

The Emphasized Bible by J. B. Rotherham

Provided by:

bible4u2lvhacg4b3to2e2veqpwrc2c3tjf2wuugiz332vlwmr4xbad.onion

bible4u.net

bible4u.i2p

bible4u.bit

Contact:

contact@bible4u.net

Public Domain

Everyone is permitted to copy, modify and distribute copies of this document for free as long as it's Biblical content remains unchanged.

Contents

| | |
|----------------------------|----------|
| Contents | 3 |
| I The Old Testament | 5 |
| 1 Genesis | 7 |
| 2 Exodus | 43 |
| 3 Leviticus | 73 |
| 4 Numbers | 97 |
| 5 Deuteronomy | 129 |
| 6 Joshua | 155 |
| 7 Judges | 173 |
| 8 Ruth | 191 |
| 9 I Samuel | 195 |
| 10 II Samuel | 219 |
| 11 I Kings | 239 |
| 12 II Kings | 263 |
| 13 I Chronicles | 285 |
| 14 II Chronicles | 305 |
| 15 Ezra | 331 |
| 16 Nehemiah | 339 |
| 17 Esther | 351 |
| 18 Job | 357 |
| 19 Psalms | 375 |
| 20 Proverbs | 419 |
| 21 Ecclesiastes | 435 |

| | |
|-----------------------------|------------|
| 22 Song of Solomon | 441 |
| 23 Isaiah | 445 |
| 24 Jeremiah | 481 |
| 25 Lamentations | 521 |
| 26 Ezekiel | 525 |
| 27 Daniel | 563 |
| 28 Hosea | 575 |
| 29 Joel | 581 |
| 30 Amos | 585 |
| 31 Obadiah | 591 |
| 32 Jonah | 593 |
| 33 Micah | 595 |
| 34 Nahum | 599 |
| 35 Habakkuk | 601 |
| 36 Zephaniah | 603 |
| 37 Haggai | 605 |
| 38 Zechariah | 607 |
| 39 Malachi | 615 |
| | |
| II The New Testament | 617 |
| | |
| 40 Matthew | 619 |
| 41 Mark | 641 |
| 42 Luke | 657 |
| 43 John | 683 |
| 44 Acts | 703 |
| 45 Romans | 727 |
| 46 I Corinthians | 737 |
| 47 II Corinthians | 747 |
| 48 Galatians | 755 |
| 49 Ephesians | 759 |

| | |
|------------------------------|------------|
| 50 Philippians | 763 |
| 51 Colossians | 767 |
| 52 I Thessalonians | 771 |
| 53 II Thessalonians | 775 |
| 54 I Timothy | 777 |
| 55 II Timothy | 781 |
| 56 Titus | 783 |
| 57 Philemon | 785 |
| 58 Hebrews | 787 |
| 59 James | 795 |
| 60 I Peter | 799 |
| 61 II Peter | 803 |
| 62 I John | 805 |
| 63 II John | 809 |
| 64 III John | 811 |
| 65 Jude | 813 |
| 66 Revelation of John | 815 |

Part I

The Old Testament

Genesis

1In the beginning, God created the heavens and the earth. **2**Now, the earth, had become waste and wild, and darkness, was on the face of the roaring deep,—but, the Spirit of God, was brooding on the face of the waters, **3**And God said—Light, be, And light was. **4**And God saw the light, that it was, good, and God divided the light, from the, darkness; **5**and God called the light, day, but the darkness, called he, night. So it was evening—and it was morning, one day. **6**And God said, Let there be an expanse in the midst of the waters, and let it be a means of dividing, between waters and waters, **7**And God made the expanse, and it divided between the waters that were under the expanse and the waters that were above the expanse. And it was so. **8**And God called the expanse, heavens. So it was evening—and it was morning, a, second day. **9**And God said—Let the waters under the heavens be gathered together, into one place, and let the dry—ground appear. And it was so. **10**And God called, the dry-ground, land, but the gathering together of the waters, called he seas. And God saw that it was good. **11**And God said—Let the land put-forth vegetation-herb yielding seed, fruit-tree, bearing fruit, after its kind, whose seed is within it on the land. And it was so, **12**And the land brought-forth vegetation—herb yielding seed after its kind, and tree bearing fruit, whose seed is within it, after its kind, And God saw that it was good. **13**So it was evening—and it was morning, a third day. **14**And God said—Let there be luminaries in the expanse of the heavens, to divide between the day and the night,—and let them be for signs, and for seasons, and for days and years; **15**yea let them be for luminaries in the expanse of the heavens, to give light on the earth. And it was so. **16**And God made the two great luminaries,—the greater luminary to rule the day, and the lesser luminary to rule the night, also the stars. **17**And God set them in the expanse of the heavens,—to give light on the earth; **18**and to rule over the day and over the night, and to divide the light from the darkness. And God saw that it was good. **19**So it was evening—and it was morning, a fourth day. **20**And God said—Let the waters swarm with an abundance of living soul, and, birds, shall fly over the earth, over the face of the expanse of the heavens. **21**And God created the great sea-monsters,—and every living soul

that moveth— with which the waters swarmed after their kind and every winged bird—after its kind. And God saw that it was good. **22**And God blessed them, saying,—Be fruitful and multiply, and fill the waters in the seas, and let, the birds, multiply in the land. **23**So it was evening—and it was morning, a fifth day. **24**And God said—Let the land, bring forth, living soul, after its kind, tame-beast and creeping thing and wild-beast, of the land, after its kind. And it was so. **25**And God made the wild-beast of the land after its kind, and the tame-beast after its kind, and every creeping thing of the ground, after its kind. And God saw that it was good. **26**And God said—Let us make man in our image after our likeness—and let them have dominion over the fish of the sea, and over the bird of the heavens and over the tame-beast—and over all the land, and over every creeping thing, that creepeth on the land. **27**And God created the man in his own image, In the image of God, created he him,—Male and female, created he, them. **28**And God blessed them, and God said to them Be fruitful and multiply and fill the earth and subdue it,—and have dominion over the fish of the sea and over the bird of the heavens, and over every living thing that moveth on the land. **29**And God said—Lo! I have given to you—every herb yielding seed which is on the face of all the land, and every tree wherein is the fruit of a tree yielding seed,—to you, shall it be, for food; **30**and to every living thing of the land—and to every bird of the heavens, and to every thing that moveth on the land, wherein is a living soul, every green herb for food. And it wins so. **31**And God saw every thing which he had made, and lo! it was very good. So it was evening—and it was morning, the sixth day.

2Thus were finished the heavens and the earth and all their host. **2**Thus God finished, on the seventh day his work which he had made, and rested, on the seventh day, from all his work which he had made. **3**And God blessed the seventh day, and hallowed it,—because therein, rested he from all his work which God, by creating, had made. **4**These are the geneses of the heavens and the earth when they were created,—in the day when Yahweh God made earth and heavens. **5**Now, no bush of the field, as yet—was in the earth, and, no herb of the field, as yet had sprung up,—because Yahweh God had not sent rain on the earth,

and, man, was there none to till the ground; ⁶but, a vapour, went up from the earth,—and watered all the face of the ground. ⁷So then Yahweh God formed man of the dust of the ground, and breathed in his nostrils the breath of life—and man became a living soul. ⁸And Yahweh God planted a garden in Eden, on the east,—and put there the man whom he had formed. ⁹And Yahweh God, caused to spring up, out of the ground, every tree pleasant to the sight and good for food,—and the tree of life, in the midst of the garden, and the tree of the knowledge of good and evil. ¹⁰Now, a river, was coming forth out of Eden, to water the garden,—and, from thence, it parted, and became four heads, ¹¹The name of the one, is Pishon,—the same, is that which surroundeth all the land of Havilah, where is gold; ¹²moreover the gold of that and, is good,—there, is the bdellium, and the beryl stone, ¹³And the name of the second river, is Gihon,—the same, is that which surroundeth all the land of Cush, ¹⁴And, the name of the third river, is Hiddekel, the same, is that which goeth in front of Assyria; and the fourth river, is Euphrates. ¹⁵So Yahweh God took the man,—and placed him in the garden of Eden, to till it and to keep it. ¹⁶And Yahweh God laid command on the man, saying,—Of every tree of the garden, thou mayest eat; ¹⁷but of the tree of the knowledge of good and evil, thou shalt not eat of it,—for in the day thou eatest thereof, thou shalt die. ¹⁸And Yahweh God said, It is, not good, that the man should remain alone,—I will make for him a helper as his counterpart. ¹⁹Now Yahweh God had formed from the ground every living thing of the field and every bird of the heavens, which he brought in unto the man, that he might see what he should call it,—and, whatsoever the man should call it—any living soul, that, should be the name thereof. ²⁰So the man gave names to all the tame-beasts, and to the birds of the heavens, and to all the wild-beasts of the field,—but, for man, had there not been found a helper as his counterpart. ²¹So Yahweh God caused a deep sleep to fall on the man, and he slept,—and he took one of his ribs, and closed up flesh instead thereof. ²²And Yahweh God builded the rib which he had taken from the man, into a woman, and brought her in unto the man. ²³And the man said, This, one, now, is bone of my bones, and flesh of my flesh! This, one shall be called Woman, for, out of a man, hath this one been taken. ²⁴For this cause, will a man leave his father and his mother, and cleave unto his wife, and they shall become one flesh. ²⁵And they were both of them naked, the man and his wife,—and put not each other to shame.

3Now, the serpent, was more crafty than any living thing of the field which Yahweh God had made, so he said unto the woman, Can it really be that God hath said, Ye shall not eat of every tree of the garden? ²And the woman said unto the serpent,—Of the fruit of the trees of the garden, we may eat; ³but of the fruit of the tree

which is in the midst of the garden, God hath said Ye shall not eat of it neither shall ye touch it,—lest ye die. ⁴And the serpent said unto the woman,—Ye shall not die, ⁵For God doth know, that in the day ye eat thereof, then shall your eyes be opened,—and ye shall become like God, knowing good and evil. ⁶And, when the woman saw that the tree was good for food, and that it was desirable to the eyes and the tree was pleasant to make one knowing, then took she of the fruit thereof, and did eat, and she gave to her husband also, along with her, and he did eat. ⁷Then were opened the eyes of them both, and they knew that, naked, they were,—so they tacked together fig-leaves, and made for themselves girdles, ⁸Then heard they the sound of Yahweh God, walking to and fro in the garden at the breeze of the day,—so he hid himself—the man with his wife, from the face of Yahweh God, amid the trees of the garden. ⁹And Yahweh God called unto the man,—and said to him, Where art thou? ¹⁰And he said, The sound of thee, heard I in the garden, and I was afraid, for, naked, was I, so I hid myself. ¹¹And he said, Who told thee that, naked, thou wast? Of the tree whereof I commanded thee not to eat, hast thou eaten? ¹²And the man said,—The woman whom thou didst put with me, she, gave me of the tree, so I did eat. ¹³Then said Yahweh God to the woman, What is this that thou hast done? And the woman said, The serpent, deceived me, so I did eat. ¹⁴Then said Yahweh God unto the serpent—Because thou hast done this, Accursed, art thou above every tame-beast, and above every wild-beast of the field,—on thy belly, shall thou go, and dust, shalt thou eat all the days of thy life. ¹⁵And enmity, will I put between thee, and the woman, and between thy seed and her seed,—He shall crush thy head, but, thou, shalt crush his heel. ¹⁶Unto the woman, he said, I will, increase, thy pain of pregnancy, In pain, shalt thou year children,—Yet, unto thy husband, shall be thy hinging, Though, he, rule over thee. ¹⁷And, to the man, he said, Because thou didst hearken to the voice of thy wife, and so didst eat of the tree as to which I commanded thee, saying, Thou shalt not eat of it, Accursed be the ground for thy sake, In pain, shalt thou eat of it, all the days of thy life; ¹⁸Thorn also and thistle, shall it shoot forth to thee,—when thou hast come to eat of the herb of the field: ¹⁹In the sweat of thy face, shalt thou eat bread, until thou return to the ground, because therefrom, wast thou taken,—For, dust, thou art, And, unto dust, shalt thou return. ²⁰So the man called the name of his wife, Eve,—in that, she, was made mother of every one living. ²¹And Yahweh God made for the man—and for his wife—tunics of skin and clothed them. ²²Then said Yahweh God—Lo! man, hath become like one of us, in respect of knowing good and evil,—Now, therefore, lest he thrust forth his hand, and take even of the tree of life, and eat, and live to times age-abiding,—²³So Yahweh God put him forth from the garden of Eden,—to till the ground wherefrom he

had been taken. ²⁴So he expelled the man,—and caused to dwell—in front of the garden of Eden—cherubim and a brandishing sword—flame, to keep the way to the tree of life.

⁴Now, the man, having come to know Eve his wife,—she conceived and bare Cain, and said, I have gotten a Man, even Yahweh! ²And she went on to hear his brother, Abel,—and Abel became a feeder of sheep, whereas Cain, was a tiller of the round. ³So it came to pass, after certain days, that Cain brought in of the fruit of the ground, a present to Yahweh: ⁴Abel, also, even, he, brought in of the firstlings of his sheep, and of their fat, and Yahweh approved of Abel and of his present; ⁵but of Cain and his present, he approved not,—and it angered Cain greatly, and his countenance fell. ⁶So then Yahweh said unto Cain,—Wherefore hath it angered thee, and wherefore hath thy countenance fallen? ⁷Shall it not, if thou do right, be lifted up? But if thou do not right, at the entrance a sin-bearer is lying,—Unto thee, moreover, shall be his longing, though, thou, rule over him. ⁸And Cain said unto Abel his brother Let us go into the field And it came to pass when they were in the field that Cain rose up against Abel his brother, and slew him. ⁹Then said Yahweh unto Cain, Where is Abel thy brother? And he said know not, the keeper of my brother, am, I? ¹⁰And he said, What hast thou done? With a voice, the shed-blood of thy brother is crying out to me from the ground, ¹¹Now therefore, accursed, art thou,—from the ground which hath opened her mouth, to receive the shed-blood of thy brother at thy hand. ¹²Though thou till the ground, it shall not go on to give its vigour to thee. A wanderer and a fugitive, shalt thou be in the earth. ¹³And Cain said unto Yahweh—Greater is my punishment than I can bear. ¹⁴Lo! thou has driven me out, this day, from off the face of the ground And from thy face, shall I be hid, So shall I become a wanderer and a fugitive in the earth. And it shall come to pass, whosoever findeth me, will slay me. ¹⁵And Yahweh said to him—Not so, whosoever slayeth Cain seven—fold, shall it be avenged. So Yahweh set, for Cain, a sign, that none finding him should smite him. ¹⁶So Cain went forth from the presence of Yahweh,—and dwelt in the land of Nod, eastward of Eden. ¹⁷And Cain knew his wife, and she conceived, and bare Enoch,—Now it happened that he was building a city, so he called the name of the city, after the name of his son, Enoch. ¹⁸And there was born to Enoch Irad, and, Irad, begat Mehujael,—and Mehujael, begat Methusael,—and Methusael, begat Lamech. ¹⁹And Lamech took to himself two wives,—the name of the one, was Adah, and, the name of the second Zillah. ²⁰And Adah bare Jabal,—he, was father of such as dwell in tents, and have cattle; ²¹and, the name of his brother, was Jubal,—he, was father of everyone handling lyre and flute, ²²And, as for Zillah, she also, bare Tubal-Cain, a sharpener of ev-

ery cutting instrument of bronze and iron,—and, the sister of Tubal-Cain, was Naamah. ²³Then said Lamech to his wives, Adah and Zillah! hear ye my voice, Ye wives of Lamech! give ear to my tale, For a man, have I slain in dealing my wounds, Yea, a youth, in smiting my blows: ²⁴If, sevenfold, be, the avenging of Cain, Then, of Lamech, seventy and seven. ²⁵And Adam again knew his wife, and she bare a son, and called his name Seth,—For God hath appointed me another seed instead of Abel, because Cain slew him! ²⁶And to Seth—to him also, was born a son, and he called his name Enosh,—then, was a beginning made, to call on the name of Yahweh.

⁵This, is the record of the generations of Adam. In the day when God created man, In the likeness of God, made he him: ²Male and female, created he them,—and blessed them, and called their name Adam, in the day they were created. ³And Adam lived a hundred and thirty years, and begat a son in his likeness after his image,—and called his name Seth: ⁴and the days of Adam, after he begat Seth, were eight hundred years, and he begat sons and daughters. ⁵So all the days of Adam which he lived, were nine hundred and thirty years,—and he died. ⁶And Seth lived a hundred and five years,—and begat Enosh: ⁷and Seth lived, after he begat Enosh, eight hundred and seven years,—and begat sons and daughters: ⁸and all the days of Seth were, nine hundred and twelve years,—and he died. ⁹And Enosh lived ninety years,—and begat Kenan; ¹⁰and Enosh lived after he begat Kenan, eight hundred and fifteen years,—and begat sons and daughters; ¹¹and all the days of Enosh were nine hundred and five years,—and he died. ¹²And Kenan, lived seventy years,—and begat Mahalalel; ¹³and Kenan lived after he begat Mahalalel, eight hundred and forty years,—and begat sons and daughters; ¹⁴and all the days of Kenan were, nine hundred and ten years,—and he died. ¹⁵And Mahalalel lived sixty-five years,—and begat Jared; ¹⁶and Mahalalel lived after he begat Jared, eight hundred and thirty years,—and begat sons and daughters; ¹⁷and all the days of Mahalalel were, eight hundred and ninety-five years,—and he died. ¹⁸And Jared lived, a hundred and sixty-two years, and begat Enoch; ¹⁹and Jared lived after he begat Enoch, eight hundred years,—and begat sons and daughters; ²⁰and all the days of Jared were, nine hundred and sixty-two years,—and he died. ²¹And Enoch lived sixty-five years,—and begat Methuselah; ²²and Enoch walked with God, after he begat Methuselah, three hundred years,—and begat sons and daughters; ²³and all the days of Enoch were, three hundred and sixty-five years; ²⁴and Enoch walked with God,—and was not for God had taken him. ²⁵And Methuselah lived, a hundred and eighty-seven years,—and begat Lamech; ²⁶and Methuselah lived, after he begat Lamech, seven hundred and eighty-two years,—and begat sons and daughters; ²⁷and all the days of Methuselah were, nine hun-

dred and sixty-nine years,—and he died. ²⁸And Lamech lived, a hundred and eighty-two years,—and begat a son; ²⁹and he called his name Noah saying,—This, one shall give us rest from our work, And from the grievous toil of our hands, By reason of the ground which Yahweh hath cursed, ³⁰And Lamech lived, after he begat Noah, five hundred and ninety-five years,—and begat sons and daughters; ³¹and all the days of Lamech were seven hundred and seventy-seven years,—and he died. ³²And Noah was five hundred years old,—and Noah begat Shem, Ham and Japheth.

6And it came to pass when men had begun to multiply on the face of the ground and daughters had been born to them, ²that the sons of God saw the daughters of men! that they were, fair,—so they took to themselves wives of whomsoever they chose, ³And Yahweh said—My spirit shall not rule in man to times age—abiding, for that, he also, is flesh,—Yet his days shall be a hundred and twenty years. ⁴The giants, were in the each in these days, and also, after that, when the sons of God began to go in unto the daughters of men, and sons were born to them, the same, were the heroes that were from age-past times the men of renown. ⁵Then Yahweh saw that great, was the wickedness of man in the earth, and that, every purpose of the devices of his heart, was only wicked all the day; ⁶and it grieved Yahweh, that he had made man in the earth,—and he took sorrow unto his heart. ⁷And Yahweh said—I must wipe off man whom I created from off the face of the ground, from man unto beast unto creeping thing, and unto the bird of the heavens,—for I am grieved that I made them. ⁸But, Noah, had found favour in the eyes, of Yahweh. ⁹These, are the generations of Noah, Noah, was, a righteous man blameless, in his generations,—with God, did Noah walk. ¹⁰And Noah begat three sons,—Shem, Ham and Japheth. ¹¹And the earth corrupted itself before God,—and the earth was filled with violence, ¹²And God beheld the earth, and lo! it had corrupted itself,—surely all flesh had corrupted its way, on the earth. ¹³So God said unto Noah: the end of all flesh, hath come in before me, for, filled, is the earth with violence, because of them,—behold me, then, destroying them with the earth. ¹⁴Make for thee an ark of timbers of gopher, Grooms, shalt thou make with the ark,—and-thou shalt cover it within and without with pitch. ¹⁵And, this, is how thou shalt make it,—three hundred cubits, the length of the ark, fifty cubits, the breadth thereof, and thirty cubits the height thereof. ¹⁶A place for light, shalt thou make to the ark and to a cubit, shalt thou finish it upwards, and the opening of the ark—in the side thereof, shalt thou put,—with lower, second and third stories, shalt thou make it. ¹⁷And, I, behold me! bringing in the flood—even waters upon the earth, to destroy all flesh wherein is the spirit of life, from under the heavens,—everything that is in the earth, shall cease to breathe:

¹⁸therefore will I establish my covenant with thee,—and thou shalt enter into the ark, thou, and thy sons, and thy wife, and thy sons wives, with thee. ¹⁹Moreover of all the living creatures of all flesh—two of each, shalt thou bring into the ark to keep alive with thee,—male and female, shall they be. ²⁰Of the bird after its kind and of the beast after its kind, and of every creeping thing of the ground after its kind, two of each, shall come in unto thee. for keeping alive. ²¹But thou, take to thee of all food that is eaten, and gather it unto thee,—and it shall be for thee and for them for food. ²²And Noah did so,—according to all that God commanded him, so did he.

7And Yahweh said to Noah, Enter thou and all thy house, into the ark,—for, thee, have I seen righteous before me, in this generation. ²Of all the clean beasts, shalt thou take to thee by sevens, a male and his female,—and, of the beasts that are not clean,, shall be two a male and his female. ³Also of the bird of the heavens, by sevens, male and female,—to keep alive a seed on the face of all the earth. ⁴For in seven days more, I, am sending rain on the earth, forty days and forty nights,—so will I wipe out all the living things which I have made, from off the face of the ground. ⁵And Noah did,—according to all that Yahweh commanded him. ⁶Now, Noah, was six hundred years old,—when, the flood, came, even waters on the earth. ⁷So Noah entered, and his sons and his wife and his sons wives with him into the ark,—from before the waters of the flood, ⁸Of the beasts that were clean, and of the beasts that were not clean,—and of the birds, and everything that creepeth on the ground, ⁹two and two, went they in unto Noah, into the ark male and female,—as God commanded Noah. ¹⁰And it came to pass, in the seven days,—that the waters of the flood, came on the earth. ¹¹In the six hundredth year, the year of the life of Noah. in the second month on the seventeenth day of the month on this day, were burst open all the fountains of the great roaring deep, and the windows of the heavens, were set open. ¹²(And it came to pass that the heavy rain was on the earth,—forty days and forty nights.) ¹³On this selfsame day, entered Noah, and Shem and Ham and Japheth. Noah's sons,—and Noah's wife, and his sons' three wives with them into the ark: ¹⁴they, and all the wild-beasts after their kind and all the tame-beasts after their kind, and all the creeping things that creep on the earth after their kind,—and all the birds after their kind, every bird of every wing. ¹⁵So they entered in unto Noah, into the ark,—two and two of all flesh, wherein was the spirit of life. ¹⁶And, they that entered, male and female of all flesh, entered, as God commanded him,—and Yahweh shut him in round about. ¹⁷And it came to pass, that the flood was forty days on the earth,—and the waters increased and bare up the ark, and it was lifted high above the earth, ¹⁸And the waters prevailed and increased greatly, on the earth,—and the ark went its

way on the face of the waters. ¹⁹Yea the waters, prevailed very greatly, on the earth,—so that all the high mountains became covered, that were under all the heavens: ²⁰fifteen cubits upwards, prevailed the waters, so that the mountains became covered. ²¹And all flesh ceased to breathe that moved on the earth, of birds and of tame-beasts and of wild-beasts, and of all the swarming things that swarm on the earth,—and all mankind. ²²All in whose nostrils was the breath of the spirit of life of all that were on the dry ground died. ²³Thus was wiped out all that existed on the face of the ground, from man unto beast unto creeping thing, and unto the bird of the heavens, thus were they wiped out from the earth,—so that there was left—only Noah and they that were with him in the ark. ²⁴Thus prevailed the waters on the earth,—a hundred and fifty days.

8And God remembered Noah, and all the wild—beasts and all the tame-beasts that were with him in the ark,—and God caused a wind to pass over the earth, and the waters subsided; ²and the fountains of the roaring-deep were shut, and the windows of the heavens,—and the heavy rain was restrained from the heavens; ³and the waters returned from off the earth they went on returning,—and so the waters decreased at the end of a hundred and fifty days. ⁴And the ark rested, in the seventh month, on the seventeenth day of the month,—on the mountains of Ararat. ⁵But, the waters went on decreasing, until the tenth month,—in the tenth month, on the first of the month, were seen the tops of the mountains. ⁶And it came to pass at the end of forty days, that Noah opened the window of the ark that he had made; ⁷and sent forth a raven,—and it kept going forth and returning, until the drying up of the waters from off the earth. ⁸And he sent forth a dove from him,—to see whether the waters had abated, from off the face of the ground; ⁹but the dove found no resting-place for the sole of her foot so she returned unto him into the ark, for, waters, were on the face of all the earth; and he put forth his hand and took her, and brought her in unto him, into the ark. ¹⁰Then stayed he yet seven days more,—and, again sent forth the dove out of the ark. ¹¹And the dove came in unto him at eventide, and lo! a newly sprouted olive-leaf, in her mouth,—so Noah knew that the waters had abated from off the earth. ¹²And he stayed yet seven days more,—and sent forth the dove, but she returned not again unto him any more. ¹³So it came to pass in the six hundred and first year at the beginning, on the first of the month, that the waters had dried up from off the earth,—and Noah removed the covering of the ark, and looked and lo! the face of the ground was dried. ¹⁴And in the second month, on the twenty-seventh day of the month, was the earth dry. ¹⁵So then, God spake to Noah, saying: ¹⁶Come forth out of the ark,—thou and thy wife, and thy sons, and thy song wives with thee. ¹⁷All the living creatures that

are with thee of all flesh among birds, and among beasts, and among all the creeping things that creep on the earth, bring forth with thee,—and they shall swarm in the earth, and be fruitful and multiply, on the earth. ¹⁸So Noah came forth,—and his sons and his wife, and his sons wives with him: ¹⁹All the living creatures, all that move along, and all birds, and all that moveth along over the earth—by their families, came forth out of the ark. ²⁰And Noah builded an altar to Yahweh,—and took of all the clean beasts and of all the clean birds, and caused ascending Sacrifices to go up on the altar. ²¹And Yahweh smelled a satisfying odour, so Yahweh said to himself. I will not, again, curse any more the ground for man's sake, although the device of the heart of man, be wicked from his youth,—neither will I again, any more smite every living thing, as I have done. ²²During all the days of the earth, seedtime and harvest, and cold and heat and summer and winter, and day and night, shall not cease.

9So God blessed Noah and his sons,—and said to them Be fruitful and multiply, and fill the earth; ²and let the fear of you and the dread of you be upon every living creature of the earth, and upon every bird of the heavens,—over everything that moveth along on the ground, and over all the fishes of the sea,—into your hand, have they been given. ³As for every moving thing that hath life, yours, shall it be, for food,—Like the green herb, have I given you all things. ⁴Yet flesh with the life thereof, the bleed thereof, shall ye not eat; ⁵And surely your blood, of your lives, will I require, From the hand of every living creature, will I require it,—and from the hand of man From the hand of each ones brother, will I require the life of man: ⁶He that sheddeth man's blood, by man, shall his blood be shed,—For, in the image of God, made he man. ⁷Ye, therefore, be fruitful and multiply, swarm in the earth and multiply therein. ⁸And God spake unto Noah, and unto his sons with him saying: ⁹I, therefore, behold me! establishing my covenant with you,—and with your seed after you; ¹⁰and with every living soul that is with you, of birds, of tame-beasts and of all wild-beasts of the earth that are with you,—of all coming forth out of the ark, even to all wild-beasts of the earth; ¹¹yea, I will establish my covenant with you, so that all flesh shall not be cut off any more, by reason of the waters of a flood,—neither shall there be any more a flood to destroy the earth. ¹²And God said, This, is the sign of the covenant which I am granting betwixt me and you, and every living soul that is with you,—to age-abiding generations:— ¹³My bow, have I set in the cloud,—and it shall be for a sign of a covenant, betwixt me and the earth; ¹⁴and it shall be when I draw a veil of cloud over the earth,—and the bow in the cloud appeareth, ¹⁵then will I remember my covenant which is betwixt me and you, and every living soul among all flesh,—that the waters may no more become a flood, to destroy all flesh:

¹⁶so the bow shall be in the cloud,—and I will behold it, to remember an age-abiding covenant, between God, and every living soul among all flesh that is on the earth. ¹⁷And God said unto Noah, This is the sign of the covenant which have established, between me and all flesh that is on the earth. ¹⁸And the sons of Noah who came forth out of the ark, were—Shem and Ham and Japheth,—now, Ham, was the father of Canaan. ¹⁹These three, were the sons of Noah,—and from these, was all the earth overspread. ²⁰And Noah began to be a husbandman,—so he planted a vineyard: ²¹and drank of the wine and became drunk, and uncovered himself in the midst of his tent. ²²And Ham the father of Canaan saw his father's shame,—and told his two brethren outside. ²³And Shem and Japheth took a mantle, and put it on the shoulder of them both and went backwards, and covered the shame of their father, but their faces were backwards, and the shame of their father, saw they not. ²⁴And Noah awoke from his wine,—and came to know what his youngest sore had done to him. ²⁵And he said, Accursed be Canaan,—a servant of servants, shall he be to his brethren! ²⁶And he said, Blessed be Yahweh, God of Shem,—And let Cantata he their servant: ²⁷God give extension to Japheth, But make his habitation in the tents of Shem, And let Canaan be their servant. ²⁸And Noah lived after the flood,—three hundred and fifty years: ²⁹so, all the days of Noah, were—nine hundred and fifty years,—and he died.

10Now, these are the generations of the sons of Noah, Shem, Ham, and Japheth, and there were born to them sons after the flood. ²The sons of Japheth: Gomer and Magog, and Madai, and Javan and Tubal,—and Meshech, and Tiras. ³And the sons of Gomer: Ashkenaz and Riphath, and Togarmah. ⁴And the sons of Javan: Elisha, and Tarshish. Kittim, and Rodanim,— ⁵From these, were dispersed the inhabitants of the coastlands of the nations, in their lands, each man by his tongue, by their families in their nations. ⁶And, the sons of Ham: Cush and Mizraim and Phut and Canaan. ⁷And, the sons of Cush: Seba and Havilah, and Sabtah and Raamah, and Sabtechah,—And the sons of Raamah, Sheba and Dedan. ⁸And, Cush begat Nimrod.—he, became a hero in the earth; ⁹he, became a hero of hunting before Yahweh, for this cause, it is said. Like Nimrod, a hero of hunting before Yahweh. ¹⁰So the beginning of his kingdom came to be Babel, and Erech, and Accad and Calneh, in the land of Shinar. ¹¹From that land, went forth Asshur,—and he built Nineveh, and Rehoboth-ir, and Calah: ¹²and Resen, between Niveveh and Calah,—the same is the great city. ¹³And, Mizraim, begat Ludim and Anamim and Lehabim, and Naphtuchim; ¹⁴and Pathrusim and Casluhim whence came forth Philistim and Caphtorim. ¹⁵And Canaan begat Zidon his first-born, and Heth: ¹⁶and the Jebusite, and the Amorite, and the Girgashite; ¹⁷and the Hivite and the Arkite, and

the Sinite: ¹⁸and the Arvadite and the Zemarite and the Hamathite,—and after-wards, were spread abroad the families of the Canaanite. ¹⁹And it came to pass that the boundary of the Canaanite was from Zidon, as thou enterest in towards Gerar unto Gaza,—as thou enterest in towards Sodom and Gomorrah and Admah and Zeboim, as far as Lasha. ²⁰These, are the sons of Ham, by their families by their tongues, in their lands in their nations. ²¹Now, to Shem, father of all the sons of Eber, elder brother of Japheth, to him also, were children born. ²²The sons of Shem, Elam and Asshur,—and Arpachshad and Lud and Aram. ²³And, the sons of Aram: Uz and Hul, and Gether and Mash. ²⁴Now Arpachshad, begat Shelah, and Shelah begat Eber. ²⁵And to Eber, were born two sons,—the name of the one was Peleg, for in his days, was the earth divided, and the name of his brother was Joktan. ²⁶Now, Joktan, begat Almodad, and Sheleph, and Hazarmaveth, and Jerah; ²⁷and Hadoram and Uzai, and Diklah: ²⁸and Obal and Abimael, and Sheba: ²⁹and Ophir and Havilah, and Jobab—all these were sons of Joktan. ³⁰And it came to pass that their dwelling was from Meshah, as thou enterest in towards Sephar, the mountain of the east. ³¹These are the sons of Shem, by their families by their tongues, in their lands by their nations. ³²These, are the families of the sons of Noah, by their generations in their nations, and from these, were dispersed the nations in the earth after the flood.

11So it came to pass that, all the earth, was of one manner of speech,—and of one stock of words. ²And it came to pass as they brake away onwards, that they found a plain in the land of Shinar, and dwelt there. ³Then said they, each man to his friend, Come on! let us make bricks, and burn them thoroughly,—So the bricks, served them for stone, and bitumen, served them for mortar, ⁴And they said Come on! let us build for ourselves a city, and a tower with its head in the heavens, so let us make for ourselves a name,—lest we be scattered abroad over the face of all the earth. ⁵And Yahweh came down, to behold the city, and the tower,—which the sons of men had built. ⁶Then said Yahweh: Lo! one people and one manner of speech, have they all, this, then is what they have begun to do,—now, therefore, nothing will be withholden from them which they may plan to do. ⁷Come on! let us go down, and there confuse their speech,—that they may not understand, each man the speech of his friend. ⁸So Yahweh scattered them from thence over the face of all the earth,—and so they left off building the city. ⁹For this cause, was the name thereof called Babel; because there, did Yahweh confuse the speech of all the earth,—and, from thence, did Yahweh scatter them abroad, over the face of all the earth. ¹⁰These, are the genealogies of Shem, Shem was a hundred years old when he begat Arpachshad, two years after the flood ¹¹and Shem lived af-

ter he begat Arpachshad, five hundred years,—and begat sons and daughters. ¹²And, Arpachshad, lived thirty-five years,—and begat Shelah; ¹³and Arpachshad lived after he begat Shelah, four hundred and three years,—and begat sons and daughters. ¹⁴And, Shelah, lived thirty years,—and begat Eber; ¹⁵and Shelah lived, after he begat Eber, four hundred and three years,—and begat sons and daughters. ¹⁶And Eber lived thirty-four years,—and begat Peleg; ¹⁷and Eber lived after he begat Peleg, four hundred and thirty years,—and begat sons and daughters. ¹⁸And Peleg lived thirty years, and begat Reu: ¹⁹and Peleg lived after he begat Reu, two hundred and nine years,—and begat sons and daughters. ²⁰And Reu lived thirty-two years—and begat Serug; ²¹and Reu lived after he begat Serug, two hundred and seven years,—and begat sons and daughters. ²²And Serug lived thirty years,—and begat Nahor; ²³and Serug lived after he begat Nahor, two hundred years,—and begat sons and daughters. ²⁴And Nahor lived twenty-nine years,—and begat Terah; ²⁵and Nahor lived, after he begat Terah, a hundred and nineteen years,—and begat sons and daughters. ²⁶And Terah lived seventy years,—and begat Abram, Nahor, and Haran. ²⁷These, then are the generations of Terah, Terah begat Abram, Nahor, and Haran,—and, Haran, begat Lot; ²⁸and Haran died, in the presence of Terah his father,—in the land of his birth, in Ur of the Chaldees. ²⁹And Abram and Nahor took to themselves wives; the name of Abrams wife, was Sarai; and, the name of Nahor's wife, Milcah, daughter of Haran father of Milcah, and father of Iscah. ³⁰And, Sara, remained barren,—she had no child, ³¹And Terah took Abram his son and Lot son of Haran his son's son, and Sarai his daughter-in-law, wife of Abram his son,—and came forth with them out of Ur of the Chaldees, that they might go their way towards the land of Canaan, and they came in as far as Haran and dwelt there. ³²And the days of Terah were two hundred and five years,—and Terah died in Haran.

12And Yahweh said unto Abram: Come thou on thy way, Out of thy land and out of the place of thy birth and out of the house of thy father,—Unto the land that I will show thee; ²That I may make thee into a great nation, And bless thee and make great thy name, And become thou a blessing; ³That I may bless them who bless thee, But him who maketh light of thee, will I curse,—So shall be, blessed in thee, all the families of the ground. ⁴And Abram came on his way, according to that which Yahweh had spoken unto him, and Lot came with him,—now, Abram, was seventy-five years old, when he came forth out of Haran. ⁵And Abram took Sarai his wife, and Lot his brother's son, with all the goods that they had gathered and the souls that they had gained in Haran,—and they came forth to go towards the land of Canaan, and came in to the land of Canaan. ⁶And Abram passed along through-

out the land, as far as the place of Shechem as far as the Teacher's Terebinth, the Canaanite being then in the land. ⁷And Yahweh appeared unto Abram, and said: To thy seed, will I give this land,—And he built there an altar, unto Yahweh who appeared unto him. ⁸And he moved on from thence towards the hill country, on the east of Bethel and pitched his tent,—with Bethel on the west, and Ai on the east, and bulk there an altar to Yahweh, and called on the name of Yahweh. ⁹Thus Abram brake up, again and again, towards the South. ¹⁰And it came to pass that there was a famine, in the land,—so Abram went down towards Egypt, to sojourn there, because grievous, was the famine in the land. ¹¹And it came to pass when he had come near to enter into Egypt, that he said unto Sarai his wife: Behold! I beseech thee I know that a woman fair to look on, thou art: ¹²so will it come to pass when the Egyptians behold thee, that they will say, His wife, this! and will slay me while thee, they preserve alive. ¹³Say, I beseech thee that my sister, art thou,—to the end it may be well with me for thy sake, so shall my soul be preserved alive because of thee. ¹⁴And so it was when Abram entered into Egypt, the Egyptians beheld the woman, that fair, was she exceedingly. ¹⁵And the princes of Pharaoh beheld her, and praised her unto Pharaoh,—so the woman was taken to the house of Pharaoh; ¹⁶and with Abram, dealt he well for her sake,—so that he came to have flocks and herds and he-asses, and men-servants, and maid-servants, and she-asses and camels. ¹⁷And Yahweh plagued Pharaoh with great plagues, also his house,—for the matter of Sarai, wife of Abram. ¹⁸And Pharaoh called out to Abram, and said, What is this thou hast done to me? Wherefore didst thou not tell me, that she was, thy wife? ¹⁹Wherefore saidst thou My sister, she; and so I was about to take her to me, to wife? But now, lo! thy wife take her and go thy way. ²⁰And Pharaoh gave command concerning him unto certain men,—and sent him away, with his wife and all that he had.

13So Abram came up out of Egypt he and his wife and all that he had and Lot with him, towards the South. ²Now, Abram, was very rich,—in cattle, in silver and in gold. ³And he went his way, by his removals, from the South even as far as to Bethel,—as far as the place where his tent was at the beginning, between Bethel and Ai: ⁴unto the place of the altar, which he made there at first,—and Abram called there, on the name of Yahweh. ⁵Now, Lot also, who was going with Abram, had flocks and herds and tents. ⁶And the land suffered them not to dwell together,—because their substance had become, great, so that they could not dwell together. ⁷And there arose a strife betwixt the herdmen of Abram, and the herdmen of Lot. Now the Canaanite and the Perizzite, were then dwelling in the land. ⁸So then Abram said unto Lot Pray let not cause of strife arise betwixt me and thee, or betwixt

my herdmen and thy herdmen; for brethren, are we. ⁹Is not, all the land, before thee? I pray thee, separate thyself from me,—if to the left hand, then I will go to the right, if to the right hand, then I will go to the left. ¹⁰So Lot lifted up his eyes and beheld all the circuit of the Jordan, that the whole of it, was well-watered,—before Yahweh destroyed Sodom and Gomorrah, like the Garden of Yahweh, like the land of Egypt, as thou enterest into Zoar. ¹¹And Lot chose for himself all the circuit of the Jordan, so Lot brake up eastwards,—and they separated themselves, each man from his brother: ¹²Abram, fixed his dwelling in the land of Canaan,—but, Lot, fixed his dwelling among the cities, of the circuit, and moved his tent as far as Sodom. ¹³Now, the men of Sodom were base and sinful,—against Yahweh, exceedingly. ¹⁴And, Yahweh, said unto Abram after that Lot had separated himself from him, Lift up, I pray thee thine eyes and look, from the place where thou art,—northward and southward and eastward and westward; ¹⁵for all the land which thou art beholding—to thee, will I give it, and to thy seed unto times age-abiding; ¹⁶and I will make thy seed as the dust of the earth,—so that if a man can number the dust of the earth, thy seed also, may be numbered. ¹⁷Rise! go up and down in the land, to the length thereof and to the breadth thereof, for to thee, will I give it. ¹⁸So Abram moved his tent and came in and dwelt among the oaks of Mamre, which were in Hebron,—and built there an altar to Yahweh.

¹⁴And it came to pass, in the days of Amraphel, king of Shinar, Arioch, king of Ellasar,—Chedorlaomer king of Elam, and Tidal king of Goim, ²that they made war, with Bera, king of Sodom, and with Birsha, king of Gomorrah,—Shinab, king of Admah, and Shemeber, king of Zeboim, and the king of Bela—the same, is Zoar. ³All these, joined together in the valley of the open fields, the same, is the Salt Sea. ⁴Twelve years, had they served Chedorlaomer,—but in the thirteenth year had they rebelled; ⁵and in the fourteenth year, had Chedorlaomer come in and the kings who were with him, so they smote the Rephaim in Ashteroth-karnaim, and the Zuzim in Ham,—and the Emim, in Shaveh-kiriathaim; ⁶and the Horites in their Mount Seir,—as far as El-paran, which is by the desert. ⁷So they returned and came in unto En-mishpat, the same, is Kadish, and smote all the field of the Amalekites,—and the Amorites also that dwelt in Hazazon-tamar, ⁸Thus then went forth the King of Sodom and the king of Gomorrah, and the king of Admah and the king of Zeboim, and the king of Bela the same, is Zoar—and set themselves in array against them for battle, in the valley of the open fields: ⁹against Chedorlaomer king of Elam, and Tidal king of Goim, and Amraphel king of Shinar, and Arioch king of Ellasar,—four kings against five. ¹⁰Now, the valley of the open fields, had many pits of bitumen, so the king of Sodom and Gomorrah fled, and fell there,—while, they who remained, towards a mountain,

fled. ¹¹And they took all the goods of Sodom and Gomorrah and all their food and went their way. ¹²And they took Lot, Abram's brother's son with his goods, and went their way,—he, being a dweller in Sodom. ¹³Then came in a fugitive, and told Abram the Hebrew,—he, having his dwelling among the oaks of Mature the Amorite brother of Eshcol and brother of Aner, they, also having a covenant with Abram. ¹⁴So Abram, hearing that his brother had been taken captive, drew forth his trained men born in his house three hundred and eighteen, and pursued as far as Dan. ¹⁵And he divided himself against them by night, he, and his servants, and smote them,—and pursued them as far as Hobah, which was on the left of Damascus. ¹⁶So he brought back all the goods,—yea Lot also his brother with his goods, did he bring back, and the women also, and the people. ¹⁷Then came forth the king of Sodom to meet him, after his return from the smiting of Chedorlaomer, and the kings who were with him,—into the vale of Shaveh the same, was the vale of the king. ¹⁸flow Melchizedek king of Salem, had brought forth bread and wine,—he, being priest of GOD Most High. ¹⁹So he blessed him and said,—Blessed be Abram of GOD Most High, possessor of the heavens and earth; ²⁰And blessed be GOD Most High, who hath delivered thine enemies into thy hand. So he gave unto him a tenth of all. ²¹Then said the king of Sodom unto Abram,—Give unto me the persons, but the goods, take thou for thyself. ²²And Abram said unto the king of Sodom,—I have lifted up my hand unto Yahweh GOD Most High, possessor of the heavens and earth: ²³That not from a thread even unto a sandal-thong,—will I take, anything, that is thine,—Lest thou shouldst say, I, enriched Abram! ²⁴Save only what the young men have eaten, and the share of the men who went with me, Aner, Eshcol, and Mamre, they may rake their share.

¹⁵After these things, came the word of Yahweh unto Abram, in a vision saying,—Do not fear Abram, am a shield to thee, thine exceeding great reward. ²And Abram said My Lord Yahweh, what canst thou give me, when, I, am going on childless,—and the heir of my house, is Eliezer, of Damascus, ³And Abram said—Lo, to me, hast thou not given seed,— ⁴And lo! a son of my household, is mine heir! And lo! the word of Yahweh came unto him, saying, This one, shall not be thine heir: But one who cometh forth of thy body—he shall be thine heir. ⁵And he brought him forth abroad and said—Look steadfastly. I pray thee towards the heavens, and number the stars, if thou be able to number, them, And he said to him, Thus, shall be thy seed. ⁶And he had faith in Yahweh,—so he reckoned it to him as righteousness. ⁷And he said unto him,—I, am Yahweh, who brought thee forth out of Ur of the Chaldees, to give thee this land to inherit it. ⁸And he said, My Lord Yahweh, whereby, can I know that I shall inherit it? ⁹And he said unto him, Take for me a heifer three years old, and

a she-goat three years old, and a ram three years old, and a turtle-dove and a young pigeon. ¹⁰So he took for him all these, and divided them, in the midst, and placed each piece over against its fellow, but the birds, divided he not. ¹¹Then came down the birds of prey upon the carcass, and Abram drove them away. ¹²And it came to pass when, the sun, was shut to go in, and a deep sleep, had fallen upon Abram, lo! a terror a great darkness, was falling upon him. ¹³And he said to Abram—Thou must surely know, that, sojourners, will thy seed become in a land not theirs, and shall serve them and they will humble them, four hundred years; ¹⁴moreover also, the nation whom they will serve, I, am going to judge, and after that, shall they come forth with great substance. ¹⁵But, thou, shalt go in unto thy fathers in peace, thou shalt be buried in a good old age. ¹⁶And, in the fourth generation, shall they return hither,—for not complete, is the iniquity of the Amorites, as yet, ¹⁷So it came to pass when, the sun, had gone in, and a thick darkness, had come on, that lo there was a smoking hearth and torch of fire, which passed through between these pieces. ¹⁸In that day, did Yahweh solemnise with Abram a covenant, saying,—To thy seed, have I given this land, from the river of Egypt as far as the great river—the river Euphrates: ¹⁹the Kenite, and the Kenizzite, and the Kadmonite; ²⁰and the Hittite and the Perizzite, and the Rephaim; ²¹and the Amorite, and the Canaanite, and the Girgashite, and the Jebusite.

16But Sarai, Abram's wife, had borne him no children,—she had, however, an Egyptian handmaid, whose name was Hagar. ²So then Sarai said unto Abram Behold, I pray thee, Yahweh hath restrained me, from bearing, go in I pray thee unto, my handmaid, peradventure I may be built up from, her, And Abram hearkened to the voice of Sarai. ³So Sarai, Abram's wife, took Hagar the Egyptian, her handmaid, at the end of ten years of Abrams dwelling in the land of Canaan, and gave her to Abram her husband, to be to him as a wife. ⁴And he went in unto Hagar and she conceived,—and when she saw that she had conceived, lightly esteemed, was her lady, in her eyes. ⁵Then said Sarai unto Abram: My wrong, is, on thee! I, gave my handmaid into thy broom, and when she seeth that she hath conceived, then am lightly esteemed in her eyes Yahweh judge betwixt me and her. ⁶And Abram said unto Sarai, Lo! thy handmaid, is in thy hand, do to her what is good in thine eyes. So Sarai humbled her, and she fled from her face. ⁷And the messenger of Yahweh found her by the fountain of water in the desert,—by the fountain in the way to Shur. ⁸So he said Hagar! handmaid of Sarai! Whence hast thou come, and whither wouldst thou go? And she said, From the face of Sarai, my lady, am, I, fleeing. ⁹And the messenger of Yahweh said to her, Return unto thy lady,—and humble thyself under her hands. ¹⁰And the messenger of Yahweh said to her, I will, greatly

multiply, thy seed—so that it shall not be numbered for multitude. ¹¹And the messenger of Yahweh said to her, Behold thee! with child, and about bearing a son—and thou shalt call his name Ishmael for Yahweh hath hearkened unto thy humiliation. ¹²But, he, will be a wild ass of a man, his hand, against every one, and every ones hand against him—yet, in presence of all his brethren, shall he have his habitation. ¹³And she called the name of Yahweh, who had spoken unto her, Thou GOD of vision! For she said. Do I even here, retain my vision after a vision? ¹⁴On this account, is the well called, the well of the life of vision, lo! it is between Kadesh and Bered. ¹⁵So Hagar bare to Abram a son,—and Abram called the name of his son, whom Hagar bare, Ishmael. ¹⁶Now, Abram, was eighty—six years old,—when Hagar bare Ishmael to Abram.

17And it came to pass that, when Abram was ninety and nine years old, Yahweh appeared unto Abram, and said unto him, I, am GOD Almighty,—Walk, thou before me and become thou blameless: ²That I may set my covenant betwixt me and thee, And may multiply thee, exceedingly. ³And Abram fell on his face,—and God spake with him, saying: ⁴As for me, lo! my covenant is with thee,—So shalt thou become—father of a multitude of nations; ⁵And thy name shall no more be called Abram,—but thy name shall become Abraham, for father of a multitude of nations, have I appointed thee; ⁶And I will make thee fruitful, exceedingly, and grant thee to be nations,—Yeakings, out of thee, shall come forth; ⁷And I will confirm my covenant betwixt me and thee and thy seed after thee to their generations for an age-abiding covenant,—to become to thee a God, and to thy seed after thee; ⁸And I will give to thee and to thy seed after thee the land of thy sojournings—all the land of Canaan, for an age-abiding possession—And I will be to them a God. ⁹And God said unto Abraham, But, as for thee, my covenant, must thou keep, thou and thy seed after thee, to their generations:—¹⁰This, is my covenant which ye shall keep, betwixt me and you, and thy seed after thee,—To circumcise to you every male: ¹¹So shall ye be circumcised in the flesh of your foreskin,—So shall it become a sign of a covenant, betwixt me and you. ¹²And he that is eight days old, shall be circumcised to you every male to your generations,—he that is born of the house, and he that is bought with silver of any son of a stranger, who is, not of thy seed, ¹³He must surely be circumcised, born of thy house or bought with thy silver,—So shall my covenant be in your flesh for an age-abiding covenant. ¹⁴But, as for the uncircumcised male who shall not be circumcised in the flesh of his foreskin,—that person shall be cut off from among his people,—my covenant, hath he made void. ¹⁵And God said unto Abraham, As for Sarai thy wife, thou shalt not call her name Sarai,—but, Sarah, is her name; ¹⁶and I will

bless her, yea moreover will give—from her—to thee, a son,—And I will bless her, and she shall become nations. Kings of peoples, from her, shall arise. ¹⁷And Abraham fell on his face and laughed,—and said in his heart To one a hundred years old, shall a child be born? And shall even Sarah, who is ninety years old, give birth? ¹⁸And Abraham said unto God,—Oh that, Ishmael, might live before thee! ¹⁹And God said—Truly, Sarah thy wife, is about to bear thee a son, and thou shalt call his name, Isaac,—and I will establish my covenant with him as an age-abiding covenant, to his seed after him. ²⁰Yet as for Ishmael, I have heard thee; o! I have blessed him and will make him fruitful, and multiply him, exceedingly,—twelve princes, shall he beget, and I will grant him to be a great nation; ²¹But my covenant, will I establish with Isaac,—whom Sarah shall bear, to thee, by this set time, in the next year. ²²And he left off speaking with him,—and God went up from Abraham. ²³So Abraham took Ishmael his son and all born of his house and all bought with his silver—every male among the men of the house of Abraham,—and circumcised the flesh of their foreskin on this selfsame day, according to that which God had spoken with him. ²⁴Now Abraham, was ninety-nine years old,—when he was circumcised in the flesh of his foreskin. ²⁵And Ishmael, his son, was thirteen years old, when he was circumcised in the flesh of his foreskin. ²⁶On this selfsame day, was Abraham circumcised,—and Ishmael his son; ²⁷and, all the men of his house, born of his house, and bought with silver from the son of a stranger, were circumcised with him.

18And Yahweh appeared unto him among the oaks of Mamre,—as, he, was sitting at the opening of the tent in the heat of the day. ²And he lifted up his eyes and looked, and lo! three men, standing over against him,—so he looked and ran to meet them from the opening of the tent, and bowed himself to the earth; ³and said,—O My Lord! if, I pray thee, I have found favour in thine eyes, do not I pray thee pass on from thy servant. ⁴Let there be fetched, I pray thee a little water, and bathe ye your feet,—and rest yourselves under the tree. ⁵And let me fetch a morsel of bread, and stay ye your heart, Afterwards, ye may pass on, For on this account, have ye passed by, over against your servant. And they said, Thus, shalt thou do as thou hast spoken. ⁶So Abraham hastened towards the tent unto Sarah,—and said, Hasten thou three measures of fine meal, knead it, and make hearth-cakes. ⁷And unto the herd, ran Abraham,—and took a calf tender and good and gave unto the young man, and he hastened to make it ready. ⁸And he took butter and milk and the calf that he had made ready, and set before them,—while, he, was standing near them under the tree, they did eat. ⁹And they said unto him, As to Sarah thy wife... And he said Lo! she is in the tent. ¹⁰And he said, I will,

surely return, unto thee at the quickening season,—and lo! a son for Sarah thy wife. Now Sarah, was hearkening at the opening of the tent, it, being behind him. ¹¹But Abraham and Sarah, were old, far gone in days,—it had ceased to be with Sarah after the manner of women. ¹²So then Sarah laughed within herself, saying: After I am past age, hath there come to me pleasure, my lord, also being old? ¹³And Yahweh said unto Abraham,—Wherefore now did Sarah laugh saying. Can it really and truly be that I should bear, seeing that have become old? ¹⁴Is anything, too wonderful for Yahweh? At the appointed time, I will return unto thee, at the quickening season and Sarah, shall have a son. ¹⁵And Sarah denied, saying, I laughed not, For she was afraid. And he said—Nay! but thou didst laugh! ¹⁶And the men rose up from hence, and looked out over the face of Sodom,—Abraham also going with them to set them on their way. ¹⁷Now, Yahweh, had said,—Am I going to hide from Abraham what I do, ¹⁸when, Abraham, shall surely become, a great and mighty nation,—and all the nations of the earth, shall be blessed in him? ¹⁹For I have become his intimate friend, To the end that he may command his sons and his house after him, so shall they keep the way of Yahweh, by doing righteousness and justice. To the end that Yahweh may bring in for Abraham, what he hath spoken concerning him. ²⁰So Yahweh said, The outcry of Sodom and Gomorrah, because it hath become great,—And their sin, because it hath become exceeding grievous, ²¹Let me go down, pray, and let me behold, whether according to their outcry which hath come in unto me, they have done altogether, And if not. I must know! ²²And the men turned from thence, and went their way, towards Sodom,—but, Yahweh was yet standing before Abraham. ²³So then Abraham drew near and said, Wilt thou really sweep away, the righteous with the lawless? ²⁴Peradventure there are fifty righteous, in the midst of the city, Wilt thou really sweep away, and not spare the place, for the sake of the fifty righteous which are therein? ²⁵Far be it from thee! to do after this manner. to put to death the righteous with the lawless! Then should righteous and lawless be alike, Far be it from thee! Shall, the Judge of all the earth not do justice? ²⁶And Yahweh said, If I find in Sodom fifty righteous in the midst of the city, then will I spare all the place for their sake. ²⁷And Abraham responded and said,—Behold I pray thee I have ventured to speak unto My Lord, though I am dust and ashes: ²⁸Peradventure there may lack, of the fifty righteous, five, Wilt thou destroy for five all the city? And he said, I will not destroy, if I find there forty and five. ²⁹And he added, yet once more, to speak unto him, and said, Peradventure there may be found there—forty. And he said—I will not do it, for the sake of the forty. ³⁰And he said Let it not, I pray thee, be vexing to My Lord, but let me speak, Peradventure there may be found there—thirty And he said, I will not to it, if I find there—thirty. ³¹And he sad Be-

hold, I pray thee, I have ventured to speak unto My Lord, Peradventure there may be found there—twenty. And he said I will not destroy it, for the sake of the twenty. ³²And he said, Let it not, I pray thee, be vexing to My Lord, but let me speak only this once, Peradventure there may be found there—ten. And he said, I will not destroy it, for the sake of the ten! ³³And Yahweh went his way, when he had made an end. of speaking unto Abraham,—Abraham, also returned to his place.

19So the two messengers went in towards Sodom at eventide, Lot, being seated in the gate of Sodom,—so Lot beheld and rose up to meet them, and bowed himself with his face to the earth. ²And he said Behold, I pray you my lords turn aside, I pray you, into the house of your servant,—and tarry the night and bathe your feet, so shall ye rise early, and go on your way. And they said, Nay, but, in the broad way, will we tarry the night. ³But he became exceeding urgent with them, so they turned aside unto him and entered into his house,—and he made for them a banquet, unleavened cakes, also did he bake, and they did eat. ⁴Ere yet they lay down, the men of the city—the men of Sodom, had come round against the house, from youth even unto age,—all the people from every quarter, ⁵And they called unto Lot and said to him, Where are the men who have come in unto thee tonight? Bring them forth unto us, and let us know them! ⁶And Lot went forth unto them to the entrance; but the door, closed he behind him. ⁷And he said,—Do not I pray you my brethren act wickedly. ⁸Behold, I pray you, I, have two daughters who have not known man, I must needs now bring, them, forth unto you, and do ye to them, as may be good in your eyes,—Only to these men, ye may do nothing; for on this account, have they come under the shade of my roof. ⁹And they said, Stand back, And they said, This one, by himself, hath come in to sojourn and must always be acting the judge, Now, will we do more wickedly to thee, than to them. So they pressed sere upon the man—upon Lot—exceedingly, and drew near to break open the door. ¹⁰And the men thrust forth their hand, and brought Lot in unto them into the house—and, the door, they closed: ¹¹the men also who were at the entrance of the house, smote they with blindness, from small even unto great, so that they wearied themselves to find the entrance. ¹²And the men said unto Lot, Whom besides hast thou here? Son-in-law and thy sons and thy daughters, and all that thou hast in the city, bring thou forth out of the place; ¹³For we are about to destroy this place,—for, great, is the outcry of them unto the face of Yahweh, so that Yahweh hath sent us to destroy it. ¹⁴And Lot went forth and spake unto his sons-in—law who were about to take his two daughters and said Arise come forth out of this place, for Yahweh is about to destroy the city. And it came to pass, that he was as one that laughed, in the eyes of his sons-in-law. ¹⁵But as soon

as, the dawn had sprung up, the messengers hastened Lot saying,—Arise! take thy wife and thy two daughters that are at hand, lest thou be swept away in the punishment of the city. ¹⁶And he lingered—so the men laid hold of his hand and of the hand of his wife and of the hand of his two daughters, in the tenderness of Yahweh towards him,—and they brought him out and led him forth outside the city. ¹⁷And it came to pass when they had brought them forth outside, that they said, Escape for thy life, Look not behind thee, neither stand still in all the vale,—To the mountain, escape thou lest thou be swept away. ¹⁸And Lot said unto them,—No, I pray thee, My Lord! ¹⁹Behold, I pray thee thy servant hath found favour in thine eyes, so that thou hast magnified thy lovingkindness which thou hast performed with me in keeping alive my soul.—But, I, cannot escape to the mountain, lest calamity overtake me so shall I die. ²⁰Behold, I pray thee, this city, is near for fleeing thither And, it, is a little one, let me I pray thee, escape thither—is it not a, little, one? That my soul may live! ²¹And he said unto him, Behold! I have lifted up thy countenance, even as to this thing,—so that I will not overthrow the city, of which thou hast spoken. ²²Haste thee escape thither, for I cannot do anything, until thou have come in thither. For this cause: was the name of the city called Zoar. ²³When, the sun, had come forth on the earth, Lot had entered into Zoar. ²⁴And, Yahweh, rained, upon Sodom and upon Gomorrah, brimstone and fire,—from Yahweh, out of the heavens: ²⁵so he overthrew these cities, and all the circuit,—and all the inhabitants of the cities, and the produce of the ground. ²⁶But his wife looked from behind him,—and became—a pillar of salt. ²⁷And Abraham gat up early in the morning, unto the place where he had stood before Yahweh; ²⁸and he looked out over the face of Sodom and Gomorrah, and over all the face of the land of the circuit, and beheld and lo! the smoke of the land went up, like the smoke of a furnace. ²⁹And it came to pass when God destroyed the cities of the circuit, that God remembered Abraham, and sent forth Lot out of the midst of the overthrow, when he overthrew the cities wherein Lot had dwelt. ³⁰And Lot went up out of Zoar, and dwelt in the mountain and his two daughters with him. for he feared to dwell in Zoar, so he dwelt in a cave, he, and his two daughters. ³¹And the firstborn said unto the younger. Our father is old,—and, a man, there is not in the earth to come in unto us, after the way of all the earth. ³²Come on! let us cause our father to drink wine and let us lie with him, that we may keep alive from our father, a seed. ³³So they caused their father to drink wine that night,—and the firstborn went in. and lay with her father, but he noticed not her lying down nor her rising up. ³⁴And it came to pass on the morrow, that the firstborn said unto the younger, Lo! I lay, last night with my father, let us cause him to drink wine this night also, and go thou in—lie with him, that we may keep alive from

our father, a seed. ³⁵So they caused their father, on that night also to drink wine, and the younger arose, and lay with him, but he noticed not her lying down, nor her rising up. ³⁶Thus did, the two daughters of Lot conceive from their father. ³⁷And the firstborn bare a son, and called his name Moab,—the same, is the father of Moab, unto this day. ³⁸And the younger she also bare a son, and called his name Ben-ammi,—the same, is the father of the sons of Ammon—unto this day.

20And Abraham brake up from thence, towards the land of the South, and fixed his dwelling between Kadesh and Shur, so he sojourned in Gerar. ²And Abraham said of Sarah his wife: My, sister, is she,—So Abimelech king of Gerar sent, and took Sarah. ³Then God went in unto Abimelech, in a dream of the night,—and said to him, Behold thee dead! because of the woman whom thou hast taken, seeing that, she, is a married woman. ⁴Now, Abimelech, had not come near unto her,—so he said, O My Lord! a nation even a righteous one, wilt thou slay? ⁵Had not, he himself, said to me, My sister, is she? and even she herself, said, My brother, is he? In the integrity of my heart and in the pureness of my hand, have I done this! ⁶And God said unto him in a dream, I, also, knew, that in the integrity of thy heart, thou didst this, so then, even I myself, withheld thee from sinning against me, for this reason, have I not suffered thee to touch her. ⁷Now, therefore restore the man's wife, for a prophet, is he, that he may pray for thee and live thou,—But if thou art not going to restore her, know, that thou shalt die, thou—and all that are thine. ⁸So Ahimelech rose early in the morning, and called all his servants, and spake all these words in their ears, and the men feared greatly. ⁹Then Abimelech called Abraham, and said to him, What hast thou done to us? and wherein had I sinned against thee, that thou shouldst have brought in over me and over my kingdom, a sin so great? Deeds, which should not be done, hast thou done with me. ¹⁰And Abimelech said unto Abraham,—What hadst thou seen, that thou shouldst have done this thing? ¹¹And Abraham said, Because I thought, Surely there is no fear of God, in this place,—therefore will they slay me for the sake of my wife. ¹²Moreover also, in truth, my sister daughter of my father, she is, only not daughter of my mother,—so she became my wife. ¹³And so it came to pass when the Gods caused me to wander from my fathers house, that I said to her, This, is thy lovingkindness, wherewith thou shalt deal with me,—Into what-soever place we enter, say of me My brother, is he. ¹⁴Then took Abimelech sheep and oxen and men—servants and maid-servants, and gave to Abraham,—and restored to him Sarah his wife. ¹⁵And Abimelech, said, Lo! my land is before thee,—wherever it may seem good in thine eyes, dwell. ¹⁶And to Sarah, he said, Lo! I have given a thousand of silver unto thy brother: Lo! that is for thee as a covering of eyes, to all who are with thee,—And so in

every way, hath right been done. ¹⁷And Abraham prayed unto God,—and God healed Abimelech, and his wife, and his maid-servants, so that they bare children, ¹⁸For Yahweh, had restrained from bearing, every female a of the house of Abimelech,—because of Sarah, wife of Abraham.

21Now, Yahweh, visited Sarah, as he had said,—And Yahweh did for Sarah as he had spoken. ²So, Sarah, conceived and bare, to Abraham, a son, for his old age, at the set time, of which God had spoken with him. ³And Abraham called the name of his son that was born to him, whom, Sarah, bare to him, Isaac. ⁴And Abraham circumcised Isaac his son, when eight days old,—as God commanded him. ⁵Now Abraham was a hundred years old,—when Isaac his son was born to him. ⁶And Sarah said, A laughing, hath God made for me,—Everyone that heareth will laugh with me. ⁷And she said—Who would have announced to Abraham, Sarah hath suckled children? yet have I borne a son, for his old age! ⁸And the child grew, and was weaned,—and Abraham made a great banquet, on the day of the weaning of Isaac. ⁹And Sarah saw the son of Hagar the Egyptian woman whom she had borne to Abraham laughing! ¹⁰So she said to Abraham, Cast out this bondwoman and her son,—for the son of this bondwoman must not inherit with my son with Isaac. ¹¹And the word was very grievous in the eyes of Abraham,—on account of his son. ¹²And God said unto Abraham Let it not be grievous in thine eyes concerning the boy and concerning thy bondwoman, In all that Sarah may say unto thee, hearken to her voice,—For in Isaac, shall there be called to thee—a seed. ¹³Yet even the son of the bondwoman, will I appoint to become, a nation, because thy seed, he is. ¹⁴So Abraham rose up early in the morning—and took bread and a skin of water and gave unto hagar,—putting them on her shoulder and the child, and sent her forth,—so she went her way and wandered, in the desert of Beer-sheba. ¹⁵And the water out of the skin was spent,—so she cant the child under one of the shrubs; ¹⁶and went and sat her down over against him at a distance like as of such as draw the bow, for she said Let me not look upon the death of the child,—So she sat down over against him, and the boy lifted up his voice, and wept ¹⁷And God heard the voice of the boy, and a messenger of God called unto Hagar out of the heavens; and said to her, What aileth thee, Hagar? Do not fear, for God hath hearkened unto the voice of the boy where he is. ¹⁸Arise lift up the boy, and hold him up with thy hand,—for, a great nation, will I make him. ¹⁹And God opened her eyes, and she saw a well of water,—and went and filled the skin with water, and gave drink unto the boy ²⁰And it came to pass that God was with the boy, and he grew,—and dwelt in the desert, and he became as he grew up, an archer, ²¹And he dwelt in the desert of Paran,—and his mother took him a wife out of the land of Egypt. ²²And it came to pass

at that time, that Abimelech, with Phicol chieftain of his host, spake unto Abraham, saying,—God, is with thee in all that, thou art doing. ²³Now, therefore, swear to me by God, here, that thou wilt not deal falsely by me, nor by mine offspring, nor by my descendants,—according to the lovingkindness wherewith I have dealt with thee, shalt thou deal with me, and with the land wherein thou hast sojourned. ²⁴And Abraham said, I, will swear. ²⁵But Abraham reproved Abimelech,—on account of the well of water, which the servants of Abimelech had seized. ²⁶And Abimelech said, I know not, who hath done this thing,—nor hast even thou, ever told me, nor have even I, ever heard, save to-day. ²⁷And Abraham took sheep and oxen, stud gave to Abimelech,—and they two solemnised a covenant ²⁸So then Abram set seven young sheep of the flock by them-selves, ²⁹And Abimelech said unto Abraham, What, then mean these seven young sheep here, which thou hast set by themselves? ³⁰And he said, The seven young sheep, shalt thou take at my hand,—that they may serve as my witness, that I digged this well. ³¹On this account, was the name of that place called Beer-sheba,—because there, had they two sworn. ³²And when they had solemnised a covenant in Beer-sheba,—then arose Abimelech, with Phicol chief of his host, and returned unto the land of the Philistines. ³³Then planted he a tamarisk tree in Beer-sheba,—and called there on the name of Yahweh the age-abiding GOD. ³⁴So Abraham sojourned in the land of the Philistines many days.

22And it came to pass after these things, that God, did prove Abraham,—and he said unto him, Abraham! And he said Behold me! ²And he said—Take, I pray thee, thy son, thine only one, whom thou lovest, even, Isaac, and get thee into the land of Moriah and cause him to ascend there as an ascending-sacrifice, on one of the mountains which I shall name unto thee. ³So Abraham rose early in the morning, and saddled his ass, and took his two young men with him, and Isaac his son, and clave the pieces of wood for an ascending-sacrifice, and mounted and went his way unto the place which God had named to him. ⁴It was, on the third day, that Abraham lifted up his eyes, and saw the place afar off. ⁵And Abraham said unto his young men—Tarry by yourselves here with the ass, but I and the young man must go yonder,—that we may bow ourselves down and return unto you. ⁶So Abraham took the pieces of wood for the ascending-sacrifice, and laid them on Isaac his son, and took in his own hand the fire and the knife, and they went on their way, both of them together. ⁷Then said Isaac unto Abraham his father, then said he; My father! And he said, Behold me, my son, And he said, Behold the fire, and the pieces of wood,—but where is the lamb, for an ascending-sacrifice? ⁸And Abraham said, God, will provide for himself the lamb for an ascending-sacrifice, my son! So they went on their way,

both of them, together. ⁹Then came they into the place which God had named to him, and Abraham built there the altar, and laid on it the pieces of wood, and bound Isaac his son, and laid him on the altar, above the pieces of wood. ¹⁰And Abraham put forth his hand, and took the knife,—to slay his son. ¹¹Then called out unto him the messenger of Yahweh out of the heavens, and said. Abraham, Abraham! And he said Behold me! ¹²Then he said, Do not put forth thy hand unto the young man, neither do to him—anything at all,—for, now, know I that one who reverest God, thou art, when thou hast not withheld thy son, thine only one, from me. ¹³And Abraham lifted up his eyes and looked, and lo! a ram, behind, caught in a thicket by his horns, and Abraham went, and took the ram, and caused him to ascend as an ascending-sacrifice instead of his son. ¹⁴So Abraham called the name of that place Yahweh,—as to which it is still said to-day, In the mountain of Yahweh, will provision be made. ¹⁵Then called out the messenger of Yahweh unto Abraham,—a second time out of the heavens; ¹⁶and said, By myself, have I sworn is the oracle of Yahweh,—Because thou hast done this thing, and hast not withheld thy son, thine only one, ¹⁷That I will, richly bless, thee, and, abundantly multiply, thy seed, as the stars of the heavens, and as the sand which is on the lip of the sea,—that thy seed may take possession of the gate of his foes: ¹⁸So shall all the nations of the earth bless themselves in thy seed,—Because thou didst hearken unto my voice. ¹⁹So Abraham returned unto his young men, and they mounted, and went on their way together unto Beer-sheba,—and Abraham dwelt in Beer-sheba. ²⁰And it came to pass after these things, that it was told Abraham, saying,—Behold! Milcah—she also, hath borne sons, to Nahor thy brother: ²¹Uz his first-born and Buz his brother,—and Kemuel, father of Aram—²²and Chesed and Hazo, and Pildash, and Jidlaph,—and Bethuel; ²³And, Bethuel, hath begotten Rebekah,—These eight, hath Milcah borne to Nahor brother of Abraham. ²⁴And his concubine, whose name was Reumah, she also, hath borne Tebah and Gaham, and Tahash, and Maacah.

23And the life of Sarah came to be, a hundred and twenty-seven years,—the years of the life of Sarah. ²And Sarah died in Kiriath-arba, the same, is Hebron in the land of Canaan,—and Abraham went in to wail for Sarah and to weep for her. ³And Abraham rose up from over the face of his dead,—and spake unto the sons of Heth, saying; ⁴A sojourner and settler, am I with you,—Give me a possession of a buryingplace with you, That I may bury my dead, from before me. ⁵And the sons of Heth answered Abraham, saying to him: ⁶Hear us, my lord! A prince of God, art thou in our midst, In the choice of our burying-places, bury thy dead,—Not, a man from among us his, burying-place, will withhold from thee, from burying thy dead. ⁷And Abraham rose up, and bowed himself down

to the people of the land, to the sons of Heth; ⁸and spake with them, saying,—If it is with the consent of your minds that I should bury my dead from before me, hear me, and intercede for me, with Ephron son of Zohar: ⁹That he would give me, the cave of Machpelah, which pertaineth unto him, which is within the bounds of his field,—For full silver, let him give it me in your midst, For a possession of a buryingplace. ¹⁰Now, Ephron, was sitting in the midst of the sons of Heth,—so Ephron the Hittite responded to Abraham, in the ears of the sons of Heth, even all that were entering the gate of his city, saying: ¹¹Nay, my lord, hear me, The field, have I given to thee And, the cave that is therein, to thee, have I given it,—In the eyes of the sons of my people, have I given it thee Bury thy dead. ¹²So Abraham boweth himself down, before the people of the land: ¹³and spake unto Ephron in the ears of the people of the land saying, Only if, thou, wouldst, hear me,—I have given the silver of the field Take it of me, That I may bury my dead here. ¹⁴And Ephron responded to Abraham, saying to him, ¹⁵My lord, hear me,—Land worth four hundred shekels of silver—betwixt me and thee, what is that? And thy dead., bur. thou. ¹⁶And Abraham hearkened unto Ephron, and Abraham weighed out to Ephron the silver of which he had spoken in the ears of the sons of Heth,—four hundred shekels of silver, current with the merchant, ¹⁷So was con-firmed the field of Ephron, which is in Machpelah, which is before Mamre,—the field and the cave which is therein, and all the timber which was in the field, which was in all the boundary thereof round about, ¹⁸to Abraham as a purchase in the eyes of the sons of Heth,—with all who were entering the gate of his city. ¹⁹And after this, did Abraham bury Sarah his wife, within the cave of the field of Machpelah, over against Mamre, the same, is Hebron,—in the land of Canaan. ²⁰So was confirmed the field with the cave which was therein to Abraham, for a possession of a buryingplace,—from the sons of Heth.

24Now, Abraham, was old, far gone in days,—and, Yahweh, had blessed Abraham, in all things. ²So Abraham said unto his servant, elder of his house, ruler of all that he had,—Place, I pray thee thy hand under my thigh; ³that I may put thee on oath, by Yahweh God of the heavens and God of the earth—That thou wilt not take a wife for my son, from among the daughters of the Canaanites in the midst of whom, I, am dwelling: ⁴but unto my own land and unto my own kindred, wilt go,—So shalt thou take a wife for my son—for Isaac. ⁵And the servant said unto him, Peradventure the woman may not be willing to follow me into this land,—May I take back thy son, into the land from whence thou earnest? ⁶And Abraham said unto him,—Beware that thou do not take back my son thither! ⁷Yahweh, God of the heavens, and God of the earth, who took me out of the house of my father, and out of the land of my kindred, and, who spake to me, and who sware to

me, saying, To thy seed, will I give this land, he, will send his messenger before thee, so shalt then take a wife for my son from thence. ⁸But if unwilling be the woman to follow thee, then shalt thou be clear from this mine oath,—Only my son, shalt thou not take back thither ⁹So the servant placed his hand, under the thigh of Abraham, his lord,—and sware to him, over this thing. ¹⁰Then took the servant ten camels, from among the camels of his lord, and went his way,—all the goods of his master being in his hand,—so be mounted, and went his way unto Mesopotamia, unto the city of Nahor. ¹¹And he made the camels kneel down outside the city, against the well of water,—at the time of evening, at the time of the coming forth of the women that drew water, ¹²Then he said, O Yahweh, God of my lord Abraham! I pray thee cause it to fall out before me today, that thou deal in lovingkindness with my lord Abraham. ¹³Here am, I, stationed by the fountain of water,—and, the daughters of the men of the city, are coming forth to draw water: ¹⁴so it shall come to pass that the young woman unto whom I shall say. Let down pray. thy pitcher that I may drink, and she shall say, Drink, and to thy camels also, will I give to drink, that, her! hast thou appointed for thy servant for Isaac, And, hereby, shall I get to know, that thou hast dealt in lovingkindness with my lord! ¹⁵And it came to pass, ere yet, he, had done speaking, that lo! Rebekah, was coming forth who had been born to Bethuel son of Milcah, wife of Nahor, brother of Abraham,—with her pitcher upon her shoulder, ¹⁶Now the young woman! was of very pleasing appearance, a virgin whom, no man, had known,—and she went down unto the fountain, and filled her pitcher and came up. ¹⁷And the servant ran to meet her,—and said, I pray thee let me drink a little water out of thy pitcher. ¹⁸And she said, Drink my lord,—And she hastened and lowered her pitcher on her hand and let him drink. ¹⁹And when she had done giving him drink,—she said For thy camels also, will I draw, until they have done drinking. ²⁰So she hastened and emptied her pitcher into the drinking-trough, and ran again unto the well, to draw,—and she drew for all his camels. ²¹Now the man, was eagerly watching her,—keeping silence to see—whether Yahweh had prospered his way., or not. ²²And it came to pass when the camels had done drinking, that the man took a ring of gold, half a shekel its weight,—and two bracelets for her hands, ten of gold their weight; ²³and said Whose daughter art, thou? I pray thee, tell me. Is there in the house of thy father a place for us to tarry the night? ²⁴And she said unto him, Daughter of Bethuel, am, I,— Bethuel son of Milcah whom she bare to Nahor. ²⁵And she said unto him, Both straw and fodder in plenty, have we,—also a place to tarry the night. ²⁶Then the man bowed his head, and bent himself down unto Yahweh; ²⁷and said, Blessed be Yahweh. God of my lord Abraham, who hath not withdrawn his lovingkindness and his faithfulness, from my lord,—I—being in the way,

Yahweh led me unto the house of the brethren of my lord! ²⁸And the young woman ran, and told the household of her mother,—according to these words. ²⁹Now, Rebekah, had a brother, whose name, was Laban,—so Laban ran unto the man outside, unto the fountain. ³⁰And it came to pass, when he saw the ring, and the bracelets on the hands of his sister, and when he heard the words of Rebekah his sister saying, Thus, did the man speak unto me, that he came unto the man, and lo! he was standing by the camels near the fountain; ³¹and he said, Come in. thou blessed of Yahweh,—Wherefore shouldst thou stand outside, when I have made ready the house and a place for the camels? ³²So the man came in towards the house, and ungirded the camels,—and there was given him straw and fodder for the camels, and water for bathing his own feet and the feet of the men who were with him; ³³and food was set before him to eat, But he said, I cannot eat, until I have spoken my words. And he said—Speak! ³⁴Then said he,—Servant of Abraham, am I. ³⁵Now, Yahweh, having blessed my lord exceedingly, and made him great,—and given him flocks and herds and silver and gold, and men-servants and maid-servants, and camels, and asses, ³⁶then did Sarah wife of my lord, bear a son to my lord, after she had become old,—so he gave to him all that he had; ³⁷And my lord put me on oath saying,—Thou shalt not take a wife for my son, of the daughters of the Canaanites in whose land, I, am dwelling; ³⁸but, unto the house of my father, shalt thou go, and unto my family,—and take a wife for my son. ³⁹So I said unto my lord,—Peradventure the woman will not follow me. ⁴⁰And he said unto me,—Yahweh, before whom I have walked to and fro, will send his messenger with thee, so shall he prosper thy way, and thou shalt take a wife for my son out of my kindred and out of the house of my father. ⁴¹Then, shalt thou clear thyself from mine oath, for thou shalt go in unto my kindred,—and, if they will not grant her unto thee, then shalt thou be clear from mine oath. ⁴²So I came in to-day, unto the fountain,—and I said O Yahweh God of my lord Abraham! if, I pray thee thou art prospering my way whereon am going, ⁴³here, am I stationed by the fountain of water,—so then it shall come to pass that, the maiden that is coming forth to draw, and I shall say unto her Let me drink. I pray thee a little water out of thy pitcher; ⁴⁴and she shall say unto me Both, thou, drink, and for thy camels also, will I draw, the same, shall be the woman whom Yahweh hath appointed for the son of my lord. ⁴⁵Ere yet, I, could make an end of speaking unto mine own heart, lo! then Rebekah, coming forth, with her pitcher on her shoulder, and she went down to the fountain, and drew,—and I said unto her Let me drink I pray thee! ⁴⁶So she hastened and lowered her pitcher from off her, and said. Drink! and to thy camels also, will I give to drink,—So I drank and the camels also, she let drink. ⁴⁷Then I asked her, and said, Whose daughter art thou? And she said Daughter of

Bethuel son of Nahor, whom, Milcah, bare to him,—Then put I the ring upon her nose, and the bracelets upon her hands; ⁴⁸and bowed my head and bent myself down unto Yahweh,—and I blessed Yahweh God of my lord Abraham, who had led me in a way of faithfulness, to take the daughter of the brother of my lord for his son. ⁴⁹Now, therefore, if ye are dealing in lovingkindness and faithfulness with my lord, tell me,—and, if not, tell me, that I may turn unto the right hand or unto the left. ⁵⁰Then answered Laban and Bethuel and said, from Yahweh, hath come forth the word,—we cannot speak unto thee ill or well. ⁵¹Go! Rebekah, is before thee, Take her and go thy way,—And let her become wife unto the son of thy lord, as Yahweh hath spoken. ⁵²And it came to pass when Abraham's servant heard their words, that he bowed himself down towards the earth unto Yahweh. ⁵³Then the servant brought forth jewels of silver and jewels of gold and raiment, and gave unto Rebekah,—and precious things, gave he to her brother and to her mother. ⁵⁴And they did eat and drink he, and the men who were with him, and they tarried the night,—and when they arose in the morning, he said Let me go unto my lord! ⁵⁵Then said her brother and her mother, Let the young woman remain with us some days or rather ten,—After that, she shall go. ⁵⁶And he said unto them, Do not hinder me, when, Yahweh, hath prospered my journey,—Let me go, that I may take my journey unto my lord! ⁵⁷Then said they, We must call the young woman and ask at her mouth. ⁵⁸So they called Rebekah and said unto her, Wilt thou go with this man? And she said, I will go. ⁵⁹So they let go Rebekah their sister, and her nurse, and Abraham's servant and his men. ⁶⁰And they blessed Rebekah and said to her, Our sister! become thou, thousands of ten thousands,—And let thy seed take possession of the gate of them that hate them! ⁶¹Then mounted Rebekah and her young woman and they rode upon the camels, and followed the man,—so the servant took Rebekah. and went his way. ⁶²Now, Isaac, had come in at the entrance, of Beer-lahai-roi,—for, he, was dwelling in the land of the South: ⁶³and Isaac came forth to meditate in the field at the approach of evening,—so he lifted up his eyes and looked, and lo! camels, coming in. ⁶⁴And Rebekah lifted up her eyes, and saw Isaac,—so she alighted with haste from off the camel; ⁶⁵and said unto the servant, Who is this man that is walking in the field to meet us? And the servant said, That, is my lord. So she took the veil and covered herself. ⁶⁶And the servant recounted to Isaac,—all the things which he had done. ⁶⁷And Isaac brought her into the tent of Sarah his mother; thus he took Rebekah and she became his wife and he loved her,—and Isaac consoled himself, for the loss of his mother.

25And Abraham took another wife and her name, was Keturah; ²and she bare to him Zimran, and Yokshan, and Medan, and Midian,—and Ishbak, and Shuah. ³And, Yok-

shan, begat Sheba and Dedan,—and, the sons of Dedan, were Asshurim and Letushim, and Leummim. ⁴And the sons of Midian, Ephah and Ephraim and Hanoch, and Abida and Eldaah,—all these, were the sons of Keturah. ⁵And Abraham gave all that he had to Isaac; ⁶but, to the sons of the concubines whom Abraham had, Abraham gave gifts,—and then sent them away from Isaac his son while he himself yet lived, eastward unto the land of the east. ⁷Now, these, are the days of the years of the life of Abraham which he lived—a hundred and seventy-five years. ⁸So Abraham breathed his last, and died in a fine old age, old and satisfied,—and was gathered unto his people, ⁹And Isaac and Ishmael his sons buried him, in the cave of Machpelah,—in the field of Ephron son of Zohar the Hittite, which is over against Mamre; ¹⁰the field which Abraham purchased of the sons of Heth,—there, was buried Abraham, with Sarah his wife. ¹¹And it came to pass after the death of Abraham, that God blessed Isaac his son,—and Isaac dwelt by Beer-lahai-roi. ¹²Now, these, are the generations of Ishmael son of Abraham,—whom Hagar the Egyptian woman the handmaid of Sarah bare to Abraham; ¹³and these, are the names of the sons of Ishmael, by their names after their generations,—the firstborn of Ishmael, Nebaioth, and Kedar and Adbeel and Mibsam; ¹⁴and Mishma and Dumah, and Massa; ¹⁵Ha-dad, and Tema, Jetur, Naphish, and Kedemah: ¹⁶these, same, are the sons of Ishmael and these, their names, by their villages and by their encampments,—twelve princes, after their tribes. ¹⁷And these, are the years of the life of Ishmael, a hundred and thirty-seven years,—and he breathed his last and died, and was gathered unto his people. ¹⁸And they stretched their habitations from Havilah as far as to Shur, which is over against Egypt, as thou goest in towards Assyria,—over against all his brethren, he settled down. ¹⁹And, these, are the generations of Isaac, son of Abraham,—Abraham, begat Isaac; ²⁰and it came to pass that, Isaac, was forty years old, when he took Rebekah daughter of Bethuel the Syrian, of the Plain of Syria,—sister of Laban the Syrian. to himself to wife. ²¹So then Isaac made entreaty unto Yahweh in behalf of his wife, for she was, barren,—and Yahweh suffered himself to be entreated by him, and Rebekah his wife conceived. ²²And the sons within her struggled together, so she said—If so, wherefore now am, I, thus? And she went to seek Yahweh. ²³And Yahweh said to her. Two nations, are in thy womb, And two races, from thy body, shall be parted,—And, one race, shall be stronger, than the other race, And the elder, shall serve the younger. ²⁴Then were fulfilled her days to bring forth,—and lo! twins in her womb. ²⁵And the first came forth red, all over, as a mantle of hair,—so they called his name, Esau, ²⁶And, after that, came forth his brother with his hand fast hold of the heel of Esau, so they called his name Jacob—Now, Isaac, was sixty years old when she bare them, ²⁷And when the youths grew up, it came

to pass that Esau was a man skilled in game a man of the field,—but, Jacob, was a ready man, dwelling in tents. ²⁸And, Isaac, loved, Esau, because of the game he put in his mouth,—but, Rebekah, was a lover of Jacob! ²⁹And Jacob had boiled pottage,—when Esau came in from the field, he, being famished. ³⁰So Esau said unto Jacob. Do let me devour some of the red—this red, for, famished, I am. For this cause, was his name called Edom. ³¹And Jacob said,—Come sell, just now, thy birthright unto me. ³²And Esau said, Here am I, on the point of dying,—wherefore, then, should I, have, a birthright? ³³And Jacob said, Come swear to me just now! And he swore to him,—and sold his birthright to Jacob. ³⁴And Jacob, having given to Esau bread and a dish of lentils, he did eat and drink and rose up, and went his way,—thus Esau despised his birthright!

26And there came to be a famine in the land, besides the first famine which happened in the days of Abraham,—so Isaac went his way unto Abimelech, king of the Philistines towards Gerar; ²and Yahweh appeared unto him, and said, do not go down towards Egypt,—Make thy habitation in the land, which I may name unto thee: ³Sojourn in this land, that I may be with thee and bless thee,—for, to thee, and to thy seed, will I give all these lands, So will I establish the oath which I swear to Abraham thy father; ⁴and will multiply thy seed as the stars of the heavens, and will give to thy seed, all these lands,—And all the nations of the earth shall bless themselves in thy seed: ⁵Because that Abraham hearkened unto my voice,—and so kept my charge, my commandments my statutes and my laws. ⁶So Isaac dwelt in Gerar. ⁷Then asked the men of the place as to his wife, and he said, My sister, is she,—For he feared to say My wife, lest said he the men of the place should slay me on account of Rebekah, for fair to Nook on, she is. ⁸And it came to pass when the days had lengthened out to him there, that Abimelech king of the Philistines, looked out through the lattice of a window,—and he beheld and lo! Isaac—laughing with Rebekah his wife. ⁹So Abimelech called for Isaac, and said, But to she is, thy wife! How then, saidst thou, She is, my sister? And Isaac said unto him, Because, I said, Lest I die on her account. ¹⁰Then, said, Abimelech, What is this thou hast done to us? A little more, and one of the people might have lien with thy wife, so shouldst thou have brought upon us, guilt. ¹¹And Abimelech commanded all the people saying,—He that toucheth this man or his wife, shall surely be put to death ¹²And Isaac sowed in that land, and found in the same year, a hundredfold,—seeing that Yahweh had blessed him. ¹³So the man waxed great,—and went on and on waxing great until that he had waxed exceeding great. ¹⁴So he came to have possessions of flocks gild possessions of herds, and a large body of servants,—and the Philistines envied him. ¹⁵And as for all the wells which the

servants of his father digged, in the days of Abraham his father, the Philistines stepped them up, and filled them with dust. ¹⁶And Abimelech said unto Isaac,—Get thee from us, for thou hast become far mightier than we. ¹⁷So Isaac went from thence,—and encamped in the valley of Gerar, and dwelt there. ¹⁸And Isaac again digged the wells of water which they had digged in the days of Abraham his father, and which the Philistines stopped up after the death of Abraham,—and he called their names, after the names which his father called them. ¹⁹And Isaac's servants digged in the valley,—and found there a well of living water. ²⁰And the herdmen of Gerar disputed with the herdmen of Isaac saying, Ours, is thee, water! So he called the name of the well Esek, because they had stirred up a quarrel with him. ²¹And they digged another well, and they disputed over that also,—so he called the name thereof Sitnah. ²²And he moved on from thence and digged another well, and they disputed not for it,—so he called the name thereof. Rehoboth, and said, For, now, hath Yahweh made room for us, and we shall be fruitful in the land. ²³And he went up from thence, to Beer-sheba. ²⁴And Yahweh appeared unto him the same night, and said, I, am the God of Abraham thy father,—Do not fear for with thee, am, I, And I will bless thee and multiply thy seed, For the sake of Abraham my servant. ²⁵So he builded there all altar and called on the name of Yahweh, and spread out there, his rent,—and the servants of Isaac cut out there a well. ²⁶And, Abimelech, came unto him from Gerar, with Ahuzzath his friend, and Phicol, commander of his host. ²⁷And Isaac said unto them, Wherefore have ye come in mite me, seeing that, ye, hated me, and sent me away from you? ²⁸And they said: We, saw plainly, that Yahweh was with thee, so we said, Let there be we pray thee an oath betwixt us both, betwixt us and thee,—and let us solemnise a covenant with thee:— ²⁹That, thou wilt not do wrong by us, according as we touched not thee, and according as we did by thee nothing but good, and then sent thee away in peace, thee who, now, art blessed of Yahweh! ³⁰So he made for them a banquet, and they did eat and drink,— ³¹and rose up early in the morning, and took an oath each man to his brother, so Isaac let them go, and they departed from him in peace. ³²And it came to pass, on the same day, that the servants of Isaac came in, and told him concerning the well which they had digged, and said to him, We have found water! ³³So he called it, Shibah. For this cause, hath the name of the city, been Beer-sheba, unto this day. ³⁴And when Esau was forty years old, he took to wife Judith, daughter of Beeri. the Hittite; and Basemath, daughter of Elon, the Hittite; ³⁵and they became a bitterness of spirit, to Isaac and to Rebekah.

27And it came to pass that Isaac, was old, and his eyes became too dim to see, so he called Esau his elder son and said unto him My son! And he said unto him, Behold me!

²And he said, Behold, I pray thee, I am old,—I know not the day of my death. ³Now, therefore, take I pray thee, thy weapons, thy quiver and thy bow, and go out to the field, and catch for me game; ⁴and make for me dainty meats, such as I love and bring in to me, that I may eat,—To the end my soul may bless thee, ere yet I lie! ⁵Now, Rebekah, was hearkening, when Isaac spake unto Esau his son, and Esau went his way to the field, to catch game, to bring in. ⁶Rebekah, therefore spake unto Jacob her son saying,—Lo! I heard thy father, speaking unto Esau thy brother, saying, ⁷Bring in for me gains and make for me dainty meats, that I may eat; and let me bless thee in the presence of Yahweh before my death. ⁸Now, therefore my son, hearken unto my voice,—in that which I am commanding thee: ⁹Go, I pray thee, unto the flock, and fetch me from thence two kids of the goats, fine ones,—that I may make of them dainty meats for thy father such as he loveth: ¹⁰Then shalt thou take them in unto thy father and he shall eat,—To the end he may bless thee before his death. ¹¹And Jacob said unto Rebekah his mother, Lo! Esau my brother, is a hairy man, whereas, I, am a smooth man: ¹²peradventure my father might feel me, then should I be in his eyes as one that mocketh,—and should bring upon myself a reproach, and not a blessing! ¹³And his mother said to him, Upon me, be thy reproach my son,—only hearken unto my voice and go fetch them for me. ¹⁴So he went, and fetched them, and brought them in to his mother, and his mother made dainty meats, such as his father loved. ¹⁵Then took Rebekah the garments of Esau her elder son, the costly ones, which were with her in the house,—and put them on Jacob her younger son: ¹⁶and the, skins of the kids of the goats, put she upon his hands,—and on the smooth part of his neck; ¹⁷then placed she the dainty meats and the bread, which she had made ready, in the hand of Jacob her son. ¹⁸So he went in unto his father, and said My father! And he said Behold me! who art, thou, my son? ¹⁹And Jacob said unto his father I, am Esau thy firstborn, I have made ready, as thou didst bid me. Rise, I pray thee, sit up, and eat thou of my game, To the end thy soul may bless me. ²⁰Then said Isaac unto his son. How is it thou hast been so quick in finding, my son? And he said, Because Yahweh thy God caused it so to fall out before me. ²¹Then said Isaac unto Jacob. Come near, I pray thee, that I may feel thee my son—whether, thou thyself, art my son Esau, or not. ²²So Jacob came near unto Isaac his father, and he felt him; then said he the voice is the voice of Jacob; But, the hands, are the hands of Esau. ²³So he did not find him out, because, his hands were like the hands of Esau his brother hairy,—so he blessed him. ²⁴And he said, Thou thyself, art my son Esau? And he said, I am! ²⁵So he said, Bring it near to me., that I may eat of the game of my son, To the end my soul may bless thee. And he brought it near to him, and he did eat, and be brought in to him wine, and he drank. ²⁶Then Isaac his father said unto him,—

Come thou near I pray thee and kiss me my son. ²⁷So he came near, and kissed him, and he smelled the smell of his garments and blessed him,—and said. See! the smell of my son, As the smell of a field, which Yahweh hath blessed; ²⁸Then, may God give thee of the dew of the heavens, And of the fatness of the earth,—And abundance of corn and new wine: ²⁹Let peoples serve thee And races bow down to thee, Become thou lord to thy brethren, And let the sons of thy mother bow down to thee,—He that curseth thee, be accursed! And he that blesseth thee, be blessed! ³⁰And it came to pass as soon as Isaac had made an end of blessing Jacob,—yea it came to pass when Jacob, had only just gone forth, from the presence of Isaac his father, that Esau his brother, came in from his hunting. ³¹Then, he too, made dainty meats, and brought in to his father,—and said to his father, Let my father rise that he may eat of the game of his son, To the end thy soul may bless me! ³²And Isaac his father said to him Who art, thou? And he said, I, am thy son thy firstborn, Esau. ³³Then did Isaac tremble with an exceeding great trembling, and said Who then was it that caught game and brought in to me and I did eat of all ere yet thou didst come in and I blessed him? Yea blessed, shall he remain! ³⁴When Esau heard the words of his father, then cried he out with an outcry loud and bitter exceedingly,—and said to his father, Bless even me also, O my father! ³⁵Then he said, Thy brother came in with deceit,—and took away thy blessing. ³⁶And he said, Is it because his name, is called, Jacob, that he hath tricked me, now twice? My birthright, he took away, And lo! now, he hath taken away my blessing! And he said, Hast thou not reserved for me a blessing? ³⁷Then answered Isaac and said to Esau,—Lo a lord, have I appointed him unto thee, And, all his brethren, have I given to him as servants, And with corn and new wine, have I sustained him,—And for thee—now, what can I do, my son? ³⁸And Esau said unto his father, But one blessing, hast thou, O my father? Bless, me also, O my father! And Esau lifted up his voice and wept. ³⁹Then answered Isaac his father and said unto him,—Lo! of the fat parts of the earth, shall be thy dwelling, And of the dew of the heavens, above; ⁴⁰And on thy sword, shalt thou live, And thy brother, shalt thou serve: But it shall come to pass when thou shalt rove at large, Then shalt thou break his yoke from off thy neck. ⁴¹And Esau lay in wait for Jacob, on account of the blessing wherewith his father had blessed him,—and Esau said in his heart, The days of mourning for my father draw near, when I can slay Jacob my brother. ⁴²Then were told to Rebekah, the words of Esau her elder son, so she sent and called for Jacob, her younger son, and said unto him—Lo! Esau, thy brother, is consoling himself as touching thee, to slay thee. ⁴³Now, therefore, my son, hearken to my voice,—and rise flee thou to Laban my brother to Haran; ⁴⁴And thou shalt dwell with him a few days,—until that the wrath of thy brother turn away:

⁴⁵until the turning away of the anger of thy brother from thee, and he forget what thou hast done to him, and I send and fetch thee from thence. Wherefore should I lose, you both, in one day? ⁴⁶So then Rebekah said unto Isaac, I am disgusted with my life because of the daughters of Heth,—Should Jacob be taking a wife of the daughters of Heth, like these, of the daughters of the land, wherefore could I wish for life?

28Then Isaac called Jacob, and blessed him,—and commanded him and said to him, Thou shalt not take a wife of the daughters of Canaan. ²Rise, go thy way to Padan-aram to the house of Bethuel, thy mothers father,—and take thee from thence a wife, of the daughters of Laban, thy mothers brother. ³And, GOD Almighty, bless thee, and make thee fruitful, and multiply thee, so shalt thou become a multitude of peoples. ⁴And may he give thee the blessing of Abraham, to thee, and to thy seed with thee,—that thou mayest possess the land of thy sojournings, which God gave to Abraham. ⁵So Isaac sent away Jacob, and he took his journey to Padan-aram,—unto Laban son of Bethuel, the Syrian, brother of Rebekah, mother of Jacob and Esau. ⁶And Esau beheld that Isaac, when he blessed Jacob, and sent him to Padan-aram, to take to himself from thence a wife, that in blessing him, he laid command upon him, saying, Thou shalt not take a wife of the daughters of Canaan; ⁷And that Jacob hearkened unto his father and unto his mother,—and took his journey to Padan-aram. ⁸So then Esau beheld that displeasing, were the daughters of Caanan,—in the eyes of Isaac his father: ⁹Esau therefore went unto Ishmael,—and took Mahalath daughter of Ishmael son of Abraham sister of Nebaioth, to himself to wife, in addition to the wives that he had. ¹⁰So Jacob went forth from Beer-sheba, and journeyed towards Haran. ¹¹And he lighted on a place, and tarried the night there, because the sun had gone in,—and he took of the stones of the place, and put for his pillow, and lay down in that place, ¹²And he dreamed, and lo! a stairway, planted earthwards, with, its top, reaching towards the heavens,—and lo! messengers of God, ascending and descending thereon; ¹³and lo! Yahweh, standing by him,—and he said, I, am Yahweh, God of Abraham thy father and God of Isaac,—The land whereon, thou, art lying, to thee, will I give it and to thy seed; ¹⁴And thy seed shall become as the dust of the earth, and thou shalt break forth westward and eastward, and northward and southward,—And all the families of the ground shall be blessed in thee and in thy seed. ¹⁵Lo! then, I, am with thee, so will I keep thee in every place whithersoever thou mayest go, and will bring thee back unto this soil,—For I will not forsake thee until I have done that of which I have spoken to thee. ¹⁶And Jacob awoke from his sleep, and said. Surely, Yahweh was in this place, And I, knew it not. ¹⁷And he feared and said, How fearful is this place! None other this, than the house

of God! Nor this than the gate of the heavens ¹⁸So Jacob rose early in the morning, and took the stone which he halt lint for his pillow, and put it for a pillar,—and poured out oil upon the top thereof; ¹⁹and called the name of that place—Beth-el,—nevertheless, Luz, was the name of the city, aforetime. ²⁰And Jacob vowed a vow, saying,—If God will be with me, and will keep me in this way whereon, I, am going, and give me bread to eat and raiment to put on; ²¹and I come back in prosperity unto the house of my father, Then will Yahweh prove to be my God,— ²²And, this stone which I have put for a pillar, shall be the house of God,—And, of all which thou shalt give me, a tenth, will I tithe unto thee.

29Then Jacob lifted up his feet,—and went his way towards the land of the sons of the East. ²And he looked, and lo! a well, in the field and lo! there, three flocks of sheep, lying down near it, for out of that well, do they water the flocks, but, the stone, is great, on the mouth of the well: ³so they gather together thither all the flocks, and roll away the stone from off the mouth of the well, and water the sheep,—and put hack the stone upon the mouth of the well, to its place. ⁴And Jacob said to them, My brethren, whence are ye? And they said: From haran, are we. ⁵And he said to them, Know ye Laban, son of Nahor? And they said, We know him. ⁶And he said to them, Is it well with him. And they said, Well, but lo! Rachel his daughter, coming in with the sheep. ⁷And he said Lo! the day is yet high, it is not time for gathering together the cattle,—water the sheep, and go feed. ⁸And they said, We cannot, until that all the flocks are gathered together, and they roll away the stone, from off the mouth of the well,—and then can we water the sheep. ⁹While yet he was speaking with them, Rachel, had come in with the sheep which belonged to her father, for a shepherdess, was she. ¹⁰And it came to pass when Jacob saw Rachel daughter of Laban, his mothers brother, and the sheep of Laban, his mothers brother, that Jacob went near, and rolled away the stone from off the mouth of the well, and watered the sheep of Laban his mother's brother, ¹¹And Jacob kissed Rachel,—and lifted up his voice, and wept. ¹²And when Jacob told Rachel that he was her father's brother, and that he was Rebekah's son, then ran she, and told her father. ¹³And it came to pass when Laban heard the tidings of Jacob his sisters son, that he ran to meet him, and embraced him, and fondly kissed him, and brought him into his house,—when he recounted to Laban all these things. ¹⁴And Laban said to him, Surely, my bone and my flesh, art thou. So he abode with him a month of days. ¹⁵Then said Laban to Jacob, Is it because my brother, thou art, that thou shouldst serve me for naught? Come tell me! What shall be thy wages? ¹⁶Now, Laban, had two daughters,—the name of the elder, Leah, and the name of the younger, Rachel, ¹⁷But, the eyes of Leah were

weak,—whereas, Rachel, was comely in form and comely in countenance. ¹⁸So Jacob loved Rachel,—and he said, I will serve thee seven years, for Rachel thy younger daughter. ¹⁹And Laban said, Better that I give her to thee, than that I should give her to another man,—Abide with me! ²⁰So Jacob served for Rachel—seven years,—and they became, in his eyes, as single days, for his love to her. ²¹Then said Jacob unto Laban: Come give me my wife, for fulfilled are my days,—that I may go in unto her. ²²So Laban gathered together all the men of the place and made a banquet, ²³And it came to pass in the evening, that he took Leah his daughter and brought her in unto him,—and he went in unto her. ²⁴And Laban gave her Zilpah, his handmaid, unto Leah his daughter. as handmaid. ²⁵And it came to pass in the morning, that lo! it was Leah,—and he said unto Laban, What is this thou hast done to me? Was it not, for Rachel, I served with thee? Wherefore then hast thou deceived me? ²⁶And Laban said, It must not be done so in our place,—to give the later-born before the firstborn. ²⁷Fulfil the week of this one,—then must we give thee, the other one also, for the service wherewith thou shalt serve with me, yet seven years more. ²⁸And Jacob did so, and fulfilled the week of this one,—and he gave him Rachel his daughter—to him to wife. ²⁹And Laban gave to Rachel his daughter Bilhah his handmaid,—to be hers as a handmaid. ³⁰So he went in, unto Rachel also, and loved, Rachel also, more than Leah,—and he served with him, yet seven years more. ³¹And, when Yahweh saw that Leah was hated, he granted her to bear children,—whereas, Rachel, was barren. ³²So Leah conceived, and hare a son, and called his name Reuben,—for she said, Because, Yahweh hath looked upon my humiliation, For, now, will my husband love me. ³³And she conceived again, and bare a son, and said. Because Yahweh heard that, I, was I hated, he gave me, this one also. So she called his name Simeon. ³⁴And she conceived again and bare a son, and said, Now—this time, will my husband be bound unto me, For I have borne him three sons,—For this cause, called she his name Levi. ³⁵And she conceived again and bare a son, and said This time, will I praise Yahweh, For which cause, she called his name Judah. And she left off bearing.

30And Rachel saw she had borne no children unto Jacob, so Rachel became envious of her sister,—and said unto Jacob, Come! give me children, or else, I die. ²Then kindled the anger of Jacob with Rachel,—and he said, Am I, in the place of God, who hath withheld from thee the fruit of the womb? ³And she said, Lo! my handmaid, Bilhah. Go in unto her,—that she may hear upon my knees, so that, I also, may be builded up by her! ⁴And she gave him Bilhah her handmaid, to wife,—and Jacob went in unto her; ⁵and Bilhah conceived, and bare unto Jacob a son; ⁶and Rachel said God hath vindicated me. Moreover also he hath hearkened unto my voice, and hath given me

a son. For this cause, called she his name Dan. ⁷And Bilhah, Rachel's handmaid conceived again, and bare a second son to Jacob. ⁸Then said Rachel With wrestlings of God, have I wrestled with my sister Yea I have prevailed. So she called his name, Naphtali. ⁹Then saw Leah, that she had left off bearing,—so she took Zilpah, her handmaid, and gave her to Jacob to wife. ¹⁰And Zilpah, Leah's handmaid, bare to Jacob a son: ¹¹and Leah said, Victory hath come! So she called his name Gad. ¹²And Zilpah, Leah's handmaid bare a second son to Jacob; ¹³and Leah said, For my happiness, surely happy have daughters pronounced me. So she called his name, Asher. ¹⁴Then went Reuben, in the days of the wheat harvest, and found mandrakes, in the field, and brought them in unto Leah his mother, and Rachel said unto Leah, Pray give me, stone of the mandrakes of thy son ¹⁵And she said to her, Is it, a small thing, that thou hast taken away my husband? And wouldst thou take away, even the mandrakes of my son? Then said Rachel, Therefore, shall he lie with thee to-night, for the mandrakes of thy son. ¹⁶And Jacob came in from the field, in the evening, so Leah went out to meet him and said: Unto me, shall thou come in, for I have hired, thee, even with the mandrakes of my son. And he lay with her that night, ¹⁷And God hearkened unto Leah,—and she conceived and bare to Jacob a fifth son. ¹⁸Then said Leah. God hath given my hire, in that I gave my handmaid to my husband. So she called his name, Issachar. ¹⁹And Leah conceived again and bare a sixth son to Jacob. ²⁰Then said Leah, God hath dowered me even me with a handsome dowry, Now! will my husband dwell with me, for I have borne him six sons. So she called his name, Zebulon. ²¹And afterwards she bare a daughter,—so she called her name, Dinah. ²²Then God remembered Rachel,—and God hearkened unto her, and granted her to bear. ²³So she conceived and bare a son,—and said, God hath taken away my reproach; ²⁴So she called his name Joseph, saying, Yahweh is adding unto me another son. ²⁵And it came to pass, when Rachel had borne Joseph, that Jacob said unto Laban, Let me go that I may take my journey, unto my place, and to my land. ²⁶Come, give me my wives and my children for whom I have served thee and let me take my journey,—for, thou, knowest my service wherewith I have served thee. ²⁷And Laban said unto him, If, I pray thee, I have found favour in thine eyes, ...I have divined that Yahweh hath blessed me for thy sake. ²⁸And he said,—Come, fix thy wages for me, that I may give it! ²⁹And he said unto him, Thou, knowest how I have served thee,—and how thy cattle have fared, with me. ³⁰For it was, little I that thou hadst—before I came and then it brake forth into multitude, and Yahweh blessed thee at my every step. Now, therefore, when am, I, also to do something for my own house? ³¹And he said, What shall I give thee? And Jacob said: Thou shall give me, nothing at all, If thou wilt do for me this thing, I will return, I will shepherd thy flock I will

keep it: ³²Let me pass through all thy flock to-day, removing from thence every young one that is speckled and spotted and every young one that is dark-coloured among the young sheep, and spotted and speckled among the goats, and they shall be my wages. ³³And my righteousness shall answer for me on a future day, when thou shall come in respecting my hire that is before thee, Every one that is not speckled and spotted among the goats and dark-coloured among the young sheep, stolen, shall it be accounted, if found with me. ³⁴Then said Laban, Lo! would it might he according to thy word! ³⁵So he removed, on that day, the he-goats that were striped and spotted and all the she-goats that were speckled and spotted, every one that had white in it, and every dark-coloured one among the young sheep,—and delivered then into the hand of his sons; ³⁶then put he a journey of three days between himself and Jacob,—but, Jacob himself, continued tending the flocks of Laban that were left. ³⁷So then Jacob took him rods of young storax, and hazel and maple,—and peeled in them white stripes, laying bare the white which was on the rods. ³⁸And he set the reds which he had peeled, in the channels in the troughs of water,—where the flocks came in to drink straight before the flocks, and the females of the flock used to be in heat when they came in to drink; ³⁹and the males of the flock were in heat before the rods,—so the flocks brought forth ring-straked, speckled, and spotted. ⁴⁰The rams also, did Jacob separate, and then set the faces of the flocks towards the ring-straked and all the dark-coloured, among the flocks of Laban,—and he put his own droves by themselves, and put them not with the flocks of Laban. ⁴¹So it came to pass whensoever the stronger of the flocks were in heat, that Jacob set the rods before the eyes of the flocks in the channels,—that the females might be in heat among the rods; ⁴²but, when the flocks were late in bearing, he did not set them,—and so the late-born were Laban's, out the strong ones Jacob's. ⁴³Thus did the man break forth, exceedingly,—thus came he to have flocks in abundance, and maid-servants, and men-servants and camels and asses.

31Then heard he the words of the sons of Laban, saying, Jacob hath taken away all that belonged to our father; Yea out of what belonged to our father, hath he made all this wealth. ²And Jacob looked upon the face of Laban,—and lo! it was not with him as afore-time. ³Then said Yahweh unto Jacob, Return unto the land of thy fathers and to thy kindred,—that I may be with thee. ⁴So Jacob sent, and called for Rachel and for Leah, to the field unto his flock; ⁵and said to them, Beholding, am I the face of your father, that it is not towards me as aforetime,—nevertheless, the God of my father, hath been with me; ⁶and, ye, know that with all my vigour, have I served your father. ⁷But, your father, hath deceived me, and hath changed my wages ton times,—yet God hath not suffered him to deal harmfully

with me. ⁸If thus he saith, The speckled, shall be thy wages, then do all the flock bring forth speckled,—But if thus he saith, The ring-straked, shall be thy wages, then do all the flock bring forth ring-straked. ⁹So hath God stripped away the herds of your father, and given them to me. ¹⁰And it came to pass in the season when the flock were in heat, then lifted I mine eyes and beheld in a dream,—and lo! the he-goats that were leaping upon the flock, were ring-straked speckled and dappled. ¹¹And the messenger of God said unto me in a dream, Jacob! and I said, Behold me! ¹²Then he said Lift, I pray thee, thine eyes and behold All, the he-goats that are leaping upon the flock are ring-straked, speckled, and dappled,—for I have seen all that Laban, has been doing to thee. ¹³I, am the GOD of Beth-el, where thou didst anoint a pillar, where thou didst vow to me a vow,—Now, rise, go forth out of this land, and return unto the land of thy kindred. ¹⁴Then responded Rachel and Leah, and said to him,—Have we any longer a portion or an inheritance in the house of our father? ¹⁵Are we not accounted, aliens, to him seeing that having sold us, he hath then gone on devouring, our silver? ¹⁶Surely all the riches which God hath stripped off from our father, unto us, it belongeth, and unto our sons,—Now, therefore, whatsoever God hath said unto thee, do. ¹⁷So Jacob arose,—and mounted his sons and his wives on the camels; ¹⁸and drave away all his herds and all his goods which he had gathered, the gains he had gained, which he had gathered in Padan-aram; that he might go in unto Isaac his father unto the land of Canaan. ¹⁹Now, Laban, had gone, to shear his sheep,—so Rachel stole the household gods that belonged to her father, ²⁰Thus Jacob stole away unawares to Laban, the Syrian,—in that he had not told him that he was about to flee. ²¹So he fled, the—and all that he had, and he arose, and passed over the River,—and set his face towards the mountain of Gilead. ²²And it was told Laban, on the third day,—that Jacob had fled. ²³So he took his brethren with him, and pursued after him a journey of seven days—and overtook him in the mountain of Gilead. ²⁴And God went in unto Laban the Syrian in a dream of the night,—and said to him Take heed to thyself that thou speak not with Jacob either good or bad. ²⁵So then Laban came up with Jacob,—Jacob, having pitched his tent in the mountain, Laban, also, with his brethren pitched in the mountain of Gilead. ²⁶Then said Laban to Jacob, What hadst thou done, that thou shouldst steal away unawares to me,—and shouldst carry off my daughters, as captives of the sword? ²⁷Wherefore didst thou secretly flee, and rob me,—and didst not tell me, that I might send thee away with rejoicing and with songs, with timbrel and with lyre; ²⁸and didst not suffer me to kiss my sons and my daughters? Now, hast thou done, foolishly. ²⁹It is in the power of my hand, to deal with thee for harm,—but the God of your father, last night, spake unto me, saying, Take heed to thyself that thou speak not

with Jacob, either good or bad. ³⁰But, now, though thou, didst even take thy journey, because thou, didst sorely long, for the house of thy father,, wherefore didst thou steal away my gods? ³¹And Jacob answered and said unto Laban,—Because I was afraid, for I said, Lest thou take by force thy daughters from me! ³²He with whom thou find thy gods, shall not live! Before our brethren, note thou for thyself what is with me and take what is thine. Neither did Jacob know that, Rachel, had stolen them. ³³Then entered Laban into the tent of Jacob and into the tent of Leah and into the tent of the two handmaids, and found nothing,—then went he forth out of the tent of Leah, and entered into the tent of Rachel. ³⁴Now Rachel, had taken the household gods and put them in the basket-saddle of the camel, and taken her seat upon them. And Laban felt about throughout all the tent, and found them not. ³⁵And she said unto her father, Let it not be vexing in the eyes of my lord that I cannot rise up at thy presence, for, the way of women, is upon me. So he made search, but found not the household gods, ³⁶And it was vexing to Jacob and he contended with Laban,—and Jacob responded and said to Laban, What was my trespass, what my sin, that thou shouldst have come burning after me? ³⁷Now that thou hast felt about among all my goods, what hast thou found of the goods of thine own house? Set it out here, right before my brethren and thy brethren,—that they may give sentence betwixt us two. ³⁸This twenty years' time, have, I, been with thee—Thy ewes and thy she-goats, have not cast their young,—And the rams of thy flock, have I not eaten, ³⁹The torn, have I not brought in unto thee—I bare the loss, At my hand, didst thou require it,—Stolen by day, or stolen by night. ⁴⁰Thus have I been—By day, drought hath consumed me, And, frost, by, night,—So that my sleep fled away from mine eyes. ⁴¹This, hath been my lot twenty years in thy house,—I served thee fourteen years for thy two daughters, And six years for thy sheep—And thou didst change my wages ten times:— ⁴²But that the God of my father—The God of Abraham, and the Dread of Isaac—Proved to he mine, Surely even now, empty, hadst thou let me go? My humiliation and the wearying toil of my hands, God had seen, And therefore gave sentence last night! ⁴³Then responded Laban and said unto Jacob—the daughters, are my daughters, And the sons, are my sons, And the sheep are my sheep, And, all that, thou, beholdest, To me doth it belong! But to my daughters, what can I do to these this day, Or to their sons whom they have borne? ⁴⁴Now, therefore, come on! Let us solemnise a covenant, I and thou,—So shall it be a witness betwixt me and thee. ⁴⁵So Jacob took a stone,—and set it up as a pillar. ⁴⁶Then said Jacob to his brethren—Gather stones. And they took stones and made a heap,—and they did eat there, by the heap. ⁴⁷And Laban called it, Jegar-sahadutha,—but, Jacob, called it, Galeed. ⁴⁸Then said Laban: This heap, be witness betwixt me, and thee, to-

day. For this cause, is the name thereof called Galeed; ⁴⁹also, The Watch Tower, as to which it is said, Yahweh watch betwixt me and thee, when we are parted one from another. ⁵⁰If thou oppress my daughters, or if thou take wives besides my daughters,—there may be no man with us—see! God, be witness betwixt me, and thee! ⁵¹And Laban said to Jacob—Behold this heap, and behold this pillar, which I have set betwixt me, and thee: ⁵²A witness, be this heap, and, a witness, the pillar,—That, I, am not to pass, unto thee, over this heap, And, thou, art not to pass, unto me, over this heap and this pillar for harm. ⁵³The Gods of Abraham and the Gods of Nahor judge betwixt us—the Gods of their fathers. And Jacob sware by the Dread of his father Isaac: ⁵⁴and Jacob offered sacrifice in the mountain, and called on his brethren to eat bread. So they did eat bread, and tarried the night in the mountain. ⁵⁵And Laban rose up early in the morning, and kissed his sons and his daughters, and blessed them: and Laban went his way and returned to his place.

32When, Jacob, had gone on his way, there met him, messengers of God. ²And Jacob said, when he saw them, the camp of God, is this! So he called the name of that place, Mahanaim. ³Then did Jacob send messengers before him unto Esau his brother, to the land of Seir, the field of Edom. ⁴And he commanded them, saying, Thus, shall ye say to my lord to Esau, Thus, saith thy servant Jacob, With Laban, have I sojourned, and tarried until now: ⁵And I have oxen and asses, flocks and men-servants, and maid-servants, So I must needs send to tell my lord, that I might find favour in thine eyes. ⁶And the messengers returned unto Jacob, saying,—We came in unto thy brother unto Esau, moreover also he is on his way to meet thee, and four hundred men with him. ⁷Then was Jacob greatly afraid, and in distress. So he divided the people that were with him and the flocks and the herds and the camels into two camps, ⁸And he said. Should Esau come upon the one camp, and smite it, yet shall the camp that is left escape. ⁹And Jacob said, God of my father Abraham, and God of my father Isaac,—Yahweh, who wast saying unto me,—Return to thy land and to thy kindred that I may deal well with thee: ¹⁰I am too small for all the lovingkindnesses and for all the faithfulness, which thou hast done unto thy servant,—For with my staff, passed I over this Jordan, But, now, have I become two camps. ¹¹Deliver me I pray thee out of the hand of my brother out of the hand of Esau, for I, am afraid of him, lest he come in and smite mother as well as sons ¹²But, thou thyself, saidst,—I wilt deal well with thee. So will I make thy seed as the sand of the sea, which is not to be counted, for multitude. ¹³And he tarried there that night, and took of that which came to his hand a present for Esau his brother: ¹⁴She-goats, two hundred; And he-goats, twenty; Ewes, two hundred; And rams, twenty; ¹⁵Milch camels, with their colts, thirty;

Cows, forty; And bulls, ten; She-asses, twenty; And ¹⁶And he gave them into the hand of his Servants, each drove by itself, and said unto his servants—Pass over before me, and, a breathing-space, shall ye put betwixt drove and drove. ¹⁷And be commanded the first one saying: When Esau my brother shall fall in with thee, and shall ask thee, saying Whose art thou? and whither wouldst thou go? and to whom belong these before thee? ¹⁸then shalt thou say, To thy servant Jacob: It is, a present, sent to my lord, to Esau; And behold he himself also is behind us, ¹⁹And he commanded the second also, and the third yea all that were going on behind the droves, saying,—According to this word, shall ye speak unto Esau, when ye find him. ²⁰Then shall ye say, Also, lo! thy servant Jacob is behind us. For he said: I must pacify him with the present that goeth on before me. And, after that, will I see his face: Peradventure he will accept me. ²¹So the present passed over before him,—whereas he himself tarried that night in the camp. ²²And he arose in that night and took his two wives, and his two handmaids, and his eleven sons,—and pressed over the ford of Jabbok. ²³So he took them, and sent them over the brook,—and sent over that which he had. ²⁴And Jacob was left alone,—and there wrestled a man with him, until the uprisings of the dawn. ²⁵And when he saw, that he prevailed not against him, he touched the hollow of his thigh,—and the hollow of Jacob's thigh was put out of joint, as he wrestled with him. ²⁶Then said he—Let me go, for uprisen hath the dawn. And he said: I will not let thee go, except thou have blessed me ²⁷Then he said unto him—What is thy name? And he said—Jacob. ²⁸Then he said—Not Jacob, shall thy name be called any more, but Israel,—For thou hast contended with God and with men and hast prevailed. ²⁹Then asked Jacob and said, Do, I pray thee, tell me thy name! And he said—Wherefore now, shouldest thou ask for my name? And he blessed him there, ³⁰So Jacob called the name of the place Peniel; For I saw God face to face; and my soul was delivered, ³¹And the sun rose on him as soon as he had passed over Penuel,—he, moreover was halting upon his thigh, ³²For this cause, the sons of Israel eat not of the nerve of the large hip-sinew, which is by the hollow of the thigh, until this day,—because he touched the hollow of the thigh of Jacob, in the nerve of the hip-sinew.

33Then Jacob lifted up his eyes and looked, and lo! Esau, coming in,—and with him, four hundred men. So he divided the children—unto Leah and unto Rachel, and unto the two handmaids; ²and put the handmaids and their children first,—and Leah and her children next, and Rachel and Joseph next; ³but he himself, passed over before them, and bowed himself to the earth seven times, until he had come near unto his brother. ⁴Then ran Esau to meet him, and embraced him, and fell on his neck,—and they wept. ⁵Then lifted he up his eyes, and beheld the

women and the children, and said What are these to thee? And he said—The children wherewith God hath favoured thy servant, ⁶Then came near the handmaids, they—and their children,—and bowed themselves. ⁷Then came near Leah also with her children,—and they bowed themselves. And afterwards, came near Joseph with Rachel, and they bowed themselves, ⁸Then said he, What to thee is all this camp, which I have fallen in with? And he said,—To find favour in the eyes of my lord. ⁹Then said Esau, I have an abundance,—my brother, be thine what thou hast! ¹⁰Then said Jacob, Nay, I pray thee, if, I pray thee, have found favour in thine eyes, then thou wilt take my present at my hand,—For on this account, hath my seeing thy face been like seeing the face of God in that thou wast well-pleased with me. ¹¹Take, I pray thee my blessing which hath been brought in to thee, because God hath shewed me favour and because I have everything. So he was urgent with him and he took it. ¹²Then he said, Let us break up and go, and let me go on before thee. ¹³And he said unto him, My lord, is taking note, that, the children are tender,—and the flocks and the herds are giving suck with me,—and, should I overdrive them a single day, then would all the flocks die. ¹⁴Let my lord, I pray thee pass over before his servant, and let, me, lead on in my own easy way, at the pace of the cattle that are before me, and at the pace of the children, until that I come in unto my lord, towards Seir. ¹⁵Then said Esau: Let me leave, I pray thee, along with thee, some of the people who are with me! And he said—Why so? let me find favour in the eyes of my lord! ¹⁶So Esau returned, that day, to his journey towards Mount Seir. ¹⁷But, Jacob, brake up towards Succoth, and built for himself a house, for his cattle, made he places of shelter, for which cause, the name of the place was called, Succoth. ¹⁸And Jacob came in peace to the city of Shechem, which is in the land of Canaan,—when he came in from Padan-aram,—and he encamped before the city. ¹⁹And he bought the portion of the field where he had spread out his tent, at the hand of the sons of Hamor, father of Shechem,—for a hundred kesitahs. ²⁰And he set up there an altar,—and called it, El-elohe-Israel.

34Then went forth Dinah, the daughter of Leah, whom she had borne to Jacob,—to see the daughters of the land. ²And Shechem, son of Hamor the Hivite, prince of the land, saw her,—so he took her, and lay with her, and humbled her. ³And his soul clave unto Dinah, daughter of Jacob,—and he loved the young woman, and spake to the heart of the young woman. ⁴Then spake Shechem unto Hamor his father, saying,—Take me this girl to wife! ⁵Now, Jacob, had heard that he had defiled Dinah his daughter, but, his sons, happened to be with his cattle in the field,—so Jacob kept quiet until they came in. ⁶Then came forth Hamor, father of Shechem, unto Jacob,—to speak with him. ⁷Now the sons of Jacob came in from the field as soon as they

heard, and the men were grieved, and it was vexing to them exceedingly,—for, a disgraceful deed, had he done with Israel in lying with Jacob's daughter, seeing that so, it should not be done. ⁸So then Hamor spake with them saying—As for Shechem my son, his soul hath become attached to your daughter,—I pray you give her to him, to wife. ⁹And exchange ye daughters with us in marriage,—your daughters, shall ye give to us, and our daughters, shall ye take to you. ¹⁰And with us, stroll ye dwell,—and, the land, shall be before you, tarry, and go through it, and get possessions therein. ¹¹Then said Shechem unto her father and unto her brethren, Let me find favour in your eyes,—and, whatsoever ye may say unto me, will I give: ¹²Heap on me, exceedingly, dowry and gift, and I will give, just as ye may say unto me,—but give me the young woman, to wife. ¹³And the sons of Jacob answered Shechem and Hamor his father deceitfully, and spake (because he had defiled Dinah their sister)— ¹⁴and said unto them—We cannot do this thing, to give our sister to a man that is uncircumcised,—for a reproach, it would be to us. ¹⁵Only herein, can we consent to you,—If ye will become like us, by circumcising to you every male, ¹⁶then will we give our daughters to you, and your daughters, will we take to us,—and we will dwell with you, and become one people. ¹⁷But if ye will not hearken unto us, to be circumcised, then will we take our daughter and be gone. ¹⁸And their words looked fair in the eyes of Hamor,—and in the eyes of Shechem, Hamor's son; ¹⁹and the young man deferred not to do the thing, because he had delight in Jacob's daughter,—he, moreover being more honourable than all the house of his father. ²⁰So Hamor entered with Shechem his son into the gate of their city,—and they spake unto the men of their city, saying: ²¹As for these men, in peace, they are with us—let them therefore dwell in the land and go through it, for, the land, lo! it is roomy on both hands before them,—their daughters, let us take to us for wives, and our daughters, let us give to them. ²²Only herein, will the men consent to us, to dwell with us, to become one people,—If we circumcise to us every male, even as they are circumcised. ²³Their herds and their substance, and all their beasts, shall they, not be, ours? Only, we must consent to them, that they may dwell with us. ²⁴And they hearkened unto Hamor, and unto Shechem his son, even all that were going forth out of the gate of his city,—and every male was circumcised, all that were going forth out of the gate of his city. ²⁵And it came to pass on the third day, when they were in pain, that two of the sons of Jacob Simeon and Levi, Dinah's brothers, took each man his sword, and came in upon the city, boldly,—and slew every, male; ²⁶Hamor also, and Shechem his son, slew they with the edge of the sword,—and took Dinah out of the house of Shechem, and came forth, ²⁷The sons of Jacob, came in upon the slain and plundered the city,—because they had defiled their sister: ²⁸their flocks, and

their herds and their asses,—and that which was in the city, and that which was in the field, they took; ²⁹and all their wealth and all their little ones, and their women, took they captive, and seized as plunder,—even all that was in their houses. ³⁰Then said Jacob unto Simeon and unto Levi—Ye have troubled me by making me odious among them that dwell in the land, among the Canaanites, and among the Perizzites,—I, having only men that may be counted, they will gather themselves, together against me and smite me,—and I shall be destroyed both I and my house. ³¹And they said,—As with a harlot, was he to deal with our sister.

35Then said God unto Jacob, Arise, go up to Bethel, and dwell there,—and make there an altar, to the GOD who appeared unto thee, when thou fleddest from the face of Esau thy brother. ²And Jacob said unto his house, and unto all who were with him,—Put away the gods of the alien which are in your midst, and purify yourselves, and change your garments; ³And let us arise, and go up to Beth-el,—that I may make there an altar to the GOD who answered me in the day of my distress, and was with me in the way that I went. ⁴So they gave unto Jacob all the gods of the alien which were in their hand, and the earrings which were in their ears,—and Jacob hid them under the oak, which was by Shechem. ⁵And they brake up,—and it came to pass that the terror of God, was on the cities which were round about them, so that they pursued not after the sons of Jacob. ⁶And Jacob came in towards Luz, which was in the land of Canaan, the same, is Beth-el,—he and all the people who were with him. ⁷And he built there an altar, and called the place El-Beth-el,—because, there, God revealed himself unto him, when he fled from the face of his brother, ⁸And Deborah, Rebekah's nurse died, and was buried below Beth-el, under the oak,—so the name thereof was called, Allon-bacuth. ⁹And God appeared unto Jacob again, when he came in from Padan-aram,—and blessed him. ¹⁰And God said to him, Thy name, is Jacob,—Thy name shall no longer be called Jacob But, Israel, shall be thy name. So he called his name, Israel. ¹¹And God said to him—I, am GOD Almighty! Be fruitful and multiply, A nation, and a multitude of nations shall spring from thee,—And, kings, from thy loins, shall come forth; ¹²And, the land which I gave to Abraham and to Isaac, To thee, will I give it,—And to thy seed after thee, will I give the land. ¹³And God went up from him at the place where he had spoken with him. ¹⁴And Jacob set up a pillar in the place where he had spoken with him, a pillar of stone,—and he poured out thereon a drink-offering, and poured thereon oil. ¹⁵And Jacob called the name of the place where God had spoken with him, Beth-el. ¹⁶Then brake they up from Beth-el, and it came to pass when there was yet a stretch of country, to enter into Ephrath, that Rachel was in childbirth, and had hard-labour in her child-

birth. ¹⁷So it came to pass when she was in hard-labour in her child-birth, that the midwife said to her—Do not fear, for this also of thine, is, a son. ¹⁸And it came to pass when her soul was going forth—for she died, that she called his name Ben-oni,—but, his father, called him, Ben-jamin. ¹⁹So Rachel died,—and was buried on the way to Ephrath, the same, is Bethlehem. ²⁰And Jacob set up a pillar, over her grave,—the same, is—The Pillar of the Grave of Rachel until this day. ²¹Then Israel brake up,—and spread his tent at a distance from Migdal Eder. ²²And it came to pass while Israel inhabited that land, that Reuben went and lay with Bilhah his father's concubine; and Israel heard of it. And so the Sons of Israel came to be Twelve. ²³The sons of Leah, the firstborn of Jacob, Reuben,—And Simeon and Levi and Judah, and Issachar and Zebulon: ²⁴The sons of Rachel, Joseph and Benjamin: ²⁵And the sons of Bilhah, handmaid of Rachel, Dan, and Naphtali: ²⁶And the sons of Zilpah, handmaid of Leah, Gad and Asher: These, are the sons of Jacob, who were born to him, in Padan-aram. ²⁷Then came Jacob unto Isaac his father, to Mature, the city of Arba,—the same, is Hebron, where had sojourned Abraham and Isaac. ²⁸And the days of Isaac came to be—n hundred and eighty years. ²⁹And Isaac breathed his last, and died and was added unto his people, old, and satisfied with days,—and Esau and Jacob his sons buried him.

36Now these, are the generations of Esau the same, is Edom. ²Esau, took his wives of the daughters of Canaan,—Even Adah, daughter of Elon, the Hittite, And Oholibamah daughter of Anah, son of Zibeon, the Hivite; ³And Basemath daughter of Ishmael sister of Nebaioth. ⁴So Adah bare to Esau, Eliphaz, and, Basemath, bare Reuel; ⁵and Oholibamah, bare Jeush and Jalam and Korah. These, are the sons of Esau, who were born to him in the land of Canaan. ⁶Then took Esau his wives, and his sons, and his daughters and all the souls of his house, and his herds and all his beasts, and all his possessions whatsoever he had gathered in the land of Canaan,—and went into a land, away from the face of Jacob his brother, ⁷For their substance had become too great for them to dwell together,—neither could the land of their sojournings sustain them, because of their herds, ⁸So Esau dwelt in Mount Seir, Esau, is Edom. ⁹And, these, are the generations of Esau father of Edom,—in Mount Seir. ¹⁰These, are the name of the sons of Esau,—Eliphaz son of Adah wife of Esau, Reuel son of Basemath wife of Esau. ¹¹Then came the sons of Eliphaz to be,—Teman, Omar, Zepho, and Gatam, and Kenaz. ¹²Now, Timna, became the concubine of Eliphaz son of Esau, and she bare to Eliphaz Amalek. These, are the sons of Adah, wife of Esau. ¹³And, these, are the sons of Reuel, Nahath and Zerah Shammah and Mizzah,—These were the sons of Basemath wife of Esau. ¹⁴And, these, were the sons of Oholibamah daughter of Anah, son of Zibeon, wife of—Esau,—she bare to Esau Jeush, and

Jalam, and Korah. ¹⁵These, are the chiefs of the sons of Esau:—The sons of Eliphaz, firstborn of Esau,—Chief Teman, chief Omar, chief Zepho, chief Kenaz, ¹⁶chief Korah, chief Gatam, chief Amalek. These are the chiefs of Eliphaz in the land of Edom, these, the sons of Adah. ¹⁷And these, are the sons of Reuel, son of Esau—Chief Nahath, chief Zerah, chief Shammah, chief Mizzah,—These are the chiefs of Reuel, in the land of Edom, these, the sons of Basemath wife of Esau. ¹⁸And these, are the sons of Oholibamah wife of Esau, Chief Jeush chief Jalam, chief Korah,—These are the chiefs of Oholibamah daughter of Anah wife of Esau. ¹⁹These, are the sons of Esau, and, these, their chiefs—the same, is Edom. ²⁰These, are the sons of Seir, the Horite, who were dwelling in the land,—Lotan and Shobal and Zibeon and Anah; ²¹and Dishon and Ezer and Dishan,—These, are the chiefs of the Horites the sons of Seir, in the land of Edom. ²²Then came the sons of Lotan to be, Hori and Hemam,—And, the sister of Lotan was Timna. ²³And, these, are the sons of Shobal, Alvan and Manahath, and Ebal,—Shepho, and Onam. ²⁴And, these, are the sons of Zibeon: Both Aiah and Anah,—The same, is the Anah that found the warm springs in the desert, as he fed the asses of Zibeon his father. ²⁵And these are the sons of Anah Dishon,—and Oholibamah, is daughter of Anah. ²⁶And, these, are the sons of Dishon,—Hemdan and Es-hban, and Ithran and Cheran. ²⁷These, are the sons of Ezer,—Bilhan and Zaavan, and Akan. ²⁸These, are the sons of Dishan,—Uz and Aran. ²⁹These, are the chiefs of the Horites,—Chief Lotan, chief Shobal, chief Zibeon, chief Anah; ³⁰chief Dishon, chief Ezer, chief Dishan. These, are the chiefs of the Horites, after their chiefs in the land of Seir. ³¹And, these, are the kings, who reigned in the land of Edom,—before there reigned a king of the sons of Israel: ³²There reigned in Edom, Bela, son of Beor,—and the name of his city, was Dinhabah. ³³Then died Bela,—and there reigned in his stead, Jobab son of Zerah, from Bozrah. ³⁴Then died Jobab,—and there reigned in his stead, Husham, from the land of the Temanites. ³⁵Then died Husham,—and there reigned in his stead, Hadad, son of Bedad, who smote Midian in the field of Moab, and, the name of his city, was Avith. ³⁶Then died Hadad,—and there reigned in his stead, Samlah from Masrekah. ³⁷Then died Samlah,—and there reigned in his stead, Shaul, from Rohoboth of the River. ³⁸Then died Shaul,—and there reigned in his stead, Baal-hanan, son of Achbor. ³⁹Then died Baal-hanan son of Achbor, and there reigned in his stead Hadar, and the name of his city, was Pau,—and, the name of his wife, Mehetabel, daughter of Matred, daughter of Me-zahab. ⁴⁰These then are the names of the chiefs of Esau after their families, after their places by their names,—Chief Timnah, chief Alvah chief Jetheth; ⁴¹chief Oholibamah, chief Elah, chief Pinon; ⁴²chief Kenaz, chief Teman, chief Mibzar; ⁴³chief Magdiel, chief Iram. These, are the chiefs of Edom—after their dwellings in the land

of their possession, the same, is Esau, father of Edom.

37 So Jacob dwelt in the land of the sojournings of his father,—in the land of Canaan. ²These, are the generations of Jacob—Joseph, when seventeen years old, was shepherding with his brethren among the flocks, and, he, being a youth, was with the sons of Bilhah and with the sons of Zilpah wives of his father,—so then Joseph brought in the talk about them—something bad, unto their father. ³Now, Israel, loved Joseph more than any of his sons, because he was to him, the son of his old age, and he had made him, a long tunic. ⁴So his brethren saw that their father loved him, more than any of his brethren, and they hated him, and could not bid him prosper, ⁵And Joseph dreamed a dream, and told it to his brethren, and they went on yet more to hate him. ⁶And he said unto them, Hear ye I pray you, this dream which I have dreamed: ⁷Lo! then, we, were binding sheaves in the midst of the field, when lo my sheaf rose up, yea and took its stand,—and lo! round about came your sheaves, and bowed themselves down to my sheaf. ⁸And his brethren said to him, Shalt thou, reign, over us, shalt thou, have dominion over us? So they went on yet more to hate him, because of his dreams and because of his words. ⁹Then dreamed he, yet another, dream, and related it to his brethren, and said:—Lo! I have dreamed a dream, yet again, Lo! then, the sun and the moon, and eleven stars, were bowing themselves down to me. ¹⁰So he related it unto his father, and unto his brethren,—and his father rebuked him, and said unto him, What is this dream which thou hast dreamed? Shall we, indeed come in, I, and thy mother and thy brethren, to bow our-selves down to thee to the earth? ¹¹Then were his brethren jealous of him, but his father, marked the word. ¹²Now his brethren went their way,—to feed their father's flock in Shechem. ¹³So Israel said unto Joseph Are not, thy brethren, feeding the flock in Shechem? Come on! and let me send thee unto them. And he said to him Behold me! ¹⁴So he said to him—Go, I pray thee, look after the welfare of thy brethren, and the welfare of the flock, and bring me back word. And he sent him from the vale of Hebron, and he came in towards Shechem. ¹⁵And a man found him, and to! he was wandering about in the field, so the man asked him saying—What seekest thou? ¹⁶And he said, My brethren, am, I, seeking,—do tell me, I pray thee, where they are feeding their flock. ¹⁷And the man said, They have broken up from hence, for I heard them saying Let us go our way towards Dothan. So Joseph went after his brethren, and found them, in Dothan. ¹⁸And they saw him afar off,—and, ere yet he drew near unto them, they conspired against him, to put him to death. ¹⁹And they said each man unto his brother, Lo! that master of dreams yonder, coming in! ²⁰Now, therefore, come! let us slay him and cast him into one of the pits, and we will say A cruel beast, hath devoured him,—And let us see what

will become of his dreams. ²¹And Reuben heard it, and rescued him out of their hand, and said Let us not smite him, so as to take his life! ²²And Reuben said unto them Do not shed blood! Cast him into this pit, which is in the wilderness, but put not forth, a hand, against him! that he might rescue him out of their hand, to restore him unto his father. ²³So it came to pass, when Joseph had come in unto his brethren, that they stript Joseph of his tunic, the long tunic which was upon him, ²⁴and took him, and cast him into the pit, but the pit, was empty, there was in it no water. ²⁵And when they had sat down to eat bread, they lifted up their eyes and looked, and lo! a caravan of Ishmaelites, coming in from Gilead,—and, their camels, were bearing tragacanth gum, and balsam and cistus-gum, they were going their way, to take them down to Egypt. ²⁶So Judah said unto his brethren,—What profit that we slay our brother, and conceal his blood? ²⁷Come and let us sell him to the Ishmaelites; but let not, out own hand, be upon him, for our own brother, our own flesh, is he And his brethren hearkened. ²⁸And there passed by certain Midianites travelling merchants, so they drew forth and uplifted Joseph out of the pit, and sold Joseph to the Ishmaelites, for twenty pieces of silver,—and they brought Joseph into Egypt. ²⁹And Reuben returned unto the pit, and lo Joseph was not in the pit, so he rent his clothes; ³⁰and returned unto his brethren, and said,—The lad, is not! And, I, oh where can I, go? ³¹And they took Joseph's tunic,—and slaughtered a buck of the goats, and dipped the tunic in the blood; ³²and sent the long tunic and brought it in unto their father, and said This, have we found! Examine, we pray thee, whether it is the tunic of thy son, or not! ³³So he examined it, and said—The tunic of my son! A cruel beast hath devoured him,—torn in pieces—torn in pieces, is Joseph! ³⁴And Jacob rent his garments, and put sackcloth upon his loins,—and mourned over his son many days. ³⁵And all his sons and all his daughters rose up to console him but he refused to be consoled, and said—Surely I will go down unto my son mourning to hades! And his father wept for him. ³⁶Now, the Midianites, sold him into Egypt,—to Potiphar courtier of Pharaoh, chief of the royal executioners.

38And it came to pass at that time, that Judah went down away from his brethren,—and turned aside unto a certain Adullamite, whose, name, was Hirah. ²And Judah saw there a daughter of a certain Canaanite whose, name, was Shua,—and he took her, and went in unto her; ³and she conceived and bare a son,—and he called his name Er. ⁴And she conceived again and bare a son,—and she called his name Chart. ⁵And she, yet again, bare a son, and called his name Shelah,—and she, was at Chezib, when she bare him. ⁶And Judah took a wife, for Er his firstborn,—and, her name, was Tamar. ⁷And it came to pass that Er, Judah's firstborn was displeasing in the eyes

of Yahweh,—so Yahweh put him to death, ⁸Then said Judah to Onan, Go in unto thy brothers wife, and fulfil the duty of a brother-in-law unto her,—and raise up seed, to thy brother. ⁹And Onan knew that the seed would not be his,—and so although he did go in unto his brothers wife, yet made he waste upon the ground, so as not to give seed to his brother. ¹⁰And it was displeasing, in the eyes of Yahweh what he had done,—so he put, him also, to death, ¹¹Then said Judah to Tamar his daughter-in-law—Remain a widow in the house of thy father until Shelah my son grow up. For he said, Lest, he also, die, like his brethren. So Tamar went her way, and remained in the house of her father. ¹²And when the days were multiplied, then died Shua's daughter, Judah's wife,—and Judah consoled himself and went up unto his sheep shearers, he and Hirah his friend the Adullamite, towards Timnah. ¹³And it was told Tamar saying,—Lo! thy father-in-law is going up towards Timnah, to the shearing of his sheep. ¹⁴So she put off from her the garments of her widowhood and covered herself with a veil and wrapped herself up, and sat down in the entrance of, Enaim, which is by the way towards Timnah,—for she saw that Shelah had grown up, and she, had not been given him to wife. ¹⁵And Judah, seeing her, reckoned her to be an unchaste woman,—for she had covered her face. ¹⁶So he turned aside unto her, by the way, and said Grant it! I pray thee, let me come in unto thee! For he knew not that she was his daughter-in-law. And she said, What wilt thou give me, if thou shouldst come in unto me? ¹⁷And he said, I, will send a kid of the goats from the flock. And she said, Wilt thou give a pledge until thou send it? ¹⁸And he said—What is the pledge that I shall give thee? And She said—Thy signet-ring, and thy guard, and thy staff that is in thy hand. So he gave them to her and came in unto her and she conceived by him. ¹⁹Then she arose and went her way, and put off her veil from her,—and put on the garments of her widowhood. ²⁰And Judah sent the kid of the goats by the hand of his friend the Adullamite, to receive the pledge at the hand of the woman,—but he found her not. ²¹So he asked the men of her place saying. Where is the devotee, she that was in Enaim, by the way? And they said,—Then hath been here no devotee. ²²Then returned he unto Judah, and said—I found her not,—moreover also, the men of the place said, There hath been here no devotee.. ²³And Judah said: Thou must take it to her, lest we become a contempt,—lo! I sent this kid, and, thou, hast not found her. ²⁴And it came to pass that about three months after, it was told Judah, saying—Tamar thy daughter-in-law hath been guilty of unchastity, moreover also lo! she hath conceived by unchastity. Then said Judah, Bring her forth and let her be burnt. ²⁵When, she, was about to be brought forth, then, she herself, sent unto her father-in-law saying, By the man to whom these belong, have I, conceived! And she said—Examine, I pray

thee, to whom belong the signet-ring, and the guard, and the staff—these! ²⁶So Judah examined them and said—More righteous than I! forasmuch, as I had not given her to Shelah my son. And he knew her again no more. ²⁷And, it came to pass at the time of her travail, that lo! twins, were in her womb. ²⁸And it came to pass when she was in travail, that one put forth a hand,—so the midwife took and bound upon his hand a crimson thread, saying—This came first! ²⁹And so it was that, no sooner had he withdrawn his hand, than lo! his brother had come. And she said, Wherefore hast thou made for thyself a breach? So his name was called Perez. ³⁰And afterwards, came his brother, on whose hand was the crimson thread,—so his name was called, Zerah.

39Now, Joseph, was taken down to Egypt,—and Potiphar, courtier of Pharaoh, chief of the royal executioners, an Egyptian bought him, at the hand of the Ishmaelites, who had brought him down thither. ²And it came to pass that Yahweh, was with Joseph, so that he became a prosperous man,—and was in the house of his lord the Egyptian. ³And his lord saw, that, Yahweh, was with him—and that whatsoever, he was doing, Yahweh, was causing to prosper in his hand. ⁴So Joseph found favour in his eyes and waited upon him,—and he made him overseer over his house, and all that he had, gave he into his hand. ⁵And it came to pass from the time that he made him overseer in his house and over all that he had, that Yahweh blessed the house of the Egyptian, for Joseph's sake,—yea it came to pass, that the blessing of Yahweh, was with all that he had, in the house and in the field; ⁶so that he left all that he had in the hand of Joseph, and took note with him of nothing, save only the bread which, he himself, was eating. And so it was that Joseph was comely in form and comely in countenance. ⁷And it came to pass after these things, that his lord's wife lifted up her eyes unto Joseph,—and she said—Come! lie with me. ⁸And he refused and said unto his lord's wife, Lo! my lord, taketh no note with me as to what is in the house,—but, all that pertaineth to him, hath he delivered into my hand: ⁹There is no one greater in this house than I, neither hath he withheld from me anything, save only thyself in that thou, art his wife,—how, then could I do this great wickedness, and sin against God? ¹⁰And it came to pass, that although she spake unto Joseph day after day, yet hearkened he not unto her to lie beside her to be with her. ¹¹And it came to pass, when, on a certain day, he went into the house to attend to his business,—and there was no man of the household, there in the house, ¹²that she caught him by his garment, saying—Come! lie with me. Then left he his garment in her hand, and fled and got forth outside, ¹³And it came to pass when she saw that he had left his garment in her hand,—and fled forth outside, ¹⁴that she cried out to the men of her house and spake to them, saying, Look ye! he hath brought in to us a Hebrew

man to insult us,—He came in unto me, to lie with me, so I cried out with a loud voice. ¹⁵And it came to pass, when he heard that I lifted high my voice, and cried out, then left he his garment beside me, and fled and got forth outside. ¹⁶So she laid by his garment beside her,—until his lord should come into his house, ¹⁷Then spake she unto him, according to these words, saying,—He hath been in unto me—the Hebrew servant whom thou didst bring in to us—to insult me. ¹⁸And it came to pass when I lifted high my voice and cried out, then left he his garment beside me, and fled outside. ¹⁹And it came to pass, when his lord heard the words of his wife which she spake unto him saying, According to these words, hath thy servant done to me, Then was kindled his anger. ²⁰So Joseph's lord took him and delivered him up to the prison,; the place where, the prisoners of the king, were imprisoned,—so he was there, in the prison. ²¹And it came to pass that, Yahweh, was with Joseph, and extended unto him lovingkindness,—and gave him his favour in the eyes of the chief of the prison. ²²So the chief of the prison delivered up, into Joseph's hand all the prisoners who were in the prison,—and of all that was doing them, he, was the doer. ²³After nothing, was the chief of the prison looking, of whatever was in his hand,—in that Yahweh, was with him, and whatsoever, he was doing, Yahweh, was causing to prosper.

40And it came to pass after these things, that the butler of the king of Egypt, and the baker, had sinned against their lord the king of Egypt. ²Then fell the wrath of Pharaoh upon his two courtiers, upon the chief of the butlers, and upon the chief of the bakers; ³so he delivered them up into the ward of the house of the chief of the royal executioners, into the prison,—the place where Joseph was imprisoned. ⁴And the chief of the royal executioners charged Joseph with them and he waited upon them, and they were some days in ward. ⁵And they dreamed a dream they two, each man, his dream in one night, each man, according to the interpretation of his dream,—the butler and the baker who belonged to the king of Egypt, who were imprisoned in the prison. ⁶And Joseph came in unto them in the morning,—and looked at them, and lo! they were sad. ⁷So he asked Pharaoh's courtiers who were with him in the ward of his lord's house, saying, Why are your faces troubled to-day! ⁸And they said unto him, A dream, have we dreamed, but there is none, to interpret, it. Then said Joseph unto them—Is it not unto God, that interpretations belong? Relate it. I pray you, to me. ⁹And the chief of the butlers related his dream to Joseph,—and said to him, In my dream, then lo! a vine, before me; ¹⁰and, in the vine, three shoots,—and the same at sprouting time, had shot up her blossom, and her clusters had brought to perfection ripe grapes. ¹¹Now, the cup of Pharaoh, being in my hand, I took the ripe grapes and pressed them out into the cup of Pharaoh, and set the cup upon Pharaohs

palm. ¹²And Joseph said to him, This, is the interpretation thereof,—The three shoots are three days: ¹³In three days more, will Pharaoh lift up thy head, and restore thee to thine office, and thou shalt set the cup of Pharaoh in his hand, according to the former custom when thou wast his butler. ¹⁴But if thou remember how I was with thee when it shall go well with thee, then wilt thou I pray thee do me a lovingkindness,—and make mention of me unto Pharaoh, and bring me forth out of this house; ¹⁵For I was, stolen, out of the land of the Hebrews,—and, even here, had I done nothing, that they should have put me in the dungeon, ¹⁶Then the chief of the bakers, seeing that he had well interpreted, said unto Joseph, I, too, was in my dream, when lo! three wicker baskets of fine bread were on my head; ¹⁷and, in the uppermost basket, was some of every kind of food for Pharaoh that a baker could make,—but, the birds, kept eating them out of the basket from off my head. ¹⁸And Joseph responded and said, This, is the interpretation thereof, The three baskets, are, three days: ¹⁹In three days more, will Pharaoh lift up thy head from off thee, and hang thee upon a tree, and the birds shall eat thy flesh from off thee. ²⁰And it came to pass on the third day the birthday of Pharaoh, that he made a banquet for all his servants, and uplifted the head of the chief of the butlers and the head of the chief of the bakers in the midst of his servants; ²¹and restored the chief of the butlers to his butlership, so that he set the cup upon the palm of Pharaoh; ²²but, the chief of the bakers, he hanged,—as, Joseph, had interpreted unto them. ²³Yet the chief of the butlers made no mention of Joseph but did forget him.

41And it came to pass at the end of two years of days, that, Pharaoh, was dreaming, when lo! he was standing by the river (Nile); ²and lo! from the river, were coming up seven heifers, comely in appearance and fat in flesh,—and they fed among the rushes. ³And lo! seven heifers more coming up after them out of the river, uncomely in appearance and lean in flesh,—and they came and stood beside the heifers, by the lip of the river. ⁴Then did the heifers that were uncomely in appearance, and lean in flesh, eat up, the seven heifers that were comely in appearance and fat. So Pharaoh awoke. ⁵And he fell asleep, and dreamed a second time, when lo! seven ears, coming up on one stalk fat and good; ⁶and lo! seven ears, lean and shrivelled by an east wind, coming up after them. ⁷Then did the lean ears swallow up the seven fat and full ears. So Pharaoh awoke and lo! it was a dream. ⁸And it came to pass in the morning, that his spirit became restless, so he sent and called for all the sacred scribes of Egypt and all her wise men,—and Pharaoh related to them his dreams, a but there was no one that could interpret them. to Pharaoh. ⁹Then spake the chief of the butlers with Pharaoh saying, My faults, would mention this day. ¹⁰Pharaoh, was wroth with his servants,—and put them in the ward of the house

of the chief of the royal executioners, me, and the chief of the bakers. ¹¹Then must we needs dream, a dream in one night, I and he,—each man, according to the interpretation of his dream, did we dream. ¹²And, there with us, was a young man, a Hebrew servant to the chief of the royal executioners, and we related to him, and he interpreted to us our dreams,—to each man—according to his dream, did he interpret, ¹³And it came to pass as he interpreted to us, so, it happened,—me, he restored to mine office but him, he hanged. ¹⁴Then sent Pharaoh and summoned Joseph, and they hastened him out of the dungeon,—so he shaved himself and changed his garments, and came in unto Pharaoh. ¹⁵And Pharaoh said unto Joseph, A dream, have I dreamed, but none can interpret it,—but, I, have heard say concerning thee, that on hearing a dream, thou canst interpret it. ¹⁶And Joseph answered Pharaoh saying, Not to me, doth it pertain! May, God grant in answer, the prosperity of Pharaoh! ¹⁷Then spake Pharaoh unto Joseph,—In my dream, there was I, standing on the lip of the river; ¹⁸When lo! out of the river, were coming up seven heifers, fat in flesh and comely in form,—and they fed among the rushes. ¹⁹And lo! seven other heifers, coming up after them, poor and very uncomely in form and lean in flesh,—I had never seen such in all the land of Egypt, for uncomeliness. ²⁰Then did the lean and uncomely heifers eat up the first seven fat heifers; ²¹and they passed into their stomach yet could it not be known that they had passed into them, their appearance, being uncomely, as at the beginning. So I awoke. ²²Then looked I in my dream,—And lo! seven ears, coming up on one stalk, full and good; ²³And lo! seven ears, withered lean shrivelled by an east wind growing up after them. ²⁴Then did the lean ears swallow up, the seven good ears. So I told these things unto the sacred scribes, but there was none that could explain them to me. ²⁵Then said Joseph unto Pharaoh, The dream of Pharaoh, is, one. What God is about to do hath he announced to Pharaoh. ²⁶The seven good heifers, are, seven years, and, the seven good ears are, seven years,—the dream, is, one. ²⁷And the seven lean and uncomely heifers that were coming up after them, are seven years, and the seven lean ears, shrivelled by an east wind, will turn out to be—seven years of famine. ²⁸The very word that I spake unto Pharaoh, what, God, is about to do, hath he showed unto Pharaoh. ²⁹Lo! seven years, coming in,—of great plenty, in all the land of Egypt. ³⁰Then shall arise seven years of famine, after them, so shall be forgotten all the plenty in the land of Egypt,—and the famine shall consume the land; ³¹neither shall the plenty in the land be discernible, because of that famine coming after,—for it shall be livery severe. ³²And for that there was a repeating of the dream unto Pharaoh, twice, it is because the thing, is established, from God, and God is hastening to do it. ³³Now, therefore, let Pharaoh look out a man discreet and wise,—and set him over the land

of Egypt. ³⁴Let Pharaoh do this, that he may appoint overseers over the land,—so shall he take up a fifth of the land of Egypt, during the seven years of plenty. ³⁵And let them gather up all the food of these seven good years that are coming in,—and let them heap up corn under the hand of Pharaoh as food in cities so shall they keep it. ³⁶So shall the food become a store for the land, for the seven years of famine which shall come about in the land of Egypt,—and the land shall not be cut off in the famine. ³⁷And the thing was good in the eyes of Pharaoh,—and in the eyes of all his servants; ³⁸and Pharaoh said unto his servants,—Can we find such a one, a man in whom is the Spirit of God? ³⁹So Pharaoh said unto Joseph, After God hath made known unto thee all this, there is no one discreet and wise like thee. ⁴⁰Thou, shalt be over my house, and on thy mouth, shall all my people kiss,—only as to the throne, will I be greater than thou. ⁴¹And Pharaoh said unto Joseph,—See, I have set thee over all the land of Egypt. ⁴²So Pharaoh took his ring from off his hands and put it upon Joseph's hand,—and clothed him in garments of fine linen, and put the chain of gold upon his neck; ⁴³and made him ride in the second chariot which belonged to him, and they cried out before him. Bow the knee! thus setting him over all the land of Egypt. ⁴⁴And Pharaoh said unto Joseph. I, am Pharaoh, Without thee, therefore shah no man raise his hand or his foot in all the land of Egypt. ⁴⁵And Pharaoh called Joseph's name Zaphenath-paneah, and gave him Asenath daughter of Poti-phera priest of On, to wife,—and Joseph went forth over the land of Egypt. ⁴⁶Now, Joseph, was thirty years old, when he took his station, before Pharaoh king of Egypt. So Joseph went forth from before Pharaoh, and passed along through all the land of Egypt. ⁴⁷And the land produced, in the seven years of plenty, by handfuls, ⁴⁸And he gathered up all the food of the seven years in which there was plenty in the land of Egypt, and laid up food in cities—the food of the fields of the city. which were round about it, laid he up within it. ⁴⁹Thus did Joseph heap up corn like the sand of the sea making it exceeding abundant,—until one hath left off reckoning, because it cannot be reckoned. ⁵⁰Now to Joseph, were born two sons, ere yet came in the year of famine,—whom Asenath daughter of Poti-phera priest of On, bare to him. ⁵¹And Joseph called the name of the firstborn Manasseh,—For God hath made me forget all my trouble, and all the house of my father. ⁵²And, the name of the second, called he Ephraim, For God hath made me fruitful in the land of my humiliation. ⁵³Then came to an end the seven years of the plenty,—which was in the land of Egypt; ⁵⁴and the seven years of famine began to come in, according as Joseph had said,—and it came to pass that there was a famine in all the lands, but in all the land of Egypt, there was bread. ⁵⁵Yet was famine felt in all the land of Egypt, and the people made outcry; unto Pharaoh for bread,—and Pharaoh said to all Egypt,—Go

ye unto Joseph, that which he saith to you, shall ye do. ⁵⁶Now, the famine, was over all the face of the land,—so Joseph opened all places wherein it was and sold corn to the Egyptians, and the famine laid fast hold of the land of Egypt. ⁵⁷All the earth also, came in to Egypt to buy corn, unto Joseph,—because the famine had laid fast hold on an the earth.

42Then saw Jacob that there was corn in Egypt,—and Jacob said to his sons, Wherefore look ye one at another? ²And he said, Lo I have heard that there is corn in Egypt,—Go down thither and buy corn for us from thence, that we may live and not die. ³So Joseph's ten brethren went down,—to buy corn from the Egyptians; ⁴but, Benjamin, Joseph's own brother, Jacob sent not with his brethren,—for he said, Lest there befall him any mischief. ⁵Thus came in the sons of Israel, to buy corn in the midst of them that came—for the famine was in the land of Canaan. ⁶Now, Joseph—he, it was, that was in power over the land, he, it was that was selling corn to all the people of the land,—so Joseph's brethren came in, and bowed themselves down to him, with their faces to the earth. ⁷And Joseph beheld his brethren and recognised them,—and made himself a stranger unto them and spake with them harsh things and said unto them—Whence have ye come in? And they said, From the land of Canaan, to buy food. ⁸And Joseph recognised his brethren,—whereas they, recognised him not. ⁹And Joseph remembered the dreams which he had dreamed regarding them,—so he said unto them—Spies, are, ye! to see the nakedness of the land, have ye come in! ¹⁰And they said unto him, Nay, my lord,—but, thy servants, are come to buy food. ¹¹All of us, are, sons of one man,—honest men, are we: thy servants are not, spies. ¹²And he said unto him,—Nay! but, the nakedness of the land, are ye come in to see. ¹³And they said: We, thy twelve servants, are, brethren, sons of one man in the and of Canaan,—and lo! the youngest: is with our father this day, and, the one, is not! ¹⁴And Joseph said unto them,—The very thing, that I spake unto you, saying—Spies, are, ye. ¹⁵Hereby, shall ye be proved,—By the life of Pharaoh, ye shall not go forth from hence, save only by the coming in of your youngest brother hither. ¹⁶Send—from among you—one that he may fetch your brother, but be, ye, held as prisoners, that your words may be proved whether, truth, is with you,—and, if not, by the life of Pharaoh, surely, spies, ye are. ¹⁷So he drew them all together into ward, for three days. ¹⁸And Joseph said unto them on the third day, This, do and live,—God himself, do, I, revere. ¹⁹If ye, are, honest men, one brother of you shall be kept as a prisoner in your house of ward,—but, ye, go, take in corn for the famine of your houses; ²⁰and your youngest brother, shall ye bring in unto me, that your words may be confirmed, and ye die not. And they did so. ²¹And they said each man unto his brother—Verily guilty,

we are, respecting our brother, in that we saw the distress of his soul when he appealed unto us for favour and we hearkened not,—therefore, hath come in unto us this distress. ²²And Reuben responded to them, saying—Spake I not unto you saying, Do not sin against the child! And ye hearkened not? His very blood, therefore lo! it is required. ²³But, they, knew not that Joseph was hearkening,—for, the interpreter, was between them. ²⁴So he turned away from them, and wept,—then came back unto them and spake unto them, and took away from them Simeon, and bound him prisoner before their eyes. ²⁵Then commanded Joseph that their bags should be filled with corn, and their silver be returned each man's into his sack, and provision be given for the journey,—and it was done to them thus. ²⁶So they lifted up their corn on their asses,—and went their way, from thence. ²⁷And the first opened his sack to give fodder to his ass at the inn,—and beheld his silver, yea there, it was in the mouth of his sack! ²⁸So he said unto his brethren My silver hath been returned, yea verily, there it is in my sack! Then went forth their heart and they turned trembling—each man unto his brother saying. Wharf is this that God hath done to us? ²⁹So they came in unto Jacob their father to the land of Canaan,—and told him all that had befallen them saying: ³⁰The man that is lord of the land spake unto us harsh things,—and then delivered us up. as spies of the land. ³¹And we said unto him Honest men, are, we,—we are not spies! ³²Twelve brethren, are, we, sons of our father,—the one, is not, and the youngest is this day with our father in the land of Canaan. ³³Then said the man the lord of the land unto us, Hereby, shall I get to know that honest men, ye are,—One brother of you, leave ye remaining with me, and corn for the famine of your houses, take ye and go your way; ³⁴And bring ye in your youngest brother unto me, So must I get to know that ye are, not spies, but are honest men: Your brother, will I give up to you, and with the land, shall ye traffic. ³⁵And it came to pass when, they, were emptying their, sacks then lo! each man's bundle of silver, was in his sack,—and when they beheld their bundles of silver— they and their father, they were afraid, ³⁶And Jacob their father said unto them, Me, have ye bereaved,—Joseph, is not, and, Simeon, is not, and Benjamin, ye would take! Against me, have happened all these things. ³⁷Then spake Reuben unto his father saying, My two sons, shalt thou put to death, if I bring him not unto thee,—Come give him up upon my hand, and I, will restore him unto thee. ³⁸And he said, My son shall not go down with you,—For, his brother, is dead and, he alone, is left, and as surely as there befall him any mischief by the way wherein ye go, so surely shall ye bring down my grey hairs with sorrow unto hades.

43But the famine, was severe in the land. ²So it came to pass when they had made an end of eating the corn

which they had brought in out of Egypt, that their father said unto them,—Return buy for us a little food. ³Then spake Judah unto him saying,—The man, did protest, to us saying—Ye shall not see my face, except, your brother, is with you. ⁴If thou art sending our brother with us, we will certainly go down, and buy for thee food; ⁵but, if thou art not sending him, we will not go down, for the man, said unto us Ye shall not see my face, except, your brother, is with you. ⁶And Israel said, Wherefore did ye ill to me,—to tell the man, there yet remained to you a brother? ⁷And they said, The man did ask I concerning ourselves and concerning our kindred saying—Is your father yet alive? Have ye a brother? So we told him according to the tenor of these words. Could we, at all know, that he would say, Bring down your brother? ⁸Then said Judah unto Israel his father—Come! send thou down the young man with me that we may arise and go our way,—and live and not die, both we and thou and our little ones. ⁹I, will be surety for him, at my hand, shalt thou require him,—as surely as I bring him not in unto thee, and set him down before thee, so surely will I be counted a sinner against thee all the days, ¹⁰For, if we had not lingered, surely now, had we come back here a second time. ¹¹Then Israel their father said unto them—If so, then do this,—Take of the song of the land in your vessels, and carry down to the man a present,—A little balsam and a little honey, tragacanth gum and cistus gum, pistachio nuts, and almonds. ¹²And double silver, take in your hand,—also the silver that was put back in the mouth of your sacks, carry ye back in your hand, peradventure it was an error, ¹³Your brother also, take ye,—and arise go again unto the man. ¹⁴And, God Almighty, give you compassion before the man, so shall he send with you, your other brother, and Benjamin. But, as for me, when I am bereaved, I am bereaved! ¹⁵So the men took this present, double silver also, took they in their hand and Benjamin,—and arose and went down into Egypt, and stood before Joseph. ¹⁶And Joseph saw—with them—Benjamin, so he said to him that was over his house Bring the men into the house,—and slay meat and make ready, for with me, shall the men eat at noon. ¹⁷So the men did as Joseph had said, and the man brought the men into Joseph's house, ¹⁸Then were the men afraid because they had been brought into the house of Joseph, and they said—For the matter of the silver that came back in our sacks at the beginning, have, we, been brought in,—that he may turn round upon us and fall upon us, and take us for servants and our asses. ¹⁹So they drew near unto the man that was over Joseph's house,—and spake unto him at the entrance of the house; ²⁰and said, May it please my lord! We, did indeed come down, at the beginning to buy food. ²¹And it came to pass when we had entered into the inn, that we opened our sacks, and lo! the silver of each man, in the mouth of his sack,—our silver in its full weight,—so we have bought it back in our hand!

²²And, more silver, have we brought down in our hand, to buy food,—we know not who put our silver in our sacks. ²³And he said—Peace to you do not fear! Your God, and the God of your father, hath given you secret treasure, in your sacks, as for your silver, it came in unto me. And he brought forth unto them Simeon. ²⁴So the man brought the men into Joseph's house,—and gave them water and they bathed their feet, and he gave them provender for their asses. ²⁵And they made ready the present, against the coming in of Joseph at noon,—for they heard that it was there they should eat bread. ²⁶So when Joseph came into the house, they brought in to him the present which was in their hand into the house,—and bowed themselves down to him to the earth. ²⁷Then asked he after their welfare, and said—Is it well with your aged father, of whom ye spake? Is he yet alive? ²⁸And they said—It is well with thy servant our father, he is yet alive. And they bent their heads and bowed them-selves down. ²⁹Then lifted he up his eyes, and saw Benjamin his brother son of his mother, and said—Is, this, your youngest brother, of whom ye spake unto me? And he said, God, grant thee favour my son! ³⁰And Joseph made haste for his compassions towards his brother were pent up, and he sought to weep,—so he went into the inner chamber and wept there, ³¹Then bathed he his face and came forth,—and restrained himself, and said Set on bread! ³²So they set on for him—by himself, and for them—by themselves,—and for the Egyptians that were eating with him—by themselves, for the Egyptians might not eat, bread, with the Hebrews for an abomination, had that been to Egyptians. ³³So they took their seats before him, the firstborn, according to his birthright and the youngest, according to his youth,—and the men looked with amazement, each one at his companion. ³⁴And he sent portions from before him unto them, and the portion of Benjamin exceeded the portions of them all, five-fold. And they drank and made merry with him.

44Then commanded he him who was over his house saying—Fill the sacks of the men, with food, as much as they can carry, and put each man's silver in the mouth of his sack; ²and my cup—the cup of silver, shalt thou put in the mouth of the sack of the youngest, with his corn-silver. So he did, according to the word of Joseph, which he had spoken. ³By the time, the morning, was light, the men, had been sent away, they, and their asses. ⁴They themselves, had gone out of the city—they had not gone far, when Joseph said to him who was over his house, Rise chase after the men,—so shalt thou overtake them and shalt say unto them, Wherefore have ye requited evil for good? ⁵Is not this that in which my lord drinketh, and whereby, he himself, doth divine? Ye have done evil in what ye have done. ⁶So he overtook them,—and spake unto them these words. ⁷And they said unto him, Where-

fore should my lord speak such words as these? Far be thy servants, from doing such a thing as this! ⁸Lo! the silver that we found in the mouth of our sacks, we brought back unto thee out of the land of Canaan,—how then could we steal out of the house of thy lord, silver or gold? ⁹With whomsoever of thy servants it can be found, he shall die,—and, we also, will become my lord's servants. ¹⁰And he said, Yea, now, according to your words, so, let it be,—he with whom it is found, shall be my servant, Ye, however, shall be clear. ¹¹So they hastened and took down each man his sack to the ground,—and opened each man his sack. ¹²Then made he thorough search, with the eldest, he began, and with the youngest, he ended,—and the cup was found in the sack of Benjamin! ¹³And they rent their mantles,—and laded each man his ass, and returned to the city. ¹⁴And Judah and his brethren came into the house of Joseph, he, yet being there,—and fell down before him to the earth. ¹⁵And Joseph said to them, What is this deed which ye have done? Know ye not that such a man as I, can even divine? ¹⁶Then said Judah—What shall we say to my lord, how shall we speak and how shall we justify ourselves,—when, God himself, hath found out the iniquity of thy servants? Behold us! my lord's servants, both we, and he in whose hand the cup hath been found. ¹⁷And he said, Far be it from me to do this thing! The man in whose hand the cup hath been found, he, shall be my servant, but as for you, go ye up in peace unto your father. ¹⁸Then Judah drew near unto him, and said—Pardon my lord! Pray let thy servant speak a word in the ears of my lord, and do not let thine anger be kindled against thy servant,—for, thus, art, thou as Pharaoh! ¹⁹It was, my lord, who asked his servants, saying,—Have ye a father, or a brother? ²⁰So we said unto my lord, We have an aged father, and the child of his old age a youth,—his brother, being dead, he alone, is left of his mother and, his father, loveth him. ²¹So then thou saidst unto thy servants, Bring him down unto me,—that I may set mine eyes upon him. ²²And we said unto my lord, The lad cannot leave his father,—as surely as he leaveth his father, so surely will he, die. ²³And thou saidst unto thy servants, Except your youngest brother do come down with you, ye shall not again behold my face. ²⁴So it came to pass when we had gone up unto thy servant, my father, that we told him the words of my lord. ²⁵Then said our father,—Go again buy us a little food, ²⁶And we said, We cannot go down,—If our youngest brother be with us, then will we go down, for we cannot see the face of the man if, our youngest brother, is not with us. ²⁷Then said thy servant my father, unto us,—Ye yourselves, know, that, two, did my wife bear to me, ²⁸and the one went forth from me, and I said—Certainly he hath been, torn in pieces,— ²⁹And I have never seen him since. As surely as ye take, this one also, away from before my face and there befall him any mischief, so surely shall ye bring down my grey hairs, with

misfortune to hades. ³⁰Now, therefore, as surely as I go in unto thy servant my father, and, the lad, is not with us,—seeing that his soul is bound up with the lads soul, ³¹so surely shall it come to pass that when he sooth that the lad is not with us, then will he die. So shall thy servants bring down the grey hairs of thy servant our father, with sorrow to hades. ³²For thy servant, became surety for the lad, while away from my father saying,—If I bring him not unto thee, then will I count myself a sinner against my father all the days. ³³Now, therefore, I pray thee let thy servant remain instead of the lad, as servant to my lord,—but as for the lad, let him go up with his brethren. ³⁴For how can I go up unto my father, should the lad, not be with me? lest I look on the calamity, that shall find out my father,

45And Joseph could not restrain himself before all who were stationed near him, so he cried out—Have forth every man from me! And there stood no man with him, when Joseph made himself known unto his brethren, ²Then gave he forth his voice in weeping,—and the Egyptians heard, and the house of Pharaoh heard. ³Then said Joseph unto his brethren: I, am Joseph, is my father yet alive? But his brethren could not answer him, for they were terrified because of him. ⁴Then said Joseph unto his brethren—Draw near I pray you, unto me. And they drew near. And he said—I, am Joseph your brother, whom ye sold into Egypt. ⁵But, now, do not grieve, neither let it be vexing in your eyes, that ye sold me hither,—for, to save life, did God send me before you. ⁶For these two years, hath the famine been in the midst of the land,—and, yet five years, are there, in which there shall be neither ploughing, nor harvest. ⁷So then God sent me before you, to plant for you a remainder in the earth,—and to save you alive, by a great deliverance, ⁸Now, therefore it was not ye, who sent me hither, but, God, himself,—who also appointed me to be a father to Pharaoh, and a lord to all his house, and a ruler over all the land of Egypt. ⁹Haste ye and go up unto my father, then shall ye say unto him—Thus saith thy son Joseph, God hath appointed me lord to all Egypt,—come down unto me do not delay; ¹⁰so shalt thou dwell in the land of Goshen, and shalt be near unto me, thou, and thy sons, and thy son's sons,—and thy flocks and thy herds and all that is thine; ¹¹so will I sustain thee, there, for there are yet five years of famine,—lest thou come to poverty—thou and thy house and all who are thine. ¹²Now lo! your own eyes do see, and the eyes of my brother Benjamin,—that it is my own mouth, that doth speak unto you. ¹³As soon as ye have told my father all my honour in Egypt, and all that ye have seen, so soon shall ye hasten and bring down my father hither. ¹⁴Then fell he upon the neck of Benjamin his brother, and wept,—and Benjamin wept on his neck. ¹⁵Then kissed he all his brethren, and wept upon them,—and, thereafter, his brethren spake with him. ¹⁶Now, the

report, was heard by the house of Pharaoh, saying, The brethren of Joseph have come in, And it was good in the eyes of Pharaoh, and in the eyes of all his servants. ¹⁷So then Pharaoh said unto Joseph—Say unto thy brethren This, do,—lade your asses, and go enter into the land of Canaan; ¹⁸and fetch your father and your households and come in unto me,—that I may give you the best of the land of Egypt, and eat ye the fat of the land. ¹⁹Thou, therefore command them, This, do ye,—Take you out of the land of Egypt, waggons for your little ones and for your wives, so shall ye bring your father and come in. ²⁰Your eye, moreover, let it not look with pity upon your goods,—for, the best of all the land of Egypt, is, yours. ²¹And the sons of Israel did so, and Joseph gave them waggons, at the bidding of Pharaoh,—and gave them provisions for the way: ²²to all of them, gave he to each man changes of raiment,—but, to Benjamin, he gave three hundred pieces of silver, and five changes of raiment. ²³Moreover, to his father, sent he as followeth—ten he-asses, laden from the best of Egypt,—and ten she-asses laden with corn and bread and nourishing food for his father for the way. ²⁴Thus sent he forth his brethren and they departed,—and he said unto them, Do not fall out by the way. ²⁵And they went up out of Egypt,—and came into the land of Canaan, unto Jacob their father. ²⁶And they told him saying—Joseph: is, yet alive, yea, indeed, he, is ruler in all the land of Egypt. And his heart became faint, for he believed them not. ²⁷So they spake unto him all the words of Joseph which he had spoken unto them h then saw he the waggons, which Joseph had sent to carry him,—and the spirit of Jacob their father revived. ²⁸And Israel said, Enough! Joseph my son is, yet alive, I must go and see him before I die!

46So Israel brake up, with all that he had, and came in to Beer-sheba,—and offered sacrifices to the God of his father Isaac. ²And God said to Israel in the visions of the night, and he said—Jacob! Jacob! ³And he said—Behold me! And he said: I, am GOD himself, the God of thy father,—Be not afraid of going down to Egypt, seeing that for a great nation, will I plant thee there. ⁴I will go down with thee to Egypt, and will bring thee up, yea wholly up,—and, Joseph, shall lay his own hand upon thine eyes. ⁵So Jacob rose up from Beer-sheba,—and the sons of Israel brought Jacob their father, and their little ones, and their wives, in the waggons which Pharaoh had sent to bring him; ⁶and they took their cattle and the gains which they had gained in the land of Canaan, and came into Egypt,—Jacob and all his seed with him: ⁷his sons, and his son's sons with him, his daughters, and his sons daughters, and all his seed, brought he with him into Egypt. ⁸Now, these, are the names of the sons of Israel who came into Egypt—Jacob and his sons,—the firstborn of Jacob, Reuben: ⁹And, the sons of Reuben,—Hanoch and Pallu, and Hezron and Carmi; ¹⁰And, the sons of Simeon,—

Jemuel and Jamin and Ohad and Jachin and Zohar,—and Shaul, son of the Canaanitess; ¹¹And the sons of Levi,—Gershon, Kohath and Merari; ¹²And the sons of Judah,—Er and Onan and Shelah, and Perez and Zerah,—but Er and Onan died in the land of Canaan, and the sons of Perez were Hezron and Hamul; ¹³And, the sons of Issachar,—Tola and Puvah, and Iob and Shimron; ¹⁴And the sons of Zebulon,—Sered and Elon, and Jahleel. ¹⁵These, are the sons of Leah whom she bare to Jacob in Padan-aram, with Dinah also his daughter,—All the souls of his sons and of his daughters, were thirty-three. ¹⁶And, the sons of Gad,—Zaphon and Haggi, Shuni and Ezbon,—Eri and Arodi and Areli; ¹⁷And, the sons of Asher,—Imnah and Ishvah and Ishvi and Beriah, and Serah their sister,—and the sons of Beriah, Heber and Malchiel. ¹⁸These, are the sons of Zilpah, whom Laban gave to Leah his daughter,—so she bare these to Jacob,—sixteen souls. ¹⁹The sons of Rachel, Jacob's wife,—Joseph and Benjamin; ²⁰And there were born to Joseph in the land of Egypt, whom Asenath daughter of Poti-phera, priest of On, bare to him; Manasseh and Ephraim; ²¹And the sons of Benjamin—Bela and Becher, and Ashbel, Gera and Naaman, Ehi and Resh,—Muppm and Huppm, and Ard. ²²These, are the sons of Rachel, who were born to Jacob,—all the souls, were fourteen. ²³And, the sons of Dan,—Hushim; ²⁴And the sons of Naphtali,—Jahzeel and Guni, and Jezer and Shillem. ²⁵These, are the sons of Bilhah, whom Laban gave to Rachel his daughter,—so she bare these to Jacob,—all the souls, were seven. ²⁶All the souls that came in with Jacob to Egypt that had come forth of his loins, besides Jacob's sons wives,—all the souls, were sixty-six; ²⁷and, the sons of Joseph who were born to him in Egypt, were two souls: All the souls of the house of Jacob that came into Egypt, were seventy. ²⁸And he sent, Judah, before him unto Joseph, to direct his face to Goshen,—so they came in towards the land of Goshen. ²⁹Then yoked Joseph his chariot, and went up to meet Israel his father towards Goshen,—and he appeared unto him, and fell upon his neck, and wept upon his neck a good while. ³⁰Then said Israel unto Joseph I am ready to die at last,—now that I have seen thy face, in that thou art, yet alive. ³¹Then said Joseph unto his brethren and unto the house of his father, I must go up, and must tell Pharaoh—and must say unto him, My brethren, and the house of my father, who were in the land of Canaan, have come in unto me. ³²Now, the men, are feeders of flocks, for men of cattle, they are,—and their flocks and their herds and all that they have, have they brought in. ³³So shall it come to pass, when Pharaoh shall call for you,—and shall say—What is your occupation? ³⁴Then shall ye say—Men of cattle, have thy servants been from our youth even until now, both we and our fathers,—To the end ye may dwell in the land of Goshen, for an abomination to Egyptians, is every feeder of a flock,

47 So then Joseph went in, and told Pharaoh, and said—My father and my brethren, and their flocks and their herds and all that they have, are come in from the land of Canaan,—and, here they are, in the land of Goshen. ²Moreover out of the whole number of his brethren, he took with him five men,—and set them before Pharaoh. ³And Pharaoh said unto the brethren of Joseph—What is your occupation? And they said unto Pharaoh—Feeders of flocks, are thy servants, both we and our fathers. ⁴And they said unto Pharaoh—To sojourn in the land, are we come in, for there is no pasture for the flocks which pertain to thy servants, for, severe, is the famine in the land of Canaan. Now, therefore, let thy servants dwell we pray thee in the land of Goshen. ⁵Then spake Pharaoh unto Joseph saying,—Thy father and thy brethren, are come in unto thee. ⁶The land of Egypt, is, before thee, in the best of the land, cause thou thy father and thy brethren to dwell,—let them dwell in the land of Goshen, And if thou knowest that there are among them men of ability, then shalt thou set them as chieftains of cattle over mine. ⁷So Joseph brought in Jacob his father, and caused him to stand before Pharaoh,—and Jacob blessed Pharaoh. ⁸And Pharaoh said unto Jacob: About how many, have been the days of the years of thy life? ⁹And Jacob said unto Pharaoh, The days of the years of my sojournings, have been a hundred and thirty years,—Few and evil, have been the days of the years of my life, neither have they attained unto the days of the years of the lives of my fathers, in the days of their sojournings. ¹⁰And Jacob blessed Pharaoh,—and came forth from the presence of Pharaoh. ¹¹So then Joseph fixed the dwelling of his father and his brethren, and gave them a possession in the land of Egypt in the best of the land. in the land of Rameses,—as Pharaoh had commanded. ¹²And Joseph nourished his father and his brethren, and all his father's house,—with bread, according to the need of their little ones. ¹³But, bread, was there none in all the land,—for the famine was, very severe,—so that the land of Egypt and the land of Canaan fainted by reason of the famine, ¹⁴So Joseph gathered up all the silver that was found in the land of Egypt. and in the land of Canaan, for the corn which, they, were buying,—and Joseph brought the silver into the house of Pharaoh. ¹⁵And the silver was spent out of the land of Egypt and out of the land of Canaan, so all the Egyptians came in unto Joseph, saying—Do give us bread, for why should we die before thee, although, silver, hath failed? ¹⁶Then said Joseph: Give your cattle, and I will give you for your cattle,—if silver hath failed. ¹⁷So they brought in their cattle unto Joseph, and Joseph gave them bread in exchange for the horses and for the cattle of the flock and for the cattle of the herd, and for the asses,—and he provided them with bread for all their cattle, throughout that year. ¹⁸When that year was ended, then came they unto him in the second year and said to him—We will not hide from

my lord, how that the silver and the herds of beasts for my lord are come to an end,—there is nothing left before my lord, save only our bodies and our ground: ¹⁹Wherefore should we die before thine eyes both we, and our ground? Buy thou us and our ground, for bread,—and we and our ground will become servants to Pharaoh, and give seed, that we may live, and not die, and the ground, not lie waste. ²⁰So Joseph bought all the ground of the Egyptians for Pharaoh, for the Egyptians sold every man his field, because the famine had laid fast hold upon them,—so the land became Pharaohs. ²¹And as for the people, he brought them into bondage as servants,—from one end of the boundary of Egypt unto the other end thereof. ²²Only, the ground of the priests, bought he not,—for the priests had a statutory-portion, from Pharaoh and they had been eating their statutory-portion, which Pharaoh had given them, for which cause, they had not sold their ground. ²³And Joseph said unto the people, Lo! I have bought you this day, and your ground for Pharaoh,—see, here is seed for you, so shall ye sow the ground; ²⁴and it shall come to pass that, of the yield, ye shall give a fifth to Pharaoh,—but the four parts, shall be your own—for seed for the field, and for your food and for them who are in your households and for food for your little ones. ²⁵And they said—Thou hast saved our lives! let us find favour in the eyes of my lord, so will we become Pharaohs servants. ²⁶And Joseph appointed it for a statute—until this day, regarding the ground of Egypt, that Pharaoh, should take a fifth,—only, the ground of the priests, was, theirs alone, it had not become Pharaohs. ²⁷Thus Israel dwelt in the land of Egypt in the land of Goshen,—and gained possessions therein, and became fruitful and multiplied exceedingly. ²⁸And Jacob lived in the land of Egypt seventeen years,—so it came to pass that the days of Jacob, the years of his life, were a hundred and forty-seven years. ²⁹And the days of Israel drew near that he must die, so he called for his son for Joseph and said to him—If, I pray thee I have found favour in thine eyes, place, I pray thee thy hand under my thigh,—so shalt thou deal with me in lovingkindness and faithfulness—Do not I pray thee, bury me in Egypt. ³⁰When I shall lie down with my fathers, then shalt thou carry me out of Egypt, and bury me in their buryingplace. And he said: I, will do according to thy word. ³¹Then he said: Come, swear to me! And he sware to him. Then did Israel how himself down on the head of the couch.

48And it came to pass after these things, that one said to Joseph, Lo! thy father, is sick. So he took his two sons with him, Manasseh and Ephraim. ²And one told Jacob, and said—Lo! thy son Joseph, coming in unto thee. So Israel strengthened himself, and sat up on the couch. ³Then said Jacob unto Joseph, GOD Almighty, appeared unto me in Luz in the land of Canaan,—and blessed me; ⁴and said unto me—Behold me! about to make thee fruitful, so

will I multiply thee, and give thee to become a multitude of peoples,—so will I give this land to thy seed after thee, as an age-abiding possession. ⁵Now, therefore thy two sons who were born to thee in the land of Egypt, before I came in unto thee in Egypt, are Ephraim and Manasseh, like Reuben and Simeon, shall be mine. ⁶But thine offspring which thou hast begotten after them, thine own shall they be,—after the name of their brethren, shall they be called in their inheritance. ⁷But, as for me, when I came in from Padan, Rachel died by me, in the land of Canaan, in the way, while yet there was a stretch of country to come into Ephrath,—so I buried her there in the way to Ephrath, the same, is Bethlehem. ⁸Then Israel saw Joseph's sons,—and said—Who are these? ⁹And Joseph said unto his father, My sons, they are, whom God hath given me, in this place. And he said—Bring them, I pray thee, unto me, that I may bless them. ¹⁰Now, the eyes of Israel, had become dim from old age,—he could not see,—so he drew them near unto him, and kissed them, and embraced them. ¹¹And Israel said unto Joseph, To see thine own face, had I not thought,—and lo! God hath caused me to see even thy seed! ¹²And Joseph brought them out from beside his knees, and bowed himself down with his face towards the earth. ¹³And Joseph took them both,—Ephraim in his right hand on Israel's left hand, and Manasseh in his left hand, on Israel's right hand, and drew them near unto him. ¹⁴Then Israel put forth his right hand and laid it upon the head of Ephraim, though, he, was the younger, and his left hand upon the head of Manasseh,—crossing his hands, although, Manasseh, was the first-born. ¹⁵Thus blessed he Joseph, and said,—God himself—before whom walked my fathers. Abraham and Isaac, God himself—who hath been my shepherd, since I came into being until this day;—¹⁶The Messenger—who hath been my redeemer from all evil—bless the lads! And may there be called upon them, my name, and the name of my fathers. Abraham and Isaac; And may they swarm into a multitude, in the midst of the earth! ¹⁷And Joseph saw that his father had laid his right hand on the head of Ephraim and it was displeasing in his eyes,—so he took hold of his fathers hand to remove it from off the head of Ephraim, on to the head of Manasseh. ¹⁸And Joseph said unto his father—Not so, my father! for, this, is the firstborn, lay thy right hand upon his head. ¹⁹And his father refused, and said—I know—my son, I know! He also, shall become a people, and he also, shall become great,—but nevertheless, his younger brother, shall become greater than he, and his seed, shall become a filling up of the nations. ²⁰And he blessed them on that day, saying—In thee, let Israel bless himself saying, God set thee as Ephraim, and as Manasseh! So he set Ephraim before Manasseh. ²¹And Israel said unto Joseph: Lo! I, am about to die,—but it shall come to pass that, God will be with you, and will take you back into the land of your fathers. ²²But, I, have given to thee one mountain-track

above thy brethren,—which I took out of the hand of the Amorite, with my sword and with my bow.

49 Then called Jacob unto his sons,—and said—Gather yourselves together, and let me tell you, that which shall befall you in the afterpart of the days. ²Assemble yourselves and hear ye sons of Jacob,—And hearken unto Israel your father! ³Reuben, my first-born, thou, My vigour, and the first-fruit of my strength,—Pre-eminence of elevation and pre-eminence of power: ⁴Boiling over like water, thou mayest not have pre-eminence, Because thou didst mount the bed of thy father,—Then, wast thou profane—My marriage-bed, he mounted! ⁵Simeon and Levi, are brethren,—Instruments of violence, are their agreements: ⁶Into their circle, do not thou enter my soul! In their convocation, do not thou join mine honour! For in their anger, they slew brave men, And in their wantonness, they hamstrung oxen. ⁷Accursed, be their anger, because fierce, And their wrath because cruel,—I divide them in Jacob, And I disperse them in Israel. ⁸Judah, as for thee, thy brethren shall praise thee when thy hand is on the neck of thy foes,—The sons of thy father, shall bow them-selves down to thee: ⁹A lion's whelp, is Judah, From the prey, my son hast thou come up! He hath stooped—hath crouched As a lion—or as a lioness, Who shall rouse him? ¹⁰The sceptre shall not depart from Judah, Nor the commanders staff a from between his feet,—Until that he come in as a Shiloh, And, his, be the obedience of the peoples: ¹¹Binding, to the vine, his ass, And to the choice vine his ass's colt, He hath washed in wine his raiment, And in the blood of grapes, his mantle: ¹²Darker—his eyes, than wine,—Whiter—his teeth than milk! ¹³Zebulon, by a haven of seas, shall he settle down,—Even he, by a haven of ships, With his utmost part upon b Zidon. ¹⁴Issachar, an ass of strength,—couching between the pens; ¹⁵Then beholdeth he rest, that it is good, And the ground that it is pleasant,—So he bendeth his shoulder to bear, And becometh a tributary servant. ¹⁶Dan, shall vindicate his people,—as one of the tribes of Israel; ¹⁷It cometh to pass that, Dan, is a serpent upon the way, A horned viper, upon the path,—That biteth the heels of the horse, And his rider falleth backwards:— ¹⁸For thy salvation, have I waited O Yahweh! ¹⁹Gad! a troop shall troop on him,—But, he, shall troop on the rear. ²⁰Out of Asher, fatness, is his feed,—So, he, setteth forth dainties for a king. ²¹Naphtali, is a slender hind,—That putteth forth antlers of beauty. A fruitful bough, is Joseph, ²²A fruitful bough over a fountain,—Branches creeping over a wail. ²³So they attack him and have shot,—So they enclose him, do the masters of arrows. ²⁴But abideth, as an enduring one, his bow, And supple are the arms of his hands,—From the hands of the Mighty One of Jacob, From thence, is the Shepherd the Stone of Israel: ²⁵From the GOD of thy father who doth help thee And GOD Almighty who doth bless thee,

Blessings of the heavens, above, Blessings of the abyss, couching beneath,—Blessings of breasts and womb: ²⁶The blessings of thy father, have prevailed, Over the blessings of the perpetual mountains, The charm of the age-abiding hills,—They turn out to be, for the head of Joseph, And for the crown of the head of him who was set apart from his brethren. ²⁷Benjamin a wolf that teareth in pieces, In the morning, he eateth prey, And at eventide, he divideth spoil. ²⁸All these, are the twelve tribes of Israel,—And this, is that which their father spake to them when he blessed them, Each man severally according to the blessing wherewith he blessed them. ²⁹Then commanded he them and said unto them—I, am about to be gathered unto my people, Bury me among my fathers,—within the cave, that is in the field of Ephron the Hittite: ³⁰in the cave that is in the field of Machpelah which is over against Mamre, in the land of Canaan,—which Abraham bought, along with the field, from Ephron the Hittite for a possession of a buryingplace:— ³¹There, buried they Abraham, and Sarah his wife, There, buried they Isaac, and Rebekah his wife,—And there, buried I Leah:— ³²buying the field and the cave that is therein, from the sons of Heth. ³³So Jacob made an end of commanding his sons, and gathered up his feet into the couch,—and ceased to breathe and was gathered unto his people.

50 And Joseph fell upon the face of his father, and wept upon him and kissed him. ²Then Joseph commanded his servants the physicians, to embalm his father,—so the physicians embalmed Israel. ³And they fulfilled for him forty days, for so, are they wont to fulfil the days of the embalmed,—and the Egyptians wept for him seventy days. ⁴And, when the days of weeping for him were passed, Joseph spake unto the house of Pharaoh saying,—If I pray you, I have found favour in your eyes, speak ye I pray you in the ears of Pharaoh saying: ⁵My father, made me swear saying,—Lo! I, am about to die,—in my grave which I digged for myself in the land of Canaan, there, shalt thou bury me. Now, therefore, let me go up, I pray thee and bury my father, and return. ⁶And Pharaoh said,—Go up., and bury thy father according as he made thee swear. ⁷So Joseph went up. to bury his father,—and there went up with him all the servants of Pharaoh the elders of his house, and all the elders of the land of Egypt; ⁸and all the house of Joseph, and his brethren, and the house of his father,—only their little ones and their flocks and their herds, left they. in the land of Goshen. ⁹And there went up with him, both chariots and horsemen,—so it came to pass that, the company, was exceeding great, ¹⁰And they came in, as far as the threshing-floor of the Buckthorn, which is beyond the Jordan, then wailed they there—an exceeding great and grievous wailing,—and he made for his father a mourning, of seven days. ¹¹And when the dwellers in the land—the Canaanites—saw the mourning in the threshing-floor

of the Buckthorn, they said,—A grievous mourning, this! for the Egyptians. For this cause, was the name thereof called Abel Mizraim, which is beyond the Jordan. ¹²And his sons did for him thus as he had commanded them; ¹³so his sons carried him to the land of Canaan, and buried him in the cave of the field of Machpelah,—which Abraham bought—with the field—for a possession of a burying-place from Ephron the Hittite over against Mamre. ¹⁴Then Joseph returned to Egypt he and his brethren and all who had been up with him to bury his father,—after he had buried his father. ¹⁵Now when the brethren of Joseph saw that their father was dead, they said—Oh! if Joseph should lie in wait for us,—and should return, to us, all the evil wherewith we requited him! ¹⁶So they sent in charge unto Joseph saying,—Thy father, gave command before he died saying: ¹⁷Thus, shall ye say to Joseph—Ah now! do forgive we pray thee the transgression of thy brethren and their sin in that with evil, they requited thee. Now, therefore grant forgiveness we pray thee, for the transgression of the servants of the God of thy father! And Joseph wept when they spake unto him. ¹⁸Then went his brethren also, and fell down before him,—and said, Behold us! thine for servants. ¹⁹And Joseph said unto them—Do not fear,—although in place of God, I am. ²⁰Ye, indeed, planned against me, evil,—God, planned it, for good, for the sake of doing, as at this day, to save alive much people. ²¹Now, therefore do not fear! I will nourish you and your little ones. Thus he consoled them, and spake unto their heart. ²²And Joseph abode in Egypt, he, and his fathers house,—and Joseph lived a hundred and ten years. ²³And Joseph saw Ephraim's, sons of three generations—moreover the sons of Machir, son of Manasseh, were born upon Joseph's knees. ²⁴Then said Joseph unto his brethren, I, am about to die,—but God will surely concern, himself for you, so will he take you up out of this land, into the land which he sware to Abraham to Isaac and to Jacob. ²⁵Then Joseph made the sons of Israel swear saying,—God will, surely concern, himself for you, So shall ye carry up my bones, from hence. ²⁶So Joseph died, being a hundred and ten years old,—and they embalmed him, and put him in a coffin in Egypt.

Exodus

1 Now, these, are the names of the Sons of Israel, who came into Egypt, with Jacob, did each man and his household come in:— **2** Reuben, Simeon, Levi, and Judah; **3** Issachar, Zebulon, and Benjamin; **4** Dan and Naphtali, Gad and Asher. **5** And it came to pass that all the persons who were descended from Jacob were seventy souls,—but, Joseph, was already in Egypt. **6** So then Joseph died and all his brethren, and all that generation. **7** But the sons of Israel, were fruitful and swarmed and multiplied and waxed mighty, with exceeding vigour,—so that the land was filled with them. **8** Then arose a new king over Egypt,—who had not known Joseph. **9** So he said, unto his people, Lo! the people of the sons of Israel are too many and mighty for us! **10** Come on! let us shew ourselves wise with regard to them, lest they so multiply that it shall come to pass when war be-falleth us, that they also, shall join themselves unto them who hate us, and shall make war upon us. and then go up out of the land. **11** So they set over them chiefs of tribute, to the end they might humiliate them with their burdens,—and they built store-cities for Pharaoh, even Pithom and Raamses. **12** But the more they were humiliating them, the more, were they multiplying, and, the more, were they breaking forth, so they were filled with alarm because of the sons of Israel. **13** And the Egyptians rigorously made the sons of Israel serve; **14** and embittered their lives with harsh service, in clay and in bricks, and in all manner of service in the field,—all their service, wherein they rigorously made them serve. **15** Then said the king of Egypt to the Hebrew midwives,—of whom, the name of the one was, Shiphrah, and, the name of the other Puah;— **16** then he said—When ye act as midwives unto the Hebrew women, then shall ye look out for the sex,—If it is, a son, then shall ye kill it, But, if it is, a daughter, then shall it live. **17** But the midwives feared God, and did not as the king of Egypt spake unto them,—but suffered the male children to live. **18** Then called the king of Egypt for the midwives, and said to them—Wherefore have ye done this thing, that ye should let the male children live? **19** And the midwives said unto Pharaoh. Because not like the Egyptian women, are the Hebrew women, for they are full of life, ere yes the mid-wife can come in unto them, they have given birth, **20** So then God dealt well with the midwives,—and the people

multiplied, and waxed exceeding mighty. **21** And it came to pass, because the midwives feared God, that he made for them households. **22** Then gave Pharaoh command to all his people saying—Every son that is born to the Hebrews, into the river, shall ye cast him; But every daughter, shall ye suffer to live.

2 And there went a man of the house of Levi,—and took a laughter of Levi. **2** And the woman conceived and bare a son,—and she saw him, that he was a goodly child, so she hid him three months. **3** And when she could no longer hide him, she took for him an ark of paper-reed, and covered it over with bitumen, and with pitch,—and put therein the child, and laid it among the rushes upon the bank of the river. **4** Then did his sister station herself at a distance,—to see what would be done to him. **5** So then the daughter of Pharaoh came down to bathe by the river, and her, maidens, were walking by the side of the river,—when she saw the ark in the midst of the rushes, and sent her handmaid, and fetched it. **6** And she opened and beheld it—even the child, and lo! a boy weeping,—so she took pity on him, and said, Of the children of the Hebrews, is this. **7** Then said his sister unto Pharaoh's daughter, Shall I go and call thee a nurse, of the Hebrew women,—that she may nurse for thee the child? **8** And Pharaoh's daughter said to her—Go. So the maid went, and called the mother of the child. **9** And Pharaoh's daughter said to her—Take this child, and nurse it for me, and, I, will give thee thy wages. So the woman took the child, and nursed it. **10** And the child grew, and she brought him in to Pharaoh's daughter, and he became her son. And she called his name Moses, and said—For out of the water, I drew him. **11** And it came to pass in those days when Moses grew up, that he went out unto his brethren, and looked on their burdens,—and saw, an Egyptian smiting a Hebrew—of his brethren, **12** So he turned this way and that, and when he saw that there was no man, he smote the Egyptian, and hid him in the sand. **13** And he went out on the second day, and lo! two Hebrews, striving together,—so he said to him that did the wrong, Wherefore shouldest thou smite thy fellow? **14** And he said—Who hath set thee for a chief and a judge over us? To slay me, art thou thinking, as thou didst slay the Egyptian? Then was Moses afraid, and said—Surely the

thing is, known! ¹⁵So Pharaoh heard this thing, and sought to slay Moses,—and Moses fled from the face of Pharaoh, and dwelt in the land of Midian and sat down by the well. ¹⁶Now, the priest of Midian, had seven daughters,—and they came and drew and filled the troughs, to water their fathers flock. ¹⁷Then came the shepherds, and drave them away,—so Moses rose up, and succoured them, and watered their flock, ¹⁸Then came they in unto Reuel their father,—and he said, Wherefore have ye so early come in to-day? ¹⁹And they said, An Egyptian, delivered us out of the hand of the shepherds,—Moreover also he drew, for us, and watered the flock. ²⁰And he said unto his daughters—And where is he? wherefore is it that ye left the man? Call him that he may eat bread. ²¹And Moses was well-pleased to dwell with the man,—and he gave Zipporah his daughter to Moses. ²²And she bare a son, and he called his name Gershom,—for he said, A, sojourner, I am, in a strange land. ²³And it came to pass, during those many days, that the king of Egypt died, and the sons of Israel sighed by reason of the servitude and lamented,—and their cry for help went up to God, by reason of the servitude. ²⁴And God heard their groaning,—and God remembered his covenant, with Abraham, with Isaac and with Jacob; ²⁵so then, God looked upon the sons of Israel,—and God regarded.

3Now, Moses, was shepherding the flock of Jethro his father-in-law priest of Midian,—so he led forth the flock behind the desert, and came in unto the mountain of God to Horeb. ²Then appeared the messenger of Yahweh unto him, in a flame of fire from the midst of the thorn-bush,—so he looked and lo! the thorn-bush burning with fire and yet the thorn-bush, was not consumed. ³And, Moses said, Let me turn aside, pray, and see this great sight,—why the thorn-bush, doth not burn up. ⁴And Yahweh saw, that he turned aside to see,—so God called unto him out of the midst of the thorn-bush, and said—Moses! Moses! And he said—Behold me! ⁵And he said—Do not draw nigh hither,—put off thy sandals from thy feet, for, the place whereon thou art standing is holy ground. ⁶And he said—I, am the God of thy father, God of Abraham, God of Isaac and God of Jacob. And Moses hid his face, for he was afraid to look upon God. ⁷Then said Yahweh, I have, seen, the humiliation of my people, who are in Egypt,—and their outcry, have I heard, by reason of their task-masters, for I know their pains; ⁸therefore have I come down to deliver them from the hand of the Egyptians, and to take them up out of that land, into a land good and large, into a land flowing with milk and honey,—into the place of the Canaanite and the Hittite, and the Amorite and the Perizzite, and the Hivite, and the Jebusite. ⁹Now, therefore, lo! the outcry of the sons of Israel, hath come in unto me,—moreover also, I have seen the oppression, wherewith the Egyptians are oppressing them. ¹⁰Now, therefore, come

thou! that I may send thee unto Pharaoh,—and bring thou forth my people—the sons of Israel—out of Egypt. ¹¹And Moses said unto God, Who am, I, that I should go unto Pharaoh,—and that I should bring forth the sons of Israel out of Egypt? ¹²And he said—I will be with thee, and, this, to thee, shall be the sign, that, I have sent thee,—When thou bringest forth the people out of Egypt, ye shall do service unto God, upon this mountain. ¹³And Moses said unto God—Lo! as surely as, I, go in unto the sons of Israel, and say unto them, The God of your fathers, hath sent me unto you, So surely will they say unto me—What is his name? What shall I say unto them? ¹⁴And God said unto Moses, I Will Become whatsoever I please, And he said—Thus, shalt thou say to the sons of Israel, I Will Become hath sent me unto you. ¹⁵And God said yet further unto Moses—Thus shalt thou say unto the sons of Israel, Yahweh God of your fathers. God of Abraham God of Isaac and God of Jacob, hath sent me unto you. This, is my name to times age-abiding, And, this, my memorial to generation after generation. ¹⁶Go—and thou shalt gather together the eiders of Israel and shalt say unto them—Yahweh. God of your fathers, hath appeared unto me, the God of Abraham Isaac, and Jacob saying,—I am, concerned, for you, and for what is done to you in Egypt; ¹⁷therefore do I say—I will bring you up out of the humiliation of Egypt, into the land of the Canaanite and the Hittite, and the Amorite and the Perizzite, and the Hivite, and the Jebusite,—into a land flowing with milk and honey. ¹⁸So will they hearken to thy voice,—and thou shalt go in—thou, and the elders of Israel, unto the king of Egypt and ye shall say unto him—Yahweh, God of the Hebrews, hath fallen in with us, Now, therefore let us go, we pray thee, a journey of three days into the desert, that we may sacrifice to Yahweh, our God. ¹⁹But, I, know, that the king of Egypt will not suffer you to go,—not even by a firm hand. ²⁰So then I will put forth my hand and smite Egypt, with all my wonders, which I will d in the midst thereof,—and, after that, he will send you forth. ²¹Thus will I give favour to this people in the eyes of the Egyptians,—so shall it come to pass that when ye do go, ye shall not go empty; ²²but every woman shall ask of her neighbour, and of her that sojourneth in her house, jewels of silver, and jewels of gold and mantles,—and ye shall put them upon your sons and upon your daughters, so shall ye spoil the Egyptians.

4Then responded Moses, and said, And lo! they will not believe me, neither hearken to my voice,—for they will say, Yahweh, hath not appeared unto thee. ²And Yahweh said unto him—What is this in thy hand? And he said—A staff. ³Then said he—Cast it to the earth. And he cast it to the earth, and it became a serpent,—and Moses fled from the face thereof. ⁴And Yahweh said unto Moses, Put forth thy hand, and take it by its tail: So he put forth his hand, and laid hold of it, and it became a staff in his

hand:—⁵that they may believe that Yahweh, God of their fathers,—God of Abraham, God of Isaac, and God of Jacob hath appeared unto thee. ⁶Then said Yahweh unto him, yet again—Bring, I pray thee, thy hand, into thy bosom. So he brought his hand, into his bosom,—and then took it out, and lo! his hand, was leprous,—like snow, ⁷And he said—Put back thy hand into thy bosom: So he put back his hand into his bosom,—and then took it out of his bosom, and lo it had come again like his own flesh: ⁸thus shall it come to pass, if they will not believe thee, nor hearken to the voice of the first sign, then will they believe the voice of the next sign; ⁹and it shall come to pass if they will not believe even these two signs nor hearken to thy voice, then shalt thou take of the water of the river, and pour it out on the dry land,—so shall the water which thou hast taken from the river, become, yea it shall become, blood, on the dry land. ¹⁰And Moses said unto Yahweh—Pardon, O My Lord! not a man of words, am I, neither heretofore, nor since thou hast spoken unto thy servant,—for heavy of mouth and heavy of tongue, I am. ¹¹Then Yahweh said unto him—Who appointed a mouth for man, or who appointeth him to be dumb, or deaf, or seeing or blind? Is it not I, Yahweh,? ¹²Now, therefore go,—and, I, will be with thy mouth, so will I direct thee, what thou shalt speak. ¹³And he said—Pardon, O My Lord! send, I pray thee by the hand of him whom thou wilt send—¹⁴Then was kindled the anger of Yahweh against Moses, and he said—Is there not Aaron, thy brother, the Levite? I know that he lean speak. Moreover also lo! he himself is coming forth to meet thee, as surely as he seeth thee, so surely will he rejoice in his heart. ¹⁵Then shalt thou speak unto him, and shalt put the words in his mouth,—and, I, will be with thy mouth and with his mouth, so will I direct you what ye shall do. ¹⁶And, he, shall speak for thee unto the people,—so shall it come to pass that he shall become thy mouth, and thou shalt become to him as God. ¹⁷And this staff, take thou in thy hand,—wherewith thou shalt do the signs. ¹⁸So Moses went and returned unto Jethro his father-in-law and said to him—Let me go, I pray thee, and return unto my brethren who are in Egypt, that I may see whether they are yet alive. And Jethro said to Moses: Go and prosper. ¹⁹Then said Yahweh unto Moses in Midian, Go, return to Egypt,—for all the men are dead who were seeking thy life. ²⁰So Moses took his wife and his sons, and caused them to ride upon the ass, and he returned to the land of Egypt,—and Moses took the staff of God in his hand. ²¹And Yahweh said unto Moses, When thou goest to return to Egypt, see as touching all the wonders which I have put in thy hand, that thou do them before Pharaoh—but, I, will let his heart wax bold, and he will not suffer the people to go. ²²Then shalt thou say unto Pharaoh, Thus, saith Yahweh—My son—my firstborn, is Israel; ²³Therefore I say unto thee, Let my son go, that he may serve me, But if thou refuse to let him go, be-

hold, I, am going to slay, thy son, thy firstborn. ²⁴And it came to pass, on the way, in the resting-place for the night, that Yahweh fell upon him, and sought to kill him. ²⁵So Zipporah took a sharp stone and cut off the foreskin of her son, and cast it down at his feet,—and said—Surely, a bridegroom by rites of blood, art thou to me! ²⁶So he let him go, Then, it was that she said, A bridegroom by rites of blood—with regard to the rites of circumcision. ²⁷And Yahweh said unto Aaron, Go thy way to meet Moses, towards the desert. So he went his way, and fell in with him in the mountain of God and kissed him. ²⁸And Moses told Aaron, all the words of Yahweh wherewith he had sent him,—and all the signs wherewith he had charged him. ²⁹So Moses and Aaron went their way,—and gathered together all the elders of the sons of Israel. ³⁰And Aaron spake all the words which Yahweh had spoken unto Moses,—and did the signs before the eyes of the people, ³¹And the people believed,—and when they heard that Yahweh had concerned himself for the sons of Israel, and that he had looked upon their humiliation, then bent they their heads and bowed themselves down.

5And afterwards, Moses and Aaron went in and said unto Pharaoh,—Thus, saith Yahweh God of Israel, Let my people go, that they may hold a festival to me in the desert. ²Then said Pharaoh, Who is Yahweh that I should hearken to his voice, to let Israel go? I know not Yahweh, and certainly. Israel, will I not let go! ³And they said, the God of the Hebrews, hath met with us,—let us go, we pray thee, a journey of three days into the desert and sacrifice to Yahweh our God, lest he fall upon us with pestilence or with sword. ⁴And the king of Egypt said unto them, Wherefore O Moses and Aaron should ye loose the people from their works? Get you to your burdens. ⁵And Pharaoh said, Lo! many—now, are the people of the land,—and are ye to make them rest from their burdens? ⁶So then Pharaoh gave command on that day, unto the taskmasters over the people and unto their overseers—saying: ⁷Ye shall no more give straw unto the people, for making the bricks as heretofore: Let them, go, themselves, so shall they gather for themselves straw: ⁸Nevertheless, the fixed number of bricks, which they have been making heretofore, shall ye lay upon them, ye shall not diminish therefrom,—for idle, they are, on this account, it is that they are making an outcry, saying, We must go our way, we must sacrifice to our God. ⁹The service must be made heavy on the men that they may labour on it,—and let them not pay regard to words of falsehood. ¹⁰Then went forth the taskmasters of the people and their overseers, and spake unto the people,—saying,—Thus, saith Pharaoh, I am not going to give you straw, ¹¹Ye yourselves go fetch you straw, of any ye can find,—yet hath there not been diminished from your service a single thing. ¹²So the people dispersed themselves throughout all the land of Egypt,—

to gather stubble for straw: ¹³the taskmasters, meanwhile, being urgent saying,—Complete your works, The task of a day, in its day, as when the straw was provided. ¹⁴Then were beaten the overseers of the sons of Israel, whom the taskmasters of Pharaoh had set over them saying: Wherefore have ye not completed your task for making bricks, as heretofore, so also, yesterday and, to-day? ¹⁵Then came in the overseers of the sons of Israel, and made outcry unto Pharaoh, saying, Wherefore shouldst thou do thus to thy servants? ¹⁶No straw, is given to thy servants, yet bricks,—they keep saying to us—make ye! And lo, thy servants, are beaten—thou dost, therefore, wrong thy people. ¹⁷But he said: Idle, ye are—idle, on this account, are, ye, saying, We must take our journey, we must sacrifice to Yahweh. ¹⁸Now, therefore, go labour, but, straw, shall not be given you,—yet the tale of bricks, shall ye render. ¹⁹Then did the overseers of the sons of Israel see themselves to be in an evil case, when it was said,—Ye shall not diminish from your bricks—the task of a day, in its day ²⁰So they fell upon Moses and upon Aaron, stationing themselves to meet them,—as they came forth from Pharaoh; ²¹and they said unto them, Yahweh look upon you and judge,—in that ye have made us odious in the eyes of Pharaoh and in the eyes of his servants, putting a sword into their hand to slay us. ²²And Moses returned unto Yahweh and said,—O My Lord wherefore hast thou caused harm to this people? Wherefore now didst thou send me? ²³seeing that from what time I came in unto Pharaoh to speak in thy name, he hath done harm to this people, and thou hast not delivered, thy people,

6Then said Yahweh unto Moses, Now, shalt thou see, what I will do to Pharaoh, for with a strong hand, shall he let them go, and with a strong hand, shall he drive them out from his land. ²And Gods spake unto Moses,—and said unto him, I, am Yahweh: ³I appeared, therefore, unto Abraham unto Isaac, and unto Jacob, as GOD Almighty,—although, by my name Yahweh was I not made known to them; ⁴Moreover also I established my covenant with them, to give them the land of Canaan,—even the land of their sojournings wherein they sojourned. ⁵Moreover also, I heard the groaning of the sons of Israel, whom the Egyptians, were holding in servitude, So then I remembered my covenant. ⁶Therefore say thou to the sons of Israel—I, am Yahweh, Therefore will I bring you forth from under the burdens of Egypt, And will deliver you out of their service, And will redeem you with a stretched-out arm, and with great judgments; ⁷And will take you to myself for a people, And will become your God,—And ye shall know that, I Yahweh, am your God, who brought you forth from under the burdens of Egypt: ⁸And I will bring you into the land as to which I uplifted my hand to give it to Abraham, to Isaac, and to Jacob,—and will give it to you as an inheritance: I, am Yahweh. ⁹And Moses

spake thus unto the sons of Israel, but they hearkened not unto Moses, through shortness of spirit, and through hard service. ¹⁰And Yahweh spake unto Moses saying: ¹¹Go in speak unto Pharaoh king of Egypt, that he let the sons of Israel go out of his land. ¹²And Moses spake before Yahweh, saying,—Lo! the sons of Israel have not hearkened unto me, how then shall Pharaoh, hear, I, also being of uncircumcised lips. ¹³Thus then did Yahweh speak unto Moses and unto Aaron, yea he gave them a charge unto the sons of Israel, and unto Pharaoh king of Egypt, for the bringing forth of the sons of Israel out of the land of Egypt. ¹⁴These, are the heads of their ancestral house: The sons of Reuben the first-born of Israel, Hanoch and Pallu, Hezron and Carmi. These are the families of, Reuben. ¹⁵And, the sons of Simeon, Jemuel and Jamin and Ohad and Jachin and Zohar, and Shaul the son of a Canaanitess. These, are the families of, Simeon. ¹⁶And, these, are the names of the sons of Levi by their generations, Gershon, and Kohath and Merari, And, the years of the life of Levi, were a hundred and thirty-seven years. ¹⁷The sons of Gershon, Libni and Shimei by their families. ¹⁸And the sons of Kohath, Amram and Izhar, and Hebron and Uzziel. And the years of the life of Kohath, were a hundred and thirty-three years. ¹⁹And the sons of Merari, Mahli and Mushi. These, are the families of the Levites by their generations. ²⁰So then, Amram took Jochebed, his father's sister to himself to wife, and she bare to him—Aaron and Moses. And, the years of the life of Amram, were a hundred and thirty-seven. ²¹And the sons of Izhar, Korah and Nepheg, and Zichri. ²²And the sons of Uzziel, Mishael and Elzaphan, and Sithri. ²³And Aaron took Elisheba, daughter of Aminadab, sister of Nahshon, to himself to wife,—and she bare to him—Nadab, and Abihu, Eleazar, and Ithamar. ²⁴And the sons of Korah, Assir and Elkanah, and Abiasaph. These are the families of the Korahites. ²⁵And Eleazar, son of Aaron took to himself one of the daughters of Putiel, to himself to wife, and she bare to him Phinehas. These, are the heads of the fathers of the Levites by their families. ²⁶The same, Aaron and Moses,—to whom said Yahweh, Bring ye forth the sons of Israel out of the land of Egypt, according to their hosts: ²⁷They who were to speak unto Pharaoh king of Egypt, to bring forth the sons of Israel out of Egypt: The same, Moses and Aaron. ²⁸Thus came it to pass, that on a certain day, Yahweh spake unto Moses in the land of Egypt. ²⁹So then Yahweh spake unto Moses, saying—I, am Yahweh: Speak thou unto Pharaoh king of Egypt, all that, I, am speaking unto thee. ³⁰And Moses said before Yahweh,—Lo! I, am of uncircumcised lips, how then will Pharaoh hearken unto me?

7Then said Yahweh unto Moses—See! I have appointed thee to be God unto Pharaoh,—and, Aaron thy brother, shall be thy prophet! ²Thou, shalt speak all that which I may command thee, and, Aaron thy brother, shall speak

unto Pharaoh, and he shall let the sons of Israel go out of his land. ³But, I, will suffer Pharaoh to harden his heart,—so will I multiply my signs and my wonders in the land of Egypt. ⁴And Pharaoh will not hearken unto you, so will I lay my hand on Egypt,—and bring forth my hosts—my people the sons of Israel out of the land of Egypt, with great judgments. ⁵And the Egyptians shall know that I, am Yahweh, when I have stretched forth my hand over Egypt,—and brought forth the sons of Israel out of their midst. ⁶And Moses and Aaron did so,—as Yahweh commanded them, so, did they. ⁷Now Moses, was eighty years old, and, Aaron, eighty-three years old,—when they spake unto Pharaoh. ⁸And Yahweh spake unto Moses and unto Aaron saying: ⁹When Pharaoh shall speak unto you saying, Shew for yourselves a wonder, then shalt thou say unto Aaron, Take thy staff, and cast it down before Pharaoh let it become a sea-serpent. ¹⁰So Moses and Aaron went in unto Pharaoh, and did so as Yahweh had commanded,—and Aaron cast down his staff before Pharaoh and before his servants and it became a sea-serpent, ¹¹Then called Pharaoh also for the wise men and for the magicians,—and they too, the sacred scribes of Egypt with their secret arts, did in like manner; ¹²yea they cast down each man his staff, and they became sea-serpents,—but Aaron's staff swallowed up their staves. ¹³Then waxed bold the heart of Pharaoh, and he hearkened not unto them,—as spake Yahweh. ¹⁴Then said Yahweh unto Moses, Dull, is the heart of Pharaoh,—he hath refused to let the people go. ¹⁵Get thee unto Pharaoh in the morning—lo! he is coming out to the waters, therefore shalt thou station thyself to meet him on the bank of the river,—and the staff which was turned into a serpent, shalt thou take in thy hand. ¹⁶Then shalt thou say unto him—Yahweh God of the Hebrews hath sent me unto thee saying,—Let my people go, that they may serve me in the desert,—And lo! thou hast not hearkened hitherto. ¹⁷Thus, saith Yahweh, Hereby, shalt thou know that, I, am Yahweh,—Lo! I, am smiting with the staff that is in my hand upon the waters that are in the river and they shall be turned to blood; ¹⁸and, the fish that is in the river shall die and the river shall be loathsome,—and the Egyptians, shall disdain, to drink water out of the river. ¹⁹And Yahweh said unto Moses,—Say unto Aaron—Take thy staff, and stretch forth thy hand over the waters of Egypt, over their streams over their rivers, and over their pools and over all their collections of water—that they may become blood,—so shall there be blood in all the land of Egypt, both in vessels of wood and in vessels of stone. ²⁰And Moses and Aaron, did so, as Yahweh commanded, and he lifted high the staff, and smote the waters which were in the river, before the eyes of Pharaoh, and before the eyes of his servants,—and all the waters which were in the river were turned to blood; ²¹and the fish that was in the river, died and the river became loathsome, so that the Egyptians could not drink water

out of the river,—thus came it to pass that blood was in all the land of Egypt. ²²And the sacred scribes of Egypt did in like manner with their secret arts,—so the heart of Pharaoh waxed bold and he hearkened not unto them, as spake Yahweh. ²³Then Pharaoh, turned away, and entered into his house—neither applied he his heart, even to this. ²⁴And all the Egyptians digged round about the river for water to drink,—for they could not drink,—of the water of the river. ²⁵And seven days were fulfilled,—after Yahweh had smitten the river.

8Then said Yahweh unto Moses, Go in unto Pharaoh,—then shalt thou say unto him—Thus, saith Yahweh,—Let my people go, that they may serve me. ²But if thou art, refusing, to let them go, lo! I, am plaguing all thy boundaries with frogs; ³so shall the river swarm with frogs, and they shall come up, and enter into thy house, and into thy bed-chamber and upon thy couch,—and into the house of thy servants and among thy people, and into thine ovens and into thy kneading-troughs: ⁴both against thee, and against thy people, and against all thy servants, shall come up the frogs. ⁵Then said Yahweh unto Moses, Say unto Aaron—Stretch forth thy hand with thy staff, over the streams over the rivers and over the pools,—and bring up the frogs, over the land of Egypt. ⁶So Aaron stretched forth his hand, over the waters of Egypt,—and the frog came up, and covered the land of Egypt. ⁷And the sacred scribes did in like manner, with their secret arts,—and brought up frogs over the land of Egypt. ⁸Then called Pharaoh for Moses and for Aaron and said—Make entreaty unto Yahweh, that he take away the frogs from me and from my people,—and I must let the people go that they may sacrifice to Yahweh. ⁹And Moses said to Pharaoh—Explain thyself unto me: For what time, shall I make entreaty for thee and for thy servants and for thy people, to cause the frogs to be cut off, from thee and from thy houses,—only in the river, shall they remain? ¹⁰And he said—For tomorrow. And he said—According to thy word! that thou mayest know that there is none like Yahweh, our God: ¹¹so the frogs shall depart—from thee and from thy houses and from thy servants and from thy people,—only in the river, shall they remain. ¹²Then went forth Moses and Aaron from Pharaoh,—and Moses made outcry unto Yahweh, over the matter of the frogs which he had appointed for Pharaoh. ¹³And Yahweh did according to the word of Moses,—and the frogs died, out of the houses and out of the yards, and out of the fields; ¹⁴and they piled them up, heaps—heaps,—and the land became loathsome. ¹⁵But when Pharaoh saw that there had come a respite, then made he his heart dull and hearkened not unto them,—as spake Yahweh. ¹⁶Then said Yahweh unto Moses, Say unto Aaron—Stretch forth thy staff, and smite the dust of the land,—so shall it become gnats in all the land of Egypt. ¹⁷And they did so, and Aaron stretched forth his hand

with his staff and smote the dust of the land, and there canto to be gnats, among men and among beasts,—all the dust of the land, became gnats, in all the land of Egypt. ¹⁸And the sacred scribes did in like manner with their secret arts, to bring forth the gnats, but they could not. So there came to be gnats, among men and among beasts. ¹⁹Then said the sacred scribes unto Pharaoh, The finger of God, it is! But the heart of Pharaoh waxed bold and he hearkened not unto them, as spake Yahweh. ²⁰Then said Yahweh unto Moses—Rise thou early in the morning, and station thyself before Pharaoh, lo! he is coming forth to the waters,—then shalt thou say unto him—Thus, saith Yahweh: Let my people go, that they may serve me. ²¹But if thou art not letting my people go, behold me! sending forth—against thee, and against thy servants, and against thy people, and against thy houses the gad-fly,—and the houses of the Egyptians shall be full of the gad-fly, moreover also the ground whereon, they are: ²²then will I make to differ on that day, the land of Goshen wherein my people do dwell, so that there shall not be there a gad-fly! in order that thou mayest know, that I, Yahweh, am in the midst of the land; ²³so will I put a separation betwixt my people and thy people. By to-morrow, shall come to pass this sign. ²⁴And Yahweh did so, and brought a grievous gad-fly unto the house of Pharaoh and the houses of his servants and in all the land of Egypt, and the land was laid waste by reason of the gad-fly. ²⁵Then did Pharaoh cry out—unto Moses and to Aaron,—and said—Go your way, sacrifice to your God, in the land. ²⁶And Moses said: Not meet, is it, to do thus, for, an abomination to the Egyptians, we should sacrifice to Yahweh our God. Lo! could we sacrifice that which is an abomination to the Egyptians before their eyes and they not stone us? ²⁷A journey of three days, must we go, in the desert,—then will we sacrifice to Yahweh our God, as, Yahweh, hath said unto us. ²⁸Then said Pharaoh: I, will let you go—so shall ye sacrifice to Yahweh your God in the desert, only ye shall not go a, very long, journey,—make ye entreaty for me. ²⁹And Moses said: Lo! I, am going out from thee and will make entreaty unto Yahweh, so will he take away the gad-fly—from Pharaoh from his servants, and from his people tomorrow,—only let not Pharaoh again deceive, in not letting the people go, to sacrifice to Yahweh. ³⁰So Moses went out from Pharaoh,—and made entreaty unto Yahweh. ³¹And Yahweh did according to the word of Moses, and took away the gad-fly, from Pharaoh from his servants and from his people,—there remained not, one. ³²And Pharaoh made his heart dull, this time also,—and did not let the people go.

⁹Then said Yahweh unto Moses, Go in unto Pharaoh,—then shalt thou say unto him—Thus, saith Yahweh, God of the Hebrews, Let my people go, that they may serve me. ²But, if, refusing, thou art to let them go,—and still

art holding them fast, ³lo! the hand of Yahweh, is coming on thy cattle which are in the field, on the horses, on the asses on the camels, on the herds and on the flocks,—a very grievous pestilence; ⁴and Yahweh will make a difference between the cattle of Israel and the cattle of the Egyptians,—so that there shall not die from among all that pertaineth to the sons of Israel, a thing! ⁵And Yahweh appointed a set time—saying, To-morrow, will Yahweh do this thing, in the land. ⁶So Yahweh did this thing, on the morrow, and all the cattle of the Egyptians died,—but of the cattle of the sons of Israel, died not one. ⁷And Pharaoh sent, and lo! there had not died of the cattle of Israel, so much as one. But Pharaoh's heart became dull, and he did not let the people go. ⁸Then said Yahweh unto Moses and unto Aaron, Take you your hands full of the ashes of an oven,—and Moses shall scatter them towards the heavens, before the eyes of Pharaoh: ⁹then shall they become fine dust, over all the land of Egypt,—and shall become on man and on beast, a burning sore, breaking out in pustules in all the land of Egypt. ¹⁰So they took the ashes of an oven and stood before Pharaoh, and Moses scattered them towards the heavens,—and it came to pass that there was a burning sore in pustules breaking out, among men, and among beasts; ¹¹and the sacred scribes could not stand before Moses, because of the burning sore,—for the burning sore had come on the sacred scribes, and on all the Egyptians. ¹²But Yahweh let the heart of Pharaoh wax bold, and he hearkened not unto them,—as spake Yahweh unto Moses. ¹³Then said Yahweh unto Moses, Rise thou early in the morning, and station thyself before Pharaoh,—then shalt thou say unto him—Thus, saith Yahweh, God of the Hebrews, Let my people go that they may serve me; ¹⁴for this time, am I, sending all my plagues unto thy heart, and amongst thy servants and amongst thy people,—to the intent thou mayest get to know, that there is none like me in all the earth. ¹⁵For now, might I have put forth my hand, and smitten thee and thy people with pestilence,—and thou shoulder have secretly disappeared from the earth; ¹⁶but, in very deed for this purpose, have I let thee remain, for the purpose of showing thee my might,—and that my name may be celebrated in all the earth. ¹⁷Even yet, art thou exalting thyself over my people—in not letting them go? ¹⁸Behold me! raining down, about this time to-morrow, an exceeding heavy hail,—such as hath not been in Egypt, from the day it was founded, even unto the present time. ¹⁹Now, therefore, send—bring into safety thy cattle, and all that thou hast in the field,—as touching all men and beasts which shall be found in the field and shall not be withdrawn into shelter, the hail shall come down upon them and they shall die. ²⁰He that feared the word of Yahweh, among the servants of Pharaoh, made his servants and his cattle flee, under shelter: ²¹but, whoso applied not his heart unto the word of Yahweh, left his servants and

his cattle in the field. ²²Then said Yahweh unto Moses—Stretch forth thy hand over the heavens, that there may be hail in all the land of Egypt,—on man and on beast, and on every herb of the field in the land of Egypt. ²³So Moses stretched forth his staff over the heavens, and, Yahweh, gave forth thunderings and hail, and there came fire towards the earth,—and Yahweh rained down hail, on the land of Egypt. ²⁴So there came to be hail, and fire catching hold of itself, in the midst of the hail,—exceeding heavy, such as had not been in all the land of Egypt, from the very time it became a nation. ²⁵And the hail smote in all the land of Egypt all that was in the field, both man and beast,—and every herb of the field, did the hail smite, and every tree of the field, did it shiver. ²⁶Only in the land of Goshen, where were the sons of Israel, was there no hail. ²⁷Then sent Pharaoh, and called for Moses and for Aaron, and said unto them—I have sinned this time,—Yahweh, is the righteous one, and, I and my people, are the wrong-doers. ²⁸Make ye request unto Yahweh, and it shall be enough without there being any more thunderings of God, and hail,—and I must a let you go, and not again shall ye delay. ²⁹And Moses said unto him, As soon as I am gone out of the city, will I spread out my hands unto Yahweh,—the thunderings, shall cease, and, the hail, shall come no more,—that thou mayest know, that to Yahweh, belongeth the earth. ³⁰But as touching thee and thy servants, I know that not yet will ye stand in awe of Yahweh Elohim. ³¹Now, the flax and the barley, were smitten,—for the barley, was in the ear, and, the flax, was in flower; ³²but the wheat and the spelt, were not smitten,—for they were, not ripe. ³³So Moses went away from Pharaoh out of the city, and spread out his hands unto Yahweh,—then did the thunderings and the hail cease, and, rain, was not poured out on the earth. ³⁴And when Pharaoh saw that the rain and the hail and the thunderings had ceased, he again sinned,—and made his heart dull, he, and his servants. ³⁵And the heart of Pharaoh waxed bold, and he did not let the sons of Israel go,—as spake Yahweh by the hand of Moses.

10Then said Yahweh unto Moses, Go in unto Pharaoh,—for, I, have suffered his heart to be dull and the heart of his servants, that I may show these my signs, in their midst; ²and that thou mayest recount in the ears of thy son and thy sons' son, what I did in derision of the Egyptians, and my signs which I displayed among them,—so shall ye know that I, am Yahweh. ³And Moses and Aaron went in unto Pharaoh, and said unto him—Thus, saith Yahweh, God of the Hebrews, How long hast thou refused to humble thyself before me? Let my people go that they may serve me. ⁴But if, refusing, thou art to let my people go, behold me bringing in tomorrow a locust within thy bounds; ⁵and it shall cover the eye of the land, so that one shall not be able to see the land,—and it shall eat the residue

that hath escaped, that is left you from the hail, and shall eat up all the trees that sprout for you out of the field; ⁶and they shall fill thy houses, and the houses of all thy servants and the houses of all the Egyptians, such as thy fathers and thy fathers' fathers have never seen, from the day they came to be on the ground, until this day. And he turned away, and came out from the presence of Pharaoh. ⁷Then said the servants of Pharaoh unto him, How long shall this man become to us a snare? Let the men go, that they may serve Yahweh their God. Not yet, knowest thou, that Egypt is, ruined? ⁸So Moses and Aaron were brought back unto pharaoh, and he said unto them—Go, serve Yahweh your God,—who, are they that are going? ⁹And Moses said, With our young and with our old, will we go,—with our sons and with our daughters with our flocks and with our herds, will we go,—for, the festival of Yahweh, is ours. ¹⁰Then he said unto them: Let Yahweh, so, be with you, when I let go you and your little ones! Look out for, harm, is straight before your faces. ¹¹Not so! Go, I pray you, ye grown men and serve Yahweh, for, that, is what, ye, were seeking. And they were driven out from the presence of Pharaoh. ¹²Then said Yahweh unto Moses—Stretch forth thy hand over the land of Egypt for the locust, that it may come up over the land of Egypt,—and may eat up every herb of the land, all that the hail hath left. ¹³And Moses stretched forth his staff over the land of Egypt, and, Yahweh, caused an east wind to drive through the land, all that day, and all the night,—when the morning, had come, the east wind, had brought the locust. ¹⁴And the locust came up over all the land of Egypt, and settled in all the bounds of Egypt,—very grievous, before it, had not been such a locust as that, neither after it, should be one like it. ¹⁵So it covered the eye of all the land and the land was darkened, and it did eat every herb of the land and all the fruit of the trees, which the hail had left remaining,—so that there was not left remaining any green sprout in the trees or in the herb of the field in all the land of Egypt. ¹⁶Then hastened Pharaoh, to call for Moses and for Aaron,—and said—I have sinned against Yahweh your God, and against you. ¹⁷Now, therefore, forgive I pray you my sin—only this time, and make entreaty to Yahweh your God,—that he may take away from me, at least, this death. ¹⁸So he came out from Pharaoh,—and made entreaty unto Yahweh; ¹⁹and Yahweh turned back a west wind strong exceedingly, and carried away the locust and cast it into the Red Sea,—there was not left a single locust in all the bounds of Egypt. ²⁰But Yahweh suffered the heart of Pharaoh to wax bold,—and he did not let the sons of Israel go. ²¹Then said Yahweh unto Moses: Stretch forth thy hand over the heavens, that there may be darkness, over the land of Egypt,—and that one may feel the darkness. ²²So Moses stretched forth his hand over the heavens,—and there was thick darkness in all the land of Egypt for three days; ²³they saw not one another neither

rose any man from his couch for three days,—but all the sons of Israel, had light in their dwellings. ²⁴Then Pharaoh called out unto Moses and said—Go serve Yahweh, only, your flocks and your herds, shall be left,—even your little ones shall go with you. ²⁵And Moses said, Even thou thyself, shalt give into our hands sacrifices and ascending-offerings,—so shall we present offerings to Yahweh our God. ²⁶Moreover also, our own cattle, shall go with us—there shall not be left behind, a hoof, for thereof, must we take, to serve Yahweh our God,—even we ourselves, cannot know wherewith we must serve Yahweh, until we have come in thither. ²⁷And Yahweh let the heart of Pharaoh wax bold,—and he was not willing to let them go. ²⁸So Pharaoh said to him—Get thee from me,—take heed to thyself—do not any more! see my face, for in the day thou dost see my face, thou shalt die. ²⁹And Moses said—Well hast thou spoken,—no more again to see thy face.

11 Then said Yahweh unto Moses—Yet one plague, will I bring in upon Pharaoh and upon Egypt, after that, he will let you go from hence,—when he doth let you go, he will, altogether drive, you out from hence. ²Speak, I pray you, in the ears of the people,—and let them ask—every man of his neighbour, and every woman of her neighbour, articles of silver and articles of gold. ³And Yahweh gave the people favour, in the eyes of the Egyptians,—even the man Moses himself, was exceeding great in the land of Egypt,—in the eyes of Pharaoh's servants and in the eyes of the people. ⁴And Moses said, Thus saith Yahweh,—About midnight, am, I, going forth in the midst of Egypt; ⁵then shall every firstborn in the land of Egypt die, from the firstborn of Pharaoh who is sitting on his throne, unto the firstborn of the handmaid who is behind the two millstones,—and every firstborn of beasts; ⁶then shall there be a great outcry, in all the land of Egypt,—such, as never was and, such, as shall not be again. ⁷But against none of the sons of Israel, shall a dog sharpen his tongue, neither against man nor beast,—that ye may know that Yahweh maketh a difference between Egypt and Israel. ⁸So shall all these thy servants come down unto me and bow themselves down to me saying—Go forth, thou and all the people who are in thy footsteps, and after that, will I go forth. And he went forth from Pharaoh, in a heat of anger. ⁹And Yahweh had said unto Moses, Pharaoh will not hearken unto you,—that my wonders may be multiplied in the land of Egypt. ¹⁰So then, Moses and Aaron, did all these wonders before Pharaoh,—but Yahweh let Pharaoh's heart wax bold, and he did not let the sons of Israel go out of his land.

12 Then spake Yahweh, unto Moses and unto Aaron, in the land of Egypt saying—²This month, is, to you, a beginning of months,—the first, it is, to you, of the months of the year. ³Speak ye unto all the assembly of Israel,

saying, On the tenth of this month, then let them take to them, each man a lamb for his ancestral household, a lamb for a household. ⁴But if the household be too small for a lamb, then shall he and his neighbour that is near unto his house take one, according to the number of souls,—each man according to his eating, shall ye number for the lamb. ⁵A lamb without defect a male a year old, shall yours be,—from the sheep or from the goats, shall ye take it. ⁶So shall it be yours, to keep, until the fourteenth day of this month,—then shall all the convocation of the assembly of Israel slay it between the two evenings. ⁷And they shall take of the blood, and put upon the two door-posts and upon the upper-beam,—upon the houses wherein they are to eat it. ⁸Then shall they eat the flesh, in the same night,—roast with fire, and with unleavened cakes, with bitter herbs, shall they eat it. ⁹Do not eat of it underdone, nor cooked by boiling in water,—but roast with fire, its head with it, legs, and with its inward parts. ¹⁰And ye shall let nothing thereof remain until morning,—but that which is left remaining until morning, in the fire shall ye consume. ¹¹And, thus, shall ye eat it,—your loins, girded, your sandals, on your feet, and, your staff, in your hand,—so shall ye eat it in haste, it is Yahweh's, passing over. ¹²I will pass along, therefore, throughout the land of Egypt this night, and will smite every firstborn in the land of Egypt, from man even to beast,—and against all the gods of Egypt, will I execute judgments—I, Yahweh. ¹³Then shall the blood serve you for a sign, on the houses wherein ye are, then will I behold the blood, and will pass over you,—and there shall be among you no plague to destroy, when I smite the land of Egypt. ¹⁴So shall this day serve you for a memorial, and ye shall celebrate it, as a festival to Yahweh,—to your generations—as an age-abiding statute, shall ye celebrate it. ¹⁵Seven days, unleavened cakes, shall ye eat, surely, on the first day, shall ye put away leaven, out of your houses,—for whosoever eateth what is leavened, then shall that soul be cut off out of Israel, from the first day, unto the seventh day. ¹⁶Both on the first day, a holy convocation, and on the seventh day—a holy convocation, shall there be to you,—no work, shall be done therein, save only what must be eaten by every soul, that alone, shall be done by you. ¹⁷So then ye shall observe the unleavened cakes, because on this self-same day, brought I forth your hosts out of the land of Egypt,—so then ye shall observe this day to your generations, as a statute age-abiding, ¹⁸In the first month, on the fourteenth day of the month in the evening, shall ye eat unleavened cakes,—until the one-and-twentieth day of the month in the evening, ¹⁹For seven days, leaven, shall not be found in your houses,—for, whosoever eateth what is leavened, then shall that soul be cut off out of the assembly of Israel, whether sojourner or native of the land. ²⁰Nothing leavened, shall ye eat,—in all your dwellings, shall ye eat unleavened cakes. ²¹So then Moses called for

all the elders of Israel, and said unto them,—Proceed and take for yourselves one of the flock according to your families, and slay the passover. ²²Then shall ye take a bunch of hyssop, and dip it in the blood which is in the basin, and strike the upper beam and the two door-posts, with the blood which is in the basin,—and, ye, shall not go forth any man out of the entrance of his house, until morning, ²³And Yahweh will pass along to plague the Egyptians, and when he beholdeth the blood upon the upper beam and upon the two door-pests, then will Yahweh pass over the entrance, and not suffer the destroyer to enter into your houses to inflict on you the plague. ²⁴And ye shall observe this thing,—for a statute to thee and to thy sons unto times age-abiding. ²⁵And so it shall come to pass when ye shall enter into the land which Yahweh will give you as he hath spoken,—and ye shall observe this service; ²⁶and it shall come to pass that your sons shall say unto you,—What is this your service? ²⁷Then shall ye say—A passover sacrifice, it is to Yahweh, who passed-over the houses of the sons of Israel, in Egypt, when he plagued the Egyptians but our houses, he delivered. Then did the people bend their heads and bow themselves down. ²⁸And the sons of Israel went their way and did,—as Yahweh had commanded Moses and Aaron, so, did they. ²⁹And it came to pass, at midnight, that Yahweh, smote every first-born in the land of Egypt, from the firstborn of Pharaoh who sat upon his throne, unto the firstborn of the captive who was in the pit of his prison,—and every firstborn of beasts. ³⁰Then rose up Pharaoh by night, he, and all his servants, and all the Egyptians, and there arose a great outcry throughout Egypt,—for there was not a house, where there was not one dead. ³¹So he called for Moses and for Aaron by night and said—Rise ye, go forth out of the midst of my people, both ye and the sons of Israel,—and go serve Yahweh according to your word; ³²also, your flocks and your herds, take ye, as ye spake and go your way,—so shall ye bless, even me. ³³And the Egyptians became urgent with the people, to send them in haste out of the land,—for they said—We all, are dying. ³⁴So the people took up their dough, ere yet it was leavened,—with their kneading-bowls, bound up in their mantles on their shoulders, ³⁵And the sons of Israel, did according to the word of Moses,—and asked of the Egyptians, articles of silver and articles of gold and mantles. ³⁶And Yahweh, gave the people favour in the eyes of the Egyptians and they gave them gladly,—so they spoiled the Egyptians. ³⁷Then did the sons of Israel break up from Rameses, towards Succoth,—about six hundred thousand foot of men grown, besides little ones. ³⁸Moreover also, a mixed multitude, came up with them,—flocks also, and herds, exceeding much cattle, ³⁹Then baked they the dough which they had brought out of Egypt—into round unleavened cakes for it had not been leavened,—for they had been driven out of Egypt and could not tarry, and indeed no provisions, had they made

ready for themselves. ⁴⁰Now, the time during which the sons of Israel dwelt in Egypt, was four hundred and thirty years. ⁴¹And it came to pass at the end of four hundred and thirty years, yea it came to pass, on this self-same day, that all the hosts of Yahweh had come forth out of the land of Egypt. ⁴²A night of solemn observances, it is unto Yahweh, for bringing them forth out of the land of Egypt,—this same night, pertaineth to Yahweh, for solemn observances by all the sons of Israel to their generations. ⁴³And Yahweh said unto Moses and Aaron: This, is the statute of the passover,—No stranger, shall eat thereof; ⁴⁴but, every man's servant bought with silver,—when thou hast circumcised him, then, shall he eat thereof: ⁴⁵An alien or a hireling, shall not eat thereof. ⁴⁶In one house, shall it be eaten, thou shalt not take forth out of the house any of the flesh outside; and a, bone thereof, shalt thou not break. ⁴⁷All the assembly of Israel, shall keep it. ⁴⁸And when there may sojourn with thee a sojourner who may wish to keep a passover to Yahweh, there must be circumcised to him every male and then, may he draw near to keep it, so shall he be as a native of the land,—but no uncircumcised male, shall eat thereof. ⁴⁹One law, shall there be for the native, and for the sojourner that sojourneth in your midst. ⁵⁰Thus did all the sons of Israel,—as Yahweh had commanded Moses and Aaron, so, did they. ⁵¹And it came to pass, on this self-same day, that Yahweh brought forth the sons of Israel out of the land of Egypt, by their hosts.

13And Yahweh spake unto Moses, saying: ²Hallow to me every firstborn, that which any female first beareth among the sons of Israel, among men and among beasts,—mine! it is. ³And Moses said unto the people—Ye are to remember this day, on which ye came forth out of Egypt out of the house of slaves, that with strength of hand, did Yahweh bring you forth from hence,—there shall not, therefore be eaten anything leavened. ⁴To-day, are, ye, coming forth,—in the month Abib. ⁵And it shall be, when Yahweh shall bring thee into the land of the Canaanite and the Hittite and the Amorite, and the Hivite and the Jebusite, which he sware to thy fathers to give thee, a land flowing with milk and honey, then shalt thou serve with this service, in this month. ⁶Seven days, shalt thou eat unleavened cakes,—and on the seventh day, shall be a festival to Yahweh. ⁷Unleavened cakes, shall be eaten for the seven days,—neither shall there be seen with thee anything leavened, nor shall there be seen with thee leaven, within any of thy bounds, ⁸And thou shalt toll thy son, on that day, saying,— This is because, of that which Yahweh did for me, when he brought me forth out of Egypt. ⁹And it shall be to thee for a sign upon thy hand and for a memorial between thine eyes, in order that the law of Yahweh may be in thy mouth,—for with a strong hand, did Yahweh bring thee forth out of Egypt. ¹⁰So shalt thou observe this

statute in its appointed time,—from year to year. ¹¹And it shall be when Yahweh shall bring thee into the land of the Canaanite, as he sware to thee and to thy fathers,—and shalt give it thee, ¹²that thou shalt set apart whatsoever is born first, to Yahweh; and, of all firstlings of beasts which thou shalt have, the males, shall pertain to Yahweh. ¹³But every firstling of an ass, shalt thou redeem with a lamb or if thou wilt not redeem it, then thou shalt break its neck,—but every firstborn of men among thy sons, shalt thou redeem. ¹⁴And it shall be when thy son shall ask thee in time to come, saying, What is this? Then shalt thou say unto him: With strength of hand, did Yahweh bring us forth out of Egypt out of the house of slaves. ¹⁵And it came to pass when Pharaoh had shown himself too hardened to let us go, then did Yahweh slay every firstborn in the land of Egypt, from the firstborn of men even unto the firstborn of beasts. For this cause, am, I, sacrificing to Yahweh whatsoever is born first, of the males, and every firstborn of my sons, must I redeem. ¹⁶And it shall be for a sign upon thy hand, and for frontlets between thine eyes,—that, with strength of hand, did Yahweh bring us forth out of Egypt. ¹⁷And it came to pass when Pharaoh had let the people go, that God did not lead by the land-way of the Philistines, although it was near,—for God said—Lest the people be dismayed when they see war and turn back to Egypt. ¹⁸So God took the people round the desert-way of the Red Sea,—and the sons of Israel went up armed, out of the land of Egypt. ¹⁹And Moses took the bones of Joseph, with him,—for he had, taken an oath, of the sons of Israel saying, God will, surely visit, you, so then ye shall carry up my bones from hence with you. ²⁰And they brake up from Succoth,—and encamped in Etham, at the edge of the desert. ²¹Now, Yahweh, was going before them—by day, in a pillar of cloud to lead them the way, and by night, in a pillar of fire to give them light,—that they might journey day and night: ²²the pillar of cloud by day ceased not, nor the pillar of fire by night,—from before the people.

¹⁴Then spake Yahweh unto Moses, saying: ²Speak unto the sons of Israel, that they turn back and encamp before Pi-hahiroth, between Migdol and the sea,—before Baal-zephon, over against it, shall ye encamp, by the sea. ³Then will Pharaoh say, of the sons of Israel, Entangled, they are in the land,—the desert hath closed in upon them. ⁴So will I let the heart of Pharaoh wax bold, and he will pursue them, that I may get me honour over Pharaoh, and over all his forces, and the Egyptians shall know, that I, am Yahweh. And they did so. ⁵And it was told the king of Egypt, that the people had fled,—and the heart of Pharaoh and his servants was turned against the people, and they said—What is this we have done, that we have let Israel go from serving us? ⁶So he yoked his chariot,—and his people, took he with him. ⁷And he took six hundred chosen

chariots, and all the chariots of Egypt,—with warriors in every one. ⁸And Yahweh let the heart of Pharaoh king of Egypt wax bold, and he pursued the sons of Israel,—when the sons of Israel, were going out with a high hand. ⁹So the Egyptians pursued them and overtook them, encamping by the sea—all the horses and chariots of Pharaoh, and his horsemen, and his forces,—by Pi-hahiroth, before Baal-zephon. ¹⁰Now when, Pharaoh, had drawn near, the sons of Israel lifted up their eyes, and lo! the Egyptians, moving along after them and they feared greatly, and the sons of Israel made outcry unto Yahweh. ¹¹Then said they unto Moses, Was it because there were no graves in Egypt, that thou didst fetch us to die in the desert? What is this thou hast done to us, bringing us forth out of Egypt? ¹²Is not this the word which we spake unto thee in Egypt, saying, Let us alone, that we may serve the Egyptians,—for it is better for us, to serve the Egyptians, than to die in the desert? ¹³And Moses said unto the people—Do not fear, stand still and see the salvation of Yahweh, which he will work for you to-day,—for as for the Egyptians whom ye have seen to-day, ye shall not again see them any more to times age-abiding. ¹⁴Yahweh, will fight for you,—and, ye, shall forbear. ¹⁵And Yahweh said unto Moses, What outcry wouldst thou make unto me? Speak unto the sons of Israel, that they go forward; ¹⁶and, thou, lift high thy staff and stretch forth thy hand over the sea and cleave it asunder,—that the sons of Israel may enter into the midst of the sea on dry ground; ¹⁷and, I, behold me letting the heart of the Egyptians wax bold, that they may enter after them,—that I may get me honour over Pharaoh and over his forces, over his chariots, and over his horsemen, ¹⁸And the Egyptians shall know, that, I, am Yahweh,—when I have gotten me honour over Pharaoh, over his chariots and over his horsemen. ¹⁹And the messenger of God who was going on before the camp of Israel removed, and came on behind them,—and the pillar of cloud removed from before them, and stood behind them; ²⁰so it came in between the camp of the Egyptians and the camp of Israel, so it became a cloud and darkness, and yet lighted up the night,—so that the one came not near unto the other, all the night. ²¹And Moses stretched forth his hand over the sea, and Yahweh carried away the sea by a mighty east wind all the night, and turned the sea into dry land,—and the waters were cloven asunder. ²²Then went the sons of Israel into the midst of the sea on the dry ground,—and, the waters, to them, were a wall, on their right hand and on their left. ²³And the Egyptians pursued, and entered after them—all the horses of Pharaoh his chariots and his horsemen,—into the midst of the sea. ²⁴And it came to pass in the morning watch, that Yahweh looked down into the camp of the Egyptians, through the pillar of fire and cloud, and confused the camp of the Egyptians; ²⁵and he took off the wheels of their chariots, and made them drive heavily,—so that the Egyptians said—We must flee from

the face of Israel, for Yahweh, is fighting for them against the Egyptians. ²⁶Then said Yahweh unto Moses, Stretch forth thy hand over the sea,—that the waters may return upon the Egyptians, upon their chariots, and upon their horsemen. ²⁷So Moses stretched forth his hand over the sea and the sea returned, towards morning, to its steady flow, when the Egyptians, were fleeing to meet it,—thus Yahweh shook off the Egyptians into the midst of the sea; ²⁸thus the waters returned and covered the chariots, and the horsemen, even all the forces of Pharaoh that were entering after them into the sea,—there was not left remaining among them so much as one. ²⁹But the sons of Israel, had gone their way on dry ground in the saidst of the sea,—and the waters had been to them a wall, on their right hand and on their left. ³⁰Thus did Yahweh, on that day, save Israel, out of the hand of the Egyptians,—and Israel saw the Egyptians, dead on the shore of the sea. ³¹And when Israel saw the mighty hand wherewith Yahweh had wrought against the Egyptians, then did the people revere Yahweh,—and they put their trust in Yahweh, and in Moses, his servant.

15Then, sang Moses, and the sons of Israel, this song unto Yahweh, and they spake, saying,—I will sing to Yahweh, for he is exalted, exalted,—The horse and his rider, hath he cast into the sea. ²My might and melody, is Yah, And he became mine, by salvation,—This, is my GOD, and I will glorify him, The God of my father and I will set him on high. ³Yahweh is a warlike one,—Yahweh, is his name. ⁴The chariots of Pharaoh and his train, hath he cast into the sea,—Yea, the choice of his warriors, were sunk in the Sedgy Sea. ⁵Roaring deeps, covered them,—They went down in the raging depths like a stone. ⁶Thy right hand, O Yahweh is splendid in power,—Thy right hand, O Yahweh dasheth in pieces a foe; ⁷And in the greatness of thine exaltation, dost thou tear down thine opposers,—Thou dost send forth thy wrath, it consumeth them as straw; ⁸And with the blast of thy nostrils, heaped up are the waters, Upreared like a mound, are the flowing waves,—Roaring deeps are congealed in the heart of the sea. ⁹Said the fee—I will pursue—overtake divide spoil,—Take her fill of them—shall my soul, I will bare my sword, root them out—shall my hand. ¹⁰Thou didst blow with thy wind they were covered by the sea,—They rolled like lead, into the waters so wide. Who is, like unto thee, among the mighty O Yahweh? ¹¹Who is, like unto thee, Majestic in holiness,—To be revered in praises, Doing a marvellous thing? ¹²Thou didst stretch forth thy right hand, earth swallowed them up. ¹³Thou hast led forth in thy lovingkindness, the people which thou hast redeemed,—Thou hast guided them in thy might into the home of thy holiness. ¹⁴Peoples have heard they tremble,—A pang, hath seized the dwellers of Philistia: ¹⁵Then, were amazed the chiefs of Edom, The mighty ones of Moab, there seizeth

them, a trembling,—Melted away, have all the dwellers of Canaan: ¹⁶There falleth upon them a terror and dread, With the greatness of thine arm, are they struck dumb as a stone,—Till thy people pass over O Yahweh, Till the people pass over, which thou hast made thine own:—¹⁷Thou bringest them in and plantest them, In the mountain of thine inheritance, Thy dwelling-place to abide in which thou hast made, O Yahweh,—A hallowed place O My Lord which thy hands have established. ¹⁸Yahweh, shall reign unto times age-abiding and beyond. ¹⁹For the horses of Pharaoh, with his chariots and his horsemen, entered into the sea, Then did Yahweh bring back upon them the waters of the sea,—But the sons of Israel, had gone their way on the dry ground through the midst of the sea. ²⁰Then took Miriam the prophetess, sister of Aaron the timbrel in her hand,—and all the women came forth after her with timbrels and dances, ²¹And Miriam responded to the men, Sing to Yahweh for he is exalted—exalted, The horse and his rider, hath he cast into the sea. ²²And Moses caused Israel to break up from the Red Sea, and they went out into the desert of Shur,—and journeyed three days in the desert and found no water; ²³and, when they came in towards Marah they could not drink the waters of Marah, for they were bitter,—for this taut, was the name thereof called Marah. ²⁴So the people murmured against Moses—saying, What are we to drink? ²⁵And he made outcry unto Yahweh, and Yahweh pointed out a tree, and he cast it into the waters, and the waters became sweet,—There, he appointed him a statute and regulation And, there, he put him to the proof. ²⁶And he said: If thou, wilt indeed hearken, to the voice of Yahweh thy God, And the thing that is right in his eyes, thou wilt do, And so give ear to his commandments, And keep all his statutes, None of the sicknesses which I laid on the Egyptians, will I lay upon thee, For, I, am Yahweh, thy physician. ²⁷Then came they in to Elim, and there, were twelve fountains of water and seventy palm-trees,—so they encamped there, by the waters.

16Then moved they on from Elim, and all the assembly of the sons of Israel entered into the desert of Sin, which is between Elim and Sinai, on the fifteenth day of the second month, by their coming forth out of the land of Egypt. ²Then did all the assembly of the sons of Israel murmur against Moses and against Aaron in the desert; ³and the sons of Israel said unto them—Oh that we had died by the hand of Yahweh, in the land of Egypt, when we remained by the pot of flesh, when we did eat bread to the full,—for ye have brought us forth into this desert, to cause all this multitude to die by famine. ⁴Then said Yahweh unto Moses, Behold me! ruining down for you bread out of heaven,—and the people shall go out and gather the portion for a day, on its day, that I may prove them whether they will walk in my law, or not. ⁵And it

shall come to pass on the sixth day, that they shall settle what they shall bring in,—and it shall be twice as much as they gather day by day. ⁶So Moses and Aaron said unto all the sons of Israel,—At eventide, then shall ye know that it was, Yahweh, who brought you forth, out of the land of Egypt; ⁷and, in the morning, then shall ye see the glory of Yahweh, in that he hath heard your murmurings against Yahweh,—what then are, we, that ye should murmur against, us? ⁸And Moses said—In that Yahweh giveth you in the evening flesh to eat, and bread in the morning, to the full, in that Yahweh heareth your murmurings wherewith ye are murmuring against him, what then are, we? Not against us, do ye murmur but against Yahweh. ⁹And Moses said unto Aaron, Say unto all the assembly of the sons of Israel, Draw near, before Yahweh,—for he hath heard your murmurings. ¹⁰And it came to pass, when Aaron spake unto all the assembly of the sons of Israel, then turned they towards the desert,—and lo! the glory of Yahweh, had appeared in the cloud, ¹¹Then spake Yahweh unto Moses—saying, ¹²I have heard the murmurings of the sons of Israel,—speak unto them, saying—Between the two evenings, shall ye eat flesh, and in the morning, shall ye be filled with bread,—so shall ye know that I Yahweh am your God. ¹³And it came to pass, in the evening, that there came up quail, and covered the camp,—and in the morning was the outpouring of dew, round about the camp; ¹⁴and when the outpouring of dew went up, then lo! on the face of the desert, a thin flake, thin as hoar-frost on the earth, ¹⁵And when the sons of Israel saw it they said one to another—What is that? For they knew not what "that" was. Then said Moses unto them, "That" is the bread which Yahweh hath given you to eat. ¹⁶This, is the thing which Yahweh hath commanded, Gather ye thereof, each man what he needeth for eating,—an omer a head, by the number of your souls, each man—for them who are in his tent, shall ye take. ¹⁷And the sons of Israel did so,—and gathered, some more, and some less; ¹⁸and when they measured it with the omer, he who had gathered more had nothing over, and he who had gathered less had no lack: each man what he needed for eating, did they gather. ¹⁹And Moses said unto them,—Let, no man leave thereof, until morning. ²⁰But they hearkened not unto Moses, but certain men left thereof until morning, and it swarmed with worms and become loathsome,—and Moses was wroth with them. ²¹Thus then they gathered it morning by morning, each man what he needed for eating, and as soon as the sun waxed hot, so soon it melted. ²²And it came to pass on the sixth day, that they gathered food twice as much, two omers for each one,—so all the princes of the assembly came in, and told Moses. ²³And he said unto them—That is what Yahweh spake. The observance of a holy sabbath to Yahweh, is to-morrow,—what ye would bake, bake and what ye would boil, boil, and all that is left over, put by you to keep until the morning. ²⁴So they

put it by until the morning, as Moses had commanded,—and it gave no unpleasant odour, neither was there a worm, therein. ²⁵Then said Moses—Eat ye it to-day, for a sabbath, is to-day, unto Yahweh,—to-day, ye shall not find it in the field. ²⁶Six days, shall ye gather it,—but on the seventh day, a sabbath, it shall not be therein. ²⁷And it came to pass on the seventh day, that there went forth some of the people to gather,—but they found not. ²⁸Then said Yahweh unto Moses,—How long have ye refused to keep my commandments and my laws? ²⁹See because Yahweh hath given you the sabbath, for this cause, is, he, giving you on the sixth day, food for two days,—abide ye every man in his place, let no man go forth from his dwelling, on the seventh day, ³⁰So the people rested on the seventh day. ³¹And the house of Israel called the name thereof Manna,—and the same, was like coriander seed white, and the taste thereof, like flat-cake with honey, ³²And Moses said—This, is the thing which Yahweh hath commanded, Fill an omer therefrom as a thing to be preserved to your generations,—that they may see the bread wherewith I fed you in the desert, when I brought you forth out of the land of Egypt. ³³So Moses said unto Aaron—Take a single basket, and put therein an omer-full of manna,—and set it down before Yahweh, as a thing to be preserved to your generations. ³⁴As Yahweh gave command unto Moses, so did Aaron set it down before the testimony, as a thing to be preserved, ³⁵And, the sons of Israel did eat the manna forty years, until they entered into the land wherein they were to dwell,—the manna, they did eat until they entered into the bounds of the land of Canaan. ³⁶Now, an omer, is, the tenth of the ephah.

17And all the assembly of the sons of Israel set forward out of the desert of Sin, by their removings, at the bidding of Yahweh,—and encamped in Rephidim, and there was no water for the people to drink. ²And the people found fault with Moses, and said—Give us water, that we may drink. And Moses said to them, Why should ye find fault with me? Why should ye put Yahweh to the proof? ³So the people thirsted, there for water, and the people murmured against Moses,—and said—Wherefore is it that thou hast brought us up out of Egypt, to kill me and my sons and my cattle, with thirst? ⁴And Moses made outcry unto Yahweh saying, What am I to do, with this people? Yet a little, and they will stone me. ⁵Then said Yahweh unto Moses—Pass over before the people, and take with thee some of the elders of Israel,—thy staff also wherewith thou didst smite the river, take thou in thy hand, so shalt thou go thy way. ⁶Behold me! standing before thee, there upon the rock in Horeb, then shalt thou smite the rock and there shall come forth therefrom water, and the people shall drink. And Moses did so, in the sight of the elders of Israel. ⁷So he called the name of the place, Massah, and Meribah,—because of the fault-finding of the sons of Israel, and because of their

putting Yahweh to the proof, saying, Is Yahweh in our midst or is he not? ⁸Then came in Amalek,—and fought with Israel, in Rephidim. ⁹And Moses said unto Joshua—Choose for us men, and go forth, fight with Amalek,—tomorrow, am, I, stationing myself upon the top of the hill, with the staff of God in my hand. ¹⁰So Joshua did as Moses had said to him, to fight with Amalek,—and Moses, Aaron and Hur, went up to the top of the hill. ¹¹And it shall be when Moses shall lift on high his hands, then shall Israel prevail, but when he shall let down his hands, then shall Amalek prevail. ¹²But, the hands of Moses, were weary, so they took a stone, and put under him, and he sat thereupon,—and, Aaron and Hur, upheld his hands—on this side, one and on that side, one, and so his hands became steady, until the going in of the sun. ¹³So Joshua overthrew Amalek and his people, with the edge of the sword. ¹⁴Then said Yahweh unto Moses—Write this as a remembrancer in a book, and rehearse it in the ears of Jeshua—that I will, wipe out, the remembrance of Amalek, from under the heavens. ¹⁵And Moses built an altar,—and called the name thereof, Yahweh-nissi. ¹⁶And he said—Because of a hand against the throne of Yah, Yahweh hath war with Amalek,—from generation to generation!

18And Jethro, priest of Midian, father-in-law of Moses, heard all that God had done for Moses, and for Israel his people,—in that Yahweh had brought forth Israel out of Egypt. ²So Jethro, Moses father-in-law, took Zipporah, Moses wife,—after she had been sent home; ³and her two sons,—of whom, the name of the one, was Gershom, for, said he, A sojourner, am I in a strange land, ⁴and, the name of the other, Eliezer, for the God of my father, was my help, and delivered me from the sword of Pharaoh. ⁵And Jethro, Moses father-in-law, came in, with his two sons and his wife, unto Moses,—into the desert where, he, was encamping, the mountain of God; ⁶and said unto Moses, I, thy father-in-law, Jethro, am coming in unto thee,—and thy wife, and her two sons, with her. ⁷So Moses went forth to meet his father-in-law, and bowed himself down to him and kissed him, and they asked each other of their welfare,—and came into the tent. ⁸Then Moses recounted to his father-in-law, all that Yahweh had done to Pharaoh and to the Egyptians, for Israel's sake,—all the hardship which had befallen them by the way, and how Yahweh had delivered them. ⁹Then did Jethro rejoice, for all the good which Yahweh had done to Israel,—whom he had delivered out of the hand of the Egyptians. ¹⁰And Jethro said—Blessed be Yahweh, who hath delivered you out of the hand of the Egyptians and out of the hand of Pharaoh,—Who hath delivered the people from under the hand of the Egyptians: ¹¹Now, I know, that, greater, is Yahweh than all the gods,—Even in the thing wherein they were arrogant over them. ¹²Then took Jethro father-in-law of Moses, an ascending-offering and

sacrifices to God,—and Aaron and all the elders of Israel came in to eat bread with the father-in-law of Moses before God. ¹³Now it came to pass on the morrow, that Moses sat, to judge the people,—and the people stood by Moses, from the morning, until the evening. ¹⁴And when Moses father-in-law saw all that he, was doing for the people, he said—What is this thing which, thou, art doing for the people? Wherefore art, thou, sitting alone, with all the people, stationed by thee, from morning until evening? ¹⁵And Moses said to his father-in-law,—Because the people come in unto me to seek God: ¹⁶When they have a matter, they come in unto me, then do I judge between a man and his neighbour,—and make known the statutes of God and his laws. ¹⁷Then said Moses' father-in-law unto him,—Not good, is the thing that thou art doing. ¹⁸Thou wilt get quite worn out, both thou and this people that is with thee,—for the thing is too heavy for thee, thou canst not do it, alone. ¹⁹Now, hearken thou to my voice—let me counsel thee, and may God be with thee: Be, thou, for the people, in front of God, so shalt, thou, bring the matters unto God; ²⁰and shalt cause to shine upon them, the statutes and the laws,—and make known to them the way wherein they should go, and the work they should do. ²¹Thou thyself, therefore shalt look out, from among all the people—men of ability, reverers of God, men of fidelity, haters of extortion,—and place them over them as rulers of thousands, rulers of hundreds, rulers of fifties, and rulers of tens. ²²So shall they judge the people at any time, and it shall be, all the great matters, shall they bring in unto thee, but all the small matters, shall, they themselves, judge,—so, lighten thou the burden for thyself, and let them bear it with thee. ²³If, this thing, thou wilt do, and God shall command thee, then shalt thou be able to endure,—yea, moreover, all this people, shall go in, unto their dwellings, contented. ²⁴So Moses hearkened to the voice of his father-in-law, and did all that he had said; ²⁵and Moses chose men of ability out of all Israel, and set them to be heads over the people,—rulers of thousands, rulers of hundreds, rulers of fifties, and rulers of tens. ²⁶And they shall judge the people, at any time,—the hard matters, shall they bring in unto Moses, but all the small matters, shall, they themselves, judge. ²⁷And Moses sent forth his father-in-law,—and he went his way by himself unto his own land.

19In the third month, by the coming forth of the sons of Israel out of the land of Egypt, on this day, came they into the desert of Sinai: ²then was it that they brake up out of Rephidim and came into the desert of Sinai, and encamped in the desert,—yea Israel encamped there before the mountain. ³And when Moses, had gone up unto God, then called Yahweh unto him out of the mountain saying, Thus, shalt thou say to the house of Jacob, And tell the sons of Israel: ⁴Ye, have seen what I did unto

the Egyptians,—And how I bare you upon wings of eagles, And brought you in unto myself:—⁵Now, therefore, if ye will, indeed hearken, to my voice, And keep my covenant, Then shall ye be mine as a treasure beyond all the peoples, For, mine, is all the earth; ⁶But, ye, shall be mine, As a kingdom of priests, And a holy nation. These, are the words, which thou shalt speak unto the sons of Israel. ⁷Then came Moses, and called for the elders of the people,—and put before them all these words which Yahweh had commanded him. ⁸And all the people responded together and said, All that Yahweh hath spoken, will we do. And Moses took back the words of the people, unto Yahweh. ⁹Then said Yahweh unto Moses: Lo! I, am coming unto thee in the veiling of cloud, in order that the people may hear when I speak with thee, moreover also, that, in thee, they may trust to times age-abiding. Then told Moses the words of the people unto Yahweh. ¹⁰And Yahweh said unto Moses—Go unto the people, and thou shalt hallow them to-day, and to-morrow,—and they shall wash their clothes; ¹¹and shall be ready, by the third day,—for on the third day, will Yahweh come down in the sight of all the people upon Mount Sinai. ¹²So then thou shalt set bounds for the people round about saying, Take heed to yourselves—that ye go not up into the mountain, nor touch the boundary thereof, whosoever toucheth the mountain, shall, surely die. ¹³No hand shall touch it but he shall be, surely stoned, or be, surely shot, whether beast or man, he shall not live,—When the rams horn soundeth, they themselves, shall come up within the mount, ¹⁴Then Moses went down out of the mount, unto the people,—and hallowed the people, and they washed their clothes. ¹⁵And he said unto the people, Be ready, by the third day,—do not approach a woman. ¹⁶And it came to pass on the third day, when the morning had come, that there were thunderings and lightnings, and a heavy cloud upon the mount, and the sound of a horn, loud exceedingly,—and all the people who were in the camp trembled. ¹⁷And Moses brought forth the people, to meet God out of the camp,—and they stationed themselves in the lower part of the mount, ¹⁸And Mount Sinai, smoked, all over, because Yahweh had come down thereon in fire,—and the smoke thereof went up as the smoke of a furnace, and all the mountain trembled exceedingly. ¹⁹And as oft as the sound of the horn went on and became exceeding loud, Moses, spake and, God, responded to him with a voice. ²⁰Thus came Yahweh down upon Mount Sinai unto the top of the mount,—and Yahweh called Moses unto the top of the mount, and Moses went up. ²¹Then said Yahweh unto Moses, Go dawn adjure the people,—lest they press through unto Yahweh to see, and so there fall from among them a multitude. ²²Yea, even the priests who do approach unto Yahweh, must hallow themselves,—lest Yahweh break in upon them. ²³And Moses said unto Yahweh, The people cannot come up into Mount Sinai,—for, thou thyself, hast adjured us saying:

Set bounds to the mountain and hallow it. ²⁴And Yahweh said unto him—Away, down, then shalt thou come up, thou and Aaron with thee,—but as for the priests and the people, let it not be that they press through to come up unto Yahweh lest he break in upon them. ²⁵So Moses went down unto the people,—and said these things unto them.

20And God spake all these words saying:—²I, am Yahweh thy God,—who have brought thee forth out of the land of Egypt, out of the house of servants:—³Thou shalt not have other gods besides me. ⁴Thou shalt not make to thee an image, or any form, that is in the heavens above,—or that is in the earth beneath,—or that is in the waters beneath the earth: ⁵thou shalt not bow thyself down to them nor be led to serve them—For, I, Yahweh, thy God, am a jealous GOD, visiting the iniquity of fathers upon sons, unto three generations and, unto four, of them that hate me; ⁶but shewing lovingkindness unto thousands of generations,—of them who love me, and keep my commandments. ⁷Thou shalt not utter the name of Yahweh thy God for falsehood, for Yahweh will not let him go unpunished who uttereth his name for falsehood. ⁸Remember the sabbath day, to hallow it: ⁹Six days, shalt thou labour, and do all thy work; ¹⁰but, the seventh day, is a sabbath unto Yahweh thy God,—thou shalt do no work, thou nor thy son nor thy daughter nor thy servant, nor thy handmaid, nor thy beast, nor thy sojourner who is within thy gates, ¹¹For, in six days, did Yahweh make the heavens and the earth, and the sea—and all that in them is, and rested on the seventh day,—for this cause, Yahweh blessed the sabbath day and hallowed it. ¹²Honour thy father, and thy mother,—that thy days may be prolonged upon the soil, which Yahweh thy God is about to give unto thee. ¹³Thou shalt not commit murder. ¹⁴Thou shalt not commit adultery. ¹⁵Thou shalt not steal. ¹⁶Thou shalt not testify against thy neighbour, with a witness of falsehood. ¹⁷Thou shalt not covet, thy neighbours house,—thou shalt not covet, thy neighbour's wife nor his servant nor his handmaid nor his ox, nor his ass, nor anything which belongeth unto thy neighbour. ¹⁸And, all the people, were witnessing the voices and the torches, and the sound of the horn, and the mountain smoking,—so then the people were struck with awe and shrank back, and stood afar off. ¹⁹And they said unto Moses, Speak, thou, with us, and we will hear,—but let not God speak with us lest we die. ²⁰And Moses said unto the people—Do not fear, for to the end he may prove you, hath God come,—and to the end the reverence of him may be upon your faces that ye sin not. ²¹So then the people stood afar off, and, Moses, approached unto the thick gloom, where God was. ²²Then said Yahweh unto Moses, Thus, shalt thou say, unto the sons of Israel,—Ye yourselves, have seen that out of the heavens, have I spoken with you. ²³Ye shall not make aught beside me,—neither gods of silver, nor gods of gold, shall ye make to your-

selves. ²⁴An altar of earth, shalt thou make to me, then shalt thou offer thereupon thine ascending-sacrifices and thy peace-offerings, thy sheep, and thine oxen. In every place where I may mention my name, will I come in unto thee and will bless thee. ²⁵But if, an altar of stones, thou wilt make to me, thou shalt not build them hewn,—for as soon as thou hast lifted, thy sharp tool, thereupon, thou hast profaned it; ²⁶neither shalt thou go up, by steps unto mine altar,—lest by any means thy shame be discovered thereupon.

21Now, these are the regulations which thou shalt put before them. ²When thou shalt acquire a servant who is a Hebrew, six years, shall he serve,—but in the seventh shall he go out freely—for nought. ³If, by himself, he came in, by himself, shall he go out,—if he was married, then shall his wife go out with him. ⁴If his lord gave him a wife, and she have borne him sons or daughters, the wife and her children shall be her lords, and, he shall go out by himself. ⁵But, if the servant shall plainly say, I love my lord, and my wife and my sons,—I will not go out free, ⁶then shall his lord bring him near unto God, and shall bring him near unto the door, or unto the door-post,—and his lord shall pierce his ear with an awl, so shall he serve him all his life. ⁷And when a man shall sell his daughter to be a handmaid, she shall not go out according to the outgoing of the men-servants, ⁸If she is uncomely in the eyes of her lord, who hath not assigned her in marriage, then shall he suffer her to be redeemed: to a strange people, shall he not have power to sell her in that he hath dealt treacherously with her. ⁹And if to his soul he assign her, according to the custom for daughters, shall he do for her. ¹⁰If he take to himself another, her food her clothing, and her marriage-right, shall he not withdraw. ¹¹But if these three, he will not do for her, then shall she go out for nought, without silver. ¹²He that smiteth a man, so that he die, shall surely be put to death. ¹³But he who hath not lain in wait, but, God, hath occasioned him to come to his hand, then will I appoint for thee a place, whither he may flee. ¹⁴But, when a man shall act presumptuously against his neighbour to slay him with guile, from mine altar, shalt thou take him to die. ¹⁵And, he that smiteth his father or his mother, shall, surely be put to death. ¹⁶And, he that stealeth a man of the sons of Israel, and selleth him, or he be found in his hand, shall, surely be put to death. ¹⁷And he who revileth his father or his mother, shall, surely be put to death. ¹⁸And when men strive together, and one shall smite the other, with a stone or with his fist,—and he die not, but shall fall to his bed;—¹⁹if he rise and shall walk abroad on his staff, then shall he that smote him be acquitted,—only, for his loss of time, he shall pay, and, shall surely heal, him. ²⁰And when a man shall smite his servant or his handmaid with a rod, and he die under his hand, he shall, surely be avenged; ²¹nevertheless if,

for a day or for two days, he continue, he shall not be avenged, for, his silver, he is. ²²And when men strive together and push against a woman with child, and she miscarry, hut there is no other mischief, he shall, surely be fined, according as the woman's husband shall lay upon him, but he shall give it through judges. ²³But, if mischief follow, then shalt thou give life for life; ²⁴eye for eye, tooth for tooth,—hand for hand, foot for foot, ²⁵brand for brand, wound for wound,—stripe for stripe. ²⁶And, when a man smiteth the eye of his servant, or the eye of his handmaid, and destroyeth it, he shall send him forth, free, for his eye; ²⁷or, if, the tooth of his servant or the tooth of his handmaid, he knock out, he shall send him forth, free, for his tooth. ²⁸And when an ox goreth a man or a woman, and death ensueth, the ox shall, surely be stoned and his flesh shall not be eaten, and the owner of the ox, shall be quit. ²⁹But, if, the ox, was wont to gore before that time and it hath been attested to his owner, and he hath not proceeded to put him under guard, and he causeth the death of man or woman, the ox, shall be stoned, and, his owner also, shall be put to death. ³⁰If, a sin-covering, be laid on him, then shall he give a ransom for his life, according to whatsoever may be laid on him: ³¹if, a son, he gore or, a daughter, he gore, according to this regulation, shall it be done to him; ³²if, a servant the ox gore, or a handmaid, thirty shekels of silver, shall he give to his lord, and, the ox, shall be stoned. ³³And when a man openeth a pit, or when a man diggeth a pit, and doth not cover it,—and there falleth thereinto an ox or an ass, ³⁴the owner of the pit, shall make it good, silver, shall he pay back to the owner thereof,—and the dead beast, shall be his. ³⁵And when the ox of one man thrusteth the ox of his neighbour so that it dieth, then shall they sell the live ox and divide the silver thereof, and the dead ox also, shall they divide, ³⁶Or if it was known that, an ox, was, wont to gore, before that time, and his owner proceeded not to put him under guard, he shall surely make good,—an ox for the ox, and, the dead one, shall be his.

22When a man stealeth an ox or a sheep, and slayeth it, or selleth it, with five of the herd, shall he make good—for the ox, or with four of the flock, for the sheep. ²If, in the place of breaking in, the thief be found and he is smitten so that he dieth, there is due for him no shedding of blood: ³should the sun have arisen upon him, there would be shedding of blood due for him,—he is surely to make restitution, if he hath nothing, then is he to be sold, for his theft. ⁴If the thing stolen is found in his hand—whether ox or ass or sheep, alive, with two, shall he make restitution. ⁵When a man causeth a field or a vineyard to be depastured, or hath sent in his own cattle and stripped the field of another, he shall, surely make restitution, out of his own field, according to the yield thereof; or if, all the field, he depasture, with the best of his own field, or with the best

of his own vineyard, shall he make restitution. ⁶When a fire breaketh out and hath come upon thorns and so there is consumed a stack of sheaves, or the standing corn, or the field, he that kindled the fire, shall surely make restitution. ⁷When a man giveth unto his neighbour silver or jewelry, to keep, and it is stolen out of the house of the man: ⁸if the thief be found, he shall give in restitution double, if the thief be not found, then shall the owner of the house be brought near unto God to swear that he hath not laid his hand on the property of his neighbour. ⁹For any affair of trespass—for an ox, for an ass, for a sheep, for a mantle for anything lost as to which one could say—This is it, unto God, shall come the affair of them both,—he whom God shall condemn, shall make restitution of double to his neighbour. ¹⁰When a man delivereth unto his neighbour, an ass, or an ox or a sheep, or any beast, to keep,—and it dieth or is fractured, or is driven away, no one beholding, ¹¹the oath of Yahweh, shall come between them both, That he hath not laid his hand on the property of his neighbour,—then shall the owner thereof accept it and he shall not make restitution. ¹²But, if it be verily stolen, from him, he shall make restitution to the owner thereof. ¹³If it be, verily torn in pieces, he shall bring it in as a witness—for that which was torn, he shall not make restitution. ¹⁴And when a man asketh aught of his neighbour, and it is fractured or dieth, its owner, not being with it, he shall, surely make restitution. ¹⁵If, its owner, was with it, he shall not make restitution,—if it is, hired, it cometh into its hire. ¹⁶And, when a man enticeth a virgin who is not betrothed, and lieth with her, he shall, surely pay a purchase-price, that she may be his wife. ¹⁷If her father utterly refuse, to give her to him, silver, shall he weigh out, according to the purchase-price of virgins. ¹⁸A sorceress, shalt thou not suffer to live. ¹⁹Whosoever lieth with a beast shall surely be put to death. ²⁰He that sacrificeth to the gods shall be devoted to destruction,—except he sacrificeth to Yahweh alone. ²¹And, a sojourner, shalt thou not tread down neither shalt thou drive him away,—for sojourners, ye became in the land of Egypt. ²²Neither widow nor fatherless, shalt thou humiliate: ²³if thou, do humiliate, him, when he in anywise crieth out unto me, I will, surely hear, his outcry: ²⁴so shall kindle mine anger, and I will slay you with the sword,—and your wives, shall become widows, and your, sons fatherless. ²⁵If, silver, thou wilt lend unto my people—unto the humbled one by thee, thou shalt not be to him like one that lendeth on interest,—thou shalt not lay upon him interest. ²⁶If thou, do take in pledge, the mantle of thy neighbour, by the going in of the sun, shalt thou restore it to him; ²⁷for that is his only covering, that, is his mantle, for his skin,—wherein shall he sleep? and it shall come to pass when he maketh outcry unto me, then will I hear because, gracious, I am. ²⁸God, shalt thou not revile,—and a prince among thy people, shalt thou not curse. ²⁹Thy fulness and thine out-

flow, shalt thou not delay,—the firstborn of thy sons, shalt thou give to me. ³⁰Thus, shalt thou do with thine ox with thy sheep, a seven days, shall it be with its dam, on the eighth day, shalt thou give it to me. ³¹Holy men, therefore shall ye truly become to me,—and flesh in the field torn to pieces, shall ye not eat, to the dogs, shall ye cast it.

23Thou shalt not utter a false report. Do not lay thy hand with a lawless man, to become a witness helping forward violence and wrong. ²Thou shalt not follow multitudes to commit wickedness,—neither shalt thou answer in a quarrel, so as to turn away after multitudes to mislead, ³Even a poor man, shalt thou not prefer in his quarrel. ⁴When thou meetest the ox of thine enemy, or his ass, going astray, thou shalt, surely bring it back, to him. ⁵When thou seest the ass of him that hateth thee sinking down under his burden, and mightest have foreborne to unload him, thou shalt surely help him to unload, ⁶Thou shalt not pervert the vindication of thy needy one in his quarrel. ⁷From a matter of falsehood, thou shalt keep far away,—and the innocent one and the righteous, do not thou slay, for I will not justify a lawless imam ⁸And, a bribe, shalt thou not take,—for the bribe, blindeth the clear-sighted, and perverteth the words of the righteous. ⁹And a sojourner, shalt thou not drive away,—seeing that, ye yourselves, know the, soul of a sojourner; for sojourners, became ye in the laud of Egypt. ¹⁰And six years, shalt thou sow thy land,—and shalt gather the yield thereof; ¹¹but the seventh year, shalt thou let it rest and be still so shall the needy of thy people eat, and what they leave, shall the wild-beast of the field eat,—in like manner, shalt thou deal with thy vineyard with thine oliveyard. ¹²Six days, shalt thou do thy work, but on the seventh day, shalt thou keep sabbath,—that thine ox may rest and thine ass, and that the son of thy handmaid and the sojourner may be refreshed. ¹³And, in all that I have said unto thee, shalt thou take heed to thyself,—and the name of other gods, shalt thou not mention, it shall not be heard upon thy mouth. ¹⁴Three times, shalt thou keep festival to me, in the year. ¹⁵The festival of unleavened cakes, shalt thou keep,—seven days, shalt thou eat unleavened cakes, as I commanded thee at the appointed time of the month Abib; for, therein, camest thou forth out of Egypt,—and they shall not see my face, empty-handed. ¹⁶And the festival of harvest with the firstfruits of thy labours, which thou shalt sow in the field, And the festival of ingathering—at the outgoing of the year, when thou hast gathered in thy labours out of the field. ¹⁷Three times in the year, shall all thy males see the face of the Lord, Yahweh. ¹⁸Thou shalt not offer with anything leavened, the blood of my sacrifice,—neither shall the fat of my festival-sacrifice remain until morning. ¹⁹The beginning of the firstfruits of thy ground, shalt thou bring into the house of Yahweh thy God. Thou shalt not boil a kid in the milk of its dam. ²⁰Lo! I, am sending a messenger be-

fore thee, to guard thee in the way,—and to bring thee into the place which I have prepared. ²¹Take thou heed of his presence, and hearken to his voice—do not vex him,—for he will not pardon your transgression, for, my name, is within him. ²²But if thou wilt indeed hearken, to his voice, and so wilt do all that I may speak, then will I be an enemy to thine enemies, and an adversary to thine adversaries; ²³for my messenger shall go before thee, and bring thee in—unto the Amorite and the Hittite, and the Perizzite, and the Canaanite, the Hivite and the Jebusite,—so will I destroy them. ²⁴Thou shalt not bow thyself down to their gods neither shalt thou be led to serve them, neither shalt thou do according to their works,—but thou shalt, verily overthrow, them, and, completely break in pieces, their pillars. ²⁵So shall ye serve Yahweh your God, and he will bless thy bread and thy water,—and I will take away sickness out of thy midst. ²⁶There shall be nothing casting its young or barren in thy land,—the number of thy days, will I make full. ²⁷My terror, will I send before thee, and will confound all the people amongst whom thou shalt come, and will deliver up all thine enemies unto thee as they flee. ²⁸And I will send the hornet, before thee,—and it shall drive out the Hivite, the Canaanite, and the Hittite, from before thee. ²⁹I will not drive them out from before thee, in one year,—lest the land should become a desolation, so would the wild-beast of the field multiply over thee. ³⁰Little by little, will I drive them out from before thee. until thou become fruitful, then shalt thou take possession of the land. ³¹So will I set thy bounds from the Red Sea even unto the sea of the Philistines and from the desert unto the River (Euphrates),—for I will deliver into your hand the inhabitants of the land, so shalt thou drive them out from before thee. ³²Thou shalt not make with them or with their gods, a covenant: ³³they shall not dwell in thy land, lest they cause thee to sin against me,—for thou mightest serve their gods, verily! it would become to thee a snare!

24And unto Moses, he said—Come up unto Yahweh—thou, and Aaron, Nadab, and Abihu, and seventy of the elders of Israel, so shall ye bow yourselves down from afar. ²And Moses alone shall draw near unto Yahweh, but, they shall not draw near, and, the people, shall not come up with him. ³So Moses came, and recounted to the people all the words of Yahweh, and all the regulations, and all the people responded with one voice and said, All the words which Yahweh hath spoken, will we do. ⁴Then wrote Moses all the words of Yahweh, and rose up early in the morning, and builded an altar, under the mountain, and twelve pillars, for the twelve tribes of Israel: ⁵and he sent young men of the sons of Israel, and they caused to go up, ascending-sacrifices,—and slew peace-offerings to Yahweh, of oxen. ⁶Then took Moses half of the blood, and put it in basins, and half of the blood, dashed he over the altar: ⁷then took

he the book of the covenant, and read in the ears of the people. And they said, All that Yahweh hath spoken, will we do, and will hearken, ⁸Then Moses took the blood, and dashed over the people, and said, Lo! the blood of the covenant which Yahweh hath solemnised with you, over all these words. ⁹Then went up Moses and Aaron, Nadab and Abihu, and seventy of the elders of Israel; ¹⁰and they saw the God of Israel,—and under his feet, like a pavement of sapphire, and like the very heavens for brightness; and ¹¹against the nobles of the sons of Israel, put he not forth his hand,—so then they had vision of God, and did eat and drink, ¹²Then said Yahweh unto Moses—Come thou up unto me in the mountain and remain thou there,—for I must give thee tables of stone and the law and the commandment, which I have written to direct them. ¹³And Moses rose up, and Joshua his attendant, and Moses went up into the mountain of God; ¹⁴but, unto the elders, he said—Tarry for us here, until we return unto you. And lo! Aaron and Hur, are with you, he that hath a cause, let him draw near unto them. ¹⁵So then Moses went up into the mountain,—and the cloud covered the mountain. ¹⁶And the glory of Yahweh rested upon Mount Sinai, and the cloud covered it six days,—then called he unto Moses on the seventh day, out of the midst of the cloud. ¹⁷And the appearance of the glory of Yahweh was like a consuming fire h on the top of the mountain,—in the sight of the sons of Israel. ¹⁸And Moses entered into the midst of the cloud and ascended into the mountain. And it came to pass that Moses was in the mountain forty days and forty nights.

25And Yahweh spake unto Moses, saying: ²Speak unto the sons of Israel, that they take for me a heave-offering,—of every man whose heart urgeth him, shall ye take my heave-offering. ³And, this is the heave-offering which ye shall take of them,—gold and silver and bronze; ⁴and blue, and purple, and crimson and fine linen, and goats hair; ⁵and rams' skins dyed red, and badgers' skins and acacia wood; ⁶oil for giving light,—perfumes for the anointing oil, and for fragrant incense; ⁷onyx stones, and setting stones,—for the ephod and for the breastpiece: ⁸So shall they make for me a sanctuary,—and I will make my habitation in their midst: ⁹according to all that, I, am shewing thee, the pattern of the habitation, and the pattern of all the furnishings thereof, even so, shall ye make it. ¹⁰And they shall make an ark of acacia wood,—two cubits and a half, the length thereof and, a cubit and a half, the breadth thereof, and, a cubit and a half, the height thereof. ¹¹And thou shalt overlay it with pure gold, within and without, shalt thou overlay it,—and thou shalt make thereon a rim of gold, round about. ¹²And thou shalt cast for it four rings of gold, and shalt put them on the four feet thereof,—even two rings on the one side thereof, and two rings on the other side thereof. ¹³And thou shalt make staves, of

acacia wood,—and shalt overlay them with gold. ¹⁴And thou shalt bring in the staves into the rings, on the sides of the ark,—to bear the ark therewith, ¹⁵In the rings of the ark, shall remain the staves,—they shall not be removed therefrom. ¹⁶And thou shalt put into the ark,—the testimony which I will give unto thee. ¹⁷And thou shalt make a propitiatory, of pure gold,—two cubits and a half, the length thereof, and, a cubit and a half, the breadth thereof, ¹⁸And thou shalt make two cherubim of gold,—of beaten work, shalt thou make them, out of the two ends of the propitiatory. ¹⁹And make thou one cherub out of this end, and the other cherub out of that end,—out of the propitiatory, shall ye make the cherubim upon the two ends thereof. ²⁰And the cherubim shall be spreading out two wings on high—making a shelter with their wings over the propitiatory, with their faces one towards the other,—towards the propitiatory, shall be the faces of the cherubim. ²¹And thou shalt put the propitiatory upon the ark above,—and in the ark, shalt thou put the testimony, which I will give unto thee. ²²And I will meet with thee there, and will speak with thee from off the propitiatory, from between the two cherubim, which are upon the ark of the testimony,—whatsoever I may give thee in charge, for toe sons of Israel. ²³And thou shalt make a table, of acacia wood, two cubits, the length thereof, and a cubit the breadth thereof, and a cubit and a half the height thereof. ²⁴and thou shalt overlay it with pure gold,—and shalt make thereto a rim of gold, round about; ²⁵and thou shalt make thereto a border of a handbreadth, round about,—and shalt make a rim of gold to the border thereof, round about; ²⁶and thou shalt make to it four rings of gold,—and shalt place the rings on the four corners which pertain to the four feet thereof: ²⁷adjoining the border, shall be the rings,—as receptacles for the staves, for lifting the table; ²⁸and thou shalt make the staves of acacia wood, and shalt overlay them with gold,—and the table shall be lifted there, with; ²⁹and thou shalt make its dishes and its pans and its basins and its bowls, for pouring out therewith,—of pure gold, shalt thou make them. ³⁰And thou shalt place upon the table Presence-bread, before me continually. ³¹And thou shalt make a lampstand of pure gold, of beaten work, shall the lampstand be made, even its base and its shaft its cups, its apples, and its blossoms of the same, shall be: ³²with, six branches, coming out of its sides, three branches of the lampstand, out the one side thereof, and three branches of the lampstand, out of the other side thereof: ³³three cups like almond-flowers, in the one branch apple and blossom, and thine cups like almond-flowers in the other branch apple and blossom, so, for the six branches, coming out of the lampstand. ³⁴And in the lampstand itself, four cups,—like almond-flowers—its apples, and its blossoms; ³⁵and an apple under two branches of the same, and, another apple, under two other branches of the same, and another apple under two other

branches, of the same,—for the six branches, coming out of the lampstand: ³⁶their apples and their branches, of the same, shall be,—all of it, of one beaten work, of pure gold. ³⁷And thou shalt make the lamps thereof seven, and one shall light up its lamps, and it shall give light, over against the face thereof. ³⁸And, its snuffers, and its snuff-trays of pure gold. ³⁹With a talent of pure gold, shall he make it, with all these vessels, ⁴⁰And see thou and make them, by the pattern of them, which thou wast caused to behold in the mount

26Also the habitation shalt thou make, with ten curtains, of twined linen, and blue, and purple, and crimson, with cherubim, the work of a skilful weaver, shalt thou make them. ²The length of each curtain twenty-eight cubits, and, the breadth four cubits, of each curtain, one measure, for all the curtains. ³The five curtains, shall be joined, one to another, and, the other five curtains, joined, one to another. ⁴And thou shalt make loops of blue on the border of each curtain, at the edge of the set,—and, thus, shalt thou do in the border of the curtain, that is outmost in the second set: ⁵fifty loops, shalt thou make, in the one curtain, and fifty loops, shalt thou make in the edge of the curtain which is in the second set, the loops being opposite, one to another. ⁶And thou shalt make fifty clasps of gold,—so shalt thou join the curtains one to another, with the clasps, and thus shall the habitation be one. ⁷And thou shalt make curtains of goat's hair, for a tent, over the habitation—eleven curtains, shalt thou make them. ⁸The length of each curtain, thirty cubits, and the breadth, four cubits, of each curtain,—one measure, to the eleven curtains. ⁹And thou shalt join the five curtains by themselves, and the six curtains by themselves, and thou shalt fold back the sixth curtain, in the forefront of the tent. ¹⁰And thou shalt make fifty loops on the border of the one curtain, that is outmost in the set, and fifty loops on the border of the curtain, of the second set. ¹¹And thou shalt make fifty clasps of bronze, and bring the clasps into the loops, so shalt thou join the tent, and it shall be one. ¹²And the overplus that remaineth in the curtains of the tent,—the half curtain that remaineth, shall hang over at the back of the habitation. ¹³And, the cubit on the one side, and the cubit on the other side of that which remaineth, in the length of the curtains of the tent shall be hung over the sides of the habitation on this side and on that side to make a covering. ¹⁴And thou shalt make a covering, for the tent, of rams skins dyed red,—and a covering of badger's skins, above. ¹⁵And thou shalt make boards for the habitation,—of acacia wood to stand up: ¹⁶ten cubits, the length of the board, and a cubit and a half cubit the breadth of each board: ¹⁷two tenons, to each board, united one to another,—thus, shalt thou make, for all the boards of the habitation, ¹⁸So then thou shalt make the boards for the habitation, twenty boards, on the

south side southwards. ¹⁹And forty sockets of silver, shalt thou make under the twenty boards,—two sockets under the one board for its two tenons, and two sockets, under the next board, for its two tenons. ²⁰And on the second side of the habitation, towards the north, twenty boards; ²¹and their forty sockets of silver,—two sockets, under the one board, and, two sockets, under the next board. ²²And for the hinderpart of the habitation, westward, shalt thou make six boards. ²³And, two boards, shalt thou make, for the comers of the habitation,—in the hinderpart: ²⁴that they may be double beneath, and at the same time, they shall be entire on the top thereof, into each ring,—thus, shall it be for them both, for the two corners, shall they be. ²⁵So shall they be eight boards, and, their sockets of silver, sixteen sockets,—two sockets, under the one board, and, two sockets, under the next board. ²⁶And thou shalt make bars, of acacia wood,—five, for the boards of the one side of the habitation, ²⁷and five bars, for the boards of the other side of the habitation, and five bars, for the boards of the side of the habitation, at the hinderpart westward; ²⁸with the middle bar in the midst of the boards,—running along from end to end. ²⁹And the boards, shalt thou overlay with gold, and their rings, shalt thou make of gold, as receptacles for the bars,—and thou shalt overlay the liars with gold. ³⁰So shalt thou rear up the habitation, according to the fashion thereof, which thou wast caused to see in the mount. ³¹And thou shalt make a veil, of blue and purple, and crimson and fine-twined linen,—of the work of a skilful weaver, shall it be made, with cherubim; ³²and thou shalt hang it upon four pillars of acacia overlaid with gold, with their hooks of gold,—upon four sockets of silver, ³³And thou shalt hang up the veil under the clasps,—and shalt bring in thither, within the veil the ark of the testimony; and the veil shall make a division for you between the holy place and the most holy. ³⁴And thou shalt place the propitiatory, upon the ark of the testimony,—in the most holy place. ³⁵And thou shalt set the table outside the veil, and the lampstand over against the table, on the side of the habitation, southward,—and the table, shalt thou place on the north side. ³⁶And thou shalt make a screen for the opening of the tent, of blue, and purple and crimson, and fine-twined linen,—the work of an embroiderer. ³⁷And thou shalt make for the screen five pillars of acacia, and shalt overlay them with gold, and their hooks shall be of gold,—and thou shalt cast for them five sockets of bronze.

27And thou shalt make the altar of acacia wood,—of five cubits length and five cubits breadth four square, shall the altar be, and three cubits the height thereof. ²And thou shalt make its horns upon its four corners, of the same, shall be its horns,—and thou shalt overlay it with copper. ³And thou shalt make its pans for removing its ashes, and its shovels and its sprinkling bowls, and its flesh-

hooks and its fire-pans,—all its vessels, shalt thou make of bronze. ⁴And thou shalt make to it a grating, a network of bronze,—and thou shalt make upon the network, four rings of bronze, upon the four corners thereof. ⁵And thou shalt place it under the margin of the altar beneath,—so shall the network reach unto the midst of the altar. ⁶And thou shalt make staves for the altar, staves of acacia wood,—and shalt overlay them with copper. ⁷And the staves shall be brought into the rings,—so shall the staves be on the two sides of the altar in lifting it: ⁸Hollow with boards, shalt thou make it,—as it was showed thee in the mount, so, shall they make it. ⁹And thou shalt make the court of the habitation,—on the south side southward, hangings for the court of fine-twined linen, a hundred cubits in length to the one side; ¹⁰and the pillars thereof twenty, with their sockets twenty, of bronze,—and the hooks of the pillars and their cross-rods of silver. ¹¹And, so, for the north side in length, hangings a hundred cubits,—and the pillars thereof twenty, and their sockets twenty. of bronze, and the hooks of the pillars and their cross-rods of silver. ¹²And, the breadth of the court on the west side, hangings fifty cubits,—their pillars ten, and their sockets ten. ¹³And, the breadth of the court on the east side eastward, fifty cubits; ¹⁴and fifteen cubits the hangings for the side-piece,—their pillars three, and their sockets three; ¹⁵and, for the second side-piece, fifteen hangings,—their pillars three, and their sockets three, ¹⁶And for the gate of the court, a screen of twenty cubits, of blue, and purple and crimson and fine-twined linen, the work of an embroiderer,—their pillars four, and their sockets four. ¹⁷All the pillars of the court round about, to be joined with cross-rods of silver, and their hooks of silver,—and their sockets of bronze, ¹⁸The length of the court, a hundred cubits and the breadth fifty throughout and the height five cubits of fine-twined linen,—and their sockets, of bronze. ¹⁹All the utensils of the habitation, throughout all the service thereof,—and all the pins thereof, and all the pins of the court, of bronze. ²⁰Thou thyself, therefore, shalt command the sons of Israel that they bring unto thee—pure, beaten olive-oil, for giving light,—that the lamp may lift up its flame continually. ²¹In the tent of meeting, outside the veil which is by the testimony, shall Aaron and his sons order it from evening until morning, before Yahweh,—a statute age-abiding, to their generations, from the sons of Israel.

28Thou thyself, therefore bring near unto thee—Aaron thy brother and his sons with him out of the midst of the sons of Israel, that they may minister as priests unto me,—Aaron, Nadab and Abihu, Eleazar and Ithamar sons of Aaron. ²And thou shalt make holy garments for Aaron thy brother,—for glory and for beauty. ³Thou thyself, therefore, shalt speak unto all the wise-hearted, whom I have filled with the spirit of wisdom,—and they shall make

Aaron's garments, to hallow him for ministering as priest unto me. ⁴These, therefore are the garments which they shall make—a breastpiece, and an ephod and a robe, and a tunic of checker work, a turban and a girdle,—so shall they make holy garments for Aaron thy brother and for his sons, for ministering as priests unto me. ⁵They themselves, therefore, shall take the gold, and the blue and the purple,—and the crimson, and the fine linen. ⁶And they shall make the ephod,—of gold, blue and purple crimson and fine-twined linen, the work of a skilful weaver. ⁷Two joining shoulderpieces, shall there be to it upon the two extremities thereof that it may be joined together, ⁸And the curious band for fastening it, that is upon it, like the work thereof of the same, shall it be,—of gold blue and purple and crimson and fine-twined linen, ⁹And thou shalt take two onyx stones,—and engrave upon them the names of the sons of Israel: ¹⁰six of their names, on the one stone,—and the names of the six that remain, on the second stone according to their births: ¹¹with the work of a stone engraver, like seal-ring engravings, shalt thou engrave the two stones, after the names of the sons of Israel,—to be encircled with settings of gold, shalt thou make them. ¹²And thou shalt put the two stones upon the shoulderpieces of the ephod, as stones of memorial for the sons of Israel,—so shall Aaron bear their names before Yahweh upon his two shoulders, for a memorial. ¹³And thou shalt make ouches of gold; ¹⁴and two chains of pure gold, like cord, shalt thou make them, of wreathen work, and thou shalt put the wreathen chains on the ouches. ¹⁵And thou shalt make a breastpiece for giving sentence the work of a skilful weaver, like the work of the ephod, shalt thou make it, of gold, blue, and purple and crimson and fine-twined linen, shalt thou make it. ¹⁶Four-square, shall it be double,—a span the length thereof and a span the breadth thereof. ¹⁷And thou shalt set therein a setting of stones, four rows of stones,—one row—a sardius, a topaz and an emerald, the first row; ¹⁸and the second row a carbuncle a sapphire and a diamond; ¹⁹and the third row an opal, an agate, and an amethyst; ²⁰and the fourth row, a Tarshish stone, a sardonyx, and a jasper,—enclosed with gold, shall they be when they are set. ²¹And the stones shall be after the names of the sons of Israel—twelve, after their names,—as the engravings of a seal-ring everyone after his name, shall they be, for the twelve tribes, ²²And thou shalt make, upon the breastpiece, chains like cords of wreathen work,—of pure gold. ²³And thou shalt make, upon the breastpiece, two rings of gold,—and thou shalt place the two rings, upon the two ends of the breastpiece. ²⁴And thou shalt hang the two wreathen chains of gold upon the two rings,—upon the ends of the breastpiece; ²⁵and the other two ends of the two wreathen chains, shalt thou fasten upon the two ouches, so shalt thou hang them upon the shoulderpieces of the ephod, in the forefront thereof. ²⁶And thou shalt make two rings of gold, and put them on the two ends of

the breastpiece upon the border thereof, which is on the side of the ephod inwards. ²⁷And thou shalt make two rings of gold, and place them upon the two shoulderpieces of the ephod beneath, on the front of the face thereof, over against its joining, above the curious band of the ephod: ²⁸that they may bind the breastpiece by the rings thereof unto the rings of the ephod with a cord of blue, so that it may remain upon the curious band of the ephod, and the breastpiece not be removed from of the ephod. ²⁹So shall Aaron bear the names of the sons of Israel in the breastpiece for giving sentence upon his heart when he goeth into the holy place,—for a memorial before Yahweh continually. ³⁰Thus shalt thou place, in the breastpiece for giving sentence, the lights and the perfections, so shall they be upon the heart of Aaron when he goeth in before Yahweh,—so shall Aaron bear the sentence of the sons of Israel, upon his heart before Yahweh continually. ³¹And thou shalt make the robe of the ephod wholly of blue; ³²and the opening for his head shall be in the midst thereof,—a border, shall there be to the opening thereof round about the work of a weaver, like the opening of a coat of mail, shall there be to it, it must not be rent. ³³And thou shalt make upon the skirts thereof pomegranates of blue and purple and crimson, upon the skirts thereof round about—and bells of gold in the midst of them round about: ³⁴a bell of gold and a pomegranate, a bell of gold, and a pomegranate,—upon the skirts of the robe, round about. ³⁵And it shall be upon Aaron, for ministering,—so shall be heard the sound of him—when he goeth into the holy place, before Yahweh, and cometh out, and dieth not. ³⁶And thou shalt make a burnished plate, of pure gold,—and shalt engrave thereupon, like the engravings of a seal-ring, Holiness to Yahweh. ³⁷And thou shalt put it upon a cord of blue, so shall it be upon the turban,—upon the forefront of the turban, shall it be. ³⁸So shall it be upon the forehead of Aaron, and Aaron shall bear the iniquity of the hallowed things, which the sons of Israel shall hallow, for all their hallowed gift,—and it shall be upon his forehead continually, that there may be acceptance for them before Yahweh. ³⁹And thou shalt weave, in checker work the tunic of fine linen, and shalt make a turban of fine linen,—and, a girdle, shalt thou make the work of an embroiderer. ⁴⁰And, for the sons of Aaron, shalt thou make tunics, and shalt make for them girdles,—and caps, shalt thou make for them, for glory and for beauty. ⁴¹And thou shalt clothe therewith Aaron thy brother, and his sons, with him,—and shalt anoint them and install them, and hallow them, so shall they minister as priests unto me. ⁴²And thou shalt make for them breeches of linen, to cover their unseemliness, from the loins even unto the thighs, shall they be; ⁴³so shall they be upon Aaron and upon his sons, when they go into the tent of meeting, or when they approach unto the altar, to minister in the holy place, lest they bear iniquity, and die,—a statute age-abiding, to him and to his seed after

him.

29And, his, is the thing which thou shalt do to them to hallow them, that they may minister as priests unto me,—Take one young bullock and two rams without defect; ²and bread unleavened and cakes unleavened with oil poured over, and wafers unleavened anointed with oil,—of fine wheaten meal, shalt thou make them; ³and thou shalt place them in one basket, and bring them near in the basket,—and the bullock, and the two rams. ⁴And Aaron and his sons, shalt thou bring near, unto the opening of the tent of meeting,—and shalt bathe them in water. ⁵And thou shalt take the garments and clothe Aaron—with the tunic, and with the robe of the ephod, and with the ephod, and with the breastpiece,—and shalt gird him with the curious band of the ephod; ⁶and shalt put the turban upon his head,—and place the holy crown upon the turban. ⁷Then shalt thou take the anointing oil, and pour upon his head,—so shalt thou anoint him. ⁸His sons also, shalt thou bring near,—and clothe them with tunics; ⁹and thou shalt gird them with girdles, Aaron and his sons, and twist round for them caps, so shall they have priesthood by a statute age-abiding,—so shalt thou install, Aaron and his sons. ¹⁰And thou shalt bring near the bullock, before the tent of meeting,—and Aaron and his sons shall lean their hands upon the head of the bullock; ¹¹then shalt thou slay the bullock before Yahweh,—at the opening of the tent of meeting: ¹²and thou shalt take of the blood of the bullock, and place upon the horns of the altar, with thy finger,—and all the remaining blood, shalt thou pour out at the foundation of the altar; ¹³and thou shalt take all the fat that covereth the inner part, and the caul upon the liver, and the two kidneys, with the fat which is upon them, and burn as incense on the altar: ¹⁴but the flesh of the bullock and its skin, and its dung, shalt thou burn up with fire, outside the camp,—a sin-bearer, it is. ¹⁵One ram also, shalt thou take, and Aaron and his sons shall lean their hands, upon the head of the ram; ¹⁶then shalt thou slay the ram,—and take its blood, and dash upon the altar round about; ¹⁷but the ram itself, shalt thou cut up into its pieces,—and shalt bathe its inner part, and its legs, and lay upon its pieces and upon its head; ¹⁸and shalt burn the whole ram as incense on the altar, an ascending-sacrifice, it is to Yahweh,—a satisfying odour, an altar-flame to Yahweh, it is. ¹⁹Then shalt thou take the second ram,—and Aaron and his sons shall lean their hands upon the head of the ram; ²⁰then shalt thou slay the ram, and take of its blood, and place upon the tip of the ear of Aaron and upon the tip of the ear of his sons—the right ear, and upon the thumb of their right hand, and upon the great toe of their right foot,—and shalt dash the blood upon the altar round about. ²¹Then shalt thou take of the blood that is upon the altar and of the anointing oil, and sprinkle upon Aaron and upon his garments, and upon his sons and upon the

garments of his sons with him,—so shall he be hallowed—he, and his garments, and his sons and the garments of his sons, with him. ²²Then shalt thou take from the ram—the fat and the fat-tail and the fat that covereth the inner part and the caul of the liver and the two kidneys with the fat that is upon them, and the right shoulder,—for, a ram of installation, it is,—²³and one round-cake of bread, and one cake of oiled bread, and one wafer,—out of the basket of unleavened cakes, which is before Yahweh; ²⁴and shalt lay the whole upon the trends of Aaron, and upon the hands of his sons,—then shalt thou wave them to and fro as a wave-offering, before Yahweh; ²⁵and shalt take them from their hand, and burn them as incense on the altar upon the ascending-sacrifice,—as a satisfying odour, before Yahweh, an altar-flame, it is to Yahweh. ²⁶Then shalt thou take the breast from the ram of installation which is for Aaron, and shalt wave it as a wave-offering, before Yahweh,—so shall it be thy share, ²⁷And thou shalt hallow the breast of the wave-offering, and the shoulder of the heave-offering, which is waved to and fro, and which is heaved up, from the ram of installation, from that which is for Aaron, and from that which is for his sons; ²⁸so shall it belong to Aaron and to his sons for an age-abiding statute from the sons of Israel, for a heave-offering, it is,—and, a heave-offering, shall it remain, from the sons of Israel out of their peace-offerings, their heave-offering to Yahweh. ²⁹And, the holy garments which belong to Aaron, shall belong to his sons, after him,—to be anointed therein, and to be installed therein, ³⁰Seven days, shall they be put on by him from among his sons who is priest in his stead,—by him who goeth into the tent of meeting, to minister in the holy place. ³¹And, the ram of installation, shalt thou take,—and shalt boil its flesh, in a holy place; ³²and Aaron and his sons shall eat the flesh of the ram, and the bread that is in the basket,—at the opening of the tent of meeting: ³³thus shall they eat those things wherewith a propitiatory-covering hath been made, to install them, to hallow them, but, a stranger, shall not eat, for holy, they are. ³⁴And, if there be left over of the flesh of installation, or of the bread until the morning, then shalt thou burn up what is left over, in the fire, it shall not be eaten for holy, it is. ³⁵So then thou shalt do for Aaron and for his sons, in this manner, according to all which I have commanded, thee,—seven days, shalt thou install them. ³⁶And a sin-bearing bullock, shalt thou offer daily, for them who are to be covered by propitiation, and shalt make a sin-cleansing for the altar, when thou putteth a propitiatory-covering thereon,—and shalt anoint it to hallow it. ³⁷Seven days, shalt thou put a propitiatory-covering over the altar, and so shalt hallow it, thus shall the altar become most holy; whosoever toucheth the altar, must be holy. ³⁸This, moreover, is what thou shalt offer upon the altar, two lambs of a year old day by day, continually: ³⁹The one lamb, shalt thou offer in the morning, and the second lamb, shalt thou

offer between the evenings; ⁴⁰and a tenth part of fine meal mingled with a fourth part of the hin of beaten oil, and, as a drink-offering, a fourth part of the hin of wine,—with the one lamb. ⁴¹And the second lamb, shalt thou offer between the evenings,—according to the meal-offering of the morning, and according to the drink-offering thereof, shalt thou offer with it, for a satisfying odour, an altar-flame, to Yahweh: ⁴²a continual ascending-sacrifice to your generations, at the opening of the tent of meeting, before Yahweh, where will meet with you, to speak unto thee there. ⁴³So will I meet there with the sons of Israel, and it shall be hallowed by my glory. ⁴⁴Thus will I hallow the tent of meeting, and the altar,—and, Aaron and his sons, will I hallow, to minister as priests unto me. ⁴⁵Thus will I make my habitation in the midst of the sons of Israel, and will be their God; ⁴⁶and they shall know that, I—Yahweh, am their God, who brought them forth out of the land of Egypt that I might make my habitation in their midst, I—Yahweh, their God.

30And thou shalt make an altar, for burning incense, of acacia wood, shalt thou make it: ²a cubit, the length thereof, and a cubit the breadth thereof four square, shall it be,—and two cubits, the height thereof, of the same, shall be the horns thereof, ³And thou shalt overlay it with pure gold the top thereof, and the sides thereof round about, and the horns thereof,—and thou shalt make to it a border of gold round about. ⁴And, two rings of gold, shalt thou make to it, under the border thereof upon the two corners thereof, shalt thou make them on the two sides thereof,—so shall they become receptacles for the staves, to lift it therewith. ⁵And thou shalt make the staves of acacia wood,—and overlay them with gold. ⁶And thou shalt place it before the veil, which is by the ark of the testimony,—before the propitiatory which is upon the testimony, where I will meet thee. ⁷And Aaron shall burn thereon fragrant incense,—morning by morning, when he trimmeth the lamps, shall he burn it; ⁸and, when Aaron lighteth the lamps, between the evenings, shall he burn it,—a continual incense before Yahweh, to your generations. ⁹Ye shall not cause to ascend thereupon strange incense, nor an ascending-sacrifice, nor a meal-offering,—and a drink offering, shall ye not pour out thereupon. ¹⁰But Aaron shall put a propitiatory-covering upon the horns thereof, once in the year: of the blood of the sin-bearer for propitiatory-coverings, once in the year, shall he put a propitiatory-covering thereupon to your generations, most holy, it is to Yahweh. ¹¹Then spake Yahweh unto Moses, saying— ¹²When thou takest the sum of the sons of Israel, by their numberings, then shall they give every man a propitiatory-covering for his soul to Yahweh, when they are numbered,—that there may be among them no plague when they are numbered. ¹³This, shall they give—every one that passeth over to them that have been

numbered—a half-shekel by the shekel of the sanctuary,—the shekel is twenty gerahs—the half-shekel, shalt be a heave-offering to Yahweh. ¹⁴All who pass over to the numbered, from twenty years old and upwards, shall give the heave-offering of Yahweh. ¹⁵The rich, shall not give more, and the poor, shall not give less, than the half-shekel,—when they give the heave-offering of Yahweh, to put a propitiatory-covering over your souls. ¹⁶So then thou shalt take the silver for the propitiatory-coverings from the sons of Israel, and shalt expend it upon the service of the tent of meeting,—thus shall it be for the sons of Israel as a memorial before Yahweh, to put a propitiatory-covering over your souls. ¹⁷Then spake Yahweh unto Moses, saying— ¹⁸And thou shalt make a laver of bronze, and its stand of bronze for bathing,—and thou shalt place it between the tent of meeting and the altar, and shalt put therein water. ¹⁹So shall Aaron and his sons bathe thereat,—their hands, and their feet. ²⁰When they enter the tent of meeting, they shall bathe with water so shall they not die,—or when they approach unto the altar to minister, to burn as incense an altar-flame to Yahweh: ²¹so then they shall bathe their hands and their feet and shall not die,—and it shall be to them an age-abiding statute, to him and to his seed to their generations. ²²Then spake Yahweh unto Moses, saying— ²³Thou, therefore, take to thee—principal spices,—self-flowing myrrh, five hundred, and fragrant cinnamon, half as much, two hundred and fifty, and, fragrant cane, two hundred and fifty; ²⁴and, cassia, five hundred, by the shekel of the sanctuary,—and, oil olive, a hin. ²⁵And thou shalt make it an oil for holy anointing, a compounded perfume the work of a perfumer,—an oil for holy anointing, shall it be. ²⁶And thou shalt anoint therewith the tent of meeting,—and the ark of the testimony; ²⁷and the table and all its utensils, and the lampstand, and its utensils,—and the incense altar, ²⁸and the altar for the ascending-sacrifice, and all its utensils,—and the laver, and its stand. ²⁹So shalt thou hallow them, and they shall be most holy,—whosoever toucheth them, shall be holy. ³⁰Aaron also, and his sons, shalt thou anoint,—so shalt thou hallow them to minister as priests unto me. ³¹And unto the sons of Israel, shalt thou speak, saying, An oil for holy anointing, shall this be to me, to your generations. ³²Upon the flesh of a common man, shall it not be poured, and according to the proportions thereof, shall ye not make any like it,—holy, it is, holy, shall it be to you. ³³Whosoever compoundeth any like it, and whosoever bestoweth thereof upon a stranger, shall he out off from among his people. ³⁴Then said Yahweh unto Moses—Take to thee aromatic spices stacte and onycha, and galbanum,—aromatic spices, and pure frankincense,—weight for weight, shall it be. ³⁵And thou shalt make of it an incense, a perfume the work of a perfumer,—salted, pure, holy. ³⁶And thou shalt beat some of it to powder, and place thereof before the testimony, in the tong of meeting, where I am to meet

with thee,—most holy, shall it be to you. ³⁷And the incense which thou shalt make, according to the proportions thereof, ye shall not make for yourselves,—holy, shall it be to thee, to Yahweh. ³⁸Whosoever shall make it, to smell of it shall be cut off from among his people.

31Then spake Yahweh unto Moses, saying: ²See, I have called by name, Bezaleel, son of Uri, son of Hur of the tribe of Judah; ³and have filled him with the Spirit of God, in wisdom and in understanding, and in knowledge and in all manner of workmanship; ⁴to devise skilful designs, to work in gold and in silver, and in bronze; ⁵and in the cutting of stones for setting, and in the carving of wood,—to work in all manner of workmanship, ⁶I myself, therefore, lo! I have given with him Oholiab, son of Ahisamach of the tribe of Dan, and in the heart of every one that is wise-hearted, have I put wisdom,—so shall they make all that I have commanded thee— ⁷the tent of meeting, and the ark of the testimony; and the propitiatory which is thereupon, and all the utensils of the tent; ⁸and the table, and its utensils, and the pure lampstand, and all its utensils,—and the incense altar; ⁹and the altar for the ascending-sacrifice, and all its utensils, and the laver, and its stand; ¹⁰and thee cloths of variegated stuff, and the holy garments, for Aaron the priest, and the garments of his sons, for ministering as priests; ¹¹and the anointing oil and the fragrant incense for the holy place, according to all which I have commanded thee, shall they do. ¹²Then spake Yahweh unto Moses saying— ¹³Thou thyself, therefore, speak unto the sons of Israel, saying, Surely, my sabbaths, shall ye keep, for, a sign it is betwixt me and you to your generations, that ye may know that I Yahweh do hallow you. ¹⁴Therefore shall ye keep the sabbath, for holy, it is unto you, he that profaneth it shall be surely put to death; verily whosoever doeth therein any work that souls shall be cut off from the midst of its people: ¹⁵Six days, shall work be done, but on the seventh day, is a holy sabbath-keeping of rest unto Yahweh,—whosoever doeth work on the sabbath day, shall be, surely put to death. ¹⁶Therefore shall the sons of Israel keep the sabbath,—by making it a Day of Rest to your generations, as an age-abiding covenant: ¹⁷between me and the sons of Israel, a sign it is unto times age-abiding,—for in six days, did Yahweh make the heavens and the earth, and on the seventh day, he rested, and was refreshed. ¹⁸Then gave he unto Moses, as he finished speaking with him in Mount Sinai, the two tables of the testimony,—tables of stone, written with the finger of God,

32And, when the people saw that Moses delayed to come down out of the mount, the people gathered themselves together unto Aaron, and said unto him—Up, make for us gods, who shall go before us, for, as for this Moses—the man who brought us up out of the land of Egypt, we know not what hath befallen him. ²And Aaron said

unto them, Break off the rings of gold, which are in the ears of your wives, of your sons and of your daughters,—and bring them unto me. ³And all the people of themselves brake off the rings of gold which were in their ears, and brought them unto Aaron. ⁴And he received the gold at their hand, and fashioned it with a graving tool, and made it a molten calf, and they said—These, are thy gods, O Israel, who brought thee up, out of the land of Egypt. ⁵And when Aaron saw it, he built an altar before it. And Aaron made proclamation, and said, A festival to Yahweh, to-morrow! ⁶So they rose up early, on the morrow, and offered ascending-sacrifices, and brought near peace-offerings, and the people sat down, to eat and to drink, and then rose up—to make sport! ⁷Then spake Yahweh unto Moses—Go get thee down, for thy people whom thou hast brought up out of the land of Egypt have corrupted themselves. ⁸They have turned aside quickly out of the way which I commanded them, they have made for themselves—a molten calf, and have bowed themselves down thereto mad have sacrificed thereto, and have said, These, are thy gods, O Israel, who have brought thee up out of the land of Egypt. ⁹So then Yahweh said unto Moses,—I have looked on this people, and lo! a stiff-necked people, it is. ¹⁰Now, therefore, let me alone, that mine anger may kindle upon them and that I may consume them, and may make of thee ¹¹And Moses besought the face of Yahweh his God,—and said—Wherefore, O Yahweh, should thine anger kindle upon thy people, whom thou hast brought forth out of the land of Egypt with great might and with a firm hand? ¹²Wherefore should the Egyptians speak saying—For mischief, hath he taken them forth to slay them among the mountains, and to make an end of them from off the face of the ground? Turn thou from the kindling of thine anger, and be grieved over the calamity to thy people, ¹³Have remembrance of Abraham, of Isaac and of Israel thy servants to whom thou didst swear by thyself, and didst speak unto them saying, I will multiply your seed, as the stars of the heavens,—and, all this land of which I have spoken, will I give to your seed, and they shall inherit it to times age-abiding. ¹⁴So then Yahweh was grieved,—over the calamity—which he had spoken of inflicting on his people. ¹⁵And Moses turned and went down out of the mount, with the two tables of testimony in his hand,—tables written upon on both sides of them, on this and on that, were they written. ¹⁶Now as for, the tables, the work of God, they were,—and, as for the writing, the writing of God, it was, graven upon the tables. ¹⁷And Joshua heard the noise of the people as they shouted,—so he said unto Moses—The noise of war, in the camp! ¹⁸But he said—Not the noise of the cry of heroism, nor yet the noise of the cry of defeat,—the noise of alternate song, do I hear. ¹⁹And it came to pass when he drew near unto the camp, and saw the calf, and the dancings, that the anger of Moses kindled, and he cast

out of his hands the tables, and brake them in pieces at the foot of the mountain. ²⁰Then took he the calf which they had made and burned it in the fire, and ground it till it became powder, and strewed it on the face of the waters, and made the sons of Israel drink. ²¹And Moses said unto Aaron, What had this people done to thee,—that thou shouldst have brought upon them a great sin? ²²And Aaron said, Let not the anger of my lord kindle,—thou thyself, knowest the people, that ready for mischief, they are. ²³So they said to me—Make for us gods, who shall go before us,—for, as for this, Moses—the man who brought us up out of the land of Egypt, we know not what hath befallen him. ²⁴And I said to them—Whosoever hath gold let them break it off, So they gave it to me,—and I cast it into the fire, and there came out—this calf. ²⁵And Moses saw the people, that unbridled, they were,—for Aaron had given them the rein, for a whispering, among their enemies. ²⁶So Moses took his stand in the gate of the camp, and said—Who is for Yahweh? ...To me! Then gathered unto him all the sons of Levi, ²⁷And he said to them—Thus, saith Yahweh, God of Israel, Put ye every man his sword upon his thigh,—pass through and return from gate to gate in the camp, and slay ye every man his brother and every man his friend and every man his neighbour. ²⁸So the sons of Levi did, according to the word of Moses,—and there fell from among the people on that day, about three thousand men. ²⁹And Moses said—Install yourselves to-day, unto Yahweh, yea every man for his son and for his brother,—so will he bestow upon you to-day, a blessing. ³⁰And it came to pass, on the morrow, that Moses said unto the people, Ye, have sinned a great sin,—Now, therefore, I must go up unto Yahweh, Peradventure, I may make a propitiatory-covering for your sin. ³¹So Moses returned unto Yahweh, and said,—Oh now, this people hath sinned a great sin, and they have made for themselves—gods of gold. ³²Now, therefore, if thou wilt forgive their sin, ...but if not, blot me I pray thee out of thy book, which thou hast written, ³³And Yahweh said unto Moses,—Him who hath sinned against me, must I blot out of my book. ³⁴Now, therefore, go lead the people to the place of which I spake to thee, lo! a my messenger, shall go before thee,—But, in the day when I do visit, then wilt I visit upon them their sin. ³⁵And Yahweh plagued the people,—for what they had done with the calf, which Aaron made.

33Then spake Yahweh unto Moses—Get thee away, go up from hence, thou, and the people whom thou hast brought up out of the land of Egypt,—into the land of which I sware to Abraham to Isaac and to Jacob, saying, To thy seed, will I give it; ²And I will send before thee a messenger,—and will drive out the Canaanite, the Amorite, and the Hittite, and the Perizzite, the Hivite, and the Jebusite; ³into a land flowing with milk and honey,—for I will not go up in thy midst in that a stiff-necked people, thou

art, lest I consume thee in the way. ⁴And when the people heard these evil tidings, they afflicted themselves,—and they put not, any man, his ornaments upon him. ⁵Then said Yahweh unto Moses—Say unto the sons of Israel, Ye, are a stiff-necked people, in one moment—if I should go up in thy midst, should I make an end of thee,—Now, therefore lay down thine ornaments from off thee, that I may see what I must do with thee. ⁶So then the sons of Israel stripped themselves of their ornaments, and moved on from Mount Horeb. ⁷And, Moses, proceeded to take a tent, and pitch it by itself outside the camp, afar off from the camp, and he called it, The Tent of Meeting,—and so it came to pass that whosoever was seeking Yahweh went out unto the tent of meeting, which was on the outside of the camp. ⁸And it came about, that, when Moses went out unto the tent, all the people used to rise up, and station themselves every man at the opening of his tent,—and they watched Moses, until he entered the tent. ⁹And it came to pass that when Moses entered the tent, the pillar of cloud came down, and stood at the opening of the tent,—and spake with Moses. ¹⁰And when all the people beheld the pillar of cloud, standing at the opening of the tent, then all the people rose up and bowed themselves down, every man at the entrance of his tent. ¹¹Thus Yahweh used to speak unto Moses face to face, as a man speaketh unto his friend,—and when he returned unto the camp, his attendant Joshua son of Nun, a young man, moved not from the midst of the tent. ¹²Then said Moses, unto Yahweh, See! thou art saying unto me—Take up this people, and yet thou hast no let me know whom thou wilt send with me,—though thou thyself, didst say—I acknowledge thee by name, Yea, moreover, thou hast found favour in mine eyes. ¹³Now, therefore, if, I pray thee, I have found favour in thine eyes, let me know, I beseech thee, thy way, that I may acknowledge thee, to the intent I may find favour in thine eyes,—see thou, therefore, that this nation is thine own people. ¹⁴So then he said,—Mine own presence, shall go on thus will I give thee rest. ¹⁵And he said unto him, If thy presence is not going on, do not take us up from hence. ¹⁶Whereby, indeed, shall it be known then that I have found favour in thine eyes, I, and thy people? Shall it not be, by thy going on with us? So shall we be more distinguished, I, and thy people, than any people that are on the face of the ground. ¹⁷Then said Yahweh unto Moses: Even this thing, which thou hast spoken, will I do—For thou hast found favour in mine eyes, And I have acknowledged thee by name. ¹⁸And he said,—Show me, I pray thee, thy glory. ¹⁹And he said,—I, will cause all my goodness to pass before thee. And will proclaim myself by the name Yahweh, before thee, And will show favour, unto whom I may show favour, And will have compassion on whom I may have compassion. ²⁰But be said—Thou canst not see my face, For no son of earth can see me, and life ²¹And Yahweh, said, Lo! a place near me,—So then thou shalt

station thyself upon the rock: ²²And it shall be while my glory passeth by, I will put thee in the cleft of the rock,—and will cover thee with my hand while I pass by: ²³Then will I take away my hand, and thou shalt see behind me, But, my face, must not be seen.

34And Yahweh said unto Moses—Hew thee two tables of stone, like the first,—and I will write upon the tables the words which were upon the first tables which thou didst break in pieces; ²and be thou ready by the morning,—and thou shalt come up. in the morning, into Mount Sinai; then shalt thou station thyself for me there upon the top of the mount; ³and, no man, may come up with thee, and let no man so much as be seen in all the mount,—and let not even the flocks or the herds, feed in front of that mountain. ⁴So he hewed two tables of stone like the first and Moses rose up early in the morning, and went up into Mount Sinai, as Yahweh had commanded him,—and took in his hand two tables of stone. ⁵And Yahweh descended in the cloud, and took his station with him there,—and proclaimed himself by the name Yahweh. ⁶So Yahweh passed before him, and proclaimed,—Yahweh, Yahweh, A God of compassion and favour,—Slow to anger and abundant in lovingkindness and faithfulness: ⁷Keeping lovingkindness to a thousand generations, Forgiving iniquity and transgression and sin, Though he leave not, utterly unpunished, Visiting the iniquity of fathers, Upon sons, And upon sons' sons, Unto a third and unto a fourth generation. ⁸Then Moses made haste,—and bent his head towards the earth and bowed himself down; ⁹and said—If, I pray thee, I have found favour in thine eyes, O My Lord, I pray thee let My Lord go on in our midst,—although a stiff-necked people, it is, so wilt thou pardon our iniquity and our sin and take us as thine own. ¹⁰And he said—Lo! I, am about to solemnise a covenant,—in presence of all thy people, will I do marvellous things, which have not been created in any part of the earth nor among any of the nations,—so shall all the people in whose midst thou, art see the work of Yahweh for a fearful thing, it is, which I, am doing with thee. ¹¹Take thou heed what, I, am commanding thee this day,—behold me! driving out from before thee—the Amorite, and the Canaanite, and the Hittite, and the Perizzite, and the Hivite, and the Jebusite. ¹²Take heed to thyself, Lest thou solemnise a covenant with the inhabitant of the land, whereupon, thou, art about to enter,—Lest he become a snare in thy midst; ¹³For their altars, shall ye smash, And their pillars, shall ye shiver,—And their sacred-stems, shall ye fell. ¹⁴For thou shalt not bow thyself down to another GOD,—For as for Yahweh, Jealous, is his name, A jealous GOD, he is: ¹⁵Lest thou solemnise a covenant with the inhabitant of the land,—And then as surely as they go unchastely after their gods and sacrifice to their gods, So surely will he invite thee, And thou wilt eat of his sacrifice; ¹⁶And thou wilt take of his daughters for thy sons,—And

his daughters will go unchastely after their gods, And will cause thy sons to go unchastely after their gods. ¹⁷Molten gods, shalt thou not make to thee. ¹⁸The festival of unleavened cakes, shalt thou keep, seven days, shalt thou eat unleavened cakes, which I commanded thee, at the set time, in the month Abib,—for in the month Abib, camest thou forth out of Egypt. ¹⁹Every one that is the first to be born, is mine,—and every one of thy cattle that is born a male, firstling of oxen or sheep. ²⁰But the firstling of an ass, thou mayst redeem with a lamb, and if thou wilt not redeem it, then shalt thou break its neck. Every firstborn of thy sons, shalt thou redeem, and he must not see my face, with empty hand. ²¹Six days, shalt thou labour, but on the seventh day, shalt thou rest,—in plowing time and in harvest, shalt thou rest. ²²And the festival of weeks, shalt thou make to thee, the firstfruits of the wheat harvest,—and the festival of ingathering, at the closing in of the year: ²³three times in the year, shall every one of thy males see the face of the Lord Yahweh the God of Israel. ²⁴For I will root out nations from before thee, and will enlarge thy borders,—and no man shall covet thy land, when thou goes up to see the face of Yahweh thy God, three times in the year. ²⁵Thou shalt not slay, along with anything leavened, the blood of my sacrifice,—neither shall remain to the morning, the sacrifice of the festival of the passover. ²⁶The beginning of the firstfruits of thy ground, shalt thou bring into the house of Yahweh, thy God, Thou shalt not boil a kid, in the milk of its dam. ²⁷And Yahweh said unto Moses, Write for thyself these words, for according to the tenor of these words, have I solemnized with thee, a covenant, and with Israel. ²⁸So then he was there, with Yahweh, forty days and forty nights, bread, did he not eat and, water, did he not drink, and he wrote upon the tables, the words of the covenant, the ten words. ²⁹And it came to pass, when Moses came down out of Mount Sinai, with the two tables of testimony in the hand of Moses, when he came down out of the mount, that, Moses, knew not that the skin of his face shone, through his having spoken with him. ³⁰And Aaron and all the sons of Israel saw Moses, and lo! the skin of his face shone, and they stood in awe of drawing nigh unto him. ³¹So then Moses called unto them, and Aaron and all the princes in the assembly returned unto him,—and Moses spake unto them. ³²And afterwards, came nigh, all the sons of Israel, and he gave them in commandment all that Yahweh had spoken with him in Mount Sinai. ³³And when Moses had made an end of speaking with them, he put over his face a veil: ³⁴but, as often as Moses went in before Yahweh to speak with him, be put aside the veil until he came out,—and, as often as he came out and spake unto the sons of Israel, that which he had been commanded, ³⁵the sons of Israel saw the face of Moses, that the skin of Moses face shone,—so Moses again put the veil over his face, until he went in to speak with him.

35And Moses called together all the assembly of the sons of Israel and said unto them,—These are the things which Yahweh hath commanded to do them. ²Six days, shall work be done, but on the seventh day, shall there be to you a holy sabbath-keeping, unto Yahweh, whosoever doeth work therein shall be put to death. ³Ye shall not kindle a fire, in any of your dwellings,—on the sabbath day. ⁴And Moses spake unto all the assembly of the sons of Israel, saying, This, is the thing which Yahweh hath commanded, saying, ⁵Take ye from among you, a heave-offering to Yahweh, every one whose heart is willing shall bring it in, even the heave-offering of Yahweh, gold and silver and bronze: ⁶and blue and purple and crimson and fine linen and goat's-hair; ⁷and rams' skins dyed red, and badgers skins, and acacia wood; ⁸and oil for giving light, and aromatic spices for the anointing oil, and for fragrant incense; ⁹and onyx stones and setting stones, for the ephod, and for the breastpiece. ¹⁰And, all the wise-hearted among you, shall come in, that they may make, all that which Yahweh hath commanded:—¹¹the habitation, its tent, and its covering,—its clasps its boards, and its bars its pillars, and its sockets: ¹²the ark with its staves the propitiatory, and the screening veil; ¹³the table with its staves and all its utensils, and the Presence-bread: ¹⁴the lampstand for giving light, with its utensils, and its lamps, and the oil for giving light; ¹⁵and the incense altar, with its staves, and the anointing oil, and the fragrant incense,—and the entrance screen, for the entrance of the habitation; ¹⁶the altar for the ascending-sacrifice, and the bronze grating which pertaineth thereto, its stoves and all its utensils, the laver and its stand; ¹⁷the hangings for the court, its pillars and its sockets,—and the screen for the gate of the court: ¹⁸the pins of the habitation, and the pins of the court, and their cords; ¹⁹the cloths of variegated stuff for ministering in the sanctuary,—the sacred garments for Aaron the priest, and the garments of his sons for ministering as priests. ²⁰So all the assembly of the sons of Israel went forth from the presence of Moses; ²¹and they brought in—every man whose heart lifted him up,—and, every one whose spirit made him willing, brought in the heave-offering of Yahweh, for the construction of the tent of meeting, and for all its service, and for the holy garments. ²²Yea they brought in—the men with the women,—all who were willing-hearted, brought in—bracelets and nose-ornaments and rings, and buckles, all manner of jewels of gold, even every man who waved a wave-offering of gold unto Yahweh. ²³And, every man with whom was found blue and purple and crimson and fine linen and goats-hair,—and rams' skins dyed red and badgers skins brought them in. ²⁴Every one who would heave a heave-offering of silver or bronze, brought in the heave-offering of Yahweh,—and, every one with whom was found acacia wood for any construction for the service, brought it in. ²⁵And, all the women who were wise-hearted, with their hands, did spin,—and brought in that

which they had spun—the blue, and the purple, the crimson, and the fine linen. ²⁶And, all the women whose hearts lifted them up with wisdom, span the goats-hair. ²⁷And the princes, brought in the onyx stones and the setting stones,—for the ephod and for the breastpiece; ²⁸and the aromatic spices, and the oil,—for giving light, and for anointing oil, and for the fragrant incense. ²⁹In the case of , every male and woman whose heart, made them willing, to bring in for any construction which, Yahweh had commanded them to make, by the hand of Moses, in their case did the sons of Israel bring in a free-will offering unto Yahweh. ³⁰And Moses said unto the sons of Israel—See! Yahweh hath called by name,—Bezaleel son of Uri, son of Hur, of the tribe of Judah; ³¹and filled him with the spirit of God,—in, wisdom in understanding and in knowledge, and in all manner of execution; ³²to devise skilful designs,—to work in gold and in silver and in bronze; ³³and in the cutting of stones for setting, and in the cutting of wood,—to work in any manner of skilful workmanship, ³⁴To teach also, hath be put in his heart, the heart of him, and of Oholiab—son of Ahisamach, of the tribe of Dan; ³⁵hath filled them with wisdom of heart to work all manner of workmanship of cutter, and deviser and embroiderer, in blue and in purple, in crimson and in fine linen and of the weaver,—workers of any manner of workmanship, and devisers of skilful designs.

36Thus shall Bezaleel and Oholiab work, and every man that is wise-hearted, in whom Yahweh hath put wisdom and understanding, to know how to work any manner of workmanship for the holy service,—according to all that Yahweh hath commanded. ²So then Moses called upon Bezaleel, and upon Oholiab, and upon every man that was wise-hearted, in whose heart Yahweh had put wisdom,—every one whose heart lifted him up, to draw near unto the work, to do it. ³And they took, from the presence of Moses, all the heave-offering which the sons of Israel had brought in for the work of the holy service to do it,—howbeit, they, brought in unto him yet more free-will offerings, meriting by morning. ⁴Then came in all the wise men who were doing all the holy work,—man by man from his work which, they, were doing; ⁵and spake unto Moses, saying, More than enough, are the people bringing in,— more than is needed for the service pertaining to the work; which Yahweh hath commanded to be done. ⁶So Moses gave commandment and they passed a proclamation throughout the camp, saying, Let, neither man nor woman, make any more material for the holy heave-offering. So the people were restrained from bringing in. ⁷For the material was enough for all the work, to make it,—and to spare. ⁸Then did all the wise-hearted among the workers of the material make the habitation of ten curtains, of fine-twined linen, and blue and purple and crimson, with cherubim the work of the skilful weaver, did he make them.

⁹The length of each curtain, was twenty-eight cubits, and the breadth four cubits, for each curtain,—one measure, had all the curtains. ¹⁰And he joined the first five curtains, one to another,—and the other five curtains, joined he one to another, ¹¹And he made loops of blue upon the border of the first curtain, at the edge of the set,—thus, made he in the border of the other curtain at the edge of the second set: ¹²Fifty loops, made he in the first curtain, and fifty loops, made he in the edge of the curtain that was in the second set,—the loops being, opposite, one to another. ¹³And he made fifty clasps of gold,—and joined the curtains one to another with the clasps, and so the habitation became, one. ¹⁴And he made curtains of goats-hair, for the tent over the habitation, eleven curtains, did he make them: ¹⁵the length of each curtain, was thirty cubits, and, four cubits, was the breadth of each curtain,—one measure, had the eleven curtains. ¹⁶And he joined five of the curtains by themselves,—and the six curtains, by themselves. ¹⁷And he made fifty loops upon the border of the curtain that was outmost in the one set and fifty loops, made he upon the border of the curtain of the second set. ¹⁸And he made fifty clasps of bronze,—to join together the tent, that it might become one. ¹⁹And he made a covering to the tent, of rams skins dyed red,—and a covering of badgers skins, above. ²⁰And he made the boards for the habitation, of acacia wood, for standing up: ²¹ten cubits, the length of each board, and a cubit and a half the breadth of each board: ²²two tenons to each board, united one to another,—thus, made he for all the boards of the habitation. ²³And he made the boards for the habitation, twenty boards, for the south side southwards; ²⁴and, forty sockets of silver, made he, under the twenty boards, two sockets, under the first board, for its two tenons, and, two sockets, under the next board for its two tenons. ²⁵And for the second side of the habitation to the north quarter, made he twenty boards; ²⁶and their forty sockets of silver, two sockets, under the first board, and, two sockets, under the next board. ²⁷And, for the hinder part of the habitation westward, made he six boards; ²⁸and two boards, made he for the corners of the habitation,—in the hinderpart. ²⁹Thus were they to be double beneath, and at the same time, should they be entire, at the top thereof, into each ring, thus, did he for them both, for the two corners. ³⁰Thus were there to be eight boards, and, their sockets of silver, were sixteen sockets, two sockets apiece under each board. ³¹And he made bars of acacia wood,—five, for the boards of the first side of the habitation, ³²and five bars, for the boards of the other side of the habitation, and, five bars, for the boards of the habitation at the hinderpart westward. ³³And he made the middle bar,—to run along in the midst of the boards, from end to end. ³⁴And the boards, overlaid he with gold and their rings, made he of gold, as receptacles for the bars, and he overlaid the bars with gold. ³⁵And he made the veil, of blue and purple

and crimson and fine-twined linen,—of the work of a skilful weaver, made he it, with cherubim. ³⁶And he made for it four pillars of acacia, and overlaid them with gold their hooks of gold, and cast for them, four sockets of silver. ³⁷And he made a screen for the opening of the tent, of blue and purple and crimson and fine twined linen, the work of an embroiderer; ³⁸and the five pillars thereof and their hooks, and he overlaid their capitals and their cross-rod, with gold, but, their five sockets, were of bronze.

37And Bezaleel made the ark, of acacia wood, two cubits and a half, the length thereof and, a cubit and a half, the breadth thereof, and, a cubit and a half, the height thereof; ²and he overlaid it with pure gold within and without,—and made for it a rim of gold, round about; ³and he cast for it four rings of gold, upon the four feet thereof,—even, two rings, on the one side thereof and, two rings, on the other side thereof; ⁴and he made staves of acacia wood, and overlaid them with gold; ⁵and he brought the staves into the rings, upon the sides of the ark, for lifting the ark. ⁶And he made a propitiatory of pure gold,—two cubits and a half, the length thereof, and, a cubit and a half, the breadth thereof: ⁷and he made two cherubim, of gold, of beaten work, did he make them, out of the two ends of the propitiatory: ⁸one cherub, out of this end, and, one cherub, out of that end, out of the propitiatory itself, made he the cherubim, out of the two ends thereof: ⁹and the cherubim were spreading out their wings on high making a shelter with their wings over the propitiatory, with, their faces, one towards the other, towards the propitiatory, were the faces of the cherubim, ¹⁰And he made the table of acacia wood, two cubits, the length thereof and, a cubit, the breadth thereof, and a cubit and a half the height thereof, ¹¹And he overlaid it with pure gold,—and he made thereto a rim of gold round about: ¹²and he made thereto a border of a handbreadth, round about, and he made a rim of gold to the border thereof round about: ¹³and he cast for it, four rings of gold, and placed the rings upon the four corners, which pertained to the four feet thereof: ¹⁴near to the border, were the rings, as receptacles for the staves, for lifting the table; ¹⁵and he made the staves of acacia wood, and overlaid them with gold,—for lifting the table; ¹⁶and he made the utensils which were to be upon the table, its dishes and its pans and its bowls, and its basins for pouring out therewith, of pure gold. ¹⁷And he made the lampstand, of pure gold, of beaten work, made he the lampstand, its base and its shafts, its cups, its apples and its blossoms were, of the same; ¹⁸with, six branches coming out of its sides,—three branches of the lampstand out of its one side and three branches of the lampstand out of its other side: ¹⁹three cups like almond-flowers in the one branch—apple and blossom, and, three cups like almond-flowers, in the next branch, apple and blossom, so for the six branches coming out of the lampstand; ²⁰and in the

lampstand itself, four cups, like almond-flowers, its apples and its blossoms: ²¹with, an apple, under the two branches of the same, and, an apple, under the next two branches of the same, and, an apple, under the next two branches of the same, for the six branches coming out of the same: ²²their apples and their branches were of the same, all of it one beaten work, of pure gold. ²³And he made the lamps thereof seven,—with its snuffers and its snuff-trays, of pure gold. ²⁴Of a talent of pure gold, made he it,—and all the utensils thereof. ²⁵And he made the incense altar, of acacia wood,—a cubit, the length thereof, and, a cubit, the breadth thereof, foursquare, and two cubits the height thereof, of the same, were the horns thereof. ²⁶And he overlaid it with pure gold—the top thereof and the sides thereof round about, and the horns thereof,—and he made thereto a rim of gold, round about. ²⁷And two rings of gold, made he thereto—beneath the rim thereof, upon the two corners thereof, upon the two sides thereof,—as receptacles for the staves, to lift it therewith. ²⁸And he made the staves of acacia wood,—and overlaid them with gold. ²⁹And he made the holy anointing oil, and the pure fragrant incense,—the work of a perfumer.

38And he made the altar for the ascending-sacrifice of acacia wood,—five cubits, the length thereof and, five cubits, the breadth thereof foursquare, and, three cubits, the height thereof. ²And he made the horns thereof, upon the four corners thereof, of the same, were the horns thereof,—and he overlaid it with bronze. ³And he made all the utensils of the altar—the pans and the shovels, and the sprinkling bowls, the flesh-hooks and the fire-pans,—all the utensils thereof, made he of bronze. ⁴And he made to the altar a grating, of network of bronze,—under the margin thereof beneath as far as the midst thereof. ⁵And he cast four rings in the four corners to the grating of bronze,—as receptacles for the staves, ⁶And he made the staves of acacia wood,—and overlaid them with bronze. ⁷And he brought the staves into the rings, upon the sides of the altar, to lift it therewith,—hollow with boards, did he make it. ⁸And he made the laver of bronze, and the stand thereof of bronze,—with the mirrors of the female hosts who did service at the opening of the tent of meeting. ⁹And he made the court,—on the south side southward, the hangings of the court of fine twined linen, a hundred cubits; ¹⁰their pillars, twenty, and their sockets twenty, of bronze,—the hooks of the pillars and their connecting-rods, of silver: ¹¹and, on the north side, a hundred cubits, their pillars, twenty, and, their sockets twenty, of bronze,—the hooks of the pillars and their connecting-rods, of silver. ¹²And on the west side, hangings, fifty cubits, their pillars, ten, and, their sockets, ten,—and, the hooks of the pillars and their connecting-rods, of silver. ¹³And on the east side towards the dawn, fifty cubits: ¹⁴hangings, fifteen cubits, for the side-piece,—their pillars, three, and,

their sockets three; ¹⁵and, for the second sidepiece on this side and on that of the gate of the court, hangings, fifteen cubits,—their pillars three, and their sockets, three. ¹⁶All the hangings of the court round about were of fine twined linen. ¹⁷And, the sockets for the pillars, were of bronze, the hooks of the pillars and their connecting-rods of silver,—and the overlaying of their capitals, was silver,—and, they themselves, were filleted with silver, even all the pillars of the court, ¹⁸And, the screen of the gate of the court was the work of an embroiderer, blue and purple and crimson, and fine-twined linen,—and, twenty cubits, in length, and the height, according to the breadth, of five cubits, to match the curtains of the court; ¹⁹and, their pillars, were four, and, their sockets, four, of bronze,—their hooks, of silver, and the overlaying of their capitals and their connecting-rods, of silver. ²⁰And, all the pins for the habitation, and for the court round about, of bronze. ²¹These, are the details of the habitation—the habitation of testimony, which were detailed at the bidding of Moses,—the service of the Levites, by the hand of Ithamar, son of Aaron the priest. ²²So then Bezaleel son of Uri, son of Hur, of the tribe of Judah, made all that Yahweh had commanded Moses. ²³And, with him, was Oholiab, son of Ahisamach, of the tribe of Dan, an artificer and skilful weaver,—and an embroiderer—in blue, and in purple and in crimson and in fine linen. ²⁴As for all the gold that was used for, he work, in all the construction of the sanctuary, it came to pass that the gold of the wave-offering was nine-and-twenty talents, and seven hundred and thirty shekels by the shekel of the sanctuary. ²⁵And, the silver of them who were numbered of the assembly, was one hundred talents,—and one thousand, seven hundred and seventy-five shekels by the shekel of the sanctuary; ²⁶a bekah per head, that is a half shekel, by the shekel of the sanctuary, for all that passed over to them who had been numbered, from twenty years old and upwards, for six hundred and three thousand, and five hundred and fifty. ²⁷And it came to pass that the hundred talents of silver were used for casting the sockets of the sanctuary, and the sockets of the veil,—one hundred sockets with the hundred talents a talent for a socket. ²⁸And with the thousand, seven hundred and seventy-five, made the hooks for the pillars,—and overlaid their capitals and united them with connecting-rods. ²⁹And the bronze of the wave-offering, was seventy talents,—and two thousand and four hundred shekels. ³⁰And he made therewith, the sockets for the opening of the tent of meeting, and the altar of bronze and the grating of bronze which pertained thereto,—and all the utensils of the altar, ³¹and the sockets for the court round about, and the sockets for the gate of the court,—and all the pins for the habitation and all the pins for the court round about.

39And of the blue and the purple, and the crimson, made they cloths of variegated stuff for ministering in the

sanctuary,—and they made the holy garments which were for Aaron,—As Yahweh commanded Moses. ²So he made the ephod,—of gold, blue, and purple, and crimson, and fine twined linen, ³And they did beat out the plates of gold and he proceeded to cut them into threads, to work into the midst of the blue and into the midst of the purple and into the midst of the crimson, and into the midst of the fine linen,—with the work of a skilful weaver. ⁴Shoulder-pieces, made they thereto, for joining,—at its two edges, was it joined. ⁵And as for the curious fastening girdle which was thereon, of the same, it was according to the working thereof, gold blue, and purple, and crimson and fine twined linen,—As Yahweh commanded Moses. ⁶And they wrought the onyx stones, enclosed in ouches of gold,—graven with the engravings of a seal-ring, after the names of the sons of Israel. ⁷And he put them on the shoulder-pieces of the ephod, as stones of memorial for the sons of Israel,—As Yahweh commanded Moses. ⁸And he made the breastpiece the work of a skilful weaver like the work of the ephod,—of gold blue and purple and crimson, and fine twined linen. ⁹Foursquare, it was doubled, made they the breastpiece,—a span, was the length thereof, and, a span, the breadth thereof, doubled. ¹⁰And they set therein four rows of stones,—one row sardius, a topaz and an emerald, the first row; ¹¹and the second row,—a carbuncle a sapphire, and a diamond; ¹²and the third row,—an opal an agate and an amethyst; ¹³and the fourth row, a Tarshish stone, a sardonyx, and a jasper,—enclosed in ouches of gold, when they were set ¹⁴And as for the stones, after the names of the sons of Israel, they were twelve, after their names,—with the engravings of a seal-ring, each one, after his name, for the twelve tribes, ¹⁵And they made, upon the breastpiece, chains like cords of wreathen work,—of pure gold. ¹⁶And they made two ouches of gold, and two rings of gold,—and they placed the two rings upon the two ends of the breastpiece; ¹⁷and they placed the two wreathen chains of gold upon the two rings,—upon the ends of the breastpiece; ¹⁸and the other two ends of the two wreathen chains, placed they upon the two ouches,—and placed them upon the shoulder-pieces of the ephod in the forefront thereof. ¹⁹And they made two rings of gold, and put on the two ends of the breastpiece, upon the border thereof, which is towards the ephod, inwards. ²⁰And they made two other rings of gold, and placed them upon the two shoulder-pieces of the ephod below on the front of the face thereof, to match the joining thereof.—above the curious girdle of the ephod, ²¹And they bound the breastpiece by the rings thereof into the rings of the ephod, with a cord of blue that it might remain upon the curious girdle of the ephod, and the breastpiece not be removed from upon the ephod,—As Yahweh commanded Moses. ²²And he made the robe of the ephod, the work of a weaver, wholly of blue; ²³with the opening of the robe in the midst thereof, like the opening of a coat of mail,—a

border to the opening thereof round about it might not be rent open. ²⁴And they made upon the skirts of the robe, pomegranates—of blue and purple and crimson,—twined. ²⁵And they made bells of pure gold, and placed the bells in the midst of the pomegranates upon the skirts of the robe, roundabout, in the midst of the pomegranates: ²⁶a bell and a pomegranate, a bell and a pomegranate, upon the skirts of the robe, round about, to minister in—As Yahweh commanded Moses. ²⁷And they made the tunics of fine linen the work of a weaver, for Aaron and for his sons: ²⁸and the turban of fine linen, and the ornamental caps of fine linen,—and the linen drawers, of fine twined linen: ²⁹and the girdle of fine twined liner, and blue and purple and crimson the work of an embroiderer,—As Yahweh commanded Moses. ³⁰And they made the burnished plate of the holy crown of pure gold, and wrote thereupon a writing, with the engravings of a seal-ring Holy unto Yahweh. ³¹And they placed there, upon a cord of blue, to fasten it upon the turban up above, As Yahweh commanded Moses. ³²Thus was finished all the work of the habitation of the tent of meeting,—thus did the sons of Israel, according to all that Yahweh commanded Moses, so, did they. ³³And they brought in the habitation unto Moses, the tent, and all its furniture,—its clasps, its boards, its bars, and its pillars and its sockets; ³⁴and the covering of rams' skins dyed red, and the covering of badgers' skins, and the screening veil; ³⁵the ark of the testimony, with its staves,—and the propitiatory; ³⁶the table all its utensils, and the Presence-bread; ³⁷the pure lampstand the lamps thereof the lamps to be put in order, and all the utensils thereof,—and the oil for giving light; ³⁸and the altar of gold, and the oil of anointing, and the fragrant incense,—and the screen for the opening of the tent; ³⁹the altar of bronze and the grating of bronze which pertaineth thereto, the staves thereof, and all the utensils thereof,—the laver, and its stand, ⁴⁰the hangings of the court its pillars and its sockets, and the screen for the gate of the court, its cords and its pins,—and all the utensils for the service of the habitation for the tent of meeting; ⁴¹them cloths of variegated stuff, for ministering in the sanctuary,—the holy garments for Aaron the priest, and the garments of his sons for ministering as priests. ⁴²According to all that Yahweh commanded Moses, so, did the sons of Israel make all the work. ⁴³And Moses looked upon all the structure and lo! they had made it, as Yahweh had commanded, so, had they made it,—and Moses blessed them.

40Then spake Yahweh unto Moses, saying— ²On the first day of the month, in the first month, shalt thou rear the habitation, of the tent of meeting; ³and thou shalt put therein, the ark of the testimony,—and shalt screen the ark with the veil; ⁴and thou shalt bring in the table, and set in order what is to be arranged thereupon,—and thou shalt bring in the lampstand, and mount the lamps thereof;

⁵and thou shalt place the altar of gold for incense, before the ark of the testimony,—and put up the screen for the opening of the habitation; ⁶and thou shalt place the altar for the ascending-sacrifice,—before the opening of the habitation of the tent of meeting; ⁷and thou shalt place the laver between the tent of meeting, and the altar, and shalt put therein water, ⁸And thou shalt put up the court round about, and hang up the screen of the gate of the court. ⁹And thou shalt take the oil of anointing, and anoint the habitation and all that is therein,—and shalt hallow it. and all the furniture thereof so shall it be holy. ¹⁰And thou shalt anoint the altar of ascending sacrifice, and all its utensils,—and hallow the altar, so shall the altar be most holy: ¹¹and thou shalt anoint the laver and its stand,—and shalt hallow it. ¹²And thou shalt bring near Aaron and his sons, unto the opening of the tent of meeting,—and shalt bathe them in the water; ¹³and thou shalt clothe Aaron with the holy garments,—and shalt anoint him and hallow him so shall he minister as priest unto me. ¹⁴His sons also, shalt thou bring near,—and shalt clothe them with tunics; ¹⁵and shalt anoint them as thou didst anoint their father, and they shall minister as priests unto me,—so shall their anointing remain to them for an age-abiding priesthood, to their generations. ¹⁶And Moses did,—according to all that Yahweh had commanded him, so did he. ¹⁷Thus came it to pass, in the first month, in the second year, on the first of the month, that the habitation was reared. ¹⁸Yea Moses reared the habitation, and placed its sockets, and fixed its boards, and fastened its bars,—and reared its pillar ¹⁹Then spread he abroad the tent upon the habitation, and put the covering of the tent upon it, above,—As Yahweh commanded Moses. ²⁰And he took and placed the testimony within the ark, and put the staves upon the ark,—and placed the propitiatory upon the ark, above; ²¹and brought in the ark into the habitation, and put up the screening veil, and screened over the ark of the testimony,—As Yahweh commanded Moses. ²²And he placed the table in the tent of meeting,—on the side of the habitation northward,—outside the veil; ²³and set in order thereupon the arrangement of bread before Yahweh,—As Yahweh commanded Moses. ²⁴And he put the lampstand, in the tent of meeting, over against the table,—on the side of the habitation southward; ²⁵and mounted the lamps before Yahweh,—As Yahweh commanded Moses. ²⁶And he put the altar of gold in the tent of meeting,—before the veil; ²⁷and burned thereupon the fragrant incense,—As Yahweh commanded Moses. ²⁸And he put up the screen of the entrance pertaining to the habitation; ²⁹and, the altar of ascending-sacrifice, put he at the entrance of the habitation of the tent of meeting,—and he caused to ascend thereupon the ascending-sacrifice, and the meal-offering,—As Yahweh commanded Moses. ³⁰And he put the laver, between the tent of meeting, and the altar,—and put therein water for bathing; ³¹and Moses and Aaron and his sons

thenceforth bathed thereat,—their hands and their feet; ³²when they were entering into the tent of meeting, and when they were drawing near unto the altar, then used they to bathe,—As Yahweh commanded Moses. ³³And he reared the court round about to the habitation and to the altar, and put up the screen of the gate of the court,—and Moses finished the work. ³⁴Then did the cloud cover the tent of meeting,—and, the glory of Yahweh, filled the habitation; ³⁵and Moses was not able to enter into the tent of meeting, because the cloud had made its habitation thereupon,—and the glory of Yahweh, filled the habitation. ³⁶And whensoever the cloud ascended from off the habitation, then did the sons of Israel set forward, in all their journeyings; ³⁷but if the cloud did not ascend, then did they not set forward—until the day when it did ascend. ³⁸For, the cloud of Yahweh, was upon the habitation by day, and, a fire, came to be by night therein,—in the sight of all the house of Israel in all their journeyings.

Leviticus

1Then called he unto Moses,—and Yahweh spake unto him, out of the tent of meeting, saying: **2**Speak thou unto the sons of Israel, and thou shalt say unto them When any man, would bring near from among you an oblation, unto Yahweh, from the beasts, from the herd or from the flock, shall ye bring near your oblation. **3**If an ascending-sacrifice, be his oblation—of the herd, a male without defect, shall he bring near,—unto the entrance of the tent of meeting, shall he bring it, for its acceptance, before Yahweh. **4**Then shall he lean his hand, upon the head of the ascending-sacrifice,—and it shall be accepted for him to put a propitiatory covering over him; **5**and he shall slay the young bullock before Yahweh,—and the sons of Aaron, the priests, shall bring near the blood, and shall dash the blood against the altar round about, even the altar that is at the entrance of the tent of meeting. **6**Then shall he flay the ascending-sacrifice,—and cut it up into its pieces. **7**And the sons of Aaron the priest shall place fire upon the altar,—and arrange wood, upon the fire. **8**And the sons of Aaron, the priests, shall arrange the pieces, the head and the fat,—upon the wood, that is on the fire, that is on the altar. **9**But its inwards and its legs, shall they bathe with water,—then shall the priest make, of the whole, a perfume at the altar, an ascending-sacrifice an altar-flame of a satisfying odour unto Yahweh. **10**But, if of the flock, be his oblation,—of the sheep or of the goats, for an ascending-sacrifice, a male without defect, shall he bring near. **11**And he shall slay it on the side of the altar northward, before Yahweh,—and the sons of Aaron the priests shall dash its blood against the altar round about. **12**And he shall cut it up into its pieces, and its head, and its fat,—and the priest shall arrange them upon the wood that is on the fire, that is on the altar, **13**But the inwards and the legs, shall he bathe in water,—then shall the priest bring near the whole and make a perfume at the altar, an ascending-sacrifice, it is an altar-flame of a satisfying odour, unto Yahweh. **14**But, if, of birds, be the ascending-sacrifice of his oblation unto Yahweh, then shall he bring near of the turtle-doves or of the young pigeons, his oblation. **15**And the priest shall bring it near unto the altar shall nip off its head, and make a perfume at the altar,—and its blood shall be drained out upon the wall of the altar. **16**Then shall he take away its

crop with its plumage,—and cast it beside the altar, eastward, into the place of fat ashes; **17**and he shall cleave it in its wings—he shall not divide it asunder, so shall the priest make a perfume therewith, at the altar, upon the wood that is on the fire,—an ascending-sacrifice, it is, an altar-flame of a satisfying odour, unto Yahweh.

2But, when any person would bring near as an oblation, a meal-offering, unto Yahweh, of fine meal, shall be his oblation,—and he shall pour out thereon oil, and place thereon, frankincense; **2**so shall he bring it in unto the sons of Aaron, the priests, and he shall grasp therefrom a handful of the fine meal thereof and of the oil thereof, besides all the frankincense thereof,—and the priest shall make a perfume with the memorial thereof at the altar, an altar-flame of a satisfying odour unto Yahweh. **3**But, the remainder of the meal-offering, pertaineth unto Aaron and unto his sons,—most holy, from among the altar-flames of Yahweh. **4**Moreover, when thou wouldst bring near as an oblation of a meal-offering, something baked in an oven, round unleavened cakes of fine meal, overflowed with oil, shall it be, or unleavened wafers anointed with oil. **5**But, if, a meal-offering, on a girdle, be thine oblation, of fine meal, overflowed with oil unleavened, shall it be; **6**parting it into pieces, then shalt thou pour thereon oil,—a meal-offering, it is, **7**But, if a meal-offering of the boiler, be thine oblation, of fine meal with oil, shall it be made. **8**Then shalt thou bring in the meal-offering that is made of these, unto Yahweh,—and one shall bring it near unto the priest, and he shall take it near unto the altar. **9**Then shall the priest uplift out of the meal-offering, a memorial thereof, and make a perfume at the altar,—an altar-flame of a satisfying odour unto Yahweh. **10**But the remainder of the meal-offering pertaineth to Aaron and to his sons,—most holy from among the altar-flames of Yahweh. **11**None of the meal-offerings which ye bring near unto Yahweh shall be made into anything leavened,—for, of no leaven and Of no syrup, may ye make a perfume, as an altar-flame unto Yahweh. **12**As for an oblation of first-fruits, ye shall bring them near unto Yahweh,—but unto the altar, they shall not take them up, as a satisfying odour. **13**And, every meal-offering oblation of thine, with salt, shalt thou season, and thou shalt not suffer to be lacking the salt of

the covenant of thy God, from upon thy meal-offering,—upon every oblation of thine, shalt thou offer salt. ¹⁴But, if thou wouldst bring near a meal-offering of first-ripe corn, unto Yahweh, of green ears roasted in fire crushed grain of garden-land, shalt thou bring near thy meal-offering of first-ripe corn. ¹⁵And thou shalt place thereon, oil and shalt put thereon, frankincense,—a meal-offering, it is. ¹⁶Then shall the priest make a perfume, with the memorial thereof,—from the crushed grain thereof and from the oil thereof, besides all the frankincense thereof,—an altar-flame, unto Yahweh.

³But, if a peace-offering, be his oblation, if, of the herd, he himself, be bringing near,—whether male or female, without defect, shall he bring it near before Yahweh. ²Then shall he lean his hand upon the head of his oblation, and slay it at the entrance of the tent of meeting,—and the sons of Aaron the priests shall dash the blood against the altar round about, ³Then shall he bring near out of the peace-offering, an altar-flame unto Yahweh,—the fat that covereth the inwards, and all the fat that is upon the inwards; ⁴and the two kidneys, and the fat which is upon them, which is upon the loins,—and the caul upon the liver, upon the kidneys, shall he remove it. ⁵Then shall the sons of Aaron make thereof a perfume at the altar, upon the ascending-sacrifice which is on the wood, which is on the fire,—an altar-flame of a satisfying odour unto Yahweh. ⁶But, if out of the flock, be his oblation for a peace-offering unto Yahweh, whether male or female—without defect, shall he bring it near. ⁷If a young sheep, he himself, be bringing near as his oblation, then shall he bring it near, before Yahweh. ⁸And he shall lean his hand upon the head of his oblation, and shall slay it before the tent of meeting,—and the sons of Aaron shall dash the blood thereof against the altar round about. ⁹Then shall he bring near out of the peace-offering, an altar-flame unto Yahweh, the fat thereof the fat-tail thereof entire close to the backbone, shall he remove it,—and the fat that covereth the inwards, and all the fat that is upon the inwards; ¹⁰and the two kidneys, with the fat that is on them, which is on the loins,—and the caul that is on the liver, on the kidneys, shall he remove it. ¹¹Then shall the priest make a perfume, at the altar,—the food of an altar-flame, unto Yahweh. ¹²But if a goat, be his oblation, then shall he bring it near, before Yahweh. ¹³And he shall lean his hand upon its head, and shall slay it before the tent of meeting,—and the sons of Aaron shall dash its blood against the altar, round about. ¹⁴Then shall he bring near therefrom as his oblation an altar-flame unto Yahweh,—the fat that covereth the inwards, and all the fat that is upon the inwards; ¹⁵and the two kidneys, and the fat that is on them which is on the loins,—the caul upon the liver, on the kidneys, shall he remove it. ¹⁶Then shall the priest make a perfume at the altar,—the food of an altar-flame for a satisfy-

ing odour,—all the fat—unto Yahweh. ¹⁷An age-abiding statute to your generations, in all your dwellings,—none of the fat nor of the blood, shall ye eat.

⁴And Yahweh spake, unto Moses, saying: ²Speak thou unto the sons of Israel, saying—When any person, shall sin by mistake, departing from any of the commandments of Yahweh, as to things which should not be done, and shall do any one of them,—³If, the anointed priest, shall sin, so as to bring guilt upon the people, then shall he bring near for his sin which he hath committed a choice young bullock without defect, unto Yahweh as a sin-bearer. ⁴And he shall bring in the bullock unto the entrance of the tent of meeting, before Yahweh,—and shall lean his hand upon the head of the bullock, and shall slay the bullock before Yahweh. ⁵And the anointed priest shall take of the blood of the bullock,—and bring it into the tent of meeting; ⁶and the priest shall dip his finger in the blood,—and sprinkle of the blood seven times, before Yahweh, in front of the veil of the sanctuary. ⁷Then shall the priest put of the blood upon the horns of the altar of fragrant incense before Yahweh, which is in the tent of meeting,—and, all the remainder of the blood of the bullock, shall he pour out at the base of the altar of ascending-sacrifice, which is at the entrance of the tent of meeting, ⁸And all the fat of the sin-bearing bullock, shall he heave up therefrom,—the fat that covereth over the inwards, and all the fat that is upon the inwards; ⁹and the two kidneys, and the fat that is upon them which is upon the loins,—and as for the caul upon the liver, upon the kidneys, shall he remove it: ¹⁰just as it is heaved up from the ox of the peace-offering,—and the priest shall make of them a perfume on the altar of ascending-sacrifice, ¹¹But, as for the skin of the bullock and all its flesh with its head and with its legs,—and its inwards, and its dung, ¹²he shall take forth the entire bullock—unto the outside of the camp, unto a clean place unto the outpoured heap of fat-ashes, and shall burn it up on wood in the fire,—upon the outpoured heap of fat-ashes, shall it be burned up. ¹³And, if the whole assembly of Israel, shall make a mistake, and a matter be hidden from the eyes of the convocation,—and so they do something, whereby they depart from any of the commandments of Yahweh as to things which should not be done, and become guilty; ¹⁴and the sin shall become known, which they have committed therein, then shall the convocation bring near a choice young bullock as a sin-bearer, yea they shall bring it in. before the tent of meeting; ¹⁵and the elders of the assembly shall lean their hands upon the head of the bullock before Yahweh,—and shall slay the bullock, before Yahweh; ¹⁶and the anointed priest shall bring in of the blood of the bullock,—into the tent of meeting; ¹⁷and the priest shall dip his finger in the blood,—and shall sprinkle of the blood seven times before Yahweh, upon the face of the veil; ¹⁸and, some of the blood, shall he put upon the

horns of the altar which is before Yahweh, which is in the tent of meeting; and, all the remainder of the blood, shall he pour out at the base of the altar of ascending-sacrifice, which is at the entrance of the tent of meeting; ¹⁹and, as for all the fat thereof, he shall heave up therefrom,—and make a perfume at the altar. ²⁰And he shall do to the bullock, as he did to the first sin-bearing bullock, so shall he do with this,—and the priest shall put a propitiatory-covering over them, and it shall be forgiven them. ²¹And he shall take forth the bullock unto the outside of the camp, and burn it up, just as he burned up the first bullock,—the sin-bearer of the convocation, it is. ²²When a prince, shall sin,—and shall do something, departing from any of the commandments of Yahweh his God as to things which should not be done, by mistake and shall become aware of his guilt; ²³or his sin wherein he hath sinned he made known unto him, then shall he bring in. as his oblation a he-goat a male without defect; ²⁴and shall lean his hand upon the head of the goat, and shall slay it in the place where they slay the ascending-sacrifice before Yahweh,—a sin-bearer, it is. ²⁵And the priest shall take of the blood of the sin-bearer with his finger, and put upon the horns of the altar of ascending-sacrifice; and, the remainder of the blood thereof, shall he pour out at the base of the altar of ascending-sacrifice; ²⁶and with all the fat thereof, shall he make a perfume at the altar, as with the fat of the peace-offering,—so shall the priest put a propitiatory-covering over him because of his sin, and it shall be forgiven him. ²⁷And, if, any person, shall sin, by mistake from among the people of the land,—by his doing anything departing from any of the commandments of Yahweh, as to things which should not be done, and shall become aware of his guilt; ²⁸or his sin which he hath committed shall be made known unto, him, then shall he bring in, as his oblation, a kid of the goats a female, without defect, for his sin which he hath committed; ²⁹and shall lean his hand upon the head of the sin-bearer,—and shall slay the sin-bearer in the place of the ascending-sacrifice. ³⁰Then shall the priest take of the blood thereof with his finger, and put upon the horns of the altar of ascending-sacrifice,—and all the remaining bleed thereof, shall he pour out, at the base of the altar; ³¹and all the fat thereof, shall he remove as the fat from off the peace-offering was removed, and the priest shall make a perfume at the altar, for a satisfying odour unto Yahweh,—so shall the priest put propitiatory-covering over him, and it shall be forgiven him. ³²And, if a lamb, he bring in. as his oblation for a sin-bearer, a female without defect, shall he bring in; ³³and shall lean his hand upon the head of the sin-bearer,—and shall slay it as a sin-bearer, in the place where they slay the ascending-sacrifice. ³⁴Then shall the priest take of the blood of the sin-bearer with his finger, and put upon the horns of the altar of ascending-sacrifice,—and all the remaining blood thereof, shall he pour out, at the base of the altar; ³⁵and all

the fat thereof, shall he remove as the fat of the lamb is removed, from the peace-offering, and the priest shall make a perfume therewith at the altar, upon the altar-flames of Yahweh,—so shall the priest put a propitiatory-covering over him on account of his sin which he hath committed, and it shall be forgiven him.

5Any person, moreover, whensoever he shall sin in that, when he heareth a voice of swearing, he himself, being a witness either seeing or knowing,—if he do not tell and so hath to bear his iniquity:—²Or, any person, who toucheth anything unclean, whether the carcass of an unclean wild-beast or the carcass of an unclean tame-beast, or the carcass of an unclean creeping thing,—and it is hidden from him, he himself being unclean, and he becometh aware of his guilt:—³Or whensoever one shall touch the uncleanness of man, as regardeth any uncleanness of his, where-with one may become unclean,—and it be hidden from him, and then he himself, getting to know it becometh aware of his guilt:—⁴Or, any person, whensoever he shall swear, speaking unadvisedly with the lips, to harm or to help, as regardeth anything wherein the son of earth may speak unadvisedly by way of oath, and it be hidden from him,—and then, he himself, getting to know it, becometh aware of his guilt as regardeth any one of these things. ⁵Then shall it be, when he becometh aware of his guilt, as regardeth any one of these things, that he shall confess that wherein he hath sinned; ⁶and shall bring in as his guilt-bearer unto Yahweh for his sin which he hath committed, a female from the flock—a lamb or a kid of the goats—as a sin-bearer,—so shall the priest put propitiatory-covering over him, because of his sin. ⁷And, if his hand can-not reach sufficient for a lamb, then shall he bring in to bear his guilt—for that he hath sinned—two turtle-doves, or two young pigeons unto Yahweh,—one for a sin-bearer, and one for an ascending-sacrifice. ⁸And he shall take them in unto the priest, who shall bring near that which is for a sin-bearer first,—and shall nip through the neck close to the head but shall not divide it asunder. ⁹And he shall sprinkle of the blood of the sin-bearer upon the wall of the altar, and the remainder of the blood, shall he drain out at the base of the altar,—a, sin-bearer, it is. ¹⁰And of the second, shall he make an ascending-sacrifice according to the regulation,—so shall the priest put a propitiatory-covering over him, because of his sin which he hath committed and it shall be forgiven him. ¹¹But if his hand cannot lay hold of two turtledove, or two young pigeons, then shall he bring in as his oblation—because he hath sinned—the tenth of an ephah of fine meal for bearing sin,—he shall not put thereon oil, neither shall he lay thereon frankincense, for a sin-bearer, it is. ¹²And he shall bring it in unto the priest, and the priest shall take therefrom a handful, as the memorial thereof, and shall make a perfume at the altar, upon the altar-flames of Yahweh,—a sin-bearer, it is.

¹³So shall the priest put a propitiatory-covering over him, on account of his sin which he hath committed, departing from some one of these things, and it shall be forgiven him,—then shall it be the priest's, like the meal-offering. ¹⁴And Yahweh spake unto Moses, saying— ¹⁵Whosoever, any person, shall commit a trespass, and shall take away by mistake, from the holy things of Yahweh, then shall he bring in as his guilt-bearer unto Yahweh, a ram without defect out of the flock, with thine estimate in silver by shekels, after the shekel of the sanctuary, for a guilt-bearer: ¹⁶that, moreover, which he took away from the sanctuary, shall he make good and the fifth part thereof, shall he add thereunto, and shall give it to the priest,—and, the priest, shall put a propitiatory-covering over him with the guilt-bearing ram and it shall be forgiven him. ¹⁷And if any person when he shall sin, and do something, departing from any of the commandments of Yahweh, as to things which should not be done,—though he knew it not, shall so become guilty, and shall bear his iniquity, ¹⁸then shall he bring in a ram without defect out of the flock by thine estimate as a guilt-bearer unto the priest,—and the priest shall put a propitiatory-covering over him, on account of his mistake which he made though he knew it not and it shall be forgiven him: ¹⁹a guilt-bearer, it is,—he was, verily guilty against Yahweh.

6And Yahweh spake unto Moses, saying— ²When any person, shall sin, and shall commit a trespass against Yahweh, and shall withhold something of the truth from his neighbour in respect of a deposit, or a pledge or anything plundered, or shall use extortion with his neighbour; ³or shall find something lost and shall withhold something of the truth therein, and shall swear to a falsehood,—as regardeth a single thing of all that a son of earth may do, to commit sin thereby; ⁴and so it shall come about that he shall commit sin and then become aware of his guilt, then shall he return the plunder which he had plundered, or the extortion which he had extorted, or the deposit that was deposited with him,—or the lost thing which he hath found: ⁵or in anything as to which he hath been swearing to a falsehood, then shall he make it good in the principal thereof, and the fifth part thereof, shall he add thereunto,—to whomsoever it belongeth, to him, shall he give it in the day he cometh aware of his guilt; ⁶but, his guilt-bearer, itself, shall he bring in unto Yahweh,—a ram without defect out of the flock by thine estimate as a guilt-bearer, unto the priest. ⁷So shall the priest put a propitiatory-covering over him before Yahweh, and it shall be forgiven him,—on account of any one thing, of all which one might do, so as to become guilty therein. ⁸And Yahweh spake unto Moses saying: ⁹Command Aaron and his sons, saying, This is the law of the ascending-sacrifice,—the same, is the ascending-sacrifice, which is upon the hearth, upon the altar, nil the night until the morning,—and the fire of the altar, shall

be kept burning therein. ¹⁰So then the priest shall put on his upper garment of linen, and, breeches of linen, shall he put on over his flesh, then shall he take up the fat-ashes, whereto the fire consumeth the ascending-sacrifice on the altar,—and shall put them beside the altar. ¹¹Then shall he put off his garments, and put on other garments,—and shall carry forth the fat-ashes unto the outside of the camp, unto a clean place, ¹²And, the fire on the altar, shall be kept burning therein, it shall not be suffered to go out, but the priest shall kindle up thereon pieces of wood, morning by morning,—and shall set in order thereupon the ascending-sacrifice, and shall make a perfume thereon with the fat-pieces of the peace-offerings: ¹³fire, shall continually be kept burning on the altar, it shall not be suffered to go out. ¹⁴And, this, is the law of the meal-offering,—the sons of Aaron shall bring it near before Yahweh, unto the front of the altar. ¹⁵Then shall one lift up therefrom a handful of the fine meal of the meal-offering, and of the oil thereof, and all the frankincense which is upon the meal-offering,—and shall make a perfume at the altar, an altar-flame of a satisfying odour, shall the memorial thereof be, unto Yahweh. ¹⁶And the remainder thereof, shall Aaron and his sons eat,—as unleavened cakes, shall it be eaten, in a holy place, within the court of the tent of meeting, shall they eat it. ¹⁷It shall not be baked into anything leavened, as their portion, have I given it, from among the altar-flames of Yahweh,—most holy, it is, like the sin-bearer, and like the guilt-bearer, ¹⁸Any male among the sons of Aaron may eat it, an age-abiding statute to your generations from among the altar-flames of Yahweh,—every one that toucheth them shall be hallowed. ¹⁹And Yahweh spake unto Moses, saying— ²⁰This, is the oblation of Aaron and his sons, which they shall bring near unto Yahweh in the day when he is anointed, The tenth of an ephah of fine meal, as a continual meal-offering,—half thereof in the morning, and half thereof in the evening; ²¹on a pan, with oil, shall it be made when well mingled, shalt thou bring it in,—in baked portions, as a meal-offering in pieces, shalt thou bring it near as a satisfying odour unto Yahweh. ²²And the priest that is anointed in his stead from among his sons, shall prepare it,— it is an age-abiding statute, that unto Yahweh, shall a perfume, of the entire gift, be made: ²³yea, every meal-offering of a priest, shall be, entire—it shall not be eaten. ²⁴And Yahweh spake unto Moses, saying— ²⁵Speak unto Aaron and unto his sons, saying, This, is the law of the sin-bearer. In the place where the ascending-sacrifice is slain, shall the sin-bearer be slain, before Yahweh, most holy, it is. ²⁶The priest who maketh it a sin-bearer, shall eat it,—in a holy place, shall it be eaten, in the court of the tent of meeting. ²⁷Every one who toucheth the flesh thereof, shall be hallowed; and when one sprinkleth some of the blood thereof upon a garment, that whereon it was sprinkled, shalt thou wash in a holy place. ²⁸But, the

earthen vessel wherein it is boiled, shall be broken,—or, if, in a vessel of bronze, it hath been boiled, then shall the vessel be scoured and rinsed in water. ²⁹Any male among the priests may eat thereof,—most holy, it is. ³⁰But, no sin-bearer whereof any of the blood is taken into the tent of meeting to make a propitiatory-covering in the sanctuary, shall be eaten,—with fire, shall it be consumed.

7And this, is the law of the guilt-bearer,—most holy, it is! ²In the place where they slay the ascending-sacrifice, shall they slay the guilt-bearer; and, the blood thereof, shall one dash against the altar, round about; ³and, as for all the fat thereof, one shall bring near therefrom,—the fat-tail, and the fat that covereth the inwards; ⁴and the two kidneys, with the fat that is upon them, which is upon the loins,—and the caul upon the liver, up to the kidneys, shall he remove it. ⁵And the priest shall make a perfume with them at the altar, an altar-flame unto Yahweh—a guilt-bearer, it is, ⁶Any male among the priests, may eat thereof,—in a holy place, shall it be eaten, most holy, it is. ⁷As the sin-bearer, so the guilt-bearer,—one law, for them,—the priest who maketh a propitiatory-covering, therewith,—to him, shall it belong, ⁸And, as for the priest who bringeth near the ascending-sacrifice of any man, the skin of the ascending-sacrifices which he hath brought near, to the priest himself, shall it belong. ⁹And as for any meal-offering that may be baked in an oven, or anything that hath been prepared in a boiler or on a girdle, to the priest that bringeth it near—to him, shall it belong, ¹⁰And, as for any meal-offering overflowed with oil or dry,—to all the sons of Aaron, shall it belong, to one as much as to another. ¹¹And, this, is the law of the peace-offering which one may bring near unto Yahweh. ¹²If, for thanksgiving, he bring it near, then shall he bring near, with the thanksgiving sacrifice perforated cakes unleavened, overflowed with oil, and wafers unleavened anointed with oil,—and of fine flour moistened, perforated cakes overflowed with oil. ¹³With perforated cakes of leavened bread, shall he bring near his oblation, with his peace-offering of thanksgiving, ¹⁴Then shall he bring near therefrom one of each oblation, a heave-offering unto Yahweh,—to the priest who dasheth against the altar the blood of the peace-offering—to him, shall it belong. ¹⁵But, as for the flesh of his peace-offering of thanksgiving, on the day of bringing it near, shall it be eaten,—he shall not leave thereof until morning, ¹⁶But, if, a vow or a freewill offering, be his sacrifice of oblation, in the day he bringeth near his sacrifice, shall it be eaten, and on the morrow, then may the remainder thereof, be eaten; ¹⁷but as for the remainder of the flesh of the sacrifice, on the third day—in fire, shall it be consumed. ¹⁸And, if any of the flesh of his peace-offering, be at all eaten, on the third day, he that brought it near shall not be accepted it shall not be reckoned to him, unclean, shall it be,—and the person who shall eat thereof, shall bear his iniquity.

¹⁹And, the flesh that toucheth anything unclean, shall not be eaten, in fire, shall it be consumed,—but, as for the other flesh, any one who is clean, may eat flesh. ²⁰But as for the person who shall eat flesh from the peace-offering, which pertaineth unto Yahweh, while his uncleanness is on him, then shall that person be cut off from among his kinsfolk. ²¹Yea, as for, any person, whensoever he shall touch anything unclean—the uncleanness of man or an unclean beast, or any unclean disgusting thing,—and then eateth of the flesh of a peace-offering that pertaineth unto Yahweh, then shall that person be cut off from among his kinsfolk. ²²And Yahweh spake unto Moses, saying—²³Speak unto the sons of Israel, saying,—No fat, of ox or sheep or goat, shall ye eat: ²⁴and though the fat of what dieth of itself and the fat of that which has been torn in pieces, may be used for any other service, yet shall ye, in nowise eat it. ²⁵Nay, as touching any one who eateth the fat of any beast, wherefrom he might bring near an altar-flame unto Yahweh, then shall the person that eateth be cut off from among his kinsfolk. ²⁶And no manner of blood, shall ye eat, in any of your dwellings,—whether of bird or of beast: ²⁷as touching any person who eateth any manner of blood, then shall that person be cut off from among his kinsfolk. ²⁸And Yahweh spake unto Moses, saying, ²⁹Speak unto the sons of Israel saying,—He that offereth his peace-offering unto Yahweh, shall bring in his own oblation unto Yahweh out of his peace-offering: ³⁰his own hands shall bring in the altar-flames of Yahweh,—the fat with the breast, he shall bring it in, the breast, to wave it as a wave-offering before Yahweh. ³¹Then shall the priest make a perfume with the fat at the altar,—and the breast shall be for Aaron and for his sons. ³²But, the right shoulder, shall ye give as a heave-offering, unto the priest,—from among your peace-offerings ³³he that bringeth near the blood of the peace-offerings and the fat from among the sons of Aaron, to him, shall belong the right shoulder for a portion. ³⁴For, the wave-breast and the heave-shoulder, have I taken of the sons of Israel, out of their peace-offerings,—and have given them unto Aaron the priest and unto his sons as an age-abiding statute, from the sons of Israel. ³⁵This, is what pertaineth to the anointing of Aaron and to the anointing of his sons out of the altar-flames of Yahweh,—granted in the day when he brought them near, to minister as priests unto Yahweh: ³⁶which Yahweh commanded to give them in the day when he anointed them, from among the sons of Israel,—an age-abiding statute to their generations. ³⁷This is the law—for the ascending-sacrifice, for the meal-offering, and for the sin-bearer, and for the guilt-bearer,—and for the installation-offerings, and for the peace-offering: ³⁸which Yahweh commanded Moses in Mount Sinai,—in the day when he commanded the sons of Israel to bring near their oblations unto Yahweh in the desert of Sinai.

8 Then spake Yahweh unto Moses, saying: ²Take thou Aaron and his sons with him, and the garments, and the anointing oil,—and the sin-bearing bullock, and the two rams, and the basket of unleavened cakes; ³and all the assembly, call thou together,—unto the entrance of the tent of meeting. ⁴And Moses did, as Yahweh commanded him,—and the assembly was called together, unto the entrance of the tent of meeting. ⁵Then said Moses unto the assembly,—This is the thing, which Yahweh hath commanded to be done. ⁶So Moses brought near Aaron and his sons,—and bathed them with water, ⁷and put upon him the tunic and girded him with the band, and clothed him with the robe, and put upon him the ephod, and girded him with the curiously-woven band of the ephod, and bound it to him therewith; ⁸and he put upon him the breastpiece,—and placed, in the breastpiece, the Lights and the Perfections; ⁹and he put the turban upon his head,—and put upon the turban, on the forefront thereof the burnished plate of gold—the holy crown, As Yahweh commanded Moses. ¹⁰And Moses took the anointing oil, and anointed the habitation and all that was therein,—and hallowed them; ¹¹and he sprinkled thereof upon the altar seven times,—and anointed the altar, and all the utensils thereof and the laver and its stand to hallow them ¹²and he poured of the anointing oil, upon the head of Aaron,—and anointed him, to hallow him. ¹³And Moses brought near the sons of Aaron and clothed them with tunics and girded them with bands, and wrapped round for them turbans,—As Yahweh commanded Moses. ¹⁴Then was led near the sin-bearing bullock,—and Aaron and his sons leaned their hands upon the head of the sin-bearing bullock, ¹⁵Then was it slain, and Moses took the blood and put thereof upon the horns of the altar round about, with his finger, and cleansed the altar from sin,—and the remainder of the blood, poured he forth at the base of the altar, and hallowed it putting a propitiatory-covering thereupon. ¹⁶And he took all the fat that was on the inwards, and the caul of the liver, and the two kidneys and their fat,—and Moses made a perfume at the altar. ¹⁷But the bullock itself, and its skin and its flesh and its dung, consumed he with fire, outside the camp,—As Yahweh commanded Moses, ¹⁸Then was brought near the ram for the ascending-sacrifice,—and Aaron and his sons leaned their hands upon the head of the ram; ¹⁹and it was slain,—and Moses dashed the blood against the altar round about; ²⁰and the ram itself, was cut up into its pieces,—and Moses made a perfume with the head and with the pieces and with the fat; ²¹but the inwards and the legs, were bathed in water,—and Moses made a perfume with the whole ram at the altar, an ascending-sacrifice, it was—for a satisfying odour an altar-flame, it was unto Yahweh, As Yahweh commanded Moses. ²²Then was brought near the second ram, the ram of installation, and Aaron and his sons leaned their hands upon the head of the ram; ²³and

it was slain, and Moses took of the blood thereof, and put upon the tip of Aaron's right ear,—and upon the thumb of his right hand, and upon the great toe of his right foot. ²⁴Then were brought near the sons of Aaron, and Moses put of the blood upon the tip of their right ear, and upon the thumb of their right hand, and upon the great toe of their right foot,—and Moses dashed the blood against the altar round about. ²⁵And he took the fat and the fat-tail, and all the fat that was on the inwards, and the caul of the liver, and the two kidneys and their fat,—and the right shoulder; ²⁶and out of the basket of unleavened-cakes that was before Yahweh, took he one round unleavened-cake and one round oil-cake, and one wafer, and put them upon the fat portions, and upon the right shoulder; ²⁷and placed the whole upon the opened palms of Aaron, and upon the opened palms of his sons,—and waved them as a wave-offering, before Yahweh. ²⁸And Moses took them from off their opened palms, and made a perfume at the altar upon the ascending-sacrifice,—an installation, they were for a satisfying odour, an altar-flame, it was unto Yahweh. ²⁹And Moses took the breast, and waved it as a wave-offering, before Yahweh,—of the ram of installation, unto Moses it belonged, as a portion, As Yahweh commanded Moses. ³⁰And Moses took of the anointing oil and of the blood that was upon the altar, and sprinkled upon Aaron, upon his garments, and upon his sons and upon the garments of his sons with him,—and hallowed Aaron, his garments, and his sons and the garments of his sons with him. ³¹And Moses said unto Aaron and unto his sons Boil ye the flesh, at the entrance of the tent of meeting, and there, shall ye eat it, and the bread which is in the basket of installation,—as I have been commanded, saying, Aaron and his sons, shall eat it. ³²But, that which is left of the flesh, and of the bread, with fire, shall ye consume. ³³And from the entrance of the tent of meeting, shall ye not go forth for seven days, until the day that filleth up the days of your installation,—because for seven days, will he install you: ³⁴as hath been done this day, so hath Yahweh commanded to be done, to put a propitiatory-covering over you. ³⁵Even at the entrance of the tent of meeting, shall ye abide day and night for seven days, and shall keep the watch of Yahweh and shall not die,—for, so, am I commanded. ³⁶And Aaron and his sons did all the things which Yahweh had commanded through the mediation of Moses.

9 And it came to pass on the eighth day, that Moses called for Aaron, and for his sons,—and for the elders of Israel; ²and said unto Aaron—Take for thyself a choice calf, as a sin-bearer, and a ram for an ascending-sacrifice, each without defect,—and bring them near before Yahweh; ³and unto the sons of Israel, shalt thou speak, saying,—Take ye a he-goat, as a sin-bearer, and a calf and a young sheep, each a year old, without defect for an ascending-

sacrifice; ⁴and an ox and a ram for peace-offerings, to sacrifice before Yahweh, and a meal-offering overflowed with oil,—for, to-day, doth, Yahweh, appear unto you. ⁵So they brought that which Moses commanded before the tent of meeting,—and all the assembly drew near, and stood before Yahweh. ⁶And Moses said—This, is the thing which Yahweh hath commanded that ye shall do,—that the glory of Yahweh may appear unto you. ⁷and Moses said unto Aaron—Draw near unto the altar, and offer thy sin-bearer and thine ascending-sacrifice, and put a propitiatory-covering about thyself and about the people,—and offer the oblation of the people and put a propitiatory-covering about them, As Yahweh hath commanded. ⁸So Aaron drew near unto the altar,—and slew the sin-bearing calf which was for himself; ⁹and the sons of Aaron brought the blood unto him, and he dipped his finger in the blood, and put thereof upon the horns of the altar,—and the remainder of the blood, poured he out at the base of the altar; ¹⁰and with the fat and the kidneys and the caul a from the liver, of the sin-bearer, made he a perfume at the altar,—As Yahweh commanded Moses. ¹¹But, the flesh and the skin, consumed he with fire, outside the camp. ¹²Then slew he the ascending-sacrifice,—and the sons of Aaron presented unto him the blood, and he dashed it against the altar round about. ¹³And the ascending-sacrifice, presented they unto him piece by piece thereof also the head,—and he made a perfume upon the altar: ¹⁴and he bathed the inwards and the legs,—and made a perfume upon the ascending-sacrifice at the altar. ¹⁵Then brought he near the oblation of the people,—and took the sin-bearing goat which pertained to the people, and slew it and made therewith a sin-bearer, like the first. ¹⁶Then brought he near the ascending-sacrifice,—and offered it, according to the regulation, ¹⁷Then brought he near the meal-offering, and filled his hand therefrom, and made a perfume upon the altar,—in addition to the ascending-sacrifice of the morning. ¹⁸Then slew he the ox, and the ram, as a peace-offering, which pertained unto the people,—and the sons of Aaron presented the blood unto him, and he dashed it against the altar, round about; ¹⁹and the portions of fat from the ox,—and from the ram, the fat-tail, and the covering, and the kidneys, and the caul of the liver; ²⁰and they put the portions of fat upon the breasts,—and he made a perfume with the fat at the altar; ²¹but the breasts and the right shoulder, did Aaron wave as a wave-offering, before Yahweh,—as Moses commanded, ²²Then Aaron lifted up his hands towards the people, and blessed them,—and he came down from offering the sin-bearer, and the ascending-sacrifice and the peace-offering. ²³And when Moses and Aaron had entered into the tent of meeting,—and had come forth, and blessed the people, then appeared the glory of Yahweh, unto all the people; ²⁴yea, there came forth fire from before Yahweh, and consumed upon the altar, the ascending-sacrifice and the portions of fat,—and

all the people beheld and shouted, and fell down upon their faces.

10Then Aaron's sons, Nadab and Abihu, took each man his censer and placed therein fire, and put thereon incense,—and brought near before Yahweh strange fire, which he had not commanded them. ²Then came there forth fire from before Yahweh, and consumed them,—and they died before Yahweh. ³Then said Moses unto Aaron—The very thing, that Yahweh spake, saying—In them that draw near to me, must I be hallowed, And before the faces of all the people, must I get myself honour,—And Aaron, was dumb. ⁴Then called Moses unto Mishael, and unto Elzaphan, sons of Uzziel, uncle of Aaron,—and said unto them—Draw near bear away your brethren from before the sanctuary, unto the outside of the camp. ⁵So they drew near and bare them away, in their tunics, unto the outside of the camp,—as spake Moses. ⁶Then said Moses unto Aaron and to Eleazar and to Ithamar, his sons—Your heads, ye may not bare and your garments, ye shall not rend so shall ye not die, neither against all the assembly, will he be wroth,—but let, your brethren the whole house of Israel, bewail the consuming fire wherewith Yahweh hath consumed. ⁷But, from the entrance of the tent of meeting, shall ye not go forth, lest ye die, for, the anointing oil of Yahweh is upon you. And they did according to the word of Moses. ⁸Then spake Yahweh unto Aaron, saying: ⁹Wine and strong drink, thou mayest not drink,—thou nor thy sons with thee when ye enter into the tent of meeting, so shall ye not die,—an age-abiding statute to your generations; ¹⁰That ye may make a difference, between the sacred and the common,—and between the unclean and the clean; ¹¹And may teach the sons of Israel,—all the statutes which Yahweh hath spoken unto them, by the mediation of Moses. ¹²Then spake Moses unto Aaron and unto Eleazar and unto Ithamar his sons that were left, Take ye the meal-offering that is left of the altar-flames of Yahweh, and eat it unleavened beside the altar,—for, most holy, it is; ¹³therefore shall ye eat it in a holy place, for, thine by statute, and thy sons by statute, it is, from among the altar-flames of Yahweh,—for, so, am I commanded. ¹⁴And the wave-breast, and the heave-shoulder, shall ye eat in clean place, thou, and thy sons and thy daughters with thee,—for as thine by statute and thy sons by statute, have they been given, from among the peace-offerings of the sons of Israel. ¹⁵The heave-shoulder and the wave-breast upon the altar-flames of the fat portions, shall they bring in, to wave as a wave-offering, before Yahweh,—so shall they be thine, and thy sons with thee, by an age-abiding statute, As Yahweh hath commanded. ¹⁶Now, as for the sin-bearing goat, Moses diligently sought it but lo! it had been burnt up,—then was he wroth against Eleazar and against Ithamar, the sons of Aaron that were left, saying: ¹⁷Wherefore did ye not eat the sin-bearer in

the holy place? for most, holy, it is,—and thee same, hath he given you that ye may bear the iniquity of the assembly, to put a propitiatory-covering over them before Yahweh. ¹⁸Lo! the blood thereof had not been taken into the holy place, within,—ye should have, indeed eaten, it, in a holy place, as I commanded. ¹⁹Then spake Aaron unto Moses—Lo! this very day, when they had brought near their own sin-bearer, and their own ascending-sacrifice, there befell me such things as these,—if, then, I had eaten of the sin-bearer this day, would it have been well-pleasing in the eyes of Yahweh? ²⁰And, when Moses heard that, then was it well-pleasing in his eyes.

11And Yahweh spake unto Moses and unto Aaron, saying unto them: ²Speak ye unto the sons of Israel saying,—These are the living things which ye may eat, of all the beasts which are upon the earth: ³Whatsoever parteth the hoof and is cloven-footed, and cheweth the cud among beasts, that, may ye eat. ⁴Nevertheless, these, shall ye not eat, of them that chew the cud, and of them that part the hoof,—the camel, because though he, cheweth the cud, yet, the hoof, he parteth not, unclean, he is to you; ⁵And, the coney, because, though he cheweth the cud, yet, the hoof, he parteth not,—unclean, he is to you; ⁶And the hare, because though she cheweth the cud, yet the hoof, she parteth not,—unclean, she is to you; ⁷And, the swine, because though he parteth the hoof, and is cloven-footed, yet, the cud, he cheweth not,—unclean, he is to you; ⁸Of their flesh, shall ye not eat, and, their carcase, shall ye not touch,—unclean, they are to you. ⁹these, may ye eat, of all that are in the waters,—all that have fins and scales in the waters, in the seas and in the rivers, them, may ye eat. ¹⁰But, all that have not fins and scales, in the seas and in the rivers, of all that swarm in the waters, and of all the living souls that are in the waters, an abomination, they are unto you; ¹¹and an abomination, shall they remain to you,—of their flesh, ye shall not eat, and their carcasses, shall ye abhor. ¹²Whatsoever hath not fins and scales in the waters, an abomination, it is unto you. ¹³And, these, shall ye abhor of birds, they shall not be eaten, an abomination, they are,—the eagle, and the os-sifrage, and the osprey; ¹⁴and the vulture, and the falcon, after its kind; ¹⁵every raven, after its kind; ¹⁶and the female ostrich, and the male ostrich, and the sea-gull,—and the hawk after its kind; ¹⁷and the pelican and the gannet, and the bittern; ¹⁸and the swan and the vomiting pelican and the little vulture; ¹⁹and the stork, and the parrot, after its kind,—and the mountain-cock and the bat. ²⁰Every creeping thing that flieth, that goeth on all-fours, an abomination, it is unto you. ²¹Nevertheless, these, may ye eat, of all creeping things that fly, that go on all-fours,—such as have legs above their feet, to leap therewith, upon the earth—²²these of them, may ye eat: the swarming-locust after its kind, and the devouring locust

after its kind,—and the chargol-locust after its kind, and the chagab-locust after its kind. ²³But every other creeping thing that flieth, which hath four feet, an abomination, it is unto you; ²⁴and, for these, shall ye count yourselves unclean—whosoever toucheth the carcase of them shall be unclean until the evening; ²⁵and whosoever beareth away aught of the carcase of them, shall wash his clothes and be unclean until the evening. ²⁶As for every kind of beast which, though it parteth the hoof, yet is not cloven-footed nor cheweth the cud, unclean, they are unto you,—every one who toucheth them shall be unclean. ²⁷And, all that go upon their paws, among all the living things that go on all-fours, unclean, they are unto you,—whoso toucheth the carcase of them, shall be unclean until the evening. ²⁸And, he that beareth away the carcase of them shall wash his clothes, and shall be unclean until the evening,—unclean, they are unto you. ²⁹And, these, unto you, shall be unclean, among the creeping things that creep upon the earth,—the weasel and the mouse, and the lizard after its kind; ³⁰and the ferret and the chameleon and the wall-lizard,—and the winding lizard, and the mole. ³¹These, are they which are unclean to you among all that creep,—whosoever toucheth them when they are dead shall be unclean until the evening; ³²and, everything whereon any of them shall fall when they are dead shall be unclean—of any articles of wood, or cloth, or skin, or sackcloth, any article wherewith any work is done,—shall be put in water and shall be unclean until the evening, and then be clean, ³³And, as for any earthen vessel whereinto any of them may fall, everything therein shall be unclean, and, the vessel itself, shall ye break in pieces. ³⁴Of all the food that may be eaten, that whereon shall come water, shall be unclean,—and, all drink which might be drunk in any such vessel, shall he unclean. ³⁵And, everything whereon shall fall any part of the carcase of them shall be unclean, oven or fire-range, it shall be destroyed, unclean, they are,—and, unclean, Shall they remain to you. ³⁶Notwithstanding, a fountain or cistern wherein is a gathering of waters shall be clean,—but, he that toucheth the carcase of them shall be unclean. ³⁷And when any part of the carcase of them shall fall upon seed for sowing, which is to be sown, the same is, clean. ³⁸But, when water shall be put upon seed, and there shall fall thereon any part of the carcase of them, unclean, it is to you. ³⁹And, when any of the beasts which are yours for food shall die, he that toucheth the carcase of it shall be unclean until the evening. ⁴⁰And, he that eateth of the carcase of it, shall wash his clothes, and be unclean until the evening,—he also that carrieth away the carcase thereof shall wash his clothes, and be unclean until the evening. ⁴¹And, any creeping thing that creepeth upon the earth, an abomination, it is—it shall not be eaten. ⁴²Everything that goeth upon the belly, and everything that goeth upon all-fours, even to everything having many feet, as regardeth any creeping thing that creepeth

upon the earth, ye shall not eat them for, an abomination, they are. ⁴³Do not make your persons abominable, with any creeping thing that creepeth,—neither shall ye make yourselves unclean with them, that ye should become unclean thereby. ⁴⁴For, I—Yahweh, am your God, therefore shall ye hallow yourselves and remain holy; for, holy, am, I,—therefore shall ye not make your persons unclean, with any creeping thing that crawleth upon the earth; ⁴⁵for, I—Yahweh, am he that brought you up out of the land of Egypt, that I might become your God,—therefore shall ye be holy, for, holy, am, I. ⁴⁶This, is the law of beast and of bird, and of every living soul that moveth in the waters,—and as to every soul that creepeth upon the earth: ⁴⁷That ye may make a difference—between the unclean and the clean,—and between the living thing that may be eaten, and the living thing which may not be eaten.

12And Yahweh spake unto Moses, saying: ²Speak unto the sons of Israel, saying, A woman when she conceiveth seed and giveth birth to a male child, then shall she be unclean seven days, according to the days of her removal in her sickness shall she be unclean. ³And, on the eighth day, shall the flesh of his foreskin be circumcised. ⁴And, for thirty-three days, shall she continue in the blood of purification,—no hallowed thing, shall she touch, and, into the sanctuary, shall she not enter, until her days of purification are fulfilled. ⁵But if, a female child, she bear, then shall she be unclean two weeks as in her removal,—and, for sixty-six days, shall she continue in the blood of purification. ⁶And, when the days of her purification are fulfilled, whether for a son or for a daughter, she shall bring in a lamb, the choice of its year, as an ascending-sacrifice, and a young pigeon or a turtle-dove, as a sin-bearer, unto the entrance of the tent of meeting, unto the priest; ⁷and he shall bring it near before Yahweh so shall the priest put a propitiatory-covering over her, and she shall be clean from her fountain of blood. This, is the law for her that hath given birth, to a male child or to a female. ⁸But, if her hand findeth not sufficiency for a lamb, then shall she take two turtle doves or two young pigeons, one for an ascending-sacrifice and one for a sin-bearer,—so shall the priest put a propitiatory-covering over her, and she shall be clean.

13And Yahweh spake unto Moses and unto Aaron, saying ²When, any man, shall have—in the skin of his flesh—a rising, or a scab, or a bright spot, and it shall become in the skin of his flesh the plague-spot of leprosy, then shall he be brought in unto Aaron the priest, or unto one of his sons the priests; ³and the priest shall view the spot in the skin of his flesh—if, the hair in the plague, have turned white and the appearance of the spot be deeper than the skin of his flesh, the plague-spot of leprosy, it is,—so the priest shall view him and pronounce him unclean. ⁴But, if

the bright spot, though white in the skin of his flesh, is not deeper in appearance than the skin, and, the hair, hath not turned white, then shall the priest shut up the plagued one, seven days. ⁵And the priest shall view him on the seventh day, and lo! if the spot hath stayed to his sight, and the spot hath not spread in the skin, then shall the priest shut him up seven days more, ⁶Then shall the priest view him on the seventh day, a second time, and lo! if the spot is, faint, and the spot hath not spread in the skin, then shall the priest pronounce him clean—it is, a scab, and he shall wash his clothes, and be clean. ⁷But if the scab shall have, verily spread, in the skin, since he was shown to the priest that he might be cleansed, then shall he shew himself again unto the priest; ⁸and the priest shall take a view, and lo! if the scab hath spread in the skin, then shall the priest pronounce him unclean—leprosy, it is. ⁹When, the plague of leprosy, cometh to be in any human being, then shall he be brought in unto the priest; ¹⁰and the priest shall take a view, and lo! if there is a white rising in the skin and, the same, hath turned the hair white,—and there be a wound of raw flesh in the rising, ¹¹an old leprosy, it is in the skin of his flesh, and the priest shall pronounce him unclean,—he shall not shut him up, for unclean, he is. ¹²But, if the leprosy, cometh quite out, in the skin, and the leprosy covereth all the skin of him that, is plagued, from his head even unto his feet,—so far as appeareth to the eyes of the priest, ¹³then shall the priest takes view and lo! if the leprosy hath covered all his flesh, then shall he pronounce clean him that was plagued,—all of it, hath turned white, clean, he is. ¹⁴But, the very day there appeareth in him raw flesh, be shall be unclean; ¹⁵so then the priest shall view the raw flesh, and pronounce him unclean,—as for the raw flesh, unclean, it is, leprosy, it is. ¹⁶Or, if the raw flesh turn again and be changed to white, then shall he come in unto the priest; ¹⁷and the priest shall view him, and lo! if the spot hath changed to white, then shall the priest pronounce clean him that was plagued—clean, he is. ¹⁸And, when, any one's flesh, hath, in the skin thereof, a boil,—and then it is healed; ¹⁹but in the place of the boil, is a white rising, or a bright spot, reddish white, then shall it be shown unto the priest. ²⁰And the priest shall take a view and lo! if the appearance thereof, is lower than the skin, and, the hair thereof, hath turned white, then shall the priest pronounce him unclean—the plague-spot of leprosy, it, is, in the boil, broken out. ²¹But, if the priest shall view it and lo! there is no white hair therein, and it is not deeper than the skin, and, in itself, is faint, then shall the priest shut him up seven days; ²²and, if it, clearly spreadeth, in the skin, then shall the priest pronounce him unclean—a plague-spot, it is. ²³But if in its place the bright spot stayeth hath lint spread, a boil, it is,—and the priest shall pronounce him clean. ²⁴Or, when, any ones flesh, hath in the skin thereof a fiery burning,—and the burning wound becometh a bright spot reddish

white, or white, ²⁵then shall the priest view it—and lo! if the hair is turned white in the bright spot and the appearance thereof is deeper than the skin, leprosy, it is, broken out, in the burning,—so the priest shall pronounce him unclean, the plague-spot of leprosy, it is. ²⁶But, if the priest shall view it and lo! there is not, in the bright spot white hair, and it is not deeper than the skin but, itself, is faint, then shall the priest shut him up seven days; ²⁷and the priest shall view him on the seventh day,—if it, hath plainly spread in the skin, then shall the priest pronounce him unclean, the plague-spot of leprosy, it is. ²⁸But, if, in its place the bright spot hath stayed, and hath not spread in the skin, but, itself, is faint, the rising of a burning, it is,—and the priest shall pronounce him clean, for only the inflaming of the burning, it is. ²⁹And, when there cometh to be in, any man or woman, a spot,—in the head or in the beard, ³⁰then shall the priest view the spot and lo! if, the appearance thereof, is deeper than the skin, and, therein, is yellow, thin hair, then shall the priest pronounce him unclean a scall, it is, a leprosy of the head or of the beard, it is. ³¹But when the priest vieweth the spot, and lo! there is, no appearance, of it deeper than the skin, and, no dark hair, is therein, then shall the priest shut up him that hath the plague-spot of scall, seven days; ³²and the priest shall view the spot on the seventh day, and lo! if the scall hath not spread, and there hath not come to be therein yellow hair,—and, the appearance of the scall, is not deeper than the skin, ³³then shall he shave himself, but the scall, shall he not shave, and the priest shall shut up him who hath the scall seven days, more; ³⁴then shall the priest view the scall, on the seventh day, and lo! if the scall hath not spread in the skin, and, the appearance thereof, is not deeper than the skin, then shall the priest pronounce him clean, and he shall wash his clothes, and be clean. ³⁵But, if the scall do indeed spread in the skin,—after he hath been pronounced clean, ³⁶then shall the priest take a view, and lo! if the scall hath spread in the skin, the priest shall not search for the yellow hair—unclean, he is. ³⁷But, if in his eyes, the scall is at a stay, and dark hair hath grown up therein, the scall is healed, clean, he is,—and the priest shall pronounce him clean. ³⁸And when either, man or woman, hath in the skin of their flesh bright spots,—bright spots that are white, ³⁹then shall the priest take a view and lo! if, in the skin of their flesh, are bright spots that are dull white, dead white spot, it is, that hath broken through in the skin—clean, he is. ⁴⁰And, when, any man's, head loseth its hair, though, bald, he is, clean. ⁴¹And if, in front, his head loseth its hair, though bald in the forehead, he is, clean. ⁴²But, should there be, in the baldness behind, or in the baldness in front, a spot that is reddish white, leprosy broken out, it is, in his baldness behind, or in his baldness in front. ⁴³So the priest shall view it, and lo! if, the rising-spot, be reddish white in his baldness behind or in his baldness in front,—like the appearance of leprosy in

the skin of the flesh, ⁴⁴a leprous man, is he, unclean, he is,—unclean, shall the priest pronounce him in his head, is his plague. ⁴⁵Now, as for the leper in whom is the plague, His clothes, shall be rent, And, his head, shall be bare, And, his beard, shall he cover,—And, Unclean! Unclean! shall he cry. ⁴⁶All the days that the plague is in him, shall he continue unclean, Unclean, he is,—Alone, shall he remain, Outside the camp, shall be his dwelling. ⁴⁷And, when, in a garment, there is a plague-spot of leprosy,—whether in a garment of wool, or a garment of flax; ⁴⁸either in warp or in weft, made with flax, or with wool,—or in a skin, or in anything wrought of skin; ⁴⁹and the spot cometh to be of a greenish yellow or reddish, in the garment or in the skin, whether in warp or in weft, or in any utensil of skin, the plague-spot of leprosy, it is,—and shall be shown unto the priest; ⁵⁰and the priest shall view the spot,—and shall shut up him that is plagued seven days; ⁵¹then shall he view the spot, on the seventh day if the spot hath spread in the garment whether in warp or in weft, or in the skin, or anything which may be made of skin for service, the spot is a fretting leprosy, unclean, it is. ⁵²Then shall he burn up the garment whether it be in the warp or the weft in wool or in flax, or any utensil of skin, wherein shall be the plague-spot,—for, a fretting leprosy, it is, in fire, shall it be burnt up. ⁵³But if the priest shall take a view, and lo! the spot has not spread, in the garment, either in warp or in weft,—or in any utensil of skin, ⁵⁴then shall the priest give command, and they shall wash that wherein is the spot,—and he shall shut it up seven days more; ⁵⁵then shall the priest take a view after the plagued garment hath been washed and lo! if the spot hath not changed its look, then though the spot hath not spread, yet unclean, it is, in the fire, shalt thou burn it up,—a sunken spot, it is, in the back thereof, or in the front thereof. ⁵⁶And, if the priest hath taken a view, and lo! the spot is, faint, since it hath been washed, then shall he rend it out of the garment, or out of the skin, whether out of the warp or out of the weft; ⁵⁷and, if it appear still in the garment—either in the warp or in the weft, or in any utensil of skin, a breaking out, it is,—in the fire, shalt thou burn up that wherein is the plague. ⁵⁸But, as for the garment—whether the warp or the weft or any utensil of skin which thou shalt wash, and the plague shall depart therefrom, then shall it be washed a second time, and shall be clean. ⁵⁹This, is the law as to the plague-spot of leprosy, in a garment of wool or of flax, whether in the warp or the weft, or in any utensil of skin,—To pronounce it clean, or to pronounce it unclean.

14And Yahweh spake unto Moses, saying—²This, shall be the law of the leper, in the day when he is declared clean,—he shall be brought in unto the priest; ³then shall the priest go forth unto the outside of the camp,—and the priest shall take a view, and lo! if the plague of leprosy hath been healed out of the leper,; ⁴then shall the priest

give command,—and there shall be taken—for him that is to be cleansed—two living clean birds,—and cedar wood, and crimson and hyssop; ⁵and the priest shall give command, and one bird shall be slain,—within an earthen vessel over living water: ⁶as for the living bird, he shall take, it, and the cedar wood and the crimson, and the hyssop,—and shall dip them and the living bird, in the blood of the bird that hath been slain over the living water; ⁷and shall sprinkle upon him that is to be cleansed from the leprosy, seven times,—and shall pronounce him clean, and shall let go the living bird over the face of the field. ⁸And he that is to be declared clean shall wash his clothes and shave off all his hair, and bathe in water, and be clean, and, afterwards, shall he come into the camp,—and dwell outside his tent, seven days; ⁹and it shall be on the seventh day, that he shall shave off all the hair of his head, and his beard, and his eyebrows, even all his hair, shall he shave off,—and shall wash his clothes and bathe his flesh in water so shall he be clean. ¹⁰And, on the eighth day, he shall take two he-lambs, without defect, and one ewe-lamb, the choice of its year without defect,—and three-tenths of fine meal for a meal-offering, overflowed with oil, and one log of oil. ¹¹And the priest that is cleansing him shall cause the man that is to be cleansed, and those things to stand before Yahweh, at the opening of the tent of meeting. ¹²And the priest shall take one he-lamb, and bring him near as a guilt-bearer and the log of oil,—and shall wave them as a wave-offering, before Yahweh; ¹³and shall slay the lamb in the place where the sin-bearer and the ascending-sacrifice are slain, in the holy place,—for like the sin-bearer, the guilt-bearer, is the priests, most holy, it is. ¹⁴Then shall the priest take of the blood of the guilt-bearer, and the priest shall put it upon the tip of the right ear of him that is to be cleansed,—and upon the thumb of his right hand, and upon the great toe of his right foot; ¹⁵and the priest shall take of the log of oil,—and shall pour it upon the palm of the priest's left hand, ¹⁶and the priest shall dip his right finger and take of the oil that is on the palm of his left hand,—and shall sprinkle of the oil with his finger seven times before Yahweh: ¹⁷and of the remainder of the oil which is on the palm of his hand, shall the priest put upon the tip of the right ear of him that is to be cleansed, and upon the thumb of his right hand, and upon the great toe of his right foot,—upon the blood of the guilt-bearer; ¹⁸and that which remaineth of the oil that is on the palm of the priest's hand, he shall put upon the head of him that is to be cleansed,—so shall the priest put a propitiatory-covering over him, before Yahweh. ¹⁹Then shall the priest offer the sin-bearer, and shall put a propitiatory-covering over him that is to be cleansed because of his uncleanness,—and, afterwards, shall he slay the ascending-sacrifice. ²⁰And the priest shall cause the ascending-sacrifice, and the meal-offering to ascend at the altar,—so shall the priest put a propitiatory-covering over

him, and he shall be clean. ²¹But if he be poor and his hand hath not enough, then shall he take one he-lamb as a guilt-bearer to be waved to put a propitiatory-covering over him,—and one-tenth of fine meal, overflowed with oil for a meal-offering, and a log of oil, ²²and two turtle-doves or two young pigeons, for which his hand hath enough,—so shall one be a sin-bearer, and the other an ascending-sacrifice. ²³And he shall bring them in on the eighth day, for his cleansing, unto the priest,—unto the entrance of the tent of meeting, before Yahweh. ²⁴Then shall the priest take the guilt-bearing lamb and the log of oil,—and the priest shall wave them as a wave-offering, before Yahweh. ²⁵Then shall the guilt-bearing lamb be slain, and the priest shall take of the blood of the guilt-bearer, and put upon the tip of the right ear of him that is to be cleansed,—and upon the thumb of his right hand, and upon the great toe of his right foot; ²⁶also of the oil, shall the priest pour out,—on the palm of his own left hand; ²⁷and the priest shall sprinkle with his right finger, of the oil that is on the palm of his left hand,—seven times, before Yahweh; ²⁸then shall the priest put, of the oil that is on the palm of his hand, upon the tip of the right ear of him that is to be cleansed, and upon the thumb of his right hand, and upon the great toe of his right foot,—upon the place of the blood of the guilt-offering; ²⁹and that which remaineth of the oil which is on the palm of the priest's hand, shall he put upon the head of him that is to be cleansed,—to put a propitiatory-covering over him before Yahweh. ³⁰Then shall he offer one of the turtle-doves, or of the young pigeons,—of that for which his hand hath enough; ³¹even that for which his hand hath enough,—the one as a sin-bearer and the other as an ascending-sacrifice, upon the meal-offering,—so shall the priest put a propitiatory-covering over him that is to be cleansed before Yahweh. ³²This is the law for him in whom hath been the plague of leprosy, whose hand hath not enough for that which pertaineth to his cleansing. ³³And Yahweh spake unto Moses and unto Aaron saying: ³⁴When ye enter into the land of Canaan which I am about to give you for a possession,—and I put a plague-mark of leprosy in a house, of the land of your possession, ³⁵then shall he that owneth the house come in, and tell the priest, saying,—A kind of plague-mark, appeareth to me in the house; ³⁶and the priest shall give command, and they shall empty the house, ere yet the priest cometh in to view the mark, so that he do not pronounce unclean all that is in the house,—and, after this, shall the priest come in to view the house: ³⁷then shall he view the mark and lo! if the mark is in the walls of the house, with sunken places greenish yellow or reddish,—and they appear to be lower than the surface of the wall, ³⁸then shall the priest come forth out of the house, unto the entrance of the house,—and shall shut up the house seven days; ³⁹and the priest shall return on the seventh day,—and take a view, and lo! if the mark hath spread in the walls of the house, ⁴⁰then shall the priest

give command, and they shall pull out the stones, wherein is the mark,—and cast them forth outside the city, into an unclean place; ⁴¹and, the house itself, shall he cause to be scraped on the inside round about,—and they shall pour out the mortar which they have scraped off, outside the city, into an unclean place; ⁴²and shall take other stones, and put in the place of the stones,—and, other mortar, shall he take and plaster the house. ⁴³But if the mark again breaketh out in the house, after the taking out of the stones,—and after the scraping of the house and after the plastering; ⁴⁴then shall the priest come in, and take a view, and lo! if the mark hath spread in the house, a fretting leprosy, it is in the house unclean, it is, ⁴⁵and he shall pull down the house,—the stones thereof, and the timber thereof and all the mortar of the house,—and shall carry them forth outside the city, into an unclean place. ⁴⁶And as for him that entereth into the house, all the days it is shut up, he shall be unclean until the evening; ⁴⁷And, he that lieth in the house, shall wash his clothes, and he that eateth in the house shall wash his clothes. ⁴⁸But, though the priest do come, into the house, and take a view, yet lo! if the plague-mark hath not spread in the house after the house was plastered, then shall the priest pronounce the house clean, for, healed, is the plague. ⁴⁹Then shall he take to cleanse, the house, two birds,—and cedar wood, and crimson, and hyssop; ⁵⁰and shall kill one bird,—within an earthen vessel over living water; ⁵¹and take the cedar wood and the hyssop, and the crimson and the living bird, and dip them in the blood of the slain bird, and in the living water,—and sprinkle the house seven times; ⁵²and so cleanse the house, with the blood of the bird and with the living water,—and with the living bird, and with the cedar wood and with the hyssop, and with the crimson; ⁵³and shall let go the living bird unto the outside of the city, unto the face of the field,—so shall he put a propitiatory-covering over the house and it shall be clean. ⁵⁴This, is the law,—for every plague-mark of leprosy and for scall; ⁵⁵and for garment leprosy, and for house leprosy; ⁵⁶and for rising, and for scab and for a bright spot; ⁵⁷to give instruction, on the day of declaring unclean, and on the day of declaring clean,—This is the law of leprosy.

15And Yahweh spake unto Moses and unto Aaron saying: ²Speak unto the sons of Israel, and ye shall say unto them,—When, any man whatsoever, hath a flowing from his flesh, his flux, is, unclean. ³And, this shall be his uncleanness in his flux,—whether his flesh is running with his flux or his flesh hath closed from his flux, his uncleanness, it is. ⁴All the bed whereon he that hath the flux lieth, shall be unclean,—and, every piece of furniture whereon he sitteth, shall be unclean. ⁵And whosoever toucheth his bed shall wash his clothes and bathe in water and be unclean until the evening. ⁶And, he that sitteth on that whereon he that hath the flux hath sat, shall wash his clothes, and

bathe in water, and be unclean until the evening. ⁷And, he that toucheth the flesh of him that hath the flux, shall wash his clothes and bathe in water and be unclean until the evening, ⁸And, when he that hath a flux spitteth on him that is clean, then shall he wash his clothes and bathe in water and be unclean until the evening. ⁹And, every saddle whereon he that hath the flux rideth, shall be unclean. ¹⁰And, whosoever toucheth anything that was under him shall be unclean until the evening; and, he that carrieth them shall wash his clothes and bathe in water, and be unclean until the evening. ¹¹And, whomsoever he that hath the flux toucheth, not having rinsed, his hands in water, then shall he wash his clothes, and bathe in water and be unclean until the evening, ¹²And the earthen vessel which he that hath the flux toucheth shall be broken in pieces,—and, every vessel of wood, shall be rinsed in water. ¹³And when he that hath the flux becometh clean from his flux, then shall he number to himself seven days for his cleansing, and wash his clothes,—and bathe his flesh in living water, and be clean. ¹⁴And, on the eighth day, he shall take for himself two turtle doves or two young pigeons,—and come in before Yahweh, unto the entrance of the tent of meeting, and give them to the priest; ¹⁵and the priest shall offer them, one as a sin-bearer and the other as an ascending-sacrifice,—so shall the priest put a propitiatory-covering over him, before Yahweh, because of his flux. ¹⁶And, when there goeth out from, any man, an outflow of seed, then shall he bathe all his flesh in water, and be unclean until the evening. ¹⁷And, in the case of any garment or any skin whereupon there shall come to be an outflow of seed, then shall it be washed in water, and be unclean until the evening. ¹⁸Also, a woman with whom man lieth carnally, then shall they bathe in water, and be unclean until the evening. ¹⁹And, when a, woman, hath a flow, and her flow in her flesh is, blood, seven days, shall she continue in her removal, and whosoever toucheth her, shall be unclean until the evening; ²⁰and, whatsoever she lieth upon in her removal, shall be unclean,—and, whatsoever she sitteth upon, shall be unclean; ²¹and whosoever toucheth her bed, shall wash his clothes and bathe in water and be unclean until the evening; ²²and, whosoever toucheth any thing whereon she sitteth shall wash his clothes, and bathe in water, and be unclean until the evening; ²³and, whether, on her bed, it is, or on any thing whereon she hath been sitting, when he toucheth it, he shall be unclean until the evening; ²⁴and if man shall even lie with her, and her cause for removal be upon him, then shall he be unclean seven days,—and, all the bed whereon he shall lie, shall be unclean. ²⁵And when any woman's, flow of blood lasteth many day, outside the time of her removal, or when it floweth beyond her removal, all the days of her unclean flow, shall she be as in the days of her removal—unclean, she is. ²⁶All the bed whereon she lieth during all the days of her flow, like her bed in her re-

moval, shall be to her,—and, every thing whereon she sitteth, shall be, unclean, like the uncleanness in her removal; ²⁷and whosoever toucheth them, shall be unclean,—and shall wash his clothes, and bathe in water, and be unclean until the evening. ²⁸But, if she be clean from her flow, then shall she count to her-self seven days and afterwards, shall she count herself clean. ²⁹And, on the eighth day, shall she take to herself two turtle doves, or two young pigeons,—and bring them in unto the priest, unto the entrance of the tent of meeting; ³⁰and the priest shall offer the one as a sin-bearer, and the other as an ascending-sacrifice,—so shall the priest put a propitiatory-covering over her, before Yahweh, because of her unclean flow. ³¹Thus shall ye warn the sons of Israel from their uncleanness, And they shall not die in their uncleanness, By reason of their making unclean my habitation which is in their midst. ³²This, is the law—Of him that hath a flux,—And of him from whom goeth an outflow of seed, making unclean thereby; ³³And of her that is unwell with her cause for removal, And of him whose flux floweth, For the male, and for the female,—And for a man who lieth with her that is unclean.

16And Yahweh spake unto Moses, after the death of the two sons of Aaron,—when they had offered strange fire before Yahweh and died. ²And Yahweh said unto Moses—Speak unto Aaron thy brother, that he do not come at all times into the holy place, within the veil,—into the presence of the propitiatory, which is upon the ark, so shall he not die, for, in the cloud, will I appear upon the propitiatory. ³Herewith, shall Aaron come into the holy place,—With a bullock the choice of the herd as a sin-bearer, and a ram as an ascending-sacrifice. ⁴A holy tunic of linen, shall he put on and drawers of linen, shall be upon his flesh, and with a band of linen, shall he gird himself, and with a turban of linen, shall his head be wrapped about,—holy garments, they are, therefore shall he bathe in water his flesh, and so put them on. ⁵And, from the assembly of the sons of Israel, shall he receive two he-goats, for bearing sin,—and one ram, as an ascending-sacrifice. ⁶Then shall Aaron bring near the sin-bearing bullock which is for himself,—and put a propitiatory-covering about himself, and about his household. ⁷Then shall he take the two goats,—and cause them to stand before Yahweh, at the entrance of the tent of meeting. ⁸And Aaron shall cast lots over the two goats,—one lot for Yahweh, and one lot for Azazel. ⁹Then shall Aaron bring near the goat over which came up the lot for Yahweh,—and shall make of him a sin-bearer; ¹⁰but, the goat over which came up the lot for Azazel, shall he cause to stand alive—before Yahweh to put a propitiatory-covering over him,—to send him away unto Azazel, towards the desert. ¹¹So Aaron shall bring near the sin-bearing bullock which is for himself, and shall put a propitiatory-covering about himself, and about his household,—and shall slay the sin-bearing bullock which is

for himself; ¹²and shall take the censer-full of burning coals of fire from off the altar from before Yahweh, and his hands full of fragrant incense, beaten small,—and bring within the veil; ¹³and shall put the incense upon the fire before Yahweh,—and the cloud of incense shall cover the propitiatory which is over the testimony, and he shall not die. ¹⁴Then shall he take of the blood of the bullock, and shall sprinkle with his finger upon the face of the propitiatory, eastwards,—and before the propitiatory, shall he sprinkle seven times, of the blood, with his finger. ¹⁵Then shall he slay the sin-bearing goat which is for the people, and bring in its blood, within the veil,—and do with its blood, as he did to the blood of the bullock, and shall sprinkle it, upon the propitiatory and before the propitiatory: ¹⁶so shall he put a propitiatory-covering, over the holy place because of the uncleanness of the sons of Israel, and because of their transgressions to the extent of all their sins,—and, so, shall he do for the tent of meeting which abideth with them, in the midst of their uncleanness. ¹⁷And no human being, shall be in the tent of meeting, when he cometh in to make a covering by propitiation in the holy place, until he goeth out,—so shall he put a propitiatory-covering about himself and about his household and about all the convocation of Israel. ¹⁸Then shall he go out unto the altar which is before Yahweh and shall put a propitiatory-covering thereupon,—and shall take of the blood of the bullock, and of the blood of the goat, and put upon the horns of the altar, round about; ¹⁹and shall sprinkle upon it, of the blood with his finger seven times,—and shall cleanse it and hallow it, from the uncleannesses of the sons of Israel. ²⁰And, when he hath made an end of covering by propitiation the holy place, and the tent of meeting, and the altar, then shall he bring near the living goat. ²¹And Aaron shall lean his two hands upon the head of the living goat, and confess over him, all the iniquities of the sons of Israel, and all their transgressions, to the extent of all their sins,—and shall put them upon the head of the goat, and then send him away, by the hand of a man appointed towards the desert: ²²so shall the goat bear upon him all their iniquities into a lone land,—and he shall set the goat free, in the desert. ²³Then shall Aaron come into the tent of meeting, and put off the linen garments which he put on when he came into the holy place,—and shall leave them there; ²⁴and shall bathe his flesh in water in a holy place, and put on his other garments,—and go forth, and offer his own ascending-sacrifice, and the ascending-sacrifice of the people, so shall he put a propitiatory-covering about himself, and about the people; ²⁵and, with the fat of the sin-bearer, shall he make a perfume at the altar. ²⁶And he that sent away the goat unto Azazel, shall wash—his clothes, and bathe his flesh in water,—and, after that, shall he come into the camp. ²⁷And the, sin-bearing bullock, and the sin-bearing goat whose blood was brought in to make a propitiatory-covering in the holy place, shall be

carried forth outside the camp,—and they shall burn up, in fire, their skins and their flesh, and their dung; ²⁸and he that hath burned them, shall wash his clothes, and bathe his flesh in water,—and, after that, shall he come into the camp. ²⁹And it shall become unto you, a statute age-abiding,—In the seventh month on the tenth of the month, Shall ye humble you souls And, no work, shall ye do, The home-born, Or the sojourner that sojourneth in your midst; ³⁰For on this day, shall a propitiatory-covering, be put over you, to cleanse you,—From all your sins before Yahweh, shall ye be clean. ³¹A sabbath of sacred rest, it is unto you, Therefore shall ye humble your souls, A statute age-abiding. ³²Therefore shall the priest who shall be anointed, and installed, to minister as priest in the stead of his father make propitiation,—So then he shall put on the linen garments the holy garments; ³³And make propitiation for the holy sanctuary, And for the tent of meeting, and for the altar, shall he make propitiation,—Over the priests also and over all the people of the convocation, shall he put a covering by propitiation. ³⁴So shall this become unto you an age-abiding statute,—to put a propitiatory-covering over the sons of Israel because of all their sins, Once in the year. And he did, As Yahweh commanded Moses.

17And Yahweh spake unto Moses saying:—²Speak unto Aaron, and unto his sons and unto all the sons of Israel, and thou shalt say unto them,—This, is the thing which Yahweh hath commanded, saying: ³What man soever, there be of the house of Israel, who slayeth an ox or lamb or goat, in the camp,—or who slayeth it outside the camp; ⁴and, unto the entrance of the tent of meeting, bringeth it not in, to present as an oblation unto Yahweh, before the habitation of Yahweh, blood, shall be imputed to that man—blood, hath he shed, therefore shall that man be cut off from the midst of his people: ⁵to the end that the sons of Israel may bring in their sacrifices which they are offering upon the face of the field, that they may bring them in unto Yahweh—unto the entrance of the tent of meeting, unto the priest,—and that so as peace-offerings unto Yahweh, they may offer them. ⁶Then shall the priest dash the blood against the altar of Yahweh, at the entrance of the tent of meeting,—and shall make a perfume of the fat, as a satisfying odour unto Yahweh; ⁷so shall they no more offer their sacrifices unto demons after whom they are unchastely going away,—a statute age-abiding, shall this be to them unto their generations. ⁸Wherefore, unto them, shalt thou say: What man soever, there may be of the house of Israel, or of the sojourners that sojourn in their midst,—who causeth to go up an ascending-offering, or a sacrifice; ⁹and unto the entrance of the tent of meeting, doth not bring it in, to offer it unto Yahweh, then shall that man be cut off from among his kinsfolk. ¹⁰And, what man soever, there may be of the house of Israel, or of the sojourners that sojourn in their midst, that partaketh

of any manner of blood, then will I set my face against the person that partaketh of the blood, and will cut him off from the midst of his people. ¹¹For as for the life of the flesh, in the blood, it is, therefore have, I, given it unto you upon the altar, to put a propitiatory-covering over your lives,—for the blood, it is, which, by virtue of the life, maketh propitiation. ¹²For this cause, have I said unto the sons of Israel, Not a person from among you shall partake of blood,—Even the sojourner that sojourneth in your midst, shall not partake of blood. ¹³And, what man soever, there may be of the sons of Israel, or of the sojourners that sojourn in their midst, who taketh by hunting any wild-beast or bird that may be eaten, then shall he pour out the blood thereof, and cover it with dust; ¹⁴for, as for the life of all flesh, the blood thereof, for the life thereof, standeth, therefore have I said unto the sons of Israel—Of the blood of no manner of flesh, shall ye partake, For, the life of all flesh is the blood thereof; whoso partaketh thereof, shall be cut off. ¹⁵And, in the case of any person who eateth that which died of itself or was torn in pieces, whether he be home-born, or a sojourner, then shall he wash his clothes, and bathe in water, and be unclean until the evening, and then be clean. ¹⁶But, if he wash them not, and his flesh, he do not bathe, then shall he bear his iniquity.

18And Yahweh spake unto Moses, saying: ²Speak unto the sons of Israel, and thou shalt say unto them,—I—Yahweh, am your God:—³After the doings of the land of Egypt wherein ye dwelt, shall ye not do,—And after the doings of the land of Canaan whither, I, am bringing you in, shall ye not do, And, in their statutes, shall ye not walk: ⁴My regulations, shall ye do, And, my statutes, shall ye observe to walk therein,—I—Yahweh, am your God. ⁵Therefore shall ye observe my statutes, and my regulations, Which if the son of earth shall do them, Then shall he live in them,—I, am Yahweh. ⁶No person whatsoever, unto any of the near kin of his own flesh, shall approach to uncover the parts of shame,—I, am Yahweh. ⁷The shame of thy father, even the shame of thy mother, shalt thou not uncover,—thy mother, she is, thou shalt not uncover her shame. ⁸The shame of thy father's wife, shalt thou not uncover,—thy father's shame, it is. ⁹The shame of thy sister daughter of thy father or daughter of thy mother, born at home or horn abroad, thou shalt not uncover their shame. ¹⁰The shame of the daughter of thy son or the daughter of thy daughter, thou shalt not uncover their shame,—for, thine own shame, they are. ¹¹The shame of the daughter of thy father's wife, born to thy father, she being, thy sister, thou shalt not uncover her shame. ¹²The shame of thy father's sister, shalt thou not uncover,—thy father's near of kin, she is. ¹³The shame of thy mother's sister, shalt thou not uncover,—for, thy mother's near of kin, she is. ¹⁴The shame of thy father's brother, shalt

thou not uncover unto his wife, shalt thou not approach, thine aunt, she is. ¹⁵The shame of thy daughter-in-law, shalt thou not uncover,—thy son's wife, she is, thou shalt not uncover her shame. ¹⁶The shame of thy brother's wife, shalt thou not uncover,—the shame of thy brother, it is. ¹⁷The shame of a woman, and of her daughter, shalt thou not uncover,—neither the daughter of her son nor the laughter of her daughter, shalt thou take, to uncover her shame, near of kin, they are, wickedness, it is. ¹⁸And, a woman unto her sister, shalt thou not take,—to cause rivalry, by uncovering her shame besides her own while she is living. ¹⁹And unto a woman during her removal for uncleanness, shalt thou not approach, to uncover her shame. ²⁰And of the wife of thy neighbour, shalt thou not have carnal knowledge,—to commit uncleanness with her. ²¹And none of thy seed, shalt thou deliver up, to cause to pass through to Molech,—that thou profane not the name of thy God, I, am Yahweh. ²²And, with mankind, shalt thou not lie as with womankind,—an abomination, it is. ²³And of no beast, shalt thou have carnal knowledge to commit uncleanness therewith,—neither shall a woman present herself to a beast to couch down thereto,—confusion, it is. ²⁴Do not make yourselves unclean in any of these things,—For in all these things, have the nations made themselves unclean, whom, I, am sending out from before you. ²⁵Therefore hath the land become unclean, and I have visited the iniquity thereof upon it,—and the land hath vomited her inhabitants. ²⁶Ye, therefore, shall observe my statutes and my regulations, and have nothing to do with any of these abominations,—whether the home-born, or the sojourner that sojourneth in your midst; ²⁷For all these abominations, have the men of the land done, who were before you; And so the land hath become unclean: ²⁸So shall the land not vomit you, through your making it unclean,—as it vomited the nation which was before you. ²⁹For whosoever shall have anything to do with any of these abominations, the persons who have, shall be cut off, out of the midst of their people. ³⁰Therefore shall ye keep my charge, So that ye may have nothing to do with any of the abominable statutes with which they have had to do before you, So shall ye not make yourselves unclean thereby,—I—Yahweh, am your God.

19And Yahweh spake unto Moses, saying: ²Speak unto all the assembly of the sons of Israel and thou shalt say unto them—Holy, shall ye be,—For holy, am I—Yahweh—your God ³Ye shall, every one, revere, his father and his mother, And my sabbaths, shall ye observe,—I—Yahweh, am your God. ⁴Do not turn unto things of nought, And, molten gods, shall ye not make to yourselves,—I—Yahweh, am your God. ⁵And when ye would offer a peach-offering unto Yahweh, ye shall offer it that ye may be accepted. ⁶On the day, ye offer it, shall it be eaten, and on the morrow,—but, that which remaineth until the third day,

in fire, shall be consumed. ⁷And, if it, be eaten, on the third day, unclean, it is it shall not be accepted, ⁸But he that eateth it, his iniquity, shall bear, because that which had been hallowed unto Yahweh, hath he profaned,—so then that person shall be cut off from among his kinsfolk. ⁹And when ye reap the harvest of your land, thou shalt not wholly clear the border of thy field, in reaping,—nor shalt thou gather up the gleanings of thy harvest. ¹⁰And, thy vineyard, shalt thou not go over again, nor gather, every single grape: for the poor and for the sojourner, shalt thou leave them, I—Yahweh, am your God. ¹¹Ye shall not steal,—nor deceive nor lie one man to another; ¹²Nor swear by my name falsely,—And so profane the name of thy God: I, am Yahweh. ¹³Thou shalt not oppress thy neighbour nor rob him,—The wages of him that is hired shall not tarry with thee, until the morning. ¹⁴Thou shalt not curse the deaf, Nor, before the blind, place a stumbling-block,—So shalt thou stand in awe of thy God I, am Yahweh. ¹⁵Ye shall not act perversely in giving judgment, Thou shalt neither respect the person of the poor, Nor prefer the person of the great,—In righteousness, shalt thou judge thy neighbour. ¹⁶Thou shalt not go about tale-bearing, among thy people Thou shalt not stand by, over the blood of thy neighbour: I, am Yahweh. ¹⁷Thou shalt not hate thy brother in thy heart,—Thou shalt, faithfully reprove, thy neighbour, and not countenance him in sin: ¹⁸Thou shalt not take vengeance neither shalt thou cherish anger against the sons of thy people, So shalt thou love thy neighbour as thyself,—I, am Yahweh. ¹⁹My statutes, shall ye observe, Thy beasts, shalt thou not cause to breed in two kinds, Thy field, shalt thou not sow with two sorts of seed,—And a garment woven of diverse threads, shalt thou not suffer to come upon thee. ²⁰And whosoever lieth carnally with a woman, she being a bondmaid, acquired for a husband, and neither, redeemed, nor, freedom, given her, inquisition, shall be made they shall not be put to death, because she was not free; ²¹but he shall bring in his guilt-bearer unto Yahweh, unto the entrance of the tent of meeting,—even a ram as a guilt-bearer; ²²and the priest shall put propitiatory-covering over him with the guilt-bearing ram before Yahweh, on account of his sin which he hath committed,—so shall he have forgiveness, from his sin which he hath committed. ²³And when ye come into the land, and plant any manner of fruit-tree, then shall ye count as uncircumcised the fruit thereof, three years, shall it be to you as if unclean, it shall not be eaten. ²⁴But, in the fourth year, all the fruit thereof shall be hallowed for a festival of thanksgiving unto Yahweh. ²⁵And in the fifth year, shall ye eat the fruit thereof, that it may enrich you with its increase,—I—Yahweh, am your God. ²⁶Ye shall eat nothing with the blood thereof,—Ye shall not practise divination neither shall ye use magic. ²⁷Ye shall not shave in a circle around your head,—nor shalt thou disfigure the fringe of thy beard. ²⁸Cuttings for a dead

person, shall ye not make in your flesh. And punctures in your persons, shall ye not print,—I, am Yahweh. ²⁹Do not profane thy daughter by causing her to be unchaste,—lest the land fall to unchastity, and so the land be filled with wickedness. ³⁰My sabbaths, shall ye observe, And my sanctuary, shall ye revere,—I, am Yahweh. ³¹Do not turn unto mediums, Nor, for oracles, make search, To render yourselves unclean with them, I—Yahweh, am your God. ³²Before a hoary head, shalt thou rise up, And shalt honour the presence of an elder,—So shalt thou stand in awe of thy God—I, am Yahweh. ³³And, when there sojourneth with thee a sojourner in your land, ye shall not oppress him: ³⁴As one home born from among yourselves, shall be unto you the sojourner who sojourneth with you, So shalt thou love him as thyself, For, sojourners, became ye, in the land of Egypt,—I—Yahweh, am your God. ³⁵Ye shall not act perversely in giving judgment,—in measures of extent, in weights in measures of capacity: ³⁶Just balances, just weights, a just ephah and a just hin, shall ye have,—I—Yahweh, am your God, who brought you forth out of the land of Egypt. ³⁷Therefore shall ye observe all my statutes and all my regulations and do them,—I, am Yahweh.

20And Yahweh spake unto Moses, saying: ²Unto the sons of Israel, therefore shalt thou say, What man soever, there may be of the sons of Israel, or of the sojourners that sojourn in Israel, that giveth of his seed unto Molech, he shall, surely be put to death,—the people of the land shall stone him with stones; ³I, also, will set my face against that man, and will cut him off out of the midst of his people,—because of his seed, hath he given unto Molech, seeing that he hath made unclean my sanctuary, even to the extent of profaning my holy name. ⁴But, if the people of the land, do even hide, their eyes from that man, when he giveth of his seed unto Molech,—so as not to put him to death, ⁵then will I myself, set my face against that man, and against his family,—and will cut him off, and all that follow unchastely after him—in going unchastely after Molech—out of the midst of their people. ⁶The person also that turneth unto mediums and unto oracles, in going unchastely after them, then will I set my face against that person, and will cut him off out of the midst of his people. ⁷Therefore shall ye hallow yourselves and be holy,—Because I—Yahweh, am your God. ⁸Therefore shall ye observe my statutes, and do them,—I—Yahweh, am he that is hallowing you. ⁹When, any man whatsoever, curseth his father or his mother, he shall surely be put to death,—his father or his mother, hath he cursed, his blood, shall be upon himself. ¹⁰And, any man, who committeth adultery with the wife of any other man, he that committeth adultery with the wife of his neighbour shall surely be put to death—the adulterer, and the adulteress. ¹¹And any man who lieth with his father's wife, the shame of his father, hath uncovered,—they both shall, surely be put to

death—their blood shall be upon themselves. ¹²And any man who lieth with his daughter-in-law, they both shall, surely be put to death, confusion, have they wrought—their blood shall be upon themselves. ¹³And any man who lieth with mankind as with womankind, an abomination, have both of them wrought,—they shall, surely be put to death,—their blood, shall be upon themselves. ¹⁴And, any man, who taketh a woman and her mother, wickedness, it is,—in fire, shall both he and they be consumed, that wickedness be not in your midst. ¹⁵And, any man, who hath carnal knowledge of a beast, shall, surely be put to death,—and, the beast, shall ye slay. ¹⁶And, a woman, who approacheth unto any beast, to couch down thereto, then shalt thou slay the woman and the beast,—they shall surely be put to death,—their blood, shall be upon themselves. ¹⁷And, any man, who taketh his sister—his father's daughter or his mother's daughter, and vieweth her shame, and, she, vieweth his shame, a disgrace, it is,—they shall therefore be cut off in the sight of the sons of their people,—the shame of his sister, hath he uncovered—his iniquity, shall he bear. ¹⁸And, any man, who lieth with a woman having her sickness, and uncovereth her shame, her fountain, hath he exposed, she, also hath uncovered her fountain of blood,—they shall therefore both be cut off out of the midst of their people. ¹⁹And the shame of thy mother's sister, or of thy father's sister, shalt thou not uncover,—for his near of kin, hath he exposed—their iniquity, shall they bear. ²⁰And, any man, who lieth with his uncles wife, the shame of his uncle, hath he uncovered,—their sin, shall they bear—childless, shall they die. ²¹And, any man, who taketh his brother's wife, impurity, it is,—the shame of his brother, hath he uncovered—childless, shall they remain. ²²Therefore shall ye observe all my statutes and all my regulations, and do them,—So shall the land whereinto I am bringing you to dwell therein, not vomit you forth; ²³So shall ye not walk in the—statutes of the nations, which I am casting out from before you,—For all these things, had they done, Therefore I abhorred them; ²⁴And said unto you—Ye, shall possess their soil, Yea, I myself, will give it you to possess it, A land flowing with milk and honey,—I—Yahweh, am your God, who have distinguished you from the peoples; ²⁵Therefore shall ye make a distinction—Between the clean beasts, and the unclean,—And between the unclean birds and the clean,—So shall ye not make your persons abominable with beast, or with bird or with anything which creepeth upon the ground, which I have distinguished for you, as unclean. ²⁶Therefore shall ye be unto me, holy persons, for, holy, am, I—Yahweh,—Therefore have I distinguished you from the peoples, that ye may be mine. ²⁷And as touching man or woman, when there shall be in them a familiar spirit, or the spirit of an circle, they shall, surely be put to death,—with stones, shall they be stoned—their blood, shall be upon themselves.

21 And Yahweh said unto Moses, Say unto the priests, the sons of Aaron,—yea thou shalt say unto them, For a dead person, shall no one make himself unclean among his people: 2 Saving for his kin, that are near unto him, for his mother or for his father, or for his son or for his daughter, or for his brother; 3 or for his sister, a virgin who is near unto him, who belongeth not unto a husband,—for her, he may make himself unclean: 4 He shall not make himself unclean being a chief among his people,—by profaning himself: 5 They shall not make a baldness behind in their head, And the border of their beard, shall they not cut off,—And, in their flesh, shall they not make incisions. 6 Holy persons, shall they be unto their God, and not profane the name of their God,—for, the altar-flames of Yahweh, the food of their God, do they bring near—Therefore shall they be holy. 7 A woman that is unchaste or dishonoured, shall they not take, And a woman divorced from her husband, shall they not take,—For holy, he is unto his God. 8 Therefore shalt thou hold him as holy, for the food of thy God, doth he bring near,—Holy, shall he be to thee, For, holy, am I—Yahweh, who am making you holy. 9 And, the daughter of any priest, when she profaneth herself by unchastity, Her father, she, doth profane, with fire, shall she be consumed. 10 And, as for the high priest from among his brethren upon whose head is poured the anointing oil, and who is installed, by putting on the garments, His head, shall he not bare, And, his garments, shall he not rend; 11 And, unto no persons b of the dead, shall he go in,—For his father or for his mother, shall he not make himself unclean; 12 And, out of the sanctuary, shall he not go forth, so shall he not profane the sanctuary of his God,—for the consecration of the anointing oil of his God is upon him—I, am Yahweh. 13 But, he, shall take a woman in her virginity: 14 A widow or a divorced woman or one dishonoured—an unchaste woman, these, shall he not take, But, a virgin from among his own kinsfolk, shall he take to wife; 15 So shall he not profane his seed, among his kinsfolk,—For I—Yahweh, do hallow him. 16 And Yahweh spake unto Moses, saying: 17 Speak unto Aaron, saying,—No man of thy seed, unto their generations in whom shall be any blemish, shall come near, to present the food of his God. 18 Surely, no man in whom is any blemish, shall come near,—No man who is blind or lame, or hath a flat nose, or is lanky; 19 nor any man who hath a broken foot,—or a broken hand; 20 or is hump-backed or a dwarf, or hath defective vision,—or hath scurvy or scab, or is crushed in the stones: 21 No, man in whom is a blemish of the seed of Aaron the priest, shall approach, to bring near the altar-flames of Yahweh,—a blemish, is in him, the food of his God, shall he not approach to bring near: 22 Of the food of his God, both of the most holy,—and the holy, may he eat: 23 Only, unto the veil, shall he not come in and unto the altar, shall he not approach—because, a blemish, is in him, so shall he not profane my sanctuaries, For, I—Yahweh,

am hallowing them. 24 And Moses spake these things unto Aaron, and unto his sons,—and unto all the sons of Israel.

22 And Yahweh spake unto Moses, saying: 2 Speak unto Aaron, and unto his sons, That they hold sacredly aloof from the holy things of the sons of Israel, so as not to profane my holy name,—in the things which they are hallowing unto me—I, am Yahweh. 3 Say unto them—Unto your generations, as touching any man who cometh near from among any of your seed, unto the hallowed things which the sons of Israel may hallow unto Yahweh, while his uncleanness is upon him, then shall that person be cut off from before me—I, am Yahweh. 4 No man soever of the seed of Aaron who is a leper, or hath a flux, shall eat of the holy things, until he be clean,—And as for him who toucheth anything that is unclean by the dead, or a man whose seed goeth from him; 5 or a man who toucheth any creeping thing, which is unclean to him,—or toucheth any human being who hath uncleanness, to the extent of any thing that maketh him unclean, 6 any person who toucheth any such, shall then be unclean until the evening,—and shall not eat of the hallowed things, unless he bathe his flesh in water. 7 When the sun tooth in, then is he clean,—and thereafter, he may eat of the hallowed things, for, his food, it is. 8 That which dieth of itself or is torn in pieces, shall he not eat to make himself unclean thereby,—I, am Yahweh. 9 Therefore shall they keep my charge, and shall not bear, for it, sin, and die therein, when they profane it,—I—Yahweh, am hallowing them. 10 And, no stranger, shall eat what is hallowed,—neither, one who dwelleth with a priest nor a hireling shall eat what is hallowed. 11 But when, a priest, buyeth any person, as the purchase of his silver, he may eat thereof,—and, the children of his household, they, may eat of his food. 12 And, when, a priest's daughter, belongeth to a husband, who is a stranger, she, of the heave-offering of the hallowed things, may not eat. 13 But, when a priest's daughter, cometh to be a widow or divorced and hath no seed, and so she returneth unto the house of her father, as in her youth, of the food of her father, she may eat,—but no stranger, shall eat thereof. 14 And, when, any man, eateth what is hallowed, by mistake, then shall he add the fifth part of it thereunto, and give unto the priest the hallowed thing: 15 So shall they not profane the hallowed things of the sons of Israel,—which they heave up unto Yahweh; 16 nor cause them to bear guilty iniquity, when they eat their hallowed things,—For, I—Yahweh, am hallowing them. 17 And Yahweh spake unto Moses, saying: 18 Speak unto Aaron, and unto his sons, and unto all the sons of Israel, and thou shalt say unto them—What man, soever, of the house of Israel, or of the sojourners in Israel, may bring near his oblation, as regardeth any of their vows, or any of their freewill offerings which they may bring near unto Yahweh, as an ascending-sacrifice, 19 that ye may be accepted, it must

be a male without defect, of the beeves, or of the sheep, or of the goats: ²⁰whatsoever hath in it a blemish, shall ye not bring near,—for it shall not be accepted for you. ²¹And, whosoever would bring near a peace-offering unto Yahweh, to consecrate a vow or as a freewill-offering with a bullock or a sheep, without defect, shall it be, to be accepted, no, blemish, shall be therein. ²²Blind, or broken, or rent, or having a running sore, or scurvy, or scab, ye shall not bring these near unto Yahweh,—and no, altar-flame, shall ye present therefrom upon the altar, unto Yahweh. ²³Whether an ox or a lamb long or short limb, as a free-will offering, thou mayest offer it, but, for a vow, it shall not be accepted. ²⁴But that which is bruised in the stones or broken therein, or torn or cut, shall ye neither bring ear unto Yahweh, nor on your own land, shall ye offer. ²⁵Even at the hand of the son of a stranger, shall ye not bring near the food of your God of any of these,—for, their damage is in them, a blemish, is in them, they shall not be accepted for you. ²⁶And Yahweh spake unto Moses, saying:—²⁷When, a beeve or a sheep or a goat, is brought forth, then shall it be seven days under its dam,—and, from the eighth day and onwards, it shall be accepted as an oblation of an altar-flame unto Yahweh, ²⁸Whether cow or ewe—it and its young, shall ye not slaughter on one day. ²⁹And when ye would offer a sacrifice of thanksgiving unto Yahweh, for your acceptance, shall ye offer it. ³⁰On the same day, shall it be eaten, ye shall not leave thereof until morning,—I, am Yahweh. ³¹So then ye shall observe my commandments, and do them,—I, am Yahweh. ³²So shall ye not profane my holy name, So shall I be hallowed in the midst of the sons of Israel,—I, am Yahweh, who am hallowing you; ³³Who brought you forth out of the land of Egypt, that I might become your God,—I, am Yahweh.

23And Yahweh spake unto Moses, saying: ²Speak unto the sons of Israel and thou shalt say unto them, As for the appointed seasons of Yahweh, which ye shall proclaim as holy con-vocations, these, are they—my appointed seasons:—³Six days, shall work be done, but, on the seventh day, shall there be a sabbath of sacred rest a holy convocation, no work, shall ye do,—a sabbath, shall it be unto Yahweh, in all your dwellings. ⁴These, are the appointed seasons of Yahweh, holy convocations,—which ye shall proclaim in their appointed season:—⁵In the first month, on the fourteenth of the month, between the evenings, is a Passover unto Yahweh; ⁶and on the fifteenth day of this month, is the festival of unleavened cakes unto Yahweh,—seven days—unleavened cakes, shall ye eat. ⁷On the first day—a holy convocation, shall there be to you: no laborious work, shall ye do. ⁸So then ye shall bring near an altar-flame unto Yahweh, seven days,—on the seventh day, shall there be a holy convocation, no laborious work, shall ye do. ⁹And Yahweh spake unto Moses saying: ¹⁰Speak unto the sons of Israel, and thou shalt say unto them:—

When ye enter into the land which, I, am giving you, and ye reap the harvest thereof, then shall ye bring in a sheaf of the first-ripe corn of your harvest, unto the priest; ¹¹and he shall wave the sheaf before Yahweh, that ye may be accepted,—on the morrow of the sabbath, shall the priest wave it. ¹²And ye shall offer on the day when ye wave the sheaf, a he-lamb without defect, the finest of its year for an ascending-sacrifice unto Yahweh; ¹³and the, meal-offering thereof shall be two-tenth parts of fine meal overflowed with oil, as an altar-flame unto Yahweh a satisfying odour,—and, the drink-offering thereof, shall be mine, the fourth of a hin. ¹⁴And neither bread, nor roasted corn, nor garden-land grain, shall ye eat, until this selfsame day, until ye have brought in the oblation of your God,—an age-abiding statute unto your generations, in all your dwellings. ¹⁵Then shall ye keep count to yourselves from the morrow of the sabbath, from the day ye brought in the wave sheaf,—seven sabbaths complete, shall there be: ¹⁶until on the morrow of the seventh sabbath, ye count fifty days,—then shall ye bring near a new meal-offering unto Yahweh. ¹⁷Out of your dwellings, shall ye bring in two wave loaves of two-tenths of an ephah, of fine meal, shall they be, with leaven, shall they be baked,—first-fruits unto Yahweh. ¹⁸Then shall ye bring near with the bread seven he-lambs without defect of the first year, and one young bullock, and two rams,—they shall be an ascending-sacrifice unto Yahweh, with their meal-offering, and their drink-offerings, an altar-flame of satisfying odour unto Yahweh. ¹⁹Then shall ye offer one he-goat, as a sin-bearer,—and two he-lambs, of the first year, as a peace-offering. ²⁰And the priest shall wave them, with the firstfruits bread, as a wave-offering before Yahweh, with the two he-lambs,—holy, shall they be unto Yahweh, for the priest. ²¹And ye shall make proclamation on this self-same day—a holy convocation, shall it be unto you; no laborious work, shall ye do,—an age-abiding statute in all your dwellings, unto your generations. ²²And, when ye reap the harvest of your land, thou shalt not wholly clear the border of thy field when thou reapest, and, the gleanings of thy field, shalt thou not glean,—for the poor and for the sojourner, shalt thou leave them. I—Yahweh, am your God. ²³And Yahweh spake unto Moses, saying: ²⁴Speak unto the sons of Israel, saying:—In the seventh month on the first of the month, shall there be unto you a sacred rest, a trumpet-blowing commemoration a holy convocation: ²⁵no laborious work, shall ye do,—but ye shall bring near an altar-flame unto Yahweh. ²⁶And Yahweh spake unto Moses, saying, ²⁷Surely on the tenth of this seventh month, is, the Day of Propitiation, a holy convocation, shall it be to you, therefore shall ye humble your souls,—and bring near an altar-flame unto Yahweh. ²⁸And, no work, shall ye do, on this selfsame day,—for a day of propitiation, it is, to put a propitiatory-covering over you before Yahweh your God. ²⁹For, whosoever be the person that shall not be humbled on this selfsame day,

then shall he be cut off from among his kinsfolk. ³⁰And, whosoever be the person that shall do any work on this self-same day, then will I destroy that person from the midst of his people. ³¹No work, shall ye do,—an age-abiding statute to your generations, in all your dwellings. ³²A sabbath of sacred rest, shall it be unto you, so shall ye humble your souls,—on the ninth of the month in the evening, from evening to evening, shall ye keep your sabbath. ³³And Yahweh spake unto Moses, saying: ³⁴Speak unto the sons of Israel, saying:—On the fifteenth day of this seventh month, shall be the festival of booths, for seven days, unto Yahweh. ³⁵On the first day, shall be a holy convocation,—no laborious work, shall ye do. ³⁶Seven days, shall ye bring near an altar-flame unto Yahweh: on the eighth day—a holy convocation, shall there be unto you so shall ye bring near an altar-flame unto Yahweh—the closing of the feast, it is, no laborious work, shall ye do. ³⁷These, are the appointed seasons of Yahweh, which ye shall proclaim, as holy convocations,—for bringing near as an altar-flame unto Yahweh, an ascending-sacrifice, and a meal-offering, a sacrifice and a drink-offering, each day's appointment on its own day:—³⁸besides the sabbaths of Yahweh, and besides your presents, and besides all your vows, and besides all your freewill offerings which ye shall give unto Yahweh. ³⁹Surely, on the fifteenth day of the seventh month, when ye have gathered in the yield of the land, shall ye celebrate the festival of Yahweh seven days,—on the first day, a sacred rest, and, on the eighth day, a sacred rest. ⁴⁰So then ye shall take you, on the first day, boughs of goodly trees, branches, of palm-trees, and boughs of thick trees, and poplars of the ravine,—and shall rejoice before Yahweh your God, seven days. ⁴¹So shall ye celebrate it as a festival unto Yahweh, seven days in the year,—a statute age-abiding, to your generations. In the seventh month, shall ye celebrate it; ⁴²In booths, shall ye dwell seven days;—All the home-born in Israel, shall dwell in booths: ⁴³To the end that your generations may know, that, in booths, made I the sons of Israel to dwell, when I brought them forth out of the land of Egypt,—I—Yahweh, am your God. ⁴⁴So then Moses declared, the appointed seasons of Yahweh, unto the sons of Israel.

24And Yahweh spake unto Moses, saying: ²Command the sons of Israel, That they bring unto thee—pure oil olive, beaten, for giving light,—to cause the lamp to burn up continually. ³Outside the veil of the testimony, in the tent of meeting, shall Aaron order it, from evening until morning, before Yahweh continually,—a statute age-abiding, to your generations. ⁴Upon the pure lampstand, shall he order the lamps,—before Yahweh, continually. ⁵And thou shalt take fine meal, and bake it, in twelve cakes,—of two-tenths, shall each cake be. ⁶And thou shalt set them in two rows, six in a row,—upon the pure table, before Yahweh. ⁷And thou shalt put upon each row pure

frankincense,—so shall it belong unto the bread as a memorial, an altar-flame unto Yahweh. ⁸Sabbath day by sabbath day, shall he order it before Yahweh continually,—from the sons of Israel as an age-abiding covenant: ⁹so shall it be for Aaron and for his sons, and they shall eat it in a holy place,—for most holy, shall it be unto him from among the altar-flames of Yahweh, a statute age-abiding. ¹⁰And forth went the son of a woman of Israel—he being the son of a man of Egypt—in the midst of the sons of Israel; ¹¹and the son of the woman of Israel, and a man of Israel, reviled one another in the camp. And the son of the Israelitish woman uttered contemptuously the Name, and reviled. So they brought him in unto Moses,—now, the name of his mother, was Shelomith, daughter of Dibri, of the tribe of Dan; ¹²and they put him in ward,—that a clear answer might be given to them at the mouth of Yahweh. ¹³Then spake Yahweh unto Moses, saying: ¹⁴Bring forth him that reviled unto the out-side of the camp, then shall all that heard him lean their hands upon his head,—and all the assembly shall stone him. ¹⁵And, unto the sons of Israel, shalt thou speak saying,—What man soever curseth his God shall bear his sin. ¹⁶And, he that contemptuously uttereth the name of Yahweh, shall be, surely put to death, all the assembly shall, surely stone, him,—as the sojourner so the home-born, when he contemptuously-uttereth the Name, he shall be put to death. ¹⁷And, when, any man, by smiting taketh the life of any human being, he shall be surely put to death, ¹⁸And he that by smiting taketh away the life of a beast, shall make it good,—life for life. ¹⁹And, when, any man, inflicteth a blemish upon his neighbour, as he hath done, so, shall it be done to him: ²⁰fracture for fracture, eye for eye, tooth for tooth, as he inflicteth a blemish upon a human being, so, shall one be inflicted upon him. ²¹And he that killeth a beast, shall make it good,—and he that killeth a human being, shall be put to death. ²²One rule, shall ye have, as the sojourner, so the home-born, shall be,—For, I—Yahweh, am your God. ²³So then Moses spake unto the sons of Israel, and they took forth the reviler, unto the outside of the camp, and stoned him with stones. Thus, the sons of Israel did, as Yahweh commanded Moses.

25And Yahweh spake unto Moses in Mount Sinai, saying—²Speak unto the sons of Israel, and thou shalt say unto them:—When ye enter into the land which, I, am giving you, then shall the land keep a sabbath unto Yahweh. ³Six years, shalt thou sow thy field, and, six years, shalt thou prune thy vineyard,—and gather the increase thereof; ⁴but, in the seventh year—a sabbath of sacred rest, shall there be unto the land, a sabbath unto Yahweh: thy field, shalt thou not sow, and, thy vineyard, shalt thou not prune; ⁵that which groweth of itself of thy harvest, shalt thou not reap; and the grapes of thine unpruned vines, shalt thou not cut off: a year of sacred rest, shall there be to

the land. ⁶So shall the sabbath of the land be unto you for food: unto thee, and unto thy servant and unto thy handmaid,—and unto thy hireling, and unto thy settlers that are sojourning with thee; ⁷and unto thy tame-beasts, and unto the wild-beasts that are in thy land, shall belong all the increase thereof for food. ⁸And thou shalt count to thee seven weeks of years, seven years, seven times,—so shall the days of the seven weeks of years become to thee forty-nine years. ⁹Then shalt thou cause a signal-horn to pass through in the seventh month, on the tenth of the month: on the Day of Propitiation, shall ye cause a horn to pass throughout all your land. ¹⁰So shall ye hallow the fiftieth year, and proclaim freedom throughout the land to all the dwellers thereof,—a jubilee, shall it be unto you, and ye shall return, every man unto his possession, and every man unto his family, shall ye return. ¹¹A jubilee, shall that fiftieth year be unto you,—ye shall not sow, neither shall ye reap the self-grown corn thereof, nor cut off the grapes of the unpruned vines thereof. ¹²For, a jubilee, it is, holy, shall it be unto you,—out of the field, shall ye eat her increase. ¹³In this same jubilee year, shall ye return every man unto his possession. ¹⁴And when ye sell anything to thy neighbour, or buy aught at thy neighbour's hand, do not overreach one another. ¹⁵By the number of years after the jubilee, shalt thou buy of thy neighbour,—by the number of the years of increase, shall he sell unto thee; ¹⁶according to the multitude of the years, shalt thou increase the price thereof, and, according to the fewness of the years, shalt thou diminish the price thereof,—because the sum of the increase, it is that he selleth thee. ¹⁷So then ye shall not overreach one another; but thou shalt stand in awe of thy God,—for, I—Yahweh, am your God. ¹⁸Wherefore ye shall do my statutes, and my regulations, shall ye observe and do them,—so shall ye dwell upon the land with confidence; ¹⁹and the land shall yield her fruit; and ye shall eat to the full,—and shall dwell with confidence thereupon. ²⁰And since ye may say, What shall we eat in the seventh year? Lo! we are not to sow, neither are we to gather our increase! ²¹Therefore will I command my blessing upon you, in the sixth year,—and it shall make the increase of three years; ²²and ye shall sow, the eighth year, and eat of old store,—until the ninth year until the coming in of the increase thereof, shall ye eat old store. ²³The land moreover shall not be sold beyond recovery, for, mine, is the land,—for, sojourners and settlers, ye are with me. ²⁴And, in all the land of your possession, a right of redemption, shall ye give to the land. ²⁵When thy brother waxeth poor, and so selleth aught of his possession, then may his kinsman that is near unto him come in, and redeem that which was sold by his brother. ²⁶And, when, any man, hath no kinsman,—but his own hand getteth enough, so that he findeth what is needed to redeem it, ²⁷then shall he reckon the years since he sold it, and restore the overplus to the man to whom he sold it,—and shall return to his pos-

session. ²⁸But, if his hand have not found enough to get it back unto him, then shall that which he sold remain in the hand of him that bought it, until the year of the jubilee,—and shall go out in the jubilee, and he shall return unto his possession. ²⁹And, when, any man, selleth a dwelling-house in a walled city, then shall his right of redemption remain until the completion of a year after he sold it,—for, a year of days, shall his right of redemption remain. ³⁰But, if it be not redeemed before the end of a full year, then shall the house that is in the city that hath walls be confirmed, beyond recovery, to him who bought it, unto his generations,—it shall not go out in the jubilee. ³¹But as for the houses of villages which have no wall round about them, with the fields of land, shall it be reckoned,—a right of redemption, shall belong to it, and, in the jubilee, shall it go out. ³²And as for the cities of the Levites, the houses of the cities of their possession, an age-abiding right of redemption, shall pertain unto the Levites. ³³And, if one of the Levites should not redeem, then shall the sale of the house and the city of his possession go out in the jubilee; for, the houses of the cities of the Levites are their possession, in the midst of the sons of Israel. ³⁴But the field of the pasture-land of their cities, shall not be sold,—for an age-abiding possession, it is unto them. ³⁵And, when thy brother waxeth poor, and his hand becometh feeble with thee, then shalt thou strengthen him, as a sojourner and a settler, so shall he live with thee. ³⁶Do not accept from him interest or profit, but stand thou in awe of thy God,—so shall thy brother live with thee. ³⁷Thy silver, shalt thou not give him on interest,—neither, for profit, shalt thou give him thy food. ³⁸I—Yahweh, am your God, who brought you forth out of the land of Egypt,—to give unto you the land of Canaan, to become your God, ³⁹And when thy brother waxeth poor with thee, and so selleth himself unto thee, thou shalt not bind him with the bondage of a bondman: ⁴⁰as a hired servant, as a settler, shall he remain with thee,—until the year of the jubilee, shall he serve with thee: ⁴¹then shall he go forth from thee, he and his sons with him,—and shall return unto his family, and unto the possession of his fathers, shall he return. ⁴²For, my bondmen, they are, whom I brought forth out of the land of Egypt,—they shall not sell themselves with the sale of a bondman. ⁴³Thou shalt not rule over him with rigour,—so shalt thou stand in awe of thy God. ⁴⁴And as for thy bondman and thy bond-maid which thou shalt have, of the nations that are round about you—from them, may ye buy bondman and bond-maid. ⁴⁵Moreover also, of the sons of the settlers who are sojourning with you—of them, may ye buy, and of their families that are with you, which they have begotten in your land,—so shall they become yours, as a possession; ⁴⁶and ye may take them as an inheritance for your sons after you to inherit as a possession, unto times age-abiding, of them, may ye take to be bondmen,—but, over your brethren the sons of Israel—

a man over his brother, ye shall not rule, over him with rigour. ⁴⁷And, when the hand of the sojourner and settler with thee getteth possessions, and thy brother with him, waxeth poor,—and so he selleth himself to the sojourner who is a settler with thee, or to one who hath taken root, of the family of the sojourner, ⁴⁸after that he hath sold himself, a right of redemption, pertaineth to him,—one of his brethren, may redeem him; ⁴⁹or, his uncle or his uncle's son, may redeem him, or, a near flesh-relation of his, of his family, may redeem him, or, his own hand may have gotten enough, and, so he may redeem himself. ⁵⁰Then shall he reckon with him that bought him, from the year that he was sold to him, unto the year of the jubilee,—and the silver for which he was sold shall be by the number of years, according to the days of a hired servant, shall he be with him. ⁵¹If there is yet a multitude of years, according to them, shall he return, as his redemption price, of the silver of him that bought him. ⁵²Or, if there is but a small remainder of years, until the year of the jubilee, then shall he reckon to himself, according to the years thereof, shall he return his price of redemption. ⁵³As a servant hired year by year, shall he be with him, he shall not rule over him with rigour, before thine eyes. ⁵⁴But if he be not redeemed in any of these ways, then shall he go out in the jubilee year, he, and his sons with him. ⁵⁵For, unto me, are the sons of Israel, bondmen, my bondmen, they are, whom I brought forth out of the land of Egypt. I, Yahweh, am your God.

26Ye shall not make unto you idols,—neither image nor pillar, shall ye set up for yourselves, nor sculptured stone, shall ye place in your land, to bow yourselves down thereunto,—For, I Yahweh, am your God. ²My sabbaths, shall ye observe, And, my sanctuary, shall ye revere,—I, am Yahweh. ³If, in my statutes, ye will walk,—And my commandments, ye will observe, and do them, ⁴Then will I give your rains in their season,—And the land shall yield her increase, And, the trees of the field, shall yield their fruit. ⁵Then shall your threshing reach unto the vintage, And, the vintage, shall reach unto the seedtime,—And ye shall eat your food to the full, And shall dwell securely in your land. ⁶And I will give peace in the land, And ye shall lie down, and nothing shall make you afraid; And I will take away vicious beasts out of the land; And, the sword, shall not go through your land. ⁷And ye shall chase your foes,—And they shall fall before you by the sword; ⁸And, five, of you shall chase, a hundred, And, a hundred, of you shall put ten thousand to flight,—So shall your foes fall before you, by the sword. ⁹And I will turn unto you, And make you fruitful,—And multiply you, And will establish my covenant with you. ¹⁰And ye shall eat old store well seasoned,—And the old from before the new, shall ye put forth. ¹¹And I will set my habitation in your midst,—And my soul shall not abhor you; ¹²But I will walk to and fro

in your midst, And will be unto you a God, And, ye, shall be unto me a people. ¹³I—Yahweh, am your God who brought you forth out of the land of Egypt, that ye should not be their bondmen; so I brake in pieces the staves of your yoke, and caused you to walk, erect. ¹⁴But, if ye will not hearken unto me, And will not do all these commandments; ¹⁵And if, my statutes, ye refuse, And, my regulations, your souls shall abhor,—So that ye will not do all my commandments, But shall break my covenant ¹⁶I also, will do this unto you—I will set over you, for terror, consumption and fever, Causing the eyes to fail and the soul to pine away,—And ye shall sow, in vain, your seed, for it shall be eaten by your foes. ¹⁷And I will set my face against you, And ye shall be smitten before your foes,—And be trodden down by them who hate you, And shall flee when no one is pursuing you. ¹⁸And, if even with these things, ye will not hearken unto me, Then will I yet further correct you seven times, for your sins. ¹⁹So will I break your pomp of power, And will set your heavens as iron, and your land as bronze; ²⁰And your strength shall be spent in vain,—And your land shall not yield her increase, And the trees of the land, shall not yield their fruit. ²¹If therefore, ye will go in opposition to me, And not be willing to hearken unto me, Then will I yet further plague you seven times according to your sins; ²²And will send among you the wild-beast of the field And it shall rob you of your children, And cut off your cattle, And make you few in number; And your roads shall be silent. ²³And, if, by these things, ye will not be corrected by me,—But will go in opposition to me, ²⁴Then will, I also, go in opposition to you. And, I, even I, will plague you seven times for your sins; ²⁵And will bring in upon you a sword that shall inflict the covenanted avenging: So shall ye be gathered into your cities,—Then will I send a pestilence into your midst, And ye shall be delivered into the hand of an enemy. ²⁶When I have broken your staff of bread, then shall ten women bake your bread in one oven, And give back your bread by weight,—And ye shall eat and not be filled. ²⁷And, if, with this, ye will not hearken to me,—But will go in opposition to me, ²⁸Then will I go in a rage of opposition to you,—And I, even I, will correct you seven times for your sins; ²⁹And ye shall eat the flesh of your sons,—Yea, even the flesh of your daughters, shall ye eat. ³⁰And I will destroy your high places And cut down your sun-pillars, And cast your carresses upon the calluses of your manufactured gods,—Thus shall my soul abhor you. ³¹And I will give your cities unto desolation, And make your holy places dumb,—And will find no fragrance in your satisfying odour; ³²And, I, will make the land dumb, And your foes that dwell therein shall regard it with dumb amazement: ³³When, even you, I scatter among the nations, And make bare after you, a sword, Then shall your land become an astonishment, And your cities become a desolation. ³⁴Then, shall the land be paid her sabbaths, All the days she lieth desolate, While,

ye, are in the land of your fees,—Then, shall the land keep sabbath, And pay off her sabbaths: ³⁵All the days she lieth desolate, shall she keep sabbath,—the which she kept not as your sabbaths,—while ye dwelt thereupon. ³⁶And as for such as are left of you, Then will I bring faintness into their heart, in the lands of their foes,—So that the sound of a driven leaf shall chase them, And they shall flee as though fleeing from a sword And they shall fall, when no one is pursuing; ³⁷And they shall stumble one upon another as from before a sword, when, pursuer there is none; And ye shall not have wherewith to stand before your foes; ³⁸And ye shall perish among the nations,—And the land of your fees shall eat you up; ³⁹And they who are left of you, shall melt away in their iniquity, in the lands of your foes; Yea also, in the iniquity of their fathers with them, shall they melt away. ⁴⁰Then shall they confess their iniquity, And the iniquity of their fathers, In their unfaithfulness wherewith they had been unfaithful towards me; Yea moreover, because they had gone in opposition to me, ⁴¹I also, must needs go in opposition to them, and bring them into the land of their foes,—Save only that, if, even then, their uncircumcised heart shall be humbled, And, even then, they shall accept as a payment the punishment of their iniquity, ⁴²Then will I remember my covenant with Jacob Yea moreover, my covenant with Isaac, Yea moreover, my covenant with Abraham, will I remember; And the land, will I remember. ⁴³For, the land, shall be left of them, And shall be paid her sabbaths, while she lieth desolate without them, They also, accepting, as a payment, the punishment of their iniquity, Because, yea because, my regulations, they refused, And my statutes, their soul abhorred. ⁴⁴And yet even so when they are in the land of their foes I have not refused them Neither have I abhorred them To make an end of them, To break my covenant with them,—For, I—Yahweh, am their God. ⁴⁵Therefore will I remember in their behalf the covenant of their ancestors,—Whom, I brought forth out of the land of Egypt in the sight of the nations, that I might be their God—I—Yahweh. ⁴⁶These are the statutes and the regulations and the laws, which Yahweh granted between himself, and the sons of Israel,—in Mount Sinai by the mediation of Moses.

27 And Yahweh spake unto Moses, saying: ²Speak unto the sons of Israel and thou shall say unto them—When any man would consecrate and pay a vow by thine estimate of lives unto Yahweh, ³then shall, thine estimate be for the male from twenty years of age even to sixty years of age, yea thine estimate shall be—fifty shekels of silver by the shekel of the sanctuary; ⁴but if it be, a female, then shall thine estimate be thirty shekels. ⁵And, if it be from five years of age even unto twenty years of age, then shall thine estimate be for the male, twenty shekels,—and, for the female, ten shekels. ⁶And, if it be from a month old

even unto five years old, then shall thine estimate be—for the male, five shekels of silver,—and, for the female, thine estimate shall be three shekels of silver. ⁷And if it be from sixty years of age and upwards, if a male, then shall thine estimate be fifteen shekels,—and, for the female, ten shekels. ⁸But if he be, too poor, for thine estimate, then shall he present himself before the priest, and the priest shall estimate him,—according to that which the hand of him who would vow can attain to, shall the priest estimate him. ⁹And if it be a beast whereof men may bring near an oblation unto Yahweh, all that whereof aught is given to Yahweh, shall be holy. ¹⁰He shall not alter it, nor change it—good for bad or bad for good,—but if he, do, change beast for beast, then shall, both it and what was given in exchange for it be holy. ¹¹And, if it be any unclean beast whereof men may not bring near an oblation to Yahweh, then shall he present the beast before the priest: ¹²and the priest shall estimate it, whether it is good or bad,—according to thine estimate, O priest, so, shall it be. ¹³But if he should please to redeem, it, then shall he add the fifth part thereof unto thine estimate. ¹⁴And, when, any man, would hallow his house to be holy unto Yahweh, then shall the priest estimate it, whether it is good or bad,—as the priest shall estimate it, so, shall it stand. ¹⁵But, if he that halloweth it, would redeem his house, then shall he add the fifth part of the silver of thine estimate thereunto and it shall be his. ¹⁶And if of the field of his possession any man would hallow unto Yahweh, then shall thine estimate be according to the seed thereof,—the seed of a homer of barley, at fifty shekels of silver. ¹⁷If, from the year of jubilee, he would hallow his field, according to thine estimate, shall it stand. ¹⁸But if after the jubilee he would hallow his field, then shall the priest reckon to him the silver, according to the years that remain, until the year of the jubilee,—and it shall be abated from thine estimate. ¹⁹But, if he that hath hallowed it should be pleased to redeem, the field, then shall he add the fifth part of the silver of thine estimate thereunto and it shall be assured to him. ²⁰But if he will not redeem the field, but have sold the field to another man, it shall be redeemable no longer; ²¹so shall the field, when it goeth out in the jubilee, be holy unto Yahweh as a devoted, field,—to the priest, shall belong the possession thereof. ²²If, however, a field that he hath bought, which is not of the fields of his possession, he would hallow unto Yahweh, ²³then shall the priest reckon to him the amount of thine estimate until the year of the jubilee,—and he shall give thine estimate, in that day, as holy unto Yahweh. ²⁴In the year of the jubilee, shall the field return unto him from whom he bought it to him whose it was as a possession in the land. ²⁵And, every estimate of thine, shall be by the holy shekel,—twenty gerahs, make the shekel. ²⁶Only the firstling which is born a firstling to Yahweh, among beasts, no man shall hallow it,—whether ox or sheep, unto Yahweh, it belongeth. ²⁷But, if it be

among the beasts that are unclean, then shall he ransom it by thine estimate, and add the fifth part of it thereunto,—but, if it is not redeemed, then shall it be sold by thine estimate. ²⁸Only no devoted thing which any man shall devote unto Yahweh, of all that belongeth to him,—of man or beast, or of the field of his possession, shall be either sold or redeemed,—as to every devoted thing, most holy, it is unto Yahweh. ²⁹As touching any one devoted, who may be devoted from among men he shall not be ransomed,—he must be, surely put to death. ³⁰And, as for all the tithe of the land whether of the seed of the land, or of the fruit of the trees, unto Yahweh, it belongeth,—as something holy unto Yahweh. ³¹But, if any man should be pleased, to redeem, aught of his tithes, the fifth part thereof, shall he add thereunto. ³²And, as for all the tithe of herd and flock, all that passeth under the rod, the tenth, shall be holy unto Yahweh. ³³He shall not examine whether it be good or bad neither shall he change it,—or, if he do in anywise change, it, then shall both, it and what is given in exchange for it, be holy, it shall not be redeemed. ³⁴These are the commandments which Yahweh commanded Moses for the sons of Israel,—in Mount Sinai.

Numbers

¹Then spake Yahweh unto Moses in the desert of Sinai in the tent of meeting,—on the first of the second month in the second year by their coming forth out of the land of Egypt saying: ²Reckon ye up the sum of all the assembly of the sons of Israel, by their families by their ancestral houses,—in the counting of names, every male, by their polls; ³from twenty years old and upwards, every one able to go forth to war in Israel,—ye shall number them by their hosts, thou and Aaron; ⁴and with you, shall be one man for each tribe,—each man, head of his ancestral house, shall be. ⁵These, then, are the names of the men who shall stand with you,—Of Reuben, Elizur, son of Shedeur; ⁶Of Simeon, Shelumiel son of Zurishaddai; ⁷Of Judah, Nahshon, son of Amminadab; ⁸Of Issachar, Nethanel, son of Zuar; ⁹Of Zebulun, Eliab, son of Helon; ¹⁰Of the sons of Joseph,—Of Ephraim, Elishama son of Ammihud; Of Manasseh, Gamaliel, son of Pedahzur; ¹¹Of Benjamin, Abidan son of Gideoni; ¹²Of Dan, Ahiezer son of Ammishaddai; ¹³Of Asher, Pagiel, son of Ochran; ¹⁴Of Gad, Eliasaph son of Deuel; ¹⁵Of Naphtali, Ahira son of Enan. ¹⁶These, are they who had been summoned by the assembly, being princes of the tribes of their fathers,—heads of the thousands of Israeli. ¹⁷So then Moses and Aaron took these men, who were distinguished by name; ¹⁸all the assembly also, called they together on the first of the second month,—and they declared their pedigree according to their families by their ancestral houses,—in the counting of names from twenty years old and upwards by their polls. ¹⁹As Yahweh commanded Moses, so he mustered them in the desert of Sinai. ²⁰And they were as followeth —The sons of Reuben, the firstborn of Israel, in their pedigrees—by their families, by their ancestral houses, in the counting of names, by their polls, every male, from twenty years old and upwards, every one able to go forth to war; ²¹such as were numbered of them as belonging to the tribe of Reuben, forty-six thousand and five hundred. ²²Of the sons of Simeon, in their pedigree by their families by their ancestral houses,—such as were numbered of him, in the counting of names by their polls, every male from twenty years old and upwards, every one able to go forth to war; ²³such as were numbered of them as belonging to the tribe of Simeon, fifty-nine thou-

sand and three hundred. ²⁴Of the sons of Gad, in their pedigree—by their families by their ancestral houses, in the counting of names from twenty years old and upwards, every one able to go forth to war: ²⁵such as were numbered of them as belonging to the tribe of Gad, forty-five thousand and six hundred and fifty. ²⁶Of the sons of Judah, in the r pedigrees by their families by their ancestral houses,—in the counting of names, from twenty years old and upwards, every one able to go forth to war; ²⁷such as were numbered of them as belonging to the tribe of Judah, seventy-four thousand and six hundred. ²⁸Of the sons of Issachar, in their pedigrees—by their families by their ancestral houses,—in the counting of names, from twenty year old and upwards, every one able to go forth to war; ²⁹such as were numbered of them as belonging to the tribe of Issachar, fifty-four thousand and four hundred. ³⁰Of the sons of Zebulun, in their pedigrees—by their families by their ancestral houses,—in the counting of names from twenty years old and upwards, every one able to go forth to war; ³¹such as were numbered of them as belonging to the tribe of Zebulun, fifty-seven thousand and four hundred. ³²Of the sons of Joseph—Of the sons of Ephraim, in their pedigrees—by their families by their ancestral houses,—in the counting of names, from twenty years old, and upwards, every one able to go forth to war; ³³such as were numbered of them, as belonging to the tribe of Ephraim, forty thousand and five hundred. ³⁴Of the sons of Manasseh, in their pedigrees—by their families by their ancestral houses,—in the counting of names from twenty years old and upwards, every one able to go forth to war; ³⁵such as were numbered of them as belonging to the tribe of Manasseh, thirty-two thousand, and two hundred. ³⁶Of the sons of Benjamin, in their pedigrees by their families, by their ancestral houses,—in the counting of names, from twenty years old, and upwards, every one able to go forth to war; ³⁷such as were numbered of them as belonging to the tribe of Benjamin, thirty-five thousand and four hundred. ³⁸Of the sons of Dan, in their pedigrees by their families by their ancestral houses, in the counting of names from twenty years old and upwards, every one able to go forth to war; ³⁹such as were numbered of them as belonging to the tribe of Dan, sixty-two thousand, and seven hundred. ⁴⁰Of the sons of Asher, in their pedigrees—by

their families by their ancestral houses,—in the counting of names, from twenty years old, and upwards, every one able to go forth to war; ⁴¹such as were numbered of them as belonging to the tribe of Asher, forty-one thousand, and five hundred. ⁴²The sons of Naphtali, in their pedigrees by their families by their ancestral houses,—in the counting of names, from twenty years old, and upwards, every one able to go forth to war; ⁴³such as were numbered of them, as belonging to the tribe of Naphtali, fifty-three thousand, and four hundred. ⁴⁴These, are they who were numbered, whom Moses and Aaron and the twelve princes of Israel did number, the princes acting each one for his ancestral house. ⁴⁵So then all they who were numbered of the sons of Israel by their ancestral houses, from twenty years old and upwards, every one able to go forth to war in Israel; ⁴⁶so then all they who were numbered were six hundred and three thousand and five hundred and fifty. ⁴⁷But the Levites by the tribe of their fathers were not numbered in their midst. ⁴⁸For Yahweh spake unto Moses saying: ⁴⁹Only the tribe of Levi, shalt thou no number, nor the sum of them, shalt thou reckon up, in the midst of the sons of Israel. ⁵⁰But do, thou thyself, put the Levites in charge over the habitation of the testimony, and over all the furniture thereof and over all that pertaineth thereto, they, shall bear the habitation, and all the furniture thereof, and they, shall attend thereupon; and, round about the habitation, shall they encamp. ⁵¹And, when the habitation is to set forward, the Levites shall take it down, and when the habitation is to be pitched, the Levites, shall set it up, but the stranger that draweth near, shall be put to death. ⁵²So then the sons of Israel shall pitch their tents, every man, near his own camp, and, every man, near his own standard, by their hosts; ⁵³but the Levites, shall pitch their tents round about the habitation of the testimony, that there be no wrath upon the assembly of the sons of Israel,—so shall the Levites keep the watch of the habitation of the testimony. ⁵⁴Thus did the sons of Israel,—according to all that Yahweh commanded Moses, so, did they.

²Then spake Yahweh onto Moses and onto Aaron saying: ²Every man—near his standard with the ensigns belonging to their ancestral houses, shall the sons of Israel encamp,—at a distance round about the tent of meeting, shall they encamp. ³And they who encamp eastwards towards sunrise, shall he the standard of the camp of Judah by their hosts,—even the prince of the sons of Judah, Nashon, son of Ammi-nadab; ⁴and his host, even they who are numbered of them,—seventy-four thousand and six hundred, ⁵Then they who encamp by him the tribe of Issachar,—even the prince of the sons of Issachar, Nethanel, son of Zuar; ⁶and his host even they who are numbered of them,—fifty-four thousand and four hundred. ⁷The tribe of Zebulun, even the prince of the sons of Zebulun, Eliab, son of Helon; ⁸and his host, even they who

are numbered of him, fifty-seven thousand and four hundred. ⁹All they who are numbered to the camp of Judah, a hundred and eighty-six thousand four hundred, by their hosts, shall first set forward. ¹⁰the standard of the camp of Reuben south-wards, by their hosts,—even the prince of the sons of Reuben, Elizur son of Shedeur; ¹¹and his host, even they who are numbered of him,—forty-six thousand, and five hundred. ¹²Then they who encamp by him, the tribe of Simeon,—even the prince of the sons of Simeon, Shelumiel son of Zurishaddai; ¹³and his host, even they who are numbered of them,—fifty-nine thousand and three hundred. ¹⁴Then the tribe of Gad, even the prince of the sons of Gad, Eliasaph son of Reuel; ¹⁵and his host, even they who are numbered of them,—forty-five thousand, and six hundred and fifty. ¹⁶All they who are numbered to the camp of Reuben,—a hundred and fifty-one thousand and four hundred and fifty, by their hosts, and they in the second rank, shall set forward. ¹⁷Then shall set forward the tent of meeting—the camp of the Levites in the midst of the camps,—as they encamp, so, shall they set forward, every man at the side thereof by their standards. ¹⁸the standard of the camp of Ephraim, by their hosts westwards,—even the prince of the sons of Ephraim, Elishama son of Ammihud; ¹⁹and his host, even they who are numbered of them,—forty thousand, and five hundred. ²⁰Then by him, the tribe of Manasseh, even the prince of the sons of Manasseh, Gamaliel, son of Pedahzur; ²¹and his host, even they who are numbered of them,—thirty-two thousand and two hundred. ²²Then the tribe of Benjamin, even the prince of the sons of Benjamin, Abidan, son of Gideoni; ²³and his host, even they who are numbered of them,—thirty-five thousand and four hundred. ²⁴All they who are numbered to the camp of Ephraim a hundred and eight thousand and one hundred by their hosts, and they in the third rank, shall set forward. ²⁵the standard of the camp of Dan, north-wards by their hosts, even the prince of the sons of Dan, Ahiezer, son of Ammishaddai: ²⁶and his host, even they who are numbered of them,—sixty-two thousand and seven hundred. ²⁷Then they who encamp by him the tribe of Asher,—even the prince of the sons of Asher, Pagiel, son of Ochran; ²⁸and his host, even they who are numbered of them,—forty-one thousand and five hundred. ²⁹Then the tribe of Naphtali,—even the prince of the sons of Naphtali, Ahira, son of Enan; ³⁰and his host, even they who are numbered of them,—fifty-three thousand and four hundred, ³¹All they who are numbered to the camp of Dan, a hundred and fifty-seven thousand and six hundred, in the hindmost rank, shall they set forward, by their standards. ³²These, are they who were numbered of the sons of Israel by their ancestral houses,—all they who were numbered of the camps by their hosts were six hundred and three thousand and five hundred and fifty. ³³But the Levites, were not numbered in the midst of the sons of Israel,—As Yahweh commanded Moses. ³⁴Thus

did the sons of Israel,—according to all that Yahweh commanded Moses, so, did they encamp by their standards, and so, did they set forward, every one by his families near his ancestral house.

3Now, these, were the pedigrees of Aaron and Moses,—in the day when Yahweh spake with Moses in Mount Sinai. ²And these, are the names of the sons of Aaron—the first-born Nadab,—and Abihu, Eleazar, and Ithamar. ³These, are the names of the sons of Aaron, the priests that were anointed,—who were installed to minister as priests. ⁴But Nadab and Abihu died before Yahweh when they brought near strange fire before Yahweh in the desert of Sinai, and sons, had they none,—so then Eleazar and Ithamar ministered as priests, in the presence of Aaron their father. ⁵Then spake Yahweh unto Moses, saying— ⁶Bring near the tribe of Levi, and thou shalt cause it to stand before Aaron the priest,—so shall they wait upon him; ⁷so shall they keep his charge, and the charge of all the assembly, before the tent of meeting,—to do the laborious work of the habitation; ⁸so shall they have charge of all the furniture of the tent of meeting, even the charge of the sons of Israel,—to do the laborious work of the habitation. ⁹Thus shalt thou give the Levites unto Aaron and unto his sons,—given, given, they are unto him, from among the sons of Israel; ¹⁰but unto Aaron, and unto his sons, shalt thou give oversight, so shall they keep charge of their priesthood,—and, the stranger who cometh near, shall be put to death. ¹¹Then spake Yahweh unto Moses, saying— ¹²I, therefore, lo! I have taken the Levites out of the midst of the sons of Israel, instead of every firstborn that a mother beareth, from among the sons of Israel,—so shall the Levites be mine; ¹³for, mine, is every firstborn, in the day when I smote every firstborn in the land of Egypt, hallowed unto myself every firstborn in Israel, both of man and of beast,—mine, did they become, and belong unto me, Yahweh. ¹⁴Then spake Yahweh unto Moses, in the desert of Sinai, saying:— ¹⁵Number thou the sons of Levi, by their ancestral houses, by their families,—every male, from one month old and upwards, shalt thou number them. ¹⁶So then Moses numbered them according to the bidding of Yahweh,—as he was commanded. ¹⁷And these were the sons of Levi, by their names,—Gershon, and Kohath, and Merari. ¹⁸And these, the names of the sons of Gershon by their families,—Libni and Shimei. ¹⁹And, the sons of Kohath, by their families Amram, and Izhar, Hebron and Uzziel. ²⁰And the sons of Merari by their families, Mahli and Mushi. These, are they—the families of the Levites by their ancestral houses. ²¹To, Gershon, belonged the family of the Libnites, and the family of the Shimeites,—these, are they—the families of the Gershonites. ²²They who were numbered of them in the counting of every male, from one month old, and upwards,—they who were numbered of them, were seven thousand and five hundred. ²³the

families of the Gershonites, to the rear of the habitation, were to encamp, westward. ²⁴And, the prince of the ancestral house of the Gershonites, was Eliasaph son of Lael. ²⁵And, the charge, of the sons of Gershon, was over the tent of meeting, the habitation, and the tent,—the covering thereof, and the screen for the entrance of the tent of meeting; ²⁶and the hangings of the court, and the screen for the entrance of the court which was near the habitation and near the altar, round about,—and the cords thereof, as to all the laborious work thereof. ²⁷And to Kohath, belonged the family of the Amramites and the family of the Izharites, and the family of the Hebronites, and the family of the Uzzielites,—these, are they—the families of the Kohathites. ²⁸In, the counting of every male, from one month old and upwards, there were eight thousand and six hundred, to keep the charge of the sanctuary. ²⁹The, families of the sons of Kohath, were to encamp,—on the side of the habitation, south-ward. ³⁰And the prince of the ancestral house of the families of the Kohathites, was Elizaphan, son of Uzziel. ³¹And their charge, was—the ark and the table and the lampstand and the altars, and the utensils of the sanctuary wherewith they were to minister,—and the screen, as to all the laborious work thereof. ³²And the prince of the princes of the Levites, was Eleazar, son of Aaron the priest,—to have the oversight of them that were to keep the charge of the sanctuary. ³³To Merari, belonged the family of the Mahlites, and the family of the Mushites,—these, are they—the families of Merari. ³⁴And they who were numbered of them in the counting of every male, from one month old and upwards, were six thousand, and two hundred. ³⁵And the prince of the ancestral house of the families of Merari, was Zuriel son of Abihail,—on the side of the habitation, were they to encamp northward. ³⁶And the oversight of the charge of the sons of Merari, was—the boards of the habitation, and the bars thereof and the pillars thereof and the sockets thereof,—and all the furniture thereof, as to all the laborious work thereof; ³⁷also the pillars of the court round about and their sockets,—and their pins and their cords. ³⁸But, they who were to encamp before the habitation eastwards before the tent of meeting, towards sunrise, were Moses and Aaron and his sons. to keep the charge of the sanctuary, as the charge of the sons of Israel and, the stranger that came near, was to be put to death. ³⁹All they who were numbered of the Levites whom Moses and Aaron numbered at the bidding of Yahweh by their families,—every male, from one month old and upwards, were two-and-twenty thousand. ⁴⁰And Yahweh said unto Moses: Number thou every firstborn male belonging to the sons of Israel, from one month old and upwards,—and reckon up the number of their names; ⁴¹then shalt thou take the Levites for me, me Yahweh, instead of every firstborn among the sons of Ishmael,—also the cattle of the Levites, instead of every firstling among the cattle

of the sons of Israel. ⁴²So then Moses numbered, as Yahweh commanded him,—every firstborn among the sons of Israel. ⁴³And it was so—that all the firstborn of the males in the counting of names from one month old and upwards of such as were numbered of them,—were two-and-twenty thousand, two hundred and seventy-three. ⁴⁴Then spake Yahweh unto Moses, saying:—⁴⁵Take the Levites, instead of all the firstborn among the sons of Israel, and the cattle of the Levites, instead of their cattle,—so shall the Levites belong unto me, me Yahweh; ⁴⁶and as the ransom of the two hundred and seventy-three,—who are mere than the Levites, of the firstborn of the sons of Israel, ⁴⁷thou shalt take five shekels apiece by the poll,—by the shekel of the sanctuary, shalt thou take it, twenty gerahs to the shekel; ⁴⁸and shalt give the silver to Aaron and to his sons,—as the ransom of them that are in excess over them. ⁴⁹So Moses took the redemption silver from them who were in excess over them who were redeemed by the Levites: ⁵⁰from the firstborn of the sons of Israel, took he the silver,—a thousand three hundred and sixty-five shekels, by the shekel of the sanctuary, ⁵¹And Moses gave the redemption silver to Aaron and to his sons at the bidding of Yahweh,—As Yahweh commanded Moses.

⁴Then spake Yahweh unto Moses and unto Aaron saying: ²Reckon up the sum of the sons of Kohath, out of the midst of the sons of Levi,—by their families by their ancestral house: ³from thirty years old, and upwards, even unto fifty years,—every one that can enter into the host, to do service in the tent of meeting. ⁴This, shall be the labour of the sons of Kohath, in the tent of meeting,—the most holy things, ⁵So then Aaron and his sons shall enter when the camp is to set forward, and take down the screening veil,—and enwrap therein the ark of the testimony; ⁶and put thereon a covering of badgers skin, and spread a complete wrapper of blue over above,—and put in the staves thereof. ⁷And over the Presence-table, shall they spread a wrapper of blue and put thereon the dishes and the pans and the bowls and the libation cups, the perpetual bread also, thereupon, shall remain; ⁸and they shall spread over them a wrapper of crimson, and cover the same with a covering of badgers skin,—and shall put in the staves thereof. ⁹Then shall they take a wrapper of blue, and cover the light-giving lampstand, and the lamps thereof, and the snuffers thereof and the snuff-trays thereof,—and all the oil-vessels, thereof, wherewith they minister thereunto; ¹⁰and shall put the same and all the vessels thereof, within a covering of, badger's skin,—and shall put it upon a frame. ¹¹And upon the altar of gold, shall they spread a wrapper of blue, and shall cover the same in a covering of badgers skin,—and shall put in the staves thereof, ¹²And they shall take all the utensils of attendance wherewith they attend in the sanctuary, and put them within a wrapper of blue, and cover the same in a covering of bad-

gers skin,—and put them on a frame. ¹³Then shall they remove the fat-ashes from the altar,—and spread over it a wrapper of purple; ¹⁴and put thereupon all the utensils thereof wherewith they minister thereupon—the fire-pans, the flesh-hooks—and the shovels and the tossing-bowls, all the utensils of the altar,—and shall spread over it covering of badgers skin and put in the staves thereof. ¹⁵So shall Aaron and his sons make an end of covering the sanctuary, and all the utensils of the sanctuary, when the camp is to set forward, then after that, shall the sons of Kohath enter to bear it, but they must not put forth a touch unto that which, is holy, else should they die, these, shall be the burden of the sons of Kohath in the tent of meeting. ¹⁶But the care of Eleazar son of Aaron the priest, shall be—the light-giving oil, and the fragrant incense, and the perpetual meal-offering, and the anointing oil, the care of all the habitation, and all that is therein, both as to the sanctuary, and as to the furniture thereof. ¹⁷Then spake Yahweh unto Moses and unto Aaron, saying: ¹⁸Do not let the tribe of the families of the Kohathites be cut off out of the midst of the Levites. ¹⁹This, therefore, do ye for them, so shall they live and not die when they approach the most holy place,—Aaron and his sons shall enter and set them man by man over his labour, and unto his burden; ²⁰but they shall not enter to see, for a moment, that which is holy, else should they die. ²¹Then spake Yahweh unto Moses, saying: ²²reckon up the sum of the sons of Gershon even of them also,—by their ancestral house by their families; ²³from thirty years old and upwards even to fifty years, shalt thou number them,—All that may enter to take rank in the host, to do laborious work in the tent of meeting. ²⁴This, shall be the labour of the families of the Gershonites,—in labouring and in bearing: ²⁵they shall bear the curtains of the habitation and the tent of meeting, the covering thereof and the covering of badgers skin which is over above it,—and the screen, at the entrance of the tent of meeting; ²⁶and the hangings of the court, and the screen for the entrance of the gate of the court which is near the habitation and near the altar round about, and their cords, and all their articles of service, and all that is to be done to them when they shall do their labour, ²⁷At the bidding of Aaron and his sons, shall he all the labour of the sons of the Gershonites, to the extent of their every burden, and to the extent of all their labour,—so shall ye appoint unto them in charge their every burden. ²⁸This, shall be the labour of the families of the sons of the Gershonites in the tent of meeting,—and, the charge of them, shall be in the hand of Ithamar, son of Aaron the priest. ²⁹As for the sons of Merari,—by their families by their ancestral house, shall ye number them; ³⁰from thirty years old and upwards even to fifty years, shall ye number them,—all that enter into the host, to do laborious work in the tent of meeting, ³¹And, this, shall be their charge of the burdens, to the extent of all their

labour in the ten of meeting, the boards of the habitation, and the bars thereof and the pillars thereof and the sockets thereof: ³²and the pillars of the court round about and their sockets anti their pins and their cords, to the extent of all their articles, to the extent of all their labour, and by names, shall ye put under their care the articles of their charge of burdens. ³³This, shall be the labour of the families of the sons of Merari, to the extent of all their labour in the tent of meeting,—in the hand of Ithamar, son of Aaron, the priest. ³⁴Then did Moses and Aaron, and the princes of the assembly, number the sons of the Kohathites, by their families, and by their ancestral house; ³⁵from thirty years old and upwards, even unto fifty years old, all that might enter the host, to labour in the tent of meeting; ³⁶and they who were numbered of them, by their families, were found to be two thousand, seven hundred and fifty. ³⁷These, were they who were numbered of the families of the Kohathites, all that might labour in the tent of meeting, whom Moses and Aaron did number, at the bidding of Yahweh by the mediation of Moses. ³⁸And they who were numbered of the sons of Gershon,—by their families, and by their ancestral house; ³⁹from thirty years old and upwards, even to fifty years old, all that might enter the host, to labour in the tent of meeting: ⁴⁰yea they who were numbered of them, by their families, by their ancestral house,—were found to be—two thousand, and six hundred, and thirty. ⁴¹These, are they who were numbered of the families of the sons of Gershon, all who might labour in the tent of meeting, whom Moses and Aaron did number, at the bidding of Yahweh. ⁴²And they who were numbered of the families of the sons of Merari, by their families by their ancestral house; ⁴³from thirty years old and upwards, even unto fifty years old,—all that might enter the host to labour in the tent of meeting; ⁴⁴yea they who were numbered of them, by their families, were found to be—three thousand and two hundred. ⁴⁵These, are they who were numbered of the families of the sons of Merari,—whom Moses and Aaron did number, at the bidding of Yahweh, by the mediation of Moses. ⁴⁶All they who were numbered, whom Moses and Aaron and the princes of Israel did number, even the Levites, by their families and by their ancestral house; ⁴⁷from thirty years old and upwards, even unto fifty years old, all that might enter, to toil in the work of labouring and in the work of bearing burdens, in the tent of meeting, ⁴⁸yea, they who were numbered of them were found to be—eight thousand, and five hundred, and eighty. ⁴⁹At the bidding of Yahweh, were they put in charge by the mediation of Moses, man by man, over his labour and over his burden,—yea, they who were put in charge by him, were they, whom Yahweh commanded Moses.

⁵And Yahweh spake unto Moses, saying:—²Command the sons of Israel, that they send forth out of the camp, ev-

ery leper, and every one that hath a flux,—and every one that is unclean by the dead: ³whether male or female, ye shall send them forth, unto the outside of the camp, shall ye send them,—that they make not their camps unclean, in the midst whereof, I, have my habitation. ⁴And the sons of Israel did so, and sent them forth unto the outside of the camp,—as Yahweh spake unto Moses, so, did the sons of Israel. ⁵And Yahweh spake unto Moses, saying: ⁶Speak unto the sons of Israel: When any man or woman, shall do aught of an human sin, in acting unfaithfully against Yahweh,—and that person shall become aware of his guilt, ⁷then shall they confess their sin which they have done, and he shall make good that wherein he is guilty, in the principal thereof, and the fifth part thereof, shall he add thereunto,—and give to him against whom he is guilty, ⁸But if one have no kinsman unto whom he may make good that wherein he is guilty, then that wherein he is guilty, which is to be restored to Yahweh, shall be the priests,—besides the ram of propitiation, wherewith a propitiatory-covering is to be put over him. ⁹And every heave-offering, of all the hallowed things of the sons of Israel which they bring near to the priest, unto him, shall it belong. ¹⁰And, every man's hallowed things, shall be, his own,—what any man giveth to the priest, shall be his. ¹¹And Yahweh spake unto Moses saying: ¹²Speak unto the sons of Israel, and thou shalt say unto them,—When any man's wife, shall turn aside, and commit against him an act of unfaithfulness; ¹³and a man shall lie with her carnally, and it shall be concealed from the eyes of her husband and he kept close but, she, hath committed uncleanness,—though witness, there is none against her, and she, hath not been caught; ¹⁴but there shall pass over him a spirit of jealousy, and he shall become jealous of his wife, she having committed uncleanness,—or there shall pass over him a spirit of jealousy, and he shall become jealous of his wife, she not, having committed uncleanness, ¹⁵then shall the man bring in his wife unto the priest, and shall bring in her offering for her, the tenth of an ephah of the meal of barley,—he shall not pour thereon oil, nor put thereon frankincense, for a jealousy gift, it is, a reminding gift bringing to mind iniquity. ¹⁶Then shall the priest bring her near,—and cause her to stand before Yahweh; ¹⁷and the priest shall take hallowed water in an earthen vessel,—and of the dust which shall be upon the floor of the habitation, shall the priest take, and put into the water; ¹⁸and the priest shall cause the woman to stand before Yahweh, and shall bare the head of the woman, and shall place upon her hands the reminding gift, it being a jealousy gift,—and in the hand of the priest, shall be the deadly water that bringeth a curse; ¹⁹and the priest shall put her on oath and shall say unto the woman:—If no man hath lain with thee, and if thou hast not turned aside in uncleanness, unto another instead of thy husband, be thou clear from this deadly water that causeth a curse. ²⁰But, if, thou, hast turned aside, to an-

other instead of thy husband and if thou hast made thyself unclean,—in that a man hath known thee carnally, other than thy husband, ²¹then shall the priest put the woman on oath with an oath of cursing, and the priest shall say unto the woman, Yahweh give thee up for a curse and for an oath in the midst of thy people,—in that Yahweh shall give up thy thigh to fall away, and thy womb to swell: ²²so shall this water that causeth a curse enter into thy body, causing womb to swell and thigh to fall away. And the woman shall say, Amen, Amen. ²³Then shall the priest write these curses in a scroll,—and wipe them out into the deadly water; ²⁴and shall cause the woman to drink the deadly water that causeth a curse,—and the deadly water that causeth a curse shall enter into her. ²⁵Then shall the priest take from the hand of the woman the jealousy meal-offering,—and shall wave the meal-offering before Yahweh, and bring it near unto the altar; ²⁶and the priest shall take a handful from the meal-offering, a remembrancer thereof, and make a perfume at the altar,—and afterwards, shall cause the woman to drink the water. ²⁷And as soon as he causeth her to drink, the water, then shall it be, that, if she have fallen into uncleanness and committed unfaithfulness against her husband, as soon as the deadly water that causeth a curse hath entered into her, so soon shall her womb swell and her thigh fall away,—thus shall the woman become a curse in the midst of her people. ²⁸But, if the woman have not fallen into uncleanness, but is pure, then shall she be clear and shall bear seed. ²⁹This, is the law of jealousies,—when a wife shall turn aside to another instead of her husband, and fall into uncleanness; ³⁰or when there passeth over, a husband, a spirit of jealousy, and he cometh jealous of his wife, then shall he cause the woman to stand before Yahweh, and the priest shall execute upon her all this law: ³¹thus shall the man be clear of iniquity; but that woman, shall bear her iniquity.

6And Yahweh spake unto Moses, saying: ²Speak unto the sons of Israel, and thou shalt say unto them,—When any man or woman, would make the special vow of One Separate, by separating himself unto Yahweh, ³from wine and strong drink, shall he separate himself, neither vinegar of wine nor vinegar of strong drink, shall he drink,—and no liquor of grapes, shall he drink, no grapes fresh or dried, shall he eat. ⁴All the days of his separation, of nothing that is made from the grapevine from the seeds even to the skin, shall he eat. ⁵All the days of his vow of separation, no razor, shall pass over his head,—until the days are fulfilled for which he shall separate himself to Yahweh hallowed, shall he be, letting the locks of the hair of his head grow long. ⁶All the days for which he hath separated himself unto Yahweh to no dead person, shall he go in. ⁷Neither for his father nor for his mother nor for his brother nor for his sister, shall he make himself unclean—not even for them, should they die,—because, his separation unto God,

is upon his head, ⁸All his days of separation hallowed, is he unto Yahweh. ⁹But if one that is dying should die by him in a moment suddenly, then shall he count unclean his head of separation,—and shall shave his head, on the day he cleanseth himself, on the seventh day, shall he shave it. ¹⁰And on the eighth day, shall he bring in. two turtle-doves, or two young pigeons,—unto the priest, unto the entrance of the tent of meeting; ¹¹and the priest shall make, of one a sin—bearer and of one an ascending-sacrifice, and so put a propitiatory-covering over him, for that he sinned in respect of the dead person,—thus shall he hallow his head on that day. ¹²Then shall he separate unto Yahweh his days of separation, and shall bring in a he-lamb a year old as a guilt-bearer,—and, the first days, shall be lost because his separation, was made unclean. ¹³And, this, is the law of the Separate One, on the day when he fulfilleth his days of separation, he shall be brought in unto the entrance of the tent of meeting: ¹⁴then shall he bring near as his offering unto Yahweh.—one he-lamb a year old, without defect for an ascending-sacrifice, and one ewe-lamb a year old without defect for a sin-bearer,—and one ram, without defect for a peace-offering; ¹⁵and a basket of unleavened cakes—fine meal in round cakes overflowed with oil, and thin cakes of unleavened bread, anointed with oil,—with their meal-offering and their drink-offerings. ¹⁶Then shall the priest bring them near before Yahweh,—and offer his sin-bearer and his ascending-sacrifice; ¹⁷and the ram, shall he offer as a peace-offering unto Yahweh, besides the basket of unleavened cakes,—and the priest shall offer the meal-offering thereof and the drink-offering thereof, ¹⁸Then shall the Separate One shave, at the entrance of the tent of meeting, his head of separation,—and take the hair of his head of separation, and put upon the fire, which is under the peace-offering. ¹⁹Then shall the priest take the shoulder far boiling from the ram, and one unleavened round cake from the basket, and one unleavened thin cake,—and place them on the hands, of the Separate One after he hath shaven off his hair of separation; ²⁰and the priest shall wave them as a wave-offering before Yahweh, hallowed, it is for the priest, besides the wave breast, and besides the heave leg,—and, afterwards, may the Separate One drink wine. ²¹This is the law of One Separate what he shall vow, his offering unto Yahweh with respect to his separation, besides what his hand may obtain: as required by the vow that he shall vow, so, must he do, with respect to the law of his separation. ²²And Yahweh spake unto Moses, saying: ²³Speak unto Aaron, and unto his sons saying Thus, shall ye bless the sons of Israel,—saying unto them: ²⁴Yahweh bless thee, and keep thee: ²⁵Yahweh cause his face to shine upon thee and be gracious unto thee: ²⁶Yahweh lift up his face unto thee, and appoint unto thee peace. ²⁷Thus shall they put my name upon the sons of Israel,—and, I, myself, will bless them.

7 And it came to pass, on the day when Moses made an end of rearing up the habitation and anointing it, and hallowing it, and all the furniture thereof, and the altar, and all the utensils thereof,—both of anointing them, and hallowing them, ²that the princes of Israel, the heads of their ancestral houses, made an offering,—they being princes of the tribes, they being the inert who stood over them who were numbered: ³yea then brought they in as their offering, before Yahweh—six covered waggons, and twelve oxen, a waggon for every two of the princes and an ox for each one,—yea they brought them near before the habitation. ⁴Then spake Yahweh unto Moses, saying: ⁵Take them of them, so shall they be for doing the laborious work of the ten of meeting,—and thou shalt give them unto the Levites, to every man according to the need of his laborious work. ⁶So Moses took the waggons, and the oxen,—and gave them unto the Levites: ⁷two of the waggons and four of the oxen, gave he unto the sons of Gershon,—according to the need of their laborious work; ⁸and four of the waggons, and eight of the oxen, gave he unto the sons of Merari,—according to the need of their laborious work, in the hand of Ithamar son of Aaron the priest; ⁹but, unto the sons of Kohath, gave he none,—because as to the laborious work of the sanctuary which pertained unto them, upon their shoulders, were they to carry it. ¹⁰So then the princes offered for the dedication of the altar, on the day it was anointed,—yea the princes offered their oblation before the altar, ¹¹And Yahweh said unto Moses: Each prince on his appointed day, thus shall they offer their oblation, for the dedication of the altar. ¹²And so it was, that, he who on the first day, offered his oblation,—was Nahshon son of Amminadab of the tribe of Judah; ¹³and his offering, was— one charger of silver, a hundred and thirty shekels, the weight thereof, one tossing bowl of silver, seventy shekels by the shekel of the sanctuary,—both of them, full of fine meal overflowed with oil for a meal-offering; ¹⁴one spoon of ten shekels of gold full of incense; ¹⁵one choice young bullock one ram one he-lamb of the first year, as an ascending-sacrifice; ¹⁶one young he-goat, as a sin-bearer; ¹⁷and as a peace-offering, two oxen, five rams five he-goats, five he-lambs of the first year,—this, was the offering of Nashon, son of Amminadab. ¹⁸On the second day, Nethanel, son of Zuar, prince of Issachar, brought his offering. ¹⁹He offered as his oblation—one charger of silver, a hundred and thirty shekels, the weight thereof, one tossing bowl of silver, seventy shekels by the shekel of the sanctuary,— both of them, full of fine meal overflowed with oil as a meal-offering; ²⁰one spoon of ten shekels of gold full of incense; ²¹one choice young bullock one ram one he-lamb of the first year, as an ascending-sacrifice; ²²one young he-goat, as a sin-bearer; ²³and, as peace-offering two oxen, five rams, five he-goats, five he-lambs of the first year,— this, was the offering of Nethanel, son of Zuar. ²⁴On the third day, the prince of the sons of Zebulun,—Eliab, son

of Helon: ²⁵his offering,—one charger of silver a hundred and thirty shekels, the weight thereof, one tossing bowl of silver, seventy shekels by the shekel of the sanctuary,— both of them, full of fine meal overflowed with oil as a meal-offering; ²⁶one spoon, of ten shekels of gold full of incense; ²⁷one choice young bullock, one ram, one he-lamb of the first year, as an ascending-sacrifice; ²⁸one young he-goat, as a sin-bearer; ²⁹and as a peace-offering, two oxen, five rams five he-goats, five he-lambs of the first year,— this, was the offering of Eliab, son of Helon. ³⁰On the fourth day, the prince of he sons of Reuben,—Elizur, son of Shedeur: ³¹his offering, one charger of silver, a hundred and thirty shekels, the weight thereof, one tossing bowl of Silver, seventy shekels by the shekel of the sanctuary,— both of them, full of fine meal overflowed with oil, as a meal-offering; ³²one spoon of ten shekels of gold full of incense: ³³one choice young bullock one ram, one he-lamb of the first year, as an ascending-sacrifice; ³⁴ones young he-goat for a sin-bearer; ³⁵and as a peace-offering, two oxen, five rams five he-goats, five he-lambs of the first year,—this, was the offering of Elizur, son of Shedeur. ³⁶On the fifth day, the prince of the sons of Simeon,—Shelumiel, son of Zurishaddai: ³⁷his offering, one charger of silver a hundred and thirty shekels, the weight thereof, one tossing bowl of silver, seventy shekels by the shekel of the sanctuary; both of them, full of fine meal overflowed with oil as a meal-offering; ³⁸one spoon of ten shekels of gold, full of incense; ³⁹one choice young bullock one ram one he-lamb of the first year as an ascending-sacrifice; ⁴⁰one young he-goat as a sin-bearer; ⁴¹and, as a peace-offering, two oxen, five rams, five he-goats, five he-lambs of the first year,—this, was the offering of Shelumiel, son of Zurishaddai. ⁴²On the sixth day, the prince of the sons of Gad,—Eliasaph, son of Deuel: ⁴³his offering, one charger of silver, a hundred and thirty shekels, the weight thereof, one tossing bowl, of silver, seventy shekels, by the shekel of the sanctuary,— both of them, full of fine meal overflowed with oil, as a meal-offering; ⁴⁴one spoon of ten shekels of gold full of incense; ⁴⁵one choice young bullock one ram one he-lamb of the first year, as an ascending-sacrifice; ⁴⁶one young he-goat a sin-bearer; ⁴⁷and as a peace-offering, two oxen, five rams, five he-goats, five he-lambs of the first year,—this, was the offering of Eliasaph, son of Deuel. ⁴⁸On the seventh day, the prince of the sons of Ephraim,—Elishama, son of Ammihud: ⁴⁹his offering, one charger of silver a hundred and thirty shekels, the weight thereof, one tossing bowl of silver, seventy shekels, by the shekel of the sanctuary,—both of them, full of fine meal overflowed with oil as a meal-offering; ⁵⁰one spoon of ten shekels of gold, full of incense; ⁵¹one choice young bullock, one ram, one he-lamb of the first year, as an ascending-sacrifice; ⁵²one young he-goat, as a sin-bearer; ⁵³and as a peace-offering, two oxen, five rams five he-goats, five he-lambs of the first year,—this, was the offering of Elishama, son of Ammihud.

⁵⁴On the eighth day, the prince of the sons of Manasseh,—Gamaliel, son of Pedahzur: ⁵⁵his offering, one charger of silver, a hundred and thirty shekels, the weight thereof, one tossing bowl, of silver, seventy shekels by the shekel of the sanctuary,—both of them, full of fine meal overflowed with oil as a meal-offering; ⁵⁶one spoon of ten shekels of gold full of incense; ⁵⁷one choice young bullock one ram one he-lamb of the first year as an ascending-sacrifice: ⁵⁸one young he-goat, as a sin-bearer; ⁵⁹and as a peace-offering, two oxen, five rams five he-goats, five he-lambs of the first year,—this, was the offering of Gamaliel son of Pedahzur. ⁶⁰On the ninth day, the prince of the sons of Benjamin,—Abidan, son of Gideoni: ⁶¹his offering, one charger of silver, a hundred and thirty shekels, the weight thereof,—one tossing bowl of silver, seventy shekels by the shekel of the sanctuary,—both of them, full of fine meal overflowed with oil, as a meal-offering; ⁶²one spoon, of ten shekels of gold full of incense; ⁶³one choice young bullock, one ram, one he-lamb of the first year as an ascending-sacrifice; ⁶⁴one young he-goat as a sin-bearer; ⁶⁵and as a peace-offering, two oxen, five rams, five he-goats, five he-lambs of the first year,—this, was the offering of Abidan, son of Gideoni. ⁶⁶On the tenth day, the prince of the sons of Dan, Ahiezer son of Ammishaddai: ⁶⁷his offering, one charger of silver a hundred and thirty shekels, the weight thereof,—one tossing bowl of silver, seventy shekels by the shekel of the sanctuary,—both of them, full of fine meal overflowed with oil as a meal-offering; ⁶⁸one spoon, of ten shekels of gold, full of incense; ⁶⁹one choice young bullock one ram one he-lamb of the first year as an ascending-sacrifice; ⁷⁰one young he-goat, as a sin-bearer; ⁷¹and as a peace-offering, two oxen, five rams, five he-goats, five he-lambs of the first year,—this, was the offering of Ahiezer, son of Ammishaddai. ⁷²On the eleventh day, the prince of the sons of Asher, Pagiel son of Ochran; ⁷³his offering, one charger of silver, a hundred and thirty shekels, the weight thereof, one tossing bowl, of silver, seventy shekels by the shekel of the sanctuary,—both of them, full of fine meal overflowed with oil as a meal-offering; ⁷⁴one spoon of ten shekels of gold, full of incense; ⁷⁵one choice young bullock, one ram one he-lamb of the first year, as an ascending-sacrifice; ⁷⁶one young he-goat, as a sin-bearer; ⁷⁷and as a peace-offering, two oxen, five rams, five he-goats, five he-lambs of the first year,—this, was the offering of Pagiel, son of Ochran. ⁷⁸On the twelfth day, the prince of the sons of Naphtali, Ahira, son of Enan: ⁷⁹his offering, one charger of silver a hundred and thirty shekels, the weight thereof, one tossing bowl of silver, seventy shekels by the shekel of the sanctuary, both of them, full of fine meal overflowed with oil, as a meal-offering; ⁸⁰one spoon of ten shekels of gold full of incense; ⁸¹one choice young bullock one ram one he-lamb of the first year, as an ascending-sacrifice; ⁸²one young he-goat as a sin-bearer; ⁸³and, as a peace-offering, two oxen, five rams five he-goats, five he-lambs of the first year, this, was

the offering of Ahira, son of Enan. ⁸⁴This, was the offering for the dedication of the altar in the day when it was anointed, from the princes of Israel,—twelve chargers of silver twelve tossing bowls of silver, twelve spoons of gold; ⁸⁵a hundred and thirty shekels, each charger of silver, and seventy, each tossing bowl,—all the silver of the vessels, two thousand and four hundred shekels, by the shekel of the sanctuary; ⁸⁶twelve spoons of gold full of incense, ten shekels each spoon by the shekel of the sanctuary,—all the gold of the spoons, a hundred and twenty shekels. ⁸⁷All the herd for the ascending-sacrifice,—twelve bullocks twelve rams twelve he-lambs of the first year with their meal-offering,—twelve young he-goats for the bearing of sin; ⁸⁸and all the herd for the peace-offering, twenty-four bullocks sixty rams, sixty he-goats sixty he-lambs of the first year,—this, was the offering for the dedication of the altar, after it was anointed. ⁸⁹And when Moses entered into the tent of meeting, that He might speak with him, then heard he the Voice speaking unto him from off the propitiatory that was upon the ark of the testimony, from between the two cherubim,—so He spake unto him.

8 And Yahweh spake unto Moses saying: ²Speak unto Aaron, and thou shalt say unto him,—When thou lightest up the lamps, over against the front of the lampstand, shall the seven lamps give light. ³And Aaron did so, over against the front of the lampstand, lighted he up the lamps thereof,—As Yahweh commanded Moses, ⁴Now, this, was the work of the lampstand—beaten work of gold both in the shaft thereof and in the flowers thereof, was it beaten work, according to the appearance which Yahweh caused to appear unto Moses, so, made he the lampstand. ⁵And Yahweh spake unto Moses, saying: ⁶Take the Levites, out of the midst of the sons of Israel,—and thou shalt purify them. ⁷And, thus, shalt thou do unto them, to purify them, sprinkle upon them sin-cleansing water,—then shall they, cause a razor to pass over all their flesh, and shall wash their clothes and so make themselves pure. ⁸Then shall they take a choice young bullock, with the meal-offering thereof even fine meal overflowed with oil,—and a second choice young bullock, shalt thou take. as a sin-bearer. ⁹Then shalt thou bring the Levites near, before the tent of meeting,—and shalt call together all the assembly of the sons of Israel; ¹⁰and shalt bring the Levites near before Yahweh,—and the sons of Israel shall lean their hands upon the Levites; ¹¹and Aaron shall offer the Levites as a wave-offering before Yahweh, from among the sons of Israel,—so shall they be for performing the laborious work of Yahweh. ¹²And, the Levites, shall lean their hands upon the head of the bullocks; then make thou of the one a sin-bearer and of the other an ascending-sacrifice unto Yahweh, to put a propitiatory-covering over the Levites. ¹³Thus shalt thou cause the Levites to stand before Aaron and before his sons,—thus shalt thou offer them as a wave-offering

unto Yahweh; ¹⁴thus shalt thou separate the Levites out of the midst of the sons of Israel,—thus shall the Levites become mine. ¹⁵And after that, shall the Levites enter to do the labour of the tent of meeting,—so shalt thou purify them, and offer them as a wave-offering, ¹⁶For, given, given, they are unto me, out of the midst of the sons of Israel,—instead of every firstborn that a mother beareth from among the sons of Israel, have I taken them unto me. ¹⁷For mine, is every firstborn among the sons of Israel, among men and among beasts,—on the day when I smote every firstborn in the land of Egypt, did I hallow them unto me. ¹⁸Therefore have I taken the Levites,—instead of every firstborn among the sons of Israel; ¹⁹therefore have I given the Levites as a gift unto Aaron and unto his sons, out of the midst of the sons of Israel, to do the laborious work of the sons of Israel in the tent of meeting, and to put a propitiatory-covering over the sons of Israel,—so shall there be among the sons of Israel, no plague, by the coming night of the sons of Israel unto the sanctuary. ²⁰And Moses and Aaron and all the assembly of the sons of Israel did thus unto the Levites,—according to all that Yahweh commanded Moses as touching the Levites, so, did the sons of Israel unto them. ²¹And the Levites accepted the cleansing from sin and washed their clothes, and Aaron offered them as a wave-offering before Yahweh,—and Aaron put a propitiatory-covering over them to make them pure. ²²And after that, went the Levites in to do their laborious work in the tent of meeting, before Aaron and before his sons,—as Yahweh commanded Moses concerning the Levites, so, did they unto them. ²³And Yahweh spake unto Moses saying; ²⁴This is what concerneth the Levites,—from twenty-five years old and upwards, shall they enter to take rank in the host, for doing the laborious work of the tent of meeting; ²⁵but from the age of fifty years, shall they retire from taking rank in the labour, and shall do laborious work no more; ²⁶yet shall they wait upon their brethren in the tent of meeting, by keeping charge, but laborious work, shall they not perform,—thus, shalt thou do unto the Levites, as touching their charges.

9And Yahweh spake unto Moses in the desert of Sinai, in the second year by their coming forth out of the land of Egypt in the first month, saying: ²Let the sons of Israel therefore, keep the passover in its appointed season: ³on the fourteenth day of this month between the two evenings, shall ye keep it, in its appointed season,—according to all the statute thereof and according to all the regulations thereof, shall ye keep it. ⁴Then spake Moses unto the sons of Israel that they should keep the passover. ⁵So they kept the passover in the first month, on the fourteenth day of the month between the two evenings, in the desert of Sinai,—according to all that Yahweh commanded Moses, so, did the sons of Israel. ⁶But so it was that there were, certain men who had become unclean by a dead person,

and could not keep the passover on that day,—therefore came they near before Moses and before Aaron on that day. ⁷Then said those men unto him, We, are unclean by a dead person,—wherefore should we become of less esteem for want of offering the oblation of Yahweh in its appointed season, in the midst of the sons of Israel? ⁸And Moses said unto them,—Stay, and let me hear, what Yahweh shall command concerning you! ⁹Then spake Yahweh unto Moses, saying: ¹⁰Speak unto the sons of Israel, saying,—Though, any man, be unclean by a dead person or be on a journey afar off, whether in the case of yourselves or of your generations, yet shall he keep a passover unto Yahweh. ¹¹In the second month, on the fourteenth day between the two evenings, shall they keep it,—with unleavened cakes and bitter herbs, shall they eat it. ¹²They shall not leave thereof until morning, and no bone, shall they break therein—according to all the statutes of the passover, shall they keep it. ¹³But as for the man who is, clean, and no a journey, doth not chance to be and yet faileth to keep the passover, that person shall he cut off from among his kinsfolk,—for the oblation of Yahweh, hath he not offered in its appointed season, his own sin, shall, that man, bear. ¹⁴When moreover there may sojourn with you a sojourner, who would keep a passover unto Yahweh, according to the statute of the passover, and according to the regulation thereof, so, must he keep it,—one statute, shall there be for you, both for the sojourner and for the native of the land. ¹⁵Now, on the day the habitation was reared, the cloud covered the habitation, even the tent of the testimony,—and in the evening, it was over the habitation, like an appearance of fire, until morning, ¹⁶Thus, came it to pass continually, the cloud, covered it,—and an appearance of fire, by night; ¹⁷but at the bidding of the upgoings of the cloud from off the tent, then, after that, the sons of Israel set forward,—and in the place where the cloud abode, there the sons of Israel encamped: ¹⁸at the bidding of Yahweh, the sons of Israel set forward, and at the bidding of Yahweh, they encamped,—all the days that the cloud abode upon the habitation, they remained encamped. ¹⁹And when the cloud lengthened out its stay upon the habitation, many days, then would the sons of Israel keep the watch of Yahweh, and would not set forward. ²⁰And, so it was, when the cloud would be a few days upon the habitation, at the bidding of Yahweh, they remained encamped, and at the bidding of Yahweh, they set forward. ²¹And, so it was, when the cloud would be from evening until morning, as soon as the cloud went up in the morning, so soon did they set forward: whether by day or by night, as soon as the cloud went up, so soon did they set forward. ²²Whether for two days or a month or a year, the cloud lengthened out its stay upon the habitation abiding thereupon, the sons of Israel remained encamped and set not forward,—but at the upgoings thereof, they set forward. ²³At the bidding of Yahweh, they encamped, and

at the bidding of Yahweh, they set forward,—the watch of Yahweh, they kept, at the bidding of Yahweh by the hand of Moses.

10And Yahweh spake unto Moses, saying: ²Make thee two trumpets of silver, of beaten work, shalt thou make them,—and they shall be unto thee for calling the assembly, and for setting forward the camps. ³As soon as they blow therewith, so soon shall all the assembly assemble themselves unto thee, unto the entrance of the tent of meeting. ⁴And, if, only once, they blow, then shall the princes, the heads of the thousands of Israel, gather themselves unto thee. ⁵But when ye blow an alarm, then shall set forward the camps that are encamped eastwards; ⁶and when ye blow a second alarm, then shall set forward the camps that are encamped southwards,—an alarm, shall they blow for setting them forward, ⁷But in calling together the convocation, ye shall blow but shall not sound an alarm. ⁸And, the sons of Aaron the priests, shall blow with the trumpets,—and it shall be unto you for a statute age-abiding, unto your generations. ⁹And when ye go into war in your land against thee assailant that assaileth you, then shall ye blow an alarm with the trumpets,—and bring yourselves to mind before Yahweh your God, and be saved, from your enemies, ¹⁰And in your day of rejoicing and in your appointed seasons and in the beginnings of your months, then shall ye blow with the trumpets, over your ascending-sacrifices, and over your peace-offerings,—so shall they be unto you for a memorial before your God. I—Yahweh, am your God. ¹¹And so it came to pass in the second year, in the second month on the twentieth of the month, that the cloud lifted itself up, from off the habitation of the testimony; ¹²and the sons of Israel set forward by their removals from the desert of Sinai, and then the cloud abode in the desert of Paran. ¹³Thus then did they set forward for the first time,—at the bidding of Yahweh, by the hand of Moses. ¹⁴So the standard of the camp of the sons of Judah set forward first, by their hosts, and over his own host, was Nahshon, son of Amminadab; ¹⁵and, over the host of the tribe of the sons of Issachar, Nethanel, son of Zuar; ¹⁶and, over the host of the tribe of the sons of Zebulun, Eliab, son of Helon. ¹⁷Then was taken down the habitation,—and the sons of Gershon and the sons of Merari set forward bearing the habitation. ¹⁸Then set forward the standard of the camp of Reuben, by their hosts,—and over his own host, Elizur, son of Shedeur; ¹⁹and, over the host of the tribe of the sons of Simeon, Shelumiel, son of Zurishaddai; ²⁰and, over the host of the tribe of the sons of Gad, Eliasaph, son of Deuel. ²¹Then set forward the Kohathites, bearing the sanctuary,—and so the habitation was reared by the time they came in. ²²Then set forward the standard of the camp of the sons of Ephraim by their hosts,—and over his own host, was Elishama son of Ammihud; ²³and, over the host of the tribe of the sons of Man-

asseh, Gamaliel, son of Pedahzur; ²⁴and, over the host of the tribe of the sons of Benjamin, Abidan, son of Gideoni. ²⁵Then set forward the standard of the camp of the sons of Dan, bringing up the rear of all the camps, by their hosts,—and over his own host, Ahiezur, son of Ammishad-dai; ²⁶and, over the host of the tribe of the sons of Asher, Pagi-el, son of Ochran; ²⁷and, over the host of the tribe of the sons of Naphtali, Ahira, son of Enan. ²⁸These, were the settings-forward of the sons of Israel by their hosts,—thus did they set forward. ²⁹Then said Moses to Hobab, son of Raguel the Midianite, father-in-law of Moses: Setting forward, are we unto the place of which Yahweh hath said, The same, will I give unto you,—Oh come with us and we will do thee good, for, Yahweh, hath spoken good, concerning Israel. ³⁰And he said unto him, I will not go,—but unto my own land, and unto my own kindred, will I go. ³¹Then said he: I beseech thee, do not forsake us,—for, on this account, hast thou come to know of our encamping in the desert, so shalt thou be unto us as eyes; ³²and it shall be if thou wilt go with us,—yea it shall be that with the very good wherewith Yahweh shall do us good, will we do good unto thee. ³³So then they went forward, from the mountain of Yahweh, a journey of three days,—and the ark of the covenant of Yahweh, was going before them a journey of three days, to search out for them a resting-place, ³⁴And the cloud of Yahweh, was over them by day,—when they set forward out of the camp. ³⁵And it came to pass when the ark set forward, that Moses said: Arise, O Yahweh! and scattered be thy foes, Let them that hate thee flee before thee; ³⁶But when it rested, he said,—Return, O Yahweh! unto the myriads of the thousands of Israel.

11And it came to pass that when the people were giving themselves up to murmuring, it was grievous in the ears of Yahweh,—so Yahweh hearkened, and kindled was his anger, and the fire of Yahweh burned among them, and consumed the uttermost part of the camp. ²Then did the people make outcry unto Moses,—and Moses prayed unto Yahweh, and the fire sank down. ³So he called the name of that place, Taberah because there burned among them the fire of Yahweh. ⁴Moreover the mixed multitude that was in their midst concealed not their lusting,—and so even the sons of Israel, fell away and wept, and said: Who will grant us to eat flesh? ⁵We remember the fish that we did eat in Egypt, without money,—the cucumbers, and the water-melons, and the leeks and the onions, and the garlick. ⁶But, now, our soul is dried up, there is nothing at all,—unless, unto the manna, we turn our eyes. ⁷Now, the manna, was like coriander seed, and the appearance thereof like the appearance of bdellium, ⁸The people used to go about and pick it up, and grind it with a pair of mill-stones, or pound it in a mortar, and boil it in a pot, and make it into round cakes,—then was the taste

thereof like the taste of a sweet cake made with oil. ⁹When the dew came down upon the camp by night, the manna came down thereupon. ¹⁰So then Moses heard the people weeping by their families, every one at the entrance of his tent,—then kindled the anger of Yahweh fiercely, and in the eyes of Moses, it was grievous. ¹¹And Moses said unto Yahweh—Wherefore hast thou let thy servant come to grief, and wherefore have I not found favour in thine eyes,—that thou shouldest lay the burden of all this people upon me. ¹²Did, I, conceive all this people, or, I, beget them,—that thou shouldest say unto me, Carry them in thy bosom, as a nursing father carrieth a suckling, unto the soil which thou didst swear unto their fathers? ¹³Whence should, I, have flesh to give to all this people,—for they keep weeping by me saying, Oh give us flesh that we may eat! ¹⁴Unable, am, I, by myself, to carry all this people,—for they are too heavy for me. ¹⁵But if, in this way, thou art going to deal with me, slay me, I beseech thee, slay, if I have found favour in thine eyes,—and let me not see my grief, ¹⁶Then said Yahweh unto Moses—Gather thou unto me seventy men, from among the elders of Israel, of whom thou knowest that they are elders of the people and their overseers,—then shalt thou take them unto the tent of meeting, and they shall station themselves there with thee. ¹⁷Then will I come down, and speak with thee there, and will take of the spirit that is upon thee and put upon them,—and they shall carry, with thee, the burden of the people, and, thou, shalt not carry it by thyself. ¹⁸And, unto the people, shalt thou say: Hallow yourselves by tomorrow, and ye shall eat flesh, for ye have wept in the ears of Yahweh saying—Who will grant us to eat flesh? for it was well with us in Egypt,—so then Yahweh will give you flesh and ye shall eat. ¹⁹Not one day, shall ye eat nor two days,—nor five days nor ten days, nor twenty days: ²⁰for a month of days until it cometh forth out of your nostrils, so shall it become to you a loathsome thing,—because ye have refused Yahweh who is in your midst, and have wept before him, saying, Wherefore now came we forth out of Egypt? ²¹And Moses said, Six hundred thousand footmen, are the people in whose midst am, I, yet thou hast said—Flesh, will I give unto them, and they shall eat for a month of days. ²²Shall the flocks and herds, be slaughtered for them, that it may suffice for them? Shall all the fishes of the sea, be gathered together unto them that it may suffice for them? ²³Then said Yahweh unto Moses, Shall the hand of Yahweh, fail? Now, shalt thou see whether my word come to pass unto thee or not. ²⁴And Moses went forth and spake unto the people the words of Yahweh,—and gathered together seventy men from among the elders of the people, and caused them to stand round about the tent. ²⁵Then Yahweh came down, in the cloud, and spake unto him, and took of the spirit that was upon him, and gave unto the seventy men—the elders. And it came to pass that when the spirit rested upon them, they proph-

esied, and then did so no more. ²⁶Now there were two men left behind in the camp—the name of the one, was Eldad and the name of the other, Medad, so then the spirit, rested on them—they, being among them who were written, though they hint not gone forth unto the tent,—but they prophesied in the camp. ²⁷And there ran a young man, and told Moses and said,—Eldad and Medad, are prophesying in the camp! ²⁸Then responded Joshua son of Nun the attendant of Moses from his youth, and said,—My lord Moses forbid them! ²⁹But Moses said unto him, Art, thou, jealous for, me? Oh would that, all the people of Yahweh, were prophets! Yea let Yahweh put his spirit upon them! ³⁰Then was Moses received back into the camp,—he and the elders of Israel. ³¹Now, a wind, had sprung up, from Yahweh, and cut off quails from the sea, and let them lie over the camp—as it were a days journey here and a days journey there, round about the camp,—and as it were two cubits on the face of the land. ³²And the people rose up all that day and all the night and all the next day, and gathered the quails, he that did least, gathered ten homers,—and they spread them out for themselves spreading away, round about the camp. ³³The flesh, was yet between their teeth, not yet chewed,—when the anger of Yahweh, had kindled upon the people, and Yahweh smote the people, with an exceeding great plague. ³⁴And the name of that place was called Kibroth-hattaavah—because there, they buried the people who had lusted, ³⁵From Kibroth-hattaavah, the people set forward to Hazeroth,—and they remained in Hazeroth.

12And Miriam and Aaron spake against Moses, on account of the Cushite woman whom he had taken,—for, a Cushite woman, had he taken. ²And they said: Is it only and solely with Moses, that Yahweh hath spoken? With us also, hath he not spoken? And Yahweh heard it. ³Now, the man Moses, was patient, exceedingly,—above all the sons of earth, who were on the face of the ground. ⁴Then said Yahweh suddenly, unto Moses, and unto Aaron, and unto Miriam, Come out ye three unto the tent of meeting. And they three went out. ⁵Then Yahweh came down in a pillar of cloud, and stood at the entrance of the tent,—and called Aaron and Miriam, and they both went forth. ⁶Then said he Hear, I beseech you my words. When ye have your prophet, As Yahweh in a vision, will I make myself known, unto him; In a dream, will I speak with him. ⁷Not so, my servant Moses,—In all my house, trusty, is he: ⁸Mouth to mouth, do I speak with him And plainly—not in dark sayings, And the form of Yahweh, doth he discern,—Wherefore then, were ye not afraid to speak against my servant—against Moses? ⁹And the anger of Yahweh kindled upon theme and he departed. ¹⁰And, when, the cloud, removed from off the tent,—lo! Miriam, leprous, like snow! And Aaron turned unto Miriam and lo! ...leprous! ¹¹Then said Aaron unto Moses,—Oh my lord, do not I beseech

thee lay upon us sin, although we have made ourselves foolish, and although we have sinned. ¹²Let her not, I beseech thee, remain like the still-born,—which when it is born of its mother, the half of its flesh is consumed. ¹³Then Moses made outcry unto Yahweh, saying,—O GOD, I beseech thee grant healing. I beseech thee unto her. ¹⁴And Yahweh said unto Moses: If, her own father, had, but spat, in her face, would she not, have acknowledged the shame for seven days? Let her shut herself up for seven days, outside the camp, and afterwards, let her be received back. ¹⁵So Miriam shut herself up, outside the camp, for seven days,—and, the people, set not forward, until Miriam had been received back. ¹⁶Then afterwards, did the people set forward from Hazereth, and encamped in the desert of Paran.

13Then spake Yahweh unto Moses, saying: ²Send for thee men and let them spy out the land of Canaan, which I am giving unto the sons of Israel,—one man each for the tribe of his fathers, shalt thou send, each one a prince among them. ³So then Moses sent them out of the desert of Paran, at the bidding of Yahweh,—all of them, great men, heads of the seas of Israel, were they. ⁴And, these, are their names,—Of the tribe of Reuben, Shammua, son of Zaccur; ⁵Of the tribe of Simeon, Shaphat, son of Hori; ⁶Of the tribe of Judah, Caleb, son of Jephunneh; ⁷Of the tribe of Issachar, Igal, son of Joseph; ⁸Of the tribe of Ephraim, Hoshea, son of Nun; ⁹Of the tribe of Benjamin, Palti, son of Raphu; ¹⁰Of the tribe of Zebulun, Gaddiel, son of Sodi; ¹¹Of the tribe of Joseph—of the tribe of Manasseh, Gaddi son of Susi; ¹²Of the tribe of Dan, Ammiel, son of Gemalli; ¹³Of the tribe of Asher, Sethur, son of Michael; ¹⁴Of the tribe of Naphtali, Nahbi, son of Vophsi; ¹⁵Of the tribe of Gad, Geuel, son of Machi. ¹⁶These, are the names of the men, whom Moses sent to spy out the land,—but Moses called Hoshea son of Nun, Joshua. ¹⁷So Moses sent them, to spy out the land of Canaan,—and said unto them—Go up, here in the South, Yea ye shall go up the mountain; ¹⁸And shall see the land, what it is,—And the people that dwell thereupon, Whether they are, strong, or weak, Whether they are, few or many; ¹⁹And what, the land, is, wherein they dwell, Whether it is, good, or, bad,—And the cities within which they dwell, Whether in camps or in strongholds; ²⁰And what the land is, Whether, fat, or, lean, Whether there is timber therein or is not, Then shall ye pluck up courage and take of the fruit of the land. Now the days, were the days of the first-fruits of grapes. ²¹So they went up, and spied out the land,—from the wilderness of Zin unto Rehob at the entering in of Hamath. ²²Yea they went up in the South and entered as far as Hebron, and there, were Ahiman Sheshai and Talmai descendants of the Anak. Now, Hebron, was built seven years, before Zoan of Egypt. ²³And they entered as far as the ravine of Eschol, and cut down, from thence a branch with one

cluster of grapes, and bare it on a pole between two,—also of the pomegranates and of the figs. ²⁴That place, was called, The Ravine of Eschol—on account of the cluster, which was cut down from thence by the sons of Israel. ²⁵And they returned from spying out the land,—at the end of forty days. ²⁶So they took their journey, and came in unto Moses and unto Aaron and unto all the assembly of the sons of Israel into the wilderness of Paran, towards Kadesh,—and brought back word—unto them and unto all the assembly, and showed them the fruit of the land. ²⁷And they recounted unto him, and said, We entered into the land whither thou didst send us, and surely it doth flow with milk and honey, and, this, is the fruit thereof. ²⁸Nevertheless surely mighty, are the people that dwell in the land,—and, the cities, walled in, exceeding great, moreover also, the descendants of the ²⁹Anak, saw we there. Amalek, dwelleth in the land of the South; And, the Hittite, and the Jebusite and the Amorite, dwell in the mountain And the Canaanite, dwelleth by the sea, and by the side of the Jordan. ³⁰And Caleb stilled the people unto Moses,—and said unto them—Let us go straight up, and possess it, for we shall, surely prevail, against it. ³¹But the men who went up with him said, We cannot go up against the people,—for stronger, are they than we. ³²So they sent forth a rumour of the land which they had spied out, among the sons of Israel, saying,—As touching the land through which we passed to spy it out, it is, land that eateth up them who dwell therein, And all the people that we saw in the midst thereof, were men of great stature. ³³And, there, saw we the giants, sons of Anak descended of the giants,—And we were in our own eyes, as grass-hoppers, And, so, were we in their eyes.

14Then did all the assembly lift up, and give forth their voice,—and the people wept throughout that night. ²And all the sons of Israel, murmured against Moses and against Aaron,—and all the assembly said unto them—Oh that we had died in the land of Egypt, Or in this wilderness, oh that we had died! ³Wherefore then is Yahweh bringing us into this land, to fall by the sword? Our wives and little ones, will become a prey! Would it not be well for us to go back towards Egypt? ⁴And they said, one to another,—Let us appoint a head and let us go back towards Egypt. ⁵Then did Moses and Aaron fall upon their faces,—before all the convocation of the assembly of the sons of Israel. ⁶But, Joshua son of Nun, and Caleb son of Jephunneh, of them who spied out the land, rent their clothes; ⁷and spake unto all the assembly of the sons of Israel, saying,—As for the land through which we passed to spy it out, Good, is the land, exceedingly, ⁸If Yahweh delight in us, then will he bring us into this land, and give it unto us,—A land which doth flow with milk and honey. ⁹Only against Yahweh, do not rebel. Do not, ye, fear the people of the land, For our food, they are,—Their shade hath departed, from

over them. And Yahweh is with us, Do not fear them!
¹⁰But when all the assembly bade stone them with stones, the glory of Yahweh, appeared, in the tent of meeting, unto all the sons of Israel. ¹¹Then said Yahweh unto How long! must this people, despise me? And how long can they not believe in me. in view of all the signs which I have done in their midst? ¹²Let me smite them with pestilence, and disinherit them,—And make thee into a nation greater and more mighty than they! ¹³Then said Moses unto Yahweh,—So shall the Egyptians hear, For thou hast brought up. in thy might, this people out of their midst; ¹⁴And will tell it unto the inhabitants of this land: They have heard, That, thou, Yahweh, art in the midst of this people,—That eye to eye, is he seen—thou, Yahweh, And thy cloud, is standing over them, And in a pillar of cloud, thou thyself, art going on before them by day, And in a pillar of fire, by night. ¹⁵As soon, therefore, as thou hast put to death this people as one man, so soon will the nations who have heard thy fame speak saying: ¹⁶Because Yahweh, was not able, to bring in this people into the land which he had sworn unto them, therefore did he slay them in the desert. ¹⁷Now, therefore, I beseech thee let the might of My Lord, be magnified,—according as thou didst speak saying: ¹⁸Yahweh—slow to anger and great in lovingkindness, Forgiving iniquity and transgression: Though he will not leave, wholly unpunished, Visiting the iniquity of fathers upon sons, Upon a third generation, and upon a fourth. ¹⁹Pardon I beseech thee, the iniquity of this people, According to the greatness of thy lovingkindness,—And according as thou hast forgiven this people, from Egypt even thus far. ²⁰And Yahweh said, I have pardoned according to thy word; ²¹Nevertheless as I live,—and that all the earth may be filled with the glory of Yahweh, ²²Verily, none of the men who have been beholding my glory and my signs, which I have done in Egypt and in the desert,—and have put me to the proof these ten times, and have not hearkened unto my voice, ²³shall see the land, which I swear to their fathers,—yea, none of my despisers, shall see it. ²⁴But my servant Caleb—because there was another spirit with him, and he followed me fully, therefore will I bring him into the land whereinto he entered, and his seed, shall possess it. ²⁵Now the Amalekites and the Canaanites, are dwelling in the valley,—to-morrow, turn ye away; and set yourselves forward towards the desert by the way of the Red Sea. ²⁶Then spake Yahweh unto Moses and unto Aaron, saying: ²⁷How long, as regardeth this evil assembly, re they to be murmuring against me? The murmuring of the sons of Israel which, they, have been murmuring against me, have I heard, ²⁸Say unto them: As I live, is the oracle of Yahweh: Surely as ye have spoken in mine ears, so, will I do unto you:— ²⁹In this desert, shall your dead bodies fall And none of you who were numbered in all your counting, from twenty years old and upwards,—who have murmured against me, ³⁰none of you, shall en-

ter into the land, as to which I uplifted my hand to give you an abode therein,—save Caleb son of Jephunneh, and Joshua, son of Nun: ³¹whereas, your little ones, of whom ye said, they should become, a prey, I will bring them in, and they shall acknowledge the land which ye refused. ³²But, your own dead bodies, shall fall in this desert; ³³and your sons, shall be shepherds in the desert forty years, and shall bear your unchastities,—until your dead bodies are consumed in the desert. ³⁴By the number of the days wherein ye spied out the land—forty days, each day for a year, shall they bear your iniquities—forty years,—so shall ye know my opposition. ³⁵I—Yahweh, have spoken, Verily this, will I do to all this evil assembly, who have conspired against me,—In this desert, shall they be consumed And there, shall they die. ³⁶Now as for the men whom Moses sent to spy out the land,—who returned and caused all the assembly to murmur against him by giving out rumour against the land, ³⁷they died—the men who gave out an evil rumor of the land,—by the plague, before Yahweh. ³⁸But, Joshua son of Nun, and Caleb son of Jephunneh! remained alive—of those men who went to spy out the land. ³⁹And Moses spake these words unto all the sons of Israel, and the people were greatly depressed. ⁴⁰So they arose early in the morning, and went up into the top of the mountain, saying,—We are here—therefore will we go up into the place as to which Yahweh hath said that we have sinned. ⁴¹But Moses said, Wherefore is it that, ye, are going beyond the bidding of Yahweh,—since that cannot prosper? ⁴²Do not go up, For Yahweh is not in your midst,—Lest ye be smitten down before your enemies. ⁴³For, the Amalekites and the Canaanites, are there before you, So shall ye fall by the sword,—For inasmuch as ye have turned back from following Yahweh, Therefore will Yahweh not be with you. ⁴⁴But they presumptuously ascended into the top of the mountain,—though, neither, the ark of the covenant of Yahweh nor Mosses moved out of the midst of the camp. ⁴⁵So ten the Amalekites and the Canaanites, that dwelt in that mountain, came down,—and smote them and routed them even unto Hormah.

15Then spake Yahweh unto Moses, saying: ²Speak unto the sons of Israel, and thou shall say unto them,—When ye shall enter into the land of your dwelling-places, which, I, am giving unto you; ³and ye would offer, as an altar-flame unto Yahweh an ascending-offering or a sacrifice, for celebrating a vow or as a freewill-offering, or in your appointed seasons,—by way of offering a satisfying odour unto Yahweh, from the herd or from the flock, ⁴then shall he that bringeth near his oblation bring near unto Yahweh a meal-offering, of fine meal a tenth part of an ephah overflowed with the fourth part of a hin of oil; ⁵wine also for a drink-offering, the fourth part of a bin, shalt thou offer with the ascending-offering or with the sacrifice,—for each he-lamb. ⁶Or, with a ram, thou shalt offer a meal-offering,

of fine meal, two tenths,—overflowed with oil, the third of a hin; ⁷wine also, for a drink-offering, the third of a hin, shalt thou bring near as a satisfying odour unto Yahweh. ⁸And when thou wouldest offer a choice young bullock as an ascending-offering or sacrifice,—for celebrating a vow or as a peace-offering unto Yahweh, ⁹then shall he bring near with his choice young bullock, a meal-offering, of fine meal three tenths,—overflowed with half a hin of oil; ¹⁰wine also, shalt thou bring near for a drink-offering, half a hin,—for an altar-flame of satisfying odour unto Yahweh. ¹¹Thus and thus, shall it be done, for each ox, and for each ram,—and for each young one among the sheep, or among the goats: ¹²according to the number which ye shall offer, thus and thus, shall ye do for each one according to their number. ¹³Every one born in the land, thus and thus, shall offer these things,—when bringing near an altar-flame of a satisfying odour unto Yahweh. ¹⁴And when there shall sojourn with you a sojourner, or one who is in your midst to your generations, and he would offer an altar-flame of a satisfying odour unto Yahweh, as ye offer, so, shall he offer, ¹⁵In the convocation, one statute, shall there be for you and for the sojourner who sojourneth,—an age-abiding statute unto your generations, as ye are, so, the sojourner, shall be before Yahweh: ¹⁶one law and one regulation, shall there be for yourselves and for the sojourner that sojourneth with you. ¹⁷Then spake Yahweh unto Moses, saying: ¹⁸Speak unto the sons of Israel, and thou shalt say unto them,—When ye enter into the land whereinto I, am bringing you, ¹⁹then shall it be, when ye eat the bread of the land, that ye shall heave up a heave-offering unto Yahweh. ²⁰Of the first of your meal, shall ye heave up, a cake, as a heave-offering,—like the heave-offering of grain, so shall ye heave it. ²¹Of the first of your meal, shall ye give unto Yahweh a heave-offering,—unto your generations. ²²And when ye shall make a mistake, and not observe all these commandments,—which Yahweh hath spoken unto Moses; ²³even all that Yahweh hath given unto you in command, by the hand of Moses,—from the day that Yahweh gave command, and onward unto your generations, ²⁴then shall it be—if, any from the eyes of the assembly, it hath been done by mistake, that all the assembly shall offer one choice young bullock for an ascending-sacrifice as a satisfying odour unto Yahweh, with the meal-offering thereof and the drink-offering thereof, according to the regulation,—and one young he-goat as a sin-bearer. ²⁵So shall the priest put a propitiatory, covering over all the assembly of the sons of Israel and pardon shall be granted unto them,—because a mistake, it was, they, therefore have brought in their offering—an altar-flame unto Yahweh and their sin-bearer before Yahweh for their mistake: ²⁶and pardon shall be granted unto all the assembly of the sons of Israel and unto the sojourner that sojourneth in their midst,—for, in the case of all the people, it was, by mistake. ²⁷And if, any one person, shall sin by mistake, then shall he bring near

a she-goat of the first year as a sin-bearer; ²⁸and the priest shall put a propitiatory-covering over the person who hath made the mistake, when he hath sinned by mistake before Yahweh, even put a propitiatory-covering over him, and pardon shall be granted him. ²⁹For the native born among the sons of Israel, and for the sojourner that sojourneth in their midst, one law, shall there be unto you—for acting by mistake. ³⁰But, as for the person who acteth with a high hand—of the native born or of the sojourners, Yahweh himself, he, reproacheth,—therefore shall that person ³¹be cut off out of the midst of his people. Because the word of Yahweh, hath he despised, and his commandment, hath he broken, that person shall be surely cut off, his iniquity, is in himself. ³²While the sons of Israel were in the desert, they found a man gathering sticks on the sabbath day. ³³And they who found him gathering sticks, brought him near, unto Moses and unto Aaron and unto all the assembly. ³⁴And they put him in ward,—because it was not clear what they should do unto him. ³⁵Then said Yahweh unto Moses, The man shall be, put to death,—all the assembly, stoning him with stones, outside the camp. ³⁶So then all the assembly, put him forth, outside the camp, and stoned him with stones, and he died,—As Yahweh commanded Moses. ³⁷And Yahweh spake unto Moses saying: ³⁸Speak unto the sons of Israel, and thou shalt say unto them, That they shall make them fringes on the corners of their garments unto their generations—and shall put upon the fringe of the corner a cord of blue: ³⁹so shall they serve you as fringes, and when ye see then, then shall ye call to mind all the commandments of Yahweh, and shall do them,—and shall not spy out, after your own hearts, and after your own eyes for things, after which, ye, are ready to go unchastely away: ⁴⁰to the intent ye may call to mind, and do all my commandments, and be holy unto your God. ⁴¹I—Yahweh, am your God—who brought you forth out of the land of Egypt, to become your God,—I,—Yahweh, am your God.

16Then took Korah, son of Izhar son of Kohath son of Levi,—and Dathan and Abiram sons of Eliab, and On, son of Peleth sons of Reuben; ²and rose up before Moses, with certain men of the sons of Israel, two hundred and fifty,—princes of assembly, called to the stated meeting, men of renown; ³and gathered themselves together against Moses and against Aaron and said unto them Too much for you, when, all the assembly, are, all of them, holy, and in the midst of them, is Yahweh,—Wherefore, then, should ye set yourselves up, above the convocation of Yahweh? ⁴And, when Moses heard it, he fell upon his face. ⁵Then spake he unto Korah, and unto all his assembly, saying, In the morning, will Yahweh make known who are his, and who is the holy one and will cause him to come near unto himself,—yea him whom he shall choose, will he cause to come near unto himself. ⁶This do,—Take to you censers,

Korah and all his assembly; ⁷and place therein fire, and put thereon incense before Yahweh, to-morrow, So shall it be—that, the man whom Yahweh shall choose, he shall be the holy one. Too much for you ye sons of Levi! ⁸And Moses said unto Korah,—Hear, I pray you, ye sons of Levi! ⁹Is it too small a thing for you that the God of Israel hath separated you from the assembly of Israel, to bring you near unto himself,—to do the laborious work of the habitation of Yahweh, and to stand before the assembly, to wait upon them? ¹⁰But having brought thee near, and all thy brethren the sons of Levi with thee, must ye seek priesthood also? ¹¹Wherefore thou and all thine assembly, are conspiring against Yahweh,—But Aaron, what is he, that ye should murmur against him? ¹²Then sent Moses, to call for Dathan and for Abiram sons of Eliab,—and they said We will not come up: ¹³Was it, a small thing, that thou didst bring us up out of land flowing with milk and honey, to put us to death in the desert but thou must, continue even to lord it, over us? ¹⁴Certainly not into a land flowing with milk and honey, hast thou brought us, nor given unto us an inheritance of field and vineyard,—The eyes of those men, wilt thou dig out? We will not come up. ¹⁵Then was Moses very angry, and he said unto Yahweh, Do not thou have respect unto their meal-offering. Not one ass, from them, have I taken, neither have I wronged one of them. ¹⁶And Moses said unto Korah, Thou, and all thine assembly, come ye before Yahweh,—thou, and they, and Aaron to-morrow. ¹⁷And take ye each man his censer and put thereon incense, then shall ye bring near before Yahweh, each man his censer, two hundred and fifty Censers,—and, thou and Aaron, each man his censer. ¹⁸So they took each man his censer and put thereon fire, and placed thereon incense,—and took their stand at the entrance of the tent of meeting with Moses and Aaron. ¹⁹And Korah gathered together against them all the assembly, unto the entrance of the tent of meeting,—then appeared the glory of Yahweh, unto all the assembly. ²⁰Then spake Yahweh unto Moses and unto Aaron, saying: ²¹Separate yourselves out of the midst of this assembly,—that I may consume them in a moment. ²²And they fell upon their faces and said, O GOD, the God of the spirits of all flesh,—shall, one man, sin, and against all the assembly, wilt thou be wroth. ²³And Yahweh spake unto Moses, saying, ²⁴Speak unto the assembly, saying,—Get ye up from round about the habitation of Korah, Dathan and Abiram. ²⁵So Moses rose up, and went, unto Dathan and Abiram,—then went, after him the eiders of Israel. ²⁶And he spake unto the assembly, saying—Remove I pray you from beside the tents of these lawless men, and do not touch aught that pertaineth unto them,—lest ye be carried off, in all their sins. ²⁷So they went up from beside the habitation of Korah, Dathan and Abiram on every side,—and, Dathan and Abiram, came out and stationed themselves at the entrance of their tents, with their wives and their sons and their

little ones. ²⁸Then said Moses, Hereby, shall ye know, that, Yahweh hath sent me, to do all these works,—verily, not out of my own heart: ²⁹If, as all human beings die, these do die, and the visitation of all human beings, be visited upon them, Yahweh, hath not sent me. ³⁰But, if, a cremation, Yahweh create, and the ground open wide her mouth and swallow them up, with all that pertain unto them, and so they go down alive unto hades, then shall ye know, that these men have despised Yahweh. ³¹And it came to pass as he made an end of speaking all these words, that the ground which was under them, clave asunder; ³²and the earth opened her mouth, and swallowed up them, and their households,—and all the human beings who pertained unto Korah, with all their goods: ³³so, they, and all that pertained unto them, went down, alive unto hades,—and the earth, closed pen them, and they perished out of the midst of the convocation. ³⁴And, all Israel who were round about them, fled at their cry,—for they said, Lest the earth swallow us up. ³⁵Fire also came forth, from Yahweh,—and consumed the two hundred and fifty men, who offered the incense. ³⁶Then spake Yahweh unto Moses, saying: ³⁷Say unto Eleazar, son of Aaron the priest, that he take up the censers out of the midst of the burning, and the fire, scatter thou yonder,—for they have been hallowed. ³⁸As for the censers of these sinners against their own persons, they shall be made into beaten-out plates as an overlay for the altar, for hey had brought them near before Yahweh and hallowed them,—so shall they become a sign unto the sons of Israel. ³⁹And Eleazar the priest took the censers of bronze, which the consumed men had brought near,—and heat them out into plates for overlaying the altar: ⁴⁰a memorial unto the sons of Israel, That no stranger, who is not of the seed of Aaron, shall draw near to offer incense before Yahweh,—lest he become like Korah and like his assembly, As spake Yahweh by the hand of Moses with regard thereto. ⁴¹And all the assembly of the sons of Israel murmured, on the morrow, against Moses and against, Aaron, saying,—Ye, have caused the death of the people of Yahweh. ⁴²And it came to pass, when the assembly gathered themselves together against Moses and against Aaron, that they turned towards the tent of meeting, and lo! the cloud had covered it: and the glory of Yahweh, appeared. ⁴³And Moses and Aaron came in, before the tent of meeting. ⁴⁴Then spake Yahweh unto Moses, saying: ⁴⁵Lift yourselves up out of the midst of this assembly, that I may consume them, as in a moment,—And they fell upon their faces. ⁴⁶Then said Moses unto Aaron—Take the censer and place thereon fire, from off the altar, and put incense thereon, and, going quickly into the assembly, put a propitiatory-covering over them,—for wrath hath gone forth from before Yahweh the plague, hath begun. ⁴⁷Then took Aaron, as Moses spake, and ran into the midst of the convocation, and lo! the plague had begun among the people,—so he placed the incense, and

put a propitiatory-covering over the people: ⁴⁸thus did he take his stand between the dead and the living,—and the plague was restrained. ⁴⁹And so it was that they who died in the plague were fourteen thousand and seven hundred,—besides them who died over the matter of Korah. ⁵⁰And Aaron returned unto Moses, unto the entrance of the tent of meeting,—when, the plague, had been restrained.

17Then spake Yahweh unto Moses, saying: ²Speak unto the sons of Israel and take of them one staff each for an ancestral house of all their princes, by their ancestral houses, twelve staves,—each man's name, shalt thou write upon his staff; ³and, Aaron's name, shalt thou write upon the staff of Levi,—for, one staff, shall there be for the head of their ancestral house. ⁴Then shalt thou lay them up in the tent of meeting,—before the testimony, where I meet with you. ⁵So shall it come to pass, that, the man whom I shall choose, his staff, shall bud,—so will I cause to cease from against me the murmurings of the sons of Israel, where-with they, are murmuring against you. ⁶And Moses spake unto the sons of Israel and every one of their princes gave unto him, a staff apiece, for each prince, by their ancestral houses, twelve staves,—and the staff of Aaron, was in the midst of their staves. ⁷So Moses laid up the staves before Yahweh,—in the tent of the testimony. ⁸And it came to pass, on the morrow, that Moses entered into the tent of the testimony; and lo! the staff of Aaron for the house of Levi, had budded,—yea it had brought forth buds and bloomed blossoms, and borne ripe almonds. ⁹So then Moses brought forth all the staves, from before Yahweh, unto all the sons of Israel,—and they saw and took, each man his own staff. ¹⁰And Yahweh said unto Moses—Put back the rod of Aaron, before the testimony, to be kept as a sign unto such as are perverse,—that thou mayest bring to an end their murmurings against me that they die not. ¹¹Thus did Moses,—as Yahweh commanded him, so, did he. ¹²Then spake the sons of Israel unto Moses saying: Lo! we have breathed our last—we are lost, we are, all, lost: ¹³whosoever draweth near—draweth near—unto the habitation of Yahweh, dieth,—are we ever to have made an end of breathing our last?

18And Yahweh said unto Aaron, Thou and thy sons and the house of thy father with thee, shall bear the iniquity of the sanctuary,—and, thou, and thy sons with thee, shall bear the iniquity of your priesthood. ²Therefore also thy brethren of the tribe of Levi the stem of thy father, bring thou near with thee, and let them be joined unto thee, and let them wait upon thee,—both on thee and on thy sons with thee, before the tent of the testimony. ³So shall they keep thy charge, and the charge of all the tent,—only, unto the vessels of the sanctuary, and unto the altar, shall they not come near, lest they die—both they, and ye. ⁴So shall they be joined unto thee, and shall

keep the charge of the tent of meeting, as to all the laborious work of the tent,—but a stranger, shall not come near unto you. ⁵So shall ye keep the charge of the sanctuary, and the charge of the altar,—that there no more be wrath against the sons of Israel. ⁶I, therefore, lo! I have taken your brethren the Levites, out of the midst of the sons of Israel,—unto you, as a gift are they given, unto Yahweh, to do the laborious work of the tent of meeting. ⁷But thou and thy sons with thee, shall keep the charge of your priesthood, as to every matter of the altar and as to the interior of the veil, and shall do the laborious work, as a laborious service of gifts, do I give your priesthood, and, the stranger who cometh near shall be put to death. ⁸And Yahweh spake unto Aaron, I, therefore, lo! I have given unto thee the charge of my heave-offerings,—as to all the hallowed things of the sons of Israel—unto thee, have I given them. as pertaining to the anointing, and unto thy sons. for a statute age-abiding, ⁹This, shall be thine, out of the things most holy, out of the fire,—their every oblation—to the extent of their every meal-offering, and their every sin-bearer, and their every guilt-bearer wherewith they make amends unto me, most holy unto thee, shall it be and unto thy sons. ¹⁰As something most holy, shall ye eat it,—every male, shall eat it, holy, shall it be unto thee. ¹¹This, therefore, shall be thine—the heave-offering of their gift even all the wave-offerings of the sons of Israel, unto thee, have I given them and unto thy sons and unto thy daughters with thee by a statute age-abiding,—every one that is clean in thy house, shall eat it. ¹²All the best of oil, and all the best of new-wine and corn,—the firstfruits thereof which they shall give unto Yahweh, unto thee, have I given them. ¹³The firstfruits of all that is in their land which they shall bring in unto Yahweh, thine, shall it be,—every one that is clean in thy house, shall eat it: ¹⁴every devoted thing in Israel, thine, shall it be: ¹⁵every thing that is born first of all flesh that may be offered unto Yahweh among men and among beasts, shall be thine,—only thou shalt, redeem, the firstborn of men, and the firstborn of unclean beasts, shalt thou redeem. ¹⁶And, as to the redemption price thereof, from a month old, shalt thou redeem, by thine estimate five shekels of silver by the shekel of the sanctuary,—twenty gerahs, it is. ¹⁷Only a firstling ox or a firstling sheep or a firstling goat, shalt thou not redeem, hallowed, they are,—their blood, shalt thou dash against the altar and of their fat, shalt thou make a perfume, an altar-flame, for a satisfying odour unto Yahweh: ¹⁸and their flesh, shall be thine,—as the wave-breast and as the right leg, thine, shall it be: ¹⁹all the heave-offerings of the holy things which the sons of Israel shall heave up unto Yahweh, have I given unto thee and unto thy sons and unto thy daughters with thee by a statute age-abiding,—an age-abiding covenant of salt, it is before Yahweh, for thee and for thy seed with thee. ²⁰Then said Yahweh unto Aaron: In their land, thou shalt have no inheritance, and

no allotted portion, shalt thou have in their midst,—I, am thine allotted portion and thine inheritance in the midst of the sons of Israel. ²¹And unto the sons of Levi, lo! I have given all the tenth in Israel for an inheritance,—the allotted portion for their laborious work which, they are performing, the laborious work of the tent of meeting: ²²that the sons of Israel come near no more, unto the tent of meeting,—to bear sin, to die. ²³So shall the Levites themselves perform the laborious work of the tent of meeting, and, they, shall bear their iniquity, a statute age-abiding, unto your generations, and in the midst of the sons of Israel, shall they take no inheritance. ²⁴Because the tenth of the sons of Israel which they shall offer up unto Yahweh as a heave-offering, have I given unto the Levites as an inheritance,—for this cause, said I regarding them, In the midst of the sons of Israel, shall they take no inheritance. ²⁵Then spake Yahweh unto Moses, saying: ²⁶Unto the Levites, therefore shalt thou speak and shalt say unto them, When ye shall take of the sons of Israel the tenth which I have given unto you from them as your inheritance, then shall ye offer up therefrom the heave-offering of Yahweh, a tenth of the tenth. ²⁷shall your heave-offering be reckoned your own,—as corn out of the threshing-floor, and as the abundance out of the wine-press. ²⁸Thus, shall ye also, offer up the heave-offering of Yahweh, out of all your tenths which ye shall take from the sons of Israel,—and give therefrom the heave-offering of Yahweh, unto Aaron the priest. ²⁹Out of all your gifts, shall ye offer up every b heave-offering of Yahweh,—out of all the best thereof, the hallowed part thereof out of it. ³⁰And thou shalt say unto them,—When ye offer the best thereof out of it, then shall it be reckoned to belong unto the Levites, as the increase of the threshing-floor and as the increase of the wine-press, ³¹And ye shall eat it in any place, ye, and your household,—for a reward, it is unto you, the allotted portion for your laborious work in the tent of meeting. ³²And ye shall not by reason of it bear sin, when ye offer up the best thereof, out of it; and the hallowed things of the sons of Israel, shall ye not profane neither shall ye die.

19And Yahweh spake unto Moses and unto Aaron, saying: ²This, is the statute of the law, which Yahweh hath commanded, saying,—Speak unto the sons of Israel—That they bring unto thee a red heifer, without defect wherein is no blemish, and whereupon hath come no yoke. ³Then shall ye give her unto Eleazar the priest, and he shall take her forth unto the outside of the camp, and she shall be slain before him; ⁴and Eleazar the priest shall take of her blood with his finger,—and shall sprinkle towards the front of the tent of meeting; of her blood, seven times; ⁵and the heifer shall be burned up before his eyes,—her skin, and her flesh, and her blood, with her dung shall be burned up. ⁶Then shall the priest take cedar-wood and hyssop and

crimson,—and east lute the midst of the burning up of the heifer. ⁷And the priest shall wash his clothes and bathe his flesh in water, and afterwards come into the camp,—but the priest shall be unclean until the evening, ⁸And, he that burneth her, shall wash his clothes in water, and bathe his flesh in water,—and be unclean until the evening, ⁹Then shall a man that is clean gather up the ashes of the heifer, and put them by, outside the camp, in a clean place,—so shall they be for the assembly of the sons of Israel to keep for water of separation it is a taking away of sin. ¹⁰Then shall he that gathered up the ashes wash his clothes, and be unclean until the evening,—so shall it be for the sons of Israel and for the sojourner that sojourneth in your midst by a statute age-abiding. ¹¹He that toucheth the dead, even any human person, shall be unclean seven days. ¹²He, shall cleanse himself from sin therewith on the third day, then on the seventh day, shall he be clean,—but if he cleanse not himself from sin on the third day, then on the seventh day, shall he not be clean, ¹³Whoso-ever toucheth the dead the person of the human being that dieth and doth not cleanse himself from sin, the habitation of Yahweh, hath he made unclean; that person therefore shall be cut off out of Israel,—because, the water of separation, was not dashed upon him, unclean, shall he be, his uncleanness is yet upon him. ¹⁴This, is the law—When, a human being, shall die in a tent, every one who goeth into the tent and every one who is in the tent shall be unclean seven days. ¹⁵And, in the case of every open vessel, on which no cover is fastened, unclean, it is. ¹⁶And, whoso-ever toucheth on the face of the field, one slain with a sword, or one who hath died, or a human bone or a grave, shall be unclean seven days. ¹⁷And they shall take, for him that is unclean, of the ashes of the burning of the sin-bearer,—and living water shall be put thereon in a vessel, ¹⁸Then shall a man that is clean take hyssop, and dip in the water, and sprinkle upon the tent, and upon all the vessels, and upon the persons who were there,—and upon him that touched the bone or him who had been slain, or him who had died of himself or the grave; ¹⁹and the clean person shall sprinkle upon the unclean, on the third day, and on the seventh day,—so shall he cleanse himself from sin, on the seventh day, and shall wash his clothes, and bathe in water and be clean in the evening. ²⁰But in the ease of the man who shall be unclean and shall not cleanse himself from sin, that person shall be cut off, out of the midst of the convocation,—for, the sanctuary of Yahweh, hath he made unclean, the water of separation, hath not been dashed upon him unclean, he is. ²¹So shall it be unto them for statute age-abiding,—and, he that sprinkleth the water of separation, shall wash his clothes, and he that toucheth the water of separation shall be unclean until the evening; ²²and, whatsoever the unclean person toucheth, shall be unclean,—and the person who toucheth it shall be unclean until the evening.

20Then came the sons of Israel the whole assembly, into the desert of Zin in the first month, and the people dwelt in Kadesh,—and Miriam died there, and was buried there. ²And there was no water for the assembly,—so they gathered together against Moses and against Aaron. ³And the people contended with Moses,—and spake saying, Would then we had died a when our brethren died, before Yahweh! ⁴Wherefore then hast thou brought the convocation of Yahweh into this desert,—to die there, we, and our cattle? ⁵And wherefore did ye cause us to come up out of Egypt, to bring us into this wretched place?—not a place of seeds, and figs, and vines and pomegranates, even water, is there none to drink. ⁶And Moses and Aaron went in from the presence of the multitude unto the entrance of the tent of meeting, and fell upon their faces,—and the glory of Yahweh appeared unto them. ⁷Then spake Yahweh unto Moses, saying: ⁸Take the staff and gather together the assembly, thou, and Aaron thy brother, then shall ye speak unto the cliff before their eyes and it shall give forth it waters,—so shalt thou bring forth unto them water, out of the cliff, and shalt cause the assembly, and their cattle to drink. ⁹And Moses took the staff from before Yahweh,—as he commanded him. ¹⁰And Moses and Aaron gathered together the convocation before the cliff,—and he said unto them: Hear I pray you ye rebels! Out of this cliff, must we bring forth for you water? ¹¹And Moses lifted high his hand and smote the cliff with his staff, twice,—and there came forth water in abundance, and the assembly and their cattle, did drink. ¹²Then said Yahweh unto Moses and unto Aaron, Because ye believed not in me, to hallow me in the eyes of the sons of Israel, therefore, shall ye not bring in this convocation into the land which I have given unto them. ¹³The same, were the waters of Meribah \ull that is "Contention" \ul0 in that the sons of Israel contended with Yahweh,—and so he hallowed himself among them. ¹⁴And Moses sent messengers from Kadesh, unto the king of Edom,—Thus, saith thy brother Israel, Thou thyself, knowest all the distress which befell us; ¹⁵and how our fathers went down to Egypt, and we abode in Egypt, many days, rod that the Egyptians ill-treated us, and our fathers; ¹⁶and we made outcry unto Yahweh, and he heard our voice, and sent a messenger, and brought us forth out of Egypt,—lo! then, we, are in Kadesh, a city at the extremity of thy boundary, ¹⁷Let us, we pray thee, pass through thy land—we will not pass through field or vineyard, nor will we drink the waters of a well,—by the kings road, will we go—we will turn neither to the right hand nor to the left, until we get through thy boundary. ¹⁸And Edom said unto him, Thou shalt not pass through my land,—lest with the sword, I come out to meet thee. ¹⁹And the sons of Israel said unto him—By the highway, will we go up, and if thy waters, we should drink—I, and my cattle then would I give the price thereof,—only—it is nothing!—with my feet, would I

pass through. ²⁰And he said, Thou shalt not pass through. And Edom came out to meet him, with a strong people, and with a firm hand. ²¹Thus did Edom refuse to give Israel passage through his boundary,—and Israel turned away from him. ²²Then set they forward from Kadesh,—and the sons of Israel. all the assembly, came in to Mount Hor. ²³Then spake Yahweh unto Moses and unto Aaron in Mount Hor,—near the boundary of the land of Edom saying: ²⁴Aaron shall be withdrawn unto his kinsfolk, for he shall not enter into the land. which I have given unto the sons of Israel,—because ye spurned my bidding, at the waters of Meribah. ²⁵Take thou Aaron, and Eleazar his son,—and bring them up Mount Hor; ²⁶and strip thou Aaron of his garments, and put them upon Eleazar his son,—and, Aaron, shall be withdrawn and shall lie there. ²⁷And Moses did as Yahweh commanded,—and they went up into, Mount Hor, in sight of all the assembly. ²⁸And Moses stripped Aaron of his garments and put them upon Eleazar his son, and Aaron died there, in the top of the mount,—and Moses and Eleazar came down out of the mount. ²⁹And all the assembly saw that Aaron was dead; and they bewailed Aaron thirty days, even all the house of Israel.

21And the Canaanite, the king of Arad who dwelt in the South, heard that Israel had entered by the way of Atharim,—so he made war with Israel, and took some of them captive. ²Then Israel vowed vow unto Yahweh, and said,—If thou wilt, surely deliver up, this people into my band, then will I utterly destroy their cities. ³And Yahweh hearkened unto the voice of Israel and delivered up the Canaanite into his hand, so he utterly destroyed them, and their cities, and called the name of the place Hormah that is, Utter Destruction. ⁴Then brake they up from Mount Hor, by way of the Red Sea, to go round the land of Edom,—and the soul of the people became impatient because of the way, ⁵So then the people spake against God and against Moses, Wherefore have ye brought us up out of Egypt, to die in the desert? for there is neither bread nor water, and our soul, doth loathe this contemptible bread! ⁶And Yahweh sent among the people the poisonous serpents, and they bit the people,—and much people out of Israel died. ⁷Then tamed the people of Israel unto Moses and said—We have sinned in that we spake against Yahweh and against thee, Pray thou unto Yahweh, that he may take from us the serpent. So Moses prayed for the people. ⁸Then said Yahweh unto Moses—Make thee a like serpent, and put it upon standard,—and it shall come to pass, that, any one who is bitten, as soon as he seeth it, shall live. ⁹So Moses made a serpent of bronze, and put it upon the standard,—and it came to pass—that if the serpent had bitten any man, as soon as he directed his look unto the serpent of bronze, he lived. ¹⁰And the sons of Israel brake up,—and encamped in Oboth. ¹¹And they

brake up from Oboth,—and encamped in Ije-Abarim, in the desert which is over against Moab, towards the rising of the sun. ¹²From thence, brake they up,—and encamped in the ravine of Zered. ¹³From thence, brake they up, and encamped on the other side of Arnon which is in the desert, that cometh forth out of the boundary of the Amorites,—for, Arnon, is the boundary of Moab, between Moab and the Amorites. ¹⁴For this cause is it said, in the Book of the Wars of Yahweh,— ...Waheb with a hurricane, And the ravines of Arnon; ¹⁵And the bottom of the ravines, that extendeth toward the dwelling of Ar,—And adjoineth to the boundary of Moab, ¹⁶And from thence, towards Beer,—the same, is the well whereof Yahweh said unto Moses, Gather together the people, that I may give them water. ¹⁷Then, sang Israel this song,—Spring thou up, O well! Respond ye thereunto; ¹⁸A well!—princes digged it, Nobles of the people, delved it, With a sceptre, With their staves. And, from the desert, to Mattanah; ¹⁹and from Mattanah, to Nahaliel; and from Nahaliel, to Bamoth; ²⁰and, from Bamoth of the valley, which is in the field-country of Moab, to the top of Pisgah,—which overlooketh Jeshimon. ²¹Then sent Israel messengers, unto Sihon king of the Amorites, saying: ²²Let me pass through thy land we will not turn aside into field or into vineyard, nor will we drink the water of a well,—by the kings road, will we go, until we get through thy boundary. ²³And Sihon suffered not Israel to pass through his boundary, but Sihon gathered together all his people, and came forth to meet Israel, towards the desert, and entered Jahaz, and fought with Israel. ²⁴And Israel smote him with the edge of the sword,—and took possession of his land, from Arnon unto Jabbok, unto the sons of Ammon, for strong, was the boundary of the sons of Ammon. ²⁵So Israel took all these cities,—and Israel dwelt in all the cities of the Amorites, in Heshbon and in all her villages; ²⁶for, as for Heshbon, the city of Sihon king of the Amorites, it was, he, having fought with the former king of Moab, and taken all his land out of his hand, unto Arnon. ²⁷For this cause, say the poets—Enter ye Heshbon,—Built and prepared be the city of Sihon; ²⁸For, a fire, hath come forth out of Heshbon, A flame, out of the stronghold of Sihon; It hath consumed Ar of Moab, The lords of the high places of Arnon. ²⁹Woe to thee, Moab, Thou art lost, O people of Chemosh,—He hath given up his sons as fugitives, And his daughters into captivity, Unto the king of the Amorites, Sihon. ³⁰Then we shot them—Heshbon is destroyed, as far as Dibon,—Then laid we waste as far as Nophah, A fire reacheth unto Medeba. ³¹So then Israel dwelt in the land of the Amorites. ³²And Moses sent to spy out Jazer, and they captured the villages thereof,—and dispossessed the Amorites that were there. ³³Then turned they, and went up by the way of Bashan,—and Og, king of Bashan, came forth to meet them—he and all his people, to give battle at Edrei. ³⁴Then said Yahweh unto Moses—Do not

fear him, for into thy hand, have I delivered him and all his people, and his land,—Therefore shalt thou do unto him, as thou didst unto Sihon king of the Amorites, who was dwelling in Heshbon. ³⁵So then they smote him and his sons and all his people, until there was not left him a remnant,—and took possession of his land.

22Then did the sons of Israel break up,—and encamp in the waste plains of Moab, on the other side of the Jordan by Jericho. ²And Balak son of Zipper saw all that Israel had done unto the Amorites; ³and Moab shrank with great fear from the presence of the people because, many, they were,—and Moab was alarmed at the presence of the sons of Israel. ⁴So Moab said unto the elders of Midian—Now, shall the gathered host lick up all that are round about us, as the ox doth lick up the verdure of the field. But, Balak son of Zippor, was king unto Moab at that time. ⁵So he sent messengers unto Balaam son of Boor, to Pethor which was by the river of the land of the sons of his people to call him,—saying Lo! a people, hath come forth out of Egypt Lo! he hath covered the eye of the land, Yea he, is tarrying over against me. ⁶Now, therefore, do come, I pray thee curse me this people. For stronger, he is than I, If peradventure I prevail, we shall smite him, That I may drive him out of the land,—For I know that, he whom thou dost bless, is to be blessed, And the whom thou dost curse, is to be cursed. ⁷And the elders of Moab and the elders of Midian went their way, with the rewards of divination in their hand,—so they came in unto Balaam, and spake unto him the words of Balak. ⁸And he said unto them—Tarry ye here for the night, and I will bring you back word, as Yahweh shall speak unto me. So the princes of Moab abode with Balaam. ⁹And God came in unto Balaam,—and said, Who are these men with thee? ¹⁰Then said Balaam unto God,—Balak, son of Zipper king of Moab, hath sent unto me: ¹¹Lo! the people that hath come forth out of Egypt—he covereth the eye of the land. Now, do come, do revile me him, Peradventure I shall prevail in making war with him, And shall drive him out. ¹²And God said unto Balaam, Thou shalt not go with them,—Thou shalt not curse the people, For blessed, he is. ¹³And Balaam rose up in the morning, and said unto the princes of Balak, Get you into your own land,—For Yahweh hath refused to let me go with you. ¹⁴So the princes of Moab arose, and came in unto Balak,—and said, Balaam refused to come with us. ¹⁵Then added Balak again,—to send princes, more and weightier than these. ¹⁶And they came in unto Balaam,—and said unto him—Thus, said Balak son of Zipper, Do not be withheld, I pray thee from coming unto me: ¹⁷For I will honour, thee, exceedingly, and all that thou shalt say unto me, will I do. Do come therefore I pray thee oh revile me this people. ¹⁸And Balaam responded and said unto the servants of Balak, Though Balak would give me his house full of silver and gold, I could not go beyond the bidding

of Yahweh my God, to do less or more. ¹⁹Now, therefore abide here, I pray you even ye,—for the night,—that I may get to know what further Yahweh may be speaking with me. ²⁰And God came in unto Balaam, by night, and said unto him—If, to call thee, the men have come in, arise go with them,—But only, the thing that I shall speak unto thee, that, shalt thou do. ²¹So Balaam arose in the morning, and saddled his ass,—and went with the princes of Moab. ²²Then kindled the anger of God, because he was going, and the messenger of Yahweh stationed himself in the way, to withstand him,—as he was riding upon his ass, his two young men being with him. ²³And the ass saw the messenger of Yahweh stationed in the road with his drawn sword in his hand, so the ass turned aside out of the road and went into the field,—and Balaam smote the ass, to make her turn back into the road. ²⁴But the messenger of Yahweh took his stand, in a hollow pass of the vineyards,—with a fence on this side, and a fence on that side. ²⁵And when the ass saw the messenger of Yahweh, she squeezed herself against the wall, and squeezed the foot of Balaam against the wall,—and again he smote her. ²⁶And the messenger of Yahweh went on further, and took his stand in a narrow place, where there was no way to turn to the right hand or to the left. ²⁷And, when the ass saw the messenger of Yahweh, she sank down under Balaam,—then was Balaam's anger kindled, and he smote the ass with the staff. ²⁸And Yahweh opened the mouth of the ass,—and she said unto Balaam—What have I done to thee, that thou hast smitten me, these three times? ²⁹And Balaam said unto the ass, Surely thou hast been making sport of me,—Would there had been a sword in my hand, for, now, would I have slain thee. ³⁰Then said the ass unto Balaam—Am not I thine own ass on which thou hast ridden all thy life, until this day? Have I, been wont, to do unto thee, thus? And he said, Nay! ³¹Then did Yahweh unveil the eyes of Balaam, and he saw the messenger of Yahweh stationed in the road, with his sword drawn in his hand,—so he bent his head and bowed down before him. ³²And the messenger of Yahweh said unto him, Wherefore hast thou smitten thine ass, these three times? Lo! I, myself, am come forth to withstand thee, because headlong was thy way before me. ³³And the ass hath seen me, and hath turned aside at my presence these three times: Unless she had turned aside from my presence, yea now even thee, had I slain, but, her, had I suffered to live. ³⁴Then said Balaam unto the messenger of Yahweh—I have sinned, for I knew not, that, thou, wast stationed to meet me in the road,—Now, therefore, if it be displeasing in thine eyes, I must get me back again. ³⁵And the messenger of Yahweh said unto Balaam—Go with the men: Only the word that I shall speak unto thee, that, shalt thou speak. So Balaam went his way with the princes of Balak. ³⁶And Balak heard that Balaam, was coming,—so he went forth to meet him unto a city of Moab which was upon the boundary of Arnon,

which was in the utmost part of the boundary. ³⁷And Balak said unto Balaam: Did I not, send, unto thee, to call thee? Wherefore didst thou not come unto me? Am I not in very deed, able to honour thee? ³⁸And Balaam said unto Balak—Lo! I am come unto thee, Now, can, I, possibly, promise any-thing? The word that God shall put in my mouth, that, must I speak. ³⁹So Balaam went with Balak,—and they entered Kiriath-huzoth. ⁴⁰And Balak sacrificed herd and flock,—and sent unto Balaam, and unto the princes that were with him. ⁴¹And it came to pass in the morning, that Balak took Balaam, and brought him up the high places of Baal,—and he saw from thence the utmost part of the people.

23Then said Balaam unto Balak: Build me here seven altars,—and prepare me here, seven bullocks and seven rams. ²And Balak did as Balaam had spoken,—and Balak and Balaam caused to ascend a bullock and a ram on each altar. ³Then said Balaam unto Balak: Station thyself by thine ascending-sacrifice, and let me go my way—peradventure Yahweh may come and meet me, and what thing soever he may show me, I will tell thee. So he went his way to a bare height. ⁴And God came unto Balaam,—so he said unto him The seven altars, have I built in a row, and have caused to ascend, bullock and a ram on each altar. ⁵And Yahweh put a word into the mouth of Balaam,—and said—Return unto Balak, and, thus, shalt thou speak. ⁶So he returned unto him, and lo! he was stationed by his ascending-sacrifice,—he, and all the princes of Moab. ⁷So he took up his parable and said,—From Aram, doth Balak conduct me, The king of Moab, from the mountains of the East, Come thou! curse me Jacob, Yea, come thou! rage on Israel. ⁸How can I revile one whom GOD hath not reviled? Yea, how can I rage on one on whom Yahweh hath not raged. ⁹Surely from the head of the rocks, do I see him, Yea, from the hills, do I observe him,—Lo! a people, who alone doth dwell, And among the nations, he doth not reckon himself. ¹⁰Who hath counted the dust of Jacob? Or who hath numbered the fourth part of Israel? Let me die the death of the upright, And let my hereafter be like his! ¹¹Then said Balak unto Balaam, What hast thou done for me? To revile mine enemies, I summoned thee, and lo! thou hast kept on blessing. ¹²And he answered and said,—Was it not to be so that whatsoever Yahweh should put into my mouth, the same, should I take heed to speak? ¹³Then said Balak unto him—Come, I pray thee, with me unto another place, from whence thou mayest see him, nothing but his utmost part, shalt thou see, but all of him, shalt thou not see,—and so revile me him from thence. ¹⁴And he took him to the field of Zophim, unto the head of Pisgah,—and built seven altars, and caused to ascend a bullock and a ram on each altar. ¹⁵Then said he to Balak, Station thyself here by thine ascending-sacrifice,—while, I, meet him yonder. ¹⁶And Yahweh met Balaam,

and put a word into his mouth,—and said—Return unto Balak and thus shalt thou speak. ¹⁷So he came in unto him and, there he was—stationed by his ascending-sacrifice, and the princes of Moab with him. And Balak said unto him, What hath Yahweh spoken? ¹⁸Then took he up his parable and said,—Rise, Balak, and hear, Give ear unto me son of Zippor! ¹⁹GOD is, not a man, that he should lie, Nor a son of Adam, that he should repent,—Hath, he, said, and will not perform? Yea spoken, and will not make it stand fast? ²⁰Lo! to bless, have I received command,—And I will bless, nor will I take it back. ²¹He hath not discovered trouble in Jacob, Neither hath he seen wretchedness in Israel,—Yahweh, his God, is with him, And, the acclaim of a king, in his midst: ²²GOD having brought them forth out of Egypt, The very horns of the buffalo, are his: ²³Surely, there is no enchantment against Jacob, Nor divination against Israel,—Now, shall it be said—Of Jacob and of Israel, What hath GOD wrought! ²⁴Lo, a people, like a lioness, shall rise, And like a strong lion, shall rouse himself up; He will not lie down till he eat the torn, And the blood of the slain, he drink. ²⁵Then said Balak unto Balaam, Thou shalt neither revile, him,—nor bless him. ²⁶And Balaam responded, and said unto Balak,—Spake I not unto thee, saying, All that Yahweh shall speak, that, must I do? ²⁷And Balak said unto Balaam, Come, I pray thee! let me take thee unto another place,—peradventure, it may be right in the eyes of God, that thou revile me him. from thence. ²⁸So Balak took Balaam,—unto the head of Peor, that looketh over the face of the Jeshimon. ²⁹And Balaam said unto Balak, Build me here, seven altars,—and prepare me here, seven bullocks and seven rams. ³⁰And Balak did as Balaam said,—and caused to ascend a bullock and a ram on each altar.

24And when Balaam saw that it was good in the eyes of Yahweh to bless Israel, he went not as at other times to invoke enchantments,—but set towards the desert, his face. ²So Balaam lifted up his eyes and saw Israel, dwelling, according to his tribes,—then came upon him the Spirit of God; ³and he took up his parable, and said,—The oracle of Balaam, son of Beor, Yea the oracle of the man, of opened eye; ⁴The oracle of one hearing sayings of GOD, Who the sight of the Almighty, receiveth in vision, Who falleth down but hath unveiled eyes:— ⁵How pleasing are thy tents, O Jacob,—Thy habitations, O Israel: ⁶Like ravines extended, Like gardens by a river,—Like aloe-trees Yahweh hath planted, Like cedars by waters: ⁷He poureth forth water from his buckets, And, his seed, is among many waters,—And taller than Agag is his King, And exalted is his kingdom. ⁸GOD having brought him forth out of Egypt, The very horns of the buffalo, are his,—He eateth up nations that assail him And the bones of them, he breaketh And the loins of him, he crusheth: ⁹He hath knelt—hath lain down, Like a strong lion, yea like a li-

ness, Who shall rouse him up? Such as bless thee are each one blessed, But, such, as curse thee, are each one cursed. ¹⁰Then kindled the anger of Balak against Balaam, and he smote together his hands,—and Balak said unto Balaam—To revile my foes, I called thee, And lo! thou hast kept on blessing, these three times. ¹¹Now, therefore, flee thou unto thy place,—I said, I will, highly honour, thee; but lo! Yahweh hath kept thee back from honour. ¹²And Balaam said unto Balak,—Was it not so that even unto thy messengers whom thou didst send unto me, I spake saying—¹³Though Balak would give me his house full of silver and gold, yet could I not go beyond the bidding of Yahweh, to, do good or ill, out of my own heart,—what Yahweh shall speak, that, must I speak? ¹⁴Now, therefore, behold me! going to my own people,—Come now! let me advise thee, what this people shall do unto thy people in the after-part of the days. ¹⁵So he took up his parable and said,—The oracle of Balaam, son of Beer, Yea the oracle of the man, of opened eye; ¹⁶The oracle of one hearing sayings of GOD, And knowing the knowledge of the Most High,—Who the sight of the Almighty, receiveth in vision, Who falleth down but hath unveiled eyes:— ¹⁷I see One, who is not now, I observe One, who is not nigh,—There hath marched forth a Star out of Jacob. And arisen a Sceptre out of Israel, That hath dishonoured the beard of Mesh, Yea the crown of the head of all the tumultuous; ¹⁸So Edom hath become a possession, Yea a possession is Seir to his foes,—But, Israel, is doing valiantly; ¹⁹Yea One wieldeth dominion out of Jacob,—Who hath destroyed the remnant out of the fortress. ²⁰And, when he saw Amalek, he took up, his parable, and said—The beginning of nations,—Amalek, But his latter end is even to perish. ²¹And when he saw the Kenite, he took up his parable, and said,—Enduring thy dwelling-place, Set thou then in the crag, thy nest; ²²Yet shall it be for destruction, O Kain,—How long shall Assyria hold thee captive? ²³And he took up his parable, and said,—Alas who shall survive its fulfillment by GOD; ²⁴When, ships, come from the coast of the isles, And humble Assyria, and humble the Hebrew,—And he too, is even to perish? ²⁵Then Balaam arose, and went and returned unto his place,—and, Balak also, went his way.

25And Israel remained among the acacias,—and the people began to go away unchastely unto the daughters of Moab; ²who invited the people unto the sacrifices of their gods,—so the people did eat, and did bow themselves down unto their gods. ³Thus Israel let himself be bound unto Baal-peor, and the anger of Yahweh kindled upon Israel. ⁴And Yahweh said unto Moses—Take all the heads of the people, and crucify them unto Yahweh. in the face of the sun,—that the heat of the anger of Yahweh may turn away from Israel. ⁵And Moses said unto the judges of Israel,—Slay ye each one his men, who have let them-selves be herald unto Baal-peor. ⁶And lo! a man of the sons of

Israel coming in, who brought near unto his brethren a Midianite woman, before the eyes of Moses, and before the eyes of all the assembly of the sons of Israel, when they were weeping at the entrance of the tent of meeting. ⁷And Phinehas son of Eleazar, son of Aaron the priest saw it, so he rose up out of the midst of the assembly, and took a spear in his hand; ⁸and went in after the man of Israel into the pleasure-tent, and thrust both of them through, the man of Israel and the woman, in her parts of shame,—so the plague was restrained from against the sons of Israel. ⁹Then was it found that they who had died by the plague were four and twenty thousand. ¹⁰Then spake Yahweh unto Moses saying: ¹¹Phinehas on of Eleazar son of Aaron the priest, hath turned back my wrath front against the sons of Israel, in that he was jealous with my jealousy, in their midst, so that I made not an end of the sons of Israel. in my jealousy. ¹²Wherefore say,—Behold me! giving unto him my covenant of peace; ¹³so shall it prove to be unto him and unto his seed after him, the covenant of our age-abiding priesthood, because he was jealous for his God, and did put a propitiatory-covering over the sons of Israel. ¹⁴Now, the name of the man of Israel that was smitten, who was smitten with the Midianitish woman, was Zimri son of Salu,—prince of an ancestral house of the Simeonites; ¹⁵and, the name of the woman who was smitten, the Midianitess, was Cozbi, daughter of Zur,—the head of his kindred, of an ancestral house in Midian, was he. ¹⁶And Yahweh spake unto Moses saying: ¹⁷Besiege the Midianites,—and ye shall smite them: ¹⁸for, besiegers, were they unto you, with their wives wherewith they beguiled you, over the matter of Peor,—and over he matter of Cozbi, daughter of a prince of Midian, their sister, who was smitten in the day of the plague, over the matter of Peor.

26And it came to pass, after the plague, that Yahweh spake unto Moses, and unto Eleazar son of Aaron the priest, saying: ²Reckon ye up the sum of all the assembly of the sons of Israel from twenty years old and upwards, by their ancestral houses,—every one able to go forth to war in Israel. ³So then Moses and Eleazar the priest spake with them, in the waste plains of Moab,—by the Jordan near Jericho saying: ⁴From twenty years old and upwards, As Yahweh commanded Moses, and the sons of Israel, who had come forth out of the land of Egypt. ⁵Reuben, the first-born of Israel,—the sons of Reuben, To Hanocho, pertained the family of the Hanochoites; To Pallu, the family of the Palluities; ⁶To Hezron, the family of the Hezronites,—To Carrel, the family of the Carmites. ⁷These, are the families of the Reubenites,—and they who were numbered of them were found to be—forty-three thousand, and seven hundred, and thirty. ⁸Now, the sons of Pallu, were Eliab; ⁹and the sons of Eliab, Nemuel, and Dathan and Abiram,—The same, Dathan and Abiram, notable men of the assem-

bly, who contended against Moses and against Aaron in the assembly of Korah, when they contended against Yahweh; ¹⁰and the earth opened her mouth, and swallowed them up—with Korah also, when the assembly died,—when the fire consumed two hundred and fifty men, and they became a warning; ¹¹But, the sons of Korah, died not. ¹²The sons of Simeon, by their families, To Nemuel, pertained the family of the Nemuelites, To Jamin, the family of the Jaminites,—To Jachin, the family of the Jachinites: ¹³To Zerach, the family of the Zerachites,—To Shaul, the family of the Shaulites: ¹⁴These, are the families of the Simeonites,—two and twenty thousand and two hundred. ¹⁵The sons of Gad, by their families, To Zephon, pertained the family of the Zephonites; To Haggi, the family of the Haggites,—To Shuni, the family of the Shunites; ¹⁶To Ozni, the family of the Oznites,—To Eri, the family of the Erites; ¹⁷To Arod, the family of the Arodites,—To Arelites, the family of the Arelites: ¹⁸These, are the families of the sons of Gad, as to them who were numbered of them,—forty thousand and five hundred. ¹⁹The sons of Judah, Er and Onan,—but Er and Onan died in the land of Canaan. ²⁰And so, as to the sons of Judah, by their families, it was found that—To Shelah, pertained the family of the Shelanites, To Perez, the family of the Perezites,—To Zerach, the family of the Zerachites; ²¹And, as to the sons of Perez, it was found that—To Hezron, pertained the family of the Hezronites,—To Hamul, the family of the Hamulites: ²²These, are the families of Judah, as to them who were numbered of them,—seventy-six thousand, and five hundred, ²³The sons of Issachar, by their families, Unto Tola, pertained the family of the Tolaites,—To Puvah, the family of the Puvites; ²⁴To Jashub, the family of the Jashubites,—To Shimron, the family of the Shimronites: ²⁵These, are the families of Issachar. as to them who were numbered of them,—sixty-four thousand, and three hundred. ²⁶The sons of Zebulun, by their families, To Sered, pertained the family of the Seredites, To Elon, the family of the Elonites,—To Jahleel, the family of the Jahleelites: ²⁷These are the families of the Zebulunites as to them who were numbered of them,—sixty thousand, and five hundred. ²⁸The sons of Joseph by their families,—Manasseh, and Ephraim. ²⁹The sons of Manasseh, To Machir, pertained the family of the Machirites, and, Machir, begat Gilead,—To Gilead, pertained the family of the Gileadites. ³⁰These are the sons of Gilead: Iezer, the family of the Iezerites,—To Helek, the family of the Helekites; ³¹And Asriel, the family of the Asrielites; And, Shechem, the family of the Shechemites; ³²And Shemida, the family of the Shemidaites; And, Hopher, the family of the Hopherites. ³³Now Zelophehad, son of Hopher, had no sons, but only, daughters,—and, the names of the daughters of Zelophehad, were Mahlah and Noah, Hoglah Milcah, and Tirzah. ³⁴These, are the families of Manasseh,—and, they who were numbered of them,—fifty-two thousand,

and seven hundred. ³⁵These are the sons of Ephraim by their families, To Shuthelah, pertained the family of the Shuthelahites, To Becher, the family of the Becherites,—To Tahan, the family of the Tahanites. ³⁶And, these, are the sons of Shuthelah, To Eran, pertained the family of the Eranites. ³⁷These, are the families of the sons of Ephraim, as to them who were numbered of them,—thirty-two thousand, and five hundred, These, are the sons of Joseph by their families. ³⁸The sons of Benjamin by their families, To Bela, pertained the family of the Belaites, To Ashbel, the family of the Ashbelites,—To Ahi-ram, the family of the Ahi-ramites; ³⁹To Shephupham, the family of the Shuphamites,—To Hupham, the family of the Huphamites. ⁴⁰And the sons of Bela were Ard and Naaman,—To Ard, pertained the family of the Ardites, To Naaman, the family of the Naamites. ⁴¹These, are the sons of Benjamin by their families,—and they who were numbered of them,—were forty-five thousand and six hundred. ⁴²These, are the sons of Dan, by their families: To Shuham, pertained the family of the Shuhamites,—These, are the families of Dan by their families: ⁴³All the families of the Shuhamites, as to them who were numbered of them, were, sixty-four thousand, and four hundred. ⁴⁴The sons of Asher, by their families: To Imnah, pertained the family of the Imnites, To Ishvi, the family of the Ishvites,—To Beriah, the family of the Beriites; ⁴⁵To the sons of Beriah, To Heber, pertained the family of the Heberites, To Malchiel, the family of the Malchielites; ⁴⁶And, the name of the daughter of Asher, was Serah. ⁴⁷These, are the families of the sons of Asher as to them who were numbered of them,—fifty-three thousand and four hundred. ⁴⁸The sons of Naphtali, by their families, To Jahzeel, pertained the family of the Jahzeelites; To Guni, the family of the Gunites: ⁴⁹To Jezer, the family of the Jezerites; To Shillem, the family of the Shillemites. ⁵⁰These are the families of Naphtali, by their families,—and they who were numbered of them, were forty-five thousand and four hundred. ⁵¹These, are they who were numbered of the sons of Israel, six hundred and lice thousand,—seven hundred and thirty, ⁵²Then spake Yahweh unto Moses, saying: ⁵³Unto these, shall be apportioned the land as an inheritance by the number of names. ⁵⁴For the large one, thou shalt make large his inheritance, and for the small one, thou shalt make small his inheritance,—unto each one, in proportion to them who were numbered of him, shall he given his inheritance. ⁵⁵Nevertheless by lot, shall the land be apportioned,—by the names of the tribes of their fathers, shall they inherit. ⁵⁶At the bidding of the lot, shall be apportioned his inheritance,—between large and small. ⁵⁷And these, are they who were numbered of the Levites by their families, To Gershon, pertained the family of the Gershonites, To Kohath, the family of the Kohathites; To Merari, the family of the Merarites. ⁵⁸These, are the families of Levi—The family of the Libnites, The family of

the Hebronites, The family of the Mahlites, The family of the Mushites, The family of the Korahites,—And, Kohath, begat Amram; ⁵⁹and the name of the wife of Amram, was Jochebed daughter of Levi, who was born to Levi in Egypt,—and she bare to Amram Aaron and Moses, and Miriam their sister: ⁶⁰And, there were born to Aaron, Nadab and Abihu,—Eleazar and Ithamar; ⁶¹But Nadab and Abihu died,—when they brought near strange fire before Yahweh: ⁶²And they who were numbered of them were found to be—twenty-three thousand, all the males from one month old and upwards—for they had not numbered themselves in the midst of the sons of Israel, because there was given unto them no inheritance, in the midst of the sons of Israel. ⁶³These, are they who were numbered by Moses, and Eleazar, the priest,—when they numbered the sons of Israel, in the waste plains of Moab, by Jordan, near Jericho. ⁶⁴And among these, was there not found a man of them who had been numbered by Moses, and Aaron the priest,—when they numbered the sons of Israel in the desert of Sinai. ⁶⁵For Yahweh had said of them, They shall surely die, in the desert. And there was not left of them a man, save only, Caleb on of Jephunneh, and Joshua son of Nun.

27Then came near the daughters of Zelophehad, son of Hephher, son of Gilead son of Machir son of Manasseh pertaining to the families of Manasseh, son of Joseph,—these being the names of his daughters, Mahlah Noah and Hoglah and Milcah, and Tirzah. ²So they stood before Moses and before Eleazar the priest, and before the princes, and all the assembly,—at the entrance of the tent of meeting, saying: ³Our father, died in the desert, although, he, was not among the assembly that conspired against Yahweh, in the assembly of Korah,—but, in his own sin, died he; and sons, had he none. ⁴Wherefore should the name of our father be withdrawn out of the midst of his family, because he had no son? Give ye unto us a possession, ill the midst of the brethren of our father. ⁵And Moses brought near their cause before Yahweh. ⁶Then spake Yahweh unto Moses, saying: ⁷A right thing, are the daughters of Zelophehad speaking: Thou shalt, surely give, them a possession for an inheritance, in the midst of the brethren of their father,—and shalt cause the inheritance of their father to pass over unto them. ⁸And unto the sons of Israel, shalt thou speak, saying,—When, any man, shall die, having no son, then shall ye cause his inheritance to pass over to his daughter. ⁹And, if he hath no daughter, then shall ye give his inheritance unto his, brethren. ¹⁰And if he hath no brethren, then shall ye give his inheritance unto the brethren of his father. ¹¹And, if his father hath no brethren, then shall ye give his inheritance unto his blood-relation that is near unto him of his family, and he shall possess it,—So shall it serve the sons of Israel as a regulative statute, As Yahweh commanded Moses.

¹²And Yahweh said unto Moses, Go up into this mount of Abarim,—and see, the and which I have given unto the son of Israel; ¹³And, when thou hast seen it, then shalt thou also be withdrawn unto thy kinsfolk,—as Aaron thy brother was withdrawn; ¹⁴because ye resisted my bidding—in the desert of Zin when the assembly contended,—that ye should hallow me regarding the waters, before their eyes,—the same, were the waters of Meribah, of Kadesh in the desert of Zin. ¹⁵Then spake Moses unto Yahweh saying: ¹⁶Let Yahweh, God of the spirits of all flesh, appoint a man over the assembly; ¹⁷who may go out before them and who may come in before them, and who may take them out and who may bring them in,—that the assembly of Yahweh become not as sheep that have no shepherd. ¹⁸And Yahweh said unto Moses: Take thee Joshua son of Nun, a man in whom is spirit,—then shalt thou lean thy hand upon him; ¹⁹and shalt cause him to stand before Eleazar the priest, and before all the assembly,—and shalt charge him before their eyes; ²⁰and shalt put some of thine honour upon him,—that all the assembly of the sons of Israel may hearken. ²¹And, before Eleazar the priest, shall he stand, and shall ask by him for the decision of the Lights, before Yahweh,—at the bidding thereof, shall they go out, and at the bidding thereof, shall they come in—he, and all the sons of Israel with him, even all the assembly. ²²And Moses did Yahweh commanded him,—and took Joshua, and caused him to stand before Eleazar the priest, and before all the assembly; ²³and leaned his hands upon him and charged him,—As Yahweh spake by the hand of Moses.

28And Yahweh spake unto Moses, saying: ²Command the sons of Israel, and thou shalt say unto them,—My offering, my food for my altar-flames my satisfying odour, shall ye take heed to offer unto me in its season, ³Therefore shalt thou say to them. This, is the altar-flame, which ye shall offer unto Yahweh,—he-lambs a year old, without defect, two day, as a continual ascending-sacrifice. ⁴The one lamb, shalt thou offer in the morning,—and the other lamb, shalt thou offer between the two evenings; ⁵also the tenth of an ephah of fine meal for a meal-offering,—overflowed with beaten oil the fourth of a hin: ⁶a continual ascending-sacrifice,—which was offered in Mount Sinai, as a satisfying odour an altar-flame unto Yahweh. ⁷Also he drink-offering thereof the fourth of a hin for each lamb,—in a holy place, shall it be poured out as a libation of strong drink unto Yahweh. ⁸And, the other lamb, shalt thou offer between the two evenings; like the meal-offering of the morning, and like the drink-offering thereof, shalt thou offer, an altar flame a satisfying odour unto Yahweh. ⁹But, on the sabbath day, two he-lambs a year old without defect, and two-tenths of fine meal as a meal-offering, overflowed with oil and the drink-offering thereof: ¹⁰the ascending-sacrifice of a sabbath, on its own sabbath,—

besides the continual ascending-sacrifice and the drink-offering thereof. ¹¹And in the beginnings of your months, shall ye bring near an ascending-sacrifice unto Yahweh, two choice bullocks and one ram, seven he-lambs a year old without defect; ¹²and three-tenths of fine meal, as a meal-offering, overflowed with oil, to each bullock,—and two-tenths of fine-meal as a meal-offering, overflowed with oil, to each ram; ¹³and a tenth, severally, of fine meal as a meal-offering, overflowed with oil, to each lamb,—an ascending-sacrifice, a satisfying odour, an altar-flame unto Yahweh. ¹⁴And as their drink-offerings, half a hin, shall be to a bullock and the third of a hin to a ram, and the fourth of a hin to a lamb, of wine,—This, is the ascending-sacrifice of a month in its month, for the months of the year. ¹⁵Also one he-goat as a sin-bearer unto Yahweh,—besides the continual ascending-sacrifice, shall it be offered, with the drink-offering thereof. ¹⁶And, on the first month on the fourteenth day of the month, shall be a passover unto Yahweh; ¹⁷and, on the fifteenth day of this month, a festival,—seven days, unleavened cakes, shall be eaten. ¹⁸On the first day, a holy convocation,—no laborious work, shall ye do; ¹⁹but ye shall bring near—as an altar-flame—an ascending-sacrifice unto Yahweh,—two choice bullocks and one ram,—and seven he-lambs a year old, without defect, must they be for you; ²⁰and, for their meal-offering, fine meal, overflowed with oil,—three-tenths for a bullock, and two-tenths for a ram, shall ye offer; ²¹a tenth, severally, shalt thou offer for each lamb,—for the seven lambs; ²²also one he-goat for bearing sin, to put a propitiatory-covering over you: ²³in addition to the ascending-sacrifice of the morning, which is for the continual ascending-sacrifice, shall ye offer these. ²⁴Like these, shall ye offer, daily, for seven days, as the food of the altar-flame of a satisfying odour, unto Yahweh,—besides the continual ascending-sacrifice, shall it be offered, with the drink-offering thereof. ²⁵And on the seventh day, shall ye have, a holy convocation,—no laborious work, shall ye do. ²⁶And on the day of firstfruits when ye bring near a new meal-offering unto Yahweh, in your weeks, a holy convocation shall there be unto you, no laborious work, shall ye do; ²⁷but ye shall bring near as an ascending-sacrifice, for a satisfying odour unto Yahweh, two choice bullocks one ram,—seven he-lambs a year old; ²⁸also their meal-offering, fine meal, overflowed with oil,—three-tenths for each bullock, two-tenths for the one ram; ²⁹a tenth severally, for each lamb,—of the seven lambs; ³⁰one young he-goat,—for putting a propitiatory-covering over you: ³¹in addition to, the continual ascending-sacrifice, with the meal-offering thereof, shall ye offer them,—without defect, shall they be for you, with their drink-offerings.

29And in the seventh month, on the first of the month, a holy convocation, shall there be unto you, no laborious work, shall ye do,—a day of loud acclamation, shall

it be unto you. ²Therefore shall ye offer, as an ascending-sacrifice for a satisfying odour unto Yahweh, one choice bullock one ram,—seven he-lambs a year old without defect; ³and as their meal-offering, fine meal, overflowed with oil,—three-tenths to a bullock two-tenths to a ram; ⁴and one-tenth to each lamb,—of the seven lambs; ⁵and one young he-goat as a sin-bearer,—for putting a propitiatory-covering over you: ⁶in addition to the monthly ascending-sacrifice with the meal-offering thereof and the continual ascending sacrifice, with the meal-offering thereof and the drink-offering thereof according to their regulation,—for a satisfying odour, an altar-flame, unto Yahweh. ⁷And on the tenth of this seventh month, a holy convocation, shall there be unto you,—when ye shall humble your souls,—no work, shall ye do; ⁸but ye shall bring near, as an ascending-sacrifice unto Yahweh a satisfying odour, one choice bullock one ram,—seven he-lambs a year old, without defect, shall they be for you; ⁹and, as their meal-offering, fine meal overflowed with oil,—three-tenths to a bullock, two-tenths to the one ram; ¹⁰a tenth severally to each lamb,—of the seven lambs; ¹¹one young he-goat as a sin-bearer,—in addition to, the propitiatory sin-bearer, and the continual ascending-sacrifice, with its meal-offering and their drink-offerings. ¹²And on the fifteenth day of the seventh month, a holy convocation shall there be unto you, no laborious work, shall ye do, but ye shall celebrate a festival unto Yahweh, seven days. ¹³Then shall ye bring near as an ascending-sacrifice—an altar-flame of a satisfying odour unto Yahweh,—thirteen choice bullocks two rams,—fourteen he-lambs a year old without defect, shall they be; ¹⁴and, as their meal-offering, fine-meal overflowed with oil, three-tenths to each bullock of the thirteen bullocks, two-tenths to each ram, of the two rams; ¹⁵and a tenth severally, to each lamb,—of the fourteen lambs; ¹⁶also one young he-goat, as a sin-bearer,—in addition to the continual ascending-sacrifice, the meal-offering thereof and the drink-offering thereof. ¹⁷And on the second day, twelve choice bullocks two rams,—fourteen he-lambs a year old without defect; ¹⁸with their meal-offerings and their drink-offering—to the bullocks, to the rams, and to the lambs, by their number according to the regulation; ¹⁹also one young he-goat as a sin-bearer,—in addition to the continual ascending-sacrifice, with its meal-offering, and their drink-offerings. ²⁰And on the third day, eleven bullocks two rams,—and fourteen he-lambs a year old without defect; ²¹with their meal-offering and their drink-offerings, to the bullocks, to the rams, and to the lambs, by their number, according to the regulation; ²²also one young he-goat as a sin-bearer, in addition to the continual ascending-sacrifice, with the meal-offering thereof and the drink-offering thereof. ²³And on the fourth day, ten bullocks, two rams,—fourteen he-lambs a year old without defect; ²⁴their meal-offering, and their drink-offerings, to the bullocks, to the rams, and to the lambs, by their number, according to the

regulation; ²⁵also one he-goat as a sin-bearer,—in addition to the continual ascending-sacrifice, the meal-offering thereof and the drink-offering thereof. ²⁶And on the fifth day, nine bullocks two rams,—fourteen he-lamb, a year old without defect; ²⁷with their meal-offering and their drink-offerings,—to the bullocks to the rams, and to the lambs, by their number, according to the regulation: ²⁸also one young he-goat as a sin-bearer,—in addition to the continual ascending-sacrifice, with the meal-offering thereof and the drink-offering thereof. ²⁹And on the sixth day, eight bullocks, two rams, fourteen he-lambs a year old without defect; ³⁰with their meal-offering and their drink-offerings to the bullocks, to the rams, and to the lambs, by their number, according to the regulation; ³¹also one young he-goat as a sin-bearer,—in addition to the continual ascending-sacrifice, the meal-offering thereof and the drink-offerings thereof, ³²And on the seventh day, seven bullocks, two rams, fourteen he-lambs a year old, without defect: ³³with their meal-offering and their drink-offering, to the bullock, to the rams, and to the lambs by their number, according to their regulation; ³⁴also one young he-goat as a sin-bearer, in addition to the continual ascending-sacrifice, the meal-offering thereof and the drink-offering thereof ³⁵And on the eighth day, a closing feast shall there be unto you, no laborious work, shall ye do; ³⁶but ye shall bring near—as an ascending-sacrifice, an altar-flame of a satisfying odour, unto Yahweh—one bullock, one ram,—seven he-lambs a year old, without defect: ³⁷with their meal-offering and their drink-offerings—to the bullock to the ram, and to the lambs—by their number, according to the regulation; ³⁸also one young he-goat as a sin-bearer,—in addition to the continual ascending-sacrifice, with the meal-offering thereof, and the drink-offering thereof. ³⁹These, shall ye offer unto Yahweh in your appointed seasons,—besides your vow-offerings and your freewill offerings—as your ascending-sacrifices, and as your meal-offerings, and as your drink-offerings and as your peace-offerings. ⁴⁰So Moses told the sons of Israel,—According to all that Yahweh commanded Moses.

30And Moses spake unto the heads of the tribes of the sons of Israel saying: This, is the thing which Yahweh hath commanded- ²When, a man, shall vow a vow unto Yahweh, or swear an oath to bind a bond upon his soul, he shall not break his word,—according to all that proceedeth out of his mouth, shall he do. ³And, when, a woman, shall vow a vow unto Yahweh, and bind a bond, in the house of her father, in her youth; ⁴and her father shall hear her vow or her bond which she bindeth upon her soul, and her father shall hold his peace at her, then shall all her vows stand, and every bond which she hath bound upon her soul shall stand. ⁵But, if her father forbade her, in the day when he heard, none of her vows or her bonds which she hath bound upon her soul, shall stand,—and, Yahweh, will pardon her,

because her father forbade her. ⁶But, if she, belonged to a husband, when her vows were taken upon her,—or a rash utterance fell from her lips, wherewith she put a bond upon her soul; ⁷and her husband heard it, and on the day that he heard, he held his peace at her, then shall her vows stand and her bonds which she hath bound upon her soul, shall stand, ⁸But if, on the day her husband heard, he forbade her, then shall he have made of none effect her vow that is upon her, or the rash utterance of her lips, wherewith she put a head upon her soul,—and, Yahweh, I will pardon her. ⁹But as for the vow of a widow, or of a woman divorced, whatsoever she hath bound on her soul, shall stand against her. ¹⁰But, if in the house of her husband, she vowed, or bound a bond upon her soul. with an oath; ¹¹and her husband heard, and held his peace at her, did not forbid her, then shall all her vows stand, and every bond which she hath bound upon her soul, shall stand. ¹²But if her husband, did make, them, of none effect, on the day he heard, nothing which came forth out of her lips—of her vows, or of the bond of her soul, shall stand,—her husband, made it of none effect, and Yahweh, will pardon her: ¹³As for any vow, or any oath of binding, to humble ones soul, her husband, may make it stand, or, her husband, may make it of none effect. ¹⁴But if her husband do hold his peace, at her, from day to day, then shall he cause all her vows to stand, or all her bonds which are upon her,—cause them to stand, because he held his peace at her, on the day when he heard. ¹⁵And, if he, do make them of none effect, after that he hath heard them, then shall he bear her iniquity. ¹⁶These are the statutes which Yahweh commanded Moses, between a man and his wife, between a father and his daughter, in her youth in the house of her father.

31Then spake Yahweh unto Moses, saying: ²Exact thou the avenging of the sons of Israel, from the Midianites,—and, afterwards, shalt thou be withdrawn unto thy kinsfolk. ³So Moses spake unto the people saying, Arm ye from among you men, for the war, and let them go against Midian, to render the avenging of Yahweh upon Midian. ⁴A thousand from each tribe,—of all the tribes of Israel, shall ye send forth unto the war. ⁵And there volunteered out of the thousands of Israel, a thousand of each tribe,—twelve thousand, armed for war. ⁶And Moses sent them a thousand of each tribe to the war,—them, and Phinehas son of Eleazar the priest, to the war, with the vessels of the sanctuary, and the alarm trumpets, in his hand. ⁷So they made war upon Midian, as Yahweh had commanded Moses, and slew every male: ⁸and the kings of Midian, slew they besides their other slain namely, Evi, and Rekem, and Zur, and Hur, and Reba, five kings of Midian,—Balaam also, son of Beor, slew they with the sword. ⁹And the sons of Israel took captive the women of Midian and their little ones,—all their cattle also and all their flocks and

all their substance, carried they off as a prey; ¹⁰all their cities also in their sites, and all their encampments, burned they up with fire. ¹¹Then took they all the spoil, and all the booty,—both of man and beast; ¹²and brought in unto Moses and unto Eleazar the priest and unto the assembly of the sons of Israel—the captives and the booty, and the spoil unto the camp,—unto the waste plains of Moab, which are by Jordan, near Jericho. ¹³And Moses, and Eleazar the priest and all the princes of the assembly, went forth to meet them,—unto the outside of the camp. ¹⁴Then was Moses sore displeased with the officers of the force,—the princes of thousands, and the princes of hundreds who were coming in from the warring host. ¹⁵And Moses said unto them,—Have ye saved alive every female? ¹⁶Lo! they, became unto the sons of Israel, by the advice of Balaam, the cause of daring acts of treachery against Yahweh, over the affair of Peor,—and then came the plague against the assembly of Yahweh! ¹⁷Now, therefore, slay ye every male among the young,—every woman also that hath cohabited with man, slay ye. ¹⁸But all the young of womankind that have, not cohabited with man, preserve alive for yourselves. ¹⁹Ye, then, pitch outside the camp, for seven days,—whosoever hath killed a person and whoever hath touched the slain, cleanse yourselves (from sin) on the third day and on the seventh day ye and your captives,. ²⁰Every garment also, and every article of skin and every thing made of goats-hair, and every article of wood, shall ye cleanse (from sin). ²¹Then said Eleazar the priest unto the men of the host, who had been to the war: This, is the statute of the law, which Yahweh hath commanded Moses: ²²Surely the gold and the silver,—the bronze the iron, the tin and the lead, ²³whatsoever thing can go into fire, ye shall pass through fire and it shall be clean, only with the water of separation, shall ye cleanse it (from sin). But whatsoever cannot go into fire, ye shall pass through water. ²⁴And ye shall wash your clothes on the seventh day, and be clean,—and after-wards, shall ye come into the camp. ²⁵Then spake Yahweh unto Moses, saying: ²⁶Reckon thou up the sum of the booty that was captured, both of man and of beast,—thou and Eleazar the priest, and the ancestral heads of the assembly; ²⁷and divide the booty into two parts, between them who took upon them the war, who went out in the host,—and all the rest of the assembly. ²⁸Then shalt thou levy a tribute unto Yahweh—from the men of war, who went forth in the host, one living thing, out of five hundred,—of the human beings, and of the herd, and of the asses and of the flock: ²⁹out of their half, shall ye take them,—and thou shall give them unto Eleazar the priest as a heave-offering unto Yahweh. ³⁰And out of the half allotted to the sons of Israel, shalt thou take one allotted portion out of fifty of the human beings, of the herd, of the asses and of the flock of all the cattle,—and shalt give them unto the Levites, who keep the charge of the habitation of Yah-

weh. ³¹And Moses and Eleazar the priest did,—As Yahweh commanded Moses. ³²And it came to pass that the booty, over and above the prey which the people of the host had seized, was,—of the flock, six hundred and seventy-five thousand; ³³and, of the herd, seventy-two thousand; ³⁴and, of the asses, sixty-one thousand; ³⁵and, of the human persons, even of the woman-kind who had not cohabited with man,—all the per-sons, thirty-two thousand. ³⁶And the half, the share of them who had gone forth in the host, was,—the number of the flock—three hundred and thirty-seven thousand and five hundred; ³⁷and so, the tribute unto Yahweh, out of the flock, was—six hundred and seventy-five; ³⁸and the herd, thirty-six thousand,—and the tribute of them unto Yahweh—seventy-two; ³⁹and the asses, thirty thousand and five hundred,—and the tribute of them unto Yahweh, sixty-one; ⁴⁰and the human persons, sixteen thousand,—and the tribute of them unto Yahweh, thirty-two persons. ⁴¹And Moses gave the tribute—the heave-offering of Yahweh, unto Eleazar the priest,—As Yahweh commanded Moses. ⁴²And, of the half, allotted unto the sons of Israel,—which Moses halved away from the men who had gone out in the host, ⁴³the half allotted unto the assembly, was—of the flock, three hundred and thirty-seven thousand, and five hundred; ⁴⁴and, of the herd, six and thirty thousand; ⁴⁵and, of asses, thirty thousand and five hundred; ⁴⁶and, human persons, sixteen thousand. ⁴⁷So then Moses took—out of the half belonging to the sons of Israel the allotted portion one out of fifty, of the human beings and of the beasts,—and gave them unto the Levites, the keepers of the charge of the habitation of Yahweh, As Yahweh commanded Moses. ⁴⁸Then came near unto Moses the officers who belonged unto the thousands of the host,—the princes of thousands and the princes of hundreds; ⁴⁹and said unto Moses, Thy servants have reckoned up the sum of the men of war who are in our hand,—and there is not missed from among us, a man! ⁵⁰Therefore have we brought near an offering unto Yahweh, what, each man, hath found—articles of gold, ankle chains and bracelets, rings earrings and buckles,—to put a propitiatory-covering over our souls before Yahweh. ⁵¹So Moses, and Eleazar the priest took the gold of them,—all the wrought articles. ⁵²And all the gold of the heave-offering which they offered up unto Yahweh, was—sixteen thousand seven hundred and fifty shekels,—of the princes of thousands, and of the princes of hundreds. ⁵³The men of the host, had taken prey, each man for himself. ⁵⁴So then Moses and Eleazar the priest took the gold of the princes of thousands, and hundreds,—and brought it into the tent of meeting, as a memorial for the sons of Israel before Yahweh.

32Now, much cattle, had come into the possession of the sons of Reuben and of the sons of Gad, an exceeding mighty number. And when they saw the land of Jazer

and the land of Gilead, lo! the place, was a place for cattle. ²So the sons of Gad and the sons of Reuben came in,—and spake unto Moses and unto Eleazar the priest, and unto the princes of assembly, saying, ³As touching Atroth and Dibon, and Jazer and Nimrah, and Heshbon, and Elealeh,—and Sebam and Nebo, and Beon- ⁴the land which Yahweh smote before the assembly of Israel, a land for cattle, it is,—and, thy servants, have cattle. ⁵And they said—If we have found favour in thine eyes, let this land be given unto thy servants, for a possession,—do not take us over the Jordan. ⁶Then said Moses unto the sons of Gad and unto the sons of Reuben,—Shall, your brethren, go into the war, and ye, settle down here? ⁷Wherefore, then, should ye dissuade the heart of the sons of Israel, from passing over into the land which Yahweh hath given to them? ⁸Thus, did your fathers,—when I sent them from Kadesh-barnea, to view the land, ⁹and they went up as far as the ravine of Eschol, and viewed the land, and then dissuaded the heart of the sons of Israel from entering into the land, which Yahweh had given them. ¹⁰Then was the anger of Yahweh kindled on that day,—and he aware, saying: ¹¹Surely none of the men that came up out of Egypt from twenty years old and upwards, shall see the soil, which I swore unto Abraham, unto Isaac and unto Jacob, because they have not followed after me fully; ¹²save Caleb son of Jephunneh, the Kenezite, and Joshua, son of Nun,—for they followed after Yahweh, fully. ¹³So the anger of Yahweh kindled upon Israel, and he made them wander in the desert, forty years,—until all the generation who had done the evil in the eyes of Yahweh, had wasted away! ¹⁴Lo! therefore, ye have arisen in the room of your fathers, brood of sinful men,—to heap up yet more upon the heat of the anger of Yahweh, towards Israel. ¹⁵If ye do turn away from following him, then will he yet again leave them behind in the desert,—so shall ye bring destruction upon all this people. ¹⁶Then came they near unto him, and said, Folds, for flocks, would we build for our cattle, here,—and cities for our little ones; ¹⁷but, we, would arm ourselves promptly, before the sons of Israel, until that we have brought them into their place,—so should our little ones remain in the fortified cities, because of the inhabitants of the land. ¹⁸We would not return unto our houses,—until the sons of Israel have possessed themselves each man, of his inheritance. ¹⁹For we would not inherit with them, over the Jordan, and onwards,—because our inheritance hath come unto us on this side the Jordan towards sunrise. ²⁰And Moses said unto them, If ye will indeed do this thing,—if ye will arm yourselves, before Yahweh, for the war; ²¹and every armed man of you pass over the Jordan before Yahweh,—until he hath dispossessed his enemies, from before him; ²²and the land be subdued before Yahweh then afterwards, shall ye return, and shall be acquitted by Yahweh and by Israel,—and this land shall be yours for a possession before Yahweh. ²³But, if ye shall not do this, lo! ye will have sinned against

Yahweh,—and take note of your sin, that it will find you out. ²⁴Build you cities for your little ones, and folds for your flocks,—and then that which hath gone forth from your mouth, ye shall do. ²⁵Then spake the sons of Gad, and the sons of Reuben unto Moses, saying,—thy servants, will do, as, my lord, is giving command. ²⁶Our little ones, our wives, our cattle, and all our beasts, shall remain there in the cities of Gilead; ²⁷and thy servants, will pass over every one armed for war, before Yahweh to battle,—as, my lord is speaking. ²⁸So Moses gave command concerning them, unto Eleazar the priest and unto Joshua son of Nun, and unto the headset the fathers of the tribes, of the sons of Israel; ²⁹and Moses said unto them—If the sons of Gad and the son of Reuben will pass with you over the Jordan, every one armed for the war before Yahweh, and the land be subdued before you, then shall ye give unto them the land of Gilead, for a possession. ³⁰But, if they will not pass over armed, with you, then shall they accept a possession in your midst, in the land of Canaan. ³¹Then responded the sons of Gad and the sons of Reuben, saying,—That which Yahweh had spoken unto thy servants, so, will we do. ³²We, will pass over armed, before Yahweh into the land of Canaan,—then shall be ours, the possession of our inheritance across the Jordan. ³³So then Moses gave unto them even unto the sons of Gad and unto the sons of Reuben and unto the half tribe of Manasseh son of Joseph the kingdom of sion, king of the Amorites, and the kingdom of Og, the king of Bashan, the land by her cities with boundaries, even the cities of the land round about. ³⁴And the sons of Gad built Dibon, and Ataroth,—and Aroer; ³⁵and Atroth-shophan and Jazer, and Jogbehah; ³⁶and Beth-nimrah, and Beth-haran,—fortified cities and folds for flocks. ³⁷And the sons of Reuben built Heshbon, and Elealeh,—and Kiriathaim, ³⁸and Nebo and Baal-meon—their names being changed, and Sibmah,—and they gave names to the cities which they built. ³⁹Then went the sons of Machir son of Manasseh to Gilead, and captured it, and dispossessed the Amorites who were therein, ⁴⁰So Moses gave Gilead unto Machir son of Manasseh, and he dwelt therein. ⁴¹And Jair, son of Manasseh, went, and captured their encampments,—and called them Havvoth-jair. ⁴²And, Nobah, went, and captured Kenath, with the villages thereof,—and called it Nobah, after his own name.

33These, are the departures of the sons of Israel whereby they came forth out of the land of Egypt by their hosts,—in the hand of Moses and Aaron. ²And Moses wrote their coming forth by their departures, at the bidding of Yahweh,—and these, are their departures by their comings forth. ³So then they brake up from Rameses in the first month, on the fifteenth day of the first month, on the morrow of the passover, came forth the sons of Israel with an uplifted hand, in the sight of all the Egyptians; ⁴when the Egyptians, were burying them whom Yahweh

had smitten among them, every firstborn,—when, upon their gods, Yahweh had executed judgments, ⁵Thus then the sons of Israel brake up from Rameses,—and encamped in Succoth. ⁶And they brake up from Succoth,—and encamped in Etham, which is at the edge of the desert. ⁷And they brake up from Etham, and turned upon Pi-hahiroth, which is over against Baal-zephon,—and encamped before Migdol. ⁸And they brake up from before Hahiroth, and passed through the midst of the sea towards the desert,—and went their way a journey of three days in the desert of Etham, and encamped in Marah. ⁹And they brake up from Marah, and came in towards Elim; there being, in Elim, twelve fountains of water, and seventy palm-tree, so they encamped there. ¹⁰And they brake up from Elim,—and encamped by the Red Sea. ¹¹And they brake up from the Red Sea,—and encamped in the desert of Sin. ¹²And they brake up from the desert of Sin,—and encamped in Dophkah. ¹³And they brake up from Dophkah,—and encamped in Alush. ¹⁴And they brake up from Alush,—and encamped in Rephidim, where was no water for the people to drink. ¹⁵And they brake up from Rephidim,—and encamped in the desert of Sinai. ¹⁶And they brake up from the desert of Sinai,—and encamped in Kibroth-hattaavah. ¹⁷And they brake up from Kibroth-hattaavah,—and encamped in Hazeroth. ¹⁸And they brake up from Hazeroth,—and encamped in Rithmah. ¹⁹And they brake up from Rithmah,—and encamped in Rimmon-perez. ²⁰And they brake up from Rimmon-perez,—and encamped in Libnah. ²¹And they brake up from Libnah,—and encamped in Rissah. ²²And they brake up from Rissah,—and encamped in Kehelathah. ²³And they brake up from Kehelathah,—and encamped in Mount Shepher. ²⁴And they brake up from Mount Shepher,—and encamped in Haradah. ²⁵And they brake up from Haradah,—and encamped in Makheloth. ²⁶And they brake up from Makheloth,—and encamped in Tahath. ²⁷And they brake up from Tahath,—and encamped in Terah. ²⁸And they brake up from Terah,—and encamped in Mithkah. ²⁹And they brake up from Mithkah,—and encamped in Hashmonah. ³⁰And they brake up from Hashmonah,—and encamped in Moseroth. ³¹And they brake up from Moseroth, and encamped in Bene-jaakan. ³²And they brake up from Bene-jaakan, and encamped in Hor-haggidgad. ³³And they brake up from Hor-haggidgad,—and encamped in Jotbathah,— ³⁴And they brake up from Jotbathah,—and encamped in Abronah. ³⁵And they brake up from Abronah,—and encamped in Eziongeber. ³⁶And they brake up from Eziongeber,—and encamped in the desert of Zin, the same, is Kadesh. ³⁷And they brake, up from Kadesh,—and encamped in Mount Hor, on the outskirts of the land of Edom; ³⁸and Aaron the priest went up into Mount Hor, at the bidding of Yahweh, and died there, in the fortieth year, by the coming forth of the sons of Israel out of the land of Egypt, in the fifth month, on the first of the month. ³⁹Now, Aaron, was a hun-

dred and twenty-three years old, when he died in Mount Hor. ⁴⁰And a Canaanite king of Arad, who was dwelling in the South, in the land of Canaan, heard of the coming in of the sons of Israel. ⁴¹And, they brake up from Mount Hor,—and encamped in Zalmonah. ⁴²And they brake up from Zalmonah,—and encamped in Punon. ⁴³And they brake up from Punon, and encamped in Oboth. ⁴⁴And they brake up from Oboth,—and encamped in Iye-abarim, within the bounds of Moab. ⁴⁵And they brake up from Iyim,—and encamped in Dibon-gad. ⁴⁶And they brake up from Dibon-gad, and encamped in Almon-diblathaim. ⁴⁷And they brake up from Almon-diblathaim,—and encamped among the mountains of Abarim, before Nebo. ⁴⁸And they brake up from the mountains of Abarim,—and encamped in the waste plains of Moab, by Jordan neat Jericho. ⁴⁹Thus did they encamp by the Jordan from Beth-jeshimoth unto Abel-Shittim \u0177 that is, \u0177The acacia—meadows\u0177—in the waste plains of Moab. ⁵⁰And Yahweh spake unto Moses, in the waste plains of Moab, by Jordan near Jericho saying: ⁵¹Speak unto the sons of Israel, and thou shalt say unto them,—When ye do pass over the Jordan into the land of Canaan, ⁵²then shall ye dispossess all the inhabitants of the land from before you, and shall destroy all their figured stones,—all their molten images, also shall ye destroy, and all their high places, shall ye lay waste. ⁵³So shall ye possess the land, and settle down therein,—for unto you, have given the land to possess it. ⁵⁴And ye shall take your inheritance in the land by lot by your families—for the large one, ye shall make large his inheritance, and for the small one, make small his inheritance, whithersoever the lot cometh out to him, his, shall, it be, by the tribes of your fathers, shall ye take your inheritance. ⁵⁵But if ye do not dispossess the inhabitants of the land from before you, then shall it be. that they whom ye leave remaining of them will become pricks in your eyes, and thorns in your sides, and will harass you, concerning the land, wherein, ye are settling down. ⁵⁶And it shall be, that as I thought to do unto them, I will do unto you.

34And Yahweh spake unto Moses, saying: ²Command the sons of Israel, and thou shalt say unto them, When, ye, are coming into the land of Canaan, this is the land which shall fall unto you, as an inheritance, even the land of Canaan, by the boundaries thereof. ³Ye shall therefore have a south corner, from the desert of Zin, on the side of Edom,—so shall ye have a south boundary, from the end of the salt sea, eastward: ⁴and the boundary shall go round for you from the south towards the cliffs of Akrabbim, then cross over towards Zin, and the extension thereof shall be from the south to Kadesh-barnea, then shall it reach out to Hazar-addar, and cross over towards Azmon; ⁵then shall the boundary turn round from Azmon towards the ravine of Egypt,—and the extension thereof shall be towards the

sea. ⁶And, for a west boundary,—ye shall have the great sea, even a boundary, this, shall serve you as west boundary. ⁷And, this, shall serve you as a north boundary,—From the great sea, ye shall draw a line for you to Mount Hor: ⁸From Mount Hor, ye shall draw a line to the entering in of Hamath,—and the extension of the boundary shall be towards Zedad: ⁹then shall the boundary reach out towards Ziphron, and the extension thereof, be to Hazar-enan. This, shall serve you as a north, boundary. ¹⁰Then shall ye draw for yourselves a line, for an east boundary,—from Hazar-enan towards Shepham; ¹¹and the boundary shall go down from Shepham towards Riblah, on the east of Ain—then shall the boundary go down and strike on the side of the Sea of Chinnereth, eastward: ¹²then shall the boundary go down towards the Jordan, and the extension thereof be to the salt sea. This shall be your land by the boundaries thereof round about. ¹³And Moses commanded the sons of Israel saying,—This, is the land, which ye shall inherit by lot, which Yahweh had commanded to be given to the nine tribes and the half tribe. ¹⁴For the tribe of the sons of the Reubenites by their ancestral house, and the tribe of the sons of Gad, by their ancestral house, have received, and, the half tribe of Manasseh have received, their inheritance: ¹⁵the two tribes, and the half tribe, have received their inheritance—on this side Jordan near Jericho, eastwards, towards sunrise. ¹⁶Then spake Yahweh unto Moses, saying: ¹⁷These, are the names of the men who shall receive for you the land, as an inheritance, Eleazar, the priest, and Joshua, son of Nun. ¹⁸Also, one prince from each tribe, shall ye take to receive the land, as an inheritance. ¹⁹These, therefore, are the names of the men,—For the tribe of Judah, Caleb son of Jephunneh; ²⁰And, for the tribe of the sons of Simeon, Shemuel son of Ammihud: ²¹For the tribe of Benjamin, Elidad son of Chislon; ²²And, for the tribe of the sons of Dan, a prince—Bukki, son of Jogli: ²³For the sons of Joseph, For the tribe of the sons of Manasseh, a prince,—Hanniel son of Ephod; ²⁴And, for the tribe of the sons of Ephraim, a prince,—Kemuel, son of Shiphtan; ²⁵And, for the tribe of the sons of Zebulun, a prince,—Elizaphan, son of Parnach; ²⁶And, for the tribe of the sons of Issachar, a prince,—Paltiel son of Azzan; ²⁷And, for the tribe of the sons of Asher, a prince,—Ahihud son of Shelomi: ²⁸And, for the tribe of the sons of Naphtali, a prince,—Pedahel, son of Ammihud. ²⁹These, are they whom Yahweh hath commanded to receive for the sons of Israel their inheritance, in the land of Canaan.

35And Yahweh spake unto Moses in the waste plains of Moab,—by Jordan, near Jericho, saying: ²Command the sons of Israel, that they give unto the Levites—out of the inheritance which they possess—cities to dwell in,—pasture land also unto the cities, round about them, shall ye give unto the Levites. ³So shall the cities be theirs,

to dwell in,—and their pasture lands, shall, ye for their cattle and for their goods and for all their beasts. ⁴And, the pasture lands of the cities which ye shall give unto the Levite, shall be,—from the wail of the city, and outwards, a thousand cubits round about ⁵So ye shall measure—on the outside of the city—the eastward quarter two thousand by the cubit, and the south quarter two thousand by the cubit, and the west quarter two thousand by the cubit and the north quarter two thousand by the cubit, with, the city, in the midst. This, shall be unto them the pasture lands of the cities, ⁶And, among the cities which ye shall give unto the Levites, shall be the six cities of refuge, which ye shall give that the manslayer may flee thither,—and besides them, ye shall give, forty-two cities, ⁷All the cities which ye shall give unto the Levites, shall be forty-eight cities,—them, and their pasture lands, ⁸And as touching the cities which ye shall give out of the possession of the sons of Israel from the many, shall ye take many, and from the few, shall ye take few,—each, according to his inheritance, which they shall inherit, shall We of his cities unto the Levites. ⁹Then spake Yahweh unto Moses, saying: ¹⁰Speak unto the sons of Israel, and thou shalt say unto them,—When ye are passing over the Jordan unto the land of Canaan, ¹¹then shall ye find for you, convenient cities, cities of refuge, shall they be unto you,—and the manslayer, who hath slain a person, by mistake, shall flee thither. ¹²So shall the cities serve you for places of refuge from the redeemer,—that the manslayer may not die, until he has stood before the assembly, for judgment, ¹³And as touching the cities which ye shall give six cities of refuge, shall there be unto you. ¹⁴Three of the cities, shall ye give, on this side the Jordan, and three of the cities, shall ye give in the land of Canaan,—cities of refuge, shall they be. ¹⁵For the sons of Israel and for the sojourner. and for the settler in your midst, shall these six cities serve, as places of refuge,—that any one may flee thither who hath slain a person, by mistake. ¹⁶If, then, with an instrument of iron, he smote him, and he died, a manslayer, he is,—a manslayer, shall surely die. ¹⁷Or if with a stone thrown by hand, where-by one might die, he smote him and he died, a manslayer, he is,—the man-slayer, shall surely die, ¹⁸Or, if with hand-weapon of wood, wherewith one might die, he smote him and he died a manslayer, he is,—the manslayer shall surely die. ¹⁹The blood-redeemer, he, shall put to death the man-slayer,—when he lighteth upon him, he, shall put him to death. ²⁰Or if with hate, he shall thrust at him, or hurl at him designedly, and he have died, ²¹or if with enmity, he hath smitten him with his band and he is dead, then shall he that dealt the blow, be surely put to death. a manslayer, he is—the blood-redeemer shall put to death the man-slayer, when he lighteth upon him. ²²But if suddenly, without enmity, he shall thrust him, or hurl upon him any missile, without design; ²³Or with any stone whereby one might die without seeing him, and it fall upon

him, and he dieth; he, not being at enmity with him, nor seeking to harm him, ²⁴then shall the assembly judge, between him that smote and the blood-redeemer,—according to these regulations; ²⁵and the assembly shall rescue the manslayer out of the hand of the blood-redeemer, and the assembly shall restore him unto his city of refuge whither he had fled,—and he shall dwell therein until the death of the high priest, who hath been anointed with the hallowing oil. ²⁶But if the man-slayer, go out, of the bounds of his city of refuge, whereinto he hath fled; ²⁷and the blood-redeemer, find him, outside the bounds of his city of refuge, then may the blood-redeemer slay the slayer, without being guilty of blood; ²⁸for in his city of refuge, should he have remained, until the death of the high priest,—and, after the death of the high priest, might he have returned into the land which he doth possess. ²⁹So shall these serve you as a regulative statute unto your generations,—wheresoever ye may dwell. ³⁰Whosoever taketh away life, at the mouth of witnesses, shall, the slayer be slain,—but, one witness, shall not testify against a person, to put him to death. ³¹And ye shall accept no ransom for the life of him that slayeth, if he have unlawfully caused death,—but he, must surely be put to death. ³²And ye shall accept no ransom for him that hath fled to his city of refuge, if he should return to dwell in the land before the death of the priest. ³³So shall ye not pollute the land wherein ye are, for blood, doth pollute the land, and for the land, no propitiatory-covering can be made, as touching blood, that is shed therein, save with the blood of him that shed it; ³⁴thou must not then make unclean the land wherein, ye, are dwelling, in the midst of which, I, have my habitation; for, I,—Yahweh, am making my habitation in the midst of the sons of Israel.

36Then came near the heads of fathers, belonging to the family of the sons of Gilead son of Machir son of Manasseh, out of the families of the sons of Joseph,—and spake before Moses, and before the princes, heads of fathers belonging to the sons of Israel; ²and they said—Unto my lord, did Yahweh give command, to bestow the land as an inheritance, by lot, unto the sons of Israel,—my lord, therefore, was commanded by Yahweh, to give the inheritance of Zelophehad our brother unto his daughter. ³When, therefore, unto any one from among the sons of the other tribes of the sons of Israel, they become wives their inheritance shall disappear out of the inheritance of our fathers, and be added to the inheritance of the tribe to which they shall be received,—and so out of the lot of our inheritance, shall it disappear, ⁴And when the jubilee shall come to the sons of Israel, then shall their inheritance be added unto the inheritance of the tribe to which they shall be received—and, out of the, inheritance of the tribe of our fathers, shall their inheritance disappear. ⁵Then Moses commanded the sons of Israel, at the bidding of Yahweh saying,—A right

thing, are, the tribe of the sons of Joseph, speaking, ⁶This, is the thing which Yahweh hath commanded, as to the daughters of Zelophehad saying: Unto whomsoever it may be good in their eyes, let them become wives,—save only unto the family of the tribe of their father, let them become wives. ⁷So shall no inheritance belonging to the sons of Israel go round from tribe to tribe,—for the sons of Israel shall, each one, cleave, unto the inheritance of the tribe of his fathers, ⁸And, every daughter possessing all inheritance from among the tribes of the sons of Israel, unto one of the family of the tribe of her father, shall become wife,—to the intent that the sons of Israel may possess each one the inheritance of his fathers; ⁹and no inheritance go round from one tribe to another tribe,—for the tribes of the sons of Israel shall cleave, each one unto his own inheritance. ¹⁰As Yahweh commanded Moses, so, did the daughters of Zelophehad. ¹¹Thus then did Mahlah, Tirzah, and Hoglah, and Milchah, and Noah, the daughters of Zelophehad, become wives, unto the sons of their father's brethren. ¹²Unto men from among the families of the son of Manasseh son of Joseph, became they wives,—and so their inheritance remained with the tribe of the family of their father. ¹³These are the commandments and the regulations which Yahweh gave in charge, by the hand of Moses, unto the sons of Israel,—in the waste plains of Moab, by Jordan near Jericho.

Deuteronomy

1These, are the words, which Moses spake unto all Israel, over the Jordan,—in the wilderness in the waste plain over against Suph, between Paran and Tophel, and Laban and Hazeroth and Di-zahab: **2**eleven days from Horeb, by way of Mount Seir, as far as Kadesh-barnea. **3**And it came to pass, in the fortieth year, in the eleventh month, on the first of the month, that Moses spake unto the sons of Israel, according to all that Yahweh had given him in charge for them; **4**after he had smitten Sihon, king of the Amorites, who dwelt in Heshbon,—and Og, king of Bashan, who dwelt in Ashtaroth, in Edrei: **5**over the Jordan, in the land of Moab, did Moses take in hand to expound this law, saying:— **6**Yahweh our God, spake unto us in Horeb, saying, Long enough, have ye dwelt in this mountain: **7**Turn ye and set yourselves forward, and enter into the hill country of the Amorites, and into all the places near, in the plain, in the mountain, and in the lowland, and in the south, and in the coast of the sea,—the land of Canaan and the Lebanon, as far as the great river, the river Euphrates. **8**See! I have set before you the land,—enter and possess the land, which, Yahweh sware unto your fathers to Abraham, to Isaac, and to Jacob, to give unto them, and unto their seed, after them. **9**So spake unto you, at that time saying, I am unable, by myself, to carry you. **10**Yahweh your God hath multiplied you, and here ye are to-day, like the stars of the heavens for multitude. **11**Yahweh, the God of your fathers, be adding unto you the like of you, a thousand times,—and bless you, as he hath spoken unto you! **12**How should I carry by myself the fatigue of you and the burden of you and your controversies? **13**Set forth for you—men wise and discerning, and known to your tribes,—that I may appoint them to be heads over you. **14**And ye answered me,—and said, Good, is the word which thou hast spoken to be done. **15**So I took heads for your tribes wise men and known, and placed them as heads over you, captains of thousands, and captains of hundreds, and captains of fifties and captains of tens, and overseers for your tribes. **16**And I charged your judges, at that time, saying,—Ye are to hear between your brethren and shall judge righteously, between each magi and his brother and his sojourner. **17**Ye shall not take note of faces in judgment—so the small as the great, shall ye hear, ye shall not shrink from the face

of any man, for judgment, unto God, belongeth,—but the thing which is too hard for you, shall ye bring near unto me, and I will hear it. **18**So I commanded you at that time all the things which ye should do. **19**And when we brake up from Horeb, we came through all that great and terrible desert which ye saw, by way of the hill-country of the Amorites, as Yahweh our God commanded us,—and we entered in as far as Kadesh-barnea. **20**Then said I unto you,—Ye are come in as far as the hill-country of the Amorites, which Yahweh our God, is giving unto us. **21**See thou—Yahweh thy God hath set before thee the land,—go up—take possession as Yahweh the God of thy fathers hath spoken unto thee, do not fear, neither be dismayed. **22**And ye came near unto me all of you, and said Let us send men before us, that they may search out for us the land,—and bring us back word, the way by which we must go up, and the cities whereinto we must enter, **23**And the thing, was good in mine eyes,—so I took from among you twelve men, one man for each tribe. **24**And they turned and went up the hill-country, and entered in as far as the ravine of Eshcol, and explored it. **25**And they took in their hand of the fruit of the country, and bare it down unto us, and brought us back word, and said, Good is the land, which Yahweh our God, is giving unto us. **26**Nevertheless ye were not willing to go up,—but rebelled against the bidding of Yahweh, your God; **27**and murmured in your tents and said, Because Yahweh hated us, hath he brought us forth out of the land of Egypt,—to deliver us into the hand of the Amorites, to destroy us. **28**Whither, are, we, to go up? Our own brethren, have made our heart melt saying—A people greater and taller than we, cities large and walled-up into the heavens,—yea, moreover sons of Anakim, have we seen there. **29**Then I said unto you,—Ye must not tremble, nor be afraid of them: **30**Yahweh your God, who is going before you, he, will fight for you,—according to all that he did with you in Egypt, before your eyes; **31**also in the desert which thou hast seen, where Yahweh thy God carried thee as a man will carry his son, throughout all the way that ye journeyed, until ye entered as far as, this place. **32**But in this firing, ye were putting no trust in Yahweh your God; **33**who was going before you in the way—to search out for you a place, where ye might encamp,—in the fire by night, that ye might get sight of the way wherein ye should

go, and in the cloud, by day. ³⁴And Yahweh heard the voice of your words,—and was wroth and swore—saying: ³⁵Surely, not one of these men, this wicked generation,—shall see the good land, which I swore to give unto your fathers: ³⁶saving Caleb son of Jephunneh, he, shall see it, and unto him, will I give the land through which he hath trodden, and unto his sons,—because he hath wholly followed Yahweh. ³⁷Even with me, did Yahweh show himself angry, for your sakes, saying,—Even thou, shalt not enter therein. ³⁸Joshua son of Nun, who standeth before thee, he, shall enter in thither, him, strengthen thou, for he, shall cause Israel to inherit it. ³⁹And your little ones, of whom ye said they should become, a prey, and your sons who to-day know not good and evil, they, shall enter in thither,—and unto them, will I give it, and they, shall possess it. ⁴⁰But as for you, turn ye, for your part,—and set forward towards the desert, by way of the Red Sea. ⁴¹Then responded ye and said unto me—We have sinned against Yahweh, We, ourselves, will go up, and fight, according to all that Yahweh our God hath commanded us. And when ye had girded on every man his weapons of war, ye foolishly went up towards the hill-country. ⁴²Then said Yahweh unto me—Say unto them Ye shall not go up, nor fight, for I am not in your midst,—lest ye should be smitten before your enemies. ⁴³So I spake unto you howbeit ye hearkened not,—but rebelled against the bidding of Yahweh, and presumptuously went up the hill-country. ⁴⁴Then came forth the Amorites who were dwelling in that country, to meet you, and they chased you, as do, bees; and struck you down in Seir, as far as Hormah. ⁴⁵So then ye returned and wept before Yahweh,—but Yahweh hearkened not unto your voice, nor gave ear unto you. ⁴⁶And ye abode in Kadesh many days,—how many were the days that ye abode there !

2Then turned we, and set forward towards the desert by way of the Red Sea, as Yahweh, spake unto me; and we encompassed Mount Seir many days. ²And Yahweh spake unto me, saying: ³Long enough, have ye encompassed this mountain,—turn yourselves north, wards. ⁴And, the people, command thou saying, Ye are about to pass through the boundary of your brethren the sons of Esau, who are dwelling in Seir,—and should they be afraid of you, take ye good heed to yourselves: ⁵do not engage in strife with them, for I will not give you of their land, so much as place for the tread of a foot-sole,—for as a possession to Esau, have I given Mount Seir. ⁶Food, shall ye buy of them with silver so shall ye eat,—yea even water, shall ye buy of them with silver so shall ye drink. ⁷For Yahweh thy God, hath blessed thee in all the work of thy hand, he hath considered thy traversing of this great desert,—these forty years, hath Yahweh thy God been with thee, thou hast lacked, nothing. ⁸So we passed on, a way from our brethren the sons of Esau who dwell in Seir, from the way of the waste plain, from

Elath, and from Ezion-geber,—and we turned and passed on by way of the desert of Moab. ⁹And Yahweh said unto me—Do not lay siege to Moab, nor engage in strife with them in battle,—for I will not give unto thee of his and as a possession, for unto the sons of Lot, have I given Ar, as a possession. ¹⁰the Emim, formerly dwelt therein,—a people great and many and tall, like the Anakim. ¹¹Giants, used, they also, to be accounted like the Anakim,—but the Moabites, called them Emim. ¹²And in Seir, dwelt the Horim aforetime, but, the sons of Esau, dispossessed them, and destroyed them from before them, and dwelt in their stead,—as did Israel unto the land of his own possession, which Yahweh had given unto them. ¹³Now, arise, and pass ye over the ravine of Zered. So we passed over the ravine of Zered. ¹⁴Now, the days in which we journeyed from Kadesh-barnea, as far as where we crossed the ravine of Zered, were thirty-eight years,—until all the generation of the men of war were consumed out of the midst of the camp, as Yahweh had sworn unto them. ¹⁵Yea, even the hand of Yahweh was against them, to destroy them out of the midst of the camp,—until they were consumed. ¹⁶So it came to pass when all the men of war were consumed by dying, out of the midst of the people, ¹⁷then spake Yahweh unto me, saying: ¹⁸Thou, art passing, to-day, the boundary of Moab even Ar; ¹⁹so wilt thou draw near over against the sons of Ammon, do not thou besiege them neither engage in strife with them,—for I will not give of the land of the sons of Ammon unto thee as a possession, for unto the sons of Lot, have I given it as a possession. ²⁰A land of giants, used, that also, to be accounted,—giants, dwelt therein aforetime, but the Ammonites, called them Zamzumim: ²¹a people great and many and tall, like the Anakim,—but Yahweh destroyed them from before them, and they took their possessions, and dwelt in their stead: ²²as he did for the sons of Esau, who are dwelling in Seir,—when he destroyed the Horim from before them, and they took their possessions and have dwelt in their stead, even unto this day. ²³The Avvim also, who dwelt in settlements as far as Gaza, Caphtorim, who were coming forth out of Caphtor, destroyed them, and dwelt in their stead. ²⁴Arise ye, set forward and cross over the ravine of Arnon, see! I have given into thy hand—Sihon king of Heshbon, the Amorite and his land, begin—take possession,—and engage in strife with him in battle. ²⁵This day, will I begin to extend the dread of thee and the fear of thee over the face of the peoples under all the heavens,—who will hear the report of thee, then will they quake and writhe in pain because of thee. ²⁶So I sent messengers out of the desert of Kadmooth, unto Sihon, king of Heshbon,—with words of peace saying: ²⁷I would pass along through thy land, by the road, by the road, will I go,—I will not turn aside, to the right hand or to the left: ²⁸Food for silver, shalt thou sell me so will I eat, and water for silver, shalt thou let me have, so will I drink,—only I would pass through on my

feet;—²⁹as the sons of Esau, who are dwelling in Seir, did to me, and the Moabites who are dwelling in Ar,—until that I pass over the Jordan, into the land which, Yahweh our God, is giving unto us. ³⁰But Sihon king of Heshbon, was not willing, to let us pass along through it,—for Yahweh thy God had suffered him to make his spirit harsh and his heart bold, that he might give him into thy hand—(as appeareth this day). ³¹Then said Yahweh unto me, See! I have begun to deliver up before thee Sihon and his land,—begin take possession, that thou mayest make a possession of his land. ³²So then Sihon came out to meet us he, and all his people, to give battle at Jahaz. ³³And Yahweh our God delivered him up before us,—and we smote him and his sons, and all his people ³⁴And we captured all his cities, at that time, and devoted to destruction every city of males, with the women and the little ones,—we left not remaining a survivor: ³⁵only the cattle, made we our prey,—and the spoil of the cities which we captured. ³⁶From Aroer, which is on the edge of the ravine of Arnon and the city that is in the ravine even as far as Gilead, there was not a fortress that proved too high for us,—the whole, did Yahweh our God deliver up before us. ³⁷Only unto the land of the sons of Ammon, didst thou not come near,—all the side of the Jabbok ravine, nor the cities of the hill country, nor any which Yahweh our God had forbidden to us.

3Then turned we and went up, the way of Bashan; and Og king of Bashan, came out to meet us, he, and all his people, to give battle at Edrei. ²And Yahweh said unto me: Do not fear him, for into thy hand, have I delivered him and all his people and his land,—so then thou shalt do unto him, as thou didst unto Sihon king of the Amorites who was dwelling in Heshbon. ³Then did Yahweh our God deliver into our hand, Og also, king of Bashan and all his people,—so we smote him until there was not left remaining to him a survivor. ⁴And we captured all his cities, at that time, there was no fortress which we took not from them,—sixty cities all the region of Argob, the kingdom of Og in Bashan. ⁵All these, were fortified cities each with a high wall, folding gates and a bar,—besides country towns exceeding many. ⁶And we devoted them to destruction, doing unto them as we did unto Sihon king of Heshbon,—devoting to destruction every city of males, the women, and the little ones. ⁷But all the cattle, and the spoil of the cities, made we our prey. ⁸Thus did we at that time take the land out of the hand of the two kings of the Amorites (which was over the Jordan),—from the ravine of Arnon as far as Mount Hermon. ⁹Sidonians, call Hermon Sirion,—but, the Amorites, call it Senir. ¹⁰All the cities of the tableland, and all Gilead, and all Bashan,—unto Salecah, and Edrei,—cities of the kingdom of Og, in Bashan. ¹¹For, only Og, king of Bashan was left remaining of the remnant of the giants, lo! his bedstead, was a bedstead of iron, is not, the same, in Rabbath of the sons of Ammon? nine cubits,

the length thereof and four cubits, the breadth thereof, by the fore-arm of a man. ¹²And this land, took we in possession at that time,—from Aroer which is by the ravine of Arnon, and half the hill-country of Gilead and the cities thereof, gave I unto the Reubenites and unto the Gadites; ¹³but the remainder of Gilead, and all Bashan the kingdom of Og, gave I unto the half tribe of Manasseh,—all the region of the Argob with all Bashan. The same, is called, A land of giants. ¹⁴Jair, son of Manasseh, took all the region of Argob, as far as the boundary of the Geshurites, and the Maachathites,—and called them after his own name The Bashan of Havvoth-jair unto this day. ¹⁵And, unto Machir, gave I Gilead; ¹⁶And unto the Reubenites and unto the Gadites, gave I—from Gilead even as far as the ravine of Arnon, the middle of the ravine and boundary,—even as far as the Jabbok ravine, the boundary of the sons ¹⁷Ammon; the Waste Plain also and the Jordan and boundary,—from Chinnereth, even as far as the sea of the Waste Plain the Salt Sea, under the slopes of Pisgah, on the east. ¹⁸So I commanded you, at that time saying,—Yahweh your God hath given unto you this land to possess it, armed, shall ye pass over before your brethren the sons of Israel all the sons of valour, ¹⁹Only, your wives and your little ones and your cattle—I know that ye have much cattle—shall abide in your cities which I have given unto you; ²⁰until that Yahweh shall give rest unto your brethren, as well as you, so shall, they too, possess the land which, Yahweh your God, is giving unto them, over the Jordan,—then shall ye return every man unto his possession, which I have given unto you. ²¹Jeshua also, commanded I, at that time saying,—Thine are the eyes, that have seen all that Yahweh your God hath done unto these two kings, thus, will Yahweh do unto all the kingdoms whereunto thou, art passing over: ²²ye shall not fear them,—for, Yahweh your God, he, it is that is fighting for you. ²³Then sought I Yahweh at that time, for a favour saying: ²⁴My Lord Yahweh, thou thyself, hast begun to shew thy servant thy greatness, and thy firm hand,—as to which, what GOD is there, in the heavens or in the earth, that can do according to thy doings, and according to thy mighty deeds? ²⁵Let me pass over, I pray thee that I may see the good land that is over the Jordan,—this good mountain, and the Lebanon. ²⁶But Yahweh had been provoked with me for your sakes, and hearkened not unto me,—and Yahweh said unto me, Enough for thee! do not add a word unto me further in this matter. ²⁷Ascend the top of the Pisgah, and lift up thine eyes—westward, and northward and southward and eastward—and see with thine own eyes,—for thou shalt not pass over this Jordan. ²⁸But command thou Joshua and confirm him and embolden him,—for, he, shall pass over before this people, and, he shall cause them to inherit the land which thou shalt see. ²⁹So we abode in the valley, over against Beth-peor.

⁴Now, therefore, O Israel, hearken thou unto the statutes, and unto the regulations, which, I, am teaching you, to do them,—to the end ye may live and enter and possess the land, which, Yahweh, the God of your fathers, is giving unto you. ²Ye shall not add unto the word which, I, am commanding you, neither shall ye take away therefrom,—that ye may keep the commandments of Yahweh your God, which, I, am commanding you. ³Yours are the eyes, that have seen what Yahweh did in Baal-peor, for every man who went after Baal-peor, did Yahweh thy God destroy out of thy midst; ⁴but, ye who kept on cleaving unto Yahweh your God, alive, are ye all to-day. ⁵See! I have taught you statutes, and regulations, as Yahweh my God commanded me,—that ye should do so, in the midst of the land whereinto ye are entering to possess it. ⁶Therefore shall ye observe, and do them, for that, will be your wisdom, and discernment, in the eyes of the peoples,—who will hear all these statutes, and will say—Nevertheless, a people wise and discerning, is this great nation. ⁷For what great nation is there which hath gods nigh unto it,—like Yahweh our God, whensoever we have cried out unto him. ⁸Or what great nation which hath righteous statutes and regulations, like all this law, which, I, am setting before you to-day? ⁹Only take thou heed to thyself and keep thy soul diligently, so that thou forget not the things which thine own eyes have seen, and so that they go not out of thy heart, all the days of thy life,—but thou shalt make them known unto thy sons and unto thy son's sons:— ¹⁰What day thou didst stand before Yahweh thy God, in Horeb, when Yahweh said unto me, Gather unto me the people, that I may let them hear my words,—which they must learn that they may revere me all the days which they are living upon the soil, their children also, must they teach. ¹¹So ye drew near and stood, under the mountain. Now, the mountain, was burning with fire, up to the midst of the heavens,—darkness, cloud, and thick gloom. ¹²Then spake Yahweh unto you out of the midst of the fire,—a voice of words, ye were hearing, no form, were ye seeing, there was only a voice. ¹³Then declared he unto you his covenant which he commanded you to do, the ten words,—and wrote them upon two tables of stone. ¹⁴And unto me, gave Yahweh command, at that time, to teach you statutes and regulations,—that ye should do them, in the land whereinto ye are passing over to possess it. ¹⁵Ye must take diligent heed, therefore unto your own souls, for ye saw no manner of form, on the day Yahweh spake unto you in Horeb out of the midst of the fire; ¹⁶lest ye should break faith, and make you an image, a form of any likeness,—a model of male or female; ¹⁷a model of any beast that is in the earth,—a mode of any winged bird, that flieth in the heavens; ¹⁸a model of any thing that creepeth on the ground,—a model of any fish that is in the waters beneath the earth; ¹⁹or lest thou shouldst lift up thine eyes towards the heavens and see the sun and

the moon, and the stars—all the host of the heavens, and shouldst be seduced, and shouldst bow thyself down to them and he led to serve them,—the which Yahweh thy God hath assigned unto all the peoples under all the heavens; ²⁰whereas you, hath Yahweh taken, and brought you forth out of a smelting-pot of iron, out of Egypt,—that ye might become his own inherited people as at this day. ²¹But, Yahweh shewed himself angry with me, for your sakes,—and swore that I should not pass over the Jordan, and that I should not enter into the good land, which, Yahweh thy God, is giving unto thee as an inheritance; ²²for, I, am about to die in this land, I am not to pass over the Jordan,—but, ye, are to pass over, and possess this good land. ²³Take heed to yourselves lest ye forget the covenant of Yahweh your God, which he hath solemnised with you,—and so make for yourselves an image, the form of anything, the which Yahweh thy God hath forbidden thee; ²⁴seeing that as for Yahweh thy God, a consuming fire, he is,—a jealous GOD. ²⁵When thou shalt beget sons, and sons' sons, and become careless in the land and break faith and make an image the form of any thing, and shalt do the thing that is wicked in the eyes of Yahweh thy God provoking him to anger, ²⁶I take both the heavens and the earth to witness against you to-day, that ye shall, perish, speed, from off the land which ye are passing over the Jordan to possess,—ye shall not prolong your days thereupon; for, ye shall surely be laid waste; ²⁷and Yahweh will scatter you among the peoples,—and ye shall have left remaining of you men easily counted, among the nations whither Yahweh will drive you; ²⁸and ye will serve there gods made by the hands of man,—wood or stone, which neither see nor hear nor eat nor smell. ²⁹If thou shalt seek from thence, Yahweh thy God, then shalt thou find him,—when thou shalt search after him with all thy heart, and with all thy soul. ³⁰In thy distress, when all these things have found thee out—in the afterpart of the days, thou wilt return unto Yahweh thy God, and writ hearken to his voice. ³¹For, a GOD of compassion, is Yahweh thy God, he will not forsake thee neither will he destroy thee,—nor forget the covenant of thy fathers which he swore unto them. ³²For ask, I pray you, of the former days which were before thee, even from the day when God created man upon the earth, yea from one end of the heavens even to the other end of the heavens,—whether aught was ever brought to pass, like this great thing, or was ever heard of like it: ³³Did a people ever hear the voice of a god speaking out of the midst of fire, as, thou, didst hear, and yet live? ³⁴Or did a god ever make trial of entering in to take unto him a nation out of the midst of a nation, by provings, by signs and by wonders and by fighting, and by a firm hand and by a stretched-out arm, and by great terrors,—according to all that Yahweh your God did for you in Egypt, before your eyes? ³⁵Thou, wast allowed to see that thou mightest know, that Yahweh, he is God, there is none other than

he alone. ³⁶Out of the heavens, he let thee hear his voice to instruct thee,—and, upon the earth, he let thee see his great fire, and his own words, thou didst hear out of the midst of the fire. ³⁷And because that he loved thy fathers, therefore chose he his seed after him,—and brought thee forth with his presence with his great might, out of Egypt; ³⁸to dispossess nations, greater and stronger than thou from before thee,—to bring thee in. to give unto thee their land for an inheritance: As at this day. ³⁹So then thou must consider to-day, and bring it back to thy heart, that, Yahweh, he is God in the heavens above and upon the earth beneath,—there is none other. ⁴⁰So shalt thou keep his statutes and his commandments which, I, am commanding thee to-day, that it may go well with thee, and with thy sons after thee,—and to the end thou mayest prolong thy days upon the soil, which Yahweh thy God, is giving thee, all the days. ⁴¹Then, did Moses set apart three cities, over the Jordan,—towards the rising of the sun: ⁴²that the manslayer might flee thither who should slay his neighbour unawares, he, not having hated him, aforesaid,—and might flee unto one of these cities, and live: ⁴³namely Bezer, in the desert of the table-land, for the Reubenites,—and Ramoth in Gilead for the Gadites, and Golan in Bashan, for the Manassites. ⁴⁴This, then is the law which Moses set before the sons of Israel: ⁴⁵These, are the testimonies, and the statutes and the regulations,—which Moses spake unto the sons of Israel when they came forth out of Egypt: ⁴⁶over the Jordan in the valley over against Beth-peor, in the land of Sihon king of the Amorites, who dwelt in Heshbon,—whom Moses and the sons of Israel smote, when they came forth out of Egypt: ⁴⁷so they took possession of his land, and the land of Og king of Bashan the two kings of the Amorites, who were over the Jordan,—towards the rising of the sun; ⁴⁸from Aroer which is on the edge of the ravine of Arnon, even unto Mount Sion, the same, is Hermon; ⁴⁹and all the waste plain over the Jordan, towards sunrise, even unto the sea of the waste plain,—under the slopes of the Pisgah.

5Then called Moses unto all Israel and said unto them—Hear, O Israel, the statutes and the regulations, which I am speaking in your ears to-day,—so shall ye learn them, and observe to do them. ²Yahweh our God, solemnised with us a covenant in Horeb: ³not with our fathers did Yahweh solemnise this covenant,—but with us, ourselves—these here to-day, all of us living. ⁴Face to face, spake Yahweh with you in the mount out of the midst of the fire, ⁵(I was standing between Yahweh and you, at that time, to declare unto you the word of Yahweh,—for ye shrank with fear from the presence of the fire, and went not up in the mount) saying:—⁶I, am Yahweh thy God, who have brought thee forth out of the land of Egypt out of the house of servants:—⁷Thou shalt not have other gods, besides me: ⁸Thou shalt not make unto thee an image, any form that is

in the heavens above, or that is in the earth beneath or that is in the waters beneath the earth: ⁹thou shalt not bow thyself down to them nor be led to serve them,—for, I Yahweh thy God, am a jealous GOD, visiting the iniquity of fathers upon sons even unto three generations and unto four, unto them that hate me; ¹⁰but shewing lovingkindness unto a thousand generation—unto them who love me, and keep my commandments: ¹¹Thou shalt not utter the name of Yahweh thy God, for falsehood,—for Yahweh will not at him go unpunished who uttereth his name for falsehood: ¹²Observe the sabbath day, to hallow it,—as Yahweh thy God, hath commanded thee: ¹³six days, shalt thou labour, and do all thy work; ¹⁴but, the seventh day, is a sabbath unto Yahweh thy God,—thou shalt do no work—thou nor thy son nor thy daughter nor thy servant nor thy handmaid nor thine ox nor thine ass nor any of thy cattle, nor thy sojourner who is within thy gates, that thy servant and thy handmaid may rest, as well as thou. ¹⁵So shalt thou remember that a servant, wast thou in the land of Egypt, and that Yahweh thy God brought thee forth from thence, with a firm hand, and with a stretched-out arm,—for this cause, hath Yahweh thy God commanded thee to keep the sabbath day: ¹⁶Honour thy father and thy mother, as Yahweh thy God hath commanded thee,—that thy days may be prolonged and that it may go well with thee, upon the soil which Yahweh thy God is about to give unto thee: ¹⁷Thou shalt not commit murder: ¹⁸Neither shalt thou commit adultery: ¹⁹Neither shalt thou steal: ²⁰Neither shalt thou testify against thy neighbour with a witness of falsehood: ²¹Neither shalt thou covet thy neighbour's wife,—neither shalt thou desire thy neighbour's house, his field, or his servant, or his handmaid, his ox or his ass, or anything that is thy neighbour's. ²²These words, spake Yahweh unto all the convocation of you in the mount out of the midst of the fire the cloud and the thick gloom, a loud voice, and added not,—and he wrote them upon two tables of stone, and gave them unto me. ²³And it came to pass, when ye heard the voice out of the midst of the darkness, the mountain also burning with fire, then drew ye near unto me, even all the heads of your tribes and your elders, ²⁴and ye said—Lo! Yahweh our God hath let us see his glory and his greatness, his voice also, have we heard out of the midst of the fire,—this day, have we seen, that God may speak with man who yet may live. ²⁵Now, therefore why should we die? for this great fire, will consume, us,—if we ourselves, hear the voice of Yahweh our God any more, we shall die. ²⁶For who is there of all flesh, that ever heard the voice of a Living God speaking out of the midst of fire as we, and yet lived? ²⁷Go, thou, near, and hear, all that Yahweh our God shall say,—so shalt thou speak unto us, all that Yahweh our God shall speak unto thee and we will hear and do. ²⁸And Yahweh heard the voice of your words, when ye spake unto me,—and Yahweh said unto me—I have heard the voice of the words of this peo-

ple which they have spoken unto thee, they have well said all which they have spoken. ²⁹Oh that this their heart might remain in them to revere me, and to keep all my commandments all the days,—that it might be well with them and with their sons unto times age-abiding. ³⁰Go, say unto them,—Return ye to your tents. ³¹Thou, therefore here stand with me and let me speak unto thee—all the commandment and the statutes and the regulations which thou shalt teach them,—that they may do them in the land which I am giving unto them to possess it. ³²So then ye must observe to do, as Yahweh your God hath commanded you,—ye must not turn aside to the right hand or to the left. ³³In all the way which Yahweh your God hath commanded you, must ye walk,—that ye may live and it be well with you, and that ye may prolong your days in the land, which ye shall possess.

6This, then is the commandment—namely the statutes and the regulations, which Yahweh your God hath commanded to teach you,—that ye may do them in the land whither ye are passing over to possess it: ²that thou mayest revere Yahweh thy God, so as to keep all his statutes and his commandments which I am commanding thee, thou and thy son and thy sons' son, all the days of thy life,—and that thy days may be prolonged. ³Therefore shalt thou hear, O Israel, and shalt observe to do, that it may be well with thee, and that ye may multiply greatly, as Yahweh the God of thy fathom hath spoken to thee, in a land flowing with milk and honey. ⁴Hear, O Israel: Yahweh, is our God,—Yahweh alone. ⁵Thou shalt therefore love Yahweh thy God,—with all thy heart and with all thy soul, and with all thy might; ⁶so shall these words which I am commanding thee to-day, be upon thy heart; ⁷and thou shalt impress them upon thy sons, and shalt speak of them,—when thou sittest in thy house and when thou walkest by the way, and when thou liest down and when thou risest up; ⁸and thou shalt bind them for a sign upon thy hand,—and they shall serve for bands between thine eyes; ⁹and thou shalt write them upon the posts of thy house and within thy gates. ¹⁰So shall it be, when Yahweh thy God shall bring thee into the land, which he sware to thy fathers—to Abraham to Isaac and to Jacob to give unto thee,—into cities great and goodly, which thou didst not build; ¹¹and houses full of all good things, which thou filledst not, and hewn cisterns which thou hewedst not, vineyards and oliveyards which thou plantedst not,—and shalt eat and be full, ¹²take heed unto thyself, lest thou forget Yahweh,—who brought thee forth out of the land of Egypt out of the house of servants. ¹³Yahweh thy God, shalt thou revere And him, shalt thou serve,—And by his name, shalt thou swear. ¹⁴Ye shall not go after other gods,—of the gods of the peoples who are surrounding you; ¹⁵for a jealous GOD, is Yahweh thy God in thy midst,—lest the anger of Yahweh thy God kindle upon thee, and so

he destroy thee from off the face of the ground. ¹⁶Ye shall not put Yahweh your God to the proof,—as ye put him to the proof in Massah that is, "The place of proving" . ¹⁷Ye shall, keep, the commandments of Yahweh your God and his testimonies and his statutes which he hath commanded thee; ¹⁸so shalt thou do what is right and what is pleasing in the eyes of Yahweh,—that it may be well with thee, and thou mayest enter in and possess the good land, which Yahweh sware unto thy fathers; ¹⁹to thrust out all thine enemies from before thee,—As spake Yahweh. ²⁰When thy son shall ask thee in time to come, saying,—What mean the testimonies and the statutes and the regulations, which Yahweh our God commanded you? ²¹Then shalt thou say unto thy son, Servants, were we unto Pharaoh in Egypt,—and Yahweh brought us forth out of Egypt with a firm hand; ²²and Yahweh put forth signs and wonders great and sore upon Egypt upon Pharaoh and upon all his household before our eyes; ²³but he brought us forth from thence,—that he might bring us in, to give unto us the land, which he sware unto our fathers. ²⁴So then Yahweh commanded us to do all these statutes, to revere Yahweh our God,—for our good, all the days, to preserve us alive as at this day; ²⁵and righteousness, shall it be to us,—when we take heed to do all this commandment, before Yahweh our God, as he commanded us.

7When Yahweh thy God shall bring thee into the land which thou art going in to possess, and shall clear away many nations from before thee—the Hittites and the Girgashites and the Amorites, and the Canaanites and the Perizzites, and the Hivites and the Jebusites—seven nations greater in number and stronger than thou; ²and Yahweh thy God shall deliver them up before thee, and thou shalt smite them, thou shalt devote them to destruction, thou shalt not solemnise with them a covenant neither shalt thou shew them favour; ³neither shalt thou intermarry with them,—thy daughter, shalt thou not give unto his son, nor his daughter, shalt thou take for thy son; ⁴for he will turn aside thy son from following me, and they will serve other gods,—so shall the anger of Yahweh kindle upon you, and he will destroy thee, speedily. ⁵Verily, thus, shall ye do unto them: Their altars, shall ye tear down, And their pillars, shall ye break in pieces,—And their sacred stems, shall ye hew down, And their carved images, shall ye burn up in the fire. ⁶For a holy people, art thou unto Yahweh thy God: of thee, hath Yahweh thy God, made choice, that thou shouldst become his people as a treasure, above all the peoples that are on the face of the ground: ⁷not because ye were more in number than any of the peoples, did Yahweh become attached to you and make choice of you,—for, ye, were fewer than any of the peoples; ⁸but because Yahweh loved you and because he would keep the oath which he sware unto your fathers, did Yahweh bring you forth with a firm hand,—and re-

deem thee out of the house of servants, out of the hand of Pharaoh king of Egypt. ⁹So then, thou must know that, Yahweh thy God, he, is God,—the faithful GOD, keeping his covenant and his lovingkindness with them that love him and keep his commandments, to a thousand generations ¹⁰but requiting them who hate him unto his face to destroy them,—he will not be slack towards him that hateth him, unto his face, will he requite him. ¹¹So shalt thou keep the commandment and the statutes and the regulations, which I am commanding thee to-day, to do them. ¹²Then shall it come to pass if ye will hearken unto these regulations, and keep and do them, then will Yahweh thy God keep with thee the covenant and the lovingkindness which he sware unto thy fathers; ¹³and will love thee, and bless thee and multiply thee,—and bless the fruit of thy body and the fruit of thy ground thy corn and a thy new wine and thine ell the young of thy kine and the ewes of thy flock, upon the soil which he swart unto thy fathers to give unto thee. ¹⁴Blessed shalt thou be beyond all the peoples,—there shall not be in thee a barren male or female, nor among thy cattle; ¹⁵and Yahweh, will turn away, from thee, all disease,—and as for all the sore sicknesses of Egypt which thou knowest, he will not lay them upon thee, but will put them upon all who hate thee; ¹⁶and thou shalt devour all the peoples whom, Yahweh thy God, delivering up unto thee, thine eye shall not look with pity upon them, neither shalt thou serve their gods, for a snare, would it be unto thee. ¹⁷Although thou mightest say in thy heart: More in number, are these nations than I,—how can, I dispossess them? ¹⁸thou must not be afraid of them,—thou must, remember, what Yahweh thy God did, unto Pharaoh and unto all Egypt: ¹⁹the great provings which thine own eyes saw, and the signs and the wonders and the firm hand and the stretched-out arm, wherewith Yahweh thy God brought thee forth,—so, will Yahweh thy God do unto all the peoples, before whom thou art afraid. ²⁰Moreover also, the hornet, will Yahweh thy God send among them,—until they are destroyed who are left remaining, and who are hiding themselves from thy face. ²¹Thou shalt not be affrighted at their presence,—for Yahweh thy God in thy midst is a Go great and to be revered. ²²So will Yahweh thy God, clear away these nations from before thee little by little,—thou mayest not consume them at once, lest the wild beast of the field should multiply ever thee. ²³But Yahweh thy God will deliver them up before thee,—and discomfit them with a great discomfiture, until they are destroyed; ²⁴and will deliver their kings into thy hand and thou shalt destroy their name, from under the heavens,—not a man shall stand before thee, until thou hast destroyed them. ²⁵The carved images of their gods, shalt thou consume with fire,—thou shalt not covet the silver and gold upon them to take unto thee, lest thou be ensnared thereby; for the abomination of Yahweh thy God, it is; ²⁶and thou shalt not bring an abomination into thy

house, and so become devoted to destruction, like it, thou shalt, abhor, it, and thou shalt, loathe it, because a thing devoted to destruction, it is.

8All the commandment which I am commanding thee to-day, shalt thou, observe, to do,—that ye may, live, and multiply, and enter in and possess the land, which Yahweh sware unto your fathers. ²So then, thou shalt remember all the way in which Yahweh thy God caused thee to journey these forty years in the desert,—that he might humble thee to put thee to the proof to know what was in thy heart,—whether thou wouldest keep his commandments or not. ³So he humbled thee, and suffered thee to hunger, and fed thee with manna which thou hadst not known, neither had thy fathers' known,—that he might lead thee to consider that not on bread alone, shall the son of earth live, but on whatsoever cometh from the bidding of Yahweh, shall the son of earth live. ⁴Thy mantle, hath not fallen with age from off thee, and, thy foot, hath not become swollen,—these forty years. ⁵Thou must consider, then with thy heart,—that as a man chasteneth his son, Yahweh thy God, hath been chastening thee. ⁶Thou shalt therefore keep the commandments of Yahweh thy God,—to walk in his ways and to revere him. ⁷For, Yahweh thy God, is bringing thee into a good land; a land of ravines of water, of fountains and depths, coming forth in valley, and in mountain: ⁸a land of wheat and barley, and vine and fig-tree, and pomegranate,—a land of olive oil, and honey: ⁹a land wherein not in scarcity, shalt thou eat food, thou shalt lack nothing therein,—a land whose stones are iron, and out of whose hills thou mayest hew copper. ¹⁰So then thou shalt eat and be satisfied,—and bless Yahweh thy God, for the good land which he hath given unto thee. ¹¹Take heed to thyself, lest thou forget Yahweh thy God,—so as not to keep his commandments and his regulations and his statutes, which I am commanding thee to-day; ¹²lest thou eat, and be satisfied,—and goodly houses, thou build and inhabit; ¹³and thy herd and thy flock, increase, and silver and gold, increase unto thee,—and all that thou hast, increase; ¹⁴and so thy heart be lifted up,—and thou forget Yahweh thy God, who brought thee forth out of the land of Egypt out of the house of servants; ¹⁵who caused thee to journey through the great and terrible desert, of fiery serpents and scorpions, and thirsty wastes where was no water,—who brought forth for thee water out of the flinty rock; ¹⁶who fed thee with manna in the desert, which thy fathers had not known,—that he might humble thee, and that he might put thee to the proof, to do thee good in thy hereafter, ¹⁷and lest thou shouldest say in thy heart,—Mine own strength and the might of mine own hand, have gotten me this wealth. ¹⁸But thou shalt remember Yahweh thy God, that it was, he, who had been giving thee strength to get wealth,—that so he might establish his covenant which he sware to thy

fathers as at this day. ¹⁹But it shall be if thou forget, Yahweh thy God, and go after ether gods, and serve them, and bow thyself down to them, I testify against you to-day, that ye shall perish: ²⁰like the nations which, Yahweh, is causing to perish from before you, so, shall ye perish, because ye would not hearken unto the voice of Yahweh your God.

9Hear O Israel! thou art passing, to-day, over the Jordan, to go in to dispossess nations, greater and stronger than thou,—cities great and fortified unto the heavens; ²a people great and tall, the sons of Anakim,—whom, thou, knowest, and of whom thou hast heard say, Who can stand before the sons of Anak? ³So then, thou must consider to-day, that Yahweh thy God, he it is that is passing over before thee as a consuming fire, he, will destroy them, and, he, will cause them to bow down before thee,—so shalt thou dispossess them, and destroy them speedily, as Yahweh hath spoken unto thee. ⁴Do not speak in thy heart, when Yahweh thy God casteth them out from before thee saying, For mine own righteousness, hath Yahweh brought me in, to possess this land,—whereas it is for the lawlessness of these nations, that, Yahweh, is dispossessing them from before thee. ⁵Not for thine own righteousness, nor for the uprightness of thine own heart, art thou going in to possess their land,—but or the lawlessness of these nations, is, Yahweh thy God driving them out from before thee, and that he may establish the word which Yahweh swore unto thy fathers, unto Abraham, unto Isaac, and unto Jacob. ⁶So then, thou must consider that, not for thine own righteousness, is Yahweh thy God giving unto thee this good land to possess it,—for a stiff-necked people, thou art. ⁷Remember—do not forget, how thou didst provoke Yahweh thy God, in the desert,—yea from the day when thou earnest forth out of the and of Egypt until ye entered as far as this place, have ye been quarrelling, with Yahweh. ⁸Even in Horeb, ye provoked Yahweh to wrath,—so that Yahweh showed himself angry with you to destroy you. ⁹When I went up into the mountain to receive the tables of stone—the tables of the covenant, which Yahweh had solemnised with you, then abode I in the mountain forty days and forty nights, food, did I not, eat, and water, did I not drink. ¹⁰Then did Yahweh deliver unto me the two tables of stone, written with the finger of God,—and there was upon them, according to all the words which Yahweh had spoken with you in the mountain out of the midst of the fire in the day of the convocation. ¹¹So then it came to pass at the end of forty days and forty nights, that Yahweh gave unto me the two tables of stone the tables of the covenant. ¹²Then said Yahweh unto me—Up! get down quickly out of this mountain, for thy people whom thou hast brought forth out of Egypt, have broken faith,—they have turned aside quickly, out of the way which I commanded them,—they have made them a molten im-

age. ¹³And Yahweh spake unto me saying,—I have looked on this people, and lo! a stiff-necked people, it is. ¹⁴Let me alone, that I may destroy them, and wipe out their name from under the heavens,—and make thee into a nation stronger and more in number than they. ¹⁵So I turned, and came down out of the mountain, now the mountain was burning with fire,—and the two tables of the covenant were upon my two hands. ¹⁶Then looked I, and lo! ye had sinned against Yahweh your God, ye had made you a molten calf,—ye had turned aside quickly, out of the way which Yahweh had commanded you. ¹⁷So I seized the two tables, and cast them from off my two hands,—and brake them in pieces before your eyes. ¹⁸Then lay I prostrate before Yahweh as at the first, forty days and forty nights, food, did I not eat, and water, did I not drink,—because of all your sin which ye had sinned, in doing the thing that was wicked, in the eyes of Yahweh. to provoke him to anger. ¹⁹For I shrank with fear from the face of the anger and the hot displeasure, wherewith Yahweh was provoked against you to destroy you,—but Yahweh hearkened unto me, even at that time. ²⁰And with Aaron, did Yahweh show himself exceedingly angry, to destroy him,—so I prostrated myself, even in behalf of Aaron at that time. ²¹And your sin which ye had made even the calf, took I and burned it up with fire, and pounded it very small, until it was fine as dust,—then cast I the dust thereof into the torrent that descended out of the mountain. ²²Also, at Taberah, and at Massah, and at Kibroth-hataavah, a cause of provocation, became ye unto Yahweh. ²³Also when Yahweh sent you out of Kadesh-barnea saying, Go up and possess the land which I have given unto you then quarreled ye with the bidding of Yahweh your God, and trusted him not, neither hearkened unto his voice. ²⁴Ye have been quarrelling, with Yahweh,—from the day that I first knew you. ²⁵Thus, then lay I prostrate before Yahweh, the forty days and the forty nights that I did lie prostrate,—because Yahweh spake of destroying you. ²⁶Therefore I prostrated myself unto Yahweh and said, My Lord Yahweh! Do not destroy thy people even thine inheritance, which thou hast redeemed in thy greatness,—which thou hast brought forth out of Egypt with a firm hand. ²⁷Have remembrance of thy servants, of Abraham, of Isaac and of Jacob,—do not regard the obduracy of this people, or their lawlessness or their sin: ²⁸lest the land out of which thou hast brought us forth say, Because Yahweh was not able to bring them into the land of which he had spoken to them,—and because he hated them, took he them forth to put them to death in the desert. ²⁹Yet, they, are thy people and thine inheritance,—whom thou hast brought forth with thy great strength, and with thy stretched-out arm.

10At that time, said Yahweh unto me—Cut thee out two tables of stone like the first, and come up unto me into the mountain,—and make thee an ark of wood; ²that

I may write, upon the tables, the words which were on the first tables which thou brakest in pieces,—then shalt thou put them in the ark. ³So I made an ark of acacia wood, and cut out two tables of stone like the first,—and went up the mountain, having the two tables in my hand. ⁴And he wrote upon the tables according to the first writing—the ten words, which Yahweh had spoken unto you in the mountain, out of the midst of the fire in the day of the convocation,—and Yahweh delivered them unto me. ⁵Then turned I, and came down out of the mountain, and put the tables in the ark which I had made,—and they have remained there, as Yahweh commanded me. ⁶And, the sons of Israel, set forward out of Beeroth Bene-jaakan to Moserah,—there, died Aaron and was buried there, and Eleazar his son became priest in his stead. ⁷From thence, set they forward unto the Gudgodah,—and from the Gudgodah to Jotbathah, a land of torrents of water. ⁸At that time, did Yahweh separate the tribe of Levi, to bear the ark of the covenant of Yahweh,—to stand before Yahweh to wait upon him and to bless in his name (until this day). ⁹For this cause, hath Levi neither portion nor inheritance with his brethren,—Yahweh, is his inheritance, as Yahweh thy God spake unto him. ¹⁰But, I, stayed in the mountain according to the former days, forty days and forty nights,—and Yahweh hearkened unto me at that time also, Yahweh was not willing a to destroy thee. ¹¹So then Yahweh said unto me, Up with thee—to break away onward, before the people,—that they may enter in and possess the land, which I sware unto their fathers, to give unto them. ¹²Now, therefore, O Israel, what is, Yahweh thy God, asking of thee,—but to revere Yahweh thy God to walk in all his ways, and to love him, and to serve Yahweh thy God, with all thy heart, and with all thy soul: ¹³to keep the commandments of Yahweh and his statutes, which I am commanding thee to-day,—for thy good? ¹⁴Lo! unto Yahweh thy God, belong the heavens even the highest heavens,—the earth, with all that is therein. ¹⁵Only unto thy fathers, Yahweh became attached so as to love them,—therefore made he choice of their seed after them—of you—out of all the peoples, (as at this day). ¹⁶Therefore must ye circumcise the foreskin of your hearts,—and your necks, must ye stiffen no more. ¹⁷For as touching Yahweh your God, he, is God of gods, and Lord of lords; the great the mighty, and the fearful GOD, who respecteth not persons, nor accepteth a bribe; ¹⁸executing the vindication of the orphan and the widow,—and loving sojourner, giving him food and raiment. ¹⁹Therefore shall ye love the sojourner,—for sojourners, became ye in the land of Egypt. ²⁰Yahweh thy God, shalt thou revere, Him, shalt thou serve,—And unto him, shalt thou cleave, And in his name, shalt thou swear. ²¹He, is thy song of praise, And, he, thy God,—who hath done with thee these great and fearful things, which thine own eyes have seen. ²²As seventy souls, went thy fathers down to Egypt,—and, now, Yahweh thy God hath made

thee like the stars of the heavens for multitude.

11Therefore shalt thou love Yahweh thy God and keep his observance and his statutes and his regulations and his commandments all the days. ²And ye must know to-day, (for not with your sons do I speak who know not, neither have they seen) the discipline of Yahweh your God,—his greatness, his firm hand, and his stretched-out arm; ³and his signs and his doings, which he did in the midst of Egypt,—unto Pharaoh king of Egypt and unto all his land; ⁴and what he did unto the forces of Egypt—unto his horses and unto his chariots in that he caused the waters of the Red Sea to flow over their faces, when they were pursuing after you,—and so Yahweh destroyed them (unto this day); ⁵and what he did unto you, in the desert,—until ye came in as far as this place; ⁶and what he did to Dathan and to Abiram, sons of Eliab, son of Reuben, in that the earth opened wide her mouth, and swallowed-up them and their households and their tents,—and all the living things that attended them, in the midst of all Israel. ⁷For yours, are the eyes that have seen every great deed of Yahweh,—which he hath done. ⁸Therefore shall ye keep all the commandment which I am commanding thee, today,—that ye may be strong, and so enter and possess the land, whither ye are passing over to possess it; ⁹and that ye may prolong your days upon the soil which Yahweh sware unto your fathers, to give unto them and unto their seed,—a land flowing with milk and honey. ¹⁰For the land which thou art entering to, possess, not like the land of Egypt, it is, from whence ye came out,—where thou didst sow thy seed, and then water it with thy foot, like a garden of herbs; ¹¹but the land whereinto ye are passing over to, possess it, is a land of hills, and valleys,—which of the rain of the heavens, cloth drink water: ¹²a land which Yahweh thy God careth for,—continually are the eyes of Yahweh thy God upon it, from the beginning of the year, even unto the end of the year. ¹³And it shall come to pass, if ye will hearken, unto my commandments, which, I am commanding you to-day,—to love Yahweh your God, and to serve him, with, all your heart, and with all your soul, ¹⁴then saith he I will give the rain of your land in it season, the early rain and the latter rain; so shalt thou gather in thy corn, and thy new wine and thine oil; ¹⁵and I will give grass in thy field for thy cattle,—and thou shalt eat and be satisfied. ¹⁶Take heed to yourselves, lest your heart be befooled,—and ye turn aside and serve other gods, and bow down to them. ¹⁷So would the anger of Yahweh kindle upon you and he would shut up the heavens, that them should he no rain, and the ground, would not yield her increase,—so should ye perish speedily, from off the good land, which Yahweh is giving unto you. ¹⁸Therefore shall ye lay these my words upon your heart, and upon your soul,—and bind them for a sign upon your hand, and they shall serve as bands between your eyes; ¹⁹and ye shall

teach them unto your children by speaking of them,—when thou sittest in thy house, and when thou walkest by the way, and when thou liest down and when thou risest up; ²⁰and thou shalt write them upon the door-posts of thy house and within thy gates: ²¹that your days may multiply, and the days of your children, upon rite soil which Yahweh sware unto your fathers, to give unto them,—like the days of the heavens upon the earth. ²²For if ye do, indeed keep, all this commandment which I am commanding you to do it,—to love Yahweh your God, to Walk in all his ways, and to cleave unto him, ²³then will Yahweh dispossess all these nations, from before you,—and ye shall dispossess nations greater and stronger than ye: ²⁴every place whereon the sole of your foot shall tread yours, shall it be,—from the desert and the Lebanon from the river—the river Euphrates, even unto the hinder sea, shall be your boundary. ²⁵No man shall stand before you,—the dread of you and the fear of you, will Yahweh your God put forth over the face of all the land whereon ye shall tread, as he spake unto you. ²⁶See! I am setting before you to-day,—a blessing, and a curse: ²⁷the blessing, when ye shall hearken unto the commandments of Yahweh your God, which I am commanding you to-day; ²⁸and the curse if ye, shall not hearken unto the commandments of Yahweh your God, but shall turn aside out of the way which I am commanding you to-day,—to go after other gods which ye know not. ²⁹And it shall come to pass when Yahweh thy God shall bring thee into the land which thou art entering to possess, then shalt thou put the blessing, upon Mount Gerizim, and the curse, upon Mount Ebal. ³⁰Are, they, not over the Jordan on the way towards the entering in of the sun, in the land of the Canaanite who dwelleth in the plain over against Gilgal beside the Teacher's Terebinths? ³¹For ye are passing over the Jordan, to enter to possess the land which Yahweh your God, is giving unto you,—so shall ye possess it and dwell therein. ³²Therefore shall ye observe to do all the statutes and the regulations,—which I am setting before you to-day.

12These are the statutes and the regulations which ye must observe to do, in the land which Yahweh the God of thy fathers hath given unto thee, to possess it,—all the days that ye are living upon the sell: ²Ye must utterly destroy, all the places where the nations whom ye are dispossessing have served their gods,—Upon the high mountains And upon the hills, And under every green tree; ³And ye must tear down their altars And break in pieces their pillars, And, their sacred stems, must ye consume with fire, And the carved images of their gods, must ye fell to the ground,—And destroy their name out of that place. ⁴Ye must not do thus unto Yahweh your God; ⁵but, unto the place which Yahweh your God shall choose out of all your tribes, to put his name there,—as his habitation, shall ye ask your way, and come in thither; ⁶and bring

in thither your ascending-offerings and your sacrifices, and your tithes, and the heave-offering of your hand,—and your vow-offerings and your freewill-offerings, and the firstlings of your herd and of your flock; ⁷and shall eat there before Yahweh your God, and rejoice in all whereunto ye are putting your hand, Ye, and your households,—wherewith Yahweh thy God hath blessed thee. ⁸Ye must not do according to all that we are doing here to-day,—every man, whatsoever is right in his own eyes. ⁹Because ye have not entered as yet,—into the resting-place and into the inheritance which Yahweh thy God is giving unto thee. ¹⁰But, when ye shall pass over the Jordan, and settle down in the land which, Yahweh your God, is causing you to inherit,—and he shall give you rest from all your enemies round about, and ye shall dwell securely, ¹¹then shall it be, that unto the place which Yahweh your God shall choose to make a habitation for his name there, thither, shall ye bring in all that I am commanding you,—your ascending-offerings and your sacrifices your tithes and the heave-offering of your hand, and all your chosen vow-offerings which ye shall vow unto Yahweh. ¹²So shall ye rejoice before Yahweh your God, Ye, and your sons, and your daughters, and your servants and your handmaids,—and the Levite that is within your gates, forasmuch as he hath neither portion nor inheritance with you. ¹³Take heed to thyself, lest thou cause thine ascending-sacrifice to go up in just any place which thou shalt see; ¹⁴but, in the place which Yahweh shall choose in one of thy tribes, there, shalt thou cause thine ascending-sacrifice to go up, and, there, shalt thou do all that I am commanding thee. ¹⁵Howbeit of anything thy soul desireth, mayest thou sacrifice and so eat flesh—according to the blessing of Yahweh thy God which he hath bestowed upon thee, in all thy gates, the unclean and the clean may eat thereof,—as the gazelle and as the hart, ¹⁶Howbeit, the blood, shall ye not eat,—upon the earth, shalt thou pour it out, like water. ¹⁷Thou mayest not eat within thy gates, the tithe of thy corn or of thy new wine or of thine oil, or the firstlings of thy herd, or of thy flock,—nor any of thy vow-offerings which thou shalt vow, nor thy freewill, offerings, nor the heave-offering of thy hand; ¹⁸but before Yahweh thy God, shalt thou eat it in the place which Yahweh thy God shall choose, thou and thy son and thy daughter, and thy servant and thy handmaid, and the Levite who is within thy gates,—so shalt thou rejoice before Yahweh thy God, in all whereunto thou putteth thy hand. ¹⁹Take heed to thyself, lest thou forsake the Levite,—all thy days upon thy soil. ²⁰When Yahweh thy God shall enlarge thy boundary—as he hath spoken unto thee—and thou shalt say, I would eat flesh because thy soul desireth to eat flesh, of whatsoever thy soul desireth, mayest thou eat flesh. ²¹When the place which Yahweh thy God shall choose to put his name there, shall be I too far for thee, then shalt thou sacrifice of thy herd or of thy flock which Yahweh hath given unto thee, as I have

commanded thee,—and shalt eat, within thine own gates, of whatsoever thy soul desireth. ²²Even as the gazelle and the hart is eaten, so, shalt thou eat it,—the unclean and the clean, alike shall eat it. ²³Howbeit firmly refrain from eating the blood; for the blood, is the life,—therefore must thou not eat the life with the flesh. ²⁴Thou shalt not eat it,—upon the earth, shalt thou pour it out, like water. ²⁵Thou shalt not eat it,—that is may be well With thee and With thy children after the when thou shalt do that which is right in the eyes of Yahweh. ²⁶Howbeit, thy holy things which thou shalt have and thy vow-offerings, shalt thou take and come in, unto the place which Yahweh shall choose; ²⁷and shalt offer thine ascending-sacrifices, the flesh and the blood, upon the altar of Yahweh thy God,—and the blood of thine other sacrifices, shall be poured out upon the altar of Yahweh thy God, and then the flesh, shalt thou eat. ²⁸Observe and hear all these things which I am commanding thee,—that it may be well with thee and with thy children after thee,—unto times age-abiding, so long as thou shalt do that which is pleasing and right in the eyes of Yahweh thy God. ²⁹When Yahweh thy God shall cut off from before thee, the nations Whom thou art going in to dispossess,—and thou do dispossess them, and dwell in their land, ³⁰take heed to thyself lest thou be thrust after them, after they have been destroyed from before thee,—and lest thou enquire after their gods, saying—In what manner, did these nations serve their gods, that, I too, may do likewise? ³¹Thou shalt not do likewise unto Yahweh thy God,—for everything that is an abomination unto Yahweh which he doth hate, have they done unto their gods, for even their sons and their daughters, do they consume with fire unto their gods. ³²Whatsoever be the thing which I am commanding you, the same, shall ye observe to do,—thou shalt neither add thereunto, nor take away therefrom.

13When there shall arise in thy midst—a prophet, or a dreamer of dreams,—and he shall give unto thee a sign or a wonder; ²and the sign or the wonder shall come in, whereof he spake unto thee, saying,—Let us go after other gods, which ye know not and let us serve them ³thou shalt not hearken unto the words of that prophet, or unto that dreamer of dreams,—for Yahweh your God, is putting you to the proof, to know whether ye do love Yahweh your God, with all your heart and with all your soul. ⁴After Yahweh your God, shall ye walk And him, shall ye revere,—And his commandments, shall ye observe. And unto his voice, shall ye hearken, And him, shall ye serve And unto him, shall ye cleave. ⁵And that prophet or that dreamer of dreams, shall be put to death because he hath spoken revolt against Yahweh your God,—who brought you forth out of the land of Egypt and redeemed thee out of the house of servants, to seduce thee out of the way wherein Yahweh thy God hath commanded thee to walk,—so shalt thou consume

the wicked thing out of thy midst. ⁶When thy brother—son of thine own mother or thine own son or thine own daughter, or the wife of thy bosom, or thy friend who is as thine own soul, shall entice thee secretly, saying,—Let us go and serve other gods, whom thou hast not known, thou, nor thy fathers; ⁷of the gods of the peoples who are round about you, who are near unto thee, or who are far off from thee,—from one end of the earth even unto the other end of the earth, ⁸thou shalt not consent unto him, neither shalt thou hearken unto him,—neither shall thine eye look with pity upon him, neither shalt thou spare—neither shalt thou conceal him; ⁹but thou shalt slay, him, thine own hand, shall be on him first, to put him to death,—and the hand of all the people afterwards. ¹⁰And thou shalt stone him with stones that he die,—for he hath sought to seduce thee from Yahweh thy God, who brought thee forth out of the land of Egypt, out of the house of servants. ¹¹And, all Israel, shall hear and fear,—and shall not again do according to this wickedness in thy midst. ¹²When thou shalt hear—in one of thy cities which Yahweh thy God is giving unto thee to dwell there—saying: ¹³There have gone forth men sons of the Abandoned One, out of thy midst, and have seduced the inhabitants of their city, saying,—Let us go, and serve other gods which ye have not known; ¹⁴and thou shalt enquire, and search out, and ask diligently,—and lo! true—certain, is the thing, this abomination, hath been done, in thy midst, ¹⁵then shalt thou smite, the inhabitants of that city with the edge of the sword, devoting it to destruction, and all that is therein and the cattle thereof: with the edge of the sword,—¹⁶and all the spoil thereof, shalt thou gather together into the midst of the broad way thereof, and shalt consume with fire the city and all the spoil thereof every whirl unto Yahweh thy God,—and it shall be a heap unto times age-abiding, it shall be built no more. ¹⁷So shall there not cleave to thy hand aught of the devoted thing,—that Yahweh may turn away, from the glow of his anger and grant thee compassion and have compassion upon thee and multiply thee, as he sware unto thy fathers; ¹⁸so long as thou shalt hearken unto the voice of Yahweh thy God, to keep all his commandments, which I am commanding thee to-day,—to do what is right in the eyes of Yahweh thy God.

14Sons, are ye unto Yahweh your God,—ye shall not cut yourselves, neither shall ye put baldness between your eyes for the dead. ²For, a holy people, thou art unto Yahweh thy God,—and, of thee, did Yahweh make choice, that thou shouldst become his people as a treasure, above all the peoples that are on the face of the ground. ³Thou shalt not eat any abominable thing. ⁴These, are the beasts which ye may eat,—the ox, the young of sheep, and the young of goats; ⁵the hart and the gazelle and the roebuck,—and the wild goat and the mountain goat, and the wild ox, and the mountain sheep. ⁶And every beast that parteth

the hoof and cleaveth the cleft into two claws, chewing the cud, among beasts, the same, shall ye eat. ⁷Nevertheless these, shall ye not eat, of them that chew the cud, and of them that divide the cloven hoof,—the camel and the hare and the rabbit for, though they do chew the cud, yet the hoof, do they not part, unclean, they are unto you. ⁸And, the swine, because though he doth divide the hoof, yet he cheweth not the cud, unclean, he is unto you,—of their flesh, shall ye not eat, and their carcasses, shall ye not touch. ⁹These, may ye eat of all that that are in the waters,—whatsoever hath fins and scales, ye may eat; ¹⁰and, whatsoever hath not, fins and scales, ye may not eat,—unclean, it is unto you. ¹¹Of every clean bird, ye may eat; ¹²saving these, of which ye may not eat,—the eagle and the ossifrage and the osprey; ¹³and the vulture and the kite, and the falcon after its kind; ¹⁴and every raven after its kind; ¹⁵and the female ostrich, and the male ostrich and the sea-gull,—and the hawk, after its kind; ¹⁶and the pelican and the bittern, and the swan; ¹⁷and the vomiting pelican and the little vulture and the gannet; ¹⁸and the stork, and the parrot, after its kind,—and the mountain-cock, and the bat. ¹⁹And, as for every creeping thing that flieth, unclean, it is unto you,—they, shall not be eaten. ²⁰All clean fowls, ye may eat. ²¹Ye shall not eat any thing that dieth of itself: to the sojourner who is within thy gates, mayest thou give it and he may eat it or thou mayest sell it to a foreigner, for a holy people, art thou unto Yahweh thy God. Thou shalt not boil a kid, in the milk of its dam. ²²Thou shalt surely tithe, all the increase of thy seed,—which the field bringeth forth year by year. ²³And thou shalt eat before Yahweh thy God—in the place which he shall choose to make a habitation for his name there,—the tithe of thy corn thy new wine and thine oil, and the firstlings of thy herd and of thy flock,—that thou mayest learn to revere Yahweh thy God all the days. ²⁴But, when the way becometh too long for thee because thou canst not carry it, because the place is too far for thee which Yahweh thy God shall choose to put his name there,—because Yahweh thy God blesseth thee, ²⁵then shalt thou turn it into silver,—and shalt bind up the silver in thy hand, and shalt journey unto the place, which Yahweh thy God shall choose; ²⁶and shalt turn the silver into whatsoever thy soul desireth—of the herd or of the flock, or of wine or of strong drink, or of whatsoever thy soul shall ask thee for,—and shalt eat it there, before Yahweh thy God, and shalt rejoice, thou and thy household, ²⁷and, the Levite who is within thy gates, thou shalt not forsake him,—for he hath neither portion nor inheritance with thee. ²⁸At the end of three years, shalt thou bring forth all the tithe of thine increase in that year,—and shalt lay it up within thy gates; ²⁹and the Levite shall come in—because he hath neither portion nor inheritance with thee—and the sojourner and the fatherless and the widow who are within thy gates, and they shall eat and be satisfied,—that Yahweh thy God may

bless thee, in all the work of thy hand which thou shalt do.

15At the end of seven years, shalt thou make a release. ²And, this, shall be the manner of the release, Every creditor who lendeth ought to his neighbour, his hand shall release it,—he shall not exact it of his neighbour or his brother, because there hath been proclaimed a release unto Yahweh. ³Of a foreigner, thou mayest exact it,—but, what thou hast with thy brother, thy hand shall release; ⁴save, when there shall be among you no needy person,—for Yahweh will indeed bless, thee, in the land which Yahweh thy God is giving unto thee as an inheritance to possess it: ⁵only if thou do hearken unto the voice of Yahweh thy God,—to observe to do—all this commandment which I am commanding thee to-day. ⁶When, Yahweh thy God, hath blessed thee, as he spake unto thee, then shalt thou lead unto many nations but thou, shalt not borrow, and, thou shalt rule over many nations but over thee, shall they not rule. ⁷When there cometh to be among you a needy person any one of thy brethren within any one of thy gates, in thy land, which Yahweh thy God is giving unto thee, thou shalt not harden thy heart nor shut thy hand from thy needy brother; ⁸but thou shalt, open, thy hand unto him,—and, lend, him enough to meet the poverty which doth impoverish him. ⁹Take thou heed to thyself lest there be something near thine abandoned heart, saying—Drawing nigh, is the seventh year the year of release, and so thine eye be evil, against thy needy brother, and thou give not unto him,—and he cry out against thee unto Yahweh, and it become in thee a sin! ¹⁰Thou shalt, give, unto him, and thy heart shall not be evil when thou givest unto him,—for on account of this very thing, will Yahweh thy God bless thee, in all that thou doest and in all whereunto thou puttest thy hand. ¹¹For the needy will not cease out of the midst of the land—for this cause, am I commanding thee, saying, Thou shalt open, thy hand unto thy brother to thy poor and to thy needy, in thy land. ¹²When thy brother a Hebrew man (or a Hebrew woman) selleth himself unto thee, then shall he serve thee six years,—and in the seventh year, shalt thou let him go out free from thee; ¹³and when thou lettest him go out free, from thee, thou shalt not let him go out empty: ¹⁴thou shalt, richly load, him out of thy flock, and out of thy threshing-floor and out of thy wine-vat,—of that wherewith Yahweh thy God hath blessed thee, shalt thou give unto him; ¹⁵and thou shalt remember that a servant, thou wast in the land of Egypt, and that Yahweh thy God, redeemed thee,—for this cause, am I commanding thee this thing, to-day. ¹⁶And it shall be, if he shall say unto thee, I will not go away from thee,—because he loveth thee, and thy household, because he is well off with thee, ¹⁷then shalt thou take an awl and thrust it through his ear unto the door, so shall he be thy servant all his life. And unto thine handmaid also, shalt thou do thus. ¹⁸It shall not be hard in thine eyes when thou lettest

him go out free, from thee; for to the double of the hire of a hireling, hath he served thee six years,—so will Yahweh thy God bless thee, in all that thou doest. ¹⁹Every firstling that is brought forth in thy herd and in thy flock that is a male, shalt thou hallow unto Yahweh thy God,—thou shalt not work with a firstling of thine oxen, neither shalt thou shear a firstling of thy flock: ²⁰before Yahweh thy God, shalt thou eat it year by year, in the place which Yahweh shall choose,—thou, and thy households. ²¹But, when there is in it any blemish, lameness or blindness, any ill blemish, thou shalt not sacrifice it unto Yahweh thy God: ²²within thine own gates, mayest thou eat it,—the unclean of you and the clean alike, as the gazelle and as the hart. ²³Only the blood thereof, shalt thou not eat,—on the earth, shalt thou pour it out like water.

16Observe the month of Abib, when thou shalt keep a passover unto Yahweh thy God,—for in the month of Abib, did Yahweh thy God bring thee forth out of Egypt by night: ²therefore shalt thou sacrifice a passover unto Yahweh thy God of flock or herd,—in the place which Yahweh shall choose to make a habitation for his name there. ³Thou shalt not eat therewith any thing leavened, seven days, shalt thou eat therewith unleavened cakes the bread of humiliation,—for in haste, camest thou forth out of the land of Egypt, that thou mayest remember the day when thou earnest forth out of the land of Egypt, all the days of thy life. ⁴And there shall not be seen with thee leaven in any of thy bounds seven days,—neither shall there remain all night of the flesh which thou shalt sacrifice in the evening, on the first day, unto the morning. ⁵Thou mayest not sacrifice the passover,—within any of thine own gates which Yahweh thy God is giving unto thee; ⁶but in the place which Yahweh thy God shall choose to make a habitation for his name, there, shalt thou sacrifice the passover in the evening,—at the going in of the sun, at the very time thou earnest forth out of Egypt. ⁷Therefore shalt thou cook and eat it in the place which Yahweh thy God, shall choose,—and shalt turn away in the morning, and go thy way unto thy tents. ⁸Six days, shalt thou eat unleavened cakes,—and, on the seventh day, shall be a closing feast, unto Yahweh thy God, thou shalt do no work. ⁹Seven weeks, shalt thou count unto thee,—from the beginning of thrusting in the sickle into the standing corn, shalt thou begin to count, seven weeks. ¹⁰So shalt thou keep the festival of weeks unto Yahweh thy God, in the measure of the freewill offering of thy hand which thou shalt give,—as Yahweh thy God shall bless thee. ¹¹So shalt thou rejoice before Yahweh thy God—thou, and thy son and thy daughter and thy servant and thy handmaid, and the Levite who is within thy gates, and the sojourner, and the fatherless and the widow who are in thy midst,—in the place which Yahweh thy God shall choose, to make a habitation for his name there. ¹²So shalt thou remem-

ber that a servant, thou wast in Egypt,—and shalt observe and do these statutes. ¹³The festival of booths, shalt thou keep for thyself seven days,—when thou hast gathered in out of thy threshing-floor and out of thy wine-vat. ¹⁴And thou shalt rejoice in thy festival,—thou, and thy son and thy daughter, and thy servant and thy handmaid, and the Levite and the sojourner, and the fatherless and the widow, who are within thy gates. ¹⁵Seven days, shalt thou keep festival unto Yahweh thy God, in the place which Yahweh shall choose,—for Yahweh thy God, will bless thee, in all thine increase and in all the work of thy hands,—therefore shalt thou do nothing but, rejoice. ¹⁶Three times in the year, shall each one of thy males see the face of Yahweh thy God, in the place which he shall choose, at the festival of unleavened cakes and at the festival of weeks and at the festival of booths,—and none shall see the face of Yahweh empty-handed: ¹⁷every man according as his hand can give,—according to the blessing of Yahweh thy God, which he hath bestowed upon thee. ¹⁸Judges and officers, shalt thou appoint thee in all thy gates, which Yahweh thy God is giving unto thee, by thy tribes,—and they shall judge the people, with righteous judgment, ¹⁹Thou shalt not wrest judgment, thou shalt not take note of faces,—nor shalt thou accept a bribe, for the bribe, blindeth the eyes of wise men, and perverteth the words of righteous men. ²⁰What is right, what is right, shalt thou pursue,—that thou mayest live and possess the land, which, Yahweh thy God, is giving unto thee. ²¹Thou shalt not plant thee, as a sacred stem, any tree,—near unto the altar of Yahweh thy God which thou shalt make for thyself; ²²neither shalt thou set thee up a pillar,—which Yahweh thy God, doth hate.

17Thou shalt not sacrifice unto Yahweh thy God a bullock or a sheep wherein is a blemish, any unseemly thing: for an abomination unto Yahweh thy God, it would be. ²When there shall be found in thy midst, within any of thy gates, which Yahweh thy God is giving unto thee, man or woman who doeth the thing which is wicked in the eyes of Yahweh thy God by transgressing his covenant; ³yea hath gone, and served other gods, and bowed down unto them,—whether unto the sun or unto the moon or unto any of the host of the heavens which I have not commanded; ⁴and it shall be told thee and thou shalt hear,—and shalt enquire diligently, and lo! true—certain, is the report, this abominable thing hath been done in Israel, ⁵then shalt thou bring forth that man or that woman who hath done this wicked thing, within thy gates—the man, or the woman,—and shalt stone them with stones that they die. ⁶At the mouth of two witnesses or three witnesses, shall he that is to die be put to death,—he shall not be put to death at the mouth of one witness. ⁷The hand of the witnesses, shall be upon him first to put him to death, and the hand of all the people, afterwards,—so shalt thou consume the wicked

thing out of thy midst. ⁸When any matter of judgment, shall be too difficult for thee—between blood and blood between plea and plea or between stroke and stroke, matters of contention within thy gates, then shalt thou arise and go up unto the place which Yahweh thy God shall choose; ⁹and shalt come in unto the priests the Levites, and unto the judge who shall be in those days,—and shalt enquire and they shall declare unto thee, the sentence of judgment; ¹⁰and thou shalt do according to the sentence which they shall declare unto thee, out of that place, which Yahweh shall choose,—yea thou shalt observe to do according to all which they shall direct thee: ¹¹according to the direction wherewith they direct thee and after the judgment which they shall announce to thee, shalt thou do,—thou shalt not turn aside from the sentence which they shall declare unto thee to the right hand or to the left. ¹²And, the man who shall do presumptuously by not hearkening unto the priest that standeth to minister there to Yahweh thy God, or unto the judge, that man shall die, and so shalt thou consume the wicked thing out of Israel. ¹³And, all the people, shall hear and fear,—and shall not act presumptuously any more. ¹⁴When thou shalt enter into the land which Yahweh thy God is giving unto thee, and shalt possess it and dwell therein,—and shalt say—I will set over me a king, like all the nations that are round about me, ¹⁵thou shalt, set, over thee as king, him whom Yahweh thy God shall choose,—out of the midst of thy brethren, shalt thou set over thee a king, thou mayest not appoint over thee a man that is a foreigner, who is not thy brother. ¹⁶Moreover he shall not multiply to himself horses, neither shall he cause the people to return to Egypt that he may multiply horses,—when, Yahweh, hath said unto you, Ye shall not again return this way any more. ¹⁷Neither shall he multiply to himself wives, that his heart turn not aside,—nor silver and gold, shall he multiply to himself greatly. ¹⁸But it shall be when he sitteth upon the throne of his kingdom, then shall he write for himself a copy of this law upon a scroll, out of that which is before the priests the Levites: ¹⁹so shall it be with him, and he shall read therein all the days of his life,—that he may learn to revere Yahweh his God, to observe all the words of this law and these statutes to do them: ²⁰that his heart may not be lifted up above his brethren, and he may not turn aside from the commandment to the right hand or to the left,—that he may prolong his days over his kingdom—he and his sons, in the midst of Israel.

18Neither the priests the Levites nor any of the tribe of Levi, shall have either portion or inheritance with Israel,—the altar-flames of Yahweh and his inheritance, shall they eat. ²But inheritance, shall he not have, in the midst of his brethren,—Yahweh, is his inheritance, as he spake unto him. ³This, therefore shall be the due of the priests from the people from them who offer the sacrifice whether ox

or lamb,—there shall be given unto the priest, the shoulder and the two cheeks and the maw: ⁴the firstfruit of thy corn thy new wine and thine oil and the first of the fleece of thy flock, shalt thou give unto him. ⁵For of him, hath Yahweh thy God made choice out of all thy tribes,—to stand to minister in the name of Yahweh of him and his sons all the days. ⁶And when the Levite shall come in out of any of thy gates out of any part of Israel, where he is sojourning,—yea shall come in with all the desire of his soul, into the place which Yahweh shall choose, ⁷then may he minister in the name of Yahweh his God,—like any of his brethren the Levites who are standing there before Yahweh. ⁸Portion for portion, shall they eat,—apart from his possessions upon his patrimony. ⁹When thou art coming into the land which Yahweh thy God is giving unto thee, thou shalt not learn to do according to the abominable doings of those nations. ¹⁰There shall not be found in thy midst—One who causeth his son or his daughter to pass through fire,—Or who useth divination, hidden arts or enchantments Or who muttereth incantations; ¹¹Or who bindeth with spells,—Or who asketh of a familiar spirit or an oracle, Or who seeketh unto the dead. ¹²For, an abomination unto Yahweh, is everyone who doeth these things,—and on account of these abominations, is Yahweh thy God dispossessing them from before thee. ¹³Blameless, shalt thou be with, Yahweh thy God; ¹⁴for, these nations whom thou art dispossessing, unto them who use hidden arts and unto diviners, do hearken, but as for thee, not so, doth Yahweh thy God suffer thee. ¹⁵A prophet out of thy midst of thy brethren like unto me, will Yahweh thy God, raise up unto thee—unto him, shall ye hearken: ¹⁶according to all which thou didst ask of Yahweh thy God, in Horeb, in the day of the convocation saying,—Let me no further hearken unto the voice of Yahweh my God, and this great fire, let me not see any more lest I die. ¹⁷And Yahweh said unto me: They have well said what they have spoken. ¹⁸A prophet, will I raise up unto them, out of the midst of their brethren, like unto thee,—and I will put my words in his mouth, so shall he speak unto them whatsoever I shall command him. ¹⁹And it shall come to pass, that, the man who will not hearken unto my words which he shall speak in my name, I, myself will require it of him. ²⁰Howbeit the prophet who shall presume to speak a word in my name which I have not commanded him to speak, or who shall speak in the name of other gods, that prophet shall die. ²¹And, when thou shalt say in thy heart,—In what manner shall we know the word which Yahweh hath not spoken!?, ²²When the prophet shall speak in the name of Yahweh and the word shall not come to pass, neither shall come in, that, is the word which Yahweh, hath not spoken,—presumptuously, hath the prophet spoken it, thou shall not be in dread of him.

19When Yahweh thy God, shall cut off the nations

whose land Yahweh thy God is giving thee,—and thou shalt dispossess them, and dwell in their cities and in their houses, ²three cities, shalt thou set apart for thee,—in the midst of thy land which Yahweh thy God is giving thee to possess. ³Thou shalt prepare for thee a way, and shalt divide into three parts the boundary of thy land which Yahweh thy God shall cause thee to inherit,—and it shall be that every manslayer shall flee thither. ⁴And, this, is the case of the manslayer, who shall flee thither and live,—Whoso shall smite his neighbour unwittingly, he, not having hated him aforetime; ⁵as when one entereth with his neighbour into a forest, to fell trees, and his hand fetcheth a stroke with the axe, to cut down the tree, and the head flieth off from the handle, and lighteth upon his neighbour, that he die, he, shall flee into one of these cities, and live; ⁶lest the blood redeemer pursue the manslayer because his heart is hot, and overtake him because the way is long, and he smite him so as to take away his life,—he not being worthy of death, seeing that he had not been hating him aforetime. ⁷For this cause, am I commanding thee saying,—Three cities, shalt thou set apart for thee. ⁸But, if Yahweh thy God should enlarge thy heralds, as he aware unto thy fathers,—and should give thee all the land, which he spake of giving unto thy fathers; ⁹because thou dost observe all this commandment to do it which I am commanding thee to-day, to love Yahweh thy God and to walk in his paths all the days, then shalt thou add unto thee yet three cities, unto these three; ¹⁰that innocent blood may not be sired in the midst of thy land, which Yahweh thy God is giving unto thee as an inheritance,—and so shed-blood be upon thee. ¹¹But, when any man shall be hating his neighbour, and shall lie in wait for him and rise up against him, and smite him so as to take away his life that he dieth,—and shall then flee into one of these cities, ¹²then shall the elders of his city send and fetch him from thence,—and deliver him into the hand of the blood redeemer that he die; ¹³thine eye shall not look with pity upon him,—so shall thou consume the shedding of innocent blood out of Israel and it shall go well with thee. ¹⁴Thou shall not move back the boundary of thy neighbour, by which they set bounds at first,—in thine inheritance which thou shall receive in the land which Yahweh thy God is giving thee to possess. ¹⁵One witness I shall not rise up, against a man for any iniquity, or for any sin, with regard to any sin that he may commit,—at the mouth of two witnesses or at the mouth of three witnesses, must a matter be establish. ¹⁶When there shall rise up a wrongful witness against a man,—to answer against him perversely, ¹⁷then shall the two men who are at variance stand before Yahweh,—before the priests and the judges who shall be in those days; ¹⁸and the judges shall make diligent inquisition,—and lo! if the witness be, a false witness and, falsely, have answered against his brother, ¹⁹then shall ye do unto him as he had thought to do unto his brother,—so shalt thou consume the wicked

thing out of thy midst; ²⁰and, they who remain shall hear and fear,—and not go on to do again according to this wicked thing, in thy midst: ²¹neither shall thine eye pity,—life for life, eye for eye, tooth for tooth, hand for hand, foot for foot.

20When thou shalt go out to wage war against thine enemy, and shalt see the horses and chariots of a people more in number than thou, thou shalt not be afraid of them,—for, Yahweh thy God, is with thee, who brought thee up out of the land of Egypt. ²And it shall be, when ye are coming nigh unto the battle, that the priest shall approach and speak unto the people; ³and shall say unto them,—Hear, O Israel, ye are coming near to-day, unto battle against your enemies,—let not your heart faint do not fear nor start nor quake because of them. ⁴For Yahweh your God, is he that is going with you,—to fight for you against your enemies to save you. ⁵Then shall the officers speak unto the people saying, Who is the man that hath built a new house and hath not dedicated it? let him go and return unto his house,—lest he die in the battle, and, another man dedicate it. ⁶And who is the man that hath planted a vineyard and hath not thrown it open? let him go and return unto his house,—lest he die in the battle, and another man, throw it open. ⁷And who is the man that hath betrothed a wife and hath not taken her? let him go and return unto his house,—lest he die in the battle, and, another man, take her. ⁸Then shall the officers further speak unto the people, and say—Who is the man that is fearful and faint-hearted? let him go and return unto his house,—lest his brethren's heart melt as well as his heart. ⁹And it shall be, when the officers have made an end of speaking unto the people, then shall they appoint captains of hosts at the head of the people. ¹⁰When thou shalt come nigh unto a city, to fight against it,—then shalt thou proclaim unto it—peace, ¹¹and it shall be if peace, be the answer it giveth thee, and it open unto thee, then shall it be, that, all the people that are found therein, shall become thy tributaries and shall serve thee. ¹²But if it will not make peace with thee, but will make war with thee, then shalt thou lay siege to it; ¹³and Yahweh thy God will deliver it into thy hand,—and thou shalt smite every male thereof with the edge of the sword; ¹⁴but the women and the little ones and the cattle and all that shall be in the city—all the spoil thereof, shalt thou take as thy prey,—so shalt thou eat the spoil of thine enemies, whom Yahweh thy God hath delivered unto thee. ¹⁵Thus, shalt thou do unto all the cities that are very far away from thee,—which are not of the cities of those nations. ¹⁶But of the cities of these peoples which Yahweh thy God is giving unto thee as an inheritance, shalt thou not save alive, any breathing thing. ¹⁷But thou shalt devote them to destruction—the Hittites and the Amorites the Canaanites and the Perizzites, the Hivites, and the Jebusites,—as Yahweh thy God hath com-

manded thee: ¹⁸lest they teach you to do, according to all their abominations, which they have done unto their gods,—and so ye sin against Yahweh your God. ¹⁹When thou shalt besiege a city for many days to fight against it, to take it, thou shalt not destroy the trees thereof by wielding against them an axe, when of them, thou mightest eat, them, there-fore shalt thou not cut down,—for, Is the tree of the field, a man, that it should enter, because of thee into the siege? ²⁰Nevertheless, the tree of which thou knowest that it is, not a tree yielding food, the same, mayest thou destroy, and cut down,—and so build up a siege-work against the city which is making war with thee, until thou hast subdued it.

21When there shall be found one slain on the soil which Yahweh thy God is giving unto thee to possess, lying prostrate in the field,—it not being known who smote him, ²then shall thine elders and thy judges go forth,—and measure unto the cities that are round about the slain; ³and it shall be that the city that is nearest unto the slain, the elders of that city shall take a heifer of the herd which hath not been wrought with, which hath not drawn in a yoke; ⁴and the elders of that city shall take down the heifer into a ravine with an everflowing stream, which is neither tilled nor sown,—and shall behead there the heifer in the ravine. ⁵Then shall the priests the sons of Levi come near, for of them, hath Yahweh thy God made choice to wait upon him, and to bless in the name of Yahweh,—and at their bidding, shall be settled every controversy and every punishment; ⁶and, all the elders of that city who are nearest unto the slain, shall bathe their hands over the heifer that hath boon beheaded in the ravine, ⁷and shall respond, and say,—Our hands, shed not this blood, neither did, our eyes, see the deed. ⁸Be propitious unto thy people Israel whom thou hast redeemed, O Yahweh, and do not impute innocent blood in the midst of thy people Israel. So shall they obtain propitiation for the guilt of shedding blood. ⁹Thou, therefore shalt consume the guilt of shedding innocent blood out of thy midst,—when thou shalt do that which is right in the eyes of Yahweh. ¹⁰When thou shalt go forth to war against thine enemies,—and Yahweh thy God shall deliver them into thy hand and thou shalt take them captive; ¹¹and shalt see among the captives a woman of beautiful figure,—and shalt have a desire unto her, and wouldest take her to thee to wife, ¹²then shalt thou bring her into the midst of thy house,—and she shall shave her head and pare her nails; ¹³and put away the raiment of her captivity from off her, and shall remain in thy house, and bewail her father and her mother for the space of a month,—and after that, mayest thou go in unto her, and he her husband, and she shall be thy wife. ¹⁴And it shall be, if thou hast no pleasure in her, then shalt thou let her go whither she will but thou shalt not sell, her for silver,—thou shalt not make merchandise of her, because thou hast

humbled her. ¹⁵When a man shall have two wives—the one beloved and, the other hated, and they have borne him sons, both she that is beloved, and she that is hated,—and it shall be that the firstborn son belongeth to her that is hated, ¹⁶then shall it be, that in the day when he maketh his sons to inherit that which he hath, he may not treat the son of the beloved, instead of the son of the hated, as the firstborn; ¹⁷but the true firstborn the son of her that is hated, shall he treat as firstborn by giving him double out of all that is found to be his,—for, he, is the beginning of his strength, his, is the right of the firstborn. ¹⁸When a man hath a son, rebellious and insulting, who will not hearken to the voice of his father, and to the voice of his mother,—though they chastise him, yet will not hearken unto them, ¹⁹then shall his father and his mother, lay hold of him,—and bring him forth unto the elders of his city, and unto the gate of his place; ²⁰and shall say unto the elders of his city: This our son, is rebellious and insulting,—he will not hearken unto our voice,—a glutton and a tippler. ²¹Then shall all the men of his city stone him with stones that he die, so shalt thou consume the wicked thing out of thy midst,—and, all Israel, shall hear and fear. ²²But when there shall be in any man a sin worthy of death and he is to be put to death,—and thou shalt hang him on a tree, ²³his dead body shall not remain all night upon the tree but thou shalt bury, him on the same day, for a reproach unto God, is he that is hanged,—so shalt thou not make unclean thy soil which Yahweh thy God is giving unto thee for an inheritance.

22Thou shalt not see the ox of thy brother or his sheep, going astray, and turn away from them,—thou shalt, bring them back unto thy brother. ²And, if thy brother be not nigh unto thee or thou know him not, then shalt thou make room for it within thee own shed and it shall be with thee, until thy brother seek after it, when thou shalt return it unto him. ³And, so, shalt thou do with his ass, and, so, shalt thou do with his mantle and, so, shalt thou do with any lost thing of thy brothers, which shall go astray from him and thou shalt find,—thou mayest not turn away. ⁴Thou shalt not see the ass of thy brother or his ox fallen in the way, and turn away from them,—thou shalt, raise, them with him. ⁵A woman shall not have on the wearing apparel of a man, nor shall a man put on the mantle of a woman; for an abomination to Yahweh thy God, is any one who doeth these things. ⁶When a bird's-nest chanceth to be before thee,—in the way, in any tree or upon the ground, whether with nestlings or eggs, and, the mother, be sitting upon the nestlings or upon the eggs, thou shalt not take the mother upon the young; ⁷thou shalt let toll the mother, and then, her young, mayest thou take for thyself,—that it may go well with thee, and that thou mayest prolong thy days. ⁸When thou buildest a new house, then shalt thou make a parapet to thy roof, so shalt thou not treasure up

blood-guiltiness against thy house, for he that is in danger of falling might fall therefrom. ⁹Thou shalt not sow thy vineyard with two sorts of seed,—lest the fulness of the seed which thou sowest, and the increase of thy vineyard be profaned. ¹⁰Thou shalt not plough with an ox and an ass together, ¹¹Thou shalt not put on linsey-woolsey, of wool and flax together. ¹²Tassels, shalt thou make thee,—on the four corners of thy vesture, wherewith thou dost cover thyself. ¹³When a man taketh a wife,—and goeth in unto her and hateth her; ¹⁴and raiseth against her occasions of speech, and bringeth upon her an evil name, and saith—This woman, I took, and approached her, and found not that she had the tokens of virginity, ¹⁵then shall the father of the damsel and her mother take and bring forth the tokens of the virginity of the damsel, unto the elders of the city, in the gate; ¹⁶and the father of the damsel shall say unto the elders,—My daughter, gave I unto this man to wife and he hated her; ¹⁷and lo! he, hath raised occasions of speech, saying—I found not that thy daughter had the tokens of virginity and yet, these, are the tokens of the virginity of my daughter. And they shall spread out the garment before the elders of the city. ¹⁸Then shall the elders of that city take the man, and chastise him; ¹⁹and fine him a hundred shekels of silver and give unto the father of the damsel, because he hath brought an evil name upon a virgin of Israel, and she shall remain his wife, he may not put her away, all his days. ²⁰But if this thing be true, and the tokens of virginity be not found with the damsel, ²¹then shall they bring forth the damsel into the entrance of her father's house, and the men of her city shall stone her with stones that she die, because she hath wrought wickedness in Israel, by committing unchastity in her father's house,—so shalt thou consume the wicked thing out of thy midst. ²²When a man is found lying with a woman married to a husband, then shall, both, of them die, the man that lay with the woman, and the woman, so shalt thou consume the wicked thing out of Israel. ²³When a damsel that is a virgin is betrothed to a husband,—and a man findeth her in the city, and lieth with her, ²⁴then shall ye bring them, both, out unto the gate of that city, and stone them with stones that they die, the damsel, because she made not an outcry in the city, and the man because he hath humbled his neighbour's wife,—so shalt thou consume the wicked thing out of thy midst. ²⁵But if in the field, the man find the betrothed damsel and the man force her and lie with her, then shall the man that lay with her die he alone; ²⁶but, unto the damsel, shalt thou do nothing, the damsel, is not guilty of a sin worthy of death, for as when a man riseth up against his neighbour, and smiteth him so as to take away life, so, is this matter; ²⁷for in the field, he found her,—the betrothed damsel, made an outcry, and there was none to save her. ²⁸When a man findeth a damsel that is a virgin who is not betrothed, and layeth hold of her and lieth with her,

and they are found, ²⁹then shall the man who lay with her give unto the damsel's father fifty shekels of silver,—and she shall be, his, wife, because he hath humbled her, he may not put her away, all his days. ³⁰A man shall not take his father's wife,—neither shall he turn aside his father's coverlet.

23Neither he that hath been mutilated by crushing, nor he that hath had his privy member cut off, shall enter into the convocation of Yahweh. ²A bastard shall not enter into the convocation of Yahweh,—even to the tenth generation, shall none of his enter into the convocation of Yahweh. ³Neither an Ammonite nor a Moabite shall enter into the convocation of Yahweh,—even to the tenth generation, shall none that belong to them enter into the convocation of Yahweh, unto times age-abiding: ⁴because they met you not with bread and water, in the way, when ye came forth out of Egypt,—but hired against thee Balaam son of Beer from Pethor of Mesopotamia, to curse thee. ⁵Nevertheless, Yahweh thy God consented not to hearken unto Balaam, but Yahweh thy God turned, for thee, the curse into a blessing,—because Yahweh thy God loved thee. ⁶Thou shalt not seek their peace nor their welfare,—all thy days, unto times age-abiding. ⁷Thou shalt not abhor an Edomite, for thy brother, he is,—thou shalt not abhor an Egyptian, for a sojourner, becamest thou in his land; ⁸the sons who are born to them, of the third generation, may enter unto them in the convocation of Yahweh. ⁹When thou goest forth into camp against thine enemies, then shalt thou beware of everything foul. ¹⁰When there is in thy midst a man who is not clean through a mischance of the night, then shall he go forth unto the outside of the camp, he shall not come into the midst of the camp; ¹¹but it shall be, when the evening cometh on, he shall bathe himself in water,—and at the going in of the sun, he shall come into the midst of the camp. ¹²And a place aside, shalt thou have, without the camp,—whither thou canst go forth abroad; ¹³and a blade, shalt thou have upon thy staff,—so shall it be, that when thou wouldest sit down outside, thou shalt dig therewith, and shalt turn back and cover that which hath passed from thee: ¹⁴for, Yahweh thy God, walketh to and fro in the midst of thy camp, to rescue thee, and to deliver up thine enemies before thee, so shall thy camps be holy,—and he shall see in thee no shameful thing, that he should turn away from following thee. ¹⁵Thou shalt not deliver up a slave unto his lord,—one who maketh his escape unto thee, from his lord: ¹⁶with thee, shall he remain in thy midst, in the place which he shall choose in any of thy gates where it seemeth good to him,—thou shalt not oppress him. ¹⁷There shall be no female devotee of the daughters of Israel,—neither shall there be, a male devotee, of the sons of Israel. ¹⁸Thou shalt not bring the wages of an unchaste woman, or the hire of a dog, into the house of Yahweh thy God for any

vow,—for, an abomination unto Yahweh thy God, are they both. ¹⁹Thou shalt not lend on interest to thy brother, interest of silver, interest of food,—interest of any thing that can be lent on interest: ²⁰to a foreigner, thou mayest lend on interest, but to thy brother, shalt thou not lend on interest,—that Yahweh thy God may bless thee, in everything where-unto thou puttest thy hand, upon the land which thou art entering to possess. ²¹When thou shalt vow a vow unto Yahweh thy God, thou shalt not delay to make it good,—for Yahweh thy God would, require, it of thee, and it should be in thee sin. ²²But, if thou refrain from vowing, it shall not be in thee sin. ²³That which goeth forth out of thy lips, thou must observe and do,—according as thou didst vow unto Yahweh thy God the free-will, offering of which thou didst speak with thy mouth. ²⁴When thou enterest into the vineyard of thy neighbour, then mayest thou eat grapes at thy pleasure to thy fill,—but into thy vessel, shalt thou put none. ²⁵When thou enterest the standing corn of thy neighbour, thou mayest pluck off ears with thy hand,—but a sickle, shalt thou not wield against the standing corn of thy neighbour.

24When a man taketh a woman, and marrieth her, then shall it be, if she find not favour in his eyes, because he hath found in her some matter of shame, that he shall write her a scroll of divorcement, and put it into her hand, and shall send her forth, out of his house. ²And, when she cometh forth out of his house, then may she go her way, and become another man's. ³But if the latter husband hate her, and write her a scroll of divorcement and put it into her hand, and send her away out of his house,—or, if the latter husband die, who had taken her to him to wife, ⁴then may her first husband who sent her away not again take her to become his wife after that she hath been defiled, for that were an abomination, before Yahweh,—lest thou bring sin upon the land which Yahweh thy God is giving unto thee for an inheritance. ⁵When a man taketh a new wife, he shall not go forth to war, neither shall he be charged with any business,—free, shall he be for his own house one year, and shall rejoice with his wife whom he hath taken. ⁶No man shall take in pledge a handmill, or an upper millstone,—for he would be taking life, in pledge. ⁷When a man is found stealing any person from among his brethren of the sons of Israel, and making merchandise of him, or selling him, then shall that thief die, so shalt thou consume the wicked thing out of thy midst. ⁸Take heed, in the plague of leprosy, that thou observe diligently, and do,—according to all that the priests the Levites shall direct you, as I have commanded them, so shall ye observe to do. ⁹Remember that which Yahweh thy God did to Miriam,—by the way, as ye came forth out of Egypt. ¹⁰When thou lendest thy neighbour a loan of anything, thou shalt not enter into his house to secure his pledge: ¹¹outside, shalt thou stand, and the man to whom thou

art lending, shall bring forth unto thee his pledge outside, ¹²And, if he be a poor man, thou shalt not sleep in his pledge: ¹³thou shalt, restore, to him the pledge at the going in of the sun, so shall he sleep in his own mantle, and bless thee,—and, unto thee, shall it be righteousness before Yahweh thy God. ¹⁴Thou shalt not oppress a hired servant that is poor and needy,—of thy brethren or of thy sojourners that are in thy land, within thy gates; ¹⁵for his day, shalt thou give his hire neither shall the sun, go in upon it, for, poor, he is, and, unto it, is he lifting up his soul,—lest he cry out against thee, unto Yahweh, and it be, in thee a sin. ¹⁶Fathers shall not be put to death for sons, nor shall sons, be put to death for fathers,—every man, for his own sin, shall he put to death. ¹⁷Thou shalt not pervert the judgment of the sojourner or the fatherless,—neither shalt thou take in pledge the garment of a widow; ¹⁸so shalt thou remember that, a servant, becamest thou in Egypt, and that Yahweh thy God, redeemed thee, from thence,—therefore, am I commanding thee to do this thing. ¹⁹When thou cuttest down thy harvest in thy field and forgettest a sheaf in the field, thou shalt not turn back to fetch it, to the sojourner, to the fatherless, and to the widow, shall it belong,—that Yahweh thy God, may bless thee, in all the Work of thy hands. ²⁰When thou beatest thine olive-tree, thou shalt not glean after thee,—to the sojourner to the fatherless and to the widow, shall it belong, ²¹When thou cuttest off the grapes of thy vineyard, thou shalt not go about picking after thee,—to the sojourner to the fatherless and to the widow, shall it belong: ²²so shalt thou remember that a servant, becamest thou in the land of Egypt,—therefore, am I commending thee to do this thing.

25When there ariseth a controversy between men, and they come nigh unto judgment, and judgment is granted them, then shall they justify the righteous man, and condemn the lawless. ²And it shall be—if the lawless man be, worthy of stripes, then shall the judge cause him to lie down and he beaten before him, according to the measure of his lawlessness, by number: ³forty stripes, may he give him not going beyond,—lest, if he do go beyond to smite him above these, with many stripes, then should thy brother be of no account in thine eyes. ⁴Thou shalt not muzzle an ox when he is treading out the corn. ⁵When brethren dwell together, and one of them dieth, having, no son, the wife of the dead shall not marry outside to a stranger,—her husband's brother, shall go in unto her, and take her unto him to wife and do for her as a husband's brother. ⁶And it shall be, that, the firstborn which she beareth, shall succeed in the name of his brother who is dead,—so shall his name not be wiped out from Israel. ⁷But, if the man like not to take his sister-in-law, then shall his sister-in-law go up unto the gate, unto the elders, and say—My husband's brother hath refused, to raise up

unto his brother a name in Israel, he is not willing to do as a husband's brother unto me. ⁸Then shall the elders of his city call him and speak unto him,—and he shall stand and say, I like not to take her. ⁹Then shall his brothers wife come near unto him in the presence of the elders, and draw his shoe from off his foot, and spit in his face,—and respond and say, Thus shall it be done unto the man who will not build up the house of his brother. ¹⁰And his name shall be called in Israel,—The house of him who had his shoe drawn off. ¹¹When men strive together one with another, and the wife of the one draweth near to deliver her husband out of the hand of him that smiteth him,—and she putteth forth her hand, and seizeth him by his parts of shame, ¹²then shalt thou cut off her hand, thine eye shall not pity. ¹³Thou shalt not have in thy bag divers weights,—a great and a small. ¹⁴Thou shalt not have in thy house divers measures,—a great and a small. ¹⁵A weight full and just, shalt thou have, a measure full and just, shalt thou have,—that thy days may be prolonged upon the soil which Yahweh thy God is giving unto thee. ¹⁶For an abomination unto Yahweh thy God, is every one that doeth these things,—every one that doeth unjustly. ¹⁷Remember that which Amalek did unto thee by the way when ye came forth out of Egypt; ¹⁸how he encountered thee by the way and cut off in thy rear all the worn-out behind thee, thou thyself, being weary and worn,—how he feared not God. ¹⁹Therefore shall it be when Yahweh thy God hath given thee rest from all thine enemies round about in the land which Yahweh thy God is giving unto thee for an inheritance to possess it, then shalt thou wipe out the remembrance of Amalek from under the heavens,—thou shalt not forget.

26 And it shall be when thou shalt enter into the land which Yahweh thy God is giving unto thee for an inheritance, and shalt possess it and dwell therein, ²then shalt thou take—of the first of all the fruit of the soil which thou shalt bring in from thy land which Yahweh thy God is giving unto thee and shalt put it in a basket,—and go thy way unto the place which Yahweh thy God shall choose, to make a habitation for his name there. ³And thou shalt come in unto the priest who shall be in those days,—and shalt say unto him—I declare to-day unto Yahweh thy God, that I am come into the land which Yahweh sware unto our fathers that he would give unto us. ⁴Then shall the priest take the basket out of thy hand,—and set it down before the altar of Yahweh thy God. ⁵And thou shalt respond and say before Yahweh thy God—A Syrian ready to perish, was my father, so he went down to Egypt, and became a sojourner there with men only few; but he became there a nation great, mighty and numerous; ⁶and the Egyptians, badly entreated us, and humiliated us,—and put upon us harsh service; ⁷so we made outcry unto Yahweh God of our fathers,—and Yahweh hearkened unto our voice, and

looked upon our humiliation and our toil, and our oppression; ⁸and Yahweh, brought us forth, out of Egypt, with a firm hand and with a stretched-out arm, and with great terror,—and with signs and with wonders; ⁹and brought us into this place, and gave unto us this land, a land flowing with milk and honey. ¹⁰Now, therefore lo! I have brought in the first of the fruit of the soil, which thou hast given unto me, O Yahweh. Thus shalt thou set it down before Yahweh thy God, and shall bow thyself down before Yahweh thy God; ¹¹and shalt rejoice in all the good things which Yahweh thy God, hath given unto thee, and unto thy house,—thou and the Levite, and the sojourner who is in thy midst. ¹²When thou shalt make an end of tithing all the tithe of thine increase in the third year the year of tithing,—and shalt give unto the Levite unto the sojourner, unto the fatherless and unto the widow, and they shall eat within thy gates and be satisfied, ¹³then shalt thou say—before Yahweh thy God:—I have carefully removed that which was hallowed out of the house moreover also I have given it unto the Levite, and unto the sojourner unto the fatherless and unto the widow, according to all thy commandment which thou hast commanded me,—I have not transgressed any of thy commandments neither have I forgotten, ¹⁴I have not eaten in my sorrow therefrom neither have I removed therefrom when unclean, neither have I given thereof unto the dead,—I have hearkened unto the voice of Yahweh my God, I have done according to all which thou hast commanded me. ¹⁵Look thou down out of thy holy habitation out of the heavens and bless thy people Israel, and the soil which thou hast given unto us,—as thou didst swear unto our fathers, a and flowing with milk and honey. ¹⁶This day, is Yahweh thy God commanding thee to do these statutes and the regulations,—thou shalt therefore observe and do them, with all thy heart and with all thy soul. ¹⁷Thou hast avowed to-day that Yahweh, shall be, thy God, and that thou wilt walk in his ways, and keep his statutes and his commandments and his regulations and wilt hearken unto his voice. ¹⁸And, Yahweh, hath avowed to-day that thou shalt be, his people, as a treasure, as he spake unto thee,—and that thou shalt observe all his commandments; ¹⁹and hath avowed that he will set thee on high above all the nations which he hath made, for praise, and for renown and for glory, and that thou shalt be a holy people unto Yahweh thy God as he hath spoken.

27 And Moses with the elders of Israel commanded the people saying,—Observe all the commandment which I am commanding you to-day. ²So then it shall be in the day when ye shall pass over the Jordan, into the land which Yahweh thy God is giving unto thee,—that thou shalt rear thee up great stones, and plaster them with plaster; ³and shalt write upon them all the words of this law, when thou shalt pass over,—to the end that thou mayest en-

ter upon the land which Yahweh thy God is giving unto thee a land flowing with milk and honey, as Yahweh the God of thy fathers hath spoken unto thee. ⁴So then it shall be when ye shall pass over the Jordan, that ye shall rear up these stones which I am commanding you to-day in Mount Ebal,—and thou shalt plaster them with plaster. ⁵And thou shalt build there an altar unto Yahweh thy God,—an altar of stones, thou shalt not wield thereupon any tool of iron. ⁶Of whole stones, shalt thou build the altar of Yahweh thy God,—then shalt thou cause to go up thereon ascending-sacrifices, unto Yahweh thy God; ⁷and thou shalt sacrifice peace-offerings and shalt eat there,—and rejoice before Yahweh thy God. ⁸And thou shalt write upon the stones all the words of this law doing it plainly and well. ⁹And Moses and the priests the Levites spake unto all Israel saying,—Keep silence and hear O Israel, This day, hast thou been made a people unto Yahweh thy God. ¹⁰Thou shalt therefore hearken unto the voice of Yahweh thy God,—and do his commandments and his statutes, which I am commanding thee to-day. ¹¹And Moses commanded the people on that day, saying: ¹²These, shall stand to bless the people upon Mount Gerizim, when ye have passed over the Jordan,—Simeon and Levi and Judah, and Issachar and Joseph and Benjamin; ¹³and, these, shall stand by the curse in Mount Ebal,—Reuben Gad and Asher, and Zebulun Dan and Naphtali. ¹⁴Then shall the Levites respond and say unto every man of Israel with voice uplifted:—¹⁵Cursed, be the man that maketh an image—cut or molten—an abomination unto Yahweh the work of the hands of the craftsman and putteth it in a secret place. And all the people shall respond and say—Amen. ¹⁶Cursed, be he that holdeth in light esteem his father or his mother. And all the people shall say—Amen. ¹⁷Cursed, be he that moveth back the boundary of his neighbour. And all the people shall say—Amen. ¹⁸Cursed, be he that causeth the blind to wander in the way. And all the people shall say—Amen. ¹⁹Cursed, be he that perverteth the right of the sojourner, the fatherless, or the widow. And all the people shall say—Amen. ²⁰Cursed, be he that lieth with his father's wife, because he hath turned aside his father's coverlet. And all the people shall say—Amen. ²¹Cursed, be he that lieth with any beast. And all the people shall say—Amen. ²²Cursed, be he that lieth with his sister, daughter of his father or daughter of his mother. And all the people shall say—Amen. ²³Cursed, be he that lieth with his mother-in-law. And all the people shall say—Amen. ²⁴Cursed, be he that smiteth his neighbour secretly. And all the people shall say—Amen. ²⁵Cursed, be he that taketh a bribe to shed innocent blood. And all the people shall say—Amen. ²⁶Cursed, be he that establisheth not the words of this law to do them. And all the people shall say—Amen.

of Yahweh thy God, to observe to do all his commandments which I am commanding thee to-day, then will Yahweh thy God set thee on high, above all the nations of the earth; ²and all these blessings shall come in upon thee, and reach thee,—because thou dost hearken unto the voice of Yahweh thy God:—³Blessed shalt, thou be in the city,—and blessed shalt thou be in the field: ⁴Blessed shall be the fruit of thy body, and the fruit of thy ground and the fruit of thy cattle,—the young of thy kine, and the ewes of thy flock: ⁵Blessed, shall be thy basket and thy kneading-trough: ⁶Blessed, shalt thou be when thou comest in,—and, blessed, shalt thou be when thou goest out: ⁷Yahweh will deliver thine enemies who rise up against thee, to be routed before thee,—one way, shall they come out against thee, and seven ways, shall they flee before thee: ⁸Yahweh will command to be with thee the blessing, in thy storehouses and in all whereunto thou settest thy hand,—and will bless thee in the land which Yahweh thy God is giving unto thee: ⁹Yahweh will confirm thee unto himself for a holy people, as he sware unto thee,—because thou dost keep the commandments of Yahweh thy God, and dost walk in his ways. ¹⁰And all the peoples of the earth shall see that, the name of Yahweh, hath been called upon thee,—and shall be afraid of thee. ¹¹And Yahweh will cause thee to abound in that which is good, in the fruit of thy body, and in the fruit of thy cattle and in the fruit of thy soil,—upon the soil which Yahweh sware unto thy fathers, to give unto thee: ¹²Yahweh will open unto thee his rich storehouse—the heavens, to give the rain of thy land in its season, and to bless ever, work of thy hand, so shalt thou lend unto many nations, but thou, shalt not borrow: ¹³And Yahweh, will give thee, to be the head, and not the tail, and thou shalt be only above, and shalt not be beneath,—because thou dost hearken unto the commandments of Yahweh thy God, which I am commanding thee, to-day, to observe and to do; ¹⁴and dost not turn side from any of the words which I am commanding you to-day, to the right hand or to the left,—to go after other gods, to serve them, ¹⁵But it shall be, if thou do not hearken unto the voice of Yahweh thy God, to observe to do all his commandments and his statutes which I am commanding thee to-day, then shall come in upon thee all these curses and shall reach thee:—¹⁶Cursed, shalt thou be in the city,—and cursed, shalt thou be in the field: ¹⁷Cursed, shall be thy basket, and thy kneading-trough: ¹⁸Cursed, shall be the fruit of thy body, and the fruit of thy ground—the young of thy kine and the ewes of thy flock: ¹⁹Cursed, shalt thou be, when thou comest in,—and, cursed, shalt thou be, when thou goest out: ²⁰Yahweh will send upon thee cursing, confusion and rebuke, in all whereunto thou settest thy hand that thou mayest do it,—until thou be destroyed and until thou perish quickly, because of the wickedness of thy doings, whereby thou hast forsaken me. ²¹Yahweh will cause to cleave unto thee—the pestilence,—

28 And it shall be, if thou wilt, hearken, unto the voice

until he hath consumed thee from off the soil which thou art entering to possess. ²²Yahweh, will smite thee, with consumption and with fever, and with inflammation and with violent heat and with the sword, and with blight and with mildew,—and they shall pursue thee, until thou perish. ²³And thy heavens which are over thy head shall become bronze,—and the earth which is under thee iron. ²⁴Yahweh will cause the rain of thy land to be powder and dust,—out of the heavens, shall it come down upon thee, until thou be destroyed. ²⁵Yahweh will give thee up to be routed before thine enemies, one way, shalt thou go out against them, and, seven ways, shalt thou flee before them,—and thou shalt become a terror unto all the kingdoms of the earth. ²⁶And thy dead body shall become food for every bird of the heavens, and for the beast of the earth,—with none to fright them away. ²⁷Yahweh, will smite thee, with the burning sores of Egypt and with the hemorrhoids, and with scab, and with itch,—of which thou canst not be healed. ²⁸Yahweh, will smite thee, with madness and with blindness,—and with terror of heart; ²⁹and thou shalt be groping about in noonday brightness, as the blind man gropeth in thick darkness, and thou shalt not make thy ways prosper,—but shalt be only oppressed and spoiled all the days with none to save. ³⁰A wife, shalt thou betroth, and, another man shall lie with her. A house, shalt thou build, and shalt not dwell therein,—A vineyard, shalt thou plant, and shalt not throw it open; ³¹Thine ox slaughtered before thine eyes, and thou shalt not eat thereof, Thine ass stolen from before thee, and shall not be restored to thee,—Thy flock given to thine enemies, and thou shalt have none to save. ³²Thy sons and thy daughters given to another people, thine eyes looking on, and failing for them all the day, thine own hand being powerless. ³³The fruit of thy soil, and all thy toilsome produce, shall a people whom thou knowest not, eat up,—and thou shalt be only oppressed and crushed, all the days; ³⁴so that thou shalt be mad,—for the sight of thine eyes which thou shalt see. ³⁵Yahweh, will smite thee, with a grievous boil, upon the knees and upon the legs, of which thou canst not be healed,—from the sole of thy foot even unto the crown of thy head. ³⁶Yahweh will bring thee and thy king whom thou wilt set up over thee, unto a nation which thou hast not known, thou nor thy fathers,—and thou shalt serve there other gods of wood and of stone. ³⁷Thus shalt thou become a horror, a byword, and a mockery, among all the peoples whither Yahweh thy God will drive thee. ³⁸Much seed, shalt thou take out into the field,—and little, shalt thou gather in, for the locust shall consume it. ³⁹Vineyards, shalt thou plant, and dress,—but wine, shalt thou not drink, neither shalt thou gather the grapes, for the worm shall eat them. ⁴⁰Olive trees, shalt thou have in all thy bounds,—but with oil, shalt thou not anoint thyself, for thine olives, shall drop off. ⁴¹Sons and daughters, shalt thou beget, and they shall not

be thine, for they shall go into captivity. ⁴²All thy trees, and the fruit of thy ground, shall the grasshopper, devour. ⁴³The sojourner who is in thy midst, shall mount up above thee higher and higher,—whereas, thou, shalt come down lower and lower: ⁴⁴he, shall lend to thee, but, thou, shalt not lend to him,—he, shall become head, and, thou, shalt become tail. ⁴⁵Moreover, all these curses, shall come in upon thee, and pursue thee and overtake thee, until thou be destroyed,—because thou didst not hearken unto the voice of Yahweh thy God, to keep his commandments and his statutes which he hath commanded thee; ⁴⁶and they shall be upon thee, for a sign, and for a wonder, and upon thy seed, unto times age-abiding. ⁴⁷Because thou servedst not Yahweh thy God, with rejoicing, and with gladness of heart, for abundance of all things, ⁴⁸therefore shalt thou serve thine enemies, whom Yahweh will send against thee, with hunger and with thirst and with nakedness, and with want of all things,—and he, will put a yoke of iron upon thy neck, until he hath destroyed thee. ⁴⁹Yahweh will bring against thee a nation from afar, from the end of the earth, as darteth a bird of prey,—a nation whose tongue thou canst not understand; ⁵⁰a nation of fierce countenance,—who wilt not respect an elder nor to the young, show favour; ⁵¹then shall be eat the young of thy cattle and the fruit of thy ground until thou art destroyed, who will not leave for thee corn, new wine or oil, the young of thy kine, or the ewes of thy flock,—until he hath caused thee to perish. ⁵²And he shall lay siege to thee in all thy gates, until thy high and fortified walls come down wherein thou wast trusting, in all thy land,—yea he will lay siege to thee in all thy gates, in all thy land which Yahweh thy God, hath given, unto thee. ⁵³And thou wilt eat the fruit of thy body, the flesh of thy sons and of thy daughters, whom Yahweh thy God hath given unto thee—in the siege and in the straitness wherewith thine enemy will straiten thee. ⁵⁴The man that is tender among you, and exceedingly delicate, his eye will be jealous of his brother and of the wife of his bosom, and of the remnant of his sons, whom he might leave behind; ⁵⁵so that he will not give to any one of them, of the flesh of his sons which he will eat, because he hath nothing at all left him,—in the siege and in the straitness wherewith thine enemy will straiten thee within all thy gates. ⁵⁶The tender and delicate woman among you who hath never adventured the sole of her foot to set it upon the ground, through delicateness and through tenderness, her eye shall be jealous of the husband of her bosom, and of her own son, and of her own daughter; ⁵⁷both as to her afterbirth that cometh forth from between her feet and as to her children which she shall bear, for she will eat them for want of all things secretly,—in the siege and in the straitness wherewith thine enemy will straiten thee within thine own gates. ⁵⁸If thou wilt not take heed to do all the words of this law, which are written in this scroll,—to revere this glorious and reverend name, Yahweh

thy God, ⁵⁹then will Yahweh make thy plagues wonderful, and the plagues of thy seed,—plagues great and lasting, and diseases grievous and lasting; ⁶⁰and he will bring back on thee all the sickness of Egypt, because of which thou wast afraid,—and they shall cleave unto thee; ⁶¹even every disease and, every plague, which are not written in this scroll of the law, will Yahweh bring up against thee, until thou art destroyed, ⁶²And ye shall be left men few in number, whereas ye had become as the stars of the heavens for multitude,—because thou hast not hearkened unto the voice of Yahweh thy God. ⁶³And it shall come to pass that as Yahweh rejoiced over you to do you good and to multiply you, so, will Yahweh rejoice over you, to cause you to perish and to destroy you,—and ye shall be torn away, from off the soil, whither thou art going in to possess it; ⁶⁴and Yahweh will scatter thee among all the peoples, from one end of the earth even unto the other end of the earth,—and thou wilt serve there other gods whom thou hast not known—thou nor thy fathers,—of wood and of stone. ⁶⁵And among those nations, shalt thou find no ease, neither shall there be a place of rest for the sole of thy foot,—but Yahweh will give unto thee there a trembling heart, and a failing of eyes and faintness of soul. ⁶⁶And thy life will be hung up for thee in front,—and thou wilt be in dread by night and by day, and wilt not trust in thy life. ⁶⁷In the morning, thou wilt say—Oh that it were evening! and in the evening, thou wilt say—Oh that it were morning! because of the dread of thy heart which thou wilt dread, and because of the sight of thine eyes which thou wilt see. ⁶⁸And Yahweh will take thee back again to Egypt in ships, by the way whereof I said unto thee, Thou shalt not again any more see it. And ye will offer yourselves there for sale unto thine enemies as servants and as handmaids with no one to buy.

29These, are the words of the covenant which Yahweh commanded Moses to solemnise with the sons of Israel in the land of Moab,—besides the covenant, which he solemnised with them in Horeb. ²And Moses called unto all Israel and said unto them,—Ye yourselves, saw all that Yahweh did before your eyes in the land of Egypt, unto Pharaoh and unto all his servants and unto all his land: ³the great provings which thine own eyes saw,—those great signs and wonders: ⁴yet hath Yahweh not given onto you a heart to know, or eyes to see or ears to hear,—until this day. ⁵I led you, therefore forty years in the desert,—your mantles fell not with age, from off you, even thy sandal, fell not with age from off thy foot: ⁶Bread, ye did not eat, and wine and strong drink, ye did not drink,—that ye might know that, I, Yahweh, was your God. ⁷And when ye entered into this place, then came forth Sihon king of Heshbon and Og king of Bashan to meet us in battle and we smote them; ⁸and we took their land, and gave it for an inheritance unto the Reubenites and unto the Gadites,—and unto the half

tribe of Manasseh. ⁹Ye must, therefore, keep the words of this covenant, and do them,—that ye may prosper in all that ye do. ¹⁰Ye are stationed, to-day, all of you, before Yahweh your God,—your heads your tribes, and your elders and your officers, every man of Israel; ¹¹your little ones your wives, and thy sojourner that is in the midst of thy camps,—from him that heweth thy wood unto him that draweth thy water: ¹²that thou mayest pass through into the covenant of Yahweh thy God and into his oath,—which Yahweh thy God is solemnising with thee, to-day: ¹³that he may confirm thee to-day as his own people, while, he, becometh thine own God, as he spake unto thee,—and as he sware unto thy fathers, unto Abraham unto Isaac and unto Jacob. ¹⁴And not with you alone, am I solemnising this covenant and this oath; ¹⁵but with him who is here with us, standing to-day before Yahweh our God,—and with him who is not here with us to-day. ¹⁶(For, ye, know, how we dwelt in the land of Egypt,—and how we passed through the midst of the nations which ye did pass through; ¹⁷and ye saw their disgusting images, and their manufactured gods,—the wood and the stone, the silver and the gold that are with them.) ¹⁸Lest there be among you—a man or a woman or a family or a tribe, whose heart is turning to-day, from Yahweh our God, to go and serve the gods of those nations,—lest there be among you a root fruitful of poison and wormwood; ¹⁹and so it come to pass while he is hearing the words of this oath, that he will bless himself in his heart—saying, Prosperity, shall I have, although in the stubbornness of my heart, I go on,—so that the drunkenness addeth to the thirst: ²⁰Yahweh will not be willing to forgive him, but, then, will the anger of Yahweh and his jealousy smoke against that man, and all the oath that is written in this scroll, shall settle down upon him,—and Yahweh wipe out his name from under the heavens; ²¹and Yahweh single him out for calamity, out of all the tribes of Israel,—according to all the oaths of the covenant that is written in this scroll of the law. ²²So that the generation coming after—your sons who shall rise up after you, and the foreigner who shall come in from a far-off land, will say—when they see the plagues of that land and the sicknesses thereof wherewith Yahweh hath made it sick: ²³brimstone and salt burning up all the land thereof, it shall not be sown neither shall it shoot forth neither shall there come up thereon any herbage,—like the overthrow of Sodom and Gomorrah, Admah and Zeboiim, which Yahweh overthrow in his anger and in his wrath: ²⁴yea all the nations will say, For what cause, hath Yahweh done, thus, unto this land? what meaneth this great heat of anger? ²⁵Then will men say, Because they forsook the covenant of Yahweh the God of their fathers,—which he solemnised with them, when he brought them forth out of the land of Egypt; ²⁶and went and served other gods, and bowed down to them,—gods which they had not known, and in which he had given them no share: ²⁷therefore did

the anger of Yahweh kindle upon that land,—to bring in upon it all the curse that is written in this scroll; ²⁸and therefore hath Yahweh rooted them out, from off their own soil, in anger and in wrath and in great indignation,—and cast them into another land as at this day. ²⁹The secret things, belong unto Yahweh our God and, the things that are revealed, belong to us and to our children unto times age-abiding, that we may do all the words of this law.

30And it shall come to pass, when all these things shall come in upon thee—the blessing and the curse, which I have set before thee,—and thou shalt bring them back unto thy heart among all the nations whither Yahweh thy God hath driven thee; ²and thou shalt return unto Yahweh thy God and shalt hearken unto his voice, according to all that I am commanding thee to-day,—thou and thy sons, with all thy heart, and with all thy soul, ³then will Yahweh thy God bring back thy captivity and have compassion upon thee,—and return and gather thee from among all the peoples whither Yahweh thy God hath scattered thee. ⁴Though thou be driven out unto the utmost part of the heavens, from thence, will Yahweh thy God gather thee, and, from thence will he fetch thee; ⁵and Yahweh thy God will bring thee into the land which thy fathers possessed, and thou shalt possess it,—and he will do thee good and multiply thee beyond thy fathers. ⁶And Yahweh thy God will circumcise thy heart, and the heart of thy seed,—to love Yahweh thy God with all thy heart and with all thy soul, that thou mayest live. ⁷And Yahweh thy God will put all these oaths upon thine enemies and upon them who hated thee who persecuted thee. ⁸But, thou, wilt return, and hearken unto the voice of Yahweh,—and wilt do all his commandments, which I am commanding thee, to-day, ⁹And Yahweh thy God will make thee pre-eminent, in every work of thy hand—in the fruit of thy body, and in the fruit of thy cattle and in the fruit of thy ground, for good,—for Yahweh will again rejoice over thee for good, as he rejoiced over thy fathers: ¹⁰if thou hearken unto the voice of Yahweh thy God, to keep his commandments, and his statutes, which are written in this scroll of the law,—if thou return unto Yahweh thy God, with all thy heart and with all thy soul. ¹¹For as touching this commandment, which I am commanding thee to-day, it is not, too wonderful, for thee, neither is it far off. ¹²It is, not in the heavens,—that thou shouldest say—Who shall ascend for us into the heavens that he may fetch it for us, that we may hear it, and do it? ¹³Neither is it, over the sea,—that thou shouldest say, Who will pass over for us to the other side of the sea, that he may fetch it for us, that we may hear it, and do it? ¹⁴But, near unto thee, is the word, exceedingly,—in thy mouth and in thy heart, that thou mayest do it. ¹⁵See! I have set before thee, to-day, life and prosperity,—and death and calamity; ¹⁶for thou must keep the commandments of Yahweh thy God which I am com-

manding thee to-day, to love Yahweh thy God, to walk in his ways, and to keep his commandments and his statutes, and his regulations,—so shalt thou live and multiply, and Yahweh thy God will bless thee, in the land which thou art entering to possess. ¹⁷But, if thy heart shall turn away, and thou wilt, not hearken,—but shalt be drawn away, and shalt bow thyself down to other gods and serve them, ¹⁸I declare unto you, to-day, that ye shall perish,—ye shall not prolong your days, upon the soil which thou art passing over the Jordan to enter and possess. ¹⁹I call to witness against you to-day, the heavens and the earth, that life and death, have I set before thee, the blessing and the curse,—therefore shouldest thou choose life, that thou mayest live, thou and thy seed; ²⁰to love Yahweh thy God, to hearken unto his voice, and to cleave unto him,—for, he, is thy life, and thy length of days, that thou mayest abide upon the soil which Yahweh sware to thy fathers, to Abraham, to Isaac and to Jacob, to give unto them.

31And Moses went, and spake these words unto all Israel; ²and said unto them—A hundred and twenty years old, am I to-day, I can no more go out and come in,—Yahweh indeed hath said unto me, Thou shalt not pass over this Jordan. ³Yahweh thy God, is passing over before thee, he, will destroy these nations from before thee so shalt thou dispossess them,—Joshua is passing over before thee, as Yahweh hath spoken. ⁴So will Yahweh do unto them as he did unto Sihon and unto Og, kings of the Amorites, and unto the land of them whom he destroyed. ⁵So will Yahweh deliver them up before you,—and ye shall do unto them—according to all the commandment which I have commanded you. ⁶Be firm and bold, do not fear nor tremble because of them,—for Yahweh thy God, it is who is going with thee, he will not fail thee nor forsake thee. ⁷And Moses called for Joshua, and said unto him, in the sight of all Israel. Be firm and bold, for, thou, shalt go with this people into the land which Yahweh sware unto their fathers to give unto them, and, thou shalt cause them to inherit it. ⁸But, Yahweh, it is who is going before thee, he will be with thee, he will not fail thee nor forsake thee,—thou must not fear nor be dismayed. ⁹And Moses wrote this law, and delivered it unto the priests the sons of Levi, who were bearing the ark of the covenant of Yahweh,—and unto all the elders of Israel. ¹⁰And Moses commanded them, saying,—At the end of seven years in the appointed season of the year of release, during the festival of booths; ¹¹when all Israel cometh in to see the face of Yahweh thy God, in the place which he shall choose, thou shalt lead this law before all Israel, in their hearing. ¹²Call together the people—the men and the women and the little ones, and thy sojourner who is within thy gates,—that they may hear, and that they may learn, so shall they revere Yahweh your God, and observe to do all the words of this law; ¹³and that their children who know

not, may hear and learn, that they may revere Yahweh your God,—all the days that ye are living upon the soil, which ye are passing over the Jordan to possess. ¹⁴Then said Yahweh unto Moses: Lo! thy days have drawn near that thou must die. Call Joshua and station yourselves in the tent of meeting, that I may command him. So Moses went, with Joshua, and they took their station in the tent of meeting. ¹⁵And Yahweh appeared in the tent, in a pillar of cloud,—and the pillar of cloud stood, at the entrance of the tent. ¹⁶Then said Yahweh unto Moses, Lo! thou art about to sleep with thy fathers,—and this people will rise up, and go away unchastely after the gods of the foreigners of the land into the midst of whom they are entering, and will forsake me and break my covenant which I solemnised with them. ¹⁷Then will mine anger kindle upon them in that day, and I will forsake them and will hide my face from them and they shall be consumed, and many calamities and misfortunes shall find them out,—and they will say, in that day, Is it not because my God is not in my midst, that these calamities have found me out? ¹⁸But, I, will utterly, hide, my face, in that day, because of all the wickedness which they have done, in that they have turned away unto other gods. ¹⁹Now, therefore write ye for you this Song, and teach it unto the sons of Israel put it in their mouths,—that this Song may become for me a witness against the sons of Israel. ²⁰When I bring them upon the soil which I swore unto their fathers, flowing with milk and honey, and they shall eat and be filled and wax fat, then will they turn away unto other gods and serve them, and despise me, and break my covenant. ²¹And it shall come to pass, when many calamities and misfortunes shall find them out, then shall this Song respond to their face, as a witness, for it shall not be forgotten out of the mouth of their seed, for I know their imagination, which they are forming to-day, ere yet I bring them into the land of which I swore unto their fathers. ²²Moses therefore wrote this Song on that day,—and taught it unto the sons of Israel. ²³And he commanded Joshua, son of Nun, and said—Be firm and bold, for, thou shalt bring the sons of Israel into the land which I have sworn to them,—and, I, will be with thee. ²⁴And it came to pass, when Moses had made an end of writing the words of this law, upon a scroll,—until he had finished them, ²⁵then Moses commanded the Levites, who were bearing the ark of the covenant of Yahweh, saying: ²⁶Take this scroll of the law, and put it at the side of the ark of the covenant of Yahweh your God,—so shall it be there in thy midst as a witness. ²⁷For, I, know thy perverseness, and thy stiff neck,—lo! while I am yet alive with you to-day, ye are, quarrelling, with Yahweh, and how much more after my death? ²⁸Call together unto me all the elders of your tribes and your officers,—and let me speak in their hearing these words, and let me take to witness against them the heavens and the earth. ²⁹For I know that after my death, ye will break faith, and turn aside out of

the way which I have commanded you,—and calamity will befall you in the afterpart of the days, because ye will do the thing that is wicked in the eyes of Yahweh, to provoke him with the work of your own hands. ³⁰So Moses spake in the hearing of all the convocation of Israel the words of this Song, until they were ended:—

32Give ear O ye heavens and I will speak, And let the earth hear the sayings of my mouth: ²Let my teaching drop as the rain, Let my speech distil as the dew,—As copious rains on tender grass, As myriad drops on seeding plants. ³When, the name of Yahweh, I proclaim, Ascribe ye greatness unto our God:— ⁴A Rock! faultless his work, For, all his ways, are just, A GOD of faithfulness and without perversity, Right and fair, is he! ⁵They have broken faith with him to be no sons of his—their fault,—A generation twisted and crooked. ⁶Is it Yahweh, ye thus requite, O impious people and unwise? Is not, he, thy father who begat thee? He, that made thee and established thee? ⁷Remember the days of age-past times, Remark the years of many generations,—Ask thy father and he will tell thee, Thine elders and they will say to thee:— ⁸When the Most High gave inheritances unto the nations, When he spread abroad the sons of Adam, He set the bounds of the peoples, According to the number of the sons of Israel. ⁹For, Yahweh's portion is his people,—Jacob, his inherited possession. ¹⁰He met him in a desert land, And in the howling waste of a wilderness,—He encompassed him watched over him, Shielded him as the pupil of his own eye. ¹¹As, an eagle, stirreth up his nest, Over his young ones, fluttereth, Spreadeth abroad his wings, taketh one, Beareth it up on his pinions, ¹²Yahweh alone did lead him,—And there was with him no GOD of a stranger. ¹³He made him ride on the high places of the land, Caused him to eat the increase of the fields,—And gave him to suck honey out of the cliff, And oil out of the rock of flint: ¹⁴Curds of kine and milk of sheep,—With fat of well-fed lambs, Yea rams bred in Bashan, and he-goats, With the white of the kernels of wheat,—And, the blood of the grape, thou didst drink as it foamed. ¹⁵Then Jeshurun waxed fat, and kicked: Thou wast fat, Thou wast thick, Thou wast gorged, So he forsook the GOD who made him, And treated as foolish his Rock of salvation. ¹⁶They moved him to jealousy with foreign gods,—With abominations, angered they him: ¹⁷They sacrificed to mischievous demons to a No-GOD, Gods whom they knew not,—New ones lately come in, Your fathers never shuddered at them! ¹⁸Of the Rock who had begotten thee, thou wast unmindful,—And didst forget GOD who had given thee birth. ¹⁹When Yahweh, he derided,—Because his sons and his daughters gave pro-vocation. ²⁰So he said:—I will hide any face from them, I will see what will be their hereafter,—For a generation given to intrigue, they are, Sons, whom there is no trusting; ²¹They have moved me to jealousy with a No-GOD, They have angered

me with their vanities: I, therefore, will move them to jealousy with a No-people, With an impious nation, will I anger them. ²²For, a fire, is kindled in mine anger, And shall burn as far as hades beneath,—And consume the earth with her produce, And set ablaze the foundations of the mountains: ²³I will heap on them, calamities,—Mine arrows, will I spend upon them: ²⁴The meltings of hunger, The devourings of fever, And the dangerous pestilence,—And, the tooth of beasts, will I send among them, With the poison of crawlers of the dust: ²⁵Without, shall the sword bereave, In the inmost recesses, terror,—To both young man and virgin, Suckling, with man of grey hairs. ²⁶I said, I would puff them away, I would destroy from mortals, their memory; ²⁷Were it not that the taunt of the foe, I feared, Lest their adversaries should mistake,—Lest they should say—Our own hand, is exalted, It is not Yahweh, therefore who hath wrought all this! ²⁸For a nation of vanished sagacity, they are,—And there is in them no understanding. ²⁹If they had been wise, they would have understood this,—They would have given heed to their here-after! ³⁰Oh! how would one, have chased, a thousand! And, two, put, ten thousand to flight,—Were it not that their Rock had sold them, And, Yahweh, had abandoned them; ³¹For, not like our Rock, is their rock, Our enemies themselves, being judges; ³²For of the vine of Sodom, is their vine, And of the vineyards of Gomorrah,—Their grapes, are grapes of gall, Clusters of bitter things, are theirs: ³³The poison of large serpents, is their wine,—Yea the fierce venom of asps. ³⁴Is not, that, stored up with me,—Sealed up amongst my treasures; ³⁵Unto the days of vengeance and requital: Unto the time their foot shall totter? For, near, is the day of their fate, And their destiny speedeth on. ³⁶For Yahweh will vindicate his people, And upon his servants, will have compassion,—When he seeth that strength is exhausted, And there is no one shut up or at large, ³⁷Then will he say, Where are their gods, The rock in whom they have trusted; ³⁸Who used to eat the fat of their sacrifices, To drink the wine of their libations? Let them rise up and help you, Let them be over you for a coveting! ³⁹See, now, that, I, I, am, he that is, And there are no gods with me,—I, kill—and make alive, I wound and, I, heal, And there is none who, from my hand, can deliver, ⁴⁰For I lift up unto the heavens my hand,—And say, Living am, I, unto times age-abiding: ⁴¹If I whet my flashing sword, And my hand take bold on justice, I will return vengeance unto mine adversaries, And them who hate me, will I requite: ⁴²I will make mine arrows drunk with blood, And, my sword, shall devour flesh,—With the blood of the slain and the captive, With the flesh of the chief leader of the foe. ⁴³Shout for joy O ye nations with his people, For the blood of his servants, he avengeth,—And, vengeance, he returneth unto his adversaries, And is propitious unto the soil of his people. ⁴⁴So Moses came in and spake all the words of this Song in the hearing of the people,—he

and Hoshea son of Nun. ⁴⁵And, when Moses made an end of speaking all these words unto all Israel, ⁴⁶he said unto them—Apply your hearts unto all the words which I am witnessing against you, to-day,—how that ye must command your sons to observe to do all the words of this law; ⁴⁷for it is not, too small a thing, for you, for, it, is your life,—and, hereby, shall ye prolong your days upon the soil whereunto ye are, passing over the Jordan to possess it. ⁴⁸And Yahweh spake unto Moses, on this selfsame day, saying: ⁴⁹Get thee up into this mountain of the Abarim, Mount Nebo, which is in the land of Moab, which is over against Jericho—and behold the land of Canaan which I am giving unto the sons of Israel, for a possession; ⁵⁰and die thou in the mount whither thou art going up, and he withdrawn unto thy kinsfolk,—as Aaron thy brother died in Mount Hor, and was withdrawn unto his kinsfolk; ⁵¹for that ye acted unfaithfully against me in the midst of the sons of Israel, regarding the waters of Meribah-Kadesh in the desert of Zin,—for that ye hallowed me not in the midst of the sons of Israel. ⁵²Yet, over against thee, shalt thou behold the land,—but therewith, shalt thou not enter, into the land which I am giving unto the sons of Israel.

33Now, this, is the blessing wherewith Moses, the man of God, blessed the sons of Israel,—before his death. ²And he said—Yahweh from Sinai, came near,—Yea he dawned, out of Seir, upon them, He shone forth out of Mount Paran, Yea he came out of holy myriads,—Out of his right hand proceeded fire to guide them. ³Yea he loved the tribes, All his holy ones, were in thy hand,—Yea, they, were encamped at thy feet, Each one bare away some of thy words. ⁴A law, did Moses command us,—A possession, for the convocation of Jacob. ⁵Thus became he in, Jeshurun, a king,—When the heads of the people gathered them-selves together, As one man, the tribes of Israel. Reuben — ⁶Let Reuben live and not die,—Nor his men he easily counted. ⁷And, this, is for Judah, when he said, Hear, O Yahweh, the voice of Judah, That unto his own people, thou wouldst bring him home,—Let, his own hands, suffice him, And, a helper from his adversaries, do thou become. ⁸And of Levi, he said: Let, thy perfections and thy lights, belong unto thy man of lovingkindness,—Whom thou didst put to the proof at Massah, With whom thou didst contend over the waters of Meribah; ⁹Who saith of his father and of his mother, I behold them not, And, his own brethren, regardeth he not, And, his own sons, observeth he not,—Because they watch thy speech, That, thy covenant, they may preserve; ¹⁰May teach thy regulations unto Jacob, And thy law unto Israel,—May put incense in thy nostrils, And a whole-offering upon thine altar. ¹¹Bless, O Yahweh his substance, And with the work of his hands, wilt thou be well pleased,—Crush thou the loins of them who rise up against him, And of them who hate him, that they rise not again. ¹²Of Benjamin, he said, The beloved of

Yahweh, shall settle down securely,—With one to throw a shade over him all the day long, Yea, between his shoulders, hath he found rest. ¹³And of Joseph, he said, Blessed of Yahweh, be his land,—With the precious things of the heavens with the dew, And with the abyss, couching beneath; ¹⁴And with the precious fruits of the sun,—And with the precious yield of the moons; ¹⁵And with the chief of the ancient mountains,—And with the precious things of the age-abiding hills; ¹⁶And with the precious things of the earth and its fulness, And with the goodwill of One who dwelt in a thorn-bush.—Let it come on the head of Joseph, And on the crown of the head of him who was consecrated among his brethren. ¹⁷His firstborn ox, be an honour to him. And the horns of a buffalo, be his horns, With them, let him thrust, peoples, All at once, to the ends of the earth,—Yea, with these, the myriads of Ephraim, And, with those, the thousands of Manasseh. ¹⁸And, of Zebulun, he said, Rejoice, Zebulun in thy going out,—And thou, Issachar in thy tents: ¹⁹The peoples, unto the mountain, will they call, There, will they offer the sacrifices of righteousness,—For, the abundance of the seas, will they suck, Hidden treasures of the sand. ²⁰And, of Gad, he said: Blessed, be he that hath made room for Gad,—As a lioness, hath he laid himself down, And hath torn an arm likewise the crown of the head; ²¹And hath provided a first part for himself, For, there, a commander's portion hath been hid,—So he cometh with the heads of the people, The righteousness of Yahweh, he executeth, And his regulations, with Israel. ²²And, of Dan, he said, Dan, is a lion's whelp,—He leapeth out of Bashan. ²³And, of Naphtali, he said, O Naphtali! satisfied with favour, And full with the blessing of Yahweh,—The west and the sunny south, do thou possess. ²⁴And, of Asher, he said, Most blessed of sons, be Asher,—Let him have the goodwill of his brethren, And let him dip, in oil, his foot: ²⁵Iron and bronze, be thy sandals, And, as thy days, be thy strength. ²⁶There is none like GOD, O Jeshurun,—Riding upon the heavens to thy help,—And for his own majesty, on the skies; ²⁷Above, is the God of aforetime, And, beneath, are the Arms of the ages,—So he driveth before thee the foe, And doth say—Destroy! ²⁸Thus hath Israel settled down securely, Alone, the fountain of Jacob, Within a land both of corn and new wine,—His heaven also droppeth down dew. ²⁹How happy art thou, O Israel! Who is like unto thee, O people victorious in Yahweh? Thy helpful shield, who also is thy majestic sword,—So that thy foes come cringing unto thee, And, thou, upon their heights, dost march along.

34So then Moses went up, from the waste plains of Moab into Mount Nebo, the head of Pisgah, which is over against Jericho,—and Yahweh showed him all the land—even Gilead as far as Dan; ²and all Naphtali, and the land of Ephraim and Manasseh,—and all the land of Judah, as

far as the hinder sea; ³and the South,—and the circuit of the valley of Jericho, the city of palm trees as far as Zoar. ⁴And Yahweh said unto him—This, is the land which I swear to Abraham, to Isaac, and to Jacob, saying, Unto thy seed, will I give it. I have let thee see with thine own eyes, But thither, shalt thou not pass over. ⁵So Moses, the servant of Yahweh, died there, in the land of Moab, at the bidding of Yahweh; ⁶and he buried him, in a valley in the land of Moab, over against Beth-peor,—but no man hath known his burying-place, until this day. ⁷Now, Moses, was a hundred and twenty years old, when he died,—his eye had not dimmed, nor had his freshness fled. ⁸And the sons of Israel bewailed Moses in the waste plains of Moab thirty day,—then were completed the wailing-days of the mourning for Moses. ⁹But, Joshua, son of Nun, was full of the spirit of wisdom, for Moses had laid his hands upon him,—so the sons of Israel hearkened unto him, and did, as Yahweh commanded Moses. ¹⁰And there arose not a prophet any more in Israel, like unto Moses,—whom Yahweh acknowledged, face to face; ¹¹by all the signs and the wonders which Yahweh sent him to do in the land of Egypt,—unto Pharaoh and unto all his servants and unto all his land; ¹²and by all the firm hand, and by all the great terror which Moses wrought in the sight of all Israel.

Joshua

1And it came to pass, after the death of Moses the servant of Yahweh,—that Yahweh spake unto Joshua son of Nun, the attendant of Moses, saying: **2**Moses my servant, is dead,—Now, therefore, arise, pass over this Jordan, thou, and all this people, into the land which I am giving unto them—unto the sons of Israel. **3**Every place whereon the sole of your foot shall tread, unto you, have I given it,—as I spake unto Moses. **4**From the desert and this Lebanon, even unto the great river—the river Euphrates, all the land of the Hittites, and unto the great sea, toward the going in of the sun, shall be your boundary. **5**No man shall stand before thee, all the days of thy life,—as I was with Moses, so I will be with thee, I will not fail thee, neither will I forsake thee. **6**Be firm and bold,—for, thou, shalt cause this people to inherit the land which I swore unto their fathers,—to give unto them. **7**Only be very firm and bold, taking heed to do according to all the law which Moses my servant commanded thee, do not turn aside therefrom, to the right hand or to the left,—that thou mayest prosper, whithersoever thou goest. **8**This scroll of the law must not cease out of thy mouth, but thou must talk to thyself therein, day and night, that thou mayest take heed to do according to all that is written therein,—for, then, shalt thou make thy way prosperous, and, then, shalt thou have good success. **9**Have I not commanded thee, Be firm and bold, do not start nor be dismayed,—for, with thee, is Yahweh thy God, whithersoever thou goest? **10**So then Joshua commanded the officers of the people, saying: **11**Pass ye through the midst of the camp, and command the people, saying: Make ready for yourselves, provisions,—for, in three days more, are ye to pass over this Jordan, to go in and possess the land which Yahweh your God is giving you, to possess. **12**And, unto the Reubenites, and unto the Gadites, and unto the half tribe of Manasseh, spake Joshua, saying: **13**Remember the word which Moses the servant of Yahweh commanded you, saying,—Yahweh your God, is granting you rest, and doth give you this land. **14**Your wives, your little ones, and your cattle, shall remain in the land which Moses hath given you over the Jordan,—but, ye, shall pass over, armed, before your brethren,—all ye mighty men of valour, and shall help them; **15**until that Yahweh shall grant rest unto your brethren, as unto you,

so shall, they also, possess the land which Yahweh your God giveth them,—then shall ye return unto the land of your possession, and possess it, which Moses the servant of Yahweh hath given you over the Jordan, towards the rising of the sun. **16**Then responded they to Joshua, saying,—All that thou hast commanded us, will we do, and, whithersoever thou shalt send us, will we go: **17**As in every thing we hearkened unto Moses, so, will we hearken unto thee,—only let Yahweh thy God be with thee, as he was with Moses. **18**Any man who shall rebel against thy bidding, and not hearken unto thy words in all that thou shalt command him, shall be put to death,—only be firm and bold.

2Then did Joshua son of Nun, send out from The Acacias, two men to spy out silently, saying, Go view the land, and Jericho. So they came, and entered the house of a harlot, whose name was Rahab, and lay there. **2**And it was told the king of Jericho, saying,—Lo! men, have come in hither to-night of the sons of Israel to search out the land. **3**So the king of Jericho sent unto Rahab, saying,—Bring forth the men that are come in unto thee who have entered thy house, for, to search out all the land, have they come. **4**And the woman took the two men and hid them,—and said: Even so, the men did come in unto me, but I knew not from whence they were; **5**and it came to pass, as the gate was about to be shut in the darkness, that, the men, went out, I know not whither the men went,—pursue them quickly for ye shall overtake them. **6**But, she, had taken them up to the roof,—and concealed them with the stalks of flax which she had laid in order for herself upon the roof. **7**So, the men, pursued them by way of the Jordan unto the fords,—the gate being shut as soon as they who pursued them had gone forth. **8**And, ere yet they slept, she, went up unto them, upon the roof; **9**and said unto the men, I know that Yahweh hath given unto you the land,—and that the terror of you hath fallen upon us, and that all the inhabitants of the land, have melted away, from before you. **10**For we have heard how Yahweh, dried up, the waters of the Red Sea from before you, when ye came forth out of Egypt,—and what ye did unto the two kings of the Amorites who were over the Jordan unto Sihon and unto Og, whom ye devoted to destruction; **11**and, when we heard, then did our heart melt, and there rose up no longer

any spirit in any man because of you,—for, as for Yahweh your God, he, is God—in the heavens above, and upon the earth beneath. ¹²Now, therefore I pray you, swear unto me by Yahweh, since I have dealt with you in lovingkindness, that, ye also, will deal with the house of my father in lovingkindness, and will give me a token of faithfulness, ¹³and will save alive my father and my mother, and my brethren and my sisters, and all that they have,—and will deliver our souls from death. ¹⁴And the men said unto her, Our souls in your stead unto death, if ye utter not this our business,—so shall it be, when Yahweh shall give us the land, that we will deal with thee in lovingkindness and in faithfulness. ¹⁵And she let them down with a cord through the window,—for, her house, was within the wall of the rampart, and, within the rampart, she was dwelling. ¹⁶And she said unto them—To the mountain, get you, lest the pursuers, fall in, with you,—and hide yourselves there, three days until the pursuers return, and, afterwards, shall ye go your way. ¹⁷And the men said unto her,—Free, will we be from this thine oath which thou hast made us swear: ¹⁸Lo! when we are coming into the land, this cord of crimson thread, must thou bind in the window by which thou didst let us down, and, thy father and thy mother and thy brethren and all the household of thy father, must thou gather together unto thee unto the house. ¹⁹And it shall be, whosoever shall go forth out of the doors of thy house into the street, his blood, shall be on his own head and, we, shall be free,—but, whosoever shall be with thee in the house, his blood, shall be on our heads, if a, hand, be upon him. ²⁰Or, if thou utter this our business, then shall we be free from this thine oath which thou hast made us swear. ²¹And she said—According to your words, so, shall it be. Thus sent she them away and they departed,—and she bound the crimson cord in the window. ²²And they went and came into the mountain, and abode there three days, until the pursuers had returned,—so the pursuers, made search, throughout all the way, but found them not. ²³And the two men returned and came down out of the mountain, and crossed over and came unto Joshua, son of Nun,—and recounted to him all that had befallen them; ²⁴and they said unto Joshua, Yahweh, hath delivered, into our hand all the land,—moreover also all the inhabitants of the land, have melted away, from before us.

3So then Joshua rose early in the morning, and they brake up from The Acacias and came as far as the Jordan, he and all the sons of Israel,—and they lodged there before they passed over. ²And it came to pass, after three days, that the officers went through the midst of the camp, ³and commanded the people saying, When ye see the ark of the covenant of Yahweh your God, and, the priests the Levites, bearing it, ye also, shall break up out of your place, and come after it. ⁴Yet shall there be, a distance, between you and it, about two thousand cubits by measure,—do

not come near unto it that ye may get to know the way by which ye must go, for ye have not passed this way, heretofore. ⁵Then said Joshua unto the people, Hallow yourselves,—for, to-morrow, will Yahweh do in your midst, wonderful things. ⁶And Joshua spake unto the priests, saying, Take ye up the ark of the covenant, and pass on before the people. So they took up the ark of the covenant, and went on before the people. ⁷Then said Yahweh unto Joshua: This day, will I begin to magnify thee in the eyes of all Israel,—who shall know, that, as I was with Moses, I will be with thee. ⁸Thou, therefore, shalt command the priests who am bearing the ark of the covenant, saying,—When ye are come as far as the edge of the waters of the Jordan, in the Jordan, shall ye stand. ⁹Then said Joshua, unto the sons of Israel,—Draw near hither, and hear ye the words of Yahweh your God. ¹⁰And Joshua said, Hereby, shall ye know, that a Living GOD is in your midst,—and that he will, certainly dispossess, from before you, the Canaanite and the Hittite, and the Hivite and the Perizzite, and the Girgashite, and the Amorite, and the Jebusite. ¹¹Lo! the ark of the covenant of the Lord of all the earth, is about to pass before you into the Jordan. ¹²Now, therefore, take you twelve men, out of the tribes of Israel,—one man severally for each tribe; ¹³and it shall be, when the soles of the feet of the priests who are bearing the ark of Yahweh, Lord of all the earth, do rest, in the waters of the Jordan, the waters of the Jordan, shall be cut off, the waters that are coming down from above,—and shall stand in one mound. ¹⁴And it came to pass, when the people set out from their tents, to cross the Jordan,—with the priests, bearing the ark of the covenant before the people, ¹⁵then, as the bearers of the ark came as far as the Jordan, and, the feet of the priests who were bearing the ark, were dipped in the edge of the waters,—the Jordan being full over all his banks, all the days of harvest, ¹⁶that the waters which were coming down from above, stood—rose up in one mound, a great way off, by the city Adam, which is beside Zarethan, and, they which were going down to the sea of the waste plain, the salt sea, failed—were cut off,—and, the people, passed over, right against Jericho. ¹⁷And the priests who were bearing the ark of the covenant of Yahweh, stood on dry ground, in the midst of the Jordan, with firm footing,—while all Israel were passing over on dry ground, until all the nation had made an end of passing over the Jordan.

4And it came to pass, when all the nation had made an end of passing over the Jordan, that Yahweh slake unto Joshua, saying: ²Take unto you, from among the people, twelve men, one man severally from each tribe; ³and command ye them, saying, Take you up from hence, out of the midst of the Jordan, from the place where stood the feet of the priests with firm footing, twelve stones;—and carry them over with you, and lay them down in the lodging-

place where ye shall lodge, tonight. ⁴So Joshua called unto the twelve men whom he had made ready, from among the sons of Israel,—one man severally out of each tribe; ⁵and Joshua said unto them: Pass ye over, before the ark of Yahweh your God, into the midst of the Jordan,—and lift ye up, each man one stone upon his shoulder, according to the number of the tribes of the sons of Israel: ⁶that this may be a sign in your midst,—for your sons will ask in time to come, saying, What mean these stones to you? ⁷Then shall ye say unto them—That the waters of the Jordan, were cut off, from before the ark of the covenant of Yahweh, when it passed into the Jordan, the waters of the Jordan, were cut off. So shall these stones become a memorial unto the sons of Israel, unto times age-abiding. ⁸And the sons of Israel did so, as Joshua commanded, and took up twelve stones out of the midst of the Jordan, as spake Yahweh unto Joshua, according to the number of the tribes of the sons of Israel,—and carried them with them unto the place where they lodged, and laid them down there. ⁹Twelve stones also, did Joshua set up in the midst of the Jordan, in the place where stood the feet of the priests who were bearing the ark of the covenant,—and they have remained there until this day. ¹⁰Now, the priests who were bearing the ark, continued standing in the midst of the Jordan, until everything was finished which Yahweh commanded Joshua, to speak unto the people, according to all that Moses commanded Joshua,—the people therefore hastened, and passed over. ¹¹And so it was, as soon as all the people had made an end of passing over,—then passed over the ark of Yahweh, and the priests, in presence of the people. ¹²Also the sons of Reuben and the sons of Gad and the half tribe of Manasseh, passed over, armed, before the sons of Israel,—as Moses had spoken unto them: ¹³about forty thousand, equipped for the war, passed over before Yahweh, to battle, into the waste plains of Jericho. ¹⁴On that day, did Yahweh magnify Joshua in the eyes of all Israel,—and they revered him, as they revered Moses, all the days of his life. ¹⁵Then spake Yahweh unto Joshua, saying: ¹⁶Command the priests who are bearing the ark of testimony,—that they come up out of the Jordan. ¹⁷So Joshua commanded the priests, saying,—Come ye up out of the Jordan. ¹⁸And it came to pass, when the priests who were bearing the ark of the covenant of Yahweh came up out of the midst of the Jordan, and the soles of the feet of the priests were withdrawn unto the dry ground, then returned the waters of the Jordan unto their place, and went, as before, over all his banks. ¹⁹So, the people, came up out of the Jordan, on the tenth of the first month,—and encamped in Gilgal, at the eastern end of Jericho. ²⁰And, these twelve stones which they took out of the Jordan, did Joshua set up, in Gilgal. ²¹Then spake he unto the sons of Israel, saying,—When your sons shall ask, in time to come, of their fathers, saying,—What mean these stones? ²²then shall ye let your sons know, saying,—On dry ground, came

Israel over this Jordan; ²³in that Yahweh your God dried up the waters of the Jordan, from before you, until ye had passed over,—as Yahweh your God had done unto the Red Sea, which he dried up from before us, until we had passed over: ²⁴that all the peoples of the earth might know the hand of Yahweh, that, firm, it is; that they might revere Yahweh your God, all the days.

5And it came to pass, when all the kings of the Amorites who were over the Jordan westward, and all the kings of the Canaanites who were by the sea, heard how that Yahweh had dried up the waters of the Jordan, from before the sons of Israel, until they had passed over, that their heart melted, and there was no spirit in them any more, because of the sons of Israel. ²At that time, said Yahweh unto Joshua, Make thee knives of flint,—and again circumcise the sons of Israel, a second time. ³So Joshua made him knives of flint,—and circumcised the sons of Israel, at the Hill of Foreskins. ⁴Now, this, is the cause why Joshua did circumcise,—all the people who came forth out of Egypt, who were males, all the men of war, died in the desert, by the way, after they came forth out of Egypt. ⁵For, though all the people who came forth had been circumcised, yet, all the people who were born in the desert by the way, after they came forth out of Egypt, had they not circumcised. ⁶Because, for forty years, did the sons of Israel journey in the desert, until all the nation who were men of war, who came forth out of Egypt, were consumed, because they hearkened not unto the voice of Yahweh,—unto whom Yahweh swore that he would not let them see the land, which Yahweh swore unto their fathers, that he would give unto us, a land flowing with milk and honey. ⁷Their sons, therefore, whom he had raised up in their stead, them, did Joshua circumcise,—for, uncircumcised, they were, in that they had not circumcised them by the way. ⁸And so it came to pass, when they had made an end of circumcising all the nation, they remained in their place, in the camp, until they were healed. ⁹Then said Yahweh unto Joshua, To-day, have I rolled away the reproach of Egypt from off you. Wherefore the name of that place is called Gilgal unto this day. ¹⁰Thus then the sons of Israel encamped in Gilgal,—and kept the passover on the fourteenth day of the month, in the evening, in the waste plains of Jericho. ¹¹And they did eat of the corn of the land, on the morrow of the passover, unleavened cakes and parched ears of corn,—on this selfsame day. ¹²And the manna ceased on the morrow, when they had eaten of the corn of the land, neither had the sons of Israel manna any more,—so they did eat of the yield of the land of Canaan throughout that year. ¹³And it came to pass, while Joshua was at Jericho, that he lifted up his eyes, and looked, and lo! a man standing over against him, with his sword drawn, in his hand,—so Joshua went unto him, and said to him, For us, art thou, or for our adversaries? ¹⁴And he said—

Nay, but, I, as prince of the host of Yahweh, have, now, come. So Joshua fell on his face to the earth, and worshipped, and said unto him, What is my lord speaking unto his servant? ¹⁵Then said the prince of the host of Yahweh unto Joshua—Slip off thy sandals from thy feet, for, as for the place whereon thou art standing, holy, it is. And Joshua did so.

⁶Now, Jericho, was shut up and barred because of the sons of Israel,—none came out and none went in. ²Then said Yahweh unto Joshua, See, I have delivered, into thy hand, Jericho and her king,—the mighty men of valour. ³So then ye shall compass the city all ye men of war, going round the city, once,—thus, shall thou do six days. ⁴And, seven priests, shall bear the seven rams' horns before the ark, and, on the seventh day, shall ye compass the city seven times,—and, the priests, shall blow with the horns. ⁵And it shall come to pass, when the ram's horn soundeth, when ye hear the sound of the horn, that all the people shall shout with a great shout,—and then shall the wall of the city fall down under it, and the people shall go up, every man straight before him. ⁶Then called Joshua son of Nun unto the priests, and said unto them, Bear ye the ark of the covenant,—and let, seven priest, bear seven rams horns, before the ark of Yahweh. ⁷Then said he unto the people, Pass on and compass the city,—and let, the armed host, pass on before the ark of Yahweh. ⁸And it was so, when Joshua had spoken unto the people, that, the seven priests who were bearing the seven rams' horns before Yahweh, passed on and blew with the horns,—the ark of the covenant of Yahweh also coming after them. ⁹And, the armed host, went on before the priests who blew with the horns,—and, the rear-guard, came after the ark, going on and blowing with the horns. ¹⁰Now, unto the people, had Joshua given command, saying—Ye shall not shout nor let your voice be heard, neither shall there go out of your mouth, a word,—until the day when I say unto you Shout! then shall ye shout. ¹¹So he caused the ark of Yahweh to compass the city, going round once,—and they came into the camp, and lodged in the camp. ¹²And Joshua rose early in the morning,—and the priests bare the ark of Yahweh; ¹³and, the seven priests who bare the seven rams' horns before the ark of Yahweh, went on and on, and blew with the horns,—with, the armed host going on before them, and, the rear-guard, coming after the ark of Yahweh, going on and blowing with the horns. ¹⁴So they compassed the city on the second day once, and returned into the camp,—thus, did they, six days. ¹⁵And it came to pass, on the seventh day, that they rose early at the uprisings of the dawn, and compassed the city after this manner, seven times,—only on that day they compassed the city seven times. ¹⁶And it came to pass, at the seventh time—when the priests blew with the horns, then did Joshua say unto the people—Shout, for Yahweh hath de-

livered unto you the city. ¹⁷And it shall be, that, as for the city, devoted, shall it be and all that is therein unto Yahweh,—nevertheless, Rahab the harlot, shall live, she and all who are with her in the house, because she hid the messengers whom we sent. ¹⁸But, in any wise, do, ye, beware of what is devoted, lest ye should covet, and then take of what is devoted,—and so cause the camp of Israel to be devoted, and bring trouble upon it. ¹⁹But, as for all silver and gold and vessels of bronze and iron, hallowed, it is to Yahweh,—unto the treasury of Yahweh, shall it come. ²⁰So the people shouted, when the horns were blown,—yea it came to pass, when the people heard the sound of the horn, that the people shouted with a great shout, and the wall fell down under it, and the people went up into the city every man straight before him, and so they captured the city. ²¹And they devoted all that were in the city, both man and woman, both young and old,—and ox and sheep and ass, with the edge of the sword. ²²But, unto the two men who spied out the land, Joshua said, Go into the house of the woman, the harlot,—and bring out thence the woman and all that she hath, as ye aware unto her. ²³So the young men the spies went in and brought out Rahab and her father and her mother and her brethren and all that she had, yea, all her kindred, brought they out,—and set them outside the camp of Israel. ²⁴But, the city, burned they with fire, and all that was therein,—save only, the silver and the gold and the vessels of bronze and of iron, put they into the treasury of the house of Yahweh. ²⁵And, Rahab the harlot and the household of her father and all that she had, did Joshua save alive, so she hath dwelt in the midst of Israel until this day,—because she hid the messengers whom Joshua sent to spy out Jericho. ²⁶And Joshua imposed an oath at that time, saying,—Cursed be the man before Yahweh who shall raise up and build this city—Jericho, At the price of his firstborn, shall he lay its foundation, and, at the price of his youngest, shall he set up its doors. ²⁷And so it was that Yahweh was with Joshua,—and his fame was in all the land.

⁷But the sons of Israel had committed an act of unfaithfulness in respect of what was devoted,—for Achan son of Carmi son of Zabdi, son of Zerah, of the tribe of Judah had taken of what was devoted, and the anger of Yahweh had kindled against the sons of Israel. ²And Joshua sent men from Jericho to Ai which was beside Beth-aven on the east side of Bethel, and spake unto them saying, Go up and spy out the land. So the men went up, and spied out Ai. ³And they returned unto Joshua and said unto him—Let not all the people go up, about two thousand men or three thousand men, can go up and smite Ai,—do not weary the whole people to go thither, for, but few, they are. ⁴There went up thither of the people therefore, about three thousand men,—but they fled before the men of Ai. ⁵And the men of Ai smote of them about thirty-six

men, and pursued them before the gate as far as the Shebarim, and smote them on the slope,—so that the heart of the people melted and became as water. ⁶Then Joshua rent his clothes and fell upon his face to the earth before the ark of Yahweh until the evening, he and the elders of Israel,—and they lifted up dust upon their heads. ⁷And Joshua said—Alas! My Lord Yahweh! Wherefore hast thou, brought, this people over the Jordan, to deliver us into the hand of the Amorite to destroy us? Would then we had been content to dwell on the other side of the Jordan! ⁸Oh My Lord,—what shall I say, after Israel have turned their backs before their enemies? ⁹Only let the Canaanite and all the inhabitants of the land hear, and they will surround us, and cut off our name out of the earth,—what then wilt thou do for thy great name? ¹⁰And Yahweh said unto Joshua—Get thee up! wherefore is it that thou art lying upon thy face? ¹¹Israel hath sinned, yea moreover they have transgressed my covenant which I commanded them,—yea moreover they have taken of what was devoted, yea moreover they have stolen, yea moreover they have dissembled, yea moreover they have put it among their own goods. ¹²Therefore cannot the sons of Israel stand before their enemies, their back, do they turn before their enemies, because they have become devoted,—I will no more be with you, except ye destroy the devoted thing out of your midst. ¹³Up! hallow the people, and thou shalt say, Hallow yourselves by to-morrow,—for, Thus, saith Yahweh, God of Israel: A devoted thing, is in the midst of thee O Israel, Thou canst not stand before thine enemies, until ye have put away the devoted thing out of your midst. ¹⁴Therefore shall ye be brought near in the morning by your tribes,—and it shall be that—the tribe which Yahweh shall seize, shall come near, by families, and the family which Yahweh shall seize, shall come near, by households, and the household which Yahweh shall seize, shall come near, man by man; ¹⁵and it shall be, that—He that is seized with the devoted thing, shall be burned with fire, he and all that he hath,—because he hath transgressed the covenant of Yahweh, and because he hath wrought impiety in Israel. ¹⁶So Joshua rose up early in the morning, and brought Israel near by their tribes,—and, the tribe of Judah, was seized; ¹⁷and he brought near the family of Judah, and, the family of the Zarhites, was seized,—and he brought near the family of the Zarhites, man by man, and, Zabdi, was seized; ¹⁸and he brought near his household, man by man,—and, Achan son of Carmi son of Zabdi son of Zerah, of the tribe of Judah, was seized. ¹⁹And Joshua said unto Achan—My son give I pray thee glory unto Yahweh God of Israel and make to him confession,—and tell me I pray thee what thou hast done, do not hide it from me. ²⁰And Achan answered Joshua and said,—Of a truth, I, have sinned against Yahweh God of Israel, and, thus and thus, have I done: ²¹When I saw among the spoil a certain goodly mantle of Babylonia and two hun-

dred shekels of silver and a certain wedge of gold—fifty shekels the weight thereof, then I coveted them, then I took them,—and, there they are, hid in the earth, in the midst of my tent, and the silver under it. ²²So Joshua sent messengers, and they ran unto the tent,—and, there it was, hid in his tent, and, the silver, under it. ²³And they took them out of the midst of the tent, and brought them in unto Joshua, and unto all the sons of Israel,—and poured them out before Yahweh. ²⁴And Joshua, and all Israel with him, took Achan—son of Zerah, and the silver and the mantle and the wedge of gold, and his sons and his daughters, and his oxen and his asses and his sheep and his tent, and all that he had, and brought them up the valley of Achor. ²⁵And Joshua said—Why hast thou troubled us? Yahweh, will trouble thee, this day. And all Israel stoned him with stones, and burned them up with fire, and covered them with stones; ²⁶yea they raised over him a great heap of stones which remaineth until this day. And Yahweh turned from the fierceness of his anger,—for which cause, hath the name of that place been called—The Valley of Achor, until this day.

8Then said Yahweh unto Joshua—Do not fear nor be dismayed, take with thee all the army, and arise, go up to Ai,—see! I have given into thy hand, the king of Ai and his people, and his city, and his land; ²so shalt thou do unto Ai and to her king, as thou didst unto Jericho unto her king, save only, the spoil thereof and the cattle thereof, shall ye take as your own prey,—set thee an ambush for the city, behind it. ³So Joshua arose, and all the people of war, to go up to Ai,—and Joshua chose out thirty thousand men, the mighty men of valour, and sent them forth by night. ⁴And he commanded them, saying—See! ye, shall be lying in ambush against the city, behind the city, do not go very far from the city,—so shall ye all be ready. ⁵But, I, and all the people who are with me, will draw near unto the city,—and it shall be, when they come out to meet us, as at the first, then will we flee before them; ⁶so will they come out after us, until we have drawn them away from the city, for they will say, Fleeing before us, as at the first! therefore will we flee before them. ⁷Then, ye, shall rise up out of the ambush, and take possession of the city,—and Yahweh your God will deliver it into your hand. ⁸And it shall be, when ye have seized the city, then shall ye burn the city with fire, according to the word of Yahweh, shall ye do,—see! I have commanded you. ⁹So Joshua sent them forth, and they went into ambush, and abode between Bethel and Ai, on the west of Ai,—but Joshua lodged that night in the midst of the people. ¹⁰And Joshua rose up early in the morning, and mustered the people,—and went up—he and the elders of Israel, before the people, to Ai. ¹¹And, all the people of war who were with him, went up, and drew near, and came in, right before the city,—and pitched on the north of Ai, with, a valley, between them and Ai.

¹²And he took about five thousand men,—and set them in ambush between Bethel and Ai, on the west of the city. ¹³And, when the people had set all the host that was on the north of the city, with the rear thereof on the west of the city, then went Joshua, during the night, into the midst of the valley. ¹⁴And it came to pass, when the king of Ai saw it, that they hastened, and rose up early, and the men of the city came out to meet Israel for battle, he and all his people, at an appointed time, before the waste plain,—he not knowing that there was an ambush lying in wait for him, behind the city. ¹⁵So then Joshua and all Israel suffered themselves to be smitten before them,—and fled, by the way of the wilderness; ¹⁶and all the people who were in the city were called out to pursue them,—and they pursued Joshua, and so were drawn out away from the city. ¹⁷And there remained not a man, in Ai or Bethel, who had not gone out after Israel,—and they left the city, open, and pursued Israel. ¹⁸Then said Yahweh unto Joshua—Stretch out with the javelin which is in thy hand, towards Ai, for, into thy hand, will I deliver it. So Joshua stretched out with the javelin which was in his hand, towards the city. ¹⁹And, the ambush, rose up quickly, out of their place, and ran, when he stretched out his hand, and entered the city, and captured it,—and hastened, and set the city on fire. ²⁰And the men of Ai turned behind them, and looked, and lo! the smoke of the city had risen up towards the heavens, and there was in them no strength, to flee this way or that way,—moreover, the people that were fleeing to the wilderness, turned back upon the pursuers. ²¹Yea, when, Joshua and all Israel, saw that the ambush had captured the city, and that the smoke of the city had risen up, then returned they, and smote the men of Ai. ²²And, the others, came forth out of the city to meet them, so they were in the midst of Israel, some on this side, and some on that side,—and they smote them, until there was left them none to remain or to escape. ²³And, the king of Ai, they caught alive,—and brought him near unto Joshua. ²⁴And it came to pass, when Israel had made an end of slaying all the inhabitants of Ai in the field, in the wilderness whither they had pursued them, and all of them had fallen by the edge of the sword until they were consumed, then all Israel returned to Ai, and smote it with the edge of the sword. ²⁵And so it was, that all who fell that day, both of men and of women, were twelve thousand,—all people of Ai. ²⁶Now, Joshua, drew not back his hand which he had stretched out with the javelin,—until he had utterly destroyed all the inhabitants of Ai. ²⁷Nevertheless, the cattle and the spoil of that city, Israel took as their own prey,—according to the word of Yahweh, which he commanded Joshua. ²⁸So then Joshua burned Ai,—and made of it an age-abiding heap—a desolation, as it remaineth until this day. ²⁹And, the king of Ai, hanged he on a tree until eventide,—but, at the going in of the sun, Joshua gave command and they took down his dead body from

the tree, and cast it in at the opening of the gate of the city, and raised up over it a great heap of stones— which remaineth until this day. ³⁰Then, built Joshua, an altar, unto Yahweh, God of Israel,—in Mount Ebal: ³¹as Moses, the servant of Yahweh, commanded the sons of Israel, as it is written in the scroll of the law of Moses, an altar of whole stones, whereon had not been wielded any tool of iron,—and they caused to go up thereon, ascending-sacrifices unto Yahweh, and sacrificed peace-offerings. ³²Then wrote he there, upon the stones, a copy of the law of Moses, which he wrote, in the presence of the sons of Israel. ³³And, all Israel, and their elders and officers, and their judges, were standing on this side and on that side of the ark, before the priests the Levites, who were bearing the ark of the covenant of Yahweh, as well the sojourner as the home-born, half of them over against Mount Gerizim, and half of them over against Mount Ebal,—as Moses the servant of Yahweh commanded to bless the sons of Israel, first of all. ³⁴And, after that, read he all the words of the law, the blessing and the cursing,—according to all that was written in the scroll of the law. ³⁵There was not a word of all that Moses commanded,—which Joshua read not before all the convocation of Israel, with the women and the little ones, and the sojourner who was going on in their midst.

9And it came to pass, when they heard,—namely, all the kings who were over the Jordan, in the hill country and in the lowland, and in all the coast of the great sea, over against the Lebanon,—the Hittite, and the Amorite, the Canaanite, the Perizzite, the Hivite, and the Jebusite;—²then gathered they themselves together as one man, to fight with Joshua, and with Israel,—with one accord. ³Now, the inhabitants of Gibeon, heard that which Joshua had done unto Jericho and unto Ai; ⁴they, however, acted craftily, and went and started,—and took old sacks for their asses, and leathern wine bottles, old, and rent, and bound up; ⁵and sandals, old and patched, upon their feet, and worn-out mantles upon them,—and, all the bread of their provision, was dry and broken. ⁶So they took their journey unto Joshua, unto the camp, at Gilgal,—and said unto him, and unto the men of Israel, From a far country, are we come, Now, therefore, solemnise with us a covenant. ⁷And the men of Israel said unto the Hivites,—Peradventure, in our midst, ye are dwelling, how then can we solemnise with you a covenant? ⁸And they said unto Joshua: Thy servants, we are. And Joshua said unto them: Who, are ye? And, from whence, come ye? ⁹And they said unto him—From a very far country, have thy servants come, because of the name of Yahweh thy God,—because we had heard his fame, and all that he had done in Egypt; ¹⁰and all that he had done unto the two kings of the Amorites who were over the Jordan,—unto Sihon, king of Heshbon, and unto Og, king of Bashan, who was in Ashtaroth.

¹¹So our elders and all the inhabitants of our land spake unto us, saying—Take ye, in your hand, provision for the journey, and go your way to meet them,—then shall ye say unto them, Your servants, we are. Now, therefore, solemnise with us a covenant. ¹²This our bread, took we, hot, for our provision, out of our houses, on the day we came forth to journey unto you,—but, now, lo! it is dry, yea it is broken; ¹³and, these leathern wine bottles, which we filled new, lo! also, they are rent,—and, as for these our mantles and our sandals, they are worn out, by reason of the very long journey. ¹⁴So the men took of their provision,—but, the bidding of Yahweh, had they not asked. ¹⁵And Joshua made peace with them, and solemnised with them a covenant to let them live,—and the princes of the assembly, entered into an oath with them. ¹⁶And it came to pass, at the end of three days after they had solemnised with them a covenant, that they heard that, near neighbours, they were unto them, and, in their midst, they were dwelling. ¹⁷So the sons of Israel brake up, and came in unto their cities on the third day,—their cities, being Gibeon, and Chephirah, and Beeroth, and Kiriath-jearim. ¹⁸And the sons of Israel smote them not, because the princes of the assembly had sworn unto them by Yahweh, God of Israel,—but all the assembly murmured against the princes. ¹⁹And all the princes said unto all the assembly, We, have sworn unto them, by Yahweh, God of Israel,—now, therefore, we may not touch them. ²⁰This, will we do unto them, even let them live,—lest there come on us wrath, because of the oath which we have sworn unto them. ²¹And the princes said unto them—Let them live. So they became hewers of wood and drawers of water unto all the assembly, as the princes spake unto them. ²²And Joshua called for them, and spake unto them, saying,—Wherefore did ye deceive us, saying—We are, very far, from you, whereas, ye, in our midst, are dwelling? ²³Now, therefore, accursed, ye are,—and ye shall not cease to be in bond-service as hewers of wood and drawers of water, for the house of my God. ²⁴And they responded to Joshua, and said—Because it was, plainly told, thy servants, how that Yahweh thy God had commanded Moses his servant to give unto you all the land, and to destroy all the inhabitants of the land from before you,—therefore feared we greatly, for our lives, because of you, and did this thing. ²⁵Now, therefore, here we are, in thy hand,—as may be good and right in thine eyes, to do unto us, do. ²⁶And he did to them so,—and rescued them out of the hand of the sons of Israel, and they slew them not. ²⁷And Joshua appointed them that day to be hewers of wood and drawers of water unto the assembly,—and unto the altar of Yahweh, as they are until this day, in the place which he should choose.

10And it came to pass, when Adonizedec, king of Jerusalem, heard that Joshua had captured Ai, and devoted it to destruction, as he had done unto Jericho and her king, so,

had he done unto Ai and her king,—and that the inhabitants of Gibeon had made peace with Israel and had come into their midst, ²then feared they greatly, because Gibeon was, a great city, as one of the royal cities,—and because, it, was greater than Ai, and, all the men thereof, were mighty: ³therefore sent Adonizedec, king of Jerusalem, unto Hoham, king of Hebron, and unto Piram, king of Jarmuth, and unto Japhia, king of Lachish, and unto Debir, king of Eglon, saying: ⁴Come up unto me and help me, that we may smite Gibeon,—for it hath made peace with Joshua, and with the sons of Israel. ⁵So they gathered themselves together and came up, even the five kings of the Amorites—the king of Jerusalem, the king of Hebron, the king of Jarmuth, the king of Lachish, the king of Eglon,—they, and all their hosts,—and encamped near Gibeon, and made war against it. ⁶So the men of Gibeon sent unto Joshua, unto the camp at Gilgal, saying, Do not withhold thy hand from thy servants,—Come up unto us quickly, and save us, and help us, for all the kings of the Amorites that dwell in the hill-country, are gathered together against us. ⁷So Joshua went up from Gilgal, he and all the people of war with him, even all the mighty men of valour. ⁸And Yahweh said unto Joshua: Do not fear because of them, for, into thy hand, have I delivered them,—not a man of them shall stand before thee. ⁹So then Joshua came in unto them, suddenly,—all the night, came he up, from Gilgal. ¹⁰And Yahweh confused them before Israel, and smote them with a great slaughter at Gibeon,—and chased them along the way that goeth up Beth-horon, and smote them as far as Azekah and as far as Makkedah. ¹¹And it came to pass, when they fled from before Israel, they, being on the slope of Beth-horon, that, Yahweh, cast down upon them great stones out of the heavens, as far as Azekah, and they died,—more, were they who died by the hailstones, than they whom the sons of Israel slew with the sword. ¹²Then, spake Joshua unto Yahweh, on the day when Yahweh delivered up the Amorites before the sons of Israel,—yea he said, in the presence of Israel—Thou Sun! in Gibeon, be still, and thou Moon! in the vale of Aijalon. ¹³So the sun, was still, and, the moon, stayed, until a nation should be avenged on its fees. Is not, that, written in the Book of the Upright? So then the sun stayed in the middle of the heavens, and hastened not to go in, about a whole day. ¹⁴And there was no day like that—before it or after it, when Yahweh hearkened unto the voice of a man,—in that, Yahweh, himself fought for Israel. ¹⁵So Joshua returned, and all Israel with him, unto the camp at Gilgal. ¹⁶So these five kings fled,—and hid themselves in a cave, at Makkedah. ¹⁷And it was told Joshua, saying,—The five kings are found, hid in a cave at Makkedah. ¹⁸And Joshua said, Roll ye great stones against the mouth of the cave,—and set over it men, to watch them; ¹⁹but do not, ye, stay, chase after your enemies, so shall ye attack them in the rear,—do not suffer them to

enter into their cities, for Yahweh your God hath delivered them into your hand. ²⁰And it came to pass, when Joshua and the sons of Israel had made an end of smiting them with a very great slaughter, until they were spent, then did, the remainder that were left of them, enter into the fortified cities. ²¹And all the people returned unto the camp, unto Joshua at Makkedah, in peace,—none sharpened his tongue at any man of the sons of Israel. ²²Then said Joshua, Open ye the mouth of the cave,—and bring out unto me, these five kings, out of the cave. ²³And they did so, and brought out unto him, these five kings, out of the cave,—namely, the king of Jerusalem, the king of Hebron, the king of Jarmuth, the king of Lachish, the king of Eglon. ²⁴And it came to pass, when they brought out these kings unto Joshua, that Joshua called for all the men of Israel, and said unto the captains of the men of war who had been with him, Come near, put your feet upon the necks of these kings. So they came near, and put their feet upon the necks of them. ²⁵Then said Joshua unto them: Do not fear, nor be alarmed,—be firm and bold, for, thus and thus, will Yahweh do unto all your enemies, against whom ye do fight. ²⁶And Joshua smote them after this, and put them to death, and hanged them upon five trees,—and they remained hung on the trees, until the evening, ²⁷And it came to pass, at the time of the going in of the sun, that Joshua gave command, and they took them down off the trees, and cast them into the cave, where they had hid themselves,—and put great stones upon the mouth of the cave, which remain, until this very day. ²⁸And Joshua captured, Makkedah, on that day, and smote it with the edge of the sword, and, the king thereof, devoted he to destruction, them and all the souls that were therein, he left no survivor,—but did unto the king of Makkedah, as he had done unto the king of Jericho. ²⁹And Joshua passed over, and all Israel with him, from Makkedah unto Libnah,—and fought against Libnah; ³⁰and Yahweh delivered, it also, into the hand of Israel, with the king thereof, and he smote it with the edge of the sword, with all the souls that were therein, he left therein no survivor,—but did unto the king thereof, as he had done unto the king of Jericho. ³¹And Joshua passed over, and all Israel with him, from Libnah unto Lachish,—and encamped against it, and fought against it; ³²and Yahweh delivered Lachish into the hand of Israel, and he captured it on the second day, and smote it with the edge of the sword, with all the souls that were therein,—according to all that he had done unto Libnah. ³³Then, came up Horam, king of Gezer, to help Lachish,—and Joshua smote him and his people, until he had not left him a survivor. ³⁴And Joshua passed over, and all Israel with him, from Lachish unto Eglon,—and they encamped against it, and fought against it; ³⁵and captured it on the same day, and smote it with the edge of the sword, and, all the souls that were therein, on that day, devoted he to destruction,—according to all

that he had done to Lachish. ³⁶And Joshua went up, and all Israel with him, from Eglon unto Hebron,—and they fought against it; ³⁷and captured it, and smote it with the edge of the sword, and the king thereof, and all the cities thereof, with all the souls that were therein—he left not a survivor, according to all that he had done to Eglon,—he devoted it to destruction, and all the souls that were therein. ³⁸Then Joshua turned back, and all Israel with him, unto Debir,—and fought against it; ³⁹and captured it, and the king thereof, and all the cities thereof, and smote them with the edge of the sword, and devoted to destruction every soul that was therein, he left not a survivor,—as he had done unto Hebron, so, did he unto Debir, and unto the king thereof, as also he had done unto Libnah, and unto her king. ⁴⁰So Joshua smote all the land—the hill country, and the south, and the lowland, and the slopes, and all their kings, he left not a survivor,—but, every breathing thing, devoted he to destruction, as Yahweh, God of Israel, had commanded. ⁴¹Yea Joshua smote them, from Kadesh-barnea, even as far as Gaza,—and all the land of Goshen, even as far as Gibeon. ⁴²Yea, all these kings and their land, did Joshua capture at one time,—because, Yahweh, God of Israel, fought for Israel. ⁴³And Joshua returned, and all Israel with him, unto the camp at Gilgal.

11 And it came to pass, when Jabin king of Hazor heard, that he sent unto Jobab king of Madon, and unto the king of Shimron, and unto the king of Achshaph; ²and unto the kings who were on the north in the hill country and in the waste plain south of Chinneroth, and in the lowland,—and in the heights of Dor, on the west: ³the Canaanite on the east and on the west, and the Amorite, and the Hittite, and the Perizzite and the Jebusite, in the hill country,—and the Hivite, under Hermon, in the land of Mizpah; ⁴and they came out—they, and all their hosts with them, much people, like the sand that is upon the seashore for multitude,—with horses and chariots very many. ⁵And, when all these kings were gathered together, they came in, and encamped as one man, at the waters of Merom, to fight with Israel. ⁶Then said Yahweh unto Joshua—Do not fear because of them, for, to-morrow, about this time, am I going to deliver up all of them, slain, before Israel,—their horses, shalt thou ham-string, and, their chariots, shalt thou burn up with fire. ⁷So Joshua, and all the army with him, came in upon them, by the waters of Merom, suddenly, and fell upon them. ⁸And Yahweh delivered them up into the hand of Israel, and they smote them, and chased them as far as great Zidon, and as far as Misrephoth-maim, and as far as the valley of Mizpeh, eastward,—yea they smote them until they left them not a survivor. ⁹And Joshua did unto them, as Yahweh had said unto him,—their horses, he ham-strung, and, their chariots, burned he up with fire. ¹⁰Then Joshua turned back, at that time, and captured Hazor, and, the king thereof, smote he with the sword,—

for, Hazor, aforetime, was the head of all these kingdoms. ¹¹And they smote all the souls that were therein, with the edge of the sword, devoting them to destruction, there was left no breathing thing,—and, Hazor, burned he up with fire. ¹²And, all the cities of these kings, and all the kings thereof, did Joshua capture, and he smote them with the edge of the sword, devoting them to destruction,—as Moses, the servant of Yahweh, commanded. ¹³Yet, none of the cities that were still standing upon their mound, did Israel burn, none but Hazor alone, did Joshua burn. ¹⁴But, all the spoil of these cities, and the cattle, did the sons of Israel take as their prey,—nevertheless, all the human beings, smote they with the edge of the sword, until they had destroyed them, they left remaining no breathing thing. ¹⁵As Yahweh commanded Moses his servant, so, Moses commanded Joshua, and, so, Joshua, did, he set aside nothing of all that Yahweh commanded Moses. ¹⁶So Joshua took all this land—the hill country, and all the south, and all the land of Goshen, and the lowland, and the waste plain,—and the hill country of Israel, and the lowland thereof: ¹⁷from Mount Halak, that goeth up to Seir, even as far as Baal-gad, in the valley of the Lebanon, under Mount Hermon,—and, all their kings, he captured, and smote them, and put them to death. ¹⁸Many days, did Joshua, with all these kings, make war. ¹⁹There was not a city that made peace with the sons of Israel, save the Hivites dwelling in Gibeon,—the whole, took they in battle. ²⁰For, from Yahweh, came it to pass, that their heart was emboldened to come out to war with Israel, that he might devote them to destruction, that they might find no favour,—but that he might destroy them,—as Yahweh commanded Moses. ²¹And Joshua came in, at that time, and cut off the Anakim from the hill country—from Hebron, from Debir, from Anab, and from all the hill country of Judah, and from all the hill country of Israel,—with their cities, did Joshua devote them to destruction. ²²There was left remaining none of the Anakim, in the land of the sons of Israel,—save only, in Gaza, in Gath, and in Ashdod, did some remain. ²³So Joshua took the whole land, according to all that Yahweh had spoken unto Moses, and Joshua gave it for an inheritance unto Israel, according to their portions by their tribes,—and, the land, had rest from war.

12Now, these, are the kings of the land, whom the sons of Israel had smitten, and of whose land they had taken possession, over the Jordan, towards the rising of the sun,—from the ravine of Arnon, as far as Mount Hermon, and all the waste plain, on the east: ²Sihon, king of the Amorites, who dwelt in Heshbon,—ruling from Aroer, which is on the edge of the ravine of Arnon, and the middle of the ravine, and half Gilead, even as far as the ravine Jabbok, the boundary of the sons of Ammon; ³and the waste plain as far as the sea of Chinneroth, on the east,

even as far as the sea of the waste plain, the salt sea, on the east, the way to Bethjeshimoth,—and, on the south, under the slopes of Pisgah; ⁴and the boundary of Og, king of Bashan, of the remnant of the giants,—him who dwelt in Ashtaroth and in Edrei; ⁵ruling also in Mount Hermon, and in Salecah, and in all Bashan, as far as the boundary of the Geshurites, and the Maacathites,—and half Gilead, the boundary of Sihon king of Heshbon:—⁶Moses the servant of Yahweh, and the sons of Israel, had smitten them,—and Moses the servant of Yahweh, had given it, as a possession, unto the Reubenites, and unto the Gadites, and unto the half tribe of Manasseh. ⁷And, these, are the kings of the land, whom Joshua and the sons of Israel smote over the Jordan, towards the west, from Baal-gad in the valley of the Lebanon, even as far as the Mount Halak that goeth up towards Seir,—and Joshua gave it unto the tribes of Israel, as a possession, according to their portions; ⁸in the hill country and in the lowland, and in the waste plain, and in the slopes, and in the desert, and in the south,—the Hittite, the Amorite, and the Canaanite, the Perizzite, the Hivite, and the Jebusite:—⁹The king of Jericho, one, the king of Ai, which is beside Bethel, one, ¹⁰The king of Jerusalem, one, the king of Hebron, one, ¹¹The king of Jarmuth, one, the king of Lachish, one, ¹²The king of Eglon, one, the king of Gezer, one, ¹³The king of Debir, one, the king of Geder, one, ¹⁴The king of Hormah, one, the king of Arad, one, ¹⁵The king of Libnah, one, the king of Adullam, one, ¹⁶The king of Makkedah, one, the king of Bethel, one, ¹⁷The king of Tappuah, one, the king of Hopher, one, ¹⁸The king of Aphek, one, the king of Lasharon, one, ¹⁹The king of Madon, one, the king of Hazor, one, ²⁰The king of Shimron-meron, one, the king of Achshaph, one, ²¹The king of Taanach, one, the king of Megiddo, one, ²²The king of Kadesh, one, the king of Jokneam in Carmel, one, ²³The king of Dor, in the height of Dor, one, the king of Goim in Gilgal, one, ²⁴The king of Tirzah, one,—All the kings, thirty and one.

13Now, Joshua, was old, advanced in days,—so then Yahweh said unto him—Thou, art old, advanced in days, and, much the larger part of the land, remaineth to be possessed. ²This, is the land that remaineth,—all the regions of the Philistines, and all the Geshuri; ³from the Shihor which faceth Egypt, even as far as the boundary of Ekron, northward, to the Canaanites, is it counted,—five princes of Philistines, the Gazites, and the Ashdodites, the Ashkalonites, the Gittites, and the Ekronites, also the Avvim ⁴on the south: all the land of the Canaanites, and Mearah which belongeth to the Zidonians, as far as Aphek,—as far as the boundary of the Amorites; ⁵and the land of the Gebalites, and all the Lebanon, to the rising of the sun, from Baal-gad, under Mount Hermon,—as far as the entering in of Hamath: ⁶all the inhabitants of the hill country, from the Lebanon as far as Misrephoth-

maim—all the Zidonians, I myself, will dispossess them from before the sons of Israel,—nevertheless, assign thou it by lot unto Israel, for an inheritance, as I have commanded thee. ⁷Now, therefore, apportion this land as an inheritance, unto the nine tribes,—and the half tribe of Manasseh. ⁸With them, the, Reubenites and the Gadites, received their inheritance,—which Moses gave them beyond the Jordan, eastward, as Moses the servant of Yahweh gave unto them: ⁹from Aroer, which is on the edge of the ravine of Arnon, and the city, which is in the midst of the ravine, and all the table-land of Medeba, as far as Dibon; ¹⁰and all the cities of Sihon, king of the Amorites, who reigned in Heshbon,—as far as the boundary of the sons of Ammon; ¹¹and Gilead, and the boundary of the Geshurites and the Maacathites, and all Mount Hermon, and all Bashan, as far as Salecah; ¹²all the kingdom of Og, in Bashan, who reigned in Ashtaroth and in Edrei,—he, being left of the remnant of the giants; and Moses smote them and dispossessed them; ¹³the sons of Israel, however, did not dispossess, the Geshurites or the Maacathites,—but Geshur and Maacath have remained in the midst of Israel until this day. ¹⁴Howbeit, unto the tribe of Levi, gave he no inheritance,—the altar-flames of Yahweh God of Israel, are his inheritance, as he spake unto him. ¹⁵Thus then Moses gave an inheritance unto the tribe of the sons of Reuben by their families; ¹⁶and their boundary was from Aroer, that is on the edge of the ravine of Arnon and the city which is in the midst of the ravine and all the table-land by Medeba; ¹⁷Heshbon and all her cities which are on the table-land,—Dibon and Bamoth-baal, and Beth-baal-meon; ¹⁸and Jahaz and Kedemoth and Maphaath; ¹⁹and Kiriathaim and Sibmah, and Zareth-shahar on the mount of the vale; ²⁰and Beth-peor, and the slopes of Pisgah, and Beth-jeshimoth; ²¹and all the cities of the table-land, and all the kingdom of Sihon king of the Amorites, who reigned in Heshbon,—whom Moses smote—with the princes of Midian, Evi and Rekem and Zur and Hur and Reba, dukes of Sihon dwelling in the land; ²²Balaam also son of Beor, the diviner, did the sons of Israel slay with the sword among their slain. ²³And so the boundary of the sons of Reuben was the Jordan and district. This, is the inheritance of the sons of Reuben by their families, the cities and the villages thereof. ²⁴And Moses gave an inheritance unto the tribe of Gad, unto the sons of Gad by their families; ²⁵and their boundary was—Jazer, and all the cities of Gilead, and half the land of the sons of Ammon,—as far as Aroer, which faceth Rabbah; ²⁶and from Heshbon as far as Ramath-mizpeh, and Botonim,—and from Mahanaim as far as the boundary of Debir; ²⁷and in the valley—Beth-haram and Beth-nimrah and Succoth and Zaphon, the rest of the kingdom of Sihon king of Heshbon, the Jordan and district,—as far as the end of the sea of Chinnereth, beyond the Jordan eastward. ²⁸This, is the inheritance of the sons of Gad, by their

families,—the cities and the villages thereof. ²⁹And Moses gave an inheritance unto the half tribe of Manasseh,—so it belonged to the half tribe of the sons of Manasseh by their families; ³⁰and their boundary was—from Mahanaim all Bashan all the kingdom of Og king of Bashan and all the Encampments of Jair which are in Bashan three-score cities; ³¹and, half Gilead and Ashtaroth and Edrei, cities of the kingdom of Og in Bashan, pertained to the sons of Machir son of Manasseh, to half the sons of Machir by their families. ³²These, are the portions which Moses gave for inheritance, in the waste plains of Moab,—over the Jordan by Jericho eastward. ³³But, unto the tribe of Levi, Moses gave no inheritance,—Yahweh God of Israel, he, was their inheritance, as he spake unto them.

14And, these, are the inheritances which the sons of Israel received in the land of Canaan,—which Eleazar the priest, and Joshua the son of Nun, and the ancestral heads of the tribes of the sons of Israel gave them to inherit. ²By lot, was their inheritance divided,—as Yahweh commanded by the hand of Moses, unto the nine tribes and unto the half tribe. ³For Moses had given the two tribes and the half tribe their inheritance over the Jordan,—but, unto the Levites, gave he no inheritance in their midst; ⁴for the sons of Joseph became two tribes: Manasseh and Ephraim,—so they gave no portion to the Levites in the land, save only cities to dwell in, with the pasture lands thereof, for their cattle and for their substance. ⁵As Yahweh commanded Moses, so, did the sons of Israel,—when they apportioned the land. ⁶Then came near the sons of Judah unto Joshua in Gilgal, and Caleb the son of Jephunneh, the Kenizzite, said unto him,—Thou, knowest the word which Yahweh spake unto Moses the man of God in my behalf and in thine in Kadesh-barnea. ⁷Forty years old, was I when Moses the servant of Yahweh sent me from Kadesh-barnea to spy out the land,—so I brought him back word, as was in my heart. ⁸But, my brethren who had been up with me, made the heart of the people melt,—whereas, I, wholly followed Yahweh my God. ⁹So then Moses swore on that day saying, Surely, the land on which thy foot hath trodden, unto thee, shall belong, for an inheritance, and unto thy sons, unto times age-abiding,—because thou hast wholly followed Yahweh my God. ¹⁰Now, therefore lo! Yahweh hath kept me alive as he spake these forty and five years from the time Yahweh spake this word unto Moses, while Israel journeyed in the desert. Now, therefore lo! I—to-day, am eighty and five years old: ¹¹I remain, to-day, as courageous as on the day when Moses sent me, as my strength was then, so also my strength is now,—for war, both to go out and to come in. ¹²Now, therefore, give me this mountain, whereof Yahweh spake, on that day,—for, thou thyself, didst hear, on that day, that, Anakim, were there, and great cities fortified, if so be Yahweh be with me, then shall I dispossess them, as spake Yahweh. ¹³So

Joshua blessed him, and gave Hebron unto Caleb son of Jephunneh, for an inheritance. ¹⁴For this cause, hath Hebron belonged unto Caleb son of Jephunneh the Kenezite, for an inheritance, unto this day,—because he wholly followed Yahweh, God of Israel. ¹⁵Now, the name of Hebron, was formerly, City of Arba, the greatest man among the Anakim, was he. And, the land, had rest from war.

15So then the boundary of the tribe of the sons of Judah, by their families,—reached unto the boundary of Edom, the desert of Zin southward, on the extreme south; ²so their south boundary beginneth at the end of the Salt Sea,—from the bay that turneth to the south; ³and goeth forth on the south of the cliffs of Akrabbim, and crosseth over to Zin, and goeth up on the south of Kadesh-barnea,—and passeth over by Hezron, and goeth up to Addar, and turneth round to Karka; ⁴and passeth over to Azmon, and goeth forth at the ravine of Egypt, and so the extensions of the boundary are to the sea. This, shall be your south boundary. ⁵And, a boundary eastward, is the Salt Sea, as far as the end of the Jordan. And, the boundary on the north side, is from the bay of the sea, from the end of the Jordan. ⁶And the boundary goeth up Beth-hoglah, and passeth over, on the north, by Beth-arabah,—and the boundary goeth up by the Stone of Bohan, son of Reuben; ⁷and the boundary goeth up towards Debir, out of the vale of Achor, then northward, turning unto Gilgal, which is over against the ascent of Adummim, which is on the south side of the ravine,—then the boundary passeth over unto the waters of En-shemesh, and so the extensions thereof are unto En-rogel: ⁸then ascendeth the boundary by the valley of the son of Hinnom, to the side of the Jebusite, on the south, the same, is Jerusalem,—and the boundary goeth up unto the top of the mountain which faceth the valley of Hinnom, to the west, which is at the end of the Vale of Giants, northwards; ⁹and the boundary turneth round, from the top of the mountain, unto the fountain of the waters of Nephtoah, and goeth out unto the cities of Mount Ephron,—then the boundary turneth round to Baalah, the same, is Kiriath-jearim; ¹⁰then the boundary goeth round from Baalah westward, unto Mount Seir, and passeth over unto the slope of Mount Yearim, on the north, the same, is Chesalon,—and descendeth Bethshemesh, and passeth over Timnah; ¹¹then the boundary goeth forth unto the side of Ekron, northward, then the boundary turneth round towards Shikkeron, and crosseth over Mount Baalah, and goeth out at Jabneel,—and the extensions of the boundary are to the sea. ¹²And, as a west boundary, are the great sea and coast. This, is the boundary of the sons of Judah, round about, by their families. ¹³And, to Caleb, son of Jephunneh, gave he a portion, in the midst of the sons of Judah, at the bidding of Yahweh, by Joshua,—even the City of Arba, father of Anak, the same, is Hebron. ¹⁴And Caleb dispossessed

from thence, the three sons of Anak,—Sheshai, and Ahiman, and Talmai, the descendants of Anak. ¹⁵And he went up from thence, against the inhabitants of Debir,—now, the name of Debir, formerly, was Kiriath-sepher. ¹⁶Then said Caleb, He that smiteth Kiriath-sepher, and captureth it, I will give unto him Achsah, my daughter, to wife. ¹⁷And Othniel son of Kenaz, brother of Caleb, captured it,—so he gave unto him Achsah, his daughter, to wife. ¹⁸And it came to pass, when she came, that she moved him to ask of her father a field, and, when she alighted from off the ass, Caleb said unto her—What aileth thee? ¹⁹And she said—Give me a present, for, dry land, hast thou given me, therefore must thou give me, pools of water. So he gave her upper pools and lower pools. ²⁰This, is the inheritance of the tribe of the sons of Judah, by their families. ²¹And the uttermost cities of the tribe of the sons of Judah, towards the boundary of Edom in the south, were,—Kabzeel and Eder, and Jagur, ²²and Kinah and Dimonah, and Adadah,—²³and Kedesh and Hazor, and Ithnan, ²⁴Ziph and Talem, and Bealoth, ²⁵and Hazor-hadattah and Kerioth-hezron, the same, is Hazor; ²⁶Amam and Shema, and Moladah, ²⁷and Hazar-gaddah and Heshmon, and Beth-pelet. ²⁸and Hazarshual and Beer-sheba, with the hamlets thereof, ²⁹Baalath and Iyyim, and Ezem, ³⁰and Eltolad and Chesil, and Hormah, ³¹and Ziklag and Madmannah, and Sansannah, ³²and Lebaoth and Shilhim, and En-rimmon,—all the cities are twenty-nine, with their villages. ³³In the lowland,—Eshtaol and Zorah, and Ashnah, ³⁴and Zanoah and En-gannim, Tappuah, and Enam; ³⁵Jarmuth, and Adullam, Socoh, and Azekah; ³⁶and Shaaraim, and Adithaim, and Gederah, and Gederothaim,—fourteen cities, with their villages. ³⁷Zenan and Hadashah, and Migdal-gad, ³⁸and Dilan and Mizpeh, and Joktheel, ³⁹Lachish and Bozkath, and Eglon, ⁴⁰and Cabbon and Lahmas, and Chithlish, ⁴¹and Gederoth, Beth-dagon and Naamah, and Makkedah,—sixteen cities, with their villages. ⁴²Libnah and Ether, and Ashan, ⁴³and Iphtah and Ashnah, and Nezib, ⁴⁴and Keilah and Achzib, and Mareshah,—nine cities, with their villages. ⁴⁵Ekron with her towns, and her villages. ⁴⁶From Ekron, even unto the sea,—all that were by the side of Ashdod with their villages. ⁴⁷Ashdod, her towns and her villages. Gaza, her towns and her villages, as far as the ravine of Egypt,—and the great sea and coast. ⁴⁸And in the hill-country,—Shamir and Jattir, and Socoh, ⁴⁹and Dannah and Kiriath-sannah, the same, is Debir, ⁵⁰and Anab and Esstemoh, and Anim, ⁵¹and Goshen and Holon, and Giloh,—eleven cities, with their villages. ⁵²Arab and Rumah and Eshan, ⁵³and Janim and Beth-tappuah and Aphekah, ⁵⁴and Humtah, and Kiriath-arba, the same, is Hebron, and Zior,—nine cities, with their villages. ⁵⁵Maon, Carmel, and Ziph and Jutah, ⁵⁶and Jezreel and Jokdeam, and Zanoah, ⁵⁷Kain, Gibeah and Timnah,—ten cities, with their villages. ⁵⁸Halhul, Beth-zur, and Gedor, ⁵⁹and Maarath and Beth-anoth, and Eltekon,—

six cities, with their villages. ⁶⁰Kiriath-baal, the same, is Kiriath-jearim, and Rabbah,—two cities, with their villages. ⁶¹In the desert,—Beth-arabah, Middin, and Secacah, ⁶²and Nibshan and the City of Salt, and En-gedi,—six cities, with their villages. ⁶³But, as for the Jebusites, the inhabitants of Jerusalem, the sons of Judah could not dispossess them,—so the Jebusites have dwelt with the sons of Judah, in Jerusalem, until this day.

16Then came out the lot, for the sons of Joseph, from the Jordan by Jericho, at the waters of Jericho, eastward,—the desert, going up from Jericho, through the hill country to Bethel; ²and it goeth out from Bethel towards Luz,—and passeth over unto the boundary of the Archites at Ataroth; ³and descendeth westward, unto the boundary of the Japhletites, as far as the boundary of Bethhoron the nether, and as far as Gezer,—and the extensions thereof are to the sea. ⁴So the sons of Joseph, Manasseh and Ephraim, received their inheritance. ⁵And the boundary of the sons of Ephraim, by their families, was,—yea the boundary of their inheritance on the east, was Ataroth-addar, as far as Beth-horon the upper; ⁶and the boundary goeth out westward at Michmethath, on the north, then the boundary bendeth round eastward, to Taanath-shiloh,—and passeth by it on the east to Janoah; ⁷and goeth down from Janoah to Ataroth and to Naarah,—and toucheth upon Jericho, and goeth out at the Jordan. ⁸From Tappuah, runneth the boundary along westward, to the ravine of Kanah, and the extensions thereof are to the sea,—this, is the inheritance of the tribe of the sons of Ephraim, by their families; ⁹together with the cities which were separated for the sons of Ephraim, in the midst of the inheritance of the sons of Manasseh,—all the cities, with their villages. ¹⁰But they did not dispossess the Canaanites who were dwelling in Gazer,—so the Canaanites have dwelt in the midst of Ephraim unto this day, and have become tributary servants.

17And the lot for the tribe of Manasseh was, for, he, was the firstborn of Joseph,—as for Machir, the firstborn of Manasseh, the father of Gilead, because, he, was a man of war, therefore had he Gilead and Bashan. ²So the lot pertained to the rest of the sons of Manasseh, by their families, to the sons of Abiezer, and to the sons of Helek, and to the sons of Asriel, and to the sons of Shechem, and to the sons of Hopher, and to the sons of Shemida,—these, were the sons of Manasseh, son of Joseph, even the male descendants, by their families. ³But, Zelophehad, son of Hopher, son of Gilead, son of Machir, son of Manasseh, had no sons, but only daughters,—and, these, are the names of his daughters, Mahlah and Noah, Hoglah, Milcah, and Tirzah. ⁴And they had come near, before Eleazar the priest, and before Joshua son of Nun, and before the princes, saying, Yahweh, commanded Moses, to

give us an inheritance in the midst of our brethren,—And he had given them, according to the bidding of Yahweh, an inheritance, in the midst of the brethren of their father. ⁵Thus there fell ten portions to Manasseh,—besides the land of Gilead, and Bashan, which is beyond the Jordan; ⁶because, the daughters of Manasseh, received an inheritance in the midst of his sons,—and, the land of Gilead, became the possession of the sons of Manasseh that remained. ⁷So then the boundary of Manasseh was from Asher, Michmethath, which faceth Shechem,—and the boundary goeth along unto the right hand, unto the inhabitants of En-tappuah. ⁸Manasseh, had the land of Tappuah,—but, Tappuah itself, towards the boundary of Manasseh, pertained unto the sons of Ephraim; ⁹and the boundary goeth down to the ravine of Kanah, southward of the ravine, these cities, belong to Ephraim, in the midst of the cities of Manasseh,—but, the boundary of Manasseh, was on the north side of the ravine, and the extensions thereof were to the sea; ¹⁰southward, pertaineth to Ephraim, and, northward, to Manasseh, and the sea was the boundary thereof,—and they touch, Asher, on the north, and Issachar on the east. ¹¹And Manasseh had—in Issachar and in Asher—Bethshean and her towns, and Ibleam and her towns, and the inhabitants of Dor and her towns, and the inhabitants of En-dor and her towns, and the inhabitants of Taanach and her towns, and the inhabitants of Megiddo, and her towns—the three heights, ¹²The sons of Manasseh, however, could not dispossess these cities,—but the Canaanites were determined to remain in this land; ¹³but, when the sons of Israel had waxed strong, they put the Canaanites under tribute,—though they, dispossessed, them not. ¹⁴Then spake the sons of Joseph unto Joshua, saying,—Why hast thou given me, as an inheritance, but one lot and one portion, seeing that, I, am a numerous people, because hitherto hath Yahweh blessed me. ¹⁵And Joshua said unto them: If, a numerous people, thou art, get thee up to the forest, and cut down for thyself there, in the land of the Perizzites and of the Rephaim,—seeing that, too narrow for thee, is the hill country of Ephraim. ¹⁶And the sons of Joseph said, The hill country is not enough for us,—and there are, chariots of iron, among all the Canaanites that dwell in the land of the valley, belonging both to them in Bethshean, and her towns, and to them in the valley of Jezreel. ¹⁷And Joshua made answer unto the house of Joseph, to Ephraim and to Manasseh, saying,—A numerous people, thou art, and, great vigour, thou hast, thou shalt not have one lot only; ¹⁸for, the hill country, shall be thine, in that, a forest, it is, therefore canst thou cut it down, and thine shall be the extensions thereof,—for thou shalt dispossess the Canaanites, though, chariots of iron, they have, and though, strong, they are.

18Then were gathered together all the assembly of the

sons of Israel at Shiloh, and they set up there, the tent of meeting,—the land, having been subdued before them. ²But there remained among the sons of Israel, to whom had not been apportioned their inheritance,—seven tribes. ³So Joshua said unto the sons of Israel,—How long, will ye be too slothful, to enter in and take possession of the land, which Yahweh God of your fathers, hath given unto you? ⁴Set forth for you three men for each tribe,—that I may send them, that they may arise—and go up and down in the land—and map it out as required for their inheritance, and come in unto me. ⁵So shall they apportion it for themselves into seven parts,—Let, Judah, stay upon his boundary, on the south, and, the house of Joseph, stay upon their boundary, on the north, ⁶but, ye, shall map out the rest of the land, into seven parts,—and bring in your descriptions unto me, here,—then will I cast lots for you here, before Yahweh our God. ⁷For Levi hath no portion in your midst, for, the priesthood of Yahweh, is his inheritance,—and, Gad, and Reuben, and the half tribe of Manasseh, have received their inheritance, beyond the Jordan on the east, which Moses the servant of Yahweh gave unto them. ⁸So the men arose, and went,—and Joshua commanded them who were going, to map out the land, saying—Take your journey and go up and down in the land, and map it out, and return unto me, and, here, will I cast lots for you before Yahweh, in Shiloh. ⁹So the men went, and passed through the land, and mapped it out by cities, into seven parts, upon a scroll,—and came in unto Joshua, unto the camp, in Shiloh. ¹⁰And Joshua cast for them lots, in Shiloh, before Yahweh,—and Joshua there apportioned the land unto the sons of Israel, according to their portions. ¹¹Then came up the lot of the tribe of the sons of Benjamin, by their families,—and the boundary of their lot came out, between the sons of Judah and the sons of Joseph. ¹²And so their boundary, on the north border, was from the Jordan,—and the boundary goeth up unto the side of Jericho on the north, and goeth up in the hill country, westward, and the extensions thereof are towards the wilderness of Beth-aven; ¹³and the boundary passeth over from thence towards Luz, to the side of Luz, southwards, the same, is Bethel,—and the boundary goeth down to Ataroth-addah, by the mountain that is on the south of Beth-horon the nether; ¹⁴then turneth the boundary and goeth round the west border, southward, from the mountain which faceth Beth-horon, southward, and so the extensions thereof are unto Kiriath-baal—the same, is Kiriath-jearim, a city of the sons of Judah,—this, is the west border. ¹⁵And, the border southward, is from the uttermost part of Kiriath-jearim,—and the boundary goeth out westward, yea it goeth out unto the fountain of the waters of Nephtoah; ¹⁶and the boundary goeth down to the uttermost part of the mountain which faceth the valley of the son of Hinnom, which is in the Vale of Givants, northward,—and descendeth the valley of Hinnom,

unto the side of the Jebusite, southward, and then descendeth to En-rogel; ¹⁷and it turneth on the north, and goeth out at En-shemesh, and goeth out unto Geliloth, which is over against the ascent of Adummim,—and goeth down by the Stone of Bohan, son of Reuben; ¹⁸and passeth along unto the side over against the Arabah, northward,—and goeth down toward the Arabah; ¹⁹and the boundary passeth along unto the side of Beth-hoglah, northward, and so the extensions of the boundary are unto the bay of the Salt Sea, northward, unto the end of the Jordan, southward,—This, is the south boundary. ²⁰And, the Jordan itself, boundeth it as an eastward border. This, is the inheritance of the sons of Benjamin, by the boundaries thereof round about, by their families. ²¹So then the cities of the tribe of the sons of Benjamin, by their families, are,—Jericho and Beth-hoglah, and Emekkeziz, ²²and Beth-arabah and Zemaraim, and Bethel, ²³and Avvim and Parah and Ophrah, ²⁴and Chephar-ammoni and Ophni, and Geba,—twelve cities, with their villages: ²⁵Gibeon and Ramah, and Beeroth, ²⁶and Mizpeh and Chephirah, and Mozah, ²⁷and Rekem and Irpeel, and Taralah, ²⁸and Zelah, Eleph, and the Jebusite, the same, is Jerusalem, Gibeath and Kiriath, fourteen cities, with their villages. This, is the inheritance of the sons of Benjamin, by their families.

19And the second lot came out, for Simeon, for the tribe of the sons of Simeon, by their families,—and their inheritance was in the midst of the inheritance of the sons of Judah. ²And they had for their inheritance,—Beer-sheba or Sheba, and Moladah, ³and Hazar-shual, and Balah, and Ezem, ⁴and Eltolad and Bethul, and Hormah, ⁵and Ziklag and Beth-marcaboth, and Hazar-susah, ⁶and Beth-lebaoth, and Sharuhem,—thirteen cities, with their villages: ⁷Ain, Rimmon, and Ether and Ashan,—four cities, with their villages, ⁸and all the villages that were round about these cities, as far as Baalath-beer, Ramah of the South. This, is the inheritance of the tribe of the sons of Simeon, by their families: ⁹Out of the portion of the sons of Judah, is the inheritance of the sons of Simeon,—for it came to pass that what was allotted to the sons of Judah, was too much for them, therefore did the sons of Simeon receive an inheritance in the midst of their inheritance. ¹⁰Then came up the third lot, for the sons of Zebulun, by their families,—and the boundary of their inheritance was as far as Sarid. ¹¹And their boundary goeth up westward, even towards Maralah, and toucheth Dabbesheth,—and reacheth unto the ravine that faceth Jokneam; ¹²and turneth back from Sarid, eastward, toward the rising of the sun, upon the boundary of Chisloth-tabor,—and goeth out unto Daberath, and ascendeth Japhia; ¹³and, from thence, it passed along in front on the east, towards Gath-hepher, towards Eth-kazin,—and goeth out at Rimmon which turneth about towards Neah; ¹⁴and the boundary goeth round it, on the north to Hannathon,—and so the

extensions thereof are the valley of Iphtah-el; ¹⁵and Kattath and Nahalal, and Shimron, and Idalah and Bethlehem,—twelve cities, with their villages. ¹⁶This, is the inheritance of the sons of Zebulun, by their families,—these cities, with their villages. ¹⁷For Issachar, came out the fourth lot,—for the sons of Issachar, by their families. ¹⁸And their boundary was,—Jezreel and Chesulloth, and Shunem, ¹⁹and Hapharaim and Shion, and Anaharath, ²⁰and Rabbith and Kishion, and Ebez, ²¹and Remeth, and En-gannim, and Enhaddah, and Beth-pazzez; ²²and the boundary toucheth Tabor and Shahazumah, and Beth-shemesheh, and so the extensions of their boundary are to the Jordan,—sixteen cities, with their villages. ²³This, is the inheritance of the tribe of the sons of Issachar, by their families,—the cities, with their villages. ²⁴Then came out the fifth lot, for the tribe of the sons of Asher, by their families. ²⁵And their boundary was,—Helkath and Hali, and Beten and Achshaph, ²⁶and Allam-melech and Amad, and Mishal,—and it toucheth Carmel to the west, and Shihor-libnath; ²⁷and it turneth toward sun-rise—to Beth-dagon, and toucheth Zebulun and the valley of Iphtah-el northward, and Bethemek, and Neiel; and goeth out unto Cabul, on the left, ²⁸and Ebron and Rehob, and Hammon and Kanah,—as far as Zidon the populous; ²⁹and the boundary turneth to Ramah, and as far as the city of the fortress of Tyre,—then the boundary turneth to Hosah, and so the extensions thereof are, on the west, from Hebel to Achzib; ³⁰Ummah also and Aphek, and Rehob,—twenty-two cities, with their villages. ³¹This, is the inheritance of the tribe of the sons of Asher, by their families,—these cities, with their villages. ³²For the sons of Naphtali, came out the sixth lot,—for the sons of Naphtali, by their families. ³³And their boundary was from Heleph, from the terebinth of Bezaannim, and Adami-nekeb, and Jabneel, as far as Lakkum; and so the extensions thereof were to the Jordan; ³⁴and the boundary turneth westward, to Aznoth-tabor, and goeth out from thence, toward Hukkok,—and toucheth Zebulun on the south, and, Asher, it toucheth on the west, and Judah, at the Jordan towards sunrise. ³⁵And, the fortified cities, are,—Ziddim, Zer, and Hammath, Rakkath and Chinnereth, ³⁶and Adamah and Ramah, and Hazor, ³⁷and Kedesh and Edrei, and En-hazor, ³⁸and Iron and Migdalel, Horem and Beth-anath, and Beth-shemesh,—nineteen cities, with their villages. ³⁹This, is the inheritance of the tribe of the sons of Naphtali, by their families,—the cities, with their villages. ⁴⁰And, for the tribe of the sons of Dan, by their families, came out the seventh lot. ⁴¹And the boundary of their inheritance was,—Zorah and Esh-taol, and Ir-shemesh, ⁴²and Shaalabbin and Aijalon, and Ithlah, ⁴³and Elon and Timnah, and Ekron, ⁴⁴and Eltekeh and Gibbethon, and Baalath, ⁴⁵and Jehud and Beneberak, and Gath-rimmon, ⁴⁶and Me-jarkon, and Rakkon,—with the boundary over against Joppa. ⁴⁷And, when the boundary of the sons of Dan went out beyond these, then went

up the sons of Dan and fought against Leshem, and captured it, and smote it with the edge of the sword, and took possession thereof, and dwelt therein, and they called Leshem—Dan, after the name of Dan their father, ⁴⁸This, is the inheritance of the tribe of the sons of Dan, by their families,—these cities, with their villages. ⁴⁹When they had made an end of distributing the land by the boundaries thereof, then gave the sons of Israel an inheritance unto Joshua son of Nun, in their midst: ⁵⁰at the bidding of Yahweh, gave they unto him the city which he asked, even Timnath-serah, in the hill country of Ephraim,—and he built the city and dwelt therein. ⁵¹These, are the inheritances which Eleazar the priest and Joshua son of Nun and the ancestral heads distributed for inheritance to the tribes of the sons of Israel, by lot, in Shiloh, before Yahweh, at the entrance of the tent of meeting,—so they made an end of apportioning the land.

20And Yahweh spake unto Joshua, saying: ²Speak unto the sons of Israel, saying,—Set out for you the cities of refuge, whereof I spake unto you, by the hand of Moses: ³that the manslayer who slayeth a person by mistake, unwittingly, may flee thither,—so shall they be unto you for refuge from the blood-redeemer, ⁴and he shall flee unto one of these cities and present himself at the entrance of the gate of the city, and shall speak, in the ears of the elders of that city, his defence,—and they shall take him for protection into the city unto them, and shall give him a place, so shall he dwell with them. ⁵And, when the blood-redeemer pursueth after him, then shall they not deliver up the manslayer, into his hand,—because, unwittingly, it was that he slew his neighbour, and had not been, cherishing hatred, towards him, aforesaid; ⁶so shall he remain in that city, until he standeth before the assembly, for judgment, until the death of the high-priest who shall be in those days,—then, shall the manslayer return, and enter into his own city, and into his own house, within the city from whence he fled. ⁷So then they set apart Kadesh in Galilee, in the hill country of Naphtali, and Shechem, in the hill country of Ephraim, and Kiriath-arba, the same, is Hebron, in the hill country of Judah. ⁸And, beyond the Jordan, by Jericho eastward, they appointed Bezer in the wilderness, in the table-land, out of the tribe of Reuben,—and Ramoth in Gilead, out of the tribe of Gad, and Golan in Bashan, out of the tribe of Manasseh. ⁹These, were the cities appointed for all the sons of Israel, and for the sojourner who sojourneth in their midst, that whosoever should slay a person by mistake, might flee thither,—and not die by the hand of the blood-redeemer, until he should stand before the assembly.

21Then came near the ancestral heads of the Levites, unto Eleazar, the priest, and unto Joshua son of Nun,—and unto the ancestral heads of the tribes, of the sons

of Israel; ²and spake unto them in Shiloh in the land of Canaan, saying: Yahweh himself, commanded, by the hand of Moses, that there should be given unto us cities to dwell in,—with their pasture-lands for our cattle. ³So the sons of Israel gave unto the Levites, out of their own inheritance, at the bidding of Yahweh,—these cities, with their pasture-lands. ⁴And, when the lot came out for the families of the Kohathites, then had the sons of Aaron the priest, from among the Levites—out of the tribe of Judah and out of the tribe of the Simeonites and out of the tribe of Benjamin—by lot, thirteen cities. ⁵And, the sons of Kohath that remained, had—out of the families of the tribe of Ephraim and out of the tribe of Dan and out of the half tribe of Manasseh—by lot, ten cities. ⁶And, the sons of Gershon, had—out of families of the tribe of Issachar and out of the tribe of Asher and out of the tribe of Naphtali and out of the half tribe of Manasseh in Bashan—by lot, thirteen cities. ⁷The sons of Merari, by their families, had—out of the tribe of Reuben and out of the tribe of Gad and out of the tribe of Zebulun, twelve cities. ⁸So the sons of Israel gave unto the Levites these cities, with their pasture lands,—as Yahweh commanded, by the hand of Moses, by lot. ⁹Thus then they gave—out of the tribe of the sons of Judah and out of the tribe of the sons of Simeon—these cities which are mentioned by name. ¹⁰And the sons of Aaron, from among the sons of Kohath, from among the sons of Levi, had them,—because, theirs, was the first lot; ¹¹yea there was given unto them, the city of Arba, the father of Anak, the same, is Hebron, in the hill country of Judah,—with the pasture land thereof, round about it; ¹²whereas, the fields of the city, and the villages thereof, gave they unto Caleb son of Jephunneh, as his possession. ¹³But, unto the sons of Aaron the priest, gave they the city of refuge for the manslayer, even Hebron, with the pasture lands thereof,—Libnah also, with her pasture lands; ¹⁴and Jattir with her pasture land, and Eshtemoa with her pasture land; ¹⁵and Holon, with her pasture land, and Debir, with her pasture land; ¹⁶and Ain, with her pasture land, and Juttah, with her pasture land, Beth-shemesh, with her pasture land,—nine cities, out of these two tribes. ¹⁷And, out of the tribe of Benjamin, Gibeon, with her pasture land,—Geba, with her pasture land; ¹⁸Anathoth, with her pasture land, and Almon, with her pasture land,—four cities. ¹⁹All the cities of the sons of Aaron, the priests, were thirteen cities, with their pasture lands. ²⁰And, as for the families of the sons of Kohath, the Levites, which remained of the sons of Kohath, the cities of their lot were out of the tribe of Ephraim. ²¹So they gave unto them a city of refuge for the manslayer, even Shechem with her pasture land, in the hill country of Ephraim,—also Gezer, with her pasture land; ²²and Kibzaim, with her pasture land, and Beth-horon, with her pasture land,—four cities. ²³And, out of the tribe of Dan, Elteke, with her pasture land,—Gibbethon, with her pas-

ture land; ²⁴Aijalon, with her pasture land, Gath-rimmon, with her pasture land,—four cities. ²⁵And, out of the half tribe of Manasseh, Taanach, with her pasture land, and Gath-rimmon, with her pasture land,—two cities. ²⁶All the cities, were ten, with their pasture lands: for the families of the sons of Kohath which remained. ²⁷And, the sons of Gershon, of the families of the Levites, had, out of the half tribe of Manasseh, a city of refuge for the manslayer, even Golan in Bashan, with her pasture land, and Beeshterah, with her pasture land,—two cities. ²⁸And, out of the tribe of Issachar, Kishion, with her pasture land,—Daberath, with her pasture land; ²⁹Jarmuth, with her pasture land, En-gannim, with her pasture land,—four cities. ³⁰And, out of the tribe of Asher, Mishal, with her pasture land, Abdon, with her pasture land; ³¹Helkath, with her pasture land, and Rehob, with her pasture land,—four cities. ³²And, out of the tribe of Naphtali, a city of refuge for the manslayer—even Kedesh in Galilee, with her pasture land, and Hammoth-dor, with her pasture land, and Kartan, with her pasture land,—three cities. ³³All, the cities of the Gershonites, by their families, were thirteen cities, with their pasture lands. ³⁴And, unto the families of the sons of Merari, the Levites that remained, out of the tribe of Zebulun, Jokneam, with her pasture land,—Kartah, with her pasture land; ³⁵Dimnah, with her pasture land, Nahalal, with her pasture land,—four cities. ³⁶And, out of the tribe of Reuben, Bezer, with her pasture land,—and Jahaz, with her pasture land; ³⁷Kedemoth, with her pasture land and Mephaath, with her pasture land,—four cities. ³⁸And, out of the tribe of Gad, a city of refuge for the manslayer—even Ramoth in Gilead, with her pasture land,—and Mahanaim, with her pasture land; ³⁹Heshbon, with her pasture land, Jazer, with her pasture land,—in all, four cities. ⁴⁰All the cities for the sons of Merari, by their families, who remained of the families of the Levites, yea their lot was, twelve, cities. ⁴¹All the cities of the Levites, in the midst of the possession of the sons of Israel, were forty-eight cities, with their pasture lands: ⁴²these cities passed, each severally, with its pasture lands round about it; thus, was it with all these cities. ⁴³So Yahweh gave unto Israel, all the land which he had sworn to give unto their fathers,—and they took possession thereof, and dwelt therein. ⁴⁴And Yahweh gave them rest round about, according to all that he had sworn unto their fathers,—and there stood not a man before them, of all their enemies; all their enemies, did Yahweh deliver into their hand. ⁴⁵There failed not a thing, out of all the good things, whereof Yahweh had spoken unto the house of Israel,—the whole, came to pass.

22Then, called Joshua—for the Reubenites, and for the Gadites,—and for the half tribe of Manasseh; ²and said unto them, Ye, have observed all that Moses the servant of Yahweh commanded you,—and have hearkened unto my

voice, in all that I commanded you: ³ye have not forsaken your brethren, these many days, unto this day,—but have kept the charge of the commandment of Yahweh your God. ⁴Now, therefore, that Yahweh your God hath given rest unto your brethren, according as he spake unto them,—now, therefore, turn ye and get you to your homes within the land of your possession, which Moses the servant of Yahweh gave unto you, over the Jordan. ⁵Only, take ye diligent heed, to do the commandment and the law, which Moses the servant of Yahweh commanded you—to love Yahweh your God, and to walk in all his ways, and to keep his commandments, and to cleave unto him,—and to serve him—with all your heart, and with all your soul. ⁶So Joshua blessed them,—and sent them away, and they took their journey unto their homes. ⁷Now, unto the one half tribe of Manasseh, had Moses given a possession in Bashan, and, unto the other half, did Joshua give possession with their brethren, over the Jordan, westward,—moreover also, when Joshua sent them away unto their homes, he blessed them, ⁸and spake unto them, saying—With much wealth, return ye unto your homes, even with very much cattle, with silver and with gold, and with copper and with iron, and with very much raiment,—divide ye the spoil of your enemies with your brethren. ⁹So the sons of Reuben and the sons of Gad and the half tribe of Manasseh. returned and departed from the sons of Israel, from Shiloh, which was in the land of Canaan,—to go unto the land of Gilead, unto the land of their possession, wherein they had received their possessions, at the bidding of Yahweh by the hand of Moses. ¹⁰And, when they came into the circles of the Jordan, which were in the land of Canaan,—then did the sons of Reuben and the sons of Gad and the half tribe of Manasseh build there an altar by the Jordan, an altar of large dimensions, ¹¹And the sons of Israel heard say,—Lo! the sons of Reuben and the sons of Gad and the half tribe of Manasseh have built an altar in front of the land of Canaan, in the circles of the Jordan, in the region opposite the sons of Israel. ¹²And, when the sons of Israel heard, all the assembly of the sons of Israel gathered themselves together at Shiloh, to go up against them to war. ¹³And the sons of Israel sent unto the sons of Reuben and unto the sons of Gad and unto the half tribe of Manasseh, within the land of Gilead,—Phinehas, son of Eleazar the priest; ¹⁴and ten princes with him, one prince of an ancestral house for each of the tribes of Israel,—they being, severally heads of their ancestral houses, among the thousands of Israel. ¹⁵So they came in unto the sons of Reuben and unto the sons of Gad and unto the half tribe of Manasseh, within the land of Gilead,—and spake with them, saying: ¹⁶Thus, say all the assembly of Yahweh—What is this act of treachery which ye have committed against the God of Israel, that ye should turn back, to-day, from following Yahweh,—in that ye have builded you an altar, that ye might rebel, to-day, against Yahweh? ¹⁷Too little for us, was the iniquity of

Peor, from which we have not cleansed ourselves, unto this day,—although the plague came upon the assembly of Yahweh; ¹⁸but that, ye, must turn back to-day from following Yahweh,—though it must needs be that, if, ye, rebel to-day against Yahweh, then, to-morrow, with all the assembly of Israel, will he be wroth? ¹⁹Howbeit, if, unclean, be the land of your possession, do ye on your part come over into the land of the possession of Yahweh, where abideth the habitation of Yahweh, and take your possession in our midst,—but, against Yahweh, do not rebel, nor, against us, rebel, by building yourselves an altar apart from the altar of Yahweh our God. ²⁰Did not, Achan son of Zerah, commit an act of treachery, with a devoted thing, and, upon all the assembly of Israel, came wrath,—so that not, he—one man alone, died in his iniquity. ²¹Then responded the sons of Reuben and the sons of Gad and the half tribe of Manasseh,—and spake unto the heads of the thousands of Israel: ²²El-Elohim-Yahweh, El-Elohim-Yahweh, he knoweth, and, Israel, he, shall know,—if in rebellion, or if in treachery, against Yahweh, do not save us this day: ²³that we should build for ourselves an altar, to turn back from following Yahweh,—or, if that we might cause to go up thereon ascending-sacrifice or meal-offering, or if that we might offer thereon peace-offerings, let Yahweh himself require it; ²⁴if, indeed, we have not, rather, out of anxiety and of purpose, done this thing, saying,— In time to come, your sons might speak to our sons, saying, What have ye to do with Yahweh, God of Israel; ²⁵seeing that, a boundary, hath Yahweh put between us and you, ye sons of Reuben and ye sons of Gad—even the Jordan, ye have no portion in Yahweh,—so might your sons cause our sons, to cease from revering Yahweh. ²⁶We said, therefore, Let us prepare, we pray you, to build us an altar,—not for ascending-offering, nor for sacrifice; ²⁷but that, a witness, it may be between us and you, and between our generations after us, that we are to do the service of Yahweh, before him, with our ascending-offerings and with our sacrifices, and with our peace-offerings,—that your sons may not say, in time to come, to our sons, Ye have no portion in Yahweh. ²⁸Therefore said we, And it shall be, when they so say to us, or to our generations, in time to come,—that we will say—Behold ye the pattern of the altar of Yahweh, which our fathers made, not for ascending-offerings nor for sacrifice, but that, a witness, it might be between us and you. ²⁹Far be it from us—that we should rebel against Yahweh, or turn back, to-day, from following Yahweh, by building an altar, for ascending-offering, or meal-offering or for sacrifice,—other than the altar of Yahweh our God, which is before his habitation. ³⁰And, when Phinehas the priest, and the princes of the assembly, even the heads of the thousands of Israel who were with him, heard the words which the sons of Reuben and the sons of Gad and the sons of Manasseh spake, then was it well-pleasing in their eyes. ³¹And Phinehas son of Eleazar the priest said

unto the sons of Reuben and unto the sons of Gad and unto the sons of Manasseh—To-day, we know that, in our midst, is Yahweh, in that ye have not committed, against Yahweh, this act of treachery,—now, have ye rescued the sons of Israel out of the hand of Yahweh. ³²So Phinehas son of Eleazar the priest and the princes returned from the sons of Reuben and from the sons of Gad, out of the land of Gilead, unto the land of Canaan, unto the sons of Israel,—and brought them back word. ³³And the thing was well-pleasing in the eyes of the sons of Israel, and the sons of Israel blessed God,—and spake not of going up against them, to war, to lay waste the land, wherein the sons of Reuben and the sons of Gad dwelt. ³⁴So the sons of Reuben and the sons of Gad named the altar a Witness : A witness, it is between us, That, Yahweh, is God.

23And it came to pass, after many days, when Yahweh had given rest unto Israel, from all their enemies round about,—and, Joshua, had become old, advanced in days, ²that Joshua called for all Israel, for their elders, and for their heads, and for their judges, and for their officers,—and said unto them, I, am old, advanced in days; ³but, ye, have seen—all that Yahweh your God hath done unto all those nations, because of you,—for, Yahweh your God, is he that hath fought for you. ⁴Behold, I have allotted to you these nations which remain, as an inheritance, for your tribes,—from the Jordan, and all the nations which I have cut off, even unto the great sea, at the going in of the sun. ⁵But, Yahweh your God—he, will thrust them out from before you, and drive them away out of your sight,—so shall ye possess their land, as Yahweh your God spoke unto you. ⁶Therefore must ye be very firm to observe and to do all that is written in the scroll of the law of Moses,—so as not to turn aside therefrom, to the right hand or to the left; ⁷so as not to go in among these nations, these which remain with you,—and, with the name of their gods, shall ye neither make memorial nor put on oath, and neither serve them,—nor bow down to them. ⁸But, unto Yahweh your God, must ye cleave,—as, ye have done until this day; ⁹therefore hath Yahweh dispossessed, from before you, nations great and strong,—but, as for you, not a man hath stood before you, until this day. ¹⁰One man of you, can chase a thousand,—for, Yahweh your God, is he that fighteth for you, as he spake to you. ¹¹Take diligent heed, therefore, unto your souls,—to love Yahweh your God. ¹²But, if ye, do in any wise turn back, and cleave unto the remnant of these nations, these which remain with you,—and intermarry with them, and go in with them, and, they, with you; ¹³know, that Yahweh your God will no further drive out these nations from before you,—but they will become unto you a snare and a hook, and a goad in your sides, and thorns in your eyes, until ye have perished from off this goodly soil, which Yahweh your God hath given unto you. ¹⁴But lo! I am going to-day, in the way of all

the earth,—ye must acknowledge, therefore, with all your heart and with all your soul, that there hath not failed a single thing, out of all the good things which Yahweh your God spake concerning you, the whole, hath come to pass to you, there hath not failed thereof, a single thing. ¹⁵But it shall be that, as all the good things have come unto you, which Yahweh your God spake unto you, so, will Yahweh bring upon you all the evil things, until he hath destroyed you from off this goodly soil, which Yahweh your God hath given unto you. ¹⁶When ye transgress the covenant of Yahweh your God which he hath commanded you, and go and serve other gods, and bow yourselves down unto them, then will the anger of Yahweh kindle upon you, and ye will perish quickly, from off the good land which he hath given unto you.

24And Joshua gathered together all the tribes of Israel, unto Shechem,—and called for the elders of Israel, and for their heads, and for their judges, and for their officers, and they presented themselves before God. ²Then said Joshua unto all the people—Thus, saith Yahweh, God of Israel, Beyond the River, dwelt your fathers from age-past times, unto Terah, father of Abraham, and father of Nahor,—and they served other gods. ³So I took your father, Abraham, from beyond the River, and led him through all the land of Canaan,—and multiplied his seed, and gave unto him, Isaac; ⁴and gave unto Isaac Jacob and Esau,—and gave unto Esau, Mount Seir, to possess it, but, Jacob and his sons, went down into Egypt. ⁵Then sent I Moses and Aaron, and plagued Egypt, according to that which I did in their midst, and, afterwards, brought you forth. ⁶Yea I brought forth your fathers, out of Egypt, and ye came unto the sea, and the Egyptians pursued after your fathers, with chariots and with horsemen, unto the Red Sea. ⁷So they made outcry unto Yahweh, and he put darkness between you and the Egyptians, and brought in upon them the sea, and covered them,—and your eyes beheld what I did with the Egyptians. And, when ye had remained in the desert many days, ⁸then I brought you into the land of the Amorites, who were dwelling over the Jordan, and they fought with you,—then delivered I them into your hand, and ye took possession of their land, so I destroyed them from before you. ⁹Then rose up Balak, son of Zippor, king of Moab, and made war with Israel,—and sent and called for Balaam son of Beor, to curse you; ¹⁰but I was not willing to hearken unto Balaam,—so, he kept on blessing, you, and I rescued you out of his hand. ¹¹Then passed ye over the Jordan, and came in unto Jericho, and, when they would have made war with you—even the lords of Jericho—the Amorite and the Perizzite and the Canaanite and the Hittite and the Girgashite, the Hivite and the Jebusite, then delivered I them into your hand. ¹²And I sent before you the hornet, which drove them out from before you, the two kings of the Amorites,—not with thy

sword, nor with thy bow. ¹³Thus I gave unto you a land on which thou hadst not laboured, and cities which ye had not built, and ye proceeded to dwell therein,—of vineyards and oliveyards, which ye planted not, ye are eating. ¹⁴Now, therefore, revere ye Yahweh, and serve him, in sincerity and in truth,—and put away the gods which your fathers served beyond the River, and in Egypt, and serve ye Yahweh. ¹⁵But, if it be, a vexation, in your eyes, to serve Yahweh, choose ye for yourselves, to-day, whom ye will serve, whether the gods which your fathers served, that were beyond the River, or the gods of the Amorites, in whose land ye are dwelling,—but, I and my house, will serve Yahweh. ¹⁶Then responded the people, and said, Far be it from us, that we should forsake Yahweh,—to serve other gods; ¹⁷for, as for Yahweh our God, he, brought up both us and our fathers, out of the land of Egypt, out of the house of servants,—and who did before our eyes, these great signs, and preserved us throughout all the way wherein we journeyed, and among all the peoples through the midst of whom we passed; ¹⁸then did Yahweh drive out all the peoples, even the Amorites were dwelling in the land, from before us,—we too, will serve Yahweh, for, he, is our God. ¹⁹Then said Joshua unto the people—Ye cannot serve Yahweh, for, a holy God, he is, a jealous GOD, he is, he will not forgive your transgression, nor your sins. ²⁰When ye forsake Yahweh, and serve the gods of a stranger, then will he turn, and inflict on you calamity, and consume you, after that he hath dealt well with you. ²¹But the people said unto Joshua,—Nay! but, Yahweh, will we serve. ²²Then said Joshua unto the people—Witnesses, are ye, against yourselves, that, ye yourselves, have chosen you Yahweh, to serve him. And they said: Witnesses! ²³Now, therefore, put ye away the gods of the stranger, that are in your midst,—and incline your heart unto Yahweh, God of Israel. ²⁴And the people said unto Joshua,—Yahweh our God, will we serve, and, unto his voice, will we hearken. ²⁵So then Joshua solemnised a covenant for the people, on that day,—and set for them a statute and a regulation, in Shechem. ²⁶And Joshua wrote these words in the scroll of the law of God,—and took a great stone, and set it up there, under the oak that was by the sanctuary of Yahweh. ²⁷And Joshua said unto all the people—Lo! this stone, shall serve against us as a witness, for, it, hath heard all the sayings of Yahweh, which he hath spoken with us,—so shall it serve against you as a witness, lest ye should act deceptively against your God. ²⁸And Joshua sent the people away, every man unto his inheritance. ²⁹And it came to pass, after these things, that Joshua son of Nun, servant of Yahweh, died, being a hundred and ten years old. ³⁰And they buried him within the bounds of his own inheritance, in Timnath-serah, which is in the hill country of Ephraim, on the north of Mount Gaash. ³¹So then Israel served Yahweh all the days of Joshua,—and all the days of the elders who prolonged their days after Joshua,

and who had known all the work of Yahweh, which he had wrought for Israel. ³²And, the bones of Joseph—which the sons of Israel had brought up out of Egypt, buried they in Shechem, in the portion of field, which Jacob bought of the sons of Hamor, father of Shechem, for a hundred pieces of money,—and they belonged unto the sons of Joseph, as an inheritance. ³³And, Eleazar son of Aaron, died,—and they buried him in the hill of Phinehas his son, which was given to him, in the hill country of Ephraim.

Judges

1And it came to pass, after the death of Jeshua, that the sons of Israel asked of Yahweh, saying,—Who shall go up for us against the Canaanites, first, to make war upon them? **2**And Yahweh said—Judah, shall go,—lo! I have delivered the land into his power. **3**Then said Judah, unto Simeon his brother—Come up with me into the territory allotted me, and let us make war on the Canaanites, then will, I also, go with thee, into thy territory. So Simeon went with him. **4**And Judah went up, and Yahweh delivered the Canaanites and the Perizzites into their hand,—and they smote them in Bezek, ten thousand men. **5**And they found Adoni-bezek in Bezek, and fought with him,—and smote the Canaanites and the Perizzites. **6**But Adoni-bezek fled, and they pursued him,—and took him, and cut off his thumbs, and his great toes. **7**Then said Adoni-bezek—Seventy kings, with their thumbs and great toes cut off, have been picking up crumbs under my table, as I have done, so, hath God requited me. And they brought him into Jerusalem, and he died there. **8**And the sons of Judah made war upon Jerusalem, and captured it, and smote it with the edge of the sword,—and, the city, they set on fire. **9**And, afterwards, the sons of Judah went down to make war upon the Canaanites,—dwelling in the hill country, and in the south, and in the lowland. **10**And Judah went against the Canaanites who were dwelling in Hebron, now, the name of Hebron, formerly, was Kiriath-arba,—and they smote Sheshai and Ahiman, and Talmai. **11**And he went from thence, against the inhabitants of Debir,—now, the name of Debir, formerly, was Kiriath-sepher. **12**And Caleb said, He that smiteth Kiriath-sepher, and captureth it, I will give unto him Achsah my daughter, to wife. **13**Then Othniel, son of Kenaz, Caleb's younger brother, captured it,—and he gave him Achsah his daughter, to wife. **14**And it came pass, when she came, that she moved him to ask of her father a field, and, when she alighted from off the ass, Caleb said unto her—What aileth thee? **15**And she said unto him—Give me a present; for, south land, hast thou given me, give me therefore pools of water. So Caleb gave her Upper-pools, and Lower-pools. **16**Now, the sons of the Kenite, father-in-law of Moses, had come up from the city of palm-trees, with the sons of Judah, into the wilderness of Judah, which is in

the south of Arad,—so they went and dwelt with the people. **17**Then went Judah, with Simeon his brother, and they smote the Canaanites dwelling in Zephath,—and devoted it to destruction, and the name of the city was called Hormah. **18**And Judah captured Gaza with the boundaries thereof, and Ashkelon, with the boundaries thereof,—and Ekron, with the boundaries thereof. **19**And it came to pass that Yahweh was with Judah, and he took possession of the hill country,—but did not dispossess the inhabitants of the vale, because they had, chariots of iron. **20**So they gave unto Caleb Hebron, as spake Moses,—and he drave out from thence the three sons of Anak. **21**But, the Jebusites dwelling in Jerusalem, the sons of Benjamin did not drive out,—but the Jebusites have dwelt with the sons of Benjamin, in Jerusalem, unto this day. **22**Then went up the house of Joseph—they also,—unto Bethel,—and, Yahweh, was with them. **23**And the house of Joseph sent to spy out Bethel,—now, the name of the city, formerly, was, Luz. **24**So the watchers saw a man, coming forth from the city,—and they said unto him—Shew us, we pray thee, the way to get into the city, and we will deal with thee, in lovingkindness. **25**And he shewed them the way to get into the city, and they smote the city, with the edge of the sword,—but, the man and all his family, they let go. **26**And the man went into the land of the Hittites,—and built a city, and called the name thereof, Luz, that, is the name thereof, unto this day. **27**But Manasseh took not possession of Beth-shean and her towns, nor of Taanach and her towns, nor dispossessed the inhabitants of Dor and her towns, nor the inhabitants of Ibleam, and her towns, nor the inhabitants of Megiddo, and her towns,—but the Canaanites were determined to remain in this land; **28**when Israel, however, had waxed strong, they put the Canaanites under tribute,—though they, dispossessed, them not. **29**And, Ephraim, dispossessed not the Canaanites who were dwelling in Gezer,—so the Canaanites remained in their midst, in Gezer. **30**Zebulun, dispossessed not the inhabitants of Kitron, nor the inhabitants of Nahalol,—but the Canaanites remained in their midst, and came under tribute. **31**Asher, dispossessed not the inhabitants of Acco, nor the inhabitants of Zidon,—nor of Ahlab, nor of Achzib, nor of Helbah, nor of Aphik, nor of Rehob; **32**but the Asherites dwelt in the midst of the

Canaanites, the inhabitants of the land,—for they dispossessed them not. ³³Naphtali, dispossessed not the inhabitants of Beth-shemesh nor the inhabitants of Beth-anath, but they dwelt in the midst of the Canaanites, the inhabitants of the land,—and, the inhabitants of Beth-shemesh, and of Beth-anath, became theirs, under tribute. ³⁴And the Amorites forced the sons of Dan into the hill country,—for they suffered them not to come down into the vale; ³⁵and, though the Amorites were determined to remain in the hill country of Heres, in Aijalon, and in Shaalbim, yet was the hand of the house of Joseph heavy, so that they came under tribute. ³⁶And, the boundary of the Amorites, was from the ascent of Akrabbim, from Sela and upwards.

2And the messenger of Yahweh came up from Gilgal, unto Bochim. And he said—I led you up out of Egypt, and brought you into the land, which I had sworn unto your fathers, And I said, I will not break my covenant with you, to times age-abiding; ²But, ye, must not solemnise a covenant with the inhabitants of this land, Their altars, must ye tear down,—But ye have not hearkened unto my voice, what is this ye have done? ³Wherefore also I said, I will not drive them out from before you,—but they shall be your adversaries, and, their gods, shall become unto you a snare. ⁴And it came to pass, when the messenger of Yahweh had spoken these words unto all the sons of Israel, that the people lifted up their voice, and wept. ⁵So they called the name of that place, Bochim, and offered sacrifice there, unto Yahweh. ⁶Now, when Joshua had let the people go, the sons of Israel went their way, every man to his inheritance, to take possession of the land. ⁷And the people served Yahweh all the days of Joshua,—and all the days of the elders who outlived Joshua, who had seen all the great work of Yahweh which he had wrought for Israel. ⁸So then Joshua, the son of Nun, the servant of Yahweh, died,—being a hundred and ten years old. ⁹And they buried him within the bounds of his inheritance, in Timnath-heres, in the hill country of Ephraim,—on the north of Mount Gaash. ¹⁰All that generation also, were gathered unto their fathers,—and there arose another generation, after them, who had not known Yahweh, nor even the work which he had wrought for Israel. ¹¹So the sons of Israel did the thing that was wicked in the sight of Yahweh,—and served the Baals; ¹²and forsook Yahweh, the God of their fathers, who brought them up out of the land of Egypt, and went after other gods, from among the gods of the peoples who were round about them, and bowed themselves down unto them,—and angered Yahweh. ¹³Yea, they forsook Yahweh,—and did service unto the Baal and unto Ashtaroth. ¹⁴Then kindled the anger of Yahweh upon Israel, and he delivered them into the hand of spoilers, who plundered them,—and he sold them into the hand of their enemies round about, so that they could no longer stand before their enemies.

¹⁵Whithersoever they went out, the hand of Yahweh was found to be against them for misfortune, as spake Yahweh, and as sware Yahweh unto them,—and they were distressed exceedingly. ¹⁶And, though Yahweh raised up judges,—who saved them out of the hand of them that plundered them, ¹⁷yet, even unto their judges, did thy not hearken, for they went unchastely astray after other gods, and bowed themselves down to them,—they turned aside speedily out of the way wherein their fathers who hearkened unto the commandments of Yahweh, walked, they did not so. ¹⁸And, when Yahweh raised them up judges, then was Yahweh with the judges, and saved them out of the hand of their enemies, all the days of the judge,—for Yahweh was grieved at their outcry, because of them who oppressed them, and ill-treated them. ¹⁹But, when the judge was dead, they again broke faith more than their fathers, by going their way after other gods, by serving them, and bowing themselves down to them,—they ceased not from their doings nor from their stubborn way. ²⁰So then the anger of Yahweh kindled upon Israel, and he said—Forasmuch as this nation have transgressed my covenant, which I commanded their fathers, and have not hearkened unto my voice, ²¹I also, will no further dispossess a man from before them,—from among the nations which Joshua left remaining, when he died; ²²that I may, by them, put Israel to the proof,—whether they are going to be observant of the way of Yahweh, to walk therein as their fathers observed it, or not. ²³Thus then Yahweh left these nations, not dispossessing them speedily,—neither had he delivered them into the hand of Joshua

3Now, these, are the nations which Yahweh left, that he might, by them, put Israel to the proof,—all who had not known any of the wars of Canaan; ²that the generations of the sons of Israel might certainly get to know, by being taught to make war,—such, at least, as aforetime knew nothing thereof:— ³five lords of the Philistines, and all the Canaanites, and the Zidonians, and the Hivites dwelling in Mount Lebanon,—from Mount Baal-hermon as far as the entering in of Hamath. ⁴So then these were left, that, by them, he might put Israel to the proof,—to know whether they would hearken unto the commandments of Yahweh which he commanded their fathers by the hand of Moses. ⁵And thus, the sons of Israel, dwelt in the midst of the Canaanites,—the Hittites, and the Amorites, and the Perizzites, and the Hivites, and the Jebusites; ⁶and took their daughters to be their wives, their own daughters moreover, gave they unto their sons, and they served their gods. ⁷Thus did the sons of Israel the thing that was wicked in the sight of Yahweh, and forgat Yahweh their God,—and served the Baals and the Asherahs. ⁸Then kindled the anger of Yahweh upon Israel, and he sold them into the hand of Chushan-rishathaim, king of Mesopotamia,—and the sons of Israel served Chushan-rishathaim, eight

years. ⁹And the sons of Israel made outcry unto Yahweh, so Yahweh raised up a saviour unto the sons of Israel, who saved them,—even Othniel son of Kenaz, Caleb's younger brother. ¹⁰And the Spirit of Yahweh came upon him, and he judged Israel, and went out to war, and Yahweh delivered into his hand, Chushan-rishathaim, king of Syria,—and his hand prevailed over Chushan-rishathaim. ¹¹And the land had rest forty years,—and Othniel son of Kenaz, died. ¹²And the sons of Israel again did the thing that was wicked, in the sight of Yahweh,—and Yahweh emboldened Eglon, king of Moab, against Israel, because they did the thing that was wicked in the sight of Yahweh; ¹³and he gathered unto him, the sons of Ammon, and Amalek,—and came and smote Israel, and took possession of the city of palm-trees. ¹⁴So the sons of Israel served Eglon king of Moab, eighteen years. ¹⁵And the sons of Israel made outcry unto Yahweh, and Yahweh raised up unto them a saviour, Ehud son of Gera, a Benjamite, a man left-handed,—and the sons of Israel sent, by his hand, a present, unto Eglon king of Moab. ¹⁶So Ehud made himself a sword which had two edges, a cubit in length,—and girded it under his raiment, upon his right thigh. ¹⁷So he offered the present unto Eglon, king of Moab,—now, Eglon, was an exceedingly fat man. ¹⁸And so it was, when he had made an end of offering the present, that he sent away the people who had been bearing the present; ¹⁹but, he himself, turned back from the images that were by Gilgal, and said, A secret word, have I, unto thee, O king! And he said—Silence! Thereupon went out from his presence all who had been standing near him. ²⁰And, Ehud, came in unto him, he, having been sitting in a summer parlour, which he had for himself, alone, and Ehud said, A divine word, have I, unto thee. So he arose from off his seat. ²¹And Ehud put forth his left hand, and took the sword from off his right thigh,—and thrust it into his body; ²²and, the handle also, went in after the blade, and the flesh closed upon the blade, for he withdrew not the sword out of his body,—and he came out into the ante-chamber. ²³And, when Ehud came out into the porch, he closed the doors of the parlour upon him, and bolted them. ²⁴When, he, had come out, his servants, went in, and looked, and lo! the doors of the parlour were bolted,—so they said, Surely he covereth his feet, in the summer chamber. ²⁵But, though they tarried a long time, yet lo! he opened not the doors of the parlour,—so they took the key, and opened them, when lo! their lord, fallen to the ground dead. ²⁶But, Ehud, escaped while they delayed,—yea, he, passed the images, and escaped into Seirah. ²⁷And so it was, when he came, that he blew with a horn, throughout the hill country of Ephraim,—and the sons of Israel came down with him, out of the hill country, he, being before them. ²⁸And he said unto them—Come down after me, for Yahweh hath delivered your enemies, the Moabites, into your hand. So they came down after him, and cap-

tured the fords of the Jordan, towards Moab, and suffered not a man to pass over. ²⁹And they smote of Moab, at that time, about ten thousand men, every one a mighty man, and every one a man of valour,—and, there escaped not a man. ³⁰And Moab was subdued on that day, under the hand of Israel. And the land had rest eighty years, and Ehud judged them until his death. ³¹And, after him, was Shamgar, son of Anath, who smote of the Philistines, six hundred men, with an ox-goad,—and, he also, saved Israel.

4And the sons of Israel again did the thing that was wicked in the sight of Yahweh,—when, Ehud, was dead. ²So Yahweh sold them into the hand of Jabin king of Canaan, who reigned in Hazor,—now, the prince of his host, was Sisera, and, he, dwelt in Harosheth of the nations. ³And the sons of Israel made outcry unto Yahweh,—for he had, nine hundred chariots of iron, and, he, oppressed the sons of Israel heavily, twenty years. ⁴And, Deborah, a woman who was a prophetess, wife of Lapidoth, she, was judging Israel, at that time: ⁵she used to sit, therefore, under the palm-tree of Deborah, between Ramah and Bethel, in the hill country of Ephraim,—and the sons of Israel came up to her, for justice. ⁶And she sent and called for Barak son of Abinoam, out of Kadesh-naphtali,—and said unto him—Hath not Yahweh God of Israel, commanded,—Come and draw towards Mount Tabor, and bring with thee—ten thousand men, of the sons of Naphtali, and of the sons of Zebulun; ⁷and I will draw unto thee, unto the torrent of Kishon, Sisera, prince of the host of Jabin, with his chariots, and with his multitude,—and will deliver him into thy hand? ⁸And Barak said unto her, If thou wilt go with me, then will I go—but, if thou wilt not go with me, I will not go. ⁹And she said—I will, go, with thee; only, it shall not be, thine own honour, that shall arise from the journey which thou art about to take, for, into the hand of a woman, will Yahweh sell Sisera. So Deborah arose, and went with Barak, towards Kadesh. ¹⁰And Barak called together Zebulun and Naphtali, towards Kadesh, and there went up at his feet—ten thousand men,—and Deborah, went up with him. ¹¹Now, Heber the Kenite, had separated himself from the Kenites, even from the sons of Hobab, father-in-law of Moses,—and moved his tent as far as the oak of Zaanaim, which is near Kadesh. ¹²And they told Sisera that Barak, son of Abinoam, had gone up to Mount Tabor. ¹³So Sisera called together all his chariots—nine hundred chariots of iron, and all the people that were with him,—from Harosheth of the nations, unto the torrent of Kishon. ¹⁴Then said Deborah unto Barak—Up! for, this, is the day on which Yahweh hath delivered Sisera into thy hand, hath not, Yahweh, gone forth before thee? So Barak went down from Mount Tabor, with ten thousand men after him. ¹⁵And Yahweh put to flight Sisera and all the chariots and all the host, with the edge of

the sword, before Barak,—so Sisera alighted from his chariot, and fled on foot. ¹⁶Now, Barak, pursued the chariots, and the host, as far as Harosheth of the nations,—and all the host of Sisera fell by the edge of the sword, there was not left so much as one. ¹⁷Now, Sisera, had fled on foot, unto the tent of Jael, wife of Heber the Kenite, for there was peace between Jabin, king of Hazer, and the house of Heber the Kenite. ¹⁸And Jael went out to meet Sisera, and said unto him: Turn aside, my lord, turn aside with me, do not fear. So he turned aside with her into the tent, and she threw over him a coverlet. ¹⁹And he said unto her—Let me drink, I pray thee, a little water, for I am thirsty. So she opened the bottle of milk, and gave him to drink, and spread over him the coverlet. ²⁰And he said unto her, Stand at the entrance of the tent,—and it shall be, if any man come and ask thee and say—Is there here a man? that thou shalt say, There is not. ²¹Then took Jael, wife of Heber, the tent-pin, and put the mallet in her hand, and went in unto him, softly, and smote the tent-pin into his temples, and it pierced through into the ground,—he being fast asleep and shrouded in darkness, and he died. ²²And lo! Barak—in pursuit of Sisera! So Jael went forth to meet him, and said unto him, Come and let me shew thee—the man whom thou art seeking. And he came in with her, and lo! Sisera—lying dead, with the tent-pin in his temples. ²³Thus God subdued, on that day, Jabin king of Canaan,—before the sons of Israel. ²⁴And the hand of the sons of Israel went on, waxing more and more heavy upon Jabin king of Canaan,—until they had cut off Jabin king of Canaan.

⁵Then sang Deborah, and Barak, son of Abinoam,—on that day, saying:—²For the leadership of leaders in Israel, For the volunteering of the people,—Bless ye Yahweh! ³Hear, ye kings! Give ear, ye princes! I, unto Yahweh,—I, will sing, Will make melody to Yahweh, God of Israel. ⁴O Yahweh! When thou didst come forth out of Seir, When thou didst march along out of the field of Edom, Earth, trembled, Heaven also, poured forth,—Yea, dark clouds, poured forth waters; ⁵From, mountains, came down streams In presence of Yahweh,—From this Sinai, In presence of Yahweh, God of Israel. ⁶In the days of Shamgar son of Anath, in the days of Jael, the roads were forsaken,—and, the frequenters of highways, betook them to roundabout paths: ⁷There was a failure of rulers, in Israel, a failure,—until I arose, a Deborah, arose, a mother in Israel:—⁸They chose gods that were new, Then,—war at the gates! Was there, a shield, to be seen? or a spear? among forty thousand in Israel? ⁹My heart saith—for the governors of Israel, for the volunteers among the people, Bless ye Yahweh! ¹⁰Ye that ride on white asses, ye that sit on carpets, and ye that walk upon the road, speak! ¹¹In the place of the noise of bowmen among the wells, there, laud ye—the righteous acts of Yahweh, the righteous acts

of his rule over Israel. Then, had come down to the gates the people of Yahweh. ¹²Awake! awake! Deborah, Awake! awake! utter words of song,—Arise! Barak, and bind fast thy captives, O son of Abinoam! ¹³Then, came down a remnant to the nobles—a people,—Yahweh, came down with me against the mighty. ¹⁴Out of Ephraim, came down they whose root was in Amalek, After thee, Benjamin, among thy tribes,—Out of Machir, had come down governors, And, out of Zebulun, such as bear aloft the staff of the marshal; ¹⁵And, my princes in Issachar, were with Deborah, yea, Issachar, was the support of Barak, Into the vale rushed they forth at his feet. Among the divisions of Reuben, great were the resolves of the heart: ¹⁶Wherefore abodes thou among the folds? To hear the mocking of the flocks? The divisions of Reuben, had great counsellings of heart. ¹⁷Gilead, beyond the Jordan, took his rest, but, Dan, wherefore remained he with the ships? Asher, abode by the shore of the seas, and, by his creeks, must needs rest. ¹⁸Zebulun—a people that scorned their souls unto death; and, Naphtali,—upon the heights of the field. ¹⁹On came kings, they fought, Then, fought the kings of Canaan, In Taanach, by the waters of Megiddo,—Plunder of silver, they took not away! ²⁰From heaven, was the battle fought,—The stars in their courses, fought against Sisera. ²¹The torrent of Kishon, swept them away, the torrent of olden times, the torrent of Kishon! Let my soul march along, with victorious strength! ²²Then, stamped hoofs of horses, With the gallopings, gallopings of his mighty steeds. ²³Curse ye Meroz, saith the messenger of Yahweh, Curse ye with a curse, the inhabitants thereof,—because they came not in to the help of Yahweh, to the help of Yahweh, against the mighty. ²⁴Blessed above women, shall be Jael, wife of Heber the Kenite,—Above women in the tent, be blessed: ²⁵Water, he asked, Milk, she gave,—In a bowl for nobles, presented cream: ²⁶Her hand, to the tent-pin, put she forth, and, her right hand, to the toilers' mallet,—Then smote she Sisera, She shattered his head, Yea she split open and pierced through his temples: ²⁷Between her feet, he bowed—he fell, he lay,—Between her feet, he bowed—he fell, Where he bowed, There, he fell—destroyed! ²⁸Through the window, looked out and shrilly cried, The mother of Sisera, through the lattice,—Why is his chariot ashamed to come? Why delay the wheels of his chariot? ²⁹The wise ladies, her princesses, responded,—Nay! she, returned answer to, herself:—³⁰Is it not They keep finding—dividing spoil, One damsel, two damsels, to every several hero, Spoil, of divers coloured raiment for Sisera, Spoil, of divers coloured raiment, embroidered, Coloured raiment richly embroidered, on the necks of them who are taken as spoil? ³¹So, perish all thine enemies, O Yahweh, But be, they who love him, as the going forth of the sun, in his might! And the land had rest forty years.

6And the sons of Israel did the thing that was wicked, in the sight of Yahweh,—so Yahweh delivered them into the hand of Midian seven years; 2and the hand of Midian prevailed against Israel,—because of Midian, did the sons of Israel prepare for themselves the hollows which were in the mountains, and the caves, and the strongholds. 3And so it used to be, if Israel had sown, then came up Midian and Amalek and the sons of the east, yea came up against them, 4and encamped against them, and destroyed the increase of the land, until thou comest unto Gaza,—neither left they sustenance in Israel, nor sheep nor ox, nor ass; 5for, they with their cattle, used to come up, with their tents—yea they used to come like locusts, for multitude, both they and their cattle, were without number,—so they came into the land, to lay it waste. 6Thus was Israel greatly impoverished, because of Midian,—and the sons of Israel made outcry unto Yahweh. 7And it came to pass, when the sons of Israel cried unto Yahweh,—on account of Midian, 8then sent Yahweh a prophet unto the sons of Israel,—who said unto them—Thus, saith Yahweh, God of Israel, I, led you up out of Egypt, and brought you forth out of the house of servants; 9Yea I rescued you out of the hand of Egypt, and out of the hand of all who oppressed you,—that I might drive them out from before you, and I gave unto you their land; 10Yea and I said to you,—I, Yahweh, am your God, Ye must not fear the gods of the Amorites, in whose land ye are about to dwell,—But ye have not hearkened unto my voice. 11Then came the messenger of Yahweh, and sat down under the oak which was in Ophrah, which belonged to Joash, the Abiezrite; and, Gideon his son, was beating out wheat in the winepress, to escape the notice of the Midianites; 12so the messenger of Yahweh appeared unto him,—and said unto him, Yahweh, is with thee, thou mighty man of valour! 13And Gideon said unto him—Pardon, my lord! if Yahweh be with us, then wherefore hath all this befallen us? and where are all his wonders, which our fathers have recounted to us—saying, Was it not, out of Egypt, that Yahweh brought us up? But, now, hath Yahweh abandoned us, and delivered us into the hand of Midian. 14And Yahweh, turned unto him, and said—Go in this thy might, and thou shalt save Israel, out of the hand of Midian,—have I not sent thee? 15And he said unto him—Pardon, O my Lord! How, shall I save Israel? Lo! my thousand, is the poorest in Manasseh, and, I, am the youngest in the house of my father. 16And Yahweh said unto him—I will be with thee,—so shalt thou smite the Midianites, as one man. 17And he said unto him, If, I beseech thee, I have found favour in thine eyes, then wilt thou work for me a sign, that it is, thou, who art speaking with me. 18Do not, I beseech thee, withdraw from hence, until I come unto thee, and bring forth my present, and set it before thee. And he said: I, will tarry until thou return. 19So, Gideon, went in, and made ready a kid of the goats, and, of an ephah of meal, unleavened

cakes, the flesh, he put in a basket, and, the broth, he put in a pot,—and brought them forth unto him, under the oak, and presented them. 20And the messenger of God said unto him—Take the flesh and the cakes, and set them on this crag, and, the broth, do thou pour out. And he did so. 21Then the messenger of Yahweh put forth the end of the staff, that was in his hand, and touched the flesh, and the cakes,—and there came up fire out of the rock, and consumed the flesh, and the cakes, and, the messenger of Yahweh, had departed out of his sight. 22Then saw Gideon that, the messenger of Yahweh, it was,—so Gideon said—Alas, My Lord Yahweh! forasmuch as I have seen the messenger of Yahweh, face to face! 23And Yahweh said unto him—Peace be unto thee! Do not fear,—thou shalt not die. 24So Gideon built there an altar unto Yahweh, and called it, Yahweh-shalom. Unto this day, it remaineth, in Ophrah of the Abiezrites. 25And it came to pass, on that night, that Yahweh said unto him—Take the young bullock that belongeth to thy father, even the second bullock of seven years,—and throw thou down the altar of Baal, that belongeth to thy father, and, the sacred stem that is by it, shalt thou cut down. 26Then shalt thou build an altar, unto Yahweh thy God, on the top of this fort, with the pile,—and shalt take the second bullock, and cause it to go up as an ascending-sacrifice, with the wood of the sacred stem which thou shalt cut down. 27So Gideon took ten men from among his servants, and did as Yahweh had spoken unto him,—and so it was that, as he too much feared the house of his father, and the men of the city, to do it by day, he did it by night. 28And the men of the city rose up early in the morning, and lo! the altar of Baal, had been overthrown, and, the sacred stem that was by it, had been cut down, and the second bullock had been caused to ascend upon the altar that had been built. 29So they said, one to another, Who hath done this thing? And they inquired, and made search, and it was said, Gideon son of Joash, hath done this thing. 30So the men of the city said unto Joash, Bring forth thy son, that he may die,—because he hath overthrown the altar of Baal, and because he hath cut down the sacred stem that was by it. 31And Joash said unto all who stood by him—Will, ye, plead for Baal, or will, ye, save him? Whoso pleadeth for him, let him be put to death while it is yet morning,—if, a god, he be let him plead for himself, because one hath overthrown his altar. 32So he was called on that day, Jerubbaal, saying,—Let Baal, plead against him. Because he had overthrown his altar. 33Now, all the Midianites and the Amalekites and the sons of the east, were gathered together,—and they crossed over and pitched in the vale of Jezreel. 34But, the spirit of Yahweh, clothed Gideon,—so he blew with a horn, and Abiezer was gathered after him. 35Messengers also, sent he throughout all Manasseh, and, they also, were gathered after him,—messengers also, sent he throughout Asher, and throughout Zebulun, and throughout Naphtali,

and they came up to meet them. ³⁶And Gideon said unto God,—If thou art about to bring salvation, by my hand, unto Israel, as thou hast spoken, ³⁷lo! I am placing a woollen fleece, on the threshing-floor,—if, dew, be on the fleece alone and, on all the ground, it be dry, then shall I know that thou wilt bring salvation, by my hand, unto Israel, as thou hast spoken. ³⁸And it was so, and he rose up early, on the morrow, and pressed together the fleece,—and wrung out the dew from the fleece, a small bowl full of water. ³⁹Then said Gideon unto God, Let not thine anger kindle upon me, but let me speak, only this once,—Let me, I pray thee, put to the proof, only this once, with the fleece, I pray thee, let it be dry on the fleece alone, while, on all the ground, there be dew. ⁴⁰And God did so on that night,—and it was dry on the fleece alone, while, on all the ground, there was dew.

⁷Then Jerubbaal, the same, is Gideon, and all the people that were with him, rose up early, and encamped by the fountain of Harod,—and, the camp of Midian, was on the north of them, by the hill of Moreh, in the vale. ²And Yahweh said unto Gideon, Too many, are the people that are with thee, for me to deliver the Midianites into their hand,—lest Israel vaunt themselves against me, saying, Mine own hand, hath saved me. ³Now, therefore, proclaim, I pray thee, in the ears of the people, saying, Whoso feareth and trembleth—let him turn and go hack from Mount Gilead. And there returned of the people twenty-two thousand, and, ten thousand, remained. ⁴Then said Yahweh unto Gideon—Yet, are the people too many, take them down unto the waters, that I may prove them for thee, there,—and it shall be, that, he of whom I say unto thee, This one, shall go with thee, the same, shall go with thee, and, every one of whom I say unto thee, This one, shall not go with thee, the same, shall not go. ⁵So he took down the people unto the waters,—and Yahweh said unto Gideon—Every one that lappeth with his tongue of the water, as a dog lappeth, thou shalt set him by himself, likewise, every one that boweth down upon his knees, to drink. ⁶And so it was, that, the number of them that lapped with their hand to their mouth, was three hundred men,—but, all the rest of the people, bowed down on their knees, to drink water. ⁷Then said Yahweh unto Gideon—By the three hundred men that lapped, will I save you, and deliver the Midianites into thy hand; and let, all the rest of the people, go every man to his own place. ⁸So the people took provisions in their hand, and their horns, but, every man of Israel besides, sent he away every man to his home, whereas, the three hundred men, he retained. Now, the camp of Midian, was beneath him in the vale. ⁹And it came to pass, on that night, that Yahweh said unto him, Arise! go down against the camp,—for I have delivered it into thy hand. ¹⁰Or, if, thou, art afraid to go down, go down—thou and Purah thy young man, unto

the camp; ¹¹so shalt thou hear what they shall say,—and, afterward, shall thy hands grow strong, and thou shalt go down against the camp. Then went he down, he and Purah his young man, unto the outmost part of the armed men that were in the camp. ¹²Now, the Midianites and the Amalekites and all the sons of the east, were lying along in the vale, like locusts for multitude,—their camels also, were without number, as the sand that is by the sea side, for multitude. ¹³And Gideon came in, and lo! a man relating to his neighbour a dream,—and he said—Lo! a dream, have I dreamt, and lo! a round cake of barley bread tumbling into the camp of Midian, and it came as far as the tent—and smote it that it fell, and turned it upside down, and the tent lay along. ¹⁴Then responded his neighbour and said:—Nothing else, is this, than the sword of Gideon son of Joash, a man of Israel,—God hath delivered into his hand, both Midian and all the host. ¹⁵And it was so, when Gideon heard the story of the dream, and the interpretation thereof, that he bowed himself down,—and returned unto the camp of Israel, and said—Arise! for Yahweh hath delivered into your hand the host of Midian. ¹⁶And he divided the three hundred men, into three companies,—and put horns into the hands of them all, with empty pitchers, and torches inside the pitchers. ¹⁷Then he said unto them, On me, shall ye look, and, in like manner, shall ye do,—and lo! when I am coming unto the outermost part of the camp, then shall it be, that, as I do, so, shall ye do. ¹⁸When I shall blow with the horn, I and all who are with me, then shall, ye also, round about all the camp, blow with your horns, and shall say, For Yahweh and for Gideon! ¹⁹So Gideon came, and the hundred men that were with him, unto the outermost part of the camp, at the beginning of the middle watch, they had but, newly set, the watchers,—and they blew with the horns, and brake in pieces the pitchers, that were in their hand. ²⁰Yea the three companies blew with the horns, and shivered the pitchers, and caught hold—with their left hands—of the torches, while, in their right hands, were the horns, to blow with,—and they cried, A sword for Yahweh, and for Gideon! ²¹And they stood still, every man in his place, round about the camp,—and all the host ran and shouted, and fled. ²²When the three hundred blew the horns, Yahweh set the sword of every man, against his neighbour, and against all the host,—and the host fled, as far as the Place of Acacias, towards Zererath, as far as the border of Abel-meholah, by Tabbath. ²³And the men of Israel were called together, out of Naphtali and out of Asher, and out of all Manasseh,—and pursued Midian. ²⁴And, messengers, did Gideon send through all the hill country of Ephraim, saying—Go down to meet Midian, and capture, before them, the waters, as far as Beth-barah, and the Jordan. So all the men of Ephraim were called out, and captured the waters, as far as Beth-barah, and the Jordan. ²⁵And they captured the two princes of Midian,

Oreb and Zeeb, and slew Oreb at Oreb's Rock, and, Zeeb, they slew at Zeeb's Winepress, and pursued Midian,—and, the heads of Oreb and Zeeb, brought they in unto Gideon at the ford of the Jordan.

8 And the men of Ephraim said unto him—What is this thing thou hast done to us, in not calling us, when thou wentest to fight with Midian? And they did chide with him, sharply. 2 And he said unto them, What have I done, now, in comparison with you? Is not the grape-gleaning of Ephraim better than the vintage of Abiezer? 3 Into your hand, hath God delivered the princes of Midian—Oreb and Zeeb, what then had I been able to do in comparison with you? Then, was their spirit softened toward him, when he had spoken this word. 4 And Gideon came towards the Jordan, being about to pass over—he, and the three hundred men who were with him, faint yet pursuing. 5 So he said unto the men of Succoth, Give, I pray you, loaves of bread to the people that are following me; for, faint, they are, and, I, am in pursuit of Zebah and Zalmunna, kings of Midian. 6 And the princes of Succoth said, Are the palms of the hands of Zebah and Zalmunna already in thy power,—that we should give to thine army bread? 7 And Gideon said, Therefore, when Yahweh hath delivered Zebah and Zalmunna into my power, then will I tear your flesh with the thorns of the wilderness, and with the nettles. 8 So he went up from thence, to Penuel, and spake unto them in like manner,—and the men of Penuel answered him, as had answered the men of Succoth. 9 So he spake to the men of Penuel also, saying,—When I return with success, I will break down this tower. 10 Now, Zebah and Zalmunna, were in Karkor, and their hosts with them, about fifteen thousand, all that were left out of all the host of the sons of the east,—and, the fallen, were a hundred and twenty thousand men, who had drawn the sword. 11 So Gideon went up by the way of the tent-dwellers, on the east of Nobah and Jogbehah, and smote the host, when, the host, had become secure. 12 And when Zebah and Zalmunna fled, then he pursued them, and captured the two kings of Midian—Zebah and Zalmunna, and, all the host, put he in terror. 13 And Gideon son of Joash returned from the battle,—from the ascent of Heres; 14 and caught a young man, of the men of Succoth, and enquired of him,—so he wrote down for him the princes of Succoth, and the elders thereof, seventy-seven men. 15 Then came he in unto the men of Succoth, and said, Lo! Zebah and Zalmunna,—concerning whom ye did taunt me, saying—Are the palms of the hands of Zebah and Zalmunna already in thy power, that we should give to thy weary men bread? 16 So he took the elders of the city, and the thorns of the wilderness and the nettles, and taught therewith the men of Succoth: 17 the tower of Penuel also, brake he down,—and slew the men of the city. 18 Then said he unto Zebah and unto Zalmunna, What manner of men were they, whom ye slew at

Tabor? And they said, As thou art, so were they, each one, as handsome as the sons of a king. 19 And he said: My brethren, sons of my mother, they were! As Yahweh liveth, if ye had saved them alive, I would not have slain you. 20 So he said to Jether his firstborn, Up! slay them. But the youth drew not his sword, for he feared, because he was yet a youth. 21 Then said Zebah and Zalmunna—Up! thou, and fall upon us, for, like the man, is his might. So Gideon arose, and slew Zebah and Zalmunna, and took the crescents that were on the necks of their camels. 22 Then said the men of Israel, unto Gideon, Rule over us—even thou, and thy son, and thy son's son,—for thou hast saved us out of the power of Midian. 23 And Gideon said unto them, I, will not rule over you, neither shall my son rule over you,—Yahweh, shall rule over you. 24 And Gideon said unto them—I would make to you a request, Give me, then, every man the nose-ring of his spoil. For they had, nose-rings of gold, for, Ishmaelites, they were. 25 And they said, We will, freely give. So they spread out a mantle, and cast therein, every man the nose-ring of his spoil. 26 And so it was, that the weight of the nose-rings of gold which he requested, was a thousand and seven hundred shekels of gold,—besides the crescents, and the pendants, and the raiment of purple that were upon the kings of Midian, and besides the ornaments that were on the necks of their camels. 27 And Gideon made thereof an Ephod, and set it up in his own city, in Ophrah, and all Israel went unchastely astray after it there,—so it became, to Gideon and to his house, a snare. 28 Thus was Midian subdued, before the sons of Israel, neither did they again lift up their head,—and the land had rest forty years, in the days of Gideon. 29 So then Jerubbaal, son of Joash, went and dwelt in his own house. 30 And, Gideon, had seventy sons, sprung from his own loins,—for, many wives, had he. 31 And, his concubine who was in Shechem, she also, bare him a son,—and he gave him the name of Abimelech. 32 And Gideon, son of Joash, died in a good old age,—and was buried in the grave of Joash his father, in Ophrah, of the Abiezrites. 33 And it came to pass that, as soon as Gideon was dead, the sons of Israel turned back, and went unchastely astray after the Baals,—and appointed them Baal-berith, to be god: 34 so the sons of Israel remembered not Yahweh, their own God,—who had rescued them out of the hand of all their enemies, on every side; 35 neither dealt they in lovingkindness with the house of Jerubbaal namely Gideon,—according to all the goodness wherewith he had dealt with Israel.

9 Then went Abimelech son of Jerubbaal, to Shechem, unto the brethren of his mother,—and spake unto them, and unto all the family of the house of his mother's father, saying; 2 Speak, I pray you, in the ears of all the owners of Shechem—Which is better for you, that there should rule over you, seventy men, all sons of Jerubbaal, or that there

should rule over you, one man? And remember that, your bone and your flesh, am I. ³So the brethren of his mother spake for him, in the ears of all the owners of Shechem, all these words,—and their heart inclined after Abimelech, for they said—Our own brother, is he. ⁴So they gave him seventy pieces of silver, out of the house of Baal-berith,—and Abimelech hired therewith, loose and unstable men, and they followed him. ⁵And he entered the house of his father, at Ophrah, and slew his brethren, sons of Jerubbaal, seventy men, upon one stone,—but there remained Jotham, the youngest son of Jerubbaal, for he had hidden himself. ⁶Then were gathered together all the owners of Shechem, and all the house of Millo, and they went and made Abimelech king,—by the oak of the pillar, that was in Shechem. ⁷And, when it was told Jotham, he went and stood on the top of Mount Gerizim, and lifted up his voice, and cried aloud,—and said unto them—Hearken unto me, ye owners of Shechem, and may God, hearken unto you. ⁸The trees, went their way, to anoint over them, a king,—and they said unto the olive tree—Reign thou over us. ⁹But the olive tree said unto them, Should I leave my fatness, which, in me, gods and men do honour,—and go to wave to and fro, over the trees? ¹⁰Then said the trees unto the fig-tree,—Come! thou reign over us. ¹¹But the fig-tree said unto them, Should I leave my sweetness, and mine excellent increase,—and go to wave to and fro, over the trees? ¹²Then said the trees unto the vine,—Come! thou, reign over us. ¹³But the vine said unto them, Should I leave my new wine, that rejoiceth gods and men,—and go to wave to and fro, over the trees? ¹⁴Then said all the trees, unto the bramble,—Come, thou, to reign over us. ¹⁵And the bramble said unto the trees, If, in truth, ye are about to anoint me to be king over you, come, take refuge in my shade,—but, if not, there shall come forth fire out of the bramble, and devour the cedars of Lebanon. ¹⁶Now, therefore, if, in truth and sincerity, ye have acted, in making Abimelech king,—and if ye have dealt, well, with Jerubbaal and with his house, and if, according to the deserving of his hands, ye have done unto him; ¹⁷in that my father fought for you, and cast his soul away from before him, and rescued you out of the hand of Midian;—¹⁸yet have, ye, risen up against the house of my father, to-day, and slain his sons—seventy men, upon one stone,—and made Abimelech, son of his maidservant, king over the owners of Shechem, because he is, your brother; ¹⁹if then, in truth and in sincerity, ye have dealt with Jerubbaal and with his house, this day, rejoice ye in Abimelech, and let, him also, rejoice in you; ²⁰but, if not, let fire come out from Abimelech, and devour the owners of Shechem, and the house of Millo,—and let fire come out from the owners of Shechem, and from the house of Millo, and devour Abimelech! ²¹And Jotham hasted away, and fled, and went to Beer,—and dwelt there, away from the face of Abimelech his brother. ²²And Abimelech ruled over Israel

three years. ²³Then God let go a spirit of mischief between Abimelech and the owners of Shechem,—and the owners of Shechem dealt treacherously with Abimelech: ²⁴that the cruel wrong to the seventy sons of Jerubbaal might come upon them,—and that their blood might be laid upon Abimelech their brother, who slew them, and upon the owners of Shechem who strengthened his hands, to slay his brethren. ²⁵So the owners of Shechem set for him liers in wait, upon the tops of the mountains, and they robbed all who crossed over them by the road,—and it was told Abimelech. ²⁶And Gaal son of Ebed came, with his brethren, and they passed through to Shechem,—and the owners of Shechem put their trust in him. ²⁷Then went they out into the fields, and gathered the fruit of their vineyards and trode the grapes, and held a vintage festival,—and entered the house of their god, and did eat and drink, and poured contempt on Abimelech. ²⁸And Gaal son of Ebed said: Who is Abimelech—and who is the son of Shechem, that we should serve him? Is he not the son of Jerubbaal? and Zebul his officer? Serve ye the men of Hamor, Shechem's father, but why should, we, serve him? ²⁹Would, then, this people were in my hand! that I might set aside Abimelech,—and say to Abimelech, Increase thine army, and come out! ³⁰And, when Zebul, governor of the city, heard the words of Gaal the son of Ebed, then was kindled his anger. ³¹And he sent messengers unto Abimelech, by deceit, saying,—Lo! Gaal son of Ebed, and his brethren, are coming into Shechem; and lo! are fortifying the city against thee. ³²Now, therefore, up by night, thou and the people that are with thee, and lie in wait in the field; ³³and it shall be, in the morning, about sunrise, thou shalt get up early, and spread thyself out against the city,—when lo! he and the people that are with him coming out against thee, so shalt thou do unto him as thy hand shall find opportunity. ³⁴So Abimelech rose up,, and all the people that were with him, by night,—and they lay in wait above Shechem, in four companies. ³⁵Then came forth Gaal son of Ebed, and took his stand at the opening of the gate of the city,—so Abimelech rose up, and the people that were with him, from the place of ambush. ³⁶And, when Gaal saw the people, he said unto Zebul, Lo! people coming down from the tops of the mountains. And Zebul said unto him, The shadow of the mountains, thou seest, like men. ³⁷Then did Gaal yet further speak, and say—Lo! people coming down from the highest part of the land,—and one company, coming in by way of the Conjurers' Terebinth. ³⁸So then Zebul said unto him—Where, then, is thy mouth that kept on saying, Who is Abimelech, that we should serve him? Is not, this, the people which thou didst despise? Go forth, I pray thee, now, and fight with them! ³⁹And Gaal went forth before the owners of Shechem,—and fought against Abimelech. ⁴⁰And Abimelech chased him, and he fled before him,—and there fell a multitude of slain as far as the entering of the gate. ⁴¹Then

dwelt Abimelech in Arumah,—and Zebul thrust out Gaal and his brethren, that they should not dwell in Shechem. ⁴²And it came to pass, on the morrow, that the people went forth into the field,—and they told Abimelech. ⁴³So he took the people and divided them into three companies, and lay in wait in the field,—and he looked, and lo! the people coming forth out of the city, so he rose up against them, and smote them. ⁴⁴And, Abimelech, and the companies that were with him, spread themselves out, and one of the companies took their stand at the opening of the gate of the city,—while, the two companies, spread themselves out against all that were in the field, and smote them. ⁴⁵And, Abimelech, fought against the city, all that day, and captured the city, the people also that were therein, he slew,—and brake down the city, and sowed it with salt. ⁴⁶And, when all the owners of the tower of Shechem heard, they entered into the basement of the house of El-berith. ⁴⁷And it was told Abimelech, that all the owners of the tower of Shechem had gathered themselves together. ⁴⁸So Abimelech went up Mount Zalmon, he and all the people that were with him, and Abimelech took an axe in his hand, and cut down a bough from the trees, and lifted it, and laid it on his shoulder,—and said unto the people that were with him—What ye have seen me do, haste! do likewise. ⁴⁹So, even all the people cut down every man his bough, and followed Abimelech, and laid them over the basement, and set it on fire over them who were therein,—even all the men of the tower of Shechem died about a thousand men and women. ⁵⁰Then went Abimelech unto Thebez,—and encamped against Thebez, and captured it. ⁵¹Now, a strong tower, was in the midst of the city, and there fled thither all the men and the women, and all the owners of the city, and shut themselves in,—and went up on the roof of the tower. ⁵²And Abimelech came in as far as the tower, and fought against it,—and so came near, as far as the entrance of the tower, to burn it with fire. ⁵³And a certain woman cast an upper millstone upon the head of Abimelech,—and brake in pieces his skull. ⁵⁴Then called he hastily unto the young man bearing his armour, and said unto him—Draw thy sword, and put me to death, lest they say of me, A woman, slew him! So his young man thrust him through, and he died. ⁵⁵And, when the men of Israel saw that Abimelech was, dead, they went their way every man to his own place. ⁵⁶Thus did God requite the wickedness of Abimelech, which he had done to his father, in slaying his seventy brethren; ⁵⁷all the wickedness also, of the men of Shechem, did God requite upon their own head,—and so brought in upon, them the curse of Jotham, son of Jerubbaal.

10And there arose, after Abimelech, to save Israel—Tola son of Puah son of Dodo, a man of Issachar,—and, he, used to sit in Shamir, in the hill country of Ephraim; ²and he judged Israel, twenty-three years,—and died, and

was buried in Shamir. ³And there arose, after him, Jair the Gileadite,—and judged Israel twenty-two years. ⁴Now he had thirty sons, that rode on thirty ass colts, and they had, thirty cities,—they are called Havvoth-jair, until this day, which are in the land of Gilead. ⁵And Jair died, and was buried in Kamon. ⁶And the sons of Israel again did the thing that was wicked in the sight of Yahweh, and served the Baals and the Ashtoreths, and the gods of Syria, and the gods of Zidon, and the gods of Moab, and the gods of the sons of Ammon, and the gods of the Philistines,—and forsook Yahweh, and served him not. ⁷So the anger of Yahweh kindled upon Israel,—and he sold them into the hand of the Philistines, and into the hand of the sons of Ammon; ⁸and they enfeebled and oppressed the sons of Israel in that year,—eighteen years, did they this unto all the sons of Israel who were beyond the Jordan, in the land of the Amorites, that was in Gilead. ⁹And the sons of Ammon crossed the Jordan, to fight, even against Judah and against Benjamin, and against the house of Ephraim,—so that Israel was sore distressed. ¹⁰Then did the sons of Israel make outcry unto Yahweh, saying,—We have sinned against thee, because we have forsaken our God, and have served the Baals. ¹¹Then said Yahweh unto the sons of Israel,—Was it not, from the Egyptians, and from the Amorites, and from the sons of Ammon, and from the Philistines, that I saved you? ¹²The Zidonians also, and the Amalekites, and the Maonites, oppressed you,—and ye made outcry unto me, and I saved you out of their hand. ¹³Yet have, ye, forsaken me, and served other gods,—therefore will I not again save you. ¹⁴Go and make outcry unto the gods whom ye have chosen,—they, must save you, in the time of your tribulation. ¹⁵And the sons of Israel said unto Yahweh—We have sinned, do, thou, with us, according to all that is fitting in thine eyes,—only rescue us, we beseech thee this day. ¹⁶And they put away the gods of the stranger out of their midst, and served Yahweh,—and his soul was impatient of the misery of Israel. ¹⁷Now the sons of Ammon were called out, and they encamped in Gilead,—and the sons of Israel assembled themselves together, and encamped in Mizpah. ¹⁸Then said the people, the princes of Gilead, one to another, Who is the man that will begin to fight against the sons of Ammon? he shall become head to all the inhabitants of Gilead.

11Now, Jephthah the Gileadite, was a mighty man of valour, but, he, was the son of an unchaste woman,—yet Gilead was the father of Jephthah. ²And the wife of Gilead bare him sons,—and, when the wife's sons grew up, they thrust out Jephthah, and said unto him—Thou shalt not inherit with the house of our father, for, son of an alien woman, art thou. ³So Jephthah fled from the face of his brethren, and dwelt in the land of Tob,—and there gathered about Jephthah unemployed men, who went forth with him. ⁴And so it came to pass, after a time,—that the

sons of Ammon made war with Israel. ⁵When, therefore, it came to pass that the sons of Ammon made war with Israel, then went the elders of Gilead, to summon Jephthah out of the land of Tob. ⁶And they said to Jephthah, Oh! come and be our commander,—that we may do battle with the sons of Ammon. ⁷But Jephthah said to the elders of Gilead, Have not, ye, hated me, and thrust me out from the house of my father? Wherefore then, are ye come unto me, now, when ye are in distress? ⁸And the elders of Gilead said unto Jephthah—Therefore, have we, now, returned unto thee, that, if thou go with us, and do battle with the sons of Ammon, then shalt thou become our head, for all the inhabitants of Gilead. ⁹And Jephthah said unto the elders of Gilead—If ye do bring me back to do battle with the sons of Ammon, and Yahweh deliver them up before me, shall, I myself, become your head? ¹⁰And the elders of Gilead said unto Jephthah—Yahweh himself, will be hearkening between us, if, according to thy word, so, we do not. ¹¹Then went Jephthah with the elders of Gilead, and the people set him over them, as head and commander,—and Jephthah spake all his words before Yahweh, in Mizpah. ¹²So then Jephthah sent messengers unto the king of the sons of Ammon, saying,—What occasion is there between us, that thou shouldst have come unto me, to fight against my land? ¹³And the king of the sons of Ammon said unto the messengers of Jephthah—Because Israel took away my land, when they came up out of Egypt, from Arnon even unto the Jabbok, and unto the Jordan,—now, therefore, restore them in peace. ¹⁴And Jephthah yet once more sent messengers unto the king of the sons of Ammon; ¹⁵and said a unto him, Thus, saith Jephthah,—Israel took not away the land of Moab, or the land of the sons of Ammon; ¹⁶for, when they came up out of Egypt, and Israel journeyed through the desert as far as the Red Sea, and came in unto Kadesh, ¹⁷then did Israel send messengers unto the king of Edom, saying—Let me pass, I pray thee, through thy land, but the king of Edom hearkened not, unto the king of Moab also, sent they, but he would not consent,—so Israel abode in Kadesh. ¹⁸Then journeyed they through the desert, and went round the land of Edom, and the land of Moab, and so came, from the rising of the sun, to the land of Moab, but encamped beyond Arnon,—and entered not within the boundary of Moab, for, Arnon, is the boundary of Moab. ¹⁹Then did Israel send messengers unto Sihon king of the Amorites, king of Heshbon,—and Israel said unto him, Let us pass, we pray thee, through thy land as far as my own place. ²⁰But Sihon trusted not Israel, to pass through his boundary, so Sihon gathered together all his people, and encamped in Jahaz,—and fought against Israel. ²¹Then did Yahweh, God of Israel, deliver up Sihon, and all his people, into the hand of Israel, and they smote them,—so Israel took possession of all the land of the Amorites, the inhabitants of that land. ²²Yea they took possession of all the territory of the Amorites,—from Arnon, even

as far as the Jabbok, and from the desert, even as far as the Jordan. ²³Now, therefore, it was, Yahweh God of Israel, that dispossessed the Amorites from before his people Israel,—and shalt, thou, possess it? ²⁴What Chemosh thy god giveth thee to possess, that, wilt thou not possess? and, whatsoever Yahweh our God hath set before us to possess, that, shall we not possess? ²⁵Now, therefore, art thou, really better, than Balak son of Zippor, king of Moab? Hath there been any, striving at all, with Israel, or any, fighting at all, with them, ²⁶all the time that Israel hath been dwelling in Heshbon and in her towns, and in Aroer and in her towns, and in all the cities that are on the banks of Arnon,—for three hundred years? Wherefore, then, have ye not made a rescue within that time? ²⁷I, therefore, have not sinned against thee; but, thou, art doing me a wrong, in fighting against me,—Let Yahweh, the Judge, give judgment today, between the sons of Israel, and the sons of Ammon! ²⁸But the king of the sons of Ammon hearkened not unto the words of Jephthah, which he sent unto him. ²⁹Then came upon Jephthah the spirit of Yahweh, and he passed through Gilead and Manasseh,—and passed through Mizpeh of Gilead, and, from Mizpeh of Gilead, he passed through unto the sons of Ammon. ³⁰And Jephthah vowed a vow unto Yahweh, and said,—If thou wilt, deliver, the sons of Ammon into my hand, ³¹then shall it be, that, whosoever cometh forth out of the doors of my house, to meet me, when I return successful, from the sons of Ammon, shall belong unto Yahweh, and I will offer him up, as an ascending-sacrifice. ³²So then Jephthah passed over unto the sons of Ammon, to fight against them,—and Yahweh delivered them into his hand; ³³and he smote them, from Aroer even till thou enterest in to Minnith, even twenty cities, and as far as Abel-keramim, with an exceeding great smiting,—and thus were the sons of Ammon subdued before the sons of Israel. ³⁴Then came Jephthah towards Mizpah, unto his own house, and lo! his daughter, coming forth to meet him, with timbrels, and with dances,—and, she, was none other than his only child, he had not, besides her, either son or daughter. ³⁵And it came to pass, when he saw her, that he rent his clothes, and said—Alas! my daughter, Thou hast, brought me low, Even, thou, hast come to be among them who trouble me,—Yet, I, opened wide my mouth unto Yahweh, and cannot go back. ³⁶And she said unto him—My father! Thou hast opened wide thy mouth unto Yahweh, Do with me, according to that which hath gone forth out of thy mouth,—after that Yahweh hath exacted for thee an avenging from thine enemies, from the sons of Ammon. ³⁷And she said unto her father, Let this thing, be done for me,—Let me alone two months, that I may depart, and go down upon the mountains, and bewail my virginity, I and my companions. ³⁸And he said—Depart. So he let her go, for two months,—and she departed, she and her companions, and bewailed her virginity, upon the mountains. ³⁹And it

came to pass, at the end of two months, that she returned unto her father, and he fulfilled on her his vow which he had vowed,—she not having known man. And it became a statute, in Israel:—⁴⁰From year to year, departed the daughters of Israel, to lament aloud for the daughter of Jephthah, the Gileadite, four days in the year.

12And the men of Ephraim were called together, and passed over northward,—and said unto Jephthah—Wherefore didst thou pass over to do battle with the sons of Ammon, and, for us, didst not call, to go with thee? Thy house, will we consume over thee with fire. ²And Jephthah said unto them, Great strife, had, I and my people, even with the sons of Ammon; but, when I cried unto you for help, ye saved me not out of their hand. ³So, when I saw that thou wast not going to save, then put I my life in my hand, and passed over against the sons of Ammon, and Yahweh delivered them into my hand. Wherefore, then, have ye come up against me this day, to fight against me? ⁴And Jephthah gathered together all the men of Gilead, and fought with Ephraim,—and the men of Gilead smote Ephraim, because they said—Fugitives of Ephraim, are, ye, O ye Gileadites, in the midst of Ephraim, in the midst of Manasseh. ⁵And the Gileadites captured the fords of the Jordan, against the Ephraimites,—and so it was, that, when the fugitives of Ephraim said, Let me pass over, the men of Gilead said to him, An Ephraimite, art thou? and, if he said—Nay! ⁶they said to him, Come now, say Shibboleth, and, if he said Sibboleth, and he could not take heed to speak in that manner, then laid they hold on him, and slew him at the fords of the Jordan,—and there fell, at that time, of the Ephraimites, forty-two thousand. ⁷And, when Jephthah had judged Israel six years, then Jephthah the Gileadite died, and was buried in one of the cities of Gilead. ⁸And there judged Israel, after him, Ibzan of Bethlehem. ⁹And so it was, he had thirty sons, and, thirty daughters, sent he abroad, while, thirty daughters, brought he from abroad for his sons. And he judged Israel seven years. ¹⁰And Ibzan died, and was buried in Bethlehem. ¹¹And, after him, did Elon the Zebulunite judge Israel,—and he judged Israel, ten years. ¹²And Elon the Zebulunite died, and was buried in Aijalon, in the land of Zebulun. ¹³And there judged Israel, after him, Abdon son of Hillel, the Pirathonite. ¹⁴And so it was, he had forty sons and thirty grandsons, who rode on seventy ass colts,—and he judged Israel eight years. ¹⁵And Abdon son of Hillel, the Pirathonite died,—and was buried in Pirathon, in the land of Ephraim, in the hill country of the Amalekites.

13And the sons of Israel again did the thing that was wicked in the sight of Yahweh,—so Yahweh delivered them up into the hand of the Philistines, forty years. ²And there was a certain man of Zorah, of the family of the

Danites, and, his name, was Manoah; and, his wife, was barren, and had borne no child. ³And the messenger of Yahweh appeared unto the woman,—and said unto her—Lo! I pray thee, thou, art barren, and hast borne no child, but thou shalt conceive, and shalt bear a son. ⁴Now, therefore, beware, I pray thee, and do not drink wine or strong drink,—nor eat anything unclean; ⁵for lo! thou, art about to conceive and bear a son, and no, razor, shall come on his head, for, one separate unto God, shall the boy be from his birth,—and, he, shall begin to save Israel out of the hand of the Philistines. ⁶So the woman came in, and told her husband, saying, A man of God, came unto me, and, his, appearance, was as the appearance of the messenger of God, reverend exceedingly,—and I asked him not whence he was, and, his name, he told me not. ⁷But he said unto me, Lo! thou art about to conceive, and bear a son,—now, therefore, do not drink wine or strong drink, nor eat anything unclean, for, one separate unto God, shall the boy be, from his birth until the day of his death. ⁸Then Manoah made entreaty unto Yahweh, and said: Pardon, O My Lord! the man of God whom thou didst send, I pray thee, let him come again unto us, that he may teach us what we are to do, unto the boy that is to be born. ⁹And God hearkened unto the voice of Manoah,—and the messenger of God came again unto the woman, as, she, was sitting in the field, Manoah her husband, not being with her. ¹⁰So the woman made haste, and ran, and told her husband,—and said unto him, Lo! the man, hath appeared unto me, who came the other day unto me. ¹¹Then Manoah arose, and followed his wife,—and came unto the man, and said unto him—Art, thou, the man that spake unto the wife? And he said—I am. ¹²And Manoah said, Now, let thy words come to pass,—What shall be the rule for the boy, and his work? ¹³And the messenger of Yahweh said unto Manoah,—Of all that I said unto the woman, let her beware. ¹⁴Of nothing that cometh of the vine, may she eat, nor wine nor strong drink, let her drink, nor, anything unclean, let her eat,—all that I commanded her, let her observe. ¹⁵And Manoah said unto the messenger of Yahweh,—I pray thee, let us detain thee, that we may make ready for thy presence, a kid. ¹⁶But the messenger of Yahweh said unto Manoah—Though thou detain me, yet will I not eat of thy food, and, though thou make ready an ascending-sacrifice, unto Yahweh, must thou cause it to ascend. For Manoah had not discerned that, the angel of Yahweh, he was. ¹⁷Then said Manoah unto the messenger of Yahweh, What is thy name,—that, when thy word cometh to pass, we may do thee honour? ¹⁸And the messenger of Yahweh said unto him, Wherefore is it, that thou shouldst ask after my name,—seeing that, it, is Wonderful? ¹⁹So Manoah took the kid, and the meal-offering, and caused them to ascend upon the rock unto Yahweh, who was about to do, wondrously, while Manoah and his wife were looking on. ²⁰And it came to pass, when the

flame ascended from off the altar, towards the heavens, that the messenger of Yahweh ascended in the flame of the altar,—while Manoah and his wife were looking on. Then fell they on their faces, to the earth. ²¹And the messenger of Yahweh did no more appear unto Manoah or unto his wife. Then, Manoah knew that, the messenger of Yahweh, he was. ²²And Manoah said unto his wife, We shall, die,—for, upon God, have we looked. ²³But his wife said unto him, If Yahweh had been pleased to put us to death, he would not have received at our hand, an ascending-sacrifice and a meal-offering, nor would he have shewed us all these things,—and, at such a time, have let us hear the like of this! ²⁴So the woman hare a son, and called his name Samson,—and the boy grew, and Yahweh blessed him. ²⁵And the spirit of Yahweh began to urge him to and fro, in the camp of Dan,—between Zorah and Eshtaol.

¹⁴And Samson went down to Timnath,—and saw a woman in Timnath, of the daughters of the Philistines. ²So he came up, and told his father and his mother, and said—A woman, have I seen in Timnath, of the daughters of the Philistines,—now, therefore, take her for me, to wife. ³And his father and his mother said to him—Is there not, among the daughters of thy brethren, or among all my people, a woman, that thou art going away to take a woman from among the uncircumcised Philistines? But Samson said unto his father—Take, her, for me, for, she, is pleasant in mine eyes. ⁴Now, his father and his mother, knew not, that, from Yahweh, it was, that, an occasion, he was seeking of the Philistines,—at that time, the Philistines having dominion over Israel. ⁵So Samson went down, and his father and his mother, to Timnath,—and they came as far as the vineyards of Timnath, when lo! a young lion, roaring to meet him. ⁶And the Spirit of Yahweh, came suddenly over him, and he tore it in pieces as if he had torn in pieces a kid, there being, nothing at all, in his hand,—but he told not his father or his mother what he had done. ⁷So he went down, and spake unto the woman,—and she was pleasant in the eyes of Samson. ⁸And he returned, after a time, to take her, and went aside to see the carcass of the lion,—and lo! a swarm of bees, in the body of the lion, and, honey, ⁹which he took into his hands, and went on—eating as he went, and came unto his father and unto his mother, and gave unto them, and they did eat,—but he told them not that, out of the carcass of the lion, he had taken the honey. ¹⁰And his father went down unto the woman,—and Samson made there a banquet, for, so, used the young men, to do. ¹¹And it came to pass, because they feared him, that they took thirty companions, who remained with him. ¹²And Samson said unto them, I pray you let me put you forth a riddle,—if ye, tell, it me, within the seven days of the banquet, and find it out, then will I give you thirty linen wraps and thirty changes of raiment;

¹³but, if ye cannot tell me, then shall, ye, give me thirty linen wraps, and thirty changes of raiment. And they said unto him, Put forth thy riddle, that we may hear it. ¹⁴And he said to them—Out of the eater, came forth food, And, out of the strong, came forth sweetness. But they could not tell the riddle, in three days. ¹⁵And it came to pass, on the fourth day, that they said to Samson's wife, Entice thy husband, that he may tell us the riddle, lest we burn thee and the house of thy father, with fire. Was it not, to impoverish us, that ye invited us—was it not? ¹⁶And the wife of Samson wept upon him, and said—Thou dost, altogether hate me, and dost not love me, a riddle, hast thou put forth to the sons of my people, and, unto me, thou hast not told it! And he said to her, Lo! to my own father and mother, have I not told it, and, to thee, shall I tell it? ¹⁷So she wept upon him the seven days,—while their banquet lasted,—and it came to pass, on the seventh day, that he told her, because she urged him, and she told the riddle unto the sons of her people. ¹⁸And the men of the city said to him, on the seventh day—ere yet the sun went in, What is sweeter than honey? And what is stronger than a lion? And he said to them: If ye had not ploughed with my heifer, Ye had not found out my riddle! ¹⁹And the Spirit of Yahweh, came suddenly over him, and he went down to Ashkelon, and smote of them thirty men, and took their garments, and gave the changes of raiment to them who had told the riddle,—and his anger was kindled, and he went up to his father's house. ²⁰And the wife of Samson was given unto his companion who had served him as his friend.

¹⁵And it came to pass, after a time, in the days of wheat-harvest, that Samson went to visit his wife, with a kid, and he said—I will go in unto my wife, in the chamber. But her father would not suffer him to go in. ²And her father said—I, thought, that thou didst, hate, her, so I gave her to thy companion,—Is not, her younger sister, fairer than she? Pray let her be thine, in her stead. ³And Samson said of them, I shall be more blameless, this time, than the Philistines,—though I should do them a mischief. ⁴So Samson went, and caught three hundred jackals,—and took torches, and turned tail to tail, and put one torch between the two tails, in the midst. ⁵And, when he had set fire to the torches, he let them go into the standing corn of the Philistines,—and set fire, both to the stack of sheaves and to the standing corn, and besides to the olive plantation. ⁶Then said the Philistines—Who hath done this? And they said—Samson, son-in-law of the Timnite, because he hath taken his wife, and given her to his companion. So the Philistines went up and burned her and her father, with fire. ⁷And Samson said to them, Though ye do the like of this, yet will I be avenged upon you, and, afterwards, will I cease. ⁸So he smote them, leg on thigh, with a great smiting,—and went down and dwelt in

a cleft of the crag Etam. ⁹Then went up the Philistines, and encamped in Judah,—and were spread abroad in Lehi. ¹⁰And the men of Judah said, Wherefore have ye come up against us? And they said—To bind Samson, are we come up, to do unto him as he hath done unto us. ¹¹Then went down three thousand men out of Judah, unto the cleft of the crag Etam, and said unto Samson—Knowest thou not that the Philistines are lording it over us? What, then, is this thou hast done to us? And he said unto them, As they have done to me, so, have I done to them. ¹²And they said to him—To bind thee, are we come down, to deliver thee into the hand of the Philistines. And Samson said to them, Swear to me, that ye will not fall upon me, yourselves. ¹³And they answered him, saying—Nay; but we will, bind, thee, and deliver thee into their hand, but we will not, put thee to death. So they bound him with two new ropes, and took him up from the crag. ¹⁴He, was coming in as far as Lehi, and, the Philistines, came shouting to meet him,—when the Spirit of Yahweh came suddenly over him, and the ropes that were upon his arms became as threads of flax which have been ignited with fire, so that his bonds melted from off his hands. ¹⁵Then found he the jawbone of an ass newly-slain,—so he thrust forth his hand, and took it, and smote therewith, a thousand men. ¹⁶And Samson said, With the jawbone of an ass,—have I piled them up in heaps! With the jawbone of an ass, have I smitten a thousand men! ¹⁷And it came to pass, when he had made an end of speaking, that he cast away the jawbone out of his hand,—and called the name of that place, Ramath-lehi. ¹⁸And he was sore athirst, so he cried unto Yahweh, and said, Thou thyself, hast given, into the hand of thy servant, this great salvation,—and, now, must I die of thirst, and fall into the hand of the uncircumcised? ¹⁹So then God clave open the hollow that is in Lehi, and there came therefrom water, and he drank, and his spirit came back, and he revived,—for this cause, called he the name thereof—Ain-hakkore, which is in Lehi, until this day. ²⁰And he judged Israel, in the days of the Philistines, twenty years.

16Then went Samson unto Gaza,—and saw there an unchaste woman, and went in unto her. ²And it was told the Gazites, saying—Samson hath come in hither. So they came round, and lay in wait for him, all the night, in the gate of the city,—but kept themselves quiet all the night, saying, Until the light of the morning, then will we slay him. ³And Samson lay till midnight, and arose at midnight, and took hold of the doors of the gate of the city, and of the two doorposts, and tare them away, with the bar, and put them on his shoulders,—and carried them up to the top of the hill that faceth Hebron. ⁴And it came to pass, after this, that he loved a woman in the ravine of Shorek, whose, name, was Delilah. ⁵So the lords of the Philistines came up unto her, and said to her—Entice

him, and see wherein lieth his great strength, and where-with we may prevail against him, and bind him, to humble him,—and, we, will give thee, every man, eleven hundred pieces of silver. ⁶So Delilah said unto Samson, Do tell me, I pray thee, wherein lieth thy great strength,—and wherewith thou mightest be bound, to humble thee. ⁷And Samson said unto her, If they bind me with seven green cords, that have not been dried, then shall I become weak, and be as any other man. ⁸So the lords of the Philistines brought up to her seven green cords, that had not been dried,—and she bound him therewith. ⁹Now, the liers in wait, were tarrying for her, in an inner chamber,—and she said unto him,—The Philistines, are upon thee, Samson! And he snapped the cords as a thread of tow is broken, when fire bloweth thereon, so his strength was not discovered. ¹⁰And Delilah said unto Samson, Lo! thou hast been laughing at me, and speaking unto me falsehoods,—Now, do tell me, I pray thee, wherewith thou mightest be bound. ¹¹And he said unto her, If they, bind me fast, with new ropes, wherewith work was never done, then shall I become weak, and be as any other man. ¹²So Delilah took new ropes, and bound him therewith, and said unto him—The Philistines, are upon thee, Samson! Now, the liers in wait, were tarrying in an inner chamber. And he snapped them off his arms like a thread. ¹³And Delilah said unto Samson—Hitherto, hast thou been laughing at me, and speaking unto me falsehoods, do tell me, wherewith thou mightest be bound. And he said unto her, If thou weave the seven braids of my head with the warp. ¹⁴So she beat them up with the pin, and said unto him, The Philistines, are upon thee, Samson! And he awaked out of his sleep, and pulled out the pin of the loom, and the warp. ¹⁵And she said unto him—How canst thou say, I love thee, when, thy heart, is not with me? These three times, hast thou laughed at me, and hast not told me wherein lieth thy great strength. ¹⁶And it came to pass, when she urged him with her words continually, and pressed him, that his soul became impatient, unto death; ¹⁷so he told her all his heart, and said to her—No, razor, hath come on my head, for, one separate unto God, have I been, from my birth,—if I were shaven, then would depart from me my strength, and I should become weak, and be as any other man. ¹⁸And, when Delilah saw that he had told her all his heart, she sent and called for the lords of the Philistines, saying—Come up this once, for he hath told me all his heart. And the lords of the Philistines came up unto her, and brought up the silver in their hand. ¹⁹And she made him sleep upon her knees, and called for a man, and caused him to shave off the seven braids of his head,—and she began to humble him, and his strength departed from him. ²⁰And she said—The Philistines, are upon thee, Samson! And he awoke out of his sleep, and said—I will go out now, as time after time, and shake myself free: he, not knowing, that, Yahweh, had departed from him. ²¹And the Philistines

seized him, and put out his eyes,—and took him down to Gaza, and bound him with fetters of bronze, and it came to pass that he used to grind in the prison. ²²And the hair of his head began to grow, after he had been shaven. ²³Now, the lords of the Philistines, had gathered themselves together to offer a great sacrifice unto Dagon their god, and to rejoice,—and they said, Our god hath delivered into our hand, Samson our enemy. ²⁴And, when the people saw him, they praised their god,—for they said—Our god hath delivered into our hand our enemy, even him who laid waste our land, and who multiplied our slain. ²⁵And it came to pass, when their heart was merry, that they said, Call for Samson, that he may make sport for us. So they called for Samson out of the prison, and he made sport before them, and they stationed him between the pillars. ²⁶And Samson said unto the youth that held him by his hand, Place me where I may feel the pillars whereon the house resteth, that I may lean upon them. ²⁷Now, the house, was full of men and women, there, also were all the lords of the Philistines,—and, on the roof, were about three thousand men and women, looking on while Samson made sport. ²⁸So then Samson cried unto Yahweh, and said,—My Lord Yahweh! remember me, I pray thee,—and strengthen me, I pray thee, only this once, O God, that I may be avenged, with one avenging, for my two eyes, upon the Philistines. ²⁹Then did Samson grasp the two middle pillars, whereon the house rested, and whereon it was upheld, and he braced himself against them,—the one with his right hand, and the other with his left. ³⁰And Samson said—Let my soul die with the Philistines! And he bowed mightily, and the house fell upon the lords, and upon all the people that were therein. So the dead, whom he slew at his death, were more than they whom he slew in his life. ³¹Then came down his brethren, and all the house of his father, and lifted him, and carried him up, and buried him, between Zorah and Eshtaol, in the buryingplace of Manoah his father,—he, having judged Israel twenty years.

17And there was a man of the hill country of Ephraim, whose, name, was Micah. ²And he said unto his mother—The eleven hundred pieces of silver that were taken by thee, when, thou, didst utter a curse, and didst also say in my hearing, Lo! the silver, is with me! I took it. Then said his mother, Blessed, be my son by Yahweh. ³And, when he had restored the eleven hundred shekels of silver to his mother, his mother said—I had, hallowed, the silver unto Yahweh out of mine own hand, for my son, to make a graved (molten) image, now, therefore, I will restore it unto thee. ⁴But he restored the silver to his mother,—so his mother took two hundred pieces of silver, and gave it to the silversmith, who made thereof a graved (molten) image, and it was in the house of Micah. ⁵Now, the man Micah, had a house of gods,—and he made an ephod, and

teraphim, and installed one of his sons, who became his priest. ⁶In those days, there was no king in Israel,—every man did, that which was right in his own eyes. ⁷And there was a young man out of Bethlehem-judah, of the family of Judah,—he, being a Levite, and, he, being a sojourner there. ⁸So the man took his journey out of the city, out of Bethlehem-judah, to sojourn, wheresoever he could find a home,—and he came into the hill country of Ephraim, as far as the house of Micah, in pursuing his journey. ⁹And Micah said unto him, Whence comest thou? And he said unto him—A Levite, am I, from Bethlehem-judah, and, I, am taking my journey to sojourn, wheresoever I can find a home. ¹⁰And Micah said unto him—Dwell with me, and be to me a father and a priest, and, I, will give thee ten pieces of silver by the year, and a suit of apparel, and thy sustenance. So the Levite went. ¹¹And the Levite was content to dwell with the man,—and the young man became to him, as one of his sons. ¹²And Micah installed the Levite, and the young man became his priest,—and remained in the house of Micah. ¹³Then said Micah—Now, I know that Yahweh will do me good,—seeing I have a Levite as my priest.

18In those days, there was no king in Israel,—and, in those days, the tribe of the Danites was seeking for itself an inheritance to dwell in for there had not fallen to them, unto that day, in the midst of the tribes of Israel, enough for an inheritance. ²So then the sons of Dan sent, out of their family, five men out of their bounds—men who were sons of valour—out of Zorah and out of Eshtaol—to spy out the land, and to explore it, and they said unto them, Go! explore the land. And they came into the hill country of Ephraim, as far as the house of Micah, and lodged there. ³They, being by the house of Micah, knew the voice of the young man, the Levite,—so they turned aside there, and said to him—Who brought thee in hither? and what art thou doing in this place, and what hast thou here? ⁴And he said unto them, Thus and so, hath Micah dealt with me, and hath hired me, and I am become his priest. ⁵So they said unto him—Ask of God, we pray thee,—that we may know whether the journey on which we are going shall have good success. ⁶And the priest said unto them—Go! and prosper,—before Yahweh, is your journey on which ye go. ⁷So the five men went their way, and entered Laish,—and saw the people who were therein, dwelling securely, after the manner of the Zidonians, quietly and securely, and there was no one to reproach them with anything in the land, none to possess himself of dominion, they being, far away, from the Zidonians, and having no dealings with any one. ⁸So they came unto their brethren, in Zorah and Eshtaol,—and their brethren said unto them—Why are ye minded to do nothing? ⁹And they said—Arise! and let us go up against them, for we have seen the land, and lo! it is very good,—are, ye, then, minded to do nothing? do not

be too slothful to go, and enter, and take possession of the land. ¹⁰When ye do enter, ye will enter amongst a people secure, and, the land, is of ample bounds,—yea God hath delivered it into your hands,—a place where there is no lack of anything that is in the earth. ¹¹So there brake up from thence, out of the family of the Danites, out of Zorah and out of Eshtaol, six hundred men, begirt with weapons of war. ¹²And they went up and encamped in Kiriath-jearim, in Judah,—wherefore they have called that place, Mahaneh-dan—unto this day, lo! it is behind Kiriath-jearim. ¹³And they passed on from thence unto the hill country of Ephraim,—and came as far as the house of Micah. ¹⁴Then responded the five men who had been to spy out the land of Laish, and said unto their brethren, Know ye that there are in these houses, an ephod, and teraphim, and a graven image, and a molten image,—now, therefore, know what ye will do! ¹⁵So they turned aside thither, and entered into the house of the young man the Levite, the house of Micah,—and asked him of his welfare. ¹⁶Now, the six hundred men, begirt with weapons of war, were standing at the entrance of the gate,—they being of the sons of Dan. ¹⁷Then went up the five men who had been to spy out the land, they came in thither, they took the graven image, and the ephod, and the teraphim, and the molten image,—now, the priest, was standing at the entrance of the gate, with the six hundred men who were begirt with weapons of war. ¹⁸But, when, these, had entered the house of Micah, and taken the graven image and the ephod, and the teraphim, and the molten image, the priest said unto them, What are ye doing? ¹⁹And they said unto him—Hold thy peace, lay thy hand upon thy mouth, and go with us, and become to us a father and a priest,—is it better that thou be priest to the house of one man, or that thou be priest to a tribe and to a family in Israel? ²⁰Then was the heart of the priest glad, and he took the ephod, and the teraphim, and the graven image,—and came into the midst of the people. ²¹So they turned, and went their way,—and put the little ones, and the cattle, and the goods, before them. ²²They, had gone a good way from the house of Micah, when, the men that were in the houses near to the house of Micah, were called out and overtook the sons of Dan. ²³And they called unto the sons of Dan, who turned their faces,—and said unto Micah, What aileth thee, that thou hast called out thy neighbours? ²⁴And he said—My gods which I had made, ye have taken away, and the priest, and have departed, and what have I more? How then is it that ye can say unto me, What aileth thee? ²⁵And the sons of Dan said unto him, Do not let thy voice be heard among us,—lest men embittered in soul fall upon you, and thou gather in thy life and the lives of thy household. ²⁶And the sons of Dan went on their journey,—and, when Micah saw that they were, too strong, for him, he turned and went back unto his house. ²⁷They, therefore, took what Micah had made, and the priest that he

had, and came upon Laish, upon a people quiet and secure, and smote them with the edge of the sword,—the city also, burned they with fire. ²⁸And there was no one to rescue, because it was, far, from Zidon, and they had no, dealings, with any one, it, being in the vale that pertaineth to Beth-rehob. Then built they the city, and dwelt therein, ²⁹and called the name of the city, Dan, by the name of Dan their father, who was born to Israel,—howbeit, Laish, was the name of the city, at the first. ³⁰And the sons of Dan set up for themselves the graven image,—and, Jonathan, son of Gershom, son of Moses, he and his sons, became priests to the tribe of the Danites, until the day of the captivity of the land. ³¹So they set up for themselves the graven image of Micah, which he had made,— and let it remain all the days that the house of God was in Shiloh.

19And it came to pass in those days, when, king, there was none in Israel, that there was a certain Levite sojourning on the farther side of the hill country of Ephraim, who took to him a concubine out of Bethlehem-judah. ²And his concubine went astray against him, and departed from him, unto the house of her father, in Bethlehem-judah,—and remained there, the space of four months. ³Then arose her husband, and went after her, to speak unto her heart, that he might bring her back again, having his young man with him, and a couple of asses,—and she brought him into the house of her father, and, when the father of the damsel saw him, he rejoiced to meet him. ⁴And his father-in-law, the father of the damsel, constrained him, and he abode with him three days,—and they did eat and drink, and lodged there. ⁵And it came to pass, on the fourth day, when they arose early in the morning, and gat up to go, that the father of the damsel said unto his son-in-law,—Stay thy heart with a morsel of bread, and, afterwards, ye shall go your way. ⁶So they both of them sat down and did eat together, and drink. Then said the father of the damsel unto the man, Be content, I pray thee, and tarry the night, and let thy heart be glad. ⁷And, when the man rose up to go, his father-in-law pressed him, so he turned back and tarried the night there. ⁸And, when he arose early on the morning of the fifth day, to go, the father of the damsel said—Come now, stay thy heart, and tarry ye until the decline of the day. And they did eat, both of them. ⁹And, when the man rose up to go—he and his concubine and his young man,—his father-in-law, the father of the damsel, said to him, Come now, see! the day hath sunk down towards evening, come now! tarry the night; lo! the day goeth down, tarry the night here, and let thy heart be glad, so shall ye rise early to-morrow for your journey, and thou shalt go thy way to thine own home. ¹⁰But the man would not tarry the night, but rose up and went his way, and came as far as over against Jebus, the same, is Jerusalem,—and, with him, were a couple of asses, saddled, his concubine also, was with him. ¹¹They being

by Jebus, and, the day, having gone far down, the young man said unto his lord—Do come, I pray thee, and let us turn aside into this city of the Jebusites, and tarry the night therein. ¹²And his lord said unto him, We will not turn aside into a city of aliens, who are, not of the sons of Israel,—but will pass on as far as Gibeah. ¹³And he said to his young man, Come and let us draw near unto one of the places,—and tarry the night in Gibeah, or in Ramah. ¹⁴So they passed on, and went their way,—and the sun went in upon them beside Gibeah, which belongeth to Benjamin. ¹⁵Then turned they aside there, to go in and tarry the night in Gibeah,—so he went in and abode in the Broadway of the city; and there was no one minded to take them into a house, to tarry the night. ¹⁶But lo! an old man, coming in from his work, out of the field, in the evening, and, the man, was from the hill country of Ephraim, he himself, being a sojourner in Gibeah,—but, the men of the place, were Benjamites. ¹⁷So he lifted up his eyes, and saw a way-faring man in the Broadway of the city,—and the old man said—Whither goest thou? and from whence hast thou come? ¹⁸And he said unto him—We, are passing along, from Bethlehem-judah, unto the farther side of the hill country of Ephraim, whence I am, but I have been as far as Bethlehem-judah, and now, unto the house of Yahweh, am I going, and there is no one minded to take me into a house. ¹⁹Nevertheless, straw and fodder too, is there for our asses, yea moreover, bread and wine, there are for me, and for thy handmaid, and for the young man that is with thy servants,—there is lack, of nothing. ²⁰And the old man said—Thou art welcome! only, all thy wants, be on me,—by no means, in the Broadway, mayest thou lodge. ²¹So he brought him into his house, and gave provender to the asses,—and they bathed their feet, and did eat and drink. ²²They, were gladdening their heart, when lo! men of the city, men of the sons of the Abandoned One, beset the house round about, beating violently against the door,—and they spake unto the old man the owner of the house, saying, Bring forth the man that hath entered into thy house, that we may know him. ²³And the man, the owner of the house, went forth unto them, and said unto them, Do not, my brethren, do not act vilely, I pray you,—after this man hath entered into my house, do not commit this impiety. ²⁴Lo, my virgin daughter, and his concubine, I must needs now bring, them, forth, and ye must humble, them, and do, unto them, what seemeth good in your own eyes,—but, unto this man, must ye not do this impious thing! ²⁵But the men would not hearken unto him, so the man laid hold on his concubine, and brought her forth unto them, outside,—and they knew, her, and abused her all the night, until the morning, and let her go at the uprisings of the dawn. ²⁶So the woman came in at the turnings of the morning,—and fell down at the entrance of the man's house where her lord was, and lay there till it was light. ²⁷So then her lord rose up in the morning, and opened the

doors of the house, and went forth, to go on his journey,—when lo! the woman, his concubine, fallen at the entrance of the house, with her hands upon the threshold. ²⁸And he said unto her—Up! and let us be going. But there was no answer. So he took her up on the ass, and the man rose up, and went his way to his own place. ²⁹And, when he was come into his house, he took a knife, and laid hold on his concubine, and divided her, limb by limb, into twelve pieces,—and sent her throughout all the bounds of Israel. ³⁰And so it was, that every one who beheld said—There hath not happened, nor been seen the like of this, from the day when the sons of Israel came up out of the land of Egypt, until this day: Put it to yourselves contemning it, take counsel and speak!

20Then went forth all the sons of Israel, and the assembly came together as one man, from Dan even to Beer-sheba with the land of Gilead,—unto Yahweh at Mizpah. ²And the chiefs of all the people—all the tribes of Israel—presented themselves in the convocation of the people of God,—four hundred thousand footmen, that drew the sword. ³And the sons of Benjamin heard that the sons of Israel had gone up to Mizpah. Then said the sons of Israel, Tell us, In what manner was brought to pass this vileness? ⁴And the Levite, husband of the woman that was cut in pieces, responded and said,—Into Gibeah that pertaineth to Benjamin, I entered, I and my concubine, to tarry the night. ⁵And the owners of Gibeah rose up against me, and beset the house, for my sake, by night,—me, they thought to slay, and, my concubine, they so humbled, that she died. ⁶So I laid hold on my concubine, and cut her in pieces, and sent her throughout all the country of the inheritance of Israel,—because they had wrought lewdness and impiety, in Israel. ⁷Lo! ye all, are sons of Israel,—give your word and counsel, here. ⁸Then arose all the people, as one man, saying,—No man of us will go to his tent, and no man of us will turn aside to his house. ⁹Now, therefore, this is the thing, that we will do to Gibeah,—Go against it by lot; ¹⁰and we will take ten men of a hundred, of all the tribes of Israel, and a hundred of a thousand, and a thousand of ten thousand, to fetch provisions for the people,—that they may do, when they come to Gibeah of Benjamin, according to all the impiety that it hath wrought in Israel. ¹¹So all the men of Israel were gathered together against the city, as one man knit together. ¹²And the tribes of Israel sent men throughout all the divisions of Benjamin, saying,—What is this vile thing that hath been brought to pass, among you? ¹³Now, therefore, deliver up the men—the sons of the Abandoned One—who are in Gibeah, that we may put them to death, and vileness be consumed out of Israel. But the sons of Benjamin would not hearken unto the voice of their brethren, the sons of Israel. ¹⁴Then did the sons of Benjamin gather themselves together out of the cities, unto Gibeah,—to go forth to battle against

the sons of Israel. ¹⁵And the sons of Benjamin were numbered on that day, out of the cities, twenty-six thousand men, that drew the sword,—besides, of the inhabitants of Gibeah, were numbered seven hundred chosen men. ¹⁶Out of all this people, were seven hundred chosen men, left-handed,—any one of whom could sling with a stone to a hair's-breadth, and not miss. ¹⁷And, the men of Israel, were numbered, apart from Benjamin, four hundred thousand men, that drew the sword,—every one of these being a man of war. ¹⁸And they arose, and went up to Bethel, and asked of God, and the sons of Israel said, Who shall go up for us first, to fight against the sons of Benjamin? And Yahweh said—Judah, first. ¹⁹And the sons of Israel arose in the morning,—and encamped against Gibeah. ²⁰And the men of Israel went forth, to fight against Benjamin,—so the men of Israel set themselves in array against them, to fight against Gibeah. ²¹Then came forth the sons of Benjamin out of Gibeah,—and laid low of Israel, on that day, twenty-two thousand men, to the ground. ²²And the people, the men of Israel, encouraged themselves,—and again set themselves in array for battle in the place where they had set themselves in array on the first day. ²³Now the sons of Israel had gone up, and wept before Yahweh, until the evening, and asked of Yahweh, saying, Shall I again draw near to battle against the sons of Benjamin, my brother? And Yahweh said, Go up against him. ²⁴So the sons of Israel came near against the sons of Benjamin, on the second day. ²⁵And Benjamin came forth to meet them out of Gibeah, on the second day, and laid low, of the sons of Israel, yet eighteen thousand men, to the ground,—all these, drew the sword. ²⁶Then went up all the sons of Israel, and all the people, and came to Bethel, and wept, and tarried there before Yahweh, and fasted on that day, until the evening,—and caused to go up ascending-sacrifices and peace-offerings, before Yahweh. ²⁷And the sons of Israel asked of Yahweh,—there, being the ark of the covenant of God, in those days; ²⁸and Phinehas, son of Eleazar, son of Aaron, was standing before it in those days, saying: Shall I yet again go forth to battle, against the sons of Benjamin, my brother, or shall I forbear? And Yahweh said—Go up, for, to-morrow, will I deliver him into thy hand. ²⁹And Israel set liers in wait against Gibeah, round about. ³⁰So the sons of Israel went up against the sons of Benjamin, on the third day,—and set themselves in array against Gibeah, as time after time. ³¹And the sons of Benjamin came forth against the people, they were drawn away from the city,—and began to smite of the people, slaying as time after time, in the highways, whereof, one, goeth up to Bethel, and, the other, to Gibeah in the field, about thirty men in Israel. ³²Then said the sons of Benjamin, They are, being smitten, before us, as at the first. But the sons of Israel had said—Let us flee, and draw them away from the city, into the highways. ³³And, all the men of Israel, rose up out of their place, and set themselves in array in Baal-tamar,—

and, the liers in wait of Israel, began to break forth out of their place, out of the forest of Gibeah. ³⁴And there came over against Gibeah ten thousand chosen men, out of all Israel, and the battle was severe,—they, not knowing that disaster was overtaking them. ³⁵Thus Yahweh smote Benjamin before Israel, and the sons of Israel destroyed in Benjamin, that day, twenty-five thousand and one hundred men,—all these, drew the sword. ³⁶So the sons of Benjamin saw that they were smitten,—and that the men of Israel had given place to Benjamin, because they trusted to the liers in wait, whom they had set near Gibeah. ³⁷And, the liers in wait, hasted, and rushed upon Gibeah,—and the liers in wait marched forward, and smote all the city with the edge of the sword. ³⁸Now, the appointed sign, between the men of Israel and the liers in wait, had been,—to cause a great cloud of smoke to ascend out of the city. ³⁹So, when the men of Israel turned in the battle,—and, the Benjamites, began to smite and slay of the sons of Israel, about thirty men, for they said, Yea! they are, smitten, before us, as in the first battle, ⁴⁰then, the cloud, began to ascend out of the city, a pillar of smoke,—and the Benjamites looked behind them, and lo! the whole city flamed up towards the heavens. ⁴¹And, when, the men of Israel, turned, then were the men of Benjamin dismayed,—for they saw that disaster had overtaken them. ⁴²And, when they turned before the men of Israel unto the way of the desert, the battle, over took them,—while, as for them that came out of the cities, they began to destroy them in their midst:— ⁴³they hemmed in the Benjamites, they pursued them, with ease, trode they them down,—as far as over against Gibeah, towards sunrise. ⁴⁴So there fell of Benjamin, eighteen thousand men,—all these being men of valour. ⁴⁵And, when they turned and fled towards the desert unto the cliff Rimmon, then gleaned they of them, in the highways, five thousand men,—and they followed hard after them as far as Gidom, and smote of them, two thousand men. ⁴⁶So then it came to pass that, all the fallen of Benjamin, were twenty-five thousand men, that drew the sword, on that day,—all these being men of valour. ⁴⁷But there turned and fled, towards the desert, unto the cliff Rimmon, six hundred men,—who abode in the cliff Rimmon, four months. ⁴⁸Thus, the men of Israel, turned against the sons of Benjamin, and smote them with the edge of the sword, beginning with the city, each and every one down to the beast, even to every one that was met with,—moreover, all the cities they came to, they set on fire.

21Now, the men of Israel, had sworn in Mizpah, saying,—Not a man from among us, shall give his daughter unto Benjamin, to wife. ²So then the people came to Bethel, and abode there, until the evening, before God,—and lifted up their voice, and wept bitterly, ³and said, Wherefore, O Yahweh, God of Israel, hath this come about in Israel,—

that there should be lacking, to-day, out of Israel, one tribe? ⁴And it came to pass, on the morrow, that the people rose early, and built there, an altar,—and offered ascending-sacrifices, and peace-offerings. ⁵And the sons of Israel said, Who was there that came not up, in the convocation, out of all the tribes of Israel, unto Yahweh? For, the great oath, had been taken, as to any who came not up unto Yahweh at Mizpah, saying—He shall be, put to death. ⁶And the sons of Israel grieved for Benjamin, their brother,—and they said, There is cut off, to-day, one tribe out of Israel. ⁷What are we to do for them who remain, for wives,—seeing that, we ourselves, have sworn by Yahweh, not to give them of our daughters, for wives? ⁸So they said, What one of the tribes of Israel is there, that hath not come up unto Yahweh at Mizpah? And lo! no man had come into the camp, out of Jabesh-gilead, unto the convocation: ⁹When the people were numbered, lo! there was not there a man of the inhabitants of Jabesh-gilead. ¹⁰So the assembly sent thither twelve thousand men, of the sons of valour,—and commanded them, saying:—Go and smite the inhabitants of Jabesh-gilead, with the edge of the sword, with the women, and the little ones. ¹¹And, this, is the thing that ye shall do,—Every male, and every woman that hath cohabited with man, shall ye devote to destruction. ¹²And they found—of the inhabitants of Jabesh-gilead—four hundred young women, virgins, who had not cohabited with man,—so they brought them into the camp, at Shiloh, which is in the land of Canaan. ¹³Then the whole assembly sent, and spake unto the sons of Benjamin, who were in the cliff Rimmon,—and proclaimed to them, peace. ¹⁴So Benjamin returned at that time, and they gave them the women whom they had saved alive of the women of Jabesh-gilead,—but they found not for them to suffice, even so. ¹⁵Now, the assembly, had grieved for Benjamin,—because Yahweh had made a breach, in the tribes of Israel. ¹⁶So then, the elders of the assembly said, What are we to do for them who remain, for wives,—for womankind, hath been destroyed out of Benjamin? ¹⁷And they said, There is an inheritance for the escaped of Benjamin,—and there must not be wiped out, a tribe, out of Israel. ¹⁸Yet, we, may not give them wives, of our own daughters, For the sons of Israel had sworn, saying, Cursed, be he that giveth a wife to Benjamin. ¹⁹Then said they—Lo! the festival of Yahweh in Shiloh, from year to year, Which Shiloh is on the north of Bethel, towards sunrise, by the highway that goeth up from Bethel, towards Shechem, and on the south of Lebonah. ²⁰And they commanded the sons of Benjamin, saying,—Go and lie in wait in the vineyards; ²¹and look, and lo! if the daughters of Shiloh come out to dance in the dances, then shall ye come forth out of the vineyards, and catch you every man his wife, of the daughters of Shiloh,—and go your way to the land of Benjamin. ²²And it shall be, when their fathers, or their brethren, come in to complain to us, that we will say unto them—

As a favour to us, grant them, because we took not for each man his wife in the battle,—for, ye yourselves, gave them not unto them, so as, now, to be guilty. ²³And the sons of Benjamin did so, and carried off wives, according to their number, of them who were dancing, whom they seized,—and they went their way, and returned unto their inheritance, and built the cities, and dwelt therein. ²⁴And the sons of Israel at that time went their several ways from thence, every man to his own tribe, and to his own family,—yea they went forth from thence, every man to his own inheritance. ²⁵In those days, there was no king in Israel,—every man did, that which was right in his own eyes.

Ruth

1And it came to pass, in the days when the Judges administered justice, that there was a famine in the land,—and so a certain man went his way, out of Bethlehem-judah to sojourn in the country of Moab, he, and his wife, and his two sons. **2**And, the name of the man, was Elimelech, and, the name of his wife, Naomi, and, the name of his two sons, Mahlon and Chilion—Ephrathites out of Bethlehem-judah,—so they came into the country of Moab, and remained there. **3**And Elimelech, husband of Naomi, died,—and she was left, she and her two sons. **4**And they took them wives, of the women of Moab, the name of the one, was Orpah, and, the name of the other, Ruth,—and they dwelt there, about ten years. **5**And, they also, both, died, Mahlon and Chilion,—so the woman was bereft of her two sons, and of her husband. **6**Then she arose, she and her daughters-in-law, and returned out of the country of Moab,—for she had heard, in the country of Moab, how that Yahweh had visited his people, in giving unto them, bread. **7**So she went forth out of the dwelling-place where she had remained, and her two daughters-in-law with her,—and they went on the way, to return unto the land of Judah. **8**Then said Naomi to her two daughters-in-law: Go return, each one to the house of her mother,—Yahweh deal with you in lovingkindness, as ye have dealt with the dead, and with me. **9**Yahweh grant you, that ye may find a place of rest, each one in the house of her husband,—And she kissed them, and they lifted up their voice, and wept. **10**And they said to her,—With thee, will we return, unto thy people. **11**Then said Naomi—Go back, my daughters! wherefore should ye journey with me? Have I, yet, sons in my womb, that they should become your, husbands? **12**Go back, my daughters, go your way, for I am too old to have a husband,—If I should say, I have, hope, if I should, even to-night have a husband, and should, even bear sons, **13**would ye, therefore, tarry until they were grown? would ye, therefore, shut yourselves up from having husbands? Nay! my daughters, for it is far more bitter for me than for you, that forth hath gone against me, the hand of Yahweh. **14**And they lifted up their voice and wept, yet more. Then Orpah kissed her mother-in-law, but, Ruth, clave unto her. **15**And she said—Lo! thy sister-in-law hath gone back, unto her peo-

ple, and unto her gods,—go thou back, after thy sister-in-law. **16**And Ruth said—Do not urge me to leave thee, to go back from following thee,—for, whither thou goest, I will go, and, where thou lodgest, I will lodge, thy people, shall be my people, and, thy God, my God; **17**where thou diest, I will die, and, there, will I be buried: So, let Yahweh do to me, and, so, let him add, if, death itself, part me and thee. **18**And, when she saw that, bravely determined, was she to go with her, she ceased entreating her. **19**So, they two, went their way, until they entered Bethlehem. And it came to pass, when they entered Bethlehem, that all the city was moved concerning them, and the women said—Is this Naomi? **20**And she said unto them, Do not call me Naomi,—call me Mara, for the Almighty hath dealt very bitterly with me: **21**I was full when I departed, but, empty, am I brought back of Yahweh,—wherefore should ye call me Naomi, when, Yahweh, hath given answer against me, and, the Almighty, hath crushed me? **22**So Naomi returned, and Ruth the Moabitess, her daughter-in-law, with her, who returned out of the country of Moab,—and, they, entered Bethlehem in the beginning of barley harvest.

2Now, Naomi, had an acquaintance of her husband's, a man of great integrity, of the family of Elimelech,—whose name, was Boaz. **2**And Ruth the Moabitess said unto Naomi—Let me go, I pray thee, to the field, and glean ears of corn after him in whose eyes I may find favour. And she said to her—Go, my daughter. **3**So she went her way, and came, and gleaned in the field, after the reapers,—and it happened to her, to light upon the portion of field-land belonging to Boaz, who was of the family of Elimelech. **4**And lo! Boaz coming from Bethlehem, and he said to the reapers, Yahweh, be with you! and they said to him, Yahweh bless thee! **5**Then said Boaz to his young man, that was set over the reapers,—Whose is this maiden? **6**And the young man that was set over the reapers answered and said,—The Moabitish maiden, is she who came back with Naomi, out of the country of Moab; **7**and she said—Let me glean, I pray thee, and gather among the sheaves, after the reapers; so she came in, and hath continued from that time, all the morning until just now, and hath not rested in the house, for a little. **8**And Boaz said unto Ruth—

Hearst thou not, my daughter? Do not go to glean in any other field, neither indeed shalt thou pass on, from hence,—but, here, shalt thou keep fast by my maidens: ⁹thine eyes, be on the field which they shall reap, and go thou after them, Have I not commanded the young men, that they touch thee not? And, when thou art athirst, then go unto the vessels, and drink of what the young men shall draw. ¹⁰Then she fell upon her face, and bowed herself to the ground,—and said unto him—Wherefore have I found favour in thine eyes, that thou shouldst take notice of me, seeing that, I, am, a stranger? ¹¹And Boaz answered, and said to her, It hath been, told, me—all that thou hast done unto thy mother-in-law, since the death of thy husband,—and how thou hast left thy father and thy mother, and the land of thy nativity, and come unto a people whom thou knewest not, aforetime. ¹²Yahweh recompense thy deed,—and let thy reward be full from Yahweh, the God of Israel, unto whom thou hast come to take refuge under his wings. ¹³And she said—Let me find favour in thine eyes, my lord, for that thou hast comforted me, and for that thou hast spoken unto the heart of thy handmaid,—though, I, be not as, one of thine own handmaidens. ¹⁴And Boaz said to her at mealtime—Draw nigh hither, and eat of the bread, and dip thy morsel in the vinegar. So she sat beside the reapers, and there was reached to her parched corn, and she did eat and was satisfied, and left thereof remaining. ¹⁵And, when she rose up to glean, Boaz commanded his young men, saying—Even between the sheaves, let her glean, and reproach her not; ¹⁶yea moreover, draw out, for her, from the bundles,—and leave behind that she may glean it, and rebuke her not. ¹⁷So she gleaned in the field, until the evening,—and beat out that which she had gleaned, and there was about an ephah of barley. ¹⁸And she took it up, and came into the city, and, when her mother-in-law had seen what she had gleaned, she brought forth and gave her what had been left remaining, after that she was satisfied. ¹⁹And her mother-in-law said to her—In what place hast thou gleaned, today? and where hast thou wrought? May he that took notice of thee, be blessed! So she told her mother-in-law, with whom she had wrought, and said—The name of the man with whom I wrought today, is Boaz. ²⁰Then said Naomi, to her daughter-in-law—Blessed, be he of Yahweh, who hath not left off his lovingkindness to the living, and to the dead. And Naomi said to her—Near to us, is the man, of our own kinsmen, is he! ²¹And Ruth the Moabitess said,—Yea for he said unto me—By my young men, shalt thou keep fast, until they have ended all my harvest. ²²And Naomi said unto Ruth her daughter-in-law,—Good, is it, my daughter, that thou go forth with his maidens, and that they meet thee not, in any other field. ²³So she kept fast by the maidens of Boaz, to glean, until the end of the barley harvest, and the wheat harvest,—and dwelt with her mother-in-law.

3Then Naomi her mother-in-law said to her,—My daughter! shall I not seek for thee a place of rest, in which it may be well with thee? ²Now, therefore, is not, Boaz, of our kindred, with whose maidens thou hast been? Lo! he is winnowing the barley threshing-floor, to-night! ³Thou wilt, therefore, bathe thee, and anoint thee, and put thine apparel upon thee, and go down to the threshing-floor,—do not make thyself known to the man, until he have done eating and drinking. ⁴And it shall be, when he lieth down, that thou shalt mark the place where he doth lie, and shalt go in and turn aside the covering of his feet, and lay thee down,—and, he, will tell thee what thou shalt do. ⁵And she said unto her,—All that thou sayest, will I do. ⁶So she went down to the threshing-floor,—and did according to all that her mother-in-law had commanded her. ⁷And, when Boaz had eaten, and drunk, and his heart was glad, he went in to lie down at the end of the heap of corn. Then came she in softly, and turned aside the covering of his feet, and laid her down. ⁸And it came to pass, in the middle of the night, that the man started up, and turned,—and lo! a woman, lying at his feet. ⁹And he said, Who art, thou? And she said, I, am Ruth, thy handmaid, spread, therefore, thy wing over thy handmaid, for, a kinsman, thou art. ¹⁰And he said—Blessed, be thou of Yahweh, my daughter, for thou hast made thy last lovingkindness better than the first,—in not following after young men, whether poor, or rich. ¹¹Now, therefore, my daughter, do not fear, whatsoever thou shalt say, I will do for thee,—for all the gate of my people doth know, that, a virtuous woman, thou art. ¹²And, now, although it is true that, a kinsman, am I, yet is there a kinsman nearer than I. ¹³Tarry the night, and it shall be, in the morning, if he will act as kinsman to thee, well, let him so act, but, if he inclineth not to act as kinsman to thee, then will, I, so act to thee—by the life of Yahweh,—Lie still, until the morning. ¹⁴So she lay at his feet, until the morning, and rose up before one could know his neighbour. And he said—Do not let it be known that a woman came into the threshing-floor. ¹⁵And he said—Bring the cloak that is upon thee, and hold it. So she held it,—and he measured six measures of barley, and laid it upon her, and he went into the city. ¹⁶And, when she came unto her mother-in-law, she said—Who art, thou, my daughter? And she told her all that the man had done for her. ¹⁷And she said—These six measures of barley, gave he unto me,—for he said, Do not go in empty, unto thy mother-in-law. ¹⁸And she said—Abide, my daughter, until that thou get to know, how the matter will fall out,—for the man will not rest, except he have finished the thing to-day.

4Now, Boaz, went up to the gate, and sat him down there, and lo! the kinsman, passing by, of whom Boaz had spoken, so he said—Turn aside! and sit down here, such a one! And he turned aside, and sat down. ²Then fetched

he ten men of the elders of the city, and said—Sit ye down here. And they sat down. ³Then said he to the kinsman, The parcel of land that was our brother Elimelech's, is to be disposed of by Naomi, who hath returned out of the country of Moab; ⁴and, I, thought, I would unveil thine ear, saying—Take it over in presence of such as are here seated, and in presence of the elders of my people. If thou wilt act as kinsman, act as kinsman, but, if thou wilt not so act, only tell me—that I may know, for there is none who can set thee aside as kinsman, but, I, am after thee. And he said, I, will act as kinsman. ⁵Then said Boaz, What day thou takest over the land from the hand of Naomi, also, of Ruth the Moabite, wife of the dead, dost thou take it, to raise up the name of the dead upon his inheritance. ⁶Then said the kinsman—I cannot act as kinsman for myself, lest I mar my own inheritance,—do, thou, for thyself act as kinsman in my right, for I cannot so redeem. ⁷Now, this aforetime, was the way in Israel, at a redeeming, and at an exchanging, to confirm every word: A man drew off his shoe, and gave it to his neighbour,—yea, this, was the way of taking to witness, in Israel. ⁸So the kinsman said unto Boaz, Take it over for thyself,—and he drew off his shoe. ⁹Then said Boaz to the elders, and all the people—Witnesses, are ye to-day, that I have taken over all that was Elimelech's, and all that was Chilion's, and Mahlon's,—from the hand of Naomi: ¹⁰Moreover, Ruth the Moabite, wife of Mahlon, have I taken over, to be my wife, to raise up the name of the dead upon his inheritance, that the name of the dead be not cut off—from among his brethren, and from the gate of his dwelling- place,—Witnesses, are ye to-day! ¹¹Then said all the people who were in the gate, and the elders—Witnesses!,—Yahweh grant the woman who is coming into thy house, to be as Rachel, and as Leah, which two of them did build the house of Israel. Do thou bravely, then, in Ephrathah, and proclaim thou a name in Bethlehem, ¹²And let thy house be like the house of Perez, whom Tamar bare to Judah,—of the seed which—may Yahweh give thee, of this young woman. ¹³So Boaz took Ruth, and she became his wife, and he went in unto her,—and Yahweh granted her conception, and she bare a son. ¹⁴Then said the women unto Naomi, Blessed, be Yahweh! who hath not let thee fail of a kinsman to-day,—and may his name, be proclaimed, in Israel; ¹⁵So shall he become a restorer of thy life, and a nourisher of thine old age,—for, thy daughter-in-law who loveth thee, hath borne him, even, she, who is better to thee than seven sons. ¹⁶So Naomi took the boy, and laid him in her bosom, and she became his nurse. ¹⁷And the women, her neighbours, gave him a name, saying, There is born a son to Naomi,—So they called his name Obed, he, was, the father of Jesse, the father of David. ¹⁸These, then, are the generations of Perez: Perez, begat, Hezron; ¹⁹And, Hezron, begat, Ram, and, Ram, begat, Amminadab; ²⁰And, Amminadab, begat Nahshon, and, Nahshon, begat, Salmon, ²¹And, Salmon, begat, Boaz, and, Boaz, begat, Obed; ²²And, Obed, begat, Jesse, and, Jesse, begat, David.

I Samuel

1And there was a certain man, of Ramathaim-zuphi, of the hill country of Ephraim,—whose name, was Elkanah, son of Jeroham, son of Elihu, son of Tohu, son of Zuph, an Ephraimite; **2**and, he, had two wives, the name of the one, Hannah, and, the name of the other, Peninnah,—and Peninnah had children, but, Hannah, had no children. **3**So then that man went up, out of his city, from time to time, to worship and to sacrifice unto Yahweh of hosts, in Shiloh,—and, there, were the two sons of Eli, Hophni and Phinehas, priests unto Yahweh. **4**And, when the day came for Elkanah to sacrifice, he used to give, to Peninnah his wife, and to all her sons and her daughters, portions; **5**and, unto Hannah, used he to give one portion,—howbeit, Hannah, he loved, although, Yahweh, had restrained her from having children. **6**And her rival used even to cause her great vexation, for the sake of provoking her,—because Yahweh had restrained her from having children. **7**And, thus, used she to do, year by year, whenever she went up to the house of Yahweh, thus, used she to vex her,—and she wept, and would not eat. **8**So Elkanah her husband said to her—Hannah! wherefore shouldst thou weep? and wherefore wilt thou not eat? and wherefore should thy heart be sad? Am, I, not better to thee, than ten sons? **9**And Hannah rose up, after she had eaten in Shiloh, and after she had drunk,—and, Eli the priest, was sitting upon his chair, by the door-post of the temple of Yahweh; **10**and, she being in bitterness of soul, prayed unto Yahweh, and, wept sore. **11**And she vowed a vow, and said—Yahweh of hosts! If thou wilt, look, upon the humiliation of thy handmaid, and remember me, and not forget thy handmaid, but wilt give unto thy handmaid a man-child, then will I give him unto Yahweh, all the days of his life, and no, razor, shall come upon his head. **12**And so it was, as she continued praying before Yahweh, that Eli was watching her mouth. **13**But as for, Hannah, she, was speaking in her heart, only her lips, were moving, but, her voice, could not be heard,—so Eli thought she had been drunken. **14**And Eli said unto her, How long, wilt thou be, drunken? Put away thy wine from thee. **15**And Hannah responded and said—Nay! my lord; A woman depressed in spirit, am I: neither wine nor strong drink, have I drunk,—but I poured out my soul, before Yahweh. **16**Do not count

thy handmaid for an abandoned woman,—for, out of the abundance of my grief and my vexation, have I spoken, hitherto. **17**Then responded Eli, and said—Go and prosper! And the, God of Israel, grant thy petition which thou hast asked of him! **18**And she said: Let thy serving-woman find favour, in thine eyes. So the woman went her way, and did eat, and, her countenance, was sad no longer. **19**And they rose up early in the morning, and worshipped before Yahweh, and returned, and entered their own house, in Ramah,—and Elkanah knew Hannah his wife, and Yahweh remembered her. **20**And so it was, when the days had come round during which Hannah was with child, that she bare a son,—and called his name Samuel, Because, of Yahweh, I asked him. **21**And the man Elkanah, and all his house, went up, to offer unto Yahweh the yearly sacrifice, and each his own vow. **22**But, Hannah, went not up,—for she said to her husband— Not till the boy is weaned, then will I take him, and he shall appear before Yahweh, and abide there evermore. **23**And Elkanah her husband said to her—Do what is good in thine own eyes, tarry until thou have weaned him, only may Yahweh establish his word! So the woman tarried, and nursed her son, until she weaned him. **24**Then took she him up with her, when she had weaned him, with a bullock of three years old, and one ephah of meal, and a skin of wine, and took him to the house of Yahweh, at Shiloh,—the boy yet being young. **25**So they slew the bullock,—and took the boy in, unto Eli. **26**And she said—Pardon, my lord! By the life of thy soul, my lord,—I, am the woman who was standing near thee here, praying unto Yahweh: **27**For this boy, I prayed,—And Yahweh hath given me my petition which I asked of him. **28**Hence, I also, have loaned him unto Yahweh, all the days that he liveth. He, is lent unto Yahweh. And he bowed down there, unto Yahweh.

2Then prayed Hannah, and said, My heart hath leaped for joy in Yahweh, My horn is exalted in Yahweh, My mouth is opened wide, o'er my foes, Because I rejoice in thy salvation. **2**There is none holy like Yahweh, Nay! there, is none, except Thee, Nor, is, there a rock, like our God. **3**Do not multiply words, so loftily—loftily, Nor let arrogance proceed from your mouth,—For, a GOD of knowledge, is Yahweh, And, for himself, are great doings made firm.

⁴The bow of the mighty, is dismayed,—While, the fainting, are girded with strength; ⁵The sated, have, for bread, taken hire, But, the famished, have left off their toil,—So that, the barren, hath given birth unto seven, While, she that hath many sons, languisheth: ⁶Yahweh, doth kill, and make alive,—Taketh down to hades, and bringeth up: ⁷Yahweh, maketh poor, and enricheth,—Layeth low, yea exalteth; ⁸Raiseth, from the dust, the poor, From the dunghill, uplifteth the needy, To give them a dwelling with nobles, And, a throne of glory, to make them inherit. For, to Yahweh, belong the pillars of the earth, And he setteth thereon the habitable world. ⁹The feet of his loving ones, he doth guard, But, the lawless, in darkness shall be silent,—For, by strength, shall no man prevail. ¹⁰As for Yahweh,—they shall be shattered who contend with him, Over him, in the heavens will he thunder, Yahweh, will judge the ends of the earth,—That he may give strength to his King, And exalt the horn of his Anointed One. ¹¹Then went Elkanah to Ramah, unto his own house,—but, the boy, remained ministering unto Yahweh, before Eli the priest. ¹²Now, the sons of Eli, were abandoned men,—they knew not Yahweh. ¹³And, the custom of the priests with the people, was—when any man offered a sacrifice, then would come the priests young man, as the flesh was boiling, with a three-pronged fork in his hand; ¹⁴and would strike it into the boiler, or into the trough, or into the kettle, or into the pot, all that the fork would bring up, the priest took for himself. Thus and thus, used they to do unto all Israel, who came thither, in Shiloh. ¹⁵Also, before any could make perfume with the fat, the priests young man would come in and say to the person who was sacrificing, Come! give flesh for the priest's roastings,—for he will not take of thee boiled flesh—only raw. ¹⁶And, if the man said to him, Let them at least, make incense, at once with the fat, then take thou as much as thy soul craveth, Then said he to him, But, at once, shalt thou give it; or else, I will take it by force. ¹⁷And so it was, that, the sin of the young men, was exceeding great, before Yahweh,—for men scorned the offerings of Yahweh. ¹⁸But, as for Samuel, he was ministering before Yahweh,—a boy girded with an ephod of linen. ¹⁹Also, a little robe, used his mother to make for him, and bring it up to him, from year to year,—when she came up with her husband, to offer the sacrifice of the year. ²⁰And Eli used to bless Elkanah and his wife, and to say—Yahweh give thee seed of this woman, instead of the loan that hath been lent unto Yahweh. So they went their way to his own place. ²¹And Yahweh visited Hannah, and she conceived, and bare three sons, and two daughters. Thus did the boy Samuel grow up with Yahweh. ²²Now, Eli, was very old,—but he used to hear all that his sons did unto all Israel, and how they even lay with the women who did service, at the opening of the tent of meeting. ²³So he said to them, Wherefore should ye do such things as these? for I keep hearing of your wicked

doings, from all these people. ²⁴Nay, my sons! for it is no good report that I do hear: leading into transgression the people of Yahweh. ²⁵If one man sin against another, God will interpose, but, if, against Yahweh, a man sin, who will intercede, for him? But they hearkened not unto the voice of their father, for Yahweh was pleased to put them to death. ²⁶But, the boy Samuel, went on growing in stature, and in favour,—both with Yahweh, and also with men. ²⁷And there came a man of God, unto Eli,—and said unto him—Thus, saith Yahweh, I, did indeed reveal myself, unto the house of thy father, when they were in Egypt, as servants unto the house of Pharaoh; ²⁸choosing him out of all the tribes of Israel unto myself, to minister as priest, to offer upon mine altar, to perfume with incense to bear an ephod before me,—Therefore gave I unto the house of thy father all the altar-flames of the sons of Israel. ²⁹Wherefore have ye been kicking at my sacrifices, and my presents, which I commanded, to serve for a home,—and shouldst have honoured thy sons more than me: fattening yourselves, with the first of every present of Israel, before me? ³⁰Hence, the oracle of Yahweh God of Israel, I, said, that, thy house, and the house of thy father, should go to and fro in my presence, unto times age-abiding: But, now, (is the oracle of Yahweh)—Be it far from me! For, them who honour me, will I honour, but, they who despise me, shall be lightly esteemed. ³¹Lo! days are coming, when I will hew off thine arm, and the arm of the house of thy father,—that there shall be no elder in thy house; ³²But thou shalt descry distress at home, in all that shall gladden Israel,—and there shall not be an elder in thine own house, all the days. ³³But, any man of thine whom I may not cut off from mine altar, it shall be—to consume his eyes, and grieve his soul; Howbeit, all the multitude of thy house, shall die, by the sword of men. ³⁴And, this, for thee is the sign, which shall come upon thy two sons, upon Hophni and Phinehas,—In one day, shall they, both of them, die; ³⁵And I will raise me up a faithful priest, According to that which is in my heart and in my soul, will he do; Therefore will I build for him an assured house, and he shall go to and fro in presence of mine Anointed, all the days. ³⁶And it shall be, that, any that is left in thy house, shall come bowing down to him for a small coin of silver, and for a cake of bread, and shall say: Appoint me, I pray thee, to one of the priestly offices, that I may eat a morsel of bread.

3Now, the boy Samuel, was ministering unto Yahweh, before Eli,—and, the word of Yahweh, had become rare in those days, there was no well-known vision. ²But it came to pass, at that time, when Eli was lying down in his place, his eyes, having begun to be dim, he could not see, ³though, the lamp of God, was not yet to be put out, and, Samuel, was lying down in the temple of Yahweh, where was the ark of God, ⁴that Yahweh called unto Samuel, and he said—Behold me! ⁵So he ran unto Eli and said—Behold me! for

thou calledst me. And he said—I called not, return—Its down. So he went, and lie down. ⁶And again Yahweh called once there—Samuel! Then rose Samuel, and went unto Eli, and said—Behold me! for thou calledst me. And he said—I called not, my son, return—lie down. ⁷Now, Samuel, as yet knew not Yahweh,—nor, as yet, had been revealed unto him, the word of Yahweh. ⁸And again Yahweh called—Samuel! a third time. Then he arose, and went unto Eli, and said—Behold me! for thou calledst me. Then did Eli perceive, that, Yahweh, was calling the boy. ⁹So Eli said to Samuel—Go, lie down, and it shall be, if he call unto thee, that thou shalt say—Speak, Yahweh, for thy servant is listening. And Samuel went, and lay down in his place. ¹⁰Then came Yahweh, and stood, and called as time after time—Samuel! Samuel! And Samuel said, Speak, for thy servant is listening. ¹¹And Yahweh said unto Samuel, Lo! I am doing a thing, in Israel,—at which both ears of everyone that heareth it shall tingle. ¹²In that day, will I confirm against Eli, all that I have spoken against his house,—beginning and finishing. ¹³Therefore do I tell him, that I am about to judge his house unto times age-abiding, for the iniquity which he knoweth, in that his sons are cursing God, and he hath not rebuked them. ¹⁴And therefore have I sworn, respecting the house of Eli,—that the iniquity of the house of Eli shall receive no propitiatory-covering, by sacrifice or by present, unto times age-abiding. ¹⁵And Samuel lay until the morning, and rose early in the morning, and opened the doors of the house of Yahweh,—but, Samuel, feared to tell the appearing, unto Eli. ¹⁶So Eli called Samuel, and said—Samuel! my son. And he said—Behold me! ¹⁷And he said—What is the word, which he spake unto thee? I pray thee, do not hide it from me. So, let God do to thee, and, so, let him add, if thou hide from me a word, out of anything which he hath spoken unto thee. ¹⁸So Samuel told him all the words, and hid nothing from him. And he said, Yahweh, he is; what is good in his own eyes, let him do. ¹⁹And Samuel grew,—and, Yahweh, proved to he with him, and let none of all his words fall to the ground. ²⁰So all Israel, from Dan even to Beersheba, came to know,—that Samuel had become confirmed as a prophet unto Yahweh. ²¹Thus did Yahweh again appear in Shiloh,—for Yahweh had revealed himself unto Samuel in Shiloh, in the word of Yahweh.

⁴And so it was, when the word of Samuel had reached all Israel, that Israel went forth to meet the Philistines in battle, and they encamped near Eben-ezer, while, the Philistines, encamped in Aphek. ²And the Philistines set themselves in array to meet Israel, and, when the battle spread, then was Israel smitten before the Philistines,—and there were slain of the army in the field about four thousand men. ³And, when the people came into the camp, the elders of Israel said, Wherefore hath Yahweh

smitten us to-day, before the Philistines? Let us fetch unto us, out of Shiloh, the ark of the covenant of Yahweh, that, when it cometh into our midst, it may save us out of the hand of our enemies. ⁴So the people sent to Shiloh, and bare from thence the ark of the covenant of Yahweh of hosts, who inhabiteth the cherubim,—and, there, were the two sons of Eli, with the ark of the covenant of God, namely, Hophni and Phinehas. ⁵And so it was, when the ark of the covenant of Yahweh came into the camp, that all Israel brake out into a loud shout of joy,—so that the earth rang again. ⁶And, when the Philistines heard the noise of the shout, they said—What meaneth the noise of this loud shout of joy in the camp of the Hebrews? And they learned that, the ark of Yahweh, had come into the camp. ⁷And the Philistines were afraid, for they said—God hath come into the camp. And they said—Woe to us! for there hath not happened the like of this, heretofore. ⁸Woe to us! Who shall rescue us out of the hand of these majestic gods? These, are the gods, who smote the Egyptians with all manner of smiting in the desert! ⁹Take courage, and quit yourselves like men, ye Philistines, lest ye come into bondage to the Hebrews, as they have been in bondage unto you,—therefore must ye quit yourselves like men, and fight. ¹⁰So the Philistines fought, and Israel was smitten, and they fled every man to his home; and the slaughter became exceeding great,—and there fell of Israel—thirty thousand footmen. ¹¹And, the ark of God, was taken,—and, the two sons of Eli, were slain, Hophni and Phinehas. ¹²And there ran a man of Benjamin out of the army, and entered Shiloh on the same day,—with his clothes rent, and with earth upon his head. ¹³And, when he entered, lo! Eli was sitting upon his chair, by the way-side, watching, for his heart was trembling for the ark of God,—and, the man, entered to tell the news in the city, and all the city made outcry. ¹⁴And, when Eli heard the noise of the outcry, he said—What meaneth the noise of this tumult? And, the man, hastened, and came, and told Eli. ¹⁵Now, Eli, was ninety-eight years old; and his eyes were fixed, that he could not see. ¹⁶So the man said unto Eli, I, am he that came in from the army, yea, I, from the army, fled to-day. And he said—What is the thing that hath happened, my son? ¹⁷And the bearer of tidings answered, and said—Israel hath fled before the Philistines, Moreover also, a great smiting, hath taken place among the people,—Moreover also, thy two sons, are slain, Hophni and Phinehas, And, the ark of God, is taken. ¹⁸And it came to pass, when he mentioned the ark of God, that he fell from off his seat backwards, at the side of the gate, and his neck brake, and he died, for, old, was the man, and, heavy,—and, he had judged Israel forty years. ¹⁹Now, his daughter-in-law, wife of Phinehas, was with child, ready to give birth, and, when she heard the tidings, as to the taking of the ark of God, and the death of her father-in-law, and her husband, she bowed herself and gave birth, for her

pains had seized her. ²⁰And, about the time of her death, the women that stood by her said: Do not fear, for, to a son, hast thou given birth. But she neither answered nor regarded. ²¹And she called the boy I-chabod! saying, Exiled is the glory from Israel,—In regard to the taking of the ark of God, and to her father-in-law, and to her husband. ²²So she said—Exiled is the glory from Israel,—For the ark of God hath been taken.

⁵Now, the Philistines, having taken the ark of God,—brought it in from Eben-ezer, unto Ashdod. ²And, when the Philistines took the ark of God, they brought it into the house of Dagon,—and placed it by the side of Dagon. ³And, when they of Ashdod rose early on the morrow and entered into the house of Dagon, they looked and lo! Dagon, was lying prostrate on his face to the earth, before the ark of Yahweh,—so they took Dagon and restored him to his place. ⁴And, when they rose up early in the morning of the morrow, lo! Dagon, was lying prostrate on his face to the earth, before the ark of Yahweh—and, the head of Dagon, and both the palms of his hands, had been cut off against the threshold, only, Dagon himself, was left to him. ⁵For this cause, do not the priests of Dagon, nor any that enter into the house of Dagon, tread upon the threshold of Dagon, in Ashdod,—until this day. ⁶Then was the hand of Yahweh heavy against them of Ashdod, and he astounded them,—and smote with tumours Ashdod and her bounds. ⁷And, when the men of Ashdod saw that, so, it was, then kept they saying, Let not the ark of the God of Israel abide with us, for, hard, is his hand upon us, and upon Dagon our god. ⁸So they sent and gathered together all the lords of the Philistines unto them, and said—What shall we do with the ark of the God of Israel? And they said: To Gath, let the ark of the God of Israel go round. So they took round the ark of the God of Israel. ⁹And so it was, after they had taken it round, then was the hand of Yahweh against the city, with an exceeding great consternation, and he smote the men of the city, from the least, even unto the greatest,—and they brake out with tumours. ¹⁰Then sent they the ark of God to Ekron,—and so it was, when the ark of God entered Ekron, that the Ekronites made outcry, saying—They have brought round unto me the ark of the God of Israel, to slay me, and my people! ¹¹So they sent and gathered together all the lords of the Philistines, and said—Send away the ark of the God of Israel, and restore it to its own place, that it slay not me, and my people. For there had come a deadly consternation, throughout all the city, heavy exceedingly, was the hand of God there. ¹²And, the men who died not, were smitten with the tumours,—so the cry of the city for help, ascended the heavens.

⁶And it came to pass, that the ark of Yahweh was in the country of the Philistines, seven months. ²Then called

the Philistines for the priests and for the diviners, saying, What shall we do with the ark of Yahweh? Let us know, wherewith we shall send it to its own place. ³And they said—If ye are going to send away the ark of the God of Israel, do not send it away, empty, but ye must, surely return, to him, a guilt-offering,—then, shall ye be healed, and it shall be known to you, wherefore his hand would not turn away from you. ⁴And they said—What shall be the guilt-offering, that we shall return to him? And they said—By the number of the lords of the Philistines, five tumours of gold, and five mice of gold,—for, one plague, was on you all, and on your lords. ⁵Wherefore ye shall make likenesses of your turnouts, and likenesses of your mice that are laying waste the land, and shall, give unto the, God of Israel, glory,—Peradventure he will lighten his hand from off you, and from off your god, and from off your land. ⁶Wherefore, then, should ye make your heart dull, as the Egyptians and Pharaoh made their heart dull! When he had done his great doings upon them, did they not let them go, and they departed? ⁷Now, therefore, take and get ready, one new waggon, and two milch kine, whereon hath never come yoke,—then shall ye fasten the kine in the waggon, and withdraw their calves from them, into the shed; ⁸and ye shall take the ark of Yahweh, and place it in the waggon, also, the jewels of gold which ye send back to him as a guilt-offering, shall ye put into a coffer, at the side thereof,—so shall ye let it go, and it shall depart. ⁹Then shall ye look—if, by the way of its own boundary, it goeth up to Beth-shemesh, he, it was who caused us this great affliction,—but, if not, then shall we know that it was not, his hand, that smote us, a chance, it was, that befell us. ¹⁰The men, therefore, did so, and took two milch kine, and fastened them in the waggon,—but, their calves, shut they up in the shed. ¹¹And they put the ark of Yahweh, into the waggon,—also the coffer, with the mice of gold, and the likenesses of their tumours. ¹²And the kine went straight along the road, on the way to Beth-shemesh, yea, along the main highway, they went, lowing as they went, turning not aside, to the right hand or to the left. And, the lords of the Philistines, went along after them, as far as the bounds of Beth-shemesh. ¹³Now, they of Beth-shemesh, were reaping their wheat-harvest in the vale,—so they lifted up their eyes, and saw the ark, and rejoiced to meet it. ¹⁴And, the waggon, entered into the field of Joshua, a man of Beth-shemesh, and stood still, there, where also, was a great stone,—so they clave into pieces the planks of the waggon, and, the kine, offered they up as an ascending-sacrifice, unto Yahweh. ¹⁵And, the Levites, took down the ark of Yahweh, and the coffer that was with it, wherein were the jewels of gold, and put them upon the great stone,—and, the men of Beth-shemesh, caused to go up ascending-offerings and offered sacrifices, that day, unto Yahweh. ¹⁶And, the five lords of the Philistines, saw it,—and returned unto Ekron, the same day. ¹⁷Now,

these, are the golden boils which, the Philistines returned as a guilt-offering unto Yahweh,—For Ashdod, one, for Gaza, one, for Ashkelon, one, for Gath, one, for Ekron, one; ¹⁸And the golden mice, by the number of all the cities of the Philistines, pertaining to the five lords, both fortified cities, and country villages,—yea, even the great meadow whereon they rested the ark of Yahweh, until this day, is in the field-land of Joshua, the man of Beth-shemesh. ¹⁹And, when he smote the men of Beth-shemesh, because they looked into the ark of Yahweh, yea smote of the people seventy men and fifty thousand men, the people mourned, for that Yahweh had smitten the people with a great smiting. ²⁰Then said the men of Beth-shemesh, Who is able to stand before Yahweh, this holy God? and, unto whom, shall he go up from us? ²¹And they sent messengers unto the inhabitants of Kiriath-jearim, saying,—The Philistines have returned the ark of Yahweh, come down, fetch it up unto you.

⁷Then came the men of Kiriath-jearim and fetched up the ark of Yahweh, and brought it into the house of Abinadab, in the hill,—and, Eleazar his son, hallowed they, to guard the ark of Yahweh. ²And so it was, that, from the day the ark came to dwell in Kiriath-jearim, the days multiplied, and became twenty years,—and all the house of Israel went mourning after Yahweh. ³And Samuel spake unto all the house of Israel, saying, If, with all your heart, ye are returning unto Yahweh, then put away the gods of the foreigner out of your midst, and the Ashtoreths—and firmly set your heart towards Yahweh, and serve him, alone, that he may deliver you out of the hand of the Philistines. ⁴So the sons of Israel put away the Baals, and the Ashtoreths,—and served Yahweh, alone. ⁵And Samuel said, Gather all Israel unto Mizpah,—that I may pray for you, unto Yahweh. ⁶So they gathered themselves unto Mizpah, and drew water, and poured it out before Yahweh, and fasted on that day, and said, there, We have sinned against Yahweh. And Samuel judged the sons of Israel in Mizpah. ⁷And, when the Philistines heard that the sons of Israel had gathered themselves together unto Mizpah, the lords of the Philistines went up against Israel,—and, when the sons of Israel heard it, they shrank with fear, from the face of the Philistines. ⁸And the sons of Israel said unto Samuel, Do not turn in silence from us, from making outcry unto Yahweh our God,—that he would save us out of the hand of the Philistines. ⁹So Samuel took one sucking lamb, and offered it up, as an entire ascending-sacrifice unto Yahweh,—and Samuel made outcry unto Yahweh, for Israel, and Yahweh answered him. ¹⁰And, when Samuel was offering up the ascending-sacrifice, the Philistines, drew near to fight against Israel,—but Yahweh thundered with a great noise throughout that day, over the Philistines, and confused them, and they were smitten before Israel. ¹¹And the men of Israel went forth out of Mizpah, and

pursued the Philistines,—and smote them as far as under Beth-car. ¹²And Samuel took a certain stone, and set it between Mizpah and Yeshanah, and called the name thereof Eben-ezer,—and said, Hitherto, hath Yahweh helped us. ¹³So the Philistines were subdued, and, no more, came within the boundary of Israel,—and the hand of Yahweh was against the Philistines, all the days of Samuel. ¹⁴And the cities which the Philistines had taken from Israel were restored to Israel, from Ekron even as far as Gath; even the boundaries thereof, did Israel rescue out of the hand of the Philistines,—thus came there to be peace between Israel and the Amorites. ¹⁵And Samuel judged Israel, all the days of his life. ¹⁶And he used to take his journey, from year to year, and go round to Bethel, and Gilgal, and Mizpah,—and used to judge Israel, at all these places. ¹⁷And, his returning, was to Ramah, for, there, was his house, and, there, judged he Israel,—so he built there an altar unto Yahweh.

⁸And it came to pass, when Samuel was old, that he appointed his sons judges to Israel; ²and the name of his firstborn son was, Joel, and the name of his second, Abijah,—they were judges in Beer-sheba. ³Howbeit his sons walked not in his ways, but stooped to extortion,—and took bribes, and perverted judgment. ⁴So then all the elders of Israel gathered themselves together,—and came unto Samuel, to Ramah; ⁵and said unto him—Lo! thou, art old, and, thy sons, walk not in thy ways: Now, appoint for us a king to judge us, like all the nations. ⁶But the thing was displeasing in the eyes of Samuel, when they said, Give unto us a king to judge us. So Samuel prayed unto Yahweh. ⁷And Yahweh said unto Samuel, Hearken unto the voice of the people, in all that they shall say unto thee,—for, not thee, have they rejected, but, me, have they rejected, from being king over them. ⁸According to all the doings which they have done, from the day I brought them up out of Egypt, even until this day, in that they have forsaken me, and served other gods, so, are they doing even unto thee. ⁹Now, therefore, hearken to their voice,—save that thou, enter protest, against them, and tell them the manner of the king who will reign over them. ¹⁰So then Samuel spake all the words of Yahweh unto the people, who were asking of him, a king. ¹¹And he said, This, will be the manner of the king who will reign over you,—Your sons, will he take and appoint for himself, as his charioteers and as his horsemen, and they shall run before his chariots; ¹²and he will appoint for himself, princes of thousands, and princes of fifties,—and to plough his fields, and to reap his harvest, and to make his weapons of war, and the instruments of his chariots; ¹³And, your daughters, will he take,—as perfumers and as cooks, and as bakers; ¹⁴And, your fields, and your vineyards, and your oliveyards, the best of them, will he take, and give to his servants; ¹⁵And, your seed, and your vineyards, will he tithe, and give to

his courtiers and to his servants; ¹⁶And, your men-servants, and your maidservants, and your oxen, even the goodliest, and your asses, will he take,—and put them to his work; ¹⁷Your flocks, will he tithe,—and, ye yourselves, shall become his servants. ¹⁸Then will ye make outcry, in that day, because of your king whom ye have chosen for yourselves,—and Yahweh will not answer you, in that day. ¹⁹But the people refused to hearken unto the voice of Samuel,—and they said—Nay! but, a king, shall be over us: ²⁰so shall, even we, become like all the nations,—and our king shall judge us, and go forth before us, and fight our battles. ²¹And Samuel heard all the words of the people,—and spake them in the ears of Yahweh. ²²And Yahweh said unto Samuel, Hearken unto their voice, and make them a king. And Samuel said unto the men of Israel: Go ye, every man to his own city.

Now there was a man of Benjamin, whose name, was Kish—son of Abiel, son of Zeror, son of Becorath, son of Aphiah, son of a Benjamite,—a mighty man of valour; ²and, he, had a son, whose name, was Saul, a choice young man and of noble appearance, and there was not a man of the sons of Israel, more noble than he,—from his shoulders and upwards, was he taller than any of the people. ³Now there had gone astray asses belonging to Kish, Saul's father,—so Kish said unto Saul his son—I pray thee, take with thee one of the young men, and arise—go, seek the asses. ⁴And he passed through the hill country of Ephraim, and passed through the land of Shalishah, but they found them not,—then passed they through the land of Shaalim, and they were not there, then passed he through the land of the Benjamites, but they found them not. ⁵They, had come into the land of Zuph when, Saul, said to his young man who was with him, Come! and let us return; lest my father leave off caring for the asses, and be concerned for us. ⁶And he said to him: Lo! I pray thee, a man of God, liveth in this city, and, the man, is held in honour, all that he saith, surely cometh to pass. Now, let us go thither; peradventure he may tell us our way, whereon we should have gone. ⁷Then said Saul to his young man: Behold, if we go, what shall we bring the man, for, the bread, hath failed from our sacks, and, present, there is none to bring to the man of God,—what is there with us? ⁸And the young man again answered Saul, and said—Lo! there is found in my hand, the fourth part of a shekel of silver,—which thou canst give to the man of God, and he will tell us our way. ⁹Beforetime, in Israel, thus, said a man when he went to enquire of God, Come and let us go as far as the seer,—for, the prophet of to-day, used to be called, beforetime, the seer. ¹⁰And Saul said unto his young man, Good, is thy word, come! let us go! So they went unto the city, where the man of God was. ¹¹They were going up the ascent of the city, when they found young women, coming out to draw water,—so they said unto these, Is, the seer, in this

place? ¹²And the young women answered them and said: He is, lo! before you now, even as, to-day, hath he entered the city, for the people have a sacrifice, to-day, in the high place. ¹³As ye enter the city, so, shall ye surely find him, ere yet he shall go up to the high place to eat, for the people will not eat until he hath come, for, he, doth bless the sacrifice, after that, will they eat who have been bidden. Now, therefore, go up, for, about this very time, shall ye surely find him. ¹⁴So they went up into the city. As they were entering into the midst of the city, lo! Samuel, coming out over against them, to ascend the high place. ¹⁵Now, Yahweh, had unveiled the ear of Samuel,—one day before Saul came, saying: ¹⁶About this time to-morrow, will I send unto thee, a man out of the land of Benjamin, whom thou shalt anoint, to be leader over my people Israel, and he shall save my people, out of the hand of the Philistines,—for I have looked upon the oppression, because their outcry hath come in unto me. ¹⁷And, when, Samuel, beheld Saul, Yahweh, answered him, Lo! the man, of whom I said unto thee, Here, is one shall control my people. ¹⁸And Saul drew near unto Samuel, in the midst of the gate,—and said—I pray thee, do tell me, where is the house of the seer? ¹⁹And Samuel answered Saul, and said—I, am, the seer! Go up before me, to the high place, so shall ye eat with me, to-day,—and I will let thee go in the morning, and, all that is in thy heart, will I tell thee. ²⁰And, as for the asses that went astray from thee three days ago, do not regard them, for they are found,—but to whom belongeth all that is desirable in Israel? is it not to thee, and to all the house of thy father? ²¹Then answered Saul, and said—Am not I, a man of Benjamin, of the smallest of the tribes of Israel, and is not, my family, the poorest of all the families of the tribe of Benjamin? Wherefore, then, hast thou spoken unto me of such a thing as this? ²²And Samuel took Saul and his young man, and brought them into the guest-chamber,—and gave them a place at the head of them who were bidden, they being about thirty persons. ²³And Samuel said to the cook, Set on the portion that I gave thee,—of which I said unto thee, Put it by thee. ²⁴And the cook took up the shoulder, and that which was upon it, and placed it before Saul, and said—Lo! the part reserved! Set it before thee and eat, for, unto the time appointed, hath it been kept for thee, since the time that I said, The people, have I bidden. So Saul did eat with Samuel, on that day. ²⁵And, when they had come down from the high place into the city, he spread a couch for Saul upon the house-top, and he lay down. ²⁶And it came to pass, at the uprisings of the dawn, that Samuel called unto Saul on the house-top, saying, Arise! that I may send thee away. So Saul arose, and they two, he and Samuel, went forth abroad. ²⁷As they were going down the end of the city, Samuel, said unto Saul—Bid the young man, that he pass on before us, (and he passed on) but, thou, stand still where thou art, that I may let time hear the word of

God.

10Then took Samuel a flask of oil, and poured out upon his head, and kissed him,—and said—Is it not, that Yahweh hath anointed thee over his inheritance, as leader? ²When thou departest, to-day, from me, then shalt thou find two men by the grave of Rachel, within the boundary of Benjamin, in Zelzah,—and they will say unto thee, The asses are found, which thou wentest to seek, and lo! thy father hath abandoned caring for the asses, and is concerned for you, saying, What shall I do for my son? ³Then shalt thou pass on quickly from thence onwards, and come as far as the oak of Tabor, and there shall find thee there, three men going up unto God, at Bethel,—one, carrying three kids, and, another, carrying three cakes of bread, and, another, carrying a skin of wine; ⁴then will they ask thee, of thy welfare,—and give thee two cakes of bread, which thou shalt receive at their hand. ⁵After that, shalt thou come unto the hill of God, where is the garrison of the Philistines,—and it shall be, as thou comest in thither into the city, thou shalt light upon a band of prophets, coming down from the high place, and, before them, a harp, and a timbrel, and a flute, and a lyre, they having been moved to prophesy. ⁶Then will come suddenly upon thee, the Spirit of Yahweh, and thou shalt be moved to prophesy with them,—and shalt be changed into another man. ⁷And it shall be, when these signs shall come unto thee, then act thou for thyself, as thou shalt find occasion, for, God, is with thee. ⁸And thou shalt go down before me to Gilgal, for lo! I am coming down unto thee, to offer up ascending-offerings, to sacrifice peace-offerings,—seven days, shalt thou tarry, until I come unto thee, then will I let thee know what thou shalt do. ⁹And so it was, that, when he turned away to depart from Samuel, God gave him another heart,—and all these signs came to pass that day. ¹⁰And, when they came thither to the hill, lo! a band of prophets coming to meet him,—then came suddenly upon him, the Spirit of God, and he was moved to prophesy in their midst. ¹¹And it came to pass, that, all who knew him aforetime, looked, and lo! with the prophets, he did prophesy. So the people said, one to another—What, now, hath befallen the son of Kish? Is, even Saul, among the prophets? ¹²Then responded one of that place, and said, But who is, their father? For this cause, it became a proverb, Is, even Saul, among the prophets? ¹³And, when he had made an end of prophesying, he came to the high place. ¹⁴Then said Saul's uncle unto him, and unto his young man—Whither have ye been? And he said, To seek the asses, and, when they were nowhere, to be seen, we came unto Samuel. ¹⁵And Saul's uncle said,—Do tell me, I pray thee, what Samuel said to you. ¹⁶And Saul said unto his uncle, He, told, us that the asses were found,—but, as to the matter of the kingdom, he told him not what Samuel had said. ¹⁷Then Samuel called out the people, unto Yahweh, at Mizpah,

¹⁸and said unto the sons of Israel—Thus, saith Yahweh, God of Israel: I myself, brought up Israel, out of Egypt,—and rescued you out of the hand of the Egyptians, and out of the hand of all the kingdoms that distressed you. ¹⁹Yet, ye, to-day, have rejected your God, who, himself, hath been giving you salvation from all your calamities and your distresses, and ye have said to him: A king, shalt thou set over us,—Now, therefore, present yourselves before Yahweh, by your tribes, and by your thousands. ²⁰And, when Samuel had brought near all the tribes of Israel, then was taken the tribe of Benjamin. ²¹And, when he had brought near the tribe of Benjamin, by their families, then was taken the family of Matri,—and, when he had brought near the family of Matri, man by man, then was taken Saul the son of Kish; so they sought him, but he was not to be found. ²²Then asked they again of Yahweh, Hath there yet to come in hither a man? And Yahweh said, Lo! he, hath hid himself among the stores. ²³So they ran, and fetched him thence, and, when he presented himself in the midst of the people, then was he seen to be taller than any of the people, from his shoulders and upwards. ²⁴And Samuel said unto all the people—Have ye seen him whom Yahweh hath chosen, that there is none like him, among all the people? And all the people shouted, and said—Let the king live! ²⁵Then Samuel declared unto the people the manner of the kingdom, and wrote it in a scroll, and laid it up before Yahweh. And Samuel sent away all the people, every man to his own house. ²⁶Yea, even Saul, went to his own house, at Gibeah,—and the valiant men whose heart God had moved went with him. ²⁷But, abandoned men, said—How can this one save us? So they treated him with contempt, and brought him no present,—but he was as one that was deaf.

11Then came up Nahash the Ammonite, and encamped against Jabesh-gilead,—and all the man of Jabesh said unto Nahash, Solemnise with us a covenant, that we may serve thee. ²And Nahash the Ammonite said unto them, Hereby, will I solemnise a covenant with you by digging out for you, every one's right eye,—and laying it for a reproach, upon all Israel. ³And the elders of Jabesh said unto him—Give us a respite of seven days, that we may send messengers throughout all the bounds of Israel,—and then, if there is none to save us, we will come out unto thee. ⁴And, when the messengers came to Gibeah of Saul, and spake the words in the ears of the people, all the people lifted up their voice, and wept. ⁵But lo! Saul, came in, following the oxen, out of the field, and Saul said, What aileth the people, that they should weep? Then were recounted to him the words of the men of Jabesh. ⁶And the Spirit of God came suddenly upon Saul, when he heard these words,—and his anger raged furiously. ⁷So he took a yoke of oxen, and cut them in pieces, and sent throughout all the bounds of Israel by the hand of messengers—saying,

Whosoever cometh not forth after Saul, and after Samuel, so, shall it be done unto his oxen. Then felt the dread of Yahweh, upon the people, and they came forth, as one man. ⁸And, when he numbered them in Bezek, the sons of Israel were found to be—three hundred thousand, and the men of Judah thirty thousand. ⁹So they said unto the messengers who had come—Thus, shall ye surely say to the men of Jabesh-gilead, To-morrow, shall ye have deliverance, about the time the sun is hot. And, when the messengers came and told the men of Jabesh, they rejoiced. ¹⁰So the men of Jabesh said, To-morrow, will we come out unto you,—Then shall ye do with us, according to all that is good in your eyes. ¹¹And it came to pass on the morrow, that Saul set the people in three companies, and they entered into the midst of the host, during the morning watch, and smote Ammon until the day was hot. And it came to pass that, they who were left, were scattered, so that there were not left among them, two together. ¹²Then said the people unto Samuel, Who is he that was saying, Shall, Saul, reign over us? Give up the men, that we may put them to death. ¹³But Saul said, There shall not be put to death a man, this day,—for, to-day, hath Yahweh wrought deliverance in Israel. ¹⁴Then said Samuel unto the people, Come and let us go to Gilgal,—and let us there renew the kingdom. ¹⁵So all the people went to Gilgal, and made Saul king there, before Yahweh, in Gilgal, and offered there sacrifices of peace-offerings before Yahweh,—and Saul and all the men of Israel rejoiced there, exceedingly.

12And Samuel said unto all Israel, Lo! I have hearkened unto your voice, in all that ye said to me,—and have set over you a king. ²Now, therefore, lo! the king going to and fro before you, But, I, am old and grey-headed, and, my sons, lo! they are with you,—But, I, have gone to and fro before you from my youth until this day. ³Behold me! testify against me, before Yahweh, and before his Anointed—Whose, ox, have I taken? or whose, ass, have I taken? or whom have I oppressed? Whom have I crushed? or at whose, hands, have I taken a bribe, to cover up mine eyes therewith? and I will restore it unto you. ⁴And they said, Thou hast not oppressed us, neither hast thou crushed us,—neither hast thou taken, at the hand of any man, any thing. ⁵And he said unto them—Witness, is Yahweh against you, and, witness, is his Anointed, this day, that ye have not found in my hand, any thing! And they said: Witness! ⁶And Samuel said unto the people: Witness, is Yahweh, who wrought with Moses and with Aaron, and who brought up your fathers out of the land of Egypt. ⁷Now, therefore, take your stand and let me plead with you, before Yahweh,—and tell you all the righteous acts of Yahweh, which he wrought with you, and with your fathers: ⁸How that, when Jacob had come into Egypt,—and your fathers had made outcry unto Yahweh, then Yahweh sent Moses and Aaron, and they brought forth your fathers

out of Egypt, and he caused them to dwell in this place; ⁹And, when they forgot Yahweh their God, he sold them into the hand of Sisera, prince of the host of Jabin, king of Hazor, and into the hand of the Philistines, and into the hand of the king of Moab, and they fought against them; ¹⁰But, when they made outcry unto Yahweh and said—We have sinned, in that we have forsaken Yahweh, and have served the Baals and the Ashtoreths,—now, therefore, deliver us out of the hand of our enemies, that we may serve thee, ¹¹then Yahweh sent Jerubbaal and Bedan, and Jephthah, and Samuel,—and delivered you out of the hand of your enemies, on every side, and ye dwelt in safety. ¹²But, when ye saw that, Nahash king of the sons of Ammon, came upon you, then said ye unto me, Nay! but, a king, shall reign over us, when, Yahweh your God, was your king! ¹³Now, therefore, lo! the king whom ye have chosen, for whom ye have asked,—lo! therefore, Yahweh hath set over you a king. ¹⁴If ye will revere Yahweh, and serve him, and hearken unto his voice, and not rebel against the bidding of Yahweh, then shall, both ye and your king that reigneth over you, continue to follow after Yahweh your God. ¹⁵But, if ye hearken not unto the voice of Yahweh, but rebel against the bidding of Yahweh, then will the hand of Yahweh continue to be against you, and against your fathers. ¹⁶Even now, stand still and see this great thing,—which Yahweh is about to do before your eyes: ¹⁷Is it not wheat harvest, to-day? I will cry unto Yahweh, that he may give forth thunderings and rain,—know ye then and see, that, your wrong, is great which ye have done in the sight of Yahweh, in asking for yourselves, a king. ¹⁸So Samuel cried unto Yahweh, and Yahweh gave forth thunderings and rain, on that day,—and all the people greatly feared Yahweh, and Samuel. ¹⁹And all the people said unto Samuel—Pray for thy servants, unto Yahweh thy God, and let it not be that we die,—For we have added, to all our sins, a wrong, in asking for ourselves a king. ²⁰Then said Samuel unto the people—Do not fear, ye, have done all this wrong,—nevertheless, do not turn aside from following Yahweh, but serve Yahweh, with all your heart; ²¹and turn not aside after vanities, that can neither profit nor deliver, because, vanities, they are. ²²For Yahweh will not give up his people, because of his great name, for Yahweh was minded to make you his people. ²³As for me also, far be it from me, that I should sin against Yahweh, by ceasing to pray for you,—but I will direct you, in the good and right way. ²⁴Only, revere Yahweh, and serve him in truth, with all your heart,—for see, what great things he hath done with you. ²⁵But, if ye, will do wrong, both ye and your king shall be swept away.

13Saul was thirty years old when he began to reign; and, when he had reigned two years over Israel, ²Saul chose him three thousand men out of Israel, of whom there were with Saul, two thousand in Michmash and in the hill-

country of Bethel, and, a thousand, were with Jonathan, in Gibeah of Benjamin,—but, the rest of the people, he let go, every man to his own home. ³Then did Jonathan smite the garrison of Philistines that was in Geba, and the Philistines heard of it,—and, Saul, blew with a horn throughout all the land saying, Let the Hebrews hear! ⁴And, all Israel, heard say—Saul hath smitten the garrison of the Philistines, Moreover, also, Israel have made themselves odious among the Philistines,—so the people were called together to follow Saul, to Gilgal. ⁵And, the Philistines, gathered themselves together to fight with Israel, thirty thousand chariots, and six thousand horsemen, a people also like the sand that is on the sea-shore for multitude,—and they came up, and encamped in Michmash, east of Beth-aven. ⁶So, the men of Israel, saw they were in a strait, for the people had been harassed,—and the people had hidden themselves in caves, and in thickets, and among cliffs, and in holes, and in pits. ⁷And, Hebrews, had passed over the Jordan, to the land of Gad, and Gilead,—but, Saul, was yet in Gilgal, and all the people, trembled after him. ⁸And he waited seven days, by the set time that Samuel had named, but Samuel came not to Gilgal,—and the people were scattered from him. ⁹Then said Saul, Bring near unto me, the ascending-sacrifice and the peace-offerings. And he offered up the ascending-sacrifice. ¹⁰And it came to pass, as he had made an end of offering up the ascending-sacrifice, lo! Samuel, had come,—and Saul went out to meet him, that he might bless him. ¹¹Then said Samuel—What hast thou done? And Saul said—Because I saw that the people had been scattered from me, and, thou, hadst not come within the appointed days, and, the Philistines, had gathered themselves together to Michmash, ¹²therefore I said—Now, will the Philistines come down against me, at Gilgal, but, the face of Yahweh, have I not appeased: So I forced myself, and offered up the ascending-sacrifice. ¹³And Samuel said unto Saul—Thou hast shewn thyself foolish,—thou hast not kept the commandment of Yahweh thy God, which he commanded thee, for, now, would Yahweh have established thy kingdom unto Israel until times age-abiding; ¹⁴Whereas, now, shall thy kingdom not be established,—Yahweh hath sought out for him a man after his own heart, and Yahweh hath commanded him to be leader over his people, because thou hast not kept that which Yahweh commanded thee. ¹⁵And Samuel arose, and ascended from Gilgal unto Gibeah of Benjamin. And Saul numbered the people who were found with him, about six hundred men. ¹⁶Now, Saul, and Jonathan his son, and the people that were found with him, were abiding in Geba of Benjamin,—but, the Philistines, had encamped in Michmash. ¹⁷And the spoilers came forth out of the camp of the Philistines, in three companies, the first company, turned unto the way of Ophrah, unto the land of Shual; ¹⁸and, the second company, turned unto the way of Beth-horon,—and,

the third company, turned unto the way of the boundary that overlooketh the valley of Zeboim, towards the wilderness. ¹⁹Now, a smith, could not be found, throughout all the land of Israel—for the Philistines had said, Lest the Hebrews make sword or spear. ²⁰So all Israel went down to the Philistines,—to sharpen every man his share, and his mattock, and his axe, and his sickle. ²¹Howbeit they had a file for the sickles, and the mattocks, and the three-pronged forks, and the axes,—and for setting the goads. ²²Thus would it come to pass, in the day of battle, that there was found—neither sword nor spear, in the hand of any of the people, that were with Saul and Jonathan, but such were found belonging to Saul and to Jonathan his son. ²³Now the garrison of the Philistines had come out to the pass of Michmash.

14And it came about, on a certain day, that Jonathan son of Saul said unto the young man bearing his armour: Come! and let us pass over unto the garrison of the Philistines, that is on the other side, yonder! but, to his father, he told it not. ²Now, Saul, was tarrying in the uttermost part of Gibeah, under the pomegranate tree that is in Migron,—and, the people that were with him, were about six hundred men; ³and, Ahijah, son of Ahitub, brother of Ichabod, son of Phinehas, son of Eli, was priest of Yahweh in Shiloh, wearing an ephod,—and, the people, knew not that Jonathan had departed. ⁴And, between the passes by which Jonathan sought to cross over up to the garrison of the Philistines, there was a crag of rock on the one side, and a crag of rock on the other side; and, the name of the one, was Bozez, and the name of the other, Seneh. ⁵The one crag, was a pillar on the north, over against Michmash,—and, the other, on the south, over against Geba. ⁶So Jonathan said unto the young man bearing his armour—Come! and let us cross over unto the garrison of these uncircumcised, peradventure, Yahweh may work by us,—for there is no restraint with Yahweh, to save by many, or by few. ⁷And his armour-bearer said to him, Do all that is in thy heart,—decide for thyself (lo! I am with thee!), according to thine own heart. ⁸Then said Jonathan, Lo! we, are crossing over unto the men,—and will discover ourselves unto them. ⁹If, thus, they say unto us, Keep quiet until we get to you, then will we stand still where we are, and will not go up unto them; ¹⁰but, if thus, they say, Come up unto us, then will we go up; for Yahweh hath delivered them into our hand,—This, then, is our sign. ¹¹So they two discovered themselves unto the garrison of the Philistines,—and the Philistines said—Lo! Hebrews, coming forth out of the holes, wherein they had hidden themselves. ¹²And the men of the garrison responded to Jonathan and his armour-bearer, and said—Come up unto us, and we will let you know a thing. Then said Jonathan unto his armour-bearer—Come up after me, for Yahweh hath delivered them into the hand of Israel. ¹³So Jonathan

went up on his hands and on his feet, and, his armour-bearer, followed him,—and they fell before Jonathan, and, his armour-bearer, was slaying after him. ¹⁴And the first smiting wherewith Jonathan and his armour-bearer smote, was about twenty men,—within, as it were, half a furrow's length of a yoke of land. ¹⁵And there came to be a trembling in the camp, in the field, and among all the people, the outposts and the spoilers, they too, trembled,—and the earth quaked, so it became a preternatural trembling. ¹⁶And the scouts of Saul in Gibeah of Benjamin looked, and lo! the camp, melted away, hither and thither. ¹⁷Then said Saul unto the people who were with him: Number, I pray you, and see who hath departed from us. So they numbered; and lo! Jonathan and his armour-bearer were missing. ¹⁸Then said Saul unto Ahijah, Bring near the ark of God; for the ark of God was, on that day, in the midst of the sons of Israel. ¹⁹And it came to pass, as soon as Saul had spoken unto the priest, that, the tumultuous noise that was in the camp of the Philistines, went on and on, increasing. Then said Saul unto the priest,—Withdraw thy hand. ²⁰And Saul and all the people that were with him gathered themselves together, and came as far as the host,—and lo! the sword of every man was against his fellow, an exceeding great confusion. ²¹And, the Hebrews who had aforetime belonged to the Philistines, who had come up with them in the host, even they, turned round so as to be with Israel who were with Saul and Jonathan. ²²And, all the men of Israel who had hidden themselves throughout the hill country of Ephraim, heard that the Philistines had fled, and, they also, followed hard after them in the battle. ²³Thus did Yahweh, on that day, save Israel,—and, the battle, passed over by Beth-aven. ²⁴Now, the men of Israel, were tired out on that day,—yet had Saul bound the people by an oath, saying—Cursed, be the man that eateth food until the evening, and I be avenged upon mine enemies. So none of the people had tasted food. ²⁵And, all the land, had entered into the forest,—and there was honey upon the face of the ground. ²⁶So the people came into the forest, and lo! there were streams of honey,—but no man reached his hand to his mouth, because the people revered the oath. ²⁷But, Jonathan, heard not his father putting the people on oath, so he reached forth the end of the staff that was in his hand, and dipped it in the honey-copse,—and brought back his hand to his mouth, and his eyes were brightened. ²⁸Then responded one from among the people, and said—With an oath, did thy father charge the people, saying—Cursed, be the man that eateth food to-day! And so the people were faint. ²⁹Then said Jonathan: My father hath afflicted the land,—See, I pray you, how my own eyes have been brightened, because I tasted a little of this honey. ³⁰How much more if haply the people had, eaten freely, to-day of the spoil of their enemies, which they found? for, now, would not the smiting of the Philistines have been, mighty? ³¹Howbeit they smote

the Philistines on that day from Michmash to Aijalon,—but the people became exceeding faint. ³²And the people darted greedily upon the spoil, and took sheep, and oxen, and calves, and felled them to the ground,—and the people did eat, with the blood. ³³And they told Saul, saying, Lo! the people, are sinning against Yahweh, by eating with the blood. And he said—Ye have dealt treacherously, roll unto me, here, a great stone. ³⁴And Saul said—Disperse yourselves among the people, and say unto them—Bring near unto me every man his ox,, and every man his lamb, and slay them here, and then eat, so shall ye not sin against Yahweh, by eating with the blood. And all the people brought near—every man that which was in his hand, that night, and they slew them there. ³⁵And Saul built an altar unto Yahweh,—the same, was the first altar that he built unto Yahweh. ³⁶Then said Saul—Let us go down after the Philistines by night, and make of them a prey until the morning light, and let us not leave of them, a man. And they said, All that is good in thine eyes, do! Then said the priest, Let us draw near hither unto God. ³⁷So Saul asked of God, Shall I go down after the Philistines? wilt thou deliver them into the hand of Israel? But he answered him not, that day. ³⁸Then said Saul, Come near hither, all ye chiefs of the people,—and get to know and see, wherein, hath been this sin, to-day. ³⁹For, by the life of Yahweh, who saveth Israel, though it be in Jonathan my son, yet shall he, die. But there was none ready to answer him, of all the people. ⁴⁰Then said he unto all Israel—Ye, shall be on one side, and, I and Jonathan my son, will be on the other side. And the people said unto Saul, What is good in thine eyes, do! ⁴¹And Saul said unto Yahweh—O God of Israel! now set forth the truth. Then were, Jonathan and Saul, taken, and, the people, escaped. ⁴²And Saul said, Cast lots between me, and Jonathan my son. Then was, Jonathan, taken. ⁴³And Saul said unto Jonathan, Come tell me, what thou hast done. So Jonathan told him, and said, I, just tasted, with the end of the staff that was in my hand, a little honey, here I am—I must die! ⁴⁴Then said Saul: So, may God do, and, so, may he add, surely thou must, die, Jonathan! ⁴⁵But the people said unto Saul—Shall, Jonathan, die, who hath wrought this great salvation in Israel? Far be it! By the life of Yahweh, there shall not fall a hair of his head to the ground, for, with God, hath he wrought this day. So the people delivered Jonathan, that he died not. ⁴⁶Then Saul went up from following the Philistines,—and, the Philistines, departed unto their own place. ⁴⁷And, Saul, took possession of the kingdom over Israel,—and made war round about against all his enemies—against Moab, and against the sons of Ammon, and against Edom, and against the kings of Zobah, and against the Philistines, and, whomsoever he turned against, he was victorious. ⁴⁸Then made he ready a force, and smote the Amalekites,—and delivered Israel out of the hand of such as plundered them. ⁴⁹And the

sons of Saul were Jonathan, and Ishvi, and Malchishua,—and, the names of his two daughters, were, the name of the firstborn, Merab, and, the name of the younger, Michal,—⁵⁰and, the name of Saul's wife, was Ahinoam, daughter of Ahimaaz,—and the name of the prince of his host, Abner, son of Ner, Saul's uncle. ⁵¹And, Kish, was Saul's father, and, Ner, Abner's father, was son of Abiel. ⁵²And the war was severe against the Philistines all the days of Saul,—and, whensoever Saul saw any mighty man, or any son of valour, he drew him unto himself.

15And Samuel said unto Saul, It was, me, Yahweh sent to anoint thee to be king over his people, over Israel,—now, therefore, hearken thou to the voice of Yahweh's words. ²Thus, saith Yahweh of hosts, I have well considered what Amalek did unto Israel—how he lay in wait for him in the way, when he came up out of Egypt. ³Now, go and smite Amalek, and devote ye to destruction all that he hath, and spare him not,—but thou shalt slay both man and woman, both child and suckling, both ox and sheep, both camel and ass. ⁴So then Saul called together the people, and numbered them in Telaim, two hundred thousand footmen,—and ten thousand men of Judah. ⁵And Saul came as far as the city of Amalek,—and stirred up strife in the ravine. ⁶Then said Saul unto the Kenites—Go, depart, get you down out of the midst of the Amalekites, lest I destroy you with them, yet, ye, dealt in lovingkindness, with all the sons of Israel, when they came up out of Egypt. So the Kenites departed out of the midst of the Amalekites. ⁷And Saul smote Amalek,—from Havilah, till thou enterest Shur, which is over against Egypt. ⁸And he took Agag, king of Amalek, alive,—but, all the people, devoted he to destruction at the edge of the sword. ⁹But Saul and the people spared Agag, and the best of the sheep and the oxen and the lambs, also the fatlings, and all that was good, and would not devote them to destruction,—but, all the cattle that was contemptible and diseased, that, devoted they to destruction. ¹⁰Then came the word of Yahweh unto Samuel, saying—¹¹I am grieved that I made Saul to be king, for he hath turned back from following me, and, my words, hath he not established. And it was vexing to Samuel, so that he made outcry unto Yahweh, all the night. ¹²And Samuel rose early to meet Saul, in the morning, and it was told Samuel, saying—Saul having come to Carmel, and lo! having set him up a sign, hath gone round, and passed over, and descended to Gilgal. ¹³And Samuel came unto Saul,—and Saul said unto him—Blessed, be thou by Yahweh: I have established the word of Yahweh. ¹⁴And Samuel said, What then is this bleating of sheep, in mine ears,—and the lowing of oxen, which I can hear? ¹⁵Then said Saul—From the Amalekites, have they brought them in; in that the people spared the best of the sheep, and of the oxen, to sacrifice unto Yahweh thy God,—but, the rest, have we devoted to destruction. ¹⁶Then said Samuel unto

Saul, Stay, and let me tell thee, that which Yahweh hath spoken unto me, this night. And he said to him—Speak. ¹⁷And Samuel said, Was it not, when, little, thou wast in thine own eyes, that thou wast made, head of the tribes of Israel,—and that Yahweh anointed thee to be king over Israel? ¹⁸So then Yahweh sent thee on a journey,—and said—Go, and devastate to destruction, the sinners—the Amalekites, and make war against them, until they have consumed them. ¹⁹Wherefore, then, didst thou not hearken unto the voice of Yahweh,—but didst rush upon the spoil, and do that which was wrong in the sight of Yahweh? ²⁰And Saul said unto Samuel—As indeed I have hearkened unto the voice of Yahweh, and have been on the journey on which Yahweh sent me,—and have brought in Agag, king of Amalek, and, the Amalekites, have I devoted to destruction. ²¹And the people took, of the spoil, sheep and oxen, the chief of the things so devoted,—to sacrifice unto Yahweh thy God, in Gilgal. ²²Then said Samuel—Doth that which is pleasing unto Yahweh consist in ascending-offerings and sacrifices, So much as in hearkening unto the voice of Yahweh? Lo! to hearken, is, better, than, sacrifice. And, to give heed, than, the fat of rams; ²³For, as the sin of divination, is, rebelliousness,—and, as transgression with household gods, is, stubbornness,—Because thou hast rejected the word of Yahweh, therefore hath he rejected thee from being king. ²⁴Then said Saul unto Samuel—I have sinned; for I have transgressed the bidding of Yahweh, and thy words,—for I feared the people, and hearkened unto their voice. ²⁵Now, therefore, I pray thee, pardon my sin,—and turn again with me, that I may bow down unto Yahweh. ²⁶And Samuel said unto Saul, I will not turn again with thee,—Because thou hast rejected the word of Yahweh, therefore hath Yahweh rejected thee from being king over Israel. ²⁷And, when Samuel turned about to go away, then laid he hold of the skirt of his robe, and it was rent. ²⁸And Samuel said unto him, Yahweh hath rent the kingdom of Israel from off thee, to-day,—and will give it unto a neighbour of thine, who is better than thou. ²⁹Moreover also, the Eminence of Israel, will not lie, neither will he repent,—For no, iron of earth, is, he, to repent! ³⁰Then he said: I have sinned, Now, honour me, I pray thee, before the elders of my people, and before Israel,—and turn again with me, then will I bow down unto Yahweh thy God. ³¹So then Samuel turned again, after Saul—and Saul bowed down unto Yahweh. ³²Then said Samuel—Bring ye near unto me—Agag, king of Amalek, And Agag came unto him, in fetters. Then said Agag, Surely, terrible, is the bitterness of death! ³³And Samuel said, As women have been made childless by thy sword, So, childless among women, shall be, thine own mother. And Samuel cut Agag asunder before Yahweh, in Gilgal. ³⁴Then Samuel departed unto Ramah,—but, Saul, went up unto his own house, at Gibeah of Saul. ³⁵And Samuel did no more see Saul, until the day of his death, for Samuel pined for Saul,—but, Yah-

weh, was grieved that he had made Saul king over Israel.

16And Yahweh said unto Samuel—How long, art thou going to pine for Saul, seeing that, I, have rejected him from being king over Israel? Fill thy horn with oil, and come! let me send thee unto Jesse the Bethlehemite, for I have provided me, among his sons, a king. ²And Samuel said, How can I go? As soon as Saul heareth, he will slay me. Then said Yahweh, A heifer, take thou with thee, and say, To sacrifice unto Yahweh, am I come. ³Then shall thou bid Jesse to the sacrifice,—when, I, will let thee know what thou must do, so shalt thou anoint for me him whom I shall name unto thee. ⁴And Samuel did that which Yahweh had spoken, and went to Bethlehem. And the elders of the city came trembling to meet him, and one said—Peaceably, comest thou? ⁵And he said—Peaceably: to sacrifice unto Yahweh, am I come. Hallow yourselves, and come with me to the sacrifice. And he hallowed Jesse and his sons, and bade them to the sacrifice. ⁶And it came to pass, when they entered, that he looked upon Eliab,—and said to himself, Surely, before Yahweh, is his Anointed. ⁷But Yahweh said unto Samuel—Do not regard his countenance, or the height of his stature, for I have rejected him,—for it is not what man looketh to but what God looketh to. For, man, looketh to the outward appearance, but, Yahweh, looketh to the heart. ⁸Then Jesse called Abinadab, and made him pass before Samuel,—and he said, Neither of this one, hath Yahweh made choice. ⁹Then Jesse made Shammah pass by,—and he said—Nor of this one, hath Yahweh made choice. ¹⁰So Jesse made seven of his sons pass before Samuel,—and Samuel said unto Jesse, Yahweh hath not made choice of these. ¹¹Then said Samuel unto Jesse—Are these all the young men? And he said—There yet remaineth, the youngest, but lo! he is tending the sheep. Then said Samuel unto Jesse—Do, send, and summon him, for we cannot sit round, until he cometh in hither. ¹²So he sent, and brought him in. Now, he, was ruddy, a stripling with handsome eyes, and noble mien. Then said Yahweh—Rise—anooint him, for, this, is, he. ¹³And Samuel took the horn of oil, and anointed him in the midst of his brethren. And the Spirit of Yahweh came mightily upon David, from that day forward. Then arose Samuel, and went his way unto Ramah. ¹⁴But, the spirit of Yahweh, departed from Saul,—and there terrified him a sad spirit, from Yahweh. ¹⁵Then said the servants of Saul unto him,—Lo! we pray thee, a sad superhuman spirit, doth terrify thee: ¹⁶Pray let our lord bid thy servants before thee, seek out a man, skilled in playing on the lyre,—so shall it be, when a sad superhuman spirit cometh on thee, then shall he play with his hand, and thou shalt be joyful. ¹⁷And Saul said unto his servants,—I pray you, look out for me a man that excelleth in playing, and bring him in unto me. ¹⁸Then responded one of the young men and said—Lo! I have seen—a son of Jesse, the

Bethlehemite, skilled in playing, and a mighty man of valour, and a man of war, and of intelligent speech, and a handsome man, and, Yahweh, is with him. ¹⁹So Saul sent messengers unto Jesse,—and said, Send, unto me—David thy son, who is with the sheep. ²⁰Then took Jesse an ass laden with bread, and a skin of wine, and one kid,—and sent by the hand of David his son, unto Saul. ²¹And David came in unto Saul,—and stood before him,—and he loved him greatly, and he became his armour-bearer. ²²And Saul sent unto Jesse, saying,—I pray thee, let David stand before me, for he hath found favour in mine eyes. ²³And so it used to be, when a superhuman spirit came unto Saul, then would David take the lyre, and play with his hand,—and Saul would be refreshed, and be joyful, and, the sad spirit, would depart from him.

17And the Philistines gathered together their hosts, unto battle, and they were gathered together unto Socoh, which belongeth unto Judah,—and they encamped between Socoh and Azekah in Ephes-dammim; ²and, Saul and the men of Israel, gathered themselves together, and encamped in the vale of Elah, and set the army in array against the Philistines. ³And, the Philistines, were standing near the hill on one side, and, the Israelites, were standing near the hill on the other side,—while, the valley, was between them. ⁴And there came forth a champion out of the camp of the Philistines, Goliath, his name, from Gath,—his height, six cubits and a span; ⁵with a helmet of bronze on his head, and, with a scaly coat of mail, was he clad,—the weight of the coat, being five thousand shekels of bronze; ⁶and, greaves of bronze, on his feet,—and, a javelin of bronze, between his shoulders; ⁷and, the shaft of his spear, was like a weaver's beam, and, the flashing head of his spear, was six hundred shekels of iron,—and, his shield-bearer, was coming on before him. ⁸And he took his stand, and cried unto the ranks of Israel, and said unto them, Wherefore should ye come out, to set in array for battle? Am not, I, a Philistine, while, ye, are servants unto Saul? Choose you a man, and let him come down unto me: ⁹If he prevail in fighting with me, and smite me, then will we become your servants,—but, if, I, prevail over him, and smite him, then shall ye become our servants, and serve, us. ¹⁰And the Philistine said—I, reproach the ranks of Israel, this day,—give me a man, that we may fight together. ¹¹When Saul and all Israel heard these words of the Philistine, they were dismayed, and feared exceedingly. ¹²Now, David, was the son of that Ephrathite of Bethlehem-judah, whose, name, was Jesse, and, who, had eight sons,—and, the man, in the days of Saul was old, advanced in years. ¹³And the three eldest sons of Jesse had followed Saul to the battle,—and, the names of his three sons who went into the battle, were Eliab the firstborn, and, the next to him, Abinadab, and, the third, Shammah. ¹⁴But, as for David, he, was the youngest,—and, the three eldest,

followed Saul; ¹⁵whereas, David, kept going and returning from Saul,—to tend his father's sheep at Bethlehem. ¹⁶And the Philistine drew near morning and evening,—and presented himself forty days. ¹⁷And Jesse said unto David his son, Take, I pray thee, unto thy brethren—this ephah of parched corn, and these ten loaves,—and run to the camp unto thy brethren; ¹⁸also these ten slices of soft cheese, shalt thou take to the captain of their thousand,—and, as for thy brethren, give good heed to their welfare, their pledge, also shalt thou receive. ¹⁹Now, Saul, and they, and all the men of Israel, were in the vale of Elah, ready to fight with the Philistines. ²⁰So then David rose up early in the morning, and entrusted the sheep to a keeper, and took up the provisions and went his way, as Jesse had commanded him,—and came into the circular rampart, as the force, was going forth into the ranks, and shouted for the fight. ²¹So Israel and the Philistines set in array for battle, army against army. ²²Then David entrusted the provisions that were upon him to the care of the keeper of the stores, and ran unto the ranks,—and came and asked for the welfare of his brethren. ²³Now, as he was speaking with them, lo! the champion coming up, Goliath the Philistine, by name, of Gath, coming up out of the ranks of the Philistines, and he spake according to these words,—and David heard them. ²⁴Now, all the men of Israel, when they saw the man, fled from before him, and feared exceedingly. ²⁵And the men of Israel said—Have ye seen this man that is coming up? For, to reproach Israel, is he coming. So then it shall be, that, the man that shall smite him, the same, will the king enrich with great riches, and, his own daughter, will give him, and, his father's house, will he make free in Israel. ²⁶Then spake David unto the men that were standing by him, saying, What shall be done to the man that shall smite yonder Philistine, and so shall take away reproach from off Israel? For who is this uncircumcised Philistine that he hath reproached the ranks of a Living God? ²⁷And the people answered him, according to this word saying,—So, shall it be done to the man that shall smite him. ²⁸Now Eliab his eldest brother heard when he spake unto the men,—then was kindled the anger of Eliab against David, and he said—Wherefore is it that thou hast come down? and to whom hast thou entrusted those few sheep in the wilderness? I, know thy pride, and the foolishness of thy heart, for, to see the battle, hast thou come down. ²⁹And David said, What have I done, now? Was there not, a cause? ³⁰Then turned he from him unto another, and said—according to this word,—and the people returned him an answer, like the first. ³¹And the words which David spake were overheard,—and, when they told them before Saul, he summoned him. ³²And David said unto Saul, Let not the heart of my lord fail, because of him,—thy servant, will go, and fight with this Philistine. ³³And Saul said unto David—Thou art not able to go against this Philistine, to fight with him,—for, a youth,

art, thou, but, he, a man of war, from his youth. ³⁴Then said David unto Saul, Thy servant used to tend his father's sheep,—and there would come a lion, or a bear, and carry off a lamb out of the flock; ³⁵and I would go out after him, and smite him, and rescue it out of his mouth,—and, if he rose against me, I would catch him by his beard, and smite him, and slay him. ³⁶Thy servant could slay, either a lion or a bear,—and, this uncircumcised Philistine, shall become, as one of them, for he hath reproached the ranks of a Living God. ³⁷And David said, Yahweh, who hath rescued me out of the power of the lion, and out of the power of the bear, he, will rescue us out of the hand of this Philistine. Then said Saul unto David—Go! and, Yahweh, will be with thee. ³⁸And Saul clad David with his own military coat, and set a helmet of bronze upon his head,—and clad him with a coat of mail. ³⁹And David girded his sword above his military coat, but was reluctant to go, for he had not proved them,—so David said unto Saul—I cannot go in these, for I have not proved them. And David put them off him. ⁴⁰Then took he his stick in his hand, and chose him five smooth stones out of the torrent-bed, and put them in the shepherd's-pouch which he had—even in the wallet, and had his sling in his hand,—and so drew near unto the Philistine. ⁴¹And the Philistine came on and on, and drew near unto David,—and the man carrying the shield was before him. ⁴²And, when the Philistine looked about, and saw David, he disdained him,—for he was a youth, and ruddy, a stripling of fair countenance. ⁴³Then said the Philistine unto David, A dog, am, I, that thou art coming unto me, with sticks? And the Philistine cursed David, by his god. ⁴⁴And the Philistine said unto David,—Come, unto me, that I may give thy flesh to the birds of heaven, and to the beasts of the field. ⁴⁵Then said David unto the Philistine—Thou, art coming unto me with sword, and with spear, and with javelin,—but, I, am coming unto thee in the name of Yahweh of hosts, God of the ranks of Israel which thou hast reproached. ⁴⁶This day, will Yahweh deliver thee into my hand, and I will smite thee, and take thy head from off thee, and will give thy dead body and the dead bodies of the host of Philistines, this day, unto the birds of heaven, and unto the wild beasts of the earth,—that all the earth may know that Israel hath a God; ⁴⁷and that all this gathered host may know that, not with sword and with spear, doth Yahweh save,—for, unto Yahweh, belongeth the battle, and he will deliver you into our hand. ⁴⁸And it came to pass, when the Philistine arose, and came and drew near to meet David, that David hasted, and ran toward the ranks to meet the Philistine. ⁴⁹And David thrust his hand into his pouch, and took from thence a stone, and slang it, and smote the Philistine, in his forehead,—that the stone sank into his forehead, and he fell upon his face, to the earth. ⁵⁰Thus David prevailed over the Philistine, with the sling and with the stone, and smote the Philistine, and slew him,—but, sword, was there

none in the hand of David. ⁵¹So David ran, and stood by the Philistine, and took his sword and drew it out of the sheath thereof, and slew him, and cut off, therewith, his head,—and, when the Philistines saw that their hero was slain, they fled. ⁵²Then arose the men of Israel and Judah, and shouted, and pursued the Philistines, as far as the entrance into Gath, and as far as the gates of Ekron,—and the slain of the Philistines fell in the way to the two gates, even as far as Gath and as far as Ekron. ⁵³And the sons of Israel returned from hotly pursuing the Philistines,—and plundered their camps. ⁵⁴And David took the head of the Philistine, and brought it into Jerusalem,—but, his armour, put he into his tent. ⁵⁵And, when Saul saw David going forth to meet the Philistine, he said unto Abner, prince of the host, Whose son is the young man, Abner? And Abner said, By the life of thy soul, O king! I know not. ⁵⁶Then said the king,—Ask, thou, whose son the stripling is? ⁵⁷And, when David returned from smiting the Philistine, Abner took him, and brought him before Saul,—with the head of the Philistine in his hand. ⁵⁸And Saul said unto him, Whose son art, thou, O young man? And David said, Son of thy servant Jesse, the Bethlehemite.

18And it came to pass, when he had made an end of speaking unto Saul, that, the soul of Jonathan, was knit with, the soul of David, so that Jonathan loved him, as his own soul. ²And Saul took him, that day,—and suffered him not to return unto the house of his father. ³And Jonathan and David solemnised a covenant,—because he loved him as his own soul. ⁴And Jonathan stripped himself of the robe which was upon him, and gave it to David,—and his equipments, even to his sword, and to his bow, and to his girdle. ⁵And David went forth—whithersoever Saul sent him, he behaved himself prudently, so Saul set him over the men of war,—and he became a favourite in the eyes of all the people, yea even in the eyes of the servants of Saul. ⁶But so it was, when they came in on the return of David from the smiting of the Philistine, that the women went forth out of all the cities of Israel, singing and dancing, to meet Saul the king,—with timbrels, with rejoicing, and with instruments of three strings. ⁷And the women that made merry responded to each other in song, and said,—Saul, hath smitten, his thousands, but, David, his, tens of thousands. ⁸Then was Saul exceeding angry, and this saying was offensive in his eyes, and he said,—They have ascribed, to David, ten thousands, but, to me, have they ascribed thousands,—What, more, then, can he have but, the kingdom? ⁹And Saul was eyeing David from that day forward. ¹⁰And, when it came to pass, on the morrow, that a superhuman spirit of sadness came suddenly upon Saul, and he was moved to raving in the midst of the house,—and, David, began playing with his hand, as he had done day by day, that a spear being in Saul's hand, ¹¹Saul hurled the spear, and said to himself—I will smite

David, even to the wall! But David moved round from before him, twice. ¹²And Saul feared because of David,—for Yahweh was with him, whereas, from Saul, he had departed. ¹³So Saul removed him from him, and appointed him to be for him the captain of a thousand,—and he went out and came in before the people. ¹⁴And it came to pass that David, in all his ways, acted prudently,—and, Yahweh, was with him. ¹⁵And, when Saul saw that, he, was acting very prudently, he was afraid of him. ¹⁶But, all Israel and Judah, were in love with David,—for he was going out and coming in before them. ¹⁷So then Saul said unto David—Lo! my elder daughter Merab, her, will I give thee to wife, only, approve thyself unto me as a son of valour and fight the battles of Yahweh. Saul, however, had said to himself—Let not, my own hand, be upon him, but let, the hand of the Philistines, be upon him. ¹⁸And David said unto Saul—Who am, I, or who are my kinsfolk, the family of my father, in Israel,—that I should become son-in-law, to the king? ¹⁹But it came to pass, within the time for giving Merab daughter of Saul to David, that, she, was given to Adriel the Meholathite, to wife. ²⁰Then did Michal, Saul's daughter, love David,—and it was told Saul, and the thing was right in his eyes. ²¹And Saul said to himself—I will give her unto him, that she may prove to him a snare, and that, the hand of the Philistines, may be upon him. So then Saul said unto David, A second time, mayest thou become my son-in-law to-day. ²²And Saul commanded his servants—Speak ye unto David quietly saying, Lo! the king delighteth in thee, and, all his servants, love thee,—now, therefore, become thou son-in-law to the king. ²³And the servants of Saul spake, in the ears of David, these words. And David said—Seemeth it a light thing, in your eyes, to become son-in-law to the king, seeing that, I, am a poor man and lightly esteemed? ²⁴So the servants of Saul told him, saying,—According to these words, spake David, ²⁵Then said Saul—Thus, shall ye say unto David—The king hath no delight in purchase-price, but rather in a hundred foreskins of Philistines, by avenging himself on the enemies of the king. But, Saul, thought to let David fall by the hand of the Philistines. ²⁶So, when his servants told David these words, the thing was right in the eyes of David, to become son-in-law unto the king,—and the days had not expired. ²⁷Wherefore David arose, and went—he and his men, and smote among the Philistines two hundred men, and David brought in their foreskins, and gave them in full tale unto the king, that he might become son-in-law unto the king, and Saul gave him Michal his daughter, to wife. ²⁸And Saul saw and knew that, Yahweh, was with David, and that, all Israel, loved him. ²⁹So then Saul went on to fear because of David, yet more,—and it came to pass that Saul was hostile to David, all the days. ³⁰And, when the princes of the Philistines came forth, so it was, that, as often as they came forth, David was more circumspect than any of the servants of

Saul, so that his name was, precious exceedingly.

19Then spake Saul unto Jonathan his son, and unto all his servants, that they should put David to death; ²but, Jonathan, Saul's son, delighted in David, exceedingly,—so Jonathan told David, saying, Saul, my father, is seeking to put thee to death,—now, therefore, take heed to thyself I pray thee, in the morning, and abide thou in concealment, and hide thyself; ³and, I, will come out and stand beside my father, in the field where, thou, art, and, I, will speak of thee unto my father,—and, if I see aught, I will tell thee. ⁴So then Jonathan spake of David things that were good, unto Saul his father,—and said unto him—May the king not sin against his servant—against David; for he hath not sinned against, thee, nay, indeed, his doings have been good to theeward exceedingly. ⁵And, when he put his life in his hand, and smote the Philistine, and Yahweh wrought a great victory for all Israel, thou sawest, and didst rejoice. Wherefore, then, shouldst thou sin against innocent blood by putting David to death, without cause? ⁶And Saul hearkened unto the voice of Jonathan,—and Saul sware, By the life of Yahweh, he shall not be put to death! ⁷And Jonathan called for David, and Jonathan told him all these things,—and Jonathan brought in David unto Saul, and so he was in his presence, as aforetime. ⁸But, when the war again brake out,—and David went forth and fought with the Philistines, and smote them with a great smiting, and they fled before him, ⁹then came there a sad spirit of Yahweh unto Saul, he being in his house, seated, with his spear in his hand,—while, David, played with his hand, ¹⁰Saul sought to smite David with the spear, even to the wall, but he slipped away from before Saul, who smote the spear into the wall,—whereas, David, fled and escaped, that night. ¹¹And Saul sent messengers unto David's house, to watch him, and to put him to death, in the morning! And Michal his wife told David, saying, If thou do not deliver thyself to-night, to-morrow, art thou to be put to death. ¹²So Michal let down David, through the window, and he departed and fled, and escaped. ¹³And Michal took the household god, and put it in the bed, and, a fly-net of goats-hair, put she at its head,—and covered it with the clothes. ¹⁴And, when Saul sent messengers to take David, she said—He is, sick. ¹⁵So Saul sent messengers to see David, saying,—Bring him up in the bed unto me, that I may put him to death. ¹⁶And, when the messengers entered, lo! the household god in the bed,—with a fly-net of goats-hair at its head. ¹⁷And Saul said unto Michal—Wherefore, in this way, hast thou deceived me, and let go mine enemy, that he hath escaped? Then said Michal unto Saul, He, himself, said unto me—Let me go, wherefore should I put thee to death? ¹⁸So, David, fled, and escaped, and came in unto Samuel in Ramah, and told him all that Saul had done to him,—and he and Samuel departed, and dwelt in Naioth. ¹⁹And it was told Saul, saying,—Lo! David, is

in Naioth, in Ramah. ²⁰So Saul sent messengers to take David, but, when they saw the assembly of prophets prophesying, and Samuel standing as head over them, then came the Spirit of God upon the messengers of Saul, and, they also, were, moved to prophesy. ²¹And, when they told Saul, and he sent other messengers, then were, they also, moved to prophesy. And, when Saul again sent messengers a third time, then were, they also, moved to prophesy. ²²Then went, he also himself, to Ramah, and came in as far as the well of the threshing-floor which is in Sephi, and asked and said, Where are Samuel and David? And one said—Lo! in Naioth, in Ramah. ²³And, when he departed from thence towards Naioth in Ramah, then came upon, him also, the Spirit of God, and he went on and on, and was moved to prophesy, until he entered Naioth in Ramah. ²⁴And, even he, stripped off his upper garments, and, even he, was moved to prophesy before Samuel, and lay prostrate, disrobed, all that day, and all the night. For this cause, do they say, Is, even Saul, among the prophets?

20And David fled from Naioth, in Ramah,—and came in, and said before Jonathan—What have I done? What is my transgression, and what my sin, before thy father, that he seeketh my life? ²And he said unto him—Far be it! thou shalt not die. Lo! my father doeth nothing, great or small, without unveiling mine ear,—wherefore, then, should my father hide from me, this thing? There is, nothing, in this. ³But David sware yet further, and said—Thy father, doth know, that I have found favour in thine eyes, therefore saith he,—Do not let Jonathan know this, lest he grieve; but, indeed, by the life of Yahweh, and by the life of thine own soul, surely there is but as it were a step betwixt me and death! ⁴And Jonathan said unto David,—Whatsoever thy soul shall desire, I will do for thee. ⁵And David said unto Jonathan—Lo! the new moon, is to-morrow, and, I, must not sit with the king, to eat,—let me go then, and hide myself in the field, until the evening. ⁶If thy father, enquire, for me, then shalt thou say—David, did ask leave, of me, to run to Bethlehem, his own city, for, a yearly sacrifice, is to be held there for all the family. ⁷If, thus, he say—It is well,—thy servant shall have, peace,—but, if it, anger, him, know that harm hath been determined by him. ⁸Thus shalt thou do a lovingkindness for thy servant, for, into a covenant of Yahweh, hast thou brought thy servant, with thee,—But, if there is in me transgression, put me to death, thyself, for, unto thy father, wherefore shouldst thou bring me in? ⁹And Jonathan said—Far be it from thee! but, if I, get to know, that harm is determined by my father, to bring it upon thee, is not, that, the thing that I will tell thee? ¹⁰Then said David unto Jonathan, Who shall tell me,—if thy father answer thee aught that is, harsh? ¹¹And Jonathan said unto David, Come! and let us go out into the field. And they two went out into the field. ¹²Then said Jonathan unto David—Witness be Yah-

weh God of Israel, that I will sound my father about this time to-morrow or the third day, and lo! if there he good towards David, will I not, then, send unto thee, and unveil thine ear? ¹³So, let Yahweh do unto Jonathan, and, so, let him add—when harm against thee seemeth good unto my father, then will I unveil thine ear, and let thee go, and thou shalt depart in peace,—then Yahweh be with thee, as he hath been with my father. ¹⁴And, not only while I yet live, shalt thou deal with me in the lovingkindness of Yahweh, that I die not: ¹⁵but thou shalt not cut off thy lovingkindness from my house, unto times age-abiding,—no! not when Yahweh hath cut off the enemies of David, every one from off the face of the ground. ¹⁶Thus Jonathan solemnised a covenant with the house of David saying,—So let Yahweh require it, at the hand of the enemies of David. ¹⁷And again Jonathan sware unto David, by his love to him,—for, as he loved his own soul, so loved he him. ¹⁸Then said Jonathan unto him—To-morrow, is the new moon, and thou wilt be missed, for thy seat will be empty; ¹⁹and, when thou hast tarried three days, thou shalt come down quickly and enter the place, where thou didst hide thyself on the day of the deed, and shall remain by the side of this mound. ²⁰And, as for me—three arrows to the side, will I shoot,—as though I shot at a mark. ²¹And lo! I will send the boy saying, Go, find the arrow! If I, say, to the boy—Lo! the arrows, are on this side of thee—take them, then come, for there is peace for thee, and no cause for fear, by the life of Yahweh. ²²But, if, thus, I say to the youth, Lo! the arrows are beyond thee, depart, for Yahweh hath sent thee away. ²³But, as touching the matter whereof we spake—I and thou, lo! Yahweh, be betwixt me and thee, unto times age-abiding. ²⁴So David hid himself in the field—and, when the new moon had come, the king sat down to eat, food, ²⁵yea the king sat down on his seat, as at other times, by the seat against the wall, and, when Jonathan arose, Abner seated himself by the side of Saul,—but David's place was empty. ²⁶Saul, however, spake nothing that day,—for he said to himself—It is, an accident, he is, not clean, because he hath not been cleansed. ²⁷And it came to pass, on the morrow, the second of the month, that David's place was empty,—and Saul said unto Jonathan his son, Wherefore hath not the son of Jesse come in, either yesterday or to-day, to meat? ²⁸And Jonathan answered Saul,—David, asked leave, of me, to go as far as Bethlehem; ²⁹and said—Let me go, I pray thee, for, a family sacrifice, have we in the city, and my brethren have commanded me, now, therefore, if I have found favour in thine eyes, let me slip away, I pray thee, that I may see my brethren. For this cause, hath he not come in unto the table of the king. ³⁰Then was Saul's anger kindled against Jonathan, and he said unto him, Thou son of rebellious perversity! do I not know that thou art, confederate, with the son of Jesse to thine own confusion, and to the confusion of the shame of thy mother? ³¹For, as

long as, the son of Jesse, liveth on the ground, thou wilt not be established, thou nor thy kingdom, Now, therefore, send and fetch him unto me, for, doomed to death, is he! ³²And Jonathan responded to Saul his father,—and said unto him—Wherefore must he be put to death, What hath he done? ³³And Saul hurled his spear at him, to smite him. So Jonathan knew that it was, determined, of his father, to put David to death. ³⁴Jonathan therefore rose up from the table, in a glow of anger,—and did eat no food on the second day of the month, for he was grieved for David, because his father had reviled him. ³⁵And it came to pass in the morning, that Jonathan went forth into the field, to the place appointed with David,—a little lad, being with him. ³⁶And he said to his lad—Run, find, I pray thee, the arrows which I am about to shoot. The boy, ran, but, he, shot the arrow beyond him. ³⁷And, when the lad came as far as the place of the arrow which Jonathan had shot, Jonathan cried after the lad, and said, Is not the arrow, beyond, thee? ³⁸And Jonathan cried after the lad, Haste thee—be quick, do not stay! so Jonathan's lad picked up the arrows and brought them unto his master. ³⁹But, the lad, knew, nothing, only Jonathan and David, knew the matter. ⁴⁰So Jonathan gave his weapons unto his lad, and said to him, Go carry them into the city. ⁴¹As soon as, the lad, was gone, David, arose from beside the South, and fell on his face to the earth, and bowed himself down three times,—and they kissed each other, and wept over each other, until, David, exceeded. ⁴²Then said Jonathan unto David—Go in peace,—remembering that, we, have both sworn in the name of Yahweh, saying, Yahweh shall be between me and thee, and between my seed and thy seed, unto times age-abiding. And he arose, and departed,—and, Jonathan, entered the city.

21 Then came David to Nob, unto Ahimelech, the priest,—and Ahimelech trembled when he met David, and said unto him—Why art thou, alone, and, no man, with thee? ²And David said unto Ahimelech the priest—The king, hath charged me with a matter, and hath said unto me—Let, no man, know aught of the business on which I am sending thee, and with which I have charged thee,—But, unto the young men, have I appointed, such and such a place. ³Now, therefore, what is there under thy hand? Five loaves, give thou into my hand,—or, whatever can be found. ⁴And the priest answered David, and said, There is no common bread under my hand,—but, hallowed bread, there is, if the young men have kept themselves, at least from women. ⁵And David answered the priest and said to him—Of a truth, women, have been withheld from us, of late, through my coming out, and the wallets of the young men have become hallowed,—while the bread, itself, is in a manner common, and the more so since, to-day, there are other loaves to be hallowed, in the vessel. ⁶So the priest gave him hallowed bread,—because there was there no

bread, save the Presence-Bread, which had to be removed from before Yahweh, to put hot bread, on the day when it should be taken away. ⁷Now, in that very place, was a man of the servants of Saul, on that day, detained before Yahweh, whose name, was Doeg the Edomite,—chief of the shepherds that belonged unto Saul. ⁸Then said David to Ahimelech, See whether there is here, under thy hand, a spear or a sword? for, neither my sword, nor my other weapons, did I take in my hand, for, the king's business, was, urgent. ⁹And the priest said: The sword of Goliath the Philistine, whom thou didst smite in the vale of Elah, lo! that, is wrapped up in a cloth, behind the ephod, if, that, thou wilt take to thee, take it, for there is no other, save that, here. And David said—There is none, like it, give it me. ¹⁰Then arose David, and fled, that day, from the face of Saul,—and came in unto Achish, king of Gath. ¹¹And the servants of Achish said unto him, Is not, this, David, king of the land? Was it not, of this man, that they kept responding in the dances, saying, Saul, hath smitten his, thousands, but, David, his, tens of thousands? ¹²And David laid up these words in his heart,—and feared greatly, because of Achish king of Gath. ¹³So he feigned himself mad, in their sight, and raged in their hand,—and struck against the doors of the gate, and let his spittle run down upon his beard. ¹⁴Then said Achish unto his servants,—Lo! ye can see, a madman playing his pranks, wherefore should ye bring him in, unto me? ¹⁵Lacking of madmen, am I that ye should bring in this one to play his mad pranks, unto me? Shall, this, one enter my household?

22David therefore departed thence, and escaped, into the cave of Adullam,—and, when his brethren and all the household of his father heard it, they went down unto him, thither. ²And there gathered themselves unto him—every one that was in distress, and every one that had a creditor, and every one embittered in soul, and he came to be over them as a prince,—and there were with him, about four hundred men. ³And David departed thence, to Mizpah of Moab,—and said unto the king of Moab, I pray thee, let my father and my mother dwell with you, until that I know what God will do for me. ⁴So he set them before the king of Moab,—and they dwelt with him, all the days that David was in the fortress. ⁵Then said Gad the prophet unto David—Thou must not abide in the fortress, go and get thee into the land of Judah. So David departed, and entered the forest of Hereth. ⁶And, when Saul heard that David was discovered, and the men that were with him—Saul, being seated in Gibeah under the tamarisk-tree in Ramah, with his spear in his hand, and all his servants stationed by him,—⁷then said Saul unto his servants who were stationed by him—Hear, I pray you, ye Benjamites! What! even to all of you, will the son of Jesse give fields and vineyards? All of you, will he appoint to be princes of thousands, and princes of hundreds? ⁸That ye have con-

spired, all of you, against me, and there is none to uncover mine ear as to the covenanting of my son with the son of Jesse? And none from among you that taketh pity upon me, and that uncovereth mine ear to this,—that, mine own son, hath stirred up, my servants, against me, to lie in wait, as at this day? ⁹Then answered Doeg the Edomite—he, being stationed near the servants of Saul—and said,—I saw the son of Jesse coming into Nob, unto Ahimelech son of Ahitub; ¹⁰Then enquired he for him of Yahweh, Provisions also, gave he unto him,—and, the sword of Goliath the Philistine, gave he unto him. ¹¹Then the king sent to call Ahimelech, son of Ahitub, the priest, and all the house of his father—the priests, who were in Nob,—and they came, all of them, unto the king. ¹²And Saul said, Hear, I pray thee, thou son of Ahitub! And he said—Behold me! my lord. ¹³And Saul said unto him, Wherefore have ye conspired against me, thou, and the son of Jesse,—in that thou gavest him bread and a sword, and didst enquire for him of God, that he might rise up against me, that he might lie in wait, as at this day? ¹⁴Then Ahimelech answered the king, and said,—But who, among all thy servants, like David, is, faithful, being son-in-law to the king, and, cometh near to have audience with thee, and is, honoured in thy household? ¹⁵Did I, that day, begin to enquire for him of God? Far from me! Let not the king impute to his servant such a thing, nor to any of the household of my father, for thy servant knoweth nothing of all this, less or more. ¹⁶And the king said: Thou shalt, die, Ahimelech,—thou and all the household of thy father. ¹⁷And the king said unto the runners that were stationed by him—Turn ye round and put to death the priests of Yahweh, because, their hand also, is with David, and because they knew that he was, in flight, and unveiled not mine ear. But the servants of the king were not willing to thrust forth their hand, to fall upon the priests of Yahweh. ¹⁸Then said the king to Doeg, Turn, thou, and fall upon the priests. So Doeg the Edomite turned, and, himself, fell upon the priests, and put to death, that day, four score and five men bearing an ephod of linen; ¹⁹Nob also, the city of the priests, smote he with the edge of the sword, both men and women, children and sucklings,—and oxen and asses and sheep, with the edge of the sword. ²⁰But there escaped one son of Ahimelech, son of Ahitub, whose, name, was Abiathar,—and he fled after David. ²¹So Abiathar told David,—that Saul had slain the priests of Yahweh. ²²Then said David to Abiathar—I knew, that day, when Doeg the Edomite was, there, that he would, surely tell, Saul. I, am chargeable with all the lives of the house of thy father. ²³Abide with me! do not fear, for, whoso seeketh my life, seeketh thy life,—for, in safeguard, shall thou be, with me.

23Then told they David, saying,—Lo! the Philistines are fighting against Keilah, and they are plundering the threshing-floors. ²So David enquired of Yahweh, saying,

Shall I go and smite these Philistines? And Yahweh said unto David—Go, and smite the Philistines, and save Keilah. ³But the men of David said unto him, Lo! we, here, in Judah, are afraid,—how much more, then, if we go to Keilah, against the ranks of the Philistines? ⁴So David yet again enquired if Yahweh, and Yahweh answered him,—and said—Arise, go down to Keilah, for I am about to deliver the Philistines into thy hand. ⁵David therefore went, with his men, to Keilah, and fought with the Philistines, and drave forth their cattle, and smote them, with a great smiting, so David saved the inhabitants of Keilah. ⁶Now it came to pass, when Abiathar, son of Ahimelech, fled unto David to Keilah, that he came down with, an ephod, in his hand. ⁷And, when it was told Saul that David had entered Keilah, Saul said—God hath given him over into my hand, for he hath shut himself in by entering into a city with folding doors and bar. ⁸So Saul summoned all the people to war,—to go down to Keilah, to besiege David, and his men. ⁹And David ascertained that, against him, Saul was contriving mischief,—so he said unto Abiathar the priest, Bring hither the ephod. ¹⁰Then said David: O Yahweh, God of Israel, thy servant, hath heard, that Saul is seeking to come unto Keilah,—to destroy the city, for my sake: ¹¹Will the owners of Keilah surrender me into his hand? Will Saul come down, as thy servant hath heard? O Yahweh, God of Israel, I pray thee, tell thy servant. And Yahweh said—He will come down. ¹²Then said David, Will the owners of Keilah surrender me and my men, into the hand of Saul? And Yahweh said—They will surrender. ¹³Then arose David and his men, about six hundred, and went forth out of Keilah, and went to and fro, whithersoever they could,—and, unto Saul, it was told that David had escaped out of Keilah, so he forbore to go forth. ¹⁴Then David abode in the wilderness, in the fortresses, and he abode in the hill country, in the wilderness of Ziph. And Saul sought him continually, but God delivered him not into his hand. ¹⁵Then David saw that Saul had come out to seek his life, David, being in the wilderness of Ziph, in the thicket. ¹⁶So Jonathan, Saul's son, arose and went unto David in the thicket,—and strengthened his hand in God; ¹⁷and said unto him,—Do not fear, for the hand of Saul my father shall not find thee, but, thou, shalt become king over Israel, and, I, shall be, next, unto thee, yea and, Saul my father, knoweth this. ¹⁸And they two solemnised a covenant before Yahweh,—and David remained in the thicket, but, Jonathan, departed to his own house. ¹⁹Then came up the Ziphites unto Saul in Gibeah, saying,—Is not David hiding himself with us, in the strongholds in the thicket, in the hill of Hachilah, which is on the right of Jeshimon? ²⁰Now, therefore, according to all the desire of thy soul O king, to come down, come! and, ours, will it be to surrender him into the hand of the king. ²¹Then said Saul, Blessed, be ye, of Yahweh,—because ye have taken pity upon me. ²²Go, I pray you, make ready yet further, and get to know and

see his place, where may be his track, who hath seen him there,—for it hath been said unto me, Cunning indeed, is, he! ²³See, then, and get to know—of all the hiding places, where he hideth himself, and return unto me, for certainty, then will I go with you,—and it shall be, if he is in the land, that I will search him out, through all the thousands of Judah. ²⁴So they arose and departed to Ziph, before Saul,—but, David and his men, were in the wilderness of Maon, in the Arabah, to the right of Jeshimon. ²⁵Then Saul and his men departed, to seek him; but it had been told David, and he had gone down the cliff, and taken up his abode in the wilderness of Maon,—and when Saul had, heard it, he pursued David in the wilderness of Maon. ²⁶And Saul went on this side of the mountain, and, David and his men, on that side of the mountain,—wherefore David became hurried, to get away from the presence of Saul, but, Saul and his men, were surrounding David and his men, to capture then: ²⁷when, a messenger, came unto Saul, saying,—Haste thee and come! for the Philistines have spread over the land. ²⁸Then returned Saul from pursuing David, and departed to meet the Philistines,—for which cause, they called that place Sela-hammahlekoth \u1 "the Cliff of Separation" \u0 . ²⁹And David went up from thence,—and abode in the strongholds of En-gedi.

24And it came to pass, when Saul had returned from following the Philistines, that it was told him, saying: Lo! David is in the wilderness of En-gedi. ²Then Saul took three thousand chosen men, out of all Israel,—and went to seek David and his men, over the face of the rocks of the mountain-goats. ³And he came into the sheep-folds by the way, there, being a cave, which Saul entered, to cover his feet,—David and his men, in the hinder part of the cave, having taken up their abode. ⁴So David's men said unto him—Lo! the day of which Yahweh said unto thee—Lo! I am about to deliver up thine enemy, into thy hand: therefore shall thou do unto him, as shall be good in thine eyes. And David arose, and cut off the corner of the robe which belonged to Saul, by stealth. ⁵And it came to pass afterwards that David's heart smote him,—because he had cut off the corner of the robe which belonged to Saul. ⁶And he said unto his men—Far be it from me, of Yahweh, that I should do this thing unto my lord, unto the Anointed of Yahweh, to thrust forth my hand against him,—for, the Anointed of Yahweh, is he! ⁷So David did chide his men with the words, and did not suffer them to rise up against Saul. And, Saul, rose up out of the cave, and went on his way. ⁸Then David rose up, afterwards, and went forth out of the cave, and cried out after Saul, saying—My lord, O king! And, when Saul looked about behind him, David inclined his face to the earth, and bowed himself down. ⁹Then said David to Saul, Wherefore shouldst thou hearken unto the words of the sons of earth, saying,—Lo! David is seeking thy hurt? ¹⁰Lo! this day,

have thine own eyes seen, how Yahweh had delivered thee up, to-day, into my hand in the cave, and, when one bade me slay thee, I looked with compassion upon thee,—and I said—I will not thrust forth my hand against my lord, for, the Anointed of Yahweh, is he! ¹¹But, my father, see, yea, see, the corner of thy robe in my hand,—for, in that I cut off the corner of thy robe, and yet did not slay thee, know thou, and see, that there is not in my hand either wrong or transgression, neither have I sinned against thee, yet art thou hunting my life, to take it. ¹²Let Yahweh do justice betwixt me and thee, and let Yahweh avenge me of thee,—but, mine own hand, shall not be upon thee. ¹³As saith the proverb of the ancients, From the lawless, proceedeth lawlessness,—mine own hand, therefore shall not be upon thee. ¹⁴After whom, hath the king of Israel come forth? After whom, art thou in pursuit? After a dead dog! after a single flea! ¹⁵Therefore shall, Yahweh, become, judge, and do justice betwixt me and thee,—that he may see, and plead my cause, and justly deliver me out of thy hand. ¹⁶And it came to pass, when David had made an end of speaking these words unto Saul, that Saul said, Thy voice, is this, my son David? And Saul lifted up his voice, and wept. ¹⁷And he said unto David, More righteous, art thou than I, for, thou, hast requited me, good, but, I, have requited thee, evil. ¹⁸Thou, then, hast told to-day, how thou hast dealt with me, for good,—how, when Yahweh had surrendered me into thy hand, thou didst not slay me. ¹⁹Yet, when a man findeth his enemy, will he let him get easily away? Yahweh, then, give thee, good, reward for what, this day, thou hast done unto me. ²⁰Now, therefore, lo! I know that thou, shalt indeed become king,—and that the kingdom of Israel, shall be established in thy hand. ²¹Now, therefore, swear unto me by Yahweh, that thou wilt not eat off my seed, after me,—and wilt not destroy my name out of the house my father. ²²So David sware unto Saul,—and Saul departed unto his own house, but, David and his men, went up on the stronghold.

25And Samuel died, and all Israel were gathered together, and made lamentation for him, and buried him within his own house, in Ramah,—and David arose and went down into the wilderness of Maon. ²Now there was, a man, in Maon, whose cattle were in Carmel, and, the man, was exceeding great, and, he, had three thousand sheep, and a thousand goats,—and so it was, that he was shearing his sheep in Carmel. ³Now, the name of the man, was Nabal, and, the name of his wife, Abigail,—and, the woman, was of good understanding, and of beautiful figure,—but, the man, was unfeeling and of evil practices, and he was a Calebite. ⁴So then David heard in the wilderness,—that Nabal was shearing his sheep. ⁵David, therefore, sent ten young men,—and David said unto the young men,—Go up to Carmel, and enter in unto Nabal, and ye shall ask him, in my name, of his welfare; ⁶and say thus—Long life to

thee! Mayest, thou, prosper, And, thy household, prosper, And, all that thou hast, prosper! ⁷Now, therefore, have I heard that thou hast shearers,—Well, the shepherds that thou hast, have been with us, we reproached them not, neither missed they, anything, all the days they were in Carmel. ⁸Ask thy young men, that they may tell thee, that so my young men may find favour in thine eyes, for, on a good day, have we come! Give, I pray thee, what thy hand findeth, to thy servants, and to thy son, to David! ⁹So David's young men came, and spake unto Nabal, according to all these words, in the name of David,—and waited. ¹⁰Then Nabal answered the servants of David, and said, Who is David? And who is the son of Jesse? Nowadays, many are the servants that have broken away, every one from the presence of his lord: ¹¹Shall I, then, take my bread, and my wine, and my slain beasts, that I have slaughtered for my shearers,—and give unto men of whom I know not whence they are? ¹²So the young men of David turned away for their journey,—and came back, and drew near, and told him, according to all these words. ¹³Then said David unto his men—Gird on you every man his sword. And they girded on them, every man his sword, and, David also, girded on his sword,—and there went up after David—about four hundred men, and, two hundred, abode by the stores. ¹⁴But a certain one of her young men told, Abigail, Nabal's wife, saying,—Lo! David sent messengers out of the wilderness to bless our lord, and he treated them with contempt. ¹⁵But, the men, were exceeding good to us,—and we were not harmed, neither missed we, anything, all the days we went to and fro with them, while we were in the fields: ¹⁶A wall, became they unto us, both by night and by day, all the days we were with them, tending the flock. ¹⁷Now, therefore, know thou, and see, what thou canst do, for mischief is determined against our lord, and against all his household,—but, he, is such an abandoned man, that one cannot speak unto him. ¹⁸Then Abigail hastened—and took two hundred loaves, and two skins of wine, and five sheep made ready, and five measures of parched corn, and a hundred cakes of raisins, and two hundred cakes of figs,—and put them on the asses. ¹⁹And she said to her young men—Pass on before me, behold me coming after you; but, to her husband, Nabal, told she nothing. ²⁰And so it was, as she was riding on her ass, and descending within the covert of the hill, lo! David and his men, descending over against her,—so she met them. ²¹Now, David, had said—Surely, in vain, did I guard all that pertained to this man in the wilderness, so that there was, nothing, missed of all that he had,—seeing he hath returned to me evil for good. ²²So may God do to David and so may he add, if I leave remaining, of all that he hath, until the morning,—so much as a little boy. ²³And, when Abigail saw David, she hastened, and alighted from off her ass,—and fell down before David upon her face, and prostrated herself on the ground; ²⁴yea

she fell at his feet, and said—On me, even me, my lord, be the transgression,—But, I pray thee, let thy handmaid speak in thine ears, and hear thou the words of thy handmaid. ²⁵Let it not be, I pray thee, that my lord regard this abandoned man—Nabal; For, as his name is, so, is he. Nabal, is his name, and, baseness, is with him,—But, I, thy handmaid, saw not the young men of my lord, whom thou didst send. ²⁶Now, therefore, my lord—By the life of Yahweh, and by the life of thine own soul,—seeing Yahweh hath withholden thee from coming in with bloodshed, and from saving thyself, with thine own hand, now, therefore, like Nabal, be thine enemies, and they who are making search for my lord, wrongfully. ²⁷Now, therefore, this blessing which thy maid-servant hath brought to my lord, let it even be given unto the young men who are going to and fro at the feet of my lord. ²⁸Forgive, I pray thee, the trespass of thy handmaid,—for Yahweh, will certainly make, for my lord an assured house, for, the battles of Yahweh, is my lord fighting, and, wrong, shall not be found in thee, all thy days; ²⁹yea, though there hath arisen a sun of earth to pursue thee, and to seek thy life, yet shall the life of my lord be bound up in the bundle of the living, with Yahweh thy God, but, as for the life of thine enemies, he shall sling it out with the middle of the hollow of the sling. ³⁰And it shall be, when Yahweh shall do for my lord, according to all the good that he hath spoken concerning thee,—and shall put thee in charge as leader over Israel, ³¹then shall this not become to thee a staggering and stumbling of heart, unto my lord—that thou didst either shed blood without need, or that the hand of my lord saved himself. And, when Yahweh hath dealt well with my lord, then remember thou thy handmaid. ³²Then said David unto Abigail,—Blessed, be Yahweh, the God of Israel, who hath sent thee this day, to meet me; ³³and, blessed, be thy discreet judgment, and, blessed, be thou thyself,—who hast kept me, this day, from coming in with bloodshed, and from saving myself, with mine own hand. ³⁴Nevertheless, by the life of Yahweh, God of Israel, who hath restrained me from harming, thee, surely, except thou hadst hastened and come to meet me, there had not been left unto Nabal, by the light of the morning, so much as a little boy. ³⁵So David received at her hand, that which she had brought him,—and, unto herself, he said—Go up, in peace, unto thy house, see! I have hearkened unto thy voice, and accepted thy person. ³⁶And, when Abigail came unto Nabal, lo! he, had a banquet in his house, like the banquet of a king, and, the heart of Nabal, was glad accordingly, he having drunk deeply,—so she told him nothing—less or more, until the light of the morning. ³⁷And it came to pass, in the morning, when the wine had gone out of Nabal, and his wife told him these things, that his heart died within him, and he became like a stone. ³⁸And it came to pass, in about ten days, that Yahweh smote Nabal, that he died. ³⁹And, when David heard that Nabal

was dead, he said—Blessed, be Yahweh, who hath maintained the plea of my reproach, at the hand of Nabal, and hath restrained, his servant, from wrong, yea, the wrong of Nabal, hath Yahweh turned back on his own head. Then sent David, and spake with Abigail, to take her to himself wife. ⁴⁰And the servants of David came unto Abigail the Carmelitess,—and spake unto her, saying, David, hath sent us unto thee, to take thee to himself to wife. ⁴¹And she arose, and bowed herself down with her face to the earth,—and said—Lo! thy handmaid, as serving-woman to bathe the feet of the servants of my lord. ⁴²And Abigail hastened, and mounted, and rode upon her ass, with her five damsels that used to journey at her feet,—and she went her way after the messengers of David, and became his wife. ⁴³David took, Ahinoam also, out of Jezreel,—and, they two, became his wives. ⁴⁴Saul, indeed, had given his daughter Michal, David's wife,—to Palti, son of Laish, who was of Gallim.

26And the Ziphites came unto Saul in Gibeah, saying,—Is not David hiding himself in the hill of Hachilah, overlooking Jeshimon? ²Then Saul arose, and went down into the wilderness of Ziph, and, with him, three thousand chosen men of Israel,—to seek David in the wilderness of Ziph. ³And Saul encamped in the hill of Hachilah, which overlooketh Jeshimon, by the way,—but, David, was staying in the wilderness, so he saw that Saul was coming after him into the wilderness. ⁴David therefore sent runners,—and took knowledge that Saul had come, for a certainty. ⁵So then David arose, and came to the place where Saul had encamped, and David saw the place where Saul was lying, with Abner, son of Ner, prince of his host,—and, Saul, was lying within the circular trench, with, the people, encamped round about him. ⁶And David responded, and said unto Ahimelech the Hittite, and unto Abishai son of Zeruiah, brother of Joab, saying, Who will go down with me unto Saul, within the camp? And Abishai said, I, will go down with thee. ⁷So David came, with Abishai, unto the people by night, and lo! Saul lying asleep, within the trench, and his spear stuck in the ground, at his head,—and Abner and the people lying round about him. ⁸Then said Abishai unto David, God hath surrendered, to-day, thine enemy, into thy hand: Now, therefore, let me smite him, I pray thee, with the spear to the earth, at one stroke, I, will not do it twice. ⁹But David said unto Abishai, Do not destroy him,—for who that hath thrust forth his hand against the Anointed of Yahweh, shall be guiltless? ¹⁰And David said—By the life of Yahweh, surely, Yahweh himself, must smite him,—or, his day, must come that he die, or, into battle, must he go down, and be swept away. ¹¹Far be it from me, of Yahweh, that I should thrust forth my hand against the anointed of Yahweh! Now, therefore, take, I pray thee, the spear that is at his head, and the cruse of water, and let us go our way. ¹²So David took the spear,

and the cruse of water, from near the head of Saul, and they went their way,—and no man saw, and no man knew, and no man awoke, for all of them were sleeping, for, a deep sleep from Yahweh, had fallen upon them. ¹³Then David crossed over to the other side, and took his stand on the top of the mountain, afar off,—a great space, being between them. ¹⁴And David cried aloud unto the people, and unto Abner son of Ner, saying, Wilt thou not answer, Abner? Then answered Abner, and said, Who art thou, that hast cried aloud unto the king? ¹⁵And David said unto Abner—Art not thou, a man? Who indeed is like thee, in Israel? Wherefore, then, hast thou not kept watch over thy lord, the king? For one of the people hath entered, to destroy the king—thy lord. ¹⁶Not good, is this thing which thou hast done, by the life of Yahweh, verily, worthy of death, ye are, in that ye have not kept watch over your lord, over, the Anointed of Yahweh. Now, therefore, see where the spear of the king is, and the cruse of water, that was at his head? ¹⁷And Saul knew the voice of David, and said—Thy voice, is this, my son David? And David said, My voice, my lord O king! ¹⁸And he said, Wherefore is it, that my lord is in pursuit of his servant? For what have I done? or what is in my hand that is wrong? ¹⁹Now, therefore, I pray thee, let my lord the king hear the words of his servant,—If, Yahweh, have goaded thee on against me, let him accept the sweet smell of a gift, but, if the sons of men, accursed, they are before Yahweh, for they have driven me out, to-day, from joining myself with the inheritance of Yahweh, saying—Go, serve other gods! ²⁰Now, therefore, let not my blood fall to the earth, away from the presence of Yahweh,—for the king of Israel hath come out to hunt for a single flea, as when one pursueth a partridge among the mountains. ²¹Then said Saul—I have sinned, Return, my son David, for I will harm thee no more, because my life was precious in thine eyes, this day,—lo! I have acted foolishly and, greatly, erred. ²²And David responded, and said, Lo! the spear of the king! Let, therefore, one of the young men come over, and fetch it. ²³And let, Yahweh, give back to each man, his righteousness, and his faithfulness,—in that Yahweh delivered thee, to-day, into my hand, but I would not thrust forth my hand against the Anointed of Yahweh. ²⁴Lo! then, as thy life was much set by this day in mine eyes, so, let my life be much set by in the eyes of Yahweh, and let him rescue me out of all tribulation. ²⁵Then said Saul unto David—Blessed, be thou, my son David, thou shalt both, do, and shalt, prevail. And David went on his way, but, Saul, returned unto his own place.

27And David said, unto his own heart, Now, shall I be swept off, in a single day, by the hand of Saul,—there is nothing for me better than that I, escape, into the land of the Philistines, so shall Saul give up seeking for me any more, in any of the bounds of Israel, so shall I escape out

of his hand. ²And David arose, and he and the six hundred men that were with him passed over, unto Achish son of Maach, king of Gath. ³And David abode with Achish in Gath, he and his men, each man with his household,—David with his two wives, Ahinoam the Jezreelitess, and Abigail wife of Nabal, the Carmelite. ⁴And, when it was told Saul, that David had fled to Gath, he added no more, to seek him. ⁵Then said David unto Achish—If, I pray thee, I have found favour in thine eyes, let them give me a place in one of the cities in the country, that I may dwell there,—for why should thy servant dwell in the royal city, with thee? ⁶So Achish gave him, on that day, Ziklag,—wherefore Ziklag hath pertained unto the kings of Judah, unto this day. ⁷And the number of the days that David dwelt in the country of the Philistines became a year and four months. ⁸And David and his men went up, and made a raid against the Geshurites and the Gizrites and the Amalekites,—for, they, were the inhabitants of the land who had been from age-past times, as thou enterest Shur, even as far as the land of Egypt. ⁹Now, when David would smite a land, he used to save alive neither man nor woman,—but took sheep and oxen, and asses and camels, and apparel, and returned, and came in unto Achish. ¹⁰Then said Achish, Whither have ye made a raid, to-day? And David said—Against the South of Judah, or against the South of the Jerahmeelites, or as far as the South of the Kenites. ¹¹But, neither man nor woman, used David to save alive, to bring into Gath, for he said, Lest they tell of us, saying,—So, hath David done, and, such, his manner, all the days that he hath dwelt in the country of the Philistines. ¹²And Achish believed in David, saying,—He hath made himself, odious, unto his own people, unto Israel, therefore shall he be my servant all his life long.

28And it came to pass, in those days, when the Philistines gathered together their hosts for war, to fight with Israel, that Achish said unto David, Thou must, know, that, with me, shalt thou go forth in the host, thou and thy men. ²And David said unto Achish, Therefore, now, shalt thou know what thy servant can do. And Achish said unto David, Therefore, keeper of my head, will I appoint thee, all the days. ³Now, Samuel, was dead, and all Israel had lamented him, and buried him in Ramah, even in his own city,—Saul, moreover had put away them who had familiar spirits and them who were oracles, out of the land. ⁴So then the Philistines gathered themselves together, and came in, and encamped in Shunem,—and Saul gathered together all Israel, and they encamped in Gilboa. ⁵And, when Saul saw the host of the Philistines, he was afraid, and his heart trembled exceedingly. ⁶Then Saul enquired of Yahweh, but Yahweh answered him not,—neither by Dreams, nor by the Lights, nor by prophets. ⁷Then said Saul unto his servants—Seek me out a woman that owneth

a familiar spirit, that I may even go unto her, and enquire of her. And his servants said unto him, Lo! there is a woman that owneth a familiar spirit in En-dor. ⁸Saul therefore disguised himself, and put on other raiment, and departed—he and two men with him, and they came to the woman by night,—and he said—Divine for me, I pray thee, by the familiar spirit, and bring up for me—whomsoever I shall name unto thee. ⁹And the woman said unto him—Lo! thou, knowest what Saul hath done, how he hath cut off them who have familiar spirits and him who is an oracle, out of the land,—wherefore, then, art thou striking at my life, to put me to death? ¹⁰So then Saul swore unto her by Yahweh, saying,—By the life of Yahweh, there shall no punishment befall thee for this thing. ¹¹Then said the woman, Whom shall I bring up for thee? And he said, Samuel, bring thou up for me. ¹²And, when the woman saw Samuel, she made outcry with a loud voice,—and the woman spake unto Saul, saying—Wherefore hast thou deceived me, thou thyself being Saul? ¹³And the king said unto her—Be not afraid, but what sawest thou? And the woman said unto Saul, A god, saw I, coming up out of the earth. ¹⁴And he said to her—What was his form? And she said—An old man, coming up, he being wrapped about with a robe. Then Saul knew, that it was, Samuel, so he inclined his face to the earth, and bowed himself down. ¹⁵And Samuel said unto Saul, Wherefore hast thou disquieted me, by bringing me up? And Saul said—I am in sore distress, for, the Philistines, are making war against me, and, God, hath turned away from me, and answereth me no more—either by means of the prophets, or by dreams, therefore have I even called for thee, to let me know, what I am to do. ¹⁶Then said Samuel, Wherefore, then, shouldst thou ask me,—when, Yahweh, hath turned away from thee, and hath come to be with thy neighbour? ¹⁷Therefore hath Yahweh done for him, as he spake by me,—yea Yahweh hath rent the kingdom out of thy hand, and given it to a neighbour of thine—to David. ¹⁸As thou didst not hearken unto the voice of Yahweh, neither didst execute the glow of his anger upon Amalek, therefore, this thing, hath Yahweh done unto thee this day; ¹⁹that Yahweh may deliver, Israel also, with thee, into the hand of the Philistines, and, to-morrow, thou and thy sons with thee are about to fall,—the host of Israel also, will Yahweh deliver, into the hand of the Philistines. ²⁰Then Saul hastened, and fell prostrate—the whole length of him—to the earth, and was sore afraid, at the words of Samuel, and indeed, no, strength, was left in him, for he had not eaten food all the day and all the night. ²¹And the woman came unto Saul, and, when she saw that he was greatly terrified, she said unto him—Lo! thy handmaid hearkened unto thy voice, and I put my life into my hand, and heard thy words which thou didst speak unto me. ²²Now, therefore, I pray thee, hearken, thou also, unto the voice of thy handmaid, and let me set before thee a morsel of food,

and eat thou,—that there may be in thee strength, when thou goest on thy journey. ²³But he refused, and said—I will not eat. But, when his servants, and the woman also, strongly urged him, then hearkened he unto their voice,—and rose up from the earth, and sat on the bed. ²⁴Now, the woman, had a calf fattening, in the shed. So she hastened, and sacrificed it,—and took meal, and kneaded, and baked thereof, unleavened cakes; ²⁵and brought near before Saul and before his servants, and they did eat. Then rose they up and departed, the same night.

29Now the Philistines gathered together all their hosts, towards Aphek,—and, the Israelites, were encamping by the fountain, that is in Jezreel. ²And, the lords of the Philistines, were passing on by hundreds, and by thousands,—but, David and his men, were passing on in the rear, with Achish. ³Then said the princes of the Philistines, What are these Hebrews doing? And Achish said unto the princes of the Philistines—Is not this David, servant of Saul king of Israel, who hath been with me this year, or two, and I have found in him nothing, from the day of his coming over unto me unto this day? ⁴But the princes of the Philistines raged against him, and the princes of the Philistines said unto him—Let the man go back, that he may return unto the place which thou didst appoint him, and let him not go down with us, into battle, so shall he not become to us a traitor, in the battle,—for, wherewith, should this fellow gain favour with his lord? Would it not be with the heads of those men? ⁵Is not this David, of whom they made responses in the dances, saying,—Saul, hath smitten, his thousands, But, David, his, tens of thousands? ⁶So Achish called for David, and said unto him—By the life of Yahweh, surely, upright, thou art, and, pleasing in mine eyes, have been thy going out and thy coming in with me, in the host, for I have found in thee no wrong, from the day of thy coming in unto me, until this day,—but, in the eyes of the lords, displeasing, thou art. ⁷Now, therefore, return, and go in peace,—so shalt thou not do wrong in the eyes of the lords of the Philistines. ⁸Then said David unto Achish—But what have I done? and what hast thou found in thy servant, from the day that I came before thee, unto this day,—that I may not go in and fight, with the enemies of my lord the king. ⁹Then answered Achish, and said unto David, I acknowledge that, pleasing, thou art in mine eyes, as a messenger of God,—notwithstanding, the princes of the Philistines, have said, He shall not go up with us, into the battle. ¹⁰Now, therefore, rise up early in the morning, thou and the servants of thy lord who have come with thee,—yea, as soon as ye have risen early in the morning, and have light, then depart. ¹¹So David rose up early, he and his men, to depart in the morning, to return into the land of the Philistines,—but, the Philistines, went up to Jezreel.

30 And it came to pass, when David and his men came to Ziklag on the third day, that, the Amalekites, had made a raid into the South, and into Ziklag, and had smitten Ziklag, and burned it with fire; ²and had taken captive the women and all who were therein, from small even unto great, they had not put one to death,—but had driven them forth, and gone their way. ³So, when David and his men came to the city, lo! it was burnt with fire,—and, their wives, and their sons, and their daughters, had been taken captive. ⁴Then David and the people that were with him lifted up their voice, and wept,—until they had no more strength to weep. ⁵And, the two wives of David, had been taken captive,—Ahinoam, the Jezreelitess, and Abigail, wife of Nabal the Carmelite. ⁶And David was in sore distress, for the people had spoken of stoning him, because the souls of all the people were embittered, every man for his own sons and for his own daughters,—but David emboldened himself in Yahweh his God. ⁷Then said David to Abiathar the priest, son of Ahimelech, Do bring near me, I pray thee, the ephod. So Abiathar brought near the ephod, unto David. ⁸And David enquired of Yahweh, saying, Shall I pursue this troop? shall I overtake it? And he said unto him: Pursue, for thou shalt, overtake, and thou shalt, rescue. ⁹So David went, he, and the six hundred men, who were with him, and they came in as far as the ravine of Besor,—where, they who had to be left behind, stayed. ¹⁰But David pursued, he, and four hundred men,—but the two hundred men stayed, because they were too wearied to cross over the ravine of Besor. ¹¹And they found an Egyptian in the field, and took him unto David,—and gave him food, and he did eat, and they gave him water to drink; ¹²and they gave him a piece of a cake of figs, and two cakes of raisins, and, when he had eaten, his spirit came back unto him,—for he had neither eaten food, nor drunk water, three days and three nights. ¹³Then David said to him—Whose art thou? and whence art thou? And he said, A young man of Egypt, am I, servant to an Amalekite, and my lord left me behind, because I fell sick, three days ago. ¹⁴As for us, we invaded the South of the Cherithites, and against that which pertaineth unto Judah, and against the South of Caleb,—and, Ziklag, burned we with fire. ¹⁵And David said unto him, Wilt thou bring me down unto this troop? And he said—Swear unto me by God, that thou wilt not put me to death, neither wilt thou surrender me into the hand of my lord, and I will bring thee down unto this troop. ¹⁶So he brought him down, and lo! they were left to themselves over the face of all the land,—eating, and drinking, and dancing around, for all the great spoil which they had taken out of the land of the Philistines, and out of the land of Judah. ¹⁷And David smote them, from the closing twilight even unto the evening of the next day,—and there escaped not of them a man, save four hundred young men who rode upon camels, and fled. ¹⁸And David rescued all whom the Amalekites had taken,—his

two wives also, did David rescue; ¹⁹and there was nothing missing to them—whether small or great, whether spoil, or sons or daughters, or, any thing which they had taken unto themselves,—the whole, did David recover. ²⁰And David took all the flocks and the herds,—they drave them before those other cattle, and they said, This, is David's spoil. ²¹And David came unto the two hundred men, who had been too wearied to follow David, and whom they had suffered to remain at the ravine of Besor,—and they came forth to meet David, and to meet the people who were with him, and when David came near unto the people, they enquired of his success. ²²Then responded every man who was bad and abandoned, from among the men who had been with David, and said—Because they went not with me there shall not be given them of the spoil that we have rescued,—save, to every man, his wife and his children, let them put them forth, then, and go. ²³Then said David, Ye shall not do so, my brethren,—with that which Yahweh hath given to us, who hath preserved us, and delivered the troop that came against us into our hand. ²⁴Who indeed, could hearken unto you, in this mutter? Surely, like the share of him that went down into the battle, even, so, shall be the share of him that remained by the stores—alike, shall they share. ²⁵And so it came to pass, from that day forward, that he appointed it, for a statute and for a custom unto Israel, until this day. ²⁶And, when David came to Ziklag, he sent of the spoil, unto the elders of Judah, unto his friends, saying,—Lo! for you, a blessing, out of the spoil of the enemies of Yahweh: ²⁷to them who were in Bethel, and to them who were in Ramoth of the South, and to them who were in Jattir, ²⁸and to them who were in Aroer, and to them who were in Siphmoth, and to them who were in Eshtemoa, ²⁹and to them who were in Racal, and to them who were in the cities of the Jerameelites, and to them who were in the cities of the Kenites, ³⁰and to them who were in Hormah, and to them who were in Cor-ashan, and to them who were in Athach, ³¹and to them who were in Hebron,—and to all the places where David had been to and fro, he and his men.

31 Now, as, the Philistines, were fighting against Israel, the men of Israel fled from before the Philistines, and fell slain, in Mount Gilboa. ²And the Philistines followed hard after Saul, and after his sons,—and the Philistines smote Jonathan and Abinadab and Malchishua, sons of Saul. ³And the battle went sore against Saul, and the archers discovered him,—and he was terrified at the archers. ⁴Then said Saul to his armour-bearer—Draw thy sword and pierce me through therewith, lest these uncircumcised come, and pierce me through, and abuse me. But his armour-bearer was not willing, for he was sore afraid. So Saul took his sword and fell thereon. ⁵And, when his armour-bearer saw that Saul was dead, he also, fell upon his sword, and died with him. ⁶Thus died Saul, and his

three sons, and his armour-bearer, yea all his men, on that day, together. ⁷And, when the men of Israel who were across the vale, and who were across the Jordan, saw that the men of Israel had fled, and that Saul and his sons were dead, they forsook the cities, and fled, and the Philistines entered, and took up their abode therein. ⁸And it came to pass on the morrow, when the Philistines came to strip the slain, that they found Saul, and his three sons, lying prostrate in Mount Gilboa. ⁹So they cut off his head, and stripped off his armour,—and sent throughout the land of the Philistines round about, to publish it in the house of their idols, and unto the people. ¹⁰And they put his armour in a house of Ashtoreths,—and, his dead body, fastened they on the wall of Beth-shan. ¹¹And, when the inhabitants of Jabesh-gilead heard concerning him, what the Philistines had done unto Saul, ¹²then arose all the men of valour, and journeyed all the night, and took the body of Saul, and the bodies of his sons, from the wall of Beth-shan,—and came to Jabesh, and burned them there; ¹³and took their bones, and buried them under the tamarisk-tree in Jabesh,—and fasted seven days.

II Samuel

1And so it was, after the death of Saul, when David had returned from the smiting of the Amalekites, and David had abode in Ziklag two days, ²yea so it was, on the third day, that lo! a man came out of the camp, from Saul, with his clothes rent, and earth upon his head,—and so it was, when he came in unto David, that he fell to the earth, and did homage. ³And David said unto him, From whence comest thou? And he said unto him, Out of the camp of Israel, am I escaped. ⁴And David said unto him—How turned out the matter? tell me, I pray thee. And he said—The people have fled from the battle, yea moreover, many, of the people have fallen, and died, Yea moreover, Saul, and Jonathan his son, are dead. ⁵Then said David unto the young man who was telling him,—How knowest thou that Saul and Jonathan his son are dead? ⁶And the young man who was telling him said, It, so happened, that I was on Mount Gilboa, when lo! Saul, leaning upon his spear, and lo! the chariots and horsemen, hotly pursued him; ⁷so he turned behind him, and saw me,—and cried out unto me, and I said, Behold me! ⁸And he said unto me, Who art thou? And I said unto him, An Amalekite, am I. ⁹And he said unto me, I pray thee, take thy stand by me, and put me to death, for the cramp hath seized me,—even for as long as my life shall be in me. ¹⁰So I took my stand by him, and put him to death, for I perceived that he could not survive his fall,—so I took the crown that was on his head, and the bracelet that was on his arm, and have brought them in unto my lord, here. ¹¹Then David took hold of his clothes, and rent them,—yea moreover, so did all the men who were with him. ¹²And they lamented aloud, and wept, and fasted until the evening,—for Saul, and for Jonathan his son, and for the people of Yahweh, and for the house of Israel, because they had fallen by the sword. ¹³And David said unto the young man who was telling him, Whence art thou? And he said, Son of a sojourner—an Amalekite, am I. ¹⁴And David said unto him,—How wast thou not afraid to thrust forth thy hand, to destroy the Anointed of Yahweh? ¹⁵So David called one of the young men, and said,—Go near—fall upon him. And he smote him, that he died. ¹⁶And David said unto him, Thy blood, be upon thine own head,—for, thine own mouth, hath testified against thee, saying, I myself, put

to death the Anointed of Yahweh. ¹⁷Then chanted David this dirge,—over Saul and over Jonathan his son; ¹⁸and he thought to teach the sons of Judah the song of the Bow,—lo! it is written in the Book of the Upright:—¹⁹The beauty of Israel! on thy high plumes—slain! How have fallen—the mighty! ²⁰Do not tell it in Gath, Do not publish it in the streets of Ashkelon,—lest the daughters of the Philistines rejoice, lest the daughters of the Uncircumcised triumph. ²¹Ye mountains in Gilboa! Be there neither dew nor rain upon you, nor fields of offerings,—for, there, were cast away, the shields of the mighty, The shield of Saul, unanointed with oil. ²²From the blood of the slain, from the fat of the mighty, the bow of Jonathan ne'er drew back,—and, the sword of Saul, ne'er returned, empty. ²³Saul and Jonathan, delightfully loving in their lives, even, in their death, were not divided,—Beyond eagles, were they swift, beyond lions, were they strong! ²⁴Ye daughters of Israel! For Saul, weep ye,—who clothed you in crimson, decked with lovely things, who hung ornaments of gold on your apparel! ²⁵How have fallen the mighty, in the midst of the battle! Jonathan, on thy high places, slain! ²⁶I am distressed for thee, my brother, Jonathan! Delightful to me, exceedingly,—Wonderful, was thy love to me, passing the love of women. ²⁷How have fallen the mighty, and perished the weapons of war!

2And it came to pass, after this, that David enquired of Yahweh, saying—Shall I go up into one of the cities of Judah? And Yahweh said unto him, Go up. And David said—Whither shall I go up? And he said—Unto Hebron. ²So David went up thither, and his two wives also,—Ahinoam, the Jezreelitess, and Abigail, wife of Nabal the Carmelite. ³His men also who were with him, did David bring up, every man with his household,—and they dwelt in the cities of Hebron. ⁴Then came the men of Judah, and anointed David there, to be king over the house of Judah. And they told David, saying, Men of Jabesh-gilead, were they who buried Saul. ⁵So David sent messengers unto the men of Jabesh-gilead,—and said unto them—Blessed, be ye of Yahweh, that ye did this lovingkindness unto your lord, unto Saul, and buried him. ⁶Now, therefore, Yahweh requite you with lovingkindness and truth,—moreover also, I, will requite you, for this noble deed, in that ye did this

thing. ⁷Now, therefore, let your hands be made firm, and become ye sons of valour, for your lord Saul is dead,—and, me, moreover have the house of Judah anointed, to be king over them. ⁸But, Abner son of Ner, prince of the host that pertained unto Saul, took Ish-bosheth, son of Saul, and brought him over to Mahanaim; ⁹and made him king for Gilead, and for the Ashurites, and for Jezreel,—and over Ephraim, and over Benjamin, and over, all Israel. ¹⁰Forty years old, was Ish-bosheth son of Saul, when he began to reign over Israel, and, two years, reigned he,—but, the house of Judah, followed David. ¹¹And it came to pass, that, the number of the days that David was king in Hebron, over the house of Judah, was seven years and six months. ¹²And Abner son of Ner, and the servants of Ish-bosheth, son of Saul, came out from Mahanaim to Gibeon. ¹³And, Joab son of Zeruah, and the servants of David, went out from Hebron and met, by the pool of Gibeon, together,—and they sat down, these, by the pool, on the one side, and, those, by the pool, on the other side. ¹⁴Then said Abner unto Joab, Let the young men arise, I pray thee, and make sport before us. And Joab said—Let them arise. ¹⁵Then there arose, and went over by number,—twelve of Benjamin, pertaining to Ish-bosheth, son of Saul, and twelve, of the servants of David. ¹⁶And they caught every one his fellow by the head, with his sword in his fellow's side, so they fell, together,—and that place was called Helkath-hazzadim, which is in Gideon. ¹⁷So the battle became exceeding obstinate, on that day,—and Abner and the men of Israel were defeated before the servants of David. ¹⁸Now there were there, three sons of Zeruah, Joab, and Abishai, and Asahel,—and, Asahel, was light of foot as a wild gazelle. ¹⁹And Asahel pursued Abner,—and turned not, in going, to the right hand or to the left, from pursuing Abner. ²⁰Then Abner looked behind him, and said—Art thou Asahel? And he said—I am. ²¹Then Abner said to him—Turn thee aside, to thy right hand, or to thy left, and lay thee hold on one of the young men, and take thee his armour. But Asahel would not turn aside from pursuing him. ²²And Abner said, yet again, unto Asahel, Turn thee aside from pursuing me,—wherefore should I smite thee to the earth? how then should I lift up my face unto Joab, thy brother? ²³Howbeit he refused to turn aside, wherefore Abner smote him with the hinder end of the spear, in the belly, that the spear came out behind him, and he fell there, and died on the spot,—and so it was, that, as many as came up to the place where Asahel fell and died, stood still. ²⁴Then Joab and Abishai pursued Abner,—but, the sun, had gone in by the time, they, had come as far as the hill of Ammah, that overlooketh Giah, by way of the wilderness of Gibeon. ²⁵And, when the sons of Benjamin had gathered themselves together after Abner, and become one band,—and had taken their stand on the top of a certain hill, ²⁶then Abner cried aloud unto Joab, and said—To the uttermost, must the sword de-

vour? Dost thou not well know that, bitter, shall it be, in the latter end? How long, then, wilt thou not bid the people turn back from pursuing their own brethren? ²⁷Then said Joab—As God liveth, surely, if thou hadst not spoken, then in the morning, the people would of themselves have gone up, every man from pursuing his brother. ²⁸So Joab blew with the horn, and all the people stood still, and they neither pursued Israel further,—nor fought any more. ²⁹And, Abner and his men, journeyed through the waste plain all that night,—and crossed the Jordan, and went through all the Bithron, and entered Mahanaim. ³⁰And, Joab, returned from pursuing Abner, and, when he had gathered together all the people, there were missing of the servants of David—nineteen men, and Asahel; ³¹but, the servants of David, had smitten of Benjamin, of the men of Abner, — so that three hundred and sixty men, had died. ³²And they carried Asahel, and buried him in the grave of his father, which was in Bethlehem,—and Joab and his men journeyed all the night, and had daylight in Hebron.

3And the war between the house of Saul and the house of David was prolonged,—and, David, waxed stronger and stronger, and, the house of Saul, became weaker and weaker. ²And there were born unto David, sons, in Hebron,—and it came to pass that—His firstborn was Amnon, by Ahinoam, the Jezreelitess; ³And his second Chileab, by Abigail, wife of Nabal the Carmelite, And the third Absalom, son of Maachah, daughter of Talmi, king of Geshur; ⁴And the fourth Adonijah, son of Higgith,—And the fifth Shephatiah, son of Abital; ⁵And the sixth Ithream, by Eglah wife of David. These, were born unto David, in Hebron. ⁶And it came to pass, while the war continued between the house of Saul and the house of David, that, Abner, shewed himself courageous for the house of Saul. ⁷Now, Saul, had a concubine, whose name, was Rizpah daughter of Aiah,—and Ish-bosheth said unto Abner, Why, wentest thou in, unto my father's concubine? ⁸And it provoked Abner greatly, on account of the words of Ish-bosheth, and he said—Am I, the head of the dogs, that pertain unto Judah? To-day, would I deal in lovingkindness with the house of Saul thy father, towards his brethren, and towards his friends, and have not delivered thee into the hand of David,—and yet thou hast charged upon me the transgression of the woman, today. ⁹So, may God do unto Abner, and, so, may he add to him,—if, as Yahweh hath sworn unto David, even so, I deal not with him; ¹⁰by turning over the kingdom from the house of Saul,—and establishing the throne of David, over Israel and over Judah, from Dan, even unto Beer-sheba. ¹¹And he could no further answer Abner, a word,—because he feared him. ¹²So Abner sent messengers unto David, on the spot, saying—Whose, is the land? Saying also —Solemnise thy covenant with me; and lo! my hand, shall be with thee, to bring round unto thee, all Israel. ¹³And he said—Good! I, will

solemnise with thee a covenant,—but, one thing, must I ask of thee, saying—Thou shalt not see my face, except thou have brought in Michal, Saul's daughter, when thou comest to see my face. ¹⁴And David sent messengers unto Ish-bosheth son of Saul, saying,—Give up my wife, Michal, whom I espoused to myself, for a hundred foreskins of Philistines. ¹⁵So Ish-bosheth sent and took her from her husband,—from Paltiel, son of Laish. ¹⁶And her husband went along with her, weeping as he went behind her, as far as Behurim,—when Abner said unto him—Go, return. And he returned. ¹⁷Then had Abner, speech, with the elders of Israel, saying,—In times past, ye were seeking David, to be king over you. ¹⁸Now, therefore, act,—for Yahweh, spake unto David, saying, By the hand of David my servant, will I save my people Israel, out of the hand of the Philistines, and out of the hand of all their enemies. ¹⁹And Abner also spake in the ears of Benjamin, —and Abner also went to speak in the ears of David, in Hebron, all that was pleasing in the eyes of Israel, and in the eyes of all the house of Benjamin. ²⁰So, when Abner came in unto David, in Hebron, and, with him, twenty men, David made, for Abner, and for the men who were with him, a banquet. ²¹Then said Abner unto David—I will verily arise and go, and gather together unto my lord the king, all Israel—that they may solemnise with thee a covenant, so shalt thou reign over all that thy soul desireth. And David let Abner go, and he departed in peace. ²²And lo! the servants of David, and Joab, came in from a raid, and, great spoil, brought they in with them; but, Abner, was not with David in Hebron, for he had let him go, and he had departed in peace. ²³When, Joab, and all the host that was with him, had come in, then told they Joab, saying, Abner son of Ner hath been in unto the king, and he hath let him go, and he hath departed in peace. ²⁴Then Joab came in unto the king, and said—What hast thou done? Lo! Abner came in unto thee. Wherefore is it that thou didst let him go, so that he is clean departed? ²⁵Thou knowest Abner son of Ner, that, to deceive thee, he came,—and to take knowledge of thy going out, and thy coming in, and to take knowledge of all that thou art doing. ²⁶And, when Joab had come out from David, he sent messengers after Abner, and brought him back from the well of Sirah,—but, David, knew it not. ²⁷So Abner returned to Hebron, and Joab took him aside into the midst of the gate, to speak with him quietly,—and then smote him there, in the belly, that he died, for the blood of Asahel the brother of Joab. ²⁸And, when David heard of it, after that, he said—Guiltless, am I and my kingdom before Yahweh, unto times age-abiding,—of the blood of Abner son of Ner. ²⁹Let it be hurled upon the head of Joab, and against all his father's house,—and let there not fail from the house of Joab—one that hath an issue, or a leper, or one that leaneth on a crutch, or that falleth by the sword, or that lacketh bread. ³⁰Thus, Joab and Abishai his brother, slew Abner,—because he

had caused the death of Asahel their brother, in Gibeon, in the battle. ³¹And David said unto Joab, and unto all the people who were with him,—Rend your clothes, and gird you with sackcloth, and lament aloud before Abner. And, King David himself, was following the bier. ³²And they buried Abner in Hebron,—and the king lifted up his voice and wept, at the grave of Abner, and all the people wept. ³³And the king addressed his dirge unto Abner, and said,—As a base man dieth, should Abner have died? ³⁴Thy hands, were not bound, And, thy feet, near to fetters, were not brought, As one falleth before assassins, so didst thou fall! And again all the people wept over him. ³⁵And, when all the people came near to get David to eat bread, while yet it was day, David sware, saying—So, let God do to me, and, so, let him add, if, before the sun go in, I taste bread, or anything else. ³⁶And, all the people, took note of it, and it was noble in their eyes,—as, all that the king did, was, in the eyes of all the people, noble. ³⁷So then all the people, and all Israel, took note, that day, that it was not of the king, to cause the death of Abner son of Ner. ³⁸And the king said unto his servants,—Will ye not take note that, a prince and a great man, hath fallen this day, in Israel? ³⁹And, I myself, this day, am weak, though anointed king, but, these men, the sons of Zeruiah, are more severe than I: Yahweh repay, the doer of wickedness, according to his wickedness.

⁴Now, when Ish-bosheth son of Saul heard that Abner had died in Hebron, his hands became feeble,—and, all Israel, were dismayed. ²And two men, captains of bands, pertained to Ish-bosheth son of Saul—the name of the one, was Baanah, and, the name of the other, Rechab—sons of Rimmon the Beerothite, of the sons of Benjamin,—for, even Beeroth, used to be reckoned unto Benjamin; ³and the Beerothites fled to Gittaim,—and have been sojourners there, until this day. ⁴And, Jonathan, son of Saul, had a son, lame of his feet,—five years old, was he, when tidings came in of Saul and Jonathan from Jezreel, so his nurse took him up, and fled, and it came to pass, when she started up to flee, that he fell and was lamed, and, his name, was, Mephibosheth. ⁵So then the sons of Rimmon the Beerothite, Rechab and Baanah, took their journey and came in, about the heat of the day, unto the house of Ish-bosheth,—when, he, was lying on his noonday couch; ⁶and, thither, entered they as fro as the middle of the house, to fetch wheat, and they smote him in the belly,—and, Rechab and Baanah his brother, escaped. ⁷Thus they entered the house when, he, was lying on his bed, in his sleeping-chamber, and smote him, and slew him, and beheaded him,—and took his head, and journeyed by way of the waste plain all the night; ⁸and brought in the head of Ish-bosheth unto David, at Hebron, and said unto the king, Lo! the head of Ish-bosheth son of Saul, thine enemy, who sought thy life: so hath Yahweh given to my lord the

king, avengement this day, on Saul and on his seed. ⁹Then David responded to Rechab and Baanah his brother, sons of Rimmon the Beerothite, and said unto them,—By the life of Yahweh, who hath redeemed my soul out of all distress, ¹⁰when he that brought tidings to me, saying, Lo! Saul is dead, though, he, was as one that bringeth good tidings, in his own eyes, yet I seized him, and slew him in Ziklag,—which was how I gave him reward for his tidings: ¹¹how much more, when, lawless men, have slain a righteous person, in his own house, upon his bed? ...Now, therefore, must I not require his blood at your hands, and so consume you, out of the earth? ¹²David therefore commanded the young men, and they slew them, and cut off their hands, and their feet, and hanged them up over the pool, in Hebron,—but, the head of Ish-bosheth, took they, and buried in the grave of Abner, in Hebron.

⁵Then came all the tribes of Israel unto David, in Hebron, and spake, saying—Behold us! thy bone and thy flesh, we are. ²Also, in time past, when Saul was king over us, thou, wast he that led out and brought in, Israel,—and Yahweh said to thee—Thou, shalt be shepherd unto my people, Israel, and, thou, shalt become leader over Israel. ³So all the elders of Israel came unto the king, in Hebron, and King David solemnised to them a covenant in Hebron, before Yahweh, —and they anointed David to be king over Israel. ⁴Thirty years old, was David when he began to reign,—forty years, he reigned: ⁵in Hebron, reigned he over Judah, seven years, and six months,—and, in Jerusalem, reigned he thirty and three years, over all Israel and Judah. ⁶Then went the king and his men, to Jerusalem, against the Jebusites, inhabiting the land,—and they spake to David, saying—Thou canst not come in hither, unless thou take away the blind and lame—Thinking, David will not come in hither. ⁷So then David captured the citadel of Zion,—the same, is the city of David. ⁸And David said, on that day—Whosoever is smiting the Jebusites, then let him reach as far as the aqueduct. But, as for the lame and the blind, they were the hated of David's soul,—for which cause, they kept on saying, Blind and lame! he will not enter the place. ⁹So then David dwelt in the citadel, and called it, The City of David,—and David built round about, from Millo and inwards. ¹⁰And David went on and on waxing great,—Yahweh, God of hosts, being with him. ¹¹Then Hiram, king of Tyre, sent messengers unto David, with cedar-wood, and carpenters, and masons, and they built a house for David. ¹²So David perceived that Yahweh had established him to be king over Israel,—and that he had exalted his kingdom, for the sake of his people Israel. ¹³And David took him yet more concubines and wives, out of Jerusalem, after he had come from Hebron, and there were, yet further, born unto David, sons and daughters. ¹⁴Now, these, are the names of the sons who were born unto him in Jerusalem,—Shammua and

Shobab, and Nathan, and Solomon; ¹⁵and Ibhar and Elishua and Nepheg and Yaphia; ¹⁶and Elishama and Eliada, and Eliphalet. ¹⁷And, when the Philistine heard that they had anointed David to be king over Israel, then came up all the Philistines to seek to secure David, and David heard of it, and went down into the citadel. ¹⁸Now, the Philistines, had come,—and had spread themselves out in the vale of Rephaim. ¹⁹So then David enquired of Yahweh, saying,—Shall I go up against the Philistines? Wilt thou deliver them into my hand? And Yahweh said unto David—Go up; for I, will surely deliver, the Philistines into thy hand. ²⁰And David entered Baal-perazim, and David smote them there, and said—Yahweh hath broken forth upon mine enemies, before me, like a breaking forth of waters. For this cause, called he the name of that place, Baal-perazim. ²¹And they left their images there,—and David and his men took them away. ²²And, yet again, did the Philistines come up, —and they spread themselves out in the vale of Rephaim. ²³So David enquired of Yahweh, and he said—Thou shalt not go up,—Get round behind them, and come in upon them, over against the mulberry-trees. ²⁴And it shall be, when thou shalt hear a sound of marching in the tops of the mulberry-trees, then, shalt thou act with decision,—for, then, will Yahweh have gone forth before thee, to smite the host of the Philistines. ²⁵And David did so, as Yahweh had commanded him,—and smote the Philistines, from Gibeon until thou enterest Gezer.

⁶And David, once more, gathered together all the choice young men in Israel, thirty thousand. ²Then David, and all the people that were with him, arose and went beyond Baale Judah,—to bring up from thence, the ark of God, the name whereof is called by the name of Yahweh of hosts, who inhabiteth the cherubim thereupon. ³So they carried the ark of God in a new waggon, and brought it out of the house of Abinadab, who was in Gibeah,—and, Uzza and Ahio, sons of Abinadab, were driving the new waggon. ⁴So they brought it out of the house of Abinadab, which was in Gibeah, with the ark of God,—and, Ahio, was going before the ark. ⁵And, David and all the house of Israel, were dancing for joy before Yahweh, with all boldness and with songs,—and with lyres, and with harps, and with timbrels, and with sistrums, and with cymbals. ⁶And, when they came as far as the threshing-floor of Nachon, Uzzah thrust forth his hand unto the ark of God, and took hold of it, for the oxen were restive. ⁷Then was kindled the anger of Yahweh, against Uzzah, and God smote him there, for the error,—so that he died there, by the ark of God. ⁸And it was a sadness unto David, for that Yahweh had broken in with a breach against Uzzah,—therefore called he that place, Perez-uzzah as it is called until this day. ⁹And David was afraid of Yahweh, on that day,—and said, How can the ark of Yahweh come unto me? ¹⁰So David would not remove unto him the ark of Yahweh, unto the city

of David,—but David took it aside to the house of Obed-edom, the Gittite. ¹¹And the ark of Yahweh abode in the house of Obed-edom the Gittite, three months,—and Yahweh blessed Obed-edom, and all his household. ¹²And it was told King David, saying, Yahweh hath blessed the household of Obed-edom, and all that he hath, because of the ark of God. David therefore went and brought up the ark of God, out of the house of Obed-edom, unto the city of David, with rejoicing. ¹³And so it was that, when they who bare the ark of Yahweh had stepped forward six paces, he sacrificed an ox and a heifer. ¹⁴And, David, was dancing with all boldness before Yahweh,—David, being girt with an ephod of linen. ¹⁵So, David and all the house of Israel, were bringing up the ark of Yahweh,—with triumphant shoutings, and with the sound of a horn. ¹⁶Now it so came about that, when the ark of Yahweh entered the city of David, Michal Saul's daughter, looked out through the window, and saw King David, leaping and dancing before Yahweh, and she despised him, in her heart. ¹⁷So they brought in the ark of Yahweh, and set it in its place, in the midst of the tent which David had stretched out for it,—and David caused to go up ascending-sacrifices before Yahweh, and peace-offerings. ¹⁸And, when David had finished offering up the ascending-sacrifice and the peace-offerings, he blessed the people in the name of Yahweh of hosts. ¹⁹And he apportioned to all the people, to all the multitude of Israel, both to men and to women—to every one, a loaf of bread, and a sweet drink, and a raisin-cake,—and all the people went their way, every one unto his own house; ²⁰and David returned, to bless his household. Then came forth Michal Saul's daughter to meet David, and said—How honoured, to-day, was the king of Israel in disrobing himself to-day, in the sight of the handmaids of his servants, as one of the low people, might disrobe himself? ²¹And David said unto Michal, Before Yahweh, I will dance,—blessed, be Yahweh, who made choice of me above thy father, and above all his house, putting me in charge as leader over the people of Yahweh, over Israel,—therefore will I dance before Yahweh; ²²and will make myself, yet more, lightly esteemed that this, and become lowly in mine own eyes,—nevertheless, with the handmaids of whom thou hast spoken, with them, shall I be honoured. ²³Therefore, Michal Saul's daughter, had no child,—unto the day of her death.

⁷And it came to pass, when the king had taken up his abode in his house,—and Yahweh had given him rest round about, from all his enemies, ²that the king said unto Nathan the prophet, See, I pray thee—I, have my abode in a house, of cedar, but, the ark of God, abideth in, the midst, of curtains. ³And Nathan said unto the king, All that is in thy heart, go—do,—for Yahweh is with thee. ⁴But so it was, in that night, that the word of Yahweh came unto Nathan, saying: ⁵Go and say unto my servant—

unto David: Thus, saith Yahweh,—Shalt, thou, build me a house, for me to dwell in; ⁶seeing that I have not dwelt in a house, since the day that I brought up the sons of Israel out of Egypt, even unto this day,—but have been wandering in a tent as my habitation? ⁷Wheresoever I have wandered with any of the sons of Israel, spake I ever, a word, with any one of the tribes of Israel, whom I charged to shepherd my people Israel, saying,—Wherefore have ye not built me a house, of cedar? ⁸Now, therefore, thus, shalt thou say unto my servant, unto David: Thus, saith Yahweh of hosts, I myself, took thee away from the pasture, from after the flock,—to become leader over my people, over Israel; ⁹and was with thee, whithersoever thou didst go, and have cut off all thine enemies, from before thee,—and will make thee a name, like the name of the great ones who are in the earth; ¹⁰and will appoint a place for my people, for Israel, and will plant them, and they shall inhabit their place, and be unsettled no more,—neither shall the sons of perversity again humiliate them, as at first; ¹¹even from the day when I put judges in charge over my people Israel, thus will I give thee rest from all thine enemies. And Yahweh must tell thee that, a house, will Yahweh make for thee. ¹²And it shall be that, when thy days shall be fulfilled, and thou shalt sleep with thy fathers, then will I raise up thy seed after thee, which proceedeth from thine own body,—and I will establish his kingdom. ¹³He, shall build a house for my name,—and I will establish his kingly throne unto times age-abiding: ¹⁴I, will become his father, And, he, shall become my son: If he commit iniquity, then will I correct him, with the rod of men, and with the stripes of the sons of men; ¹⁵But, my lovingkindness, shall not depart from him,—as I caused it to depart from Saul, whom I caused to depart from before thee. ¹⁶So shall thy house and thy kingdom be made steadfast unto times age-abiding, before thee,—thy throne, shall be established unto times age-abiding. ¹⁷According to all these words, and according to all this vision, so, spake Nathan unto David. ¹⁸Then entered King David, and tarried before Yahweh,—and said—Who am, I, My Lord, Yahweh, and what is my house, that thou hast brought me, hitherto; ¹⁹and hast yet further made this seem little in thine eyes, My Lord, Yahweh, in that thou hast spoken, even of the house, of thy servant, for a great while to come? This, then is the law of manhood, O My Lord, Yahweh! ²⁰What more, then, can David yet further speak unto thee,—seeing that, thou thyself knowest thy servant, O My Lord Yahweh? ²¹For the sake of thine own word, and according to thine own heart, hast thou done all this great thing,—making it known unto thy servant. ²²For this cause, hast thou magnified thyself, O Yahweh Elohim,—for there is none like unto, thee, yea there is no God besides thee, according to all that we have heard with our ears. ²³Who, then, is like thy people, like Israel, a nation alone in the earth? whom God went to redeem for himself as a people,

so to make himself a name, and to do for you the great deed, fearful things also for thy land, to make way for thy people, whom thou hadst redeemed for thyself, out of Egypt, dealing with nations and their god's; ²⁴and hast established for thyself thy people Israel—for thyself as a people, unto times age-abiding,—thou thyself, also, O Yahweh, becoming their God. ²⁵Now, therefore, O Yahweh Elohim, the word which thou hast spoken concerning thy servant, and concerning his house, confirm thou, unto times age-abiding,—and do, as thou hast spoken: ²⁶that thy name may be age-abidingly magnified, saying, Yahweh of hosts, is God over Israel, and so, the house of thy servant David, be established before thee. ²⁷For, thou, O Yahweh of hosts, God of Israel, hast unveiled the ear of thy servant, saying—A house, will I build for thee. For this cause, hath thy servant found in his heart, to pray unto thee, this prayer. ²⁸Now, therefore, O My Lord, Yahweh, thou, art God, and, thy words, shall prove true,—therefore hast thou spoken unto thy servant this goodness. ²⁹Now, therefore, be pleased to bless the house of thy servant, that it may continue age-abidingly before thee,—for, thou, O My Lord, Yahweh, hast spoken, therefore, with thine own blessing, shall the house of thy servant be age-abidingly blessed.

8And it came to pass, after this, that David smote the Philistines, and subdued them,—and David took the bridle of the metropolis, out of the hand of the Philistines. ²And he smote Moab, and measured them with the line casting, them down to the ground, and he measured with two lines to put to death, and with one full line to keep alive,—so the Moabites became David's, as servants, bringing gifts. ³And David smote Hadadezer son of Rehob, king of Zobah,—when he went to lay his hand on the River Euphrates. ⁴And David captured from him, a thousand and seven hundred horsemen, and twenty thousand footmen,—and David destroyed all the chariots, but reserved of them, a hundred chariots. ⁵And, when the Syrians of Damascus came to help Hadadezer, king of Zobah, David smote of the Syrians, twenty-two thousand men. ⁶Then David put garrisons in Syria of Damascus, and the Syrians became David's, as servants bringing gifts,—and so Yahweh gave victory unto David, whithersoever he went. ⁷And David took the shields of gold which had come to the servants of Hadadezer,—and brought them to Jerusalem; ⁸also, from Betah and from Berothai, cities of Hadadezer, did King David take bronze, exceeding much. ⁹And, when Tou king of Hamath heard that David had smitten all the forces of Hadadezer, ¹⁰then Tou sent Hadoram his son unto King David, to ask after his welfare, and to bless him, because he had fought against Hadadezer and had smitten him, for Hadadezer had had wars with Tou,—and, in his hand, were vessels of silver, and vessels of gold, and vessels of bronze. ¹¹Them also, did King David hallow unto Yahweh,—with the silver and the gold which he

had hallowed from all the nations which he had subdued: ¹²from Syria, and from Moab, and from the sons of Ammon, and from the Philistines, and from Amalek,—and from the spoil of Hadadezer son of Rehob, king of Zobah. ¹³And David made a name, when he returned from his smiting of the Syrians in the valley of salt,—eighteen thousand. ¹⁴And he put, in Edom, garrisons, throughout all Edom, put be garrisons, and so it was that all Edom became servants unto David,—and Yahweh gave victory unto David, whithersoever he went. ¹⁵And David reigned over all Israel,—and so it was that David used to execute justice and righteousness for all his people; ¹⁶and, Joab, son of Zeruiah, was over the army,—and, Jehoshaphat, son of Ahilud, was remembrancer. ¹⁷And, Zadok, son of Ahitub, and Abimelech, son of Abiathar, were priests,—and, Seraiah, was scribe; ¹⁸and, Benaiah, son of Jehoiadah, was over the Cherethites and the Pelethites,—and, the sons of David, became, chief rulers.

9And David said, Is there yet one left unto the house of Saul,—that I may show him lovingkindness, for the sake of, Jonathan? ²Now, unto the house of Saul, belonged a servant, whose name, was Ziba, and, when they had called him unto David, the king said unto him—Art, thou, Ziba? And he said—Thy servant! ³Then said the king—Is there never a man remaining unto the house of Saul, that I may show him the lovingkindness of God? And Ziba said unto the king, There remaineth a son unto Jonathan, lame in his feet. ⁴And the king said to him, Where is he? And Ziba said unto the king, Lo! he, is in the house of Machir son of Ammiel, in Lo-debar. ⁵Then sent King David,—and fetched him out of the house of Machir son of Ammiel, from Lo-debar. ⁶Now, when Mephibosheth, son of Jonathan, son of Saul, came in unto David, he fell on his face and did homage. And David said, Mephibosheth? And he said, Lo! thy servant. ⁷And David said to him—Do not fear, for I will, indeed shew, thee lovingkindness, for the sake of Jonathan thy father, and will restore unto thee all the land of Saul thy father,—but, thou thyself, shall eat bread at my table, continually. ⁸And he did homage, and said—What is thy servant,—that thou hast turned towards such a dead dog as I? ⁹Then the king called for Ziba, Saul's servant, and said unto him,—All that pertained unto Saul and unto all his house, have I given unto the son of thy lord: ¹⁰therefore shalt thou till for him the ground, thou, and thy sons, and thy servants, and shalt bring in, so that thy lord's son may have bread to eat, but, Mephibosheth, thy lord's son, shall continually eat bread at my table. Now, Ziba, had fifteen sons, and twenty servants. ¹¹Then said Ziba unto the king, According to all that my lord the king shall command his servant, so, will thy servant do,—but, Mephibosheth, is to eat at the table of David, as one of the sons of the king. ¹²Now, Mephibosheth, had a little son, whose name, was Micha. And, all that dwelt in the

house of Ziba, were servants unto Mephibosheth. ¹³So, Mephibosheth, dwelt in Jerusalem, for, at the table of the king, continually, had he to eat,—he being lame, in both his feet.

10And it came to pass, after this, that the king of the sons of Ammon died,—and that Hanun his son reigned in his stead. ²Then said David—I will shew lovingkindness unto Hanun son of Nahash, as his father shewed, unto me, lovingkindness. So David sent to comfort him, by the hand of his servants, as to his father,—and the servants of David came into the land of the sons of Ammon. ³Then said the rulers of the sons of Ammon unto Hanun their lord—Is David honouring thy father, in thine eyes, that he hath sent unto thee comforters? Is it not, for the sake of exploring the city, and spying it out, and overthrowing it, that David hath sent his servants unto thee? ⁴Wherefore Hanun took David's servants, and shaved off half their beards, and cut off their upper garments in the middle, as far as their buttocks,—and let them go. ⁵And, when they told David, he sent to meet them, because the men were greatly ashamed,—and the king said—Tarry at Jericho, until your beards be grown, then shall ye return. ⁶And, when the sons of Ammon saw that they had made themselves odious with David, the sons of Ammon sent and hired the Syrians of Beth-rehob, and the Syrians of Zoba—twenty thousand footmen, and of king Maacah—a thousand men, and men of Tob—twelve thousand men. ⁷And, when David heard of it, he sent Joab and all the army of heroes, ⁸And the sons of Ammon came out, and set in array for battle, at the entrance of the gate,—whereas, the Syrians of Zoba, and of Rehob, and the men of Tob and of Maacah, were by themselves, in the field. ⁹And, when Joab saw that the front of the battle was towards him, before and behind, he chose out of all the chosen men of Israel, and set them in array against the Syrians; ¹⁰while, the rest of the people, he delivered into the hand of Abishai his brother,—and set them in array against the sons of Ammon. ¹¹And he said—If the Syrians be too strong for me, then shalt thou become my deliverance,—but, if, the sons of Ammon, be too strong for thee, then will I come with deliverance to thee. ¹²Be strong, and let us put forth our strength, for the sake of our people, and for the sake of the cities of our God,—and, Yahweh, do what is good in his own eyes. ¹³And Joab drew nigh, and the people that were with him, to fight against the Syrians,—and they fled before him. ¹⁴And, when, the sons of Ammon, saw that the Syrians had fled, then fled they before Abishai, and entered the city,—so Joab returned from the sons of Ammon, and entered Jerusalem. ¹⁵And, when the Syrians saw that they were defeated before Israel, they gathered themselves together; ¹⁶and Hadadezer sent and brought out the Syrians that were beyond the River, and they entered Helam,—Shobach the prince of the host of Hadadezer

being before them. ¹⁷And, when it was told David, he gathered together all Israel, and passed over the Jordan, and entered Helam,—and the Syrians set themselves in array to meet David, and fought with him. ¹⁸Then fled the Syrians before Israel, and David slew of the Syrians seven hundred chariots, and forty thousand horsemen,—Shobach also, prince of their host, smote he, that he died, there. ¹⁹And, when all the kings who were servants to Hadadezer saw that they were defeated before Israel, they made peace with Israel, and served them,—and the Syrians feared to give help any more unto the sons of Ammon.

11And it came to pass, at the return of the year, at the time of the going forth of kings, that David sent Joab, and his servants with him, and all Israel, and they destroyed the sons of Ammon, and laid siege to Rabbah,—but, David, was remaining in Jerusalem. ²And it came to pass that, at eventide, David arose from his couch, and walked to and fro on the roof of the king's house, when, from the roof, he saw a woman bathing herself,—the woman being exceeding beautiful to look upon. ³And David sent and enquired after the woman,—and one said—Is not, this, Bathsheba, daughter of Eliam, wife of Uriah the Hittite? ⁴And David sent messengers, and fetched her, and she came in unto him, and he lay with her, she having purified herself from her uncleanness,—and she returned unto her own house. ⁵And the woman, having conceived, sent and told David, and said, I am with child. ⁶Then sent David unto Joab, Send unto me Uriah the Hittite. So Joab sent Uriah unto David. ⁷And, when Uriah had come in unto him, David asked—how Joab prospered, and how the people prospered, and how the war prospered. ⁸Then said David unto Uriah, Go down unto thy house, and bathe thy feet. And, when Uriah went out of the house of the king, there followed him, a present from the king. ⁹But Uriah slept at the entrance of the king's house, with all the servants of his lord,—and went not down unto his own house. ¹⁰And it was told David, saying, Uriah went not down, unto his own house. So David said unto Uriah—Was it not, from a journey, thou didst come? why, then, hast thou not been down unto thine own house? ¹¹And Uriah said unto David—The ark, and Israel and Judah, are dwelling in huts and, my lord Joab, and the servants of my lord, on the face of the field, are encamped, Was, I, then, to enter my own house, to eat and to drink and to lie with my wife? By thy life, yea by the life of thy soul, I could not do this thing. ¹²Then said David unto Uriah—Abide here to-day also, and, to-morrow, will I let thee go. So Uriah abode in Jerusalem that day, and the morrow. ¹³And David called him, and he did eat before him, and drank, and he made him drunk,—and he went forth in the evening to lie down on his bed, with the servants of his lord, but, unto his own house, went he not down. ¹⁴And so it was, in the morning, that David wrote a letter unto Joab,—and sent it by the

hand of Uriah; ¹⁵and he wrote in the letter, saying,—Set ye Uriah in the forefront of the hottest battle, and retire ye from him, that he be smitten and die. ¹⁶So it came to pass, when Joab was laying siege to the city, that he put Uriah in the place where he knew that the men of valour, were. ¹⁷And forth sallied the men of the city, and fought with Joab, and there fell some of the people, of the servants of David,—then died also, Uriah the Hittite. ¹⁸So Joab sent and told David all the news of the battle; ¹⁹and he charged the messenger saying,—When thou hast ended all the news of the battle, in speaking unto the king, ²⁰then shall it be, if the king's anger arise, and he say unto thee, Why came ye near unto the city, to fight? Knew ye not, that they would shoot from off the wall? ²¹Who smote Abimelech son of Jerubbaal? Did not, a woman, cast on him an upper millstone from off the wall, that he died, in Thebez? Wherefore came ye near unto the wall? Then shalt thou say—Moreover, thy servant, Uriah the Hittite, died. ²²And the messenger went his way,—and came in, and told David, all that Joab had sent him to tell. ²³And the messenger said unto David, The men were too strong for us, and sallied forth against us, in the field,—so we were drawn against them as far as the opening of the gate. ²⁴Then did the archers shoot upon thy servants, from off the wall, and there died some of the servants of the king,—moreover also, thy servant, Uriah the Hittite, died. ²⁵Then said David unto the messenger—Thus, shalt thou say unto Joab,—Let not this thing be grievous in thine eyes, for, now this one, and then that one, doth the sword devour,—make hot thy battle against the city, and overthrow it; Thus embolden thou him. ²⁶And, when Uriah's wife heard that Uriah her husband was dead, she made loud lamentation over her lord. ²⁷And, when the time of mourning had passed, David sent and received her into his house, and she became his wife, and bare him a son. But the thing which David had done was wicked in the eyes of Yahweh.

12So then Yahweh sent Nathan the prophet unto David,—who therefore came unto him and said to him—Two men, there were in a certain city, the one, rich, and, the other, poor. ²The, rich, man had flocks and herds exceeding many; ³whereas the, poor, man had, nothing,—save one little lamb, which he had made his own, and sustained, and it had grown up with him and with his children, all together,—of his own morsel, used it to eat, and, out of his own cup, used it to drink, and, in his own bosom, used it to lie, and it was to him, as a daughter. ⁴Now there came a traveller to the rich man, but he thought it a pity to take of his own flock, or his own herd, to make ready for the wayfarer who had come to him,—so he took the lamb of his poor neighbour, and made ready for the man who had come to him. ⁵Then was kindled the anger of David against the man, fiercely,—and he said unto Nathan, By

the life of Yahweh, doomed to death, is the man that hath done this; ⁶and, the lamb, shall he pay back sevenfold,—because he did this thing, and, for that he had no pity. ⁷Then said Nathan unto David: Thou, art the man! Thus, saith Yahweh, God of Israel—I, anointed thee to be king over Israel, and, I, delivered thee out of the hand of Saul; ⁸and gave unto thee the household of thy lord, and the wives of thy lord, into thy bosom, and gave unto thee the house of Israel and Judah. And, if this had been too little, I could have further given thee more and more of such things. ⁹Wherefore, hast thou despised the word of Yahweh, by doing that which is wicked in mine eyes? Uriah the Hittite, hast thou smitten with the sword, and, his wife, hast thou taken to thyself to wife, yea, him, hast thou slain with the sword of the sons of Ammon! ¹⁰Now, therefore, the sword shall not depart from thy house, unto age-abiding times,—because thou hast despised me, and taken the wife of Uriah the Hittite to be thy wife. ¹¹Thus, saith Yahweh,—Behold me! raising up over thee calamity out of thine own household, and I will take thy wives, before thine eyes, and give unto thy neighbour, and he will lie with thy wives, in the eyes of this sun. ¹²For, thou, didst it, in secret,—but, I, will do this thing, before all Israel, and before the sun. ¹³And David said unto Nathan, I have sinned against Yahweh. Then said Nathan unto David,—Yahweh also, hath put away thy sin, thou shalt not die! ¹⁴Nevertheless, because thou hast greatly blasphemed Yahweh, by this thing, the very son that is born to thee, shall, die. ¹⁵And Nathan departed unto his own house,—and Yahweh struck the child that the wife of Uriah had borne unto David, and it fell sick. ¹⁶David therefore earnestly sought God in behalf of the boy,—and David kept a fast, and used to go in and pass the night, and lie upon the ground. ¹⁷And the elders of his house stood up over him, to raise him from the ground,—but he would not, neither would he eat food with them. ¹⁸And it came to pass, on the seventh day, that the child died,—but the servants of David feared to tell him that the child was dead, for said they—Lo! while the child was living, we spake unto him, and he hearkened not unto our voice, how then can we say unto him, The child is dead, and so he do himself harm? ¹⁹But, when David saw that his servants were whispering among themselves, then understood David that the child was dead,—and David said unto his servants—Is the child, dead? And they answered—Dead! ²⁰Then David arose from the ground, and bathed and anointed, and changed his apparel, and, entering into the house of Yahweh, bowed himself down,—then came he into his own house, and asked, and they set before him food, and he did eat. ²¹Then said his servants unto him, What is this thing that thou hast done? For the child's sake, while living, thou didst fast and weep, but, as soon as the child was dead, thou didst arise and eat food. ²²And he said,—While yet the child lived, I fasted, and wept,—for I said—

Who knoweth whether Yahweh may not grant me favour, and the child live? ²³But, now, that he is dead, wherefore should I go on fasting? can I bring him back again? I am going unto him, but, he, will not come back unto me. ²⁴And David consoled Bath-sheba his wife, and went in unto her, and lay with her,—and she bare a son, and called his name, Solomon, and Yahweh loved him. ²⁵And he sent by the hand of Nathan the prophet, and called his name Jedidiah, for Yahweh's sake. ²⁶And Joab fought against Rabbah, of the sons of Ammon,—and captured the royal city. ²⁷Then Joab sent messengers unto David,—and said—I have fought against Rabbah, I have also captured the city of the waters. ²⁸Now, therefore, gather thou together the rest of the people, and encamp against the city, and capture it,—lest, I, capture the city, and it be called by my name. ²⁹So David gathered together all the people, and went to Rabbah,—and fought against it, and captured it. ³⁰Then took he the crown of Milcom from off his head, the weight thereof, being a talent of gold, with the precious stones, and it remained on the head of David,—the spoil of the city also, brought he forth in great abundance; ³¹the people also that were therein, brought he forth, and put them to the saw, and to threshing sledges of iron, and to axes of iron, and made them pass through the brickkiln, and thus used he to do unto all the cities of the sons of Ammon. And David and all the people returned unto Jerusalem.

13And it came to pass, after this, that, Absolom, son of David, having a beautiful sister, whose name, was Tamar, Amnon son of David loved her. ²And it so troubled Amnon, that he made himself ill on account of Tamar his sister, for, a virgin, was she, and it was monstrous in Amnon's own eyes, to do, anything, unto her. ³But, Amnon, had a friend, whose name, was Jonadab, son of Shimeah, David's brother,—and, Jonadab, was a very cunning man. ⁴So he said to him,—Why art thou looking so wretched—a king's son too—morning by morning? Wilt thou not tell me? And Amnon said to him, With Tamar, my brother Absolom's sister, am I in love. ⁵And Jonadab said unto him: Take to thy bed, and feign thyself ill,—and, when thy father cometh in to see thee, then shalt thou say unto him—I pray thee, let Tamar my sister come, that she may give me food, and let her prepare, before mine eyes, some delicacy, to the end that I may see it made, and so eat at her hand. ⁶So Amnon took to his bed, and feigned himself ill,—and, when the king came in to see him, Amnon said unto the king—I pray thee, let Tamar my sister come, and make ready before mine eyes a couple of cakes, that I may eat at her hand. ⁷So David sent unto Tamar, in the house—saying,—Come, I pray thee, to the house of Amnon thy brother, and prepare him enticing food. ⁸And Tamar went to the house of Amnon her brother, he having taken to his bed,—and took dough and kneaded it, and folded it

before his eyes, and baked the cakes. ⁹Then took she the pan and put them out before him, but he refused to eat. And Amnon said—Have forth every one from me. And they went out every one from him. ¹⁰Then said Amnon unto Tamar—Bring the food into the chamber, that I may eat out of thine own hand. So Tamar took the cakes which she had made, and brought them in to Amnon her brother, in the chamber. ¹¹And, when she brought them unto him to eat, he took hold of her, and said to her, Come lie with me, my sister! ¹²But she said to him—Nay! my brother, do not force me, for it should not be done so in Israel,—do not commit this vileness. ¹³And, I,—whither could I take my reproach? Thou, too, wouldest be as one of the vile fellows, in Israel. Now, therefore, speak, I pray thee, unto the king, for he would not withhold me from thee. ¹⁴But he would not hearken unto her voice,—and, being stronger than she, forced her, and lay with her. ¹⁵Then did Amnon hate her with a very great hatred, for, greater, was the hatred wherewith he hated her, than the love wherewith he had loved her,—so Amnon said to her—Rise—begone! ¹⁶But she said to him—No occasion for this greater wrong, after what thou hast done with me, to put me away! Nevertheless he would not hearken unto her; ¹⁷but called his young man who waited on him, and said—I pray you, put forth this woman from me, outside,—and bolt the door after her. ¹⁸Now she had upon her a long tunic, for, so, used king's daughters to apparel themselves, when they were virgins, in robes. And his attendant took her forth, outside, and bolted the door, after her. ¹⁹And Tamar put ashes upon her head, and, the long tunic that was upon her, she rent,—and put her hand upon her head, and went her way, crying out as she went. ²⁰And Absolom her brother said unto her—Hath, Amnon thy brother, been with thee? Now, therefore, my sister, hold thy peace—thy brother, he is, do not lay to thy heart, this thing. But Tamar remained, and was desolate in the house of Absolom her brother. ²¹And, King David, heard all these things,—and it angered him greatly. ²²And Absolom spake not with Amnon, either bad or good,—though Absolom hated Amnon, because he had forced Tamar his sister. ²³And it came to pass, after two years of days, that Absolom had, sheepshearers in Baal-hazor, which is beside Ephron,—and Absolom invited all the king's sons. ²⁴Absolom came also unto the king, and said, See, I pray thee, thy servant hath, sheepshearers,—I pray thee, let the king and his servants go with thy servant. ²⁵And the king said unto Absolom—Nay! my son, do not, I pray thee, let us all go, lest we be burdensome upon thee. And, though he urged him, he would not go, but blessed him. ²⁶Then said Absolom, If not, then, I pray thee, let Amnon my brother go with us. And the king said unto him, Wherefore should he go with thee? ²⁷And Absolom urged him,—so he let Amnon and all the king's sons go with him. ²⁸Now Absolom had commanded his young men, saying—Mark, I pray you, when

the heart of Amnon is merry with wine, and I say unto you—Smite ye Amnon, then shall ye put him to death, do not fear,—have not, I myself, commanded you? Be bold, and show yourselves to be sons of valour. ²⁹So Absolom's young men did to Amnon as Absolom had commanded. Then arose all the king's sons, and rode away—each man on his mule, and fled. ³⁰And it came to pass, while, they, were yet on the road, that, the report, reached David, saying,—Absolom hath smitten all the king's sons, and there is not left of them, one. ³¹And the king arose, and rent his garments, and lay on the ground,—and all his servants who stood by rent their garments. ³²Then responded Jonadab son of Shimeah David's brother, and said—Let not my lord say that they have put, all the young men—the king's sons, to death; for, Amnon alone, is dead; for, by the bidding of Absolom, was it appointed, from the day that he forced Tamar his sister. ³³Now, therefore, let not my lord the king lay to his heart such a thing—to say, All the king's sons, are dead,—but, Amnon alone, is dead. ³⁴Now Absolom had fled. And the young man that was watching lifted up his eyes and looked, and lo! much people, coming on the road behind him, on the mountain-side. ³⁵So Jonadab said unto the king, Lo! the king's sons, are come,—according to the word of thy servant, so hath it come to pass. ³⁶And so it was, as he made an end of speaking, that lo! the king's sons, came, and lifted up their voice and wept,—the king also, and all his servants, wept with an exceeding great weeping. ³⁷But, Absolom, had fled, and had taken his journey unto Talmai son of Ammihud, king of Geshur. And David the king mourned for his son continually, ³⁸But, Absolom, had fled, and had taken his journey to Geshur,—and it came to pass that he was there three years. ³⁹And the spirit of the king pined to go forth unto Absolom,—for he had consoled himself over Amnon, in that he was dead.

14And Joab, son of Zeruiah, perceived that the heart of the king was towards Absolom. ²So Joab sent to Tekoa, and fetched from thence, a wise woman,—and said unto her—I pray thee, feign thyself a mourner, and put on, I pray thee, mourning apparel, and do not anoint thyself with oil, but be as a woman that hath, these many days, been mourning for the dead; ³so shalt thou come in unto the king, and speak unto him, after this manner. And Joab put the words in her mouth. ⁴And, when the woman of Tekoa came in unto the king, she fell on her face to the ground, and did homage,—and said—Save, O king! ⁵And the king said to her—What aileth thee? And she said—Of a truth, a widow woman, am I, for my husband is dead. ⁶Now, thy maidservant, had two sons, and they two strove together in the field, with none to tear them apart,—so the one smote the other, and slew him. ⁷Lo! therefore, all the family hath risen up against thy maidservant, and have said: Give up him that hath smitten his

brother, that we may put him to death, for the life of his brother, whom he hath slain, that we may destroy, the heir also. So will they quench my ember that is left, and make my husband without name or remainder, on the face of the ground. ⁸And the king said unto the woman—Go to thy house, and, I, will give command concerning thee. ⁹Then said the woman of Tekoa unto the king, Upon me, my lord, O king, be the iniquity, and upon the house of my father, —but, the king and his throne, be guiltless. ¹⁰And the king said,—He that speaketh unto thee, bring him in unto me, and he shall, no more, annoy thee. ¹¹Then said she: Let the king, I pray thee, remember Yahweh thy God; so that the blood-redeemer may not make utter ruin, and that they destroy not my son. And he said—By the life of Yahweh, not one hair of thy son shall fall to the earth. ¹²Then said the woman, Pray let thy maidservant speak unto my lord the king, a word. And he said—Speak. ¹³And the woman said, Wherefore, then, hast thou devised the like of this, for the people of God; and yet the king, in speaking this word, is verily guilty, unless the king, bring back his fugitive? ¹⁴For, when we, die, we become as water poured on the ground, which cannot be gathered up again,—therefore doth God not take away the life, but deviseth plans so as not to thrust out from him, a fugitive. ¹⁵Now, therefore, is it that I have come to speak unto the king my lord this word, because the people kept putting me in fear,—so thy maidservant said—Do let me, I pray you, speak unto the king! peradventure the king will fulfil the request of his handmaid. ¹⁶For the king can hearken, to rescue his handmaid out of the power of the man who would seek to destroy both me and my son together, out of the inheritance of God. ¹⁷So thy maidservant said, Pray let the word of my lord the king be comforting,—for, as the messenger of God, so is my lord the king, in hearing the good and the bad, Yahweh thy God, then, be with thee. ¹⁸Then responded the king, and said unto the woman, Nay, now! do not hide from me, the thing which I am about to ask thee. And the woman said, Pray let my lord the king speak. ¹⁹Then said the king, Is, the hand of Joab, with thee, in all this? And the woman answered and said—By the life of thy soul, my lord, O king, there is no way to the right or to the left, of anything that my lord the king hath spoken, for, thy servant Joab himself, charged me, and, himself, put, in the mouth of thy maidservant, all these words: ²⁰for the purpose of turning round the face of the matter, hath thy servant Joab done this thing,—my lord being wise, as with the wisdom of a messenger of God, in knowing all that is done in the land. ²¹Then said the king unto Joab, See, I pray thee, I a have done this thing,—go then—bring back the young man, Absolom. ²²So Joab fell with his face to the earth, and did homage, and blessed the king,—and Joab said—To-day, doth thy servant know, that I have found favour in thine eyes, my lord O king, in that the king hath fulfilled the request of

thy servant. ²³And Joab arose, and went to Geshur,—and brought Absalom to Jerusalem. ²⁴And the king said—Let him go round to his own house, and, my face, let him not see. So Absalom went round, unto his own house, and, the face of the king, saw he not. ²⁵Now, like unto Absalom, was there no man handsome in all Israel, to be greatly praised,—from the sole of his foot, even unto the crown of his head, there was not, in him, a blemish. ²⁶And when he polled his head—and it was at every year's end that he used to poll it, because it was heavy upon him, therefore he used to poll it—he would weigh the hair of his head, two hundred shekels, by the royal standard. ²⁷And there were born to Absalom three sons, and one daughter, whose name, was Tamar,—she, was a woman beautiful to look upon. ²⁸So Absalom dwelt in Jerusalem two years of days,—and, the face of the king, had he not seen. ²⁹Then sent Absalom unto Joab, to send him unto the king, but he would not come to him,—so he sent yet a second time, but he would not come. ³⁰Then said he unto his servants—See, the allotted portion of Joab, adjoineth me, and, he, hath barley there, go, and set it on fire. So the servants of Absalom set the portion on fire. ³¹Then rose Joab, and went unto Absalom, in his house,—and said unto him, Wherefore, have thy servants set the portion that pertaineth to me, on fire? ³²And Absalom said unto Joab—Lo! I sent unto thee, saying—Come hither, that I may send thee unto the king, saying—Wherefore, am I come from Geshur? I, might as well have yet been there. Now, therefore, let me see the face of the king, and, if there is in me iniquity, then let him put me to death. ³³So Joab came unto the king, and told him, and the king called for Absalom, and he came in unto the king, and bowed himself down with his face to the ground, before the king,—and the king kissed Absalom.

15And it came to pass, after this, that Absalom prepared him chariots and horses,—and fifty men, to run before him. ²And Absalom used to rise up early, and take his stand beside the way of the gate,—and so it was—when any man who had a controversy would come unto the king for judgment, then Absalom called unto him, and said: Of what city, art, thou? And he said, Of one of the tribes of Israel, is thy servant. And Absalom said unto him, ³See! thy cause, is good and right,—but, to hear it, thou hast no one, from the king. ⁴And Absalom said, Oh would that I were appointed to judge in the land! that, unto me, might come every man having a complaint or a defence, then would I see him righted. ⁵Moreover, so it used to be, that, when any man came near to do him homage, he would put forth his hand, and lay hold of him, and kiss him. ⁶And Absalom did, after this manner, to all Israel who came for judgment, unto the king,—so Absalom stole away the heart of the men of Israel. ⁷And it came to pass, at the end of forty years, that Absalom said unto the king—Let me go, I

pray thee, that I may pay my vow which I have vowed unto Yahweh, in Hebron; ⁸for thy servant vowed, a vow, while I abode in Geshur in Syria, saying,—If Yahweh, will but bring me back, unto Jerusalem, then will I serve Yahweh, ⁹And the king said unto him—Go and prosper! So he arose and went to Hebron. ¹⁰And Absalom sent spies throughout all the tribes of Israel, saying,—When ye hear the sound of the horn, then shall ye say, Absalom hath become king in Hebron! ¹¹And, with Absalom, went two hundred men, out of Jerusalem, who, having been bidden, were going in their simplicity,—neither knew they anything. ¹²And Absalom sent and called Ahithophel the Gilonite, David's counsellor, out of his city, out of Gilo, when he was offering sacrifices,—and so it was that the conspiracy was strong, and, the people, went on multiplying with Absalom. ¹³Then came one bearing tidings unto David, saying,—It hath come about, that the heart of the men of Israel goeth after Absalom. ¹⁴Then said David, to all his servants who were with him in Jerusalem—Arise and let us flee, or we shall have no way of escape from the face of Absalom,—make speed to depart, lest he make speed, and so overtake us, and bring down misfortune upon us, and smite the city with the edge of the sword. ¹⁵And the king's servants said unto the king,—According to all that my lord the king shall choose, here are thy servants. ¹⁶So the king went forth, with all his household attending him,—but the king left ten women who were concubines, to keep the house. ¹⁷Thus then the king went forth, with all the people attending him,—and they came to a stand at a place that was far off. ¹⁸And, all his servants, were passing on beside him, and all the Cherethites, and all the Pelethites, —and, all the Gittites—six hundred men, who had accompanied him from Gath,—were passing on before the king. ¹⁹Then said the king, unto Ittai the Gittite, Wherefore shouldest, thou also, go with us? return and abide with the king, for, a stranger, art thou, moreover also, an exile, art thou from thine own country. ²⁰Only yesterday, camest thou, and, today, shall I let thee wander with us, on our journey, seeing that, I, am going, whithersoever I may? Return and take back thy brethren with thee, and may Yahweh deal with thee in lovingkindness and faithfulness. ²¹But Ittai answered the king, and said,—By the life of Yahweh, and by the life of my lord the king, surely, in whatsoever place, my lord the king, may be, whether for death or for life, there will, thy servant, be. ²²Then said David unto Ittai—Go, and pass on. So Ittai the Gittite passed on, with all his men, and all the little ones that were with him. ²³And, fall the land, was weeping, with a loud voice, and, all the people, were passing on,—the king also, was passing on, through the torrent-bed of Kidron, and all the people were passing on over the face of the way leading to the wilderness. ²⁴And lo! Zadok also, and all the Levites with him, were bearing the ark of the covenant of God, and they set down the ark of God, and Abiathar went up, until all the

people had made an end of passing over out of the city. ²⁵Then said the king unto Zadok, Take back the ark of God into the city,—if I find favour in the eyes of Yahweh, then will he bring me back, and let me see both him and his habitation, ²⁶but, if thus, he say, I have no delight in thee, here I am, let him do unto me as may be good in his eyes. ²⁷And the king said, unto Zadok the priest, Art thou not, a seer? return into the city, in peace,—and Ahimaaz thine own son, and Jonathan son of Abiathar—your two sons, with you. ²⁸See! I, am tarrying in the waste plains of the wilderness—until there come word from you, to tell me. ²⁹So Zadok and Abiathar took back the ark of God to Jerusalem,—and abode there. ³⁰Now, David, was going up by the ascent of Olivet, weeping as he went up, with his head covered, himself, passing on barefoot,—and all the people who were with him, covered every man his head, and went up, weeping as they went. ³¹And, unto David, it was told, saying, Ahithophel, is among the conspirators with Absalom. And David said, Turn to foolishness, I pray thee, the counsel of Ahithophel, O Yahweh. ³²And it came to pass, when David reached the summit, where he bowed himself down unto God, that lo! there met him, Hushai the Archite, his tunic rent, and earth upon his head. ³³And David said unto him,—If thou pass over with me, then shalt thou become unto me, a burden; ³⁴but, if, to the city, thou return, then canst thou say unto Absalom—Thy servant, I, O king, will be, as, the servant of thy father, I was formerly, so will I, now, be thy servant: thus shalt thou frustrate for me the counsel of Ahithophel. ³⁵And hast thou not, with thee, there Zadok and Abiathar the priests? so then it shall be, that, what thing soever thou shalt hear out of the house of the king, thou shalt tell to Zadok and to Abiathar, the priests. ³⁶Lo! they have there with them, their two sons, Ahimaaz for Zadok, and Jonathan for Abiathar,—so shall ye send, by their hand, unto me, everything which ye shall hear. ³⁷So Hushai, David's friend, went into the city,—when, Absalom, was about to enter Jerusalem.

16Now, David, had passed on but a little from the summit, when lo! Ziba, servant of Mephibosheth, met him,—with a couple of asses saddled, and, upon them, two hundred cakes of bread, and one hundred cakes of raisins, and one hundred summer fruits, and a skin of wine. ²And the king said unto Ziba, What meanest thou, by these? And Ziba said—The asses, are for the king's household, to ride on, and, the bread and the summer fruits, are for the young men to eat, and, the wine, is for drink to such as are faint in the wilderness. ³Then said the king, And where is thy lord's son? And Ziba said unto the king—Lo! abiding in Jerusalem, for he said, To-day, will the house of Israel, restore unto me, the kingdom of my father. ⁴Then said the king unto Ziba, Lo! thine, is all that pertained to Mephibosheth. And Ziba said—I have

done homage, that I might find favour in thine eyes, my lord O king. ⁵And, when King David had come as far as Bahurim, lo! from thence a man coming out, of the family of the house of Saul, whose name, was Shimei son of Gera, coming out and cursing as he came. ⁶And he pelted, with stones, David and all the servants of King David,—all the people, and all the mighty men, being on his right hand and on his left. ⁷And, thus, said Shimei, when he cursed,—Out! Out! thou man of bloodshed, and man of the Abandoned One! ⁸Yahweh, hath brought back upon thee, all the shed-blood of the house of Saul, in whose stead thou hast reigned, and Yahweh hath delivered the kingdom into the hand of Absalom thy son,—and, here thou art, in thy ruin, for that, a man of bloodshed, thou art. ⁹Then said Abishai, son of Zeruiah, unto the king—Wherefore should this dead dog curse my lord the king? I pray thee, let me cross over and take off his head. ¹⁰But the king said, What have I in common with you, ye sons of Zeruiah? thus, he curseth, because, Yahweh, hath said unto him—Curse David. Who then can say, Why hast thou done thus? ¹¹Then said David unto Abishai, and unto all his servants, Lo! my own son who sprang from my body, is seeking my life,—then how much more, now, a Benjamite? Let him alone, and let him curse, for, Yahweh, hath permitted him. ¹²It may be, that Yahweh will behold with his eye,—and that Yahweh will return me good, for his cursing this day. ¹³And, when David and his men went along in the way, Shimei, was going along on the side of the hill over against him, cursing as he went, pelting him with stones, and throwing dust. ¹⁴And the king and all the people that were with him arrived, weary,—and they refreshed themselves there. ¹⁵And, Absalom and all the men of Israel, entered Jerusalem,—and Ahithophel with him. ¹⁶And it came to pass, when Hushai the Archite, the friend of David, came in unto Absalom, that Hushai said unto Absalom: Long live the king! Long live the king! ¹⁷Then said Absalom unto Hushai, Is, this, thy lovingkindness unto thy friend? Wherefore wentest thou not with thy friend? ¹⁸And Hushai said unto Absalom, Nay! but, whom Yahweh, and all this people, and the men of Israel have chosen, his, will I be, and, with him, will I dwell. ¹⁹And, again, whom, should, I serve? Should it not be in presence of his son? as I served in presence of thy father, so, will I continue thy presence. ²⁰Then said Absalom unto Ahithophel,—Give ye your counsel, what we shall do. ²¹And Ahithophel said unto Absalom, Go in unto thy father's concubines, whom he hath left to keep the house,—so shall all Israel hear that thou hast made thyself odious unto thy father, and the hands of all that are with thee, shall be strengthened. ²²And they stretched out for Absalom a tent, upon the house-top,—and Absalom went in unto his father's concubines, in the sight of all Israel. ²³Now, the counsel of Ahithophel which he counselled in those days, was as if a man had enquired at the oracle

of God,—so, was all the counsel of Ahithophel, both to David, and also to Absolom.

17Then said Ahithophel unto Absolom: I pray thee, let me choose for myself, twelve thousand men, and arise, and pursue David to-night; ²and let me come upon him, when, he, is weary, and weak-handed, so shall I strike him with terror, and all the people who are with him shall flee,—then will I smite the king alone: ³that I may bring back all the people unto thee,—when all return— save the man whom thou art seeking, all the people, will be at peace. ⁴And the saying was right in the eyes of Absolom, —and in the eyes of all the elders of Israel. ⁵Then said Absolom, I pray you, call ye Hushai the Archite also,—and let us hear what is in, his, mouth, also. ⁶And, when Hushai came in unto Absolom, Absolom spake unto him, saying—After this manner, hath Ahithophel spoken, shall we do what he saith? if not, thou, speak. ⁷Then said Hushai unto Absolom,—Not good, is the counsel that Ahithophel hath given—at this time. ⁸And Hushai said—Thou, knowest thy father and his men—that, men of might, they are, and, embittered in soul, they are, like a bear bereaved of her young, in the field,—thy father also, is a man of war, and will not lodge with the people. ⁹Lo! by this time, hath, he, hidden himself in some pit, or other place,—and it shall be, as soon as he falleth upon them at the first, that he that hearkeneth for tidings will hear of it, and will say—There is a defeat among the people that are following Absolom: ¹⁰then will, even the son of valour himself, whose heart is as the heart of a lion, utterly melt,—for all Israel do know that, a man of might, is thy father, and that, sons of valour, are they who are with him. ¹¹Therefore I counsel—that there be a general gathering together unto thee of all Israel, from Dan even unto Beer-sheba, as the sand that is by the sea for multitude,—and that, thine own presence, be going on in their midst. ¹²So shall we come upon him in some place where he hath been found, yea, we, shall be upon him, as when the dew falleth upon the ground,—and there shall not be left of him, or of the men that are with him, so much as one. ¹³But, if, into a city, he withdraw, then will all Israel bring up unto that city, ropes,—and we will drag it down unto the ravine, until there be not found in that place, so much as a small stone. ¹⁴Then said Absolom and all the men of Israel, Better, is the counsel of Hushai the Archite, than the counsel of Ahithophel. Yahweh, indeed, had given charge to frustrate the wise counsel of Ahithophel, to the intent that Yahweh might bring upon Absolom, ruin. ¹⁵So Hushai said unto Zadok and unto Abiathar the priests, Thus and thus, did Ahithophel counsel Absolom and the elders of Israel,—and, thus and thus, have, I, counselled. ¹⁶Now, therefore, send quickly, and tell David, saying,—Do not lodge to-night in the waste plains of the wilderness, thou must, even pass over, lest the king be swallowed up, and all the people who are with him.

¹⁷Now, Jonathan and Ahimaaz, were staying by En-rogel, and a maidservant was to go and tell them, and, they, were to go and tell King David,—for they might not be seen to enter the city. ¹⁸And, though a young man did see them, and told Absolom, yet they both departed quickly, and entered the house of a man in Bahurim, and, he, had a well in his court, into which they went down; ¹⁹and the woman took and spread the cover over the face of the well, and spread thereon her pounded corn,—so nothing was known. ²⁰Then came the servants of Absolom unto the woman in the house, and said—Where are Ahimaaz and Jonathan? And the woman said to them—They have passed over the stream of water. And, when they had searched and not found, they returned to Jerusalem. ²¹And it came to pass, after those had gone, that these came up out of the well, and went, and told King David,—and said unto David,—Arise ye and pass quickly over the water, for, thus and thus, hath Ahithophel counselled against you. ²²So David arose, and all the people who were with him, and passed over the Jordan, by the morning light, so much as one, was not lacking, who had not passed over the Jordan. ²³Now, when, Ahithophel, saw that his counsel was not followed, he saddled his ass, and arose and went unto his own house, unto his own city, and gave charge unto his household, and hanged himself, and died, and was buried in the grave of his father. ²⁴When, David, had come to Mahanaim, Absolom, had passed over the Jordan, he and all the men of Israel with him. ²⁵Now Absolom had appointed, Amasa, instead of Joab, over the army,—Amasa, being the son of a man whose name was Ithra the Ishmaelite, who went in unto Abigail, daughter of Nahash, sister of Zeruiah, mother of Joab. ²⁶And Israel and Absolom encamped in the land of Gilead. ²⁷And it came to pass, when David entered Mahanaim, that Shobi son of Nahash of Rabbah of the sons of Ammon and Machir son of Ammiel of Lodebar, and Barzillai the Gileadite, of Rogelim, ²⁸brought, sleeping rugs, and basins, and earthen vessels, and wheat and barley, and meal and roasted corn,—and beans and lentils, and parched pulse; ²⁹and honey and cream, and sheep, and cheese of kine, for David, and for the people that were with him, to eat,—for they said, The people, are hungry and weary and thirsty, in the wilderness.

18Then David mustered the people that were with him,—and set over them, captains of thousands, and captains of hundreds. ²And David sent forth the people—a third part, under the hand of Joab, and, a third part, under the hand of Abishai son of Zeruiah, brother of Joab, and, a third part, under the hand of Ittai the Gittite. Then said the king, unto the people, I myself, will, surely go forth, with you. ³But the people said—Thou must not go forth, for, if we, flee, they will not regard us, neither, if half of us die, will they regard us, for, thou, compared with us, art worth ten thousand,—now, therefore, it will be better that thou

come to us out of the city, with succour. ⁴And the king said unto them, Whatever is best in your eyes, I will do. And the king stood beside the gate, while, all the people, came out by hundreds and by thousands. ⁵And the king charged Joab and Abishai and Ittai, saying, Deal gently, for my sake, with the young man, even Absalom. And, all the people, heard when the king charged all the captains, for the sake of Absalom. ⁶So the people went forth into the field against Israel,—and the battle took place in the forest of Ephraim. ⁷Then were the people of Israel defeated there, before he servants of David,—and the slaughter there was great, on that day—twenty thousand. ⁸And the battle there was spread out over the face of all the land,—and the forest devoured more of the people than the sword devoured on that day. ⁹Now, when Absalom met the servants of David, Absalom, was riding upon a mule, and the mule came under the thick branches of a large oak, and his head caught hold of the oak, and he was suspended between heaven and earth, the mule that was under him passing on. ¹⁰And a certain man saw it, and told Joab,—and said—Lo! I saw Absalom suspended in an oak. ¹¹Then said Joab to the man that was telling him, Lo! since thou sawest him, why didst thou not smite him there, to the ground? then should I have been bound to give thee ten pieces of silver, and a girdle. ¹²And the man said unto Joab, Though I were weighing upon my palm a thousand pieces of silver, yet would I not put forth my hand against the son of the king,—for, in our hearing, the king Charged thee and Abishai and Ittai, saying, Watch any man who would touch the young man Absalom. ¹³Otherwise, had I dealt with my life falsely (and nothing can be hid from the king), then, thou thyself, wouldst have stood aloof. ¹⁴And Joab said, Not thus, may I tarry before thee. And he took three darts in his hand, and thrust them into the heart of Absalom, while he was yet alive in the midst of the oak. ¹⁵Then came round ten young men who bare Joab's armour,—and smote Absalom, and slew him. ¹⁶Then Joab blew with a horn, and the people returned from pursuing Israel,—for Joab had restrained the people. ¹⁷And they took Absalom, and cast him, in the forest, into a large pit, and raised up over him a very great heap of stones,—and, all Israel, fled, every man to his home. ¹⁸But, Absalom, had taken, and raised up for himself, in his lifetime, the pillar that is in the king's vale, for he said, I have no son, to keep in remembrance my name, so he called the pillar after his own name, and it is called Absalom's monument unto this day. ¹⁹Then, Ahimaaz, son of Zadok, said, Let me run, I pray thee, and carry tidings unto the king,—how that Yahweh hath vindicated him, at the hand of his enemies. ²⁰And Joab said to him—Not a man to bear tidings, art thou this day, but thou shalt bear tidings another day,—but, this day, shalt thou not bear tidings, for this cause, that, the king's son, is dead. ²¹Then said Joab to a Cushite, Go tell the king, what thou hast seen. And the

Cushite bowed himself down to Joab, and ran. ²²Then, yet again, said Ahimaaz son of Zadok unto Joab. But, be what may, do, I pray thee, let, me also, run, after the Cushite. And Joab said—Wherefore is it that, thou, wouldst run, my son, when, thou, hast no tidings of, any profit? ²³But, be what may, I will run. So he said to him—Run. Then ran Ahimaaz by the way of the plain, and got beyond the Cushite. ²⁴Now, David, was sitting between the two gates,—and the watchman went on to the top of the gatehouse, upon the wall, and lifted up his eyes, and looked, and lo! a man, running alone. ²⁵So the watchman called out, and told the king. And the king said, If he is alone, there are tidings in his mouth. And he came on nearer and nearer. ²⁶Then saw the watchman another man, running, so he called out unto the porter, Lo! a man, running alone. And the king said. This one also, beareth tidings. ²⁷Then said the watchman, It seemeth, to me, that, the running of the foremost, is like the running of Ahimaaz son of Zadok. And the king said, A good man, is he, and, with good tidings, he cometh. ²⁸Then called out Ahimaaz, and said unto the king, Peace! And he bowed himself down to the king, with his face to the earth,—and said—Blessed, be Yahweh thy God, who hath surrendered the men who were lifting up their hand, against my lord the king. ²⁹And the king said, Is it, well, with the young man—Absalom? Then said Ahimaaz—I saw a great crowd, when Joab sent the king's servant and me thy servant, but I knew not what it meant. ³⁰And the king said, Aside! stand, here. So he turned aside, and stood. ³¹Then lo! the Cushite, coming in,—and the Cushite said—Tidings, getteth my lord the king, how that Yahweh hath vindicated thee to-day, at the hand of all them who had risen up against thee. ³²And the king said unto the Cushite—Is it, well, with the young man—Absalom? Then said the Cushite—Be, like the young man, the enemies of my lord the king, and all who have risen up against thee, for harm. ³³Then was the king deeply moved, and went up to the chamber over the gate, and wept,—and, thus, he said as he went—O my son Absalom, my son—my son—Absalom! could, I, but have died in thy stead, O Absalom, my son—my son!

19And it was told Joab,—Lo! the king, is weeping and mourning over Absalom. ²So the victory, on that day, was turned into mourning, with all the people,—for the people heard, on that day, saying, The king is distressed for his son. ³And the people stole away, on that day, to go into the city,—as people steal away who are put to shame, when they flee in battle. ⁴But, the king, muffled his face, and the king made outcry, with a loud voice,—O my son Absalom, O Absalom, my son, my son! ⁵Then came Joab unto the king, in the house, —and said—Thou hast, to-day, covered with shame the faces of all thy servants, who have rescued thy life to-day, and the lives of thy sons and thy daughters, and the lives of thy wives, and the lives

of thy concubines; ⁶by loving them who hated thee, and hating them who loved thee,—for thou hast declared, to-day, that, nothing to thee, are princes or servants, for I perceive, to-day, that, if, Absalom, had lived, and, all we, to-day had died, that, then, it had been right in thine eyes. ⁷Now, therefore, rise—go forth, and speak unto the heart of thy servants,—for, by Yahweh, have I sworn, that, if thou do not go forth, not a man shall tarry with thee to-night, and this will be to thee, a greater misfortune, than all the misfortune that hath come upon thee from thy youth until now. ⁸So the king arose, and took his seat in the gate,—and, to all the people, was it told, saying—Lo! the king, is sitting in the gate. Then came all the people before the king, but, Israel, had fled every man to his home. ⁹And it came to pass that all the people were reproaching one another, throughout all the tribes of Israel, saying,—the king, delivered us out of the hand of our enemies, and, he, rescued us out of the hand of the Philistines, but, now, he hath fled out of the land, away from Absalom; ¹⁰and, Absalom, whom we anointed over us, hath died in the battle. Now, therefore, why are, ye, silent as to bringing back the king? ¹¹And, King David, sent unto Zadok and unto Abiathar the priests, saying, Speak ye unto the elders of Judah, saying, Wherefore should ye be behindhand, in bringing back the king unto his home,—seeing that, the speech of all Israel, hath come unto the king, regarding his home? ¹²Mine own brethren, are ye, my bone and my flesh, are ye,—wherefore then should ye be behindhand in bringing back the king? ¹³And, unto Amasa, shall ye say, Art not, thou, my bone and my flesh? So, let God do to me, and, so, let him add, if thou become not, prince of the army, before me continually, instead of Joab. ¹⁴Thus bowed he the heart of all the men of Judah, as one man,—and they sent unto the king, Return, thou, and all thy servants. ¹⁵Then the king returned, and came as far as the Jordan,—and, Judah, came to Gilgal, to go and meet the king, to escort the king over the Jordan. ¹⁶Then hastened Shimei, son of Gera, the Benjamite, who was of Bahurim,—and came down, with the men of Judah, to meet King David. ¹⁷And, a thousand men, were with him, out of Benjamin, Ziba also, servant of the house of Saul, and his fifteen sons and twenty servants, with him,—and they went through the Jordan, before the king. ¹⁸But the ferry-boat kept crossing, to bring over the household of the king, and to do what was good in his eyes. And, Shimei, son of Gera, fell down before the king, when he had passed over the Jordan; ¹⁹and he said unto the king—Let not my lord impute to me iniquity, neither do thou remember the perverseness of thy servant, on the day that thou wentest out, my lord O king, from Jerusalem, that the king should lay it upon his heart. ²⁰For thy servant doth know, that, I, sinned,—lo! therefore, I have arrived to-day, as the first of all the house of Joseph, to come down to meet my lord the king. ²¹Then responded Abishai, son of Zeruiah,

and said, For this, shall not Shimei be put to death, for that he cursed the Anointed of Yahweh? ²²But David said, What have I in common with you, ye sons of Zeruiah, for ye would become to me, to-day, a very traitor! Shall there, to-day, be put to death a man in Israel? for do I not know, that, to-day, I, am king over Israel? ²³Then said the king unto Shimei—Thou shalt not die. And the king sware to him. ²⁴And, Mephibosheth, son of Saul, came down to meet the king,—he had neither dressed his feet, nor trimmed his beard, nor, his clothes, had he washed, from the day the king departed, until the day that he entered in peace. ²⁵And it came to pass, when he entered Jerusalem to meet the king, that the king said unto him, Wherefore wentest thou not with me, Mephibosheth. ²⁶And he said, My lord, O king, my servant, betrayed me, —for thy servant said—I will even saddle me mine ass, that I may ride thereon, and go with the king, for, lame, is thy servant. ²⁷And he hath slandered thy servant, unto my lord the king,—but, my lord the king, is as a messenger of God, do therefore what is good in thine own eyes. ²⁸For, when all the house of my father were nothing better than dead men, unto my lord the king, then didst thou set thy servant among them that used to eat at thy table,—what then have I further, by way of right, or to cry out any further unto the king? ²⁹Then the king said unto him, Wherefore shouldst thou speak any further of thine affairs? I have said—Thou and Ziba, shall share the land. ³⁰And Mephibosheth said unto the king, Even the whole, let him take,—now that my lord the king hath entered, in peace, into his own house. ³¹And, Barzillai the Gileadite, came down from Rogelim,—and passed, with the king, over the Jordan, to escort him over the Jordan. ³²Now, Barzillai, was very aged, eighty years old,—and, he himself, had sustained the king, throughout his sojourn in Mahanaim, for he was, an exceeding great man. ³³So then the king said unto Barzillai,—Thou, come over with me, and I will sustain thee with me, in Jerusalem. ³⁴But Barzillai said unto the king,—Like unto what, are the days of the years of my life, that I should come up with the king, to Jerusalem. ³⁵Eighty years old, am I to-day—could I discern between good and bad? or could thy servant taste what I might eat, and what I might drink? or could I hearken any more to the voice of singing men and singing women? Wherefore, then, should thy servant yet be a burden unto my lord the king? ³⁶Just a little way, will thy servant pass over the Jordan with the king,—but wherefore should the king recompense me with this reward? ³⁷Let thy servant, I pray thee, turn back again, that I may die in mine own city, by the grave of my father, and my mother. But here is thy servant Chimham—let him pass over with my lord the king, and do unto him that which may be good in thine eyes. ³⁸Then said the king, With me, shall Chimham pass over, and, I, will do unto him that which shall be good in thine eyes,—and, whatsoever thou shalt choose to lay

upon me, I will do for thee. ³⁹And, when all the people had passed over the Jordan, then, the king, passed over,—and the king kissed Barzillai, and blessed him, and he returned unto his own place. ⁴⁰And the king passed over to Gilgal, and, Chimham, passed over with him,—and, all the people of Judah, escorted the king, yea moreover, half the people of Israel. ⁴¹Then lo! all the men of Israel, were coming unto the king,—and they said unto the king—Why did our brethren the men of Judah steal thee away, and escort the king and his household over the Jordan, and all the men of David with him? ⁴²And all the men of Judah made answer unto the men of Israel—Because the king is, near of kin, unto us, wherefore, then, is it, that ye are angry over this matter? Have we, eaten, at the king's cost? or hath he, bestowed any gifts, on us? ⁴³And the men of Israel answered the men of Judah, and said—Ten parts, have we in the king, therefore, even in David, have we more right than ye. Why, then, made ye light of us, so that our word was not heard first as to bringing back our king? And, the words of the men of Judah, were fiercer than, the words of the men of Israel.

20Now, in that place, there happened to be an abandoned man, whose name, was Sheba son of Bichri, a man of Benjamin,—so he blew a horn, and said—We have no share in David, Nor inheritance have we in the son of Jesse, Every man to his home, O Israel! ²Then went up all the men of Israel from following David, to follow Sheba son of Bichri,—but, the men of Judah, clave unto their king, from the Jordan, even as far as Jerusalem. ³And David entered into his own house, in Jerusalem, and the king took the ten women, the concubines whom he had left to keep the house, and put them in ward, and sustained them, but, unto them, went he not in,—so they were shut up until the day of their death, in lifelong widowhood. ⁴Then said the king unto Amasa, Assemble me the men of Judah, within three days,—and, thou, here, take thy stand! ⁵So Amasa went, to assemble Judah,—but he tarried beyond the fixed time, which he had appointed him. ⁶Then said David unto Abishai, Now, shall Sheba son of Bichri, do us more harm than Absalom,—thou, take the servants of thy lord, and pursue him, lest he have got him into fortified cities, and so have escaped our eye. ⁷Then went out after him—the men of Joab, and the Cherethites and the Pelethites, and all the mighty men,—and they went out from Jerusalem, to pursue Sheba son of Bichri. ⁸When, they, were by the great stone which is in Gibeon, Amasa, had arrived before them. Now, Joab, was girded about with his war-coat as his upper garment, and, over it, a girdle with a sword, fastened upon his loins, in the sheath thereof, and, it, came out and fell. ⁹Then said Joab unto Amasa, Art thou, well, my brother? And Joab took Amasa by the beard with his right hand, to kiss him. ¹⁰Amasa not heeding the sword that was in the hand of Joab, he smote him there-

with in the belly, and shed out his bowels to the ground, and struck him not again, and he died. So, Joab and Abishai his brother, pursued Sheba son of Bichri. ¹¹Now, a man, stood over him, of the young men of Joab,—and said—Whosoever is well pleased with Joab, and whosoever pertaineth to David, let him follow Joab. ¹²But, Amasa, was wallowing in blood, in the midst of the highway,—and, when the man saw that all the people stood still, he moved Amasa, out of the highway into the field, and cast over him a garment, as soon as he saw that every man that came up to him stood still. ¹³When he had removed him out of the highway, every man passed on, after Joab, to pursue Sheba son of Bichri. ¹⁴And he passed on throughout all the tribes of Israel, unto Abel and unto Beth-maachah, and all the Berites,—and they were called together, and came in, yea and followed him. ¹⁵So they came, and laid siege against him, in Abel, Beth-maachah, and they cast up a mound against the city, so that it stood within a rampart,—and, all the people who were with Joab, were battering the wall to throw it down. ¹⁶Then cried a wise woman out of the city,—Hear ye! hear ye! I pray you, say unto Joab, Come near hither, and let me speak unto thee. ¹⁷So he came near unto her, and the woman said,—Art thou Joab? And he said,—I am. And she said unto him,—Hear thou the words of thy handmaid. And he said, I do hear. ¹⁸Then spake she, saying,—They, used to speak, in former times, saying, Enquire, in Abel! And, so, they ended it. ¹⁹I, am of the peaceable among the faithful in Israel,—thou, art seeking to put to death a city, and a mother in Israel, wherefore wouldst thou swallow up the inheritance of Yahweh? ²⁰Then answered Joab and said,—Far be it! far be it from me! I will neither swallow up nor lay waste. ²¹Not so, is the matter! but, a man of the hill country of Ephraim, Sheba son of Bichri, his name, hath lifted up his hand against the king, even against David, give up him alone, and I will depart from the city. And the woman said unto Joab, Lo! his head, shall be cast unto thee, through the wall. ²²So the woman came unto all the people in her wisdom, and they cut off the head of Sheba son of Bichri, and cast it out unto Joab. And he blew with a horn, and they dispersed themselves from the city, every man to his home; but, Joab, returned to Jerusalem unto the king. ²³And, Joab, was restored unto all the army of Israel,—And, Benaiah, son of Jehoiada, was over the Cherethites and over the Pelethites, ²⁴And, Adoniram, was over the tribute,—And, Jehoshaphat, son of Ahilud, was the remembrancer; ²⁵And, Sheva, was scribe,—And, Zadok and Abiathar, were priests; ²⁶Moreover also, Ira the Jairite, was chief ruler unto David.

21And there came to be a famine, in the days of David, for three years, year after year, so then David sought the face of Yahweh,—and Yahweh said—It respecteth Saul and his house, as to bloodshed, in that he put to death the

Gibeonites. ²The king therefore called the Gibeonites, and said unto them (now, the Gibeonites, were, not of the sons of Israel, but of the remnant of the Amorites, with whom, the sons of Israel, had entered into an oath, and Saul had sought to smite them, in his jealousy for the sons of Israel and Judah)—³wherefore David said unto the Gibeonites—What shall I do for you, and wherewith shall I make propitiation, so that ye may bless the inheritance of Yahweh? ⁴And the Gibeonites said unto him—It is not a matter with us of silver or gold, with Saul or with his house, neither would we have a man put to death in Israel. And he said,—What do ye say I should do for you? ⁵Then said they unto the king, The man who consumed us, and who thought to have destroyed us from taking a place within any of the bounds of Israel, ⁶let there be delivered up to us—seven men of his sons, and we will crucify them unto Yahweh in Gibeah of Saul, the chosen of Yahweh. And the king said, I, will deliver them up. ⁷But the king had pity upon Mephibosheth, son of Jonathan, Saul's son,—because of the oath of Yahweh that was between them, between David and Jonathan, Saul's son. ⁸So the king took the two sons of Rizpah daughter of Aiah, whom she had borne to Saul, even Armoni and Mephibosheth,—and the five sons of Michal daughter of Saul, whom she had borne to Adriel son of Barzillai, the Meholathite; ⁹and delivered them up into the hand of the Gibeonites, and they crucified them in the mountain, before Yahweh, so they seven fell together,—they being put to death in the first days of harvest, in the beginning of the barley harvest. ¹⁰Then Rizpah daughter of Aiah, took sackcloth, and spread it out for herself, on the rock, from the beginning of harvest, until water poured out upon them from the heavens,—and suffered neither the birds of the heavens to rest on them by day, nor the wild beasts of the field, to devour them by night. ¹¹And it was told David,—what Rizpah daughter of Aiah, Saul's concubine, had done. ¹²So David went and fetched the bones of Saul, and the bones of Jonathan his son, from the owners of Jabesh-gilead,—who stole them from the Broadway of Beth-shan, where the Philistines had hanged them, on the day when the Philistines had smitten Saul in Gilboa; ¹³and he brought up from thence the bones of Saul, and the bones of Jonathan his son,—and they gathered together the bones of them who had been crucified; ¹⁴so they buried the bones of Saul and Jonathan his son in the land of Benjamin, in Zelah, in the grave of Kish his father, thus did they all that the king commanded,—and God suffered himself to be entreated for the land, after this. ¹⁵And the Philistines had yet again a war with Israel,—so David went down, and his servants with him, and fought the Philistines, and David became faint. ¹⁶So, Ishbi-benob, who was of the descendants of the giant, the weight of whose spear-head, was three hundred shekels of bronze, he also being newly armed, thought to smite David; ¹⁷but Abishai son of Zeruiah, came to his

help, and smote the Philistine, and slew him. Then, swore the men of David unto him, saying—Thou must not go forth any more with us, to battle, that thou quench not the lamp of Israel. ¹⁸And it came to pass, after this, that there was yet again a battle in Gob, with the Philistines,—then, Sibbekai the Hushathite smote Saph, who was of the descendants of the giant. ¹⁹And there was yet again a battle in Gob with the Philistines,—when Elhanan son of Jaare-oregim of Bethlehem, smote Goliath the Gittite, the shaft of whose spear was like a weaver's beam. ²⁰And there was yet again a battle in Gath; when there was a man of stature, with six fingers on each hand, and six toes on each foot, twenty-four in number; he also, having been born to the giant; ²¹but, when he reproached Israel, Jonathan son of Shimeah David's brother, smote, him. ²²These four, had been born to the giant in Gath,—but they fell by the hand of David, and by the hand of his servants.

22And David spake unto Yahweh, the words of this song, in the day when Yahweh had rescued him, out of the hand of all his enemies, and out of the hand of Saul; ²and he said,—Yahweh, was my mountain crag and my stronghold, and my deliverer—mine; ³My God, was my rock, I sought refuge in him,—My shield, and my horn of salvation, my high tower, and my refuge, My Saviour! from violence, thou didst save me. ⁴As one worthy to be praised, called I on Yahweh,—And, from my foes, was I saved. ⁵When the breakers of death had encompassed me,—the torrents of perdition, made me afraid,—⁶the meshes of hades, had surrounded me,—the snares of death had confronted me, ⁷In my distress, called I on Yahweh, Yea, unto my God, did I call,—and he hearkened, out of his temple, unto my voice, and, my cry for help, was in his ears! ⁸Then did the earth shake and quake, the foundations of the heavens, were deeply moved,—yea they did shake, because he was angry, ⁹There went up a smoke in his nostrils, and, a fire out of his mouth, devoured,—live coals, were kindled from it: ¹⁰Then he stretched out the heavens, and came down,—and, thick gloom, was under his feet; ¹¹Then he rode on a cherub, and flew,—and was seen on the wings of the wind; ¹²And made of the darkness around him, pavilions,—gathering of waters, clouds of vapours. ¹³Out of the brightness before him, were kindled live coals of fire; ¹⁴Thunder from the heavens, did Yahweh give forth,—yea, the Highest, uttered his voice; ¹⁵And he sent forth arrows, and scattered them,—lightning, and confused them; ¹⁶Then appeared the channels of the sea, were uncovered the foundations of the world,—at the rebuke of Yahweh, the blast of the breath of his nostrils; ¹⁷He sent from on high, he took me,—he drew me out of many waters; ¹⁸He rescued me from my foe, in his might,—from them who hated me, because they were too strong for me: ¹⁹They confronted me, in the day of my necessity,—then became Yahweh my stay: ²⁰And brought out, into

a large place, even me,—he delivered me, because he delighted in me: ²¹Yahweh rewarded me, according to my righteousness—according to the cleanness of my hands, he repaid me: ²²For I had kept the ways of Yahweh,—and not broken away from my God; ²³For, all his regulations, were before me,—and, as for his statutes, I turned not from them. ²⁴So became I blameless towards him,—and kept myself from mine iniquity: ²⁵Yahweh therefore repaid me, according to my righteousness,—according to my pureness before his eyes. ²⁶With the loving, thou didst show thyself loving,—with the blameless hero, thou didst show thyself blameless; ²⁷With the pure, thou didst show thyself pure,—but, with the perverse, thou didst shew thyself ready to contend: ²⁸And, a patient people, thou didst save,—but, thine eyes, were on the lofty—thou layedst them low; ²⁹For, thou, wast my lamp, O Yahweh,—and, Yahweh, enlightened my darkness; ³⁰For, by thee, I ran through a troop,—by my God, I leapt over a wall. ³¹As for God, blameless is his way,—the speech of Yahweh, hath been proved, a shield, he is to all who seek refuge in him. ³²For who is a GOD, save Yahweh? and who a Rock, save our God? ³³GOD, is my fortress of strength,—and shewed to the blameless his way; ³⁴Planting my feet like the hinds',—yea, on my high places, he caused me to stand; ³⁵Teaching my hands, to war,—so that a bow of bronze was bent by mine arms; ³⁶Thus didst thou grant me, as a shield, thy salvation,—and, thy condescension, made me great. ³⁷Thou didst widen my stepping-places, under me,—so that mine ankles faltered not: ³⁸I pursued my foes, and destroyed them,—and returned not, till they were consumed; ³⁹So I consumed them, and crushed them, and they rose not again,—thus fell they under my feet: ⁴⁰Thus didst thou gird me with strength, for the battle,—thou subduedst mine assailants under me: ⁴¹And, as for my foes, thou didst give me their neck,—yea, them who hated me, that I might destroy them: ⁴²They cried out, but there was none to save,—unto Yahweh, but he answered them not. ⁴³Then did I beat them in pieces, like the dust of the earth,—like the clay of the lanes, did I crush them, stamp them down. ⁴⁴Thus didst thou rescue me from the contentions of my people, didst keep me to be the head of nations:—a people whom I had not known, served me; ⁴⁵The sons of the foreigner, came cringing unto me,—at the hearing of the ear, they submitted to me,—⁴⁶The sons of the foreigner, were disheartened, and came quaking, out of their fortresses. ⁴⁷Yahweh liveth, and blessed be my rock,—and exalted be the God (of the rock) of my salvation:—⁴⁸The GOD who hath avenged me, and brought down peoples under me; ⁴⁹And brought me forth from among my foes,—yea, from mine assailants, hast thou set me on high, from the man of violence, hast thou delivered me. ⁵⁰For this cause, will I praise thee, O Yahweh, among the nations,—and, to thy name, will I touch the strings:—⁵¹Who hath made great the victories of his King,—and shown lovingkindness to

his Anointed One, to David and to his Seed, unto times age-abiding.

23Now, these, are the last words of David,—The oracle of David, son of Jesse, Yea the oracle of The man raised up on high, The Anointed of the God of Jacob, the Delight of the Songs of Israel: ²The Spirit of Yahweh, spake in me,—And, his word, was on my tongue; ³Said the God of Israel, Unto me, spake the Rock of Israel:—One Ruling over Men, A Righteous One, ruling in the reverence of God, ⁴Is even as the light of the morning when ariseth the sun,—A morning, without clouds, As from brightness, and from rain, the fresh shoots out of the earth. ⁵When, not so, was my house with GOD, Then, a covenant age-abiding, he appointed me, Ordered in all things and guarded, Now that it is all my salvation and all my desire, Will he not make it shoot forth? ⁶But, as for the abandoned, like thorns to be tossed away are they all,—For, not with the hand, can they be taken; ⁷But, the man that would touch them, Must fence himself with iron, and the shaft of a spear,—Then, with fire, shall they be, consumed, on the spot! ⁸These, are the names of the mighty men, who belonged to David,—The president a Tachmonite head of the charioteers, the same, was Adino the Eznite, for eight hundred, slain at one time. ⁹And, after him, Eleazar son of Dodo, son of Ahohi,—in the hero-class of mighty men, with David, when they reproached the Philistines, they were gathered together there to battle, but the men of Israel had gone up; ¹⁰he, however, arose and smote among the Philistines until his hand was weary, and his hand clave unto his sword, so Yahweh wrought a great victory on that day,—the people, coming back after him, only to strip the slain. ¹¹And, after him, Shammah son of Agee, the Hararite,—and, when the Philistines were gathered together into a troop, there being at hand an allotment of field-land full of lentils, but, the people, having fled from the face of the Philistines, ¹²then took he his stand in the midst of the allotment, and defended it, and smote the Philistines,—and Yahweh wrought a great victory. ¹³And three of the thirty chiefs descended, and came in, towards harvest, unto David, unto the cave of Adullam,—although, a troop of Philistines, were encamped in the vale of Rephaim; ¹⁴and, David, then was in a stronghold,—and, a garrison of Philistines, was then in Bethlehem. ¹⁵And David longed, and said,—Who will give me to drink water out of the well of Bethlehem, that is within the gate? ¹⁶And the three mighty men brake through the camp of Philistines, and drew water out of the well of Bethlehem, that was within the gate, and bare it, and brought it in unto David,—yet would he not drink, but poured it out unto Yahweh, ¹⁷and said—Be it far from me, O Yahweh, that I should do this! is it not the blood of the men who went with their lives in their hands? So he would not drink it. These things, did the three mighty men. ¹⁸And. Abishai brother of Joab son

of Zeruah, he, was chief of three, in that he brandished his spear against three hundred whom he slew; and, he, had a name among three. ¹⁹Was he not most honourable, of the three, and so became their captain? Nevertheless, unto the three, he attained not. ²⁰Benaiah also, son of Jehoiadah, son of an active man, hero of many a deed, a man of Kabzeel, he, smote the two sons of Ariel of Moab, he, also went down and smote a lion in the midst of a pit, on a day of snow; ²¹he, also smote an Egyptian, who was of valiant bearing, and, in the hand of the Egyptian, was a spear, but he went down unto him with a staff,—and wrested the spear out of the hand of the Egyptian, and slew him with his own spear. ²²These things, did Benaiah son of Jehoiada, and, he, had a name among three mighty men. ²³He was the most honourable, of thirty, although, unto the three, he attained no,—so David added him to his council. ²⁴Asahel, brother of Joab, was among the thirty,—Elhanan, son of Dodo, of Bethlehem; ²⁵Shammah, the Harodite; Elika, the Harodite; ²⁶Helez, the Paltite, Ira, son of Ikesh, the Tekoite; ²⁷Abiezer, the Anathothite, Mebunnai, the Hushathite; ²⁸Zalmon, the Ahohite, Maharai, the Netophathite; ²⁹Heleb, son of Baanah, the Netophathite,—Ittai, son of Ribai, of Gibeah, of the sons of Benjamin; ³⁰Benaiah, a Pirathonite, Hiddai, of the torrents of Gaash; ³¹Abi-albon, the Arbathite, Azmaveth, the Barhumite; ³²Eliabba, the Shaalbonite, (Of) the sons of Jashen, Jonathan; ³³Shammah, the Hararite, Ahiam, son of Sharar, the Ararite; ³⁴Eliphelet, son of Ahasbai, son of the Maacathite. Eliam, son of Ahithophel, the Gilonite. ³⁵Hezro, the Carmelite, Paarai, the Arbite; ³⁶Igal, son of Nathan, of Zobah, Bani, the Gadite; ³⁷Zeleg, the Ammonite, Naharai, the Beerothite, armour bearers to Joab son of Zeruah; ³⁸Ira, the Ithrite, Gareb, the Ithrite; ³⁹Uriah, the Hittite, In all, thirty and seven.

24And again was the anger of Yahweh kindled against Israel,—so that he suffered David to be moved against them, saying, Go, count Israel and Judah. ²The king, therefore, said unto Joab, captain of the force, who was with him—Go to and fro, I pray thee, throughout all the tribes of Israel, from Dan even unto Beer-sheba, and number ye the people,—so shall I know the sum of the people. ³Then said Joab unto the king—Yea, Yahweh thy God add unto the people, how many soever they be, a hundredfold, and suffer the eyes of my lord the king, to see it,—but, my lord the king, wherefore doth he find pleasure in this thing? ⁴Notwithstanding, the word of the king prevailed against Joab, and over the captains of the force,—so Joab went forth, with the captains of the force, before the king, to number the people—Israel. ⁵And they passed over the Jordan,—and encamped in Aroer, on the right side of the city, that is in the midst of the ravine of Gad, even towards Jazer. ⁶Thus came they to Gilead, and unto the land of Tahtim-hodshi,—and came to Dan-jaan, and round about

Zidon; ⁷and entered the fortress of Tyre, and all the cities of the Hivites, and of the Canaanites,—and they went out to the South of Judah, even to Beer-sheba. ⁸So, when they had gone to and fro throughout all the land, they came, at the end of nine months and twenty days, unto Jerusalem. ⁹And Joab delivered up the sum of the number of the people, unto the king,—and there were found to be, in Israel, eight hundred thousand men of valour, drawing the sword,—and, the men of Judah, five hundred thousand men. ¹⁰And the heart of David smote him, after he had reckoned up the people,—and David said unto Yahweh—I have sinned greatly, in what I have done, Now, therefore, O Yahweh, take away, I beseech thee, the iniquity of thy servant, for I have done very foolishly. ¹¹And, when David arose in the morning, the word of Yahweh, had come unto Gad the prophet, the seer of David, saying: ¹²Go and speak unto David—Thus, saith Yahweh, Three things, do I offer thee,—choose thee one of them, that I may do it unto thee. ¹³So Gad came in unto David, and told him,—and said to him: Shall there come unto thee seven years of famine in thy land? Or, for three months, wilt thou flee before thine enemies while, they, pursue thee? Or shall there be, for three days, pestilence in thy land? Now, consider and see, what, answer, I shall return to him that sent me. ¹⁴And David said unto Gad—I am in a great strait,—let us fall, I pray thee, into the hand of Yahweh, for, manifold, are, his compassions, but, into the hand of man, let me not fall. ¹⁵So Yahweh sent forth a pestilence throughout Israel, from the morning even unto the time appointed,—and there died of the people, from Dan even unto Beer-sheba, seventy thousand men. ¹⁶But, when the messenger stretched out his hand towards Jerusalem, to destroy it, then relented Yahweh as to the evil, and he said to the messenger who was destroying the people—Enough! now, stay thy hand. And, the messenger of Yahweh, was by the threshing-floor of Araunah the Jebusite. ¹⁷Then said David unto Yahweh, when he saw the messenger who was smiting the people, yea he said—Lo! I, have sinned, and, I, have done perversely, but what have, these sheep, done? Let thy hand, I pray thee, be against me, and against the house of my father! ¹⁸And Gad came unto David, on that day,—and said unto him—Go up, rear thou unto Yahweh an altar, in the threshing-floor of Araunah the Jebusite. ¹⁹So David went up, according to the word of Gad, as Yahweh had commanded. ²⁰And Araunah looked out, and saw the king, and his servants, passing over unto him—so Araunah went forth, and did homage unto the king, with his face to the ground. ²¹Then said Araunah, Wherefore, hath my lord the king come unto his servant? And David said—To buy of thee the threshing-floor, to build an altar unto Yahweh, that the plague may be stayed from off the people. ²²Then said Araunah unto David, Let my lord the king accept it and cause to ascend what is good in his own eyes,—see! the oxen for the ascending-sacrifice,

and the threshing-sledges and ox-yokes for wood. ²³The whole, did Araunah give, as a king to a king. And Araunah said unto the king, Yahweh thy God, accept thee! ²⁴But the king said unto Araunah—Nay! but I will, buy, it of thee, for a price, and will not cause to ascend unto Yahweh my God, offerings that have cost me nothing. So David bought the threshing-floor, and the oxen, for fifty shekels of silver; ²⁵and David built there an altar unto Yahweh, and caused to go up ascending-sacrifices and peace-offerings,—then was Yahweh entreated for the land, and the plague was stayed from Israel.

I Kings

1Now, King David, was old, advanced in days,—and they covered him with clothes, but he gat no heat. **2**Wherefore his servants said unto him—Let there be sought for my lord the king, a young woman—a virgin, so shall she stand before the king, that she may become his companion,—and she shall lie in thy bosom, and my lord the king shall get, heat. **3**So they sought a fair young woman, throughout all the bounds of Israel,—and found Abishag, the Shunammite, and brought her in, unto the king. **4**Now, the young woman, was exceeding fair,—so she became unto the king a companion, and ministered unto him, but, the king, knew her not. **5**And, Adonijah son of Haggith, exalted himself, saying—I, will be king. Therefore prepared he for himself chariots and horsemen, and fifty men to run before him. **6**Now his father had not displeased him all his days, by saying—Why, thus, hast thou done? Moreover also, he, was of exceeding handsome appearance, and, him, did his mother bear, after Absalom. **7**So then he had speech with Joab, son of Zeruiah, and with Abiathar the priest,—and they gave help, following Adonijah. **8**But, Zadok the priest, and Benaiah son of Jehoiada, and Nathan the prophet, and Shimei, and Rei, and the mighty men who belonged to David, were not with Adonijah. **9**And Adonijah sacrificed sheep and oxen and heifers, near the stone of Zoheleth, which is beside En-rogel,—and invited all his brethren, sons of the king, and all the men of Judah, servants of the king; **10**but, Nathan the prophet, and Benaiah, and the mighty men, and Solomon his brother, he invited not. **11**Then spake Nathan unto Bath-sheba mother of Solomon, saying—Hast thou not heard that Adonijah son of Haggith hath become king, and, our lord David, knoweth it not? **12**Now, therefore, come; let me give thee counsel, I pray thee,—so shalt thou rescue thine own life, and the life of thy son, Solomon. **13**Go, and get thee in unto King David, and thou shalt say unto him—Didst not, thou thyself, my lord O king, swear unto thy handmaid, saying—Solomon thy son, shall become king after me, yea, he, shall sit upon my throne? Why, then, hath, Adonijah, become king? **14**Lo! while thou art yet speaking there with the king, I also, will come in after thee, and confirm thy words. **15**So Bath-sheba went in unto the king, into the chamber, now, the king, was very old,—and Abishag the Shunammite,

was ministering unto the king. **16**And Bath-sheba bowed, and did homage unto the king,—and the king said—What aileth thee? **17**And she said unto him—My lord, thou thyself, didst swear by Yahweh thy God, unto thy handmaid, Assuredly, Solomon thy son, shall become king after me,—yea, he, shall sit upon my throne. **18**But, now, lo! Adonijah, hath become king; now, therefore, my lord, O king, thou knowest it not: **19**and he hath sacrificed oxen and heifers and sheep, in abundance, and hath invited all the sons of the king, and Abiathar the priest, and Joab general of the army,—but, Solomon thy servant, hath he not invited. **20**Thou, therefore, my lord, O king, the eyes of all Israel, are upon thee,—to tell them, who shall sit upon the throne of my lord the king, after him. **21**Otherwise it shall come to pass, when my lord the king shall sleep with his fathers, then shall I and my son Solomon be counted, offenders. **22**And lo! while yet she was speaking with the king, Nathan the prophet, came in. **23**So they told the king, saying, Lo! Nathan the prophet! And, when he had come in before the king, he bowed himself down to the king with his face to the ground. **24**Then said Nathan—My lord, O king, hast, thou, said, Adonijah, shall become king after me,—yea, he, shall sit upon my throne? **25**For he hath gone down to-day, and hath sacrificed oxen and heifers and sheep, in abundance, and hath invited all the sons of the king, and the generals of the army, and Abiathar the priest, and, there they are—eating and drinking before him,—and they have said—Long live King Adonijah! **26**But, me, even me thy servant, and Zadok the priest, and Benaiah son of Jehoiada, and Solomon thy servant, hath he not invited. **27**If, of my lord the king, this thing had been brought to pass, then wouldest thou not have made known unto thy servant, who should sit upon the throne of my lord the king, after him? **28**Then responded King David, and said, Call me Bath-sheba. So she came in before the king, and stood before the king. **29**And the king sware, and said,—By the life of Yahweh, who hath redeemed my life out of every strait, **30**even as I sware unto thee by Yahweh, God of Israel, saying, Assuredly, Solomon thy son, shall become king after me, yea, he, shall sit upon my throne, in my stead, even so, will I do this day. **31**Then Bath-sheba bowed with her face to the ground, and did homage unto the king,—and said—Let my lord, King David, live

to times age-abiding! ³²Then said King David—Call me Zadok the priest, and Nathan the prophet, and Benaiah son of Jehoiada. And they came in before the king. ³³Then said the king unto them—Take ye with you the servants of your lord, and cause Solomon my son to ride upon the mule which pertaineth unto myself,—and bring him down unto Gihon; ³⁴then shall Zadok the priest and Nathan the prophet anoint him there as king over Israel,—and ye shall blow with the horn, and say—Long live King Solomon! ³⁵Then shall ye come up after him, and he shall enter, and sit upon my throne, yea, he, shall become king in my stead; even, him, have I charged to become leader, over Israel, and over Judah. ³⁶Then did Benaiah son of Jehoiada make response unto the king, and say—Amen! so, say Yahweh, God of my lord the king. ³⁷As Yahweh hath been with my lord the king, so, let him be with Solomon,—and make his throne greater than the throne of my lord, King David. ³⁸So Zadok the priest, and Nathan the prophet, and Benaiah son of Jehoiada, with the Cherethites and the Pelethites, went down, and caused Solomon to ride upon the mule of King David,—and they escorted him to Gihon. ³⁹Then took Zadok the priest, the horn of oil out of the Tent, and anointed Solomon,—and they blew with a ram's horn, and all the people said, Long live King Solomon! ⁴⁰And all the people came up after him, the people themselves also, playing with flutes, and rejoicing with great joy,—so that the earth rent with the sound of them. ⁴¹And Adonijah, and all the guests who were with him, heard it, just as, they, had made an end of eating,—and, when Joab heard the sound of a horn, he said—Wherefore the noise of the city, in tumult? ⁴²While yet he was speaking, lo! Jonathan son of Abiathar the priest, came in,—and Adonijah said—Come in, for, a worthy man, thou art, and, good tidings, dost thou bring. ⁴³But Jonathan responded and said to Adonijah,—Of a truth, our lord, King David, hath made, Solomon, king. ⁴⁴And the king hath sent with him—Zadok the priest, and Nathan the prophet, and Benaiah son of Jehoiada, with the Cherethites, and the Pelethites,—and they have caused him to ride upon the mule of the king; ⁴⁵and Zadok the priest and Nathan the prophet have anointed him king, in Gihon, and they went up from thence rejoicing, so that the city rang again,—That, is the noise ye have heard. ⁴⁶Moreover also, Solomon hath taken his seat upon the throne of the kingdom. ⁴⁷Moreover also, the servants of the king have been in, to bless our lord King David, saying—Thy God make the name of Solomon better than thy name, and make his throne greater than thy throne,—And the king bowed himself upon his bed. ⁴⁸Moreover also, thus and thus, hath said the king,—Blessed be Yahweh, God of Israel, who hath given, to-day, one to sit upon my throne, mine own eyes also beholding it. ⁴⁹Then trembled and rose up, all Adonijah's guests,—and departed, every man his own way. ⁵⁰Adonijah also, feared because of Solomon,—and rose and went, and caught hold of the

horns of the altar. ⁵¹And it was told Solomon, saying, Lo! Adonijah, feareth King Solomon,—lo! therefore, he hath laid hold of the horns of the altar, saying, Let King Solomon swear unto me at once that he will not put his servant to death with the sword. ⁵²Then said Solomon, If he will be a man of worth, there shall not one hair of him fall to the earth,—but, if mischief be found in him, then shall he die. ⁵³So King Solomon sent, and brought him down from the altar, and he came in, and bowed himself down to King Solomon,—and Solomon said unto him—Go to thine own house.

2And, when the days of David drew near that he must die, he charged Solomon his son, saying:— ²I, am going the way of all the earth,—thou must be strong, therefore, and show thyself a man; ³and keep the observances of Yahweh thy God, by walking in his ways, by keeping his statutes, his commandments, and his regulations and his testimonies, as written in the law of Moses,—to the end thou mayest prosper in all that thou doest, and whithersoever thou turnest thyself; ⁴to the end that Yahweh may establish his word which he spake concerning me, saying, If thy sons will take heed to their way, by walking before me, in truth, with all their heart, and with all their soul, (then, said he) there shall not be cut off to thee a man, from off the throne of Israel. ⁵Moreover also, thou, knowest what Joab son of Zeruiah did to me, how he dealt with two generals of the armies of Israel—with Abner son of Ner, and with Amasa son of Jether—both of whom he slew, shedding the blood of war in peace,—and putting the blood of war upon his girdle that was on his loins, and upon his sandals, that were on his feet. ⁶Thou, therefore, must do according to thy wisdom,—but will not let his grey hair go down in peace, to hades. ⁷But, with the sons of Barzillai the Gileadite, thou wilt deal in lovingkindness, and they will be among them who eat at thy table,—for, so, drew they near unto me, when I fled from Absalom thy brother. ⁸Lo! also, there is with thee—Shimei son of Gera a Benjamite, of Behurim, well, he, it was who cursed me with a grievous curse; on the day I journeyed to Mahanaim,—but he, came down to meet me, at the Jordan, and so I swore to him by Yahweh, saying—I will not put thee to death, with the sword. ⁹Now, therefore do not hold him guiltless, for, a wise man, thou art, and wilt know how thou oughtest to deal with him, and wilt suffer his grey hairs to go down with blood, to hades. ¹⁰So then David slept with his fathers,—and was buried in the city of David. ¹¹Now, the days that David reigned over Israel, were forty years,—in Hebron, reigned he seven years, and, in Jerusalem, reigned he thirty and three years. ¹²But, when, Solomon, took his seat upon the throne of David his father, then was the kingdom firmly established. ¹³And Adonijah son of Haggith came in unto Bath-sheba, mother of Solomon: And she said—Peaceably, comest thou? And he said—Peaceably.

¹⁴Then said he—I have somewhat to say unto thee. And she said—Say on. ¹⁵And he said—Thou, knowest that, mine, was the kingdom, and, on me, had all Israel set their faces, that I should become king,—howbeit the kingdom, hath turned about, and become my brother's, for, from Yahweh, became it, his. ¹⁶Now, therefore, one request, have I to ask of thee, do not turn away my face. ¹⁷And she said unto him—Say on. And he said—Speak, I pray thee, unto Solomon the king, for he will not turn away thy face,—that he give me Abishag the Shunammite, to wife. ¹⁸And Bath-sheba said: Good! I myself, will speak for thee, unto the king. ¹⁹So Bath-sheba went in unto King Solomon, to speak to him for Adonijah,—and the king rose up to meet her, and bowed himself down to her, and sat down upon his throne, and caused a throne to be set for the mother of the king, and she sat on his right hand. ²⁰Then said she—One small request, am I asking of thee, do not turn away my face. And the king said to her—Ask on, my mother, for I will not turn away thy face. ²¹And she said, Let Abishag the Shunammite be given to Adonijah thy brother, to wife. ²²Then answered King Solomon, and said to his mother—Wherefore, then, art thou asking Abishag the Shunammite, for Adonijah? ask, then, for him the kingdom, because he is mine elder brother,—even for him, and for Abiathar the priest, and for Joab, son of Zeruiah. ²³Then swore King Solomon by Yahweh, saying,—So, let God do to me, and, so, let him add, if, at the cost of his life, Adonijah hath not spoken this word. ²⁴Now, therefore, by the life of Yahweh, who hath established me, and seated me upon the throne of David my father, and who hath made for me a household, as he had spoken, surely, to-day, shall Adonijah be put to death! ²⁵So King Solomon sent by the hand of Benaiah son of Jehoiada,—and he fell upon him, that he died. ²⁶Also, unto Abiathar the priest, said the king—To Anathoth, get thee unto thine own fields, for, death-doomed, thou art,—but, this day, will I not put thee to death, because thou didst bear the ark of My Lord, Yahweh, before David my father, and because thou wast afflicted in all wherein my father was afflicted. ²⁷So Solomon thrust out Abiathar from being priest unto Yahweh,—to fulfil the word of Yahweh which he spake concerning the household of Eli, in Shiloh. ²⁸And, the report, came unto Joab, for, Joab, had inclined after Adonijah, although, after Solomon, he had not inclined,—so then Joab fled into the Tent of Yahweh, and laid hold of the horns of the altar. ²⁹And it was told King Solomon—Joab hath fled into the Tent of Yahweh, and, there he is, beside the altar. So Solomon sent Benaiah son of Jehoiada, saying—Go fall upon him! ³⁰And Benaiah came into the Tent of Yahweh, and said unto him—Thus, saith the king, Come forth! And he said—Nay! but, here, will I die! So Benaiah brought the king word again, saying, Thus, spake Joab, and, thus, he answered me. ³¹And the king said to him—Do as he hath spoken, fall, then,

upon him, and bury him,—and so put away the innocent blood, which Joab shed, from off me, and from off the house of my father; ³²thus will Yahweh bring back his blood upon his own head, in that he fell upon two men more righteous and better than he, and slew them with the sword, my father David not knowing it,—even Abner son of Ner, general of the army of Israel, and Amasa son of Jether, general of the army of Judah; ³³thus shall their blood come back upon the head of Joab, and upon the head of his seed unto times age-abiding,—but, David and his seed, and his house, and his throne, shall have peace, unto times age-abiding, from Yahweh. ³⁴So Benaiah son of Jehoiada went up, and fell upon him, and put him to death,—and he was buried in his own house, in the wilderness. ³⁵And the king put Benaiah son of Jehoiada, in his stead, over the army,—and, Zadok the priest, did the king put in the stead of Abiathar. ³⁶And the king sent, and called for Shimei, and said to him—Build thee a house, in Jerusalem, so shalt thou dwell there,—and shalt not go forth from thence, hither or thither; ³⁷but it shall be that, on the day thou goest forth, and passest over the Kidron ravine, know, that thou shalt, die,—thy blood, shall be, upon thine own head. ³⁸And Shimei said to the king—Good, is the word, as my lord the king hath spoken, so, will thy servant do. And Shimei dwelt in Jerusalem many days. ³⁹But it came to pass, at the end of three years, that two of the servants of Shimei fled unto Achish son of Maachah king of Gath,—and they told Shimei, saying—Lo! thy servants are in Gath. ⁴⁰So Shimei arose, and saddled his ass, and went to Gath, unto Achish, to seek his servants—and Shimei went and brought in his servants, from Gath. ⁴¹And it was told Solomon—Shimei hath been out of Jerusalem to Gath, and returned. ⁴²Then sent the king and called for Shimei, and said unto him—Did I not put thee on oath by Yahweh, and adjure thee, saying—On the day thou goest forth and takest thy journey hither or thither, know, that thou shalt, die. Then saidst thou unto me—Good, is the word I have heard. ⁴³Why then, hast thou not kept the oath of Yahweh,—and the charge which I laid upon thee? ⁴⁴Then said the king unto Shimei—Thou, knowest all the wickedness which thy heart is privy to, which thou didst unto David my father,—therefore shall Yahweh bring back thy wickedness, upon thine own head. ⁴⁵But, King Solomon, shall be blessed,—and, the throne of David, shall be established before Yahweh, unto times age-abiding. ⁴⁶So the king charged Benaiah son of Jehoiada, and he went out and fell upon him, that he died,—and, the kingdom, was established in the hand of Solomon.

3And Solomon contracted an alliance with Pharaoh king of Egypt,—and took the daughter of Pharaoh, and brought her into the city of David, until he had made an end of building his own house, and the house of Yahweh, and the wall of Jerusalem, round about. ²Save only, that the

people were sacrificing in the high places,—because there had not been built a house unto the Name of Yahweh, until those days, ³Solomon loved Yahweh, by walking in the statutes of David his father,—save only, that, in the high places, he himself, was sacrificing and offering incense. ⁴So then the king went to Gibeon, to sacrifice there, for, that, was the great high place,—a thousand ascending-sacrifices, did Solomon offer up on that altar. ⁵In Gibeon, Yahweh appeared unto Solomon, in a dream by night,—and God said, Ask, what I shall give thee. ⁶Then said Solomon—Thou, didst deal, with thy servant David my father, in great lovingkindness, according as he walked before thee, in truth and in righteousness and in uprightness of heart, with thee,—and thou hast kept, for him, this great lovingkindness, that thou hast given unto him a son, to sit upon his throne, as it is this day. ⁷Now, therefore, O Yahweh my God, thou, hast made thy servant king, instead of David my father,—and, I, am but a little child, I know not how to go out and come in. ⁸And, thy servant, is in the midst of thy people, whom thou hast chosen,—a numerous people, that cannot be numbered or summed up, for multitude. ⁹Wilt thou, then, give unto thy servant, a heart that hearkeneth, to judge thy people, to discern between good and bad,—for who is able to judge this thine honoured people? ¹⁰And the thing was good in the eyes of the Lord,—that Solomon had asked this thing; ¹¹And God said unto him—Because thou hast asked this thing, and hast not asked for thyself many days, nor asked for thyself riches, nor asked the lives of thine enemies,—but hast asked for thyself discernment, in hearing a cause, ¹²lo! I have done according to thy word,—lo! I have given unto thee a wise and discerning heart, so that, like thee, hath been none, before thee, and, after thee, shall rise up none, like thee. ¹³Moreover also, what thou hast not asked, have I given unto thee, both riches and honour,—so that there hath been none, like thee, among the kings, all thy days. ¹⁴And, if thou wilt walk in my ways, by keeping my statutes, and my commandments, as, David thy father, walked, then will I lengthen out thy days. ¹⁵And Solomon awoke, and lo! it was a dream. So he entered into Jerusalem, and stood before the ark of the covenant of the Lord, and caused to go up ascending-sacrifices and offered peace-offerings, and made a banquet for all his servants. ¹⁶Then, came there in two unchaste women, unto the king,—and stood before him. ¹⁷And the one woman said—Pardon, my lord! I and this woman, dwell in one house,—and I gave birth to a child near her, in the house. ¹⁸And it came to pass, the third day after I bare, that, this woman also, gave birth to a child,—we two, being together, there was no stranger with us in the house, none but we two in the house. ¹⁹And this woman's son died in the night,—because she overlaid it. ²⁰Then arose she, in the middle of the night, and took my son from beside me, while thy handmaid was sleeping, and laid it in her own besom,—but, her dead son, laid she

in, my, bosom. ²¹And, when I arose in the morning, to give suck unto my child, lo! it was dead! but, when I looked at it narrowly in the morning, lo! it was not, my son that I had borne. ²²Then said the other woman—Nay! but, my son, is the, living, and, thy son, the, dead. But, this, one kept on saying—Nay, verily! but, thy son, is the, dead, and, my son, the, living. Thus spake they before the king. ²³Then said the king, The one woman, is saying, This, is, my son, the one that liveth, and, thy son, is, the one that is dead,—and, the other, is saying, Nay! but, thy son, is, the dead one, and, my son, the, living. ²⁴And the king said—Bring me a sword! So they brought a sword before the king. ²⁵Then said the king, Divide the living child, in twain,—and give half to the one, and half to the other. ²⁶Then spake the woman, whose was the living child, unto the king—for tender became her compassions over her son—so she said—Pardon, my lord! Give, her, the living child, and do not, kill, it. But the other kept on saying—Neither mine, nor thine, shall it be, divide it. ²⁷Then responded the king, and said—Give, her, the living child, ye shall not, kill, it,—she, is its mother. ²⁸And all Israel heard of the judgment which the king had delivered, and they stood in awe before the king,—for they saw, that, the wisdom of God, was in him, to execute justice.

⁴And so it came to pass, that, King Solomon, was king, over all Israel. ²Now, these, were his chief officers of state,—Azariah son of Zadok, the priest; ³Elihoreph and Ahijah, sons of Shisha, scribes,—Jehoshaphat son of Ahilud, the recorder; ⁴And Benaiah son of Jehoiada, over the army,—and Zadok and Abiathar priests; ⁵And Azariah son of Nathan, over the governors,—and Zabud son of Nathan, minister, king's friend; ⁶And Ahishar, over the household,—and Adoniram son of Abda, over the tribute. ⁷And, Solomon, had twelve governors over all Israel, who used to sustain the king and his household,—for a month in the year, was it appointed unto each one, to find sustenance. ⁸And, these, are their names, Ben-hur, in the hill country of Ephraim; ⁹Ben-deker, in Makaz and in Shaalbim and Beth-shemesh,—and Elon-beth-hanan; ¹⁰Ben-hesed, in Arubboth,—to him, pertaineth Socoh, and all the land of Hopher; ¹¹Ben-abinadab, all the height of Dor,—Taphath daughter of Solomon, had he to wife; ¹²Baana son of Ahilud, in Taanach, and Megiddo,—and all Beth-shean which is beside Zarethan, beneath Jezreel, from Beth-shean as far as Abel-meholah, as far as over against Jokmeam; ¹³Ben-geber, in Ramoth-gilead,—to him, belonged the towns of Jair, son of Manasseh, which are in Gilead, his, was the region of Argob which is in Bashan, sixty great cities, with walls and with bars of bronze; ¹⁴Ahinadab son of Iddo, towards Mahanaim; ¹⁵Ahimaaz, in Naphtali,—moreover, he, took Basemath daughter of Solomon, to wife; ¹⁶Banna son of Hushai, in Asher and in Aloth; ¹⁷Jehoshaphat son of Paruah, in Issachar; ¹⁸Shimei son of Ela, in Benjamin;

¹⁹Geber son of Uri, in the land of Gilead,—the land of Sihon king of the Amorites, and Og king of Bashan, being, the one governor, that was in the land. ²⁰Judah and Israel, were many, as the sand that is by the sea, for multitude,—eating and drinking, and rejoicing. ²¹And, Solomon, became ruler over all the kingdoms, from the River even unto the land of the Philistines, and as far as the boundary of Egypt,—and these were bringing presents, and serving Solomon, all the days of his life. ²²And it came to pass, that Solomon's provision for one day was,—thirty measures of fine flour, and sixty measures of meal; ²³ten fat oxen, and twenty oxen out of the pastures, and a hundred sheep,—besides harts, and gazelles, and roebucks, and fattened fowl. ²⁴For, he, had dominion over all on this side the River, from Tiphsah even as far as Gaza, over all the kings on this side the River,—and he had, peace, on all sides of him, round about. ²⁵And Judah and Israel dwelt securely, every man under his own vine, and under his own fig-tree, from Dan even unto Beer-sheba,—all the days of Solomon. ²⁶And it came to pass that, Solomon, had forty thousand stalls of horses, for his chariots,—and twelve thousand horsemen. ²⁷And these governors provided sustenance for King Solomon, and for all that drew near unto the table of King Solomon, every man in his month,—they let, nought, be lacking. ²⁸Barley also and crushed straw, for the horses and for the swift beasts, brought they in unto the place where it should be, every man according to his charge. ²⁹And God gave wisdom unto Solomon, and discernment, and very great largeness of heart,—like the sand that is on the shore of the sea: ³⁰so that, the wisdom of Solomon, excelled, the wisdom of all the sons of the East,—and all the wisdom of the Egyptians, ³¹so that he was wiser than any man—than Ethan the Ezrahite, and Heman and Calcol and Darda, sons of Mahol,—and it came to pass that, his name, was throughout all the nations round about. ³²And he spake three thousand proverbs,—and it came to pass that, his songs, were a thousand and five. ³³And he discoursed of trees—from the cedar that is in Lebanon, even unto the hyssop, that springeth out in the wall,—and he discoursed of beasts and of birds, and of creeping things, and of fishes. ³⁴And there came in, of all the peoples, to hear the wisdom of Solomon—of all the kings of the earth, who heard his wisdom.

5And Hiram King of Tyre sent his servants unto Solomon, for he had heard that, him, had they anointed king, in the room of his father,—for, Hiram, was, a lover, of, David continually. ²So Solomon sent unto Hiram, saying:— ³Thou, knewest David my father, how that he could not build a house unto the Name of Yahweh his God, because of the wars that were about him on every side,—until Yahweh should put them under the soles of his feet; ⁴but, now, Yahweh my God hath given me rest on every side,—there is neither adversary nor incident of evil. ⁵Behold me!

then, purposing to build a house for the Name of Yahweh my God—even as Yahweh spake unto David my father, saying—Thy son, whom I will set in thy stead, upon thy throne, he, shall build the house for my Name. ⁶Now, therefore, command thou that they fell me cedars, out of Lebanon, and, my servants, shall be, with thy servants, and, the hire of thy servants, will I give thee, according to all that thou shalt say,—for, thou, knowest, that, none amongst us, hath skill to fell timber, like the Zidonians. ⁷And it came to pass, when Hiram heard the words of Solomon, that he rejoiced greatly,—and said: Blessed, be Yahweh, to-day, who hath given unto David a wise son, over this great people! ⁸And Hiram sent unto Solomon, saying, I have heard that which thou hast sent unto me,—I, will do all thy desire, as to timber of cedar, and timber of fir. ⁹My servants, shall bring them down out of Lebanon unto the sea, and, I, will put them in rafts on the sea, unto the place of which thou shalt send me word, and will cause them to be discharged there, and, thou, shalt receive them, and, thou, shalt do my desire, by giving food for my household. ¹⁰So then Hiram began giving unto Solomon timber of cedar, and timber of fir, even all his desire, ¹¹and, Solomon, gave unto Hiram, twenty thousand measures of wheat, as food for his household, and twenty measures of beaten oil,—thus, used Solomon on to give unto Hiram, year by year. ¹²And, Yahweh, gave wisdom unto Solomon, as he promised him,—and it came to pass that there was peace between Hiram and Solomon, and, they two, solemnised a covenant. ¹³And King Solomon raised a labour-band, out of all Israel,—and it came to pass that, the labour-band, was thirty thousand men. ¹⁴And he sent them to Lebanon, ten thousand a month, by courses, a month, were they in Lebanon, two months, at home,—and, Adoniram, was over the levy. ¹⁵And it came to pass that, Solomon, had seventy thousand bearers of burdens,—and eighty thousand hewers in the mountain; ¹⁶besides the chiefs of Solomon's officers, who were over the work, three thousand and three hundred,—who ruled over the people that wrought in the work. ¹⁷And the king commanded, and they quarried great stones, costly stones, to found the house with hewn stones. ¹⁸And Solomon's builders and Hiram's builders with the Gebalites wrought them,—thus made they ready the timber and the stones, for building the house.

6And so it came to pass, in the four hundred and eightieth year, by the coming forth of the sons of Israel out of the land of Egypt, in the fourth year (in the month of Zif, the same, being the second month) of the reign of Solomon over Israel, that he began to build the house unto Yahweh. ²Now, the house which King Solomon built unto Yahweh, was sixty cubits in length, and twenty in breadth,—and thirty cubits in height. ³And, the porch in front of the temple of the house, was twenty cubits in

length, according to the breadth of the house,—ten cubits in breadth, in front of the house. ⁴And he made to the house windows, with closed bars. ⁵And he built—by the wall of the house—a gallery, round about, against the walls of the house, round about, both to the temple, and to the shrine,—and he made side chambers round about. ⁶The, lowest gallery, was five cubits broad, and, the middle, six cubits broad, and, the third, seven cubits broad,—for he put, ledges, against the house round about, on the outer side, so as not to make fastenings in the walls of the house. ⁷Now, the house, when it was in building, with whole quarry-stones, was built,—neither hammer, nor axe, nor any tools of iron, was heard in the house, when it was in building. ⁸The entrance of the lowest story, was on the right side of the house,—and, by winding stairs, went they up unto the middle story, and, out of the middle, into, the third. ⁹So he built the house, and finished it,—and ceiled the house with planks and beams of cedar; ¹⁰and built the gallery against all the house, five cubits in height,—and so fastened the house, with timber of cedar. ¹¹Then came the word of Yahweh unto Solomon, saying: ¹²Concerning this house, which thou art building, If thou wilt walk in my statutes, and, my regulations, wilt practise, and so observe all my commandments, by walking in them, Then will I establish my word with thee, which I spake unto David thy father; ¹³and will make my habitation in the midst of the sons of Israel,—and will not forsake my people Israel. ¹⁴Thus Solomon built the house, and finished it; ¹⁵and he built the walls of the house on the inside, with boards of cedar, from the floor of the house, unto the cross-beams of the ceiling, he overlaid it with wood, on the inside,—and he overlaid the floor of the house with boards of fir. ¹⁶And he built twenty cubits, at the hinder part of the house, with boards of cedar, from the floor as far as the cross-beams,—and he built it within, for a shrine, even for the holy of holies; ¹⁷but, forty cubits, was the house itself,—the same, was the temple, before the oracle. ¹⁸And, the cedar for the house within, was carved with colocyntns, and with festoons of flowers,—the whole, was cedar, there was no stone to be seen. ¹⁹And, the shrine in the midst of the house within, made he ready,—for placing there, the ark of the covenant of Yahweh. ²⁰And, the interior of the shrine, was twenty cubits in length, and twenty cubits in breadth, and twenty cubits in height, and he overlaid it, with pure gold,—and overlaid the altar with cedar. ²¹Thus then did Solomon overlay the house within, with pure gold,—and he drew chains of gold across the front of the shrine, and overlaid it with gold; ²²yea, all the house, overlaid he with gold, until he had made all the house into one whole,—even all the altar that was by the shrine, overlaid he with gold. ²³And he made, within the shrine, two cherubim of wild olive wood,—ten cubits in height; ²⁴and, five cubits, was the one wing of the cherub, and, five cubits, the second wing of the cherub,—ten cu-

bits, from the one end of his wings unto the other end of his wings. ²⁵Ten cubits, also was the second cherub,—of one size and one shape, were the two cherubim. ²⁶The height of the one cherub, was ten cubits,—and, so, of the second cherub. ²⁷And he placed the cherubim in the midst of the inner house, and the cherubim stretched forth their wings,—so that the wing of the one touched the one wall, and the wing of the other cherub, was touching the other wall,—and, their wings in the midst of the house, were touching, wing to wing. ²⁸And he overlaid the cherubim with gold. ²⁹And, all the walls of the house round about, carved he with figures of cherubim, and palm-trees, and festoons of flowers,—within and without. ³⁰Even the floor of the house, overlaid he with gold,—within and without. ³¹And, the entrance of the shrine, made he with doors, of wild olive-wood, the pillars and posts being a fifth. ³²The two doors, also were of olive-wood, and he carved upon them carvings of cherubim, and palm-trees, and festoons of flowers, and overlaid them with gold,—yea he spread out, over the cherubim and over the palm-trees, the gold. ³³So, also, made he for the entrance of the temple, with posts of wild olive-wood,—a fourth part. ³⁴And, the two doors, were of fir wood,—the two leaves of the one door, were folding, and, the two leaves of the other door, were folding. ³⁵And he carved cherubim, and palm-trees, and festoons of flowers, and overlaid them with gold, smoothed out on the carved work. ³⁶And he built the inner court, with three rows of hewn stone,—and a row of beams of cedar. ³⁷In the fourth year, was laid the foundation of the house of Yahweh,—in the month Zif; ³⁸and, in the eleventh year, in the month Bul—the same, is the eighth month, was the house finished, as to all the particulars thereof, and as to all the appointments thereof,—so then he built it in seven years.

⁷But, his own house, was Solomon thirteen years in building,—so he finished all his house. ²Yea he built the house of the forest of Lebanon, a hundred cubits, the length thereof, and, fifty cubits, the breadth thereof, and, thirty cubits, the height thereof,—upon four rows of pillars of cedar, with beams of cedar, upon the pillars; ³and it was covered with cedar above upon the joists, that were on forty-five pillars,—fifteen in a row. ⁴And there were, window spaces, in three rows,—and light over against light, three times. ⁵And, all the openings and the posts, were square in their frame,—and light was over against light, three times. ⁶And, a porch of pillars, made he, fifty cubits, in length, and, thirty cubits, in breadth,—and, a porch, was on the one front of them, and pillars and threshold, were on the other front of them. ⁷And, a porch for the throne, where he should judge, even the porch of judgment, made he, and it was wainscotted with cedar, from floor to ceiling. ⁸And, his own house where he should dwell, in the other court within the porch, was, of like

workmanship unto this,—a house also, made he, for the daughter of Pharaoh, whom Solomon had taken to wife, in a similar porch. ⁹All these, were of costly stones, after the dimensions of hewn stones, sawn with saws, within and without,—even from the foundation, unto the coping, and without as far as the great court. ¹⁰And, the foundation, was of costly stones, large stones, stones of ten cubits, and stones of eight cubits. ¹¹And, above, were costly stones, after the dimensions of hewn stone, and cedar. ¹²And, the great court round about, was of three rows of hewn stone, and a row of beams of cedar,—both to the inner court of the house of Yahweh, and to the porch of the house. ¹³And King Solomon sent and fetched Hiram, out of Tyre: ¹⁴son of a widow woman, was he of the tribe of Naphtali, but, his father, was a man of Tyre, a worker in bronze, and he was filled with wisdom, and discernment, and knowledge, for executing all manner of work in bronze,—so he came unto King Solomon, and executed all his work. ¹⁵And he cast two pillars of bronze,—eighteen cubits, the height of each pillar, and, a line of twelve cubits, would surround the second pillar. ¹⁶And, two capitals, made he, to set upon the tops of the pillars, of molten bronze,—five cubits, was the height of the one capital, and, five cubits, the height of the other capital; ¹⁷with a frame of checker work, wreaths of chain work, for the capitals which were upon the top of the pillars,—seven for the one capital, and seven for the other capital. ¹⁸So he made the pillars,—and, two rows round about, upon the one frame of checker work, covering the capitals which were upon the top with pomegranates, thus also, did he for the other capital. ¹⁹And, the capitals which were upon the top of the pillars, were of lily work, in span, four cubits. ²⁰And there were capitals upon the two pillars, above also, close by the belly, which was beside the checker work,—and there were two hundred pomegranates, in rows round about, upon either capital. ²¹So he reared the pillars for the porch of the temple,—yea he reared the right pillar, and called the name thereof Jachin, and reared the left pillar, and called the name thereof, Boaz. ²²And, upon the top of the pillars, was lily work,—which gave finish to the work of the pillars. ²³And he made a molten sea,—ten cubits from the one brim to the other, it was round all about, and, five cubits, was the height thereof, and, a line of thirty cubits, would encompass it round about. ²⁴And, colocynths, were under the brim thereof round about, encompassing it, ten in a cubit, encircling the sea, round about,—two rows of colocynths, made in the casting thereof: ²⁵standing upon twelve oxen, three looking northward, and three looking westward, and three looking southward, and three looking eastward, the sea, being upon them above,—all their hinder parts, being, inward. ²⁶And, the thickness thereof, was a hand breadth, and, the brim thereof, was like the brim-work of a cup, of lily-blossoms,—two thousand baths, did it contain. ²⁷And he made ten stands of bronze,—four cu-

bits, the length of each stand, and, four cubits, the breadth thereof, and, three cubits, the height thereof. ²⁸And, this, was the work of the stand, there were, side walls, to them,—and, the side-walls, were between joining ledges; ²⁹and, upon the side-walls which were between the ledges, were lions, oxen, and cherubim, and, upon the ledges, was a pedestal above, and, beneath the lions and oxen, a wreath of hanging work. ³⁰And, four wheels of bronze, had each stand, with axles of bronze, and, the four steps thereof, had shoulder pieces,—under the laver, were the molten shoulder-pieces, over against each wreath. ³¹And, the mouth thereof, within the capital and upwards, was a cubit, and, the mouth thereof, was round, of pedestal work, a cubit and a half,—moreover also, upon the mouth thereof, were gravings, with their side-walls four-square, not round. ³²And, four wheels, were beneath the side-walls, the axletrees of the wheels, being in the stands,—and, the height of each wheel, was a cubit and a half: ³³and, the work of the wheels, was like the work of a chariot-wheel; and, their axletrees, and their felloes, and their spokes, and their naves, the whole, were molten. ³⁴And there were, four shoulder-pieces, at the four corners of each stand, of the stand itself, were the shoulder-pieces thereof. ³⁵And, in the top of the stand, half a cubit in height, was a circular piece round about,—and, on the top of the stand, the tenons thereof, and, the side-walls thereof, were of the same. ³⁶Then carved he, upon the plates of the tenons thereof, and upon the side-walls thereof, cherubim, lions, and palm-trees,—according to the open space of each with a wreath round about. ³⁷Thus, made he the ten stands,—one mould, one measure, one shape, had they, all. ³⁸Then made he ten lavers of bronze,—forty baths, would each laver contain, four cubits, was each laver, one laver, was on each of, the ten stands. ³⁹And he set the stands, five on the right side of the house, and five on the left side of the house,—but, the sea, he set on the right side of the house eastward, over against the south. ⁴⁰And Hiram made lavers, and shovels, and bowls,—and Hiram ended the doing of all the work which he wrought for King Solomon, for the house of Yahweh: ⁴¹two pillars,—and the bowls of the capitals which were upon the top of the two pillars,—and the two frames of checker-work, covering the two bowls of the capitals, which were upon the top of the pillars; ⁴²and the four hundred pomegranates, for the two frames of checker-work,—two rows of pomegranates to each frame, for covering the two bowls of the capitals, which were on the face of the pillars; ⁴³and the ten stands,—with the ten lavers upon the stands; ⁴⁴and the one sea,—with the twelve oxen under the sea; ⁴⁵and the pans, and the shovels, and the tossing bowls, and, all these vessels which Hiram made King Solomon, for the house of Yahweh, were of burnished bronze. ⁴⁶In the circuit of the Jordan, did the king cast them, in the clay ground,—between Succoth and Zarethan. ⁴⁷And Solomon let all the vessels be, because of

their exceeding great multitude,—the weight of the bronze was not found out. ⁴⁸And Solomon made all the vessels that were in the house of Yahweh,—the altar of gold, and the table of gold, whereon was the presence-bread; ⁴⁹and the lamp-holders—five on the right and five on the left, before the shrine, of pure gold,—with the blossoms, and the lamps, and the tongs, of gold; ⁵⁰and the bowls, and the snuffers, and the tossing bowls, and the spoons, and the censers, of pure gold,—and the hinge-holes, for the doors of the inner house, the holy of holies, and for the doors of the house itself, the temple, of, gold. ⁵¹So was completed all the work which King Solomon made for the house of Yahweh, and Solomon brought in the hallowed things of David his father—the silver, and the gold, and the vessels, did he put in the treasuries of the house of Yahweh.

8 Then, did Solomon call together the elders of Israel, and all the heads of the tribes, chiefs of the fathers of the sons of Israel, unto King Solomon in Jerusalem,—that they might bring up the ark of the covenant of Yahweh, out of the city of David, the same is Zion. ²So all the men of Israel came together unto King Solomon, in the month of steady flowings, at the festival,—the same is the seventh month. ³And all the elders of Israel came in,—and the priests took up the ark; ⁴and they brought up the ark of Yahweh, and the Tent of Meeting, and all the hallowed vessels that were in the tent,—yea, the priests and the Levites, did bring them up. ⁵And, King Solomon, and all the assembly of Israel who had assembled themselves unto him, were with him, before the ark,—sacrificing sheep and oxen, which could neither be recorded nor counted, for multitude. ⁶So the priests brought in the ark of the covenant of Yahweh into its place, into the shrine of the house, into the holy of holies,—under the wings of the cherubim. ⁷For, the cherubim, were spreading forth their two wings, over the place of the ark,—and the cherubim made a covering over the ark and over the staves thereof, above. ⁸And they drew out the staves, and the heads of the staves were seen from the holy place, in front of the shrine, although they were not seen on the outside,—and they have remained there until this day. ⁹There was nothing in the ark, save the two tables of stone, which Moses deposited there in Horeb,—the tables of the covenant which Yahweh solemnised with the sons of Israel, when they came forth out of the land of Egypt. ¹⁰And so it was, when the priests came forth out of the holy place, that, a cloud, filled the house of Yahweh; ¹¹so that the priests could not stand to minister, because of the cloud,—for, the glory of Yahweh, filled, the house of Yahweh. ¹²Then, said Solomon,—Yahweh, said, that he would make his habitation in thick gloom: ¹³I have, built, a house as a high abode for thee,—A settled place for thee to abide in, for ages. ¹⁴And the king turned about his face, and blessed all the convocation of Israel,—while all the convocation of Israel was standing; ¹⁵and he said—

Blessed, be Yahweh, God of Israel, who spake with his mouth, unto David my father,—that which with his hand he hath fulfilled, saying:—¹⁶Since the day that I brought forth my people Israel, out of Egypt, I had chosen no city, out of all the tribes of Israel, for building a house, where my Name might be,—but I have chosen Jerusalem, that my Name should be there, and I have chosen David, to be over my people Israel: ¹⁷And so it came to pass, that it was near the heart of David my father,—to build a house for the Name of Yahweh, God of Israel. ¹⁸Then said Yahweh unto David my father, Because it was near thy heart to build a house for my Name, thou didst well that it was near thy heart; ¹⁹Only, thou thyself, must not build the house,—but, thine own son who hath proceeded out of thy loins, he, shall build the house, for my Name. ²⁰So then Yahweh hath established his word which he spake,—and I have been raised up in the room of David my father, and have taken my seat upon the throne of Israel, as spake Yahweh, and have built the house for the Name of Yahweh, God of Israel; ²¹and have appointed there a place for the ark, wherein is the covenant of Yahweh,—which he solemnised with our fathers, when he brought them forth out of the land of Egypt. ²²And Solomon stood before the altar of Yahweh, in the presence of all the convocation of Israel,—and spread forth his hands towards the heavens; ²³and said—O Yahweh, God of Israel! Not like thee, is there a God, in the heavens above, or upon the earth beneath,—keeping Covenant and Lovingkindness for thy servants who are walking before thee, with all their heart; ²⁴who hast kept for thy servant David my father, that which thou didst promise him,—in that thou didst promise with thy mouth, and, with thy hand, hast fulfilled, as it is this day. ²⁵Now, therefore, O Yahweh, God of Israel, keep thou for thy servant David my father, that which thou didst promise him, saying, There shall not be cut off to thee a man from before me, to sit upon the throne of Israel,—if only, thy sons take heed to their way, by walking before me, as thou hast walked before me. ²⁶Now, therefore, O God of Israel,—verified be thy word, I pray thee, which thou didst speak to thy servant, David my father. ²⁷But, in very deed, will God dwell, upon the earth? Lo! the heaven, yea the heaven of heavens, cannot contain thee, how much less this house which I have built? ²⁸Yet wilt thou turn unto the prayer of thy servant, and unto his supplication, O Yahweh my God,—to hearken unto the cry, and unto the prayer, wherewith thy servant doth pray before thee to-day; ²⁹that thine eye may be opened toward this house, night and day, toward the place of which thou hast said, My Name shall be, there; hearkening unto the prayer which thy servant shall offer toward this place. ³⁰Wilt, thou, therefore, hearken unto the supplication of thy servant, and of thy people Israel, whensoever they shall pray toward this place,—yea wilt, thou thyself, hear, in thine own dwelling-place, in the heavens,

and, when thou hearest, then wilt thou forgive? ³¹When a man shall sin against his neighbour, and there shall be taken up against him an oath, to put him on oath,—and he shall come in and swear before thine altar, in this house, ³²then wilt, thou thyself, hear in the heavens, and act, and judge thy servants, condemning the lawless, by setting his way upon his own head,—and justifying the righteous, by giving to him, according to his righteousness? ³³When thy people Israel are smitten before an enemy, because they have been sinning against thee,—and they turn again unto thee, and confess thy Name, and pray and make supplication unto thee, in this house, ³⁴then wilt, thou thyself, hear in the heavens, and forgive the sin of thy people Israel, and bring them back unto the soil, which thou gavest unto their fathers? ³⁵When the heavens are shut up, and there is no rain, because they have been sinning against thee,—and they shall pray toward this place, and confess thy Name, and, from their sin, shall return, because thou hast been afflicting them, ³⁶then wilt, thou thyself, hear in the heavens and forgive the sin of thy servants, and of thy people Israel, that thou mayest teach them the good way, wherein they should walk,—and give rain upon thy land, which thou hast given unto thy people, for an inheritance? ³⁷When there shall be, famine, in the land, when there shall be, pestilence, when there shall be, blasting, mildew locust, caterpillar, when their enemy shall besiege them in one of their own gates,—whatsoever plague, whatsoever sickness; ³⁸any prayer, any supplication which, any son of earth, may have, of all thy people Israel,—who will certainly know every man the plague of his own heart, and so he shall spread abroad his hands towards this house, ³⁹then wilt, thou thyself, hear in the heavens, in the settled place of thine abode, and forgive and act, and give unto every man according to all his ways, whose heart thou wilt know,—for, thou thyself alone, knowest the heart of all the sons of men; ⁴⁰to the end they may revere thee, all the days which they do live, upon the face of the soil,—which thou gavest unto our fathers? ⁴¹Moreover also, unto the stranger, who is, not of thy people Israel,—but hath come in out of a far country, for the sake of thy Name,—⁴²(for they will certainly hear of thy great Name, and of thy strong hand, and of thy stretched-out arm,—and so will come in and pray towards this house), ⁴³wilt, thou thyself, hear in the heavens, the settled place of thine abode, and act, according to all for which, the stranger, shall cry unto thee,—to the end that all the peoples of the earth may truly know thy Name, so as to revere thee, like thy people Israel, and to know that, thine own Name, hath been given unto this house, which I have built? ⁴⁴When thy people go forth to war against their enemy, whithersoever thou mayest send them,—and shall pray unto Yahweh, in the direction of the city which thou hast chosen, and the house which I have built for thy Name, ⁴⁵then wilt thou hear, in the heavens, their prayer and their supplication,—

and maintain their cause? ⁴⁶When they sin against thee—for there is, no son of earth, that sinneth not, and thou shalt be angry with them, and deliver them up before an enemy,—who shall carry them away as their captives, into the land of the enemy, far or near; ⁴⁷and they come back to their right mind, in the land whither they have been taken captive,—and so turn and make supplication unto thee, in the land of their captors, saying, We have sinned and done perversely, we have been lawless; ⁴⁸and so they turn unto thee with all their heart, and with all their soul, in the land of their enemies, who have carried them away captive,—and pray unto thee in the direction of their own land, which thou gavest unto their fathers, the city which thou hast chosen, and the house which I have built for thy Name, ⁴⁹then wilt thou hearken in the heavens, the settled place of thine abode, unto their prayer, and unto their supplication,—and maintain their cause; ⁵⁰and grant forgiveness to thy people, who have sinned against thee, even as to all their transgressions wherein they have transgressed against thee,—and grant them compassion before their captors, so that they may have compassion upon them; ⁵¹because, thy people and thine inheritance, they are,—whom thou didst bring forth out of Egypt, out of the midst of the smelting-pot of iron; ⁵²that thine eyes may be open unto the supplication of thy servant, and unto the supplication of thy people Israel,—to hearken unto them, in all their crying unto thee; ⁵³because, thou thyself, didst separate them unto thee, for an inheritance, out of all the peoples of the earth,—as thou spakest by the hand of Moses thy servant, when thou broughtest forth our fathers out of Egypt, O Lord Yahweh. ⁵⁴And it came to pass, when Solomon had made an end of praying unto Yahweh all this prayer and supplication, that he arose from before the altar of Yahweh, from kneeling on his knees, with his hands outspread to the heavens; ⁵⁵and stood and blessed all the convocation of Israel,—with a loud voice, saying: ⁵⁶Blessed, be Yahweh, who hath given rest unto his people Israel, according to all that he promised,—there hath not failed one word of all his good promise, which he promised by the hand of Moses his servant. ⁵⁷Yahweh our God be with us, as he was with our fathers,—let him not leave us, nor forsake us; ⁵⁸but bow our heart unto himself,—to walk in all his ways, and to keep his commandments, and his statutes, and his regulations, which he commanded our fathers. ⁵⁹And let these my words, wherewith I have made supplication before Yahweh, be near unto Yahweh our God, day and night,—that he may maintain the cause of his servant, and the cause of his people Israel, as any need ariseth: ⁶⁰To the end that all the peoples of the earth may know, that, Yahweh, is God,—there is none else. ⁶¹So shall your heart be sound with Yahweh our God,—to walk in his statutes, and to keep his commandments, as at this day. ⁶²And, the king, and all Israel with him, were offering sacrifice before Yahweh.

⁶³So Solomon offered as a sacrifice of peace-offerings, which he offered unto Yahweh—Oxen, two and twenty thousand, and Sheep, a hundred and twenty thousand,—Thus did, the king and all the sons of Israel, dedicate the house of Yahweh. ⁶⁴On that day, did the king hallow the middle of the court, that was before the house of Yahweh,—for he offered there the ascending-sacrifice, and the meal-offering, and the fat portions of the peace-offerings, because, the altar of bronze that was before Yahweh, was too small to receive the ascending-sacrifice and the meal-offering, and the fat portions of the peace-offerings. ⁶⁵And Solomon made, at that time, a festival—and all Israel with him—a great convocation, from the entering in of Hamath unto the ravine of Egypt, before Yahweh our God, seven days, and seven days,—fourteen days. ⁶⁶And on the eighth day, he sent the people away, and they blessed the king,—and departed to their homes, rejoicing and glad of heart, over all the goodness which Yahweh had done for David his servant, and for Israel his people.

9And it came to pass, when Solomon had made an end of building the house of Yahweh, and the house of the king, and everything that Solomon desired, which he was pleased to make, ²then appeared Yahweh unto Solomon, a second time,—as he appeared unto him, in Gibeon. ³And Yahweh said unto him—I have heard thy prayer and thy supplication, wherewith thou hast made supplication before me, I have hallowed this house, which thou hast built, to put my Name there unto times age-abiding,—and mine eyes and my heart shall be there, continually: ⁴As for thee, therefore, if thou wilt walk before me, as David thy father walked, with a whole heart and with uprightness, to do according to all that I have commanded thee,—and, my statutes and my regulations, wilt keep, ⁵then will I establish the throne of thy kingdom over Israel, unto times age-abiding,—as I promised unto David thy father, saying, There shall not be cut off to thee a man, from off the throne of Israel. ⁶If ye, turn back, ye or your sons, from following me, and keep not my commandments, my statutes, which I have set before you,—but depart and serve other gods, and bow yourselves down to them, ⁷then will I cut off Israel, from the face of the soil, which I have given unto them, and, the house which I have hallowed for my Name, will I suffer to be carried away from before me,—and Israel shall become a byword and a mockery, among all the peoples; ⁸and, this house which had been renowned, shall be desolate, every one that passeth by it, shall be astonished and shall whistle,—and men shall say—For what cause, hath Yahweh done, thus, unto this land, and unto this house? ⁹And men will answer—Because they forsook Yahweh their God, who brought forth their fathers out of the land of Egypt, and laid hold of other gods, and bowed themselves down to them, and served them, for this cause, hath Yahweh brought in upon them all this

ruin. ¹⁰And it came to pass, at the end of twenty years, when Solomon had built the two houses,—the house of Yahweh, and the house of the king; ¹¹Hiram king of Tyre having supplied Solomon with timber of cedar, and with timber of fir, and with gold, according to all his desire, that, then, King Solomon gave unto Hiram twenty cities, in the land of Galilee. ¹²And Hiram came out from Tyre to view the cities which, Solomon, had given him,—and they were not pleasing in his eyes. ¹³So he said—What cities are these which thou hast given me, my brother? And he called them, Unfruitful Land, as they are called unto this day. ¹⁴Now Hiram had sent to the king,—a hundred and twenty talents of gold. ¹⁵Now, the following, is an account of the tax which King Solomon raised, for building the house of Yahweh and his own house, and Millo, and the wall of Jerusalem,—and Hazor and Megiddo, and Gezer. ¹⁶Pharaoh king of Egypt, had gone up and captured Gezer, and burned it with fire, the Canaanites also who were dwelling in the city, had he slain,—and had given it as a dowry, to his daughter, wife of Solomon. ¹⁷So then Solomon built Gezer, and Beth-horon, the nether, ¹⁸and Baalath and Tadmor in the wilderness, in the land; ¹⁹also all the store cities, which Solomon had, and the cities for chariots, and the cities for horsemen,—and the desire of Solomon that he was pleased to build in Jerusalem, and in Lebanon, and in all the land that he ruled over. ²⁰All the people that were left, of the Amorites, the Hittites, the Perizzites, the Hivites and the Jebusites, who were, not of the sons of Israel; ²¹their sons, who were left after them in the land, whom the sons of Israel were not able to devote to destruction, Solomon levied them for a toiling labour-band which remaineth unto this day. ²²But, of the sons of Israel, Solomon devoted none to bond-service,—but, they, were men of war, and his servants, and his generals, and his heroes, and captains of his chariots, and his horsemen. ²³These, were the chiefs of the officers, who were over the work, for Solomon, five hundred and fifty,—who ruled over the people that wrought in the work. ²⁴Scarcely had Pharaoh's daughter come up out of the city of David, into her own house, which he had built for her, when he built Millo. ²⁵And Solomon used to offer, three times a year, ascending-sacrifices and peace-offerings, upon the altar which he had built unto Yahweh, and to offer incense at the altar which was before Yahweh,—thus Solomon gave completeness unto the house. ²⁶A fleet also, did King Solomon build in Ezion-geber, which is beside Eloth on the shore of the Red Sea, in the land of Edom. ²⁷And Hiram sent in the fleet his servants, seamen, having knowledge of the sea,—with the servants of Solomon; ²⁸and they came to Ophir, and fetched from thence, gold, four hundred and twenty talents,—and brought it to King Solomon.

10And, when, the queen of Sheba, heard the report of Solomon, as pertaining to the Name of Yahweh, she came

to prove him, with abstruse questions. ²Yea she came to Jerusalem with a very heavily-laden train, of camels bearing spices, and gold in great abundance, and precious stones,—and, when she was come to Solomon, she spake unto him all that was near her heart; ³and Solomon answered her all her questions,—there was nothing hidden from the king, which he told her not. ⁴And, when the queen of Sheba had seen all the wisdom of Solomon,—and the house which he had built; ⁵and the food of his table, and the seated assembly of his servants, and the attendance of his ministers with their apparel, and his cupbearers, and his ascent by which he ascended unto the house of Yahweh, there was in her no more spirit. ⁶And she said unto the king, True, was the word which I heard in mine own land,—concerning thine affairs, and concerning thy wisdom. ⁷Howbeit I believed not the words, until that I had come and mine own eyes had seen, and lo! there had not been told me, the half,—thou dost exceed, in wisdom and prosperity, even the report which I heard! ⁸How happy, are thy wives, how happy, are these thy servants,—who do stand before thee continually, who hear thy wisdom! ⁹Yahweh thy God be blessed, who delighted in thee, to set thee upon the throne of Israel,—because Yahweh loveth Israel unto times age-abiding, therefore hath he appointed thee to be king, to execute justice and righteousness. ¹⁰And she gave unto the king a hundred and twenty talents of gold, and spices in great abundance, and precious stones,—there came in no more, such spice for abundance, as that which the queen of Sheba gave unto King Solomon. ¹¹Moreover also, the fleet of Hiram, which brought gold from Ophir, brought in, from Ophir sandalwood in great abundance, and precious stones. ¹²So the king made of the sandal-wood a footpath to the house of Yahweh, and to the house of the king, lyres also and harps, for the singers,—there hath neither come in such sandalwood, nor been seen, unto this day. ¹³And, when, King Solomon, had given unto the queen of Sheba, all her desire, which she asked, besides that which he gave her as the bounty of King Solomon, she turned, and went to her own land, she and her servants. ¹⁴And it came to pass that, the weight of the gold which came in unto Solomon in one year, was six hundred and sixty-six talents of gold; ¹⁵besides the tribute of the subjugated, and of the traveling merchants,—and of all the kings of Arabia, and the pashas of the land. ¹⁶And King Solomon made two hundred shields, of beaten gold, six hundred shekels of gold, laid he upon one shield; ¹⁷and three hundred bucklers, of beaten gold, one hundred and fifty shekels of gold, laid he upon one buckler,—and the king put them in the house of the forest of Lebanon. ¹⁸And the king made a great throne of ivory,—and overlaid it with gold from Uphaz. ¹⁹There were, six steps, to the throne, and there was, a circular top, to the throne, behind it, and there were supports on this side and on that, unto the place of the seat,—with

two lions standing beside the supports; ²⁰and, twelve lions, were standing there, upon the six steps, on this side and on that,—there had never been made the like, for any of the kingdoms. ²¹And, all the drinking vessels of King Solomon, were of gold, and, all the vessels of the house of the forest of Lebanon, were of pure gold,—none was of silver, it was accounted in the days of Solomon, as nothing. ²²For, a fleet of Tarshish, had the king, at sea, with the fleet of Hiram,—once in three years, came in the fleet of Tarshish, bringing gold and silver, ivory and apes, and peacocks. ²³So King Solomon became greater than any of the kings of the earth,—for riches and for wisdom. ²⁴And, all the earth, did seek the face of Solomon,—to hear his wisdom, which God had put in his heart. ²⁵And, they, did bring every man his present—vessels of silver, and vessels of gold, and garments, and armour, and spices, horses and mules,—a rate of a year in a year. ²⁶And Solomon gathered together chariots and horsemen, and so it was that he had a thousand and four hundred chariots, and twelve thousand horsemen,—for whom he found place in the chariot cities, and near the king, in Jerusalem. ²⁷And the king caused silver in Jerusalem to be as stones,—cedars also, caused he to be as the sycamores that are in the lowlands, for abundance. ²⁸And the horses that Solomon had were, an export, out of Egypt,—and, a company of the merchants of the king, used to fetch, a drove, at a price, ²⁹And a chariot came up and forth out of Egypt, for six hundred shekels of silver and a horse for a hundred and fifty,—and, so, for all the kings of the Hittites, and for the kings of Syria, by their means, came they forth.

11But, King Solomon, loved many foreign women, together with the daughter of Pharaoh,—women of the Moabites, Ammonites, Edomites, Zidonians, Hittites: ²out of the nations concerning whom Yahweh had said unto the sons of Israel—Ye shall not go in unto them, and, they, shall not come in unto you, surely they will turn aside your heart after their gods. Unto these, did Solomon cleave in love. ³So it came to pass that he had seven hundred wives who were princesses, and three hundred concubines,—and, his wives, turned aside, his heart. ⁴Yea it came to pass, in the old age of Solomon, that, his wives, turned aside his heart after other gods,—his heart therefore was not sound with Yahweh his God, as was the heart of David his father. ⁵And Solomon went after Ashtoreth, goddess of the Zidonians, and after Milcom, the abomination of the Ammonites. ⁶Thus Solomon did the thing that was wicked in the eyes of Yahweh,—and went not fully after Yahweh, as did David his father. ⁷Then, did Solomon build a high place for Chemosh, the abomination of Moab, in the hill that is before Jerusalem,—and for Molech, the abomination of the sons of Ammon; ⁸and, thus, did he for all his foreign wives,—who burned incense and offered sacrifices unto their gods. ⁹Therefore did Yahweh shew himself an-

gry with Solomon,—because his heart had turned aside from Yahweh God of Israel, who had appeared unto him twice;¹⁰ and had been giving command to him concerning this thing, that he should not go away after other gods,—but he had not taken heed unto that which Yahweh had commanded.¹¹ Wherefore Yahweh said unto Solomon—Forasmuch as this hath come to pass with thee, and thou hast not heeded my covenant and my statutes, which I charged upon thee, I will, rend, the kingdom away from thee, and will give it unto a servant of thine.¹² Notwithstanding in thine own days, will I not do it, for the sake of David thy father,—out of the hand of thy son, will I rend it.¹³ Howbeit, all the kingdom, will I not rend away, one tribe, will I give unto thy son,—for the sake of David my servant, and for the sake of Jerusalem, which I have chosen.¹⁴ And Yahweh raised up an adversary against Solomon, Hadad the Edomite,—of the seed of the king, was he, in Edom.¹⁵ And it came to pass, when David was dealing with Edom, and Joab general of the army went up to bury the slain,—and had smitten every male in Edom,—¹⁶for, six months, did Joab remain there, with all Israel,—until he had cut off every male in Edom,¹⁷ that Hadad fled, he and certain men of Edom of the servants of his father, with him, to go into Egypt,—Hadad being a little boy.¹⁸ So they arose out of Midian, and came into Paran,—and took certain men with them out of Paran, and came into Egypt, unto Pharaoh king of Egypt, who gave him a house, and, food, appointed him, and, land, did give unto him.¹⁹ And Hadad found great favour in the eyes of Pharaoh,—so that he gave him to wife, the sister of his own wife, the sister of Tahpenes the queen.²⁰ And the sister of Tahpenes bare to him Genubath his son, and Tahpenes weaned him, in the house of Pharaoh,—and so it came about, that Genubath was of the household of Pharaoh, among the sons of Pharaoh.²¹ And, when, Hadad, heard in Egypt, that David slept with his fathers, and that Joab general of the army was dead, Hadad said unto Pharaoh, Let me go, that I may take my journey unto mine own land.²² Then said Pharaoh unto him—But what hast thou been lacking with me, that lo! thou art seeking to take thy journey unto thine own land? And he said—Nothing, howbeit, let me go.²³ And God raised up against him an adversary, Rezon son of Eliada,—who had fled from Hadadezer king of Zobah, his lord;²⁴ and he gathered unto him men, and became captain of a band when David slew them of Zobah,—then went they to Damascus, and dwelt therein, and reigned in Damascus.²⁵ Thus became he an adversary unto Israel, all the days of Solomon, this, is the mischief which Hadad did,—so then, he abhorred Israel, when he reigned over Syria.²⁶ Jeroboam also, son of Nebat, an Ephrathite from Zeredah, whose, mother's name, was Zeruah, a widow woman, he being servant to Solomon, lifted up a hand against the king.²⁷ And, this, was the cause that he lifted up a hand against the king,—Solomon, built Millo, he closed up of the of David

his father. the breach city²⁸ Now, the man Jeroboam, being an able Solomon observed his servant, that he man, was, one to execute a work, so he gave him oversight of all the charge of the house of Joseph.²⁹ And it came to pass, at that time, when, Jeroboam, went forth out of Jerusalem, that there met him Ahijah the Shilonite, the prophet, in the way, he having wrapped himself about with a new mantle; and, they two, were by themselves, in the field.³⁰ Then Ahijah laid hold of the new mantle, that was upon him,—and rent it into twelve pieces;³¹ and said to Jeroboam, Take thee ten places,—for Thus, saith Yahweh, God of Israel—Behold me! about to rend the kingdom, out of the hand of Solomon, and I will give unto thee ten tribes:³² Howbeit, one tribe, shall he retain,—for the sake of my servant David, and for the sake of Jerusalem, the city that I have chosen, out of all the tribes of Israel:³³ Because they have forsaken me, and bowed themselves down to Ashtoreth, goddess of the Zidonians, to Chemosh, god of the Moabites, and to Milcom, god of the sons of Ammon,—and have not walked in my ways, by doing what is right in mine eyes, even my statutes and my regulations, like David his father.³⁴ Yet will I not take all the kingdom out of his hand,—but will suffer him to be, leader, all the days of his life, for the sake of David my servant, whom I chose,—who kept my commandments and my statutes.³⁵ But I will take the kingdom out of the hand of his son, and will give it to thee, even the ten tribes.³⁶ Nevertheless, go his son, will I give one tribe,—to the end there may remain a lamp unto David my servant always before me, in Jerusalem, the city that I have chosen for myself, to put my Name there.³⁷ But, thee, will I take, and thou shalt reign over all that thy soul could desire,—and thou shalt be king over Israel.³⁸ So shall it be, if thou wilt hearken unto all that I shall command thee, and wilt walk in my ways, and do that which is right in mine eyes, by keeping my statutes and my commandments, as did David my servant, then will I be with thee, and will build thee an assured house, as I have built for David, and will give unto thee, Israel.³⁹ Thus will I humiliate the seed of David, because of this; yet not for ever.⁴⁰ When therefore Solomon sought to put, Jeroboam, to death, Jeroboam arose and fled into Egypt, unto Shishak king of Egypt,—and remained in Egypt, until the death of Solomon.⁴¹ Now, the rest of the story of Solomon, and all that he did, and his wisdom, are, they, not written in the book of the records of Solomon?⁴² Now, the days which Solomon reigned in Jerusalem, over all Israel, were forty years.⁴³ So then Solomon slept with his fathers, and was buried in the city of David his father,—and Rehoboam his son reigned in his stead.

12 And Rehoboam went to Shechem,—for, to Shechem, had all Israel come to make him king.² And it came to pass, when Jeroboam son of Nebat heard of it—he being yet in Egypt, whither he had fled from the face of Solomon the

king, that Jeroboam returned from Egypt; ³yes they sent, and called him, and Jeroboam and all the convocation of Israel came,—and spake unto Rehoboam, saying: ⁴Thy father, made our yoke, grievous,—now, therefore do, thou, lighten the grievous service of thy father, and his heavy yoke which he put upon us, that we may serve thee. ⁵And he said unto them—Depart ye for yet three days, and then come again unto me. And the people departed. ⁶Then King Rehoboam consulted the elders who used to stand before Solomon his father, while he yet lived, saying,—How do, ye, advise, that I answer this people? ⁷And they spake unto him, saying—If, to-day, thou wilt be servant unto this people, and wilt serve them,—and answer them kindly, and speak unto them good words, then will they be, thy, servants, always. ⁸But he declined the counsel of the elders which they gave him, and consulted with the young men, who had grown up with him, who were standing before himself; ⁹and said unto them—What counsel do, ye, give as to how we shall answer this people who have spoken unto me, saying—Make a lightening of the yoke which thy father put upon us? ¹⁰Then spake unto him the young men who had grown up with him, saying, Thus, shalt thou say to this people that have spoken unto thee, saying—Thy father, made our yoke heavy, thou, therefore lighten it upon us, Thus, shalt thou speak unto them, My little finger, is thicker than my father's loins; ¹¹Now, therefore, whereas, my father, laid upon you a heavy yoke, I, will add to your yoke,—My father, did chastise you with whips, but, I, will chastise you with scorpions. ¹²So Jeroboam and all the people came in unto Rehoboam, on the third day,—as the king had bidden, saying—Come again unto me, on the third day. ¹³And the king answered the people, harshly,—and declined the counsel of the elders wherewith they had counselled him; ¹⁴and spake unto them after the counsel of the young men, saying, My father, made your yoke heavy, but, I, will add unto your yoke,—My father, chastised you, with whips, but, I, will chastise you, with scorpions. ¹⁵Thus the king hearkened not unto the people,—for there had come about a turn from Yahweh, that he might establish his word, which Yahweh had spoken by Ahijah the Shilonite, unto Jeroboam, son of Nebat. ¹⁶So when all Israel saw that the king hearkened not unto them, the people answered the king, saying—What portion have, we, in, David. Or inheritance in the son of Jesse? To your homes O Israel! Now, see to thine own house, O David! And Israel departed to their homes. ¹⁷But, as for the sons of Israel who were dwelling in the cities of Judah, Rehoboam reigned over them. ¹⁸Then King Rehoboam sent Adoniram who was over the tribute, but all Israel stoned him with stones, that he died,—King Rehoboam, therefore, hastily mounted his chariot, to flee unto Jerusalem. ¹⁹So Israel rebelled against the house of David,—unto this day. ²⁰And it came to pass, when all Israel heard that Jeroboam had returned, that they sent and called him into the assembly,

and made him king over all Israel,—there were none that followed the house of David, saving the tribe of Judah only. ²¹And, when Rehoboam entered Jerusalem, he called together all the house of Judah and the tribe of Benjamin—a hundred and eighty thousand chosen men, able to make war,—to fight against the house of Israel, to bring back the kingdom to Rehoboam, son of Solomon. ²²Then came the word of God unto Shemaiah, the man of God, saying: ²³Speak unto Rehoboam, son of Solomon, king of Judah, and unto all the house of Judah, and Benjamin,—and the remnant of the people, saying: ²⁴Thus, saith Yahweh—Ye shall not go up, neither shall ye fight with your brethren the sons of Israel,—return ye every man to his own house, for, from me, hath this thing been brought about. So they hearkened unto the word of Yahweh, and turned back to depart, according to the word of Yahweh. ²⁵Then Jeroboam built Shechem, in the hill country of Ephraim, and dwelt therein,—and went forth from thence, and built Penuel. ²⁶And Jeroboam said in his heart,—Now, shall the kingdom return to the house of David: ²⁷If this people go up to offer sacrifices in the house of Yahweh, in Jerusalem, then will the heart of this people return unto their lord, unto Rehoboam, king of Judah,—and they will slay me, and return unto Rehoboam, king of Judah. ²⁸Whereupon the king took counsel, and made two calves of gold,—and said unto them—It is, too much for you, to go up to Jerusalem, Lo! thy gods, O Israel, that brought thee up out of the land of Egypt; ²⁹And he set the one in Bethel,—and, the other, put he in Dan. ³⁰And this thing became a sin,—and the people went before the one, as far as Dan. ³¹And he made a house of high-places,—and made priests from the whole compass of the people, who were not of the sons of Levi. ³²And Jeroboam made a festival in the eight month, on the fifteenth day of the month, like the festival which was held in Judah, and offered up on the altar, likewise, did he in Bethel, sacrificing to the calves which he had made,—and he kept in attendance in Bethel, the priests of the high-places which he had made. ³³And he offered up on the altar which he had made in Bethel, on the fifteenth day in the eighth month, in the month which he had devised out of his own heart,—thus made he a festival for the sons of Israel, and offered up on the altar, to make a perfume.

13And lo! a man of God, came in out of Judah, by the word of Yahweh, unto Bethel,—as Jeroboam was standing by the altar, to make a perfume. ²And he made proclamation against the altar, by the word of Yahweh, and said, O altar! altar! Thus, saith Yahweh,—Lo! a son to be born unto the house of David, Josiah his name, who shall sacrifice upon thee the priests of the high-places, who are making a perfume upon thee, and, human bones, shall be burned upon thee; ³and he shall give, on that day, a sign, saying, This, is the sign of which Yahweh hath spoken,—

Lo! the altar, is to be rent, and the ashes that are upon thee shall be, poured out! ⁴And it came to pass, when the king heard the word of the man of God which he proclaimed against the altar in Bethel, Jeroboam thrust forth his hand, from off the altar, saying—Lay hold of him! and his hand which he had thrust forth against him was dried up, that he could not draw it back to him. ⁵Moreover, the altar, was rent, and the ashes poured out from the altar,—according to the sign which the man of God had given, by the word of Yahweh. ⁶Then responded the king and said unto the man of God—Appease, I pray thee, the face of Yahweh thy God, and pray for me, that my hand may be restored unto me. So the man of God appeased the face of Yahweh, and the hand of the king was restored unto him, and became as aforetime. ⁷Then spake the king unto the man of God, Come home with me, and refresh thyself,—and let me give thee a present. ⁸But the man of God said unto the king—If thou wouldst give me the half of thy house, I would not go in with thee,—neither would I eat bread or drink water, in this place; ⁹for, so, he charged me, by the word of Yahweh, saying, Thou shalt not eat bread, nor shalt thou drink water,—neither shalt thou come back by the way thou wentest. ¹⁰So he departed another way,—and went not back by the way by which he came unto Bethel. ¹¹But, a certain aged prophet, was dwelling in Bethel,—whose sons came in and related to him all the deeds which the man of God had done that day in Bethel—and the words which he had spoken unto the king, and they related them to their father. ¹²And their father said unto them, Which way then went he? Now his sons had seen the way which the man of God went who had come in out of Judah. ¹³So he said unto his sons, Saddle for me, the ass. And they saddled for him the ass, and he rode thereon; ¹⁴and went after the man of God, and found him, sitting under an oak. And he said unto him—Art, thou, the man of God who came in out of Judah? And he said—I am. ¹⁵Then said he unto him, Come home with me,—and eat bread. ¹⁶And he said—I may not return with thee, nor go in with thee,—neither will I eat bread or drink water with thee, in this place; ¹⁷for there came a message unto me by the word of Yahweh, Thou shalt neither eat bread, nor drink water there,—thou shalt not turn back to come by the way by which thou wentest. ¹⁸And he said to him—I also, am a prophet, like unto thee, and, a messenger, hath spoken unto me, by the word of Yahweh, saying—Bring him back with thee, into thy house, that he may eat bread, and drink water. He deceived him. ¹⁹So he went back with him, and did eat bread in his house, and drank water. ²⁰And so it was, as, they, were sitting at the table, yea, so it was, that the word of Yahweh came unto the prophet who had brought him back; ²¹and he cried out unto the man of God who had come in out of Judah, saying, Thus, saith Yahweh,—Forasmuch as thou hast rebelled against the bidding of Yahweh, and hast not kept

the commandment which Yahweh thy God commanded thee; ²²but hast returned, and eaten bread and drunk water, in the place of which he said unto thee, Thou mayest neither eat bread nor drink water: thy dead body shall not enter the burying-place of thy fathers. ²³And it came to pass, after he had eaten bread, and after he had drunk, that he saddled for him the ass, for the prophet whom he had brought back. ²⁴And, when he had gone, there met him a lion by the way, and slew him,—and his dead body was cast out in the way, and, the ass, was standing near it, and, the lion, was standing near the dead body. ²⁵And lo! certain men, passing by, saw the dead body, cast out in the way, and the lion standing near the dead body,—so they came in, and spake of it in the city, wherein, the aged prophet, dwelt. ²⁶And, when the prophet who had brought him back from the way heard of it, he said—The man of God, it is, who rebelled against the bidding of Yahweh,—therefore did Yahweh deliver him unto the lion, and it hath torn him and slain him, according to the word of Yahweh which he spake unto him. ²⁷And he spake unto his sons, saying, Saddle for me the ass. And they saddled it. ²⁸So he went and found his dead body, cast out in the way, with, the ass and the lion, standing near the dead body,—the lion had neither eaten the dead body, nor had it torn the ass. ²⁹And the prophet took up the dead body of the man of God, and laid it upon the ass, and brought it back,—and the aged prophet came into the city, to make lamentation, and to bury him. ³⁰And he laid his dead body in his own grave,—and they lamented over him, saying —Alas, my brother! ³¹And it came to pass, after he had buried him, that he spake unto his sons, saying, When I die, then shall ye bury me in the grave wherein the man of God is buried; beside his bones, lay my bones; ³²For the message which he proclaimed, by the ward of Yahweh, against the altar which is in Bethel,—and against all the houses of the high places which are in the cities of Samaria, shall surely come to pass. ³³After this thing, Jeroboam turned not from his wicked way,—but again made, from the whole compass of the people, priests of high places, whomsoever he would, he installed, and he became priest of high places. ³⁴And so this thing became the sin of the house of Jeroboam,—that it should be both taken away and destroyed, from off the face of the ground.

14At that time, fell sick, Abijah son of Jeroboam. ²Then said Jeroboam to his wife—Arise, I pray thee, and feign thyself another, that it be not known, that, thou, art the wife of Jeroboam,—and thou shalt go thy way to Shiloh, lo! there, is Ahijah the prophet, who promised I should be king over this people; ³and thou shalt take with thee ten loaves, and cracknels, and a bottle of honey, and shalt go unto him,—he, will tell thee what shall befall the young man. ⁴And the wife of Jeroboam, did so, and arose, and went to Shiloh, and entered the house of Ahijah,—now,

Ahijah, could not see, for his eyes were fixed, by reason of his old age. ⁵But, Yahweh, had said unto Ahijah—Lo! the wife of Jeroboam, coming to enquire something of thee, concerning her son, for he is sick, thus and so, shalt thou speak unto her,—though, when she cometh in, she feign to be a stranger-woman. ⁶So it came to pass, when Ahijah heard the sound of her feet, as she entered the doorway, that he said—Come in, thou wife of Jeroboam,—wherefore, is it that thou art feigning to be a stranger-woman, seeing that, I, am sent unto thee, with something hard to bear? ⁷Go, say to Jeroboam—Thus, saith Yahweh, God of Israel, Forasmuch as I exalted thee out of the midst of the people,—and gave thee to be leader over my people Israel; ⁸and rent the kingdom away from the house of David, and gave it to thee,—and yet thou hast not been like my servant David, who kept my commandments, and who followed me, with all his heart, to do only that which was right in mine eyes; ⁹but hast made wicked thy doings beyond any who were before thee,—and hast gone and made thee ether gods, even molten images, to provoke me to anger, and hast cast, me, behind thy back, ¹⁰therefore, behold me! bringing misfortune against the house of Jeroboam, and I will cut off the meanest pertaining to Jeroboam, whether shut up or left at large, in Israel,—and will consume after the house of Jeroboam, as one consumeth dung, till it be all gone: ¹¹Him that dieth of Jeroboam in the city, shall, the dogs, eat, and, him that dieth in the field, shall, the birds of heaven, eat,—For, Yahweh, hath spoken. ¹²Thou, therefore, arise, go to thine own house,—as thy feet are entering the city, the young man shall die. ¹³Then shall all Israel lament for him, and bury him, for, this one, pertaining to Jeroboam, shall reach a burying-place,—because there hath been found in him something good toward Yahweh, God of Israel, in the house of Jeroboam. ¹⁴Therefore will Yahweh raise up for himself a king over Israel, who will cut off the house of Jeroboam, this day, but why, even now? ¹⁵Therefore will Yahweh smite Israel, as a reed shaketh in water, and will root out Israel, from off this goodly soil, which he gave unto their fathers, and will scatter them beyond the River (Euphrates),—because they have made their Sacred Stems, provoking Yahweh to anger: ¹⁶That he may deliver up Israel,—on account of the sin of Jeroboam, which he committed, and which he caused, Israel, to commit. ¹⁷Then arose the wife of Jeroboam, and went her way and entered Tirzah,—as, she, was coming into the entrance hall, the young man died. ¹⁸And, when they buried him, all Israel lamented him,—according to the word of Yahweh, which he spake through his servant Ahijah the prophet. ¹⁹Now, the rest of the story of Jeroboam, how he warred, and how he reigned, behold them! written in the book of the Chronicles of the Kings of Israel. ²⁰And, the days which Jeroboam reigned, were twenty-two years,—and he slept with his fathers, and, Nadab his son, reigned, in his stead. ²¹And, Rehoboam, son of Solomon, reigned in

Judah,—forty-one years old, was Rehoboam when he began to reign, and seventeen years, reigned he in Jerusalem, the city which Yahweh had chosen to put his Name there, out of all the tribes of Israel, and, his mother's name, was Naamah, the Ammonitess. ²²And Judah did the thing that was wicked in the eyes of Yahweh,—and provoked him to jealousy, above all that their fathers had done, with their sins which they committed. ²³And, they also, built for themselves high places and pillars, and Sacred Stems,—upon every high hill, and under every green tree. ²⁴Moreover also, there were, male devotees, in the land,—they did according to all the abominable practices of the nations, which Yahweh dispossessed from before the sons of Israel. ²⁵And it came to pass, in the fifth year of King Rehoboam, that Shishak king of Egypt, came up against Jerusalem; ²⁶and took away the treasures of the house of Yahweh, and the treasures of the house of the king, yea, the whole, took he away,—and took away all the bucklers of gold, which, Solomon, had made. ²⁷So King Rehoboam made, in their stead, bucklers of bronze,—and committed them unto the hand of the captains of the runners, who kept guard at the entrance of the house of the king. ²⁸And so it was, whensoever the king went into the house of Yahweh, the runners bare them, and then brought them back into the chamber of the runners. ²⁹Now, the rest of the story of Rehoboam, and all that he did, are, they, not written in the book of the Chronicles of the Kings of Judah? ³⁰And there was, war, between Rehoboam and Jeroboam, continually. ³¹So then Rehoboam slept with his fathers, and was buried with his fathers in the city of David, and, the name of his mother, was Naamah the Ammonitess,—and, Abijah his son, reigned, in his stead.

15Now, in the eighteenth year of King Jeroboam son of Nebat, began Abijah to reign over Judah. ²Three years, reigned he in Jerusalem,—and, the name of his mother, was Maachah, daughter of Abishalom. ³And he walked in all the sins of his father which he had done before him,—and his heart was not blameless with Yahweh his God, like the heart of David his father. ⁴But, for the sake of David, did Yahweh his God give him a lamp, in Jerusalem,—by raising up a son of his after him, and by suffering Jerusalem to stand; ⁵because David did that which was right in the eyes of Yahweh,—and turned not aside from anything that he commanded him, all the days of his life, save only in the matter of Uriah the Hittite. ⁶And there was, war, between Rehoboam and Jeroboam, all the days of his life. ⁷Now, the rest of the story of Abijah and all that he did, are, they, not written in the book of Chronicles of the Kings of Judah? And there was, war, between Abijah and Jeroboam. ⁸So then Abijah slept with his fathers, and they buried him in the city of David,—and, Asa his son, reigned, in his stead. ⁹Now, in the twentieth year of Jeroboam king of Israel, began Asa to reign as king of Judah; ¹⁰and, forty-

one years, reigned he in Jerusalem,—and, the name of his mother, was Maachah, daughter of Abishalom. ¹¹And Asa did that which was right in the eyes of Yahweh,—like David his father; ¹²and he put away the male devotees out of the land,—and removed all the idols that his fathers had made. ¹³Moreover also, even Maachah his mother, he removed from being queen, because she had made a monstrous thing to the Sacred Stem,—and Asa cut down her monstrous thing and burned it in the Kidron ravine. ¹⁴But, the high places, removed he not,—nevertheless, the heart of Asa, was blameless with Yahweh, all his days. ¹⁵And he brought in the hallowed things of his father, and his own hallowed things, into the house of Yahweh,—silver and gold, and vessels. ¹⁶And there was, war, between Asa and Baasha king of Israel, all their days. ¹⁷And Baasha king of Israel came up against Judah, and built Ramah,—so as not to suffer any one to come out or go in unto Asa king of Judah. ¹⁸So Asa took all the silver and the gold, that were left in the treasuries of the house of Yahweh, and the treasures of the house of the king, and delivered them into the hand of his servants,—and King Asa sent them unto Ben-hadad, son of Tabrimmon, son of Hezion, king of Syria, who dwelt in Damascus, saying: ¹⁹Let there be a covenant between me and thee, as between my father and thy father: Lo! I have sent thee a gift, silver and gold, Come break thy covenant with Baasha, king of Israel, that he may go up from against me. ²⁰So Ben-hadad hearkened unto King Asa, and sent the generals of the forces which he had, against the cities of Israel, and smote Iyyohn \ul1 Ijon\ul0 , and Dan, and Abel-beth-maacah,—and all Chinneroth, against all the land of Naphtali. ²¹And it came to pass, when Baasha heard thereof, he left off building Ramah,—and returned to Tirzah. ²²And, King Asa, published it unto all Judah, none was exempted, so they carried away the stones of Ramah, and the beams thereof, wherewith Baasha had built,—and King Asa built therewith Geba of Benjamin, and Mizpah. ²³Now, the rest of all the story of Asa, and all his might, and all that he did and the cities which he built, are, they, not written in the book of the Chronicles of the Kings of Judah? Howbeit, in the time of his old age, he was diseased in his feet. ²⁴So then Asa slept with his fathers, and was buried with his fathers, in the city of David his father,—and, Jehoshaphat his son, reigned, in his stead. ²⁵Now, Nadab son of Jeroboam, began to reign over Israel, in the second year of Asa king of Judah,—and he reigned over Israel, two years. ²⁶And he did the thing that was wicked in the eyes of Yahweh,—and walked in the way of his father, and in his sin, wherewith he caused, Israel, to sin. ²⁷And Baasha son of Ahijah, of the house of Issachar, conspired against him, and Baasha smote him in Gibbethon, which belonged to the Philistines,—Nadab and all Israel being in siege against Gibbethon. ²⁸And Baasha slew him, in the third year of Asa king of Judah,—and reigned in his

stead. ²⁹And it came to pass, when he became king, that he smote all the house of Jeroboam, he left not remaining any breathing thing pertaining to Jeroboam, until he had destroyed him,—according to the word of Yahweh, which he spake by the hand of his servant Ahijah the Shilonite: ³⁰for the sins of Jeroboam which he committed, and which he caused, Israel, to commit,—by his provocation wherewith he provoked to anger Yahweh God of Israel. ³¹Now, the rest of the story of Nadab, and all that he did, are, they, not written in the book of the Chronicles of the kings of Israel? ³²And there was, war, between Asa and Baasha king of Israel, all their days. ³³In the third year of Asa king of Judah, began Baasha, son of Ahijah, to reign over all Israel, in Tirzah, and he reigned twenty-four years. ³⁴And he did that which was wicked in the eyes of Yahweh,—and walked in the way of Jeroboam, and in his sin wherewith he caused, Israel, to sin.

16Then came the word of Yahweh unto Jehu ²son of Hanani, against Baasha, saying: Forasmuch as I exalted thee out of the dust, and gave thee to be leader over my people Israel,—and yet thou hast walked in the way of Jeroboam, and caused, my people Israel, to sin, provoking me to anger with their sins, ³Behold me! consuming after Baasha, and after his house,—and I will deliver up thy house, like the house of Jeroboam son of Nebat: ⁴Him that dieth of Baasha in the city, shall, the dogs, eat, and, him that dieth of his in the field, shall, the birds of heaven, eat. ⁵Now, the rest of the story of Baasha, and what he did, and his might, are, they, not written in the book of the Chronicles of the Kings of Israel? ⁶So Baasha slept with his fathers, and was buried in Tirzah,—and, Elah his son, reigned, in his stead. ⁷Moreover also, through Jehu son of Hanani the prophet, the word of Yahweh, came against Baasha and against his house, even because of all the wickedness that he had done in the eyes of Yahweh, provoking him to anger with the work of his hands, becoming like the house of Jeroboam,—notwithstanding that he smote him. ⁸In the twenty-sixth year of Asa king of Judah, began Elah son of Baasha to reign over Israel, in Tirzah, and he reigned two years. ⁹Then conspired against him his servant Zimri, captain of half the chariots,—as he was in Tirzah drinking himself drunk, in the house of Arza, who was over the household in Tirzah. ¹⁰And Zimri went in, and smote him and slew him, in the twenty-seventh year of Asa king of Judah,—and reigned in his stead. ¹¹And it came to pass, when he began to reign, as soon as he sat on his throne, that he smote all the house of Baasha, he left him not even the meanest,—neither of his kinsfolks, nor of his friends. ¹²Thus did Zimri destroy all the house of Baasha,—according to the word of Yahweh which he spake unto Baasha, through Jehu the prophet; ¹³as to all the sins of Baasha, and the sins of Elah his son,—wherewith they sinned, and wherewith they caused, Israel, to sin, provok-

ing to anger Yahweh God of Israel, with their vanities. ¹⁴Now, the rest of the story of Elah, and all that he did, are, they, not written in the book of the Chronicles of the Kings of Israel? ¹⁵In the twenty-seventh year of Asa king of Judah, did Zimri reign, seven days in Tirzah,—but, the people, were encamped against Gibbethon, which belonged to the Philistine. ¹⁶When therefore the people who were encamped, heard say, Zimri hath conspired, moreover also, he hath smitten the king, all Israel made Omri, general of the army, king over Israel, on that day, in the camp. ¹⁷So Omri, and all Israel with him, went up from Gibbethon,—and laid siege against Tirzah. ¹⁸And it came to pass, when Zimri saw that the city was captured, that he entered into the citadel of the house of the king,—and burned over him the house of the king, with fire, and died: ¹⁹because of his sins which he committed by doing the thing that was wicked in the eyes of Yahweh,—by walking in the way of Jeroboam, and in his sin which he committed, by causing, Israel, to sin. ²⁰Now, the rest of the story of Zimri, and his conspiracy wherein he conspired, are, they, not written in the book of the Chronicles of the Kings of Israel? ²¹Then, were the people of Israel divided,—half the people, were following Tibni son of Ginath, to make him king, and, half, following Omri. ²²But, the people that followed Omri, prevailed against, the people that followed Tibni son of Ginath; so that, Tibni, died, and, Omri, reigned. ²³In the thirty-first year of Asa king of Judah, began Omri to reign over Israel and he reigned twelve years: in Tirzah, reigned he six years. ²⁴And he bought the hill Samaria, of Shemer, for two talents of silver,—and built on the hill, and called the name of the city which he built, after the name of Shemer lord of the hill—Samaria. ²⁵And Omri did the thing that was wicked in the eyes of Yahweh,—and did more wickedly than all who were before him; ²⁶yea he walked in all the way of Jeroboam son of Nebat, and in his sin wherewith he caused, Israel, to sin,—provoking to anger Yahweh, God of Israel, with their vanities. ²⁷Now, the rest of the story of Omri, what he did, and his might that he shewed, are, they, not written in the book of the Chronicles of the Kings of Israel? ²⁸So Omri slept with his fathers, and was buried in Samaria,—and, Ahab his son, reigned, in his stead. ²⁹Now, Ahab son of Omri, began to reign over Israel, in the thirty-eighth year of Asa king of Judah,—and Ahab son of Omri reigned over Israel, in Samaria, twenty-two years. ³⁰And Ahab son of Omri did the thing that was wicked in the eyes of Yahweh,—and did more wickedly than all that were before him. ³¹And it come to pass, as though it had been too light a thing that he should walk in the sins of Jeroboam son of Nebat, that he took to wife Jezebel, daughter of Ethbaal, king of the Zidonians, and went and served Baal, and bowed down to him. ³²And he reared an altar unto Baal,—in the house of Baal, which he built in Samaria. ³³And Ahab made the Sacred Stem,—and Ahab did yet more to provoke to anger

Yahweh God of Israel than all the kings of Israel who were before him. ³⁴In his days, did Hiel the Bethelite build Jericho,—At the price of Abiram his firstborn, he laid its foundation, and, at the price of Segub his youngest, he set up its doors, according to the word of Yahweh which he spake through Joshua son of Nun.

17Then said Elijah the Tishbite, of Tishbe in Gilead, unto Ahab, By the life of Yahweh, God of Israel, before whom I stand, there shall not, these two years, be either dew or rain,—save at the bidding of my word. ²Then came the word of Yahweh unto him, saying: ³Get thee hence, and turn thee eastward,—and hide thyself in the ravine of Cherith, which faceth the Jordan; ⁴and it shall be that, of the torrent, shalt thou drink,—and, the ravens, have I commanded to sustain thee, there. ⁵So he went and did, according to the word of Yahweh,—yea he went and dwelt in the ravine of Cherith, which faceth the Jordan. ⁶And, the ravens, used to bring him bread and flesh, in the morning, and bread and flesh, in the evening,—and, of the torrent, used he to drink. ⁷But it came to pass, at the end of certain days, that the torrent dried up,—because there had been no rain in the land. ⁸Then came the word of Yahweh unto him, saying— ⁹Arise, get thee to Zarephath, which belongeth to Zidon, and dwell there,—Lo! I have commanded, there, a widow woman, to sustain thee. ¹⁰So he arose and went to Zarephath, and, when he came to the entrance of the city, lo! there, a widow woman gathering sticks,—and he called to her, and said, Fetch me, I pray thee, a little water in a vessel, that I may drink. ¹¹And, as she went to fetch it, he called to her and said, Bring me, I pray thee, a morsel of bread, in thy hand. ¹²And she said—By the life of Yahweh, thy God, verily I have not a cake, only a handful of meal in the jar, and a little oil in the cruse,—and lo! I have been gathering a couple of sticks, so I shall go in and make it ready for me and for my son, that we may eat it—and die! ¹³And Elijah said unto her—Do not fear, go in—make ready according to thy word,—howbeit, make me thereof a little cake, first, and bring it out to me, and, for thyself and thy son, make ready, afterwards. ¹⁴For, thus, saith Yahweh, God of Israel, The jar of meal, shall not waste, and, the cruse of oil, shall not fail,—until the day that Yahweh giveth rain upon the face of the ground. ¹⁵So she went and made ready, according to the word of Elijah,—and did eat, she, and he, and her house, certain days: ¹⁶The jar of meal, did not waste,—and, the cruse of oil, did not fail,—according to the word of Yahweh, which he spake through Elijah. ¹⁷And it came to pass, after these things, that the son of the woman, owner of the house, fell sick,—yea it came to pass that his sickness was very severe, until no, breath, was left in him. ¹⁸Then said she unto Elijah, What have I in common with thee, O man of God? Hast thou come unto me, to call to remembrance mine iniquity, and to cause the death of

my son? ¹⁹And he said unto her—Give me thy son. And he took him out of her bosom, and carried him unto the upper room, where, he, was staying, and laid him upon his own bed. ²⁰Then cried he unto Yahweh, and said,—O Yahweh, my God! Even upon the widow with whom I am sojourning, hast thou brought misfortune by causing the death of her son? ²¹And he stretched himself out upon the boy, three times, and cried unto Yahweh, and said,—O Yahweh, my God! Let the life of this boy, I pray thee, come again within him. ²²And Yahweh hearkened unto the voice of Elijah,—and the life of the boy came again within him, and he lived. ²³Then Elijah took the boy, and carried him down out of the upper room, into the house, and gave him to his mother,—and Elijah said, See! thy son liveth. ²⁴And the woman said unto Elijah, Now, then I know, that, a man of God, thou art,—and that, the word of Yahweh, is in thy mouth, of a truth.

18And it came to pass, after many days, that, the word of Yahweh, came unto Elijah, in the third year, saying,—Go, shew thyself unto Ahab, that I may send rain upon the face of the ground. ²And Elijah went, to show himself unto Ahab. Now, the famine, was severe in Samaria. ³And Ahab had called for Obadiah, who was over his house. Now, Obadiah, was one who revered Yahweh, exceedingly. ⁴And so it came to pass, when Jezebel was cutting off the prophets of Yahweh, that Obadiah took a hundred prophets, and hid them by fifties in caves, and sustained them, with bread and water. ⁵So then Ahab said unto Obadiah, Go, and let us pass throughout the land, unto all the fountains of water, and unto all the ravines, peradventure we may find grass, and save alive horse and mule, and not have more of the beasts cut off. ⁶So they divided to them the land, to pass through it,—Ahab, went one way, by himself, and, Obadiah, went another way, by himself. ⁷And so it was, as Obadiah was on the road, that lo! Elijah, met him,—and he recognised him, and fell upon his face, and said—Now art, thou, my lord Elijah? ⁸And he said to him—I, am! Go, say to thy lord: Here, is, Elijah! ⁹And he said—How have I sinned,—that, thou, art delivering thy servant into the hand of Ahab, to put me to death? ¹⁰By the life of Yahweh thy God, there is no nation or kingdom, whither my lord hath not sent to seek thee, and, when they have said—Nay! he hath taken an oath of the kingdom or the nation, that no one could find thee; ¹¹and, now, thou, art saying,—Go say to thy lord, Here, is, Elijah; ¹²so shall it come to pass, as soon as, I, go from thee, that, the spirit of Yahweh, shall carry thee away—whither I know not, and so, when I go in to tell Ahab, and he cannot find thee, then will he slay me,—and yet, thy servant, hath revered Yahweh, from my youth. ¹³Was it not told my lord, what I did when Jezebel was slaying the prophets of Yahweh,—how I hid, of the prophets of Yahweh, a hundred men—by fifties—in caves, and sustained them with bread and water?

¹⁴and yet, now, thou, art saying, Go, tell thy lord—Here, is, Elijah; and so he will slay me! ¹⁵Then said Elijah—By the life of Yahweh of hosts, before whom I stand, to-day, will I show myself unto him. ¹⁶So Obadiah went to meet Ahab, and told him,—and, Ahab, went to meet, Elijah. ¹⁷And it came to pass, when Ahab saw Elijah, that Ahab said unto him, Now, art, thou, troubling Israel? ¹⁸And he said—I have not troubled Israel, but, thou and the house of thy father,—in that ye have forsaken the commandments of Yahweh, and followed Baal. ¹⁹Now, therefore, send, gather unto me all Israel, unto Mount Carmel,—and the prophets of Baal, four hundred and fifty, and the prophets of the Sacred Stem, four hundred, who do eat at the table of Jezebel. ²⁰So Ahab sent among all the sons of Israel,—and gathered the prophets unto Mount Carmel. ²¹And Elijah drew near unto all the people, and said—How long are ye limping on the two divided opinions? If, Yahweh, be GOD, follow, him, but, if, Baal, follow, him. But the people answered him, not a word. ²²Then said Elijah unto the people—I, am left, Yahweh's, only, prophet,—but, the prophets of Baal, are four hundred and fifty men. ²³Let there be given us, therefore, two bullocks, and let them choose for themselves one bullock, and cut it in pieces, and lay it upon the wood, but, fire, shall they not put,—then, I, will make ready the other bullock, and place upon the wood, but, fire, will I not put. ²⁴Then shall ye call on the name of your god, and, I, will call on the name of Yahweh, and it shall be, the God that respondeth by fire, he, is GOD. And all the people responded—Well spoken! ²⁵Then said Elijah to the prophets of Baal—Choose for yourselves one bullock, and make ye ready, first, for, ye, are many,—and call ye on the name of your god, but, fire, shall ye not put. ²⁶So they took the bullock which was given them, and made ready, and called on the name of Baal—from the morning even until the noon, saying—O Baal! answer us. But there was no voice, nor any that answered. And they leaped about by the altar which had been made. ²⁷And it came to pass, at noon, that Elijah mocked them, and said—Cry with a loud voice, for, a god, he is, either he hath, a meditation, or an occasion to retire, or he hath, a journey,—peradventure, he, sleepeth, and must be awaked. ²⁸And they cried, with a loud voice, and cut themselves, after their custom, with swords, and with lances,—until the blood gushed out upon them. ²⁹And so it was, when noon was passed, that although they prophesied until the offering up of the evening gift, yet was there no voice nor any that answered, nor any that hearkened. ³⁰Then said Elijah unto all the people: Draw near unto, me. And all the people drew near unto, him. Then repaired he the broken-down altar of Yahweh; yea Elijah took twelve stones, according to the number of the tribes of the sons of Jacob,—³¹unto whom the word of Yahweh came, saying—Israel, shall be thy name; ³²and built, with the stones, an altar, in the name of Yahweh,—

and he made a trench, as large as would contain two measures of seed, round about the altar; ³³and he put in order the wood,—and cut in pieces the bullock, and laid upon the wood. Then said he—Fill four pitchers with water, and pour out upon the ascending-sacrifice, and upon the wood. And they did so. ³⁴And he said—Do it the second time. And they did it the second time. And he said—Do it the third time. And they did it the third time. ³⁵And the water ran round about the altar,—moreover also, the trench, filled he with water. ³⁶And it came to pass, at the time of the offering of the gift, that Elijah the prophet drew near, and said, O Yahweh, God of Abraham, Isaac and Israel! To-day, let it be known—That, thou, art God in Israel, and that, I, am thy servant,—and that, by thy word, have I done all these things. ³⁷Answer me, O Yahweh! answer me, That this people may know, that, thou—Yahweh, art GOD,—so shalt, thou thyself, have turned their heart back again. ³⁸Then fell fire from Yahweh, and consumed the ascending-sacrifice, and the wood, and the stones, and the dust,—even the water that was in the trench, it licked up. ³⁹And, when all the people saw it, they fell upon their faces,—and said, Yahweh, he, is GOD, Yahweh, he, is GOD. ⁴⁰And Elijah said unto them—Seize ye the prophets of Baal—let not, a man, of them escape. So they seized them. And Elijah took them down unto the ravine of Kishon, and slaughtered them there. ⁴¹Then said Elijah unto Ahab, Go up, eat and drink,—for there is a sound of a downpour of rain. ⁴²So Ahab went up, to eat and to drink,—but, Elijah, went up to the top of Carmel, and bowed himself to the earth, and put his face between his knees. ⁴³Then said he unto his young man—Go up, I pray thee, and look about in the direction of the sea. So he went up, and looked about, and said—There is, nothing whatever. Then said he—Go again, seven times. ⁴⁴And it came to pass, at the seventh time, that he said, Lo! a little cloud, like a man's hand coming up from the sea. Then he said—Go up, say unto Ahab—Harness, and get thee down, lest the rain shut thee in. ⁴⁵And it came to pass, meanwhile, that, the heavens, had enshrouded themselves with clouds and wind, and there came a great rain, and Ahab rode, and went to Jezreel; ⁴⁶but, the hand of Yahweh, came upon Elijah, so he girded his loins,—and ran before Ahab, until thou enterest Jezreel.

19And Ahab told Jezebel, all that Elijah had done,—and withal, how he had slain all the prophets with the sword. ²Then sent Jezebel a messenger unto Elijah, saying,—So, let the gods do, and, so, let them add, if, by this time to-morrow, I make not thy life as the life of one of them. ³And, when he saw that, he arose, and went for his life, and came to Beer-sheba, which belongeth to Judah,—and left his servant there. ⁴But, he himself, went into the wilderness a day's journey, and came and sat down under a certain shrub,—and asked for his life, that he might

die, and said—Enough, now, O Yahweh! take away my life, for, no better, am, I, than, my fathers. ⁵And, as he lay, and slept, under a certain shrub, lo! a messenger, touching him, who said to him—Rise, eat. ⁶So he looked about, and lo! at his head, a cake baked on hot stones, and a cruse of water,—and he did eat and drink, and then went back and lay down. ⁷And the messenger of Yahweh came again a second time, and touched him, and said—Rise, eat,—because, too much for thee, is the journey. ⁸So he arose, and did eat and drink,—and journeyed, in the strength of that eating, forty days and forty nights, as far as the mountain of God—Horeb. ⁹And he entered, there, into a cave, and lodged there,—and lo! the word of Yahweh came unto him, and said to him, What doest thou here, Elijah? ¹⁰And he said—Very jealous, have I been, for Yahweh, God of hosts, because the sons of Israel have forsaken thy covenant, thine altars, have they thrown down, thy prophets, also have they slain with the sword,—and, I alone, am left, and they have sought my life, to take it. ¹¹And he said—Go forth to-morrow, and stand in the mountain, before Yahweh. And lo! Yahweh, passing by, and a great and strong wind—rending the mountains, and breaking in pieces the crags, before Yahweh, Not, in the wind, was, Yahweh,—And, after the wind, an, earthquake, Not, in the earthquake, was, Yahweh; ¹²And, after the earthquake, a, fire, Not, in the fire, was, Yahweh,—And, after the fire, the voice of a gentle whisper. ¹³And it came to pass, when Elijah heard it, he wrapped his face in his mantle, and went forth, and stood at the entrance of the cave,—and lo! unto him, a voice; and it said—What doest thou here, Elijah? ¹⁴And he said—Very jealous, have I been, for Yahweh, God of hosts, because the sons of Israel have forsaken thy covenant, thine altars, have they thrown down, thy prophets also, have they slain with the sword,—and, I alone, am left, and they rove sought my life, to take it. ¹⁵And Yahweh said unto him, Go, return to thy way, towards the wilderness of Damascus,—and, when thou enterest, then shalt thou anoint Hazael to be king over Syria; ¹⁶And, Jehu son of Minshi, shalt thou anoint to be king over Israel,—and, Elisha son of Shaphat of Abel-meholah, shalt thou anoint to be prophet in thy stead: ¹⁷Then shall it come to pass, that—him that escapeth the sword of Hazael, shall, Jehu, slay,—and, him that escapeth the sword of Jehu, shall, Elisha, slay; ¹⁸Yet will I leave remaining in Israel, seven thousand,—all knees which have not bowed to Baal, and all mouths which have not kissed to him. ¹⁹So he departed from thence, and found Elisha son of Shaphat, as he was plowing, with twelve yoke of oxen before him, he being with the twelfth,—so Elijah crossed over unto him, and cast his mantle towards him; ²⁰and he left the oxen, and ran after Elijah, and said—Let me, I pray thee, kiss my father and my mother, that I may follow thee. And he said unto him,—Go, turn back, for what have I done to thee? ²¹So he turned back from following him, and

took the yoke of oxen, and sacrificed them, and, with the implements of the oxen, boiled their flesh, and gave unto the people, and they did eat,—then he arose, and followed Elijah, and ministered unto him.

20Now, Ben-hadad, king of Syria, had gathered together all his forces, and, thirty-two kings, were with him, and horses and chariots,—then came he up, and laid siege to Samaria, and made war against it. ²And he sent messengers unto Ahab king of Israel, into the city, and said to him,—Thus, saith Ben-hadad, ³Thy silver and thy gold, are, mine, and, thy wives and thy sons, the goodliest, are, mine. ⁴Then responded the king of Israel, and said, According to thy word, my lord O king! thine, am I, and all that I have. ⁵And the messengers came back again, and said, Thus, speaketh Ben-hadad, saying,—Because I sent unto thee, saying, Thy silver and thy gold and thy wives and thy sons, to me, shalt thou give, ⁶Therefore, about this time to-morrow, will I send my servants unto thee, and they shall search thy house, and the houses of thy servants,—and it shall be, that, all the delight of thine eyes, shall they put in their hand, and take away. ⁷Then called the king of Israel, for all the elders of the land, and said—Mark, I pray you, and see, how this man is seeking mischief,—for he had sent unto me, for my wives, and for my sons, and for my silver, and for my gold, and I refused him not. ⁸And all the elders and all the people said unto him,—Do not thou hearken, neither do thou consent. ⁹So he said unto the messengers of Ben-hadad—Say ye to my lord the king,—All that thou didst send for, to thy servant at the first, will I do, but, this thing, I cannot do. And the messengers departed, and took him back word. ¹⁰Then Ben-hadad sent unto him and said,—So, let the gods do to me, and, so, let them add,—if the dust of Samaria suffice by handfuls, for all the people who are at my feet. ¹¹And the king of Israel responded and said: Tell him,—Let not, him that girdeth, boast himself like him, that looseneth. ¹²And it came to pass, when he heard this message, as, he, was drinking, he and the kings in the pavilions, that he said unto his servants—Make ready! So they made ready, against the city. ¹³And lo! a certain prophet, drew near unto Ahab king of Israel, and said,—Thus, saith Yahweh, Hast thou seen all this great multitude? Behold me! delivering it into thy hand, to-day, so shalt thou know that, I, am, Yahweh. ¹⁴And Ahab said—By whom? And he said—Thus, saith Yahweh, By the young men of the princes of the provinces. Then said he—Who shall begin the war? And he said—Thou! ¹⁵Then numbered he the young men of the princes of the provinces, and they were found to be, two hundred and thirty-two,—and, after them, he numbered all the people all the sons of Israel, seven thousand. ¹⁶And they went forth at noon. Now, Ben-hadad, was drinking himself drunk, in the pavilions, he and the thirty-two kings helping him. ¹⁷Then went forth the young

men of the princes of the provinces, first,—and, when Ben-hadad sent, they told him, saying—Men, have come forth, out of Samaria. ¹⁸And he said—If, peaceably, they have come, take them alive,—or, if, fighting, they have come, alive, take ye them. ¹⁹Now, when, these, had come forth out of the city, even the young men of the princes of the provinces,—with the force which was following them, ²⁰then smote they every one his man, and the Syrians fled, and Israel pursued them,—but Ben-hadad king of Syria escaped on horse, with horsemen. ²¹And the king of Israel went forth, and took the horses and the chariots,—and he went on smiting the Syrians, with a great smiting. ²²Then drew near the prophet, unto the king of Israel, and said unto him—Go strengthen thyself, and mark and see, what thou wilt do,—for, at the return of the year, is, the king of Syria, coming up against thee. ²³And, the servants of the king of Syria, said unto him,—Gods of the mountains, are their gods, for this cause, prevailed they against us,—but, only let us fight with them in the plain, and verily we shall prevail against them. ²⁴But, this thing, do,—set aside the kings, every man out of his place, and put governors in their stead; ²⁵and, thou, must number thee a force, like the force which thou hast lost, both horse for horse and chariot for chariot, and, if we fight with them in the plain, verily we shall prevail against them. And he hearkened unto their voice, and did so. ²⁶And so it came to pass at the return of the year, that Ben-hadad numbered the Syrians,—and came up to Aphek, to fight with Israel; ²⁷and, the sons of Israel, were numbered, and provisioned, and went to meet them,—and the sons of Israel encamped before them like two little flocks of goats, whereas, the Syrians, filled the land. ²⁸Then approached the man of God, and spake unto the king of Israel, and said—Thus, saith Yahweh—Because the Syrians have said—A god of the mountains, is Yahweh, but, not a god of the vales, is he, therefore will I deliver all this great multitude, into thy hand, so shalt thou know, that, I, am Yahweh. ²⁹So they encamped, these, over against, those, seven days,—and it came to pass, on the seventh day, that the battle was joined, and the sons of Israel smote the Syrians, a hundred thousand footmen, in one day. ³⁰And they who were left fled to Aphek, into the city, and the wall fell upon twenty-seven thousand men who were left,—and, Ben-hadad, fled, and came into the city, into a chamber within a chamber. ³¹And his servants said unto him, Lo! we pray thee, we have heard, of the kings of the house of Israel, that, kings known for lovingkindness, they are. Let us, we pray thee, put sackcloth upon our loins, and ropes about our head, and let us go forth unto the king of Israel, peradventure he will save alive thy soul. ³²So they girded sackcloth upon their loins, and put ropes about their heads, and came in unto the king of Israel, and said, Thy servant, Ben-hadad, saith,—Let my soul live, I pray thee. And he said,—Is he yet alive? My brother, he is. ³³Now, the men, could di-

vine, so they hastened to let him confirm the word of his own accord, and they said,—Thy brother, is Ben-hadad! He said therefore,—Go fetch him. So Ben-hadad came forth unto him, and he made him come up unto him on his chariot. ³⁴And he said unto him—The cities which my father took from thy father, will I restore, and, bazaars, shalt thou make thee in Damascus, as my father made in Samaria. So then, I, with this covenant, will let thee go. So he solemnised with him a covenant, and let him go. ³⁵And, a certain man of the sons of the prophets, said unto his neighbour, by the word of Yahweh—Smite me, I pray thee. But the man refused to smite him. ³⁶So he said to him—Because thou hast not hearkened unto the voice of Yahweh, lo! when thou art departing from me, there shall smite thee a lion. And when he departed from beside him, a lion found him, and smote him. ³⁷Then found he another man, and said,—Smite me, I pray thee. So the man smote him—kept on smiting and wounding. ³⁸Then the prophet departed, and waited for the king, by the way,—and disguised himself with his turban over his eyes. ³⁹And so it was, when, the king, was passing, he, cried out unto the king,—and said—Thy servant, went out in the midst of the battle, and lo! a man, turned aside and brought unto me a man, and said—Keep this man, if he be, missing, then shall, thy life, go for, his life, or, a talent of silver, shalt thou weigh out. ⁴⁰And so it was, as thy servant was busy here and there, that, he, was gone. And the king of Israel said unto him—Such, is thy judgment, thou thyself, hast decided it. ⁴¹Then hastened he, and removed the turban from over his eyes,—and the king of Israel knew him, that, of the prophets, was, he. ⁴²And he said unto him—Thus, saith Yahweh, Because thou hast let go the man whom I had devoted, out of thy hand, therefore shall, thy life, be instead of, his life, and, thy people, instead of, his people. ⁴³And the king of Israel departed unto his house, sullen and disturbed,—and entered Samaria.

21And it came to pass, after these things, that Naboth the Jezreelite had, a vineyard, which was in Jezreel,—hard by the palace of Ahab, king of Samaria. ²Ahab, therefore, spake unto Naboth, saying—Come! give me thy vineyard, that I may have it for a garden of herbs, for, the same, is near by my house, and let me give thee, instead thereof, a vineyard better than it,—if it be good in thine eyes, I will give thee silver to the value of this. ³And Naboth said unto Ahab,—Far be it from me, of Yahweh! that I should give up the inheritance of my fathers, unto thee! ⁴So Ahab came into his house, sullen and disturbed, because of the word which Naboth the Jezreelite had spoken unto him, that he should have said, I will not give thee the inheritance of my fathers. So he laid him down upon his bed, and turned away his face, and did eat no food. ⁵Then came unto him Jezebel his wife,—and said unto him—Why is it, that thy spirit is sullen, that thou art,

not eating food? ⁶And he said unto her—Because I spake unto Naboth, the Jezreelite, and said unto him—Come! give me thy vineyard for silver, or, if thou wouldst prefer, I will give thee a vineyard, in its stead; and he said—I will not give thee my vineyard. ⁷Then Jezebel his wife said unto him: Art, thou, still, going to carry on the kingdom over Israel? Rise! eat food, and let thy heart be merry, I, will give thee the vineyard of Naboth the Jezreelite! ⁸So she wrote letters, in the name of Ahab, and sealed them with his signet-ring,—and sent the letters unto the elders, and unto the nobles who were in his city, dwelling with Naboth. ⁹Now she wrote in the letters, saying,—Proclaim ye a fast, and cause Naboth to sit at the head of the people; ¹⁰then let two reckless men take their seats before him, that they may bear witness against him, saying, Thou hast reviled God and king! then shall ye carry him forth and stone him, that he die. ¹¹So the men of his city, the elders and the nobles who dwelt in his city, did just as Jezebel had sent unto them,—as it was written in the letters which she had sent unto them: ¹²they proclaimed a fast,—and caused Naboth to sit at the head of the people. ¹³Then came in the two reckless men, and sat before him, and the men bare witness against him, even against Naboth, before the people, saying, Naboth hath reviled God and king! So they carried him forth, outside the city, and stoned him with stones, that he died. ¹⁴Then sent they unto Jezebel, saying,—Naboth is stoned and is dead. ¹⁵And it came to pass, when Jezebel heard that Naboth was stoned and was dead, that Jezebel said unto Ahab—Rise! take possession of the vineyard of Naboth the Jezreelite, which he refused to give thee for silver, for Naboth is not alive, but dead! ¹⁶And it came to pass, when Ahab heard that Naboth was dead, that Ahab arose, to go down unto the vineyard of Naboth the Jezreelite, to take possession thereof. ¹⁷Then came the word of Yahweh unto Elijah the Tishbite, saying: ¹⁸Arise! go down to meet Ahab king of Israel, who is in Samaria,—lo! he is in the vineyard of Naboth, whither he hath gone down, to take possession thereof. ¹⁹Then shalt thou speak unto him, saying—Thus, saith Yahweh, Hast thou committed murder, and also taken possession? Then shalt thou speak unto him, saying: Thus, saith Yahweh, In the place where the dogs have lapped up the blood of Naboth, shall the dogs lap up thy blood, even thine. ²⁰Then said Ahab unto Elijah, Hast thou found me, O mine enemy? And he said: I have found thee ! Because thou hast sold thyself to do the thing that is wicked in the eyes of Yahweh, ²¹Behold me! saith he bringing in upon thee, calamity, and I will consume after thee,—and cut off of Ahab, even the meanest, whether shut up or left at large in Israel; ²²and will deliver up thy house—Like the house of Jeroboam son of Nebat, and like the house of Baasha son of Ahijah,—for the provocation wherewith thou hast provoked, and caused, Israel, to sin. ²³Moreover also, concerning Jezebel, hath Yahweh spoken, saying,—The dogs,

shall eat Jezebel, in the town-land of Jezreel: ²⁴Him that dieth, of Ahab, in the city, shall, the dogs, eat,—and, him that dieth in the field, shall, the birds of heaven, eat. ²⁵But indeed, there was none like Ahab, who sold himself to do the thing that was wicked in the eyes of Yahweh,—whom Jezebel his wife goaded on; ²⁶so that he did very abominably, in going after the manufactured gods,—according to all which the Amorites had done, whom Yahweh dispossessed from before the sons of Israel. ²⁷And it came to pass, when Ahab heard these words, that he rent his clothes, and put sackcloth upon his flesh, and fasted,—and lay in sackcloth, and went softly. ²⁸Then came the word of Yahweh unto Elijah the Tishbite, saying: ²⁹Hast thou seen that Allah hath humbled himself, before me? Because he hath humbled himself before me, I will not bring in the calamity in his days, In the days of his son, will I bring in the calamity upon his house.

22And there continued three years without war between Syria and Israel. ²But it came to pass, in the third year, that Jehoshaphat king of Judah went down unto the king of Israel. ³And the king of Israel said unto his servants, Know ye that, ours, is Ramoth-gilead,—yet, we, are too idle to take it out of the hand of the king of Syria? ⁴And he said unto Jehoshaphat, Wilt thou go with me to make war upon Ramoth-gilead? ⁵And Jehoshaphat said unto the king of Israel, I am as thou art, my people are us thy people, my horses as thy horses. ⁶Then said Jehoshaphat unto the king of Israel,—Seek, I pray thee, at once, the word of Yahweh. So the king of Israel gathered together the prophets, about four hundred men, and said unto them—Shall I go against Ramoth-gilead, to battle, or shall I forbear? And they said—Go up, that the Lord may deliver it into the hand of the king. ⁷Then said Jehoshaphat, Is there not here a prophet of Yahweh, besides,—that we may seek, from him? ⁸And the king of Israel said unto Jehoshaphat, Besides, is a certain man, by whom we might seek Yahweh, but, I, hate him, for he is never moved to prophesy concerning me anything good, only evil, Micaiah, son of Imlah. And Jehoshaphat said, Let not the king say so. ⁹Then the king of Israel called a certain courtier,—and said, Hasten Micaiah son of Imlah. ¹⁰Now, the king of Israel, and Jehoshaphat king of Judah, were sitting—each man upon his throne, having put on robes, in a level place, at the entrance of the gate of Samaria,—and, all the prophets, were being moved to prophesy before them; ¹¹when Zedekiah son of Chenaanah made himself horns of iron,—and said—Thus, saith Yahweh,—With these, shalt thou push down the Syrians, until thou hast consumed them. ¹²And, all the prophets, were being moved to prophesy, in like manner, saying,—Go up to Ramoth-gilead, and thou shalt prosper, and Yahweh will deliver it, into the hand of the king. ¹³Now, the messenger who went to call Micaiah, spake

unto him, saying, Behold, I pray thee, the words of the prophets, with one mouth, are good, as touching the king, let thy word, I pray thee, be as the word of one of them, so wilt thou speak that which is good. ¹⁴And Micaiah said,—By the life of Yahweh, what Yahweh saith unto me, that, will I, speak. ¹⁵So he came unto the king, and the king said unto him, Micaiah, shall we go against Ramoth-gilead to battle, or shall we forbear? And he said unto him—Go up and prosper, and Yahweh will deliver it into the hand of the king. ¹⁶And the king said unto him, How many times must, I, adjure thee,—that thou speak unto me nothing but truth, in the name of Yahweh? ¹⁷And he said—I saw all Israel, scattered among the mountains, like sheep that have no shepherd,—so Yahweh said, These have, no masters, let them return every man unto his own house, in peace. ¹⁸Then said the king of Israel, unto Jehoshaphat,—Did I not say unto thee, He will not be moved to prophesy concerning me anything good, only calamity. ¹⁹Then he said, Therefore, hear thou the word of Yahweh,—I saw Yahweh, sitting upon his throne, and all the host of the heavens, standing by him, on his right hand, and on his left. ²⁰And Yahweh said, Who will persuade Ahab, that he may go up and fall, at Ramoth-gilead? And, one, said in this manner, and, another, said in that manner. ²¹Then came forth a spirit, and stood before Yahweh, and said—I, will persuade him. ²²And Yahweh said unto him—Wherewith? And he said—I will go forth, and become a spirit of falsehood in the mouth of all his prophets,—So he said,—Thou mayest persuade, yea and prevail, go forth, and do so. ²³Now, therefore, lo! Yahweh hath suffered a spirit of falsehood to be put into the mouth of all these thy prophets. But, Yahweh himself, hath spoken concerning thee, calamity. ²⁴Then drew near Zedekiah, son of Chenaanah, and smote Micaiah on the cheek,—and said—Where then passed the Spirit of Yahweh, from me, to speak unto thee? ²⁵Then said Micaiah, Lo! thou art about to see, on that day,—when thou enterest a chamber within a chamber, to hide thyself. ²⁶And the king of Israel said, Take Micaiah, and carry him back unto Amon captain of the city,—and unto Joash son of the king; ²⁷and thou shalt say—Thus, saith the king, Put this man into the prison,—and let him eat the bread of oppression, with the water of oppression, until I enter in peace. ²⁸Then said Micaiah, If thou, return, in peace, Yahweh hath not spoken by me. And he said, Hear, ye peoples, all of you! ²⁹So the king of Israel went up, with Jehoshaphat king of Judah, unto Ramoth-gilead. ³⁰And the king of Israel said unto Jehoshaphat—I am about to disguise myself, and enter into the battle, thou, therefore, put on thy robes. So the king of Israel disguised himself, and entered into the battle. ³¹Now, the king of Syria, had commanded the captains of chariots which he had, thirty and two, saying, Ye shall not fight with small or great,—save with the king of Israel alone. ³²And it came to pass, when the chariot-captains

saw Jehoshaphat, that, they, said: Surely it is, the king of Israel! But, when they turned aside against him to fight, Jehoshaphat cried out. ³³And it came to pass, when the chariot-captains saw that it was, not the king of Israel, that they turned back, from pursuing him. ³⁴But, a certain man, drawing a bow in his innocence, smote the king of Israel, between the shoulder-joints and the coat of mail,—wherefore he said to his charioteer—Turn thy hand, and convey me out of the host, for I am sore wounded. ³⁵But the battle increased that day, and, the king, was propped up in the chariot, before the Syrians,—and died in the evening, and so the blood of the wound ran out into the hollow of the chariot. ³⁶And a loud cry went through the host, at the going in of the sun, saying—Every man to his own city! and every man to his own land! ³⁷So the king died, and was brought into Samaria,—and they buried the king, in Samaria. ³⁸And, when the chariot was washed out at the pool of Samaria, the dogs lapped up his blood, also, the harlots, bathed there,—according to the word of Yahweh which he had spoken. ³⁹Now, the rest of the story of Ahab, and all that he did, and the house of ivory that he built, and all the cities that he built, are, they, not written in the book of the Chronicles of the kings of Israel? ⁴⁰So Ahab slept with his fathers,—and, Ahaziah his son, reigned, in his stead. ⁴¹Now, Jehoshaphat son of Asa, began to reign over Judah,—in the fourth year of Ahab, king of Israel. ⁴²Jehoshaphat, was thirty-five years old when he began to reign, and, twenty-five years, reigned he in Jerusalem,—and, the name of his mother, was Azubah, daughter of Shilhi. ⁴³And he walked in all the way of Asa his father, he turned not aside therefrom,—doing that which was right in the eyes of Yahweh: nevertheless, the high places, were not taken away,—still were the people offering sacrifices and burning incense in the high places. ⁴⁴And Jehoshaphat made peace with the king of Israel. ⁴⁵Now, the rest of the story of Jehoshaphat, and his might that he shewed, and how he warred, are, they, not written in the book of the Chronicles of the kings of Judah? ⁴⁶Moreover, the rest of the male devotees who remained in the days of Asa his father, he consumed out of the land. ⁴⁷And, king, was there none in Edom, a prefect, was king. ⁴⁸Jehoshaphat, made ships of Tarshish, to go to Ophir, for gold; but they went not,—for ships had been broken to pieces in Ezion-geber. ⁴⁹Then, said Ahaziah son of Ahab, unto Jehoshaphat, Let, my servants, go with, thy servants, in the ships,—but Jehoshaphat did not consent. ⁵⁰So Jehoshaphat slept with his fathers, and was buried with his fathers, in the city of David his father,—and, Jehoram his son, reigned, in his stead. ⁵¹Ahaziah son of Ahab, began to reign over Israel, in Samaria, in the seventeenth year of Jehoshaphat king of Judah,—and reigned over Israel, two years. ⁵²And he did the thing that was wicked in the eyes of Yahweh,—and went in the way of his father, and in the way of his mother, and in the way of Jeroboam son

of Nebat, who caused, Israel, to sin. ⁵³Yea he served Baal, and bowed down to him,—and provoked to anger Yahweh, God of Israel, according to all that his father had done.

II Kings

1Then Moab revolted against Israel, after the death of Ahab. **2**And Ahaziah fell through the lattice in his upper chamber, which was in Samaria, and became sick,—so he sent messengers, and said unto them—Go enquire of Baalzebub, god of Ekron, whether I shall recover from this sickness. **3**But, the messenger of Yahweh, spake unto Elijah the Tishbite, Rise, go up to meet the messengers of the king of Samaria,—and say unto them—Is it, because there is no God in Israel, that, ye, are going to enquire of Baalzebub, god of Ekron? **4**Wherefore, Thus, saith Yahweh, From the bed whereunto thou hast gone up, shalt thou not come down, for thou shalt, surely die. And Elijah departed. **5**And, when the messengers returned unto him, he said unto them—How is it that ye have returned? **6**And they said unto him—A man, came up to meet us, and said unto us—Go, return unto the king who sent you, and ye shall say unto him, Thus, saith Yahweh—Is it, because there is no God in Israel, that, thou, art sending to enquire of Baalzebub, god of Ekron? Therefore, from the bed whereunto thou hast gone up, shalt thou not come down, for thou shalt, surely die. **7**And he said unto them, What was the manner of the man who came up to meet you,—and spake unto you these words? **8**And they said unto him—A hairy man, with a leathern girdle girt about his loins. And he said—Elijah the Tishbite, it was. **9**Then sent he unto him a captain of fifty, with his fifty, and he went up unto him, and lo! he abode on the top of the mountain, and he said unto him, O man of God! the king, hath said, Come down! **10**And Elijah responded and said unto the captain of fifty, If, then, a man of God, I am, let fire come down out of the heavens, and devour thee and thy fifty. So there came down fire out of the heavens, and devoured him and his fifty. **11**Then he again sent unto him another captain of fifty, with his fifty. And he also spake and said unto him, O man of God! thus, saith the king, Haste thee, come down! **12**And Elijah responded and said unto them—If, a man of God, I am, let fire come down out of the heavens, and devour thee and thy fifty. And there came down a fire of God, out of the heavens, and devoured him and his fifty. **13**Then he again sent a third captain of fifty, with his fifty,—and the third captain of fifty ascended and came near, and bowed down upon his

knees before Elijah, and made supplication unto him, and said unto him, O man of God! let my life, I pray thee, and the lives of these thy fifty servants, be precious in thine eyes. **14**Lo! there hath come down fire out of the heavens, and devoured the captains of the former fifties, with their fifties,—now, therefore, let my life be precious in thine eyes. **15**And the messenger of Yahweh said unto Elijah, Go down with him, do not fear because of him, So he arose, and went down with him, unto the king; **16**and said unto him—Thus, saith Yahweh—For that thou didst send messengers to enquire of Baalzebub, god of Ekron, was it because there was no God in Israel, for whose word thou couldst enquire? Therefore, from the bed whereunto thou hast gone up, shalt thou not come down, for thou shalt, surely die. **17**And he died, according to the word of Yahweh which, Elijah, had spoken, and Jehoram reigned in his stead, in the second year of Jehoram son of Jehoshaphat king of Judah,—because he had no son. **18**Now, the rest of the story of Ahaziah, the things that he did, are, they, not written in the book of the Chronicles of the Kings of Israel?

2And it came to pass, when Yahweh was about to take up Elijah in a storm into the heavens, that Elijah departed, with Elisha, from Gilgal. **2**Then said Elijah unto Elisha—Tarry here, I pray thee, for, Yahweh, hath sent me as far as Bethel. And Elisha said, By the life of Yahweh and by the life of thine own soul, I will not leave thee. So they went down to Bethel. **3**And the sons of the prophets who were in Bethel came forth unto Elisha, and said unto him, Knowest thou that, to-day, Yahweh is taking away thy lord, from thy head? And he said—I also, know, be silent. **4**Then Elijah said to him—Elisha, I pray thee, tarry here, for, Yahweh, hath sent me to Jericho. And he said—By the life of Yahweh and by the life of thine own soul, I will not leave thee. So they came to Jericho. **5**Then drew near the sons of the prophets who were in Jericho, unto Elisha, and said unto him, Knowest thou that, to-day, Yahweh is taking away thy lord from thy head? And he said—I also, know; be silent. **6**And Elijah said to him—Tarry here, I pray thee, for, Yahweh, hath sent me to the Jordan. And he said—By the life of Yahweh and by the life of thine own soul, I will not leave thee. So they two, went

on. ⁷But, fifty men of the sons of the prophets, came, and stood over against them, afar off,—and, they two, stood by the Jordan. ⁸Then Elijah took his mantle, and wrapped it together, and smote the waters, and they were divided, hither and thither,—so that they two, passed over, on dry ground. ⁹And it came to pass, as they went over, that, Elijah, said unto Elisha—Ask, what I shall do for thee, ere yet I be taken from thee. And Elisha said, Let there be, I pray thee, a double portion of thy spirit upon me. ¹⁰And he said—Thou hast asked a hard thing,—if thou see me when taken from thee, thou shall have it, so, but, if not, thou shalt not have it. ¹¹And it came to pass, as they were going on and on and talking, that lo! there was a chariot of fire, with horses of fire, which parted, those two, asunder,—and Elijah went up in a storm, into the heavens. ¹²And, as soon as Elisha saw it, he, began crying out—My father! my father! The chariots of Israel, and the horsemen thereof! But, when he could see him no longer, he took hold of his clothes, and rent them in two pieces. ¹³Then took he up the mantle of Elijah, which had fallen from him,—and returned and stood, on the brink of the Jordan; ¹⁴and took the mantle of Elijah which had fallen from him, and smote the waters, and said, Where is Yahweh, the God of Elijah? And, when, he also, smote the waters, they were divided, hither and thither, and Elisha, passed over. ¹⁵And, when the sons of the prophets who were in Jericho, over against him, saw him, they said, The spirit of Elijah, resteth, on Elisha. So they came to meet him, and bowed themselves down to him, to the ground. ¹⁶Then said they unto him—Lo! we pray thee, there are with thy servants fifty men, sons of valour—let them go, we pray thee, and seek thy lord, lest the Spirit of Yahweh have borne him away, and cast him on one of the mountains, or into one of the valleys. And he said—Ye shall not send. ¹⁷But, when they urged him until he was ashamed, he said—Send. So they sent fifty men, and made search three days, but found him not. ¹⁸And, when they came back unto him, he, having tarried at Jericho, he said unto them, Did I not say unto you, Do not go? ¹⁹And the men of the city said unto Elisha, Lo! we pray thee, the situation of the city, is good, as, my lord, seeth,—but, the waters, are bad, and, the land, apt to miscarry. ²⁰And he said—Bring me a new bowl, and put therein, salt. So they brought it unto him; ²¹and he went forth unto the spring of the waters, and cast therein, saith,—and said—Thus, saith Yahweh, I have healed these waters; there shall come from thence, no longer, death or aptness to miscarry. ²²So the waters were healed, as they remain unto this day,—according to the word of Elisha which he spake. ²³And he went up from thence, to Bethel,—and, as he was going up on the way, some lads, came forth, out of the city, and made mockery of him, and said to him, Go up, bald head! Go up, bald head! ²⁴And, when he turned round and saw them, he cursed them, in the name of Yahweh,—and there came

forth two she-bears out of the wood, and tare, of them, forty-two youths. ²⁵And he went from thence, unto Mount Carmel,—and, from thence, he returned, to Samaria.

3Now, Jehoram son of Ahab, began to reign over Israel, in Samaria, in the eighteenth year of Jehoshaphat, king of Judah,—and he reigned twelve years. ²And he did the thing that was wicked in the eyes of Yahweh, only, not like his father, nor like his mother,—but he put away the pillars of Baal which, his father, had made; ³nevertheless, unto the sins of Jeroboam son of Nebat which he caused Israel to commit, he did cleave,—he turned not away therefrom ⁴Now, Mesha king of Moab, was a sheep-master,—and used to render to the king of Israel, the wool of hundred thousand fat sheep, and of a hundred thousand rams. ⁵And it came to pass, when Ahab died, that the king of Moab revolted against the king of Israel. ⁶So King Jehoram went forth, on that day, out of Samaria, and numbered all Israel. ⁷And he departed, and sent unto Jehoshaphat king of Judah, saying—The king of Moab, hath revolted against me, wilt thou go with me against Moab to battle? And he said—I will go up, I am as thou art, my people are as thy people, my horses as thy horses. ⁸And he said—Which way, then, shall we go up? And he said—The way of the wilderness of Edom. ⁹Then departed the king of Israel, and the king of Judah, and the king of Edom, and went round, a journey of seven days,—and there was no water for the host, nor for the cattle that went with them. ¹⁰Then said the king of Israel—Alas! for Yahweh hath called these three kings, to deliver them into the hand of Moab. ¹¹So Jehoshaphat said—Is there not, here, a prophet of Yahweh, that we may enquire of Yahweh, from him? Then answered one of the servants of the king of Israel, and said, Here, is Elisha son of Shaphat, who poured water on the hands of Elijah. ¹²Then said Jehoshaphat, The word of Yahweh, is with him. So the king of Israel, and Jehoshaphat, and the king of Edom, went down unto him. ¹³And Elisha said unto the king of Israel—What have I and thou in common? get thee unto the prophets of thy father, and unto the prophets of thy mother. But the king of Israel said to him—Nay! for Yahweh hath called together these three kings, to deliver them into the hand of Moab. ¹⁴Then said Elisha—By the life of Yahweh of hosts, before whom I stand, were it not that, the countenance of Jehoshaphat king of Judah, I would lift up, I would neither look at thee, nor see thee. ¹⁵But, now, bring me one that can touch the strings. For it used to be, when the player touched the strings, then would, the hand of Yahweh, be upon him. ¹⁶Then said he, Thus, saith Yahweh, Make, in this torrent-bed, pits, pits! ¹⁷For, thus, saith Yahweh—Ye shall not see wind, and ye shall not see rain, yet, that torrent-bed, shall be filled with water,—And ye shall drink, ye, and your cattle, and your beasts; ¹⁸And, this being a small thing in the eyes of Yah-

weh, he will deliver Moab into your hand; ¹⁹And ye shall smite every strong city, and every choice city, and, every goodly tree, shall ye fell, and, all fountains water, shall ye close up,—and, every goodly heritage, shall ye mar with stones. ²⁰And it came to pass, in the morning, when the offering ascended, that lo! waters, were coming in from the way of Edom,—and the land was filled with the water. ²¹Now, all Moab, had heard that the kings had come up to fight against them,—so they came together, from all who could gird on a girdle and upwards, and took their stand at the border. ²²And, when they rose early in the morning, the sun, shone forth upon the waters,—and so the Moabites beheld over against them, the waters, red as blood. ²³They said therefore—Blood,—this! Destroyed! The kings have destroyed each other! Yea they have smitten every man his neighbour,—Now, then, to the spoil, O Moab! ²⁴And, when they came into the camp of Israel, Israel arose and smote Moab, and they fled from before them,—so they entered thereinto, yea still farther entered Moab; ²⁵And, the cities, they pulled down, and, on every goodly heritage, they cast every man his stone, and filled it, and, all fountains of waters, they closed up, and, every goodly tree, they felled, and, though they left the stones thereof in Kir-haraseth, yet the slingers surrounded and smote it. ²⁶And, when the king of Moab saw that, the battle, prevailed against him, he took with him seven hundred men that drew swords, to break through against the king of Edom, but they could not. ²⁷So he took his first-born son who was to have reigned in his stead, and offered him up as an ascending-sacrifice upon the wall. And so it came to pass that there was great indignation against Israel. And they brake up from against him, and returned to their own land.

⁴Now, a certain woman of the wives of the sons of the prophets, made outcry unto Elisha, saying—Thy servant, my husband, is dead, and, thou, knowest that, thy servant, was one who revered Yahweh,—now, the creditor, hath come to take my two boys to himself as bondmen. ²And Elisha said unto her—What shall I do for thee? tell me what thou, hast, in the house. And she said—Thy maid-servant hath, nothing at all, in the house, save a flask of oil. ³And he said—Go, ask thee vessels, from without, of all thy neighbours,—empty vessels, let them not be few. ⁴And, when thou hast come in, then shalt thou shut the door behind thee and behind thy sons, and shalt pour out into all these vessels,—and, that which is full, shalt thou set aside. ⁵So she went out from his presence, and shut the door behind her, and behind her sons,—they bringing near to her, and she pouring out. ⁶And it came to pass, when the vessels were full, that she said unto her son—Bring me a vessel more. And he said unto her—There is not a vessel more. And the oil stayed. ⁷Then came she in, and told the man of God, and he said—Go, sell the oil,

and pay thy creditor,—and, thou and thy sons, shall live of the rest. ⁸And so it was, on a day, that Elisha passed over unto Shunem, where was a woman of position, and she constrained him to eat bread,—and so it came about, whensoever he passed that way, that he turned aside thither, to eat bread. ⁹Then said she unto her husband, Lo! I pray thee—I perceive that, a holy man of God, he is,—passing our way continually. ¹⁰I pray thee, let us make a little upper chamber on the wall and set for him there—a bed, and a table, and a seat, and a lampstand,—so shall it be, when he cometh to us, that he can turn in thither. ¹¹And it came to pass, on a day, that he came thither,—so he turned aside into the upper chamber, and slept there. ¹²Then said he unto Gehazi, his young man, Call this Shunammitess. And he called her, and she stood before him. ¹³And he said to him—I pray thee, say unto her—Lo! thou hast cared for us with all this anxious care, what can be done for thee? Is it, that we should speak for thee, unto the king, or unto the general of the army? But she said, In the midst of mine own people, do, I, dwell. ¹⁴So he said, What then can be done for thee? And Gehazi said, Verily, she hath no, son, and, her husband, is, old. ¹⁵And he said—Call her. So he called her, and she stood in the doorway. ¹⁶Then said he—At this season, about the time of spring, thou, shalt be embracing a son. And she said—Nay! my lord, thou man of God, do not delude thy maid-servant. ¹⁷And the woman conceived, and bare a son, at this season, about the time of spring, when Elisha, had spoken unto her. ¹⁸And, when the child was grown, it came to pass, on a certain day, that he went out unto his father, unto the reapers; ¹⁹and he said unto his father—My head! my head! So he said unto the young man, Carry him to his mother. ²⁰And, when he had carried him, and brought him in unto his mother, he sat on her knees until noon, and then died. ²¹And she went up and laid him on the bed of the man of God,—and shut him in, and then went out. ²²And she called unto her husband, and said—Send me, I pray thee, one of the young men, and one of the asses,—that I may run unto the man of God, and return! ²³And he said—Wherefore art thou going unto him, to-day, neither new moon nor sabbath? And she said—Peace! ²⁴Then saddled she the ass, and said unto her young man—Lead on, and go forward,—do not slacken, for my sake, the riding, except I have bidden thee. ²⁵So she went her way, and came unto the man of God, unto Mount Carmel. And it came to pass, when the man of God saw her, opposite, that he said unto Gehazi young man, Lo! this Shunammitess! ²⁶Now, run, I pray thee, to meet her, and say to her—Is it well with thee? is it well with thy husband? is it well with the child? And she said, Well! ²⁷But, when she came unto the man of God, on the mount, she caught hold of his feet,—and Gehazi drew near to thrust her away, when the man of God said—Let her alone! for, her life, is embittered to her, howbeit, Yahweh, hath hidden it from

me, and hath not told me. ²⁸Then said she, Did I ask a son, of my lord? Said I not, Thou must not mislead me? ²⁹And he said to Gehazi—Gird thy loins, and take my staff in thy hand, and go thy way, if thou meet with any man, thou must not bless him, and, if any man bless thee, thou must not respond to him,—then shalt thou lay my staff upon the face of the boy. ³⁰But the mother of the boy said, By the life of Yahweh and by the life of thine own soul, I will not leave thee. So he arose and followed her. ³¹Now, Gehazi, had passed on before them, and laid the staff on the face of the boy, but there was neither voice, nor attention,—so he returned to meet him, and told him, saying—The boy hath not awaked. ³²And, when Elisha had come into the house, lo! the boy, was dead, laid upon his bed. ³³So he went in, and shut the door upon them two,—and prayed unto Yahweh. ³⁴Then gat he up, and lay upon the child, and put his own mouth upon his mouth, and his own eyes upon his eyes, and his own hands upon his hands, and bowed himself upon him,—and the flesh of the child, waxed warm. ³⁵Then retraced he, and walked in the house—once to and fro, and then went up and bowed himself upon him,—and the boy sneezed as many as seven times, and the boy opened his eyes. ³⁶Then called he Gehazi, and said—Call this Shunammitess. So he called her, and, when she was come in unto him, he said—Take up thy son. ³⁷So she came in, and fell at his feet, and bowed herself to the ground,—and took up her son, and went forth. ³⁸Now, Elisha, returned to Gilgal, and there was, a famine, in the land, and, the sons of the prophets, being seated before him, he said to his young man—Put on the large pot, and boil a mess of food, for the sons of the prophets. ³⁹And one went out into the field, to gather herbs, and found a vine in the field, and gathered thereof wild gourds, his lap full, and came in, and sliced them into the pot; for they knew them not. ⁴⁰So they poured out for the men to eat,—and it came so pass, as they were eating of the mess, that, they, made outcry and said—Death in the pot, O man of God! And they could not eat. ⁴¹And he said—Then fetch meal. And he cast it into the pot,—and then said—Pour out for the people, that they may eat. And there was no harm in the pot. ⁴²And, a man, came in from Baal-Shalisha, and brought for the man of God firstfruit bread, twenty barley loaves, and garden grain in the husk thereof. And he said—Give to the people, that they may eat. ⁴³But his attendant said—How can I set this before a hundred men? And he said—Give to the people, that they may eat, for, Thus, saith Yahweh, They are about to eat and to leave remaining. ⁴⁴So he set before them, and they did eat and left remaining, according to the word of Yahweh.

⁵Now, Naaman, general of the army of the king of Syria, was a great man in presence of his lord, and held in honour, because, by him, had Yahweh given deliverance to Syria,—

and, the man, was a hero of valour— but , a leper. ²Now, the Syrians, had gone out in companies, and had brought back out of the land of Israel, a little maiden,—who became an attendant on the wife of Naaman. ³And she said unto her mistress, Ah! would that my lord were before the prophet, who is in Samaria! then, would he set him free from his leprosy. ⁴And he went in and told his lord, saying,—Thus and thus, hath spoken the maiden who is of the land of Israel! ⁵And the king of Syria said—Go, get in, that I may send a letter unto the king of Israel. So he went, and took in his hand ten talents of silver, and six thousand pieces of gold, and ten changes of raiment. ⁶And he brought in the letter unto the king of Israel, saying, Now, therefore, when this letter cometh in unto thee, lo! I have sent unto thee, Naaman my servant, and thou shalt set him free from his leprosy. ⁷And it came to pass, when the king of Israel had read the letter, that he rent his clothes, and said, Am, I, God, to kill and to make alive, that, this, man is sending unto me, to set one free from his leprosy,—but, of a truth, just mark, I pray you, and see, that he, is seeking an occasion, against me. ⁸And it was so, when Elisha the man of God heard that the king of Israel had rent his clothes, that he sent unto the king, saying—Wherefore hast thou rent thy clothes? let him come, I pray thee, unto me, that he may get to know that there is a prophet in Israel. ⁹So Naaman came, with his horses and with his chariot, and stood at the entrance of the house of Elisha; ¹⁰and Elisha sent a messenger unto him, saying,—Go and bathe seven times in the Jordan, so shall thy flesh come back to thee, and be thou clean. ¹¹But Naaman was wroth, and went away,—and said—Lo! I thought, Unto me, will he, come right out, and take his stand, and call on the name of Yahweh his God, and wave his hand towards the spot, and so set free the leper. ¹²Are not, Abanah and Pharpar, rivers of Damascus, better than all the waters of Israel? may I not bathe, in them, and be clean? So he turned, and went away in a rage. ¹³Then drew near his servants, and spake unto him, and said—My father! if, some great thing, the prophet had commanded thee, wouldst thou not have done it? then, how much rather, when he hath said unto thee, Bathe and be clean? ¹⁴Then went he down, and dipped himself in the Jordan, seven times, according to the word of the man of God: and his flesh came back, as the flesh of a little child, and he was clean. ¹⁵And he returned unto the man of God, he and all his company; and came, and took his stand before him, and said—Lo! I pray thee—I know that there is no God in all the earth, save in Israel,—now, therefore, I pray thee, accept a blessing from thy servant. ¹⁶But he said—By the life of Yahweh, before whom I stand, I will not accept one. And, though he urged him to accept it, yet did he refuse. ¹⁷Then said Naaman, Shall there not, then, I pray thee, be given to thy servant, two mules' burden of earth? For thy servant will henceforth offer neither ascending-offering

nor sacrifice to other gods, save only to Yahweh. ¹⁸In this thing, Yahweh grant forgiveness to thy servant,—When my lord entereth the house of Rimmon, to bow down therein, he leaning upon my hand, and so I bow down in the house of Rimmon, when he boweth down in the house of Rimmon, Yahweh, I pray, grant forgiveness to thy servant, in this thing. ¹⁹And he said unto him—Go and prosper! But, when he had gone from him some distance, ²⁰Gehazi, the servant of Elisha the man of God, said—Lo! my lord, hath restrained, this Naaman the Syrian, by not taking at his hand that which he brought! By the life of Yahweh, verily, I will run after him, and accept of him, something. ²¹So Gehazi hastened after Naaman. And, when Naaman saw one running after him, he alighted from his chariot to meet him, and said,—Is all well? ²²And he said, All is well. My lord, hath sent me to say, Lo! just now, have come unto me, two young men out of the hill country of Ephraim, of the sons of the prophets,—give for them, I pray thee, a talent, of silver, and two changes of raiment. ²³And Naaman said, Be content, accept two talents. So he urged him, and bound up two talents of silver in two bags, and two changes of raiment, and laid them upon two of his young men, and they bare them before him. ²⁴And, when he came to the hill-tower, he took them from their hand, and put them in charge within,—and let the men go, and they departed. ²⁵Now, when, he, came in and stood before his lord, Elisha said unto him, Whence comest thou, Gehazi? And he said,—Thy servant hath been neither hither nor thither. ²⁶Then he said unto him—My heart, had not gone with thee, when someone turned again from off his chariot, to meet thee! Is it a time to accept silver, or to accept raiment, or oliveyards, or vineyards, or flocks or herds, or men-servants, or maid-servants? ²⁷The leprosy of Naaman, therefore, shall cleave unto thee, and unto thy seed, to times age-abiding. And he went forth from before him—a leper—like snow.

6And the sons of the prophets said unto Elisha,—See, we pray thee, the place wherein we sit before thee, is too strait for us. ²Let us go, we pray thee, as far as the Jordan, and fetch from thence every man a single beam, and let us make us a place wherein we may sit. And he said—Go ye. ³Then said one—Be content, we pray thee, and go with thy servants. And he said—I myself, will go. ⁴So he went with them,—and, when they came to the Jordan, they cut down wood. ⁵And it came to pass, as one was felling a branch, that, the axe-head, fell into the water, so he made outcry and said—Alas! my lord, for, it, was borrowed! ⁶And the man of God said—Where fell it? And he shewed him the place. And he cut down a piece of wood and cast it in thither, and the iron did swim. ⁷And he said—Take it up to thee. So he put forth his hand, and took it. ⁸Now, the king of Syria, was making war against Israel,—so he took counsel with his servants, saying—In such and

such a place, shall be my encampment. ⁹The man of God, therefore, sent unto the king of Israel, saying—Beware of passing by this place,—for, thither, are the Syrians coming down. ¹⁰So the king of Israel sent unto the place whereof the man of God had spoken to him and warned him, and was on his guard there,—not once nor twice ¹¹Then was the heart of the king of Syria disquieted concerning this thing,—and he called his servants, and said unto them, Will ye not tell me, who of our men are for the king of Israel? ¹²Then said one of his servants, None, my lord O king,—but, Elisha, the prophet, who is in Israel, telleth the king of Israel the words which thou speakest in thy bed-chamber. ¹³And he said—Go, and see where he is, that I may send and take him. And it was told him, saying—Lo! in Dothan. ¹⁴Therefore sent he thither—horses and chariots, and a strong force,—and they came in by night, and encompassed the city. ¹⁵And, when the attendant of the man of God arose early and went forth, lo! a force surrounding the city, with horses and chariots. Then said his young man unto him—Alas! my lord, what shall we do? ¹⁶And he said—Do not fear,—for, more, are, they who are with us, than, they who are with them. ¹⁷Then prayed Elisha, and said, O Yahweh! open, I beseech thee, his eyes, that he may see. And Yahweh opened the eyes of the young man, and he saw, and lo! the mountain was full of horses and chariots of fire, round about Elisha. ¹⁸And, when they came down to him, Elisha prayed unto Yahweh, and said—Smite, I beseech thee, this people, with sudden blindness. And he smote them with sudden blindness, according to the word of Elisha. ¹⁹Then Elisha said unto them—This, is not the way, neither is, this, the city, follow me, that I may lead you unto the man, whom ye would secure! So he led them to Samaria. ²⁰And it came to pass, when they had entered Samaria, that Elisha said, O Yahweh! open the eyes of these men, that they may see! And Yahweh opened their eyes, and they saw, and lo! they were in the midst of Samaria! ²¹Then said the king of Israel unto Elisha, when he saw them,—Shall I smite—shall I smite, my father? ²²And he said—Thou shalt not smite. Them whom thou hadst taken captive with thy sword and with thy bow, wouldst, thou, have been smiting? Set bread and water before them, that they may eat and drink, and go their way unto their lord. ²³And he made for them a great feast, and, when they had eaten and drunk, he let them go, and they went their way unto their lord. So then, troops of Syrians came again, no more, into the land of Israel. ²⁴But it came to pass, after this, that Ben-hadad king of Syria gathered together all his host,—and came up and laid siege against Samaria. ²⁵And there came to be, a great famine, in Samaria, and lo! they continued the siege against it,—until an ass's head was sold for eighty pieces of silver, and one pint of dove's dung for five pieces of silver. ²⁶And so it was that, as the king of Israel was passing by on the wall, a woman, made outcry unto him, saying—Save, my

lord, O king! ²⁷And he said—If Yahweh do not save thee, whence should I save thee? out of the threshing-floor or out of the wine-press? ²⁸And the king said to her—What aileth thee? And she said—This woman, said unto me—Give thy son, that we may eat him, to-day, and, my son, will we eat to-morrow. ²⁹So we cooked my son, and did eat him,—and I said unto her, on the next day, Give thy son, that we may eat him; But she had hid her son. ³⁰And it came to pass, when the king heard the words of the woman, that he rent his clothes, while yet he was passing by upon the wall,—so the people looked, and lo! sackcloth upon his flesh, within. ³¹And he said—So, let God do to me, and, so, let him add,—if the head of Elisha son of Shaphat remain on him, to-day! ³²Now, Elisha, being seated in his house, and, the elders, seated with him,—when he had sent a man from before him, ere yet the messenger could come in unto him, he himself, said unto the elders—Do ye see how this son of a murderer hath sent to take away my head? See! when the messenger is coming in, close ye the door, and press him back with the door, is not the sound of his lord's feet behind him? ³³While yet he was speaking with them, lo! the messenger, coming down unto him,—and he said,—Lo! this, is a calamity from Yahweh, why should I wait for Yahweh, any longer?

⁷Then said Elisha—Hear ye the word of Yahweh,—Thus, saith Yahweh—About this time to-morrow, a measure of fine meal for a shekel, and two measures of barley for a shekel, in the gate of Samaria. ²Then the officer on whose hand the king leaned responded to the man of God, and said, Even if Yahweh were making windows in the heavens, could this thing, come to pass? And he said—Lo! thou, art about to see it with thine own eyes, but, thereof, shalt thou not eat! ³Now there were, four men, lepers, at the entrance of the gate,—and they said one to another—Why are, we, sitting here until we are dead? ⁴If we say—Let us enter into the city, Then, the famine, is in the city, and we shall die there, and, if we remain here, then shall we die. Now, therefore, let us fall away unto the camp of the Syrians, if they save us alive, we shall live, and, if they put us to death, we shall die. ⁵So they rose up in the twilight, to enter into the camp of the Syrians,—and, when they entered the outskirts of the camp of the Syrians, lo! there was not there, a man. ⁶Now, the Lord, had caused the camp of the Syrians to hear a noise of chariots, noise of horses, a noise of a great host,—and they said one to another—Lo! the king of Israel hath hired against us—the kings of the Hittites, and the kings of the Egyptians, to come against us. ⁷So they arose, and fled in the twilight, and left their tents, and their horses, and their asses,—the camp, just as it was,—and fled for their lives. ⁸When, therefore, these lepers came in as far as the outskirts of the camp, they entered into one tent, and did eat and drink, and carried from thence silver, and gold, and raiment, and

went away and hid them,—and came again, and entered into another tent, and carried from thence—and went and hid them. ⁹Then said they one to another—Not a right thing, are, we, doing. This day, is, a day of good tidings, and, we, are holding our peace, if we tarry until the light of the morning, there will come upon us, some misfortune,—Now, therefore, come and let us go in, and tell the household of the king. ¹⁰So they came in and called unto the gate of the city, and told them, saying, We entered into the camp of the Syrians, and lo! there was not there, a man, nor sound of human being,—only horses tied, and asses tied, and their tents, just as they were! ¹¹And the watchers of the gate called and told it to the household of the king, within. ¹²Then arose the king by night, and said unto his servants, Let me tell you, I pray you, what the Syrians have done to us,—they knew that we were, famished, so they have gone forth out of the camp, to hide in the field, saying, When they come forth out of the city, then shall we take them alive, and, into the city, will we enter. ¹³Then responded one of his servants, and said—Let there be taken, I pray thee, five of the horses that remain, which have been left therein, there they are, according to all the multitude of Israel who have been left therein, there they are, according to all the multitude of Israel, who have been consumed,—and let us send and see! ¹⁴So they took two chariots and horses,—and the king sent after the host of the Syrians, saying, Go and see! ¹⁵And they followed them as far as the Jordan, and lo! all the way, was full of garments, and utensils, which the Syrians had cast away in their fright,—and the messengers returned, and told the king. ¹⁶Then went the people forth and spoiled the camp of the Syrians,—and so there came to be—a measure of fine meal for a shekel, and two measures of barley for a shekel, according to the word of Yahweh. ¹⁷Now, the king, had set the officer on whose hand he leaned, in charge over the gate, and the people trode upon him in the gate, that he died,—as spake the man of God, who said it when the messenger came down to him. ¹⁸Yea it came to pass, as the man of God had spoken unto the messenger, saying,—Two measures of barley for a shekel, and a measure of fine meal for a shekel, shall there be about this time to-morrow, in the gate of Samaria: ¹⁹And when the officer responded to the man of God, and said, Lo! then, if Yahweh were making windows in the heavens, could it be according to this word? And he said,—Lo! thou art about to see it with thine own eyes, but, thereof, shalt thou not eat. ²⁰Yea it fell out to him, thus,—and the people trode upon him in the gate, that he died.

⁸Now, Elisha, had spoken unto the woman whose son he had restored to life, saying—Arise, and take thy journey, thou and thy household, and sojourn wheresoever thou canst sojourn, for Yahweh hath called for a famine, moreover also, it is coming upon the land seven years. ²So the

woman arose, and did according to the word of the man of God,—and took her journey, she and her household, and she sojourned in the land of the Philistines, seven years. ³And it came to pass, at the end of seven years, that the woman returned out of the land of the Philistines,—and she went forth to make outcry unto the king, concerning her house and concerning her field. ⁴Now, the king, was speaking unto Gehazi, servant of the man of God, saying, Do recount unto me, I pray thee, all the great things that Elisha hath done. ⁵And so it was, just as he was recounting to the king how he had restored the dead to life, lo! the woman whose son he had restored to life, began making outcry unto the king, for her house and for her field. Then said Gehazi, My lord, O king! this, is the woman, and, this, her son, whom, Elisha, restored to life. ⁶So the king asked the woman, and she recounted it to him,—the king, therefore, appointed her a certain officer, saying—Restore all that was hers, and all the increase of the field, from the day she left the land, even until now. ⁷And Elisha came into Damascus, when Ben-hadad king of Syria, was sick,—and it was told him, saying, The man of God hath come as far as this place. ⁸So the king said unto Hazael—Take in thy hand a present, and go to meet the man of God,—so shalt thou enquire of Yahweh, from him, saying, Shall I recover from this sickness? ⁹So Hazael went to meet him, and took a present in his hand, even every good thing of Damascus, forty camels' burden,—and came, and stood before him, and said—Thy son, Ben-hadad king of Syria, hath sent me unto thee, saying, Shall I recover from this sickness? ¹⁰And Elisha said unto him, Go, say to him, Thou shalt, recover; And yet Yahweh hath shown me, that he will, die. ¹¹And he settled his countenance, and fixed it until he turned pale,—and the man of God, wept. ¹²Then said Hazael, Why, is my lord, weeping? And he said—Because I know what thou wilt do to the sons of Israel, by way of harm—Their fortresses, thou wilt set on fire, and, their choice young men, with the sword, thou wilt slay, and, their children, thou wilt dash in pieces, and, their women with child, thou wilt rip up. ¹³And Hazael said, But what is thy servant—the dog—that he should do this great thing? And Elisha said, Yahweh hath shown thee unto me, as king over Syria. ¹⁴So he departed from Elisha, and came in unto his lord, who said to him, What said, Elisha, unto thee? And he said, He told me thou wouldst, recover. ¹⁵But it came to pass on the morrow, that he took the coverlet, and dipped it in water, and spread it over his face, that he died,—and, Hazael, reigned, in his stead. ¹⁶Now, in the fifth year of Joram son of Ahab, king of Israel, Jehoshaphat, having been king of Judah, Jehoram, son of Jehoshaphat king of Judah, began to reign. ¹⁷Thirty-two years old, was he when he began to reign, and, eight years, reigned, he in Jerusalem. ¹⁸And he walked in the way of the kings of Israel, just as did the house of Ahab, for, a daughter of Ahab, became his wife,—and he

did the thing that was wicked in the eyes of Yahweh. ¹⁹Yet was not Yahweh willing to destroy Judah, for the sake of David his servant,—even as he promised him to give him a lamp for his sons all the days. ²⁰In his days, did Edom revolt from under the hand of Judah,—and they set over them a king. ²¹So Joram passed over to Zair, and all the chariots with him,—and it came to pass that, he, arising by night, smote the Edomites that were round about unto him, and the captains of the chariots, and the people fled to their homes, ²²Yet did Edom revolt from under the hand of Judah, unto this day,—then, revolted Libnah, at the same time. ²³Now, the rest of the story of Joram, and all that he did, are, they, not written in the book of the Chronicles of the Kings of Judah? ²⁴And Joram slept with his fathers, and was buried with his fathers, in the city of David,—and, Ahaziah his son, reigned, in his stead. ²⁵In the twelfth year of Joram son of Ahab king of Israel, did Ahaziah son of Jehoram king of Judah, begin to reign. ²⁶Two and twenty years old, was Ahaziah when he began to reign,—and, one year, reigned he in Jerusalem,—and, his mother's name, was Athaliah, daughter of Omri, king of Israel; ²⁷And he walked in the way of the house of Ahab, and did the thing that was wicked in the eyes of Yahweh, like the house of Ahab,—for, son-in-law of the house of Ahab, was, he. ²⁸And he went with Joram son of Ahab, to make war against Hazael king of Syria, in Ramoth-gilead,—and the Syrians wounded Joram. ²⁹So Joram the king returned to get healed in Jezreel, from the wounds wherewith the Syrians had wounded him in Ramah, when he fought with Hazael king of Syria,—and, Ahaziah son of Jehoram king of Judah, went down to see Joram son of Ahab in Jezreel, because he, was sick.

9Now, Elisha the prophet, called one of the sons of the prophets,—and said to him—Gird up thy loins, and take this flask of oil in thy hand, and go to Ramoth-gilead; ²and, when thou art come in thither, then look thee out, there, Jehu son of Jehoshaphat, son of Nimshi; and thou shalt enter and get him to rise up out of the midst of his brethren, and take him into an inner chamber; ³then shalt thou take the flask of oil, and pour out upon his head, and say—Thus, saith Yahweh, I have anointed thee to be king unto Israel! Then shalt thou open the door and flee, and not tarry. ⁴So the young man went his way—the young man the prophet—unto Ramoth-gilead. ⁵And, when he came up, lo! the captains of the force, sitting, and he said—A word, have I, for thee, O captain! And Jehu said—For which, of us all? And he said,—For thee, O captain! ⁶Then rose he up and went inside, and poured out the oil upon his head, and said unto him—Thus, saith Yahweh, God of Israel, I have anointed thee to be king unto the people of Yahweh, unto Israel; ⁷and thou shalt smite the house of Ahab thy lord,—so will I avenge the blood of my servants the prophets, and the blood of all

the servants of Yahweh, at the hand of Jezebel; ⁸so shall perish all the house of Ahab,—and I will cut off to Ahab the meanest, both him that is shut up and him that is left at large, in Israel. ⁹Yea I will deliver up the house of Ahab, like the house of Jeroboam son of Nebat,—and like the house of Baasha son of Ahijah: ¹⁰And, as for Jezebel, the dogs shall eat her, in the town-land of Jezreel, there being none to bury her. And he opened the door, and fled. ¹¹Then, Jehu, came forth unto the servants of his lord, and one said to him—Is all well? why came this madman unto thee? And he said unto them, Ye, know, the man and his message. ¹²And they said—False! pray tell, us. And he said,—Thus and thus, spake he unto me, saying, Thus, saith Yahweh, I have anointed thee to be king unto Israel. ¹³Then hastened they, and took, every man his garment, and put it under him, upon the very steps,—and blew with a horn, and said, Jehu, is king! ¹⁴Thus did Jehu son of Jehoshaphat son of Nimshi conspire against Joram,—when, Joram, was watching Ramoth-gilead, he and all Israel, because of Hazael king of Syria. ¹⁵But Jehoram the king had returned to get himself healed in Jezreel, of the wounds wherewith the Syrians had wounded him, when he fought with Hazael king of Syria. Then said Jehu—If such is your mind, let no fugitive get forth out of the city, to go and tell it in Jezreel. ¹⁶So Jehu rode in a chariot, and went towards Jezreel, for, Joram, was lying there,—and, Ahaziah king of Judah, had come down to see Joram. ¹⁷Now, the watchman, was standing upon the tower, in Jezreel, so he saw the great company of Jehu, when he came, and said—A great company, can I see! Then said Jehoram—Take a horseman and send to meet them, that he may say—Is it peace? ¹⁸So the horseman went to meet him, and said—Thus, saith the king, Is it peace? And Jehu said—What hast thou to do with peace? turn thee behind me. And the watchman told, saying, The messenger came up to them, but hath not turned back. ¹⁹Then sent he a second horseman, and he came up to them and said, Thus, saith the king, Is it peace? And Jehu said—What hast thou to do with peace? turn thee behind me. ²⁰And the watchman told, saying, He came up to them, but hath not turned back,—and, the driving, is like the driving of Jehu son of Nimshi; for, with mad haste, doth he drive. ²¹Then said Jehoram, Harness! So one harnessed his chariot,—and Jehoram king of Israel and Ahaziah king of Judah went forth, each man in his chariot, yea they went forth to meet Jehu, and came upon him in the heritage of Naboth the Jezreelite. ²²And it came to pass, when Jehoram saw Jehu, that he said—Is it peace, Jehu? And he said—What can be the peace, while thy mother Jezebel's harlotries and her incantations do so abound? ²³Then Jehoram turned his hands, and fled,—and said unto Ahaziah—Treachery! O Ahaziah! ²⁴And, Jehu, bent his bow, and smote Jehoram, between his arms,—and the arrow came out at his heart,—and he sank down in his chariot. ²⁵Then said he unto Bidkar his

officer, Take him up, and cast him forth, into the field-portion of Naboth the Jezreelite,—for remember, when I and thou were riding as a couple together after Ahab his father, that, Yahweh, laid upon him this doom: ²⁶Surely, the blood of Naboth and the blood of his sons, have I lately seen, declareth Yahweh, therefore will I requite thee in this portion, declareth Yahweh. Now, therefore, take him up, and cast him forth into the portion, according to the word of Yahweh. ²⁷And, Ahaziah king of Judah, saw it, and fled by the way of the garden house,—and Jehu pursued him, and said—Him also! smite him in the chariot! It was in the ascent of Gur, which is by Ibleam. And he fled to Mepidgo, and died there. ²⁸And his servants conveyed him in a chariot and brought him into Jerusalem,—and buried him in his sepulchre, with his fathers, in the city of David. ²⁹Now it was, in the eleventh year of Joram son of Ahab, that Ahaziah began to reign over Judah. ³⁰Now, when Jehu entered Jezreel and, Jezebel, heard of it, she set her eyes in stibium, and ornamented her head, and looked forth through the lattice. ³¹So, when, Jehu, had entered in at the gate, she said, Was it peace, when Zimri slew his lord? ³²And he lifted up his face unto the lattice, and said—Who, is with me? Who? And there looked out unto him, two or three eunuchs. ³³And he said—Hurl her down. And they hurled her down,—and there was sprinkled of her blood—upon the wall, and upon the horses, and they trode upon her. ³⁴And, when he had entered and eaten and drunk, he said—Look, I pray you, after this accursed woman, and bury her, for the daughter of a king, she is. ³⁵So they went to bury her,—but found not of her—save the skull, and the feet, and the palms of the hands. ³⁶Then came they back, and told him, and he said—The word of Yahweh, it is, which he spake by the hand of his servant, Elijah the Tishbite, saying—In the town-land of Jezreel, shall dogs eat the flesh of Jezebel! ³⁷So shall the carcass of Jezebel become like heaps of dung on the face of the field, in the town-land of Jezreel: So that they cannot say, This, is Jezebel!

10Now, Ahab, had seventy sons in Samaria,—so Jehu wrote letters, and sent to Samaria, unto the rulers of Jezreel—the elders, and unto them who had been foster-parents for Ahab, saying: ²Now, therefore, when this letter cometh in unto you, there being, with you, the sons of your lord,—and, with you, the chariots and the homes, and a fortified city, and the armour, ³ye shall look out the goodliest and fittest of the sons of your lord, and set on the throne of his father, and ye shall do battle for the house of your lord. ⁴Then feared they very greatly, and said, Lo! two kings, stood not before him; how then, should, we, stand? ⁵So he that was over the house, and he that was over the city, and the elders, and the foster-parents sent unto Jehu, saying—Thy servants, we are! and, all that thou shalt say unto us, will we do,—we will make no man king, whatsoever is

good in thine own eyes, do! ⁶Then wrote he unto them a second letter, saying—If, mine, ye are, and, unto my voice, ye intend to hearken, take ye the heads of the men who are sons of your lord, and come in unto me about this time to-morrow, in Jezreel. Now, the sons of the king, seventy persons, were with the great men of the city, who had been bringing them up. ⁷And it came to pass, when the letter reached them, that they took the sons of the king, and slew them, seventy persons,—and put their heads in baskets, and sent unto him to Jezreel. ⁸And there came in a messenger and told him, saying, They have brought in the heads of the sons of the king. And he said—Lay ye them in two heaps, at the entrance of the gate, until the morning. ⁹And it came to pass, in the morning, that he went out and took his stand, and said unto all the people, Righteous, are, ye! Lo! I, conspired against my lord, and slew him, but, who, smote, all these? ¹⁰Know ye, then, that there shall fall nought of the word of Yahweh, to the ground, which Yahweh spake concerning the house of Ahab,—but, Yahweh, hath done that which he spake through his servant Elijah. ¹¹Then Jehu smote all that were left remaining unto the house of Ahab, in Jezreel, and all his great men, and his acquaintances and his priests,—until there was not left remaining to him, a survivor. ¹²Then arose he, and came in, and departed for Samaria,—the sheep-shearing house itself being on the road; ¹³so, Jehu, lighted upon the brethren of Ahaziah king of Judah, and said, Who are, ye? And they said—Brethren of Ahaziah, are, we; so we came down to salute the sons of the king, and the sons of the queen. ¹⁴Then said he,—Take them alive. So they took them alive, and slew them casting them into the pit of the shearing house,—forty-two men, neither left he remaining a man of them. ¹⁵Then departed he from thence, and lighted on Jehonadab son of Rechab coming to meet him, and he blessed him, and said unto him—Is thy heart, right, as my heart is with thy heart? And Jehonadab said—It is. Then, if it is, give me thy hand. So he gave him his hand. And he took him up to him, into the chariot; ¹⁶and said—Do come with me, and see my jealousy for Yahweh. So he made him ride in his chariot. ¹⁷And, when he came into Samaria, he smote all that were left remaining unto Ahab, in Samaria, until he had destroyed him,—according to the word of Yahweh, which he had spoken unto Elijah. ¹⁸Then Jehu gathered together all the people, and said unto them,—Ahab, served Baal, a little,—Jehu, will serve him, much. ¹⁹Now, therefore, all the prophets of Baal, all his servants and all his priests, call ye for me; do not let, a man, be missing; for, a great sacrifice, have I, to Baal, no one that is missing, shall live. But, Jehu, acted, craftily, to the end he might destroy the servants of Baal. ²⁰And Jehu said—Hallow ye a solemn festival unto Baal. And they made proclamation. ²¹And Jehu sent throughout all Israel, and all the servants of Baal came in, so that there was not left remaining a man, who had not come in,—and

they entered the house of Baal, and the house of Baal was filled, from door to door. ²²Then said he to him who was over the wardrobe chamber, Bring forth vestments for all the servants of Baal. And he brought forth for them the vestments. ²³Then entered Jehu, with Jehonadab son of Rechab, into the house of Baal,—and he said unto the servants of Baal—Search ye and see, that there be not here, with you, any of the servants of Yahweh, none but the servants of Baal, alone. ²⁴And, when they entered to offer sacrifices and ascending-offerings, Jehu, set him, outside, eighty men, and said—The man who shall escape, of the men whom I am bringing into your power, his own life, shall be for, his life. ²⁵And it came to pass, as soon as he had made an end of offering the ascending-sacrifice, that Jehu said to the runners and to the officers—Enter, smite them, let not, a man, get out. So they smote them, with the edge of the sword,—and the runners and the officers cast them out, and then went as far as the city of the house of Baal, ²⁶and brought forth the idolatrous pillars that were in the house of Baal, and then burned it; ²⁷and they brake down the pillars of Baal,—and brake down the house of Baal, and appointed it for a sewer-house—until this day. ²⁸Thus Jehu destroyed Baal out of Israel. ²⁹Nevertheless, as for the sins of Jeroboam son of Nebat, which he caused, Israel, to commit, Jehu turned not away from following them,—the calves of gold, one being in Bethel, and the other in Dan. ³⁰And Yahweh said unto Jehu: Because thou hast done well, by doing that which was right in mine eyes—according to all that was in my heart, hast done to the house of Ahab, sons, of thine, unto the fourth generation, shall sit upon the throne of Israel. ³¹But, Jehu, took not heed to walk in the law of Yahweh God of Israel, with all his heart,—he turned not away from the sins of Jeroboam, which he caused, Israel, to commit. ³²In those days, began Yahweh to make inroads in Israel,—and Hazael smote them in all the boundaries of Israel; ³³from the Jordan, towards sunrise, all the land of Gilead, the Gadites, and the Reubenites, and the Manassites,—from Aroer, which is by the torrent of Arnon, both Gilead and Bashan. ³⁴Now, the rest of the story of Jehu, and all that he did, and all his might, are they not written in the book of the Chronicles of the Kings of Israel? ³⁵And Jehu slept with his fathers, and they buried him in Samaria,—and, Jehoahaz his son, reigned, in his stead. ³⁶Now, the days that Jehu reigned over Israel, were twenty-eight years, in Samaria.

11Now, when, Athaliah, mother of Ahaziah, saw that her son was dead, she arose and destroyed all the seed royal. ²But Jehosheba daughter of King Joram, sister of Ahaziah, took Joash son of Ahaziah, and stole him from among the king's sons that were being slain—him and his nurse, into the bedchamber,—so she hid him from the face of Athaliah, that he was not slain. ³And he was with

her, in the house of Yahweh, hiding himself, six years,—while, Athaliah, was reigning over the land. ⁴But, in the seventh year, Jehoiada sent and took the captains over hundreds, of the Carian body-guard, and of the runners, and brought them unto him, in the house of Yahweh,—and, when he had solemnised a Covenant with them, and put them on oath, in the house of Yahweh, then shewed he them the king's son; ⁵and commanded them, saying—This, is the thing which ye must do,—A third part of you, will be coming in on the sabbath, and keeping the watch of the house of the king; ⁶and, a third, in the side-gate; and, a third, in the gate behind the runners,—so shall ye keep the watch of the house, by turns. ⁷And, two parts of you, are all that are going out on the sabbath,—so shall ye keep the watch of the house of Yahweh, as touching the king. ⁸Thus shall ye encompass the king round about, every man with his weapons in his hand, and, he that cometh within the ranks, let him be slain,—so be ye with the king, when he cometh out and when he goeth in. ⁹And the captains of hundreds did according to all that Jehoiada the priest commanded, and they took every man his men who were coming in on the sabbath, with them who were going out on the sabbath,—and came unto Jehoiada the priest. ¹⁰And the priest gave unto the captains of hundreds the spears and the shields which belonged to King David,—which were in the house of Yahweh. ¹¹And the runners stood, every man with his weapons in his hand, from the right corner of the house, as far as the left corner of the house, by the altar and the house,—near the king, round about. ¹²Then brought he forth the king's son, and set upon him the crown, and the testimony, and they made him king, and anointed him,—and clapped their hands, and said—May the king live! ¹³And, when Athaliah heard the noise of the runners, the people, then came she in unto the people, in the house of Yahweh, ¹⁴and looked, and lo! the king, standing by the pillar, as the custom was, and the captains and the trumpeters, by the king, and, all the people of the land, rejoicing, and blowing with trumpets,—so Athaliah rent her garments, and cried out—Conspiracy! conspiracy! ¹⁵And Jehoiada the priest commanded the captains of hundreds—officers of the force, and said unto them—Take her forth into the inside of the ranks, and, he that cometh in after her, ye are to slay with the sword. For the priest said, Let her not be slain, in the house of Yahweh. ¹⁶So they made way for her, and she entered the road by which the horses approached the house of the king, and was slain there. ¹⁷And Jehoiada solemnised a covenant between Yahweh, and the king, and the people, that they should become a people unto Yahweh,—also between the king and the people. ¹⁸And all the people of the land entered the house of Baal, and brake it down, his altars and his images, brake they in pieces, utterly, and, Mattan the priest of Baal, they slew before the altars,—and the priest appointed officers over the house of Yahweh. ¹⁹And he

took the captains of hundreds and the Carian bodyguard, and the runners, and all the people of the land, and they brought down the king out of the house of Yahweh, and they came, by way of the gate of the runners, into the house of the king,—and he took his seat on the throne of the kings; ²⁰and all the people of the land rejoiced, and, the city, had rest,—when they had put, Athaliah, to death with the sword, in the house of the king. ²¹Seven years old, was Jehoash, when he began to reign.

12In the seventh year of Jehu, began Jehoash to reign, and, forty years, reigned he in Jerusalem,—and, the name of his mother, was Zibiah of Beer-sheba. ²And Jehoash did that which was right in the eyes of Yahweh all his days,—whereunto, Jehoiada the priest, instructed him: ³save only, that, the high places, took they not away,—still were the people sacrificing and burning incense in the high places. ⁴And Jehoash said unto the priests,—All the silver of the hallowed things, that is brought into the house of Yahweh—the silver of one who transgresseth, the silver of their persons by the estimate of, each one,—all the silver which it cometh into any man's heart to bring into the house of Yahweh, ⁵let the priests take to them, every one from his acquaintance,—and let, them, repair the breaches of the house, wheresoever there may be found a breach. ⁶But it came to pass, that, in the twenty-third year of King Jehoash, the priests had not repaired the breaches of the house. ⁷So King Jehoash called for Jehoiada the priest, and for the other priests, and said unto them—Why are ye not repairing the breaches of the house? Now, therefore, do not take silver from your acquaintances, for, to repair the breaches of the house, ought ye to have given it? ⁸The priests therefore consented, not to take silver from the people, and not to repair the breaches of the house. ⁹Then took Jehoiada a certain chest, and bored a hole in the door thereof,—and set it beside the altar, on the right as one entereth into the house of Yahweh, and the priests that kept the entrance-hall, used to put therein—all the silver that was brought into the house of Yahweh. ¹⁰And it came to pass, when they saw that there was much silver in the chest, that the king's scribe and the high priest came up, and brought together and counted the silver that was found in the house of Yahweh; ¹¹then used they to give the silver that had been weighed out, into the hands of the doers of the work, who had oversight of the house of Yahweh,—and they brought it forth, to the carpenters, and to the builders, who were working upon the house of Yahweh; ¹²and to the masons, and to the hewers of stone, and to buy timber, and hewn stone, for repairing the breaches of the house of Yahweh,—and to every one that went out upon the house, to repair it. ¹³Howbeit there were not made for the house of Yahweh, bowls of silver, snuffers, dashing basins, trumpets, any vessel of gold, or any vessel of silver,—out of the silver that was brought into the house

of Yahweh; ¹⁴for, to the doers of the work, used they to give it; and so they repaired, therewith, the house of Yahweh. ¹⁵And they used not to reckon with the men into whose hands they gave the silver, to give it to the doers of the work, because, with faithfulness, were, they, dealing. ¹⁶Silver for guilt-offerings and silver for sin-offerings, was not brought into the house of Yahweh,—to the priests, they belonged. ¹⁷Then, came up Hazael, king of Syria, and fought against Gath, and captured it,—so Hazael set his face to go up against Jerusalem. ¹⁸Therefore did Jehoash, king of Judah, take all the hallowed things which Jehoshaphat and Jehoram and Ahaziah, his fathers, kings of Judah, had hallowed, and his own hallowed things, and all the gold that was found in the treasuries of the house of Yahweh and the house of the king,—and sent to Hazael king of Syria, so he went up from against Jerusalem. ¹⁹Now, the rest of the story of Joash, and all that he did, are, they, not written in the book of the Chronicles of the Kings of Judah? ²⁰And his servants arose and made a conspiracy, and smote Joash, in the house of Millo which teeth down to Silla. ²¹Yea, Jozabar son of Shimeath and Jehozabad son of Shomer, his servants, smote him, that he died, and he was buried with his fathers, in the city of David,—and, Amaziah his son, reigned in his stead.

13In the twenty-third year of Joash son of Ahaziah king of Judah, began Jehoahaz, son of Jehu, to reign over Israel, in Samaria, and he reigned seventeen years. ²And he did the thing that was wicked in the eyes of Yahweh,—and went after the sins of Jeroboam son of Nebat which he caused, Israel, to commit, he departed not therefrom. ³Then was kindled the anger of Yahweh against Israel—and he delivered them into the hand of Hazael king of Syria, and into the hand of Ben-hadad son of Hazael, continually. ⁴And Jehoahaz appeased the face of Yahweh,—and Yahweh hearkened unto him, because he had seen the oppression of Israel, for that, the king of Syria, oppressed them. ⁵So Yahweh gave unto Israel a saviour, and they went forth from under the hand of Syria,—and the sons of Israel dwelt in their own homes, as aforetime. ⁶Howbeit they departed not from the sins of the house of Jeroboam which he caused, Israel, to commit, therein, they walked,—moreover also, the Sacred Stem, still stood in Samaria. ⁷For he had not left remaining unto Jehoahaz a people, save only fifty horsemen, and ten chariots, and ten thousand footmen,—for the king of Syria had destroyed them, and had made them like dust in threshing. ⁸Now, the rest of the story of Jehoahaz, and all that he did, and his might, are, they, not written in the book of the Chronicles of the Kings of Israel? ⁹So then Jehoahaz slept with his fathers, and they buried him in Samaria,—and, Joash his son, reigned, in his stead. ¹⁰In the thirty-seventh year of Joash king of Judah, began Jehoash son of Jehoahaz to reign over Israel, in Samaria, and he reigned sixteen

years. ¹¹And he did that which was wicked in the eyes of Yahweh,—he turned not away from all the sins of Jeroboam son of Nebat, which he caused, Israel, to commit, therein, he walked. ¹²Now, the rest of the story of Joash, and all that he did, and his might, wherewith he fought against Amaziah king of Judah, are, they, not written in the book of the Chronicles of the Kings of Israel? ¹³So then Joash slept with his fathers, and, Jeroboam, took his seat on his throne,—and Joash was buried in Samaria, with the kings of Israel. ¹⁴Now, Elisha, had fallen sick of his sickness whereof he was about to die,—so then Joash king of Israel came down unto him, and wept upon his face, and said, My father! my father! The chariots of Israel and the horsemen thereof! ¹⁵And Elisha said unto him, Take bow and arrows. So he took unto him bow and arrows. ¹⁶Then said he unto the king of Israel, Let thy hand rest upon the bow. So he let his hand rest thereon. Then Elisha put his own hands upon the hands of the king; ¹⁷and said—Open the lattice eastward. And he opened it. Then said Elisha—Shoot! And he shot. Then he said,—The arrow of victory by Yahweh, yea the arrow of victory over Syria, therefore shalt thou smite Syria in Aphek, till it be consumed. ¹⁸And he said—Take the arrows. So he took them. Then said he unto the king of Israel—Smite unto the ground. So he smote three times, and then stayed. ¹⁹Then was the man of God wroth against him, and said—Thou shouldst have smitten five or six times, then, hadst thou smitten Syria, until it had been consumed; But, now, three times, shalt thou smite Syria. ²⁰And Elisha died, and they buried him,—now, troops of Moabites, used to enter the land, at the coming in of the year; ²¹and it came to pass, as, they, were burying a man, that, lo! they saw a troop, so they cast the man into the sepulchre of Elisha,—and, as soon as the man touched the bones of Elisha, he came to life again, and rose up on his feet. ²²And, Hazael king of Syria, had oppressed Israel all the days of Jehoahaz. ²³Then was Yahweh gracious unto them, and had compassion upon them, and turned unto them, for the sake of his covenant with Abraham, Isaac, and Jacob,—and was not willing to destroy them, nor to cast them off from his presence, as yet. ²⁴So then Hazael king of Syria died; and, Ben-hadad his son, reigned, in his stead. ²⁵And Jehoash son of Jehoahaz again took the cities out of the hand of Ben-hadad son of Hazael, which he had taken out of the hand of Jehoahaz his father, in war,—three times, did Joash smite him, and recover the cities of Israel.

14In the second year of Joash son of Jehoahaz king of Israel, began Amaziah son of Joash king of Judah to reign. ²Twenty-five years old, was he when he began to reign, and twenty-nine years, reigned he in Jerusalem,—and, his mother's name, was Jehoaddan of Jerusalem. ³And he did that which was right in the eyes of Yahweh, only, not like David his father: according to all that Joash his

father did, so he did; ⁴only, the high places, took they not away,—still were the people sacrificing and burning incense in the high places. ⁵And it came to pass that, as soon as the kingdom was confirmed in his hand, he smote his servants who smote the king his father; ⁶but, the sons of them that smote him, slew he not,—as it is written in the book of the law of Moses, which Yahweh commanded, saying—Fathers, shall not be put to death, for sons, nor shall, sons, be put to death, for fathers, but every man, for his own sin, shall be put to death. ⁷He, smote Edom, in the valley of salt, ten thousand, and seized Sela, in the war,—and called the name thereof Joktheel, as it is until this day. ⁸Then, sent Amaziah messengers unto Jehoash son of Jehoahaz son of Jehu, king of Israel, saying,—Come now, let us look one another in the face. ⁹And Jehoash king of Israel sent unto Amaziah king of Judah, saying, A thistle that was in Lebanon, sent unto a cedar that was in Lebanon, saying—Give thy daughter to my son to wife,—and there passed by a beast of the field that was in Lebanon, and trampled down the thistle: ¹⁰Thou hast, smitten, Edom, and, thy heart, would lift thee up,—Glory, and stay at home! Wherefore, then, shouldest thou contend with misfortune, and fall, thou, and Judah with thee? ¹¹But Amaziah hearkened not. So then Jehoash king of Israel came up, and they looked one another in the face, he and Amaziah king of Judah,—in Beth-shemesh, which belongeth unto Judah. ¹²Then was Judah defeated before Israel,—and they fled, every man to his own home; ¹³and, upon Amaziah, king of Judah, son of Jehoash son of Ahaziah, did Jehoash king of Israel, seize, in Beth-shemesh,—and entered Jerusalem, and brake down the wall of Jerusalem, at the gate of Ephraim, as far as the corner gate, four hundred cubits; ¹⁴and took all the gold and the silver and all the vessels that were found in the house of Yahweh, and in the treasuries of the house of the king, and hostages,—and returned to Samaria. ¹⁵Now, the rest of the story of Jehoash, what he did, and his might and how he fought with Amaziah king of Judah, are, they, not written in the book of the Chronicles of the Kings of Israel? ¹⁶And Jehoash slept with his fathers, and was buried in Samaria, with the kings of Israel,—and, Jeroboam his son, reigned, in his stead. ¹⁷And Amaziah son of Joash king of Judah, lived, after the death of Jehoash son of Jehoahaz king of Israel, fifteen years. ¹⁸Now, the rest of the story of Amaziah, is, it, not written in the book of the Chronicles of the Kings of Judah? ¹⁹And, when they made against him a conspiracy in Jerusalem, he fled to Lachish,—but they sent after him to Lachish, and slew him, there. ²⁰And they bare him on horses,—and he was buried in Jerusalem, with his fathers, in the city of David. ²¹And all the people of Judah took Azariah, he, being sixteen yearn old,—and made, him, king instead of his father Amaziah. ²²He, built Elath, and restored it to Judah,—after the king slept with his fathers. ²³In the fifteenth year

of Amaziah, son of Joash, king of Judah, began Jeroboam, son of Joash, king of a Israel, to reign in Samaria, and he reigned forty-one years. ²⁴And he did the thing that was wicked in the eyes of Yahweh,—he turned not away from any of the sins of Jeroboam son of Nebat, which he caused, Israel, to commit. ²⁵He, restored the boundary of Israel, from the entering in of Hamath, unto the sea of the waste plain,—according to the word of Yahweh, God of Israel, which he spake by the hand of his servant Jonah, son of Amittai, the prophet, who was of Gath-hepher. ²⁶For Yahweh saw the humiliation of Israel, that it was bitter, indeed,—and that there was no one shut up, nor any one left at large, no one indeed to help Israel. ²⁷Neither had Yahweh spoken, to wipe out the name of Israel from under the heavens,—so he saved them, by the hand of Jeroboam son of Joash. ²⁸Now, the rest of the story of Jeroboam, and all that he did, and his might when he warred, and how he restored Damascus and Hamath to Judah in Israel, are, they, not written in the book of the Chronicles of the Kings of Israel? ²⁹And Jeroboam slept with his fathers, with the kings of Israel,—and, Zechariah his son, reigned, in his stead.

15In the twenty-seventh year of Jeroboam king of Israel, began Azariah son of Amaziah king of Judah to reign. ²Sixteen years old, was he when he began to reign, and, fifty-two years, reigned he in Jerusalem,—and, the name of his mother, was Jecholiah, of Jerusalem. ³And he did that which was right in the eyes of Yahweh,—according to all that, Amaziah his father, had done. ⁴Only, the high places, took they not away,—still were the people sacrificing and burning incense in the high places. ⁵And Yahweh smote the king, so that he became a leper, until the day of his death, and dwelt in a lazar-house,—and, Jotham, son of the king, was over the house, judging the people of the land. ⁶Now, the rest of the story of Azariah, and all that he did, are, they, not written in the book of the Chronicles of the Kings of Judah. ⁷And Azariah slept with his fathers, and they buried him with his fathers, in the city of David,—and, Jotham his son, reigned, in his stead. ⁸In the thirtieth year of Azariah king of Judah, began Zechariah son of Jeroboam to reign over Israel, in Samaria, and he reigned six months. ⁹And he did the thing that was wicked in the eyes of Yahweh, as did his fathers,—he turned not away from the sins of Jeroboam son of Nebat, which he caused, Israel, to commit. ¹⁰Then conspired against him, Shallum son of Jabesh, and smote him before the people, and slew him,—and reigned in his stead. ¹¹Now, the rest of the story of Zechariah, behold it! written in the book of the Chronicles of the Kings of Israel. ¹²That, was the word of Yahweh, which he spake unto Jehu, saying, Thy sons, to four generations, shall sit on the throne of Israel. And it was so! ¹³Shallum the son of Jabesh, began to reign, in the thirty-ninth year of Uzziah, king of Judah,—for the space

of a month in Samaria. ¹⁴Then came up Menahem son of Gadi, from Tirzah, and entered Samaria, and smote Shallum son of Jabesh in Samaria,—and slew him, and reigned in his stead. ¹⁵Now, the rest of the story of Shallum, and his conspiracy which he made, behold them! written in the book of the Chronicles of the Kings of Israel! ¹⁶Then, Menahem smote Tiphshah, and all that were therein, and the boundaries thereof, from Tirzah, because they opened not, therefore he smote them,—all the women therein that were with child, he ripped up. ¹⁷In the thirty-ninth year of Azariah king of Judah, began Menahem son of Gadi to reign over Israel, ten years reigned he, in Samaria. ¹⁸And he did the thing that was wicked in the eyes of Yahweh,—he turned not away from the sins of Jeroboam son of Nebat, which he caused, Israel, to commit, all his days. ¹⁹Pul the king of Assyria came against the land, so Menahem gave unto Pul, a thousand talents of silver,—that his hands might be with him, to confirm the kingdom, in his hand. ²⁰And Menahem exacted the silver of Israel, of all the mighty men of wealth, to give to the king of Assyria, fifty shekels of silver, of each man,—so the king of Assyria turned back, and stayed not there, in the land. ²¹Now, the rest of the story of Menahem, and all that he did, are, they, not written in the book of the Chronicles of the Kings of Israel? ²²And Menahem slept with his fathers,—and, Pekahiah his son, reigned in his stead. ²³In the fiftieth year of Azariah king of Judah, began Pekahiah son of Menahem to reign over Israel, in Samaria, and he reigned two years. ²⁴And he did the thing that was wicked in the eyes of Yahweh,—he turned not away from the sins of Jeroboam son of Nebat, which he caused, Israel, to commit. ²⁵And there conspired against him—Pekah son of Remaliah, a hero of his, and smote him in Samaria, in the citadel of the house of a king, with Argob and with Arieah, and, with him, fifty men of the sons of the Gileadites,—and he slew him, and reigned in his stead. ²⁶Now, the rest of the story of Pekahiah, and all that he did, behold them! written in the book of the Chronicles of the Kings of Israel! ²⁷In the fifty-second year of Azariah king of Judah, began Pekah son of Remaliah to reign over Israel, in Samaria, and he reigned twenty years. ²⁸And he did the thing that was wicked in the eyes of Yahweh,—he turned not away from the sins of Jeroboam son of Nebat, which he caused, Israel, to commit. ²⁹In the days of Pekah king of Israel, came Tiglath-pileser, king of Assyria, and took Ijon, and Abel-beth-maachah, and Janoah, and Kedesh, and Hazor, and Gilead, and Galilee, all the land of Naphtali—and carried them away captive to Assyria. ³⁰And Hoshea son of Elah made a conspiracy against Pekah, son of Remaliah, and smote him, and slew him, and reigned in his stead,—in the twentieth year of Jotham, son of Uzziah. ³¹Now, the rest of the story of Pekah, and all that he did, behold them! written in the book of the Chronicles of the Kings of Israel! ³²In the second year of Pekah son of Remaliah

king of Israel, began Jotham son of Uzziah king of Judah to reign. ³³Twenty-five years old, was he, when he began to reign, and, sixteen years, reigned he, in Jerusalem,—and, the name of his mother, was Jerusha, daughter of Zadok. ³⁴And he did that which was right in the eyes of Yahweh,—according to all that Uzziah his father had done. ³⁵Only, the high places, took they not away, still were the people offering sacrifice and burning incense in the high places,—he, built the upper gate of the house of Yahweh. ³⁶Now, the rest of the story of Jotham, what he did, is, it, not written in the book of the Chronicles of the Kings of Judah? ³⁷In those days, began Yahweh to send against Judah, Rezin, king of Syria,—and Pekah son of Remaliah. ³⁸And Jotham slept with his fathers, and was buried with his fathers, in the city of David his father,—and, Ahaz his son, reigned, in his stead.

16In the seventeenth year of Pekah son of Remaliah, began Ahaz son of Jotham king of Judah to reign. ²Twenty years old, was Ahaz when he began to reign, and, sixteen years, reigned he in Jerusalem. And he did not that which was right in the eyes of Yahweh his God, like David his father; ³but walked in the way of the kings of Israel,—moreover also, he made, his son, pass through the fire, according to the abominable practices of the nations, whom Yahweh dispossessed from before the sons of Israel; ⁴and he offered sacrifice and burned incense in the high places, and on the hills,—and under every green tree. ⁵then, came up Rezin king of Syria, and Pekah son of Remaliah king of Israel, unto Jerusalem, to make war,—and they laid siege against Ahaz, but could not overcome him. ⁶At that time, Rezin king of Syria recovered Elath, to Syria, and wholly cleared out the Jews from Eloth,—and, the Syrians, entered Elath, and have dwelt there, unto this day. ⁷So Ahaz sent messengers unto Tiglath-pileser king of Assyria, saying, Thy servant and thy son, I am,—Come up and save me, out of the hand of the king of Syria, and out of the hand of the king of Israel, who are rising up against me. ⁸And Ahaz took the silver and the gold that was found in the house of Yahweh, and in the treasuries of the house of the king,—and sent them to the king of Assyria, as a bribe. ⁹So the king of Assyria hearkened unto him, and the king of Assyria came up unto Damascus, and seized it, and carried away the people thereof captive to Kir,—and put Rezin, to death. ¹⁰So then King Ahaz went to meet Tiglath-pileser king of Assyria, in Damascus, and saw the altar which was in Damascus,—and King Ahaz, sent unto Urijah the priest, a likeness of the altar, and a model thereof, according to all the workmanship thereof; ¹¹and Urijah the priest built an altar,—according to all that King Ahaz sent from Damascus, so, did Urijah the priest make it, by the time King Ahaz came from Damascus. ¹²And, when the king came from Damascus, then the king saw the altar,—so the king drew near unto the altar,

and caused offerings to ascend thereupon. ¹³And he made perfume with his ascending-sacrifice, and with his meal-offering, and poured out his drink-offering,—and dashed the blood of the peace-offerings which he had, upon the altar. ¹⁴And, the altar of bronze which was before Yahweh, he brought away from the forefront of the house, from between the altar, and the house of Yahweh,—and put it at the side of the altar northward. ¹⁵And King Ahaz commanded Urijah the priest, saying—Upon the great altar, make thou perfume with the ascending-sacrifice of the morning, and with the meal-offering of the evening, and with the ascending-sacrifice of the king and with his meal-offering, and with the ascending-sacrifice of all the people of the land, and their meal-offering and their drink-offering, and, all the blood of the ascending-offering, and all the blood of the peace offering, thereupon, shalt thou dash,—but, the altar of bronze, shall be for me to inquire into. ¹⁶So Urijah the priest did according to all that King Ahaz commanded. ¹⁷And King Ahaz cut off the side walls of the stands, and took away from off them the laver, and, the sea, took he down from off the oxen of bronze, which were under it,—and set it on a pavement of stones. ¹⁸Also, the covered walk for the Sabbath, which they had built in the house, and the outer entrance for the king, he changed in the house of Yahweh,—because of the king of Assyria. ¹⁹Now, the rest of the story of Ahaz, what he did, is, it, not written in the book of the Chronicles of the Kings of Judah? ²⁰And Ahaz slept with his fathers, and was buried with his fathers, in the city of David,—and, Hezekiah his son, reigned, in his stead.

17In the twelfth year of Ahaz king of Judah, began Hosea son of Elah to reign in Samaria, over Israel, and he reigned nine years. ²And he did the thing that was wicked in the eyes of Yahweh,—only, not like the kings of Israel who were before him. ³Against him, came up Shalmaneser king of Assyria,—and Hoshea became his servant, and rendered him a present. ⁴Then found the king of Assyria, in Hosea, a conspiracy, in that he had sent messengers unto So king of Egypt, and had not brought up a present to the king of Assyria, as he had done year by year,—therefore the king of Assyria shut him up, and bound him in prison. ⁵And the king of Assyria came up throughout all the land,—yea he came up to Samaria, and besieged it three years. ⁶In the ninth year of Hoshea, did the king of Assyria capture Samaria, and carried Israel away captive to Assyria,—and settled them in Halah, and in Habor by the river of Gozan, and the mountains of Media. ⁷And thus it came to pass that Israel sinned against Yahweh their God, who brought them up out of the land of Egypt, from under the hand of Pharaoh king of Egypt,—yea they did reverence to other gods; ⁸and walked in the statutes of the nations, whom Yahweh had dispossessed from before the sons of Israel,—and in the statutes

of the kings of Israel, which they had made. ⁹And the sons of Israel did, secretly, things which were not right, against Yahweh their God,—and built for themselves high places in all their cities, from the watchmen's tower, to the fortified city. ¹⁰And they set up for themselves pillars and Sacred Stems, upon every high hill, and under every green tree; ¹¹and burned incense there, in all the high places, like the nations whom Yahweh drove out from before them,—and did things that were wicked, so as to provoke Yahweh to anger; ¹²and they served the manufactured gods, as to which Yahweh had said to them, Ye shall not do this thing. ¹³And Yahweh testified against Israel and against Judah, through all his prophets—every one who had a vision, saying—Turn ye from your wicked ways, and keep my commandments, my statutes, according to all the law which I commanded your fathers; and which I sent unto you through my servants the prophets. ¹⁴Howbeit they hearkened not,—but stiffened their neck, like the neck of their fathers, who trusted not in Yahweh their God; ¹⁵but rejected his statutes, and his covenant, which he solemnised with their fathers, and his testimonies wherewith he testified against them,—and followed vanity, and became vain, and followed the nations that were round about them, as to whom Yahweh charged them, so that they should not do like them. ¹⁶But they forsook all the commandments of Yahweh their God, and made for themselves something molten—two calves, and made a Sacred Stem, and bowed themselves down to all the army of the heavens, and served Baal; ¹⁷and made their sons and their daughters pass through the fire, and used divinations and enchantments, and sold themselves to do the thing that was wicked in the eyes of Yahweh, provoking him to wrath. ¹⁸So Yahweh shewed himself exceeding angry with Israel, and removed them from his presence,—there was none left, save the tribe of Judah, alone. ¹⁹Even Judah, kept not the commandments of Yahweh their God,—but walked in the statutes of Israel, which they had made. ²⁰So Yahweh rejected all the seed of Israel, and humiliated them, and delivered them into the hand of spoilers,—until he had cast them out from his presence; ²¹for he rent Israel away from the house of David, and they made Jeroboam son of Nebat, king,—and Jeroboam thrust away Israel from following Yahweh, and caused them to commit a great sin. ²²And the sons of Israel walked in all the sins of Jeroboam which he had committed,—they turned not away therefrom; ²³until that Yahweh removed Israel from his presence, according as he spake through all his servants the prophets,—and so Israel was driven away from off their own soil, to Assyria, until this day. ²⁴And the king of Assyria brought men from Babylon, and from Cuthah, and from Avvah, and from Hamath, and from Sepharvaim, and caused them to dwell in the cities of Samaria, instead of the sons of Israel,—so they took possession of Samaria, and dwelt in the cities thereof. ²⁵And so it was, that,

when they first dwelt there, they revered not Yahweh,—therefore Yahweh sent among them, lions, which were slaying them. ²⁶Therefore spake they unto the king of Assyria, saying, The nations whom thou hast removed and settled in the cities of Samaria, know not the custom of the God of the land,—and he hath sent among them lions, and lo! they are slaying them, because they know not the custom of the God of the land. ²⁷So the king of Assyria commanded, saying—Carry thither, one of the priests, whom ye brought away captive from thence, that they may go, and dwell there,—and teach them the custom of the God of the land. ²⁸Then came one of the priests whom they had carried away captive from Samaria, and dwelt in Bethel,—and he began teaching them how they should do reverence unto Yahweh. ²⁹Howbeit the nations severally were making their own gods,—and did put them in the houses of the high places, which, the Samaritans, had made, each several nation, in their cities wherein, they, were dwelling. ³⁰So then, the men of Babylon, made Succoth-benoth, and, the men of Cuth, made Nergal, and, the men of Hamath, made Ashima: ³¹and, the Avvites, made Nibhaz and Tartak, and, the Sepharvites, did consume their sons in the fire, to Adrammelech and Anammelech gods of Sepharvaim. ³²Thus became they reverers of Yahweh,—and yet made for themselves, from the whole compass of them, priests of high places, who became offerers for them in the house of the high places. ³³Yahweh, were they revering,—and yet, their own gods, were they serving, according to the custom of the nations from whence they had brought them away captive. ³⁴Unto this day, are they offering according to the former customs,—they are not revering Yahweh, neither are they offering after their own statutes, or their own custom, nor yet after the law and the commandment which Yahweh commanded the sons of Jacob, whose name he made to be Israel: ³⁵With, whom, Yahweh solemnised a covenant, and commanded them saying—Ye shall not revere other gods,—nor bow down to them, nor serve them, nor sacrifice to them; ³⁶But, Yahweh—who brought you up out of the land of Egypt, with great might, and with arm outstretched, him, shall ye revere,—and to him, shall ye bow down, and to him, shall ye sacrifice; ³⁷And, the statutes and the regulations, and the law and the commandment, which he wrote for you, shall ye surely observe to do, continually,—So shall ye not revere other gods; ³⁸But, the covenant which I have solemnised with you, shall ye not forget,—So shall ye not revere other gods; ³⁹But, Yahweh your God, shall ye revere,—then will, he, deliver you out of the hand of all your enemies. ⁴⁰Howbeit they hearkened not,—but, according to their own former custom, were they offering. ⁴¹Thus were these nations doing reverence unto Yahweh, and yet, unto their own carved images, were they rendering service,—yea, their sons and their son's sons, as the fathers offered, so are, they, offering until this day.

18And it came to pass, in the third year of Hoshea son of Elah king of Israel, that Hezekiah son of Ahaz king of Judah began to reign. ²Twenty-five years old, was he when he began to reign, and, twenty-nine years, reigned he in Jerusalem,—and, his mother's name, was Abi, daughter of Zachariah. ³And he did that which was right in the eyes of Yahweh,—according to all that, David his father, did. ⁴He, removed the high places, and brake in pieces the pillars, and cut down the Sacred Stem,—and beat in pieces the serpent of bronze that, Moses, had made, because, until those days, had the sons of Israel been burning incense thereunto, so he called it Nehushtan. ⁵In Yahweh, God of Israel, did he trust,—so that, after him, was none like him, among all the kings of Judah, nor that were before him; ⁶and he did cleave unto Yahweh, he turned not away from following him,—but kept his commandments, which, Yahweh, commanded, Moses. ⁷So Yahweh was with him, whithersoever he went forth, he prospered,—and he rebelled against the king of Assyria, and served him not. ⁸He, smote the Philistines, as far as Gazah, and her boundaries,—from the watchmen's tower even to the fortified city. ⁹And it came to pass, in the fourth year of King Hezekiah—the same, was the seventh year of Hosea son of Elah king of Israel, that Shalmaneser king of Assyria came up against Samaria, and laid siege against it; ¹⁰and he captured it at the end of three years, in the sixth year of Hezekiah,—the same, is the ninth year of Hoshea king of Israel, was Samaria captured. ¹¹So the king of Assyria drave away Israel to Assyria,—and settled them in Halah, and in Habor, by the river of Gozan, and the mountains of Media: ¹²because they hearkened not unto the voice of Yahweh their God, but transgressed his covenant, all that Moses the servant of Yahweh commanded,—they neither hearkened nor performed. ¹³And, in the fourteenth year of King Hezekiah, came up Sennacherib king of Assyria, against all the fortified cities of Judah, and took them. ¹⁴Then sent Hezekiah king of Judah unto the king of Assyria, to Lachish, saying—I have sinned, Return from me, What thou shalt lay upon me, I will bear. So the king of Assyria appointed unto Hezekiah king of Judah, three hundred talents of silver, and thirty talents of gold. ¹⁵And Hezekiah delivered up all the silver that was found in the house of Yahweh, and in the treasuries of the house of the king. ¹⁶At that time, Hezekiah cut off the doors of the temple of Yahweh, and the columns, which Hezekiah king of Judah had overlaid,—and gave them unto the king of Assyria. ¹⁷And the king of Assyria sent Tartan and Rab-saris and Rab-shakeh, from Lachish unto King Hezekiah, with a heavy force to Jerusalem,—so they came up and drew near to Jerusalem, and took their stand by the upper channel of the pool, which is in the highway of the fuller's field. ¹⁸Then called they for the king, and there went out unto them Eliakim son of Hilkiah, who was over the household,—and Shebna, the scribe, and Joah son of

Asaph, the recorder. ¹⁹And Rab-shakeh said unto them—Pray you, say unto Hezekiah,—Thus, saith the great king, the king of Assyria, What trust is this wherewith thou dost trust? ²⁰Thou hast said—they are only words of the lips!—Counsel and might have I for the war. Now, in whom dost thou trust, that thou hast rebelled against me? ²¹Now, lo! thou dost trust thyself on the support of this bruised cane, on Egypt, whereon, if a man lean, it will enter his hand and lay it open,—so, is Pharaoh king of Egypt, to all who trust upon him. ²²But, if ye should say unto me, In Yahweh our God, do we trust, Then is that not he whose high places and whose altars Hezekiah hath removed, and said unto Judah, and unto Jerusalem—Before this altar, shall ye bow down, in Jerusalem? ²³Now, therefore, pledge thyself, I pray thee, with my lord, the king of Assyria,—that I supply thee with two thousand horses, if thou, on thy part, be able to set riders upon them. ²⁴How then wilt thou turn back the face of one pasha of the least of my lord's servants? Or hast thou, on thy part, trusted to Egypt for chariots and for horsemen? ²⁵Now, is it, without Yahweh, that I have come up against this place, to destroy it? Yahweh himself, said unto me, Go thou up against this land, and destroy it. ²⁶Then said Eliakim son of Hilkiah, and Shebna, and Joah, unto Rab-shakeh: Speak, we pray thee, unto thy servants in the, Syrian, language, for, we, can, understand, it,—and do not speak with us in, the Jews', language, in the ears of the people who are upon the wall. ²⁷But Rab-shakeh said unto them—Is it, concerning thy lord, and concerning thee, that my lord hath sent me to speak these things? Is it not concerning the men who are tarrying upon the wall, that they may eat their own dung and drink their own water with you? ²⁸So then Rab-shakeh took his stand, and cried out with a loud voice, in, the Jews', language,—and spake, and said, Hear ye the message of the great king, the king of Assyria:—²⁹Thus, saith the king: Let not Hezekiah deceive you, for he shall not be able to deliver you out of his hand; ³⁰Neither let Hezekiah cause you to trust in Yahweh, saying, Yahweh, will, certainly deliver, us,—this city, therefore, shall not be given over into the hand of the king of Assyria. ³¹Do not hearken unto Hezekiah,—for, thus, saith the king of Assyria, Deal with me thankfully, and come out unto me, then shall ye eat—every one of his own vine, and every one of his own fig-tree, and drink every one the waters of his own cistern; ³²Until I come and take you, into a land like your own land—A land of corn and new wine, a land of bread and vineyards, a land of oil olive and honey, so shall ye live, and not die,—But do not hearken unto Hezekiah, for he would persuade you, saying, Yahweh, will deliver us! ³³Have, the gods of the nations, at all delivered, any one of them, his country, out of the hand of the king of Assyria? ³⁴Where are the gods of Hamath, and Arpad? Where are the gods of Sepharvaim, Hena and Ivvah? Yea, did they deliver Samaria out of my hand? ³⁵Who are they,

among all the gods of the countries, that have delivered their country, out of my hand,—that, Yahweh, should deliver, Jerusalem, out of my hand? ³⁶But the people held their peace, and answered him not a word,—for, the command of the king, it was, saying—Ye must not answer him. ³⁷Then came in Eliakim son of Hilkiah who was over the household, and Shebna the scribe, and Joah son of Asaph the recorder, unto Hezekiah, with rent clothes,—and they told him the words of Rab-shakeh.

19And it came to pass, when King Hezekiah heard, that he rent his clothes,—and covered himself with sackcloth, and entered the house of Yahweh; ²and sent Eliakim who was over the household, and Shebna the scribe, and the elders of the priests, covered with sackcloth,—unto Isaiah the prophet, son of Amoz; ³and they said unto him—Thus, saith Hezekiah, A day of trouble, and rebuke, and reviling, is this day,—for children are come to the birth, and, strength, is there none to bring forth! ⁴It may be that Yahweh thy God will hear all the words of Rab-shakeh, whom the king of Assyria his lord hath sent, to reproach a Living God, and will rebuke the words, which Yahweh thy God hath heard,—Wherefore lift thou up a prayer, for the remnant that remaineth. ⁵So the servants of King Hezekiah came unto Isaiah. ⁶And Isaiah said unto them, Thus, shall ye, say, unto your lord,—Thus, saith Yahweh—Be not thou afraid, because of the words which thou hast heard, wherewith the servants of the king of Assyria have reviled, me: ⁷Behold me! about to let go against him, a blast, and, when he heareth the report, then will he return to his own country,—and I will cause him to fall by the sword, in his own land. ⁸So Rab-shakeh returned, and found the king of Assyria warring against Libnah,—for he had heard that he had broken up from Lachish. ⁹And when he heard say of Tirhakah, king of Ethiopia, saying, Lo! he hath come forth to fight with thee,—then he again sent messengers unto Hezekiah, saying—¹⁰Thus, shall ye, speak, unto Hezekiah king of Judah, saying—Let not thy God in whom thou art trusting beguile thee, saying,—Jerusalem shall not be given over, into the hand of the king of Assyria. ¹¹Lo! thou thyself, hast heard, what the kings of Assyria have done to all the lands, in devoting them to destruction,—and shalt, thou, be delivered? ¹²Did the gods of the nations, deliver them, whom my fathers destroyed, Gozan, and Haran,—and Rezep, and the sons of Eden, who were in Telassar? ¹³Where are the king of Hamath, and the king of Arpad, and the king of the city of Sepharvaim,—of Hena, and Ivvah? ¹⁴And, when Hezekiah had received the letter at the hand of the messengers, and had read it, then went he up to the house of Yahweh, and Hezekiah spread it out before Yahweh. ¹⁵And Hezekiah prayed before Yahweh, and said, O Yahweh, God of Israel, inhabiting the cherubim, thou thyself, art GOD, alone, for all the kingdoms of the earth,—thou, didst make the heavens and the earth.

¹⁶Bow down, O Yahweh, thine ear, and hear, Open, O Yahweh, thine eyes, and see,—yea hear thou the words of Sennacherib, who hath sent—To reproach a Living God! ¹⁷Of a truth, O Yahweh,—the kings of Assyria have devoted to destruction the nations and their lands; ¹⁸and have put their gods in the fire,—for, no-gods, were, they, but the work of the hands of men—wood and stone, and so they destroyed them. ¹⁹Now, therefore, O Yahweh our God, save us we pray thee, out of his hand, that all the kingdoms of the earth may know, that, thou, Yahweh, art God, alone! ²⁰Then Isaiah son of Amoz sent unto Hezekiah, saying,—Thus, saith Yahweh, God of Israel, What thou hast prayed unto me concerning Sennacherib king of Assyria, I have heard. ²¹This, is the word that Yahweh hath spoken concerning him,—The virgin daughter of Zion, laugheth thee to scorn, mocketh thee, The daughter of Jerusalem, after thee, doth wag her head. ²²Whom, hast thou reproached, and insulted? and, against whom, hast thou lifted high thy voice? yea thou hast proudly raised thine eyes, against the Holy One of Israel. ²³Through thy messengers, thou hast reproached My Lord, and hast said—With my multitude of chariots, have I ascended the height of the mountains, the recesses of Lebanon,—and have cut down its tallest cedars, its choicest firs, and have entered the shelter of its summit, its thick garden forests. ²⁴I, have digged, and have drunk foreign waters,—and have dried up, with the soles of my feet, all the streams of besieged places. ²⁵Hast thou not heard—that, long ago, that, is what I appointed, and, from days of old, devised it? Now, have I brought it to pass, that thou mightest serve to lay waste, in desolate ruins, fortified cities; ²⁶And, their inhabitants, being powerless, were overthrown and put to shame,—they became grass of the field, and young herbage, grass on housetops, and seed withered before it came up. ²⁷Howbeit, thine abode, and thy coming out and thy going in, I know,—and thy raging against me. ²⁸Because, thy raging against me, and thy contempt, have come up into mine ears, therefore will I put my ring in thy nose, and my bit in thy lips, and will turn thee back by the way by which thou camest. ²⁹And, this unto thee, is the sign—Eating, this year, the growth of scattered seeds, and, in the second year, that which groweth after,—then, in the third year, sow ye and reap, plant ye vineyards, and eat the fruit thereof; ³⁰Then shall the escaped of the house of Judah that remain, again—take root downward, and bear fruit upward; ³¹For, out of Jerusalem, shall go forth a remnant, and that which hath escaped—out of Mount Zion,—the jealousy of Yahweh of hosts, will perform this. ³²Therefore—Thus, saith Yahweh, concerning the king of Assyria, He shall not enter this city, nor shoot there, an arrow,—nor attack it with shield, nor cast up against it, a mound; ³³By the way that he cometh in, by the same, shall he return,—and, into this city, shall he not enter, declareth Yahweh! ³⁴Thus will I throw a covering over this city, to save it,—for mine own

sake, and for the sake of David my servant. ³⁵And it came to pass, during that night, that the messenger of Yahweh went forth, and smote, in the camp of the Assyrians, a hundred and eighty-five thousand. And, when men arose early in the morning, lo! they were all, dead bodies! ³⁶So Sennacherib king of Assyria brake up, and went his way, and returned,—and remained in Nineveh. ³⁷And it came to pass, as he was bowing down in the house of Nisroch his god, that, Adrammelech and Sharezer his sons, smote him with the sword, howbeit, they, escaped into the land of Ararat,—and Esarhaddon his son, reigned, in his stead.

20In those days, was Hezekiah sick, unto death,—and Isaiah son of Amoz, the prophet, came unto him, and said unto him—Thus, saith Yahweh Set in order thy house, for, about to die, thou, art, and shalt not recover. ²Then he turned his face unto the wall,—and prayed unto Yahweh, saying: ³I beseech thee, O Yahweh, remember, I pray thee, how I have walked before thee, in truth, and with a whole heart, and, that which is good in thine eyes, have I done! And Hezekiah wept aloud. ⁴And it came to pass that Isaiah, had not gone out into the middle court, when the word of Yahweh came unto him, saying: ⁵Return, and thou shalt say unto Hezekiah the leader of my people—Thus, saith Yahweh, God of David thy father, I have heard thy prayer, I have seen thy tears,—Behold me! about to heal thee, On the third day, shalt thou go up unto the house of Yahweh; ⁶And I will add unto thy days, fifteen years, and, out of the hand of the king of Assyria, will I deliver thee, and this city,—and will throw a covering over this city, for my own sake, and for the sake of David my servant. ⁷And Isaiah said—Take ye a cake of figs. So they took and laid it upon the boil, and he recovered, ⁸Now Hezekiah had said unto Isaiah, What sign is there, that Yahweh will heal me,—and that I shall go up on the third day, to the house of Yahweh? ⁹And Isaiah said,—This unto thee, is the sign from Yahweh, that Yahweh will do the thing which he hath spoken, The shadow hath gone forward ten steps, shall it return ten steps? ¹⁰And Hezekiah said—It is, a light thing, for the shadow, to decline ten steps,—Nay, but let the shadow go back ten steps. ¹¹And Isaiah the prophet cried unto Yahweh, and he caused the shadow on the steps by which it had gone down on the steps of Ahaz to go back, ten steps. ¹²At that time, Berodach-baladan son of Baladan, king of Babylon, sent letters and a present, unto Hezekiah,—for he had heard that Hezekiah had been sick. ¹³And Hezekiah hearkened unto them, and shewed them all his house of precious things—the silver, and the gold, and the spices, and the precious ointment, and his armoury, and all that was found among his treasures,—there was, nothing, that Hezekiah shewed them not, in his house or in all his dominion. ¹⁴Then came Isaiah the prophet unto King Hezekiah,—and said unto him—What said these men, and from whence came they unto thee? And Hezekiah said,

From a land far off, came they—from Babylon. ¹⁵And he said—What have they seen in thy house? Then said Hezekiah—All that is in my house, have they seen, there was, nothing, that I shewed them not, among my treasures. ¹⁶Then said Isaiah unto Hezekiah,—Hear thou the word of Yahweh: ¹⁷Lo! days are coming, when all that is in thine house, and that thy fathers have treasured up, unto this day, shall be carried into Babylon,—nothing shall be left, saith Yahweh; ¹⁸and, of thy sons who shall issue from thee, whom thou shalt beget, shall they take away,—and they shall become eunuchs, in the palace of the king of Babylon. ¹⁹And Hezekiah said unto Isaiah—Good, is the word of Yahweh, which thou hast spoken. And he said—Is it not, that, peace and stability, there shall be in my days? ²⁰Now, the rest of the story of Hezekiah, and all his might, and how he made a pool and an aqueduct, and brought water into the city, are, they, not written in the book of the Chronicles of the Kings of Judah? ²¹So Hezekiah slept with his fathers, and, Manasseh his son, reigned, in his stead.

21 Twelve years old, was Manasseh when he began to reign, and, fifty-five years, reigned he in Jerusalem,—and the name of his mother was Hephzibah. ²And he did the thing that was wicked in the eyes of Yahweh,—after the abominable practices of the nations, whom Yahweh had dispossessed from before the sons of Israel. ³He again built the high places, which Hezekiah his father had destroyed,—and reared altars to Baal, and made a Sacred Stem, as did Ahab, king of Israel, and bowed down to all the army of the heavens, and served them. ⁴And he used to build altars in the house of Yahweh,—concerning which Yahweh had said,—In Jerusalem, will I put my Name. ⁵And he built altars to all the army of the heavens,—in the two courts of the house of Yahweh; ⁶and caused his son to pass through the fire, and practiced hidden arts and used divination, and dealt with a familiar spirit and wizards,—he exceeded in doing the thing that was wicked in the eyes of Yahweh, provoking him to anger; ⁷and he set the image of the Sacred Stem which he had made,—in the house, of which Yahweh had said unto David, and unto Solomon his son, In this house, and in Jerusalem which I have chosen out of all the tribes of Israel, will I put my Name, unto times age-abiding; ⁸and I will not again let the foot of Israel wander away from the soil which I gave unto their fathers. Only if they take heed to do according to all that I have commanded them, even to the extent of all the law which, my servant Moses, commanded them. ⁹But they hearkened not,—and Manasseh led them astray to do the thing that was wicked, more than the nations which Yahweh destroyed from before the sons of Israel. ¹⁰Yahweh therefore spake through his servants the prophets saying—¹¹Because Manasseh king of Judah hath made these abominations—hath done that which is wicked,

more than all which the Amorites did who were before him, and hath caused, even Judah, to sin with his manufactured gods, ¹²therefore—Thus, saith Yahweh, God of Israel, Behold me! bringing in calamity upon Jerusalem and Judah,—that, whosoever heareth thereof, both his ears, will tingle; ¹³And I will stretch over Jerusalem, the line of Samaria, and the plummet of the house of Ahab,—and will wipe out Jerusalem, as one wipeth out a dish, wiping it and turning it upside down; ¹⁴And will abandon the remnant of mine inheritance, and deliver them into the hand of their enemies,—and they shall become a prey and a plunder, to all their enemies: ¹⁵Because they have done the thing that is wicked in mine eyes, and have become such as to provoke me to anger,—from the day when their fathers came forth out of Egypt, even until this day. ¹⁶Moreover also, innocent blood, did Manasseh shed in great abundance, till he had filled Jerusalem, from one end to the other, besides his committing the sins which he caused, Judah, to commit, in doing the thing that was wicked in the eyes of Yahweh. ¹⁷Now, the rest of the story of Manasseh, and all that he did, and his sin that he committed, are, they, not written in the book of the Chronicles of the Kings of Judah? ¹⁸And Manasseh slept with his fathers, and was buried in the garden of his own house, in the garden of Uzza,—and, Amon his son, reigned, in his stead. ¹⁹Twenty-two years old, was Amon when he began to reign, and, two years, reigned he in Jerusalem,—and, his mother's name, was Meshullemeth daughter of Haruz, of Jotbah. ²⁰And he did the thing that was wicked in the eyes of Yahweh,—as did Manasseh his father; ²¹yea he walked in all the way wherein, his father, had walked,—and served the manufactured gods that, his father, had served, and bowed down to them; ²²and forsook Yahweh the God of his fathers,—and walked not in the way of Yahweh. ²³And the servants of Amon, conspired against him,—and slew the king in his own house. ²⁴Then the people of the land smote all who had conspired against King Amon,—and the people of the land made, Josiah his son, king, in his stead. ²⁵Now, the rest of the story of Amon, what he did, is, it, not written in the book of the Chronicles of the Kings of Judah? ²⁶And he was buried in his grave, in the garden of Uzza,—and, Josiah his son, reigned, in his stead.

22 Eight years old, was Josiah when he began to reign, and, thirty-one years, reigned he in Jerusalem,—and, this mother's name, was Jedidah daughter of Adaiah, of Bozkath. ²And he did that which was right in the eyes of Yahweh,—and walked in all the way of David his father, and turned not aside, to the right hand or to the left. ³And it came to pass, in the eighteenth year of King Josiah, that the king sent Shaphan son of Azaliah son of Meshullam, the scribe, to the house of Yahweh, saying—⁴Go up unto Hilkiah, the high priest, that he pour out the silver that hath been brought into the house of Yahweh,—which the

keepers of the entrance-hall have gathered from the people, ⁵that they may give it into the hand of the doers of the work, who have oversight of the house of Yahweh, that they may give it to the doers of the work, who are in the house of Yahweh, to repair the breaches of the house; ⁶to the carpenters, and to the builders, and to the masons,—and to buy timber, and hewn stones, for repairing the house. ⁷Howbeit there used to be no reckoning made with them, as to the silver that was given into their hand,—because, with faithfulness, were they dealing. ⁸Then said Hilkiah the high priest, unto Shaphan the scribe—The book of the law, have I found, in the house of Yahweh. So Hilkiah delivered the book unto Shaphan, and he read it. ⁹Then came Shaphan the scribe unto the king, and brought the king word again,—and said—Thy servants have poured out the silver that was found in the house, and have delivered it unto the hand of the doers of the work, who have oversight of the house of Yahweh. ¹⁰Then Shaphan the scribe told the king, saying—A book, hath Hilkiah the priest delivered unto me. And Shaphan read it before the king. ¹¹And it came to pass, when the king heard the words of the book of the law, that he rent his clothes. ¹²And the king commanded Hilkiah the priest, and Ahikam son of Shaphan, and Achbor son of Micaiah, and Shaphan the scribe, and Asaiah the king's servant, saying: ¹³Go ye—enquire of Yahweh, for me and for the people, and for all Judah, concerning the words of this book which hath been found,—for, great, is the wrath of Yahweh, in that it hath fired up against us, because our fathers have not hearkened unto the words of this book, to do according to all which is written concerning us. ¹⁴So Hilkiah the priest, and Ahikam, and Achbor, and Shaphan, and Asaiah, went unto Huldah the prophetess, wife of Shallum son of Tikvah, son of Harhas keeper of the vestments, she having her dwelling in Jerusalem, in the new city,—and they spake unto her. ¹⁵And she said unto them, Thus, saith Yahweh, God of Israel, Say ye unto the man who hath sent you unto me: ¹⁶Thus, saith Yahweh, Behold me! about to bring calamity upon this place, and upon the inhabitants thereof,—all the words of the book, which, the king of Judah, hath read: ¹⁷Because they have forsaken me, and burned incense unto other gods, that they might provoke me to anger, with all the workmanship of their hands; and so my wrath shall fire up against this place, and shall not be quenched: ¹⁸But, unto the king of Judah, who hath sent you to enquire of Yahweh, thus, shall ye say unto him,—Thus, saith Yahweh, God of Israel, As touching the words which thou hast heard: ¹⁹Because, tender, was thy heart, and thou didst humble thyself before Yahweh when thou heardest what I had spoken against this place and against the inhabitants thereof—that they should become a desolation and a curse, and didst rend thy clothes, and weep before me, therefore also, I, have hearkened—declareth Yahweh. ²⁰For this cause, behold

me! about to gather thee unto thy fathers, and thou shalt be gathered unto thy graves, in peace, and so thine eyes shall not look upon all the misfortune which I am about to bring upon this place. And they brought the king word again.

23Then the king sent,—and there were gathered unto him, all the elders of Judah, and Jerusalem; ²and the king went up to the house of Yahweh, and all the men of Judah and all the inhabitants of Jerusalem with him, and the priests, and the prophets, and all the people, both small and great,—and he read in their ears, all the words of the book of the covenant, which had been found in the house of Yahweh. ³And the king took his stand by the pillar, and solemnised a covenant before Yahweh—to follow Yahweh, and to keep his commandments and his testimonies and his statutes, with all their heart and with all their soul, to confirm the words of this covenant, written in this book. And all the people took their stand in the covenant. ⁴Then the king commanded Hilkiah the high priest, and the priests of the second order, and the keepers of the entrance-hall, to bring forth, out of the temple of Yahweh, all the vessels that had been made for Baal and for the Sacred Stem, and for all the army of the heavens,—and he burned them up outside Jerusalem, in the fields of Kidron, and carried the ashes of them to Bethel; ⁵and he put down the idol-priests, whom the kings of Judah had appointed, so that incense might be burned in the high places, in the cities of Judah, and round about Jerusalem,—them also that burned incense to Baal, to the sun, and to the moon, and to the constellations, and to all the army of the heavens; ⁶and he brought forth the Sacred Stem out of the house of Yahweh, outside Jerusalem, into the Kidron ravine, and burned it in the Kidron ravine, and crushed it to powder,—and cast the powder upon the graves of the sons of the people; ⁷and he brake down the houses of the male devotees, which were in the house of Yahweh,—where the women did weave houses to the Sacred Stem; ⁸and be brought in all the priests out of the cities of Judah, and defiled the high places where, the priests, had burned incense, from Geba unto Beer-sheba,—and brake down the high places of the gates, that were at the entrance of the gate of Joshua, the governor of the city, which were on one's left hand, in the gate of the city; ⁹howbeit, the priests of the high places came not up unto the altar of Yahweh, in Jerusalem, save only that they did eat unleavened bread in the midst of their brethren; ¹⁰and he defiled Topheth, which was in the valley of the son of Hinnom,—so that no man might cause his son or his daughter to pass through the fire unto Molech; ¹¹and he did away with the horses, which the kings of Judah had devoted to the sun, at the entrance of the house of Yahweh, near the chamber of Nathan-melech the courtier, which was in the suburbs, also, the chariots of the sun, burned he with fire; ¹²and, the altars which were

on the roof of the upper chamber of Ahaz, which the kings of Judah had made, also the altars which Manasseh had made, in the two courts of the house of Yahweh, did the king break down,—and hurried away from thence, and cast out the powder of them into the Kidron ravine; ¹³and, the high places that were before Jerusalem, which were on the right hand of the mount of destruction, which Solomon king of Israel had built unto Ashtoreth—the abomination of the Zidonians, and unto Chemosh—the abomination of the Moabites, and unto Milcom—the disgusting thing of the sons of Ammon, did the king defile; ¹⁴and he brake in pieces the pillars, and cut down the Sacred Stems,—and filled their place with human bones: ¹⁵moreover also, the altar that was in Bethel, the high place which Jeroboam son of Nebat made, wherewith he caused, Israel, to sin,—even that altar, and the high place, brake he down,—and burned the high place, crushing it to powder, and burned a Sacred Stem. ¹⁶And, when Josiah turned, and saw the graves which were there, in the mount, he sent and took the bones out of the graves, and burned upon the altar, and defiled it,—according to the word of Yahweh, which the man of God proclaimed, who proclaimed these things. ¹⁷Then said he—What is yonder erection, which I do see? And the men of the city said unto him—The grave of the man of God, who came in out of Judah, and proclaimed these things, which thou hast done, concerning the altar of Bethel. ¹⁸And he said—Let him rest, let, no man, disturb his bones. So they let his bones rest, with the bones of the prophet who came in out of Samaria. ¹⁹Moreover also, all the houses of the high places which were in the cities of Samaria, which the kings of Israel had made, so as to provoke Yahweh to anger, did Josiah remove,—and he did to them according to all the doings which he had done in Bethel; ²⁰and he sacrificed all the priests of the high places, who were there, by the altars, and burned human bones thereupon,—and returned to Jerusalem. ²¹Then did the king command all the people, saying, Keep ye a passover unto Yahweh, your God,—such as is written in this book of the covenant. ²²Surely there had not been held such a passover as this, from the days of the Judges who judged Israel,—nor all the days of the kings of Israel, and the kings of Judah; ²³save only, in the eighteenth year of King Josiah, when this passover was held unto Yahweh, in Jerusalem. ²⁴Moreover also, them who had familiar spirits, and the wizards, and the household gods, and the manufactured gods, and the abominations which were to be seen in the land of Judah, and in Jerusalem, did Josiah consume,—that he might confirm the words of the law which were written in the book that Hilkiah the priest had found in the house of Yahweh. ²⁵And, like him, was no king, before him, who turned unto Yahweh with all his heart, and with all his soul, and with all his might, according to all the law of Moses,—neither, after him, arose one, like him. ²⁶Howbeit, Yahweh turned not away from the glow of his

great anger, wherewith his anger glowed against Judah—because of all the provocations wherewith, Manasseh, had provoked him. ²⁷So Yahweh said: Even Judah, will I remove from my presence, as I have removed Israel,—and will reject this city, which I had chosen, even Jerusalem, and the house as to which I had said, My Name, shall be, there. ²⁸Now, the rest of the story of Josiah, and all that he did, are, they, not written in the book of the Chronicles of the Kings of Judah? ²⁹In his days, came up Pharaoh-necoh king of Egypt, against the king of Assyria, unto the river Euphrates,—and, when King Josiah went against him, he slew him at Megiddo, as soon as he saw him. ³⁰And his servants conveyed him in a chariot, dead, from Megiddo, and brought him to Jerusalem, and buried him in his own sepulchre,—and the people of the land took Jehoahaz, son of Josiah, and anointed him, and made, him, king, in his father's stead. ³¹Twenty-three years old, was Jehoahaz when he began to reign, and, three months, reigned he in Jerusalem,—and, his mother's name, was Hamutal daughter of Jeremiah, of Libnah. ³²And he did the thing that was wicked in the eyes of Yahweh, according to all that his, fathers, had done. ³³And Pharaoh-necoh put him in bonds at Riblah, in the hind of Hamath, that he might not reign in Jerusalem,—and he laid a fine upon the land, a hundred talents of silver, and a talent of gold. ³⁴And Pharaoh-necoh made Eliakim son of Josiah king, instead of Josiah his father, and turned his name to Jehoiakim,—and, Jehoahaz, took he away, so he entered Egypt, and died there. ³⁵And, the silver and the gold, did Jehoiakim give unto Pharaoh, howbeit he assessed the land, that he might give the silver at the bidding of Pharaoh,—every man, according to his assessment, exacted the silver and the gold of the people of the land, that he might give it to Pharaoh-necoh. ³⁶Twenty-five years old, was Jehoiakim when he began to reign, and, eleven years, reigned he in Jerusalem,—and, his mother's name, was Zebudah daughter of Pedaiiah, of Rumah. ³⁷And he did the thing that was wicked in the eyes of Yahweh,—according to all that, his fathers, had done.

24In his days, came up Nebuchadnezzar king of Babylon,—and Jehoiakim became his servant three years, then turned he and rebelled against him. ²And Yahweh sent against him troops of Chaldeans, and troops of Syrians, and troops of Moabites, and troops of the sons of Ammon, yea he sent them against Judah, to destroy him,—according to the word of Yahweh, which he spake through his servants the prophets. ³Surely, it was, because of the anger of Yahweh, that this came upon Judah, to remove them from his presence,—for the sins of Manasseh, according to all that he had done: ⁴moreover also, for the innocent blood that he had shed, so that he had filled Jerusalem with innocent blood,—which Yahweh was not willing to pardon. ⁵Now, the rest of the story of Jehoiakim, and all

that he did, are they not written in the book of the Chronicles of the Kings of Judah? ⁶So Jehoiakim slept with his fathers,—and, Jehoiachin his son, reigned, in his stead. ⁷And the king of Egypt came no more again out of his land,—for the king of Babylon had taken—from the ravine of Egypt, unto the river Euphrates, all that had belonged to the king of Egypt. ⁸Eighteen years old, was Jehoiachin when he began to reign, and, three months, reigned he in Jerusalem,—and, his mother's name, was Nehushta daughter of Elnathan, of Jerusalem. ⁹And he did the thing that was wicked in the eyes of Yahweh,—according to all that, his father, had done. ¹⁰At that time, came up the servants of Nebuchadnezzar king of Babylon, unto Jerusalem,—and the city came into the siege. ¹¹And Nebuchadnezzar king of Babylon came against the city, and his servants were about to besiege it. ¹²Then came out Jehoiachin king of Judah, unto the king of Babylon, he and his mother, and his servants, and his generals, and his courtiers,—and the king of Babylon took him, in the eighth year of his reign. ¹³And he carried forth from thence, all the treasures of the house of Yahweh, and the treasures of the house of the king,—and he cut off all the fittings of gold, which Solomon king of Israel had made in the temple of Yahweh, according to all that, Yahweh, had spoken. ¹⁴And he carried away all Jerusalem, and all the generals, and all the mighty men of valour, ten thousand becoming captives, and all the artificers and the smiths,—none remained save the poorest of the people of the land. ¹⁵And he carried away captive Jehoiachin, to Babylon,—and, the king's mother, and the king's wives, and his courtiers, and the nobles of the land, took he away captive, from Jerusalem to Babylon. ¹⁶And, all the men of might—seven thousand, and artificers and smiths—a thousand, all who were valiant and ready to make war, the king of Babylon brought them captive to Babylon. ¹⁷And the king of Babylon made Mattaniah, his relative, king in his stead,—and changed his name to Zedekiah. ¹⁸Twenty-one years old, was Zedekiah when he began to reign, and, eleven years, reigned he in Jerusalem,—and, his mother's name, was Hamutal, daughter of Jeremiah of Libnah. ¹⁹And he did the thing that was wicked in the eyes of Yahweh,—according to all that, Jehoiakim, had done. ²⁰For, it was because the anger of Yahweh had come against Jerusalem, and against Judah, until he had cast them out from his presence, that Zedekiah rebelled, against the king of Babylon.

25And it came to pass, in the ninth year of his reign, in the tenth month, on the tenth day of the month, that Nebuchadnezzar king of Babylon came—he and all his force, against Jerusalem, and encamped against it,—and they built against it a siege wall, round about. ²And the city came into the siege,—until the eleventh year of King Zedekiah. ³On the ninth of the month, when the famine had become severe in the city,—and there had come to be

no bread for the people of the land, ⁴then was the city broken up, and all the men of war fled by night by way of the gate between the two walls, which is by the garden of the king, the Chaldeans being near the city round about,—and he went the way of the Waste Plain; ⁵and the force of the Chaldeans, pursued, the king, and overtook him in the Waste Plains of Jericho,—and, all his force, was scattered from him. ⁶So they seized the king, and brought him up unto the king of Babylon, at Riblah,—and they pronounced upon him sentence of judgment. ⁷And, the sons of Zedekiah, they slew before his eyes,—and, the eyes of Zedekiah, put they out, and then bound him with fetters of bronze, and brought him into Babylon. ⁸And, in the fifth month, on the seventh of the month, the same, was the nineteenth year of King Nebuchadnezzar king of Babylon, came Nebuzaradan, chief of the royal executioners, servant of the king of Babylon, to Jerusalem; ⁹and burned the house of Yahweh, and the house of the king,—yea, all the houses of Jerusalem, even every great man's house, burned he with fire. ¹⁰And, the walls of Jerusalem round about, did all the force of the Chaldeans who were with the chief of the royal executioners, break down. ¹¹And, the residue of the people who were left in the city, and the disheartened who fell away unto the king of Babylon, and the residue of the multitude, did Nebuzaradan, chief of the royal executioners, carry away captive. ¹²But, of the poorest of the land, did the chief of the royal executioners, leave, for vine-dressers and for husbandmen. ¹³And, the pillars of bronze that were in the house of Yahweh, and the stands, and the sea of bronze which was in the house of Yahweh, the Chaldeans brake in pieces, and they carried away the bronze of them to Babylon; ¹⁴and, the caldrons, and the shovels, and the snuffers, and the spoons, even all the utensils of bronze wherewith ministration used to be made, did they take away; ¹⁵and, the sprinkling pans and the dashing bowls which were of gold, in gold, and which were of silver, in silver, did, the chief of the royal executions, take away. ¹⁶As for the two pillars the one sea and the stands which Solomon made for the house of Yahweh, without weight, was the bronze of all these things. ¹⁷Eighteen cubits, was the height of each pillar, and, the capital thereupon was of bronze, and, the height of the capital, was three cubits, and, the lattice-work and pomegranates upon the capital round about, the whole, was of bronze; and, like these, had the second pillar, upon the lattice-work. ¹⁸And the chief of the royal executioners took Seraiah the head priest, and Zephaniah the second priest,—and the three keepers of the entrance hall; ¹⁹and, out of the city, took he one courtier who himself was set over the men of war, and five men of them who were wont to see the face of the king, who were found in the city, and the scribe—general of the army, who used to muster the people of the land,—and sixty men of the people of the land, who were found in the city; ²⁰and Nebuzaradan, chief of the royal executioners, took them,—

and brought them unto the king of Babylon, at Riblah; ²¹and the king of Babylon smote them and slew them in Riblah, in the land of Hamath,—and thus Judah disappeared from off their own soil. ²²But, as for the people who were left in the land of Judah, whom Nebuchadnezzar king of Babylon left remaining, he set over them Gedaliah, son of Ahikam son of Shaphan. ²³And, when all the generals of the forces, they and the men, heard that the king of Babylon had given oversight unto Gedaliah, then came they in unto Gedaliah, at Mizpah,—even Ishmael son of Nethaniah, and Johanan son of Kareah, and Seraiah son of Tanhumeth the Netophathite, and Jaazaniah son of a Maacathite, they and their men. ²⁴And Gedaliah sware unto them, and to their men, and said to them, Do not fear because of the servants of the Chaldeans,—dwell in the land, and serve the king of Babylon, and it shall be well with you. ²⁵And it came to pass, in the seventh month, that Ishmael son of Nethaniah a son of Elishama, of the seed royal, came, and ten men with him, and smote Gedaliah, that he died,—and the Jews and the Chaldeans who were with him at Mizpah. ²⁶Then arose all the people, both small and great, and the generals of the forces, and came into Egypt,—for they were afraid of the Chaldeans. ²⁷And it came to pass, in the thirty-seventh year of the captivity of Jehoiachin king of Judah, in the twelfth month, on the twenty-seventh day of the month,—that Evil-merodach king of Babylon, in the year that he began to reign, did lift up the head of Jehoiachin king of Judah, out of prison; ²⁸and he spake with him kind words,—and set his throne above the throne of the kings who were with him in Babylon; ²⁹and changed his prison garments,—and he did eat bread continually before him, all the days of his life. ³⁰And, as his allowance, a continual portion, was given him, from the king, the provision of a day upon its own day,—all the days of his life.

I Chronicles

1Adam, Seth, Enosh: ²Kenan, Mahalalel, Jared: ³Enoch, Methuselah, Lamech: ⁴Noah, Shem, Ham, and Japheth. ⁵The sons of Japheth, Gomer, and Magog, and Madai, and Javan, and Tubal, and Meshech and Tiras. ⁶And, the sons of Gomer, Ashkenaz, and Diphath, and Togarmah. ⁷And, the sons of Javan, Elishah, and Tarshish,—Kittim, and Rodanim. ⁸The sons of Ham, Cush, and Mizraim, Put, and Canaan. ⁹And, the sons of Cush, Seba, and Havilah, and Sabta, and Raama, and Sabteca. And, the sons of Raamah, Sheba, and Dedan. ¹⁰And, Cush, begat Nimrod,—he, began to be a mighty one in the earth. ¹¹And, Mizraim, begat Ludim, and Anamim, and Lehabim, and Naphtuhim, ¹²and Pathrusim, and Casluhim—whence went forth the Philistines, and Caphtorim. ¹³And, Canaan, begat Zidon his firstborn, and Heth; ¹⁴and the Jebusite, and the Amorite, and the Girgashite; ¹⁵and the Hivite, and the Arkite, and the Sinite; ¹⁶and the Arvadite, and the Zemarite, and the Hamathite. ¹⁷The sons of Shem, Elam, and Asshur, and Arpachshad, and Lud, and Aram,—and Uz, and Hul, and Gethur, and Meshech. ¹⁸And, Arpachshad, begat Shelah,—and, Shelah, begat Eber. ¹⁹And, unto Eber, were born two sons,—the name of the one, was Peleg, for, in his days, was the earth divided, and, the name of his brother, was Joktan. ²⁰And, Joktan, begat Almodad, and Sheleph,—and Hazarmaveth, and Jerah; ²¹and Hadoram, and Uzal, and Diklah; ²²and Ebal, and Abimael, and Sheba; ²³and Ophir, and Havilah, and Jobab. All these, were the sons of Joktan. ²⁴Shem, Arpachshad, Shelah; ²⁵Eber, Peleg, Reu; ²⁶Serug, Nahor, Terah; ²⁷Abram—the same, is Abraham. ²⁸The sons of Abraham, Isaac and Ishmael. ²⁹These, are their generations,—the firstborn of Ishmael, Nebaioth, then Kedar, and Adbeel, and Mibsam; ³⁰Mishma, and Dumah, Massa, Hadad, and Tema; ³¹Jetur, Naphish, and Kedemah. These, are the sons of Ishmael. ³²And, the sons of Keturah, the concubine of Abraham, she bare Zimran, and Jokshan, and Medan, and Midian, and Ishbak, and Shuah,—and, the sons of Jokshan, Sheba, and Dedan; ³³and, the sons of Midian, Ephah, and Epher, and Hanoch, and Abida, and Eldaah. All these, were the sons of Keturah. ³⁴So then Abraham begat Isaac,—the sons of Isaac, were Esau and Israel. ³⁵the sons of Esau, Eliphaz, Reuel, and Jeush, and Jalam, and Korah. ³⁶The sons

of Eliphaz, Teman, and Omar, Zephi, and Gatam, Kenaz, and Timna, and Amalek. ³⁷The sons of Reuel, Nahath, Zerah, Shammah, and Mizzah. ³⁸And, the sons of Seir, Lotan, and Shobal, and Zibeon, and Anah,—and Dishon, and Ezer, and Dishan. ³⁹And, the sons of Lotan, Hori, and Homam,—and, Lotan's sister, was Timna. ⁴⁰The sons of Shobal, Alian, and Manahath, and Ebal, Shephi and Onam. And, the sons of Zibeon, Aiah and Anah. ⁴¹The sons of Anah, Dishon,—and, the sons of Dishon, Hamran, and Eshban, and Ithran, and Cheran. ⁴²The sons of Ezer, Bilhan, and Zaavan, Jaakan. The sons of Dishan, Uz and Aran. ⁴³Now, these, are the kings, who reigned in the land of Edom, before there reigned a king of the sons of Israel,—Bela the son of Beor, and, the name of his city, was Dinhabah. ⁴⁴And Bela died,—and there reigned in his stead, Jobab son of Zerah, of Bozrah. ⁴⁵And Jobab died,—and there reigned in his stead, Husham, of the land of the Temanites. ⁴⁶And Husham died,—and there reigned in his stead, Hadad the son of Bedad, who smote Midian in the field of Moab, and, the name of his city, was Avith. ⁴⁷And Hadad died,—and there reigned in his stead, Samlah of Masrekah. ⁴⁸And Samlah died,—and there reigned in his stead, Shaul, of Rehoboth by the River. ⁴⁹And Shaul died,—and there reigned in his stead, Baal-hanan, the son of Achbor. ⁵⁰And Baal-hanan died,—and there reigned in his stead, Hadad, and, the name of his city, was Pai,—and, the name of his wife, was Mehetabel, daughter of Matred, daughter of Mezahab. ⁵¹And Hadad died. And there were chiefs of Edom: chief Timna, chief Aliah, chief Jetheth; ⁵²chief Oholibamah, chief Elah, chief Pinon; ⁵³chief Kenaz, chief Teman, chief Mibzar; ⁵⁴chief Magdiel, chief Iram. These, were the chiefs of Edom.

2These, are the sons of Israel,—Reuben, Simeon, Levi, and Judah, Issachar, and Zebulun; ²Dan, Joseph, and Benjamin, Naphtali, Gad, and Asher, ³the sons of Judah, Er, and Onan, and Shelah, the three born to him of the daughter of Shua the Canaanitess,—but Er the firstborn of Judah became wicked in the eyes of Yahweh, and he slew him. ⁴And, Tamar his daughter-in-law, bare him, Perez and Zerah. All the sons of Judah, were five. ⁵The sons of Perez, Hezron and Hamul. ⁶And, the sons of Zerah, Zimri and Ethan, and Heman and Calcol and Dara,

all of them, five. ⁷And, the sons of Carmi, Achar, the troubler of Israel, who transgressed in a thing devoted. ⁸And, the sons of Ethan, Azariah. ⁹And, the sons of Hezron, who were born to him, Jerahmeel, and Ram, and Calubai. ¹⁰And, Ram, begat Amminadab,—and, Amminadab, begat Nahshon, leader of the sons of Judah. ¹¹And, Nahshon, begat Salma, and, Salma, begat Boaz; ¹²and, Boaz, begat Obed, and, Obed, begat Jesse; ¹³and, Jesse, begat—his firstborn, Eliab,—and Abinadab, the second, and Shimea, the third; ¹⁴Nethanel, the fourth, Raddai, the fifth; ¹⁵Ozem, the sixth, David, the seventh. ¹⁶And, their sisters, were Zeruah and Abigail,—and, the sons of Zeruah, Abishai and Joab and Asahel, three, ¹⁷And, Abigail, bare Amasa,—and, the father of Amasa, was Jether the Ishmaelite. ¹⁸And, Caleb son of Hezron, begat children of Azubah his wife, and of Jerioth,—and, these, were her sons, Jesher and Shobab and Ardon. ¹⁹And Azubah died,—and Caleb took unto him Ephrath, and she bare to him Hur. ²⁰And, Hur, begat Uri, and, Uri, begat Bezalel. ²¹And, afterward, Hezron went in unto the daughter of Machir, father of Gilead, and he took her when he was sixty years old,—and she bare him Segub. ²²And, Segub, begat Jair,—who came to have twenty-three cities, in the land of Gilead; ²³but Geshur and Aram took the towns of Jair from them, with Kenath and the villages thereof, sixty cities. All these, were the sons of Machir, father of Gilead. ²⁴And, after the death of Hezron, Caleb entered Ephrathah,—and, the wife of Hezron, was Abiah, who bare him Ashur, father of Tekoa. ²⁵And the sons of Jerahmeel firstborn of Hezron were, the firstborn, Ram,—and Bunah, and Oren, and Ozem of Ahijah. ²⁶And Jerahmeel had another wife, whose name, was Atarah,—the same, was the mother of Onam. ²⁷And the sons of Ram, the firstborn of Jerameel, were,—Maaz and Jamin, and Eker. ²⁸And the sons of Onam were, Shammai and Jada,—and, the sons of Shammai, Nadab and Abishur. ²⁹And, the name of the wife of Abishur, was Abihail,—and she bare him Ahban, and Molid. ³⁰And, the sons of Nadab, Seled and Appaim,—but Seled died without sons. ³¹And, the sons of Appaim, Ishi, and, the sons of Ishi, Sheshan, and, the sons of Sheshan, Ahlai. ³²And, the sons of Jada, brother of Shammai, Jether, and Jonathan,—but Jether died without sons. ³³And the sons of Jonathan, Peleth and Zaza. These, were the sons of Jerahmeel. ³⁴Now Sheshan had, no sons, but, daughters,—and, Sheshan, had a servant, an Egyptian, whose name was Jarha; ³⁵so Sheshan gave his daughter to Jarha his servant, to wife,—and she bare him Attai. ³⁶And, Attai, begat Nathan, and, Nathan, begat Zabad; ³⁷and, Zabad, begat Ephlal, and, Ephlal, begat Obed; ³⁸and, Obed, begat Jehu, and, Jehu, begat Azariah; ³⁹and, Azariah, begat Helez, and, Helez, begat Eleasah; ⁴⁰and, Eleasah, begat Sismai, and, Sismai, begat Shallum; ⁴¹and, Shallum, begat Jekamiah, and, Jekamiah, begat Elishama. ⁴²Now, the sons of Caleb,

brother of Jerahmeel, were, Mesha his firstborn, the same, was the father of Ziph,—and the sons of Mareshah the father of Hebron. ⁴³And, the sons of Hebron, Korah and Tappuah, and Rekem and Shema. ⁴⁴And, Shema, begat Raham, the father of Jorkeam,—and, Rekem, begat Shammai. ⁴⁵And, the son of Shammai, was Maon,—and, Maon, was the father of Beth-zur. ⁴⁶And, Ephah, the concubine of Caleb, bare Haran and Moza, and Gazez,—and, Haran, begat Gazez. ⁴⁷And, the sons of Jahdai, Regem and Jotham and Geshan and Pelet, and Ephah and Shaaph. ⁴⁸A concubine of Caleb, Maacah, bare Sheber, and Tirhanah; ⁴⁹she also bare Shaaph, father of Madmannah, Sheva, father of Machbena, and father of Gibeah,—and, the daughter of Caleb, was Achsah. ⁵⁰These, were the sons of Caleb, sons of Hur, firstborn of Ephrathah,—Shobal, the father of Kiriath-jearim; ⁵¹Salma, the father of Bethlehem, Hareph, the father of Beth-gader. ⁵²And Shobal, the father of Kiriath-jearim had sons,—Haroeh, half of the Menuhoth. ⁵³And, the families of Kiriath-jearim, were the Ithrites, and the Puthites, and the Shumathites, and the Mishraitites,—from these, came the Zorathites, and the Eshtaolites. ⁵⁴The sons of Salma, were Bethlehem, and the Netophathites, Atrothbeth-joab,—and half of the Manahathites, the Zorites; ⁵⁵and the families of scribes who dwelt at Jabez, the Tirathites, the Shimeathites, the Sucathites. The same, are the Kenites who came in from Hammath, father of the house of Rechab.

3Now, these, were the sons of David, who were born to him in Hebron,—the firstborn, Amnon, by Ahinoam the Jezreelitess, the second, Daniel, by Abigail the Carmelitess; ²the third, Absalom, son of Maacah, daughter of Talmai, king of Geshur,—the fourth, Adonijah, son of Haggith; ³the fifth, Shephatiah, by Abital,—the sixth, Ithream, by Eglah his wife: ⁴six born to him in Hebron, and he reigned there, seven years and six months. And, thirty and three years, reigned he, in Jerusalem. ⁵And, these, were born to him in Jerusalem, Shimea, and Shobab, and Nathan, and Solomon—four, by Bathshua, daughter of Ammiel; ⁶and Ibhar, and Elishama, and Eliphelet, ⁷and Nogah, and Nepheg, and Japhia, ⁸and Elishama, and Eliada, and Eliphelet—nine. ⁹All, sons of David,—besides sons of concubines, and, Tamar, their sister. ¹⁰And, the son of Solomon, was Rehoboam,—Abijah his son, Asa his son, Jehoshaphat his son; ¹¹Joram his son, Ahaziah his son, Joash his son; ¹²Amaziah his son, Azariah his son, Jotham his son; ¹³Ahaz his son, Hezekiah his son, Manasseh his son; ¹⁴Amon his son, Josiah his son. ¹⁵And, the sons of Josiah, the firstborn, Johanan, the second, Jehoiakim,—the third, Zedekiah, the fourth, Shallum. ¹⁶And, the sons of Jehoiakim,—Jeconiah his son, Zedekiah his son. ¹⁷And, the sons of Jeconiah the captive, Shealtiel his son; ¹⁸and Malchiram, and Pedaiiah, and Shenazzar,—Jekamiah, Hoshama, and Nedabiah. ¹⁹And, the sons of Pedaiiah, Zerubbabel, and Shimei,—and,

the sons of Zerubbabel, Meshullam, and Hananiah, and Shelomith, was their sister; ²⁰and Hashubah, and Ohel, and Berechiah, and Hasadiah, Jushab-hesed—five. ²¹And, the sons of Hananiah, Pelatiah, and Jeshaiah,—the sons of Rephaiah, the sons of Arnan, the sons of Obadiah, the sons of Shecaniah; ²²and, the sons of Shecaniah, Shemaiah,—and, the sons of Shemaiah, Hattush, and Igal, and Bariah, and Neariah, and Shaphat—six; ²³and, the son of Neariah, Elioenai, and Hizkiah, and Azrikam—three; ²⁴and, the sons of Elioenai, Hodaviah, and Eliashib, and Pelaiiah, and Akkub, and Johanan, and Delaiah, and Anani—seven.

⁴the sons of Judah, Perez, Hezron, and Carmi, and Hur, and Shobal. ²And, Reaiah son of Shobal, begat Jahath, and, Jahath, begat Ahumai, and Lahad. These, are the families of the Zorathites. ³And, these, were the sons of Etam, Jezreel and Ishma, and Idbash,—and, the name of their sister, was Hazzeleponi; ⁴and Penuel the father of Gedor, and Ezer, the father of Hushah. These, are the sons of Hur, the firstborn of Ephrathah, the father of Bethlehem. ⁵And, Ashhur the father of Tekoa, had two wives,—Helah, and Naarah. ⁶And Naarah bare him Ahuz-zam and Hephher, and Temeni, and Haahashtari. These, were the sons of Naarah. ⁷And, the sons of Helah, were Zereth, Izhar, and Ethnan. ⁸And, Koz, begat Anub, and Zobebah,—and the families of Aharhel, the son of Harum. ⁹Now it came to pass that Jabez was more honourable than his brethren,—but, his mother, had called his name Jabez, saying, Because I bare him with pain. ¹⁰So then Jabez called on the God of Israel, saying, Oh that thou wouldst, indeed bless, me, and enlarge my boundary, and that thy hand might be with me,—and that thou wouldst work to deliver me from evil, that it be not my pain. And God brought about that which he asked. ¹¹And, Chelub the brother of Shuhah, begat Mehir, the same, was the father of Eshton. ¹²And, Eshton, begat Beth-rapha, and Paseah, and Tehinnah, the father of Ir-nahash. These, are the men of Recah. ¹³And, the sons of Kenaz, were Othniel, and Seraiah,—and, the sons of Othniel, Hathath. ¹⁴And, Meonothai, begat Ophrah,—and, Seraiah, begat Joab, the father of Ge-harashim, for they were, craftsmen. ¹⁵And, the sons of Caleb son of Jephunneh, were Iru, Elah, and Naam,—and the sons of Elah and Kenaz. ¹⁶And, the sons of Jehallelel, Ziph and Ziphah, Tiria, and Asarel. ¹⁷And, the sons of Ezrah, Jether and Mered, and Ephher and Jalon. And, these, are the sons of Bithia, daughter of Pharaoh, whom Mered took,—and she conceived and bare Miriam and Shammai, and Ishbah, the father of Eshtemoa. ¹⁸And, his wife, the Jewess, bare Jered the father of Gedor, and Heber the father of Soco, and Jekuthiel, the father of Zanoah. ¹⁹And, the sons of the wife of Hodiah, the sister of Naham, were the father of Keilah, the Garmite,—and Eshtemoa, the Maacathite. ²⁰And, the sons of Shimon, Amnon, and Rinnah, Ben-hanan and Tilon. And, the sons of

Ishi, Zoheth, and Ben-zoheth. ²¹the sons of Shelah, the son of Judah, Er, the father of Lecah, and Laadah, the father of Mareshah,—and the families of the house of them that wrought fine linen, of the house of Ashbea; ²²and Jokim, and the men of Cozeba, and Joash, and Saraph who ruled for Moab, and Jashubi-lehem,—but, the records, are ancient. ²³They, were the potters and the inhabitants of Netaim, and Gederah,—with the king in his work, dwelt they there. ²⁴The sons of Simeon, Nemuel, and Jamin, Jarib, Zerah, Shaul: ²⁵Shallum his son, Mibsam his son, Mishma his son. ²⁶And, the sons of Mishma, Hammuel his son, Zaccur his son, Shimei his son. ²⁷And, Shimei, had sixteen sons, and six daughters, but, his brethren, had not many children,—nor did, any of their family, multiply so much as the sons of Judah. ²⁸And they dwelt in Beer-sheba, and Moladah, and Hazar-shual; ²⁹and in Billah, and in Ezem, and in Tolad; ³⁰and in Bethuel, and in Hormah, and in Ziklag; ³¹and in Beth-marcaboth, and in Hazar-susim, and in Beth-biri, and in Shaaraim. These, were their cities unto the reign of David. ³²And, their villages, were Etam, and Ain, Rimmon, and Tochen, and Ashan,—five cities; ³³and all their villages that were round about these cities, as far as Baal. These, were their habitations, and they had their own genealogical register. ³⁴And Meshobab, and Jamlech, and Joshah, the son of Amaziah; ³⁵and Joel,—and Jehu, the son of Joshibiah, the son of Seraiah, the son of Asiel: ³⁶and Elioenai, and Jaakobah, and Jeshohaiah, and Asaiah, and Adiel, and Jesimiel, and Benaiah: ³⁷and Ziza, son of Shiphi, son of Allon, son of Jedaiah, son of Shimri, son of Shemaiah. ³⁸These, introduced by their names, were leading men in their families. And, their ancestral house, brake forth exceedingly; ³⁹so they went to the entering in of Gerar, unto the east of the valley,—to seek pasture for their flocks; ⁴⁰and they found pasture, fat and good, and, the land, was broad on both hands, and quiet, and secure,—for, of Ham, were the dwellers there aforetime. ⁴¹But these written by name came in the days of Hezekiah king of Judah, and smote their tents, and the Meunim who were found there, and devoted them, until this day, and dwelt in their stead,—for there was pasture for their flocks, there. ⁴²And, some of them, of the sons of Simeon, went to Mount Seir, five hundred men,—with Pelatiah, and Neariah, and Rephaiah, and Uzziel, sons of Ishi, at their head; ⁴³and they smote the remainder that had escaped, of the Amalekites,—and dwelt there— as they have unto this day.

⁵And the sons of Reuben the firstborn of Israel, for, he, was the firstborn, but because he defiled the couch of his father, his birthright was given to the sons of Joseph son of Israel,—and he is not to be enrolled in the place of firstborn, ²for, Judah, prevailed over his brethren, so that, even the prince, is from him,—although, the birthright, pertaineth to Joseph; ³the sons of Reuben the firstborn of

Israel, Hanoch and Pallu, Hezron and Carmi. ⁴The sons of Joel, Shemaiah his son, Gog his son, Shimei his son; ⁵Micah his son, Reaiah his son, Baal his son; ⁶Beerah his son, whom Tilgath-pilneser king of Assyria carried away captive,—he, was a leader to the Reubenites; ⁷and his brethren, by his families, in the genealogical registering, by their generations,—the chief Jeiel, and Zechariah; ⁸and Bela, the son of Azaz, the son of Shema, the son of Joel,—he, dwelt in Aroer, even as far as Nebo, and Baal-meon; ⁹and, eastward, dwelt he as far as the entering in of the desert, from the river Euphrates,—because, their cattle, were multiplied in the land of Gilead; ¹⁰and, in the days of Saul, they made war with the Hagrites, who fell by their hand,—so they dwelt in their tents, over all the face of the land east of Gilead. ¹¹And, the sons of Gad, over against them, dwelt, in the land of Bashan, as far as Salecah: ¹²Joel the chief, and Shapham, the second,—and Janai and Shaphat, in Bashan; ¹³and their brethren of their ancestral house, Michael and Meshullam and Sheba and Jorai and Jacan and Zia and Eber, seven. ¹⁴These, were the sons of Abihail, son of Huri, son of Jaroah, son of Gilead, son of Michael, son of Jehishai, son of Jahdo, son of Buz, ¹⁵Ahi son of Abdiel, son of Guni, chief of their ancestral house; ¹⁶and they dwelt in Gilead—in Bashan, and in her villages,—and in all the pasture-lands of Sharon, up to their outgoings. ¹⁷All of them, were genealogically registered in the days of Jotham king of Judah,—and in the days of Jeroboam king of Israel. ¹⁸the sons of Reuben and Gad, and half tribe of Manasseh, of the sons of valour, men bearing shield and sword and bending the bow, and instructed in war, were forty-four thousand and seven hundred and sixty, ready to go forth in the host. ¹⁹So they made war with the Hagrites,—and Jetur and Naphish, and Nodab; ²⁰and were helped against them, and the Hagrites and all that were with them were delivered into their hand,—for, unto God, made they outcry, in the war, and he suffered himself to be entreated by them, because they put their trust in him; ²¹and they captured their cattle—their camels, fifty thousand, and, flocks, two hundred and fifty thousand, and, asses, two thousand,—and, persons of men, a hundred thousand; ²²for, many slain, fell, for, of God, was the war,—and they dwelt in their stead, until the captivity. ²³And, the sons of the half tribe of Manasseh, dwelt in the land,—from Bashan, as far as to Baal-hermon and Senir and Mount Hermon, they, were multiplied. ²⁴And, these, were the heads of their ancestral house,—Epher and Ishi and Eliel and Azriel and Jeremiah and Hodaviah and Jahdiel, men who were heroes of valour, men of renown, chiefs to their ancestral house. ²⁵But they dealt unfaithfully with the God of their fathers,—and went unchastely after the gods of the peoples of the land, whom God destroyed from before them; ²⁶so the God of Israel stirred up the spirit of Pul king of Assyria, and the spirit of Tilgath-pilneser king of Assyria, and he took them away captive,

even the Reubenites and the Gadites and the half tribe of Manasseh,—and brought them in unto Halah, and Habor, and Hara, and to the river of Gozan, unto this day.

6The sons of Levi, Gershon, Kohath, and Merari. ²And, the sons of Kohath, Amram, Izhar, and Hebron, and Uzziel. ³And, the children of Amram, Aaron, and Moses, and Miriam,—and, the sons of Aaron, Nadab, and Abihu, Eleazar, and Ithamar. ⁴Eleazar, begat Phinehas, Phinehas, begat Abishua; ⁵and, Abishua, begat Bukki, and, Bukki, begat Uzzi; ⁶and, Uzzi, begat Zerariah, and, Zerariah, begat Meraioth; ⁷Meraioth, begat Amariah, and, Amariah, begat Ahitub; ⁸and, Ahitub, begat Zadok, and, Zadok, begat Ahimaaz; ⁹and, Ahimaaz, begat Azariah, and, Azariah, begat Johanan, ¹⁰and, Johanan, begat Azariah,—he, it was who ministered as priest, in the house which Solomon built in Jerusalem; ¹¹and Azariah begat Amariah,—and, Amariah, begat Ahitub; ¹²and, Ahitub, begat Zadok, and, Zadok, begat Shallum; ¹³and, Shallum, begat Hilkiah, and Hilkiah, begat Azariah; ¹⁴and, Azariah, begat Seraiah, and, Seraiah, begat Jehozadak; ¹⁵and, Jehozadak, departed, when Yahweh carried away Judah and Jerusalem into captivity,—by the hand of Nebuchadnezzar. ¹⁶The sons of Levi, Gershom, Kohath, and Merari. ¹⁷And, these, are the names of the sons of Gershom, Libni and Shimei. ¹⁸And, the sons of Kohath, were Amram, and Izhar, and Hebron, and Uzziel. ¹⁹The sons of Merari, Mahli and Mushi. And, these, are the families of Levi by their fathers: ²⁰To Gershom, pertained Libni his son, Jahath his son, Zimmah his son, ²¹Joah his son, Iddo his son, Zerah his son, Jeatherai his son. ²²The sons of Kohath, Amminadab his son, Korah his son, Assir his son; ²³Elkanah his son, and Ebiasaph his son, and Assir his son; ²⁴Tahath his son, Uriel his son, Uziah his son, and Shaul his son. ²⁵And, the sons of Elkanah, Amasai, and Ahimoth. ²⁶As for Elkanah, the sons of Elkanah, Zophai his son, and Nahath his son; ²⁷Eliab his son, Jeroham his son, Elkanah his son. ²⁸And, the sons of Samuel, the firstborn, Joel, and, the second, Abiah. ²⁹the sons of Merari, Mahli,—Libni his son, Shimei his son, Uzah his son; ³⁰Shimea his son, Haggiah his son, Asaiah his son. ³¹And, these, are they whom David caused to stand, as the servants of song, in the house of Yahweh, when he had given rest unto the ark; ³²so they became attendants before the habitation of the tent of meeting, with song, until Solomon built the house of Yahweh, in Jerusalem,—and they took their stand according to their prescribed manner over their work. ³³Yea, these, are they who stood, with their sons. Of the sons of the Kohathites, Heman the singer, son of Joel, son of Samuel, ³⁴son of Elkanah, son of Jeroham, son of Eliel, son of Toah,—³⁵son of Zuph, son of Elkanah, son of Mahath, son of Amasai:—³⁶son of Elkanah, son of Joel, son of Azariah, son of Zephaniah,—³⁷son of Tahath, son of Assir, son of Ebiasaph, son of Korah;—³⁸son of Izhar, son of Kohath, son of Levi, son of Israel.

³⁹And, his brother Asaph who stood on his right hand, Asaph son of Berechiah, son of Shimea,—⁴⁰son of Michael, son of Baaseiah, son of Malchijah,—⁴¹son of Ethni, son of Zerah, son of Adaiah;—⁴²son of Ethan, son of Zimmah, son of Shimei,—⁴³son of Jahath, son of Gershom, son of Levi. ⁴⁴And, the sons of Merari, their brethren, on the left hand, Ethan son of Kishi, son of Abdi, son of Malluch;—⁴⁵son of Hashabiah, son of Amaziah, son of Hilkiyah,—⁴⁶son of Amzi, son of Bani, son of Shemer;—⁴⁷son of Mahli, son of Mushi, son of Merari, son of Levi. ⁴⁸Howbeit, their brethren, the Levites, were given, for all the work of the habitation, of the house of God. ⁴⁹But, Aaron and his sons, were to make perfume upon the altar of ascending-sacrifice, and upon the altar of incense, according to all the service of the holy of holies,—even for putting a propitiatory-covering over Israel, according to all that, Moses, the servant of God, commanded. ⁵⁰And, these, are the sons of Aaron,—Eleazar his son, Phinehas his son, Abishua his son,—⁵¹Bukki his son, Uzzi his son, Zerachiah his son,—⁵²Meraioth his son, Amariah his son, Ahitub his son,—⁵³Zadok his son, Ahimaz his son. ⁵⁴And, these, are their dwelling-places, according to their encampments, in their boundary,—pertaining to the sons of Aaron, of the families of the Kohathites, for, theirs, was the lot: ⁵⁵so they gave them Hebron, in the land of Judah, and the pasture lands thereof, round about it; ⁵⁶but, the field-land of the city, and the villages thereof, gave they to Caleb son of Jephunneh. ⁵⁷And, to the sons of Aaron, gave they, the cities of refuge—Hebron, and Libnah, with her pasture lands,—and Jattir and Eshtemoa, with her pasture lands; ⁵⁸and Hilen with her pasture lands, Debir, with her pasture lands; ⁵⁹and Ashan, with her pasture lands, and Bethshemesh, with her pasture lands; ⁶⁰and, out of the tribe of Benjamin, Geba, with her pasture lands, and Allemeth, with her pasture lands,—and Anathoth, with her pasture lands;—all their cities, were thirteen cities, throughout their families. ⁶¹And, unto the rest of the sons of Kohath—of the families of the tribe of Ephraim and of the tribe of Dan, and of the half-tribe of Manasseh, by lot ten cities. ⁶²And, to the sons of Gershom, by their families—out of the tribe of Issachar, and out of the tribe of Asher, and of the tribe of Naphtali, and out of the tribe of Manasseh in Bashan, thirteen cities. ⁶³And, unto seas of Merari, by their families—out of the tribe of Reuben, and out of the tribe of Gad, and out of the tribe of Zebulun, by lot twelve cities. ⁶⁴So then the sons of Israel gave, to the Levites,—the cities and the pasture lands thereof; ⁶⁵yea they gave, by lot, out of the tribe of the sons of Judah, and out of the tribe of the sons of Simeon, and out of the tribe of the sons of Benjamin, these cities which are mentioned by name. ⁶⁶But, as for some of the families of the sons of Kohath, they had the cities of their lot, out of the tribe of Ephraim; ⁶⁷and they gave unto them the cities of refuge—Shechem and her pasture lands, in the hill

country of Ephraim,—and Gezer, with her pasture lands; ⁶⁸and Jokmeam, with her pasture lands, and Beth-heron, with her pasture lands; ⁶⁹and Aijalon, with her pasture lands, and Gath-rimmon, with her pasture lands; ⁷⁰and, out of the half-tribe of Manasseh, Aner, with her pasture lands, and Bileam, with her pasture lands,—for the rest of the family of the sons of Kohath. ⁷¹Unto the sons of Gershom—out of the family of the half-tribe of Manasseh, Golan in Bashan, with her pasture lands,—and Ashtaroth, with her pasture lands. ⁷²And, out of the tribe of Issachar, Kedesh, with her pasture lands,—Daberath, with her pasture lands; ⁷³and Ramoth, with her pasture lands, and Anem, with her pasture lands. ⁷⁴And, out of the tribe of Asher, Mashal, with her pasture lands,—and Abdon, with her pasture lands; ⁷⁵and Hukok, with her pasture lands,—and Rehob, with her pasture lands. ⁷⁶And, out of the tribe of Naphtali, Kedesh in Galilee, with her pasture lands, and Hammon, with her pasture lands,—and Kiryathaim, with her pasture lands. ⁷⁷Unto the rest of the sons of Merari—out of the tribe of Zebulun, Rimmono, with her pasture lands,—Tabor, with her pasture lands. ⁷⁸And, beyond the Jordan at Jericho, on the east of the Jordan—out of the tribe of Reuben, Bezer in the wilderness, with her pasture lands,—and Jahzah, with her pasture lands; ⁷⁹and Kedemoth, with her pasture lands, and Mephaath, with her pasture lands. ⁸⁰And, out of the tribe of Gad, Ramoth in Gilead, with her pasture lands,—and Mahanaim, with her pasture lands; ⁸¹and Heshbon, with her pasture lands, and Jazer, with her pasture lands.

⁷And, to the sons of Issachar, belonged, Tola and Push, Jashib and Shimron, four. ²And, the sons of Tola, were Uzzi and Rephaiah and Jeriel and Jahmai and Ibsam and Shemuel, chiefs of their ancestral house, pertaining to Tola, heroes of valour, in their generations,—their number, in the days of David, twenty-two thousand and six hundred. ³And, the sons of Uzzi, Izrahiah,—and, the sons of Izrahiah, Michael and Obadiah and Joel, Isshiah—five, chiefs, all of them; ⁴and, with them by their generations, pertaining to their ancestral house, were bands of a host for war, thirty-six thousand,—for they had many wives and sons; ⁵and, their brethren, of all the families of Issachar, heroes of great valour, were eighty-seven thousand, when they had, all, registered themselves. ⁶Benjamin, Bela and Becher and Jediel, three. ⁷And, the sons of Bela, Ezbon and Uzzi and Uzziel and Jerimoth and Iri, five, chiefs of the ancestral house, heroes of great valour,—who, when they had registered themselves, were twenty-two thousand and thirty-four, ⁸And, the sons of Becher, Zemirah and Joash and Eliezer and Elieonai and Omri, and Jeremoth and Abijah, and Anathoth, and Alemeth. All these, were sons of Becher. ⁹And, when they had registered themselves by their generations, the chiefs of their ancestral house, the heroes of valour, were twenty thousand and two hundred.

¹⁰And, the sons of Jediael, Bilhan,—and, the sons of Bilhan, Jeish and Benjamin and Ehud and Chenaanah, and Zethan, and Tarshish, and Ahishahah. ¹¹All these—sons of Jediael, by ancestral chiefs, heroes of great valour, were seventeen thousand and two hundred, ready to go forth as a host to war:— ¹²Shuppin also and Huppin, sons of Ir, Hushim sons of Aher. ¹³the sons of Naphtali, Jahziel and Guni, and Jezer and Shallum, sons of Bilhah. ¹⁴The sons of Manasseh, Asriel, whom, his wife bare,—his concubine, the Syrian, bare Machir the father of Gilead; ¹⁵and, Machir, took a wife pertaining to Huppin and Shuppin, and, the name of his sister, was Maacah, and, the name of the second, Zelophehad,—and, Zelophehad, had, daughters. ¹⁶So then Maacah, wife of Machir, bare a son, and called his name Peresh, and, the name of his brother, was Sheresh,—and, his sons, were Ulam and Rakeh; ¹⁷and, the sons of Ulam, Bedan. These, were the sons of Gilead, son of Machir, son of Manasseh. ¹⁸And, his sister, Hammolecheth, bare Ishhod, and Abiezer, and Mahlah. ¹⁹And, the sons of Shemida, were Ahian and Shechem, and Likhi, and Aniam. ²⁰And, the sons of Ephraim, Shuthelah,—and Bered his son, and Tahath his son, and Eleadah his son, and Tahath his son; ²¹and Zabad his son and Shuthelah his son, and Ezer and Elead,—but the men of Gath who had been born in the land slew them, because they had come down to take away their cattle. ²²And Ephraim their father mourned many days,—and his brethren came to comfort him. ²³And he went in unto his wife, and she conceived, and bare a son,—and he called his name, Beriah, because, in misfortune, was she in his house. ²⁴And, his daughter, was Sheerah, who built Beth-horon the nether and the upper,—and Uzzen-sheerah. ²⁵And Rephah his son, and Resheph, and Telah his son, and Tahan his son,—²⁶Ladan his son, Ammihud his son, Elishama his son,—²⁷Non his son, Joshua his son. ²⁸And, their possessions, and their dwellings, were Bethel, and the villages thereof; and, eastward, Naaran, and, westward, Gezer, and the villages thereof, and Shechem, and the villages thereof,—as far as Aiyah, and the villages thereof;—²⁹and, on the sides of the sons of Manasseh, Beth-shean and the villages thereof, Taanach and the villages thereof, Megiddo and the villages thereof, Dor and the villages thereof. In these, dwelt the sons of Joseph, son of Israel. ³⁰The sons of Asher, Imnah, and Ishvah, and Ishvi and Beriah,—and Serah their sister. ³¹And, the sons of Beriah, Heber, and Malchiel,—the same, was the father of Birzaith. ³²And, Heber, begat Japhlet, and Shomer, and Hotham,—and, Shua, their sister. ³³And, the sons of Japhlet, Pasach, and Bimhal, and Ashvath. These, were the sons of Japhlet. ³⁴And, the sons of Shemer, Ahi, and Rohgah, Jahbah, and Aram. ³⁵And, the sons of Helem, his brother, Zophah, and Imna, and Shelesh and Amal. ³⁶The sons of Zophah, Suah and Harnepher, and Shual and Beri, and Imrah,—³⁷Bezer and Hod, and Shamma and Shilshah, and Ithran and Beera.

³⁸And, the sons of Jether, Jephunneh, and Pispah, and Ara. ³⁹And, the sons of Ulla, Arah, and Hanniel, and Riziah. ⁴⁰All these, were sons of Asher, chiefs of the ancestral house, choice men, heroes of great valour, chiefs of the leaders,—and, when they registered themselves, in host, for war, the number of the men, was twenty-six thousand.

8And, Benjamin, begat Bela his firstborn,—Ashbel, the second, and Aharah, the third,—²Nohah, the fourth, and Rapha, the fifth. ³And Bela had sons—Addar, and Gera, and Abihud,—⁴and Abishua, and Naaman, and Ahoah,—⁵and Gera, and Shephuphan, and Hiram. ⁶And, these, are the sons of Ehud,—these, are the ancestral chiefs to the inhabitants of Geba, but they were carried away captive, unto Manahath; ⁷and, as for Naaman and Ahijah and Gera, the same, carried them captive,—and he begat Uzza and Ahihud. ⁸And, Shaharaim, begat children in the field of Moab, after he had sent away Hushim and Baara his wives. ⁹Then begat he, of Hodesh his wife,—Jobab, and Zibia, and Mesha, and Malcam; ¹⁰and Jeuz, and Sachia, and Mirmah,—these, were his sons, ancestral chiefs. ¹¹And, of Hushim, he begat Abitub, and Elpaal. ¹²And, the sons of Elpaal, Eber, and Misham, and Shemed,—he, built Ono, and Lod, and the villages thereof. ¹³And, as for Beriah and Shema, they, were ancestral chiefs to the inhabitants of Aijalon,—they, put to flight the inhabitants of Gath; ¹⁴and Ahio, Shashak, and Jeremoth,—¹⁵and Zebadiah, and Arad, and Eder,—¹⁶and Michael, and Ishpah, and Joha, sons of Beriah,—¹⁷and Zebadiah, and Meshullam, and Hizki, and Heber,—¹⁸and Ishmerai, and Izliah, and Jobab, sons of Elpaal,—¹⁹and Jakim, and Zichri, and Zabdi—²⁰and Elienai, and Zillethai, and Eliel,—²¹and Adaiah, and Beraiah, and Shimrath, sons of Shimei,—²²and Ishpan, and Eber, and Eliel,—²³and Abdon, and Zichri, and Hanan,—²⁴and Hananiah, and Elam, and Anthothijah,—²⁵and Iphdeiah, and Penuel, sons of Shashak,—²⁶and Shamsherai, and Shehariah, and Athaliah,—²⁷and Jaareshiah, and Elijah, and Zichri, sons of Jeroham: ²⁸these, were ancestral chiefs to their generations, chief men,—these, dwelt in Jerusalem; ²⁹And, in Gibeon, dwelt the father of Gibeon Jeiel, the name of whose wife, was Maacah,—³⁰and his firstborn son, Abdon, and Zur and Kish, and Baal and Ner and Nadab,—³¹and Gedor, and Ahio, and Zecher. ³²And, Mikloth, begat Shimeah,—moreover also, they, over against their brethren, did dwell in Jerusalem, with their own brethren. ³³So then, Ner, begat Kish, and, Kish, begat Saul,—and, Saul, begat Jonathan, and Malchishua, and Abinadab, and Eshbaal. ³⁴And, the son of Jonathan, was Merib-baal,—and, Merib-baal, begat Micah. ³⁵And, the sons of Micah, were Pithon, and Melech, and Tarea, and Ahaz. ³⁶And, Ahaz, begat Jehoaddah, and, Jehoaddah, begat Alemeth, and Azmaveth, and Zimri,—and, Zimri, begat Moza; ³⁷and, Moza, begat Binea,—Raphah was his son, Eleasah his son, Azel his son.

³⁸And, Azel, had six sons, and, these, were their names—Azrikam, Bocheru, and Ishmael, and Sheariah, and Obediah, and Hanan and Asah,—all these, were sons of Azel. ³⁹And, the sons of Eshek his brother, were Ulam his firstborn, Jeush the second, and Eliphelet the third. ⁴⁰And the sons of Ulam became men that were heroes of valour, archers, with many sons, and sons' sons, a hundred and fifty. All these, were of the sons of Benjamin.

9And, all Israel, registered themselves, and lo! they are written, in the Book of the Kings of Israel, and, Judah, was carried away captive to Babylon, for their faithlessness. ²Now, the first inhabitants, who were in their possessions, in their cities, were Israel, the priests, the Levites, and the Nethinim. ³And, in Jerusalem, there dwelt, of the sons of Judah, and of the sons of Benjamin,—and of the sons of Ephraim, and Manasseh: ⁴Uthai son of Ammihud, son of Omri, son of Imri, son of Bani, of the sons of Perez, son of Judah. ⁵And, of the Shilonites, Asaiah the firstborn, and his sons. ⁶And, of the sons of Zerah, Jeuel,—and their brethren, six hundred and ninety. ⁷And, of the sons of Benjamin, Sallu, son of Meshullam, son of Hodaviah, son of Hassenuah; ⁸and Ibneiah, son of Jeroham, and Elah, son of Uzzi, son of Michri,—and Meshullam, son of Shephatiah, son of Reuel, son of Ibnijah; ⁹and their brethren, by their generations, nine hundred and fifty-six,—all these men, were ancestral chiefs, to their ancestral house. ¹⁰And, of the priests, Jedaiah, and Jehoiarib, and Jachin,—¹¹and Azariah son of Hilkiyah, son of Meshullam, son of Zadok, son of Meraioth, son of Ahitub, chief ruler of the house of God; ¹²and Adaiah, son of Jeroham, son of Pashhur, son of Malchijah,—and Maasai son of Adiel, son of Jahzerah, son of Meshullam, son of Meshillemith, son of Immer; ¹³and their brethren, chief men of their ancestral house, a thousand and seven hundred and sixty,—able men, for the business of the service of the house of God. ¹⁴And, of the Levites, Shemaiah, son of Hasshub, son of Azrikam, son of Hashabiah, of the sons of Merari; ¹⁵and Bakbakkar, Heresh, and Galal,—and Mattaniah, son of Mica, son of Zichri, son of Asaph; ¹⁶and Obadiah, son of Shemaiah, son of Galal, son of Jeduthun,—and Berechiah son of Asa, son of Elkanah, who dwelt in the villages of the Netophathites. ¹⁷And, the keepers of the gates, were Shallum, and Akkub, and Talmon, and Ahiman,—and their brethren—Shallum the chief; ¹⁸and, hitherto, they were in the gate of the king, eastward,—the same, were the keepers of the gate, for the camps of the sons of Levi. ¹⁹And, Shallum, son of Kore, son of Ebiasaph, son of Korah and his brethren of his ancestral house—the Korahites, were over the business of the service, watchers at the vestibule of the tent,—and, their fathers, had been over the camp of Yahweh, watchers at the entrance. ²⁰And, Phinehas son of Eleazar, was, chief ruler, over them aforetime, Yahweh, being with him. ²¹Zechariah son of Meshelemiah, was door-keeper

at the entrance of the tent of meeting. ²²All those who were chosen for door-keepers in the vestibule, were two hundred and twelve,—the same, in their villages, had registered themselves, the same, did David and Samuel the seer establish in their trust. ²³So, they and their sons, were over the gates of the house of Yahweh, of the house of the tent, by watches. ²⁴Towards the four winds, were the keepers of the gates,—eastward, westward, northward, and southward. ²⁵And, their brethren in their villages, had to come in, every seven days, from time to time, along with these. ²⁶For, in trust, were four mighty men of the keepers of the gates, the same, were Levites,—and they were over the chambers, and over the treasuries of the house of God. ²⁷And, round about the house of God, used they to lodge,—for, upon them, was the charge, and they were over the setting open, morning by morning. ²⁸And, some from among them, were over the utensils of the service,—for, by number, used they to bring them in, and, by number, used they to take them forth. ²⁹And, some from among them, were appointed over the utensils, yea over all the vessels of the holy place,—and over the fine meal, and the wine, and the oil, and the frankincense, and the spices. ³⁰And, some from among the sons of the priests, were compounders of perfumes, with the spices. ³¹And, Mattithiah, from among the Levites,—the same, was the firstborn of Shallum the Korahite—was in trust over the making of the flat cakes. ³²And, some from among the Kohathites, of their brethren, were over the Bread that was set in Array,—to place it sabbath by sabbath. ³³These, also were the singers, ancestral chiefs of the Levites, in the chambers, free,—for, by day and by night, was there a charge upon them, in the business. ³⁴These, were the ancestral chiefs, of the Levites, by their generations, chief men,—these, dwelt in Jerusalem. ³⁵And, in Gibeon, dwelt the father of Gibeon, Jeiel,—the name of whose wife, was Maacah: ³⁶and, his firstborn son, Abdon,—and Zur, and Kish, and Baal and Ner, and Nadab; ³⁷and Gedor, and Ahio, and Zechariah, and Mikloh. ³⁸And, Mikloth, begat Shimeam—and, they also, over against their brethren, did dwell in Jerusalem, along with their brethren. ³⁹And, Ner, begat Kith, and, Kish, begat Saul,—and, Saul, begat Jonathan, and Malchishua, and Abinadab, and Eshbaal; ⁴⁰and, the son of Jonathan, was Merib-baal,—and, Merib-baal, begat Micah; ⁴¹and, the sons of Micah, were Pithon, and Melech, and Tahrea and Ahaz; ⁴²and, Ahaz, begat Jarah, and, Jarah begat Alemeth, and Azmaveth, and Zimri,—and Zimri, begat Moza; ⁴³and, Moza, begat Binea,—and Raphaiah his son, Eleasah his son, Azel his son; ⁴⁴and, Azel, had six sons, and these are their names—Azrikam, his firstborn, and Ishmael, and Sheariah and Obadiah, and Hanan, and Asah. These, were the sons of Azel.

10Now, the Philistines, fought against Israel,—and the

men of Israel fled from before the Philistines, and the wounded fell in Mount Gilboa. ²And the Philistines followed hard after Saul, and after his sons,—and the Philistines smote Jonathan, and Abinadab, and Malchishua, sons of Saul. ³And the battle, went sore, against Saul, and the archers discovered him with the bow,—and he was terrified because of the archers. ⁴Therefore said Saul unto his armour-bearer, Draw out thy sword and thrust me through therewith, lest these uncircumcised come and abuse me. But his armour-bearer would not, for he feared greatly,—so then Saul took the sword, and fell upon it. ⁵And, when his armour-bearer saw that Saul was dead, then, he also, fell upon the sword, and died. ⁶So Saul died, and his three sons, and, all his house, together, died. ⁷And, when all the men of Israel that were in the vale saw, that they had fled, and that Saul and his sons were dead, then forsook they their cities, and fled, and the Philistines came and dwelt in them. ⁸And it came to pass, on the morrow, when the Philistines came to strip the slain,—that they found Saul, and his sons, lying prostrate in Mount Gilboa. ⁹So they stript him, and took his head, and his armour,—and sent throughout the land of the Philistines round about, to publish it to their idols, and to the people. ¹⁰And they put his armour, in the house of their gods,—but, his skull, fastened they up, in the house of Dagon. ¹¹And, when all Jabesh-Gilead heard all that the Philistines had done to Saul, ¹²then rose up all the men of valour, and took away the corpse of Saul, and the corpses of his sons, and brought them to Jabesh,—and buried their bodies under the terebinth, in Jabesh, and fasted seven days. ¹³Thus died Saul, for his unfaithfulness wherewith he dealt unfaithfully against Yahweh, over the word of Yahweh, which he kept not,—and, also, in asking by necromancy when he desired to enquire; ¹⁴and enquired not of Yahweh, wherefore he slew him,—and turned round the kingdom unto David, son of Jesse.

11 Then did all Israel gather themselves together to David, unto Hebron, saying,—Lo! thy bone and thy flesh, are we. ²Moreover also, in time past even when Saul was king, thou, wast he that led out and brought in Israel,—and Yahweh thy God said unto thee, Thou, shalt shepherd my people Israel, Yea, thou, shalt be chief ruler, over my people Israel. ³Thus came all the elders of Israel unto the king, to Hebron, and David solemnised to them a covenant in Hebron, before Yahweh,—and they anointed David to be king over Israel, according to the word of Yahweh, through Samuel. ⁴Then went David and all Israel to Jerusalem, the same, was Jebus,—where were the Jebusites, the inhabitants of the land. ⁵And the inhabitants of Jebus said unto David, Thou shalt not come in hither,—But David captured the citadel of Zion, the same, is the city of David. ⁶And David said, Whosoever smiteth the Jebusites, first, shall become a chief, and a ruler,—

So then Joab son of Zeruiah, went up first, and became a chief. ⁷And David dwelt in the citadel,—for this cause, did they call it, The City of David. ⁸And he built the city round about, from Millo even as far as the circuit,—but, Joab, suffered the remainder of the city to live. ⁹Thus did David wax greater and yet greater,—and, Yahweh of Hosts, was with him. ¹⁰Now, these, are the chiefs of the heroes, that pertained to David, who held strongly with him in his kingdom, with all Israel, to make him king,—according to the word of Yahweh, concerning Israel. ¹¹And, this, is the number of the heroes who pertained to David,—Jashobeam son of a Hachmonite, chief of the thirty, the same, brandished his spear over three hundred—slain at one time. ¹²And, after him, was Eleazar son of Doudai, the Ahohite,—he, was among the three heroes; ¹³he, was with David in Pas-dammim, where, the Philistines, were gathered together to battle, and there was a field-plot full of barley,—and, the people, fled, from before the Philistines; ¹⁴so they took their stand in the midst of the plot and rescued it, and smote the Philistines,—and Yahweh wrought a great victory. ¹⁵And three of the thirty chiefs went down upon the rock, unto David, into the cave of Adullam,—a host of Philistines, being encamped in the vale of Rephaim. ¹⁶Now, David, then was in the stronghold,—and, a garrison of Philistines, then was in Bethlehem. ¹⁷And David longed, and said—Who will give me to drink of the water, out of the well of Bethlehem, that is within the gate? ¹⁸And the three brake through the host of the Philistines, and drew water out of the well of Bethlehem, that was within the gate, and bare it, and brought it in unto David,—yet would not David drink it, but poured it out unto Yahweh; ¹⁹and said—Far be it from me, of my God, that I should do this! The blood of these men, shall I drink, with their lives? For, with their lives, have they brought it! So he would not drink it. These things, did the three heroes. ²⁰And, Abishai brother of Joab—he, was the chief of three, he, having brandished his spear against three hundred—who were slain,—and so, he, had a name among three. ²¹Of the three in the second rank, was he honourable, therefore became he their captain,—though, unto the first three, did he not attain. ²²Benaiah, son of Jehoiada, son of a man of valour, hero of many a deed, from Kabziel—he, smote the two sons of Ariel of Moab, he, also went down and smote a lion in the midst of a pit, in time of snow; ²³he, also smote an Egyptian, a man of great stature, five cubits, and, in the hand of the Egyptian, was a spear like a weaver's beam, so he went down unto him with a staff,—and wrested the spear out of the hand of the Egyptian, and slew him with his spear. ²⁴These things, did Benaiah son of Jehoiada, so, he, had a name among three heroes. ²⁵Among the thirty, lo! honourable, was he, but, unto the first three, did he not attain,—howbeit David set him over his council. ²⁶Now, the heroes of the forces, were,—Asahel, brother of Joab, Elhanan, son of Dodo, of

Bethlehem; ²⁷Shammoth, the Harorite, Helez the Paltite; ²⁸Ira, son of Ikkes, the Tekoite, Abiezer, the Anathothite; ²⁹Sibbecai, the Hushathite, Ilai, the Ahohite; ³⁰Maharai, the Netophathite, Heled, son of Baanah, the Netophathite; ³¹Ithai, son of Ribai, of Gibeah, of the sons of Benjamin,—Benaiah, the Pirathonite; ³²Hurai, of the torrents of Gaash, Abiel the Arbathite; ³³Azmaveth, the Baharumite, Eliahba, the Shaalbonite; ³⁴the sons of Hashem, the Gizonite, Jonathan, son of Shageh, the Hararite; ³⁵Ahiam, son of Sacar, the Hararite, Eliphai, son of Ur; ³⁶Hepher, the Mecherathite, Ahijah the Pelonite; ³⁷Hezro, the Carmelite, Naarai, son of Ezbai; ³⁸Joel, brother of Nathan, Mibhar son of Hagri; ³⁹Zeleg, the Ammonite,—Naharai, the Berothite, the armour-bearer of Joab son of Zeruah; ⁴⁰Ira, the Ithrite, Gareb, the Ithrite; ⁴¹Uriah, the Hittite, Zabab son of Ahlai; ⁴²Adina, son of Shiza, the Reubenite, a chief of the Reubenites and over the thirty; ⁴³Hanan, son of Maacah, and Joshaphat, the Mithnite; ⁴⁴Uzzia, the Ashterathite,—Shama, and Jeiel, sons of Hotham, the Aroerite; ⁴⁵Jediael, son of Shimri, and Joha, his brother, the Tizite; ⁴⁶Eliel, the Mahavite, and Jeribai and Joshaviah, sons of Elnaam,—and Ithmah the Moabite; ⁴⁷Eliel, and Obed, and Jaasiel, of Zobah.

12 Now these, are they who came unto David, to Ziklag, he yet being shut up, because of Saul son of Kish,—and, they, were among the heroes, helpers in the war; ²armed with the bow, using right hand or left with stones, and with arrows in the bow,—of the brethren of Saul, out of Benjamin: ³the chief, Ahiezer, and Joash, sons of Shemaah the Gibeathite, and Jeziel and Pelet, sons of Azmaveth,—and Beracah, and Jehu the Anathothite; ⁴and Ishmaiah, the Gibeonite, a hero among the thirty, and over the thirty,—and Jeremiah and Jahaziel, and Johanan, and Jozabad, the Gederathite; ⁵Eluzai and Jerimoth and Bealiam and Shemariah, and Shephatiah, the Haruphite; ⁶Elkanah and Isshiah, and Azarel, and Joezer and Jashobeam, the Korahites; ⁷and Joelah and Zebadiah, sons of Jeroham, of Gedor. ⁸And, of the Gadites, there separated themselves unto David, to the stronghold towards the desert, heroes of valour, men of war, for battle, men that could handle shield and spear,—and, faces of lions, were their faces, and, like gazelles upon the mountains, were they, for swiftness: ⁹Ezer, the chief, Obadiah, the second,—Eliab, the third; ¹⁰Mashmannah, the fourth, Jeremiah, the fifth; ¹¹Attai, the sixth, Eliel the seventh; ¹²Johanan, the eighth, Elzabad, the ninth; ¹³Jeremiah, the tenth, Machbannai, the eleventh. ¹⁴These, were of the sons of Gad, chiefs of the host,—one to a hundred, the least, and, the greatest, to a thousand. ¹⁵These, are they who passed over the Jordan, in the first month, when, it, was full, over all its banks,—and they put to flight all them of the vales, to the east and to the west. ¹⁶And there came, of the sons of Benjamin, and Judah, as far as the stronghold, unto

David. ¹⁷And David went forth to meet them, and responded, and said to them, If, peaceably, ye are come unto me, to help me, I shall have towards you, a heart for unity,—but, if to betray me to mine adversaries, there being no violence in my hands, may the God of our fathers see and rebuke! ¹⁸Then, the spirit, clothed Amasai, chief of the thirty, Thine, O David, Yea, with, thee, O son of Jesse! Prosperity, prosperity to thee, And prosperity to thy helpers, For thy God, hath helped thee: So David accepted them, and set them among the chiefs of the band. ¹⁹And, of Manasseh, there fell away unto David, when he came with the Philistines against Saul to battle, but they helped them not,—for the lords of the Philistines advisedly sent him away, saying, At the price of our heads, he might fall away to his master, Saul. ²⁰When he went into Ziklag, there fell away unto him, of Manasseh, Adnah and Jozabad, and Jediael and Michael and Jozabad, and Elihu and Zillethai,—chiefs of the thousands that pertained to Manasseh; ²¹and, they, helped with David, against the marauding band, for, heroes of valour, were they all,—and they became captains in the host; ²²for, from day to day, there came unto David, to help him,—until it was a great camp, like a camp of God. ²³And, these, are the numbers of the chiefs armed for war, they came unto David, to Hebron,—to turn round the kingdom of Saul unto him, according to the bidding of Yahweh: ²⁴Sons of Judah, bearers of shield and spear, six thousand and eight hundred, armed for war. ²⁵Of sons of Simeon, heroes of valour for the war, seven thousand, and one hundred. ²⁶Of the sons of Levi, four thousand, and six hundred. ²⁷And Jehoiada, was chief ruler for Aaron,—and, with him, three thousand and seven hundred; ²⁸and Zadok, a young man, a hero of valour,—and the house of his father, captains twenty and two. ²⁹And, of the sons of Benjamin, brethren of Saul, three thousand,—and, hitherto, the greater part of them, had been keeping the charge of the house of Saul. ³⁰And, of the sons of Ephraim, twenty thousand, and eight hundred,—heroes of valour, men of renown, to their ancestral house. ³¹And, of the half tribe of Manasseh, eighteen thousand, who were distinguished by name, coming in to make David king. ³²And, of the sons of Issachar, such as were of good understanding of the times, to know what Israel, should do, their chiefs, were two hundred, and, all their brethren, were at their bidding. ³³Of Zebulun—such as were ready to go forth in host, expert for battle with all weapons of war, fifty thousand,—and for setting in array, not of two minds! ³⁴And, of Naphtali, a thousand captains,—and, with them, with shield and spear, thirty-seven thousand. ³⁵And, of the Danite, expert for war, twenty-eight thousand, and six hundred. ³⁶And, of Asher, such as were ready to go forth in host to set in array for battle, forty thousand. ³⁷And, from over the Jordan, of the Reubenites and Gadites and half tribe of Manasseh, with all manner of weapons of war for battle, a hundred

and twenty thousand. ³⁸All these, being men of war, expert in setting in battle-array, with a perfect heart, came to Hebron, to make David king over all Israel,—moreover also, all the rest of Israel, were of one heart to make David king. ³⁹So they were there, with David, three days, eating and drinking,—for their brethren had made preparation for them. ⁴⁰Moreover also, they who were near of kin unto them, as far as Issachar and Zebulun and Naphtali, were bringing bread, on asses and on camels and on mules and on oxen, meal-food, cakes of figs and cakes of raisins, and wine, and oil, and oxen, and sheep—in abundance,—for there was joy Israel.

13And David consulted with the rulers of thousands and hundreds, even with every chief ruler. ²And David said to all the convocation of Israel, If, unto you, it seemeth to be good, and from Yahweh our God, we will urgently send unto our brethren who remain in all the lands of Israel, and, with them, the priests and the Levites in their pasture-land cities,—that they may gather together unto us; ³and let us bring round the ark of our God, unto us,—For they sought it not, in the days of Saul. ⁴Than said all the convocation, that it should be done thus,—for right was the thing, in the eyes of all the people. ⁵So David convoked all Israel, from Shihor of Egypt, even unto the entering in of Hamath,—to bring the ark of God from Kiriath-jearim. ⁶And David went up and all Israel to Baalah, unto Kiriath-jearim, which pertaineth to Judah,—to bring up from thence, the ark of God—Yahweh who inhabiteth the cherubim, on which is called the Name. ⁷And they carried the ark of God, upon a new wagon, out of the house of Aminadab,—and, Uzza and Ahio, were driving the wagon. ⁸And, David and all Israel, were dancing for joy before God, with all boldness, and with songs and with lyres, and with harps and with timbrels, and with cymbals, and with trumpets. ⁹And, when they came as far as the threshing-floor of Chidon, Uzza thrust forth his hand, to seize the ark, for the oxen were restive. ¹⁰Then was kindled the anger of Yahweh against Uzza, and he smote him, because he thrust forth his hand unto the ark,—and he died there, before God. ¹¹And it was a sadness unto David, that Yahweh had broken in with a breach against Uzza,—and he called that place Perez-uzza, as it is called unto this day. ¹²And David was afraid of God, on that day, saying,—How can I bring unto me, the ark of God? ¹³So David removed not the ark unto him, into the city of David,—but took it aside into the house of Obed-edom, the Gittite. ¹⁴And the ark of God remained with the household of Obed-edom, in his house, three months,—and Yahweh blessed the household of Obed-edom, and all that he had.

14And Hiram king of Tyre sent messengers unto David, and timber of cedars, with masons and artificers, to build

for him a house. ²So David perceived, that Yahweh, had confirmed him, as king over Israel,—that his kingship was exalted, for the sake of his people Israel. ³And David took more wives, in Jerusalem,—and David begat more sons and daughters. ⁴Now, these, are the names of them who were born, whom he had in Jerusalem,—Shammua and Shobab, Nathan, and Solomon; ⁵and Ibhaz and Elishua, and Elpelet; ⁶and Nogah and Nepheg, and Japhia; ⁷and Elishama and Beeliada, and Eliphelet. ⁸And, when the Philistines heard that David had been anointed king over all Israel, all the Philistines came up to seek to secure David,—and David, hearing, went out against them. ⁹Now, the Philistines, had come and spread themselves out, in the vale of Rephaim. ¹⁰Then David asked of God, saying, Shall I go up against the Philistines? and wilt thou deliver them into my hand? And Yahweh said to him, Go up, and I will deliver them into thy hand. ¹¹So they came up in Baal-perazim, and David smote them there, and David said, God hath broken forth against mine enemies by my hand, like the breaking forth of waters,—For this cause, called they the name of that place, Baal-perazim. ¹²And they left their gods there,—and David gave the word, and they were burned up in fire. ¹³And the Philistines yet again spread themselves out in the vale. ¹⁴So David, asked again, of God, and God said to him, Thou shalt not go up after them,—get thee round, away from them, so shalt thou come in upon them, over against the mulberry-trees; ¹⁵and it shall be, when thou hearest a sound of marching in the tops of the mulberry-trees, then, shalt thou go forth into the battle,—for God will have gone forth before thee, to smite the host of the Philistines. ¹⁶So David did as God commanded him,—and they smote the host of the Philistines, from Gibeon even unto Gezer. ¹⁷And the name of David went forth, throughout all the lands,—and, Yahweh, put the dread of him upon all the nations.

15And he made him houses, in the city of David,—and prepared a place for the ark of God, and pitched for it a tent. ²Then, said David, None must carry the ark of God, save the Levites,—for, of them, did Yahweh make choice, to bear the ark of Yahweh, and to attend it, unto times age-abiding. ³So David convoked all Israel, unto Jerusalem,—to bring up the ark of Yahweh, unto the place thereof, which he had prepared for it. ⁴And David gathered together the sons of Aaron, and the Levites: ⁵Of the sons of Kohath, Uriel the chief, and his brethren, one hundred and twenty; ⁶of the sons of Merari, Asaiah the chief, and his brethren, two hundred and twenty; ⁷of the sons of Gershon, Joel the chief, and his brethren, one hundred and thirty; ⁸of the sons of Elizaphan, Shemaiah the chief, and his brethren, two hundred; ⁹of the sons of Hebron, Eliel the chief, and his brethren, eighty; ¹⁰of the son of Uzziel, Amminadab the chief, and his brethren, a hundred and twelve. ¹¹Then called David, for Zadok

and for Abiathar, the priests,—and for the Levites, for Uriel, Asaiah and Joel, Shemaiah and Eliel, and Amminadab; ¹²and said unto them, Ye, are the chiefs of the fathers of the Levites,—Hallow yourselves, ye and your brethren, so shall ye bring up the ark of Yahweh—God of Israel, into the place I have prepared for it. ¹³Because, at the first, ye, did not bring it, Yahweh our God brake forth against us, because we sought him not in the appointed way. ¹⁴So the priests and the Levites hallowed themselves,—to bring up the ark of Yahweh, God of Israel. ¹⁵And the sons of the Levites bare the ark of God, just as Moses commanded, according to the word of Yahweh,—on their shoulder, with the staves upon them. ¹⁶And David spake to the chiefs of the Levites, to station their brethren the singers, with instruments of song, harps and lyres, and cymbals,—sounding aloud at the lifting up of the voice, for joy. ¹⁷So the Levites caused to stand, Heman son of Joel, and, of his brethren, Asaph, son of Berechiah,—and, of the sons of Merari their brethren, Ethan, son of Kushaiah; ¹⁸and, with them, their brethren of the second degree,—Zechariah, Ben, and Jaaziel, and Shemiramoth, and Jehiel and Unni, Eliab, and Benaiah, and Maaseiah, and Mattithiah, and Eliphelehu, and Mickneiah, and Obed-edom and Jeiel, the door-keepers. ¹⁹And, the singers, Heman, Asaph and Ethan, with cymbals of bronze, were to sound aloud; ²⁰and Zechariah, and Aziel, and Shemiramoth, and Jehiel, and Unni, and Eliab, and Maaseiah and Benaiah,—with harps, over the trebles; ²¹and Mattithiah, Eliphelehu, and Mikneiah, and Obed-edom, and Jeiel and Azaziah,—with lyres over the bass, to take the lead. ²²And, Chenaniah the leader of the Levites, in the service, used to give instructions in the service, because skilful was he. ²³And, Berechiah and Elkanah, were door-keepers to the ark. ²⁴And, Shebaniah, and Joshaphat, and Nethanel, and Amasai, and Zechariah, and Benaiah, and Eliezer, the priests, were blowing with the trumpets, before the ark of God,—and, Obed-edom and Jehiah, were door-keepers, to the ark. ²⁵Thus, it was, David and the elders of Israel, and the rulers of thousands, who were going, to bring up the ark of the covenant of Yahweh, out of the house of Obed-edom, with joy. ²⁶And so it was that, when God helped the Levites, who were bearing the ark of the covenant of Yahweh, they sacrificed seven bullocks and seven rams. ²⁷Now, David, was wrapped about with a robe of byssus, with all the Levites who were bearing the ark, and the singers, and Chenaniah the leader of the service rendered by the singers,—but, upon David, was an ephod of white linen. ²⁸So, all Israel, were bringing up the ark of the covenant of Yahweh, with shouting, and with sound of the horn, and with trumpets, and with cymbals,—sounding aloud, with harps, and lyres. ²⁹And so it was that, when the ark of the covenant of Yahweh came in as far as the city of David,—and Michal daughter of Saul looked forth through the window, and saw King

David, dancing and playing, that she despised him in her heart.

16So they brought in the ark of God, and placed it in the midst of the tent, which David had pitched for it,—and they brought near ascending-sacrifices and peace-offerings, before God. ²And, when David had made an end of offering the ascending-sacrifices, and the peace-offerings, he blessed the people, in the name of Yahweh. ³And he apportioned, to every one of Israel, both man and woman,—to every one, a loaf of bread, and a sweet drink, and a raisin cake. ⁴And he placed before the ark of Yahweh certain of the Levites, as attendants,—and to celebrate, and to give thanks and render praise, unto Yahweh, God of Israel; ⁵Asaph the chief, and, second to him, Zechariah,—Jeiel, and Shemiramoth, and Jehiel, and Mattithiah, and Eliab, and Benaiah, and Obed-edom, and Jeiel, with instruments of harps, and with lyres, and Asaph with cymbals, sounding aloud: ⁶and Benaiah and Jahaziel, the priests,—with trumpets continually, before the ark of the covenant of God. ⁷On that day, then, David gave these songs in chief, to give thanks unto Yahweh,—through Asaph, and his brethren:— ⁸Give ye thanks to Yahweh, Call upon his name, Make known among the peoples, his doings; ⁹Sing ye to him, Make music unto him, Speak ye of all his wonders. ¹⁰Boast yourselves in his holy name, Joyful be the heart of them who are seeking Yahweh. ¹¹Search out Yahweh, and his power, Seek diligently his face, at all times. ¹²Remember his wonders which he hath done, His splendid deeds, and the just decisions of his mouth. ¹³O ye seed of Israel his servant, sons of Jacob his chosen ones: ¹⁴Yahweh himself, is our God, through all the land, are his just decisions. ¹⁵Remember yea to times age-abiding, his covenant, the word he hath commanded, to a thousand generations; ¹⁶Which he solemnised with Abraham, and his oath, to Isaac; ¹⁷And confirmed it, unto Jacob, for a statute, unto Israel, as a covenant age-abiding: ¹⁸Saying, To thee, will I give the land of Canaan, as your inherited portion: ¹⁹While, as yet, ye were men who could be counted, a very few, and sojourners therein: ²⁰And they wandered from nation to nation, and from one kingdom, to another people: ²¹He suffered no man to oppress them, And reproved—for their sakes—kings! ²²Ye may not touch mine Anointed ones, And, to my Prophets, may ye do no wrong. ²³Sing to Yahweh, all the earth, Tell the tidings, from day to day, of his salvation: ²⁴Recount, among the nations, his glory, among all the peoples, his wonders. ²⁵For great is Yahweh, and worthy to be mightily praised, and to be revered is he above all gods; ²⁶For, all the gods of the peoples, are things of nought, but, Yahweh, made, the heavens. ²⁷Praise and majesty, are before him, Strength and joy, are in his dwelling-place. ²⁸Give to Yahweh, ye families of the peoples, Give to Yahweh, glory and strength: ²⁹Give to Yahweh, the glory of his name,—Bring

ye a present, and enter before him, Bow down to Yahweh, in the adornment of holiness: ³⁰Tremble at his presence, all the earth, But the world, shall be established, it shall not be shaken. ³¹Let the heavens rejoice, and the earth exult, Let them say among the nations, Yahweh, hath become king! ³²Let the sea roar, and the fulness thereof, Let the field leap for joy, and all that is therein: ³³Then, shall shout in triumph, the trees of the forest, before Yahweh, for he is coming, to judge the earth. ³⁴Give ye thanks unto Yahweh, For he is good, For, age-abiding, is his lovingkindness. ³⁵And say ye, Save us, O God of our salvation, and gather us and deliver us, from among the nations,—that we may give thanks unto thy holy name, that we may triumph aloud in thy praise. ³⁶Blessed be Yahweh, God of Israel, from one age even to another age. Then said all the people, Amen, And gave praise to Yahweh. ³⁷So he left there, before the ark of the covenant of Yahweh, Asaph and his brethren,—to be in attendance before the ark continually, for the duty of a day on its day; ³⁸and Obededom with his brethren, sixty-eight,—and Obededom son of Jedithun and Hosah to be doorkeepers; ³⁹and Zadok the priest, and his brethren the priests, before the habitation of Yahweh,—in the high place that was in Gibeon: ⁴⁰to offer ascending-sacrifices unto Yahweh, upon the altar of ascending-sacrifice,—continually, morning and evening,—even according to all that is written in the law of Yahweh, which he commanded concerning Israel; ⁴¹and, with them, Heman and Jeduthun, and the rest of the chosen ones, who were distinguished by name,—to give thanks unto Yahweh, For, age-abiding, is his lovingkindness! ⁴²And, with them, Heman and Jeduthun, with the trumpets, and the cymbals, for sounding aloud, and the instruments for the songs of God,—and the sons of Jeduthun, for the gate. ⁴³And all the people departed, every man to his house,—and David went round, to bless his own household.

17And it came to pass, when David had taken up his abode in his house, that David said unto Nathan the prophet, Lo! I, am dwelling in a house of cedars, but, the ark of the covenant of Yahweh, is under curtains. ²Then said Nathan unto David, All that is in thy heart, do,—for, God, is with thee. ³But so it was that, in that night, the word of God came unto Nathan, saying: ⁴Go and say unto David my servant, Thus, saith Yahweh,—Thou, shalt not build me a house, to dwell in; ⁵seeing that I have not dwelt in a house, since the day that I brought up Israel, until this day,—but have been from tent to tent, and without a habitation. ⁶Wheresoever I have wandered with all Israel, spake I ever, a word, with one of the judges of Israel, whom I charged to shepherd my people, saying,—Wherefore have ye not built me a house of cedars? ⁷Now, therefore, thus, shalt thou say unto my servant David, Thus, saith Yahweh of hosts, I myself, took thee from the pasture, from after the flock,—to become leader over my people Israel; ⁸and was

with thee whithersoever thou didst go, and have out off all thine enemies, from before thee,—and will make thee a name, like the name of the great ones, who are in the earth; ⁹and will appoint a place for my people Israel, and will plant them, and they shall inhabit their place, and be unsettled no more,—neither shall the sons of perversity again wear them out, as at the first; ¹⁰even from the days when I put judges in charge over my people Israel, and have subdued all thine enemies,—that I might make thee great, yea, a house, will Yahweh build for thee. ¹¹And it shall be that, when thy days are fulfilled, to sleep with thy fathers, then will I raise up thy seed after thee, who shall be of thy sons,—and I will establish his kingdom. ¹²He, shall build me a house,—and I will establish his throne unto times age-abiding. ¹³I, will become his father, and, he, shall become my son,—and, my lovingkindness, will I not cause to depart from him,—as I caused it to depart from him who was before thee; ¹⁴but I will cause him to remain over my house and over my kingdom, unto times age-abiding,—and, his throne, shall be established, unto times age-abiding. ¹⁵According to all these words, and according to all this vision, so, spake Nathan unto David. ¹⁶Then entered King David, and tarried before Yahweh,—and said, Who am, I, O Yahweh God, and what is my house, that thou hast brought me hitherto; ¹⁷and hast made this seem little in thine eyes, O God, in that thou hast spoken concerning the house of thy servant, for a great while to come? Thus wilt thou provide for me, according to the rank of manhood, and hast exalted me, O Yahweh God! ¹⁸What, yet further, can David say unto thee, thus to honour thy servant,—seeing that, thou thyself, knowest, thine own servant? ¹⁹O Yahweh, for the sake of thy servant, and according to thine own heart, hast thou done all this great thing,—making known all the great things. ²⁰O Yahweh, there is none like unto thee, yea there is no God besides thee, according to all that we have heard with our ears. ²¹Who then is like thy people Israel, a nation alone in the earth,—whom God went to redeem, to be his own people, to make for thyself a name for great and fearful things, to drive out, nations, from before thy people, whom thou didst redeem out of Egypt; ²²and didst appoint thy people Israel for thyself as a people, unto times age-abiding,—thou thyself, also, O Yahweh, becoming their God? ²³Now, therefore, O Yahweh, the word which thou hast spoken concerning thy servant, and concerning his house, be it steadfast unto times age-abiding,—and do as thou hast spoken: ²⁴yea let it be steadfast, and so let thy Name be magnified unto times age-abiding, saying, Yahweh of hosts, the God of Israel, is a God to Israel! seeing that, the house of David thy servant, is established before thee. ²⁵For, thou, O my God, hast unveiled the ear of thy servant, that thou wilt build for him a house,—for this cause, hath thy servant found it in his heart to pray before thee. ²⁶Now, therefore, O Yahweh, thou, art God,—therefore hast thou spoken

concerning thy servant this goodness. ²⁷Now, therefore, let it please thee to bless the house of thy servant, that it may be unto times age-abiding before thee,—for, thou O Yahweh, hast blessed, and it is to be blessed unto times age-abiding.

18And it came to pass, after this, that David smote the Philistines, and subdued them,—and took Gath and her villages, out of the hand of the Philistines. ²And he smote Moab,—and the Moabites became servants to David, bearers of a present. ³And David smote Hadarezer king of Zobah, towards Hamath,—as he went to establish his hold of the river Euphrates. ⁴And David captured from him a thousand chariots, and seven thousand horsemen, and twenty thousand footmen,—and David destroyed all the chariots, saving that he reserved from them a hundred chariots. ⁵And, when the Syrians of Damascus came to help Hadarezer king of Zobah, David smote of the Syrians, twenty-two thousand men. ⁶And David put garrisons in Syria of Damascus, and so it was that the Syrians became, David's, servants, bearers of a present,—so Yahweh gave victory to David, whithersoever he went. ⁷And David took the shields of gold, that were upon the servants of Hadarezer,—and brought them to Jerusalem; ⁸also, from Tibhath and from Cun, cities of Hadarezer, David took very much bronze,—therewith, did Solomon make the sea of bronze, and the pillars, and the vessels of bronze. ⁹And, when Tou, king of Hamath, heard that David had smitten all the force of Hadarezer king of Zobah, ¹⁰he sent Hadoram his son unto King David, to ask after his welfare, and to bless him, because he had made war against Hadarezer and had smitten him, for, a man making wars against Tou, had been Hadarezer,—and he had with him all manner of vessels of gold and silver and bronze; ¹¹them also, did King David hallow unto Yahweh, with the silver and the gold, that he bare away from all the nations,—from Edom, and from Moab, and from the sons of Ammon, and from the Philistines, and from Amalek. ¹²Moreover, Abishai, son of Zeruijah, smote Edom, in the Valley of Salt,—eighteen thousand; ¹³and set, in Edom, garrisons, and all Edom became servants unto David,—and Yahweh gave David the victory, whithersoever he went. ¹⁴So David reigned over all Israel,—and he was executing justice and righteousness for all his people; ¹⁵and, Joab, son of Zeruijah, was over the army,—and, Jehoshaphat, son of Elihud, was recorder; ¹⁶and, Zadok, son of Ahitub, and Abimelech son of Abiathar, were priests,—and, Shavsha, was scribe; ¹⁷and, Benaiah, son of Jehoiada, was over the Cherethites, and the Pelethites,—and, the sons of David, were first, in attendance on the king.

19And it came to pass, after this, that Nahash king of the sons of Ammon died,—and Hanun his son reigned in his stead. ²Then said David—I will show lovingkind-

ness unto Hanun, son of Nahash,—for his father shewed unto me lovingkindness. So David sent messengers to console him concerning his father,—and the servants of David came into the land of the sons of Ammon unto Hanun, to console him. ³Then said the rulers of the sons of Ammon unto Hanun, Doth David honour thy father in thine eyes, that he hath sent to thee comforters? Is it not, for the sake of exploring and overthrowing, and spying out the land, that his servants have come to thee? ⁴So Hanun took the servants of David, and shaved them, and cut off their upper garments in the middle, as far as their parts of shame,—and let them go. ⁵And people went and told David, concerning the men, so he sent to meet them, because the men were greatly ashamed,—and the king said—Tarry at Jericho, until your beards be grown, and then return. ⁶And, when the sons of Ammon saw, that they had made themselves odious with David, Hanun and the sons of Ammon sent a thousand talents of silver, to hire for themselves—out of Mesopotamia, and out of Aram-maacah, and out of Zobah,—chariots, and horsemen. ⁷So they hired for themselves thirty-two thousand chariots, and the king of Maacah, and his people, who came and pitched before Medeba,—and the sons of Ammon gathered themselves together out of their cities, and entered into the war. ⁸Now, when David heard, he sent Joab and all the army of heroes. ⁹And the sons of Ammon came out, and set in array for the battle, at the opening of the city,—whereas, the kings who had come, were by themselves, in the field. ¹⁰So, when Joab saw that the battle confronted him, before and behind,—he chose out of all the choice in Israel, and set in array to meet the Syrians; ¹¹and, the rest of the people, delivered he into the hand of Abishai his brother,—and they set in array, to meet the sons of Ammon. ¹²And he said—If, too strong for me, be the Syrians, then shalt thou come to my help,—but, if, the sons of Ammon, be too strong for thee, then will I help thee. ¹³Be strong, and let us put forth our strength, for the sake of our people, and for the sake of the cities of our God,—and let, Yahweh, do, what is good in his own eyes. ¹⁴Then did Joab, and all the people who were with him, draw near before the Syrians unto the battle,—and they fled from before him. ¹⁵And, when, the sons of Ammon, saw that the Syrians had fled, then fled, they also, from before Abishai his brother, and entered the city,—and Joab came to Jerusalem. ¹⁶And when the Syrians saw that they had been defeated before Israel, then sent they messengers, and brought out the Syrians who were Beyond the River,—with Shophach captain of the army of Hadarezer, before them. ¹⁷And it was told David, and he gathered together all Israel, and crossed the Jordan, and came unto them, and set in array against them,—and, when David had set in array against the Syrians for battle, they fought with him. ¹⁸And the Syrians fled from before Israel, and David slew of the Syrians the men of seven thousand chariots,

and forty thousand footmen,—and, Shophach captain of the army, he put to death. ¹⁹And, when the servants of Hadarezer saw that they were defeated before Israel, they made peace with David and served him,—neither would the Syrians help the sons of Ammon any more.

20And it came to pass, at the time of the turn of the year, at the time of the going forth of kings, that Joab led forth the force of the army, and laid waste the land of the sons of Ammon, and came and besieged Rabbah, but, David, was tarrying in Jerusalem,—and Joab smote Rabbah, and overthrew it. ²And David took the crown of their king from off his head, and found it weighed a talent of gold, and, therein, were precious stones, and it was set on the head of David,—and, the spoil of the city, brought he forth, in great abundance; ³and, the people that were therein, brought he forth, and cut with the saw and with threshing sledges of iron and with axes, thus also, used David to do unto all the cities of the son of Ammon,—and David and all the people returned to Jerusalem. ⁴And it came to pass, after this, that there was yet again a battle in Gezer, with the Philistines,—then, Sibbecai the Hushathite smote Sippai of the children of the giants, and they were subdued. ⁵And there again came to be a battle with the Philistines,—and Elhanan son of Jair smote Lahmi, brother of Goliath the Gittite, the staff of whose spear, was like a weaver's beam. ⁶And there again came to be war with Gath,—where was a man of great stature, whose fingers and toes, six on each hand and foot, were four and twenty, and, he also, had been born unto the giant. ⁷But, when he reproached Israel, Jonathan, son of Shimea brother of David, smote him. ⁸These, were born unto the giant in Gath,—but they fell by the hand of David, and by the hand of his servants.

21Then the accuser stood up, against Israel,—and moved David, to number Israel. ²And David said unto Joab and unto the rulers of the people, Go, number Israel, from Beer-sheba even unto Dan,—and bring the report unto me, that I may know the number of them. ³Then said Joab, May Yahweh add unto his people, as many as they are, a hundred times, but are they not, my lord O king, all of them my lord's, as servants? wherefore should my lord seek this? wherefore should it become guilt to Israel? ⁴But, the word of the king, prevailed against Joab,—and Joab departed, and went to and fro throughout all Israel, and came to Jerusalem. ⁵And Joab delivered the sum of the number of the people, unto David,—and all Israel was found to be a thousand thousand and a hundred thousand men, who drew sword, and Judah, four hundred and seventy thousand men, who drew sword. ⁶But, Levi and Benjamin, counted he not among them,—for detestable was the word of the king unto Joab. ⁷And it was displeasing in the eyes of God, concerning this thing,—therefore smote he Israel.

⁸And David said unto God, I have sinned greatly, in that I have done this thing,—but, now, I beseech thee, take away the iniquity of thy servant, for I have shown myself very foolish. ⁹Then spake Yahweh unto Gad, the seer of David saying: ¹⁰Go—and thou shalt speak unto David, saying, Thus, saith Yahweh, Three things, do I offer thee,—choose thee one from among them, that I may do it unto thee. ¹¹So Gad came unto David,—and said to him, Thus, saith Yahweh, ¹²Choose thee:—Whether, for three years, there be famine, Or, for three months, that thou flee before thine adversaries, while the sword of thine enemies overtaketh thee, Or, for three days, the sword of Yahweh, and pestilence be in the land, with, the messenger of Yahweh, laying waste throughout all the boundary of Israel,—Now, therefore, see, what, answer, I shall return unto him that sent me. ¹³And David said unto Gad, I am in a great strait,—Oh let me fall, I pray thee, into the hand of Yahweh, for abounding are his compassions, exceedingly, but, into the hand of man, let me not fall. ¹⁴So Yahweh laid pestilence, upon Israel,—and there fell, of Israel, seventy thousand men. ¹⁵And God sent a messenger to Jerusalem, to lay it waste, but, as he was laying it waste, Yahweh looked, and relented concerning the calamity, and said unto the messenger who was laying waste, Enough! now, stay thy hand. And, the messenger of Yahweh, was standing by the threshing-floor of Ornan the Jebusite. ¹⁶And, when David lifted up his eyes, and saw the messenger of Yahweh, standing, between the earth and the heavens, and his sword drawn, in his hand, stretched out over Jerusalem, then fell David and the elders, clothed in sackcloth, upon their faces. ¹⁷And David said unto God, Was it not, I, who gave word to number the people? Yea, I, it was who sinned and did the great wrong, what then had, these sheep, done? O Yahweh, my God, let thy hand, I beseech thee, be against me, and against the house of my father, but not against, thy people, that they should be plagued! ¹⁸And, the messenger of Yahweh, commanded Gad, to say unto David,—that David should go up, to rear an altar unto Yahweh, in the threshing-floor of Ornan the Jebusite. ¹⁹So David went up, according to the word of Gad, which he spake in the name of Yahweh. ²⁰And Ornan turned, and saw the messenger, but, his four sons with him, were hiding themselves,—now, Ornan, had been threshing wheat. ²¹Then came David unto Ornan,—and Ornan looked, and saw David, and went forth out of the threshing-floor, and bowed himself unto David, with his face to the ground. ²²And David said unto Ornan, Grant me the place of the threshing-floor, that I may build thereon an altar, unto Yahweh,—for silver in full, shalt thou grant it me, that the plague may be stayed from off the people. ²³And Ornan said unto David, Take it to thee, and let my lord the king do what is good in his own eyes,—see! I have given the oxen for ascending-sacrifices, and, the threshing implements for wood, and the wheat for a meal-offering,—the whole, have I given.

²⁴Then said King David to Ornan, Nay! but I will, surely buy, it for silver in full,—for I will not take that which is thine for Yahweh, nor offer an ascending-sacrifice that hath cost me nothing. ²⁵So David gave to Ornan, for the place,—shekels of gold, by weight, six hundred. ²⁶And David built there an altar unto Yahweh, and caused to go up ascending-sacrifices, and peace-offerings,—and called unto Yahweh, and he responded to him, by fire, out of the heavens, upon the altar of ascending-sacrifice. ²⁷And Yahweh gave word to tile messenger, and he put back his sword into its sheath. ²⁸At that time, when David saw that Yahweh had answered him in the threshing-floor of Ornan the Jebusite, then he sacrificed there. ²⁹But, the habitation of Yahweh, which Moses made in the desert, and the altar of ascending-sacrifice, were, at that time, in the high place at Gibeon; ³⁰and David could not go before it, to seek God,—for he had been terrified, because of the sword of the messenger of Yahweh.

22Then said David, This, is the house of Yahweh God,—and, this, is the altar of ascending-sacrifice, for Israel. ²And David gave word, to gather together the sojourners, who were in the land of Israel,—and he set hewers to hew squared stones, for building the house of God; ³and, iron in abundance, for nails for the doors of the gates, and for hooks, did David prepare,—and bronze in abundance, without weight; ⁴and cedar-trees, even without number,—for the Zidonians and the Tyreans brought cedar-trees in abundance, unto David. ⁵And David said, Solomon my son, is young and tender, and, the house to be built, must be great and lofty and famous and beautiful, for all lands,—oh let me then prepare for it. So David prepared abundantly, before his death. ⁶Then he called for Solomon his son,—and charged him, to build a house, for Yahweh, God of Israel. ⁷And David said to Solomon his son,—As for me, it was, near my heart, to build a house for the Name of Yahweh my God; ⁸but the word of Yahweh came unto me, saying, Blood in abundance, hast thou shed, and, great wars, hast thou made,—thou shalt not build a house for my Name, because, much blood, hast thou shed upon the earth, before me. ⁹Lo! a son, born to thee, He, shall be a man of rest, and I will give him rest from all his enemies, round about,—for, Solomon, shall be his Name, and, peace and quietness, will I bestow upon Israel, in his days; ¹⁰He, shall build a house for my Name, and, he, shall be my son, and, I, will be his father,—therefore will I establish the throne of his kingdom over Israel, unto times age-abiding; ¹¹Now, my son, Yahweh be with thee,—so shalt thou be prosperous, and shalt build the house of Yahweh thy God, according as he hath spoken concerning thee. ¹²Only Yahweh give thee discretion and understanding, and give thee charge over Israel,—so that thou take heed unto the law of Yahweh thy God. ¹³Then, shalt thou prosper, if thou take heed to do the statutes and the regulations, which Yah-

weh commanded Moses, concerning Israel,—be strong and bold, thou mayst not be in fear, nor be dismayed. ¹⁴Lo! then, in my humiliation, have I prepared for the house of Yahweh, of gold a hundred thousand talents, and of silver a thousand thousand talents, and, as for bronze and iron, without weight, for, an abundance, hath it become,—timber also and stone, have I prepared, and, thereunto, thou canst add. ¹⁵And, with thee, in abundance, are workmen, hewers and carvers of stone and wood,—and every sort of wise man, in all manner of work: ¹⁶for gold and for silver and for bronze and for iron, without number. Arise and do, and Yahweh be with thee! ¹⁷And David charged all the rulers of Israel, to help Solomon his son:—¹⁸Is not, Yahweh your God, with you? and hath he not given you rest on every side? for he hath given into my hand, the inhabitants of the land, and subdued is the land before Yahweh, and before his people. ¹⁹Now, apply your heart and your soul, to seek unto Yahweh your God,—and then arise ye and build the sanctuary of Yahweh Elohim, that ye may bring the ark of the covenant of Yahweh, and the holy vessels of God, into the house which hath been built for the Name of Yahweh.

23Now, David, was old, and satisfied with days,—so he made Solomon his son king, over Israel; ²and gathered together all the rulers of Israel, with the priests, and the Levites. ³Now the Levites were numbered, from thirty years old and upwards,—and their number by their polls, of mature men, was thirty-eight thousand. ⁴Of these—to preside over the work of the house of Yahweh, were twenty-four thousand,—and officers and judges, six thousand; ⁵and four thousand, were doorkeepers,—and, four thousand, were offerers of praise unto Yahweh, with instruments, which said David I made for offering praise. ⁶And David divided them into courses,—pertaining to the sons of Levi, to Gershon, Kohath and Merari. ⁷Of the Gershonites, Ladan and Shimei. ⁸The sons of Ladan, the chief Jehiel, and Zetham and Joel, three. ⁹The sons of Shimei, Shelomoth and Haziël and Haran, three,—these, were the ancestral chiefs of Ladan. ¹⁰And, the sons of Shimei, Jahath, Zina, and Jeush, and Beriah,—these, were the sons of Shimei, four. ¹¹And Jahath was chief, and Zizah the second,—but, Jeush and Beriah, had not many sons, so they became an ancestral house, by one reckoning. ¹²The sons of Kohath, Amram, Izhar, Hebron, and Uzziel, four. ¹³The sons of Amram, Aaron and Moses,—and Aaron was separated, to hallow the holy of holies, he and his sons, unto times age-abiding, to make a perfume before Yahweh, to be in attendance upon him, and to bless in his name, unto times age-abiding; ¹⁴and, as for Moses, the man of God, his sons, were called unto the tribe of Levi. ¹⁵The sons of Moses, were Gershom, and Eliezer. ¹⁶the sons of Gershom, were Shebuel the chief; ¹⁷and the sons of Eliezer were Rehabiah the chief,—and Eliezer had no other sons,

but, the sons of Rehabiah, were very many. ¹⁸The sons of Izhar, Shelomith the chief. ¹⁹The sons of Hebron, Jeriah the chief, Amariah the second, Jehaziel the third, and Jekameam the fourth. ²⁰The sons of Uzziel, Micah the chief, and Isshiah the second. ²¹The sons of Merari, were Mahli and Mushi. The sons of Mahli, were Eleazar and Kish. ²²But Eleazar died, and had no sons, but daughters only,—and so the sons of Kish their brethren took them. ²³The sons of Mushi, were Mahli and Eder and Jeremoth, three. ²⁴These, were the sons of Levi by their ancestral house, the ancestral chiefs of them who were counted in the number of their names, by their polls, doing the work, for the service of the house of Yahweh,—from twenty years old, and upwards. ²⁵For, said David, Yahweh the God of Israel hath given rest unto his people,—and hath taken up his habitation in Jerusalem, unto times age-abiding; ²⁶moreover also, as for the Levites, they have no need to bear the habitation, nor any of its vessels in the laborious work thereof. ²⁷For, by the last words of David, the same, were the number of the sons of Levi,—from twenty years old, and upwards. ²⁸For, their duty, was—to be in attendance upon the sons of Aaron, in the laborious work of the house of Yahweh, over the courts, and over the chambers, and over the purifying of everything holy,—and doing the laborious work, of the house of God; ²⁹and for the bread set in array, and for the fine meal for the meal-offering, and for the unleavened cakes, even for that which is baked in a pan, for the moistened food,—even of every measure, and size; ³⁰and to stand, morning by morning, to give thanks and offer praise unto Yahweh,—and, likewise, at even; ³¹and for all the offering of ascending-sacrifices unto Yahweh, on the sabbaths, and on the new moons, and on the set feasts,—by number, according to the manner prescribed for them continually, before Yahweh;—³²and they shall keep the charge of the tent of meeting, and the charge of the holy place, and the charge of the sons of Aaron, their brethren,—in the laborious work of the house of Yahweh.

24Now, the sons of Aaron, had their courses,—the sons of Aaron, Nadab and Abihu, Eleazar and Ithamar; ²but Nadab and Abihu, died, before their father, and sons, had they none,—but Eleazar and Ithamar became priests; ³and David apportioned to them courses, both to Zadok of the sons of Eleazar, and to Ahimelech of the sons of Ithamar,—by their appointed place in their service. ⁴But the sons of Eleazar were found to be more numerous, by the chiefs of their able men, than were the sons of Ithamar, so they divided them,—the sons of Eleazar, had chiefs, of the ancestral house, sixteen, whereas, the sons of Ithamar, had of their ancestral house, eight. ⁵They divided them, therefore, by casting lots, these with those,—for there were princes of the sanctuary, and princes of God, from among the sons of Eleazar, and among the sons of Ithamar. ⁶And Shemaiah son of Nethanel the scribe from among the Levites,

wrote them down, before the king and the rulers and Zadok the priest, and Ahimelech son of Abiathar, and the ancestral chiefs, pertaining to the priests and to the Levites,—one ancestral house, was taken for Eleazar, and, was equally taken, for Ithamar. ⁷So then the first lot came forth for Jehoiarib, for Jedaiah, the second; ⁸for Harim, the third, for Seorim, the fourth; ⁹for Malchijah, the fifth, for Mijamin, the sixth; ¹⁰for Hakkoz, the seventh, for Abijah, the eighth; ¹¹for Jeshua, the ninth, for Shecaniah, the tenth; ¹²for Eliashib, the eleventh, for Jakim, the twelfth; ¹³for Huppah, the thirteenth, for Jeshebeab, the fourteenth; ¹⁴for Bilgah, the fifteenth, for Immer, the sixteenth; ¹⁵for Hezir, the seventeenth, for Happizzetz, the eighteenth; ¹⁶for Pethahiah, the nineteenth, for Jehezkel, the twentieth; ¹⁷for Jachin, the twenty-first, for Gamul, the twenty-second; ¹⁸for Delaiah, the twenty-third, for Maaziah, the twenty-fourth. ¹⁹These, were their appointed places for their service, for entering the house of Yahweh, according to the regulation of them, by the hand of Aaron their father,—just as Yahweh God of Israel, commanded him. ²⁰Now, as for the sons of Levi who remained, of the sons of Amram, Shubael, of the sons of Shubael, Jehdeiah. ²¹Of Rehabiah, of the sons of Rehabiah, the chief Isshiah; ²²of the Izharites, Shelomoth,—of the sons of Shelomoth, Jahath; ²³and, the sons of Hebron, Jeriah,—Amariah, the second, Jehaziel, the third, Jekameam, the fourth; ²⁴the sons of Uzziel, Micah, of the sons of Micah, Shamir; ²⁵the brother of Micah, Isshiah, of the sons of Isshiah, Zechariah. ²⁶The sons of Merari, Mahli and Mushi,—the sons of Jaaziah, Beno; ²⁷the sons of Merari, of Jaaziah, Beno, and Shoham and Zaccur and Ibri: ²⁸of Mahli, Eleazar, who had no sons; ²⁹of Kish—the sons of Kish, Jerameel; ³⁰and, the sons of Mushi, Mahli and Eder and Jerimoth. These, were the sons of the Levites, belonging to their ancestral house. ³¹Moreover, they also, cast lots along with their brethren the sons of Aaron, before David the king and Zadok and Ahimelech, and the ancestral chiefs, pertaining to the priests and to the Levites, the ancestral chief along with his younger brethren.

25And David and the captains of the host set apart for service, unto the sons of Asaph and Heman and Jeduthun, such as should prophesy, with lyres, with harps, and with cymbals,—and, the number of the workers, for their service, was: ²Of the sons of Asaph, Zaccur and Joseph and Nethaniah and Asarelah, the sons of Asaph,—under the direction of Asaph, who prophesied under the direction of the king. ³Of Jeduthun, the sons of Jeduthun,—Gedaliah, and Zeri, and Jeshaiyah, Hashabiah, and Mattithiah—six, under the direction of their father Jeduthun, with the lyre, as he prophesied, in giving thanks and offering praise unto Yahweh. ⁴Of Heman, the sons of Heman—Bukkiah, Mattaniah, Uzziel, Shebuel, and Jeremoth, Hananiah, Hanani, Eliathah, Giddalti, and Romamti-ezer, Joshbekashah, Mal-

lothi, Hothir, Mahazioth. ⁵All these, were sons of Heman, the seer of the king in the things of God, at the lifting of the horn. And God gave to Heman, fourteen sons and three daughters, ⁶All these, were under the direction of their father, in the singing of the house of Yahweh, with cymbals, harps and lyres, for the service of the house of God,—Asaph and Jeduthun and Heman, under the direction of the king. ⁷And, the number of them—with their brethren, who were instructed in singing unto Yahweh,—even all the skilful, was two hundred and eighty-eight. ⁸So they cast lots for their charges, all alike, as the small so the great, the teacher with the learner. ⁹And the first lot came forth for Asaph, to Joseph,—Gedaliah, the second, he and his brethren and his sons, twelve. ¹⁰The third, Zaccur, his sons and his brethren, twelve. ¹¹The fourth, to Izri, his sons and his brethren, twelve. ¹²The fifth, Nethaniah, his sons and his brethren, twelve. ¹³The sixth, Bukkiah, his sons and his brethren, twelve. ¹⁴The seventh, Jesharelah, his sons and his brethren, twelve. ¹⁵The eighth, Jeshaiiah, his sons and his brethren, twelve. ¹⁶The ninth, Mattaniah, his sons and his brethren, twelve. ¹⁷The tenth, Shimei, his sons and his brethren, twelve. ¹⁸The eleventh, Azarel, his sons and his brethren, twelve. ¹⁹The twelfth, to Hashabiah, his sons and his brethren, twelve. ²⁰As the thirteenth, Shubael, his sons and his brethren, twelve. ²¹As the fourteenth, Mattithiah, his sons and his brethren, twelve. ²²As the fifteenth, to Jeremoth, his sons and his brethren, twelve. ²³As the sixteenth, to Haniah, his sons and his brethren, twelve. ²⁴As the seventeenth, to Joshbekashah, his sons and his brethren, twelve. ²⁵As the eighteenth, to Hanani, his sons and his brethren, twelve. ²⁶As the nineteenth, to Mallothi, his sons and his brethren, twelve. ²⁷As the twentieth, to Eliathah, his sons and his brethren, twelve. ²⁸As the twenty-first, to Hothir, his sons and his brethren, twelve. ²⁹As the twenty-second, to Giddalti, his sons and his brethren, twelve. ³⁰As the twenty-third, to Mahazioth, his sons and his brethren, twelve. ³¹As the twenty-fourth, to Romamti-ezer, his sons and his brethren, twelve.

26To the courses of the door-keepers, pertained,—of the Korahites, Meshelemiah son of Kore, of the sons of Asaph; ²and, Meshelemiah, had sons,—Zechariah the first-born, Jediael the second, Zebadiah the third, Jathniel the fourth; ³Elam the fifth, Jehohanan the sixth, Eliehoenai the seventh. ⁴And, Obed-edom, had sons,—Shemaiah the firstborn, Jehozabad the second, Josh the third, and Sacar the fourth, and Nethanel the fifth; ⁵Ammiel the sixth, Issachar the seventh, Peullethai, the eighth,—for God had blessed him. ⁶And, to Shemaiah his son, were born sons, who bare rule to their ancestral house,—for, heroes of valour, were they. ⁷the sons of Shemaiah, were Othni and Rephael, and Obed, Elzabad, whose brethren were sons of valour,—Elihu, and Semachiah. ⁸All these, were of the

sons of Obed-edom, they and their sons and their brethren, able men in strength for the service,—sixty-two, pertaining to Obed-edom. ⁹And, Meshelemiah, had sons, and brethren, sons of valour, eighteen. ¹⁰And, Hosah of the sons of Merari, had sons,—Shimri the chief, for though he was not the firstborn, yet his father, made him, chief. ¹¹Hilkiah the second, Tebaliah the third, Zechariah the fourth,—all the sons and brethren of Hosah, were thirteen. ¹²To these, belonged the courses of door-keepers, to the chiefs of the strong men, belonged charges, equally with their brethren,—to be in attendance in the house of Yahweh. ¹³Yea they east lots, as the small so the great, by their ancestral house, for every several gate. ¹⁴And the lot eastward fell to Shelemiah. And, for Zechariah his son, a discreet counselor, they cast lots, and his lot came out, northward. ¹⁵To Obed-edom, southward,—and, to his sons, the storehouse. ¹⁶To Shuppim and to Hosah, westward, near the refuse-gate, in the causeway that goeth up,—one ward as well as another. ¹⁷Eastward—daily, were six,—northward—daily, four, southward—daily, four, and, for the stores, two and two. ¹⁸For the precinct—westward, four, at the causeway, two—by the precinct. ¹⁹These, were the courses of the door-keepers, of the sons of the Korahites, and of the sons of Merari. ²⁰And, the Levites, their brethren, were over the treasuries of the house of God, even to the treasuries of hallowed things. ²¹The sons of Ladan—the sons of the Gershonites belonging to Ladan—the ancestral chiefs belonging to Ladan the Gershonite, were Jehieli; ²²the sons of Jehieli, Zetham and Joel his brother who were over the treasuries of the house of Yahweh. ²³Then came certain of the Amramites, of the Izharites, of the Hebronites, of the Uzzielites. ²⁴And, Shebuel, son of Gershom, son of Moses, was chief ruler over the treasuries. ²⁵And, his brethren pertaining to Eliezer, were Rehabiah his son, and Jeshaiiah his son, and Joram his son, and Zichri his son, and Shelomoth his son. ²⁶The same Shelomoth and his brethren, were over all the treasuries of the hallowed things, which David the king and the ancestral chiefs, with the captains of thousands and hundreds and the captains of the army, had hallowed: ²⁷out of the battles and out of the spoil, had they hallowed them,—to strengthen the provision for the house of Yahweh. ²⁸And, all that Samuel the seer, and Saul son of Kish, and Abner son of Ner, and Joab son of Zeruiiah, had hallowed, whosoever had hallowed anything, it was under the direction of Shelomoth, and his brethren. ²⁹Of the Izharites, Chenaniah and his sons, were for the outward business over Israel,—as officers, and as judges. ³⁰Of the Hebronites, Hashabiah and his brethren, sons of valour, one thousand seven hundred, had the oversight of Israel, across the Jordan westward,—for all the business of Yahweh, and for the service of the king. ³¹Of the Hebronites, Jerijah, was chief, he was of the Hebronites by his generations, by his fathers,—in the fortieth year of the reign of David, were

they sought out, and there were found among them heroes of valour, in Jazer of Gilead; ³²and, his brethren that were heroes of valour, were two thousand and seven hundred, ancestral chiefs,—so David the king gave them oversight, over the Reubenites and the Gadites and the half tribe of Manassites, in all the affairs of God, and the affairs of the king.

27Now, the sons of Israel—as to the number of them, the ancestral chiefs—and rulers of thousands and hundreds, and their officers who waited upon the king as to any matter of the courses, who came in and went out month by month, for all the months of the year, in each course, were twenty-four thousand. ²Over the first course, for the first month, was Jashobeam, son of Zabdiel,—and, in his course, were twenty-four thousand. ³Of the sons of Perez, was the chief for all the rulers of the hosts, for the first month. ⁴And, over the course for the second month, was Dodai an Ahohite, and, of his course, was Mikloth also a chief ruler,—and, in his course, were twenty-four thousand. ⁵The ruler of the third host, for the third month, was Benaiah, son of Jehoiada the priest—a chief,—and, in his course, were twenty-four thousand. ⁶The same Benaiah, was a hero of thirty, and over the thirty,—and, over his course, was Ammizabad his son. ⁷The fourth, for the fourth month, was Asahel, brother of Joab, and Zebadiah his son, after him,—and, in his course, were twenty-four thousand. ⁸Of the fifth, for the fifth month, the ruler, was Shamhuth the Izrahite,—and, in his course, were twenty-four thousand. ⁹The sixth, for the sixth month, was Ira son of Ikkesh, the Tekoite,—and, in his course, were twenty-four thousand. ¹⁰The seventh, for the seventh month, was Helez the Pelonite, of the sons of Ephraim,—and, in his course, were twenty-four thousand. ¹¹The eighth, for the eighth month, was Sibbecai the Hushathite, of the Zerahites,—and, in his course, were twenty-four thousand. ¹²The ninth, for the ninth month, was Abiezer the Anathothite, of the Benjamites,—and, in his course, were twenty-four thousand. ¹³The tenth, for the tenth month, was Maharai the Netophathite, of the Zerahites,—and, in his course, were twenty-four thousand. ¹⁴The eleventh, for the eleventh month, was Benaiah the Pirathonite, of the sons of Ephraim,—and, in his course, were twenty-four thousand. ¹⁵The twelfth, for the twelfth month, was Heldai the Netophathite, of Othniel,—and, in his course, were twenty-four thousand. ¹⁶Furthermore, over the tribes of Israel, the chief ruler of the Reubenites, was Eliezer, son of Zichri. Of the Simeonites, Shephatiah, son of Maacah. ¹⁷Of Levi, Hashabiah, son of Kemuel. Of Aaron, Zadok. ¹⁸Of Judah, Elihu, one of the brethren of David. Of Issachar, Omri, son of Michael. ¹⁹Of Zebulun, Ishmaiah, son of Obadiah. Of Naphtali, Jeremoth, son of Azriel. ²⁰Of the sons of Ephraim, Hoshea son of Azaziah. Of the half tribe of Manasseh, Joel, son of Pedaiah. ²¹Of the half

of Manasseh, in Gilead, Iddo, son of Zechariah. Of Benjamin, Jaasiel, son of Abner. ²²Of Dan, Azarel, son of Jeroham. These, were the rulers of the tribes of Israel. ²³But David took not the number of them, from twenty years old, and under,—because Yahweh had said, he would multiply Israel like the stars of the heavens. ²⁴Joab son of Zeruah, began to number, but finished not, when there arose, on this account, indignation against Israel,—neither did the number come up into the account of the chronicles of King David. ²⁵And, over the treasures of the king, was Azmaveth, son of Adiel. And, over the treasures in the fields, in the cities, in the villages and in the castles, was Jonathan, son of Uziah; ²⁶And, over the workers of the field, for the tillage of the ground, was Ezri, son of Chelub. ²⁷And, over the vineyards, was Shimei, the Ramathite. And, over that which was in the vineyards, for the treasures of wine, was Zabdi, the Shiphmite. ²⁸And, over the olive-trees and the sycamore-trees that were in the lowland, was Baal-hanan the Gederite. And, over the treasures of oil, was Joash. ²⁹And, over the herds that pastured in Sharon, was Shitrai, the Sharonite. And, over the herds in the vales, Shaphat, son of Adlai. ³⁰And, over the camels, was Obil, the Ishmaelite. And, over the asses, was Jehdeyahu the Meronothite. ³¹And, over the flocks, was Jaziz, the Hagrite. All these, were rulers over the possessions that belonged to King David. ³²And, Jonathan the relative of David, was a counsellor, a man of understanding and a scribe, was he. And, Jehiel son of Hachmoni, was with the sons of the king. ³³And, Ahitophel, was counsellor to the king. And, Hushai the Archite, was the companion of the king. ³⁴And, after Ahitophel, was Jehoiada son of Benaiah—and Abiathar. And, the captain of the king's army, was Joab.

28And David called together all the rulers of Israel, the rulers of tribes and the rulers of the courses who waited upon the king,—and the rulers of thousands and the rulers of hundreds, and the rulers over all the possessions and substance that belonged to the king and to his sons, with the courtiers and the heroes, even every hero of valour, unto Jerusalem. ²Then David the king rose up on his feet, and said, Hear me, my brethren and my people,—As for me, it was near my heart, to build a house of rest for the ark of the covenant of Yahweh, and for the footstool of our God, and I made ready to build. ³But, God, said to me, Thou shalt not build a house for my Name,—for, a man of war, thou art, and, blood, hast thou shed. ⁴Howbeit Yahweh, God of Israel, made choice of me, out of all of the house of my father, to become king over Israel unto times age-abiding, for, of Judah, had he made choice to be chief ruler, and, in the house of Judah, the house of my father,—and, among the sons of my father, with me, was he well-pleased, to make me king over all Israel; ⁵and, from among all my sons,—for, many sons, hath Yahweh

given me,—he hath made choice of Solomon my son, to sit upon the throne of the kingdom of Yahweh, over Israel. ⁶And he said unto am, Solomon thy son—he, shall build my house, and my courts,—for I have made choice of him that he may be my son, and that, I, may be his father. ⁷So will I establish his kingdom, unto times age-abiding,—if he be strong, to do my commandments and my regulations, as at this day. ⁸Now, therefore, in the eyes of all Israel—the convocation of Yahweh, and in the ears of our God, Observe and seek all the commandments of Yahweh your God,—to the end that ye may possess the good land,—and suffer your sons after you to inherit it, unto times age-abiding. ⁹Thou, therefore, Solomon my son, Know thou the God of thy father, and serve him with a perfect heart and with a willing soul, for, all hearts, doth Yahweh search, and, every devised purpose, doth he understand,—If thou seek him, He will be found of thee, but, if thou forsake him, He will cast thee off for ever. ¹⁰See! now, that, Yahweh, hath made choice of thee, to build a house for a sanctuary—be strong and do! ¹¹Then gave David unto Solomon his son, the plan of the porch, and the recesses thereof, and the treasuries thereof, and the upper rooms thereof, and the inner chambers thereof, and the recess for the propitiatory; ¹²and the plan of all which had come by the spirit to be with him, for the courts of the house of Yahweh, and for all the rooms round about,—for the treasuries of the house of God, and for the treasuries of hallowed things; ¹³and for the courses of the priests and the Levites, and for all the work of the service of the house of Yahweh,—and for all the utensils of the service of the house of Yahweh: ¹⁴of gold, by weight, for the gold, for all manner of utensils for each several service,—for all manner of utensils of silver, by weight, for all manner of utensils for each several service; ¹⁵and a weight, for the lampstands of gold, and their lamps of gold, by the weight of each several lampstand, and the lamps thereof,—and for the lampstands of silver by weight, for each lampstand and the lamps thereof, according to the service of each several lampstand. ¹⁶And the gold gave he by weight for the tables for setting in array, for each several table,—and silver, for the tables of silver; ¹⁷and the fleshhooks and the bowls and the cups, pure gold,—and for the goblets of gold, by weight for each several goblet, and for the goblets of silver, by weight for each several goblet; ¹⁸and, for the altar of incense, refined gold, by weight,—and, for the pattern of the chariot of the cherubim, gold, for them that were spreading out, and covering the ark of the covenant of Yahweh:—¹⁹the whole in writing, From the hand of Yahweh upon me, to give understanding,—all the works of the pattern. ²⁰Then said David, unto Solomon his son, Be strong and bold, and act, thou mayest not fear nor be dismayed,—for, Yahweh, God, my God, will be with thee, he will not let thee go, neither will he forsake thee, until thou hast finished all the work of the service of the house of Yahweh. ²¹And there are the courses of

the priests and the Levites, for all the service of the house of God,—and, with thee, in all manner of work, is every willing, skilful man for any service, also the rulers and all the people, for all thine affairs.

29Then said David the king unto all the convocation, Solomon my son, the one, of whom God hath made choice, is young and tender,—and, the work, is great, seeing that, not for man, is the palace, but for Yahweh Elohim. ²And, with all my might, have I made preparation for the house of my God, the gold for the gold, and the silver for the silver, and the bronze for the bronze, the iron for the iron, and the wood for the wood,—and beryl stones and settings, stones coloured and particoloured, and all manner of precious stones and stones of white marble, in abundance. ³And yet further, because of my delighting in the house of my God, having a treasure of mine own in gold and silver, I have given for the house of my God, above and beyond all that I have prepared for the holy house: ⁴three thousand talents of gold, of the gold of Ophir,—and seven thousand talents of refined silver, for overlaying the walls of the recesses. ⁵Of gold for the gold, and of silver for the silver, and for all manner of work in the hand of artificers,—Who then is ready to offer willingly, by filling his hand to-day, unto Yahweh? ⁶Then offered they willingly—the ancestral rulers and the rulers of the tribes of Israel, and the rulers of thousands and hundreds, even to the rulers of the work of the king; ⁷and gave for the service of the house of God, of gold, five thousand talents and ten thousand drams, and, of silver, ten thousand talents, and, of bronze, eighteen thousand talents,—and, of iron, one hundred thousand talents. ⁸And, every one with whom were found precious stones, gave to the treasure of the house of Yahweh,—unto the hand of Jehiel the Gershonite. ⁹So the people rejoiced because they willingly offered, for, with a perfect heart, offered they willingly unto Yahweh,—moreover also, David the king, rejoiced with great joy. ¹⁰Therefore did David bless Yahweh in the eyes of all the convocation,—and David said, Blessed art thou, O Yahweh, the God of Israel our father, from age even unto age. ¹¹Thine, O Yahweh, are Greatness, and Might, and Beauty, and Victory, and Majesty, nay! all in the heavens and in the earth,—thine, O Yahweh, is the kingdom, who art exalted above all,—as chief; ¹²and, riches and honour, are from before thee, and, thou, art ruling over all, and, in thy hand, are power and might,—and, in thy hand, it is, to give greatness and strength unto any. ¹³Now, therefore, O our God, we are giving thanks unto thee,—and offering praise, unto thy beautiful Name. ¹⁴And yet, who am, I, and who are my people, that we should be able to offer willingly like this? for, from thee, is the whole, and, out of thine own hand, have we given unto thee; ¹⁵for, sojourners, are we before thee, and strangers, like all our fathers,—like a shadow, are our days upon the earth, and

there is no hope. ¹⁶O Yahweh our God, all this abundance which we have prepared, to build thee a house for thy holy Name, out of thine own hand, it is, and, thine, is the whole. ¹⁷But I know, O my God, that, thou, art proving the heart, and, with uprightness, wilt thou be pleased,—I, in the uprightness of my heart, have willingly offered all these things, now, therefore, thy people who are found here, have I seen with joy, offering willingly unto thee. ¹⁸O Yahweh, God of Abraham, Isaac, and Israel, our fathers, oh guard this age-abidingly, as the devised purpose of the heart of thy people,—and establish thou their heart, unto thyself. ¹⁹Also, unto Solomon my son, give thou an undivided heart, to keep thy commandments, thy testimonies, and thy statutes,—to do the whole, and to build the palace for which I have prepared. ²⁰Then said David, unto all the convocation, Bless, I beseech you, Yahweh your God. So all the convocation blessed Yahweh, the God of their fathers, and did bend their heads and bow themselves down unto Yahweh, and unto the king; ²¹and sacrificed unto Yahweh sacrifices, and caused to go up ascending-offerings unto Yahweh, on the morrow of that day, a thousand bullocks, a thousand rams, a thousand young sheep, and the drink-offerings thereof,—and sacrifices in abundance, for all Israel. ²²And so they did eat and drink before Yahweh on that day, with great joy,—and they, the second time, made Solomon son of David king, and anointed him unto Yahweh to be chief ruler, and Zadok to be priest. ²³So Solomon took his seat upon the throne of Yahweh, as king, instead of David his father, and prospered,—and all Israel, hearkened unto him. ²⁴And, all the rulers, and the heroes, yea moreover all the sons of King David, gave a hand, under Solomon the king. ²⁵And Yahweh magnified Solomon, exceedingly, before the eyes of all Israel,—and gave unto him a royal majesty, that had not been on any king before him, over Israel. ²⁶Thus, David son of Jesse, reigned over all Israel; ²⁷and, the days that he reigned over Israel, were forty years,—in Hebron reigned he seven years, and in Jerusalem, reigned he, thirty-three. ²⁸And he died in a good old age, satisfied with days, riches and honour,—and Solomon his son reigned in his stead. ²⁹Now, the acts of David the king, first and last, behold them! written in the records of Samuel the seer, and in the records of Nathan the prophet, and in the records of Gad the seer: ³⁰with all his reign, and his might,—and the times which passed over him, and over Israel, and over all the kingdoms of the lands.

II Chronicles

1And Solomon, son of David, strengthened himself over his kingdom,—and, Yahweh, his God, was with him, and made him surpassingly great. **2**And Solomon gave word to all Israel—to the rulers of thousands, and hundreds, and to the judges, and to all the leaders of all Israel, ancestral chiefs; **3**and Solomon, and all the convocation with him, went to the high place that was in Gibeon,—for, there, was the tent of meeting of God, which Moses the servant of Yahweh made in the desert. **4**Howbeit, the ark of God, had David brought up from Kiriath-jearim, into the place that David had prepared for it,—for he had pitched for it a tent, in Jerusalem. **5**Also, the altar of bronze that Bezalel son of Uri son of Hur had made, was there before the habitation of Yahweh,—so Solomon and the convocation sought it. **6**And Solomon went up thither, unto the altar of bronze before Yahweh, which belonged to the tent of meeting,—and caused to go up thereon a thousand ascending-sacrifices. **7**During that night, God appeared unto Solomon,—and said unto him, Ask what I shall give thee. **8**And Solomon said unto God, Thou thyself, didst deal with David my father in great lovingkindness,—and hast made me king in his stead. **9**Now, O Yahweh Elohim, let thy word with David my father be brought to pass,—for, thou, hast made me king over a people, for multitude like the dust of the earth. **10**Now, wisdom and knowledge, give thou unto me, that I may go out before this people, and may come in,—for who can judge this thy people, that is so great? **11**And God said unto Solomon, Because this was near thy heart, and thou hast not asked riches, wealth, or honour, or the life of them that hate thee, nor even, many days, hast thou asked,—but hast asked for thyself, wisdom and knowledge, that thou mayest judge my people, over whom I have made thee king, **12**wisdom and knowledge, are granted unto thee,—moreover, riches and wealth and honour, will I give thee, such as the kings who were before thee did not possess, neither shall they who come after thee possess the like. **13**And Solomon came from the high place that was in Gibeon unto Jerusalem, from before the tent of meeting,—and reigned over Israel. **14**And Solomon gathered chariots and horsemen, and came to have a thousand and four hundred chariots, and twelve thousand horsemen,—and he settled them in chariot cities,

and with the king, in Jerusalem. **15**And the king made silver and gold in Jerusalem, like stones, and, cedars, made he like the sycomores that are in the lowland, for abundance. **16**And the horses which Solomon had were, an export, out of Egypt,—and a, company of royal merchants, used to fetch a drove, at a price; **17**and they built and brought forth out of Egypt a chariot, for six hundred shekels of silver, and a horse, for a hundred and fifty,—and, so, for all the kings of the Hittites and the kings of Syria, by their means, brought they them forth.

2Then Solomon gave word to build a house for the Name of Yahweh, and a house for his kingdom. **2**And Solomon numbered seventy thousand men to bear burdens, and eighty thousand men to hew in the mountain,—and, to oversee them, three thousand six hundred. **3**And Solomon sent unto Hiram king of Tyre, saying,—As thou didst deal with David my father, and didst send him cedars to build him a house to dwell in, **4**lo! I, am about to build a house for the Name of Yahweh my God, to hallow unto him—to burn before him sweet incense, and for a continual setting in array, and to offer ascending-sacrifices morning and evening, on the sabbaths, and on the new moons, and on the appointed feasts of Yahweh our God,—age-abiding, is this law for Israel. **5**And, the house which I am about to build, must be great,—for great is our God, above all gods. **6**But who is able to build unto him a house? for, the heavens, even the heaven of heavens, cannot contain him,—who then am, I, that I should build unto him a house, though only to burn incense before him? **7**Now, therefore, send me a wise man, to work in gold and in silver and in bronze and in iron, and in purple and crimson and blue, and skilful to execute gravings,—with the wise men who are with me, in Judah and in Jerusalem, whom my father David did provide. **8**And send me—timbers of cedar, cypress and sandal-wood, out of the Lebanon, for, I, know that, thy servants, are skilful, to cut the timbers of Lebanon,—and lo! my servants shall be with thy servants: **9**yea to prepare me timbers in abundance,—for, the house which I am about to build, must be great and most wonderful. **10**And lo! for the hewers that cut the timbers, have I given wheat as food for thy servants, twenty thousand measures, and barley, twenty thousand measures, and wine, twenty

thousand baths, and oil, twenty thousand baths. ¹¹Then answered Hiram king of Tyre, in writing, which he sent unto Solomon,—Because Yahweh hath loved his people, hath he set thee over them as king. ¹²And Hiram said, Blessed be Yahweh, God of Israel, who made the heavens and the earth,—who hath given, unto David the king, a wise son, skilled in prudence and understanding, who will build a house for Yahweh, and a house for his kingdom. ¹³Now, therefore, have I sent a wise man, skilled in understanding, pertaining to Hiram my father: ¹⁴son of a woman of the daughters of Dan, whose father was a man of Tyre, skilled to work in gold and in silver, in bronze, in iron, in stones and in timber, in purple, in blue and in fine white linen, and in crimson, and to grave any manner of graving, and to devise any manner of device that may be given to him, with thy wise men, and the wise men of my lord David thy father. ¹⁵Now, therefore, the wheat and the barley, the oil and the wine, whereof my lord hath spoken, let him send unto his servants; ¹⁶and, we, will cut down timbers out of the Lebanon, according to all thy need, and will bring them unto thee in floats, upon the sea to Joppa,—and, thou, shalt fetch them up to Jerusalem. ¹⁷So Solomon numbered all the men that were sojourners, who were in the land of Israel, after the numbering, where-with David his father had numbered them,—and they were found to be—a hundred and fifty-three thousand and six hundred. ¹⁸And he made up from among them—seventy thousand, to bear burdens, and eighty thousand to hew in the mountain,—and three thousand and six hundred, as overseers, to keep the people at work.

³Then began Solomon, to build the house of Yahweh, in Jerusalem, in Mount Moriah, where he had appeared unto David his father,—in the place which David had prepared, in the threshing-floor of Ornan the Jebusite. ²And he began to build, in the second month, on the second, in the fourth year of his reign. ³And, these, are the things wherein Solomon was grounded for the building of the house of God,—The length, by cubits, in the first measure, was sixty cubits, and, the breadth, twenty cubits. ⁴And, the porch which was in front of the length, in front of the breadth of the house, was twenty cubits, and, the height thereof, was a hundred and twenty,—and he overlaid it, within, with pure gold. ⁵And, the greater house, covered he with cypress wood, and overlaid it with fine gold,—and raised thereon palms, and wreathed garlands. ⁶And he covered the house with precious stones, for beauty,—and, the gold, was gold of Parvaim. ⁷And he covered the house, the beams, the entrance-hall, and the walls thereof and the doors thereof, with gold,—and he carved cherubim upon the walls. ⁸And he made the most holy house, the length whereof, was, according to the breadth of the house, twenty cubits, and, the breadth thereof, twenty cubits,—and he covered it with fine gold, to the number of six

hundred talents; ⁹and, the weight of the nails, amounted to fifty shekels of gold,—and, the upper chambers, covered he with gold. ¹⁰And he made, in the most holy house, two cherubim, of carved work,—and covered them with gold. ¹¹And, as for the wings of the cherubim, the length of them, was twenty cubits,—the one wing, by the cubit was five, reaching to the wall of the house, and, the other wing, five cubits, reaching to the wing of the other cherub; ¹²and, the wing of the other cherub, was five cubits, reaching to the wall of the house,—and, the other wing, was five cubits, cleaving to the wing of the other cherub: ¹³the wings of these cherubim, outspread, were twenty cubits,—and, they themselves, were standing upon their feet, and, their faces, were inward. ¹⁴And he made a veil, of blue and purple, and crimson and byssus cloth,—and raised thereon cherubim. ¹⁵And he made, for the front of the house, two pillars, thirty five cubits in length,—and, the capital which was upon the top of each, was five cubits. ¹⁶And he made wreathen chains in the shrine, and put them upon the top of the pillars,—and he made one hundred pomegranates, and put them in the chains, ¹⁷And he reared up the pillars in front of the temple, one, on the right, and, one, on the left,—and called the name of that on the right hand, Jachin, and the name of that on the left, Boaz.

⁴And he made an altar of bronze, twenty cubits, the length thereof, and, twenty cubits, the breadth thereof,—and, ten cubits, the height thereof. ²And he made a molten sea,—ten—by the cubit, from the one brim thereof into the other brim thereof, it was round all about, and, five—by the cubit, was the height thereof, and, a line—of thirty by the cubit, did compass it round about. ³And, the likeness of oxen, was under it round about on every side, encircling it, ten in a cubit, going round the sea, on every side,—two rows of oxen, made in the casting. ⁴It was standing on twelve oxen, three, looking toward the north, and, three, looking toward the west, and, three, looking toward the south, and, three, looking toward the east, the sea, being upon them above,—and, all their hinder parts, inward. ⁵And, the thickness thereof, was a hand-breadth, and, the brim thereof, was like the brim-work of a cup, with blossoms of lilies,—it could hold many baths, three thousand, would it contain. ⁶And he made ten lavers, and set five on the right hand—and five on the left, to bathe therein, what is offered as an ascending-sacrifice, do they rinse therein,—but, the sea, was, that the priests should bathe therein. ⁷And he made ten lampstands of gold according to the regulation thereof,—and set in the temple, five, on the right hand, and, five, on the left. ⁸And he made ten tables, and placed in the temple, five, on the right hand, and, five, on the left,—and he made a hundred tossing bowls of gold. ⁹And he made the court of the priests, and the large enclosure,—and doors to the enclosure, and, the doors thereof, overlaid he with bronze. ¹⁰And, the

sea, he set on the right side of the house, eastward over against the south. ¹¹And Hiram made—the pans, and the shovels, and the tossing bowls,—and Hiram finished doing the work, which he did for King Solomon, in the house of God:—¹²two pillars, and the bowls and the capitals on the top of the two pillars, and the two frames of checker work, to cover the two bowls of the capitals, which were on the top of the pillars; ¹³and four hundred pomegranates, for the two frames,—two rows of pomegranates, for each frame, for covering the two bowls of the capitals, which were on the face of the pillars; ¹⁴and, the stands, made he,—and, the lavers, made he upon the stands; ¹⁵the one sea,—and the twelve oxen under it; ¹⁶and, the pans and the shovels and the flesh-hooks, and all the vessels, made Hiram his father for King Solomon, for the house of Yahweh,—of burnished bronze, ¹⁷In the circuit of the Jordan, did the king cast them, in the clay ground between Succoth and Zeredah. ¹⁸So Solomon made all these utensils, in great abundance,—for the weight of the bronze could not be searched out. ¹⁹Yea Solomon made all the utensils which were for the house of God,—and the altar of gold, and the rubles, whereon was the Presence-bread; ²⁰and the lamp-holders and their lamps, that they should burn according to the regulation before the shrine, of purified gold; ²¹and the blossom-work, and the lamps, and the tongs, of gold,—the same, was the purest gold; ²²and the snuffers and the bowls and the spoons and the censers, of purified gold,—and the entrance of the house, the inner doors thereof for the holy of holies, and the doors of the house of the temple, were of gold.

⁵Thus was perfected, all the work, which Solomon made, for the house of Yahweh,—and Solomon brought in the hallowed things of David his father, the silver, and the gold, and all the utensils, placed he, in the treasuries of the house of God. ²Then, Solomon called together the elders of Israel, and all the chiefs of the tribes, the ancestral leaders of the sons of Israel, unto Jerusalem,—to bring up the ark of the covenant of Yahweh out of the city of David, the same, is Zion. ³And all the men of Israel came together unto the king, in the festival,—the same, was the seventh month. ⁴And all the elders of Israel came in,—and the Levites bare the ark; ⁵and they brought up the ark, and the tent of meeting, and all the holy utensils, that were in the tent,—the priests the Levites did bring them up. ⁶And, King Solomon, and all the assembly of Israel who assembled themselves unto him, before the ark, were sacrificing sheep and oxen, which could not be told nor could they be counted, for multitude. ⁷And the priests brought in the ark of the covenant of Yahweh into the place thereof, into the shrine of the house, into the holy of holies,—into the place beneath the wings of the cherubim;—⁸for the cherubim were spreading forth two wings, over the place of the ark,—so that the cherubim formed a covering over the ark

and over the staves thereof, from above. ⁹And they drew out the staves, and the heads of the staves could be seen out of the ark, in front of the shrine, although they could not be seen on the outside,—and it came to pass that they have remained there—unto this day. ¹⁰There was, nothing in the ark, save only the two tables, which Moses placed therein in Horeb,—when Yahweh made a covenant with the sons of Israel, when they came forth out of Egypt. ¹¹And it came to pass, when the priests, came forth, out of the holy place,—for, all the priests who were present, had hallowed themselves, they had no need to observe the courses; ¹²and, the Levites who were the singers, even all of them pertaining to Asaph, to Heman, to Jeduthun, and to their sons and to their brethren, arrayed in white linen, with cymbals and with harps and lyres, stood eastward of the altar,—and, with them, priests to the number of a hundred-and-twenty, blowing with trumpets, ¹³then came it to pass, when the trumpeters and the singers were, as one, to make one sound to be heard in offering praise and giving thanks unto Yahweh—yea when they did lift on high the voice, with the trumpets and with the cymbals and with the instruments of song, yea in offering praise unto Yahweh—For he is good, For, age-abiding, is his lovingkindness, that, the house, was filled with the cloud of the glory of Yahweh; ¹⁴and the priests could not stand to minister, by reason of the cloud,—for, the glory of Yahweh, filled, the house of God.

⁶Then, said Solomon,—Yahweh, said, that he would make his habitation in thick gloom; ²But, I, have built a house as a home for thee,—A settled place for thee to abide in, for ages. ³And the king turned about his face, and blessed all the convocation of Israel,—while, all the convocation of Israel, was standing; ⁴and he said, Blessed be Yahweh, God of Israel, who spake with his mouth, unto David my father,—and, with his hand, hath fulfilled, saying: ⁵From the day I brought forth my people out of the land of Egypt, I made choice of no city, out of all the tribes of Israel, for building a house, where my Name might be,—neither made I choice of any man, to be chief ruler over my people Israel: ⁶nevertheless I have made choice of Jerusalem, that my Name might be there,—and I have made choice of David, that he might be over my people Israel. ⁷And so it came to pass, that it was near the heart of David my father,—to build a house, to the Name of Yahweh, God of Israel. ⁸Then said Yahweh unto David my father, Because it was near thy heart to build a house for my Name, thou didst well that it was near thy heart: ⁹Only, thou thyself, must not build the house,—but, thine own son, that proceedeth out of thy loins—he, shall build the house for my Name. ¹⁰So then Yahweh hath established his word, which he spake,—and I have been raised up instead of David my father, and have taken my seat upon the throne of Israel, as spake Yahweh, and have

built the house to the Name of Yahweh, God of Israel; ¹¹and have put there, the ark,—wherein is the covenant of Yahweh,—which he solemnised with the sons of Israel. ¹²Then stood he before the altar of Yahweh, in the presence of all the convocation of Israel,—and spread forth his hands; ¹³for Solomon had made a platform of bronze, and had set it in the midst of the enclosure, five cubits, the length thereof, and, five cubits, the breadth thereof, and, three cubits, the height thereof,—and he stood thereon, and knelt upon his knees, in the presence of all the convocation of Israel, and spread forth his hands, heavenward; ¹⁴and said, O Yahweh! God of Israel, Not like unto thee, is there a god, in the heavens, or throughout the earth,—who keepest Covenant and Lovingkindness for thy servants who are walking before thee with all their heart: ¹⁵who hast kept, for thy servant David my father, that which thou didst promise him,—in that thou didst promise with thy mouth, and, with thy hand, hast fulfilled, as it is this day. ¹⁶Now, therefore, O Yahweh—God of Israel, keep thou, for thy servant David my father, that which thou didst promise him, saying, There shall not be cut off to thee a man, from before me, to sit upon the throne of Israel, if only, thy sons take heed to their way, to walk in my law, as thou hast walked before me. ¹⁷Now, therefore, O Yahweh, God of Israel,—verified be thy promise, which thou didst make unto thy servant David. ¹⁸But, in very deed, will God dwell with man on the earth? Lo! the heavens, even the leaven of heavens, cannot contain thee, how much less this house which I have built! ¹⁹Wilt thou then turn unto the prayer of thy servant and unto his supplication, O Yahweh my God,—to hearken unto the cry and unto the prayer, wherewith thy servant is praying before thee: ²⁰that thine eyes may be open toward this house, day and night, toward the place of which thou hast said thou wouldst set thy Name there,—to hearken unto the prayer which thy servant may pray towards this place: ²¹wilt thou therefore hearken unto the supplications of thy servant, and thy people Israel, when they shall pray toward this place,—yea wilt, thou thyself, hear, out of thine own dwelling-place, out of the heavens, and, when thou hearest, then wilt thou forgive? ²²If a man shall sin against his neighbour, and there shall be laid upon him an oath, to put him on oath,—and an oath shall come before thine altar in this house, ²³then wilt, thou thyself, hear out of the heavens, and act, and judge thy servants, bringing back unto the lawless, to set his way upon his own head,—and justifying the righteous, by giving to him, according to his righteousness? ²⁴Or, if thy people Israel be smitten before an enemy, because they have been sinning against thee,—and they turn, and confess thy Name, and pray and make supplication before thee, in this house, ²⁵then wilt, thou thyself, hear out of the heavens, and forgive the sin of thy people Israel,—and bring them back unto the soil, which thou didst give to them and to their fathers? ²⁶When the

heavens are shut up and there is no rain, because they have been sinning against thee,—and they shall pray towards this place, and shall confess thy Name, from their sin, shall return, because thou hast been afflicting them, ²⁷then wilt, thou thyself, hear out of the heavens and forgive the sin of thy servants, and thy people Israel, that thou mayest direct them into the good way, wherein they should walk,—and give rain, upon thy land, which thou hast given unto thy people, for an inheritance? ²⁸When there shall be, a famine, in the land, when there shall be, a pestilence,—when there shall be, blasting or mildew, locust or caterpillar,—when their enemy shall besiege them in the land at their own gates—whatsoever plague or whatsoever sickness;—²⁹whatsoever prayer, whatsoever supplication, which any son of earth may have, or any of thy people Israel,—when any man shall come to know his plague, or his pain, and so he shall spread abroad his hands towards this house—³⁰then wilt, thou thyself, hear out of the heavens, the settled place of thine abode, and forgive, and grant to every man according to his ways, whose heart thou wilt know,—for, thou thyself alone, knowest the heart of the sons of men: ³¹to the end they may revere thee, to walk in thy ways, all the days which they shall be living upon the face of the soil,—which thou gavest unto their fathers? ³²Moreover also, unto the stranger who is not, of thy people Israel, but he shall come in out of a far country—for the sake of thy great Name, and of thy strong hand, and of thine outstretched arm,—and so they shall come in and pray towards this house, ³³then wilt, thou thyself, hear out of the heavens, out of the settled place of thine abode, and do according to all for which the stranger shall cry unto thee,—to the end that all the peoples of the earth may know thy Name, so as to revere thee like thy people Israel, and know that, thy Name, hath been given unto this house, which I have built? ³⁴When thy people shall go forth to war against their enemies, whithersoever thou mayest send them,—and shall pray unto thee in the direction of this city which thou hast chosen, and the house which I have built for thy Name, ³⁵then wilt thou hear, out of the heavens, their prayer and their supplication,—and maintain their right. ³⁶When they sin against thee—for there is no son of earth who sinneth not—and thou shalt be angry with them, and deliver them up before an enemy,—who shall carry them away as their captives into a land—far away or near; ³⁷and they come back to their right mind, in the land whither they have been taken captive,—and so turn and make supplication unto thee in the land of their captivity, saying, We have sinned, we have done perversely, and been lawless;—³⁸and so turn unto thee with all their heart, and with all their soul, in the land of their captivity, whither they have carried them captive,—and shall pray in the direction of their own land, which thou gavest unto their fathers, and the city which thou hast chosen, and unto the house which I have built for thy Name, ³⁹then wilt thou

hear out of the heavens—out of the settled place of thine abode—their prayer and their supplications, and maintain their cause,—and forgive thy people, that wherein they sinned against thee? ⁴⁰Now, O my God, let—I beseech thee—thine eyes be open, and thine ears attent,—unto the prayer of this place. ⁴¹Now, therefore, arise! O Yahweh God, unto thy rest, thou, and the ark of thy strength: Thy priests, O Yahweh God, let them be clothed with salvation, and, thy men of lovingkindness, let them rejoice in prosperity. ⁴²O Yahweh God! do not turn away thy face from thine Anointed One,—oh remember lovingkindness unto David thy servant.

7Now, when Solomon had made an end of praying, Fire, came down out of the heavens, and consumed the ascending-offering and the sacrifices,—and, the glory of Yahweh, filled the house; ²so that the priests could not enter into the house of Yahweh,—because the glory of Yahweh filled the house of Yahweh; ³and, all the sons of Israel, seeing the descending of the fire and the glory of Yahweh upon the house, then knelt they down with their faces toward the ground, upon the pavement, and bowed themselves in prostration, and gave thanks unto Yahweh, For he is good, For, age-abiding, is his lovingkindness. ⁴And, the king and all the people, were offering sacrifice before Yahweh. ⁵And King Solomon offered a sacrifice—of oxen, twenty-two thousand, and of sheep, a hundred and twenty thousand, and so the king and all the people, dedicated the house of God; ⁶while, the priests, over their charges, were standing, the Levites also, with the instruments for the songs of Yahweh, which David the king had made, for giving thanks unto Yahweh, For, age-abiding, is his lovingkindness, when David offered praise by their means,—and, the priests, kept on blowing trumpets over against them, while, all Israel, were standing. ⁷And Solomon hallowed the middle of the court that was before the house of Yahweh, for he offered there the ascending-sacrifices, and the fat portions of the peace-offerings,—because, the altar of bronze which Solomon had made, was not able to receive the ascending-sacrifice and the meal-offering and the fat portions. ⁸And Solomon made a festival—at that time—for seven days, and all Israel with him, an exceeding great convocation,—from the entering in of Hamath, unto the ravine of Egypt. ⁹And they made, on the eighth day, a closing feast,—because, the dedication of the altar, they had kept seven days and a festival seven days. ¹⁰And, on the twenty-third of the seventh month, he sent the people away to their own homes,—rejoicing and glad in heart, over the goodness which Yahweh had performed unto David and unto Solomon, and unto Israel his people. ¹¹Thus Solomon finished the house of Yahweh, and the house of the king,—and, all that had come in upon the heart of Solomon, to do in the house of Yahweh and in his own house, he prosperously executed. ¹²Then appeared

Yahweh unto Solomon by night,—and said to him, I have heard thy prayer, and have made choice of this place for myself, as a house of sacrifice:—¹³If I shut up the heavens that there be no rain, or if I lay command on the locust, to devour the land,—or if I send pestilence, amongst my people: ¹⁴if my people upon whom my Name is called shall humble themselves, and pray and seek my face, and turn from their wicked ways, then will, I myself, hear out of the heavens, and forgive their sin, and heal their land. ¹⁵Now, mine eyes, shall be open, and, mine ears, attent,—to the prayer of this place. ¹⁶Now, therefore, have I chosen and hallowed this house, that my Name may be there, unto times age-abiding,—and mine eyes and my heart shall be there, all the days. ¹⁷Thou, therefore, if thou wilt walk before me, as David thy father walked, even to do according to all that I have commanded thee,—and, my statutes and regulations, thou wilt observe, ¹⁸then will I establish the throne of thy kingdom,—according as I covenanted to David thy father, saying—There shall not fail thee a man, to rule over Israel. ¹⁹But, if, ye yourselves, shall turn away, and forsake my statutes and my commandments, which I have set before you,—and shall go and serve other gods, and bow down to them, ²⁰then will I root you out from off the soil, which I have given to you, and, this house, which I have hallowed for my Name, will I cast off from before my face,—and will appoint it for a by-word and a mockery, among all the peoples; ²¹and, this house which hath been renowned, all that pass by near it, shall be astonished,—and say, Wherefore hath Yahweh done, thus and thus, to this land, and to this house? ²²And men shall say, Because they forsook Yahweh the God of their fathers, who brought them up out of the land of Egypt, and laid hold of other gods, and bowed down to them, and served them, for this cause, hath he brought upon them, all this calamity.

8And it came to pass, at the end of twenty years, wherein Solomon had built the house of Yahweh, and his own house, ²that, the cities which Hiram had given to Solomon, Solomon built them,—and caused, the sons of Israel, to dwell there. ³And Solomon went to Hamath-zobah,—and prevailed against it; ⁴and he built Tadmor, in the wilderness,—and all the store cities, which he built in Hamath; ⁵and he built Beth-horon, the upper, and Beth-horon, the nether,—fortified cities, with walls, and doors and bars; ⁶and Baalath, and all the store cities which pertained to Solomon, and all the chariot cities, and the cities of the horsemen,—and every delight of Solomon which he delighted to build in Jerusalem, and in the Lebanon, and in all the land of his dominion. ⁷As for all the people that were left, of the Hittites and the Amorites and the Perizzites and the Hivites and the Jebusites, who were not, of Israel;—⁸of their sons who were left after them in the land, whom the sons of Israel had not utterly destroyed, Solomon enrolled them as tributary—unto this day. ⁹But, of the sons of Israel, were

there none whom he delivered up as bondmen unto his work,—for, they, were men of war, and his captains and his heroes, and captains over his chariots, and his horsemen. ¹⁰These, moreover, were the chiefs of his officers whom King Solomon had, two hundred and fifty,—who wielded dominion over the people. ¹¹And, the daughter of Pharaoh, Solomon brought up, out of the city of David, unto the house which he had built for her,—for he said, A wife of mine must not dwell in the house of David king of Israel, for holy are those places whereinto the ark of Yahweh hath come. ¹²Then, Solomon offered up ascending-sacrifices, unto Yahweh,—upon the altar of Yahweh, which he had built before the porch: ¹³even according to the duty of each a day upon its own day, offering up according to the commandment of Moses, for the sabbaths, and for the new moons, and for the appointed feasts, three times in the year,—in the festival of unleavened cakes and in the festival of weeks, and in the festival of booths; ¹⁴and he caused to stand, according to the regulation of David his father, the courses of the priests over their service and of the Levites over their charges, to offer praise and to minister before the priests, for the duty of each day upon its own day, and the gate-keepers in their courses, at every several gate,—for, such, was the commandment of David the man of God; ¹⁵neither departed they from the commandment of the king, concerning the priests and the Levites as to any duty, or as to the treasuries. ¹⁶So all the work of Solomon was prepared, from the day of founding the house of Yahweh, even as far as the finishing thereof,—complete was the house of Yahweh. ¹⁷Then, went Solomon to Ezion-geber, and unto Eloth on the seashore in the land of Edom. ¹⁸And Hiram sent him—by the hand of his servants—ships, and servants skilled in the sea, and they came, with the servants of Solomon, towards Ophir, and took from thence, four hundred and fifty talents of gold,—and brought unto King Solomon.

9And, the queen of Sheba, heard the report of Solomon, so she came to prove Solomon with abstruse questions, in Jerusalem, with a very great train, and camels bearing spices, and gold in abundance, and precious stones,—and, when she was come to Solomon, she spake with him, as to all that was near her heart. ²And Solomon answered her all her questions,—and there was nothing hidden from Solomon, which he told her not. ³And, when the queen of Sheba had seen the wisdom of Solomon, and the house which he had built; ⁴and the food of his table, and the seats of his servants, and the standing of his attendants, with their apparel, and his cupbearers, and their apparel, and his ascent whereby he used to ascend the house of Yahweh, then was there in her no more spirit. ⁵And she said unto the king, True was the word, which I heard in my own land,—concerning thine affairs, and concerning thy wisdom. ⁶Howbeit I believed not their words, until I had

come and mine own eyes had seen, when lo! there had not been told me, the half of the fulness of thy wisdom,—thou dost exceed the report which I heard. ⁷How happy! are thy men, and how happy! are these thy servants,—who are standing before thee continually, and hearing thy wisdom. ⁸Yahweh thy God be blessed, who hath delighted in thee, to set thee upon his throne as king unto Yahweh thy God. Because of the love of thy God unto Israel, to establish them unto times age-abiding, therefore hath he set thee over them, as king, to execute justice and righteousness. ⁹And she gave unto the king, a hundred and twenty talents of gold, and spices in great abundance and precious stones,—and there was none like that spice, which the queen of Sheba gave unto King Solomon. ¹⁰Moreover also, the servants of Hiram, and the servants of Solomon, who brought gold from Ophir, brought sandal-wood and precious stones. ¹¹And the king made of the sandal-wood, stairs unto the house of Yahweh, and unto the house of the king, also lyres and harps, for the singers,—and there were none seen like them before, in the land of Judah. ¹²And, King Solomon, gave to the queen of Sheba all her desire, whatsoever she asked, besides a return for that which she had brought unto the king,—so she turned, and went away to her own land, she, and her servants. ¹³Now, the weight of gold that came to Solomon in one year, was six hundred and sixty-six talents of gold; ¹⁴besides what came in from the subjugated, and what the travelling merchants were bringing in,—and, all the kings of Arabia and the pashas of the land, were bringing gold and silver, unto Solomon. ¹⁵And King Solomon made two hundred shields of beaten gold,—six hundred shekels of beaten gold, overlay one shield; ¹⁶also three hundred bucklers of beaten gold, three hundred shekels of gold, overlay one buckler,—and the king placed them in the house of the forest of Lebanon. ¹⁷And the king made a great throne of ivory,—and overlaid it with pure gold; ¹⁸and there were six steps to the throne, and a footstool in gold, unto the throne, made fast, and supports, on this side and on that, unto the seat,—and, two lions, standing by the supports; ¹⁹and, twelve lions, standing there upon the six steps, on this side and on that,—there was never made the like, for any kingdom. ²⁰And, all the drinking vessels of King Solomon, were of gold, and, all the vessels of the house of the forest of Lebanon, were of purified gold,—there was no silver, it was esteemed, in the days of Solomon, as nothing. ²¹For, the ships of the king, used to go to Tarshish, with the servants of Hiram,—once in three years, came in the ships of Tarshish, bearing gold and silver, ivory and apes, and peacocks. ²²And so King Solomon became greater than all the kings of the earth,—as to riches, and wisdom. ²³And, all the kings of the earth, were seeking the face of Solomon,—to hear his wisdom, which God had put in his heart; ²⁴and, they, were bringing in every man his present—utensils of silver, and utensils of gold, and man-

tles, armour, and spices, horses and mules,—the need of a year in a year. ²⁵And Solomon had four thousand stalls of horses, and chariots, and twelve thousand horsemen,—and he settled them in the chariot cities, and with the king in Jerusalem. ²⁶And he ruled over all the kings,—from the river Euphrates, even up to the land of the Philistines, yea up to the bounds of Egypt. ²⁷And the king made the silver in Jerusalem like the stones,—and, the cedar trees, made he like the sycomores which are in the lowland, for abundance. ²⁸And they used to bring horses out of Egypt unto Solomon, and out of all lands. ²⁹Now, the rest of the acts of Solomon, first and last, are they not written in the records of Nathan the prophet, and in the prophecy of Ahijah the Shilonite, and in the visions of Iddo the seer, concerning Jeroboam son of Nebat? ³⁰And Solomon reigned in Jerusalem over all Israel, forty years. ³¹And Solomon slept with his fathers, and they buried him in the city of David his father,—and Rehoboam his son reigned in his stead.

10And Rehoboam went to Shechem,—for, to Shechem, had all Israel come, to make him king. ²And it came to pass, when Jeroboam son of Nebat, who was in Egypt—whither he had fled from the face of Solomon the king—heard of it, then returned Jeroboam out of Egypt. ³And they sent, and called him, so Jeroboam and all Israel came,—and spake unto Rehoboam, saying: ⁴Thy father, made our yoke oppressive,—now, therefore, lighten thou somewhat the oppressive servitude of thy father and his heavy yoke which he put upon us, and we will serve thee. ⁵And he said unto them, Yet three days, and then return unto me,—and the people departed. ⁶Then King Rehoboam took counsel with the old men who had been standing before Solomon his father, while he yet lived, saying,—How do, ye, counsel to return answer unto this people? ⁷And they spake unto him saying, If thou wilt be kind to this people, and please them, and speak unto them kind words, then will they be thy servants, all the days. ⁸But he declined the counsel of the old men, which they gave him,—and took counsel with the young men who had grown up with him, who were standing before him. ⁹And he said unto them, What do, ye, counsel that we should return as answer, unto this people,—who have spoken unto me saying, Lighten thou somewhat the yoke, which thy father put upon us? ¹⁰Then spake with him the young men who had grown up with him, saying, Thus, shalt thou speak unto the people who have spoken unto thee saying, Thy father, made our yoke heavy, Thou, therefore, lighten somewhat our yoke,—Thus, shalt thou say unto them, My little finger, is thicker than my father's loins; ¹¹Now, therefore, my father, laid upon you a heavy yoke, but, I, will add to your yoke,—My father, chastised you with whips, but, I, with scorpions, ¹²So Jeroboam and all the people came unto Rehoboam, on the third day,—as the king spake, saying, Return unto me on

the third day. ¹³And the king answered them harshly,—and King Rehoboam declined the counsel of the old men; ¹⁴and spake unto them according to the counsel of the young men, saying, My father, made your yoke heavy, but, I, will add thereunto,—My father, chastised you with whips, But, I, with scorpions. ¹⁵So the king hearkened not unto the people,—for there had come to be a turn from God, to the end Yahweh might establish his word which he had spoken by means of Ahijah the Shilonite, unto Jeroboam, son of Nebat. ¹⁶And, when, all Israel, saw that the king hearkened not unto them, the people answered the king, saying—What portion have, we, in David, or inheritance in the son of Jesse? Every man, to your homes, O Israel! Now, see to thine own house, O David! And all Israel departed to their homes. ¹⁷But, as for the sons of Israel who were dwelling in the cities of Judah, Rehoboam reigned over them. ¹⁸Then King Rehoboam sent Hadoram, who was over the tribute, and the sons of Israel stoned him with stones, that he died. So, King Rehoboam, hastened to mount his chariot, to flee to Jerusalem. ¹⁹Thus Israel rebelled against the house of David—unto this day.

11And when Rehoboam had entered Jerusalem, he called together the house of Judah and Benjamin, a hundred and eighty thousand chosen men, warriors,—to fight against Israel, to bring back the kingdom to Rehoboam. ²Then came the word of Yahweh, unto Shemaiah the man of God, saying: ³Speak unto Rehoboam son of Solomon, king of Judah,—and unto all Israel in Judah and in Benjamin, saying: ⁴Thus, saith Yahweh, Ye shall not go up neither shall ye fight against your brethren, return every man to his own house, for, from me, hath this thing been brought about. So they hearkened unto the words of Yahweh, and turned back from going against Jeroboam. ⁵And Rehoboam dwelt in Jerusalem,—and built cities for defence, in Judah; ⁶yea he built Bethlehem and Etam, and Tekoa; ⁷and Beth-zur and Soco, and Adullam; ⁸and Gath and Mareshah, and Ziph; ⁹and Adoraim and Lachish, and Azekah; ¹⁰and Zorah, and Aijalon and Hebron, which are in Judah and Benjamin,—as fortified cities. ¹¹And he strengthened the fortified places,—and put therein captains, and stores of food, and oil and wine; ¹²and, in every several city, shields and spears, and made them exceedingly strong,—thus Judah and Benjamin remained his. ¹³And, the priests and Levites that were in all Israel, took their stand with him, out of all their boundaries. ¹⁴For the Levites left their pasture lands, and their possessions, and came to Judah, and to Jerusalem,—for Jeroboam and his sons cast them off, from ministering as priests unto Yahweh; ¹⁵and appointed for himself priests for the high places, and for the demons—and for the calves which he had made. ¹⁶And, after them—out of all the tribes of Israel, such as were setting their heart to seek Yahweh God of Israel, came to Jerusalem, to sacrifice unto Yahweh, God of their fa-

thers. ¹⁷So they strengthened the kingdom of Judah, and emboldened Rehoboam son of Solomon, for three years,—for they walked in the way of David and Solomon, for three years. ¹⁸And Rehoboam took him to wife, Mahalath, daughter of Jerimoth, son of David,—and Abihail, daughter of Eliab, son of Jesse; ¹⁹and she bare him sons,—Jeush and Shamariah and Zaham. ²⁰And, after her, he took Maacah, daughter of Absalom,—and she bare him Abijah, and Attai, and Ziza, and Shelomith. ²¹And Rehoboam loved Maacah daughter of Absalom, above all his wives and his concubines, for, eighteen wives, took he, and sixty concubines,—and begat twenty-eight sons, and sixty daughters. ²²So then Rehoboam appointed Abijah son of Maacah as head, to be chief ruler among his brethren,—yea that he might make him king. ²³So he took heed, and dispersed all his sons throughout all the lands of Judah and Benjamin, unto all the fortified cities, and gave them food in abundance,—and asked a multitude of wives.

12And it came to pass, when Rehoboam had established the kingdom, and had strengthened himself, he forsook the law of Yahweh,—and all Israel with him. ²And so it came to pass, in the fifth year of King Rehoboam, that Shishak king of Egypt came up against Jerusalem,—because they had dealt treacherously against Yahweh;—³with twelve hundred chariots, and with sixty thousand horsemen,—and, without number, the people who came with him out of Egypt—Lybians, Sukkiim, and Ethiopians. ⁴And he captured the cities of defence which belonged to Judah,—and came, as far as Jerusalem. ⁵And, Shemaiah the prophet, came unto Rehoboam, and the rulers of Judah, who had gathered themselves together unto Jerusalem because of Shishak,—and said unto them, Thus, saith Yahweh, Ye, have left, me, Therefore, I also, have left, you, in the hands of Shishak. ⁶Then the rulers of Israel and the king humbled themselves,—and said, Righteous, is Yahweh! ⁷And, when Yahweh saw that they humbled themselves, the word of Yahweh came unto Shemaiah, saying—They have humbled themselves, I will not destroy them,—but will grant them, in a little while, to escape, and my wrath shall not be poured out upon Jerusalem, by the hand of Shishak. ⁸Nevertheless they shall become his servants, that they may know my service, and the service of the kingdoms of the countries. ⁹So Shishak king of Egypt came up against Jerusalem, and took the treasures of the house of Yahweh, and the treasures of the house of the king, the whole, he took,—and he took the bucklers of gold, which Solomon had made. ¹⁰And King Rehoboam made, instead of them, bucklers of bronze,—and committed them unto the hand of the captains of the runners, who kept guard at the entrance of the house of the king. ¹¹And so it was, whensoever the king came into the house of Yahweh, the runners came and bare them, and then returned them into the chamber of the runners. ¹²But, when he humbled himself, then

turned from him the anger of Yahweh, that he would not destroy, to make an end,—moreover also, in Judah, there were some good things. ¹³So King Rehoboam strengthened himself in Jerusalem, and reigned,—because, forty-one years old, was Rehoboam when he began to reign, and, seventeen years, reigned he in Jerusalem, the city which Yahweh had chosen, to set his Name there—from among all the tribes of Israel, and, the name of his mother, was Naamah, the Ammonitess. ¹⁴But he did evil,—in that he did not fix his heart to seek Yahweh. ¹⁵Now, the story of Rehoboam, first and last, is it not written in the story of Shemaiah the prophet and Iddo the seer, for enrolling,—also the wars of Rehoboam and Jeroboam, all the days? ¹⁶And Rehoboam slept with his fathers, and was buried in the city of David,—and Abijah his son reigned in his stead.

13In the eighteenth year of King Jeroboam, began Abijah to reign over Judah: ²three years, reigned he in Jerusalem, and, the name of his mother, was Maacah, daughter of Uriel of Gibeah,—and there was, war, between Abijah and Jeroboam. ³And Abijah began the war with a force of heroes of war, four hundred thousand chosen men,—and, Jeroboam, set in array against him to battle, with eight hundred thousand chosen men, heroes of valour. ⁴And Abijah stood up upon Mount Zemaraim, which is in the hill country of Ephraim,—and said, Hear me, O Jeroboam and all Israel! ⁵Is it not yours to know, that, Yahweh God of Israel gave the kingdom to David, over Israel, unto times age-abiding,—to him and to his sons, by a covenant of salt? ⁶Yet hath Jeroboam son of Nebat, servant of Solomon son of David, risen up,—and rebelled against his lord. ⁷And there are gathered unto him vain men, sons of the Abandoned One, who emboldened themselves against Rehoboam son of Solomon,—when, Rehoboam, was young and tender of heart, and had not strengthened himself to meet them. ⁸Now, therefore, ye, are thinking to strengthen yourselves against the kingdom of Yahweh, in the hand of the sons of David,—and, ye, are a great multitude, and, with you, are calves of gold, which Jeroboam hath made you for gods. ⁹Have ye not driven out the priests of Yahweh, the sons of Aaron, and the Levites,—and made for yourselves priests like the peoples of the countries? Whosoever cometh to install himself with a young bullock, and seven rams, then becometh he a priest unto the, no-gods. ¹⁰But, as for us, Yahweh, is our God, and we have not forsaken him,—and, the priests who are waiting upon Yahweh, are sons of Aaron, with Levites in the work; ¹¹and they are making a perfume unto Yahweh, with ascending-sacrifices morning by morning, and evening by evening and an incense of sweet spices, and are putting in order bread upon the pure table, and the lampstand of gold with the lamps thereof, for lighting up evening by evening, for, observant, are we of the charge of Yahweh our God,—whereas, ye, have forsaken him. ¹²And lo! with us

as Head, is God himself, and his priests, and the trumpets of alarm, to sound an alarm against you,—O sons of Israel! do not fight against Yahweh God of your fathers, for ye shall not prosper. ¹³But, Jeroboam, sent round an ambush, to come up from behind them,—so they were before Judah and, the ambush, did come up from behind them. ¹⁴And, when Judah turned and lo! as for them, the battle was before and behind, then made they outcry unto Yahweh,—and, the priests, kept on blowing with the trumpets. ¹⁵Then the men of Judah gave a shout,—and it came to pass, when the men of Judah shouted, then, God himself, smote Jeroboam and all Israel, before Abijah and Judah. ¹⁶And the sons of Israel fled from before Judah,—and God delivered them into their hand. ¹⁷And Abijah and his people smote among them with a great smiting,—and there fell down slain, of Israel, five hundred thousand chosen men. ¹⁸Thus were the sons of Israel subdued at that time,—and the sons of Judah prevailed, because they leaned upon Yahweh the God of their fathers. ¹⁹And Abijah pursued after Jeroboam, and captured from him, cities, even Bethel, with the villages thereof, and Jeshanah, with the villages thereof,—and Ephron, with the villages thereof; ²⁰neither was Jeroboam strong any more, in the days of Abijah,—and Yahweh smote him that he died. ²¹And Abijah strengthened himself, and took him, fourteen wives,—and begat twenty-two sons, and sixteen daughters. ²²And, the rest of the story of Abijah, both his ways and his words,—are written, in the commentary of the prophet Iddo.

¹⁴So Abijah slept with his fathers, and they buried him in the city of David, and Asa his son reigned in his stead,—in his days, the land rested ten years. ²And Asa did that which was good and that which was right, in the eyes of Yahweh his God; ³and took away the foreign altars, and the high places,—and brake in pieces the pillars, and cut in twain the Sacred Stems; ⁴and bade Judah seek Yahweh, God of their fathers,—and execute the law, and the commandment; ⁵and removed from all the cities of Judah, the high places, and the sun-images,—and the kingdom became quiet before him. ⁶And he built cities of defence, in Judah,—for the land had quiet, nor was there near him any war, in these years, because Yahweh had given him rest. ⁷Therefore said he to Judah, Let us build these cities, and let us surround them with walls and towers, doors and bars, while the land is yet before us, for we have sought Yahweh our God, we have sought him, and he hath given us rest on every side. So they built, and prospered. ⁸And it came to pass that, Asa, had a force bearing shield and spear, out of Judah, three hundred thousand, and, out of Benjamin, such as bare a buckler and trode a bow, two hundred and eighty thousand,—all these, were heroes of valour. ⁹Then came out against them Zerah the Ethiopian, with a force of a thousand thousand, and three hundred chariots,—and

he came as far as Mareshah. ¹⁰And Asa went out to meet him,—and they set in array for battle, in the valley of Zaphonah, at Mareshah. ¹¹Then Asa cried out unto Yahweh his God, and said, O Yahweh, it is, nothing with thee, to help whether with many or with such as have no strength. Help us, O Yahweh our God, for, on thee, do we lean, and, in thy name, have we come against this multitude,—O Yahweh! our God, thou art, let not, weak man, have power against thee. ¹²So Yahweh smote the Ethiopians, before Asa, and before Judah,—and the Ethiopians fled. ¹³And Asa and the people that were with him pursued as far as to Gerar, and the Ethiopians fell, so that there was no way for them to recover, for they were routed before Yahweh, and before him host,—and they carried away exceeding much spoil. ¹⁴And they smote all the cities round about Gerar, for the dread of Yahweh was upon them,—and they plundered all the cities, for, great plunder, was there in them. ¹⁵Moreover also, the tents of the cattle, they smote,—and carried off sheep in abundance, and camels, and returned to Jerusalem.

¹⁵Now, as for Azariah son of Oded, there came upon him, the spirit of God. ²So he went forth to meet Asa, and said unto him, Hear me, O Asa, and all Judah and Benjamin,—Yahweh, is with you, so long as ye are with him, and, if ye seek him, he will be found of you, but, if ye forsake him, he will forsake you. ³Now, many days, had Israel been,—without the faithful God, and without a teaching priest, and without the law; ⁴But they turned, in their distress, unto Yahweh God of Israel,—and sought him, and he was found of them. ⁵And, in those times, there had been no prosperity, to him that went out nor to him that came in,—for, great consternations, were upon all the inhabitants of the lands; ⁶and they were beaten in pieces—nation against nation, and city against city,—for, God, discomfited them with all manner of distress. ⁷Ye, therefore, be strong, and let not your hands be slack,—for there is a reward for your work! ⁸And, when Asa heard these words and the prophecy of Oded the prophet, he strengthened himself, and put away the abominations out of all the land of Judah and Benjamin, and out of the cities which he had captured out of the hill country of Ephraim,—and renewed the altar of Yahweh, that was before the porch of Yahweh. ⁹And he gathered together all Judah and Benjamin, and the sojourners with them, out of Ephraim and out of Manasseh, and out of Simeon,—for they fell unto him out of Israel, in great numbers, because they saw that, Yahweh his God, was with him. ¹⁰So they gathered themselves together unto Jerusalem, in the third month of the fifteenth year of the reign of Asa. ¹¹And they sacrificed unto Yahweh, on that day, out of the spoil they had brought in,—oxen, seven hundred, and sheep, seven thousand. ¹²And they entered into a covenant, to seek Yahweh, God of their fathers,—with all their heart, and with

all their soul; ¹³and, whosoever would not seek unto Yahweh God of Israel, should be put to death,—whether small or great, whether man or woman. ¹⁴So they bound themselves by oath unto Yahweh, with a loud voice, and with shouting,—and with trumpets and with horns. ¹⁵And all Judah rejoiced over the oath, for, with all their heart, had they sworn, and, with all their good will, had they sought him, and he was found of them,—and Yahweh gave them rest round about. ¹⁶Moreover also, as touching Maacah mother of Asa the king, he removed her from being queen, because she had made, unto the Sacred Stem, a monstrous thing,—so Asa cut down her monstrous thing, and reduced it to dust, and burnt it up, in the Kidron ravine. ¹⁷But, the high places, were not taken away out of Israel,—only, the heart of Asa, was perfect, all his days. ¹⁸And he brought the hallowed things of his father and his own hallowed things, into the house of God,—silver and gold, and utensils. ¹⁹And, war, was there none,—until the thirty-fifth year of the reign of Asa.

16In the thirty-sixth year of the reign of Asa, Baasha king of Israel came up against Judah, and built Ramah,—that he might let none come out or go in, unto Asa king of Judah. ²So Asa brought forth silver and gold, out of the treasuries of the house of Yahweh, and the house of the king,—and sent unto Ben-hadad, king of Syria, who dwelt in Damascus, saying: ³Let there be a covenant, between me and thee, as between my father and thy father.—Lo! I have sent thee silver and gold, go break thy covenant with Baasha king of Israel, that he may go up from me. ⁴And Ben-hadad hearkened unto King Asa, and sent the chieftains of the forces which he had, against the cities of Israel, and smote Ijon and Dan, and Abel-maim,—and all the storehouses of the cities of Naphtali. ⁵And it came to pass, when Baasha heard it, he left off building Ramah,—and let his work cease. ⁶And, Asa the king, took all Judah, and they carried away the stones of Ramah, and the timbers thereof, which Baasha had used in building,—and he built therewith, Geba and Mizpah. ⁷And, at that time, came Hanani the seer, unto Asa the king of Judah,—and said unto him, Because thou hast leaned upon the king of Syria, and hast not leaned upon Yahweh thy God, for this cause, hath the force of the king of Syria escaped out of thy hand. ⁸Were not, the Ethiopians and the Lybians, a huge host, with chariots and horsemen exceeding many? yet, because thou didst lean upon Yahweh, he delivered them into thy hand. ⁹For, as touching Yahweh, seeing that, his eyes, are ever running to and fro throughout all the earth, to shew himself strong with them who are perfect toward himself, thou hast made thyself foolish over this,—for, from henceforth, there shall be with thee—wars. ¹⁰Then was Asa angry with the seer, and put him in the house of the stocks, for he was in a rage with him, over this,—and Asa oppressed some of the people, at that time.

¹¹But lo! the story of Asa, first and last, there it is, written in the book of the kings of Judah and Israel. ¹²And Asa became diseased—in the thirty-ninth year of his reign—in his feet, exceedingly severe, was his disease,—yet, even in his disease, he sought not Yahweh, but unto physicians. ¹³And Asa slept with his fathers,—yea he died in the forty-first year of his reign; ¹⁴and they buried him in his own stately sepulchre, which he had hewn for himself in the city of David, and laid him on a couch which was full of sweet spices—yea of various kinds, made by the perfumer's art,—and they burned for him with an exceeding great burning.

17And Jehoshaphat his son reigned in his stead,—and strengthened himself against Israel; ²and put forces in all the fortified cities of Judah,—and set garrisons in the land of Judah, and in the cities of Ephraim, which Asa his father had captured. ³And it came to pass, that, Yahweh, was with Jehoshaphat,—because he walked in the first ways of David his father, and sought not unto the Baalim; ⁴for, unto the God of his father, he sought, and, in his commandments, he walked,—and not according to the doing of Israel. ⁵Therefore did Yahweh establish the kingdom in his hand, and all Judah gave a present unto Jehoshaphat,—and he came to have riches and honour, in abundance. ⁶And his heart was encouraged, in the ways of Yahweh,—and he, yet further, took away the high places and the Sacred Stems, out of Judah. ⁷And, in the third year of his reign, he sent to his rulers, even to Ben-hail and to Obadiah and to Zechariah, and to Nethanel, and to Micaiah,—that they were to teach throughout the cities of Judah; ⁸and, with them, Levites, Shemaiah and Nethaniah and Zebadiah and Asahel and Shemiramoth and Jehonathan, and Adonijah and Tobijah and Tob-adonijah, Levites,—and, with them, Elishama and Jehoram, priests; ⁹and they taught throughout Judah, and, with them, was the book of the law of Yahweh,—so they went round throughout all the cities of Judah, and taught the people. ¹⁰And it came to pass, that, the dread of Yahweh, was upon all the kingdoms of the countries, that were round about Judah,—and they warred not against Jehoshaphat. ¹¹And, from among the Philistines, were they bringing in unto Jehoshaphat a present, and silver as tribute,—even the Arabians, were bringing in unto him flocks, seven thousand seven hundred rams, and seven thousand seven hundred he-goats. ¹²And so it came to pass that, Jehoshaphat, went on waxing surpassingly great,—and he built, throughout Judah, fortresses and cities for store; ¹³and, much business, had he, throughout the cities of Judah,—but, the men of war, the heroes of valour, were in Jerusalem. ¹⁴And, these, are the numbers of them, by their ancestral house,—To Judah, pertained rulers of thousands, Adnah the chief, and, with him, mighty men of valour, three hundred thousand; ¹⁵and, under his direction, was Jehohanan the chief,—and, with him, two hundred and eighty thousand; ¹⁶and, under

his direction, Amasiah son of Zichri, who willingly offered himself unto Yahweh,—and, with him, two hundred thousand heroes of valour. ¹⁷And, out of Benjamin, a hero of valour, Eliada,—and, with him, armed with bow and buckler, two hundred thousand; ¹⁸and, under his direction, Jehozabad,—and, with him, a hundred and eighty thousand, equipped for war. ¹⁹These, were they who were waiting upon the king,—besides those whom the king placed in the fortified cities, throughout all Judah.

18And it came to pass, when Jehoshaphat had riches and honour, in abundance, that he contracted, by marriage, affinity with Ahab. ²So he went down, at the end of some years, unto Ahab, to Samaria, Ahab therefore sacrificed for him, sheep and oxen, in abundance, also for the people whom he had with him,—and then persuaded him to go up against Ramoth-gilead. ³For Ahab king of Israel said unto Jehoshaphat king of Judah, Wilt thou go up with me to Ramoth-gilead? And he said unto him—So am I, even as thou, and, like thy people, are my people, and, with thee, in the war. ⁴Then said Jehoshaphat, unto the king of Israel,—Seek, I pray thee, some time today, the word of Yahweh. ⁵So the king of Israel gathered together the prophets, four hundred men, and said unto them, Shall we go up against Ramoth-gilead to battle, or shall I forbear? And they said—Go up, and may God deliver it into the hand of the king! ⁶Then said Jehoshaphat, Is there not here a prophet of Yahweh, besides,—that we may seek, from him? ⁷Then said the king of Israel unto Jehoshaphat—There is yet one man, by whom to seek Yahweh, but, I, hate him, for he is never prophesying, concerning me, anything good—but—all his days—evil, the same, is Micaiah, son of Imla. Then said Jehoshaphat, Let not the king say, so! ⁸And the king of Israel called for a certain officer,—and said, Haste, Micaiah son of Imla! ⁹Now, the king of Israel, and Jehoshaphat king of Judah, were sitting, each upon his throne, clothed in robes, and they were sitting in an open space, at the entrance of the gate of Samaria,—and, all the prophets, were prophesying before them. ¹⁰Then did Zedekiah son of Chenaanah make him horns of iron,—and said—Thus, saith Yahweh, With these, shalt thou push Syria, until they are consumed. ¹¹And, all the prophets, were prophesying, so, saying,—Go up to Ramoth-gilead, and prosper, and Yahweh will deliver it into the hand of the king. ¹²And, the messenger who went to call Micaiah, spake unto him, saying, Lo! the words of the prophets, with one mouth, are good for the king,—be thy word then, I pray thee, like one of theirs, so wilt thou speak good. ¹³Then said Micaiah,—By the life of Yahweh, whatsoever my God shall say, that, must I speak. ¹⁴Now, when he came unto the king, the king said unto him, Micah, shall we go against Ramoth-gilead to battle, or shall I forbear? And he said, Go ye up and prosper, and may they be delivered into your hand. ¹⁵Then the king said unto him,

How many times, must, I, be putting thee on oath,—that thou speak unto me nothing but the truth in the name of Yahweh? ¹⁶So he said, I saw all Israel, scattered upon the mountains, like sheep that have no shepherd,—and Yahweh said, No masters, have these! let them return every man unto his own house, in peace. ¹⁷Then said the king of Israel, unto Jehoshaphat,—Said I not unto thee, He wilt not prophesy concerning me anything good, but evil? ¹⁸Then said he, Therefore, hear ye the word of Yahweh,—I saw Yahweh, sitting upon his throne, and, all the host of the heavens, standing, on his right hand and his left. ¹⁹Then said Yahweh, Who will persuade Ahab king of Israel, that he may go up and fall in Ramoth-gilead? And one spake, saying after this manner, and another, saying after that manner. ²⁰Then came there forth a spirit and stood before Yahweh, and said, I, will persuade him. And Yahweh said unto him, Wherewith? ²¹And he said, I will go forth and become a spirit of falsehood, in the mouth of all his prophets. And he said—Thou mayest persuade, moreover also, thou shalt prevail, go forth, and do, so. ²²Now, therefore, lo! Yahweh hath suffered a spirit of falsehood to be put into the mouth of these thy prophets,—but, Yahweh, hath spoken concerning thee—evil. ²³Then drew near Zedekiah son of Chenaanah, and smote Micaiah upon the cheek,—and said, Which then is the way the spirit of Yahweh passed from me, to speak with thee? ²⁴Then said Micaiah, Lo! thou shalt see, on that day when thou shalt enter into a chamber within a chamber, to hide thyself. ²⁵Then said the king of Israel, Take ye Micaiah, and carry him back unto Amon ruler of the city, and unto Joash son of the king; ²⁶and ye shall say, Thus, saith the king, Put ye this one into the prison,—and feed him with the bread of oppression, and with the water of oppression, until I return in peace. ²⁷Then said Micaiah, If thou do, at all return, in peace, Yahweh hath not spoken by me. And he said, Hear! ye peoples, all! ²⁸Then went up the king of Israel, and Jehoshaphat king of Judah, against Ramoth-gilead. ²⁹And the king of Israel said unto Jehoshaphat, I am about to disguise myself, and enter into the battle, but, thou, put on thy robes. So the king of Israel disguised himself, and entered into the battle. ³⁰Now, the king of Syria, had commanded the captains of chariots which he had, saying, Ye shall not fight, with small or with great,—save with the king of Israel, alone. ³¹So it came to pass, when the chariot-captains saw Jehoshaphat, that, they, said, The king of Israel, it is. And they compassed him about, to fight,—but Jehoshaphat made outcry, and, Yahweh, helped him, yea God allured them away from him. ³²And so it came to pass, when the chariot-captains saw that it was not the king of Israel, that they turned hack from pursuing him; ³³but, a certain man, drawing a bow in his innocence, smote the king of Israel between the shoulder-joints and the coat of mail,—wherefore he said to the charioteer, Turn thy hand, and convey me out of the

host, for I am sore wounded. ³⁴But the battle increased on that day, and, the king of Israel, was propping himself up in the chariot before the Syrians, until evening, and died at the time of the going in of the sun.

19And Jehoshaphat the king of Judah returned unto his own house in peace, to Jerusalem. ²And there came out to meet him, Jehu son of Hanani, the seer, who said unto King Jehoshaphat, Unto the lawless, was it right to give help? and, on them who hate Yahweh, to bestow thy love? For this cause, therefore, is there wrath against thee, from before Yahweh; ³howbeit, good things, are found with thee,—for that thou hast consumed the Sacred Stems out of the land, and hast fixed thy heart to seek God. ⁴So Jehoshaphat dwelt in Jerusalem,—and he again went forth among the people, from Beersheba as far as the hill country of Ephraim, and brought them back unto Yahweh, the God of their fathers. ⁵And he stationed judges in the land, throughout all the fortified cities of Judah, city by city; ⁶and said unto the judges, See what, ye, are doing, inasmuch as, not for man, must ye judge, but for Yahweh,—who will be with you, in the word of justice. ⁷Now, therefore, let the dread of Yahweh be upon you,—observe and do, for there is, with Yahweh our God, neither perversity nor respect of persons nor the taking of bribes. ⁸And, even in Jerusalem, did Jehoshaphat station some of the Levites and the priests, and of the ancestral chiefs of Israel, to pronounce the just sentence of Yahweh, and to settle disputes,—when they returned to Jerusalem. ⁹And he laid charge upon them, saying,—Thus, shall ye act, in the fear of Yahweh, faithfully and with an undivided heart. ¹⁰Any dispute that shall come in unto you from among your brethren who are dwelling in their cities, between blood and blood, between law and commandment and statutes and regulations, then shall ye warn them, that they may not become guilty against Yahweh, and so wrath come upon you and upon your brethren,—Thus, shall ye act, and not incur guilt. ¹¹And lo! Amariah the chief priest, is over you as to every matter of Yahweh, and Zebadiah son of Ishmael the chief ruler for the house of Judah, as to every matter of the king, and, as officers, the Levites are before you,—Be strong and act, and Yahweh be with the good!

20And it came to pass, after this, that the sons of Moab and the sons of Ammon, and, with them, some of the Meunim, came against Jehoshaphat, to battle. ²And there came some and told Jehoshaphat, saying, There is coming against thee, a great multitude from beyond the sea, from Syria,—and lo! they are in Hazazon-tamar, the same, is Engedi. ³And Jehoshaphat was afraid, and set his face to seek unto Yahweh,—and proclaimed a fast for all Judah. ⁴And Judah gathered themselves together, to enquire of Yahweh,—even, out of all the cities of Judah, came they

in, to seek Yahweh. ⁵And Jehoshaphat stood, in the convocation of Judah and Jerusalem in the house of Yahweh,—before the new court; ⁶and said, O Yahweh, God of our fathers, art not, thou, God in the heavens? and art, thou, not ruling throughout all the kingdoms of the nations? and, in thy hand, are there not strength and might? and is there any who, against thee, can stand? ⁷Art not, thou, our God, who didst dispossess the inhabitants of this land, from before thy people Israel,—and didst give it unto the seed of Abraham who loved thee, unto times age-abiding? ⁸and they have dwelt therein,—and have built for thee therein, a sanctuary for thy Name, saying: ⁹If there come upon us calamity, the sword of judgment or pestilence or famine, we will stand before this house and before thee, for, thy Name, is in this house,—that we may make outcry unto thee out of our distress, that thou mayest hear and save. ¹⁰Now, therefore, lo! the sons of Ammon and Moab and Mount Seir, whom thou didst not suffer Israel to invade, when they came out of the land of Egypt,—but they turned away from them and destroyed them not, ¹¹yea lo! they, are requiting us,—by coming to drive us out, from thy possession, which thou didst cause us to possess. ¹²O our God, wilt thou not bring judgment upon them, seeing that there is, in us, no strength, before this great multitude, that is coming against us,—we, therefore, know not what we shall do, but, unto thee, are our eyes. ¹³And, all Judah, were standing before Yahweh,—also their little ones, their wives and their children. ¹⁴Now, as for Jahaziel son of Zechariah son of Benaiah son of Jeiel son of Mattaniah a Levite, of the sons of Asaph, there came upon him the spirit of Yahweh, in the midst of the convocation: ¹⁵and he said, Give ye heed, all Judah and ye inhabitants of Jerusalem, and King Jehoshaphat! Thus, saith Yahweh unto you. As for you, do not fear nor be dismayed, by reason of this great multitude, for, not yours, is the battle, but, God's. ¹⁶Tomorrow, go ye down against them, for lo! there they are coming up by the ascent of Ziz,—and ye shall find them at the end of the ravine, facing the wilderness of Jeruel. ¹⁷It is not, for you, to fight in this matter,—take your station, stand still, and see the salvation of Yahweh with you, O Judah and Jerusalem, do not fear, nor be dismayed, tomorrow, go ye out to meet them, and, Yahweh, will be with you. ¹⁸And Jehoshaphat bowed his head, with his face to the ground,—and, all Judah and the inhabitants of Jerusalem, fell down before Yahweh, prostrating themselves unto Yahweh. ¹⁹And Levites—of the sons of the Kohathites and of the sons of the Korahites, stood up to offer praise unto Yahweh, God of Israel, with an exceedingly loud voice. ²⁰So they rose early in the morning, and went out to the wilderness of Tekoa,—and, as they went out, Jehoshaphat stood and said, Hear me, O Judah, and ye inhabitants of Jerusalem, Trust ye in Yahweh your God, and ye shall be trusted, Trust ye in his prophets, and ye shall prosper. ²¹And, when he had given counsel unto the

people, he appointed such as should sing unto Yahweh, and offer praise with holy adorning,—as they should be going forth before the armed men, that they should be saying, O give thanks unto Yahweh, For, age-abiding, is his lovingkindness. ²²And, when they began to sing and to praise, Yahweh had set liers-in-wait against the sons of Ammon, Moab and Mount Seir, who were coming against Judah, and they were smitten. ²³Then rose up the sons of Ammon and Moab against the inhabitants of Mount Seir, to devote and to destroy,—and when they had made an end of the inhabitants of Seir, they helped to cut off, every man his neighbour. ²⁴So when, Judah, came near the watch-tower of the wilderness,—they turned towards the multitude, and lo! there they were, dead bodies fallen to the earth, with none to escape. ²⁵And, when Jehoshaphat and his people came near to plunder the spoil of them, they found among them, in abundance, both riches and dead bodies and precious jewels, and they stripped off for themselves, beyond what they could carry away,—and they were three days plundering the spoil, for great it was. ²⁶And, on the fourth day, they assembled themselves in the vale of Beracah, for there they blessed Yahweh,—on this account, was the name of that place called The Vale of Beracah—unto this day. ²⁷Then turned every man of Judah and Jerusalem, with, Jehoshaphat, at their head, to go again to Jerusalem with joy,—for Yahweh had caused them to rejoice over their enemies. ²⁸So they came to Jerusalem, with harps and with lyres, and with trumpets,—unto the house of Yahweh. ²⁹And it came to pass that, the dread of God, was upon all the kingdoms of the countries,—when they heard, that Yahweh had fought against the enemies of Israel. ³⁰So the kingdom of Jehoshaphat was quiet,—for his God, gave him rest, round about. ³¹Thus Jehoshaphat reigned over Judah,—thirty-five years old, was he when he began to reign, and, twenty-five years, reigned he in Jerusalem, and the, name of his mother, was Azubah, daughter of Shilhi. ³²And he walked in the way of his father Asa, and turned not from it,—doing that which was right, in the eyes of Yahweh. ³³Howbeit, the high places, were not taken away,—for as yet, the people, had not fixed their heart unto the God of their fathers. ³⁴But, the rest of the story of Jehoshaphat, first and last, lo! there it is written in the story of Jehu son of Hanani, which hath been added to the book of the Kings of Israel. ³⁵Yet, after this, did Jehoshaphat king of Judah join himself with Ahaziah king of Israel,—he, was lawless in his doings; ³⁶and he joined with him, to make ships to go unto Tarshish,—and they made ships in Ezion-geber, ³⁷Then prophesied, Eliezer son of Dodavahu of Mareshah, against Jehoshaphat, saying,—Because thou hast joined thyself with Ahaziah, Yahweh hath broken in pieces thy works. So the ships were wrecked, and were not able to go unto Tarshish.

²¹And Jehoshaphat slept with his fathers, and was buried with his fathers, in the city of David,—and Jehoram his son reigned in his stead. ²Now, he, had brethren, sons of Jehoshaphat—Azariah and Jehiel and Zechariah and Azariah, and Michael and Shephatiah,—all these, were sons of Jehoshaphat king of Israel, ³and their father gave them large presents—of silver and of gold and of precious things, with cities of defence, in Judah,—but, the kingdom, gave he unto Jehoram, for, he, was the firstborn. ⁴But, when Jehoram had arisen over the kingdom of his father, he strengthened himself, and slew all his brethren, with the sword,—moreover also some of the rulers of Israel. ⁵Thirty-two years old, was Jehoram when he began to reign,—and, eight years, reigned he in Jerusalem. ⁶And he walked in the way of the kings of Israel, like as did the house of Ahab, for, the daughter of Ahab, had he, to wife,—so he wrought wickedness, in the eyes of Yahweh. ⁷Howbeit Yahweh was not willing to destroy the house of David, because of the covenant which he had solemnised, unto David,—and as he had promised to give unto him a lamp, and unto his sons, all the days. ⁸In his days, revolted the Edomites, from under the hand of Judah,—and set over themselves a king. ⁹So Jehoram passed over, with his captains, and all his chariot, with him,—and it came to pass that he rose up by night, and smote the Edomites that were round about unto him, and the chariot-captains. ¹⁰So Edom revolted from under the hand of Judah—unto this day. Then, must Libnah needs revolt at the same time, from under his hand,—because he had forsaken Yahweh, the God of his fathers. ¹¹He too, made high places among the mountains of Judah,—and caused the inhabitants of Jerusalem to be unchaste, and seduced Judah. ¹²Then came there unto him, a writing, from Elijah the prophet, saying,—Thus, saith Yahweh, God of David thy father, Because thou hast not walked in the ways of Jehoshaphat thy father, nor in the ways of Asa, king of Judah; ¹³but hast walked in the way of the kings of Israel, and hast caused Judah and the inhabitants of Jerusalem to be unchaste, after the unchastities of the house of Ahab,—moreover also, thine own brethren of the house of thy father who were better than thou, hast thou slain, ¹⁴lo! Yahweh, is about to plague, with a great plague, thy people,—and thy children and thy wives, and all thy possessions; ¹⁵also, thyself, with sore diseases, with disease of thy bowels,—until thy bowels shall fall out, by reason of the disease, in a year added to a year. ¹⁶And Yahweh stirred up against Jehoram the spirit of the Philistines, and the Arabians, who were under the direction of the Ethiopians; ¹⁷and they came up against Judah, and forced their way into it, and carried off all the possessions that were found belonging to the house of the king, moreover also his sons and his wives,—so that there was left him never a son, save only Jehoahaz the youngest of his sons. ¹⁸And, after all this, Yahweh plagued him in his bowels with an incurable dis-

ease. ¹⁹And it came to pass, in a year beyond a year, even when the end of the days of two years had passed, that his bowels fell out by reason of his disease, so that he died, of malignant disease,—and his people made him no burning, like the burning of his fathers. ²⁰Thirty-two years old, was he when he began to reign, and, eight years, reigned he in Jerusalem,—and went his way—unregretted, and, though they buried him in the city of David, yet, not in the sepulchres of the kings.

22And the inhabitants of Jerusalem made Ahaziah his youngest son king, in his stead, for, all the elder sons, had the band of men slain who came in with the Arabians into the camp,—so Ahaziah son of Jehoram king of Judah reigned. ²Forty-two years old, was Ahaziah when he began to reign, and, one year, reigned he in Jerusalem,—and, the name of his mother, was Athaliah, daughter of Omri. ³He too, walked in the ways of the house of Ahab,—for, his mother, became his counselor, to work lawlessness. ⁴Wherefore he did the thing that was wicked in the eyes of Yahweh, like the house of Ahab,—for, they, became his counselors, after the death of his father, to his destruction. ⁵Even in their counsel, he walked, and went with Jehoram son of Ahab king of Israel, to war against Hazael king of Syria, in Ramoth-gilead,—and the Syrians smote Joram. ⁶And he returned to be healed in Jezreel, because of the wounds wherewith they smote him in Ramah, when he fought with Hazael, king of Syria,—and, Azariah son of Jehoram king of Judah, went down to see Jehoram son of Ahab in Jezreel, because, sick, was he! ⁷But, from God, came the downfall of Azariah, through his coming to Joram,—and because, through his coming, he went out with Jehoram against Jehu son of Nimshi, whom Yahweh had anointed to cut off the house of Ahab. ⁸And so it came to pass, when Jehu was executing judgment upon the house of Ahab,—and found the rulers of Judah and the sons of the brethren of Ahaziah ministering to Ahaziah, that he slew them. ⁹And he sought Ahaziah, and they captured him, he, having hid himself in Samaria, and they brought him unto Jehu, and he put him to death, and they buried him, because, said they, he is, the son of Jehoshaphat, who sought Yahweh with all his heart,—and, no one of the house of Ahaziah, had ability for the kingdom. ¹⁰But, when, Athaliah mother of Ahaziah, saw that her son was dead, she rose up and destroyed all the seed royal of the house of Judah. ¹¹But Jehoshabeath, daughter of the king, took Joash son of Ahaziah, and stole him from among the sons of the king who were being slain, and put him and his nurse in a bedchamber,—so Jehoshabeath daughter of King Jehoram—wife of Jehoiada the priest, for, she, was the sister of Ahaziah—hid him from the face of Athaliah so that she slew him not. ¹²And it came to pass that he was with them, in the house of God, hidden six years,—while, Athaliah, was reigning over the land.

23And, in the seventh year, Jehoiada strengthened himself, and took the rulers of hundreds—even Azariah son of Jeroham, and Ishmael son of Jehohanan, and Azariah son of Obed, and Maaseiah son of Adaiah and Elishaphat son of Zichri—unto himself, in covenant. ²And they went round throughout Judah, and gathered together the Levites out of all the cities of Judah, and the ancestral chiefs of Israel,—and they came into Jerusalem. ³And all the convocation solemnised a covenant in the house of God, with the king,—and he said to them, Lo! the king's son must reign, as spake Yahweh concerning the sons of David. ⁴This, is the thing that ye shall do,—A third of you entering on the sabbath, both of the priests and of the Levites, as door-keepers of the porch; ⁵and a third, being in the house of the king, and a third, at the foundation gate,—and all the people, being in the courts of the house of Yahweh, ⁶then let no one enter the house of Yahweh, save only the priests, and they who are in attendance of the Levites, they, may enter, for, holy, they are,—but, all the people, shall keep the watch of Yahweh. ⁷So shall the Levites encompass the king round about, every man with his weapons in his hand, and, he that entereth into the house, shall be put to death. Thus be ye with the king, when he cometh in and when he goeth out. ⁸So the Levites and all Judah did according to all that Jehoiada the priest commanded, and they took every man his men, who were coming in on the sabbath, with them who were going out on the sabbath,—for Jehoiada the priest dismissed not the courses. ⁹And Jehoiada the priest gave unto the captains of hundreds, the spears and the bucklers and the shields, which belonged to King David,—which were in the house of God. ¹⁰And he caused all the people to stand, even every man with his weapon in his hand, from the right corner of the house as far as the left corner of the house, by the altar and the house,—near the king round about. ¹¹Then brought they forth the king's son, and set upon him the crown and the testimony, and made him king,—and Jehoiada and his sons anointed him, and said, May the king live! ¹²Now, when Athaliah heard the noise of the people who were running, and those who were praising the king,—then came she unto the people in the house of Yahweh; ¹³and looked, and lo! the king, standing by his pillar at the entrance, and the captains and the trumpets by the king, and all the people of the land rejoicing, and blowing with trumpets, and the singers, with instruments of song, and such as led the offering of praise, then Athaliah rent her garments, and said, Conspiracy! conspiracy! ¹⁴Then Jehoiada the priest commanded the captains of hundreds, officers of the force, and said unto them, Take her forth within the ranks, and he that cometh in after her let him be slain with the sword,—for, said the priest, Ye must not slay her in the house of Yahweh! ¹⁵So they made way for her, and she came into the entrance of the horse-gate of the house of the king,—and they slew her there. ¹⁶And Je-

hoiada solemnised a covenant, between himself and all the people, and the king,—that they should become a people unto Yahweh. ¹⁷Then all the people entered into the house of Baal and brake it down, and, his altars and his images, brake they in pieces,—and, Mattan the priest of Baal, they slew, before the altars. ¹⁸And Jehoiada put the oversight of the house of Yahweh into the hand of the priests and the Levites, whom David set by courses over the house of Yahweh, that they might offer up the ascending-sacrifices of Yahweh, as it is written in the law of Moses, with rejoicing and with song,—under the direction of David. ¹⁹And he caused gatekeepers to stand, at the gates of the house of Yahweh,—that no one who was unclean should, on any account, enter. ²⁰Then took he the captains of hundreds—and the nobles—and the rulers over the people—and all the people of the land, and brought down the king out of the house of Yahweh, and they entered, through the midst of the upper gate, into the house of the king,—and they seated the king, upon the throne of the kingdom. ²¹And all the people of the land rejoiced, and, the city, was quiet,—when, Athaliah, they had slain with the sword.

24Seven years old, was Joash when he began to reign, and, forty years, reigned he, in Jerusalem,—and, the name of his mother, was Zibiah, of Beersheba. ²And Joash did that which was right, in the eyes of Yahweh,—all the days of Jehoiada the priest. ³And Jehoiada took for him two wives,—and he begat sons and daughters. ⁴And it came to pass, after this, that it was near the heart of Joash to renew the house of Yahweh. ⁵So he gathered together the priests and the Levites, and said unto them—Go ye out unto the cities of Judah, and gather out of all Israel silver to repair the house of your God, year by year, and, ye, shall hasten the matter,—but the Levites hastened it not. ⁶Then the king called for Jehoiada the chief, and said unto him, Wherefore hast thou not required of the Levites, to bring in out of Judah and out of Jerusalem the tribute of Moses the servant of Yahweh, and of the convocation of Israel,—for the tent of testimony? ⁷For, as for Athaliah the Lawless, her sons, brake up the House of God,—moreover, all the hallowed things of the house of Yahweh, offered they unto the Baalim. ⁸So the king bade them, and they made a certain chest,—and set it in the gate of the house of Yahweh, outside. ⁹And they made a proclamation, throughout Judah and Jerusalem, to bring in unto Yahweh the tribute of Moses the servant of God, laid upon Israel in the desert. ¹⁰And all the rulers and all the people rejoiced,—and brought in and cast into the chest, until they had finished. ¹¹And it came to pass, what time the chest was brought into the office of the king by the hand of the Levites, and when they had seen that abundant was the silver, that the scribe of the king came in, and the officer of the chief priest, and they emptied the chest, and bare it, and put it back in its place,—thus,

they did, day by day, and collected silver, in abundance; ¹²and the king and Jehoiada gave it unto such as were doing the work of labouring upon the house of Yahweh, and they were hiring masons and carpenters, to renew the house of Yahweh,—moreover also, such as were fashioners of iron and bronze, to repair the house of Yahweh. ¹³So the doers of the work wrought, and the work of restoration went forward, in their hand,—and they caused the house of God to stand forth according to its due proportions, and made it strong. ¹⁴And, when they had finished, they brought in before the king and Jehoiada the rest of the silver, and he made it into utensils for the house of Yahweh, utensils of attendance, and bowls and spoons, even utensils of gold and silver. Then were they offering ascending-sacrifices in the house of Yahweh, continually, all the days of Jehoiada. ¹⁵But Jehoiada waxed old and became satisfied with days, and died,—a hundred and thirty years old, when he died. ¹⁶And they buried him in the city of David, with the kings,—because he had done good in Israel, both toward God and his house. ¹⁷Now, after the death of Jehoiada, came the rulers of Judah, and bowed themselves down unto the king,—then, hearkened the king unto them. ¹⁸And they forsook the house of Yahweh, God of their fathers, and served the Sacred Stems, and the images,—so there was wrath against Judah and Jerusalem, for this their guilt. ¹⁹And he sent among them prophets, to bring them back unto Yahweh,—and they testified against them, but they would not give ear. ²⁰And, the spirit of God, clothed Zechariah son of Jehoiada the priest, and he took his stand above the people,—and said unto them, Thus, saith God, Wherefore are, ye, transgressing the commandments of Yahweh, so that ye cannot prosper, because ye have forsaken Yahweh, therefore hath he forsaken you. ²¹So they conspired against him, and stoned him with stones, by the commandment of the king,—in the court of the house of Yahweh. ²²Thus Joash the king, remembered not, the lovingkindness which Jehoiada his father had done for him, but slew his son,—and, as he died, he said, Yahweh see and require! ²³And it came to pass, when the year had gone round, that the force of Syria came up against him, and they entered Judah, and Jerusalem, and destroyed all the rulers of the people, from among the people,—and, all the spoil of them, sent they unto the king of Damascus. ²⁴Although, with a comparatively few men, came the force of Syria, yet, Yahweh, delivered into their hand an exceeding large force,—because they had forsaken Yahweh, the God of their fathers,—and, upon Joash, executed they judgments. ²⁵And, when they had departed from him, for they left him with sore diseases, his own servants conspired against him, for the blood of the son of Jehoiada the priest, and slew him upon his bed, and he died,—and, though they buried him in the city of David, yet did they not bury him in the sepulchres of the kings. ²⁶Now, these, are they that conspired against him,—Zabad

son of Shimeath the Ammonitess, and Jehozabad son of Shimrith the Moabitess. ²⁷But, as for his sons, and the greatness of the oracle on him, and the foundation of the house of God, lo! there they are written, in the commentary of the Book of Kings,—and Amaziah his son reigned in his stead.

25Twenty-five years old, was Amaziah, when he began to reign, and, twenty-nine years, reigned he in Jerusalem,—and, the name of his mother, was Jehoaddan, of Jerusalem. ²And he did that which was right in the eyes of Yahweh,—only not with a whole heart. ³And it came to pass, when the kingdom was confirmed unto him, that he slew his servants who had smitten the king his father; ⁴but, their sons, he put not to death,—but as it is written in the law—in the book of Moses—how that Yahweh commanded, saying—Fathers, shall not die for, sons, and Sons, shall not die, for, fathers, but Each man, for his own sin, shall die. ⁵And Amaziah gathered Judah together, and appointed them by their ancestral houses, as rulers of thousands and as rulers of hundreds, for all Judah and Benjamin,—and he numbered them, from twenty years old and upwards, and found them three hundred thousand choice men, able to go forth to war, who could grasp spear and shield. ⁶And he hired out of Israel, a hundred thousand heroes of valour, for a hundred talents of silver. ⁷But, a man of God, came unto him, saying, O king! let not the host of Israel come with thee,—for Yahweh is not with Israel, with any of the sons of Ephraim. ⁸But, if thou art going, do, be strong for the battle,—God will cause thee to fall before the enemy, for there is strength in God, to help or to cause to fall. ⁹And Amaziah said unto the man of God, What then shall be done as to the hundred talents, which I have given to the company of Israel? Then said the man of God, Yahweh is able to give thee much more than this. ¹⁰So Amaziah separated them, appointing unto the company which had come unto him out of Ephraim, to depart unto their own place,—wherefore their anger was greatly kindled against Judah, so they returned to their own place, in a heat of anger. ¹¹And, Amaziah, took courage, and led forth his people, and went to the valley of salt,—and smote of the sons of Seir, ten thousand; ¹²and the sons of Judah took captive, ten thousand alive, and brought to the top of the crag,—and cast them down from the top of the crag, and, all of them, were torn asunder. ¹³But, as for the sons of the company which Amaziah sent back from going with him to the war, they spread themselves out against the cities of Judah, from Samaria, even unto Beth-horon,—and smote of them three thousand, and took great plunder. ¹⁴And so it was, after Amaziah came in from smiting the Edomites, that he brought in the gods of the sons of Seir, and set them up for himself, as gods,—and, before them, used he to bow himself down, and, unto them, used he to burn a perfume. ¹⁵Then was kindled the anger of Yahweh,

against Amaziah,—and he sent unto him a prophet, and said unto him, Wherefore hast thou sought the gods of the people, which delivered not their own people out of thy hand? ¹⁶And it came to pass, as he spake unto him, that he said to him, To be, counselor to the king, have we appointed thee? forbear thou, wherefore should they smite thee? So the prophet forbore, and said—I know that God hath determined to destroy thee, because thou hast done this, and hast not hearkened unto my counsel. ¹⁷Then Amaziah king of Judah took counsel, and sent unto Joash, son of Jehoahaz son of Jehu king of Israel, saying,—Come, let us look one another in the face! ¹⁸And Joash king of Israel sent unto Amaziah king of Judah, saying, A thistle that was in Lebanon, sent unto a cedar that was in Lebanon, saying, Come! give thy daughter unto my son to wife,—but there passed by a beast of the field that was in Lebanon, and trampled down the thistle. ¹⁹Thou hast said—Lo! thou hast smitten the Edomites, and thy heart hath lifted thee up to display honour,—Now, abide in thine own house, wherefore shouldst thou engage in strife with Misfortune, and fall, thou and Judah with thee? ²⁰But Amaziah hearkened not, because, from God, it was, to the end he might deliver them up into their enemies' hand,—because they had sought the gods of Edom. ²¹So Joash king of Israel came up, and they looked one another in the face, he, and Amaziah king of Judah,—in Beth-shemesh, which belongeth unto Judah. ²²Then was Judah defeated, before Israel,—and they fled every man to his own home; ²³and, Amaziah king of Judah, son of Joash son of Jehoahaz, was taken by Joash king of Israel, in Beth-shemesh,—and he brought him to Jerusalem, and brake down the wall of Jerusalem, from the gate of Ephraim as far as the corner-gate, four hundred cubits; ²⁴and, all the gold and the silver and all the utensils that were found in the house of God with Obed-edom, and the treasures of the house of the king, and hostages, he took,—and returned to Samaria. ²⁵And Amaziah son of Joash king of Judah lived, after the death of Joash son of Jehoahaz king of Israel,—fifteen years. ²⁶Now, the rest of the story of Amaziah, first and last, lo! it is written in the book of the Kings of Judah and Israel. ²⁷And, after the time that Amaziah turned away from following Yahweh, they made against him a conspiracy in Jerusalem, and he fled to Lachish,—but they sent after him to Lachish, and slew him there. ²⁸And they brought him on horses,—and buried him with his fathers, in the city of Judah.

26Then all the people of Judah took Uzziah, when, he, was sixteen years old,—and made him king, instead of his father Amaziah. ²He, built Eloth, and restored it to Judah,—after that the king slept with his fathers. ³Sixteen years old, was Uzziah, when he began to reign, and, fifty-two years, reigned he in Jerusalem,—and, the name of his mother, was Jechiliah, of Jerusalem. ⁴And

he did that which was right, in the eyes of Yahweh,—according to all that Amaziah his father had done. ⁵And it came to pass that he set himself to seek God, in the days of Zechariah, who gave understanding in the seeing of God,—and, throughout the days of his seeking Yahweh, God, prospered him. ⁶So he went forth and made war against the Philistines, and brake down the wall of Gath, and the wall of Jabneh, and the wall of Ashdod,—and built cities in Ashdod, and among the Philistines. ⁷And God helped him against the Philistines and against the Arabians who dwelt in Gur-baal, and the Meunim. ⁸And the Ammonites gave a present to Uzziah,—and his name went forth as far as the entering in of Egypt, for he shewed exceeding great strength. ⁹And Uzziah built towers, in Jerusalem, over the corner-gate, and over the valley-gate, and over the angle,—and he made them strong. ¹⁰And he built towers in the desert, and digged many wells, for, much cattle, had he, both in the lowland, and in the plain,—husbandmen and vinedressers, in the mountains and in the fruitful field, for, a lover of the soil, was he. ¹¹And it came to pass that Uzziah had a force ready to make war, to go forth as a host in company, by the number of their reckoning, under the direction of Jeiel the scribe, and Maaseiah the officer,—under the direction of Hananiah, from among the captains of the king. ¹²The whole number of the ancestral chiefs pertaining to the heroes of valour, was two thousand and six hundred; ¹³and, under their direction, was the force of a host, three hundred and seven thousand five hundred, ready to make war, with the strength of a force,—for helping the king against an enemy. ¹⁴And Uzziah prepared for them, for all the host, bucklers and spears and helmets, and coats of mail, and bows,—and yea even sling-stones. ¹⁵And he made in Jerusalem, inventions invented of the inventor, to be upon the towers and upon the turrets, for throwing with arrows, and with great stones,—so that his name went forth afar, for he was marvellously helped, until that he was strong. ¹⁶But, when he became strong, uplifted was his heart, unto ruin, for he acted unfaithfully against Yahweh his God,—and entered into the temple of Yahweh, to burn incense upon the altar of incense. ¹⁷Then entered after him, Azariah the priest,—and with him eighty priests of Yahweh, sons of valour; ¹⁸and they took their stand against Uzziah the king, and said unto him—It is not, for thee, O Uzziah, to burn incense unto Yahweh, but, for the priests, the sons of Aaron, who are hallowed, to burn incense. Go forth out of the sanctuary, for thou hast acted unfaithfully, and, not to thee, for an honour, shall it be from Yahweh Elohim. ¹⁹Then was Uzziah wroth, and, in his hand, was a censer, to burn incense,—and, when he was wroth with the priests, a leprosy, shot forth in his forehead, before the priests, in the house of Yahweh, from off the altar of incense. ²⁰When Azariah the chief priest and all the priests turned towards him, lo! he, was leprous, in his forehead, so they hastened

him from thence,—yea, even he himself, hurried to go out, because Yahweh had smitten him. ²¹And it came to pass that, Uzziah the king, was a leper until the day of his death, and dwelt in a house apart—a leper, for he was cut off from the house of Yahweh,—and, Jotham his son, was over the house of the king, judging the people of the land. ²²Now, the rest of the story of Uzziah, first and last, hath Isaiah son of Amoz, the prophet, written. ²³And Uzziah slept with his fathers, and they buried him with his fathers in the field of burial that pertained unto the kings, for they said, A leper, he is. And Jotham his son reigned in his stead.

27 twenty-five years old, was Jotham when he began to reign, and, sixteen years, reigned he in Jerusalem,—and, the name of his mother, was Jerushah, daughter of Zadok. ²And he did that which was right in the eyes of Yahweh, according to all that Uzziah his father had done, only he entered not into the temple of Yahweh,—though still were the people acting corruptly. ³He, built the upper gate of the house of Yahweh,—and, on the wall of Ophel, built he extensively. ⁴Cities also, built he, in the hill country of Judah,—and, in the thick woods, built he fortresses and towers. ⁵He, also made war against the king of the sons of Ammon, and prevailed against them, and the sons of Ammon gave him, during that year, a hundred talents of silver, and ten thousand measures of wheat, and, of barley, ten thousand,—this, did the sons of Ammon render him, both in the second year, and the third. ⁶So Jotham strengthened himself,—for he fixed his ways before Yahweh his God. ⁷But, the rest of the story of Jotham, and all his wars, and his ways, lo! there they are written in the book of the Kings of Israel and Judah. ⁸Twenty-five years old, was he when he began to reign,—and, sixteen years, reigned he in Jerusalem. ⁹And Jotham slept with his fathers, and they buried him, in the city of David,—and Ahaz his son reigned in his stead.

28 Twenty years old, was Ahaz when he began to reign, and, sixteen years, reigned he in Jerusalem,—but he did not that which was right in the eyes of Yahweh, like David his father; ²but walked in the ways of the kings of Israel,—yea, even molten images, made he to the Baalim; ³and, he, burned incense, in the valley of the son of Hinnom,—and burnt his sons, in the fire, according to the abominable ways of the nations, whom Yahweh dispossessed from before the sons of Israel. ⁴And he sacrificed and burnt incense in the high places, and upon the hills,—and under every green tree. ⁵Wherefore Yahweh his God delivered him into the hand of the king of Syria, who smote him, and carried away captive from him a large body of captives, and brought them into Damascus,—yea, even into the hand of the king of Israel, was he delivered, who smote him with a great smiting. ⁶And Pekah son of Remaliah slew, in Ju-

dah, a hundred and twenty thousand in one day, all, sons of valour,—because they had forsaken Yahweh, God of their fathers. ⁷And Zichri a hero of Ephraim, slew Maaseiah son of the king, and Azrikam, chief ruler of the house,—and Elkanah, that was next unto the king. ⁸And the sons of Israel, carried away captive, from among their brethren two hundred thousand, wives, sons and daughters, moreover also, of much spoil, did they plunder them,—and brought the spoil to Samaria. ⁹But, in that place, was a prophet unto Yahweh, Oded his name, so he went out to meet the host that was coming unto Samaria, and said unto them, Lo! in the wrath of Yahweh, God of your fathers, against Judah, hath he delivered them into your hand,—and ye have slain them in a rage, until, to the heavens, it hath reached. ¹⁰Now, therefore, ye, are thinking to tread down, the children of Judah and Jerusalem, as servants and as handmaids for yourselves. But is it not so—that, ye yourselves, are altogether guilty against Yahweh your God? ¹¹Now, therefore, hearken unto me, and restore the captives whom ye have taken captive from among your brethren,—for, the glow of the anger of Yahweh, is over you. ¹²Then rose up certain of the chiefs of the sons of Ephraim—Azariah son of Jehohanan, Berechiah son of Meshillemoth, and Jehizkiah son of Shallum, and Amasa son of Hadlai,—against them who were coming in from the army; ¹³and said unto them, Ye shall not bring in the captives hither, for, with guilt against Yahweh already upon us, ye, are thinking to add unto our sins, and unto our guilt,—for great is the guilt we have, and fierce is the anger over Israel. ¹⁴So the armed men left the captives, and the plunder, before the rulers, and all the convocation. ¹⁵Then rose up the men who have been expressed by name—and took the captives, and, all who were naked among them, clothed they out of the spoil, and arrayed them and sandalled them, and gave them to eat and to drink, and anointed them, and conducted them with asses for every one that was exhausted, and brought them to Jericho the city of palm-trees, near unto their brethren,—and then returned to Samaria. ¹⁶At that time, sent King Ahaz unto the kings of Assyria to help him. ¹⁷For again had, the Edomites, come and smitten Judah, and carried away captives; ¹⁸and, the Philistines, had spread themselves out against the cities of the lowland and of the south, pertaining to Judah, and had captured Bethshemesh and Aijalon and Gederoth, and Soco with its villages, and Timnah with its villages, and Gimzo, with its villages,—and dwelt there. ¹⁹For Yahweh had brought Judah low, because of Ahaz king of Israel,—for he had given the rein in Judah, and, been grievously unfaithful, with Yahweh. ²⁰And Tilgath-pilneser king of Assyria, came against him,—and distressed him, but strengthened him not. ²¹For Ahaz took away a portion out of the house of Yahweh, and out of the house of the king, and the rulers,—and gave unto the king of Assyria, but he helped him not. ²²And, in the time of his distress, he yet further acted

unfaithfully with Yahweh,—he, King Ahaz! ²³For he sacrificed unto the gods of Damascus who had smitten him, and said, Because the gods of the kings of Syria are helping them, unto them, will I sacrifice, that they may help me. But, they, served to seduce him and all Israel. ²⁴And Ahaz gathered together the utensils of the house of God, and brake away the fittings of the house of God, and shut up the doors of the house of Yahweh,—and made for himself altars at every corner in Jerusalem; ²⁵and, in every several city of Judah, made he high places, for burning incense unto other gods,—and provoked Yahweh, God of his fathers. ²⁶But, the rest of his story, and all his ways, first and last, there they are, written the book of the Kings of Judah and Israel. ²⁷And Ahaz slept with his fathers, and they buried him in the city, in Jerusalem, but they brought him not into the sepulchres of the kings of Israel,—and Hezekiah his son reigned in his stead.

29And, Hezekiah, began to reign when he was twenty-five years old, and, twenty-nine years, reigned he in Jerusalem,—and, the name of his mother, was Abijah, daughter of Zechariah. ²And he did that which was right in the eyes of Yahweh,—according to all that, David his father, had done. ³He, in the first year of his reign, in the first month, opened the doors of the house of Yahweh, and repaired them. ⁴And he brought in the priests, and the Levites,—and gathered them together in the broadway on the east; ⁵and said unto them, Hear me, O Levites! Now, hallow yourselves, and hallow the house of Yahweh, God of your fathers, and take forth the impure thing out of the holy place. ⁶For our fathers have acted unfaithfully and done the thing that was wicked in the eyes of Yahweh our God, and have forsaken him,—and have turned round their faces from the habitation of Yahweh, and have offered their backs. ⁷Moreover they have shut up the doors of the porch, and have quenched the lamps, and, incense, have they not burned,—and, ascending-sacrifice, have they not caused to go up in the holy place, unto the God of Israel. ⁸Thus hath it come to pass, that, the wrath of Yahweh, hath been upon Judah and Jerusalem,—and he hath delivered them up as a terror and as an astonishment and as hissing, even as, ye, can see with your own eyes. ⁹And lo! our fathers have fallen by the sword, and, our sons and our daughters and our wives, are in captivity for this. ¹⁰Now, is it near my heart, to solemnise a covenant unto Yahweh, God of Israel,—that he may turn from him the glow of his anger. ¹¹My sons! now, do not be faulty,—for, of you, hath Yahweh made choice, to stand before him, and to wait upon him, and to be his attendants and burners of incense. ¹²Then arose the Levites—Mahath son of Amasai, and Joel son of Azariah, of the sons of the Kohathites, and, of the sons of Merari, Kish son of Abdi, and Azariah son of Jehallelel,—and, of the Gershonites, Joah son of Zimmah, and Eden son of Joah; ¹³and, of the

sons of Elizaphan, Shimri and Jeiel,—and, of the sons of Asaph, Zechariah, and Mattaniah; ¹⁴and, of the sons of Heman, Jehiel and Shimei,—and, of the sons of Jeduthun, Shemaiah, and Uzziel; ¹⁵and they gathered together their brethren, who hallowed themselves, and came in according to the command of the king, in the things of Yahweh,—to purify the house of Yahweh. ¹⁶So the priests entered into the inner part of the house of Yahweh, to make purification, and they brought out every unclean thing which they found in the temple of Yahweh, into the court of the house of Yahweh,—where the Levites received it, to carry it forth to the Kidron ravine outside. ¹⁷And they began, on the first of the first month, to hallow,—and, on the eighth day of the month, they came to the porch of Yahweh, so they hallowed the house of Yahweh in eight days,—and, on the sixteenth day of the first month, they finished. ¹⁸Then came they in unto Hezekiah the king, and said, We have purified all the house of Yahweh,—the altar of ascending-sacrifice, and all the utensils thereof, and the table for setting in array, and all the utensils thereof. ¹⁹And, all the utensils which King Ahaz in his reign rejected when he acted unfaithfully, have we made ready and hallowed,—and, there they are, before the altar of Yahweh. ²⁰So Hezekiah the king rose up early, and gathered together the rulers of the city,—and went up to the house of Yahweh. ²¹And they brought in seven bullocks, and seven rams, and seven young sheep, and seven he-goats for bearing sin, for the kingdom and for the sanctuary and for Judah,—and he bade the sons of Aaron, the priests, cause them to ascend upon the altar of Yahweh. ²²So they slaughtered the bullocks, and the priests received the blood, and dashed it against the altar,—and they slaughtered the rams, and dashed the blood against the altar, and slaughtered the young sheep, and dashed the blood against the altar. ²³And they brought near the he-goats for bearing sin, before the king, and the convocation,—and they leaned their hands upon them; ²⁴and the priests slaughtered them, and sin-cleansed, with their blood, the altar, to put a propitiatory-covering over all Israel,—because, for all Israel, did the king appoint the ascending-sacrifice and the offering for bearing sin. ²⁵And he caused the Levites to stand in the house of Yahweh, with cymbals and with harps and with lyres, by the commandment of David, and of Gad the seer of the king, and of Nathan the prophet,—for, by the hand of Yahweh, came the commandment by the hand of his prophets. ²⁶So the Levites took their stand, with the instruments of David, and the priests, with the trumpets. ²⁷And Hezekiah gave word, to cause the ascending-sacrifice to go up on the altar,—and, when the ascending-sacrifice began, the singing unto Yahweh began, and the trumpets, even under the direction of the instruments of David, king of Israel. ²⁸And, all the convocation, were bowing themselves in prostration, and, the song, was resounding and the trumpets were blowing,—the whole,

until the completing of the ascending-sacrifice. ²⁹And, when the offering was complete, the king knelt down and all who were present with him, and bowed themselves in prostration. ³⁰And Hezekiah the king and the rulers gave word to the Levites, to offer praise unto Yahweh, in the words of David, and of Asaph the seer,—so they offered praise right joyfully, and bent their heads and bowed themselves in prostration. ³¹Then responded Hezekiah and said—Now, have ye consecrated yourselves unto Yahweh. Draw near, and bring in sacrifices and thank-offerings unto the house of Yahweh,—So the convocation brought sacrifices and thank-offerings, and, everyone of a willing heart, brought ascending-sacrifices. ³²And it came to pass that, the number of ascending-sacrifices which the convocation brought, was—seventy bullocks, and a hundred rams, and two hundred young sheep,—as an ascending-sacrifice unto Yahweh, all these. ³³But, the hallowed beasts, were six hundred bullocks, and three thousand sheep. ³⁴Only, the priests, were too few, and were unable to flay all the ascending-sacrifices,—so their brethren the Levites strengthened them, until the work was complete and until the priests had hallowed themselves, for, the Levites, were more upright in heart to hallow themselves, than the priests. ³⁵Moreover also, the ascending-sacrifices, were in abundance, with the fat portions of the peace-offerings, and with the drink-offerings to every ascending-sacrifice,—thus was established the service of the house of Yahweh. ³⁶And Hezekiah rejoiced, and all the people, because God had established it for the people,—for, suddenly, had the thing come about.

30Then sent Hezekiah unto all Israel and Judah, moreover also, letters, wrote he unto Ephraim and Manasseh, that they should come unto the house of Yahweh, in Jerusalem,—to keep a passover unto Yahweh, God of Israel. ²Yea, the king and his rulers and all the convocation in Jerusalem, had taken counsel,—to keep the passover in the second month. ³For they were unable to keep it at that time,—because, the priests, had not hallowed themselves in sufficient numbers, and, the people, had not gathered themselves unto Jerusalem. ⁴And the thing was right, in the eyes of the king,—and in the eyes of all the convocation. ⁵So they established a decree, to make proclamation throughout all Israel, from Beer-sheba even unto Dan, that they should come in to keep a passover unto Yahweh the God of Israel, in Jerusalem,—for, not for a long time, had they kept it as written. ⁶The runners, therefore, went with letters from the hand of the king and his rulers, throughout all Israel and Judah, and according to the commandment of the king, saying,—Ye sons of Israel, return ye unto Yahweh, God of Abraham, Isaac and Israel, and he will return unto the remnant, that which is left to you, out of the hand of the kings of Assyria. ⁷And be not ye like your fathers, or like your brethren, who acted unfaithfully with Yah-

weh, God of your fathers,—who therefore delivered them up for an astonishment, as, ye yourselves, can see. ⁸Now, do not stiffen your neck, like your fathers,—stretch forth the hand unto Yahweh, and enter into his sanctuary which he hath hallowed unto times age-abiding, and serve Yahweh your God, that he may turn from you the glow of his anger. ⁹For, by your returning unto Yahweh, your brethren and your children, shall find compassion before their captors, so as to return unto this land. For, gracious and compassionate, is Yahweh your God, and will not turn away his face from you, if ye will return unto him. ¹⁰So the runners were passing from city to city throughout the land of Ephraim and Manasseh, even unto Zebulun,—but they were laughing them to scorn, and mocking them. ¹¹Howbeit, some, out of Asher and Manasseh and out of Zebulun, humbled themselves, and came to Jerusalem. ¹²Also, upon Judah, came the hand of God, to give them one heart,—to keep the commandment of the king and the rulers, as the word of Yahweh. ¹³And there gathered themselves unto Jerusalem much people, to keep the festival of unleavened cakes, in the second month,—an exceeding large convocation. ¹⁴Then rose they up, and removed the altars, which were in Jerusalem,—and, all the censers, removed they, and cast them into the Kidron ravine. ¹⁵Then slaughtered they the passover, on the fourteenth of the second month,—and, the priests and the Levites, were put to shame, and hallowed themselves, and brought in the ascending-sacrifices of the house of Yahweh. ¹⁶And they stood in their place, according to their regulation, according to the law of Moses the man of God,—the priests, dashing the blood, which they received at the hand of the Levites. ¹⁷For there were many in the convocation, who had not hallowed themselves,—but, the Levites, were over the slaughtering of the passover-lambs, for every one who was, not pure, to hallow him unto Yahweh. ¹⁸For, the multitude of the people, many out of Ephraim and Manasseh, Issachar and Zebulun, had not purified themselves, for they did eat the passover, otherwise than as was written,—for Hezekiah prayed for them, saying, May Yahweh the Good, put a propitiatory-covering about ¹⁹every one who hath prepared, his heart, to seek God, even Yahweh, God of his fathers,—though not according to the purification of the sanctuary! ²⁰And Yahweh hearkened unto Hezekiah, and healed the people. ²¹And so the sons of Israel who were found in Jerusalem kept the festival of unleavened cakes seven days, with great rejoicing,—and the Levites and the priests, were offering praise unto Yahweh day by day, with loud instruments, unto Yahweh. ²²And Hezekiah spake unto the heart of all the Levites who were giving good instruction respecting Yahweh,—and they did eat the appointed feast seven days, sacrificing the peace-offerings, and offering praise unto Yahweh, God of their fathers. ²³Then all the convocation took counsel, to keep seven days more,—and they kept seven days, with rejoic-

ing. ²⁴For, Hezekiah king of Judah, presented to the convocation, a thousand bullocks and seven thousand sheep, and, the rulers, presented to the convocation, a thousand bullocks and ten thousand sheep,—and, priests in great numbers, hallowed themselves. ²⁵So all the convocation of Judah, and the priests and the Levites, and all the convocation that came in out of Israel, rejoiced,—also the sojourners who were coming in out of the land of Israel, and the dwellers in Judah. ²⁶Thus was there great rejoicing, in Jerusalem,—for, since the days of Solomon son of David king of Israel, there had not been the like of this, in Jerusalem. ²⁷Then rose up the priests the Levites, and blessed the people, and there was a hearkening unto their voice,—and their prayer entered into his holy dwelling-place, even into the heavens.

31Now, when all this was finished, all Israel who were present went forth unto the cities of Judah, and brake in pieces the pillars—and cut down the Sacred Stems—and threw down the high places and the altars, out of all Judah and Benjamin—and throughout Ephraim and Manasseh, until they had made an end,—then all the sons of Israel returned every man to his own possession, unto their own cities. ²And Hezekiah appointed the courses of the priests, and the Levites, over their courses, every man according to the requirements of his service, both priests and Levites, for ascending-sacrifice and for peace-offerings,—to be in attendance and to give thanks and to offer praise, in the gates of the camps of Yahweh; ³also the portion of the king out of his own substance, for the ascending-sacrifices,—even for the ascending-sacrifices of the morning and of the evening, and the ascending-sacrifices for the sabbaths, and for the new moons and for the appointed feasts,—as written in the law of Yahweh. ⁴And he bade the people who were dwelling in Jerusalem give the portion of the priests and the Levites,—to the end they might persevere in the law of Yahweh. ⁵And, as soon as the thing spread abroad, the sons of Israel caused to abound the firstfruit of corn, new wine, and oil, and honey, and all the increase of the field,—yea, the tithe of all—in abundance, brought they in. ⁶And, as for the sons of Israel and Judah who were dwelling in the cities of Judah, even they, a tithe of oxen, and sheep, and a tithe of hallowed things, which had been hallowed unto Yahweh their God, did bring in and pile up—heaps, heaps. ⁷In the third month, began they the heaps, at the foundation,—and, in the seventh, they finished. ⁸And Hezekiah and the rulers came, and saw the heaps,—and blessed Yahweh, and his people Israel. ⁹Then applied Hezekiah unto the priests and the Levites, concerning the heaps. ¹⁰And Azariah, the chief priest of the house of Zadok, spake unto him,—and said—From the time of beginning to bring in, the heave-offering, into the house of Yahweh—to eat and to be full, there hath still been left, even to this abundance. For, Yahweh, hath

blessed his people, and, that which is left, is this great plenty. ¹¹Then Hezekiah gave word to prepare chambers, in the house of Yahweh, and they prepared them; ¹²and brought in the heave-offering and the tithe and the hallowed things, faithfully,—and, over them, as chief ruler, was Cononiah the Levite, and Shimei his brother, next; ¹³and Jehiel and Azariah and Nahath and Asahel and Jerimoth and Jozabad, and Eliel and Ismachiah, and Mahath, and Benaiah,—overseers under the direction of Cononiah and Shemei his brother, by the appointment of Hezekiah the king, and Azariah the chief ruler of the house of God. ¹⁴And, Kore, son of Imnah the Levite, the door-keeper on the east, was over the freewill offerings of God,—to give the heave-offering of Yahweh, and the most holy things. ¹⁵And, under his direction, were Eden and Miniamin and Jeshua and Shemaiah, Amariah and Shecaniah, in the cities of the priests, in trust to give unto their brethren by courses, as the great so the small; ¹⁶besides registering them by males, from three years old and upward, unto every one that entered into the house of Yahweh, in the need of a day upon its day,—by their service, in their watches, according to their courses: ¹⁷both the registering of the priests, by their ancestral houses, and the Levites, from twenty years old and upward,—in their watches, in their courses; ¹⁸even to the registering of all their little ones, their wives and their sons and their daughters, unto all the convocation,—for, in their trust, they hallowed themselves in holiness; ¹⁹also unto the sons of Aaron the priests in the fields of the pasture land of their cities, in every several city, men who were expressed by name,—to give portions to every male among the priests, and to all registered among the Levites. ²⁰And Hezekiah did thus, throughout all Judah,—and he did that which was good and right and faithful, before Yahweh his God. ²¹And, in all the work which he began in the service of the house of God—and in the law—and in the commandment, to seek unto his God, with all his heart, he wrought, and prospered.

32After these things done in faithfulness, came Sennacherib king of Assyria,—and entered into Judah, and encamped against the fortified cities, and thought to break into them for himself. ²And, when Hezekiah saw that Sennacherib had come,—and that, his face, was—to war, against Jerusalem, ³he took counsel with his captains and his heroes, to stop the waters of the fountains, which were outside the city,—and they helped him. ⁴And there were gathered together much people, so they stopped all the fountains, and the torrent that flowed through the midst of the land, saying,—Wherefore should the kings of Assyria come, and find many waters? ⁵And he took courage, and built all the wall that was broken down and carried up thereon towers, and, on the outside, another wall, and strengthened Millo, the city of David,—and made weapons in abundance, and bucklers, ⁶and set captains of war over

the people,—and gathered them together unto him in the Broadway of the gate of the city, and spake unto their heart, saying,—⁷Be strong and bold, do not fear neither be dismayed, because of the king of Assyria, nor because of all the multitude that is with him,—for, with us, is One greater than with him: ⁸with him, is an arm of flesh, but, with us, is Yahweh our God, to help us, and to fight our battles. And the people leaned upon the words of Hezekiah king of Judah. ⁹After this, Sennacherib king of Assyria sent his servants towards Jerusalem, himself, being near Lachish, and all his imperial might with him,—unto Hezekiah king of Judah, and unto all Judah that was in Jerusalem, saying: ¹⁰Thus, saith Sennacherib, king of Assyria,—Upon what, are ye, trusting, that ye are awaiting the siege in Jerusalem? ¹¹Is not, Hezekiah, persuading you, so as to deliver you up to die with hunger and with thirst, saying,—Yahweh our God, will deliver us out of the hand of the king of Assyria? ¹²Is it not, the same Hezekiah, who hath removed his high places, and his altars,—and hath given word to Judah and Jerusalem, saying, Before one altar, shall ye bow yourselves down, and, thereupon, shall ye burn incense? ¹³Will ye not take note, what I have done, I and my fathers, to all the peoples of the countries? Have the gods of the nations of the countries been, at all able, to deliver their country, out of my hand? ¹⁴Who, among all the gods of these nations whom my fathers devoted to destruction, hath ever been able to deliver his people out of my hand,—that your god should be able to deliver you out of my hand? ¹⁵Now, therefore, do not let Hezekiah beguile you nor persuade you thus, neither do ye believe him. For no, god, of any nation or kingdom hath ever been able to deliver his people out of my hand, or out of the hand of my fathers,—how much less shall, your gods, deliver you, out of my hand? ¹⁶And, yet more, spake his servants, against Yahweh, God,—and against Hezekiah his servant. ¹⁷Letters, also wrote he, to scoff at Yahweh God of Israel, and to speak against him, saying, Like the gods of the nations of the countries, who delivered not their people out of my hand, so, shall the god of Hezekiah not deliver his people out of my hand. ¹⁸Then cried they out, with a loud voice, in the Jews' language, unto the people of Jerusalem who were upon the wall, to affright them, and to terrify them,—to the end they might capture the city. ¹⁹And they spake against the God of Jerusalem,—as against the gods of the peoples of the earth, the work of the hands of men. ²⁰And Hezekiah the king and Isaiah son of Amoz, the prophet, prayed concerning this,—and made outcry unto the heavens, ²¹So Yahweh sent a messenger, who cut off every hero of valour, and chief ruler and captain, in the camp of the king of Assyria,—and he returned with shame of face to his own land, and, when he entered the house of his god, then, the issue of his own body—there, caused him to fall by the sword. ²²Thus did Yahweh save Hezekiah and the inhabitants of Jerusalem out of the hand

of Sennacherib king of Assyria, and out of the hand of every one,—and gave them rest on every side. ²³And, many, were bringing in a present unto Yahweh, to Jerusalem, and precious things, unto Hezekiah king of Judah,—so that he was exalted in the eyes of all the nations, from thenceforth. ²⁴In those days, was Hezekiah sick unto death,—and, when he prayed unto Yahweh, he was entreated of him and, a wonderful token, he gave him. ²⁵But, not according to the benefit done unto him, did Hezekiah make return, for uplifted was his heart,—and so there came upon him, wrath, and upon Judah and Jerusalem. ²⁶Then Hezekiah humbled himself, for the uplifting of his heart, he and the inhabitants of Jerusalem,—so that the wrath of Yahweh came not upon them, in the days of Hezekiah. ²⁷And it came to pass that, Hezekiah, had riches and honour in great abundance,—and, treasuries, made he for himself—for silver and for gold and for costly stones, and for spices and for precious things, and for all utensils to be coveted; ²⁸storehouses also, for the increase of corn, and new wine and oil,—and cribs for every kind of beast, and cribs for the flocks; ²⁹and, cities, made he for himself, and possessions of flocks and herds, in abundance,—for God had given him exceeding great wealth. ³⁰And, the same Hezekiah, stopped up the upper spring of the waters of Gihon, and brought them straight down the west side of the city of David,—and Hezekiah prospered in all his work. ³¹Yet verily, with regard to the ambassadors of the rulers of Babylon, who sent unto him to enquire concerning the wonderful token which came to pass in the land, God left him,—to prove him, to take note of all that was in his heart. ³²But, the rest of the story of Hezekiah, and his lovingkindnesses, there they are, written in the visions of Isaiah son of Amoz, the prophet, in the book of the Kings of Judah and Israel. ³³And Hezekiah slept with his fathers, and they buried him in the ascent of the sepulchres of the sons of David, and all Judah and the inhabitants of Jerusalem did him, honour, in his death,—and Manasseh his son reigned in his stead.

33 Twelve years old, was Manasseh when he began to reign,—and, fifty-five years, reigned he in Jerusalem. ²And he did the thing that was wicked in the eyes of Yahweh,—according to the abominable ways of the nations, whom Yahweh dispossessed from before the sons of Israel. ³And he again built the high places, which Hezekiah his father had thrown down,—and set up altars to the Baalim, and made Sacred Stems, and bowed in prostration unto all the army of the heavens, and served them; ⁴and built altars in the house of Yahweh,—as to which Yahweh had said, In Jerusalem, shall be my Name, unto times age-abiding. ⁵Yea he built altars unto all the army of the heavens,—in the two courts of the house of Yahweh. ⁶And, he, caused his sons to pass through the fire, in the valley of the son of Hinnom, and practised hidden arts and used divination,

and practised sorcery, and appointed a necromancer, and a wizard,—he exceeded in doing the thing that was wicked in the eyes of Yahweh, to provoke him to anger; ⁷and he set a resemblance-image which he had made,—in the house of God, as to which God had said unto David, and unto Solomon his son, In this house and in Jerusalem which I have chosen out of all the tribes of Israel, will I put my Name, unto times age-abiding. ⁸So will I not again remove the foot of Israel away from the soil which I appointed for their fathers. Only they must observe to do all that I have commanded them, even all the law and the statutes and the regulations, by the hand of Moses. ⁹And so Manasseh led astray Judah and the inhabitants of Jerusalem,—to commit wickedness beyond the nations which Yahweh had destroyed from before the sons of Israel. ¹⁰And Yahweh spake unto Manasseh and unto his people, but they did not give ear. ¹¹So Yahweh brought in upon them, the captains of the army that belonged to the king of Assyria, and they captured Manasseh with hooks,—and bound him captive with a pair of bronze fetters, and took him away to Babylon. ¹²But, in his distress, he appeased the face of Yahweh his God,—and humbled himself greatly, before the God of his fathers; ¹³and, when he prayed unto him, then was he entreated of him, and hearkened unto his supplication, and brought him back to Jerusalem, unto his own kingdom, and so Manasseh came to know, that, Yahweh, is God. ¹⁴And, after this, he built an outer wall to the city of David on the west of the Gihon in the ravine, even to the entering in through the fish-gate, and went round to Ophel, and carried it up very high,—and put captains of valour in all the fortified cities, throughout Judah. ¹⁵And he removed the gods of the foreigner and the image, out of the house of Yahweh, and all the altars that he had built in the mountain of the house of Yahweh, and in Jerusalem,—and he cast them forth outside the city. ¹⁶And he built the altar of Yahweh, and sacrificed thereon peace-offerings, and thanksgiving sacrifices,—and gave word to Judah to serve Yahweh, God of Israel. ¹⁷Howbeit, still were, the people, sacrificing in the high places,—only unto Yahweh their God. ¹⁸But, the rest of the story of Manasseh, and his prayer unto his God, and the story of the seers who spake unto him in the name of Yahweh God of Israel, there they are, in the story of the kings of Israel: ¹⁹both his prayer and how God was entreated of him—and all his sin and his treacherous act, and the sites whereon he built high places, and set up the Sacred Stems and the images, before he humbled himself, there they are, written in the story of the seers. ²⁰And Manasseh slept with his fathers, and they buried him in the garden off his own house,—and Amon his son reigned in his stead. ²¹Twenty-two years old, was Amon when he began to reign,—and, two years, reigned he in Jerusalem. ²²And he did the thing that was wicked in the eyes of Yahweh, as Manasseh his father had done,—and, unto all the images which Manasseh

his father had made, Amon offered sacrifice, and did serve them. ²³But he did not humble himself before Yahweh as Manasseh his father humbled himself,—for, he, Amon, made guilt abound. ²⁴And his servants conspired against him, and put him to death, in his own house. ²⁵But the people of the land smote all the conspirators against King Amon,—and the people of the land made Josiah his son king in his stead.

34Eight years old, was Josiah when he begun to reign,—and, thirty-one years, reigned he in Jerusalem. ²And he did that which was right, in the eyes of Yahweh,—and walked in the ways of David his father, and turned not aside, to the right hand or to the left. ³And, in the eighth year of his reign, he, being yet a boy, he began to seek unto the God of David his father,—and, in the twelfth year, he began to purify Judah and Jerusalem, from the high places and the Sacred Stems, and the carved images and the molten images. ⁴And they threw down before him, the altars of the Baalim, and, the sun-pillars which were on high above them, he hewed down,—and, the Sacred Stems and the carved images and the molten images, brake he in pieces and ground to dust, and tossed over the face of the graves, of them who had been sacrificing unto them. ⁵And, the bones of the priests, burned he upon their altars,—and so purified Judah and Jerusalem: ⁶also throughout the cities of Manasseh and Ephraim and Simeon, even as far as Naphtali,—searched he their houses, round about. ⁷And, when he had thrown down the altars and the Sacred Stems, and, the images, he had beaten to powder, and, the sun-pillars, he had hewn down throughout all the land of Israel, then returned he to Jerusalem. ⁸And, in the eighteenth year of his reign, when he had purified the land and the house, he sent Shaphan son of Azaliah and Maaseiah the ruler of the city and Joah son of Joahaz the recorder, to repair the house of Yahweh his God. ⁹So they went in unto Hilkiah the high priest, and delivered the silver that had been brought into the house of God, which the Levites who kept the entrance-hall had collected from the hand of Manasseh, and Ephraim, and from all the remnant of Israel, and from all Judah and Benjamin,—and returned to Jerusalem. ¹⁰And the overseers in the house of Yahweh, delivered it into the hand of the doer of the work,—yea they delivered it to the doers of the work, because they were working in the house of Yahweh, in searching and repairing the house: ¹¹yea they delivered it to the artificers and to the builders, to buy carved stones and timbers for the joinings,—and to build up the houses which the kings of Judah had destroyed. ¹²Now, the men, were working faithfully in the work, and over them as overseers, were—Jahath and Obadiah, Levites, of the sons of Merari, and Zechariah and Meshullam, of the sons of the Kohathites, to preside,—and Levites, all who had understanding in instruments of song; ¹³also over the burden-bearers, and

such as took the lead, for everyone who was working in any manner of service,—and, of the Levites, were scribes and officers and doorkeepers. ¹⁴Now, as they were taking out the silver which had been brought into the house of Yahweh, Hilkiah the priest found the Book of the Law of Yahweh, by the hand of Moses. ¹⁵Then spake up Hilkiah, and said unto Shaphan the scribe, The Book of the Law, have I found, in the house of Yahweh,—and Hilkiah gave the book unto Shaphan. ¹⁶Then Shaphan took in the book unto the king, and returned yet further unto the king a message, saying,—All that was delivered into the hand of thy servants, they are doing; ¹⁷and they have poured out the silver, that was found in the house of Yahweh, and have delivered it into the hand of the overseers, and into the hand of the doers of the work. ¹⁸Then Shaphan the scribe told the king, saying, A book, hath Hilkiah the priest given to me. And Shaphan, read therein, before the king. ¹⁹And it came to pass, when the king heard the words of the law, that he rent his clothes. ²⁰Then did the king command Hilkiah—and Ahikam son of Shaphan—and Abdon son of Micah—and Shaphan the scribe—and Asaiah servant of the king, saying: ²¹Go, enquire of Yahweh for me, and for the remnant in Israel and in Judah, concerning the words of the book which hath been found,—for great is the wrath of Yahweh, which hath been poured out upon us, because our fathers, kept not, the word of Yahweh, to do according to all that is written in this book. ²²So Hilkiah and they whom the king had named went into Huldah the prophetess, wife of Shallum son of Tokhath son of Hasrah keeper of the wardrobe, she, having her dwelling in Jerusalem, in the new city,—and they spake unto her accordingly. ²³And she said unto them, Thus, saith Yahweh God of Israel,—Say ye unto the man who hath sent you unto me: ²⁴Thus, saith Yahweh, Behold me bringing in calamity upon this place, and upon the inhabitants thereof,—even all the curses that are written in the book which they have read before the king of Judah: ²⁵Because they have forsaken me, and burned incense unto other gods, so as to provoke me to anger, with all the works of their hands, therefore hath my wrath been poured out upon this place, and shall not be quenched. ²⁶But, unto the king of Judah, who hath sent you to enquire of Yahweh, thus, shall ye say unto him,—Thus, saith Yahweh God of Israel, As touching the words which thou hast heard: ²⁷Because tender was thy heart, and thou didst humble thyself before God when thou heardest his words against this place and against the inhabitants thereof, and didst humble thyself before me, and didst rend thy clothes and weep before me, therefore, I also, have heard, is the declaration of Yahweh. ²⁸Behold me! gathering thee unto thy fathers, and thou shalt be gathered unto thy sepulchres in peace, and thine eyes shall not look upon all the calamity which, I, am bringing in upon this place, and upon the inhabitants thereof. And they returned, unto the king, the message. ²⁹Then

the king sent,—and gathered together all the elders of Judah and Jerusalem. ³⁰And the king went up to the house of Yahweh—and all the men of Judah and the inhabitants of Jerusalem—and the priests and the Levites, and all the people, from the great even unto the small,—and he read in their ears, all the words of the book of the covenant, which had been found in the house of Yahweh. ³¹And the king stood in his place, and solemnised the covenant before Yahweh, to walk after Yahweh, and to keep his commandments and his testimonies and his statutes, with all his heart and with all his soul,—to perform the words of the covenant that are written in this book. ³²And he caused to take a stand, all that were present in Jerusalem, and Benjamin,—and the inhabitants of Jerusalem did according to the covenant of God, the God of their fathers. ³³And Josiah removed all the abominations, out of all the lands which belonged to the sons of Israel, and caused all that were present in Jerusalem to serve, yea to serve, Yahweh their God,—all his days, turned they not aside from following Yahweh, God of their fathers.

35And Josiah kept, in Jerusalem, a passover unto Yahweh, and they slaughtered the passover, on the fourteenth of the first month. ²And he set the priests over their charges,—and encouraged them unto the service of the house of Yahweh; ³and said to the Levites who gave instruction to all Israel as to the things which were hallowed unto Yahweh, Put the holy ark in the house which Solomon son of David king of Israel did build, it is not yours as a burden on the shoulder,—Now, serve ye Yahweh your God, and his people Israel; ⁴and prepare yourselves by your ancestral houses, according to your courses,—by the writing of David king of Israel, and by what hath been written by Solomon his son; ⁵and stand ye in the holy place, by the divisions of the ancestral house, for your brethren, the sons of the people, and the partitioning of an ancestral house, for the Levites. ⁶So slaughter ye the passover,—and hallow yourselves, and prepare for your brethren, that they may do according to the word of Yahweh, by the hand of Moses. ⁷And Josiah presented to the sons of the people—of flocks, young sheep and the young of the goats, the whole for the passover offerings, for all present, to the number of thirty thousand, and, of bullocks, three thousand,—these, out of the substance of the king. ⁸And, his rulers, willingly, to the people and to the priests and to the Levites, presented,—Hilkiah and Zechariah and Jehiel, chief rulers of the house of God, unto the priests, did give, for passover offerings, two thousand and six hundred, and, of bullocks, three hundred; ⁹and, Conaniah, and Shemaiah and Nethanel his brethren, and Hashabiah and Jeiel and Jozabad, rulers of the Levites, presented to the Levites, for passover offerings, five thousand, and, of bullocks, five hundred. ¹⁰Thus was the service prepared,—and the priests stood in their place, and the Levites in

their courses, according to the commandment of the king. ¹¹So they slaughtered the passover, and the priests dashed the blood received at their hand, and the Levites were flaying the offerings. ¹²Then they removed the ascending-sacrifice, that they might give them—by the divisions of each ancestral house—unto the sons of the people, to offer unto Yahweh, as it is written in the Book of Moses,—and, in like manner, with the bullocks. ¹³And they cooked the passover with fire, according to the regulation,—but, the hallowed things, cooked they in cauldrons and in pots and in bowls, and then took quickly, unto all the sons of the people. ¹⁴And, afterwards, prepared they for themselves and for the priests, because, the priests, the sons of Aaron, had been engaged in offering up the ascending-sacrifice and the fat pieces, until night,—the Levites, therefore prepared for themselves, and for the priests, the sons of Aaron. ¹⁵the singers also, the sons of Asaph, were in their place, according to the commandment of David, and Asaph, and Heman, and Jeduthun the seer of the king, and, the doorkeepers, were at the several doors,—there was no need for them to remove from their service, for, their brethren the Levites, prepared for them. ¹⁶Thus was all the service of Yahweh prepared on that day; to keep the passover, and to offer up the ascending-sacrifice, upon the altar of Yahweh,—according to the commandment of King Josiah. ¹⁷So the sons of Israel who were present kept the passover at that time,—and the festival of unleavened cakes, seven days. ¹⁸And there had not been kept, a passover like it, in Israel, since the days of Samuel the prophet,—yea, none of the kings of Israel, had kept such a passover as was kept by Josiah and the priests and the Levites and all Judah and Israel that were present, and the inhabitants of Jerusalem. ¹⁹In the eighteenth year of the reign of Josiah, was kept this passover. ²⁰After all this—when Josiah had prepared the house, Neco king of Egypt came up,—to fight against Carchemish, by Euphrates, and Josiah went forth against him. ²¹But he sent unto him messengers, saying—What have I to do with thee, O king of Judah? not against thee, have I come this day, but against the house wherewith I have war, and, God, hath given word to speed me,—cease thou from provoking God who is with me, lest he destroy thee. ²²Howbeit Josiah turned not his face from him, for, to fight against him, he had disguised himself, and he hearkened not unto the words of Neco, from the mouth of God,—so he came to fight in the valley of Megiddo. ²³And the archers shot at King Josiah,—and the king said unto his servants, Take me away, for I am sore wounded. ²⁴So his servants took him away out of the war-chariot, and conveyed him in a second chariot which he had, and carried him to Jerusalem, and he died, and was buried in the sepulchres of his fathers,—and, all Judah and Jerusalem, were mourning over Josiah. ²⁵And Jeremiah chanted a dirge over Josiah, and all the singing men and singing women in their dirges have spoken concerning Josiah, until this

day, and they appointed them by statute for Israel,—and, there they are, written among the dirges. ²⁶But, the rest of the story of Josiah, and his lovingkindness,—according to that which is written in the law of Yahweh: ²⁷even his story, first and last, there it is, written in the book of the Kings of Israel and Judah.

36And the people of the land took Jehoahaz, son of Josiah,—and made him king instead of his father, in Jerusalem. ²Twenty-three years old, was Joahaz when he began to reign,—and, three months, reigned he in Jerusalem. ³And the king of Egypt deposed him in Jerusalem,—and condemned the land, in a hundred talents of silver, and a talent of gold. ⁴And the king of Egypt made Eliakim his brother king over Judah and Jerusalem, and changed his name to Jehoiakim,—but Neco took, Joahaz his brother, and carried him to Egypt. ⁵Twenty-five years old, was Jehoiakim when he began to reign, and, eleven years, reigned he in Jerusalem,—and he did the thing that was wicked in the eyes of Yahweh his God. ⁶Against him, came up Nebuchadnezzar king of Babylon,—and bound him in fetters of bronze, to carry him to Babylon. ⁷And, some of the utensils of the house of Yahweh, did Nebuchadnezzar carry to Babylon,—and put them in his own temple in Babylon. ⁸But, the rest of the story of Jehoiakim, and his abominations which he made, and that which was found upon him, there they are, written in the book of the Kings of Israel and Judah,—and Jehoiachin his son reigned in his stead. ⁹Eight years old, was Jehoiachin when he began to reign, and, three months and ten days, reigned he in Jerusalem, and he did the thing that was wicked in the eyes of Yahweh; ¹⁰and, when the year came round, King Nebuchadnezzar sent, and carried him to Babylon, with the precious utensils of the house of Yahweh,—and made Zedekiah his brother king over Judah and Jerusalem. ¹¹Twenty-one years old, was Zedekiah when he began to reign,—and, eleven years, reigned he in Jerusalem. ¹²And he did the thing that was wicked in the eyes of Yahweh his God,—he humbled not himself before Jeremiah the prophet, from the mouth of Yahweh. ¹³Moreover also—against King Nebuchadnezzar, he rebelled, who had made him swear by God,—and he stiffened his neck, and emboldened his heart, from turning unto Yahweh, God of Israel. ¹⁴Also, all the rulers of the priests and of the people, abounded in committing treachery, according to all the abominable ways of the nations,—and polluted the house of Yahweh, which he had hallowed in Jerusalem. ¹⁵And, though Yahweh God of their fathers sent unto them through his messengers, zealously sending them,—because he had compassion upon his people and upon his habitation, ¹⁶yet became they mockers of the messengers of God, and despisers of his words, and mimics of his prophets,—until the mounting up of the wrath of Yahweh against his people, until there was no healing. ¹⁷So he brought up against them the king of the

Chaldeans, who slew their young men with the sword, in the house of their sanctuary, and had no compassion upon young man or virgin, elder or ancient,—all, delivered he into his hand. ¹⁸And, all the utensils of the house of God, both great and small, and the treasures of the house of Yahweh, and the treasures of the king and of his rulers, the whole, carried he to Babylon; ¹⁹and they burned the house of God, and threw down the wall of Jerusalem,—and, all the palaces thereof, burned they with fire, and, all the precious vessels thereof, he destroyed; ²⁰and he exiled the remnant left from the sword, into Babylon,—where they became his and his sons, as servants, until the reign of the kingdom of Persia: ²¹to fulfil the word of God, by the mouth of Jeremiah, until the land had paid off her sabbaths,—all the days of her lying desolate, she kept sabbath, to fulfil seventy years. ²²But, in the first year of Cyrus king of Persia, to accomplish the word of God by the mouth of Jeremiah, Yahweh aroused the spirit of Cyrus king of Persia, so that he made proclamation throughout all his kingdom, moreover also in writing, saying: ²³Thus, saith Cyrus king of Persia, All the kingdoms of the earth, hath Yahweh God of the heavens, given unto me, and, he himself, hath laid charge upon me, to build to him a house, in Jerusalem, which is in Judah. Who is there among you of all his people with whom is Yahweh his God? Then let him go up.

Ezra

1In the first year of Cyrus, king of Persia, to fulfil the word of Yahweh from the mouth of Jeremiah, Yahweh aroused the spirit of Cyrus, king of Persia, and he made a proclamation throughout all his kingdom, moreover also in writing, saying: ²Thus, saith Cyrus, king of Persia, All the kingdoms of the earth, hath Yahweh God of the heavens, given to me,—and, he himself, hath laid charge upon me, to build for him a house, in Jerusalem, which is in Judah. ³Who is there among you of all his people? His God be with him, and let him go up to Jerusalem, which is in Judah,—and build the house of Yahweh God of Israel, (he, is God!) which is in Jerusalem; ⁴And, whosoever is left, of all the places where he doth sojourn, let the men of his place uphold him, with silver and with gold, and with goods and with beasts,—along with a voluntary offering for the house of God, which is in Jerusalem. ⁵Then arose the ancestral chiefs of Judah and Benjamin, and the priests, and the Levites,—even every one whose spirit God had aroused, to go up to build the house of Yahweh, which was in Jerusalem; ⁶and, all they who were round about them, strengthened their hands, with utensils of silver, with gold with goods and with beasts, and with precious things,—besides any thing he had volunteered. ⁷And, King Cyrus, brought forth the utensils of the house of Yahweh,—which Nebuchadnezzar had brought forth from Jerusalem, and put in the house of his gods:— ⁸yea Cyrus king of Persia brought them forth, by the hand of Mithredath the treasurer,—and numbered them unto Sheshbazzar, a leader of Judah. ⁹And, these, were the numbers of them,—basins of gold, thirty, basins of silver, a thousand, knives, twenty-nine; ¹⁰bowls of gold, thirty, bowls of silver, of a secondary sort, four hundred and ten,—other utensils, a thousand. ¹¹All the utensils, in gold and silver, were five thousand and four hundred,—the whole, did Sheshbazzar bring up with the upbringing of the exile, out of Babylon unto Jerusalem.

2Now, these, are the sons of the province, who came up from among the captives of the exile, whom Nebuchadnezzar the king of Babylon exiled to Babylon,—who came back unto Jerusalem and Judah, every one unto his own city; ²who came in with Zerubbabel, Jeshua, Nehemiah, Seraiah, Reelaiah, Mordecai, Bilshan, Mispar, Bigvai Re-

hum, Baanah,—the number of the men of the people of Israel:— ³The sons of Parosh, two thousand one hundred and seventy-two; ⁴The sons of Shephatiah, three hundred and seventy-two; ⁵The sons of Arah, seven hundred and seventy-five; ⁶The sons of Pahath-moab, belonging to the sons of Jeshua, Joab, two thousand eight hundred and twelve; ⁷The sons of Elam, a thousand two hundred and fifty-four; ⁸The sons of Zattu, nine hundred and forty-five; ⁹The sons of Zaccai, seven hundred and sixty; ¹⁰The sons of Bani, six hundred and forty-two; ¹¹The sons of Bebai, six hundred and twenty-three; ¹²The sons of Azgad, a thousand two hundred and twenty-two; ¹³The sons of Adonikam, six hundred and sixty-six; ¹⁴The sons of Bigvai, two thousand and fifty-six; ¹⁵The sons of Adin, four hundred and fifty-four; ¹⁶The sons of Ater pertaining to Hezekiah, ninety-eight; ¹⁷The sons of Bezai, three hundred and twenty-three; ¹⁸The sons of Jorah, a hundred and twelve; ¹⁹The sons of Hashum, two hundred and twenty-three: ²⁰The sons of Gibbar, ninety-five; ²¹The sons of Bethlehem, a hundred and twenty-three; ²²The men of Netophah, fifty-six; ²³The men of Anathoth, a hundred and twenty-eight; ²⁴The sons of Azmaveth, forty-two; ²⁵The sons of Kiriath-arim, Chephirah and Beeroth, seven hundred and forty-three; ²⁶The sons of Ramah and Geba, six hundred and twenty-one; ²⁷The men of Michmas, a hundred and twenty-two: ²⁸The men of Bethel and Ai, two hundred and twenty-three; ²⁹The sons of Nebo, fifty-two; ³⁰The sons of Magbish, a hundred and fifty-six; ³¹The sons of the other Elam, a thousand two hundred and fifty-four; ³²The sons of Harim, three hundred and twenty; ³³The sons of Lod, Hadid and Ono, seven hundred and twenty-five; ³⁴The sons of Jericho, three hundred and forty-five; ³⁵The sons of Senaah, three thousand and six hundred and thirty! ³⁶The priests, The sons of Jedaiah of the house of Jeshua, nine hundred and seventy-three; ³⁷The sons of Immer, a thousand and fifty-two; ³⁸The sons of Pashhur, a thousand two hundred and forty-seven; ³⁹The sons of Harim, a thousand and seventeen, ⁴⁰The Levites, The sons of Jeshua, and Kadmiel of the sons of Hodaviah, seventy-four. ⁴¹The singers, The sons of Asaph, a hundred and twenty-eight. ⁴²The sons of the door-keepers, The sons of Shallum, the sons of Ater, the sons of Talmon, the sons of Akkub, the sons of Hatita, the sons of Shobai,—

in all, a hundred and thirty-nine. ⁴³The Nethinim, The sons of Ziha, the sons of Hasupha, the sons of Tabbaoth; ⁴⁴the sons of Keros, the sons of Siaha, the sons of Padon; ⁴⁵the sons of Lebanah, the sons of Hagabah, the sons of Akkub; ⁴⁶the sons of Hagab, the sons of Shamlai, the sons of Hanan; ⁴⁷the sons of Giddel, the sons of Gahar, the sons of Reaiah; ⁴⁸the sons of Rezin, the sons of Nekoda, the sons of Gazzam; ⁴⁹the sons of Uzza, the sons of Paseah, the sons of Besai; ⁵⁰the sons of Asnah, the sons of Memunim, the sons of Nephisim; ⁵¹the sons of Bakbuk, the sons of Hakupha, the sons of Harhur; ⁵²the sons of Bazluth, the sons of Mehida, the sons of Harsha; ⁵³the sons of Barkos, the sons of Sisera, the sons of Temah; ⁵⁴the sons of Neziah, the sons of Hatipha. ⁵⁵The Sons of the Servants of Solomon. The sons of Sotai, the sons of Hassophereth, the sons of Peruda; ⁵⁶the sons of Jaalah, the sons of Darkon, the sons of Giddel; ⁵⁷the sons of Shephatiah, the sons of Hattil, the sons of Pochereth-hazzebaim, the sons of Ami. ⁵⁸All the Nethinim, and the Sons of the Servants of Solomon, were three hundred and ninety-two. ⁵⁹And, these, were they who came up from Tel-melah, Tel-harsha, Cherub, Addan, Immer; but they could not tell their ancestral house, nor their seed, whether, of Israel, they were: ⁶⁰the sons of Delaiah, the sons of Tobiah, the sons of Nekoda,—six hundred and fifty-two. ⁶¹And, of the sons of the priests, the sons of Habaiah, the sons of Hakkoz,—the sons of Barzillai, who took of the daughters of Barzillai the Gileadite to wife, and was called after their name. ⁶²These, sought their writing wherein they were registered, but they were not found,—so they were desecrated out of the priesthood; ⁶³and the governor told them, that they must not eat of the most holy things,—until there should stand up a priest, with Lights and Perfections. ⁶⁴All the gathered host together, was forty-two thousand three hundred and sixty; ⁶⁵besides, their menservants and their maid-servants who were these, seven thousand three hundred and thirty-seven,—and there pertained to them, singing men and singing women, two hundred: ⁶⁶their horses, were seven hundred and thirty-six,—their mules, two hundred and forty-five; ⁶⁷their camels, four hundred and thirty-five,—asses, six thousand seven hundred and twenty. ⁶⁸And, a portion of the ancestral chiefs, when they came to the house of Yahweh which was in Jerusalem, offered voluntarily for the house of God, to set it up on its basis. ⁶⁹According to their ability, gave they unto the treasury of the work, of gold, sixty-one thousand drams, and, of silver, five thousand manehs,—and, tunics for priests, one hundred. ⁷⁰So the priests and the Levites, and some of the people, and the singers and the doorkeepers and the Nethinim, took up their abode, in their cities,—and, all Israel, in their cities.

3But, when the seventh month was come, and the sons of Israel were in cities, then did the people gather them-

selves together as one man, unto Jerusalem. ²Then arose—Jeshua son of Jozadak and his brethren the priests, and Zerubbabel son of Shealtiel and his brethren, and built the altar of the God of Israel,—to offer thereon ascending-sacrifices, as it was written in the law of Moses, the man of God. ³So they settled the altar upon its stands, for, dread, was upon them, because of the peoples of the countries,—therefore caused they to go up thereon, ascending-sacrifices unto Yahweh, ascending-sacrifices for the morning and for the evening. ⁴And they kept the festival of booths, as it was written,—and the ascending-offering of each day upon its own day, by number, according to regulation, the matter of a day upon its day; ⁵and, afterwards, the continual ascending-sacrifice, and, on the new moons, and on all the appointed seasons of Yahweh, the hallowed things,—also for every one that volunteered a voluntary offering unto Yahweh. ⁶From the first day of the seventh month, began they to offer up ascending-sacrifices unto Yahweh,—but, the temple of Yahweh, had not had its foundation laid. ⁷And they gave silver, unto the masons and carpenters,—and food and drink and oil, unto them of Zidon and unto them of Tyre, to bring in cedar-trees out of the Lebanon, unto the sea of Joppa, according to the grant of Cyrus king of Persia unto them. ⁸Now, in the second year of their coming in unto the house of God, to Jerusalem, in the second month, began Zerubbabel son of Shealtiel and Jeshua son of Jozadak and the rest of their brethren—the priests and the Levites, and all that were come out of the captivity to Jerusalem, and stationed the Levites, of twenty years old and upwards, to preside over the work of the house of Yahweh. ⁹So they took their station—even Jeshua, his sons and his brethren, Kadmiel and his sons, sons of Judah, as one man to preside over the doer of the work in the house of God, the sons of Henadad, their sons and their brethren, the Levites. ¹⁰And, when the builders laid the foundation of the temple of Yahweh, then the priests, enrobed, took their stand with trumpets, and the Levites the sons of Asaph with cymbals, to offer praise unto Yahweh, after the instructions of David king of Israel. ¹¹And, when they made responses in offering praise and in giving thanks unto Yahweh—For he is good, for, age-abiding, is his lovingkindness, upon Israel, then, all the people, shouted with a great shout, in offering praise unto Yahweh, over the laying of the foundation of the house of Yahweh. ¹²But, many of the priests and the Levites and the ancestral chiefs, who were old men, that had seen the first house, when the foundation of this house was laid before their eyes, were weeping with a loud voice,—many, however, shouting and rejoicing, with voice raised on high; ¹³so that the people could not distinguish the noise of the shout of joy, from the noise of the weeping of the people,—for, the people, did shout with a great shout, and, the noise, was heard afar off.

4Now, when the adversaries of Judah and Benjamin

heard—that, the Sons of the Exile, were building the temple, unto Yahweh, God of Israel, ²then drew they near unto Zerubbabel, and unto the ancestral chiefs, and said unto them, Let us build with you, for, like you, we seek your God, and, unto him, have, we, been sacrificing since the days of Esar-haddon, king of Assyria, who brought us up hither. ³But Zerubbabel and Joshua and the rest of the ancestral chiefs of Israel, said unto them, It pertaineth not to you and to us in common, to build a house unto our God,—but, we ourselves together, will build unto Yahweh, God of Israel, even as King Cyrus, king of Persia, hath commanded us. ⁴Then came it to pass, that, the people of the land, were weakening the hands of the people of Judah,—and troubling them in building; ⁵and hiring against them counselors, to overturn their purpose,—all the days of Cyrus, king of Persia, even until the reign of Darius, king of Persia. ⁶And, in the reign of Ahasuerus, in the beginning of his reign, wrote they an accusation, against the inhabitants of Judah and Jerusalem. ⁷And, in the days of Artaxerxes, wrote Bishlam, Mithredath, Tabeel, and the rest of his associates, unto Artaxerxes, king of Persia,—and, the writing of the letter, was written in Aramean, and was to be interpreted as Aramean. ⁸Rehum holder of judicial authority, and Shimshai the scribe, wrote a certain letter against Jerusalem,—to Artaxerxes the king, thus: ⁹Then Rehum holder of judicial authority, and Shimshai the scribe, and the rest of their associates,—the Dinaites and the Apharsathchites, the Tarpelites, the Apharsites, the Archevites, the Babylonians, the Shushan-chites, the Dehaites, the Elamites; ¹⁰and the rest of the peoples, whom the great and noble Osnappar hath exiled, and set in the city of Samaria,—and the rest Beyond the River, and so forth: ¹¹This, is a copy of the letter which they sent unto him—unto Artaxerxes the king,—Thy servants, the men Beyond the River and so forth: ¹²Be it known unto the king,—that, the Jews who came up from thee unto us, are come to Jerusalem,—the rebellious and wicked city, are they building, and, the walls, have they finished, and, the foundations, will they repair. ¹³Now be it known to the king, that, if this city, be built, and, the walls thereof, be finished, neither, tribute, excise, nor toll, will they render, and so, the revenue of the kings, shalt thou damage. ¹⁴Now, because the salt of the palace we have eaten, the impoverishment of the king, it is not meet for us to see,—therefore have we sent, and certified the king; ¹⁵so that search may be made in the book of the records of thy fathers, so shalt thou find out in the book of records—and shalt ascertain, that, this city, is a rebellious city, and one that causeth damage unto kings and provinces, and that, rebellion, have they been wont to cause in the midst thereof since the days of age-past time,—for this cause, was this city laid waste. ¹⁶We do certify the king that, if, this city, be built, and, the walls thereof, finished, for that very reason, portion Beyond the

River, shalt thou have none. ¹⁷The king sent, a message, unto Rehum holder of judicial authority, and Shimshai the scribe, and the rest of their associates, who were dwelling in Samaria, and the rest Beyond the River, Peace and so forth. ¹⁸The letter which ye sent unto us, was distinctly read before me; ¹⁹And, from me, went forth an edict, and they have made search and found, that, this city, since the days of age-past time, against kings, hath lifted herself up,—and, sedition and rebellion, have been made therein; ²⁰and, mighty kings, have there been over Jerusalem, and bearing rule everywhere Beyond the River,—and, tribute, excise, and toll, have been given to them. ²¹Now, issue ye an edict, to forbid these men,—that, this city, be not built, until, from me, the edict be issued. ²²Beware, then, of failure to do thus,—wherefore should the damage increase, to inflict loss on the kings? ²³Then, when, the copy of the letter of Artaxerxes the king, had been read before Rehum, and Shimshai the scribe, and their associates, they journeyed in haste to Jerusalem, unto the Jews, and forbade them, with arm and force. ²⁴Then ceased the work of the house of God, which was in Jerusalem,—yea it did cease, until the second year of the reign of Darius king of Persia.

⁵Then were moved to prophesy, Haggai the prophet, and Zechariah son of Iddo, the prophets, unto the Jews who were in Judaea and in Jerusalem,—in the name of the God of Israel, unto them. ²Then arose—Zerubbabel son of Shealtiel, and Jeshua son of Jozadak, and began to build the house of God, which was in Jerusalem,—and, with them, were the prophets of God, strengthening them. ³At that time, came unto them Tattenai pasha Beyond the River, and Shethar-bozenai, and their associates,—and, thus, spake they unto them, Who hath issued unto you an edict, this house, to build, and, this wall, to complete? ⁴Then, after this manner, spake we unto them,—What are the names of these men, who, this building, do rear? ⁵Nevertheless, the eye of their God, was upon the elders of Judah, and they did not forbid them, until the matter, unto Darius, should come,—and, then, answer be returned by letter, concerning this. ⁶A copy of the letter which Tattenai pasha Beyond the River, and Shethar-bozenai, and his associates, the Apharsachites, who were Beyond the River, sent unto Darius the king: ⁷a message, sent they unto him,—and, thus, was it written therein, Unto Darius the king, all prosperity! ⁸Be it known unto the king, that we journeyed into the province of Judah, unto the house of the Great God, and, the same, is being built with large stones, and, timber, is being laid in the walls,—and, this work, with speed, is being done, and is prospering in their hands. ⁹Then asked we of these elders, thus, we said to them,—Who hath issued to you an edict, this house, to build, and, this wall, to complete? ¹⁰Yea, their names also, asked we of them, to certify thee,—that we might write the name, of the men who are at their head. ¹¹And, thus, re-

turned they, answer, to us saying,—We, are servants of the God of the heavens and the earth, and are building the house which was built these many years ago, which, a great king of Israel, built and completed. ¹²But, after that our fathers had provoked the God of the heavens to wrath, he delivered them into the hand of Nebuchadnezzar king of Babylon, the Chaldean,—and, this house, he destroyed, and, the people, he exiled to Babylon. ¹³Howbeit, in the first year of Cyrus king of Babylon, Cyrus the king, issued an edict, this house of God, to build. ¹⁴Moreover also, the utensils of the house of God, of gold and silver, which, Nebuchadnezzar, had brought forth out of the temple which was in Jerusalem, and had brought into the temple of Babylon, Cyrus the king, brought them forth, out of the temple of Babylon,—and they were delivered to one Sheshbazzar by name, whom he made, pasha; ¹⁵and said to him—These utensils, take, go carry them into the temple that is in Jerusalem,—and let, the house of God, be built in its place. ¹⁶Then, this Sheshbazzar, came, he laid the foundations of the house of God, which was in Jerusalem,—and, since then, even until now, it hath been in building, and is not finished. ¹⁷Now, therefore, if, unto the king, it seem good, let search be made in the treasure-house of the king which is there, in Babylon, whether it be so, that, from Cyrus the king, issued an edict, to build this house of God, in Jerusalem,—and, the pleasure of the king concerning this, let him send unto us.

⁶Then, Darius the king, issued an edict,—and they made search in the house of the books, where the treasures were laid up in Babylon. ²And there was found in Achmetha, in the fortress which is in the province of Media, a roll,—and, thus, was it written therein, as a record:— ³In the first year of Cyrus the king, Cyrus the king, issued an edict, as to the house of God in Jerusalem, Let the house be built, the place where they used to offer sacrifices, and let the foundations thereof be reared,—the height thereof, sixty cubits, the breadth thereof, sixty cubits; ⁴layers of large stones, three, and one layer of new timber,—and, as for the expenses, out of the house of the king, let them be given. ⁵Moreover also, the utensils of the house of God, of gold and silver, which, Nebuchadnezzar, took forth out of the temple that was in Jerusalem, and brought unto Babylon, let them again be taken to the temple which is in Jerusalem every one to its place, and lay them up in the house of God. ⁶Now, therefore, Tattenai pasha Beyond the River, Shethar-bozenai, and their associates, the Apharsachites, who are Beyond the River,—be ye far from thence: ⁷let alone the work of this house of God,—the pasha of Judah, and the elders of Judah, this house of God, shall build upon its place; ⁸And, from me, is issued an edict, as to that which ye shall do, with these elders of Judah, for the building of this house of God,—That, of the resources of the king, even the tribute Beyond the River, forthwith, the

expenses be given unto these men, for they must not be hindered. ⁹And, whatever may be the need—whether young bullocks or rams or lambs for ascending-sacrifices unto the God of the heavens, wheat, salt, wine or oil, according to the command of the priests who are in Jerusalem,—that it he given to them day by day, without fail; ¹⁰that they may be offering sweet-smelling sacrifices unto the God of the heavens,—and be praying for the life of the king, and his sons. ¹¹And, from me, is issued an edict, that, any man who shall alter this message, let timber be torn out of his house, and being lifted up let him be fastened thereunto,—and his house, a dunghill, be made for this; ¹²and, the God who hath caused his Name to dwell there, destroy any king or people, who shall put forth their hand to alter to destroy this house of God, which is in Jerusalem. I, Darius, have issued an edict, forthwith, let it be done. ¹³Then, Tattenai the pasha Beyond the River, Shethar-bozenai, and their associates,—according as Darius the king had sent, so, forthwith, they did. ¹⁴And, the elders of the Jews, went on building and prospering, through the prophesying of Haggai the prophet, and Zechariah son of Iddo,—they both built and finished, owing to the edict of the God of Israel, and owing to the edict of Cyrus and Darius, and Artaxerxes king of Persia. ¹⁵And this house was finished, by the third day of the month Adar,—the which was the sixth year of the reign of Darius the king. ¹⁶Then did the sons of Israel, the priests and the Levites, and the rest of the Sons of the Exile, keep the dedication of this house of God, with joy; ¹⁷and offered, for the dedication of this house of God, bullocks, one hundred, rams, two hundred, lambs, four hundred,—and, he-goats, as a sin-offering for all Israel, twelve, according to the number of the tribes of Israel. ¹⁸And they set up the priests in their divisions, and the Levites in their courses, over the service of God, which was in Jerusalem,—as it is written, in the Book of Moses. ¹⁹And the Sons of the Exile kept the passover,—on the fourteenth of the first month; ²⁰for the priests and the Levites, had purified themselves, as one man, all of them, were pure,—so they slaughtered the passover for all the Sons of the Exile, and for their brethren the priests, and for themselves. ²¹Therefore the sons of Israel who had returned from the Exile and all who had separated themselves from the impurity of the nations of the land unto them, did eat,—to seek Yahweh, God of Israel; ²²and kept the festival of unleavened cakes seven days, with joy,—for Yahweh had made them joyful, and had turned the heart of the king of Assyria towards them, to strengthen their hands, in the work of the house of God, the God of Israel.

⁷Now, after these things, in the reign of Artaxerxes king of Persia, Ezra,—son of Seraiah, son of Azariah, son of Hilkiah; ²son of Shallum, son of Zadok, son of Ahitub; ³son of Amariah, son of Azariah, son of Meraioth; ⁴son of Zerariah, son of Uzzi, son of Bukki; ⁵son of Abishua, son

of Phinehas, son of Eliazar, son of Aaron the first priest;—⁶this Ezra, came up out of Babylon, he, being a ready scribe in the law of Moses, which Yahweh God of Israel had given,—and the king gave him, according to the hand of Yahweh his God upon him, all his request. ⁷So then there came up some of the sons of Israel, and some of the priests and the Levites and the singers and the doorkeepers and the Nethinim, unto Jerusalem,—in the seventh year of Artaxerxes the king. ⁸And he entered Jerusalem, in the fifth month,—the same, was the seventh year of the king. ⁹For, on the first of the first month, was a beginning made of coming up from Babylon,—and, on the first of the fifth month, entered he into Jerusalem, according to the good hand of his God upon him. ¹⁰For, Ezra, had settled his heart, to study the law of Yahweh, and to do it,—and to teach in Israel, statute and regulation. ¹¹Now, this, is a copy of the letter which King Artaxerxes gave, to Ezra the priest the scribe,—the scribe of the words of the commandments of Yahweh, and of his statutes, for Israel:—¹²Artaxerxes, king of kings, Unto Ezra the priest, scribe of the law of the God of the heavens—To despatch and so forth. ¹³From me, is issued an edict, that, every one in my kingdom, of the people of Israel, and of their priests and the Levites, who is minded of his own freewill to go to Jerusalem, with thee, let him go. ¹⁴Forasmuch as, from before the king and his seven counselors, thou art sent, to enquire concerning Judah and as to Jerusalem,—by the law of thy God which is in thy hand; ¹⁵and to carry the silver and gold which the king and his counselors have freely offered unto the God of Israel, who, in Jerusalem, hath his habitation; ¹⁶and all the silver and the gold, which thou shalt find, in all the province of Babylon,—with the freewill offering of the people and of the priests offered willingly for the house of their God which is in Jerusalem, ¹⁷therefore, with all diligence, shalt thou buy—with this silver—bullocks, rams, lambs, with their meal-offerings, and their drink-offerings,—and shalt offer them upon the altar of the house of your God which is in Jerusalem; ¹⁸and, whatsoever, unto thee and unto thy brethren, shall seem good, with the rest of the silver and the gold, to do, according to the pleasure of your God, shall ye do. ¹⁹And, the utensils which are freely given to thee for the service of the house of thy God, put thou back, before the God of Jerusalem. ²⁰And, the rest of the need of the house of thy God, which it shall fall to thee to give, thou shalt give, out of the treasure-house of the king. ²¹And, from me myself, Artaxerxes the king, issueth an edict, to all the treasurers who are Beyond the River,—that, whatsoever Ezra the priest the scribe of the law of the God of the heavens shall ask of you, with diligence, shall it be done: ²²unto a hundred talents of silver, and unto a hundred measures of wheat, and unto a hundred baths of wine, and unto a hundred baths of oil,—and salt without limit. ²³Whatsoever is due to an edict of the God of the heavens,

let it be done diligently, for the house of the God of the heavens,—for wherefore should there be wrath against the realm of the king and his sons? ²⁴And, you, we do certify, that, as touching any of the priests or the Levites, the singers, the doorkeepers, the Nethinim, or the servitors of this house of God, tribute, excise or toll, shall it not be competent to impose upon them. ²⁵And, thou, Ezra, according to the wisdom of thy God that is in thy hand, appoint thou judges and magistrates, who shall administer justice to all the people that are Beyond the River, to all who know the law of thy God,—and, whoso knoweth not, ye shall teach. ²⁶But, whosoever shall not do the law of thy God and the law of the king, speedily, let, penalty, be exacted from him,—whether to death, or to banishment, or to confiscation of goods, or to imprisonment. ²⁷Blessed be Yahweh, God of our fathers,—who hath put the like of this into the heart of the king, to beautify the house of Yahweh, which is in Jerusalem; ²⁸and, unto me, hath extended lovingkindness, before the king and his counselors, yea all the valiant captains of the king,—I, therefore have emboldened myself, according to the hand of Yahweh my God upon me, and gathered out of Israel, chief men, to go up with me.

8Now, these, are their ancestral heads, and their genealogical register,—even of those who came up with me, in the reign of Artaxerxes the king, out of Babylon:—²Of the sons of Phinehas, Gershom, of the sons of Ithamar, Daniel,—of the sons of David, Hattush; ³Of the sons of Shecaniah, of the sons of Parosh, Zechariah,—and, with him—by genealogical registry of males, a hundred and fifty: ⁴Of the sons of Pahath-moab, Eliehoenai, son of Zerariah,—and, with him, two hundred males; ⁵Of the sons of Zattu, Shecaniah, the son of Jehaziel,—and, with him, three hundred males; ⁶And, of the sons of Adin, Ebed, son of Jonathan,—and, with him, fifty males; ⁷And, of the sons of Elam, Jeshaiah, son of Athaliah,—and, with him, seventy males; ⁸And, of the sons of Shephatiah, Zebadiah, son of Michael,—and, with him, eighty males; ⁹Of the sons of Joab, Obadiah, son of Jehiel, and, with him, two hundred and eighteen males; ¹⁰And, of the sons of Bani, Shelomith, son of Josiphiah,—and, with him, a hundred and sixty males; ¹¹And, of the sons of Bebai, Zechariah, son of Bebai, and, with him, twenty-eight males; ¹²And, of the sons of Azgad, Johanan, son of Hakkatan,—and, with him, a hundred and ten males; ¹³And, of the later sons of Adonikam, these being their names, Eliphelet, Jeuel, and Shemaiah,—and, with them, sixty males; ¹⁴And, of the sons of Bigvai, Uthai and Zabbud,—and, with him, seventy males. ¹⁵And I gathered them together, unto the river that cometh into Ahava, and we encamped there three days,—and I informed myself among the people and the priests, and, of the sons of Levi, found I none there. ¹⁶So I sent for Eliezer, for Ariel, for Shemaiah, and for El-

nathan, and for Jarib, and for Elnathan, and for Nathan, and for Zechariah, and for Meshullam, chief men,—also for Joiarib and for Elnathan, teachers. ¹⁷And I sent them forth unto Iddo the chief, at the place Casiphia,—and I put into their mouth words, to speak unto Iddo and his brethren the Nethinim, at the place Casiphia, to bring unto us attendants for the house of our God. ¹⁸So they brought unto us, according to the good hand of our God upon us, a man of discretion, of the sons of Mahli, son of Levi, son of Israel,—and Sherebiah, and his sons and his brethren, eighteen; ¹⁹and Hashabiah, and, with him, Jeshaiiah, of the sons of Merari,—his brethren and their sons, twenty; ²⁰and, of the Nethinim whom David and the rulers had given for the service of the Levites, Nethinim, two hundred and twenty,—all of them, expressed by name. ²¹Then proclaimed I there a fast, by the river Ahava, that we might humble ourselves before our God,—to seek of him a smooth way, for us and for our little ones, and for all our substance. ²²For I was ashamed to ask of the king, a band of soldiers and horsemen, to help us against the enemy in the way, because we had spoken unto the king, saying, The hand of our God, is upon all who seek him, for good, But, his power and his anger, are against all who forsake him. ²³So we fasted and sought of our God, concerning this,—and he suffered himself to be entreated by us. ²⁴Then I separated, from among the rulers of the priests, twelve,—even Sherebiah, Hashabiah, and, with them, from among their brethren, ten; ²⁵and weighed unto them, the silver and the gold, and the utensils,—the heave-offering for the house of our God, which the king and his counselors and his rulers and all Israel who were present, had offered: ²⁶I even weighed unto their hand, of silver, six hundred and fifty talents, and, of utensils of silver, a hundred talents,—of gold, a hundred talents; ²⁷and, bowls of gold, twenty, of a thousand drams,—and, utensils of fine bright bronze, two, precious as gold. ²⁸Then said I unto them, Ye, are hallowed unto Yahweh, and, the utensils, are hallowed,—and, the silver and the gold, are a freewill offering, unto Yahweh, God of your fathers: ²⁹Watch and guard, until ye weigh them before the rulers of the priests and the Levites and the ancestral rulers of Israel, in Jerusalem,—in the chambers of the house of Yahweh. ³⁰So the priests and the Levites accepted the weight of the silver and the gold, and the utensils,—to bring to Jerusalem, unto the house of our God. ³¹Then brake we up from the river of Ahava, on the twelfth of the first month, to journey unto Jerusalem,—and, the hand of our God, was upon us, and he delivered us from the grasp of the enemy and of the liar in wait, by the way. ³²So we came to Jerusalem,—and we rested there, three days. ³³And, on the fourth day, was weighed—the silver and the gold and the utensils, in the house of our God, unto the hand of Meremoth son of Uriah, the priest, and, with him, was Eleazar son of Phinehas,—and, with them, were Jozabad son of Jeshua

and Noadiah son of Binnui, Levites: ³⁴by the number and by the weight of the whole,—and all the weight, was written down, at that time. ³⁵They who came in out of the captivity, Sons of the Exile, offered as ascending-sacrifices unto the God of Israel—bullocks twelve for all Israel, rams ninety-six, young sheep seventy-seven, he-goats for bearing sin, twelve,—the whole, as an ascending-sacrifice unto Yahweh. ³⁶Then delivered they the decrees of the king, unto the satraps of the king, and the pashas Beyond the River,—and they upheld the people and the house of God.

9Now, when these things were ended, the rulers drew near unto me, saying, The people of Israel and the priests and the Levites have not kept themselves separate from the peoples of the lands,—in view of their abominations—even of the Canaanites, the Hittites, the Perizzites, the Jebusites, the Ammonites, the Moabites, the Egyptians, and the Amorites; ²for they have taken of their daughters, for themselves and for their sons, so that the holy seed have intermingled themselves among the peoples of the lands,—and, the hand of the rulers and the deputies, hath, in this unfaithfulness, been, foremost. ³When I heard this thing, I rent my garment, and my robe,—and tore out of the hair of my head and my beard, and sat stunned. ⁴Then, unto me, were gathered, all who trembled at the words of the God of Israel, concerning the unfaithfulness of them who had been exiled,—but, I, sat stunned, until the evening gift. ⁵And, at the evening gift, I arose from mine affliction, which had been accompanied by the rending of my garment and my robe,—and I bowed upon my knees, and spread forth my hands unto Yahweh my God; ⁶and said, O my God, I turn pale and am ashamed, to lift up, O my God, my face unto thee,—for, our iniquities, have multiplied above the head, and our guilt hath magnified itself unto the heavens. ⁷Since the days of our fathers, we, have been in great guilt, until this day,—and, for our iniquities, have we been given up—we, our kings, our priests,—into the hand of the kings of the lands, by sword and by captivity and by spoiling and by a turning pale of face, as at this day. ⁸And, now, for a very little moment, hath come favour from Yahweh our God, in leaving to us a remnant to escape, and in giving to us a nail in his holy place,—that our God may enlighten our eyes, and give us a little reviving in our bondage. ⁹For, bondmen, we are, but, in our bondage, hath our God not forsaken us,—but extended unto us lovingkindness before the kings of Persia, to give us a reviving, to set up on high the house of our God, to raise up the desolations thereof, and to give us a wall in Judah and in Jerusalem. ¹⁰But, now, what can we say, O our God, after this? for we have forsaken thy commandments, ¹¹which thou didst command by the hand of thy servants the prophets, saying, As for the land which, ye, are entering to possess, an impure land, it is, with the impurity of the peoples of the lands,—with their abomina-

tions, which have filled it from one end to the other, with their uncleanness. ¹²Now, therefore, your daughters, do not ye give to their sons, and, their daughters, do not ye take for your sons, neither shall ye seek their prosperity nor their pleasure unto times age-abiding,—to the end ye may become strong, and may eat the good of the land, and may suffer your children to possess I, unto times age-abiding. ¹³And, after all that hath come upon us, for our wicked doings, and for our great guilt—For, thou, O our God, hast spared us, punishing us less than our iniquities deserved, and hast given us a deliverance such as this, ¹⁴should we again break thy commandments and join ourselves by affinity of marriage with the peoples of these abominations,—wouldst thou not be angry with us, unto a full end, that there should be neither remainder nor deliverance? ¹⁵O Yahweh, God of Israel, righteous thou art, for we have had left us a deliverance as at this day,—here we are, before thee, in our guilty deeds, for there is no standing before thee, because of this thing!

10Now, when Ezra had prayed and when he had made confession, weeping and casting himself down, before the house of God, there gathered unto him out of Israel, an exceeding large convocation—men and women and children, for the people wept with a very bitter weeping. ²Then responded Shecaniah son of Jehiel of the sons of Elam, and said unto Ezra, We, have been faithful with our God, and have married foreign women from among the peoples of the land,—yet, now, there is hope for Israel concerning this thing. ³Now, therefore, let us solemnize a covenant unto our God—to put away all the women and such as have been born of them, in the counsel of my lord, and them who tremble at the commandment of our God,—and, according to the law, let it be done. ⁴Arise, for, upon thee, resteth the thing, but, we, are with thee,—be strong, and act. ⁵Then arose Ezra and made the rulers of the priests, the Levites, and all Israel, swear to do according to this word—and they swear. ⁶Then arose Ezra from before the house of God, and went into the chamber of Jehohanan son of Eliashib,—and, when he came thither, bread, did he not eat, and, water, did he not drink, for he was mourning over the unfaithfulness of them of the Exile. ⁷Then made they a proclamation throughout Judah and Jerusalem, unto all the Sons of the Exile, to gather themselves together unto Jerusalem; ⁸and, whosoever should not come within three days, according to the counsel of the rulers and the elders, all his goods should be devoted,—and, himself, be separated from the convocation of them of the Exile. ⁹Then were gathered together all the men of Judah and Benjamin unto Jerusalem, within three days, the same, was the ninth month, on the twentieth of the month,—and all the people remained in the Broadway of the house of God, trembling concerning the thing, and because of the heavy rains. ¹⁰Then arose Ezra the priest,

and said unto them, Ye, have acted unfaithfully, and have married foreign women,—to add unto the guilt of Israel. ¹¹Now, therefore, make confession unto Yahweh God of your fathers, and do his pleasure,—and separate yourselves from the peoples of the land, and from the foreign women. ¹²Then responded all the convocation and said, with a loud voice,—Thus, according to thy word concerning us, must it be done. ¹³Nevertheless, the people, are many, and, the season, is that of the heavy rains, and we are not able to stand outside,—and, the business, is not one for a single day, nor yet for two, for we have abundantly transgressed, in this thing. ¹⁴Let, we beseech thee, our rulers take up their station for all the convocation, and, all who, throughout our cities, have married foreign women, let them come in at times appointed, and, with them, the elders of every city, and the judges thereof, until the glow of the anger of our God be turned from us, concerning this matter. ¹⁵Only Jonathan son of Asahel and Jahzeiah son of Tikvah, made a stand against this,—and, Meshullam and Shabbethai the Levite, helped them. ¹⁶But the Sons of the Exile, did thus, and Ezra the priest separated to himself certain men—ancestral heads by their ancestral houses, and all of them by name,—and they took their seats on the first day of the tenth month to search into the matter; ¹⁷and they made an end with all the men who had married foreign women,—by the first day of the first month. ¹⁸Now there were found, of the sons of the priests, who had married foreign women,—of the sons of Jeshua son of Jozadak, and his brethren, Maaseiah, and Eliezer, and Jarib, and Gedaliah; ¹⁹and they gave their hand, that they would put away their wives,—and, being guilty, they offered a ram of the flock for their guilt. ²⁰And, of the sons of Immer, Hanani, and Zebadiah. ²¹And, of the sons of Harim, Maaseiah and Elijah and Shemaiah, and Jehiel, and Uziah. ²²And, of the sons of Passhur, Elieoenai, Maaseiah, Ishmael, Nethanel, Jozabad, and Elasar. ²³And, of the Levites, Jozabad and Shimei, and Kelaiah, the same, is Kelita, Pethahiah, Judah, and Eliezer. ²⁴And, of the singers, Eliashib. And, of the doorkeepers, Shallum and Telem and Uri. ²⁵And, of Israel, of the sons of Parosh, Ramiah and Izziah and Malchijah and Mijamin and Eleazar, and Malchijah, and Benaiah. ²⁶And, of the sons of Elam, Mattaniah, Zechariah, and Jehiel and Abdi, and Jeremoth, and Elijah. ²⁷And, of the sons of Zattu, Elieoenai, Eliashib, Mattaniah and Jeremoth, and Zabad, and Aziza. ²⁸And, of the sons of Bebai, Jehohanan, Hananiah, Zabbai, Athlai. ²⁹And, of the sons of Bani, Meshullam, Malluch, and Adaiah, Jashub, and Sheal, Jeremoth. ³⁰And, of the sons of Pahath-moab, Adna and Chelal,—Benaiah, Maaseiah, Mattaniah, Bezalel, and Binnui, and Manasseh. ³¹And, of the sons of Harim, Eliezer, Isshijah, Malchijah, Shemaiah, Shimeon; ³²Benjamin, Malluch, Shemariah. ³³Of the sons of Hashum, Mattenai, Mattattah, Zabad, Eliphelet,—Jeremai, Manasseh, Shimei. ³⁴Of the sons of Bani, Maadai,

Amram, and Uel; ³⁵Benaiah, Bedeiah, Cheluhu; ³⁶Vaniah, Meremoth, Eliashib; ³⁷Mettaniah, Mattenai, and Jaasu; ³⁸and Bani, and Binnui, Shimei; ³⁹and Shelemiah, and Nathan, and Adaiah; ⁴⁰Machnadebai, Shashai, Sharai; ⁴¹Azarel, and Shelemiah, Shemariah; ⁴²Shallum, Amariah, Joseph. ⁴³Of the sons of Nebo, Jeiel, Mattithiah, Zabad, Zebina,—Iddo, and Joel, Benaiah. ⁴⁴All these, had taken foreign women,—and had begotten of them children.

Nehemiah

1The story of Nehemiah, son of Hacaliah,—and it came to pass, in the month Chislev, in the twentieth year, when, I, was in Shusan the fortress, ²that Hanani one of my brethren came, he and certain men out of Judah,—so I asked them concerning the Jews who had escaped, who were left of the captivity, and concerning Jerusalem. ³And they said unto me, The remnant who are left of the captivity, there in the province, are in great misfortune and reproach, the wall of Jerusalem, is broken down, and, the gates thereof, are burned with fire. ⁴And it came to pass, when I heard these words, that I sat down and wept, and I mourned certain days,—and continued fasting and praying, before the God of the heavens; ⁵and said, I beseech thee, O Yahweh God of the heavens, the great and fearful GOD,—keeping the covenant and lovingkindness for them who love him and keep his commandments: ⁶Let, I pray thee, thine ears be attentive and thine eyes open—to hearken unto the prayer of thy servant—which, I, am praying before thee now, day and night, for the sons of Israel, thy servants,—and making confession concerning the sins of the sons of Israel, which we have committed against thee, both I and the house of my father, have sinned. ⁷We have dealt, very corruptly, against thee,—and have not kept the commandments, nor the statutes nor the regulations, which thou didst command Moses thy servant. ⁸Remember, I pray thee, the word, which thou didst command Moses thy servant, saying,—If, ye, are unfaithful, I, will scatter you among the peoples: ⁹When ye return unto me and keep my commandments and do them, though it should be that ye have been driven out unto the uttermost part of the heavens, from thence, will I gather them, and bring them into the place that I have chosen to make a habitation for my Name there. ¹⁰They, therefore, are thy servants, and thy people,—whom thou hast redeemed by thy great power, and by thy firm hand. ¹¹I beseech thee O My Lord, let—I pray thee—thine ear be attentive unto the prayer of thy servant, and unto the prayer of thy servants who delight to revere thy Name, and oh prosper, I pray thee, thy servant to-day, and grant him compassion before this man. Now, I, was cup-bearer unto the king.

2And it came to pass, in the month Nisan, in the twen-

tieth year of Artaxerxes the king, that, wine, was before him,—so I took up the wine, and gave unto the king, and I had never been sad before him. ²Then said the king unto me, Wherefore is thy countenance sad, seeing that, thou, art not sick? this is nothing else, but sadness of heart. Then feared I exceedingly, ³and said unto the king—Let the, king, unto times age-abiding, live! Wherefore should my countenance, not be sad, when, the city—the place of the sepulchres of my fathers, lieth waste, and the gates thereof are consumed with fire? ⁴Then the king said to me, Concerning what, is it, thou, wouldst make request? So I prayed unto the God of the heavens, ⁵and then said unto the king, If, unto the king, it seemeth good, and if thy servant might find favour before thee, That thou wouldst send me unto Judah, unto the city of the sepulchres of my fathers, that I might build it. ⁶And the king said unto me, the queen, also sitting beside him, For how long would be thy journey? and when wouldst thou return? So it seemed good before the king to send me, and I set him a time. ⁷Then said I unto the king, If, unto the king, it seemeth good, may, letters, be given me, unto the pashas Beyond the River,—that they may convey me over, until I come into Judah; ⁸also a letter unto Asaph, keeper of the park that belongeth unto the king, that he may give me timber to build up the gates of the fortress which pertaineth to the house, and for the wall of the city, and for the house whereinto I shall enter. And the king gave me, according to the good hand of my God upon me. ⁹Then came I unto the pashas Beyond the River, and gave them the letters of the king,—now the king, had sent with me, captains of the army, and horsemen. ¹⁰And, when Sanballat the Horonite, and Tobiah the servant the Ammonite, heard of it, it vexed them, with a great vexation,—that there had come a man, to seek welfare, for the sons of Israel. ¹¹So I entered Jerusalem,—and was there three days. ¹²Then rose I by night, I, and a few men with me, I having told no man, what, my God, had been putting in my heart, to do for Jerusalem,—and, beast, was there none with me, save the beast on which, I myself, was riding. ¹³So I went forth through the valley-gate by night, even unto the front of the snake-fountain, and into the dung-gate,—and I viewed the walls of Jerusalem, how, they, were broken down, and, the gates thereof, consumed with fire. ¹⁴Then passed I over

unto the fountain-gate, and unto the pool of the king,—but there was no place for the beast that was under me to pass. ¹⁵Then went I up in the torrent-bed, by night, and viewed the wall,—and turned back, and entered by the valley-gate, and so returned. ¹⁶Now, the deputies, knew not whither I had gone, nor what I was doing,—not even to the Jews, nor to the priests, nor to the nobles, nor to the deputies, nor to the rest who were doing the work, had I as yet told it. ¹⁷So I said unto them, Ye, can see the misfortune that, we, are in, how that, Jerusalem, lieth waste, and, the gates thereof, are burned with fire: Come, and let us build the wall of Jerusalem, that we may remain, no longer, a reproach. ¹⁸Then told I them, of the hand of my God, that, it, had been good upon me, as also of the words of the king, which he had spoken unto me,—so they said, We will arise and build! and they strengthened their hands right well. ¹⁹But, when Sanballat the Horonite, and Tobiah the servant the Ammonite, and Geshem the Arabian, heard it, they laughed at us, and poured contempt upon us,—and said, What is this thing which ye would do? against the king, would ye rebel? ²⁰Then answered I them, and said to them—The God of the heavens—he, will prosper us, therefore, we his servants, will arise and build,—But, to you, pertaineth no portion, nor right, nor memorial, in Jerusalem.

3Then arose Eliashib the high priest and his brethren the priests, and built the sheep-gate, they, hallowed it, and set up the doors thereof,—even unto the tower of Hammeah, hallowed they it, unto the tower of Hananel; ²and, at his hand, built, the men of Jericho,—and at his other hand built Zaccur, son of Imri. ³And, the fish-gate, did the sons of Hassenaah build,—they, laid the beams thereof, and set up the doors thereof, the locks thereof, and the bars thereof; ⁴and, at their hand, repaired, Meremoth son of Uriah son of Hakkoz, and, at their hand, repaired, Meshullum son of Berechiah son of Meshezabel,—and, at their hand, repaired, Zadok son of Baana; ⁵and, at their hand, repaired, the Tekoites,—but, their chiefs, put not their neck into the service of their lords. ⁶And, the old gate, did Joiada son of Paseah, and Meshullam, son of Besodeiah, repair,—they, laid the beams thereof, and set up the doors thereof, and the locks thereof, and the bars thereof; ⁷and, at their hand, repaired, Melatiah the Gibeonite and Jadon the Meronothite, men of Gibeon and of Mizpah,—who pertained to the throne of the pasha Beyond the River; ⁸at his hand, repaired, Uzziel son of Harhaiah, goldsmiths, and, at his hand, repaired Hananiah son of the perfumers,—and they fortified Jerusalem, as far as the broad wall; ⁹and, at their hand, repaired, Rephaiah son of Hur, ruler of a half-circuit of Jerusalem; ¹⁰and, at their hand, repaired, Jedaiiah son of Harumaph, even over against his own house,—and, at his hand, repaired, Hattush, son of Hashabneiah; ¹¹a second length, did Malchijah son of Harim and Has-

shub son of Pahath-moab, repair,—also the tower of the ovens; ¹²and, at his hand, repaired, Shallum son of Hallohesh, ruler of a half-circuit of Jerusalem,—he and his daughters. ¹³The valley-gate, did Hanun and the inhabitants of Zanoah, repair,—they, built it, and set up the doors thereof, the locks thereof, and the bars thereof,—also a thousand cubits in the wall, as far as the dung-gate. ¹⁴And, the dung-gate, did Malchijah son of Rechab, ruler of the circuit of Beth-haccherem, repair,—he, built it, and set up the doors thereof, he locks thereof, and the bars thereof. ¹⁵And, the fountain-gate, did Shallum son of Colhozeh ruler of the circuit of Mizpah, repair, he, built it, and covered it, and set up the doors thereof, the locks thereof, and the bars thereof,—also the wall of the pool of Shelah, by the garden of the king, even as far as the stairs that go down from the city of David; ¹⁶after him, repaired, Nehemiah son of Azbuk, ruler of the half-circuit of Bethzur,—as far as over against the sepulchres of David, even unto the pool which had been made, and unto the house of heroes; ¹⁷after him, repaired, the Levites, Rehum son of Bani,—at his hand, repaired, Hashabiah, ruler of the half-circuit of Keilah, for his circuit; ¹⁸after him, repaired, their brethren, Bavvai son of Henadad,—ruler of the other half-circuit of Keilah; ¹⁹and there repaired at his hand, Ezer son of Jeshua, ruler of Mizpah, a second length,—over against the ascent of the armoury, at the corner; ²⁰after him, zealously repaired Baruch son of Zabbai, a second length,—from the corner, unto the opening of the house of Eliashib, the high priest; ²¹after him, repaired, Meremoth son of Uriah son of Hakkoz, a second length,—from the opening of the house of Eliashib, even unto the end of the house of Eliashib; ²²and, after him, repaired, the priests, the men of the Circuit; ²³after him, repaired, Benjamin and Hasshub, over against their own house,—after him, repaired, Azariah son of Maaseiah son of Ananiah, beside his own house; ²⁴after him, repaired, Binnui son of Henadad, a second length,—from the house of Azariah, unto the corner, even unto the pinnacle: ²⁵Palal, son of Uzai, from over against the corner, and the tower that projecteth from the upper house of the king, which belongeth to the court of custody,—after him, Pedaiah son of Parosh. ²⁶Now, the Nethinim, were dwelling in Ophel,—as far as over against the water-gate, on the east, and the tower that projecteth; ²⁷after him, repaired, the Tekoites, a second length,—from over against the great tower that projecteth, even unto the wall of Ophel: ²⁸from beside the horse-gate, repaired the priests, every one over against his own house; ²⁹after him, repaired, Zadok son of Immer, over against his own house,—and, after him, repaired, Shemiah son of Shecaniah, keeper of the east-gate; ³⁰after him, repaired, Hananiah son of Shelemiah, and Hanun sixth son of Zalaph, a second length,—after him, repaired, Meshullam son of Berechiah, over against his chamber; ³¹after him, repaired, Malchijah son of Zorphi, as far as the house

of the Nethinim, and the traders,—over against the muster-gate, even unto the ascent of the pinnacle; ³²and, between the ascent of the pinnacle and the sheep-gate, repaired, the goldsmiths, and the traders.

⁴But it came to pass, when Sanballat heard that we were building the wall, it angered him, and he was greatly displeased,—and mocked the Jews; ²and spake before his brethren, and the army of Samaria, and said, What are these feeble Jews, doing? will they fortify themselves? will they sacrifice? will they make an end in a day? will they bring to life the stones out of the heaps of dust, when, they, have been burned up? ³Now, Tobiah the Ammonite, was beside him,—so he said, Even that which they are building, if a fox should go up, he would break down their stone wall! ⁴Hear, O our God, for we have become a contempt, and turn thou back their reproach upon their own head,—and give them up as a prey, in the land of captivity; ⁵and do not cover their iniquity, and, their sin before thee, let it not be blotted out,—for they have caused vexation before them who are building. ⁶So we built the wall, and all the wall was finished unto the half thereof,—and the people had a mind to work. ⁷But it came to pass, when Sanballat and Tobiah and the Arabians and the Ammonites and the Ashdodites heard that the repair of the walls of Jerusalem had gone up, that the breaches began to be stopped, that it angered them exceedingly; ⁸and they conspired, all of them together, to come, to fight against Jerusalem,—and to cause it harm; ⁹howbeit we prayed unto our God,—and set a watch against them, day and night, because of them. ¹⁰Then said Judah, The strength of the burden-bearer faileth, and, the rubbish, aboundeth,—and, we, are not able to build at the wall; ¹¹and our adversaries have said, They shall not know, neither shall they see, until we come into their midst, and slay them,—so shall we cause the work to cease. ¹²But it came to pass, when the Jews dwelling near them came in, then said they unto us, ten times, From all places whither ye shall turn, they will be upon us! ¹³So I set—on the lower slopes of the place behind the wall in the waste grounds,—yea I set the people, by their families, with their swords, their spears and their bows. ¹⁴Then I looked and rose up, and said—unto the nobles and unto the deputies and unto the rest of the people, Do not ye fear because of them,—the great and fearful Lord, remember ye, so shall ye fight for your brethren, your sons and your daughters, your wives, and your houses. ¹⁵And it came to pass, when our enemies heard that it was known to us, and that God had overturned their counsel, then returned we, all of us, unto the wall, every man unto his work. ¹⁶And it came to pass, from that day, the half of my young men, were working in the work, and, the half of them, were grasping the spears, the bucklers, and the bows, and the coats of mail,—but, the rulers, were behind all the house of Judah. ¹⁷They who were building at the wall and

they who were carrying burdens, they who were lifting, each man, with his one hand, was working at the work, and, with the other, was grasping the weapon. ¹⁸Even they who were building, every man, had his sword girded upon his loins, and so was building,—and, he that sounded the horn, was by my side. ¹⁹So I said unto the nobles and unto the deputies, and unto the rest of the people, The work, is great and large,—and, we, are separated upon the wall, far away, each man from his brother: ²⁰In what place soever ye shall hear the sound of the horn, thither, gather yourselves unto us,—our God, will fight for us. ²¹So, we, were working at the work,—one half of them, grasping the spears, from the uprisings of the dawn, until the coming out of the stars. ²²Moreover, at that time, I said to the people, Let, every one with his young man, lodge for the night in the midst of Jerusalem,—so shall they serve us, in the night, as a watch, and, the day, for work. ²³So neither I, nor my brethren, nor my young men, nor the men of the watch that followed me, none of us, put off our clothes,—every one went with his weapon to the water.

⁵Then came there to be a great outcry of the people and their wives,—against their brethren the Jews. ²And there were some who were saying, Our sons and our daughters, are we pledging,—that we may obtain corn, and eat, and keep ourselves alive. ³And there were some who were saying, Our fields and our vineyards and our houses, are we pledging,—that we may obtain corn in the dearth. ⁴And there were others who were saying, We have borrowed silver, for the king's tribute,—upon our lands and our vineyards. ⁵Now, therefore, as is the flesh of our brethren, so is our flesh, as are their children, so are our children. Yet lo! we are putting in subjection our sons and our daughters, for bondservants, yea there are some of our daughters already trodden down, and we are powerless, and, our fields and our vineyards, belong to others. ⁶And it angered me greatly,—when I heard their outcry, and these words. ⁷So my heart took counsel unto me and I contended with the nobles and with the deputies, and said to them, A loan on interest—every man to his brother, are ye making,—So I appointed over them a great assembly; ⁸and I said unto them, We, have bought our brethren the Jews, who had sold themselves unto the nations, according to our ability, and will, ye, even sell your brethren, or shall they sell themselves unto us? And they were silent, and found no answer. ⁹Then said I, Not good, is the thing which ye are doing,—ought ye not, in the fear of God, to walk, because of the reproach of the nations, our enemies? ¹⁰I too, then, my brethren and my young men, might be lending unto them on interest silver and corn! I pray you, let us leave off this lending on interest! ¹¹Restore, I pray you, unto them this very day, their fields, their vineyards, their oliveyards, and their houses,—also the hundredth of silver and corn, new wine and oil, for which ye have been lending to them.

¹²And they said, We will restore them, and, from them, will we require nothing, so, will we do, as thou, art saying. Then called I the priests, and put them on oath, to do according to this promise. ¹³Also, my lap, shook I out, and said—Thus and thus, may God shake out every man who shall not confirm this promise, out of his house and out of his labour, yea, thus and thus, let him be shaken out and empty,—And all the convocation said, Amen! and praised Yahweh, and the people did according to this promise. ¹⁴Moreover, from the day I was commanded to become their pasha in the land of Judah, from the twentieth year, even unto the thirty-second year of Artaxerxes the king, twelve years, I and my brethren, pasha's bread, have not eaten; ¹⁵whereas, the former pashas, who were before me, suffered themselves to be a burden upon the people, and took from them in bread and wine, besides forty shekels of silver, even, their young men, bare rule over the people,—but, I, did not so, because of the fear of God. ¹⁶Moreover also, in this work of the wall, I repaired, and, no field, did we buy,—though, all my young men, were gathered thither unto the work. ¹⁷And, Jews and deputies, a hundred and fifty men, and they who were coming in unto us from among the nations which were round about us, depended upon my table. ¹⁸Now, that which was prepared for a single day, was—one ox, six choice sheep, also, fowls, were prepared for me, and, apportioned unto ten days, of every sort of wine, in abundance,—yet, in spite of this, the bread of the pasha, demanded I not, because heavy was the bondage upon this people. ¹⁹Remember unto me, O my God, for good,—all that I have done for this people.

6And it came to pass, when it was reported to Sanballat and Tobiah and to Geshem the Arabian and to the rest of our enemies, that I had built the wall, and there was left therein no breach,—though, up to that time, the doors, had I not set up in the gates, ²that Sanballat and Geshem sent unto me, saying, Come! and let us meet together in the villages, in the valley of Ono,—But, they, were plotting to do me harm. ³So I sent unto them messengers, saying, A great work, am, I, doing, and cannot come down,—wherefore should the work cease whilst I leave it, and come down unto you? ⁴Yet they sent unto me, according to this message, four times,—and I replied to them according to this answer. ⁵Then Sanballat sent unto me, according to this message, a fifth time, by his young man,—with an open letter, in his hand: ⁶wherein was written—Among the nations, it is reported, and, Gashmu, saith it, that, thou and the Jews, are plotting to rebel, for which cause, thou art building the wall,—and, thou, art to become their king, according to these words. ⁷Moreover also, prophets, hast thou set up to make proclamation concerning thee in Jerusalem, saying, He hath become king in Judah! Now, therefore, will it be reported to the king, according to these words. Now, therefore, come, and let us take counsel to-

gether. ⁸Then sent I unto him, saying, Nothing hath been done, according to these words, which thou art saying,—but, out of thine own heart, art thou feigning them. ⁹For, they all, were seeking to put us in fear, saying, Their hands will slacken from the work, and it will not be accomplished. Now, therefore, strengthen thou my hands! ¹⁰When, I, came into the house of Shemaiah, son of Delaiah, son of Mehetabel, he, being shut in, he said, Let us meet together in the house of God, in the midst of the temple, and let us close the doors of the temple, for they are coming to slay thee, yea, by night, are they coming to slay thee. ¹¹Then said I, Should, such a man as I, flee? Who then, being such as I, would enter the temple to save his life? I will not enter. ¹²Then perceived I, that lo! it was, not God, who had sent him,—though, a prophecy, he had spoken concerning me, but, Tobiah and Sanballat, had hired him: ¹³to this end, hired, he was, to the end that I might be afraid and do so, and might sin,—and it might serve them for an evil report, to the end they might bring reproach upon me. ¹⁴Have remembrance, O my God, of Tobiah and of Sanballat, according to these their doings,—moreover also, of Noadiah the prophetess, and of the rest of the prophets, who would have put me in fear. ¹⁵So the wall was finished, on the twenty-fifth of Elul,—in fifty-two days. ¹⁶And it came to pass, when all our enemies heard, and all the nations that were round about us saw, that they fell greatly in their own eyes, and took knowledge that, from God, had this work been wrought. ¹⁷Moreover, in those days, were the nobles of Judah busy with their letters which were going unto Tobiah,—and those of Tobiah were coming unto them; ¹⁸for, many in Judah, had taken an oath to him, because he was in marriage affinity with Shecaniah son of Arah,—and, Jehohanan his son, had taken the daughter of Meshullam, son of Berechiah. ¹⁹Moreover, his good deeds, were they telling before me, and, my affairs, were they carrying out to him,—letters, did Tobiah send to put me in fear.

7And it came to pass, when the wall was built, and I had set up the doors,—and the doorkeepers and the singers and the Levites had been appointed, ²that I gave Hanani my brother, and Hananiah captain of the castle, charge over Jerusalem, for, he, was a truly faithful man, and revered God above many. ³And I said unto them, Let not the gates of Jerusalem be opened until, hot, be the sun, and, while they are standing by, let them close the doors, and make them fast,—setting watches, of the inhabitants of Jerusalem, every one in his watch, and every one over against his own house. ⁴Now, the city, was broad on both hands, and large, but, the people, were few in the midst thereof,—and the houses had not been built. ⁵So then my God put it into my heart, and I gathered together the nobles and the deputies and the people, to register their genealogy,—then found I a register roll, of them who came

up at the first, and found written therein:—⁶These, are the sons of the province, who came up from among the Captives of the Exile, whom Nebuchadnezzar king of Babylon did exile,—but they came back to Jerusalem and to Judah, every one to his own city; ⁷who came in with Zerubbabel, Jeshua, Nehemiah, Azariah, Raamiah, Nahamani, Mordecai, Bilshan, Mispereth, Bigvai, Nehum, Baanah,—the number of the men of the people of Israel. ⁸The sons of Parosh, two thousand, one hundred, and seventy-two; ⁹The sons of Shephatiah, three hundred, and seventy-two; ¹⁰The sons of Arah, six hundred, and fifty-two; ¹¹The sons of Pahath-moab, belonging to the sons of Jeshua and Joab, two thousand, eight hundred, and eighteen; ¹²The sons of Elam, a thousand, two hundred and fifty-four; ¹³The sons of Zattu, eight hundred, and forty-five; ¹⁴The sons of Zaccai, seven hundred, and sixty; ¹⁵The sons of Binnui, six hundred, and forty-eight; ¹⁶The sons of Bebai, six hundred, and twenty-eight; ¹⁷The sons of Azgad, two thousand, three hundred, and twenty-two; ¹⁸The sons of Adonikam, six hundred, and sixty-seven; ¹⁹The sons of Bigvai, two thousand, and sixty-seven; ²⁰The sons of Adin, six hundred, and fifty-five; ²¹The sons of Ater, pertaining to Hezekiah, ninety-eight; ²²The sons of Hashum, three hundred, and twenty-eight; ²³The sons of Bezai, three hundred, and twenty-four; ²⁴The sons of Hariph, a hundred, and twelve; ²⁵The sons of Gibeon, ninety-five; ²⁶The men of Bethlehem, and Netophah, a hundred, and eighty-eight; ²⁷The men of Anathoth, a hundred, and twenty-eight; ²⁸The men of Beth-azmaveth, forty-two; ²⁹The men of Kiriath-jearim, Chephirah and Beeroth, seven hundred, and forty-three; ³⁰The men of Ramah and Geba, six hundred, and twenty-one; ³¹The men of Mickmas, a hundred, and twenty-two; ³²The men of Bethel and Ai, a hundred and twenty-three; ³³The men of the other Nebo, fifty-two; ³⁴The sons of the other Elam, a thousand, two hundred, and fifty-four; ³⁵The sons of Harim, three hundred, and twenty; ³⁶The sons of Jericho, three hundred, and forty-five; ³⁷The sons of Lod, Hadid and One, seven hundred, and twenty-one; ³⁸The sons of Senaah, three thousand, nine hundred, and thirty; ³⁹The priests, The sons of Jediah, of the house of Joshua, nine hundred, and seventy-three; ⁴⁰The sons of Immer, a thousand, and fifty-two; ⁴¹The sons of Pashhur, a thousand, two hundred, and forty-seven; ⁴²The sons of Harim, a thousand, and seventeen; ⁴³The Levites, The sons of Joshua, of Kadmiel, of the sons of Hodevah, seventy-four; ⁴⁴The singers, The sons of Asaph, a hundred, and forty-eight; ⁴⁵The doorkeepers, The sons of Shallum, the sons of Ater, the sons of Talmon, the sons of Akkub, the sons of Hatita, the sons of Shobai, a hundred, and thirty-eight; ⁴⁶The Nethinim, The sons of Ziha, the sons of Hasupha, the sons of Tabbaoth; ⁴⁷the sons of Keros, the sons of Sia, the sons of Padon; ⁴⁸the sons of Lebana, the sons of Hagaba, the sons of Salmi; ⁴⁹the sons of Hanan, the sons of Giddel, the sons of Gahar; ⁵⁰the

sons of Reaiah, the sons of Rezin, the sons of Nekoda; ⁵¹the sons of Gazzam, the sons of Uzza, the sons of Paseah; ⁵²the sons of Besai, the sons of Meunim, the sons of Nephushesim; ⁵³the sons of Bakbuk, the sons of Hakupha, the sons of Harhur; ⁵⁴the sons of Bazlith, the sons of Mehida, the sons of Harsha; ⁵⁵the sons of Barkos, the sons of Sisera, the sons of Temah; ⁵⁶the sons of Neziah, the sons of Hatipha. ⁵⁷The Sons of the Servants of Solomon, The sons of Sotai, the sons of Sophereth, the sons of Perida; ⁵⁸the sons of Jaala, the sons of Darkon, the sons of Giddel; ⁵⁹the sons of Shephatiah, the sons of Hattil, the sons of Pochereth-hazzebaim, the sons of Amen. ⁶⁰All the Nethinim, and the Sons of the Servants of Solomon, were three hundred, and ninety-two. ⁶¹And, these, are they who came up from Tel-melah, Tel-harsha, Cherub, Addon, and Immer,—but they could not tell their ancestral house, nor their seed, whether, of Israel, they were: ⁶²the sons of Delaiah, the sons of Tobiah, the sons of Nekoda,—six hundred and forty-two, ⁶³And, of the priests, the sons of Hobaiah, the sons of Hakkoz,—the sons of Barzillai, who had taken of the daughters of Barzillai the Gileadite to wife, and was called after their name. ⁶⁴These, sought their writing wherein they were registered, but it was not found,—so they were desecrated out of the priesthood; ⁶⁵and the governor told them, they must not eat of the most holy things,—until there should stand up a priest, with Lights and Perfections. ⁶⁶All the gathered host together, was forty-two thousand, three hundred, and sixty; ⁶⁷besides, their menservants and maid-servants, were these, seven thousand, three hundred, and thirty-seven,—and, to them, pertained, singing-men and singing-women, two hundred, and forty-five: ⁶⁸their horses, were seven hundred, and thirty-six,—their mules, two hundred, and forty-five; ⁶⁹camels, four hundred, and thirty-five,—asses, six thousand, seven hundred, and twenty. ⁷⁰And, a portion of the ancestral chiefs, gave unto the work,—the governor, gave unto the treasury, of gold, a thousand darics, tossing bowls, fifty, tunics for priests, five hundred, and thirty; ⁷¹and, some of the ancestral chiefs, gave unto the treasury of the work, of gold, twenty thousand darics,—and, of silver, two thousand and two hundred manehs; ⁷²and, that which the rest of the people gave, was, of gold, twenty thousand darics, and, of silver, two thousand manehs,—and, tunics for priests, sixty-seven. ⁷³So the priests and the Levites and the doorkeepers and the singers and some of the people, and the Nethinim and all Israel, took up their abode in their cities. And, when the seventh month arrived, the sons of Israel were in their cities.

8Then all the people gathered themselves together as one man, into the broad way that was before the water-gate,—and they spake unto Ezra the scribe, to bring the book of the law of Moses, which Yahweh had commanded Israel. ²So then Ezra the priest brought the law, before

the convocation of both men and women, and all that had understanding to hearken,—on the first day of the seventh month; ³and read therein, before the broad place which was before the water-gate, from the time it was light, until the noon of the day, in presence of the men and the women, and such as had understanding,—and, the ears of all the people, were unto the book of the law. ⁴And Ezra the scribe stood upon a lofty platform of wood, which they had made for the purpose, and there stood, beside him, Matithiah and Shema and Anaiah and Uriah and Hilkiah and Maaseiah, on his right hand,—and, on his left, Pedaiah and Mishael and Malchijah and Hashum and Hashbaddanah, Zechariah, Meshullam. ⁵And Ezra the scribe opened the book before the eyes of all the people, for, above all the people, was he,—and, when he opened it, all the people, stood up. ⁶And Ezra blessed Yahweh the great God,—and all the people responded, Amen! Amen! with the lifting up of their hands,—and they bent their heads and bowed themselves down unto Yahweh, with their faces to the ground. ⁷And, Jeshua and Bani and Sherebiah, Jamin, Akkub, Shabbethai, Hodiah, Maaseiah, Kelita, Azariah, Jozabad, Hanan, Pelaiah, and the Levites, did cause the people to understand the law, the people, remaining in their places. ⁸So they read in the book of the law of God, distinctly,—and, giving the sense, caused them to understand the reading. ⁹Then Nehemiah—he, was the governor—and Ezra the priest the scribe, and the Levites who were causing the people to understand, said unto all the people, To-day, is, holy, unto Yahweh your God, do not mourn, nor weep,—for, weeping, were all the people, when they heard the words of the law. ¹⁰So he said unto them—Go your way, eat the fat and drink the sweet, and send portions unto them for whom nothing is prepared, for holy is the day, unto our Lord,—and be not grieved, for, the joy of Yahweh, is your strength. ¹¹And, the Levites, were quieting all the people, saying—Hush! for, the day, is holy,—and be not grieved. ¹²And all the people went their way, to eat and to drink, and to send portions, and to make great rejoicing,—because they had understood the words which were made known unto them. ¹³And, on the second day, were gathered together—the ancestral heads of all the people, the priests and the Levites, unto Ezra the scribe,—even to give attention unto the words of the law. ¹⁴And they found written in the law,—that Yahweh gave command through Moses, that the sons of Israel should dwell in booths, during the festival of the seventh month; ¹⁵and that they should publish and send along a proclamation throughout all their cities and throughout Jerusalem, saying, Forth to the mountain, and bring in branches of olive, and branches of oleaster, and branches of myrtle, and branches of palms, and branches of thick trees,—to make booths, as it is written. ¹⁶So the people went forth, and brought in, and made themselves booths, every one upon his roof, and in their courts, and in the courts of the house

of God, and in the broad place of the water-gate, and in the broad place of the gate of Ephraim. ¹⁷And all the convocation of them who had returned out of the captivity made booths, and dwelt in booths, for, since the days of Jeshua son of Nun, had not the sons of Israel done so, unto that day,—and there was very great rejoicing. ¹⁸So he read in the book of the law of God, day by day, from the first day unto the last day, and they kept the festival seven days, and, on the eighth day, a closing feast, according to the regulation.

9Now, on the twenty-fourth day of this month, were the sons of Israel gathered together, with fasting and with sackcloth, having earth upon them. ²And the seed of Israel separated themselves from all the sons of the foreigner,—and stood and made confession over their own sins, and the iniquities of their fathers. ³So they stood up in their place, and read in the book of the law of Yahweh their God, a fourth part of the day,—and, a fourth part, they were making confession and bowing themselves down, unto Yahweh their God. ⁴Then stood up on the platform of the Levites, Jeshua and Bani, Kadmiel, Shebaniah, Bunni, Sherebiah, Bani, Chenani,—and made outcry, with a loud voice, unto Yahweh their God. ⁵Then said the Levites—Jeshua and Kadmiel, Bani, Hashabneiah, Sherebiah, Hodiah, Shebaniah, Pethahiah, Stand up, bless Yahweh your God, from age to age,—Yea let them bless thy glorious Name, which is exalted above all blessing and praise. ⁶Thou, art Yahweh, thou alone, Thou, didst make the heavens, the heavens of heavens, and all their host, the earth and all that is thereon, the seas and all that is therein, and, thou, holdest them all in life,—and, the host of the heavens, unto thee, are bowing down. ⁷Thou, art Yahweh, God, who didst choose Abram, and broughtest him forth out of Ur of the Chaldees,—and madest his name Abraham; ⁸and didst find his heart faithful before thee, and didst solemnize with him a covenant, to give the land of the Canaanite, the Hittite, the Amorite, and the Perizzite, and the Jebusite, and the Girgashite,—to give it unto his seed,—and didst confirm thy words, for, righteous, thou art. ⁹Yea thou sawest the affliction of our fathers, in Egypt, and, their outcry, thou heardest, by the Red Sea; ¹⁰and didst grant signs and wonders against Pharaoh, and against all his servants, and against all the people of his land, for thou hadst taken note, that they ruled proudly over them,—and so thou didst make thee a name, as at this day. ¹¹And, the sea, didst thou cleave asunder before them, and they passed through the midst of the sea, on dry ground,—whereas, their pursuers, thou didst cast into the depths like a stone, into the mighty waters, ¹²And, in a pillar of cloud, didst thou lead them, by day,—and in a pillar of fire, by night, to light up for them the way wherein they should go. ¹³And, upon Mount Sinai, camest thou down, and spakest with them out of the heavens,—and gavest them just regulations, and

faithful laws, good statutes and commandments. ¹⁴And, thy holy sabbath, didst thou make known to them,—and, commandments and statutes and a law, didst thou command them, through Moses thy servant. ¹⁵And, bread out of the heavens, didst thou give them, for their hunger, and, waters out of the cliff, didst thou bring them, for their thirst,—and badest them go in to take possession of the land, which thou hadst lifted thy hand to give them. ¹⁶But, they and our fathers, dealt proudly,—and hardened their neck, and hearkened not unto thy commandments; ¹⁷but refused to hearken, neither kept in mind thy wonders which thou hadst done with them, but they hardened their neck, and appointed a head that they might return to their servitude, in their perverseness. But, thou, art a God of forgivenesses, gracious and full of compassion, slow to anger and abounding in lovingkindness, and didst not forsake them. ¹⁸Yea, although they made them a molten calf, and said, This, is thy God, that brought thee up out of Egypt,—and wrought great insults, ¹⁹yet, thou, in thine abounding compassions, didst not forsake them in the desert,—the pillar of cloud, departed not from over them by day, to lead them in the way, nor the pillar of fire by night, to light up for them the way wherein they should go. ²⁰And, thy Good Spirit, thou gavest, to instruct them,—and, thy manna, thou withheldest not from their mouth, and, water, thou gavest them, for their thirst. ²¹Yea, forty years, didst thou sustain them in the desert, they lacked nothing,—their mantles, waxed not old and, their feet, swelled not. ²²And thou gavest them kingdoms, and peoples, and allotted to each of them a corner,—and they took possession of the land of Sihon, and the land of the king of Heshbon, and the land of Og king of Bashan. ²³Their children also, didst thou multiply, like the stars of the heavens,—and didst bring them into the land which thou hadst promised their fathers they should enter to possess; ²⁴so the children entered and possessed the land, and thou subduedst before them the inhabitants of the land, the Canaanites, and deliveredst them into their hand,—with their kings, and the peoples of the land, to do with them according to their pleasure; ²⁵and they captured fortified cities and a fat soil, and took possession of houses full of every good thing, wells digged, vineyards and oliveyards and fruit-trees, in abundance,—so they did eat and were filled and became fat, and luxuriated in thy great goodness. ²⁶But they murmured and rebelled against thee, and cast thy law behind their back, and, thy prophets, they slew, who testified against them that they might turn them back unto thee,—and they wrought great insults. ²⁷Therefore didst thou deliver them into the hand of their adversaries, who distressed them,—and, in the time of their distress, they made outcry unto thee, and, thou, out of the heavens, didst hear, and, according to thine abounding compassions, gavest them saviors, that they might save them out of the hand of their adversaries. ²⁸But, as soon as they

had rest, they again wrought wickedness before thee,—and thou didst leave them in the hand of their enemies, who bare rule over them, yet, when they again made outcry unto thee, thou, from the heavens, didst hear and didst deliver them according to thy compassions, many times; ²⁹and didst testify against them, to bring them back unto thy law, yet, they, dealt proudly, and hearkened not unto thy commandments, and, against thy regulations, they sinned, the which—if any son of earth shall do—then shall he live by them,—and yielded a rebellious shoulder, and, their neck, they stiffened, and hearkened not. ³⁰And thou didst suffer many years to pass over them, and didst testify against them by thy Spirit through thy prophets, yet did they not give ear,—therefore didst thou deliver them into the hand of the peoples of the lands. ³¹Yet, in thine abounding compassions, thou didst not make of them an end, neither didst thou forsake them,—for, a GOD gracious and full of compassion, thou art. ³²Now, therefore, O our God—the GOD great, mighty, and fearful—keeping the covenant and the lovingkindness, let not all the trouble seem little before thee, which hath come upon us—on our kings, on our rulers, and on our priests, and on our prophets, and on our fathers, and on all thy people,—from the days of the kings of Assyria, until this day. ³³But, thou, art righteous, as to all that hath fallen upon us,—for, faithfulness, hast thou wrought, whereas, we, have been lawless; ³⁴and, our kings, our rulers, our priests, and our fathers, have not kept thy law,—nor given heed unto thy commandments, or unto thy testimonies, wherewith thou hast testified against them. ³⁵But, they, in their kingdom, and in thine abundant goodness which thou gavest them, and in the broad and fat land which thou didst set before them, did not serve thee, neither turned they from their wicked doings. ³⁶Lo! we, to-day, are bondmen—even upon the land which thou gavest our fathers to eat the fruit thereof and the good thereof, lo! we, are bondmen; ³⁷and, the increase thereof, aboundeth unto the kings whom thou hast set over us, for our sins,—and, over our bodies, are they bearing rule, and over our cattle, at their pleasure, and, in great distress, we are. ³⁸Seeing, therefore, all this, we, are plighting our faith, and putting it in writing,—and, upon the sealed scroll, are our rulers, our Levites, our priests.

10Now, upon the sealed writings, were,—Nehemiah the governor, son of Hacaliah, and Zedekiah; ²Seraiah, Azariah, Jeremiah; ³Pashhur, Amariah, Malchijah; ⁴Hattush, Shebaniah, Malluch; ⁵Harim, Meremoth, Obadiah; ⁶Daniel, Ginnethon, Baruch; ⁷Meshullam, Abijah, Mijamin; ⁸Maaziah, Bilgai, Shemaiah,—these, were, the priests. ⁹And, the Levites,—Jeshua, son of Azaniah, Binnui, of the sons of Henadad, Kadmiel; ¹⁰and, their brethren,—Shebaniah, Hodiah, Kelita, Pelaiah, Hanan; ¹¹Mica, Rehob, Hashabiah; ¹²Zaccur, Sherebiah, Shebaniah; ¹³Hodiah, Bani, Beninu. ¹⁴The heads of the people,—Parosh, Pahath-moab, Elam,

Zattu, Bani; ¹⁵Bunni, Azgad, Bebai; ¹⁶Adonijah, Bigvai, Adin; ¹⁷Ater, Hezekiah, Azzur; ¹⁸Hodiah, Hashum, Bezai; ¹⁹Hariph, Anathoth, Nobai; ²⁰Magpiash, Meshullam, Hezir; ²¹Meshezabel, Zadok, Jaddua; ²²Pelatiah, Hanan, Anaiah; ²³Hoshea, Hananiah, Hasshub; ²⁴Hallohesh, Pilha, Shobek; ²⁵Rehum, Hashabnah, Maaseiah; ²⁶and Ahiah, Hanan, Anan; ²⁷Malluch, Harim, Baanah. ²⁸And, the rest of the people—the priests, the Levites, the doorkeepers, the singers, the Nethinim, and all who had separated themselves from the peoples of the lands unto the law of God, their wives, their sons and their daughters,—every one having knowledge and understanding, ²⁹were holding fast unto their distinguished brethren, and were entering into a curse and into an oath, to walk in the law of God, which was given through Moses the servant of God,—and to observe and do, all the commandments of Yahweh our Lord, and his regulations, and his statutes; ³⁰and that we would not give our daughters unto the peoples of the land,—and, their daughters, would we not take for our sons; ³¹and, if the peoples of the land should be bringing in wares, or any corn on the sabbath day, to sell, we would not buy of them on the sabbath, or on a holy day,—and that we would remit the seventh year, and the loan of every hand. ³²And we laid on ourselves charges, appointing for ourselves the third of a shekel, yearly,—for the service of the house of our God: ³³for the bread to set in array, and the continual meal-offering, and for the continual ascending-sacrifice, of the sabbaths, of the new moons, for the appointed feasts, and for things hallowed, and for victims bearing sin, to put a propitiatory-covering over Israel,—and for all the work of the house of our God. ³⁴Also, lots, did we cast, concerning the offering of wood among the priests, the Levites, and the people, to bring it unto the house of our God, by our ancestral houses, at times arranged, year by year,—to burn upon the altar of Yahweh our God, as it is written in the law. ³⁵And that we would bring in the firstfruits of our ground, and the firstfruit of all fruit of all trees, year by year,—unto the house of Yahweh; ³⁶also that, the firstborn of our sons, and of our cattle, as it is written in the law,—and the firstlings of our herds and of our flocks, we would bring in unto the house of our God, unto the priests who should be in attendance in the house of our God; ³⁷and, the first part of our meal and our heave-offerings and the fruit of all trees, new wine and oil, would we bring in unto the priests, into the chambers of the house of our God, and the tithe of our ground unto the Levites,—the Levites themselves, taking the tithes in all our cities of agriculture. ³⁸And the priest the son of Aaron should be with the Levites, when the Levites should take the tithes,—and the Levites, should bring up the tithe of the tithe, unto the house of our God, into the chambers pertaining unto the treasure-house. ³⁹For, into the chambers, should the sons of Israel and the sons of Levi bring in the heave-offering of the corn, the new wine and the oil, since, there, are the

utensils of the sanctuary, and the priests who are in attendance, and the doorkeepers, and the singers,—so would we not neglect the house of our God.

11And the rulers of the people dwelt in Jerusalem,—and, the rest of the people, cast lots, to bring in one out of ten to dwell in Jerusalem, the holy city, and nine parts in other cities. ²And the people bestowed a blessing on all the men, who willingly offered themselves to dwell in Jerusalem. ³Now, these, are the chiefs of the province, who dwelt in Jerusalem, but, in the cities of Judah, dwelt every man in his possession throughout their cities, Israel, the priests, and the Levites and the Nethinim, and the Sons of the Servants of Solomon. ⁴And, in Jerusalem, dwelt certain of the sons of Judah and of the sons of Benjamin,—Of the sons of Judah, Athaiah son of Uzziyah, son of Zechariah, son of Amariah, son of Shephatiah, son of Mahalalel, of the sons of Perez; ⁵and Maaseiah son of Baruch, son of Colhozeh, son of Hazaiah, son of Adaiah, son of Joiarib, son of Zechariah, son of the Shilonite. ⁶All the sons of Perez who were dwelling in Jerusalem, four hundred and sixty-eight, men of ability. ⁷And, these, are the sons of Benjamin,—Sallu son of Meshullam, son of Joed, son of Pedaiah, son of Kolaiah, son of Maaseiah, son of Ithiel, son of Jeshaiyah; ⁸and, after him, Gabbai, Sallai,—nine hundred and twenty-eight. ⁹And, Joel son of Zichri, was in charge over them,—and, Judah son of Hassenuah, was over the city, as second. ¹⁰Of the priests, Jedaiah son of Joiarib, Jachin; ¹¹Seraiah son of Hilkiah, son of Meshullam, son of Zadok, son of Meraioth, son of Ahitub, chief ruler of the house of God; ¹²and their brethren who were doing the work of the house, eight hundred and twenty-two,—and Adaiah son of Jeroham, son of Pelaliah, son of Amzi, son of Zechariah, son of Pashhur, son of Malchijah; ¹³and his brethren, ancestral chiefs, two hundred and forty-two,—and Amashsai son of Azarel, son of Ahzai, son of Meshillemoth, son of Immer; ¹⁴and their brethren, strong men of ability, a hundred and twenty-eight,—and, he who was in charge of them, was Zabdiel, son of Hagedolim. ¹⁵And, of the Levites, Shemaiah son of Hasshub, son of Azrikam, son of Hashabiah, son of Bunni; ¹⁶and Shabbethai and Jozabad, over the outside business of the house of God, of the chiefs of the Levites; ¹⁷and Mattaniah son of Mica, son of Zabdi, son of Asaph, leader of the praise who giveth thanks, in prayer, and Bakbukiah the second among his brethren,—and Obadiah son of Shemaiah, son of Galal, son of Jeduthun. ¹⁸All the Levites in the holy city, were two hundred and eighty-four. ¹⁹And, the door-keepers—Akkub, Talmon, and their brethren who were keeping watch in the gates, were a hundred and seventy-two. ²⁰But, the residue of Israel, the priests, the Levites, were in all the cities of Judah, every one in his inheritance. ²¹Howbeit, the Nethinim, were dwelling in Ophel,—and, Ziha and Gishpa, were over the Nethinim. ²²And, the overseer of the Levites in Jerusalem,

was Uzzi son of Bani, son of Hashabiah, son of Mattaniah, son of Mica,—of the sons of Asaph the singers, to take lead in the business of the house of God. ²³For, the commandment of the king, was upon them,—as to a fixed provision for the singers, the need of a day upon its day. ²⁴And, Pethahiah son of Meshezabel, of the sons of Zerach, son of Judah, was at the hand of the king, in every matter pertaining to the people. ²⁵And, as for the villages in their fields, some of the sons of Judah, dwelt in Kiriath-arba, and the hamlets thereof, and in Dibon, and the hamlets thereof, and in Jekabzeel, and the villages thereof; ²⁶and in Jeshua, and in Moladah, and in Beth-pelet; ²⁷and in Hazarshual, and in Beer-sheba, and the hamlets thereof; ²⁸and in Ziklag, and in Meconah, and in the hamlets thereof, ²⁹and in En-rimmon, and in Zorah, and in Jarmuth; ³⁰Zanoah, Adullam and their villages, Lachish, and the fields thereof, Azekah, and the hamlets thereof,—so they encamped from Beer-sheba, unto the valley of Hinnom. ³¹And, the sons of Benjamin, dwelt from Geba, to Michmas and Aija, and Bethel, and the hamlets thereof: ³²Anathoth, Nob, Ananiah; ³³Hazor, Ramah, Gittaim; ³⁴Hadid, Zeboim, Nebal-lat; ³⁵Lod and Ono, the valley of craftsmen. ³⁶Howbeit, of the Levites, certain courses of Judah, pertained unto Benjamin.

12Now, these, are the priests and the Levites, who came up with Zerubbabel son of Shealtiel, and Jeshua,—Seraiah, Jeremiah, Ezra; ²Amariah, Malluch, Hattush; ³Shecaniah, Rehun, Meremoth; ⁴Iddo, Ginnethoi, Abijah; ⁵Mijamin, Maadiah, Bilgah; ⁶Shemaiah, and Joiarib, Jedaiah; ⁷Sallu, Amok, Hilkiyah, Jedaiah,—these, were the chiefs of the priests and their brethren, in the days of Jeshua. ⁸And, the Levites, Jeshua, Binnui, Kadmiel, Sherebiah, Judah, Mattaniah,—over the choirs, he and his brethren; ⁹and Bakbukiah and Unno their brethren, were over against them, in wards. ¹⁰And Jeshua, begat Joiakim,—and Joiakim, begat Eliashib, and, Eliashib, begat Joiada; ¹¹and, Joiada, begat Jonathan,—and, Jonathan, begat Jaddua. ¹²And, in the days of Joiakim, were priests, ancestral chiefs,—of Seraiah, Meraiah, of Jeremiah, Hananiah; ¹³of Ezra, Meshullam,—of Amariah, Jehohanan; ¹⁴of Malluchi, Jonathan, of Shebaniah, Joseph; ¹⁵of Harim, Adna,—of Meraioth, Helkai; ¹⁶of Iddo, Zechariah,—of Ginnethon, Meshullam; ¹⁷of Abijah, Zichri,—of Miniamin, of Moadiah, Piltai; ¹⁸of Bilgah, Shammua,—of Shemaiah, Jehonathan; ¹⁹and, of Joiarib, Mattenai,—of Jedaiah, Uzzi; ²⁰of Sallai, Kallai,—of Amok, Eber; ²¹of Hilkiyah, Hashabiah,—of Jedaiah, Nethanel. ²²The Levites—in the days of Eliashib, Joiada, and Johanan, and Jaddua, were recorded as ancestral chiefs,—also the priests, unto the reign of Darius the Persian. ²³the sons of Levi, ancestral heads, were written in the book of Chronicles,—even until the days of Johanan, son of Eliashib. ²⁴And, the chiefs of the Levites, Hashabiah, Sherebiah, and Jeshua son of Kadmiel, with their brethren

over against them, to praise—to give thanks, by the commandment of David the man of God,—ward joined to ward. ²⁵Mattaniah and Bakbukiah, Obadiah, Meshullam, Talmon, Akkub, were watchers, doorkeepers of the ward, in the storehouses of the gates. ²⁶These, were in the days of Joiakim, son of Jeshua, son of Jozadak,—and in the days of Nehemiah the pasha, and Ezra the priest the scribe. ²⁷And, at the dedication of the wall of Jerusalem, they sought the Levites, out of all their places, to bring them to Jerusalem,—to keep the dedication and the rejoicing, both with thanksgiving and with music, cymbals, harps, and with lyres. ²⁸So the sons of the singers gathered themselves together,—both out of the circuit round about Jerusalem, and out of the villages of the Netophathites; ²⁹also out of Beth-gilgal, and out of the fields of Geba, and Azmaveth,—for, villages, had the singers builded for themselves, round about Jerusalem. ³⁰And the priests and the Levites purified themselves,—and purified the people, and the gates, and the wall. ³¹Then brought I up the rulers of Judah upon the wall,—and I appointed two large choirs, even to go in procession to the right, upon the wall, towards the dung-gate; ³²and after them went Hoshaiyah, and half the rulers of Judah; ³³then Azariah, Ezra, and Meshullam; ³⁴Judah, and Benjamin, and Shemaiah, and Jeremiah; ³⁵and, of the sons of the priests, with trumpets, Zechariah—son of Jonathan—son of Shemaiah—son of Mattaniah, son of Micaiah, son of Zaccur, son of Asaph; ³⁶and his brethren—Shemaiah and Azarel, Milalai, Gilalai, Maai, Nethanel, and Judah, Hanani, with the instruments of music of David, the man of God,—with Ezra the scribe before them; ³⁷and, over they fountain gate and straight before them, they went up by the stairs of the city of David, at the going up of the wall,—above the house of David, even as far as the water-gate, eastward. ³⁸And, the second choir, was going over against them, I, following it,—with the half of the people upon the wall, above the tower of the ovens, even as far as the broad wall; ³⁹and above the gate of Ephraim, and upon the old gate, and upon the fish-gate, and the tower of Hananel, and the tower of Hammeah, even as far as the sheep-gate,—and they came to a stand, at the gate of the guard. ⁴⁰So the two choirs, came to a stand, at the house of God,—and I, and half the deputies with me; ⁴¹and, the priests—Eliakim, Maaseiah, Miniamin, Micaiah, Elioenai, Zechariah, and Hananiah, with trumpets; ⁴²and Maaseiah and Shemaiah and Eleazar and Uzzi and Jehohanan and Malchijah and Elam and Ezer,—and the musicians sounded, aloud with Jezrahiah who was over them. ⁴³And they sacrificed, on that day, great sacrifices, and rejoiced, for, God, had caused them to rejoice with great joy, moreover also, the women and children, rejoiced,—so that the rejoicing of Jerusalem was heard afar off. ⁴⁴And there were sot in charge, on that day, certain men, over the chambers for the treasures, for the heave-offerings, for the firstfruits, and for the tithes,

to gather into them, out of the fields of the cities, the portions appointed by the law, for the priests, and for the Levites,—for, the joy of Judah, was over the priests and over the Levites, who were remaining. ⁴⁵So they kept the charge of their God, and the charge of the purification, and so did the singers and the doorkeepers,—according to the commandment of David and of Solomon his son. ⁴⁶For, in the days of David and Asaph, of old, there were chiefs of the singers, and songs of praise and thanksgiving, unto God. ⁴⁷Now, all Israel—in the days of Zerubbabel, and in the days of Nehemiah, used to give the portions of the singers and the doorkeepers, the need of a day upon its day,—and they hallowed them unto the Levites, and, the Levites, hallowed them unto the sons of Aaron.

13On that day, a portion, was read in the book of Moses, in the ears of the people,—and it was found written therein, that the Ammonite and the Moabite should not enter into the convocation of God, unto times age-abiding; ²because they met not the sons of Israel, with bread and with water,—but hired against them Balaam, to curse them, although our God turned the curse into a blessing. ³So it came to pass, when they had heard the law,—that they separated all the mixed multitude from Israel. ⁴Now, before this, Eliashib the priest, who was set over a chamber of the house of God, was allied unto Tobiah; ⁵so he prepared him a large chamber, where aforetime they used to lay the meal-offering, the frankincense, and the utensils, and the tithe of the corn, the new wine and the oil, in charge of the Levites, and the singers, and the doorkeepers,—and the heave-offerings for the priests. ⁶But, throughout all this time, was I not in Jerusalem,—for, in the thirty-second year of Artaxerxes king of Babylon, I came unto the king, and, at the end of certain days, obtained I leave of the king; ⁷and came to Jerusalem,—and had intelligence of the wickedness which Eliashib had committed for Tobiah, in preparing for him a chamber, in the courts of the house of God; ⁸and it grieved me exceedingly,—and I cast forth all the household utensils of Tobiah, outside of the chamber. ⁹Then commanded I, and they purified the chambers,—and I put back there, the utensils of the house of God, the meal-offering and the frankincense. ¹⁰Then came I to know, that, the portions of the Levites, had not been given them,—so that the Levites and the singers, who had been doing the work, had fled every one to his field. ¹¹Therefore contended I with the deputies, and said, Wherefore is the house of God, forsaken? So I gathered them together, and set them in their place. ¹²Then, all Judah, brought in the tithe of corn, and new wine, and oil, unto the treasuries; ¹³and I made treasurers over the treasuries—Shelemiah the priest, and Zadok the scribe, and Pedaiah from among the Levites, and, next unto them, Hanan son of Zaccur, son of Mattaniah,—for faithful were they accounted, and

it was laid upon them to distribute unto their brethren. ¹⁴Remember me, O my God, concerning this,—and do not wipe out my lovingkindnesses, which I have done for the house of my God, and for those keeping charge thereof. ¹⁵In those days, saw I in Judah—some treading winepresses on the sabbath, and bringing in sheaves and lading asses, moreover also wine, grapes, and figs, and every kind of burden, which they were bringing into Jerusalem on the sabbath day,—so I protested against it, as a day for them to sell provisions. ¹⁶And, men of Tyre, dwelt therein, who were bringing in fish—and every kind of ware for sale,—and were selling, on the sabbath, to the sons of Judah, and in Jerusalem; ¹⁷so I contended with the nobles of Judah,—and said unto them, What is this wicked thing which, ye, are doing, and profaning the sabbath day? ¹⁸Was it not, thus, your fathers did, and our God brought upon us all this calamity, and upon this city?—and, ye, would add indignation against Israel, by profaning the sabbath! ¹⁹And it came to pass, when the gates of Jerusalem made a shadow before the sabbath, then gave I word, and they shut the doors, and I gave word, that they should not open them, until after the sabbath,—and, some of my young men, set I near the gates, so that no burden should be brought in, on the sabbath day. ²⁰But the traders and sellers of all kinds of wares lodged outside Jerusalem once or twice. ²¹Therefore I testified against them, and said unto them, Wherefore are ye lodging against the wall? if ye do it again, a hand, will I thrust upon you,—From that time, they came not on the sabbath. ²²And I gave word to the Levites, that they should be purifying themselves and coming in, as keepers of the gates, to hallow the sabbath day. This also, remember to me, O my God, and have pity upon me, according to the abundance of thy lovingkindness. ²³Moreover, in these days, saw I the Jews who had married women of Ashdod, of Ammon, of Moab; ²⁴and, their children, were one-half speaking the language of Ashdod, and understood not how to speak the language of the Jews,—but after the tongue of both people. ²⁵So I contended with them, and laid a curse upon them, and I smote, from among them, certain men, and pulled out their hair,—and I put them on oath by God, Ye shall not give your daughters unto their sons, nor take of their daughters, for your sons nor for yourselves. ²⁶Was it not, over these things, that Solomon king of Israel sinned—though, among many nations, there was no king such as he, and he was, beloved by his God, and so God gave him to be king over all Israel,—even him, did foreign women, cause to sin. ²⁷Unto you, then, shall we hearken, to do all this great wickedness, to act unfaithfully with our God,—by marrying foreign wives? ²⁸And, one of the sons of Joiada, son of Eliashib the high priest, was son-in-law to Sanballat the Horonite,—therefore I chased him from me. ²⁹Remember them, O my God,—on account of the Defilings of the Priesthood, and the Covenant of the Priesthood, and of the Levites. ³⁰So

I purified them from everything foreign,—and appointed charges unto the priests and unto the Levites, every one in his work; ³¹also for the offering of wood, at times appointed, and for the firstfruits. Remember me, O my God, for good!

Esther

1And it came to pass, in the days of Ahasuerus,—the same, Ahasuerus that reigned from India even unto Ethiopia, a hundred and twenty-seven provinces: **2**in those days,—when King Ahasuerus was sitting on the throne of his kingdom, which was in Shusan the palace; **3**in the third year of his reign, he made a banquet unto all his rulers, and his servants,—the power of Persia and Media, the nobles and the rulers being before him; **4**when he showed the riches of the glory of his kingdom, and the splendour of his excellent majesty, many days, a hundred and eighty days; **5**that, when these days were fulfilled, the king made—for all the people that were present in Shusan the palace, both for great and small—a banquet, seven days,—in the court of the garden of the palace of the king: **6**white stuff, cotton and blue, being held fast with cords of fine linen and purple, upon rods of silver, and pillars of white marble,—the couches being of gold and silver, upon a pavement of alabaster and white marble, and pearl and black marble. **7**And they gave them drink in vessels of gold, vessels, from vessels, being diverse,—even the wine of the kingdom in abundance, by the bounty of the king. **8**And, the drinking, was according to the law, no one compelling,—for, so, had the king appointed unto every chief of his household, that every man, should do according to his pleasure. **9**Also Vashti the queen, made a banquet for the women,—in the royal house which belonged to King Ahasuerus. **10**On the seventh day, when merry was the heart of the king with wine, he commanded Mehuman, Biztha, Harbona, Bigtha, and Abagtha, Zethar and Carcas, the seven eunuchs who were waiting before King Ahasuerus,— **11**to bring in Vashti the queen, with the royal crown,—to show the peoples and the rulers her beauty, for, of pleasing appearance, was she. **12**But Queen Vashti refused to come in at the command of the king, which was given through the eunuchs,—and the king was exceeding wroth, and, his anger, burned within him. **13**Then said the king unto the wise men having knowledge of the times,—for, so, was the manner of the king before all having knowledge of law and judgment; **14**and, near unto him, were Carshena, Shethar, Admatha, Tarshish, Meres, Marsena, Memucan,—the seven rulers of Persia and Media, who used to behold the face of the king, who sat first, in the kingdom— **15**According to law, what

ought to be done, with Queen Vashti,—for that she hath not performed the command of King Ahasuerus, through the eunuchs? **16**Then said Memucan before the king and the rulers, Not against the king alone, hath Vashti the queen acted perversely,—but against all the rulers, and against all the peoples, who are in all the provinces of King Ahasuerus. **17**For the report of the queen, will go forth, unto all women, so putting contempt upon their lords, in their eyes,—when it is reported to them, King Ahasuerus, commanded Vashti the queen to be brought in before him, but she came not. **18**And, this day, shall the ladies of Persia and Media, who have heard the report of the queen, tell it, unto all the lords of the king,—with enough of contempt and wrath. **19**If, unto the king, it seem good, let there go forth a royal declaration from before him, and let it be written among the laws of Persia and Media, so that it shall not pass away,—That Vashti, is not to come in, before King Ahasuerus, and, her royal estate, let the king give unto her neighbour, who is better than she. **20**When the edict of the king which he shall make, is published throughout all his kingdom, for, great, it is, then, all wives, will give honour unto their lords, both great and small. **21**And the thing seemed good in the eyes of the king, and the rulers,—and the king did according to the word of Memucan. **22**So he sent letters, into all the provinces of the king, into every province according to the writing thereof, and unto every people according to their tongue,—That every man should he ruler in his own house, and issue his commands, according to the tongue of his people.

2After these things, when the wrath of King Ahasuerus was appeased, he remembered Vashti, and what she had done, and what was decreed against her. **2**Then said the young men of the king, who waited upon him,—Let them seek out for the king young virgins, of pleasing appearance; **3**and let the king appoint officers throughout all the provinces of his kingdom, and let them gather together every young virgin of pleasing appearance unto Shusan the palace, unto the house of the women, into the custody of Hegai eunuch of the king, keeper of the women, and let there be given the things needed for their purification; **4**and, the maiden that is pleasing in the eyes of the king,

let her be queen instead of Vashti. And the thing seemed good in the eyes of the king, and he did so. ⁵A certain Jew, there was, in Shusan the palace,—whose, name, was Mordecai, son of Jair, son of Shimei, son of Kish, a man of Benjamin; ⁶who had been exiled from Jerusalem, with the exiles who were carried away with Jeconiah king of Judah,—whom, Nebuchadnezzar king of Babylon, exiled. ⁷And it came to pass, that he was bringing up Hadassah, the same, was Esther, his uncle's daughter, for she had neither father nor mother,—and, the maiden, was of beautiful form and pleasing appearance, and when her father and mother died, Mordecai took her for his own daughter. ⁸So it came to pass, when the king's command and decree was heard, and there had been gathered together many maidens unto Shusan the palace, unto the custody of Hegai, that Esther was taken into the house of the king, unto the custody of Hegai, keeper of the women; ⁹and the maiden was pleasing in his eyes, and she received lovingkindness before him, and he hastened to give her, the things needed for her purification, and things apportioned her, and to give her, seven select maidens, out of the house of the king,—and he removed her and her maidens to the best place in the house of the women. ¹⁰Esther had not told of her people, nor of her kindred,—for, Mordecai, had laid charge upon her, that she should not tell. ¹¹And, throughout every day, Mordecai, used to walk to and fro, before the court of the house of the women,—to get to know the welfare of Esther, and what would be done with her. ¹²Now, when the turn of each maiden came, to go in unto King Ahasuerus, after it had been done to her according to the law of the women for twelve months, for, so, were filled the days of their purification,—six months with oil of myrrh, and six months with perfumes, and with things for the purification of the women, ¹³then, indeed, the maiden came in unto the king,—whatsoever she might mention, was given her, to go with her, out of the house of the women up to the house of the king: ¹⁴in the evening, she went in, and, in the morning, she returned—unto the second house of the women, unto the custody of Shaashgaz the king's eunuch, who kept the concubines,—she went not in again unto the king, except the king delighted in her, and she were called by name. ¹⁵But, when the turn came for Esther daughter of Abihail the uncle of Mordecai—who had taken her as his own daughter—to go in unto the king, she requested nothing, save what Hegai the king's eunuch who kept the women might direct,—but so it was, that Esther obtained favour in the eyes of all who beheld her. ¹⁶So then Esther was taken unto King Ahasuerus, into his royal house, in the tenth month, the same, was the month Tebeth,—in the seventh year of his reign. ¹⁷And the king loved Esther above all the women, and she obtained favour and lovingkindness before him, above all the virgins,—so that he set the royal crown upon her head, and made her queen, instead of Vashti. ¹⁸Then the king made a great banquet,

for all his rulers and his servants, the banquet of Esther,—and, a remission, for all the provinces, made he, and gave a present, according to the bounty of a king. ¹⁹Now, when virgins were gathered together second time, then, Mordecai, was sitting in the gate of the king. ²⁰Esther had not told of her kindred, nor her people, as, Mordecai, had laid charge upon her,—and, the command of Mordecai, Esther performed, like as when she was being brought up with him. ²¹In those days, when, Mordecai, was sitting in the gate of the king, Bigthan and Teresh, two of the eunuchs of the king who guarded the threshold, were wroth, and sought to thrust a hand upon King Ahasuerus; ²²but the thing became known to Mordecai, who told it unto Esther the queen,—and Esther told it unto the king, in the name of Mordecai. ²³And, when the thing was searched into and found true, then were they two hanged upon the gallows, and it was written, in the book of the chronicles, before the king.

3After these things, did King Ahasuerus promote to power Haman son of Hammedatha the Agagite, and exalted him,—and placed his seat above all the rulers who were with him. ²And, all the king's servants who were in the king's gate, used to bend and bow themselves down unto Haman, for, so, had the king given command concerning him,—but, Mordecai, bent not nor bowed himself down. ³Then said the king's servants who were in the king's gate unto Mordecai,—⁴Wherefore art, thou, transgressing the command of the king? And it came to pass, when they had spoken unto him day by day, and he had not hearkened unto them, that they told Haman, to see whether the account of Mordecai would stand, for he had told them, that, he, was a Jew. ⁵And, when Haman saw that Mordecai did not bend nor bow down unto him, then was Haman filled with wrath; ⁶but, it was contemptible in his eyes, to thrust forth a hand on Mordecai alone, for they had told him of the people of Mordecai,—and Haman sought to destroy all the Jews who were throughout all the kingdom of Ahasuerus, the people of Mordecai. ⁷In the first month—the same, was the month Nisan, in the twelfth year of king Ahasuerus, was Pur cast—the same, is the Lot, before Haman, from day to day, and from month to month,—and the lot fell on the thirteenth day of the twelfth month, the same, is the month Adar. ⁸Then said Haman unto King Ahasuerus, There is a certain people, scattered abroad and dispersed among the peoples, throughout all the provinces of thy kingdom,—whose laws, are diverse from every people, and, the laws of the king, they observe not, for the king, therefore, it is not fit, to suffer them. ⁹If, unto the king, it seem good, let it be written, to destroy them,—and, ten thousand talents of silver, will I weigh out upon the hands of them who are doing the business, to bring it into the treasuries of the king. ¹⁰So then the king took his signet-ring from off his

hand, and gave it unto Haman son of Hammedatha the Agagite, the adversary of the Jews; ¹¹and the king said unto Haman, The silver, is granted thee,—and the people, to do with them, as may seem good in thine eyes. ¹²Then were called the scribes of the king, in the first month, on the thirteenth day therein, and it was written according to all that Haman commanded unto the satraps of the king, and unto the pashas, who were over every province, and unto the rulers of every people, every province according to the writing thereof, and every people according to the tongue thereof,—in the name of King Ahasuerus, was it written, and sealed with the signet-ring of the king. ¹³Then were sent letters, by the hand of the runners, into all the provinces of the king, To destroy, to slay and to cause to perish all Jews, both young and old, little ones and women, in one day, on the thirteenth of the twelfth month, the same, is the month Adar,—and the spoil of them to be a prey. ¹⁴A copy of the writing, to be delivered as an edict throughout every province, was published to all the peoples,—that they should be ready against this day. ¹⁵The runners, went forth, urged on by the word of the king, and, the edict, was given in Shusan the palace,—and, the king and Haman, sat down to drink, but, the city of Shusan, was perplexed.

⁴When, Mordecai, came to know all that had been done, Mordecai rent his garments, and put on sackcloth, and ashes,—and went forth into the midst of the city, and cried out with an outcry loud and bitter; ²and went in as far as before the gate of the king,—for, none, might enter into the gate of the king, clothed with sackcloth. ³And, throughout every province, whithersoever the word of the king and his edict came, was great mourning to the Jews, and fasting and weeping, and lamentation,—sackcloth and ashes, were spread out for many. ⁴So the maidens of Esther and her eunuchs went in and told her, and the queen writhed in great anguish,—and sent garments to clothe Mordecai, and to remove his sackcloth from off him, but he accepted them not. ⁵Then called Esther for Hathach, one of the eunuchs of the king whom he had stationed before her, and charged him, concerning Mordecai,—to get to know what this was, and why this was. ⁶So Hathach went forth unto Mordecai,—in the Broadway of the city, which was before the gate of the king. ⁷And Mordecai told him all that had befallen him,—and an exact statement of the silver, that Haman had promised to weigh out unto the treasuries of the king, for the Jews, to destroy them. ⁸Also, a copy of the writing of the edict which had been given in Shusan to destroy them, gave he unto him, to shew unto Esther, and to tell her,—and to lay charge upon her, to go in unto the king—to make supplication unto him, and to make request before him, for her people. ⁹And Hathach came in and told Esther, the words of Mordecai. ¹⁰Then spake Esther unto Hathach,—and gave him charge, unto Mordecai:— ¹¹All

the servants of the king, and the people of the provinces of the king, do know, that, whatsoever man or woman shall go in unto the king—into the inter court—who hath not been called, one, is his law, to put him to death, saving any to whom the king may hold out the golden sceptre, who then shall live,—but, I, have not been called to go in unto the king, these thirty days. ¹²And they told Mordecai, the words of Esther. ¹³Then Mordecai commanded to answer Esther,—Do not think in thine own soul, to escape in the house of the king from among all the Jews. ¹⁴But, if thou, do indeed hold thy peace, at this time, respite and deliverance, will be appointed for the Jews, from another place, but, thou, and thy father's house, will perish,—and who knoweth whether, for a time such as this, thou hast attained unto the royal estate? ¹⁵Then Esther commanded, to answer Mordecai:— ¹⁶Go! gather ye together all the Jews who are to be found in Shusan, and fast ye for me—and neither eat nor drink—three days, night nor day, and, I and my maidens, will fast so,—and, in this manner, will I go in unto the king, though it is not according to the law, and, when I have perished, I have perished! ¹⁷So Mordecai departed,—and did according to all that Esther had charged upon him.

⁵And it came to pass, on the third day, that Esther put on her royal apparel, and stood in the inner court of the house of the king, over against the house of the king,—and, the king, was sitting upon his royal seat, in the royal house, over against the opening of the house. ²And it came to pass, when the king saw Esther the queen standing in the court, that she obtained favour in his eyes,—and the king held out to Esther, the golden sceptre which was in his hand, so Esther drew near, and touched the top of the sceptre. ³Then said the king unto her, What aileth thee, Queen Esther? and what is thy request? Unto the half of the kingdom, shall it be given thee. ⁴Then said Esther, If, unto the king, it seem good, let the king with Haman come in this day, unto the banquet which I have prepared for him. ⁵And the king said, Hasten ye Haman, to perform the word of Esther. So the king with Haman came in, unto the banquet which Esther had prepared, ⁶Then said the king unto Esther, during the banquet of wine, What is thy petition, that it may be granted thee?—and what is thy request—unto the half of the kingdom—that it may be performed? ⁷Then answered Esther, and said,—As touching my petition and my request, ⁸If I have found favour in the eyes of the king, and if, unto the king, it seem good, to grant my petition, and to perform my request, let the king with Haman come in unto the banquet which I will prepare for them, and, to-morrow, I will do according to the word of the king. ⁹Then went Haman forth on that day, joyful and of a merry heart,—but, when Haman saw Mordecai in the gate of the king, that he rose not up nor moved because of him, then was Haman filled with wrath against Morde-

cai. ¹⁰Nevertheless Haman restrained himself, and came into his own house,—and sent and brought in his friends, and Zeresh his wife; ¹¹and Haman recounted unto them the glory of his riches, and the multitude of his children,—and all the things wherein the king had promoted him to power, and how he had advanced him, above the rulers and the servants of the king. ¹²And Haman said, Moreover Esther the queen did bring in no one with the king into the banquet which she had prepared, saving myself,—yea moreover, even for to-morrow, I, am invited unto her, with the king. ¹³Yet, all this, sufficeth me not,—so long as, I, see Mordecai the Jew, sitting in the gate of the king. ¹⁴Then said Zeresh his wife and all his friends unto him, Let them make ready a gallows, of the height of fifty cubits, and, in the morning, speak thou unto the king, that they hang Mordecai thereon, then go with the king into the banquet joyfully. And the thing seemed good before Haman, and he made ready the gallows.

6During that night, the sleep of the king fled,—and he commanded to bring in the book of remembrance, the chronicles, and they were read before the king. ²And it was found written, how that Mordecai had told concerning Bigthana and Teresh, the two eunuchs of the king guarding the threshold,—who had sought to thrust forth a hand upon King Ahasuerus. ³Then said the king, What honour and dignity hath been done unto Mordecai, for this? Then said the king's young men, who were ministering unto him, Nothing hath been done for him. ⁴Then said the king, Who is in the court? Now, Haman, had come into the outer court of the king's house, to speak unto the king, to hang Mordecai, upon the gallows which he had prepared for him. ⁵So the king's young men said unto him, Lo! Haman, standing in the court. And the king said, Let him come in. ⁶So Haman came in, and the king said unto him, What shall be done unto the man in whose honour, the king delighteth? Then said Haman, in his own heart, Unto whom will the king delight to do honour, more than unto me? ⁷So Haman said unto the king,—As touching the man in whose honour, the king, delighteth, ⁸let them bring in royal apparel wherewith the king hath clothed himself,—and the horse whereon the king hath ridden, and the royal crown which hath been set upon his own head; ⁹and let the apparel and the horse be delivered unto the hand of one of the king's rulers, one of the nobles, and so let them array the man, in whose honour, the king, delighteth,—and cause him to ride upon the horse through the Broadway of the city, and let them proclaim before him, Thus and thus, shall it be done unto the man in whose honour, the king, delighteth! ¹⁰Then said the king unto Haman, Haste, take the apparel and the horse, just as thou hast said, and do even so unto Mordecai the Jew, who is sitting in the king's gate,—do not let fail a thing, of all which thou hast spoken! ¹¹So Haman took the apparel and the horse, and

arrayed Mordecai,—and caused him to ride through the Broadway of the city, and proclaimed before him, Thus and thus, shall it be done unto the man in whose honour, the king, delighteth! ¹²Then Mordecai returned unto the gate of the king,—but, Haman, hurried unto his own house, mourning, and with covered head. ¹³And Haman recounted unto Zeresh his wife, and unto all his friends, everything that had befallen him. Then said his wise men, and Zeresh his wife, unto him, If, of the seed of the Jews, is Mordecai before whom thou hast begun to fall, thou shalt not prevail against him, but shalt, utterly fall, before him. ¹⁴While yet they were speaking with him, the eunuchs of the king, had come,—and they hastened to bring Haman, unto the banquet which Esther had prepared.

7So the king and Haman came in, to banquet with Esther the queen. ²Then said the king unto Esther, on the second day also, during the banquet of wine, What is thy petition, Queen Esther, that it may be granted thee? and what is thy request—unto the half of the kingdom—that it may be performed? ³Then answered Esther the queen, and said, If I have found favour in thine eyes, O king, and if, unto the king, it seem good, let my life be granted me, as my petition, and my people, as my request; ⁴For we are sold, I and my people, to be destroyed, to be slain and to be caused to perish. If indeed, for bondmen and for bondwomen, we had been sold, I had held my peace, although the adversary could not have made good the damage to the king. ⁵Then spake King Ahasuerus, and said unto Esther the queen,—Who is he now, and where is he, whose heart is set to act thus? ⁶And Esther said, A man who is an adversary and enemy, this wicked Haman. And, Haman, was terrified, before the king and the queen. ⁷Now, the king, arising in his wrath from the banquet of wine, and going into the palace garden, Haman, stood to make request for his life from Esther the queen, for he saw that ruin, was determined against him, by the king. ⁸When, the king, returned out of the palace garden into the place of the banquet of wine, Haman, was lying prostrate upon the couch whereon Esther was. Then said the king, Will he, even dare to force the queen, while I am in the house? No sooner had the word gone forth out of the mouth of the king, than, the face of Haman, they had covered. ⁹Then said Harbonah—one of the eunuchs before the king—Yea lo! the gallows that Haman made ready for Mordecai, who had spoken well for the king, is standing in Haman's house, of a height of fifty cubits. Then said the king, Hang him thereon. ¹⁰So they hanged Haman on the gallows which he had prepared for Mordecai,—and, the wrath of the king, was appeased.

8On that day, did King Ahasuerus give unto Esther the queen, the house of Haman, the adversary of the Jews,—and, Mordecai, came in before the king, for Esther had

told, what he was to her. ²And the king took off his signet-ring, which he had taken from Haman, and gave it unto Mordecai,—and Esther set Mordecai over the house of Haman. ³Yet again, spake Esther before the king, and fell down at his feet,—and wept and made supplication unto him, to cause the mischief of Haman the Agagite to pass away, even the plot which he had plotted against the Jews. ⁴And the king held out unto Esther, the golden sceptre,—so Esther arose, and stood before the king; ⁵and said—If, unto the king, it seem good, and if I have found favour before him, and the thing be approved before the king, and, I myself, be pleasing in his eyes, let it be written, to reverse the letters plotted by Haman, son of Hammedatha, the Agagite, which he wrote to destroy thee Jews, who are in all the provinces of the king. ⁶For how can I endure to see the ruin that shall overtake my people? or how can I endure to see the destruction of my kindred? ⁷Then said King Ahasuerus unto Esther the queen, and unto Mordecai the Jew,—Lo! the house of Haman, have I given unto Esther, and, him, have they hanged upon the gallows, because he thrust forth his hand against the Jews. ⁸Ye, therefore, write concerning the Jews as may seem good in your own eyes, in the name of the king, and seal it with the kings signet-ring,—for a writing which hath been written in the king's name, and sealed with the king's signet-ring, none can reverse. ⁹Then were called the kings scribes at that time—in the third month, the same, is the month Siwan, on the twenty-third thereof, and it was written according to all that Mordecai commanded unto the Jews, and unto the satraps and pashas and rulers of the provinces, which are from India even unto Ethiopia, a hundred and twenty-seven provinces, every province according to the writing thereof, and every people according to their tongue,—and unto the Jews, according to their writing, and according to their tongue; ¹⁰and he wrote in the name of King Ahasuerus, and sealed it with the king's signet-ring,—and sent letters by the hand of runners on horses, riding the swift steeds used in the kings service, bred of the stud: ¹¹That the king had granted unto the Jews who were in every city, to gather themselves together, and to stand for their life, to destroy, to slay and to cause to perish—all the force of the people and province who should distress them, their little ones and women,—and to take the spoil of them as a prey: ¹²upon one day, throughout all the provinces of King Ahasuerus,—upon the thirteenth of the twelfth month, the same, is the month Adar: ¹³A copy of the writing to be given, as an edict, throughout every province, was published to all the peoples,—and that the Jews be ready against that day, to avenge themselves on their enemies. ¹⁴The runners that rode on the swift steeds used in the king's service, went forth, being urged forward and pressed on, by the word of the king,—and, the edict, was given in Shusan the palace. ¹⁵And, Mordecai, went forth from the presence of the king, in royal apparel, of

blue and white, with a large diadem of gold, and a mantle of fine linen and purple,—and, the city Shusan, was bright and joyful. ¹⁶To the Jews, had come light, and joy,—and gladness and honour. ¹⁷And, in every province, and in every city, whithersoever the word of the king and his edict did reach, joy and gladness, had the Jews,—a banquet and a happy day,—and, many from among the peoples of the land, were becoming Jews, for the dread of the Jews had fallen upon them.

9And, in the twelfth month, the same, is the month Adar, on the thirteenth day thereof, when the word of the king and his edict arrived to be put in execution,—on the day when the enemies of the Jews hoped to have power over them, though it, was changed, so that the Jews themselves should have power over them who hated them, ²the Jews assembled themselves together in their cities, throughout all the provinces of King Ahasuerus, to thrust forth a hand against them who were seeking their hurt, and, no man, stood before them, for the dread of them had fallen upon all the peoples. ³And, all the rulers of the provinces, and the satraps and the pashas, and the doers of business that pertained to the king, were extolling the Jews,—for the dread of Mordecai, had fallen upon them; ⁴since great was Mordecai, in the house of the king, and, his fame, was going forth throughout all the provinces,—for, the man Mordecai, went on waxing great. ⁵So then the Jews smote all their enemies, with the smiting of the sword and slaughter, and destruction,—and they dealt with them who hated them according to their pleasure. ⁶Yea, in Shusan the palace, did the Jews slay and destroy five hundred men. ⁷And Parshandatha and Dalphon, and Aspatha; ⁸and Poratha, and Adalia, and Aridatha; ⁹and Parmashta, and Arisai, and Aridai, and Vaizatha;— ¹⁰the ten sons of Haman son of Hammedatha, the adversary of the Jews, slew they,—but, on the spoil, thrust they not forth their hand. ¹¹On that day, came in the number of the slain into Shusan the palace, before the king. ¹²Then said the king unto Esther the queen, In Shusan the palace, have the Jews slain and caused to perish five hundred men, and the ten sons of Haman,—in the rest of the provinces of the king, what have they done? What, then, is thy petition, that it may be granted thee? and what is thy request further, that it may be performed? ¹³Then said Esther, If, unto the king, it seem good, let it be granted, to-morrow also, unto the Jews who are in Shusan, to do according to the edict of to-day,—and that, the ten sons of Haman, be hanged upon the gallows. ¹⁴And the king commanded it to be done so, and there was given an edict, in Shusan,—and, the ten sons of Haman, they hanged. ¹⁵So the Jews who were in Shusan assembled themselves together, on the fourteenth day also, of the month Adar, and slew in Shusan three hundred men,—but, on the spoil, thrust they not forth their hand. ¹⁶And, the remainder of the Jews

who were in the provinces of the king, assembled themselves together and stood for their life, and then had rest from their enemies, having slain of them that hated them seventy-five thousand,—but, on the spoil, thrust they not forth their hand: ¹⁷on the thirteenth day of the month Adar,—and then had rest on the fourteenth day thereof, and made it a day of banqueting and rejoicing. ¹⁸But, the Jews who were in Shusan, assembled themselves together on the thirteenth day thereof, and on the fourteenth day thereof,—and then had rest on the fifteenth day thereof, and made it a day of banqueting and rejoicing. ¹⁹For this cause, the country Jews, who dwelt in the country towns, were making the fourteenth day of the month Adar one of rejoicing and banqueting, and a day of happiness,—and of sending portions every one to his neighbour. ²⁰And Mordecai wrote these things,—and sent letters unto all the Jews who were in all the provinces of King Ahasuerus, near, and far off; ²¹to establish for them, that they should continue to observe the fourteenth day of the month Adar, and the fifteenth day thereof,—always year by year; ²²according to the days wherein the Jews found rest from their enemies, and the month which was turned for them, from sorrow to joy, and from mourning to a happy day,—that they should make them days of banqueting and rejoicing, and of sending portions, every one to his neighbour, and gifts, unto the needy. ²³And the Jews took upon them that which they had begun to do,—and that which Mordecai had written unto them; ²⁴because, Haman, son of Hammedatha, the Agagite, the adversary of all the Jews, had plotted against the Jews, to cause them to perish,—and had cast Pur, the same, is the Lot, to terrify them, and to destroy them; ²⁵but, by Esther's going in before the king, he commanded by letter, that his wicked plot which he had plotted against the Jews, should return, upon his own head,—and that he and his sons should be hanged upon the gallows. ²⁶For this cause, called they these days Purim, after the name Pur, for this cause,—for all the words of this epistle,—and what they had seen concerning such a matter, and what had reached unto them. ²⁷The Jews established and took upon themselves—and upon their seed, and upon all who should join themselves unto them, that it might not pass away, that they would continue to keep these two days, according to the writing concerning them and at their set time,—always year by year. ²⁸And, these days, were to be remembered and to be kept, always from generation to generation, by every family, every province, and every city,—that, these days of Purim, should not pass away, out of the midst of the Jews, and, the memorial of them, not cease from their seed. ²⁹Then wrote Esther the queen daughter of Abihail and Mordecai the Jew, with all authority,—to confirm this second epistle concerning the Purim; ³⁰and he sent letters unto all the Jews, throughout the hundred and twenty-seven provinces of the kingdom of Ahasuerus,—words of peace and stability: ³¹to establish

these days of the Purim, in their set times, according as Mordecai the Jew and Esther the queen had enjoined upon them, and according as they had enjoined upon their own soul, and upon their seed,—the story of the fastings and of their outcry. ³²And, the command of Esther, confirmed the story of these Purim,—and it was written in a book.

10And King Ahasuerus laid tribute upon the land, and upon the shores of the sea. ²But, all the acts of his authority, and his might, and the clear story of the promotion of Mordecai, wherewith the king promoted him, are, they, not written in the book of the chronicles of the kings of Media and Persia? ³For, Mordecai the Jew, was next unto King Ahasuerus, and became great among the Jews, and accepted by the multitude of his brethren,—seeking happiness for his people, and speaking peace to all his seed.

Job

1A man, there was—in the land of Uz, Job, his name,—and that man was blameless and upright, and one who revered God, and avoided evil. **2**And there were born unto him seven sons and three daughters. **3**And his substance was—seven thousand sheep, and three thousand camels, and five hundred yoke of oxen, and five hundred she-asses, and a body of servants exceeding large,—thus was that man the greatest of all the sons of the East. **4**Now his sons were wont to go, and make a banquet, at the house of each one upon his day,—and to send and call their three sisters, to eat and to drink with them. **5**And so it was, when the days of the banquet came round, that Job sent and hallowed them, and rising early in the morning offered ascending-sacrifices according to the number of them all; for Job said, Peradventure my sons have sinned, and have cursed God in their hearts. Thus and thus, was Job wont to do all the days. **6**Now there came a certain day, when the sons of God entered in to present themselves unto Yahweh,—so the accuser also entered, in their midst. **7**And Yahweh said unto the accuser, Whence comest thou? And the accuser answered Yahweh, and said, From going to and fro in the earth, and wandering about therein. **8**And Yahweh said unto the accuser, Hast thou applied thy heart unto my servant Job, that there is none like him in the earth, a man blameless and upright, one revering God and avoiding evil? **9**And the accuser answered Yahweh, and said, Is it, for nought, that Job revereth God? **10**Hast not, thou thyself, made a hedge about him, and about his house, and about all that he hath, on every side? The work of his hands, thou hast blessed, and, his substance, hath broken forth in the land. **11**But, in very deed, put forth, I pray thee, thy hand, and smite all that he hath,—verily, unto thy face, will he curse thee. **12**And Yahweh said unto the accuser, Lo! all that he hath, is in thy hand, only, against himself, do not put forth thy hand. So the accuser went forth from the presence of Yahweh. **13**And there came a certain day,—when his sons and his daughters were eating, and drinking wine, in the house of their eldest brother. **14**And, a messenger, came in unto Job, and said,—The oxen, were plowing, and, the asses, feeding beside them; **15**when the Sabeans swooped down, and took them, and, the young men, smote they with the edge of

the sword,—and escaped am, only I alone, too tell thee. **16**Yet was this one speaking, when, another, came in and said,—A fire of God, fell out of the heavens, and burned up the sheep and the young men, and consumed them; and escaped am, only I alone, to tell thee. **17**Yet was this one speaking, when, another, came in and said, The Chaldeans, appointed three chiefs, and spread out against the camels, and took them, and, the young men, smote they with the edge of the sword; and escaped am, only I alone, to tell thee. **18**Yet was this one speaking, when, another, came in and said,—Thy sons and thy daughters, were eating, and drinking wine, in the house of their eldest brother; **19**when lo! a great wind, came from over the desert, and smote the four corners of the house, and it fell upon the young men, and they died,—and escaped am, only I alone, to tell thee. **20**Then Job arose, and rent his robe, and shaved his head, and fell to the earth and worshipped; **21**and said—Naked came I forth from the womb of my mother, and naked must I return thither, Yahweh, gave, and, Yahweh, hath taken away,—The name of Yahweh be blessed! **22**In all this, Job sinned not, nor imputed folly unto God.

2And there came a certain day when the sons of God entered in, to present themselves unto Yahweh—so the accuser also entered in their midst, to present himself unto Yahweh. **2**And Yahweh said unto the accuser, Whence comest thou? And the accuser answered Yahweh, and said, From going to and fro in the earth, and from wandering about therein. **3**And Yahweh said unto the accuser, Hast thou applied thy heart unto my servant Job, that there is none like him in the earth, a man blameless and upright, one who revereth God, and avoideth evil; and still he is holding fast his integrity, although thou movedst me against him, to swallow him up without cause. **4**Then the accuser answered Yahweh, and said, Skin for skin, and so, all that a man hath, will he give for his life. **5**In very deed, put forth, I pray thee thy hand, and smite unto his bone, and unto his flesh,—verily, unto thy face, will he curse thee. **6**And Yahweh said unto the accuser, Behold him! in thy hand,—only, his life, preserve thou! **7**So the accuser went forth from the presence of Yahweh,—and smote Job with a sore boil, from the sole of his foot, unto his crown. **8**And he took him a potsherd, to scrape himself

therewith; he being seated in the midst of ashes. ⁹Then said his wife unto him, Art thou still holding fast thine integrity? Curse God, and die! ¹⁰And he said unto her, As one of the base women speaketh, speakest thou? Blessing, shall we accept from God, and, misfortune, shall we not accept? In all this, Job sinned not with his lips. ¹¹Now when the three friends of Job heard of all this misfortune which had befallen him,—they came, every man from his own place, Eliphaz the Temanite, and Bildad the Shuhite, and Zophar the Naamathite,—for they had by appointment met together to come to shew sympathy with him, and to comfort him. ¹²And, when they lifted up their eyes afar off, and knew him not, they lifted up their voice, and wept—and rent, every one his robe, and sprinkled dust upon their heads, toward the heavens. ¹³And they sat with him upon the ground, seven days and seven nights,—and none was speaking unto him a word, for they saw that, exceeding great, was the stinging pain.

³After this, opened Job his mouth, and cursed his day. ²So then Job began, and said: ³Perish, the day wherein I was born, and the night it was said, Lo! a manchild! ⁴That day, be it darkness,—Let not God enquire after it from above, May there shine upon it no clear beam: ⁵Let darkness and death-shade buy it back, May there settle down upon it a cloud, Let a day's dark eclipse cause it terror: ⁶That night, darkness take it,—May it not rejoice among the days of the year, Into the number of months, let it not enter. ⁷Lo! that night, be it barren, Let no joyous shouting enter therein: ⁸Let day-cursers denounce it, Those skilled in rousing the dragon of the sky: ⁹Darkened be the stars of its twilight,—Let it wait for light, and there be none, neither let it see the eyelashes of the dawn: ¹⁰Because it closed not the doors of the womb wherein I was, and so hid trouble from mine eyes. ¹¹Wherefore, in the womb, did I not die? From the womb, come forth and cease to breathe? ¹²For what reason, were there prepared for me—knees? and why—breasts, that I might suck? ¹³Surely, at once, had I lain down, and been quiet, I had fallen asleep, then, had I been at rest: ¹⁴With kings, and counselors of the earth, who had built them pyramids: ¹⁵Or with rulers possessing, gold,—Who had filled their houses with silver: ¹⁶Or that, like an untimely birth hidden away, I had not come into being, like infants that never saw light: ¹⁷There, the lawless, cease from raging, and there the toil-worn are at rest: ¹⁸At once are prisoners at peace, they hear not the voice of a driver: ¹⁹Small and great, there, they are, and, the slave, is free from his master. ²⁰Wherefore give, to the wretched, light? Or, life, to the embittered in soul?—²¹Who long for death, and it is not, And have digged for it, beyond hid treasures: ²²Who rejoice unto exultation, Are glad, when they can find the grave: ²³To a man, whose way is concealed, And GOD hath straitly enclosed him? ²⁴For, in the face of my food, my sighing, cometh in, and,

poured out like the water, are my groans: ²⁵For, a dread, I dreaded, and it hath come upon me, and, that from which I shrank, hath overtaken me. ²⁶I was not careless, nor was I secure, nor had I settled down,—when there came—consternation!

⁴Then responded Eliphaz the Temanite, and said:—²If one attempt a word unto thee, wilt thou be impatient? But, to restrain speech, who, can endure? ³Lo! thou hast admonished many, and, slack hands, hast thou been wont to uphold: ⁴Him that was stumbling, have thy words raised up, and, sinking knees, hast thou strengthened. ⁵But, now, it cometh upon thee, and thou despairest, It smiteth even thee, and thou art dismayed. ⁶Is not, thy reverence, thy confidence? And is not, thy hope, the very integrity of thy ways? ⁷Remember, I pray thee, who, being innocent, hath perished, or when, the upright, have been cut off. ⁸So far as I have seen, They who plow for iniquity and sow misery, reap the same: ⁹By the blast of GOD, they perish, And, by the breath of his nostrils, are they consumed: ¹⁰Notwithstanding the roaring of the lion, and the noise of the howling lion, yet, the teeth of the fierce lions, are broken: ¹¹The strong lion perishing for lack of prey, Even the whelps of the lioness, are scattered. ¹²But, unto me, something was brought by stealth,—and mine ear caught a whispering of the same: ¹³When there were thoughts, from visions of the night,—When deep sleep falleth upon men, ¹⁴Dread, came upon me, and trembling, The multitude of my bones, it put in dread: ¹⁵Then, a spirit, over my face, floated along, The hair of my flesh bristled-up: ¹⁶It stood still, but I could not distinguish its appearance, I looked, but there was no form before mine eyes,—A whispering voice, I heard:—¹⁷Shall, mortal man, be more just than GOD? Or a man be more pure than, his Maker? ¹⁸Lo! in his own servants, he trusteth not, and, his own messengers, he chargeth with error: ¹⁹How much more the dwellers in houses of clay, which, in the dust, have their foundation, which are crushed sooner than a moth: ²⁰Betwixt morning and evening, are they broken in pieces, With none to save, they utterly perish: ²¹Is not their tent-rope within them, torn away? They die, disrobed of wisdom!

⁵Call, I pray thee—is there one to answer thee? Or, to which of the holy ones, wilt thou turn? ²For, to the foolish man, death is caused by vexation, and, the simple one, is slain by jealousy. ³I, have seen the foolish taking root, and then hath his home decayed, in a moment: ⁴His children are far removed from safety, and they are crushed in the gate, and there is none to deliver: ⁵Whose harvest, the hungry, eateth up, and, even out of thorn hedges, he taketh it, and the snare gapeth for their substance. ⁶For sorrow, cometh not forth out of the dust,—nor, out of the ground, sprouteth trouble. ⁷Though, man, to trouble, were born, as, sparks, on high, do soar, ⁸Yet indeed, I,

would seek unto El, and, unto Elohim, would I set forth any cause:—⁹Who doeth great things, beyond all search,—Wondrous things, till they cannot be recounted; ¹⁰Who giveth rain, upon the face of the earth, and sendeth forth waters, over the face of the open fields; ¹¹Setting the lowly on high, and, mourners, are uplifted to safety; ¹²Who doth frustrate the schemes of the crafty, that their hands cannot achieve abiding success; ¹³Who captureth the wise in their own craftiness, yea the headlong counsel of the crooked: ¹⁴By day, they encounter darkness, and, as though it were night, they grope at high noon. ¹⁵But he saveth from the sword, out of their mouth, and, out of the hand of the strong, the needy. ¹⁶Thus to the poor hath come hope, and, perversity, hath shut her mouth. ¹⁷Lo! how happy is the man whom God correcteth! Therefore, the chastening of the Almighty, do not thou refuse; ¹⁸For, he, woundeth that he may bind up, He smiteth through, that, his own hands, may heal. ¹⁹In six troubles, he will rescue thee, and, in seven, there shall smite thee no misfortune: ²⁰In famine, he will ransom thee from death, and in battle from the power of the sword; ²¹During the scourge of the tongue, shalt thou be hid, neither shalt thou be afraid of destruction when it cometh; ²²At destruction and at hunger, shalt thou laugh, and, of the wild beast of the earth, be not thou afraid; ²³For, with the stones of the field, shall be thy covenant, and, the wild beast of the field, hath been made thy friend; ²⁴And thou shalt know that, at peace, is thy tent, and shalt visit thy fold, and miss nothing; ²⁵And thou shalt know, that numerous is thy seed, and, thine offspring, like the young shoots of the field. ²⁶Thou shalt come, yet robust, to the grave, as a stack of sheaves mounteth up in its season. ²⁷Lo! as for this, we have searched it out—so, it is, Hear it, and know, thou, for thyself.

⁶Then responded Job, and said:—²Oh that, weighed, were my vexation, and, my engulfing ruin—into the balances, they would lift up all at once! ³For, now, beyond the sand of the seas, would it be heavy, On this account, my words, have wandered. ⁴For, the arrows of the Almighty, are in me, The heat whereof, my spirit is drinking up, The terrors of GOD, array themselves against me. ⁵Doth the wild ass bray over grass? Or loweth the ox over his fodder? ⁶Can that which hath no savour be eaten without salt? Or is there any taste in the white of an egg? ⁷My soul hath refused to touch, Those things, are like disease in my food. ⁸Oh that my request would come! and, my hope, oh that GOD would grant! ⁹That it would please GOD to crush me, That he would set free his hand, and cut me off! ¹⁰So might it still be my comfort, And I might exult in the anguish he would not spare,—That I had not concealed the sayings of the Holy One. ¹¹What is my strength, that I should hope? Or what mine end, that I should prolong my desire? ¹²Is my strength, the strength of stones? Or is, my flesh, of bronze? ¹³Is there any help at all in me? Is not,

abiding success, driven from me? ¹⁴The despairing, from his friend, should have lovingkindness, or, the reverence of the Almighty, he may forsake. ¹⁵Mine own brethren, have proved treacherous like a torrent, like a channel of torrents which disappear: ¹⁶Which darken by reason of the cold, over them, is a covering made by the snow: ¹⁷By the time they begin to thaw, they are dried up, as soon as it is warm, they have vanished out of their place. ¹⁸Caravans turn aside by their course, they go up into a waste, and are lost: ¹⁹The caravans of Tema looked about, the travelling companies of Sheba, hoped for them: ²⁰They are ashamed that they had trusted, They have come up to one of them, and are confounded. ²¹For, now, ye have come to him, ye see something fearful, and fear. ²²Is it that I said, Make me a gift, or, out of your abundance, offer a bribe on my behalf; ²³And deliver me from the hand of the adversary? And, out of the hand of tyrants, ransom me? ²⁴Show me, and, I, will hold my peace, And, wherein I have erred, cause me to understand. ²⁵How pleasant are the sayings that are right! But what can a decision from you, decide? ²⁶To decide words, do ye intend, When, to the wind, are spoken the sayings of one in despair? ²⁷Surely, the fatherless, ye would assail, and make merchandise of your friend! ²⁸But, now, be pleased to turn to me, that it may be, to your faces, if I speak falsehood, ²⁹Reply, I pray you, let there be no perversity, Yea reply even yet, my vindication is in it! ³⁰Is there, in my tongue, perversity? Or can, my sense, not discern, engulfing ruin?

⁷Is there not a warfare to a mortal, upon earth? And, as the days of a hireling, are not his days? ²As, a bondman, panteth for the shadow, and as, a hireling, longeth for his wage, ³So, have I been made to inherit months of calamity, and, nights of weariness, have been appointed me. ⁴As soon as I lie down, I say, When shall I arise? yet he lengtheneth out the evening, and I am wearied with tossings until the breeze of twilight. ⁵My flesh is clothed with worms and a coating of dust, My skin, hath hardened, and then run afresh: ⁶My days, are swifter than a weaver's shuttle, and they are spent, without hope. ⁷Remember thou, that, a wind, is my life, not again shall mine eye see blessing: ⁸Nor shall see me—the eye that used to behold me, Thine eyes, are upon me, and I am not. ⁹A cloud faileth, and is gone, So, he that descendeth to hades, shall not come up: ¹⁰He shall not return again to his house, and his own place shall be acquainted with him no more. ¹¹I also, cannot restrain my mouth,—I must speak, in the anguish of my spirit, I must find utterance, in the bitterness of my soul. ¹²Am, I, a sea, or a sea-monster,—That thou shouldst set over me a watch? ¹³When I say, My bed shall comfort me, my couch shall help to carry my complaint, ¹⁴Then thou scarest me with dreams, and, by visions, dost thou terrify me: ¹⁵So that my soul chooseth strangling, Death, rather than these my bones! ¹⁶I am

wasted away, Not, to times age-abiding, can I live, Let me alone, for, a breath, are my days. ¹⁷What is a mortal, that thou shouldst nurture him? Or that thou shouldst fix upon him thy mind? ¹⁸That thou shouldst inspect him morning by morning, moment by moment, shouldst test him? ¹⁹How long wilt thou not look away from me? Wilt thou not let me alone, till I can swallow my spittle? ²⁰I have sinned, What can I do for thee, thou watcher of men? Wherefore hast thou set me as thine object of attack, or have I become, unto thee, a burden? ²¹And why wilt thou not remove my transgression, and take away mine iniquity? For, now, in the dust, should I lie down, and thou shouldst seek me diligently, and I should not be.

⁸Then responded Bildad the Shuhite, and said:—²How long wilt thou speak these things? Or, as a mighty wind, shall be the sayings of thy mouth? ³Should, GOD, pervert justice? Or, the Almighty, pervert righteousness? ⁴Though, thy children, sinned against him, and he delivered them into the hand of their transgression, ⁵Yet, if, thou thyself, wilt diligently seek unto GOD,—and, unto the Almighty, wilt make supplication; ⁶If, pure and upright, thou thyself, art, surely, now, will he answer thy prayer, and will prosper thy righteous habitation: ⁷So shall thy beginning appear small,—when, thy latter end, he shall greatly increase! ⁸For inquire, I pray thee, of a former generation, and prepare thyself for the research of their fathers;—⁹For, of yesterday, are, we, and cannot know, for, a shadow, are our days upon earth: ¹⁰Shall, they, not teach thee—tell thee, and, out of their memory, bring forth words? ¹¹Can the paper-reed grow up, without a marsh? Or the rush grow up, without water? ¹²Though while still, in its freshness, it be not plucked off, yet, before any kind of grass, it doth wither: ¹³So, shall be the latter end of all who forget GOD, and, the hope of the impious, shall perish: ¹⁴Whose trust shall be contemptible,—and, a spider's web, his confidence: ¹⁵He leaneth upon his house, and it will not stand, he holdeth it fast, and it will not remain erect. ¹⁶Full of moisture he is, before the sun, and, over his garden, his shoot goeth forth: ¹⁷Over a heap, his roots are entwined, a place of stones, he descrieth; ¹⁸If one destroy him out of his place, then will it disown him saying—I have not seen thee. ¹⁹Lo! that, is the joy of his way,—and, out of the dust, shall others spring up. ²⁰Lo! GOD, will not reject a blameless man, neither will he grasp the hand of evil-doers: ²¹At length he shall fill with laughter thy mouth, and thy lips, with a shout of triumph: ²²They who hate thee, shall be clothed with shame, but, the tent of the lawless, shall not be!

⁹Then responded Job, and said—²Of a truth, I know that so it is, But how can a mortal be just with GOD? ³If he choose to contend with him, he cannot answer him, one of a thousand: ⁴Wise in heart, and alert in vigour,

What man hath hardened himself against him, and prospered! ⁵Who removeth mountains, unawares, Who overturneth them in his anger; ⁶Who shaketh the earth, out of its place, and, the pillars thereof, shudder; ⁷Who commandeth the sun, and it breaketh not forth, and, about the stars, he putteth a seal; ⁸Who spreadeth out fire heavens, by himself alone! and marcheth along, on the heights of the sea; ⁹Who made the Bear, the Giant and the Cluster, and the chambers of the south; ¹⁰Who doeth great things, past finding out, and marvels, beyond number. ¹¹Lo! he cometh upon me, yet can I not see him, Yea he passeth on, yet can I not discern him. ¹²Lo! he snatcheth away, who can bring it back? Who shall say unto him, What wouldst thou do? ¹³As for GOD, if he withdraw not his anger, under him, will have submitted themselves—the proud helpers. ¹⁴How much less that, I, should answer him, should choose my words with him? ¹⁵Whom, though I were righteous, yet would I not answer, to be absolved, I would make supplication. ¹⁶Though I had called, and he had answered me, I could not believe, that he would lend an ear to my voice. ¹⁷For, with a tempest, would he fall upon me, and would multiply my wounds without need; ¹⁸He would not suffer me to recover my breath, for he would surfeit me with bitter things. ¹⁹If it regardeth vigour, bold is he! If justice, who could summon him? ²⁰If I should justify myself, mine own mouth, would condemn me,—I blameless? then had it shewn me perverse. ²¹I blameless? I should not know my own soul, I should despise my own life! ²²One thing, there is, for which cause, I have said it, The blameless and the lawless, he bringeth to an end. ²³If, a scourge, slay suddenly, at the despair of innocent ones, he mocketh. ²⁴The earth, hath been given into the hand of a lawless one, The faces of her judges, he covereth, If not, then who is it? ²⁵My days, therefore, are swifter than a runner, They have fled, they have seen no good. ²⁶They have passed away with boats of paper-reed, like a vulture which rusheth upon food. ²⁷If I say, I will forget my complaint, I will lay aside my sad countenance, and brighten up, ²⁸I am afraid of all my pains, I know, that thou wilt not pronounce me innocent. ²⁹I, shall be held guilty,—Wherefore then, in vain, should I toil? ³⁰Though I bathe myself in snow water, and cleanse, in cleanness itself, my hands, ³¹Then, in a ditch, wouldst thou plunge me, and mine own clothes should abhor me: ³²For he is not a man like myself, whom I might answer, nor could we come together into judgment: ³³There is not, between us, a mediator, who might lay his hand upon us both. ³⁴Let him take from off me his rod, and, his terror, let it not startle me: ³⁵I could speak, and not be afraid of him, although, not so, am, I, in myself!

¹⁰My soul doth loathe my life,—I let loose my complaint, I speak, in the bitterness of my soul. ²I say unto GOD, Do not hold me guilty, Let me know, on what ac-

count thou contendest with me! ³Is it seemly in thee, that thou shouldst oppress? that thou shouldst despise the labour of thine own hand, when, upon the counsel of the lawless, thou hast shone? ⁴Eyes of flesh, hast thou? or, as a mortal seeth, seest thou? ⁵As the days of a mortal, are thy days? or, thy years, as the days of a man? ⁶That thou shouldst seek for mine iniquity, and, for my sin, shouldst make search: ⁷Though it is, within thine own knowledge, that I would not be lawless, and, none, out of thy hand, can deliver? ⁸Thine own hands, shaped me, and made me, all in unison round about, and yet thou hast confounded me. ⁹Remember, I pray thee, that, as clay, thou didst make me, and, unto dust, thou wilt cause me to return. ¹⁰Didst thou not, like milk, pour me forth? and, as cheese, curdle me? ¹¹With skin and flesh, clothe me? and, with bones and sinews, interweave me? ¹²Life and lovingkindness, thou didst bestow upon me,—and, thy watchful care, preserved my breath. ¹³Yet, these things, thou didst hide in thy heart, I know that, this, hath been with thee! ¹⁴If I have sinned, then couldst thou watch me, and, from mine iniquity, thou wouldst not acquit me: ¹⁵If I have been lawless, alas for me! Or, if I am righteous, I will not lift up my head, Surfeited with shame, look thou then on my humiliation. ¹⁶When it is lifted up, like a howling lion, thou dost hunt me, Then again thou dost shew thyself marvellous against me. ¹⁷Thou renewest thy witnesses before me, and dost increase thy vexation with me, Relays—yea an army, is with me. ¹⁸Wherefore then, from the womb, didst thou bring me forth? I might have breathed my last, and, no eye, have seen me. ¹⁹As though I had not been, should I have become,—from the womb to the grave, might I have been borne. ²⁰Are not my days, few?—then forbear, and set me aside, that I may brighten up for a little; ²¹Before I go, and not return, unto a land of darkness and death-shade: ²²A land of obscurity, like thick darkness, of death-shade and disorder, and which shineth like thick darkness.

11 Then responded Zophar the Naamathite, and said:—²Should, the multitude of words, not be answered? Or should, a man full of talk, be justified? ³Shall, thy pratings, cause men to hold their peace? When thou hast mocked, shall there be none to put thee to shame? ⁴Since thou hast said, Right is my doctrine, and pure am I in his eyes. ⁵But, in very deed, oh that GOD would speak, that he would open his lips with thee: ⁶That he would declare to thee the secrets of wisdom, for they are double to that which actually is,—Know then that GOD could bring into forgetfulness for thee, a portion of thine iniquity. ⁷The hidden depth of GOD canst thou discover? Or, unto the furthest limit of the Almighty, canst thou attain? ⁸The heights of the heavens, what canst thou do? Depths deeper than hades, what canst thou know? ⁹Longer than the earth, is the measure thereof, and broader than the sea. ¹⁰If he sweep on, or shut up, or call together, Who then

shall hinder him? ¹¹For, he, knoweth men of falsity, and seeth iniquity, and him that doth not diligently consider. ¹²But, an empty person, will get sense, when, a wild ass's colt, is born a man! ¹³If, thou, hast prepared thy heart, and wilt spread forth, unto him, thy hands—¹⁴If, iniquity, be in thy hand, Put it far away, and let there not dwell in thy tents perversity, ¹⁵Surely, then, shalt thou lift up thy face free from blemish, and shalt be established, and not fear. ¹⁶For, now, shalt thou forget, sorrow, Like waters passed away, shalt thou remember it. ¹⁷Above high noon, shall rise life's continuance, Darkness, like a morning, shall appear, ¹⁸And thou shalt be confident, that there is hope, and, when thou hast searched, securely shalt thou lie down; ¹⁹And shalt rest, with none to put thee in terror,—and many shall entreat thy favour. ²⁰But, the eyes of the lawless, shall fail,—and, place of refuge, shall have vanished from them, and, their hope, be a breathing out of life.

12 Then responded Job, and said:—²Of a truth, ye, are the people, and, with you, wisdom, will die. ³I also, have a mind like you, I, fall not short, of you, But who hath not such things as these? ⁴A laughing-stock to one's neighbour, do I become, one who hath called upon GOD and he hath answered him! A laughing-stock—a righteous man without blame! ⁵For ruin, there is contempt, in the thought of the man at ease,—ready, for such as are of faltering foot! ⁶At peace are the tents that belong to the spoilers, and there is security to them who provoke GOD, To him who bringeth a god in his hand. ⁷But, in very deed, ask, I pray thee, the beasts, and they will teach thee, and the bird of the heavens, and it will tell thee; ⁸Or address the earth, and it will teach thee, and the fishes of the sea, will recount it to thee: ⁹Who knoweth not, among all these, that, the hand of Yahweh, hath done this? ¹⁰In whose hand is the soul of every living thing, and the spirit of all the flesh of men. ¹¹Doth not, the ear, try, words? even as, the palate, tasteth for itself, food? ¹²In the Ancient, is wisdom, and in Length of Days, understanding: ¹³With Him, are wisdom and strength, to Him, pertain counsel and understanding. ¹⁴Lo! He pulleth down, and it cannot be built, He closeth up over a man, and it cannot be opened: ¹⁵Lo! He holdeth back the waters, and they dry up, or sendeth them out, and they transform the earth: ¹⁶With Him, is strength and effective wisdom, to Him, belong he that erreth, and he that causeth to err. ¹⁷Who leadeth away counsellors as a spoil, and, judges, He befooleth: ¹⁸The fetters of kings, He looseth, or hath bound a slave's waistcloth about their loins: ¹⁹Who leadeth away priests as a spoil, and, men firmly seated, He overturneth: ²⁰Setting aside the speech of the trusty, and, the discernment of elders, He taketh away: ²¹Pouring contempt upon nobles, and, the girdle of the mighty, hath He loosed: ²²Laying open deep things, out of darkness, and bringing out to light, the death-shade: ²³Who giveth

greatness to nations, or destroyeth them, Who spreadeth out nations, or leadeth them into exile: ²⁴Who taketh away the sense of the chiefs of the people of the earth, and hath caused them to wander in a pathless waste: ²⁵They grope about in the dark, having no light, and He hath made them to reel, like a drunken man.

13Lo! all this, hath mine own eye seen,—Mine ear hath heard and understood it: ²Just as ye know, I too, know, I, fall not short, of you. ³But indeed, I, unto the Almighty, would speak, and, to direct my argument unto GOD, would I be well pleased. ⁴For, in truth, ye, do besmear with falsehood, Worthless physicians, all of you! ⁵Oh that ye would, altogether held your peace, and it should serve you for wisdom! ⁶Hear, I pray you, the argument of my mouth, and, to the pleadings of my lips, give heed:— ⁷Is it, for God, ye would speak perversely? And, for him, would ye speak deceit: ⁸Even, for him, would ye be partial? Or, for GOD, would ye so plead? ⁹Would it be well, when he searched you out? Or, as one might jest with a mortal, would ye jest, with him? ¹⁰He will, severely rebuke, you, if ye are secretly partial. ¹¹Shall not, his majesty, overwhelm you? and, the dread of him, fall upon you? ¹²Are not your memorable sayings, proverbs of ashes? Breastworks of clay, your breastworks? ¹³Quietly let me alone, that, I, may speak out, then let come on me, what may. ¹⁴In any case, I will take up my flesh in my teeth, and, my life, will I put in my hand: ¹⁵Lo! he may slay me, yet, for him, will I wait,—Nevertheless, my ways—unto his face, will I show to be right: ¹⁶Even he, will be on my side—unto salvation, For, not before his face, shall any impious person come. ¹⁷Hear ye patiently my speech, and be my declaration in your ears. ¹⁸Lo! I pray you, I have set forth in order a plea, I know that, I, shall be found right. ¹⁹Who is it that shall contend with me? For, now, if I should hold my peace, why! I should breathe my last! ²⁰Only, two things, do thou not with me, then, from thy face, will I not hide me:— ²¹Thy hand—from off me, take thou far away, and, thy terror, let it not startle me! ²²Then call thou, and, I, will answer, Or I will speak, and reply thou unto me. ²³How many are mine iniquities and sins? My transgression and my sin, let me know! ²⁴Wherefore, thy face, shouldst thou hide? Or count me, as an enemy to thee? ²⁵A driven leaf, wilt thou cause to tremble? Or, dry stubble, wilt thou pursue? ²⁶For thou writest, against me, bitter things, and dost make me inherit the iniquities of my youth; ²⁷And thou dost put—in the stocks—my feet, and observest all my paths, Against the roots of my feet, thou dost cut out a bound; ²⁸And, a man himself, as a rotten thing, weareth out, as a garment which the moth hath eaten.

14Man that is born of a woman, is of few days, and full of trouble: ²As a flower, he cometh forth—and fadeth,

He fleeth also as a shadow, and continueth not. ³And yet upon such a one as this, hast thou opened thine eye? And, him, wouldst thou bring into judgment with thee? ⁴Who can bring a clean thing out of an unclean? Not one! ⁵If determined am his days, the number of his months, is with thee, Fixed times for him, thou hast appointed and he cannot go beyond. ⁶Look sway from him, that he may rest, Till he shall pay off, as a hireling, his day. ⁷Though there is—for a tree—hope,—if it should be cut down, that, again, it will grow, and, the tender branch thereof, will not cease; ⁸If its root, should become old in the earth, and, in the dust, its stock should die: ⁹Through the scent of water, it may break forth, and produce branches like a sapling, ¹⁰Yet, man, dieth, and is prostrate, Yea the son of earth doth cease to breathe, and where is he? ¹¹Waters, have failed from, the sea, and, a river, may waste and dry up; ¹²So, a man, hath lain down, and shall not arise, until there are no heavens, they shall not awake, nor be roused up out of their sleep. ¹³Oh that, in hades, thou wouldst hide me! that thou wouldst keep me secret, until the turn of thine anger, that thou wouldst set for me a fixed time, and remember me: ¹⁴If a man die, can he live again? All the days of my warfare, would I wait, until my relief should come:— ¹⁵Thou shouldst call, and, I, would answer thee,—For the work of thine own hand, thou shouldst long. ¹⁶For, now, my steps, thou countest, Thou wilt not pass over my sin: ¹⁷Sealed up in a bag, is my transgression, and thou hast glued over mine iniquity. ¹⁸But, in very deed, a mountain falling, will lie prostrate, or, a rock moved out of its place: ¹⁹Stones, have been hollowed out by waters, the floods thereof wash away the dust of the earth, and, the hope of mortal man, thou hast destroyed: ²⁰Thou dost overpower him utterly, and he departeth, Disfiguring his face, so, hast thou sent him away. ²¹His sons, come to honour, and he knoweth it not, Or they are brought low, and he perceiveth it not of them. ²²But, his flesh, for himself, is in pain, and, his soul, for himself, doth mourn.

15Then responded Eliphaz the Temanite, and said: ²Should, a wise man, answer unreal knowledge? or fill, with the east wind, his inner man? ³Disputing with discourse that doth no good, or with speech, wherein is no profit? ⁴But, thou, wouldst take away reverence, and wouldst attain unto meditation before GOD. ⁵For thine own mouth would teach thine iniquity, and thou wouldst choose the tongue of the crafty. ⁶Thine own mouth shall condemn thee, and, not I, And, thine own lips, shall testify against thee. ⁷The first of mankind, wast thou born? Or, before the hills, wast thou brought forth? ⁸In the secret council of GOD, hast thou been wont to hearken? Or canst thou attain for thyself unto wisdom? ⁹What knowest thou, that we know not? What understandest thou, and the same, is not with us? ¹⁰Both hoary and venerable, are among us, one mightier than thy father in days! ¹¹Too small for thee,

are the consolations of GOD? or a word spoken gently with thee? ¹²How doth thine own heart carry thee away, and how thine eyes do roll! ¹³For thy spirit, replieth against GOD, and thou bringest forth—out of thy mouth—words! ¹⁴What is a mortal, that he should be pure? or that righteous should be one born of a woman? ¹⁵Lo! in his holy ones, he putteth not confidence, and, the heavens, are not pure in his eyes: ¹⁶How much less when one is detested and corrupt, a man who drinketh in—like water—perversity. ¹⁷I will tell thee—hear me, Since this I have seen, I must needs declare it. ¹⁸Which, wise men, tell, and deny not that which is from their fathers. ¹⁹To them alone, was the earth given, and no alien passed through their midst: ²⁰All the days of the lawless man, he, doth writhe with pain, and, the number of years, is hidden from the tyrant; ²¹A noise of dreadful things, is in his ears, In prosperity, the destroyer cometh upon him; ²²He hath no confidence to come back out of darkness, he, being destined to the power oft the sword; ²³A wanderer, he, for bread, saying Where is it? He knoweth that, prepared by his own hand, is the day of darkness; ²⁴Distress and anguish shall startle him, It shall overpower him, like a king ready for the onset: ²⁵Because he had stretched out—against GOD—his hand, and, against the Almighty, had been wont to behave himself proudly; ²⁶He used to run against him with uplifted neck, with the stout bosses of his bucklers; ²⁷For he had covered his face with his fatness, and had gathered a superabundance on his loins; ²⁸And had inhabited demolished cities, houses, wherein men would not dwell, that were destined to become heaps. ²⁹He shall not be rich, nor shall his substance continue, neither shall their shadow stretch along on the earth; ³⁰He shall not depart out of darkness, his young branch, shall the flame dry up, and he shall depart, by the breath of his own mouth! ³¹Let no one trust in him that—by vanity—is deceived, for, vanity, shall be his recompense; ³²Before his day, shall it be accomplished, with, his palm-top, not covered with leaves; ³³He shall wrong—like a vine—his sour grapes, and shall cast off—as an olive-tree—his blossom. ³⁴For, the family of the impious, is unfruitful, and, a fire, hath devoured the tents of bribery; ³⁵Conceiving mischief, and bringing forth iniquity, yea, their inmost soul, prepareth deceit.

16Then responded Job, and said:—²I have heard many such things, Wearisome comforters, are ye all! ³Is there to be an end to windy words? Or what so strongly excite thee, that thou must respond? ⁴I also, like you, could speak,—If your soul were in the place of my soul, I could string together words against you, and could therewith shake over you my head. ⁵I could make you determined, by my mouth, and then my lip-solace should restrain you. ⁶Though I do speak, unassuaged is my stinging pain,—And, if I forbear, of what am I relieved? ⁷But, now, hath he wearied me, thou hast destroyed all my family; ⁸And,

having captured me, it hath served, as a witness; and so my wasting away hath risen up against me, in my face, it answereth. ⁹His anger, hath torn and persecuted me, He hath gnashed upon me with his teeth, Mine adversary, hath sharpened his eyes for me. ¹⁰They have gaped upon me with their mouth, With reproach, have they smitten my cheek, Together, against me, have they closed their ranks. ¹¹GOD doth abandon me to him that is perverse, and, into the hands of the lawless, he throweth me headlong. ¹²At ease, was I when he shattered me, Yea he seized me by my neck, and dashed me in pieces, then set me up for himself as a mark: ¹³His archers came round against me, He clave asunder my reins, and spared not, He poured out, on the earth, my gall: ¹⁴He made a breach in me, breach upon breach, He ran upon me, like a mighty man. ¹⁵Sackcloth, sewed I on my skin, and rolled—in the dust—my horn: ¹⁶My face, is reddened from weeping, and, upon mine eyelashes, is the death-shade:—¹⁷Though no violence was in my hands, and, my prayer, was pure. ¹⁸O earth! do not cover my blood, and let there be no place for mine outcry. ¹⁹Even now, lo! in the heavens, is my witness, ²⁰And, he that voucheth for me is on high. My friends are, they who scorn me, Unto GOD, hath mine eye shed tears:—²¹That one might plead, for a man, with GOD,—Even a son of man, for his friend! ²²When, a few years, come, then, by a path by which I shall not return, shall I depart.

17My spirit, is broken, My days, are extinguished, Graves, are left me. ²Verily there are mockers, with me! And, on their insults, mine eye doth rest. ³Appoint it, I pray thee—be thou surety for me with thyself, Who is there that, on my side, can pledge himself? ⁴For, their heart, hast thou kept back from understanding, On this account, thou wilt not exalt them. ⁵He that, for a share, denounceth friends, even, the eyes of his children, shall be dim. ⁶But he hath set me, as the byword of peoples, And, one to be spit on in the face, do I become. ⁷Therefore hath mine eye become dim from vexation, and, my members, are like a shadow, all of them. ⁸Upright men shall be astounded over this, and, the innocent, against the impious, shall rouse themselves. ⁹That the righteous may hold on his way, and, the clean of hands, increase in strength. ¹⁰But indeed, as for them all, will ye bethink yourselves and enter into it, I pray you? Or shall I not find, among you, one who is wise? ¹¹My days, are past, my purposes, are broken off, the possessions of my heart! ¹²Night for day, they appoint, Light, is near, by reason of darkness! ¹³If I wait for hades as my house, in darkness, have spread out my couch; ¹⁴To corruption, have exclaimed, My father, thou! My mother! and My sister! to the worm. ¹⁵Where then would be my hope? And, as for my blessedness, who should see it! ¹⁶With me to hades, would they go down, If, wholly—into the dust, is the descent!

18 Then responded Bildad the Shuhite, and said:—²How long will ye make a perversion of words? Ye should understand, and, afterwards, we could speak. ³Wherefore are we accounted like beasts? or appear stupid, in thine eyes? ⁴One tearing in pieces his own soul in his anger,—For thy sake, shall the earth be forsaken? or the rock be moved out of its place? ⁵Even the light of the lawless, shall go out,—Neither shall shine the flame of his fire; ⁶The light, hath darkened in his tent, Yea, his lamp above him, goeth out; ⁷The steppings of his strength are hemmed in, and his own counsel casteth him down; ⁸For he is thrust into a net by his own feet, and, upon a trap, he marcheth; ⁹There catcheth him—by the heel—a gin, there holdeth him fast—a noose: ¹⁰Concealed in the ground is a cord for him,—and a snare for him, on the path. ¹¹Round about, terrors have startled him, and have driven him to his feet. ¹²Let his strength be famished, and, calamity, be ready at his side; ¹³Let it devour the members of his body, Let the firstborn of death devour his members; ¹⁴Uprooted, out of his tent, be his confidence, and let it drive him down to the king of terrors; ¹⁵There shall dwell in his tent, what is naught-of-his, Let brimstone be strewed over his dwelling; ¹⁶Beneath, let his roots be dried up, and, above, be cut off his branch; ¹⁷His memorial, have perished out of the land, and let him have no name over the face of the open field; ¹⁸Let them thrust him out of light into darkness, Yea, out of the world, let them chase him; ¹⁹Let him have neither scion nor seed among his people, neither any survivor in his place of sojourn: ²⁰Over his day, have they been astounded who come behind, and, them who are in advance, a shudder hath seized. ²¹Surely, these, are the dwellings of him that is perverse, and, this, is the place of him that knoweth not GOD.

19 Then responded Job, and said:—²How long will ye grieve my soul? or crush me with words? ³These ten times, have ye reviled me, Shameless ye wrong me. ⁴And even if indeed I have erred, with myself lodgeth mine error. ⁵If indeed, against me, ye must needs magnify yourselves, and plead, against me, my reproach. ⁶Know, then, that, God, hath overthrown me, and, within his net, enclosed me. ⁷Lo! I cry—out: Violence! but receive no answer, I cry aloud, but there is no vindication; ⁸My way, hath he walled up, that I cannot pass, and, upon my paths, hath he made darkness rest; ⁹My glory—from off me, hath he stripped, and hath removed the crown of my head; ¹⁰He hath ruined me on every side, and I am gone, and he hath taken away—like a tree—my hope; ¹¹Yea he hath kindled against me his anger, and accounted me towards him like unto his adversaries; ¹²Together, enter his troops and have cast up, against me, their mound, and have encamped all around my tent; ¹³My Brethren—from beside me, hath he moved far away, and, mine acquaintance, are wholly estranged from me; ¹⁴Failed me, have my near of kin, and, mine

intimate acquaintances, have forgotten me; ¹⁵Ye guests of my house and my maidens, A stranger, have ye accounted me, An alien, have I become in their eyes; ¹⁶To mine own servant, I called, and he would not answer, With mine own mouth, I kept entreating him; ¹⁷My breath, is strange to my wife, and I am loathsome to the sons of my own mother; ¹⁸Even young children, despise me, I rise up, and they speak against me; ¹⁹All the men of mine intimate circle abhor me, and, these whom I loved, have turned against me; ²⁰Unto my skin and unto my flesh, have my bones cleaved, and I have escaped with the akin of my teeth. ²¹Pity me! pity me! ye, my friends, for, the hand of GOD, hath stricken me! ²²Wherefore should ye persecute me as GOD? and, with my flesh, should not he satisfied? ²³Oh, then, that my words, could be written, Oh that, in a record, they could be inscribed: ²⁴That, with a stylus of iron and with lead, for all time—in the rock, they could be graven! ²⁵But, I, know that, my redeemer, liveth, and, as the Last over my dust, will he arise; ²⁶And, though, after my skin is struck off, this followeth, yet, apart from my flesh, shall I see GOD: ²⁷Whom, I myself, shall see, on my side, and, mine own eyes, shall have looked upon, and not those of a stranger. Exhausted are my deepest desires in my bosom! ²⁸Surely ye should say—Why should we persecute him? seeing, the root of the matter, is found in me. ²⁹Be ye afraid—on your part—of the face of the sword, because, wrath, bringeth the punishments of the sword, to the end ye may know the Almighty.

20 Then responded Zophar the Naamathite, and said:—²Not so, do my thoughts answer me, and to this end, is my haste within me: ³The correction meant to confound me, I must hear, but, the spirit—out of my understanding, will give me a reply. ⁴Knowest thou, this—from antiquity, from the placing of man upon earth:—⁵That, the joy-shout of the lawless, is short, and, the rejoicing of the impious, for a moment? ⁶Though his elevation mount up to the heavens, and, his head, to the clouds, doth reach, ⁷Like his own stubble, shall he utterly perish, They who had seen him, shall say, Where is he? ⁸Like a dream, shall he fly away, and they shall not find him, yea he shall be chased away, as a vision of the night. ⁹The eye that hath scanned him, shall not do it again, neither, any more, shall his place behold him: ¹⁰His children, shall seek the favour of the poor, and, his own hand, shall give back his wealth. ¹¹His bones, are full of youthful vigour, yet, with him—in the dust, shall it lie down. ¹²Though, a sweet taste in his mouth, be given by vice, though he hide it under his tongue; ¹³Though he spare it, and will not let it go, but retain it in the midst of his mouth, ¹⁴His food, in his stomach, is changed, the gall of adders, within him! ¹⁵Wealth, hath he swallowed, and hath vomited the same, Out of his belly, shall, GOD, drive it forth: ¹⁶The poison of adders, shall he suck, The tongue of the viper shall slay him; ¹⁷Let him

not see in the channels the flowings of torrents of honey and milk. ¹⁸In vain, he toiled, he shall not swallow, like wealth to be restored, in which he cannot exult! ¹⁹For he hath oppressed—hath forsaken the poor, A house, hath he seized, which he cannot rebuild. ²⁰Surely he hath known no peace in his inmost mind,—With his dearest thing, shall he not get away: ²¹Nothing escaped his devouring greed,—For this cause, shall his prosperity not continue: ²²When his abundance is gone, he shall be in straits, All the power of distress, shall come upon him. ²³It shall be that, to fill his belly, he will thrust at him the glow of his anger, and rain it upon him for his punishment. ²⁴He shall flee from the armour of iron,—There shall pierce him, a bow of bronze! ²⁵He hath drawn it out, and it hath come forth out of his back,—yea the flashing arrow-head, out of his gall, There shall march on him—terrors: ²⁶Every misfortune, is laid up for his treasures,—There shall consume, a fire, not blown up,—it shall destroy what remaineth in his tent: ²⁷The heavens shall reveal his iniquity, and, the earth, be rising up against him: ²⁸The increase of his house shall vanish, melting away in the day of his anger. ²⁹This, is the portion of the lawless man, from God, and the inheritance decreed him from the Mighty One.

21 Then responded Job, and said:—²Hear ye patiently my words, and let this be your consolation: ³Suffer me, that, I, may speak, and, after I have spoken, thou canst mock! ⁴Did, I, unto man, make my complaint? Wherefore, then, should my spirit not be impatient? ⁵Turn round to me, and be astonished, and lay hand on mouth! ⁶When I call to mind, then am I dismayed, and there seizeth my flesh a shuddering:—⁷Wherefore do, lawless men, live, advance in years, even wax mighty in power? ⁸Their seed, is established in their sight, along with them, yea their offspring, before their eyes; ⁹Their houses, are at peace, without dread, neither is, the rod of GOD, upon them; ¹⁰His bull, covereth, and causeth not aversion, His cow safely calveth, and casteth not her young; ¹¹They send forth—like a flock—their young ones, and, their children, skip about for joy; ¹²They rejoice aloud as with timbrel and lyre, and make merry to the sound of the pipe; ¹³They complete, in prosperity, their days, and, in a moment to hades, they sink down. ¹⁴Yet they said unto GOD, Depart from us, and, In the knowledge of thy ways, find we no pleasure. ¹⁵What is the Almighty, that we should serve him? Or what shall we profit, that we should urge him? ¹⁶Lo! not in their own hand, is their welfare, The counsel of lawless men, is far from me! ¹⁷How oft, the lamp of the lawless, goeth out, and their calamity, cometh upon them, Sorrows, apportioneth he in his anger; ¹⁸They become as straw before the wind, and as chaff, which the storm stealeth away. ¹⁹Shall, GOD, reserve, for his children, his sorrow? Let him recompense him so that he may know it; ²⁰His own eyes, shall see his misfortune, and, the

wrath of the Almighty, shall he drink. ²¹For what shall be his pleasure in his house after him, when, the number of his months, is cut in twain? ²²Is it, to GOD, one can teach knowledge, seeing that, he, shall judge, them who are on high? ²³This, man dieth, in the very perfection of his prosperity, wholly tranquil and secure; ²⁴His veins, are filled with nourishment, and, the marrow of his bones, is fresh; ²⁵Whereas, this other man, dieth, in bitterness of soul, and hath never tasted good fortune: ²⁶Together, in the dust, they lie down, and, the worm, spreadeth a covering over them. ²⁷Lo! I know your plans, and the devices, wherewith ye would do me violence! ²⁸For ye say, Where is the house of the noble-minded? And where the dwelling-tent of the lawless? ²⁹Have ye not asked the passers-by in the way? And, their signs, can ye not recognise? ³⁰That, to the day of calamity, is the wicked reserved, to the day of indignant visitation, are they led. ³¹Who can declare—to his face—his way? And, what, he, hath done, who shall recompense to him? ³²Yet, he, to the graves, is borne, and, over the tomb, one keepeth watch; ³³Pleasant to him are the mounds of the torrent-bed,—and, after him, doth every man march, as, before him, there were without number. ³⁴How then should ye comfort me with vanity, since, as for your replies, there lurketh, in them treachery?

22 Then responded Eliphaz the Temanite, and said:—²Unto GOD, can a man act as friend? Surely a discreet man befriendeth himself! ³Is it a pleasure to the Almighty, that thou shouldst be righteous? or any profit, that thou shouldst be blameless in thy ways? ⁴Is it, for thy reverence, that he will accuse thee? will enter with thee into judgment? ⁵Is not, thy wickedness, great? and, without end, are not thine iniquities? ⁶Surely then hast been wont to put thy brother in pledge, for nothing, and, the garments of the ill-clad, hast thou stripped off: ⁷No water—to the weary, hast thou given to drink, and, from the hungry, thou hast withheld bread: ⁸A man of might, to him, pertaineth the land, and, the favorite, dwelleth therein: ⁹Widows, thou hast sent away empty, and, the arms of the fatherless, thou dost crush. ¹⁰For this cause, round about thee, are snares, and a dread startleth thee suddenly; ¹¹Or darkness—thou canst not see, and, a flood of waters, covereth thee. ¹²Is not, GOD, in the height of the heavens? Behold, then, the head of the stars, that they are high. ¹³Wilt thou say then, What doth GOD know? Out through a thick cloud, can he judge? ¹⁴Dark clouds, are a veil to him, and he cannot see, or, the vault of the heavens, doth he walk? ¹⁵The path of the ancient time, wilt thou mark, which the men of iniquity trod? ¹⁶Who were snatched away before the time, and, a stream, washed away their foundation? ¹⁷Who had been saying unto GOD, Depart from us! and—What can the Almighty do for himself? ¹⁸Yet, he, had filled their houses with good! The counsel of the lawless, then, is far from me: ¹⁹The righteous shall see

and rejoice, and, the innocent, shall laugh them to scorn: ²⁰If our assailants do not vanish, then, their abundance, a fire consumeth! ²¹Shew thyself to be one with him—I pray thee—and prosper, thereby, shall there come on thee blessing. ²²Accept, I beseech thee, from his mouth—instruction,—and lay up his sayings in thy heart. ²³If thou return unto the Almighty and submit thyself, if thou far remove perversity from thy tent, ²⁴Then lay up, in the dust, precious ore, and, among the stones of the torrent-beds, fine gold: ²⁵So shall, the Almighty, become, thy precious ores, yea glittering silver unto thee! ²⁶For, then, in the Almighty, shalt thou take exquisite delight, and shalt lift up—unto GOD—thy face; ²⁷Thou shalt make entreaty unto him, and he will hear thee, and, thy vows, shalt thou pay; ²⁸And thou shalt decree a purpose, and it shall be fulfilled unto thee, and, upon thy ways, shall have shone a light; ²⁹When men cast themselves down, then thou shalt say: Up! And, him that is of downcast eyes, shall he save; ³⁰He shall deliver the innocent, and thou shalt escape by the pureness of thy hands.

23Then responded Job, and said:— ²Even to-day, is my complaint rebellion? His hand, is heavier than my groaning. ³Oh that I knew where I might find him! I would come even unto his dwelling-place; ⁴I would set out, before him, a plea, and, my mouth, would I fill with arguments; ⁵I would note the words wherewith he would respond to me, and would mark what he would say to me. ⁶Would he, with fulness of might, contend with me? Nay, surely, he, would give heed to me! ⁷There an upright man, might reason with him, so should I deliver myself completely from my judge. ⁸Behold! eastward, I go, but he is not there, and, westward, but I perceive him not; ⁹On the north, where he worketh, but I get no vision, He hideth himself on the south that I cannot see him. ¹⁰But, he, knoweth the way that I choose, Having tried me, as gold, I shall come forth. ¹¹Of his steps, my foot taketh hold, His way, have I kept, and not swerved; ¹²The command of his lips, and would not go back, and, in my bosom, have I treasured the words of his lips. ¹³But, he, is one, and who can turn him? What his soul desired, he hath done. ¹⁴Surely he will accomplish what is decreed for me, and, many such things, hath he in store. ¹⁵For this cause, from his presence, am I driven in fear, I diligently consider and am kept back from him in dread: ¹⁶Yea, GOD, hath made timid my heart, and, the Almighty, hath put me in terror. ¹⁷Because I was not cut off before the darkness, nor, before my face, did the gloom form a shroud.

24Wherefore, since from the Almighty times are not hid, have, his knowing ones, no vision of his days? ²Boundaries, men move back, flocks, they seize and consume; ³The ass of the fatherless, they drive off, they take in pledge the ox of the widow; ⁴They turn aside the needy out of the

way, at once, are the humbled of the land made to hide themselves. ⁵Lo! as wild asses in the wilderness, they go forth with their work, eager seekers for prey, the waste plain, yieldeth them food for their young; ⁶In the field—a man's fodder, they cut down, and, the vineyard of the lawless, they strip of its late berries; ⁷Ill-clad, they are left to lodge without clothing, and have no covering in the cold; ⁸With the sweeping rain of the mountains, are they wet, and, through having no shelter, they embrace a rock. ⁹Men tear, from the breast, the fatherless, and, over the poor, they take a pledge; ¹⁰Naked, they go about without clothing, and, famished, they carry the sheaves; ¹¹Between their walls, are they exposed to the sun, Wine-presses, they tread, and yet are thirsty; ¹²Out of the city—out of the houses, they make outcry. and, the soul of the wounded, calleth for help, and, GOD, doth not regard it as foolish. ¹³They, have become rebels against the light,—they are not acquainted with the ways thereof, neither abide they in the paths thereof. ¹⁴With the light, riseth the murderer, He slayeth the poor and needy, And, in the night, he cometh like a thief. ¹⁵And, the eye of the adulterer, watcheth for the evening twilight, saying, Not an eye will see me! A covering for the face, he putteth on; ¹⁶He breaketh, in the dark, into houses,—By day, they lock themselves in, They know not the light; ¹⁷For, in the case of all such, morning to them is the death-shade, For, to be recognised, is a death-shade terror. ¹⁸Swift is he on the face of the waters, Speedily vanished their share in the land, He turneth not to the way of the vineyards. ¹⁹Drought and heat, steal away snow water, Hades, them who have sinned. ²⁰Maternal love shall forget him, the worm shall find him sweet, No more shall he be remembered, but perversity shall be shivered like a tree. ²¹He oppreseth the barren who beareth not, and, to the widow, he doeth not good; ²²Yea he draggeth along the mighty by his strength, He riseth up, and none hath assurance of life; ²³It is given him to be secure, and confident, yet, his eyes, are upon their ways. ²⁴They are exalted a little, and are not, Yea having been laid low, like all men, are they gathered, Even as the top of an ear of corn, do they hang down. ²⁵But, if not, who then can convict me of falsehood? or make of no account my words?

25Then responded Bildad the Shuhite, and said:— ²Dominion and dread, are with him, who causeth prosperity among his lofty ones; ³Is there any number to his troops? And upon whom ariseth not his light? ⁴How then shall, a mortal, be just with GOD? Or how shall he be pure who is born of a woman? ⁵Look as far as the moon, and it is not clear, and, the stars, are not bright in his eyes! ⁶How much less a mortal who is a creeping thing? Or a son of the earth-born who is a worm?

26Then responded Job, and said:— ²How hast thou

given help to one of no-strength? given victory to an arm of no-power? ³How hast thou given counsel to one of no-wisdom? or, effective wisdom, abundantly made known? ⁴Whom hast thou taught speech? Whose inspiration hath come from thee? ⁵The shades, tremble, beneath the waters and their inhabitants; ⁶Naked is hades before him, and there is no covering to destruction; ⁷Who stretcheth out the north over emptiness, hangeth the earth upon nothingness; ⁸Who bindeth up the waters in his thick clouds, and the cloud is not rent beneath them; ⁹Who shutteth-in the face of the throne, he spreadeth over it his cloud; ¹⁰A boundary, hath he encircled on the face of the waters, as far as where light ends in darkness; ¹¹The pillars of the heavens, are shaken, and are terrified at his rebuke: ¹²By his strength, hath he excited the sea, and, by his skill, hath he shattered the Crocodile: ¹³By his spirit, hath he arched the heavens, His hand hath pierced the fleeing serpent. ¹⁴Lo! these, are the fringes of his way, and what a whisper of a word hath been heard of him! But, the thunder of his might, who could understand?

27 And Job again took up his measure, and said:— ²As GOD liveth who hath taken away my right, even the Almighty, who hath embittered my soul; ³All the while my inspiration is in me, and the spirit of GOD is in my nostrils, ⁴Verily my lips shall not speak perversity, nor shall, my tongue, utter deceit. ⁵Far be it from me! that I should justify, you,—Even until I breathe my last, will I not let go mine integrity from me: ⁶On my righteousness, have I taken fast hold, and will not give it up, My heart shall not reproach any of my days. ⁷Let mine enemy be a veritably lawless one! And, he that lifteth himself up against me, one veritably perverse! ⁸For what shall be the hope of the impious, though he graspeth with greed, when GOD shall draw forth his soul? ⁹His outcry, will GOD hear, when there cometh upon him distress? ¹⁰Verily, in the Almighty, he will not find delight, nor call on GOD continually! ¹¹I would teach you, by the hand of GOD, That which is with the Almighty, will I not conceal. ¹²Lo! ye, have, all of you, seen, Wherefore, then, is it, that ye are utterly without purpose? ¹³This, is the portion of a lawless man with GOD, That, the heritage of tyrants—from the Almighty, he shall receive. ¹⁴If his children be multiplied, for them, there is the sword, and, his offspring, shall not be filled with bread; ¹⁵His survivors, by pestilence, shall come to the grave, and, his widows, shall not weep; ¹⁶Though he heap up silver like, dust, and, like a pile, he prepare clothing, ¹⁷He may prepare, but, the righteous, shall put on, and, the silver, shall the innocent apportion. ¹⁸He hath built, like a moth, his house,—like a hut, which a watcher hath made. ¹⁹The rich man, shall lie down, and not do it again, his eyes, hath he opened, and then is not. ²⁰There shall reach him—like waters—terrors, By night, a storm-wind hath stolen him away; ²¹An east wind shall lift him

up, and he shall depart, and it shall sweep him away out of his place; ²²And He will cast upon him and not spare, Out of his hand, shall he, swiftly flee; ²³He shall clap over him his hands, and shall hiss him forth out of his place.

28 Though there is, for silver, a vein, and a place for the gold they refine; ²Iron, out of the ore, is taken, and, stone, poureth out copper; ³An end, hath one set to the darkness, and, into every extremity, is, he, making search, for the stone of darkness and death-shade; ⁴He hath sunken a shaft, away from the inhabitants; Places forsaken by the foot, they hang down, away from men, sway to and fro; ⁵As for the earth, out of it, cometh forth bread, and, under it, is upturned, as it were fire; ⁶The place of sapphires, are the stones thereof, and it hath, nuggets of gold:— ⁷A path, the vulture hath not discerned, nor hath the eye of the hawk scanned it; ⁸Ravenous beasts have not made a track thereof, neither hath the lion marched thereon: ⁹Upon the flint, hath he thrust forth his hand, He hath turned up mountains by the roots; ¹⁰Among the rocks, hath he cut open streams, and, every precious thing, hath his eye seen: ¹¹From trickling, he restraineth, rivers, and, some hidden thing, is he bringing out to light. ¹²Yet where can, Wisdom, be found? And where is the place of understanding? ¹³Mortal knoweth not the way thereof, neither can it be found in the land of the living; ¹⁴The resounding deep, hath said, It is not in me! And, the sea, hath said, It is not with me! ¹⁵Pure gold cannot be given in its stead, neither can silver he weighed as the value thereof; ¹⁶It cannot be put into the scales against the gold of Ophir, with costly onyx, or sapphire; ¹⁷Neither gold nor crystal can compare with it, nor can, the exchange thereof, be a vessel of pure gold, ¹⁸Coral or crystal, cannot be mentioned, Yea, a possession, is wisdom, above red coral; ¹⁹The topaz of Ethiopia cannot compare with it, Against purest gold, can it not be weighed. ²⁰Whence then cometh, wisdom? And where is the place of understanding? ²¹Seeing it hath been hid from the eyes of every living thing, and, from the bird of the heavens, hath it been concealed? ²²Destruction and death, have said, With our ears, have we heard the report thereof! ²³GOD, understandeth the way thereof, and, he, discerneth the place thereof; ²⁴For, he, unto the ends of the earth, directeth his look, under all the heavens, he seeth; ²⁵Making, for the wind, a weight, and, the waters, he proved by measure, ²⁶When he made, for the rain, a decree, and a way for the lightning of thunders, ²⁷Then, saw he it, and declared it, He settled it, yea also he searched it out; ²⁸And said to the son of earth, Lo! the reverence of the Lord, that, is wisdom, and, to avoid evil, is understanding.

29 And Job again took up his measure, and said, ²Oh that it were with me as in the months of old, as in the days, when, GOD, used to watch over me; ³When his lamp shone

over my head, by whose light, I could go through darkness; ⁴As I was, in the days of my prime, when, the intimacy of GOD, was over my tent; ⁵While yet the Almighty was with me, round about me, were my young men; ⁶When my steps were bathed in milk, and, the rock, poured out beside me, rivulets of oil: ⁷When I went out to the gate unto the city, in the open place, made ready my seat, ⁸Young men saw me, and hid themselves, and, the aged, arose—they stood; ⁹Rulers, restrained speech, and, a hand, laid they on their mouth; ¹⁰The voice of nobles, was hushed, and their tongue to their palate, did cleave; ¹¹When, the ear, heard, then it pronounced me happy, When, the eye, saw, then it bare me witness; ¹²Because I used to deliver the oppressed who was crying out for aid, the fatherless also, and him that had no helper; ¹³The blessing of him that was ready to perish, upon me was wont to descend, and, the heart of the widow, caused I to sing for joy; ¹⁴Righteousness, I put on, and it clothed me, Like a robe and turban, was my justice; ¹⁵Eyes, became I to the, blind, and, feet to the lame, was, I! ¹⁶A father, was, I, to the needy, and, as for the cause which I knew not, I used to search it out; ¹⁷And I shivered the fangs of the perverse,—and, out of his teeth, I tare the prey. ¹⁸Then said I, Like a stem, shall I grow old, yea, as the sand, shall I multiply days: ¹⁹My root, is laid open to the waters, and, the dew, shall lodge for the night in my boughs; ²⁰Mine honour, shall be young again with me, and, my bow, in my hand, be renewed. ²¹To me, men hearkened, and waited, and kept silence for my counsel; ²²After I had spoken, they spake not again, and, upon them, used my speech to drop; ²³And they waited, as for rain, for me, and, their mouths, they opened wide for the spring-rain; ²⁴I laughed at them—they lost confidence, and, the light of my countenance, they suffered not to fail; ²⁵I chose out their way, and sat chief,—and abode, as king, in an army, as one who, to mourners, giveth comfort.

30But, now, they who are of fewer days than I, have poured derision upon me; whose fathers I refused—to set with the dogs of my flock. ²Even the strength of their hands, wherefore was it mine? Upon them, vigour was lost; ³In want and hunger, they were lean,—who used to gnaw the dry ground, a dark night of desolation! ⁴Who used to pluck off the mallow by the bushes, with the root of the broom for their food; ⁵Out of the midst, were they driven, men shouted after them, as after a thief; ⁶In the fissures, of the ravines had they to dwell, in holes of dust and crags; ⁷Among the bushes, used they to shriek, Under the bramble, were they huddled together: ⁸Sons of the base, yea sons of the nameless, they were scourged out of the land. ⁹But, now, their song, have I become, Yea I serve them for a byword; ¹⁰They abhor me—have put themselves far from me, and, from my face, have not withheld—spittle! ¹¹Because, my girdle, he had loosened and had humbled me, therefore, the bridle—in my presence, cast they off;

¹²On my right hand, the young brood rose up,—My feet, they thrust aside, and cast up against me their earthworks of destruction; ¹³They brake up my path,—My engulfing ruin, they helped forward, unaided; ¹⁴As through a wide breach, came they on, with a crashing noise, they rolled themselves along. ¹⁵There are turned upon me terrors,—Chased away as with a wind, is mine abundance, and, as a cloud, hath passed away my prosperity. ¹⁶Now, therefore, over myself, my soul poureth itself out, There seize me days of affliction: ¹⁷Night, boreth, my bones, all over me,—and, my sinews, find no rest; ¹⁸Most effectually, is my skin disfigured,—Like the collar of my tunic, it girdeth me about: ¹⁹He hath cast me into the mire, and I have become like dust and ashes. ²⁰I cry out for help unto thee, and thou dost not answer, I stand still, and thou dost gaze at me; ²¹Thou art turned to become a cruel one unto me, With the might of thy hand, thou assailest me; ²²Thou liftest up me to the wind, thou carriest me away, and the storm maketh me faint; ²³For I know that, unto death, thou wilt bring me back, even unto the house of meeting for every one living. ²⁴Only, against a heap of ruins, will one not thrust a hand! Surely, when one is in calamity—for that very reason, is there an outcry for help. ²⁵Verily I wept, for him whose lot was hard, Grieved was my soul, for the needy. ²⁶Surely, for good, I looked, but there came in evil, And I waited for light, but there came in darkness; ²⁷I boiled within me, and rested not, There confronted me—days of affliction; ²⁸In gloom, I walked along, without sun, I arose—in the convocation, I cried out for help; ²⁹A brother, became I to the brutes that howl, and a companion to the birds that screech: ³⁰My skin, turned black, and peeled off me, and, my bones, burned with heat: ³¹Thus is attuned to mourning—my lyre, and my flute, to the noise of them who weep.

31A covenant, I solemnised for mine eyes,—How then could I gaze upon a virgin? ²Or what would have been my portion of GOD from above? Or what inheritance of the Almighty from on high? ³Is there not calamity, for the perverse? and misfortune, for the workers of iniquity? ⁴Would, he, not see my ways? and of all my steps, take account? ⁵Verily I walked not in falsity, nor did my foot haste unto deceit:—⁶Let him weigh me in balances of righteousness,—and let GOD take note of mine integrity! ⁷If my goings have swerved from the way,—and, after mine eyes, hath gone my heart, and, to my hands, hath adhered any stain, ⁸Let me sow but, another, eat. And let, what I have springing up, be uprooted! ⁹If my heart hath been enticed unto a woman, or, by the door of my neighbour, I have lien in wait, ¹⁰Let my wife, grind to another, and, over her, let others bend! ¹¹Surely that had been a shameful thing! and that an iniquity for the judges! ¹²Surely, a fire, had that been, which, unto destruction, would have consumed, and, of all mine increase, had it torn up the

root. ¹³If I refused the right of my servant, or my handmaid, when they contended with me, ¹⁴What then could I have done when GOD rose up? And, when he visited, what could I have answered him? ¹⁵Did not he who, in the womb, made me, make him? And is not he who formed us in the body one? ¹⁶If I withheld—from pleasure—the poor, or, the eyes of the widow, I dimmed; ¹⁷Or, used to eat my morsel alone, so that the fatherless did not eat thereof; ¹⁸Surely, from my youth, he grew up to me, as to a father, and, from my birth, I acted as guide to her: ¹⁹If I saw one perishing for lack of clothing, or that the needy had no covering; ²⁰If his loins did not bless me, or if, with the fleece of my lambs, he did not warm himself; ²¹If I shook—against the fatherless—my hand, when I saw, in the gate, his need of my help, ²²Let, my shoulder, from the shoulder-blade, fall, and, my arm, from the upper bone, be broken; ²³For, a dread unto me, was calamity from GOD, and, from his majesty, I could not escape. ²⁴If I made gold my stay, and, to precious metal, said, My confidence! ²⁵If I rejoiced because great was my substance, and, an abundance, my hand had discovered; ²⁶If I looked at the sun, when it flashed forth light, or at the moon, majestically marching along; ²⁷And befooled secretly was my heart, so that my hand kissed my mouth, ²⁸That too, had been a judicial iniquity, For I should have been false to GOD, above. ²⁹If rejoiced in the misfortune of him that hated me, or exulted when calamity found him;—³⁰Neither did I suffer my palate to sin, by asking, with a curse, for his life: ³¹If the men of my household have not said, Oh for some of his flesh—we cannot get filled, ³²Outside, the sojourner lodged not for the night, My doors—to the wayfarer, I threw open. ³³If I covered, like Adam, my transgressions, by hiding in my bosom mine iniquity, ³⁴Then let me be made to tremble at a great throng, yea let, the contempt of families, terrify me, so that, keeping silence, I shall not go out of the door! ³⁵Oh that I had one to hear me, Lo! my crossmark, May, the Almighty, answer me! And would that, a book, mine opponent had written! ³⁶Oh! would I not, upon my shoulder, lift it, or bind it as a crown upon me; ³⁷The number of my footsteps, I would declare to him, Like a noble, would I draw near to him. ³⁸If, against me, my ground used to cry out, and, together, my ridges did weep; ³⁹If, the strength thereof, I used to eat, without payment, and, the soul of the holders thereof, I made groan; ⁴⁰Instead of wheat, let there come forth bramble, and, instead of barley, a bad-smelling weed! Ended are the words of Job.

32So these three men ceased to respond to Job, because, he, was righteous in their eyes. ²Then was kindled the anger of Elihu, son of Barachel the Buzite of the family of Ram,—against Job, was kindled his anger, because he justified his own soul rather than God; ³and, against his three friends, was kindled his anger,—because that

they found not a response, and condemned God. ⁴But, Elihu, had waited for Job with words, because the others were older than he. ⁵Howbeit, when Elihu saw that there was no response in the mouth of the three men, then was kindled his anger. ⁶So then Elihu, son of Barachel, the Buzite, responded and said:—Young, am I, whereas, ye, are aged, For this cause, I faltered, and feared—to shew my knowledge unto you: ⁷I said, Days, should speak,—and, the multitude of years, should make known wisdom. ⁸Yet surely, there is a spirit in men, and, the inspiration of the Almighty, giveth them understanding; ⁹Great men, may not be wise, nor, elders, understand justice. ¹⁰Therefore, I said, Hearken unto me, I will show my knowledge—even I. ¹¹Lo! I waited for your words, I kept giving ear for your reasons, until ye should search out what to say; ¹²Yea, unto you, gave I diligent heed,—But lo! there was, for Job, nothing to convince, nor could you of you answer his speeches. ¹³Lest ye should say, We have found out wisdom. GOD, must put him to flight, not man. ¹⁴Since he directed not to me discourse, therefore, with your speeches, will I not reply to him. ¹⁵They were dismayed, they responded no more, they suffered speech to forsake them; ¹⁶Though I waited, yet could they not speak, Surely they came to a stand, they responded no more. ¹⁷I will respond, even I—on my part, I will shew my knowledge, even I! ¹⁸For I am full of discourse, The spirit in my bosom, presseth me on. ¹⁹Lo! my bosom, is like wine not opened, Like new wine-skins, it will burst. ²⁰I will speak, that I may freely breathe, I will open my lips and respond. ²¹Let me be partial to no man, and, unto no son of earth, give flattering titles, ²²Surely I know not how to give flattering titles, How soon might my Maker take me away!

33But, in very deed, hear, I pray thee, Job, my discourse, and, to all my words, give thou ear. ²Lo! I pray thee, I have opened my mouth, My tongue, with my palate, hath spoken, ³Mine utterances come straight from mine own heart, and, what I know, my lips have truly spoken; ⁴The spirit of GOD, hath made me, and, the inspiration of the Almighty, giveth me life. ⁵If thou art able to answer me, Set in order before me—take thy stand! ⁶Lo! I am like thyself toward GOD, From clay, have I been nipped off, even I! ⁷Lo! my terror, will not startle thee, nor, my hand, upon thee, be heavy. ⁸But thou hast spoken in mine ears, and, the sound of words, I heard:—⁹Pure am, I, without transgression,—Clean am, I, and have no iniquity; ¹⁰Lo! occasions of hostility, would he find against me, He counteth me an enemy to him; ¹¹He putteth—in the stocks—my feet, He watcheth all my paths. ¹²Lo! in this, thou hast not been right—let me answer thee, For, GOD, is greater than, man. ¹³Wherefore, against him, hast thou contended? For, with none of his reasons, will he respond. ¹⁴For, in one way, GOD may speak,—and, in a second way, one may not heed it:—¹⁵In a dream, a

vision of the night, when a deep sleep falleth upon men, in slumberings upon the bed, ¹⁶Then, uncovereth he the ear of men, and, on their correction, affixeth a seal; ¹⁷To turn a son of earth from his deed, while yet, pride, from man he concealeth: ¹⁸He keepeth back his said from the pit, and his life from passing away by a weapon. ¹⁹Or he is chastised with pain, upon his bed, and, the strife of his bones, is unceasing! ²⁰So that his life maketh loathsome his food, and his soul, dainty meat; ²¹His flesh wasteth away out of sight, and bared are the bones once unseen; ²²So doth his soul draw near to the pit, and his life to the inflictors of death: ²³If there hath been near him a messenger who could interpret—one of a thousand, to declare to the son of earth His uprightness, ²⁴Then hath he shewed him favour, and said, Set him free from going down to the pit, I have found a price of redemption! ²⁵His flesh hath been made fresher than a child's, he hath returned to the days of his youth; ²⁶He made supplication unto GOD, who hath accepted him, and he hath beheld his face with a shout of triumph, Thus hath he given back to man his righteousness. ²⁷He sang before men, and said, I sinned, and, uprightness, I perverted, yet he requited me not; ²⁸He hath ransomed my soul from passing away into the pit,—and, my life, in the light, shall have vision. ²⁹Lo! a these things, doth GOD work, two ways, three, with a man; ³⁰To bring back his soul from the pit, to enlighten with the light of the living. ³¹Mark well, O Job, and hearken to me, Be silent, and, I, will speak: ³²If there is anything to say, reply to me, Speak, for I desire to justify thee; ³³If not, do, thou, hearken unto me, Be silent, that I may teach thee wisdom.

34Furthermore Elihu responded, and said:— ²Hear, ye wise men, my words, and, ye who know, give ear unto me; ³For, the ear, trieth words, as, the palate, tasteth in eating. ⁴What is right, let us choose for ourselves, Let us know, among ourselves, what is good; ⁵For Job hath said—I am righteous, But, GOD, hath turned away my right; ⁶Concerning mine own right, shall I tell a falsehood? Incurable is my disease—not for any transgression. ⁷What man is like Job? He drinketh in scoffing like water; ⁸And is on the way to keep company, with the workers of iniquity, and to walk with lawless men. ⁹For he hath said, It profiteth not a man, when, his good pleasure, is with God. ¹⁰Wherefore, ye men of mind, hearken unto me,—Far be it, that, GOD, should be lawless, or, the Almighty, be perverse! ¹¹For, what any son of earth doeth, he repayeth him, and, according to every man's course, he causeth him to find. ¹²Nay, verily, GOD, will not condemn unjustly,—nor, the Almighty, pervert justice. ¹³Who set him in charge of the earth? Or who appointed him the whole world? ¹⁴If he should set against him his heart, His spirit and his inspiration, unto himself he should withdraw. ¹⁵All flesh together, would cease to breathe, and, the earth-born, unto dust,

would return. ¹⁶If then thou hast understanding, hear this, Give thou ear to the teaching of my words:— ¹⁷Shall, the very hater of right, control? Or, the just—the mighty one, wilt thou condemn? ¹⁸Doth one say to a king, Abandoned one! Or, Lawless one! unto nobles? ¹⁹For he hath shewn no respect of persons unto princes, neither hath he recognised the rich rather than the poor? For, the work of his hands, are they all. ²⁰In a moment, they die, even in the middle of the night,—A people are convulsed when they pass away, A mighty one is removed, without hand; ²¹For, his eyes, are on the ways of a man, and, all his footsteps, he beholdeth,— ²²No darkness, and no death-shade, where the workers of iniquity may hide. ²³For, unto no man, doth he appoint a repetition,—in going unto GOD in judgment; ²⁴He shattereth mighty ones unsearchably, and setteth up others in their stead: ²⁵Therefore, he observeth their works,—and overturneth them in a night, and they are crushed; ²⁶In the place of lawless men, hath he chastised them, in presence of beholders. ²⁷Forasmuch, as they turned from following him, and, none of his ways, did they teach; ²⁸Causing to reach him the outcry of the poor, Yea, the outcry of the oppressed, he heareth. ²⁹When, he, giveth quiet, who then shall condemn? And, when he hideth his face, who then shall sing of him? whether unto a nation or unto mankind altogether, ³⁰That impious men may not reign, nor be ensnarers of the people. ³¹For, unto GOD, hath one ever said—I have borne punishment, I will not be perverse; ³²What I see not, do, thou, shew me, If, perverseness, I have wrought, I will do it no more? ³³According to thy mind, must he requite it, that thou hast refused? For, thou, must choose, and not, I, What then thou knowest, speak! ³⁴The men of mind, will say to me, yea any wise man hearkening unto me:— ³⁵Job, without knowledge, doth speak, and, his words, are not with discretion. ³⁶Would that Job might be tested to the uttermost, for replying with the men of iniquity: ³⁷For he addeth—unto his sin—rebellion, In our midst, he clappeth his hands, and multiplieth his sayings against GOD.

35Moreover Elihu, responded and said:— ²This, dost thou think to be right? Thou hast said—My righteousness is more than GOD'S. ³For thou dost say, How can one profit by thee? How can I benefit, more than by my sin? ⁴I, will answer thee plainly, and thy friends with thee. ⁵Look at the heavens and see,—and survey the skies—they are higher than thou. ⁶If thou sinnest, what canst thou work against him? Or, if thy transgressions be multiplied, what canst thou do unto him? ⁷If thou art righteous, what canst thou give unto him? Or what, at thy hand, can he accept? ⁸Unto a man like thyself, might thy lawlessness reach, and, unto a son of the earth-born, thy righteousness. ⁹By reason of the multitude of oppressions, men make outcry, They cry for help, by reason of the arm of the mighty; ¹⁰But none saith—Where is GOD my maker, Who giveth

songs in the night; ¹¹Who teacheth us more than the beasts of the earth, and, beyond the bird of the heavens, giveth us wisdom? ¹²There, men make outcry, and he answereth not, because of the arrogance of evil-doers. ¹³Howbeit, vanity, will GOD not hear, Yea, the Almighty, will not regard it. ¹⁴How much less when thou sayest thou wilt not regard him! The cause, is before him, and thou must wait for him. ¹⁵But, now, because it is not so, thou sayest—His anger hath punished, and yet hath he not at all known of transgression; ¹⁶Thus, Job, vainly openeth his mouth, Without knowledge, he multiplieth words.

36 And Elihu added and said:—²Restrain thyself for me a little, and I will shew thee, that, yet—for GOD, there is justification, ³I will bring my knowledge from afar, and, to my Maker, will I attribute righteousness. ⁴For, of a truth—not false, are my words, One of competent knowledge, is with thee. ⁵Lo! GOD, is mighty, yet will he not despise, Mighty in vigour of mind; ⁶He will not keep alive one who is lawless, but, the right of oppressed ones, will he grant; ⁷He will not withdraw—from a righteous one—his eyes,—but, with kings on the throne, He hath seated men triumphantly, and they have been exalted. ⁸But, if, bound in fetters, they have been captured with cords of affliction, ⁹Then hath he declared to them their deed, and their transgressions—that they were wont to behave themselves proudly; ¹⁰Thus hath he uncovered their ear to a warning, and said—that they should turn from iniquity. ¹¹If they would hearken, and serve, they should complete their days, in prosperity, and their years, in pleasantness; ¹²But, if they would not hearken, by a weapon, should they pass away, and breathe their last, no one knowing. ¹³Yea, the impious in heart, should store up anger, They should not cry for help, when he bound them. ¹⁴Their soul should die in youth, and their life, among the unclean. ¹⁵He would deliver the humbled in his humiliation, and would uncover—in oppression—their ear. ¹⁶Yea he might even have allured thee—out of the mouth of straitness, into a wide space—no narrowness there,—and, the food set down on thy table, should have been full of fatness. ¹⁷But, with the plea of a lawless one, thou art full, Plea and sentence, will take fast hold. ¹⁸Because there is wrath, beware lest he take thee away with a stroke, Then let not, a great ransom, mislead thee. ¹⁹Will he value thy riches? Nay not precious ore, nor all the forces of strength. ²⁰Do not pant for the night, when peoples disappear from their place. ²¹Beware, do not turn unto iniquity, For, this, thou hast chosen rather than affliction. ²²Lo, GOD, exalteth himself by his strength, Who like him doth teach? ²³Who enjoined on him his way? and who ever said, Thou hast wrought perversity? ²⁴Remember, that thou extol his work, of which men have sung; ²⁵Every son of earth, hath viewed it, Mortal man, looketh at it from afar. ²⁶Lo, GOD, is greater than we can know, The number of his

years, even past finding out! ²⁷For he draweth up drops of water, They trickle as rain through his mist; ²⁸With which the clouds flow down, They drop on man in abundance. ²⁹But surely none can understand the burstings of the cloud, the crashing of his pavilion! ³⁰Lo! he hath spread out over it, his lightning, The bed of the sea, hath he covered. ³¹For, by those things, he executeth judgment on peoples, He giveth food in abundance: ³²Upon both hands, he putteth a covering of lightning, and layeth command upon it against an assailant: ³³His rolling thunder telleth concerning him,—The cattle, even, concerning him that is coming up.

37 Yea, at this, my heart quaketh, and starteth up out of its place. ²Hear! oh hear! the raging of his voice, A growling sound also, out of his mouth, goeth forth; ³Under the whole heavens, he letteth it loose, His lightning also, unto the wings of the earth; ⁴After it, roareth a voice, He thundereth with his voice of majesty, Nor will he hold them back, when his voice is heard. ⁵GOD thundereth with his voice, wonderfully, Doing great things, which we cannot know; ⁶For, to the snow, he saith, Fall earthwards,—Also to the downpour of rain, yea the downpour of his mighty rains. ⁷On the hand of every man, he setteth a seal, that all men may take note of his doing. ⁸So then the wild-beast hath gone into covert, and, in its lairs, doth it remain. ⁹Out of a chamber cometh a storm-wind, and, out of the north, cold. ¹⁰By the breath of GOD, is given—frost, and, the breadth of waters, is congealed; ¹¹Also, with moisture, burdeneth he the thick cloud, He disperseth his lightning-cloud; ¹²Yea, the same, in circles, turneth itself to and fro, by his steering them to their work, whithersoever he commandeth them, over the face of the world, towards the earth. ¹³Whether, as a rod, or for his earth, or in lovingkindness, he causeth it to come. ¹⁴Give thou ear unto this, O Job, Stay, and consider well the wonders of GOD:—¹⁵Canst thou got to know of GOD'S giving charge over them, or of the causing of the lightning of his cloud to shine forth? ¹⁶Canst thou get to know concerning the poisonings of the thick cloud, the wonders of one who is perfect in knowledge? ¹⁷That thy garments should be hot when he quieteth the earth from the south? ¹⁸Didst thou spread out, with him, the skies, strong as a molten mirror? ¹⁹Let us know what we shall say to him, We cannot set in order, by reason of darkness. ²⁰Shall it be declared to him—that I would speak? Were any man to say aught, he might he destroyed? ²¹Yet, now, men see not the light, bright though it is in the skies, when, a wind, hath passed over, and cleansed them. ²²Out of the north, a golden light cometh, Upon GOD, is fearful splendour: ²³The Almighty, whom we have not fully found out, is great in vigour,—Neither, justice nor abounding righteousness, will he weaken. ²⁴Therefore, do men revere him, He will not regard any who are wise in heart.

38 Then Yahweh responded to Job, out of a storm, and said:—²Who is it that darkeneth counsel, by words, without knowledge? ³Gird, I pray thee—like a strong man—thy loins, that I may ask thee, and inform thou me: ⁴Where wast thou, when I founded the earth? Tell, if thou knowest understanding! ⁵Who set the measurements thereof, if thou knowest? Or who stretched out over it a line? ⁶Whereon were the pedestals thereof sunk? Or who laid the corner stone thereof;—⁷When the morning stars sang together, and all the sons of God shouted for joy? ⁸Or who shut in, with double doors, the sea, when, bursting out of the womb, it came forth; ⁹When I put a cloud as the garment thereof, and a thick cloud as the swaddling-band thereof; ¹⁰And brake off for it my boundary, and fixed a bar and double doors; ¹¹And said—Hitherto, shalt thou come, and no further,—and, here, shalt thou set a limit to the majesty of thy waves? ¹²Since thy days began hast thou commanded the morning? or caused the dawn to know its place; ¹³That it might lay hold of the wings of the earth, and the lawless be shaken out of it? ¹⁴It transformeth itself like the clay of a seal, so that things stand forth like one arrayed; ¹⁵That their light may be withdrawn from the lawless, and, the lofty arm, be shivered. ¹⁶Hast thou entered as far as the springs of the sea? Or, through the secret recesses of the resounding deep, hast thou wandered? ¹⁷Have the gates of death been disclosed to thee? And, the gates of the death-shade, couldst thou descry? ¹⁸Hast thou well considered, even the breadths of the earth? Tell—if thou knowest it all! ¹⁹Where then is the way, the light shall abide? And, the darkness, where then is its place? ²⁰That thou mayest conduct it unto the bound thereof, and that thou mayest perceive the paths to its house. ²¹Thou knowest, for, then, hadst thou been born! And, in number, thy days are many! ²²Hast thou entered into the treasuries of the snow? And, the treasuries of the hail, couldst thou see? ²³Which I have reserved for a time of distress, for the day of conflict and of war? ²⁴Where then is the way the lightning is parted? The east wind spreadeth itself abroad over the earth. ²⁵Who hath cloven—for the torrent—a channel? Or a way for the lightning of thunders; ²⁶To give rain over the no-man's land, the desert, where no son of earth is; ²⁷To satisfy the wild and the wilderness, to cause to spring forth the meadow of young grass? ²⁸Hath the rain a father? Or who hath begotten the drops of dew? ²⁹Out of whose womb, came forth the ice? And, the hoar-frost of the heavens, who hath given it birth? ³⁰Like a stone, are the waters congealed, and, the face of the roaring deep, becometh firm! ³¹Canst thou bind the fetters of the Pleiades? Or, the bands of Orion, canst thou unloose? ³²Canst thou bring forth the signs of the Zodiac each in its season? Or, the Bear and her Young, canst thou lead? ³³Knowest thou, the statutes of the heavens? Or didst thou appoint his dominion over the earth? ³⁴Canst thou lift up, to the thick cloud, thy voice,

and the overflow of waters cover thee? ³⁵Canst thou send forth the lightnings, so that they go, and say to thee, Behold us? ³⁶Who hath put—into cloud-forms—wisdom? Or who hath given—to the meteor—understanding? ³⁷Who can count the thin clouds, in wisdom? And, the bottles of the heavens, who can empty out; ³⁸When the dust is cast into a clod, and the lumps are bound together? ³⁹Wilt thou hunt—for the Lioness—prey? Or, the craving of the Strong Lion, wilt thou satisfy; ⁴⁰When they settle down in dens, abide in covert, for lying in wait? ⁴¹Who prepareth for the Raven his nourishment,—when his young ones—unto GOD—cry out, when they wander for lack of food?

39 Knowest thou the season when the Wild Goats of the crags beget? The bringing forth of the hinds, canst thou observe? ²Canst thou count the months they fulfil? Or knowest thou the time when they give birth? ³They kneel down, their young, they bring forth; their pains, they throw off; ⁴Their young become strong, they grow up in the open field, they go out, and return not unto them. ⁵Who hath sent forth the Wild Ass free? And, the bands of the swift-runner, who hath loosed? ⁶Whose house I have made the waste plain, and his dwellings, the land of salt: ⁷He laugheth at the throng of the city, The shoutings of the driver, he heareth not; ⁸He espieth the mountains, his pasture-ground, and, after every green thing, maketh search. ⁹Will the Wild-Ox be pleased to be thy servant? or lodge for the night by thy crib? ¹⁰Canst thou bind the wild-ox, so that—with the ridge—shall run his cord? Or will he harrow the furrows after thee? ¹¹Wilt thou trust in him, because of the greatness of his strength? Wilt thou leave unto him thy toil? ¹²Wilt thou put faith in him, that he will bring back thy seed? and that, corn for thy threshing-floor, he will gather? ¹³The wing of the Ostrich that waveth itself joyfully, Is it the pinion of lovingkindness or the plumage? ¹⁴For she leaveth—to the earth—her eggs, and, on the dust, she letteth them be warmed; ¹⁵And hath forgotten, that, a foot, may crush them,—or, the wild beast, tread on them! ¹⁶Dealing hardly with her young, as none-of hers, In vain, her labour, without dread. ¹⁷For GOD hath suffered her to forget wisdom, and given her no share in understanding. ¹⁸What time, on high, she vibrateth her wings, she laugheth at the horse and his rider. ¹⁹Couldst thou give—to the Horse—strength? Couldst thou clothe his neck with the quivering mane? ²⁰Couldst thou cause him to leap like a locust? The majesty of his snort, is a terror! ²¹He diggeth into the plain, and rejoiceth in vigour, he goeth forth to meet armour; ²²He laugheth at dread, and is not dismayed, neither turneth he back, from the face of the sword; ²³Against him, whiz the arrows of the quiver, the flashing head of spear and javelin; ²⁴With stamping and rage, he drinketh up the ground,—he will not stand still when the horn soundeth; ²⁵As oft as the

horn soundeth, he saith, Aha! And, from afar, he scenteth the battle,—the thunder of commanders and the war-cry. ²⁶Is it, by thine understanding, that the Bird of Passage betaketh him to his pinions? spreadeth out his wings to the south? ²⁷Or, at thy bidding, that the Eagle mounteth, and that he setteth on high his nest? ²⁸The crag, he inhabiteth, and so lodgeth himself, on the tooth of the crag, and high fort; ²⁹From thence, he searcheth out food, far away, his eyes do pierce; ³⁰And, his young brood, suck up blood, and, where the slain are, there, is he.

40And Yahweh responded to Job, and said:— ²Shall a reprover contend, with the Almighty? He that disputeth with GOD, let him answer it! ³Then Job responded to Yahweh, and said:— ⁴Lo! I am of no account, what shall I reply to thee? My hand, have I laid on my mouth: ⁵Once, have I spoken, but I will not proceed, yea twice, but I will not add. ⁶So then Yahweh responded to Job, out of a storm, and said:— ⁷Gird, I pray thee—as a strong man—thy loins, I will ask thee, and inform thou me. ⁸Wilt thou even frustrate my justice? Wilt thou condemn me, that thou mayest appear right? ⁹But if, an arm like GOD, thou hast, and, with a voice like his, thou canst thunder, ¹⁰Deck thyself, I pray thee, with majesty and grandeur, Yea, with dignity and splendour, thou shalt clothe thyself; ¹¹Pour out thy transports of anger, and look on every one who is high, and lay him low; ¹²Look on every one who is high, and humble him, yea tread down the lawless, on the spot: ¹³Hide them in the dust all together, Their faces, bind thou in darkness; ¹⁴And, even I myself, will praise thee, in that thine own right hand can bring thee salvation. ¹⁵Behold, I pray thee, the Hippopotamus, which I made with thee, Grass—like the ox, he eateth; ¹⁶Behold, I pray thee, his strength in his loins, and his force, in the muscles of his belly; ¹⁷He bendeth down his tail like a cedar, the sinews of his thighs, are twisted together; ¹⁸His bones, are barrels of bronze, his frame, is like hammered bars of iron: ¹⁹He, is the beginning of the ways of GOD, Let his maker, present him his sword: ²⁰Surely the mountains bring, produce, to him, where, all the wild beasts of the field, do play; ²¹Under the lotus-trees, he lieth down, in a covert of reed and swamp; ²²The lotus-trees cover him with their shade, the willows of the torrent-bed compass him about; ²³Lo! the river becometh insolent—he is not alarmed! He is confident, though a Jordan burst forth to his mouth: ²⁴Before his eyes, shall he be caught? With a hook, can one pierce his nose?

41Canst thou draw out the Crocodile with a fish-hook? Or, with a cord, canst thou fasten down his tongue? ²Wilt thou put a rush-cord on his nose? or, with a thorn, wilt thou pierce his jaw? ³Will he multiply unto thee supplications, or will he speak unto thee softly? ⁴Will he solemnise a covenant with thee? Wilt thou take him for a life-long

servant? ⁵Wilt thou sport with him, as with a little bird? Or wilt thou bind him, for thy maidens? ⁶Shall the companions bargain over him? or will they part him among the traders? ⁷Wilt thou fill, with darts, his skin? or, with fish-spears, his head? ⁸Lay thou upon him thy hand, remember the battle—no more! ⁹Lo! any hope of him, hath been found deceptive, Even at the sight of him, shall not one be overwhelmed? ¹⁰None so bold, that he will rouse him! Who then is he that, before me, can stand? ¹¹Who hath forestalled me, that I may repay him? Under all the heavens, mine it is! ¹²I will not pass by in silence his parts, or the matter of strength, or the grace of his armour. ¹³Who hath removed his outer garment, through his double row of teeth, who would enter? ¹⁴The doors of his face, who hath opened? The circles of his teeth, are a terror! ¹⁵A pride, are his arched sides, closed up, with a firm seal; ¹⁶One to another, they join, and, air, cannot enter between them; ¹⁷Each to its fellow, they cleave, they grasp each other, and cannot be parted; ¹⁸His sneezings, flash forth light, and, his eyes, are like the eyelashes of the dawn; ¹⁹Out of his mouth, torches dart forth, sparks of fire, escape; ²⁰Out of his nostrils, proceedeth smoke, like a blown pot and rushes; ²¹His breath, setteth coals ablaze, and, a flame, out of his mouth, proceedeth; ²²In his neck, lodgeth strength, and, before him, danceth dismay; ²³The dewlaps of his flesh, cleave together, hardened upon him, they cannot be moved; ²⁴His heart, is hardened like a stone, yea hardened, like the nether millstone; ²⁵At his rising up, mighty men are afraid, by reason of terror, they are beside themselves: ²⁶As for him that assaileth him, the sword availeth not, spear, dart, or coat of mail: ²⁷He counteth iron as broken straw, and bronze as rotten wood: ²⁸The arrow, will not make him flee, Into chaff, are sling-stones changed by him: ²⁹As a straw, is a club accounted, and he laugheth at the whirl of the javelin; ³⁰His underparts, are points of potsherd, a pointed threshing roller spreadeth out upon the slime: ³¹He causeth to boil, as a cauldron, the raging deep, the sea, he maketh like a brewing vessel: ³²After him, he lighteth up a path, one might think the resounding deep to be hoary! ³³There is not—upon the dust—his like, that hath been made to be without fear; ³⁴Every thing lofty, he beholdeth, he, is king over all ravenous beasts.

42Then Job responded to Yahweh, and said:— ²I know that, all things, thou canst do, and that no purpose can be withholden from thee. ³Who is it that hideth counsel without knowledge? Therefore, have I declared, but not understood, things too wonderful for me, which I could not know. ⁴Hear thou, I pray thee, and, I, will speak, I will ask thee, and inform thou me. ⁵By the hearing of the ear, had I heard thee, but, now, mine own eye, hath seen thee. ⁶For this cause, I tremble and repent, on dust and ashes. ⁷And it came to pass, after Yahweh had spo-

ken these words unto Job, that Yahweh, said unto Eliphaz the Temanite, Kindled is mine anger against thee and against thy two friends, for ye have not spoken concerning me the thing that is right, like my servant Job. ⁸Now, therefore, take unto you seven bullocks and seven rams, and go unto my servant Job, and ye shall offer up an ascending-sacrifice in your own behalf, and, Job my servant, shall pray over you,—for, him, will I accept, that I may not deal out to you disgrace, because ye have not spoken concerning me the thing that is right, like my servant Job. ⁹So Eliphaz the Temanite and Bildad the Shuhite and Zophar the Naamathite went, and did according to that which Yahweh had spoken unto them,—and Yahweh accepted Job. ¹⁰And, Yahweh himself, turned the captivity of Job, when he prayed in behalf of his friends,—and Yahweh increased all that Job had possessed, unto twice as much. ¹¹Then came unto him all his brethren and all his sisters, and all his former acquaintances, and they did eat bread with him in his house,—and shewed sympathy with him and comforted him, over all the calamity which Yahweh had brought upon him,—and they gave him, every one a weight of money, and every one, a ring of gold. ¹²And, Yahweh, blessed the latter end of Job, more than his beginning,—and so he came to have fourteen thousand sheep, and six thousand camels, and a thousand yoke of oxen, and a thousand she-asses. ¹³And he came to have seven sons, and three daughters; ¹⁴and he called the name of the first Jemima, and the name of the second Kezia,—and the name of the third, Keren-happuch. ¹⁵And there were found no women so fair as the daughters of Job, in all the land,—and their father gave them an inheritance, in the midst of their brethren. ¹⁶And Job lived, after this, a hundred and forty years,—and saw his sons and his sons' sons, four generations. ¹⁷So Job died, old and satisfied with days.

Psalms

1\ul1 BOOK THE FIRST\ul0 How happy the man, who hath not walked in the counsel of the lawless,—and, in the way of sinners, hath not stood, and, in the seat of scoffers, hath not sat; ²But, in the law of Yahweh, is his delight,—and, in his law, doth he talk with himself day and night. ³So doth he become like a tree planted by streams of waters,—that yieldeth, its fruit, in its season, whose leaf, also doth not wither, and, whatsoever he doeth, prospereth. ⁴Not so, the lawless,—but as chaff which is driven about by the wind: ⁵For this cause, shall the lawless not stand in the judgment,—nor sinners in the assembly of the righteous. ⁶For Yahweh doth acknowledge the way of the righteous; but, the way of the lawless, shall vanish.

2Wherefore have nations assembled in tumult? Or should, peoples, mutter an empty thing? ²The kings of earth take their station, and, grave men, have met by appointment together,—against Yahweh, and against his Anointed One saying : ³Let us break asunder their bonds,—and cast from us their cords! ⁴He that sitteth in the heavens, will laugh,—My Lord, will mock at them: ⁵Then, will he speak unto them in his anger, and, in his wrath, confound them: ⁶Yet, I, have installed my king,—on Zion my holy mountain. ⁷Let me tell of a decree,—Yahweh, hath said unto me, My son, thou art, I, to-day, have begotten thee: ⁸Ask of me, and let me give nations as thine inheritance, and, as thy possession, the ends of the earth: ⁹Thou shalt shepherd them with a sceptre of iron,—as a potter's vessel, shalt thou dash them in pieces. ¹⁰Now, therefore, ye kings, show your prudence, Be admonished, ye judges of earth: ¹¹Serve Yahweh with reverence, and exult with trembling: ¹²Kiss the son, lest he be angry, and ye perish by the way, for soon might be kindled his anger,—How happy are all who seek refuge in him!

3A Melody of David, when he fled from before Absalom his son. Yahweh! how have mine adversaries multiplied, Multitudes, are rising against me; ²Multitudes, are saying of my soul,—No salvation for him in God. \ul1 Selah.\ul0 ³But, thou, Yahweh, art a shield about me, my glory, and the lifter up of my head. ⁴With my voice—unto Yahweh, do I cry, and he hath answered me out of his holy moun-

tain. \ul1 Selah.\ul0 ⁵I, laid me down and slept,—I awoke, Surely, Yahweh, sustaineth me! ⁶I will not be afraid of myriads of people, who, round about, have set themselves against me. ⁷Rise! Yahweh, Save me, my God. Surely thou hast smitten all my foes on the cheekbone, The teeth of the lawless, hast thou broken. ⁸To Yahweh, belongeth Salvation! Upon thy people, be thy blessing. \ul1 Selah.\ul0

4To the Chief Musician: with stringed instruments. A Melody of David. When I cry, answer me, O mine own righteous God, In a strait place, thou hast made room for me, Show me favour, and hear my prayer. ²Ye sons of the great! how long, turning my glory to contempt, will ye love emptiness, will ye seek falsehood? \ul1 Selah.\ul0 ³Know ye, then, that Yahweh hath set apart the man of lovingkindness for himself: Yahweh, will hear, when I cry to him. ⁴Be deeply moved, but do not sin,—Ponder in your own heart upon your bed, and be silent. \ul1 Selah.\ul0 ⁵Sacrifice the sacrifices of righteousness; and put your trust in Yahweh. ⁶Multitudes, are saying, Who will show us prosperity? Lift thou upon us the light of thy countenance, O Yahweh. ⁷Thou hast put gladness in my heart,—beyond the season when, their corn and their new wine, have increased. ⁸In peace, will I lay me down and at once sleep; for, thou, Yahweh alone, wilt cause me, in security, to dwell.

5To the Chief Musician. For the Flutes. A Melody of David. To my words, give ear, O Yahweh, Understand thou my softly murmured prayer: ²Attend to the voice of my cry, my King and my God, for, unto thee, do I pray. ³O Yahweh! in the morning, shalt thou hear my voice, In the morning, will I set in order unto thee, and keep watch; ⁴For, not a GOD finding pleasure in lawlessness, art thou, and wrong can be no guest of thine: ⁵Boasters, shall not station themselves, before thine eyes,—Thou hatest all workers of iniquity: ⁶Thou wilt destroy them who speak falsehood,—The man of bloodshed and of deceit, Yahweh abhorreth. ⁷But, I, in the abounding of thy lovingkindness, will enter thy house, I will bow down towards thy holy temple, in reverence of thee: ⁸O Yahweh! lead me in thy righteousness, because of mine adversaries, Make

even, before me, thy way: ⁹For in his mouth is nothing worthy of trust, Their inward purpose, is engulfing ruin,—An opened sepulchre, is their throat, With their tongue, speak they smooth things. ¹⁰Declare them guilty, O God, Let them fall by their own counsels,—Into the throng of their own transgressions, thrust them down, For they have rebelled against thee:— ¹¹That all may rejoice who seek refuge in thee, to times age-abiding, may shout in triumph, that thou wilt protect them, and they may leap for joy in thee who are lovers of thy Name. ¹²For, thou, wilt bless the righteous man, O Yahweh, As with an all-covering shield—with good pleasure, wilt thou encompass him.

6To the Chief Musician, with stringed Instruments upon the eighth. A Melody of David. O Yahweh! do not, in thine anger, correct me, nor, in thy wrath, chastise me. ²Show me favour, O Yahweh, for languishing am I: Heal me, O Yahweh,—for dismayed are my bones: ³Yea, my soul, is dismayed greatly, Thou, then, O Yahweh—how long? ⁴Return, O Yahweh, deliver my soul, Save me, for the sake of thy lovingkindness; ⁵For, in death, is no remembrance of thee,—In hades, who shall give thanks unto thee? ⁶I am weary with my sighing, I flood, through the whole night, my couch,—With my tears, I cause, my bed, to dissolve: ⁷My face, is all sunken with sorrow,—it hath aged, because of all mine adversaries. ⁸Depart from me, all ye workers of iniquity, for Yahweh hath heard the voice of my weeping: ⁹Yahweh, hath heard my supplication, Yahweh, will receive, my prayer. ¹⁰Let all my foes, turn pale and be greatly dismayed, Again let them turn pale in a moment.

7Ode of David: which he sang unto Yahweh, on account of the words of Cush the Benjamite. O Yahweh my God, in thee, have I sought refuge,—Save me from all my pursuers, and deliver me: ²Lest one tear, as a lion, my soul,—and there be no deliverer to rescue. ³O Yahweh my God, If I have done this, If there hath been perversity in my hands: ⁴If I have requited my friend with wrong,—or have oppressed mine adversary without need, ⁵Let an enemy pursue my soul, and overtake it, that he may tread down, to the earth, my life,—and, mine honour—in the dust, he may cause to dwell. \ul1 Selah.\ul0 ⁶Rise! Yahweh! in thine anger, Lift thyself up, because of the haughty outbursts of mine adversaries, Stir up for me the justice thou hast commanded: ⁷When, the assembly of peoples, gather round thee, then, above it—on high, do thou return! ⁸Yahweh, will judge the peoples,—Do me justice, O Yahweh, according to my righteousness, and according to mine integrity upon me, ⁹Let the wrong of the lawless, I pray thee, come to an end, and establish thou him that is righteous,—for, a trier of hearts and reins, is God the righteous one. ¹⁰My shield, is held by God, who is ready to save the upright in heart: ¹¹A God to vindicate the righteous,—and yet a

Got to be indignant throughout every day. ¹²If he turn not, his sword, will he whet,—his bow, hath he bent, and made ready: ¹³But, for himself, hath he made ready the weapons so deadly, His arrows, he, so fiery, would make: ¹⁴Lo! he gendereth trouble, and conceiveth mischief, but giveth birth to a disappointment: ¹⁵A pit, he cut out, and digged it, and then fell into the ditch he had made: ¹⁶His mischief, turneth back, on his own head,—and, on his own crown, his violence, descendeth. ¹⁷I will praise Yahweh according to his righteousness,—and will praise in song the Name of Yahweh Most High.

8To the Chief Musician. On "the Gittith." A Melody of David. O Yahweh, our Lord! How majestic is thy Name, in all the earth, Who hast set thy splendour upon the heavens. ²Out of the mouth of children and sucklings, hast thou laid a foundation of strength,—because of thine adversaries, to make foe and avenger be still. ³When I view thy heavens, the work, of thy fingers, moon and stars, which thou hast established, ⁴What was weak man, that thou shouldst make mention of him? or the son of the earthborn, that thou shouldst set him in charge? ⁵That thou shouldst make him little less than messengers of God, with glory and honour, shouldst crown him? ⁶Shouldst give him dominion over the works of thy hands,—All things, shouldst have put under his feet: ⁷Sheep and oxen, all of them,—yea even the beasts of the field; ⁸The bird of the heavens, and the fishes of the sea,— the passer-by on the paths of the seas? ⁹O Yahweh, our Lord! How majestic is thy Name, in all the earth.

9To the Chief Musician. On "Muthlabben." A Melody of David. I will praise Yahweh with all my heart, I will recount all thy wonderful doings: ²I will rejoice and exult in thee, I will praise in song, thy Name, O most High. ³When mine enemies turned back, they stumbled and perished from before thee; ⁴For thou hast executed my right and my cause, Thou hast sat on the throne, judging righteously: ⁵Thou hast rebuked the nations, Thou hast destroyed the lawless one, Their name, hast thou wiped out, to times age-abiding and beyond. ⁶O enemy! complete are the desolations, evermore,—even cities, hast thou uprooted, The memory of, them, hath perished. ⁷But, Yahweh, unto times age-abiding, will sit, Ready for judgment, is his throne; ⁸And, he, will judge the world in righteousness, He will minister judgment to peoples, in uprightness. ⁹Thus be Yahweh a refuge for the crushed one, a refuge for times of destitution: ¹⁰Thus let them who know thy Name, put confidence in thee, that thou hast not forsaken the searchers for thee, O Yahweh. ¹¹Sing ye praise to Yahweh, who is seated in Zion, Tell among the peoples his doings. ¹²When he was making inquisition for blood, of them, had he remembrance, he forgot not the outcry of the oppressed. ¹³Show me favour, O Yahweh! Behold my humiliation due

to them who hate me, Lift me on high out of the gates of death; ¹⁴That I may recount all thy praises, In the gates of the daughter of Zion, may exult in thy salvation. ¹⁵The nations, have sunk, in the pit they had made, In the net which they had hidden, is caught their own foot. ¹⁶To be known is Yahweh, by the sentence he hath executed, By the doing of his own hands, is he about to strike down the lawless one. \ul1 Refunding music. Selah.\ul0 ¹⁷The lawless, shall return, to hades, all nations forgetful of God. ¹⁸For, not always, shall the needy, be forgotten,—nor, the hope of the oppressed, perish for ever. ¹⁹Rise! Yahweh! let man not prevail, let the nations be judged before thee. ²⁰Appoint, O Yahweh, a terror for them,—Let the nations know that they are men. \ul1 Selah.\ul0

10Wherefore, O Yahweh, shouldst thou stand afar off? Wherefore hide thyself, in times of destitution? ²In the pride of the lawless one, he hotly pursueth the poor, let them be caught in the plots which they have devised! ³For the lawless one hath boasted over the longing of his soul, and, the robber, hath blasphemed Yahweh. ⁴The lawless one, in the loftiness of his countenance, will not enquire, God is not in any of his plots: ⁵His ways are firm at all times, On high, are thy righteous regulations, out of his sight, As for all his adversaries, he puffeth at them: ⁶He hath said in his heart, I shall not be shaken,—From generation to generation, shall I be in no misfortune. ⁷With cursing, his mouth is full, and with deceptions and oppression, Under his tongue, are trouble and mischief: ⁸He abideth in the lurking-place of villages, In the hiding-places, he murdereth the innocent,—His eyes, for the unfortunate, are on the watch: ⁹He lieth in wait in a hiding-place, like a lion in his covert, He lieth in wait to catch the humbled, He catcheth the humbled, by drawing him into his net: ¹⁰He croucheth, he lieth down, then falleth he with his strong claws upon the unfortunate. ¹¹He hath said in his heart, GOD hath forgotten,—He hath veiled his face, Oh he hath never seen! ¹²Arise! Yahweh! O GOD! raise thy hand,—Do not forget the patient! ¹³Wherefore hath the lawless one blasphemed God? He hath said in his heart, Thou wilt not require it! ¹⁴Thou hast seen! For, thou, mischief and misery, dost discern, to requite with thine own hand, Unto thee, doth, the unfortunate one, give himself up, To the fatherless, thou thyself, hast become a helper. ¹⁵Shatter thou the arm of the lawless one, And, as for the wrongful, wilt thou not enquire for his lawlessness—wilt thou not find it? ¹⁶Yahweh, is king, to times age-abiding and beyond, The nations have perished out of his land. ¹⁷The longing of the patient, thou hast heard, O Yahweh, Thou wilt establish their heart, Thou wilt make attentive thine ear: ¹⁸To vindicate the fatherless and the crushed, A man of the earth, shall, no further, cause terror!

11To the Chief Musician. David's. In Yahweh, have I

sought refuge. How can ye say to my soul, Flee to a mountain like a little bird; ²For lo! the lawless, bend the bow They have fixed their arrow upon the string, To shoot in the darkness at the upright in heart: ³When the pillars are overthrown, What could, a righteous man, do? ⁴Yahweh, is in his holy temple As for Yahweh, in the heavens, is his throne, His eyes, behold—His eyelashes test the sons of men. ⁵Yahweh, putteth, the righteous, to the test,—But the lawless one and the lover of violence, his soul doth hate. ⁶He will rain upon the lawless live-coals, Fire and brimstone and a burning wind, are the portion of their cup. ⁷For righteous is Yahweh Righteousness, he loveth, the upright, shall behold his face.

12To the Chief Musician. On the Octave. A Melody of David. O save Yahweh, for the man of lovingkindness, is no more, for the faithful, have vanished, from among the sons of men. ²Deception, speak they, every one with his neighbour,—with lips uttering smooth things—with a heart and a heart, do they speak. ³May Yahweh cut off All the lips that utter smooth things,—the tongue that speaketh swelling words; ⁴Them who say—With our tongue, will we prevail, our lips, are our own, who is our master? ⁵Because of violence done to the poor, because of the crying of the needy, Now, will I arise! O may Yahweh say,—I will place him in safety—let him puff at him! ⁶The words of Yahweh, are words, that are pure, silver refined in a crucible of earth, purified seven times! ⁷Thou, O Yahweh, wilt keep them,—Thou wilt guard him, from this generation unto times age-abiding. ⁸On every side, the lawless, march about,—when worthlessness is exalted by the sons of men.

13To the Chief Musician. A Melody of David. How long, O Yahweh, wilt thou wholly forget me? How long wilt thou hide thy face from me? ²How long shall I lay up cares within my soul, sorrow in my heart, day by day? How long shall mine enemy lift himself up over me? ³Have regard! answer me O Yahweh my God,—Light up mine eyes, lest I sleep on into death: ⁴Lest mine enemy say, I have prevailed over him! and, mine adversaries, exult, that I totter. ⁵But, I, in thy lovingkindness, have put my trust, My heart shall exult in thy salvation: ⁶I will sing to Yahweh, for he hath dealt beautifully with me.

14To the Chief Musician. David's. The impious hath said in his heart—There is no God! They have acted corruptly, they have done an abominable deed, there is none that doeth good. ²Yahweh, out of the heavens, looked down over the sons of men,—to see whether there was one that showed wisdom, enquiring after God:—³The whole, have turned aside, Together have they become tainted,—There is none that doeth good, not so much as, one! ⁴Are all the workers of iniquity, without knowledge? devouring

my people as they devour food! Upon Yahweh, have they not called. ⁵There have they been in great dread, because, God, is in the circle of the righteous man. ⁶The purpose of the poor, ye would put to shame, because, Yahweh, is his refuge. ⁷Oh that, out of Zion, were granted the salvation of Israel! When Yahweh bringeth back the captives of his people, Jacob, shall exult, Israel, be glad.

15A Melody of David. O Yahweh! Who shall be a guest in thy tent? Who shall abide in thy holy mountain? ²He that walketh without blame, and doeth what is right, and speaketh truth with his heart; ³Hath not carried slander on his tongue, hath not done his friend a wrong, nor, a reproach, taken up against his neighbour; ⁴Despised in his sight, is the reprobate, but, them who revere Yahweh, he doth honour, he hath sworn to his neighbour, and will not change; ⁵His silver, hath he not put out on interest, nor, a bribe against the innocent, hath he taken. He that doeth these things, shall not be shaken unto times age-abiding.

16A Precious Psalm of David. Preserve me, O GOD, for I have sought refuge in thee. ²Thou hast said unto Yahweh, My Lord, art thou! My goodness, mounteth not unto thee. ³It belongeth unto the holy ones, whom, in his own land, Yahweh, ennobleth, In whom is all his delight ⁴They multiply their idols—another, have they purchased! I will not pour out their drink-offerings of blood, nor will I take up their names on my lips. ⁵Yahweh, is mine allotted portion and my cup, Thou, art maintaining my lot. ⁶The lines, have fallen unto me, in pleasant places, Verily an inheritance that delighteth me. ⁷I will bless Yahweh, who hath counselled me,—Surely, by night, shall mine impulses admonish me. ⁸I have set Yahweh before me continually, because he is on my right hand, I shall not be shaken! ⁹Therefore, hath my heart rejoiced, and mine honour exulted, Yea, my flesh, shall settle down securely; ¹⁰For thou wilt not abandon my soul to hades, neither wilt thou suffer thy man of lovingkindness, to see corruption: ¹¹Thou wilt cause me to know, the path of life,—Fulness of joys before thee, Pleasures at thy right hand evermore.

17A Prayer of David. Hear, O Yahweh, the right, Attend to my loud cry, Give ear unto my prayer, on lips that would not deceive: ²From before thee, let my sentence come forth, Thine eyes, behold with equity. ³Thou hast tested my heart, hast made inspection by night, hast refined me until thou couldst find nothing, Had I devised evil, my mouth should not have transgressed: ⁴As for the workings of men, By the word of thy lips, have, I, taken heed of the paths of the violent one. ⁵Thou hast held fast my goings on to thy ways, My footsteps have not been shaken: ⁶I, have called upon thee, for thou wilt answer me, O GOD,—Incline thine ear unto me, Hear thou my speech: ⁷Let thy lovingkindness be distinguished, thou Saviour of such as

seek refuge from them who lift themselves up against thy right hand. ⁸Guard me, as the pupil of the eye,—Under the shadow of thy wings, wilt thou hide me: ⁹From the face of lawless ones who have treated me with violence, the foes of my soul, who come round against me: ¹⁰Their own fat heart, have they shut up,—With their mouth, have they spoken proudly. ¹¹As for our own goings, now, have they surrounded us,—Their eyes, they fix, bending to the earth: ¹²His likeness, is as a lion, that longeth to rend, and as a young lion, lurking in secret places. ¹³Rise, Yahweh! Confront his face, Bring him down, Deliver my soul from the lawless one who is thy sword: ¹⁴From men who are thy hand, O Yahweh, From the men of this age, whose portion, is among the living, and, with thy treasure, thou fillest their bosom,—They must be satisfied with sons, And must leave their abundance to their children:— ¹⁵I, in righteousness, shall behold thy face, Shall be satisfied when awakened by a vision of thee.

18To the chief Musician. Of the servant of Yahweh, of David,—who spake unto Yahweh the words of this song,—in the day when Yahweh had rescued him out of the hand of all his enemies, and out of the hand of Saul; and he said:— I will love thee, O Yahweh my strength! ²Yahweh, was my mountain crag and my stronghold, and my deliverer: My GOD, was my rock, I sought refuge in him, My shield, and my horn of salvation, my high tower. ³As one worthy to be praised, called I on Yahweh,—And, from my foes, was I saved. ⁴The meshes of death encompassed me, The torrents of perdition, made me afraid; ⁵The meshes of hades, had surrounded me, The snares of death, had confronted me, ⁶In my distress, called I on Yahweh, And, unto my God, made outcry for help, He heard, out of his temple, my voice, And my outcry for help came before him—entered into his ears! ⁷Then did the earth shake and quake, Even, the foundations of the mountains, were deeply moved, Yea they did shake, because he was angry. ⁸There went up smoke in his nostrils, and, a fire out of his mouth, devoured, Live coals, were kindled from it: ⁹Then he stretched out the heaven, and came down,—and, thick gloom, was under his feet; ¹⁰Then he rode on a cherub, and flew, and darted on the wings of the wind; ¹¹Made darkness his hiding-place, Round about him—his pavilion, Darkness of waters, clouds of vapours. ¹²Out of the brightness before him, his clouds rolled along, hail, and live coals of fire. ¹³Then did Yahweh thunder in the heavens, and the Highest uttered his voice,—hail, and live coals of fire. ¹⁴And he sent forth his arrows and scattered them, yea, lightnings, he shot out, and confused them. ¹⁵Then appeared the channels of waters, were uncovered the foundations of the world,—At thy rebuke O Yahweh, at the blast of the breath of thy nostrils. ¹⁶He sent from on high, he took me,—he drew me out of many waters. ¹⁷He rescued me from my foe, in his might, and from them who

hated me, because they were too strong for me: ¹⁸They confronted me, in the day of my necessity, Then became Yahweh my stay: ¹⁹And brought me out, into a large place, he delivered me, because he delighted in me. ²⁰Yahweh rewarded me according to my righteousness, According to the cleanness of my hands, he repaid me; ²¹For I had kept the ways of Yahweh, and not broken away from my God; ²²For, all his regulations, were before me, and, his statutes, did I not put from me: ²³So became I blameless with him, and kept myself from mine iniquity. ²⁴Yahweh therefore repaid me according to my righteousness, according to the pureness of my hands, before his eyes. ²⁵With the loving, thou didst show thyself loving,—With the blameless man, thou didst show thyself blameless; ²⁶With the pure, thou didst show thyself pure, But, with the perverse, thou didst show thyself ready to contend. ²⁷For, as for thee, an oppressed people, thou didst save, but, looks that were lofty, layedst thou low; ²⁸For, thou, didst light up my lamp, Yahweh my God, enlightened my darkness; ²⁹For, by thee, I ran through a troop, and, by my God, I leapt over a wall. ³⁰As for GOD, blameless is his way, The speech of Yahweh hath been proved, A shield, he is to all who seek refuge in him. ³¹For who is a GOD, save Yahweh? And who is a Rock, save our God? ³²The GOD who girded me with strength, and set forth, as blameless, my way: ³³Planting my feet like hinds' feet, yea, on my high places, he caused me to stand: ³⁴Teaching my hands to war,—so that a bow of bronze was bent by mine arms. ³⁵Thus didst thou grant me, as a shield, thy salvation,—and, thy right hand, sustained me, and, thy condescension, made me great. ³⁶Thou didst widen my stepping-places under me, so that, mine ankles, faltered not. ³⁷I pursued my foes, and overtook them, and returned not, till they were consumed: ³⁸I crushed them, and they were unable to rise, They fell under my feet. ³⁹Thus didst thou gird me with strength, for the battle, Thou subduedst mine assailants under me. ⁴⁰As for my foes, thou didst give me their neck, and, as for them who hated me, I destroyed them. ⁴¹They cried out, but there was none to save, unto Yahweh, but he answered them not. ⁴²Then did I beat them in pieces, like dust on the face of the wind. Like the mire in the lanes, did I scatter them. ⁴³Thus didst thou rescue me from the contentions of a people,—didst appoint me to be the head of nations, A people I had not known, served me: ⁴⁴At the hearing of the ear, they submitted to me, the sons of the foreigner, came cringing unto me: ⁴⁵The sons of the foreigner, lost heart, and came quaking out of their fortresses. ⁴⁶Yahweh liveth and, blessed, be my Rock, yea, exalted, be the God of my salvation: ⁴⁷The GOD, who hath avenged me,—and subjugated peoples under me: ⁴⁸Who hath delivered me from my foes,—Yea, from mine assailants, hast thou set me on high, From the man of violence, hast thou rescued me. ⁴⁹For this cause, will I praise thee among the nations, O Yahweh, and, to thy Name, will I sweep

the strings:— ⁵⁰Who hath made great the victories of his King,—and shown lovingkindness to his Anointed One, To David and to his Seed, Unto times age-abiding.

19To the Chief Musician. A Melody of David. The heavens, are telling the glory of GOD, And, the work of his hands, the expanse is declaring; ²Day, unto day, doth pour forth speech, and, night, unto night, doth breathe out knowledge. ³There is no speech, and there are no words,—Unheard is their voice! ⁴Yet through all the earth, hath gone forth their voice,—and, to the end of the world, their sayings,—For the sun, hath he set up a tent therein; ⁵And, he, is like a bridegroom coming out of his chamber, he rejoiceth as a hero to run a race: ⁶From one end of the heavens, is his going forth, and, his circuit, to the other end thereof—and, nothing, is hid from his glowing heat. ⁷The, law of Yahweh, is complete, Bringing back the soul, The, testimony of Yahweh, is confirmed, Making wise the simple; ⁸The precepts of Yahweh, are right, Rejoicing the heart, The, commandment of Yahweh, is pure, Enlightening the eyes; ⁹The, reverence of Yahweh, is clean, Enduring evermore,—The, decisions of Yahweh, are faithful, They are righteous, altogether: ¹⁰More desirable, than gold, yea than much fine gold, Sweeter, also than honey, or than droppings from the comb. ¹¹Even thine own servant, taketh warning by them, In the keeping of them, great is the reward. ¹²Mistakes, who perceiveth? From things that are hidden, acquit me: ¹³Even from the presumptuous, keep back thy servant, May they not have dominion over me, Then, shall I be blameless, and shall be acquitted from great transgression: ¹⁴The words of my mouth, and the soft utterance of my heart, shall come with acceptance, before thee, O Yahweh, my Rock and my Redeemer!

20To the Chief Musician. A Melody of David. Yahweh answer thee, in the day of distress, The Name of the God of Jacob give thee safety; ²Send thy help out of the sanctuary, and, out of Zion, sustain thee; ³Remember every present of thine, and, thine ascending-sacrifice, esteem. \ull Selah.\u0 ⁴Give thee according to thy heart, and, all thy purposes, fulfil. ⁵We will shout aloud in thy salvation, and, in the Name of our God, shall we become great, Yahweh fulfil all thy petitions. ⁶Now, do I know that Yahweh, hath saved, his Anointed One,—He answereth him out of his holy heavens, by the mighty saving deeds of his own right hand. ⁷These, by chariots, and, those, by horses, but, we, by the Name of Yahweh our God, will prevail. ⁸They, have bowed down and fallen, but, we, have arisen, and stand upright. ⁹Yahweh, hath saved the king. Answer us, then, on the day when we call.

21To the Chief Musician. A Melody of David. O Yahweh, in thy strength, will the king rejoice, and, in thy salvation, how greatly will he exult! ²The longing of his

heart, hast thou given him, and, the request of his lips, hast thou not withheld. \ul1 Selah.\ul0 ³For thou wilt come to meet him, with the blessings of goodness, Thou wilt set on his head, a crown of pure gold. ⁴Life, he asked of thee, Thou hast given it him, length of days, to times age-abiding and beyond. ⁵Great is his glory, in thy salvation, Honour and majesty, wilt thou lay upon him; ⁶For thou wilt appoint him blessings evermore, wilt cheer him with joy by thy countenance; ⁷For, the king, is trusting in Yahweh, and, in the lovingkindness of the Highest, shall he not be shaken. ⁸Thy hand, will find out, all thy foes, Thine own right hand, will find out them who hate thee. ⁹Thou wilt make them like a furnace of fire, at the time of thy presence,—Yahweh, in his anger, will swallow them up, and there shall consume them a fire: ¹⁰Their fruit—out of the earth, wilt thou destroy, and their seed, from among the sons of men; ¹¹For they have held out, against thee, a wicked thing, They have devised a scheme they cannot accomplish. ¹²For thou wilt cause them to turn their back, Upon thy bow-strings, wilt thou make ready against their face. ¹³Be exalted, O Yahweh, in thy strength! With song and with string will we sound forth thy power.

22To the Chief Musician. On "the Hind of the Dawn." A Melody of David. My GOD, my GOD, why hast thou forsaken me? Far from saving me, The words of my loud lamentation? ²My God! I keep crying—By day, and thou dost not answer, and, By night, and there is no rest for me. ³But, thou, art holy, Who inhabitest the praises of Israel. ⁴In thee, trusted our fathers, They trusted, and thou didst deliver them; ⁵Unto thee, made they outcry, and escaped, In thee, they trusted, and had not turned pale. ⁶But, I, am a worm and no one, a reproach of men, and despised of a people; ⁷All that see me, laugh at me,—They open wide the mouth, They shake the head:— ⁸He should trust in Yahweh—let him deliver him,—Let him rescue him, seeing he delighteth in him. ⁹For, thou, art he that severed me from the womb, he that caused me to trust, upon the breasts of my mother; ¹⁰Upon thee, was I cast from the time I was born, From the womb of my mother, my GOD, hast thou been. ¹¹Be not far from me, for, distress, is near, For there is none to help. ¹²Many bulls have surrounded me, Strong oxen of Bashan, have enclosed me; ¹³They have opened wide against me their mouth, A lion rending and roaring. ¹⁴Like water, am I poured out, and, put out of joint, are all my bones,—My heart, hath become, like wax, it is melted in the midst of my body; ¹⁵Dried as a potsherd, is my strength, And, my tongue, is made to cleave to my gums, And, in the dust of death, wilt thou lay me. ¹⁶For dogs have surrounded me,—An assembly of evil doers, have encircled me, They have pierced my hands and my feet, ¹⁷I may tell all my bones, They, look for—they behold me! ¹⁸They part my garments among them, and, for my vestment, they cast

lots. ¹⁹But, thou, O Yahweh, be not far off, O my help! to aid me, make haste; ²⁰Rescue, from the sword, my life, from the power of the dog, my solitary self: ²¹Save me from the mouth of the lion,—Yea, from the horns of wild beasts, hast thou delivered me. ²²I will declare thy Name unto my brethren,—In the midst of the convocation, will I praise thee. ²³Ye that revere Yahweh, praise him, All ye the seed of Jacob, glorify him, And, stand in awe of him, all ye seed of Israel. ²⁴For he hath not despised nor abhorred the humbling of the patient one, neither hath he hid his face from him, but, when he cried for help unto him, he heard. ²⁵Of thee, is my praise in the great convocation, My vows, will I pay, before them who revere him. ²⁶The patient wronged-ones shall eat and be satisfied, They shall praise Yahweh, who are seekers of him, Let your heart live for aye. ²⁷All the ends of the earth, will remember and turn to Yahweh, Yea all the families of the nations, will bow themselves down before thee, ²⁸For, to Yahweh, belongeth the kingdom, And One to Rule over the nations. ²⁹All the great ones of the earth, shall eat and bow down, Before him shall kneel, all that go down to the dust, Even he who had not kept alive, his own soul! ³⁰My seed, shall serve him, It shall he recounted, of the Lord, to a generation that shall come: ³¹That his righteousness may be declared to a people to be born, That he wrought with effect!

23A Melody of David. Yahweh, is my shepherd—I shall not want: ²In pastures of tender grass, he maketh me lie down, Unto restful waters, he leadeth me; ³My life, he restoreth, He guideth me in right paths, for the sake of his Name. ⁴Yea, though I walk through a valley death-shadowed, I will fear no harm, for, thou, art with me, Thy rod and thy staff, they, comfort me. ⁵Thou spreadest before me a table, in face of mine adversaries, Thou hast anointed, with oil, my head, My cup, hath run over. ⁶Surely, goodness and lovingkindness, will pursue me, all the days of my life, and I shall dwell in the house of Yahweh, evermore.

24David's. A Melody. To Yahweh, belongeth, The earth and the fulness thereof, The world, and they who dwell therein; ²For, he, upon the seas, hath founded it, and upon the currents, doth make it firm. ³Who shall ascend the mountain of Yahweh? And who shall stand in his holy place? ⁴The clean of hands, and pure of heart,—who hath not uplifted, to falsehood, his soul, nor sworn deceitfully, ⁵Shall bear away a blessing from Yahweh, and righteousness, from his delivering God. ⁶This, is the generation of them who inquire of him, who seek thy face, O God of Jacob. \ul1 Selah.\ul0 ⁷Lift up, O ye gates, your heads, and lift yourselves up, ye age-abiding doors, That the king of glory may come in. ⁸Who is the king of glory? Yahweh, strong and mighty, Yahweh, mighty in war. ⁹Lift up, O ye gates, your heads, yea lift them up, ye age-abiding

doors, That the king of glory may come in. ¹⁰Who then is the king of glory? Yahweh of hosts, He, is the king of glory. \u0151 Selah.\u0151

25David's. An Alphabetical Psalm. Unto thee, O Yahweh, my soul, would I lift: ²O my God, in thee, have I put my trust, Let me not be put to shame, Let not my foe exult over me: ³Yea let, none who wait for thee, be put to shame, Let them be put to shame who act covertly without cause! ⁴Thy ways, O Yahweh, let me know, Thy paths, teach thou me: ⁵Guide me into thy truth and teach me, for, thou, art my delivering God, For thee, have I waited all the day: ⁶Remember thy compassions, O Yahweh, and thy lovingkindnesses, For, from age-past times, have they been. ⁷The sins of my youth, and my transgressions, do not thou call to mind,—According to thine own lovingkindness, remember thou me, for the sake of thine own goodness, O Yahweh. ⁸Good and upright, is Yahweh, For this cause, will he direct sinners into the way. ⁹May he guide patient wronged-ones to be righted, and teach such oppressed-ones his way. ¹⁰All the paths of Yahweh, are lovingkindness and faithfulness, to such as keep his covenant, and his testimonies. ¹¹For the sake of thy Name, O Yahweh, Therefore wilt thou pardon mine iniquity, for great it is. ¹²Who then is the man that revereth Yahweh? Let him direct him into the way he should choose. ¹³His soul, with prosperity, shall tarry, and, his seed, shall possess the land. ¹⁴Intimacy with Yahweh, have they who revere him, His covenant also, he letteth them know. ¹⁵Mine eyes, are continually unto Yahweh,—for, he, bringeth, out of the net, my feet. ¹⁶Turn thou unto me, and show me favour, for, alone and oppressed, I am. ¹⁷The distresses of my heart, hath he relieved,—and, out of my straits, brought me forth. ¹⁸Behold my humiliation and my pain, and take away all my sins. ¹⁹Behold my foes, for they abound,—and, with the hatred of violence, do they hate me. ²⁰Oh keep my soul, and rescue me, Let me not be put to shame, for I have sought refuge in thee. ²¹Let, blamelessness and uprightness, watch over me, because I have waited for thee. ²²Redeem Israel, O God,—out of all his distresses.

26David's. Do me justice, O Yahweh, For, I, in my blamelessness, have walked, and, in Yahweh, have I trusted, I will not waver. ²Try me, O Yahweh, and prove me, Test my reins and my heart:— ³For, thy lovingkindness, hath been before mine eyes, and I have walked to and fro in thy faithfulness; ⁴I have not sat with men of deceit, nor, with dissemblers, would I enter; ⁵I have hated the convocation of evil-doers, and, with lawless men, would I not sit; ⁶I will bathe, in pureness, my hands,—so will I go in procession around thine altar, O Yahweh; ⁷To sound aloud a song, and to recount all thy wonderful doings. ⁸O Yahweh, I have loved the asylum of thy house, even the place of the habitation of thy glory! ⁹Do not remove, with sinners,

my soul, nor, with men of bloodshed, my life; ¹⁰In whose hands is a plot, and, their right hand, is filled with a bribe. ¹¹But, I, in my blamelessness, will walk, Redeem me and show me favour. ¹²My foot standeth in a level place, In the convocations, will I bless Yahweh.

27David's. Yahweh, is my light and my salvation, Of whom shall I be afraid? Yahweh, is the refuge of my life, Of whom shall I be in dread? ²When there drew near against me evil-doers to devour my flesh, mine adversaries, and mine enemies—mine!—they, stumbled and fell! ³Though there pitch against me—a camp, my heart shall not fear,—Though there come up against me—a battle, still, am I confident. ⁴One thing, have I asked of Yahweh, That, will I seek to secure,—That I may dwell in the house of Yahweh, all the days of my life, To view the delightfulness of Yahweh, And to contemplate in his temple. ⁵For he will hide me in his pavilion, in the day of calamity,—He will conceal me, in the secrecy of his tent, Within a rock, will he set me on high. ⁶Now, therefore, shall my head be raised high above my foes round about me, and I will sacrifice in his tent the sacrifices of triumphant joy, I will sing and touch the strings, to Yahweh. ⁷Hear, O Yahweh, With my voice, do I cry, Oh then show me favour and answer me. ⁸To thee, said my heart— When thou saidst Seek ye my face—Thy face, O Yahweh, will I seek! ⁹Do not hide thy face from me, Do not repulse, in thine anger, thine own servant,—My help, thou hast been, Do not send me away nor forsake me, O my saving God! ¹⁰When, my own father and mother, had forsaken me, Then, Yahweh, took me up! ¹¹Point out to me, O Yahweh, thy way,—And guide me in a level path, because of mine adversaries. ¹²Do not give me up unto the desire of mine adversaries, for there have risen up against me witnesses that are false, and he that fanneth up violence. ¹³I believe that I shall see—The goodness of Yahweh in the land of the living, ¹⁴Wait thou for Yahweh,—Be strong, and let thy heart be bold, Wait, then, for Yahweh!

28David's. Unto thee, O Yahweh, do I cry, O my Rock! do not turn in silence from me,—lest, if thou turn from me in silence, I be like them who go down into the pit. ²Hear the voice of my supplication, when I cry to thee for help, when I lift up my hands toward thy holy shrine. ³Do not drag me away—with the lawless, or with the workers of iniquity,—who speak peaceably with their neighbours, but, wrong, is in their heart. ⁴Give them, according to their deed, and, according to the wrong of their practices,—According to the work of their own hands, give thou unto them, Bring back their own dealing to themselves. ⁵Because they heed not The Deeds of Yahweh, or the Work of his hands, he will pull them down, and not build them. ⁶Blessed be Yahweh, Because he hath heard the voice of my supplication. ⁷Yahweh, is my strength

and my shield, In him, hath trusted my heart, and I have found help,—Therefore hath my heart danced for joy, and, with my song, do I praise him. ⁸Yahweh, is strength to his people,—And, the all-saving refuge of his Anointed One, is he! ⁹Oh save thy people, and bless thine inheritance, Tend them also, and carry them, Unto times age-abiding.

29A Melody of David. Give to Yahweh, ye sons of the mighty,—Give to Yahweh, both glory and strength: ²Give to Yahweh, the glory of his Name, Bow down to Yahweh, in the adornment of holiness. ³The voice of Yahweh, is upon the waters,—The GOD of glory, hath thundered, Yahweh, is upon mighty waters; ⁴The voice of Yahweh, is with power, The voice of Yahweh, is with majesty; ⁵The voice of Yahweh, is breaking cedars, Now hath Yahweh, broken down, the cedars of Lebanon! ⁶And hath made them leap like a calf, Lebanon and Sirion, like the bull-calf of wild-oxen; ⁷The voice of Yahweh, is cleaving out flames of fire; ⁸The voice of Yahweh, bringeth birth-pains upon the wilderness; Yahweh bringeth birth-pains upon the wilderness of Kadesh! ⁹The voice of Yahweh, causeth the gazelles to bring forth, and hath stript forests; and, in his own temple, every one there, is saying, Glory! ¹⁰Yahweh, at the Flood, was seated, And Yahweh hath taken his seat, as king, unto times age-abiding. ¹¹Yahweh, will give, strength to his people,—Yahweh, will bless his people with prosperity.

30A Melody. A Song for the Dedication of the House. David's. I will extol thee, O Yahweh, for thou hast drawn me up,—and not suffered my foes to rejoice over me. ²O Yahweh, my God, I cried for help unto thee, and thou hast healed me. ³O Yahweh! thou hast lifted, out of hades, my soul, Thou hast brought me back to life, from among those who were going down to the pit. ⁴Sweep the strings to Yahweh, ye his men of lovingkindness, and give ye praise at the mention of his holiness. ⁵For there is, a Moment, in his anger, a Life-time, in his good-pleasure, In the evening, cometh Weeping to lodge, But, by the morning, 'tis a Shout of Triumph! ⁶But, I, said, in my tranquility, I shall not be shaken to times age-abiding! ⁷O Yahweh, in thy good-pleasure, hadst thou caused my mountain to stand, strong,—Thou didst hide thy face—I was dismayed! ⁸Unto thee, O Yahweh, do I cry,—and, unto My Lord, do I make supplication: ⁹What profit in my blood? in my going down into the pit? Can dust praise thee? Can it declare thy faithfulness? ¹⁰Hear, O Yahweh, and show me favour, O Yahweh! become thou a helper unto me. ¹¹Thou hast turned my lamentation, into a dance for me,—Thou hast torn off my sackcloth, and girded me with gladness: ¹²To the end that mine honour should make melody unto thee, and not be silent. O Yahweh, my God! Unto times age-abiding, will I praise thee.

31To the Chief Musician. A Melody of David. In thee, O Yahweh, have I sought refuge, Let me not be ashamed to times age-abiding, In thy righteousness, deliver me: ²Incline unto me, thine ear, Speedily rescue me,—Become to me a Rock of refuge, a Place of security, For saving me. ³Because, my mountain crag and my stronghold, thou art, Therefore, for the sake of thine own Name, wilt thou lead me and guide me? ⁴Wilt thou bring me forth, out of the net which they have hidden for me? For, thou, art my refuge. ⁵Into thy hand, do I commit my spirit—Thou hast ransomed me, O Yahweh, GOD most faithful. ⁶I hate such as give heed to false vanities, I, then, in Yahweh, have set my hope. ⁷I will indeed exult and rejoice, in thy lovingkindness,—In that thou hast looked upon my humiliation, thou hast taken note that in distresses was my life; ⁸And hast not shut me up in the hand of the foe, Thou hast given standing, in a roomy place, unto my feet. ⁹Show me favour, O Yahweh, for in distress am I,—Wasted with vexation, is mine eye—my soul and my body; ¹⁰For, consumed with sorrow, is my life, and my years with sighing,—My strength hath staggered with my humiliation, and, my bones, are without marrow. ¹¹By reason of all mine adversaries, have I become a reproach. Even to my neighbours, altogether, and a dread to mine acquaintance,—They who have seen me abroad, have fled from me: ¹²I have been forgotten, like one dead—out of mind, I have been as a missing vessel. ¹³For I have heard the whispering of many—A terror round about! When they have sat in conclave together against me, to take away my life, have they intrigued. ¹⁴I, therefore, in thee, have put ray trust, O Yahweh, I have said, My God, thou art! ¹⁵In thy hand, are my times, Rescue me from the hand of my foes and from my pursuers! ¹⁶Cause thy face to shine upon thy servant, Save me in thy lovingkindness. ¹⁷O Yahweh! let me not be ashamed, For I have called upon thee, Let the lawless ha ashamed, go down in silence to hades! ¹⁸Let false lips be made dumb,—which are speaking—against a righteous one—arrogantly, with pride and contempt. ¹⁹How great is thy goodness, which thou hast hidden away for them who revere thee,—Thou hast wrought for them who seek refuge in thee, in sight of the sons of men. ²⁰Thou wilt conceal them, in the secrecy of thine own presence, from the conspiracies of men,—Thou wilt hide them in a pavilion, from the strife of tongues. ²¹Blessed be Yahweh, for he hath made wonderful his lovingkindness for me, in a fortified city. ²²But, I, had said in mine alarm, I am cut off from before thine eyes,—But, indeed, thou didst hear the voice of my supplication, when I cried for help unto thee. ²³Love Yahweh, all ye his men of lovingkindness,—Faithfulness, doth Yahweh observe, but repayeth abundantly him that worketh proudly. ²⁴Be strong, and let your heart be bold, all ye who are waiting for Yahweh.

32David's An Instructive Psalm. How happy is he whose transgression is forgiven! whose sin is pardoned! ²How happy the son of earth, to whom Yahweh will not reckon iniquity! and in whose spirit is no guile! ³When I kept silence, my bones became worn out, Through my groaning all the day; ⁴For, day and night, heavy upon me, was thy hand,—Changed was my life-sap into the drought of summer. \ul1 Selah.\ul0 ⁵My sin, would I own unto thee, and, mine iniquity, not hide, I said, I will confess my transgressions unto Yahweh, And, thou, didst forgive the iniquity of my sin. \ul1 Selah.\ul0 ⁶For this cause, will every man of lovingkindness pray unto thee, in time to obtain,—Surely, in the overflow of many waters, unto him, shall they not reach. ⁷Thou, art a hiding-place for me, From distress, wilt thou preserve me,—With shouts of deliverance, wilt thou compass me about. \ul1 Selah.\ul0 ⁸I will make thee discreet, I will point out to thee the way which thou must go, I will fix upon thee mine eye. ⁹Do not ye become like a horse, like a mule, without discernment,—With the bit and bridle of his mouth, hast thou to restrain him,—He will not come near unto thee. ¹⁰Many pains, hath the lawless one,—But, he that trusteth in Yahweh, Lovingkindness, shall compass him about. ¹¹Rejoice in Yahweh and exult, O ye righteous, Yea, shout in triumph, all ye upright in heart!

33Shout for joy, ye righteous, in Yahweh, To the upright, seemly is praise. ²Give ye thanks unto Yahweh with the lyre, With a harp of ten strings, make ye music unto him. ³Sing unto him, a song that is new, With skill, sweep the strings, with loud noise. ⁴For right is the word of Yahweh, and, all his work, is in faithfulness: ⁵Who loveth righteousness and justice, With the lovingkindness of Yahweh, the earth is full. ⁶By the word of Yahweh, the heavens were made, and, by the spirit of his mouth, all their host: ⁷Who gathered as into a skin-bottle the waters of the sea, Delivering, into treasuries, the roaring deeps. ⁸Let all the earth, stand in awe of Yahweh, Of him, be in dread, all ye inhabitants of the world; ⁹For, he, spake, and it was, He, commanded, and it stood forth. ¹⁰Yahweh, hath frustrated the counsel of nations, hath brought to nothing the devices of peoples. ¹¹The counsel of Yahweh, to times age-abiding, shall stand, The devices of his heart, from generation to generation. ¹²How happy the nation whose God is, Yahweh, The people he hath chosen as his own inheritance! ¹³Out of the heavens, hath Yahweh looked, He hath seen all the sons of men: ¹⁴Out of his settled place of abode, hath he fixed his gaze on all the inhabitants of the earth: ¹⁵Who fashioneth their heart all together, Who understandeth all their doings. ¹⁶Not a king, can be saved by greatness of force, nor, hero, deliver himself by greatness of strength: ¹⁷A deception, is the horse, for victory, and, by his great strength, shall he not deliver. ¹⁸Lo! the eye of Yahweh, is toward them who revere him, unto such as are

waiting for his lovingkindness: ¹⁹To rescue, from death, their soul, and to keep them alive in famine. ²⁰Our own soul, hath waited for Yahweh, Our help and our shield, is he! ²¹For, in him, shall our heart rejoice, For, in his holy Name, have we trusted. ²²Be thy lovingkindness, O Yahweh, upon us, According as we have waited for thee.

34David's. When he disguised his sanity before Abimelech,— who dismissed him, and he departed. An Alphabetical Psalm. Let me bless Yahweh at all times, Continually be his praise in my mouth. ²In Yahweh, boasteth my soul, The patient oppressed-ones shall hear and be glad. ³Ascribe ye greatness unto Yahweh with me, and let us exalt his Name together. ⁴I enquired of Yahweh, and he hath answered me, And, out of all my terrors, hath he rescued me. ⁵They looked unto him and were radiant, And, as for their faces, let them not be abashed. ⁶This, oppressed one cried, and, Yahweh, heard—and, out of all his distresses, saved him. ⁷The messenger of Yahweh encampeth around them who revere him, Thus hath he delivered them. ⁸Oh taste and see, that good is Yahweh,— How happy the man who seeketh refuge in him! ⁹Revere Yahweh, ye his holy ones, For there is no want to them who revere him. ¹⁰Young lions, have come short, and suffered hunger, but, they who seek Yahweh, shall not lack any good thing. ¹¹Come, ye children! hearken unto me, The reverence of Yahweh, will I teach you. ¹²Who is the man that desireth life, Loving days, that he may see good? ¹³Keep thy tongue from wickedness, And thy lips from speaking deceit: ¹⁴Depart from wickedness and do good, Aim at well-being, and pursue it. ¹⁵The eyes of Yahweh, are towards the righteous, And, his ears, towards their cry for help: ¹⁶the face of Yahweh, is against such as do wickedness, To cut off, from the earth, their memory. ¹⁷They made outcry, and Yahweh heard, And, out of all their straits, hath he rescued them. ¹⁸Near is Yahweh, to the broken in heart, And, the crushed in spirit, will he save. ¹⁹Many are the misfortunes of the righteous, But, out of them all, doth Yahweh rescue him. ²⁰Keeping all his bones, Not, one from among them, is broken. ²¹Misfortune shall be the death of the lawless one, And, the haters of the righteous man, shall be held guilty. ²²Yahweh ransometh the soul of his servants, And none shall be held guilty, who seek refuge in him.

35David's. Contend, O Yahweh, with them who contend with me, Make war upon them who make war upon me. ²Grasp buckler and shield, and arise in my help; ³Then draw the spear, and close up against my pursuers, Say to my soul, Thy salvation, I am! ⁴Let them be ashamed and confounded, who are seeking my life,—Let them turn back and be put to the blush, who are devising my hurt: ⁵Let them be as chaff before the wind, with, the messenger of Yahweh, pressing them on: ⁶Let their way become

dark and slippery, with, the messenger of Yahweh, pursuing them. ⁷For, without cause, have they hid for me, in a ditch, their net,—Without cause, have they digged a pit for my life. ⁸There shall reach him a ruin he could not know,—Yea, his own net which he hath hidden, shall capture him, Into that ruin, shall he fall! ⁹But, my soul, shall exult in Yahweh,—shall be glad in his salvation. ¹⁰All my bones, shall say—O Yahweh, who is like unto thee? Rescuing the oppressed from one stronger than he, Yea the oppressed and the needy, from their spoiler. ¹¹There rise up witnesses helping forward violence and wrong, What I know not, they demand of me: ¹²They repay me evil for good, Bereaving my soul. ¹³But, as for me, when they were sick, my clothing was sackcloth, I humbled, with fasting, my soul, though, my prayer, unto mine own bosom, might return: ¹⁴Like as for a friend, like as for a brother of mine own, I walked to and fro, As though mourning for a mother, I gloomily bowed myself down. ¹⁵But, in mine overthrow, have they rejoiced, and gathered themselves together,—There gathered themselves together against me foolish men, and I knew it not, They have torn in pieces, and not been silent; ¹⁶Amidst profane praters of perversion, have they gnashed upon me with their teeth. ¹⁷My Lord! how long wilt thou look on? Bring back my soul out of their raging, from among lions, my solitary self. ¹⁸I will thank thee, in the midst of a great convocation,—In the midst of a mighty people, will I praise thee. ¹⁹Let not them who are falsely my foes rejoice over me, As for them who hate me without cause, let them not wink the eye! ²⁰For, no salvation, will they utter,—But, against the quiet of the land, deceitful things, do they devise; ²¹Yea they have opened wide against me their mouth, They have said, Aha! Aha! our own eye, hath seen! ²²Thou hast seen, O Yahweh, do not keep silence! O My Lord! be not far from me: ²³Bestir thyself and wake up, to my vindication, O my God and My Lord!—to my plea: ²⁴Vindicate me according to thy righteousness, O Yahweh, my God! And let them not rejoice over me: ²⁵Let them not say in their heart, Aha! to our mind! Let them not say, We have swallowed him up! ²⁶Let them turn pale, and then at once blush, who are rejoicing at my misfortune,—Let them be clothed with shame and confusion, who are magnifying themselves against me. ²⁷Let them shout in triumph and rejoice, who are desiring my justification; And let them say continually, Yahweh be magnified, Who hath taken pleasure in the prosperity of his servant. ²⁸Mine own tongue also, shall softly utter thy righteousness,—All the day long,—thy praise!

36To the Chief Musician. Of the Servant of Yahweh—of David. Declareth the transgression of the lawless one, within my heart, There is, no dread of God, before his eyes; ²For he flattereth himself too much in his own eyes, to find his iniquity—to hate it. ³The words of his mouth, are iniquity and deceit, he hath left off to show discretion by

doing well: ⁴Iniquity, deviseth he upon his bed,—he taketh his stand in a way, not good, Wrong, doth he not abhor! ⁵O Yahweh! in the heavens, is thy lovingkindness, Thy faithfulness, as far as the fleecy clouds: ⁶Thy righteousness, is like mighty mountains, and, thy just decrees, are a great resounding deep,—Man and beast, thou savest, O Yahweh! ⁷How precious thy lovingkindness, O God,—Therefore, the sons of men, under the shadow of thy wings, seek refuge: ⁸They abundantly relish the fatness of thy house,—And out of the full stream of thine own pleasures, thou givest them to drink. ⁹For, with thee, is the fountain of life, In thy light, we see light. ¹⁰Prolong thy lovingkindness unto them who know thee,—and thy righteousness, to the upright in heart. ¹¹Let not the foot of pride reach me, nor, the hand of the lawless, scare me away. ¹²There did the workers of iniquity fall,—thrust down and not able to rise!

37David's. An Alphabetical Psalm. Burn not with vexation because of evil-doers, Be not envious of the workers of perversity; ²For, like grass, soon shall they wither, and, like green herbage, shall they fade. ³Trust in Yahweh, and do good, Dwell in the land, and feed on fidelity; ⁴Yea, rest thy delight on Yahweh, that he may give thee the requests of thy heart. ⁵Roll on Yahweh thy way, Trust also in him, and, he, will effectually work: ⁶So will he bring forth, as the light, thy righteousness, and thy vindication as the noonday. ⁷Be resigned to Yahweh, yea wait with longing for him; Burn not with vexation at him who prospereth in his way,—at the man who doeth wickedness. ⁸Cease from anger, and forsake wrath, Burn not with vexation—it would be only to do evil; ⁹For, evil doers, shall be cut off, but, as for them who wait for Yahweh, they, shall inherit the earth. ¹⁰Yet a little, therefore, and the lawless one shall not be, Yea thou shalt look about, over his place—and he shall have vanished! ¹¹But, the patient oppressed-ones, shall inherit the earth, and shall delight themselves over the abundance of prosperity. ¹²Plotting is the lawless one, against the just, and gnashing upon him with his teeth. ¹³My Lord, shall laugh at him, for he seeth, that his day, will come. ¹⁴A sword, have the lawless, drawn out, and have trodden their bow,—To bring down the oppressed and the needy, To slaughter the upright in life: ¹⁵Their sword, shall enter into their own heart, and, their bow, shall be broken. ¹⁶Better the little of the righteous man, than the abundance of the lawless who are mighty; ¹⁷For, the arms of the lawless, shall be broken, But Yahweh is upholding the righteous. ¹⁸Yahweh knoweth the days of the blameless, that, their inheritance, unto times age-abiding, shall continue. ¹⁹They shall not be ashamed in the time of calamity, and, in the days of famine, shall they be filled. ²⁰For, the lawless, shall perish, and, the foes of Yahweh, be like the glory of the meadows, They have vanished! In smoke, have they vanished! ²¹A lawless man borroweth, and will not repay, But, a righteous man,

showeth favour and giveth; ²²For, such as are blessed of him, shall inherit the earth, But, the cursed of him, shall be cut off. ²³From Yahweh, are the steps of a man made firm, When, with his way, he is well pleased: ²⁴Though he fall, he shall not be hurled headlong, For, Yahweh, is holding his hand. ²⁵Young, have I been, moreover am old,—Yet have I not seen, A righteous man forsaken, Nor his seed begging bread: ²⁶All day long, is he showing favour and lending, his seed, therefore, shall have a blessing. ²⁷Turn from evil, and do good, and so settle down, unto times age-abiding. ²⁸For, Yahweh, loveth justice, and will not forsake his men of lovingkindness, Unto times age-abiding, have the perverse been destroyed,—and the seed of the lawless, been cut off. ²⁹The righteous, shall inherit the earth, that they may settle down, to futurity, thereupon. ³⁰The mouth of a righteous man, softly uttereth wisdom, and, his tongue, speaketh justice: ³¹The law of his God, is in his heart, his steps shall not swerve. ³²The lawless man, lieth in wait, for the just, and seeketh to put him to death: ³³Yahweh, will not leave him in his hand, nor condemn him, when he is judged. ³⁴Wait for Yahweh, and observe thou his path, that he may exalt thee, to inherit the earth, On the cutting off of the lawless, shalt thou look. ³⁵I have seen a lawless man, a tyrant, and spreading himself out, like a cedar in Lebanon; ³⁶Then I passed by, and lo! he had vanished! Yea I sought him, but he could not be found. ³⁷Mark the blameless man, and behold the upright, for there is a hereafter for the man of peace; ³⁸But, transgressors, are to be destroyed together, the hereafter of lawless men, is to be cut off. ³⁹But, the deliverance of the righteous, is from Yahweh, their refuge in a time of distress. ⁴⁰Thus hath Yahweh helped them, thus hath he delivered them,—He will deliver them from the lawless, and will save them, because they have sought refuge in him.

38A Melody of David. To bring to Remembrance. O Yahweh, do not, in thine anger, correct me, nor, in thy wrath, chastise me; ²For, thine arrows, have sunk down into me, and thy hand, presseth heavily upon me. ³There is no soundness in my flesh, By reason of thine indignation, There is no peace in my bones, By reason of my sin; ⁴For, mine iniquities, have passed over my head, Like a heavy burden, they are too heavy for me: ⁵My wounds are of bad odour—they have festered, by reason of my folly: ⁶I am bent, I am bowed down very low. All the day, have I gloomily walked; ⁷For, my loins, are filled with inflammation, and there is no soundness in my flesh: ⁸I am benumbed and crushed exceedingly,—I have cried aloud because of the groaning of my heart. ⁹O My Lord! before thee, is all my longing, and, my sighing, from thee, hath not been hid: ¹⁰My heart, fluttereth, my strength hath forsaken me, and, as for the light of mine eyes, even they, are not with me: ¹¹My lovers, and my friends, from be-

fore my stroke, stand aloof,—and, my near ones, far away, do stand: ¹²Yea they who are seeking my life, have laid snares, and they who are asking my harm, have threatened engulfing ruin, And, deceitful things—all day long, do they mutter. ¹³But, I, as one deaf, will not hear,—and as one dumb, who will not open his mouth: ¹⁴Thus have I become as a man who cannot hear, in whose mouth are no arguments: ¹⁵Because, for thee, O Yahweh, have I waited, Thou, wilt answer, O Adonay, my God! ¹⁶For I said, Lest they rejoice over me! When my feet were tottering, against me, have they magnified themselves: ¹⁷For, I, to halt, am ready, and, my pain, is before me continually; ¹⁸For, mine iniquity, will I declare, I shall be anxious because of my sin; ¹⁹And, my foes, are alive—have become strong,—and multiplied are they who hate me for false cause: ²⁰Even they who are repaying evil for good, accuse me because I pursue the good. ²¹Do not forsake me, O Yahweh, My God! be not far from me: ²²Make haste to help me, My Lord, my deliverance!

39To the Chief Musician. For Jeduthun. A Melody of David. I said, to myself, I will take heed to my ways, That I sin not with my tongue,—I will put on my mouth a muzzle, So long as the lawless is before me. ²I was dumb with silence, I held my peace, afar from happiness, But, my pain had been stirred: ³Hot was my heart within me, While I was musing, there was kindled a fire, I spake with my tongue! ⁴Let me know, O Yahweh, mine end, And the measure of my days—what it is, I would know how short-lived I am. ⁵Lo! as hand-breadths, hast thou granted my days, and my life-time, is as nothing before thee,—Surely, a mere breath, are all men, even such as stand firm. \ul1 Selah.\ul0 ⁶Surely as a shadow, doth every man wander, Surely in vain, do they bustle about, he heapeth things up, and knoweth not who shall gather them in. ⁷Now, therefore, for what have I waited, O My Lord? My hope, is, in thee. ⁸From all my transgressions, rescue thou me,—The reproach of the base, oh do not make me! ⁹I am dumb, I cannot open my mouth, for, thou, hast done it. ¹⁰Remove from off me thy stroke, Because of the hostility of thy hand, am, I, consumed. ¹¹When, by rebukes for iniquity, thou hast corrected a man, Then hast thou consumed, as a moth, all that was delightful within him, Surely, a breath, are all men. \ul1 Selah.\ul0 ¹²Hear my prayer, O Yahweh, And, unto my cry for help, give ear, At my tears, do not be silent,—For, a sojourner, am, I, with thee, A stranger, like all my fathers. ¹³Look away from me that I may brighten up, Ere yet I depart and am no more.

40To the Chief Musician. David's. A Melody. I waited patiently for Yahweh,—And he inclined, unto me, and heard my cry for help; ²So he brought me up, Out of the destroying pit, Out of the swampy mire,—And set, upon a cliff, my feet, Making firm my steps: ³Then put

he, into my mouth, a new song, Praise to our God,—Many shall see and revere, And shall trust in Yahweh. ⁴How happy the man, Who hath made Yahweh his confidence, who hath not turned unto the haughty, nor gone aside unto falsehood. ⁵Mighty things, hast thou done—Thou, Yahweh my God, Thy wonderful doings and thy purposes to-wards us, There is no setting them in order unto thee—I would tell, and would speak!—They are too great to rehearse. ⁶Sacrifice and meal-offering, thou didst not delight in, Ears, didst thou pierce for me,—Ascending-sacrifice and sin-bearer, thou didst not ask: ⁷Then, said I—Lo! I am come, In the written scroll, is it prescribed for me; ⁸To do thy good-pleasure, O my God, is my delight, And, thy law, is in the midst of mine inward parts: ⁹I have told the good-tidings of righteousness in a great convocation, Lo! my lips, do I not restrain, O Yahweh, thou, knowest: ¹⁰Thy righteousness, have I not hid in the midst of my heart, Thy faithfulness and thy salvation, have I spoken, I have not concealed thy lovingkindness and thy truthfulness from the great convocation. ¹¹Thou, O Yahweh, wilt not restrain thy compassions from me, Thy lovingkindness and thy truthfulness, shall continually watch over me. ¹²For there have closed in upon me, misfortunes beyond number, Mine iniquities have overtaken me, and I cannot see, They have become more than the hairs of my head, And, my courage, hath forsaken me! ¹³Be pleased, O Yahweh, to rescue me, O Yahweh! to help me, make haste! ¹⁴Let them turn pale and then at once blush, who are seeking my life to snatch it away,—Let them draw back, and be confounded, who are taking pleasure in my calamity; ¹⁵Let them be astonished on account of their own shame, who are saying of me, Aha! Aha! ¹⁶Let all them be glad and rejoice in thee, who are seekers of thee. Let them say continually—Yahweh be magnified! who are lovers of thy salvation. ¹⁷But, I, being oppressed and needy, May My Lord devise for me,—My help and my deliverer, thou art! O my God, do not tarry!

41To the Chief Musician. A Melody of David. How happy is he that is attentive to the poor, In the day of calamity, will Yahweh deliver him: ²Yahweh, will preserve him and keep him alive, And he shall be pronounced happy in the land, Do not then give him up at the desire of his enemies! ³Yahweh, will sustain him upon the bed of sickness, All his couch, hast thou transformed in his disease. ⁴I, said—O Yahweh, show me favour, heal thou my soul, for I have sinned against thee: ⁵Mine enemies, speak ill of me, When will he die, and his name perish? ⁶And, if he have come to see me, Falsehood, doth he speak, His own heart, gathereth iniquity to itself, he goeth forth, abroad he telleth it. ⁷Together—against me, do all who hate me whisper among themselves, Against me, devise they hurt for me. ⁸An infliction of the Abandoned One hath been fixed upon him, and, now that he hath lien down, he will

not again rise. ⁹Even the man whom I used to salute, in whom I put confidence, who used to eat my bread,—hath magnified his heel against me! ¹⁰But, thou, O Yahweh, show me favour and raise me up, That I may repay them. ¹¹Hereby, do I know that thou delightest in me, In that mine enemy shall not raise a shout over me. ¹²But, as for me, In my blamelessness, hast thou held me fast, And hast caused me to stand before thee unto times age-abiding. ¹³Blessed be Yahweh, the God of Israel, From the age that is past, even unto the age yet to come: Amen and Amen!

42\ul1 BOOK THE SECOND\ul0 To the Chief Musician. An Instructive Psalm for the Sons of Korah. As, the hart, cometh panting up to the channels of water, So my soul, panteth for thee, O God. ²My soul thirsteth for God, for a GOD who liveth,—When shall I enter in, and see the face of God? ³My tears have been my food day and night, While it hath been said unto me all the day, Where is thy God? ⁴These things, I keep calling to mind, and pouring out, over me, my own soul, For I used to cross over with a crowd, Lead them in procession up to the house of God, With the voice of shouting and praise.—a throng keeping festival. ⁵Why shouldst thou be cast down, O my soul? And why shouldst thou moan over me? Wait thou for God, for yet shall I praise him, As the triumph of my presence. ⁶My God! over myself, my soul is cast down,—For this cause, will I remember thee from the land of Jordan, And the Hermons, from the hill Mizar. ⁷Roaring deep unto roaring deep, is calling, at the voice of thy cataracts, All thy breakers and thy rolling waves, over me, have passed. ⁸By day, will Yahweh command his lovingkindness, And, in the night, shall His song be with me, My prayer be to the GOD of my life. ⁹I will say onto GOD,—my rock, Wherefore hast thou forgotten me? Wherefore in gloom should I go, because of oppression by the enemy? ¹⁰With a crushing of my bones, have my adversaries reproached me,—While they keep saying unto me all the day, Where is thy God? ¹¹Why shouldst thou be sat down, O my soul? And why shouldst thou moan over me? Wait thou for God, for yet shall I praise him, As the triumph of my presence and my God.

43Vindicate me, O God, and plead my cause, Against a nation, without lovingkindness, From the man of deceit and perversity, wilt thou deliver me? ²For, thou, art my defending God—Wherefore hast thou rejected me? Wherefore in gloom should I wander, because of the oppression of an enemy? ³Send forth thy light and thy faithfulness, Let, them, lead me, Let them bring me into thy holy mountain, and into thy habitations: ⁴That I may go in unto the altar of God, Unto GOD, mine exultant joy,—That I may praise thee with the lyre, O God—mine own God! ⁵Why shouldst thou be cast down, O my soul? And why shouldst thou moan over me, Wait thou for God, for yet shall I praise

him, As the triumph of my presence, and my God.

44To the Chief Musician. For the Sons of Korah. An Instructive Psalm. O God! with our own ears, have we heard, Our fathers, have recounted to us,—The work thou didst work, In their day, In the days of aforetime: ²Thou thyself, with thine own hand—Didst dispossess, nations, and didst plant them, Didst break peoples in pieces, and didst spread them out: ³For, not by their own sword, gat they possession of the land, Nor did, their own arm, win victory for them,—But thine own right hand, and thine own arm, and the light of thy face, Because thou hadst accepted them. ⁴Thou thyself, art my king, O God, Command thou the victories of Jacob. ⁵By thee, will we thrust at, our adversaries, In thy Name, will we tread down our assailants; ⁶For, not in my bow, will I trust, Nor shall, my sword, give me victory; ⁷For thou hast saved us from our adversaries, And, them who hated us, hast thou put to shame. ⁸In God, have we boasted all the day, And, thy Name—unto times age-abiding, will we praise. \ul1 Selah.\ul0 ⁹But nay thou hast rejected, and confounded us, And wilt not go forth with our hosts; ¹⁰Thou sufferest us to turn back from the adversary, And, they who hate us, have plundered at will: ¹¹Thou dost give us up like sheep to be devoured, And, amongst the nations, hast thou scattered us. ¹²Thou dost sell thy people for, no-value, And hast not made increase by their price. ¹³Thou dost make us, A reproach to our neighbours, A mockery and a derision to them who are round about us: ¹⁴Thou dost make us, A by-word among the nations,—A shaking of the head among the peoples. ¹⁵All the day, is my confusion before me, And, the shame of my face, hath covered me: ¹⁶At the voice of him who reproacheth and revileth, At the face of the foe and avenger. ¹⁷All this, hath come upon us, Yet had we not forgotten thee, Neither had we dealt falsely with thy covenant; ¹⁸Our heart had not drawn back, Nor had our goings swerved from thy path; ¹⁹That thou shouldst have crushed us down in the place of wild dogs, And covered us over with a deadly shadow. ²⁰If we had forgotten the Name of our God, And had spread forth our hands unto the GOD of the foreigner, ²¹Would not, God, have searched into this, Seeing that, he, knoweth the secrets of the heart? ²²Surely, for thy sake, have we been slain all the day, We have been accounted as sheep for slaughter. ²³Awake thou! wherefore shouldst thou sleep, O Lord? Bestir thee! do not reject us altogether! ²⁴Wherefore shouldst thou hide, thy face? Shouldst forget our humiliation and our oppression? ²⁵For our soul, sinketh down to the dust, Our body, cleaveth to the earth. ²⁶Arise to our help, And ransom us, because of thine own lovingkindness.

45To the Chief Musician. On Shoshannim. For the Sons of Korah. A Psalm of Instruction. A Song of Love. Overflowed hath my heart, with an excellent theme, I will

recite my poem concerning the king, Be, my tongue, like the pen of a scribe who is skilled. ²Most beautiful thou art, beyond the sons of men, Graciousness hath been poured forth by thy lips, For this cause, hath God blessed thee, to times age-abiding. ³Gird thy sword upon thy thigh, O mighty one, 'Tis thine honour and thy majesty; ⁴And, in thy majesty, be successful! ride forth! on behalf of faithfulness, and humility—righteousness, And let thine own right hand show thee wonderful things. ⁵Thine arrows, are sharp—Peoples, under thee, fall! In the heart of the foes of the king. ⁶Thy throne, O God, is to times age-abiding and beyond, A sceptre of equity, is the sceptre of thy kingdom. ⁷Thou hast loved righteousness, and hated lawlessness,—For this cause, hath God, thine own God, anointed thee, With the oil of gladness, beyond thy partners. ⁸Myrrh and aloes, cassias, all thy garments,—Out of the palaces of ivory, the tones of strings, have rejoiced thee. ⁹Daughters of kings, are among thine honourable women, Stationed is the bride at thy right hand, in gold of Ophir. ¹⁰Hearken, O daughter, and observe, Incline also thine ear, Forget, then, thine own people, And the house of thy father; ¹¹When the king shall desire thy beauty, Surely, he, is thy lord, then bow down to him. ¹²Also, the daughter of Tyre, cometh in with a present! Thy face, shall the rich of the people appease. ¹³All glorious—the daughter of a king sitteth within, Brocades, wrought with gold, are her clothing! ¹⁴In embroidered raiment, shall she be brought unto the king—The virgins that follow her, her companions, are to be conducted unto thee: ¹⁵They shall be brought, with rejoicings and exultation,—They shall enter into the palace of the king! ¹⁶Instead of thy fathers, be thy sons, Thou shalt make them rulers in all the earth. ¹⁷I will keep in remembrance thy Name, through each succeeding generation, For this cause, peoples, shall praise thee, to times age-abiding and beyond.

46To the Chief Musician. For the Sons of Korah, on Alamo. A Song. God—for us, is a refuge and strength, A help in distresses, soon found. ²For this cause, will we not fear, Though the earth showeth change, Or the mountains slip into the heart of the seas: ³The waters thereof roar and foam, The mountains tremble with the swelling thereof \ul1 Selah.\ul0 ⁴A river! whose channels, shall gladden the city of God, The Most High, hath hallowed his habitation. ⁵God, is in the midst of her, she shall not be shaken, God will help her, by the turnings of the morning. ⁶Nations have roared, Kingdoms have tottered, He hath uttered his voice, Earth melteth. ⁷Yahweh of hosts, is with us, A high tower for us, is the God of Jacob. \ul1 Selah.\ul0 ⁸Come! view the doings of Yahweh,—Who hath set desolations in the earth; ⁹Causing wars to cease unto the end of the earth,—The bow, he shivereth, And breaketh in pieces the spear, war-chariots, burneth he up with fire. ¹⁰Let be! and know that, I, am God, I will be

exalted among the nations, I will be exalted in the earth.
¹¹Yahweh of hosts, is with us, A high tower for us, is the God of Jacob. \ul1 Selah.\ul0

47To the Chief Musician. For the Sons of Korah. A Melody. All ye peoples, clap your hands, Shout unto God, with the voice of triumph; ²For, Yahweh—as Most High, is to be revered, A great king, over all the earth, ³He will subjugate, Peoples under us, and, Tribes of men beneath our feet. ⁴He chooseth for us our inheritance, The excellence of Jacob, which he hath loved. \ul1 Selah.\ul0 ⁵God hath ascended with a shout, Yahweh, with the sound of a horn. ⁶Sing praises unto God, sing praises, Sing praises to our King, sing praises; ⁷For God is king of all the earth, Sing praises with understanding. ⁸God, hath become king, over the nations, God, hath taken his seat upon his holy throne. ⁹The willing-hearted of the peoples, have gathered themselves together, The people of the God of Abraham; For, to God, belong the shields of the earth, Greatly is he exalted.

48A Melodious Song. For the Sons of Korah. Great is Yahweh, and worthy to be mightily praised, In the city of our God, His holy mountain. ²Beautiful in elevation, the joy of all the land, Is Mount Zion, in the recesses of the north,—The city of a great king. ³God, in her palaces, is to be known as a high tower. ⁴For lo! Kings—Met as appointed, Passed by together; ⁵They themselves, saw, So, were they amazed, Dismayed—they hurried way! ⁶Trembling, seized them, there, Pangs. like hers who is in travail. ⁷With an east wind, wilt thou shatter the ships of Tarshish. ⁸Just as we have heard, So, have we see, In the city of Yahweh of hosts, In the city of our God, God himself, will establish her, unto times age-abiding. \ul1 Selah.\ul0 ⁹We have thought, O God, upon thy lovingkindness, In the midst of thy temple: ¹⁰According to thy Name, O God, So, be thy praise, unto the ends of the earth, With righteousness, is, thy right hand, filled. ¹¹Let Mount Zion rejoice, Let the daughters of Judah exult, Because of thy judgments. ¹²Go round Zion, and compass her about, Reckon up her towers; ¹³Apply your mind to her rampart, Pass between her palaces, That ye may recount them to an after generation; ¹⁴For, this God, is our God, to times age-abiding and beyond, He himself, will conduct us till death.

49To the Chief Musician. For the Sons of Korah. A Melody. Hear ye, this all ye peoples, Give ear, all ye inhabitants of this passing world; ²Both sons of the low, And sons of the high,—Together both rich and needy:—³My mouth, shall speak forth Wisdom, And the soft utterance of my heart be Understanding: ⁴I will bend, to a by-word, mine ear, I will open, on the lyre, mine enigma. ⁵Wherefore should I fear in the days of calamity, Though

the iniquity of them who lie in wait for me should enclose me? ⁶As for them who are trusting in their wealth,—And, in the abundance of their riches, do boast themselves, ⁷A brother, can none of them, redeem, he cannot give unto God a ransom for himself: ⁸So costly, is the redemption of their soul, That it faileth unto times age-abiding; ⁹That he should, yet, live on, continually, Should not see corruption. ¹⁰For it is seen that, the wise, die, Together with the dullard, and the brutish, do they perish, And leave, to others, their wealth: ¹¹Their, inward thought, is that their houses are for times age-biding, Their habitations, for generation after generation,—They give their own names unto lands! ¹²But, a son of earth, though wealthy, cannot tarry, He hath made himself a by-word—Beasts, they resemble: ¹³This, their way, is a folly to them, And yet, their followers, with their mouth, approve. \ul1 Selah.\ul0 ¹⁴Like sheep—into hades, are they driven, Death shall shepherd them,—And the upright shall have dominion over them in the morning, Even their form, is to decay, Hades, is all that remaineth of a habitation for him. ¹⁵But, God, will redeem my soul, out of the hand of hades, For he will take me. \ul1 Selah.\ul0 ¹⁶Do not fear, When a man becometh rich, When the glory of his house increaseth; ¹⁷For, when he dieth, he shall take, nothing, his glory shall not descend after him; ¹⁸For, though, his own self—while he lived, he used to bless, And they will praise thee, when thou doest well to thyself, ¹⁹He shall enter as far as the circle of his fathers, Nevermore, shall they see the light. ²⁰A son of earth though wealthy, who discerneth not, Hath made himself a by-word, Beasts, they resemble.

50A Melody of Asaph. El, Elohim, Yahweh, hath spoken, and culled the earth, From the rising of the sun, unto the going in thereof: ²Out of Zion the perfection of beauty, God, hath shone forth. ³Let our God come, and let him not keep silence! A fire—before him, shall devour, And, around him, hath it become exceeding tempestuous: ⁴He calleth, Unto the heavens above, And unto the earth, That he may judge his people. ⁵Gather yourselves unto me—ye my men of lovingkindness, Who have solemnised my covenant over sacrifice. ⁶Now have the heavens declared his righteousness, Because, God, is, about to judge. \ul1 Selah.\ul0 ⁷Hear, O my people, and I will speak, O Israel, and I will adjure thee, God, thine own God, I am:—⁸Not, for thy sacrifices, will I reprove thee, Nor for thine ascending-offerings, before me continually: ⁹I will not take out of thy house—a bullock, Nor out of thy folds—he-goats; ¹⁰For, mine, is every wild-beast of the forest, The cattle on the mountains, in their thousands; ¹¹I know every bird of the mountains, And, the moving things of the plain, are with me: ¹²If I were hungry, I would not tell thee, For, mine, is the world, and the fulness thereof. ¹³Will I eat the flesh of mighty oxen? Or, the blood of he-goats, will I drink? ¹⁴Sacrifice to God a thankoffering, And pay to the

Most High thy vows; ¹⁵Call upon me, then, in the day of distress, I will deliver thee, that thou mayest glorify me. ¹⁶But, to the lawless one, God saith, What hast, thou, to do, to recount my statutes? Or that thou hast taken up my covenant upon thy mouth? ¹⁷Seeing that, thou, hast hated correction, And hast cast my words behind thee; ¹⁸If thou sawest a thief, then didst thou run with him,—And, with adulterers, hath been thy chosen life; ¹⁹Thy mouth, hast thou thrust into wickedness, And, thy tongue, kept weaving deceit; ²⁰Thou wouldst sit down—Against thine own brother, wouldst thou speak, Against thine own mother's son, wouldst thou expose a fault:— ²¹These things, hast thou done, and I have kept silence, Thou thoughtest that I should really be like thyself, I will convict thee, yea I will set thine offences in order before thine eyes. ²²Understand this, I pray you, ye forgetters of GOD, Lest I tear in pieces, and there be none to deliver:— ²³He that sacrificeth a thankoffering, will glorify me,—And will prepare a way by which I may show him the salvation of God.

51To the Chief Musician. A Melody of David. When Nathan the Prophet had come to him, after he had gone in unto Bath-sheba. Be favorable unto me, O God, according to thy lovingkindness, And, in the multitude of thy compassions, blot out my transgressions; ²Thoroughly wash me from mine iniquity, And, from my sin, make me pure; ³For, my transgressions, do, I, acknowledge, And, my sin, is before me continually: ⁴Against thee—against thee alone, have I sinned, And, wickedness—in thine eyes, have I done,—That thou mayest, Be justified when thou speakest,—Be clear when thou judgest. ⁵Lo! in iniquity, was I brought forth, And, in sin, did my mother conceive me. ⁶Lo! faithfulness, hast thou desired in the inward parts, Yea, in the hidden part, wilt thou cause me to know, wisdom. ⁷Wilt thou cleanse me from sin with hyssop, That I may be pure? Wilt thou wash me, That I may be whiter, than snow? ⁸Wilt thou cause me to hear joy and gladness? The bones thou hast crushed would exult. ⁹Hide thy face from my sins,—And, all mine iniquities, blot out; ¹⁰A pure heart, create for me, O God, And, a steadfast spirit, renew within me. ¹¹Do not cast me away from thy presence, And, thy Holy Spirit, do not take from me: ¹²Restore unto me the joy of thy salvation, And, with a willing spirit, wilt thou uphold me:— ¹³I would teach transgressors thy ways, And, sinners, unto thee, should return. ¹⁴Rescue me from shed-blood, O God, the God of my salvation, My tongue should shout thy righteousness; ¹⁵O My Lord! my lips, wilt thou open, And, my mouth, shall declare thy praise. ¹⁶For thou wilt not desire sacrifice—that I should give it, Ascending-offering, will not please: ¹⁷The sacrifices of God, are a spirit that is broken,—A heart—broken and crushed, O God, thou wilt not despise. ¹⁸Do good, in thy good-pleasure, unto Zion, Wilt thou build the walls of Jerusalem! ¹⁹Then, shalt thou desire the sacrifices of righteousness,

Ascending-sacrifice and whole burnt-offering, Then, shall ascend upon thine altar, young bulls.

52To the Chief Musician. A Psalm of Instruction, of David. When Doeg the Edomite went, and told Saul; and said to him,—David, hath entered the house of Ahimelech. Why dost thou boast thyself of wickedness, O mighty man? The lovingkindness of GOD, lasteth all the day. ²Engulfing ruin, doth thy tongue devise, Like a whetted razor, working deceit; ³Thou lovest Evil more than good, Falsehood, more than speaking righteousness. \ul1 Selah.\ul0 ⁴Thou lovest all devouring words, O deceitful tongue! ⁵GOD also, will break thee down utterly, He will snatch thee up and tear thee away tentless, And uproot thee, out of the land of the living. \ul1 Selah.\ul0 ⁶The righteous shall both see and fear, And, over him, shall laugh: ⁷Lo! the man who made not God his refuge,—But trusted in the abundance of his riches, Emboldened himself in his wealth! ⁸But, I, am like a flourishing olive-tree, in the house of God, I have put confidence in the lovingkindness of God, for times age-abiding and beyond. ⁹I will praise thee to times age-abiding, Because thou didst effectually work,—And I will wait on thy Name, Because it is good, In the presence of thy men of lovingkindness.

53To the Chief Musician. On Mahalath. A Psalm of Instruction, of David. The impious hath said in his heart, There is no God! They have acted corruptly, They have wrought abominable perversity, There is none that doeth good:— ²God, out of the heavens, looked down upon the sons of men,—To see whether there was one that showed wisdom, Enquiring after God. ³They all, have turned back, together have they become tainted,—There is none that doeth good, Not so much as, one! ⁴Are the workers of iniquity, without knowledge? Devouring my people, as they devour food? Upon God, have they not called. ⁵There have they been in great dread where no dread was, Because, God, hath scattered the bones of thy besieger,—Thou hast put him to shame, Because, God, had, rejected, them. ⁶Oh that, out of Zion, were granted the salvations of Israel! When God bringeth back the captives of his people, Jacob, shall exult, Israel, shall be glad.

54To the Chief Musician: with Stringed Instruments. A Psalm of Instruction, of David. When the Ziphites came and said unto Saul, Is not, David, hiding himself, with us? O God! by thine own Name, save me, And, by thine own strength, wilt thou vindicate me? ²O God! Hear my prayer, Give ear to the sayings of my mouth; ³For, aliens, have risen up against me, And, men of violence, have sought my life, They have not set God before them. \ul1 Selah.\ul0 ⁴Lo! God, is bringing me help, My Lord, is with the upholders of my life; ⁵Let him turn back the mischief upon mine adversaries, In thy faithfulness, destroy

them! ⁶With a freewill-offering, will I sacrifice unto thee, I will praise thy Name, O Yahweh, for it is good; ⁷For, out of all distress, hath he rescued me,—And, upon my foes, hath, mine own eye, looked.

55To the Chief Musician: with stringed Instruments. A Psalm of Instruction, of David. Give ear, O God, to my prayer, And do not hide thyself from my supplication: ²Attend unto me, and answer me, I may ramble in my complaining, And be driven to and fro— ³Because of the noise of the enemy, By reason of the oppression of the lawless one, For they would let trouble drop upon me, And, in anger, would they entrap me. ⁴My heart, would writhe within me, And, the terrors of Death, have fallen upon me: ⁵Fear and trembling, would enter me, And there would have overwhelmed me—a horror! ⁶Then I said—Oh that there were given me a pinion, like a dove, I would fly away and be at rest: ⁷Lo! I would take a distant flight, I would tarry in the wilderness. \ul1 Selah.\ul0 ⁸I would hasten mine escape, From rushing wind, from storm. ⁹Confuse, O My Lord, divide their speech, For I have seen violence and contention in the city; ¹⁰Day and night, they go round her, upon her walls, And, trouble and misery, are in her midst; ¹¹Engulfing ruin, is in her midst, And there depart not from her Broadway, oppression and deceit. ¹²For it is, not an enemy, that reproacheth me, Or I could bear it,—Not one that hath hated me, who, against me, hath magnified himself, Or I might hide myself from him; ¹³But it is, thou, a man esteemed as mine equal, mine associate, and mine acquaintance; ¹⁴So that together have we been wont to find sweetness in counsel, In the house of God, used we to walk in the throng. ¹⁵Desolations on them! Let them go down into hades alive, For, wicked doings, are at home within them. ¹⁶I, unto God, will cry,—And, Yahweh, will save me. ¹⁷At evening and morning and high noon, have I been wont to lament and complain, And he hath heard my voice! ¹⁸He hath completely redeemed my soul, out of the attack upon me, For, in multitudes, were they in conflict with me. ¹⁹GOD will hear, Yea He will humble them who aforetime sat enthroned. \ul1 Selah.\ul0 With whom are no changings, Neither have they revered God. ²⁰He hath thrust forth his hands, against them he was wont to salute, he hath violated his covenant; ²¹Smoother than curds, were the words of his mouth, But, war, was in his heart,—Softer his words than oil, Yet, they, were drawn swords! ²²Cast upon Yahweh thy lot, and, he, will sustain thee: He will not suffer, to times age-abiding, the righteous one to be shaken. ²³But, thou, O God, wilt bring them down to the pit of destruction, Men of bloodshed and deceit, shall not live out half their days; But, I, will trust in thee.

56To the Chief Musician. Upon "The Dove of God from the distant Sea." David's. A precious Psalm. When

the Philistines seized him in Gath. Show me favour, O God, For weak man hath panted for me, All the day, a fighter oppresses me: ²Mine adversaries have panted all the day, For, many, are fighting with me, loftily. ³What day I am afraid, I, unto thee will direct my confidence. ⁴In God, I wilt praise his cause,—In God, have I trusted, I will not fear, What can flesh do unto me? ⁵All the day, they wrest, my words, Against me, all their devices are for mischief; ⁶They stir up strife—they lie hid, They, mark my steps,—Seeing they have waited for my life. ⁷Because of iniquity, recompense thou them,—In anger, bring thou down, the peoples, O God. ⁸My wandering, hast, thou, recorded,—Put thou my tears in thy bottle, Are they not in thy record? ⁹Then, shall my foes turn back, in the day I cry, This, I know, for God is mine! ¹⁰In God, will I praise with good cause: In Yahweh, will I praise with good cause; ¹¹In God, have I trusted, I will not fear, What can a son of earth do unto me! ¹²Upon me, O God, are thy vows, I will pay back praises unto thee. ¹³For thou hast rescued my soul from death, Wilt thou not rescue my feet from stumbling? That I may walk to and fro, before God, In the light of life.

57To the Chief Musician. "Do not destroy." A precious Psalm, of David. When he fled from the face of Saul into the Cave. Show me favour, O God, Show me favour, For, in thee, hath my soul sought refuge,—And, in the shadow of thy wings, will I seek refuge, Until the storm of ruin pass by. ²I will cry unto God Most High, Unto GOD, who accomplisheth on my behalf: ³He will send out of heaven, that he may save me, He who is panting for me, hath reproached. \ul1 Selah.\ul0 God will send out his lovingkindness and his faithfulness. ⁴My soul, is in the midst of lions, I lie down amidst flames, As for the sons of men, Their teeth, are spear and arrows, And, their tongue, is a sharp sword. ⁵Be exalted Above the Heavens, O God, Above all the earth, thy glory! ⁶A net, did they fix for my steps, My soul was bowed down,—They digged before me a pit, They fell into the midst thereof! \ul1 Selah.\ul0 ⁷Fixed is my heart, O God, Fixed is my heart, I will sing, and touch the strings. ⁸Awake, mine honour, Awake, harp and lyre, I will awaken the dawn; ⁹I will thank thee, among the peoples, O My Lord, I will praise thee in song, among the races of men. ¹⁰For, great, unto the heavens, is thy lovingkindness, And, unto the skies, thy faithfulness. ¹¹Be exalted Above the heavens, O God, Above all the earth, thy glory!

58To the Chief Musician. "Do not Destroy." A precious Psalm, of David. Are ye, indeed, silent when righteousness, ye should speak? When, with equity, ye should judge, O ye sons of men? ²Aye! ye all do work, perversity,—Throughout the land, your hands, weigh out, violence! ³Lawless men have been estranged from birth, They have

gone astray from their nativity, speaking falsehood; ⁴Their poison, is like unto the poison of a serpent, Like the deaf adder, that stoppeth his ear; ⁵That will not hearken to the voice of whisperers, Though the wise one try to bind him with spells. ⁶O God! break away their teeth in their mouth, The biters of the young lions, knock thou out, O Yahweh! ⁷Let such men flow away like waters that disperse themselves: He prepareth his arrow, Like grass let them be cut down: ⁸Like a snail, which melteth away as it goeth, An untimely birth of a woman, which hath not seen the sun: ⁹Before your kettles can perceive the kindled bramble, Be he green or be he withered, he shall be swept away. ¹⁰The righteous man will rejoice when he hath seen an avenging, His feet, will he bathe in the blood of the lawless one:— ¹¹So that a son of earth may say—Surely there is fruit for the righteous man! Surely there are gods who judge in the earth!

59To the Chief Musician. "Do not Destroy." A precious Psalm of David. When Saul sent, and they watched the house, to kill him. Rescue me from my foes, O my God, From them who lift themselves up against me, wilt thou set me on high: ²Rescue me, from the workers of iniquity, And, from the men of bloodshed, save me. ³For lo! they have lain in wait for my life, Mighty ones stir up strife against me, Without transgression of mine, and without sin of mine, O Yahweh; ⁴For no iniquity, do they run that they may take their stand, Rouse thyself to meet me, and see. ⁵Thou, therefore, O Yahweh, God of hosts, God of Israel, Awake, to visit all the nations, Do not show favour to any iniquitous traitors. \ul1 Selah.\ul0 ⁶They return at evening, They grow like a dog, And go round the city. ⁷Lo! they belch forth with their mouth, Swords, are in their lips, For say they, Who doth hear? ⁸Thou, therefore, O Yahweh, wilt laugh at them, Thou wilt mock at all nations. ⁹O my Strength, unto thee, will I make melody, For, God, is my high tower. ¹⁰My God of lovingkindness, will come to meet me, God, will let me look on mine adversaries. ¹¹Do not slay them, lest my people forget, Cause them to wander by thy strength, and prostrate them, Thou our shield, O Lord! ¹²The sin of their mouth, The word of their lips, Let them then be captured in their pride, Both for the oath and for the deception they record. ¹³Bring to a full end in wrath, Bring to a full end, that they be no more,—That men may know that, God, is ruling in Jacob, Unto the ends of the earth. \ul1 Selah.\ul0 ¹⁴Yet them return, then, at evening, Let them growl like a dog, And go round the city. ¹⁵They, may prowl about for food,—And, if they are not satisfied, then let them whine! ¹⁶But, I, will sing thy power, And will shout aloud, in the morning, thy lovingkindness,—For thou has become a refuge for me, And a place to flee to in the day of my distress. ¹⁷O my Strength, unto thee, will I make melody, For, God, is my high tower, my God of lovingkindness.

60To the Chief Musician. Upon "The Lily of Testimony." A precious Psalm of David, to instruct. When he waged war with Aram-neharaim, and with Aram-zobah,—and then Joab returned and smote of Edom in the Valley of Salt, twelve thousand. O God, thou hast rejected us—hast scattered us, Thou hast been angry, Wilt thou restore us? ²Thou hast shaken the land—hast rent it, Heal thou the fractures thereof—for it hath tottered: ³Thou hast suffered thy people to see hardship, Thou hast let them drink the wine of confusion. ⁴Thou hadst given—to them that revere thee—a banner, to float aloft, Because of thy faithfulness. \ul1 Selah.\ul0 ⁵That thy beloved ones may be delivered, Save thou with thine own right hand—and answer us. ⁶God, hath spoken in his holiness—I will exult! I will apportion Shechem, And, the Vale of Succoth, will I measure out; ⁷Mine, is Gilead—and mine, Manasseh, But, Ephraim, is the defence, of my head, Judah, is my commander's staff; ⁸Moab, is my wash-bowl, Upon Edom, will I throw my shoe, Over Philistia! raise shout of triumph. ⁹Who will conduct me to fortified city? Who will lead me as far as Edom! ¹⁰Is it not, thou, O God?—thou hast rejected us! And wilt thou not go forth, O God, with our hosts? ¹¹Grant us help out of distress, For, vain, is the deliverance of man: ¹²In God, we shall do valiantly, He himself, therefore, will tread down our adversaries.

61To the Chief Musician. Upon a Stringed Instrument. David's. Hear, O God, my loud cry, Attend unto my prayer: ²From the end of the earth, unto thee do I cry, When my heart fainteth away, Unto a rock that is higher than I, wilt thou lead me. ³For thou hast been, A Refuge to me, A Tower of Strength, from the face of the foe. ⁴I would be a guest in thy tent to the ages, I would seek refuge in the concealment of thy wings. \ul1 Selah.\ul0 ⁵For, thou, O God, hast hearkened to my vows, Thou hast granted a possession, unto them who revere thy Name. ⁶Days—unto the days of the king, wilt thou add. His years, as of generation after generation: ⁷Let him retain his seat age-abidingly before God, Appoint that, lovingkindness and faithfulness, my watch over him! ⁸So, will I sing thy Name unto futurity, Paying my vows, day by day.

62To the Chief Musician. On Jeduthun—A Melody of David. Surely, towards God, silence becometh my soul, From him, is my salvation: ²Surely, he, is my rock and my salvation, My high tower—I shall not be greatly shaken! ³How long will ye shout at a man? Ye shall be crushed all of you,—Like a wall that bulgeth,—a fence pushed in! ⁴Surely, from his elevation, they have taken counsel to thrust him down, They accept falsehood,—With his mouth, they each of them bless, But, inwardly, they revile. \ul1 Selah.\ul0 ⁵Surely, towards God, be thou silent, my soul, For, from him, is mine expectation: ⁶Surely, he, is my rock, and my salvation, My high tower—I shall not be

shaken! ⁷Upon God, depend my salvation and mine honour, My rock of strength, my refuge, are in God. ⁸Trust ye in him all ye assembly of the people, Pour out, before him, your heart, God, is a refuge for us. \ul1 Selah.\ul0 ⁹Surely, vanity, are men of low degree, Deception, men of high degree,—In the balances, they go up, They, are made of vanity, altogether. ¹⁰Do not trust in extortion, Nor, with robbery, become vain, As for wealth, when it beareth fruit, Do not set thereon your heart. ¹¹One thing, hath God spoken, Two things, there are which I have heard, That, power, belongeth unto God; ¹²And, thine, O My Lord, is lovingkindness,—For, thou, wilt pay back unto every man—according to his deed.

63A Melody of David. When he was in the Wilderness of Judah. O God, my GOD, thou art, Earnestly do I desire thee,—My soul thirsteth for thee, My flesh fainteth for thee, In a land—dry, and weary for want of water,— ²In like manner as, in the sanctuary, I have had vision of thee, To behold thy power and thy glory. ³Because better is thy lovingkindness than life, My lips, aloud shall praise thee! ⁴Thus, will I bless thee while I live, In thy Name, will I lift up mine outspread hands: ⁵As with fatness and richness, shall my soul be satisfied, And, with joyfully shouting lips, shall my mouth utter praise. ⁶Should I call thee to mind upon my conch, In the watches of the night, would I breathe soft speech of thee. ⁷For thou hast become a help unto me,—And, in the shadow of thy wings, will I shout for joy. ⁸My soul hath run clinging to thee, On me, hath thy right hand laid hold. ⁹When, they, to crush it, would seek my life, They shall go into the lower parts of the earth: ¹⁰Every one shall be given up into the power of the sword, The portion of jackals, shall they become. ¹¹But, the king, shall rejoice in God,—Every one shall glory who sweareth by him, For the mouth of them who speak falsehood, shall be stopped.

64To the Chief Musician. A Melody of David. Hear, O God, my voice when I complain, From dread peril by the foe, wilt thou guard my life. ²Wilt thou hide me, From the conclave of evil-doers, From the crowd of workers of iniquity. ³Who have sharpened, like a sword, their tongue, Have made ready their arrow—a bitter word; ⁴To shoot, in secret places, at the blameless one, Suddenly they shoot at him, and fear not. ⁵They strengthen for them a wicked word, They talk of hiding snares, They have said, Who can see them? ⁶They devise perverse things, They have completed the device well devised, Both the intent of each one, and the mind, are unsearchable. ⁷Once let God have shot at them an arrow, Suddenly have appeared their own wounds! ⁸When they were to have ruined another, their tongue smote themselves, All who observe them take flight. ⁹Therefore have all men feared,—And have told the doing of God, And, his work, have considered. ¹⁰The righteous

man shall rejoice Yahweh, and seek refuge in him, Then shall glory—all who are upright in heart.

65To the Chief Musician. A Melody of David—a song. Thine, are silence and praise, O God, in Zion,—And, to thee, shall be paid the vow. ²Thou hearer of prayer! Unto thee, shall all flesh come. ³Iniquitous things, have been too strong for me, As for our transgressions, wilt, thou, by propitiation remove them. ⁴How happy the man thou shalt choose and bring near! He shall bide in thy courts,—We shall be satisfied with, The blessing of thy house, The holiness of thy temple. ⁵By things reverend in righteousness, wilt thou answer us, O God of our salvation, The confidence of all the ends of the earth, And of the sea far away; ⁶Who setteth fast the mountains by his strength, Being girded with might; ⁷Who stilleth, The noise of the seas, The noise of their rolling waves, and The tumult of races of men? ⁸Yea the dwellers in the uttermost parts have feared at thy tokens, The goings forth of morning and evening, thou causest to shout for joy. ⁹Thou hast visited the earth, and made it abound, Abundantly, dost thou enrich it—The channel of God, is full of waters, Thou preparest their corn, Yea, thus, dost thou prepare it: ¹⁰The ridges thereof, drenching, Settling the furrows thereof, With myriad drops, dost thou soften it, The sprouting thereof, doth thou bless. ¹¹Thou hast set a crown upon thy year of bounty, And, thy tracks, drop fatness; ¹²Fruitful are the pastures of the wilderness, And, with exultation, the hills do gird themselves. ¹³Clothed are the pastures with flocks, The valleys also, cover themselves with corn, They shout for joy, yea they sing.

66To the Chief Musician. A Melodious Song. Make a joyful noise unto God, all the earth; ²Praise ye in song the glory of his Name, Celebrate the glory of his praise: ³Say unto God—How fearful in thy doings, Through the abounding of thy power, shall thy foes come cringing unto thee; ⁴All the earth, shall bow themselves down to thee, And sing praises unto thee, Shall praise in song thy Name. \ul1 Selah.\ul0 ⁵Come and see the doings of God,—Fearful in deed toward the sons of men: ⁶He turned the sea into dry land, Through the stream, crossed they over on foot, There did we rejoice in him: ⁷Who ruleth, in his might, unto times age abiding, His eyes, over the nations, keep watch, The rebellious, let them not exalt themselves. \ul1 Selah.\ul0 ⁸Bless our God, O ye peoples, And cause to be heard, the sound of his praise;— ⁹Who hath set our soul among the living, And hath not suffered, our foot, to slip. ¹⁰For thou didst prove us, O God, Thou didst refine us, according to the refining of silver: ¹¹Thou didst bring us into the hunter's net, Thou didst lay a load upon our loins; ¹²Thou didst let men ride at our head; We went into fire and into water, But thou didst bring us forth into freedom. ¹³I will enter thy house with ascending-sacrifices, I will

pay unto thee my vows, ¹⁴Which my lips uttered, And my mouth spake, in my distress. ¹⁵Ascending-sacrifices of fatlings, will I cause to ascend unto thee, With the perfume of rams, I will offer bulls, with he-goats. \ul1 Selah.\ul0 ¹⁶Come! hearken—that I may recount, all ye reverers of God, What he hath done for my soul:— ¹⁷Unto him—with my mouth, did I cry, And high praise was under my tongue. ¹⁸If, iniquity, I had cared for in my heart, My Lord, had not heard me! ¹⁹But in truth, God hath heard, He hath attended to the voice of my prayer. ²⁰Blessed be God, Who hath not turned away my prayer, Nor his own lovingkindness from me.

67To the Chief Musician. With stringed Instruments. A Melody, a Song. God, be favorable to us and bless us, Cause his face to shine upon us. \ul1 Selah.\ul0 ²That thy way may be known throughout the earth, Throughout all nations, thy saving help! ³Peoples will praise thee, O God, Peoples will, all of them, praise thee, ⁴Races of men, will be glad and shout for joy, Because thou wilt judge peoples with equity, And, races of men throughout the earth, thou wilt lead. \ul1 Selah.\ul0 ⁵Peoples will praise thee, O God,—Peoples will, all of them, praise thee. ⁶Earth, will have given her increase, God, our own God, will bless us: ⁷God, will bless us, That all the ends of the earth, may revere him.

68To the Chief Musician. David's. A Melody, a Song. Let God arise, let his enemies be scattered, Yea let them that hate him flee before him: ²As smoke is driven about, Let them be driven about,—As wax is melted before a fire, Let the lawless perish before God. ³But let, the righteous, be glad, let them exult before God, Yea let them rejoice with gladness. ⁴Sing ye to God, Make music of his Name,—Lift up (a song), to him that rideth through the waste plains,—Since Yah is his name, exult ye before him. ⁵The father of the fatherless, And the advocate of widows, Is God, in his holy habitation. ⁶God, is he that causeth the solitary to dwell in a home, That bringeth out prisoners into prosperity, But, the rebellious, have made their habitation in a sunburnt land. ⁷O God! When thou camest forth before thy people, When thou didst stride through the wilderness, \ul1 Selah.\ul0 ⁸Earth, trembled, Yea, the heavens, dripped at the presence of God,—This Sinai—at the presence of God, the God of Israel. ⁹A bounteous rain, dost thou shed abroad, O God, upon thine inheritance, When exhausted, thou thyself, hast supported it: ¹⁰Thy living host, have remained therein, Thou dost provide, in thy bounty, for the humbled ones—O God! ¹¹Let, My Lord, but give the word, The herald bands, will be a mighty host: ¹²Kings of armies, they flee! they flee! And, she that stayeth at home, shall share the spoil. ¹³Though ye rest between the folds, The wings of the dove, shall be covered with silver, And, her pinions, with

green-shimmering gold. ¹⁴When the Almighty scattereth kings therein, It will gleam like snow in the gloom: ¹⁵A mighty mountain, is the mountain of Bashan, A mountain of peaks, is the mountain of Bashan!— ¹⁶Wherefore start ye up, ye mountains, ye peaks? The mountain God hath coveted for his habitation, Surely, Yahweh will inhabit it ever! ¹⁷The chariots of God, are two myriads—thousands repeated, My Lord, is among them Sinai, is in the sanctuary! ¹⁸Thou hast ascended on high, Thou hast led in procession a body of captives, Thou hast received gifts consisting of men, Yea even the rebellious, That, Yah, Elohim, might settle down to rest. ¹⁹Blessed be My Lord! Day by day, he beareth our burden for us, GOD himself, is our salvation. \ul1 Selah.\ul0 ²⁰The GOD we have, is a GOD of saving deeds, And, due to Yahweh, My Lord, are escapes from death. ²¹Yea, God himself, will smite through the head of his foes,—The hairy crown of him that is marching on in his guilty deeds. ²²Said My Lord, From Bashan, will I bring back,—I will bring back from the depths of the sea: ²³That thou mayest bathe thy foot in blood,—The tongue of thy dogs, from the foes, hath its portion. ²⁴They have seen thy progress O God, The progress of my GOD, my king into the sanctuary: ²⁵In front are the singers, Behind are the harpers, In the midst of damsels playing on timbrels: ²⁶In the congregations, bless ye God, My Lord, from among the called of Israel: ²⁷There, is Benjamin, the Diminutive—ruling them, The princes of Judah—their throng, The princes of Zebulun, The princes of Naphtali. ²⁸Thy God hath commanded thy strength,—The strength, O God, which thou hast wrought for us. ²⁹Because of thy temple above Jerusalem, Unto thee, shall kings bear along a gift— ³⁰Rebuke thou, The wild beast of the reeds, The herd of mighty oxen among the calves of the peoples—Each one bowing down with bars of silver,—Scatter thou the peoples, who in wars take delight. ³¹Ambassadors come out of Egypt, The Ethiopian, eagerly stretcheth out his hands, unto God. ³²Ye kingdoms of the earth, sing unto God, Praise in song Adonay. \ul1 Selah.\ul0 ³³Unto him that rideth upon the most ancient heavens, Lo! he uttereth his voice, a voice of strength. ³⁴Ascribe ye strength unto God,—Over Israel, is his majesty, And his strength, in the skies. To be revered is God, for his sanctuary,— ³⁵As for the GOD of Israel, he, is giving strength and abundant might to the people. Blessed be God!

69To the Chief Musician. On "The Lilies." David's. Save me, O God, For waters have entered as far as the life; ²I have sunk in deep swamp, Where there is no place to stand, I have come into abysses of waters, Where a flood hath overflowed me; ³I am weary with mine outcry, Parched is my throat,—Mine eyes have become dim, through waiting for my God. ⁴More than the hairs of my head, Are they who hate me without cause,—Firmer than my bones, Are they who are my foes for false cause,—What

I had not plundered, then, had I to restore. ⁵O God, thou, hast known my folly, And, my wrong-doings, from thee, have not been hid. ⁶Let them not be ashamed, through me, Who have waited for thee, O My Lord, Yahweh of hosts,—Let them not be confounded, through me, Who are seeking thee, O God of Israel! ⁷Because, for thy sake, have I borne reproach, Confusion hath covered my face; ⁸One estranged, have I become, to my own brethren, Yea, an alien, to the sons of my own mother; ⁹Because, zeal for thy house, hath eaten me up, And, the reproaches of them who have reproached thee, have fallen upon me. ¹⁰When I have humbled my soul with fasting, Then hath it turned to my reproach; ¹¹When I have made my clothing of sackcloth, Then have I served them for a by-word; ¹²They who sit in the gate talk against me,—And against me are the songs of them who imbibe strong drink. ¹³But, as for me, my prayer shall be unto thee, O Yahweh, in a time of acceptance, O God, in the abounding of thy lovingkindness, answer me with thy saving faithfulness. ¹⁴Rescue me out of the mire, lest I sink, Let me be rescued, From my haters, and, From abysses of waters: ¹⁵Let not a flood of waters overflow me, And let not the depth swallow me up, Neither let the well close, over me, her mouth. ¹⁶Answer me, O Yahweh, for good is thy lovingkindness, According to the abounding of thy compassions, turn thou towards me: ¹⁷Then do not hide thy face from thy servant, Because I am in distress, haste thou—answer me! ¹⁸Oh draw near unto my soul—redeem it, Because of mine enemies, ransom me. ¹⁹Thou, knowest my reproach, and my shame, and my confusion, Before thee, are all mine adversaries. ²⁰Reproach hath broken my heart, and I am weak,—Though I waited for one to pity me, yet there was none, And for comforters, yet I found not any. ²¹But they put in my food—poison! And, for my thirst, they gave for my drink—vinegar! ²²Let their table, before them, become a snare, And unto their friends, a lure; ²³Let their eyes become too dim to see, And, their loins, continually cause thou to shake; ²⁴Pour out over them thine indignation, And let, the glow of thine anger, overtake them: ²⁵Let their encampment become desolate, In their tents, be there none to dwell: ²⁶For, whom, thou thyself, hadst smitten, they pursued, And, unto the pain of thy wounded ones, they must needs add. ²⁷Lay punishment on their iniquity, And let them not enter into thy righteousness; ²⁸Let them be blotted out of the book of life, And, with the righteous, let them not be enrolled. ²⁹I, then, am humbled and in pain, Thy salvation, O God, may it set me on high. ³⁰I will praise the Name of God with a song, And will magnify him with thanksgiving; ³¹So shall it be more pleasing to Yahweh than a bullock of the herd, Showing horn and divided hoof. ³²The humbled have seen—they rejoice! Ye seekers of God, let your heart, then, revive; ³³For, a Harkener to the needy, is Yahweh, And, his prisoners, hath he not despised. ³⁴Let the heavens and the earth, praise him, The seas, and everything

that creepeth therein. ³⁵For, God, will save Zion, And build the cities of Judah, So shall men dwell there, and possess it: ³⁶Yea, the seed of his servants, shall inherit it, And, the lovers of his Name, shall settle down therein.

70To the Chief Musician. David's. To call to Remembrance. Be pleased O God, to rescue me, O Yahweh, to help me—make haste. ²Let them turn pale and then at once blush, Who are seeking my life,—Let them draw back, and be confounded, Who are taking pleasure in my misfortune; ³Let them turn back, on account of their own shame, Who are saying, Aha! Aha! ⁴Let all them be glad and rejoice in thee, Yea, let them, who are seekers of thee,—say continually, God be magnified! Who are lovers of thy salvation. ⁵But, I, being humbled and needy, O God, haste to me,—My help and my deliverer, art thou, O Yahweh do not tarry.

71In thee, O Yahweh, have I sought refuge, May I not be ashamed unto times age-abiding: ²In thy righteousness, wilt thou rescue me, and deliver me, Incline unto me thine ear, and save me: ³Be thou unto me, a Rock to dwell in, a Place of Security, To save me, For, my mountain crag and my stronghold, thou art. ⁴Oh my God, deliver me, From the hand of the lawless one, From the clutch of the perverse and ruthless one; ⁵For, thou, art my hope, My Lord, Yahweh, My confidence from my youthful days: ⁶Upon thee, have I stayed myself from birth, Thou art he that severed me, from the body of my mother, Of thee, shall be my praise—continually. ⁷A very wonder, have I been unto many, Seeing that, thou, hast been my strong refuge, ⁸My mouth shall be filled with, thy praise, All the day, with thy splendour. ⁹Do not cast me off in the time of old age, When my vigour faileth, do not forsake me; ¹⁰For mine enemies have spoken of me, And, they who watch for my life, have taken counsel together; ¹¹Saying, God, hath forsaken him, Pursue and take him, For there is none to rescue. ¹²O God, be not far from me, O my God, to help me, make haste! ¹³Let them be ashamed—be consumed, Who are assailing my life,—Let them be covered with reproach and confusion, Who are seeking my hurt. ¹⁴But, I, continually will hope, And will add to all thy praise; ¹⁵My month, shall relate thy righteousness, All the day, thy deliverance, For I know not the numbers. ¹⁶I will enter into the mighty doings of My Lord—Yahweh, I will make mention of thy righteousness—thine alone. ¹⁷O God, thou hast taught me from my youthful days, And, hitherto, have I been wont to tell of thy wonders; ¹⁸Even now, therefore, that I am old and grayheaded, O God, do not forsake me,—Until I tell of thine arm unto a new generation, Unto every one that is to come, thy might; ¹⁹And, as for thy righteousness, O God, up on high, Wherein thou hast wrought great things, O God! who is like unto thee? ²⁰Thou who hast let us see many distresses and misfortunes, Wilt gain bring us to life,

And, out of the resounding depths of the earth, wilt again raise us up; ²¹Thou wilt increase my greatness, And, on every side, wilt comfort me. ²²I also, will praise thee by the aid of a harp, Thy faithfulness, O my God,—I will make music unto thee with a lyre, Thou holy one of Israel; ²³My lips shall make a joyful noise, When I make music unto thee, And my soul which thou hast ransomed; ²⁴Even my tongue, all the day, shall softly utter thy righteousness, For they have turned pale—for they have blushed, Who were seeking my hurt.

72 Solomon's. O God! thy justice, give, unto the king, And thy righteousness, unto the son of a king; ²May he judge, Thy people with righteousness; And thine oppressed ones with justice; ³May the mountains bring peace to the people, And the hills be laden with righteousness; ⁴May he, Vindicate the oppressed of the people, Bring deliverance to the children of the needy, and, Crush the oppressor. ⁵Let men revere thee, With the sun, And in presence of the moon, Unto the remotest generation. ⁶Let him come down, Like rain on fields to be mown, Like myriad drops on land to be reaped. ⁷May righteousness, in his days, blossom forth, And abundance of peace, till there be no moon. ⁸So let him have dominion, From sea to sea, And from the River unto the ends of the earth; ⁹Before him, let the men of the desert kneel, But, as for his foes, the dust, let them lick; ¹⁰The kings of Tarshish and of the Coastlands, A gift, let them render, The kings of Sheba and Seba, A present, let them bring; ¹¹Yea let all kings, bow down unto him, Let, all nations, serve him; ¹²Because he Rescueth, The needy from the rich, The oppressed, who hath no helper; ¹³He Pitieth the weak and the needy, And, the lives of the needy, he Saveth: ¹⁴From extortion, and, violence, he Redeemeth their life, And precious is their flood in his sight. ¹⁵Let him live, then! And be there given unto him of the gold of Sheba,—Let prayer also be offered for him continually, All the day, let him be blessed. ¹⁶May there be an abundance of corn in the earth, in the top of the mountains,—Let the fruit thereof, wave like Lebanon, And they of the city bloom like the fresh shoots of the earth. ¹⁷May his Name he age-abiding, In the presence of the sun, let his Name flourish,—And may all the families of the ground bless themselves in him, All nations, pronounce him happy! ¹⁸Blessed be Yahweh God, the God of Israel,—Who doeth wondrous things by himself alone; ¹⁹And blessed be his glorious Name, unto times ago-abiding,—And filled with his glory be all the earth, Amen and Amen! ²⁰Ended are the prayers of David, son of Jesse.

73 BOOK THE THIRD A Melody of Asaph. Nothing but good, is God, Unto Israel, Unto the pure in heart. ²But, as for me,—My feet had, almost stumbled, My steps had, well-nigh slipped; ³For I was envious of the

boasters, At the prosperity of the lawless, used I to look. ⁴For they have no pangs in their death, And vigorous is their body; ⁵Of the toil of weak mortals, have they none, Nor, with the sons of earth, are they hard smitten. ⁶For this cause, doth arrogance deck them as a neck-chain, And a garment of wrong is their attire; ⁷Their iniquity, hath proceeded from fatness, They have surpassed the imaginations of the heart; ⁸They mock, and wickedly command oppression, From on high, they command; ⁹They have set, in the heavens, their mouth, And, their tongue, marcheth through the earth. ¹⁰Therefore must his people return thither, And, the waters of abundance, are drained by them; ¹¹And they say—How doth GOD know? And is there knowledge in the Most High? ¹²Lo! these, are the lawless, Who are secure for an age, They have attained unto wealth. ¹³Altogether in vain, Have I cleansed my heart, And bathed in pureness, my hands; ¹⁴And yet been smitten all the day, And been rebuked morning by morning! ¹⁵If I had thought, I will relate it thus, Lo! the circle of thy sons, had I betrayed. ¹⁶When I reasoned, that I might understand this, A vexation, it was in mine eyes: ¹⁷Until I could enter the holy places of God,—Could give heed to their hereafter:—¹⁸Surely, in slippery places, dost thou set them,—Thou hast suffered them to fall into places of danger. ¹⁹How have they become desolate, as in a moment! They have ceased—come to an end, by reason of calamities. ²⁰As the dream of him that waketh, O my Lord! when rousing thyself up, their shadowy being, wilt thou despise. ²¹But my heart had grown embittered, And, in my reins, had I received wounds; ²²But, I, was brutish, and could not perceive, Like the beasts, had I become before thee. ²³Nevertheless, I, am continually before thee, Thou hast taken hold of my right hand; ²⁴By thy counsel, wilt thou guide me, And, afterwards, unto glory, wilt thou take me. ²⁵Whom have I in the heavens? And, compared with thee, there is nothing I desire on earth. ²⁶Failed have my flesh and my heart, The rock of my heart—and my portion, is God unto times age-abiding. ²⁷For lo! they who are far from thee, shall perish, Thou hast put an end to every one who wandered unchastely from thee. ²⁸But, as for me, the drawing near of God, is my blessedness,—I have made, of My Lord Yahweh, my refuge,—That I may recount all thy works.

74 An Instructive Psalm. Asaph's. Wherefore, O God, hast thou cast off utterly? Shall thine anger smoke against the flock of thine own pasturing? ²Remember thine own assembly thou didst acquire aforetime, Thou didst redeem the tribe of thine own inheritance, Mount Zion, wherein thou didst take up thy habitation. ³Lift up thy steps unto the places utterly unsafe, All the mischief!—the foe in the sanctuary! ⁴Thine adversaries have roared in the midst of thine appointed meeting, They have set their ensigns as tokens! ⁵One used to be known according as he carried up

high—into the thicket of trees—the axes; ⁶But, now, the doors thereof all together, with axes and hammers, they batter down. ⁷They have cast, into the fire, thy sanctuary, To the ground, have they profaned the habitation of thy Name. ⁸They have said in their heart, Let us suppress them altogether, They have burned up all the meeting-places of GOD in the land. ⁹Our own signs, have we not seen,—There is no longer a prophet,—Neither is there with us, one who knoweth—How long! ¹⁰How long, O God, shall the adversary, reproach? Shall the enemy revile thy Name perpetually? ¹¹Wherefore shouldst thou withdraw thy hand—thy right hand? Bring it out of the midst of thy bosom! \ul1 Selah.\ul0 ¹²But, God, hath been my king from aforetime, Working Deliverances in the midst of the earth. ¹³Thou, didst cleave asunder, in thy might, the sea, Thou didst break in pieces the heads of the Crocodiles, till they floated on the waters; ¹⁴Thou, didst crush the heads of the Sea-Monster, Thou didst give him to be food, for the people of the deserts; ¹⁵Thou, didst cleave open fountain and torrent, Thou, didst dry up rivers of steady flow: ¹⁶Thine, is the day, Yea, thine, the night, Thou, didst establish moon and sun; ¹⁷Thou, didst set up all the bounds of the earth, As for summer and winter, thou, didst form them! ¹⁸Remember this, An enemy, hath reproached Yahweh, Yea, an impious people, have reviled thy Name. ¹⁹Do not deliver up, to a wild beast, the life of thy turtle-dove, The living host of thine oppressed ones, do not forget perpetually. ²⁰Have respect to thy covenant, For the dark places of the earth are full of the habitations of violence. ²¹May the crushed one not again be confounded, As for the oppressed and the needy, let them praise thy Name. ²²Arise! O God, plead thine own cause, Remember the reproach of thee, from the impious one, all the day: ²³Do not forget the voice of thine adversaries, The noise of thine assailants, ascending continually.

75To the Chief Musician. "Do not Destroy." A Melody of Asaph, a Song. We have given thanks unto thee, O God, we have given thanks, And, in calling upon thy Name, men have recounted thy wonders. ²Surely I will take a set time,—I, with equity, will judge: ³Earth was melting away with all its inhabitants, I, have fixed the pillars thereof. \ul1 Selah.\ul0 ⁴I have said to the boasters, Do not boast, And to the lawless, Do not lift up a horn; ⁵Do not lift up on high your horn, Nor speak of the Rock, with arrogance; ⁶For neither from east nor west, Nor from the wilderness of thee mountains cometh exaltation; ⁷For, God himself, is about to judge, One, he will cast down, Another, he will lift up; ⁸For, a cup, is in the hand of Yahweh, Whose wine is foaming, It is full of spiced wine, Which he hath caused to flow from one to another,—Surely, the dregs thereof, they shall drain out—they shall drink, Even all the lawless ones of the earth. ⁹But, I, will exult unto times age-abiding, I will sing praises unto the God of Jacob; ¹⁰But, all the

horns of the lawless, will I hew off,—Exalted shall be the horns of the Righteous One.

76To the Chief Musician. With Stringed Instruments. A Melody of Asaph, a Song. God is, known in Judah, In Israel, great is his Name; ²Now hath come into Salem, his pavilion, And his dwelling-place into Zion. ³There, hath he broken in pieces the arrows of the bow, shield and sword, and battle. \ul1 Selah.\ul0 ⁴Enveloped in light, thou, art more majestic than the mountains of prey. ⁵The valiant of heart have become a spoil, They have slumbered their sleep, And none of the men of might have found their hands. ⁶At thy rebuke, O God of Jacob, Stunned are the horsemen. ⁷As for thee, to be feared thou art! Who then shall stand before thee, because of the power of thine anger? ⁸Out of the heavens, didst thou cause judgment to be heard, Earth, feared and was still: ⁹When God rose up to judgment, To save all the oppressed of the earth. \ul1 Selah.\ul0 ¹⁰For the multitude of mankind shall give thanks unto thee, The remainder of the multitude, shall keep holy festival unto thee. ¹¹Vow and pay, unto Yahweh your God,—Let, all who are round about him, bear along a gift unto him who is to be revered. ¹²He cutteth off the spirit of nobles, he is of reverend majesty to the kings of the earth.

77To the Chief Musician. On "Jeduthun." Asaph's, a Melody. With my voice—unto God, will I make outcry, With my voice unto God, and he will give ear unto me; ²In the day of my distress—unto My Lord, will I seek, My hand, by night, hath been outstretched and never once became slack, My soul, hath refused to be consoled; ³I remember God and I murmur, I muse, and my spirit swooneth. \ul1 Selah.\ul0 ⁴Thou hast held, watching, mine eyes, I was driven to and fro, and could not speak; ⁵I reasoned, Of the days of aforetime, Of the years of by-gone ages; ⁶I remember my song in the night,—With my own heart, I commune, And my spirit, maketh search:— ⁷For ages, will My Lord reject? And, not again, grant acceptance any more? ⁸Hath his lovingkindness, come to a perpetual end? Hath his word failed to generation after generation? ⁹Hath GOD, forgotten to show favour? Or hath he shut up, in anger, his compassions? \ul1 Selah.\ul0 ¹⁰Then said I—An affliction to me, it is, The changing of the right hand of the Most High. ¹¹I will remember the doings of Yah, Surely I will remember, out of aforetime, thy wonderful way; ¹²And will talk to myself of all thy work, And, of thy doings, will I muse:— ¹³O God, in the sanctuary, is thy way,—Who is a great GOD like Elohim? ¹⁴Thou, art GOD, doing wonderfully,—Thou hast made known, among the peoples, thy might; ¹⁵Thou didst redeem, with thine arm—Thy people, Thy sons of Jacob and Joseph. \ul1 Selah.\ul0 ¹⁶The waters saw thee, O God, The waters saw thee, They were in birth-throes, Yea

the resounding deeps were stirred; ¹⁷The clouds, poured down waters, The skies uttered, a voice, Yea, thine arrows, flew hither and thither; ¹⁸The, voice of thy thunder, was in the whirlwind, Thy lightnings illumined the world, The earth, trembled and quaked; ¹⁹In the sea, was thy way, And, thy path, in the mighty waters, And, thy footprints, could not be known: ²⁰Thou didst lead, like a flock, thy people, By the hand of Moses and Aaron.

78An Instructive Psalm. Asaph's. Give ear, O my people, to mine instruction, Bend your ear to the sayings of my mouth; ²I will open, in a parable, my mouth, I will pour forth enigmas out of antiquity;— ³Which we have heard, and come to know, And, our fathers, have recounted to us; ⁴We will not withhold them from their children, To a later generation, recounting the praises of Yahweh, Even his might and his wonders which he wrought; ⁵When he set up a testimony in Jacob, And, a law, appointed in Israel,— Which he commanded our fathers, That they might make them known to their children; ⁶To the end, A later generation, might come to know, Children who should be born, Who should arise, and recount them to their children; ⁷That they might set, in Elohim, their confidence,— And not forget the doings of El, But, his commandments, might observe; ⁸And not become, like their fathers, a generation stubborn and rebellious,—A generation that fixed not their heart, Neither was their spirit, faithful with GOD. ⁹The sons of Ephraim—armed bowmen, Turned in the day of battle; ¹⁰They kept not the covenant of God, And, in his law, refused to walk; ¹¹And forgot His doings, And his wonders which he had showed them: ¹²In presence of their fathers, wrought he, wondrously,—In the land of Egypt—the field of Zoan: ¹³He clave the sea, and caused them to pass through, And reared up the waters like a mound; ¹⁴And led them, by a cloud, in the daytime, And all the night, by a light of fire; ¹⁵He used to cleave rocks in the desert, And let them drink as out of mighty deeps; ¹⁶And he brought forth streams out of the cliff, And caused waters to flow down, like rivers. ¹⁷But again, once more sinned they against him, Resisting the Most High in a land of drought: ¹⁸They put GOD to the proof in their heart, By asking food to their mind: ¹⁹Yea they spake against Elohim,—They said, Can GOD prepare a table in the desert? ²⁰Lo! he hath smitten a rock, And waters, have gushed out, Yea, torrents, have rushed along,—Food also, can he give? Or provide flesh for his people? ²¹Therefore, Yahweh hearkened, and became wroth,—And, a fire, was kindled against Jacob, Moreover also, anger, mounted against Israel; ²²Because, They believed not in God, Nor trusted in his salvation; ²³Though he had commanded the skies above, And, the doors of the heavens, had opened; ²⁴And had rained on them manna to eat, And, the corn of the heavens, had given to them: ²⁵The food of the mighty, each one did eat, Nourishment, sent he them to the full; ²⁶He let loose an east wind in

the heavens, Then guided he, in his might, a south wind; ²⁷And rained upon them flesh as the dust, And, like the sand of the seas, birds of wing; ²⁸And let them fall in the midst of their camp,—Round about their habitations. ²⁹So they did eat and were abundantly filled, When, what they longed for, he had brought them:— ³⁰They had not turned away from what they had longed for, Yet was their food in their mouth, ³¹When, the anger of God, mounted against them, And he slew of their vigorous youths, And, the choice young men of Israel, caused he to bow down in death. ³²For all this, sinned they still, And believed not in his wonders; ³³So he ended, in a breath, their days, And their years, in a sudden terror! ³⁴If he slew of them, then they sought him, Yea they turned, and did earnestly seek GOD; ³⁵And remembered that, Elohim, was their rock, Yea, EL Most High, their Redeemer: ³⁶So they spake him fair with their mouth, And, with their tongue, did promise him falsely; ³⁷But, their heart, was not fixed with him, Nor were they trusty in his covenant: ³⁸Yet, he, full of compassion, would put a propitiatory-covering over iniquity, and not destroy,—Yea, many a time, turned he back his anger, And would not stir up all his wrath. ³⁹So then he remembered, That, Flesh, they were, A Wind departing, that returneth not. ⁴⁰How often they, Resisted him in the desert, Vexed him, in the waste: ⁴¹Yea they again put GOD to the test, And, to the Holy One of Israel, caused they sorrow: ⁴²They remembered not his hand—The day, When he ransomed them from the adversary; ⁴³When he set, in Egypt, his signs, And his wonders, in the plain of Zoan; ⁴⁴When he turned, into blood, their Nile-streams, And, their own rivers, could they not drink; ⁴⁵He sent among them, The gad-fly, and it devoured them, And the frog, and it despoiled them; ⁴⁶When he gave to the corn-locust their produce, And their toil, to the swarming locust; ⁴⁷He killed, with hail, their vine, And their sycamores, with frost: ⁴⁸When he gave up, to hail-storms, their beasts, And their cattle, to pestilent fevers; ⁴⁹He sent among them the heat of his anger, Wrath and indignation and distress,—A mission of messengers of misfortune: ⁵⁰He leveled a path for his anger, Withheld not, from death, their soul, But, their life—to the pestilence, he delivered: ⁵¹So he smote, Every first-born in Egypt, The beginning of their strength, in the tents of Ham; ⁵²And he set forth, like sheep, his people, And guided them, like a flock in the desert; ⁵³Yea he led them securely, and they dreaded not, And, their enemies, the sea did cover. ⁵⁴Then brought he them within his own holy bounds, The mountain-range, which his right hand made his own: ⁵⁵So he drove out, before them, whole nations, And allotted them, by line, an inheritance, And caused to dwell, in their own homes, the tribes of Israel. ⁵⁶But they tested and resisted God Most High, And, his testimonies, did not observe; ⁵⁷But drew back and dealt treacherously, like their fathers, They turned aside, like deceitful bowmen; ⁵⁸And provoked him to anger with their

high places, And, with their images, used to move him to jealousy. ⁵⁹God heard and was wroth, And greatly abhorred Israel; ⁶⁰So he gave up the habitation of Shiloh, The tent he had set up among Men; ⁶¹Yea he gave up, into captivity, his strength, And his beauty into the hand of an adversary; ⁶²And delivered up, to the sword, his people, And, with his own inheritance, was he wroth; ⁶³His young men, were devoured by fire, And, his virgins, were not praised in song; ⁶⁴His priests, by the sword, did fall, And, his widows, were not able to bewail. ⁶⁵Then awoke, as one that had slept, Adonay, As a warrior exulting with wine! ⁶⁶So he smote his adversaries in the rear, Reproach age-abiding, laid he upon them. ⁶⁷Howbeit he rejected the tent of Joseph, And, the tribe of Ephraim, did not choose: ⁶⁸But made choice of the tribe of Judah, The mountain of Zion, which he loved; ⁶⁹And built, like the heights, his sanctuary, Like the earth, he founded it to times age-abiding. ⁷⁰And made choice of David his servant, And took him from among the folds of the sheep: ⁷¹From after the sucking ewes, he brought him in,—To be shepherd to Jacob his people, And to Israel, his inheritance. ⁷²So he did shepherd them, according to the singleness of his heart, And, with the discernment of his hands, used he to guide them.

79A Melody of Asaph. O God, nations, Have entered thine inheritance, Have profaned thy holy temple,—Have laid Jerusalem in heaps: ²They have given, The dead bodies of thy servants, As food for the birds of the heavens, The flesh of thy men of lovingkindness, Unto the wild beast of the earth: ³They have poured out their blood like water, Round about Jerusalem, With none to bury. ⁴We have become, A reproach to our neighbours,—A mockery and a derision, to them who are round about us. ⁵How long, O Yahweh, wilt thou be angry utterly? Shall thy jealousy, burn like fire? ⁶Pour out thy wrath, Upon the nations that have not known thee—and, Upon the kingdoms that, on thy Name, have not called. ⁷For he hath devoured Jacob,—And, his dwelling-place, have they laid waste. ⁸Do not remember against us former iniquities,—Haste thee, let thy compassions, come to meet us, For we have been brought very low! ⁹Help us, O God of our salvation, on account of the glory of thy Name,—Rescue us then, and put a propitiatory-covering over our sins, For the sake of thy Name. ¹⁰Wherefore should the nations say—Where is their God? Let him be known among the nations before our eyes! Yea! By the avenging of the blood of thy servants which hath been shed! ¹¹Let the groaning of the prisoner, come in before thee,—According to the greatness of thine arm, Set free them who are appointed to death. ¹²Return, therefore, unto our neighbours—Sevenfold, into their own bosom, The reproach wherewith they have reproached thee, O Adonay! ¹³So, we, thy people, and the sheep of thy pasture, will give thanks unto thee, to times age-abiding,—To generation after generation, will we re-

count thy praise.

80To the Chief Musician. For "the Lilies of Testimony." Asaph's. A Melody. O Shepherd of Israel, give ear, Thou who ledest forth Joseph like a rock, Thou who art throned on the cherubim, appear! ²Before Ephraim and Benjamin and Manasseh, stir up thy strength, And come! to our salvation. ³O God, bring us back, And light up thy face, That we may be saved. ⁴O Yahweh, God of hosts! How long hast thou been wroth with the prayer of thy people? ⁵Thou hast fed them with the food of tears, And hast caused them to drink the water of weeping in threefold abundance. ⁶Thou dost make us an object of contention to our neighbours, And, our foes, find mockery for themselves. ⁷O God of hosts, bring us back, And light up thy face, That we may be saved. ⁸A vine out of Egypt, thou didst remove, Thou didst cast out nations, and plant it; ⁹Thou didst make a clear space before it, So it rooted well its roots, and filled up the land; ¹⁰Covered were the mountains with its shade, And, with its boughs, the mighty cedars. ¹¹It thrust forth its branches as far as the sea,—And, unto the River, its shoots. ¹²Wherefore hast thou broken down its fences, So that all who pass along the way, pluck its fruit? ¹³The boar out of the forest, browseth upon it, And, the wild beast of the field, pastureth thereon. ¹⁴O God of hosts, return, we pray thee,—Look down out of the heavens, and see, And inspect this vine: ¹⁵Yea the stock which thy right hand planted, Even upon the son thou didst secure for thyself. ¹⁶To be burned with fire, it is cut down,—At the rebuke of thy countenance, they will perish. ¹⁷Let thy hand be, Upon the Man of thy right hand, Upon the Son of Man thou didst secure for thyself; ¹⁸So will we not draw back from thee, Thou wilt bring us to life, And, on thy Name, will we call. ¹⁹O Yahweh, God of hosts! bring us back, Light up thy face, That we may be saved.

81To the Chief Musician. On "the Gittith." Asaph's. Shout ye for joy, unto God our strength, Sound the note of triumph, to the God of Jacob; ²Raise a melody, and strike the timbrel, The lyre so sweet, with the harp: ³Blow, at the new moon, the horn, At the full moon, for the day of our sacred festival: ⁴For, a statute to Israel, it is, A regulation, by the God of Jacob; ⁵A testimony in Joseph, he appointed it, When he went forth over the land of Egypt: A language I liked not, used I to hear; ⁶I took away, from the burden, his shoulder, his hands, from the clay, were set free. ⁷In distress, thou didst cry, and I delivered thee,—I answered thee, within a hiding-place of thunder, I proved thee by the waters of Meribah. \u011 Selah.\u010 ⁸Hear, O my people, and I will adjure thee, O Israel, if thou wilt hearken unto me! ⁹There shall not be, within thee, a foreign GOD,—Neither shalt thou bow down to a strange GOD: ¹⁰I, Yahweh, am thy God, Who brought thee up out of the land of Egypt,—Open wide thy mouth, that I

may fill it. ¹¹But my people, hearkened not, unto my voice, Even, Israel, inclined not unto me. ¹²So then I let them go on in the stubbornness of their own heart, — They might walk in their own counsels! ¹³If, my people, were hearkening unto me, If, Israel, in my ways, would walk, ¹⁴Right soon, their foes, would I subdue, And, against their adversaries, would I turn my hand: ¹⁵The haters of Yahweh, should come cringing unto him, Then let their own good time be age-abiding! ¹⁶Then would he feed them from the marrow of the wheat, Yea, out of the rock—with honey, would I satisfy thee.

82A Melody of Asaph. God, hath taken his place in the august assembly, In the midst of the gods, will he judge. ²How long will ye judge perversely, And, the countenances of the lawless, uplift? \ul1 Selah.\ul0 ³Vindicate the weak and the fatherless, The oppressed and the poor, see righted; ⁴Deliver the weak sad the needy, Out of the hand of the lawless, make rescue. ⁵They know not, neither can they perceive, In darkness, they wander, All the foundations of the earth do shake. ⁶I, said, Gods, ye are, Yea, sons of the Highest, are ye all; ⁷But indeed, like the earth-born, shall ye die! And, like one of the princes, shall ye fall! ⁸Arise! O God, judge thou the earth, For, thou, wilt inherit all the nations.

83A Song, a Melody of Asaph. O God, Do not keep quiet, Do not hold thy peace, Neither be thou still, O GOD! ²For lo! thine enemies, are tumultuous, And, they who hate thee, have lifted up the head; ³Against thy people, they craftily devise a secret plot, And conspire against thy treasured ones. ⁴They have said—Come, and let us wipe them out from being a nation, That the name of Israel may be remembered no more. ⁵For they have taken counsel with one heart, Against thee—a covenant, would they solemnize— ⁶The tents of Edom, and the Ishmaelites, of Moab and the Hagarenes; ⁷Gebal and Ammon, and Amalek, The Philistines, with the dwellers in Tyre; ⁸Even Assyria hath joined herself with them, They have become an arm to the sons of Lot. \ul1 Selah.\ul0 ⁹Make them like Midian, like Sisera, like Jabin, by the torrent of Kishon; ¹⁰They perished at En-dor, They become manure for the soil! ¹¹Make them—their nobles—like Oreb and like Zeeb, And, like Zebah and like Zalmunna, all their princes: ¹²Who said—Let us take a possession for ourselves, The pastures of God! ¹³O my God, make them, As whirling dust, As chaff before a wind; ¹⁴As a fire burneth a forest,—And as a flame setteth mountains ablaze, ¹⁵So, wilt thou pursue them with thy tempest,—And, with thy storm-wind, wilt terrify them: ¹⁶Fill thou their faces with dishonour, That men may seek thy Name, O Yahweh; ¹⁷Let them turn pale, and be terrified to futurity, Yea let them blush, and perish: ¹⁸That men may know that, thou, Whose Name alone is Yahweh, Art Most High over all the earth.

84To the Chief Musician. On "the Gittith." For the Sons of Korah. A Melody. How lovely are thy habitations, O Yahweh of hosts! ²My soul, longeth—yea even languisheth—for the courts of Yahweh,—My heart and my flesh, shout aloud for a Living GOD. ³Even the sparrow, hath found a home, And, the swallow, a nest for herself, where she hath laid her young, Thine altars, O Yahweh of hosts, My king and my God! ⁴How happy are they who abide in thy house,—Still are they praising thee. \ul1 Selah.\ul0 ⁵How happy the men whose strength is in thee, Festive processions are in their heart. ⁶Passing through the balsam-vale, A place of fountains, they make it, Yea, with blessings, is it covered by the early rain. ⁷They go from strength to strength, Each one appeareth before God in Zion. ⁸O Yahweh, God of hosts, hear thou my prayer,— Give hear, thou God of Jacob. \ul1 Selah.\ul0 ⁹Our Shield, behold thou, O God, And look upon the face of thine Anointed One. ¹⁰For better is a day in thy courts, than a thousand, I choose rather to stand at the threshold in the house of my God, Than to dwell in the tents of lawlessness. ¹¹For, a sun and shield, is Yahweh God,—Grace and glory, will Yahweh give, He will not withhold what is good, from them who walk without blame. ¹²O Yahweh of hosts! How happy the man who trusteth in thee!

85To the Chief Musician. For the Sons of Korah. A Melody. Thou hast accepted, O Yahweh, thy land, Thou hast brought back the captives of Jacob; ²Thou hast taken away, the iniquity of thy people, Thou hast covered, all their sin. \ul1 Selah.\ul0 ³Thou hast withdrawn all thine indignation, Thou hast ceased from the glow of thine anger. ⁴Restore us, O God of our salvation, And take away thy vexation towards us. ⁵To times age-abiding, wilt thou be angry with us? Wilt thou prolong thine anger, from generation to generation? ⁶Wilt not, thou thyself, again give us life, That, thy people, may rejoice in thee. ⁷Show us, O Yahweh, thy lovingkindness, And, thy salvation, wilt thou grant us. ⁸I will hear, what GOD—Yahweh—will speak,—For he will bespeak prosperity to his people, And to his men of lovingkindness, And to them who return with their heart unto him. ⁹Surely, near unto them who revere him, is his salvation, That the Glory, may settle down, in our land. ¹⁰Lovingkindness and faithfulness, have met together, Righteousness and prosperity, have kissed each other; ¹¹Faithfulness, out of the earth, doth spring forth, And, righteousness, out of the heavens, hath looked down. ¹²Yahweh himself too, will give us the blessing, And, our land, shall yield her increase. ¹³Righteousness, before him, shall march long,—That he may make, into a way, the steps of its feet.

86A Prayer. David's. Bow down, O Yahweh, thine ear—answer me, For, oppressed and needy, am I; ²O guard my life, For, a man of lovingkindness, am I,—Save thy

servant, O thou my God, Thy servant who trusteth in thee; ³Show me favour, O My Lord, For, unto thee, do I cry, all the day; ⁴Rejoice the soul of thy servant, For, unto thee, O My Lord, my soul, do I lift. ⁵For, thou, O My Lord, art good and forgiving, And abundant in lovingkindness, to all who call upon thee. ⁶Give ear, O Yahweh, unto my prayer, And attend unto the voice of my supplications. ⁷In the day of my distress, will I call upon thee, For thou wilt answer me. ⁸There is none like unto thee, among the gods, O My Lord, And nothing like thy works. ⁹All nations whom thou hast made, Shall come in and bow down before thee, O My Lord, That they may glorify thy Name. ¹⁰For great thou art, and doest wondrous things, Thou, O God, of thyself alone. ¹¹Point out to me, O Yahweh, thy way, I will walk steadfastly in thy truth, My heart will rejoice to revere thy Name. ¹²I will give thee thanks, Adonay, my God, with all my heart, And will glorify thy Name unto times age-abiding. ¹³For, thy lovingkindness, is great towards me, And thou hast rescued my soul from Hades beneath. ¹⁴O God, the insolent, have arisen against me, And, the assembly of tyrants, have sought my life, And have not set thee before them. ¹⁵But, thou, O My Lord, art, A God of compassion and favour, Slow to anger, and abundant in lovingkindness a faithfulness. ¹⁶Turn thou unto me, and show me favour,—Give thy strength to thy servant, And save the son of thy handmaid. ¹⁷Perform with me a token for good,—That they who hate me may see and be ashamed, In that, thou, Yahweh, hast helped me and comforted me.

87For the Sons of Korah. A Melody, a Song. His foundation, is in the holy mountains: ²Yahweh loveth the gates of Zion, More than all the dwellings of Jacob. ³Glorious things, are to be spoken of thee, O city of God. \ul1 Selah.\ul0 ⁴I will mention Rahab and Babylon, to them who know me—Lo! Philistia and Tyre with Ethiopia, This one was born there. ⁵But, of Zion, it shall be said—This man and that were born in her, And the Highest himself shall establish her. ⁶Yahweh, will record, when he enrolleth the peoples, This one was born there. \ul1 Selah.\ul0 ⁷As well the singers as the flute-players are saying,—All my springs, are in thee!

88A Song, a Melody. For the Sons of Korah. To the Chief Musician. On "Mahalath." For alternate Song. An Instructive Psalm. By Heman the Ezrahite. O Yahweh, God of my salvation, By day, have I made outcry, In the night, also before thee. ²Let my prayer, come into thy presence, Bow down thine ear to my loud cry. ³For my soul, is sated with misfortunes, And, my life—unto Hades, hath drawn near; ⁴I am counted with them who descend into the pit, I have become as a man that is without help; ⁵Among the dead, is my couch,—Like the slain that lie in the grave, Where thou rememberest them no more, Yea,

they, from thy hand, are cut off; ⁶Thou hast laid me, In the lowest pit, In dark places, In the deeps: ⁷Upon me, hath rested thine indignation, And, with all thy breakers, hast thou caused affliction. \ul1 Selah.\ul0 ⁸Thou hast far removed mine acquaintances from me,—Thou hast made me an abomination unto them, Shut up, and I cannot go forth! ⁹Mine eye, hath dimmed through affliction; I have called upon thee, O Yahweh, all day long, I have spread out, unto thee, my hands. ¹⁰For the dead, wilt thou perform a wonder? Or shall, the shades, arising, give thee thanks? \ul1 Selah.\ul0 ¹¹Shall Thy lovingkindness be recounted in the grave? Thy faithfulness, in destruction? ¹²Shall any wonder of thine, be known in the dark? Or, thy righteousness, in the land of forgetfulness? ¹³But, I, unto thee, O Yahweh, have cried for help, And, in the morning, my prayer will confront thee! ¹⁴Wherefore, O Yahweh, shouldst thou reject my soul? shouldst thou hide thy face from me? ¹⁵Afflicted have I been, and dying, from youth, I have borne the terror of thee—I shall be distracted! ¹⁶Over me, have passed thy bursts of burning anger, The alarms of thee have put an end to me; ¹⁷They have surrounded me like waters, all the day, They have come circling against me together: ¹⁸Thou hast far removed from me, lover and friend, Mine acquaintances, are in darkness.

89An Instructive Psalm, by Ethan the Ezrahite. The lovingkindnesses of Yahweh, age-abidingly will I sing, To generation after generation, will I make known thy faithfulness with my mouth. ²For I said, To times age-abiding, shall lovingkindness be built up, As for the heavens, thou wilt establish thy faithfulness therein. ³I have solemnised a covenant, for my chosen one, I have sworn unto David my servant: ⁴Unto times age-abiding, will I establish thy seed, And will build up, unto generation after generation, thy throne. \ul1 Selah.\ul0 ⁵So shall the heavens praise thy wondrousness, O Yahweh,—Yea, thy faithfulness, in the convocation of holy ones. ⁶For whom, in the skies, can one compare unto Yahweh? Or can one liken unto Yahweh, among the sons of the mighty? ⁷A GOD inspiring awe in the circle of the holy ones, exceedingly, And to be revered above all who are round about him. ⁸O Yahweh, God of hosts! Who, like thee, is mighty, O Yah! With thy faithfulness round about thee: ⁹Thou, rulest over the swelling of the sea, When the rolling waves thereof lift themselves, Thou, dost bid them be still: ¹⁰Thou, hast crushed—as one slain—Rahab, With thy strong arm, hast thou scattered thy foes. ¹¹Thine, are the heavens, Yea, thine, the earth, The world and the fulness thereof, Thou, didst found them; ¹²The north and the south, Thou, didst create them,—Tabor and Hermon, with thy Name, shall shout for joy: ¹³Thine is an arm with might, Strong is thy hand, High is thy right hand; ¹⁴Righteousness and justice, are the establishing of thy throne, Lovingkindness and faithfulness, go before thy face. ¹⁵How happy are the

people who know the joyful sound! O Yahweh! in the light of thy countenance, shall they firmly march along; ¹⁶In thy Name, shall they exult all the day, And, in thy righteousness, shall they be exalted. ¹⁷For, the beauty of their strength, thou art, And, in thine acceptance, shall our horns be exalted. ¹⁸For, to Yahweh, belongeth our Shield, And, to the Holy One of Israel, belongeth our King. ¹⁹Then spakest thou in vision of thy men of lovingkindness, and saidst—I have laid help upon a mighty one, I have exalted one chosen from among the people; ²⁰I have found David my servant, With mine own holy oil, have I anointed him; ²¹With whom my hand shall be firm, Yea, mine arm, shall strengthen him; ²²No foe shall make exactions on him, Nor shall, a son of perversity, humiliate him; ²³And I will shatter, from before him, his adversaries, And, them who hate him, will I smite; ²⁴And, my faithfulness and my lovingkindness, shall be with him, And, in my Name, exalted shall be his horn; ²⁵And I will set, in the sea, his hand, And, in the rivers, his right hand; ²⁶He, shall cry out unto me, My Father, thou art, My GOD, and my Rock of Salvation! ²⁷Yea, I, will appoint him, firstborn, Most High to the kings of the earth! ²⁸Age-abidingly, will I keep for him my lovingkindness, And, my covenant, hath been made steadfast for him; ²⁹Therefore will I appoint, to futurity, his seed, And his throne as the days of the heavens. ³⁰If his sons forsake my law, And, in my regulations, do not walk; ³¹If, my statutes, they profane, And, my commandments, do not keep: ³²Then will I punish, with a rod, their transgression; And, with stripes, their iniquity: ³³But, my lovingkindness, will I not frustrate from them, Neither will I falsify my faithfulness; ³⁴I will not violate my covenant, And that which hath proceeded out of my lips, will I not alter: ³⁵One thing, have I sworn by my holiness, Verily, to David, will I not lie; ³⁶His seed, age-abidingly, shall remain, And, his throne, be like the sun before me; ³⁷Like the moon, shall it be established unto times age-abiding, And, a witness, in the skies, hath been made sure. \ul1 Selah.\ul0 ³⁸Yet, thou thyself, hast cast off, and rejected, Thou hast been wroth with thine Anointed One! ³⁹Thou hast cast down the covenant of thy Servant, Thou hast profaned, to the earth, his crown; ⁴⁰Thou hast broken down all his defenses, Thou hast laid his fortresses in ruins; ⁴¹All the passers by the way, have plundered him, He hath become a reproach to his neighbours; ⁴²Thou hast raised the right hand of his adversaries, Thou hast gladdened all his enemies; ⁴³Yea thou hast turned the edge of his sword, Neither hast thou caused him to stand in the battle; ⁴⁴Thou hast brought to an end his splendour, And, his throne—to the ground, hast thou hurled; ⁴⁵Thou hast shortened the days of his youths,—Thou hast covered him with shame. \ul1 Selah.\ul0 ⁴⁶How long, O Yahweh, Wilt thou hide thyself utterly? Shall thine indignation, burn like fire? ⁴⁷Remember how short-lived, I, am, Wherefore, in vain, hast thou created all the sons of Adam? ⁴⁸Who is the

man that shall live, and not see death? That can deliver his soul from the hand of hades. \ul1 Selah.\ul0 ⁴⁹Where are thy former lovingkindnesses, O My Lord? Thou didst swear unto David, in thy faithfulness! ⁵⁰Remember, O My Lord, the reproach of thy servants, I have carried in my bosom the insult of the peoples: ⁵¹In that thy foes have reproached, O Yahweh, In that they have reproached the footsteps of thine Anointed One! ⁵²Blessed be Yahweh to times age-abiding, Amen, and Amen!

90 \ul1 BOOK THE FOURTH \ul0 A Prayer by Moses, the Man of God. Lord! a dwelling-place, hast, thou, become to us, From generation to generation: ²Before, the mountains, were born, Or thou hadst brought forth the earth and the world, Even, from age to age, thou, wast GOD. ³Thou causest man to return unto dust, And hast said—Return, ye sons of Adam! ⁴For, a thousand years, in thine eyes, are , As yesterday, in that it passed away, Or as a watch in the night. ⁵Thou hast snatched them away, A sleep, do they become, In the morning, they are like grass that shooteth up, ⁶In the morning, it sprouteth and shooteth up, By the evening, it is cut down and withered. ⁷For we are consumed in thine anger, And, in thy wrath, are we dismayed; ⁸Thou hast set, Our iniquities before thee, Our secret near the luminary of thy face. ⁹For, all our days, decline in thy wrath,—We end our years like a sigh. ¹⁰The days of our years, have, in them, three score years and ten, And, if, by reason of strength, they have fourscore years, Yet, their boast, is labour and sorrow, For it hath passed quickly, and we have flown away. ¹¹Who knoweth the strength of thine anger? Even, according to the fear of thee, is thy wrath! ¹²How to number our days, so grant us to know, That we may win us a heart that hath wisdom. ¹³Return, Yahweh, oh how long? And have compassion upon thy servants; ¹⁴Satisfy us, in the morning, with thy lovingkindness, That we may shout aloud and be glad, Throughout all our days. ¹⁵Make us glad, according to, The days thou hast humbled us, The years we have seen misfortune: ¹⁶Let thy work, appear unto thy servants, And, thy majesty, upon their children; ¹⁷And let the delightfulness of Adonay our God be upon us,—And, the work of our hands, establish thou upon us, Yea, the work of our hands, establish thou it.

91 He that dwelleth in the secret place of the Most High, Under the shadow of the Almighty, will tarry, ²Saying of Yahweh—My refuge and my fortress, My God, in whom I will trust. ³For, he, will rescue thee, From the snare of the fowler, From the destructive pestilence. ⁴With his pinion, will he cover thee, And, under his wings, shalt thou seek refuge, A shield and buckler, is his faithfulness. ⁵Thou shalt not be afraid, Of the dread of the night, Of the arrow that flieth by day; ⁶Of the pestilence that, in darkness, doth walk, Of the plague that layeth waste at noonday.

⁷There shall fall, at thy side, a thousand, Yea, myriads, at thy right hand, Unto thee, shall it not come nigh; ⁸Save only, with thine own eyes, shalt thou discern, And, the recompense of the lawless, shalt thou see. ⁹Because, thou, hast made Yahweh, my refuge,—The Most High, thou last made thy dwelling-place, ¹⁰There shall not be sent unto thee misfortune, Nor shall, plague, come near into thy tent; ¹¹For, his messengers, will he charge concealing thee, To keep thee, in all thy ways; ¹²On hands, will they bear thee up, Lest thou strike, against a stone, thy foot; ¹³On the lion and adder, shalt thou tread, Shalt trample on young lion and crocodile. ¹⁴Because, on me, he hath set firm his love, Therefore will I deliver him, I will set him on high, Because he hath known my Name; ¹⁵He shall call me, and I will answer him, With him, will, I, be, in distress, I will rescue him, and will honour him; ¹⁶With length of days, will I satisfy him, And will show him my salvation.

92A Melody, a Song, For the Sabbath-day. It is good to give thanks to Yahweh, And to sing praises unto thy Name, O Most High; ²To declare, in the morning, thy lovingkindness, And thy faithfulness at night; ³Upon an instrument of ten strings, and upon a harp, With resounding music on the lyre. ⁴For thou hast made me glad, O Yahweh, in thy doing, In the works of thy hands, will I shout for joy. ⁵How great have grown thy works, Yahweh, How very deep are laid thy plans! ⁶A man that is brutish, cannot know, And, dullard, cannot discern this:— ⁷When the lawless do thrive like grass, And all the workers of iniquity have blossomed, It is that they may be destroyed for ever. ⁸But, thou, shalt be on high age-abidingly, O Yahweh. ⁹For lo! thine enemies, Yahweh, For lo! thine enemies, shall perish, They shall be scattered—all the workers of iniquity; ¹⁰But thou wilt exalt, as those of the buffalo, my horn, I have been anointed, with fresh oil. ¹¹So hath mine eye descried them who were lying in wait for me,—Of my wicked assailants, mine ears, shall hear. ¹²The righteous, like the palm-tree, shall thrive, Like the cedar in Lebanon, shall he grow; ¹³They who are planted in the house of Yahweh, In the courts of our God, shall flourish; ¹⁴Still shall they bear fruit in old age, Vigorous and fresh, shall they be: ¹⁵To declare that upright is Yahweh, My Rock, and no perversity in him.

93Yahweh, hath become king, With majesty, is he clothed, Clothed is Yahweh, With strength, hath he girded himself, Surely he hath fixed the world, It shall not be shaken. ²Established hath been thy throne from of old, From age-past times, thou art. ³The floods have lifted up, O Yahweh, The floods have lifted up—their voice, The floods have lifted up—their dashing waves. ⁴With the sounds of many waters, Majestic are the breakers of the sea, Majestic on high, is Yahweh. ⁵Thy testimonies, are strongly confirmed, To thy house, befitting is holiness, O Yahweh—to length

of days.

94O GOD of avenging—Yahweh, GOD of avenging, shine forth: ²Lift up thyself, O judge of the earth, Render a recompense unto the proud. ³How long shall the lawless, O Yahweh, How long shall the lawless exult? ⁴They pour forth words, they speak arrogantly, All the workers of iniquity, do boast: ⁵Thy people, O Yahweh, they will crush, And, thine inheritance, tread down; ⁶The widow and sojourner, they will slay, And, the fatherless, murder. ⁷Yet have they said—Yah, doth not see, The God of Jacob, doth not understand. ⁸Understand, ye brutish among the people, And, ye dullards, when will ye show discretion? ⁹He that planteth the ear, shall he not hear? Or, that fashioneth the eye, shall he not have power to see? ¹⁰He that correcteth nations, shall he not reprove? He that teacheth man knowledge! ¹¹Yahweh, knoweth the plans of men, That, they, are a breath! ¹²How happy the man whom thou correctest, O Yah! And whom, out of thy law, thou instructest! ¹³That thou mayest give him rest from the days of misfortune, Until there be digged—for the lawless one—a pit. ¹⁴For Yahweh, will not abandon, his people, And, his inheritance, will he not forsake; ¹⁵For, unto righteousness, shall the judicial sentence return, Then shall follow it—all the upright in heart. ¹⁶Who will rise up for me, against the evil-doers? Who will make a stand for me, against the workers of iniquity? ¹⁷If, Yahweh, had not been a help to me, Soon had sunk into silence—my soul! ¹⁸If I say, My foot, hath slipped, Thy lovingkindness, O Yahweh, supporteth me. ¹⁹In the multitude of my cares within me, Thy consolations, delight my soul. ²⁰Shall the throne that inflicteth ruin, have fellowship with thee, That frameth oppression, by statute? ²¹They make an attack on the life of the righteous one,—And, innocent blood, they condemn. ²²But, Yahweh, hath become for me a high tower, And my God, my rock of refuge. ²³Thus hath he brought back on them their iniquity, And, by their own wickedness, will he destroy them, Destroy them, will Yahweh our God.

95Come, let us make a joyful noise to Yahweh, Let us shout in triumph, to the rock of our salvation! ²O let us come before his face with thanksgiving, With the sounds of strings, let us shout aloud to him. ³For, a great GOD, is—Yahweh, And a great king, above all gods. ⁴In whose hand, are the hidden recesses of the earth, And, the peaks of the mountains, are his; ⁵Whose, is the sea, for, he, made it, And, the dry land, his hands, did form. ⁶Enter! let us bow down, and bend low, Let us kneel, before Yahweh our maker; ⁷For, he, is our God, And, we, are the people of his pasture, and the flock of his hand? To-day, if, to his voice, ye will hearken, ⁸Do not harden your heart as at Meribah, As on the day of Massah, in the desert; ⁹When your fathers, tested me, They proved me, yea they also saw

what I could do. ¹⁰Forty years, loathed I that generation, So I said—A people going astray in heart, they are, Even they, have not known my ways! ¹¹And I swear in mine anger,—Verily they shall not enter into my rest.

96 Sing to Yahweh, a song that is new, Sing to Yahweh, all the earth; ²Sing to Yahweh, bless ye his Name,—Tell the tidings, from day to day, of his salvation: ³Recount, Among the nations, his glory, Among all the peoples, his wonders. ⁴For great is Yahweh, and worthy to be mightily praised, To be revered is he above all gods; ⁵For, all the gods of the peoples, are things of nought—But, Yahweh, made, the heavens. ⁶Praise and majesty, are before him, Strength and beauty, are in his sanctuary. ⁷Give to Yahweh, ye families of the peoples, Give to Yahweh, glory and strength; ⁸Give to Yahweh, the glory of his Name, Bring a present, and enter his courts; ⁹Bow down to Yahweh, in the adornment of holiness, Be in anguish at his presence, all the earth! ¹⁰Say among the nations, Yahweh, hath become King, Surely he hath fixed the world, it shall not be shaken, He will judge the peoples with equity. ¹¹Let the heavens rejoice, and the earth exult, Let the sea roar, and the fulness thereof; ¹²Let the field, leap for joy, and all that is therein, Then, shall all the trees of the forest, shout in triumph, ¹³Before Yahweh, for he is coming, For he is coming to judge the earth,—He will judge the world, in righteousness, And the peoples, in his faithfulness.

97 Yahweh, hath become king, Let the earth exult, Let the multitude of coastlands rejoice. ²Clouds and thick darkness, are round about him, Righteousness and justice, are the establishing of his throne. ³Fire, before him, proceedeth, That it may consume, round about, his adversaries. ⁴His lightnings, have illumined, the world, The earth, hath seen, and hath trembled; ⁵The mountains, like wax, have melted, At the presence of Yahweh, At the presence, of the Lord of all the earth. ⁶The heavens, have declared, his righteousness,—And all the peoples, have seen, his glory. ⁷Let all who serve an image, be ashamed, They who boast themselves in things of nought, Bow down unto him, all ye gods. ⁸Zion, hath heard and rejoiced, And the daughters of Judah, have exulted, Because of thy righteous decisions, O Yahweh: ⁹For, thou, Yahweh, art Most High over all the earth, Greatly hast thou exalted thyself above all gods. ¹⁰Ye lovers of Yahweh! be haters of wrong,—He preserveth the lives of his men of lovingkindness, From the hand of the lawless, will he rescue them. ¹¹Light, is sown for the righteous one, And, for the upright in heart, rejoicing: ¹²Rejoice, ye righteous, in Yahweh, And give ye thanks, at the mention of his holiness.

98 A Melody. Sing to Yahweh, a song that is new, For, wonderful things, hath he done, His own right hand and hi holy arm, have brought him salvation. ²Yahweh, hath

made known, his salvation, Before the eyes of the nations, hath he revealed his righteousness; ³He hath remembered his lovingkindness and his faithfulness towards the house of Israel,—All the ends of the earth, have seen, the salvation of our God. ⁴Shout aloud to Yahweh, all the earth, Break forth and make a joyful noise and sweep the strings; ⁵Sweep the strings to Yahweh, With the lyre, With the lyre, and the voice of melody; ⁶With trumpets and the sound of a horn, Shout aloud, before the king—Yahweh. ⁷Let the sea, roar, and the fulness thereof, The world, and they who dwell therein; ⁸Let, the floods, clap their hands, Together, let, the mountains, make a joyful noise, ⁹Before Yahweh, for he is coming—to judge the earth,—He will judge the world, in righteousness, And the peoples, with equity.

99 Yahweh, hath become king, Let the peoples, tremble, He is enthroned on the cherubim, Let the earth, shake. ²Yahweh, in Zion, is great, And, high, is he over all the peoples. ³Let them thank his Name—great and reverend, Holy, is he! ⁴Yea, with the strength of a king—justice, he loveth,—Thou, hast established equity, Justice and righteousness in Jacob, thou, hast wrought. ⁵Exalt Yahweh our God, And bow down at his footstool, Holy, is he! ⁶Moses and Aaron, were among his priests, And, Samuel, was among them who were calling upon his Name, Who were calling upon Yahweh, and, he, used to answer them: ⁷In the pillar of cloud, used he to speak unto them, They kept his testimonies, and the statute he gave them. ⁸O Yahweh our God! thou, answeredst them,—A pardoning GOD, thou becamest to them, Yet one bringing vengeance on their deeds. ⁹Exalt Yahweh our God, And bow down towards his holy mountain, For, holy, is Yahweh our God.

100 A Melody for Thanksgiving. Make a joyful noise to Yahweh, all the earth: ²Serve Yahweh with rejoicing, Enter before him, with shouts of triumph. ³Know that, Yahweh, he, is God,—He, made us, and not, we ourselves, His people, and the flock of his pasture. ⁴Enter ye his gates, with thanksgiving, his courts, with praise, Give ye thanks to him, bless ye his Name; ⁵For good is Yahweh, Age-abiding is his lovingkindness, And, unto generation after generation, his faithfulness.

101 David's. A Melody. Of lovingkindness and of justice, will I sing! Unto thee, O Yahweh, will I touch the strings! ²I will behave myself wisely in a blameless way, When wilt thou come in unto me? I will walk to and fro in the blamelessness of my heart,—in the midst of my house: ³I will not set before mine eyes, a vile thing,—The doing of them who fall away, I hate, It shall not cleave unto me; ⁴A perverse heart, shall depart from me, A maker of mischief, will I not acknowledge; ⁵He that uttereth slander in secret against his friend, him, will I root out; One of lofty

eyes, and of an ambitious heart, him shall I not be able to endure. ⁶Mine eyes, shall be upon the faithful of the land, That they may dwell with me,—he that walketh in a blameless way, he, shall attend me. ⁷There shall not dwell in the midst of my house, One who worketh deceit,—he that speaketh falsehoods, shall not be established before mine eyes; ⁸Morning by morning, will I uproot, All the lawless ones of the land, That I may cut off, out of the city of Yahweh—All the workers of iniquity.

102A Prayer for the Humbled One when he is about to faint, and, before Yahweh, poureth out his grief. O Yahweh, hear thou my prayer, and let, my cry for help, unto thee, enter in. ²Do not hide thy face from me, In the day when I am in distress,—Bend down unto me thine ear, In the day when I call, speedily answer me. ³For, consumed in smoke, are my days, And, my bones, like a burning mass, are scorched through; ⁴Smitten like herbage, so is my heart dried up, For I have forgotten to eat my food. ⁵At the noise of my groaning, my bone, hath cleaved, to my flesh: ⁶I am like the pelican of the desert, I have become as an owl among ruins. ⁷I have watched and am become, Like a bird sitting alone upon a housetop. ⁸All the day, have mine enemies, reproached me, And, they who are mad against me, by me, have sworn. ⁹For, ashes—like bread, have I eaten, And, my drink—with my tears, have I mingled; ¹⁰Because of thine indignation and thy wrath, For thou hast lifted me up, and cast me down. ¹¹My days, are like a shadow extended, And, I, as green herbage, do wither. ¹²But, thou, O Yahweh, age-abidingly wilt remain, And the memorial of thee, to generation after generation. ¹³Thou, wilt arise, wilt have compassion upon Zion, Surely it is time to favour her, Surely the time appointed, hath come; ¹⁴Seeing that thy servants, take pleasure, in her stones, And, her dust, they favour: ¹⁵That the nations may revere thy Name, O Yahweh, And all the kings of the earth, thy glory. ¹⁶When Yahweh, hath built up, Zion, Hath appeared in his glory; ¹⁷Hath turned towards the prayer of the destitute, And not despised their prayer, ¹⁸This, shall be written, for a later generation, And, a people to be created, will give praise unto Yah:— ¹⁹That he looked down, out of his holy height, Yahweh, from the heavens unto the earth, directed his gaze;— ²⁰To hear the groaning of the prisoner, To set free, them who were appointed to death. ²¹To the end the Name of Yahweh, might be celebrated in Zion, And his praise in Jerusalem: ²²When the peoples, gather themselves together, And the kingdoms, to serve Yahweh. ²³He hath prostrated, in the way, my strength,—He hath shortened my days. ²⁴I said, O my GOD, do not remove me in the midst of my days, Throughout the generation of generations, are thy years; ²⁵Of old—the earth, thou didst found, And, the work of thy hands, are the heavens; ²⁶They, shall perish, But, thou, wilt abide; And, they all, like a garment, shall fall in pieces, As a vesture, wilt thou change

them and they shall vanish; ²⁷But, thou, art, the same,—And, thy years, shall have no end: ²⁸The children of thy servants, shall continue,—And, their seed, before thee, be established.

103Bless, O my soul, Yahweh,—And all that is within me, his holy Name; ²Bless, O my soul, Yahweh, And forget not all his dealings:— ³Who forgiveth all thine iniquity, Who healeth all thy diseases; ⁴Who redeemeth, from destruction, thy life, Who crowneth thee, with lovingkindness and compassion: ⁵Who satisfieth, with good, thine age, Thy youth, reneweth itself like an eagle. ⁶Yahweh is one, who executeth righteousness, Yea vindication for all the oppressed. ⁷Who made known his ways unto Moses, unto the sons of Israel, his doings. ⁸Compassionate and gracious, is Yahweh,—Slow to anger and abundant in lovingkindness. ⁹Not perpetually, will he contend, Nor age-abidingly, retain anger; ¹⁰Not according to our sins, hath he dealt with us, Nor according to our iniquities, hath he treated us. ¹¹For, as the heavens are exalted over the earth, His lovingkindness hath prevailed over them who revere him; ¹²As far as East from West, Hath he put far from us, our transgressions; ¹³Like the compassion of a father for his children, Is, the compassion of Yahweh, for them who revere him; ¹⁴For, he, knoweth how we are formed, He is mindful that, dust, we are. ¹⁵As for man, like grass, are his days, Like the blossom of the field, so, doth he blossom; ¹⁶For, a wind, hath passed ever it, and it is gone, And its own place is acquainted with it no more. ¹⁷But, the lovingkindness of Yahweh, is from one age even to another, Upon them who revere him, And his righteousness, to children's children:— ¹⁸To such as keep his covenant, And remember his precepts, to do them. ¹⁹Yahweh, in the heavens, hath established his throne, And, his kingdom, over all, hath dominion. ²⁰Bless Yahweh, ye messengers of his,—Heroes of vigour, doing his word, To hearken again to the voice of his word; ²¹Bless Yahweh, all ye his hosts, Attendants of his, doing his pleasure; ²²Bless Yahweh, all ye his works, In all places of his dominion, Bless, O my soul, Yahweh.

104Bless, O my soul, Yahweh,—Yahweh, my God, thou art exceedingly great, With honour and majesty, hast thou clothed thyself, ²Putting on light, as a robe, Stretching out the heavens, as a curtain; ³Building, in the waters, his upper chambers,—Who maketh clouds his chariot, Who passeth along on the wings of the wind; ⁴Making His messengers, winds, His attendants, a flaming fire; ⁵He hath fixed the earth on its foundations, It is not to be shaken, to times age-abiding and beyond. ⁶With the resounding deep—as a garment, hast thou covered it, Above the mountains, stand the waters; ⁷At thy rebuke, they flee, At the voice of thy thunder, they hurry away; ⁸Mountains rise, Valleys sink, Unto the place which thou hast fixed for them; ⁹Bounds,

hast thou set, which they are not to pass over, They are not to return to cover the earth. ¹⁰Who hast sent forth springs, through the torrent-beds, Between the mountains, they flow along; ¹¹They give drink, to every wild beast of the field, The wild asses do break their thirst. ¹²Over them, the bird of the heavens settlenth down, From amidst the foliage, they utter a voice. ¹³Who watereth the mountains out of his upper chambers, Out of the fruit of thy works, thou satisfiest the earth. ¹⁴Who causeth the grass to shoot forth for the cattle, And the herb, for the service of man, That he may bring forth food out of the earth; ¹⁵And, wine, may rejoice the heart of man, Making radiant his well-nourished face,—And, food, may, the heart of man, sustain. ¹⁶Satisfied are, The trees of Yahweh, The cedars of Lebanon, which he hath planted; ¹⁷Where the birds build their nests, The stork, in the fir-trees, hath her house; ¹⁸The high mountains, are for the chamois, The crags, are a refuge for the conies. ¹⁹He hath made the moon for seasons, And, the sun, knoweth his place for entering in. ²⁰Thou causest darkness, and it becometh night, Therein, creepeth forth, Every wild beast of the forest; ²¹The young lions, roaring for prey, And seeking, from GOD, their food. ²²The sun ariseth, they withdraw themselves, And, in their lairs, lay them down. ²³Man goeth forth to his work, And to his labour, until evening. ²⁴How thy works abound, O Yahweh! All of them—in wisdom, hast thou made, The earth is full of thy possession:— ²⁵This sea here, is great and broad on both hands,—Wherein are creeping things, even without number, Living things, small with great; ²⁶There, ships, sail along, This sea-monster, thou hast formed to sport therein; ²⁷All of them, for thee, do wait, That thou mayest give them their food in its season; ²⁸Thou givest unto them, they gather, Thou openest thy hand, they are satisfied with good. ²⁹Thou hidest thy face, they are dismayed, Thou withdrawest their spirit, They cease to breathe, And, unto their own dust, do they return: ³⁰Thou sendest forth thy spirit, they are created, And thou renewest the face of the ground. ³¹Be thy glory, O Yahweh, to times age-abiding, Let Yahweh rejoice in his own works: ³²Who looketh at the earth, and it trembleth, He toucheth the mountains, and they smoke. ³³I will sing to Yahweh, as long as I live! Yea I will touch the strings to my God, while I continue; ³⁴Pleasing unto him, be my meditation, I, will rejoice in Yahweh. ³⁵Sinners shall be consumed out of the earth And, the lawless, no more, shall exist,—Bless, O my soul, Yahweh, Praise ye Yah!

105 Give ye thanks to Yahweh, Call upon his Name, Make known, among the peoples, his doings; ²Sing ye to him, Make ye music to him, Speak ye of all his wonders. ³Make your boast in his holy Name, Joyful be the heart of them who are seeking Yahweh. ⁴Search out Yahweh and his strength, Seek diligently his face at all times. ⁵Remember his wonders which he hath done, His portents,

and the just decisions of his mouth. ⁶O ye Seed of Abraham—his servants, Sons of Jacob—his chosen ones: ⁷Yahweh himself, is our God, Through all the land, are his just decision. ⁸He hath remembered, unto times age-abiding, his covenant, The word he commanded, to a thousand generations; ⁹Which he solemnised with Abraham, and his oath, to Isaac; ¹⁰And confirmed if unto Jacob for a statute, To Israel, as a covenant age-abiding; ¹¹Saying, To thee, will I give the land of Canaan, As your inherited portion; ¹²While as yet they were men easily counted,—A very few, and sojourners therein; ¹³And they wandered from nation to nation, From a kingdom, to another people. ¹⁴He suffered no son of earth to oppress them, And reproveth—for their sakes— even kings! ¹⁵Ye may not touch mine Anointed ones, And, to my Prophets, may ye do no wrong. ¹⁶Then called he a famine over the and, All the staff of bread, he brake; ¹⁷He sent before them a man, For a slave, was he sold— even Joseph; ¹⁸They forced, into a fetter, his foot, Into the iron, entered his soul; ¹⁹Until the time when his word came to pass, Speech of Yahweh, proved him; ²⁰The king sent, and set him free, One having dominion over peoples, yet loosed he his bonds; ²¹He appointed him lord to his household, And one having dominion over all he possessed; ²²That he might bind his rulers as he pleased, And, his elders, he might embue with wisdom. ²³So Israel came into Egypt, And, Jacob, sojourned in the land of Ham; ²⁴And he made his people exceeding fruitful,—And caused them to become stronger than their adversaries. ²⁵He let them turn their heart—To hate his people, To deal treacherously with his servants; ²⁶He sent Moses his servant, Aaron, whom he had chosen. ²⁷He set among them his threatening signs, And his wonders, in the land of Ham; ²⁸He sent darkness, and made it dark, But they rebelled against his words; ²⁹He turned their waters into blood, And so caused their fish to die; ³⁰Their land swarmed with frogs, In the chambers of their kings! ³¹He spake, and there came in the gad-fly, Gnats, in all their bounds; ³²He made their showers—hail, A fire flaming throughout their land; ³³And he smote their vines, and their fig-trees, And brake in pieces the trees of their bounds; ³⁴He spake—then came the swarming locust,—The devouring locust, and that without number; ³⁵And devoured all the herbage in their land, And devoured the fruit of their ground. ³⁶Then smote he every firstborn in their land, The beginning of all their strength; ³⁷Thus brought he them forth, with silver and gold, Nor was there, throughout his tribes, one that faltered; ³⁸Egypt rejoiced when they went out, For the dread of them had fallen upon them. ³⁹He spread out a cloud as a covering, And fire, to give light by night, ⁴⁰They asked, and he brought in the quail,—And, with the bread of the heavens, he satisfied them; ⁴¹He opened the rock, and there gushed forth waters, They flowed along, through parched places, as a river; ⁴²For he remembered his holy word, With Abraham his ser-

vant. ⁴³Thus brought he forth his people with gladness,—
With shouts of triumph, his chosen ones; ⁴⁴And gave them,
the lands of the nations, And, of the toil of the peoples,
took they possession: ⁴⁵In order that they might observe
his statutes, And, over his laws, might keep watch, Praise
ye Yah.

106Praise ye Yah, Give ye thanks to Yahweh—For he
is good, For age-abiding, is his lovingkindness. ²Who can
relate the mighty deeds of Yahweh? can cause to be heard,
all his praise? ³How happy! They who observe justice,
He that executeth righteousness at all times. ⁴Remember
me, O Yahweh, when thou acceptest thy people, Visit me,
with thy salvation; ⁵That I may look upon the welfare
of thy chosen ones, That I may rejoice in the joy of thy
nation, That I may glory, with thine inheritance. ⁶We
have sinned—with our fathers, We have acted perversely,
we have committed lawlessness; ⁷Our fathers, in Egypt,
understood not thy wonders, They remembered not the
abounding of thy lovingkindnesses, but rebelled by the
sea—at the Red Sea. ⁸Yet he saved them, for the sake
of his Name, to make known his mighty power; ⁹So he
rebuked the Red Sea, and it dried up, And he led them
through deeps, as pasture-land; ¹⁰And saved them from
the hand of one full of hatred, And redeemed them out
of the hand of the foe; ¹¹So the waters covered their ad-
versaries, Not one from among them, was left. ¹²They be-
lieved therefore in his words, They sang his praise. ¹³Soon
forgot they his works,—They waited not for his counsel;
¹⁴But lusted a lust in the desert, and tested GOD in the
waste. ¹⁵So he gave them their request, but sent leanness
into their soul. ¹⁶And they became jealous of Moses in
the camp,—of Aaron the holy one of Yahweh; ¹⁷The earth
opened and engulfed Dathan, and covered up the assembly
of Abiram; ¹⁸Then was kindled a fire in their assembly,—
a flame, consumed the lawless ones. ¹⁹They made a calf
in Horeb,—and bowed down to a molten image; ²⁰Thus
changed they my glory, for the similitude of an ox that
eateth grass. ²¹They forgot GOD their saviour, who had
done great things in Egypt: ²²Wonders in the land of Ham,
Terrible things by the Red Sea. ²³Then would he have bid-
den to destroy them,—had not Moses his chosen, stood
in the breach before him, To turn back his wrath from
destroying. ²⁴And they refused the delightful land, They
believed not his word; ²⁵But murmured in their tents,—
They hearkened note unto the voice of Yahweh. ²⁶So he
lifted up his hand unto them, that he would let them fall in
the desert; ²⁷And would disperse their seed among the na-
tions, and would scatter them throughout the lands. ²⁸Yet
they let themselves be bound to Baal-peor,—and did eat
sacrifices to the dead: ²⁹So they provoked to anger by
their doings, and a plague, made a breach among them.
³⁰Then stood up Phinehas, and interposed, and stayed was
the plague: ³¹So it was counted unto him, for righteous-

ness, To generation after generation, unto times age abid-
ing. ³²And they provoked by the waters of Meribah,—And
it fared ill with Moses, for their sakes; ³³For they embit-
tered his spirit, and he spake rashly with his lips. ³⁴They
destroyed not the peoples of which Yahweh had spoken to
them; ³⁵But had fellowship with the nations, and learned
their doings; ³⁶Yea they served their idols, and they be-
came to them a snare: ³⁷Yea they sacrificed their sons and
their daughters to mischievous demons; ³⁸And poured out
innocent blood, the blood of their sons and their daugh-
ters, whom they sacrificed to the idols of Canaan, And the
land was polluted with blood-shed; ³⁹And they became
unclean by their works, and became unchaste in their do-
ings. ⁴⁰Then was kindled the anger of Yahweh with his
people, and he abhorred his own inheritance. ⁴¹So he de-
livered them up into the hand of the nations, And they
who hated them, had dominion over them; ⁴²And their en-
emies oppressed them, And they were bowed down under
their hand. ⁴³Many times, did he rescue them,—But, they,
rebelled by their counsel, and sank low in their iniquity.
⁴⁴Then looked he on the distress which befell them,—when
he heard their loud cry; ⁴⁵Then remembered he, for them,
his covenant, and was moved to pity, according to the
abounding of his lovingkindnesses; ⁴⁶And granted them
compassion before all their captors. ⁴⁷Save us, O Yahweh
our God, and gather us from among the nations, That we
may give thanks unto thy holy Name, That we may tri-
umph aloud in thy praise. ⁴⁸Blessed be Yahweh, God of
Israel, from one age even unto another, And all the people,
shall say, Amen! Praise ye Yah!

107\u1 BOOK THE FIFTH\u1 O give thanks to
Yahweh—For he is good, For, age-abiding, is his lovingkind-
ness. ²Let the redeemed of Yahweh say, Whom he hath
redeemed from the hand of the adversary; ³And, out of the
lands, hath gathered them—From the east and from the
west, From the north and from the south. ⁴They wandered
about in the desert—in a waste, Way to a city to dwell in,
found they none; ⁵Hungry—yea thirsty, their soul, within
them, fainted: ⁶Then made they outcry to Yahweh, in
their peril, Out of their distresses, he rescued them; ⁷And
led them by a straight road, That they might journey to a
city to dwell in. ⁸Let them give thanks to Yahweh for
his lovingkindness, and for his wonderful dealings with
the sons of men; ⁹For he hath satisfied the longing soul,
and, the famished soul, hath he filled with good. ¹⁰The
dwellers in darkness and death-shade, bound with oppres-
sion and iron; ¹¹Because they had rebelled against the say-
ings of GOD,—and, the counsel of the Most High, they had
spurned; ¹²And he bowed down, with labour, their heart,
They staggered, with no one to help, ¹³Then made they
outcry to Yahweh in their peril, Out of their distresses, he
saved them; ¹⁴He brought them forth out of darkness and
death-shade, and, their fetters, he tare off. ¹⁵Let them

give thanks to Yahweh for his lovingkindness, and for his wonderful dealings with the sons of men! ¹⁶For he brake in pieces the doors of bronze, And, the bars of iron, he hewed asunder. ¹⁷The perverse, by reason of their transgression, and on account of their iniquities, are afflicted; ¹⁸All manner of food, their soul abhorreth, and so they draw near unto the gates of death, ¹⁹Then make they outcry to Yahweh in their peril, and, out of their distresses, he saveth them. ²⁰He sendeth his word, and healeth them, and delivereth them from their graves. ²¹Let them give thanks to Yahweh for his lovingkindness, and for his wonderful dealings with the sons of men! ²²Yea let them sacrifice the sacrifices of thanksgiving, and recount his works with a shout. ²³Men who go down to the sea, in ships, doing business through mighty waters; ²⁴They, see the works of Yahweh, and his wonders in the deep; ²⁵And he speaketh, and there ariseth a tempestuous wind, which lifteth on high its rolling waves; ²⁶They mount the heavens, they descend the roaring deeps, their soul, by trouble, dissolveth; ²⁷They reel and stagger, like a drunken man, and, all their wisdom, is engulfed, ²⁸Then make they outcry to Yahweh in their peril, and, out of their distresses, he bringeth them forth, ²⁹He calmeth the storm to a whisper, and silent are their rolling waves: ³⁰Then are they glad, because they are hushed, And he guideth them unto their desired haven. ³¹Let them give thanks to Yahweh for his lovingkindness, and for his wonderful dealings with the sons of men! ³²Yea let them extol him in the convocation of the people, and, in the seated company of elders, let them praise him. ³³He turneth Rivers into a desert, and, Springs of Water, into thirsty ground, ³⁴A Land of Fruit, into a waste of salt, For the wickedness of them who dwell therein. ³⁵He turneth A Desert, into a pool of water, and, A Parched Land into springs of water; ³⁶And hath caused the famished to dwell there, And they have built them a city to dwell in; ³⁷And have sown fields, and planted vineyards, and made them fruits of increase: ³⁸Thus hath he blessed them, and they have multiplied greatly, And, their cattle, he maketh not few. ³⁹So have they become few and been brought low, By oppression, misfortune, and sorrow; ⁴⁰He poureth contempt upon nobles, and causeth them to wander in a pathless waste; ⁴¹But he hath set the needy on high from affliction, and made families, like a flock:— ⁴²The upright seeth and is glad, And, all perverseness, hath closed her mouth. ⁴³Who is wise? then let him observe these things! and diligently consider the lovingkindness of Yahweh.

108A Song, a Melody: David's. Fixed, is my heart, O God, I will sing and touch the strings, even mine honour. ²Awake, O harp and lyre, I will awaken the dawn! ³I will thank thee among the peoples, O Yahweh, and will sing praise unto thee, among the tribes of men. ⁴For, great, above the heavens, is thy lovingkindness, and, as far as the skies, thy faithfulness. ⁵Be thou exalted above the heavens,

O God, And, above all the earth, be thy glory. ⁶To the end thy beloved ones may be delivered, Oh save thou with thy right hand and answer me! ⁷God, hath spoken in his holiness, I will exult! I will apportion Shechem! And, the Vale of Succoth, will I measure out; ⁸Mine, is Gilead—mine, Manasseh, but, Ephraim, is the defence of my head, Judah, is my commander's staff; ⁹Moab, is my wash-bowl, Upon Edom, will I throw my shoe, Over Philistia, raise a shout of triumph. ¹⁰Who will conduct me to a fortified city? Who will lead me as far as Edom? ¹¹Hast not thou, O God, rejected us? and wilt not go forth, O God, with our hosts. ¹²Grant us help out of distress, for, vain, is the deliverance of man: ¹³In God, shall we do valiantly, He himself, therefore, shall tread down our adversaries.

109To the Chief Musician. David's. A Melody. O God of my praise, do not be silent; ²For, the mouth of the lawless one and the mouth of the deceiver, against me, are open, They have spoken to me with false tongue; ³And, with words of hatred, have they surrounded me, and have made war upon me without cause: ⁴For my love, they have been accusing me, while, I, was at prayer: ⁵Yea they have returned unto me—Evil for good; and, Hatred for my love. ⁶Set in charge over him, one who is lawless, and let, an accuser, stand at his right hand; ⁷When he is judged, let him go out condemned, and let, his own petition, become a sin; ⁸Let his days become few, his overseership, let another take; ⁹Let his children become fatherless, and his wife a widow; ¹⁰Let his children, wander about, and beg, Let them be driven out of heir ruins; ¹¹Let the creditor take aim at all that he hath, and let strangers prey on the fruit of his toil; ¹²Let him have no one to continue lovingkindness, and there be none to favour his fatherless children; ¹³Let his posterity be for cutting off, In another generation, let their name be wiped out; ¹⁴Remembered be the iniquity of his fathers against Yahweh, and, the sin of his mother, let it not be wiped out; ¹⁵Let them be before Yahweh continually, and let the memory of them, be cut off out of the earth. ¹⁶Because that he remembered not to show lovingkindness, but pursued the man that was oppressed and needy, that, the downhearted, he might slay. ¹⁷Because he loved cursing, May it have come upon him, Because he delighted not in blessing, May it have kept far from him; ¹⁸Because he clothed himself in cursing as his outer garment, therefore may it have entered like water into his inward part, and like oil into his bones; ¹⁹Be it his, as a garment he shall wrap round him, and for a girdle he shall, at all times, gird on: ²⁰This, be the reward of mine accusers, from Yahweh, even of them who are speaking wrongfully against my life. ²¹But, thou, Yahweh, Adonay, deal effectually with me, for the sake of thy Name, Since good is thy lovingkindness, O rescue me; ²²For, oppressed and needy, I am, and, my heart, is wounded within me. ²³As a shadow when it stretcheth out, I am gone, I am shaken

off like the locust; ²⁴My knees, tremble from fasting, and, my flesh, faileth of fatness: ²⁵So, I, am become a reproach for them, They see me, they shake their head. ²⁶Help me! O Yahweh my God, Save me, according to thy lovingkindness: ²⁷That they may know that, Thine own hand, this is, Thou, Yahweh, hast done it. ²⁸They, may curse if, thou, wilt bless,—Mine assailants, shall be ashamed, but, thy servant, shall rejoice; ²⁹Mine accusers shall be clothed with confusion, and shall wrap about them, like a cloak, their own shame. ³⁰I will thank Yahweh loudly with my mouth, Yea, in the midst of multitudes, will I praise him; ³¹Because he standeth at the right hand of the needy, To save, from them who would pass sentence on his life.

110David's. A Melody. The declaration of Yahweh to my Lord—Sit thou at my right hand, Until I make thy foes thy footstool. ²Thy sceptre of strength, will Yahweh extend out of Zion, Tread thou down, in the midst of thy foes. ³Thy people, will freely offer themselves, in the day of thine army,—in the splendours of holiness, out of the womb of the dawn, To thee, shall spring forth the dew of thy youth. ⁴Yahweh, hath sworn—and will not repent, Thou, shalt be a priest unto times age-abiding, after the manner of Melchizedek. ⁵My Lord, on thy right hand,—hath shattered—in the day of his anger—kings; ⁶He will judge among the nations—full of dead bodies! He hath shattered the head over a land far extended: ⁷Of the torrent in the way, will he drink;—For this cause, will he lift up his head.

111Praise ye Yah! I will give thanks unto Yahweh, with a whole heart, in the circle of the upright and the assembly. ²Great are the works of Yahweh, sought out, by all who find pleasure therein. ³Honourable and majestic, is his doing, and, his righteousness, standeth for aye. ⁴A memorial, hath he made by his wonders, Gracious and compassionate, is Yahweh. ⁵Food, hath he given to them who revere him, He will remember, age-abidingly, his covenant. ⁶The might of his works, hath he declared to his people, that he may give them the inheritance of the nations. ⁷The works of his hands, are faithful and just, Firm are all his precepts; ⁸Upheld to futurity, to times age-abiding, done in faithfulness and equity. ⁹Ransom, hath he sent to his people, He hath commanded, to times age-abiding, his covenant, Holy and reverend, is his Name. ¹⁰The beginning of wisdom, is the reverence of Yahweh, Good discretion, have all that do them, His praise, endureth for aye.

112Praise ye Yah! How happy is the man who revereth Yahweh, In his commandments, delighteth he greatly; ²Mighty in the earth, shall be his seed, The generation of the upright, shall be blessed; ³Wealth and riches, shall be in his house, and, his righteousness, standeth for aye. ⁴Risen—in

darkness, is light to the upright, The gracious and compassionate and righteous. ⁵Well for a man showing favour and lending! He shall sustain his affairs with justice. ⁶Surely, unto times age-abiding, shall he not be shaken, In remembrance, age-abiding, shall the righteous one remain; ⁷Of evil tidings, shall he not be afraid, Established is his heart, led to trust in Yahweh; ⁸Upheld is his heart, he shall not be afraid, until that he gazeth on his foes. ⁹He hath scattered abroad, he hath given to the needy, His righteousness, standeth for aye, His horn, shall be exalted in honour. ¹⁰The lawless one, shall see, and be indignant, his teeth, will he gnash and melt away, The craving of the lawless, shall vanish.

113Praise ye Yah! Praise, O ye servants of Yahweh, Praise the Name of Yahweh; ²Be the Name of Yahweh blessed, henceforth, even to times age-abiding. ³From the rising of the sun unto the going in thereof, Worthy to be praised, is the Name of Yahweh: ⁴High above all nations, is Yahweh, Above the heavens, his glory. ⁵Who is like Yahweh our God? that goeth on high to dwell, ⁶That cometh down low to look, through the heavens and through the earth; ⁷That raiseth, out of the dust, the poor, From the dunghill, uplifteth the needy; ⁸To give a seat with nobles, with the nobles of his people! ⁹Causing the barren woman to dwell in household, A mother of sons in her joy! Praise ye Yah.

114When Israel came forth out of Egypt, The house of Jacob from among a people of strange tongue, ²Judah became his sanctuary, Israel his realm: ³The sea, beheld, and fled, The Jordan, turned back; ⁴The mountains, started like rams, The hills like the young of the flock? ⁵What aileth thee, O sea, that thou fleest? O Jordan, that thou turnest back? ⁶Ye mountains, that ye start like rams? Ye hills, like the young of the flock? ⁷Before the Lord, be in anguish, O earth, Before the GOD of Jacob: ⁸Who turneth The Rock into a pool of water, The Flint into springs of water.

115Not unto us, O Yahweh, not unto us,—but, unto thine own Name, give glory, concerning thy lovingkindness, concerning thy faithfulness. ²Wherefore should the nations say, Pray where is their God? ³When, our God, is in the heavens, Whatsoever he pleased, hath he done. ⁴Their idols, are silver and gold, the works of the hands of men,— ⁵A mouth, have they, but they speak not, Eyes, have they, but they see not; ⁶Ears, have they, but they hear not, A nose, have they, but they smell not: ⁷Their hands! but they feel not Their feet! but they walk not, No sound make they in their throat. ⁸Like unto them, shall be they who make them, Every one who trusteth in them. ⁹O Israel! trust thou in Yahweh, Their help and their shield, is he! ¹⁰O house of Aaron! trust ye in Yah-

weh, Their help and their shield, is he! ¹¹Ye that revere Yahweh! trust in Yahweh, Their help and their shield, is he! ¹²Yahweh, hath remembered us, he will bless—He will bless the house of Israel, He will bless the house of Aaron; ¹³He will bless them who revere Yahweh, the small with the great. ¹⁴Yahweh multiply you, You, and your children. ¹⁵Blessed are ye of Yahweh, who made the heavens and the earth: ¹⁶As for the heavens, the heavens, belong to Yahweh, but the earth, hath he given to the sons of men. ¹⁷The dead, cannot praise Yah, nor any that go down into silence; ¹⁸But, we, will bless Yah, from henceforth even unto times age-abiding. Praise ye Yah.

116I love Yahweh—because he heareth my voice, my supplications; ²Because he hath bowed down his ear unto me, therefore, throughout my days, will I call. ³The meshes of death encompassed me, and the distresses of hades, came upon me, Peril and sorrow, I found; ⁴But, on the Name of Yahweh, I called—I beseech thee, Yahweh, deliver my soul. ⁵Gracious is Yahweh and righteous, and, our God, is full of compassion. ⁶Yahweh, preserveth the simple, I was brought low, when, to me, he granted salvation. ⁷Return, O my soul, to thy rest, For, Yahweh, hath dealt bountifully with thee. ⁸For thou hast rescued my soul from death,—mine eyes from tears, my feet from stumbling. ⁹I will walk to and fro before Yahweh, in the lands of life. ¹⁰I believed that I should speak, I, was greatly depressed. ¹¹I, said in mine alarm, All men, are false! ¹²How shall I give back to Yahweh, All his benefits unto me? ¹³The cup of salvation, will I lift, and, on the Name of Yahweh, will I call: ¹⁴My vows—to Yahweh, will I pay, Might it be in presence of all his people! ¹⁵Costly in the eyes of Yahweh, is, death, for his men of lovingkindness. ¹⁶I beseech thee, O Yahweh—for, I, am thy servant,—I, am thy servant, the son of thy handmaid, Thou hast loosened my bonds. ¹⁷To thee, will I sacrifice a sacrifice of thanksgiving, and, on the Name of Yahweh, will I call: ¹⁸My vows—to Yahweh, will I pay, Might it be in the presence of all his people;— ¹⁹In the courts of the house of Yahweh, In the midst of thee, O Jerusalem. Praise ye Yah!

117Praise Yahweh, all ye nations, Laud him, all ye tribes of men; ²For his lovingkindness, hath prevailed over us, and, the faithfulness of Yahweh, is to times age-abiding. Praise ye Yah!

118Give ye thanks to Yahweh—For he is good, For, age-abiding, is his lovingkindness. ²I pray you! let Israel, say, For, age-abiding, is his lovingkindness. ³I pray you! let the house of Aaron, say, For, age-abiding, is his lovingkindness. ⁴I pray you! let them who revere Yahweh, say, For, age-abiding, is his lovingkindness. ⁵Out of a strait, called I on Yah, He answered me with enlargement. ⁶Yahweh, is on my side, I will not fear, What can

man, do unto me? ⁷Yahweh, is on my side, with them who help me, I, therefore shall gaze upon them who hate me. ⁸It is, better to seek refuge in Yahweh, than to put confidence in man: ⁹It is, better to seek refuge in Yahweh, than to put confidence in nobles. ¹⁰All nations, have compassed me about, In the Name of Yahweh, surely I will make them be circumcised; ¹¹They have compassed me about—yea compassed me about, In the Name of Yahweh, surely I will make them be circumcised; ¹²They have compassed me about like wax bees, they have blazed up like the fire of thorns, In the Name of Yahweh, surely I will make them be circumcised. ¹³Thou didst, thrust sore, at me that I might fall, But, Yahweh, hath helped me. ¹⁴My might and melody, is Yah, and he hath become mine by salvation. ¹⁵The voice of shouting and salvation, is in the tents of the righteous, The right hand of Yahweh, is doing valiantly: ¹⁶The right hand of Yahweh, is exalted, The right hand of Yahweh, is doing valiantly. ¹⁷I shall not die, but live, That I may recount the doings of Yah. ¹⁸Yah, chastened me sore, But, unto death, did not deliver me. ¹⁹Open to me the gates of righteousness, I will enter therein, I will give thanks unto Yah. ²⁰This, is the gate for Yahweh, Such as are righteous, shall enter therein. ²¹I will thank thee, because thou hast answered me, And hast become mine, by salvation. ²²A stone the builders refused, hath become the head of the corner: ²³From Yahweh, hath this come to pass, The same, is marvellous in our eyes. ²⁴This is the day, which Yahweh hath made, We will exult, and be glad therein. ²⁵Ah now, Yahweh, do save, we beseech thee, Ah now, Yahweh, do send success, we beseech thee! ²⁶Blessed be he that entereth, In the Name of Yahweh, we have blessed you, out of the house of Yahweh. ²⁷Yahweh is GOD, and hath shed on us light,—Bind ye the festal sacrifice with cords, Up to the horns of the altar. ²⁸My GOD, thou art, and I will thank thee,—My Elohim, I will exalt thee. ²⁹Give ye thanks to Yahweh—For he is good, For, age-abiding, is his lovingkindness.

119\ul1 ALEPH.\ul0 How happy the men of blameless life, who walk in the law of Yahweh. ²How happy they who observe his testimonies, with a whole heart, they seek him. ³Yea, they have not wrought perversity, In his ways, have they walked. ⁴Thou, hast commanded thy precepts, that they should be diligently kept. ⁵Oh would that my ways might be settled! that I might keep thy statutes. ⁶Then, shall I not be ashamed, when I have respect unto all thy commandments. ⁷I will thank thee with uprightness of heart, when I have learned thy righteous regulations. ⁸Thy statutes, will I keep, Do not thou forsake me utterly. ⁹\ul1 BETH.\ul0 Wherewithal can a young man keep pure his way? By taking heed, according to thy word. ¹⁰With all my heart, have I sought thee, Suffer me not to be led astray from thy commandments. ¹¹In my heart, have I treasured what thou hast said, to the end I may not

sin against thee. ¹²Blessed art thou, O Yahweh—Teach me thy statutes. ¹³With my lips, have I recounted All the regulations of thy mouth. ¹⁴In the way of thy testimonies, have I rejoiced, Like as over all riches. ¹⁵In thy precepts, will I meditate, that I may discern thy paths. ¹⁶In thy statutes, will I find my dear delight, I will not forget thy word. ¹⁷\ul1 GIMEL.\ul0 Bestow thy bounties upon thy servant—let me live, That I may observe thy word. ¹⁸Unveil thou mine eyes, that I may discern Wondrous things out of thy law. ¹⁹A sojourner, am, I, in the earth, Do not hide from me, thy commandments. ²⁰My soul is crushed with longing for thy just decisions at all times. ²¹Thou hast rebuked the proud as accursed, who stray from thy commandments. ²²Roll from off me, reproach and contempt, For, thy testimonies, have I observed. ²³Even rulers have taken their seat, against me, have talked, Thy servant, will still meditate in thy statutes. ²⁴Yea, thy testimonies, are my dear delight, My counselors. ²⁵\ul1 DALETH.\ul0 My soul, cleaveth to the dust, Give me life, according to thy word. ²⁶My ways, I recounted, and thou didst answer me, Teach me thy statutes. ²⁷The way of thy precepts, cause thou me to understand, and I will indeed meditate in thy wonders. ²⁸My soul weepeth itself away, for grief, Confirm thou me, according to thy word. ²⁹The way of falsehood, take thou from me, and, with thy law, O favour me. ³⁰The way of faithfulness, have I chosen, Thy regulations, have I deemed right. ³¹I have kept close to thy testimonies, O Yahweh! do not put me to shame. ³²The way of thy commandments, will I run, for thou wilt enlarge my heart. ³³\ul1 HE.\ul0 Point out to me, O Yahweh, the way of thy statutes, that I may observe it unto the end. ³⁴Give me understanding, that I may observe thy law, that I may keep it with a whole heart. ³⁵Guide me in the path of thy commandments, for, therein, do I find pleasure. ³⁶Incline my heart unto thy testimonies, and not unto unjust gain. ³⁷Turn away mine eyes, from beholding vanity, In thy way, give me life. ³⁸Establish, unto thy servant, thy word, which pertaineth to the reverence of thee. ³⁹Cause to pass away my reproach, that I have feared, for, thy regulations, are good. ⁴⁰Lo! I have longed for thy precepts, In thy righteousness, give me life. ⁴¹\ul1 WAW.\ul0 And let thy lovingkindness reach me, O Yahweh, thy salvation, according to thy word. ⁴²So shall I have something to answer him that reproacheth me, That I have trusted in thy word. ⁴³And do not snatch away from my mouth the word of truth in any wise, because, for thy regulation, have I waited. ⁴⁴That I may keep thy law continually, to times age-abiding and beyond. ⁴⁵That I may walk to and fro in a large place, because, thy precepts, have I sought. ⁴⁶That I may speak of thy testimonies before kings, and not be ashamed. ⁴⁷That I may find dear delight in thy commandments, which I have loved. ⁴⁸That I may lift up my hands unto thy commandments, which I have loved, and may meditate in thy statutes. ⁴⁹\ul1

ZAYIN.\ul0 Remember the word unto thy servant, upon which thou hast caused me to hope. ⁵⁰This, is my comfort in mine affliction, that, thy word, hath given me life. ⁵¹Insolent men, have derided me exceedingly, From thy law, have I not swerved. ⁵²I have remembered thy regulations, which have come down from age-past times, O Yahweh, and have consoled myself. ⁵³A raging heat, hath seized me, by reason of the lawless, who forsake thy law. ⁵⁴Songs, have thy statutes become to me, in my house of sojourn. ⁵⁵I have remembered, in the night, thy Name, O Yahweh, and have kept thy law. ⁵⁶This, have I had, because, thy precepts, have I observed. ⁵⁷\ul1 HETH.\ul0 My portion, is Yahweh, I have promised that I would keep thy words. ⁵⁸I have sought the smile of thy face with all my heart, Show me favour, according to thy word. ⁵⁹I have thought upon my ways, and have turned my feet unto thy testimonies. ⁶⁰I have hastened, and not delayed, to keep thy commandments. ⁶¹The meshes of the lawless, have surrounded me, Thy law, have I not forgotten. ⁶²At midnight, I arise to give thanks unto thee, For thy righteous regulations. ⁶³Companion, am I, to all who revere thee, and to them who keep thy precepts. ⁶⁴Of thy lovingkindness, O Yahweh, the earth, is full, Thy statutes, teach thou me. ⁶⁵\ul1 TETH.\ul0 Well, hast thou dealt with thy servant, O Yahweh, according to thy word. ⁶⁶Good judgment and knowledge, teach thou me, For, in thy commandments, have I trusted. ⁶⁷Before I was afflicted, I myself was going astray, but, now, thy word, have I kept. ⁶⁸Good, thou art, and doing good, Teach me thy statutes. ⁶⁹Insolent men have plastered falsehood over me, I, with a whole heart, will observe thy precepts. ⁷⁰Gross, like fat, is their heart, I, in thy law, have found dear delight. ⁷¹It is, well for me, that I was afflicted, That I might learn thy statutes. ⁷²Better to me, is the law of thy mouth, than thousands of gold and silver. ⁷³\ul1 YODH.\ul0 Thine own hands, have made me, and formed me. Give me understanding, that I may learn thy commandments. ⁷⁴They who revere thee, shall see me and rejoice, that, for thy word, I waited. ⁷⁵I know, O Yahweh, that righteous are thy regulations, and, in faithfulness, didst thou afflict me. ⁷⁶Let thy lovingkindness, I beseech thee, serve to comfort me, according to thy word to thy servant. ⁷⁷Let thy compassions reach me, that I may live, for, thy law, is my dear delight. ⁷⁸Let insolent men, be ashamed, because, by means of falsehood, they have dealt with me perversely, I, will meditate in thy precepts. ⁷⁹Let them who revere thee, turn unto me, even they who know thy testimonies. ⁸⁰Let my heart be thorough in thy statutes, that I may not be ashamed. ⁸¹\ul1 KAPH.\ul0 My soul, hath languished for thy salvation, For thy word, have I hoped. ⁸²Mine eyes have failed for thy word, saying, When wilt thou comfort me? ⁸³Though I have been like a wine-skin in the smoke, thy statutes, have I not forgotten. ⁸⁴How few are the days of thy servant! When wilt thou execute sentence on my

persecutors? ⁸⁵Insolent men digged for me pits, men who are not according to thy law. ⁸⁶All thy commandments, are faithful, With falsehood, have they persecuted me, O help me! ⁸⁷A little more, and they had consumed me in the earth, but, I, forsake not thy precepts. ⁸⁸According to thy lovingkindness, give thou me life, so will I keep the testimonies of thy mouth. ⁸⁹\ul1 LAMED.\ul0 Age-abidingly, O Yahweh, hath thy word been set up in the heavens. ⁹⁰To generation after generation, is thy faithfulness, Thou hast established the earth, and it standeth. ⁹¹By thy regulations, do they stand to-day, for, all, are thy servants. ⁹²Had not thy law been my dear delight, then, had I perished in mine affliction. ⁹³Unto times age-abiding, will I not forget thy precepts, For, by them, hast thou given me life. ⁹⁴Thine, am I,—oh save me! For, thy precepts, have I sought. ⁹⁵For me, have the lawless waited, to destroy me, Thy testimonies, will I diligently consider. ⁹⁶To all perfection, have I seen an end, Broad is thy commandment, exceedingly. ⁹⁷\ul1 MEM.\ul0 Oh how I love thy law! All the day, is it my meditation. ⁹⁸Beyond mine enemies, will thy commandment make me wise, for, age-abidingly, shall it be mine. ⁹⁹Beyond all my teachers, have I shown discretion, for, thy testimonies, are my meditation. ¹⁰⁰Beyond the elders, will I show understanding, for, thy precepts, have I observed. ¹⁰¹From every way of wickedness, have I withheld my feet, that I might keep thy word. ¹⁰²From thy regulations, have I not turned aside, for, thou, hast directed me. ¹⁰³How smooth to my palate is thy speech, More than honey, to my mouth. ¹⁰⁴Out of thy precepts, will I get understanding, For this cause, do I hate every false way. ¹⁰⁵\ul1 NUN.\ul0 A lamp to my feet, is thy word, and a light to my path. ¹⁰⁶I swear, and have fulfilled, To keep thy righteous regulations. ¹⁰⁷I have been afflicted exceedingly,—O Yahweh, give me life according to thy word. ¹⁰⁸The freewill offerings of my mouth, accept, I pray thee, O Yahweh, And, thy regulations, teach thou me. ¹⁰⁹My life, is in my hand continually, Yet, thy law, have I not forgotten. ¹¹⁰The lawless have set a snare for me, Yet, from thy precepts, have I not strayed. ¹¹¹As an inheritance have I taken thy testimonies unto times age-abiding, for, the joy of my heart, they are. ¹¹²I have inclined my heart to perform thy statutes, Age-abidingly, to the end. ¹¹³\ul1 SAMECH.\ul0 Half-hearted ones, do I hate, but, thy law, do I love. ¹¹⁴My hiding-place and my buckler, thou art, For thy word, have I waited. ¹¹⁵Depart from me, ye evil-doers,—that I may observe the commandments of my God. ¹¹⁶Uphold me according to thy word, that I may live, and do not shame me out of my hope! ¹¹⁷Sustain me, that I may be saved, and may find dear delight in thy statutes continually. ¹¹⁸Thou hast made light of all who stray from thy statutes, for their fraud is, falsehood. ¹¹⁹Dross, have I accounted all the lawless of the earth, therefore do I love thy testimonies. ¹²⁰My flesh, bristled up from dread of thee, and, of thy regulations,

stand I in fear. ¹²¹\ul1 AYIN.\ul0 I have done justice and righteousness,—Do not leave me to mine oppressors. ¹²²Be thou surety for thy servant for good, Let not insolent men oppress me. ¹²³Mine eyes, have become dim for thy salvation, and for thy righteous word. ¹²⁴Deal with thy servant according to thy lovingkindness, and, thy statutes, teach thou me. ¹²⁵Thy servant, I am—give me understanding, so shall I get to know thy testimonies. ¹²⁶It is time that Yahweh should work, They have frustrated thy law! ¹²⁷For this cause, do I love thy commandments, More than gold, yea than fine gold! ¹²⁸For this cause, all thy precepts concerning all things, I deem right, Every way of falsehood, I hate. ¹²⁹\ul1 PE.\ul0 Wonderful are thy testimonies, For this cause, hath my soul observed them. ¹³⁰The opening of thy words, sheddeth light, Giving understanding to the simple. ¹³¹My mouth, have I opened wide, and panted, because, for thy commandments, have I longed. ¹³²Turn thyself unto me, and show me favour,—As is befitting, to the lovers of thy Name. ¹³³My steps, direct thou by thy word, and let no iniquity, have dominion over me. ¹³⁴Set me free from the oppression of man, so will I keep thy precepts. ¹³⁵Thy face, light thou up on thy servant, and teach me thy statutes. ¹³⁶Streams of water, have run down mine eyes, because men have not kept thy law. ¹³⁷\ul1 ZADHE.\ul0 Righteous art thou, O Yahweh,—and, equitable, are thy regulations. ¹³⁸Thou hast righteously commanded thy testimonies, yea in great faithfulness. ¹³⁹My zeal, hath put an end to me, for mine adversaries have forgotten thy words. ¹⁴⁰Refined is thy word, to the uttermost, and, thy servant loveth it. ¹⁴¹Small, am I, and despised, Thy precepts, have I not forgotten. ¹⁴²Thy righteousness, is righteous to times age-abiding, and, thy law, is truth. ¹⁴³Straitness and distress, have befallen me, Thy commandments, are my dear delights. ¹⁴⁴Righteous are thy testimonies, unto times age-abiding, Give me understanding, that I may live. ¹⁴⁵\ul1 KOPH.\ul0 I have cried out with all my heart, answer me, O Yahweh; Thy statutes, will I observe. ¹⁴⁶I have cried out unto thee, oh save me, That I may keep thy testimonies. ¹⁴⁷I forestalled the twilight, and cried for help, For thy word, I waited. ¹⁴⁸Mine eyes forestalled the night-watches, To meditate in thy word. ¹⁴⁹My voice, O hear, according to thy lovingkindness, O Yahweh! according to thy wont, give me life. ¹⁵⁰They have drawn near, who pursue villainy, From thy law, have they gone far away. ¹⁵¹Near art thou, O Yahweh, and, all thy commandments, are truth. ¹⁵²Long, have I known, from thy testimonies, That, to times age-abiding, thou didst establish them. ¹⁵³\ul1 RESH.\ul0 Behold mine affliction, and rescue me, For, thy law, have I not forgotten. ¹⁵⁴Plead my cause, and redeem me, By thy word, give me life ¹⁵⁵Far from the lawless, is salvation, For, thy statutes, have they not sought. ¹⁵⁶Thy compassions, are great, O Yahweh, According to thy regulations, give me life. ¹⁵⁷Many, are my persecutors and mine adversaries,

From thy testimonies, have I not swerved. ¹⁵⁸I have seen traitors, and felt loathing, Because, thy word, they kept not. ¹⁵⁹See thou that, thy precepts, I have loved, O Yahweh, according to thy lovingkindness, give me life. ¹⁶⁰The sum of thy word, is truth, and, age-abiding, is every one of thy righteous regulations. ¹⁶¹\ul1 SHIN.\ul0 Rulers, have persecuted me, without cause, But, of thy word, hath my heart stood in awe. ¹⁶²Joyful am I over thy word, Like the finder of spoil in abundance. ¹⁶³Falsehood, I hate and abhor, Thy law, do I love. ¹⁶⁴Seven times in the day, have I praised thee, For thy righteous regulations. ¹⁶⁵Blessing in abundance, have the lovers of thy law, and nothing to make them stumble. ¹⁶⁶I have looked for thy salvation, O Yahweh, and, thy commandments, have I done. ¹⁶⁷My soul hath kept thy testimonies, yea I have loved them greatly. ¹⁶⁸I have kept thy precepts, and thy testimonies, For, all my ways, are before thee. ¹⁶⁹\ul1 TAU.\ul0 Let my shouting come near before thee, O Yahweh, According to thy word, give me understanding. ¹⁷⁰Let my supplication come in before thee, According to thy word, deliver me. ¹⁷¹My lips, shall pour out, praise, When thou shalt teach me thy statutes. ¹⁷²My tongue, shall respond, with thy word, For, all thy commandments, are righteous. ¹⁷³Be thy hand ready to help me, For, thy statutes, have I chosen. ¹⁷⁴I have longed for thy salvation, O Yahweh, and, thy law, is my dear delight. ¹⁷⁵Let my soul live, that it may praise thee, So shall thy regulation help me. ¹⁷⁶I have strayed like a wandering sheep, O seek thy servant, For, thy commandments, have I not forgotten.

120A Song of Ascents. Unto Yahweh, in the distress that befell me, I cried—and he answered me. ²O Yahweh! rescue thou my soul—from the false lip, from the deceitful tongue. ³What shall be given to thee, and what shall be added to thee, thou deceitful tongue? ⁴The arrows of the hero sharpened, with burning coals of broom. ⁵Woe is me, That I sojourn in Meshek,—That I abide near the tents of Kedar! ⁶Long, hath my soul had her dwelling with him that hateth peace: ⁷I, am for peace, and verily I speak, They, are for war!

121A Song of Ascents. I will lift up mine eyes, unto the mountains, From whence cometh my help! ²My help, is from Yahweh, who made heavens and earth. ³May he not suffer thy foot, to slip, May thy keeper, not slumber! ⁴Lo! neither will slumber nor sleep, The keeper of Israel. ⁵Yahweh, is thy keeper, Yahweh, is thy shade, on thy right hand: ⁶By day, the sun, shall not smite, nor, the moon, by night. ⁷Yahweh, will keep thee from all harm, He will keep thy life. ⁸Yahweh, will keep thy going out and thy coming in, from henceforth, even unto times age-abiding.

122A Song of Ascents. David's. I was glad, when they were saying unto me, Unto the house of Yahweh, let us

go! ²Standing are our feet, within thy gates, O Jerusalem! ³Jerusalem! that hath been builded, A true city, all joined together as one: ⁴Whither have come up the tribes, The tribes of Yah, A testimony to Israel, To give thanks unto the Name of Yahweh: ⁵For there are set—Thrones for justice, Thrones for the house David. ⁶Ask ye for the peace of Jerusalem, They shall prosper, who love thee! ⁷Peace be within thy walls, prosperity within thy palaces: ⁸For the sake of my brethren and friends, Oh, might I speak saying, Peace be within thee! ⁹For the sake of the house of Yahweh our God, will I seek blessing for thee.

123A Song of Ascents. Unto thee, have I lifted up mine eyes, O thou who art enthroned in the heavens. ²Lo! as the eyes of men-servants are unto the hand of their masters, as the eyes of a maid-servant, unto the hand of her mistress, so, are our eyes, unto Yahweh our God, until that he show us favour. ³Show us favour, O Yahweh, show us favour, for, exceedingly, are we sated with contempt: ⁴Exceeding sated therewith, is our soul,—The scorn of the careless, The contempt of the proud.

124A Song of Ascents. David's. If it had not been, Yahweh, who was on our side, oh might Israel say: ²If it had not been, Yahweh, who was on our side, when men rose up against us, ³Then, alive, had they swallowed us up, in the glow of their anger against us; ⁴Then, the waters, had whelmed us, the torrent, gone over our soul; ⁵Then, had gone over our soul the waters so proud! ⁶Blessed, be Yahweh, who gave us not as prey to their teeth. ⁷Our soul, as a bird, hath escaped from the snare of the fowlers, The snare, is broken, and, we, are escaped: ⁸Our help, is in the Name of Yahweh, who made heaven and earth.

125A Song of Ascents. They who trust in Yahweh, are like Mount Zion, which shall not be shaken, Age-abidingly, shall it remain. ²Jerusalem! mountains, are round about her; and Yahweh, is round about his people, from henceforth even unto times age-abiding. ³For the sceptre of lawlessness shall not remain over the allotment of the righteous,—lest the righteous put forth—unto perversity—their hands. ⁴Do good, O Yahweh, unto such as are good, even unto such as are upright in their hearts. ⁵As for them who turn aside unto their crooked ways, Yahweh, will lead them forth, with the workers of iniquity, Prosperity on Israel!

126A Song of Ascents. When Yahweh brought back the captives of Zion, we were like them who dream: ²Then, was our mouth, filled with laughter, and our tongue with a shout of triumph,—Then, said they among the nations, Yahweh, hath done great things, with these! ³Yahweh, hath done great things with us, we are full of joy! ⁴Bring thou back, O Yahweh, our captives, like channels in the South. ⁵They who are sowing with tears, with shouting,

shall reap: ⁶He that, doth indeed go forth, and weep, bearing seed enough to trail along, doth, surely come in, with shouting, bringing his sheaves.

127A Song of Ascents. Solomon's. If, Yahweh, build not the house, in vain, have the builders of it toiled thereon, If, Yahweh, watch not the city, in vain, hath the watchman kept awake: ²Vain for you,—to be early in rising, to be late in lying down, to be eating the bread of wearisome toil, So, would he give his beloved one sleep. ³Lo! an inheritance from Yahweh, are children, A reward, the fruit of the womb: ⁴As arrows in the hand of a warrior, so, are the children of young men. ⁵How happy the man who hath filled his quiver with them! They will not be ashamed, but will speak with enemies in the gate.

128A Song of Ascents. How happy is every one that revereth Yahweh, who walketh in his ways! ²The labour of thine own hands, surely thou shalt eat. How happy thou, and well for thine! ³Thy wife, like a fruitful vine, within the recesses of thy house,—Thy children, like plantings of olive-trees, round about thy table. ⁴Lo! thus, shall be blessed the man who revereth Yahweh. ⁵Yahweh will bless thee, out of Zion,—and behold thou the welfare of Jerusalem, all the days of thy life! ⁶And behold thou thy children's children,—Prosperity on Israel!

129A Song of Ascents. Many a time, have they harassed me from my youth, well may Israel say: ²Many a time, have they harassed me from youth, yet have they not prevailed against me. ³Upon my back, have ploughmen ploughed, They have lengthened their furrow! ⁴Yahweh, is righteous, He hath cut asunder the cords of the lawless. ⁵Let all who hate Zion, be ashamed and shrink back: ⁶Let them become like the grass of housetops, which, before it is pulled up, hath withered; ⁷Wherewith no reaper, hath filled his hand, nor binder, his bosom: ⁸Neither have the passers-by ever said, The blessing of Yahweh, be unto you,—We have blessed you in the Name of Yahweh.

130A Song of Ascents. Out of the depths, have I cried unto thee, O Yahweh. ²O My Lord! hearken thou unto my voice,—Let thine ears be attentive to the voice of my supplications, ³If, iniquities, thou shouldest mark, O Yah, O My Lord, who could stand? ⁴But, with thee, is forgiveness, that thou mayest be revered. ⁵I have waited for Yahweh, My soul hath waited for his word; ⁶I have hoped, O my soul, for My Lord, more than they who watch for the morning, who watch for the morning. ⁷Wait, O Israel, for Yahweh,—for, with Yahweh, is lovingkindness, and there aboundeth with him—redemption. ⁸He, therefore, will redeem Israel from all his iniquities.

131A Song of Ascents. David's. O Yahweh, my heart,

is not haughty, nor are mine eyes, lofty, neither have I moved among great matters, or among affairs too wonderful for me. ²Surely I have soothed and silenced my soul,—like a weaned child, concerning his mother, like a weaned child, concerning myself—mine own soul. ³Wait, O Israel, for Yahweh, from this time forth, even to times age-abiding.

132A Song of Ascents. Remember, O Yahweh, unto David, all his humiliations! ²What he Swore to Yahweh,—Vowed to the Mighty One of Jacob: ³Surely I will not enter the home of my own house, nor ascend my curtained couch; ⁴I will not give sleep to mine eyes, nor, to mine eye-lashes, slumber: ⁵Until I find a place for Yahweh, habitations for the Mighty One of Jacob. ⁶Lo! we heard of it at Ephrathah, we found it in the fields of the wood. ⁷We would enter his habitations, we would bow down at his footstool. ⁸Arise! O Yahweh, unto thy place of rest, Thou, and the ark of thy strength. ⁹Thy priests, let them be clothed with righteousness, Thy men of lovingkindness, let them shout for joy! ¹⁰For the sake of David thy servant, do not turn away the face of thine Anointed One. ¹¹Yahweh hath sworn unto David, in faithfulness, will he not turn from it,—Of the fruit of thy body, will I seat on thy throne. ¹²If thy sons keep my covenant, and my testimony which I will teach them, even their sons, unto futurity, shall sit on thy throne. ¹³For Yahweh hath chosen Zion,—He hath desired it as a dwelling for himself: ¹⁴This, is my place of rest unto futurity, Here, will I dwell, for I have desired it; ¹⁵Her provision, will I abundantly bless, Her needy ones, will I satisfy with bread; ¹⁶And, her priests, will I clothe with salvation, and, her men of lovingkindness, shall, shout aloud, for joy; ¹⁷There, will I cause to bud a horn to David, I have prepared a lamp for mine Anointed One; ¹⁸His enemies, will I clothe with shame, but, upon himself, shall his crown be resplendent.

133A Song of Ascents. David's. Lo! how good and how delightful, for brethren, to dwell together even as one. ²Like the precious oil upon the head, descending upon the beard; the beard of Aaron,—which descended unto the opening of his robe: ³Like the dew of Hermon, which descended upon the mountains of Zion,—for, there, did Yahweh command the blessing, Life, unto times age-abiding?

134A Song of Ascents. Lo! bless Yahweh, all ye servants of Yahweh, who stand in the house of Yahweh, by night: ²Lift up your hand in holiness, and bless Yahweh. ³May Yahweh, bless thee, out of Zion, even he that made heaven and earth.

135Praise ye Yah, Praise ye the Name of Yahweh, Praise, O ye servants of Yahweh; ²Who stand In the house of Yahweh, In the courts of the house of our God. ³Praise ye

Yah, For good is Yahweh, Sing praises to his Name, For it is full of delight; ⁴For, Jacob, hath Yah chosen for himself, Israel, for his own treasure. ⁵For, I, know that great is Yahweh, yea, our Lord, is beyond all gods. ⁶Whatsoever Yahweh hath pleased, he hath done,—in the heavens and on the earth, in the seas, and all resounding deeps: ⁷Causing vapours to ascend from the end of the earth,—Lightnings for the rain, hath he made, bringing forth wind out of his treasures. ⁸Who smote the firstborn of Egypt, both of man, and of beast; ⁹Sent signs and wonders into thy midst, O Egypt, upon Pharaoh, and upon all his servants. ¹⁰Who smote great nations, and slew mighty kings: ¹¹Sihon, king of the Amorites, and Og, king of Bashan, and all the kingdoms of Canaan; ¹²And gave their land as an inheritance, an inheritance to Israel his people. ¹³O Yahweh! thy Name, is age-abiding,—O Yahweh! thy memorial, is to generation after generation. ¹⁴For Yahweh will vindicate his people,—and, on his servants, have compassion. ¹⁵The idols of the nations, are silver and gold, the work of the hands of men: ¹⁶A mouth, have they, but they speak not, Eyes, have they, but they see not; ¹⁷Ears, have they, but they hear not, Nose,—there is no breath in their mouth. ¹⁸Like unto them, shall be they who make them, every one who trusteth in them. ¹⁹O house of Israel! bless Yahweh, O house of Aaron! bless Yahweh; ²⁰O house of Levi! bless Yahweh, Ye that revere Yahweh! bless Yahweh. ²¹Blessed be Yahweh out of Zion, Who inhabiteth Jerusalem, Praise ye Yah!

136 Give ye thanks to Yahweh, for he is good, For, age-abiding, is his lovingkindness. ²Give ye thanks to the God of gods, For, age-abiding, is his lovingkindness. ³Give ye thanks to the Lord of lords, For, age-abiding, is his lovingkindness. ⁴To him that doeth great wonders, by himself alone, For, age-abiding, is his lovingkindness. ⁵To him that made the heavens with understanding, For, age-abiding, is his lovingkindness. ⁶To him that stretched out the earth above the waters, For, age-abiding, is his lovingkindness. ⁷To him that made great lights, For, age-abiding, is his lovingkindness. ⁸The sun to rule the day, For, age-abiding, is his lovingkindness. ⁹The moon and stars to rule the night, For, age-abiding, is his lovingkindness. ¹⁰To him that smote Egypt in their firstborn, For, age-abiding, is his lovingkindness. ¹¹And brought forth Israel out of their midst, For, age-abiding, is his lovingkindness. ¹²With a firm hand, and a stretched-out arm, For, age-abiding, is his lovingkindness. ¹³To him that divided the Red Sea into division, For, age-abiding, is his lovingkindness. ¹⁴And caused Israel to pass through the midst thereof, For, age-abiding, is his lovingkindness. ¹⁵And shook off Pharaoh and his army in the Red Sea, For, age-abiding, is his lovingkindness. ¹⁶To him that led his people through the desert, For, age-abiding, is his lovingkindness. ¹⁷To him that smote great kings, For, age-abiding, is his lovingkindness. ¹⁸And

slew majestic kings, For, age-abiding, is his lovingkindness. ¹⁹Even Sihon, king of the Amorites, For, age-abiding, is his lovingkindness. ²⁰Also Og, king of Bashan, For, age-abiding, is his lovingkindness. ²¹And gave their land for an inheritance, For, age-abiding, is his lovingkindness. ²²An inheritance to Israel his servant, For, age-abiding, is his lovingkindness. ²³Who in our low estate, remembered us, For, age-abiding, is his lovingkindness. ²⁴And freed us with force from our adversaries, For, age-abiding, is his lovingkindness. ²⁵Who giveth food to all flesh, For, age-abiding, is his lovingkindness. ²⁶Give ye thanks unto the GOD of the heavens, For, age-abiding, is his lovingkindness.

137 By the rivers of Babylon, there, we sat down, yea we wept—when we remembered Zion: ²Upon the willows—in the midst thereof, hanged we our lyres: ³For, there, our captors asked of us words of song, and our plunderers—gladness,—Sing us of the songs of Zion! ⁴How shall we sing the song of Yahweh, on a foreign soil? ⁵If I forget thee, O Jerusalem, Let my right-hand forget: ⁶Let my tongue cleave to the roof of my mouth, if I do not remember thee! if I do not lift up Jerusalem above the head of mine own gladness. ⁷Remember, O Yahweh, against the sons of Edom, the day of Jerusalem,—how they continued to say—Overthrow! Overthrow! unto the foundation within it. ⁸O ruined daughter of Babylon,—how happy the man who shall repay thee thy dealing, wherewith thou didst deal with us! ⁹How happy the man who shall snatch away and dash thy children against the crag.

138 David's. I will give thee thanks with all my heart, Before the messengers of God, will I praise thee in song: ²I will bow down towards thy holy temple, and thank thy Name, for thy lovingkindness and for thy faithfulness, For thou hast magnified, above all thy Name, thy word! ³In the day I cried unto thee, then didst thou answer me, and didst excite me, in my soul, mightily. ⁴All the kings of the earth, will thank thee, O Yahweh, when they have heard the sayings of thy mouth; ⁵And they will sing of the ways of Yahweh, That great is the glory of Yahweh: ⁶Though lofty is Yahweh, yet, the lowly, he regardeth, but, the haughty—afar off, doth he acknowledge. ⁷Though I walk in the midst of distress, thou wilt give me life,—Because of the anger of my foes, thou wilt thrust forth thy hand, and thy right hand, will save me: ⁸Yahweh, will carry through my cause,—O Yahweh! thy lovingkindness, is age-abiding, The works of thine own hands, do not thou desert.

139 To the Chief Musician, David's. A Melody. O Yahweh! thou hast searched me, and observed: ²Thou, hast observed my downsitting and mine uprising, Thou hast given heed to my desire, from afar: ³My path and my couch, hast thou examined, and, all my ways, thou

well knowest. ⁴Surely there hath not been a word on my tongue, but behold! O Yahweh, thou hast observed it on every side. ⁵Behind and before, hast thou shut me in, and hast laid upon me thy hand:— ⁶Knowledge, too wonderful, for me! high, I cannot attain to it! ⁷Whither can I go from thy spirit? or whither, from thy face, can I flee? ⁸If I ascend the heavens, there, thou art! If I spread out hades as my couch, behold thee! ⁹If I mount the wings of the dawn, settle down in the region beyond the sea, ¹⁰Even there, thy hand shall lead me, and thy right hand shall hold me. ¹¹If I say, Surely, darkness, shall cover me! then, night, is light about me. ¹²Even darkness, will not conceal from thee,—but, night, like day, will shine, So is the darkness, as the light! ¹³For, thou, didst possess thyself of my reins, thou didst weave me together in the womb of my mother. ¹⁴I thank thee, in that fearfully was my being distinguished, Wonderful are thy works, and, mine own soul, is observing them intently! ¹⁵My substance was not hid from thee,—when I was made in secret, when I was skilfully figured in the lower parts of the earth. ¹⁶Mine unfinished substance, thine eyes beheld, and, in thy book, all the parts thereof were written,—the days they should be fashioned! while yet there was not one among them. ¹⁷To me, then, how precious have thy desires become, O GOD! How numerous, the heads of them! ¹⁸I would recount them! Beyond the sands, they multiply, I rouse myself—and am still with thee. ¹⁹Wilt thou not, O GOD, slay the lawless one? Therefore, ye men of bloodshed, depart from me! ²⁰For they speak of thee wickedly, Thy foes lift up their hand unto falsehood. ²¹Do I not hate, them who hate thee, O Yahweh? And loathe, them who rise up against thee? ²²With completeness of hatred, I hate them, As enemies, have they become to me. ²³Search me, O GOD, and observe my heart, Try me, and observe my cares; ²⁴And see if there be any idol-way in me, and lead me in a way age-abiding.

140To the Chief Musician. A Melody of David. Rescue me, O Yahweh, from the men of mischief, From the men of violence, wilt thou preserve me: ²Who have devised mischiefs in their heart, Every day, do they stir up wars: ³They have sharpened their tongue like a serpent,—The poison of the asp, is under their lips. \u1 Selah.\u10 ⁴Keep me, O Yahweh, from the hands of the lawless one, From the man of violence, wilt thou preserve me,—who have devised, to thrust at my steps: ⁵The proud have hidden a snare for me, and, cords, have they spread as a net beside the track, Snares, have they set for me. \u1 Selah.\u10 ⁶I have said unto Yahweh, My GOD, thou art! Give ear, O Yahweh, unto the voice of my supplications. ⁷O Yahweh, My Lord, my saving strength, thou hast screened my head in the day of battle. ⁸Do not grant, O Yahweh, the desires of the lawless one, his device, do not promote, They would exalt themselves. \u1 Selah.\u10 ⁹As for the head of them

who surround me, Let the mischief of their lips cover them: ¹⁰May there be dropped on them live coals,—Into the fire, may they be let fall, into watery pits from which they shall not rise. ¹¹As for the slanderer, let him not be established in the earth,—As for the man of wrongful violence, let misfortune hunt him with thrust upon thrust. ¹²I know that Yahweh will execute, the right of the oppressed one, the vindication of the needy. ¹³Surely, the righteous, shall give thanks to thy Name, the upright shall dwell in thy presence.

141A Melody of David. O Yahweh, I have cried unto thee, Make thou haste to me, Give ear unto my voice, when I cry to thee. ²Let my prayer be set in order like incense before thee,—the lifting up of my hands, as the evening gift. ³Set thou, O Yahweh, a watch at my mouth, Keep thou guard over the door of my lips. ⁴Let not my heart incline to a matter of wrong, that I should busy myself with practices in lawlessness, with men working iniquity, and let me not eat of their dainties. ⁵Let a righteous man smite me—a lovingkindness, that he should correct me, an oil for the head which let not my head refuse! For, yet, even my prayer, shall be in their calamities. ⁶Their judges, have been hurled down by a crag, Now have men heard my sayings, for they have become sweet. ⁷As when one plougheth and furroweth the earth, Scattered about, are our bones at the mouth of hades! ⁸Surely, unto thee, O Yahweh, My Lord, are mine eyes, In thee, have I sought refuge, Do not pour out my life. ⁹Keep me out of the clutches of the trap they have set for me, and the snares of the workers of iniquity. ¹⁰They who are lawless, shall fall into the nooses thereof, while, I, at the same time, pass on.

142An Instructive Psalm of David. When he was in the Cave. A Prayer. With my voice—to Yahweh, make I outcry, With my voice—to Yahweh, make I supplication: ²I pour out before him my complaint, My distress—before him, I tell. ³When my spirit fainted concerning myself, then, thou, didst take note of my path,—In the course which I was about to take, they had hidden a snare for me. ⁴Look to the right hand and see, that there is none that, for me, hath regard,—Escape is lost to me, There is no one to care for my life. ⁵I have made outcry unto thee, O Yahweh,—I have said, Thou, art my refuge, my portion, in the land of the living. ⁶Attend thou unto my loud cry, for I am brought very low,—Rescue me from my pursuers, for they are stronger than I. ⁷O bring forth, out of prison, my soul, That I may give thanks unto thy Name,—About me, let the righteous gather round, for thou wilt deal bountifully with me.

143A Melody of David. O Yahweh, hear my prayer, Give ear to my supplications, In thy faithfulness, answer

me, in thy righteousness. ²Do not then enter into judgment with thy servant, for no one living, can appear just before thee. ³For an enemy hath pursued my soul, hath crushed, to the earth, my life, hath made me dwell in dark places, like the ancient dead. ⁴Therefore hath my spirit, fainted concerning myself, Within me, hath, my heart, been confounded. ⁵I have remembered the days of aforetime, I have talked with myself of every deed of thine, Of the work of thy hands, I would speak: ⁶I have spread out my hands unto thee, My soul, is as a thirsty land, for thee. ⁷Speedily answer me, O Yahweh, My spirit faileth,—Do not hide thy face from me, or I shall be made like unto them who go down into the pit. ⁸Let me hear, in the morning, thy lovingkindness, for, in thee, have, I trusted,—Let me know the way in which I should walk, for, unto thee, have I uplifted my soul. ⁹Rescue me from my foes, O Yahweh, Unto thee, have I come seeking refuge. ¹⁰Teach me to do thy good pleasure, for, thou, art my God,—Thy spirit, is good, thou wilt set me down to rest in a level land. ¹¹For the sake of thy Name, O Yahweh, wilt thou give unto me life, In thy righteousness, wilt thou bring forth, out of distress, my soul; ¹²And, in thy lovingkindness, wilt thou exterminate my foes,—and destroy all the adversaries of my soul, because, I, am thy servant.

144David's. Blessed be Yahweh, my Rock, who teacheth my hands to war, my fingers to fight: ²My lovingkindness and my stronghold, my high tower and my deliverer—mine! My buckler, and he in whom I have sought refuge,—He that subdueth my people under me. ³O Yahweh! what is the earthborn, And yet thou hast acknowledged him,—the son of a mortal, And yet thou hast taken account of him: ⁴The earthborn, resembleth, a vapour, his days, are like a passing shadow. ⁵O Yahweh! bow thy heavens and come down, Touch the mountains, that they smoke: ⁶Flash forth lightning, that thou mayest scatter them, Send out thine arrows, that thou mayest confound them: ⁷Put forth thy hands from on high:—Snatch me away and rescue me out of mighty waters, out of the hand of the sons of the alien, ⁸Whose mouth, hath spoken deceit, and, whose right hand, is a right hand of falsehood. ⁹O God! a new song, will I sing unto thee,—On a harp of ten strings, will I make music to thee: ¹⁰Who giveth victory unto kings—Who snatcheth away David his servant, from the calamitous sword. ¹¹Snatch me away and rescue me out of he hand of the sons of the alien,—whose mouth hath spoken deceit, and, whose right hand, is a right hand of falsehood:— ¹²That, our sons, may be like plants well grown while yet young,—Our daughters, like corner pillars,—carved, in the construction of a palace: ¹³Our gardens, full, pouring out from one kind to another; Our flocks, multiplying by thousands—by myriads, in our open fields: ¹⁴Our oxen, well-laden; no breaking in and no departing,—and no loud lament in our places of concourse:— ¹⁵How

happy the people that is in such a case! How happy the people that hath Yahweh for its God!

145A Psalm of Praise. David's. I will extol thee, my God, O King, and will bless thy Name, to times age-abiding and beyond: ²Every day, will I bless thee, and praise thy Name, to times age-abiding and beyond. ³Great is Yahweh—and worthy to be heartily praised, And, his greatness, is unsearchable. ⁴Generation unto generation, shall celebrate thy works, and, thy mighty deeds, shall they tell: ⁵The splendour of the glory of thy majesty, shall they speak, and, thy wonders, will I utter. ⁶And, the might of thy terrible acts, shall men speak, and, as for thy greatness, I will recount it. ⁷The memory of thy great goodness, shall men pour forth, and, thy righteousness, shall they shout aloud. ⁸Gracious and compassionate, is Yahweh,—slow to anger, and of great lovingkindness. ⁹Good is Yahweh to all, and, his tender compassions, are over all his works. ¹⁰All thy works, O Yahweh, will give thanks unto thee,—and, thy men of lovingkindness, will bless thee: ¹¹The glory of thy kingdom, will they tell,—and, thy power, will they speak. ¹²To make known to the sons of men, his mighty deeds, and the splendid glory of his kingdom. ¹³Thy kingdom, is a kingdom of all ages,—and, thy dominion, is over generation after generation. ¹⁴Yahweh is ready to uphold all who are falling, and to raise all who are laid prostrate. ¹⁵The eyes of all, for thee, do wait, and, thou, givest them their food in its season. ¹⁶Thou, openest thy hand, and fillest every living thing with gladness. ¹⁷Righteous is Yahweh in all his ways, and kind in all his works. ¹⁸Near is Yahweh to all who call upon him,—to all them who call upon him in faithfulness. ¹⁹The desire of them who revere him, will he fulfil, and, their cry, will he hear, and will save them. ²⁰Yahweh preserveth all who love him, but, all the lawless, will he destroy. ²¹The praise of Yahweh, my mouth shall speak, That all flesh may bless his holy Name, Unto times age-abiding and beyond.

146Praise ye Yah, Praise, O my soul, Yahweh. ²I will praise Yahweh while I live! I will make melody to my God while I continue! ³Do not ye trust in nobles, in a son of man who hath no deliverance: ⁴His spirit, goeth forth, he returneth to his ground, In that very day, his thoughts perish. ⁵How happy is he that hath the GOD of Jacob as his help, whose hope, is on Yahweh his God:— ⁶Who made The heavens and the earth, The sea and all that is therein, Who keepeth faithfulness to times age-abiding: ⁷Who executeth justice for the oppressed, who giveth food to the famishing, Yahweh, who liberateth prisoners; ⁸Yahweh, who opened the eyes of the blind, Yahweh, who raiseth the prostrate, Yahweh, who loveth the righteous; ⁹Yahweh, who preserveth sojourners, The fatherless and widows, he relieveth,—but, the way of the lawless, he overturneth. ¹⁰Yahweh, will reign, to times age-abiding,

Thy God, O Zion, to generation after generation. Praise ye Yah!

147Praise ye Yah, For it is good, to make melody to our GOD,—For it is delightful, seemly is praise! ²Yahweh, is building Jerusalem, The outcasts of Israel, will he gather together. ³He is healing the broken in heart,—and binding up their hurts. ⁴Counting the number of the stars, To all of them—names, he giveth. ⁵Great is our Lord, and of abounding strength, And, his knowledge, cannot be expressed. ⁶Yahweh, relieveth the humbled! casting the lawless down to the earth. ⁷Respond to Yahweh with thanksgiving, Make melody to our God with the lyre. ⁸Who covereth the heavens with clouds, preparing rain for the earth, who causeth the mountains to sprout grass: ⁹Giving, to the beast, its food, to the young ravens, when they cry. ¹⁰Not in the strength of the horse, doth he delight, Not in the legs of a man, hath he pleasure: ¹¹Yahweh, hath pleasure, in them who revere him, in them who wait for his lovingkindness. ¹²Laud thou, O Jerusalem, Yahweh, Praise thy God, O Zion: ¹³For he hath strengthened the bars of thy gates, He hath blessed thy children in thy midst: ¹⁴Who maketh thy boundaries to be peace, With the marrow of wheat, doth he satisfy thee: ¹⁵Who sendeth his utterance to the earth, How swiftly, runneth his word! ¹⁶Who giveth snow like wool, Hoar-frost—like ashes, he scattereth: ¹⁷Casting forth his ice like crumbs, Before his cold, who can stand? ¹⁸He sendeth forth his word and melteth them, He causeth his wind to blow, the waters, stream along: ¹⁹Declaring his word unto Jacob, His statutes and his regulations, unto Israel. ²⁰He hath not dealt so with any nation, and, his regulations, he maketh not known to them. Praise ye Yah!

148Praise ye Yah, Praise Yahweh, out of the heavens, Praise him, in the heights; ²Praise him, all his messengers, Praise him, all his host; ³Praise him, sun and moon, Praise him, all ye stars of light; ⁴Praise him, O ye heavens of heavens, and ye waters that are above the heavens; ⁵Let them praise the Name of Yahweh, for, he, commanded, and they were created; ⁶So caused he them to stand perpetually—age-abidingly, A decree, hath he given, and it passeth not beyond. ⁷Praise Yahweh, out of the earth, sea monsters, and all resounding deeps; ⁸Fire and hail, snow and vapour, stormy wind, fulfilling his word; ⁹Ye mountains, and all hills, fruit trees, and all cedars; ¹⁰Thou wild-beast, and all ye cattle, crawling creature, and bird of wing; ¹¹Kings of earth, and all peoples, Rulers, and all judges of earth; ¹²Young men, yea even virgins, elders, and children. ¹³Let them praise the Name of Yahweh, for lofty is his Name alone, His splendour is over earth and heavens. ¹⁴Therefore hath he exalted a horn for his people, a praise for all his men of lovingkindness, for the sons of Israel—a people near him, Praise ye Yah!

149Praise ye Yah, Sing to Yahweh a song that is new, his praise in the convocation of the men of lovingkindness. ²Let Israel rejoice in him that made him, Let the sons of Zion exult in their king; ³Let them praise his Name in the dance, with timbrel and lyre, Let them make music to him. ⁴For Yahweh is taking pleasure in his people, He will beautify humbled ones with victory. ⁵Let the men of lovingkindness exult as they glory, Let them shout aloud upon their beds: ⁶The high songs of GOD be in their throat, and a two-edged sword in their hand: ⁷To execute an avenging among the nations, rebukes among the peoples: ⁸To bind their kings with fetters, and their honoured ones with iron bands: ⁹To execute upon them the sentence written, An honour, shall it be to all his men of lovingkindness. Praise ye Yah!

150Praise ye Yah, Praise ye GOD in his sanctuary, Praise him, in his strong expanse: ²Praise him, for his mighty deeds, Praise him, according to his exceeding greatness: ³Praise him, with the blast of a horn, Praise him, with the harp and lyre: ⁴Praise him, with timbrel and dance,—Praise him, with stringed instrument and flute, ⁵Praise him, with cymbals of clear tone,—Praise him, with cymbals of loud clang: ⁶Let, every breathing thing, praise Yah, Praise ye Yah!

Proverbs

1The proverbs of Solomon, son of David, King of Israel: **2**For the knowledge of wisdom and correction, for discerning the sayings of intelligence; **3**For receiving the correction of prudence, righteousness and justice, and equity; **4**For giving To the simple shrewdness, To the young man, knowledge and discretion. **5**A wise man, will hear, and will increase learning, and a discreet man, wise counsels, will acquire, **6**By gaining discernment of proverb, and satire, the words of the wise, and their dark sayings. **7**The reverence of Yahweh, is the beginning of knowledge, Wisdom and correction, the foolish have despised. **8**Hear, my son, the correction of thy father, and do not reject the instruction of thy mother; **9**For, a wreath of beauty, shall they be to thy head, and chains of ornament, to thy neck. **10**My son, if sinners entice thee, do not consent. **11**If they say—Come with us,—Let us lie in wait for blood, Let us watch in secret for him who is needlessly innocent; **12**Let us engulf them, like hades, alive, While in health, like them who are going down to the pit; **13**All costly substance, shall we find, We shall fill our houses with spoil; **14**Thy lot, shalt thou cast into our midst, One purse, shall there be, for us all. **15**My son, do not walk in the way with them, Withhold thy foot from their path. **16**For, their feet, to mischief, do run, and haste to the shedding of blood. **17**Surely, in vain, is spread the net, in the sight of aught that hath wings! **18**Yet, they, for their own blood, lie in wait, They watch in secret for their own life. **19**Such are the ways of every one that graspeth with greed, The life of the owners thereof, it taketh away! **20**Wisdom, in the open place, soundeth forth, in the broadways, she raiseth her voice; **21**At the head of bustling streets, she crieth aloud,—at the openings of the gates in the city—her sayings, she doth utter:— **22**How long, ye simple ones, will ye love simplicity? and, scoffers, in scoffing, delight them? and, dullards, hate knowledge? **23**Will ye turn, at my reproof? Lo! I will pour out to you my spirit, I will make known my words to you. **24**Because I called, and ye refused, I stretched out my hand, and no one regarded; **25**But ye dismissed all my counsel, and, to my rebuke, would not yield, **26**I also, at your calamity, will laugh, I will mock, when cometh your dread; **27**When cometh as a crashing your dread, and, your calamity, as a storm-wind, overtaketh, when there come upon you, dis-

ress and anguish. **28**Then, will they call me, but I will not answer, they will seek me diligently, but shall not find me. **29**Because they hated knowledge, and, the reverence of Yahweh, did not choose; **30**Consented not to my counsel, disdained all my rebuke, **31**Therefore shall they eat of the fruit of their own way, and, with their own counsels, be filled. **32**For, the turning away of the simple, will slay them,—and, the carelessness of dullards, will destroy them. **33**Whereas, he that hearkeneth unto me, shall dwell safely, and be at rest, without dread of misfortune.

2My son, if thou wilt receive my sayings, and, my commandments, wilt treasure up by thee; **2**So that direct, unto wisdom, thine ear, bend thy heart, unto understanding; **3**Yea if, for understanding, thou cry aloud, for knowledge, utter thy voice; **4**If thou seek her as silver, and, like hid treasure, thou search for her, **5**Then, shalt thou understand the reverence of Yahweh, and, the knowledge of God, shalt thou find. **6**For, Yahweh, giveth wisdom, out of his mouth, knowledge and understanding; **7**Yea he treasureth, for the upright, safety, A shield is he to them who walk in integrity, **8**To him that observeth the paths of justice, yea, the way of his men of lovingkindness, he doth guard. **9**Then, shalt thou understand righteousness and justice, and equity—every noble course. **10**When wisdom entereth thy heart, and, knowledge, to thy soul, is sweet, **11**Discretion, shall watch over thee, understanding, shall preserve thee:— **12**To rescue thee from the way of the wrongful, from the man that speaketh perverse things; **13**From them who forsake the paths of rectitude, to walk in this ways of darkness; **14**Who rejoice to do wrong, exult in the perversities of the wrongful; **15**Whose paths, are twisted, and they are tortuous in their tracks: **16**To rescue thee, from the woman that is a stranger, from the female unknown, who with her speeches seduceth; **17**Who forsaketh the friend of her youth, and, the covenant of her God, hath forgotten; **18**For she hath appointed, unto death, her house, and unto the shades, her courses; **19**None who go in unto her, come back, neither attain they unto the paths of life: **20**To the end that thou walk in the way of good men, and, the paths of the righteous, that thou observe. **21**For, the upright, shall abide on the earth,—and, the men of integrity, shall remain therein; **22**But, the law-

less, out of the earth, shall he cut off, and, traitors, shall they tear away therefrom.

3My son, mine instruction, do not thou forget, and, my commandment, let thy heart observe; **2**For, length of days and years of life, and blessedness, shall they and to thee. **3**Lovingkindness and faithfulness, let them not forsake thee,—bind them, upon thy neck, write them upon the tablet of thy heart: **4**So find thou favour and good repute, in the eyes of God and man. **5**Trust thou in Yahweh, with all thy heart, and, unto thine own understanding, do not lean: **6**In all thy ways, acknowledge him, and, he, will make straight thy paths. **7**Do not become wise in thine own eyes, revere Yahweh, and avoid evil: **8**Healing, shall it be to thy body, and refreshing, to thy bones. **9**Honour thou Yahweh, with thy substance, and with the firstfruit of all thine increase; **10**So shall thy storehouses be filled with plenty, and, with new wine, shall thy vats overflow. **11**The, chastening of Yahweh, my son, do not reject, nor loathe his rebuke; **12**For, whom Yahweh loveth, he correcteth, he causeth pain to the son in whom he delighteth. **13**How happy the man who hath found wisdom, and the man who draweth forth understanding, **14**For better is her merchandise, than the merchandise of silver, yea, than gold, her increase; **15**More precious, is she, than corals, yea, none of thy delightful things, doth equal her: **16**Length of days, is in her right hand, in her left, are riches and honour; **17**Her ways, are ways of pleasantness, and, all her paths, are peace; **18**A tree of life, is she, to them who secure her,—and, they who hold her fast, are every one to be pronounced happy. **19**Yahweh, in wisdom, founded the earth, establishing the heavens with understanding; **20**By his knowledge, the resounding deeps were burst open, and, the skies, drop down dew. **21**My son, let them not depart from thine eyes, guard thou counsel, and purpose: **22**So shall they become life to thy soul, and an adorning to thy neck; **23**Then, shalt thou walk securely in thy way, and, thy foot, shall not stumble; **24**When thou sittest down, thou shalt have no dread, yea thou shalt lie down, and sweet shall be thy sleep. **25**Be not thou afraid of sudden dread, nor of the desolation of the lawless, when it cometh. **26**For, Yahweh, will be in all thy ways, and will keep thy foot from the snare. **27**Withhold not good from them who ask it, when it is in power of thy hand to do it: **28**Do not say to thy neighbour, Go and come again, and to-morrow I will give, when thou hast it by thee. **29**Devise not against thy neighbour an injury, seeing that, he, dwelleth securely by thee. **30**Contend not with a man without cause, if he hath dealt thee no wrong. **31**Do not thou envy the man of violence, neither choose thou any of his ways; **32**For, an abomination to Yahweh, is the tortuous man, but, with the upright, he is intimate. **33**The curse of Yahweh, is in the house of the lawless one, but, the home of the righteous, he blesseth. **34**Though at scoffers he scoffeth, yet,

to the humbled, he granteth favour. **35**Honour, shall the wise inherit,—but, as for dullards, shame shall carry them away.

4Hear, ye sons, the correction of a father, and attend, that ye may know understanding. **2**For, good teaching, have I given you, mine instruction, do not ye forsake. **3**For, a son, became I to my father, tender and most precious in the sight of my mother. **4**So he taught me, and said to me—Let thy heart, lay hold of my words, Keep my commandments and live! **5**Acquire wisdom, acquire understanding, Do not forget, neither decline thou from the sayings of my mouth. **6**Do not forsake her, and she will guard thee,—love her and she will keep thee. **7**The principal thing, is wisdom, acquire thou wisdom, With all thine acquisition, acquire thou understanding. **8**Exalt her, and she will set thee on high, she will bring thee to honour, when thou dust embrace her: **9**She will give for thy head, a wreath of beauty, A crown of adorning, will she bestow upon thee. **10**Hear, my son, and receive my sayings, and they will multiply to thee the years of life. **11**In the way of wisdom, have I taught thee, I have guided thee in tracks of uprightness. **12**When thou walkest, thy step shall not be hemmed in, and, if thou runnest, thou shalt not stumble. **13**Take fast hold of correction, let her not go,—keep her, for, she, is thy life. **14**Upon the path of the lawless, do not thou enter, and do not advance in the way of the wicked: **15**Avoid it, do not pass thereon—turn from it, and depart. **16**For they sleep not, unless they can do mischief,—They rob themselves of their sleep, if they cannot cause someone to stumble, **17**For they consume bread gotten by lawlessness, and, wine obtained by violence, they drink. **18**But, the path of the righteous, is as the light of dawn,—going on and brightening, unto meridian day. **19**The way of the lawless, is like darkness, they know not, at what they stumble. **20**My son, to my words, attend, to my sayings, incline thou thine ear; **21**Let them not depart from thine eyes, keep them in the midst of thy heart; **22**For, life, they are, to them who find them,—and, to every part of one's flesh, they bring healing. **23**Above all that must be guarded, keep thou thy heart, for, out of it, are the issues of life. **24**Remove from thee, perverseness of mouth, and, craftiness of lips, put far from thee. **25**Let, thine eyes, right onward, look,—and, thine eyelashes, point straight before thee. **26**Make level the track of thy foot, that, all thy ways, may be directed aright: **27**Decline not, to the right hand or to the left,—Turn away thy foot from wickedness.

5My son, to my wisdom, attend, and, to mine understanding, incline thou thine ear: **2**That thou mayest preserve discretion,—and, as for knowledge, that thy lips may guard it. **3**For, with sweet droppings, drip the lips of her that is a stranger, and, smoother than oil, is her mouth; **4**But, the latter end of her, is bitter as wormwood, sharp,

as a two-edged sword! ⁵Her feet, are going down to death,— on hades, will her steps take firm hold. ⁶Lest, the path of life, she should ponder, her tracks have wandered she knoweth not whither. ⁷Now, therefore, ye sons, hearken unto me, and do not turn away from the sayings of my mouth. ⁸Keep far from her thy way, and do not go near the opening of her house: ⁹Lest thou give, to other men, thy vigour, and thy years, to him that is cruel: ¹⁰Lest strange men, be well fed, by thy strength, and, thy toils, be in the house of the alien. ¹¹So shalt thou grieve in thy latter end, in the failing of thy flesh and of thy healthy condition; ¹²And thou shalt say—How I hated correction! and, reproof, my heart disdained; ¹³Neither hearkened I to the voice of my teachers, nor, to my instructors, inclined I mine ear: ¹⁴Soon was I in all evil, in the midst of convocation and assembly. ¹⁵Drink thou water out of thine own cistern, and flowing streams out of the midst of thine own well. ¹⁶Let not thy fountains, flow over, abroad, in the streets, dividings of waters: ¹⁷Let them be for thyself, alone, and not for strangers with thee. ¹⁸Let thy well-spring be blessed,—and get thy joy from the wife of thy youth:— ¹⁹A loving hind! a graceful doe! let, her bosom, content thee at all times, and, in her love, mayst thou stray evermore. ²⁰Wherefore, then, shouldst thou stray, my son, with a strange woman? or embrace the bosom of a woman unknown? ²¹For, before the eyes of Yahweh, are the ways of a man,—and, all his tracks, doth he consider: ²²His own iniquities, shall entrap him with the lawless, and, by the cords of his own sin, shall he be seized. ²³He, shall die, for lack of discipline, and, by the abounding of his perversity, shall he be lost.

6My son, if thou have become surety for thy neighbour,— have struck for a stranger thy hands, ²Thou hast been snared by the sayings of thy mouth,—thou hast been caught by the sayings of thy mouth. ³Do this then, my son, and deliver thyself, When thou hast come into the hand of thy neighbour, Go, haste thee, and urge thy neighbour; ⁴Do not give sleep to thine eyes, or slumber to thine eyelashes; ⁵Deliver thyself, as a gazelle out of the hand, and as a bird, out of the hand of the fowler. ⁶Go to the ant, thou slug-gard, observe her ways, and be wise; ⁷Which, having no harvest, scribe, or ruler, ⁸Prepareth, in the summer, her food, hath collected, in the harvest, her sustenance. ⁹How long, O sluggard, wilt thou lie? how long ere thou rise from thy sleep? ¹⁰A little sleep, a little slumber, a little folding of the hands to rest:— ¹¹So shall come in, as a highwayman, thy poverty, and, thy want, as one armed with a shield. ¹²An abandoned man, a man of iniquity, is he who—goeth on in perversity of mouth; ¹³Winketh with his eyes, speaketh with his foot, pointeth with his fingers; ¹⁴Hath perverse things in his heart, deviseth mischief on every occasion, strifes, he sendeth forth. ¹⁵For this cause, suddenly cometh his doom, in a moment, shall he be torn

in pieces and there be no mending. ¹⁶These six things, doth Yahweh hate, yea, seven, are the abomination of his soul:— ¹⁷Eyes that are lofty, a tongue that is false, and hands shedding innocent blood; ¹⁸A heart contriving iniquitous devices, feet hasting to run into mischief; ¹⁹One that uttereth lies—a false witness, and one sending forth strifes between brethren. ²⁰Observe thou, my son, the commandment of thy father, and do not decline from the instruction of thy mother: ²¹Bind them upon thy heart continually, fasten them upon thy neck; ²²When thou walkest abroad, it shall guide thee, when thou sleepest, it shall watch over thee, when thou wakest, it shall speak to thee: ²³For, a lamp, is the commandment, and, the instruction, a light, and, the way of life, are the reproofs of correction: ²⁴To keep thee from the wicked woman, from the flattery of the tongue of her that is a stranger. ²⁵Do not covet her beauty, in thy heart, neither let her take thee, by her eyelashes; ²⁶Because, for the sake of an impure woman, a man may be brought even to a cake of bread,—and, a man's wife, for a precious soul, may hunt! ²⁷Can a man snatch up fire in his bosom, and, his clothes, not be burned? ²⁸Or can a man walk upon hot coals, and, his feet, not be burned? ²⁹So, he that goeth in unto his neighbour's wife, no man shall be guiltless who toucheth her! ³⁰Men despise not a thief, when he stealeth, to satisfy his appetite, because he is famished; ³¹Yet, if found, he must pay back sevenfold, All the substance of his house, must he give: ³²He that committeth adultery with a woman, lacketh sense, A destroyer of his own life, is he that doeth it; ³³Smiting and shame, shall he find, and, his reproach, shall not be wiped out; ³⁴For, jealousy, is the rage of a man, nor will he spare, in the day of avenging; ³⁵He will not look, at any ransom, neither will he consent, though thou increase the bribe.

7My son, keep my sayings, and, my commandments, treasure by thee; ²Keep my commandments and live, and mine instruction, as the pupil of thine eye; ³Bind them upon thy fingers, write them, on the tablet of thy heart; ⁴Say unto wisdom, My sister, thou! and, an acquaintance, call thou, understanding: ⁵That thou mayest be kept, from the woman that is a stranger, from the female unknown, who, with her speeches, doth flatter. ⁶For, in the window of my house, through my lattice, I looked out; ⁷And saw among the simple ones, discerned among the youths, A young man lacking sense; ⁸Passing through the street, near her corner, and, on the way to her house, he sauntered along; ⁹In the twilight, in the evening of the day, in the midst of the night, and the gloom; ¹⁰And lo! a woman, came to meet him, attired as one unchaste, of a wily heart. ¹¹Boisterous, is she, and rebellious, In her house, abide not her feet; ¹²Now outside, now in the broadways, and, near every corner, she lieth in wait: ¹³So she caught him, and kissed him, and, embolding her face, she said to him: ¹⁴Peace-offerings, are by me, to-day, have I paid my vows;

¹⁵For this cause, came I forth to meet thee, to seek diligently thy face, and I have found thee: ¹⁶Coverlets, have I spread on my couch of pleasure, dark-hued stuffs, of the yarn of Egypt; ¹⁷I have sprinkled my bed, with myrrh, aloes, and cinnamon: ¹⁸Come! let us take our fill of endearments, until morning, let us delight ourselves with carresses; ¹⁹For the husband is not in his house, he hath gone on a journey afar; ²⁰A bag of silver, hath he taken in his hand, On the day of the full moon, will he enter his house. ²¹She turneth him aside, with her great persuasiveness,—with the flattery of her lips, she compelleth him: ²²Going after her instantly, as an ox, to the slaughter, he entereth, and, as in fetters, unto the correction of a fool. ²³Until an arrow cleaveth his liver, as a bird hasteth into a snare, and knoweth not, that, for his life, it is! ²⁴Now, therefore, ye sons, hearken unto me, and attend, to the sayings of my mouth; ²⁵Let not thy heart, turn aside to her ways, Do not go astray, in her paths. ²⁶For, many, wounded, hath she caused to fail,—yea strong men, slain wholly by her: ²⁷Ways to hades, are in her house, descending into the chambers of death.

8Doth not, wisdom, cry aloud? and, understanding, send forth her voice? ²At the top of the high places above the way, at the place where paths meet, she taketh her stand: ³Beside the gates, at the entrance of the city,—at the going in of the openings, she shouteth:— ⁴Unto you, O men, I call, and, my voice, is unto the sons of men; ⁵Understand, ye simple ones, shrewdness, and, ye dullards understand sense; ⁶Hear, for, princely things, will I speak, and the opening of my lips shall be of equity; ⁷For, faithfulness, shall my mouth softly utter, but, the abomination of my lips, shall be lawlessness; ⁸In righteousness, shall be all the sayings of my mouth, nothing therein, shall be crafty or perverse; ⁹All of them, shall be plain, to them who would understand, and just, to such as would gain knowledge. ¹⁰Receive my correction, and not silver, and knowledge, rather than choicest gold. ¹¹For better is wisdom, than ornaments of coral, and, no delightful things, can equal her. ¹²I, wisdom, inhabit shrewdness,—and, the knowledge of sagacious things, I gain. ¹³The reverence of Yahweh, is to hate wickedness: pride, arrogance, and the way of wickedness; And a mouth of perverse things, do I hate. ¹⁴Mine, are counsel, and effective working, I, am understanding, mine, is valour: ¹⁵By me, kings reign, and dignitaries decree righteousness; ¹⁶By me, rulers govern, and nobles—all the righteous judges: ¹⁷I love, them who love me, and, they who diligently seek me, find me: ¹⁸Riches and honour, are with me, lordly wealth, and righteousness; ¹⁹Better is my fruit, than gold—yea fine gold, and mine increase, than choice silver; ²⁰In the way of righteousness, I march along, in the middle of the paths of justice: ²¹That I may cause them who love me to inherit substance, and, their treasuries, I may fill. ²²Yahweh, had

constituted me the beginning of his way, before his works, at the commencement of that time; ²³At the outset of the ages, had I been established, in advance of the antiquities of the earth; ²⁴When there was no resounding deep, I had been brought forth, when there were no fountains, abounding with water; ²⁵Ere yet the mountains had been settled, before the hills, had I been brought forth; ²⁶Or ever he had made the land and the wastes, or the top of the dry parts of the world: ²⁷When he prepared the heavens, there, was I! When he decreed a vault upon the face of the resounding deep; ²⁸When he made firm the skies above, when the fountains of the resounding deep, waxed strong; ²⁹When he fixed for the sea its bound, that, the waters, should not go beyond his bidding, when he decreed the foundations of the earth:— ³⁰Then became I beside him, a firm and sure worker, then became I filled with delight, day by day, exulting before him on every occasion; ³¹Exulting in the fruitful land of his earth, Yea, my fulness of delight, was with the sons of men. ³²Now, therefore, ye sons, hearken to me, for how happy are they who, to my ways, pay regard! ³³Hear ye correction, and be wise, and do not neglect. ³⁴How happy the man that doth hearken to me,—keeping guard at my doors, day by day, watching at the posts of my gates; ³⁵For, he that findeth me, findeth life, and hath obtained favour from Yahweh; ³⁶But, he that misseth me, wrongeth his own soul, all who hate me, love death.

9Wisdom, hath builded her house, hath hewn out her seven pillars; ²hath slaughtered her beasts, hath mingled her wine, hath even set in order her table; ³hath sent forth her maidens, She crieth aloud, upon the tops of the heights of the city: ⁴Whoso is simple, let him turn in hither, as for him that lacketh sense, she saith to him— ⁵Come, feed on my food, and drink of the wine I have mingled; ⁶Forsake the simple ones, and live, and advance in the way of understanding. ⁷He that rebuketh a scoffer, getteth to himself contempt, and, he that reproveth a lawless man, getteth to himself his shame. ⁸Do not reprove a scoffer, lest he hate thee, Reprove a wise man, and he will love thee. ⁹Give to a wise man, and he will be wiser still, Inform a righteous man, and he will increase learning. ¹⁰The beginning of wisdom, is the reverence of Yahweh, and, the knowledge of the Holy, is understanding; ¹¹For, by me, shall be multiplied—thy days, and there be added to thee—the years of life. ¹²If thou art wise, thou art wise for thyself, but, if thou scoff, alone, shalt thou bear it. ¹³The woman Stupidity, is boisterous, so simple that she knoweth not what she would do; ¹⁴So she sitteth at the entrance of her house, upon a seat, in the heights of the city; ¹⁵To invite them who pass by the way, who are going straight on in their paths: ¹⁶Whoso is simple, let him turn aside hither, and, as for him that lacketh sense, she saith to him: ¹⁷Stolen waters, will be sweet,—and a secret meal, will be pleasant; ¹⁸But he knoweth not, that the shades are there;

In the depths of hades, are her guests.

10The Proverbs of Solomon: A wise son, maketh a glad father, but, a foolish son, is the grief of his mother. ²The treasures of lawlessness, do not profit, but, righteousness, delivereth from death. ³Yahweh, suffereth not to famish, the soul of the righteous, but, the desire of the lawless, he thrusteth away. ⁴He becometh poor, who dealeth with a slack hand, but, the hand of the diligent, maketh rich. ⁵He that gathereth in summer, is a prudent son, he that sleepeth long in harvest, is a son causing shame. ⁶Blessings, are for the head of the righteous man, but, the mouth of the lawless, covereth up wrong. ⁷The memory of the righteous, yieldeth blessing, but, the name of the lawless, dieth out. ⁸The wise in heart, will accept commandments, but, he that is foolish with his lips, shall be thrust away. ⁹He that walketh uprightly, may walk securely, but, he that maketh crooked his ways, shall be found out. ¹⁰He that winketh with the eye, causeth sorrow, and, he that is foolish with his lips, shall be thrust aside. ¹¹A well-spring of life, is the mouth of the righteous, but, the mouth of the lawless, covereth wrong. ¹²Hatred, stirreth up strifes, but, over all transgressions, love throweth a covering. ¹³In the lips of the intelligent, is found wisdom, but, a rod, is for the back of him that lacketh sense. ¹⁴Wise men, treasure up knowledge, but, the mouth of the foolish, is a terror near at hand. ¹⁵The substance of the rich, is his strong city, the terror of the poor, is their poverty. ¹⁶The labour of the righteous, leadeth to life, the increase of the lawless, to sin. ¹⁷On the way to life, is he that heedeth correction, but, he that hateth reproof, is going astray. ¹⁸He that concealeth hatred, hath false lips, and he that sendeth forth slander, the same, is a dullard. ¹⁹In the multitude of words, there wanteth not transgression, but, he that restraineth his lips, sheweth prudence. ²⁰Choice silver, is the tongue of the righteous, but, the sense of the lawless, is very small. ²¹The lips of the righteous, feed multitudes, but, the foolish, for lack of sense, shall die. ²²The blessing of Yahweh, itself maketh rich, and he addeth no grievance therewith. ²³It is, mere sport to a stupid man, to commit lewdness, but, wisdom, pertaineth to a man of understanding. ²⁴The dread of the lawless one, the same, shall overtake him, but, the desire of the righteous, shall he granted. ²⁵Like the passing away of a tempest, so the lawless one is not, but, the righteous, hath an age-abiding foundation. ²⁶As vinegar to the teeth, and as smoke to the eyes, so, is the sluggard, to them who send him. ²⁷The reverence of Yahweh, addeth days, but, the years of the lawless, shall be shortened. ²⁸The hope of the righteous, shall be gladness, but, the expectation of the lawless, shall vanish. ²⁹A refuge for the blameless, is the path of Yahweh, but, destruction, awaiteth the workers of iniquity. ³⁰The righteous, to times age-abiding, shall remain unshaken, but, the lawless, shall not inhabit the earth. ³¹The mouth of

the righteous, beareth the fruit of wisdom, but, a perverse tongue, shall be cut off. ³²The lips of the righteous, know what is pleasing, but, the mouth of the lawless, speaketh perversities.

11A deceptive balance, is an abomination to Yahweh, but, a full weight, is his delight. ²When pride cometh, then cometh contempt, but, with the modest, is wisdom. ³The integrity of the upright, shall guide them, but, the crookedness of the treacherous, shall be their ruin. ⁴Wealth, shall not profit, in the day of wrath, but, righteousness, shall deliver from death. ⁵The righteousness of the blameless, shall smooth his way, but, by his own lawlessness, shall the lawless one, fall. ⁶The righteousness of the upright, shall deliver them, but, by their own craving, shall the treacherous be captured. ⁷When the lawless man dieth, his expectation, perisheth, and, the hope of strong men, hath vanished. ⁸The righteous man, out of distress, is delivered, then cometh a lawless man into his place. ⁹With the mouth, a profane man destroyeth his neighbour, but, through knowledge, shall righteous men be delivered. ¹⁰When it is, well with the righteous, the city, exulteth, When the lawless perish, there is a shout of triumph. ¹¹When the upright are blessed, exalted is the city, but, by the mouth of the lawless, it is overthrown. ¹²He that sheweth contempt for his neighbour, lacketh sense, but, a man of understanding, observeth silence. ¹³He that goeth about talebearing, revealeth a secret, but, he that is faithful in spirit, concealeth a matter. ¹⁴With no guidance, a people will fall, but, safety, lieth in the greatness of the counsellor. ¹⁵He that becometh surety for a stranger, goeth to utter ruin, but, he that hateth striking hands, is secure. ¹⁶A gracious wife, obtaineth honour, but, the diligent, shall obtain wealth. ¹⁷The man of lovingkindness, dealeth well with his own soul, but the cruel man, troubleth his own flesh. ¹⁸The lawless man, earneth the wages of falsehood, but, he that soweth righteousness, hath the reward of fidelity. ¹⁹A righteous son, turneth to life, but, he that pursueth wickedness, to his own death. ²⁰The abomination of Yahweh, are they of perverse heart, but, his delight, are the men of blameless life. ²¹Hand to hand, the wicked man shall not be held innocent, but, the seed of the righteous, hath been delivered. ²²As a ring of gold in the snout of a swine, is a woman of beauty who hath abandoned discretion. ²³The desire of the righteous, is only good, the expectation of the lawless, is wrath. ²⁴There is who scattereth, and increaseth yet more, and who withholdeth of what is due, only to come to want. ²⁵The liberal soul, shall he enriched, and, he that refresheth, shall himself also be refreshed. ²⁶He that keepeth back corn, the populace will curse him, but there is, a blessing, for the head of him that selleth. ²⁷He that diligently seeketh good, aimeth at favour, but, he that studieth mischief, it shall come on himself. ²⁸He that trusteth in his riches, the same, shall

fall, but, like the leaf, shall the righteous break forth. ²⁹He that troubleth his own house, shall inherit the wind, but, a servant, shall the foolish be, to the wise in heart. ³⁰The fruit of the righteous, is a tree of life, and, he that rescueth souls, is wise. ³¹Lo! the righteous, in the earth shall be recompensed, how much more the lawless and the sinner.

12He that loveth correction, loveth knowledge, but, he that hateth reproof, is brutish. ²A good man, obtaineth favour from Yahweh, but, a man of wicked devices, will he condemn. ³A son of earth, shall not be established, by lawlessness, but, the root of the righteous, shall not be disturbed. ⁴A virtuous woman, is the crown of her husband, but, a veritable decay in his bones, is she that causeth shame. ⁵The plans of the righteous, are just, but, the counsels of the lawless, are deceitful. ⁶The words of the lawless, are—of lying in wait for blood, but, the mouth of the upright, shall deliver them. ⁷Overthrown are the lawless and they are not, but, the house of the righteous, shall stand. ⁸In proportion to his prudence, is a man, to be praised, but, the perverse in heart, shall be an object of contempt. ⁹Better slighted, and have a servant, than to honour oneself, and come short of bread. ¹⁰A righteous man, regardeth the desire of his beast, but, the compassions of the lawless, are cruel. ¹¹He that tilleth his land, shall be filled with food, but, he that runneth after worthless men, lacketh sense. ¹²A lawless man craveth the prey of the wicked, but, the root of the righteous, is enduring. ¹³By the transgression of the lips, is the wicked man, ensnared, but the righteous, cometh out of distress. ¹⁴Of the fruit of a man's mouth, shall he be satisfied with good, and, the dealing of the hands of a son of earth, shall be paid back to him. ¹⁵The way of the foolish, is right in his own eyes, but, he that hearkeneth to counsel, is wise. ¹⁶A foolish man, on the same day, letteth his vexation be known, but, he that concealeth an affront, is prudent. ¹⁷He that whispereth faithfulness, declareth righteousness, but, a false witness, is a fraud. ¹⁸There is who babbleth, as with thrusts of a sword, but, the tongue of the wise, hath healing. ¹⁹A lip that is faithful, shall be firm to futurity, but, only for a twinkling, is the tongue that is false. ²⁰Deceit, is in the heart of contrivers of mischief, but, to the counsellors of peace, shall be joy. ²¹Unseemly to the righteous, is any trouble, but, the lawless, are full of misfortune. ²²An abomination to Yahweh, are lips that are false, but, he that dealeth faithfully, is his delight. ²³A prudent man, concealeth knowledge, but, the heart of dullards, proclaimeth folly. ²⁴The hand of the diligent, shall hear rule, but, the indolent, shall come under tribute. ²⁵When anxiety is in the heart of a man, one may bow him down, but, a good word, maketh him glad. ²⁶The righteous man guideth his neighbour, but, the way of the lawless, leadeth them astray. ²⁷Indolence, roasteth not, his own game, but, the substance of a man, is precious, when he is dili-

gent. ²⁸In the way of righteousness, is life, and, in the path thereof, immortality,

13A wise son, cometh of a father's correction, but, a scoffer, heareth not a rebuke. ²Of the fruit of his mouth, shall a man eat what is good, but, the soul of the treacherous, shall be sated with violence. ³He that watcheth his mouth, guardeth his soul, He that openeth wide his lips, it shall be his ruin. ⁴The sluggard, desireth, but his soul hath, nothing. But, the soul of the diligent, shall be enriched. ⁵A word of falsehood, the righteous man, hateth, but, the lawless, causeth shame and disgrace. ⁶Righteousness, guardeth the man of blameless way, but, lawlessness, overthroweth the sinner. ⁷There is who feigneth himself rich, yet hath nothing at all, who pleadeth poverty, yet hath great substance. ⁸The ransom of a man's life, is his wealth, but, the poor, heareth not rebuke. ⁹The light of the righteous, rejoiceth, but, the lamp of the lawless, goeth out. ¹⁰Only by pride, doth one cause contention, but, with the well-advised, is wisdom. ¹¹Wealth gotten by greed, diminisheth, but, he that gathereth by little, increaseth. ¹²Hope deferred, sickeneth the heart,—but, a tree of life, is desire fulfilled. ¹³He that despiseth a matter, shall get pledged thereto, but, he that revereth a commandment, the same shall be recompensed. ¹⁴the instruction of the wise, is a well-spring of life, by departing from the snares of death. ¹⁵Sound discretion, yieldeth favour, but, the way of the treacherous, is rugged. ¹⁶Every prudent man, maketh use of knowledge, but, a dullard, spreadeth folly. ¹⁷A lawless messenger, falleth into mischief, but, a faithful herald, bringeth healing. ¹⁸Poverty and contempt, are for him that neglecteth correction, but, he that regardeth reproof, shall be honoured. ¹⁹A desire fulfilled, is sweet to the soul, but it is, an abomination to the lawless, to depart from evil. ²⁰He that walketh with the wise, becometh wise, but, the friend of dullards, becometh foolish. ²¹Evil pursueth, sinners, but, unto the righteous, shall good be recompensed. ²²A good man, leaveth an inheritance to children's children, but, laid up for the righteous, is the wealth of the sinner. ²³Much food, is in the fallow ground of the poor, but there is that is swept away, for want of justice. ²⁴He that withholdeth his rod, hateth his son,—but, he that loveth him, carefully correcteth him. ²⁵The righteous, eateth to satisfy his appetite, but, the belly of the lawless, shall want.

14Every, wise woman, buildeth up her house, but, a foolish one, with her own hands, would break it down. ²He that walketh in his uprightness, is one who revereth Yahweh, but, he that is crooked in his way, is one who despiseth him. ³In the mouth of the foolish, is a haughty rod, but, as for the lips of the wise, thou shalt give heed to them! ⁴Without cattle, the crib is clean, but, much increase, is in the strength of the ox. ⁵A faithful witness, will not

deceive, but a false witness, uttereth deceitful things. ⁶A scoffer seeketh wisdom, and there is none, but, knowledge, to the discerning, is easy. ⁷Get thee from the presence of a man that is a dullard, when thou perceivest not the lips of knowledge. ⁸The wisdom of the prudent, is to understand his way, but, the folly of dullards, is a fraud. ⁹the foolish, scoff at guilt, but, between the upright, is good pleasure. ¹⁰The heart, knoweth its own bitterness, and, in its joy, no stranger shareth. ¹¹The house of the lawless, shall be destroyed, but, the tent of the upright, shall flourish. ¹²There is a way that enticeth a man, but, at the latter end thereof, are the ways of death! ¹³Even, in laughter, the heart may be in pain, and, the latter end of gladness, be grief. ¹⁴With his own ways, shall be filled the backslider in heart, and, from himself, shall a good man be satisfied. ¹⁵The simple, believeth every word, but, the prudent, looketh well to his going. ¹⁶A wise man, feareth, and avoideth evil, but, a dullard, is haughty and confident. ¹⁷The impatient, worketh folly, and, a man of wicked devices, is hated. ¹⁸The simple inherit folly, but, the shrewd, crowneth himself with knowledge. ¹⁹Abased are the wicked, before the good, and, the lawless, at the gates of the righteous. ²⁰Even by his neighbour, is poor man hated, but, the lovers of the rich man, are many. ²¹He that sheweth contempt for his neighbour, sinneth, but, he that sheweth favour to the afflicted, how happy is he! ²²Shall they not, become vagrants, who devise evil? but, lovingkindness and faithfulness, be to them who devise good. ²³By all labour, there will be abundance, but, the talk of the lips, tendeth only to want. ²⁴the crown of the wise, is their wealth, but, the folly of dullards, is, folly. ²⁵A deliverer of souls, is a faithful witness, but, he that uttereth falsehoods, is a fraud. ²⁶In the reverence of Yahweh, is strong security, and, his children, shall have a place of refuge. ²⁷The reverence of Yahweh, is a well-spring of life, that a man may avoid the snares of death. ²⁸In the multitude of a people, is the majesty of the king, but, in the ceasing of population, is the ruin of the prince. ²⁹One slow to anger, hath great understanding, but, the hasty in spirit, exalteth folly. ³⁰The life of the whole body, is a tranquil mind, but, a decay of the bones, is jealousy. ³¹The oppressor of the poor, hath reproached his Maker, but he that sheweth favour to the needy, is one who, holdeth Him in honour. ³²By his own wickedness, shall the lawless man, be thrust down, but the righteous, seeketh refuge in his integrity. ³³In the heart of the intelligent, reposeth wisdom, but, in the midst of dullards, it maketh itself known. ³⁴Righteousness, exalteth a nation, but, a reproach to any people, is sin. ³⁵The good-pleasure of a king, is due to a servant who is discreet, but, his indignation, shall be against him that bringeth shame.

15A soft answer, turneth away wrath, but a cutting word raiseth anger. ²The tongue of the wise, adorneth knowledge,—but, the month of dullards, belcheth out folly.

³In every place, are the eyes of Yahweh, observing the evil and the good. ⁴Gentleness of the tongue, is a tree of life, but, crookedness therein, a grievous wound in the spirit. ⁵A foolish son, spurneth the correction of his father, but, he that heedeth a reproof, sheweth prudence. ⁶The household of the righteous man, is a great treasure, but, in the increase of the lawless, is disturbance. ⁷The lips of the wise, scatter abroad knowledge, but, the heart of dullards, is not right. ⁸The sacrifice of lawless men, is an abomination to Yahweh, but, the prayer of the upright, is his delight. ⁹An abomination to Yahweh, is the way of the lawless, but, the pursuer of righteousness, he loveth. ¹⁰There is, grievous correction, for him that forsaketh the right path, He that hateth rebuke, shall die. ¹¹Hades and destruction, are before Yahweh, how much more then, the hearts of the sons of men. ¹²A scoffer, loveth not, one who reproveth him, unto the wise, doth he not go. ¹³A joyful heart, maketh a pleasing countenance,—but, in sorrow of heart, is a stricken spirit. ¹⁴The heart of the intelligent, seeketh knowledge, but, the mouth of dullards, feedeth on folly. ¹⁵All the days of the afflicted, are sorrowful, but, a cheerful heart, is a continual banquet. ¹⁶Better is a little, with the reverence of Yahweh, than great treasure, and disquietude therewith. ¹⁷Better is an allowance of herbs, and love, there, than a fatted ox, and hatred therewith. ¹⁸A wrathful man, stirreth up strife, but, he that is slow to anger, calmeth contention. ¹⁹The way of the sluggard, is like a thorn hedge, but, the path of the upright, is a raised road. ²⁰A wise son, maketh a glad father,—but, a dullard, despiseth his own mother. ²¹Folly, is joy to him that lacketh sense,—but, a man of understanding, taketh a straight course. ²²Plans, are frustrated, for lack of consultation, but, by the multitude of counsellors, shall counsel, be established. ²³A man hath joy, in the answer of his own mouth, and, a word in its season,—how good! ²⁴The way of life, is upwards to the prudent, that he may depart from hades beneath. ²⁵The house of proud men, will Yahweh tear down, but he will maintain the boundary of the widow. ²⁶An abomination to Yahweh, are the plottings of the wicked, but, with the pure, are sayings of sweetness. ²⁷He, troubleth his own house, who graspeth with greed, but, he that hateth gifts, shall live. ²⁸The heart of the righteous, studieth to answer, but, the mouth of the lawless, belcheth out mischiefs. ²⁹Far off is Yahweh, from the lawless, but, the prayer of the righteous, will he hear. ³⁰The sparkling of bright eyes, rejoiceth the heart, Good news, giveth marrow to the bones. ³¹The ear that heareth the reproof which giveth life, in the midst of the wise, shall remain. ³²He that declineth correction, despiseth his own soul, but, he that heareth reproof, gaineth sense. ³³The reverence of Yahweh, is the correction of wisdom, and, before honour, is humility.

16To man, belong the preparations of the heart, but,

from Yahweh, cometh the answer of the tongue. ²All the ways of a man, may be pure in his own eyes, but, he that testeth spirits, is Yahweh. ³Roll, upon Yahweh, thy doings, that thy plans, may be established. ⁴Everything, hath Yahweh made for its own purpose, yea, even the lawless one, for the day of calamity. ⁵An abomination to Yahweh, is every one who is haughty in heart, hand to hand, he shall not be held innocent. ⁶By lovingkindness and fidelity, shall iniquity be covered, and, in the revering of Yahweh, is a turning away from wrong. ⁷When, acceptable to Yahweh, are the ways of a man, even his enemies, doth he cause to make peace with him. ⁸Better a little with righteousness, than large revenues, without justice. ⁹A man's heart, deviseth his way, but, Yahweh, directeth his steps. ¹⁰An oracle, is on the lips of a king, in giving sentence, his mouth must not be unfaithful. ¹¹The balance and scales of justice, belong to Yahweh, and, his handiwork, are all the weights of the bag. ¹²The abomination of kings, is to work lawlessness, for, by righteousness, is established a throne. ¹³The delight of kings, are lips of righteousness,—and, the words of uprightness, he loveth. ¹⁴The wrath of a king, meaneth messengers of death, but, a man who is wise, will appease it. ¹⁵In the light of a king's countenance, is life, and, his good-pleasure, is like the cloud of harvest-rain. ¹⁶To acquire wisdom, how much better than gold! and, to get hold of understanding, more choice than silver! ¹⁷The highway of the upright, is to avoid evil, He preserveth his soul, who guardeth his way. ¹⁸Before grievous injury, pride! and, before a fall, haughtiness of spirit! ¹⁹Better is lowliness of spirit, with the patient, than a portion of spoil, with the proud. ²⁰He that showeth discretion concerning a matter, shall find good, and, he that trusteth in Yahweh, how happy is he! ²¹The wise in heart, shall be called intelligent, and, sweetness of lips, increaseth persuasiveness. ²²A well-spring of life, is discretion to its owner, but, the correction of the foolish, is folly. ²³The heart of the wise, giveth discretion to his mouth, and, upon his lips, increaseth persuasiveness. ²⁴A comb of honey, are pleasant words, sweet to the taste and healing to the bone. ²⁵There is a way that enticeth a man, but, at the latter end thereof, are the ways of death. ²⁶The appetite of the toiler, hath toiled for him, for his mouth, hath urged him on. ²⁷An abandoned man, diggeth up mischief,—and, upon his lips, as it were a fire is scorching. ²⁸A perverse man, sendeth forth strife, and, a tattler, separateth intimate friends. ²⁹A ruthless man, enticeth his neighbour, and leadeth him in a way, not good. ³⁰Closing his eyes, to devise perverse things, biting his lips, he hath plotted mischief. ³¹A crown of adorning, is a hoary head, in the way of righteousness, it should be found. ³²Better he that is slow to anger, than a hero, and he that ruleth his spirit, than he that captureth a city. ³³Into the lap, is cast the lot, but, from Yahweh, is its every decision.

17 Better a dry morsel, and peace therewith, than a house full of contentious sacrifices. ²A prudent servant, shall rule over a son who causeth shame, and, in the midst of brothers, shall he share the inheritance. ³Finning-pot for silver, crucible for gold, but, he that trieth hearts, is Yahweh. ⁴Discord, giveth heed to the aggrieving lip,—Falsehood, giveth ear to the destroying tongue. ⁵He that mocketh the poor, hath reproached his Maker, He that maketh merry at distress, shall not be held innocent. ⁶The crown of old men, consists of children's children, and the adornment of children, is their fathers. ⁷Unseemly in an unworthy man, is the lip of excellence, much more, in one of noble mind, the lip of falsehood. ⁸A gift, in the eyes of its owner, is, a stone of beauty, whithersoever it turneth, it bringeth prosperity. ⁹He that hideth a transgression, seeketh love, but, he that repeateth a matter, separateth intimate friends. ¹⁰A reproof sinketh more deeply into an intelligent man than a hundred stripes, into a dullard! ¹¹Nothing less than rebellion, doth a wicked man seek, and, a relentless messenger, shall be sent out against him. ¹²Let a bereaved bear encounter man, rather than a dullard, with his folly! ¹³He that returneth evil for good, evil shall not depart from his house. ¹⁴A letting forth of water, is the beginning of strife, therefore, before it breaketh out, abandon, contention. ¹⁵He that justifieth the lawless, and he that condemneth the righteous, an abomination to Yahweh, are they, both. ¹⁶Wherefore is there a price in the hand of a dullard? that he who is without sense, may acquire wisdom. ¹⁷At all times, doth a friend love, and, a brother for distress, must be born. ¹⁸A man lacking sense, is one who striketh hands, giving security, before his neighbour. ¹⁹A lover of transgression, is one who loveth strife, he that heighteneth his door, seeketh grievous harm. ²⁰The crooked in heart, shall not find good, and, he that is perverse with his tongue, shall fall into wickedness. ²¹He that begetteth a dullard, it is to his own grief, neither can the father of the base, rejoice. ²²A joyful heart, worketh an excellent cure,—but, a stricken spirit, drieth up the bone. ²³A bribe out of his bosom, doth a lawless man take, to pervert the ways of justice. ²⁴Before the face of the discerning, is wisdom, but, the eyes of a dullard, are in the ends of the earth. ²⁵A vexation to his father, is the son that is a dullard, and a bitterness, to her that bare him. ²⁶Surely, to chastise the righteous, is not good, to smite the noble-minded for equity. ²⁷Sparing of his words, is one who valueth knowledge, and, of a thoughtful spirit, is a man of intelligence. ²⁸Even a fool, holding his peace, is accounted, wise,—He that closeth his lips, is thought to have understanding.

18 A man seeketh, for satisfaction, going his own way, through all safe counsel, he breaketh. ²A dullard, delighteth not, in understanding, in nothing save the exposing of his own heart. ³When the lawless man cometh in,

then cometh also contempt, and, with shame, reproach. ⁴Deep waters, are the words of a man's mouth,—a bubbling brook, the well-spring of wisdom. ⁵To prefer a lawless man, is not good, thrusting away the righteous, in judgment. ⁶the lips of a dullard, enter into contention, and his mouth, for blows, crieth out. ⁷The mouth of a dullard, is his ruin, and, his lips, are a snare to his soul. ⁸the words of a tattler, are dainties, they, therefore go down into the chambers of the inner man. ⁹Surely he that is slothful in his work, brother, is he to a master at laying waste. ¹⁰A tower of strength, is the Name of Yahweh, therinto, runneth the righteous, and is safe. ¹¹The substance of a rich man, is his strong city, and like a high wall, in his imagination. ¹²Before grievous injury, a man's heart is haughty, and, before honour, is humility. ¹³He that answereth before he heareth, a folly, it is to him, and, a reproach. ¹⁴The spirit of a man, sustaineth his sickness, but, a dejected spirit, who can bear it? ¹⁵the heart of the intelligent, acquireth knowledge, yea, the ear of the wise, seeketh knowledge. ¹⁶The gift of a man, maketh room for him, and, before great men, setteth him down. ¹⁷Righteous is he that is first in his own cause, then cometh his neighbour, and thoroughly searcheth him. ¹⁸The lot causeth, contentions, to cease, and, the mighty, it parteth. ¹⁹A brother estranged, is worse than a strong city,—and, contentions, are as the bar of a citadel. ²⁰Of the fruit of a man's mouth, shall his inmost mind be satisfied, with the product of his lips, shall he be satisfied. ²¹Death and life, are in the power of the tongue, and, its friends, shall eat its fruits. ²²Who hath found a wife, hath found a blessing, and hath obtained favour from Yahweh. ²³Supplications, doth the poor man utter, but, the rich, answereth fiercely. ²⁴A man having many friends, shall come to ruin, but there is a loving one, who sticketh closer than a brother.

19 Better is a poor man, walking in his integrity, than one of perverse lips, and, he, a dullard. ²Surely, for the soul to be, without knowledge, is not good, and, he that hasteth with his feet, strayeth. ³The folly of a man, subverteth his way, and, against Yahweh, his heart is angry. ⁴Wealth, addeth many friends, but, the poor man, from his own friend, is parted. ⁵A false witness, shall not be held innocent, and, he that uttereth lies, shall not escape. ⁶Many, will entreat the favour of a noble, and, every one, is a friend to a man abounding in gifts. ⁷All the brethren of a poor man, hate him, how much more have, his friends, gone far from him, he may hunt up promises—there are none. ⁸He that acquireth sense, loveth his own soul, he that guardeth understanding, shall find blessing. ⁹A false witness, shall not be held innocent, and, he that uttereth lies, shall perish. ¹⁰Unseemly for dullard, is delicate living, how much more for, a servant, to bear rule over princes. ¹¹The discretion of a man, deferreth his anger, and, his adorning, is to pass over transgression. ¹²The growl as

of a young lion, is the rage of a king, but, like dew upon the grass, is his good pleasure. ¹³Engulfing ruin to his father, is a son that is a dullard,—and, a continuous dripping, are the contentions of a wife. ¹⁴House and substance, are an inheritance from one's fathers, but, from Yahweh, cometh a wife who is prudent. ¹⁵Sloth, falleth into a deep sleep, and, a soul that is indolent, shall famish. ¹⁶One who guardeth the commandment, guardeth his life, he that is reckless in his ways, shall die. ¹⁷A lender to Yahweh, is one who sheweth favour to the poor, and, his good deed, He will pay him back. ¹⁸Correct thy son, because there is hope, yet, not so as to slay him, let thy passion be excited. ¹⁹A man in a rage, taketh away the penalty,—nevertheless, if thou let him go free, the more stripes must thou add. ²⁰Hear counsel, receive correction, that thou mayest be wise in thine after-life. ²¹Many are the devices in a man's heart, but, the counsel of Yahweh, that, shall stand. ²²The charm of a man, is his lovingkindness,—and better a poor man, than one who deceiveth. ²³The reverence of Yahweh, leadeth to life, satisfied then, let a man remain—let him not be visited by calamity. ²⁴A sluggard burieth his hand in the dish, even unto his own mouth, will he not bring it back. ²⁵The scoffer, thou shalt smite, and, the simple, will beware, but correct a man of intelligence—he will understand teaching. ²⁶He that ruineth his father, and chaseth away his mother, is a son causing shame and reproach. ²⁷Cease, my son, to hear instruction that would cause thee to wander from the sayings of knowledge. ²⁸An abandoned witness, scorneth justice, and, the mouth of lawless men, swalloweth iniquity. ²⁹Prepared for scoffers, are punishments, and stripes, for the back of dullards.

20 Wine is, a scoffer, and strong drink, a brawler, every one therefore who erreth therein, is unwise. ²The growl as of a young lion, is the dread inspired by a king, he that provoketh him, endangereth his own life. ³Honour, hath the man who sitteth away from strife, but, any fool, may break through. ⁴By reason of the autumn, a sluggard will not plough, therefore shall he beg in harvest, and there be nothing. ⁵Deep water, is counsel in a man's heart, but, a man of understanding, will draw it out. ⁶A kind man one may call, a great man,—but, a faithful man, who can find? ⁷As for a righteous man, walking in his integrity, how happy are his children after him! ⁸A king sitting on the throne of judgment, scattereth, with his eyes, all wrong. ⁹Who can say, I have cleansed my heart, I am pure from my sin? ¹⁰Divers weights, and divers measures, an abomination to Yahweh, are they, both. ¹¹Even, by his doings, doth a youth make himself known, whether, pure and upright, be his work. ¹²The hearing ear, and the seeing eye, Yahweh hath made them, both. ¹³Do not love sleep, lest thou come to poverty, open thine eyes, be satisfied with bread. ¹⁴Bad! bad! saith the buyer, but, going his way, then, he boasteth. ¹⁵There are gold, and an abundance

of corals, but, precious jewels, are the lips of knowledge. ¹⁶Take his garment who is pledge for a stranger,—then, for a woman unknown, accept him as surety. ¹⁷Sweet to a man, may be the bread of falsehood, but, afterward, shall his mouth be filled with gravel. ¹⁸Plans—by counsel, shalt thou establish, and, with concerted measures, make thou war. ¹⁹A revealer of secrets, is one who goeth about tale-bearing, therefore, with him who openeth his lips, shalt thou not have fellowship. ²⁰Whoso revileth his father or his mother, his lamp shall be put out in deep darkness. ²¹An inheritance hastily gotten at the beginning, the latter end thereof, shall not bring blessing. ²²Do not say, I will requite wrong! Wait thou for Yahweh that he may save thee. ²³An abomination to Yahweh, are divers weights, and, deceptive balances, are not good. ²⁴From Yahweh, are a man's steps, a son of earth, then—how can he discern his way? ²⁵It is a snare to a man, that he should rashly cry Holy! and, after making vows, to reflect! ²⁶A wise king, winnoweth out the lawless, when he hath turned over them the wheel. ²⁷The lamp of Yahweh, is the spirit of a son of earth, searching all the chambers of the inner man. ²⁸Lovingkindness and faithfulness, will guard a king,—therefore should he support, with lovingkindness, his throne. ²⁹The beauty of young men, is their strength, and, the ornament of old men, a hoary head. ³⁰Blows that out in, cleanse away wickedness, and, smitings, enter the chambers of the inner man.

21 Like channels of water, is the heart of a king, in the hand of Yahweh,—whithersoever he will, he turneth it. ²Every way of a man, may be right in his own eyes, but, he that testeth hearts, is Yahweh. ³To do righteousness and justice, is more choice to Yahweh than sacrifice. ⁴Loftiness of eyes, and ambition of heart—the lamp of the lawless, are sin. ⁵The plans of the diligent, tend only to abundance, but, of every one that is urgent, only to want. ⁶The gaining of treasures with a tongue of falsehood, is a vapour driven away, they who seek them seek death, ⁷The violence of the lawless, shall drag them away,—because they have refused to do justice. ⁸Crooked is the way of a guilty man, but, as for the pure, straight is his dealing. ⁹Better to dwell on the corner of the roof, than a quarrelsome wife, and a house in common. ¹⁰The soul of the lawless man, craveth mischief, his own friend, findeth no favour in his eyes. ¹¹When the scoffer is punished, the simple, becometh wise, when the wise is instructed, he receiveth knowledge. ¹²The Righteous One observeth the house of the lawless,—He is ready to cast down lawless men into misfortune. ¹³He that shutteth his ear from the cry of the poor, even he, shall call, and not be answered. ¹⁴A gift in secret, quencheth anger, and, a present in the bosom, mighty wrath. ¹⁵It is a joy, to a righteous man, to do justice, but, dismay, to the workers of iniquity. ¹⁶The man who wandereth from the way of discretion, in

the gathered host of the shades, shall settle down. ¹⁷A needy man, shall he be that loveth merriment, the lover of wine and oil, shall not become rich. ¹⁸A ransom for the righteous, is the lawless, and, instead of upright men, the traitor. ¹⁹Better to dwell in a desert land, than with a woman, quarrelsome and provoking. ²⁰Desirable treasure and oil, are in the home of the wise, but, a man who is a dullard, will destroy it. ²¹He that pursueth righteousness and lovingkindness, shall find life, righteousness and honour. ²²A city of heroes, doth a wise man scale, and bringeth down the strength of its confidence. ²³He that keepeth his mouth and his tongue, keepeth, out of distresses, his soul. ²⁴A haughty insolent one—Scoffer is his name, is he that acteth in a transport of pride. ²⁵The craving of the sluggard, killeth him, for his hands have refused to work. ²⁶All the day, he greatly craveth, whereas, the righteous, giveth, and doth not spare. ²⁷The sacrifice of the lawless, is an abomination, how much more, when, with wickedness, he bringeth it in! ²⁸A false witness, shall perish, but, the man who hearkeneth, with abiding effect, shall speak. ²⁹A lawless man emboldeneth his face, but, as for the upright, he, directeth his ways. ³⁰There is no wisdom, nor understanding, nor counsel, to confront Yahweh. ³¹The horse, is prepared for the day of battle, but, to Yahweh, pertaineth the victory.

22 More choice, is a name, than great riches, beyond silver and gold, is pleasant grace. ²The rich and the poor, meet together, the maker of them all, is Yahweh. ³A prudent man, seeth calamity, and hideth himself, but, the simple, pass on, and suffer. ⁴The reward of humility, is the reverence of Yahweh, riches, and honour, and life. ⁵Thorns and snares, are in the way of the perverse,—he that guardeth his soul, shall be far from them. ⁶Train up a youth, in the direction of his duty, even when he becometh old, he will not depart from it. ⁷The rich, over the poor, beareth rule,—and, slave, is the borrower to the lender. ⁸He that soweth perversity, shall reap trouble, and, the rod of his wrath, shall be ready. ⁹A benevolent eye, the same, shall be blessed,—because he hath given of his bread to the poor. ¹⁰Drive away the scoffer, that strife may depart, and quarrel, and contempt may cease. ¹¹Yahweh loveth the pure in heart, gracious are his lips, his friend is the king! ¹²The eyes of Yahweh, watch over knowledge, therefore hath he overturned the words of the treacherous. ¹³Saith the sluggard, A lion outside! Amidst the broadways, shall I be slain. ¹⁴A deep chasm, is the mouth of strange women, he with whom Yahweh is indignant, falleth there. ¹⁵Foolishness, is bound up in the heart of a youth, the rod of correction, shall drive it far from him. ¹⁶He that oppresseth the poor, to make increase for himself, giving to the rich, shall surely come to want. ¹⁷Incline thine ear and hear the words of wise men, then, thy heart, wilt thou apply to my teaching; ¹⁸For sweet shall they be,

when thou shalt keep them in thine inmost mind, they shall fit well together, upon thy lips. ¹⁹That in Yahweh may be thy trust, I have made them known to thee to-day, even to thee. ²⁰Have I not written for thee noble things, with counsels and knowledge: ²¹To cause thee to know the meaning of faithful sayings, that thou mayest give back faithful sayings to them who ask thee. ²²Do not rob the poor, because he is poor, neither crush thou the oppressed in the gate; ²³For, Yahweh, will plead their cause, and will despoil their despoilers of life. ²⁴Do not have friendship with one given to anger, and, with a wrathful man, shall thou not enter in: ²⁵Lest thou learn his ways, and take a snare to thy soul. ²⁶Be not of them who strike hands, of them who are sureties for debts: ²⁷If thou hast nothing to pay, why should one take away thy bed from under thee? ²⁸Do not move back the ancient boundary, which thy father's made. ²⁹Seest thou a man prompt in his business? before kings, shall he stand, he shall not stand before men who are obscure.

23When thou sittest to eat with a ruler, thou shall consider well, what is before thee; ²And shalt put a knife to thy throat, if, of great appetite, thou art: ³Do not crave his dainties, for, the same, are deceitful food. ⁴Do not toil to get wealth, of thine own understanding, forbear: ⁵Wilt thou let thine eye fly thereupon, when it is nothing? for it will, surely make, itself wings, Like an eagle, will it wing its way across the heavens. ⁶Do not eat the food of him that hath a begrudging eye, neither crave thou his dainties; ⁷For, just as he hath thought in his own mind, so, he is: Eat and drink! he may say to thee, but, his heart, is not with thee. ⁸As for thy morsel thou hast eaten, thou shalt vomit it, so shalt thou waste thy things so sweet. ⁹In the ears of a dullard, do not speak, for he will despise the good sense of thy words. ¹⁰Do not move back the ancient boundary, and, into the fields of the fatherless, do not enter; ¹¹For, their near of kin, is strong, he, will plead their cause with thee. ¹²Bring, to correction, thy heart, and thine ears, to the sayings of knowledge. ¹³Do not withhold, from a child, correction, When thou smitest him with the rod, he shall not die: ¹⁴Thou, with the rod, shalt smite him, and, his soul from hades, shalt thou deliver. ¹⁵My son! if thy heart be wise, my heart shall rejoice, even mine. ¹⁶So shall my reins exult, when thy lips speak the things that are right. ¹⁷Let not thy heart be envious of sinners, only of the reverence of Yahweh, all day long; ¹⁸For surely there is a future, and, thine expectation, shall not be cut off. ¹⁹Hear, thou, my son, and be wise, and lead forward, in duty, thy heart. ²⁰Do not be among them who tittle with wine,—among them who are gluttons; ²¹For, the tippler and the glutton, shall come to poverty, and, rags, shall Slumber put on! ²²Hearken to thy father here, who begat thee, and despise not, when she is old, thy mother. ²³Truth, buy thou, but do not sell, wis-

dom, and correction, and understanding. ²⁴Greatly shall exult, the father of a righteous man, and, he that begetteth a wise son, shall rejoice in him: ²⁵Rejoice shall thy father and thy mother, yea she, shall exult, who bare thee. ²⁶Oh give, my son, thy mind unto me, and let, thine eyes, observe, my ways; ²⁷For, a deep chasm, is the unchaste woman, and, a narrow pit, the female unknown; ²⁸Yea, she, as for prey, lieth in wait, and, the treacherous among mankind, she causeth to abound. ²⁹Who hath woe? Who hath outcry of pain? Who hath contentions? Who hath complaining? Who hath needless wounds? Who hath dullness of eyes? ³⁰They who tarry over wine, they who go in to search for mixed wine. ³¹Do not look on wine when it becometh red, when it giveth in the cup its sparkle, glideth down smoothly. ³²Its after effect, is that, like a serpent, it biteth, and, like a viper, it doth sting. ³³Thine eyes, will see strange women, and, thy heart, will speak perverse things: ³⁴So shalt thou become, as one lying down in the heart of the sea,—or as one lying down on the top of the mastgear: ³⁵They smote me—I felt no pain, They struck me down—I noticed it not,—When shall I wake up? I will go on, I will seek it, again!

24Be not thou envious of wicked men, neither crave to be with them; ²For, violence, their heart muttereth, and, mischief, their lips do speak. ³In wisdom, is a house builded, and, in understanding, is it established; ⁴And, in knowledge, chambers are filled, with all acquisitions, costly and fair. ⁵A wise man, is mighty, and, a man of knowledge, becometh alert in vigour. ⁶Surely, with concerted measures, shalt thou make for thyself war, and, success, lieth in the greatness of the counsellor. ⁷Unattainable to a foolish man, are the dictates of wisdom, in the gate, he openeth not his mouth. ⁸He that deviseth to do mischief, him, shall men call, a master of plots. ⁹The purpose of folly, is sin, and, an abomination to mankind, is a buffoon. ¹⁰Thou hast been slothful in the day of straitness, Strait, is thy strength. ¹¹Deliver thou such as are being led forth to death, and, them who are tottering to slaughter, oh that thou wouldst hold back! ¹²Though thou say, Lo! we knew not this, Shall not, he that proveth hearts, himself, discern? And, he that formeth thy soul, himself, know? and bring back to a son of earth according to his deed? ¹³My son, eat thou honey, because it is good,—and droppings from the comb because they are sweet to thy palate: ¹⁴Thus, take knowledge of wisdom, for thine own soul; If thou find it, then there is a future, and, thine expectation, shall not be cut off. ¹⁵Do not lie in wait, thou lawless man, against the home of the righteous,—neither destroy thou his place of rest; ¹⁶For, seven times, may the righteous fall and yet arise, but, lawless men, shall stumble into calamity. ¹⁷When thine enemy falleth, do not thou rejoice, and, when he stumbleth, let not thy heart exult: ¹⁸Lest Yahweh see it, and it be wicked in his eyes, and

he turn away from him his anger. ¹⁹Burn not with vexation against evil doers, be not envious of lawless men; ²⁰For there shall be no future for the wicked, The lamp of the lawless, shall go out. ²¹Revere thou Yahweh, my son, and the king, and, with the fickle, have thou no fellowship; ²²For, suddenly, shall arise their calamity; and, the misfortune of their years, who knoweth? ²³These things also, concern he wise, To take note of faces in judgment, is not good. ²⁴He that saith to the lawless man, Righteous, thou art, peoples shall denounce him, populations shall curse him; ²⁵But, to reprovers, one should be pleasant, and, upon them, should come an excellent blessing: ²⁶Lips, should one kiss with one who answereth in right words. ²⁷Prepare, in the open, thy work, and make ready, in the field, for thyself, Afterwards, shalt thou build thy house. ²⁸Do not become a needless witness against thy neighbour, so mightest thou open too wide thy lips: ²⁹Do not say—According to what he hath done to me, so, will I do to him, I will repay every one according to his work. ³⁰By the field of the sluggard, I passed, and by the vineyard of a man lacking sense; ³¹And lo! there had come up all over it—thorns, there had covered the face thereof—thistles, and, the stone fence thereof, had been thrown down. ³²So I observed it, for myself, I applied my heart, I looked—I accepted correction: ³³A little sleep, a little slumber, a little folding of the hands to rest: ³⁴So shall come in, as a highwayman, thy poverty, and, thy want, as one armed with a shield.

25These also, are proverbs of Solomon,—which the men of Hezekiah king of Judah transcribed. ²The glory of God, is to conceal a thing, but, the glory of kings, is to search out a thing. ³The heavens for height, and the earth for depth, but, the heart of kings, cannot be searched. ⁴Remove the dross from the silver, and there cometh forth, to the refiner, a vessel: ⁵Remove a lawless man from before the king, that his throne, may be established in righteousness. ⁶Do not honour thyself before a king, nor, in the place of great men, do thou stand; ⁷For better it be said to thee, Come up hither,—than that thou be put lower down before a noble, whom thine own eyes, have beheld. ⁸Do not go forth to strive in haste,—lest thou know not what to do in the latter end thereof, when thy neighbour, hath put thee to shame. ⁹Thy contention, urge thou with thy neighbour, and, the secret of another, do not reveal: ¹⁰Lest he that heareth expose thee, and, the report concerning thee, turn not away. ¹¹Golden fruit in figured silver baskets, is a word spoken on fitting occasion. ¹²A ring of gold, and a vessel of precious metal, is a wise reprovcr, on a hearing ear. ¹³As the cold of snow in the day of harvest, is a faithful messenger to them who send him,—when, the life of his masters, he restoreth. ¹⁴Clouds and wind, when rain there is none, is the man who boasteth himself of a pretended gift. ¹⁵By long patience, is a judge persuaded, and, a soft tongue, breaketh the bone. ¹⁶Honey having found,

eat to suffice thee, lest thou loathe it, and vomit it forth. ¹⁷Withhold thy foot from the house of thy neighbour,—lest he be weary of thee, and hate thee. ¹⁸A hammer and a sword, and a sharpened arrow, is a man becoming a false witness against his neighbour. ¹⁹A broken tooth and a faltering foot, is confidence in the treacherous, in the day of danger. ²⁰As splendour of dress on a cold day—vinegar upon nitre, so is a singer with songs, unto a sad heart. ²¹If he that hateth thee hunger, give him bread to eat, and, if he be thirsty, give him water to drink; ²²For, burning coals, shalt thou be heaping upon his head,—and, Yahweh, will repay thee. ²³A north wind, bringeth forth rain, and, a face stirred with indignation, a secretive tongue. ²⁴Better to dwell on the corner of the roof, than a quarrelsome wife, and a house in common. ²⁵As cold water to a thirsty soul, so is a good report from a far country. ²⁶A fountain fouled, a spring spoiled, is a righteous man tottering before one who is lawless. ²⁷To eat honey in abundance, is not good, nor is, searching out their own honour, an honourable thing. ²⁸A city broken down without a wall, is a man who hath no control over his own spirit.

26As snow in summer, and as rain in harvest, so, unbecoming to a dullard is honour. ²As a sparrow in wandering, as a swallow in flying, so, a causeless curse, shall not alight. ³A whip for the horse, a bridle a for the ass, and a rod for the back of dullards. ⁴Do not answer a dullard, according to his folly, lest, even thou thyself, become like him; ⁵Answer a dullard according to his folly, lest he become wise in his own eyes. ⁶One who cutteth off feet, one who drinketh down wrong, is he who sendeth a message by the hand of a dullard. ⁷Useless are the legs of the lame, and a proverb, in the mouth of a dullard. ⁸Like tying a stone to a sling, so, is he that giveth honour, to a dullard. ⁹A brier cometh into the hand of a drunken-man, a proverb into the mouth of dullards. ¹⁰As an archer who woundeth every thing, so one who hireth a dullard, and a drunkard crossing the sea. ¹¹As, a dog, returneth onto his own vomit, a dullard, repeateth his folly. ¹²Thou hast seen a man wise in his own eye,—more hope of a dullard, than of him! ¹³Saith the sluggard, A roaring lion in the road! A tearing lion in the midst of the broadways. ¹⁴The door, turneth on its hinges, and, the sluggard, upon his bed. ¹⁵The sluggard burieth his hand in the dish, he is too lazy to bring it back to his mouth. ¹⁶Wiser is the sluggard in his own eyes, than, seven persons, who can answer with judgment. ¹⁷As he who layeth hold of the ears of a dog, is a passer-by, who giveth vent to his wrath over a quarrel, not his! ¹⁸As a madman throwing firebrands, arrows and death, ¹⁹So, is a man who deceiveth his neighbour, and saith, Was not, I, in sport? ²⁰Without wood a fire is quenched, and, where there is no tattler, strife is hushed. ²¹Black coal to burning blocks, and wood to fire, so is a contentious man, for kindling strife. ²²the words

of a tattler, are dainties, they, therefore go down into the chambers of the inner man. ²³Dross silver overlaid upon earthenware, so are burning lips, with a mischievous heart: ²⁴With his lips, the hater dissembleth, but, within himself, he layeth up deceit: ²⁵Though he make gracious his voice, do not trust him, for, seven abominations, are in his heart: ²⁶Hatred may clothe itself with guile, his wickedness shall be disclosed in the convocation. ²⁷He that diggeth a pit, therinto, shall fall, and, he that rolleth a stone, upon himself, shall it return. ²⁸A false tongue, hateth them who are crushed by it, and, a flattering mouth, worketh occasion of stumbling.

27Do not boast thyself of to-morrow, for thou knowest not what a day may bring forth. ²Let another praise thee, and not thine own mouth, a stranger, and not thine own lips. ³Heavy is a stone, and weighty is sand,—but, the vexation of a fool, is heavier than both. ⁴The cruelty of rage, and the overflow of anger! But who can stand before, jealousy? ⁵Better is a rebuke that is open, than love carefully concealed. ⁶Faithful are the wounds of a friend, but lavished are the kisses of an enemy. ⁷The surfeited soul, trampleth upon droppings from the comb, but, to the hungry soul, every bitter thing, is sweet. ⁸As a bird wandering from her nest, so, is a man wandering from his place. ⁹Oil and perfume, rejoice the heart, the sweetness of one's friend, more than fragrant wood. ¹⁰Thine own friend and thy father's friend, do not thou forsake; but, the house of thy brother, do not enter, in thy day of calamity, Better a neighbour near, than a brother far off. ¹¹Be wise, my son, and rejoice my heart, that I may answer him that reproacheth me in a matter. ¹²A prudent man, seeth calamity—he hideth himself, the simple, pass on—they suffer. ¹³Take a man's garment when he hath become pledge for stranger, then, for a female unknown, accept him as surety. ¹⁴He that blesseth his friend, with a loud voice, in the morning early, a reproach, shall it be reckoned to him. ¹⁵A continuous dripping on a day of downpour, and a contentious wife, are alike: ¹⁶He that hideth her, hideth the wind, and, perfume, his right hand may proclaim. ¹⁷Let, iron, by iron, become sharp, and let, a man, sharpen the face of his friend. ¹⁸He that guardeth the fig-tree, shall eat the fruit thereof, and, he that watcheth over his master, shall he honoured. ¹⁹As in water, face answereth to face, so, the heart of man to man. ²⁰Hades and destruction, are not satisfied, and, the eyes of a man, are not satisfied. ²¹Fining pot for silver, and crucible for gold, and, a man, is to be tried by what he praiseth. ²²Though thou pound a fool in a mortar, amidst grain, with a pestle, his folly, will not depart from him. ²³Note well, the appearance of thy flock, apply thy mind to thy herds; ²⁴For, not age-abiding, are riches, nor is the diadem, from generation to generation:— ²⁵The grass, is taken away, and the young shoot, showeth itself, and the herbage of the mountains,

is gathered; ²⁶There are, lambs, for thy clothing, and, for the price of thy field, there are he-goats; ²⁷With, enough goats-milk, for thy food—for the food of thy household, and, a maintenance, for thy maidens.

28The lawless, fleeth when no man pursueth, but, the righteous, like a lion, are confident. ²For the transgressions of a land, many are the rulers thereof, but, under an intelligent and discerning man, stability is prolonged. ³A poor man, who oppresseth the helpless, is like a rain beating down, leaving no food. ⁴They who forsake instruction, praise one who is lawless, while, they who keep instruction, are at strife with them. ⁵Wicked men, consider not justice, but, they who seek Yahweh, consider everything. ⁶Better a poor man walking in his integrity, than one who is crooked—turning two ways, though, he, be rich. ⁷He that keepeth instruction, is a son with discernment, but, a companion of squanderers, bringeth shame to his father. ⁸He that increaseth his substance by interest and profit, for one ready to favour the poor, doth gather it. ⁹He that turneth away his ear from hearing instruction, even his prayer, is an abomination. ¹⁰He that misguideth the upright into a hurtful way! into his own pit, he himself, shall fall, but, men of integrity, shall inherit good. ¹¹Wise in his own eyes, is the man that is rich, but, a poor man of discernment, searcheth him out. ¹²In the exulting of the righteous, there is great glorying, but, when the lawless arise, a man must be sought for. ¹³He that covereth his transgressions, shall not prosper, but, he that confesseth and forsaketh, shall find compassion. ¹⁴How happy the man who is ever circumspect, whereas, he that hardeneth his heart, shall fall into calamity. ¹⁵A growling lion, and a ranging bear, is a lawless ruler, over a poor people. ¹⁶A leader, may lack intelligence, yet abound in oppressions, The hater of greed, shall lengthen out days. ¹⁷A man oppressed with a person's blood, unto a pit, shall flee, let them not hold him back. ¹⁸He that walketh with integrity, shall be saved, but, he that is crooked, turning two ways, shall fall in one. ¹⁹He that tilleth his ground, shall have plenty of bread, but, he that pursueth empty-heads, shall have plenty of poverty. ²⁰A man of fidelity, aboundeth in blessings, but, one hasting to be rich, shall not be held innocent. ²¹To take note of faces in judgment, is not good, and, for a bit of bread, a man will transgress. ²²A man, hasting to be rich, hath an evil eye, and knoweth not when want may overtake him. ²³He that reproveth a man, shall, afterwards, find more, favour, than he that useth a flattering tongue. ²⁴He that robbeth his father or his mother, and saith, It is no transgression, companion, is he to one who wasteth. ²⁵The ambitious in soul, stirreth up strife, but, he that trusteth in Yahweh, shall be enriched. ²⁶He that trusteth his own heart, the same, is a dullard, but, he that walketh wisely, the same, shall be delivered. ²⁷One who giveth to the poor, shall have no want, but, he that

hideth his eyes, shall receive many a curse. ²⁸When lawless men rise, a common man will hide himself, but, when they perish, righteous men multiply.

29He that being often reprov'd stiffeneth his neck, suddenly shall be hurt, and there be no healing. ²When the righteous become great, the people rejoice, but, when a lawless man beareth rule, a people sigh. ³A man who loveth wisdom, gladdeneth his father, but, a companion of harlots, destroyeth wealth. ⁴A king, by justice, shall establish a land,—but, a man open to bribes, bringeth it to ruin. ⁵A man who flattereth his neighbour, spreadeth, a net, over his steps. ⁶In the transgression of a wicked man, is a snare, but, the righteous, doth shout in triumph and rejoice. ⁷The righteous doth acknowledge the plea of the poor, but, the lawless, regardeth not knowledge. ⁸Men given to mockery, inflame a city,—but, wise men, turn away anger. ⁹A wise man pleading with a foolish man, whether he rage or laugh, there is no settlement. ¹⁰Blood-thirsty men, hate the blameless man, and, as for the upright, they seek his life. ¹¹All his anger, doth a dullard let go, but, a wise man, by keeping it back, stilleth it. ¹²When a ruler giveth heed to the word of falsehood, all his attendants, become lawless. ¹³The poor man and the man of usury, meet together, he that enlighteneth the eyes of them both, is Yahweh. ¹⁴When a king judgeth faithfully the poor, his throne, to futurity, shall be established. ¹⁵A rod with rebuke, giveth wisdom, but, a youth unrestrained, bringeth shame to his mother. ¹⁶When the lawless become great, transgression increaseth, but, the righteous, shall behold, their ruin. ¹⁷Correct thy son, that he may give thee rest, that he may give delight to thy soul. ¹⁸Where there is no vision, a people is let loose, but, he that keepeth instruction, how happy is he! ¹⁹By words, a servant will not be corrected, though he perceiveth, yet is there no answer. ²⁰Thou hast seen a man hasty in his words,—there is, more hope of a dullard, than of him. ²¹He that dealeth tenderly with his servant from childhood, in his after life, shall have him for a son. ²²A man given to anger, stirreth up strife, and, he that exceedeth in wrath, aboundeth in transgression. ²³The loftiness of a man, layeth him low,—but, one of a lowly spirit, shall attain unto honour. ²⁴He that shareth with a thief, hateth himself, an oath, he heareth, yet may not tell. ²⁵The fear of man, setteth a snare, but, he that trusteth in Yahweh, shall be placed on high. ²⁶Many, seek the face of a ruler, but, from Yahweh, is the sentence of each one. ²⁷An abomination to the righteous, is the man of perversity, and, an abomination to the lawless, is a man of straightforward way.

30The words of Agur, son of Jakeh, even the oracle,—The utterance of the man, for Ithiel, for Ithiel and Ucal. ²Surely, more brutish, am, I, than any man, nor doth, the understanding of a son of earth, pertain to me; ³Neither

have I learned wisdom, nor, the knowledge of the Holy Ones, can I acquire. ⁴Who hath ascended the heavens and then descended? Who hath gathered the wind into his two hands? Who hath wrapped up the waters in a mantle? Who hath set up all the ends of the earth? What is his name and what the name of his son, when thou knowest? ⁵Every saying of God is refined, A shield, is, he, to them who seek refuge in him. ⁶Do not add unto his words, lest he convict thee, and thou be found false. ⁷Two things, have I asked of thee, withhold them not from me, ere yet I die: ⁸Vanity and falsehood, remove far from me, Neither poverty nor riches, give me, Feed me with the food appointed me: ⁹Lest I be full, and deny, and say—Who is Yahweh? or lest I be impoverished and steal, and do violence to the Name of my God. ¹⁰Do not slander a servant to his master, lest he revile thee, and thou be found guilty. ¹¹A generation! Its father, it revileth, and, its mother, it doth not bless. ¹²A generation! Pure in its own eyes, yet, from its filth, hath it not been bathed, ¹³A generation! How lofty are its eyes, and its eyelashes uplifted. ¹⁴A generation! Swords, are its teeth, and, knives, its incisors,—to devour the humbled out of the earth, and the needy, from among men. ¹⁵The vampire, hath two daughters, Give! Give! Three, there are will not be satisfied, four, have not said, Enough! ¹⁶Hades, and barrenness,—A land not satisfied with water, and fire, that saith not, Enough! ¹⁷The eye that mocketh a father, and despiseth to obey a mother, the ravens of the valley shall pick it out, and the young of the eagle shall eat it. ¹⁸Three, things there are, too difficult for me, yea, four, which I do not understand: ¹⁹The way of an eagle in the heavens, the way of a serpent on the rock,—the way of a ship in the heart of the sea, and the way of a man with a maid. ²⁰So, is the way of a woman committing adultery,—she eateth, and wipeth her mouth, and saith, I have done no iniquity! ²¹Under three things, a land is stirred, yea, under four, she cannot bear up: ²²Under a servant, when he reigneth, and a base man, when he is surfeited with food; ²³Under a hateful woman, when she is married, and a handmaid when she driveth out her mistress. ²⁴Four, things there are, the small of the earth,—yet, they, are wiser than the wise: ²⁵The ants, a people, not strong,—yet prepare they, in summer, their food; ²⁶The conies, a people of, no power, yet set they, among the crags, their house; ²⁷King, is there none, to, the locusts,—yet go forth in swarms, do they all; ²⁸The lizard, with hands, reneweth its hold,—yet, the same, is in the palaces of the king. ²⁹Three, things there are which step along well, ye, four, which excel in going: ³⁰The lion, hero among beasts, which turneth aside from the face of no one; ³¹The greyhound, or the he-goat,—and a king, having a band of soldiers with him. ³²If thou hast acted basely by lifting thyself up,—if thou hast plotted evil, put thy hand to thy mouth! ³³Surely, the pressing of milk, bringeth forth curd, and, the pressing of the nose, bringeth forth blood,

and, the pressing of wrath, bringeth forth strife.

31The words of Lemuel the king,—the strain which was taught him by his mother:—²What, my son? and what, the son of my womb? aye what, the son of my vows?³Do not give, to women, thy strength, nor thy ways, to them who ruin kings. ⁴It is not for kings, O Lemuel, it is not for kings to drink wine, nor, for dignitaries, to desire strong drink, ⁵Lest he drink, and forget that which is decreed, and alter the plea of any who are sorely oppressed. ⁶Give strong drink, to him that is perishing, and wine, to such as are embittered in soul: ⁷Let him drink, and forget his poverty, and, his wearying toil, let him remember no more. ⁸Open thy mouth for the dumb, for the cause of all the children of the departed. ⁹Open thy mouth—judge righteously,—and administer justice for the poor and the needy. ¹⁰A virtuous woman, who can find? for, far beyond corals, is her worth. ¹¹The heart of her husband, trusteth her, and, gain, he shall not lack: ¹²She doeth him good and not evil, all the days of her life: ¹³She seeketh wool and flax, and worketh willingly with her hands: ¹⁴She is like the ships of the merchant, from afar, she bringeth in her food; ¹⁵And she riseth, while yet it is night, and giveth food to her household, and a task to her maidens: ¹⁶She considereth a field, and procureth it, Out of the fruit of her hands, she planteth a vineyard: ¹⁷She girdeth, with strength her loins, and putteth vigour into her arms: ¹⁸She tasteth, whether, good, be her merchandise, and her lamp, goeth not out by night: ¹⁹Her hands, she putteth forth to the distaff, and, her palms, lay hold of the spindle: ²⁰Her palm, she spreadeth out to the oppressed, and, her hands, she extendeth to the needy: ²¹She feareth not, for her household, because of the snow, for, all her household, are clothed with crimson: ²²Coverlets, she maketh for herself, Of white linen and of purple, is her clothing: ²³Known in the gates, is her husband, when he sitteth, with the elders of the land: ²⁴Fine linen wraps, she maketh and selleth, and, girdles, doth she deliver to the trader: ²⁵Strength and dignity, are her clothing, and she laugheth at the time to come: ²⁶Her mouth, she openeth with wisdom, and, the instruction of kindness, is on her tongue: ²⁷She looketh well to the goings of her household, and, the bread of idleness, will she not eat. ²⁸Her children rise up, and call her happy! her husband, and he praiseth her:—²⁹Many daughters, have done virtuously, but, thou, excellest them all! ³⁰Deceitful is loveliness and vain is beauty, The woman that revereth Yahweh, she, shall be praised: ³¹Give her of the fruit of her own hands, and let her own works, praise her in the gates.

Ecclesiastes

1The words of the Proclaimer, son of David, king in Jerusalem.
2Vanity of vanities! saith the Proclaimer, vanity of vanities! all, is vanity. **3**What profit hath Man, in all his toil wherewith he toileth under the sun? **4**Generation, goeth and, generation, cometh, but, the earth, unto times age-abiding, remaineth. **5**And the sun, breaketh forth, and the sun, goeth in,—yea, unto his own place, he panteth, from whence he brake forth. **6**Going unto the south, and circling unto the north,—circling, circling continually, is, the wind, and, over its own circuits, returneth the wind. **7**All the streams, flow into the sea, yet, the sea, is not full,—unto the place whither the streams flow, thither, do they again flow. **8**All words, are weak, unable is any man to tell,—not satisfied is the eye by seeing, nor filled is the ear with hearing. **9**That which hath been, is the same that shall be, and, that which hath been done, is the same that shall be done,—and there is, nothing new, under the sun. **10**Is there a thing, of which it can be said, See here, it is, new? Already, hath it been, for ages, it is something which was before us. **11**There is, no remembrance, of the thing before,—nor, even of the things after, which shall be, will there be any remembrance, with them who shall come after. **12**I, the Proclaimer, was king over Israel, in Jerusalem. **13**And I gave my heart to seek and to search out, wisely, concerning all things which are done under the heavens,—the same, is the vexatious employment God hath given to the sons of men, to work toilsomely therein, **14**I saw all the works which were done under the sun,—and lo! all, was vanity, and a feeding on wind. **15**That which is crooked, cannot be straight,—and, that which is wanting, cannot be reckoned. **16**Spake, I, in my heart, saying, As for me, lo! I have become great, and have gathered wisdom, beyond any one who hath been before me over Jerusalem,—and, my heart, hath seen much wisdom and knowledge: **17**yea I have given my heart, to know wisdom, and to know madness, and folly,—I know that, even this, is a feeding on wind. **18**For, in much wisdom, is much vexation,—and, he that increaseth knowledge, increaseth pain.

2Said, I, in my heart, Come now! I will prove thee with gladness, and look thou on blessedness,—but lo! even that, was vanity. **2**Of laughter, I said, Madness! and, of

mirth, What can it do? **3**I sought out with my heart, to cherish with wine, my flesh,—but, my heart, was to guide with wisdom, even in laying hold of folly, until I should see which was blessedness for the sons of men, as to that which they could do, under the heavens, during the number of the days of their life. **4**I enlarged my works,—I built me houses, I planted me vineyards; **5**I made me gardens, and parks,—I planted in them trees of every kind of fruit; **6**I made me pools of water,—to irrigate therefrom the thick-set saplings growing up into trees: **7**I acquired, men-servants and women-servants, and, the children of the household, were mine,—also possessions, herds and flocks in abundance, were mine, beyond all who had been before me in Jerusalem; **8**I heaped me up, both silver and gold, and the peculiar treasure of kings, and provinces,—I provided me singing-men and singing-women, and the delights of the sons of men, a wife and wives. **9**So I became great, and increased, more than any one who had been before me in Jerusalem,—moreover, my wisdom, remained with me; **10**and, nothing that mine eyes asked, withheld I from them,—I did not keep back my heart from any gladness, for, my heart, obtained gladness out of all my toil, and so, this, was my portion, out of all my toil. **11**When, I, looked upon all my works, which my hands had made, and on my toil, whereon I had toilsomely wrought, then lo! all, was vanity, and feeding on wind, and there was no profit under the sun. **12**Thus turned, I, to look at wisdom, and madness and folly,—for what can the man do more who cometh after the king? save that which, already, men have done. **13**Then saw, I, that wisdom doth excel folly,—as far as light excelleth darkness. **14**As for the wise man, his eyes, are in his head, whereas, the dullard, in darkness, doth walk,—but, I myself, knew that, one destiny, happeneth to them, all. **15**Then said, I, in my heart, As it happeneth to the dullard, even to me, will it happen, but wherefore, then, became, I, wise to excess? Therefore spake I, in my heart, Even this, is vanity. **16**For there is no remembrance of a wise man, more than of a dullard, unto times age-abiding,—seeing that, already, in the days to come, all hath been forgotten, how then cometh it that the wise man dieth equally with the dullard? **17**Therefore I hated life, for, a vexation unto me, was the work which was done under the sun,—for, all, was vanity, and a feeding on

wind. ¹⁸Therefore hated, I, all my toil, wherein I was toiling, under the sun,—in that I should leave it for the man who should come after me; ¹⁹and who could know whether a, wise man, he would be or a foolish, and yet he would lord it over all my toil, wherein I had toiled and wherein I had acted wisely, under the sun,—even this, was vanity. ²⁰Then resolved I, to give my heart over to despair,—concerning all the toil, wherein I had toiled, under the sun. ²¹For here is a man, whose toil hath been with wisdom and with knowledge and with skill,—yet, to a man who hath not toiled therein, shall he leave it as his portion, even this, was vanity and a great vexation. ²²For what hath the man for all his toil, and for the striving of his heart,—wherein, he himself, toiled under the sun? ²³For, all his days, are pains, and, vexatious, is his employment, even in the night, his heart lieth not down,—even this, was, vanity. ²⁴There was nothing more blessed for Man than that he should eat and drink, and see his desireth for blessedness in his toil,—even this, saw, I myself, that, from the hand of God, it was. ²⁵For who could eat and who could enjoy, so well as I? ²⁶For, to a man who is good before him, hath he given wisdom and knowledge and gladness,—whereas, to the sinner, he hath given employment, to gather and heap up, to give to one who is good before God, even this, was vanity, and a feeding on wind.

³For, every thing, there is a season,—and a time for every pursuit, under the heavens:— ²A time to be born, and a time to die,—A time to plant, and a time to uproot what is planted; ³A time to kill, and a time to heal,—A time to break down, and a time to build up; ⁴A time to weep, and a time to laugh,—A time to wail, and a time to dance for joy; ⁵A time to cast away stones, and a time to heap up stones,—A time to embrace, and a time to be far from loving embrace; ⁶A time to seek, and a time to give up as lost,—A time to keep, and a time to cast away; ⁷A time to rend, and a time to sew,—A time to be silent, and a time to speak; ⁸A time to love and a time to hate,—A time of war, and a time of peace. ⁹What profit hath he that worketh, in that wherein, himself, hath toiled? ¹⁰I looked at the employment which God hath given to the sons of men, to work therein: ¹¹Everything, hath he made beautiful in its own time,—also, intelligence, hath he put in their heart, without which men could not find out the work which God hath wrought, from the beginning even unto the end. ¹²I know that there is no blessedness in them,—save to be glad, and to do well with one's life. ¹³Though indeed, that any man should eat and drink, and see blessedness, in all his toil, it is, the gift of God. ¹⁴I know, that, whatsoever God doeth, the same, shall be age-abiding, unto it, there is nothing to add, and, from it, there is nothing to take away,—and, God, hath done it, that men should stand in awe before him. ¹⁵That which was, already, had been, and, that which shall be, already, shall have been,—but, God,

seeketh that which hath been chased away. ¹⁶Then, again, I saw under the sun, the place of justice, that there was lawlessness, and, the place of righteousness, that there was lawlessness. ¹⁷Said, I, in my heart, Both the righteous and the lawless, will God judge,—for there will be a time for every pursuit, and concerning every work—there. ¹⁸Said, I, in my heart, as concerning the sons of men, That God was minded to prove them,—and that they might see, that they were beasts, of themselves. ¹⁹For, as regardeth the destiny of the sons of men and the destiny of beasts, one fate, have they, as dieth the one, so, dieth the other, and, one spirit, have they all,—and, the pre-eminence of man over beast, is nothing, for, all, were vanity: ²⁰all, go unto one place,—all, came from the dust, and all, return to the dust. ²¹Who knoweth the spirit of the sons of men, whether it, ascendeth, above,—or the spirit of the beast, whether it, descendeth, below, to the earth? ²²So I saw, that there was nothing better than that a man should be glad in his works, for, that, is his portion,—for who can bring him in, to look upon that which shall be after him?

⁴Then again, I, considered all the oppressive deeds which were done under the sun,—and lo! the tears of the oppressed, and they have no comforter, and, on the side of their oppressing, is power, and they have no comforter. ²So, I, pronounced happy the dead, who were, already, dead,—more than the living, who were living, still; ³and, as better than both, him who had not yet come into being,—who had not seen the vexatious work, which was done under the sun. ⁴Then saw, I, all the toil and all the skill of the work, that, for this, a man was envied of his neighbour,—even this, was vanity, and a feeding on wind. ⁵The dullard, claspeth his hands, and consumeth his own flesh. ⁶Better a handful—with quietness,—than both hands, full—with toil, and feeding on wind. ⁷Then again, I, looked at a vain thing under the sun:— ⁸Here is one, without a second, even son or brother, he hath none, yet is there no end to all his toil, even his eye, is not satisfied with riches,—neither saith he For whom, am I toiling, and letting my soul want good? Even this, was vanity, yea a vexatious employment, it was! ⁹Better are two, than one,—in that they have a good reward for their toil. ¹⁰For, if the one should fall, the other would raise up his companion,—but alas! for him who is alone when he falleth, with no second to raise him up! ¹¹Moreover, if two lie together, then have they warmth,—but how can, one, have warmth? ¹²And, though an enemy should prevail against one, two, might make a stand before him,—and, a threefold cord, cannot soon be broken. ¹³Better a boy poor and wise,—than a king, old and stupid, who knoweth not how to take warning any longer. ¹⁴For, out of prison, came he forth to reign, yea, even in his own kingdom, was he born poor. ¹⁵I saw all the living, who were going hither and thither under the sun,— that they were with the boy who was to be the sec-

ond, who was to stand in the other's place:—¹⁶There was no end to all the people, to all before whom he came, yet, they who should come later, would not rejoice in him,—surely, even this, was vanity, and a feeding on wind.

⁵Keep thy foot, when thou goest unto the house of God, and be more ready to hear, than dullards to offer sacrifice,—for they make no acknowledgment of doing wrong. ²Be not rash with thy mouth, and, with thy heart, be not in haste to bring forth a word, before God,—for, God, is in the heavens, and, thou, upon the earth, for this cause, let thy words be few. ³For a dream cometh through the multitude of business,—and, the voice of a dullard, is with a multitude of words. ⁴When thou vowest a vow unto God, do not defer to pay it, for there is no pleasure in dullards,—what thou vowest, pay! ⁵Better that thou shouldst not vow,—than vow, and not pay. ⁶Do not let thy mouth cause thy flesh to sin,—neither say thou, before the messenger, that it was, a mistake,—wherefore should God be indignant at thy voice, and destroy the work of thy hands? ⁷For it was done amidst a multitude of dreams, and vanities, and many words,—but, towards God, be thou reverent. ⁸If, the oppression of the poor, and the wresting of justice and righteousness, thou see in the province, do not be astonished over the matter,—for, one high above the highest, is watching, yea, the Most High, is over them. ⁹And, the profit of the earth, is, for all,—a king, by the field, is served. ¹⁰He that loveth silver, shall not be satisfied with silver nor, he that loveth abundance, with revenue,—even this, was vanity. ¹¹When blessings are increased, increased are the eaters thereof,—what profit, then, to the owner of them saving the sight of his eyes? ¹²Sweet the sleep of the labourer, whether, little or much, he eat,—but, the surfeit of the rich man, will not suffer him to sleep. ¹³Here was an incurable evil, I had seen under the sun, riches kept by the owner thereof, to his hurt; ¹⁴and those riches perish, by being ill employed,—and though he begetteth a son, yet is there in his hand nothing at all. ¹⁵As he came from his mother's womb, naked, he again departeth, as he came,—and, nothing, can he take of his toil, which he can carry in his hand. ¹⁶Even this, moreover, is an incurable evil, altogether as he came, so, shall he depart,—what profit then shall he have who toileth for the wind? ¹⁷Even all his days, are spent in darkness and mourning,—and he is very morose, and is sad and angry. ¹⁸Lo! what, I myself, have seen—Better that it should be excellent to eat and to drink and to see blessedness, in all one's toil wherein one toileth under the sun, for the number of the days of his life, in that God hath given it him, for, that, is his portion: ¹⁹yet, as regardeth every man, to whom God hath given wealth and goods, and granted him power to eat thereof, and to take his portion, and to find gladness in his toil, this, is, the gift of God. ²⁰Though it be not much, let him remember the days of his life,—for,

God, beareth witness, by the gladness of his heart.

⁶Here was an evil, I had seen under the sun,—and it is, common, among men: ²A man to whom God giveth riches and gains and honour, so that nothing doth he lack for his soul—of all that he craveth, and yet God doth not give him power to eat thereof, but, a man unknown, eateth it,—this, was vanity, and, an incurable evil, it was. ³Though a man should beget a hundred children, and live, many years, so that many should be the days of his years but, his own soul, should not be satisfied with the good, and he should not even have, a burial, I said, Better than he, is an untimely birth! ⁴For, in vain, it came in, and, in darkness, it departeth,—and, with darkness, its name, is covered: ⁵even the sun, it never saw, nor aught did it know,—more quietness, hath this than the other. ⁶Even though one hath lived a thousand years twice told, yet, good, hath he not seen,—is it not, unto one place, that, all, are going? ⁷All the toil of man, is for his mouth,—though, even the desire, is not satisfied! ⁸For what profit hath the wise man, over the dullard? What can, the poor man, know—so as to walk before the living? ⁹Better what the eyes behold, than the wandering of desire,—even this, was vanity, and a feeding on wind. ¹⁰Whatsoever one may be, long ago, was he called by his name, and it is known that it is—Son of Earth,—he cannot, therefore, contend with one stronger than he. ¹¹Seeing there are things in abundance which make vanity abound, what profit hath man? ¹²For who knoweth what is good for a man throughout his life, for the number of the days of his life of vanity, seeing he will make them, like a shadow,—for who can tell a man, what shall be after him, under the sun?

⁷Better a name, than precious ointment,—and the day of death, than the day of one's birth. ²Better to go to the house of mourning, than to go to the house of banqueting, for, that, is the end of all men,—and, the living, should take it to his heart. ³Better is grief than laughter,—for, by the marring of the face, amended is the heart. ⁴The heart of the wise, is in the house of mourning, but, the heart of dullards, in the house of mirth. ⁵Better to hear the rebuke of the wise, than for any man to hear the song of dullards, ⁶For, as the crackling of thorns under a pot, so, is the laughter of the dullard,—even this, then, was vanity. ⁷For, oppression, maddeneth the wise,—and a bribe, destroyeth the understanding. ⁸Better the latter end of a thing, than the beginning thereof,—Better a patient spirit, than a haughty spirit. ⁹Do not be rash in thy spirit, to be indignant,—for, indignation, in the bosom of dullards, doth remain. ¹⁰Do not say, What hath happened, that, the former days, were better than these? for, not wisely, askest thou concerning this. ¹¹Good is wisdom, with an inheritance,—and a profit, to such as see the sun. ¹²For, a protection, is wisdom, and, a protection, is

silver,—but, the advantage of knowledge, is, that, wisdom, giveth life to the possessors thereof. ¹³Consider the work of God,—for who can straighten what he hath bent? ¹⁴In the day of prosperity, be joyful, but, in the day of misfortune, consider,—Even the one equally with the other, hath God made, to the end man might find out—after him—nothing. ¹⁵Everything, had I seen, in my days of vanity,—Here was a righteous man, perishing in his righteousness, and there was a lawless man, continuing long in his wickedness. ¹⁶Do not become so very righteous, neither count thyself wise beyond measure,—wherefore shouldst thou destroy thyself? ¹⁷Do not be so very lawless, neither become thou foolish,—wherefore shouldst thou die, before thy time? ¹⁸It is well that thou shouldst lay fast hold of this, but, even from the other, do not withdraw thy hand,—for, he that revereth God, shall come forth out of them all. ¹⁹Wisdom, bringeth more strength to a wise man, than ten heroes, that are in the city. ²⁰For, as for men, there is none righteous in the earth, that doeth good, and sinneth not. ²¹Moreover, not to all the words which men speak, do thou apply thy heart,—lest thou hear thine own servant reviling thee! ²²For truly, many times, thy heart knoweth,—that, even thou thyself, hast reviled others. ²³All this, have I proved by wisdom,—I said, I will be wise, but, that, was far from me. ²⁴Far away, is that which hath been,—and deep, deep, who can find it out? ²⁵Resolved, I, in my heart, to know and search out, and to seek wisdom, and a conclusion,—and to know lawlessness to be stupidity, and folly to be madness. ²⁶I, could indeed find, to be, more bitter than death, the woman, whose heart is, snares and nets, and her hands, bonds,—whoso is pleasing before God, shall escape from her, but, he that sinneth, shall be captured by her. ²⁷See! this, have I found, saith the Proclaimer counting one by one, to find a conclusion; ²⁸what my soul still sought, yet I found not,—one man out of a thousand, have I found, but, a woman among all these, have I not found. ²⁹Only, see, this, have I found, That God made man upright, but, they, have sought out many devices.

8Who is really a wise man, and who knoweth the interpretation of a thing? The wisdom of a man, lighteth up his countenance, but, by defiance of countenance, one is disfigured. ²I said, The bidding of the king, observe thou, even out of regard to the oath of God. ³Not rashly from his presence, shouldst thou go: do not take thy stand in a vexatious thing,—for, whatsoever he pleaseth, he will do. ⁴Where the word of a king is, there is power,—who then may say to him, What wouldst thou do? ⁵He that observeth the commandment, will not notice a vexatious thing,—and, of time and manner, will the heart of the wise take note. ⁶For, to every pursuit, there is a time and a manner,—when, the vexation of man, is great concerning it. ⁷For there is no one who knoweth what shall be,

for, when it shall be, who will tell him? ⁸No man, hath power over the spirit, to retain the spirit, and, none, hath power over the day of death, and there is no furlough in war,—neither shall lawlessness deliver them who are given thereto. ⁹All this, had I seen, and tried to apply my heart to every work which was done under the sun,—at such time as one man had power over another man, to his hurt. ¹⁰And, thereupon, I considered the lawless when buried, when they had entered, their graves, that, from the place of the Holy One, they used to go and boast in the city that they had so done,—even this, was vanity. ¹¹Because sentence against a wicked work is not executed speedily—on this account, the heart of the sons of men is fully set within them, to commit wickedness. ¹²Though a sinner be committing wickedness a hundred times, and continuing long in his own way, yet I surely know that it shall be well to them who revere God, who stand in awe before him; ¹³but, well, shall it not be to the lawless man, neither shall he lengthen out his days like a shadow,—because he standeth not in awe before God. ¹⁴Here was a vain thing which was done upon the earth—that there were righteous men unto whom it happened according to the work of the lawless, and there were lawless men, unto whom it happened according to the work of the righteous,—I said, that, even this, was vanity. ¹⁵Then extolled I, gladness, in that there was nothing better for a man, under the sun, than to eat and to drink, and to be glad,—since, that, should tarry with him in his toil, for the days of his life which God had given him under the sun. ¹⁶When I gave my heart, to know wisdom, and to consider the business that was done upon the earth, then surely, by day and by night, there was one who suffered not his eyes, to sleep. ¹⁷Then I considered all the work of God, that man could not find out the work that was done under the sun, inasmuch as man toileth in seeking and yet cannot find,—yea, even though the wise man should say he knoweth, yet can he not find it out.

9For, unto all this, I applied my heart, and, my heart, considered all this, that, the righteous and the wise and their servants, were in the hand of God,—neither love nor hatred, could any man know, every one, was before Him. ²Every one, was like every one else, one destiny, had the righteous and the lawless, the good and the pure and the impure, and he that sacrificed, and he that did not sacrifice,—as the good man, so, the sinner, he that took an oath, as he who, of an oath, stood in fear. ³This was a misfortune in all that was done under the sun, that, one destiny, had they all,—yea also, the heart of the sons of men, was full of wickedness, and, madness, was in their heart, while they lived, and, after that, they went unto the dead. ⁴For, whosoever was united to all the living, for him, there was hope,—inasmuch as, a living dog, fared better than a dead lion. ⁵For, the living, knew that they should die,—but, the dead, knew not, anything, neither had they

any longer a reward, because forgotten was their memory. ⁶Both their love and their hatred and their envy, already had perished,—and, portion, had they none any longer, unto times age-abiding, in aught that was done under the sun. ⁷Go thy way—eat, with gladness, thy food, and drink, with a happy heart, thy wine,—when already God is well pleased with thy works. ⁸Continually, let thy garments be white,—and, ointment upon thy head, let it not be lacking. ⁹Enjoy life, with thy wife whom thou lovest, all the days of thy life of vanity, which he hath given thee under the sun, all thy days of vanity,—for, that, is thy portion in life, and in thy toil wherewith, thou, art toiling under the sun. ¹⁰Whatever thy hand findeth to do, with thy might, do,—for there is no work nor calculation nor knowledge nor wisdom, in hades, whither, thou, art going. ¹¹I again saw under the sun, that not, to the swift, was the race, nor, to the strong, the battle, nay! nor, to the wise, food, nor yet, to the intelligent, riches, nor, even to the well-informed, comeliness,—for, time and accident, happened to them all. ¹²For, indeed, man could not know his own time, like fishes which were caught in a cruel net, and like little birds which were caught in a trap,—like them, were ensnared the sons of men, by a time of misfortune, when it fell upon them suddenly. ¹³Even this, had I seen of wisdom, under the sun,—and, of great import, was the same unto me:— ¹⁴A little city, and men therein few,—and there came against it a great king, and surrounded it, and built against it large siege-works; ¹⁵but there was found therein, a man, poor but wise, and, he, delivered the city by his wisdom,—yet, no one, remembered that poor man. ¹⁶Then said, I, Better is wisdom than strength,—although, the wisdom of the poor man, be despised, and, his words, not heard. ¹⁷The words of the wise, in quietness, are heard,—beyond the outcry of one who ruleth over dullards. ¹⁸Better is wisdom, than weapons of war,—but, one sinner, may destroy much good.

10Dead flies, cause to stink and ferment, the oil of the perfumer,—More costly than wisdom or honour, is a little folly. ²The sense of the wise, is on his right hand,—But, the sense of the dullard, on his left: ³Yea, even by the way, as the foolish man walketh along, his sense faileth him—and he telleth everyone that, foolish, is he! ⁴If, the spirit of a ruler, riseth up against thee, thy place, do not leave, for gentleness, pacifieth such as have greatly erred. ⁵Here was a misfortune I had seen under the sun,—a veritable mistake that was going forth from the presence of one who had power: ⁶Folly placed in great dignity,—while, the rich, in a low place, took their seat: ⁷I had seen, servants, upon horses,—and, rulers, walking like servants, on the ground. ⁸He that diggeth a pit, thereinto, may fall,—and, he that breaketh through a hedge, there may bite him a serpent. ⁹He that removeth stones, may be hurt therewith,—and he that cleaveth wood, may be endangered thereby. ¹⁰If,

blunt, be the iron, and, himself, hath not sharpened, the edge, then, much force, must he apply,—but, an advantage for giving success, is wisdom. ¹¹If a serpent will bite, unless he is charmed, then there is nothing better for him that owneth a tongue. ¹²The words of a wise man's mouth, are pleasant,—but, the lips of a dullard, will swallow him up: ¹³The beginning of the words of his mouth, is folly,—but, the latter end of his speech, is mischievous madness. ¹⁴Yet, a foolish man, multiplieth words,—though no man knoweth that which hath been, and, that which shall be after him, who can tell him? ¹⁵The toil of dullards, shall weary a man, that he knoweth not how to go into the city. ¹⁶Alas! for thee, O land, when thy king is a boy,—and, thy rulers, in the morning, do eat: ¹⁷How happy art thou, O land, when thy king is a son of nobles,—and, thy rulers, in season, do eat, for strength, and not for debauchery. ¹⁸By two lazy arms, the framework sinketh in,—and, by the hanging down of the hands, the house may leak. ¹⁹Merrily people make bread, and, wine, gladdeneth life,—but, money, answereth all things. ²⁰Even in thy thought, do not revile, the king, nor, within thy bed-chambers, revile thou the rich,—for, a bird of the heavens, might carry the voice, yea, an owner of wings, might tell the matter.

11Cast thy bread-corn, upon the face of the waters,—for, after many days, shalt thou find it: ²Give a portion to seven, yea even to eight,—for thou canst not know, what there shall be of misfortune, upon the earth. ³If the clouds be filled with a downpour, upon the earth, will they empty themselves, and, if a tree fall in the south or in the north, in the place where the tree falleth, there will it be found. ⁴He that observeth the wind, will not sow,—and, he that watcheth the clouds, will not reap. ⁵Just as thou knowest not what is the way of the spirit, when the body is in the womb of her that is with child, even, so, canst thou not know the work of God, who maketh all. ⁶In the morning, sow thy seed, and, until evening, do not withhold thy hand,—for thou knowest not—whether shall thrive, either this or that, or whether, both alike, shall be fruitful. ⁷Truly sweet is the light,—and, pleasant to the eyes, to see the sun: ⁸But, though, many years, a man live, through them all, let him rejoice; yet let him remember the days of darkness, for many they may be, all that cometh, may be vanity. ⁹Rejoice, O young man, in thy youth, and let thy heart gladden thee in the days of thine early manhood, and walk thou—in the ways of thine own heart, and in that which is seen by thine own eyes,—yet know, that, for all these things, will God bring thee into judgment. ¹⁰Therefore remove thou vexation from thy heart, and put away discomfort from thy flesh,—for, youth and dawn, are vanity!

12Yet remember thy Creator, in the days of thy vigour,—or ever come in, the days of discomfort, and the years

arrive, in which thou shalt say—I have, in them, no pleasure; ²Or ever be darkened—the sun, and the light, and the moon, and the stars,—and the clouds return after a downpour of rain; ³In the day when the keepers of the house shall tremble, and the men of might bow themselves,—and the grinders cease because they are few, and they who look through the windows are darkened; ⁴And the doors in the street be closed, when the sound of the mill become low,—and one rise at the chirp of a small bird, and low-voiced be all the daughters of song; ⁵Yea, at what is high, they be in fear, and there be, terrors, in the way, and the almond be rejected, and the grasshopper drag itself along, and desire perish,—for man is going to his age-abiding home, when the wailers shall go round in the streets; ⁶Or ever the silver cord be loosed, or the golden bowl be broken,—or the bucket by the fountain be shivered, or the wheel at the well be broken; ⁷And the dust return to the earth, as it was,—and, the spirit, return unto God, who gave it. ⁸Vanity of vanities, saith the Proclaimer, all, is vanity. ⁹Besides that, the Proclaimer being wise,—still further taught knowledge unto the people, and weighed and searched, arranged proverbs in abundance. ¹⁰The Proclaimer sought to find out words giving delight, and to note down rightly, the words of truth. ¹¹The words of the wise, are as goads, yea, as driven nails, their well-ordered sayings,—given from one shepherd. ¹²And besides, from them, my son, be admonished,—Of making many books, there is no end, and, much study, is a weariness of the flesh. ¹³The conclusion of the matter—the whole, let us hear,—Towards God, be reverent, and, his commandments, observe, for, this, concerneth all mankind. ¹⁴For, every work, will God bring into judgment, with every hidden thing,—whether good, or evil.

Song of Solomon

1 The Song of Songs, which pertaineth to Solomon. **2** SHE Let him kiss me with the kisses of his mouth! **3** THEY For better are thy caresses than wine: Like the fragrance of thy precious oils, Oil poured out, is thy name, For this cause, virgins love thee. **4** SHE Draw me! **5** THEY After thee, will we run! **6** SHE The king, hath brought me, into his chambers. **7** THEY We will exult and rejoice in thee, we will mention thy caresses, beyond wine, Sincerely they love thee. **8** SHE Swarthy, I am but comely, ye daughters of Jerusalem. **9** THEY Like the tents of Kedar, like the curtains of Solomon. **10** SHE Do not look on me, because, I, am so swarthy, because the sun hath scorched me,—My mother's sons, were angry with me, they set me to keep the vineyards, Mine own vineyard, have I not kept. ... **11** Tell me, thou loved of my soul! Where wilt thou pasture thy flock? Where wilt thou let them recline at noon? For why should I be as one that wrapeth a veil about her, by the flocks of thy companions? **12** HE If thou know not of thyself, most beautiful among women! get thee forth in the footsteps of the flock, and pasture thy kids by the huts of the shepherds. ... **13** To a mare of mine, in the chariots of Pharaoh, have I likened thee, my fair one! **14** Comely are thy cheeks, with bead-rows, thy neck, with strings of gems. **15** THEY Rows of golden ornaments, will we make thee, with studs of silver. **16** SHE By the time the king is in his circle, my nard, will have given out its fragrance: **17** A bag of myrrh, is my beloved to me, between my breasts, shall it tarry the night! **18** A cluster of henna, is my beloved to me, in the vineyards of En-gedi. **19** HE Lo! thou art beautiful my fair one, lo! thou art beautiful, Thine eyes, are doves! **20** SHE Lo! thou art beautiful, my beloved, Yea delightful! **21** BOTH Yea! our couch, is covered with leaves: **22** The beams of our house, are cedars, Our fretted ceiling, is cypress-trees.

2 SHE I am The meadow-saffron of Sharon, The lily of the valleys. **3** HE As a lily among thorns, So, is my fair one, among the daughters! **4** SHE As an apple-tree among the trees of the forest, So, is my beloved, among the sons: In his shade, I greatly

delighted and sat down, And, his fruit, was sweet to my taste. **5** He hath brought me into the house of wine, and, his banner over me, is love. **6** Sustain me with raisin-cakes, refresh me with apples,—for sick with love, I am. **7** His left hand under my head, then, his right hand, embraceth me! **8** HE I adjure you, ye daughters of Jerusalem, by the gazelles or by the hinds of the field,—That ye wake not, nor arouse, the dear love until she please! **9** SHE The voice of my beloved! Lo! here he cometh,—leaping over the mountains, skipping over the hills. **10** Resembleth, my beloved, a gazelle, or a young stag,—Lo! here he is, standing behind our wall, looking in at the windows, peeping in at the lattice. **11** Responded my beloved, and said to me,—Rise up! my fair—my beautiful—one, and come away, **12** For lo, the winter, is past,—the rain, is over, and gone; **13** The flowers, have appeared in the earth, the time of the spring-song, hath come,—and, the voice of the turtle, is heard in our land; **14** The fig-tree, hath spiced her green figs, and, the vines—all blossom, yield fragrance,—Rise up! my fair—my beautiful—one, and come away! **15** HE O my dove! In the retreats of the crag, in the hiding-place of the terrace, Let me see thy form, Let me hear thy voice,—For, thy voice, is sweet, and, thy form, comely. **16** BOTH Take ye for us, the foxes, the little foxes that are spoiling the vines,—and, our vines, are all blossom! **17** SHE My beloved, is, mine, and, I, am, his, he that pastureth among lilies! **18** Until the day, breathe, and the shadows, be lengthened, Again, liken thyself, my beloved, to a gazelle, or to a young stag, upon the cleft mountains. **19** SHE Upon my couch, in the night-time, sought I the beloved of my soul,—I sought him, but found him not. **20** Come! I must arise, and go about in the city, In the paths and in the broadways, I must seek the beloved of my soul,—I sought him, but found him not. **21** The watchmen that go round in the city, found me, The beloved of my soul, have ye seen? **22** Scarcely had I passed from them, when I found the beloved of my soul,—I caught him, and would not let him go, until that I had brought him into the house of my mother, and into the chamber of her that conceived me. **23** HE I adjure you ye, daughters of Jerusalem, by the gazelles, or by the hinds of the field,—That ye wake not,

nor arouse, the dear love until she please. ⁶THEY Who is this, coming up out of the wilderness, like pillars of smoke,—with perfume of myrrh, and frankincense, besides all the aromatic powder of the merchant? ⁷Lo! his couch, 'tis Solomon's own, Threescore heroes, around it,—of the heroes of Israel: ⁸All of them, grasping the sword, trained for war,—every man, with his sword upon his thigh, because of dread, in the night-time. ⁹A palanquin, King Solomon made himself, of the trees of Lebanon: ¹⁰The supports thereof, made he of silver, the couch thereof, of gold, the seat thereof, of purple,—the midst thereof, hath an inlay of love from the daughters of Jerusalem. ¹¹Go forth and gaze, ye daughters of Zion, upon King Solomon,—wearing the crown, wherewith his mother, crowned him, in the day of his marriage, and in the day of his heart gladness.

⁴HE Lo! thou art beautiful, my fair one, Lo! thou art beautiful, Thine eyes, are doves, from behind thy veil,—Thy hair, is like a flock of goats, which are reclining on the sides of Mount Gilead: ²Thy teeth, are like a flock, evenly grown, which have come up from the washing-place,—whereof, all of them, are twin-bearers, and be-reaved, is none among them: ³Like a cord of crimson, are thy lips, and, thy mouth, is lovely,—Like a slice of pomegranate, are thy temples, behind thy veil: ⁴Like the tower of David, is thy neck, built for war,—A thousand shields, hung thereon, all, equipment of heroes: ⁵Thy two breasts, are like two young roes, twins of a gazelle,—which pasture among lilies. ⁶Until the day, breathe, and the shadows, be lengthened, I will get me unto the mountain of myrrh, and unto the hill of frankincense. ⁷Thou art, all over, beautiful, my fair one, and, blemish, is there none in thee. ⁸With me, from Lebanon, O bride, with me, from Lebanon, shalt thou enter,—Thou shalt look round from the top of Amana, from the top of Senir, and Hermon, from the dens of lions, from the mountains of leopards. ⁹Thou hast encouraged me, my sister, bride,—thou hast encouraged me, with one glance of thine eyes, with one ornament of thy neck. ¹⁰How beautiful are thy caresses, my sister, bride,—how much more delightful thy caresses, than wine, and the fragrance of thine oils, than all spices: ¹¹With sweetness, thy lips do drip, O bride,—Honey and milk, are under thy tongue, and, the fragrance of thy garments, is like the fragrance of Lebanon. ¹²A garden barred, is my sister, bride,—a spring barred, a fountain sealed: ¹³Thy buddings forth, are a paradise of pomegranates, with precious fruits,—henna bushes, with nard blossoms: ¹⁴Nard and saffron, sweet cane and cinnamon, with all woods of frankincense,—myrrh and aloes, with all the chiefs of spices: ¹⁵A garden fountain, a well of living waters,—and flowings from Lebanon. ¹⁶SHE Awake, O north wind, and come in, thou south, Fan my garden—its balsams, will flow out,—Let my beloved enter his garden, and

eat his precious fruits.

⁵HE I have entered my garden, my sister, bride, I have plucked my myrrh, with my balsam, I have eaten the honey of my thicket, I have drunk my wine, with my milk:—Eat ye, O friends, Drink, yea drink abundantly, ye beloved! ²SHE I, was sleeping, but, my heart, was awake,—The voice of my beloved—knocking! Open to me, my sister, my fair one, my dove, my perfect one, for, my head, is filled with dew, my locks, with the moisture of the night. ³I have put off my tunic, oh how shall I put it on? I have bathed my feet, oh how shall I soil them? ⁴My beloved, thrust in his hand, at the window, and, my feelings, were deeply moved for him: ⁵I myself, arose, to open to my beloved,—and, my hands, dripped with myrrh, and, my fingers, with myrrh distilling, upon the handles of the bolt. ⁶I myself, opened to my beloved, but, my beloved, had turned away, had passed on,—My soul, had gone out when he spake, I sought him, but found him not, I called him, but he answered not. ⁷The watchmen who were going round in the city, found me, they smote me, wounded me,—The watchmen of the walls, took away my cloak from off me. ⁸I adjure you, ye daughters of Jerusalem,—If ye find my beloved, what will ye tell him? That, sick with love, I am. ⁹DAUGHTERS OF JERUSALEM What is thy beloved more than any other beloved, thou most beautiful among women? What is thy beloved more than any other beloved, that, thus, thou hast adjured us? ¹⁰SHE My beloved, is white and ruddy, conspicuous beyond ten thousand: ¹¹His head, is pure gold,—his locks, are bushy, black as a raven; ¹²His eyes, like doves, by the channels of water,—bathing in milk, set as gems in a ring: ¹³His cheeks, like a raised bed of balsam, growing plants of perfume,—His lips, lilies, dripping with myrrh distilling: ¹⁴His hands, cylinders of gold, set with topaz,—His body, wrought work of ivory, covered with sapphires: ¹⁵His legs, pillars of white marble, founded on sockets of gold,—His form, like Lebanon, choice as cedars: ¹⁶His mouth, most sweet, yea, altogether, he is delightful,—This, is my beloved, yea, this, is my dear one, ye daughters of Jerusalem.

⁶DAUGHTERS OF JERUSALEM Whither hath thy beloved, gone, thou most beautiful among women? whither hath thy beloved turned him aside? That we may seek him with thee. ²SHE My beloved, is gone down to his garden, to the beds of balsam,—to pasture in the gardens, and to gather lilies, ³I, am, my beloved's, and, my beloved, is mine, he that pastureth among lilies. ⁴HE Beautiful, art thou, my fair one, as Tirzah, comely, as Jerusalem,—majestic as bannered hosts! ⁵Turn away thine eyes from me, for, they, have excited me,—Thy hair, is like a flock of goats, that are reclining on the sides of Mount Gilead: ⁶Thy teeth, are like a flock

of sheep which have come up from the washing-place,—whereof, all of them, are twin-bearers, and bereaved, is there none among them: ⁷Like a slice of pomegranate, are thy temples, from behind thy veil: ⁸Threescore, are the queens, and, fourscore, are the concubines,—and, virgins, there are, without number. ⁹One alone, is my dove, my perfect one, one alone, was she to her mother, Pure, was she to her that bare her,—The daughters, have seen her, and pronounced her happy, Queens and concubines, and they have praised her. ¹⁰THEY Who is this, that looketh forth like the dawn, beautiful as the moon, pure as the sun, majestic as bannered hosts? ¹¹HE To the garden of nuts, I went down, to look at the fresh shoots of the ravine,—to see whether: had burst forth the vine, had blossomed the pomegranate:—¹²I know not how it was, my soul, set for me the chariots of my willing people! ¹³THEY Return, return, O Shulamite, Return, return, that we may look on thee! SHE What would ye look on in the Shulamite? THEY As it were the dance of a double camp...

⁷How beautiful, are thy feet in sandals, O daughter of a noble,—The curvings of thy hips, are like ornaments wrought by the hands of a skilled workman: ²Thy navel, is a round bowl, may it not lack spiced wine! Thy body, a heap of wheat fenced about with lilies; ³Thy two breasts, are like two young roes, the twins of a gazelle: ⁴Thy neck, is like a tower of ivory,—Thine eyes, are pools in Heshbon, by the gate of Bath-rabbim, Thy nose, is like the tower of Lebanon, which looketh towards Damascus: ⁵Thy head upon thee, is like Carmel, And, the hair of thy head, is like purple,—The king, is held captive by the ringlets! ⁶HE How beautiful, and how delightful, O dear love, for delights: ⁷This thy stature, is like to a palm-tree, and, thy breasts, are like clusters: ⁸I said, I will ascend the palm-tree, I will lay hold of its fruit stalks—Oh then, let thy breasts, I pray thee, be like vine-clusters, And, the fragrance of thy nose, like apples; ⁹And, thy mouth, like good wine—¹⁰SHE Flowing to my beloved smoothly, gliding over the lips of the sleeping. ¹⁰I, am my beloved's, and, unto me, is his longing. ¹¹Come, my beloved, Let us go forth into the country, Let us stay the night in the villages: ¹²Let us get up early to the vineyards, Let us see whether the vine, hath burst forth, the blossom, hath opened, the pomegranates, have bloomed,—There, will I give my caresses to thee. ¹³The love-apples, have given fragrance, and, at our openings, are all precious things, new and yet old,—O my beloved! I have treasured them up for thee.

⁸Oh that thou hadst been a very brother to me, who had sucked the breasts of my own mother,—Had I found thee without, I had kissed thee, Yea, folk would not have despised me! ²I would have guided thee—brought thee into the house of my mother, Thou wouldst have instructed

me,—I would have let thee drink of spiced wine, of the pressed-out juice of my pomegranate. ³His left hand under my head, then, his right hand, embraceth me. ⁴I HE adjure you, O ye daughters of Jerusalem,—Why will ye wake, and why will ye arouse the dear love until she please! ⁵THEY Who is this, coming up out of the wilderness, leaning upon her beloved? ⁶HE Under the apple-tree, I roused thee, where thy mother, was in pain with thee, where she was in pain who gave thee birth! ⁶SHE Set me as a seal, upon thy heart, as a seal upon thine arm, For, mighty as death, is love, Exacting as hades, is jealousy,—The flames thereof, are flames of fire, The flash of Yah! ⁷Many waters, cannot quench love, nor shall, floods, overwhelm it,—If a man would give all the substance of his house, for love, they would, utterly despise, him. ⁸THEY A sister, have we, a little one, and, breasts, hath she none, What shall we do for our sister, in the day when she may be spoken for? ⁹If, a wall, she is, we will build upon it a battlement of silver,—but if, a door, she is, we will close it up with a plank of cedar. ¹⁰SHE I, was a wall, and, my breasts, like towers,—Then, became I, in his eyes, one who did indeed find good content. ¹¹A vineyard, had Solomon, as the owner of abundance, He put out the vineyard to keepers,—Every man, was to bring in, for the fruit thereof, a thousand silverlings: ¹²Mine own vineyard, is before me,—The thousand belong to thee, O Solomon, and two hundred to the keepers of the fruit thereof. ¹³HE O thou fair dweller in the gardens, the companions are giving heed to thy voice, Let me hear it. ¹⁴SHE Come quickly, my beloved, and resemble thou a gazelle, or a young stag, upon the mountains of balsam-trees.

Isaiah

1The vision of Isaiah son of Amoz, which he saw, concerning Judah and Jerusalem,—in the days of Uzziah Jotham Ahaz Hezekiah—kings of Judah. **2**Hear O heavens, And give ear, O earth, for Yahweh, hath spoken:—Sons, have I brought up, and advanced, And, they, have rebelled against me. **3**An ox knoweth, his owner, And an ass his masters crib,—Israel, doth not know, My people doth not consider. **4**Alas! a nation—committing sin, a people—burdened with iniquity, a seed—practising wickedness, sons acting corruptly. They have forsaken Yahweh despised the Holy One of Israel,—Are estranged and gone back. **5**Why should ye be smitten any more? Ye would again turn aside! The whole head is sick, And the whole heart faint: **6**From the sole of the foot even unto the head, there is in it no soundness, Bruise and stripe and newly-made wound,—They have not been pressed out, nor bound up, nor soothed with oil. **7**Your country—is a desolation, Your cities—are consumed with fire,—Your soil—right before your eyes, foreigners are devouring it, And it is a desolation a very overthrow by foreigners; **8**And left is the Daughter of Zion, Like a hut in a vineyard,—Like a lodge in a gourd-plot Like a city besieged. **9**If, Yahweh of hosts, had not left us a very small remnant, Like Sodom, had we become, Gomorrah, had we resembled. **10**Hear the word of Yahweh, ye rulers of Sodom,—Give ear to the instruction of our God, ye people of Gomorrah:— **11**Of what use to me, is your multitude of sacrifices: Saith Yahweh: I am sated with ascending-offerings of rams and the fat of fed beasts,—In the blood of bulls and young rams and he-goats, have I no pleasure. **12**When ye enter to see my face, Who hath required this at your hand trampling my courts? **13**Ye shall not again bring in an empty, present, Incense, an abomination, is that unto me! New moon, and sabbath calling an assembly—I cannot endure, iniquity and sacred festival! **14**Your new moons and your appointed feasts, my soul, hateth,—They have become unto me a burden I am too weary to bear: **15**Even when ye spread forth your open palms, I hide mine eyes from you; Yea, though ye multiply prayers, I am not hearkening,—Your hands, with deeds of blood, are filled. **16**Wash you make you clean, Put away the wickedness of your doings from before mine eyes,—Cease to do evil. **17**Learn to do well—Seek justice, Correct

the oppressor,—Vindicate the fatherless, Plead the cause of the widow, **18**Come, I pray you, and let us settle the disputer Saith Yahweh,—Though your sins be found like scarlet, As snow, shall they be made white, Though they appear red like crimson, As wool, shall they become. **19**If ye be willing—and hearken Of the good of the land, shall ye eat; **20**But, if ye refuse and rebel, With the sword, shall ye be devoured, For, the mouth of Yahweh, hath spoken it. **21**How hath she become unchaste!—The city that was Faithful,—Full of justice, Righteousness lodged in her, But, now, murderers! **22**Thy silver, hath become dross,—Thy wine, weakened with water; **23**Thy rulers, are unruly, and companions of thieves, Every one of the people, loveth a bribe, and runneth after rewards,—The fatherless, they do not vindicate, And, the plea of the widow, reacheth them not. **24**Therefore, Declareth the Lord Yahweh of hosts, The Mighty One of Israel,—Alas! I must appease me on mine adversaries, I must avenge me on mine enemies **25**That I may turn my hand against thee, And smelt away, as with potash, thy dross, And remove all thine alloy; **26**That I may restore thy Judges as at the first, and thy Counsellors as at the beginning,—After that, shalt thou he called Righteous citadel, Trusty city,— **27**Zion, with justice shall be redeemed,—And her returning ones, with righteousness; **28**And the downfall of transgressors and sinners, shall be, together,—And, they who forsake Yahweh, shall be brought to an end; **29**For they shall turn pale on account of the oaks which ye desired,—And ye shall blush on account of the gardens which ye had chosen; **30**For ye shall be as an oak with its leaf faded, And as a garden that hath no, water; **31**Then shall the strong one become tow, And his work a spark,—And they shall both blaze together And there be none to quench the fire.

2That which Isaiah, son of Amoz saw in vision,—concerning Judah and Jerusalem. **2**But it shall come to pass, in the afterpart of the days, That the mountain of the house of Yahweh Shall be, set up, as the head of the mountains, And be exalted above the hills,—And all the nations, shall stream thereunto; **3**And many peoples shall go and say—Come ye, and let us ascend Unto the mountain of Yahweh Unto the house of the God of Jacob, That he may teach us of his ways, And we may walk in his paths,—

For, out of Zion, shall go forth a law, And the word of Yahweh out of Jerusalem; ⁴And he will judge between the nations, And be umpire to many peoples,—And they will beat their swords into ploughshares and their spears into pruning-hooks, Nation—against nation, shall not lift up sword, Neither shall they learn any more to make war, ⁵O house of Jacob! come ye and let us walk in the light of Yahweh. ⁶Therefore hast thou abandoned thy people the house of Jacob, Because they have become full of the And use hidden arts like the Philistines,—And with the children of foreigners, strike hands;— ⁷So that filled is their land with silver and gold, And there is no end to their treasures,—And filled is theft land with horses, And there is no end to their chariots; ⁸And filled is their land with idols,—To the work of their own hands, do they bow themselves down, To that which they made with their own fingers. ⁹So the mean man boweth down And the great man stoopeth low,—Therefore do not thou forgive them! ¹⁰Enter into the rock, Or hide thee in the dust,—Because of the terribleness of Yahweh, And for his majestic splendour. ¹¹The lofty looks of mean men, shall be humbled, And, the haughtiness of great men, shall be bowed down,—And Yahweh alone shall be exalted in that day. ¹²For, a day of Yahweh of hosts, shall be —Upon every one who is high and lofty,—And upon every one who is lifted up, And he shall be brought low; ¹³And upon all cedars of Lebanon, that are high and lifted up,—And upon all the oaks of Bashan; ¹⁴And upon all the lofty mountains,—And upon all the uplifted hills; ¹⁵And upon every high tower,—And upon every fortress wall; ¹⁶And upon all the ships of Tarshish,—And upon all desirable banners. ¹⁷And the haughtiness of mean men, shall be humbled,—And the loftiness of great men, shall be laid low,—And Yahweh alone shall be exalted in that day. ¹⁸And, the idols, shall wholly pass away; ¹⁹And they shall enter into the holes of the rocks, and into the caves of clay,—Because of the terribleness of Yahweh, And for his majestic splendour, When he ariseth to shake terribly the earth. ²⁰In that day shall the son of earth cast his idols of silver, and his idols of gold,—which had been made for him to worship, into the hole of the mice, and to the bats; ²¹That he may enter into the clefts of the rocks, and into the fissures of the crags,—Because of the terribleness of Yahweh, And for his majestic splendour, When he ariseth to shake terribly the earth. ²²Cease ye from the son of earth, In whose nostrils is but a breath,—For wherein to be reckoned upon, is he?

3For lo! the Lord, Yahweh of hosts, removing from Jerusalem and from Judah, The stay and staff,—The whole stay of bread, And the whole stay of water: ²Man of might and man of war,—Judge and prophet And diviner and elder; ³Captain of fifty, and favourite; And counsellor and skilled artificer, And master of magical formulas; ⁴And I will appoint boys to be their princes,—And, petulant chil-

dren, shall rule over them, ⁵And the people will, tyrannise, Every man over his fellow-man, And every man over his friend,—And they will rage The boy against, the elder, And the despised, against, the honourable, ⁶When a man shall lay hold, on his brother of the house of his father, saying —Clothing, hast thou, Become thou our, ruler, This downfall, be under thy hand, ⁷He will swear, in that day, saying—I will take no control, When in mine own house, is neither food nor clothing,—Ye must not set me for a ruler of people! ⁸For stumbled bath Jerusalem, and, Judah, hath fallen,—Because, their tongue and their doings, are against Yahweh, Provoking his glorious presence, ⁹The show of their face, hath answered against them, And their sin—like Sodom, have they told, they have not concealed it. Alas for their souls! For they have requited to themselves, calamity. ¹⁰Say ye to the righteous It is well! For the fruit of their doings, shall they eat: ¹¹Alas! for the lawless, it is ill, For what his own hand hath matured, shall he done to him. ¹²My people! children, are their tyrants, And, women, rule over them,—My people! they who should lead thee forward, are causing thee to stray, Thy pathways, have they destroyed, ¹³Yahweh hath taken his station to plead,—And is standing to judge peoples: ¹⁴Yahweh, into judgment, will enter, With the elders of his people And their princes,—But ye, have consumed the vineyard, That which hath been robbed from the oppressed, is in your houses. ¹⁵What right have ye to crush my people, And the faces of the oppressed, to grind? Demandeth My Lord Yahweh of hosts—And Yahweh saith— ¹⁶Because haughty are the daughters of Zion, And they walk with neck thrown back, and wanton eyes,—Tripping along as they go, And with their feet, making, a tinkling sound, ¹⁷Therefore will My Lord, smite with leprosy the crown of hair of the daughters of Zion,—And, as for Yahweh, their shame, will he lay bare! ¹⁸In that day, will My Lord remove the finery—of the anklets, and the little suns and the little moons; ¹⁹the pendants and the bracelets and the veils; ²⁰the chaplets and the armlets and the girdles, and the scent-cases, and the amulets; ²¹the rings and the nose-jewels; ²²the robes, and the over-tunics, and the cloaks and the purses; ²³and the mirrors and the linen wraps, and the tiaras and the cloaks. ²⁴And it shall come to pass—That instead of fragrance, a putrid odour, shall be, And instead of a girdle, an encircling rope, And instead of braided hair, baldness, And instead of a festal robe, a girding of sackcloth, Branding instead of beauty: ²⁵Thy males, by the sword shall fall,—And, thy mighty men, by the war; ²⁶And her gates shall mourn and lament,—And forsaken, on the ground, shah she sit.

4And seven women will take hold of one man in that day, saying, Our own bread, will we eat, And our own apparel, will we wear,—Only let us be called by thy name, to take away our reproach. ²In that day, Shall the Bud of

Yahweh, become beautiful and glorious,—And the Fruit of the Land splendid and majestic, To the escaped of Israel. ³And it shall come to pass—He that is left in Zion! And he that remaineth in Jerusalem, Shall be called, holy,—Everyone written unto life in Jerusalem. ⁴When My Lord shall have bathed away the filth of the daughters of Zion, And the blood-guiltiness of Jerusalem, he shall wash away out of her midst,—By the spirit of judgment, and By the spirit of thorough cleansing, ⁵Then will Yahweh, create—Over all the home of Mount Zion and Over her assembly, A cloud by day and a smoke, And the shining of a fire-flame, by night,—For over all the glory, shall be a canopy; ⁶And a pavilion, shall there be For a shade by day, from the heat,—and For a refuge and for a shelter, from storm and from rain.

⁵Let me sing, I pray you, for a well-beloved of mine, The song of my beloved concerning his vineyard:—A vineyard, had my well-beloved on a very fruitful hill; ²And he thoroughly digged it, And gathered out the stones thereof, And planted it with a precious vine, And built a tower in the midst thereof, Moreover also a wine-press, hewed he therein,—Then waited he that it should bring forth grapes. And it brought forth wild grapes: ³Now, therefore, O inhabitant of Jerusalem, And men of Judah,—Judge, I pray you, betwixt me, and my vineyard:— ⁴What could have been done further to my vineyard, That I had not done in it? Why then—When I had waited that it should bring forth grapes, Brought it forth, wild grapes? ⁵Now, therefore, I pray you, let me tell, you, what I am about to do to my vineyard,—To take away the fence thereof And it shall be eaten up, To destroy the wall thereof And it shall be trodden down; ⁶And I will make it a waste;—It shall be neither pruned nor hoed, But there shall come up briars and thorns,—And upon the clouds, will I lay a charge, That they rain thereon no rain. ⁷Surely the vineyard of Yahweh of hosts, is the house of Israel, And, the men of Judah, are the plantation in which he dearly delighted,—And he waited, For equity but lo! murderous iniquity, For the rule of right but lo the cry of the wronged. ⁸Alas for them who join house to house, Field to field, bring they near,—Until there is no room, But ye are left to dwell alone in the midst of the land. ⁹In mine ears, said Yahweh of hosts,—Verily, houses in abundance, shall become, a desolation, Large and fair, without inhabitant; ¹⁰For, ten yokes of vineyard, shall yield one bath,—And the seed of a homer, shall yield an ephah, ¹¹Alas, for them who rise early in the morning that strong drink, they may pursue,—Who follow on in the evening cool until with wine, they are heated; ¹²And it cometh to pass—that lyre and harp, timbrel and flute and wine are in their banquets,—But, the doing of Yahweh, they do not discern, And the work of his hands, have they not seen. ¹³Therefore, are my people taken away captive before they know it,—And their honourable men are

famished with hunger, And, their multitude, do gape for thirst. ¹⁴Therefore, hath hades enlarged her desire, And opened her mouth to its widest,—And their glory, and their multitude and their pomp. and he that is uproarious shall descend thereinto. ¹⁵And the mean man hath been bowed down And the mighty man hath been humbled,—Yea the looks of the haughty shall be humbled. ¹⁶But Yahweh of hosts, hath been exalted, in justice,—And the GOD that is holy hath been hallowed in righteousness; ¹⁷Then shall the young rams feed where they please,—And, the wastes of the wealthy, shall strangers consume. ¹⁸Alas! for them Who draw on themselves punishment with cords of falsehood,—And as with waggon-bands, penalty: ¹⁹Who say—Let his work quicken—let it hasten, That we may see,—And let the purpose of Israel's Holy One, draw near and come. That we may know! ²⁰Alas! for them Who call evil good and good evil,—Who put darkness for light and light for darkness, Who put bitter for sweet and sweet for bitter. ²¹Alas for them Who are wise in their own eyes,—And in their own sight, are prudent. ²²Alas for them Who are heroes to drink wine,—And men of valour to mingle strong drink, ²³Who justify the lawless, for a bribe,—Whereas the righteousness of the righteous, they take from him. ²⁴Therefore, As a tongue of fire, eateth up straw, And a flame reduceth, dry grass, to powder, Their root, like rottenness, shall become, And their blossom, like dust shall ascend,—Because they refused the law of Yahweh of hosts, And the utterance of the Holy One of Israel, they despised. ²⁵For this cause, did the anger of Yahweh kindle upon his own people, And he stretched out his hand against them and smote them—So that the mountains, trembled, And, their dead bodies, served, for fuel in the midst of the streets. For all this, hath his anger, not turned back, But still, is his hand outstretched, ²⁶Therefore will he lift up an ensign to the nations afar off, And signal for him from the end of the earth,—And lo! with hot haste, will he come: ²⁷None shall be weary, and none shall stumble in his midst, He shall neither slumber nor sleep,—Nor shall be loosened, the girdle of his loins, Nor snapped, the thong of his sandals: ²⁸Whose arrows, are sharpened, and all his bows, bent,—The hoofs of his horses, like flint, are accounted, And, his wheels, are like a storm-wind: ²⁹A roar, hath he, like a lioness,—He will roar like wild lions—And will growl, and lay hold on prey, and carry into safety, and there be none to deliver. ³⁰Yea he will growl at him in that day, like the growling of the sea,—Though he look hard for the land, lo! the darkness of distress, Yea the light, hath grown dark in its clouds!

⁶In the year that King Uzziah died, I saw My Lord, sitting upon a throne high and lifted up, and, his skirts, did fill the temple, ²Seraphim, were standing above him; six wings severally, had each one,—With twain, he covered his face And with twain, he covered his feet And with twain,

he did fly. ³And they continued crying out one to another, and said, Holy—holy—holy, is Yahweh of hosts,—the fulness of the whole earth, is his glory. ⁴And the foundations of the porch, were moved at the voice of him that cried,—and the house, was filled with smoke. ⁵Then said I—Woe to me!—for I am undone, Because a man of unclean lips, am, I, And in the midst of a people of unclean lips, do I dwell,—For the King. Yahweh of hosts, have mine eyes seen! ⁶Then flew unto me one of the seraphim, And in his hand, a live coal,—With tongs, had he taken it from off the altar. ⁷Then touched he my month, and said—Lo! this hath touched thy lips,—Thus shall be taken away, thine iniquity, And, thy sin, by propitiation be covered. ⁸Then heard I the voice of My Lord, saying, Whom shall I send? And who will go for us? And I said—Here am I—send me. ⁹Then said he—Go and say unto this people,—Hear on but do not discern, See on but do not perceive: ¹⁰Stupefy thou the heart of this people, And their ears, make thou heavy, And their eyes, overspread,—Lest they see with their eyes And with their ears, should hear, And their heart should discern and come back. And they be healed. ¹¹Then said I—How long, My Lord? And he said—Until the time that Cities be wasted through having no inhabitant And houses—through having no men, And, the ground, be laid waste unto desolation; ¹²And Yahweh have far removed men,—And great! be the abandonment in the midst of the land. ¹³Yet still shall there be in it a tenth, Though it again be consumed,—Like an oak and like a terebinth Which when felled, have a stock in them, A holy seed, shall be the stock thereof. Courage.

7 And it came to pass in the days of Ahaz son of Jotham son of Uzziah king of Judah, that Rezin king of Syria, and Pekah son of Remaliah king of Israel, came up, to Jerusalem, to war against it, but could not prevail against it. ²And it was told the house of David, saying, Syria hath settled down upon Ephraim. Then shook his heart, and the heart of his people, as the trees of a forest shake before a wind. ³Then said Yahweh, unto Isaiah, Go forth, I pray thee, to meet Ahaz, thou, and Shear-jashub thy son,—unto the end of the channel of the upper pool, unto the highway of the fullers field; ⁴and say unto him—Take heed and keep thyself calm—do not fear, neither let thy heart be faint, because of these two fag-ends of smoking firebrands,—in spite of the glow of the anger of Rezin and Syria and the son of Remaliah. ⁵Because Syria, hath taken counsel against thee, for mischief,—with Ephraim and the son of Remaliah, saying, ⁶Let us go up against Judah, and besiege it, and break it open, for ourselves,—and set up a king in the midst thereof, even the son of Tabeal, ⁷Thus, saith My Lord, Yahweh,—It shall not stand Neither shall it come to pass! ⁸For, though the head of Syria is Damascus, And, the head of Damascus, is Rezin, Yet within three-score and five years more, shall Ephraim be broken that it

shall not be a people; ⁹Even though the head of Ephraim is Samaria, And, the head of Samaria, is the son of Remaliah. If ye trust not, Surely, ye cannot be trusted! ¹⁰And again spake Yahweh unto Ahaz saying— ¹¹Ask thee a sign, of Yahweh thy God,—Go down deep for a request, Or ascend on high! ¹²But Ahaz said,—I will not ask Nor will I put Yahweh to the proof. ¹³Then said he—Hear, I pray you, O house of David! Is it, too little, for you to weary men, that ye must weary even my God? ¹⁴Wherefore let My Lord Himself give you a sign,—Lo! a Virgin, being with child and giving birth to a son, thou wilt call his name Immanuel. ¹⁵Curds and honey, shall he eat, by the time that he knoweth to refuse the bad and choose the good; ¹⁶for before the boy knoweth to refuse the bad and choose the good, forsaken shall be the land, at which, thou, art alarmed, of the presence of both her kings. ¹⁷Yahweh will bring upon thee and upon thy people, and upon the house of thy father, days which have not come, from the day when Ephraim departed from Judah,—even the king of Assyria. ¹⁸And it shall come to pass in that day that Yahweh will give a signal—To the fly that is in the uttermost part of the Nile-canals of Egypt, And to the bee that is in the land of Assyria. ¹⁹And they shall all of them come and settle down—In the desolate torrent-valleys, And in the rents of the crags,—And on all the thorn-bushes, And on all the pastures, ²⁰In that day, will My Lord shave, with hired razor, even with them of the lands over the River Euphrates, with the king of Assyria, the head and the hair of the feet,—yea, even the beard, will it sweep off. ²¹And it shall come to pass in that day, that a man shall keep alive a young cow and two sheep. ²²Yea it shall come to pass for the abundance of the yield of milk, that he shall eat curds,—for, curds and honey, shall every one eat that is left in the midst of the land. ²³And it shall come to pass in that day, that, every place wherein there used to be a thousand vines at a thousand pieces of silver,—yea, even for briars and thorns, shall it be. ²⁴With arrows and with a bow, shall one come in thither,—for briars and thorns, shall be all the land. ²⁵But all the hills which, with the hoe, can be weeded,—there shall not come thither, the fear of briars and thorns,—but it shall be for the sending forth of oxen, and for the tread of lesser cattle.

8 And Yahweh said unto me: Take thee a large tablet,—and write thereon in plain characters, To Maher-shalal-hash-baz. \ul1 "Speed-spoil-hurry-prey".\ul0 ²That I may take in attestation, faithful witnesses,—even Uriah the priest, and Zechariah son of Jeberechiah. ³Then approached I unto the prophetess, and she conceived and bare a son,—and Yahweh said unto me, Call his name Maher-shalal-hash-baz. ⁴For before the boy shall have knowledge to cry, My father! and, My mother! the riches of Damascus and the spoil of Samaria shall be carried away before the king of Assyria. ⁵And again Yahweh spake unto me yet

further saying: ⁶Because this people hath refused the waters of Shiloah which flow softly,—and are rejoicing with Rezin and the son of Remaliah, ⁷now therefore, lo! the Lord is about to bring up against them the waters, strong and many, of the River, even the king of Assyria and all his glory,—and he shall rise over all his channels, and flow over all his banks; ⁸and roll on throughout Judah—overflow and pass along, till unto the neck, he shall reach,—and it shall be, that, the stretching out of his wings, shall fill the breadth of thy land, O Immanuel! ⁹Rage, O ye peoples,—and be overthrown, And give ear, all ye distant parts of the earth,—Gird yourselves and be overthrown, Gird yourselves, and be overthrown: ¹⁰Determine a plan,—and it shall be frustrated,—Speak a word, and it shall not stand, For With-us-is-GOD! ¹¹For, thus, spake Yahweh unto me like a firm grasp of the hand,—when he admonished me, not to walk in the way of this people, saying: ¹²Ye shall not say—A confederacy! of everything of which this people may say. A confederacy! And their fear, shall ye not fear or regard as awful: ¹³Yahweh of hosts, him, shall ye hallow,—And let, him, be your fear, and let, him inspire you with awe; ¹⁴So shall he become a hallowed asylum,—But a stone to strike against, and a rock to stumble over unto both houses of Israel A trap and a snare to the dweller in Jerusalem; ¹⁵And many, shall stumble among them,—and fall and be torn, and snared, and captured. ¹⁶Bind thou up the testimony,—Seal the instruction amongst my disciples. ¹⁷I will therefore long for Yahweh, Who is hiding his face from the house of Jacob,—And will wait, for him. ¹⁸Lo! I and the children whom Yahweh hath given me, are for signs and for wonders in Israel,—from Yahweh of hosts, who is making his habitation in Mount Zion. ¹⁹But, when they say unto you—Seek ye unto the necromancers and unto the wizards, who chirp, and who mutter, Should not u people seek, unto its God? In behalf of the living, should it seek unto the dead? ²⁰To the law and to the testimony! If they speak not according to this word, It is , because they have no dawning day. ²¹Therefore shall they pass through it hard pressed and hungry,—And it shall be when they hunger, then will they rage and revile their king and their god and turn their faces upwards; ²²And unto the land, shall they look hard, And lo! distress and darkness, the gloom of anguish, driven away!

⁹For there is no gloom to her who had been in anguish, In the former time, he brought into dishonour The land of Zebulun and the land of Naphtali, In the latter time, hath he brought into honour The Lake-way over the Jordan, Galilee of the nations. ²the people who were walking in darkness, Have seen a great light,—The dwellers in a land death-shadowed, A light, hath shined upon them. ³Thou hast increased the exultation Thou hast made great the joy,—They joy before thee, according to the joy of harvest,

As men exult when they distribute spoil. ⁴For, the yoke of their burden, The cross-bar of their shoulder, The goad of their driver, Hast thou broken, as in the day of Midian. ⁵Surely, every boot of one tramping in tumult, and the war-cloak rolled in blood Then shall serve for burning, food for fire; ⁶For, A Child, hath been born to us, A Son, hath been given to us, And the dominion is upon his shoulder,—And his Name hath been called Wonderful Counsellor, Mighty GOD, Father of Futurity, Prince of Prosperity. ⁷Of the increase of dominion, and of prosperity, There shall be no end—Upon the throne of David and Upon his kingdom, By establishing it and By sustaining it, With justice and With righteousness,—From henceforth, Even unto times age-abiding: The jealousy of Yahweh of hosts, will perform this! ⁸A word, hath My Lord, sent unto Jacob,—And it shall alight on Israel; ⁹and the people shall all of them know it —Ephraim and the dweller in Samaria—Who in pride and insolence of heart, are saying: ¹⁰Bricks, have fallen down But with hewn stone, will we build,—Sycomores, have been felled, But with cedars, will we replace them. ¹¹Therefore will Yahweh strengthen the adversaries of Resin against him,—And his enemies will he arouse: ¹²Syrians before and Philistines behind, Thus have they devoured Israel with open mouth,—For all this, hath his anger, not turned back, But still, is his hand outstretched. ¹³Yet, the people, have not turned unto him that smote them,—And Yahweh of hosts, have they not sought. ¹⁴Therefore hath Yahweh cut off from Israel—Head and tail Palm-top and rush, In one day. ¹⁵The eider and favourite, he, is the head,—And the prophet teaching falsehood, he, is the tail; ¹⁶And they who should have led this people forward have been causing them to stray,—And, they who are led of them are destroyed, ¹⁷For this cause, over their choice young men, will My Lord not rejoice, And on their fatherless and their widows, will he not have compassion, For every one of them, is profane and an evildoer, And, every mouth is speaking baseness,—For all this, hath his anger, not turned back, But still, is his hand outstretched. ¹⁸For lawlessness, hath consumed like fire, Briars and thorns, doth it devour,—Yea it hath kindled upon the thickets of the forest, And they have rolled up as a column of smoke. ¹⁹Through the wrath of Yahweh of hosts, is the land consumed,—And the people have come to be, as fuel for fire, A man unto his own brother, sheweth not pity; ²⁰And he hath slain on the right, and yet is hungry, And hath eaten on the left, yet are they not satisfied,—Every one, the flesh of his own arm, will they eat: ²¹Manasseh—Ephraim, and Ephraim—Manasseh, They together—against Judah,—For all this, hath his anger not turned back, But still, is his hand outstretched.

¹⁰Alas! for them who ordain iniquitous decree,—And, busy writers, who make a business of writing mischief:

²Turning aside from judgment, the poor, And robbing, of justice, the oppressed of my people,—So that, widows, become, their spoil, And of the fatherless, they make prey. ³What, then, will ye do for the day of visitation, And for the devastation, which from afar, shall come? Unto whom, will ye flee for help? And where will ye leave your gory? ⁴Without me, one hath bowed under a prisoner Yea under the slain, do they fall! For all this, hath his anger, not turned back, But still, is his hand outstretched. ⁵Alas! for Assyria, the rod of mine anger,—Yea, the very staff in their hand, is, my displeasure: ⁶Against an irreligious nation, will I send him, Yea against the people with whom I am wroth, will I command him,—To capture spoil And lay hold on prey, And cause them to be trodden down as the mire of the lanes. ⁷But as for him, not so, doth he deem, And in his heart, not so, doth he think,—For, to destroy, is in his heart, And to cut off nations, not a few; ⁸For he saith:—Are not, my generals, all alike, kings? ⁹Is not, Calno, like Carchemish? Is not, Hamath, like Arpad? Is not, Samaria, like Damascus? ¹⁰As my hand hath reached unto the kingdoms of idols,—whose images did excel them of Jerusalem and Samaria, ¹¹Shall I not as I have done to Samaria and her idols, so, do to Jerusalem and her images? ¹²Wherefore it shall come to pass—When My Lord shall finish his whole work upon Mount Zion and upon Jerusalem, I will bring punishment—Upon the fruit of the greatness of heart of the king of Assyria. And upon the vainglory of his uplifted eyes, ¹³For he hath said—By the strength of mine own hand, have I effectually wrought, And by my wisdom—for I have discernment,—That I might remove the bounds of peoples, Yea their treasures, have I plundered That I might lay prostrate as a mighty one the inhabitants; ¹⁴And my hand hath found as a nest the wealth of the peoples, And as the gathering of eggs that are forsaken, all the earth, have, I, gathered,—And there was none to flap a wing, or open a mouth or chirp. ¹⁵Shall the axe boast itself against him that heweth therewith? Or, the saw, magnify itself, against him that wieldeth it? As if a rod, could wield, them who lift it up! As if a staff, could raise, what is, not wood! ¹⁶Therefore, shall the Lord, Yahweh of hosts, Send, among his fat ones, leanness, And under his glory, shall he kindle a kindling, like the kindling of fire; ¹⁷So shall, the Light of Israel, become, a fire, And his Holy One, a flame, Which shall burn and consume his thorns and his briars, in one day; ¹⁸And the glory of his forest and of his garden land, both soul and body, shall it bring to an end,—And it shall be like the wasting away of a consumptive. ¹⁹And, the remnant of his forest-trees, few in number, shall become,—yea, a child, might describe them! ²⁰And it shall come to pass in that day, That the remnant of Israel. And the escaped of the house of Jacob Shall, no more again, lean upon him that smote them,—But shall lean upon Yahweh the Holy One of Israel, in truth. ²¹A remnant, shall

return, The remnant of Jacob,—unto the mighty GOD; ²²For though thy people, O Israel shall be as the sand of the sea, A mere remnant, shall return of them,—A full end decreed, bringeth in, justice, like a flood; ²³For, a full end and that a decreed one, is My Lord Yahweh of hosts executing in the midst of all the earth. ²⁴Therefore, thus, saith My Lord, Yahweh of hosts, Do not fear O my people dwelling in Zion, because of Assyria,—When with his rod, he would smite thee, And when his staff, he would lift up against thee in the manner of Egypt; ²⁵For, yet a very little while, and displeasure shall end, Yea, mine anger, over their destruction. ²⁶And Yahweh of hosts, will brandish over him, a scourge—Like the smiting of Midian at the rock Oreb,—And his staff being over the sea, He will lift it up in the manner of Egypt; ²⁷And it shall come to pass, in that day, That his burden shall remove from off thy shoulder, And his yoke from off thy neck,—Yea, the yoke shall be broken because of fatness. ²⁸He hath come in unto Ayyath, Hath passed through Migron,—At Michmash, storeth his baggage: ²⁹They have passed over the pare, Geba is his halting-place,—Terror-stricken is Ramah, Gibeah of Saul, hath fled! ³⁰Make shrill thy voice, O daughter of Gallim! Harken, O Laishah, Answer, O Anathoth! ³¹Madmenah, hath fled,—The inhabitants of Gebim, have gone into safety: ³²While yet to-day, in Nob, he tarrieth, He brandisheth his hand toward The mount of the daughter of Zion, The hill of Jerusalem. ³³Behold! the Lord, Yahweh of hosts, is about to lop off a tree-crown, with a crash,—Then shall, they who are lifted on high, be hewn down, And, the lofty, be laid low; ³⁴Then will he fell the thickets of the forest with iron,—And, Lebanon by a majestic one shall fall.

11But there shall come forth a shoot from the stock of Jesse,—And, a sprout from his roots, shall bear fruit; And the spirit of Yahweh shall rest upon him,— ²The spirit of wisdom and understanding, The spirit of counsel and might, The spirit of knowledge and reverence of Yahweh; ³So will he find fragrance, in the reverence of Yahweh, And not, by the sight of his eyes, will he judge, Nor by the hearing of his ears, will he decide; ⁴But he will judge with righteousness! them who are poor, And decide with equity! for the oppressed of the land,—And he will smite the land With the sceptre of his mouth, And with the breath of his lips, will he slay the lawless one; ⁵And righteousness shall be the girdle of his loins,—And faithfulness the girdle of his reins; ⁶And the wolf shall dwell with the lamb, And, the leopard, with the kid, shall lie down,—And the calf and the young lion and the fatling—together, With, a little child, leading them; ⁷And the cow, with the bear shall find pasture, Together, shall their young ones, lie down,—And, the lion, like the ox, shall eat straw; ⁸And the sucking child shall caress over the hole of the asp, Yea over the vipers den, hath the weaned child stretched out his hand: ⁹They

shall not hurt—nor destroy, in all my holy mountain,—
 For filled is the land with the knowledge of Yahweh, As the
 waters, to the sea, form a covering. ¹⁰And there shall come
 to be, in that day, A root of Jesse, which shall be standing
 as an ensign of peoples, Unto him, shall nations seek,—
 And, his resting-place, shall be, glorious. ¹¹And it shall
 come to pass in that day, That My Lord will again a second
 time set his hand, to possess himself of the remnant of his
 people,—who shall be left—from Assyria and from Egypt
 and from Pathros and from Ethiopia and from Elam and
 from Shinar and from Hamath and from the Coastlands
 of the sea; ¹²And he will lift up a standard to the nations,
 And will gather the outcasts of Israel,—And the dispersed
 of Judah, will he collect, From the four corners of the earth.
¹³And the envy of Ephraim shall be removed, And the
 vexatious doings of Judah, shall be cut off: Ephraim shall
 not envy Judah, and Judah, shall not vex Ephraim; ¹⁴But
 they shall fly on the wing of the Philistines in the west,
 Together, shall they make prey of the sons of the east,—
 On Edom and Moab, putting forth their hand, With the
 sons of Ammon hearkening unto them. ¹⁵And Yahweh,
 will devote to destruction, the gulf of the Egyptian sea,
 And will brandish his hand against the River, in the full
 force of his spirit,—And will smite it in the seven streams
 And cause a marching through in sandals, \fs15 ¹⁶So shall
 there be a highway for the remnant of his people who shall
 be left out of Assyria,—Like as it was to Israel, in the day
 that he came up out of the land of Egypt!

12Thou shalt say, therefore, in that day, I will praise
 thee, O Yahweh! Though thou hast been angry with me,
 Thine anger turneth back. And thou dost comfort me.
²Lo, GOD is my salvation! I will trust and not dread,—
 For, my might and melody, is Yah, Yahweh, And he hath
 become mine, by salvation. ³Therefore shall ye draw water,
 with rejoicing,—out of the fountains of salvation. ⁴And
 ye shall say in that day, Praise Yahweh. Gall upon his
 Name, Make known among the peoples, his doings,—Bring
 to remembrance that, exalted, is his Name! ⁵Praise in song
 Yahweh, For a splendid thing, hath he done,—Well known,
 is this in all the earth. ⁶Make shrill thy voice and sing out
 thou inhabitress of Zion,—That great in the midst of thee,
 is the Holy One of Israel.

13The oracle on Babylon,—of which Isaiah, son of Amoz
 had vision:— ²Upon a bare mountain, lift ye up a stan-
 dard, Raise high the voice to them, Wave the hand, That
 they may enter the doors of nobles. ³I myself, have given
 charge to my hallowed ones,—Yea I have called My heroes
 in showing mine anger, My proudly exulting ones. The
 noise of a multitude in the mountains A resemblance of
 many people,— ⁴The noise of a tumult of kingdoms Na-
 tions gathered together, Yahweh of hosts, mustering a host
 for battle! ⁵They are coming in From a land far away.

From the utmost bound of the heavens,—Yahweh—with
 his weapons of indignation, To destroy the land. ⁶Howl
 ye! for at hand is the day of Yahweh,—As a veritable
 destruction from the Almighty, shall it come. ⁷For this
 cause—All hands, shall hang down,—and Every mortal
 heart, melt. ⁸And they shall be in distress—Writhings
 and pains, shall lay hold, As a woman in childbirth, shall
 they be in pangs,—Everyone, at his neighbour, shall look
 in amazement, Faces of flames, their faces! ⁹Lo! the day
 of Yahweh, coming in, Fierce and overflowing, and burn-
 ing with anger,—To devote the earth to desolation, And
 her sinners, will he destroy out of it. ¹⁰For the stars of
 the heavens and their constellations, shall not flash forth
 their light,—Obscured shall be the sun in his going forth,
 And the moon, shall not shed her light. ¹¹And I will visit,
 upon the inhabited earth, calamity!, And upon the law-
 less, their punishment, And will quiet the arrogance of the
 proud, And the loftiness of tyrants, will I lay low. ¹²I will
 cause, a man, to be more precious than fine gold,—Even a
 son of earth than, the finest gold of Ophir. ¹³For this cause,
 the heavens, will I disturb, And, the earth, shall tremble
 out of her place,—In the wrath of Yahweh of hosts, And in
 the day of the glow of his anger. ¹⁴And it shall be—Like
 a gazelle that is chased, And like a sheep with none to lift
 it up,—Each, to his own people, will they turn, And, each,
 to his own land, will they flee: ¹⁵Every one found, shall be
 thrust through,—And, every one taken, shall fall by the
 sword; ¹⁶And, their infants, shall be dashed to the ground,
 before their eyes,—Plundered shall be, their houses, and
 their wives ravished. ¹⁷Behold me! stirring up against
 them the Medes,—Who of silver, shall take no account,
 And as for gold, they shall not delight in it; ¹⁸And, bows,
 shall dash the young to pieces,—And on the fruit of the
 womb, will they have no pity, Over children, will their eye
 throw no shield. ¹⁹Thus shall Babylon—The most lovely of
 kingdoms, The majestic beauty of the Chaldees—Become
 as in the divine overthrow of Sodom and Gomorrah. ²⁰It
 shall not be dwelt in for ever, Neither shall it be inhab-
 ited from generation to generation,—Neither shall encamp
 there, an Arab, Nor, shepherds, fold their flocks there.
²¹Then shall lie down there, wild beasts, And filled shall
 be their houses with owls,—Then shall inhabit there, the
 ostrich, And shaggy creatures, shall dance there. ²²And
 jackals shall answer, in their citadels, And wild dogs, in
 their voluptuous palaces,—And near to come is her time,
 And, her days, shall not be delayed.

14For Yahweh will have compassion on Jacob, And will
 yet choose Israel, And will give them rest upon their own
 soil,—And the sojourner, shall join himself, unto them,
 And they shall attach themselves unto the house of Ja-
 cob; ²And peoples shall take them, and bring them into
 their own place, And the house of Israel shall possess them-
 selves of them upon the soil of Yahweh for servants and for

handmaids,—Thus shall they be taking captive their captors, And shall tread down their oppressors. ³And it shall come to pass, in the day when Yahweh shall give thee rest from thy toil, and from thy disquiet,—and from the hard service which had been laid upon thee, ⁴that thou shalt take up this taunt over the king of Babylon, and shalt say:—How hath ceased the oppressor! Ceased the exactress! ⁵Broke hath Yahweh the staff of the lawless,—The sceptre of despots; ⁶Smiting peoples in passion With stroke unremitting,—Trampling, in anger, on nations, Persecution unhindered. ⁷Quiet, at rest, the whole earth,—Men have burst into shouting! ⁸Yea the pine-trees, make mirth at thee, Cedars of Lebanon, Since thou wast laid low, No feller hath come up against us! ⁹Hades beneath, is excited about thee To meet thine arrival,—Rousing up, for thee Shades, All the he-goats of earth! Maketh rise from their thrones, All the kings of the nations. ¹⁰All of them, answer, and say to thee,—Thou too, made strengthless, as we! Unto us, art thou like! ¹¹Brought down to Hades, thy pride. The hum of thy harps, Beneath thee, is spread out corruption, And, thy coverlet—worms! ¹²How hast thou fallen from heaven, O Shining One—Son of the Dawn! Hewn down to the earth, O crusher of nations! ¹³Yet, thou, didst say in thy heart—The heavens, will I ascend, Above the stars of GOD, will I lift up my throne,—That I may sit in the Mount of Assembly In the Recesses of the North: ¹⁴I will mount on the hills of the clouds, I will match the Most High! ¹⁵Howbeit, to Hades, shalt thou be brought down,—To the Recesses of the Pit! ¹⁶They who see thee, upon thee, will gaze, Upon thee, will thoughtfully muse,—Is this the man who startled the earth? Who terrified kingdoms? ¹⁷Who made the world like a desert And its cities, brake down? Its prisoners, he loosed not. Each one to his home. ¹⁸All the kings of the nations—they all, are lying in state Each one in his crypt; ¹⁹But, thou, art flung out from thy grave, Like a scion detested, Beshrouded with slain, the pierced of the sword, Like a carcass trod underfoot: ²⁰As for them who go down to the stones of the Pit, Thou shalt not be united with them in burial; For thy land, thou didst ruin Thy people, didst slay,—Unnamed to times ago-abiding, Be the seed of the wicked! ²¹Prepare—for his sons—shambles. For the iniquity of their fathers,—They shall not rise nor possess the earth, Nor fill the face of the world with cities. ²²I will rise. Then, against them, Declareth Yahweh of hosts,—And will cut off from Babylon Record and remnant And scion and seed, Declareth Yahweh. ²³And will make her a possession for the bittern, And marshes of water,—And will sweep it with the besom of destruction, Declareth Yahweh of hosts. ²⁴Yahweh of hosts, hath sworn, saying,—Surely as I intended, so, hath it come to pass, And as I purposed, the same, shall stand:—²⁵That I will break in pieces the Assyrian in my land, Yea upon my mountains, will I tread him underfoot,—So shall be removed from off them his yoke, And his burden, from

off their shoulder shall be removed. ²⁶This, is the purpose that is purposed upon all the earth,—And, this, the hand outstretched over all the nations; ²⁷For, Yahweh of hosts, hath purposed,—And who shall frustrate? And, his, is the hand outstretched, And who shall turn it back? ²⁸In the year that King Ahaz died, came this oracle:—²⁹Do not rejoice, Philistia, any of thee, In that the rod of him that smote thee, is broken,—For, out of the root of the serpent, shall come forth, a viper, And his fruit be a fiery dragon that flieth. ³⁰Then shall feed the firstborn of the poor, And the needy, in confidence lie down,—And I will kill with famine thy root, And thy residue, shall be slain. ³¹How!—O gate, Make outcry—O city, Dispersed art thou Philistia, all of thee,—For out of the north, a smoke cometh in, With no straggler in his ranks. ³²What, then, shall one answer the messengers of a nation? That Yahweh, hath founded Zion, And in her, shall seek refuge the oppressed of his people.

15The oracle on Moab: Because, in a night, was laid waste Ar of Moab—destroyed! Because, in a night, was laid waste Kir of Moab—destroyed, ²He hath gone up to Bayith and Dibon, to the high places, to weep,—On Nebo and on Medeba, Moab is howling, On all their heads, a baldness, Every beard, clipped. ³In their streets, have they girded them with sackcloth,—On their housetops, and in their broadways, every one is howling—melting in tears; ⁴And Heshbon, hath made outcry, and Elealeh, Unto Jahaz, hath been heard their voice,—For this cause, do the armed men of Moab roar, Every man's soul, quivereth to him. ⁵Mine own heart, for Moab continueth to make outcry, Her fugitive, as far as Zoar, is like a heifer of three years; For the accent of Luhith, with weeping, they ascend, For by the way of Horonaim—an outcry of destruction, they excite; ⁶For, the waters of Nimrim, shall become desolation,—For grass, hath dried up, Herbage hath failed, Green thing, hath not sprung up! ⁷For this cause, the savings they had made and that which they had stored, Over the torrent-bed of the willows, shall they bear them. ⁸For the outcry hath gone round the boundary of Moab,—As far as Eglaim, the howling thereof, And to Beer-elim, the howling thereof. ⁹For the waters of Dimon, are full of blood, For I will lay upon Dimon new troubles,—To the escaped of Moab, the lions, Even to the survivors on the soil.

16Send ye the lamb due to the ruler of the land, From Sela towards the desert,—Unto the mount of the daughter of Zion; ²Yet shall it be that—Like wandering birds from a nest cast forth, Shall be the daughters of Moab, at the fords of Amen. ³Bring thou, in counsel, Execute thou judgment, Make as the night, thy shadow in the midst of high noon,—Hide thou the outcasts, The wanderer, do not thou reveal. ⁴Let mine own outcasts, sojourn with

thee, O Moab, become thou a covert to them from the face of the spoiler,—For vanished is the oppressor, At an end is extortion, They who tread down have ceased out of the land. ⁵So shall be established, in lovingkindness, a throne, And one shall sit thereon, in truth, in the home of David,—Judging—and seeking justice and speeding righteousness. ⁶We have heard of the arrogance of Moab, Proud exceedingly! His haughtiness and his arrogance and his passion, Not true, are his boastings. ⁷Therefore shall, Moab, howl for, Moab, All that belong to her, shall wail,—For the ruins of Kir-hareseth, shall they moan out Utterly stricken! ⁸For, the fields of Heshbon are withered—The vine of Sibmah, the owners of nations, have broken off ruddy branches, Unto Jazer, had they reached, They had spread abroad to the desert,—Her boughs, had stretched forth, had gone over to the sea. ⁹For this cause, will I bewail, in the wailing of Jazer, The vine of Sibmah, I will drench thee with my tears, O Heshbon and Elealeh,—For, upon thy fruit-harvest, and upon thy grain-harvest, the battle-shout, hath fallen. ¹⁰Now shall be withdrawn rejoicing and exultation out of the garden-land, And, in the vineyards, shall be neither singing nor shouting,—Wine in the winepress, the treader, shall not tread, The vintage-shout, have I made to cease. ¹¹For this cause, mine inward parts—for Moab, like a lyre, shall make a plaintive sound,—Yea what is within me, for Kir-heres. ¹²And it shall be—When it is seen that Moab hath laboured in vain on the high place, He shall enter into his holy place to pray, and shall not prevail, ¹³This, is the word which Yahweh spake concerning Moab in, time past; ¹⁴But now, hath Yahweh spoken saying, In three years,—as the years of a hireling, shall the glory of Moab be diminished, with all the great multitude,—even a very small remnant, of no account.

17The oracle on Damascus,—Lo! Damascus, is to be removed from being a city, And shall become a heap of ruins: ²Forsaken, are the desolate cities,—For flocks, shall they serve, Which shall lie down and have none to make them afraid. ³Then shall the fortress cease from Ephraim, And the kingdom from Damascus and the remnant of Syria,—Like the glory of the sons of Israel, shall they be,—Declareth Yahweh of hosts. ⁴And it shall come to pass in that day, That the glory of Jacob, shall be diminished, And, the fatness of his flesh, shall be wasted; ⁵And it shall come to pass—That, as the harvestman gathereth standing corn, And with his arm—the ears, he reapeth, Yea it shall come to pass—That, so, shall he be who gleaneth ears, in the vale of Rephaim; ⁶Yet shall there be left therein, a glean- ing. As in the beating of an olive-tree,—Two-three berries in the head of the tree-top,—Four—five, among her fruitful boughs, Declareth Yahweh God of Israel. ⁷In that day, shall the son of earth look to him that made him,—And his eyes unto the Holy One of Israel, be turned; ⁸And he shall

not look unto the altars the work of his own hands,—Nor to what his own fingers have made, shall his eye be turned, Whether Sacred Stems or Sun-pillars. ⁹In that day, shall his fortified cities become Like a neglected bough and a top- most branch, Which they neglected because of the sons of Israel,—So shall there be desolation. ¹⁰Because thou didst forget the God of thy salvation, And thy Rock of refuge, thou didst not remember, For this cause, shalt thou plant very pleasant plants, And, the slip of a stranger, shalt thou set: ¹¹In the day when thou plantest, fence thou in, And in the morning, cause thou, they slip, to blossom,—A harvest will have waved in the day of destiny, and mortal pain. ¹²Alas! the booming of many peoples, Like the booming of the seas, shall they boom,—And the rushing of nations! Like the rushing of mighty waters, shall they rush. ¹³Though nations like the rushing of many waters, shall rush, Yet shall one rebuke him, And he shall flee far away,—And be chased As the chaff of the mountains before a wind, And as whirling stubble before a storm! ¹⁴At eventide, lo! terror, Before morning, he is not! This, is the portion of them who plunder us, And the lot of them who make of us a prey.

18Ho! thou land of the buzzing of wings,—Which is beyond the rivers of Ethiopia: ²That sendeth by the sea, ambassadors Even in vessels of paper-reed, upon the face of the waters,—Go ye swift messengers Unto a nation drawn out and polished, Unto a people terrible from their beginning and onwards,—A nation most mighty and subduing, Whose land rivers have cut through. ³All ye inhabitants of the world And ye, that dwell in the earth,—When there is lifted up an ensign on the mountains, Ye shall look, And when there is blown a horn, Ye shall hearken. ⁴For, thus, said Yahweh unto me,—I must be quiet I must look on in my fixed place of abode,—Like a bright heat on the light, Like a cloud of dew in the heat of harvest. ⁵For before harvest, when the bud is perfect, And, the blossom, becometh a ripening grape, Then will one cut down the twigs with pruning-hooks, And the tendrils, will he remove and cast down: ⁶They shall be left together. To the ravenous birds, of the mountains, And to the beast of the earth,—Then shall the ravenous bird, summer upon them, And, every beast of the earth, upon them, shall winter. ⁷In that time, shall there be borne along. As a present unto Yahweh of hosts A people drawn out and polished, Even from a people terrible from their beginning and onwards,—nation most mighty and subduing Whose land rivers, have cut through, Unto the place of the Name of Yahweh of hosts. Mount Zion.

19The oracle on Egypt: Lo! Yahweh, riding upon a swift cloud, and he will enter Egypt, And the idols of Egypt shall shake at his presence, And, the heart of Egypt, shall melt within him; ²And I will stir up Egypt

tians against Egyptians, And they shall fight—Every one against his brother and Every one against his neighbour,—City against city, and Kingdom against kingdom. ³And the spirit of Egypt, shall vanish, within them, Yea the sagacity thereof, will I swallow up,—And they will seek Unto the idols and Unto them that mutter, and Unto them that have familiar spirits, and Unto the wizards; ⁴And I will deliver the Egyptians into the hand of a cruel lord,—And a fierce king shall rule over them, Declareth the Lord, Yahweh of hosts. ⁵And the waters shall be dried up from the great stream,—And the River, shall waste and be dry; ⁶And rivers, shall stink, The canals of Egypt be shallow and waste, Reed and rush, he withered; ⁷The meadows by the Nile, by the mouth of the Nile. And all that is sown in the Nile, Shall be dry, driven away, and not be! ⁸Then shall the fishers, lament, And all shall mourn who cast in the Nile a hook,—And they who spread nets on the face of the waters shall languish; ⁹Then shall turn pale The workers in combed flax,—and The weavers of white linen; ¹⁰Then shall her pillars be crushed,—All who make wages, be bowed down in soul. ¹¹Surely, foolish, are the princes of Zoan, the wisest counsellors of Pharaoh, in counsel are brutish,—How can ye say unto Pharaoh, Son of the wise, am I Son of the kings of olden time? ¹²Where then are thy wise men? Pray let them tell thee! And let them know what Yahweh of hosts hath purposed on Egypt! ¹³Doting are the princes of Zoan, Deceived are the princes of Noph: They who are the corner-stone of her tribes, have led Egypt astray. ¹⁴Yahweh, hath infused in her midst, a spirit of perverseness,—And they have led Egypt astray into all his own doings, As a drunken man staggereth into his own vomit; ¹⁵And Egypt shall have nothing which can be don Which head or tail palm-top or rush, can do! ¹⁶In that day, shall Egypt be like unto women,—And shall start and tremble because of the brandishing of the hand of Yahweh of hosts, which he is about to brandish over it. ¹⁷Then shall the soil of Judah become, to Egypt, a terror; Every one to whom it is mentioned, will tremble,—Because of the purpose of Yahweh of hosts, which he is purposing against it. ¹⁸In that day, shall there be five cities in the land of Egypt Speaking the language of Canaan, And swearing unto Yahweh of hosts,—The city of destruction, shall be the name of one! ¹⁹In that day, shall there be An altar unto Yahweh, in the midst of the land of Egypt,—And a pillar near the boundary thereof unto Yahweh; ²⁰And it shall become a sign and a witness unto Yahweh of hosts in the land of Egypt,—For they will make outcry unto Yahweh, because of oppressors, That he would send them a saviour—and a great one Then will he deliver them. ²¹Then will, Yahweh, make himself known, to the Egyptians, So shall the Egyptians know, Yahweh, in that day,—And they will offer a sacrifice and a present And will vow a vow unto Yahweh and will perform. ²²And Yahweh, will plague Egypt, plague and heal,—And they

will turn unto Yahweh And he will be entreated of them and will heal them. ²³In that day, shall there be a highway, from Egypt to Assyria, And, the Assyrians, shall come into Egypt, And, the Egyptians, into Assyria; And, the Egyptians shall serve, with the Assyrians. ²⁴In that day, shall, Israel, be, a third, with Egypt and with Assyria,—A blessing in the midst of the earth: ²⁵Whom Yahweh of hosts bath blessed saying,—Blessed, be My people—the Egyptians, And the work of my hands—the Assyrians, And mine own inheritance—Israel.

20In the year that Tartan entered Ashdod, when Sargon king of Assyria, sent him,—and he fought against Ashdod and captured it,—²At that time, spake Yahweh, through Isaiah son of Amoz, saying, Go, and loose the sackcloth from off thy loins, And thy sandal, draw thou off from thy foot,—And he did so, walking disrobed and barefoot. ³Then said Yahweh,—As my servant Isaiah, hath walked, disrobed and barefoot three years as a sign and a wonder against Egypt and against Ethiopia, ⁴So, shall the king of Assyria lead away the captives of Egypt and the exiles of Ethiopia young and old disrobed and barefoot, with their persons behind Uncovered the shame of Egypt. ⁵Thus shall they be confounded and turn pale,—For Ethiopia, their expectation, and For Egypt their boast; ⁶And the inhabitant of this shore, shall exclaim, in that day, Lo! such, is our expectation, whereunto we fled for help, that we might be delivered from the presence of the king of Assyria! How then shall, we, escape?

21The oracle on the desert of the sea: As storm-winds in the South which with a rush from the desert, do come from a terrible land, ²So hath, a grievous vision, been told me:—the deceiver, is deceiving. And the spoiler, is spoiling, Go up, O Elam Besiege O Media, All the sighing she hath caused, have I made to cease. ³For this cause, are my loins filled with anguish, Pangs, have seized me, as the pangs of her that is giving birth,—I writhe so that I cannot hear, I tremble, so that I cannot see: ⁴My heart fluttereth, A horror, terrifieth me,—My twilight of pleasure, hath he turned for me into a time of trembling. ⁵Ye thought to prepare the table—spread the mat—eat—drink! ...Arise ye chieftains anoint the shield! ⁶For, thus, hath My Lord said unto me,—Go, set the watchman, What he seeth, let him tell! ⁷When he seeth A train of horsemen in double rank, A train of asses, A train of camels, Then shall he hearken attentively with diligent heed. ⁸Then cried he. A lion! On the watch, O My Lord, had I been standing continually, by day, And at my post, had I been stationed whole nights;—⁹When lo! here was a train of men coming. With horsemen in double rank,—And one began and said, Fallen! fallen! is Babylon, And all the images of her gods, are smashed to the ground! ¹⁰O thou My threshing! And the grain of my corn-floor! That which I have

heard from Yahweh of hosts, the God of Israel, Have I declared, unto you. ¹¹The oracle on Dumah: Unto me, is one crying—out of Seir, Watchman! how far gone is the night? Watchman, how far gone is the night? ¹²Said the watchman, There cometh a morning. But also a night,—If ye will enquire, enquire, ye—Come, again! ¹³The oracle on Arabia,—Among the shrubs in Arabia, must ye lodge, Ye caravans of Dedanites. ¹⁴To meet the thirsty, bring ye water,—Ye dwellers in the land of Tema; With bread for him, get in advance of him that is in flight! ¹⁵For, before swords, have they fled: Before a sword that is drawn, Before a bow that is bent, And before the stress of war. ¹⁶For, thus, hath My Lord said unto me,—Within a year according to the yearn of a hireling, shall fall all the glory of Kedar; ¹⁷And, the remnant of the record of bowmen, The heroes of the sons of Kedar, shall become few; For Yahweh God of Israel, hath spoken.

22The oracle on the valley of vision,—What aileth thee, then, That thou art wholly gone up to the house-tops? ²With tumults, art thou filled, thou citadel in commotion! city exultant! Thy slain, are Not the slain, of the sword, Nor the dead in battle. ³All thy ruler, having fled, together, by the bow, are taken captive: All found in thee have been taken captive, together, Far away, have they fled. ⁴For this cause, I said—Look away from me, Bitterly, will I weep,—Do not press to comfort me, ⁵For the ruin of the daughter of my people. For a day of confusion and downtreading and perplexity, pertaineth to My Lord, Yahweh of hosts, in the valley of vision, an undermining of walls, and a crying for help to the mountain. ⁶Yea, Elam, beareth the quiver, With trams of men, and horsemen,—And, Kir, hath uncovered the shield. ⁷And it hath come to pass that the choice of thy vales, are full of chariots; Yea, the horsemen, have set themselves, in array, at the gate. ⁸Then removed he the veil of Judah,—Yea thou didst peer on that day, into the armoury of the forest-house; ⁹And the breaches in the city of David, ye beheld for they were many,—So ye gathered together the waters of the lower pool; ¹⁰And the houses of Jerusalem, ye counted,—And brake down the houses, to fortify the wall; ¹¹And a reservoir, ye made between the two walls, for the waters of the ancient pool,—And had no regard unto him that made it, Nor unto him that formed it long ago, had ye respect. ¹²And, when My Lord Yahweh of hosts called in that day,—for weeping, and for lamentation, and for shaving bare and for girding with sackcloth, ¹³Then lo! joy and rejoicing, killing oxen and slaughtering sheep, eating flesh and drinking wine,—Let us eat and drink, For to-morrow, we may die! ¹⁴Therefore did Yahweh reveal himself in mine ears. Surely there shall be no propitiatory-covering put over this iniquity for you until ye die, Saith My Lord Yahweh of hosts. ¹⁵Thus, said My Lord Yahweh, of hosts, Come go in unto this steward, Unto Shebna, who is over the house: ¹⁶What doest thou

here? And whom hast thou here? That thou hast hewn for thyself here a sepulchre,—As one hewing on high his sepulchre, Cutting out in the cliff a habitation for himself? ¹⁷Lo! Yahweh, is about to hurl thee, with a hurl, O mighty man,—And roll thee with a roll; ¹⁸He will, toss, thee, with a toss, like a ball, into a country wide on both hands,—There, shalt thou die, And there shall thy glorious chariots be the contempt of the house of thy lord. ¹⁹Thus will I thrust thee out from thine office,—And from thy station, shall one tear thee down. ²⁰And it shall come to pass in that day, That I will call for my servant, for Eliakim son of Hilkiah, ²¹And will clothe him with thy tunic And with thy girdle, will I gird him, And thine authority, will I deliver into his hand,—So shall he become a father To the inhabitant of Jerusalem and To the house of Judah. ²²And I will lay the key of the house of David upon his shoulder,—And he shall open and none shall shut, And shut and none shall open; ²³And I will fasten him as a peg in a sure place,—And he shall become a throne of glory, to the house of his father; ²⁴And they shall hang upon him all the weight of his fathers house—The offshoots and the side-twigs—All the small vessels, Both the cups and all the jugs ²⁵In that day,—Declareth Yahweh of hosts Shall the peg, give way, that was fastened in a sure place,—Yea it shall be cut off and fall And the burden that was upon it shall perish, For, Yahweh, hath spoken!

23The oracle on Tyre,—Howl! ye ships of Tarshish, For it is laid too waste to be a haven to enter, From the land of Cyprus, hath it been unveiled to them. ²Be dumb, ye inhabitants of the Coast,—Whom the merchants of Zidon, passing over the sea, once replenished; ³Yea on mighty waters, was the grain of Shihor, The harvest of the Nile, was her increase,—And so she became a mart of nations. ⁴Turn thou pale, O Zidon, For spoken hath the sea, the fortress of the sea saying,—I have neither been in pangs nor given birth I have neither brought up young men nor promoted virgins. ⁵Like the report of Egypt, They shall be in pangs at the like report of Tyre. ⁶Pass ye over to Tarshish,—Howl ye inhabitants of the Coast: ⁷Is this to you an exultation? Though from ancient day, is her antiquity, Yet shall her own feet carry her away, far off to dwell. ⁸Who hath purposed this, against Tyre, The bestower of crowns,—Whose merchants are princes, Her traders the honourable of the earth? ⁹Yahweh of hosts, hath purposed it,—To humble the pride of all beauty, To make of little esteem all the honourable of the earth. ¹⁰Pass through thy land as the Nile,—O daughter of Tarshish, there is no restraint any longer! ¹¹His hand, hath he stretched out over the sea, He hath shaken kingdoms,—Yahweh, hath given command against she Phoenician coast, To destroy her fortresses. ¹²Therefore hath he said,—No more, again, do thou exult, Thou violated virgin daughter of Zidon,—To Cyprus, arise and pass over, Even there, shall one find

thee no rest. ¹³Lo! the land of the Chaldeans, This is the people that was not, Assyria, founded it for the inhabitants of the desert,—They set up its siege-towers, They demolished its palaces Made it a ruin! ¹⁴Howl, ye ships of Tarshish,—For laid waste is your fortress. ¹⁵So shall it be in that day, That Tyre shall be forgotten seventy years, According to the days of a certain king: At the end of seventy years, shall it befall Tyre according to the song of the harlot: ¹⁶Take thou a lyre, Go round the city, O harlot forgotten,—Sweetly touch the strings Lengthen out the song, That thou mayest be called to mind. ¹⁷So shall it be, at the end of seventy years, That Yahweh will visit Tyre, And she will return to her hire,—Yea she will play the harlot—with all the kingdoms of the earth, upon the face of the ground. ¹⁸But her merchandise and her hire, shall be hallowed unto Yahweh, It shall not be stored up, nor hoarded,—For, to them who dwell before Yahweh, shall her merchandise belong, That they may eat to satisfaction And have stately apparel.

24Lo! Yahweh emptying the earth and laying it waste,—And he will overturn the face thereof, And scatter them who dwell therein. ²And it shall be—As the people, so, the priest, As the servant, so his lord, As the maid, so, her mistress,—As the buyer, so, the seller, As the lender, so, the borrower, As the debtor, so! his creditor. ³Emptied—emptied—shall be the earth yea pillaged—pillaged,—For, Yahweh, hath spoken this word. ⁴Mourneth, fadeth, the earth Languisheth, fadeth, the world,—Languished have the lofty of the people of the earth. ⁵Yea the earth itself is profaned under them who dwell therein,—For they have Set aside laws, Gone beyond statute, Broken an age-abiding covenant. ⁶For this cause, a curse, hath devoured the earth, And punished are the dwellers therein,—For this cause, are burned the inhabitants of the earth, And the men left remaining—are few. ⁷Mourneth the new wine. Withereth the vine,—Sighing are all the merryhearted: ⁸Ceased hath the mirth of timbrels, Ended is the noise of the uproarious, Ceased hath the mirth of the lyre: ⁹With a song, they drink not wine,—Bitter is strong drink, to them who drink it: ¹⁰Broken down is the city of desolation,—Shut up every house that it cannot be entered. ¹¹There is an outcry concerning wine in the streets,—Darkened is all joy, Departed the gladness of the earth. ¹²There is left in the city, desolation,—And to ruins, have been broken the gate. ¹³When, thus, it shall be in the earth in the midst of the peoples, There shall be like the shaking of an olive-tree, like the going round to pick when closed is the harvest. ¹⁴They, shall lift up their voice—shall raise a tremulous note,—On account of the splendour of Yahweh, have they made a shrill cry, on the West; ¹⁵For this cause, In the Regions of Light, give ye glory to Yahweh,—In the Coastlands of the Sea, unto the Name of Yahweh. God of Israel, ¹⁶From the uttermost part of the earth, melodies, have we heard—

Beauty, to the righteous one! But I had said—Ruin to me! Ruin to me! Woe to me! Traitors, have betrayed, Yea traitorously, have traitors betrayed! ¹⁷Terror and pit and snare,—are upon thee, O inhabitant of the earth! ¹⁸So shall it be—He that fleeth from the sound of the terror! shall fall into the pit, And I he that getteth up out of the midst of the pit, shall be captured in the snare,—For, the windows on high, have opened, And shaken are the foundations of earth. ¹⁹The earth breaketh, breaketh,—The earth crasheth, crasheth, The earth tottereth, tottereth; ²⁰The earth staggereth—staggereth like a drunken man, And rocketh to and fro like a night-hut,—So shall be heavy upon her, her transgression, And she shall fall and not again rise. ²¹And it shall be in that day, That Yahweh will bring punishment Upon the host of the height in the height,—And upon the kings of the ground on the ground. ²²And they shall be swept together in a crowd, fettered for a pit, And shall be lowered into a dungeon,—And, after many days, shall they be punished. ²³Then shall blush the silvery moon, Then turn pale the glowing sun,—Because Yahweh of hosts hath become king In Mount Zion And in Jerusalem, And before his Elders in glory,

25O Yahweh! my God, thou art, I will exalt thee, I will praise thy Name, For thou hast done a wonderful thing,—Purposes of long ago Faithfulness in truth. ²For thou hast made, of a citadel, a mound, of a defenced city, a ruin,—palaces for foreigners to be no city, To times age-abiding, shall it not be built. ³For this cause! shall glorify thee—a strong people, the city of tyrannous nations shall revere thee; ⁴For thou didst become A refuge to the weak. A refuge to the needy, when distress was upon him,—A shelter from the storm. A shade from the heat, When the blast of tyrants was like a storm against a wall. ⁵As heat in a desert, the pomp of foreigners, wilt thou subdue,—Heat—with the shade of a cloud, The song of tyrants! become low. ⁶Then will Yahweh of hosts prepare for all the peoples in this mountain, A banquet of fat things, A banquet of old wines,—Of fat things full of marrow, Of old wines well refined; ⁷And he will swallow up in this mountain, The mask of the veil, the veil that is upon all the peoples,—And the web that is woven over all the nations. ⁸Having swallowed up death itself victoriously, My Lord, Yahweh, will wipe away, tears from off all faces,—And the reproach of his own people, will he remove from off all the earth, For, Yahweh, hath spoken. ⁹So shall it he said, in that day, Lo! our God, is this! We waited for him, that he might save us,—This, is Yahweh! We waited for him, Let us exult and rejoice in his salvation. ¹⁰For the hand of Yahweh will settle down in this mountain,—Then shall Moab be trodden down in its place, Like the treading down of a strawheap in the water of a dunghill; ¹¹Should he spread forth his hands in the midst thereof, As a swimmer spreadeth forth to swim, Then would be laid low his pride, together with the devices

of his hands. ¹²Yea, the lofty stronghold of thy walls, Hath he brought down—Laid low—Levelled to the ground even unto the dust.

26In that day, shall be sung this song, in the land of Judah,—A strong city, have we! Salvation, will he set for walls and rampart, ²Open ye the gates,—That there may enter in—a righteousness preserving fidelity. ³A purpose sustained, thou wilt guard, saying, Prosper! Prosper! Because in thee, hath he been led to trust. ⁴Trust ye in Yahweh, unto futurity,—For, in Yah, Yahweh, is a rock of ages. ⁵For he hath brought down the inhabitants of the height the city exalted,—He layeth it low, Layeth it low even to the ground, Levelleth it, even to the dust: ⁶The foot trampleth it,—The feet of the lowly, The steps of the weak, ⁷The path of a righteous man, is, even,—O Upright One! the track of a righteous man, thou makest level. ⁸Surely in the path of thy regulations, O Yahweh, we waited for thee,—Unto thy Name and unto thy Memorial, was there a longing of soul: ⁹With my soul, longed I for thee in the night, Yea with my spirit within me, I kept on searching for thee,—For, when thy regulations extend to the earth, The inhabitants of the world will have learned, righteousness. ¹⁰Let favour be shewed to the lawless, he hath not learned righteousness, In a land of honest dealings, he acteth perversely,—And seeth not the splendour of Yahweh. ¹¹O Yahweh though thy hand be lifted up,—yet do they not see, Would they might see—and turn pale at a peoples zeal,—Surely, the fire of thine enemies, must consume them! ¹²O Yahweh, thou wilt ensure prosperity for us,—hor even all our works, hast thou wrought for us, ¹³O Yahweh, our God! Lords other than thee, have owned us,—By thyself alone, will we call upon thy Name. ¹⁴The dead, come not to life again, The shades, do not arise,—Therefore, thou hast visited and destroyed them, And caused to perish every memorial of them. ¹⁵Thou hast increased the nation, O Yahweh, Thou hast increased the nation thou hast gotten thyself glory, Thou hast extended far, all the ends of the land. ¹⁶O Yahweh! in distress, they sought thee,—They poured out a whispered prayer, when thy chastening was upon them. ¹⁷Like as a woman with child—Draweth near to giving birth, Is in pain, Crieth out in her pangs So, were we before thee, O Yahweh;— ¹⁸We were with child—We were in pain, As it were we brought forth wind,—Salvation, we could not accomplish for the earth, Neither were horn the inhabitants of the world. ¹⁹Thy dead, shall come to life again, My dead body, they shall arise,—Awake and shout for joy, ye that dwell in the dust For, a dew of light, is thy dew, And, earth, to the shades shall give birth. ²⁰Come my people, enter into thy chambers, And shut thy doors behind thee,—Hide thee as it were a little moment Till the indignation pass over. ²¹For lo! Yahweh, is coming forth out of his place, To visit the iniquity of earths inhabitant upon him,—

Therefore shall the earth unveil her shed-blood, And throw a covering, no longer over her slain.

27In that day, will Yahweh With his sword—the hard and the great and the strong, Bring punishment Upon Leviathan, the fleeing serpent, And upon Leviathan, the crooked serpent,—And will slay the monster which is in the sea. ²In that day, A Wine-Vineyard! sing ye unto her: ³I—Yahweh, am Watching over her, Every moment, will I water her,—Lest anyone injure her, Night and day, will I watch over her. ⁴Fury, have I none,—Oh that there were delivered to me briars and thorns, in battle! I would march in among them I would set fire to them one and all. ⁵Else, let one lay hold of my protection, Let him make peace with me,—Peace, let him make with me. ⁶In coming times, shall Jacob strike root, Israel, shall blossom and bud,—Then shall they fill the face of the world with fruit. ⁷Was it, with the smiting of his smiter, that he smote him? Or as with the slaying of his slayer, was he slain? ⁸By driving her away—by dismissing her, wouldest thou contend with her? He removed her by his rough wind in, a day of east wind. ⁹Therefore hereby, shall a propitiatory—covering be put over the iniquity of Jacob, And all, this, is the fruit of taking away his sin,—When he maketh all the stones of an altar like chalk-stones that soon crumble, Sacred Stems and Sun Images, shall not arise. ¹⁰For the fortified city, is solitary, The dwelling forsaken and left as a wilderness,—There, shall the calf feed, And, there, lie down And shall consume the branches thereof: ¹¹When the cut-off boughs thereof are dry, they shall be broken to pieces, Women, coming, are kindling it! For it is not a people of understanding, For this cause, Will he that made him, not have compassion upon him, And, he that formed him, will shew him no favour. ¹²And it shall come to pass, in that day, That Yahweh will beat off his fruit from the stream of the River, unto the torrent-valley of Egypt,—And, ye, shall be picked up, one by one O sons of Israel. ¹³And it shall come to pass in that day, That there shall be a blowing with a great horn, Then shall come in Such as have wandered in the land of Assyria, And such as have been outcasts in the land of Egypt,—And they shall bow themselves down unto Yahweh In the holy mountain, In Jerusalem.

28Alas! for the proud crown of the drunkards of Ephraim, And for his fading wreath of majestic beauty,—Which is on the head of the fertile valley, of them who are overcome with wine. ²Lo! My Lord hath one who is, strong and bold, Like a storm of hail, a destroying tempest, Like a storm of mighty waters overflowing, Hath he thrust it down to the earth with force: ³With the feet shall be trodden down, the proud crown of the drunkards of Ephraim, ⁴So shall his fading wreath of majestic beauty, Which is on the head of the fertile valley, become—Like the first-ripe fig before

fruit-harvest, Which when he that looketh upon it seeth while it is yet in his hand, he swalloweth it up. ⁵In that day, will Yahweh of hosts become A crown of beauty, and A diadem of majesty,—Unto the remnant of his people: ⁶Even a spirit of justice—to him that presideth over justice, And strength to them who would turn back the battle at the gate. ⁷But as for these, With wine, do they reel, and With strong drink, do they stagger,—Priest and prophet, reel with strong drink They are swallowed up through wine They stagger through strong drink, They reel in prophetic vision, They totter in pronouncing judgment. ⁸For, all tables, are full of filthy vomit,—There is no place! ⁹Whom, would he teach knowledge? And, whom, would he cause to understand the message? Them who are weaned from the milk? taken from the breasts? ¹⁰For it is—Precept upon precept, precept upon precept, Line upon line, line upon line,—A little here a little there. ¹¹For, with a jabbering lip, and with an alien tongue, must he speak unto this people! ¹²To whom he said—This, is the rest—give ye rest to the weary, and This, is the quietness,—But they were unwilling to hear. ¹³So the word of Yahweh must be to them—Precept upon precept, precept upon precept, Line upon line, line upon line, A little here, a little there,—That they may go and fall backward and be torn and snared and captured. ¹⁴Wherefore, hear ye the word of Yahweh, Ye men who scoff,—Ye rulers of this people that is in Jerusalem. ¹⁵Because ye have said—We have solemnised a covenant with death, And with hades, have we effected a vision,—The overflowing scourge when it sweepeth by, shall not reach unto us, For we have made lying our refuge. And in falsehood, have we hid ourselves, ¹⁶Therefore, Thus, saith My Lord, Yahweh, Behold me! founding in Zion a stone, A stone of testing, The costly corner of a well-laid foundation, he that trusteth, shall not make haste! ¹⁷But I will make—Justice the line, and Righteousness the plummet,—And the hail shall, sweep away, your refuge of lying, And your hiding-place, the waters shall overflow; ¹⁸So shall be wiped out your covenant with death, And your vision with hades, not stand,—When the overflowing scourge, sweepeth past, then shall ye be thereby beaten down: ¹⁹As often as it sweepeth past, it shall take you away, For morning by morning, shall it pass along. By day and by night,—And it shall be nothing less than a terror to make out the message; ²⁰For too short is the couch to stretch oneself out,—And, the coverlet, too narrow, when one draweth up his feet. ²¹For as in Mount Perazim, will Yahweh, arise, As in the vale of Gibeon, will he be stirred,—To do his work—foreign is his work, And to perform his task—strange is his task. ²²Now, therefore do not show yourselves scoffers, Lest your fetters, be bound fast,—For, of a full end, and that a decreed one, have I heard from My Lord, Yahweh of hosts upon all the land ²³Give ear, and hear ye my voice,—Hearken, and hear ye my speech:— ²⁴All day long, doth the plowman plow for

sowing? Doth he continue laying open and harrowing his soil? ²⁵Doth he not when he hath levelled the face thereof, Cast abroad the fennel? And, the cummin, doth he not scatter? And plant wheat in rows, And barley in a lot, And spelt in the border thereof? ²⁶Yea One hath trained him to good judgment, His God, directeth him. ²⁷For not with a sledge, must, black coriander be threshed, Nor must, the wheel of a cart, on cummin, be turned, But with a staff, must fennel be eaten, And cummin with a rod: ²⁸Bread-corn, must be crushed,—Yet would he not be evermore, threshing, it, So he hasteneth over it the wheel of his cart, with his horsemen, He crusheth it not! ²⁹Even this, from Yahweh of hosts, cometh forth,—Who hath bestowed distinction upon counsel, And magnified sound wisdom.

29Alas for Ariel, Ariel, The city against which, David encamped,—Add ye a year to a year. Let the festivals, come round; ²Yet will I bring Ariel into straits,—And she shall become a bewailing and wailing, Yea she shall become to me a veritable Hearth of God. ³And I will encamp round about against thee,—And lay siege against thee with a fort, And raise against thee siege-works; ⁴And thou shalt be brought low—Out of the earth, shalt thou speak, And out of the dust, shalt thou lower thine utterance,—And as one that hath a familiar spirit, Out of the earth, shall come thy voice, And out of the dust, thy speech shall chirp; ⁵Then shall be as fine dust the multitude of thy foreigners,—And as chaff that passeth away, the multitude of tyrants; And it shall come to pass, in a twinkling, Suddenly, ⁶From Yahweh of hosts, shalt thou be visited, With thunder, and with earthquake and a great noise, hurricane and storm and flame of fire devouring; ⁷And it shall be like the dream of a night vision, With the multitude of all the nations who have been making war against Ariel,—Even with all who have been making war against her and her stronghold and who have been laying siege to her; ⁸Yea it shall be As when the hungry man dreameth and lo! he is eating, But he awaketh, and his soul, is empty, Or as when the thirsty man dreameth and lo! he is drinking, But he awaketh and lo! he is faint and his soul, is craving, So, shall it be with the multitude of all the nations, that have come forth to war against Mount Zion. ⁹Stand ye stock still and stare, Besmear your eyes and be blind,—They are drunken but not with wine, They reel, but not with strong drink; ¹⁰For Yahweh, hath poured out upon you, a spirit of deep sleep, Yea hath tightly shut your eyes—the prophets,—And, your heads—the seers, hath he covered, ¹¹And so all vision hath become unto you as the words of a writing that is sealed, Which is delivered unto one acquainted with writing, saying, Pray thee read this, And he saith, I cannot, for it is sealed; ¹²And then the writing is delivered to one unacquainted with writing, saying, Pray thee read this, And he saith I am not acquainted with writing. ¹³Wherefore My Lord hath said,—Because this people, hath drawn near

with their mouth, And with their lips, have honoured me, But their heart, have they moved far from me, And so their reverence of me hath become A commandment of men in which they have been schooled, ¹⁴Therefore, behold me! again dealing wonderfully with this people, doing wonderfully a wonderful thing,—So shall perish, the wisdom of their wise men, And the intelligence of their intelligent men, shall vanish! ¹⁵Alas! for them who would fain have been too deep for Yahweh by giving secret counsel,—and therefore in the dark, have been their doings, and they have said Who can see us? and—Who can understand us? ¹⁶Your perverseness! As if like clay, the potter could he reckoned; For shall, the thing made say of him that made it, he made me not? Or hath the thing fashioned ever said of him that fashioned it, He hath no understanding. ¹⁷Is it not yet a very little while, And Lebanon shall be turned, into garden land,—And garden land, for a forest, be reckoned? ¹⁸Therefore, in that day, shall the deaf hear the words of a book,—And out of gloom and darkness, the eyes of the blind shall see; ¹⁹And again shall the humbled in Yahweh, have joy,—And the needy of mankind in the Holy One of Israel, exult; ²⁰For the tyrant, hath vanished, And the scoffer, is no more, Yea cut off are all who watch for iniquity:— ²¹Who bring a man into condemnation with a rumour, And for him that decideth in the gate, lay a snare,—And have driven away, for a thing of nought, one who was righteous. ²²Therefore, Thus, saith Yahweh, concerning the house of Jacob, even he saith it who redeemed Abraham,—Not now, shall, Jacob turn pale, And, not now, shall their faces whiten; ²³For, when he seeth his children the work of my hands, in his midst, They will hallow my Name,—Yea they will hallow the Holy One of Jacob, And the God of Israel, will they regard with awe. ²⁴Then will they who erred in spirit comprehend, And the murmurers, accept instruction.

30Alas! for sons who are rebellious, Declareth Yahweh. Executing a purpose, but not from me, And pouring out a libation but not from my spirit,—That they may add sin to sin: ²Who are setting out to go down to Egypt, But at my mouth, have not asked,—Betaking them to the protection of Pharaoh And seeking refuge under the shadow of Egypt. ³Therefore shall the protection of Pharaoh become to you a shame, And, the refuge in the shadow of Egypt, an insult; ⁴For their princes have been, in Zoan,—And, their messengers unto Hanes, would draw near. ⁵Every one, hath felt ashamed of a people that could not serve them,—Neither with help, nor with service, But they are a shame, yea even a reproach. ⁶The Oracle on the Beasts of the South,—Through a land of distress and oppression—Lioness and lion coming therefrom, Viper and fiery flying serpent, They would carry, on the shoulders of young asses their wealth And on the humps of camels their treasures Unto a people that cannot serve them. ⁷But, the Egyp-

tians, with vanity and emptiness, would help,—Therefore have I proclaimed concerning this, Insolent, they sit still! ⁸Now, enter—Write it upon a tablet before them And upon a scroll, inscribe it,—That it may serve for a later day, For futurity, unto times age-abiding:— ⁹That it is, a rebellious people, Sons apt at deceiving,—Sons unwilling to hear the law of Yahweh: ¹⁰Who have said to the seers, Ye must not see! To the prophets, Ye must not prophesy to us reproofs! Speak to us smooth things, Prophecy delusions: ¹¹Depart ye from the way, Turn aside from the path,—Desist from setting before us the Holy One of Israel. ¹²Therefore—Thus, saith the Holy One of Israel, Because ye have rejected this word,—And have trusted in oppression and perverseness, And have relied thereon, ¹³Therefore, shall this iniquity become to you As a breach ready to fall, A bulging in a high wall,—Whose breaking down cometh, suddenly in a twinkling. ¹⁴Yea he will break it—as the breaking of the pitcher of a potter, crushed, he will not spare; So that there shall not be found when it is smashed, A sherd wherewith to snatch fire from a hearth, Or to skim off water out of a cistern. ¹⁵For thus, said my Lord Yahweh, the Holy One of Israel—By returning and resting, shall ye be saved, In keeping quiet and trusting, shall be your strength,—Howbeit ye would not! ¹⁶But ye said,—Nay! but on horses, will we flee For this cause, shall ye indeed flee,—And on the swift, will we ride, For this cause, swift, shall be your pursuers: ¹⁷One thousand, before the war-cry of one—before the war-cry of five, shall ye flee,—Until ye have been left, As a pole on the top of a mountain, And as an ensign upon a hill. ¹⁸And, therefore, will Yahweh wait, That he may grant you favour, And, therefore, will he lift himself up, That he may show you compassion,—For A God of justice, is, Yahweh, How happy all they who are waiting for him ¹⁹For, a people, In Zion, shall dwell, In Jerusalem,—As for weeping, thou shalt not weep! As for favour, he will grant thee favour, at the sound of thine outcry,—As soon as he heareth, he hath answered thee! ²⁰Though My Lord, should give you bread in short measure and water in scant allowance Yet will thy Teacher not hide himself any more, But thine eyes shall ever be looking on thy Teacher. ²¹So shall, thine own ears, hear a word from behind thee saying,—This, is the way, walk ye therein, When ye would turn to the right hand Or when ye would turn to the left. ²²Then will ye defile—The overlaying of thy graven images of silver, And the coating of thy molten image, of gold,—Thou wilt cash them away, as a woman the token of her sickness, Begone! shalt thou say thereto, ²³Then will he give—Rain for thy seed—wherewith thou shalt sow thy ground and Bread as the increase of thy ground, which shall be fertile and fat,—Thy cattle, in that day, shall feed in broad pasture: ²⁴And the oxen and the young asses that till the ground, salted provender, shall eat, which hath been winnowed with shovel or fan. ²⁵Then shall there be, On every lofty

mountain and On every lifted bill, Channels, Conduits of water,—In the great day of slaughter, When the towers fall. ²⁶Then shall the light of the moon, be as the light of the sun, And, the light of the sun, shall be sevenfold, as the light of seven days,—In the day—When Yahweh, bindeth up, the laceration of his people, and When the severe wound caused by smiting them, he healeth. ²⁷Lo! the Name of Yahweh, coming in from afar, His anger kindling, A heavy storm,—His lips, are full of indignation, And, his tongue, is like a fire that devoureth; ²⁸And, his breath like an overflowing torrent, even unto the neck, doth reach, To sift nations with a sieve of calamity,—A bridle leading to ruin, being upon the jaws of the peoples. ²⁹A song, shall ye have, As in the night of hallowing a festival,—And gladness of heart, As when one goeth with the flute to enter Into the mountain of Yahweh Unto the Rock of Israel. ³⁰Then will Yahweh cause to be heard—the resounding of his voice And the bringing down of his arm, shall be seen, In a rage of anger, And with the flame of a devouring fire,—A burst and a downpour, and a hailstone! ³¹For at the voice of Yahweh, shall Assyria be crushed,—With his rod, will he smite. ³²And it shall come to pass,—that, every stroke of the staff of doom which Yahweh shall lay upon him, shall be with timbrels and with lyres,—when, with battles of brandished weapons, he hath fought against them. ³³For there hath been set in order, beforehand a Topheth, Yea, the same, for the king, hath been prepared He hath made it deep—made it large,—The circumference thereof is for fire and wood in abundance, the breath of Yahweh, like a torrent of brimstone, is ready to kindle it.

31 Alas! for them who are going down to Egypt for help, On horses, would rely,—And have trusted—In chariots—because they are many, and In horsemen, because they are very bold, But have not looked unto the Holy One of Israel, And onto Yahweh, have not sought. ²But, he also, is wise, and hath brought in calamity, And his own words, hath he not set aside,—Therefore will he rise up, Against the house of evil-doers, and Against the help of the workers of iniquity. ³Now, the Egyptians, are, men, and not, GOD, And their horses, flesh, and not, spirit; When, Yahweh, shall stretch out his hand, Then I he that is giving help, shall stumble And I he that is receiving help shall fall, And together, shall all of them vanish! ⁴For Thus, hath Yahweh said unto me—Like as a lion or a young lion growleth over his prey. Who—though there be called out against him a multitude of shepherds—Will not at their voice, be dismayed, Nor, at their noise, be daunted, So, will Yahweh of hosts come down, to make war over Mount Zion, and over the hill thereof. ⁵As little mother-birds hovering, so, will Yahweh of hosts throw a covering ever Jerusalem,—Covering, so will he rescue, Passing over, so will he deliver! ⁶Return ye unto him against whom the sons of Israel have deeply revolted, ⁷For in that day, will

every man reject his idols of silver, and his idols of gold,—Which your hands had made for you as a sin! ⁸Then shall the Assyrian fall, by the sword, not of a great man, And the sword, not of a mean man, shall devour him,—Howbeit he shall take his flight from the face of a sword, And his young men, shall come under tribute; ⁹And his own Cliff, through terror, shall he pass by, And his princes shall be dismayed at an ensign,—Declareth Yahweh. Who hath a flame in Zion, And hath a furnace in Jerusalem.

32 Lo! in righteousness, shall reign a king, Yea even princes, with equity, shall bear rule. ²So shall each one become As a hiding-place from the wind And a covert from the storm,—As channels of water ill a dry place, As the shadow of a massive cliff in a weary land. ³And the eyes of them who are ready to see, shall not be closed,—And, the ears of them who are ready to hear, shall hear-ken; ⁴And the heart of the hurried, shall take note of knowledge, And the tongue of stammerers, shall make haste to speak plainly. ⁵A base man, shall no longer be called, noble,—Nor, knave, be named, liberal; ⁶For, a base man, with baseness, will speak, And, his heart, will practise iniquity,—Practising profanity, And speaking, against Yahweh that which misleadeth, Emptying the soul of the hungry, And the drink of the thirsty, he causeth to fail; ⁷Yea, a knave, his weapons are wicked,—He, base schemes, hath devised To ruin the oppressed with speeches of falsehood Even when the needy pleadeth, for justice. ⁸But, a noble man, noble things, hath devised,—And, he, upon noble things, will stand, ⁹Ye women in comfort! arise hear my voice, Ye daughters so confident give ear to my speech:— ¹⁰Some days beyond a year, ye shall be troubled ye confident ones,—For failed hath the vintage, No, gathering, cometh in. ¹¹Tremble, ye women in comfort, Be troubled ye daughters so confident,—Strip! and bare yourselves, and gird some-what on your loins: ¹²Upon your breasts, continue smiting: For desirable fields, For fruitful vine. ¹³Over the soil of my people, thorns and briars shall grow,—Yea over all houses of joy, thou city exultant! ¹⁴For the palace, is abandoned, the tumult of the city, hath ceased—Hill and watch-tower, serve as caves, unto times age-abiding, The joy of wild-asses, The pasture of flocks:— ¹⁵Until there be poured out upon us the spirit, from on high,—Then shall the wilderness become, garden-land, And the garden-land, for a forest, be reckoned; ¹⁶Then shall, justice inhabit, the wilderness, And righteousness, in the garden-land, shall abide; ¹⁷And the yield of righteousness, shall be, peace,—And the tillage of righteousness, quietness, and confidence! to times age-abiding; ¹⁸And my people shall dwell, In a borne of peace,—and In habitations of security, and In resting-places of comfort. ¹⁹But it shall hail during the felling of the forest, And in a sunken place, shall, the city, sink. ²⁰How happy are ye who sow beside all waters,—Who send forth the foot of

the ox and the ass.

33Alas! thou plunderer when, thou, hadst not been plundered, And thou traitor when they had not betrayed thee: When thou hast ceased plundering, thou shalt be plundered, When thou hast left off betraying, they shall betray thee. ²O Yahweh! shew us favour,—For thee, have we waited,—Be thou their arm every morning, Yea our salvation in the time of distress. ³At the noise of a tumult, the peoples retreated,—When thou didst lift thyself up, nations were scattered. ⁴Then shall your spoil be gathered as the gathering of the caterpillar,—As the swift running of locusts, is he about to run upon them. ⁵Exalted is Yahweh, for he inhabiteth a height,—He hath filled Zion with justice and righteousness. ⁶So shall a wealth of deliverances, wisdom and knowledge, become the stability of thy times,—the reverence of Yahweh, the game is his treasure. ⁷Lo! their heroes, have cried out openly,—the messengers of peace, in bitterness, continue weeping they say : ⁸The highways are deserted, The passer-by on the path, hath ceased,—He hath broken covenant, He hath despised cities, He hath made no account of men. ⁹The land mourneth, languisheth, Lebanon, displayeth shame, is withered,—Sharon, hath become, as the waste plain, And Bashan and Carmel are shaking off their leaves. ¹⁰Now, will I arise, Saith Yahweh, Now, will I lift myself up, Now, will I be exalted! ¹¹Ye shall conceive chaff Ye shall bring forth stubble,—Your own breath, like fire, shall devour you. ¹²So shall peoples, become, as the burnings of lime,—As thorns lopped off, with fire, shall they be burned. ¹³Hear—ye that are far off. what I have done, And know—ye that are near my might: ¹⁴Terror-stricken in Zion,—are sinners, Shuddering hath seized the impious,—Who among us can sojourn with a fire that devoureth? Who among us can sojourn with burnings age-abiding? ¹⁵He that walketh righteously, And speaketh uprightly,—He that refuseth the gain of exactions That shaketh his hands free from holding a bribe, That stoppeth his ear from hearkening to deeds of blood, And shutteth his eyes from giving countenance to wrong, ¹⁶He, the heights, shall inhabit, A stronghold of crags, shall be his refuge,—His bread, hath been delivered, His waters, have been made sure, ¹⁷Of a king, in his beauty, shall thine eyes have vision: They shall see a land that stretcheth afar. ¹⁸Thy heart, may murmur in terror,—Where is the scribe? Where—the receiver? Where—he that maketh a list of the towers? ¹⁹The fierce people, shalt thou not see,—The people of too deep a lip to be understood, of too barbarous a tongue for thee to comprehend. ²⁰Look thou on Zion, the city of our appointed feast,—Thine own eyes, shall see Jerusalem—A home of comfort A tent which shall not be packed up—Whose pins shall not be pulled out, for ever, And none of, whose cords, shall be broken. ²¹But, there shall Yahweh be our majestic one, A places of rivers—streams broad on both hands, Wherein

shall go no galley with oars, Neither shall majestic ship traverse it; ²²For, Yahweh is our judge, Yahweh, is our lawgiver,—Yahweh, is our king, He will save us! ²³Loosed are thy ropes,—They cannot strengthen the socket of their mast They have not unfurled a sail Now, can be apportioned spoil, in abundance, The lame, have captured prey! ²⁴Neither shall the inhabitant say. I am sick,—the people who dwell therein, have been forgiven iniquity.

34Come near ye nations to hear, And, ye races, attend,—Let the earth hear, and the fulness thereof, The world and all things produced therefrom: ²That Yahweh hath wrath against all the nations, and indignation against all their host,—He hath devoted them to destruction He hath delivered them to slaughter; ³And their slain shall be cast out, And their carcasses, the stench of them shall ascend,—And, the mountains, shall melt away with their blood. ⁴Then shall be dissolved all the host of the heavens, And the heavens shall roll up as a scroll,—Yea, all their host, shall fade—Like the fading and falling of a leaf from a vine, and Like what fadeth and falleth from a fig-tree. ⁵For my sword hath been sated in the heavens,—Lo! upon Edom, shall it descend, Even on the people whom I have devoted to justice. ⁶A sword, hath Yahweh—Glutted with blood Sated with fat,—With the blood of well-fed lambs and he-goats, With the fat of the kidneys of rams,—For, a sacrifice, hath Yahweh in Bozrah, Yea a great slaughter in the land of Edom; ⁷Then shall buffaloes come down with them, And bullocks with bulls,—So shall their land be soaked with blood, And, their dust, with fat, shall be enriched. ⁸For a day of avenging, hath Yahweh,—A year of requitals for the quarrel of Zion. ⁹Then shall the torrents thereof be turned into pitch, And the dust thereof, into brimstone,—So shall her land become burning pitch: ¹⁰Neither night nor day, shall it be quenched, To times age-abiding, shall ascend the smoke thereof,—From generation to generation, shall it be waste, Never, never, shall any pass through it: ¹¹That the vomiting pelican and the bittern may possess it: And the great owl and the raven, dwell therein; Then will he stretch out over it The line of desolation, and The plummet of emptiness. ¹²Her nobles (but none, are, there)! unto royalty, will call,—All, all her princes, shall become nought. ¹³Then shall come up, in her palaces thorns Nettles and thistles in her fortresses,—And she shall become A home for wild dogs, An enclosure for ostriches; ¹⁴Then shall criers meet with howlers, And, the shaggy creature, unto his fellow, shall call,—Only, there, shall, the night-spectre, Make her settlement, And find for herself a place of rest: ¹⁵There, shall, the arrow-snake, Make her nest and lay, And hatch and gather under her shadow,—Only, there, shall be gathered the falcons, every one with her mate. ¹⁶Seek ye out of the scroll of Yahweh, and read, Not, one from among them, is lacking, None, hath missed, her mate,—For, a mouth, hath, itself commanded, And, his

spirit, hath itself gathered them: ¹⁷Yea he himself, hath cast for them a lot, And his own hand, hath given to them a portion by line,—Unto times age-abiding, shall they possess it, To generation after generation, shall they dwell therein.

35 Wilderness and parched land, shall be glad for them,—And the waste plain, shall exult, and blossom as the lily: ²It shall, blossom abundantly, and exult, Yea with exultation and shouts of triumph, The glory of Lebanon, hath been given to it, The splendour of Carmel, and Sharon,—They, shall see the glory of Yahweh, the splendour of our God. ³Strengthen ye the weak hands,—The trembling knees, make ye firm: ⁴Say to the hurried in heart, Be strong, Do not fear,—Lo! your God, with avenging, doth come, With the recompence of God, He, doth come to save you. ⁵Then, shall be opened the eyes of the blind,—And, the ears of the deaf, be unstopped: ⁶Then, shall leap as a hart the lame, Then shall shout the tongue of the dumb, For, there have broken forth—In the desert—waters, And streams, in the waste plain: ⁷Then shall the glowing sand, become a lake, And thirsty ground—springs of water,—In the home of the wild dog—its lair, Shall he an enclosure for cane and paper—reed. ⁸And there shall be there, a raised way—even a high road, And the Highroad of Holiness, shall it be called, There shall not pass over it one who is unclean; But He Himself, shall be one of them travelling the road, And the perverse, shall not stray thereinto. ⁹There shall be, there, no lion, Nor shall ravenous beast, go up thereon, It shall not be found, there,—Thus, shall travel the redeemed; ¹⁰And the ransomed of Yahweh! shall return, And shall enter Zion with shouting, With gladness age-abiding, upon their head, Joy and gladness shall overtake them, And sorrow and sighing, shall flee away.

36 Now it came to pass in the fourteenth year of King Hezekiah, that Sennacherib king of Assyria came up, against all the fortified cities of Judah and took them. ²Then did the king of Assyria send Rabshakeh from Lachish to Jerusalem unto King Hezekiah with a heavy force,—and he took his stand by the upper channel of the pool, in the highway of the fullers field. ³And there went out to him—Eliakim son of Hilkiah who was over the household,—and Shebna, the scribe, and Joah son of Asaph the recorder. ⁴And Rabshakeh said unto them, Pray you say unto Hezekiah, Thus, saith the great king, the king of Assyria, What is this trust, wherewith then dost trust? ⁵I have said sayest thou—they are only words of the lips—Counsel and might have I for the war,—Now, upon whom dost thou trust, that thou hast rebelled against me? ⁶Lo! thou dost trust on the support of this bruised cane, on Egypt, whereon if a man lean it will enter his hand and lay it open,—So, is Pharaoh king of Egypt to all who trust upon him. ⁷But, if thou shouldst say unto me, In Yahweh our God, do we

trust, Then is that not he whose high places and whose altars, Hezekiah hath removed, and said unto Judah and unto Jerusalem, Before this altar, shall ye bow yourselves down? ⁸Now, therefore, pledge thyself I pray thee with my lord, the king of Assyria,—That I supply thee with two thousand horses, If thou on thy part be able to set riders upon them; ⁹How then wilt thou turn away the face of one pasha of the least of my lords servants? Or hast thou on thy part trusted upon Egypt, for chariots and for horsemen? ¹⁰But, now, is it, without Yahweh, that I have come up against this land to destroy it? Yahweh himself, said unto me, Go thou up against this land and destroy it! ¹¹Then said Eliakim, and Shebna, and Joah, unto Rabshakeh—Speak we pray thee unto thy servants in the Syrian language, for we, can, understand, it,—and do not speak unto us in the Jews language, in the ears of the people who are upon the wall. ¹²But Rabshakeh said—Is it unto thy lord and unto thee, that my lord hath sent me, to speak these things? Is it not concerning the men who are tarrying upon the wall, that they may eat and drink what cometh from them, with you? ¹³So then Rabshakeh took his stand, and cried out with a loud voice, in the Jews language, and said, Hear ye the words of the great king, the king of Assyria: ¹⁴Thus, saith the king, Let not Hezekiah deceive you,—for he shall not be able to deliver you. ¹⁵Neither let Hezekiah cause you to trust in Yahweh saying, Yahweh, will certainly deliver, us,—this city shall not be given over, into the hand of the king of Assyria. ¹⁶Do not hearken unto Hezekiah,—for, thus, saith the king of Assyria, Deal with me thankfully, and come out unto me, Then shall ye eat, Every one of his own vine and Every one of his own fig-tree, And drink every one the Waters of his own cistern: ¹⁷Until I come and take you, into A land like your own land,—A land of corn and new wine, A land of bread and vineyards:—¹⁸Lest Hezekiah, persuade you, saying, Yahweh will deliver us! Have the gods of the nations, delivered,—any one of them—his country, out of the hand of the king of Assyria? ¹⁹Where are the gods of Hamath and Arpad, Where are the gods of Sepharvaim? If indeed they had only delivered Samaria, out of my hand! ²⁰Who are they, among all the gods of these countries that have delivered their country out of my hand? That, Yahweh, should deliver, Jerusalem, out of my hand! ²¹But they held their peace, and answered him not a word,—for the command of the king, it was, saying,—Ye must not answer him. ²²Then came in—Eliakim son of Hilkiah who was over the household, and Shebna the scribe, and Joah son of Asaph, the recorder, unto Hezekiah, with rent clothes,—and they told him the words of Rabshakeh.

37 And it came to pass, when King Hezekiah heard it, that he rent his clothes,—and covered himself with sackcloth, and entered the house of Yahweh; ²and sent Eliakim who was over the household and Shebna the scribe

and the elders of the priests, covered with sackcloth,—unto Isaiah the prophet, Son of Amoz; ³and they said unto him, Thus, saith Hezekiah, A day of distress and rebuke and reviling, is this day,—For children are come to the birth, and, strength, is there none to bring forth. ⁴It may be, that Yahweh thy God will hear the words of Rabshakeh whom the king of Assyria his lord, hath sent to reproach a Living God, and will rebuke the words which Yahweh thy God hath heard,—Wherefore lift thou up a prayer, for the remnant that remaineth. ⁵So the servants of King Hezekiah came unto Isaiah. ⁶And Isaiah said unto them, Thus, shall ye, surely say, unto your lord,—Thus, saith Yahweh—Be not thou afraid because of the words which thou hast heard, wherewith the servants of the king of Assyria have reviled, Me. ⁷Behold me! about to let go against him a blast of alarm, and when he heareth the report, then will lie return to his own country,—and I will cause him to fall by the sword in his own land. ⁸So Rabshakeh returned, and found the king of Assyria, warring against Libnah,—for he had heard, that he had broken up from Lachish. ⁹And he heard it reported concerning Tirhakah king of Ethiopia, saying, He hath come forth to fight with thee,—so when he heard it, he sent messengers unto Hezekiah, saying: ¹⁰Thus, shall ye surely speak unto Hezekiah king of Judah, saying, Let not thy God, in whom, thou, art trusting, beguile thee, saying,—Jerusalem, shall not be given over, into the hand of the king of Assyria. ¹¹Lo! thou, thyself, hast heard what the kings of Assyria have done to all the lands in devoting them to destruction,—and shalt, thou, be delivered? ¹²Did the gods of the nations, deliver them, whom my fathers destroyed,—Gozan, and Haran,—and Rezep, and the sons of Eden, who were in Telassar? ¹³Where are the king of Hamath, and the king of Arpad, and the king of the city of Sepharvaim,—of Hena, and Ivah? ¹⁴And, when Hezekiah had received the letter at the hand of the messengers, and had read it, then went he up to the house of Yahweh, and Hezekiah spread it out, before Yahweh. ¹⁵And Hezekiah prayed unto Yahweh saying: ¹⁶O Yahweh of hosts, God of Israel—inhabiting the cherubim, Thou thyself, art GOD, even thou alone, for all the kingdoms of the earth: Thou, didst make the heavens and the earth. ¹⁷Bow down, O Yahweh, thine ear—and hear, Open, O Yahweh, thine eyes—and see,—Yea hear thou all the words of Sennacherib, ¹⁸who hath sent—to reproach a Living God. Of a truth, O Yahweh,—the kings of Assyria have devoted to destruction all the countries, and their land; ¹⁹and have put their gods in the fire,—for, no-gods, were they, but the work of the hands of men wood and stone and so they destroyed them. ²⁰Now, therefore, O Yahweh our God, save us, out of his hand,—That all the kingdoms of the earth, may know, That, thou, art Yahweh, thou alone. ²¹Then Isaiah son of Amoz sent unto Hezekiah saying,—Thus, saith Yahweh, God of Israel, In that thou hast prayed unto me concerning Sennacherib king of As-

syria, ²²this, is the word which Yahweh hath spoken concerning him,—The virgin daughter of Zion, laugheth thee to scorn—mocketh thee, The daughter of Jerusalem after thee doth wag her head, ²³Whom, hast thou reproached and insulted? And, against whom, hast thou lifted high thy voice? Yea thou hast proudly raised thine eyes, against the Holy One of Israel. ²⁴Through thy servants, thou hast reproached My Lord and hast said,—With my multitude of chariots, have I ascended The height of the mountains The recesses of Lebanon, That I may cut down Its tallest cedars Its choicest firs, That I may enter Its highest summit, Its thick garden forest: ²⁵I, have digged, and drunk waters,—That I may dry up, with the soles of my feet, all the Nile-streams of Egypt. ²⁶Hast thou not heard—That, long ago, that, is what I appointed, And from days of old, devised? Now, have I brought it to pass, That thou mightest Serve to lay waste, in desolate ruins, fortified cities; ²⁷And their inhabitants, being powerless, were overthrown and put to shame—They became—Grass of the field and Young herbage, Grass on housetops, and Seed parched before it came up. ²⁸Howbeit, thine abode and thy coming out and thy going in, I know,—and thy raging against me. ²⁹Because, thy raging against me, and thy contempt, have come up into mine ears, Therefore will I put My ring in thy nose, and My bit in thy lips, And will turn thee back, by the way by which thou earnest. ³⁰And, this unto thee, is the sign, Eating this year, the growth of scattered seeds, And in the second year, that which shooteth up of itself,—Then in the third year, Sow ye—and reap, and Plant ye vineyards, and eat the fruit thereof. ³¹Then shall the escaped of the house of Judah that remain, again, Take root downward,—And bear fruit upward. ³²For, out of Jerusalem, shall come forth a remnant, And that which hath escaped, out of Mount Zion,—the jealousy of Yahweh of hosts, will perform, this. ³³Therefore, thus, saith Yahweh, concerning the king of Assyria, He shall not enter this city, Nor shoot there, an arrow,—Nor attack it with shield, Nor cast up against it a mound: ³⁴By the way that he Came in, By the Same, shall he return,—And into this city, shall he not enter, Declareth Yahweh. ³⁵Thus will I throw a covering over this city to save it,—For mine own sake, And for the sake of David my servant. ³⁶Then went forth the messenger of Yahweh, and smote—in the camp of the Assyrians—a hundred and eighty-five thousand,—and when men arose early in the morning, lo! they were all, dead bodies! ³⁷So Sennacherib the king of Assyria brake up, and went his way, and returned,—and remained in Nineveh. ³⁸And it came to pass, as he was bowing down in the house of Nisroch his god, that, Adrammelech and Sharezer his sons, smote him with the sword, howbeit, they, escaped into the land of Ararat,—and, Esarhaddon his son, reigned, in his stead.

38In those days, was Hezekiah sick, unto death,—and

Isaiah the prophet son of Amoz came in unto him, and said unto him—Thus, saith Yahweh, Set in order thy house, for, about to die thou art and shalt not recover. ²Then Hezekiah turned his face unto the wall,—and prayed unto Yahweh; ³and said,—I beseech thee, O Yahweh, remember, I pray thee, how I have walked before thee in faithfulness and with an undivided heart, and, that which is good in thine eyes, have I done. And Hezekiah wept aloud. ⁴Then came the word of Yahweh unto, Isaiah, saying: ⁵Go, and say unto Hezekiah—Thus, saith Yahweh, the God of David thy father: I have heard thy prayer, I have seen thy tears,—Behold me! about to add unto thy days, fifteen years; ⁶And out of the hand of the king of Assyria, will I deliver thee, and this city; And I will throw a covering over this city. ⁷And, this, to thee, shall be the sign from Yahweh,—that Yahweh will do this thing which he hath spoken:—⁸Behold me! causing the shadow on the steps, which hath come gone down on the steps of Ahaz with the sun, to return, backwards ten steps. So the sun returned ten steps, by the steps which it had come down. ⁹the writing of Hezekiah king of Judah, when he had been sick and then recovered from his sickness: ¹⁰I, said—In the noon-tide of my days, I must enter the gates of hades,—I am deprived of the residue of ray years! ¹¹I said—I shall not see Yah, Yah, in the land of the living, I shall discern the son of earth no longer, with the dwellers in the quiet land. ¹²My dwelling, hath been broken up. And is stripped from me, like a shepherds tent,—I have roiled up—as a weaver—my life From the loom, doth he cut me off, From day until night, I said —Thou wilt finish me. ¹³I cried out, until morning, like a lion, Thus, will he break all my bones! From day until night, Thou wilt finish me! ¹⁴As a twittering swallow, so, do I chatter, I coo as a dove,—Mine eyes languish through looking on high, O My Lord! distress is upon me—my Surety! ¹⁵What can I say? Since he hath promised for me, Himself, will perform. I will go softly, all my years. Because of the bitterness of my soul, ¹⁶O My Lord! on those things do men live,—And, altogether in them, is the life of my spirit, When thou hast strengthened me and made me live. ¹⁷Lo! for well-being, I had bitterness—bitterness,—But, thou, cleaving unto my soul, hast raised me from the pit of corruption, For thou hast cast, behind thy back all my sins. ¹⁸For, hades, cannot praise thee Nor, death, celebrate thee,—They who go down to the pit cannot wait for thy faithfulness. ¹⁹The living, the living, he, can praise thee, As I do this day,—A father, to his children, can make known thy faithfulness. ²⁰Yahweh, was willing to save me,—Therefore, on my stringed instruments, will we play—All the days of our life By the house of Yahweh. ²¹And Isaiah had said, Let them take a cake of figs, and let them press it over the boil, that he may recover. ²²And Hezekiah had said—What is the sign—that I shall go up unto the house of Yahweh?

39At that time, Merodach-baladan son of Baladan, king of Babylon, sent letters and a present unto Hezekiah,—for he had heard that Hezekiah had been sick, and had recovered. ²And Hezekiah, rejoiced over them, and showed them his house of precious things—the silver and the gold and the spices and the precious ointment and all his armoury—and all that was found among his treasures,—there was nothing, which Hezekiah, did not show them—in his house or in all his dominion. ³Then came Isaiah the prophet, unto King Hezekiah,—and said unto him—What said these men? and whence came they unto thee? And Hezekiah said, From a land far away, came they unto me, from Babylon! ⁴And he said, What have they seen in thy house? Then said Hezekiah,—All that is in my house, have they seen, there is nothing which I shewed them not among my treasures. ⁵Then said Isaiah unto Hezekiah,—Hear thou the word of Yahweh of hosts: ⁶Lo! days are coming, when all that is in thy house, and that which thy fathers have treasured up until this day, shall be carried away unto Babylon,—nothing, shall be left, Saith Yahweh. ⁷And of thy sons who shall issue from thee whom thou shalt beget, shall they take away,—and they shall become eunuchs in the palace of the king of Babylon. ⁸And Hezekiah said unto Isaiah, Good is the word of Yahweh, which thou hast spoken. And he said, Surely, there shall be peace and stability in my days.

40Comfort ye—comfort ye my people,—Saith your God. ²Speak ye unto the heart of Jerusalem, And cry unto her,—That accomplished is her warfare, That accepted is her punishment,—That she hath received, at the hand of Yahweh, According to the full measure of all her sins. ³A voice of one crying!—In the desert, prepare ye the way of Yahweh,—Make smooth in the waste plain a highway for our God: ⁴Let, every valley, be exalted, And every mountain and hill, be made low,—And, the steep ground become, level, And, the chain of hills—a plain: ⁵Then shall be revealed the glory of Yahweh,—And all flesh shall see it together, For, the mouth of Yahweh, hath spoken! ⁶A voice saying Cry! And one said—What should I cry? All flesh, is grass, And, all the grace thereof, like the flower of the field: ⁷The grass hath withered The flower hath faded, Because, the breath of Yahweh, hath blown upon it! Surely the people is grass! ⁸The grass, hath withered, The flower, hath faded,—But the word of our God, shall stand unto times age-abiding! ⁹To a high mountain, get ye up, O herald—band of Zion, Lift high with strength your voice, O herald—band of Jerusalem,—Lift it high, do not fear, Say to the cities of Judah—Lo! your God! ¹⁰Lo! My Lord, Yahweh, as a mighty one, doth come, And, his own arm, is about to rule for him,—Lo! his reward, is with him, And, his recompense, before him; ¹¹Like a shepherd, his flock, will he tend, In his own arm, will he take up the lambs, And in his own bosom, will he carry them,—Them which

are with young, will he lead to a place of rest. ¹²Who hath measured, with the hollow of his hand, the waters. Or the heavens with a span, hath meted out, Or hath comprehended, in a measure, the dust of the earth, Or weighed, in scales, the mountains, Or the hills, in a balance? ¹³Who hath proved the spirit of Yahweh? Or being his counsellor hath been giving him knowledge? ¹⁴With whom hath he taken counsel—And he hath given him intelligence, And instructed him in the path of justice,—And taught him knowledge, And in the way of intelligence, hath been giving him understanding? ¹⁵Lo! nations, Are us a drop on a bucket, And as fine dust on a balance, are accounted,—Lo! islands, like an atom, can he hoist; ¹⁶And, Lebanon, is not sufficient to burn,—Nor, the beasts thereof sufficient for an ascending-sacrifice! ¹⁷All nations, are as nothing before him,—A thing of nought or a waste, are they accounted unto him? ¹⁸Unto whom then can ye liken GOD? Or, what likeness, can ye compare unto him? ¹⁹The image, hath been cast by an artificer, And a goldsmith, with gold, overlayeth it,—And, chains of silver, he worketh. ²⁰The needy offerer, of a tree that will not rot, maketh choice,—A skilled artificer, seeketh he out for himself to construct an image that shall not totter, ²¹Have ye never taken note? Have ye never heard? Hath it not from the beginning, been told you? Have ye not been led to discern, from the foundations of the earth? ²²It is he who sitteth upon the circle of the earth, While the inhabitants thereof are, as grasshoppers,—Who stretcheth forth, as a curtain, the heavens, And spreadeth them out as a tent to dwell in; ²³Who delivereth dignitaries to nothingness,—Judges of earth, like a desolation, hath he made: ²⁴Scarcely have they been planted, Scarcely have they been sown, Scarcely hath their stock, begun to take root in the earth, When he hath just blown upon them and they have withered, And, a whirlwind, as though they haft been chaff, carrieth them away. ²⁵Unto whom then, can ye liken me, or can I be equal? Saith the Holy One. ²⁶Lift on high your eyes—and see who hath created these, That bringeth forth, by number, their host,—To all of them by name, doth call, Because of the abundance of vigour and alertness of strength, not one, is missing! ²⁷Wherefore, shouldest thou say, O Jacob, or speak, O Israel,—Hidden is my path from Yahweh, And from my God, my vindication, will pass? ²⁸Hast thou not known, Hast thou not heard, That The God of age-past time—Yahweh The Creator of the ends of the earth Fainteth not neither groweth weary—There is no searching of his understanding: ²⁹Giving to him that fainteth, strength, And to him that hath no vigour, he causeth, power to abound? ³⁰Youths both faint and grow weary, And, young warriors—they fall, they fall; ³¹But, they who wait for Yahweh, shall renew their strength, They shall mount on strong pinion like eagles,—They shall run and not grew weary, They shall walk and not faint.

41 Be silent and hearken unto me, O ye Coastlands, lands, And let the Races of Men renew their strength,—Let them approach, then, let them speak, Together, for controversy, let us draw near:—²Who roused up one from the East, In righteousness, called him to his feet,—Set before him nations And over kings, caused him to rule, His sword, made them like dust, His bow like driven chaff: ³He pursued them passed along safely,—Upon the path of his own feet, entered he not? ⁴Who hath wrought and performed, Calling the generations, in advance? I, Yahweh, who am First, And with them who are last, I, am the Same! ⁵Coastlands have seen, so they fear, The ends of the earth, are in dread,—They have drawn near, and have come: ⁶Every man, to his neighbour, giveth help,—And to his brother, saith Take courage! ⁷So, the carver, hath encouraged, the goldsmith, he that maketh smooth with the hammer, him that smiteth the anvil,—Saying of the welding, It is, good, Then hath he fastened it with nails—it must not totter! ⁸But, thou, Israel, my Servant, Jacob whom I have chosen,—The seed of Abraham my loving one; ⁹Thou whom I have taken hold of from the ends of the earth, And from the extremities thereof, have called thee,—And said to thee, My Servant, thou! I have chosen thee and not cast thee off, ¹⁰Do not fear, for with thee, I am! Look not around, for, I, am thy God,—I have emboldened thee, Yea I have helped thee, Yea I have upheld thee with my righteous right-hand. ¹¹Lo! they shall turn pale and be ashamed—All they who have been incensed against thee,—They shall become as nothing and perish—The men who have been thine accusers: ¹²Thou shalt seek them, but shalt not find them—The men who have contended with thee, They shall become as nothing, and as a thing of nought—The men who have warred against thee; ¹³For I, Yahweh thy God am firmly grasping thy right-hand,—Who am saying unto thee Do not fear! I, have become thy helper! ¹⁴Do not fear, Thou worm Jacob, Ye men of Israel,—I, have become thy helper, Declareth Yahweh, And thy redeemer The Holy One of Israel. ¹⁵Lo! I have made of thee a new pointed threshing sledge, owning teeth,—Thou shalt thresh mountains and crush them, And, hills—like chaff, shalt thou make: ¹⁶Thou shalt fan them and, a wind, shall carry them away, And, a whirlwind, scatter, them,—But, thou, shalt exult in Yahweh, And, in the Holy One of Israel, shalt thou boast thyself. ¹⁷As for the oppressed and the needy. Seeking water when there is none, Their tongue with thirst being parched I—Yahweh, will answer them, The God of Israel, I will not forsake them: ¹⁸I will open, On bare hills rivers, and In the midst of plains, fountains,—I will make The desert, a lake of water, and Parched land, springs of water; ¹⁹I will set in the desert! Cedar, acacia, and myrtle, and oil-tree,—I will place, in the waste plain, Cypress, holm-oak, and sherbin-cedar, together ²⁰That men may see and observe and consider and understand at once, That, the hand of

Yahweh, hath done this, That the Holy One of Israel hath created it. ²¹Bring near your contention, Saith Yahweh,—Advance your defences, Saith the King of Jacob: ²²Let them advance them, and tell us, What shall happen,—Things known in advance—what they were, tell ye, That we may lay them to our heart and mark the after-story of them, Or, things yet to come, let us hear: ²³Tell ye the events which shall be here-after, That we may perceive that gods, ye are,—Surely ye must do something—good or bad, That we may be amazed and behold it, at once. ²⁴Lo! ye, are, of nought, And your work is a puff of breath,—An abomination, he that chooseth you! ²⁵I have roused up one from the North, and he hath come, From the rising of the sun, calleth he on my Name,—And he hath come, on deputies, as though they were mortar, And as a potter treadeth clay. ²⁶Who hath told in advance, that we might know, And beforetime, that we might say Right! Nay, there is none who can tell. Nay, there is none who can let us hear, Nay, there is none who can understand what ye utter. ²⁷He who is First, can say, To Zion, Lo! there they are! And to Jerusalem, A herald of good-tidings, do I give. ²⁸So I look, And there is not, a Man! Even among these And there is none to advise,—That, when I ask them, can answer a word. ²⁹Lo! as to all of them, Vanity—nothingness, are their works, Wind and emptiness, their molten images!

42Lo! my Servant, I will uphold him, My chosen, well-pleased is my soul,—I have put my spirit upon him, Justice to the nations, will he bring forth: ²He will not cry out nor will he speak loud,—Nor cause to be heard, in the street, his voice: ³Cane that is crushed, will he not break, And wick that is fading, will he not quench,—Faithfully, will he bring forth justice: ⁴He will not fade, nor will he be crushed, Until he establish, in the earth, justice, And for his instruction, Coastlands, wait. ⁵Thus, saith GOD himself—Yahweh,—Creator of the heavens that stretched them forth, Out-spreader of earth, and the products thereof,—Giver of breath to the people thereon, And of spirit to them who walk therein, ⁶I—Yahweh, have called thee in righteousness, And will firmly grasp thy hand,—And will keep thee And give thee—As the covenant of a people, As the light of nations: ⁷To open eyes that are blind,—To bring forth Out of the dungeon the captive Out of the prison, the dwellers in darkness. ⁸I, am Yahweh, that, is my Name, And, my glory, to another, will I not give, Nor my praise to images. ⁹Things told in advance, lo! they have come to pass,—And new things, am I telling, Ere yet they spring forth, I let, you, hear them. ¹⁰Sing to Yahweh, a song that is new, His praise, from the end of the earth,—Ye that go down to the sea, and the fulness thereof, The Coastlands and ye who dwell therein. ¹¹Let the wilderness shout, and the cities thereof, The villages wherein dwelleth Kedar,—Let the inhabitants of the crag, raise shouts of tri-

umph, From the top of the mountains, let them cry aloud: ¹²Let them render unto Yahweh, glory,—And, his praise, in the Coastlands let them tell. ¹³Yahweh, as a hero, goeth forth, As a man of war, he stirreth up jealousy,—He giveth a cry, yea he raiseth a war-cry, Over his foes, he showeth his strength. ¹⁴I have held my peace from age-past times, I kept still, I restrained myself,—As a travailing woman, I pant, I breathe hard and gasp, all at once! ¹⁵I will lay waste mountains, and hills, And all their vegetation, will I wither,—And I will make rivers to be shores, And lakes, will I dry up: ¹⁶Thus will I lead the blind, by a way they know not, In paths they know not, will I guide them,—I will make the place that was dark before them to be, light. And crooked ways, to be, straight, These things, have I done unto them, And have not forsaken them. ¹⁷They have drawn back They turn very pale Who have been trusting in a graven image,—Who have been saying to a molten image, Ye, are our gods! ¹⁸Ye deaf hear! And ye blind look around that ye may see, Who is blind if not my Servant? Or deaf, like, my messenger whom I send? ¹⁹Who is, blind, like an intimate friend? Or blind like the Servant of Yahweh? ²⁰Seeing many things, yet thou heedest not, Opening the ears yet he heareth not, ²¹Yahweh, is well-pleased for his own righteousness sake, He magnifieth instruction and maketh it majestic. ²²But, that, is a people preyed upon and plundered, Snared in holes. Jail of them, And, in houses of restraint, concealed,—They have become a prey, and there is none to deliver,—A booty, and there is none to say—Restore! ²³Who among you, will give ear to this,—Let him hearken and hear, for an aftertime? ²⁴Who gave, as a booty, Jacob. And, Israel, to them who were ready to take prey? Was it not Yahweh I? He against whom we have sinned, And they were not willing, in his ways, to walk, Neither hearkened they to his instruction? ²⁵So he hath poured out, upon him, the glow of his anger, and the strength of battle; And it hath set him aflame round about, yet he knoweth it not, And it hath kindled upon him yet he layeth it not to heart.

43Now, therefore, Thus, saith Yahweh—Creating thee, O Jacob, and Fashioning thee O Israel,—Do not fear, For I have redeemed thee, I have called thee by thy name. Mine, thou art! ²When thou passest through the waters, with thee, I am, Or, through the rivers, they shall not overflow thee,—When thou walkest through fire, thou shall not be scorched, And, a flame, shall not kindle upon thee; ³For, I,—Yahweh, am, Thy God, The Holy One of Israel Ready to save thee,—I have given, as thy ransom, Egypt, Ethiopia and Seba, in thy stead. ⁴Because thou art precious in mine eyes, art honoured And, I, love thee,—And will give mankind, in thy stead, Yea, peoples, for thy life, ⁵Do not fear for, with thee, I am,—From the East, will I bring in thy seed, And, from the West, will I gather thee: ⁶I will say to the North Give up! And to the South Do not withhold!

Bring in My sons from far, and My daughters from the end of the earth; ⁷Every one who is called by my Name, Whom for mine own glory, I have created—formed—yea, made! ⁸Bring forth A blind people that have, eyes, and A deaf, that have, ears. ⁹All the nations, are gathered together Yea there is an assembling of peoples, Who among them, can tell this, And things in advance, can let us hear? Let them set forth their witnesses that they may get their right, Or let them hear, and say Truth! ¹⁰Ye, are my witnesses Declareth Yahweh, And my Servant, whom I have chosen,—That ye may take note—and believe me, And perceive that, I, am He, Before me, was not formed a GOD, Nor after me, shall one come into being: ¹¹I—I, am Yahweh,—And there is none besides me ready to save: ¹²I, have told—and will save, and make known, That there is among you no strange one; And, ye, are my witnesses, Declareth Yahweh That, I, am GOD. ¹³Even from To-day, I, am He, And none, out of my hand, can deliver,—I work and who reverseth? ¹⁴Thus saith Yahweh, Your Redeemer, The Holy One of Israel,—For your sakes, have I sent into Babylon, And will bring down as fugitives, all of them,—Even the Chaldeans, in the ships which cause them loud outcry. ¹⁵I—Yahweh, am Your Holy One,—The Creator of Israel, Your King. ¹⁶Thus, saith Yahweh,—Who setteth in the sea, a way,—And in the mighty waters, a path; ¹⁷Who bringeth forth Chariot and horse, Force and strength, Together, shall they he down They shall not arise, They are extinguished Like a wick, are they quenched! ¹⁸Do not keep in mind former things,—And things of old, do not consider: ¹⁹Behold me! doing a new thing, Now, shall it spring forth, Will ye not take note thereof? Surely I will set In the desert, a way, In a desolate land, rivers: ²⁰The wild beast of the field shall honour me, Jackals, and ostriches, Because I have given—In the desert, waters, Rivers in, desolate land, To give drink unto my people, my chosen: ²¹A people which I have fashioned for myself, My praise, shall they record. ²²Yet not upon me, hast thou called, O Jacob,—For thou hast been wearied of me O Israel: ²³Thou hast not brought in to me small cattle as thine ascending-offerings, Nor, with thy sacrifices, hast thou honoured me,—I have not oppressed thee with meal-offerings, Nor have I wearied thee with frankincense; ²⁴Thou hast not bought for me with silver, fragrant calamus, Nor with the fat of thy sacrifices, hast thou sated me,—Thou hast done nothing but oppress me with thy sins, Thou hast wearied me with thine iniquities. ²⁵I—I, am he that is ready, To wipe out thy transgressions for mine own sake,—And, thy sins, not remember. ²⁶Put me in mind, Let us enter into judgment at once,—Recount, thou, that thou mayest be justified: ²⁷Thy chief father, hath sinned, And thine interpreters, have transgressed against me; ²⁸So then I must needs profane the rulers of the holy place,—And deliver Jacob to be devoted to destruction, and Israel, unto reviling!

44Now, then—hear, O Jacob, my Servant,—and Israel whom I have chosen: ²Thus, saith Yahweh—Who made thee and formed thee from birth, Who helpeth thee: Do not fear O my Servant Jacob, and Jeshurun whom I have chosen; ³For I will pour, Water upon the thirsty soil, and Floods upon the dry ground,—I will pour My spirit upon thy seed, and My blessing upon thine offspring; ⁴So will they spring up among the grass, As willows by the water-courses: ⁵This one, will say Yahweh's, am I, and That one, will call himself by the name of Jacob, and Yonder one will write on his hand—Yahweh's, And after the name of Israel, will one entitle himself. ⁶Thus saith Yahweh—King of Israel, Even his Redeemer, Yahweh of hosts,—I, am, First, and, I, Last, And besides me, there is no God. ⁷Who then, like me, can call, and declare it, and order it, for me, Seeing that I appointed an age-abiding people,—Or things yet to be, and that shall come to pass, Let them declare on their part. ⁸Do not ye dread, nor yet be alarmed, Have I not from olden time, told thee and declared? So that, ye, are my witnesses,—Whether there is a GOD besides me? Or is no Rock—I knew of none! ⁹The fashioners of an image—all of them, are emptiness, And, the things they delight in, cannot profit,—And, their, witnesses, they, neither see nor know, That they may be ashamed. ¹⁰Who hath fashioned a GOD, Oran image, hath molten? It cannot profit! ¹¹Lo! all his partners, turn pale, Even, the artificers themselves, are of the sons of earth,—Let them gather themselves together—all of them. Let them take their stand, Let them dread, and turn pale, together! ¹²As for the smith, with his cutting-tool,—When he hath wrought in the live coals, And, with hammers, hath fashioned it,—And hath wrought it with his strong arm, Anon he is hungry, and hath no strength, He hath drunk no water and so hath become faint! ¹³As for the carpenter,—He hath stretched out a line hath drawn it with a pencil, Hath made it with carving tools, With compasses, hath rounded it,—And so hath made it after the figure of a great man, After the beauty of a son of earth, that it may remain in a house! ¹⁴When one was cutting him down cedars, Then took he a holm-tree and an oak, And secured them for himself, among the trees of the forest,—He planted a fir-tree and the pouring rain made it grow; ¹⁵So it serveth for a man to burn, And he hath taken of the branches and warmed himself, Also he kindleth a fire, and baketh bread,—Also he maketh a GOD, and hath bowed himself down, Hath made of it a carved image, and adored it: ¹⁶The half thereof, hath he burned in the fire, Over half thereof, he eateth flesh, He roasteth roast, that he may be satisfied,—Also he warmeth himself, and saith, Aha, I am warm, I have seen a blaze; ¹⁷And the residue thereof, Into a GOD, he maketh, Into his carved image,—Adoreth it, and boweth down and prayeth unto it, And saith Deliver me, for, my GOD, thou art! ¹⁸They have not taken note, neither can they perceive,—He hath besmeared—

past seeing—their eyes, Past understanding, their hearts; ¹⁹And no one reflecteth—There is neither knowledge nor discernment—to say, Half thereof, have I burned up in the fire Moreover also I have baked, on the coals thereof, breed, I roasted flesh, and have been eating,—And of the remainder thereof, an abomination, shall I make? And, to a log of wood, shall I pay adoration? ²⁰He is feeding on ashes, A deluded heart, hath turned him aside,—And he cannot deliver his own soul nor say, Is there not a falsehood in my right hand? ²¹Remember these things, O Jacob, And, Israel,—for, my Servant, thou art,—I have fashioned thee, a Servant of mine, thou art. ²²O Israel, thou shalt not be forgotten of me, I have wiped out, As with a thick cloud, thy transgressions, And as with a broad cloud, thy sins,—Return unto me, for I have redeemed thee. ²³Shout in triumph ye heavens for Yahweh, hath effectually wrought. Shout, O ye underparts of the earth, Ring out, Ye mountains, into cries of triumph, Thou forest, and every tree therein,—For, Yahweh, hath redeemed, Jacob, And in Israel, will he get himself glory. ²⁴Thus, saith Yahweh Who hath redeemed thee, Who hath fashioned thee from birth,—I—Yahweh, am the maker of all things, Stretching out the heavens, alone, Spreading forth the earth, of myself; ²⁵Frustrating the signs of praters, And, diviners, he confoundeth,—Turning wise men backwards, And their knowledge, he maketh folly; ²⁶Establishing the word of his Servant, And the counsel of his Messengers, he maketh good,—Who saith of Jerusalem—She shall be inhabited! And of the cities of Judah—They shall be built! And the ruins thereof, will I set up! ²⁷Who saith to the deep—Be dry and Thy rivers, will I drain! ²⁸Who saith of Cyrus—My Shepherd! and All my pleasure, shall he make good Even saying of Jerusalem—She shall be built! And of the temple—Be her foundation laid!

⁴⁵Thus, saith Yahweh, to his Anointed, to Cyrus—Whose right hand I have firmly grasped To subdue before him, nations, And the loins of kings, will I ungird,—To open, before him, the two-leaved doors, And, the gates, shall not be shut: ²I, before thee, will go, And the hills, will I level—The doors of bronze, will I break in pieces, e And the bars of iron, will I cut asunder; ³Then will I give thee The treasures of darkness, Even the hoards of hidden places,—That thou mayest get to know That I—Yahweh, who am calling thee by thy name, am the God of Israel. ⁴For the sake of my servant Jacob, Even Israel my chosen Therefore have I called unto thee by thy name, I give thee a title though thou hast not known me,— ⁵I, am Yahweh, and there is none else, Besides me, there is no God,—I gird thee, though thou hast not known me: ⁶That men may get to know. From the rising of the sun And from the west. That there is none besides me,—I, am Yahweh, and there is none else: ⁷Forming light and creating darkness, Making prosperity, and creating

misfortune,—I—Yahweh, who doeth all these. ⁸Let the drops fall ye heavens, from above, Yea, let, the skies, pour down righteousness,—Let the earth open and let them bear as their fruit—deliverance And let, justice, spring forth therewith, I—Yahweh, have created it. ⁹Alas for him who contendeth with his Fashioner,—A potsherd, should contend with the potsherds of the ground! Shall it be said by the clay, unto him that is fashioning it, What wouldst thou make? Or, thy work say, of thee, He hath no hands? ¹⁰Alas, for one who saith to a father, What begetteth thou? Or to a woman What dost thou bring forth? ¹¹Thus, saith, Yahweh, The Holy One of Israel And his Fashioner, As to things to come, they have asked me, Concerning my sons and concerning the work of my hands, they would command me! ¹²I, made the earth, And man upon it, I created,—I—mine own hands, stretched out the heavens, And all their host, I commanded: ¹³I, have roused him up in righteousness, And all his roads, will I level,—He, shall build my city, And my captives, shall he let go, Not for price, nor for bribe, Saith Yahweh of hosts. ¹⁴Thus, saith Yahweh—The produce of Egypt and the gain of Ethiopia, and the Sabeans, men of great stature, Unto thee, shall come over, And thine, shall they become, After thee, shall they journey, In chains, shall they come over,—And unto thee, shall they bow down Unto thee, shall they pray saying,—Surely, in thee, is a GOD And there is none else—no, God! ¹⁵Surely, thou, art a GOD utterly hiding thyself,—O God of Israel, able to save! ¹⁶They have turned pale and even been put to shame, all of them,—Together have they gone into disgrace, have the makers of images: ¹⁷Israel, hath been delivered by Yahweh, with an age-abiding deliverance,—Ye shall neither turn pale nor he put to shame, unto the ages of futurity,. ¹⁸For, Thus, saith Yahweh, Who created the heavens God himself! Who fashioned the earth—And made it Himself, established it, ...Not a waste, created he it To be dwelt in, he fashioned it, ...I, am Yahweh, and there is none else: ¹⁹Not in secret, have I spoken In a place of the earth that is dark,—I have not said unto the seed of Jacob, In a waste, seek ye me,—I, am Yahweh, Speaking the thing that is right, Declaring the things that are just. ²⁰Assemble yourselves and come Draw near together, ye escaped of the nations,—They know not Who carry the wood of their carved image, And pray unto a GOD who cannot save. ²¹Tell ye—and bring near, Yea let them take counsel, together,—Who let this be known aforetime. In time past, declared it? Was it not, I—Yahweh? And there is none else that is God besides me, A GOD, righteous and ready to save, There is none, besides me! ²²Turn unto me—and be ye saved, all ye ends of the earth,—For, I, am GOD, and there is none else. ²³By myself, have I sworn, Gone forth out of my mouth, is righteousness as a decree And shall not turn back,—That, unto myself, Shall bow every knee, Shall swear every tongue: ²⁴Only in Yahweh—for me, Hath one said, Is there

righteousness and strength, Unto him, shall come and turn pale—All who have been incensed against him: ²⁵In Yahweh, shall be justified and shall boast themselves—All the seed of Israel.

46Bel, hath crouched, Nebo, is cowering, Their images, are delivered up to beast and to cattle,—The things ye carried about, are become a load, A burden, to the weary! ²They have cowered they have crouched at once, And they cannot rescue the burden,—But their own soul, into captivity, hath departed. ³Hearken unto me O house of Jacob, Even all the remnant of the house of Israel,—Who have been borne from birth, Who have been carried from nativity: ⁴Even unto old age, I, am, the same, And unto grey hairs, I, will bear the burden,—I have made and, I, will carry, Yea, I, will bear the burden and will deliver, ⁵To whom can ye liken me or make me equal? Or compare me, and we be like? ⁶They who pour gold out of a purse, And who weigh silver in a balance,—Who hire a goldsmith that he may make it into a GOD, They adore, yea they bow down; ⁷They carry him about on the shoulder They bear the burden of him—and set him in his place that he may stand,—Out of his place, will he not move,—Though one even make outcry unto him, he will not answer, Out of ones trouble, he will not save him. ⁸Remember ye this and shew yourselves men,—Bring it back, ye transgressors, to your minds; ⁹Remember ye the things named in advance from age-past times,—For, I, am, The Mighty One, and there is none else, The Adorable and there is none like me! ¹⁰Declaring from the beginning, the latter end, And from olden time, that which had never been done,—Saying My purpose shall stand, and All my pleasure, will I perform; ¹¹Calling, From the East, a Bird of Prey, From a far country, the Man I intended,—Yea I have spoken I will also bring it to pass, I have planned, I will also do it. ¹²Hearken unto me, Ye valiant of heart,—Who are far away from righteousness: ¹³I have brought near my righteousness. It shall not be far away, And my deliverance, shall not linger,—But I will give In Zion, deliverance, To Israel, my glory.

47Down—and sit in the dust, O virgin Daughter of Babylon, Sit on the ground—thronless, Daughter of the Chaldeans; For thou shalt no more be called Tender and Dainty. ²Take millstones, and grind meal,—Put back thy veil—tuck up thy train Bare the leg, wade through streams: ³Bared shall be thy shame, Yea seen thy reproach,—An avenging, will I take, And will accept no son of earth. ⁴Our Redeemer, Yahweh of hosts, is his name! The Holy One of Israel. ⁵Sit silent, and get into darkness, Daughter of the Chaldeans! For thou shalt no more be called Mistress of Kingdoms. ⁶I had been provoked with my people, Had profaned mine inheritance, And given them into thy hand, ...Thou shewedst them no compassion, Upon the el-

der, madest thou very heavy thy yoke. ⁷And thou saidst, Unto times age-abiding, shall I be Mistress,—Insomuch that thou laidst not these things to thy heart, Didst not keep in mind the issue thereof, ⁸Now, therefore hear this, Thou Lady of pleasure Who dwelleth securely, Who saith in her heart,—I, am, and there is no one besides, I shall not sit a widow, Nor know loss of children. ⁹Yet shall there come to thee—both these, in a moment, in one day, Loss of children and widowhood,—To their full, have they come on thee, Spite of the mass of thine incantations, Spite of the great throng of thy spells. ¹⁰And so thou didst trust in thy wickedness, Thou saidst, no one, seeth me, Thy wisdom and knowledge, the same, seduced thee,—Therefore saidst thou in thy heart, I am, and there is no one besides. ¹¹Therefore shall come on thee—Mischief, Thou shalt not know how to charm it away Yea there shall fall on thee, Ruin, Thou shalt not be able to appease it,—And there shall come on thee suddenly. Desolation. Thou shalt not know. ¹²Take thy stand, I pray thee, With thy spells. And with the throng of thine incantations wherein thou hast wearied thyself from thy youth,—Peradventure thou mayest be able to profit Peradventure thou mayest strike me with terror. ¹³Thou hast worn thyself out with the mass of thy consultations,—Let them take their stand I pray thee that they may save thee—The dividers of the heavens—The gazers at the stars, They who make known by new moons, Somewhat of the things which shall come upon thee. ¹⁴Lo! they have become as straw—a fire, hath burned them up, They shall not deliver their own soul from the grasp of the flame,—There is, no live coal to warm them, nor blaze to sit before. ¹⁵Such, have they become to thee, with whom thou hast wearied thyself,—Thy merchants—from thy youth, will every man stagger straight onwards—There is none to save thee.

48Hear ye this—O house of Jacob, Ye who call yourselves by the name of Israel, Yea from the waters of Judah, came they forth,—Who swear by the name of Yahweh, And, by the God of Israel, call to remembrance—Not in truth, nor in righteousness; ²For of the holy city, do they call themselves, And on the God of Israel, do they stay themselves,—Yahweh of hosts, is his name. ³Things in advance, of old, I declared, Yea out of mine own mouth, came they forth, that I might let them be known,—Suddenly, I wrought and they came to pass. ⁴Because I knew that—Obstinate, thou wast,—And, a sinew of iron, was thy neck, And thy brow, brazen, ⁵therefore told I thee—in time past, Ere yet it came, I let thee hear,—Lest thou shouldest say Mine idol wrought them, Yea, my carved image and my molten image, commanded them! ⁶Thou hast heard—see it whole, And will, ye, not tell? I have let thee hear new things—from the present time, Even secrets which ye knew not. ⁷Now, are they created, and not in time past, And, before to-day, thou hadst not heard of them,—Lest thou

shouldest say, Lo! I knew them! ⁸Nay! thou hadst not heard, Nay! thou hadst not known, Nay! in time past, thine ear, was not opened,—For I knew that thou, wouldst be treacherous, Yea a transgressor from birth, hast thou been called. ⁹For the sake of mine own Name, will I defer mine anger, And for my praise, will I restrain myself towards thee,—So as not to cut thee off. ¹⁰Lo! I have refined thee, but not as silver,—I have tested thee, in a smelting-pot of affliction. ¹¹For mine own sake—for mine own sake, will I effectually work For how should it be profaned? And, my glory—to another, will I not give. ¹²Hearken unto me O Jacob, And Israel, my called one,—I, am, the Same I, the first, yea, I, the last: ¹³Surely, mine own hand, founded the earth, And, my right hand, stretched out the heavens,—While I was calling unto them, they stood forth, at once ¹⁴Assemble yourselves—all of you and hear, Who among them, hath told these things? he whom Yahweh loveth, will execute—His pleasure, on Babylon, And his stroke on the Chaldeans. ¹⁵I—I, have spoken, Yea I have called him,—I have brought him in, and he shall make prosperous his way. ¹⁶Draw ye near unto me—hear ye this, Not in advance in secret, have I spoken, From the very time it cometh into being, there, am I,—And, now, My Lord Yahweh hath sent me and his spirit. ¹⁷Thus saith Yahweh—Thy Redeemer, The Holy One of Israel,—I—Yahweh, am thy God, Teaching thee to profit, Guiding thee in the way thou shouldest go. ¹⁸Oh! that thou hadst hearkened to my commandments,—Then had been, like a river, thy prosperity, And, thy righteousness, like the waves of the sea: ¹⁹Then had been, like the sand, thy seed, And, the offspring of thy body, like the grains thereof,—Neither cut off nor destroyed had been his name from before me. ²⁰Come ye forth out of Babylon, Flee from among the Chaldeans, With triumphant voice, tell ye—let this be heard, Let it go forth as far as the end of the earth,—Say ye—Yahweh hath redeemed his servant Jacob! ²¹And they thirsted not, when, through dry places, he led them, Waters out of the rock, caused hero flow out to them,—Yea be cleft a rock and, there gushed out waters: ²²No well-being, saith Yahweh to the lawless,

49Hearken, ye Coastlands, unto me, And give ear ye peoples afar off,—Yahweh, called me, from my birth, From my nativity, made he mention of my name; ²And he made my mouth, like a sharp sword, In the shadow of his hand, he concealed me,—And made of me a polished arrow, In his quiver, he hid me; ³And said to me My Servant, thou art,—Israel, in whom I will get myself glory. ⁴But I, said, To no purpose, have I toiled, For waste and mist—my vigour, have I spent,—Surely, my vindication, is, with, Yahweh, And, my recompence, with my God. ⁵Now, therefore, said Yahweh—Fashioning me from birth To be Servant to him, To restore Jacob unto him, And that, Israel, unto him, might be gathered And I be honourable in the eyes of Yah-

weh, And, my God, be proved to have been my strength, ⁶Yea he said—It is too small a thing, for being my Servant, That thou shouldest raise up the tribes of Jacob, And the preserved of Israel, shouldest restore,—So I will give thee to become a light of nations, That, my salvation, may reach as far as the end of the earth. ⁷Thus, saith Yahweh—the Redeemer of Israel, his Holy One To him that is despised of the soul, To the abhorred of the nation To the servant of rulers, Kings, shall see and arise, Princes, lo! they have bowed themselves down,—Because of Yahweh, who is faithful, The Holy One of Israel, lo! he hath chosen thee. ⁸Thus, saith Yahweh—In a time of acceptance, have I answered thee, In a day of salvation, have I helped thee,—That I may preserve thee And give thee as the covenant of a people, To establish the land, To bring into possession the desolate heritages; ⁹Saying To them who are hound Go forth, To them who are in darkness, Shew yourselves,—By the roads, shall they graze, And on all bare places, shall be their pasture: ¹⁰They shall neither hunger, nor thirst, Nor shall smite them the glowing sand, or the glaring sun,—For, he that hath compassion upon them, will lead them, And unto springs of water, will he conduct them. ¹¹Then will I make of all my mountains, a road, And my highways, shall be upraised. ¹²Lo! these, from afar, shall come in,—And lo! these, from the North and from the West, And these, from the land of Sinim. ¹³Shout in triumph—O heavens! And exult—O earth! And break forth, ye mountains, into shouts of triumph,—For Yahweh hath comforted his people, And on his humbled ones, taketh he compassion. ¹⁴But Zion had said. Yahweh hath forsaken me,—Even, My Lord, hath forgotten me! ¹⁵Can, a woman, forget, her sucking child, Past taking compassion on the son of her womb? Even these, may forget, Yet will, I, not forget, thee: ¹⁶Lo! on the palms of my hands, have portrayed thee,—Thy walls are before me continually. ¹⁷In haste are thy sons,—They who have been tearing thee down and laying thee waste, out of thee, let them go forth! ¹⁸Lift up, round about, thine eyes and see, All those, have gathered themselves together—have come to thee! As I live, Declareth Yahweh,—Surely all those as an ornament, shalt thou put on, And bind them about thee for a girdle as a bride. ¹⁹Surely, as for thy wastes, and thy desolations, and thy land of ruins, Surely, now, shalt thou be too strait for thine inhabitants, And, far off, shall be they who have been swallowing thee up. ²⁰The children of whom thou wast bereaved shall yet say in thine ears,—Too strait for me, is the place Make room for me that I may settle down. ²¹Then shalt thou say in thy heart,—Who hath borne me, these, Seeing, I, have been bereaved and unfruitful, a captive and banished, These, therefore, who hath brought them up? Lo! I, was left, alone, These, where were they. ²²Thus, saith My Lord, Yahweh—Lo! I will lift up, unto nations my hand, Yea unto peoples, will I raise high my banner,—And they shall bring in thy

sons in their bosom, And, thy daughters, on the shoulder shall be borne; ²³And, kings, shall be, thy foster-fathers. And their queens, thy nursing mothers, With face to the ground, shall they bow down to thee, The dust of thy feet, shall they lick,—So shalt thou know that, I, am Yahweh, In that, they shall not be put to shame, Who were waiting for me. ²⁴Shall prey, be taken from a mighty one? Or the captive of one in the right, be delivered? ²⁵Surely, thus, saith Yahweh—Even the captive of the mighty one, shall be taken away, And the prey of the tyrant, be delivered; And thine opposers, I, will oppose, And thy children, I, will save; ²⁶Then will I feed thy tormentors with their own flesh, And as with new wine—with their own blood, shall they be drunk,—So shall all flesh, know, that, I—Yahweh, am thy Saviour, And, thy Redeemer, is the Mighty One of Jacob.

50 Thus, saith Yahweh—Where then is the set, oil of your mothers divorce, whom I have put away? Or, which of my creditors, is it to whom I have sold you? Lo! for your iniquities, have ye been sold, And for your transgressions, hath your mother been put away. ²Wherefore, When I came in, was there no one? When I called, was there none to answer? Is mine own hand, really shortened, that it cannot redeem? Or is there not, in me, strength to deliver? Lo! by my rebuke, I dry up the sea I make rivers a desert, Their fish Stinketh, for want of water, Yea dieth, for thirst: ³I clothe the heavens with gloom, And, of sackcloth, make I their covering. ⁴My Lord Yahweh, hath given unto me the tongue of the instructed, That I should know how to succour the fainting, with discourse,—He kept wakening—morning by morning. He kept wakening mine ear, to hear-ken as do the instructed; ⁵My Lord, Yahweh, opened mine ear, And, I, was not rebellious,—Away, turned I not: ⁶My back, gave I to smiters, and My cheeks, to them who pulled out the beard,—My face, hid I not from insult and spitting. ⁷Because, My Lord, Yahweh, would help me, Therefore was I not deterred by insult,—Therefore did I set my face like flint, And I knew that I should not be put to shame. ⁸At hand, is one who can justify me. Who will contend with me? let, us stand forth together,—Who can accuse me? let him draw near to me! ⁹Lo! My Lord, Yahweh, will help me, Who is he that shall prove me law-less? Lo! they all, as a garment, shall fall to pieces, the moth shall consume them. ¹⁰Who among you, revereth Yahweh, Harkening unto the voice of his Servant,—That hath walked in dark places And hath had no gleam of light? Let him trust in the name of Yahweh, And lean upon his God. ¹¹Lo! all ye that kindle a fire, That gird yourselves with fiery darts,—Walk ye in the blaze of your own fire. And in the fiery darts ye have kindled, At my hand, hath this befallen you, In sorrow, shall ye lie down.

51 Harken unto me, Ye that pursue righteousness, Ye

that seek Yahweh,—Look well unto the rock whence ye were hewn, And unto the quarry whence ye were digged: ²Look well unto Abraham your father, And unto Sarah who gave you birth,—For he was, alone, when called I him, And, I blessed him that I might make him, many. ³For Yahweh hath comforted Zion, He hath comforted all her waste places, And hath made her wilderness like Eden, And her waste plain like the garden of Yahweh,—Joy and gladness, shall be found in her, Thanksgiving, and the voice of melody. ⁴Attend unto me, O my people, And, O, my nation unto me give ear,—For, instruction, from me, shall go forth, And, my justice—for a light of peoples, will I establish: ⁵At hand is my righteousness. Gone forth hath my salvation, And, mine own arms, unto the peoples, shall give justice,—Upon me, Coastlands, shall wait, And for mine arm, shall they hope. ⁶Lift up—to the heavens—your eyes, And look around to the earth beneath Though, the heavens, like smoke, should have vanished And, the earth, like a garment, should fall to pieces, And, her inhabitants, in like manner, should die, Yet, my salvation, unto times age-abiding, shall continue, And, my righteousness, shall not be broken down. ⁷Hearken unto me ye who discern righteousness, The people in whose heart is my law,—Do not fear the reproach of frail men, Nor at their revilings, be dismayed; ⁸For like a garment, shall they be eaten of the moth, And like wool, shall they be eaten of the larva; But, my righteousness, unto times age-abiding shall continue, And, my salvation, unto the remotest generation. ⁹Awake, awake put on strength, O arm of Yahweh, Awake, As in days of old, The generations of bygone ages: Art not thou that which—Hewed down Rahab, Piercing the Crocodile? ¹⁰Art not thou that which dried up—The Sea, The waters of the mighty Deep,—That which made of the abysses of the sea a road for the passing over of the redeemed? ¹¹Therefore, the ransomed of Yahweh, shall again come unto Zion, with shouts of triumph, With gladness age-abiding on their head,—Joy, and gladness, shall overtake them. Sorrow and sighing have fled away. ¹²I—I, am he that comforteth you,—Who art, thou, that thou hast feared Frail man that dieth, and A son of the earth-born, who, as grass, shall be delivered up? ¹³That thou hast forgotten Yahweh thy maker, Who stretched out the heavens And founded the earth? That thou hast dreaded continually, all the day, by reason of the fury of the oppressor, in that he was ready to destroy? Where then is the fury of the oppressor? ¹⁴The captive hath hastened to be loosed,—That he might not die in the pit. Neither should, his bread, be cut off. ¹⁵But, I—Yahweh, am thy God, Who threw into commotion the sea And the waves thereof roared,—Yahweh of hosts, is his name. ¹⁶Therefore have I put my words in thy mouth, And with the shadow of my hand, have I covered thee,—To plant the heavens, and To lay the foundations of the earth, and To say unto Zion My people, thou art! ¹⁷Rouse thee—rouse, thee stand

up, O Jerusalem, Who hast drunk, at the hand of Yahweh, his cup of indignation: The goblet-cup of confusion, hast thou drunk—hast thou drained. ¹⁸There is none to guide her, Among all the sons she hath borne,—There is none to grasp her hand, Among all the sons she hath brought up. ¹⁹Twain, are the things befalling thee, Who will lament for thee? Wasting and destruction and famine and sword By whom shall I comfort thee? ²⁰Thy sons, have fainted, They lie at the head of all the streets like a gazelle in a net,—Who, indeed, are full of The indignation of Yahweh The rebuke of thy God. ²¹Therefore, hear, I pray thee, this, thou humbled one,—And drunken but not with wine:—²²Thus, saith Thy Lord, Yahweh, Even thy God who pleadeth the cause of his people:—Lo! I have taken, out of thy hand, the cup of confusion,—As for the goblet-cup of mine indignation, Thou shalt not again drink it, any more; ²³But I will put it into the hand of thy tormentors, Who said to thy soul, Bow down thus we may pass over,—And so thou didst place as the ground, thy back, Yea as the street to such as were passing along.

52Awake, awake. Put on thy strength, O Zion,—Fur on thy beautiful garments, O Jerusalem—thou holy city, For there shalt not again come into thee any more the uncircumcised and unclean. ²Shake thyself from the dust arise—sit down O Jerusalem,—Loose thyself from the bonds of thy neck, O captive! daughter of Zion! ³For, thus, saith Yahweh, For nought, ye sold yourselves,—And not with silver, shall ye be redeemed, ⁴For, thus, saith My Lord, Yahweh, To Egypt, went down my people at first to sojourn there,—But, Assyria, without cause, hath oppressed him. ⁵Now, therefore, what do I here? Demandeth Yahweh. That my people have been taken away for nought? They who rule them, do howl, Declareth Yahweh, And continually—all the day, is my Name brought into contempt. ⁶Therefore, shall my people acknowledge my Name: Therefore, in that day, shall they acknowledge that, I, am the same, even I who am speaking,—Here, I am, ⁷How beautiful, upon the mountains are the feet—Of him That bringeth good tidings, That publisheth peace, That bringeth good tidings of blessing, That publisheth salvation,—That saith unto Zion, Thy God, hath become king. ⁸The voice of thy watchmen! They have uplifted a voice Together, do they renew the shout of triumph,—For eye to eye, shall they see, When Yahweh returneth to Zion. ⁹Break forth, shout in triumph together, ye waste places of Jerusalem,—For Yahweh Hath comforted his people, Hath redeemed Jerusalem: ¹⁰Yahweh hath bared his holy arm, in the eyes of all the nations, So shall all the ends of the earth see the salvation of our God. ¹¹Away! away! come, forth from thence!—Nought unclean, may ye touch,—Come forth out of her midst, Purify yourselves, ye who are to carry the vessels of Yahweh; ¹²For, not in haste, shall ye come forth, Nor, by flight, shall ye journey,—For, your van-guard, is

Yahweh, And, your rear-guard, the God of Israel. ¹³Lo! my Servant, prospereth,—He riseth, and is lifted up, and becometh very high: ¹⁴The more that Many, were amazed at thee, So marred, beyond any man's, was his appearance,—And his form, beyond the sons of men, ¹⁵The more doth he startle Many nations, Before him, have kings closed their mouth,—For, that which had not been related to them, have they seen, And that which they had not heard, have they diligently considered.

53Who believed what we have heard? And, the arm of Yahweh, to whom was it revealed? ²When he came up as a sapling before him. And as a root-sprout out of dry ground, He had neither beauty nor majesty,—When we beheld him, there was nothing to behold, that we should desire him; ³Despised was he, and forsaken of men, Man of pains and familiar with sickness,—Yea, like one from whom the face is hidden, Despised, and we esteemed him not. ⁴Yet surely, our sicknesses, he, carried, And, as for our pains, he bare the burden of them,—But, we, accounted him stricken. Smitten of God and humbled, ⁵Yet, he, was pierced for transgressions that were ours, was crushed for iniquities that were ours,—the chastisement for our well-being, was upon him, And by his stripes, there is healing for us. ⁶We all, like sheep, had gone astray, Every man—to his way, had we burned,—And Yahweh! caused to light upon him The guilt of, us all! ⁷Hard pressed—yet, he, humbled himself Nor opened his mouth—As, a lamb, to the slaughter, is led, And, as a sheep, before her shearers, is dumb—Nor opened his mouth. ⁸By constraint and by sentence, was he taken away, And of his age, who considered That he was cut off out of the land of the living, For my peoples transgression, did the stroke fall on him? ⁹And, appointed with lawless men, was his grave, And with the wicked, his tomb,—Though no violence, had he done, Nor was guile in his mouth. ¹⁰Yet, Yahweh, purposed to bruise him, He laid on him sickness:—If his soul become an offering for guilt, He shall see a seed, He shall prolong his days,—And the purpose of Yahweh, in his hand, shall prosper: ¹¹Of the travail of his soul, shall he see He shall be satisfied with his knowledge, A setting right when set right himself, shall my Servant win for the Many, Since of their iniquities, he, taketh the burden. ¹²Therefore, will I give him a portion in the great, And the strong, shall he apportion as spoil, Because he poured out, to death his own soul, And with transgressors, let himself be numbered,—Yea, he, the sin of Many, bare, And for transgressors, interposeth.

54Shout in triumph, O barren one, Who hadst not borne,—Break forth into shouts of triumph—and trill thy voice, Who hadst not travailed in birth, For, more, are the children of the Desolate Than the children of Her who had the husband, Saith Yahweh. ²Enlarge the space of thy tent And the curtains of thy habitations, let them spread

forth do not spare,—Lengthen thy cords, And thy tent-pins, make thou fast; ³For, on the right hand and on the left, shalt thou break forth,—And thy seed, shall of the nations, take possession, And forsaken cities, shall they cause to be inhabited. ⁴Do not fear for thou shalt not turn pale, Neither feel disgraced for thou shalt not be put to the blush,—For, the shame of thy youth, shalt thou forget, And the reproach of thy widowhood, shalt thou remember no more; ⁵For, thy husband, is, thy Maker, Yahweh of hosts, is his Name,—And, thy redeemer, the Holy One of Israel, The God of all the earth, shall he be called. ⁶For, like a wife forsaken and grieved in spirit, hath Yahweh caned thee,—Even the wife of youthful days, in that thou wast rejected saith thy God. ⁷For a small moment, I forsook thee,—But, with abounding compassions, do I embrace thee: ⁸In an overflow of vexation, I hid my face for a moment, from thee, But, with lovingkindness age-abiding, have I had compassion on thee,—saith thy Redeemer Yahweh. ⁹For, the waters of Noah, is this unto me,—As to which I swear that the waters of Noah should not again pass over the earth, So have I sworn Not to be vexed with thee Nor to rebuke thee. ¹⁰For, the mountains, may move away, And the hills, may be shaken,—But, my lovingkindness, from thee, shall not move away, And, my covenant of peace, shall not be shaken, saith he who hath compassion upon thee—Yahweh. ¹¹O thou humbled one storm-tossed, uncomforted,—Lo! I, am about to set in antimony, thy stones, And will found thee in sapphires; ¹²And make rubies, thy battlements, And thy gates, sparkling stones,— ¹³And, all thy boundaries, stones of delight; And, all thy children, shall be the instructed of Yahweh,—And, great, shall be the prosperity of thy children. ¹⁴In righteousness, shalt thou be established,—Be thou far from oppression—But indeed thou shalt not fear, And from crushing calamity—But indeed it shall not come nigh unto thee. ¹⁵Lo! they would, quarrel, with thee—not at all from me,—Whoso hath quarrelled with thee, over thee, shall fall. ¹⁶Lo! I, have created the smith, who bloweth up a fire of coals, And who bringeth forth an instrument for his work,—And, I, have created the waster to destroy: ¹⁷No instrument formed against thee, shall prosper, And every tongue that riseth against thee in judgment, shalt thou prove to be lawless,—This is the inheritance of the servants of Yahweh. And, their righteousness, is from me, Declareth Yahweh.

55Ho! every one that thirsteth! Come ye to the waters, Yea he that hath no money,—Come ye—buy corn, and eat, Yea come—buy corn without money, And without price, wine and milk, ²Wherefore should ye spend, Money, for that which is not bread? Or your labour, for that which, satisfieth not? Keep on hearkening unto me, And, so eat that which is good, And let your soul take exquisite delight in fatness: ³Incline your ear, and come unto me, Hearken,

That your soul, may live,—That I may solemnise for you a covenant age-abiding, The Lovingkindness to David, well-assured. ⁴Lo! As a witness to the peoples, have I given him,—As a leader and commander to the peoples: ⁵Lo! A nation thou shalt not know, shalt thou call, And, a nation which hath not known thee, unto thee, shall run,—For the sake of Yahweh thy God, And for the Holy One of Israel, because he hath adorned thee. ⁶Seek Yahweh while he may be found,—Call ye upon him while he is near: ⁷Let the lawless forsake his way, And the man of iniquity, his thoughts,—And let him return unto Yahweh That he may have compassion upon him, And unto our God, For he will abundantly pardon. ⁸For, my thoughts, are not, your thoughts, Nor, your ways, my ways,—Declareth Yahweh. ⁹For, higher, are the heavens than the earth,—So, higher, are My ways than your ways, and My thoughts than your thoughts. ¹⁰For, as the rain and the snow descend from the heavens. And thither, do not return, Except they have watered the earth. And caused it to bring forth and bud,—And given seed to the sower, and bread to the eater, ¹¹So, shall my word be that goeth forth out of my mouth, It shall not return unto me void,—But shall accomplish that which I please, And shall prosper in that whereunto I have sent it. ¹²For with gladness shall ye come forth, And in peace, shall ye be led,—the mountains and the hills shall break out, before you, into shouts of triumph, And all the wild trees shall clap their hands: ¹³Instead of the thorn-bush, shall come up the fir-tree, And instead of the nettle, shall come up the myrtle-tree,—So shall it become unto Yahweh, a Name, A Sign age-abiding, which shall not be cut off.

56Thus, saith Yahweh, Observe ye justice, And execute righteousness,—For near, is My salvation, to come in, and My righteousness to be revealed. ²How happy the frail man, who doeth this! Yea the son of the earth-born who firmly graspeth it! Keeping the sabbath lest he profane it, and Keeping his own hand from doing any wrong. ³And let not the son of the foreigner, who hath joined himself unto Yahweh, speak, saying, Yahweh, will separate, me from his people, Neither let the eunuch, say, Lo! I, am a tree dried up! ⁴For thus, saith Yahweh—Of the eunuchs, Who shall keep my sabbaths, And choose what I delight in,—And lay firm hold on my covenant, ⁵That I will give unto them—In my house, And within my walls, A sign and a name, better than sons and daughters,—A name age-abiding, will I give him, which shall not be cut off. ⁶And, as for the sons of the foreigner—Who have joined themselves unto Yahweh To wait upon him, and To love the name of Yahweh, To become his for servants,—Every one who keepeth the sabbath, lest he profane it. And who, layeth firm hold on my covenant, ⁷Surely I will bring them into my holy mountain And make them joyful in my house of prayer, Their ascending-offerings and their sacrifices, be-

ing accepted upon mine altar,—For, my house, a house of prayer, shall be called, for all the peoples! ⁸Declareth My Lord, Yahweh, Who is gathering the outcasts of Israel:—Yet others, will I gather unto him Besides his own gathered ones. ⁹All ye beasts of the field! come ye to devour, All ye beasts in the forest. ¹⁰His watchmen, are blind None of them, know, All of them, are dumb dogs, they cannot bark,—Dreaming, sleeping, loving to slumber. ¹¹And, the dogs, are greedy they know not to be satisfied. Yea, they, are shepherds who know not to discern,—All of them unto their own way, have turned, Every man to his unjust gain, on every hand: ¹²Come ye! I will fetch wine Let us fill ourselves with strong drink,—And like this day, shall, tomorrow be—Great beyond measure!

57The righteous one, hath perished, And not a man, hath taken it to heart—Yea the men of lovingkindness, have been withdrawn No one considering, That from the presence of calamity, hath the righteous been withdrawn. ²He entereth into peace, Let them rest upon their couches,—Each one who went on a straight path. ³But, ye, ...draw near hither, Ye sons of divination,—Ye seed of an adulterer when your mother committed unchastity! ⁴Against whom would ye disport yourselves? Against whom would ye widen the mouth and lengthen the tongue,—Are not, ye, Children of transgression, A Seed of falsehood. ⁵Who inflame yourselves With the terebinths, Under every green tree—Slaying the children, In the torrent-valleys, Under the clefts of the crags: ⁶Among the smooth stones of the torrent—valley, is thy portion. They, they, are thy lot; Even to them, hast thou Poured out a drink-offering. Caused to ascend a gift. Over these things, can I cease to grieve? ⁷On a mountain high and uplifted, hast thou set thy couch,—Even thither, hast thou gone up, to offer sacrifice; ⁸And behind the door arid the post, hast thou set thy symbol, For, with another than me, hast thou uncovered thyself and gone up—Hast widened thy couch, And hast solemnised for thyself a covenant from them, Thou hast loved their couch a sign, hast thou seen; ⁹And hast gone to the king with oil, And hast multiplied thy perfumes,—And hast sent thy messengers afar, And...lowered thyself as far as hades! ¹⁰With the length of thy journey, thou wast wearied, Thou didst not say, Hopeless! The reviving of thy power, thou didst find, For this cause, hast thou not become sick. ¹¹Whom then hadst thou been anxious about and feared that thou shouldst speak falsely, When me, thou rememberedst not, caredst not for me? Did not, I, keep silence even from age-past times, Although me, thou wouldst not fear? ¹²I, will expose thy righteousness,—And thy works—but they will not profit thee! ¹³When thou makest outcry, let thy gathered throngs deliver thee! But all of them, shall A wind, catch up—A breath, take away! Whereas he that seeketh refuge in me, Shall inherit the land, And possess my holy mountain. ¹⁴And

one said—Cast ye up—cast ye up, prepare ye a way,—Lift the stumbling-block out of the way of my people. ¹⁵For, thus, saith he that is high and lifted up—Inhabiting futurity, And, holy, is his name: A high and holy place, will I inhabit, Also with the crushed and lowly in spirit, To revive the spirit of the lowly, and To revive the heart of them who are crushed;— ¹⁶For not age-abidingly, will I contend, Nor perpetually, will I be wroth,—For, spirit, before me, would faint, Even the breathing souls, which, I, had made. ¹⁷Because of his iniquitous gain, was I wroth—and smote him Hiding myself that I might be wroth,—But he went on turning aside in the way of his own heart. ¹⁸His ways, have I beheld, That I might heal him,—And guide him, And restore consolations to him and to his mourners: ¹⁹Creating the fruit of the lips—Prosperity! Prosperity! For him that is far off and for him that is near saith Yahweh, So should I heal him. ²⁰But, the lawless, are like the sea when tossed,—For, rest, it cannot! But its waters toss out mire and dirt. ²¹No well-being, saith my God, to the lawless!

58Cry aloud, do not spare, Like a horn, lift high thy voice,—And declare To my people, heir transgression, and To the house of Jacob their sins. ²Yet, me—day by day, do they seek, And in the knowledge of my ways, they delight,—Like a nation that had done righteousness, And the justice of their God, had not forsaken They ask of me the just regulations, In approaching God, they delight. ³Wherefore have we Fasted and thou hast not seen? Humbled our soul, and thou wouldst take no note? Lo! in the day of your fast, ye take pleasure, But all your toilers, ye drive on! ⁴Lo! for strife and contention, ye fast, And to smite with the fist of lawlessness,—Ye shall not fast as to-day, To cause to be heard on high your voice! ⁵Like this, shall the fast be that I choose, A day for the son of earth to humble his soul? Is it to bow down as a rush his head, And sackcloth and ashes, to spread out? Is it, this, thou wilt call a fast, Or a day of acceptance with Yahweh? ⁶Is not, this, the fast that I must ever choose—To unbind the tight cords of lawlessness, To unloose the bands of the yoke,—and To let the crushed go free, and That every yoke, ye tear off? ⁷Is it not to break unto the hungry, thy bread, And the thrust-out oppressed, that thou bring into a home,—When thou seest one naked, that thou cover him, And from thine own flesh, shalt not hide thyself? ⁸Then, shall break forth, as the dawn, thy light, And thy new flesh shall speedily grow,—Then shall go before thee, thy righteousness, the glory of Yahweh shall bring up thy rear: ⁹Then, shalt thou Call, and Yahweh, will answer, Cry out, and he will say, Behold me! If thou remove, out of thy midst the yoke, The pointing of the finger, and The speaking of iniquity; ¹⁰And shalt let thine own soul a go out to the hungry, And the soul of the oppressed, thou shalt satisfy, Then shall break forth in darkness thy light, And thy

thick darkness, become as the splendour of noon; ¹¹Then will Yahweh guide thee continually, And will satisfy, even in scorched regions thine own soul, Yea Shy very bones, will he invigorate,—So shall thou become like a garden well—watered, And like a spring of water whose waters do not deceive; ¹²And they who come of thee shall build the wastes of age-past times, And as for the foundations of generation after generation, thou shalt rear them up,—So shalt thou be called—A Repairer of broken walls, A Restorer of paths leading home. ¹³If thou turn back. From the sabbath Shy foot, From doing thine own pleasure on my holy day,—And shall call—The sabbath, An exquisite delight, The holy day of Yahweh, A day to be honoured, And so shall honour it rather—Than do thine own ways, Than take thine own pleasure or Than speak thine own word, ¹⁴Then, shall then rest thine own exquisite delight upon Yahweh, ...And I will cause thee to ride over the high places of the land,—And will feed thee with the inheritance of Jacob Shy father, For the mouth of Yahweh, hath spoken.

59Lo! the hand of Yahweh is not too short to say,—Neither is his ear too heavy to hear. ²But, your iniquities, have become separators betwixt you and your God, And your sins, have caused a biding of face from you that he should-not hear. ³For, your hands, are defiled with blood, And, your fingers, with iniquity,—Your lips, have spoken falsehood, and Your tongue, muttereth, perversity. ⁴None, sueth in righteousness, and None, pleadeth in faithfulness,—Men are trusting in confusion, And speaking vanity, Conceiving wickedness And bringing forth iniquity: ⁵Vipers eggs, do they hatch, Spiders threads, do they weave,—he that eateth of their eggs, dieth, And, that which is crushed, bringeth forth an adder; ⁶Their thread, shall not become a garment, Neither shall they cover themselves with their fabrics,—Their fabrics, are fabrics of iniquity, Yea the product of violence is in their hands; ⁷Their feet, to mischief, do run, And they speed to shed innocent blood,—Their devices, are devices of iniquity, Wasting and destruction, are in their high roads; ⁸the way of well-being, have they not known, And there is no justice in their tracks,—Their paths, have they made crooked for themselves, None who treadeth therein knoweth well—being. ⁹For this cause, hath justice removed far from us, And righteousness overtaketh us not,—We wait for light, But lo! darkness, For brightness, In thick darkness, we walk: ¹⁰We grope, as blind men for a wall, Yea, as men without eyes, do we grope,—We have stumbled at broad noon as though it were twilight, In desolate places like the dead! ¹¹We growl like bears all of us, And, like doves, do we, mournfully coo,—We wait For justice, and there is none, For salvation it is far from us! ¹²For our transgressions have multiplied before thee, And flour sins have witnessed against us,—For, our transgressions, are with us, And as

for our iniquities, we acknowledge them: ¹³Transgressing, and denying Yahweh, And turning away from following our God,—Speaking oppression and revolt, Conceiving, and muttering from the heart, words of falsehood. ¹⁴So then there hath been a driving back of justice, And righteousness, afar off, standeth,—For truth, hath stumbled in the broad-way, And, right, cannot enter; ¹⁵And the truth hath been found missing, And he that hath turned away from wrong is liable to be despoiled, And when, Yahweh, looked, Then was it grievous in his eyes that there was no justice: ¹⁶When he saw that there was no mighty man, Then was he astonished that there was none to interpose,—So his own arm brought him salvation, And his own righteousness, the same, upheld him; ¹⁷And he put on Righteousness as a coat of mail, And a helmet of victory upon his head,—And he put on the garments of avenging, for clothing, And wrapped about him as a cloak—jealousy, ¹⁸According to their deeds, accordingly, will he repay, Indignation to his adversaries, Recompense to his enemies,—To the Coastlands—recompense, will he repay: ¹⁹That they may revere—From the West the name of Yahweh, And from the Rising of the Sun his glory, For he will come in like a rushing stream, the breath of Yahweh, driving it on; ²⁰So shall come in for Zion, a Redeemer, Even for such as are turning from transgression in Jacob,—Declareth Yahweh. ²¹And as for me, this, shall be my covenant with them, Saith Yahweh: My spirit that is upon thee, And my words which I have put in thy mouth,—Shall not he taken out of thy mouth—Nor out of the mouth of thy seed. Nor out of the mouth of thy seeds seed, Saith Yahweh, From henceforth even unto times age-abiding.

60Arise—shine, For thy light, hath come,—And, the glory of Yahweh, on thee, hath beamed; ²For lo! darkness, covereth the earth, And, deep gloom the peoples,—But, on thee, beameth Yahweh, And, his glory, on thee is seen. ³So shall nations come to thy light, And kings to the brightness of thy dawning. ⁴Lift up—round about—thine eyes and see, They all, have gathered themselves together—have come to thee,—Thy sons, from afar shall come, And thy daughters, on the side, shall he carried. ⁵Then, shalt thou see and be radiant, And thy heart, shall throb and be enlarged,—For there shall be turned upon thee the fulness of the sea, The riches of the nations, shall come unto thee; ⁶The multitude of camels, shall cover thee The young camels of Midian and Ephah, All they of Sheba, shall come,—Gold and frankincense, shall they bring, And, the praises of Yahweh, shall they joyfully tell: ⁷All the flocks of Kedar, shall be gathered unto thee, The rams of Nebaioth, shall wait upon thee,—They shall come up, with acceptance, on mine altar, And my beautiful house, will I adorn. ⁸Who are these that, As a cloud, do fly? and, As doves to their cotes? ⁹Surely for me, shall, Coastlands, wait, And the ships of Tarshish first, To bring in thy sons,

from far, Their silver and their gold with them,—Unto the name of Yahweh, thy God, And unto the Holy One of Israel Because he hath adorned thee. ¹⁰So shall the sons of the foreigner, build thy walls, And their kings, shall wait upon thee,—For in my vexation, I smote thee, But in my favour, have I had compassion upon thee. ¹¹So shall thy gates be open—continually, Neither day nor night, shall they be shut,—That they may bring unto thee the riches of the nations, And their kings, be led. ¹²For, the nation and the kingdom that will not serve thee, shall perish,—Yea the nations, shall be utterly wasted. ¹³The glory of Lebanon, unto thee, shall come, The fir-tree the holm-oak, and the sherbin-cedar, together, To adorn the place of my sanctuary, And the place of my feet, will I make glorious. ¹⁴Then shall come unto thee bending low, The sons of them who had humbled thee, Then shall bow down, unto the soles of thy feet, All they who had despised thee; And they shall call thee—The city of Yahweh, The Zion of the Holy One of Israel. ¹⁵Instead of thy being forsaken and hated so that none used to pass through thee, I will make of thee—An excellency age-abiding, The joy of generation after generation. ¹⁶And thou shalt derive sweet nourishment from the nations, Yea on the bounty of kings, shalt thou be sustained,—So shalt thou know—That, I, Yahweh, am thy Saviour, and That, thy Redeemer, is the Mighty One of Jacob. ¹⁷Instead of bronze, I will bring in, gold, and Instead of iron, I will bring in silver, and Instead of wood, bronze, and Instead of stones, iron,—And I will appoint the oversight of thee to Prosperity, And the setting of thy tasks to Righteousness. ¹⁸Violence, shall no more be heard, in thy land, Wasting nor destruction within thy boundaries,—But thou shalt call Thy walls, Victory, and Thy gates, Praise. ¹⁹Thou shalt no more have the sun, for light by day, neither for brightness, shall the moon, give light unto thee,—But Yahweh shall become thine age-abiding light, And thy God thine adorning: ²⁰No more shall go in, thy sun, Nor thy moon, withdraw itself,—For, Yahweh, will become to thee an age-abiding light, So shall be ended the days of thy mourning. ²¹And, thy people, shall all of them, be righteous, To times age-abiding, shall they possess, the land,—The sprout of mine own planting, The work of mine own hands,—That I may get myself glory. ²²The little one, shall become a thousand, and the small one, a mighty nation: I—Yahweh, in its own season, will hasten it.

61The spirit of My Lord Yahweh, is upon me,—Because Yahweh Hath anointed me to tell good tidings to the oppressed, lath sent me to bind up the broken-hearted, To proclaim To captives, liberty, To them who are bound, the opening of the prison; ²To proclaim—The year of acceptance of Yahweh, and The day of avenging of our God: To comfort all who are mourning; ³To appoint unto the mourners of Zion—To give unto them A chaplet instead

of ashes, The oil of joy instead of mourning, The mantle of praise instead of the spirit of dejection,—So shall they be called The oaks of righteousness, The plantation of Yahweh: That he may get himself glory ⁴Then shall they build the wastes of a bygone age, The desolations of former times, shall they raise up,—And they shall build anew—The cities laid waste, The desolations of generation after generation. ⁵Then shall strangers stay and feed your flocks,—And, the sons of the foreigner, shall be your plowmen and your vinedressers. ⁶But, ye, the priests of Yahweh, shall be called, The attendants of our God, shall ye be named,—The riches of the nations, shall ye eat, And in their glory, shall ye boast yourselves. ⁷Instead of your shame,—double! and Instead of disgrace, they shall shout in triumph over their portion,—Therefore in their own land, shall they possess double, Joy age-abiding, shall be theirs. ⁸For, I, Yahweh, am a lover of justice, Hating plunder, for an ascending-sacrifice, Therefore will I give their reward with faithfulness, And an age-abiding covenant, will I solemnise for them. ⁹Then shall be known among the nations, their seed, And, their offspring, in the midst of the peoples,—A who see them, shall acknowledge them, That, they, are the seed that Yahweh hath blessed. ¹⁰I will, greatly rejoice, in Yahweh, My soul shall exult in my God, For he hath clothed me with the garments of salvation, With a robe of righteousness, hath he enwrapt me,—As a bridegroom, adorneth himself with, a chaplet, And as a bride, bedecketh herself with, her jewels. ¹¹For as the earth, bringeth forth her bud, And as, a garden, causeth her seeds, to shoot forth, So, My Lord, Yahweh, will cause to shoot forth Righteousness and praise before all the nations.

62For Zion's sake, will I not hold my peace, And for Jerusalem's sake, will I not rest,—Until her righteousness, go forth as brightness, And her salvation, as a torch that is lighted. ²So shall nations see thy righteousness, And all kings, thy glory; And thou shalt be called by a new name, which, the mouth of Yahweh, will name. ³Then shalt thou become—A crown of adorning, in the hand of Yahweh, and A royal diadem in the hand of thy God. ⁴Thou shalt be termed no longer—Forsaken Nor shall thy land be termed any longer A desolation, But, thou, shalt be called Hephzibah, And, thy land, Beulah,—For Yahweh hath found delight in thee, And thy land, shall be married. ⁵For a young man marrieth, a virgin, Thy sons marry thee! And the bridegroom rejoiceth over the bride—Thy God, rejoiceth over thee. ⁶Upon thy walls O Jerusalem, have I appointed watchmen, All the day and all the night through, let them not hold their peace,—O ye that put Yahweh in mind, Do not take rest to yourselves, ⁷Neither give rest, unto him, Until he establish and until he set forth Jerusalem as a praise in the earth! ⁸Sworn hath Yahweh—By his own right hand, and By his own

strong arm,—Surely I will give thy corn no more, as food to thine enemies, Nor shall the sons of the foreigner drink thy new wine, for which thou hast toiled; ⁹But they who have garnered it, shall eat it, and praise Yahweh,—And they who have gathered in its clusters, shall drink it in my holy courts. ¹⁰Pass ye through pass ye through the gates, Prepare ye the way of the people,—Cast ye up, cast ye up the highway, Clear it of stones, Lift ye high a standard unto the peoples. ¹¹Lo! Yahweh, hath sent a message unto the end of the earth: Say ye to the daughter of Zion, Lo! thy Salvation, is coming,—Lo! his reward, is with him, And, his recompense, before him: ¹²So shall men call them—The holy people The redeemed of Yahweh,—And, thou, shalt be called—Sought out, A city not forsaken,

63Who is this coming in from Edom With bright-red garments, from Bozrah? This made splendid in his raiment, Marching on in the greatness of his strength? I, speaking in righteousness, Mighty to save. ²Wherefore is there red, on thy raiment,—And thy garments as of one treading in a wine-trough? ³A winepress, have I trodden, alone, And of the peoples, there was no man with me. So I trod them down in mine anger, And trampled upon them, in mine indignation,—And their life-blood besprinkled my garments, And all mine apparel, I defiled; ⁴For, a day of avenging, was in my heart, And the year of my redeemed, had come. ⁵Therefore looked I around, and there was none to help,—And I was astonished that there was none to uphold,—So, mine own arm brought me salvation, And mine indignation, the same upheld me; ⁶Then trod I down peoples in mine anger, And make them drunk with mine indignation, And brought down to the earth their life-blood. ⁷The lovingkindness of Yahweh, will I recall the praises of Yahweh, According to all that Yahweh hath bestowed upon us,—Even the abundance of goodness to the house of Israel, Which he bestowed upon them—According to his compassions and According to the abundance of his lovingkindness. ⁸Therefore he said—Surely my people, they are, Sons, they will not act falsely! So he became their saviour. ⁹In all their affliction, he, was afflicted And the messenger of his presence saved them, In his love and in his pity, he, redeemed them,—And then lifted them up and carried them all the days of the age-past time. ¹⁰But, they, rebelled, and grieved his Holy Spirit,—And so he turned against them as an enemy, he himself, fought against them. ¹¹Then were recalled the days of the age-past time Moses—his people:—Where is he that led them up out of the sea with the shepherds of his flock? Where is he that put within him his Holy Spirit? ¹²That caused to go at the right hand of Moses his own majestic arm,—Cleaving the waters from before them, To make himself an age-abiding name: ¹³Causing them to go through the roaring deeps,—Like a horse through the wilderness, That they should not stumble? ¹⁴As a beast, into the valley, goeth down, The

Spirit of Yahweh, causeth him to rest, So, didst thou lead thy people, To make thyself a majestic name! ¹⁵Look thou down, out of the heavens and see, Out of the high abode of thy holiness and of thy majesty,—Where are thy jealousy, and thy mighty deeds? The resounding of thy yearning affection, and thy compassions towards me, are they restrained? ¹⁶For, thou, art our father, Though, Abraham, knew us not, And Israel could not acknowledge us,—Thou, O Yahweh, art our father, Our Redeemer from the Age-past time, is thy name. ¹⁷Wherefore shouldst thou suffer us to wander O Yahweh, from thy ways? Wherefore shouldst thou let us harden our heart past revering thee? Return thou for the sake of Thy servants, The tribes thou thyself hast inherited. ¹⁸For a short time only, did thy holy people hold possession,—Our adversaries, trod down thy sanctuary! ¹⁹We have become like those Over whom from age-past times, thou hast not ruled, Who have never been called by thy name!

64Would that thou hadst rent the heavens, hadst come down, ²At thy presence, had mountains, quaked: As fire kindleth brushwood, As fire causeth, water, to boil, So if thou wouldst make known thy Name to thine adversaries, At thy presence, nations, would tremble. ³When thou didst fearful things we could not expect, Thou earnest down at thy presence, mountains, quaked. ⁴Although from age-past times It was never heard, It was not perceived by the ear,—Neither did, the eye, ever see—That, a god besides thee, could work for the man who waited for him, ⁵Yet didst thou meet Him who was rejoicing and working righteousness, Even them who in thy ways, remembered thee,—Lo! thou, hast been vexed, And truly we had sinned, Among them, was the prospect of an age to come, That we might be saved. ⁶But we have become as one unclean all of us, And, as a garment polluted, were all our righteous doings,—And so we faded like a leaf all of us, And, our iniquity, as a wind, carried us away; ⁷And there was none To call upon thy Name, To rouse himself to lay firm hold on thee,—For thou hadst hidden thy face from us, And hadst made us despond, by means of our iniquity. ⁸But, now, O Yahweh, our father, thou art,—We are the clay, and, thou, art our potter, Yea the work of thy hand, are we all: ⁹Do not be indignant, O Yahweh so very greatly, Neither perpetually, do thou recall iniquity,—Lo! look around, we pray thee...thy people, are, we all. ¹⁰Thy holy cities, have become a wilderness,—Zion, a wilderness, hath become, Jerusalem, a desolation! ¹¹Our holy and our beautiful house Where our fathers praised thee, Hath become a conflagration,—And, all our delightful places, are in ruins! ¹²In view of these things, wilt thou restrain thyself. O Yahweh? Wilt thou hold thy peace and humble us so very greatly?

65I have let myself be consulted by them who had not

asked, I have suffered myself to be found by them who had not sought me,—I have said, Here I am! Here I am! Unto a nation that had not been called by my name, ²I have spread out my hands all the day, Unto a rebellious people,—Who walk In the way that is not good, After their own devices. ³The people who are provoking me to anger to my face continually,—Sacrificing in gardens, and Burning incense upon bricks; ⁴Who tarry among groves, And in the secret places, do lodge, Who eat the flesh of swine, And the broth of refuse things is in their vessels,— ⁵Who say—Draw near by thyself, Do not approach with me, For I am holier than thou! These, are A smoke in my nostrils, A fire, burning all the day. ⁶Lo! it is written before me,—I will not keep silence, But I have recompensed, and will recompense into their bosom: ⁷Your own iniquities, And the, iniquities of your fathers together, Saith Yahweh, Who have burned incense upon the mountains, And upon the hills, have reproached me,—Therefore will I measure their former work into their bosom. ⁸Thus, saith Yahweh—As, new wine, is found, in the cluster, And one saith, Do not destroy it, for a blessing is in it, So, will I do for the sake of ray servants, That I may not destroy the whole nation; ⁹Therefore will I bring forth Out of Jacob, a seed, and Out of Judah, an inheritor of my mountains, That my chosen ones may inherit it, And, my servants, dwell there; ¹⁰Then shall, Sharon, become, a fold for flocks, And the vale of Achor for the lying down of herds,—For my people who have sought me. ¹¹But, ye are they—Who forsake Yahweh Who forget my holy mountain—Who prepare, for Fortune, a table and Who fill for Destiny, mixed wine; ¹²Therefore will I destine you to the sword, And, ye all, to the slaughter, shall bow down. Because I called and ye answered not, I spake, and ye hearkened not,—But did that which was wicked in mine eyes, And o that wherein I delighted not, ye made choice, ¹³Therefore, Thus, saith My Lord, Yahweh,—Lo! my servants, shall eat but, ye, shall be famished, Lo! my servants, shall drink but, ye shall be thirsty,—Lo! my servants, shall rejoice but ye, shall turn pale; ¹⁴Lo! my servants, shall shout in triumph for mirth of heart But, ye, shall make outcry, for pain of heart, And for a breaking of spirit, shall ye howl. ¹⁵So shall ye leave your name for an oath, to my chosen ones,—So then My Lord Yahweh, will slay thee,—And his servants, will he, call by another name: ¹⁶So that he who blesseth himself in the earth, Will bless himself in the God of faithfulness, And he who sweareth in the earth Will swear by the God of faithfulness—Because the former troubles have been forgotten, and Because they are hid from mine eyes. ¹⁷For, behold me! Creating new heavens, and a new earth,—And the former shall not be mentioned, neither shall they come up on the heart, ¹⁸But joy ye and exult, perpetually, in what I am about to create,—For, behold me! Creating Jerusalem an exultation and Her People a joy; ¹⁹Therefore will I Exult in Jerusalem, and Joy in my People,—And

there shall be heard in her, no more The sound of weeping, or the sound of a cry: ²⁰There shall be thenceforward, no more, A suckling of a few days, or an elder Who filleth not up his days,—But, a youth a hundred years old, may die, Yea a sinner a hundred years old, shall he accursed, ²¹Then shall they build houses and dwell in them,—And plant vineyards and eat the fruit of them; ²²They shall not build, and another, dwell, They shall not plant, and, another, eat,—For as the days of a tree, shall be the days of ray people, And, the work of their own hands, shall my chosen ones, use to the full: ²³They shall not labour in vain, Nor have children for terror,—For the seed of the blessed ones of Yahweh, shall they be, And their offspring, with them. ²⁴And it shall come to pass—That before they call, I, will answer, And while yet they are speaking, I, will hear. ²⁵The wolf and the lamb, shall feed, in unity, And, the lion, as an ox, shall eat straw; But as for the serpent, dust, shall be his food: They shall not harm—Nor shall they destroy, In all my holy mountain, saith Yahweh.

66Thus, saith Yahweh, The, heavens, are my throne, and The earth, is my footstool: Where then is the house which ye can build me? Or where is my place of rest? ²For, all these things, hath mine own hand made, And all these things came into being,—Declareth Yahweh. But for this one, will I look around, For him who is humbled and smitten in spirit, And so careth anxiously for my word. ³He that slaughtereth an ox, is as one who smiteth a man, He that sacrificeth a lamb, is as one who beheadeth a dog, he that causeth a meal-offering to ascend, offereth it with the blood of swine, He that maketh a memorial of frankincense, is as one who blesseth iniquity: They indeed, have chosen their own ways, And in their own abominations, their soul hath found delight; ⁴I, also, will choose the things that vex them. And the things they dread, will I bring upon them, Because—I called and there was none to answer, I spake, and they hearkened not,—But did that which was wicked in mine eyes, And of that wherein I delighted not, made choice. ⁵Hear the word of Yahweh, ye who care anxiously for his word: Said your brethren Who hated you. Who thrust you out for my Names sake, Yahweh be glorified! Therefore shall he appear to your rejoicing, But, they, shall turn pale. ⁶The sound of a tumult—out of the city, A sound, out of the temple,—The sound of Yahweh rendering recompense to his foes. ⁷Before she travaileth, she hath brought forth,—Before her pains come to her, she hath given birth to a man-child! ⁸Who hath heard the like of this? Who hath seen the like of these things? Can a land, be made to bring forth in one day? Or a nation, be born, at one time? As soon as she travaileth, Zion hath also given birth to her children. ⁹Could, I, bring to the birth and not cause to bring forth? saith Yahweh. Or, I, be causing to bring forth and then prevent? Saith thy God. ¹⁰Rejoice ye with Jerusalem, and exult over her All ye who

love her,—Joy with her right joyfully, All ye who used to mourn over her: ¹¹That ye may draw to satisfaction out of the fountain a of her consolations,—That ye may drain out and get exquisite delight from the abundance of her glory. ¹²For, thus, saith Yahweh,—Behold me! extending unto her like a river, prosperity, And as a torrent o'erflowing, the glory of the nations. That ye may draw it forth—Upon the side, shall ye be carried, and Upon the knees, shall ye be caressed: ¹³As one whom, his mother, consoleth, So, will, I, console you, And in Jerusalem, shall ye be consoled. ¹⁴As soon as ye have seen it, your heart, shall be joyful, And your bones, like green herbage, shall thrive,—So shall be known The hand of Yahweh with his servants, But indignation with his foes! ¹⁵For lo! Yahweh, with fire, doth come, And like a storm-wind, are his chariots,—To render with fury, his anger, And his rebuke with flames of fire. ¹⁶For, by fire, will Yahweh enter into judgment, And by his sword, with all flesh,—And many shall be the slain of Yahweh. ¹⁷They who hallow themselves and purify themselves for the gardens, Behind a certain thing in the midst, Who eat the flesh of swine and the abomination, and the mouse, Together, shall be cut off—Declareth Yahweh. ¹⁸Because, I, ...for their works and their devices, doth it come! ...Am about to gather together all nations and tongues,—So shall they come and see my glory. ¹⁹Then will I set among them, a sign, And will send, of them such as have escaped unto the nations—Tarshish Pul and Lud that draw the bow, Tubal and Javan,—The Coastlands that are afar off, Who have not heard my fame Nor seen my glory, And they shall tell my glory throughout the nations. ²⁰Then shall they bring in all your brethren out of all the nations, As a present unto Yahweh, Upon horses and in chariots and in palanquins and on mules and on dromedaries Unto my holy mountain—Jerusalem, saith Yahweh,—Just as the sons of Israel, bring in their present in a pure vessel, into the house, of Yahweh. ²¹And of them also, will I take for priests—for Levites, saith Yahweh, ²²For, as the new heavens and the new earth, which I am about to make, are to remain before me, Declareth Yahweh, So, shall remain your seed and your name. ²³And it shall come to pass, that From one new moon to another, and From one sabbath to another, Shall all flesh, come in, to bow down before me, Saith Yahweh. ²⁴Then shall they go forth and look upon the dead bodies of the men who had been trespassing against me—For, their worm, shall not die, And, their fire, shall not be quenched; So shall they become an abhorrence to all flesh.

Jeremiah

1The words of Jeremiah son of Hilkiah,—of the priests who were in Anathoth, in the land of Benjamin: **2**unto whom came the word of Yahweh, in the days of Josiah son of Amen king of Judah,—in the thirteenth year of his reign; **3**it came also in the days of Jehoiakim son of Josiah, king of Judah, unto the end of the eleventh year of Zedekiah son of Josiah king of Judah,—as far as the carrying away of Jerusalem captive, in the fifth month. **4**So then, the word of Yahweh came unto me, saying: **5**Before I formed thee at thy birth, I took knowledge of thee, And before thy nativity, I hallowed thee,—A prophet to the nations, I appointed thee. **6**Then said I—Ah! My Lord Yahweh! Lo! I know not how to speak,—For a child, am I! **7**Then said Yahweh unto me, Do not say, A child, am I,—For against whomsoever I send thee, shalt thou go, And whatsoever I command thee, shalt thou speak: **8**Be not afraid of their faces, For with thee, am I, to deliver thee Declareth Yahweh. **9**Then Yahweh put forth his hand, and touched my mouth,—and Yahweh said unto me, Lo! I have put my words in thy mouth. **10**See! I have set thee in charge this day, over the nations and over the kingdoms, To uproot and to break down, and to destroy and to tear in pieces,—To build and to plant. **11**Moreover the Word of Yahweh came unto me saying, What canst thou see Jeremiah? And I said, A twig of an almond-tree, can I see. **12**Then said Yahweh unto me—Thou hast rightly seen,—for keeping watch, am I over my word to perform it. **13**And the word of Yahweh came unto me a second time saying, What canst thou see? And I said, A boiling caldron, Can I see, with, the front thereof lion the North. **14**Then said Yahweh unto me,—Out of the North, shall break forth calamity, against all the inhabitants of the land. **15**For behold me! calling for all the families of the kingdoms of the North, Declareth Yahweh,—and they shall come, and set every one his throne at the opening of the gates of Jerusalem and against all her walls round about, and against all the cities of Judah! **16**Then will I pronounce my judgments against them, concerning all their wickedness,—in that they have forsaken me and have burned incense unto other gods, and have bowed down to the works of their own hands, **17**Thou, therefore, shalt gird thy loins, and arise, and speak unto them, all that, I, com-

mand thee,—be not dismayed because of them, lest I dismay thee before their face. **18**I, therefore—lo! I have set thee to-day as a fortified city, and as a pillar of iron and as walls of bronze, over all the land,—against the kings of Judah, against her princes, against her priests and against the people of the land. **19**And they will fight against thee but shall not prevail against thee,—for with thee, am I, Declareth Yahweh, to deliver thee.

2And the word of Yahweh came unto me, saying; **2**Go and cry in the ears of Jerusalem saying—Thus saith Yahweh, I remember in thy behalf, the lovingkindness of thy youthful days, The love of thy bridal estate,—Thy coming out after me, Through the desert, Through a land, not sown: **3**Holiness, was Israel unto Yahweh, The first-fruit of his increase,—All that devoured it, were held guilty, Calamity used to come upon them,—Declareth Yahweh. **4**Hear ye the word of Yahweh O house of Jacob, And all the families of the house of Israel. **5**Thus, saith Yahweh,—What did your fathers find in me by way of perversity, that they removed far from me,—and went after vanity, and became vain? **6**Neither said they, Where is Yahweh, Who brought us up out of the land of Egypt,—Who led us Through the desert, Through a land of wastes and clefts, Through a land of parched places and of death-shade, Through a land, Along which no man had passed, And in which no son of earth dwelt? **7**Then brought I you into a country of garden land, to eat the fruit thereof and the goodness thereof,—and yet when ye entered, then defiled ye my land, and mine inheritance, ye made an abomination **8**The priests, said not Where is Yahweh? And, they who handled the law, did not acknowledge me, And the shepherds transgressed against me,—And the prophets, prophesied by Baal, And so after things that could not profit, did they walk. **9**Therefore yet further will I plead with you Declareth Yahweh, Yea with your children's children, will I plead. **10**For—pass through the coastlands of the West and see, And unto Kedar, send ye and consider diligently,—And see—whether there hath been the like of this! **11**Hath a nation, changed gods, although they were No-gods? Yet my people have changed my glory for that which could not profit! **12**Be amazed, O ye heavens, at this,—And shudder, be dried up utterly, Urgeth Yahweh.

¹³For two wicked things, have my people committed,—Me, have they forsaken a fountain of living water, To hew out for themselves cisterns broken cisterns, that cannot hold water. ¹⁴Was Israel a servant? Born in the house, was he? Wherefore hath he become a prey? ¹⁵Against him, have been roaring wild lions, They have uttered their voice,—and have made his land a desolation, His cities, have been burned, so as to have no inhabitant. ¹⁶Even the sons of Noph and Tahpanhes have been crushing the crown of the head. ¹⁷Is not this what thou wast certain to do for thyself,—in that thou didst forsake Yahweh thy God, when he was leading thee by the way? ¹⁸Now, therefore what hast thou to do with the way to Egypt, to drink the waters of Shihor? Or what hast thou to do with the way to Assyria, to drink the waters of the River? ¹⁹Let thy wickedness correct thee And thine apostasies, rebuke thee, Know therefore and see That it is a wicked thing and a bitter, that thou shouldst have forsaken Yahweh thy God, And that the dread of me should not have pertained to thee, Declareth My Lord, Yahweh of hosts. ²⁰For, in age-past time, I brake thy yoke, I tare off thy fetters, And thou saidst, I will not transgress,—Nevertheless, on every high hill, and under every green tree, wast thou lying down as an unchaste woman. ²¹Yet, I, planted thee a precious vine, a wholly true seed,—How then didst thou change thyself towards me, into the degenerate plantings of the alien vine? ²²For though thou wash thee with nitre, And take thee much soap, Yet is thine iniquity inscribed before me Declareth My Lord Yahweh. ²³How canst thou say, I have not defiled myself, After the Baalim, have I not gone? See thy way, in the valley, Own what thou hast done,—A nimble young she-camel, crossing her own ways; ²⁴A wild ass, taught of the desert, In the desire of her soul, she snuffeth the wind, In her occasion, who can turn her back? None who seek her, will weary themselves, In her month, they shall find her! ²⁵Withhold thy foot from being unshod, And thy throat from thirst! But thou saidst Hopeless! No! for I love foreigners and after them, will I go. ²⁶As the shame of a thief when he is found, So, hath been put to shame, the house of Israel,—They, their kings their princes, and their priests and their prophets: ²⁷Saying, to a tree, My father, art thou! And to a stone, Thou, didst give us birth, For they have turned unto me the back and not the face,—But in the time of their calamity, they will say, Arise, and save us! ²⁸Where then are thy gods which thou hast made for thyself? Let them arise, if they can save thee in the time of thy calamity,—For according to the number of thy cities, have become thy gods O Judah. ²⁹Wherefore, should ye plead against me, All of you, have transgressed against me Declareth Yahweh. ³⁰In vain, have I smitten your children, Correction, have they not accepted,—Your sword hath devoured your prophets, as a lion that destroyeth. ³¹O generation see, ye, the word of Yahweh, A desert, became I unto Israel? Or a land of thick darkness?

Wherefore, have my people said, We have roved about, We will not come in any more unto thee? ³²Can, a virgin, forget, her ornaments,—A bride, her girdle? Yet, my people, have forgotten me, days without number. ³³How thou dost make winsome thy way, to seek love! Therefore, even unto wicked women, hast thou taught thy ways. ³⁴Even in thy skirts, is there found, The blood of the lives of the helpless innocents,—Not in the act of breaking in, didst thou find them, yet the blood is on all these. ³⁵Although thou saidst, Because I am innocent, surely hath his anger turned back from me,—Behold me! entering into judgment with thee, because thou sayest, I have not sinned! ³⁶How vigorously, thou goest about changing thy way! Even of Egypt, shalt thou be ashamed, just as thou wast ashamed of Assyria: ³⁷Even from this one, shalt thou go forth, with thy hands upon thy head,—For Yahweh hath rejected those in whom thou confidest, and thou shalt not prosper with them.

3He hath said, If a man send away his wife, and she go from him and become another man's, will he return unto her, again? would not that land be, utterly defiled? And, thou, hast been unchaste with many neighbours, and yet thinkest to return unto me! Declareth Yahweh. ²Lift up thine eyes unto the bare heights and see—where thou hast not been unchastely embraced! beside the ways, hast thou sat to them, like the Arabian in the desert,—and hast defiled the land with thine unchastities, and with thy wickedness. ³Therefore have been withholden the showers, And, the latter rain, hath not come,—Yet the forehead of an unchaste woman, hast thou, Thou hast refused to be ashamed. ⁴Hast thou not from this time, cried unto me, My father! the friend of my youth, art, thou? ⁵Will he maintain his anger to times age-abiding? Will he keep it perpetually? Lo! thou hast spoken thus but hast done wicked things and had thy way! ⁶And Yahweh said unto me, in the days of Josiah the king, Hast thou seen what apostate Israel, did? She used to go upon every high mountain and beneath every green tree, and commit unchastity there. ⁷And I said, after she had been doing all these things, Unto me, shall thou return? and she returned not,—and her treacherous sister Judah saw it! ⁸Though she saw that for all this, apostate Israel having committed adultery, I had sent her away, and had given a scroll of divorce unto her, yet her treacherous sister Judah feared not, but, she also, went and committed unchastity. ⁹Yea though it had come to pass that through the levity of her unchastity, she had defiled the land,—and committed adultery with Stone and with Tree, ¹⁰yet, in spite of all this, her treacherous sister Judah returned not unto me, with all her heart,—but, falsely, Declareth Yahweh. ¹¹Then said Yahweh unto me,—Apostate Israel, hath justified herself,—more than treacherous Judah. ¹²Go, and proclaim these words, towards the North and say—Return! thou apostate—Israel, Urgeth Yahweh,

I will not lower my face against you,—for full of lovingkindness, I am, Declareth Yahweh, I will not maintain mine anger unto times age-abiding. ¹³Only, acknowledge thine iniquity, that against Yahweh thy God, hast thou transgressed and hast gone hither and thither unto foreigners under every green tree, and unto my voice, ye have not hearkened Declareth Yahweh. ¹⁴Return, ye apostate sons, Urgeth Yahweh, for, I, am become your husband,—therefore will I take you one of a city, and two of a family, and will bring you to Zion; ¹⁵and will give you shepherds according to mine own heart,—who will feed you with knowledge and discretion. ¹⁶And it shall come to pass when ye shall be multiplied and become fruitful in the land, in those days, Declareth Yahweh, They shall say no more, The ark of the covenant of Yahweh, Neither shall it come up on the heart, Neither shall they remember it, Neither shall they miss it, Neither shall it be made any more. ¹⁷At that time, shall they call Jerusalem, The throne of Yahweh, and there shall be gathered unto her all the nations—to the Name of Yahweh, to Jerusalem; and they shall walk no more after the stubbornness of their own wicked heart. ¹⁸In those days, shall the house of Judah go unto the house of Israel,—that they may enter together out of the land of the North, upon the land which I gave as an inheritance unto your fathers. ¹⁹Though, I myself, had said,—How can I put thee among the sons, And give thee a land to be coveted, An inheritance of beauty, of the hosts of nations? Yet I said, My father, shalt thou call me, And away from me, shalt thou not turn. ²⁰But indeed as a wife goeth treacherously from her husband, so, have ye acted treacherously with me, O house of Israel, Declareth Yahweh. ²¹A voice on the bare heights, is heard, The weeping of the supplications of the sons of Israel,—Because they have perverted their way, Have forgotten Yahweh their God. ²²Return ye apostate sons, I will heal your apostasies! Behold us! we have come unto thee, For thou, art Yahweh our God. ²³Surely, to falsehood, pertain the hills The noisy throng on the mountains,—Surely, in Yahweh our God, is the salvation of Israel! ²⁴But, the Shameful thing, hath devoured the labour of our fathers from our youth: Their flocks, and their herds, their sons and their daughters. ²⁵We must lie down in our shame And our reproach, be our covering, For, against Yahweh our God, have we sinned, We and our fathers, from our youth even until this day,—Neither have we hearkened unto the voice of Yahweh our God.

⁴If thou wilt return, O Israel, Declareth Yahweh, Unto me, mayst thou return,—And if thou wilt remove thine abominations from before me, Then shalt thou not become a wanderer. ²If thou wilt swear, By the life of Yahweh! in faithfulness in justice and in righteousness, Then shall the nations bless themselves in him, And, in him, shall they glory. ³For thus saith Yahweh Unto the men of Judah and unto Jerusalem, Till ye the untilled ground,—And

do not sow among thorns. ⁴Circumcise yourselves unto Yahweh So shall ye remove the impurity of your heart, ye men of Judah and ye inhabitants of Jerusalem,—Lest mine indignation, go forth as fire, and burn and there be none to quench it, Because of the wickedness of your doings. ⁵Declare ye in Judah And in Jerusalem, let it be heard, And say, Blow ye a horn in the land,—Cry, with frill voice And say, Gather yourselves together, And let us enter the defenced cities. ⁶Lift up an ensign—Zionward, Bring into safety, do not tarry,—For, calamity, am, I, bringing in from the North, Even, a great destruction: ⁷There hath come up a lion out of his thicket, Yea, a destroyer of nations—hath set forward, hath come forth out of his place,—To make thy land a desolation, Thy cities, shall fall in ruins, so as to have no inhabitant. ⁸On this account, gird you with sackcloth, lament and howl,—Because the glow of the anger of Yahweh hath not turned from us. ⁹And it shall come to pass, in that day, Declareth Yahweh, That the courage of the king shall fail, And the courage of the princes,—And the priests shall be astonished, And, the prophets, shall be amazed. ¹⁰Then said I,—Ah! My Lord Yahweh! Surely, thou hast suffered this people and Jerusalem to be beguiled, saying, Peace, shall ye have,—whereas the sword shall reach unto the soul. ¹¹At that time, shall it be said of this people and of Jerusalem,—The sharp wind of the bare heights in the desert, cometh towards the daughter of my people,—not to winnow nor to cleanse. ¹²A wind too strong for these, cometh in for me. Now, will, I also, pronounce sentences upon them: ¹³Lo! like clouds, shall he come up, Even as a storm-wind, his chariots, Swifter than eagles, his horses,—Woe to us for we are laid waste! ¹⁴Wash from wickedness thy heart, O Jerusalem, That thou mayest be saved,—How long, shall lodge within thee thy wicked devices? ¹⁵For a voice, declareth from Dan,—And publisheth trouble from the hill country of Ephraim. ¹⁶Put ye in mind the nations Lo! publish ye against Jerusalem, Blockaders! are coming in from a land afar off,—And have uttered against the cities of Judah their voice: ¹⁷As the keepers of a field, have they come against her round about,—For against me, hath she rebelled, Declareth Yahweh. ¹⁸Thine own way And thine own doings, Have done these things unto thee,—This thy wickedness, Surely it is bitter, Surely it hath reached unto thy heart. ¹⁹My bowels! My bowels! I am pained in the walls of my heart My heart beateth aloud to me I cannot be still! For the sound of a horn, hast thou heard O my soul, The loud shout of war! ²⁰Breach upon breach, they cry, For ruined, is all the land,—Suddenly, are ruined my tents, In a moment, my curtains! ²¹How long shall I keep on seeing a standard,—continue to hear the sound of a horn? ²²Surely, perverse, is my people Me, have they not known, Foolish sons, they are, Yea without understanding, they are: Wise, they are to commit wickedness, But how to do well, they know not! ²³I beheld, The earth; and lo! it was

waste and wild,—The heavens also and their light was not:
²⁴I beheld, The mountains, and lo! they were trembling,—
 And all the hills, had been violently moved: ²⁵I beheld,
 And lo! there was no human being,—Yea, all the birds
 of the heavens! had fled: ²⁶I beheld, And lo! the garden-
 land, was a desert,—And, all its cities, had been broken
 down, Because of Yahweh, Because of the glow of his anger!
²⁷For, thus, saith Yahweh, A desolation, shall all the land
 become—Nevertheless a full end, will I not make. ²⁸For
 this cause, shall the land mourn, and the heavens above be
 overcast: Because I have spoken have purposed, and have
 not repented nor will I turn back therefrom. ²⁹At the noise
 of horseman and archer, The whole city is in flight, They
 have entered dark thickets, Yea unto the crags, have they
 gone up,—Every city, is forsaken, There remaineth not in
 them a man! ³⁰And when, thou, art laid waste, what wilt
 thou do? Though thou clothe thyself with crimson Though
 thou deck thyself with ornaments of gold Though thou en-
 large with antimony thine eyes, In vain, shalt thou make
 thyself fair,—Paramours have rejected thee, Thy life, will
 they seek! ³¹For a voice as of a woman in pangs, have I
 heard Anguish as of her that is bearing her firstborn. The
 voice of the daughter of Zion! She gaspeth for breath, She
 spreadeth forth her palms,—Surely woe to me! For my
 soul fainteth before murderers.

5Run ye to and fro through the streets of Jerusalem,
 And see I pray you and know and seek out in the broad
 places thereof, Whether ye can find, a man, Whether there
 is one Doing justice Demanding fidelity,—That I may par-
 don her. ²Even though they say By the life of Yahweh, Yet
 in fact falsely, do they swear. ³O Yahweh! thine own eyes,
 are they not directed to fidelity? Thou hast smitten them
 Yet have they not grieved, Thou hast consumed them—
 They have refused to receive correction,—They have made
 their faces bolder than a cliff, They have refused to re-
 turn. ⁴And, I, said,—Only, poor people, are they,—They
 act foolishly, For they know not the way of Yahweh, the
 justice of their God! ⁵I will betake me unto the great men,
 and will speak, with them! For, they, know the way of
 Yahweh, the justice of their God! Yea but, they, with one
 accord have broken the yoke, torn off the bands. ⁶For this
 cause, hath the lion out of the forest smitten them, The
 wolf of the waste plains, preyeth upon them, The leopard,
 is keeping watch over their cities, Every one that goeth
 out from thence, is torn in pieces,—For they have multi-
 plied their transgressions, Numerous are their apostasies.
⁷How, for this, can I pardon thee? Thine own sons, have
 forsaken me, And have sworn by No-gods,—When I had
 fed them to the full, Then committed they adultery, And
 the house of the unchaste woman, they used to throng:
⁸Lusty, well-fed horses, had they become, Every man unto
 his neighbours wife, would neigh! ⁹For these things, shall
 I not punish? Demandeth Yahweh: Yea on a nation such

as this, must not my soul avenge herself? ¹⁰Scale ye her
 walls and destroy, But a full end, do not make,—Remove
 her tendrils, For not to Yahweh, do, they, belong! ¹¹For
 very treacherously, have the house of Israel and the house
 of Judah dealt with me, Declareth Yahweh. ¹²They have
 acted deceptively against Yahweh, And have said, Not He!
 Neither shall there come upon us, calamity, Nor sword nor
 famine, shall we see; ¹³But the prophets, shall prove to be
 wind, And there is no one speaking in them,—Thus, shall
 it be done to themselves! ¹⁴Therefore, Thus, saith Yahweh,
 God of hosts, Because ye have spoken this word,—Behold
 me! making my words in thy mouth to be fire, And, this
 people,—wood, So shall it devour them. ¹⁵Behold me!
 bringing upon you a nation from afar, O house of Israel,
 Declareth Yahweh,—A nation invincible, it is, A nation
 from age-past times, hath it been, A nation whose tongue
 thou shalt not know, Neither shalt thou understand what
 it speaketh: ¹⁶Its quiver, is like an open sepulchre,—They
 all, are heroes: ¹⁷Then shall it eat thy harvest and thy
 bread which thy sons and thy daughters should eat,—It
 shall eat thy flock and thy herd, It shall eat thy vine and
 thy fig-tree,—It shall destroy thy defenced cities wherein
 thou, art trusting, with the sword. ¹⁸Yet, even in those
 days, Declareth Yahweh, Will I not make of you, a full
 end. ¹⁹And it shall come to pass, when ye shall say, For
 what cause hath Yahweh our God done to us all these
 things? Then shalt thou say unto them,—As ye forsook
 me, and served the gods of the foreigner in your own land,
 So, shall ye serve aliens in a land not your own. ²⁰Tell
 ye this, throughout the house of Jacob,—And let it be
 heard throughout Judah saying: ²¹Hear this, I pray you
 ye people—foolish and without heart,—Eyes, have they,
 and see not, Ears, have they, and hear not! ²²Even for
 me, will ye have no reverence? Enquireth Yahweh, And
 because of me, will ye not be pained? In that though
 I placed the sand as a bound to the sea, A decree age-
 abiding, and it should not pass beyond it,—When they
 would toss themselves Then should they not prevail, When
 the waves thereof would roar Then should they not pass
 beyond it, ²³Yet, this people hath an obstinate and rebel-
 lious heart,—They have turned aside, and gone their way;
²⁴Neither have they said in their heart,—Let us we pray
 you, revere Yahweh our God, Who giveth rain, even the
 early and the latter, in its season,—The appointed weeks
 of harvest, he reserveth for us. ²⁵Your iniquities, have
 thrust away these things, Yea, your sins, have withholden
 that which is good from you. ²⁶For there have been found
 among my people lawless men,—One lieth in wait, as with
 the stooping of fowlers, They have set a trap, they capture
 men: ²⁷As, a cage, is full of birds, So, are, their houses,
 full of unrighteous gain,—For this cause, have they become
 great and waxen rich: ²⁸They have waxed fat, they shine
 Yea they have overpassed the records of wickedness. The
 right, have they not determined, the right of the fatherless

that they might prosper,—Yea justice to the helpless, have they not decreed. ²⁹Upon these things, shall I not bring punishment? Demandeth Yahweh. Or, on a nation such as this, shall not my soul avenge herself? ³⁰An astounding and horrible thing, hath been brought to pass in the land: ³¹The prophets, have prophesied, falsely, And the priests tread down by their means, And, my people, love it, so,—What then can ye do as to her latter end?

6Take your goods into safety, ye sons of Benjamin out of the midst of Jerusalem, And in Tekoa, blow ye a horn, And on Beth-haccherem, raise a fire-signal,—For calamity, hath looked out from the North, Even a great destruction. ²To a comely and delicate woman, have I likened the daughter of Zion: ³Against her, shall come shepherds with their flocks; They have pitched against her their tents, round about, They tend their flocks every one near at hand. ⁴Hallow ye against her a war, Arise! and let us go up in broad noon. Woe to us, for the day, hath turned, for the shadows of evening, stretch along. ⁵Arise! and let us go up in the night, And let us destroy her palaces. ⁶For, Thus, saith Yahweh of hosts, Cut ye down timber, And cast up, against Jerusalem a mound,—That, is the city to be punished! There is, nothing, but oppression in her midst; ⁷Like the casting forth by a wall of its waters, So, hath she cast forth her wickedness,—Violence and destruction, are heard in her, Before my face, continually, are suffering and smiting. ⁸Receive thou correction O Jerusalem, Lest my soul be torn from thee,—Lest I make thee A desolation, A land not habitable. ⁹Thus, saith Yahweh of hosts, They shall thoroughly glean as a vine the remnant of Israel—Turn back thy hand, as a grape gatherer over the tendrils. ¹⁰Unto whom, can I speak—and bear witness, that they may hear? Lo! uncircumcised, is their ear, that they cannot attend,—Lo! the word of Yahweh, hath become to them a reproach, they take no delight therein. ¹¹So then with the indignation of Yahweh, am I full I am too weary to hold it in, am constrained to pour it out, upon the boy in the street, and upon the circle of young men, together,—For, even husband with wife, will be captured, The eider with him who is full of days; ¹²And their houses shall be turned over to others, Fields and wives together,—For I will stretch out my hand against the inhabitants of the land, Declareth Yahweh. ¹³For, from the least of them, even unto the greatest of them, Every one, graspeth with greed,—And from the prophet even unto the priest, Every one, dealeth, falsely; ¹⁴And so they have healed the grievous wound of my people, slightly, Saying, Peace, peace, when there was no peace, ¹⁵Were they led to turn pale because an abominable thing, they had done! Nay! they did not, at all turn pale, Nay! they did not so much as know how, to exhibit shame, Therefore, shall they fall among them who are falling, In the time when I punish them, shall they be overthrown, Saith Yahweh. ¹⁶Thus

saith Yahweh—Stand ye at the ways—and see, And ask for the paths of age-past times, Where is the good way? And walk therein, And ye shall find rest to your souls. But they said, We will not walk therein! ¹⁷Therefore will I raise up over you, watchmen, Give ye heed to the sound of a horn,—But they said, We will not give heed! ¹⁸Therefore, hear O ye nations,—And take knowledge O assembly, Of that which befalleth them: ¹⁹Hear thou—O earth, Lo! I, am bringing in Calamity against this people the fruit of their own devices,—For unto my words, have they not given heed, And as for my law, they have rejected it. ²⁰What then is it to me that—Frankincense from Shebah come in, or Sweet cane from a land afar off? Your own ascending-offerings, are not acceptable, Nor are, your sacrifices, pleasing to me. ²¹Wherefore, Thus, saith Yahweh, Behold me! laying before this people, stumblingblocks,—And fathers and sons together, shall stumble against them, The neighbour and his friend, shall perish. ²²Thus, saith Yahweh, Lo! a people coming in from the land of the North,—Yea a great nation, shall be stirred up out of the remote parts of the earth: ²³Bow and javelin, shall they grasp, Cruel, is he! So they will not have compassion, Their voice, like the sea, will roar, And on horses, will they ride,—Arrayed each one, like a man for battle, Against thee, O daughter of Zion! ²⁴We have heard the report thereof, Relaxed are our hands,—Anguish, hath taken hold on us, Pangs, as on her that is giving birth. ²⁵Do not go out into the field, And in the road, do not walk,—Because a sword, hath the foe,—Terror round about! ²⁶O daughter of my people Gird thee with sackcloth and roll thyself in ashes,—The mourning for an only son, make thou for thyself, Most bitter lamentation! For suddenly, shall the destroyer come upon us. ²⁷An assayer, have I set thee amongst my people, of gold-ore,—That thou mayest note and try their way: ²⁸They all, are rebels of rebels, Slander-walkers They are bronze and iron! As for them all, corrupters, they are! ²⁹Scorched are the bellows, By fire, is lead wont to be, consumed,—In vain, hath he gone on refining, For the wicked, have not been drawn out: ³⁰Rejected silver, are they called, For, Yahweh, hath rejected them.

7The word that came unto Jeremiah, from Yahweh saying:—²Stand thou in the gate of the house of Yahweh, and thou shalt proclaim there this word,—and shalt say—Hear ye the word of Yahweh all Judah ye who are entering in at these gates, to bow down unto Yahweh: ³Thus, saith Yahweh of hosts God of Israel, Amend your ways, and your doings,—That I may cause you to dwell in this place. ⁴Do not, on your part trust in false words, saying,—The temple of Yahweh The temple of Yahweh, The temple of Yahweh they are! ⁵But, if ye shall thoroughly amend, your ways, and your doings,—Shall thoroughly execute justice between a man and his neighbour; ⁶The sojourner, the fatherless, and the widow, shall not oppress, And inno-

cent blood, shall not shed in this place,—And after other gods, shall not walk to your own hurt, ⁷Then will I cause you to dwell In this place, In the land which I gave to your fathers,—From one age even unto another, ⁸Lo! ye, on your part, are trusting in false words,—To no profit! ⁹Are ye to steal, commit murder and commit adultery, and swear falsely, and burn incense unto Baal,—and walk after other gods whom ye have not known; ¹⁰And will ye then come in and stand before me in this house whereon my Name hath been called, and say,—We have set ourselves free,—for the purpose of committing all these abominations? ¹¹A den of robbers, hath this house on which my Name hath been called become in your own eyes? I, also,—lo! I have seen it Declareth Yahweh. ¹²For go I pray you, unto my place which was in Shiloh, Where I made my Name to dwell, at first,—And see what I did to it, because of the wickedness of my people Israel! ¹³Now, therefore—Because ye have done all these deeds Declareth Yahweh,—And though I spake unto you betimes speaking, Yet ye hearkened not, And though I cried unto you Yet ye answered not, ¹⁴Therefore will I do to the house Whereon my Name hath been called Wherein, ye, are trusting, Even to the place which I gave to you and to your fathers,—Just as I did unto Shiloh; ¹⁵And will cast you out from before me,—Just as I have cast out All your brethren, All the seed of Ephraim. ¹⁶Thou, therefore—Do not pray for this people Neither lift up for them cry or prayer Neither intercede with me,—For I am not going to heat thee. ¹⁷Dost thou not see what, they, are doing In the cities of Judah,—and In the streets of Jerusalem? ¹⁸The children, gather wood, and The fathers, kindle the fire, and The women, knead dough,—To make sacrificial cakes to the queen of the heavens, And to pour out drink-offerings to other gods, Provoking me to anger! ¹⁹Is it me, they are provoking? Enquireth Yahweh,—Is it not themselves,—unto the shame of their own faces? ²⁰Wherefore, Thus, saith My Lord Yahweh—Lo! mine anger and mine indignation, are about to be poured out upon this place, On man and on beast, and On the tree of the field and On the fruit of the ground,—And it shall burn and shall not be quenched. ²¹Thus, saith Yahweh of hosts God of Israel,—Your ascending-offerings, add ye unto your peace-offerings and eat ye flesh. ²²For I bade not your fathers Neither commanded I them, In the day I brought them forth out of the land of Egypt,—Concerning the matter of ascending-offering and peace-offering; ²³But, this thing, I commanded them—saying, Hearken ye unto my voice, So will I become unto you—a God, And, ye, shall become unto me—a people,—Ye shall therefore walk in all the way that I may command you, To the end it may be well with you; ²⁴Yet they hearkened not Neither inclined their ear, But walked, In the counsels—In the stubbornness of their own wicked heart; And went backward, and not forward. ²⁵Ever since the day that your fathers came forth out of the land of Egypt, until this day, Have

I sent unto you all my servants the prophets, Daily, betimes, sending them; ²⁶Yet they hearkened not unto me, Neither inclined their ear,—But stiffened their neck, They did more wickedly than their fathers. ²⁷Therefore shalt thou speak unto them all these words, Though they do not hearken unto thee,—And thou shalt cry aloud unto them Though they do not answer thee;—²⁸But thou shalt say unto them,—This, is the nation that hearkened not unto the voice of Yahweh its God, Neither accepted they correction,—Perished is fidelity, And is cut off out of their mouth. ²⁹Cut thou off thy crown of hair O Jerusalem, and cast it away, And lift thou up on the bare heights, a dirge,—For Yahweh hath rejected and cast out the generation with which he was wroth. ³⁰For the sons of Judah, have done, that which was wicked in mine eyes, Declareth Yahweh,—They have set their abominations in the house whereon my Name hath been called to defile it; ³¹And they have built the high places of Topheth, which is in the valley of the son of Hinnom, To burn up their sons and their daughters in the fire,—Which I commanded not, Neither came it up on my heart, ³²Therefore, lo! days are coming, Declareth Yahweh, When it shall not be called any more—The Topheth, nor The valley of Ben-hinnom, but The valley of Slaughter,—And they shall bury in Topheth, for want of place; ³³And the dead bodies of this people shall become food, For the bird of the heavens, and For the beast of the earth,—And there shall be none to drive them away. ³⁴So will I cause to cease, From the cities of Judah, and, From the streets of Jerusalem, The voice of joy, and the voice of gladness, The voice of the bridegroom, and The voice of the bride,—For, a desolation, shall the land become.

8At that time, Declareth Yahweh, Shall they bring forth, The bones of the kings of Judah, and The bones of his princes, and The bones of the priests, and The bones of the prophets, and The bones of the inhabitants of Jerusalem, Out of their graves, ²And shall spread them out—To the sun, and To the moon, and To all the host of the heavens, Whom they have loved, And whom they have served, And after whom they have walked, And whom they have sought, And to whom they have bowed themselves down,—They shall not be gathered, Neither shall they be buried, As heaps of dung on the face of the ground, shall they be. ³Then shall, death, be chosen rather than life, by all the remnant of them that remain, of this wicked family,—in all the places, whither I have driven them, Declareth Yahweh of hosts. ⁴Therefore shalt thou say unto them—Thus, saith Yahweh, Will men fall and not arise? Will one turn away, and not come back? ⁵Wherefore hath this people of Jerusalem apostatized with an enduring apostacy,—Taken fast hold of deceit, Refused to come back? ⁶I hearkened and heard—Not aright, did they speak,—Not a man, repented him of his wickedness, saying, What have I done!

They have every one, turned to their course again, Like a horse sweeping on through the battle. ⁷Even the stork in the heavens knoweth her appointed times, And the turtle and the swallow and the crane, observe the season for coming; But my people know not the just sentence of Yahweh. ⁸How can ye say, Wise, are, we, And the law of Yahweh, is with us? But indeed lo! falsely, hath dealt the false pen of the scribes! ⁹Ashamed are the wise, dismayed and captured! Lo! the word of Yahweh, have they rejected, And, what wisdom, have, they? ¹⁰Therefore, will I give—Their wives to others, Their fields to such as shall take possession of them, For from the least, even unto the greatest, Every one, is, wholly given to extortion: From the prophet even unto the priest, Every one, dealeth, falsely. ¹¹And so they have healed the grievous wound of the daughter of my people, slightly,—Saying, Peace! peace! when there was no peace! ¹²Were they led to turn pale because an abominable thing, they had done? Nay! they did not, at all turn pale Nay! they did not so much as know how to exhibit shame! Therefore, shall they fall among them who are falling, In the time when they are punished, shall they be overthrown, Saith Yahweh: ¹³I will, surely remove, them, declareth Yahweh: There shall be no grapes on the vine Nor figs on the fig-tree, Even the leaf, hath faded, Though I have given them these things, they shall pass away from them. ¹⁴Why are, well sitting still? Gather yourselves together and let us enter the defenced cities And let us be silent there,—For, Yahweh our God, hath put us to silence And made us drink poisoned water, Because we have sinned against Yahweh. ¹⁵A waiting For prosperity, but no welfare,—For a time of healing, but lo! terror. ¹⁶From Dan, was heard the snorting of his horses At the sound of the neighing of his chargers, the whole land trembled,—Yea they came in and did sit up The land and the fulness thereof, The city, and them who were dwelling therein. ¹⁷For behold me! sending among you serpents—vipers which there is no charming,—And they shall fatally bite you declareth Yahweh. ¹⁸When I would have cheered myself against sorrow, Against me, mine own heart sickened:— ¹⁹Lo! the voice of the cry for help of the daughter of my people from a land far away, Is, Yahweh, not in Zion? Is, her King, not within her? Why, have they provoked me with their carved images, with their foreign vanities? ²⁰The harvest is passed, The fruit-gathering, is ended; And we are not saved! ²¹For the grievous injury of the daughter of my people, I am grievously injured,—I am enshrouded in gloom, Horror, hath seized me:— ²²Balsam, is there none, in Gilead? Is there no physician, there? Why hath not appeared the healing of the daughter of my people?

9Oh that my head were waters, And mine eyes a fountain of tears,—That I might weep day and night, For the slain of the daughter of my people! **2**Oh that I had in the

wilderness, a wayfarers lodge, That I might leave my people, and go from them,—For they all, are Adulterers, An assemblage of traitors; ³Who have prepared e their tongue as their bow of falsehood, And, not by faithfulness, have they become mighty in the land,—For from wickedness unto wickedness, have they gone forth, But me, have they not known, Declareth Yahweh. ⁴Every one, of his neighbour, beware ye, And in no brother, may ye trust,—For, every brother, supplanteth! And every neighbour, as a tale-bearer, goeth about; ⁵Yea, every one, of his neighbour, maketh a dupe, And, truth, they do not speak,—They have taught their tongue to speak falsehood, In acting perversely, they have wearied themselves. ⁶Thy dwelling, is in the midst of deceit,—Through deceit, have they rejected the knowledge of, me, Declareth Yahweh. ⁷Therefore, thus, saith Yahweh of hosts, Behold me! melting them, so will I try them,—For how else should I do because of the wickedness of the daughter of my people? ⁸A pointed arrow, is their tongue Deceit, hath it spoken,—With his mouth peace unto his neighbour, doth one speak, But within himself, he layeth his ambush. ⁹For these things, shall I not bring punishment on them? Demandeth Yahweh,—On a nation such as this, must not my soul avenge herself! ¹⁰Over the mountains, will I take up a weeping and wailing, And over the oases of the desert, a dirge, For they have been burned, so that no man passeth through, Neither have men heard the lowing of cattle,—Both the bird of the heavens and the beast have fled, have gone their way: ¹¹Thus will I give up Jerusalem To heaps, A habitation for jackals,—And the cities of Judah, will I give up to desolation, without inhabitant. ¹²Who, is the man that is wise That he may discern this? And, unto whom, hath the mouth of Yahweh spoken, That he may declare it? For what cause Hath the land perished, Hath it been burned as a wilderness that no man passeth through? ¹³Then said Yahweh,—Because they have forsaken my law, which I set before them,—And have not hearkened to hay voice neither walked therein; ¹⁴But have gone their way, After the stubbornness of their own heart,—And after the Baals which their fathers taught them, ¹⁵Therefore, Thus saith Yahweh of hosts, The God of Israel, Behold me! Feeding them, even this people, with wormwood,—And I will cause them to drink, poisoned water; ¹⁶And will scatter them among the nations, which neither they nor their fathers, have known,—And will send after them the sword, until I have consumed them. ¹⁷Thus, saith Yahweh of hosts, Consider ye diligently and call for the wailing women that they may come,—And unto the wise women, send ye, that they may come; ¹⁸Yea let them make haste, and lift up over us a wailing,—That our eyes, may run down, with tears, And, our eyelashes, stream down with water;— ¹⁹Yea, a voice of wailing, hath been heard out of Zion How are we ruined! We have turned very pale For we have left the land, For they have cast down our habitations. ²⁰For hear

O ye women the word of Yahweh, And let your ear take in the word of his mouth,—And teach your daughters a wail, Yea leach woman—her neighbour, a dirge:—²¹That death Hath come up through our windows, Hath entered our palaces,—Cutting off The boy from the street, The young men from the broadways. ²²Speak thou, Thus, declareth Yahweh, So shall fall the dead bodies of men, Like dung heaps on the face of the field,—And like swaths after the harvestman, With none to gather. ²³Thus, saith Yahweh Let not, the wise man, glory in his wisdom, Neither let, the mighty man, glory, in his might,—Let not, the rich man, glory in his riches; ²⁴But, in this, let the glorying one glory—In having intelligence and in knowing me, That, I, am Yahweh, Executing lovingkindness, justice, and righteousness in the earth,—That in these things, I delight Declareth Yahweh. ²⁵Lo! days are coming, Declareth Yahweh,—When I will bring punishment upon every one circumcised, With him that is uncircumcised: ²⁶Upon Egypt and upon Judah, And upon Edom, and upon the sons of Ammon, And upon Moab, And upon all the clipped beards, The dwellers in the desert,—For, all the nations, are uncircumcised, And, all the house of Israel, are uncircumcised in heart.

10Hear ye the word which Yahweh hath spoken unto you, O house of Israel:—²Thus, saith Yahweh—Unto the way of the nations, become not ye accustomed, Nor at the signs of the heavens, be ye dismayed,—Because the nations are dismayed at them. ³For as for the prescribed customs of the peoples, vanity, they are,—For a tree out of the forest, one cutteth down, Work for the hands of a skilled workman with the axe: ⁴With silver and with gold, he decketh it,—With nails and with hammers, they fasten them, that it may not totter. ⁵Mere palm-trunks turned, they are and cannot speak, They must needs be, carried, for they cannot take a step, Be not afraid of them, for they cannot do harm, And even to do good, is not in their power. ⁶None, there is, like unto thee, O Yahweh,—Great, art, thou, And, great, is thy Name, for might. ⁷Who would not revere thee, O King of nations? For, thee, doth it beseem; Forasmuch as among all the wise men of the nations And throughout all their royal estate, None, there is like unto thee. ⁸But at once, do they become brutish and stupid,—An example of utmost vanity, is, a tree! ⁹Silver spread into plates, from Tarshish is brought, And gold, from Uphaz, Work for the craftsman and for the hands of the smith,—Blue and purple, is their clothing, Work for the skilled, are they all. ¹⁰But, Yahweh, is God in truth, He, is a God that, liveth, And a King of times age-abiding,—At his anger, quaketh the earth, And nations cannot endure his wrath. ¹¹Thus, shall ye say unto them, The gods that made not the heavens, And the earth, Shall perish out of the earth, And from under these heavens! ¹²He that made the earth by his power, That established the world by his wisdom,—

And by his understanding stretched out the heavens, ¹³At the voice that he uttered, there was a tumult of waters in the heavens, And he caused vapours to ascend from the ends of the earth,—The lightnings for rain, he made, And brought forth wind out of his treasuries. ¹⁴Every son of earth hath become too brutish to discern, Every goldsmith, hath been put to shame by a graven image,—For a falsehood, is his molten image, Seeing there is no breath in them. ¹⁵Vanity, they are, the handiwork of mockeries,—In the time of their visitation, shall they perish. ¹⁶Not like these, is the portion of Jacob, For the fashioner of all things, is, he, And, Israel, is his inherited sceptre,—Yahweh of hosts, is his name. ¹⁷Fold up, from the ground thy travelling carpet,—O inhabitress of the fortress; ¹⁸For, thus, saith Yahweh, Behold me! slinging out the inhabitants of the land at this throw,—And I will distress them that they may discover it. ¹⁹Woe to me! for my grievous injury, Severe, is my wound,—But, I, said, Verily, this, is an affliction and I must bear it: ²⁰My tent, is laid waste, And all my tent-cords, are broken,—My children, are gone forth from me and they, are not. There is none, To stretch out any more my tent, Or to set up my curtains. ²¹For the shepherds, have become brutish, And Yahweh, have they not sought,—For this cause, have they not prospered, And, all their flock, is scattered. ²²The noise of a rumour! lo it hath come! Even a great commotion out of the land of the North,—To make the cities of Judah, A desolation, A den of jackals. ²³I know O Yahweh, That not to a son of earth, pertaineth his own path,—Not, to the man who walketh, also to direct his own steps. ²⁴Chastise me, O Yahweh But yet in measure,—Not in thine anger, lest thou make me few. ²⁵Pour out thy wrath—Upon the nations that know thee not, and Upon the families that, upon thy Name, have not called,—For they have devoured Jacob Yea they have devoured him and consumed him, And, his habitation, have they made desolate.

11The word that came unto Jeremiah from Yahweh saying: ²Hear ye the words of this covenant,—and speak ye unto the men of Judah, and to the inhabitants of Jerusalem, ³and say thou unto them, Thus, saith Yahweh God of Israel,—Accursed, is the man who will not hear the words of this covenant; ⁴which I commanded your fathers—in the day when I brought them forth out of the land of Egypt out of the smelting-pot of iron—saying, Harken unto my voice and do them, According to all that I may command you,—So shall ye become my people, And, I, will become, your God: ⁵That the oath may be established which I sware to your fathers, To give them a land flowing with milk and honey, as at this day. Then answered I and said, Amen, O Yahweh! ⁶And Yahweh said unto me,—Proclaim thou all, these words, throughout the cities of Judah and in the streets of Jerusalem saying,—Hear ye the words of this covenant, and do them, ⁷For I, solemnly

took your fathers to witness, in the day that I brought them up out of the land of Egypt—even until this day, betimes, taking them to witness saying,—Hearken ye unto my voice. ⁸Howbeit they hearkened not neither inclined their ear, but walked severally in the stubbornness of their wicked heart,—so then I brought upon them all the words of this covenant which I commanded them to do, but they did them not. ⁹Yahweh therefore said unto me,—There is found a conspiracy, among the men of Judah, and among the inhabitants of Jerusalem: ¹⁰They have turned back unto the iniquities of their first fathers who refused to hear my words, yea, they themselves, have walked after other gods to serve them,—the house of Israel and the house of Judah have broken my covenant which I solemnised with their fathers. ¹¹Therefore, Thus, saith Yahweh, Behold me! bringing upon them calamity, which they shall not be able to escape,—and though they make outcry unto me, yet will I not hearken unto them. ¹²Then shall the cities of Judah and the inhabitants of Jerusalem, go and make outcry unto the gods to whom they have been burning incense,—but they will not at all, save, them in the time of their calamity; ¹³for according to the number of thy cities, have become thy gods O Judah,—and according to the number of the streets of Jerusalem, have ye set up album to the Shameful thing, altars for burning incense to Baal. ¹⁴Thou, therefore do not pray for this people, Neither lift thou up for them cry or prayer,—For I am not going to hear in the time that they cry unto me concerning their calamity. ¹⁵Why hath the beloved in mine own house, done an abomination? Shall, vows and holy flesh, take away from thee thy wickednesses, or shalt thou by these, escape? ¹⁶A green olive-tree, fair with goodly fruit, did Yahweh call thy name,—with the noise of a great tumult, hath he kindled fire upon it, and the branches thereof shall be broken. ¹⁷But, Yahweh of hosts, who planted thee hath pronounced against thee calamity,—on account of the wickedness of the house of Israel and of the house of Judah which they have wrought for themselves, provoking me to anger by burning incense to Baal. ¹⁸Now when Yahweh, let me know and I did know, then, didst thou shew me their doings. ¹⁹But, I, was as a gentle lamb that is to be led to the slaughter,—and I knew not that against me, they had devised devices saying — Let us destroy the tree with its fruit Yea let us cut him off out of the land of the living, And, his name, shall be remembered no more! ²⁰But, O Yahweh of hosts Who judgest righteously, Who triest affections and intellect,— Let me see thine avenging upon them, For unto thee, have revealed my cause. ²¹Therefore, Thus, saith Yahweh Concerning the men of Anathoth, who are seeking thy life, saying,—Thou shalt not prophesy in the name of Yahweh, So shalt thou not die by our hand: ²²Therefore, Thus saith Yahweh of hosts,—Behold me! bringing punishment upon them, The young men, shall die by the sword, Their sons

and their daughters, shall die by famine; ²³And remnant, shall they have none,—For I will bring calamity against the men of Anathoth, in the year of their visitation.

12Righteous, art thou O Yahweh, when I present my pleading unto thee,—Yet, concerning the things that are right, let me speak with thee,—Wherefore hath, the way of the lawless, prospered? Wherefore have all, utter traitors, been at ease? ²Thou didst plant them, yea they took root, They have gone on yea they have borne fruit,—Near, art thou, in their mouth, But far off from their affections, ³But thou O Yahweh, knowest me, Wilt thou observe me and try my heart towards thee? Drag them away, as sheep for slaughter, And hallow them for the day when they are to be slain. ⁴How long, shall the land mourn, And, the herbage of the whole field, wither? For the wickedness of them that dwell therein, beast and bird, have perished, For say they, He will not see our latter end! ⁵If, with the footmen, thou hast run and they have wearied thee, How then wilt thou hotly contend with horses? Though in a safe land thou art confident, Yet how wilt thou deal with the proud banks of the Jordan? ⁶For even thy brethren and the house of thy father, Even they! have betrayed thee, Even they, have cried after thee with full voice,—Do not trust in them, though they speak unto thee fair words. ⁷I have forsaken mine own house, I have given up mine inheritance,—I have delivered the dearly beloved of my soul into the hand of her enemies: ⁸Mine inheritance, hath become to me as a lion in a jungle,—She hath given forth against me her voice, For this cause, have I hated her. ⁹Is it, a variegated bird of prey, that mine inheritance is to me? The birds of prey, are round about against her! Go ye, assemble all the beasts of the field bring them to devour. ¹⁰Many shepherds, have laid waste my vineyard, They have trampled down my portion,—They have turned my coveted portion into a desert of desolation: ¹¹It hath been made a desolation, It hath mourned unto me as desolate,—All the land hath become a desolation, For, no man, layeth it to heart. ¹²On all the bare heights in the wilderness, have come despoilers, For the sword of Yahweh hath devoured from one end of the land unto the other,—There is peace for no flesh! ¹³They sowed, wheat, but thorns, have they reaped, They have put themselves to pain they shall not be profited,—Yea turn ye pale at your produce, Because if the glow of the anger of Yahweh. ¹⁴Thus, saith Yahweh, Concerning all my wicked neighbours, who have been touching the inheritance which I gave as an inheritance unto my people Israel,—Behold me! uprooting them from off their own soil, Whereas the house of Judah, will I uproot out of their midst. ¹⁵And it shall come to pass after I bare uprooted them, I will again have compassion upon them,—and will bring them back—Every man—to his own inheritance and Every man—to his own land. ¹⁶And it shall come to pass—If they will, diligently learn, the ways of my people—To

swear by my Name saying, By the life of Yahweh, As they taught my people to swear by Baal, Then shall they be built in the midst of my people. ¹⁷But if they will not hearken, Then will I Uproot that nation, Uproot, that I may destroy,—Declareth Yahweh.

13Thus, said Yahweh unto me,—Go and buy for thyself a linen girdle, and put upon thy loins,—but in water, shalt thou not place it. ²So I bought a girdle according to the word of Yahweh,—and put upon my loins. ³Then came the word of Yahweh unto me second time saying: ⁴Take the girdle which thou hast bought which is upon thy loins,—and arise go to the Euphrates, and hide it there in a hole of the cliff. ⁵So I went, and hid it, by the Euphrates, as Yahweh had commanded me. ⁶And it came to pass, at the end of many days,—that Yahweh said unto me,—Arise go to the Euphrates, and take from thence the girdle, which I commanded thee to hide there. ⁷So I went to the Euphrates, and digged, and took the girdle out of the place where I had hidden it,—and lo! the girdle was spoiled, it was good for nothing, s ⁸Then came the word of Yahweh unto me saying: ⁹Thus, saith Yahweh,—After this manner, will I spoil the pride of Judah and the great pride of Jerusalem. ¹⁰This wicked people who are refusing to hear my words, who are walking in the stubbornness of their heart, and have gone after other gods, to serve them and to bow down to them, yea let them be like this girdle, which is good for nothing. ¹¹For as a girdle cleaveth unto the loins of a man, so caused I to cleave unto me—the whole house of Israel and the whole house of Judah Declareth Yahweh, to become mine—For a people, and For a name, and For a praise and For an adorning,—but they hearkened not. ¹²Therefore shalt thou say unto them this word—Thus, saith Yahweh God of Israel, Every jar, is to be filled with wine; and they will say unto thee, Do we not, know well, that every jar, is to be filled with wine? ¹³Then shalt thou say unto them—Thus, saith Yahweh—Behold me! filling all the inhabitants of this land Even the kings that are sitting for David upon his throne and the priests and the prophets, and all the inhabitants of Jerusalem—with drunkenness; ¹⁴and I will dash them every man against his brother even the fathers and the sons together, Declareth Yahweh,—I will not pity, Neither will I snare Neither will I have compassion that I should not destroy them. ¹⁵Hear ye and give ear, be not haughty,—For Yahweh, hath spoken. ¹⁶Give ye to Yahweh your God—glory, Before he cause darkness, and Before your feet stumble upon the twilight mountains; Lest, when ye wait for light, He turn it into the shadow of death, And change it for thick darkness. ¹⁷But if ye will not hear it, In secret places, shall my soul weep Because of the pride, And mine eye, shall flow over, and run down with tears, Because captive hath been taken the flock of Yahweh. ¹⁸Say thou to the king and to the queen-mother, Abase yourselves—Sit

down,—For descended have your Head-tires, your Crown of adornment. ¹⁹The cities of the South, are shut And there is none to open,—Judah hath been carried away captive, She hath altogether been carried away captive in full number. ²⁰Lift up your eyes and see Them who are coming in from the North,—Where is The flock that was given thee, Thy beautiful flock? ²¹What wilt thou say when he shall bring punishment upon thee, Since, thou thyself, hast accustomed them to be over thee as friends in chief? Shall not, pangs, seize thee, as of a woman in childbirth? ²²But if thou say in thy heart, Wherefore have these things befallen me? For the greatness of thine iniquity have Thy skirts been turned aside Thy heels suffered violence! ²³Can the Ethiopian change, his skin, Or the leopard his spots? Even, ye, may be able to do right, Who are accustomed e to do wrong. ²⁴Therefore have I scattered them, As broken straw passing away, by the wind of the desert. ²⁵This is thy lot Thy measured portion from me, Declareth Yahweh; For that thou didst forget me, And confide in falsehood: ²⁶Therefore, even I myself, have drawn away thy skirts, over thy face, And thy shame hath been seen, ²⁷Thine adulteries and thy neighings, thine unchaste wickedness, Upon the hills in the field, I have seen thine abominations! Woe to thee, O Jerusalem, Wilt thou not become pure? After how long yet?

14So much of the word of Yahweh as came unto Jeremiah, concerning the matter of the drought:— ²Judah mourneth, And the gates thereof, pine They lie in gloom on the ground,—And the outcry Jerusalem, hath ascended; ³And, their nobles have sent their menials to the waters,—They have been to the pits, They have found no water They have returned, their vessels empty, They are pale and ashamed and have covered their heads. ⁴Because the ground, is cracked, For there hath been no rain in the land, The plowmen are pale They have covered their heads. ⁵For, even the hind of the field hath calved and forsaken, Because there is no young herbage; ⁶Yea, wild asses stand still on the bare heights, They pant for air like jackals,—Dimmed are their eyes Because there is no grass. ⁷Though, our iniquities, have testified against us, O Yahweh, effectually work thou for the sake of thy Name,—For our apostasies have abounded Against thee, have we sinned. ⁸Thou Hope of Israel, His Saviour in the time of distress,—Wherefore shouldst thou be as a sojourner in the land? Or as a wayfarer, who hath turned aside to lodge for the night? ⁹Wherefore, shouldst thou be as a man astounded, As a mighty man who cannot save? Yet, thou, art in our midst—O Yahweh And, thy Name, on us, hath been called Do not abandon us! ¹⁰Thus, saith Yahweh To this people In this way, have they loved to wander, Their feet, have they not restrained,—Yahweh, therefore hath not accepted them, Now, will he call to mind their iniquity,—That he may punish their sins. ¹¹And Yahweh said unto me,—

Do not pray for this people for blessing; ¹²Though they fast, I am not going to hearken unto their loud cry, and Though they offer ascending-sacrifice and meal-offering, I am not going to accept them,—For with sword and with famine and with pestilence, am, I, about to consume them. ¹³Then said I, Ah, My Lord Yahweh! Lo! the prophets, are saying to them—Ye shall not see the sword And famine, shall ye not have,—For prosperity in truth, will I give you, in this place. ¹⁴So then Yahweh said unto me, Falsehood, are the prophets prophesying in my name, I have not sent them Neither have I commanded them, Neither have I spoken unto them,—A vision of falsehood, and A divination of worthlessness and A fraud of their own hearts, They, are prophesying unto you. ¹⁵Therefore, Thus, saith Yahweh concerning the prophets who are prophesying in my Name though, I, sent them not, and yet, they have beer, saying, Neither sword nor famine, shall there be in this land,—By sword or by famine, shall these prophets be consumed; ¹⁶And the people to whom they have been prophesying shall be getting cast out into the streets of Jerusalem because of the famine and the sword, and of there being none to give burial unto them, them, their wives, nor their sons nor their daughters,—So will I pour out upon them their own wickedness. ¹⁷Therefore shalt thou say unto them this word, Let mine eyes, run down with tears night and day, And let them not rest,—For with a grievous injury, hath been injured the virgin the daughter of my people, With a wound, severe indeed! ¹⁸If I have gone out into the field, Then lo! the slain of the sword! And if have entered the city, Then lo! the diseases of famine! For, both prophet and priest, have trafficked against the land unnoticed. ¹⁹Hast thou, utterly rejected, Judah? Zion itself, hath thy soul loathed? Why, hast thou smitten us so that there is for us no healing? A waiting For prosperity, but no welfare, and For a time of healing, but lo! terror! ²⁰We acknowledge O Yahweh Our own lawlessness The iniquity of our fathers,—For we have sinned against thee. ²¹Do not despise—for the sake of thy Name, Do not treat with contempt—the throne of thy glory,—Remember!—do not break thy covenant with us. ²²Are there, among the vanities of the nations senders of rain? Or can, the heavens themselves, give myriad drops? Art not, thou, he, O Yahweh our God? Therefore will we wait for thee, For, thou, hast made all these.

15Then said Yahweh unto me, Though Moses and Samuel should stand before me, My soul could not be toward this people,—Send them away from before me And let them go forth. ²And it shall come to pass when they say unto thee Whither shall we go? Then shalt, thou say unto them, Thus saith Yahweh—Such as are for death, to death, and Such as are for the sword, to the sword, and Such as are for famine, to the famine, and Such as are for captivity, to captivity. ³And I will set in charge over them—four

species Declareth Yahweh, The sword to slay, and The dogs to trail along,—and The bird of the heavens and The beast of the earth to devour and to destroy. ⁴And I will make them a terror, to all the kingdoms of the earth,—On account of Manasseh son of Hezekiah king of Judah, For what he did in Jerusalem. ⁵For who shall have pity upon thee O Jerusalem? And who shall lament for thee? And who shall turn aside, to ask for thy welfare? ⁶Thou, hast abandoned, me, Declareth Yahweh, Backward, thou wilt go, Therefore have I stretched forth my hand against thee and laid thee waste,—I am weary of having compassion. ⁷Therefore have I winnowed them with a winnowing shovel in the gates of the land,—I have bereaved—I have destroyed my people, From their own ways, have they not returned. ⁸Their widows have become multiplied to me, beyond the sand of the seas, I have brought against them—upon the mother of young men—the spoiler in the broad noon,—I have let fall upon her suddenly, excitement and terrors. ⁹Languisheth! she who had given birth to seven, She hath breathed out her life Her sun hath gone in, while yet it was day, She hath turned pale and hath turned red,—And the remnant of them, to the sword, will I deliver before their enemies, Declareth Yahweh. ¹⁰Woe to me! my mother, That thou didst bear me, A man of litigation and a man of contention to all the land,—I have not lent on interest Nor have they lent on interest to me, Every one, hath treated me with contempt. ¹¹Said Yahweh,—Verily, I will loose thee, for good! Verily, I will intercede for thee In the time of calamity, and In the time of distress with the enemy! ¹²Shall iron crush the iron from the North and the bronze? ¹³Thy substance and thy treasures—for a prey, will I give, without price,—Even for all thy sins and in all thy bounds: ¹⁴Therefore will I make thee pass, with thine enemies into a land thou knowest not,—For, a fire, hath been kindled in mine anger Upon you, shall it burn. ¹⁵Thou knowest—O Yahweh Remember me and visit me and avenge me upon my persecutors, Do not of thy longsuffering, take me away,—Know—I have borne for thy sake, reproach. ¹⁶Thy words, were found, and I did eat them, Then became thy words unto me the joy and gladness of my heart,—For thy Name hath been called upon me, O Yahweh God of hosts! ¹⁷I sat not in the circle of mockers, Nor became I uproarious,—Because of thy hand, by myself did I sit, For with indignation, hadst thou filled me. ¹⁸Wherefore hath my pain become perpetual? And my wound, incurable? Refuseth to be healed? Wilt thou, indeed be, to me As a brook that disappointeth, Waters that cannot be trusted? ¹⁹Wherefore Thus, saith Yahweh—If thou wouldst return, I will cause thee to return Before me, shalt thou stand, Yea if thou wilt bring out the precious from among the vile, As mine own mouth shalt thou be,—Let them return unto thee, But thou, shalt not return unto them; ²⁰So will I make thee to this people a wall of bronze, fortified, When they fight against thee, they shall not pre-

vail against thee,—For with thee, am, I, to save thee and to deliver thee, Declareth Yahweh; ²¹Thus will I deliver thee out of the hand of the wicked,—And redeem thee out of the grasp of the tyrants.

16And the word of Yahweh came unto me saying: ²Thou shalt not take to thee a wife,—Neither shalt thou have sons or daughters, in this place. ³For, Thus, saith Yahweh, Concerning the sons and concerning the daughters that are being horn in this place,—and concerning their mothers who do bear them, and concerning their fathers who do beget them, in this land, ⁴Of deaths from diseases, shall they die, They shall not be lamented, Neither shall they be buried, As heaps of dung on the face of the ground, shall riley serve,—Yea by sword and by famine, shall they be consumed, And, their dead bodies shall become, food—To the bird of the heavens, and To the beast of the earth. ⁵For, Thus, saith Yahweh—Do not thou enter into the house of crying, Neither do thou go to lament, nor do thou bemoan for them,—For I have withdrawn my blessing from this people, Declareth Yahweh, Both lovingkindness and compassion. ⁶So shall great and small die in this land, They shall not be buried,—Neither shall men lament for them Nor cut themselves, Nor make themselves bald for them; ⁷Neither shall they break bread to them in mourning To console one over his dead,—Nor cause them to drink the cup of consolation, Over ones father Or over ones mother; ⁸And the house of banqueting, shall thou not enter To sit with them, To eat and to drink. ⁹For, Thus, saith Yahweh of hosts, God of Israel, Behold me! causing to cease out of this place, Before your eyes, And in your days, The voice of joy, and the voice of gladness, The voice of the bridegroom and the voice of the bride, ¹⁰And it shall be when thou shalt declare to this people, all these words,—and they shall say unto thee—For what reason, hath Yahweh pronounced against us all this great calamity? Or what is our iniquity, or what our sin, which we have sinned against Yahweh our God? ¹¹Then shalt thou say unto them,—For that your fathers forsook, me, Declareth Yahweh, And walked after other gods, and served them, and bowed down to them,—Whereas me, they forsook And my law, kept they not; ¹²And, ye, have done more wickedly than your fathers,—for look at you! walking every man after the stubbornness of his wicked heart, so as not to hearken unto me, ¹³Therefore will I hurl you forth, from off this land, unto a land which ye have not known, ye, nor your fathers,—and ye can serve there other gods day and night, in that I will grant you no favour. ¹⁴Therefore lo! days are coming, Declareth Yahweh, When it shall be said no more By the life of Yahweh, who brought up the sons of Israel out of the land of Egypt; but— ¹⁵By the life of Yahweh, who hath brought up the sons of Israel out of the land of the North, and out of all the lands whither he had driven them,—So will I bring them back upon their own

soil, which I gave to their fathers. ¹⁶Behold me! sending for many fishers Declareth Yahweh, And they shall catch them,—and thereafter will I send for many hunters, and they shall hunt them from off every mountain and from off every hill, and out of the clefts of the crags. ¹⁷For mine own eyes are upon all their ways, they have not been hid from my face—neither hath their iniquity been concealed from being straight before mine eyes. ¹⁸Thus will I recompense, first, twofold, their iniquity and their sin, because of their profaning my land,—with the carcass of their disgusting and detestable things, have they filled mine inheritance. ¹⁹O Yahweh, my strength, and my refuge, and my place to fly to, in the day of distress,—Unto thee, shall nations come in, out of the ends of the earth, that they may say—Surely! Falsehood, did our fathers inherit, Vanity, among whom is none that can profit: ²⁰Shall a son of earth, make for himself gods, Seeing that, they, are no-gods? ²¹Therefore behold me! causing them to know, by this stroke, I will cause them to know my hand and my might,—That they may know that my name, is Yahweh!

17The sin of Judah, is written With a stylus of iron, With the point of a diamond: It is engraved Upon the tablet of their heart, And upon the horns of your altars; ²So long as their sons remember their altars, and their Sacred Stems, By the green tree,—Upon the high hills, ³O my mountain in the field Thy substance all thy treasures, for a prey, will I give: Thy high places for sin, within all thy bounds. ⁴So shalt thou even of thyself, suffer to rest the inheritance which I gave thee, Seeing that I will cause thee to serve thine enemies, in the land which thou knowest not; For, a fire, have ye kindled in mine anger, Unto times age-abiding, shall it burn. ⁵Thus, saith Yahweh Accursed is the man—Who trusteth in a son of earth, And hath made flesh his arm,—And whose heart from Yahweh, turneth aside: ⁶Therefore shall he become as a shrub in the waste plain, Neither shall he perceive when good cometh, But shall inhabit Parched places in a wilderness, A land of salt that cannot he dwelt in. ⁷Blessed is the man Who trusteth in Yahweh, To whom Yahweh is his ground of confidence; ⁸For he shall become like a tree planted by waters, And, by a stream, shall he send out his roots, Neither shall he perceive when heat cometh, But, his leaf shall continue green: Even in a year of dearth, shall he not be anxious, Neither shall he cease from hearing fruit. ⁹Deceitful is the heart above all things And, dangerously wayward,—Who can know it? ¹⁰I—Yahweh, Searching the heart, Testing the affections; And giving to every man According to his way, According to the fruit of his doings. ¹¹As a partridge gathereth eggs she did not lay, So is he that maketh riches but not with justice,—In the midst of his days, shall he leave them, And in his latter end, prove to have been base. ¹²A throne of glory, exalted from the beginning, hath been the place of our sanctuary. ¹³Thou hope of Israel Yahweh,

All who forsake thee, shall turn pale,—Yea, all who depart from me, in the ground, shall be written, For they have forsaken a fountain of living water, even Yahweh. ¹⁴Heal thou me O Yahweh, that I may be healed, Save me that I may be saved,—For, my praise, thou art! ¹⁵Lo! they, are saying unto me,—Where is the word of Yahweh? Pray thee let it come to pass! ¹⁶But as for me, I have neither forced myself away from tending the flock after thee, Nor yet for the woeful day, have I longed—thou, knowest,—That which came out of my lips, before thy face, was uttered. ¹⁷Do not thou become to me a terror,—My refuge, art thou, in the day of calamity. ¹⁸Let my persecutors, turn pale, hut let not me, turn pale, Let, them, be terrified, but let not, me, be terrified,—Bring thou upon them a day of calamity, And with a double fracture, destroy them. ¹⁹Thus, said Yahweh unto me—Go and stand in the gate of the sons of the people, through which the kings of Judah enter in, and through which they come out,—also in all the gates of Jerusalem. ²⁰Then shalt thou say unto them—Hear ye the word of Yahweh Ye kings of Judah and all Judah, And all ye inhabitants of Jerusalem,—who enter in through these gates: ²¹Thus, saith Yahweh, lake heed unto your souls,—And do not bear any burden on the sabbath day, Nor bring it in through the gates of Jerusalem,— ²²Neither shall ye take forth any burden out of your houses on the sabbath day, Nor any manner of work, shall ye do,—But ye shall hallow the sabbath day, As I commanded your fathers. ²³Howbeit they hearkened not, neither inclined their ear,—but stiffened their neck, that they might not hearken, neither receive correction. ²⁴And it shall come to pass,—If ye will, indeed hearken, unto me Declareth Yahweh, To bring in no burden through the gates of this city, on the sabbath day,—But to hallow the sabbath day, by not doing thereon any manner of work, ²⁵Then shall enter in through the gates of this city, Kings and princes Sitting on the throne of David, Riding in chariots and on horses They, and their princes, The men of Judah and the inhabitants of Jerusalem, And this city shall remain unto times age-abiding. ²⁶And they shall come in—Out of the cities of Judah and Out of the places round about Jerusalem, and Out of the land of Benjamin, and Out of the lowlands, and out of the hill country, and Out of the South, Bringing in ascending-offering, and peace-offering, and meal-offering, and frankincense,—Even they wire bring in a thank-offering into the house of Yahweh, ²⁷But, if ye will not hearken unto me—To hallow the sabbath day, And to bear no burden and bring in through the gates of Jerusalem, on the sabbath day, Then will I kindle a fire within her gates, And it shall devour the palaces of Jerusalem, And shall not be quenched.

18The word that came unto Jeremiah from Yahweh, saying: ²Arise and go down to the house of the potter,—and, there, will I cause thee to hear my words. ³So I went

down, to the house of the potter,—and there he was! making a piece of work on the wheels, ⁴Then was marred, the vessel that he was making, while yet it was clay in the hand of the potter,—so he turned and made of it another vessel, as seemed right in the eyes of the potter to make it. ⁵Then came the word of Yahweh unto me, saying: ⁶Like this potter, can I not deal with you O house of Israel? Demandeth Yahweh: Lo! as clay in the hand of the potter, So, are, ye, in my hand O house of Israel. ⁷The moment I speak, concerning a nation or concerning a kingdom,—to pull up and to break down, and to destroy; ⁸and that nation return from its wickedness against whom I have spoken, then will I repent concerning the calamity which I had devised to bring upon it. ⁹And, the moment I speak, concerning a nation or concerning a kingdom,—to build and to plant; ¹⁰and it commit wickedness in mine eyes, in not hearkening unto my voice, then will I repent concerning the good wherewith I had said I would do it good. ¹¹Now, therefore, I pray thee, speak unto the men of Judah and concerning the inhabitants of Jerusalem saying, Thus, saith Yahweh,—Lo! I am fashioning against you calamity, and devising against you, a device,—Return I pray you every man from his wicked way, And amend your ways and your doings. ¹²And, since they will say, Hopeless! For after our own devices, will we walk, And, very one, the stubbornness of his own wicked heart, will we do! ¹³Therefore, Thus saith Yahweh, Ask I pray you among the nations,—Who hath heard such things as these? A very horrible thing, hath, the virgin, Israel done! ¹⁴Shall the snow of Lebanon, fall from the rock of the field? Or shall waters from afar, deep, overflowing, be dried up? ¹⁵Yet my people have forgotten me, Unto vanity, have they been burning incense; And it hath caused them to stumble In their ways The roads of age-past times, To walk in by-paths—A way not cast up. ¹⁶To make their land a desolation The hissings of age-abiding times,—Every one that passeth by her, shall be astonished and wag his head. ¹⁷Like an east wind, will I scatter them before the enemy,—The back and not the face, will I let them see in the day of their distress. ¹⁸Then said they,—Come ye and let us devise against Jeremiah devices, For the law shall not perish from the priest, Nor, counsel, from the wise, Nor, the word from the prophet: Come and let as smite him with the tongue, And let us not give ear to any of his words! ¹⁹Give thou ear O Yahweh unto me,—And hearken unto the voice of mine accusers. ²⁰Shall, evil, be recompensed for good? For they have digged a pit for my life,—Remember how I stood before thee To speak in their behalf what was good! To turn back thine indignation from them. ²¹Therefore, give thou up their sons to the famine And deliver them into the hands of the sword, And let their, wives, become, childless and widows, And let, their men, be slain by death, Their young men be smitten by the sword in battle. ²²Let there be heard a cry out of their houses, When thou shalt bring in upon them

a troop, suddenly,—Because they digged a pit to capture me, And snares, did they hide for my feet. ²³But, thou, O Yahweh, knowest all their counsels against me to pat me to death, Put thou no propitiatory-covering over their iniquity, And their sin from before thee, do not thou blot out,—But let them be overthrown before thee, In the time of thine anger, deal thou effectively with them.

19Thus said Yahweh, Go and buy a potters earthen bottle,—and take of the elders of the people, and of the elders of the priests; ²Then shalt thou go forth into the valley of Ben-hinnom, which is at the opening of the gate of potsherds; and proclaim there the words which I shall speak unto thee; ³and shalt say,—Hear ye the word of Yahweh, O kings of Judah And inhabitants of Jerusalem,—Thus, saith Yahweh of hosts—God of Israel Behold me! bringing in calamity upon this place, which shall cause the ears of every one that heareth it, to tingle: ⁴Because they have forsaken me, And have treated this as a foreign place, And have burned incense therein to other gods, which neither they, nor their fathers nor the kings of Judah, have known; And have filled this place with the blood of innocents; ⁵And have built the high places of Baal for burning up their sons in the fire as ascending-sacrifices to Baal,—Which I commanded not, Nor spake, Neither came it up on my heart, ⁶Therefore, lo! days coming, Declareth Yahweh, When this place shall be called no longer The Topheth, or The Valley of Ben-hinnom,—but—The Valley of Slaughter; ⁷And I will pour out the counsel of Judah and Jerusalem in this place, And I will cause them to fall by the sword, before their enemies, and by the hand of them who seek their life,—⁸And I will give their dead bodies for food, to the bird of the heavens and to the beast of the earth; And I will make this city a desolation and a hissing,—every one that passeth by it, shall be astonished and hiss over all her wounds; ⁹And I will suffer them to eat the flesh of their sons, and the flesh of their daughters, yea every one—the flesh of his friend, will they eat,—in the siege and in the straitness, wherewith, their enemies, and they who seek their lives, will straiten them. ¹⁰Then shalt thou break the bottle, before the eyes of the men who are walking with thee; ¹¹and shalt say unto them—Thus, saith Yahweh of hosts—Thus and thus, will I break this people, and this city, As one breaketh the vessel of a potter, which cannot be made whole any more,—And in Topheth, shall they bury, for want of place to bury. ¹²Thus, will I do to this place Declareth Yahweh, And to the inhabitants thereof,—Even making this city like Topheth: ¹³Yea, the houses of Jerusalem and the houses of the kings of Judah, shall like the place of Topheth, be places defiled,—even all the houses upon whose roofs they burned incense to all the host of the heavens, and poured out drink-offerings to other gods. ¹⁴Then entered Jeremiah out of Topheth, whither Yahweh had sent him to prophesy,—and stood

in the court of the house of Yahweh, and said unto all the people: ¹⁵Thus, saith Yahweh of hosts, God of Israel, Behold me! brining in against this city, and upon all the cities thereof, The whole calamity which I have pronounced against her,—Because they stiffened their neck, that they might not hear my words.

20And when Pashhur son of Immer, the priest, who also was deputy-overseer in the house of Yahweh, heard that Jeremiah had prophesied these things, ²then Pashhur smote Jeremiah the prophet,—and put him in the stocks that were in the upper gate of Benjamin, which was in the house of Yahweh. ³And it came to pass on the morrow, when Pashhur brought forth Jeremiah out of the stocks,—that Jeremiah said unto him—Not Pashhur, hath Yahweh called thy name, But Magor-missaviv. \fs15 ⁴For, Thus, saith Yahweh—Behold me! making thee a terror to thyself and to all who love thee, and they shall fall by the sword of their enemies, thine own eyes also, beholding, And all Judah, will I deliver into the hand of the king of Babylon, and he will carry them captive to Babylon and smite them with the sword. \fs15 ⁵And I will deliver up—All the wealth of this city, and All her labour, and All her precious things,—And all the treasures of the kings of Judah, will I deliver up into the hands of their enemies, and they will make of them a prey, and take them, and carry them into Babylon. ⁶And, thou, Pashhur and all who are dwelling in thy house, shall go into captivity,—Yea into Babylon, shalt thou enter And there, shalt thou die And there, shalt thou be buried Thou and all who love thee, to whom thou hast prophesied falsely. ⁷Thou didst persuade me, O Yahweh and I was persuaded, Thou didst lay firm hold on me and didst prevail,—I am become a mockery, all the day, Every one, is laughing at me. ⁸For, as often as I speak, I make outcry, Violence and wasting, I proclaim,—Yea the word of Yahweh hath become to me a reproach and derision lull the day ⁹Therefore I say—I will not mention him Neither will I speak any more in his name, But then it becometh in my heart as a fire that burneth, Shut up in my bones,—And I am weary of restraint and cannot refrain. ¹⁰Because I have heard the whispering of many—”A terror round about!” Tell ye say they, that we may tell of him, All the men I am wont to salute do watch for my halting,—Peradventure he will be persuaded, and we shall prevail over him, and take our vengeance upon him. ¹¹But, Yahweh, is with me, as a mighty one striking terror, For this cause, shall my persecutors stumble and not prevail,—They have turned very pale, For they have not prospered, Confusion age-abiding, it shall not be forgotten! ¹²But O Yahweh of hosts—Testing the righteous Beholding the affections and the heart,—Let me see thine avenging upon them, For unto thee, have I laid bare my cause. ¹³Sing ye to Yahweh! Praise ye Yahweh! For he hath delivered the soul of the needy, out of the hand of

evildoers. ¹⁴Accursed, be the day on which I was born,—The day when my mother bare me, let it not be blessed! ¹⁵Accursed, be the man who carried tidings to my father saying, There is born to thee a man-child! ¹⁶Making him very glad: Yea let that man be—as the cities which Yahweh overthrew and repented not,—And let him hear An outcry in the morning, and A war-shout at broad noon! ¹⁷Because I was not slain from the womb,—Nor did my mother become my grave, Nor was her womb great for ever! ¹⁸Wherefore was it—That from the womb, I came forth, to see labour and pain; and That in shame should my days be consumed!

21The word which came unto Jeremiah from Yahweh,—when King Zedekiah sent unto him Pashhur, son of Malchiah, and Zephaniah, son of Maaseiah, the priest, saying: ²Enquire for us I pray thee of Yahweh, in that Nebuchadrezzar king of Babylon, maketh war against us,—Peradventure Yahweh will deal with us according to all his wonders, as that he go up from us. ³Then said Jeremiah unto them,—Thus, shall ye say unto Zedekiah: ⁴Thus, saith Yahweh, God of Israel—Behold me! turning back the weapons of war that are in your hand, wherewith, ye, are fighting the king of Babylon and the Chaldeans, who are besieging you outside the wall,—and I will gather them into the midst of this city. ⁵And I myself, will fight against you, with a hand outstretched, and with an arm of strength,—and with anger and with wrath and with great indignation; ⁶and I will smite the inhabitants of this city, both man and beast,—of a great pestilence, shall they die. ⁷And after that, Declareth Yahweh—Will I deliver Zedekiah king of Judah and his servants, and the people—even such as are left in this city from the pestilence from the sword and from the famine,—into the hand of Nebuchadrezzar king of Babylon, even into the hand of their enemies, and into the hand of them who are seeking their life,—and he will smite them with the edge of the sword, he will not have pity on them nor will he spare nor will he have compassion. ⁸And unto this people, shalt thou say, Thus, saith Yahweh,—Behold me! setting before you the way, of life, and the way of death: ⁹He that remaineth in this city, shall die—by the sword or by the famine or by the pestilence,—Whereas, he that goeth forth and falleth unto the Chaldeans, who are besieging you,—then shall he live, and, his life, shall become to him, a spoil; ¹⁰For I have set my face against this city, for calamity and not for blessing, Declareth Yahweh,—Into the hand of the king of Babylon, shall it be given up, and he will burn it with fire. ¹¹Now, as to the house of the king of Judah,—hear ye the word of Yahweh:— ¹²O house of David! Thus, saith Yahweh, Administer justice betimes, And deliver the robbed out of the hand of the oppressor,—Lest mine indignation come forth like fire And burn and there be none to quench it, Because of the wickedness of your doings: ¹³Behold me!

against thee, O thou dweller in the vale on the level rock, Declareth Yahweh,—Ye who are saying, Who shall come down upon us? Who shall enter our habitations? ¹⁴Yet will I bring punishment upon you according to the fruit of your doings, Declareth Yahweh,—and will kindle a fire in her forest, and it shall devour all things round about her.

22Thus, said Yahweh, Go thou down to the house of king of Judah, and speak thou there this word, ²and say—Hear thou the word of Yahweh O king of Judah who sittest upon the throne of David,—thou, and thy servants and thy people who enter in at these gates, ³Thus, saith Yahweh,—Execute ye justice, and righteousness, And deliver the robbed out of the hand of the oppressor,—But the sojourner the fatherless, and the widow, do not oppress neither commit violence, And the blood of the innocent, do not ye shed, in this place. ⁴For if ye, indeed do, this thing, then shall there enter into the gates of this house—kings, sitting for David upon his throne riding in chariots and on horses, he and his servants, and his people. ⁵But if ye will not hear these words, By myself have I sworn Declareth Yahweh—That, a ruin, shall this house become. ⁶For Thus, saith Yahweh Concerning the house of the king of Judah,—Though thou wast Gilead, to me, The summit of Lebanon, Yet surely I will make thee, A wilderness, Cities, not habitable; ⁷And I will hallow against thee Destroyers Every man with his weapons,—And they shall cut down of the choicest of thy cedars, and cast upon the fire. ⁸Then shall many nations pass by this city,—and shall say, every man to his neighbour, For what cause, hath Yahweh done thus, unto this great city? ⁹And they shall say, Because they forsook the covenant of Yahweh, their God,—And bowed down to other gods And served them. ¹⁰Do not ye lament for him that is dead Neither bemoan ye, him, But weep ye—weep on—for him that is going away, For he shall not return any more Nor see the land of his birth. ¹¹For Thus, saith Yahweh—Touching Shallum, son of Josiah king of Judah, That reigneth instead of Josiah his father, Who hath gone forth out of this place, He shall not return thither any more; ¹²For in the place whither they have taken him captive, There, shall he die,—And this land, shall he see no more. ¹³Alas! for him who buildeth his house without righteousness, And his roof-chambers without justice,—Of his neighbour, taketh service for nought, And recompense for his work, giveth him not. ¹⁴Who saith—I will build me a roomy house, with spacious roof-chambers,—So he cutteth him open its windows, And it is covered in with cedar, And he painteth it with vermilion. ¹⁵Shalt thou reign, because, thou, art eager to excel in cedar? Thy father, did lie not eat and drink, and do justice and righteousness, And, then, it was well with him? ¹⁶Did he not plead the cause of the oppressed and the needy, And, then, it was well? Was not, that, to know, me? Demandeth Yahweh. ¹⁷Verily thou hast neither eyes nor heart, save for thy plundering

and for thy shedding of innocent blood, and for oppression and for crushing to do them! ¹⁸Therefore—Thus, saith Yahweh, Touching Jehoiakim son of Josiah King of Judah, They shall not cry in lament for him Alas my brother! or Alas sister! They shall not cry in lament for him Alas lord! or Alas! his renown! ¹⁹With the burial of an ass, shall he be buried, Dragged along and cast forth, beyond the gates of Jerusalem. ²⁰Ascend the Lebanon and make outcry, And in Bashan, put forth thy voice,—And make outcry from Abarim, For all thy lovers are torn in pieces. ²¹I spake unto thee, in thy carelessness,—Thou saidst I will not hearken! This hath been thy way from thy youth, That thou hast not hearkened to my voice. ²²All thy shepherds, the wind shall feed, And, thy lovers into captivity, shall depart,—Surely, then shalt thou turn pale and be confounded, by reason of all thy wickedness. ²³O inhabitress of Lebanon that makest thy nest in the cedars,—How hast thou bemoaned thyself Now that pangs have overtaken thee, Anguish, as of her that giveth birth. ²⁴As I live, Declareth Yahweh,—Even though Coniah son of Jehoiakim king of Judah were the signet-ring upon my right hand, yet, from thence, would I pull thee off; ²⁵and I would give thee into the hand of them who seek thy life and into the hand of them from the face of whom, thou dost shrink in fear,—even into the hand of Nebuchadrezzar king of Babylon and into the hand of the Chaldeans; ²⁶and I will hurl thee out and thy mother who bare thee, upon another land where ye were not born,—and, there, shall ye die. ²⁷But unto the land whither they shall be lifting up their souls to return, thither, shall they not return. ²⁸An earthen vessel to be despised thrown about, is this man Coniah? Or an instrument, in which is no pleasure? Wherefore are they to be cast out, he and his seed, and to be thrown forth upon a land which they have not known? ²⁹O land, land, land! Hear thou the word of Yahweh! ³⁰Thus, saith Yahweh,—Register ye this man, childless, A man who shall not prosper in his days,—For there shall prosper of his seed No man sitting upon the throne of David, Or ruling any more over Judah.

23Alas for the shepherds who are destroying and scattering the sheep of my pasture Declareth Yahweh. ²Therefore, Thus, saith Yahweh God of Israel, Concerning the shepherds who are tending my people,—Ye have scattered my flock and have driven them away, and Nave not visited them,—Behold me! visiting upon you the wickedness of your doings Declareth Yahweh. ³myself, therefore will gather the remnant of my flock, out of all the lands whither I have driven them,—And will bring them back unto their own fold, And they shall be fruitful and multiply; ⁴And I will raise up over them shepherds who will tend them,—So shall they not be afraid any more, nor be dismayed nor be missing, Declareth Yahweh. ⁵Lo! days are coming, Declareth Yahweh, when I will raise up to David A righ-

teous Bud, And he shall reign as king, and prosper, And shall execute justice and righteousness in the land. ⁶In his days, Shall Judah be saved, And Israeli abide securely,—And, this, is his name whereby he shall be called Yahweh, our Righteousness. ⁷Therefore, lo! days are coming, Declareth Yahweh, When it shall not be said any more As Yahweh liveth, who brought up the sons of Israel out of the land of Egypt; ⁸but—As Yahweh liveth who hath brought up and who hath brought in the seed of the house of Israel out of the land of the North, and out of all the lands whither I have driven them,—And they shall remain upon their own soil. ⁹As for the prophets,—Broken is my heart within me Trembled have all my bones, I have become as a drunken man, And as a strong man whom wine hath overcome,—Because of Yahweh, And because of his holy words. ¹⁰For with adulterers, is the land filled, Yea because of cursing, cloth the land mourn, Dried up are the oases of the desert,—And, their oppression hath become wicked, And, their might is not right. ¹¹For both prophet and priest, are profane,—Even in my house, have I found their wickedness, Declareth Yahweh. ¹²Therefore, shall their way become to them like slippery places in darkness, They shall be driven on and shall fall therein,—For I will bring in upon them calamity—The year of their visitation, Declareth Yahweh. ¹³Even among the prophets of Samaria, had I seen a foolish thing,—They prophesied by Baal, And led astray my people Israel. ¹⁴But among the prophets of Jerusalem, have I seen a horrible thing,—Committing adultery, And walking in falsehood, And so strengthening the hands of doers of wickedness, not to return any man from his wickedness: They have all of them become to me as Sodom, And her inhabitants as Gomorrah. ¹⁵Therefore, Thus, saith Yahweh of hosts Concerning the prophets,—Behold me! Feeding them with wormwood, And I will cause them to drink poisoned water,—For from the prophets of Jerusalem, hath there gone forth profanity unto all the land. ¹⁶Thus, saith Yahweh of hosts,—Do not hearken unto the words of the prophets who are prophesying unto you, They are filling you, with vain hopes,—The vision of their own hearts, do they speak, Not from the mouth of Yahweh! ¹⁷They keep on saying to them who despise me, Yahweh, hath spoken, saying, Prosperity, shall ye have! And to every one who is going on in the stubbornness of his own heart, have they said, There shall come on you, no calamity ¹⁸For who hath stood in the council of Yahweh, that he should see and hear his word? Who hath given ear to his word and heard it? ¹⁹Lo! the tempest of Yahweh! Indignation, hath come forth, Even a tempest whirling along: On the head of the lawless, shall it hurl itself down. ²⁰The anger of Yahweh, wilt not return, Until he hath executed nor Until he hath established The purposes of his heart,—In the afterpart of the days, shall ye understand it perfectly. ²¹I sent not the prophets yet they, ran, I spake not unto them yet, they, prophesied. ²²But

if they had stood in my council, Then might they have announced my words unto my people, And have turned them from their wicked way and from the wickedness of their doings. ²³Am I, a God at hand, Demandeth Yahweh, And not a God afar off? ²⁴Can any hide himself in secret places that I, shall not see him? Demandeth Yahweh,—The heavens and the earth, do I not fill? Demandeth Yahweh. ²⁵I have heard what the prophets have said, who prophesy in my name falsely, saying,—I have dreamed! I have dreamed! ²⁶How long shall it be in the heart of the prophets, To be prophets of falsehood,—And prophets of the deceit of their own heart? ²⁷Who lay a plot to cause my people to forget my name by their dreams which they relate every man to his neighbour,—Just as their fathers forgat, my name, for Baal. ²⁸The prophet with whom is a dream, Let him relate it as a dream, And he with whom is my word, Let him speak my word as truth,—What is the chaff to the wheat? Demandeth Yahweh: ²⁹Is not my word, like this, Like fire? Demandeth Yahweh,—And like a hammer, that breaketh in pieces a cliff? ³⁰Therefore! behold me! against the prophets, Declareth Yahweh,—who steal my words, every man from his neighbour: ³¹Behold me! against the prophets, Declareth Yahweh, who presume with their tongue and declare He declareth: ³²Behold me! against such as prophesy the dreams of falsehood, Declareth Yahweh, who have related them and led astray my people, with their falsehoods and with their recklessness,—whereas, I, had not sent them nor commanded them, so that they could be of no, profit, to this people, Declareth Yahweh. ³³But when this people or a prophet or a priest shall ask thee saying What is the oracle of Yahweh? Then shalt thou say unto them Ye, yourselves, are the oracle, Therefore will I reject you Declareth Yahweh; ³⁴But the prophet, or the priest or the people who shall say—the oracle of Yahweh, I will bring punishment upon that man and upon his house. ³⁵Thus, shall ye say—every man mite his neighbour and every man unto his brother,—What hath Yahweh, answered? or, What hath Yahweh, spoken? ³⁶but the oracle of Yahweh, shall ye not mention, any more,—for, every man's oracle, shall be his own word, because ye have perverted the words of a Living God, Yahweh of hosts our God. ³⁷Thus, shall thou say unto the prophet,—What hath Yahweh, answered thee? or What hath Yahweh, spoken? ³⁸But, since ye keep on saying, The Oracle of Yahweh, therefore, Thus saith Yahweh, Because ye have said this word, The oracle of Yahweh, whereas I had sent unto you saying, Ye shall not say, The oracle of Yahweh ³⁹therefore, behold me! I will lift you up,—and carry you away, and the city which I gave to you and to your fathers from before my face; ⁴⁰and will give unto you reproach age-abiding,—and disgrace age-abiding, which shall not be forgotten.

24Yahweh shewed me, and lo! two baskets of figs, which had been set before the temple of Yahweh,—after that Neb-

uchadrezzar king of Babylon had carried away captive, Jehoniah son of Jehoiakim king of Judah and the princes of Judah and the carpenters and the smiths out of Jerusalem, and had brought them into Babylon:— ²the one basket, was of very good figs, like the first-ripe figs; and, the other basket, was of very bad figs, which could not be eaten for badness. ³Then said Yahweh unto me,—What canst thou see, Jeremiah? And I said, Figs: the good figs, very good; and the bad, very bad, which cannot be eaten, for badness. ⁴Then came the word of Yahweh unto me, saying: ⁵Thus, saith Yahweh God of Israel, Like these good figs, so, will I regard them of Judah who are carried into captivity, whom I have sent out of this place into the land of the Chaldeans, for good. ⁶Therefore will I set mine eye upon them for good, and will bring them hack upon this land,—and will build them up, and not pull them down, and will plant them and not root them up; ⁷and will give them a heart to know, me, that, I, am Yahweh, So shall they become my people, And, I, will become their God; for they will return unto me with all their heart. ⁸And like the bad figs, which cannot be eaten for badness, Surely thus, saith Yahweh—so, will I deliver up Zedekiah king of Judah, and his princes and the remnant of Jerusalem that remain in this land, and them who are dwelling in the land of Egypt; ⁹yea I will deliver them up, as a terror of calamity, to all the kingdoms of the earth,—as a reproach and as a byword, as a mockery and as a contempt, in every place whither I will drive them; ¹⁰and I will send among them, sword famine and pestilence,—until they are consumed from off the soil which I gave to them and to their fathers.

25The word which came upon Jeremiah concerning all the people of Judah, in the fourth year of Jehoiakim son of Josiah king of Judah,—the same, was the first year of Nebuchadrezzar king of Babylon; ²which word Jeremiah the prophet spake concerning all the people of Judah, and against all the inhabitants of Jerusalem saying:— ³From the thirteenth year of Josiah son of Amen king of Judah even until this day, the which is the twenty-third year, hath the word of Yahweh come unto me; and I have spoken unto you, betimes, speaking, yet have ye not hearkened. ⁴And Yahweh sent unto you all, his servants the prophets, lifetimes sending, though ye hearkened not, neither inclined ye your ear to hear: ⁵saying,—Return I pray you every one from his wicked way and from the wickedness of your doings, So shall ye remain on the soil which Yahweh hath given to you and to your fathers,—even from age to age; ⁶But do not go away after other gods to serve them and to bow down to them,—So shall ye not provoke me to anger with the work of your hands, and I will not bring calamity upon you; ⁷Howbeit ye hearkened not unto me, Declareth Yahweh,—that ye might provoke me to anger with the work of your hands unto your own hurt. ⁸Therefore, Thus, saith Yahweh of hosts,—Because ye have not heard my

words, ⁹Behold me! sending and fetching all the families of the North, Declareth Yahweh and Nebuchadrezzar king of Babylon my servant, And I will bring them in against this land and against its inhabitants, and against all these nations, round about,—And I will devote them to destruction, and make them an astonishment and a hissing, and age-abiding desolations. ¹⁰And I will banish from among them—The voice of joy, and the voice of gladness, The voice of the bridegroom, and the voice of the bride,—The sound of the millstones, and the light of the lamp: ¹¹So shall all this land become a desolation, an astonishment, And these nations shall serve the king of Babylon, seventy years. ¹²And it shall come to pass—When the seventy years are fulfilled, I will visit upon the king of Babylon and upon that nation, Declareth Yahweh their iniquity, and upon the land of the Chaldeans,—and I will turn it into age-abiding desolations. ¹³So will I bring upon that land, All my words which I have spoken against it,—Even all that is written in this book, which Jeremiah hath prophesied against all the nations. ¹⁴For many nations and great kings have used, even them, as slaves, So will I recompense to them—According to their deed and According to the work of their own hands. ¹⁵For, thus, said Yahweh, God of Israel unto me, Take this cup of indignation wine out of my hand,—and cause all the nations unto whom I am sending thee, to drink it: ¹⁶Yea they shall drink and reel to and fro and act as madmen, because of the sword which I am sending between them. ¹⁷So I took the cup out of the hand of Yahweh,—and caused all the nations unto whom Yahweh had sent me to drink: ¹⁸to wit said he —Jerusalem, and the cities of Judah, and her kings her princes,—making them a desolation, an astonishment, a hissing, and a contempt, as at this day; ¹⁹Pharaoh king of Egypt and his servants and his princes, and all his people; ²⁰And all the Bedawin, and all the kings of the land of Uz,—and all the kings of the land of the Philistines, even Ashkelon, and Gaza, and Ekron, and the remnant of Ashdod; ²¹Edom and Moab, and the sons of Ammon; ²²And all the kings of Tyre, and all the kings of Zidon,—and the kings of the Coastland, that is beyond the sea; ²³Dedan, and Tema, and Buz, and all the clipt-beards; ²⁴And all the kings of Arabia, and all the kings of the Bedawin, who dwell in the desert; ²⁵And all the kings of Zimri, and all the kings of Elam, and all the kings of the Medes; ²⁶And all the kings of the North, the near and the far every man with his brother, and all the kingdoms of the earth which are on the face of the ground; And the king of Sheshach, shall drink, after them. ²⁷Therefore shalt thou say unto them—Thus, saith Yahweh of hosts God of Israel,—Drink ye and be drunken, and vomit, and fall and rise not,—because of the sword which I am sending between you. ²⁸And it shall be when they shall refuse to take the cup at thy hand to drink, then shalt thou say unto them—Thus, saith Yahweh of hosts, Ye shall certainly drink; ²⁹For lo! with the city on

which my Name hath been called, am I making a beginning of sending calamity, And shall, ye, be held, guiltless? Ye shall not be held guiltless: For a sword, am I proclaiming against all the inhabitants of the earth, Declareth Yahweh of hosts. ³⁰Thou, therefore, shalt prophesy against them all these words,—and shalt say unto them—Yahweh, from on high, will roar Yea from his holy habitation, will utter his voice, He will, roar mightily over his home, With a shout as of them who tread the winepress, will he answer unto all the inhabitants of the earth. ³¹There hath come in a tumult as far as the end of the earth, For a controversy, hath Yahweh with the nations, Himself, hath entered into judgment with all flesh,—As for the lawless, he hath delivered them to the sword Declareth Yahweh. ³²Thus, saith Yahweh of hosts, Lo calamity! going forth from nation to nation,—And a great tempest, shall bestirred up, out of the remote parts of the earth. ³³Then shall the slain of Yahweh in that day, be from one end of the earth, even unto the other end of the earth,—They shall not be lamented, nor gathered together nor buried, As dung, on the face of the ground, shall they serve. ³⁴Howl ye shepherds and make outcry, And roll in the dust ye illustrious of the flock, Because your days for being slaughtered, are fulfilled,—Therefore will I break you in pieces, and ye shall fall like a precious vessel! ³⁵Then shall place of refuge vanish from the shepherds, And escape from the illustrious of the flock. ³⁶The voice of the outcry of the shepherds! Yea the howling of the illustrious of the flock!—Because Yahweh is laying waste the grounds where they fed. ³⁷Then shall be silenced the prosperous pastures,—Because of the fierceness of the anger of Yahweh. ³⁸He hath left as a lion his covert, For their land hath become a horror, Because of the fierceness of oppression and Because of the fierceness of his anger.

26In the beginning of the reign of Jehoiakim son of Josiah king of Judah, came this word from Yahweh saying: ²Thus, saith Yahweh,—Stand thou in the court of the house of Yahweh, and speak unto all the cities of Judah who are entering in to yaw down in the house of Yahweh, all the words which I have commanded thee to speak unto them,—do not thou keep back a word: ³Peradventure they will hear, and return every man from his wicked way,—and I shall repent as to the calamity which I am devising to execute upon them because of the wickedness of their doings: ⁴Therefore shalt thou say unto them Thus, saith Yahweh,—If ye will not hearken unto me, To walk in my law which I have set before you; ⁵To hearken unto the words of my servants the prophets, whom I am sending unto you, even, betimes, sending, though ye have not hearkened, ⁶Then I will make this house like Shiloh,—And, this city, will I make a contempt to all the nations of the earth. ⁷So the priests and the prophets, and all the people, heard Jeremiah speaking these words in the house of Yahweh.

⁸And it came to pass when Jeremiah had made an end of speaking all that Yahweh had commanded him to speak unto all the people, that the priests and the prophets, and all the people laid hold of him, saying—Thou shalt, surely die! ⁹Why hast thou prophesied in the name of Yahweh, saying, Like Shiloh, shall this house become, And this city, shall be desolate, without inhabitant? And all the people, were gathered together unto Jeremiah in the house of Yahweh, ¹⁰When the princes of Judah heard these things, then came they up out of the house of the king, unto the house of Yahweh,—and took their seats in the opening of the new gate of Yahweh. ¹¹Then spake the priests and the prophets unto the princes, and unto all the people, saying,—Worthy of death, is this man, because he hath prophesied against this city, as ye have heard with your own ears, Then spake Jeremiah, unto all the princes and unto all the people, saying,—¹²Yahweh, sent me to prophesy against this house and against this city, all the words that ye have heard. ¹³Now, therefore amend your ways, and your doings, and hearken unto the voice of Yahweh your God,—that Yahweh may repent him, as to the calamity which he hath spoken concerning you. ¹⁴But, I, behold me in your hand,—do with me as may be good and right in your eyes; ¹⁵Only, ye must, know, that If, ye, do put me, to death, verily innocent blood, are ye laying upon yourselves, and against this city, and against her inhabitants,—for of a truth, did Yahweh send me unto you, to speak in your ears lull these words. ¹⁶Then said the princes, and all the people, unto the priests and unto the prophets,—There is nothing in this man worthy of death, for in the name of Yahweh our God, hath he spoken unto us. ¹⁷Then rose up men from among the elders of the land, and spake unto all the convocation of the people saying: ¹⁸Micah the Morashtite, was prophesying, in the days of Hezekiah king of Judah,—and he spake unto all the people of Judah, saying, thus, saith Yahweh of hosts—Zion, as a field, shall be plowed, And, Jerusalem, into heaps of ruins, shall be turned, And, the mountain of the house, be like mounds in a jungle, ¹⁹Did Hezekiah king of Judah and all Judah put, him to death? Did he not revere Yahweh, and appease the face of Yahweh? And did not Yahweh repent him, as to the calamity which he had spoken against them? We, therefore are doing a great wickedness against our own lives! ²⁰There was however, a man, prophesying in the name of Yahweh, Urijah, son of Shemaiah, of Keriath-jearim,—who prophesied against this city, and against this land, according to all the words of Jeremiah. ²¹And when King Jehoiakim, and all his mighty men, and all the princes, heard his words, then the king sought to put him to death,—but Urijah heard, and feared and fled and entered Egypt. ²²Then did King Jehoiakim send men to Egypt,—even Elnathan son of Achbor, and certain men with him, into Egypt ²³and they brought forth Urijah out of Egypt, and took him in unto King Jehoiakim, who smote

him with the sword,—and cast out his dead body among the graves of the sons of the people. ²⁴Howbeit the hand of Ahikam son of Shaphan, turned out to be with Jeremiah,—so as not to give him up into the hand of the people, to put him to death.

27In the beginning of the reign of Jehoiakim son of Josiah, king of Judah, came this word unto Jeremiah, from Yahweh, saying: ²Thus, said Yahweh unto me, Make thee, bonds and bars, and put them upon thine own neck. ³Then shalt thou send them unto the king of Edom and unto the king of Moab and unto the king of the sons of Ammon, and unto the king of Tyre and unto the king of Zidon,—by the hand of messengers coming into Jerusalem, unto Zedekiah king of Judah. ⁴And thou shall give them charge unto their lords saying,—Thus, saith Yahweh of hosts God of Israel, Thus shall ye say unto your lords:—⁵I, made The earth—The man and the beast that are on the face of the earth—By my great power, And by mine outstretched arm,—And gave it to whomsoever was right in mine own eyes. ⁶Now, therefore, I, have given all these lands, into the hand of Nebuchadnezzar king of Babylon my servant,—Moreover also, the wild beast of the field, have I given him, to serve him. ⁷Therefore shall all the nations serve him, and his son, and his sons son,—until the time even of his own land, itself arrive, when many nations and great kings, shall use him as a slave. ⁸And it shall come to pass that, the nation or kingdom which will not serve him, even Nebuchadnezzar king of Babylon, and that will not put its neck under the yoke of the king of Babylon,—with sword and with famine, and with pestilence, will I bring punishment upon that nation, Declareth Yahweh, until I have consumed them by his hand. ⁹Ye, therefore do not ye hearken unto your prophets, nor unto your diviners, nor unto your dreams, nor unto your users of hidden arts nor unto your mutterers of incantations,—in that, they, are speaking unto you saying, Ye shall not serve the king of Babylon; ¹⁰for falsehood, are they prophesying unto you, that ye may be far removed from off your own soil, and I drive you out, and ye be destroyed ¹¹But the nation that shall bring its neck into the yoke of the king of Babylon and serve him, I will let them remain in quietness upon their own soil, Declareth Yahweh, and they shall till it, and dwell therein. ¹²Also unto Zedekiah king of Judah, spake I, according to all these words saying,—Bring your necks into the yoke of the king of Babylon, and serve him and his people and live! ¹³Wherefore, should ye die, thou, and thy people, by sword, by famine, and by pestilence,—as Yahweh hath spoken against the nation that will not serve the king of Babylon? ¹⁴Do not, then hearken unto the words of the prophets who are speaking unto you, saying—Ye shall not serve the king of Babylon,—for falsehood, are they prophesying unto you. ¹⁵For I have not sent them, Declareth Yahweh, but they are prophesying in my name, falsely,—

to the end I may drive you out and you be destroyed, you and the prophets who are prophesying unto you. ¹⁶Also unto the priests, and unto all this people, spake I, saying, Thus! saith Yahweh, Do not hearken unto the words of your prophets, who are prophesying unto you saying, Lo! the vessels of the house of Yahweh, are to be brought back out of Babylon now, quickly; for falsehood, are they prophesying unto you. ¹⁷Do not hearken unto them, serve the king of Babylon land live! wherefore, should this city become a desolation? ¹⁸But, if prophets, they are, and if the word of Yahweh is with them, let them intercede, I pray you, with Yahweh of hosts, that the vessels which are left remaining in the house of Yahweh and the house of the king of Judah and in Jerusalem, come not into Babylon. ¹⁹For Thus, saith Yahweh of hosts—Concerning the pillars, and concerning the sea, and concerning the stands,—and concerning the residue of the vessels that remain in this city ²⁰which Nebuchadnezzar king of Babylon took not when he carried away captive Jeconiah son of Jehoiakim king of Judah from Jerusalem to Babylon,—with all the nobles of Judah and Jerusalem, ²¹Yea—Thus, saith Yahweh of hosts God of Israel Concerning the vessels that are left in the house of Yahweh and the house of the king of Judah, and Jerusalem, ²²Into Babylon, shall they be taken And there, shall they remain, Until the day that I visit them, Declareth Yahweh, When I will bring them up, and restore them unto this place.

28And it came to pass in that year, in the beginning of the reign of Zedekiah king of Judah, in the fourth year in the fifth month, that Hananiah son of Azzur the prophet who was of Gibeon, spake unto me, in the house of Yahweh, before the eyes of the priests and all the people, saying: ²Thus speaketh Yahweh of hosts, God of Israel saying,—I have broken the yoke of the king of Babylon: ³within the space of two years, I am bringing back into this place, all the vessels of the house of Yahweh,—which Nebuchadnezzar king of Babylon, hath taken away from this place, and carried into Babylon. ⁴Jeconiah also, son of Jehoiakim king of Judah with all the captives of Judah who have entered Babylon, am I bringing back into this place Declareth Yahweh,—for I will break the yoke of the king of Babylon. ⁵Then said Jeremiah the prophet, unto Hananiah the prophet, in the presence of the priests and in the presence of all the people, who were standing in the house of Yahweh, ⁶then said Jeremiah the prophet,—Amen! So, may Yahweh do! Yahweh establish thy words which thou hast prophesied by bringing back the vessels of the house of Yahweh and all them of the captivity, from Babylon unto this place. ⁷Nevertheless hear thou I pray thee, this word, which I am speaking in thine ears,—and in the ears of all the people: ⁸The prophets who were before me and before thee, from age-past times when they prophesied against many lands and concerning great kingdoms,

of war and of calamity and of pestilence, ⁹the prophet who prophesied of peace when the word of the prophet was fulfilled, then was known the prophet, whom Yahweh had sent in truth. ¹⁰Then Hananiah the prophet took the yoke from off the neck of Jeremiah the prophet,—and brake it. ¹¹And Hananiah spake before the eyes of all the people saying, Thus, saith Yahweh,—In like manner, will I break the yoke of Nebuchadnezzar king of Babylon, within the space of two years, from off the neck of all the nations, And Jeremiah the prophet went his way. ¹²Then came the word of Yahweh unto Jeremiah after that Hananiah the prophet had broken the yoke from off the neck of Jeremiah the prophet, saying: ¹³Go and speak unto Hananiah saying—Thus, saith Yahweh, Yokes of wood, thou hast broken,—But thou shalt make, in their stead yokes of iron! ¹⁴For, Thus, saith Yahweh of hosts God of Israel,—A yoke of iron, have I put upon the neck of all these nations to serve Nebuchadnezzar king of Babylon, and they shall serve him, Moreover also the wild beast of the field, have I given to him. ¹⁵Then said Jeremiah the prophet unto Hananiah the prophet,—Hear I pray thee, Hananiah: Yahweh hath not sent thee, Thou, therefore hast caused this people to trust in falsehood! ¹⁶Therefore, Thus, saith Yahweh, Behold me! driving thee away from off the face of the ground,—This year, art thou to die, Because revolt, hast thou spoken against Yahweh. ¹⁷So Hananiah the prophet died the same year, in the seventh month.

29Now these, are the, words of the letter which Jeremiah the prophet sent from Jerusalem,—unto the residue of the elders of the captivity, and unto the priests and unto the prophets and unto all the people, whom Nebuchadnezzar had carried away captive from Jerusalem to Babylon; ²after that Jeconiah the king and the queen-mother and the eunuchs the princes of Judah and Jerusalem and the craftsmen and the smiths, had gone forth from Jerusalem;—³by the hand of Elasah son of Shaphan and Gemariah son of Hilkiah, whom Zedekiah king of Judah sent unto Babylon to Nebuchadnezzar king of Babylon, saying:—⁴Thus, saith Yahweh of hosts, God of Israel, Unto all the captivity whom I have suffered to be carried away captive from Jerusalem to Babylon: ⁵Build ye houses and dwell in them,—And plant ye gardens and eat the fruit thereof; ⁶Take ye wives and beget sons and daughters, And take wives, for your sons, and, your daughters, give ye to husbands, That they may bear sons and daughters,—And so become ye many there and do not become few; ⁷And seek the welfare of the city whither I have caused you to be carried away captives, and pray for her unto Yahweh,—For in her welfare, shall ye have welfare. ⁸For Thus, saith Yahweh of hosts God of Israel, Let not your prophets that are in your midst nor your diviners beguile you,—Neither hearken ye unto your dreams which ye are dreaming; ⁹For falsely, are they prophesying unto you in my name,—I

have not sent them, Declareth Yahweh. ¹⁰For, thus, saith Yahweh,—That as soon as there are fulfilled to Babylon seventy years, I will visit you,—and establish for you my good word, by causing you to return unto this place. ¹¹For, I, know the plans which I am planning for you Declareth Yahweh,—Plans of welfare and not of calamity, To give you a future and a hope. ¹²So shall ye call upon me,—And go and pray unto me,—And I will hearken unto you; ¹³So shall ye seek me and find, For ye will enquire after me with all your heart; ¹⁴And I will be found of you, Declareth Yahweh, And will turn back your captivity, And will gather you out of all the nations and out of all the places whither I have driven you, Declareth Yahweh, And will bring you back into the place whence I had caused you to be carried away captive: ¹⁵Because ye have said,—Yahweh hath raised us up prophets in Babylon. ¹⁶For, thus, saith Yahweh Against the king who is sitting on the throne of David, and Against all the people who are remaining in this city,—your brethren who have not gone forth with you into captivity: ¹⁷Thus, saith Yahweh of hosts, Behold me! sending upon them sword famine, and pestilence,—So will I make them like the horrid figs, that cannot be eaten for badness; ¹⁸Therefore will I pursue them with sword with famine and with pestilence,—And will make them a terror to all the kingdoms of the earth A curse and an astonishment and a hissing and a reproach, among all the nations whither I have driven them: ¹⁹Because they hearkened not unto my words Declareth Yahweh,—which I sent unto them by my servants the prophets, betimes, sending them yet hearkened they not Declareth Yahweh. ²⁰Ye, therefore, hear ye the word of Yahweh, all ye of the captivity, whom I have sent from Jerusalem to Babylon: ²¹Thus, saith Yahweh of hosts, God of Israel Concerning Ahab son of Kolaiah, and concerning Zedekiah son of Maaseiah, who are prophesying to you in my name, a falsehood, Behold me! delivering them into the hand of Nebuchadrezzar king of Babylon, and he will smite them before your eyes: ²²So shall there be taken up—from them—a curse, by all of the captivity of Judah who are in Babylon saying,—Yahweh make thee like Zedekiah and like Ahab, Whom the king of Babylon roasted in the fire! ²³Because they have committed villainess in Israel And have committed adultery with the wives of their neighbours, And have spoken as a word in my name a falsehood, which I commanded them not,—And, I, am one who knoweth—and a witness Declareth Yahweh. ²⁴Also unto Shemaiah the Nehelamite, shalt thou speak, saying: ²⁵Thus, speaketh Yahweh of hosts, God of Israel, saying,—Because, thou, hast sent in, thine own name, letters, unto all the people who are in Jerusalem, and unto Zephaniah son, of Maaseiah the priest, and unto all the priests saying: ²⁶Yahweh, hath made thee priest instead of Jehoiada the priest, that ye should be deputies in the house of Yahweh, to any man who is raving and prophesying, so shalt thou put him into the stocks and into the pillory:

²⁷Now, therefore, why, hast thou not rebuked Jeremiah of Anathoth, who is prophesying unto you? ²⁸For, on this account, hath he sent unto us in Babylon, saying,—’Tis, long! Build ye houses and dwell in them, And plant gardens and eat the fruit thereof. ²⁹And Zephaniah the priest hath read this letter in the ears of Jeremiah the prophet, ³⁰Therefore hath the word of Yahweh come unto Jeremiah, saying: ³¹Send thou unto all them of the captivity, saying, Thus, saith Yahweh, Concerning Shemaiah the Nehelamite,—Because Shemaiah, hath prophesied to you, when, I, had not sent him, And hath caused you to trust in falsehood, ³²Therefore Thus, saith Yahweh,—Behold me! bringing punishment upon Shemaiah the Nehelamite, and upon his seed, he shall have no man to dwell in the midst of rids people, Nor shall he see the good that I am about to do for my people, Declareth Yahweh; Because revolt, hath he spoken against Yahweh.

30The word which came unto Jeremiah, from Yahweh, saying:—²Thus, speaketh Yahweh, God of Israel, saying,—Write thee all the words which I have spoken unto thee in a scroll; ³For lo! days are coming, Declareth Yahweh, when I will turn the captivity of my people Israel and Judah, Saith Yahweh,—and will bring them back into the land which I gave to their fathers that they might possess it. ⁴Now, these, are the words which Yahweh hath spoken against Israel and against Judah: ⁵Yea, thus, saith Yahweh, A voice of trembling, have we heard, Dread and not welfare! ⁶Ask, I pray you, and see, whether a male travaileth with child! Why have I seen Every man with his hands upon his loins like a woman in travail, and Every face turned into ghastliness? ⁷Alas! for, great, is that day, so that none is like it,—Yea, a time of anguish it is for Jacob, But out of it, shall he be saved. ⁸And it shall come to pass in that day, Declareth Yahweh of hosts, That I will break his yoke from off thy neck, And thy bonds, will I tear off,—And foreigners shall use him as a slave no more; ⁹But they shall serve Yahweh their God,—and David their king, whom I will raise up unto them. ¹⁰Thou therefore do not fear O my Servant Jacob Urgeth Yahweh, Neither be thou dismayed, O Israel, For behold me! saving thee from afar And thy seed out of the land of their captivity,—Then shall Jacob return, and rest and be quiet, And there shall be none to make him afraid; ¹¹For with thee, am, I, Declareth Yahweh To save thee,—Though I make an end of all the nations whither I have scattered thee, Yet will I not of thee, make an end, But will chastise thee in measure, not holding thee, guiltless! ¹²For Thus, saith Yahweh—incurable is thine injury,—Grievous is thy wound: ¹³There is none to plead thy cause for binding thee up,—Healing bandages, hast thou none: ¹⁴All thy lovers, have forgotten thee, Thyself, do they not seek,—For With the wounding of an enemy, have I wounded thee With the correction of one who is cruel, Because of the

abounding of thine iniquity, Because numerous have been thy sins. ¹⁵Why shouldst thou make outcry over thine injury, Incurable is tiny pain? Because of the abounding of thine iniquity, Because numerous have been thy sins Have I done these things unto thee. ¹⁶Therefore, all who devour thee, shall be devoured, And, all thine adversaries—all of them, into captivity, shall depart,—So shall they who plundered thee, be plundered, And all who preyed upon thee, will I deliver up as a prey. ¹⁷For I will put a bandage upon thee, And from thy wounds, will I heal thee Declareth Yahweh,—Because An outcast, they called thee, ‘Tis, Zion! who hath none to ask for her welfare, ¹⁸Thus, saith Yahweh—Behold me! bringing back the captivity of the tents of Jacob, And on his habitations, will I have compassion,—So shall the city be built, upon her own mound, And the citadel, upon its own site, shall remain: ¹⁹So shall there proceed from them thanksgiving, and The sound of them who make merry,—And I will multiply them, and they shall not become few, And will make them honourable, and they shall not be despised: ²⁰And, his sons, shall come to be as aforetime, And, his assembly, before me, shall continue,—And I will bring punishment on all his oppressors; ²¹And, his illustrious one, shall spring, from himself, And his ruler, from his own midst, shall proceed, And I will bring him near and he shall approach unto me,—For who is there that hath pledged his own heart to approach unto me? Demandeth Yahweh: ²²So shall ye become my people; And, I, will become your God. ²³Lo! the tempest of Yahweh! Indignation, hath come forth, A tempest rolling itself upward,—Upon the head of the lawless ones, shall it hurl itself down! ²⁴The fierceness of the anger of Yahweh will not turn hack, Until he hath executed nor Until he hath established The purposes of his heart,—In the afterpart of the days, shall ye understand it.

31At that time, Declareth Yahweh, I will become a God, to all the families of Israel; And, they, shall become my people. ²Thus, saith Yahweh,—There hath found favour in the desert people escaped from the sword,—I must go to cause him, even Israel, to rest. ³From afar, Yahweh hath appeared unto me, Yea with an age-abiding love, have I loved thee, For this cause, have I prolonged to thee lovingkindness. ⁴Again, will I build thee and thou shalt be built, thou virgin, Israel,—Again, shalt thou deck thyself with thy timbrels, And go forth in the dance of them that make merry: ⁵Again, shalt thou plant vineyards in the mountains of Samaria, The planters have planted, and have laid open the vineyards, ⁶For it is a day the watchmen have proclaimed throughout the hill country of Ephraim,—Arise ye and let us go up to Zion, unto Yahweh our God. ⁷For, thus, saith Yahweh—Shout ye for Jacob with gladness, Make shrill thy voice, as the head of the nations,—Publish ye praise ye and say, Save thou O Yahweh thy people, the remnant of Israel. ⁸Behold me bring-

ing them in out of the land of the North, And I will gather them out of the remote parts of the earth, Among them, the blind and the lame The woman with child and she that giveth birth, together,—A great convocation, shall return hither: ⁹With weeping, shall they come in, And with supplications, will I lead them, I will bring them unto rivers of waters By a smooth way, wherein they shall not stumble,—For I have become, to Israel, a father, And as for Ephraim, my firstborn, is he! ¹⁰Hear ye the word of Yahweh, O ye nations, And declare ye in the Coastlands, afar off,—And say—He that scattereth Israel, will gather him, And watch over him as a shepherd his flock; ¹¹For Yahweh hath ransomed Jacob,—And redeemed him from the hand of one stronger than he. ¹²Then shall they come in and shall shout in triumph on the height of Zion, And shall stream unto the goodness of Yahweh To the wheat, and to the new wine, and to the oil, and to the young of the flocks and of the herds,—So shall their soul become like a garden well watered, And they shall not again languish any more. ¹³Then shall the virgin rejoice, in the dance, And young men and elders rejoice together, And I will turn their mourning into gladness and will comfort them, And will make them rejoice from their sorrow; ¹⁴Then will I satiate the soul of the priests with fatness, And my people with my goodness, shall be satisfied, Declareth Yahweh. ¹⁵Thus, saith Yahweh—A voice, in Ramah, is heard, Wailing, bitter weeping, Rachel weeping for her children,—She refuseth to be comforted for her children, For they are not! ¹⁶Thus, saith Yahweh—Restrain thy voice from weeping, And thine eyes from tears,—For there is a reward for thy labour, Declareth Yahweh, So they shall return from the land of the enemy: ¹⁷Yea there is hope for thy future Declareth Yahweh,—And thy sons shall return to their own boundary. ¹⁸I have, heard, Ephraim bemoaning himself, Thou hast chastised me and I have been chastised, Like a bullock, not broken in, Suffer me to return that I may return, For thou, art Yahweh my God. ¹⁹Surely after my return, I was filled with regret, And after I came to know myself, I smote upon the thigh,—I turned pale and was even confounded For I had borne the reproach of my youthful days. ²⁰Was Ephraim, a very precious son to me? Was he a most delightful child? For as often as I have spoken against him, I have, remembered, him again! For this cause, have my affections been deeply moved for him, I must have, compassion, upon him, Declareth Yahweh. ²¹Erect thee waymarks Set thee up finger-posts, Apply thy heart to The highway—The road by which thou didst depart,—Return O virgin of Israel, Return unto these thy cities. ²²How long wilt thou turn hither and thither, O apostate daughter? For Yahweh hath created a new thing in the earth, A female defendeth, a strong man! ²³Thus, saith Yahweh of hosts, God of Israel, Again, shall they say this word, in the land of Judah and in the cities thereof, when I cause their captivity to return, Yahweh, bless thee,

Thou home of righteousness! Thou mountain of holiness! ²⁴Then shall there dwell throughout Judah itself and all the cities thereof, together,—Husbandmen, who shall move about with a flock; ²⁵For I have satiated the weary soul,—And every languishing soul, have I filled. ²⁶Upon this, I awoke and considered,—And, my sleep, had been sweet to me! ²⁷Lo! days are coming, Declareth Yahweh—That I will sow, The house of Israel, and The house of Judah, With the seed of men, and With the seed of beasts; ²⁸And it shall come to pass, that—Just as I watched over them, to root up and to break down and to tear out and to destroy, and to break in pieces, So, will I watch over them, to build and to plant, Declareth Yahweh. ²⁹In those days, shall they say no more, Fathers, did eat sour grapes,—And, children's teeth, are blunted! ³⁰But, every one, for his own iniquity, shall die,—Any human being who eateth the sour grapes, his own teeth, shall be blunted. ³¹Lo! days are coming, Declareth Yahweh,—When I will solemnize—With the house of Israel and With the house of Judah, A new covenant: ³²Not like the covenant which I solemnised with their fathers, In the day when I grasped their hand, to bring them forth out of the land of Egypt,—In that, they, brake my covenant Though, I, had become a husband unto them, Declareth Yahweh. ³³For, this, is the covenant which I will solemnize with the house of Israel after those days Declareth Yahweh, I will put my law within them, Yea, on their heart, will I write it,—So will I become their God, And they shall become my people. ³⁴Then shall they no longer teach Every man his neighbour, and Every man his brother, saying, Know ye Yahweh,—For, they all, shall know me, From the least of them Even unto the greatest of them, Declareth Yahweh, For I will forgive their iniquity, And their sin, will I remember, no more. ³⁵Thus, saith Yahweh—Who hath given the sun for a light by day, The ordinances of the moon and the stars for a light by night,—Who excited the sea, and the waves thereof roared Yahweh of hosts, is his name:—³⁶If these ordinances depart from before me, Declareth Yahweh,—the seed of Israel also, may cease from being a nation before me, all the days, ³⁷Thus, saith Yahweh—If the heavens above can be measured, Or the foundations of the earth beneath, be searched out I also, may reject all the seed of Israel for all that they have done, Declareth Yahweh. ³⁸Lo days, are coming, Declareth Yahweh, That the city shall be built for Yahweh, From the tower of Hananeel, As far as the gate of the corner; ³⁹Then shall go forth again the measuring-line straight forward, Over the hill Gareb, And it shall go round to Goah; ⁴⁰And, all the vale of the dead bodies, and of the ashes, and all the fields as far as the Kidron torrent-bed, as far as the horse-gate corner on the east, Shall be holy unto Yahweh,—It shall not be rooted up, nor thrown down, any more, unto times age-abiding.

32The word which came unto Jeremiah from Yahweh,

in the tenth year of Zedekiah king of Judah,—the same, was the eighteenth year of Nebuchadrezzar; ²and, then, the forces of the king of Babylon were besieging Jerusalem,—and, Jeremiah the prophet, had been shut up in the guard-court, which was in the house of the king of Judah; ³whom Zedekiah king of Judah, had shut up, saying,—Why art thou prophesying, saying,—Thus, saith Yahweh, Behold me! giving up this city into the hand of the king of Babylon, and he shall capture it; ⁴and, Zedekiah king of Judah! shall not be delivered out of the hand of the Chaldeans,—for he shall be wholly given up, into the hand of the king of Babylon, and shall speak—the mouth of the one to the mouth of the other, and the eyes of the one into the eyes of the other, shall look; ⁵and into Babylon, shall he lead Zedekiah and, there, shall he remain, until I visit him, Declareth Yahweh,—though ye fight with the Chaldeans, ye shall not prosper? ⁶And Jeremiah said,—The word of Yahweh came unto me saying: ⁷Lo! Hanameel son of Shallum thine uncle, hath come unto thee saying,—Buy thee my field that is in Anathoth, for, thine, is the right of redemption to buy it. ⁸So Hanameel son of mine uncle, came unto me, according to the word of Yahweh into the guard-court, and said unto me, Buy, I pray thee my field that is in Anathoth which is in the land of Benjamin, for, thine, is the right of inheritance, and, thine, the redemption,—buy it for thyself. So I knew, that the word of Yahweh, it was. ⁹And I bought the field from Hanameel son of mine uncle that was in Anathoth,—and weighed him the silver, seventeen shekels, was the silver; ¹⁰and I wrote in the scroll and sealed it, and took in attestation witnesses,—and weighed the silver in the balances. ¹¹Then took I the scroll of purchase, both that which was sealed—the title and the conditions—and that which was open; ¹²and gave the scroll of purchase unto Baruch son of Neriah son of Mahseiah, in the sight of Hanameel mine uncle 's son , and in the sight of the witnesses who subscribed the scroll of purchase,—in the sight of all the Jews who were sitting in the guard-court. ¹³Then charged I Baruch in their sight saying: ¹⁴Thus, saith Yahweh of hosts, God of Israel, Take thou these scrolls, this scroll of purchase even that which is sealed, and this scroll that is open, and put them in an earthen vessel,—that they may remain many days, ¹⁵For Thus, saith Yahweh of hosts, God of Israel: Again, shall houses and fields and vineyards, be bought, in this land. ¹⁶Then prayed I unto Yahweh,—after I had delivered the scroll of purchase unto Baruch son of Neriah, saying:—¹⁷Alas! My Lord, Yahweh! Lo! thou thyself, didst make the heavens, and the earth, by thy great might, and by thine outstretched arm,—There is nothing, too wonderful for thee: ¹⁸Executing lovingkindness unto thousands, But recompensing the iniquity of fathers, into the bosom of their children, after them, Thou GOD, the great the mighty, Yahweh of hosts, is his name: ¹⁹Great in counsel, and mighty in deed,—Whose eyes are open on

all the ways of the sons of men, to give unto every one, According to his ways, and According to the fruit of his doings: ²⁰Who didst set signs and wonders, in the land of Egypt, unto this day, and in Israel and among mankind,—And didst make for thyself a name as at this day; ²¹And didst bring forth thy people Israel out of the land of, Egypt, With signs and with wonders, and With a strong hand, and With an outstretched arm, and With great terror; ²²And didst give unto them this land, which thou hadst sworn to their fathers to give unto them,—a land flowing with milk and honey; ²³And they came in and took possession of it But hearkened not unto thy voice Nor in thy law, did they walk, Nought of what thou hadst commanded them to do, did they do,—And so thou hast caused to befall them all this calamity. ²⁴Lo! the earthworks! they have entered the city, to capture it, And the city, hath been given into the hand of the Chaldeans, who are fighting against it, because of the sword and the famine and the pestilence,—And so what thou didst speak, hath come to pass, And there thou art looking on! ²⁵Yet, thou thyself, saidst unto me, O My Lord, Yahweh, Buy thee the field for silver And take in attestation, witnesses,—Whereas, the city, hath been given into the hand of the Chaldeans! ²⁶Then came the word of Yahweh, unto Jeremiah, saying:—²⁷Lo! I, am Yahweh, God of all flesh,—For me, is any thing too wonderful? ²⁸Therefore, Thus, saith Yahweh,—Behold me! giving this city into the hand of the Chaldeans, and into the hand of Nebuchadrezzar king of Babylon, and he shall capture it; ²⁹And the Chaldeans, who are fighting against this city, Shall enter, and Shall set this city on fire, and Shall consume it,—With the houses on whose roofs they burned incense to Baal and poured out drink-offerings to other gods, that they might provoke me to anger; For the sons of Israel and the sons of Judah have been nothing but doers of wickedness in my sight from the days of their youth,—³⁰For the sons of Israel have been doing nothing but provoke me to anger by the workmanship of their hands, Declareth Yahweh; ³¹For According to mine anger, and According to mine indignation, hath been to me this city, from the day when they built it even unto this day,—that I should pull it down from before my face: ³²because of all the wickedness of the sons of Israel and the sons of Judah, which they have done to provoke me to anger, they, their kings their princes, their priests, and their prophets, and the men of Judah, and the inhabitants of Jerusalem: ³³Thus have they turned unto me the back, and not the face,—Though I instructed them, betimes, instructing them, Yet have they not been hearkening, to receive correction; ³⁴But have set their abominations in the house on which my name hath been called, to defile it; ³⁵And have built the high places of Baal, which are in the valley of Ben-hinnom, To cause their sons and their daughters to pass through unto Molech, Which I commanded them not Neither came it up on my heart, That

they should do this horrible thing,—Causing, Judah, to sin! ³⁶Now therefore, because of this,—Thus, saith Yahweh, God of Israel,—Concerning this city, whereof ye are saying, It hath been delivered into the hand of the king of Babylon, by sword, and by famine and by pestilence: ³⁷Behold me! gathering them out of all the lands whither I have driven them—In mine anger and In mine indignation and In great vexation,—And I will cause them to return into this place, And will make them dwell, securely; ³⁸And they shall become my people,—And, I, will become their God; ³⁹And I will give them one heart, and one way, That they may revere me, all the days,—For the good of them and of their children after them; ⁴⁰And I will solemnise to them an age-abiding covenant, That I will not turn away from following them, to do them good,—But the reverence of myself, will I put in their heart, so that they shall not turn away from me. ⁴¹And I will rejoice over them, to do them good,—And will plant them in this land in truth, with all my heart and with all my soul. ⁴²For, Thus, saith Yahweh, Like as I have brought upon this people all this great calamity, Soil am I bringing upon them all the good that I am speaking concerning them. ⁴³Therefore shall fields be bought in this land,—whereof ye are saying, It is, a desolation, Without man or beast, It hath been given into the hand of the Chaldeans: ⁴⁴Fields—for silver, shall men buy, And write in scrolls And seal them, And take in attestation, witnesses, In the land of Benjamin, and In the places round about Jerusalem, and In the cities of Judah, and In the cities of the hill country, and In the cities of the lowland and In the cities of the South,—For I will cause them of their captivity to return Declareth Yahweh.

33And the word of Yahweh came unto Jeremiah, the second time, when he was yet imprisoned in the guard-court, saying: ²Thus, saith Yahweh, who doeth it,—Yahweh, who fashioneth it to establish it, Yahweh, is his name: ³Call unto me that I may answer thee,—and tell thee things great and inaccessible, which thou hast not known. ⁴For, Thus, saith Yahweh God of Israel, Concerning the houses of this city, and concerning the houses of the kings of Judah,—which are thrown down against the earthworks and against the sword: ⁵In entering to fight with the Chaldeans, it is to fill them with the dead bodies of men, whom I have smitten in mine anger and in mine indignation,—and because of whom I have hidden my face from this city,—by reason of all their wickedness. ⁶Behold me! laying upon her a bandage of healing, so will I heal them,—And will reveal to them abundance of prosperity and truth; ⁷And I will bring back Them of the captivity of Judah, and Them of the captivity of Israel,—And I will build them, as at the first; ⁸And I will purify them, from all their iniquity wherewith they have sinned against me,—And I will grant pardon for all their iniquities Wherewith they have sinned against me, and Wherewith they have transgressed

against me; ⁹So shall she become to me—A name of joy, A praise and An adorning, To all the nations of the earth,—Who will hear all the good which I am doing them, And will dread and be deeply moved over all the good and over all the prosperity which I am causing her. ¹⁰Thus, saith Yahweh—Again, shall be heard in this place, as to which ye are saying, Deserted, it is without man or beast, In the cities of Judah and in the streets of Jerusalem, Which are desolate without man or inhabitant or beast ¹¹The voice of joy, and the voice of gladness The voice of the bridegroom and the voice of the bride, The voice of them who are saying, Praise ye Yahweh of hosts, For good is Yahweh For age-abiding is his lovingkindness, The voice of them who are bringing a thank-offering into the house of Yahweh,—For I will bring back the captives of the land, as at the first, Saith Yahweh. ¹²Thus, saith Yahweh of hosts, Again, shall there be in this place—Which is deserted without man or even beast—And all the cities thereof,—The home of shepherds, causing flocks to lie down. ¹³In the cities of the hill country, In the cities of the lowland, and In the cities of the South, and In the land of Benjamin, and In the places round about Jerusalem, and In the cities of Judah, Again shall the flock pass over the hands of the numberer, Saith Yahweh. ¹⁴Lo! days are coming, Declareth Yahweh,—when I will establish my good word, which I have spoken—As to the house of Israel And concerning the house of Judah: ¹⁵In those days and at that time, will I cause to bud unto David A Bud of righteousness,—And he shall execute justice and righteousness in the land: ¹⁶In those days, Judah shall be Saved, and I Jerusalem abide, securely,—And, this, is that which shall be proclaimed to her—Yahweh, our righteousness! ¹⁷For, Thus, saith Yahweh,—There shall not be wanting to David—A man to sit upon the throne of the house of Israel; ¹⁸Nor to the priests the Levites, shall there be wanting—A man, before me, To offer an ascending-sacrifice, or To make a perfume with a gift, or To offer a peace-offering, all the days! ¹⁹And the word of Yahweh came unto Jeremiah saying: ²⁰Thus, saith Yahweh, If ye can break, My covenant of the day, and My covenant of the night, That there be not day and night in their season, ²¹My covenant also, may be broken With David my servant, that he shall not have a son, to reign upon his throne,—And with the Levites the priests, mine attendants: ²²As, the host of the heavens, cannot be recorded, Nor the sand of the sea, be measured, So, will I multiply, The seed of David my servant, And the Levites who attend upon me. ²³And the word of Yahweh came unto Jeremiah, saying: ²⁴Hast thou not observed what, this people, have spoken saying, The two families which Yahweh did choose, he hath even east them off? And so, my people, they despise, as though they could not again become a nation in their sight! ²⁵Thus, saith Yahweh, If my covenant of day and night, the ordinances of the heavens and the earth, I did not appoint, ²⁶The seed of Jacob

also and of David my servant, might I east off so as not to take of his seed as rulers unto the seed of Abraham, Isaac and Jacob,—For I will bring back them of their captivity, and will have compassion upon them.

34The word which came unto Jeremiah from Yahweh,—when Nebuchadnezzar king of Babylon and all his force and all the kingdoms of the earth the dominion of his hand, and all the peoples were fighting against Jerusalem and against all her cities, saying: ²Thus, saith Yahweh God of Israel, Go and speak unto Zedekiah king of Judah,—and say unto him—Thus, saith Yahweh, Behold me! giving this city into the hand of the king of Babylon, and he will burn it with fire; ³And, thou, shalt not escape out of his hand, For thou shalt be, taken, And into his hand, shalt thou be delivered,—And, thine own eyes, into the eyes of the king of Babylon, shall look, And his mouth, with thy mouth, shall speak And Babylon, shalt thou enter. ⁴Nevertheless, hear the word of Yahweh, O Zedekiah, king of Judah,—Thus, saith Yahweh Concerning thee, Thou shalt not die, by the sword; ⁵In peace, shalt thou die, And with the burnings made for thy fathers the former kings who were before thee, so, shall they make a burning unto thee, And, with an, Alas lord! shall they lament thee,—Because of the word, I, have spoken, Declareth Yahweh. ⁶Then spake Jeremiah the prophet, unto Zedekiah king of Judah all these words in Jerusalem; ⁷when, the force of the king of Babylon, was fighting against Jerusalem, and against all the cities of Judah that were left,—against Lachish and against Azekah, for they, remained among the cities of Judah as fortified cities. ⁸The word which came unto Jeremiah, from Yahweh,—after that King Zedekiah had solemnised a covenant with all the people who were in Jerusalem, proclaiming unto them liberty: ⁹that every man should let his servant and every man his handmaid, being a Hebrew or a Hebrewess, go free,—so that no man should use them as slaves, to wit a Jew his brother; ¹⁰so then they hearkened—even all the princes and all the people who had entered into the covenant that every man should let his servant and every man his handmaid, go free, so as not to use them as slaves, any longer,—yea they hearkened, and let them go, ¹¹howbeit they turned after that, and brought back the servants and the handmaids whom they had let go, free, and brought them into subjection as servants and as handmaids, ¹²So then the word of Yahweh came unto Jeremiah from Yahweh, saying: ¹³Thus, saith Yahweh God of Israel,—I myself, solemnised a covenant with your fathers, in the day when I brought them forth out of the land of Egypt, out of the house of slaves saying: ¹⁴At the end of seven years, shall ye let go every man his brother, being a Hebrew, who shall sell himself unto thee and serve thee, six years, then shalt thou let him go, free, from thee, Howbeit your fathers hearkened not unto me neither inclined their ear. ¹⁵And, though, ye,

just now turned and did that which was right in mine eyes, by proclaiming liberty, every man to his neighbour,—and solemnised a covenant before me, in the house on which my Name hath been called, ¹⁶yet have ye turned and profaned my Name, and brought back, every man his servant and every man his hand-maid, whom ye had let go, free, at their own desire,—and have brought them into subjection, to become your servants and handmaids. ¹⁷Therefore—Thus, saith Yahweh, Ye, have not hearkened unto me, in proclaiming liberty, every man to his brother and every man to his neighbour: Behold me! proclaiming, to you, a liberty: Declareth Yahweh unto the sword, unto the pestilence, and unto the famine, so will I make you a terror to all the kingdoms of the earth; ¹⁸and will give the men who are transgressing my covenant, in that they have not confirmed the words of the covenant, which they solemnised, before me, when they cut the calf, in twain, and passed between the parts thereof; ¹⁹even the princes of Judah, and the princes of Jerusalem, the eunuchs and the priests, and all the people of the land,—who passed between the parts of the calf, ²⁰yea I will give them into the hand of their enemies, and into the hand of them who are seeking their life,—and their dead bodies shall become food for the birds of the heavens, and for the beasts of the earth. ²¹Zedekiah king of Judah also with his princes, will I give into the hand of their enemies, and into the hand of them who are seeking their life,—even into the hand of the force of the king of Babylon, who are going up from you. ²²Behold me! giving command, Declareth Yahweh, and I will bring them back unto this city, and they will fight against it and capture it, and consume it with fire,—and, the cities of Judah, will I make too desolate to have an inhabitant.

35The word which came unto Jeremiah from Yahweh,—in the days of Jehoiakim son of Josiah king of Judah saying: ²Go unto the house of the Rechabites, and speak with them, and bring them into the house of Yahweh, into one of the chambers,—and give them, wine, to drink. ³So I took Jaazaniah, son of Jeremiah son of Habazziniah, and his brethren, and all his sons,—and all the house of the Rechabites; ⁴and brought them into the house of Yahweh, into the chamber of the sons of Hanan son of Igdaliah, a man of God,—which was beside the chamber of the princes, which was above the chamber of Maaseiah son of Shallum keeper of the porch; ⁵and I set before the sons of the house of the Rechabites bowls full of wine, and cups,—and said unto them Drink ye wine. ⁶Then said they,—We will not drink wine,—for Jonadab son of Rechab, our father, laid command upon us, saying, Ye shall not drink wine, ye, nor your sons, unto times age-abiding; ⁷nor house, shall ye build nor, seed, shall ye sow, nor vineyard, shall ye plant, neither shall ye have them,—but in tents, shall ye dwell, all your days, that ye may live many days on the face of the soil where ye are sojourning. ⁸So we have hearkened

unto the voice of Jonadab, son of Rechab, our father, in all that be commanded us,—not to drink wine all our days, we, our wives, our sons nor our daughters; ⁹and not to bud houses for us to dwell in,—and so, vineyard or field or seed, have we none; ¹⁰but we have dwelt in tents,—and have hearkened and done, according to all that Jonadab our father commanded us. ¹¹And so it came to pass when Nebuchadrezzar king of Babylon came up into the land, that we said,—Let us even enter, Jerusalem, because of the force of the Chaldeans and because of the force of the Syrians: So have we dwelt in Jerusalem. ¹²Then came the word of Yahweh unto Jeremiah, saying: ¹³Thus, saith Yahweh of hosts, God of Israel, Go and say to the men of Judah, and to the inhabitants of Jerusalem,—Will ye not receive correction by hearkening unto my words? Demandeth Yahweh: ¹⁴Confirmed are the words of Jonadab son of Rechab—which he commanded his sons that they should not drink, wine, and they have not drunk until this day, for they have hearkened unto the command of their father, But, I, have spoken unto you, betimes, speaking, and ye have not hearkened, unto me. ¹⁵And I sent unto you all my servants the prophets, betimes, sending, saying, Return I pray you—every man from his wicked way, And amend your doings, And do not go after other gods to serve them, So shall ye remain on the soil which I gave to you, and to your fathers,—but ye have not inclined your ear, nor hearkened, unto me. ¹⁶Because the sons of Jonadab son of Rechab have, confirmed, the commandment of their father which he commanded them,—whereas, this people, have not hearkened unto me, ¹⁷Therefore, Thus, saith Yahweh, God of hosts, God of Israel, Behold me! bringing in against Judah and against all the inhabitants of Jerusalem, all the calamity, which I have spoken concerning them,—Because I spake unto them and they did not hearken, And I called to them and they did not answer. ¹⁸But to the house of the Rechabites, said Jeremiah: Thus, saith Yahweh of hosts, God of Israel, Because ye have hearkened unto the commandment of Jonadab your father, and have kept all his commandments, and done according to all that he commanded you ¹⁹Therefore, Thus, saith Yahweh of hosts, God of Israel,—Jonadab son of Rechab shall not want one to stand before me, all the days!

36And it came to pass, in the fourth year of Jehoiakim son of Josiah, king of Judah, that this word came unto Jeremiah from Yahweh, saying: ²Take thee a scroll, and write therein all the words which I have spoken unto thee concerning Israel and concerning Judah and concerning all the nations,—from the day I began to speak unto thee from the days of Josiah, even until this day: ³Peradventure, the house of Judah will hearken unto all the calamity, which I am devising to execute against them,—to the end they may return every man from his wicked way, whereupon I will forgive their iniquity, and their sin. ⁴So Jeremiah

called Baruch, son of Neriah,—and Baruch wrote, from the mouth of Jeremiah, all the words of Yahweh which he had spoken unto him upon a scroll. ⁵Then did Jeremiah command Baruch, saying,—I, am hindered, I cannot enter the house of Yahweh; ⁶Thou, therefore shalt enter and read in the roll which thou hast written from my mouth the words of Yahweh in the ears of the people in the house of Yahweh on the day of a fast,—moreover also, in the ears of all Judah who are coming in out of their cities, shalt thou read them: ⁷Peradventure, their supplication, will fall prostrate, before Yahweh, and they return every man from his wicked way,—For, great, are the anger and the indignation which Yahweh hath spoken against this people. ⁸So then Baruch son of Neriah did according to all which Jeremiah the prophet commanded him, reading in the book the words of Yahweh in the house of Yahweh. ⁹And it came to pass in the fifth year of Jehoiakim son of Josiah king of Judah in the ninth month, that all the people of Jerusalem, and all the people who were coming in out of the cities of Judah into Jerusalem, had proclaimed a fast before Yahweh; ¹⁰Baruch, therefore, read in the book the words of Jeremiah, in the house of Yahweh,—in the chamber of Gemariah son of Shaphan—the scribe, in the upper court, at the opening of the new gate of the house of Yahweh, in the ears of all the people. ¹¹When Micaiah, son of Gemariah son of Shaphan, heard all the words of Yahweh out of the book, ¹²then went he down unto the house of the king up to the chamber of the scribe, and lo! there, all the princes sitting,—Elishama the scribe, and Delaiah son of Shemaiah, and Elnathan son of Achbor, and Gemariah son of Shaphan and Zedekiah son of Hananiah, and all the princes, ¹³So Micaiah told them all the words which he heard,—when Baruch read in the book in the ears of the people. ¹⁴All the princes, therefore sent unto Baruch, Jehudi, son of Nethaniah son of Shelemiah son of Cushu saying, The roll wherein thou didst read in the ears of the people, take it in thy hand, and come, So Baruch son of Neriah took the roll in his hand, and came in unto them. ¹⁵Then said they unto him, Sit down we pray thee and read it in our ears, So Baruch read it in their ears. ¹⁶And it came to pass when they heard all the words, that they turned with fear one to another,—and said unto Baruch, We must, surely tell, the king, all these words! ¹⁷Then unto Baruch, put they questions saying,—Tell us, we pray thee, How, didst thou write all these words at his mouth? ¹⁸So Baruch said unto them, With his own mouth, used he to proclaim unto me all these words,—and I kept on writing in the book, with ink. ¹⁹Then said the princes unto Baruch, Go hide thee, thou and Jeremiah, and let no man, know where ye, are! ²⁰Then went they in unto the king, into the court, but the roll, had they put in charge, in the chamber of Elishama the scribe,—so they declared in the ears of the king all the words. ²¹The king, therefore sent, Jehudi, to fetch the roll, and he fetched it out of the

chamber of Elishama the scribe,—and Jehudi read it in the ears of the king, and in the ears of all the princes who were standing near the king. ²²Now, the king, was sitting in the winter house in the ninth month,—with the fire-stove before him burning. ²³So then it came to pass when Jehudi had read three or four columns that he cut it up into fragments with a scribes knife, and cast them into the fire that was in the stove,—until, all the roll, was consumed on the fire that was on the stove. ²⁴Yet were they not in dread, neither rent they their garments,—the king, nor any of his servants that were hearing all these words. ²⁵Nevertheless Elnathan and Delaiah and Gemariah, interceded with the king, not to burn the roll,—but he hearkened not unto them. ²⁶Then did the king command Jerahmeel son of the king, and Seraiah son of Azriel, and Shelemiah son of Abdeel, to fetch Baruch the scribe, and Jeremiah the prophet,—but Yahweh had hid them. ²⁷Then came the word of Yahweh unto Jeremiah, after the king had burned the roll, and the words which Baruch had written from the mouth of Jeremiah saying: ²⁸Again take thee another roll, and write thereon, all the former words which were on the first roll, which Jehoiakim king of Judah hath burned. ²⁹But unto Jehoiakim king of Judah, shalt thou say, Thus, saith Yahweh,—Thou, hast burned this roll saying, Why hast thou written thereon—saying, The king of Babylon shall, certainly, come and lay waste this land, and cause to cease therefrom man and beast? ³⁰Therefore, Thus, saith Yahweh, Concerning Jehoiakim king of Judah,—He shall have none to sit upon the throne of David,—And, his dead body, shall be cast out—to the heat by day, and to the frost by night; ³¹And I will visit upon him and upon his seed and upon his servants the punishment of their iniquity,—and will bring upon them and upon the inhabitants of Jerusalem and against, the men of Judah, all the calamity, which I have spoken against them but they have not hearkened. ³²So, Jeremiah, took another roll and gave it unto Baruch son of Neriah the scribe, who wrote thereon, from the mouth of Jeremiah all the words of the book, which Jehoiakim king of Judah had burned, in the fire,—and further were added thereunto many words like unto them

37 And Zedekiah son of Josiah reigned as king, instead of Coniah son of Jehoiakim, whom Nebuchadrezzar king of Babylon, made king, in the land of Judah. ²But neither he, nor his servants, nor the people of the land had hearkened unto the words of Yahweh, which he had spoken through Jeremiah the prophet. ³And King Zedekiah sent Jehucal son of Shelemiah, and Zephaniah son of Maaseiah the priest unto Jeremiah the prophet saying,—Pray thou I beseech thee in our behalf, unto Yahweh, our God. ⁴Now, Jeremiah, was coming in and going out in the midst of the people, for they had not put him into prison. ⁵And the force of Pharaoh had come forth out of Egypt,—and,

when the Chaldeans who were besieging Jerusalem heard the tidings of them, they went up from Jerusalem. ⁶Then came the word of Yahweh unto Jeremiah the prophet, saying: ⁷Thus, saith Yahweh, God of Israel, Thus, shall ye say unto the king of Judah, who sent you unto me to enquire of me,—Lo! the force of Pharaoh which is coming out to you to help is about to return to its own land to Egypt; ⁸Then will the Chaldeans come back, and fight against this city,—and capture it and burn it with fire. ⁹Thus, saith Yahweh,—Let not your own souls, deceive you saying, The Chaldeans will, surely depart, from us! For they will not depart; ¹⁰For though ye had smitten all the force of the Chaldeans who are fighting with you and there had remained of them only desperately wounded men, yet, every man in his tent, should have arisen and burnt this city with fire. ¹¹Now it came to pass, when the army of the Chaldeans, had gone up from Jerusalem,—because of the force of Pharaoh, ¹²then went forth Jeremiah out of Jerusalem to go into the land of Benjamin,—to receive a portion from thence in the midst of the people. ¹³And so it came to pass he being in the gate of Benjamin and there being there a ward-master whose name was Irijah son of Shelemiah son of Hananiah, that he seized Jeremiah the prophet, saying, Unto the Chaldeans, art thou falling away! ¹⁴Then said Jeremiah, False! I am not falling away unto the Chaldeans! Howbeit he hearkened not unto him,—so Irijah seized Jeremiah, and brought him in unto the princes. ¹⁵Then were the princes wroth against Jeremiah, and smote him,—and put him in prison, in the house of Jonathan the scribe, for that, had they made the prison. ¹⁶When Jeremiah had entered into the dungeon-house and into the cells, and Jeremiah, had remained there many days, ¹⁷then sent King Zedekiah—and fetched him, and the king asked him, in his own house secretly, and said,—Is there a word from Yahweh? And Jeremiah said,—There is, for (said he), Into the hand of the king of Babylon, shalt thou be delivered! ¹⁸And Jeremiah said unto King Zedekiah,—What sin have I committed against thee, or against thy servants or against this people, that ye have delivered me up into prison? ¹⁹Where, then are your prophets, who prophesied unto you saying,—The king of Babylon shall not come, against you nor against this land? ²⁰Now therefore, hear I beseech thee, O my lord the king,—Let my, supplication, I pray thee, fall prostrate before thee, and do not cause me to return unto the house of Jonathan the scribe, lest I die there! ²¹Then King Zedekiah gave command and they committed Jeremiah into the guard-court, and said that there should be given him a cake of bread daily, out of the bakers street, until all the bread out of the city should be spent, So Jeremiah remained in the guard-court.

38And, when Shephatiah son of Mattan and Gedaliah son of Pashhur and Jucal son of Shelemiah, and Pashhur

son of Malchiah, heard the words which Jeremiah was speaking unto all the people saying: ²Thus saith Yahweh, He that remaineth in this city shall die, by sword by famine, or by pestilence,—whereas, he that goeth forth unto the Chaldeans, shall live, so shall he have his life for a spoil, and shall live. ³Thus, saith Yahweh,—This city shall surely be given, into the hand of the force of the king of Babylon, and he shall capture it. ⁴Then said the princes unto the king,—Let this man we pray thee, be put to death, for in this way, is he weakening the hands of the men of war who are left in this, city, and the hands of all the people, by speaking unto them such words as these; for, this man, is not seeking prosperity for this people but misfortune. ⁵Then said King Zedekiah,—Lo! he is in your hand; for the king is not one who is able to do anything against you. ⁶Then took they Jeremiah and cast him into the dungeon of Malchiah son of the king, which was in the guard-court, and they let Jeremiah down with ropes,—now, in the dungeon, was no water only mire, so Jeremiah sank in the mire. ⁷When Ebed-melech the Ethiopian one of the eunuchs, he being in the house of the king, heard that they had delivered Jeremiah into the dungeon,—the king being seated in the gate of Benjamin, ⁸then went forth Ebed-melech out of the house of the king, and spake unto the king, saying: ⁹My lord, O King! wickedly, have these men done all that they have done to Jeremiah the prophet, whom indeed they have cast into the dungeon,—since he would have died where he was because of the famine, for there is no bread any longer, in the city. ¹⁰Then the king commanded Ebed-melech the Ethiopian saying,—Take with thee from hence thirty men, and lift Jeremiah the prophet out of the dungeon before he die. ¹¹So Ebed-melech took the men with him, and went into the house of the king under the treasury, and took thence pieces of cast-off clothes, and old rags,—and let them down unto Jeremiah in the dungeon with the ropes. ¹²Then said Ebed-melech the Ethiopian unto Jeremiah,—Put, I pray thee the pieces of cast-off clothes and the old rags under thine arm-joints, under the ropes, And Jeremiah did so, ¹³Then drew they Jeremiah with the ropes, and lifted him up out of the dungeon,—and Jeremiah remained in the guard-court. ¹⁴Then King Zedekiah sent and fetched Jeremiah the prophet unto him, in the third entrance, which is in the house of Yahweh,—and the king said unto Jeremiah—I am going to ask thee a thing, do not hide anything from me. ¹⁵Then said Jeremiah unto Zedekiah, When I tell thee, wilt thou not, surely put me to death? And when I counsel thee, thou wilt not hearken unto me. ¹⁶So King Zedekiah aware unto Jeremiah secretly saying,—By the life of Yahweh who made for us, this soul, I will in no wise put thee to death, Neither will I deliver thee into the hand of these men who are seeking thy life. ¹⁷Then said Jeremiah unto Zedekiah—Thus, saith Yahweh God of hosts, God of Israel—If thou wilt, indeed go forth, unto the

princes of the king of Babylon, then shall thine own soul live, and, this city, shall not be burned with fire,—but thou shalt live, thou and thy house. ¹⁸But, if thou wilt not go forth unto the princes of the king of Babylon, then shall this city be delivered into the hand of the Chaldeans, and they shall burn it with fire, and, thou, shalt not escape out of their hand. ¹⁹Then said King Zedekiah unto Jeremiah: I am afraid of the Jews who have fallen away unto the Chaldeans, lest they deliver me, into their hand, and they maltreat me. ²⁰But Jeremiah said, They shall not deliver!—Hearken I pray thee unto the voice of Yahweh in what I am speaking unto thee, that it may be well with thee and thy soul live. ²¹But if thou art refusing to go forth, this, is the thing which Yahweh hath shewed me:— ²²behold, then, all the women that are left in the house of the king of Judah, brought forth unto the princes of the king of Babylon,—and, these very women, saying, The men thou wast wont to salute, have goaded thee on and prevailed upon thee,—Thy foot having sunk in the mire, they have turned away back. ²³Yea thou shalt behold all thy wives and thy children brought forth unto the Chaldeans, and thou, shalt not escape out of their hand,—but by the hand of the king of Babylon, shalt thou be taken, and, this city, shall be burned with fire. ²⁴Then said Zedekiah unto Jeremiah—Do not let, any man, know of these words, and thou shalt not die. ²⁵But, when the princes hear that I have spoken with thee and they come in unto thee and say unto thee—Do tell us we pray thee what thou didst speak unto the king, do not hide it from us so will we not put thee to death,—and what spake the king unto, thee? ²⁶Then shalt thou say unto them,—I was causing my supplication to fall prostrate before the king,—that he would not cause me to return to the house of Jonathan, to die there. ²⁷Then came in all the princes unto Jeremiah and asked him, and he told them according to all these words which the king, had commanded,—so they turned in silence from him, for the matter, had not been reported. ²⁸So Jeremiah remained in the guard-court, until the day when Jerusalem, was captured; thus it fell out when Jerusalem, was captured.

39In the ninth year of Zedekiah king of Judah, in the tenth month, came Nebuchadrezzar king of Babylon and all his force against Jerusalem, and they besieged it. ²In the eleventh year of Zedekiah, in the fourth month on the ninth of the month, was the city broken into. ³Then came in all the princes of the king of Babylon, and sat in the middle gate,—Nergal-sharezer, Samgar-nebo, Sarsechim, chief eunuch Nergal-sharezer, chief soothsayer, and all the residue of the princes of the king of Babylon. ⁴And it came to pass as soon as Zedekiah king of Judah and all the men of war saw them, that they fled, and went forth by night out of the city, by way of the king's garden, through the gate between the two walls,—and he went forth by way of

the waste plain. ⁵But the force of the Chaldeans pursued them, and overtook Zedekiah in the waste plains of Jericho, and when they had taken him, they brought him up unto Nebuchadrezzar king of Babylon, to Riblah, in the land of Hamath,—and pronounced upon him sentences of judgment. ⁶And the king of Babylon slew the sons of Zedekiah, in Riblah before his eyes,—and all the nobles of Judah, did the king of Babylon slay; ⁷and the eyes of Zedekiah, did he put out, and bound him with fetters of bronze to bring him into Babylon. ⁸And the house of the king, and the houses of the people, did the Chaldeans burn with fire, and the walls of Jerusalem, brake they down; ⁹and the remnant of the people who were left in the city, and the disheartened who fell away unto him, and the remnant of the people who were left, did Nebuzaradan chief of the royal executioners, take captive to Babylon. ¹⁰But of the poor people, who had, nothing, did Nebuzaradan chief of the royal executioners, leave remaining in the land of Judah, and gave them vineyards and ploughed fields on the same day. ¹¹Then Nebuchadrezzar king of Babylon gave command, concerning Jeremiah,—through Nebuzaradan chief of the royal executioners saying: ¹²Take him and, thine eyes, set thou upon him, and do not unto him any harmful thing,—but just as he shall speak unto thee, so, shalt thou do with him. ¹³So Nebuzaradan chief of the royal executioners, sent, also Nebushazban, chief of the eunuchs, and Nergal-sharezer chief of the magi, and all the chiefs of the king of Babylon; ¹⁴yea they sent and fetched Jeremiah out of the guard-court, and delivered him unto Gedaliah son of Ahikam son of Shaphan, to bring him forth into a home, so he dwelt in the midst of the people. ¹⁵Now unto Jeremiah, had come the word of Yahweh, while he was yet shut up in the guard-court, saying: ¹⁶Go and speak to Ebed-melech the Ethiopian, saying,—Thus saith Yahweh of hosts God of Israel, Behold me! bringing about my words against this city, for, calamity—and not for blessing,—and they shall come to pass before thee, in that day. ¹⁷But I will deliver thee in that day, Declareth Yahweh,—and thou shalt not be given up into the hand of the men from the face of whom, thou, mightest shrink with fear. ¹⁸For I wilt, surely, deliver, thee, and by the sword, shalt thou not fall,—but thou shalt have thine own life as a spoil, Because thou hast trusted in me, Declareth Yahweh.

40The thing that happened unto Jeremiah, from Yahweh, after Nebuzaradan chief of the royal executioners had let him go from Ramah,—when he had taken him, he having been bound in fetters in the midst of all the captive-host of Jerusalem, and Judah, who were being carried away captive to Babylon. ²So then the, chief of the royal executioners took Jeremiah,—and said unto him, Yahweh thy God had threatened this calamity against this place; ³and so Yahweh hath brought it about and done it just as he threatened,—for ye have sinned against Yahweh, and have

not hearkened unto his voice, and so this thing hath befallen you. ⁴Now, therefore, lo! I have loosed thee today, from the fetters which were upon thy hand: If it be good in thine eyes to come with me into Babylon, come, and I will set mine eyes upon thee, but if evil in thine eyes to come with me into Babylon, forbear,—see! all the land, is before thee, whither it may be good and right in thine eyes to go, thither, go! ⁵And ere yet he could make reply—Go thou back then unto Gedaliah son of Ahikam son of Shaphan, whom the king of Babylon hath set in charge over the cities of Judah, and dwell thou with him in the midst of the people, or whithersoever it may be right in thine eyes to go, go! So the chief of the royal executioners gave him an allowance and a present and let him go. ⁶Then came Jeremiah unto Gedaliah son of Ahikam to Mizpah, and dwelt with him in the midst of the people who were left in the land. ⁷Now, when all the captains of the forces which were in the field—they and their men, heard that the king of Babylon had set Gedaliah son of Ahikam in charge over the land,—and that he had committed to him men and women and children, and the poor of the land of those who had not been carried away captive to Babylon, ⁸then came they in unto Gedaliah in Mizpah,—both Ishmael son of Nethaniah and Johanan and Jonathan sons of Kareah, and Seraiah son of Tanhumeth and the sons of Ephai the Netophathite and Jezaniah son of the Maachathite, they and their men. ⁹Then Gedaliah son of Ahikam son of Shaphan swats unto them, and to their men saying, Do not be afraid of serving the Chaldeans,—dwell in the land and serve the king of Babylon that it may be well with you. ¹⁰But as for me, behold me! remaining in Mizpah, to stand before the Chaldeans who may come unto us, Ye, however, gather ye wine and summer fruits and oil, and put them in your vessels, and dwell in your reties which ye have seized. ¹¹Likewise also, all the Jews, who were in Moab and among the sons of Ammon and in Edom and who were in any of the lands, when they heard that the king of Babylon had granted a remnant to Judah, and that he had set in charge over them Gedaliah son of Ahikam son of Shaphan, ¹²yea, then returned all the Jews out of all the places whither they had been driven, and came into the land of Judah unto Gedaliah, in Mizpah,—and gathered wine and summer fruits in great abundance. ¹³But, Johanan son of Kareah, and all the princes of the forces which were in the field, came unto Gedaliah in Mizpah, ¹⁴and said unto him—Dost thou at all know, that, Baalis, king of the sons of Ammon, hath sent Ishmael son of Nethaniah, to smite thee to death? But Gedaliah son of Ahikam, believed them not. ¹⁵Then, Johanan son of Kareah, spake unto Gedaliah secretly, in Mizpah, saying,—Let me go I pray thee, and smite Ishmael son of Nethaniah, and not, a man, shall know it,—wherefore should he smite thee to death, and all Judah who have gathered themselves unto thee, be dispersed, and the remnant of Judah perish?

¹⁶Then said Gedaliah son of Ahikam unto Johanan son of Kareah, Thou mayest not do this thing,—for, falsely, art thou speaking against Ishmael.

41And it came to pass in the seventh month, that Ishmael son of Nethaniah son of Elishama of the seed royal and chiefs of the king, and ten men with him, came in, unto Gedaliah son of Ahikam, at Mizpah,—and they did there eat bread together in Mizpah. ²Then arose Ishmael son of Nethaniah—and the ten men who were with him and they smote Gedaliah son of Ahikam son of Shaphan—with the sword and slew him whom the king of Babylon had set in charge, over the land. ³And Ishmael smote, all the Jews who were with him even with Gedaliah in Mizpah, and the Chaldeans who were found there the men of war. ⁴And it came to pass, on the second day, after he had slain Gedaliah, not, a man, knowing it, ⁵that men came in from Shechem, from Shiloh, and from Samaria,—eighty men, with beards shaven and clothes rent who also had cut themselves, with a meal-offering and frankincense in their hand, to bring them into the house of Yahweh. ⁶Then went forth Ishmael son of Nethaniah to meet them out of Mizpah, weeping all along as he went,—and it came to pass when he fell in with them, that he said unto them, Come ye in unto Gedaliah son of Ahikam. ⁷And so it was when they had come into the midst of the city, that Ishmael son of Nethaniah slew them and east them into the midst of a pit, he and the men who were with him. ⁸But, ten men, were found among them, who said unto Ishmael—Do not put us to death, for we have secret treasures in the field, wheat and barley and oil and honey, So he forbore and put them not to death in the midst of their brethren. ⁹Now the pit whereinto Ishmael cast all the dead bodies of the men whom he had smitten, was a large pit which King Asa had made for fear of Baasha king of Israel,—the same, did Ishmael son of Nethaniah fill with the slain, ¹⁰Then did Ishmael take captive all the remnant of the people that was in Mizpah,—the daughters of the king, and all the people that were left remaining in Mizpah, whom Nebuzaradan chief of the royal executioners had committed unto Gedaliah son of Ahikam,—yea Ishmael son of Nethaniah took them captive, and departed to pass over unto the sons of Ammon. ¹¹But when Johanan son of Kareah and all the captains of the forces who were with him heard of all the wickedness which Ishmael son of Nethaniah had done, ¹²then took they all the men, and went their way to fight with Ishmael son of Nethaniah,—and found him near the many waters which were in Gibeon. ¹³And it came to pass, when all the people who were with Ishmael saw Johanan son of Kareah, and all the captains of the forces who were with him, then were they glad. ¹⁴So all the people whom Ishmael had carried away captive out of Mizpah, compassed about, and returned and went their way unto Johanan son of Kareah. ¹⁵But, Ishmael son of Nethaniah, escaped with eight men,

from the face of Johanan,—and departed unto the sons of Ammon. ¹⁶Then did Johanan son of Kareah and all the captains of the forces who were with him take all the remnant of the people whom he had recovered from Ishmael son of Nethaniah out of Mizpah, after he had smitten Gedaliah son of Ahikam,—mighty men, men of war, and women and children and eunuchs, whom he had recovered out of Gibeon; ¹⁷and they departed, and dwelt in the khan of Chimham, which is near Bethlehem,—that they might go to enter Egypt; ¹⁸because of the Chaldeans, for they were afraid of them,—because Ishmael son of Nethaniah had smitten Gedaliah son of Ahikam, whom the king of Babylon had set in charge over the land.

42Then drew near all the captains of the forces, and Johanan son of Kareah and Jezaniah son of Hoshaiah,—and all the people from the least even unto the greatest; ²and said unto Jeremiah the prophet—Let our supplication we beseech thee fall prostrate before thee, and pray thou in our behalf unto Yahweh thy God, in behalf of all this remnant,—for we are left a few out of many, just as thine own eyes do behold us: ³that Yahweh thy God may tell us the way wherein we should walk,—and the thing that we should do. ⁴And Jeremiah the prophet, said unto them, I have heard; behold me! praying unto Yahweh your God according to your words,—and it shall come to pass that the whole thing that Yahweh shall answer you, I will tell you, I will keep back from you, nothing. ⁵They, therefore said unto Jeremiah, Yahweh be against us, as a witness true and faithful,—if according to all the word which Yahweh thy God shall send thee unto us, so we do not perform: ⁶whether for good or for ill, unto the voice of Yahweh our God for which we are sending thee unto him, will we hearken,—to the end it may be well with us, because we will hearken unto the voice of Yahweh our God. ⁷And it came to pass at the end of ten days, that the word of Yahweh came unto Jeremiah. ⁸Then called he for Johanan son of Kareah, and for all the princes of the forces who were with him—and for all the people from the least even unto the greatest; ⁹and said unto them, Thus, saith Yahweh, God of Israel—unto whom ye sent me, to cause your supplication to fall prostrate before him:—¹⁰If ye will indeed abide, in this land, then will I build you up, and not pull you down, and plant you and not uproot you,—for I have compassion as touching the calamity which I have caused you. ¹¹Do not fear the face of the king of Babylon, of whose face ye are afraid,—do not fear him, Urgeth Yahweh, for with you, am I, to save you, and to deliver you out of his hand: ¹²that I may grant you compassions and he may have compassion upon you,—and suffer you to return unto your own soil. ¹³But, since ye are saying,—We will not dwell in this land,—nor hearken unto the voice of Yahweh your God: ¹⁴saying,—No! for, into the land of Egypt, will we go, where we shall not see war, nor the sound of a

horn, shall we hear,—nor for bread, shall we be famished,—there, then will we dwell ¹⁵Now, therefore, for this cause, hear ye the word of Yahweh, O remnant of Judah,—Thus! saith Yahweh of hosts, God of Israel,—If, ye do indeed set your faces to enter Egypt and do enter to sojourn there, ¹⁶then shall it come to pass that the sword which ye are fearing shall, there, overtake you, in the land of Egypt,—and the famine which ye are dreading, shall, there, lay fast hold of you, in Egypt, and, there, shall ye die. ¹⁷So shall it be with all the men who have set their faces to enter Egypt to sojourn there, they shall die by sword, by famine or by pestilence,—and they shall have neither survival nor escape, from the face of the calamity which I am about to bring in upon them. ¹⁸For—Thus, saith Yahweh of hosts, God of Israel,—Just as mine anger and mine indignation have been poured out upon the inhabitants of Jerusalem, so shall mine indignation be poured out upon you when ye enter into Egypt,—thus shall ye become a curse, and an astonishment and a contempt and a reproach, and ye shall no more see this place. ¹⁹Yahweh hath spoken concerning you, O ye remnant of Judah, Do not enter into Egypt: Know certainly, that I have taken you to witness to-day. ²⁰For ye have deceived yourselves at the cost of your lives, for, ye yourselves, sent me unto Yahweh your God, saying,—Pray thou in our behalf, unto Yahweh our God,—and according to all that Yahweh our God shall say, so, tell us and we will do it. ²¹Therefore have I told you to-day,—and yet ye have not hearkened unto the voice of Yahweh your God, even in any thing for which he hath sent me unto you. ²²Now, therefore, know ye certainly, that by sword, by famine, or by pestilence, shall ye die,—in the place whither ye have desired to go, to sojourn.

43And it came to pass, when Jeremiah had made an end of speaking unto all the people all the words of Yahweh their God, with which Yahweh their God had sent him unto them,—even all these words, ²then spake Azariah son of Hoshaiah, and Johanan son of Kareah, and all the proud men,—saying unto Jeremiah—Falsely, art thou speaking, Yahweh our God hath not sent thee to say, Ye shall not enter Egypt to sojourn there; ³but Baruch son of Neriah, is goading thee on against us,—that he may deliver us into the hand of the Chaldeans, to put us to death, or take us away captive to Babylon. ⁴So Johanan son of Kareah, and all the captains of the forces and all the people, hearkened not, unto the voice of Yahweh,—by remaining in the land of Judah; ⁵but Johanan son of Kareah and all the captains of the forces took all the remnant of Judah, who had returned, out of all the nations whither they had been driven to sojourn in the land of Judah: ⁶both the men and the women and the children, and the daughters of the king, and every soul that Nebuzaradan chief of the royal executioners had left, with Gedaliah son of Ahikam son of Shaphan,—and Jeremiah the prophet, and Baruch son of

Neriah; ⁷and entered the land of Egypt, for they hearkened not unto the voice of Yahweh,—yea entered as far as Tahpanhes. ⁸Then came the word of Yahweh unto Jeremiah, in Tahpanhes, saying: ⁹Take in thy hand great stones and hide them in the mortar that is in the brickyard which is at the entrance of the house of Pharaoh in Tahpanhes,—before the eyes of the men of Judah. ¹⁰Then shalt thou say unto them—Thus, saith Yahweh of hosts, God of Israel—Behold me! sending and fetching Nebuchadrezzar king of Babylon, my servant, and I will set his throne over these stones which I have hid,—and he shall spread his canopy over them. ¹¹And when he entereth, then will he smite the land of Egypt and deliver Him who is for death to death and Him who is for captivity to captivity, and Him who is for the sword to the sword. ¹²So will I kindle a fire in the houses of the gods of Egypt, and he shall burn them and carry them away Captive,—and shall wrap the land of Egypt about him, just as a shepherd, wrappeth about, him his garment, and shall go forth from thence in peace; ¹³And he shall break in pieces the pillars of Beth-shemesh, which is in the land of Egypt,—And the houses of the gods of Egypt, shall he burn with fire.

44The word which came to Jeremiah, against all the Jews who were dwelling in the land of Egypt,—who were dwelling in Migdol and in Tahpanhes, and in Noph, and in the land of Pathros saying: ²Thus, saith Yahweh of hosts, God of Israel, Ye yourselves, saw all the calamity which I brought in upon Jerusalem, and upon all the cities of Judah,—and there they are, a desolation this day, and there is not in them an inhabitant: ³because of their wickedness which they committed, provoking me to anger, by going to burn incense, to serve other gods, whom they had not known, they, ye nor your fathers; ⁴yet I sent unto you all my servants the prophets, betimes sending them, saying, Do not, I pray you, commit this abominable thing, which I hate! ⁵but they hearkened not neither inclined their ear, by turning from their wickedness,—so as not to burn incense to other gods. ⁶Therefore were mine indignation and mine anger poured out, and a fire was kindled in the cities of Judah and in the streets of Jerusalem,—and they became waste and desolate, as at this day. ⁷Now, therefore, Thus, saith Yahweh God of hosts God of Israel—Wherefore, are ye committing a great wickedness against your own lives, that ye should cut off from you man and woman child and suckling, out of the midst of Judah,—so that there should not be left you a remnant: ⁸in that ye provoke me to anger by the works of your own hands, burning incense to other gods, in the land of Egypt, which ye have been entering to sojourn,—that ye should cut them off from you, and that ye should become a contempt and a reproach among all the nations of the earth? ⁹Have ye forgotten the wicked ways of your fathers and the wicked ways of the kings of Judah, and the wicked ways of his wives, and your own

wicked ways, and the wicked ways of your own wives,—which they committed in the land of Judah, and in the streets of Jerusalem? ¹⁰They have not been crushed, unto this day; neither have they been afraid, neither have they walked in my law, and in ray statutes, which I set before you and before your fathers, ¹¹Therefore, Thus, saith Yahweh of hosts God of Israel, Behold me! setting my face against you for calamity,—even to cut off all Judah; ¹²and I will take the remnant of Judah who did set their faces to enter the land of Egypt to sojourn there, and they shall all be consumed, in the land of Egypt, shall they fall by the sword, by famine, shall they be consumed, from the least even unto the greatest, by sword and by famine, shall they die,—so shall they become a curse, and an astonishment, and a contempt and a reproach; ¹³and I will bring punishment upon them who are dwelling in the land of Egypt, just as I brought punishment upon Jerusalem,—by sword, by famine and by pestilence; ¹⁴and there shall be neither escape nor survival, unto the remnant of Judah who have been entering, to sojourn there into the land of Egypt,—that they should return to the land of Judah even when they are lifting up their soul to return to dwell there, for none shall return, saving fugitives. ¹⁵Then all the men who knew that their wives were burning incense to other gods, and all the women standing by, a great convocation,—with all the people who were dwelling in the land of Egypt in Pathros, made answer unto Jeremiah, saying: ¹⁶As touching the word which thou hast spoken unto us, in the name of Yahweh we are not going to hearken unto thee; ¹⁷but, we will certainly do, the whole thing that hath gone forth out of our own mouth, by burning incense to the queen of the heavens, and pouring out to her drink-offerings, just as we and our fathers, and our kings and our princes, did, in the cities of Judah and in the streets of Jerusalem, then were we filled with bread and became prosperous, and calamity, saw we none; ¹⁸whereas, from the very time we ceased burning incense to the queen of the heavens and pouring out to her drink-offerings, we have lacked everything,—and by sword and by famine, have we been consumed. ¹⁹And, though we are burning incense to the queen of the heavens and pouring out to her drink-offerings, is it, without our men that we have made to her sacrificial cakes as images of her and poured out to her, drink-offerings? ²⁰Then spake Jeremiah unto all the people,—against the men and against the women, and against all the people who had been making any answer unto him, saying: ²¹Was it not, the very incense which ye burned in the cities of Judah, and in the streets of Jerusalem, ye and your fathers your kings and your princes and the people of the land, was it not those very things, that Yahweh did remember, and that came up on his heart; ²²so that Yahweh could no longer forbear because of the wickedness of your doings, because of the abominations which ye committed,—and your land became a desolation, and an astonishment, and

a contempt without inhabitant—as at this day? ²³Because that ye burned incense, and that ye sinned against Yahweh and hearkened not unto the voice of Yahweh, and, in his law and in his statutes and in his testimonies, did not walk, for this cause, did this calamity befall you—as at this day. ²⁴And Jeremiah said unto all the people, and unto all the women,—Hear ye the word of Yahweh, all Judah, who are in the land of Egypt,—²⁵Thus, saith Yahweh of hosts, God of Israel, saying, Ye and your wives, have both spoken with your mouth and with your hands, have ye fulfilled saying, We will, certainly perform, our vows which we have vowed, to burn incense to the queen of the heavens, and to pour out to her drink-offerings: the women will certainly confirm, your vows, and, certainly perform, your vows. ²⁶Therefore, hear ye the word of Yahweh, all Judah, who are dwelling in the land of Egypt,—Behold me! I have sworn by my great Name, Saith Yahweh, That my Name shall no more be invoked by the mouth of any man of Judah saying—By the life of My Lord, Yahweh in all the land of Egypt. ²⁷Behold me! watching over them for calamity, and not for blessing,—so shall all the men of Judah who are in the land of Egypt, be consumed, by sword and by famine until there be an end of them. ²⁸Yet, the fugitives of the sword, shall certainly return out of the land of Egypt into the land of Judah men easily counted,—that all the remnant of Judah who are entering Egypt to sojourn there, may know, whose word, shall stand, mine or theirs! ²⁹And, this, to you, shall be the sign, Declareth Yahweh, that I am about to bring punishment upon you in this place,—that ye may know that my words shall, certainly stand against you, for calamity: ³⁰Thus, saith Yahweh, Behold me! delivering up Pharaoh-hophra king of Egypt into the hand of his enemies, yea into the hand of them who are seeking his life,—just as I delivered Zedekiah king of Judah into the hand of Nebuchadrezzar king of Babylon his enemy, and one seeking his life.

45The word which Jeremiah the prophet spake, unto Baruch son of Neriah,—when he had written these words upon a book, from the mouth of Jeremiah, in the fourth year of Jehoiakim son of Josiah, king of Judah saying—²Thus, saith Yahweh, God of Israel, Unto thee, O Baruch,—³Thou didst say, Surely woe to me! For Yahweh hath added sorrow unto my pain,—I am weary with my moaning, And rest, have I not found! ⁴Thus, shalt thou say unto him Thus, saith Yahweh,—Lo! what I had built, I am pulling down, And what I had planted, I am rooting up,—And that is, all the land: ⁵Wouldst, thou, then seek to secure for thyself great things? Do not seek! For behold me! bringing in calamity upon all flesh, Declareth Yahweh, Nevertheless I will give thee thine own life as a spoil, in all places whithersoever thou goest.

46So much of the word of Yahweh as came unto Jeremiah

the prophet concerning the nations. ²Of Egypt, Concerning the force of Pharaoh-necho, king of Egypt, which was by the river Euphrates, in Carchemish,—which Nebuchadrezzar king of Babylon, smote, in the fourth year of Jehoiakim son of Josiah, king of Judah:—³Prepare ye buckler and shield, And draw near to battle: ⁴Harness the horses, and mount, ye horsemen, Stand forth in helmets,—Polish the lances, put on the coats of mail. ⁵Why have I seen it? They, panic-struck, are drawing back, Yea, their heroes, are crushed, Yea they have, fled, and not turned,—Terror round about! Declareth Yahweh. ⁶Let not the swift, flee, Nor let the hero, escape,—Northward, beside the river Euphrates, have they stumbled, and fallen. ⁷Who is it that is like the Nile when it riseth, Like rivers when his waters are tossed? ⁸Egypt was like the Nile when it riseth, And like rivers, when the waters are tossed: So he said—I will rise, I will cover the earth, I will destroy the city, and the dwellers therein. ⁹Mount the horses, And drive the chariots madly on, So let the heroes, go forth,—Ethiopians and Libyans that grasp the buckler, And Lydians that grasp—that tread—the bow, But, that day, belongeth to My Lord Yahweh of hosts—¹⁰A day of avenging, to avenge him of his adversaries, When the sword shall devour and be filled, and be sated with their blood,—For, a sacrifice, hath My Lord, Yahweh of hosts, In the land of the North Towards the river Euphrates. ¹¹Go up to Gilead and fetch balsam, O virgin daughter of Egypt! In vain, hast thou multiplied remedies, Healing, there is none for thee. ¹²The nations have heard of thy disgrace, And, thine outcry, hath filled the earth,—For hero against hero, have they stumbled, Together, have fallen, the twain! ¹³The word which Yahweh spake unto Jeremiah the prophet,—as to the coming of Nebuchadrezzar king of Babylon to smite the land of Egypt:—¹⁴Tell ye it in Egypt, And let it be heard in Migdol, Yea let it be heard in Noph, and in Tahpanhes,—Say ye—Stand thou forth, and prepare thyself, For a sword hath devoured round about thee. ¹⁵Wherefore have thy valiant ones been laid prostrate? He hath made no stand, because, Yahweh, hath driven him back: ¹⁶Hath made many a one to be stumbling, Yea fallen is every one against his neighbour, So they have said—Arise and let us return to our own people, And unto the land of our birth, From the face of the sword of the oppressor. ¹⁷Proclaim ye a name,—Pharaoh, king of Egypt—a Sound! He hath overstepped the time appointed! ¹⁸As I live, saith the King, Yahweh of hosts, is his name: Though Like Tabor among mountains, Like Carmel, Into the sea shall he go! ¹⁹Baggage for captivity, prepare thee, O inhabitress, daughter of Egypt; For, Noph, shall become a desolation, And be burned without inhabitant. ²⁰A calf of great beauty, is Egypt: The gad-fly, out of the North, cometh—cometh. ²¹Even her hirelings in her midst are like fatted calves, For, even they, have turned—have fled at once! have made no stand! For, their day of doom, hath come

upon them, The time of their visitation. ²²Her noise, like a serpent, departeth,—For, with a force, they advance, And with axes, have they come against her, like them who fell trees: ²³They have cut down her forest Declareth Yahweh, Surely he cannot be searched out,—For they have outnumbered locusts, and cannot be counted. ²⁴Put to shame is the daughter of Egypt,—She hath been delivered into the hand of the people of the North. ²⁵Saith Yahweh of host God of Israel,—Behold me! bringing punishment—against Amon of No, and upon Pharaoh and upon Egypt, and upon her gods and upon her kings,—Even upon Pharaoh, and upon all that trust in him; ²⁶And I will deliver them—Into the hand of them who are seeking their life, Even into the hand of Nebuchadrezzar king of Babylon And into the hand of his servants,—And after that, shall it be inhabited as in the days of old Declareth Yahweh. ²⁷Thou, therefore, do not fear, O my Servant Jacob Nor be dismayed O Israel, For behold me! Saving thee from afar, And thy seed from the land of their captivity,—So shall Jacob return and be quiet and shall rest, With none to occasion alarm. ²⁸Thou, do not fear, O my Servant Jacob, Urgeth Yahweh, For, with thee, am I: Though I make an end of all the nations whither I have driven thee, Yet of thee, will I not make an end, But will correct thee in measure, And not hold thee, guiltless,

47 So much of the word of Yahweh as came unto Jeremiah the prophet, Against the Philistines,—before Pharaoh smote Gaza: ²Thus, saith Yahweh—Lo! waters rising from the North And they shall become a torrent overflowing, Which shall overflow The land and the fulness thereof, The city, and the dwellers therein,—Then shall men make outcry, And all the inhabitants of the land, howl. ³Because of the sound of the tramping of the hoofs of his chargers, Because of the rushing of his chariots, the rumbling of his wheels Fathers shall not turn, to children, Because of the unnerving of their hands; ⁴On account of the day that cometh to lay waste all the Philistines, To cut off from Tyre and Zidon every escaped one that could have helped,—For Yahweh is laying waste the Philistines, The remnant of the Coastland of Caphtor. ⁵Baldness hath come, upon Gaza, Silenced is Ashkelon the remnant of their vale,—How long, wilt thou cut thyself? ⁶Ah! thou sword of Yahweh, How long, wilt thou not be quiet? Withdraw into thy scabbard, Rest thyself and be still. ⁷How, can it be quiet, when, Yahweh, hath given it a charge,—against Ashkelon and against the shore of the sea? There, hath he appointed it!

48 Of Moab,—Thus, saith Yahweh of hosts God of Israel,—Alas for Nebo, for it is laid waste, put to shame—captured, is Kiriathaim, put to shame is Misgab, and dismayed. ²No more, is the praise of Moab, In Heshbon, have they devised against her, calamity, Come, and let us cut her off from being a nation,—Even thou, Madmen also, shalt be silenced,

After thee, shall march the sword. ³A voice of outcry, from Horonaim,—Wasting and great destruction! ⁴Moab is broken: Her little ones, have caused to be heard an outcry. ⁵For the ascent of Luhith, with weeping, one ascendeth— with weeping,—For in the descent of Horonaim, the distress of the outcry of destruction, have they heard: ⁶Flee deliver your own lives,—Then shall the women be as a shrub in the desert. ⁷For seeing thou hast trusted in thy works and in thy treasures, Thou too, shalt be captured,— Then shall Chemosh go forth into captivity, His priests and his princes together. ⁸And the spoiler shall enter into every city, And not, a city, shall escape, Then shall perish the vale Then be destroyed the table-land,—As Yahweh hath said. ⁹Give wing to Moab, For she must, fly away; And her cities To desolation, shall be turned, With no inhabitant therein. ¹⁰Accursed be he that doeth the business of Yahweh carelessly; And, accursed be he that withholdeth his sword, from blood! ¹¹Moab, hath been at ease from his youth, And settled is he upon his lees, And hath not been poured out from vessel to vessel, Nor into captivity, hath gone,—For this cause, hath his flavour stood still within him, And his scent is unchanged. ¹²Therefore, lo! days are coming, Declareth Yahweh, When I will send to him tilters and they shall tilt him,—And his vessels, shall they empty, And their jars, shall they dash in pieces. ¹³Then shall Moab, be ashamed, of, Chemosh,—Just as, the sons of Israel, were ashamed of Bethel their confidence. ¹⁴How can ye say, Heroes, are we? and Men of might for the war? ¹⁵Spoiled is Moab And her cities, hath he ascended, And the choice of his young men, have gone down to the slaughter,—Declareth The King, Yahweh of hosts, is his Name. ¹⁶Near is the doom of Moab, to come,—And, his calamity, hasteth greatly. ¹⁷Lament ye for him—All that are round about him, and All that know his name,—Say, How is broken—The staff of strength! The rod of beauty! ¹⁸Come down from glory, and sit in thirst, O inhabitress daughter of Dibon; For the spoiler of Moab, hath come up against thee, He hath laid in ruins thy strongholds. ¹⁹Near the way, take thy stand and keep outlook, O inhabitress of Aroer: Ask—him that fleeth, and Her that hath escaped, Say, What hath happened? ²⁰Confounded is Moab! For it is broken down! Howl and make outcry,—Tell ye in Arnon, That Moab is spoiled; ²¹And, judgment, hath come Upon the country of the table-land,—Upon Holon, and Upon Jazer and Upon Mephaath; ²²and Upon Dibon, and Upon Nebo, and Upon Beth-diblathaim; ²³and Upon Kiriathaim, and Upon Beth-gamul, and Upon Beth-meon; ²⁴and Upon Keriath, and Upon Bozrah,—Yea, upon all the cities of the land of Moab, far and near. ²⁵Cut off is the horn of Moab, Yea, his arm, is broken,—Declareth Yahweh. ²⁶Make ye him drunken, Because against Yahweh, hath he magnified himself; So shall, Moab, stagger, into his own vomit, And shall become a derision, even he! ²⁷And was it not, a derision, that Israel became to thee? And was it not among

thieves, he was found? For, as often as thou didst speak of him, thou didst wag the head! ²⁸Leave ye the cities and dwell in the cliff, Ye inhabitants of Moab; And become ye as a dove, that maketh her nest in the further-side of the fissure mouth. ²⁹We have heard the arrogance of Moab—proud exceedingly: His loftiness and his arrogance and his majesty, and his elevation of heart! ³⁰I know—Declareth Yahweh His passion—that 'tis Unjust! His boastings, that Untrue have they made them! ³¹For this cause over Moab, will I howl, And for all Moab, will I make outcry,—For the men of Kir-heres, must one moan! ³²Beyond the weeping of Jazer, will I weep for thee O vine of Sibmah, Thy tendrils, have gone over the sea, Unto the sea of Jazer, have they reached, Upon thy summer fruits And upon thy vintage, the spoiler, hath fallen. ³³So shall be withdrawn gladness and exultation—From the fruitful field and From the land of Moab,—And wine from the vats, have I caused to fail, They shall not tread with shouting, The shouting shall be no shouting! ³⁴From the outcry of Heshbon, Even unto Elealeh Even unto Jahaz, have they given forth their voice, From Zoar even unto Horonaim, the third Eglath,—For, even the waters of Nimrim, to utter desolation, have been turned: ³⁵Then will I cause to cease, from Moab, Declareth Yahweh,—him that offereth at a high-place, and him that burneth incense to his gods. ³⁶For this cause, my heart, for Moab, like flutes, shall make plaintive sounds, Yea my heart for the men of Kir-heres! like flutes, shall make plaintive sounds, Because, the abundance he hath gotten is lost! ³⁷For, every head, is baldness, And every beard, clipped: Upon all hands, are gashes, And upon the loins, sackcloth ³⁸Upon all the housetops of Moab And in her broadways, it is all lamentation,—For I have broken Moab—Like a vessel wherein is no pleasure Declareth Yahweh. ³⁹How it is broken down! They have howled, How hath Moab turned the back, for shame,—So shall Moab become a derision and a terror to all round about him. ⁴⁰For, thus, saith Yahweh, Lo! as an eagle, shall one dart along,—And shall spread out his wings towards Moab. ⁴¹Captured is Kerioth, And the fortresses, are seized,—Then shall the heart of the heroes of Moab become in that day, As the heart of a woman in her pains. ⁴²Then shall, Moab, be destroyed from being a people,—Because against Yahweh, hath he magnified himself. ⁴³Terror and pit and snare are upon thee O inhabitant of Moab Declareth Yahweh: ⁴⁴He that fleeth from the face of the terror, Shall fall into the pit, And, he that getteth up out of the pit, Shall be captured by the snare,—For I will bring against her—against Moab, The year of their visitation, Declareth Yahweh. ⁴⁵In the shadow of Heshbon, stand strengthless, the fugitives,—For, a fire, hath gone forth out of Heshbon And shall flame out of the midst of Sihon, And shall devour the beard of Moab, And the crown of the head of the proudly tumultuous. ⁴⁶Woe to thee Moab! Lost are the people of Chemosh,—For thy sons have been taken, into

captivity, And thy daughters into captivity. ⁴⁷Yet will I bring back the captivity of Moab, In the afterpart of the days, Declareth Yahweh, Thus far, is the sentence of Moab.

49Of the sons of Ammon—Thus saith Yahweh: Hath Israel no, sons? Hath he no, heir? Why hath, Malkam, taken possession of Gad, Or have, his people, in the cities thereof, made their dwelling? ²Therefore, lo! days are coming, Declareth Yahweh When I will cause to be heard against Rabbah of the sons of Ammon, an alarm of war, So shall she become a mound of desolation, And, her villages, with fire, shall blaze,—Then shall Israel, inherit them who inherited him, Saith Yahweh. ³Howl, O Heshbon, for Ai is spoiled Make outcry, ye daughters of Rabbah, Gird you with sackcloth, Lament ye and run to and fro among the fences,—For, Malkam, into captivity, shall go, His priests and his princes, together. ⁴Why shouldst thou glory in the vales, The flowing of thy vale O apostate daughter? She who is trusting in her treasures, saying, Who shall invade, me? ⁵Behold me! bringing upon thee, terror Declareth My Lord, Yahweh of hosts, From all who are round about thee,—And ye shall be driven out every man before it, And there shall be none to bring home the wanderer; ⁶But afterwards, will I bring back the captivity of the sons of Ammon, Declareth Yahweh. ⁷Of Edom—Thus, saith Yahweh of hosts, Is there no longer wisdom in Teman? Hath counsel perished from the discerning? Is their wisdom corrupt? ⁸Flee ye turn go down deep to dwell, O inhabitant of Dedan,—For the doom of Esau, have I brought in upon him The time of his visitation. ⁹If, grape-gatherers, came to thee, Would they not leave, gleanings? If, thieves in the night, Would they not have taken away what sufficed them? ¹⁰But, I, have stripped Esau bare, I have uncovered his secret places, And to conceal himself, shall he not be able! Spoiled, are his seed, and his brethren, and his neighbours, and he is not. ¹¹Leave thy fatherless children I, will preserve them alive,—And thy widows, In me, let them trust. ¹²For, thus saith Yahweh—Lo! they who had not been adjudged to drink the cup, shall surely drink, And art thou, the one to go unpunished? Thou shalt not go unpunished, but shalt surely drink. ¹³or by myself, have I sworn, Declareth Yahweh, That, Bozrah shall become, an astonishment: a reproach and a desolation, and a contempt,—And all her cities shall become age-abiding desolations. ¹⁴A report, have I heard from Yahweh, Yea, an envoy, throughout the nations, hath been sent,—Gather yourselves together and come against her, And arise to the battle. ¹⁵For lo! Small, have I made thee among the nations,—Despised among men! ¹⁶Thy monstrous thing, hath deceived thee, The insolence of thy heart, O thou that inhabitest the hidden recesses of the cliff, That boldest fast the height of the hill,—Though thou set high as an eagle, thy nest, From thence, will I bring thee down, Declareth Yahweh; ¹⁷So shall, Edom, be-

come an astonishment,—Every one passing by her, will be astonished and hiss, over all her plagues: ¹⁸Like the overthrow of Sodom and Gomorrah and her neighbours, Saith Yahweh,—There shall not dwell there—a man, Nor sojourn therein—any son of the earth-born. ¹⁹Lo! like a lion, will he come up from the majesty of the Jordan, unto the pasture perennial, But I will wink—I will make him run away therefrom, Who then shall be the Chosen One whom over it, I may set in charge? For who shall be like unto, me? And who shall appoint me, a time? And who is the Shepherd that shall stand before, me? ²⁰Wherefore, hear ye The counsel of Yahweh which he hath counseled against Edom, And his devices which he hath devised against the inhabitants of Teman,—Surely the little ones of the flock shall drag them away, Surely he will cause their fold to be astounded over them. ²¹At the noise of their fail, hath trembled the earth, At the outcry, in the Red Sea, was heard its noise. ²²Lo! as an eagle, he shall mount and dart, and spread his wings over Bozrah,—So shall the heart of the heroes of Edom, in that day, become as the heart of a woman in her pain. ²³Of Damascus. Turned pale have Hamath and Arpad, For, a calamitous report, have they heard—they tremble,—In the sea, is anxiety, it cannot, rest. ²⁴Enfeebled is Damascus She hath turned to flee But terror, hath seized her,—Anguish and pangs, have seized her as a woman in childbirth. ²⁵Alas! is she not forsaken—The city so praised! The citadel I rejoiced in! ²⁶Therefore shall her young men fail in her broadways,—And, all her men of war, shall be silent in that day, Declareth Yahweh of hosts; ²⁷Then will I kindle a fire in the walls of Damascus,—And it shall devour the palaces of Ben-hadad. ²⁸Of Kedar. And of the kingdoms of Hazor Which Nebuchadrezzar king of Babylon smote—Thus, saith Yahweh,—Arise ye go up against Kedar, So shall they spoil the sons of the East: ²⁹Their tents and their flocks, shall they take, And their curtains and all their baggage and their camels, shall they carry off for themselves,—And shall cry out unto them, Terror round about! ³⁰Flee remove far away, go deep to dwell, Ye inhabitants of Hazor, Urgeth Yahweh; For Nebuchadrezzar king of Babylon—hath counseled against you, a counsel, And devised against you a device. ³¹Arise ye, go up against a nation at ease—dwelling securely, Commandeth Yahweh,—Having neither doors nor bars, Alone, do they dwell: ³²So shall their camels, become, a prey, And the throng of their cattle, a spoil, Then will I scatter them to every wind even the clipt-beards,—And from all sides of him, will I bring in their doom Declareth Yahweh. ³³So shall Hazor become A habitation of jackals An astonishment unto times age-abiding: There shall not dwell there—a man, Nor sojourn therein—a son of the earth-born. ³⁴So much of the word of Yahweh as came unto Jeremiah the prophet, Against Elam,—in the beginning of the reign of Zedekiah king of Judah saying:— ³⁵Thus, saith Yahweh

of hosts, Behold me! breaking the bow of Elam,—The beginning of their might; ³⁶Then will I bring in against Elam four winds from the four quarters of the heavens, And will scatter them to all these winds,—And there shall be no nation whither the outcasts of Elam, shall not come; ³⁷And I will cause Elam to be dismayed Before their enemies Even before them who are seeking their life, So will I bring upon them calamity, Even the glow of mine anger Declareth Yahweh,—And will send after them the sword, until I have made an end of them; ³⁸And I will set my throne in Elam,—And will destroy, from thence king and princes, Declareth Yahweh; ³⁹But it shall come to pass In the afterpart of the days, That I will bring back the captivity of Elam, Declareth Yahweh.

50The word which Yahweh spake Against Babylon Against the land of the Chaldeans, through Jeremiah the prophet: ²Tell ye among the nations And let it be heard And lift ye up a standard, Let it be heard do not conceal: Say ye—Captured is Babylon, Confounded is Bel, Broken in pieces is Merodach, Confounded are her images, Broken down her manufactured gods; ³For there hath come up against her—a nation out of the North The same, shall make her land an astonishment, And there shall be none to dwell therein,—Both man and beast, have removed—have gone. ⁴In those days, and at that time, Declareth Yahweh, Shall the sons of Israel come in, They and the sons of Judah together: Weeping as they travel, so shall they journey on, And Yahweh their God, shall they seek; ⁵To Zion, shall they ask the way, Hitherward, their faces, Come and let us join ourselves unto Yahweh, In a covenant age-abiding, which shall not be forgotten. ⁶Wandering sheep, have my people, been, Their own shepherds led them astray, On the mountains, they seduced them, From mountain to hill, have they gone, They have forgotten their couching-place. ⁷All who found them, devoured them, And, their adversaries, said—We shall not be, guilty,—Because they have sinned, Against, Yahweh the pasturage of righteousness, Yea the hope of their fathers—Yahweh. ⁸Remove ye out of the midst of Babylon, And out of the land of the Chaldeans, come ye forth,—And become ye like he-goats before the flock; ⁹For lo! I am rousing and bringing up against Babylon a gathered host of great nations, out of the land of the North, And they shall array themselves against her, From thence, shall she be captured,—His arrows, are as of a hero making childless, None shall return empty. ¹⁰So shall the Chaldeans become a spoil,—All her spoilers, shall be satisfied, Declareth Yahweh; ¹¹Because they used to be glad Because they used to be uproarious When plundering mine inheritance,—Because they used to caper about as a heifer at grass, And bellow like bulls. ¹²Your mother, hath turned very pale, She that bare you, hath turned red,—Lo! the last of nations, is—A desert, A parched land, and A waste plain, ¹³Because of the vexation

of Yahweh, she shall not be inhabited, But Shall become a complete desolation,—Every one passing by Babylon, shall be astonished and hiss, over all her plagues. ¹⁴Set yourselves in array against Babylon round about All ye who tread the bow, Shoot at her, do not spare so much as an arrow,—For against Yahweh, hath she sinned. ¹⁵Raise a shout against her round about She hath stretched forth her hand, Fallen are her buttresses, Torn down are her walls,—Because, the avenging of Yahweh it is, Take ye vengeance upon her, As she hath done, do ye, unto her. ¹⁶Cut ye off the sower from Babylon, And him that graspeth the sickle in the time of harvest, From the face of the sword of the oppressor, Each, to his own people will they turn, and Each, to his own land will they flee. ¹⁷A sheep all alone, is Israel Lions, have driven him away,—At the first, the king of Assyria devoured him, And here, at the last, I Nebuchadrezzar king of Babylon hath broken his bones! ¹⁸Therefore, Thus, saith Yahweh of hosts, God of Israel, Behold me! bringing punishment against the king of Babylon, and against his land,—Just as I brought punishment against the king of Assyria. ¹⁹So will I bring back Israel unto his own pasture, And he shall feed upon Carmel and Bashan; And in the hill country of Ephraim and Gilead, shall, his soul, he satisfied. ²⁰In those days and in that time, Declareth Yahweh, The iniquity of Israel, shall be sought, and there shall be none, And the sins of Judah, and they shall not be found; For I will grant pardon to them whom I suffer to remain. ²¹Against the land of Merathaim, go thou up against her, And against the inhabitants of Pekod,—Lay waste and devote to destruction after them Declareth Yahweh, And do according to all which I have commanded thee. ²²The sound of battle is in the earth,—And a great destruction. ²³How s cut and broken the hammer of all the earth! How hath Babylon become an astonishment among the nations! ²⁴I laid a snare for thee yea and thou wast captured O Babylon, when, thou wast not aware,—Thou wast found out yea and taken, For with Yahweh, hadst thou contended. ²⁵Yahweh opened his armoury, and brought out his weapons of indignation,—For, a work, it is pertaining to My Lord, Yahweh of hosts, in the land of the Chaldeans, ²⁶Come ye against her from farthest parts, Throw open her granaries, Cast her up as heaps, and devote her to destruction,—Do not let her have a remnant. ²⁷Cut up all her bullocks, Let them go down to the slaughter,—Alas for them! For their day, hath come, Their time for punishment. ²⁸The voice Of them who are in flight and Of such as are escaping, out of the land of Babylon,—To tell in Zion The avenging of Yahweh our God, The avenging of his temple. ²⁹Publish against Babylon ye chiefs of all who tread the bow—Encamp against her round about Let there be none to escape, Recompense to her according to her work, According to all which she did, do ye to her,—For Against Yahweh, hath she acted presumptuously, Against the Holy One of Israel. ³⁰Therefore,

shall her young men fall in her broadways,—And, all her men of war, be silenced in that day, Declareth Yahweh. ³¹Behold me! against thee most insolent one, Declareth My Lord Yahweh of hosts; For thy day, hath come, Thy time for punishment; ³²So shall the most insolent one stumble and fall, And he shall have none to lift him up,—And I will kindle a fire in his cities which shall devour all who are round about him. ³³Thus, saith Yahweh of hosts—Oppressed were the sons of Israel and the sons of Judah, together,—And, all who took them captive, Held them fast Refused to let them go:—³⁴Their Redeemer, can hold fast, Yahweh of hosts, is his name, He will, thoroughly plead, their plea,—That he may quiet the earth, And disquiet the inhabitants of Babylon. ³⁵A sword, is over the Chaldeans, Declareth Yahweh,—And against the inhabitants of Babylon, And against her princes, And against her wise men: ³⁶A sword, is against the praters, And they shall be shewn to be foolish, A sword, is against her heroes And they shall be dismayed: ³⁷A sword, is against his hopes and against his chariots and, against all the rabble that are in her midst And they shall become women,—A sword, is against her treasures And they shall be made a prey: ³⁸A drought, is against her waters, And they shall be dried up,—For a land of images, it is, And with their shocking things, they act as men who are mad: ³⁹Therefore shall the criers dwell with, the howlers, Yea ostriches, shall dwell therein,—So shall it be dwelt in no more for ever, Neither shall it be inhabited unto generation after generation. ⁴⁰Like the divine overthrow of Sodom and Gomorrah and her neighbours, Declareth Yahweh,—There shall not dwell there—a man, Nor sojourn therein—a son of the earth-born. ⁴¹Lo! a people coming in from the North,—Yea, a great nation and many kings, shall be round up out of the remote parts of the earth: ⁴²Bow and javelin, shall they grasp, Cruel, are they and will not have compassion, Their voice, like the sea, will roar, And, on horses, will they ride,—Set in array, as one man for battle, Against thee, O daughter of Babylon! ⁴³The king of Babylon hath beard the report of them, And unnerved are his hands,—Anguish, hath seized him, Writhing pain, as a woman in child-birth. ⁴⁴Lo! as a lion, shall he come up from the majesty of the Jordan, Unto the pasture perennial, But I will wink—I will make them run away therefrom, Who then shall be the Chosen One whom against it, I may set in charge? For who shall be like unto, me? And who shall appoint me, a time? And who is the Shepherd that shall stand before me? ⁴⁵Therefore hear ye, The counsel of Yahweh, which he hath counselled against Babylon, And his devices which he hath devised against the land a of the Chaldeans,—Surely the little ones of the flock, shall drag them away, Surely he will cause the pasture to be astounded over them. ⁴⁶At the noise of the taking of Babylon, the earth trembled,—And, the outcry, among the nations, was heard.

51 Thus, saith Yahweh—Behold me! stirring up against Babylon, And against the inhabitants of the centre of them who rise up against me,—A wind that destroyeth; 2 And I will send to Babylon winnowers, And they shall winnow her, And shall empty her land,—For they are against her round about in the day of calamity. 3 Let not the archer tread his bow, Nor lift himself up in his coat of mail,—And do not spare her young men, Devote to destruction all her host. 4 So shall they fall wounded in the land of Chaldea,—Yea thrust through, in her streets, 5 For Israel and Judah have not been widowed a Of their God, Of Yahweh of hosts,—But, their land, hath been filled with punishment for guilt from the Holy One of Israel 6 Flee out of the midst of Babylon And deliver ye every man his own life, Be not cut off in her punishment,—For it is Yahweh's, time of avenging, A recompense, is be repaying unto her. 7 A cup of gold, was Babylon in the hand of Yahweh, Making drunk all the earth,—Of her wine, have the nations drunk, For this cause have the nations been acting as men who are mad. 8 Suddenly, hath Babylon fallen and been broken,—Howl ye over her Fetch balsam for her pain, Peradventure she shall be healed! 9 We would have healed Babylon, but she is not healed, Leave her and let us go every one to his own land,—For her judgment, reacheth unto the heavens, And mounteth as far as the skies. 10 Yahweh hath brought forth our righteousnesses,—Come and let us relate in Zion the work of Yahweh our God. 11 Polish the arrows, Lay hold of the shields,—Yahweh hath roused the spirit of the kings of the Medes, For against Babylon, his purpose is, to destroy her,—For it is, The avenging of Yahweh, The avenging of his temple. 12 Against the walls of Babylon, Lift ye up a standard, Strengthen ye the watch, Station the watchmen, Make ready the ambuscades,—For Yahweh hath both planned and also performed that which he had spoken against the inhabitants of Babylon. 13 O thou who dwellest upon many waters, Who aboundest in treasures,—Come hath thine end! The measure of thine unrighteous gain! 14 Yahweh of hosts hath sworn, by his own soul: Surely I have filled thee with men as with locusts, And they have answered against thee with a shout. 15 He that Made the earth in his might, Established the world in his wisdom,—And in his understanding, stretched out the heavens 16 By the voice that he uttered, there was a tumult of waters in the heavens, And he caused vapours to ascend from the end of the earth,—Lightnings for the rain, made he, And brought forth wind out of his treasures. 17 Every son of earth had become too brutish to know,—Every goldsmith, hath been put to shame, by a graven image,—For a falsehood, is his molten image Seeing there is no breath in them: 18 Vanity, they are, A handiwork of mockeries,—In the time of their visitation, shall they perish. 19 Not like these, is the portion of Jacob, For the fashioner of all things, is he! And the portion of his inheritance,—Yahweh of hosts, is his name. 20 A

war-club, art thou for me, Weapons of war; Therefore will I Beat down with thee—nations, and Destroy with thee—kingdoms; 21 and Beat down with thee—the horse and his rider,—and Beat down with thee—the chariot and its rider; 22 and Beat down with thee—man and woman, and Beat down with thee—elder and youth, and Beat down with thee—young man and virgin; 23 and Beat down with thee—the shepherd and his flock, and Beat down with thee—the plowman and his yoke;—and Beat down with thee—governors and deputies: 24 So will I recompense to Babylon, And to all the inhabitants of Chaldea, All their wickedness which they have committed against Zion before your eyes,—Declareth Yahweh. 25 Behold me! against thee, O destroying mountain Declareth Yahweh, That destroyest all the earth,—Therefore will I stretch out my hand over thee, And roll thee down from the crags, And make of thee a burning mountain: 26 So shall they not fetch from thee A stone for a corner nor A stone for a foundation,—For desolations age-abiding, shalt thou become Declareth Yahweh. 27 Set ye up an ensign in the earth Blow ye a horn among the nations Hallow against her—nations, Summon against her the kingdoms of Ararat Minni, and Ashkenaz,—Set in charge against her a marshal, Bring up cavalry like hairy locusts: 28 Hallow against her—nations, With the kings of Media, With her governors and all her deputies,—And with all the land of his dominion: 29 Then did the land tremble and was in pain,—For the plans of Yahweh, had been established against Babylon, To make the land of Babylon an astonishment, without inhabitant. 30 The heroes of Babylon have ceased to fight They have remained in the strongholds, Parched is their might, They have become women,—They have set fire to her habitations, Broken are her bars! 31 Runner to meet runner, shall they run, And teller to meet teller,—To tell the king of Babylon, That captured is his city at the end! 32 and The fords, have been seized, and The reeds, have they burned with fire; and The men of war, are dismayed! 33 For, thus, saith Yahweh of hosts, God of Israel, The daughter of Babylon, is like a threshing, floor at the time of treading her: Yet a little, and the time of harvest shall overtake her. 34 Nebuchadrezzar king of Babylon—Hath devoured me Hath vexed me, Hath set me down as an empty vessel, He hath swallowed me like a sea-monster, He hath filled his belly with my dainties,—He hath driven me away! 35 The violence done to me and to my flesh, be upon Babylon! Shall the inhabitress of Zion say,—Yea, my blood, be upon the inhabitant of Chaldea! Shall Jerusalem say. 36 Therefore, Thus, sith Yahweh, Behold me! pleading thy cause, So then I will execute the avenging of thee; And will dry up her sea, And make dry her spring: 37 Thus shall Babylon become—Heaps A habitation of jackals An astonishment, and A hissing, Without inhabitant. 38 Together, like wild lions, shall they roar,—They have growled like lions' whelps. 39 When they are heated, I will spread their

banquets, And let them drink that they may become uproarious, So shall they sleep an age-abiding sleep and not wake,—Declareth Yahweh. ⁴⁰I will bring them down As fat lambs to slaughter,—As rams with he-goats. ⁴¹How hath Sheshach, been captured! How hath the praise of all the earth linen seized! How hath Babylon become an astonishment among the nations! ⁴²The sea, hath gone up over Babylon,—With the multitude of its rolling waves, is she covered. ⁴³Her cities have become, an astonishment, A land parched up, and a waste plain,—A land wherein shall no man dwell, Nor pass through them a son of the earth-born! ⁴⁴So will I bring punishment upon Bel in Babylon, And will bring forth what he hath swallowed out of his mouth, And the nations shall stream unto him no more,—Even the wall of Babylon hath fallen! ⁴⁵Come ye forth out of her midst O my people, And deliver ye every man his own life,—Because of the glow of the anger of Yahweh. ⁴⁶And let not your heart be timid, nor be ye afraid, Because of the report that is reported in the earth When there shall come in one year, the report And after that in another year, the report, With violence in the earth, and ruler upon ruler. ⁴⁷Therefore, lo! days coming when I will bring punishment upon the images of Babylon, And all her land, shall turn pale,—Yea, all her wounded, shall fall in her midst. ⁴⁸Then shall shout over Babylon—heavens and earth and all who are therein,—For out of the North, shall come to her the spoilers Declareth Yahweh. ⁴⁹Not only hath Babylon, caused the fall of the slain of Israel,—By Babylon, also have fallen the slain of all the earth. ⁵⁰Ye that have escaped the sword, depart do not stand still,—Remember, from afar Yahweh, Let, Jerusalem, come up on your heart:—⁵¹We have turned pale for we have heard a reproach, Confusion, hath covered our faces,—For aliens have entered upon the hallowed places of the house of Yahweh! ⁵²Therefore, lo! days are coming, Declareth Yahweh, When I will bring punishment upon her images; And throughout all her land, stroll the pierced one groan. ⁵³Though Babylon should mount the heavens, And though she should fortify her strong high-place, From me, should come spoilers unto her Declareth Yahweh. ⁵⁴A voice of outcry from Babylon! And a great crash from the land of the Chaldeans! ⁵⁵For, Yahweh, is spoiling Babylon, And will destroy out of her the loud voice,—Though their waves have roared like many waters, Been uttered the loud boast of their voice. ⁵⁶For there hath come upon her—upon Babylon—a spoiler, And captured are their heroes And broken are their bows,—For, a GOD of recompenses, is Yahweh, He will surely repay. ⁵⁷Then will I make drunk—Her princes and her wise men, Her governors, and her deputies and her heroes, And they shall sleep an age-abiding sleep, and not wake,—Declareth the King, Yahweh of hosts, is his name. ⁵⁸Thus, saith Yahweh of hosts—The broad walls of Babylon, shall be laid utterly bare, And, her lofty gates, with fire, shall be

burned,—And peoples shall labour for emptiness, And populations, for the fire, shall weary themselves. ⁵⁹The word which Jeremiah the prophet commanded Seraiah son of Nehemiah son of Mahseiah, when he went with Zedekiah king of Judah into Babylon, in the fourth year of his reign,—now Seraiah, was travelling-marshal. ⁶⁰So Jeremiah wrote all the calamity which was to come unto Babylon in one scroll; even all these words which have been written against Babylon. ⁶¹Then said Jeremiah unto Seraiah,—When thou comest into Babylon, then shalt thou look out and read all these words; ⁶²and thou shalt say—O Yahweh! thou, thyself, hast spoken against this place to cut it off, That there be in it no inhabitant Neither man nor beast,—But desolations age-abiding, shall it become! ⁶³And it shall be when thou hast made an end of reading this scroll, that thou shalt bind thereunto a stone, and cast it in the midst of the Euphrates, ⁶⁴Then shalt thou say,—In like manner, shall Babylon sink and not rise Because of the calamity which I am about to bring thereupon: So shall they perish. Thus far, are, the words of Jeremiah.

52Twenty-one years old, was Zedekiah when he began to reign, and eleven years, reigned he, in Jerusalem,—and, his mother's name, was Hamutal, daughter of Jeremiah of Libnah. ²And he did that which was wicked in the eyes of Yahweh,—according to all that Jehoiakim had done. ³For it was, because the anger of Yahweh, had come against Jerusalem and Judah until he had cast them out from his presence, that Zedekiah rebelled against the king of Babylon. ⁴And it came to pass in the ninth year of his reign, in the tenth month, on the tenth of the month, that Nebuchadrezzar king of Babylon came, he and all his force, against Jerusalem, and encamped against it,—and he built against it a siege-wall round about. ⁵And the city came into the siege,—until the eleventh year of King Zedekiah. ⁶In the fourth month on the ninth of the month, when the famine had become severe in the city,—and there had come to be no bread for the people of the land, ⁷then was the city broken up, and all the men of war, beginning to flee went forth out of the city by night, by way of the gate between the two walls which was by the garden of the king the Chaldeans being near the city round about,—and they went the way towards the Waste Plain. ⁸And the force of the Chaldeans pursued the king, and overtook Zedekiah, in the Waste Plains of Jericho,—and, all his force, was scattered from him. ⁹So they seized the king, and brought him up, unto the king of Babylon at Riblah, in the land of Hamath,—and he pronounced upon him sentences of judgment. ¹⁰And the king of Babylon slew the sons of Zedekiah before his eyes,—moreover also all the princes of Judah, slew he in Riblah; ¹¹and the eyes of Zedekiah, put he out,—and bound him with fetters of bronze and the king of Babylon took him to Babylon, and put him in prison—until the day of his death. ¹²And in the

fifth month on the tenth of the month, the same, was the nineteenth year of King Nebuchadrezzar, king of Babylon, came Nebuzaradan, chief of the royal executioners,—who stood before the king of Babylon into, Jerusalem; ¹³and he burned the house of Yahweh and the house of the king,—yea all the houses of Jerusalem even every great man's house, burned he with fire; ¹⁴and all the walls of Jerusalem round about, did all the force of the Chaldeans who were with the chief of the royal executioners, break down. ¹⁵And seine of the poor of the people and the residue of the people who were left in the city, and the disheartened who had fallen away unto the king of Babylon and the residue of the multitude, did Nebuzaradan chief of the royal executioners carry away captive. ¹⁶But, others of the poor of the land, did Nebuzaradan chief of the royal executioners leave, for vinedressers and for husbandmen. ¹⁷And the pillars of bronze that pertained to the house of Yahweh and the stands and the sea of bronze which was in the house of Yahweh, did the Chaldeans, break in pieces,—and they carried away all the bronze of them to Babylon; ¹⁸and the caldrons and the shovels and the snuffers and the dashing bowls, and the spoons even all the utensils of bronze where-with ministration used to be made did they take away; ¹⁹and the basins and the censers and the dashing bowls and the caldrons and the lamps and the spoons and the cups, which were of gold in gold, and which were of silver in silver, did the chief of the royal executioners, take away. ²⁰As for the two pillars the one sea, and the twelve oxen of bronze which were under the stands which King Solomon had made for the house of Yahweh, without weight was the bronze of all these things. ²¹Now as for the pillars, eighteen cubits, was the height of each pillar, and, a line of twelve cubits, compassed it about,—and the thickness thereof was four fingers breadth—hollow; ²²and there was, a capital, upon it, of bronze, and the height of each capital, was five cubits, with lattice-work and pomegranates upon the capital round about—the whole was of bronze,—and like these, were the second pillar and the pomegranates. ²³And the pomegranates were ninety-six on a side,—all the pomegranates were a hundred upon the lattice-work round about. ²⁴And the chief of the royal executioners, took away, Seraiah the first priest, and Zephaniah, the second priest,—and the three keepers of the entrance-hall; ²⁵and out of the city, took he one eunuch who was in charge over the men of war and seven men of them who used to watch the face of the king, who were found in the city, and the scribe of the prince of the host, who used to muster the people of the land,—and sixty men of the people of the land, who were found in the midst of the city. ²⁶And when Nebuzaradan chief the royal executioners, had taken them, and brought them unto the king of Babylon at Riblah, ²⁷then did the king of Babylon smite them and put them to death at Riblah in the land of Hamath,—thus carried he Judah captive away from off

their own soil. ²⁸This, is the people, whom Nebuchadrezzar carried away captive,—In the seventh year—of them of Judah, three thousand and twenty-three; ²⁹In the eighteenth year of Nebuchadrezzar—out of Jerusalem, eight hundred and thirty-two souls; ³⁰In the three-and-twentieth year of Nebuchadrezzar, Nebuzaradan, chief of the royal executioners took away captive, of them of Judah, seven hundred and forty-five souls: All, the souls, were four thousand and six hundred. ³¹And it came to pass, in the thirty-seventh year of the captivity of Jehoiachin king of Judah, in the twelfth month, on the twenty-fifth of the month, that Evil-merodach king of Babylon, in the year he began to reign, lifted up, the head of Jehoiachin king of Judah, and brought him forth out of prison; ³²and spake with him comfortable words,—and set his throne above the throne of the kings who were with him in Babylon; ³³so he changed his prison garments,—and used to eat bread before his face continually, all the days of his life. ³⁴And his allowance, was a continual allowance given him from the king of Babylon the portion of the day upon its own day, until the day of his death,—all the days of his life.

Lamentations

1How is seated alone, the city that abounded with people, hath become as a widow,—She who abounded among the nations was a princess among provinces, hath come under tribute. **2**She, weepeth sore, in the night, and, her tear, is on her cheek, She hath none to comfort her, of all her lovers,—All her friends, have betrayed her, have become her foes. **3**Carried away captive is Judah—because of oppression, and because of great servitude, She, hath remained among the nations, hath found no place of rest,—All her pursuers, have overtaken her, between straits. **4**The ways to Zion, are mourning, because none come to her appointed feasts, All her gates, are desolate, her priests, are sighing,—her virgins, are grieved, and, she, it is bitter for her. **5**Her adversaries have become chief, her foes, are at ease, for, Yahweh, hath grieved her, because of the multitude of her transgressions,—Her children, have gone into captivity, before the adversary. **6**Thus hath gone forth from the daughter of Zion, all that adorned her,—Her princes have become like harts that have found no pasture, and have gone strengthless before the pursuer. **7**Jerusalem hath remembered in the days of her humiliation and her fleeings—all her precious things, which have existed from the days of old,—Now that her people have been falling into the hand of the adversary, with none to help her, the adversaries have seen her, have mocked over her sabbath-keepings. **8**Jerusalem, hath grievously sinned, For this cause, unto exile, hath she been delivered,—All who used to honour her, have despised her, for they have descried her unseemliness, yea, she herself, hath sighed, and turned back. **9**Her impurity, is in her skirts, She hath not remembered her hereafter, Therefore hath she come down wonderfully, none to comfort her,—Behold, O Yahweh, my humiliation, that the foe, hath made himself great. **10**His hand, hath the adversary spread out, over all her precious things,—for she saw that, the nations, entered her sanctuary, as to whom thou didst command they should not enter—in the convocation—unto thee! **11**All her people, are sighing, seeking bread, They have given their precious things for food, to bring back life,—Behold, O Yahweh, and discern, that I have become worthless. **12**Is it nothing to you, all ye that pass by? Look around and see, whether there is pain like my pain, which is severely

dealt out to me,—in that Yahweh, hath caused grief, in the day of the glow of his anger? **13**From on high, sent he fire, among my bones, and laid them prostrate,—He spread out a net for my feet, he made me turn back, he made me desolate, all the day, faint. **14**The yoke of my transgressions, hath been bound, by his hand—They have intertwined themselves, have come up on my neck, it hath paralysed my strength,—My Lord, hath delivered me, into the hands of those against whom I cannot rise up. **15**My Lord, hath flouted at all my magnates, in my midst, He hath called against me a host, to crush my young men,—A winepress, hath My Lord trodden, to the virgin, the daughter of Judah. **16**For these things, am, I, weeping, Mine eye, mine eye, is running down with waters, for, far from me, is any who could comfort, could bring back my life,—My sons are amazed, for strong is the foe. **17**Zion, hath spread forth, her hands, there is none to comfort her, Yahweh, hath given command, respecting Jacob, unto them who surround him—his adversaries,—Jerusalem, hath become as a removed woman, in their midst. **18**Righteous is Yahweh, for, against his bidding, had I rebelled,—Hear, I pray you, all ye peoples, and see my pain, My virgins and my young men, have gone into exile. **19**I called to my lovers, they, deceived me, My priests and mine elders, in the city, have breathed their last,—for they sought them food, that they might bring back their life. **20**See, O Yahweh, that I am in distress, Mine inward parts, are in ferment, My heart is turned within me, for I have obstinately rebelled,—Without, bereaveth the sword, Within, is like death, **21**They have heard—that, sighing am, I, and am saying —There is none to comfort me, All my foes,—having heard of my calamity—have rejoiced, because, thou, hast done it,—thou hast brought in the day thou didst proclaim, So let them become like me. **22**Let all their wickedness, come in, before thee, and deal thou severely with them, according as thou hast dealt severely with me, for all my transgressions; for many are my sighs, and, my heart, is sick.

2How could My Lord, in his anger, enshroud in gloom, the daughter of Zion? have cast from the heavens to the earth, the beauty of Israel? and not have remembered his footstool, in the day of his anger? **2**My Lord

hath swallowed up—without pity—all the pastures of Jacob, hath laid waste—in his indignation—the strongholds of the daughter of Judah, hath brought them down to the ground,—hath profaned the kingdom, and the princes thereof. ³He hath broken off—in the glow of his anger—the whole horn of Israel, hath turned back his right hand, from the face of the foe,—and hath kindled against Jacob, a very fire of flame, devouring round about. ⁴He hath trodden his bow like a foe, his right hand erect as an adversary, and hath slain all them who delighted the eye,—In the home of the daughter of Zion, hath he poured out, as fire, his indignation. ⁵My Lord hath become like a foe, hath swallowed up Israel, hath swallowed up all her castles, ruined his strongholds,—and hath caused to abound, in the daughter of Judah, lamentation and mourning. ⁶Thus hath he destroyed, like a garden, his pavilion, hath laid waste his place of assembly,—Yahweh, hath caused to be forgotten, in Zion, the appointed assembly and the sabbath, and hath spurned, in the indignation of his anger, the king and the priest. ⁷My Lord hath rejected his altar, hath abhorred his sanctuary, hath delivered, into the hand of the foe, the walls of her castles,—A voice, have they uttered in the house of Yahweh, as on the day of an appointed assembly. ⁸Yahweh hath devised to lay in ruins, the wall of the daughter of Zion, he hath stretched out a line, he hath not turned back his hand from swallowing up,—Thus hath he caused to mourn—rampart and wall, together, have they languished! ⁹Her gates, have sunk in the earth, He hath destroyed and broken in pieces, her bars,—Her king and her princes, are among the nations, There is no instruction, Even her prophets, have found no vision, from Yahweh. ¹⁰Seated on the ground, in silence, are the elders of the daughter of Zion, They have lifted up dust on their head, have girded themselves with sackcloth,—Bowed down to the ground is the head, of the virgins of Jerusalem. ¹¹Blinded with tears are mine eyes, In ferment is my body, Poured out to the earth is my grief, for the sore hurt of the daughter of my people,—when child and suckling are swooning, in the broadways of the city. ¹²To their mothers, they keep saying, Where are corn and wine? Swooning off, like one thrust through, in the broadways of the city, pouring out their life into the bosom of their mothers. ¹³How shall I solemnly admonish thee? What shall I liken to thee, thou daughter of Jerusalem? What shall I compare with thee, that I may comfort thee, thou virgin, daughter of Zion? for, great as the sea, is thy grievous injury, Who can heal thee? ¹⁴Thy prophets, have had visions for thee, false and foolish, and have not unveiled thine iniquity, to turn back thy captivity,—Yea they have had visions for thee, oracles of falsehood, and enticements! ¹⁵All passing by, have clapped, over thee, their hands, have hissed and wagged their head over the daughter of Jerusalem,—saying, Is, this, the city, of which men used to say—The perfection of beauty! A joy to the

whole earth! ¹⁶All thy foes, have opened wide, over thee their mouth, They have hissed, and gnashed their teeth, They have said—We have swallowed her up! Surely, this, is the day for which we have waited, We have found! We have seen! ¹⁷Yahweh hath done what he thought, hath carried out his word, wherewith he gave charge in the days of old, hath thrown down, and not spared,—Thus hath he let the enemy rejoice over thee, hath raised high the horn of thine adversaries. ¹⁸Their heart, hath made outcry, unto My Lord,—O wall of the daughter of Zion—Let tears run down as a torrent day and night, Do not give thyself relief, Let not the weeping of thine eye cease! ¹⁹Arise, cry out in the night, At the beginning of the watches, pour out, like waters, thy heart, right before the face of My Lord,—Lift up, above thee, the palms of thy hands, for the life of thy children, who are swooning for hunger, at the top of all the streets! ²⁰See, O Yahweh, and do consider, to whom thou hast acted thus severely,—Will women, devour, their own fruit—the children they have dandled? Shall priest and prophet, be slain in the sanctuary of My Lord? ²¹Youth and elder, have lain down on the ground in the streets, My virgins and my young men, have fallen by the sword,—Thou hast slain, in the day of thine anger, Thou hast slaughtered, hast not spared! ²²Wilt thou proclaim, like the day of an appointed meeting—My terrors round about? when there was not—in the day of the anger of Yahweh—fugitive or survivor,—Those whom I dandled and reared, my foe hath destroyed.

3I, am the man, that hath seen affliction, by the rod of his indignation; ²Me, hath he driven out and brought into darkness, and not light; ³Surely, against me, doth he again and again, turn his hand all the day. ⁴He hath worn out my flesh and my skin, hath broken my bones; ⁵He hath built up against me, and carried round me, fortifications and a trench; ⁶In dark places, hath he made me sit, like the dead of age-past times. ⁷He hath walled up around me, that I cannot get out, hath weighted my fetter; ⁸Yea, when I make outcry and implore, he hath shut out my prayer; ⁹He hath walled in my ways with hewn stone, my paths, hath he caused to wind back. ¹⁰A bear lying in wait, he is to me, a lion, in secret places; ¹¹My ways, hath he turned aside, and hath torn me in pieces, hath made me desolate; ¹²He hath trodden his bow, and set me up, as a mark for the arrow. ¹³He hath caused to enter my reins, the sons of his quiver; ¹⁴I have become a derision to all my people, their song all the day; ¹⁵He hath sated me with bitter things, hath drenched me with wormwood. ¹⁶And he hath crushed, with gravel-stones, my teeth, hath made me cower in ashes; ¹⁷And thou hast thrust away from welfare, my soul, I have forgotten prosperity; ¹⁸And I said, Vanished is mine endurance, even mine expectation, from Yahweh. ¹⁹Remember my humiliation and my fleeings, the wormwood and poison; ²⁰Thou wilt, indeed remember, that,

bowed down concerning myself, is my soul; ²¹This, will I bring back to my heart, therefore, will I hope. ²²The lovingkindnesses of Yahweh, verily they are not exhausted, Verily! not at an end, are his compassions: ²³New things for the mornings! Abundant is thy faithfulness: ²⁴My portion, is Yahweh, saith my soul, For this cause, will I wait for him. ²⁵Good is Yahweh, to them who wait for him, to the soul that will seek him; ²⁶Good it is—both to wait and to be silent, for the deliverance of Yahweh; ²⁷Good it is for a man, that he should bear the yoke in his youth. ²⁸Let him sit alone, and keep silence, because he took it upon himself: ²⁹Let him put, in the dust, his mouth, peradventure, there is hope! ³⁰Let him give, to him that smiteth him, his cheek, let him be sated with reproach. ³¹Surely My Lord, will not cast off, unto times age-abiding; ³²Surely, though he cause grief, yet will he have compassion, according to the multitude of his lovingkindnesses; ³³Surely he hath not afflicted from his heart, nor caused sorrow to the sons of men. ³⁴To crush, under his feet, any of the prisoners of the earth; ³⁵To turn aside the right of a man, before the face of the Most High; ³⁶To oppress a son of earth in his cause, My Lord, hath made no provision. ³⁷Who was it that spake, and it was done, when, My Lord, had not commanded? ³⁸Out of the mouth of the Most High, Proceed there not misfortunes and blessing? ³⁹Why should a living son of earth complain, Let a man complain because of his sins? ⁴⁰Let us search out our ways, and examine them well, and let us return unto Yahweh; ⁴¹Let us lift up our heart, to the opened palms, to the Mighty One in the heavens; ⁴²We, have trespassed and rebelled, Thou, hast not pardoned. ⁴³Thou hast covered thyself with anger, and pursued us, hast slain—hast not spared; ⁴⁴Thou hast screened thyself with the clouds, that prayer, should not pass through; ⁴⁵Offscouring and refuse, dost thou make us, in the midst of the peoples. ⁴⁶With their mouth, opened wide over us, stand all our foes. ⁴⁷Terror and a pit, have befallen us, tumult and grievous injury; ⁴⁸With streams of water, mine eye runneth down, over the grievous injury of the daughter of my people. ⁴⁹Mine eye, poureth itself out and ceaseth not, without relief; ⁵⁰Until Yahweh out of the heavens shall look forth, and see, ⁵¹Mine eye dealeth severely with my soul, because of all the daughters of my city. ⁵²They, have laid snares, for me as a bird, who are mine enemies without cause: ⁵³They have cut off, in the dungeon, my life, and have cast a stone upon me; ⁵⁴Waters, flowed over, my head, I said, I am cut off! ⁵⁵I have called upon thy Name, O Yahweh, out of the dungeon below; ⁵⁶My voice, thou hast heard,—do not close thine ear to my respite, to mine outcry; ⁵⁷Thou drewest near, in the day I kept calling on thee, thou saidst, Do not fear! ⁵⁸Thou hast pleaded, O My Lord, the pleas of my soul, hast redeemed my life; ⁵⁹Thou hast beheld, O Yahweh, my failure to get justice, Pronounce thou my sentence; ⁶⁰Thou hast seen all their vindictiveness, all their

plots against me. ⁶¹Thou hast heard their reproach, O Yahweh, all their plots against me; ⁶²The lips of mine assailants, and their mutterings, are against me, all the day; ⁶³On their downsitting and their uprising, do thou look, I, am their song. ⁶⁴Thou wilt render to them a recompense, O Yahweh, according to the work of their hands; ⁶⁵Thou wilt suffer them a veiling of heart, thy curse to them; ⁶⁶Thou wilt pursue in anger, and wilt destroy them, from under the heavens of Yahweh.

4How is dimmed the gold! changed the most fine gold! Poured out are the stones of the sanctuary, at the top of all the streets. ²The precious sons of Zion, they who were weighed against pure gold, How are they accounted as earthen pitchers, the work of the hands of the potter! ³Even wild dogs, draw out the breast, give suck to their whelps—The daughter of my people, hath become cruel, like the ostriches in the desert. ⁴The tongue of the suckling, cleaveth to the roof of his mouth for thirst,—Young children, have asked bread, there was none, to break, it to them. ⁵They who used to eat delicacies, are deserted in the streets,—They who used to be carried on crimson, have embraced heaps of refuse. ⁶And the punishment of the daughter of my people hath grown greater than the punishment of Sodom,—which was overthrown as in a moment, when no hands had been laid violently upon her. ⁷Purer were her Nazirites than snow, whiter were they than milk,—more ruddy, in body, than coral, A sapphire, was their beauty of form. ⁸Darker than a coal, is their visage, They are not known in the streets—Their skin shrivelth on their bones, is withered, become like a stick. ⁹Better are the slain of the sword, than the slain of the famine,—for, these, pine away, stricken through, wanting the produce of the field. ¹⁰The hands of compassionate women, have cooked their own children,—they have served as nourishment to them, in the grievous injury of the daughter of my people. ¹¹Yahweh hath completed his indignation, hath poured out the glow of his anger; and hath kindled a fire in Zion, which hath devoured her foundations. ¹²Neither the kings of the earth, nor any of the inhabitants of the world, believed, that an adversary or an enemy, should enter, the gates of Jerusalem! ¹³It is for the sins of her prophets, the iniquities of her priests,—who have been pouring out, in her midst, the blood of the righteous! ¹⁴They have wandered—blind—in the streets, have defiled themselves with blood; so that men may not touch their garments. ¹⁵Turn aside! Unclean! have they cried to them, Turn aside! Turn aside! Do not touch! because they have fled, yea, wandered, Men said among the nations, They will not again tarry; ¹⁶The face of Yahweh, hath scattered them, He will look them out no more: The persons of the priests, they have not respected, To the elders, have they shown no favour. ¹⁷Silly shall our eyes fail, for our help that is vain: In our watchtower, have we watched—for a na-

tion that will not save. ¹⁸They have laid snares for our steps, that we cannot walk in our own broadways: Drawn near hath our end, Fulfilled are our days, yea arrived hath our end. ¹⁹Swifter are our pursuers, than the eagles of the heavens,—Over the mountains, have they come hotly after us, In the wilderness, have they lain in wait for us. ²⁰The fragrance of our nostrils, The Anointed of Yahweh, hath been captured in their pits,—of whom we had said—In his shade, shall we live among the nations. ²¹Rejoice and be glad, O daughter of Edom, thou inhabitress in the and of Uz,—Even unto thee, shall the cup pass along, thou shalt be drunken, and expose thy shame. ²²Completed is thy punishment, O daughter of Zion, He will no more carry thee away captive—He hath punished thine iniquity, O daughter of Edom, he hath stripped the veil from off thy sins.

⁵Remember, O Yahweh, what hath befallen us, Look around, and see our reproach: ²Our inheritance, turned over to foreigners, our houses, to aliens. ³Orphans, have we become, and fatherless, our mothers, are widows indeed. ⁴Our water—for silver, have we drunk, our wood—for a price, cometh in. ⁵Upon our necks, are our pursuers, We labour, and there is allowed us no rest. ⁶To Egypt, have we stretched out our hand, to Assyria, to be satisfied with bread. ⁷Our fathers, sinned, and are not, and, we, their iniquities, have borne. ⁸Slaves, have ruled over us, There is none to set free from their hand. ⁹At the risk of our life, do we bring in our bread, because of the sword of the desert. ¹⁰Our skin, as with a furnace, is scorched, because of the hot winds of famine. ¹¹Women—in Zion, were ravished, virgins, in the cities of Judah! ¹²Princes, by their hand, have been hanged, The faces of elders, not honoured. ¹³Young men, a millstone, have lifted, and, youths, under wood, have staggered. ¹⁴Elders, from the gates, have ceased. Young men, from their music. ¹⁵Ceased hath the joy of our hearts, Changed to mourning, our dance. ¹⁶Fallen is the crown of our head. Surely woe to us, for we have sinned. ¹⁷For this cause, faint is our heart, For these things, dimmed are our eyes: ¹⁸Because of Mount Zion, which is desolate, jackals, have gone prowling therein. ¹⁹Thou, O Yahweh, unto times age-abiding, dost remain, Thy throne, from generation to generation: ²⁰Wherefore shouldst thou perpetually forget us? forsake us, to length of days? ²¹Bring us back, O Yahweh, unto thyself, and we will come back! Renew our days, as of old; ²²For though thou hast not, utterly rejected, us, thou art wroth with us—exceedingly!

Ezekiel

1And it came to pass in the thirtieth year, in the fourth month on the fifth day of the month I being in the midst of them of the captivity, by the river Chebar, that the heavens were opened, and I saw visions of God. **2**On the fifth of the month, that was the fifth year of the captivity of King Jehoiachin, **3**in very deed came the word of Yahweh unto Ezekiel son of Buzi the priest in the land of the Chaldeans by the river Chebar,—yea the hand of Yahweh I came on him there I—**4**So then I beheld and lo! a tempestuous wind coming out of the North, a great cloud and a fire catching hold of itself, and it had a brightness round about,—**5**and out of the midst thereof, as burnished copper to look upon out of the midst of the fire; and out of the midst thereof, a likeness of four living ones, and this was their appearance, the likeness of a man, had they; **6**and four faces each, and four wings each, had they; **7**and their feet were straight feet,—and the sole of their feet was like the sole of the foot of a calf, but sparkling, as shining bronze to look upon; **8**and the hands of a man! were under their wings, on their four sides,—and their faces and their wings belonged to the four of them: **9**joined to each other, were their wings,—they turned not when they went, each one straight before him, did they go; **10**and the likeness of their faces was the face of a man, with the face of a lion to the right of the four of them, and the face of an ox on the left, of the four of them,—the face of an eagle, also had they four; **11**and their wings were spread above,—two of each joined one another, and two covered their bodies; **12**and each one straight before him, did they go,—whithersoever the spirit was minded to go, they went, they turned not when they went. **13**As for the likeness of the living ones, their appearance was like live coals of fire burning up like the appearance of torches, the same went to and fro between the living ones,—and the fire had brightness and out of the fire, went forth a lightning. **14**And the living ones ran and returned,—like the appearance of a flash of lightning. **15**And I looked at the living ones,—and lo! one wheel upon the earth beside the living ones for each of his four faces, **16**The appearance of the wheels and of their structure was like a Tarshish-stone to look upon, and they four had one likeness,—and their appearance and their structure were just as would be a wheel in the midst of a wheel.

17Upon their four sides, when they went, so did they go,—they turned not when they went. **18**As for their rings, they were so high that they were terrible, —and their rings full of eyes round about, had they four. **19**And when the living ones went, the wheels went beside them,—and when the living ones were lifted up from the earth, the wheels were lifted up: **20**whithersoever the spirit was minded to go, they went—thither was the spirit minded to go,—and the wheels would be lifted up along with them, for the spirit of the living one was in the wheels: **21**when they went, these went, and when they stood, there stood,—and when they were lifted up from off the earth, the wheels were lifted up along with them, for the spirit of the living one was in the wheels. **22**And there was a likeness over the heads of the living one—an expanse, like terrible crystal to look upon, —stretched forth over their heads above. **23**And under the expanse, their wings were straight, one towards another,—each one had two covering on this side, and each one had two covering on that side, their bodies. **24**And I heard the sound of their wings, as the sound of many waters, as the sound of the Almighty, when they went, the sound of a storm as the sound of a host,—when they stood, they let down their wings, **25**And there was a voice above the expanse that was over their head,—when they stood, they let down their wings. **26**And above the expanse that was over their heads, as the appearance of a sapphire stone, was the likeness of a throne,—and upon the likeness of a throne, was a likeness as the appearance of a man upon it above. **27**And I saw as burnished copper to look upon, as the appearance of fire within it round about, from the appearance of his loins and upwards and from the appearance of his loins and downward, saw I as the appearance of fire, and he had brightness round about: **28**as the appearance of the bow which is in a cloud on a day of rain, so was the appearance of the brightness round about, that was the appearance of the likeness of the glory of Yahweh, and when I saw, I fell upon my face, and heard a voice of one speaking.

2And he said unto me,—Son of man, Stand upon thy feet, that I may, speak with thee. **2**Then the Spirit entered into me as soon as he spoke unto me, and it caused me to stand upon my feet,—and I heard one speaking unto

me. ³And he said unto me— Son of man I am sending thee unto the sons of Israel, unto rebellious nations, which have rebelled against me,—they, and their fathers have transgressed against me, until this very day; ⁴and it is unto such sons—of shameless face, and emboldened heart, that I am sending thee,—therefore shalt thou say unto them, Thus saith My Lord, Yahweh. ⁵And they! whether they will hear or whether they will forbear, for a perverse house, they are, shall then know that la prophet hath been in their midst. ⁶But thou son of man Be not afraid of them Nor of their words, be afraid Though thorns and thistles are about thee, And amongst prickly plants, thou dost dwell, Of their words, be not afraid nor At their faces, be thou dismayed, For a perverse house, they are! ⁷Thou shalt therefore speak my words unto them, whether they will hear, or whether they will forbear For perverse, they are! ⁸Thou, therefore son of man, hear what I am speaking unto thee., become not perverse like the perverse house,—open thy mouth, and eat that which I am giving unto thee. ⁹So I looked, and lo! a hand put forth unto me,—and lo! therein a scroll; ¹⁰and he spread it out before me, and, it was written on the front and the back,—and there were written thereon, lamentation and sighing, and wailing.

3Then said he unto me, Son of man What thou findest, eat,—eat this roll, and go speak unto the house of Israel. ²So I opened my mouth,—and he caused me to eat this roll. ³Then said he unto me Son of man. Thy belly, cause thou to eat and thy bowels, fl thou with this roll which I am giving unto thee. So I did eat, and it became in my mouth, as honey for sweetness. ⁴Then said he unto me,— Son of man Go get thee unto the house of Israel, and thou shalt speak with my words, unto them. ⁵For not unto a people deep of lip and heavy of tongue, art thou sent — but unto the house of Israel: ⁶liner unto many peoples deep of lip and heavy of tongue, whose words thou couldst not understand,—surely if unto them I had sent thee, they would have hearkened unto thee. ⁷But the house of Israel will not be willing to hearken unto thee, for they are not willing to hearken unto me,—for all the house of Israel are bold of forehead and hard of heart. ⁸Lo! I have made thy face bold like as their faces, and thy forehead bold like as their forehead. ⁹As an adamant harder than flint, have I made thy forehead,—thou shalt not fear them neither shalt thou be dismayed at their faces, For a perverse house, they are! ¹⁰Then said he unto me,— Son of man. All my words which I shall speak unto thee, receive thou into thy heart and in thine ears, hear thou: ¹¹then go get thee unto them of the captivity, unto the cons of thy people, and thou shalt speak unto them and say unto them, Thus saith My Lord Yahweh, whether they will hear or whether they will forbear. ¹²Then the Spirit lifted me up, and I heard behind me the sound of a great rushing,— Blessed be the glory of Yahweh. From his place! ¹³Yea the sound of the wings

of the living ones, gently touching each other, and the sound of the wheels, along with them, even the sound of a great rushing. ¹⁴So the Spirit lifted me up, and took me away,—and I went bitterly, in the rage of my spirit, but the hand of Yahweh upon me was strong. ¹⁵Thus came I unto them of the captivity, at Tel-abib. who were dwelling towards he river Chebar and I dwelt where They were dwelling; yea I dwelt there seven days, stunned in their midst, ¹⁶And it came to pass at the end of seven days, that the word of Yahweh came unto me saying ¹⁷Son of man, A watchman, have I appointed thee to the house of Israel,—and thou shalt hear, at my mouth a message, and shalt warn them from me. ¹⁸When I say to the lawless man— Thou shalt surely die, and thou hast not given him warning, neither hast spoken to warn the lawless man from his lawless way, to save him- self alive the same lawless man in his iniquity shall die, but his blood, tat thy hand will I require. ¹⁹Whereas when thou hast warned a lawless man, and he hath not turned from his lawlessness and from his lawless way he in his iniquity shall die, but Thou hast delivered thine own soul. ²⁰And when a righteous man hath turned from his righteousness, and committed perversity, and I have suffered a stumbling- block to be laid before him he shall die, —though thou hast not warned him, in his sin I shall he die, neither shall be remembered his righteous deeds which he hath done, but his blood, at thy hand will I require; ²¹whereas when Thou hast warned a righteous man. That a righteous man must not sin and he hath not sinned, he shall surely live in that he took warning, and thou hast delivered thine own soul. ²²Then came upon me there the hand of Yahweh,—and he said unto me, Arise go forth into the valley, and there, will I speak with thee. ²³So I arose and went forth into the valley, and lo! there the glory of Yahweh, standing, like the glory which I saw by the river Chebar,—and I fell upon my face. ²⁴Then the Spirit entered into me, and caused me to stand upon my feet,—and he spake with me and said unto me, Go in shut thyself up, in the midst of thine own house, ²⁵And thou—O son of man, lo! they have put upon thee bands, and they will bind thee therewith,—so that thou go not forth in their midst; ²⁶thy tongue also, will I cause to cleave unto the roof of thy mouth, so shalt thou be dumb and not be to them a reprover,— For a perverse house, they are! ²⁷But when I speak with thee, I will open thy mouth, and thou shalt say unto them. Thus saith My Lord Yahweh,—He that is minded to hear, let him hear, And he that is minded to forbear, let him forbear! For a perverse house, they are!

4Thou therefore O son of man Take thee a tablet, and lay it before thee,—and pourtray thereon a city, even Jerusalem. ²Then shalt thou lay siege against it And bud up against it a siege-wall And cast up against it, a mound,— And set against it camps, And place against it battering-rams,

round about. ³Thou, therefore take time a pan of iron, and set it for a wall of iron, between thee and the city,—then shalt thou direct thy face against it and it shall come into siege and thou shalt lay siege to it, a sign, shall it be to the house of Israel. ⁴Thou, therefore lie thou on thy left side, and lay the iniquity of the house of Israel upon it,— during the number of the days which thou shalt lie thereon, shalt thou bear their punishment. ⁵I therefore have appointed thee the years of their punishment, by the number of days a hundred and ninety days,—so shalt thou bear the iniquity of the house of Israel. ⁶And when thou hast ended these, then shalt thou lie, on thy right side. a second time, and shalt bear the iniquity of the house of Judah,— forty days, one day for each year, have I appointed thee. ⁷Thus then unto the siege of Jerusalem, shalt thou direct thy face, with thine arm made bare,—so shalt thou prophesy against it. ⁸And lo! I have laid upon thee-bands,—and thou shalt not turn thee from thy one side to thine other, until thou have ended the days of thy siege. ⁹Thou, therefore, take thee wheat and barley and peas and lentils and millet and spelt, and put them in one vessel, and make them ready for thee as bread,—during the number of days which thou art lying on thy side. a hundred and ninety days, shalt thou eat it; ¹⁰and thy food which thou shalt eat shall be by weight twenty shekels a day,— from time to time, shalt thou eat it; ¹¹and water by measure, shalt thou drink the sixth part of a hin,-from time to time shalt thou drink; ¹²and as a barley cake, shalt thou eat it,— and the same with dung proceeding from man, shalt thou bake, before their eyes. ¹³Then said Yahweh, In like manner, shall the sons of Israel eat their bread defiled,—among the nations whither I will drive them. ¹⁴Then said, I, Ah! My Lord. Yahweh, lo! my person, hath not been defiled: neither of what hath died of itself nor of what hath been torn in pieces: have I eaten, from my youthful days even unto now, neither hath come into my mouth the flesh of a foul thing. ¹⁵So then he said unto me, See I have granted thee cows dung for mans dung,—and thou shalt prepare thy bread thereupon. ¹⁶And he said unto me, Son of man Behold me! breaking the staff of bread in Jerusalem, So shall they eat bread by weight and with anxious care, And water by measure, and in astonishment, shall they drink: ¹⁷that they may lack bread and water and be astonished one with another, and pine away in their punishment.

⁵Thou therefore son of man Take thee a sharp cutting instrument, a barbers razor, shalt thou take thee, and shalt cause it to pass upon thy head and upon thy chin,—and shalt take the balances for weighing, and shalt divide the hair. ²A third part in the fire, shalt thou burn in the midst of the city, when the days of the siege are fulfilled,— and thou shalt take a third part, thou shalt smite it with the cutting instrument round about it, and a third part, shalt thou scatter to the wind, and sword, will I, make

bare after then; ³and thou shalt take from thence, a few in number,—and shalt bind them in thy skirts; ⁴and of them, again take, and cast them into the midst of the fire, and burn them in the fire,-therefrom, shall go forth a fire unto all the house of Israel. ⁵Thus, saith My Lord, Yahweh, This, is Jerusalem, In the midst of the nations, I placed her,— and of the countries round about her; ⁶But she hath changed my regulations rote lawlessness, more than the nations, And my statutes more than the countries which are round bout her, For my regulations, have they rejected, And in my statutes, have they not walked. Therefore, ⁷Thus saith My Lord, Yahweh. Because ye have become more rebellious than the nations who are round about you, In My statutes, have not walked. And my regulations, have not done, And according to the regulations of the nations which are round about you, have not done: ⁸Therefore, Thus, saith My Lord Yahweh, Lo! I am against thee, even I, Therefore will I, execute in thy midst, judgments, in the eyes of the nations; ⁹Yea I will execute upon thee that which I have not executed, And like unto which I will not execute again,- Because of all thine abominations. ¹⁰Therefore, fathers will eat sons in thy midst, And sons will eat fathers,— And I will execute upon thee judgments, And will scatter the whole remnant of thee, to every wind. ¹¹Therefore as live, Declareth My Lord Yahweh,— Surely because my sanctuary, thou hast defiled, with all thy detestable things, and with all thine abominations Even I also, will cut off, and mine eye I shall not spare, Yea even I will not pity. ¹²The third part of thee by pestilence, shall die, and by famine, be consumed in thy midst And the third part by the sword, shall fall round about thee,- And the third part to every wind, will I scatter, and a sword, will I make bare after them. ¹³So shall mine anger have an end, And I will cause mine indignation to find rest I upon a them, and will console myself,- And they shall know that, I, Yahweh, have spoken in my jealousy, when mine indignation hath come to an end, upon them. ¹⁴And I will deliver thee up to desolation and reproach, among the nations that are round about thee,—in the eyes of every passer-by. ¹⁵So shall it become a reproach and an insult warning and an astonishment, tob the nations that are round about thee,—in that I have executed upon thee judgments in anger and in indignation and in rebukes of indignation, I, Yahweh have spoken: ¹⁶In that I have sent the malignant arrows of famine among them which were for destruction, which I will send to destroy you,—and famine, will I increase upon you, and will break for you the staff of bread. ¹⁷So will I send upon you famine and mischievous beast and they shall bereave thee,—and pestilence and blood, shall pass through thee,—and a sword, will I bring in upon thee, Yahweh have spoken.

⁶Then came the word of Yahweh. unto me saying, ²Son of man, Set thy face against the mountains of Israel,— and

prophecy unto them; ³and say, Ye mountains of Israel, hear ye the word of My Lord Yahweh,— Thus saith My Lord, Yahweh- To the mountains and to the hills to the hollows and to the valleys,- Behold me! I, am bringing upon you a sword, And I will destroy your high places; ⁴And your altars shall be laid waste, And your sun-pillars shall be broken in pieces,— And I will cause your slain to fall before your manufactured gods; ⁵And I will lay the carcasses of the sons of Israel before their manufactured gods,— And will scatter your bones round about your altars. ⁶In all your dwelling-places, the cities shall be laid waste, and the high places, shall be made desolate, To the end your altar may be laid waste and become desolate. And your manufactured gods be broken in pieces and cease, And your sun-pillars be cut down, And your handiworks be abolished. ⁷And the slain shall fall in your midst, So shall ye nod that I a Yahweh. ⁸Yet will I leave a remnant: In that ye shall have such as are escaped of the sword throughout the nations, when ye are scattered throughout the lands. ⁹Then shall they who have escaped of you remember me, among the nations whither they have been carried captive, In that I have broken their adulterous heart, which hath turned aside from me, And their eyes which have adulterously gone after their manufactured gods, So shall they become loathsome in their own sight, for the wicked things which they have done in all their abominations. ¹⁰Then shall they know that, I, Yahweh,—not in vain, had threatened to bring upon them this calamity. ¹¹Thus saith My Lord, Yahweh, Smite with thy hand, and stamp with thy foot and say, Alas! regarding all the wicked abominations of the house of Israel,—in that by sword, by famine, and by pestilence, shall they fall: ¹²He that is far off by pestilence, shall die and He that is near by the sword, shall fall, and He that is left and is besieged by the famine, shall die; Thus will I make an end of mine indignation against them. ¹³So shall ye know that I, am Yahweh, In that their slain are in the midst of their manufactured gods, on every side of their altars,— Upon every high hill In all the tops of the mountains and Under every green tree and Under every tangled oak, The place where they offered a satisfying odour to all their manufactured gods. ¹⁴Thus will I stretch out my hand upon them, and make the land a greater waste and devastation than the desert toward Diblah throughout all their dwelling-places,- And they shall know that, I, am Yahweh.

⁷And the word of Yahweh came unto me, saying: ²Thou therefore O son of man. Thus saith My Lord Yahweh, To the so of Israel, there is an end,- The end hath come upon the four skirts of the land. ³Now is the end upon thee, Therefore will I send mine anger against thee, And judge these according to thy ways,- And lay upon thee all thine abominations; ⁴And mine eye shall not shield thee. Neither will I pity,— For thy ways—upon thee, will I lay.

And thine abominations in thy midst, shall be found, So shall ye know that, I, am Yahweh. ⁵Thus saith My Lord Yahweh:A calamity, a sole calamity, lo! it hath come. ⁶An end hath come, Come hath the end It hath roused itself up against thee,— Lo! it hath come. ⁷The circle hath come round unto thee. O inhabitant of the land,- The time hath come L The day of consternation hath drawn near. And not the joyful shout of the mountain. ⁸Now shortly, will I pour out mine indignation upon thee, And will bring to an end mine anger against thee, And will judge thee according to thy ways,- And will lay upon thee all thine abominations. ⁹And mine eye shall not shield thee Neither will I have pity,— According to thy ways, tunic thee will I render, And thine abominations, in thy midst shall be found, So shall ye know that I, Yahweh am smiting. ¹⁰Lo! the day, Lo! it hath come, The circle hath gone forth, The sceptre I hath blossomed Insolence hath sprouted: ¹¹Violence hath risen up as a sceptre of lawlessness, —There are none of them And none of their multitude And none of their thrones And no lamentation over them. ¹²The time hath come. The day hath arrived, The buyer, let him not rejoice, and The seller, let him not mourn,— For indignation, is against all her multitude. ¹³For the seller, unto that which is to be sold, shall not return, though yet among the living, were their life, for the vision is against all her multitude. He shall not return, And line man by his punishment, shall strengthen his life. ¹⁴They have blown the trumpet, even to make All ready, Yet is there none going to the battle; For mine indignation is against all her multitude. ¹⁵The sword without, and Pestilence and famine within,— He that is in the field by the sword, shall die, and He that is in the city famine or pestilence shall devour him; ¹⁶While they who escape of them shall escape and become on the mountains as the doves of the valleys, all of them cooing,—each one in his punishment. ¹⁷All hands shall be unnerved; and All knees shall be weak as water, ¹⁸Therefore shall they gird themselves with sackcloth, And shuddering shall cover them,- And in all faces, shall be paleness, And in all their heads, baldness. ¹⁹Their silver into the streets, shall they cast and Their gold for throwing away, shall serve, Their silver and their gold shall not be able to deliver them in the day of the wrath of Yahweh, Their craving, shall they not satisfy, and Their belly, shall they not fill, For a stumbling-block, hath their iniquity become. ²⁰While the beauty of his own ornament he had in majesty placed, Then the images, of their abominations. Their detestable things, Made they therein,— For this cause have I delivered it up to them for removal; ²¹Yea I will deliver it Into the hand of foreigners for a prey, And to the lawless ones of the earth for a spoil, And they will profane it; ²²And I will turn away my face from them, And they will profane my cherished place,— Yea there will enter it violent men Who will profane it. — ²³Prepare thou a chain, For the land is full of the crime

of bloodshed, And the city is full of violence. ²⁴So then I will bring in the wicked ones of the nations, And they shall take possession of their houses, —And I will cause to cease the pomp of the strong ones, And their holy places shall be profaned. ²⁵Destruction, hath entered,- And they shall seek welfare and there be none. ²⁶Disaster upon disaster, shall come, And report after report shall arise, Therefore shall they seek a vision from prophet, And law shall perish from priest. And counsel from elders. ²⁷the king, shall mourn and the chief shall clothe himself with astonishment, and the hands of the people of the land shall be wrung in anguish,— After their own way, will I deal with them and :With their own sentences, will I sentence them, And they shall know that all Yahweh.

⁸And it came to pass, in the sixth year in the sixth month, on the fifth of the month, I being seated in my house, and the elders of Judah being seated before me, then fell upon me there the hand of My Lord Yahweh. ²So I looked, and lo! a likeness as the appearance of a man, from the appearance of his loins and downward fire, and from his loins and upwards as an appearance of shining, as the look of amber, ³Then put he forth the similitude of a hand, and took me by the forelock of my head,—and the Spirit lifted me up between the earth and the heavens and brought me to Jerusalem in the visions of God into the opening of the inner gate that looketh toward the north, where was the seat of the Statue of Jealousy. that provoketh to jealousy; ⁴and lo! there, the glory of the God of Israel, like the appearance which I had seen in the valley. ⁵Then said he unto me, Son of man Lift up. I pray thee thine eyes, the way toward the north. So I lifted up mine eyes the way toward the north, and lo! on the north by the gate of the altar, this Statue of Jealousy, in the entrance. ⁶Then said he unto me, Son of man Canst thou see what they are doing,—the great abominations which the house of Israel are committing here, that I should go far-away from my sanctuary? Howbeit yet again, shalt thou see great abominations. ⁷So he brought me into the opening of the court,—and I looked, and lo! a single hole in the wall. ⁸Then said he unto m Son of man Break I pray thee through the wall. So I broke through the wall, and lo! a single opening. ⁹Then said he unto me,— Go in, and see the wicked abominations. which they are committing here. ¹⁰So I went in. and looked, and lo! every similitude of creeping thing, and detestable beast, and all the manufactured gods of the house of Israel,- pourtrayed upon the wall round about on every side; ¹¹and seventy men of the elders of the house of Israel with Jaazaniah son of Shaphan, who stood in their midst were standing before them, even every man with his censer in his hand,—and the fragrance of the cloud of incense ascending. ¹²Then said he unto me, Hast thou seen Son of man what the elders of the house of Israel, are doing in the dark, every man in his

image-chambers? for they are saying— Yahweh doth not see us! Yahweh hath forsaken the land! ¹³Then said he unto me,— Yet again, shalt thou see great abominations, which they are committing. ¹⁴So he brought me into the opening of the gate of the house of Yahweh, which was toward the north,—and Lo! there, women sitting, weeping for Tammuz. ¹⁵Then said he unto me Hast thou seen O son of man? Yet again, shalt thou see greater abominations than these. ¹⁶So he brought me into the inner court of the house of Yahweh, and lo! at the opening of the temple of Yahweh, between the porch and the altar, about twenty-five men,—their backs towards the temple of Yahweh and their faces eastward, and they were bowing down eastward unto the Sun. ¹⁷Then said he unto me Hast thou seen O son of man? Is it too small a thing for the house of Judah, to be committing the abominations which they have committed here,—that they have fled the land with violence and have again provoked me to anger and there they are! putting the branch to my nose. ¹⁸Therefore even I, will act with indignation, Mine eye shall not shield. Neither will I pity,— Though they have cried in mine ears with a loud voice, yet will I not hear them.

⁹Then cried he in mine ears with a loud voice, saying, Draw near ye that have charge of the city,-even every man with his weapon of destruction in his hand. ²And lo! six men coming in out of the way of the upper gate which looketh toward the north even every man with his destructive weapon in his hand, and one man in their midst clothed with linen, having a scribes ink holder by his side,—so they came in and stood beside the altar of bronze. ³And the glory of the God of Israel lifted itself up from off the cherub whereon it had been, unto the threshold of the house,—and he called unto the man clothed with linen, who had the scribes ink holder by his side. ⁴Then said Yahweh unto him. Pass along through the midst of the city, through the midst of Jerusalem,—and set thou a mark upon the foreheads of the men who are sighing and crying over all the abominations that are being done in her midst. ⁵But unto these, said he in mine ears, Pass along through the city after him and smite,—let not your eyes shield, neither have ye pity: ⁶elder, young man and virgin and little ones and women, shall ye slay utterly, but unto any man who hath upon him the mark, do not ye come near, and at my sanctuary, shall ye begin. So they began with the elder men. who were before the house. ⁷And he said unto them Defile ye the house and fl the courts with the slain,—go ye forth! So they went forth and smote in the city. ⁸And it came to pass when they were smiting them—I being left remaining, that I fell upon my face and made outcry, and said Alas! My Lord. Yahweh art thou about to destroy all the remnant of Israel, in that thou art pouring out of thine indignation upon Jerusalem? ⁹And he said unto me the iniquity of the house of Israel and Judah,

is exceeding, great, and the land is filled with shed blood, and the city is full of over-reaching,—for they have said. Yahweh hath forsaken the land,— and Yahweh doth not see. ¹⁰Therefore as for even me, Mine eye shall not shield. Neither will I pity,— Their way upon their own head, have I rendered. ¹¹And lo! the man clothed in linen, having the ink-holder by his side, bringing back word saying,— I have done according to all which thou didst command me.

¹⁰Then looked I. and lo! in the expanses which was over the head of the cherubim as a sapphire stone, as the appearance of the likeness of a throne, appeared over them. ²Then said he unto the man clothed in linen—then said he Go in between the whirling wheels, even under the cherub, and fl both thy hands with live coals of fire from between the cherubim, and throw over the city. So he went in before mine eyes. ³Now the cherubim were standing on the right side of the house when the man went in,—and, the, cloud filled the inner court, ⁴Then arose the glory of Yahweh from off the cherub, unto the threshold of the house,—and the house was fled with the cloud, and the, court, was fled with the brightness of the glory of Yahweh. ⁵And the sound of the wings of the cherubim was heard, as far as the outer court,—like the voice of the Almighty GOD when he speaketh, ⁶So then it came to pass— when he commanded the man clothed with linen, saying, Take fire from between the whirling wheels, from between the cherubim, then went he in and stood beside the wheel. ⁷And the cherub put forth his hand from between the cherubim unto the fire that was between the cherubim, and took up thereof and gave into the hands of him who was clothed with linen,—who took it and went forth, ⁸Now the cherubim appeared to have. the likeness of the hand of a man, under their wings. ⁹Then looked I. and lo! four wheels by the cherubim—one wheel by one cherub, and another wheel by another cherub,—and the appearance of the wheels was to look upon like a Tarshish stone; ¹⁰and as for their appearance, one likeness had they our,—as might be a wheel in the midst of a wheel. ¹¹When they went, upon their four sides, they went, they turned not when they went, for to the place whithersoever the heads turned, after it, they went, they turned not when they went. ¹²And all their flesh, and their back, and their hands and their wings, and the wheels were full of eyes round about, even their wheels which they four had ¹³To the wheels—to them, was made the cry— O whirling wheel! in mine ears. ¹⁴And four faces had each one,—the first face, was the face of a cherub, and, the second face, was the face of a man and the third was the face of a lion. and the fourth, was the face of an eagle. ¹⁵Then arose the cherubim,—the same, was the living one, which I had seen by the river Chebar. ¹⁶When the cherubim went, then went the wheels beside them,— and when the cherubim lifted up their wings, to arise from off the earth, the wheels themselves turned not from be-

side them; ¹⁷when they stood, these stood, and when they arose, these arose with them,—for the spirit of the living ones was in them. ¹⁸And when the glory of Yahweh went forth from off the threshold of the house,—and stood over the cherubim, ¹⁹then the cherubim uplifted their wings and arose from the earth before mine eyes as they went forth, the wheels also in unison with them,—and it stood at the opening of the gate of the house of Yahweh that was toward the east, with the glory of the God of Israel over them, above. ²⁰The same, was the living one which I saw under the God of Israel by the river Chebar,— then knew I that cherubim, they were. ²¹Four faces severally, had each one, and four wings, had each one,—and the likeness of the hands of a man, was under their wings. ²²And as for the likeness of their faces, They were the faces which I saw by the river Chebar, their appearances and themselves— every one straight before him, did they go.

¹¹And the Spirit lifted me up, and brought me into the east gate of the house of Yahweh which looketh eastward, and lo! in the opening of the gate, twenty-five men,—and I saw in their midst Jaazaniah son of Azzur and Pelatiah son of Benaiah princes of the people. ²Then said he unto me, Son of man, These, are the men who are devising iniquity, and who are counselling wicked counsel in this city; ³who are saying, Not near! let us build houses,— It, is the caldron, and, we, are the flesh! ⁴Therefore, prophesy against them, —prophesy. Son of man. ⁵Then fell upon me the Spirit of Yahweh, and he said unto me Say—Thus, saith Yahweh, Thus have ye said O house of Israel, Yea the things that come up on your spirit, know every one. ⁶Ye have multiplied your slain in this city,— And have fled her streets with slain. ⁷Therefore Thus, saith My Lord Yahweh, Your Main. whom ye have laid in her midst, They are the flesh, and She is the caldron,—when ye are taken out of her midst. ⁸A sword, have ye feared,— And a sword, will I bring in upon you, Declareth My Lord Yahweh. ⁹So will I take you forth out of her midst, and will deliver you into the hand of foreigners, —and will execute upon you judgments. ¹⁰By the sword, shah ye fall, Upon the boundary of Israel, will I judge you, —So shall, ye know that a Yahweh. ¹¹This city shall not serve you for a caldron, Neither shall, ye, serve in the midst thereof for flesh,— Near the boundary of Israel, will I judge you, ¹²So hat ye now that I am Yahweh, In whose statutes, ye have not walked And whose appointments, ye have not executed,— But according to the appointments of the nations that are round about you, have ye done. ¹³And it came to pass as I prophesied, that Pelatiah son of Benaiah died,—so then I fell down upon my face and made outcry with a loud voice and said— Alas! My Lord Yahweh! A full end, art thou making of the remnant of Israel? ¹⁴Then came the word of Yahweh unto me saying: ¹⁵Son of man Thine own brethren, thine own brethren the men of thy kindred, even

all the house of Israel all of it are they to whom the inhabitants of Jerusalem have said, Get you far away from Yahweh, To us, it is that the land, hath been given, for a possession! ¹⁶Therefore, say, Thus saith My Lord. Yahweh, Although I have removed them far away among the nations, And although I have dispersed them throughout the lands Yet have I become to them a sanctuary for a little while, in the lands which they have entered ¹⁷Therefore say, Thus saith My Lord Yahweh, Therefore will I assemble you from among the peoples, And gather you out of the lands wherein ye have been dispersed,- And will give you the soil of Israel. ¹⁸So shall they come in thither,— and take away all her detestable things, and all her abominations, out of her; ¹⁹And I will give them another heart, And a new spirit, will I put within you,—And will take away the heart of stone out of their e flesh, and give them a heart of flesh: ²⁰To the end that in my statutes, they may walk, And mine appointments, they may keep, and do them,— So shall they become my people, And I will become their God. ²¹But as for them who having a heart for their detestable things and for their abominations after their own heart, do walk, Their way upon their own heads, will I render, Declareth My Lord Yahweh. ²²Then did the cherubim lift up their wings, the wheels also going in unison with them,— the glory of the God of Israel, being over them above. ²³Thus went up the glory of Yahweh, out from the midst of the city,—and stood on the mountain, which is on the east of the city. ²⁴And, the spirit lifted me up, and brought me to Chaldea unto them of the captivity, in the vision by the Spirit of God,—thus went up from me, the vision which I had seen. ²⁵So I spake unto them of the captivity,—all the words of Yahweh which he had shewed me.

12Then came the word of Yahweh unto me saying: ²Son of man. In the midst of a perverse house, dost thou dwell,— Who have eyes to see—and have not seen. Ears have they to hear—and have no heard, For a perverse house, they are. ³Thou, therefore Son of man, Prepare thee baggage for exe, and exe thyself, by day, before their eyes,—so shalt thou exe thyself out of thy place unto another place before their eyes, peradventure they will consider— though a perverse house, they are. ⁴Therefore shalt thou take forth thy baggage as baggage for exe, by day before their eyes,—and thou thyself, shalt go forth in the evening, before their eyes, like them who go forth to exe. ⁵Before their eyes, break thou forth by thyself through the wall,—and carry forth through it. ⁶Before their eyes, Upon the shoulder, shalt thou lift it. In thick darkness, take it forth, Thy face, shalt thou cover so that thou see not the land; For a sign, have I appointed thee to the house of Israel. ⁷And I did so, just as I was commanded, My baggage, took I forth as baggage for exe by day, and in the evening, I brake forth by myself through the wall, by force: in the twilight, I

took it forth—on to my shoulder, I lifted it, before their eyes. ⁸Then came the word of Yahweh unto me in the morning, saying: ⁹Son of man, Have not the house of Israel the perverse house, said unto thee,— What art thou doing? ¹⁰Say unto them, Thus, saith My Lord, Yahweh,— For the Bearer, is this burden, in Jerusalem, and for all the house of Israel such as are in their midst. ¹¹Say, I, am your sign: As I have done, so. shall it be done to them, Into exile—into captivity, shall they go. ¹²Yea, the Bearer, who is in their midst, Upon his shoulder, shall lift it. In thick darkness, shall he go forth, Through the wall, shall they break to hear forth through it,— His face, shall he cover, to the end that his own eye may not see the land. ¹³Then will I spread my net ever him, and he shall be taken in my snare; And I will take him to Babylon. in the land of the Chaldeans, The which, indeed, he shall not see. And yet there, shall he die! ¹⁴And all who are round about him to help him. and all his tops, will scatter to every wind,—and a sword, will I make bare after them. ¹⁵So shall they know that, I, am Yahweh By my dispersing them among the nations, And scattering them throughout the lands. ¹⁶Yet will I leave remaining of them, men easy counted, from the sword from a the famine and from the pestilence,— that they may recount all their abominations among the nations whither they have come, So shall they know that, I, am Yahweh. ¹⁷Then came the word of Yahweh unto me, saying: ¹⁸Son of man, Thy bread, with trembling, shalt thou eat, —And thy water, in agitation and in fear, shalt thou drink. ¹⁹Then shalt thou say unto the people of the land Thus saith the Lord Yahweh concerning the inhabitants of Jerusalem, upon the so of Israel, Their bread, with anxious care, shall they eat, And their water in astonishment, shall they drink,— That there land may be deserted of her fulness because of the violence of all them who dwell therein: ²⁰Yea the cities that are inhabited I shall be laid waste, And the land, shall become m astonish- men,— So shall ye know that, I am Yahweh. ²¹And the word of Yahweh came unto me saying: ²²Son of man What is this proverb ye have, concerning the so of Israel, saying,— The days, are prolonged, Therefore shall every vision come to nought? ²³Therefore say unto them, Thus saith My Lord Yahweh, I will cause this proverb to cease, And they shall use it as a proverb no more in Israel,— But speak unto them, The days late drawn near, And the substance of every vision. ²⁴For there shall no more be— Any vision of falsehood Or divination of deceit, In the midst of the house of Israel. ²⁵For, I, Yahweh will speak whatsoever word I please to speak, And it shall be done, It shall not be delayed any more,— For in your own days, O perverse house, will I speak a word and perform it, Declareth My Lord. Yahweh. ²⁶And the word of Yahweh came unto me, saying: ²⁷Son of man. Lo! the house of Israel are saying, the vision which he seeth is for many days, Yea for times far away, hath he prophesied. ²⁸Therefore say unto them.

Thus saith My Lord Yahweh, None of my words shall be delayed any more,— Whatsoever word I speak, then shall it be performed, Declareth My Lord Yahweh.

13And the word of Yahweh came unto me, saying: ²Son of man. prophesy against the prophets of Israel, who are prophesying,—and say unto them who prophesy out of their own heart, Hear ye the word of Yahweh, ³Thus, saith My Lord, Yahweh, Alas for the base prophets,—who follow their own spirit and have seen, nothing. ⁴As jackals, among ruins, thy prophets O Israel have been. ⁵Ye have not gone up into the breaches, Nor but a wall about the house of Israel,— to stand in the battle in the day of Yahweh. ⁶They have had Visions of falsehood, and Divinations of lies, Who say. Declareth Yahweh, when, Yahweh, hath not sent them,— Yet have they waited for fulfilling of the word. ⁷Is it not a Vision of falsehood, ye have seen, and a Divination of lies, ye have spoken, Since ye are saying. Declareth Yahweh! when I have not spoken ⁸Therefore Thus saith My Lord Yahweh, Because ye have spoken falsehood, And have had visions of lies, Therefore behold me! against you, Declareth My Lord Yahweh. ⁹So then my hand shall be against the prophets who have Visions of falsehood and who divine Divinations of lies— In the council of my people, shall they not be found. And in the register of the house of Israel, shall they not be written, And Upon the so of Israel, shall they not enter,— So shall ye know that, I, am The Lord Yahweh, ¹⁰Because, yea, even because, they have led astray my people saying. Prosperity! when there was no prosperity,—and one man, was building a partition wall, when there they were! eating it with whitewash ¹¹Say thou unto them who are coating with whitewash It shall fall,— There hath come an Overflowing rain And I will make ha-stones fall, And a tempestuous wind shall break it down. ¹²Lo! when the wall hath fallen, shall it not be said unto you, Where is the coating, wherewith ye coated it? ¹³Therefore Thus saith my Lord, Yahweh, So will I break down with a tempestuous wind. in mine indignation,— And an overflowing rain in mine anger, shall there be, With hailstones in wrath to make an end; ¹⁴And I will pull down the wall which ye have coated with whitewash And will bring it unto the ground So shall be discovered its foundation, Yea it shall fall And ye shall come to an end in the midst thereof, So shall ye know that am Yahweh. ¹⁵Thus will I bring to an end mine indignation against the wall, and against them who were coating it with whitewash, And will say to you No more is the wall, And no more are they who were coating it: ¹⁶to wit the prophets of Israel who are prophesying unto Jerusalem, and are seeing, on her behalf, visions of prosperity,— when there is no prosperity, Declareth My Lord Yahweh. ¹⁷And thou, Son of man Set thy face against the daughters of thy people, Those who are prophesying out of their own heart,— And prophesy thou against them; ¹⁸and say, Thus, saith My

Lord Yahweh, Alas! for the women Who sew oracle, cases on all elbows And prepare wraps upon the head of every stature to hunt souls,— the souls ye hunt, are those of my people, Whereas your own souls:, ye keep alive. ¹⁹Thus have ye profaned me unto my people for handfuls of barley and for pieces of bread, Putting to death the souls that should not die, and Keeping alive the souls that should not live,— By your lying to my people I who hearken to lies ²⁰Therefore, Thus saith my Lord Yahweh, Behold me! against your oracle-cases where. with ye are hunting the souls to make them fly, And I will tear them off your arms, And let go the souls of them whose souls ye are hunting as birds; ²¹And will tear off your wraps, And deliver my people out of your hand, And they shall be no longer in your hand to be hunted;— So shall ye know that, I, am Yahweh. ²²Because of the paining of the heart the righteous man with falsehood, whom, I, have not pained,— And strengthening the hands of the lawless man, that he should not turn from his wicked way. by letting him live ²³Therefore—of falsehood:, shall ye have no vision, And a divination:, shall ye not divine any more,— So will I deliver my people out of your hand, And ye shall know that, I, am Yahweh.

14Then came there unto me men, of the elders of Israel,— and sat before me— ²And the word of Yahweh came unto me, saying: ³Son of man These men have brought up their manufactured gods upon their hear, And their stumbling-block of iniquity, have they set straight before their face,— Shall I be at all enquired of by them? ⁴Therefore speak unto them and say unto them, Thus, saith My Lord, Yahweh, Any man whatsoever of the house of Israel Who shall bring up his manufactured gods upon his heart, And set his stumbling, block of iniquity, straight before his face, And then some in unto the prophet. Yahweh, have myself answered him thereby. By the multitude of his manufactured gods: ⁵To the end the house of Israel may be taken by their own hearts,—in that they have estranged themselves from me, through their manufactured gods—all of them! ⁶Therefore say thou unto the house of Israel Thus saith My Lord. Yahweh, Turn ye—and make good your return—from your manufactured gods; And from all your abominations:, make good the turning away of your faces. ⁷For what man soever of the house of Israel Or of the sojourners who sojourn in Israel, Who shall estrange himself from following me And who shall bring up his manufactured gods, on his heart, And whose stumbling-block of iniquity, he shall set straight before his face, And then come in unto the prophet, to enquire by him of me. Yahweh will myself answer him on my own account; ⁸And will set my face against that man And will make of him a sign and a proverb, And will cut him off out of the midst of my people: So shall ye know that, I, am Yahweh. ⁹Yea the prophet himself when he suffereth himself to be deceived, and speaketh a word, Yahweh have suffered that

prophet to be deceived, Then will I stretch forth my hand against him, and destroy him out of the midst of my people. Israel: ¹⁰So shall they bear their punishment, As the punishment of him that enquireth, So shall the punishment of the prophet be: ¹¹That the house of Israel may no more go astray from following me, And no more defile themselves by any of their transgressions,— But may become my people, and I, may become their God, Declareth My Lord Yahweh. ¹²And the word of Yahweh came unto me saying: ¹³Son of man, When a land, shall sin against me by committing treachery, and I shall stretch out my hand against it, And break for it the staff of bread, And send thereon famine, And cut off therefrom man and beast, ¹⁴Then should these three men be in the midst thereof, Noah, Daniel, and Job, they by their righteousness should deliver their own lives— Declareth My Lord, Yahweh. ¹⁵If a mischievous wild beast, I suffer to pass through the land, and that beast bereave it, so that it become too desolate for any man to pass through, by reason of the wild beast, ¹⁶Were these three men in the midst thereof, As I live, Declareth My Lord Yahweh, Surely neither sons nor daughters, should they deliver, They alone should be delivered, But the land, should become a desolation. ¹⁷Or, a sword, I should bring upon that land, and should say. O sword! thou shalt go through the land, and so I should cut off therefrom, man and beast, ¹⁸Were these three men in the midst thereof, As I live! Saith My Lord Yahweh, They should deliver neither sons nor daughters,— For they alone, should be delivered. ¹⁹Or pestilence, I, should send into that land,—and should pour out mine indignation thereon in blood, to cut off therefrom man and beast ²⁰Were Noah, Daniel and Job in the midst thereof, As I live, Declareth My Lord Yahweh, Surely neither son nor daughter, should they deliver, They, by their righteousness should deliver only their own lives. ²¹For thus, saith My Lord Yahweh, How much less should they avail when my four calamitous judgments, sword and famine and mischievous wild beast and pestilence I have sent against Jerusalem,—to cut off therefrom man and beast? ²²Yet lo! there hath been left therein remnant of fugitives to be brought forth —sons and daughters—There they are! coming forth unto you, And so ye shall see their way, and their doings, and be consoled over the calamity which I have brought in upon Jerusalem even all that I have brought in upon her. ²³Yea they shall console you, when ye see their way and their doings,— So shall ye know that not without cause, have I done, anything that I have done with her, Declareth My Lord Yahweh.

15And the word of Yahweh came unto me saying: ²Son of man, What can the vine-tree be more than any other tree,—any branch which hath been found among the trees of the forest? ³Shall there be taken from it wood, to be made into any work? Or will men take therefrom a peg,

to hang thereon any vessel? ⁴Lo! into the fire, it is given up for fuel,— The two ends thereof, doth the fire devour, And the middle thereof is charred, Is it fit for any work? ⁵Lo! when it was yet whole, it could not be made into any work,— how much less when !the fire hath devoured it. and it is charred, can it still be made into any work? ⁶Therefore Thus saith My Lord Yahweh, As a vine-tree among the trees of the forest, which I have given up to the fire for fuel, so have I given up the inhabitants of Jerusalem. ⁷Therefore will I set my face against them, Out of one fire, have they come forth But another fire, shall devour them,— So shall ye know that, I, am Yahweh, by my setting my face against them; ⁸I will therefore give up the land as a desolation, —because they have committed treachery, Declareth My Lord., Yahweh.

16And the word of Yahweh came unto me, saying: ²Son of man Let Jerusalem know her abominations, ³Therefore shalt thou say— Thus saith My Lord. Yahweh To Jerusalem, Thine origin and thy birth, were of the land of the Calamity,— Thy father was the Amorite. And mother a Hittite, ⁴And as for thy birth in the day thou wast born, Thy navel-cord was not cut, And in water, wast thou not bathed to cleanse thee,— And as for being salted, a thou was not salted, And as for being bandaged, thou wast not bandaged. ⁵No eye threw a shield over thee. by doing for thee one of these things, taking pity on thee,— But thou wast cast out, on the face of the field Because thy person was abhorred, in the day thou wast born. ⁶And I passed by thee, and looked upon thee, thrusting about thee in thy blood, And said to thee— Despite thy blood, ye! Yea I said to thee— Despite thy blood, live! ⁷Into myriads—like the bud of the field, made I thee, And thou didst increase and become well grown, and didst attain to most excellent adornments,— Thy breasts were well-formed And thy hair was grown, But thou thyself wast utterly naked. ⁸And I passed by thee and looked upon thee and lo! thy time was the time for endearments, So I spread my skirt over thee, and covered thy shame, And took an oath to thee And entered into covenant with thee. Declareth My Lord. Yahweh. And thou didst become mine. ⁹And I bathed thee in water, and rinsed thy blood from off thee, And anointed thee with oil; ¹⁰And clothed thee with an embroidered dress, And sandalled thee in red leather, And wrapped thee about with fine linen, And put over thee a mantle of silk. ¹¹Then decked I thee with ornaments, And put bracelets upon thy hands, And a neckchain upon thy throat; ¹²And put a nose-jewel upon thy nose, And earrings in thine ears, And a crown of adorning, upon thy head. ¹³Thus wast thou adorned with gold and silver, And thy raiment was of fine linen and silk and embroidered work, Fine flour and honey and oil, didst thou eat,— And so thou becamest exceedingly beautiful, And didst attain unto royalty. ¹⁴Then went forth thy fame among the na-

tions. for thy beauty,- Foe perfect, it was—in my splendour which I had put upon thee, Declareth My Lord, Yahweh. ¹⁵Then didst thou trust in thy beauty, And become unchaste, because of thy fame,- And didst pour out thine unchastity upon every passer-by, his it was! ¹⁶Yea thou didst take of thy raiment and madest thee high places of hangings, And didst commit unchastity thereon,- Which ought not to have befallen And not to have come to pass. ¹⁷But thou didst take thine adorning jewels Of my gold and of my silver which I had given thee, And didst make thee images of the male,—c And didst act unchastely with them; ¹⁸And thou didst take thine embroidered raiment, and cover them,- And mine and mine incense, didst thou set before them; ¹⁹And my food which I had given thee, Fine flour and ell and honey wherewith I fed thee, And didst set it before them for a satisfying odour Yea so it was,— Saith My Lord Yahweh. ²⁰And thou didst take thy sons and thy daughters, Whom thou hadst borne unto me, And didst sacrifice them unto them to be devoured,- Is this of thine unchastity. a light thing? ²¹Yea thou didst slay my children,— And didst deliver them up. that they should be caused to pass through the fire unto them. ²²And in all thine abominations, and thine unchaste ways, thou rememberedst not the days of thy youth, How thou wast utterly naked. When thou wast thrusting about thee in thy blood! ²³And it came to pass after all thy wickedness, Woe! Woe! to thee, Exclaimeth My Lord Yahweh; ²⁴That thou didst build thee a brothel,— and didst make thee a height in every Broadway: ²⁵At the head of every road, didst thou bud thy height, And bring thy beauty into disgust, And open thy feet to every passer-by, So didst thou make thine unchaste ways to abound. ²⁶Then didst thou extend thine unchaste acts unto the sons of Egypt—thy neighbour great of flesh,- And caused thine unchaste ways to abound provoking me to anger. ²⁷Lo! therefore, I have stretched out my hand against thee, And diminished thine allotted portion,— And have delivered thee up unto the desire of them who hate thee The daughters of the Philistines, who are ashamed of thy lewd way. ²⁸Thou didst also extend thine unchastity unto the sons of Assyria, because thou wast insatiable. Yet though thou didst behave unchastely with them, yet even so couldst thou not be satisfied, ²⁹Thou didst therefore cause thine unchaste ways to abound unto the land of Canaan as towards Chaldea. Yet even herewith, wast thou not satisfied. ³⁰How weak was thy heart! Exclaimeth My Lord Yahweh,— That thou couldst have done all these things, The doing of a lewd woman without shame: ³¹That thou couldst have but thy brothel at the head of every road, And thy height, couldst have made in every Broadway,- Yet becamest not as harlot to lay claim to a harlots hire. ³²A wife who committeth adultery, instead of her husband accepteth strangers. ³³To all harlots, they give a present, But thou, didst give thy presents to all thy lovers, And

didst bribe them to come in unto thee from every side in thine unchastity! ³⁴And so there came about in thee, the reverse of women, in thine unchastity, In that they did not follow thee for purposes of lewdness,— And in that thou gavest a present when no present was given to thee So didst thou become the reverse. ³⁵Therefore O harlot, hear thou the word of Yahweh; ³⁶Thus saith My Lord Yahweh,— Because thy money was poured curl, and thy shame I was uncovered I, in thine unchastity, unto thy lovers,—and unto all thine abominable manufactured gods, even as the blood of thy children, whom thou didst deliver up unto them, ³⁷Therefore behold me! gathering together all thy lovers unto whom thou didst make thyself pleasant, Even all whom thou lovedst, With all whom thou hatedst,— Yea I will gather them together unto thee from every side And will uncover thy shame unto them, And they shall see all thy shame. ³⁸So will I judge thee. with the judgments meted out to adulteresses and shedders of blood,- And will repay thee with the blood of indignation and jealousy; ³⁹And will deliver thee into their hand. And they shall pull down thy brothel And break in pieces thy heights, And strip thee of thy raiment, And take away thine adorning jewels,- And leave thee utterly naked. ⁴⁰Then will they bring up against thee a gathered host, And they will stone thee with stones,- And cut thee to pieces with their swords; ⁴¹And burn up thy houses with fire, And execute upon thee judgments before the eyes of many women,—So will I cause thee to cease from acting unchastely, Moreover also a present, shalt thou not give any more. ⁴²So will I let mine indignation find rest in thee, And my jealousy shall depart from thee,—And I will be quiet, and not be provoked any more. ⁴³Because thou hast not remembered the days of thy youth, But hast enraged me with all these things Therefore also behold! I thy way, upon thine own head, will place Declareth My Lord Yahweh, And thou shalt not commit a crime above all thine abominations ⁴⁴Lo! every one who useth proverbs, against thee, shall use a proverb saying,— Like the mother, so her daughter! ⁴⁵The daughter of thy mother, thou art! One abhorring her own husband and her own children,— Yea the sister of thy sisters, thou art Who abhorred their own husbands and their own children, Your mother was a Hittite, And your father an Amorite. ⁴⁶And thine elder sister, was Samaria, she and her daughters, dwelling on thy left hand,— And thy sister younger than thou dwelling on thy right hand was Sodom and her daughters. ⁴⁷Yet not in their ways, didst thou walk, nor according to their abominations, didst thou do,— As though that were quite too little, thou didst corrupt thyself beyond them in all thy ways. ⁴⁸As I live, Declareth My Lord Yahweh, Very! Sodom thy sister had not done, neither she nor her daughters,—as thou and thy daughters have done. ⁴⁹Lo! this became the iniquity of Sodom thy sister,— Pride, fulness of bread, and careless security came to her and to her daughters, And the

hand of the oppressed and the needy, she strengthened not.
⁵⁰So then they became haughty, and committed abomination before me,- And I took them away. when I saw it , ⁵¹Nor did Samaria commit lone-half thy sins,— But thou didst multiply thine abominations more than they, And didst cause thy sisters to appear righteous I by all the abominations which thou didst commit. ⁵²Thou also bear thine own reproach, which thou didst adjudge to thy sisters, by thy sins in which thou wast more abominable than they, thou didst make them appear more righteous than thou,— Thou also, therefore turn thou pale and bear thine own reproach, for making thy sisters appear righteous! ⁵³When therefore I bring back their captivity, The captivity of Sodom and her daughters, And the captivity of Samaria and her daughters Then will I bring back thy captivities in their midst: ⁵⁴That thou mayest bear thine own reproach, And take to thyself reproach because of all that thou didst in comforting them. ⁵⁵When thy sisters Sodom and her daughters shall return to their former estate, And Samara and her daughters shall return to their former estate Then thou and thy daughters, shall return to your former estate. ⁵⁶And Sodom thy sister was never heard in thy mouth, —In the day of thy pride: ⁵⁷Before thy wickedness was discovered, As now, thou art the reproach of the daughters of Syria and all round about her the daughters of the Philistines, —who are despising thee on every side. ⁵⁸As for thy crime and thine abominations, thou thyself, dost bear them,— Declareth Yahweh. ⁵⁹For Thus, saith My Lord, Yahweh, Therefore will I deal with thee just as thou hast dealt,- In that thou didst despise an oath by breaking a covenant. ⁶⁰Therefore will remember my covenant with thee in the days of thy youth,— And will establish for thee a covenant age-abiding. ⁶¹Thou shalt therefore remember thy ways and take to thyself reproach, by receiving thy sisters. The older than thou, And the younger than thou,- And I will give them unto thee for daughters Though not by thine own covenant. ⁶²But I myself, will establish my covenant with thee— And thou shalt know that I, am Yahweh: ⁶³To the end thou mayest remember and turn pale, and there be to thee no more, an opening of mouth, because of thy reproach,- In that I have accepted a propitiatory covering for thee as to all that thou hast done, Declareth My Lord. Yahweh.

17 And the word of Yahweh came unto me saying: ²Son of man Put thou forth a riddle And speak thou a parable,- Unto the house of Israel: ³So then thou shalt say, Thus, saith My Lord. Yahweh,— A great eagle, with large wings of long pinion, full of plumage, which had divers colours, came unto Lebanon, and took the highest branch of the cedar: ⁴The crown of its young twigs, plucked he off, and brought it into a land of traffic, :in a city of merchants, he t it. ⁵So he took of the seed of the land, and planted it in a field for seed,- He took it near mighty waters, Like a willow-

tree, he set it. ⁶And it shot forth, and became a spreading vine of lowly stature, Its branches turning towards him, And its roots under him spread,- So it became a vine, And brought forth shoots, And sent forth boughs. ⁷And it came to pass that there was another great eagle, with large wings, and abundant plumage,- And lo! this vine, stretched its roots hungry towards him. And its branches, sent it forth unto him, That he might cause it to drink out of the beds where it was planted: ⁸In a goodly field by mighty waters, was it planted,- That it might bring forth boughs, and bear fruit, That it might become a splendid vine. ⁹Say thou, Thus saith My Lord. Yahweh, I Shall it thrive? Its roots, will he not tear up? Its fruit, will he not cut off, that it wither? All the fresh leaves it hath caused to spring forth shall wither without a strong I arm. or many people, to pull it up by its roots. ¹⁰Lo! therefore though it remain planted, shall it thrive? As soon as an east wind toucheth it, will it not utterly wither? On the beds where it sprang up, will it not wither? ¹¹Then came the word of Yahweh unto me saying: ¹²Say, I pray thee unto the perverse house, Know ye not what these things are? Say thou Lo! the King of Babylon entered Jerusalem And took her king and her princes, And brought them unto him in Babylon; ¹³Yea took of the seed royal And solemnised with him a covenant, And brought him into an oath, Also the mighty ones of the land, did he take. ¹⁴That, the kingdom might be abased, so as not to lift itself up,— By the keeping of his covenant, might be made to stand. ¹⁵But he hath rebelled against him by sending his messengers to Egypt, that there should be given to him horses, and much people. Shall he thrive? Shall he escape that doeth these things? Shall he break a covenant and escape? ¹⁶As I live, Declareth My Lord Yahweh, Very! in the place where dwelleth the king that made him king, Whose oath he hath despised, And whose covenant he hath broken With him in the midst of Babylon, shall he die. ¹⁷Neither shall Pharaoh with a great force. or with a large gathered host, work with him in the war, by casting up an earthwork and by building a siege-wall, —to the cutting off of many lives. ¹⁸Seeing he hath despised an oath. by breaking a covenant—yea lo! hath given his hand and all these things hath done he shall not escape. ¹⁹Therefore, Thus saith My Lord Yahweh As I live, Surely it is mine oath which he hath despised, and my covenant which he hath broken, Therefore will I bring it upon his own head: ²⁰And I will spread over him my net, And he shall be taken in my snare, And I will bring him into Babylon and will enter into judgment with him there, as to his treachery wherewith he hath been treacherous against me; ²¹And all his fugitives throughout all his bands by the sword, shall fall, And they who are left, to every wind, shall be scattered,- So shall ye know that I, Yahweh, have spoken! ²²Thus, saith My Lord Yahweh, Therefore will I, Myself, take of the highest branch of the lofty cedar and set it,— Of the crown of its young twigs,

a tender one, will I pluck off, and I, myself will plant it upon a mountain high and terraced, ²³In the mountain of the height of Israel, will I plant it, And it shall put forth boughs And bear fruit, And become a majestic cedar,- And every bird of every wing shall dwell under it, In the shade of its branches, shall they dwell. ²⁴So shall all the trees of the field know that I Yahweh Have laid low the high tree Have exalted the low tree, Have dried up the moist tree, And have caused to flourish the tree, that was dry,— I, Yahweh, have spoken, and performed.

18And the word of Yahweh came unto me saying: ²What occasion have ye, to be using this proverb, concerning the so of Israel, saying, —Fathers eat sour grapes, And the children's teeth are blunted? ³As I live, Declareth My Lord, Yahweh, Surely ye shall have occasion no longer to use this proverb, in Israel. ⁴Lo! as for all persons, mine they are, As the person of the father, so also the person of the son, mine they are,—The person that sinneth, the same shall die. ⁵But when, any man, shall be righteous, and do justice and righteousness: ⁶Upon the mountains, hath not eaten, And his eyes, hath not lifted up unto the manufactured gods of the house of Israel, And the wife of his neighbour, hath not defiled, And unto a woman during her removal, hath not approached; ⁷And no man, hath treated with violence, But his debt-pledge, hath restored. Plunder, hath not seized,— His bread—to the famished, hath given, And the naked, hath covered with clothing; ⁸Upon interest, hath not put out his money. And increase, hath not accepted, From dishonesty, hath turned back his hand,— Justice in truth, hath doze, between man and man; ⁹In my statutes, hath walked. And my regulations, hath observed to do them in truth, Righteous, he is, He shall surely live, Declareth My Lord. Yahweh. ¹⁰But he hath begotten a son Who is a violent man A shedder of blood,- Who doeth the like of any of these things; ¹¹Whereas he, none of those other things, doeth, For indeed upon the mountains, he hath eaten, And the wife of his neighbour, hath defiled; ¹²The oppressed and the needy, hath treated with violence, Hath ruthlessly plundered, The pledge, hath not restored, But unto the manufactured gods, hath lifted up his eyes, Abomination, hath wrought; ¹³Upon interest, hath put out. And increase, hath accepted—, And shall he live? He shall not live All these abominations, he hath done, He shall surely be put to death, His blood, upon himself, shall be. ¹⁴But lo! he hath begotten a son, Who hath considered all the sins of his father which he hath done,- Yea he hath considered and not done like them: ¹⁵Upon the mountains, hath not eaten, And his eyes, hath not lifted up unto the manufactured gods of the house of Israel, The wife of his neighbour, hath not defiled; ¹⁶And no man, hath he treated with violence, Hath he no means withholden the pledge, And plunder, hath not seized,— His bread—to the famished, hath given And the naked, hath covered with

clothing; ¹⁷From dishonesty, hath turned back his hand Neither interest nor increase, hath accepted, my regulations, hath executed, In my statutes, hath walked,— He shall not die for the iniquity of his father He shall surely live. ¹⁸His father Because he exacted unjust gain Seized plunder of a brother, And that which was not good, had-done in the midst of his people Therefore lo! he died, in his iniquity. ¹⁹Will ye then say. Why hath not the son borne a part of the iniquity of the father? But the son hath done justice and righteousness, All my statutes, hath observed and done them He shall surely live. ²⁰The person that sinneth, the same, shall die,— the son shall not bear a part of the iniquity of, the father, neither shall a father bear a part of the iniquity of the son, the righteousness of the righteous upon himself, shall be. And the lawlessness of a lawless man upon himself, shall be. ²¹But as for the lawless man— When he shall turn back from all his sins which he hath committed, And observe all my statutes, And do justice and righteousness He shall surely live. He shall not die: ²²None of his transgressions which he hath committed shall be remembered against him, —In his righteousness which he hath done, he shall live. ²³Could I take delight, in the death of the lawless? Demandeth My Lord. Yahweh. Must it not be in his turning from his ways in which case he shall live? ²⁴But when a righteous man I shall turn away I from his righteousness and do that which is perverse, Shall do according to all the abominations which the lawless man hath done Shall he live? None of his righteous acts which he hath done shall be remembered, In his treachery wherein he hath been treacherous, And in his sin wherein he hath sinned In them, shall he die. ²⁵Can ye then say— The way of My Lord will not be equal? Hear I pray you O house of Israel, Will my way, not be equal? Will not your ways be unequal? ²⁶When a righteous man shall turn away from his righteousness and do that which is perverse and die because of those things In his own perversity which he hath done, shall he die. ²⁷But when a lawless man turneth away from his lawlessness which he hath done, And hath done justice and righteousness He, shall save his own soul, alive: ²⁸When he considered, then he turned away from all his transgressions which he had committed, He shall surely live. He shall not die. ²⁹Can the house of Israel then say- The way of My Lord will not be equal? Will my ways, not be equal O house of Israel? Will not your ways be unequal? ³⁰Therefore, Every man according to his own ways, will I judge you O house of Israel, Declareth My Lord Yahweh, Return ye— and make good your return—from all your transgressions, That they become not unto you a stumbling_ block of iniquity. ³¹Cast off from you all your transgressions which ye have committed against me, And make you a new heart; And a new spirit,- For why should ye die, O house of Israel? ³²For I cannot take delight in the death of him that dieth, Declareth My Lord Yahweh, Make good your return

then and, live!

19Thou. therefore take up a dirge, for the prince of Israel; ²and thou shalt say— How was thy mother a lioness, Between lions, she lay down,- I n the midst of young lions, She nourished her whelps; ³And she reared up one of her whelps— A young lion, he became, And he learned to rend prey. Men, he devoured. ⁴Then nations heard of him. In their pit, was he caught,— So they brought him with hooks. Into the land of Egypt. ⁵And she saw she had waited Lost was her hope, Then took she another of her whelps. A young lion, she made him. ⁶Yea he went to and fro amidst lions A young lion, he became,- And he learned to rend prey. Men, he devoured; ⁷And he injured b his widows, And their cities, laid waste,- And deserted was the land and its fulness, At the noise of his roaring. ⁸Then set upon him the nations round about. From the provinces,- And spread over him their net In their pit, was he caught; ⁹And they put him in a cage with hooks, And brought him to Babylon's king,— They brought him into strong-holds, That his noise might be heard no more Among the mountains of Israel. ¹⁰Thy mother was like a vine of thy vineyard, By waters, was planted,— Fruitful and full of branches, she became By reason of waters abundant; ¹¹And they served her as staves of power For the sceptres of rulers, And high became the stature thereof With its interwoven foliage,- And it was seen by its height, By its multitude of branches. ¹²Then was she uprooted in indignation To the ground, was she east, And an east wind, dried up her fruit,—Broken off and withered were her staves of power, A fire, devoured them. ¹³Now, therefore, is she planted in a desert, -In a land parched and dry; ¹⁴And there hath gone forth a fire out of her staves of rods. Her fruit, hath it devoured, And there is in her no staff of power. As a sceptre to bear rule. A dirge, it is, and hath been made a dirge.

20And it came to pass in the seventh year in the fifth month, on the tent of the month, that there came in men of the elders of Israel to enquire of Yahweh,—and they sat before me. ²Then came the word of Yahweh unto me saying:- ³Son of man, Speak thou with the elders of Israel, and say unto them, Thus, saith My Lord. Yahweh, To enquire of me, are ye coming in. As I live, very I will no be enquired of by you, Declareth My Lord Yahweh. ⁴Wilt thou judge them, wilt thou judge, O son of man? The abominations of their fathers, let them know: ⁵So then thou shalt say unto them Thus, saith My Lord Yahweh, In the day when I made choice of Israel, then lifted I up my hand. to the seed of the house of Jacob, and made myself known to them, in the land of Egypt,- Yea I lifted up my hand to them, saying, Yahweh am your God. ⁶In that day, lifted I up my hand to them, to bring them forth out of the land of Egypt,—into a land that I had looked out for them flow-

ing with milk and honey, The beauty, it was of all lands, ⁷And I said unto them. Every one the abomination of his eyes, cast ye away, And with the manufactured gods of Egypt, let it not be that ye defile yourselves: I, Yahweh, am your God. ⁸But they rebelled against me And were not willing to hearken unto me, Every man the abominations of their eyes, they east not away, And the manufactured gods of Egypt, forsook they not; Therefore spake I of pouring out mine indignation upon them to bring mine anger to an end against them, in the midst of the land of Egypt. ⁹Howbeit I wrought with effect, for the sake of mine own Name, that it might not be profaned—before the eyes of the nations in whose midst they were,—before whose eyes I made myself known unto them, by bringing them forth out of the land of Egypt. ¹⁰Therefore brought I them forth out of the land of Egypt,—and caused them to come into the desert. ¹¹Then gave I unto them my statutes, And my regulations, caused I them to know,- By the which the man that doeth them shall live. ¹²Moreover also my sabbaths, gave I unto them, to become a sign betwixt me and them,—that it might be known that, I, Yahweh, was hallowing them. ¹³But the house of Israel rebelled against reel in the desert In ray statutes, walked they not. And my regulations, they rejected By the which the man that doeth them shall live, my sabbaths also, they profaned exceedingly. Therefore spake I of pouring out mine indignation upon them in the desert, to make an end of them. ¹⁴Howbeit I wrought with effect for the sake of mine own Name,—that it should not b profaned in the eyes of the nations, in whose eyes I had brought them forth. ¹⁵Yet even I lifted up my hand to them. in the desert,— That I would not bling them into the land which I had given to them flowing with milk and honey, The beauty, it was. of all lands: ¹⁶Because my regulations, they had rejected. And as for my statutes, they had not walked therein, My sabbaths also, had they profaned; or after their manufactured gods, their heart had been going. ¹⁷Nevertheless mine eye threw a shield over them that they should not be destroyed; So I made not of them a full end in the desert. ¹⁸But I said unto their children in the desert, In the statutes of your fathers, let it not be that ye walk, And their regulations, let it not be that ye observe,— And with their manufactured gods, let it not be that ye defile yourselves. ¹⁹I, Yahweh, am your God, In my statutes, walk ye,— And my regulations, observe ye and do them; ²⁰My sabbaths also, hallow ye,— And they shall become a sign betwixt me and you, That it may be known that I Yahweh am your God. ²¹Notwithstanding. the children rebelled against me. In my statutes, walked they not. And my regulations, observed they not. to do them. Wherein the man who shall do them shall live, My sabbaths, they profaned. Therefore spake I of pouring out mine indignation upon them to bring mine anger to an end against them. in the desert. ²²Howbeit I withdrew my hand, and wrought with

effect for the sake of mine own Name, —that it should not be profaned before the eyes of the nations, before whose eyes I had brought them forth: ²³Even, I, lifted up my hand to them in the desert,— That I would disperse them throughout the nations, And scatter them throughout the lands; ²⁴Because my regulations, had they not done And my statutes, they had rejected, My sabbaths also, they had profaned,— And after the manufactured gods of their fathers, were their eyes turned. ²⁵I myself, indeed, suffered them to walk in statutes which were not good,— And regulations in which they could not live. ²⁶Yea I let them defile themselves with their gifts, when they caused every firstborn to pass through the fire,—that I might make them desolate. To the end they might know that, I, am Yahweh. ²⁷Therefore speak thou unto the house of Israel Son of man, and say unto them, Thus saith My Lord Yahweh,— Yet further in this, did your fathers insult me, by the treachery wherewith they dealt treacherously against me; ²⁸When I brought them into the land as to which I had lifted up mine hand to give it them, then beheld they every high hill and every tangled tree And offered there their sacrifices, And presented there, their provoking gift, And placed there, their satisfying odour, And poured out there, their drink-offerings. ²⁹Therefore said I unto them, What! a high-place, whereinto ye are entering, And so the name thereof hath been called High-place, unto this day. ³⁰Therefore say thou unto the house of Israel. Thus saith My Lord Yahweh, Is it in the way of your fathers, you are defiling yourselves,— And after their abominations, that ye are committing lewdness ³¹Yea when ye lift up your gifts When ye cause your children to pass through the fire, Ye are defiling yourselves unto all your manufactured gods unto this day, And shall be enquired of by you. house of Israel. As I live, Declareth My Lord Yahweh, Surely I will not be enquired of by you. ³²And as for that which is rising up on your spirit, it shall not at all come to pass, In that ye are saying Let us be like the nations Like the families of the lands, By ministering unto Wood and Stone! ³³As I live, Declareth My Lord Yahweh, Surely with a strong hand and With an outstretched arm and With outpoured indignation Will I be king over you; ³⁴And I will bring you forth from among the peoples, And gather you together out of the lands, throughout which ye have been dispersed, With t strong hand and With an outstretched arm, and With outpoured indignation; ³⁵And I will bring you into the desert of the peoples,—and will contend with you there, I face to face. ³⁶Just as I contended with yore fathers in the desert of the land of Egypt, So will I contend with you, Declareth My Lord Yahweh; ³⁷And I will cause you to pass under the rod And will bring you into the bond of the covenant; ³⁸And will sever from you those who are rebelling and those who are transgressing against me, Out of the land of their sojournings, will I bring them forth, Yet upon the so of Israel, shall they not enter, So shall ye know that, I, am Yahweh.

³⁹But as for you, O house of Israel Thus, saith my Lord. Yahweh, Go. serve every man his own manufactured gods, Yet afterwards, surely Ye shall be ready to hearken unto me,— And my holy name, shall ye profane no more, With your gifts, and With your manufactured gods. ⁴⁰For in my holy mountain. In the mountain of the height of Israel, Declareth, My Lord Yahweh, There shall all the house of Israel serve me, all of it, in the land, There will I accept them, and There, will I seek your heave-offerings and the firstfruits of your gifts, in all your holy things: ⁴¹As a satisfying odour, will I accept you I, Through my bringing you forth from among the peoples, And gathering you out of the lands, throughout which ye ha e been dispersed; Thus will I hallow myself in you before the eyes of the nations. ⁴²So shall ye know that I am Yahweh, Through my bringing you in unto the so of Israel, Unto the land as to which I lifted up my hand, to give it unto your fathers. ⁴³Then shall ye call to mind. there, your own ways and all your own doings, where- with ye had defiled yourselves,— And ye stroll become loathsome in your own sight, for all your wickednesses, which ye have done. ⁴⁴So shall ye know that, I, am Yahweh, Through my dealing effectively with you, for the sake of mine own Name,— Not according to your own wicked ways. Nor according to your corrupted doings. O house of Israel, Declareth My Lord Yahweh. ⁴⁵Then came the word of Yahweh unto me. saying: ⁴⁶Son of man Set thy face the way towards Teman, And drop thy word against the land of the sun, And prophesy unto the forest of the field of the South; ⁴⁷And thou shalt say to the forest of the South Hear the word of Yahweh,— Thus saith My Lord Yahweh—Behold me! kindling in thee a fire. And it shall devour in thee every moist tree and every dry tree. The spreading flame shall not be quenched, Then shall be scorched thereby all faces from south to north; ⁴⁸And all flesh shall see that I. Yahweh have kindled it,— It shall not be quenched. ⁴⁹Then said I, Ah! My Lord Yahweh: They are saying of me, Is not he a putter forth of parables?

21 Then came the word of Yahweh unto me, saying: ²Son of man Set thy face against Jerusalem, And drop thy word against the holy places And prophesy against the so of Israel. ³Thou shalt say then to the so of Israel Thus saith Yahweh, Behold me against thee, Therefore will I bring forth my sword out of its sheath,—and will cut off from thee the righteous and the lawless. ⁴Because I have cut off from thee the righteous and the lawless, Therefore shall my sword go forth out of its sheath against all flesh from south to north: ⁵So shall all flesh know that, I, Yahweh have brought forth my sword out of its sheath,— it shall not return any more. ⁶Thou, therefore O son of man sigh,— In the sharp pain of thy loins and in bitterness, shalt thou sigh before their eyes. ⁷And it shall come to pass when they shall say unto thee, Wherefore art thou sighing? that thou shalt say, For the report because it

cometh, When every heart shall melt. And all hands be unnerved And every spirit shall become faint. And all knees shall be weak as water, Lo! it cometh and shall be brought to pass, Saith My Lord, Yahweh. ⁸And the word of Yahweh came unto me. saying: ⁹Son of man, Prophecy and thou shalt say, Thus saith My Lord,— Say, A sword! a sword! Sharpened moreover also furbished: ¹⁰To make a slaughter, is it sharpened, That it may flash as lightning, is it furbished. Or shall we flourish the royal rod of my son which despiseth every tree? ¹¹It hath. however been given to be furbished that it may be grasped by the hand: The same is a sword sharpened. Yea the same, is furbished, Ready to be given into the hand of the slayer. ¹²Make an outcry and howl son of man, For the same hath come against my people, the same is against all the princes of Israel,— Who are thrown to the sword with my people, Therefore smite thou upon thy thigh. ¹³For trial hath been made, What then, even though the royal rod despiseth, shall it not be? Demandeth My Lord. Yahweh. ¹⁴Thou, therefore, son of man, Prophecy, and smite thy hands together, And let the sword smite twice thrice the sword of the slain! the same is the great sword of the slain, that which hemmeth them in. ¹⁵That the heart may melt And the overthrow be multiplied at all their gates, I have recompensed a slaying by the sword: Surety it hath been made ready to flash like lightning, keen for slaughter. ¹⁶One firm stroke to the right. Turn to the left,— Whithersoever thine edge is directed, ¹⁷Yea even I myself, will smite my hands together, And will cause mine indignation to find rest,— Yahweh have spoken. ¹⁸Then came the word of Yahweh unto me saying: ¹⁹Thou, therefore son of man. Appoint thee two ways For the sword of the king of Babylon to enter, Out of one land shall those two ways come,— And a hand, engrave thou, At the head of the way to the city, engrave it.; ²⁰A way, shalt thou appoint, for the sword to enter. Even to Rabbah of the sons of Ammon,— And to Judah against Jerusalem, the defenced, ²¹For the king of Babylon hath come tea stand At the parting of the way. At the head of the two ways To divine a divination: He hath shaken with arrows He hath asked of the household gods, He hath inspected the liver. ²²On his right hand, hath come the divination—Jerusalem! To plant battering-rams. To open a hole by breach To lift up the voice with a war-shout,— To plant battering-rams against the gates, To cast up an earth-work To bud a siege-wall. ²³Though it will become to them a veritably false divination in their eyes, even when hound by oaths to theme Yet he calling to mind iniquity, will determine that it shall he captured. ²⁴Therefore Thus saith My Lord. Yahweh, Because ye have brought to mind your iniquity, by revealing your transgressions causing your sins to appear in all your doings,— Because ye have brought yourselves to mind By force shall ye be captured. ²⁵Thou therefore, O profane, lawless one, prince of Israel,— Whose day hath come, in a time of final iniquity: ²⁶Thus,

saith My Lord. Yahweh, Remove the turban, And lift off the crown,— This not that, The abased, exalt, And the exalted, abase. ²⁷An overthrow, overthrow, overthrow, will I make it,— Even this hath not befallen unto the coming of One to whom belongeth the right Then will I bestow it. ²⁸Thou, therefore, son of man Prophecy and say, thus, saith My Lord. Yahweh, As to the sons of Ammon and as to their reproach Yea thou shalt say. A sword! a sword! Drawn for slaughter, Furbished, that when it beginneth, it may flash like lightning; ²⁹Since they see for thee, false visions, Since they divine for thee lies, To stretch thee upon the necks of them who are the most profaned of lawless ones, Whose day hath come, in a time of final iniquity, ³⁰Put it back into its sheath! In the place where thou wast created In the land of thy nativity, will I judge thee ³¹Then will I pour out upon thee mine indignation, With the fire of mine outburst, will I blow upon thee; and will deliver thee up into the hand of brutish men, skilled to destroy. ³²For the fire, shalt thou serve as fuel, Thy blood shall be in the midst of the land,— Thou shalt not be remembered, For I, Yahweh, have spoken.

22And the word of Yahweh came unto me, saying: ²Thou therefore son of man, Wt thou judge wt thou judge the city of bloodshed; and cause her to know all her abominations? ³Thou shalt say then Thus saith My Lord. Yahweh, A city shedding blood in her own midst That her time might come, Therefore hath she been making manufactured gods for herself, to be defiled. ⁴Because of the blood which thou hast shed, hast thou become guilty. And with the manufactured gods which thou hast made, hast thou defiled thyself, Thus hast thou brought near thy days, And hast come unto thy years,— For this cause, have I delivered thee As a reproach to the nations, And as a derision to all the lands. ⁵They who are near and they who are far off from thee shall shew themselves derisive over these,— O thou of impure name, abounding in confusion! ⁶Lo! the princes of Israel, very man for his own arm, have they been in thee, For the sake of shedding blood. ⁷Father and mother, have they despised in thee, To the sojourner, have they dealt with oppression in the midst of thee,— The fatherless and the widow, have they maltreated in thee: ⁸My holy things, hast thou despised,— And my sabbaths, hast thou profaned: ⁹Slanders, have arisen in thee For the sake of shedding blood,— And unto the mountains, have they eaten in thee, Lewdness, have they practised in the midst of thee: ¹⁰A father's shame hath been uncovered in thee, Her that was unclean in her removal, have they humbled in thee; ¹¹And, one man, with the wife of his neighbour, hath wrought abomination, And another hath defiled this daughter-in-law by shameful deed,— And another! his own sister daughter of his own father, hath humbled in thee: ¹²Bribes, have they accepted in thee, For the sake of shedding blood,—Interest and increase, hast

thou accepted And thou hast overreached thy neighbour by oppression, And me, hast thou forgotten, Declareth My Lord Yahweh. ¹³Lo! therefore I have smitten my hand, At thine unjust gain which thou hast made— And over thy bloodshed, which they have caused in thy midst. ¹⁴Can thy heart endure or can thy hands be strong in the days when I am dealing with thee? I, Yahweh have spoken and will perform. ¹⁵Therefore will I disperse thee among the nations, And scatter thee throughout the lands,— And will cause to cease thine impurity out of thee; ¹⁶So shalt thou be profaned in thyself, before the eyes of nations, Thus shalt thou know that, I, am Yahweh. ¹⁷Then came the word of Yahweh unto me, saying: ¹⁸Son of man, The house of Israel hath become to me, dross,— They all are copper and tin and iron and lead in the midst of a furnace, The dross of silver, have they become. ¹⁹Therefore, Thus, saith My Lord Yahweh, Because ye all are become dross, Therefore, behold me! gathering you into the midst of Jerusalem: ²⁰As they gather silver and copper and iron and lead and tin into the midst of a furnace, to blow upon it the fire to melt it, So will I gather in mine anger and in mine indignation, and will let b. and will melt you; ²¹Yea I will gather you together, and blow upon you, with the fire of my wrath,— And ye shall be melted in the midst thereof: ²²As silver is melted in he midst of a furnace, Sol shall ye be melted in the midst thereof,— Then shall ye know that lit Yahweh have poured out mine indignation upon you. ²³And the word of Yahweh came unto me, saying: ²⁴Son of man, say to her. Thou, art a land, that is not to be rained upon, nor to receive fruitful showers, in the day of indignation. ²⁵Because her princes in her midst are like a roaring lion rending prey,— Life, have they devoured Wealth and precious things, have they been wont to take, Her widows, have they multiplied in her midst. ²⁶Her priests have done violence to my law And have profaned my holy things, Between the hallowed and the common, have they put no difference, And between the unclean and clean, have they not taught men to discern,— And from my sabbaths, have they hid their eyes, So that I have been profaned in their midst. ²⁷Her rulers within her have been like wolves, rending prey,— In shedding blood In destroying lives, For the sake of getting dishonest gain. ²⁸And her prophets have coated it for them with whitewash, Seeing visions of falsehood And divining for them lies, Saying, Thus saith My Lord Yahweh, when Yahweh, hath not spoken. ²⁹The people of the land have exacted oppression, and seized plunder,— Even the afflicted and the needy, have they maltreated, And the sojourner have they oppressed without justice. ³⁰Then sought I from among them, a man Who could bud up a wall And stand in the breach before me in behalf of the land So that I might not destroy her,— But I found none. ³¹Therefore have I poured out upon them mine indignation, In the fire of mine outburst, have I consumed them,— Their way, upon their own head, have

I placed Declareth, My Lord Yahweh.

23And the word of Yahweh came unto me saying, ²Son of man, Two women, daughters of one mother, there were; ³And they became unchaste in Egypt, In their youth, became they unchaste, There, were handled their breasts, And there, were pressed their virgin bosoms. ⁴And their names were Oholah the elder And Oholibah—her sister, And they became mine and hare sons and daughters,— And as for their names, Samaria was Oholah, And Jerusalem, was Oholibah. ⁵Then became Oholah unchaste after she had become mine— And lusted after her lovers, For Assyrians, so warlike, ⁶Clothed in blue Governors and deputies, Attractive young men all of them,—Horsemen riding on horses. ⁷So sire bestowed her unchastities upon them, The choicest men of Assyria all of them,— And with whomsoever she lusted after—with all their manufactured gods:, she defiled herself. ⁸And her unchaste doings from the time she was in Egypt:, trod she not forsaken, For with her, had they lain in her youth, Yea They had pressed her virgin bosoms,— and had poured out their unchastity upon her. ⁹therefore, did I deliver her into the hand of her lovers,— into the hand of the sons of Assyria, after whom she lusted: ¹⁰They disclosed her shame, Her sons and her daughters:, took they away, And herself—with the sword, they slew,— Thus became she a by-word among women, when judgments, they had executed upon her. ¹¹And though her sister Oholibah saw, Yet became she more corrupt in her lust than the other,— And her unchaste doings exceeded the unchaste doings of her sister. ¹²After the sons of Assyria:, she lusted Governors and deputies so warlike. Clothed in splendid array, Horsemen, riding on horses, Attractive young men, all of them. ¹³So I saw that she defiled herself,— One way, had they both. ¹⁴Yet did she add, unto her unchaste doings, when she saw men portrayed upon the wall, likenesses of Chaldeans, Portrayed with vermilion: ¹⁵Girded with waistcloths upon their loins With overhanging high turbans upon their heads, In appearance, knights all of theme—The likeness of the sons of Babylon of Chaldea, the land of their birth. ¹⁶Then lusted she after them, as soon as her eyes beheld them,— And she sent messengers unto them to Chaldea. ¹⁷Then came in unto her the sons of Babylon into the bed of endearments, and defiled her with their unchaste doings,— And she defiled herself with them, And then was her soul torn from them. ¹⁸Thus disclosed she her unchaste desires, And disclosed her shame,— So my soul was torn from her, Just as my soul had been torn from her sister. ¹⁹Yea she multiplied her unchaste desires,— calling to mind the days of her youth, when she was unchaste in the land of Egypt; — ²⁰So she lusted after their courtiers,— Whose flesh was the flesh of asses, and Whose issue was the issue of horses. ²¹Yea thou didst look about for the lewdness of thy youth,— When were pressed by the Egyptians. thy bosoms, When they handled thy youthful

breasts. ²²Therefore, O Oholibah, Thus saith My Lord Yahweh, Behold me! musing up thy lovers against thee, Even them from whom thy soul hath been torn,- And I will bring them against thee from every side: ²³The sons of Babylon and all Chaldeans Pekod and Shoa and Koa, All the sons of Assyria with them,— Attractive young men Governors and deputies, all of them. Knights and men of renown, Riders on horses all of them; ²⁴And they shall come upon thee— With battle-axe, chariot and wheel And with a gathered host of peoples, :Shield and buckler and helmet, will they array against thee on every side,- And I will put before them judgment, And they shall judge thee with their judgments; ²⁵When I set forth my jealousy against thee, Then will they deal with thee in indignation, :Thy nose and thine ears, will they remove, And that which is left of thee, by the sword, shall fall,— They, will take away thy sons and thy daughters, And that which is left of thee, shall be devoured by the fire; ²⁶And they shall strip off thy raiment,- And take away thine adorning jewels! ²⁷Thus will I cause thy lewdness to cease, from thee Even thine unchastity brought from the land of Egypt,- So that thou shalt not lift up thine eyes unto them, And Egypt, shalt thou not call to mind any more. ²⁸For thus saith My Lord, Yahweh, Behold me! delivering thee up, into the hand of them whom thou hatest, Into the hand of them from whom thy soul hath been torn; ²⁹And they shall deal with thee in hatred And take away all thy labour, And leave thee utterly naked,- And thine unchaste shame, shall be disclosed I, with thy lewdness and unchastities, ³⁰These things shall be done to thee, In that thou hast gone unchastely after the nations, Because thou hast defiled thyself with their manufactured gods. ³¹In the way of thy sister, hast thou walked, Therefore will I put her cup into thy hand. ³²Thus, saith My Lord Yahweh, The cup of thy sister, shalt thou drink, The cup deep and large, Thou shalt become a laughingstock and a derision, much doth it contain! ³³With drunkenness and grief, shalt thou be fled,- The cup of astonishment and desolation, The cup of thy sister Samaria; ³⁴Yea thou shalt drink it and drain it out And the sherds thereof, shalt thou gnaw And thy breasts, shalt thou tear out,- For, I, have spoken, Declareth My Lord. Yahweh. ³⁵Therefore, Thus, saith My Lord. Yahweh, Because thou hast forgotten me, and has cast me behind thy back, Thou also thyself, bear thou thy lewdness and thine unchaste doings. ³⁶And Yahweh said unto me, Son of man Wilt thou judge Oholah and Oholibah? Then declare thou unto them their abominations. ³⁷For they have committed adultery. And blood, is one their hands, Yea with their manufactured gods, have they committed adultery. And even their own children whom they bare unto me, have they set apart for them to be devoured. ³⁸Yet more, this, have they done to me, They have defiled my sanctuary. Ion the same day, And my sabbaths, have they profaned. ³⁹Yea when they had slaughtered their children to their

manufactured gods, then entered they into my sanctuary, on the same day, to profane it,- And lo! thus have they done in the midst of mine own house. ⁴⁰Yea verily, that ye must needs send for men, ready to come in. from afar-in that a messenger was sent unto them. and to they came, For whom thou didst bathe thyself Paint thine eyes And deck thyself with ornaments. ⁴¹Then satest thou upon a glorious couch With a table prepared before it,— And mine incense and mine oil, didst thou set thereon. ⁴²The noise of careless throng also, was with her, And besides men out of the mass of mankind, there wore brought in drunkards, out of the desert; And they put bracelets upon the hands of both women, And crowns of adorning upon their heads. ⁴³Then said I of her that was worn out with adulteries, Will they now join in her unchaste doings even hers? ⁴⁴Yet came they in unto her, as men go in unto a woman that is a harlot,— So, came they in unto Oholah, and unto Oholibah—the lewd women! ⁴⁵But righteous men, they, shall judge them, With the judgment of adulteresses, and With the judgment of women that shed blood,— Because adulteresses, they are And blood, is on their hands. ⁴⁶For thus, saith My Lord. Yahweh,- There shall be brought up against them a gathered host, Then shall they be delivered up. for a terror and for a prey, ⁴⁷Yea a gathered host shall stone them with stones, and dispatch them with their swords, Their sons and their daughters, shall they slay, And their houses—in the fire, shall they consume. ⁴⁸So will I make an end of lewdness out of the land,- And all women shall be disciplined, and shall not do according to your lewdness. ⁴⁹Yea the judges Slmil set your lewdness upon you, And your sins with manufactured gods, shall ye bear; shall ye know ha am The Lord. Yahweh.

24And the word of Yahweh came unto me. in the ninth year in the tenth month, on the tenth of the month, saying: ²Son of man. Write thee the name of the day, this selfsame day,—the king of Babylon cast himself against Jerusalem, on this selfsame day. ³Put thou forth therefore, against the perverse house a parable, and say unto them Thus saith My Lord, Yahweh: Sot on the caldron set it on, Moreover also pour into it water: ⁴Gather the pieces thereof into it, Every good piece thigh and shoulder, With the choice of the bones, fill it: ⁵Take of the choice of the rock, Moreover also pe of bones place under it,- Bo the pieces thereof, Yea let the bones of it seethe in the midst thereof. ⁶Wherefore, Thus saith My Lord Yahweh, Woe! city of bloodshed. The caldron whose scum is in it, and whose scum, hath not gone out of it: Piece by piece, bring it out, There hath fallen thereon no lot. ⁷For, her own blood, hath come to be in her midst, Upon the smooth face of the cliff, hath she set it,- She hath not poured it out on the earth, that she might cover it with dust. ⁸To bring up indignation to execute an avenging, have I set her blood upon the smooth face of the cliff,—that it may not be covered. ⁹Wherefore Thus, saith

My Lord Yahweh, Woe! city of bloodshed,—Even I myself, will make large the pe. ¹⁰Heap on the wood Kindle the fire, Consume the flesh, Yea season with spice, And let the bones be scorched. ¹¹Then set it upon the live coals thereof empty,—that the copper of it may be scorched and burn. So that the impurity thereof may be annihilated within it The scum thereof be consumed, ¹²With toils, hath she wearied herself,—Since her abundant scum will not go out of her, into the fire, with her scum! ¹³In thine uncleanness, is lewdness; be- cause I purified thee and thou wast not purified, from thine uncleanness, thou shalt not be purified any more, until I have let mine indignation rest upon thee. ¹⁴I Yahweh, have spoken It cometh and I will perform I will not let alone, neither will I shield, Nor will I repent,—According to thy ways and according to thy doings, have they judged thee, Declareth My Lord Yahweh. ¹⁵And the word of Yahweh came unto me saying: ¹⁶Son of Man Behold! taking away from thee the delight of thine eyes, with a stroke,— But thou shall not lament Neither shalt thou weep, Neither shall come—thy tears: ¹⁷To groan, forbear, Over the dead—no mourning, shalt thou make Thy chaplet, bind thou on thee And thy sandals; put thou on thy feet, And thou shalt not cover thy beard, And the bread of other men, shalt thou not eat. ¹⁸So I spake unto the people in the morning, and my wife died in the even,—and I did in the morning, as I had been commanded. ¹⁹Then said the people unto me: Wt thou not tell us what these things are to us, that thou shouldst be acting thus? ²⁰So I said unto them: The word of Yahweh hath come unto me, saying: ²¹Say to the house of Israel thus, saith My Lord. Yahweh, Behold me! profaning my sanctuary. The pride of your strength, The delight of your eyes And the object of the tender regard of your soul,— And your sons and your daughters whom ye have left behind, by the sword, shall fall. ²²Then shall ye do, as I have done.— The heard, shall ye not cover, And the bread of other men; shall ye not eat; ²³And your chaplets shall be on your heads. And your sandals on your feet, Ye shall neither lament, nor weep,— Yet shall ye pine away in your iniquities, and shall groan one to another. ²⁴So shall Ezekiel become to you a wonder, According to all that he hath done, shall ye do: When it cometh, then shall ye know that I am The Lord, Yahweh. ²⁵Thou, therefore Son of man, Shall it not be— In the day when I take away from them Their strength, The joy of their adorning,— The delight of their eyes And the desire of their soul, Their sons and their daughters ²⁶That in that day, one that hath escaped shall come in unto thee,—to cause thee to hear it with thine own ears? ²⁷That in that day, thy mouth shall be opened unto him that hath escaped, And thou shalt speak and not be dumb any longer? So shalt thou become to them a wonder, And they shall know that, I, am Yahweh.

of man Set thy face against the sons of Ammon,— and prophesy against them. ³So then thou shalt say to the sons of Ammon, Hear ye the word of my Lord Yahweh: Thus, saith My Lord. Yahweh: Because thou saidst Aha! Against my sanctuary when it was profaned. And against the so of Israel when it was laid waste, And against the house of Judah when they went into exile. ⁴Therefore, behold me! delivering thee up to the Sons of the East for a possession And they shall set their encampments in thee, And place in thee their habitations, They, shall eat thy fruits, And they, shall drink thy milk; ⁵And I will make of Rabbah a home for camels, And the sons of Ammon a couching-place for flocks, shall ye know that am Yahweh. ⁶For thus saith My Lord Yahweh, Because thou didst clap thy hands and stamp with thy foot,—and didst rejoice with all thy contempt in thy soul, against the so of Israel. ⁷Therefore behold me! I have stretched out my hand over thee And will deliver thee for a prey to the nations, And will cut thee off from among the peoples, And will cause thee to perish from among the lands,— I will destroy thee, So shalt thou know that IJ am Yahweh. ⁸Thus saith My Lord Yahweh: Because Moab and Seir say, Lo! like all the nations, is the house of Judah. ⁹Therefore, behold me! laying open the side of Moab out of the cities, Out of his cities on his frontiers, The beauty of the land of Beth-jeshimoth, Baal-meon, and Kiriathaim: ¹⁰To the Sons of the East when they come against the sons of Ammon, and I will deliver it up for possession,—to the end the sons of Ammon may not be remembered among the nations: ¹¹Also upon Moab, will I execute judgments,— So shall they know that I, am Yahweh. ¹²Thus, saith My Lord. Yahweh, Because of what Edom hath done, in taking vengeance on the house of Judah, so that they have become guilty again and again and have taken vengeance upon then I ¹³Therefore Thus, saith My Lord Yahweh, I will therefore stretch forth my hand over Edom, and will cut off therefrom man and beast, And will deliver it up as a desolation, from Teman, And they of Dedan, by the sword, shall fall, ¹⁴And I will put forth mine avenging against Edom, by the hand of my people Israel, And they shall deal with Edom, according to mine anger and according to mine indignation,— So shall they know mine avenging, Declareth My Lord. Yahweh, ¹⁵Thus saith My Lord Yahweh, Because of what the Philistines have done by way of vengeance,— In that they have taken vengeance with contempt in the soul, to destroy, with the enmity of age-past times. ¹⁶Therefore, Thus, saith My Lord. Yahweh, Behold me! stretching forth my hand over the Philistines, And I will cut off the Cherethim,— And will cause to perish the remnant of the coast of the sea; ¹⁷And I will execute upon them great vengeance, with rebukes of indignation: shall they know that I am Yahweh, when I put forth mine avenging against them.

25And the word of Yahweh came unto me, saying: ²Son

26 And it came to pass in the eleventh year, on the first of the month, that the word of Yahweh came unto me, saying: ²Son of man, Because Tyre hath said concerning Jerusalem. Aha! She is broken that was the doors of the peoples. She is turned unto me,— I shall be fled, She is laid waste, ³Therefore, Thus, saith My Lord Yahweh, Behold me! against thee O Tyre,— So then I will bring up against thee many nations, As the sea bringeth up its rolling waves; ⁴And they shall destroy the walls of Tyre. And break down her towers, And I will scrape clean her dust from off her, —And make of her the glaring face of a cliff: ⁵A place for the spreading of nets, shall she become, in the midst of the sea, For, I, have spoken Declareth My Lord. Yahweh,—And she shall become a prey to the nations. ⁶And her daughters that are in the field: with the sword shall be slain: ho shall they know that I am Yahweh. ⁷For thus saith My Lord. Yahweh, Behold me! bringing against Tyre. Nebuchadrezzar king of Babylon out of the North. a king of kings,—with horses and with chariots and with horsemen, and a gathered host, and much people. ⁸Thy daughters in the field—with the sword, shall he slay,— And shall set against thee a siege-wall And cast up against thee an earthwork, And set up against thee a large shield; ⁹And the stroke of his attacking-engine, will he direct against thy walls,— And thy tower., will he break down with his axes. ¹⁰By reason of the multitude of his horses, their dust shall cover thee,— At the noise of horseman and wheel and chariot, shall thy walls tremble, when he entereth into thy gates Just as they do who enter a city broken open. ¹¹With the hoofs of his horses, shall he tread down all thy streets,— Thy people—with the sword, shall he slay, And thy pillars of strength to the earth, shall go down. ¹²And they shall spoil thy wealth And make a prey of thy merchandise, And break down thy walls And thy pleasant houses, shall they lay in ruins; And thy stones and thy timber and thy dust—in the midst of the waters, shall they lay. ¹³And I will cause to cease the hum of thy songs; And the sound of thy lyres, shall not be heard any more. ¹⁴And I will make of thee the glaring face of a cliff. A place for the spreading of nets, shalt thou become, Thou shalt not be but any more, For I. Yahweh have spoken it, Declareth My Lord Yahweh. ¹⁵Thus saith My Lord. Yahweh, to Tyre: Shall it not be that. At the sound of thy fall. With the groan of thy pierced one. With the slaughter made in thy midst, The Coastlands shall tremble? ¹⁶Then shall come down from off their thrones all the princes of the sea, And shall lay aside their robes. And their embroidered garments, shall strip off,— With tremblings, shall they clothe themselves Upon the ground, shall they sit, And shall tremble every moment and be astonished over thee. ¹⁷Then shall they take up over thee a dirge, And say to thee,— How hast thou perished, And ceased from the seas,— The city renowned which was strong in the sea She and they who dwelt in her, Who imparted their terror To all who dwelt

in her. ¹⁸Now, shall tremble the Coastlands, In the day of thy fall,— And shall shudder the isles that are in the sea. At thine exit! ¹⁹For thus saith My Lord Yahweh, When I make thee a desolate city, Like cities which cannot be dwelt in,— When I bring up over thee the roaring deep, And the mighty waters cover thee, ²⁰Then will I bring thee down with them that go down into the pit. Unto the people of age-past times And cause thee to dwell in the earth below Among the desolations from age-past times With them that go down into the pit That thou mayest not be dwelt in, Nor yet present thyself in the land of the living. ²¹A terror, will I make thee And thou shalt not be: Though thou be sought for, Thou shalt not be found any more To times age-abiding, Declareth My Lord, Yahweh.

27 And the word of Yahweh came unto me, saying: ²Thou, therefore, son of man, Take up over Tyre a dirge; ³And thou shalt say unto Tyre, O thou that dwellest by the entrances of the sea, Thou merchant of the peoples unto many shores,— Thus, saith My Lord, Yahweh, O Tyre, Thou saidst, I, am the perfection of beauty! ⁴In the heart of the seas, were thy bounds, —Thy builders perfected thy beauty: ⁵With fir-trees from Senir, but they for thee all the two-decked vessels,— Cedar from Lebanon, fetched they, to make masts for thee: ⁶With oaks from Bashan, made they thine oars,— Thy benches, made they of ivory, inlaid with boxwood, From the shores of the West: ⁷Of fine linen with embroidered work from Egypt, was thy sail, To serve thee for ensign,— Blue and purple from the shores of Aeolis became thine awning: ⁸the inhabitants of Zidon and Arvad, Became rowers for thee,— Thine own skilled men O Tyre, were within thee, They were thy sailors: ⁹the elders of Byblus and the skilled men thereof, were within thee, Thy calkers,— All the ships of the sea and their mariners, were within thee, To carry on thy traffic, ¹⁰They of Persia and Lud and Phut were in thine army, Thy men of war,— Shield and helmet, hung they up within thee, They set forth thy splendour: ¹¹The sons of Arvad, :with thine army, were upon thy walls round about, And valorous in thy towers,— Their shields, hung they up on thy walls round about, They perfected thy beauty: ¹²Tarshish was a trader of thine. For the abundance of all wealth,— With silver iron. tin and lead, Took they part in thy traffic: ¹³Javan. Tubal and Meshech, They were merchants of thine,— With the persons of men and vessels of bronze, Shared they in thy barter: ¹⁴Some of the house of Togarmah, with horses and horsemen and mules, Took part in thy traffic: ¹⁵the sons of Dedan were merchants of thine, Many, isles, took the merchandise of thy hand, —Horns of ivory and ebony, gave they back to thee in exchange: ¹⁶Syria, was a trader of thine For the abundance of thy manufactures,— With carbuncle and purple and embroidery and fine linen and coral and rubies, Took they part in thy traffic: ¹⁷Judah and the land of

Israel, They, were merchants of thine,— With the wheat of Minnith and the sweets of pannag and honey and oil and balsam, Shared they in thy barter: ¹⁸Damascus was a trader of thine For the multitude of thy manufactures For the multitude of all wealth,— With the wine of Helbon and white wool: ¹⁹Wedan and Javan, from Uzal, Brought into thy traffic,— Steel, cassia and calamus, Were, in thy merchandise: ²⁰Dedan was a merchant of thine,— With spreading wraps for riding: ²¹Arabia and all the princes of Kedar, They, were traders at thy service,— With lambs and rams and he-goats, With these, were they traders of thine: ²²The merchants of Sheba and Raamah, They were merchants of thine,— With the chief of all spices and with every kind of precious stone and gold, Took they part in thy traffic: ²³Haran and Canneh and Eden, the merchants of Sheba,—Asshur. Chilmad, Were merchants of thine: ²⁴Those were thy merchants for gorgeous garments, for wrappings of blue and embroidery, and for treasure-chests of variegated cloth,—for cords, twisted and strong, in thy market: ²⁵the ships of Tarshish, were thy masts Carrying on thy barter, So wast thou fled and becomest very glorious In the heart of the seas. ²⁶Into mighty waters, have they brought thee, the rowers—even thee,— the east wind, hath broken thee In the heart of the seas: ²⁷Thy wealth and thy wares, thy merchandise thy mariners, and thy sailors,—thy calkers and the barterers of thy merchandise and all thy men of war who are in thee and in all thy gathered host which is in thy midst Shall fall into the heart of the seas, In the day of thy fall. ²⁸At the sound of the outcry of thy pots, the coasts shall quake: ²⁹Then shall come down from their ships all that handle the oar, mariners, all the sailors of the sea— Upon the land, shall they take up their station; ³⁰And make loud lament over thee, with their voice, And make bitter outcry,— And shall lift up dust on their heads, In ashes, shall roll themselves; ³¹And shall make bald for thee a baldness And gird them with sackcloth,— And shall weep for time in bitterness of soul. A bitter lamentation; ³²And shall take up for thee in their Wailing: a dirge, And shall chant over thee,— Who is like Tyre? Like the Sent One in the midst of the sea? ³³By the going forth of thy commodities out of the seas, Thou didst satisfy many peoples, By the multitude of thy wares and of thy merchandise, Thou didst enrich the kings of the earth. ³⁴Now, thou art wrecked out of the seas In the depths of waters,— Thy merchandise and all thy gathered host In thy midst, have fallen. ³⁵All the dwellers in the coastlands, Are astounded over thee,— And their king have been made to shudder a shuddering, To be troubled in countenance. ³⁶the traders among the peoples, have hissed over thee: A terror, hast thou become, And I art not k Unto times age-abiding.

28And the word of Yahweh came unto me, saying ²Son of man Say to the Prince of Tyre. Thus, saith My Lord.

Yahweh— Because lofty, is thy heart and thou hast said A GOD, am I, In the seat of God, have I taken my seat In the heart of the seas; Whereas thou art a man, and not a GOD, But hast set thy heart as the heart of God: ³Lo! wiser, thou than Daniel,— No secret, have they hidden from thee: ⁴In thy wisdom and in thine understanding, hast thou gotten thee wealth,— And hast gotten gold and silver into thy treasures: ⁵By the greatness of thy wisdom and by thy traffic, hast thou multiplied thy riches, —And thy heart hath become lofty in thy riches: ⁶Therefore, Thus saith My Lord Yahweh,— Because thou hast set thy heart as the heart of God, ⁷Therefore behold me! bringing upon thee aliens, The terrible ones of the nations,— And they shall unsheathe their swords over the beauty of thy wisdom, And profane thy splendour: ⁸To the pit, shall they take thee down,— And thou shalt die the deaths of one thrust through, In the heart of the sec. ⁹Wilt thou really say, God, am I, before him who is slaying thee; When, thou, art a man and not a God, in the hand of them who are piercing h thee? ¹⁰The deaths of the uncircumcised, shalt thou die. by the hand of Miens,— For I have spoken, Declareth My Lord Yahweh. ¹¹And the word of Yahweh came unto me, saying: ¹²Son of man Take thou up a dirge over the king of Tyre,— And thou shalt say to him Thus saith My Lord. Yahweh, Thou wast of finished proportions, Full of wisdom and Perfect in beauty: ¹³In Eden the garden of God, thou wast. Of every precious stone, was thy covering—Sardius. topaz, and diamond, Chrysolite beryl, and jasper, Sapphire carbuncle and emerald,— And of gold, was the work of thy timbrels and thy flutes within thee, In the day thou wast created, were they prepared: ¹⁴Thou, wast the anointed cherub that covered,— When I appointed thee, in the holy mount of God, thou wast, Amid stones of fire, thou didst walk to and fro: ¹⁵Complete, wast thou in thy ways, from the day thou wast created,— Until perversity was found in thee. ¹⁶By the abundance of fly traffic, they fled thy midst with violence And thou didst sin,— So I cast thee as profane a out of the mountain of God. And destroyed thee O covering cherub, from amid the stones of fire: ¹⁷Lofty, was thy heart in thy beauty, Thou didst corrupt thy wisdom, because of thy splendour,— Upon the earth, did I cast thee. Before kings, did I set thee That they might look at thee: ¹⁸Owing to the abounding of thine iniquities. In the perversity of thy traffic, Thou didst profane thy sanctuaries, Therefore brought I forth fire out of thy midst. the same devoured thee, And I turned thee to ashes on the ground, Before the eyes of all beholding thee: ¹⁹All that had known thee among the peoples were astounded over thee,— A terror, hast thou become, And tart not I Unto times age-abiding. ²⁰And the word of Yahweh came unto me, saying: ²¹Son of man, Set thy face towards Zidon,— And prophesy over it; ²²and thou shalt say— Thus saith My Lord. Yahweh, Behold me! against thee, O Zidon, Therefore will I get myself glory in thy midst,— And they shall know that I am

Yahweh, When I have executed against her judgments And hallowed myself in her. ²³So then I will send against her, pestilence and blood in her streets, And the wounded shall fall in her midst by the sword upon her from every side,— And they shall know that, I, am Yahweh. ²⁴And the house of Israel shall no more have a stinging prickle or a wounding thorn, of any round about them who used to despise them,— So shall they know that I am The Lord Yahweh. ²⁵Thus saith My Lord, Yahweh, When I gather together the house of Israel, from the midst of the peoples among whom they have been scattered, and shall hallow myself in them before the eyes of the nations Then shall they dwell upon their own so, which I gave to my servant—to Jacob: ²⁶Yea they shall dwell thereupon securely, Yea shall bud houses, and plant vineyards, and dwell securely,— When I have executed judgments on all that despised them on every side of them, So shall they know that, I, Yahweh am their God

29In the tenth year, in the tenth month, on the twelfth of the month, came the word of Yahweh unto me, saying: ²Son of man, Set thy face against Pharaoh, king of Egypt, And prophesy against him, and against Egypt all of it: ³Speak, and thou shalt say— Thus, saith My Lord Yahweh Behold me! against thee O Pharaoh king of Egypt, The great Crocodile that lieth along in the midst of his rivers: Who saith— My river is, mine own, Since I myself made it me! ⁴Therefore will I put hooks in thy jaws, And cause the fish of thy rivers to stick fast in thy scales,— And will bring thee up out of the midst of thy rivers, And lull the fish of thy rivers Ito thy scales I shall stick fast; ⁵And I will stretch thee out towards the desert thee and all the fish of thy rivers, Off the face of the field, shalt thou lie Thou shalt not be carried away. nor shalt thou be gathered, To the wild beast of the earth and to the bird of the heavens, have I given thee for food. ⁶So shall all the inhabitants of Egypt know that I, am Yahweh, Because they were a staff of reed to the house of Israel: ⁷Whensoever they took hold of thee by the hand, thou didst run through, and tear open for them every hand, —And whensoever they leaned upon thee, thou didst break, and caused all their loins to halt. ⁸Therefore, Thus saith My Lord Yahweh, Behold me! bringing upon thee a sword,— And I will cut off out of thee, man and beast; ⁹And the land of Egypt shall become an astonishment and desolation, go shall they know that, I, am Yahweh,—Because he said— The river is mine own, Since, I, myself made it! ¹⁰Therefore, behold me! against thee and against thy rivers,— And I will make the land of Egypt to be most desolate an astounding desolation, from Migdol to Syene even up to the boundary of Ethiopia: ¹¹The foot of man shall not pass through it, Nor shall the foot of beast, pass through it, Neither shall it be inhabited forty years: ¹²So will I make the land of Egypt a desolation in the midst of lands made desolate And her cities—in the

midst of cities that have been laid waste, shall become a desolation forty years,— And I will disperse the Egyptians among the nations, And scatter them throughout the lands. ¹³For thus, saith My Lord Yahweh,— At the end of forty years, will I gather the Egyptians from among the peoples whither I had dispersed them; ¹⁴And I will turn the captivity of the Egyptians, And will cause them to return To the land of Pathros Upon the land of their nativity,— And they shall become, there a kingdom abased: ¹⁵More than any of the kingdoms, shall she be abased, And shall lift herself up no more over the nations, —Yea I will make them too small to rule over the nations. ¹⁶So shall it become no more unto the house of Israel a security. Calling to mind iniquity, by their turning to follow them,— And they shall know that, I, am The Lord Yahweh. ¹⁷And it came to pass in the twenty-seventh year in the first month on the first of the month, that the word of Yahweh came unto me saying: ¹⁸Son of man Nebuchadrezzar king of Babylon, hath made his army undergo a long service against Tyre, Every head, hath been made bald, and Every shoulder worn beret— But pay, hath he had none nor hath his army, out of Tyre, for the service wherewith he hath served against it. ¹⁹Therefore, Thus, saith My Lord Yahweh, Behold me! giving to Nebuchadrezzar king of Babylon, the land of Egypt,— And he shall carry off her multitude And capture her spoil And seize her prey, So shall she become pay for his army. ²⁰As a reward for his labour wherewith he hath served, have I given to him the land of Egypt,—in that they wrought for me, Declareth My Lord, Yahweh. ²¹In that day, will I cause to bud a horn for the house of Israel, And to thee, will I give an opening of mouth in their midst, So shall they know that, I, am Yahweh.

30And the word of Yahweh came unto me, saying: ²Son of man Prophesy. and thou shalt say, Thus saith My Lord Yahweh,— Howl ye. Alas for the day! ³For near, is a day, Yea near, is a day pertaining to Yahweh, A day of cloud, A time of nations, shall it be! ⁴Then shall come a sword into Egypt, And there shall be a pang in Ethiopia When the deadly wounded one falleth in Egypt,— And they take away her multitude, and I her foundations are broken down. ⁵Ethiopia and Libya and Lydia, and all the mixed multitude and Cub, and the sons of the land of the covenant with them—by the sword, shall they fall. ⁶Thus saith Yahweh, Then shall fall the supporters of Egypt, Then shall come down the pride of her strength, —From Migdol to Seweneh, by the sword shall they fall therein, Declareth My Lord, Yahweh. ⁷So shall they be made desolate in the midst of lands that are desolate,— And :his cities—in the midst of cities that are laid waste, shall be found. ⁸So shall they know that, I am Yahweh,— By my setting a fire in Egypt, When all her helpers shall be broken. ⁹In that day, shall messengers go forth from before me making haste, to cause dread unto Ethiopia so confident,—

And a pang shall be upon them in the day of Egypt, For lo! it cometh. ¹⁰Thus, saith My Lord Yahweh,— Therefore will I cause to cease the multitude of Egypt, by the hand of Nebuchadrezzar king of Babylon: ¹¹He, and his people with him the terrible ones of the nations are about to be brought in to destroy the land,— Therefore shall they unsheathe their swords against Egypt, and fill the land with the slain; ¹²And I will make the rivers dry, and will sell the land into the hand of wicked one.—and make the land desolate with the fulness thereof, by the hand of foreigners, I, Yahweh! have spoken. ¹³Thus saith My Lord Yahweh, Therefore will I destroy the manufactured gods and Cause to cease the worthless goals, out of Noph, And prince out of the land of Egypt, shall none arise any more,— And I will cause fear in the land of Egypt. ¹⁴Then will I bring desolation upon Pathros, and Set a fire in Zoan, and Execute judgments upon No: and ¹⁵Pour out mine indignation upon Sin the stronghold of Egypt, and Will cut off the multitude of No. ¹⁶So will I set a fire in Egypt, Sore anguish shall take Sin. And, No, shall be for rending asunder, And Noph, be in strait every day, ¹⁷The young men of Aven and Pi-beseth, by the sword, shall fall; And lo! into captivity, stall they themselves wend their way. ¹⁸And in Tehaphnehes, hath the day become dark, Because I have broken, there the yoke-bare of Egypt, And there shall be made to cease therein the pride of her strength,— She, a cloud, shall cover her! And her daughter into captivity, shall wend their way. ¹⁹Thus will I execute judgments on Egypt; And they shall know that I am Yahweh. ²⁰And it came to pass in the eleventh year in the first month on the seventh of the month, that the word of Yahweh came unto me. saying: ²¹Son of man, The arm of Pharaoh king of Egypt, have I broken,— And lo! it hath not been bound up—To apply healing remedies To put on a bandage for binding it up. To make it strong to grasp the sword. ²²Therefore, Thus, saith My Lord Yahweh—Behold me! against Pharaoh king of Egypt, Therefore will I break his arms, That which is strong, and That which is broken,— So will I cause the sword to fall out of his hand. ²³And I will disperse the Egyptians among the nations,— And scatter them throughout the lands; ²⁴And will uphold the arms of the king of Babylon, And put my sword into his hand,— And will break the arms of Pharaoh, And he shall utter the groans of one thrust through, before him. ²⁵Yea I will uphold the arms of the king of Babylon, But the arms of Pharaoh shall fall, And they shall know that I am Yahweh By my putting my sword into the hand of the king of Babylon, And he shall stretch it out against the land of Egypt. ²⁶So will I disperse the Egyptians among the nations, And scatter them throughout the lands, And they shall know that, I, am Yahweh.

31And it came to pass in the eleventh year, in the third month, on the first of the month, that the word

of Yahweh came unto me, saying: ²Son of man Say unto Pharaoh king of Egypt and unto his multitude,— Whom art thou like in thy greatness? ³Lo! Assyria, was a cedar in Lebanon, Beautiful in bough and Dense in foliage and Lofty in stature,— and Among the clouds, came to be his top: ⁴The waters made him great, the roaring deep, made him high—with its currents going round about the place where it was planted, Its channels also, it sent forth unto all the trees of the field. ⁵For this cause higher, was his stature than any of the trees of the field,—And multiplied were his boughs And lengthened were his branches, By reason of the mighty waters when he shot forth shoots. ⁶Among his branches, all the birds of the heavens I made their nests, And under his boughs, all the wild beasts of the field brought forth I,— And in his shade, dwelt all the mighty nations. ⁷Thus became he beautiful in his greatness, In the length of his waving branches, Because his root had gone towards mighty waters. ⁸Cedars hid him not. in the garden of God, Fir-trees were not like unto his boughs, Nor plane-trees, like his branches,—no, tree in the garden of God, was like unto him in his beauty. ⁹Beautiful, I made him in the abundance of his waving branches,— Therefore was he envied by all the trees of Eden, which were in the garden of God. ¹⁰Therefore Thus, saith My Lord Yahweh, Because thou hast become lofty in stature, And he hath stretched his top among the clouds, And his heart is exalted in his loftiness. ¹¹Let me then deliver him into the hand of the chief of the nations, He shall effectually deal with him! According to his lawlessness, have I driven him out: ¹²Therefore have foreigners the terrible of the nations cut him down. And abandoned him,— Upon the mountains and in all valleys, have fallen his waving branches And broken have been his boughs in all the river-beds of the land, And all the peoples of the earth have come down out of his shade. And abandoned him: ¹³Upon his trunk, shall settle down all the birds of the heavens,— And among his boughs, are to be found all the wild beasts of the field:— ¹⁴To the end that none of the trees of the waters— May exalt themselves in their stature or stretch their top among the clouds, Nor their mighty ones take their stand in their height— any that drink of the waters,— Because they all, are delivered to death Unto the earth below. In the midst of the sons of Adam. Amongst them who descend into the pit. ¹⁵Thus, saith My Lord Yahweh, In the day when he descended into hades, I caused a mourning. I covered over him the roaring deep, And restrained the currents thereof And stayed were the mighty waters, So caused I gloom over him unto Lebanon, And all the trees of the field for him were covered with a shroud. ¹⁶At the sound of his fall, I made nations tremble, When I caused him to descend into hades, with them who descend into the pit,— Then were grieved in the earth below—All the trees of Eden, The choicest and best of Lebanon All who had drunk the waters. ¹⁷Even they, with him descended into hades. Among

them who were thrust through with the sword,- Even his seed who dwelt in his shade in the midst of the nations. ¹⁸Unto whom couldst thou be likened thus, in glory and in greatness, among the trees of Eden? Yet shalt thou be caused to descend with the trees of Eden into the earth below In the midst of the uncircumcised, shalt thou lie down With them who were thrust through by the sword, the same, is Pharaoh and all his multitude, Declareth My Lord Yahweh.

32And it came to pass, in the twelfth year, in the twelfth month on the first of the month, that the word of Yahweh me unto me, saying: ²Son of man Take up a dirge over Pharaoh king of Egypt, and thou shalt say unto him. The young lion of the nations, thou didst deem thyself,- Whereas thou, wast like the crocodile in the seas, And didst cause thy streams to burst forth And didst trouble the waters with thy feet, And foul their rivers. ³Thus saith My Lord, Yahweh, Therefore will I spread over thee my net, With a gathered host of many e peoples,-And they shall bring thee up in my net; ⁴And I will stretch thee out on the land, Over the face of the field, will I fling thee,- And will cause to settle upon thee all the birds of the heavens, And will satiate with thee the wild beasts of all the earth; ⁵And I will lay thy flesh on the mountains,— And fill the valleys, with thy blood; ⁶And will soak the earth with thy blood, amongst the mountains,- And the channels shall be fled with thee. ⁷And when I quench thee, I will cover the heavens, And obscure their stars,— The sun—with a cloud, will I cover, And the moon shall not shed her light; ⁸As for all the light-bearers in the heavens, I will obscure them over thee— And will stretch out darkness over thy land, Declareth My Lord Yahweh. ⁹And I will aggrieve the heart of many peoples,- when I bring them who are broken off from thee among the nations, unto lands which thou hast not known. ¹⁰Yea I will cause amazement over thee unto many peoples And the hair of their kings shall stand on end over thee, when I brandish my sword over their faces,- And they shall tremble every moment every man for his own life, In the day of thy fall. ¹¹For thus saith My Lord, Yahweh:-the sword of the king of Babylon shall reach thee. ¹²With the swords of mighty men, will I cause thy multitude to fall, Terrible ones of the nations all of them!-And they shall spoil the pride of Egypt, And all her multitude shall be destroyed I, ¹³And I will cause to perish all her beasts, from beside the many waters,— And the foot of man shall not trouble them any more, Nor shall hoof of beast, trouble them. ¹⁴Then, will I make their waters subside, And their streams—like, will I cause to flow,— Declareth My Lord, Yahweh. ¹⁵When I make the land of Egypt an astonishment A land laid bare of its fulness, When I cut off all that dwell therein, Then shall they know that, I am Yahweh. ¹⁶A dirge, it is And they shall chant it, The daughters of the nations Shall chant it:

Over Egypt and over all her multitude, Shall they chant it, Declareth My Lord, Yahweh. ¹⁷And it came to pass in the twelfth year on the fifteenth of the month, that the word of Yahweh came unto me saying: ¹⁸Son of man Wail thou over the multitude of Egypt and cause it to descend—her and to daughters of the famous nations—into the earth below with them who descend into the pit. ¹⁹Than whom, art thou more precious? Descend and be aid low with the uncircumcised: ²⁰Into the midst of them who were thrust through by the sword, let them fall,-To the sword, hath she been delivered up, Lay ye hold of her and all her multitudes. ²¹The chiefs of the mighty shall speak to him out of the midst of hades, with his helpers,- They have descended They have lain down. The uncircumcised! Thrust through by the sword. ²²There, is Assyria with all her gathered host, Round about him, are his graves, All of them thrust through, The fallen by the sword: ²³Whose graves have been set In the recesses of the pit, And so her gathered host is round about her grave, All of them thrust through. Fallen by the sword, Who caused terror in the land of the living. ²⁴There, is Persia with all her multitude, round about her grave,— All of them, thrust through The fallen by the sword Who have descended, uncircumcised into the earth below Who made themselves a terror in the land of the living, And so they have borne their confusion with them who descend into the pit: ²⁵In the midst of them who were thrust through, have they have placed a couch for her with all her multitude, Round about it, are her graves,-All of them, uncircumcised. Thrust through with the sword. For that their terror was caused in the land of the living. And so they have borne their confusion, with them who descend into the pit, In the midst of them who were thrust through, hath it been pleased. ²⁶There, are Meshech-Tuba and all her multitude, Round about it, are her graves,— All of them I uncircumcised Who were thrust through with the sword, For that they made themselves a terror in the land of the living; ²⁷Therefore shall they not lie with the mighty men The fallen ones from age-past times, Who descended into hades with their weapons of war And their swords were placed under their heads. But their iniquities have come upon their bones Because of the terror of the mighty in the land of the living. ²⁸Thou, therefore in the midst of the uncircumcised, shalt be overthrown. And shalt lie low with them who were thrust through by the sword. ²⁹There, are Edom her kings and all her princes, Who have been delivered up in their might. With them who were thrust through by he sword,— They with the uncircumcised, shall lie low. Even with them who descend into the pit. ³⁰There, are the princes of the-North lull of them, and all the Zidonians, Who have descended with them who were thrust through. By reason of the terror they caused, of their might, are they ashamed, So they have lain down uncircumcised. With them who were thrust through by the sword, And they have bowed their

confusion with them who descend into the pit. ³¹Them, shall Pharaoh see, and be grieved over all his multitude,—Thrust through with the sword, shall be Pharaoh and all his army! Declareth My Lord, Yahweh. ³²For I have suffered his terror to be in the land of the living, Therefore shall be laid low In the midst of the uncircumcised With them who were thrust through by the sword, Pharaoh and all his multitude! Declareth My Lord, Yahweh.

33And the word of Yahweh came unto me saying: ²Son of man Speak unto the sons of thy people and thou shalt say unto them, A land—when I bring upon it a sword, And the people of the land shall take one man out of their whole number, and appoint him for them, as watchman; ³And he shall see the sword coming upon the land,—and shall blow with the born and warn the people ⁴Then as for him who really heard the sound of the horn and took not warning, The sword indeed hath come and taken him away,—His blood, upon his own head shall remain:— ⁵The sound of the horn, he heard, but took not warning, His blood, upon himself shall remain,— Whereas had he taken warning, his own soul, he should have delivered. ⁶But as for the watchman—When he seeth the sword coming. And hath not blown with the horn. And the people, have not been warned, And the sword, hath come and taken away from among them any person he, for his iniquity, hath been taken away, But his blood at the hand of the watchman will I require. ⁷Thou therefore Son of man, A watchman, have I appointed thee, to the house of Israel, So then thou shalt hear at my mouth. message, and shalt warn them from me. ⁸When I say to the lawless man O lawless man thou shalt surely die, And thou have not spoken to warn the lawless man from his way He the lawless man for his iniquity shall die, But his blood— at thy hand— will I demand. ⁹But as for thyself When thou hast warned a lawless man from his way, to turn therefrom, And he hath not turned from his way He, for his own iniquity shall die, But thou hast delivered thine own life, ¹⁰Thou, therefore, Son of man, Say unto the house of Israel, Thus, have ye spoken saying: When our transgressions and our sins are upon us,—and for them, we are melting away How then can we live? ¹¹Say unto them, As I live, Declareth My Lord Yahweh, Surely, I can take no pleasure in the death of the lawless man, But that the lawless man turn from his way, and live,— Turn ye, turn ye, from your wicked ways, For wherefore should ye die. O house of Israel? ¹²Thou, therefore, Son of man Say unto the sons of thy people— The righteousness of the righteous man, shall not deliver him in the day of his transgression, And as for the lawlessness of the lawless man, He shall not stumble thereby, in the day of his return from his lawlessness,— Nor shall the righteous man be able to live thereby, in the day of his sin. ¹³When I say of the righteous man He shall surely live but he hath trusted in his righteousness and committed

perversity None of his righteous deeds shall be mentioned, But by his perversity which he hath committed—thereby, shall he die. ¹⁴And when I say to the lawless man Thou shalt surely die, but he shall turn from his sin, and do justice and righteousness: ¹⁵The debt-pledge, the lawless man shall restore Plunder, shall pay back, In the statutes of life, hath walked, so as not to commit perversity. He shall surely live he shall not die:— ¹⁶None of his sins which he hath committed shall be called to mind against him,— Justice and righteousness, hath he done He shall surely live. ¹⁷And can the sons of thy people say, The way of The Lord will not be equal? Nay! but as for them, their way will not be equal! ¹⁸When the righteous man shall turn from his righteousness and commit perversity Then shall he die for them; ¹⁹But when the lawless man shall turn from his lawlessness, and do justice and righteousness Upon them, shall he live. ²⁰And can ye then say, The way of The Lord will not be equal? Every man—according to his own ways so will I judge you O house of Israel? ²¹And it came to pass in the twelfth year, in the tenth month on the fifth of the month of our exe, that there came unto me one that had escaped out of Jerusalem saying. Smitten is the city! ²²Now the hand of Yahweh, had come unto me in the evening, before the coining of him who had escaped, and he had opened my mouth, by the time that he came to me in the morning, —so my mouth I was opened, and I was dumb no longer. ²³Then came the word of Yahweh unto me saying: ²⁴Son of man These inhabitants of waste places on the so of Israel are saying thus, One, was Abraham. Yet he inherited the land,— But, we, are many, To us, is the land given as an inheritance. ²⁵Wherefore say unto them Thus, saith My Lord. Yahweh. —With the blood, ye do eat. And your eyes, ye do lift up unto your manufactured gods. And blood, ye do shed; And the land, shall ye inherit? ²⁶Ye men have taken your stand by your sword. Ye women have wrought abomination, And every man— with the wife of his neighbour, have ye defiled yourselves; And the land, shall ye inherit? ²⁷Thus shalt thou say unto them, Thus saith My Lord Yahweh, As I live, surely, they who are in the waste places by the sword, shall fall, And him who is on the face of the field to the wild beast, have I given to be devoured,— And they who are in the mountain holds and in the pits :by pestilence, shall die; ²⁸And I will make the land a desolation and an astonishment, So shall be made to cease the pride of her strength,— And the mountains of Israel shall be too desolate for any to pass through. ²⁹So shall they know that I, am Yahweh,— When I makes the land a desolation and an astonishment, because of all their abominations which they have committed. ³⁰Thou therefore Son of man, the sons of thy people who are talking against thee Near the walls and in the entrances of the houses, are speaking one with another, every man with his brother saying. Come in we pray you and heat, what is the word that is coming forth from Yahweh; ³¹That they

may come unto thee as people do come And may sit before thee as my people, And they will hear thy words, But the words themselves, they not do,— though fond with their mouths, they seem to be, After their unjust gain, their heart is going. ³²And lo! thou art to them— As a bewitching song, Of one with a beautiful voice. And skilfully touching the strings, —So will they hear thy words, And yet be going to do none of them. ³³But when it cometh Lo! it is coming, Then shall they know that a prophet hath been in their midst.

34And the word of Yahweh came unto me, saying: ²Son of man, Prophesy against the shepherds of Israel,— Prophesy, and thou shalt say unto them, even to the shepherds— Thus, saith My Lord Yahweh— Alas! for the shepherds of Israel who have been tending, themselves, Is it not the flock that the shepherds should tend? ³The milk, ye do eat And with the wool, ye do clothe yourselves, The well-fed, ye do sacrifice, The flock, ye do not tend ⁴The weak, have ye not strengthened And, the sick, have ye not healed. And the torn, have ye not hound up, And that which was driven out, have ye not brought back, And that which was straying, have ye not sought out; But with force, have ye ruled them and with rigour. ⁵And they were scattered, because there was no shepherd; And they became food for every wild beast of the field. So were they scattered. ⁶My sheep did wander through all the mountains, And over every high hill,— And over all the face of the and, were my sheep scattered, And there was none to inquire And none to seek out. ⁷Wherefore ye shepherds, hear ye the word of Yahweh: ⁸As I live,— Declareth My Lord Yahweh, Surely because my flock became a prey. And my flock became food for every wild beast of the field, through having no shepherd, Neither did my shepherds inquire after the flock, —But the shepherds tended themselves. And my flock, they tended not ⁹Therefore ye shepherds, hear ye the word of Yahweh: ¹⁰Thus, saith My Lord. Yahweh, Behold me! against the shepherds So then I will require my flock at their hand And will cause them to cease tending the flock, Neither shall the shepherds any longer tend themselves, But I will deliver my flock out of their mouth, that they may not be their food. ¹¹For Thus saith My Lord. Yahweh,— Here am I myself Therefore will I inquire after my flock and seek them out: ¹²As a shepherd seeketh out his flock in the day he is in the midst of his sheep that are scattered, So! will I seek out my sheep, and will deliver them out of all the places where they were scattered in the day of cloud and thick darkness; ¹³And I will bring them out from among the peoples And will gather them out of the lands, And will bring them upon their own soil, And will tend them Upon the mountains of Israel, In the ravines. And in all the habitable places of the land: ¹⁴In good pastures, will I feed them, And on the mountains of the height of Israel, shall be their fold,— There, shall they

lie down in a fold that is good, And on pasture that is fat, shall they feed. among the mountains of Israel. ¹⁵myself will tend my flock. And, I, myself will cause them to lie down, Declareth My Lord Yahweh: ¹⁶That which is straying, will I seek out. And that which hath been driven away, will I bring back, And that which is tern, will I bind up, And the weak, will I strengthen,— But the fat and the strong, will I watch I will feed them with justice. ¹⁷And as for you O my flock, Thus saith My Lord. Yahweh: Behold me! judging between one kind of small cattle and another as well the rams as the he-goats. ¹⁸Is it too small a thing for you that on the good pasture, ye feed, But the remainder of your pastures, ye must also trample down with your feet? Or that of the pure waters, ye drink But the waters left remaining—with your feet, ye must needs foul? ¹⁹And my flock On what hath been trampled down by your feet, may feed, And of what hath been fouled by your feet, may drink? O ²⁰Therefore Thus, saith My Lord Yahweh, unto them: Here am I myself. Therefore will I judge between fat sheep and lean sheep, ²¹Because with the side and with the shoulder, ye do thrust, And with your horns, ye do push all the sick,— Until you have scattered them abroad ²²Therefore will I bring salvation to my flock, and they shall be no longer a prey,—but I will judge between one sheep and another, ²³And I will raise up over them one shepherd And he shall tend them, Even my servant David,— he will tend them, And libel will become to them a shepherd; ²⁴And, I, Yahweh will become to them a God. My servant David being a prince in their midst;— I, Yahweh, have spoken; ²⁵And I will solemnise for them a covenant of prosperity, And will cause to cease the mischievous wild-beast out of the land, And they shall dwell in the wilderness, securely, And shall sleep in the forests; ²⁶And I, will make them and the places round about my hill a blessing,— And I will cause the abundant rain to come down in its season abundant rains of blessing, shall they be; ²⁷And the tree of the field shall yield his fruit And The land, shall yield her increase, And they shall remain on their own sell in security,— So shall they know that I, am Yahweh, When I have broken a the bars of their yoke, And shall deliver them out of the hand of them who have been using them as slaves. ²⁸And they shall be no longer a prey for the nations, Nor shall the wild beast of the earth! devour them,— But they shall dwell securely with none to put them in terror. ²⁹And I will raise up unto them a plantation for fame,— And there shall be no longer the destroyed of hunger in the land, Neither shall they bear any longer the reproach of the nations. ³⁰So shall they know that, I, Yahweh their God am with them,— And that they are my people the house of Israel, Declareth My Lord. Yahweh. ³¹Ye, therefore my flock the flock of my pasture are men,— am your God, Declareth My Lord Yahweh.

35And the word of Yahweh came unto me, saying, ²Son

of man Set thy face against Mount Seir,—and prophesy against it; ³and thou shalt say to it Thus saith My Lord Yahweh, Behold me! against thee Mount Seir,—Therefore will I stretch out my hand against thee, And will make thee a desolation and an astonishment: ⁴Thy cities, will I lay waste, And thou—a desolation, shalt become, So shalt thou know that I, am Yahweh. ⁵Because thou hast had an age-abiding enmity, And hast delivered up the sons of Israel unto the hands of the sword,— In the time of their misfortune, In the time of the final punishment for iniquity, ⁶Therefore, as I live, Declareth My Lord. Yahweh, Surely regarding blood, will deal with thee, Blood therefore, shall pursue thee,—Since blood thou hast not hated, Therefore blood, shall pursue thee, ⁷So then I will deliver up Mount Seir to desolation after desolation,— And will cut off therefrom him that passeth by and him that returneth, ⁸And I will fill his mountains with his slain,— As for thy hills and thy hollows and all thy channels, they who are thrust through by the sword shall fall therein: ⁹Desolations age-abiding, will I make thee, And thy cities, shall not be inhabited,— shall ye know that I, am Yahweh. ¹⁰Because thou hast said, the two nations, and the two lands, mine, shall become, that we may possess it Whereas Yahweh, had been there, ¹¹Therefore as I live, Declareth My Lord Yahweh, I will even deal according to thine anger, and according to thine envy, wherewith thou hast dealt, out of thy hatred with them,— So will I make myself known among them as soon as I shall judge thee ¹²And their shalt know that I, Yahweh, have heard all thy reviling which thou hast uttered against the mountains of Israel saying, They have become desolate,— To us, have they been given for food; ¹³And so ye have magnified yourselves against me with your mouth, And have caused to abound against me your words, —I, have heard! ¹⁴Thus, saith My Lord Yahweh,— When all the earth is rejoicing, la desolation will I make thee: ¹⁵As thou didst rejoice over the inheritance of the house of Israel because it had become a desolation, so, will, I, do unto thee,— A desolation, shalt thou become, O Mount Seir And all Edom all of it, So shall they know that, I, am Yahweh.

36Thou therefore. Son of man, Prophesy unto the mountains of Israel,—and thou shalt say, Ye mountains of Israel Hear ye the word of Yahweh. ²Thus saith My Lord, Yahweh, Because the enemy hath said concerning you Aha! Even the high places of age-past times, for a possession have become ours ³Therefore, prophesy, and thou shalt say, Thus saith My Lord Yahweh—Because even because they have desolated and panted for you on every side That ye should become a possession to the rest of the nations, And ye have come up into the talk of the tongue and the slander of the people ⁴Therefore ye mountains of Israel, hear ye the word of My Lord Yahweh,— Thus saith My Lord, Yahweh, To the mountains and to the hills, to

the channels and to the valleys, and to the desolate waste places and to the cities that are forsaken, which have become a prey and a derision, to the rest of the nations which are on every side: ⁵Therefore, Thus, saith My Lord, Yahweh, Surely in the fire of my jealousy, have I spoken against the rest of the nation and against Edom all of it,— Who have given my land to themselves for a possession, In the rejoicing of all the heart In contempt of soul, To make of its produce a prey. ⁶Therefore prophesy, concerning the so of Israel,—and say to the mountains and to the hills, to the channels and to the valleys Thus saith My Lord Yahweh, Behold me! in my jealousy and in mine indignation, have I spoken, Because the insult of the nations, ye have borne; ⁷Therefore Thus saith My Lord Yahweh, I myself have lifted my hand,— Surely the nations which are yours round about, they their own shame, shall bear: ⁸But ye O mountains of Israel Your boughs, shall ye shoot forth, And your fruit, shall ye bear For my people Israel, For they have drawn near to enter. ⁹For lo! I am towards you, Therefore will I turn towards you, And ye shall be tilled and sewn; ¹⁰And I will multiply, upon you—men, All the house of Israel All of it, Then shall the cities be inhabited, And the waste places, shall be but, ¹¹And I will multiply upon you—man and beast, And hey shall multiply and be fruitful,— And I will cause you to be inhabited as in your former estates. And will do you more good than at your beginnings, So shall ye know that am Yahweh; ¹²And I will bring upon you—men even my people Israel That they may possess thee, So shalt thou be theirs, as an inheritance, —And thou shalt no more again make them childless. ¹³Thus saith My Lord, Yahweh, Because they are saying to you. A devourer of men, thou art, And one that didst make childless thy nations, hast thou been ¹⁴Therefore, men, shalt thou not devour any more,— And thy nations, shalt thou make childless no more, Declareth My Lord Yahweh; ¹⁵And I will not suffer to be heard against thee any more, the insult of the nations, And the reproach of the peoples, shalt thou not bear any more,— And thy nations, shalt thou not cause to stumble any more, Declareth My Lord Yahweh. ¹⁶And the word of Yahweh came unto me saying: ¹⁷Son of man The house of Israel were dwelling upon their own so, But they defiled it by their way, and by their doings. Like the defilement of her that is removed, became their way before me. ¹⁸So I poured out mine indignation upon them, Because of the blood which they had shed upon the land,— Yea with their manufactured gods, had they defiled it. ¹⁹So I dispersed them among the nations, And they were scattered throughout the lands,— According to their way and according to their doings, I judged them. ²⁰But when they entered among the nations where they did enter, then profaned they my holy Name,—in that it was said of them The people of Yahweh, these! Yet from his land, have they come forth! ²¹So then I had tender regard for my holy Name,— Which the house of Israel had profaned,

among the nations, where they had entered. ²²Therefore say thou to the house of Israel Thus saith My Lord Yahweh, Not for your sakes, am I working. O house of Israel, But for my holy Name which ye have profaned, among the nations where ye have entered; ²³Therefore will I hallow my great Name, that hath been profaned among the nations, which ye have profaned in their midst,—So shall the nations know that I am Yahweh Declareth My Lord, Yahweh, When I have hallowed myself in you, before their eyes. ²⁴Therefore will I take you from among the nations, And gather you out of all the lands,— And will bring you upon your own soil; ²⁵And I will throw upon you clean water and ye shall be clean,— From all your uncleannesses and from all your manufactured gods, will I cleanse you; ²⁶And I will give you a new heart, And a new spirit, will I put within you,—And I will take away the heart of stone, of your flesh, And will give you a heart of flesh; ²⁷And my spirit, will I put within you, And will cause That in my statutes, ye shall walk, And my regulations, ye shall observe, and do; ²⁸And ye shall dwell in the land which I gave to your fathers,— And ye shall become my people, And I will become your God; ²⁹And I will save you out of all your uncleannesses, —And will call for the corn and will increase it, And will not lay upon you famine; ³⁰And I will multiply The fruit of the tree, and The increase of the field,— To the end that ye may not receive any more the reproach of famine among the nations. ³¹Then shall ye call to mind Your ways that were wicked, and Your doings that were not good,— And shall become loathsome in your own sight. For your iniquities and For your abominations. ³²Not for your sakes, am I working, Declareth My Lord Yahweh be it known to you,— Turn ye pale and then blush for your ways. O house of Israel. ³³Thus saith My Lord, Yahweh, In the day when I cleanse you, from all your iniquities, Then will I cause the cities to be inhabited, And the waste places shall be but; ³⁴And the land that was made desolate shall be tilled,— Whereas it was a desolation, before the eyes of every passer-by; ³⁵And they shall say, This land that was made desolate hath become like the garden of Eden,— And the cities that were waste and deserted and thrown down, now fenced, are inhabited; ³⁶So shall the nations that may be left remaining round about you know that I Yahweh— Have but that which was thrown down, and Have planted that which was made desolate,— I, Yahweh, have spoken, and performed. ³⁷Thus saith My Lord, Yahweh, Even yet—for this, will I be prevailed upon by the house of Israel to work for them,— I will multiply them—Like a flock—with men:Like a flock of holy offerings. ³⁸Like the flock of Jerusalem in her appointed feasts So shall the waste cities be filled with flocks of men,— And they shall know that I, am Yahweh.

37The hand of Yahweh I being upon me, he carried me forth in the spirit of Yahweh, and set me down in the

midst of a plain,—and the same was full of bones; ²and he caused me to pass near them. round about on every side,—and lo! they were very many on the face of the plain, and lo! they were very dry. ³Then said he unto me, Son of man. Can these bones I live. And I said, My Lord, Yahweh, thou knowest! ⁴Then said he unto me, Prophecy, over these bones,—and thou shalt say unto them, Ye bones so dry! hear ye the word of Yahweh! ⁵Thus saith My Lord Yahweh, Unto these bones,— Lo! I am about to bring into you— spirit, and ye shall live; ⁶Yea I will lay upon you—sinews, And bring up over you flesh. And cover over you—skin, And put in you—spirit And ye shall live, Then shall ye know that I, am Yahweh. ⁷And when I prophesied as I was commanded, then was there a noise, as I prophesied and lo! a rattling, and the bones came near, each bone unto its own bone. ⁸And when I looked, then lo! upon them were sinews, and flesh had come up, and there had spread over them skin above, but spirit, was there none within them. ⁹Then said he unto me, Prophecy unto the spirit, Prophecy, Son of man. and thou shalt say unto the spirit. Thus saith My Lord Yahweh— From the four winds, come thou, O spirit, And breathe into these slain That they may live. ¹⁰And when I prophesied as he commanded me, then came into them the spirit, and they lived and stood upon their feet, an exceeding great army. ¹¹Then said he unto me, Son of man. These bones, are all the house of Israel,— Lo! they are saying. Dried are our bones, and lost is our hope We are quite cut off! ¹²Therefore prophecy and thou shalt say unto them Thus saith My Lord Yahweh, Lo I myself am going to open your graves And will cause you to come up out of your graves. O my people,— And will bring you upon the soil of Israel. ¹³So shall ye know that I, am Yahweh,— When I open your graves. And cause you to come up out of your graves O my people, ¹⁴And I will put my spirit within you and ye shall live, And I will settle you upon your own soil, So shall ye know that I, Yahweh have spoken and have performed. Declareth Yahweh. ¹⁵And the word of Yahweh came unto me saying: ¹⁶Thou therefore Son of man Take thee one stick, and write upon it For Judah, and for the sons of Israel his companions, Then take thou another stick, and write upon it For Joseph the stick of Ephraim, and all the house of Israel his companions. ¹⁷Then bring them near—the one to the other —for thee into one stick,— And they shall become united in thy hand. ¹⁸And when the sons of thy people speak unto thee I. saying,— Wt thou not tell us what these things are to thee? ¹⁹Speak unto them Thus saith My Lord Yahweh, Lo! I, myself, am going to take the stick of Joseph. which is in the hand of Ephraim, and the tribes of Israel, his companions,— And I will place them upon it even upon the stick of Judah. And will make of them one stick, And they shall become one in my hand. ²⁰And the sticks whereon thou shalt write shall remain in thy hand before their eyes. ²¹Therefore speak thou unto

them Thus, saith My Lord Yahweh, Lo! myself am going to take the sons of Israel, from among the nations whither they have gone,— And I will gather them from every side, And will bring them in upon their own so; ²²And will make of them one nation in the land. among the mountains of Israel, And one king, shall they all have for king, —And they shall remain no longer two nations, Nor shall they be divided into two kingdoms any more. ²³Neither shall they defile themselves any more With their manufactured gods or With their detestable things, or With any of their transgressions,— But I will save them out of all their dwelling- places, wherein they have sinned, And I will cleanse them And they shall become nay people, And I, will become their God. ²⁴And my servant David shall be king over them, And one shepherd, shall they all have, And in my regulations, shall they walk, And my statutes, shall they observe and do them. ²⁵And they shall dwell upon the land. which I gave to my servant- to Jacob, Wherein your fathers dwelt,— Yea they shall dwell thereupon. They, and their children and their children's children Unto times age-abiding, And David my servant shall be prince unto them Unto times age-abiding. ²⁶And I will solemnise to them a covenant of prosperity, A covenant age-abiding, shall it be with them,— And I will place them. And multiply them, And set my sanctuary in the midst of them. Unto times age-abiding. ²⁷And my habitation shall be over them, And I will become their God,— And they, shall become my people, ²⁸So shall the nations know that I, Yahweh, am hallowing Israel,— When my sanctuary is in the midst of them Unto times age-abiding.

38And the word of Yahweh came unto me, saying: ²So of man Set thy face against Gog, of the land of the Magog, Princes of Rash Meshech and Tubal,— And prophesy concerning him, ³and thou shalt say, Thus, saith My Lord Yahweh,— Behold me! against thee O Gog, Prince of Rosh, Meshech and Tubal; ⁴Therefore I will turn thee about, and will put hooks in thy jaws,—and bring thee forth and all thine army. Horses and horsemen Clothed with gorgeous attire, all of them, A mighty gathered host With shield and buckler handling swords tall of them: ⁵Persia Ethiopia and Libya with them, All of them, with shield and helmet; ⁶Gomer and all her hordes, The house of Togarmah the remote men of the North and all his hordes, Many peoples with thee. ⁷Be ready, and show thyself ready, Thou and all thy gathered host who have gathered themselves unto thee,— And become thou for me a guard. ⁸After many days, shalt thou muster thy forces, In the after part of the years, shalt thou enter Into the land of the remnant brought back froth the sword. Gathered from among many peoples, Upon the mountains of Israel which have been waste continually,— But the same! from among the peoples, hath been brought forth, And they shall dwell in security, all of them. ⁹Then shalt thou come up, Like a

storm, shalt thou enter, Like a cloud covering the land, shalt thou be,— Thou and all thy hordes, and many peoples with thee. ¹⁰Thus saith My Lord, Yahweh,— So shall it be in that day, that thoughts will come p on thy heart.— And thou wt devise a wicked device; ¹¹and wilt say— I will go up over a land of hamlets, I will enter among them who are at rest dwelling securely,— All of them, dwelling without a wall, Who bars and doors, have none; ¹²To capture spoil. And take prey,— To bring back thy hand over desolate places at length inhabited And against a people gathered from among the nations, Getting herds and substance Dwelling upon the navel of the earth. ¹³Sheba and Dedan and the traders of Tarshish and all her young lions, will say to thee, To capture spoil, art thou coming? And to take prey, hast thou called together thy gathered host? To carry off silver and gold To take away herds and substance, To capture great spoil? ¹⁴Therefore prophesy, Son of man, and thou shalt say to Gog. Thus saith My Lord, Yahweh: Shall it not be in that day, because my people Israel are dwelling securely:, that thou wt rouse thyself? ¹⁵Therefore wilt thou come out of thy place. Out of the remote parts of the North, Thou and many peoples with thee,—Riding on horses all of them, A mighty gathered host. Yea a great army; ¹⁶Therefore wilt thou come up, against my people Israel, like a cloud covering the land,— In the afterpart of the days, shall it be. that I will suffer thee to enter upon my land, To the end the nations may know me, when I hallow myself in thee before their eyes O Gog! ¹⁷Thus, saith My Lord, Yahweh, Art thou, he of whom I spake in days aforetime by the hand of my servants the prophets of Israel, who kept on prophesying in those days for years,—That thou shouldst be suffered to come against them? ¹⁸So then shall it come to pass in that day, In the day when Gog entereth upon the soil of Israel, Declareth My Lord Yahweh, That mine indignation shall come up into my nostrils; ¹⁹Yea, in my jealousy, in the fire of mine outburst, have I spoken,— Surely in that day, shall there be a great trembling upon the so of Israel: ²⁰Then shall tremble before me The fishes of the sea, and The bird of the heavens and The wild beast of the field, and Every creeping thing that creepeth on the ground, and All the men we are on the face of the ground,— and The mountains is hall be torn asunder and The steep places I shall sink down I, and Every wall to the earth, shall be thrown. ²¹Then will I call against him, every terror, Declareth My Lord Yahweh, the sword of every man against his brother, shall be; ²²Then will I contend with him by pestilence and by blood,— And an overflowing downpour and ha- stones fire and brimstone, will I rain Upon him, and Upon his hordes, and Upon the many peoples who are with him. ²³So will I Magnify myself and Hallow myself, and Make myself known. Before the eye of many nations,—And they shall know that I, am Yahweh.

39Thou therefore son of man. Prophecy against Gog, and thou shalt say, Thus saith My Lord Yahweh: Behold me! against thee O Gog Prince of Rosh, Meshech and Tubal. ²Therefore will I turn thee about and lead thee on, and cause thee to come up out of the remote parts of the North,- And will bring thee in upon the mountains of Israel; ³And I will smite thy bow out of thy left hand,- And thine arrows—out of thy right hand, win I cause to fall. ⁴Upon the mountains of Israel, shalt thou fall, Thou and all thy hordes, and the peoples who are with thee,— To birds of prey of every wing. and the wild beast of the field, will I give thee for food: ⁵Upon the, face of the field, shalt thou fall,- For I, have spoken, Declareth My Lord Yahweh. ⁶And I will send a fire into Magog, And among them who are dwelling in the Coastlands securely,— So shalt thou know that I am Yahweh. ⁷And my holy Name, will I make known in the midst of my people Israel, And will not suffer my holy Name to be profaned any more,— So shall the nations know that, I am Yahweh, Holy in Israel. ⁸Lo! it is coming, and shall be brought to pass, Declareth My Lord. Yahweh,-the same, is the day whereof I had spoken. ⁹Then shall go forth the dwellers of the cities of Israel and shall make fires of the weapons and burn them, Both buckler and shield, bow and arrows, and handstaff and spear,- And shall make fires of them. seven years; ¹⁰And they shall not take wood out of the field Neither shall they cut down out of the forests,- For of the armour, shall they make fires,- So shall they spoil those who spoiled them And prey on those who preyed on hem, Declareth My Lord. Yahweh. ¹¹And it shall come to pass in that day, that I will give to Gog a place of memorial for burial in Israel even the valley of them that pass through east of the sea, And it shall be enough to keep back them who would pass through,- and they shall bury there. Gog and all his multitude, and shall call it. Ge-hamon-gog. \u11 That is "The valley of the multitude of Gog." \u10 ¹²So shall the house of Israel bury them hat they may cleanse the land, —seven months; ¹³Yea all the people of the land I shall bury I, and it shall become to them a memorial,—the day that E get myself glory, Declareth My Lord. Yahweh. ¹⁴And men to keep at it constantly, shall they tell of Men to pass throughout the land, who with the passer-by, shall continue burying, them who have been left on the face of the land to cleanse it,— At the end of seven months, shall they make search. ¹⁵And when any of the passers-by, in going through the land, shall see a human bone, then shall he set up near it a sign,—until the buriers have buried it, in Ge-hamon-Gog. ¹⁶Moreover the name of a city shall be Hamonah To the multitude, so shall they cleanse the land. ¹⁷Thou, therefore, son of man, Thus saith My Lord Yahweh, Say to the bird of every wing. And to every wild beast of the field. Assemble yourselves and come Gather yourselves from every side, unto my sacrifice which I am sacrificing for yon A great sacrifice on the mountains of

Israel,- And ye shall eat flesh and drink blood: ¹⁸The flesh of mighty men, shall ye eat, And the blood of the princes of the earth, shall ye drink.— Rams well-fed lambs and be-goats bullocks, Fatlings of Bashan all of them; ¹⁹And ye shall eat fat till ye are sated, And drink blood till ye are drunken, Of my sacrifice which I have sacrificed for you; ²⁰So shall ye be sated at my table with horse and chariot team, mighty man and every man of war,— Declareth My Lord, Yahweh. ²¹Thus will I set my glory among the nations, And all the nations I shall see My judgment which I have executed,—and My hand which I have laid upon them. ²²So shall the house of Israel know that I, Yah, am their God,—from that day and forward; ²³And the nations shall know That in their iniquity, were the house of Israel exiled because they had committed treachery against me, And so I hid my face from them,— And gave them into the hand of their adversaries, And they fell by the sword all of them. ²⁴According to their uncleanness and according to their transgressions, dealt I with them,— And so I hid my face from them. ²⁵Therefore— Thus saith My Lord Yahweh, Now, will I bring back them of the captivity of Jacob, And have compassion upon all the house of Israel,- And will be jealous for my holy Name; ²⁶And they shall bear their confusion, and the punishment of all their treachery wherewith they have committed treachery against me,- When they dwell upon their own so securely, with none to make them afraid; ²⁷When I have brought them back from among the peoples, And gathered them out of the lands of their enemies,- So will I hallow myself in them, before the eyes of the many nations; ²⁸And they shall know that I, Yahweh, ara their God, When I have carried them into exe among the nations, And shall then gather them upon their own soil,- And shall no more leave any of them there. ²⁹Neither will I any more hide my face from them,— In that I have poured out my spirit, upon the house of Israel, Declareth My Lord Yahweh.

40In the twenty-fifth year of our exe at the beginning of the year. on the tenth of the month in the fourteenth year, after the city was smitten, on this selfsame day, came upon me the hand of Yahweh, and he brought me thither: ²In the visions of God, he brought me into the land of Israel,— and set me down upon an exceeding high mountain, and thereupon, was, as it were the structure of a city, on the south. ³And when he brought me thither, then lo! a man whose appearance was like the appearance of bronze, with a flax-cord in his hand and measuring reed,—and he was standing in the gate. ⁴And the man spake unto me, saying. Son of man See with thine eyes And with thine ears, hear thou And apply thy heart to whatsoever I am about to show thee, For to the intent it might be shown thee, hast thou been brought hither,- Declare all that thou seest unto the house of Israel. ⁵And lo a wall on the outside of the house round about on every side,—and in the hand of the

man, was the measuring reed six cubits by the cubit, and a handbreadth, so he measured the breadth of the enclosing-wall, one reed, and the height one reed. ⁶Then came he unto the gate that looked toward the east, and went up by the steps thereof,—and measured the threshold of the gate one reed broad, and the other threshold one reed broad. ⁷And the lodge was one reed long, and one reed broad, and between the lodges, was a space of five cubits,—and the threshold of the gate from beside the porch of the gate inwards, was one reed. ⁸Then measured he the porch of the gate inwards, one reed. ⁹Then measured he the porch of the gate, eight cubits, and the projections thereof two cubits,—and the porch of the gate was within, ¹⁰And I the ledges of the gate that was towards the east were, three on this side and three on that side, one measure, had they three,—and one measure, had the projections on this side and on that side. ¹¹Then measured he the breadth of the entrance of the gate, ten cubits—the length of the gate, thirteen cubits, ¹²And the space before the lodges was one cubit, and one cubit, the space on that side; and the lodge itself was six cubits on this side, and six cubits on that side. ¹³Then measured he the gate, from the roof of this lodge to the roof of that, a breadth of twenty-five cubits,—entrance over against entrance. ¹⁴Then measured he the porch, twenty cubits,—even unto the projection of the court, the lodges of the gate round about on every side; ¹⁵and from the face of the gate outwards, unto the face of the porch of the inner gate, was fifty cubits. ¹⁶And latticed windows had the lodges, even towards their projections within the gate round about on every side, and, so, had the recesses,—and windows round about on every side inwards, and against each projection, palm trees. ¹⁷Then he brought me into the outer court, and lo! chambers and a tessellated pavement, made to the court round about on every side,—thirty chambers against the pavement, ¹⁸And the pavement, was against the side of the gates, answering to the length of the gates,—the lower pavement, ¹⁹Then measured he the breadth, from the front of the lower gate, to the front of the inner court on the outside one hundred cubits,—to the east and the north. ²⁰And as for the gate which looked towards the north, pertaining to the outer court, he measured the length thereof, and the breadth thereof. ²¹And the lodges thereof were three on this side and throe on that side, and the projections thereof and the recesses thereof were according to the measure of the first gate, fifty cubits the length thereof, and, the breadth, twenty-five, by the cubit. ²²And the windows thereof and the recesses thereof and the palm-trees thereof were according to the measure of the gate that looked toward the east,—and by seven steps, they ascend it, and their recesses were within, ²³And the gate to the inner court, was over against the gate, to the north and to the east,—so he measured from gate to gate. one hundred cubits. ²⁴Then he took me toward the south, and lo! In gate toward the

south,—and he measured the projections thereof and the recesses thereof, according to these measures. ²⁵And windows were there to it, and the recesses thereof round about on all sides, like these windows,—fifty cubits in length, and in breadth, five-and-twenty cubits. ²⁶And seven steps the ascents thereof, with its recesses within,—and it had palm trees one on this side and one on that side against the projections thereof. ²⁷And a gate, had the inner court towards the south,—so he measured from gate to gate toward the south, a hundred cubits. ²⁸Yea when he brought me to the inner court through the south gate, then measured he the south gate, according to these measures; ²⁹and the lodges thereof and the projections thereof and the recesses, thereof, were according to these measures, and windows, were there to it, and to the recesses thereof round about on every side,—fifty cubits in length, and in breadth, twenty and five cubits; ³⁰and there were recesses round about on every side;—in length, five and twenty cubits, and in breadth, five cubits; ³¹and the recesses thereof reached unto the outer court, with palm-trees, against the projections thereof, and eight steps were the ascents thereof. ³²And when he brought me unto the inner court toward the east, then measured he the gate, according to these measures; ³³and the lodges thereof and the projections thereof and the recesses thereof, according to these measures, and windows were there to it and to the recesses thereof, round about on every side,—in length fifty cubits, and in breadth, five and twenty cubits; ³⁴and the recesses thereof reached to the outer court, with palm-trees, against the projections thereof, on this side and on that side,—and eight steps, were the ascents thereof. ³⁵And when he brought me to the north gate, then measured he according to these measures: ³⁶the lodge as thereof the projections thereof, and the recesses thereof, with windows, to it round about on every side,—in length fifty cubits, and in breadth five and twenty cubits; ³⁷and the recesses thereof reached unto the outer court, with palm-trees against the projections thereof, on this side and on that side,—and eight steps were the ascents thereof. ³⁸And there was a chamber with its entrance, within the projections at the gates,— there, shall they rinse the ascending-sacrifice, m ³⁹And in the porch of the gate, were two tables on this side, and two tables, on that side,—to slay thereon the ascending-sacrifice, and the sin-bearer, and the gut-bearer. ⁴⁰And at the side without, in ascending to the entrance of the north gate, were two tables,—and at the other side which pertaineth to the porch of the gate, were two tables. ⁴¹Four tables on this side and four tables on that side by the side of the gate,—eight tables whereupon they shall slay. ⁴²And the four tables for the ascending-offering: were of hewn stone. in length, one cubit and a half, and in breadth, one cubit and a half, and in height, one cubit,—that thereon, they may lay the instruments wherewith they shall slay the ascending-offering and the sacrifice. ⁴³And there were

hooks of three hand-breadth fastened within round about on every side,—and upon the tables, the flesh of the offering. ⁴⁴And on the outside of the inner gate, were the chambers of the singers in the inner court which was at the side of the north gate, and their front was toward the south,—one, at the side of the south gate, fronting, toward the north. ⁴⁵Then spake he unto me saying, This chamber whose front is toward the south, is for the priests keeping the charge of the house; ⁴⁶and the chamber whose front is towards the north is for the priests keeping the charge of the altar,—the same are the sons of Zadok who draw near from among the sons of Levi unto Yahweh. ⁴⁷Then measured he the court, the length, a hundred cubits, and the breadth, a hundred cubits foursquare,—with the altar before the house. ⁴⁸And when he brought me unto the porch of the house, then measured he the projection of the porch, five cubits on this side, and five cubits on that side,—and the breadth of the gate, was three cubits on this side, and three cubits on that side: ⁴⁹the length of the porch was twenty cubits and the breadth twelve cubits, and by ten steps they ascend into it,—and there were pillars against the projections, lion on this side, and one on that side.

41Then he took me unto the temple,—and measured the projection six cubits broad on this side and six cubits broad on that side, the breadth of the tent. ²And the breadth of the entrance was ten cubits and the sides of the entrance were five cubits on this side and five cubits on that side —and he measured the length thereof, forty cubits, and the breadth, twenty cubits. ³Then went he inwards, and measured the projection of the entrance, two cubits,—and the entrance itself was six cubits, and the sides of the entrance seven cubits: ⁴so he measured the length thereof twenty cubits, and the breadth twenty cubits, at the front of the temple. ⁵Then said he unto me This! is the holy of holies. Then measured he the wall of the house six cubits,—and the breadth of the side-chamber, four cubits round about on every side of the house round about. ⁶And the side-chambers, one over another were three, and that thirty times, and they entered into the wall which pertained to the house for the side-chambers round about on every side that they might have support, —and yet not have support in the wall of the house itself. ⁷And there was a broadening and a winding about higher and higher to the side-chambers, for the circuit of the house! was higher and higher round about on every side of the house, for this cause was there a broadening of the house upwards,—and from the lower, one ascended to the higher, by that which was in the middle, ⁸Then saw I that the house had a height round about on every side,—the foundations of the side-chambers, a full reed, six cubits to the joining. ⁹The breadth of the wall which pertained to the side-chamber on the outside was five cubits,—and that which was left

vacant between the side-chambers which pertained to the house. ¹⁰And between the chambers, was a breadth of twenty cubits round about the house round about on every side, ¹¹And the entrance of the side-chamber, was at the vacant space, one entrance toward the north, and another entrance, toward the south,—and the breadth of the place left vacant was five cubits round about on every side. ¹²And the building which was toward the front of the secluded place on the side toward the west was a breadth seventy cubits, and the wall of the building was five cubits in breadth round about on every side, —and the length thereof ninety cubits. ¹³And he measured the house, in length, a hundred cubits,—and the secluded place and the structure and the wall thereof, in length, a hundred cubits. ¹⁴And the breadth of the front of the house and the secluded place toward the east, a hundred cubits. ¹⁵And he measured the length of the building against the front of the secluded place which was over the binder part thereof and the galleries thereof on this side and on that side a hundred cubits,—with the inner temple and the porches of the court: ¹⁶the entrance spaces and the latticed windows and the galleries round about their three stories, over against the entrance spaces wainscoted with wood, round about on every side,—and from the ground up to the windows, and the windows, were covered; ¹⁷unto the space above the entrance even unto the inner house and without and against all the wall round about on every side within and without, were the measures ¹⁸And it was made with cherubim and palm-trees,—with a palm-tree between cherub and cherub, and two faces had each cherub; ¹⁹and I the face of a man was toward the palm-tree on this side, and the face of a young lion was toward the palm-tree on that side,—thus was it made unto all the house, round about on every side. ²⁰From the ground as far as the space above the entrance: were the cherubim and the palm-trees made. ²¹As for the wall of the temple, the door-posts were square,—and as for the face of the holy place, the appearance was like the appearance of the temple. ²²The altar, was of wood, three cubits in height and the length thereof, two cubits and the corners thereof and the length thereof and the walls thereof were of wood,—then spake he unto me saying, This, is the table, which is before Yahweh. ²³And there were two doors, to the temple, and to the holy place; ²⁴and two leaves to the doors,—two folding leaves, two to the one door and two to the other door. ²⁵And there had been made unto them unto the doors of the temple cherubim and palm-trees, like as had been made to the walls,—and thick beams of wood unto the front of the porch without. ²⁶And there were latticed windows and palm-trees on this side and on that side, unto the sides of the porch,—and unto the side chambers of the house and the thick beams.

42Then he took me forth unto the outer court, the way toward the north,—and brought me unto the chamber

which was over against the secluded place and which was over against the enclosing-wall, towards the north. ²Facing the length of the hundred cubits, was the entrance of the north,—and the breadth was fifty cubits: ³over against the twenty which pertained to the inner court, and over against the pavement which pertained to the outer court, was gallery facing gallery, by the thirties; ⁴and before the chambers, was a walk ten cubits in breadth inward, a way of one cubit,—and their entrances were to the north. ⁵Now, the highest chambers were shortened, because the galleries took away therefrom more than from the lower or from the middle in structure. ⁶For three stories, they were; and had not pillars like the pillars of the courts; for this cause, it differed from the lowest and from the middle, from the ground. ⁷And as for the wall that was without, answering to the chambers, toward the outer court facing the chambers, the length thereof was fifty cubits. ⁸For the length of the chambers which pertained to the outer court was fifty cubits,—and lo! in front of the temple a hundred cubits, ⁹And from under these chambers, was the entry from the east when one goeth in by them from the outer court. ¹⁰In the thickness of the wall of the court toward the east facing the secluded place and facing the enclosing wall, were chambers. ¹¹And the way before them was like the appearance of the chambers which were toward the north, as was their length, so it was their breadth,—and all their exits were both according to their regulations, and according to their entrances. ¹²And according to the entrances of the chambers which were toward the south, was the entrance at the head of the way—the way in the face of the covered wall, the way toward the east in entering them. ¹³Then said he unto me, The chambers of the north the chambers of the south which face the secluded place, they are the holy chambers where the priests who draw near to Yahweh shall eat the most holy things; there, shall they lay the most holy things, and the meal offering and the sin-bearer and the guilt bearer, for the place is holy! ¹⁴When the priests enter them, then shall they not go forth out of the holy place into the outer court, but there, shall they lay their garments wherein they minister for holy they are, and shall put on other garments, and so draw near unto that which pertaineth to the people. ¹⁵And when he had ended the measurings of the inner house, then he brought me forth by way of the gate which looked toward the east,— and measured it round about on every side. ¹⁶He measured the east side with the measuring reed,—five hundred reeds by the measuring reed round about, ¹⁷He measured the north side, five hundred reeds, by the measuring reed round about. ¹⁸The south side, measured he,—five hundred reeds, by the measuring reed. ¹⁹He turned about to the west side,—he measured five hundred reeds, by the measuring reed. ²⁰Toward the four winds, measured he it a wall, had it round about on every side, in length, five hundred, and in breadth five

hundred,—to make a separation, between the holy and the common.

43Then he took me unto the gate,—even the gate that locked toward the east.; ²when lo! the glory of the God of Israel coming from the way of the east,—and the sound of him, was as the sound of many waters, and the earth shone with his glory, a ³And it was like the appearance of the vision which I had seen like the vision which I saw—when I came in to destroy the city, also the visions were like the vision which I saw by the river Chebar,—so I fell upon my face. ⁴And the glory of Yahweh entered into the house,—by way of the gate which locked toward the east. ⁵So then the spirit lifted me up, and brought me into the inner court,—and lo! the glory of Yahweh fled the house. ⁶Then heard I one speaking unto me. out of the house,—and a man, there was standing beside me. ⁷Then said he unto me, Son of man This is the place of my throne and the place of the soles of my feet where I would dwell in the midst of the sons of Israel to times age-abiding,- But the house of Israel must, no more defile my holy Name. They, nor their kings by their unchastity, and by the carcasses of their kings in their high places, ⁸When they placed—Their threshold by my threshold and their door-past beside my door-post, With only the wall, between me and them, then defiled they my holy Name by their abominations which they committed, -Wherefore I devoured them in mine anger. ⁹Now, let them remove their unchastity, and the carcasses of their kings far from me,- So will I make my habitation in the midst of them, to times age-abiding. ¹⁰Thou, son of man, Declare the house unto the house of Israel, That they may be put to the blush for their iniquities,- Then let them measure the pattern. ¹¹And when they have blushed for all that they have done, then The form of the house. And the arrangement thereof And the exits thereof. And the entrances thereof And all the forms thereof, and all the statutes thereof. And all the forms thereof and all the laws thereof, make thou known unto them, And write e it before their yes; That they may keep— All the forms thereof And all the statutes thereof. And do them. ¹²This shall be the law of the house,— Upon the top of the mountain, all the boundary thereof round about on every side If shall be most holy, Lo! this, shall be the law of the house. ¹³And these, shall be the measures of the altar, in cubits, a cubit being a cubit and a handbreadth; and the hollow, shall be a cubit, and a cubit the breadth, and the boundary thereof unto the edge thereof round about shall be a single span. And this, shall be the upper part of the altar, ¹⁴And from the hollow of the ground unto the lower ledge, shall be two cubits, and the breadth, one cubit,- and from the smaller ledge unto the larger ledge, shall be four cubits, and the breadth, a cubit. ¹⁵And the hearth, shall, be four cubits,—and from the hearth and upward, the horns shall be four. ¹⁶And the hearth shall be twelve

cubits in length, by twelve in breadth—square in the four sides thereof. ¹⁷And the ledge shall be fourteen in length, by fourteen in breadth, unto the four sides thereof,—and the boundary round about it shall be half a cubit and the hollow thereof a cubit round about, with the steps thereof looking toward the east. I ¹⁸Then said he unto me, Son of man, Thus saith My Lord, Yahweh, There, shall be the statutes of the altar, in the day when it is made,—for offering up thereon—an ascending-sacrifice, and for dashing thereon—blood. ¹⁹So then thou shalt give unto the priests the Levites those who are of the seed of Zadok who approach unto me Declareth My Lord Yahweh. to wait upon me—a young bullock as a sin-bearer, ²⁰Then shalt thou take of the blood thereof and place upon the four horns thereof and on the four corners of the ledge, and on the boundary, round about,—and shalt cleanse it from sin and put a propitiatory-covering over it. ²¹Then shalt thou take the bullock bearing sin,— and shalt burn it in the appointed place of the house, outside the sanctuary, ²²And on the second day, shalt thou bring near a kid of the goats without defect as a sin-bearer,—and they shall cleanse the altar from sin just as they cleansed it from sin with the bullock, ²³When thou hast made an end of cleansing from sin, thou shalt bring near a young bullock without defect, and a ram out of the flock without defect; ²⁴and shalt bring them near before Yahweh,—and the priests shall eat over them salt, so shall they cause them to go up as an ascending-sacrifice to Yahweh. ²⁵Seven days, shalt thou offer a sin-bearing goat for each day,—and a young bullock and a ram out of the flock without defect, shall they offer. ²⁶Seven days, shall they put a propitiatory covering over the altar, and shall purify it,—and shall consecrate it. ²⁷When the days shall be accomplished, then shall it be on the eighth day and forward, that the priests shall offer upon the altar your ascending-sacrifices and your peace offerings. And I will accept you Declareth, My Lord Yahweh.

⁴⁴Then he brought me back toward the outer gate of the sanctuary, which looked toward the east,—but, it was shut. ²Then said Yahweh unto me This gate shut, shall remain It shall not be opened And no man shall enter thereby, Because Yahweh, God of Israel, doth enter thereby,— Therefore shall it remain—shut. ³The prince! as prince, he, shall sit therein, To eat food before Yahweh,— By way of the porch of the gate, shall he go in, and By way thereof, shall he come out. ⁴Then he brought me in by way of the north gate unto the front of the house, and I looked and Lo! the glory of Yahweh fled the house of Yahweh,— so I fell upon my face. ⁵And Yahweh said unto me, Son of man Apply thy heart And see with thine eyes And with thine ears, hear thou All that I am speaking with thee, As to all the statutes of the house of Yahweh and As to all the laws thereof,— And thou shalt apply thy heart To the entering in of the house, With all the exits of the sanctuary. S

⁶So then thou shalt say unto the perverse house unto the house of Israel, Thus saith My Lord, Yahweh: Let it more than suffice you Out of all your abominations, O house of Israel: ⁷That ye brought in the sons of the foreigner Uncircumcised in heart and uncircumcised in flesh, To be in my sanctuary. So that be profaned my house,— That ye brought near as my food the fat and the blood, And so they brake my covenant—Among all your abominations; ⁸Neither kept ye the charge of my holy things,— But ye did set men to be keepers of my charge in my sanctuary, for your own pleasure, ⁹Thus saith My Lord, Yahweh, No son of a foreigner Uncircumcised in heart and uncircumcised in flesh, shall enter into my sanctuary,—of any son of a foreigner, who is in the midst of the sons of Israel. ¹⁰But as for the Levites. Who went far from me, when Israel went astray. Who went astray from me, after their manufactured gods, Therefore shall they bear their iniquity, ¹¹Yet shall they remain in my sanctuary As attendants in charge at the gates of the house,— And attending upon the house,— They shall slay the ascending-offering, and the sacrifice of the people, And they, shall stand before them to wait upon them. ¹²Because they used to wait upon them before their manufactured gods, and became to the house of Israel a stumbling-block of iniquity, For this cause have I lifted up my hand concerning them Declareth My Lord Yahweh, and they shall bear their iniquity; ¹³So then they shall not come near unto me To minister as priests unto me, Nor come near unto any of my holy things, As regardeth things most holy,— But they shall bear their rebuke, and their abominations which they have committed; ¹⁴Yet will I make them keepers of the charge of the house,— As to all the labour thereof, and As to all which shall be done therein. ¹⁵But the priests the Levites the sons of Zadok, Who kept the charge of my sanctuary— when the sons of Israel went astray from me, They shall draw near unto me to wait upon me, And shall stand before me, to bring near unto me the fat and the blood Declareth My Lord, Yahweh: ¹⁶They shall enter into my sanctuary, and They shall draw near unto my table to wait upon me,— So shall they keep my charge. ¹⁷And it shall be when they shall enter into the gates of the inner court, Garments of linen, shall they put on, Yea there shall come upon them no wool, when they minister in the gates of the inner court and within: ¹⁸Chaplets of linen, shall be upon their head, and Breeches of linen shall be upon their loins,— They shall not gird themselves, so as to perspire, ¹⁹And when they go forth into the outer court into the outer court unto the people, They shall put off their garments, wherein they do minister, and lay them in the chambers of the holy place,— And shall put on other garments, That they may not hallow the people by their garments. ²⁰And their heads, shall they not shave, Nor let the hair grow long,— They shall only poll, their heads. ²¹And wine, shall no priest drink,—when they enter into the inner court. ²²Neither widow nor divorced

woman, shall they take to them to wife,— But, virgins of the seed of the house of Israel, Or a widow who shall be the widow of a priest shall they take. ²³And my people, shall they instruct, between the holy and the common,— And between the unclean and the clean, shall they cause them to distinguish. ²⁴And in a controversy, They shall stand up for justice, With my judgments, shall they judge it, And my laws and my statutes in all mine appointed assemblies, shall they observe, And my sabbaths, shall they hallow. ²⁵And unto no dead person, shall they go in. to defile themselves,— Save that for father or for mother or for son or for daughter, for brother or for sister who hath belonged to no husband they may defile themselves. ²⁶Yet after he is cleansed, seven days shall they count to him. ²⁷And in the day when he entereth into the sanctuary, into the inner court to minister in the sanctuary, He shall bring near his sin-bearer, Declareth My Lord Yahweh. ²⁸So shall it become to them an inheritance, I, am their inheritance,— And possession, shall ye not give them in Israel, I am their possession. ²⁹As for the meal-offering and the sin-bearer and the gut-bearer, they shall eat them, —And everything devoted in Israel to them, shall belong. ³⁰And the first of all the firstfruits of everything, and every heave-offering of everything, from among all your heave-offerings to the priests, shall it belong,— The first of your meal, shall ye give to the priest, To cause a blessing to rest upon by house. ³¹Nothing that died of itself or was torn in pieces, of bird or of beast shall be eaten by the priests.

45And when ye shall by lot divide the land as an inheritance, ye shall offer up as a heave-offering to Yahweh a holy portion out of the land, in length, five and twenty thousand long, and in breadth, twenty thousand, —holy shall it be throughout all the territory thereof round about. ²There shall be out of this for the holy place, five hundred by five hundred, four-square round about,—and fifty cubits, as an open space to it, round about, ³And out of this measure, shalt thou measure, a length of five and twenty thousand and a breadth of ten thousand,—and therein, shall be the sanctuary, the holy of holies: ⁴a holy portion out of the land, it is for the priests who wait in the sanctuary, shall it be, who draw near to wait upon Yahweh,— so shall it be theirs as a place for houses, and a sanctuary for the sanctuary. ⁵And five and twenty thousand, in length, and ten thousand, in breadth,—and it shall be for the Levites who wait upon the house theirs as a possession of cities to dwell in ⁶And the possession of the city, shall ye give, five thousand, in breadth, and in length, five and twenty thousand answering to the heave-offering ⁷And to the prince—on his side and on that, shall belong a portion of the heave-offering of the holy portion and of the possession of the city, facing the heave-offering of the holy portion and facing the possession of the city, on the west side westward and on the east side eastward,—and in length, answering

to one of the portions, from the west boundary to the east boundary, ⁸Of the land, it shall be his for a possession in Israel,—and so my princes shall no more oppress my people, but the land itself, shall they give to the house of Israel, by their tribes. ⁹Thus saith My Lord Yahweh, Let it more than suffice you O princes of Israel, Violence and spoil, remove ye And justice and righteousness, execute,— Lift off your acts of expulsion from upon my people, Urgeth My Lord Yahweh. ¹⁰Balances of righteousness, and an ephah of righteousness, and A bath of righteousness, have ye: ¹¹the ephah and the bath of one fixed measure, shall be, to contain the tenth of a homer, the bath,—and the tenth of a homer, the ephah, unto the homer, shall be the proportion thereof; ¹²and the shekel shall be twenty gerahs,—twenty shekels five and twenty shekels and fifteen shekels, the weight shall be to you. ¹³This is the heave-offering which ye shall offer up,— the sixth of an ephah, out of a homer of wheat, and the sixth of an ephah, out of a homer of barley; ¹⁴And the statutory portion of oil shall be— per bath for oil—a tenth part of a bath out of a cot, which is ten baths even a homer; for ten baths are a homer. ¹⁵And one lamb out of the flock out of two hundred out of the watered pastures of Israel, for a gift and for an ascending- sacrifice and for peace-offerings,— To pat a propitiatory-covering over them, Declareth My Lord, Yahweh. ¹⁶All the people of the land shall give to this heave-offering,—for the prince in Israel. ¹⁷But on the prince himself, shall rest the ascending-sacrifices and the meal-offering, and the drink-offering, on the festivals, and on the new moons, and on the sabbaths, in all the appointed meetings of the house of Israel,—he, shall offer the sin-bearer. and the meal-offering, and the ascending sacrifice, and the peace-offerings, To put a propitiatory-covering about the house of Israel. ¹⁸Thus saith My Lord, Yahweh, In the first month on the first day of the month, shalt thou take a young bullock without defect, —and shalt cleanse the sanctuary from sin; ¹⁹then shall the priest take of the blood of the sin-bearer and put upon the door-posts of the house, and upon the four corners of the ledge of the altar and upon the door-posts of the gate of the inner court. ²⁰And so shalt thou do in the seventh of the month, for any man that wavereth or is of feeble mind,—so shall ye cleanse the house by propitiation. ²¹In the first month on the fourteenth day of the month, shall ye have the passover, —a festival of seven days, unleavened cakes shall be, eaten; ²²therefore shall the prince offer, on that day, for himself, and for all the people of the land,—a bullock as a sin-bearer; ²³and the seven days of the festival, shall he offer as an ascending-sacrifice to Yahweh seven bullocks and seven rams without defect, day, for the seven days,—and as a sin- bearer, a young goat day; ²⁴and a meal-offering of an ephah to each bullock. and an ephah to each ram, shall he offer,— and of oil a hin to an ephah. ²⁵In the seventh month, on the fifteenth day of the month, throughout

the festival, he shall offer like these seven days,—like the sin-bearer like the ascending-sacrifice, and like the meal offering, and like the.

46 Thus saith My Lord Yahweh, the gate of the inner court which looketh toward the east shall be shut, the six days of work,—but on the sabbath-day, shall it be opened, and on the day of the new moon, shall it be opened. ²The prince therefore shall enter by way of the porch of the gate without and shall stand by the post of the gate, and the priests shall offer his ascending-sacrifice and his peace offerings, and he shall bow down upon the threshold of the gate and then go forth, but the gate shall not be shut until the evening; ³and the people of the land I shall bow down at the entrance of that gate on the sabbaths and at the new moons,—before Yahweh. ⁴And, the ascending-sacrifice which the prince shall bring near unto Yahweh, shall be on the sabbath day, six he-lambs without defect and a ram without defect; ⁵and the meal-offering shall be an ephah to a ram, and to the he-lambs, the meal-offering shall be as one is able to give,— and of, a hin to an ephah. ⁶But on the day of the new moon, a young bullock without defect, —and six he-lambs and a ram without defect, shall they be; ⁷and an ephah to a bullock, and an ephah to a ram, shall he offer as a meal-offering, and for the he-lambs, just as his hand shall attain unto,—and of oil a hin to an ephah. ⁸And when the prince shall enter, by way of the porch of the gate, shall he go in, and by way thereof, shall he go out. ⁹But when the people of the land shall enter before Yahweh on the appointed feasts, he that entereth by way of the north gate to bow down shall go forth by way of the south gate, and he that entereth by way of the south gate shall go forth by way of the north gate,—he shall not return by way of the gate by which he entered, but straight-forward, shall he go forth. ¹⁰But as for the prince in their midst when they enter, shall he enter, and when they go forth, shall he go forth, ¹¹And in the festivals and in the appointed feasts, the meal-offering! shall be an ephah to a bullock, and an ephah to a ram, but to the he-lambs, as one is able to give,—and of oil a hin to an ephah. ¹²And when the prince would offer as a free-will offering, an ascending-sacrifice or peace-offerings as a free-will offering to Yahweh, then shall be opened to him the gate that looketh to the east, and he shall offer his ascending-sacrifice and his peace-offerings just as he would offer on the sabbath day,—and when he shall go forth, then shall one shut the gate after he hath gone forth. ¹³And a he-lamb of the first year without defect, shalt thou offer as an ascending-sacrifice unto Yahweh,— morning by morning shalt thou offer it. ¹⁴And a meal-offering, shalt thou offer thereupon morning by morning, of the sixth of an ephah and of, the third part of an hin to moisten the fine meal,—a meal-offering to Yahweh, age-abiding statutes continually. ¹⁵Thus shall they offer the he-lamb and the meal-offering and the morn-

ing by morning,—a continual ascending-sacrifices. ¹⁶Thus saith My Lord Yahweh, When the prince would bestow gift upon any one of his sons his own inheritance, shall it be, for his sons, shall it remain,— their possession, shall it be by way of inheritance. ¹⁷But when he would bestow a gift out of his inheritance on any one of his servants,, it shall remain his unto the year of liberation, then shall it return to the prince,—surely it is the inheritance of his sons theirs shall it remain. ¹⁸So then the prince shall not take of the inheritance of the people to oppress them out of their possession, out of his own possession, shall he give an inheritance to his sons,—to the end that my people be not scattered, any one out of his possession. ¹⁹Then he brought me in through the entrance which was by the side of the gate, into the chambers of the holy place for the priests, those facing the north,—and lo! there a place, in the hinder parts westwards. ²⁰Then said he unto me,— This is the place where the priests I shall be the gut-bearer and the sin-bearer,—where they shall bake the meal-offering, that one may not carry them forth into the outer court to hallow the people, ²¹So he caused me to go out into the outer court, and then made me pass through into the four corners of the court,—and lo! a court in each corner of the court: ²²and in the four corners of the court, were courts covered over, forty long and thirty broad: of one measure, were those four. ²³And there was an enclosure round about in them round about to those four,—and boiling places had been made under the enclosures round about. ²⁴And he said unto me,— they, are the places of them who boil, where they who wait upon the house shall be the sacrifice of the people.

47 Then he brought me back unto the entrance of the house, and lo! waters coming forth from under the threshold of the house eastward, because the front of the house, was to the east,—and the waters, were coming down from beneath, from the right side of the house, on the south of the altar. ²Then he brought me out by way of the north gate, and took me round by an outer way, unto an outer gate that which looketh eastward—and lo! waters trickling forth out of the right side. ³When the man went forth with a measuring line in his hand, then measured he a thousand, by the cubit, and caused me to pass through the waters—waters reaching to the ankles. ⁴Then measured he a thousand, and caused me to pass through the waters—waters reaching to the knees,—and again measured he a thousand, and caused me to pass through-waters reaching to the loins. ⁵Then measured he a thousand—a river which I could not pass through—for the waters had risen-waters to swim in, la river, that could not be forded. ⁶Then said he unto me Hast thou seen son of man? Then he took me along and caused me to return to the bank of the river. ⁷When returned, then lo! by the hank of the river, trees very many,—on this side and on that side. S

⁸And he said unto me these waters are going forth unto the region toward the east and shall go down unto the waste plain, and shall enter the sea, unto the sea being led forth, then shall the waters be healed; ⁹And it shall come to pass that every living soul that swarmeth whithersoever the rivers shall come, shall live, and the fish shall become a very great multitude; for these waters have come thither, that they may be healed so shall everything live whithersoever the river cometh. ¹⁰And it shall come to pass that there shall stand by it fishers, from En-ge-di even unto En-eglaim, places for spreading out nets, shall they be,—after their kind, shall be their fish, like the fish of the great sea exceeding many. ¹¹the swamps thereof and the pools thereof, shall not be healed to salt, have they been given up. ¹²And by the river, shall grow up on the bank thereof on this side and on that side every tree for food the leaf whereof shall not fade neither shall the fruit thereof by its months, shall it break forth, for as for the waters thereof out of the sanctuary, are they coming forth,—and the fruit thereof shall be for food, and the leaf thereof for healing. ¹³Thus saith My Lord Yahweh, This shall be the boundary whereby ye shall take your inheritances in the land, according to the twelve tribes of Israel,—Joseph shall have portions. ¹⁴so shall ye inherit it each man like his brother, as to which I lifted my hand to give it to your fathers,—so shall this land fall to you as an inheritance. ¹⁵This then shall be the boundary of the land,—on the north side, from the great sea by the way of Hethlon to the entering, in of Zedad; ¹⁶Hamath Berothah, Sibraim, which is between the boundary of Damascus and the boundary of Hamath,—Hazer-hatticon, which is by the boundary of Hauran. ¹⁷Thus shall there be a boundary, from the sea Hazar-enan the boundary of Damascus, even the north northward and the boundary of Hamath,—even the north, side. ¹⁸And for the east side, from between Hauran and Damascus and from between Gilead and the land of Israel the Jordan, from the boundary by the sea eastward, shall ye measure—even the east side. ¹⁹And for the south side southward, from Tamar as far as the waters of Meriboth-kadesh, towards the torrent bed unto the great sea,—even the south side southward. ²⁰And for the west side, the great sea, from the boundary as far as over against the entering in of Hamath— this is the west side. ²¹So then ye shall apportion this land to you by the tribes of Israel. — ²²And it shall come to pass that ye shall divide it by lot as an inheritance, to yourselves and to the sojourners who are sojourning in your midst, who have begotten children in your midst,—so shall they be to you as a native among the sons of Israel with you, shall they cast lots for an inheritance, in the midst of the tribes of Israel. ²³And it shall be that with whatsoever tribe the sojourner hath become a sojourner, there shall ye give his inheritance, Declareth My Lord Yahweh.

48Now these are the names of the tribes,—At the northern extremity, beside the Hethlon road—as one entereth Hamath, Hazar-enan the boundary of Damascus northwards by the side of Hamath, and so they shall be his as east side and west-Dan, one. ²And on the boundary of Dan from the east side unto the west side,—Asher one ³And on the boundary of Asher from the east side even unto the west side,— Naphtali one. ⁴And on the boundary of Naphtali from the east side unto the west side,— Manasseh one. ⁵And on the boundary of Manasseh from; he east side unto the west side,— Ephraim, one. ⁶And on the boundary of Ephraim from the east side even unto the west side, Reuben one. ⁷And on the boundary of Reuben from the east side unto the west side,— Judah one. ⁸And on the boundary of Judah, from the east side unto the west side, shall be the heave-offering which ye shall offer up, five and twenty thousand in breadth and, in length, like one of the portions from the east side unto the west side, so shall the sanctuary be in the midst thereof. ⁹the heave-offering which ye shall offer up to Yahweh shall be in length, five and twenty thousand, and in breadth, twenty thousand. ¹⁰And pertaining to these, shall be the holy offering, even for the priests, northwards, five and twenty thousand, and westward, a breadth of ten thousand, and eastward, a breadth of ten thousand and south ward, length of five and twenty thousand, —so shall the sanctuary of Yahweh be in the midst thereof:— ¹¹for the priests that are hallowed—the sons of Zadok, who kept my charge,—who went not astray when the sons of Israel went astray, as the Levites I went astray. ¹²So then they shall have an offering out of the offering of the land a holy of holies,—toward the boundary of the Levites; ¹³the Levites boundary answering to the boundary of the priests, five and twenty thousand in length and in breadth, ten thousand,—all the length five and twenty thousand, and the breadth twenty thousand. ¹⁴And they shall not sell thereof, nor shall one exchange or alienate the first-fruits of the land,—for it is holy unto Yahweh. ¹⁵And the five thousand that are left in the breadth, facing the five and twenty thousand, common shall it be to the city, for dwelling and for open space,—and the city shall be in the midst thereof. ¹⁶These moreover shall be the measures thereof the north side, four thousand and five hundred, and the south side, four thousand and five hundred,—and the east side, four thousand and five hundred, and the west side, four thousand and five hundred. ¹⁷And the open space of the city shall be, northward, two hundred and fifty, and southward, two hundred and fifty,—and eastward, two hundred and fifty, and westward, two hundred and fifty, ¹⁸And the residue in length answering to the offering of the holy portion, shall be ten thousand on the east and ten thousand on the west, so shall it answer to the offering of the holy portion,— and the increase thereof shall be for food, for them who serve the city. ¹⁹And they who serve the city shall serve it out of all the tribes of Is-

rael. ²⁰All the offering shall be five and twenty thousand, by five and twenty thousand, —foursquare, shall ye offer up the offering of the holy portion, towards the possession of the city. ²¹And the residue shall be for the prince, on this side and on that side of the holy offering and of the possession of the city, facing the five and twenty thousand of the offering, as far as the east boundary, and westward, facing the five and twenty thousand by the west boundary, answering to the portions for the prince,- thus shall it be the holy offering, with the sanctuary of the house in the midst thereof. ²²And out of the possession of the Levites and out of the possession of the city, in the midst of that which is for the prince, shall it be: between the boundary of Judah, and the boundary of Benjamin, for the prince shall it be. ²³And the residue of the tribes,—from the east side unto the west side, Benjamin one. ²⁴And on the boundary of Benjamin from the east side unto the west side, Simeon one. ²⁵And on the boundary of Simeon from the east side unto the west side, Issachar one. ²⁶And on the boundary of Issachar. from the east side unto the west side, Zebulun, one. ²⁷And on the boundary of Zebulun from the east side unto the west side, Gad, one. ²⁸And on the boundary of Gad, by the south side southward,—so shall there be a boundary from Tamar unto the waters of Meribath-kadish, towards the torrent-bed, as far as the great sea. ²⁹This is the land which ye shall divide by lot for inheritance to the tribes of Israel,—and these shall be their portions, Declareth My Lord Yahweh, ³⁰And these are the exits of the city,—on the north side, four thousand five hundred measures, ³¹And the gates of the city, shall be after the names of the tribes of Israel; three gates, northward,—the gate of Reuben, one the gate of Judah, one the gate of Levi one; ³²and on the east side, four thousand and five hundred, with three gates,— even the gate of Joseph, one the gate of Benjamin, one the gate of Dan, one; ³³and on the south side, four thousand and five hundred in measure, with three gates,— the gate of Simeon, one the gate of Issachar, one the gate of Zebulun, one; ³⁴on the west side, four thousand and five hundred, the gates three,—the gate of Gad, one the gate of Asher, one, The gate of Naphtali one. ³⁵Round about, eighteen thousand. And the name of the city, from the day of Yahweh shall continue to be the name thereof.

Daniel

1In the third year of the reign of Jehoiakim king of Judah, came Nebuchadnezzar king of Babylon to Jerusalem, and laid siege against it; **2**and the Lord gave into his hand Jehoiakim king of Judah, and a part of the vessels of the house of God, and he brought them into the land of Shinar, into the house of his gods,—and, the vessels, brought he into the treasure-house of his gods. **3**Then did the king give word to Ashpenaz, the chief of his eunuchs,—that he should bring in, of the sons of Israel, even of the seed royal, and of the nobles, **4**youths in whom was no blemish, but comely of countenance, and skilful in all wisdom, and possessed of knowledge, and able to impart instruction, and who had vigour in them, to stand in the palace of the king,—and that they should be taught the learning and the tongue of the Chaldeans. **5**And the king appointed them the provision of each day upon its day, out of the delicacies of the king and out of the wine which he drank, and so to let them grow three years,—and, at the end thereof, that they should stand before the king. **6**Now there were, among them, out of the sons of Judah, Daniel, Hananiah, Mishael, and Azariah; **7**and the ruler of the eunuchs gave them names,—yea he gave to Daniel the name of Belteshazzar, and to Hananiah of Shadrach, and to Mishael of Meshach, and to Azariah of Abed-nego. **8**But Daniel laid it upon his heart, that he would not defile himself with the delicacies of the king, nor with the wine which he drank,—therefore sought he of the ruler of the eunuchs, that he might not defile himself. **9**But, although God had brought Daniel into lovingkindness and tender compassion, before the ruler of the eunuchs, **10**yet said the ruler of the eunuchs unto Daniel, I do fear my lord the king, who hath appointed your food and your drink,—for why should he see your faces more sad than those of the youths of your own age? so should ye bring me under the penalty of mine own head unto the king. **11**Then said Daniel, unto the overseer whom the ruler of the eunuchs had appointed over Daniel, Hananiah, Mishael, and Azariah: **12**I pray thee—prove thy servants, ten days,—and let them give us vegetable food, that we may eat, and water that we may drink: **13**then let our countenances be looked upon before thee, and the countenances of the youths who have been eating the delicacies of the king,—and, as thou shalt see,

deal thou with thy servants. **14**So then he hearkened unto them, according to this word,—and proved them ten-days; **15**and, at the end of ten days, their countenances appeared more comely, and fatter in flesh,—than any of the youths who had been eating the delicacies of the king. **16**Thus it came about that the overseer continued taking away their delicacies, and the wine appointed them to drink,—and kept on giving them vegetable food. **17**And, as for these four youths, God, gave them, knowledge and skill, in all learning and wisdom,—and, Daniel, had discernment, in all visions and dreams. **18**Now, at the end of the days after which the king had given word to bring them in, then did the ruler of the eunuchs bring them in, before Nebuchadnezzar. **19**So then the king, spake with them, and there was not found, from among them all, one like unto Daniel, Hananiah, Mishael, and Azariah,—therefore stood they before the king; **20**and, in any matter of wisdom and discernment as to which the king, enquired of them, he found them ten times better than all the sacred scribes—the magicians, who were in all his realm. **21**Now Daniel continued, until the first year of Cyrus the king.

2And, in the second year of the reign of Nebuchadnezzar, Nebuchadnezzar dreamed dreams,—and his spirit, was troubled, and, his sleep, had gone from him. **2**So the king gave word to call for the sacred scribes and for the magicians, and for the users of incantations, and for the Chaldeans, that they might tell the king his dreams,—they came in therefore, and stood before the king. **3**And the king, said to them, A dream, have I dreamed,—and my spirit is troubled to know the dream. **4**Then spake the Chaldeans to the king, in Aramaic,—O king, to the ages, live! Tell the dream to thy servants, and, the interpretation, we will declare. **5**The king answered and said to the Chaldeans, The word from me, is unalterable: If ye shall not make known to me the dream and the interpretation thereof, ye shall be cut in pieces, and, your houses, into a dunghill, shall be turned; **6**but, if, the dream and the interpretation thereof, ye will declare, gifts and a present and great dignity, shall ye receive from before me,—therefore, the dream and the interpretation thereof, declare ye unto me. **7**They answered again and said,—Let, the king, tell, the dream, to his servants, and, the interpretation thereof,

we will declare. ⁸The king answered and said, Of a certainty, I know, that, time, ye, would gain,—merely because ye see that, unalterable, from me, is the word: ⁹That, if, the dream, ye shall not make known to me, one and the same, is the decree, and, a lying and wicked word, have ye agreed to speak before me, that meanwhile the time may be changed,—therefore, the dream, tell ye me, so shall I know that, the interpretation thereof, ye can declare for me. ¹⁰The Chaldeans answered before the king and said, There is not a man upon the earth, who can declare, the matter of the king,—although indeed, there is no king, chief ruler who, a thing like this, hath asked of any sacred scribe or magician or Chaldean; ¹¹and, the thing which the king hath asked, is difficult, and, none other, is there, who can declare it before the king,—saving the gods whose dwelling is, not with flesh. ¹²For this cause, the king, was provoked and exceedingly indignant,—and gave word to destroy all the wise men of Babylon; ¹³and, the decree, went forth, that, the wise men, should be slain,—and they sought Daniel and his companions that they might be slain. ¹⁴Immediately, Daniel, made answer with prudence and discretion, to Arioch, chief of the executioners of the king,—who had come forth to slay the wise men of Babylon: ¹⁵he began to speak and said to Arioch the king's captain,—For what cause, is the decree raging forth from before the king? Then did Arioch make the matter known unto Daniel. ¹⁶So Daniel entered in, and desired of the king,—that, an appointed time, he would give him, and then, the interpretation, he would declare unto the king. ¹⁷Then Daniel, to his own house, departed,—and, to Hananiah, Mishael, and Azariah, his companions, made the matter known; ¹⁸that, tender compassion, they might seek from before the God of the heavens, concerning this secret,—that Daniel and his companions, might not be destroyed, with the rest of the wise men of Babylon. ¹⁹Then, unto Daniel—in a vision of the night, the secret was revealed,—whereupon, Daniel, blessed the God of the heavens: ²⁰Daniel responded, and said, Let the name of God be blessed from age to age,—in that wisdom and might, to him belong; ²¹And, he, changeth times and seasons, removeth kings, and setteth up kings,—giving wisdom to the wise, and knowledge to them who are skilled in understanding: ²²He, revealeth the deep things, and the hidden,—knoweth what is in the darkness, and, light, with him, doth dwell. ²³Unto the, O God of my fathers, do I render thanks and praise, in that, wisdom and might, thou hast given unto me,—yea, already, hast thou made known to me that which we desired of thee, for, the matter of the king, hast thou made known unto us. ²⁴Therefore, Daniel entered in unto Arioch, whom the king had appointed to destroy the wise men of Babylon,—he went in, and, thus, he said unto him, The wise men of Babylon, do not thou destroy, bring me in before the king, and, the interpretation—unto the king, will I declare. ²⁵Thereupon,

Arioch—with haste, brought in Daniel before the king,—and, thus, he said to him—I have found a man of the sons of the exile of Judah, who, the interpretation—unto the king, will make known. ²⁶The king answered and said unto Daniel, whose name was Belteshazzar,—Art thou able to make known unto me the dream which I have seen, and the interpretation thereof? ²⁷Daniel answered before the king, and said,—The secret which the king hath asked, the wise men, the magicians, the sacred scribes, the astrologers, are not able to declare unto the king; ²⁸but there is a God in the heavens, who revealeth secrets, and hath made known to King Nebuchadnezzar, what shall come to pass, in the afterpart of the days: Thy dream and the visions of thy head upon thy bed, are, these:— ²⁹As for thee, O king, thy thoughts upon thy bed, arose regarding what should come to pass hereafter; and, he that revealeth secrets, made known to thee what shall come to pass. ³⁰But, as for me—not for any wisdom that is in me, more than any of the living, is, this secret, revealed to me,—therefore, it is in order that, the interpretation—unto the king, they should make known, and that, the thoughts of thy heart, thou shouldst get to know. ³¹As for thee, O king, thou wast looking, when lo! a great image, this image, being mighty, and the brightness thereof surpassing, was standing before thee,—and, the appearance thereof, was terrible. ³²As for this image, its head, was of fine gold, its breast and its arms, were of silver,—its belly and its thighs, of bronze; ³³its legs, of iron,—and, its feet, part of them, of iron, and, part of them, of clay. ³⁴Thou didst look, until that a stone tare itself away, not by the aid of hands, and smote the image upon its feet, which were of iron and clay,—and they were broken in pieces. ³⁵Then were broken in pieces at once, the iron, the clay, the bronze, the silver, and the gold, and became like chaff out of the summer threshing-floors, and the wind, carried them away, and, no place, was found for them,—but, the stone that smote the image, became a mighty rock, and filled all the land. ³⁶This, is the dream, and, the interpretation thereof, we will tell before the king. ³⁷Thou, O king, art the king of kings,—for, the God of the heavens, hath given unto thee, the kingship, the might, the power and the dignity; ³⁸and, wheresoever the sons of men do dwell, the wild beasts of the field and the birds of the heavens, hath he given into thy hand, and hath made thee ruler over them all. Thou, art the head of gold. ³⁹And, after thee, shall arise another kingdom, inferior to thee,—and another—a third kingdom, of bronze, which shall bear rule throughout all the earth. ⁴⁰And, the fourth kingdom, shall be hard as iron,—in like manner as iron breaketh in pieces and crusheth all things,—even as iron which bringeth to ruins all these, shall it break in pieces and bring to ruins. ⁴¹And, whereas thou sawest the feet and the toes, part of them of potter's clay, and part of them of iron, the kingdom, shall be, divided, and, of the hardness of the iron,

shall there be in it,—forasmuch as thou sawest, the iron, combined with the miry clay; ⁴²and, the toes of the feet, part of them, iron, and, part, of clay,—some part of the kingdom, shall be strong, but, a part thereof, shall be brittle; ⁴³and, whereas thou sawest, the iron, combined with the miry clay, they shall be combined with the seed of men, but shall not cleave firmly one to another,—lo! as iron is not to be combined with clay. ⁴⁴And, in the days of those kings, shall the God of the heavens, set up, a kingdom which, to the ages, shall not be destroyed, and, the kingdom, to another people, shall not be left,—it shall break in pieces and make an end of all these kingdoms, but, itself, shall stand to the ages. ⁴⁵Forasmuch as thou sawest that, out of the rock, a stone tare itself away, but not with hands, and brake in pieces the clay, the iron, the bronze, the silver and the gold, the mighty God, hath made known to the king what shall come to pass hereafter. Exact then is the dream, and trusty its interpretation. ⁴⁶Then, King Nebuchadnezzar, fell upon his face, and, unto Daniel, paid adoration; and, a present and sweet odours, gave he word to pour out unto him. ⁴⁷The king answered Daniel, and said—Of a truth, your God, is a God of gods, and a Lord of kings, and a Revealer of secrets,—seeing thou wast able to reveal this secret. ⁴⁸Then, the king, exalted, Daniel, and, many large presents, gave he unto him, and set him to be ruler over all the province of Babylon,—and chief of the nobles, over all the wise men of Babylon. ⁴⁹And, Daniel, desired of the king, and he appointed—over the business of the province of Babylon—Shadrach, Meshach, and Abed-nego,—but, Daniel himself, was in the gate of the king.

3Nebuchadnezzar the king, made an image of gold, the height thereof, sixty cubits, the breadth thereof, six cubits,—he set it up in the valley of Dura, in the province of Babylon. ²And, Nebuchadnezzar the king, sent to gather together the satraps, the nobles and the pashas, the chief judges, the treasurers, the judges, the lawyers, and all the rulers of the province,—to come to the dedication of the image, which Nebuchadnezzar the king, had set up. ³Then were gathered together, the satraps, the nobles and the pashas, the chief judges, the treasurers, the judges, the lawyers, and all the rulers of the province, to the dedication of the image, which Nebuchadnezzar the king had set up,—and they stood before the image, which Nebuchadnezzar, had set up. ⁴And, the herald, proclaimed aloud,—To you, is given the word, O ye peoples, races, and tongues: ⁵At what time ye shall hear the sound of the horn, the pipe, the lyre, the harp, the psaltery, the bagpipes, and all kinds of instruments of music, ye shall fall down and adore the image of gold, which Nebuchadnezzar the king hath set up; ⁶and, whosoever shall not fall down and adore, shall, instantly, be cast into the burning furnace of fire. ⁷Wherefore, at the same time—when

all the peoples heard the sound of the horn, the pipe, the lyre, the harp, the psaltery, and all kinds of instruments of music, they were falling down—even all the peoples, the races, and the tongues,—adoring the image of gold, which Nebuchadnezzar the king, had set up. ⁸Wherefore, at the same time, drew near certain Chaldeans,—and accused the Jews: ⁹they spake, and said, to Nebuchadnezzar the king: O king! for ages, live! ¹⁰Thou thyself, O king, hast made a decree, that, any man who shall hear the sound of the horn, the pipe, the lyre, the harp, the psaltery and the bagpipes, and all kinds of instruments of music, shall fall down and adore the image of gold; ¹¹and, whosoever shall not fall down and adore, shall be cast into the burning furnace of fire. ¹²There are certain Jews whom thou hast set over the business of the province of Babylon, Shadrach, Meshach, and Abed-nego,—these men, have made thee, O king, of no account, thy god, they serve not, and, the image of gold which thou hast set up, do they not adore. ¹³Then, Nebuchadnezzar—with anger and wrath, gave word to bring Shadrach, Meshach, and Abed-nego, then, these men, brought they before the king. ¹⁴Nebuchadnezzar spake and said unto them, Is it, with design, O Shadrach, Meshach, and Abed-nego,—that, my god, ye are not serving, and, the image which I have set up, are not adoring? ¹⁵Now, if ye be ready, at what time ye shall hear the sound of the cornet, the pipe, the lyre, the harp, the psaltery and the bagpipes, and all the instruments of music, ye shall fall down and adore the image which I have made, but, if ye shall not adore, instantly, shall ye be cast into the midst of the burning furnace of fire,—and who is the god that shall deliver you out of my hands? ¹⁶Shadrach, Meshach, and Abed-nego answered, and said to the king: O Nebuchadnezzar! we are not accounting it needful, concerning this, to answer thee. ¹⁷If it is, our God, whom we serve, is able to deliver us,—out of the burning furnace of fire, and out of thy hand, O king, he will deliver. ¹⁸But, if not, be it known to thee, O king,—that, thy god, will we not serve, and, the image of gold which thou hast set up, will we not adore. ¹⁹Then, Nebuchadnezzar, was filled with wrath, and, the likeness of his countenance, was changed, against Shadrach, Meshach, and Abed-nego,—he spake and gave word to heat the furnace seven times hotter than it was ever seen heated; ²⁰and, to men, who were the mightiest men in his army, gave he word to bind fast Shadrach, Meshach, and Abed-nego,—to cast them into the burning furnace of fire. ²¹Then bound they, these men, in their trousers, their tunics, and their cloaks, and their (other) clothing,—and cast into the midst of the burning furnace of fire. ²²Therefore, because the word of the king had raged forth, and the furnace was exceeding hot, those very men who took up Shadrach, Meshach, and Abed-nego, were slain by the flame of the fire; ²³and, these three men, Shadrach, Meshach, and Abed-nego, fell down into the midst of the burning furnace of

fire, fast bound. ²⁴Then, Nebuchadnezzar the king, was amazed, and rose up in haste: he spake and said to his nearest friends—Were there not three men, we cast into the midst of the fire, fast bound? They answered and said to the king, Surely, O king! ²⁵He answered and said, Lo! I, see four men, unbound, walking in the midst of the fire, and, injury, there is not in them, and, the appearance of the fourth, is like to a son of the gods! ²⁶Then did Nebuchadnezzar, draw near, to the door of the burning furnace of fire, he spake and said, Shadrach, Meshach, and Abed-nego, ye servants of the most high God, step forth and come hither. Then stepped forth Shadrach, Meshach, and Abed-nego, out of the midst of the fire. ²⁷And—being gathered together—the satraps, the nobles, and the pashas and near friends of the king, saw these men, over whose bodies the fire had, no power, nor was, a hair of their head, singed, neither were, their trousers, disfigured,—nor had, the smell of fire, come upon them. ²⁸Nebuchadnezzar spake and said, Blessed be the God of Shadrach, Meshach, and Abed-nego, who hath sent his messenger, and delivered his servants, who trusted in him,—when, the word of the king, they transgressed, and delivered up their bodies, that they might not serve nor adore any god, saving their own God. ²⁹Therefore do I make a decree, that, whosoever of any people, race, or tongue it be that shall charge any error upon the God of Shadrach, Meshach, and Abed-nego, shall be cut in pieces, and, his house, into a dunghill, shall be changed; because there is no other God, who is able to deliver, like this! ³⁰Then, the king, advanced Shadrach, Meshach, and Abed-nego, in the province of Babylon.

⁴Nebuchadnezzar the king, unto all the peoples, the races and the tongues who are dwelling in all the earth, Let, your prosperity, abound! ²The signs, and the wonders, which the most high God, hath wrought with me, it is pleasing before me to declare. ³His signs, how great! and, his wonders, how mighty! His kingdom, is an age-abiding kingdom, and, his dominion, lasteth from generation to generation. ⁴I, Nebuchadnezzar, was at peace in mine own house, and was prosperous in my palace. ⁵A dream, I saw, and it made me afraid,—and, fancies upon my bed, and visions of my head, terrified me. ⁶Therefore made I a decree, to bring in before me, all the wise men of Babylon,—who, the interpretation of the dream, should make known to me. ⁷Then came in the sacred scribes, the magicians, the Chaldeans, and the astrologers,—and, the dream, told I before them, but, the interpretation, could they not make known to me. ⁸Howbeit, at last, came before me—Daniel, whose, name, was Belteshazzar, after the name of my god, and in whom is the spirit of the holy gods; and, the dream—before him, I told saying: ⁹O Belteshazzar, chief of the sacred scribes, because I know that, the spirit of the holy gods, is in thee,—and no secret giveth thee trouble, therefore, the visions of my dream which

I have seen, and the interpretation thereof, do thou tell. ¹⁰The visions then of my head upon my bed were these,—I was looking, when lo! a tree in the midst of the land, and, the height thereof, was great. ¹¹The tree, grew, and became strong,—and, the height thereof, reached unto the heavens, and, the view thereof, unto the end of all the land: ¹²The foliage thereof, was beautiful, and, the fruit thereof, abundant, and there was food for all therein,—under it, the wild beast of the field found shade, and, among its branches, dwelt the birds of the heavens, and, therefrom, was well fed, all flesh. ¹³I was looking, in the visions of my head, upon my bed, when lo! a watcher and holy one, outer the heavens, coming down. ¹⁴He cried aloud, and, thus, he said—Hew ye down the tree, and lop off its branches, strip off its leaves, and scatter its fruit,—let the wild beasts flee from under it, and the birds, out of its branches; ¹⁵Nevertheless, the stock of its roots in the earth, leave ye, yea in a bond of iron and bronze, in the tender grass of the field, and, with the dew of the heavens, let it be drenched, and, with the wild beasts, be its portion, amongst, the herbage of the earth; ¹⁶Let, its heart, from a man's, be changed, and, the heart of a wild beast, be given to it,—and let seven seasons pass over it. ¹⁷By the decree of the watchers, is the thing, and by the mandate of the holy ones, the matter: to the intent that the living, may get to know, that the Most High, hath dominion, over the kingdom of men, and, to whomsoever he pleaseth, he giveth it, and, one low among men, he setteth up over it. ¹⁸This dream, have, I, King Nebuchadnezzar, seen. Thou, therefore, O Belteshazzar, the interpretation, do thou tell, forasmuch as, all the wise men of my kingdom, are unable, the interpretation, to make known to me, but, thou, art able, because, the spirit of the holy gods, is in thee. ¹⁹Then, Daniel, whose name was Belteshazzar, was astonished for about one moment, and, his thoughts, troubled him. The king spake and said, O Belteshazzar, let neither, the dream, nor the interpretation, trouble thee. Belteshazzar answered and said, My Lord, The dream, be for them who hate thee, and, the interpretation, for them who are thy foes. ²⁰The tree which thou sawest, which grew and became strong, whose, height, reached unto the heavens, and, the view, thereof to all the earth: ²¹Whose, foliage, was beautiful, and whose, fruit, abundant, and, food for all, was in it,—under it, dwelt the wild beasts of the field, and, in the branches thereof, nestled the birds of the heavens: ²²Thyself, it is, O king, in that thou art grown, and become strong,—and, thy greatness hath grown, and reached to the heavens, and, thy dominion, to the end of the earth. ²³And, whereas the king saw a watcher and holy one coming down out of the heavens, who said, Hew ye down the tree and despoil it, nevertheless, the stock of its roots—in the earth, leave ye, even in a bond of iron and bronze, in the tender grass of the field,—and, with the dew of the heavens, let it be drenched, and, along with the wild beasts

of the field, be its portion, until that, seven seasons, pass over it. ²⁴This, is the interpretation, O king,—and, the decree of the Most High, it is, which hath come upon my lord the king: ²⁵That, thee, are they going to drive forth from among men, and, along with the wild beasts of the field, shall be thy dwelling, and, grass—like oxen, will they suffer, thee, to eat, and, with the dew of the heavens, will they suffer, thee, to be drenched, and, seven seasons, shall pass over thee,—until that thou come to know, that the Most High, hath dominion, over the kingdom of men, and, to whomsoever he pleaseth, he giveth it. ²⁶And, whereas they gave word to leave the stock of the roots of the tree, thy kingdom, unto thee, is sure,—after that thou come to know, that the heavens, have dominion. ²⁷Wherefore, O king, let, my counsel, be pleasing unto thee, thy sin, then,—by righteousness, break thou off, and, thine iniquities, by shewing favour to the oppressed,—if so be it may become the lengthening out of thy security. ²⁸All this, came upon Nebuchadnezzar the king. ²⁹At the end of twelve months, over the palace of the kingdom of Babylon, was he walking: ³⁰the king spake and said, Is not, this, Babylon the great,—which, I myself, have built as the home of the kingdom, by the might of my power, and for the dignity of my majesty? ³¹While yet the word was in the mouth of the king, a voice, out of the heavens, fell,—Unto thee, is it said, O Nebuchadnezzar the king, The kingdom, hath departed from thee; ³²And, from among men, are they going to drive, thee, forth, and, with the wild beast of the field, shall be thy dwelling, grass—like oxen, will they suffer, thee, to eat, and, seven seasons, shall pass over thee,—until that thou come to know that the Most High, hath dominion, over the kingdom of men, and, to whomsoever he pleaseth, he giveth it. ³³Immediately, the word, was fulfilled upon Nebuchadnezzar, and, from among men, was he driven forth, and, grass—like oxen, did he eat, and, with the dew of the heavens, his body was drenched,—until that, his hair, like to eagles' feathers, was grown, and his nails, like birds' claws. ³⁴And, at the end of the days, I, Nebuchadnezzar, mine eyes unto the heavens, did uplift, and, mine understanding, unto me, returned, and, the Most High, I blessed, and, to him that liveth age-abidingly, I rendered praise and honour,—whose dominion, is an age-abiding dominion, and, his kingdom, lasteth from generation to generation; ³⁵And, all the inhabitants of the earth, as nothing, are accounted, and, according to his own pleasure, dealeth he—with the army of the heavens, and the inhabitants of the earth,—and none there is who can smite upon his hand, or say to him, What hast thou done? ³⁶At the same time, mine understanding, returned unto me, and, for the dignity of my kingdom, my majesty and my brightness, returned unto me, and, unto me, my nearest friends and my nobles, did seek,—and, over my kingdom, was I restored, and, surpassing greatness, was added unto me. ³⁷Now, I, Nebuchadnezzar, am praising and extolling and honouring

the King of the Heavens, all whose works, are truth, and, his ways, right; and, them who walk in pride, he is able to abase,

⁵Belshazzar the king, made a great feast, to a thousand of his nobles,—and, before the thousand, was drinking, wine. ²Belshazzar, gave word, at the flavour of the wine, to bring the vessels of gold and silver, which Nebuchadnezzar his father, had brought forth, out of the temple which was in Jerusalem,—that the king and his nobles, his wives and his concubines, might drink therein. ³Then brought they the vessels of gold which had been taken out of the temple of the house of God, which was in Jerusalem,—and the king and his nobles, his wives and, his concubines, drank therein: ⁴they drank wine,—and praised the gods of gold and silver, bronze, iron, wood and stone. ⁵Immediately, came forth the fingers of the hand of a man, and wrote,, over against the chandelier, upon the plaster of the wall of the palace of the king,—and, the king, saw the part of the hand which was writing, ⁶Then, as for the king, his bright looks, changed in him, and, his thoughts, terrified him,—and, the joints of his loins, were loosed, and, his knees, smote, one against another. ⁷The king began crying out again, to bring in the magicians, the Chaldeans and the astrologers,—the king spake and said to the wise men of Babylon, Whosoever it is that shall read this writing, and, the interpretation thereof, shall declare unto me, with purple, shall he be clothed, and have a chain of gold upon his neck, and, as the third in the kingdom, shall he have dominion. ⁸Then were coming in all the wise men of the king,—but, the writing, could they not read, nor, the interpretation, make known to the king. ⁹Then, King Belshazzar, was greatly terrified, and, his bright looks, were changed upon him,—and, his nobles, were perplexed. ¹⁰The queen, by reason of the words of the king and his nobles, into the house of banqueting, entered,—the queen spake and said, O king! for ages, live! Let not thy thoughts, terrify thee, and, as for thy bright looks, let them not be changed. ¹¹There is a man in thy kingdom in whom is the spirit of the holy gods, and, in the days of thy father, light, and intelligence, and wisdom like the wisdom of the gods, were found in him,—and, King Nebuchadnezzar thy father, appointed him, chief of the sacred scribes, the magicians, the Chaldeans, and the astrologers,—thy father, O king! ¹²Forasmuch as, a distinguished spirit, and knowledge and intelligence, ability to interpret dreams and solve riddles and unravel knotty points, were found in the same Daniel, whom the king named Belteshazzar, now let, Daniel, be called, and, the interpretation, will he declare. ¹³Then, Daniel, was brought in before the king,—the king spake and said unto Daniel, Art, thou, that Daniel, that is of the sons of the exile of Judah, whom the king my father brought out of Judah? ¹⁴Then, I have heard concerning thee, that, the spirit of the gods, is in thee,—and, light

and intelligence and distinguished wisdom, are found in thee. ¹⁵Now, therefore, have been brought in before me, the wise men, the magicians, that, this writing, they might read, and, the interpretation thereof, might make known unto me,—but they were not able, the interpretation of the thing, to declare. ¹⁶I, however, have heard concerning thee, that thou art able, interpretations, to unfold, and, knotty points, to unravel,—Now, if thou be able, the writing, to read, and, the interpretation thereof, to make known unto me, with purple, shalt thou be clothed, and, a chain of gold, shalt thou have upon thy neck, and, as the third in the kingdom, shalt thou have dominion. ¹⁷Then spake Daniel, and said before the king, As for thy gifts, thine own let them remain, and, thy presents, on another, bestow,—howbeit, the writing, will I read to the king, and, the interpretation thereof, will I make known to him. ¹⁸As for thee, O king, the Most High God, gave, kingship and greatness and honour and majesty, unto Nebuchadnezzar thy father; ¹⁹and, for the greatness that he gave him, all peoples, races and tongues, used to tremble and to withdraw falteringly from before him,—Whom he would, he slew, and, whom he would, he kept alive, and, whom he would, he set up, and, whom he would, he put down. ²⁰But, when uplifted was his heart and, his spirit, became obstinate so as to act arrogantly, he was put down from the throne of his kingdom, and, his dignity, took they from him; ²¹And, from among the sons of men, was he driven, and, his heart, to a wild beast's, became equal, and, with the wild asses, was his dwelling, and, grass—like oxen, they suffered him to eat, and, with the dew of the heavens, his body, was drenched—until that he came to know that the Most High God, hath dominion, over the kingdom of men, and, whomsoever he pleaseth, he setteth up over it. ²²And yet, thou, his son, O Belshazzar! hast not humbled thy heart, though, all this, thou knewest; ²³but, against the Lord of the heavens, hast uplifted thyself, and, the vessels of his house, have they brought before thee, and, thou, and thy nobles, thy wives and thy concubines, have been drinking, wine, therein, and, gods of silver and gold, of bronze, iron, wood and stone, which see not nor hear nor know, hast thou praised,—whereas, God, in whose hand thy breath is and whose are all thy ways, him, hast thou not glorified. ²⁴Then was there put forth from before him the part of the hand,—and, this writing, was inscribed: ²⁵And this is the writing which was inscribed, M'ne, M'ne, T'kel, u-Pharsin. ²⁶This, is the interpretation of the thing,—M'ne, God hath reckoned up thy reign, and ended it: \fs15 ²⁷T'kel,—thou art weighed in the balances, and found wanting; \fs15 ²⁸P'res,—snatched away is thy kingdom, and given to the Medes and Persians. \fs15 ²⁹Then Belshazzar, gave word, that they should clothe Daniel with purple, and put a chain of gold upon his neck,—and should make a proclamation concerning him, that he should be the third ruler over the kingdom. ³⁰In that night, was slain—Belshazzar, the king

of the Chaldeans. ³¹And, Darius the Mede, received the kingdom,—when about sixty-two years of age.

6It was pleasing before Darius, that he should set up over the kingdom, a hundred and twenty satraps,—that they should be over all the kingdom; ²and, over these, three confidential ministers, of whom, Daniel, was first,—that, to them, these satraps should render an account, and, the king, not be suffering loss. ³Then, this Daniel, signalled himself, above the ministers and the satraps, because, a distinguished spirit, was in him, and, the king, thought to set him up over all the kingdom, ⁴Then, the ministers and the satraps, began seeking to find, occasion, against Daniel, in respect of the kingdom,—but, no occasion nor wickedness, could they find, inasmuch as, faithful, was he, and, neither error nor wickedness, could be found against him. ⁵Then, these men, were saying, We shall not find against this Daniel, any occasion; unless we find it against him in respect of the law of his God. ⁶Then, these ministers and satraps, crowded together unto the king,—and, thus, were saying to him, O Darius the king! for ages, live! ⁷All the ministers of the kingdom, the nobles and satraps, the near friends and the pashas, have consulted together, to establish a royal statute, and to confirm an interdict,—That, whosoever shall ask a petition of any God or man, for thirty days, save of thee, O king, shall be cast into the den of lions. ⁸Now, O king! wilt thou establish the interdict, and sign the writing, that it may not be changed—according to the law of the Medes and Persians, which may not be abolished, ⁹Wherefore, King Darius, signed the writing and the interdict. ¹⁰But, Daniel, when he knew that the writing, was signed, went to his own house, and, the windows being opened to him, in his chamber, toward Jerusalem, three times a day, was he kneeling upon his knees, and praying and giving thanks before his God, in like manner as he had been doing aforetime. ¹¹Then, these men, crowded together, and found Daniel,—praying and making supplication, before his God. ¹²Then drew they near, and began to speak before the king, concerning the royal interdict, Didst thou not sign, an interdict, that, any man who should petition of any God or man, for thirty days, save of thee, O king, should be cast into the den of lions? The king answered and said, Certain is the thing—according to the law of the Medes and Persians, which may not be abolished. ¹³Then answered they and were saying before the king, Daniel, who is of the sons of the exile of Judah, hath made thee, O king, of none account, also the interdict which thou hast signed,—but, three times a day, is asking his petition. ¹⁴Then, the king, when he heard, the matter, was sorely displeased with himself, and, upon Daniel, set his heart, to deliver him,—and, until the going in of the sun, was striving to rescue him. ¹⁵Then, these men, crowded unto the king,—and were saying to the king, Know, O king, that the law of the Medes

and Persians is, that, no interdict nor statute which the king establisheth, may be changed. ¹⁶Then, the king, gave word, and they brought Daniel, and cast him into the den of lions. The king spake and said to Daniel,—Thy God, whom thou art serving continually, he, will deliver thee. ¹⁷And there was brought a certain stone, and laid upon the mouth of the den; and the king sealed it with his own signet-ring, and with the signet-ring of his nobles, that nothing might be changed, as to Daniel. ¹⁸Then the king departed to his palace, and spent the night fasting, and no, table, was brought in before him,—and, his sleep, fled from him. ¹⁹Then the king rose early, with the dawn,—and, hastily—unto the den of lions, departed; ²⁰and, when he drew near to the den, unto Daniel, with distressed voice, made he outcry,—the king spake and said unto Daniel, O Daniel! servant of the Living God! Thy God, whom thou art serving continually, hath he been able to deliver thee from the lions? ²¹Then, Daniel, with the king, spake,—O king! for ages, live! ²²My God, hath sent his messenger, and hath shut the mouth of the lions, and they have not hurt me; forasmuch as, before him, rectitude was found in me, moreover also, before thee, O king, no, crime, had I committed. ²³Then, the king, was exceedingly glad concerning him, and gave word to take up, Daniel, out of the den. So Daniel, was taken up, out of the den, and, no manner of hurt, was found in him, for that he had trusted in his God. ²⁴And the king, gave word, that they should bring those men who had accused Daniel, and, into the den of lions, they cast them—them, their children, and their wives,—and, they had not reached the bottom of the den, when the lions, seized them, and, all their bones, brake they in pieces. ²⁵Then, Darius the king, wrote to all the peoples, the races, and the tongues who were dwelling in all the earth, Your prosperity abound! ²⁶From before me, is appointed a decree that, throughout every dominion of my kingdom, men tremble and withdraw falteringly from before the God of Daniel,—for that, he, is the Living God, and abiding for ages, and, his kingdom, that which shall not be destroyed, and, his dominion, is unto the end: ²⁷who delivereth and rescueth and worketh signs and wonders, in the heavens, and in the earth,—for that he hath delivered Daniel out of the power of the lions. ²⁸And, this Daniel, prospered in the reign of Darius,—and in the reign of Cyrus the Persian. :

7In the first year of Belshazzar, king of Babylon, Daniel, beheld, a dream, and visions of his head upon his bed,—then, the dream, he wrote, the sum of the matters, he told. ²Daniel spake and said, I was looking, in my vision which came with the night,—when, lo! the four winds of the heavens, bursting forth upon the great sea; ³and four large wild beasts, coming up out of the sea,—diverse, one from another:—⁴The foremost, like a lion, having, the wings of an eagle,—I looked until the wings thereof, were torn out,

and it was lifted up from the earth, and, upon its feet, like a man, was it caused to stand, and, the heart of a man, was given to it. ⁵And, lo! another wild beast, a second, resembling a bear, and, on one side, was it raised up, with three ribs in its mouth, between its teeth,—and, thus, were they saying to it, Rise! devour much flesh. ⁶After that, I was looking, and lo! another like a leopard, and it, had four wings of a bird upon its back,—and four heads, had the wild beast, and dominion, was given to it, ⁷After that, I was looking in the visions of the night, when lo! a fourth wild beast, terrible and well-hipped and exceeding strong, and it had, large teeth of iron, it devoured and brake in pieces, and, the residue—with its feet, it trampled down,—and, it, was diverse from all the wild beasts that were before it, and it had, ten horns. ⁸I was considering the horns, when lo! another horn, a little one, came up among them, and, three of the former horns, were uprooted from before it,—and lo! eyes, like the eyes of a man, in this horn, and, a mouth, speaking great things. ⁹I continued looking, until that, thrones, were placed, and, the Ancient of days, took his seat,—whose, garment, like snow, was white, and, the hair of his head, like pure wool, his throne, was flames of fire, his wheels, a burning fire. ¹⁰A stream of fire, was flowing on and issuing forth from before him, a thousand thousand, waited upon him and, ten thousand times ten thousand, before him, stood up,—Judgment, took its seat, and, books, were opened. ¹¹I continued looking, then because of the sound of the great words which the horn was speaking, I continued looking, until that the wild beast, was slain, and his body destroyed, and given to the burning of the fire. ¹²As concerning the rest of the beasts, their dominion, was taken away,—but, a lengthening of life, was given to them, until time and season. ¹³I continued looking in the visions of the night, when lo! with the clouds of the heavens, one like a son of man, was coming,—and, unto the Ancient of days, he approached, and, before him, they brought him near; ¹⁴and, unto him, were given dominion and dignity and kingship, that all peoples, races and tongues, unto him, should do service,—his dominion, was an age-abiding dominion, which should not pass away, and, his kingdom, that which should not be destroyed. ¹⁵The spirit of, me, Daniel, was grieved in the midst of the sheath,—and, the visions of my head, terrified me. ¹⁶I drew near unto one of them who stood by, and made exact enquiry of him, concerning all this,—so he told me, and, the interpretation of the things, made he known unto me. ¹⁷These great wild beasts, which are four,—are four kings who shall arise out of the earth; ¹⁸but the holy ones of the Highest, shall receive the kingdom,—and shall possess the kingdom for the age, yea for the age of ages. ¹⁹Then desired I to be sure, concerning the fourth wild beast, which was diverse from all of them,—exceeding terrible, whose, teeth, were iron, and, his claws, of bronze, he devoured, brake in pieces, and, the residue—with his

feet, he trampled down; ²⁰also concerning the ten horns, which were in his head, and the other, which came up, and there fell—from among them that were before it—three,—and this horn which had, eyes, and, a mouth, speaking great things, and, his look, was more proud than his fellows: ²¹I continued looking, when, this horn, made war with the holy ones,—and prevailed against them: ²²until that the Ancient of Days, came, and, justice, was granted to the holy ones of the Highest,—and, the time, arrived, that the holy ones should possess, the kingdom. ²³Thus, he said, The fourth wild beast, is a fourth kingdom which shall be in the earth, which shall be diverse from all the kingdoms,—and shall devour all the earth, and shall trample it down, and break it in pieces. ²⁴And, the ten horns of that kingdom, are ten kings who will arise,—and, another, will arise after them, and, he, will be diverse from the former ones, and, three kings, will he cast down; ²⁵and, words against the Most High, will he speak, and, the holy ones of the Highest, will he afflict,—and will hope to change times and law, and they will be given into his hand, for a season and seasons and the dividing of a season, ²⁶but, Judgment, will take its seat,—and, his dominion, will they take away, to destroy and make disappear unto an end. ²⁷And, the kingdom, and the dominion, and the greatness of the kingdoms under all the heavens, shall be given to the people of the holy ones of the Highest,—his kingdom, is an age-abiding kingdom, and, all the dominions, unto him, will render service, and show themselves obedient. ²⁸Hitherto is the end of the matter. As for me, Daniel, greatly did my thoughts terrify me, and, my bright looks, were changed upon me, but, the matter—in mine own heart, I kept.

8In the third year of the reign of Belshazzar the king, a vision, appeared unto me Daniel, after that which appeared unto me at the beginning. ²So then I saw, in the vision, and it came to pass, when I saw, that I was in Shusan the fortress, which is in Persia the province,—yea I saw it in a vision, when, I, was by the river Ulai. ³So then I lifted up mine eyes, and looked, and lo! a ram, standing before the river, and, it, had two horns,—and, the two horns, were high, but, the one, was higher than the other, and, the higher, had come up, last. ⁴I saw the ram, pushing strongly westward and northward and southward, so that no wild beast could stand before him, and none could deliver out of his hand,—but he did according to his own pleasure, and shewed himself great. ⁵Now, I, was observing, when lo! a he-goat, coming in out of the west, over the face of all the earth, but it meddled not with the earth,—and, the goat, had a conspicuous horn between his eyes. ⁶So then he came up to the ram having the two horns, which I had seen, standing before the river,—and ran unto him, in the fury of his strength. ⁷Yea I saw him coming close upon the ram, and he was enraged at him, and smote the ram, and brake in pieces both his

horns, and there was no strength in the ram to stand before him,—but he cast him down to the ground, and trampled him underfoot, and there was none could deliver the ram out of his power. ⁸But, the he-goat, shewed himself very great,—and, when he had become mighty, the great horn, was broken in pieces, and there came up afterwards four, in its stead, towards the four winds of the heavens; ⁹and, out of the first of them, came forth a little horn,—which became exceedingly great, against the south and against the east, and against the beautiful land; ¹⁰yea it became great as far as the host of the heavens,—and caused to fall, to the earth, some of the host and some of the stars, and trampled them underfoot; ¹¹even as far as the ruler of the host, shewed he his greatness,—and, because of him, was taken away the continual ascending-sacrifice, and the place of the sanctuary, was cast down; ¹²and, a host, was set over the continual ascending-sacrifice, by transgression,—and faithfulness, was cast down, to the ground, and so he acted with effect, and succeeded. ¹³Then heard I a certain holy one, speaking,—and another holy one said to that certain holy one who was speaking—How long is the vision of the continual ascending-sacrifice as taken away, and the transgression which astoundeth, for both sanctuary and host to be given over to be trampled underfoot? ¹⁴And he said unto him, Until two thousand and three hundred evening-mornings,—then shall the sanctuary, be vindicated. ¹⁵And it came to pass, when, I Daniel, had seen the vision,—and had sought discernment, that lo! there was standing before me, as the appearance of a man. ¹⁶Then heard I a human voice, between the banks of the Ulai,—which cried out, and said, Gabriel! cause this man to understand the revelation. ¹⁷So he came near where I stood, and, when he came, I was terrified, and fell upon my face,—but he said unto me, Understand, O son of man, that, to the time of the end, belongeth the vision. ¹⁸And, when he spake with me, I fell stunned upon my face, to the earth,—but he touched me, and caused me to stand up where I was. ¹⁹Then said he, Behold me! causing thee to know, that which shall come to pass in the afterpart of the indignation,—for, at an appointed time, shall be an end. ²⁰The ram which thou sawest, having the two horns, representeth the kings of Media and Persia; ²¹and, the he-goat, is the king of Greece,—and, the great horn which was between his eyes, the same, is the first king. ²²Now, as for its being broken in pieces, whereupon there stood up four in its stead, four kingdoms, out of his nation, shall stand up, but not with his strength; ²³but, in the aftertime of their kingdom, when transgressions, have filled up their measure,—there will stand up a king of mighty presence, and skilful in dissimulation; ²⁴and his strength, will be mighty, but not through his own strength, and, wonderfully, will he destroy, and succeed and act with effect,—and will destroy mighty ones, and the people of holy ones; ²⁵and, by his cunning, will he both cause deceit to succeed

in his hand, and, in his own heart, will he shew himself to be great, and, by their careless security, will he destroy many,—and, against the ruler of rulers, will he stand up, but, without hand, shall be broken in pieces. ²⁶Now, the revelation of the evening and the morning which hath been told, faithful, indeed it is,—but, thou, close up the vision, because it is for many days. ²⁷Now, as for me Daniel, then was I sick for days, but I arose and did the business of the king,—and, though I was confounded concerning the revelation, yet could no one discern it.

In the first year of Darius son of Ahasuerus, of the seed of the Medes,—who was made king over the kingdom of the Chaldeans: ²in the first year of his reign, I, Daniel, perceived by the writings,—the number of the years, as to which the word of Yahweh came unto Jeremiah the prophet, to fulfil the desolations of Jerusalem, seventy years. ³So I set my face unto the Lord God, to seek him by prayer, and supplication,—with fasting, and sackcloth and ashes; ⁴yea I prayed unto Yahweh my God, and made confession,—and said—I beseech thee, O Lord, the GOD great and to be revered, keeping the covenant and the lovingkindness, to them who love him, and to them who keep his commandments. ⁵We have sinned and committed iniquity, and been guilty of lawlessness and been rebellious,—even departing from thy commandments, and from thy regulations; ⁶and have not hearkened unto thy servants the prophets, who spake in thy name, unto our kings, our rulers, and our fathers,—and unto all the people of the land. ⁷To thee, O Lord, belongeth righteousness, but, to us, the shame of faces, as at this day,—to the men of Judah, and to the inhabitants of Jerusalem, and to all Israel, the near and the far off, throughout all the lands whither thou hast driven them, in their treachery, where-with they had been treacherous against thee. ⁸O Yahweh, to us, belongeth the shame of faces, to our kings, to our rulers, and to our fathers,—in that we have sinned against thee. ⁹To the Lord our God, belong compassions, and forgivenesses,—for we have rebelled against him; ¹⁰and have not hearkened unto the voice of Yahweh our God,—to walk in his instructions which he set before us, through means of his servants the prophets; ¹¹yea, all Israel, have transgressed thy law, even going away, so as not to hearken unto thy voice,—therefore, were poured out upon us, the curse and the oath which had been written in the law of Moses the servant of God, because we had sinned against him. ¹²Thus hath he confirmed his words which he had spoken against us, and against our judges who had judged us, by bringing in upon us a great calamity,—as to which there had not been done, under all the heavens, as hath been done unto Jerusalem. ¹³Even as written in the law of Moses, hath, all this calamity, come in upon us,—yet entreated we not the face of Yahweh our God, by turning away from our iniquities, and by getting intelligence in

thy truth. ¹⁴Therefore hath Yahweh, kept watch, for the calamity, and brought it in upon us,—for righteous is Yahweh our God concerning all his deeds which he hath done, seeing that we had not hearkened unto his voice. ¹⁵Now, therefore, O Lord our God, who didst bring forth thy people out of the land of Egypt with a firm hand, and didst make for thyself a name, as at this day,—we have sinned, we have been guilty of lawlessness. ¹⁶O Lord! according to all thy righteousness, I beseech thee, let thine anger and thine indignation turn away from thy city Jerusalem, thy holy mountain,—for, by reason of our sins, and by reason of the iniquities of our fathers, Jerusalem and thy people, have become a reproach, to all who are round about us. ¹⁷Now, therefore, hearken, O our God, unto the prayer of thy servant, and unto his supplications, and let thy face shine, upon thy sanctuary, that is desolate,—for the sake of thy servants, O Lord. ¹⁸Incline, O my God, thine ear, and hearken, open thine eyes, and behold our desolations, and the city on which hath been called thy name; for, not on the ground of our own righteousnesses, are we causing our supplications to fall down before thee, but on the ground of thine abounding compassions. ¹⁹O Lord, hear! O Lord, forgive! O Lord, hearken and perform! Do not delay! For thine own sake, O my God, because, thine own name, hath been called, upon thy city, and upon thy people. ²⁰And, while yet I was speaking, and praying, and confessing mine own sin, and the sin of my people Israel,—and causing my supplication to fall down before Yahweh my God, concerning the holy mountain of my God; ²¹while yet I was speaking in prayer, then, the man Gabriel, whom I had seen in vision at the beginning, wearied with rapid flight, touched me, about the time of the evening present. ²²Yea he came, and spake with me,—and said—O Daniel! now, have I come forth, to teach thee understanding. ²³At the beginning of thy supplications, came forth a word, I, therefore, am arrived to tell, because, a man delighted in, thou art,—mark then the word, and have understanding in the revelation:— ²⁴Seventy weeks, have been divided concerning thy people and concerning thy holy city—to put an end to the transgression, and fill up the measure of sin, and put a propitiatory-covering over iniquity, and bring in the righteousness of ages, and affix a seal the vision and prophecy, and anoint the holy of holies. ²⁵Thou must know, then, and understand: From the going forth of the word to restore and to build Jerusalem—unto the Anointed One, the Prince, shall be seven weeks, and sixty-two weeks,—the Broadway and the wall, shall again be built, even in the end of the times. ²⁶And, after the sixty-two weeks, shall the Anointed One, be cut off, and have, nothing,—and, the city and the sanctuary, will one destroy with the Prince, and so will his own end come with an overwhelming flood, howbeit, up to the full end of the war, are decreed astounding things. ²⁷And he will confirm a covenant to the many, for one week,—but, in the mid-

dle of the week, will cause sacrifice and present to cease, and, in his stead, shall be the horrid abomination that astoundeth, even till, a full end, and that a decreed one, shall be poured out on him that astoundeth.

10In the third year of Cyrus, king of Persia, a matter, was revealed unto Daniel, whose name was called Belteshazzar; and faithful was the matter, but concerned a great warfare, and he marked the word, and had understanding in the revelation. ²In those days, I, Daniel, was mourning three sevens of days: ³food to delight in, did I not eat, neither flesh nor wine, came into my mouth, nor did I so much as, anoint, myself,—until were fulfilled three sevens of days. ⁴And, on the twenty-fourth day of the first month,—when, I, was by the side of the great river, the same, is Tigris, ⁵then lifted I up mine eyes, and looked, and lo! a man, clothed in linen,—whose loins, were girded with the bright gold of Uphaz; ⁶whose body, was like Tarshish-stone, and, his face, like the appearance of lightning, and, his eyes, were like torches of fire, and, his arms and his feet, like the look of bronze burnished,—and, the sound of his words, was like the sound of a multitude. ⁷And, I, Daniel, alone, beheld the revelation, and, the men who were with me, beheld not the revelation,—in truth, a great terror, had fallen upon them, and they had fled while hiding themselves. ⁸I, therefore, was left alone, and beheld this great revelation, and there remained in me no strength,—but, my freshness, was turned upon me into disfigurement, and I retained no strength. ⁹So then I heard the sound of his words,—and, when I heard the sound of his words, then, I myself, came to be in a deep sleep upon my face, with, my face, to the earth. ¹⁰And lo! a hand, touched me; and roused me up on my knees and the palms of my hands. ¹¹Then said he unto me, O Daniel! man greatly delighted in! have understanding in the words which, I, am about to speak unto thee, and stand up where thou art, for, now, have I been sent unto thee. And, when he had spoken with me this word, I stood up trembling. ¹²Then said he unto me, Do not fear, Daniel, for, from the first day that thou didst set thy heart to understand and to humble thyself before thy God, thy words were heard; and, I, am come, by reason of thy words. ¹³But, the ruler of the kingdom of Persia, withstood me twenty-one days, but lo! Michael, one of the chief rulers, came in to help me,—and, I, left him there, beside the kings of Persia. ¹⁴So then I am come to let thee understand that which shall befall thy people in the afterpart of the days,—for yet is the vision for those days. ¹⁵And, when he had spoken with me such words as these,—I set my face towards the earth, and was dumb. ¹⁶Then lo! like the similitude of the sons of men, one was touching my lips,—so I opened my mouth, and spake, and said unto him who was standing before me, O my lord! By the revelation, my pains have seized me, and I retain no strength. ¹⁷How then can the servant of this my lord speak with

this my lord,—seeing that, as for me—henceforth, there remaineth in me no strength, and no, spirit, is left in me? ¹⁸Then again there touched me one like in appearance to a son of earth, and he strengthened me. ¹⁹And he said, Do not fear, O man greatly delighted in! peace to thee, be strong, yea be strong! And, as he spake with me, I gained strength, and said, Let my lord speak, for thou hast strengthened me. ²⁰And he said, Knowest thou wherefore I am come unto thee? But, now, must I return to fight with the ruler of Persia; I, therefore am going forth, and lo! the ruler of Greece, is coming. ²¹Howbeit I will tell thee that which is inscribed in the writing of truth,—but there is no one who holdeth strongly with me concerning these things, save Michael your ruler.

11I, therefore, in the first year of Darius the Mede, was at my station to strengthen and embolden him; ²and, now, the truth, I will tell thee:—Lo! there are, yet three kings, to arise—belonging to Persia, and, the fourth, will amass greater riches than they all, and, when he hath strengthened himself in his riches, the whole, will stir up, the kingdom of Greece. ³And so a hero king, will arise,—and wield great authority, and do according to his own pleasure; ⁴but, when he hath arisen, his kingdom, shall be broken in pieces, and be divided, toward the four winds of the heavens,—but not to his own posterity, nor according to his own authority which he wielded, for his kingdom, shall be uprooted, even for others besides these. ⁵But a king of the south, will become strong, even from among his rulers,—and will prevail against him, and have authority, a great authority, shall his authority be. ⁶And, at the end of years, they will league together, yea, the daughter of the king of the south, will go in unto the king of the north, to make peace, but she shall not retain strength of arm, neither shall he stand, nor his arm, but she shall be delivered up—she herself, and they who brought her in, and he who begat her, and he that strengthened her in the times. ⁷But one will stand up from the sprout of her roots, in his stead,—and he will enter the army, and enter into a fortress of the king of the north, and deal with them and shew himself strong; ⁸yea, even their gods, with their molten images, with their delightful vessels of silver and gold, with a host of captives, will he bring into Egypt,—and, he, will stand more, years, than the king of the north; ⁹so will the king of the south, enter into the kingdom, and then return unto his own soil. ¹⁰But, his sons, will rouse themselves to war, and gather together a multitude of large armies, but he will come on and on, and overflow and pass through,—and will return and wage war, up to his fortress. ¹¹Then will the king of the south, be enraged, and go forth and fight with him, with the king of the north,—and will raise a great multitude, but the multitude, will be delivered, into his hand. ¹²And, when he hath taken away the multitude, his heart, will he uplifted,—and he will cause

tens of thousands to fall, but will not conquer. ¹³Then will the king of the north again raise a multitude, greater than the first,—and, at the end of the times—some years, he will come on and on with a great army, and with great substance. ¹⁴And, in those times, many, will rise against the king of the south,—and, the sons of the oppressors of thy people, will exalt themselves to confirm the vision, but will be overthrown. ¹⁵Then will come in the king of the north, and cast up a rampart, and capture a city of strongholds,—and, the arms of the south, will not rise, nor the people of his chosen ones, and there shall be no strength to rise. ¹⁶So shall he that cometh against him do according to his own pleasure, and, none, shall stand before him,—therefore will he take his stand in the beautiful land, and it will languish and be exhausted in his hand. ¹⁷Then will he set his face to enter, with the might of all his kingdom, and, equitable terms with him, will make,—and, a daughter of women, will he give him to corrupt her, but she will not remain, nor, his, shall she become. ¹⁸Then will he turn his face to the Coastlands, and will capture many,—but a commander, will bring to an end, his reproach against himself, that, his reproach, return not unto him. ¹⁹Therefore will he turn his face towards the fortresses of his land,—but he shall stagger and fall, and shall not be found. ²⁰Then will rise up in his stead, one causing an exactor to pass through the ornament of the kingdom,—but, in a few days, shall he be broken in pieces, not with anger, nor in battle. ²¹Then will rise up in his stead, one despised, and they will not lay upon him the dignity of the kingdom,—but he will come in unexpectedly, and strengthen the kingdom by flatteries; ²²and, the arms of an overflowing flood, will sweep all before him, and they shall be broken in pieces,—moreover also, the prince of a covenant; ²³and, by reason of the leaguings against him, he will work deceitfully, and will come up and become strong, with a small nation. ²⁴Unexpectedly, even into the rich places of the province, will he enter, and will do what neither his fathers nor his father's fathers had done, prey and spoil and substance—among them, will he scatter,—and, against strongholds, will he devise plots even until a (convenient) time. ²⁵Then will he stir up his strength and his heart, against the king of the south, with a great army, and, the king of the south, will wage war, with a great and exceedingly mighty army,—but will make no stand, for they will devise against him plots; ²⁶and, they who have been eating his delicacies, will break him in pieces, and, his army, will he overwhelm like a flood,—and many wounded, will fall. ²⁷Now, as for the two kings, their heart, will be set on acting wickedly, and, at one table, will they speak, falsehood,—but it shall not succeed, for yet is the end for an appointed time. ²⁸So then he will return to his own land, with great substance, with, his heart, set upon a holy covenant; yea he will act with effect, and return to his own land. ²⁹At the appointed time, will he again enter the

south,—but it shall not be like the former, nor like the latter. ³⁰Then will come in against him the ships of Cyprus, and he will be disheartened, and again have indignation against a holy covenant, and will act with effect,—and again gain intelligence, concerning them who are forsaking a holy covenant. ³¹And, arms, from him, will arise,—and will profane the sanctuary, the fortress, and will set aside the continual ascending-sacrifice, and place the horrid abomination that astoundeth. ³²And, them who are ready to deal lawlessly with a covenant, will he make impious by flatteries,—but, the people who know their God, will be strong and act with effect. ³³And, they who make the people wise, will impart understanding to the many,—yet shall they be brought low, by sword and by flame, by captivity and by prey, for some days; ³⁴but, when they are brought low, they shall be helped with a little help,—and many, will join themselves unto them, by flatteries; ³⁵and, of them who make wise, some shall be brought low, to refine them, and to purify and make white, up to the time of the end,—for yet is it for an appointed time. ³⁶And the king, will do according to his own pleasure, and will exalt himself, and magnify himself against every GOD, yea, against the GOD of GODS, will he speak wonderful things,—and will succeed, until exhausted is the indignation, for, what is decreed, must be done; ³⁷and, for the god of his fathers, will he have no regard, nor, for the delight of women, nor for any god, will he have regard,—for, against all, will he magnify himself. ³⁸Howbeit, to the god of the fortresses, in his place, will he give honour,—even to a god whom his fathers, knew not, will he give honour, with gold and with silver and with precious stones and with articles of delight. ³⁹And he will prepare, for the strongholds of the fortress of the sea, the people of an alien god, whom he will acknowledge—will greatly honour,—and will give them authority over the many, and, the soil, will he apportion for a price. ⁴⁰And, in the time of the end, will the king of the south, push at him, and the king of the north, will rush against him, with chariots and with horsemen, and with many ships,—and he will enter the lands, and overwhelm and pass over; ⁴¹yea he will enter the beautiful land, and, many lands, shall be laid low,—but, these, shall be delivered out of his hand, Edom and Moab, and the first portion of the sons of Ammon; ⁴²yea he will thrust forth his hand against the lands,—and, the land of Egypt, shall have no deliverance; ⁴³and he will have authority over the treasures of gold and silver, and over all the delightful things of Egypt,—with Libyans and Ethiopians among his followers; ⁴⁴but, tidings, will terrify him, out of the east, and out of the north,—therefore will he go forth with great fury, to destroy and to devote many; ⁴⁵and will plant his palace-home between the seas, towards the beautiful holy mountain, but shall come to his end, with none to help him.

12And, at that time, will Michael, the great ruler who standeth for the sons of thy people, make a stand, and there will be a time of trouble, such as never was since there was a nation, up to that time,—and, at that time, shall thy people, be delivered, every one found written in the book; ²and, many of the sleepers in the dusty ground, shall awake,—these, shall be to age-abiding life, but, those, to reproach, and age-abiding abhorrence; ³and, they who make wise, shall shine like the shining of the expanse,—and, they who bring the many to righteousness, like the stars to times age-abiding and beyond. ⁴But, thou, Daniel, close up the words, and seal the book, until the time of the end,—many will run to and fro, and knowledge, shall abound. ⁵Then, I, Daniel, looked, and lo! two others, standing,—one on this side of the bank of the river, and one on that side of the bank of the river. ⁶And one said to the man clothed with linen, who was upon the waters of the river, How long shall be the end of the wonders? ⁷And I heard the man clothed with linen who was upon the waters of the river, when he held up his right hand and his left unto the heavens, and sware by him that liveth unto times age-abiding,—For a set time and times and a half, and, when the dispersion of a part of the holy people, is brought to an end, then shall come to an end all these things. ⁸And, I, heard, but could not understand,—so I said, O my lord! what shall be the issue of these things? ⁹Then said he, Go thy way, Daniel; for closed up and sealed are the words, until the time of the end. ¹⁰Many, will purify themselves and be made white and be refined, but the lawless, will act lawlessly, and none of the lawless, shall understand,—but, they who make wise, shall understand; ¹¹and, from the time of the taking away of the continual ascending-sacrifice, and the placing of the horrid abomination that astoundeth, shall be one thousand two hundred and ninety days. ¹²Happy! is he that waiteth, and attaineth to one thousand three hundred and thirty-five days. ¹³But, thou, go thy way to the end,—and thou shalt rest, and shalt rise to thy lot at the end of the days.

Hosea

1The word of Yahweh which came unto Hosea son of Beeri, in the days of Uzziah, Jotham, Ahaz, Hezekiah, kings of Judah,—and in the days of Jeroboam son of Joash, king of Israel. **2**The beginning of the word of Yahweh with Hosea, was,—that Yahweh said unto Hosea, Go take thee a woman of unchastity, and the children of unchastity, for, unchastely indeed, hath the land been going away from following Yahweh. **3**So he went and took Gomer, daughter of Diblaim,—and she conceived and bare him a son. **4**Then said Yahweh unto him, Call his name Jezreel: for, yet a little, and I will visit the bloodshed of Jezreel upon the house of Jehu, and will cause to cease the kingdom of the house of Israel. **5**And it shall come to pass, in that day, that I will break the bow of Israel, in the vale of Jezreel. **6**Then conceived she again and bare a daughter, and he said to him, Call her name Lo-ruhamah "Uncompassionated" ,—for, not again any more, will I have compassion upon the house of Israel, that I should, forgive, them; **7**but, on the house of Judah, will I have compassion, and I will save them, as Yahweh their God,—but will not save them by bow, or by sword, or by battle, by horses, or by horsemen. **8**And, when she had weaned Lo-ruhamah, she conceived, and bare a son. **9**Then said he, Call his name Lo-ammi,—for ye are Lo-ammi "No people of mine" , and, I, will not be yours. **10**Yet shall the number of the sons of Israel become like the sand of the sea, which can neither be measured, nor numbered,—and it shall come to pass, in the place where it used to be said to them, No people of mine, are ye, it shall be said to them, Sons of a Living God! **11**Then shall the sons of Judah and the sons of Israel, gather themselves together, as one, and shall appoint them one head, and come up out of the earth,—for great shall be the day of Jezreel.

2Say ye unto your brethren, O Ammi, and unto your sisters, O Ruhamah: **1**Contend ye with your mother, contend, for she is no wife of mine, and I am no husband of hers, Let her then put away her paramours from before her, and her partners in adultery, from her embraces: **3**Lest I strip off her under-clothing, and set her forth to view, as in the day she was born,—and make her like a wilderness, and render her like a land that is parched,

and suffer her to die of thirst; **4**And, on her children, not have compassion,—because, the children of paramours, they are. **5**For their mother, hath been unchaste, and she that conceived them, hath caused shame,—for she said, Let me go after my lovers! who used to give my bread, and my water, my wool, and my flax, mine oil, and my drink. **6**Therefore, behold me! hedging up her way, with thorns,—and I will wall her in, and, her footpaths, shall she not find. **7**And, when she shall pursue her lovers, and not overtake them, and shall seek them and not find, then will she say, Let me go my way now! and return unto my first husband, for it was better with me, then, than, now! **8**But, she, owneth not, that, I, gave her—the corn, and the new wine and the oil,—silver, also increased I unto her, and gold— which they offered to Baal! **9**Therefore, will I again take away my corn, in the time thereof, and my new wine, in the season thereof,—and will recover my wool and my flax given to hide her shame. **10**Now, therefore, will I expose her unseemliness, before the eyes of her lovers,—and no, man, shall deliver her out of my hand! **11**And I will cause to cease all her mirth, her pilgrim-festival, her new moon and her sabbath,—and her every appointed meeting; **12**And will lay waste her vine and her fig- tree, as to which she hath said, A present, are they for myself, which my lovers, have given me,—and I will make of them a thicket, and the wild beasts of the field shall devour them. **13**So will I visit upon her the days of the Baals, unto whom she used to burn incense, and decked herself with her nose-ring and her jewelry, and went her way after her lovers,—whereas, me, she forgot, Declareth Yahweh. **14**Therefore, lo! I, am going to persuade her, and, though I conduct her forth into wilderness, yet will I speak unto her heart. **15**Then will I give to her her vineyards from thence, and the vale of Achor for a door of hope,—and she will respond there, as in the days of her youth, and as in the day when she came up out of the land of Egypt. **16**And it shall come to pass, in that day, Declareth Yahweh, that she will call me Ishi, and will not call me any more, Baali. **17**So will I take away the names of the Baals, out of her mouth,—and they shall not be called to mind any more, by their name. **18**And I will solemnize to them a covenant, in that day, with the wild-beast of the field, and with the bird of the heavens, and the creeping thing of the ground,—and, bow

and sword and battle, will I break in pieces out of the land, so will I cause them to lie down, in security. ¹⁹And I will take thee unto myself, unto times age-abiding,—yea I will take thee unto myself, in righteousness and in justice, and in lovingkindness, and in abounding compassion: ²⁰Yea I will take thee unto myself, in faithfulness,—So shalt thou know Yahweh. ²¹And it shall come to pass in that day, that I will respond, Declareth Yahweh, I will respond to the heavens,—and, they, shall respond to the earth; ²²And, the earth, shall respond to the corn, and to the new wine and to the oil,—and, they, shall respond to Jezreel \fs15 ²³So will I sow her unto me in the land, and will have compassion upon the uncompassionated one,—and will say to him who was No-people-of-mine, My people, thou art, and, he, shall say, My God! \fs15 \fs15

3Then said Yahweh unto me, Once more, go love a woman who loveth a friend, and is an adulteress,—according to the love of Yahweh unto the sons of Israel, though they keep turning away unto other gods, and love idolatrous raisin-cakes. ²So I secured n her to me, for fifteen pieces of silver,—and a homer of barley, and a half-homer of barley; ³and I said unto her, Many days, shalt thou tarry for me, thou shalt not be unchaste, neither shalt thou become another man's,—moreover also, I, will tarry for thee. ⁴For, many days, shall the sons of Israel tarry, without king, and without ruler, and without sacrifice, and without pillar; and without ephod, or household gods. ⁵Afterwards, shall the sons of Israel return, and seek Yahweh their God, and David their king,—and shall turn with throbbing hearts unto Yahweh and unto his goodness, in the afterpart of the days.

4Hear the word of Yahweh, ye sons of Israel,—that, a controversy, hath Yahweh with the inhabitants of the land, because there is no faithfulness, nor lovingkindness, nor knowledge of God, in the land: ²Cursing and lying, and killing and stealing, and committing adultery, have broken forth, and, blood-shedding, unto blood-shedding, doth extend. ³For this cause, shall the land mourn, and everyone who dwelleth therein shall languish, with the wild beast of the field and with the bird of the heavens,—moreover also, the fishes of the sea, shall be withdrawn. ⁴Howbeit let, no man, contend, nor let him rebuke another,—since, thy people, are as they who contend against a priest: ⁵So shouldst thou stumble in the daytime, and even the prophet stumble with thee, in the night,—and I should destroy thine own mother. ⁶My people, are destroyed, for lack of knowledge, Because, thou, hast rejected knowledge, therefore will I reject thee from ministering as priest unto me, and, because thou hast forgotten the law of thy God, I also, will forget thy children. ⁷As they were magnified, so, they sinned against me,—My glory—for what was contemptible, did they exchange. ⁸The sin of my people, they do eat,—and,

unto their iniquity, lift they up every man his desire. ⁹So doth it come to be—like people, like priest,—therefore will I visit upon him his ways, and, his doings, will I bring back to him; ¹⁰And they shall eat, and not be satisfied, they have encouraged unchastity, yet have not been making increase,—for unto, Yahweh, have they left off giving heed:— ¹¹Unchastity, and wine, and new wine, take away the heart. ¹²My people, of their Wood, do ask,—Let, their Staff, then tell them,—for, the spirit of unchastity, hath led them astray, and they have unchastely departed from under their God. ¹³On the headlands of the mountains, they sacrifice, and, on the hills, burn they incense, under oak and poplar and terebinth, because, pleasant, is the shade thereof: For this cause, do your daughters, become unchaste, and, your brides, commit adultery. ¹⁴I do not bring punishment upon your daughters when they become unchaste, nor upon your brides, when they commit adultery, for, the men themselves, with unchaste women, do seclude themselves, and, with the common women of the shrine, do offer sacrifice,—and, a people who will not discern, must be ruined. ¹⁵Though unchaste art thou, O Israel, let not Judah, become guilty, neither let them enter Gilgal, nor go up to Beth-aven, and then swear, By the life of Yahweh! ¹⁶For, as a heifer that is stubborn, hath Israel, been stubborn,—Now, can Yahweh, turn them out to pasture, like a young ram in a wide place? ¹⁷Mated with idols, is Ephraim, let him alone. ¹⁸Their drinking-bout, having passed,—they became, unchaste, they loved wildly, a contempt, became her great men. ¹⁹The wind hath bound her up in its wings,—that they may be ashamed, because of their sacrifices.

5Hear ye this—O priests, and attend, O house of Israel, and ye, House of the King, give ear, for, to you, pertaineth the sentence,—for, a snare, have ye been to Mizpah, and a net spread on Tabor. ²And, a slaughter, have apostates deeply designed,—though, I, was a rebuker to them all. ³I, have known Ephraim, and, Israel, hath not been hidden from me,—for, now, hast thou committed unchastity, O Ephraim, Israel, hath made himself impure. ⁴Their doings, will not suffer, them to return unto their God,—for, the spirit of unchastity, is within them, and, Yahweh, have they not known. ⁵Therefore will the Excellency of Israel, answer, to his face,—and, Israel and Ephraim, shall stumble in their iniquity, even Judah with them, hath stumbled. ⁶With their flocks and with their herds, will they go to seek Yahweh, but shall not find him; he hath withdrawn himself from them. ⁷With Yahweh, have they dealt treacherously, for, to alien children, have they given birth,—now, a new moon, shall devour them, with their portions. ⁸Blow ye a horn in Gibeah, a trumpet in Ramah,—sound an alarm at Beth-aven, behind thee, O Benjamin! ⁹Ephraim, shall become, a desolation, in the day of rebuke: Throughout the tribes of Israel, have I hide known what is sure. ¹⁰The

rulers of Judah have become as they who remove a landmark. Upon them, will I pour out, like water, my wrath. ¹¹Oppressed, is Ephraim, crushed in judgment,—because he hath, wilfully, walked after falsehood. ¹²But, I, was like a moth, to Ephraim,—and like rotten wood to the house of Judah. ¹³When Ephraim, saw, his injury, and Judah his wound, then went Ephraim unto Assyria, and Judah sent unto a hostile king,—yet, he, cannot heal you, nor will the wound, remove from you. ¹⁴For, I, will be as a lion unto Ephraim, and as a young lion to the house of Judah,—I, I, will tear in pieces, and depart, I will carry off, and none be able to rescue. ¹⁵I will depart, will return unto my place! till what time they acknowledge their guilt, and seek my face,—In their trouble, will they make for me diligent search.

6Come, and let us return unto Yahweh! for, he, hath torn, that he might heal us,—smitten, that he might bind us up. ²He will bring us to life, after two days,—on the third day, will he raise us up, that we may live before him. ³Then let us know—let us press on to know—Yahweh, Like the dawn, is his coming forth assured,—that he may come like a down-pour upon us, like the harvest-rain, and the seed-rain of the land. ⁴What can I do unto thee, O Ephraim? What can I do unto thee, O Judah? for, your lovingkindness, is like a morning cloud, yea, like the dew, early departing! ⁵For this cause, have I hewn them in pieces by the prophets, I have slain them by the sayings of my mouth,—and, my justice, as a light goeth forth. ⁶For, lovingkindness, I desired, and not sacrifice,—and the knowledge of God, more than ascending-offerings. ⁷But, they, like Adam, have transgressed a covenant,—There, have they dealt treacherously with me. ⁸Gilead, is a city of workers of iniquity,—tracked with blood. ⁹And, like liars in wait for a man, in troops, is a band of priests, on the road, will they murder towards Shechem,—because, a shameful deed, they have done. ¹⁰In the house of Israel, have I seen a horrible thing,—there, the unchastity of Ephraim, defiled is Israel. ¹¹Judah too! a harvest is appointed for thee,—in that I will bring back the captivity of my people.

7When I would have brought healing to Israel, then was disclosed the iniquity of Ephraim, and the wicked doings of Samaria, for they have wrought falsehood,—when, a thief, would enter, a band roamed about, outside, ²And they say not to their own hearts, that, all their wickedness, I remember, now, have their doings, beset them about, right before my face, have they been done. ³By their wickedness, they gladden a king, and, by their flatteries,—rulers. ⁴They all, are adulterers, like an oven too hot for the baker,—who leaveth off stoking, after kneading the dough, till the whole be leavened. ⁵In the day of our king, the rulers, have made themselves ill, with the heat of wine,—he hath ex-

tended his hand with scoffers. ⁶For they have made ready, like an oven, their heart, by their lying in wait,—all the night, their baker sleepeth, in the morning, he, kindleth up as it were a blazing fire. ⁷They all, become hot as an oven, and devour their judges,—all their kings, have fallen, there hath been none among them crying unto me. ⁸As for Ephraim! with the peoples, hath he been mingling himself,—Ephraim, is a cake not turned. ⁹Foreigners have, eaten up, his strength, and, he, knoweth it not,—even gray hairs, are sprinkled upon him, and, he, knoweth it not. ¹⁰Therefore doth the Excellency of Israel, answer, to his face; yet have they not returned unto Yahweh their God, nor have they sought him, in spite of all this! ¹¹So then, Ephraim, hath become, like a simple dove, having no understanding, on Egypt, have they called, to Assyria, have they gone, ¹²Whithersoever they go, I will spread over them my net, like a bird of the heavens, will I bring them down, I will chastise them, by the time the report can reach the flock of them. ¹³Woe to them! for they have taken flight from me, destruction to them! for they have transgressed against me,—when, I, would have ransomed them, then, they, spake—concerning me—falsehoods. ¹⁴Neither made they outcry unto me, in their heart, although they kept on howling upon their beds, over corn and new wine, they gathered themselves together, they rebelled against me. ¹⁵When, I, had warned them, I strengthened their arm,—yet, against me, kept they on devising wickedness. ¹⁶They would return—not to him who is on high! They have become like a deceitful bow, their rulers, shall fall by the sword, for the rage of their tongue, this, shall be their derision in the land of Egypt.

8To thy mouth, with a horn! Like an eagle, on the house of Yahweh,—because they have violated my covenant, and, against my law, have they transgressed. ²Unto me, shall they make outcry, My God! we acknowledge thee—we, Israel! ³Israel hath cast away what is good,—an enemy, shall pursue him. ⁴They, have appointed kings, but not from me, have made rulers, but I have not acknowledged them: of their silver and their gold, they made themselves idols, to the end they might be cut off. ⁵He hath cast away thy calf, O Samaria, kindled is mine anger upon them,—How long shall they not endure to be innocent? ⁶For, of Israel, is even that thing! A craftsman, made it, and, a No-god, it is! For, into fragments, shall the Calf of Samaria be broken. ⁷For, to the wind, they sow, and, to the whirlwind, they reap: stalk, hath it none, That which shooteth forth, shall yield no meal, If so be it yield, foreigners, swallow it lip, ⁸Swallowed up, is Israel; Now, have they gone among the nations, like a vessel in which no man taketh, delight. ⁹For, they, have gone up to Assyria, A wild ass going alone for himself, is Ephraim! They have hired lovers! ¹⁰Even though they hire them among the nations, at once, will I gather them, when they have begun to be diminished

by reason of the burden of the king of rulers. ¹¹Because Ephraim hath multiplied altars sinfully, they have become to him the altars of sin. ¹²I have been wont to write for him the myriad things of my law,—Like something alien, have they been accounted. ¹³My sacrificial gifts, have they been sacrificing as common flesh, and have eaten, Yahweh, hath not accepted them,—Now, will he call to mind their iniquity, that he may punish their sin, they, to Egypt, will return. ¹⁴And so Israel hath forgotten his Maker, and hath built temples, and, Judah, hath multiplied fortified cities,—Therefore will I send a fire upon his cities, and it shall consume the palaces thereof.

9Do not rejoice, O Israel, with exultation, like the peoples, for thou hast gone away unchastely from beside thy God,—thou hast loved a present, upon all the threshing-floors of corn! ²Threshing-floor and wine-vat, will not feed them, and, new wine, will deny them. ³They shall not dwell in the land of Yahweh, but Ephraim shall return to Egypt, and, in Assyria—that which is unclean, shall they eat. ⁴They shall not pour out to Yahweh—wine, neither shall they be pleasing to him, their sacrifices, are as the food of mourning to them, all that eat thereof, shall defile themselves, because, their food for their appetite, entereth not into the house of Yahweh. ⁵What will ye do, for the day of appointed meeting? and in the day of the festival of Yahweh? ⁶For, though they have gone from destruction, yet, Egypt, shall gather them, Memphis, shall bury them,—as for their silver favorites! thistles, shall possess them, thorns in their tents. ⁷Come are the days of visitation, come are the days of recompense, Let Israel know! The prophet is foolish, the man of the spirit doth rave, because of the greatness of thine iniquity, therefore great is the prosecution. ⁸The watchman of Ephraim, should have been with my God: As for the prophet, the snare of the fowler, is on all his ways, a prosecution awaiteth him, in the house of his God. ⁹They have deeply corrupted themselves, like the days of Gibeah: he will call to mind their iniquity, he will punish their sins. ¹⁰Like grapes in the desert, found I Israel, like the first-ripe in the fig-tree when it is young, saw I your fathers,—they, entered Baal-peor, and devoted themselves to the Shameful Thing, Then became their abominations like their lusts. ¹¹As for Ephraim! like a bird, did their glory, fly away,—no birth, and none with child, no conception. ¹²Yea, though they rear their children, yet will I make them childless, till there be no human being,—for it is, nothing less than woe, to them when I depart from them! ¹³Ephraim! just as I provided for Tyre, was planted in a meadow,—yet, Ephraim, must needs bring forth for a murderer his children. ¹⁴Give them, O Yahweh—what wilt thou give? Give them, a miscarrying womb, and breasts dried up. ¹⁵All their wickedness, is in Gilgal, yea, there, have I come to hate them, For the wickedness of their doings—out of my house, will I drive

them forth,—no more will I love them, all their rulers, are unruly. ¹⁶Smitten is Ephraim, their root, hath dried up, fruit, shall they not bear,—yea, though they do bring forth, yet will I slay the darlings of their womb. ¹⁷My God will reject them, because they hearkened not unto him,—that they may become wanderers throughout the nations.

10A luxuriant vine, is Israel, fruit, beseemeth him,—According to the abundance of his fruit, hath he brought abundance to the altars, according to the goodness of his land, hath he made goodly statues. ²Hypocritical is their heart, Now, shall they be held guilty,—He, will break down their altars, he will destroy their statutes. ³For, now, will they say, We have no king,—for we revere not Yahweh, and what could, a king, do for us? ⁴They have spoken words, swearing falsely, in solemnizing a covenant,—therefore shall judgment, spring up like a poisonous plant, on the ridges of the field. ⁵About the calves of Beth-aven, will the inhabitant of Samaria be concerned,—for the people thereof, have mourned over it, and, the ascetics thereof, who, over it, used to exult, shall mourn for the glory thereof, because it hath departed therefrom. ⁶Itself also, to Assyria, shall be borne along, as a present to a hostile king,—shame, shall Ephraim receive, that Israel, may be ashamed, of his own counsel. ⁷Silenced is Samaria: her king, is as a chip on the face of the waters, ⁸So shall the high places of Aven, be destroyed, the sin of Israel, Thorn and prickle, shall come up on their altars,—Therefore shall they say to the mountains, Cover us, and to the hills, Fall on us. ⁹Beyond the days of Gibeah, hast thou sinned, O Israel: there, came they to a stand, the battle against the sons of perversity, touched them not in Gibeah. ¹⁰When I please, then will I chastise them,—and there shall be gathered together against them—peoples, they being harnessed to their two Iniquities; ¹¹But, Ephraim, shall be a heifer broken in, loving to tread out corn, when, I, have passed over upon her fair neck,—I will drive Ephraim, Judah, shall plow, Jacob, shall harrow to him. ¹²Sow to yourselves in righteousness, reap ye at the bidding of lovingkindness, furrow to yourselves the newly-ploughed soil,—then will be the time to seek Yahweh, until he come, that he may rain down righteousness for you. ¹³Ye have plowed lawlessness, perversity, have ye reaped, ye have eaten the fruit of deception,—because thou didst trust in thy chariots, in the multitude of thy mighty men. ¹⁴Therefore shall there arise a tumult among thy peoples, and, all thy fortresses, shall be plundered, as Shalman plundered Beth-arbel, in the day of battle,—the mother, upon her children, dashed to the ground. ¹⁵Even so, hath Bethel, done to you, because of your exceeding wickedness,—in the dawn, shall the king of Israel be, utterly silenced.

11When Israel was, a child, then I loved him,—and, out of Egypt, called I my son. ²They invited them,—at

once, they departed from before me, they, to the Baals, sacrificed, and, to the images, offered incense. ³Yet, I, had taught Ephraim to walk, I used to take them upon mine arms,—But they acknowledged not that I had healed them. ⁴With human cords, used I to draw them, with the bands of love, so became I unto them like those who remove the yoke that was on their jaws,—and, holding out food to him, I let him eat. ⁵He was not to turn back into the land of Egypt, Howbeit, the Assyrian—he, became his king, for they refused to turn. ⁶Therefore shall the sword, rage, in his cities, and make an end of his multitudes, and consume them,—because of their counsels. ⁷But, my people, are bent towards turning from me, though upwards they call them, none of them can lift them. ⁸How can I give thee up, Ephraim? abandon thee Israel? How can I make thee as Admah? set thee as Zeboim? Mine own heart, turneth against me, at once, are kindled my compassions. ⁹I cannot execute the glow of mine anger, I cannot turn to destroy Ephraim,—for, GOD, am, I, and not man, When thou drawest near, I am a Holy One, though I do not enter a city. ¹⁰After Yahweh, let them go, Like a lion, will he roar,—When, he, shall roar, then let sons, come trembling, out of the West. ¹¹Let them come trembling like a small bird out of Egypt, and like a dove out of the land of Assyria,—so will I cause them to dwell by their own houses, Declareth Yahweh. ¹²They have compassed me about—with denial, Ephraim, with deceit, the house of Israel,—but, Judah, hath, again and again, run riot with GOD, though, with the holy places, entrusted.

12Ephraim, feedeth on wind, and pursueth the east wind, all the day, falsehood and force, doth he magnify,—and, a covenant with Assyria, would they solemnize, and, oil into Egypt, must be borne along. ²But, a controversy, hath Yahweh with Judah,—so that he may bring punishment on Jacob, according to his ways, According to his doings, repay him. ³In the womb, took he his brother by the heel; and, in his manly vigour, strove he with God: ⁴Yea he strove against a Messenger, and prevailed, he wept, and made supplication unto him,—At Bethel, he found him, and, there, he spake with us; ⁵And, Yahweh, is God of host,—Yahweh, is his memorial. ⁶Thou, therefore, by thy God, shalt return,—lovingkindness and justice, do thou keep, so wait thou for thy God, continually. ⁷A trafficker! in his hand, are balances of deceit, to oppress, he loveth. ⁸So then Ephraim said, Surely I have gotten me riches, I have found wealth for myself,—in all my toils, they cannot find in me perversity which is sin. ⁹But, I, Yahweh, have been thy God, from the land of Egypt,—I will yet make thee dwell in tents, as in the days of appointed meeting. ¹⁰And I will lay my word upon the prophets, yea, I myself, have magnified, vision,—and, by the hand of the prophets, will I use similitudes. ¹¹If, Gilead, is in sorrow, surely false, have they been, In Gilgal, have they sacrificed, bullocks,—

their very altars, shall become as heaps upon the furrows of the field. ¹²When Jacob fled to the country of Syria, then Israel served for a wife, and, for a wife, he watched over a flock. ¹³And, by a prophet, Yahweh, brought up, Israel out of Egypt,—and, by a prophet, was he watched over. ¹⁴Ephraim hath provoked, very bitterly,—his own blood, therefore, upon him, will he leave, and, his reproach, shall his Lord, bring back to him.

13When Ephraim, spake, there was terror, exalted was, he, in Israel,—but, when he became guilty with Baal, then he died. ²Now, therefore they go on to sin, and have made them a Molten Thing out of their silver, after the notion of idols, the workmanship of craftsmen, all of it! Of them, are they saying—Ye sacrificers of men! The Great Calf, shall ye surely kiss! ³Therefore, shall they become like the morning cloud, and like the dew early departing,—like chaff storm-driven out of the threshing-floor, and like smoke out of a chimney. ⁴Yet, I, Yahweh, have been thy God from the land of Egypt,—and, god beside me, shalt thou not acknowledge, for, saviour, is there none besides me. ⁵I, tended thee in the desert,—in a land parched with drought: ⁶Whenever they were pastured, then were they satisfied, They were satisfied, and their heart, was lifted up,—because of this, they forgat me. ⁷Therefore am I become to them as a lion,—As a leopard by the way, do I watch. ⁸I will fall upon them as a bear bereaved, and will read asunder the enclosure of their heart,—that I may devour them there, like a lioness, the wild beast of the field, shall tear them in pieces. ⁹It hath utterly destroyed thee, O Israel, for it was against me, as thy helper! ¹⁰Where is thy king, then, that he may save thee throughout all thy cities? and thy judges, concerning whom thou saidst, Oh give me a king and rulers? ¹¹I might give thee a king in mine anger, and take him away in my wrath. ¹²Bound up, is the iniquity of Ephraim, stored away, his sin. ¹³The pangs of a woman in labour, shall overtake him,—he, is a son, not wise, for, now, he cannot stand still, when children are about to be born. ¹⁴Out of the hand of hades, will I ransom them, out of death, will I redeem them,—Where is thy pestilence, O death? Where thy plague, O hades? Repentance, shall be hid from mine eyes. ¹⁵Though, he, among brethren, be fruitful, there shall come in an east wind, the blast of Yahweh out of the desert coming up, that his spring, may dry up, and his fountain, be exhausted, he, will rob the treasure-house of all the vessels of delight. ¹⁶Samaria, shall be held guilty, for she hath rebelled against her God, By the sword, shall they fall, their infants, shall be dashed to the ground, and, his women with child, shall be ripped up.

14Return thou, O Israel, unto Yahweh thy God,—for thou hast stumbled by thine iniquity. ²Take with you words, and return to Yahweh: say unto him—Wholly, shalt

thou take away iniquity, Accept, then, with favour, and we will make good the boldness of our lips! ³Assyria, shall not save us, Upon horses, will we not ride, neither will we say any more—Our god! to the work of our own hands! For, in thee, shall the fatherless, find compassion. ⁴I will heal their apostacy, I will love them freely,—for mine anger, hath turned, from them. ⁵I will become as the dew unto Israel, he shall break forth as the lily,—and he shall strike his roots as Lebanon: ⁶His branches, shall spread, that, like an olive-tree, may be his fresh beauty,—and his fragrance, like Lebanon. ⁷They who dwell in his shade shall again show life like the corn, and break forth as the vine,—and, the remembrance of him, shall be like the wine of Lebanon. ⁸Ephraim saith —What to me any more are idols? I, have answered, and have closely observed him, I, am like a fir-tree that is green, From me, is thy fruit found. ⁹Who is wise, that he may understand these things? intelligent, that he may take knowledge of them? For, straightforward, are the ways of Yahweh, and, the righteous, shall travel therein, but, transgressors, shall stumble therein.

Joel

1The word of Yahweh, which came unto Joel, son of Pethuel.
2Hear this, ye elders, and give ear, all ye inhabitants of the land,—hath this ever happened in your days? or in the days of your fathers? **3**Concerning it, to your children, tell ye the story,—and your children, to their children, and their children, to the generation following:— **4**That which was left by the creeping locust, hath the swarming locust eaten, and, that which was left by the swarming locust, hath the grass locust eaten; and, that which was left by the grass locust, hath the corn locust eaten. **5**Awake, ye drunkards, and weep, and howl, all ye drinkers of wine,—over the new wine, because it hath been cut off from your mouth. **6**For, a nation, hath come up over my land, bold, and without number,—his teeth, are the teeth of a lion, and, the fangs of a lioness, hath he! **7**He hath turned my vine to a waste, and my fig-tree to splinters,—he hath, barked it clean, and cast it down, bleached are its branches. **8**Wail thou, like a virgin girded with sackcloth, for the owner of her youth. **9**Cut off are the meal-offering and the drink-offering, from the house of Yahweh,—In grief are the priests, the attendants on Yahweh:— **10**Laid waste is the field, in grief is the soil,—for laid waste is the corn, abashed is the new wine, languisheth the oil. **11**Turn pale, ye husbandmen, howl, ye vinedressers, over the wheat, and over the barley,—for perished is the harvest of the field. **12**The vine, is abashed, and, the fig-tree, languisheth,—pomegranate, palm also, and apple—all the trees of the field, have withered, Yea abashed is gladness, away from the sons of men. **13**Gird yourselves and beat the breast—ye priests, howl, ye attendants of the altar, go in and wrap yourselves for the night in sackcloth, ye attendants on my God,—for, withholden from the house of your God, are the meal-offering and the drink-offering. **14**Hallow ye a fast, Call a solemn assembly, Gather, O elders, all the inhabitants of the land, unto the house of Yahweh your God,—and make ye outcry unto Yahweh. **15**Alas for the day! For near is the day of Yahweh, and, as a veritable Destruction from the Destroyer, shall it come. **16**Is it not, before our eyes, that, food, hath been cut off? From the house of our God, rejoicing and exultation. **17**Rotted hath the seed, under their clods, Laid waste are their stores, Thrown down are the garners,—Yea abashed is the corn. **18**How do the

beasts groan! Perplexed are the herds of oxen, because there is no pasture for them,—even, the flocks of sheep, are destroyed! **19**Unto thee, O Yahweh, will I cry,—for, a fire, hath consumed the pastures of the wilderness, and, a flame, hath set ablaze all the trees of the field. **20**Even the beasts of the field, moan unto thee,—because dried up are the channels of water, and, a fire, hath devoured the pastures of the wilderness.

2Blow ye a horn in Zion, sound an alarm in my holy mountain, let all the inhabitants of the land, tremble,—for coming is the day of Yahweh, for it is near!— **2**A day of obscurity and deep gloom, a day of cloud, and thick darkness, as dusk, spread over the mountains,—a people, many and bold, like whom, hath not been from age-past times, and, after whom, shall not be again unto the years of generation after generation. **3**Before him, hath a fire, devoured, and, after him, shall a flame, consume,—As the garden of Eden, is the land before him, but, after him, a desert most desolate, Moreover also, escape, giveth he none. **4**As the appearance of horses, is his appearance, and, as war-horses, so, shall they run: **5**Like the noise of chariots on the tops of the mountains, shall they rattle along, like the noise of a flame of fire, devouring dry straw,—like a people bold, arrayed for battle. **6**Because of him, shall peoples', be in anguish,—all faces, have withdrawn their colour. **7**Like heroes, shall they run, like men of war, shall they mount a wall,—and, every one—along his own road, shall they march along, and shall not change their paths; **8**Nor, against each other, shall they strike, Each—on his own highway, shall they march,—though, in among the weapons, they fall, they shall not stop. **9**Upon the city, shall they leap, on the wall, shall they run, up the houses, shall they climb,—through the windows, shall they enter, like a thief, **10**Before him, hath quaked the earth, have trembled the heavens,—the sun and the moon, have become dark, and, the stars, have withdrawn their shining; **11**And, Yahweh, hath uttered his voice, before his host, for great indeed is his camp, for bold is he who executeth his word,—for great is the day of Yahweh, and awful exceedingly, Who then shall endure it? **12**Even now, therefore, urgeth Yahweh, Turn ye unto me, with all your heart,—and with fasting and with weeping, and with lamentation;

¹³And rend your heart, and not your garments, turn therefore, unto Yahweh your God,—for, gracious and full of compassion, is he, slow to anger, and abundant in loving-kindness, and will grieve over calamity. ¹⁴Who knoweth, he may turn and grieve,—and leave behind him, a blessing, a meal-offering and a drink-offering, to Yahweh your God? ¹⁵Blow ye a horn, in Zion,—hallow a fast, call a solemn assembly: ¹⁶Gather the people, hallow a convocation, collect the elders, gather the children, and the sucklings of the breasts,—let the bridegroom, come forth, from his chamber, and the bride from her bower: ¹⁷Between the porch and the altar, let the priests, weep, the attendants of Yahweh,—and let them say—Look with pity, O Yahweh, upon thy people, and do not deliver thine inheritance to reproach, that the nations, should mock them, Why should they say among the peoples, Where is their God? ¹⁸And Yahweh became jealous for his land,—and took pity on his people; ¹⁹Then answered Yahweh, and said to his people:—Behold me! sending you the corn, and the new wine and the oil, so shall ye be satisfied therewith; and I will not make you, any more, a reproach among the nations. ²⁰And, the Northerner, will I remove far from you, and drive him into a land parched and desolate, with, his face, toward the eastern sea, and, his rear, toward the hinder sea,—then shall come up his ill odour, yea his stench, shall ascend, because he hath shown himself great in doing. ²¹Be not thou afraid, O soil,—exult and rejoice, because Yahweh, hath shown himself great, in doing. ²²Be not afraid, ye beasts of the field, for sprouted have the pastures of the wilderness,—for, the tree, hath borne its fruit, the fig-tree and the vine, have yielded their wealth. ²³Ye sons of Zion, then, exult and be glad in Yahweh your God, for he hath given you the seed-rain, in right manner,—Yea he hath caused to descend for you a down-pour, of seed-rain and of the harvest-rain in the first month; ²⁴So shall the threshing-floors, be filled, with corn,—and the vats, overflow, with new wine and oil. ²⁵Then will I make good to you the years which were eaten by the swarming locust, the grass locust, and the corn locust and the creeping locust,—even my great army, which I sent among you. ²⁶And ye shall eat and eat, and be satisfied, and shall praise the name of Yahweh your God, who hath dealt with you wondrously,—so shall my people, not be abashed, unto times age-abiding. ²⁷So shall ye know that, in the midst of Israel, I am, and that, I, Yahweh, am your God, and none else,—and my people, shall not be abashed, unto times age-abiding. ²⁸And it shall come to pass, afterwards, I will pour out my spirit upon all flesh, and your sons and your daughters, shall prophesy,—your old men, shall dream, dreams, your young men, shall see, visions; ²⁹Moreover also, upon the servants and upon the handmaids—in those days, will I pour out my spirit; ³⁰And I will set forth wonders in the heavens, and in the earth,—blood, and fire, and columns of smoke: ³¹The sun, shall be turned into darkness, and the moon

into blood,—before the coming of the great and awful day of Yahweh. ³²And it shall come to pass, whosoever, shall call on the name of Yahweh, shall be delivered,—For in Mount Zion, and in Jerusalem, shall be a delivered remnant, just as Yahweh hath said, and among the survivors, whom Yahweh doth call.

3For lo! in those days, and at that time,—when I shall bring back the captivity of Judah and Jerusalem, ²Then will I gather all the nations, and bring them down into the Vale of Jehoshaphat,—and will enter into judgment with them there, concerning my people, and mine inheritance Israel, whom they scattered among the nations, and, my land, they apportioned; ³And, for my people, they cast lots,—and gave a boy for a harlot, and a girl sold they for wine—and drank. ⁴Moreover also, what have, ye, to do with me, O Tyre and Zidon, and all the circuit of Palestine? A recompense, are ye paying back unto me? But, though ye should make a recompense unto me, swiftly, speedily, would I return your recompense upon your own head. ⁵Because, my silver and my gold, ye took away,—and, my richly beautiful things, carried ye into your temples; ⁶And, the sons of Judah and the sons of Jerusalem, ye sold to the sons of Greece,—that they might be far removed from their own boundary. ⁷Behold me! rousing them up out of the place whither ye sold them,—So will I bring back your dealing upon your own head. ⁸And I will sell your sons and your daughters into the hand of the sons of Judah, and they will sell them to Sabeans, unto a nation afar off,—for, Yahweh, hath spoken. ⁹Proclaim ye this, among the nations, Hallow a war, rouse the mighty ones, let them draw near, come up, all the men of war! ¹⁰Beat your plough-shares into swords, and your pruning-hooks into spears,—as for the weak, let him say, mighty, I am. ¹¹Give help—and come in, all ye nations on every side, and gather yourselves together,—Thither, bring down, O Yahweh, thy mighty ones! ¹²Let the nations, be roused, and come up, into the Vale of Jehoshaphat,—for, there, will I sit to judge all the nations, on every side. ¹³Thrust ye in the vintage knife, for, grown ripe, is the vintage,—Go in, tread down, for full is the winepress, flow over do the vats, for abundant is their wickedness. ¹⁴Multitudes, multitudes, in the vale of strict decision,—for near is the day of Yahweh, in the vale of strict decision. ¹⁵The sun and the moon, have become dark,—and, the stars, have withdrawn their shining, ¹⁶And, Yahweh, out of Zion, will roar, and, out of Jerusalem, will utter his voice, and the heavens and the earth, shall tremble,—but, Yahweh, shall be a shelter to his people, and a refuge to the sons of Israel. ¹⁷So shall ye know that, I, Yahweh, am your God, making my habitation in Zion my holy mountain,—So shall, Jerusalem, be, holy, and, foreigners, shall pass through her no more. ¹⁸And it shall come to pass in that day, that the mountains shall drip sweet wine, and the hills shall flow down with

milk, and, all the channels of Judah, shall flow down with waters,—and, a spring, out of the house of Yahweh, shall come forth, and shall water the torrent-valley of the acacias. ¹⁹Egypt, to a desolation, shall be turned, and, Edom, to a desert most desolate, shall be changed,—because of the violence done to the sons of Judah, in that they shed innocent blood in their land. ²⁰But, Judah, age-abidingly, shall remain, and, Jerusalem, to generation after generation. ²¹And I will free from their blood-guiltiness them whom I had not freed,—for, Yahweh, is about to make his habitation in Zion.

Amos

1The words of Amos, who was among the herdmen of Tekoa,—of which (words) he had vision concerning Israel, in the days of Uzziah king of Judah, and in the days of Jeroboam son of Joash, king of Israel, two years before the earthquake. **2**So then he said—Yahweh, out of Zion, will roar, and, out of Jerusalem, will utter his voice,—and the pastures of the shepherds, shall mourn, and the top of Carmel, be dried up. **3**Thus, saith Yahweh, Because of three transgressions of Damascus, and because of four, will I not turn it back,—Because, with threshing instruments of iron, they have threshed Gilead. **4**Therefore will send a fire, into the house of Hazael,—which shall devour the palaces of Ben-hadad; **5**And I will break the bolt of Damascus, and cut off the inhabitant out of the plain of Aven, and the holder of the sceptre out of the house of Eden,—and the people of Syria, shall be exiled, unto Kir, saith Yahweh. **6**Thus, saith Yahweh, Because of three transgressions of Gaza, and because of four, will I not turn it back,—Because of their taking into exile the whole body of exiles, to deliver to Edom, **7**Therefore will I send a fire upon the wall of Gaza,—which shall devour the palaces thereof; **8**And I will cut off the inhabitant out of Ashdod, and the holder of the sceptre out of Ashkelon,—and will turn my hand against Ekron, So shall perish the remnant of the Philistines, saith My Lord, Yahweh. **9**Thus, saith Yahweh, Because of three transgressions of Tyre, and because of four, will I not turn it back,—Because of their delivering up the whole body of exiles to Edom, and they remembered not the brotherly covenant, **10**Therefore will I send a fire upon the wall of Tyre,—which shall devour the palaces thereof. **11**Thus, saith Yahweh, Because of three transgressions of Edom, and because of four, will I not turn it back,—Because he pursued, with the sword, his brother, and stifled his compassions, and his anger tare in pieces evermore, and, his indignation, kept watch perpetually, **12**Therefore will I send a fire into Teman,—which shall devour the palaces of Bozrah. **13**Thus, saith Yahweh, Because of three transgressions of the sons of Ammon, and because of four, will I not turn it back,—Because of their ripping up the pregnant women of Gilead, that they might enlarge their own boundary, **14**Therefore will I kindle a fire upon the wall of Rabbah, which shall devour the palaces

thereof,—with a war-cry in the day of battle, with tempest in the day of storm-wind; **15**And Milcom shall go into exile,—he and his rulers together, saith Yahweh.

2Thus, saith Yahweh, Because of three transgressions of Moab, and because of four, will I not turn it back,—Because he burned the bones of the King of Edom to lime, **2**Therefore will I send a fire into Moab, which shall devour the palaces of Kerioth—and Moab, shall die with tumult, with war-cry, with the sound of a horn; **3**And I will cut off the judge out of her midst, and, all her rulers, will I slay with him, saith Yahweh. **4**Thus, saith Yahweh, Because of three transgressions of Judah, and because of four, will I not turn it back,—Because they have rejected the law of Yahweh, and, his statutes, have not kept, but their falsehoods, have led them astray, after the which their fathers, did walk, **5**Therefore will I send a fire upon Judah,—which shall devour the palaces of Jerusalem. **6**Thus, saith Yahweh, Because of three transgressions of Israel, and because of four, will I not turn it back,—Because they have sold—for silver—the righteous, and the needy—for a pair of shoes: **7**Who strive to bring the dust of the earth on the head of the poor, and, the way of the oppressed, they pervert,—Yea, a man and his own father, go in unto the maid, to profane my holy Name! **8**And, on pledged garments, they recline, beside every altar,—and, exacted wine, do they drink, in the house of their God. **9**Yet it was, I, who destroyed the Amorite, from before them, whose height was, like the height of cedars, and, strong, was he, like the oaks,—but I destroyed his fruit above, and his roots beneath. **10**And it was, I, who brought you up out of the land of Egypt,—and led you in the desert, forty years, to take possession of the land of the Amorites; **11**And I raised up, of your sons, for prophets, and, of your young men, for Nazirites,—Was it not even so, ye sons of Israel? Demandeth Yahweh; **12**And yet ye caused the Nazirites to drink wine,—and, on the prophet, laid ye command, saying, Ye shall not prophesy! **13**Lo! I, am pressed under you,—as a full cart is pressed by its sheaves, **14**Therefore shall flight, perish, from the swift, and, the mighty, shall not invigorate his strength,—nor shall, the hero, escape with his life; **15**Nor, he that handleth the bow, make a stand, and, the swift on his feet, shall not escape,—nor,

he that rideth on a horse, escape with his life: ¹⁶Nay, he that is stout in his heart, among heroes, naked, shall flee, in that day, Declareth Yahweh.

³Hear ye this word, which Yahweh hath spoken, concerning you, ye sons of Israel,—concerning the whole family which I brought up out of the land of Egypt saying:—²Only you, have I acknowledged, of all the families of the ground, For this cause, will I visit upon you all your iniquities. ³Can two walk together,—except they meet? ⁴Will a lion roar in the forest, when, prey, he hath none? Will a young lion utter his voice out of his den, when he hath made no capture? ⁵Will a bird fall upon a net to the earth, when there is no, snare, for it? Will a net rise front the ground, when it hath, captured nothing? ⁶Or a horn be blown in a city, and, a people, not tremble? Or calamity happen in a city, and, Yahweh, not have wrought with effect? ⁷Surely My Lord Yahweh, will do, nothing,—except he have disclosed his secret unto his servants, the prophets! ⁸A lion, hath roared, Who will not fear? My Lord Yahweh, hath spoken, Who can forbear to prophesy? ⁹Announce it over the palaces in Ashdod, and over the palaces in the land of Egypt,—and say ye—Gather yourselves together upon the mountains of Samaria, and behold ye—the great disorders in the midst thereof, and the oppressed within her. ¹⁰Therefore do they not know how to do right, Declareth Yahweh, who are treasuring up violence and spoil in their palaces. ¹¹Therefore—Thus, saith My Lord, Yahweh, An adversary! Yea round about the land,—and he who shall bring down, from thee, thy strength, And spoiled shall be thy palaces. ¹²Thus, saith Yahweh, Just as a shepherd rescueth, out of the mouth of the lion, a couple of shankbones, or the tip of an ear, so, shall be rescued the sons of Israel, who are tarrying in Samaria, in the corner of the divan, and on the damask of the luxurious couch. ¹³Hear ye and bear witness, throughout the house of Jacob,—Commandeth My Lord, Yahweh, God of hosts: ¹⁴That, in the day I visit the transgressions of Israel upon him, then will I punish, concerning the altars of Bethel, So shall the horns of the altar, be broken off, and they shall fall to the ground; ¹⁵And I will smite the winter house along with the summer house,—and the houses of ivory, shall be destroyed! and the great houses, shall disappear, Declareth Yahweh.

⁴Hear ye this word, ye heifers of Bashan, that are in the mountain of Samaria, who oppress the poor, who crush the needy,—who say to their lords, Bring in, and let us drink! ²Sworn hath My Lord, Yahweh, by his own holiness, That lo! days, are coming upon you,—when he will take you away with hooks, and your followers with fishhooks; ³And, through fissures, shall ye go out, every woman, straight before her,—and ye shall be thrust forth towards the castle, Declareth Yahweh. ⁴Enter ye Bethel, and transgress, At

Gilgal, cause transgression, to abound,—Yea, carry in, every morning, your sacrifices, every three days, your tithes; ⁵Yea, burn thou incense, of that which is leavened, as a thank-offering, and proclaim ye freewill-offerings, let them be known,—for, so, ye love to have it, ye sons of Israel, Declareth My Lord, Yahweh. ⁶Moreover also, I, have given you cleanness of teeth throughout all your cities, and want of bread throughout all your dwelling-places,—Yet have ye not returned unto me, Declareth Yahweh. ⁷Moreover also, I, have withholden from you the abundant rain, when yet there were only three mouths to the harvest, Or I might rain upon one city, and, on another city, might not rain,—One portion, would be rained upon, and, the portion whereupon it should not rain, would be dried up; ⁸Then would two or three cities totter to one city to drink water, without being satisfied,—Yet have ye not returned unto me, Declareth Yahweh. ⁹I have smitten you with blight and with mildew, When your gardens and your vineyards and your fig-trees and your olive-trees have increased, the creeping locust would devour them,—Yet have ye not returned unto me, Declareth Yahweh. ¹⁰I have sent among you pestilence, in the manner of Egypt, I have slain, with the sword, your young men, and therewith have been taken captive your horses, And I have caused to ascend—the stench of your camps, even into your own nostrils, Yet ye have not returned unto me, Declareth Yahweh. ¹¹I have made an overthrow among you, like the divine overthrow of Sodom arid Gomorrah, and ye have become like a brand snatched out of the burning,—Yet hate ye not returned unto me, Declareth Yahweh. ¹²Therefore, thus, will I do unto thee, O Israel,—Because this thing I will do unto thee, Prepare to meet thy God, O Israel. ¹³For lo! He that fashioned the mountains, and created the wind, and who telleth the son of earth what is his thought, who turneth dawn into darkness, and marcheth upon the high places of the earth, Yahweh, God of hosts, is his name!

⁵Hear ye this word, which, I, am taking up concerning you—even a dirge, O house of Israel. ²She hath fallen—she cannot again rise, the virgin, Israel,—she lieth forsaken on her soil, there is none to raise her up. ³For, thus, saith My Lord, Yahweh, The city that goeth out a thousand strong, shall have left it a hundred,—And, that which goeth out a hundred strong, shall have left it ten, belonging to the house of Israel. ⁴For, thus, saith Yahweh, to the house of Israel,—Seek me, and live; ⁵Then do not seek Bethel, and, Gilgal, shall ye not enter, and, unto Beersheba, shall ye not cross over, For, Gilgal, shall, surely go into exile, and, Bethel, shall become a trouble. ⁶Seek ye Yahweh, and live,—lest he break forth, like a fire, upon the house of Joseph, and it devour with none to quench it, for Bethel. ⁷Ye who turn, into, wormwood, justice, and, righteousness—to the ground have let fall. ⁸Seek him who made the Cluster and the Giant, and turneth, into

morning, the shadow of death, and who, day into night, doth darken, Him who calleth to the waters of the sea, and poureth them out on the face of the land, Yahweh, is his name: ⁹Him who flasheth force on the strong,—and, force, on the fortress, alighteth! ¹⁰They hate the man who, in the gate, rebuketh,—and, him who speaketh truthfully, they abhor. ¹¹Therefore—because ye have trampled on the poor, and, the gift of corn, ye would take away from him, though, houses of hewn stone, ye have built, Yet shall ye not dwell in them,—Though, delightful vineyards, ye have planted, Yet shall ye not drink the wine of them. ¹²For I know how numerous are your transgressions, and how surpassing your sins,—ye adversaries of the righteous! ye acceptors of a bribe! Even the needy in the gate, have they turned away! ¹³Therefore, the prudent man, at that time, will be dumb,—Because an evil time, it is! ¹⁴Seek ye right and not wrong, that ye may live,—that, so, Yahweh God of hosts, may be with you, as ye have said. ¹⁵Hate wrong, and love right, and station, Justice, in the gate,—Peradventure, Yahweh, God of hosts, will be gracious unto the remnant of Joseph. ¹⁶Therefore, thus, saith Yahweh, God of hosts, My Lord, In all broadways, shall be lamentation, and, in all streets, shall they say, Alas! Alas! And they shall call the husbandman unto the mourning, and, unto the lamentation, them who know a wailing song; ¹⁷Ye, in all vineyards, lamentation,—For I will pass along through thy midst, saith Yahweh. ¹⁸Alas for them who are longing for the day of Yahweh,—What good to you, is the day of Yahweh? it, being darkness and not light: ¹⁹As if a man should flee from the face of a lion, and there should meet him—a bear! or he should have entered the house, and leaned his hand upon the wall, and there should bite him—a serpent! ²⁰Shall not the day of Yahweh be, darkness, and not light? yea, thick darkness and no brightness in it? ²¹I hate, I despise your festivals,—and can scent no fragrance in your solemn feasts. ²²Nay, though ye cause to ascend unto me ascending-sacrifices, and your meal-offerings, I will not accept them,—nor, the peace-offering of your fat heifers, will I regard. ²³Take thou away from me, the noise of thy songs,—Even the melody of thy harps, will I not hear. ²⁴But let, justice, roll along like water,—and, righteousness, as a torrent over flowing. ²⁵The sacrifices and meal-offering, ye brought near unto me, in the desert, for forty years O house of Israel; ²⁶But ye carried the tent of your king-idol, and your Saturn-images,—the star of your gods, which ye made for yourselves: ²⁷Therefore will I carry you into exile beyond Damascus,—saith Yahweh, God of hosts, is his name.

6Alas for the careless in Zion, and for them who put confidence in the mountain of Samaria,—the distinguished among the first group of nations, to whom came in the house of Israel. ²Pass ye over to Calneh, and see, and go on from thence to Hamath the great,—and go down to Gath

of the Philistines, are they better than these kingdoms? or their boundary larger than your boundary? ³Ye who are putting far away the day of calamity,—but bringing near the abode of violence: ⁴Who are lying on beds of ivory, and sprawling on their couch of pleasure,—and eating the well-fed of the flock, and the fatted calves out of the midst of the stalls: ⁵Who are bawling at the bidding of the harp,—like David, have they invented for themselves instruments of song: ⁶Who are quaffing bowls of wine, and, with the best of oils, anointing themselves,—and are not afflicted for the injury of Joseph:— ⁷Therefore, at once, shall they go into exile among the first of the exiles,—so shall be disturbed the revelry of sprawlers. ⁸Sworn hath the Lord, Yahweh, by his own life, Declareth Yahweh, God of hosts, abhorring am I, the grandeur of Jacob, and, his palaces, I hate,—therefore will I cast off the city and the fulness thereof. ⁹And it shall come to pass, though there be left remaining ten men in one house, yet shall they die; ¹⁰And a man's near of kin, even he who is about to burn the bones, shall carry him out of the house, when he shall say to him that is in the hinder parts of the house—Are there yet any with thee? and he shall say—No one. Then shall he say—Hush! for we must not invoke the name of Yahweh. ¹¹For lo! Yahweh, is giving command, and will smite the great house into ruins,—and the little house with clefts. ¹²Shall horses run upon crag? or will a man plough there with oxen? For ye have turned to poison the sentence of justice, and the fruit of righteousness, to wormwood: ¹³Who rejoice in a thing of nought,—who say, Have we not by our own strength, taken to ourselves horns? ¹⁴For behold me! raising up against you, O house of Israel, Declareth Yahweh, the God of hosts—a nation! And they shall crush you, from the entering in of Hamath, unto the torrent-bed of the waste plain.

7Here, My Lord, Yahweh gave me to see, and lo! he was preparing the locust, in the beginning of the shooting up of the after-grass,—and lo! after-grass, cometh after the mowings for the king. ²And it came to pass, when they had made an end of eating the herbage of the land, that I said—Oh, My Lord, Yahweh, forgive, I beseech thee: By whom shall Jacob, arise? for, small, he is. ³Grieved was Yahweh, over this,—It shall not be, said Yahweh? ⁴Here, My Lord, Yahweh gave me to see, and lo! My Lord Yahweh proclaiming that, the controversy should be settled by fire,—which, having devoured the mighty roaring deep, should devour the inheritance. ⁵Then said I, My Lord, Yahweh, forbear, I beseech thee, By whom shall Jacob, arise? for, small, he is. ⁶Grieved was Yahweh, over this,—Even this, shall not be, said My Lord, Yahweh. ⁷Here, he gave me to see, and lo! My Lord, stationed upon a pinnacle,—and, in his hand a plummet. ⁸And Yahweh said unto me, What canst thou see, Amos? And I said, A plummet,—Then said My Lord, Behold me! fixing a plummet in the midst of my people

Israel, I will not again any more forgive him. ⁹So shall the high places of Isaac, be made desolate, and, the holy places of Israel, be laid waste,—and I will rise up, against the house of Jeroboam, with the sword. ¹⁰Then sent Amaziah, the priest of Bethel, unto Jeroboam king of Israel, saying: A conspiracy hath Amos, raised against thee, in the midst of the house of Israel, The land, is not able to endure, all his words; ¹¹For, thus, saith Amos, By the sword, shall Jeroboam, die,—and, Israel, shall, surely be exiled, from off his own soil. ¹²Then said Amaziah unto Amos, O seer, go flee thee away unto the land o Judah—and eat, there, bread, and, there, mayest thou prophesy; ¹³But, at Bethel, not again, any more, mayest thou prophesy,—for, the holy place of the king, it is, and, the house of the kingdom, it is. ¹⁴Then answered Amos, and said unto Amaziah, No prophet, was I,—nor the son of a prophet, was I,—but, a herdman, was I, and a preparer of sycamore fruit; ¹⁵But Yahweh, took me away, from following the flock,—and Yahweh, said unto me, Go prophesy against my people Israel. ¹⁶Now, therefore, hear thou the word of Yahweh,—Thou art saying, Thou must not prophesy concerning Israel, nor let thy word drop down upon the house of Isaac. ¹⁷Therefore—Thus, saith Yahweh, Thy wife, in the city, will commit unchastity, and, thy sons and thy daughters, by the sword, shall fall, and, thine own soil, by line, shall he apportioned,—and, thou, on a polluted soil, shalt die, and, Israel, shall, surely go into exile, away front his own soil.

⁸Here, My Lord, Yahweh, gave me to see,—and lo! there was a basket of summer fruit. ²So then he said, What canst thou see, Amos? And I said, A basket of summer fruit. Then said Yahweh unto me, The end hath come unto my people Israel, I will not again any more forgive them; ³but palace-songs, shall become howlings, in that day, Declareth My Lord, Yahweh,—Many shall be the dead bodies in every place—cast forth— with a hush! ⁴Hear this, ye who pant after the needy, and to make an end of the oppressed of the land: ⁵Who say, When will the new moon, pass away, that we may sell corn? and the sabbath that we may open grain? who diminish the ephah, and increase the shekel, and who falsify by deceitful weights: ⁶Who buy—for silver—the poor, and the needy for a pair of shoes,—and that the refuse of the grain we may sell. ⁷Sworn hath Yahweh, by the Excellency of Jacob,—Surely I will never forget any of their doings! ⁸Is it not, for this, that the land, shall tremble? and shall mourn every inhabitant therein? Shall it not come up—like the Nile, all of it, and be tossed and subside like the river of Egypt? ⁹Yea it shall come to pass, in that day, Declareth My Lord, Yahweh, that I will cause the sun to go in at high noon,—and will darken the earth on a day of brightness! ¹⁰So will I turn your festivals into mourning, and all your songs into a dirge, and I will bring up—on all

loins—sackcloth, and upon every head—baldness,—and I will make it like the mourning for an only one, even the afterpart thereof, as a day of bitterness. ¹¹Lo! days are coming, Declareth My Lord, Yahweh, that I will send a hunger throughout the land,—not a hunger for food, nor a thirst for water, but for hearing the words of Yahweh; ¹²Therefore shall men rove about—from sea to sea, and from the north even unto sunrise,—they shall run to and fro—seeking the word of Yahweh, but shall not find it. ¹³In that day, shall the fair virgins and the choice young men faint for thirst. ¹⁴They who swear by the Guilt of Samaria, and say, As thy God, liveth, O Dan! and, As the Way of Beer-sheba, liveth, shall fall, and shall not rise any more.

⁹I saw My Lord stationed by the altar, and he said—Smite the capital—that the sills, may tremble, Yea break them off on the head of them all, and, the last of them, with the sword, will I slay,—He that fleeth of them, shall not flee away, and he that escapeth of them, shall not make good his escape. ²Though they break through into hades, from thence, shall my hand fetch them,—and, though they ascend the heavens, from thence, will I bring them down; ³And, though they hide themselves in the top of Carmel, from thence, will I search for them and take them,—and, though they conceal themselves from before mine eyes at the bottom of the sea, from thence, will I command the serpent and he shall bite them; ⁴And, though they go into captivity before their enemies, from thence, will I command the sword, and it shall slay them,—So will I set mine eyes upon them for calamity, and not for blessing. ⁵Now, My Lord, Yahweh of hosts, is he—who toucheth the earth, and it melteth, and all that dwell therein, mourn; and it cometh up like the Nile, all of it, and subsideth like the river of Egypt: ⁶Who buildeth, in the heavens, his upper rooms, and, as for his vault, upon the earth, hath he founded it,—who calleth to the waters of the sea, and poureth them out over the face of the land, Yahweh, is his name. ⁷Like the sons of the Ethiopians, are not ye, unto me, O sons of Israel? Demandeth Yahweh: Was it not, Israel, I brought up out of the land of Egypt, and the Philistines out of Captor, and the Syrians out of Kir? ⁸Lo! the eyes of My Lord, Yahweh, are on the sinful kingdom, and I will destroy it from off the face of the ground,—save only that I will not, utterly destroy, the house of Jacob, Declareth Yahweh. ⁹For lo! I am giving command, and will sift, throughout all the nations, the house of Israel,—as grain is sifted in a sieve, yet shall there not fall a kernel, to the earth. ¹⁰By the sword, shall die all the sinners of my people,—who say, The calamity, shall not overtake and close in before us. ¹¹In that day, will I raise up the pavilion of David, that is lying prostrate,—and wall up the breaches of them, and, his ruins, will I raise up, and will build it, as in the days of age-past times:

¹²That they on whom my name hath been called, may take possession, of the residue of Edom and of all the nations, Declareth Yahweh, who executeth this. ¹³Lo! days are coming, Declareth Yahweh, that, the plowman, shall overtake, the reaper, and, he that treadeth out the grapes, him that traileth the seed,—so shall, the mountains, drip sweet wine, and, all the hills, shall melt; ¹⁴And I will bring back the captivity of my people Israel, and they shall build waste cities, and inhabit them, and plant vineyards, and drink the wine thereof, and lay out gardens, and eat the fruit thereof: ¹⁵So will I plant them upon their own soil,—and will not uproot them any more from off their own soil, which I have given to them, saith Yahweh thy God.

Obadiah

1The vision of Obadiah,—Thus, saith My Lord, Yahweh, concerning Edom—A rumour, have we heard from Yahweh, and, a herald, throughout the nations, hath been sent, Up! and let us rise against her to war. **2**Lo! small, have I made thee, among the nations—Despised art thou exceedingly! **3**The insolence of thy heart, hath deceived thee, O thou that inhabitest the retreats of the crag, the height of his habitation,—that saith in his heart, Who shall bring me down to the ground? **4**Though thou build high like an eagle, and though, among the stars, thou set thy nest, from thence, will I bring thee down, Declareth Yahweh. **5**If, thieves, had come to thee, if robbers by night—how ruined thou art! Would they not have stolen what sufficed them? If, grape-gatherers, had come to thee, Would they not have left gleanings? **6**How have the things of Esau been searched out! his treasures been sought up! **7**Up to the boundary, have they sent thee—All thy covenant men, they have deceived thee, prevailed against thee—the men thou wast wont to salute,—The partakers of thy bread, have put a net under thee—No understanding in him! **8**Shall it not be, in that day, Demandeth Yahweh,—That I will destroy the wise men out of Edom, and understanding out of Mount Esau? **9**So shall thy mighty men, O Teman, be dismayed,—to the intent that every man, may be cut off, out of Mount Esau, by slaughter. **10**For thy violence against thy brother Jacob, shall shame, cover thee,—so shalt thou be cut off, to times age-abiding. **11**In the day when thou didst take thy stand over against him, in the day when foreigners took captive his forces,—and, aliens, entered his gates, and, over Jerusalem, cast lots, even thou, wast like one of them! **12**Do not, then, look with satisfaction upon the day of thy brother, upon the day of his calamity, Neither rejoice over the sons of Judah—in the day of their ruin,—nor enlarge thy mouth—in the day of distress: **13**Do not enter into the gate of my people—in the day of their misfortune, Do not, thou also, look with satisfaction on his misery—in the day of his misfortune; neither do thou thrust thy hands on his substance—in the day of his misfortune; **14**Neither do thou stand at the parting of the way, to cut off his fugitives,—neither do thou deliver up his survivors—in the day of distress. **15**For, near, is the day of Yahweh, upon all the nations,—Just as thou hast done, shall it be

done to thee, Thy dealing, shall come back upon thine own head. **16**For, as ye have drunk on my holy mountain, all the nations shall drink continually,—Yea they shall drink and swallow down, and shall be, as though they had not been. **17**But, in Mount Zion, shall be a delivered remnant which shall be holy,—and the house of Jacob shall possess their own possessions; **18**And the house of Jacob shall be a fire, and the house of Joseph a flame, with the house of Esau for stubble, So shall they kindle upon them, and devour them,—and there shall be no survivor to the house of Esau, for, Yahweh, hath spoken. **19**Then shall they of the South possess Mount Esau, and they of the Lowlands, the Philistines, and they of the Mountain shall possess the field of Ephraim, and the field of Samaria,—and Benjamin shall possess Gilead; **20**And, they of the captivity of this force pertaining to the sons of Israel, shall possess that of the Canaanites, up to Zarephath, and, they of the captivity of Jerusalem who are in Sepharad, shall possess the cities of the South. **21**And saviours shall come up in Mount Zion, to judge the mountain of Esau,—So shall the kingdom, belong unto Yahweh.

Jonah

1And the word of Yahweh came unto Jonah son of Amitai, saying: ²Arise, get thee to Nineveh the great city, and proclaim unto it,—that their wickedness, hath come up, before me. ³But Jonah arose to flee unto Tarshish, away from the presence of Yahweh,—and went down to Joppa, and found a ship going to Tarshish, so he paid the fare thereof, and went down into it, to go with them to Tarshish,, away from the presence of Yahweh. ⁴But, Yahweh, hurled a great wind against the sea,—and, there arose a mighty tempest in the sea,—and, the ship, thought to be broken in pieces, ⁵Then were the mariners, afraid, and made outcry every man unto his own god, and they hurled the wares which were in the ship, into the sea, to lighten it of them,—but, Jonah, had gone down into the hinder parts of the vessel, and had lain down, and fallen into a sound sleep. ⁶Then drew near unto him the shipmaster, and said to him, What meanest thou, O sound sleeper? Arise, cry unto thy God, Peradventure God will bethink himself of us, that we perish not. ⁷And they said—every one unto his fellow, Come, and let us cast lots, that we may get to know for whose sake this calamity is upon us. So they cast lots, and the lot fell upon Jonah. ⁸Then said they unto him, Tell us, we pray thee, for whose sake this calamity is upon us? What is thy business? and from whence comest thou? what is thy country? and of what people art thou? ⁹And he said unto them, A Hebrew, am I,—and, Yahweh, the God of the heavens, do, I, revere, him who made the sea, and the dry land. ¹⁰Then did the men revere with great reverence, and said unto him, What is it thou hast done? For the men knew that, away from the presence of Yahweh, he was fleeing,—for he had told them. ¹¹Then said they unto him, What shall we do to thee, that the sea may cease raging over us? For, the sea, was raging more and more. ¹²And he said unto them, Take me up, and hurl me into the sea, that the sea may cease raging over you,—for I do know that, for my sake, is this great tempest upon you. ¹³Nevertheless the men, wrought hard, to bring it back unto the land, but could not,—for, the sea, was raging over them more and more. ¹⁴Then cried they unto Yahweh, and said, Ah now, Yahweh, pray let it not be that we perish for this man's life, neither lay upon us innocent blood,—for, thou, O Yahweh, as thou hast pleased, hast

ever done. ¹⁵So they took up Jonah and hurled him into the sea,—and the sea, left off, her roaring. ¹⁶Then did the men revere Yahweh with a great reverence,—and offered sacrifice to Yahweh, and vowed vows. ¹⁷Now Yahweh had appointed a great fish, to swallow up Jonah,—and Jonah was in the belly of the fish, three days and three nights.

2Then prayed Jonah, unto Yahweh, his God,—out of the belly of the fish; ²and said—I cried—out of my distress—unto Yahweh, and he answered me,—Out of the belly of hades, called I, Thou didst hear my voice. ³For thou hast cast me into the deep, into the heart of the seas, and, a flood, enveloped me,—All thy breakers and thy rolling waves, over me, passed. ⁴And, I, said, I am driven out from before thine eyes,—Yet will I again have regard unto thy holy temple: ⁵The waters, encompassed me, to the peril of my life, The roaring deep, enveloped me,—The seaweed, was wrapped about my head: ⁶To the roots of the mountains, went I down, As for the earth, her bars, were about me, age-abidingly,—Then didst thou bring up—out of the pit—my life, O Yahweh my God. ⁷When my soul, darkened itself over me, Yahweh, I remembered,—and my prayer, came in unto thee, unto thy holy temple. ⁸They who take heed to the vanities of falsehood, do, their own lovingkindness, forsake. ⁹But, I, with the voice of praise, will sacrifice unto thee, What I have vowed, I will pay,—Salvation, belongeth to Yahweh! ¹⁰So then Yahweh spake unto the fish,—and it vomited out Jonah, upon the dry land.

3Then came the word of Yahweh unto Jonah, the second time, saying: ²Arise, get thee unto Nineveh, the great city,—and cry against it the cry that I am bidding thee. ³So Jonah arose, and went his way unto Nineveh, according to the word of Yahweh,—Nineveh, being a city great before God, of three days' journey. ⁴So Jonah began to enter into the city, one day's journey,—and he cried out and said—Yet forty days, and, Nineveh, is to be overthrown! ⁵And the people of Nineveh believed in God,—and proclaimed a fast, and clothed themselves in sackcloth, from the greatest of them, even unto the least of them. ⁶And the word reached unto the king of Nineveh, so he arose from his throne, and laid aside his robe from off him,—and covered

him with sackcloth, and sat on ashes. ⁷And he caused an outcry to be made—and said—throughout Nineveh, By decree of the king and of his great men, Be it known:—Man and beast, herd and flock, Let them taste, nothing, let them not feed, and, water, let them not drink: ⁸Let both man and beast, cover themselves with sackcloth, and let them cry unto God, mightily,—Yea let them turn, every man from his wicked way, and from the violence which is in their hands: ⁹Who knoweth whether God himself—may turn and grieve,—and turn away from the glow of his anger, that we perish not? ¹⁰And God saw their doings, that they turned from their wicked way,—and God was grieved over the calamity which he had spoken of executing upon them, and executed it not.

⁴And it was vexing unto Jonah, with a great vexation,—and it angered him. ²So he prayed unto Yahweh, and said—Ah now! Yahweh! Was not, this, my word, while I was yet upon mine own soil? For this cause, did I hasten to flee unto Tarshish,—because I knew that, thou, art a GOD of favour and compassion, slow to anger, and abundant in lovingkindness, and art grieved over calamity. ³Now, therefore, O Yahweh, take, I pray thee, my life from me,—for it were better for me, to die, than, to live. ⁴Then said Yahweh, Art thou rightly angry? ⁵But Jonah, went forth, out of the city, and abode on the east side of the city; and made for himself there, a hut, and sat under it, in the shade, until he should see what would become of the city. ⁶Now Yahweh God appointed a gourd, and caused it to come up over Jonah, that it might be a shade over his head, to deliver him from his vexation,—and Jonah rejoiced over the gourd, with great rejoicing. ⁷But God appointed a worm, at the uprisings of the dawn, the next day,—and it smote the gourd, that it withered. ⁸And it came to pass, at the breaking forth of the sun, that God appointed a sultry east wind, and the sun smote upon the head of Jonah, that he became faint,—and asked his life, that he might die, and said, It were better for me, to die, than, to live. ⁹Then said God unto Jonah, Art thou rightly angry over the gourd? And he said, I am rightly angry, unto death. ¹⁰Then said Yahweh, Thou, wouldest have spared the gourd, for which thou hadst not toiled, neither hadst thou made it grow,—which, as the off-spring of a night, came up, and, as the offspring of a night, perished; ¹¹And was not, I, to spare Nineveh, the great city,—wherein are more than twelve times ten thousand human beings, who cannot discern between their right hand and their left, besides much cattle?

Micah

1The word of Yahweh which came unto Micah the Morashtite, for the children of thy pleasures,—enlarge thy baldness, in the days of Jotham, Ahaz, Hezekiah, kings of Judah,—of like a vulture, for they are exiled from thee. which he had vision concerning Samaria, and Jerusalem:—

2Hear ye peoples, all of you, Hearken, O earth and the fulness thereof,—and let My Lord Yahweh be among you for a witness, My Lord out of his holy temple. **3**For lo! Yahweh, coming forth out of his place,—that he may descend, and march along upon the high places of the earth. **4**Then shall the mountains be melted beneath him, and, the valleys, be cleft,—as wax before the fire, as waters poured out in a steep place. **5**For the transgression of Jacob, is all this, and for the sin of the house of Israel,—Whose is the transgression of Jacob? Is it not Samaria's? And whose is the sin of Judah? Is it not Jerusalem? **6**Therefore will I make of Samaria a heap in a field, the plantings in a vineyard,—and I will pour down, into the valley, her stones, and, her foundations, will I lay bare; **7**And, all her images, shall be beaten in pieces, and, all her rewards for unchastity, shall be burned in the fire, and, all her idols, will I make a desolation,—for, out of the reward of unchastity, she gathered them, and, unto the reward of unchastity, shall they return. **8**For this cause, will I lament and howl, I will go stript and bare,—I will make a lamentation, like the wild dogs, and a mourning, like ostriches. **9**For dangerous are her wounds,—for she hath come as far as Judah, she hath reached as far as the gate of my people, as far as Jerusalem. **10**In Gath, do not tell, in Accho, do not weep,—in Beth-l'aphrah, roll yourselves in dust. **11**Pass thou over (for you), thou inhabitress of Shaphir, of disgraceful disclosure,—the inhabitress of Zaanan, hath not gone forth, at the lamentation of Beth-ezel, shall he take from you his station, **12**Though the inhabitress of Maroth waited for blessing,—yet there came down calamity from Yahweh, to the gate of Jerusalem. **13**Bind the chariot to the steed, O inhabitress of Lachish,—the beginning of sin, was she to the daughter of Zion, for, in thee, have been found the transgressions of Israel. **14**Therefore, shalt thou give a dismission, against Moresheth-gath,—The houses of Achzib, served for a deception to the kings of Israel. **15**The time shall yet be when, the heir, I will bring unto thee, O inhabitress of Mareshah,—as far as Adullam, shall enter the glory of Israel. **16**Make thee bald, and cut off thy hair,

2Alas for them who devise iniquity and work wickedness upon their beds,—in the light of the morning, they will execute it, for it is in the power of their hand. **2**Thus do they covet fields and seize them, and houses and take them away,—and so they oppress the master and his household, the man and his inheritance. **3**Therefore,—Thus, saith Yahweh, Behold me! devising, against this family, a calamity,—from which ye shall not remove your neck, neither shall ye walk loftily, for, a time of calamity, shall it be. **4**In that day, shall one take up against you a byword, and lament a lamentable lamentation, saying—we are made, utterly desolate, the portion of my people, he passeth to others,—How doth he set me aside! To an apostate, our fields, doth he apportion. **5**Therefore, shalt thou have none to throw a measuring-line by lot,—in the convocation of Yahweh. **6**Do not sputter—So they sputter! They must not sputter as to these things, Must he not put away reproaches? **7**O thou who art said to be the house of Jacob, Is the spirit of Yahweh, impatient? Or are, these, his doings? Are not, his words, pleasant to him who is upright in his walk? **8**But, against my people, as an enemy, he setteth himself, from off the robe, they tear away, the cloak,—from such as are passing by with confidence, as men averse from war. **9**The wives of my people, ye do even drive out, each from the house of her darlings,—from over her children, ye do take away mine ornament, as long as life shall last. **10**Arise ye and depart, for, this, is not the place of rest,—Because it is defiled, it shall make desolate with a desolation that is ruthless. **11**If there be a man, who goeth after wind, and, falsehood, hath woven, saying —I will discourse to thee, concerning wine and strong drink, then shall he become a fountain of discourse unto this people. **12**I will, surely assemble, O Jacob, all of thee, I will, surely gather, the remnant of Israel, at once, will I make them like sheep in distress,—Like a flock in the midst of its pasture, shall they hum with men, **13**One making a breach, hath gone up, before them, they have broken in, and passed through, and, by the gate, have departed,—and their king, hath passed through, before them, with, Yahweh, at their head!

3Then said I, Hear, I pray you, ye heads of Jacob, and ye judges of the house of Israel,—Is it not yours to know justice? **2**Ye haters of right, and lovers of wrong,—tearing away their skin from off them, and their flesh from off their bones; **3**Who indeed have eaten the flesh of my people, and, their skin from off them, have stript, and, their bones, have they broken in pieces,—and will spread them out, as flesh with a fork, and as flesh, in the midst of a pot. **4**Then, shall they make outcry unto Yahweh, but he will not answer them,—that he may hide his face from them, at that time, even as they have made wicked their doings. **5**Thus, saith Yahweh, concerning the prophets who are leading astray my people,—who bite with their teeth, and then cry—Prosper! and whoso holdeth not to their mouth, they hallow against him a war! **6**Therefore, shall it be night to you, for lack of vision, and darkness to you, for lack of divination,—and the sun, shall go in, over the prophets, and the day, shall be overcast because of them; **7**And the men of vision, shall turn pale, and the diviners, shall blush, and shall put a covering upon their lip, all of them,—because there is no answer of God. **8**But, in very deed, I, am full of vigour, with the spirit of Yahweh, and of justice and of valour,—to declare to Jacob, his transgression, and to Israel, his sin. **9**Hear this, I pray you, ye heads of the house of Jacob, and ye judges of the house of Israel,—who abhor justice, and, all right, do pervert: **10**Building Zion, with deeds of blood,—and Jerusalem, with perversity. **11**Her heads, for a bribe, pronounce sentence, and, her priests, for a price, give direction, and, her prophets, for silver, divine,—yet, on Yahweh, they lean, saying, Is not, Yahweh, in our midst? there shall not come upon us, calamity. **12**Wherefore, for your sake, Zion, as a field, shall be ploughed, and, Jerusalem, unto heaps of ruins, shall be turned,—and, the mountain of the house, shall be like mounds in a jungle.

4But it shall come to pass, in the afterpart of the days, that the mountain of the house of Yahweh shall be, set up, as the head of the mountains, and, exalted, shall it be, above the hills,—and peoples, shall stream thereunto; **2**Yea many nations, shall go, and say—come ye, and let us ascend unto the mountain of Yahweh, and unto the house of the God of Jacob, that he may teach us of his ways, and we may walk in his paths,—for, out of Zion, shall go forth a law, and, the word of Yahweh, out of Jerusalem; **3**And he will judge between many peoples, and be umpire to strong nations far and wide,—and they will beat their swords into ploughshares, and their spears into pruning-hooks, Nation—against nation—shall not lift up sword, neither shall they learn—any more—to make war. **4**And they shall dwell—every man—under his own vine and under his own fig-tree, with none to make them afraid,—for, the mouth of Yahweh of hosts, hath spoken. **5**For, all the peoples, walk, every man in the name of his god,—we, therefore, will walk

in the name of Yahweh our God, to times age-abiding and beyond. **6**In that day, Declareth Yahweh, will I take up her teat is lame, and, her that hath been an outcast, will I carry,—even whomsoever I have afflicted; **7**And will make of her that was lame a residue, and of her that was removed far away a strong nation,—and Yahweh, shall be king, over them, in Mount Zion, from henceforth, even unto times age-abiding. **8**Thou, therefore, O Migdal-eder, mound of the daughter of Zion, as far as thee, shall it come,—so shall arrive the chief dominion, the kingdom of the daughter of Jerusalem. **9**Meanwhile, wherefore shouldst thou cry out aloud? King, is there none within thee? or hath, thy counselor, perished? for labour, hath seized thee, as a woman in child-birth:— **10**Be in labour, and bear, O daughter of Zion, as a woman in child-birth,—for, meanwhile, shalt thou go forth out of the city, and dwell in the field, and shalt come as far as Babylon, there, shalt thou be delivered, there, will Yahweh, redeem thee, out of the grasp of thine enemies. **11**Meanwhile, therefore, shall be gathered against thee many nations,—who are saying—Let her be defiled, and let our eyes gaze upon Zion. **12**But, they, know not the purposes of Yahweh, neither have they discerned his counsel,—for he hath gathered them, as sheaves, to a threshing-floor. **13**Arise and thresh, O daughter of Zion, for, thy horn, will I make to be iron, and, thy hoofs, will I make to be bronze, so shalt thou beat in pieces many peoples,—and shalt devote to Yahweh their unrighteous gain, and their substance, to the Lord of all the earth.

5Meanwhile, shalt thou gather together in troops, thou daughter of a troop, siege, hath he laid against us,—with a sceptre, will they smite on the cheek, the judge of Israel! **2**Thou, therefore, Bethlehem Ephrathah, though, little, to be among the thousands of Judah, out of thee, shall Mine come forth, to be ruler in Israel,—whose comings forth, have been from of old, from the days of age-past time. **3**Therefore, will he give them up, until the time when, one who is to bring forth, hath brought forth,—and, the remainder of his brethren, return unto the sons of Israel. **4**Then shall he stand, and tend his flock in the strength of Yahweh, In the excellency of the name of Yahweh his God, have they endured,—For, now, shall he be great unto the ends of the earth; **5**So shall this one be Prosperity. As for Assyria—when he shall enter our land, and when he shall tread down in our palaces, then will we raise up against him, seven shepherds, and eight princes of mankind. **6**Then shall they shepherd the land of Assyria with the sword, and the land of Nimrod in the entrances thereof,—So shall he deliver from Assyria, when he shall enter our land, and when he shall tread down within our bounds. **7**And, the remnant of Jacob, shall be, in the midst of many peoples, as dew from Yahweh, as myriad drops on plants,—which tarrieth not for man, nor waiteth for the sons of Adam. **8**And, the remnant of Jacob,

shall be among the nations, in the midst of many peoples, as a lion among the beasts of the jungle, as a young lion among flocks of sheep,—who, if he passeth by, both treadeth down—and teareth in pieces, and none can deliver. ⁹Let thy hand be uplifted against thine adversaries,—and, all thine enemies, shall be cut off. ¹⁰And it shall come to pass, in that day, Declareth Yahweh, That I will cut off thy horses out of thy midst,—and will destroy thy chariots; ¹¹And will cut off the cities of thy land,—and will pull down all thy fortresses; ¹²And will cut off incantations, out of thy hand,—and, users of hidden arts, shalt thou not have; ¹³And I will cut off thine images and thy pillars out of thy midst,—and thou shalt not bow thyself down, any more, to the work of thine own hands; ¹⁴And I will uproot thy Sacred Stems out of thy midst,—and will destroy thy cities: ¹⁵Then will I execute, with anger and with indignation, vengeance upon the nations,—of which they have not heard.

⁶Hear, I pray you, what, Yahweh, is saying,—arise thou, maintain thy controversy before the mountains, and let the hills hear thy voice:— ²Hear, ye mountains, the controversy of Yahweh, and ye lasting rocks, the foundations of the earth,—for, a controversy, hath Yahweh, with his people, and, with Israel, will he dispute. ³O my people! what have I done to thee? and wherein have I wearied thee? Testify thou against me! ⁴For I brought thee up out of the land of Egypt, and, out of the house of slaves, I ransomed thee,—and I sent before thee, Moses, Aaron and Miriam. ⁵O my people! remember, I pray you, what Balak king of Moab, counseled, and what Balaam son of Beer, answered him,—from the Acacias as far as Gilgal, that ye may know the righteousness of Yahweh. ⁶Wherewith, shall I come before Yahweh? bow myself to God on high? Shall I come before him with ascending-sacrifice? with calves of a year old? ⁷Will Yahweh, be pleased, with thousands of rams? with myriads of torrents of oil? Shall I give my firstborn for my transgression? the fruit of my body for the sin of my soul? ⁸He hath told thee, O son of earth, what is good,—what then is, Yahweh, seeking of thee, but, to do justice, to delight in lovingkindness, and humbly to walk with thy God? ⁹The voice of Yahweh, to the city, crieth out, With safety for him who regardeth his name,—Hear ye the rod, and who hath appointed it. ¹⁰Even yet, are there, in the house of the lawless one, the treasures of lawlessness,—and the scant measure—accurst? ¹¹Shall I be pure with lawless balances? or with bag of deceitful weights? ¹²For, her rich men, are full of violence, and, her inhabitants, have spoken falsehood,—and, their tongue, is deceitful in their mouth. ¹³Moreover also, I, have made thee sick with smiting thee,—laying thee waste because of thy sins. ¹⁴Thou, shalt eat—and not be satisfied, but be shrunk with hunger within thee,—Though thou remove, yet shalt thou not set in safety, and, what thou dost set in

safety, to the sword, will I deliver. ¹⁵Thou, shalt sow, but shalt not reap,—thou, shalt tread the olive, but shalt not anoint thee with oil, also the grape, but shalt not drink the wine. ¹⁶For strictly observed are the statutes of Omri, and every doing of the house of Ahab, and ye have walked in their counsels,—to the end I may give thee up to desolation, and her inhabitants to hissing, that, the reproach of peoples, ye may bear.

⁷Alas for me! for I am become as gatherings of summer fruit, as gleanings of grapes in harvest, there is no cluster to eat, the first ripe fruit, my soul, craved. ²Perished is the man of lovingkindness out of the earth, and, upright among men, is there none,—they all, for bloodshed, lie in wait. Every man—for his brother, do they hunt as for one devoted to destruction. ³Of wickedness with both hands to make sure, the ruler, doth make demand—and the judge—for a recompense,—and, as for the great man, he, is putting into words the desire of his soul, So have they woven the net! ⁴The best of them, is as a sharp briar, and, the most upright, worse than a thorn hedge, The day of thy watchmen—of thy visitation, hath come, Now, shall be their confusion! ⁵Do not trust in a friend, do not put confidence in an associate,—from her that lieth in thy bosom, keep thou the doors of thy mouth; ⁶For, the son, treateth as foolish, the father, and, the daughter, riseth up against, her mother, the daughter-in-law against her mother-in-law,—The foes of a man, are the men of his own house. ⁷But, I, for Yahweh, will watch, I will wait for the God of my salvation,—My God, will hear me. ⁸Do not rejoice, O mine enemy, against me, Though I fall, I shall rise again! Though I sit in darkness, Yahweh, is a light to me. ⁹The indignation of Yahweh, will I bear, for I have sinned against him,—until he take up my controversy, then will he do me justice, he will bring me forth to the light, I shall behold his righteousness. ¹⁰So shall she who had been mine enemy fear, and shame, shall cover her, who used to say unto me—Where is Yahweh thy God? Mine own eyes, shall look upon her, Now, shall she become one to be trodden down, like the mire of the lanes. ¹¹On the day for building thy walls,—on that day, far away shall be thy boundary: ¹²The very day, that, against thee, shall one come from Assyria, and from the cities of Egypt; yea from Egypt, even unto the River, and from sea to sea, and from mountain to mountain: ¹³Though the land become a desolation, because of them that dwell therein,—by reason of the fruit of their doings. ¹⁴Shepherd thou thy people with thy rod, the flock of thine inheritance, Dwell thou alone, a jungle in the midst of a fruitful field,—Let them feed in Bashan and in Gilead, as in the days of age-past times. ¹⁵As in the days of thy coming forth out of the land of Egypt, will I shew him wonders. ¹⁶Nations, shall see, that they may turn pale at all their valour,—they shall lay hand on mouth, their ears, shall be silent: ¹⁷They shall lick the

dust like the serpent, Like the crawlers of the earth, shall they come quaking out of their fastnesses,—Towards Yahweh our God, shall they pay adoration, and shall fear because of thee. ¹⁸Who is a GOD like unto thee, taking away the iniquity—and passing over the transgression—of the remnant of his inheritance? He hath not held fast, perpetually, his anger, for, one who delighteth in lovingkindness, is he! ¹⁹He will again have compassion upon us, he will subdue our iniquities,—Thou wilt cast—into the depths of the sea—all their sins. ²⁰Thou wilt grant—the faithfulness to Jacob, the lovingkindness to Abraham,—which thou didst swear to our fathers, from the days of ancient time.

Nahum

1The oracle, on Nineveh,—the scroll of the vision of Nahum, the Elkoshite. **2**A GOD jealous and avenging, is Yahweh, an avenger, is Yahweh, and a lord of wrath, an avenger, is Yahweh towards his adversaries, and, a retainer of anger, is he to his foes. **3**Yahweh, is slow to anger, but great in vigour, He will not leave, unpunished, as for Yahweh, in storm-wind and in tempest, is his way, and, clouds, are the dust of his feet. **4**Who rebuketh the sea and hath made it dry, and, all the streams, hath he dried up,—withered are Bashan and Carmel, Even the bloom of Lebanon, is withered: **5**Mountains, have trembled because of him, and, the hills, have melted,—and the earth, hath lifted itself up, at his presence, the world also, and all who dwell therein. **6**Before his indignation, who shall stand? And who shall abide the glow of his anger? His wrath, hath been poured forth like fire, and, the rocks, have been broken down because of him. **7**Good is Yahweh, as a protection in the day of distress,—and one who acknowledgeth them who seek refuge in him. **8**But, with an overflow rolling on, a full end, will he make of them who rise up against him,—and, his foes, will he pursue into darkness. **9**What can ye devise against Yahweh? A full end, is he making,—Distress, shall not rise up twice: **10**Though they were like thorns intertwined, and as drunkards drenched with their drink, yet have they been devoured, like stubble fully dry. **11**Out of thee, hath one come forth—plotting, against Yahweh, wickedness,—A counselor of the Abandoned One. **12**Thus, saith Yahweh, Though they be in full force, and so in great numbers, yet, even so, have they been cut off, and have passed away,—If I humble thee once, I will not humble thee again. **13**Now, therefore, will I break his yoke from off thee,—and, thy fetters, will I tear off. **14**Then will Yahweh give command concerning thee, None of thy name shall be sown any more,—out of the house of thy gods, will I cut off carved image and molten image, I will appoint thy grave, for thou art of little esteem. **15**Lo! upon the mountains, The feet of one, who bringeth Good Tidings! who publisheth Prosperity! Celebrate, O Judah, thy pilgrim festivals, fulfil thy vows, for, not again, any more, shall the Abandoned One, pass through thee, he hath been wholly cut off.

2He that breaketh in pieces hath come up over thy face,

Keep the keeps,—watch the way, brace the loins, make vigour very firm. **2**For Yahweh hath restored the excellency of Jacob, like the excellency of Israel,—for the plunderers have plundered them, and, their vine branches, have they marred. **3**The shield of his heroes, is made red, the men of war, are clad in crimson, on fire, are the chariot-steels, on the day he maketh ready,—and, the lances, are put in motion. **4**In the streets, madly go the chariots, they rush along in the broadways,—their appearance, is like torches, as lightnings, hither and thither do they run. **5**Let him call to mind his nobles, they shall stumble as they go—let them hasten to her wall, yet the storming cover, is prepared. **6**The gates of the rivers, have been opened,—and, the palace, doth quake. **7**And, Huzzab, hath been taken captive—hath been led up,—and, her handmaids, are making a moan like the sound of doves, as they taber upon their heart. **8**Yet, as for Nineveh, like a reservoir of waters, are her waters,—but, those men, are in flight! Stand! stand!! but no one is turning. **9**Plunder silver, plunder gold,—and there is no end to the costly furnishing, rich with every article of delight. **10**Emptiness, yea turned to emptiness, aye deserted is she! with, heart, unnerved, and, a tottering, of knees, and, anguish, in all loins, and, the faces of them all, have withdrawn their colour. **11**Where is the lair of the lions? Yea the very feeding-place of the young lions,—where walked the lion, the lioness, the lion's whelp, with none to make them afraid? **12**The lion, used to tear in pieces enough for his whelps, and to strangle for his lionesses,—and then fill with prey his holes, and his lairs with what he had torn. **13**Behold me! against thee, Declareth Yahweh of hosts, Therefore will I burn up in smoke her chariots, and, thy young lions, shall be devoured by the sword,—so will I cut off, out of the earth, thy prey, nor shall be heard any more, the voice of thine envoy.

3Alas for the city of bloodshed! All of it, deceit, of violence full, none releaseth prey! **2**The sound of the whip, and the sound of the rushing wheel,—and horse galloping, and dancing chariot rattling along. **3**Horsemen uplifting both the flashing sword, and the lightning spear, Aye, a mass of slain, and a weight of dead bridles,—and no end of corpses, so that they stumble upon their corpses.

⁴Because of the multitude of the unchaste doings of the unchaste one, fair in grace, mistress of secret arts,—who hath been selling nations by her unchaste doings, families by her secret arts, ⁵Behold me! against thee, Declareth Yahweh of hosts, Therefore will I remove thy shirts over thy face,—and let, nations, see thy nakedness, and, kingdoms, thy shame; ⁶And I will cast upon thee abominable filth, and treat thee as foolish,—and set thee as a gazing-stock. ⁷And it shall come to pass that, all who see thee, shall flee from thee, and shall say, Destroyed is Nineveh! Who will bemoan her?—Whence shall I seek any to comfort thee? ⁸Art thou better than No-amon, who sat among the Nile-streams, waters round about her,—whose fortress was the sea, from the sea, her wall. ⁹Ethiopia, was her strength, and Egypt—Yea, without end,—Put and Lubim, were among thy helpers. ¹⁰Yet, she, was given up to exile, she went into captivity, even her babes, were dashed to the ground, at the head of all the streets,—and, for her honourable men, cast they lots, and, all her great men, were bound together in chains. ¹¹Thou too, shalt be drunken, thou shalt hide thyself,—thou too, shalt seek shelter from the foe: ¹²All thy fortresses, shall be fig-trees with first-ripe figs: if thy be shaken, then shall the fruit fall on the mouth of the eater. ¹³Lo! thy people, are women, in thy midst, to thy foes, have been set wide open the gates of thy and,—a fire, hath devoured, thy bars. ¹⁴Siege-water, draw for thyself, strengthen thy fortresses,—go into the clay, and tread thou the mortar, make strong the brick. ¹⁵There, shall a fire devour thee, the sword, shall cut thee off, it shall devour thee like the grass locust, make thyself numerous like the grass locust, make thyself numerous as the swarming locust: ¹⁶Though thou have multiplied thy foot-soldiers beyond the stars of the heavens, the grass locust, hath stript itself and flown away! ¹⁷Thy mercenary crowds, are like the swarming locust, and, thy mixed multitudes, like locusts—swarms of locusts,—which settle in the hedges on a cold day, the sun, hath broken forth, and they are in flight, and unknown is the place where they are! ¹⁸Asleep are thy shepherds, O king of Assyria, thy nobles, must needs rest. Scattered are thy people upon the mountains, and there is none to gather them. ¹⁹No lessening of thine injury, grievous is thy wound,—all who have heard the report of thee, have clapped their hands over thee, for, upon whom, hath not thy cruelty passed without ceasing?

Habakkuk

1The oracle of which Habakkuk the prophet, had vision:
2How long, O Yahweh, have I called out, and thou wouldst not hear me? Have I kept crying unto thee of violence, and thou wouldst not save? **3**Wherefore shouldst thou let me see iniquity, and, wrong, shouldst let me behold, and, force and violence, be straight before me,—and there should have ever been someone who, contention and strife, would uphold? **4**For which cause, benumbed is the law, and there is never any going forth of justice,—for, the lawless, doth circumvent the righteous, for which cause, justice doth go forth perverted? **5**Behold ye, among the nations, and look around, Yea stand stock still—stare,—for, a work, is being wrought in your days, ye will not believe, when it is recounted. **6**For, behold me! raising up the Chaldeans, the bitter and headlong nation,—that marcheth to the breadths of the earth, to take possession of habitations, not his. **7**Awful and fearful, is he,—from himself, his decision and his uprising, proceed. **8**Then, swifter than leopards, are his horses, and, more sharply they attack, than evening wolves, and forward have leapt his chargers,—Yea, his chargers, from afar, will come in, they will fly as an eagle hath hastened to devour. **9**Solely for violence, will he come, the intent of their faces, is—To the east! And he hath gathered, as the sand, a captive host; **10**And, he, over kings, will make merry, and, nobles, will be a scorn to him: he, at any fortress, will laugh, once he hath heaped up dust, he hath captured it! **11**Then, hath he become arrogant in spirit, and hath committed excess, and so is guilty,—this his violence, is due to his god. **12**Art not, thou, from of old, O Yahweh, my God, my Holy One? Thou diest not! O Yahweh, to judgment, hast thou appointed him, and, O Rock, to correction, hast thou devoted him: **13**Thou whose eyes are too pure to look with approval on wrong, to respect oppression, canst not endure,—Wherefore, shouldst thou respect the treacherous? Be silent, when the lawless, swalloweth up, one more righteous than he? **14**So wouldst thou have made Men, like the fishes of the sea,—like the creeping thing that hath no ruler over it: **15**All of which, with a hook, one bringeth up, raketh together with his drag, and hath gathered with his net,— **16**On which account, he is glad and exulteth: on which account, he sacrificeth to his Net, and burneth

incense to his Drag; because, thereby, rich, is his portion, and his food—fatness! **17**Shall he, on this account, empty his net? And, the continual slaying of nations, deem to be no pity?

2Upon my watch-tower, will I stand, and will station myself upon the bulwark,—so will I keep outlook, to see—what he will speak with me, and what I shall reply, when I am reproved. **2**Then Yahweh answered me, and said, Write the vision, Yea, make it plain on tablets, that one may swiftly read it; **3**For yet is the vision for an appointed time, still, it presseth towards an end, and will not deceive,—if it tarry, wait thou for it, for it, surely cometh,—will not be too late. **4**Lo! as for the conceited one, crooked is his soul within him,—but, one who is righteous, by his faithfulness, shall live. **5**Moreover also, when wine betrayeth, a man, is arrogant, and findeth no rest,—because he hath enlarged, like hades, his desire, yea, he, is like death, and cannot be satisfied,—but hath gathered unto himself, all the nations, and assembled unto himself, all the peoples. **6**Shall not, these, all of them, against him, take up—a taunt, a mocking poem, enigmatical sentences—concerning him? And say—Alas! for him who maketh abundance in what is not his own, How long? that he should be burdening himself with heavy debts? **7**Will not thy creditors, suddenly rise up? and they who shall violently shake thee, all at once become active? Then shalt thou serve for booties, unto them! **8**Because, thou, hast plundered many nations, all the residue of the peoples, shall plunder thee,—for shedding Human blood, and doing violence to the earth, to the city, and to all who dwell therein. **9**Alas! for him who extorteth an extortion of wrong for his own house,—that he may set on high his nest, that he may be delivered from the grasp of calamity. **10**Thou hast counseled shame to thy house—making an end of many peoples, and endangering thine own life. **11**Surely, the stone out of the wall, will make outcry,—and, the tie out of the timber, will answer it. **12**Alas! for him who buildeth a city with deeds of blood,—and establisheth a town with perversity. **13**Lo! is it not from Yahweh of hosts—that peoples labour for fire, and, populations, for emptiness, weary themselves? **14**For the earth shall be filled with the knowledge of the glory of Yahweh,—as, the waters, cover the sea. **15**Alas! for him

who causeth his neighbour to drink, from the goblet of thy fury, and also, making him drunk,—to the end thou mayest gloat over their parts of shame. ¹⁶Thou art sated with contempt, more than glory, drink, thou too, and expose thy person,—the cup of the right hand of Yahweh, shall come round unto thee, and ignominious filth be upon thy glory; ¹⁷For, the violence done to Lebanon, shall cover thee, and wasting by wild beasts shall cause them terror,—for shedding Human blood, and doing violence to the earth, to the city, and to all who dwell therein. ¹⁸What hath a carved image, profited, though the fashioner thereof, carved it? a molten image, and a teacher of falsehood,—though the fashioner of his fashioned thing trusted therein? that men should make Dumb Nonentities! ¹⁹Alas! for him who saith to wood, Awake, bestir thee! to a silent stone, he, shall teach! Though he is overlaid with gold and silver, yet, no spirit whatsoever, is in him! ²⁰Howbeit, Yahweh, is in his holy temple,—Hush before him, all the earth.

3A prayer by Habakkuk the prophet,—in the manner of an Ode. ²O Yahweh, I have heard tidings of thee, I am afraid. O Yahweh! Thy work—in the midst of the years, O revive it, in the midst of the years, wilt thou make known? In trouble, wilt thou remember, compassion? ³GOD, from Teman, cometh in, and, the Holy One, from Mount Paran. Selah. His splendour, hath covered the heavens, and, his praise, hath filled the earth: ⁴And, a brightness, as light, appeareth, Rays, out of his hand, hath he,—and, there, is the hiding of his power. ⁵Before him, marcheth pestilence,—and fever, goeth forth, at his feet: ⁶He hath stood and measured the earth, he hath looked, and caused nations to tremble, and, scattered as dust, are the perpetual mountains, and, sunk, are the age-abiding hills,—Forthgoings age-abiding, are his. ⁷Under distress, saw I the tents of Ethiopia,—tremble, do the curtains of the land of Midian. ⁸Against the rivers, is Yahweh wroth? Against the rivers, is thine anger? Against the sea, is thine indignation? For thou wilt ride on Thy horses, Thy chariots, shall be salvation! ⁹To nakedness, is bared thy bow, oaths of chastisement—song! Selah. With rivers, thou dost cleave open the land. ¹⁰The mountains, have seen thee—they tremble, a downpour of waters, hath passed along,—the roaring deep, hath given forth, his voice, on high—his hand, hath he uplifted. ¹¹Sun, moon, have stood still, on high,—like light, thine arrows, speed along, like brightness, is the flash of thy spear. ¹²In wrath, dost thou stride through the land,—in anger, dost thou thresh the nations. ¹³Thou hast come forth to the salvation of thy people, to salvation, with thine Anointed One,—Thou hast crushed the Head out of the house of the lawless one, barring the foundation up to the neck, Selah. ¹⁴Thou hast pierced, with his own staves, the head of his chiefs, they storm along, to scatter me,—their exultant thought, is, in very deed, to devour the oppressed one, in a secret place!

¹⁵Thou hast driven, into the sea, thy chariot-horses. Foaming are the mighty waters! ¹⁶I heard, and I trembled within me, at the voice, my lips, quivered, decay, entered, my bones, and, in my limbs, I trembled,—though I am to find rest, in the day of distress, when their invader, cometh up against the people. ¹⁷Though, the fig-tree, should not blossom, and there be no sprouting in the vines, the yield of the olive, should have deceived, and, the fields, not have brought forth food,—the flock, have been consumed out of the fold, and there be no herd in the stalls, ¹⁸Yet, I, in Yahweh, will rejoice,—I will exult in the God of my salvation. ¹⁹Yahweh, My Lord, is my strength, therefore hath he made my feet like hinds, and, upon my high places, will he cause me to march along. To the chief musician, on my double harp.

Zephaniah

1The word of Yahweh which came unto Zephaniah, son of Cushi, son of Gedaliah, son of Amariah, son of Hezekiah,—in the days of Josiah son of Amon, king of Judah. **2**I will take clean away everything from off the face of the ground, Declareth Yahweh. **3**I will take away man and beast, I will take away the bird of the heavens and the fishes of the sea, and the stumblingblocks, even them who are lawless,—and will cut off mankind, from off the face of the ground, Declareth Yahweh. **4**And I will stretch out my hand—over Judah, and over all the inhabitants of Jerusalem,—and will cut off out of this place, the name of Baal, the name of the priestlings, with the priests; **5**And them who bow down upon the housetops to the host of the heavens,—and them who bow down—who swear to Yahweh, and swear by Milcom; **6**And them who turn away from following Yahweh,—and have neither sought Yahweh, nor enquired for him. **7**Hush! at the presence of My Lord, Yahweh,—for, near, is the day of Yahweh, for Yahweh hath prepared his sacrifice, hath hallowed his guests. **8**And it shall come to pass, in the day of Yahweh's sacrifice, that I will punish the rulers, and the sons of the king,—and all such as are clothed with foreign apparel; **9**And I will punish every one who leapeth over the threshold, in that day,—those who fill the house of their lords with violence and deceit. **10**And there shall come to be, in that day, declareth Yahweh, The noise of an outcry from the fish-gate, and of a howling out of the new city,—and of a great crashing, from the hills. **11**Howl, ye inhabitants of the lower city,—because destroyed are all the people of traffic, cut off are all they who were laden with silver. **12**And it shall come to pass, at that time, that I will search through Jerusalem, with lamps,—and will punish the men who are thickened upon their lees, who are saying in their heart, Yahweh, will not give blessing, neither will he bring calamity. **13**Therefore shall their goods become a booty, and their houses, a desolation,—and they shall build houses, but not inhabit them, and plant vineyards, but not drink the wine thereof. **14**Near is the great day of Yahweh, near, and very speedy,—The noise of the day of Yahweh, a strong man—there!—bitterly crying out! **15**A day of indignation,—that day! day of danger and distress, day of rush, and of crash, day of obscurity, and deep gloom, day of cloud, and thick darkness; **16**day of horn, and war-

shout,—against the fortified cities, and against the high towers. **17**And I will bring distress to mankind, and they shall walk like them who are blind, because, against Yahweh, have they sinned,—and their blood, shall be poured out, as dust, and their bowels like dung. **18**Neither their silver nor yet their gold, shall be able to deliver them, in the day of the indignation of Yahweh, but, in the fire of his jealousy, shall the whole earth be consumed; For, a destruction, surely a terrible one, will he make, with all them who dwell in the earth.

2Collect your thoughts, aye collect them,—O nation, depressed! **2**Ere yet the decree, have given birth, like chaff, the day, have vanished,—ere yet shall come upon you, the glow of the anger of Yahweh, ere yet shall come upon you, the day of the anger of Yahweh. **3**Seek Yahweh—all ye lowly of the land, who have wrought, what he appointed,—seek righteousness, seek humility, peradventure, ye shall be concealed, in the day of the anger of Yahweh? **4**For, Gaza, forsaken, shall be, and, Ashkelon, a desolation,—Ashdod! at high noon, shall they drive her forth, and, Ekron, be uprooted: **5**Alas! for the inhabitants of the line of the sea, the nation of Kerethim,—The word of Yahweh, is against you, O Canaan of the land of the Philistines, therefore will I destroy thee, to the last inhabitant. **6**So shall the line of the sea become a meadow, the wells of shepherds, and the folds of flocks; **7**And the line shall belong to the remnant of the house of Judah, Thereon, shall they feed their flocks,—In the houses of Ashkelon, shall they, at eventide, lie down, for Yahweh their God will visit them, and bring their captives back. **8**I have heard the reproach of Moab, and the revilings of the sons of Ammon,—who have reproached my people, and have magnified themselves up to their bounds. **9**Wherefore, as I live, declareth Yahweh of hosts, God of Israel, Surely, Moab, like Sodom, shall become, and, the sons of Ammon, like Gomorrah, a possession for the thorn, and a pit of salt, Yea a desolation, unto times age-abiding: The remnant of my people, shall make of them a prey, and, the residue of my nation, shall inherit them. **10**This, shall they have, instead of their pride,—because they reproached and magnified themselves against the people of Yahweh of hosts. **11**Terrible will Yahweh be against them, for he hath caused to waste away all the gods

of the earth, that men may bow down to him, every one from his place, all the coastlands of the nations: ¹²Even ye Ethiopians, the slain of my sword were they! ¹³And may he stretch out his hand against the North, and destroy Assyria,—and may he make of Nineveh a desolation, dry as the desert! ¹⁴So shall lie down in her midst—flocks, each living thing of a nation, both pelican and bittern, in her capitals, shall roost,—a voice, shall resound in the window, the bustard, on the sill, for he hath destroyed, hath laid bare. ¹⁵This, is the city exultant, that sat secure, that said in her heart, I, am ! and no one besides! How hath she become a desolation! a lair of beasts, every one passing, by her doth hiss, shaketh his hand.

3Alas for her that is rebellious, and polluted, the city that oppresses! ²She hath hearkened to no voice, accepted no correction; in Yahweh, hath not trusted, to her God, hath not drawn near: ³Her rulers in her midst, are roaring lions,—her judges, evening wolves, they have left nothing until morning! ⁴Her prophets, are reckless, treacherous men! her priests, have profaned the holy, done violence to law. ⁵Yahweh, the Righteous One, is in her midst, he dealeth not perversely,—Morning by morning, his justice, bringeth he forth the light, He is not found lacking, but the perverse man knoweth no shame. ⁶I have cut off nations, deserted are their towers, have made desolate their streets, that none passeth through; ruined are their cities, for want of men of note, from lack of any dweller! ⁷I said, Surely thou wilt reverence, Me, wilt accept correction, lest her abode, should be cut of, howsoever I had punished her; but, in truth, they soon corrupted all their deeds. ⁸Wherefore, wait for me, urgeth Yahweh, until the day when I rise up as witness, for, my decision, is to gather nations, to assemble kingdoms, to pour out on them mine indignation, all the glow of mine anger, for, in the fire of my jealousy, shall be devoured the whole earth. ⁹Surely, then, will I turn unto the peoples a lip made pure,—that they all may call on the name of Yahweh, may serve him with one consent. ¹⁰From beyond the rivers of Ethiopia, shall come my suppliants, the daughter of my dispersed ones, shall bear along a gift for me. ¹¹In that day, wilt thou not turn pale for all thy deeds, wherein thou hast transgressed against me? For, then, will I take away out of thy midst thy proudly exulting ones, and thou shalt not again be haughty any more in my holy mountain: ¹²So will I leave remaining in thy midst, a people oppressed and poor,—who will seek refuge in the name of Yahweh: ¹³The remnant of Israel—will not do perversity, nor speak falsehood, neither shall there be found in their mouth a tongue of deceit,—surely, they, shall feed and lie down, with none to make them afraid. ¹⁴Sing out, O daughter of Zion, shout aloud, O Israel,—rejoice and exult with all thy heart, O daughter Jerusalem: ¹⁵Yahweh, hath set aside, thy judgments, hath turned back thy foe,—The king of Israel, Yahweh, is in

thy midst, thou shalt not fear calamity, any more. ¹⁶In that day, shall it be said—to Jerusalem, Do not fear,—O Zion, Let not thy hands hang down: ¹⁷Yahweh, thy God, in the midst of thee, as a mighty one, will save,—will be glad over thee with rejoicing, will be silent in his love, will exult over thee with shouts of triumph. ¹⁸The sad exiles from the appointed meeting, have I gathered, from thee, had they been! but were a burden on thee—a reproach! ¹⁹Behold me! dealing with all thine oppressors, at that time,—and I will save her that is lame, and, her that hath been an outcast, will I carry, and I will make them to be a Praise and a Name, in the whole earth that hath witnessed their shame. ²⁰At that time, will I bring you in, even at the time when I gather you,—Yea I will grant you to become a Name and a Praise, among all the peoples of the earth, when I cause them of your captivities to return before your eyes, saith Yahweh.

Haggai

1In the second year of Darius the king, in the sixth month, on the first of the month, came the word of Yahweh, by the hand of Haggai the prophet, unto Zerubbabel son of Shealtiel, pasha of Judah, and unto Jehoshua son of Jehozadak the high priest, saying: **2**Thus, speaketh Yahweh of hosts, saying,—This people, have said, Not yet hath come the time for the house of Yahweh to be built. **3**Therefore hath come the word of Yahweh by the hand of Haggai the prophet, saying: **4**Is it a time that, ye yourselves, should be dwelling in your own paneled houses? and, this house, be in ruins? **5**Now, therefore, Thus, saith Yahweh of hosts,—Apply your heart unto your own experience. **6**Ye have sown much, but have brought in little, have eaten, and not been filled, have drunk, and not been satisfied with drink, have clothed you, and none hath been warm,—and, he that hath hired himself out, hath put his wages into a bag with holes. **7**Thus, saith Yahweh of hosts,—Apply your heart to your own experience: **8**Ascend the mountain—and bring in wood and build the house,—that I may be pleased therewith and get myself glory, saith Yahweh. **9**When ye looked for much, then lo! it came to little, when ye brought it home, then I did blow into it,— Because of what? Demandeth Yahweh of hosts, Because of my house, the which is in ruins, while ye keep running every man to his own house. **10**Wherefore—on your account, have the heavens, held back, dew,— and, the earth, held back her fruit; **11**And I have called for drought, upon the land and upon the mountains, and upon the corn and upon the new wine and upon the oil, and upon that which the ground, bringeth forth,—and upon man, and upon beast, and upon all the labour of the hands. **12**Then hearkened Zerubbabel son of Shealtiel, and Jehoshua son of Jehozadak the high priest, and all the remnant of the people, unto the voice of Yahweh their God, and unto the words of Haggai the prophet, as Yahweh their God, had sent him,—and the people, stood in awe, before Yahweh. **13**Then spake Haggai the messenger of Yahweh, in the message of Yahweh, to the people saying,—I, am with you, Declareth Yahweh. **14**Thus did Yahweh, stir up—the spirit of Zerubbabel son of Shealtiel, pasha of Judah, and the spirit of Jehoshua son of Jehozadak the high priest, and the spirit of all the remnant of the people,—and they came

in and did service in the house of Yahweh of hosts their God: **15**on the twenty-fourth day of the month, in the sixth month,—in the second year of Darius the king.

2In the seventh month, on the twenty-first of the month, came the word of Yahweh, by the hand of Haggai the prophet, saying: **2**Speak, I pray thee, unto Zerubbabel son of Shealtiel, pasha of Judah, and unto Jehoshua son of Jehozadak, the high priest,—and unto the remnant of the people, saying:— **3**Who is there among you that is left, that saw this house, in its former glory? And how do ye see it now? Is it not, in comparison with that, as nothing, in your eyes? **4**Now, therefore—Be strong, O Zerubbabel, urgeth Yahweh, and be strong, O Jehoshua son of Jehozadak the high priest, and be strong, all ye people of the land, urgeth Yahweh, and work; For, I, am with you, Declareth Yahweh of hosts. **5**The very thing that I solemnized with you, when ye came forth out of the land of Egypt, That, my spirit abiding in your midst, ye should not fear. **6**For, thus, saith Yahweh of hosts, Yet once, a little, it is,—and I am shaking the heavens and the earth, and the sea and the dry land; **7**And I will shake all the nations, and the delight of all the nations, shall come in,—and I will fill this house with glory, saith Yahweh of hosts. **8**Mine is the silver and Mine the gold, Declareth Yahweh of hosts: **9**Greater shall be the last glory of this house than the first, saith Yahweh of hosts,—and, in this place, will I give prosperity, Declareth Yahweh of hosts. **10**On the twenty-fourth of the ninth month, in the second year of Darius, came the word of Yahweh unto Haggai the prophet, saying: **11**Thus, saith Yahweh of hosts,—I pray you, ask the priests a direction, saying: **12**If a man carry holy flesh in the skirt of his garment, and then toucheth with his skirt bread or a cooked dish or wine or oil or any food, shall it be holy? And the priests answered and said, No. **13**Then said Haggai, If one who is defiled for a dead person touch any of these, shall it be defiled? And the priests answered and said, It shall be defiled. **14**Then answered Haggai and said, So, is this people and, so, is this nation before me, Declareth Yahweh, and, so, is every work of their hands,—therefore, whatsoever they offer there, is, defiled. **15**Now, therefore, I pray you apply your heart, from this day and upwards,—So long as there had not been laid one stone

upon another in the temple of Yahweh, ¹⁶So long were things thus, that, on coming unto a heap of twenty, then was it found to be ten,—on coming unto the vat to draw off fifty measures, then were there found to be twenty. ¹⁷I smote you with blight and with mildew and with hail, in all the work of your hands,—Yet ye did not return unto me, Declareth Yahweh. ¹⁸Apply your heart, I pray you, from this day and upwards,—from the twenty-fourth day of the ninth month, even from the day when was founded the temple of Yahweh, apply your heart: ¹⁹Is the seed yet in the store-house? Howbeit, though at present neither, the vine nor the fig-tree nor the pomegranate nor the olive tree, hath brought forth, from this very day, will I bless you. ²⁰Then came the word of Yahweh, the second time unto Haggai, on the twenty-fourth of the month, saying: ²¹Speak thou unto Zerubbabel, pasha of Judah, saying,—I am shaking, the heavens and the earth; ²²And I will overturn the throne of kingdoms, and will destroy the strength of the kingdoms of the nations,—and I will overturn the chariots and them who ride therein, and horses and their riders, shall come down, every man by the sword of his brother. ²³On that day, declareth Yahweh of hosts, will I take thee, O Zerubbabel son of Shealtiel—my servant, declareth Yahweh, and will set thee as a signet-ring; For, thee, have I chosen, Declareth Yahweh of hosts.

Zechariah

1In the eighth month, in the second year of Darius, came the word of Yahweh unto Zechariah, son of Berechiah, son of Iddo, the prophet, saying:— **2**Yahweh, was sore displeased, with your fathers: **3**therefore shalt thou say unto them, Thus, saith Yahweh of hosts, Return ye unto me, urgeth Yahweh of hosts,—that I may return unto you, saith Yahweh of hosts. **4**Do not become like your fathers, unto whom the former prophets, proclaimed, saying, Thus, saith Yahweh of hosts, Return, I pray you, from your wicked ways, and from your wicked practices; but they heard not, nor hearkened unto me, declareth Yahweh. **5**Your fathers, where are they? and, the prophets, to times age-abiding, do they live? **6**Howbeit, as for my words and my statutes with which I charged my servants the prophets, did they not overtake your fathers? and so they returned and said, Just as Yahweh of hosts planned to do unto us, according to our ways and according to our practices, So hath he dealt with us? **7**Upon the twenty-fourth day of the eleventh month, the same, is the month Shebat, in the second year of Darius, came the word of Yahweh unto Zechariah, son of Berechiah, son of Iddo, the prophet, as followeth: **8**I looked by night, And lo! a man riding upon a red horse, and he was standing among the myrtle trees, in the shade; and, after him, were horses, red, bay, and white. **9**Then said I, What are these, my lord? And the messenger who was speaking with me, said unto me, I, will shew thee what these, are. **10**So the man who was standing among the myrtle-trees responded, and said,—These, are they whom Yahweh, hath sent, to go to and fro through the earth. **11**Then responded they to the messenger of Yahweh, who was standing among the myrtle-trees, and said, We have gone to and fro through the earth,—and lo! all the earth, resteth and is quiet. **12**Then the messenger of Yahweh responded, and said, O Yahweh of hosts! How long wilt, thou, not have compassion upon Jerusalem, and the cities of Judah,—against which thou hast had indignation these seventy years? **13**And Yahweh answered the messenger who was speaking with me, in words that were pleasant,—words that were consoling, **14**Then the messenger who was speaking with me, said unto me, Proclaim thou, saying, Thus, saith Yahweh of hosts, I am jealous for Jerusalem, and for Zion, with a great jealousy; **15**And,

with a great displeasure, am I displeased with the careless nations,—in that, when, I, was displeased (for) a little, then, they, helped forward the calamity, **16**Wherefore, Thus, saith Yahweh, I have returned to Jerusalem, with compassions,, My house, shall be built therein, declareth Yahweh of hosts, and, a line, shall be stretched forth over Jerusalem. **17**Further, proclaim thou, saying, Thus, saith Yahweh of hosts, Yet, shall my cities overflow with blessing! So will Yahweh yet, have compassion, upon Zion, and yet make choice of Jerusalem. **18**Then lifted I up mine eyes and looked,—and lo! Four Horns. **19**And I said unto the messenger who was speaking with me, What are these? And he said unto me, These, are the horns which have scattered Judah, Israel, and Jerusalem. **20**Then Yahweh shewed me Four Craftsmen. **21**And I said, What are these coming in to do? And he spake, saying, These, are the horns which have scattered Judah, so that no man lifted up his head, but these others have come in to put them in fear, to cast down the horns of the nations, the which have lifted up the horn against the land of Judah to scatter her.

2Then lifted I up mine eyes and looked, and lo! a Man,—and, in his hand, a Measuring Line. **2**And I said, Whither art thou going? And he said unto me, To measure Jerusalem, to see what should be the breadth thereof, and what the length thereof. **3**And lo! the messenger who was talking with me, coming forward,—and another messenger, coming forward to meet him. **4**So he said unto him, Run, speak unto this young man, saying: Like open villages, shall Jerusalem remain, for the multitude of men and cattle in her midst; **5**And, I, will become to her, declareth Yahweh, A wall of fire round about,—and, a glory, will I become in her midst. **6**Ho! ho! flee ye, therefore, out of the land of the North, urgeth Yahweh. For, as the four winds of the heavens, have I spread you abroad, declareth Yahweh. **7**Ho! Zion, deliver thyself,—thou that dwellest with the daughter of Babylon. For, **8**Thus, saith Yahweh of hosts, For his own honour, hath he sent me unto the nations that are spoiling you,—Surely, he that toucheth you, toucheth the pupil of mine eye. **9**For behold me! brandishing my hand over them, and they shall become a spoil unto their own slaves,—and ye shall know that, Yahweh of hosts, hath sent me. **10**Sing out and rejoice, O daughter

of Zion,—For behold me! coming in, and I will make my habitation in thy midst, declareth Yahweh. ¹¹Then shall many nations, join themselves, unto Yahweh, in that day, and shall become my people,—and I will make my habitation in thy midst, so shalt thou know that, Yahweh of hosts, hath sent me unto thee. ¹²Thus will Yahweh inherit Judah, his portion, on the soil of the sanctuary,—and make choice, yet again, of Jerusalem. ¹³Hush! all flesh, before Yahweh,—For he hath roused himself up out of his holy dwelling.

³And he shewed me, Joshua the high priest, standing before the messenger of Yahweh,—and, the Accuser, standing at his right hand, to accuse him. ²Then said Yahweh unto the Accuser, Yahweh rebuke thee, O Accuser, Yea Yahweh rebuke thee, he who is choosing Jerusalem,—Is not, this, a brand snatched out of the fire? ³Now, Joshua, was clothed with filthy garments,—though standing before the messenger. ⁴Then responded he and spake unto those who were standing before him, saying, Take away the filthy garments from off him; and he said unto him, See! I have caused to pass from off thee, thine iniquity, And will cause thee to be clothed in robes of state. ⁵Then said I, Let them put a clean turban upon his head,—So they put the clean turban upon his head, and clothed him with garments, and, the messenger of Yahweh, was standing up. ⁶So then the messenger of Yahweh did solemnly affirm unto Joshua, saying: ⁷Thus, saith Yahweh of hosts, If, in my ways, thou wilt walk, and if, of my charge, thou wilt keep charge, Then, even thou, shalt govern my house, Moreover also, thou shalt have charge of my courts,—and I will give thee free access among these who stand by. ⁸Hear, I pray thee, O Joshua the high priest, thou and thy friends who are sitting before thee, for, men to serve as signs, they are,—For behold me! bringing in my servant, the Bud; ⁹For lo! the stone which I have set before Joshua, Upon one stone, are Seven (pairs of) Eyes,—Behold me! cutting the engraving thereof, declareth Yahweh of hosts. So will I take away the iniquity of that land in one day. ¹⁰In that day, declareth Yahweh of hosts, Ye shall invite one another,— to come under the vine and under the fig-tree.

⁴And once more the messenger who was speaking with me, roused me up, just as a man might be roused up out of his sleep. ²Then said he unto me, What canst thou see? And I said—I have looked, and lo! a Lampstand—all of gold, with the Bowl thereof upon the top thereof, and its Seven Lamps upon it, Seven Pipes each, to the lamps which are upon the top thereof; ³and, Two Olive-trees, by it,—one upon the right hand of the bowl, and one upon the left hand thereof. ⁴Then responded I, and said unto the messenger who was speaking with me, saying,—What are these, my lord? ⁵Then answered the messenger who was speaking with me, and said unto me, Knowest thou

not what these, are? And I said, No my lord. ⁶Then responded he, and spake unto me, saying, This, is the word of Yahweh, unto Zerubbabel, saying,—Not by wealth, nor by strength, but by my spirit, saith Yahweh of hosts. ⁷Who, art, thou, O great mountain? Before Zerubbabel, brought down to a plain! So shall he bring forth the headstone, with thundering shouts Beautiful! Beautiful! thereunto. ⁸Then came the word of Yahweh unto me, saying: ⁹The hands of Zerubbabel, have founded this house, and, his hands, shall finish it,—So shalt thou know that, Yahweh of hosts, hath sent me unto you. ¹⁰For who hath despised the day of small things? Yet shall they rejoice, when they see the plummet-stone in the hand of Zerubbabel,—these seven! The eyes of Yahweh, they are—running to and fro throughout all the earth. ¹¹Then responded I, and said unto him,—What are these two olive-trees, upon the right of the lampstand, and upon the left thereof? ¹²And I responded a second time, and said unto him,—What are the two branches of the olive-trees which join the two golden tubes, which empty out of them the golden oil? ¹³And he spake unto me, saying, Knowest thou not what these are? And I said, No, my lord. ¹⁴Then said he, These, are the two Anointed Ones,—who stand near the Lord of all the earth.

⁵And once more lifted I mine eyes, and looked,—and lo! a Flying Volume. ²And he said unto me, What canst thou see? So I said, I, can see a flying volume, the length thereof, twenty by the cubit, and, the breadth thereof, ten by the cubit. ³Then said he unto me, This, is the curse, which is going forth over the face of all the earth,—Because, every one who stealeth, on the one side, hath in one way been let off, and, every one who sweareth, on the other side, hath in another way been let off, ⁴therefore have I brought it forth, Declareth Yahweh of hosts, And it shall enter—into the house of the thief, and into the house of him that sweareth by my name, falsely,—and it shall roost in the midst of his house, and shall consume it, both the timbers thereof, and the stones thereof. ⁵Then came forward, the messenger who was talking with me,—and said unto me—Lift up, I pray thee, thine eyes, and see what this is which is coming forth. ⁶And I said, What is it? Then said he, This, is an ephah that is coming forth. And he said, This, is their iniquity, throughout all the land. ⁷And lo! a leaden disc uplifted,—and here a certain woman, sitting inside the ephah. ⁸Then said he, This, is Lawlessness. So he thrust her back inside the ephah,—and then thrust the leaden weight into the mouth thereof. ⁹Then lifted I up mine eyes and looked, and lo! Two Women coming forward, with the wind in their wings, and, they, had wings, like the wings of the stork,—and bare up the ephah, between the earth and the heavens. ¹⁰Then said I unto the messenger who was speaking with me,—Whither are they carrying the ephah? ¹¹And he said unto me, To build for it a house in the land

of Shinar,—so shall it be ready, and they shall settle it there, upon its own base?

6And once again I lifted mine eyes, and looked, and lo! four chariots, coming forward from between two mountains, now, the mountains, were mountains of copper. ²In the first chariot, were red horses,—and, in the second chariot, black horses; ³and, in the third chariot, white horses,—and, in the fourth chariot, horses spotted, deep red. ⁴Then began I, and said, unto the messenger who was speaking with me,—What are these, my lord? ⁵And the messenger answered, and said unto me,—These, are the four winds of the heavens, coming forward after each hath presented itself near the Lord of all the earth. ⁶They in whose chariot are the black horses, are going forth into the land of the North, and, the white, have gone forth after them,—and, the spotted, have gone forth into the land of the South; ⁷and, the deep red, have come forward and sought to go their way, that they might journey to and fro in the land, so he said, Go your way, journey to and fro in the land,—and they journeyed to and fro in the land. ⁸Then made he outcry beside me, and spake unto me, saying,—See, these who are going forth into the land of the North, have settled my spirit in the land of the North. ⁹Then came the word of Yahweh unto me, saying: ¹⁰Take of them of the exile, of Heldai, and of Tobijah, and of Jedaiah,—then shalt, thou thyself, enter, on that day, yea thou shalt enter the house of Josiah son of Zephaniah, with them who have come in out of Babylon; ¹¹yea thou shalt take silver and gold, and make a crown,—and set it upon the head of Jehoshua son of Jehozadak, the high priest; ¹²then shalt thou speak unto him, saying, Thus, speaketh Yahweh of hosts, saying,—Lo! a man! Bud, is his name, and, out of his own place, shall he bud forth, and shall build the temple of Yahweh; ¹³Yea, he, shall build the temple of Yahweh, and, he, shall bear the honour, and shall sit and rule upon his throne,—and shall become a priest upon his throne, and, the counsel of peace, shall be between the two of them. ¹⁴But, the crown, shall belong to Heldai and to Tobiah and to Jedaiah, and to Hen son of Zephaniah,—for a memorial in the temple of Yahweh. ¹⁵And, they who are afar off, shall come in and shall build at the temple of Yahweh, so shall yea know that, Yahweh of hosts, hath sent me unto you,—and it shall come to pass if ye will, indeed hearken, unto the voice of Yahweh your God.

7And it came to pass, in the fourth year of Darius the king, that the word of Yahweh came unto Zechariah, on the fourth of the ninth month, in Chisleu; ²yea when Bethel sent Sherezzer and Regemmelech, and his men,—to pacify the face of Yahweh: ³to speak unto the priests that pertained to the house of Yahweh of hosts, and unto the prophets, saying,—Shall I weep in the fifth month, separating myself, as I have done these so many years? ⁴Then

came the word of Yahweh of hosts unto me, saying: ⁵Speak thou unto all the people of the land, and unto the priests, saying,—When ye fasted and lamented in the fifth and in the seventh, even these seventy years, did ye, really fast, unto, me? ⁶And, when ye used to eat and when ye used to drink, was it not, of your own accord, ye did eat, and, of your own accord, ye did drink? ⁷Should ye not have been doing the things which Yahweh, had proclaimed, by the hand of the former prophets, while yet Jerusalem was inhabited and in peace, with her cities round about her,—and the South and the Lowland were inhabited? ⁸And the word of Yahweh came unto Zechariah, saying: ⁹Thus, spake Yahweh of hosts, saying,—With true justice, give ye judgment, and, lovingkindness and compassions, observe ye, one with another; ¹⁰And, the widow and the fatherless, the sojourner and the humbled, do not ye oppress,—and, wickedness between one man and another, do not ye devise in your hearts. ¹¹Howbeit they refused to give heed, but put forth a rebellious shoulder,—and, their ears, made they hard of hearing, that they might not hear; ¹²and, their heart, turned they into adamant, that they might not hear the law, nor the words which Yahweh of hosts sent by his spirit, through the former prophets,—and so there came great wrath from Yahweh of hosts. ¹³Therefore came it to pass that—just as he cried out and they hearkened not, so, used they to cry out, and I used not to hearken, saith Yahweh of hosts; ¹⁴But I whirled them over all the nations whom they had not known, and, the land, was made desolate after them, that none passed through and returned,—Yea they made of a delightful land—a desolation.

8And the word of Yahweh of hosts came, saying: ²Thus, saith Yahweh of hosts, I am jealous for Zion with a great jealousy,—Yea, with great wrath, am I jealous for her. ³Thus, saith Yahweh, I have returned unto Zion, and will make my habitation in the midst of Jerusalem,—and Jerusalem, shall be called, The city of fidelity, and the mountain of Yahweh of hosts, The mountain of holiness. ⁴Thus, saith Yahweh of hosts, Yet shall old men and old women sit in the broadways of Jerusalem,—Yea, each one with his staff in his hand for multitude of days: ⁵And, the broadways of the city, shall be full of boys and girls,—playing in the broadways thereof. ⁶Thus, saith Yahweh of hosts, Because it will be marvellous in the eyes of the remnant of this people, in those days, In mine own eyes also, shall it be marvellous? Demandeth Yahweh of hosts. ⁷Thus, saith Yahweh of hosts, Behold me! saving my people out of the land of the dawn,—and out of the land of the going in of the sun; ⁸And I will bring them in, and they shall have their habitation in the midst of Jerusalem,—and shall become my people, and, I, will become their God, In faithfulness and in righteousness. ⁹Thus, saith Yahweh of hosts, Let your hands be strong, ye who are hearing, in these days, these words,—from the mouth of the prophets who, on the day

the house of Yahweh of hosts, was founded, foretold that, the temple, should be built:—¹⁰That, before those days, hire for man, could not be obtained, and, hire for beast, was there none,—and, neither to him who went out nor to him who came in, was there success by reason of the danger, Yea I let all men loose, each one against his neighbour.¹¹But, now, not as in the former days, am I to this remnant of the people,—Declareth Yahweh of hosts;¹²For, the seed, shall be secure—the vine, shall yield her fruit, and the land, yield her increase, and the heavens, yield their dew,—and I will cause this remnant of the people to inherit all these things.¹³And it shall come to pass that—Just as ye had become a curse among the nations, O house of Judah and house of Israel, So, will I save you, and ye shall become a blessing,—Do not fear, let your hands, be strong.¹⁴For, thus, saith Yahweh of hosts, Just as I planned to bring calamity upon you, when your fathers provoked me, saith Yahweh of hosts,—and I relented not,¹⁵So, have I again planned, in these days, to do good unto Jerusalem, and unto the house of Judah,—Do not fear!¹⁶These, are the things which ye shall do: Speak ye the truth, every man with his neighbour, truth and the sentence of peace, pronounce ye in your gates;¹⁷And let, no man, devise, the injury of his neighbour, in your heart, and the oath of falsehood, do not love,—for, all these, are things which I hate, declareth Yahweh.¹⁸And the word of Yahweh of hosts came unto me, saying:¹⁹Thus, saith Yahweh of hosts—The fast of the fourth, and the fast of the fifth, and the fast of the seventh, and the fast of the eleventh, shall become to the house of Judah a gladness and a rejoicing, and pleasant appointed meetings,—But, truth and peace, see that ye love.²⁰Thus, saith Yahweh of hoses,—It shall yet be that there shall come in peoples, and the inhabitants of many cities;²¹And the inhabitants of one city, shall go, unto them of another, saying, Let us be going on to pacify the face of Yahweh, and to seek Yahweh of hosts,—I also, will go!²²So shall enter many peoples, and strong nations, to seek Yahweh of hosts in Jerusalem,—and to pacify the face of Yahweh.²³Thus, saith Yahweh of hosts, In those days, it shall be that ten men out of all the tongues of the nations, shall take hold,—yea take hold of the skirt of every one that is a Jew, saying—We will go with you! For we have heard that , God, is with you.

9The oracle of the word of Yahweh on the land of Hadrach, and, Damascus, shall be the resting-place thereof,—For, Yahweh, hath an eye—to mankind, and to all the tribes of Israel;²Moreover also, Hamath, adjoineth thereto, Tyre and Zidon,—because very wise;³Therefore did Tyre build a stronghold for herself,—and did heap up silver like dust, yea gold, like the mire of the lanes.⁴Lo! My Lord, shall dispossess her, and smite, into the sea, her fortress,—and, she herself, in fire, shall be consumed.⁵Ashkelon, shall see, and fear, Gaza, also, which shall writhe in great anguish,

Ekron, also, because abashed is her expectation,—and the king, shall perish, from Gaza, and, Ashkelon, not be inhabited;⁶And there shall be seated a half-breed in Ashdod,—So will I cut off the arrogance of the Philistines;⁷And will take away his reeking prey out of his mouth, and his abominations, from between his teeth, but, he that is left, even he, shall belong to our God,—So shall he become as a chief in Judah, and, Ekron, as a Jebusite!⁸Then will I encamp about my house—against an army, against him that passeth by, and against him that returneth, neither shall an exactor, tread them down any more,—for, now, have I seen with mine own eyes.⁹Exult greatly, O daughter of Zion, Shout in triumph, O daughter of Jerusalem, Lo! thy king, cometh unto thee, vindicated and victorious, is he,—lowly, and riding upon an ass, yea, upon a colt, a young ass.¹⁰So will he cut off the chariot out of Ephraim, and the horse out of Jerusalem, and the war-bow, shall be cut off, So shall he speak peace to the nations, and, his dominion, shall be from sea to sea, and from the river Euphrates to the ends of the earth.¹¹As for thee also,—By the blood of thy covenant, have I sent forth thy prisoners out of a pit, wherein is no water.¹²Return to the stronghold, ye prisoners of hope,—Even to-day, do I declare—Double, will I return to thee!¹³For I have bent for me—Judah, As a bow, have I grasped Ephraim, Thus will I rouse up thy sons, O Zion, against the sons of Greece, and will make thee as the sword of a mighty one.¹⁴But, Yahweh, over them, will appear, and forth shall go, as lightning, his arrow,—Yea, My Lord Yahweh, with a horn, will blow, and will move along in the whirlwinds of the south.¹⁵Yahweh of hosts, will throw a covering over them, so shall they eat, and trample underfoot sling-stones, and shall drink—shall shout as with wine,—and shall be filled like tossing-bowls,—like the corners of an altar.¹⁶So will Yahweh their God, save them, on that day. yea, as a flock of sheep, his people,—for they shall be like the jewels of a diadem sparkling over his land.¹⁷For how excellent it is! Yea how beautiful! Corn, shall make the young men flourish, and new wine the maidens.

10Ask ye from Yahweh rain, in the time of the latter rain, Yahweh, who causeth flashes of lightning,—and, rain in abundant showers, giveth he unto them, to every man, herbage in the field;²For, the household gods, have spoken vanity, and, the diviners, have had vision of falsehood, and, deceitful dreams, do they relate, vainly, do they console,—for this reason, have they moved about like a flock, they suffer ill, because there is no shepherd.³Against the shepherds, is kindled mine anger, and, upon the leaders of the flock, will I bring punishment,—for Yahweh of hosts hath visited his flock, the house of Judah, and will make them like his noble horse in battle:⁴From him, the commander, from him, the supporter, from him, the war-bow,—from him, shall proceed every one that driveth on, together;⁵So shall they become like mighty ones, trampling on the

mire of lanes, in battle, and they will fight because, Yahweh, is with them,—and will abash the riders of horses. ⁶So will I make mighty ones of the house of Judah, and, the house of Joseph, will I save, and will cause them to continue, because I have had compassion upon them, So shall they be as though I had not rejected them,—for, I, Yahweh, will be their God, and will answer them; ⁷And they shall be as the mighty one of Ephraim, and their heart, shall rejoice, as through wine,—yea, their children, shall see and rejoice, their heart, shall exult, in Yahweh. ⁸I will signal for them, and will gather them, because I have ransomed them,—and they shall multiply, according as they have multiplied; ⁹Though I scatter them among the peoples, yet, in places far away, shall they remember me,—and they shall live with their children, and shall return; ¹⁰And I will bring them back out of the land of Egypt, and, out of Assyria, will I gather them,—and, into the land of Gilead and Lebanon, will I bring them, and room shall not be found for them: ¹¹Though he pass through a sea of affliction, yet shall he smite the sea, with its waves, and the roaring depths of the Nile, shall appear dry,—So shall be brought down the pride of Assyria, and, the sceptre of Egypt, shall depart; ¹²And I will make them mighty in Yahweh, and, in his name, shall they march to and fro,—Declareth Yahweh.

11Open, O Lebanon, thy doors,—that a fire, may devour, thy cedar, ²Howl, fir-tree, for fallen is the cedar, because, the majestic ones, are spoiled: howl, ye oaks of Bashan, for the inaccessible forest, hath come down. ³The noise of the howling of the shepherds, for spoiled is their majesty,—The noise of the roaring of the young lions, for spoiled are the proud banks of the Jordan. ⁴Thus, saith Yahweh my God,—Tend thou the flock doomed to slaughter: ⁵Whose, buyers, slay them, and are not held guilty, and whose, sellers, say—Blessed be Yahweh, that I am become rich, And so, their own shepherds, have no pity upon them. ⁶Surely I will have pity no longer upon the inhabitants of the earth, Declareth Yahweh,—Therefore lo! I am delivering up mankind, every man into the hand of his neighbour, and into the hand of his king, and they will crush the earth, nor will I deliver out of their hand. ⁷So I tended the flock doomed to slaughter, for the sheep-merchants,—and took unto me two staves, the one, I called Grace, and, the other, I called Union, thus I tended the sheep, ⁸And I sent off three shepherds, in one month,—for impatient was my soul with them, moreover also, their soul, felt a loathing against me. ⁹Then said I—I will not tend you,—the dying, may die, and, the disappearing, may disappear, and, the remainder, may devour one another. ¹⁰So I took my staff Grace, and cut it in two,—that I might set aside my covenant which I had solemnised with all the peoples. ¹¹When it was broken, on that day, then did the sheep-merchants who were watching me, know, that, the

word of Yahweh, it was. ¹²Then said I unto them, If it be good in your eyes, give me my wage, and, if not, forbear. So they weighed out my wage, thirty pieces of silver. ¹³Then said Yahweh unto me, Cast it into the treasury, the magnificent price at which I had been valued by them! So I took the thirty pieces of silver, and cast them, in the house of Yahweh, into the treasury. ¹⁴Then cut I in two my second staff, even Union,—that I might break the brotherhood between Judah and Israel. ¹⁵Then said Yahweh unto me,—Yet further take thee the implements of a worthless shepherd. ¹⁶For lo! I am raising up a shepherd in the land, the disappearing, will he not visit, the straying, will he not seek, and, the fractured, will he not bind up,—the weak, will he not nourish, but, the flesh of the fat, will he eat, and, their hoofs, will he break in pieces. ¹⁷Alas! for my worthless shepherd, who forsaketh the flock, A sword upon his arm, and upon his right eye!—his arm, shall be, utterly withered, and, his right eye, shall be, wholly darkened.

12The oracle of the word of Yahweh, on Israel,—Declareth Yahweh—Stretching out the heavens, and founding the earth, and fashioning the spirit of man within him: ²Lo! I am making Jerusalem a bowl of reeling to all the peoples, round about,—Moreover also, on Judah, shall it be in the siege against Jerusalem; ³And it shall come to pass, in that day, that I will make Jerusalem a lifting-stone, to all the peoples, all who seek to lift her, shall, cut themselves in pieces,—though all the nations of the earth, gather themselves together against her. ⁴In that day, Declareth Yahweh, I will smite every horse with terror, and his rider with madness,—and, over the house of Judah, will I keep opening mine eyes, and, every horse of the peoples, will I smite with blindness. ⁵Then will the chiefs of Judah say in their hearts,—A strength unto me, would be the inhabitants of Jerusalem, in Yahweh of hosts, their God. ⁶In that day, will I make the chiefs of Judah like a pan of fire among sticks, and like a torch of fire in a sheaf, so shall they devour, on the right hand and on the left, all the peoples round about; so shall Jerusalem yet, be inhabited, in her own place, as Jerusalem. ⁷But Yahweh will save the tents of Judah first,—lest the honour of the house of David, and the honour of the inhabitant of Jerusalem, should be magnified over Judah. ⁸In that day, will Yahweh, throw a covering, around the inhabitant of Jerusalem, so shall the tottering among them, in that day, become like David,—and the house of David—like God, like the messenger of Yahweh, before them. ⁹And it shall come to pass, in that day,—That I will seek to destroy all the nations, that come against Jerusalem. ¹⁰But I will pour out upon the house of David and upon the inhabitant of Jerusalem, the spirit of favour, and of supplications, and they will look unto me, whom they have pierced,—and will wail over him, as one waileth over an only son, and will make bitter outcry over him, as one maketh bitter outcry over a firstborn. ¹¹In

that day, will the wailing, be great, in Jerusalem, as the wailing of Hadadrimmon, in the valley of Megiddon; ¹²So shall the land, wail, family by family, apart,—the family of the house of David apart, and their wives apart, the family of the house of Nathan apart, and their wives apart; ¹³The family of the house of Levi, apart, and their wives apart, the family of Shimei, apart,—and their wives apart: ¹⁴All the families that remain, family by family, apart,—and their wives, apart.

13In that day, there shall be an opened fountain, for the house of David, and for the Inhabitants of Jerusalem,—for sin and for uncleanness. ²And it shall come to pass, in that day, declareth Yahweh of hosts, That I will cut off the names of idols out of the land, and they shall not be remembered any more,—Moreover also, even the prophets and the spirit of impurity, will I cause to pass away out of the land. ³So shall it come about that, when any man shall prophesy again, then will his own father and his own mother, of whom he was born, say unto him,—Thou shalt not live! For falsehood hast thou spoken in the name of Yahweh,—So will his own father and his own mother of whom he was born, pierce him through, when he prophesieth, ⁴Yea it shall come to pass, in that day, that the prophets, will turn pale, every man by reason of his vision when he prophesieth,—neither will they put on a mantle of hair to deceive. ⁵But he will say, No prophet, am I,—One tilling the ground, am I, for, one of the common people, hath owned me from my youth. ⁶Then will one say unto him, What are these wounds between thy hands? And he will say, Wherewith I was wounded in the house of them who loved me. ⁷O Sword! awake against my shepherd, even against the man that is my companion, urgeth Yahweh of hosts,—Smite the shepherd, and let the flock, be scattered, Howbeit I will turn back my hand over the little ones. ⁸And it shall come to pass, in all the land, declareth Yahweh, Two-thirds therein, shall be cut off, and expire,—but, a third, shall be left therein; ⁹And I will bring the third into the fire, and will smelt them as one smelteth silver, and will try them, as one trieth gold,—It, will call upon my name, and, I, will answer it, and will say, My people, it is! and, it, will say, Yahweh, is my God!

14Lo! a day, cometh, pertaining to Yahweh,—when apportioned shall be thy spoil in thy midst; ²Yea I will gather together all the nations unto Jerusalem, to battle, and the city, shall be captured, and the houses, plundered, and, the women, ravished,—and half of the city, shall go forth, into exile, but, the remainder of the people, shall not be cut off out of the city. ³Then will Yahweh go forth, and fight against those nations,—just as he did in the day when he fought, in the day of battle; ⁴Yea his feet, shall stand, in that day, on the Mount of Olives, which is before Jerusalem on the east, and the Mount of Olives, shall

cleave asunder, from the midst thereof, towards the east and towards the west, an exceeding great valley,—and half of the mountain, shall give way, toward the north, and half of it toward the south. ⁵Then shall ye flee to the valley of my mountains, for the valley of the mountains, shall reach, very near, Yea, ye shall flee, just as ye fled from before the earthquake, in the days of Uzziah king of Judah,—Then, shall arrive, Yahweh my God, All thy holy ones, with thee! ⁶And it shall come to pass, in that day,—that there shall be no light, the bright stars, shall be withdrawn; ⁷And it shall be a day by itself, The same, shall be known unto Yahweh—Not day, nor night,—But it shall come to pass, that, at evening time, there shall be light. ⁸And it shall come to pass, in that day, that there shall go forth living waters out of Jerusalem, half of them unto the sea before, and half of them unto the sea behind, in summer and in winter, shall it be. ⁹So will Yahweh become king over all the earth,—In that day, shall there be one Yahweh, and, his Name, be one. ¹⁰All the land shall turn into a plain, from Geba to Rimmon, south of Jerusalem,—and shall lift herself on high and abide in her own place, from the gate of Benjamin up to the place of the first gate, up to the corner gate, and from the tower of Hananeel up to the wine-presses of the king. ¹¹So shall men dwell therein, and, utter destruction, shall not be any more,—but Jerusalem, shall abide, in security. ¹²And, this, shall be the plague wherewith Yahweh will plague all the peoples who have made war against Jerusalem,—his flesh, shall be made to rot, while he is standing upon his feet, and, his eyes, shall rot in their sockets, and, his tongue, shall rot in their mouth; ¹³And it shall come to pass, in that day, that there shall be a great confusion from Yahweh among them,—and they will lay hold every one upon the hand of his neighbour, and his hand, will rise up, against the hand of his neighbour; ¹⁴Moreover also, Judah, will fight with Jerusalem,—and the wealth of all the nations round about, shall be gathered together, gold and silver and apparel, in great abundance. ¹⁵And, so, shall be the plague of the horse, the mule, the camel, and the ass, and all the beasts which shall be in those camps,—like this plague! ¹⁶And it shall come to pass, that, as for every one that is left out of all the nations that came against Jerusalem, that they shall come up, from year to year, to bow down to the king, Yahweh of hosts, and to celebrate the festival of booths. ¹⁷And it shall come to pass that—whoso shall not come up out of the families of the earth unto Jerusalem, to bow down to the king, Yahweh of hosts,—there shall not, on them, be any rain. ¹⁸And, if the family of Egypt shall not come up, and shall not enter in, upon whom there falleth none, then shall smite them the plague wherewith Yahweh, did plague, the nations, because they came not up to celebrate the festival of booths. ¹⁹This, shall be the punishment of Egypt,—and the punishment of all the nations, when they come not up to celebrate the festival of

booths. ²⁰In that day, shall there be inscribed upon the bells of the horses, Holy unto Yahweh,—and the caldrons in the house of Yahweh shall be like the dashing bowls before the altar. ²¹And every caldron in Jerusalem and in Judah shall be Holy unto Yahweh of hosts,—So shall all who are offering sacrifice, come in, and take of them, and boil therein,—Neither shall there be a merchant any more in the house of Yahweh of hosts, in that day.

Malachi

1The oracle of the word of Yahweh, unto Israel,—by the hand of Malachi. **2**I have loved you, saith Yahweh, and yet ye say, Wherein hast thou loved us? Is not Esau, brother, to Jacob? enquireth Yahweh, Yet have I loved Jacob, **3**And, Esau, have I hated,— and made his mountains a desolation, and his inheritance a dwelling for the jackals of the wilderness. **4**Whereas Edom, may say, We are laid waste, but we will again build the desolate places, Thus, saith Yahweh of hosts, They, may build, but, I, will pull down,— and men shall call them, The Boundary of Lawlessness, and, The people with whom Yahweh hath indignation unto times age-abiding; **5**And, your own eyes, shall see,—and, ye yourselves, shall say, Yahweh, be magnified, beyond the boundary of Israel. **6**A son, will honour a father, and, a servant, his lord,— If then, a father, I am, where is mine honour? And, if, a lord, I am, where is my reverence? saith Yahweh of hosts— to you, ye priests, who despise my Name, and yet say, Wherein have we despised thy Name? **7**In bringing near upon mine altar, polluted food, while yet ye say, Wherein have we polluted thee? Because ye say, As for the table of Yahweh, a thing to be despised, it is; **8**And when ye bring near the blind as a sacrifice, saying —No harm! or when ye bring near the lame or the sick saying —No harm! Offer it, I pray you, unto thy pasha, Will he accept thee? or lift up thy countenance? saith Yahweh of hosts. **9**Now, therefore, pacify, I pray you, the face of GOD, that he may grant us favour,—at your hands, hath this come to pass, Will he lift up the countenances, of any of you? saith Yahweh of hosts. **10**Who is there, even among you, that will shut the doors, so as not to set light to mine altar, for nothing? I can take no pleasure in you, saith Yahweh of hosts, and, your present, can I not accept at your hand. **11**For, from the rising of the sun, even unto the going in thereof, great is my Name among the nations, and, in every place, incense, is offered to my Name, and a pure present,—for great is my Name among the nations, saith Yahweh of hosts. **12**But ye are profaning me,— in that ye say, As for the table of the Lord, polluted it is, and, as for his produce, contemptible is his food. **13**And ye have said, Lo! what a weariness! And ye have snuffed at Me, saith Yahweh of hosts, and have brought in the torn and the lame and the sick, thus have

ye brought the present,— Could I accept it at your hand? saith Yahweh. **14**But accursed is he that defraudeth, who, when there is in his flock a male, yet voweth and sacrificeth a corrupt thing to the Lord, for, a great king, am I, saith Yahweh of hosts, and, my Name, is revered among the nations.

2Now, therefore, for you, is this charge, O ye priests:— **2**If ye will not hear, and if ye will not lay it to heart, to give glory to my Name, saith Yahweh of hosts, then will I send among you the curse, and will curse your blessings,—and indeed I have cursed them, because ye are not at all laying it to heart. **3**Behold me! threatening, on your account, the seed, and I will scatter refuse upon your faces, the refuse of your festivals,—and one shall carry you away unto it; **4**So shall ye know that I sent unto you this charge,—as being my covenant with Levi, saith Yahweh of hosts. **5**My covenant, was with him, Life and Well-being, so I gave them to him— I as One to be revered— and he did revere me,— and, before my Name, dismayed, was he. **6**The deliverance of truth, was in his mouth, and, perverseness, was not found in his lips,— In well-doing and in uprightness, walked he with me, and, multitudes, did he turn from iniquity. **7**For, the lips of a priest, should keep knowledge, and, a deliverance, should men seek at his mouth,— for, the messenger of Yahweh of hosts, he is. **8**But, ye, have departed out of the way, ye have caused multitudes to stumble at the deliverance,— ye have violated the covenant of Levi, saith Yahweh of hosts. **9**Therefore, I also, will suffer you to be despised and of no account unto all the people,— in proportion as none of you have been keeping my ways, but have had respect to persons, in giving your deliverance. **10**Is there not, one Father, to us all? Did not, one GOD, create us? Wherefore should we deal treacherously one with another, profaning the covenant of our fathers? **11**Judah, hath dealt treacherously, and, an abomination, hath been wrought in Israel, and in Jerusalem,— for Judah, had profaned, the holy place of Yahweh, which he had loved, and hath taken to himself the daughter of a foreign GOD. **12**May Yahweh, cut off, from the man that doeth it—him that crieth out and him that answereth, out of the tents of Jacob,— him also that bringeth near a present to Yahweh of hosts. **13**And, this, a second time, will ye do,

covering with tears, the altar of Yahweh, weeping and making outcry,—because he will not again turn unto the gift, and receive it with acceptance, at your hands? ¹⁴Yet ye say, For what cause? Because, Yahweh, hath been witness between thee and the wife of thy youth, with whom, thou, hast dealt treacherously, though, she, was thy consort, and thy covenant wife. ¹⁵Now was it not, One, who made you who had, the residue of the spirit? What, then, of that One? He was seeking a godly seed. Therefore should ye take heed to your spirit, and, with the wife of thy youth, do not thou deal treacherously. ¹⁶For he hateth divorce, saith Yahweh, God of Israel, him also who covereth with violence his own clothing, saith Yahweh of hosts,—therefore should ye take heed to your spirit, and not deal treacherously. ¹⁷Ye have wearied Yahweh with your words, and yet ye say, Wherein have we been wearisome? When ye have said, Everyone who doeth wrong, is right in the eyes of Yahweh, and, in them, he hath taken delight, or, Where is the God of justice?

3Behold me! sending my messenger, who will prepare a way before me,— and, suddenly, shall come to his temple The Lord whom ye are seeking, even the messenger of the covenant in whom ye are delighting, Lo! he cometh! saith Yahweh of hosts. ²But who may endure the day of his coming? And who is he that can stand when he appeareth? For he is like a refiner's fire, and like fullers' alkali; ³Therefore will he sit as a refiner and purifier of silver, and will purify the sons of Levi, and will smelt them, as gold and as silver; so shall they belong to Yahweh, offering a gift in righteousness. ⁴Then shall the gift of Judah and Jerusalem, be pleasant to Yahweh,—as in the days of age-past times, and as in the ancient years. ⁵Therefore will I draw near unto you for judgment, and will become a swift witness against the mutterers of incantations, and against the adulterers, and against them that swear to a falsehood,—and against them who rob the hire of the hireling, the widow and the fatherless, and that drive away the sojourner, and do not revere me, saith Yahweh of hosts. ⁶Because, I, Yahweh, have not changed, therefore, ye, the sons of Jacob, have not been utterly consumed. ⁷From the days of your fathers, have ye departed from my statutes, and not observed them, Return ye unto me, that I may return unto you, saith Yahweh of hosts. And yet ye say, Wherein shall we return? ⁸Will, a son of earth, defraud, God? Nevertheless, ye, have been defrauding me, and yet ye say, Wherein have we defrauded thee? In the tithe and the offering. ⁹With a curse, have ye been cursing, and yet, me, have ye been defrauding,— the whole nation. ¹⁰Bring ye all the tithe into the storehouse, that there may be food in my house, Yea, I pray you, put me to the proof hereby, saith Yahweh of hosts, whether I will not open to you the sluices of the heavens, and pour out for you blessing, until there be no room. ¹¹Then will I rebuke, for you, the de-

vourer that he spoil not, for you, the fruit of the ground,— neither shall the vine in the field, be barren to you, saith Yahweh of hosts. ¹²So shall all the nations, pronounce you happy,—for, ye, shall become, a land of delight, saith Yahweh of hosts. ¹³Stout against me, have been your words, saith Yahweh,—and yet ye say, What have we spoken, one to another, against thee? ¹⁴Ye have said, Vain is it to serve God,—and, What profit when we have kept his charge, or when we have walked gloomily before Yahweh of hosts? ¹⁵Now, therefore, we are pronouncing happy—the proud,— and, the doers of lawlessness have, even been built up, and, they who have put God to the proof, have even been delivered. ¹⁶Then, they who revered Yahweh, conversed, one with another,—and Yahweh hearkened, and heard, and there was written a book of remembrance before him, for them who revered Yahweh, and for such as thought of his Name. ¹⁷Therefore shall they be mine, saith Yahweh of hosts, in the day for which, I, am preparing treasure,— and I will deal tenderly with them, just as a man, dealeth tenderly, with his own son who is serving him. ¹⁸So shall ye return, and see the difference, between the righteous and the lawless,—between him that serveth God, and him that serveth him not.

4For lo! the day, cometh, that burneth as a furnace,— and, all the proud and everyone who worketh lawlessness, shall be, stubble, and the day that cometh, shall consume them utterly, saith Yahweh of hosts, that it shall leave them neither root nor branch. ²So shall the sun of righteousness, arise to you who revere my Name, with healing in his wings,—and ye shall come forth and leap for joy like calves let loose from the stall; ³And ye shall tread down the lawless, for they shall be ashes under the soles of your feet,—in the day when I am working with effect, saith Yahweh of hosts. ⁴Remember ye the law of Moses my servant,—which I commanded him in Horeb, for all Israel, statutes and regulations. ⁵Lo! I am sending unto you Elijah the prophet,—before the coming of the great and awful day of Yahweh; ⁶And he shall bring back the heart of the fathers unto the children, and the heart of the children unto their fathers,—lest I come, and smite the land, with utter destruction.

Part II

The New Testament

Matthew

1The Lineage Roll of Jesus Christ,—Son of David, Son of Abraham. ²Abraham begat Isaac, and Isaac begat Jacob, and Jacob, begat Judah and his brethren; ³And Judah begat Perez and Zarah of Tamah, and Perez begat Hezron, and Hezron begat Ram; ⁴And Ram begat Amminadab, and Amminadab begat Nashon, and Nashon begat Salmon; ⁵And Salmon begat Boaz of Rahab, and Boaz begat Obed of Ruth, and Obed begat Jesse; ⁶And Jesse begat David the King. And David begat Solomon of her that had been the wife of Uriah; ⁷And Solomon begat Rehoboam, and Rehoboam begat Abijah, and Abijah begat Asa; ⁸And Asa begat Jehoshaphat, and Jehoshaphat begat Joram, and Joram begat Uzziah; ⁹And Uzziah begat Jotham, and Jotham begat Ahaz, and Ahaz begat Hezekiah: ¹⁰And Hezekiah begat Manasseh, and Manasseh begat Amon, and Amon begat Josiah; ¹¹And Josiah begat Jechoniah, and his brethren,—upon the removal to Babylon. ¹²And, after the removal to Babylon, Jechoniah begat Shealtiel, and Shealtiel begat Zerubbabel; ¹³And Zerubbabel begat Abiud, and Abiud begat Eliakim, and Eliakim begat Azor; ¹⁴And Azor begat Sadoc, and Sadoc begat Achim, and Achim begat Eliud; ¹⁵And Eliud begat Eleazar, and Eleazar begat Matthan, and Matthan begat Jacob;—¹⁶And Jacob begat Joseph, the husband of Mary, of whom was born Jesus,—who is called Christ. ¹⁷So then, all the generations from Abraham unto David, are, fourteen, generations, and, from David unto the removal to Babylon, fourteen, generations; and, from the removal to Babylon unto the Christ, fourteen, generations. ¹⁸Now the birth, of \ul1 Jesus\ul0 Christ, was, thus: His mother Mary having been betrothed to Joseph,—before they came together, she was found with child by the Holy Spirit. ¹⁹Moreover, Joseph her husband, being, righteous, and yet unwilling to expose her,—intended, privately, to divorce her. ²⁰But, when, these things, he had pondered, lo! a messenger of the Lord, by dream, appeared to him, saying,—Joseph, son of David! do not fear to take unto thee Mary thy wife, for, that which, in her, hath been begotten, is of the , Holy Spirit. ²¹Moreover she shall bring forth a son, and thou shalt call his name Jesus,—for, he, will save his people from their sins. ²²But, all this, hath come to pass, that it might be fulfilled which was spoken by the Lord, through the

prophet, saying: ²³Lo! a Virgin, shall be with child, and shall bring forth a son,—and they shall call his name Emmanuel; which is, being translated, God with us. ²⁴And Joseph, awaking, from his sleep, did as the messenger of the Lord directed him,—and took unto him his wife; ²⁵and knew her not, until she had brought forth a son,—and he called his name Jesus.

2Now, when, Jesus, was born in Bethlehem of Judaea, in the days of Herod the king, lo! wise men from eastern parts, came into Jerusalem: ²saying—Where is he that hath been born king of the Jews? for we saw his star in the east, and have come to bow down to him. ³But, when King Herod heard, he was troubled, and all Jerusalem with him; ⁴and, assembling all the high-priests and scribes of the people, he was enquiring of them—Where is, the Christ, to be born? ⁵And, they, said to him, In Bethlehem of Judaea,—for, so, is it written through the prophet: ⁶And, thou, Bethlehem, land of Judah, by no means least, art thou, among the governors of Judah,—For, out of thee, shall one come forth to govern, Who shall shepherd my people Israel. ⁷Then Herod, privately, calling the wise men, ascertained from them the time of the appearing star; ⁸and sending them to Bethlehem, said—Go search out accurately concerning the child,—and, as soon as ye find it, bring report unto me, that, I also, may come and bow myself down to it. ⁹Now, they, hearing the king, went, and lo! the star which they had seen in the east, was going before them, until it went and stood over where the child was; ¹⁰and, seeing the star, they rejoiced with exceeding great joy; ¹¹and, coming into the house, they saw the child, with Mary its mother,—and, falling down, prostrated themselves unto it, and, opening their treasures, offered unto it gifts—gold and frankincense and myrrh; ¹²and, being instructed by dream, not to return unto Herod, by another way, retired they unto their own country. ¹³Now, when they had retired, lo! a messenger of the Lord, appeareth by dream unto Joseph, saying, Arise, take unto thee the child and its mother, and flee into Egypt, and be there, until I tell thee,—for Herod is about to seek the child, to destroy it. ¹⁴And, he, arising, took unto him the child and its mother, by night, and retired into Egypt; ¹⁵and was there, until the death of Herod,—that it might be ful-

filled which was spoken by the Lord through the prophet, saying, Out of Egypt, called I my son. ¹⁶Then Herod, seeing that he had been mocked by the wise men, was exceedingly enraged,—and sent and slew all the male children that were in Bethlehem, and in all its bounds, from two years old and under, according to the time which he had ascertained from the wise men. ¹⁷Then was fulfilled, that which was spoken through Jeremiah the prophet, saying: ¹⁸A voice, in Ramah, was heard, weeping and great mourning,—Rachel weeping for her children, and would not be comforted,—because they are not. ¹⁹But, when Herod was, dead, lo! a messenger of the Lord, appeareth by dream unto Joseph in Egypt; ²⁰saying—Arise! and take unto thee the child and its mother, and be journeying into the land of Israel,—for they are dead, who were seeking the life of the child. ²¹And, he, arising, took unto him the child and its mother, and entered into the land of Israel. ²²Hearing, however, that, Archelaus, was reigning over Judaea instead of his father Herod, he was afraid, thither, to go,—and so, being instructed by dream, he retired into the parts of Galilee; ²³and came and fixed his dwelling in a city called Nazareth,—that it might be fulfilled which was spoken through the prophets—A Nazarene, shall he be called.

³Now, in those days, came John the Immerser, proclaiming in the wilderness of Judaea; ²saying, Repent ye,—for the kingdom of the heavens hath drawn near. ³For, this, is he who was spoken of through Isaiah the prophet, saying, A voice, of one crying aloud! In the wilderness, prepare ye the way of the Lord, straight, be making his paths. ⁴But John, himself, had his raiment of camel's hair, and a leathern girdle about his loins,—while, his food, was locusts and wild honey. ⁵Then, were going forth unto him—Jerusalem, and all Judaea, and all the country round about the Jordan: ⁶and were being immersed in the Jordan river, by him, openly confessing their sins. ⁷But, seeing, many of the Pharisees and Sadducees, coming unto his immersion, he said to them,—Broods of vipers! who suggested to you, to be fleeing from the coming wrath? ⁸Bring forth, therefore, fruit worthy of repentance; ⁹and think not to be saying within yourselves,—As our father, we have, Abraham; for, I say unto you, that God is able, out of these stones, to raise up children unto Abraham. ¹⁰Already also, the axe, unto the root of the trees, is being laid,—every tree, therefore, not bringing forth good fruit, is to be hewn down, and, into fire, to be cast. ¹¹I, indeed, am immersing you, in water, unto repentance,—but, he who, after me, cometh is, mightier than I, whose, sandals, I am not worthy to bear, he, will immerse you, in Holy Spirit and fire: ¹²Whose fan is in his hand, and he will clear out his threshing-floor,—and will gather his wheat into the granary, but, the chaff, will he burn up with fire unquenchable. ¹³Then, cometh Jesus, from Galilee to the Jordan, unto John,—to

be immersed by him. ¹⁴But, he, would have hindered him, saying—I, have, need, by thee, to be immersed,—and dost, thou, come unto me? ¹⁵But Jesus answering, said unto him, Suffer me even now,—for, thus, it becometh us, to fulfil, all righteousness; then, he suffered him. ¹⁶And Jesus, having been immersed, straightway, went up from the water,—and lo! the heavens were opened and he saw the Spirit of God, descending like a dove coming upon him; ¹⁷and lo! a voice out of the heavens,—saying, This, is my Son, the Beloved, in whom I delight.

⁴Then, Jesus was led up into the wilderness, by the Spirit, to be tempted by the adversary; ²and, fasting forty days and forty nights,—afterwards, he hungered. ³And, coming near, the tempter said to him,—If thou art God's, Son, speak! that, these stones, may become, loaves. ⁴But, he, answering, said, It is written,—Not on bread alone, shall man live, but on every declaration coming forth through the mouth of God. ⁵Then, the adversary taketh him with him, unto the holy city,—and he set him upon the pinnacle of the temple; ⁶and saith to him—If thou art God's, Son, cast thyself down,—for it is written, To his messengers, will he give charge concerning thee; and, on hands, will they bear thee up, lest once thou strike, against a stone, thy foot. ⁷Jesus said to him, Again, it is written,—Thou shalt not put to the test, the Lord thy God. ⁸Again, the adversary taketh him with him, into an exceeding high mountain,—and pointeth out to him all the kingdoms of the world, and their glory; ⁹and said to him, All these things, will I give thee,—if thou wilt fall down and worship me. ¹⁰Then saith Jesus unto him, Withdraw, Satan! for it is written,—The Lord thy God, shalt thou worship, and, to him alone, render divine service. ¹¹Then, the adversary leaveth him,—and lo! messengers came near, and began ministering unto him. ¹²And, hearing that, John, had been delivered up, he retired into Galilee; ¹³and, forsaking Nazareth, he came and fixed his dwelling in Capernaum, which was by the lake,—within the bounds of Zebulun and Naphtali: ¹⁴that it might be fulfilled, which was spoken through Isaiah the prophet, saying: ¹⁵Land of Zebulun, and land of Naphtali, the lake-way across the Jordan,—Galilee of the nations, ¹⁶The people that was sitting in darkness, a great light, beheld,—and, on them who were sitting in land and shade of death, Light rose on them. ¹⁷From that time, began Jesus to be making proclamation, and saying,—Repent ye, for the kingdom of the heavens hath drawn near. ¹⁸And, walking round beside the sea of Galilee, he saw two brethren—Simon who is called Peter, and Andrew his brother,—casting a large fishing-net into the sea, for they were fishers; ¹⁹and he saith unto them, Come after me,—and I will make you fishers, of men. ²⁰And, they, straightway, leaving the nets, followed him. ²¹And, going forward from thence, he saw other two brethren—James the son of Zebedee, and

John his brother—in the boat with Zebedee their father, putting in order their nets,—and he called them. ²²And, they, straightway, leaving the boat and their father, followed him. ²³And Jesus was going round throughout all Galilee, teaching in their synagogues, and proclaiming the glad-message of the kingdom,—and curing every disease, and every infirmity, among the people. ²⁴And forth went the report of him into all Syria; and they brought unto him all who were sick, with divers diseases and tortures, distressed, demonized and lunatic and paralyzed,—and he cured them. ²⁵And there followed him large multitudes—from Galilee, and Decapolis, and Jerusalem, and Judaea, and across the Jordan.

⁵But, seeing the multitudes, he went up into a mountain, and, when he had taken a seat, his disciples came unto him; ²and, opening his mouth, he began teaching them, saying:—³Happy, the destitute, in spirit; for, theirs, is the kingdom of the heavens; ⁴Happy, they who mourn; for, they, shall be comforted: ⁵Happy, the meek; for, they, shall inherit the earth: ⁶Happy, they who hunger and thirst for righteousness; for, they, shall be filled: ⁷Happy, the merciful; for, they, shall receive mercy: ⁸Happy, the pure, in heart; for, they, shall, see God: ⁹Happy, the peacemakers; for, they, shall be, called sons of God: ¹⁰Happy, they who have been persecuted for righteousness' sake; for, theirs, is the kingdom of the heavens. ¹¹Happy, are ye, whensoever they may reproach you and persecute you, and say every evil thing against you, falsely, for my sake: ¹²Rejoice and exult, because, your reward, is great in the heavens; for, so, persecuted they the prophets who were before you. ¹³Ye, are the salt of the earth; but, if the salt become tasteless, wherewith shall it be salted? it is good, for nothing, any more, save, being cast out, to be trampled on by men. ¹⁴Ye, are the light of the world: it is impossible for a city to be hid, on the top of a mountain, lying. ¹⁵Neither light they a lamp, and place it under the measure; but upon the lampstand, and it giveth light to all that are in the house. ¹⁶In like manner, let your light shine before men,—that they may see your good works,—and glorify your Father who is in the heavens. ¹⁷Do not think, that I came to pull down the law, or the prophets,—I came not to pull down, but to fulfil. ¹⁸For, verily, I say unto you, until the heaven and the earth shall pass away, one least letter, or one point, may in nowise pass away from the law, till all be accomplished. ¹⁹Whosoever, therefore, shall relax one of these commandments, the least, and teach men so, shall be called, least, in the kingdom of the heavens; but, whosoever shall do and teach, the same, shall be called, great, in the kingdom of the heavens. ²⁰For I say unto you, that, unless your righteousness exceed that of the Scribes and Pharisees, in nowise, may ye enter into the kingdom of the heavens. ²¹Ye have heard, that it was said, to them of olden time,—Thou shalt not commit mur-

der, and, whosoever shall commit murder, shall be, liable, to judgment. ²²But, I, say unto you, that, every one who is angry with his brother, shall be, liable, to judgment,—and, whosoever shall say to his brother, Worthless one!, shall be, liable, to the high council; and, whosoever shall say, Rebel!, shall be, liable, unto the fiery gehenna. ²³If, therefore, thou be bearing thy gift towards the altar, and, there, shouldst remember that, thy brother, hath aught against thee, ²⁴leave, there, thy gift before the altar, and withdraw,—first, be reconciled unto thy brother, and, then, coming, be offering thy gift. ²⁵Be making agreement with thine adversary, quickly, while thou art with him, in the way,—lest once thine adversary deliver thee up unto the judge, and the judge, unto the officer, and, into prison, thou be cast. ²⁶Verily, I say unto thee, In nowise, mayest thou come out from thence, until thou pay the last half-penny. ²⁷Ye have heard, that it was said, Thou shalt not commit adultery: ²⁸But, I, say unto you, that, Every one who looketh on a woman so as to covet her, already, hath committed adultery with her, in his heart. ²⁹And, if, thy right eye, is causing thee to stumble, pluck it out, and cast it from thee,—for it profiteth thee, that, one of thy members, should perish, and not, thy whole body, be cast into gehenna. ³⁰And, if, thy right hand, is causing thee to stumble, cut it off, and cast it from thee,—for it profiteth thee, that, one of thy members, should perish, and not, thy whole body, into gehenna, depart. ³¹It was said, moreover, Whosoever shall divorce his wife, let him give her a writing of divorcement; ³²But, I, say unto you, that, Everyone who divorceth his wife—saving for unfaithfulness, causeth her to be made an adulteress,—and, whosoever shall marry a divorced woman, committeth adultery. ³³Again, ye have heard that it was said, to them of olden time, Thou shalt not swear falsely,—but shalt render unto the Lord, thine oaths. ³⁴But, I, tell you—not to swear, at all: Neither by heaven, because it is the, throne of God,—³⁵Nor by the earth, because it is his, footstool; nor by Jerusalem, because, it is the, city, of the Great King; ³⁶Nor, by thine own head, mayest thou swear, because thou art not able to make, one hair, white or black. ³⁷But let your word be, Yea, yea,—Nay, nay; and, what goeth beyond these, is, of evil. ³⁸Ye have heard, that it was said,—Eye for eye, and tooth for tooth. ³⁹But, I, tell you, not to resist evil,—Nay, whoever is smiting thee on the right cheek, turn to him, the other also; ⁴⁰And, him who is desiring thee to be judged, and to take, thy tunic, let him have, thy mantle also. ⁴¹And, whoever shall impress thee one mile, go with him two: ⁴²To him who is asking thee, give; and, him who is desiring from thee to borrow, do not thou turn away. ⁴³Ye have heard, that it was said, Thou shalt love thy neighbour, and hate thine enemy. ⁴⁴But, I, say unto you, Be loving your enemies, and praying for them who are persecuting you: ⁴⁵That ye may become sons of your Father who is in the heavens:

because, his sun, he maketh arise on evil and good, and sendeth rain, on just and unjust. ⁴⁶For, if ye love them that love you, what reward have ye? are not, even the tax-collectors, the same thing, doing? ⁴⁷And, if ye salute your brethren only, what, more than common, are ye doing? are not, even the nations, the same thing, doing? ⁴⁸Ye, therefore, shall become, perfect: as, your heavenly Father, is perfect.

6 But take heed, that ye do not, your righteousness, before men, to be gazed at by them,—otherwise at least, reward, have ye none, with your Father who is in the heavens. ²When, therefore, thou mayest be doing an alms, do not sound a trumpet before thee, just as, the hypocrites, do in the synagogues and in the streets—that they may be glorified by men,—Verily, I say unto you, they are getting back their reward. ³But, thou, when doing an alms, let not, thy left hand, know what thy right hand is doing; ⁴that thine alms may be in secret,—and, thy Father, who seeth in secret, will give it back to thee. ⁵And, when ye may be praying, ye shall not be as the hypocrites, because they love, in the synagogues, and at the corners of the broad ways, to take their stand and pray, that they may shine before men; Verily, I say unto you, they are getting back their reward. ⁶But, thou, when thou wouldest pray, enter into thy closet, and, fastening thy door, pray unto thy Father who is in secret,—and, thy Father who seeth in secret, will reward thee. ⁷And, being at prayer, use not vain repetitions, just like the nations,—for they think, that, in their much speaking, they shall be hoard; ⁸do not, therefore, make yourselves like them, for God your Father knoweth of what things ye have, need, before ye ask him. ⁹Thus, therefore pray, ye: Our Father, who art in the heavens,—Hallowed be thy name, ¹⁰Come may thy kingdom,—Accomplished be thy will, as in heaven, also on earth: ¹¹Our needful bread, give us, this day; ¹²And forgive us our debts, as, we also, have forgiven our debtors; ¹³And bring us not into temptation, but rescue us from the evil one. ¹⁴For, if ye forgive men their faults, Your Father who is in the heavens, will forgive, even you; ¹⁵But, if ye forgive not men their faults, neither will your Father forgive, your faults. ¹⁶And, when ye may be fasting, become not ye, as the hypocrites, of sullen countenance,—for they darken their looks, that they may appear, unto men, to be fasting: Verily, I say unto you, they are getting back their reward. ¹⁷But, when, thou, art fasting, anoint thy head, and, thy face, wash,—¹⁸that thou do not appear, unto men, to be fasting, but to thy Father who is in secret,—and, thy Father who seeth in secret, will reward thee. ¹⁹Be not laying up for yourselves treasures upon the earth, where, moth and rust, do tarnish, and where, thieves, dig through and steal; ²⁰but be laying up or yourselves treasures in heaven, where, neither moth nor rust, doth tarnish, and where, thieves, dig not through nor steal:

²¹for, where, thy treasure, is, there, will be, thy heart also. ²²The lamp of the body, is the eye: if therefore thine eye be single, thy whole body, shall be, lighted up; ²³But, if thine eye be, evil, thy whole body, shall be, in the dark;—if therefore, the light which is in thee, is, darkness, the darkness, how great! ²⁴No one, unto two masters, can be in service; for either, the one, he will hate, and, the other, love, or, one, he will hold to, and, the other, despise: Ye cannot be in service, unto God, and, unto Riches. ²⁵For this cause, I say unto you: Be not anxious for your life, what ye shall eat or what ye shall drink, —or for your body, what ye shall put on: Is not, the life, more than, the food? And, the body, than, the raiment? ²⁶Observe intently, the birds of the heaven,—that they neither sow, nor reap, nor gather into barns, and yet, your heavenly Father, feedeth, them: Are no, ye, much better than, they? ²⁷But who from among you, being anxious, can add to his stature one cubit? ²⁸And, about clothing, why are ye anxious? Consider well the lilies of the field, how they grow,—they toil not neither do they spin; ²⁹And yet, I say unto you, not even Solomon, in all his glory, was arrayed like, one of these! ³⁰Now, if the grass of the field—which to-day, is, and, to-morrow, into an oven, is cast—God thus adorneth, not much rather, you, little of faith? ³¹Do not then be anxious saying, What shall we eat? or What shall we drink? or Wherewithal shall we be arrayed? ³²For, all these things, the nations, seek after,—for your heavenly Father, knoweth, that ye are needing, all these things. ³³But be seeking first, the kingdom and its righteousness,—and, all these things, shall be added unto you. ³⁴Do not, then, be anxious for the morrow; for the morrow, will be anxious, for itself: Sufficient for the day, is the evil thereof.

7 Judge not, that ye be not judged;—²For, with what judgment ye judge, shall ye be judged,—and, with what measure ye mete, shall it be measured unto you. ³Why, moreover, beholdest thou the mote, in the eye of thy brother,—while, the beam in thine own eye, thou dost not consider? ⁴Or how wilt thou say unto thy brother, Let me cast the mote out of thine eye,—when lo! a beam, is in thine own eye? ⁵Hypocrite! cast first, out of thine own eye, the beam,—and, then, shalt thou see clearly to cast the mote, out of the eye of thy brother. ⁶Do not give what is holy unto dogs, neither cast ye your pearls before swine,—lest once they trample, them, down with their feet, and, turning, tear, you. ⁷Be asking, and it shall be given you, Be seeking, and ye shall find,—Be knocking, and it shall be opened unto you. ⁸For, whosoever asketh, receiveth, and, he that seeketh, findeth,—and, to him that knocketh, shall it be opened. ⁹Or what man, from among yourselves, whom his son shall ask for a loaf,—a stone, will give him? ¹⁰Or, a fish also, shall ask,—a serpent, will give him? ¹¹If then, ye, being, evil, know how, good gifts, to be giving

unto your children, how much more, will, your Father who is in the heavens, give good things to them that ask, him? ¹²Whatsoever things, therefore, ye would, that men be doing unto you, so, be, ye also, doing, unto them,—for, this, is the law and the prophets. ¹³Enter ye in at, the narrow gate; because broad and roomy is the way that leadeth unto destruction,—and, many, are they who enter thereby: ¹⁴Because, narrow, is the gate, and, confined, the way, that leadeth unto life,—and, few, are they who find, it. ¹⁵Beware of false prophets, who come unto you in clothing of sheep,—while, within, they are ravening wolves. ¹⁶By their fruits, shall ye find, them, out,—unless perhaps men gather—from thorns, grapes! or, from thistles, figs! ¹⁷So, every good tree, fine fruit, produceth,—whereas, the worthless tree, evil fruit, produceth: ¹⁸It is, impossible, for a, good tree, to be bearing, evil fruit, neither doth, a worthless tree, produce, fine fruit. ¹⁹Every tree that beareth not fine fruit, is hewn down, and, into fire, is cast. ²⁰After all then, by their fruits, shall ye find, them, out. ²¹Not every one that saith unto me, Lord! Lord! shall enter into the kingdom of the heavens,—but he that doeth the will of my Father who is in the heavens. ²²Many, will say unto me, in, that, day, Lord! Lord! did we not, in thy name, prophesy, and, in thy name, cast, demons, out,—and, in thy name, many works of power, perform? ²³And, then, will I confess unto them, Never, have I acknowledged you,—Depart from me, ye workers of lawlessness! ²⁴Every one, therefore, who heareth \u0022all these\u0022 my words, and doeth them, shall be likened to a prudent man, who built his house upon the rock; ²⁵And the rain descended, and the streams came, and the winds blew, and rushed against that house, and it fell not; for it had been founded upon the rock. ²⁶And every one who heareth these my words, and doeth them not, shall be likened unto a foolish man, who built his house upon the sand; ²⁷And the rain descended, and the streams came, and the winds blew, and dashed against that house, and it fell; and, the fall thereof, was, great. ²⁸And it came to pass, when Jesus ended these words, with astonishment were the multitudes being struck at his teaching; ²⁹for he was teaching them as one having, authority, and not as their Scribes.

⁸And when he came down from the mountain, there followed him large multitudes. ²And lo! a leper, coming near, began to bow down to him saying,—Lord! if thou be willing, thou canst cleanse me. ³And, stretching forth the hand, he touched him, saying,—I am willing, be cleansed! And, straightway, cleansed was his leprosy. ⁴And Jesus saith unto him, Mind! tell, no one,—but withdraw, thyself, shew to the priest, and offer the gift which Moses directed, for a witness unto them. ⁵And, when he entered into Capernaum, there came near unto him a centurion, beseeching him, ⁶and saying, Lord! my servant, is laid prostrate in the house, a paralytic, fearfully tortured. ⁷He

saith unto him, I, will come and cure him. ⁸But the centurion, answering, said, Lord! I am of no consideration, that, under my roof, thou shouldest enter,—but, only say with a word, and healed shall be my servant. ⁹For, I also, am a man \u0022all set\u0022 under authority, having under myself, soldiers,—and I say to this one, Go! and he goeth, and to another, Come! and he cometh, and, to my servant, Do this! and he doeth it. ¹⁰Now Jesus, hearing, marveled, and said to them that followed,—Verily, I say unto you, With no one in Israel, such faith as this, have I found. ¹¹But I say unto you, Many from east and west, will have come, and shall recline with Abraham and Isaac and Jacob, in the kingdom of the heavens; ¹²Whereas, the sons of the kingdom, shall be cast forth into the darkness outside,—There, will be wailing and gnashing of teeth. ¹³And Jesus said unto the centurion, Withdraw! and, as thou hast believed, be it done for thee. And healed was the servant in that hour. ¹⁴And Jesus, coming into the house of Peter, saw his mother-in-law laid prostrate and in a fever, ¹⁵and he touched her hand, and the fever left her,—and she arose, and began ministering unto him. ¹⁶But, when, evening, came, they brought unto him many demonized,—and he cast out the spirits with a word, and, all who were sick, he cured: ¹⁷that it might be fulfilled, which was spoken through Isaiah the prophet, saying,—Himself, our weaknesses, took, and, diseases, bare. ¹⁸Now Jesus, seeing a multitude about him, gave orders to depart unto the other side. ¹⁹And a certain scribe, coming near, said unto him,—Teacher; I will follow thee, whithersoever Thou goest. ²⁰And Jesus saith unto him: The foxes, have, dens, and, the birds of the heavens, nests,—but, the Son of Man, hath not where, his head he may recline. ²¹And, another of the disciples, saith unto him,—Lord! suffer me, first, to depart, and bury my father. ²²But, Jesus, saith unto him,—Be following me, and leave, the dead, to bury, their own dead. ²³And, when he, entered, into a boat, his disciples followed him. ²⁴And lo! a great squall, arose in the sea, so that, the boat, was being covered, by the waves,—but, he, was sleeping. ²⁵And, coming near, they aroused him, saying, Master! save, we perish! ²⁶And he saith unto them, Why, are ye, fearful, little of faith? Then, aroused, he rebuked the winds and the sea,—and it became a great calm. ²⁷But, the men, marveled, saying, Whence is this one,—that, both the winds and the sea, unto him, give ear? ²⁸And, when he, came, unto the other side, into the country of the Gadarenes, there met him, two men demonized, out of the tombs, coming forth,—fierce exceedingly, so that no one could pass that way; ²⁹and lo! they cried aloud, saying, What have we in common with thee, O Son of God? Hast thou come hither, before the right time, to torment us? ³⁰Now there was, far from them, a herd of many swine, feeding; ³¹and, the demons, began to beseech him, saying, If thou dost cast us out, send us away, into the herd of swine. ³²And he said unto them, Withdraw!

So, they, going out, departed into the swine,—and lo! all the herd rushed down the cliff, into the sea, and died in the waters. ³³And, they who were feeding them, fled,—and, departing into the city, reported all things, and what concerned them who had been demonized. ³⁴And lo! all the city, came out to meet Jesus,—and, seeing him, they besought that he would pass on from their bounds.

⁹And, entering into a boat, he crossed over, and came into his own city. ²And lo! they were bringing unto him a paralytic, on a couch, laid prostrate; and Jesus, seeing, their faith, said to the paralytic,—Take courage! child, forgiven are thy sins. ³And lo! certain of the scribes, said within themselves,—This man, speaketh profanely! ⁴And Jesus, knowing, their inward thoughts, said,—To what end are ye cherishing evil thoughts within your hearts? ⁵For which is easier—To say, Forgiven are thy sins,—or to say, Rise and be walking! ⁶But, that ye may know, that the Son of Man hath, authority, upon the earth, to be forgiving sins, then, saith he to the paralytic,—Rise! take up thy couch, and withdraw unto thy house. ⁷And, rising, he departed unto his house. ⁸Now the multitudes, seeing, were struck with fear, and glorified the God who had given authority, such as this, unto men. ⁹And Jesus, passing aside from thence, saw a man presiding over the tax-office, called, Matthew, and saith unto him,—Be following me. And, arising, he followed him. ¹⁰And it came to pass, as he was reclining in the house, that lo! many tax-collectors and sinners, came, and were reclining together with Jesus and his disciples. ¹¹And, the Pharisees, observing it, began to say unto his disciples,—Wherefore, with tax-collectors and sinners, doth your Teacher eat? ¹²And, he, hearing it, said,—No need have the strong, of a physician, but they who are sick. ¹³But go ye, and learn what this meaneth,—Mercy, I desire, and not, sacrifice; For I came, not to call the righteous, but sinners. ¹⁴Then come near unto him the disciples of John, saying,—Wherefore do, we, and the Pharisees, fast, whereas, thy disciples, fast not? ¹⁵And Jesus said unto them,—Can, the sons of the bridechamber, mourn, so long as, the bridegroom, is, with them? But days will come, when the bridegroom, shall be taken from them, and, then, will they fast. ¹⁶Howbeit, no one, layeth on a patch of unshrunk cloth, upon an old garment,—for the shrinking of it teareth away from the garment, and, a worse rent, is made. ¹⁷Neither pour they new wine into old skins: otherwise at least, the skins are burst, and, the wine, runneth out, and, the skins, are spoiled,—but they pour new wine into unused skins, and, both, are together preserved. ¹⁸While, these things, he was speaking unto them, lo! a certain ruler, came, and began bowing down to him, saying,—My daughter, just now died! But come, and lay thy hand upon, her, and she shall live. ¹⁹And Jesus, arising, was following him, also his disciples. ²⁰And lo! a woman, having a flow of blood twelve years, com-

ing near behind, touched the fringe of his mantle. ²¹For she kept saying within herself,—If only I touch his mantle, I shall be made well! ²²And, Jesus, turning and seeing her, said,—Take courage! daughter, Thy faith, hath made thee well. And the woman was made well, from that hour. ²³And, Jesus, coming, into the house of the ruler, and seeing the flute-players and the multitude in confusion, was saying: ²⁴Give place! for the maiden died not, but is sleeping. And they began to deride him. ²⁵But, when the multitude had been put forth, he went in, and grasped her hand,—and the maiden arose. ²⁶And forth went this report, into the whole of that land. ²⁷And, as Jesus, was passing aside from thence, there followed him, two blind men, crying aloud and saying,—Have mercy on us, O Son of David! ²⁸And, when he entered the house, the blind men came unto him,—and Jesus saith unto them, Believe ye, that I can, do this? They say unto him, Yea, Lord! ²⁹Then touched he their eyes, saying, According to your faith, be it done unto you. ³⁰And their eyes were opened. And Jesus, sternly charged them, saying, Mind! let no one know! ³¹They, however, going forth, made him known throughout the whole of that land. ³²And, as, they, were going forth, lo! there was brought to him, a dumb man, demonized. ³³And, the demon being cast out, the dumb man spoke; and the multitudes marvelled, saying,—Never, was it seen thus, in Israel. ³⁴But, the Pharisees, beg to say, In the ruler of the demons, is he casting out the demons. ³⁵And Jesus was going round all the cities and the villages, teaching in their synagogues, and proclaiming the glad-message of the kingdom,—and curing every disease, and every infirmity. ³⁶But, seeing the multitudes, he was moved with compassion concerning them, because they were torn and thrown down, like sheep having no shepherd. ³⁷Then, saith he unto his disciples, The harvest, indeed, is great, but, the labourers, few; ³⁸Beg ye, therefore, of the Lord of the harvest,—That he would thrust forth labourers, into his harvest.

¹⁰And, calling near his twelve disciples, he gave them authority over impure spirits,—so as to be casting them out, and curing every disease and every infirmity. ²Now, the twelve apostles' names, are these:—first Simon, who is called Peter, and Andrew his brother,—and James, the son of Zebedee, and John, his brother; ³Philip, and Bartholomew,—Thomas, and Matthew, the tax-collector; James, the son of Alphaeus, and Thadaeus; ⁴Simon, the zealot, and Judas Iscariot, who also delivered him up. ⁵These twelve, Jesus sent forth, charging them, saying:—Into any way to the nations, do not depart,—and, into any city of Samaritans, do not enter; ⁶But be going, rather, unto the lost sheep of the house of Israel. ⁷And, as ye go, proclaim, saying, The kingdom of the heavens hath drawn near! ⁸Be curing, the sick, raising, the dead,—cleansing, lepers, casting out, demons: freely, ye have, received, freely, give. ⁹Ye

may procure—neither gold, nor silver, nor copper, for your belts,—¹⁰neither satchel for journey, nor two tunics, nor sandals, nor staff; for, worthy, is the labourer, of his maintenance. ¹¹And, into whatsoever city or village ye enter, search out who in it is, worthy, and, there, abide, till ye go forth. ¹²And, as ye enter the house, salute it; ¹³And, if the house be worthy, let your peace come upon it, but, if it be not worthy, let your peace, unto you, return. ¹⁴And, whosoever shall neither welcome you, nor hear your words, as ye go forth outside that house or city, shake off the dust of your feet: ¹⁵Verily, I say unto you,—More tolerable, will it be, for the land of Sodom and Gomorrha in the day of judgment, than for, that, city! ¹⁶Lo! I, send you forth as sheep amidst wolves; become ye therefore—prudent, as serpents, and simple, as doves. ¹⁷But beware of men; for they will deliver you up into high-councils, and, in their synagogues, will they scourge you,—¹⁸And, before both governor and kings, shall ye be brought, for my sake—for a witness to them and the nations. ¹⁹And, when they deliver you up, be not anxious how or what ye shall speak,—for it shall be given you in that hour what ye shall speak; ²⁰For it is not, ye, who are speaking, but, the Spirit of your Father, that is speaking in you. ²¹And, brother, will deliver up, brother, unto death, and, father, child,—and, children, will rise up, against parents, and will put them to death. ²²And ye will be hated by all, because of my name,—but, he that endureth throughout, the same, shall be saved. ²³And, when they persecute you in this city, flee into another,—for, verily, I say unto you, in nowise shall ye finish the cities of Israel, till, he Son of Man, come. ²⁴A, disciple, is not above, the teacher, nor, a servant, above, his lord: ²⁵Sufficient for the disciple, that he become, as his teacher, and, the servant, as, his lord. If, the master of the house, Beelzebul, they called, how much more, the men of his house! ²⁶Then do not fear them,—for, nothing hath been covered, which shall not be, uncovered, and, hidden, which shall not be, made known. ²⁷What I am saying to you in the darkness, tell ye in the light,—and, what whispered into the ear ye are hearing, proclaim ye on the housetops. ²⁸And be not in fear, by reason of them that are killing the body,—and, the soul, are not able to kill. But fear, rather, him who is able, both soul and body, to destroy in gehenna! ²⁹Are not, two sparrows, for a farthing, sold? And, one from among them, shall not fall upon the ground, without your Father; ³⁰But, even the hairs of, your, head, have all been numbered. ³¹Then be not in fear—than many sparrows, better are, ye! ³²Every one therefore who shall confess me before men, I also, will confess, him, before my Father who is in the heavens; ³³But, whoever shall deny me before men, I also, will deny, him, before my Father who is in the heavens. ³⁴Do not think, that I came to thrust peace upon the earth,—I came not to thrust, peace, but, a sword; ³⁵For I came to set at variance—a man, against, his father, and,

a daughter, against, her mother, and, a bride, against, her mother-in-law; ³⁶And, a man foes, are, they of his own house. ³⁷He that loveth father or mother above me, is not, worthy, of me,—and, he that loveth son or daughter above me, is not, worthy, of me; ³⁸And, he that doth not take his cross and follow after me, is not, worthy, of me. ³⁹He that hath found his life, shall lose it,—and, he that hath lost his life, for my sake, shall find it. ⁴⁰He that giveth welcome unto you, unto me, giveth welcome, and, he that, unto me, giveth welcome, giveth welcome—unto him that sent me forth. ⁴¹He that giveth welcome unto a prophet, in the name of a prophet, the reward of a prophet, shall receive; and, he that giveth welcome unto a righteous man, in the name of a righteous man, the reward of a righteous man, shall receive;—⁴²And, whosoever shall give to drink—unto one of these little ones—a cup of cold water only, in the name of a disciple, Verily, I say unto you, in nowise, shall lose his reward!

11And it came to pass, when Jesus had finished giving instructions to his twelve disciples, he passed on from thence, to be teaching and proclaiming in their cities. ²Now, John, hearing in the prison the works of the Christ, sending through his disciples, ³said unto him, Art, thou, the coming one? or, a different one, are we to expect? ⁴And, answering, Jesus said unto them—Go report unto John what ye do hear and see:—⁵The, blind, recover sight, and, the lame, walk, lepers, are cleansed, and, the deaf, hear,—and, the dead, are raised, and, the destitute, are told the joyful tidings; ⁶And, happy, is he, whosoever shall not find cause of stumbling, in me. ⁷But, as these were going their way, Jesus began to say unto the multitudes, concerning John,—What went ye forth into the wilderness to gaze at? A reed, by a wind, shaken? ⁸But what went ye forth to see? A man, in soft clothing, arrayed? Lo! they who soft clothing do wear, are in the houses of kings. ⁹But why went ye forth? A prophet, to see? Yea, I say unto you, and much more than a prophet. ¹⁰This, is he, concerning whom it is written,—Lo! I, send my messenger before thy face, who shall make ready thy way before thee! ¹¹Verily, I say unto you—There hath not arisen, among such as are born of women, a greater than John the Immerser,—yet, he that is less in the kingdom of the heavens, is, greater than he. ¹²But, from the days of John the Immerser, until even now, the kingdom of the heavens, is being invaded, and, invaders, are, seizing upon it. ¹³For, all the prophets and the law, until John, did prophesy; ¹⁴And, if ye are willing to accept it, he, is Elijah—the one destined to come. ¹⁵He that hath ears, let him hear! ¹⁶But, unto what, shall I liken this generation? It is, like, unto children, sitting the market-places, who, calling unto the others, ¹⁷say, We played the flute to you, and ye danced not,—we sang a lament, and ye beat not the breast. ¹⁸For, John, came, neither eating nor drinking, and they say—A demon, he hath!

¹⁹The Son of Man, came, eating and drinking, and they say, Lo! a gluttonous man and a wine-drinker! a friend of, tax-collectors, and sinners! And yet wisdom hath been justified by her works. ²⁰Then, began he to upbraid the cities, in which had been done his noblest mighty works; because they repented not:— ²¹Alas for thee, Chorazin! Alas for thee, Bethsaida! Because, if, in Tyre and Zidon, had been done the works of power, which were done in you, of old, in sackcloth and ashes, had they repented. ²²Moreover, I say unto you, For Tyre and Zidon, more tolerable, will it be, in the day of judgment, than for you. ²³And, thou, Capernaum! Unto heaven, shalt thou be uplifted? Unto hades, thou shall be brought down; because, if, in Sodom, had been done the works of power, which were done in thee, it would, in that case, have remained until this day. ²⁴Moreover, I say unto you—For the land of Sodom, more tolerable, will it be in a day of judgment, than, for thee. ²⁵In that season, answered Jesus, and said—I openly give praise unto thee, Father, Lord of heaven and earth,—in that thou hast hid these things from the wise and discerning, and hast revealed them unto babes; ²⁶Yea, O Father! That, so, it hath become, a delight, before thee. ²⁷All things, unto me, have been delivered up by my Father; and, no one, fully knoweth the Son, save the rather, neither doth any one fully know, the Father, save, the Son, and he to whomsoever the Son, may be minded, to reveal, him. ²⁸Come unto me! all ye that toil and are burdened, and, I, will give you rest: ²⁹Take my yoke upon you, and learn of me,—because, meek, am I and lowly, in heart, and ye shall find rest unto your souls; ³⁰For, my yoke, is easy, and, my burden, light.

12In that season, went Jesus, on, the sabbath, through the cornfields,—and, his disciples, hungered, and began to pluck ears of corn, and to eat. ²But, the Pharisees, observing it, said unto him, Lo! thy disciples, are doing what is not allowed to do, on sabbath. ³And he said unto them, have ye never read what, David, did, when he hungered, and they who were with him? how ⁴he entered into the house of God and, the presence-bread, did eat, which it was not, allowable, for him to eat, nor for them who were with him,—save for the priests, alone? ⁵Or have ye not read, in the law, that, on the sabbaths, the priests, in the temple, the sabbath, profane, and are, blameless? ⁶But I say unto you,—Something greater than the Temple, is here! ⁷If, however, ye had known what this meaneth—Mercy, I desire, and not, sacrifice, ye would not have condemned the blameless; ⁸For, the Son of Man, is, Lord of the Sabbath. ⁹And, passing on from thence, he came into their synagogue; ¹⁰and lo! a man having, a withered hand, and they questioned him, saying, Is it allowable, on the sabbath, to heal? that they might accuse him. ¹¹And said unto them, What man, from among yourselves, \u0177ull shall there be\u0177ull0,—Who shall have one sheep, and, if this should fall, on

the sabbath, into a pit, will not lay hold of it, and raise it? ¹²How much better, then, a man, than, a sheep? So that it is allowable, on the sabbath, nobly, to act. ¹³Then saith he unto the man, Stretch forth thy hand! And he stretched it forth,—and it was restored, whole, as the other. ¹⁴And the Pharisees, going forth, took, counsel, against him, to the end that, him, they might destroy. ¹⁵But, Jesus, taking note, retired from thence,—and many followed him, and he cured them all; ¹⁶and straitly charged them, lest they should make him, manifest: ¹⁷that it might be fulfilled, which was spoken through Isaiah the prophet, saying:— ¹⁸Lo! my servant, whom I have chosen, My beloved, in whom, my soul, delighteth,—I will put my Spirit upon him, and, justice, unto the nations, will he report: ¹⁹He will not strive, nor will he cry out, nor shall any hear, in the broadways, his voice: ²⁰A bruised cane, will he not break, and, a smoking wick, will he not quench,—until he urge on, justice, to victory, ²¹And, in his name, shall nations hope. ²²Then they brought unto him, one demonized, blind and dumb,—and he cured him, so that the dumb did speak and see. ²³And all the multitudes were beside themselves, and were saying, Can, this one, be, the Son of David? ²⁴But, the Pharisees, hearing it, said, This one, doth not cast out the demons, save in Beelzebul ruler of the demons. ²⁵And, knowing their inward thoughts, he said unto them, Every kingdom divided against itself, is laid waste,—and, no city or house divided against itself, will stand; ²⁶And, if, Satan, is casting, Satan, out, against himself, hath he become divided,—How then shall, his kingdom, stand? ²⁷And, if, I, in Beelzebul, am casting out the demons, In whom are, your sons, casting them out? Wherefore, they, shall be, judges of you. ²⁸But, if, in God's Spirit, I, am casting out the demons, then doubtless hath come upon you un-awares, the kingdom of God! ²⁹Or how can one enter the house of the mighty and, seize his goods, unless, first, he bind the mighty one? and, then, his house, he will plunder. ³⁰He that is no with me, is, against me,—and, he that gathereth not with me, scattereth ³¹Wherefore, I say unto you, All sin and profane speaking, shall be forgiven unto men,—but, the speaking profanely of the Spirit, shall not be forgiven; ³²And, whosoever shall speak a word against the Son of Man, it shall be forgiven him,—but, whosoever shall speak against the Holy Spirit, it shall not be forgiven him, either in this age, or the coming. ³³Either make the tree good, and its fruit good, or make the tree worthless, and its fruit worthless; for, from the fruit, the tree is known. ³⁴Broods of vipers! How can ye speak, good things, being, evil? For, out of the abundance of the heart, the mouth speaketh. ³⁵The good man, out of the good treasure, putteth forth, good things; and, the evil man, out of the evil treasure, putteth forth, evil things. ³⁶But I say unto you, That, every useless expression that men shall utter, they shall render, concerning it, an account, in a day of judgment; ³⁷For, by thy words, shalt

thou be, justified, and, by thy words, shalt thou be condemned. ³⁸Then, answered him, certain of the Scribes and Pharisees, saying, Teacher! we desire of thee, a sign, to behold. ³⁹But, he, answering, said unto them, A wicked and adulterous generation, a sign, doth seek, and, a sign, will not be, given, it, save the sign of Jonah the prophet. ⁴⁰For, just as was Jonah in the belly of the sea-monster three days and three nights, so, will be the Son of Man, in the heart of the earth, three days and three nights. ⁴¹Men of Nineveh, will rise up in the judgment, with this generation, and will condemn it,—because they repented into the proclamation of Jonah; and lo! something greater than Jonah, here. ⁴²The queen of the south, will arise in the judgment with this generation and will condemn it—because she came out of the ends of the earth, to hear the wisdom of Solomon; and lo! something greater than Solomon, here. ⁴³But, when the impure spirit goeth out of the man, it passeth through waterless places, seeking rest,—and findeth it not. ⁴⁴Then, it saith, Into my house, will I return whence I came out,—and, coming, findeth it empty \u011 and\u010 swept and adorned. ⁴⁵Then, it goeth, and taketh along with itself, seven diverse spirits, more wicked than itself,—and, entering, abideth there; and, the last state of that man, becometh, worse than the first. So, shall it be, with this, wicked, generation. ⁴⁶While yet he was speaking unto the multitudes, lo! his mother and brethren, were standing without, seeking to speak with him. ⁴⁷\u011 And one said to him, Lo! thy mother and thy brethren, without, are standing, seeking, to speak, with thee.\u010 ⁴⁸But, he, answering, said unto him that was telling him, Who is my mother? and who are my brethren? ⁴⁹And, stretching forth his hand towards his disciples, he said, Lo! my mother and my brethren! ⁵⁰For, whosoever shall do the will of my Father who is in the heavens, he, is my, brother, and sister, and mother.

13On that day, Jesus, going out of the house, was sitting near the sea: ²and there were gathered unto him, large multitudes, so that, he, into a boat, entered, and was sitting, and, all the multitude, on the beach was standing. ³And he spake unto them many things, in parables, saying: Lo! the sower went forth to sow,— ⁴and, as he sowed, some, indeed, fell by the pathway, and, the birds, came, and devoured it; ⁵And, some, fell on the rocky places, where it had not much earth,—and, straightway, it sprang up, because it had no depth of earth; ⁶and, the sun arising, it was scorched, and, because it had no root, it withered away; ⁷And, some, fell upon the thorns, and the thorns came up, and choked it; ⁸But, some, fell upon the good ground, and did yield fruit,—this, indeed a hundred fold, and, that, sixty, and, the other, thirty. ⁹He that hath ears, let him hear. ¹⁰And the disciples, coming near, said to him, Wherefore, in parables, art thou speaking to them? ¹¹And, he, answering, said, Because, unto you, hath it

been given, to get to know the sacred secrets of the kingdom of the heavens,—whereas, unto them, hath it not been given. ¹²For, whosoever hath, it shall be given, to him, and he shall be made to abound,—but, whoever hath not, even what he hath, shall be taken from him? ¹³For this reason, in parables, unto them, do I speak,—because, seeing, they see not, and, hearing, they hear not,—neither do they understand. ¹⁴And, again is being fulfilled in them, the prophecy of Isaiah, which saith,—They shall, surely hear, and yet will not understand, and, surely see, and yet not perceive; ¹⁵For the heart of this people hath become dense, and, with their ears, heavily have they heard, and, their eyes, have they closed,—lest, once they should see with their eyes, and, with their ears, should hear, and, with their hearts, should understand, and return; when I would certainly heal them. ¹⁶But happy are, your, eyes, that they see, and your ears, that they hear; ¹⁷For, verily, I say unto you—Many prophets and righteous men, have coveted to see what ye see, and have not seen, and to hear what ye hear, and have not heard. ¹⁸Hear, ye, then, the parable of him that sowed:— ¹⁹When anyone heareth the word of the kingdom, and understandeth it not, the wicked one cometh, and catcheth up that which hath been sown in his heart,—this, is he, by the pathway, sown. ²⁰And, he on the rocky places sown, the same, is he that, heareth the word, and, straightway, with joy, receiveth it; ²¹yet hath he no root in himself, but is, only for a season,—and, there arising, tribulation or persecution because of the word, straightway, he findeth cause of stumbling. ²²And, he among the thorns sown, the same, is he that, heareth the word,—and, the anxiety of the age and the deceit of riches, choke up the word, and, unfruitful, it becometh. ²³But, he on the good ground sown, the same, is he who doth hear and understand the word, who, indeed, beareth fruit and produceth,—this, a hundred, and, that, sixty, and, the other, thirty. ²⁴Another parable, put he before them, saying—The kingdom of the heavens hath become like a man sowing good seed in his field; ²⁵and, while men were sleeping, his enemy came, and sowed over darnel, in among the wheat,—and away he went. ²⁶And, when the blade shot up, and brought forth, fruit, then, appeared, the darnel also. ²⁷And the servants of the householder, coming near, said to him,—Sir! was it not, good seed, thou didst sow in thy field? Whence then hath it, darnel? ²⁸And he said unto them—An enemy, hath, done this. And they say, unto him—Wilt thou, then, that we go and collect it? ²⁹And, he, saith—Nay! lest, at any time, while collecting the darnel, ye uproot, along with it, the wheat: ³⁰Suffer both to grow together until the harvest, and at, harvest time, I will say unto the reapers,—Collect ye first, the darnel, and bind it into bundles, with a view to the burning it up; but, the wheat, be gathering it into my barn. ³¹Another parable, put he before them, saying—The kingdom of the heavens is like unto, a grain of mustard seed,

which a man took and sowed in his field; ³²which, indeed, is, less, than all seeds, but, when grown, is greater than garden-plants, and becometh a tree,—so that the birds of heaven come, and lodge among its branches. ³³Another parable, \u11 spake he unto them\u10 :—The kingdom of the heavens is like, unto leaven, which a woman took and hid in three measures of flour until, the whole, was leavened. ³⁴All these things, spake Jesus in parables, unto the multitudes, and, without a parable, was he speaking, nothing, unto them: ³⁵that it might be fulfilled, which was spoken through the prophet, saying—I will open, in parables, my mouth, I will bring up things hidden from the foundation! ³⁶Then, dismissing the multitudes, he went into the house, and his disciples came near to him, saying—Make quite plain to us the parable of the darnel of the field. ³⁷And, he, answering, said—He that soweth the good seed, is the Son of Man; ³⁸And, the field, is the world, and, the good seed, these are the sons of the kingdom,—and, the darnel seeds, are the sons of the evil one; ³⁹And, the enemy that sowed them, is the adversary, and, the harvest, is, the conclusion of an age, and, the reapers, are, messengers. ⁴⁰Just, therefore, as collected is the darnel, and, with fire is burned, so, will it be in the conclusion of the age:—⁴¹The Son of Man will send forth his messengers, and they will collect, out of his kingdom, all the causes of stumbling, and the doers of lawlessness, ⁴²and will cast them into the furnace of fire: there, will be wailing and gnashing of teeth. ⁴³Then, the righteous, will shine forth as the sun, in the kingdom of their Father. He that hath ears, let him hear! ⁴⁴The kingdom of the heavens is like unto, a treasure hid in the field, which a man, finding, hid,—and, by reason of his joy, withdraweth and selleth whatsoever he hath, and buyeth that field. ⁴⁵Again, the kingdom of the heavens is, like, unto, a merchant, seeking beautiful pearls,—⁴⁶and, finding one very precious pearl, departing, he at once sold all things, whatsoever he had, and bought it. ⁴⁷Again, the kingdom of the heavens is like unto, a large drag-net, cast into the sea and gathering of every kind,—⁴⁸which, when it was filled, they dragged up on the beach, and, sitting down, collected the good into vessels, but, the worthless, forth they cast. ⁴⁹So, will it be in the conclusion of the age: The messengers will come forth, and separate the wicked from among the righteous; ⁵⁰and will cast them into the furnace of fire: there, will be wailing and gnashing of teeth. ⁵¹Have ye understood all these things? They say unto him, Yea! ⁵²And, he, said unto them—Wherefore, every scribe, discipled unto the kingdom of the heavens, is like unto a householder, who putteth forth out of his treasure, things new and old. ⁵³And it came to pass, when Jesus had finished these parables, he removed from thence; ⁵⁴and, coming into his own city, began teaching them in their synagogue, so that with astonishment were they being struck, and were saying—Whence, hath, this one, this wisdom, and the mighty works? ⁵⁵Is not, this one, the

carpenter's, son? Is not, his mother, called Mary, and are not his brethren—James and Joseph, and Simon, and Judas? ⁵⁶and, his sisters, are they not all with us? Whence, then hath, this one, all these things? ⁵⁷And they began to find cause of stumbling in him. But, Jesus, said unto them—A prophet is not without honour, save in his city, and in his house. ⁵⁸And he did not, there, many mighty works, because of their unbelief.

14In that season, heard Herod the tetrarch, the fame of Jesus: ²and he said unto his servants—This, is John the Immerser,—he hath arisen from the dead, for this cause, are the powers working mightily within him. ³For, Herod, seizing John, had bound him, and, in prison, put him away,—because of Herodias, the wife of Philip his brother; ⁴for John had been saying to him, It is not allowed thee, to have her. ⁵And desiring, to kill, him, he feared the multitude, because, as a prophet, they held him. ⁶But, a birthday feast of Herod taking place, the daughter of Herodias danced in the midst, and pleased Herod; ⁷wherefore, with an oath, he promised to give her, whatsoever she should ask for herself; ⁸and, she, being led on by her mother,—Give me (saith she) here, upon a charger, the head of John the Immerser. ⁹And the king, though grieved, yet, because of the oaths and the guests, ordered it to be given; ¹⁰and sent and beheaded John in the prison. ¹¹And his head was brought upon a charger, and given unto the maiden, and she brought it to her mother. ¹²And his disciples, going near, bare away the corpse, and buried him, and came and brought tidings unto Jesus. ¹³And Jesus, hearing it, retired from thence in a boat, into a desert place, apart,—and the multitudes, hearing of it, followed him on foot from the cities. ¹⁴And, coming forth, he saw a great multitude,—and was moved with compassion a over them, and cured their sick. ¹⁵And, evening, arriving, the disciples came unto him, saying—The place is, a desert, and, the hour, hath already passed,—dismiss the multitudes, that they may go away into the villages, and buy themselves food. ¹⁶But, Jesus, said unto them, No need, have they to go away,—give, ye, them to eat. ¹⁷But, they, say unto him—We have nothing here, save five loaves and two fishes. ¹⁸But, he, said—Bring, them, to me, here. ¹⁹And, giving orders that the multitudes should recline upon the grass,—taking the five loaves and the two fishes,—looking up into the heaven, he blessed; and, breaking, gave, the disciples, the loaves, and the disciples unto the multitude. ²⁰And they did all eat, and were filled,—and they took up the remainder of the broken pieces, twelve baskets, full. ²¹And, they who did eat, were about five thousand, men, besides women and children. ²²And \u11 straightway\u10 constrained he the disciples to enter into a boat, and be going before him unto the other side, while he dismissed the multitudes. ²³And, dismissing the multitudes, he went up into the mountain, apart, to pray,—and when, evening,

came, alone, was he, there. ²⁴Now, the boat, still many furlongs from the land, was holding off, being distressed by the waves,—for, the wind, was, contrary. ²⁵And, in the fourth watch of the night, he came unto them, walking upon the sea. ²⁶And, the disciples, seeing him, upon the lake walking, were troubled,—saying—It is, a ghost; and, by reason of their fear, they cried out. ²⁷And, straightway, Jesus spake unto them, saying—Take courage! it is, I,—be not afraid. ²⁸And, making answer, Peter said unto him,—Lord! if it is, thou, bid me come unto thee, upon the waters. ²⁹And, he, said—Come! And, descending from the boat, Peter walked upon the waters, and came unto Jesus. ³⁰But, seeing the wind, he was affrighted, and, beginning to sink, cried out, saying—Lord! save me! ³¹And, straightway, Jesus, stretching forth his hand, laid hold upon him and saith unto him—O little-of-faith! why didst thou doubt? ³²And, when they came up into the boat, the wind abated. ³³And, they in the boat, bowed down to him, saying—Truly, God's Son, thou art! ³⁴And, going across, they came up the land, into Gennesaret. ³⁵And, recognizing him, the men of that place, sent out into all that region, and they brought unto him all who were sick; ³⁶and were beseeching \u0111 him\u0111, that they might, only, touch the border of his mantle, and, as many as touched, were made quite well.

15Then, there come unto Jesus from Jerusalem Pharisees and Scribes, saying— ²Wherefore do thy disciples transgress the tradition of the elders? for they wash not their hands, when they eat bread! ³But, he, answering, said unto them—Wherefore do, ye also, transgress the commandment of God for the sake of your tradition? ⁴For, God, said—Honour thy father and thy mother, and—He that revileth father or mother, let him, surely die! ⁵But, ye, say—Whosoever shall say to his father or his mother—A gift! Whatsoever, out of me, thou mightest be profited, ⁶in nowise, shall honour his father or his mother—and so ye have cancelled, the word of God, for the sake of your, tradition. ⁷Hypocrites! well prophesied concerning you, Isaiah, saying— ⁸This people, with the lips, do, honour, me, while, their heart, far off, holdeth from me; ⁹But, in vain, do they pay devotions unto me, teaching, for teachings, the commandments of men. ¹⁰And, calling near the multitude, he said to them—Hear and understand! ¹¹Not that which entereth into the mouth, defileth the man, but, that which proceedeth out of the mouth, the same, defileth the man, ¹²Then, coming near, his disciples say unto him—Knowest thou, that the Pharisees, hearing the word, were caused to stumble? ¹³And, he, answering, said—Every plant which my heavenly Father hath not planted, will be uprooted: ¹⁴Let them alone! they are, blind leaders; and, if the, blind, lead the, blind, both, into a ditch, will fall. ¹⁵And Peter, answering, said unto him, Declare to us the parable. ¹⁶And, he, said, To this moment, are, ye also, without discernment? ¹⁷Perceive ye not that, every thing

which entereth into the mouth, into the stomach, findeth way, and, into the draught, is passed; ¹⁸while, the things which proceed out of the mouth, out of the heart, come forth, and, they, defile the man. ¹⁹For, out of the heart, come forth wicked designs,—murders, adulteries, fornications, thefts, false testimonies, profane speakings: ²⁰these, are the things which defile the man, but, the eating with unwashed hands, doth not defile the man. ²¹And, going forth from thence, Jesus retired into the parts of Tyre and Zidon. ²²And lo! a Canaanite woman, from those bounds, coming forth, began crying out, saying, Have mercy on me, Lord, Son of David! My daughter, is miserably demonized. ²³But, he, answered her no a word. And his disciples, coming forward began requesting him, saying—Dismiss her, because she is crying out after us. ²⁴But, he, answering, said, I was not sent forth, save unto the lost sheep of the house of Israel. ²⁵And, she, coming, began bowing down to him, saying, Lord! help me. ²⁶But, he, answering, said, It is, not seemly, to take the loaf of, the children, and cast, to the little dogs. ²⁷And, she, said, True, Lord! \u0111 for\u0111, even the little dogs, eat of the crumbs which are falling from the table of, their masters. ²⁸Then, answering, Jesus said to her—O woman! great, is, thy faith! Be it, done, for thee, as thou desirest. And her daughter was healed, from that hour. ²⁹And, passing on from thence, Jesus came near the sea of Galilee, and, going up into the mountain, was sitting there. ³⁰And there came unto him large multitudes, having with themselves the lame, the maimed, the blind, the dumb, and many others,—and they cast them near his feet, and he cured them; ³¹so that the multitude marvelled, seeing the dumb speaking, the lame walking, and the blind seeing,—and they glorified the God of Israel. ³²But, Jesus, calling near his disciples, said—My compassions are moved towards the multitude, because \u0111 even now\u0111, three days, abide they with me, and they have nothing to eat,—and, to dismiss them fasting, I am not willing, lest by any means they faint in the way. ³³And his disciples say unto him—Whence, to us, in a wilderness, loaves in such numbers as to fill a multitude, so great? ³⁴And Jesus saith unto them—How many, loaves have ye? And, they, said,—Seven, and a few small fishes. ³⁵And, sending word to the multitude to recline upon the ground, ³⁶he took the seven loaves, and the fishes, and, giving thanks, brake,—and began giving to his disciples, and, the disciples, to the multitudes. ³⁷And they all did eat and were filled,—and, the remainder of the broken pieces, took they up, seven hampers, full. ³⁸And, they who did eat, were four thousand men, besides women and children. ³⁹And, dismissing the multitudes, he went up into the boat,—and came into the bounds of Magadan.

16And, the Pharisees and Sadducees coming near, putting him to the test, requested him, a sign out of the heaven, to shew unto them. ²But, he, answering said unto them—

When evening cometh ye say, Fair! for fiery is the heaven; ³And at morn, To-day, a storm! for fiery, and yet sad, is the heaven. The face of the heaven indeed, ye learn to distinguish,—but, the signs of the times, ye cannot. ⁴A wicked and adulterous generation, a sign, doth seek after, and, a sign, will not be given it,—save the sign of Jonah. And, leaving them behind, he departed. ⁵And the disciples coming, to the other side, had forgotten to take loaves. ⁶And, Jesus, said unto them—Mind! and beware, of the leaven of the Pharisees and Sadducees. ⁷And, they, began to deliberate among themselves, saying—Because, loaves, we took not. ⁸And, observing it, Jesus said—Why are ye deliberating among yourselves, ye little-of-faith! because, loaves, ye have not? ⁹Not yet, perceive ye, neither remember,—The five loaves of the five thousand, and how many baskets ye received? ¹⁰Nor the seven loaves of the four thousand, and how many hampers ye received? ¹¹How is it ye perceive not, that, not concerning loaves, spake I unto you,—but beware of the leaven, of the Pharisees and Sadducees? ¹²Then, understood they that he did not bid them beware of \u1 the\ul0 leaven \u1 of loaves\ul0 but of, the teaching, of the Pharisees and Sadducees. ¹³And, Jesus coming into the parts of Caesarea of Philip, began questioning his disciples, saying—Who are men saying that, the Son of Man, is? ¹⁴And, they, said—Some, indeed, John the Immerser, and, others, Elijah,—but, others, Jeremiah, or one of the prophets. ¹⁵He saith unto them—But who say, ye, that I am? ¹⁶And, Simon Peter, answering, said—Thou, art the Christ, the Son of the Living God. ¹⁷And Jesus, answering, said to him—Happy, art thou, Simon Bar-yona,—because, flesh and blood, revealed it not unto thee, but my Father who is in the heavens. ¹⁸And, I also, unto thee, say—Thou, art Peter,—and, upon this rock, will I build my assembly, and, the gates of hades, shall not prevail against it. ¹⁹I will give thee, the keys of the kingdom of the heavens,—and, whatsoever thou shalt bind upon the earth, shall be bound in the heavens, and, whatsoever thou shalt loose upon the earth, shall be loosed in the heavens. ²⁰Then, straitly charged he the disciples, lest, to any man, they should say—He, is, the Christ. ²¹From that time, began Jesus Christ to be pointing out to his disciples that he must needs, into Jerusalem, go away, and, many things, suffer, from the elders and chief priests and scribes, and be slain,—and on, the third day, arise. ²²And, taking him aside, Peter began to rebuke him, saying—Mercy on thee Lord! In nowise, shall, this, befall thee. ²³But, he, turning, said to Peter—Withdraw behind me, Satan! A snare, art thou of mine, because thou art not regarding the things of God, but the things of men. ²⁴Then, Jesus said unto his disciples—If any one intendeth, after me, to come, let him deny himself, and take up his cross, and be following me; ²⁵For, whosoever intendeth, his life, to save, shall lose it,—but, whosoever shall lose his life, for my sake, shall find it. ²⁶For what shall a man

be profited, though, the whole world, he gain, and, his life, he forfeit? Or what shall a man give, in exchange for his life? ²⁷For the Son of Man is destined to be coming, in the glory of his Father, with his messengers,—and, then, will he give back unto each one, according to his practice. ²⁸Verily, I say unto you—There are some of those, here standing, who, indeed, shall in nowise taste of death, until they see the Son of Man, coming in his kingdom.

¹⁷And, after six days, Jesus taketh with him, Peter and James and John his brother, and bringeth them up into a high mountain, apart; ²and was transformed before them,—and his face shone as the sun, and, his garments, became white as the light. ³And lo! there appeared to them Moses and Elijah, conversing with him. ⁴And Peter, answering, said unto Jesus—Lord! it is, delightful, for us, to be here,—If thou wilt, I will make here three tents, for thee, one, and, for Moses, one, and, for Elijah, one. ⁵While yet he was speaking, lo! a brightly shining cloud, overshadowed them, and lo! a voice, out of the cloud, saying—This, is, my Son, the Beloved, in whom I delight,—Be hearkening to him. ⁶And, hearing it, the disciples fell upon their face, and were caused to fear exceedingly. ⁷And Jesus came near, and, touching them, said—Arise! and be not afraid. ⁸And, lifting up their eyes, no one, saw they, save Jesus, himself, alone. ⁹And, as they were coming down out of the mountain, Jesus commanded them, saying—Unto no one, may ye tell the vision, until the Son of Man, from among the dead shall arise. ¹⁰And the disciples questioned him, saying—Why then do, the Scribes, say, that, Elijah, must needs come, first? ¹¹And, he, answering, said—Elijah, indeed, cometh, and will restore all things; ¹²But, I say unto you—that, Elijah, just now, came,—and they recognised him not, but did with him, whatsoever they pleased: Thus, the Son of Man also, is destined to suffer by them. ¹³Then, perceived the disciples, that, concerning John the Immerser, he spake to them. ¹⁴And, when they came unto the multitude, there approached him a man, falling on his knees to him, ¹⁵and saying—Lord! have mercy upon my son,—because he is lunatic, and in a grievous condition; For, many times, falleth he into the fire, and, many times, into the water. ¹⁶And I brought him unto thy disciples, and they could not cure, him. ¹⁷And Jesus, answering, said—O faithless and perverted generation! How long shall I be with you? How long shall I bear with you? Bring him to me, here. ¹⁸And Jesus rebuked it; and the demon came out of him,—and cured was the boy, from that hour. ¹⁹Then, the disciples, coming near, to Jesus, privately, said—Wherefore could, we, not cast it out? ²⁰And, he, saith unto them—Because of your little faith. For, verily, I say unto you—If ye have faith as a grain of mustard seed, ye shall say to this mountain, remove hence yonder; and it shall be removed, and, nothing, shall be impossible to you. ²¹²²And, as they were being

gathered together in Galilee, Jesus said unto them—The Son of Man is about to be delivered up into the hands of men; ²³And they will slay him, and, on the third day, will he, arise. And they were grieved exceedingly. ²⁴And, when they came into Capernaum, they who, the half shekel, were receiving, came near unto Peter, and said, Your teacher, doth he not pay the half shekel? ²⁵He saith—Yea. And, coming into the house, Jesus anticipated him, saying, How, to thee, doth it seem, Simon? The kings of the earth, of whom receive they dues or tax? from their sons, or from the aliens? ²⁶And, when he said, From the aliens, Jesus said unto him, Well then, free, are the sons! ²⁷But, that we may not cause them to stumble, go unto the sea, and cast in a hook, and, the first fish that cometh up, take, and, opening its mouth, thou shalt find a shekel,—that, take, and give to them for me and thee.

18In that hour came, the disciples unto Jesus, saying—Who then is, greatest, in the kingdom of the heavens? ²And, calling near a child, he set it in the midst of them, ³and said—Verily, I say unto you, Except ye turn and become as the children, in nowise, shall ye enter into the kingdom of the heavens. ⁴Whosoever therefore shall humble himself as this child, the same, is the greatest, in the kingdom of the heavens; ⁵And, whosoever shall give welcome unto one such child as this, upon my name, unto me, giveth welcome. ⁶And, whosoever shall cause to stumble one of these little ones who believe in me, it profiteth him, that there be hung a large mill-stone about his neck, and he be sunk in the wide main of the sea. ⁷Alas for the world! by reason of the causes of stumbling; for it is, necessary, that the causes of stumbling come,—nevertheless, alas for the man through whom the cause of stumbling cometh! ⁸But, if, thy hand or thy foot, be causing thee to stumble, cut it off, and cast it from thee: It is, seemly for thee, to enter into life, maimed or lame, rather than, having two hands or two feet, to be cast into the age-abiding fire. ⁹And, if, thine eye, causeth thee to stumble, pluck it out, and cast it from thee: It is, seemly, for thee, one-eyed, into life, to enter, rather than, having two eyes, to be cast into the fiery gehenna. ¹⁰Beware! do not despise one of these little ones; For I say unto you—that, their messengers in the heavens, do, continually, behold the face of my Father in the heavens. ¹¹¹²How, to you, doth it seem? If a certain man come to have a hundred sheep and one from among them go astray, Will he not leave the ninety-nine upon the mountains, and going, seek the straying one? ¹³And, if it should be that he find it, Verily, I say unto you—He rejoiceth over it, more than over the ninety-nine that have not gone astray. ¹⁴Thus, there is no desire, in the presence of my Father who is in the heavens, that, one of these little ones, should be lost. ¹⁵But, if thy brother sin, withdraw, convince him, betwixt thee and him, alone,—If unto thee he hearken, thou hast gained thy brother; ¹⁶But, if

he do not hearken, take with thee, yet one or two, that, at the mouth of two witnesses or three, every declaration, maybe established; ¹⁷But, if he hear them amiss, tell it to the assembly,—And, if, even the assembly, he hear amiss, Let him be unto thee, just as the man of the nations and the tax-collector. ¹⁸Verily, I say unto you—Whatsoever things ye shall bind on the earth, shall be bound in heaven; and, whatsoever things ye shall loose on the earth, shall be loosed in heaven. ¹⁹Again, \u011 verily\u010 I say unto you—If two from among you shall agree upon the earth concerning any matter, whatsoever they shall ask, it shall be brought to pass for them, from my Father who is in the heavens; ²⁰For, where there are two or three, gathered together into my name, there, am I, in their midst. ²¹Then, coming near, Peter said \u011 to him\u010 —Lord! how many times, shall my brother sin against me, and I forgive him? Until, seven, times? ²²Jesus saith to him—I say not unto thee, unto, seven, times, but, until seventy times seven. ²³For this cause, hath the kingdom of the heavens become like unto a man, a king, who wished to settle an account with his servants; ²⁴And, when he, began, to settle, there was brought unto him a, certain, debtor, of a thousand talents; ²⁵and, he, not having, wherewith to pay, the master ordered him to be sold, and the wife, and the children, and whatsoever he had,—and payment to be made. ²⁶The servant therefore, falling down, began to do homage unto him, saying—Have patience with me, and, all, will I pay thee. ²⁷And, moved with compassion, the master of that servant released him, and, the loan, he, forgave, him. ²⁸But that servant, going out, found one of his fellow-servants, who owed him, a hundred denaries, and, laying hold of him, he began seizing him by the throat, saying, Pay! if anything thou owest. ²⁹His fellow servant, therefore, falling down, began beseeching him, saying, Have patience with me! And I will pay thee. ³⁰He, however, would not, but went away and cast him into prison,—until he should pay what was owing. ³¹His fellow-servants, therefore, seeing, the things that were done, were grieved exceedingly,—and went and made quite plain to their master all the things which had been done. ³²Then, calling him near, his master saith unto him—O wicked servant! All that debt, forgave I thee, because thou didst beseech me. ³³Was it not binding, upon thee also, to have mercy upon thy fellow-servant, as, I also, on thee, had mercy? ³⁴And, provoked to anger, his master delivered him up to the torturers, until he should pay all that was owing. ³⁵Thus, my heavenly Father also, will do unto you, if ye forgive not each one his brother, from your hearts.

19And it came to pass, when Jesus ended these words, he removed from Galilee and came into the bounds of Judaea beyond the Jordan. ²And there followed him large multitudes, and he cured them there. ³And there came unto him Pharisees, testing him, and saying,—Whether is

it allowed a man to divorce his wife, for every cause? ⁴And, he, answering, said—Did ye never read—He who created at the beginning, Male and female, made them,—⁵and said—For this cause, will a man leave his father and his mother, and be united to his wife,—and, the two, will become, one flesh; ⁶So that, the longer, are they, two, but, one flesh, What, therefore, God, hath yoked together, Let not, a man, put asunder. ⁷They say unto him—Why then did, Moses, command, to give a writing of repudiation and to divorce? ⁸He saith unto them—Moses, in view of your hardness of heart, permitted you to divorce your wives; From the beginning however, hath it not been done, thus. ⁹And I say unto you—Whosoever shall divorce his wife, saving for unfaithfulness, and shall marry another, committeth adultery. ¹⁰The disciples say unto him—If, so, is the cause of the husband with the wife, it is not expedient to marry. ¹¹But, he, said unto them—Not all, find room for he word, save they to whom it hath been given; ¹²For there, are, eunuchs, who, from their mother's womb, were born so, and there, are, eunuchs, who were made eunuchs, by men,—and there, are, eunuchs, who have made, themselves, eunuchs, for the sake the kingdom of the heavens: He that is able to find room, let him find room. ¹³Then, wore brought unto him children,—that he might lay his hands upon them, and pray. And, the disciples, rebuked them. ¹⁴But, Jesus, said—Suffer the children—and do not hinder them—to come unto me,—for, of such, is the kingdom of the heavens. ¹⁵And, laying his hands upon them, he went his way from thence. ¹⁶And lo! one coming near unto him, said, Teacher! what good thing shall I do, that I may have life age-abiding? ¹⁷And, he, said unto him—Why dost thou question me concerning that which is good? There is, One, that is good! But, if thou desirest, into life, to enter, be keeping the commandments. ¹⁸He saith unto him, Which? Jesus, said—These: Thou shalt not commit murder, Thou shalt not commit adultery, Thou shalt not steal,—Thou shalt not bear false witness; ¹⁹Honour thy father and thy mother,—and—Thou shalt love thy neighbour as, thyself. ²⁰The young man saith unto him—These all, have I kept,—What, further, do I lack? ²¹Jesus said unto him—If thou desirest to be perfect, Withdraw! sell thy substance, and give to the destitute,—and thou shalt have treasure in the heavens; and come! be following me. ²²And the young man, hearing, this word, went away sorrowing,—for he was holding large possessions. ²³And, Jesus, said unto his disciples—Verily, I say unto you, A rich man, with difficulty, shall enter into the kingdom of the heavens. ²⁴Again I say unto you—Easier, is it for, a camel, through the eye of a needle, to enter, than a rich man—into the kingdom of God. ²⁵And, hearing it, the disciples were being struck with the greatest astonishment, saying—Who then can be saved? ²⁶And, looking intently, Jesus said unto them—With men, this is, impossible, but, with God, all things are possible. ²⁷Then, making answer,

Peter said unto him—Lo! we, have left all, and followed thee,—What then shall there be, for us? ²⁸And, Jesus, said unto them—Verily, I say unto you, As for you who followed me in the regeneration, When the Son of Man shall take his seat on his throne of glory, ye also, shall be seated upon twelve thrones, judging the twelve tribes of Israel. ²⁹And, whosoever left houses, or brethren, or sisters, or father, or mother, or children, or lands, for sake of my name, manifold, shall receive, and life, age-abiding, shall inherit. ³⁰But many shall be—first-last, and last-first.

20For the kingdom of the heavens, is like, a man, a householder,—who went forth with the morning, to hire labourers into his vineyard; ²and, when he had agreed with the labourers for a denary the day, he sent them into his vineyard. ³And, going forth about the third hour, he saw others, standing in the market-place, unemployed; ⁴and, to them, he said—ye also, go your way into the vineyard, and, whatsoever may be right, I will give you; ⁵and, they, departed. And, again, going forth about the sixth and ninth hour, he did likewise. ⁶And, about the eleventh, going forth, he found others, standing, and saith unto them—Why, here, stand ye, all the day, unemployed? ⁷They say unto him—Because, no one, hath hired, us. He saith unto them—Ye also, go your way into the vineyard. ⁸And, when evening came, the master of the vineyard saith unto his steward—Call the labourers, and pay the hire,—beginning from the last, unto the first. ⁹And they of the eleventh hour, coming, received severally a denary. ¹⁰And, when the first came, they supposed that, more, they should receive,—and, they also, received severally a denary. ¹¹And, having received it, they began to murmur against the householder, saying—¹²These last, one hour, wrought, and thou hast made them, equal unto us, who have borne the burden of the day, and the scorching heat. ¹³And, he, answering, unto one of them, said,—Friend! I wrong thee not: Was it not, for a denary, thou didst agree with me? ¹⁴Take thine own, and go thy way; but I please, unto this last, to give, as also to thee: ¹⁵Is it not allowed me to do, what I please, with my own? or is, thine eye, evil, because I good? ¹⁶Thus, shall be—The last first, and the first last. ¹⁷And, Jesus, being about to go up unto Jerusalem, took unto him the twelve \ul1 disciples\ul0 , apart, and, in the way, he said unto them—¹⁸Lo! we are going up unto Jerusalem; and, the Son of Man, will be delivered up unto the chief-priests and Scribes, and they will condemn him, \ul1 to death\ul0 , ¹⁹And deliver him up unto the nations, to mock and to scourge and to crucify,—and, on the third day, he will, arise. ²⁰Then came unto him the mother of the sons of Zebedee, with her sons, bowing down, and asking something from him. ²¹And, he, said to her—What desirest thou? She saith unto him—Bid, that these my two sons may sit, one on thy right hand, and one on thy left, in thy kingdom. ²²But Jesus, answering, said—

Ye know not what ye are asking: Are ye able to drink the cup, which, I, am about to drink; They say unto him—We are able. ²³He saith unto them—My cup, indeed, ye shall drink; but, to sit on my right hand and on my left, is not mine to give,—except unto those for whom it hath been prepared by my Father. ²⁴And the ten, hearing, were sorely displeased, concerning the two brethren. ²⁵But, Jesus, calling them near, said—Ye know that, the rulers of the nations, lord it over them, and, the great ones, wield authority over them: ²⁶Not so, is it, among you,—but, whosoever shall desire, among you, to become, great, shall be, your minister; ²⁷And, whosoever shall desire, among you, to be first, shall be, your servant:—²⁸Just as, the Son of Man, came not to be ministered unto, but to minister, and to give his life a ransom instead of many. ²⁹And, as they were going forth from Jericho, there followed him a great multitude; ³⁰and lo! two blind men, sitting beside the road, hearing that Jesus was passing by, cried aloud saying—Lord! have mercy on us! Son of David! ³¹But the multitude rebuked them, that they might hold their peace. But, they, the more, cried aloud, saying—Lord, have mercy on us! Son of David! ³²And, standing still, Jesus called them, and said—What desire ye I should do for you? ³³They say unto him—Lord! that, our eyes, may open. ³⁴And, moved with compassion, Jesus touched their eyes,—and, straightway, they recovered sight, and followed him.

21And, when they drew near unto Jerusalem, and came unto Bethphage, unto the Mount of Olives, then, Jesus sent forth two disciples; ²saying unto them—Be going into the village that is over against you, and, straightway, ye shall find an ass, bound, and a colt with her,—loose them, and lead them unto me. ³And, if anyone, unto you, say aught, ye shall say—Their Lord, hath, need,—and, straightway, he will send them. ⁴But, this, hath come to pass, that it might be fulfilled, which was spoken through the prophet, saying: ⁵Tell ye the daughter of Zion, Lo! thy King, is coming unto thee, meek and mounted upon an ass, and upon a colt the foal of a toiling ass. ⁶And the disciples, went, and did as Jesus directed them; ⁷and led the ass and the colt, and laid upon them their garments, and he took his seat upon them. ⁸And, the chief multitude, spread their own mantles in the way, and, others, were cutting off young branches from the trees, and spreading them in the way; ⁹and the multitudes, they who were going before him and they who were following after, were crying aloud, saying—Hosanna! to the Son of David, Blessed is he that is coming in the name of the Lord, Hosanna in the highest. ¹⁰And, when he entered into Jerusalem, all the city was startled, saying—Who is this? ¹¹And, the multitudes, were saying—This, is the prophet Jesus,—He from Nazareth of Galilee. ¹²And Jesus entered into the temple, and cast out all who were selling and buying in

the temple,—and, the tables of the money-changers, he overthrew, and the seats of them who were selling doves; ¹³and saith unto them—It is written, My house, a house of prayer, shall be called; but, ye, are making it, A den of robbers! ¹⁴And there came unto him blind and lame, in the temple, and he cured them. ¹⁵But the Chief-priests and the Scribes, seeing, the marvels that he wrought, and the boys who were crying aloud in the temple, and saying, Hosanna to the Son of David! were greatly displeased; ¹⁶and said unto him—Hearest thou what these are saying? And, Jesus, saith unto them—Yea: Have ye never read, Out of the mouth of babes and sucklings, hast thou prepared praise? ¹⁷And, leaving them behind, he went forth outside the city into Bethany, and spent the night there. ¹⁸And, early, returning into the city, he hungered; ¹⁹and, seeing one fig-tree by the way, he came up to it, and nothing, found he thereon, save leaves only,—and he saith unto it—No more, from thee, let fruit spring forth, unto times age-abiding,—and the fig-tree, instantly withered away. ²⁰And the disciples, seeing it, marvelled, saying—How instantly, did the fig-tree wither away. ²¹And Jesus, answering, said unto them—Verily, I say unto you, If ye have faith, and do not doubt, not only, this of the fig-tree, shall ye do,—but, even if, unto this mountain, ye shall say, Be lifted up, and be cast into the sea, it shall be done. ²²And, all things whatsoever ye shall ask in prayer, believing, ye shall receive. ²³And, when he, entered, the temple, the Chief-priests and the Elders of the people, came unto him as he was teaching, saying, By what authority, these things, art thou doing? and, who, to thee, gave, this authority? ²⁴And, making answer, Jesus said unto them—I also, will ask, you, one thing,—which if ye tell me, I also, will tell, you, by what authority, these things, I am doing:—²⁵The immersion by John, whence was it? Of heaven, or of men? But, they, began to deliberate among themselves, saying—If we say, Of heaven; He will say unto us, Wherefore then did ye not believe him? ²⁶But, if we say, Of men, we fear the multitude, for, all, as a prophet, are holding John. ²⁷And, making answer to Jesus, they said—We know not. He also, said unto them—Neither do, I, tell, you, by what authority, these things, I am doing. ²⁸But how, to you, doth it seem? A man, had two sons: coming unto the first, he said, Son! go thy way, to-day, be working in the vineyard. ²⁹And, he, answering, said, I, sir! and went not; ³⁰And, coming unto the second, he spake, in like manner,—and, he, answering, said, I will not: afterwards, smitten with regret, he went. ³¹Which of the two, did the will of the father? They say, The latter. Jesus saith unto them—Verily, I say unto you, the tax-collectors and the harlots, are going before you, into the kingdom of God; ³²For John came unto you, in a way of righteousness, and ye believed him not,—but, the tax-collectors and the harlots, believed him; and, ye, seeing it, were not even smitten with regret, afterwards, so as to believe him. ³³Another

parable, hear ye:—A man there was, a householder, who planted a vineyard, and, a wall around it, placed, and digged in it a wine-vat, and built a tower, and let it out to husbandmen,—and left home. ³⁴And, when the season of fruits drew near, He sent forth his servants unto the husbandmen to receive his fruits. ³⁵And the husbandmen, taking his servants, one, indeed, they beat, and, another, slew,—and, another, stoned. ³⁶Again, sent he forth other servants, more than the first, and they did unto them, likewise. ³⁷Afterwards, however, he sent forth unto them his son, saying,—They will pay deference unto my son! ³⁸But, the husbandmen, seeing the son, said among themselves,—This, is, the heir: Come on! Let us slay him, and have his inheritance. ³⁹And, taking him, they cast him forth outside the vineyard,—and slew him. ⁴⁰When therefore the master of the vineyard shall come, what will he do unto those husbandmen? ⁴¹They say unto him—Miserable men! Miserably, will he destroy them; and will let out, the vineyard, to other husbandmen, who will render unto him the fruits in their seasons. ⁴²Jesus saith unto them—Have ye, never, read in the Scriptures, A stone which the builders rejected, the same, hath become, head of the corner: From the Lord, hath this come to pass, and is marvellous in our eyes. ⁴³Wherefore I say unto you, The kingdom of God, will be taken away from you, and given to a nation bringing forth the fruits thereof: ⁴⁴And, he that falleth on this stone, will be sorely bruised; but, on whomsoever it may fall, it will utterly destroy him. ⁴⁵And the Chief-priests and the Pharisees, hearing his parables, took note, that, concerning them, he was speaking. ⁴⁶And, seeking to secure him, they feared the multitudes; since, for a prophet, were they holding him.

22And, answering, Jesus, again, spake in parables unto them, saying:—²The kingdom of the heavens hath become like a man, a king,—who made a marriage-feast for his son; ³And sent his servants, to call the invited into the marriage-feast,—and they would not come. ⁴Again, sent he other servants, saying—Say to the invited, Lo! my dinner, have I prepared, mine oxen and my fatlings, are slain,—and, all things, are, ready: Come ye into the marriage-feast. ⁵And, they, slighting it, went off, one, indeed, into his own field, and, another, unto his merchandise,—⁶And, the rest, securing his servants, ill-treated and slew them. ⁷And, the king, was provoked to anger,—and, sending his armies, destroyed those murderers, and, their city, set on fire. ⁸Then, saith he unto his servants—The marriage, indeed, is ready,—but, the invited, were not, worthy; ⁹Be going, therefore, into the crossways of the roads, and, as many as ye shall find, call ye into the marriage-feast. ¹⁰And those servants, going forth, into the roads, gathered together all whom they found, both bad and good,—and filled was the bride-chamber with guests. ¹¹But the king, entering to view the guests, saw there a man, who had

not put on a wedding-garment,—¹²And saith unto him—Friend! how camest thou in here, not having a wedding-garment? And, he, was put to silence. ¹³Then, the king said unto the ministers, Binding him feet and hands, cast him forth into the darkness, outside: There, shall be wafting and gnashing of teeth. ¹⁴For, many, are called, but, few, chosen. ¹⁵Then, went the Pharisees and took, counsel, that they might ensnare him, in discourse. ¹⁶And they sent forth to him their disciples, with the Herodians, saying, Teacher! we know that, true, thou art, and, the way of God, in truth, dost teach, and it concerneth thee not about anyone,—for thou lookest not unto the face of men: ¹⁷Tell us then, how, to thee, it seemeth? Is it allowable to give tax unto Caesar, or not? ¹⁸But Jesus, taking note of their wickedness, said—Why are ye tempting me, hypocrites? ¹⁹Shew me the coin appointed for the tax. And, they, brought unto him a denary. ²⁰And he saith unto them—Whose, is this image and the inscription? ²¹They say—Caesar's. Then, saith he unto them—Render, therefore, the things of Caesar, unto Caesar,—and, the things of God, unto God. ²²And, hearing, they marvelled,—and, leaving him, departed. ²³On that day, there came unto him Sadducees, who say, there is, no resurrection—and they questioned him, ²⁴saying—Teacher! Moses, said, If any man die not having children, his brother shall marry his wife, and raise up seed unto his brother. ²⁵Now there were, with us, seven brethren; and, the first, marrying, died, and not having seed, left his wife unto his brother. ²⁶Likewise, the second also, and the third,—unto the seven. ²⁷And, last of all, died, the wife. ²⁸In the resurrection, therefore,—Of which of the seven, shall she be wife? For, all, had her. ²⁹And Jesus answering, said—Ye are deceiving yourselves, knowing neither the Scriptures, nor yet the power of God. ³⁰For, in the resurrection, they neither marry, nor are given in marriage, but, as messengers in the heaven, are they. ³¹But, as touching the resurrection of the dead—Have ye not read what was spoken unto you by God, saying—³²I, am the God of Abraham, and the God of Isaac, and the God of Jacob?—He is not God, of the dead, but, of the living. ³³And, the multitudes, hearing, were being struck with astonishment at his teaching. ³⁴Now, the Pharisees, hearing that he had silenced the Sadducees, were brought together with one accord; ³⁵and one from among them, a lawyer, proposed a question, putting him to the test: ³⁶Teacher! which commandment, is greatest in the law? ³⁷And, he, said unto him—Thou shalt love the Lord thy God—with all thy heart, and with all thy soul, and with all thy mind: ³⁸This, is the great and first commandment. ³⁹The second, like it, is, this: Thou shalt love thy neighbour as thyself. ⁴⁰In these two commandments, all the law, is contained, and the prophets. ⁴¹Now, the Pharisees having come together, Jesus questioned them, saying—⁴²How, to you, doth it seem, concerning the Christ? Whose son, is he? They say unto

him—David's. ⁴³He saith unto them—How then doth, David, in spirit, call him, Lord, saying—⁴⁴The Lord, hath said unto, my Lord,—Sit thou on my right hand, until I make thy foes thy footstool? ⁴⁵If then, David, calleth him, Lord, How, is he, his son? ⁴⁶And, no one, was able to answer him a word, neither durst anyone, from that day, question him, any more.

23Then, Jesus spake unto the multitudes and unto his disciples, ²saying—Upon Moses' seat, have sat down, the Scribes and the Pharisees: ³All things, therefore, whatsoever they tell you, do and observe,—but, according to their works, do ye not, for they, say, and do not, perform. ⁴But they bind together heavy burdens, and lay upon men's shoulders, whereas, they, with their finger, are not willing to move them. ⁵But, all their works, they do, to be gazed at, by men,—for they make broad their amulets, and make large their fringes, ⁶And dearly love the first couch in the chief meals, and the first seats in the synagogues, ⁷And the salutations in the market-places, and to be called by men, Rabbi. ⁸But, ye,—do not be called Rabbi,—for, one, is your Teacher, and, all ye, are brethren; ⁹And, father, be none of you called, upon the earth, for, one, is your Father, the Heavenly; ¹⁰Neither be called leaders, for, your leader, is one, the Christ; ¹¹And, the greatest of you, shall be to you, a minister; ¹²And, whoever shall exalt himself, shall be, abased, and, whoever shall abase himself, shall be, exalted, ¹³¹⁴But alas for you, Scribes and Pharisees, hypocrites; because ye are locking up the kingdom of the heavens before men,—for, ye, are not entering, neither, them who are entering, suffer ye to enter. ¹⁵Alas for you, Scribes and Pharisees, hypocrites: because ye compass sea and dry land, to make one convert—and, when it is done, ye make him a son of gehenna, twofold more than ye. ¹⁶Alas for you, blind guides! that say—Whosoever shall swear by the Temple, it is, nothing, but, whosoever shall swear by the gold of the Temple, is bound: ¹⁷Foolish and blind! for which is, greater, The gold, or the Temple that hath hallowed the gold? ¹⁸And, whosoever shall swear by the altar, it is, nothing, but, whosoever shall swear by the gift that is upon it, is bound: ¹⁹Blind! for which is greater, The gift, or the altar that halloweth the gift? ²⁰He therefore that hath sworn by the altar, sweareth by it, and by all that is upon it; ²¹And, he that hath sworn by the Temple, sweareth by it, and by him who dwelleth therein; ²²And, he that hath sworn by heaven, sweareth by the throne of God, and by him who sitteth thereupon. ²³Alas for you, Scribes and Pharisees, hypocrites; because ye tithe the mint and the anise and the cummin,—and have dismissed the weightier matters of the law—the justice, the mercy, and the faith; whereas, these, it was binding, to do, and, those, not to, dismiss. ²⁴Blind guides! Straining out the gnat, but, the camel, swallowing. ²⁵Alas for you, Scribes and Pharisees, hypocrites; because ye cleanse the outside of the cup

and of the dish,—while, within, they are full of plunder and intemperance. ²⁶Blind Pharisee! cleanse, first, the inside, of the cup \ul1 and of the dish\ul0 , that, the outside thereof, may become, clean. ²⁷Alas for you, Scribes and Pharisees, hypocrites; because ye make yourselves like sepulchres whitewashed, which, outside, indeed, appear, beautiful, but, within, are full, of dead men's bones and all uncleanness,—²⁸Thus, ye also, outside, indeed, appear to men, righteous, but, within, are full, of hypocrisy and lawlessness. ²⁹Alas for you, Scribes and Pharisees, hypocrites; because ye build the sepulchres of the prophets, and adorn the monuments of the righteous, ³⁰and say—If we had been in the days of our fathers, we would not have been their partners in the blood of the prophets: ³¹So that ye bear witness against yourselves, that ye are, sons, of them who murdered the prophets. ³²And, ye, fill ye up the measure of your fathers! ³³Serpents! broods of vipers! how should ye flee from the judgment of gehenna? ³⁴For this cause, lo! I, send unto you, prophets and wise men and scribes,—some from among them, ye will slay and crucify, And some from among them ye will—scourge in your synagogues, and pursue from city to city: ³⁵That there may come upon you—all righteous blood poured out upon the earth, from the blood of Abel the righteous, unto the blood of Zachariah, son of Barachiah, whom ye murdered between the Temple and the altar. ³⁶Verily, I say unto you—All these things, will have come, upon this generation. ³⁷Jerusalem! Jerusalem! that slayeth the prophets, and stoneth them that have been sent unto her,—how often, would I have gathered thy children, like as a hen gathereth her chickens under her wings,—and ye would not! ³⁸Lo! your house is left to you; ³⁹For I say unto you—in no wise, may ye see me, henceforth, until ye say, Blessed, is he that cometh, in the name of the Lord!

24And, Jesus coming forth, from the temple, was taking his departure, when his disciples came forward to point out to him the buildings of the temple. ²But, he, answering, said unto them—Are ye not beholding all these things? Verily, I say unto you—in no wise, shall there be left here, stone upon stone, which shall not be thrown down. ³And, as he was sitting upon the Mount of Olives, the disciples came unto him, privately, saying—Tell us, when these things shall be,—and what the sign of thy presence, and the conclusion of the age. ⁴And, answering, Jesus said unto them—Be taking heed, lest anyone, deceive, you; ⁵For, many, will come upon my name, saying—I, am the Christ,—and will, deceive many. ⁶Moreover ye will be sure to be hearing of wars, and rumours of wars: Mind! be not alarmed, for it must needs happen,—but, not yet, is, the end; ⁷For there will arise—nation against nation, and kingdom against kingdom,—and there will be famines and earthquakes, in places. ⁸But, all these things, are a beginning of birth-pangs. ⁹Then, will they deliver you up

into tribulation, and will slay you,—and ye will be men hated by all the nations, because of my name ¹⁰And, then, will many be caused to stumble, and, one another, will deliver up, and will hate one another; ¹¹And, many false prophets, will arise, and deceive, many; ¹²And, because of lawlessness being brought to the full, the love of the many, will grew cold. ¹³But, he that hath endured throughout, the same, shall be saved. ¹⁴And this glad message of the kingdom will be proclaimed in all the inhabited earth, for a witness unto all the nations,—and, then, will have come, the end. ¹⁵Whensoever, therefore, ye shall see the abomination desolation, that was spoken of through Daniel the prophet, standing in a holy place,—he that readeth, let him think, ¹⁶Then, they who are in Judaea, let them flee into the mountains; ¹⁷And, he that is on the house-top, let him not come down, to take away the things out of his house; ¹⁸And, he that is in the field, let him not turn back, to take away his mantle. ¹⁹But alas! for the women with child, and for them that are giving suck, in those days; ²⁰But be praying that your flight, may not happen in winter, nor on sabbath; ²¹For there will be then, Great tribulation, such as hath not happened, from the beginning of the world, until the present time, neither in any wise shall happen. ²²And, except those days had been shortened, no flesh had been saved; but, for the sake of the chosen, those days shall be shortened. ²³Then, if any, unto you, say—Lo! here, is the Christ, or, there, Do not believe it; ²⁴For there will arise, false Christs, and false prophets,—and they will show great signs and wonders, so that, if possible, even the chosen, should be deceived:—²⁵Lo! I have foretold you. ²⁶If therefore they should say unto you, Lo! in the desert, he is, Do not go forth; Lo! in the chambers, Do not believe it. ²⁷For, just as the lightning goeth forth from the east, and shineth unto the west, so, shall be the presence of the Son of Man. ²⁸Wheresoever, the corpse, shall be, there, shall be gathered, the vultures! ²⁹But, straightway after the tribulation of those days, the sun, will be darkened, and, the moon, will not give her brightness, and, the stars, will fall from heaven,—and, the powers of the heavens, will be shaken; ³⁰And, then, will be displayed—The sign of the Son of Man in heaven, and, then, will smite their breasts—all the tribes of the earth; and they will see the Son of Man—coming upon the clouds of heaven, with great power and glory. ³¹And he will send forth his messengers, with a great trumpet, and they will gather together his chosen—Out of the four winds, from heavens' bounds, unto their bounds. ³²Now, from the fig-tree, learn ye, the parable:—When, already, her young branch, becometh tender, and the leaves, may be sprouting, ye observe, that, near, is, the summer: ³³Thus, ye also, when ye shall see all these things, observe ye, that, near, he is, at the doors. ³⁴Verily, I say unto you—In nowise, shall this generation, pass away, until all these things, shall happen: ³⁵The heaven and the earth, shall pass away, but, my

words, shall, in nowise, pass away. ³⁶But, concerning that day and hour, no one, knoweth, neither the messengers of the heavens, nor the Son,—save the Father only. ³⁷For, just as the days of Noah, so, will be the presence of the Son of Man; ³⁸For, as they were in those days that were before the flood, feeding and drinking, marrying and being given in marriage,—until the day Noah entered into the ark; ³⁹And they observed not, until the flood came and took away all together, so, will be, the presence of the Son of Man. ⁴⁰Then, shall there be two men in the field,—one, is taken near, and, one, is left behind: ⁴¹Two women grinding at the mill,—one, is taken near, and, one, is left behind. ⁴²Be watching, therefore, for ye know not, on what manner of day, your Lord is coming. ⁴³But there is, one thing, ye know—That, if the householder, had known, in what watch, the thief was coming, he would have been on the alert, and not have suffered his house to be dug through. ⁴⁴Wherefore, ye also, be getting ready, because, in what hour ye are, not thinking, The Son of Man doth come. ⁴⁵Who then is the faithful and prudent servant, whom the master hath appointed over his household, to give them food in season? ⁴⁶Happy! that servant, whom his master, when he cometh, shall find so doing! ⁴⁷Verily, I say unto you—Over all his substance, will he appoint him. ⁴⁸But, if that wicked servant should say in his heart—My master, delayeth, ⁴⁹And begin to be striking his fellow-servants, and eating and drinking with the drunken, ⁵⁰The master of that servant, will have come, on a day when he is not expecting, and in an hour when he is not observing,—⁵¹And will cut him asunder; and, his part, with the hypocrites, will appoint: There, shall be wailing and gnashing of teeth!

25Then, will the kingdom of the heavens become like unto, ten virgins, who, taking their torches, went forth to meet the bridegroom. ²Now, five of them, were foolish, and, five, prudent. ³For, the foolish—though they took, their torches, took not with them, oil: ⁴But, the prudent, took oil in their vessels, with their torches. ⁵Now, the bridegroom, delaying, they all became drowsy, and were sleeping. ⁶And, at midnight, an outcry hath been made—Lo! the bridegroom! Be going forth to meet him! ⁷Then, arose all those virgins, and trimmed their torches. ⁸And, the foolish, unto the prudent, said—Give us of your oil, because, our torches, are going out. ⁹But the prudent, answered, saying—Lest once, by any means, there be not enough for us and you, be going rather unto them that sell, and buy for yourselves ¹⁰But, as they were going away to buy, the bridegroom came; and, they who were ready, went in with him, into the marriage-feast, and, the door was locked. ¹¹But, afterwards, came the other virgins also, saying—Lord! Lord! open unto us! ¹²And, he, answering, said—Verily, I say unto you, I know you not. ¹³Be watching, therefore, because ye know, neither the day nor the hour. ¹⁴For it is, just as a man, who, going from home,

called his own servants, and delivered up to them his substance; ¹⁵And, to one, indeed, gave he five talents, and, to another, two, and, to another, one,—to each according to his particular ability, and went from home. ¹⁶Straightway, he who, the five talents, had received, went and traded with them, and gained other five: ¹⁷Likewise, he of the two, gained other two: ¹⁸But, he who the one had received, went away, and digged up ground, and hid the silver of his lord. ¹⁹And, after a long time, cometh the lord of those servants, and reckoneth with them. ²⁰And he who the five talents had received, coming forward, brought other five talents, saying,—Lord! five talents, to me, thou didst deliver up: See! other five talents, I gained. ²¹His lord said unto him—Well-done! good and faithful servant,—Over a few things wast thou faithful, over many things, will I appoint thee: Enter into the joy of thy lord. ²²He also of the two talents, coming forward, said—Lord! two talents, to me, didst thou deliver up: See! other two talents, I gained. ²³His lord said unto him—Well-done! good and faithful servant,—Over a few things, wast thou faithful, over many things, will I appoint thee: Enter into the joy of thy lord. ²⁴But he also who, the one talent, had received, coming forward, said—Lord I knew thee, that thou art a, hard, man, reaping, where thou hast not sown,—and gathering, whence thou hast not winnowed; ²⁵And, overcome with fear, I went away, and hid thy talent in the ground: See! thou hast what is thine! ²⁶And his lord, answering, said unto him—O wicked servant, and cowardly, knewest thou that I reap, where I have not sown, and gather, whence I have not winnowed? ²⁷It was binding on thee, therefore, to cast my silver into the money-changers,—and, I, when I, came, might have obtained what was mine, with interest. ²⁸Therefore take away, from him, the talent, and give unto him that hath the ten talents; ²⁹For, to every one that hath, shall be given, and he shall be made to abound; but, from him that hath not, even what he hath, shall be taken away from him: ³⁰And, the unprofitable servant, cast ye forth into the darkness, outside: There, shall be wailing and gnashing of teeth. ³¹But, whensoever the Son of Man shall come in his glory, and all the messengers with him, then will he sit on his throne of glory; ³²And there will be gathered before him, all the nations, and he will separate them one from another, just as, the shepherd! separateth the sheep from the goats,— ³³And he will set, the sheep, indeed, on his right hand, but, the goats, on the left. ³⁴Then, will the king say to those on his right hand: Come ye, the blessed of my Father! Inherit the kingdom prepared for you from the foundation of the world; ³⁵For I hungered, and ye gave me to eat, I thirsted, and ye gave me drink, a stranger, was I, and ye took me home, ³⁶Naked, and ye clothed me, sick, and ye visited me, in prison, was I, and ye came unto me. ³⁷Then, will the righteous answer him, saying: Lord! when, saw we thee—hungry, and fed thee, or thirsty, and gave thee drink? ³⁸And, when, saw we thee—

a stranger, and took thee home, or naked, and clothed thee? ³⁹And, when, saw we thee—sick, or in prison, and came unto thee? ⁴⁰And, answering, the king will say unto them: Verily, I say unto you—Inasmuch as ye did it unto one of these my least brethren, unto me, ye did it. ⁴¹Then, will he say unto those also, on his left hand: Depart ye from me, accursed ones! Into the age-abiding fire, which hath been prepared for the adversary and his messengers; ⁴²For I hungered, and ye gave me not to eat, \u011 and\u010 I was thirsty, and ye gave me not to drink, ⁴³A stranger, was I, and ye took me not home, naked, and ye clothed me not, sick, and in prison, and ye visited me not. ⁴⁴Then, will, they also, answer, saying: Lord! when saw we thee—hungry, or thirsty, or a stranger, or naked, or sick, or in prison, and ministered not unto thee? ⁴⁵Then, will he answer them, saying: Verily, I say unto you—Inasmuch as ye did it not, unto one of these least, neither unto me, did ye it. ⁴⁶And, these, shall go away, into, age-abiding, correction, but, the righteous, into, age-abiding, life.

26And it came to pass, when Jesus ended all these words, he said unto his disciples: ²Ye know that, after two days, the passover, taketh place,—and, the Son of Man, is to be delivered up, to be crucified. ³Then, were gathered together, the High-priests and the Elders of the people, into the court of the High-priest who was called Caiaphas; ⁴and they took counsel together, in order that, Jesus, by guile, they might secure, and slay. ⁵They were saying, however: Not during the feast, lest, an uproar, arise among the people. ⁶But, Jesus, happening to be in Bethany, in the house of Simon the leper, ⁷there came unto him a woman, holding an alabaster-jar of costly perfume, and she poured it down upon his head, as he was reclining. ⁸And the disciples, seeing it, were greatly displeased, saying—To what end, this loss? ⁹For this could have been sold for much, and given to the destitute. ¹⁰But Jesus, taking note, said unto them—Why vex ye the woman? for, a seemly work, hath she wrought for me; ¹¹For, always, the destitute, have ye with you,—but, me, not always, have ye; ¹²For, she, pouring this perfume upon my body, so as to prepare me for burial, did it. ¹³Verily, I say unto you—Wheresoever this glad-message shall be proclaimed in all the world, also what she did, will be told, as a memorial of her. ¹⁴Then, went one of the twelve, the one called Judas Iscariot, unto the High-priests, ¹⁵and said—What are ye willing to give unto me? and, I, unto you, will deliver him up. And they appointed him thirty pieces of silver. ¹⁶And, from that time, was he seeking a favourable opportunity that he might, deliver him up. ¹⁷And, on the first of the days of unleavened bread, the disciples came unto Jesus, saying—Where wilt thou, that we make ready for thee to eat the passover? ¹⁸And, he, said—Go your way into the city, unto such-a-one, and say to him, The teacher, saith, My season, is, near, with thee, will I keep the passover,

with my disciples. ¹⁹And the disciples did, as Jesus directed them, and made ready the passover. ²⁰And, when, evening, came, he was reclining with the twelve \u0026amp; disciples\u0026amp; ; ²¹and, as they were eating, he said—Verily, I say unto you, One from among you, will deliver me up. ²²And, being exceedingly grieved, they began to be saying to him, each one—Can it be, I, Lord? ²³And, he, answering, said—He who hath dipped with me his hand in the bowl, the same, will deliver me up. ²⁴The Son of Man, indeed, goeth his way, according as it is written concerning him,—But alas! for that man, through whom the Son of Man, is being delivered up: Well, had it been for him, if, that man, had not been born! ²⁵And Judas, who was delivering him up, answering, said—Can it be, I, Rabbi? He saith unto him—Thou, hast said. ²⁶And, as they were eating, Jesus, taking a loaf and blessing, brake,—and, giving to his disciples, said—Take, eat! This, is, my body. ²⁷And, taking a cup, and giving thanks, he gave unto them, saying—Drink of it, all of you; ²⁸For, this, is my blood of the covenant, which, for many, is to be poured out, for remission of sins. ²⁹Moreover, I say unto you—In nowise, will I drink, henceforth, of this produce of the vine, until that day, whensoever I shall drink it with you, new, in the kingdom of my Father. ³⁰And, having sung praise, they went forth unto the Mount of Olives. ³¹Then, Jesus saith unto them—All ye, will find cause of stumbling in me, during this night; for it is written, I will smite the shepherd, and, the sheep of the flock, will be scattered abroad; ³²But, after my arising, I will go before you into Galilee. ³³Now Peter, answering, said unto him—Though, all, shall find cause of stumbling in thee, I, shall never find cause of stumbling. ³⁴Jesus saith unto him: Verily, I say unto thee—During this night, before a cock crow, Thrice, wilt thou deny me. ³⁵Peter saith unto him: Even though it be needful for me, with thee to die, in nowise, will I deny thee. Likewise, all the disciples also, said. ³⁶Then Jesus cometh with them, into a place called Gethsemane,—and he saith unto his disciples, Sit ye here, while I go yonder and pray. ³⁷And, taking with him, Peter and the two sons of Zebedee, he began to be grieved and to be in great distress. ³⁸Then, saith he unto them: Encompassed with grief, is my soul, unto death: Abide ye here, and be watching with me. ³⁹And, going forward a little, he fell upon his face, offering prayer, and saying—My Father! If it is possible, let this cup pass from me,—Nevertheless, not as, I, will, but as, thou, wilt. ⁴⁰And he cometh unto his disciples, and findeth them sleeping, and said unto Peter—Thus, powerless are ye, one hour, to watch with me? ⁴¹Be watching and praying, that ye may not enter into temptation: The spirit, indeed, is, eager, but, the flesh, weak. ⁴²Again, a second time, departing he prayed, saying: My Father! If it is impossible for this to pass, except I, drink, it, Accomplished, be, thy will. ⁴³And coming, he, again, found them sleeping, for their eyes had become heavy. ⁴⁴And, leaving them, he, again,

departed, and prayed a third time, the same word, saying again. ⁴⁵Then, cometh he unto the disciples, and saith unto them,—Ye are sleeping what time remaineth, and taking your rest: Lo! the hour hath drawn near, and, the Son of Man, is being delivered up into the hands of sinners. ⁴⁶Arise! let us be going,—Lo! he that delivereth me up, hath drawn near. ⁴⁷And, while, yet, he was speaking, lo! Judas, one of the twelve, came, and, with him, a large multitude, with swords and clubs, from the High-priests and Elders of the people. ⁴⁸And, he who was delivering him up, gave them a sign, saying—Whomsoever I shall kiss, he, it is,—secure him. ⁴⁹And, straightway, coming unto Jesus, he said—Joy to thee! Rabbi, and eagerly kissed him. ⁵⁰But, Jesus, said unto him—Friend! wherefore art thou here? Then, coming forward, they thrust their hands upon Jesus, and secured him. ⁵¹And lo! one of those with Jesus, stretching forth his hand, grasped his sword, and smiting the servant of the High-priest, cut off his ear. ⁵²Then, Jesus saith unto him—Put back thy sword into its place, for, all they who take a sword, by a sword, shall perish. ⁵³Or thinkest thou that I cannot call upon my Father, and he will set near me, even now, more than twelve legions of messengers? ⁵⁴How then should the Scriptures be fulfilled, that, thus, it must needs come to pass? ⁵⁵In that hour, said Jesus unto the multitudes: As against a robber, came ye forth, with swords and clubs, to arrest me? Daily in the temple, used I to sit teaching, and ye secured me not; ⁵⁶But, this, hath, wholly, come to pass, that, the Scriptures of the prophets, may be fulfilled. Then, the disciples, all forsaking him, fled. ⁵⁷And, they who secured Jesus, led him away unto Caiaphas the High-priest, where the Scribes and the Elders gathered themselves together. ⁵⁸Now, Peter, was following him afar off, unto the court of the High-priest,—and, entering within, was sitting with the attendants, to see the end. ⁵⁹Now, the High-priests and all the High-council, were seeking falsewitness against Jesus, that they might, put him to death; ⁶⁰and found not any, though many came forward as falsewitnesses. At length, however, there came forward, two, ⁶¹and said: This, man said—I am able to pull down the shrine of God, and, in three days, to, build, it. ⁶²And the High-priest, arising, said unto him—Nothing, answerest thou? What are these, against thee bearing witness? ⁶³But, Jesus, was silent. And, the High-priest, said unto him: I put thee on oath, by the Living God, that, to us, thou say—Whether, thou, art the Christ, the Son of God. ⁶⁴Jesus saith unto him: Thou, hast said; Moreover, I say unto you—Hereafter, ye will see the Son of Man, sitting on the right hand of power, and coming upon the clouds of heaven. ⁶⁵Then, the High-priest rent asunder his garments, saying—He hath spoken profanely! What further need have we, of witnesses? Lo! now, ye have heard the profanity! ⁶⁶How, to you, doth it seem? And, they, answering, said: Guilty of death, he is. ⁶⁷Then, spat they

into his face, and buffeted him; and, others, struck him smartly, ⁶⁸saying—Prophesy unto us, O Christ! Who is he that struck thee? ⁶⁹Now, Peter, was sitting without, in the court; and there came unto him a certain female servant, saying—Thou also, wast with Jesus, the Galilaean. ⁷⁰But, he, denied before all, saying—I know not what thou sayest. ⁷¹And, when he went out into the porch, another female saw him, and said unto them who were there—This, one was with Jesus the Nazarene. ⁷²And, again, he denied, with an oath—I know not the man. ⁷³And, after a little, the by-standers, coming forward, said unto Peter: Truly, thou also, art, from among them, for, thy very speech, maketh thee, manifest. ⁷⁴Then, began he to be cursing and swearing—I know not the man! And, straightway, a cock crowed. ⁷⁵And Peter was put in mind of the declaration of Jesus, of his having said—Before a cock crow, thrice, wilt thou utterly deny me; and, going forth outside, he wept bitterly.

27Now, when morning came, all the High-priests and Elders of the people took, counsel, against Jesus, so as to put him to death: ²and, binding him, they led him away, and delivered him up unto Pilate the governor. ³Then, Judas who had delivered him up, seeing that he was condemned, being smitten with remorse, returned the thirty pieces of silver unto the High-priests and Elders, ⁴saying—I have sinned, in delivering up righteous blood. But, they, said—What is that to us? thou, shalt see to it for thyself. ⁵And, throwing the pieces of silver into the Temple, he withdrew, and, going away, hanged himself. ⁶But, the High-priests, taking the pieces of silver, said—It is not allowed, to cast them into the treasury; since, a price of blood, they are. ⁷And, taking counsel, they bought with them, the field of the potter, as a burial-place for strangers. ⁸Wherefore, that field hath been called Field of Blood, until this day. ⁹Then, was fulfilled, that which was spoken through Jeremiah the prophet, saying: And they took the thirty pieces of silver, as the value of him whom they had valued, whom they had valued, of Israel's sons,—¹⁰And gave them for the field of the potter, as, the Lord, directed me. ¹¹Now, Jesus, stood before the governor; and the governor questioned him, saying—Thou, art the king of the Jews? And, Jesus, said—Thou, sayest. ¹²And, while he was being accused by the High-priests and Elders, he answered nothing. ¹³Then, Pilate saith unto him—Hearest thou not how many things against thee they are bearing witness? ¹⁴And he answered him, no not so much as a single word, so that the governor was marvelling exceedingly. ¹⁵But, feast by feast, the governor had been wont to release one unto the multitude, a prisoner whom they were desiring. ¹⁶Now they had at that time a distinguished prisoner, called, Barabbas. ¹⁷They therefore having come together, Pilate, said to them—Whom will ye I should release unto you? Barabbas? or Jesus, who is called Christ?

¹⁸For he knew that, for envy, they had delivered him up. ¹⁹And, as he was sitting upon the judgment seat, his wife sent unto him, saying: Have thou nothing to do with that righteous man, for, many things, have I suffered this day, by dream, because of him. ²⁰But, the High-priests and the elders, persuaded the multitudes, that they should claim Barabbas, but, Jesus, should, destroy. ²¹Now the governor, answering, said unto them—Which of the two desire ye I should release unto you? And they said—Barabbas! ²²Pilate saith unto them—What then shall I do unto Jesus, who is called Christ? They all say—Let him be crucified! ²³But, he, said—Indeed! what evil hath he done? But, they, vehemently, were crying aloud, saying—Let him be crucified! ²⁴And Pilate, seeing, that, nothing, it availed, but rather, a tumult, was arising, taking water, washed his hands of it before the multitude, saying—Innocent, am I, of the blood of this man,—Ye, shall see to it for yourselves. ²⁵And all the people, answering, said—His blood be upon us and upon our children! ²⁶Then released he unto them Barabbas, but, scourging, Jesus, delivered him up, that he might be crucified. ²⁷Then the soldiers of the governor, taking Jesus aside into the judgment-hall, gathered unto him all the band; ²⁸and, unclathing him, a scarlet scarf, put they about him,—²⁹and, plaiting a crown out of thorns, they put it upon his head, and a reed in his right hand,—and, kneeling before him, began to mock him, saying—Joy to thee, King of the Jews! ³⁰And, spitting upon him, they took the reed, and began striking upon his head. ³¹And, when they had mocked him, they put off him the scarf, and put on him his garments, and led him away unto the crucifying. ³²And, as they were going forth, they found a man of Cyrene, by name, Simon,—the same, they impressed to bear his cross. ³³And, coming into a place called Golgotha, that is to say, Skull-place, ³⁴they gave him to drink, wine, with gall, mingled, and, tasting, he would not drink. ³⁵And, having crucified him, they parted among themselves his garments, casting a cloth; ³⁶and, being seated, were watching him there. ³⁷And they put up, over his head, his accusation, written—THIS, IS JESUS, THE KING OF THE JEWS. ³⁸Then, are crucified with him, two robbers,—one on the right hand, and one on the left. ³⁹And, they who were passing by, were reviling him, shaking their heads, ⁴⁰and saying—The man that taketh down the Temple and in three days buildeth it! Save, thyself! If thou art God's, Son, come down from the cross. ⁴¹Likewise, the High-priests, \u1 also\u10 , mocking, with the Scribes and Elders, were saying: Others, he saved,—Himself, he cannot save: ⁴²Israel's King, he is! Let him come down, now, from the cross,—and we will believe on him! ⁴³He hath put confidence upon God, Let him rescue him, now, if he desireth him; for he said, I am, God's Son. ⁴⁴And, the same thing, the robbers also, who were crucified with him, were casting in his teeth. ⁴⁵Now, from the sixth hour, darkness, came upon all the land—

until the ninth hour. ⁴⁶And, about the ninth hour, Jesus uttered a cry, with a loud voice, saying—Eloi! Eloi! lema sabachthanei? that is, My God! my God! to what end hast thou forsaken me? ⁴⁷Now certain of them who were there standing, when they heard, began to say—This man, calleth, Elijah. ⁴⁸And, straightway, one from among them, running, and taking a sponge, and filling it with vinegar and putting it on a reed, was giving him to drink; ⁴⁹but, the rest, said—Stay! let us see whether Elijah is coming, and will save him. But, another, taking a spear, pierced his side, and there came forth water and blood. ⁵⁰And, Jesus, again crying out with a loud voice, dismissed the spirit. ⁵¹And lo! the veil of the Temple, was rent, from top to bottom, into two; and, the earth, was shaken, and, the rocks, were rent; ⁵²and, the tombs, were opened and, many bodies of the holy ones who had fallen asleep, arose,—⁵³and, coming forth out of the tombs after his arising, entered into, the holy city, and plainly appeared unto many. ⁵⁴Now, the centurion, and those with him watching Jesus, seeing the earthquake and the things coming to pass, were violently affrighted, saying—Truly, God's Son, was, he! ⁵⁵Now there were there, many women, from afar, beholding, who indeed had followed Jesus from Galilee, ministering unto him; ⁵⁶among whom was Mary the Magdalene, also Mary the mother of James and Joseph, and the mother of the sons of Zebedee. ⁵⁷And, when, evening, arrived, there came a rich man from Arimathaea, whose name was Joseph, who also, himself, had been discipled unto Jesus. ⁵⁸The same, going unto Pilate, claimed the body of Jesus. Then, Pilate commanded it to be given up. ⁵⁹And Joseph, taking the body, wrapped it up in a clean Indian-cloth, ⁶⁰and laid it in his new tomb, which he had hewn in the rock, and, rolling near a large stone unto the door of the tomb, departed. ⁶¹Now there were there, Mary the Magdalene, and the other Mary, sitting over against the sepulchre. ⁶²And, on the morrow, which is after the preparation, the High-priests and the Pharisee were gathered together unto Pilate, ⁶³saying—Sir! we have been put in mind that, that deceiver, said, while yet living,—After three days, will I, arise. ⁶⁴Command, therefore, that the sepulchre be made secure until the third day,—lest once the disciples should come and steal him, and say unto the people, He hath arisen from the dead! and, the last deception, shall be, worse than the first. ⁶⁵Pilate saith unto them—Ye have a guard: Go your way, secure it for yourselves, as ye know how. ⁶⁶And, they, went and secured for themselves the sepulchre, sealing the stone, with the guard.

28And, late in the week, when it was on the point of dawning into the first of the week, came Mary the Magdalene, and the other Mary, to view the sepulchre. ²And lo! a great commotion occurred,—for, a messenger of the Lord, descending out of heaven, and coming near, had rolled

away the stone, and was sitting upon it. ³Now his appearance, was, as lightning, and, his clothing, white as snow; ⁴and, for fear of him, they who were keeping watch were thrown into a commotion, and became as dead men. ⁵But the messenger, answering, said unto the women—Be not, ye, afraid! For I know that, Jesus the crucified, ye are seeking: ⁶He is not here, for he hath arisen, as he said. Come! see the place where he lay; ⁷And, quickly going, tell his disciples—He hath arisen from the dead, and lo! he is going before you into Galilee;—There, shall ye yourselves see him: Lo! I have told you. ⁸And, departing quickly from the tomb with fear and great joy, they ran to bring tidings unto his disciples. ⁹And lo! Jesus, met them, saying—Joy to you! And, they, going forward, held his feet, and worshipped him. ¹⁰Then, Jesus saith unto them—Be not afraid! Go your way, bear tidings unto my brethren, that they may depart into Galilee; and, there, shall they themselves see me. ¹¹Now as they were, going, lo! certain of the guard, went into the city and reported unto the High-priests all the things that had come to pass; ¹²and, being gathered together with the Elders and taking counsel, sufficient pieces of silver, gave they unto the soldiers,—¹³saying—Say ye, His disciples, coming, by night, stole him, while we were sleeping; ¹⁴And, if this be reported unto the governor, we, will persuade him, and will make, you, free from care. ¹⁵And, they, taking the pieces of silver, did as they were instructed. And this account was spread abroad among the Jews...until this \ul1 very\ul0 day. ¹⁶And, the eleven disciples, went into Galilee, unto the mountain which, Jesus, had appointed them; ¹⁷and, seeing him, they worshipped, but, some, doubted. ¹⁸And Jesus, coming near, spake unto them, saying—All authority, in heaven and on earth, hath been given unto me; ¹⁹Go ye, therefore, and disciple all the nations, Immersing them into the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit,—²⁰Teaching them to observe all things whatsoever I myself have commanded you, And lo! I, am, with you, all the days, until the conclusion of the age.

Mark

1Beginning of the glad-message of Jesus Christ. ²According as it is written in Isaiah the prophet—Lo! I send my messenger before thy face, Who shall prepare thy way,— ³A voice of one crying aloud—In the wilderness, prepare ye the way of the Lord, straight, be making his paths. ⁴John the Immerser came, in the wilderness, proclaiming an immersion of repentance for remission of sins; ⁵and there were going out unto him all the Judaea country and all they of Jerusalem, and were being immersed by him in the Jordan river, openly confessing their sins; ⁶and John was clothed with camel's-hair and a leathern girdle about his loins, and was eating locusts and wild honey; ⁷and he proclaimed, saying—He that is mightier than I cometh after `\u11 me\u10` , of whom I am not worthy to stoop and unloose the strap of his sandals: ⁸I, have immersed you, with water,—He, will immerse you, with the Holy Spirit. ⁹And it came to pass, in those days, that Jesus came from Nazareth of Galilee, and was immersed into the Jordan by John; ¹⁰And, straightway, as he was coming up out of the water, he saw the heavens rending asunder, and, the Spirit, as a dove, descending unto him; ¹¹and a voice `\u11 came\u10` out of the heavens—Thou, art my Son, the Beloved,—In thee, I delight. ¹²And, straightway, the Spirit urgeth him forth into the wilderness; ¹³and he was in the wilderness, forty days, tempted by Satan, and was with the wild beasts,—and, the messengers, were ministering unto him. ¹⁴And after John was delivered up, Jesus came into Galilee, proclaiming the glad-message of God, ¹⁵`\u11 and saying\u10` —The season is fulfilled, and the kingdom of God hath drawn near,—Repent ye, and have faith in the glad-message. ¹⁶And, passing by near the sea of Galilee, he saw Simon, and Andrew the brother of Simon, casting a net in the sea,—for they were fishers; ¹⁷and Jesus said unto them—Come after me, and I will make you become fishers of men; ¹⁸and, straightway, leaving the nets, they followed him. ¹⁹And, going forward a little, he saw James the son of Zebedee, and John his brother, and them who were in the boat putting in order the nets; ²⁰and, straightway, he called them,—and, leaving their father Zebedee in the boat, with the hired men, they came away after him. ²¹And they journey into Capernaum. And, straightway, on the Sabbath, entering into the synagogue, he began

teaching; ²²and they were being struck with astonishment at his teaching,—for he was teaching them as one having authority, and, not as the Scribes. ²³And, straightway, there was in their synagogue, a man in an impure spirit,—and he cried out aloud, ²⁴saying—What have we in common with thee, Jesus of Nazareth? Hast thou come to destroy us? I know thee, who thou art, The Holy One of God. ²⁵And Jesus rebuked him, `\u11 saying\u10` —Be silenced, and come forth out of him! ²⁶And the impure spirit, tearing him, and calling out with a loud voice, came forth out of him; ²⁷and they were amazed, one and all, so that they began to discuss among themselves, saying—What is this? New teaching! With authority, to the impure spirits also, he giveth orders, and they obey him! ²⁸And forth went the report of him, straightway, on every hand, into the surrounding country of Galilee. ²⁹And, straightway, out of the synagogue, going forth, he went unto the house of Simon and Andrew, with James and John. ³⁰Now, the mother-in-law of Simon, was lying in a fever, and, straightway, they speak to him concerning her; ³¹and, coming near, he raised her up, grasping her hand,—and the fever left her, and she began ministering unto them. ³²And, evening arriving, when the sun went in, they were bearing unto him all who were sick, and them who were demonized; ³³and all the city was gathered unto the door; ³⁴and he cured many that were sick with divers diseases, and, many demons, he cast out, and suffered not the demons to be talking,—because they knew him `\u11 to be Christ\u10` . ³⁵And, very early by night arising, he went out `\u11 and departed\u10` into a desert place, and, there, was praying; ³⁶and Simon, and they who were with him, went in quest of him, ³⁷and found him, and say unto him—All, are seeking thee; ³⁸and he saith unto them—Let us be going elsewhere, into the neighbouring country-towns, in order that, there also, I may be making proclamation,—for, to this end, came I forth; ³⁹and he came, making proclamation, into their synagogues, throughout the whole of Galilee,—and, was casting the demons out. ⁴⁰And there cometh unto him, a leper, beseeching him and `\u11 kneeling\u10` ,—saying unto him—If thou be willing, thou canst cleanse me; ⁴¹and, moved with compassion, he stretched forth the hand, and touched him, and saith unto him—I am willing, Be cleansed! ⁴²and, straightway, the leprosy departed

from him, and he was cleansed; ⁴³and, strictly charging him, straightway, he urged him forth; ⁴⁴and saith unto him—Mind! unto no one, say aught,—but withdraw, thyself, show unto the priest, and offer for thy cleansing what things Moses enjoined, for a witness unto them. ⁴⁵But, he, going forth, began to be proclaiming many things, and blazing abroad the story, so that, no longer, was it possible for him, openly, into a city, to enter,—but, outside, in desert places, \u1 was he\u0 , and they were coming unto him from every quarter.

2And, entering again into Capernaum, after some days, it was heard say—He is in a house; ²and many were gathered together, so that no longer was there room even in the approaches to the door,—and he began speaking unto them the word; ³and they come, bearing unto him a paralytic, upborne by four,— ⁴and, not being able to get near him by reason of the multitude, they uncovered the roof where he was, and, having broken it up, they began letting down the couch whereon the paralytic was lying; ⁵and, Jesus, seeing their faith, saith unto the paralytic—Child! forgiven are thy sins! ⁶Now there were certain of the Scribes there, sitting and deliberating in their hearts,— ⁷Why doth, this, man thus talk? he is speaking profanely! Who can forgive sins, save one, God? ⁸And Jesus, straightway, taking note in his spirit, that \u1 thus\u0 they are deliberating within themselves, saith \u1 unto them\u0 —Why, these things, are ye deliberating in your hearts? ⁹Which is easier—to say unto the paralytic, Forgiven are thy sins, or to say, Rise, \u1 and\u0 take up thy couch, and be walking? ¹⁰But, that ye may know that the Son of Man hath authority to be forgiving sins upon the earth, he saith to the paralytic: ¹¹To thee, I say, Rise, take up thy couch, and be going thy way unto thy house. ¹²And he arose, and, straightway taking up the couch, went forth before all,—so that all were beside themselves and were glorifying God, \u1 saying\u0 —Thus, we never saw it! ¹³And he went forth again by the sea,—and all the multitude was coming unto him, and he began teaching them. ¹⁴And, passing by, he saw Levi, the son of Alphaeus, sitting over the tax-office,—and saith unto him—Be following me! And, arising, he followed him. ¹⁵And it cometh to pass, that he is reclining in his house, and many tax-collectors and sinners were reclining with Jesus and his disciples; for there were many, and they began following him. ¹⁶And the Scribes and Pharisees, seeing that he was eating with the sinners and the tax-collectors, began saying unto his disciples—With the tax-collectors and sinners, is he eating? ¹⁷And, hearing it, Jesus saith unto them—No need, have the strong of a physician, but they who are sick, I came not to call the righteous, but sinners. ¹⁸And the disciples of John and the Pharisees were fasting; and they come and say unto him—For what cause, do, the disciples of John and the disciples of the Pharisees, fast, whereas,

thy disciples, fast not? ¹⁹And Jesus said unto them—Is it possible for the sons of the bridechamber, while the bridegroom is with them, to be fasting? So long as they have the bridegroom with them, it is impossible, to fast. ²⁰But there will come days, when the bridegroom shall be taken from them, and, then, they will fast, in that day. ²¹No one, seweth a patch of unshrunk cloth upon an old mantle,—otherwise, at least, the shrinking teareth away from it—the new from the old—and, a worse rent is made. ²²And, no one, poureth new wine into fold skins,—otherwise, at least, the wine will burst the skins, and the wine is lost, and, the skins. \u1 But new wine is for unused skins.\u0 ²³And it came to pass, that he, on the Sabbath, was passing through the cornfields, and his disciples began to be going forward, plucking the ears of corn. ²⁴And, the Pharisees, were saying,—See! why are they doing, on the Sabbath, what is not allowed? ²⁵And he saith unto them—Have ye never read what David did, when he had need and hungered,—he, and they who were with him: ²⁶\u1 how\u0 he entered into the house of God, while Abiathar was High-priest, and, the presence-bread, did eat,—which it is not allowed to eat, save unto the priests,—and gave, unto them also who were with him? ²⁷And he was saying unto them—The Sabbath, for man, was made, and not, man, for, the Sabbath: ²⁸So that the Son of Man is, Lord, even of the Sabbath.

3And he entered again into a synagogue, and there was there, a man having, his hand, withered; ²and they were narrowly watching him, whether, on the Sabbath, he would cure him, that they might accuse him. ³And he saith unto the man who hath his hand withered, Arise into the midst! ⁴and saith unto them—Is it allowed, on the Sabbath, to do good, or to do evil? To, save, life, or, to slay? but they remained silent. ⁵And, looking round upon them with anger, being at the same time grieved on account of the hardening of their heart, he saith unto the man—Stretch forth thy hand! and he stretched it forth, and his hand, was restored. ⁶And, the Pharisees, going out straightway with the Herodians, were giving counsel against him, that they should, destroy, him. ⁷And, Jesus, with his disciples, retired unto the sea; and, a great throng from Galilee, followed, also from Judaea, ⁸and from Jerusalem, and from Idumaea, and beyond the Jordan, and around Tyre and Zidon, a great throng, hearing whatsoever things he was doing, came unto him. ⁹And he spake unto his disciples that a little boat might attend him, because of the multitude,—that they might not be pressing upon him. ¹⁰For he cured many, so that they were besieging him, that they might touch him—as many as had plagues; ¹¹and the impure spirits, as soon as they beheld him, were falling down to him, and crying aloud, while he was speaking, Thou, art the Son of God! ¹²and sternly was he rebuking them, lest they should make him manifest. ¹³And he goeth up into

the mountain and calleth near whom, he, pleased,—and they went away unto him; ¹⁴and he appointed a twelve, whom also he named, Apostles,—that they might be with him, and that he might be sending them forth to make proclamation, ¹⁵and to have authority to cast out the demons; ¹⁶and he appointed the twelve (and imposed a name on Simon—) Peter, ¹⁷and James the son of Zebedee, and John the brother of James (and imposed on them a name—Boanerges, that is, sons of thunder); ¹⁸and Andrew, and Philip, and Bartholomew, and Matthew, and Thomas, and James the son of Alphaeus, and Thaddaeus, and Simon the zealot; ¹⁹and Judas Iscariot, who also delivered him up. And he cometh into a house; ²⁰and the multitude come together again, so that they could not so much as eat bread. ²¹And they who were near to him, hearing of it, went out to secure him,—for they were saying—He is beside himself! ²²And, the Scribes who from Jerusalem had come down, were saying—He hath, Beelzebul; and—In the ruler of the demons, casteth he out the demons. ²³And, calling them near, in parables, began he to say unto them—How can, Satan, cast, Satan out? ²⁴And, if a kingdom against itself be divided, that kingdom cannot be made to stand; ²⁵And, if a house against itself be divided, the house shall be unable to stand; ²⁶And, if, Satan, hath risen up against himself, and become divided, he cannot stand, but hath an end. ²⁷But, no one is able into the house of the mighty one to enter, and, his spoils, to carry off, unless, first the mighty one, he bind, and, then his house, will he plunder! ²⁸Verily, I say unto you—All things shall be forgiven unto the sons of men,—the sins and the profanities wherewithal they shall profane; ²⁹But, whosoever shall revile against the Holy Spirit, hath no forgiveness, unto times age-abiding,—but is guilty of an age-abiding sin: ³⁰because they were saying—An impure spirit, he hath! ³¹And there come his mother and his brethren, and, standing, outside, they sent unto him, calling him. ³²And there was sitting around him a multitude, and they say unto him—Lo! thy mother and thy brethren, outside, are seeking thee! ³³And, answering them, he saith—Who are my mother and my brethren? ³⁴And, looking around on them who, about him, in a circle, were sitting, he saith, See! my mother and my brethren! ³⁵Whosoever shall do the will of God, the same, is my brother and sister and mother.

⁴And, again, began he to be teaching by the sea; and there come together unto him a very great multitude, so that, he, into a boat, entering, was sitting upon the sea,—and, all the multitude, were, near the sea upon the land. ²And he began to teach them, in parables, many things, and was saying unto them, in his teaching—³Hearken! Lo! the sower went forth to sow; ⁴And it came to pass, as he sowed, some, indeed, fell by the pathway, and the birds came, and devoured it; ⁵And, some, fell on the rocky

places, \u011 even\u010 where it had not much earth,—and, straightway, it sprang forth, by reason of its not having depth of earth; ⁶and, when the sun arose, it was scorched,—and, by reason of its not having root, it was dried up; ⁷And, some, fell among the thorns, and the thorns came up and choked it, and, fruit, it yielded not; ⁸And, other, fell into the good ground, and was yielding fruit, coming up and growing,—and was bearing, thirtyfold and sixtyfold and a hundredfold, ⁹And he was saying—He that hath ears to hear, let him hear! ¹⁰And when he was alone they who were about him with the twelve questioned him as to the parables; ¹¹and he was saying unto them—To you, the sacred secret hath been given of the kingdom of God, whereas, to them who are outside, in parables are all things coming to pass,—that ¹²They may surely look and yet not see, and surely hear and yet not understand, lest once they should return and it be forgiven them. ¹³And he saith unto them—Know ye not this parable? How then will ye get to know all the parables? ¹⁴The sower, soweth the word; ¹⁵And these are they beside the pathway where the word is sown,—and, as soon as they hear, straightway, cometh Satan, and snatcheth away the word which hath been sown into them; ¹⁶And these are likewise they upon the rocky places sown,—who, as soon as they hear the word, straightway, with joy receive it, ¹⁷and have no root in themselves, but, only for a season are,—afterwards, when there ariseth tribulation or persecution by reason of the word, straightway, they find cause of stumbling; ¹⁸And others are they who among thorns are sown,—these are they who hear the word, ¹⁹and, the anxieties of the age, and the deceit of wealth, and the covetings about the remaining things, entering in, choke up the word, and, unfruitful, it becometh; ²⁰And those yonder are they who on the good ground are sown,—who, indeed, hear the word, and accept it, and bear fruit—thirtyfold and sixtyfold and a hundredfold. ²¹And he was saying unto them—Doth the lamp come that under the measure it should be put, or under the couch? Is it not that upon the lampstand it may be put? ²²For it is not hidden, save that it may be made visible; neither did it get hidden away, but that it might come into a place where it could be seen. ²³If any one hath ears to hear, let him hear. ²⁴And he was saying unto them—Be taking heed what ye are hearing:—with what measure ye mete, it shall be measured unto you, and added unto you; ²⁵For, he that hath, it shall be given, unto him, and, he that hath not, even what he hath, shall be taken from him. ²⁶And he was saying—Thus, is the kingdom of God: As a man may cast seed upon the earth, ²⁷and be sleeping and rising, night and day,—and the seed be sprouting, and lengthening itself,—how, he, knoweth not: ²⁸of itself, the earth beareth fruit,—first, a blade, afterwards, an ear, after that, full corn in the ear; ²⁹but, as soon as the fruit yieldeth itself up, straightway, he sendeth forth the sickle, because standing by is the harvest.—³⁰And he was saying—How

shall we liken the kingdom of God, or, in what parable, shall we put it? ³¹As a grain of mustard seed,—which, whensoever it may be sown upon the earth, is less than all the seeds that are upon the earth; ³²and, as soon as it is sown, springeth up, and becometh greater than all garden plants, and produceth large branches, so that, under the shade thereof, the birds of heaven can find shelter. ³³And, with many such parables as these, was he speaking unto them the word,—according as they were able to hear; ³⁴but, without a parable, was he not speaking unto them,—privately, however, unto his own disciples, was he explaining all things. ³⁵And he saith unto them, on that day, when evening came, Let us cross over unto the other side; ³⁶and, dismissing the multitude, they take him with them, as he was, in the boat, and, other boats, were with him. ³⁷And there ariseth a great tempest of wind,—and, the waves, were dashing over into the boat, so that, already being filled, was the boat. ³⁸And he was in the stern, on the cushion, sleeping. And they arouse him, and say unto him, Teacher! carest thou not that we perish? ³⁹And, roused up, he rebuked the wind, and said unto the sea—Hush! be still! and the wind lulled, and it became a great calm. ⁴⁰And he said unto them—Why, are ye, fearful? Not yet, have ye faith? ⁴¹And they were caused to fear a great fear, and were saying one to another—Who then is, this, that, both the wind and the sea, give ear unto him?

⁵And they came unto the other side of the sea, into the country of the Gerasenes. ²And, when he went forth out of the boat, \u0111 straightway\u0100 , there met him, from amongst the tombs, a man, in an impure spirit: ³who had his dwelling among the tombs, and, not even with a chain, any longer, was anyone able to bind him,—⁴because of his having been, many times, with fetters and chains, bound, and the chains having been plucked asunder by him, and the fetters smashed, and no one was mighty enough to tame him; ⁵and, continually, night and day, in the tombs and in the mountains, was he crying aloud, and cutting himself in pieces with stones. ⁶And, seeing Jesus from afar, he ran and bowed down to him; ⁷and, crying out with a loud voice, saith—What have in common with thee? O Jesus, Son of God Most High? I adjure thee by God,—Do not torment me! ⁸For he was saying to him—Go forth thou impure spirit, out of the man; ⁹and he was questioning him—What is thy name? and he saith to him—Legion, is my name, because we are, many; ¹⁰and he was beseeching him much that he would not send them forth outside the country. ¹¹Now there was there, near the mountain, a large herd of swine, feeding; ¹²and they besought him, saying—Send us into the swine, that, into them, we may enter; ¹³and he suffered them. And the impure spirits, going out, entered into the swine, and the herd rushed down the cliff into the sea, about two thousand, and were choked in the sea. ¹⁴And, they who had been feeding them, fled,

and bare tidings into the city and into the fields,—and they came to see what it was that had happened. ¹⁵And they come unto Jesus, and view the demonized man, clothed and of sound mind, him who had had the legion,—and they were struck with fear. ¹⁶And the beholders narrated to them, how it happened to the demonized man, and concerning the swine. ¹⁷And they began to beseech him, to depart from their bounds. ¹⁸And, as he was entering into the boat, he who had been demonized was beseeching him, that, with him, he might be. ¹⁹And he suffered him not, but saith unto him—Withdraw into thy house, unto thine own, and bear tidings unto them, how many things the Lord for thee hath done, and hath had mercy on thee. ²⁰And he departed, and began proclaiming, in the Decapolis, how many things Jesus had done for him,—and, all, were marvelling. ²¹And, Jesus crossing over in the boat again unto the other side, there was gathered a large multitude unto him, and he was by the lake. ²²And there cometh one of the synagogue-rulers, by name Jairus, and, seeing him, falleth at his feet, ²³and beseecheth him much, saying—My little daughter is at her last!—that, coming, thou wouldest lay thy hands upon her, that she may be made well, and live; ²⁴and he departed with him. And there was following him a large multitude, and they were pressing upon him. ²⁵And, a woman, who had had a flow of blood twelve years, ²⁶and suffered much from many physicians, and spent all her means, and profited, nothing,—but had, rather, become worse, ²⁷hearing the things about Jesus, came in the crowd from behind, and touched his mantle; ²⁸for she was saying—If I can touch so much as his mantle, I shall be made well; ²⁹and, straightway, the fountain of her blood was dried up, and she knew, in her body, that she was healed from the plague. ³⁰And, straightway, Jesus, taking note in himself of the power which, out of him, went forth, turning round in the crowd, was saying—Who hath touched my garments? ³¹and his disciples were saying to him—Thou seest the crowd pressing upon thee,—and sayest thou—Who hath touched me? ³²and he was looking round to see her who, this thing had done. ³³And, the woman, overcome with fear, and trembling, knowing what had happened to her, came, and fell down before him, and told him all the truth. ³⁴And, he, said to her—Daughter! thy faith hath made thee well; withdraw into peace, and be whole from thy plague. ³⁵While yet he is speaking, they come from the synagogue-ruler's, saying—Thy daughter, is dead! Why, further, annoy the teacher? ³⁶But, Jesus, overhearing the word being spoken, saith unto the synagogue-ruler—Do not fear, only have faith! ³⁷And he suffered no one to follow with him, save Peter and James and John the brother of James. ³⁸And they come into the house of the synagogue-ruler, and he observeth a tumult, and persons weeping and wailing greatly; ³⁹and, entering, he saith unto them—Why are ye making a tumult, and weeping? The child, is, not dead, but, is sleeping; ⁴⁰and they were de-

riding him. But, he, thrusting all forth, taketh with him the father of the child, and the mother, and them who were with him,—and entereth where the child was; ⁴¹and, grasping the hand of the child, he saith unto her—Talitha, koum! which is, when translated—O damsel! to thee, I say, Arise! ⁴²And, straightway, the damsel arose, and was walking about; for she was twelve years of age. And they were beside themselves, straightway, with a great transport; ⁴³and he commanded them, again and again, that, no one, should get to know this thing,—and bade that food should be given her to eat.

6And he went forth from thence, and cometh into his own city,—and his disciples follow him. ²And, when it was Sabbath, he began to be teaching in the synagogue, and, the greater part, as they heard, were being struck with astonishment, saying—Whence hath this man these things?—and—What the wisdom which hath been given to this man?—and—Such mighty works as these, through his hands, are coming to pass! ³Is not, this, the carpenter? the son of Mary, the brother of James and Joses and Judas and Simon? And are not his sisters here with us?—and they were finding cause of stumbling in him. ⁴And Jesus was saying unto them—A prophet is not without honour, save in his own city and among his kinsfolk, and in his house; ⁵and he could not, there, do so much as a single mighty work,—save, on a few sick, he laid his hands and cured them. ⁶And he marvelled because of their unbelief. And he was going round the villages in a circuit, teaching. ⁷And he calleth near the twelve, and began to be sending them forth two and two,—and was giving them authority over the impure spirits: ⁸and charged them that they should take, nothing, for a journey, save a staff only,—no bread, no satchel, no copper, for the belt; ⁹but having bound on light sandals, and not to put on, two tunics; ¹⁰and he was saying unto them—Wheresoever ye shall enter into a house, there, abide, until ye go forth from thence; ¹¹And, whatsoever place shall not welcome you nor hearken unto you, when ye are going forth from thence, shake off the dust that is under you feet, for a witness against them. ¹²And they went forth and made proclamation, in order that men should repent; ¹³and, many demons, were they casting out,—and were anointing with oil, many sick, and were curing them. ¹⁴And King Herod heard,—for, famous, had become his name; and he was saying—John the Immerser hath arisen from among the dead, and, for this cause, are the powers working mightily in him; ¹⁵But, others, were saying—It is Elijah, and, others were saying—A prophet, like one of the prophets! ¹⁶But, when Herod heard, he was saying—He whom I beheaded—John, the same, hath been raised. ¹⁷For, Herod himself, had sent and secured John and bound him in prison, for the sake of Herodias the wife of Philip his brother,—for, her, had he married, ¹⁸For John had been saying to Herod—It is not allowed thee, to have,

the wife of thy brother. ¹⁹And, Herodias, was cherishing a grudge against him, and wishing, to slay him,—and could not; ²⁰for, Herod, stood in fear of John, knowing him to be a man righteous and holy,—and was keeping him safe; and, when he heard him, he paid earnest heed, and, with pleasure, used to listen to him. ²¹And, an opportune day arriving, when Herod on his birthday made a feast for his nobles, and for the rulers of thousands and for the first men of Galilee, ²²when the daughter of this very Herodias came in and danced, she pleased Herod and those reclining together, and, the king, said unto the damsel—Ask me what thou wilt, and I will give it thee; ²³and he took an oath to her—Whatsoever thou shalt ask me, I will give thee, unto half my kingdom. ²⁴And, going out, she said unto her mother—What shall I ask? and she said—The head of John the Immerser; ²⁵And, coming in straightway, with hast, unto the king, she asked, saying—I desire, that, forthwith, thou give me, upon a charger, the head of John the Immerser. ²⁶And, though the king was, very grieved, yet, by reason of the oaths, and of them who were reclining, he would not refuse her. ²⁷And the king, straightway, sending off a guard, gave orders to bring his head. ²⁸And, departing, he beheaded him in the prison, and brought his head upon a charger, and gave it unto the damsel—and, the damsel, gave it unto her mother. ²⁹And, hearing of it, his disciples went and took away his corpse, and laid it in a tomb. ³⁰And the apostles gather themselves together unto Jesus, and reported unto him all things, as many as they had done, and as many as they had taught. ³¹And he saith unto them—Come, ye yourselves, apart, into a desert place, and rest yourselves a little. For they who were coming and they who were going were many, and, not even to eat, were they finding fitting opportunity. ³²And they departed, in the boat, into a desert place, apart. ³³And many saw them going away, and took note of it, and, afoot, from all the cities, ran they together thither,—and outwent them. ³⁴And, coming forth, he saw, a great multitude, and was moved with compassion towards them, because they were like sheep having no shepherd, and he began to be teaching them many things. ³⁵And, already, a late hour, having arrived, his disciples came unto him and were saying, A desert, is the place, and it is, already, a late hour: ³⁶dismiss them, that, departing into the surrounding hamlets and villages, they may buy themselves something to eat. ³⁷But, he, answering said to them—Ye, give them, to eat. And they say unto him—Shall we depart and buy two hundred denaries' worth of loaves, and give them to eat? ³⁸And, he, saith unto them—How many loaves, have ye? Go, see! And, getting to know, they say—Five, and, two fishes. ³⁹And he gave them orders, that all should be made recline, in parties, upon, the green grass. ⁴⁰And they fell back, in companies, by hundreds and by fifties. ⁴¹And, taking the five loaves, and the two fishes, looking up into heaven, he blessed, and brake up the loaves, and

began giving unto the disciples, that they might set before them, and, the two fishes, divided he, unto all. ⁴²And they did all eat, and were filled. ⁴³And they took up broken pieces, twelve baskets, full measure, and from the fishes. ⁴⁴And they who did eat the loaves were, five thousand men. ⁴⁵And, straightway, constrained he his disciples to enter into the boat, and be going forward to the other side, unto Bethsaida,—while, he, was dismissing the multitude. ⁴⁶And, bidding them farewell, he departed into the mountain to pray. ⁴⁷And, when, evening, came, the boat was in the midst of the sea, and, he alone, on the land. ⁴⁸And, seeing them distressed in the rowing, for the wind was against them, about the fourth watch of the night, he cometh unto them, walking upon the sea,—and was wishing to pass by them. ⁴⁹But, they, seeing him, upon the sea, walking, supposed that it was an apparition, and cried out aloud; ⁵⁰for, all, saw him, and were troubled. But, he, straightway, talked with them, and saith unto them—Take courage! it is, I—be not afraid! ⁵¹And he went up unto them, into the boat,—and the wind lulled. And, exceedingly, within themselves, were they astonished; ⁵²for they understood not by the loaves,—but their, heart, had been, hardened. ⁵³And crossing over unto the land, they came unto Gennesaret, and cast anchor near. ⁵⁴And, when they had, come forth, out of the boat, straightway, recognizing him, ⁵⁵the people ran round the whole of that country, and began to be carrying round, upon couches, them who were sick, wherever they heard that he was. ⁵⁶And, where-soever he was entering into villages, or into cities, or into hamlets, in the marketplaces, laid they the sick, and were beseeching him, that, only the fringe of his mantle, they might touch, and, as many soever as touched it, were being made well.

7 And the Pharisees and certain of the Scribes who have come from Jerusalem gather themselves together unto him; ²and, observing certain of his disciples, that, with defiled hands, that is unwashed, they are eating bread,— ³For, the Pharisees, and all the Jews, unless with care they wash their hands, eat not, holding fast the tradition of the elders; ⁴and coming from market, unless they sprinkle themselves, they eat not,—and, many other things, there are, which they have accepted to hold fast—immersions of cups and measures and copper vessels— ⁵and so the Pharisees and the Scribes, question, him—For what cause do thy disciples not walk according to the tradition of the elders, but, with defiled hands, eat bread? ⁶But, he, said unto them—Well, prophesied Isaiah concerning you, ye hypocrites, as it is written—This people, with the lips do honour me, while, their heart, far off, holdeth from me,— ⁷But, in vain, do they pay devotions unto me, teaching for teachings, the commandments of men; ⁸Having, dismissed, the commandment, of God, ye, hold fast, the tradition, of men. ⁹And he was saying to them—Well, do ye set aside the command-

ment of God, that, your own tradition, ye may observe; ¹⁰For, Moses, said—Honour thy father and thy mother, and—He that revileth father or mother, let him, surely die,— ¹¹But, ye, say—If a man shall say to his father or his mother, Korban! that is, A gift, whatsoever, out of me, thou mightest be profited, ¹²no longer, do ye suffer him to do, aught, for his father or his mother,— ¹³cancelling the word of God by your tradition which ye have delivered. And, many such similar things, are ye doing! ¹⁴And, again calling near the multitude, he was saying unto them—Hearken to me, all! and understand: ¹⁵Nothing, is there, from without the man, entering into him, which can defile him; but, the things which, out of the man, come forth, are the things that defile the man. ¹⁶¹⁷And, when he entered into a house from the multitudes, his disciples began to question him as to the parable; ¹⁸And he saith unto them—Thus, are, ye also, without discernment? Perceive ye not that, nothing, from without, entering into the man, can defile him; ¹⁹because it entereth not into his heart, but into his stomach, and, into the draught, is passed—purifying all foods? ²⁰And he was saying—That which, out of the man, cometh forth, that, defileth the man; ²¹For, from within, out of the heart of men, the base designs, come forth,—fornications, thefts, ²²murders, adulteries, covetousnesses, knaveries, deceit, wantonness, an evil eye, profane speaking, foolishness,— ²³all these wicked things, from within, come forth, and defile, the man. ²⁴And, from thence arising, he departed into the bounds of Tyre \ull and Zidon\ul0 . And, entering into a house, he was wishing, no one, to know it, and yet could not escape notice,— ²⁵but, straightway, a woman hearing about him, whose daughter had an impure spirit, she came and fell down at his feet. ²⁶Now, the woman, was a Grecian, a Syrophenician by race,—and she was requesting him that, the demon, he would cast forth out of her daughter. ²⁷And he was saying to her—Suffer, the children, first, to be fed; for it is not seemly to take the bread of the children, and, unto the little dogs, to cast it; ²⁸but she answered and saith to him—Yea, Lord! and yet, the little dogs under the table, do eat of the crumbs of the children; ²⁹and he said to her—Because of this word, go thy way, the demon hath gone forth out of thy daughter; ³⁰and, departing unto her house, she found the child laid prostrate on the couch, and the demon gone forth. ³¹And, again coming forth out of the bounds of Tyre, he came unto the sea of Galilee, through the midst of the bounds of Decapolis. ³²And they bring to him one deaf and stammering, and beseech him that he would lay upon him his hand. ³³And, taking him away from the multitude apart, he thrust his fingers into his ears, and, spitting, touched his tongue; ³⁴and, looking up into the heaven, sighed deeply, and saith unto him—Ephphatha! that is, Be opened! ³⁵and his ears opened, and the string of his tongue was loosed,—and he was speaking correctly. ³⁶And he charged them that they should be telling, no one,—

but, as much as to them he gave charge, they, exceeding more abundantly, were making proclamation. ³⁷And, superabundantly, were they being struck with astonishment, saying—Well, hath he, all things, done,—both, the deaf, he causeth to hear, and, the dumb, to speak.

8In those days, there being, again a large multitude, and they not having any thing to eat, calling near the disciples, he saith unto them—²I am moved with compassion towards the multitude, because, already three days, abide they with me, and they have nothing to eat; ³and, if dismiss them fasting unto their home, they will be exhausted in the way,—and, certain of them, are, from afar. ⁴And his disciples answered him—Whence shall any one be able, here, to fill, these, with bread, in a desert? ⁵And he was questioning them—How many loaves have ye? and they said—Seven. ⁶And he sendeth word to the multitude, to fall back upon the ground. And, taking the seven loaves, giving thanks, he brake, and was giving unto his disciples, that they might be setting before them; and they set before the multitude. ⁷And they had a few small fishes; and, blessing them, he bade them set, these also, before them. ⁸And they did eat, and were filled, and took up remainders of broken pieces, seven hampers. ⁹Now they were about four thousand; and he dismissed them. ¹⁰And, straightway, entering into the boat with his disciples, he came into the parts of Dalmanutha; ¹¹and forth came the Pharisees, and began discussing with him, seeking of him, a sign from the heaven, testing him. ¹²And, deeply sighing in his spirit, he saith—Why, doth this generation seek, a sign? Verily, I say—there shall, not be given, to this generation, a sign. ¹³And leaving them, again, embarking, he departed unto the other side. ¹⁴And they forgot to take loaves, and, save one loaf, they had nothing with them in the boat. ¹⁵And he began charging them, saying—Mind! beware of the leaven of the Pharisees, and of the leaven of Herod! ¹⁶And they began deliberating one with another, because they had no loaves. ¹⁷And, taking note, he saith unto them—Why do ye deliberate, because ye have no, loaves? Not yet perceive ye, neither understand,—keep ye your hearts, hardened? ¹⁸Eyes having, see ye not? and ears having, hear ye not? and remember ye not ¹⁹when, the five loaves, I brake unto the five thousand, how many baskets, full of broken pieces, ye took up? They say unto him—Twelve,—²⁰When the seven, unto the four thousand, how many hampers, full measure, of broken pieces, ye took up? And they say unto him—Seven. And he was saying unto them—²¹Not yet, do ye understand? ²²And they come into Bethsaida. And they bring unto him one blind, and beseech him that him, he would touch. ²³And, laying hold of the hand of the blind man, he brought him forth outside the village, and, spitting into his eyes, laying his hands upon him, he was asking him—Anything, seest thou? ²⁴and, looking up, he was saying—I see men,

because, like trees, I behold them walking ²⁵Then again, put he his hands upon his eyes, and he saw clearly, and was restored, and was seeing distinctly, in broad splendour, all things together. ²⁶And he sent him away unto his house, saying—Not even into the village, mayest thou enter. ²⁷And forth went Jesus and his disciples, into the villages of Caesarea of Philip. And, in the way, he was questioning his disciples, saying unto them—Who, are men saying that I am? ²⁸And they answered him, saying—John the Immerser, and, others, Elijah,—and, others, One of the prophets. ²⁹And, he, went on to question them—But, who, say, ye, that I am? Peter, answering, saith unto him—Thou, art, the Christ. ³⁰And he straitly charged them, that, no one, they should tell concerning him. ³¹And he began to be teaching them—The Son of Man, must needs suffer many things, and be rejected by the Elders and the High-priests and the Scribes,—and be slain; and, after three days, arise. ³²And, openly, was he speaking the word. And Peter, taking him aside, began to rebuke him. ³³But, he, turning round and looking upon his disciples, rebuked Peter, and saith—Withdraw behind me, Satan! because thou art not regarding the things, of God, but the things, of men. ³⁴And, calling near the multitude with his disciples, he said unto them—If anyone willeth, after me, to come, let him deny himself, and take up his cross, and be following me. ³⁵For, whosoever willeth, his own life, to save, shall lose it, but, whosoever shall lose his life for the sake of me and of the glad-message, shall save it; ³⁶For, what doth it profit a man, to gain the whole world, and be made to forfeit his life? ³⁷For what can a man, give, in exchange for his life? ³⁸For, whosoever shall be ashamed of me and of my words, in this adulterous and sinful generation, the Son of Man also, will be ashamed, of him, whensoever he shall come, in the glory of his Father, with the holy messengers.

9And he was saying to them: Verily, say unto you—There, are, certain of those here standing, who shall in nowise taste of death, until they see the kingdom of God, already come in power. ²And, after six days, Jesus taketh with him Peter and James and John, and bringeth them up into a high mountain, apart, alone,—and he was transformed before them; ³and his garments became brilliant, exceeding white, such as, no fuller on the earth, is able, so, to whiten. ⁴And there appeared unto them Elijah, with Moses,—and they were conversing with Jesus. ⁵And Peter, answering, saith unto Jesus—Rabbi! it is, delightful, for us to be, here,—let us therefore make three tents, for thee, one, and, for Moses, one, and, for Elijah, one; ⁶for he knew not what he should answer, for, greatly affrighted, had they become. ⁷And there came a cloud, overshadowing them, and there came a voice, out of the cloud,—This is, my Son, the Beloved, Be hearkening unto him. ⁸And, suddenly looking round, no longer, saw they, anyone, with

them, save, Jesus only. ⁹And, as they were coming down out of the mountain, he charged them, that, unto no one, they should narrate what they had seen, save whenever the Son of man, from among the dead should arise. ¹⁰And, the word, they held fast unto themselves, discussing what was, the rising from among the dead. ¹¹And they began to question him, saying—The Scribes, say, that, Elijah, must needs come, first? ¹²And, he, said unto them—Elijah, indeed, coming first, restoreth all things; and yet, how is it written, regarding the Son of Man, that, many things, he must suffer, and be set at nought? ¹³But I say unto you—Elijah also, hath come, and they have done with him, whatsoever they pleased,—according as it is written regarding him. ¹⁴And, coming unto the disciples, they saw a large multitude around them, and Scribes discussing with them. ¹⁵And, straightway, all the multitude, seeing him, were greatly amazed, and, running near, began saluting him. ¹⁶And he questioned them—What are ye discussing with them? ¹⁷And one out of the multitude answered him—Teacher! I brought my son unto thee, having a dumb spirit; ¹⁸and, wheresoever it seizeth him, it teareth him, and he foameth, and grindeth his teeth, and weareth himself out;—and I spake to thy disciples, that they should cast it out, and they could not. ¹⁹But, he, answering, saith—O faithless generation! how long, shall I be with you? how long, shall I bear with you? Bring him unto me! ²⁰And they brought him unto him. And, seeing him, the spirit, straightway tare him,—and, falling upon the ground, he wallowed, foaming. ²¹And he questioned his father—How long a time, is it, that, this, hath befallen him? and he said—From childhood; ²²and, many times, hath it cast him, both into fire, and into waters, that it might destroy him; but, if anything be possible to thee, help us, have compassion upon us. ²³And, Jesus, said unto him—As for this, If it be possible to thee, all things, are possible, to him who hath faith. ²⁴Straightway crying out, the father of the child was saying—I have faith! help my, want, of faith. ²⁵And Jesus, seeing that a multitude is running together, rebuked the impure spirit, saying unto it—Thou dumb and deaf spirit, I, give orders unto thee: Come forth out of him, and do not, any more, enter into him. ²⁶And, crying out, and greatly mangling him, it came forth; and he became as if dead, so that, the more part, were saying—He is dead! ²⁷But, Jesus, grasping his hand, raised him, and he stood up. ²⁸And, when he had gone into a house, his disciples, privately, were questioning him—Why, were, we, not able to cast it out? ²⁹And he said unto them—This kind, by nothing, can come out, save, by prayer. ³⁰And, from thence, going forth, they were journeying through Galilee,—and he was not wishing that any should get to know it; ³¹for he was teaching his disciples and saying \u11 unto them\u10 , The Son of Man, is to be delivered up, into the hands of men, and they will slay him,—and, being slain, after three days, will

he arise. ³²But they were not understanding the declaration, and feared, to question, him. ³³And they came into Capernaum. And, happening to be, in the house, he was questioning them—What, in the way, were ye discussing? ³⁴And they were silent; for, with one another, they had discussed in the way, who should be greatest. ³⁵And, taking a seat, he addressed the twelve, and saith unto them—If anyone willeth to be, first, he shall be, least of all, and, minister of all. ³⁶And, taking a child, he set it in the midst of them,—and, folding it in his arms, said unto them—³⁷Whosoever, unto, \u11 one of\u10 these children, shall give welcome, upon my name, unto me, giveth welcome; and, whosoever, unto me, giveth welcome, not, unto me, giveth welcome, but, unto him that sent me. ³⁸John said unto him—Teacher! we saw someone, in thy name, casting out demons,—and we forbade him, because he was not following with us. ³⁹But, Jesus, said—Do not forbid him! For, no one, is there, who shall do a work of power in my name, and have power, soon, to revile me; ⁴⁰For, whosoever is not, against, us, is, for, us; ⁴¹For, whosoever shall give you to drink a cup of water, in name that, Christ's, ye are, Verily! I say unto you, in nowise, shall lose his reward. ⁴²And, whosoever shall cause to stumble one of these little ones that believe, it is, seemly, for him, rather, if there is hung a large millstone about his neck, and he is cast into the sea. ⁴³And, if thy hand shall cause thee to stumble, cut it off,—it is, seemly, for thee, maimed, to enter into life, rather than having, the two hands, to depart into the gehenna, into the fire that is not quenched; ⁴⁴⁴⁵And, if thy foot be causing thee to stumble, cut it off,—it is, seemly, for thee, to enter into life, lame, rather than having, the two feet, to be cast into the gehenna; ⁴⁶⁴⁷And, if thine eye be causing thee to stumble, thrust it out,—it is, seemly, for thee, one-eye, to enter into the kingdom of God, rather than having, two eyes, to be cast into gehenna, ⁴⁸Where, their worm, dieth not, and, the fire, is not quenched, ⁴⁹For, everyone, with fire, shall be salted. ⁵⁰Salt is, good: but, if, salt, become, saltless, wherewith will ye, prepare, it? Have, within yourselves, salt, and be at peace, one with another.

10And, from thence, arising, he cometh into the bounds of Judaea and beyond the Jordan,—and there come together again, multitudes unto him, and, as he had been wont, again, was he teaching them. ²And Pharisees coming near were questioning him—whether it is allowed a husband to divorce a wife, testing him. ³But, he, answering, said unto them—What unto you did, Moses, command? ⁴And, they, said—Moses permitted, to write, a roll of dismissal, and to divorce. ⁵But, Jesus, said unto them—In view of your hardness of heart, wrote he for you this commandment; ⁶But, from the beginning of creation, male and female, made he \u11 them\u10 ; ⁷For this cause, shall a man leave behind his father and mother, ⁸and, the

two, shall become, one flesh; so that, no longer, are they two, but, one flesh. ⁹What then, God, hath yoked together, let, a man, not put asunder. ¹⁰And, coming into the house again, the disciples, concerning this, were questioning him; ¹¹and he saith unto them—Whosoever shall divorce his wife, and marry another, committeth adultery against her; ¹²And, if, she, divorcing her husband, marry another, she committeth adultery. ¹³And they were bringing unto him children, that he might, touch, them,—the disciples, however, were rebuking them. ¹⁴But Jesus, seeing it, was greatly displeased, and said unto them—Suffer the children to come unto me,—do not hinder them; for, of such, is the kingdom of God. ¹⁵Verily, I say unto you—Whosoever shall not welcome the kingdom of God, as a child, in nowise shall enter thereinto. ¹⁶And, folding them in his arms, he was blessing them, having laid his hands upon them. ¹⁷And, as he was going forth into a road, one, running, and kneeling before him, was questioning him—Good Teacher! what shall I do that, life age—abiding, I may inherit? ¹⁸And, Jesus, said unto him—Why callest thou me, good? None, is good, save one—God. ¹⁹The commandments, thou knowest,—Do not commit murder, Do not commit adultery, Do not steal; Do not bear false witness, Do not defraud, Honour thy father and mother. ²⁰And, he, said unto him—Teacher! all these things, have I kept, from my youth. ²¹And, Jesus, looking at him, loved him, and said unto him—One thing, unto thee, is wanting;—Withdraw! whatsoever thou hast, sell, and give unto ²²the destitute,—and thou shalt have treasure in heaven; and come! be following me. ²²And, he, becoming gloomy because of the word, departed sorrowing, for he was holding, many possessions. ²³And, looking around, Jesus saith unto his disciples—With what difficulty, shall, they who have money, enter, into the kingdom of God! ²⁴And, the disciples, were in amazement, because of the words. But, Jesus, again answering, saith unto them—Children! how difficult, it is, to enter, into the kingdom of God! ²⁵It is, easier, for a camel, through the eye of a needle, to pass, than for, a rich man, into the kingdom of God, to enter. ²⁶And, they, were being exceedingly struck with astonishment, saying unto him—Who, then, can, be saved? ²⁷Looking at them, Jesus saith—With men, impossible, but not, with God; for, all things, are possible, with God ²⁸Peter began to be saying unto him—Lo! we, have left all, and followed thee! ²⁹Jesus said—Verily, I say unto you—There is, no one, who hath left house, or brethren, or sisters, or mother, or father, or children, or lands, for the sake of me, and ³⁰for the sake of the glad-message, ³⁰who shall not receive a hundredfold, now, in this season, houses, and brethren, and sisters, and mothers, and children, and lands,—with persecutions, and, in the age that is coming, life age-abiding. ³¹But, many, shall be—first-last, and ³²the Last-first. ³²Now they were in the way, going up unto Jerusalem, and Jesus was go-

ing on before them,—and they were in amazement; and, they who followed, were in fear. And, taking unto himself, again, the twelve, he began to be saying unto them, as to the things about to befall him— ³³Lo! we are going up unto Jerusalem; and, the Son of Man, will be delivered up, unto the Chief-priests and the Scribes,—and they will condemn him to death, and deliver him up unto the nations; ³⁴And they will mock him, and spit upon him, and scourge him, and, slay;—and, after three days, will he, arise. ³⁵And there come near unto him, James and John, the ³⁶two sons of Zebedee,—saying unto him—Teacher! we desire, that, whatsoever we shall ask thee, thou wilt do for us. ³⁶But, he, said unto them—What desire ye, I should do for you? ³⁷And, they, said unto him—Grant us, that, one on thy right hand, and one on thy left, we may sit, in thy glory. ³⁸But, Jesus, said unto them—Ye know not what ye are asking: Are ye able to drink the cup that, I, am to drink? or to be immersed, with the immersion wherewith, I, am to be immersed? ³⁹And, they, said unto him—We are able. And, Jesus, said unto them—The cup which, I, am to drink, ye shall drink, and, with the immersion wherewith, I, am to be immersed, shall ye be immersed; ⁴⁰But, to sit on my right hand and on my left, is not mine to give, except unto them for whom it hath been prepared. ⁴¹And the ten, hearing, began to be sorely displeased, concerning James and John. ⁴²And Jesus, calling them near, saith unto them—Ye know that, they who think to rule the nations, lord it over them, and, their great ones, wield authority over them; ⁴³But, not so, it is, among you. But, whosoever desireth to become, great, among you, shall be, your minister, ⁴⁴And, whosoever desireth, among you, to be, first, shall be, servant of all; ⁴⁵For, even the Son of Man, came not to be ministered unto, but minister,—and to give his life, a ransom instead of many. ⁴⁶And they come into Jericho. And, as he was journeying forth from Jericho, and his disciples, and a considerable multitude, the son of Timaeus, blind Bar-Timaeus, a beggar, was sitting beside the road. ⁴⁷And, hearing that it was, Jesus the Nazarene, he began to be crying aloud, and saying—O Son of David! Jesus! have mercy on me. ⁴⁸And many were rebuking him, that he might hold his peace; but, he, so much the more, was crying aloud, O Son of David, have mercy on me. ⁴⁹And, coming to a stand, Jesus said—Call him! And they call the blind man, saying unto him—Take courage! rise! he calleth thee! ⁵⁰And, he, throwing off his mantle—springing to his feet, came unto Jesus. ⁵¹And, answering him, Jesus said—What desirest thou, I should do for thee? And, the blind man, said unto him—Rabboni! that may recover sight. ⁵²And, Jesus, said unto him—Go thy way! thy faith, hath saved thee. And, straightway, he recovered sight, and was following him in the road.

11And, when they are drawing near unto Jerusalem,

unto Bethphage and Bethany, towards the Mount of Olives, he sendeth forth two of his disciples,—²and saith unto them—Go your way into the village that is over against you, and, straightway, as ye are entering it, ye shall find a colt tied, upon which, no, man, yet, hath sat: loose him, and bring him. ³And, if anyone unto you should say—Why are ye doing this? say—The Lord, of him hath need; and, straightway, he sendeth him off again here. ⁴And they departed, and found a colt, tied unto a door outside, on the street,—and they are loosing him. ⁵And, certain of them that were there standing, were saying unto them—What are ye doing, loosing the colt? ⁶and they said unto them as, Jesus, said,—and they let them go. ⁷And they bring the colt unto Jesus, and throw upon him their mantles,—and he took his seat upon him. ⁸And, many, spread out, their mantles, along the way, and, others, young branches,—cutting them out of the fields. ⁹And, they who were going before, and they who were following after, were crying aloud—Hosanna! Blessed, is he that is coming in the name of the Lord! ¹⁰Blessed, is the coming kingdom of our father David! Hosanna in the highest! ¹¹And he entered into Jerusalem, into the temple, and, looking round on all things, late already being the hour, he went out into Bethany, with the twelve. ¹²And, on the morrow, when they came forth from Bethany, he hungered; ¹³and, seeing a fig-tree from afar, having leaves, he came... if, therefore, he should find aught in it, and, coming up to it, nothing, found he, save, leaves; for it was not, the season, of figs. ¹⁴And, answering, he said unto it—No more, unto times age-abiding, let anyone of thee, eat fruit. And his disciples were listening. ¹⁵And they come into Jerusalem. And, entering into the temple, he began to be casting out them who were selling and them who were buying in the temple, and, the tables of the money-changers, and the seats of them who were selling doves, he overthrew,—¹⁶and was not suffering that anyone should carry a vessel through the temple; ¹⁷and was teaching, and saying—Is it not written, My house, a house of prayer, shall be called, for all the nations? but, ye, have made it, A den of robbers. ¹⁸And the High-priests and the Scribes, heard, it, and began seeking how they might, destroy, him,—for they were fearing him; for, all the multitude, were being struck with astonishment at his teaching. ¹⁹And, as soon as it became late, they were going forth outside the city. ²⁰And, passing by early, they saw the fig-tree, withered from its roots; ²¹and, put in mind, Peter saith unto him—Rabbi! see! the fig-tree which thou didst curse, is withered. ²²And, answering, Jesus saith unto them—Have faith in God. ²³Verily, I say unto you—Whosoever shall say unto this mountain, Be lifted up, and cast into the sea, and shall not doubt in his heart but shall believe that, what he speaketh, cometh to pass, it shall be his. ²⁴For this cause, I say unto you—All things, whatsoever ye are praying for and asking, believe that ye have received, and they shall be yours. ²⁵And, when ye

stand praying, forgive, if aught ye have against any,—that, your Father also, who is in the heavens, may forgive you your offences. ²⁶²⁷And they come again into Jerusalem. And, as he is walking in the temple, the High-priests and the Scribes and the Elders come unto him, ²⁸and were saying unto him—By what authority, these things, art thou doing? And who to thee hath given this authority that, these things, thou shouldst be doing? ²⁹But, Jesus, said unto them—I will question you, as to one matter, and answer me,—and I will tell you, by what authority, these things, I am doing: ³⁰The immersion by John, Of heaven, was it, or, of men? Answer me! ³¹And they were deliberating among themselves, saying—If we say, Of heaven, he will say, Wherefore \u01 then\u01 did ye not believe him? ³²But, should we say, Of men..., they were in fear of the multitude, for, one and all, were holding John, in very deed, that he was, a prophet. ³³And, making answer unto Jesus, they say—We know not; and Jesus saith unto them—Neither do, I, tell you, by what authority, these things, I am doing.

12And he began to be speaking unto them, in parables,—A man planted, a vineyard, and put round it a wall, and digged a wine-vat, and built a tower,—and let it out to husbandmen; and left home. ²And he sent forth, unto the husbandmen, in the season, a servant, that, from the husbandmen, he might receive of the fruits of the vineyard; ³and, taking him, they beat him, and sent him away, empty. ⁴And, again, sent he forth unto them, another servant; and, him, they smote on the head, and dishonoured. ⁵And another sent he forth; and, him, they slew. And many others; some, indeed beating, and, others, slaying. ⁶Yet one, had he, a son beloved: he sent him forth last unto them, saying—They will pay deference unto my son! ⁷But, those husbandmen, unto themselves, said—This, is the heir: Come! let us slay him, and, ours, shall be, the inheritance. ⁸And, taking, they slew him, and cast him forth outside the vineyard. ⁹What will the lord of the vineyard do? He will come, and destroy the husbandmen, and let the vineyard unto others. ¹⁰Have ye not, this scripture, read—A stone which the builders rejected, the same, hath become head of the corner! ¹¹From the Lord, hath this come to pass, and is marvellous in our eyes? ¹²And they were seeking, to secure, him,—and were in fear of the multitude; for they perceived that, against them, the parable he had spoken. And, leaving him, they departed. ¹³And they send forth unto him certain of the Pharisees and of the Herodians, that they might, catch, him, in discourse. ¹⁴And, coming, they say unto him—Teacher! we know that, true, thou art, and it concerneth thee not about anyone,—for thou lookest not unto the face of men; but, in truth, the way of God, dost teach:—Is it allowable to give tax unto Caesar, or not? Should we give, or should we not give? ¹⁵But, he, knowing their hypocrisy, said unto

them—Why are ye, tempting, me? Bring me a denary, that I may see it. ¹⁶And, they, brought one. And he saith unto them—Whose, is this image, and the inscription? And, they, said unto him—Caesar's. ¹⁷And, Jesus, said—the things of Caesar, render, unto Caesar, and, the things of God, unto God. And they were marvelling at him. ¹⁸And there come Sadducees unto him,—who, indeed say—Resurrection, there is none! and they were questioning him, saying—¹⁹Teacher! Moses, wrote for us, that—If one's brother die, and leave behind a wife, and leave no child, that his brother should take his wife, and raise up seed unto his brother. ²⁰Seven brethren, there were: and, the first, took a wife, and, dying, left no seed,—²¹And, the second, took her, and died, not leaving behind seed,—and, the third, likewise,—²²And, the seven, left no seed; last of all, the woman also, died:—²³In the resurrection,—of, which, of them shall she be, wife? For, the seven, had her to wife. ²⁴Jesus said unto them—Are ye not, for this cause, deceiving yourselves, knowing neither the Scriptures, nor the power of God? ²⁵For, when, from among the dead, they rise, they neither marry, nor are given in marriage, but are like messengers in the heavens. ²⁶But, as touching the dead, that they, do rise,—Have ye not read in the book of Moses, at the Bush, how God spake unto him, saying—I am the God of Abraham, and God of Isaac, and God of Jacob:—²⁷He is not a God of, dead, men, but of, living. Greatly, are ye deceiving yourselves. ²⁸And one of the Scribes, coming near, hearing them discussing, seeing that, well, he had answered them, began to question him—Which is the chief commandment of all? ²⁹Jesus answered—The chief is: Hear! O Israel,—The Lord our God, is, one Lord; ³⁰Therefore shalt thou love the Lord thy God, with all thy heart, and with all thy soul,—and with all thy mind; and with all thy strength. ³¹The second, is, this—Thou shalt love, thy neighbour, as thyself. Greater than these, other commandment, is there none. ³²The Scribe said unto him—Well, Teacher! in truth, hast thou said—He is, One, and there is none other, than he; ³³And, to love him, with all the heart, and with all the understanding,—and with all the might; and to love one's neighbour as one's self, is, abundantly more, than all the whole burnt offerings and sacrifices. ³⁴And, Jesus, seeing him, that, with intelligence he answered, said unto him—Not far, \u0022art thou\u0022 from the kingdom of God! And, no one, any longer, was daring to, question, him. ³⁵And Jesus, answering, was saying, as he taught in the temple—How say the Scribes that, the Christ, is, Son of David? ³⁶David himself, hath said, by the Holy Spirit,—The Lord, hath said unto, my Lord, Sit thou on my right hand, until I put thy foes beneath thy feet. ³⁷David himself, calleth him, Lord: whence, then, is he, his own soul? And, the great multitude, was hearing him gladly. ³⁸And, in his teaching, he was saying—Beware of the Scribes, who desire, in robes, to be walking about, and salutations in the markets,

³⁹And first seats in the synagogues, and first couches in the chief meals,—⁴⁰Who devour widows' houses, and, for a pretence, are long in prayer: these, shall receive a more surpassing judgment. ⁴¹And, taking his seat over against the treasury, he was observing how, the multitude, was casting in copper into the treasury, and, man rich, were casting in, much. ⁴²And there came, one destitute, widow, and cast in two mites, which are, a farthing. ⁴³And, calling near his disciples, he said to them—Verily, I say unto you, this destitute widow, more than they all, hath cast in, of those casting into the treasury; ⁴⁴For, they all, out of their surplus, cast in, but, she, out of her deficiency, all, as much as she had, cast in,—the whole of her living.

13And, as he was going forth out of the temple, one of his disciples saith unto him—Teacher! see what manner of stones, and what manner of buildings! ²And, Jesus, said unto him—Art thou beholding these great buildings? In nowise, shall there be left here, stone upon stone, which shall, in any wise, not be thrown down. ³And, as he was sitting within the mount of Olives, over against the temple, Peter and James and John and Andrew were questioning him, privately—⁴Tell us, When, these things, shall be, and, what the sign, when all these things shall be about to be concluded. ⁵And, Jesus, began to be saying unto them—Beware, lest anyone, deceive, you; ⁶For, many, will come on my name, saying, I, am he! and, will deceive, many. ⁷And, when ye shall hear of wars, and rumours of wars, be not alarmed—it must needs come to pass, but, not yet, is, the end. ⁸For there will arise—Nation against nation, and, kingdom against kingdom,—there will be earthquakes in places, there will be famines:—⁹A beginning of birth-pangs, are these things. But be, ye, taking heed, unto yourselves: they will deliver you up into high-councils, and, in synagogues, shall ye be beaten,—and, before governors and kings, shall ye be set, for my sake, for a witness unto them. ¹⁰And, unto all the nations, first, must needs be proclaimed, the glad-message. ¹¹And, when they are leading you, as they are delivering you up, be not beforehand anxious, what ye shall speak; but, whatsoever shall be given you in that hour, the same, speak,—for, ye, are not the speakers, but the Holy Spirit. ¹²And, brother, will deliver up, brother, unto death, and, father, child, and, children, will rise up, against parents, and put them to death; ¹³And ye will be men hated by all, because of my name; but, he that hath endured throughout, the same, shall be saved. ¹⁴But, when ye shall see the abomination of desolation, standing where it ought not, he that readeth, let him, think, then, they who are in Judaea, let them flee into the mountains; ¹⁵He that is on the house-top, let him not come down, neither let him enter, to take away anything out of his louse; ¹⁶And, he that hath gone into the field, let him not turn back unto the things behind, to take away his mantle. ¹⁷But alas for the women with child,

and for them who are giving suck,—in those days. ¹⁸But be praying, that it may not happen in winter. ¹⁹For in those days shall be a tribulation—such, that there hath not happened, the like, from the beginning of creation which God created, until the present time, and shall in nowise happen. ²⁰And, save that the Lord hath shortened the days, no flesh should be saved; but, for the sake of the chosen of whom he hath made choice, he hath shortened the days. ²¹And, then, if any, unto you, say—See! Here, is the Christ! See! there, do not believe it; ²²For there will arise, false Christs, and false prophets; and they will show signs and wonders, so as to deceive, if possible, the chosen. ²³But, ye, beware: I have foretold you, all things. ²⁴But, in those days, after that tribulation, the sun, shall be darkened, and, the moon, will not give her brightness, ²⁵And, the stars, will, out of the heavens, be falling,—and, the powers which are in the heavens, will be shaken; ²⁶And, then, will they see the Son of Man—coming in clouds, with great power and glory. ²⁷And, then, will he send forth the messengers, and they will gather together his chosen—out of the four winds, from utmost bound of earth, unto utmost bound of heaven. ²⁸Now, from the fig-tree, learn ye, the parable:—When, already, her young branch, becometh tender, and, the leaves, are sprouting, ye observe that, near, is, the summer: ²⁹Thus, ye also, when ye shall see these things coming to pass, observe ye, that, near, he is, at the doors. ³⁰Verily, I say unto you—In nowise, shall this generation pass away, until all these things, shall happen: ³¹The heaven and the earth, shall pass away, but, my words, shall not pass away. ³²But, concerning that day or hour, no one, knoweth, neither the messengers in heaven, nor the Son,—save the Father. ³³Be taking heed, be watching, for ye know not, when, the season \u0011 is\u0011 :— ³⁴As a man from home—having left his house, and given his servants the authority, to each one, his work,—and, unto the porter, hath given command, that he should watch:— ³⁵Be watching, therefore, for ye know not, when, the master of the house, is coming,—whether at even, or at midnight, or at cock-crowing, or at early morn;— ³⁶Lest, coming suddenly, he find you, sleeping. ³⁷But, what, unto you, I say, unto all, I say:—Be watching.

14Now it was the Passover and the Unleavened cakes , after two days. And the High-priests and Scribes were seeking, how, with guile, they might secure, and lay him; ²for they were saying—Not in the feast, lest there be an uproar of the people. ³And, he being in Bethany, in the house of Simon the leper, as he was reclining, there came a woman, holding an alabaster-jar of perfume, pure spikenard, very costly; and breaking the jar she was pouring down the perfume , upon his head. ⁴But there were some much displeased among themselves—To what end hath, this waste of the perfume happened? ⁵For this perfume could have been sold for above three hundred denaries, and given unto

the destitute! and they were indignant with her. ⁶But, Jesus, said—Let her alone! Why are ye reproaching, her? A seemly work, hath she wrought, in me; ⁷For, always, have ye, the destitute, with you, and whensoever ye please, ye can, unto them, \u0011 at any time\u0011 do well! But, me, not, always, have ye. ⁸What she had, she used,—She took it beforehand to anoint my body for the burial; ⁹And, verily, say unto you—Wheresoever the glad-message shall be proclaimed throughout the whole world,—also what she did, will be told for a memorial of her. ¹⁰And ,Judas Iscariot, who was one of he twelve, went away unto the High-priests, that, him, he might deliver up unto them. ¹¹Now, when they heard, they rejoiced, and promised to give him, silver; and he was seeking how, at a favourable opportunity, he might, deliver him up. ¹²And, on the first day of the unleavened cakes, when, the passover, they were slaying, his disciples say unto him—Where wilt thou, we depart and make ready, that thou mayest eat the passover? ¹³And he sendeth forth two of his disciples, and saith unto them—Go your way into the city, and there will meet you a man, a jar of water, bearing,—follow him; ¹⁴and, wheresoever he shall enter, say ye unto the householder—The teacher, saith, Where is my lodging, where, the passover, with my disciples, I may eat? ¹⁵And, he, unto you, will shew, a large upper-room, spread ready, and, there, make ye ready for us. ¹⁶And the disciples went forth, and came into the city, and found, according as he had said unto them,—and they made ready the passover. ¹⁷And, when evening arrived, he cometh, with the twelve. ¹⁸And, as they were reclining and eating, Jesus said—Verily, I say unto you—One from among you, will deliver me up, he that is eating with me. ¹⁹They began to be grieved, and to be saying unto him, one by one,—Can it be, I? ²⁰And, he, said unto them—One of the twelve, he that is dipping with me into the \u0011 one\u0011 bowl: ²¹Because, the Son of Man, indeed, goeth his way,—according as it is written concerning him; but alas! for that man, through whom the Son of Man is being delivered up,—Well for him, if that man, had not been born! ²²And, as they were eating, taking a loaf, he blessed and brake, and gave unto them, and said—Take! this, is, my body; ²³And, taking a cup, he offered thanks, and gave unto them; and they, all, drank of it. ²⁴And he said unto them—This, is, my blood of the covenant, that is to be poured out in behalf of many. ²⁵Verily, I say unto you—No more, will I in anywise drink of the fruit of the vine, until that day when I shall be drinking it new, in the kingdom of God. ²⁶And, having sung praise, they went forth unto the Mount of Olives. ²⁷And Jesus saith unto them—Ye, all, will find cause of stumbling, because it is written,—I will smite the shepherd, and, the sheep, will be scattered abroad; ²⁸But, after my arising, I will go before you into Galilee. ²⁹And, Peter, said unto him—Even if, all, shall find cause of stumbling, certainly not, I. ³⁰And Jesus saith unto him—Verily, I say unto thee, thou, this day,

in this night, before that twice a cock crow, thrice, will deny me. ³¹But he, most vehemently, was saying—Even though I must needs die with thee, in nowise, will I, deny thee. Likewise, indeed, were, all besides, saying. ³²And they come into an estate the name of which is Gethsemane, and he saith unto his disciples—Sit ye here, while I pray. ³³And he taketh Peter and James and John with him, and began to be exceedingly amazed, and in great distress; ³⁴and he saith unto them—Encompassed with grief is my soul, unto death: Abide ye here, and be watching. ³⁵And, going forward a little, he fell upon the ground, and was praying that, if it were possible, the hour might pass from him; ³⁶and was saying—Abba! O Father! All things, are possible to thee: Bear aside this cup from me; but not what, I, will, but what, thou, wilt. ³⁷And he cometh and findeth them sleeping, and saith unto Peter—Simon! art thou sleeping? Hadst thou not strength, one hour, to watch? ³⁸Be watching and praying, that ye enter not into temptation: the, spirit, indeed, is willing, but, the flesh, weak. ³⁹And, again, departing, he prayed, \ull the same thing, saying\ul0. ⁴⁰And, again, coming, he found them sleeping, for their eyes were being, weighed down,—and they knew not what to answer him. ⁴¹And he cometh the third time, and saith unto them—Ye are sleeping the remaining time and taking your rest:—It is enough! the hour hath come! Lo! the Son of Man is being delivered up into the hands of sinners. ⁴²Be rousing yourselves, let us be leading on! Lo! he that is delivering me up, hath drawn near. ⁴³And, straightway, while yet he is speaking, Judas Iscariot, one of the twelve, cometh near, and, with him, a multitude, with swords and clubs, from the High-priests and the Scribes and the Elders. ⁴⁴He that is delivering him up hath given an agreed sign unto them, saying—Whomsoever I shall kiss, he, it is! Secure him, and be leading away, safely. ⁴⁵And, coming, straightway, stepping forward to him, he saith—Rabbi! and openly kissed him. ⁴⁶And, they, thrust their hands on him, and secured him. ⁴⁷\ull A certain\ul0 one of the by-standers, drawing a sword, smote the servant of the High priest, and took off his, ear. ⁴⁸And Jesus, answering, said unto them—As against a robber, came ye forth, with swords and clubs, to arrest me? ⁴⁹Daily, was I with you, in the temple, teaching; and ye secured me not. But, that, the Scriptures, may be fulfilled... ⁵⁰And they, all, forsook, him, and fled. ⁵¹And, a certain young man, was following with him, having cast about himself a fine Indian cloth, over his naked body,—and they are securing him; ⁵²but, he, leaving behind the cloth, fled naked. ⁵³And they led away Jesus unto the High-priest; and all the High-priests and the Elders and the Scribes gather together. ⁵⁴And, Peter, afar of, followed him, as far as within, into the court of the High-priest; and was sitting with the attendants, and warming himself by the light. ⁵⁵Now, the High-priest, and all the High-council, were seeking, against Jesus, testimony, with the intent to

put him to death,—and were not finding any; ⁵⁶for, many, were bearing false-witness against him, and the testimonies were not, agreed. ⁵⁷And some, standing up, were bearing false-witness against him, saying— ⁵⁸We, heard him saying, I, will pull down this shrine, the one made by hand, and, in three days, another, not made by hand, will I raise. ⁵⁹And, not even so, was the testimony, agreed. ⁶⁰And, the High-priest rising up into the midst, questioned Jesus, saying—Answerest thou, nothing? What are these, against thee, witnessing? ⁶¹But, he, was silent, and answered, nothing. Again, the High-priest was questioning him, and saith unto him—Art, thou, the Christ the Son of the Blessed? ⁶²And Jesus said—I, am; and ye shall see the Son of Man—sitting, on the right hand, of Power, and coming with the clouds of heaven. ⁶³And, the High-priest, having rent asunder his inner-garments, saith—What, further, need have we, of witnesses? ⁶⁴Heard ye the profanity? What, to you, doth it appear? And they, all, condemned him to be, worthy, of, death. ⁶⁵And some began to be spitting at him, and, covering up his face, and to be buffeting him, and saying to him—Prophecy! And, the attendants, with smart blows, took him. ⁶⁶And, Peter, being, below in the court, there cometh one of the maid-servants of the High-priest; ⁶⁷and, seeing Peter warming himself, having looked at him, saith—And, thou, wast, with the Nazarene—with Jesus. ⁶⁸But, he, denied, saying—I neither know him, nor do I well understand what, thou, sayest; and went out into the porch. ⁶⁹And, the maid-servant, seeing him, began, again, to be saying unto the by-standers—This one, is, from among them. ⁷⁰But, he, again, was denying. And, after a little again, the by-standers, were saying unto Peter—Truly, thou, art, from among them; for thou art, a Galilean, also. ⁷¹And, he, began to be cursing and swearing—I know not this man, of whom ye are speaking! ⁷²And, straightway, a second time, a cock, crowed; and Peter was reminded of the declaration, how Jesus had said to him—Before a cock, twice, crow, thrice, wilt thou deny me. And, when he thought thereon, he began to weep.

15And, straightway, early, when they had made, a council, the High-priest, with the Elders, and Scribes, and all the High-council, binding Jesus, led him away, and delivered him up unto Pilate. ²And Pilate questioned him—Art, thou, the king of the Jews? And, he, answering him, saith—Thou, sayest. ³And the High-priests began to accuse him, of many things. ⁴And, Pilate, again, was questioning him, \ull saying\ul0 —Answerest thou, nothing? See! of how many things, they are accusing thee! ⁵But, Jesus, no further, answered, anything, so that Pilate began to marvel. ⁶Now, at feast time, he was wont to release unto them one prisoner, whom they were claiming. ⁷And there was the so-called Barabbas, with the rebels, bound, even with them who, in the rebellion, had com-

mitted, murder. ⁸And, going up, the multitude began to be claiming—according as he was wont to do for them. ⁹But, Pilate, answered them, saying—Will ye, I release unto you, the King of the Jews? ¹⁰For he was getting to know that, for envy, had \u11 the High-priests\u10 delivered him up. ¹¹But, the High-priests, stirred up the multitude, that, rather Barabbas, he should release unto them. ¹²But, Pilate, again answering, was saying unto them—What then shall I do with him whom ye call, the King of the Jews? ¹³And, they, again, cried out—Crucify him! ¹⁴But, Pilate, was saying unto them—Why! what, evil, hath he done? And, they, vehemently, cried out—Crucify him! ¹⁵And Pilate, being minded to do what would satisfy, the multitude, released unto them Barabbas, and delivered up Jesus, having scourged him, that he should be crucified. ¹⁶And, the soldiers, led him away, inside the court, which is a judgment-hall,—and called together the whole band; ¹⁷and they array him in purple, and set upon him, when they have plaited it; a crown of thorns,—¹⁸and began to be saluting him—Joy to thee! King of the Jews! ¹⁹and were striking him on the head with a reed, and were spitting at him,—and, bowing their knees, were doing him homage. ²⁰And, when they had mocked him, they put off him, the purple, and put on him, his own garments. And they lead him forth, that they may crucify him. ²¹And they impress a certain passer-by, Simon a Cyrenian, coming from a field, the father of Alexander and Rufus,—that he may carry his cross. ²²And they bring him unto the Golgotha place, which is, being translated, Skull-place. ²³And they would have given him, myrrhed wine,—who, however, received it not. ²⁴And they crucify him, and part asunder his garments, casting a lot upon them—who should have anything. ²⁵And it was the third hour, and they crucified him. ²⁶And the inscription of his accusation, had been inscribed—THE KING OF THE JEWS. ²⁷And, with him, they crucify, two robbers, one on his right hand, and one on his left. ²⁸²⁹And, the passers-by, were reviling him, shaking their heads, and saying—Aha! thou who wast pulling down the shrine, and building one in three days! ³⁰Save thyself,—coming down from the cross. ³¹Likewise, the High-priests also, mocking one to another, with the Scribes, were saying—Others, he saved, himself, he cannot save! ³²The Christ, the King of Israel—let him come down now from the cross, that we may see and believe. And, they who had been crucified with him, were casting it in his teeth. ³³And, when it was the sixth hour, darkness, came on all the land—until the ninth hour; ³⁴and, at the ninth hour, Jesus, uttered a cry, with a loud voice—Eloi! Eloi! lama sabachthanei? which is, being translated—My God! \u11 My God!\u10 to what end, didst thou forsake me? ³⁵And, some of the by-standers, having heard, were saying—See! Elijah, he calleth! ³⁶And one, running, filled a sponge with vinegar, and, putting it about a reed, was giving him to drink, saying—Stay! let

us see whether Elijah is coming, to take him down! ³⁷But, Jesus, sending out a loud voice, ceased to breathe. ³⁸And, the veil of the Temple, was rent into two, from top to bottom. ³⁹Now the centurion, who was standing near, out over against him, seeing, that, thus, he ceased to breathe, said—Truly, this man, was God's son! ⁴⁰And there were, women also, from afar, looking on,—among whom were both Mary the Magdalene, and Mary the mother of James the Little and Joses, and Salome; ⁴¹who, when he was in Galilee, used to follow him, and minister unto him,—and many other women, who had come up with him unto Jerusalem. ⁴²And evening, already, having begun, since it was a preparation, that is, the eve of a Sabbath, ⁴³Joseph of Arimathaea, a noble counsellor, who, also himself, was awaiting the kingdom of God, came; and, venturing, went in unto Pilate, and claimed the body of Jesus. ⁴⁴But, Pilate, wondered whether, already, he was dead; and, calling near the centurion, questioned him—whether he had, already, died. ⁴⁵And, getting to know from the centurion, he presented the corpse unto Joseph. ⁴⁶And, buying a fine Indian cloth, he took him down, and wrapped him about with the cloth, and laid him in a tomb, which had been hewn out of a rock,—and rolled near a stone upon the door of the tomb. ⁴⁷Now, Mary the Magdalene, and Mary the mother of Joses, were viewing how he had been laid.

16And, the Sabbath having passed, Mary the Magdalene, and Mary the mother of James, and Salome, bought spices, that, coming, they might anoint him. ²And, very early, on the first of the week, they are coming towards the tomb—when, the sun, arose. ³And they were saying one to another—Who, shall roll away for us the stone, out of the door of the tomb? ⁴And, looking up, they observe that the stone hath been rolled up,—for it was exceeding great. ⁵And, entering into the tomb, they saw a young man, sitting on the right, clothed with a white robe,—and they were greatly alarmed. ⁶But, he, saith unto them—Be not alarmed! Jesus, ye are seeking, the Nazarene, the crucified: He hath arisen! he is not here,—See! the place where they laid him! ⁷But go your way, tell his disciples, and Peter—He is going before you into Galilee: there, shall ye yourselves see him,—according as he said unto you. ⁸And, going out, they fled from the tomb, for, trembling and transport, were holding them; and, unto no one, said they, anything, for they were afraid. ⁹And, arising early, on the first of the week, he was manifested, first, unto Mary the Magdalene, from whom he had cast, seven demons. ¹⁰She, going her way, bare tidings unto them who had come to be with him, as they were mourning and weeping. ¹¹And, they, hearing that he was living, and had been looked upon by her, disbelieved. ¹²But, after these things, unto two from among them, as they were walking, was he manifested, in a different form, as they were going unto a country place; ¹³and, they, departing, bare tidings unto

the rest,—but, even them, they believed not. ¹⁴But, afterwards, unto the eleven themselves, as they reclined, was he manifested, and he upbraided their disbelief and hardness of heart,—because, them who had looked upon him when arisen \ul1 from among the dead\ul0 they believed not; ¹⁵and he said unto them—Go ye into all the world, and proclaim the glad-message, to the whole creation: ¹⁶He that hath believed, and been immersed, shall be saved; but, he that hath disbelieved, shall be condemned: ¹⁷Signs, moreover, shall follow, them who have believed,—these:—In my name, shall they cast, demons, out, with tongues, shall they speak,—\ul1 and, in their hands,\ul0 they shall take up, serpents; ¹⁸And, if, any deadly thing, they have drunk, in nowise, shall it, hurt, them: Upon sick persons, shall they lay, hands, and, well, shall they remain. ¹⁹The Lord \ul1 Jesus\ul0 , therefore, on the one hand, after talking with them, was taken up into heaven, and sat down on the right hand of God: ²⁰They, on the other hand, going forth, proclaimed on every side, the Lord, co-working, and confirming, the word, through, the closely following signs. OTHERWISE. All the things given in charge unto the companions of Peter, they concisely reported. But, after these things, Jesus also, himself, from east even unto west, sent forth, through them, the sacred and incorruptible proclamation of the age-abiding salvation.

Luke

1 Seeing, indeed, that, many, had taken in hand to rearrange for themselves a narrative, concerning the facts which have been fully confirmed amongst us,—² according as they who from the beginning became eye-witnesses and attendants of the Word delivered them unto us, ³ it seemed good, even to me, having closely traced from the outset all things accurately, to write unto thee, in order, most excellent Theophilus: ⁴ that, as touching the matters which thou hadst been taught by word of mouth, thou mightest obtain full knowledge, of the certainty. ⁵ It came to pass, in the days of Herod, king of Judaea, that there was a certain priest, by name Zachariah, of the daily course of Abia; and that he had a wife of the daughters of Aaron, and, her name, was Elizabeth. ⁶ Now they were both righteous before God, walking in all the commandments and righteous appointments of the Lord, blameless; ⁷ and they had no child, inasmuch as Elizabeth was barren, and, both, had become, advanced in their days. ⁸ But it came to pass, as he was doing priestly service in the order of his daily course, before God, ⁹ according to the custom of his priesthood, it fell to his lot to offer incense, entering into the Temple of the Lord; ¹⁰ and, all the throng of the people, was praying outside, at the hour of the incense offering. ¹¹ And there appeared unto him a messenger of the Lord, standing on the right hand of the altar of incense; ¹² and Zachariah was troubled when he beheld, and, fear, fell upon him. ¹³ But the messenger said unto him—Do not fear, Zachariah! Inasmuch as thy supplication hath been hearkened to,—and, thy wife Elizabeth, shall bring forth a son to thee, and thou shalt call his name, John; ¹⁴ And there shall be joy to thee and exulting, and, many, over his birth, shall rejoice; ¹⁵ For he shall be great before the Lord, and, wine and strong drink, in nowise may he drink, and, with Holy Spirit, shall he be filled, already, from his mother's womb; ¹⁶ And, many of the Sons of Israel, shall he turn towards the Lord their God; ¹⁷ And, he, shall go before him, in the spirit and power of Elijah,—To turn the hearts of fathers unto children, and the unyielding, into the prudence of the righteous, and to prepare, for the Lord, a people made ready. ¹⁸ And Zachariah said unto the messenger—Whereby, shall I know this? for, I, am, aged, and, my wife, advanced in her days. ¹⁹ And the mes-

senger, answering, said unto him—I, am Gabriel,—he that standeth near before God; and have been sent forth to speak unto thee, and to deliver the joyful message unto thee, as touching these things. ²⁰ And lo! thou shalt be silent, and not able to speak until the day when these things shall come to pass; because thou didst not believe in my words,—the which shall be fulfilled for their season. ²¹ And the people were expecting Zachariah, and began to marvel that he should tarry in the Temple; ²² and when he came forth he was not able to speak unto them, and they perceived that, a vision, he had seen in the Temple,—and, he, continued making signs unto them, and remained dumb. ²³ And it came to pass, when the days of his public ministration were fulfilled, that he departed unto his house. ²⁴ And, after these days, Elizabeth his wife conceived, and she disguised herself five months, saying—²⁵ Thus, for me, hath the Lord wrought,—in the days in which he looked upon me, to take away my reproach among men. ²⁶ Now, in the sixth month, was the messenger Gabriel sent forth from God, into a city of Galilee, the name of which was Nazareth,—²⁷ unto a virgin, betrothed to a man whose name was Joseph, of the house of David; and, the name of the virgin, was, Mary; ²⁸ and entering in unto her, he said—Joy to thee, favoured one! The Lord, be with thee! ²⁹ And, she, at the word, was greatly troubled, and began to deliberate, of what kind, this salutation, might be. ³⁰ And the messenger said unto her—Do not fear, Mary, for thou hast found favour with God,—³¹ And lo! thou shalt conceive in thy womb, and bring forth a son, and shalt call his name, Jesus: ³² the same, shall be great, and, Son of the Most High, shall be called, and the Lord God, will give unto him, the throne of David his father,—³³ And he shall reign over the house of Jacob, unto the ages, and, of his kingdom, there shall be, no end. ³⁴ But Mary said unto the messenger—How, shall this thing be, seeing that, a man, I know not? ³⁵ And answering, the messenger said unto her—The Holy Spirit, shall come upon thee, and, the power of the Most High, shall overshadow thee; wherefore, even that which is to be born, Holy, shall be called, Son of God. ³⁶ And lo! Elizabeth thy kinswoman, even she, hath conceived a son in, her old-age;—and, this month, is, the sixth, to her, the so-called barren one; ³⁷ Because no declaration from God, shall be void of power. ³⁸ And Mary said—Lo!

the handmaid of the Lord! Might it come to pass unto me, according to thy declaration. And the messenger departed from her. ³⁹And Mary, arising, in these days, journeyed into the hill country with haste, into a city of Judah,—⁴⁰and entered into the house of Zachariah, and saluted Elizabeth. ⁴¹And it came to pass that, as Elizabeth heard the salutation of Mary, the babe leapt in her womb, and Elizabeth was filled with Holy Spirit,—⁴²and lifted up her voice with loud exclamation, and said—Blessed, art thou among women, and, blessed, is the fruit of thy womb; ⁴³And, whence, to me is, this, That the mother of my Lord should come, unto me? ⁴⁴For lo! as the sound of thy salutation came into mine ears, the babe in my womb, leapt in exultation. ⁴⁵And, happy, is she who hath believed, that there shall be a perfecting of the things which have been spoken to her from the Lord! ⁴⁶And Mary said—My soul doth magnify the Lord, ⁴⁷And my spirit hath exulted upon God my saviour; ⁴⁸Because he hath looked upon the humbling of his handmaid; for lo! from the present time, all the generations, will pronounce me happy. ⁴⁹Because he that is mighty hath done for me great things, and, holy, is his name; ⁵⁰And his mercy is unto generations and generations, to them who revere him; ⁵¹He hath wrought strength with his arm, He hath scattered men arrogant in the intention of their heart; ⁵²He hath deposed potentates from thrones, and uplifted the lowly; ⁵³The hungry, hath he filled with good things, and, the wealthy, hath he sent empty away; ⁵⁴He hath laid hold of Israel his servant, to be mindful of mercies: ⁵⁵According as he spake unto our fathers,—To Abraham, and to his seed,—Unto times age-abiding. ⁵⁶And Mary abode with her about three months, and returned unto her house. ⁵⁷And, to Elizabeth, was the time fulfilled, that she should be bringing forth,—and she gave birth to a son. ⁵⁸And her neighbours and kinsfolk heard, that the Lord had magnified his mercy with her, and they were rejoicing with her. ⁵⁹And it came to pass, on the eighth day, that they came to circumcise the child, and were calling it, after the name of its father, Zachariah. ⁶⁰And his mother, answering, said—Nay! but he shall be called, John. ⁶¹And they said unto her—There is, no one from among thy kindred, who is called by this name! ⁶²And they began making signs unto his father, as to what he might be wishing it to be called. ⁶³And, asking for a small tablet, he wrote, saying—John, is his name! and they marvelled all. ⁶⁴And his mouth was opened instantly, and his tongue loosed, and he began to speak, blessing, God. ⁶⁵And fear came upon all the neighbours themselves; and, throughout all the hill-country of Judaea, were all these matters being much talked of; ⁶⁶and all who heard laid them up in their hearts, saying—What then shall his child be? for, even the hand of the Lord, was with him. ⁶⁷And, Zachariah his father, was filled with Holy Spirit, and prophesied, saying:—⁶⁸Blessed, be the Lord, the God of Israel! Because he hath visited and wrought redemption

for his people, ⁶⁹And hath raised up a horn of salvation for us, In the house of David his servant: ⁷⁰According as he hath spoken by mouth of his holy ancient prophets,—⁷¹Of salvation from among our foes, and out of the hand of all them that hate us: ⁷²To perform mercy with our fathers, and to be mindful of his holy covenant,—⁷³The oath which he sware unto Abraham our father, To grant us, ⁷⁴without fear, from the hand of enemies rescued, to be rendering divine service unto him, ⁷⁵in lovingkindness and righteousness before him, all our days. ⁷⁶And, even thou, child, prophet of the Most High, shalt be called,—for thou shall march on before the Lord, to prepare his ways, ⁷⁷Giving a knowledge of salvation unto his people, by a remission of their sins. ⁷⁸Because of the yearning compassion of the mercy of our God, wherein shall visit us a day-dawn from on high,—⁷⁹To shine on them who, in the darkness and shade of death, are sitting, to guide our feet into a way of peace. ⁸⁰And, the child, went on growing, and being strengthened in spirit, and was in the deserts, until the day he was pointed out unto Israel.

2Now it came to pass, in those days, that there went forth a decree from Caesar Augustus, for all the inhabited earth to be enrolled: ²this enrolment, first was made while Cyrenius was governor of Syria: ³and all were journeying to be enrolled, each one unto his own city. ⁴And Joseph also went up from Galilee, out of a city Nazareth, into Judaea, into the city of David which is called Bethlehem; because he was of the house and family of David: ⁵to enrol himself with Mary who was betrothed to him, she being with child. ⁶And it came to pass, while they were there, that the days were fulfilled for her to give birth; ⁷and she gave birth to her firstborn son, and wrapped him in swaddling clothes, and laid him in a manger, because there was no room for them in the inn. ⁸And there were, shepherds, in the same country, dwelling in the fields, and keeping the watches of the night over their flock. ⁹And, a messenger of the Lord, stood over them, and, a glory of the Lord, shone round about them; and they feared, a great fear. ¹⁰And the messenger said unto them—Be not afraid! For lo! I bring you good tidings of a great joy, the which shall be for all the people: ¹¹That there hath been born unto you, this day, a saviour,—Who is Christ the Lord—in the city of David! ¹²And, this, to you is, a sign: Ye shall find a babe, wrapped in swaddling clothes, and lying in a manger. ¹³And, suddenly, there came to be, with the messenger, the throng of the heavenly host, praising God, and saying—¹⁴Glory, in the highest, unto God! And, on earth, peace, among men of goodwill. ¹⁵And it came to pass, when the messengers had departed from them into heaven, that, the shepherds, began to say one to another—Let us go through forthwith as far as to Bethlehem, and see this thing which hath come to pass, which the Lord hath made known to us. ¹⁶And they came, with

haste, and found both Mary and Joseph, and the babe lying in the manger. ¹⁷Now, when they beheld, they made known concerning the thing which had been told them as to this child. ¹⁸And, all who heard, marvelled concerning the things which had been told by the shepherds unto them; ¹⁹but, Mary, was closely observing, all, these things, putting them together in her heart. ²⁰And the shepherds returned, giving glory and singing praise unto God, over all things which they had heard and seen, according as it had been told unto them. ²¹And, when eight days were fulfilled for circumcising him, then was his name called, Jesus,—which it was called by the messenger, before he was conceived in the womb. ²²And, when the days of their purification, according to the law of Moses, were fulfilled, they took him up into Jerusalem, to present him unto the Lord,—²³according as it is written in the law of the Lord—Every male that is a firstborn, Holy unto the Lord, shall be called, ²⁴and to give a sacrifice, according to that which is said in the law of the Lord—A pair of turtle-doves, or two young pigeons. ²⁵And lo! there was, a man, in Jerusalem, whose name, was Symeon; and, this man, was righteous and devout, awaiting the consolation of Israel, and Holy Spirit was upon him; ²⁶and it had been intimated to him by the Holy Spirit, that he should not see death, before he had seen the Christ of the Lord. ²⁷And he came, in the Spirit, into the temple; and, when the parents brought in the child Jesus, that they might do according to that which was customary by the law concerning it, ²⁸even he, welcomed it into his arms, and blessed God, and said—²⁹Now, dost thou dismiss thy servant, O Sovereign, according to thy declaration—in peace; ³⁰Because mine eyes have seen thy salvation, ³¹Which thou hast prepared in face of all the peoples: ³²A light for the unveiling of nations, and the glory of thy people Israel. ³³And his father and mother were marvelling over the things which were being spoken concerning him. ³⁴And Symeon blessed them, and said unto Mary his mother—Lo! this one, is being set for the falling and rising of many in Israel, and for a sign to be spoken against; ³⁵And, thou! through thy very soul, shall pass a sword, that, reasonings, may be revealed, out of many hearts. ³⁶And there was one Anna, a prophetess, daughter of Phanuel, of the tribe of Asher;—the same, advanced in many days; having lived with a husband seven years from her virginity, ³⁷and, she, had been a widow for as long as eighty-four years,—who left not the temple, with fastings and supplications, rendering divine service night and day;—³⁸and, in that very hour, coming near, she began to give thanks unto God, and to speak concerning him unto all who were waiting for the redemption of Jerusalem. ³⁹And, when they had finished all things that were according to the law of the Lord, they returned into Galilee, into their own city, Nazareth. ⁴⁰And, the child, went on growing, and waxing strong, becoming filled with wisdom; and, the favour of God, was upon it.

⁴¹And his parents used to journey yearly into Jerusalem, at the feast of the passover. ⁴²And, when he became twelve years, and they went up, according to the custom of the feast, ⁴³and completed the days, and then were returning, the boy Jesus remained behind in Jerusalem,—and his parents noticed it not; ⁴⁴but, supposing him to be in the company, went a day's journey, and then began to seek for him among their kinsfolk and acquaintances, ⁴⁵and, not finding him, returned unto Jerusalem, seeking him. ⁴⁶And it came to pass, that, after three days, they found him in the temple, sitting amidst the teachers,—both hearkening unto them, and questioning them. ⁴⁷Now all who heard him were beside themselves, because of his understanding and his answers. ⁴⁸And, when they behold him, they were astounded, and his mother said unto him—Child! why, hast thou dealt with us, thus? Lo! thy father and I, in anguish, were seeking thee. ⁴⁹And he said unto them—Why was it that ye were seeking me? Perceived ye not, that, in the courts of my Father, I must needs be? ⁵⁰And, they, understood not the thing which he spake to them. ⁵¹And he went down with them, and came to Nazareth, and was submitting himself unto them. And, his mother, was closely observing all these things in her heart. ⁵²And, Jesus, went on advancing in wisdom, and in stature, and in favour with God and men.

3Now, in the fifteenth year of the supremacy of Tiberius Caesar,—Pontius Pilate being governor of Judaea, and Herod being tetrarch of Galilee, and, Philip his brother, tetrarch of Ituraea and the country of Trachonitis, and Lysanius, tetrarch of Abylene,—²in the High-priesthood of Annas and Caiaphas, came a word of God unto John the son, of Zechariah, in rue desert; ³and he came into all the country about the Jordan, proclaiming an immersion of repentance into remission of sins: ⁴as it is written in the book of the discourses of Isaiah the prophet: A voice of one crying aloud! In the desert, prepare ye the way of the Lord, straight, be making his paths; ⁵Every chasm, shall be filled up, and, every mountain and hill, be made low; and the, crooked, places shall become, straight, and the, rugged, places, smooth ways;—⁶And all flesh shall see the salvation of God. ⁷He was saying, therefore, unto the multitudes who were going forth to be immersed by him—Broods of vipers! who suggested to you, to flee from the coming wrath? ⁸Bring forth, therefore, fruits worthy of repentance, and do not begin to be saying within yourselves, As our father, we have, Abraham; for, I say unto you—God is able, out of these stones, to raise up children unto Abraham. ⁹And, already, even the axe, unto the root of the trees is being laid; every tree, therefore, not bringing forth \ul1 good\ul0 fruit, is to be hewn down, and, into fire, to be cast. ¹⁰And the multitude began to question him saying—What, then, shall we do? ¹¹And, answering, he said unto them—He that hath two tunics,

let him share with him that hath none, and, he that hath food, in like manner, let him be doing. ¹²And there came, even tax-collectors, to be immersed; and they said unto him—Teacher! what, shall we, do? ¹³And, he, said unto them, Nothing more than what is appointed you, exact ye. ¹⁴Then were questioning him, soldiers also, saying—What shall, even we, do? And he said unto them—Molest ye, no one, neither accuse falsely; and be content with your supplies. ¹⁵Now, as the people were in expectation, and all were deliberating in their hearts, concerning John,—whether by any means, he, might be, the Christ, ¹⁶John answered, saying unto all—I, indeed, in water, am immersing you, but he that is mightier than I, cometh, the thong of whose sandals I am not worthy to unloose,—he, will immerse you in Holy Spirit and fire: ¹⁷whose fan is in his hand, to clear out his threshing-floor, and to gather the wheat into his granary; but, the chaff, will he burn up with fire unquenchable. ¹⁸So then indeed, as to many things and various, he exhorted, and continued telling his glad-message unto the people. ¹⁹But, Herod the tetrarch, being reproved by him concerning Herodias, the wife of his brother, and concerning all the wicked things Herod had done, ²⁰added this also unto all,—he locked up John in prison. ²¹Now it came to pass, when one and all the people were immersed, Jesus also, having been immersed, and being at prayer, heaven was opened; ²²and the Holy Spirit descended, in bodily appearance, as a dove, upon him,—and, a voice out of heaven, came—Thou, art my Son, the Beloved, in thee, I delight. ²³And, Jesus himself, was, when he began, about thirty years of age, being the son, as was supposed—of Joseph, of Heli: ²⁴of Matthat, of Levi, of Melchi,—of Jannai, of Joseph: ²⁵of Mattathias, of Amos, of Nahum,—of Esli, of Naggai: ²⁶of Maath, of Mattathias, of Semein,—of Josech, of Joda: ²⁷of Joanan, of Rhesa, of Zerubbabel,—of Salathiel, of Neri: ²⁸of Melchi, of Addi, of Cosam,—of Elmadam, of Er: ²⁹of Jesus, of Eliezer, of Jorim,—of Matthat, of Levi: ³⁰of Symeon, of Judas, of Joseph,—of Jonam, of Eliakim: ³¹of Melea, of Menna, of Mattatha,—of Natham, of David: ³²of Jesse, of Obed, of Boaz,—of Salmon, of Nashon: ³³of Amminadab, of Arni, of Hezron,—of Perez, of Judah: ³⁴of Jacob, of Isaac, of Abraham,—of Terah, of Nahor: ³⁵of Serug, of Reu, of Peleg,—of Eber, of Shelah: ³⁶of Cainan, of Arphaxad, of Shem,—of Noah, of Lamech: ³⁷of Methuselah, of Enoch, of Jared,—of Mahalaleel, of Cainan: ³⁸of Enos, of Seth,—of Adam; of God.

⁴And, Jesus, full of Holy Spirit, returned from the Jordan, and was led in the Spirit in the desert, ²forty days,—being tempted by the adversary; and he did eat nothing in those days,—and, when they were concluded, he hungered. ³And the adversary said to him—If thou art God's, Son, speak unto this stone; that it become bread. ⁴And Jesus made answer unto him—It is written: Not, on bread

alone, shall, man, live. ⁵And, leading him up, he shewed him all the kingdoms of the inhabited earth, in a moment of time. ⁶And the adversary said to him—Unto thee, will I give this authority, all together, and their glory; because, unto me, hath it been delivered up, and, to whomsoever I please, I give it: ⁷Thou, therefore, if thou wilt worship before me, it shall all, be thine. ⁸And, answering, Jesus said to him—It is written: The Lord thy God, shalt thou worship, and, unto him alone, render divine service. ⁹And he led him into Jerusalem, and set him upon the pinnacle of the temple,—and said unto him—If thou art God's, Son, cast thyself, from hence, down; ¹⁰for it is written—Unto his messengers, will he give command concerning thee, to keep vigilant watch over thee,— ¹¹And, On hands, will they take thee up, lest once thou strike, against a stone, thy foot. ¹²And Jesus, answering, said to him—It is said: Thou shalt not put to the test the Lord thy God. ¹³And, having concluded every temptation, the adversary departed from him until a fitting season. ¹⁴And Jesus returned, in the power of the Spirit, into Galilee; and, a report, went out along the whole of the region, concerning him; ¹⁵and, he, began teaching in their synagogues, being glorified by all. ¹⁶And he came into Nazareth, where he had been brought up, and entered, according to his custom, on the sabbath day, into the synagogue,—and stood up to read. ¹⁷And there was handed to him a scroll of the prophet Isaiah; and unfolding the scroll, he found the place where it was written: ¹⁸The Spirit of the Lord, is upon me, because he hath anointed me—to tell glad tidings unto the destitute; He hath sent me forth,—To proclaim, to captives, a release, and, to the blind, a recovering of sight,—to send away the crushed, with a release; ¹⁹To proclaim the welcome year of the Lord. ²⁰And, folding up the scroll, he handed it to the attendant, and sat down; and, the eyes of all, in the synagogue, were intently fixed upon him; ²¹and he began to be saying to them—This day, is fulfilled this scripture, in your ears. ²²And, all, were bearing witness to him, and marvelling at the words of favour which were proceeding out of his mouth; and they were saying—Is not, this, the, son of Joseph? ²³And he said unto them—By all means, ye will speak to me this similitude: Physician! heal, thyself,—Whatsoever things we have heard of coming to pass in Capernaum, do here also, in thine own country. ²⁴And he said—Verily, I say unto you, No prophet, is, welcome, in his own country, ²⁵And, of a truth, I say unto you—Many widows, were in the days of Elijah, in Israel, when the heaven was shut up three years and six months, when there came a great famine upon all the land; ²⁶And, unto none of them, was Elijah sent, save unto Sarepta of Sidonia, unto a woman that was a widow. ²⁷And, many lepers, were in Israel, in the time of Elisha the prophet, and, not one of them, was cleansed, save Naaman the Syrian. ²⁸And all were filled with wrath, in the synagogue, as they heard these things.

²⁹And, rising up, they thrust him forth outside the city, and led him as far as a brow of the hill on which their city was built,—so that they might throw him down headlong. ³⁰But, he, passing through the midst of them, went his way. ³¹And he came down into Capernaum, a city of Galilee. And he was teaching them on the sabbath; ³²and they were being struck with astonishment at his teaching, because, with authority, was his word. ³³And, in the synagogue, was a man having a spirit of an impure demon; and he cried out with a loud voice—³⁴Let be! What have we in common with thee, O Jesus, Nazarene! Hast thou come to destroy us? I know thee, who thou art,—The Holy One of God. ³⁵And Jesus rebuked it, saying—Hold thy peace! and go forth from him. And the demon, throwing him into the midst, went forth from him, doing him no hurt. ³⁶And amazement came upon all, and they began to converse one with another, saying—What is this word, that, with authority and power, he giveth orders unto the impure spirits, and they go forth? ³⁷And a noise concerning him began to go out into every place of the country around. ³⁸And, rising up, from the synagogue, he went into the house of Simon. Now, the mother-in-law of Simon, was in distress with a great fever; and they made request to him concerning her. ³⁹And, standing over her, he rebuked the fever, and it left her; and, instantly arising, she began to minister unto them. ⁴⁰But, as the sun was going in, they one and all, as many as had any sick with divers diseases, brought them unto him; and, he, upon each one of them laying, his hands, was curing them. ⁴¹And demons also were going forth from many; crying aloud, and saying—Thou, art the Son of God. And, rebuking them, he suffered them not be talking; because they knew him to be, The Christ. ⁴²And, when it was day, going forth, he journeyed into a desert place; and, the multitudes, were seeking after him, and they came unto him, and would have detained him, that he might not depart from them. ⁴³But, he, said unto them—To the other cities also, I must needs tell the good-news of the kingdom of God, because, hereunto, was I sent forth. ⁴⁴And he was proclaiming in the cities of Judaea.

⁵And it came to pass, while the multitude was pressing upon him, and was hearing the word of God, that, he, was standing near the lake of Gennesaret; ²and he saw two boats placed near the lake, and, the fishers, having gone away, from them, were washing their nets. ³And, entering into one of the boats, which was Simon's, he requested him, to put off from the land, a little; and, taking a seat, out of the boat, began he teaching the multitudes. ⁴And, when he ceased speaking, he said unto Simon—Put off into the deep, and let down your nets for a draught. ⁵And Simon, answering, said—Master! although through the whole night we toiled, we took, nothing; howbeit, at thy bidding, I will let down the nets. ⁶And, when this they had done, they enclosed a very large number of fishes, and

their nets began to break. ⁷And they made signs to their partners in the other boat, to come and help them; and they came, and filled both the boats,—so that they began to sink. ⁸And Simon, beholding, fell down at the knees of Jesus, saying—Depart from me! Because, a sinful man, am I, O Lord! ⁹For, amazement, overcame him, and all them who were with him, on account of the draught of the fishes which they had taken; ¹⁰likewise also, both James and John, sons of Zebedee, who were partners with Simon. And Jesus said unto Simon—Do not fear! henceforth, shall thou be taking, men, that they may, live. ¹¹And, bringing the boats down on to the land, they left all, and followed him. ¹²And it came to pass, while he was in one of the cities, that lo! there was a man full of leprosy; and, seeing Jesus, he fell on his face, and entreated him, saying—Lord! if thou be willing, thou canst cleanse me. ¹³And, stretching forth the hand, he touched him, saying—I am willing: Be cleansed! And, straightway, the leprosy departed from him. ¹⁴And, he, charged him to tell, no one,—but, departing, Show thyself to the priest, and offer for thy cleansing, according as Moses enjoined, for a witness unto them. ¹⁵But the report concerning him the more went abroad, and many multitudes were coming together, to hear, and be getting cured from their infirmities; ¹⁶howbeit, he, was retiring in the deserts, and engaging in prayer. ¹⁷And it came to pass, on one of the days, that, he, was teaching, and there were sitting Pharisees and Teachers of the law, who had come out of every village of Galilee and Judaea and Jerusalem; and, the power of the Lord, was there, that he might heal. ¹⁸And lo! men bearing, upon a couch, one who was paralyzed, and they were seeking to bring him in, and lay him before him. ¹⁹And, not finding by what means they might bring him in, because of the multitude, going up on the house-top, through the tiling, let they him down, with the little-couch, into the midst before Jesus. ²⁰And, beholding their faith, he said—O man! thy sins are forgiven thee. ²¹And the Scribes and the Pharisees began to reason, saying—Who is this that speaketh profanities? Who can forgive, sins, save, God alone? ²²And Jesus, taking note of their reasonings, answering, said unto them—Why are ye reasoning in your hearts? ²³Which is easier, To say—Thy sins are forgiven thee; or to say—Arise and be walking? ²⁴But, that ye may know that, the Son of Man, hath, authority, upon the earth to forgive sins—he said to the paralyzed man—To thee, I say, Arise, and, taking up thy couch, be going thy way unto thy house. ²⁵And, instantly arising before them, he took up that whereon he had been lying, and departed unto his house, glorifying God. ²⁶And, astonishment, seized one and all, and they began glorifying God, and were filled with fear, saying—We have seen unaccountable things, today! ²⁷And, after these things, he went forth, and looked upon a tax-collector, by name Levi,—presiding over the tax-office; and he said to him—Be following me! ²⁸And,

forsaking all, he arose, and was following him. ²⁹And Levi made a great reception for him, in his house, and there was a great multitude of tax-collectors, and others,—who were with them reclining. ³⁰And the Pharisees and their Scribes began murmuring unto his disciples, saying—Wherefore, with the tax-collectors and sinners, are ye eating and drinking? ³¹And, answering, Jesus said unto them—No need, have, the whole, of a physician, but, they who are sick. ³²I have not come to call, righteous, men, but, sinners, unto repentance. ³³But, they, said unto him—The disciples of John, do fast much, and, supplications, do make,—likewise also the disciples of the Pharisees; but, thine, do eat and drink! ³⁴Jesus, however, said unto them—Can, ye make, the sons of the bridechamber, fast, while the bridegroom is with them? ³⁵But there will come days, even when the bridegroom shall be taken from them, then, will they fast, in those days. ³⁶Moreover, he went on to speak, a parable also, unto them—No one, rending a patch from a new mantle, patcheth it upon an old mantle; otherwise, at least, both, the new, he will rend, and, with the old, the patch which is from the new, will not agree. ³⁷And, no one, poureth new wine into old skins; otherwise, at least, the new wine, will burst the skins, and will, itself, be poured out, and the skins be destroyed. ³⁸But, new wine, into unused skins, must be poured. ³⁹\ul1 No one, having drunk old, desireth new; for he saith, The old, is, mellow.\ul0

6And it came to pass, on a Sabbath, that he was passing along through cornfields, and his disciples were plucking and eating the ears of corn, rubbing them with their hands. ²But, certain of the Pharisees, said—Why are ye doing what is not allowed on the Sabbath? ³And, making answer unto them, Jesus said—Have ye never read, even this, what David did when he hungered, he, and they who were with him— ⁴How he entered into the house of God, and, the presence-bread, receiving, did eat, and gave to them who were with him, which it is not allowable to eat, save alone, to the priests? ⁵And he was saying to them—The Son of Man is, Lord of the Sabbath. ⁶And it came to pass, on another Sabbath, that he entered into the synagogue, and was teaching, and there was a man there, and, his right hand, was withered. ⁷Now the Scribes and the Pharisees were narrowly watching him, whether, on the Sabbath, he healeth,—that they might find whereof to accuse him. ⁸But, he, knew their reasonings, and said to the man who had the, withered, hand—Arise, and stand forward in the midst! And, arising, he stood forward. ⁹And Jesus said unto them—I ask you, whether it is allowed, on the Sabbath, to do good or to do harm,—life, to save, or, to destroy. ¹⁰And, looking round upon them all, he said unto him—Stretch forth thy hand! and, he, did so, and his hand was restored. ¹¹But, they, were filled with folly, and began conversing one with another, as to, what they might do with Jesus. ¹²And it came to pass, in these days, that

he went forth into the mountain to pray, and was spending the night in the prayer-house of God. ¹³And, when it became day, he called his disciples, and chose from them, twelve, whom also he named, Apostles,— ¹⁴Simon, whom also he named Peter, and Andrew hie brother; and James and John; and Philip and Bartholomew; ¹⁵and Matthew and Thomas; and James, son of Alphaeus, and Simon, who was called Zealot; and Judas, son of James, ¹⁶and Judas Iscariot, who became betrayer;— ¹⁷and, coming down with them, he stood upon a level place, also a great multitude of his disciples,—and a great throng of the people, from all Judaea and Jerusalem and the sea-coast of Tyre and Zidon, who had come to hearken unto him and to be healed from their diseases; ¹⁸and, they who were molested by impure spirits, were being cured; ¹⁹and, all the multitude, were seeking to touch him, because, power, from him, was coming forth, and healing all. ²⁰And, he, lifting up his eyes towards his disciples, was saying:—Happy, ye destitute, for, yours, is the kingdom of God. ²¹Happy, ye that hunger now, for ye shall be filled. Happy, ye that weep now, for ye shall laugh. ²²Happy, are ye, whensoever men shall hate you, and whensoever they shall separate you, and reproach you, and cast out your name as evil, for the sake of the Son of Man: ²³be rejoiced in that day, and leap, for lo! your reward, is great in heaven; for, according to the same things, were their fathers doing unto the prophets. ²⁴But alas! for you, ye wealthy, for ye are duly receiving you consolation. ²⁵Alas! for you, ye who are filled full now, for ye shall hunger. Alas! ye that laugh now, for ye shall mourn and weep. ²⁶Alas! whensoever all men shall, speak well of you, for, according to the same things, were their fathers doing unto the false prophets. ²⁷But, unto you, I say, who are hearkening: Be loving your enemies; be doing, good, unto them that hate you; ²⁸Be blessing them that curse you; be praying for them that wantonly insult you. ²⁹To him who is smiting thee upon the one cheek, be offering, the other also; and, from him who is taking away thy mantle, thy tunic also, do not forbid: ³⁰To every one asking thee, give, and, from him that taketh away thy possessions, ask them not back. ³¹And, according as ye desire that men be doing unto you, be ye doing unto them, in like manner. ³²And, if ye love them that love you, what sort of thanks are there for you? for, even sinners, love, such as love them. ³³\ul1 For\ul0 , if ye even do good unto them that do good unto you, what sort of thanks are there for you? Even sinners, the same, are doing. ³⁴And, if ye lend to them from whom ye are hoping to receive, what sort of thanks are there for you? Even sinners, unto sinners, do lend, that they may receive back, as much. ³⁵But love your enemies, and do good and lend, hoping for, nothing, back; and your reward shall be, great, and ye shall be sons of the Most High,—for, he, is, gracious, unto the ungrateful and wicked. ³⁶Become ye compassionate, according as, your Father, is, compassionate; ³⁷And do not judge,

and in nowise shall ye be judged; and do not condemn, and in nowise shall ye be condemned; release, and ye shall be released; ³⁸Give, and it shall be given unto you: good measure, pressed down, shaken together, running over, will they give into your lap; for, with what measure ye mete, shall it be measured back unto you. ³⁹He spake, moreover, a parable also, unto them: Can, the blind, guide, the blind? will not, both, fall into, a ditch? ⁴⁰A disciple is not above the teacher; but, when trained, every one shall be as his teacher. ⁴¹But why beholdest thou the mote that is in the eye of thy brother, while, the beam that is in thine own eye, thou dost not consider? ⁴²How canst thou say to thy brother—Brother! let me cast out the mote that is in thine eye,—thyself, the beam in thine own eye, not beholding? Hypocrite! cast out, first, the beam out of thine own eye, and, then, shalt thou see clearly, to cast out, the mote that is in the eye of thy brother. ⁴³For a good tree doth not produce worthless fruit, neither again doth, a worthless tree, produce good fruit. ⁴⁴For, every tree, by its own fruit, becometh known. For not, of thorns, do they gather figs, neither, of a bramble-bush, do they gather, a bunch of grapes. ⁴⁵The good man, out of the good treasure of the heart, bringeth forth that which is good; and, the wicked man, out of the wicked heart, bringeth forth that which is wicked; for, out of an overflowing of heart, speaketh, his mouth. ⁴⁶And why call ye me, Lord! Lord! and not do the things that I say? ⁴⁷Every one coming unto me, and hearkening unto my words, and doing them, I will suggest to you, whom he is like: ⁴⁸He is like unto a man building a house, who digged, and deepened, and laid a foundation upon the rock,—and, a flood, coming, the stream burst against that house, and was not strong enough to shake it, because it had been, well, built. ⁴⁹But, he that hath heard and not done, is like unto a man having built a house upon the earth, without a foundation,—against which the stream burst, and, straightway, it fell in; and it came to pass, that, the crash of that house, was, great.

⁷After he had completed all his sayings within the hearing of the people, he entered into Capernaum. ²And, a certain centurion's servant, being sick, was on the point of dying,—who was, by him, highly prized. ³But, hearing about Jesus, he sent forth unto him elders of the Jews, requesting him that he would come and bring his servant safely through. ⁴And, they, coming near unto Jesus, began beseeching him earnestly, saying—Worthy, is he for whom thou mayest do this, ⁵for he loveth our nation, and, the synagogue, he, built for us. ⁶And, Jesus, was journeying with them. But, he, by this time, being not far from the house, the centurion sent friends, saying unto him—Lord! do not trouble thyself, for I am of no consideration, that, under my roof, thou shouldst enter. ⁷Wherefore, neither deemed I, myself, worthy to come unto thee,—but speak with a word, and let my servant be healed. ⁸For, I too,

am a man ranked, under authority, having, under myself, soldiers; and I say to this one—Go! and he goeth,—and to another—Come! and he cometh,—and to my servant—Do this! and he doeth it. ⁹And, hearing these things, Jesus marvelled at him; and, turning to the multitude following him, said—I tell you, Not even in Israel, such faith as this, have I found! ¹⁰And they who were sent, returning unto the house, found the servant, well. ¹¹And it came to pass thereafter, that he journeyed unto a city called Nain, and there were journeying with him, his disciples and a great multitude. ¹²Now, as he drew near unto the gate of the city, then lo! there was being brought forth, one dead, the only-begotten son of his mother,—and, she, was a widow; and, a considerable multitude of the city, was with her. ¹³And, beholding her, the Lord, was moved with compassion over her, and said to her—Be not weeping! ¹⁴And, going forward, he touched the coffin, and the bearers stood still; and he said—Young man! to thee, I say, Arise! ¹⁵And the dead man sat up, and began to speak; and he gave him to his mother. ¹⁶And fear seized them, all, and they began to glorify God, saying—A great prophet, hath been raised up amongst us! and—God hath visited his people! ¹⁷And this report went forth throughout the whole of Judaea, and all the surrounding country. ¹⁸And John's disciples carried tidings unto him concerning all these things. ¹⁹And, calling unto him certain two of his disciples, John sent unto the Lord, saying—Art, thou, the Coming One, or, a different one, are we to expect? ²⁰And, coming near unto him, the men said—John the Immerser, hath sent us unto thee, saying, Art, thou, the Coming One, or, another, are we to expect? ²¹In that very hour, he cured many from diseases, and plagues, and wicked spirits; and, unto many blind, gave he the favour to see. ²²And, answering, he said unto them—Go and bear tidings unto John, as to what ye have seen and heard: The blind, are receiving sight, the lame, walk, lepers, are cleansed, and, the deaf, hear, the dead, are raised, the destitute, are told the glad-message; ²³And, happy, is he, whosoever shall not find occasion of stumbling in me! ²⁴And, the messengers of John having departed, he began to say unto the multitudes, concerning John—What went ye forth into the desert to gaze at? A reed, by a wind, shaken? ²⁵But what went ye forth to see? A man, in soft garments, arrayed? Lo! they who in splendid apparel and luxury are found, are, in the kingly courts. ²⁶But what went ye forth to see? A prophet? Yea! I say unto you,—and abundantly more than a prophet. ²⁷This, is he concerning whom it is written—Lo! I am sending forth my messenger before thy face, who shall prepare thy way before thee. ²⁸I say unto you—A greater, among them that are born of women, than John, is there none; but, he that is least in the kingdom of God, is greater than he. ²⁹And, all the people, when they heard, and the tax-collectors, justified God, having been immersed with the immersion of John; ³⁰but, the Phar-

isees and the lawyers, had set aside, the counsel of God against themselves, not being immersed by him. ³¹Unto what, then, shall I liken the men of this generation? And unto what are they like? ³²They are like unto the children sitting, in a market-place, and calling one to another, who say—We played the flute for you, and ye danced not, We wailed, and ye wept not. ³³For John the Immerser hath come, neither eating bread nor drinking wine, and ye say—A demon, he hath: ³⁴The Son of Man hath come, eating and drinking, and ye say—Lo! a man, gluttonous and a wine-drinker, a friend of tax-collectors and sinners. ³⁵And yet wisdom hath been justified by all her children. ³⁶And a certain one of the Pharisees was requesting him, that he would eat with him; and, entering into the house of the Pharisee, he reclined. ³⁷And, lo! a woman, who indeed was in the city a sinner; and, when she found out that he was reclining in the house of the Pharisee, providing an alabaster-jar of perfume, ³⁸and standing behind, near his feet, weeping, with the tears, began she to be wetting his feet, and, with the hair of her head, was wiping off the tears, and was tenderly kissing his feet, and anointing them with the perfume. ³⁹But the Pharisee who had invited him, seeing it, spake within himself, saying, This one, if he were the prophet, would have been taking note, who and of what sort, is the woman, who is even touching him, that she is, a sinner. ⁴⁰And, making answer, Jesus said unto him—Simon! I have, unto thee, something to say. He, then—Teacher, speak!—saith he. ⁴¹Two debtors, there were, to a certain creditor,—the one, owed five hundred denaries, and, the other, fifty. ⁴²they not having wherewith to pay, he forgave, both. Which of them, therefore, will love him, more? ⁴³Making answer, Simon said—I suppose, that he to whom, the more, he forgave. And, he, said unto him—Rightly, hast thou judged. ⁴⁴And, turning towards the woman, unto Simon, he said—Seest thou this woman? I entered into thy house: water to me, on my feet, thou didst not give,—but, she, with her tears, hath wetted my feet, and, with her hair, wiped off the tears. ⁴⁵A kiss, to me, thou didst not give,—but, she, from the time I came in, hath not ceased tenderly kissing my feet. ⁴⁶With oil, my head, thou didst not anoint,—but, she, with perfume, hath anointed, my feet. ⁴⁷For which cause, I say unto thee—Her many sins, have been forgiven, because she hath loved, much: but, he to whom little is forgiven, little, loveth. ⁴⁸And he said unto her—Thy sins have been forgiven. ⁴⁹And they who were reclining together, began to be saying within themselves—Who is, this, that, even forgiveth sins? ⁵⁰But he said unto the woman—Thy faith, hath saved thee,—Go thy way into peace.

8And it came to pass, in due course, that he was passing through, city by city and village by village, proclaiming, and delivering the glad-message of the kingdom of God,—and, the twelve, were with him; ²and certain women, who

had been cured from evil spirits and infirmities,—Mary, the one called Magdalene, from whom seven demons had gone forth, ³and Joana, wife of Chuza steward of Herod, and Susanna, and many others,—who indeed were ministering unto them out of their possessions. ⁴And, seeing that a great multitude were coming together, and they who from every city were journeying forth unto him, he spake through means of a parable:—⁵The sower went forth to sow his seed,—and, as he sowed, some, indeed, fell beside the pathway, and was trodden down; and, the birds of heaven, devoured it. ⁶And, other, fell down upon the rock; and, growing, was withered, because it had not moisture. ⁷And, other, fell and thorns; and, growing together, the thorns, choked it. ⁸And, other, fell into good ground; and, growing, brought forth fruit, a hundredfold. These things, saying, he went on to cry aloud—He that hath ears to hear, let him hear. ⁹But his disciples began to question him—What might, this very, parable be? ¹⁰And, he, said—Unto you, hath it been given, to get to know the sacred secrets of the kingdom of God; but, unto the rest, in parables,—in order that, seeing, they may not see, and, hearing, they may not understand. ¹¹Now the parable, is this—The seed, is, the word of God. ¹²And, those beside the pathway, are they who have heard; afterwards, cometh the adversary, and catcheth away the word from their heart, lest, believing, they should, be saved. ¹³And, those upon the rock, are they who, as soon as they hear, with joy, welcome the word; and, these, not having, root, are they who, for a season, believe,—and, in a season of testing, draw back. ¹⁴And, that which in among the thorns fell, these, are they who have heard; and, by anxieties and wealth and pleasures of life being borne along, are choked up, and bear not to perfection. ¹⁵But, that in the good ground, these, are they who, indeed, in a noble and good heart having heard the word, hold fast, and bear fruit with endurance. ¹⁶And, no one having lit a lamp, covereth it up with a vessel, or, beneath a couch, putteth it; but, upon a lamp-stand, putteth it, that, they who come in, may see the light. ¹⁷For there is no secret, which shall not be made, manifest; neither a hidden thing, which shall in anywise not be made known, or not come, where it can be seen. ¹⁸Be taking heed therefore how ye hear; for, whosoever shall have, it shall be given unto him; and, whosoever shall not have, even what he seemeth to have, shall be taken from him. ¹⁹And his mother and brethren came near unto him, and were unable to reach him, because of the multitude. ²⁰And it was reported to him—Thy mother and thy brethren, are standing outside, desiring, to see, thee. ²¹But, he, answering, said unto them—My mother and my brethren, are, these—they who, the word of God, are hearing and doing. ²²And it came to pass, on one of the days, that, he, entered into a boat, and his disciples; and he said unto them—Let us pass over unto the other side of the lake. And they set sail. ²³Now, as they were sailing, he fell asleep. And there

came down a hurricane of wind upon the lake, and they began to be filled, and to be in peril. ²⁴And, coming near, they roused him up, saying—Master! Master! we perish! And, he, roused up, rebuked the wind, and the surging of the water; and they ceased, and it became a calm. ²⁵And he said unto them—Where was your faith? But, struck with fear, they marvelled, saying one to another—Who then is, this,—that, even unto the winds, he giveth orders, and unto the water, and they hearken unto him. ²⁶And they sailed down into the country of the Gerasenes, the which is over against Galilee. ²⁷And, when he went forth upon the land, there met him a certain man, out of the city, having demons; and, for a considerable time, he had put on no garment, and, in a house, would not abide, but among the tombs. ²⁸But, seeing Jesus, he cried out aloud, and fell down before him, and, with a loud voice, said—What have I in common with thee, O Jesus, Son of \u0011 God\u0011 the Most High? I beg of thee—Do not torment me!— ²⁹for he was about to charge the impure spirit to come out from the man. For, many times, had it snatched him away; and he used to be bound with chains and fetters, for a safe-guard, and was wont to break in pieces the bonds, and to be driven by the demon into the deserts. ³⁰And Jesus questioned him—What name hast thou? And, he, said—Legion! because many demons had entered into him. ³¹And they were beseeching him that he would not order them, into the abyss, to depart. ³²Now there was there, a herd of a good many swine, feeding in the mountain; and they besought him, that he would suffer them, into those, to enter; and he suffered them. ³³And the demons, going forth from the man entered into the swine; and the herd rushed down the cliff, into the lake, and were choked. ³⁴And they who had been feeding them, seeing what had happened, fled, and carried tidings into the city, and into the country-places. ³⁵And they went forth to see what had happened; and came unto Jesus, and found the man from whom the demons had gone forth, sitting, clothed, and of sound mind, near the feet of Jesus,—and they were struck with fear. ³⁶And they who had seen it, reported unto them, how the demonized man was saved. ³⁷And one and all of the throng of the surrounding country of the Gerasenes, requested him, to depart from them; because, with a great fear, were they oppressed. And, he, entering into a boat, returned. ³⁸And the man from whom the demons had gone forth, began to beg of him, that he might be with him; but he dismissed him, saying— ³⁹Be returning unto thy house, and telling forth what great things, God, for thee, hath done. And he departed, through all the city, proclaiming what great things, Jesus, had done for him. ⁴⁰Now, when Jesus returned, the multitude welcomed him back, for they were all expecting him. ⁴¹And lo! there came a man, whose name was Jairus, and, the same, was, a ruler of the synagogue,—and, falling down near the feet of Jesus, he began beseeching him to enter into his house; ⁴²because

he had, an only-begotten daughter, about twelve years old, and, she, was dying. Now, as he withdrew, the multitudes, were hemming him in. ⁴³And, a woman, with a flow of blood of twelve years standing, who indeed could, from no one, be cured, ⁴⁴coming near behind, touched the fringe of his mantle; and, instantly, was stayed the flow of her blood. ⁴⁵And Jesus said—Who, is it that touched me? And, when all were denying, Peter said—Master! the multitudes, are hemming thee in, and pressing along. ⁴⁶But, Jesus, said—Some one touched me, for, I, took note of power, gone out from me. ⁴⁷And, the woman seeing that she had not escaped notice, trembling, came, and, falling down before him, reported before all the people, for what cause she had touched him, and how she was healed instantly! ⁴⁸And, he, said to her—Daughter! thy faith, hath saved thee: Go thy way into peace. ⁴⁹While yet he is speaking, there cometh one from the synagogue ruler's, saying—Thy daughter, is dead: No further, be troubling the teacher. ⁵⁰But, Jesus, hearing, answered him—Do not fear! Only believe, and she shall be saved. ⁵¹And, when he came into the house, he suffered no one to enter with him, save Peter and John and James, and the father of the girl, and the mother. ⁵²And they were all weeping, and beating themselves, for her. And he said—Be not weeping; for she died not, but is sleeping. ⁵³And they were deriding him, knowing that she died. ⁵⁴But, he, grasping her hand, called aloud, saying—O girl! arise! ⁵⁵And her spirit returned, and she rose up instantly, and he ordered that something should be given her to eat. ⁵⁶And her parents were beside themselves. But, he, charged them to tell, no one, what had happened.

9And, calling together the twelve, he gave them power and authority over all the demons, and to be curing, diseases; ²and sent them forth, to be proclaiming the kingdom of God, and to be healing; ³and said unto them—Nothing, take ye for the journey,—neither staff, nor satchel, nor bread, nor silver, nor to have, two tunics. ⁴And, into whatsoever house ye enter, there, abide, and, thence, be going forth. ⁵And, as many soever as shall not welcome you, in going forth from that city, the dust of your feet, shake ye off, for a witness against them. ⁶And they went forth, and were passing through, along the villages,—delivering the glad-message, and effecting cures in every direction. ⁷Now Herod the tetrarch heard of all the things which were coming to pass, and was utterly at a loss, because of its being said, by some, that, John, had been raised from the dead; ⁸and, by some, that, Elijah, had appeared; and, by others, that, some prophet of the ancients, had arisen. ⁹But Herod said—John, I myself, beheaded; but, who is this, concerning whom I am hearing such things as these? And he was seeking to see him. ¹⁰And the Apostles, returning, related to him what great things they had done. And, taking them aside, he retired privately, into a city called Bethsaida. ¹¹But, the multitudes, getting to

know, followed him; and, giving them welcome, he began speaking unto them concerning the kingdom of God,—and, them that had need of cure, he healed, ¹²And, the day, began to decline; and the twelve, coming near, said to him—Dismiss the multitude, that, going into the surrounding villages and hamlets, they may lodge, and find provisions; because, here, in a desert place, are we. ¹³But he said unto them—Give, ye, them to eat. They, however, said—We have not more than five loaves, and two fishes,—unless perhaps, we, should go, and buy food, for all this people. ¹⁴For there were about five thousand men. And he said unto his disciples—Make them recline, in companies of about fifty each. ¹⁵And they did so,—and made, one and all, recline. ¹⁶And, taking the five loaves, and the two fishes, looking up into heaven, he blessed them, and brake them up, and went on giving to the disciples, to set before the multitude; ¹⁷and they did all eat and were filled. And that which remained over to them, was taken up,—of broken pieces, twelve baskets. ¹⁸And, it came to pass, when he was praying in solitude, the disciples, were with him. And he questioned them, saying—Who do the multitudes say that I am? ¹⁹And they, answering, said John the Immerser; But some, Elijah, and others, that, some prophet of the ancients, hath arisen. ²⁰And he said to them—But who say, ye, that I am? And, Peter, answering, said—The Christ of God! ²¹He, however, sternly admonishing them, gave charge that, unto no one, should they be telling this; ²²saying—The Son of Man must needs suffer, many things, and be rejected by the Elders and High priests and Scribes, and be slain,—and, on the third day, arise. ²³And he was saying, unto all—If any one intendeth after me to come, Let him deny himself, and take up his cross daily,—and be following me. ²⁴For, whosoever intendeth, his life, to save, shall lose it; but, whosoever shall lose his life for my sake, the same, shall save it? ²⁵For what doth a man profit, who hath gained the whole world, but hath lost, or been made to forfeit, himself? ²⁶For, whosoever shall be ashamed of me, and of my words, of him, the Son of Man, will be ashamed, whensoever he shall come in his glory, and that of the Father, and of the holy messengers. ²⁷But I tell you of a truth—There, are, some of those, here, standing, who shall in nowise taste of death, until they see the kingdom of God. ²⁸And it came to pass, after these words, about eight days, taking with him Peter and John and James, he went up into the mountain to pray. ²⁹And it came to pass, while he was praying, that, the appearance of his face, was changed, and, his clothing, became white, effulgent. ³⁰And lo! two men, were conversing with him, who, indeed, were Moses and Elijah,—³¹who, appearing in glory, were speaking as to his departure, which he was about to fulfil in Jerusalem. ³²Now, Peter, and they who were with him, had become heavy with sleep; but, waking up, they saw his glory, and the two men who were standing with him. ³³And it came to pass, when they were being parted

from him, Peter said unto Jesus—Master! it is, delightful, for us to be, here: Let us, therefore, make three tents, one for thee, and one for Moses, and one for Elijah:—not knowing what he said. ³⁴Now, while he was saying these things, there came a cloud, and it began to overshadow them,—and they were overcome with fear as they entered into the cloud. ³⁵And, a voice, came out of the cloud, saying—This, is my Son, the Chosen One: Unto him, be hearkening. ³⁶And, when the voice came, there was found, Jesus alone. And they held their peace, and, unto no one, reported they, in those days, any of the things which they had seen. ³⁷And it came to pass, on the next day, when they came down from the mountain, that there met him a great multitude. ³⁸And lo! a man from the multitude, uttered a cry, saying—Teacher! I beg of thee, to look upon my son, because, my only begotten, he is. ³⁹And lo! a spirit, taketh him, and, suddenly, he crieth out,—and it convulseth him—with foaming, and with difficulty departeth from him, sorely bruising him. ⁴⁰And I begged of thy disciples, that they would cast it out, and they could not. ⁴¹And, making answer, Jesus said—O faithless and perverted generation! how long shall I be with you, and bear with you? Bring, hither, thy son. ⁴²And, while yet he was coming, the demon tare him, and mangled him. But Jesus rebuked the impure spirit, and healed the boy, and gave him back to his father. ⁴³And they were all being struck with astonishment, at the majesty of God. And, while all were marvelling at all things which he was doing, he said unto his disciples: ⁴⁴Lay, ye, up in your ears, these words; for, the Son of Man, is about to be delivered up, into the hands of men. ⁴⁵But, they, understood not this saying, and it had become veiled from them, that they might not grasp it,—and they were afraid to question him, concerning this saying. ⁴⁶But there entered a reasoning among them, as to who of them should be greatest. ⁴⁷And, Jesus, perceiving the reasoning of their heart, taking a child, placed it near himself,—⁴⁸and said unto them—Whosoever shall give welcome unto this child, on my name, unto me, giveth welcome; and, whosoever, unto me, giveth welcome, giveth welcome unto him that sent me forth. For, he who is least among you all, the same, is, great. ⁴⁹But John, answering, said—Master! we saw some one, in thy name, casting out demons,—and we forbade him, because he followeth not with us. ⁵⁰And Jesus said unto him—Do not forbid; for, whosoever is not against you, is, for you. ⁵¹And it came to pass, when the days for taking him up were on the point of being fulfilled, even he himself, set, his face, to be journeying unto Jerusalem; ⁵²and he sent messengers before his face,—and, taking their journey, they entered into a village of Samaritans, so as to prepare for him. ⁵³And they welcomed him not, because, his face, was for journeying unto Jerusalem. ⁵⁴And the disciples James and John, seeing it, said—Lord! wilt thou, that we bid fire come down from heaven, and

destroy them? ⁵⁵But, turning, he rebuked them. ⁵⁶And they journeyed into a different village. ⁵⁷And, as they were journeying on the road, one said unto him—I will follow thee, whithersoever thou shalt depart. ⁵⁸And Jesus said unto him—the foxes, have, dens, and, the birds of heaven, nests; but, the Son of Man, hath not where, his head, he may recline. ⁵⁹And he said unto another—Be following me! But, he, said—Suffer me, first, to depart, and bury my father. ⁶⁰And he said unto him—Leave, the dead, to bury their own dead; but, thou, departing, be declaring the kingdom of God. ⁶¹And, yet another, said—I will follow thee, Lord; But, first, suffer me to bid adieu to them that are in my house. ⁶²But Jesus said unto him—No one, laying the hand on a plough and looking unto the things behind, is, fit, for the kingdom of God.

10And, after these things, the Lord appointed seventy two others, and sent them forth, two and two before his face, into every city and place whither, he himself, was about to come. ²And he was saying unto them—The harvest, indeed, is, great, but, the labourers, few; beg ye, therefore, of the Lord of the harvest, that he would thrust forth, labourers, into his harvest. ³Withdraw! Lo! I send you forth as lambs amid wolves. ⁴Be not carrying purse, or satchel, or sandals, and, no one along the road, salute ye; ⁵And, into whatsoever house ye enter, First, say, Peace to this house! ⁶And, if the son of peace be, there, your peace, shall rest upon it; but, otherwise, at least, unto you, shall it return. ⁷And, in the self-same house, abide ye, eating and drinking such things as they have; for, worthy, is the labourer, of his hire: be not removing from house to house. ⁸And, into whatsoever city ye shall enter, and they bid you welcome, be eating such things as are set before you; ⁹And be curing the sick that are, therein, and be saying unto them—The kingdom of God hath drawn nigh upon you. ¹⁰But, into whatsoever city ye shall enter, and they do not welcome you, going forth into the broadways thereof, say ye: ¹¹Even the dust that cleaveth unto us, out of your city, unto our feet, do we wipe off against you; nevertheless, of this, be taking notice—The kingdom of God hath drawn near. ¹²I tell you, for them of Sodom, in that day, more tolerable, will it be, than for that city. ¹³Alas for thee, Chorazin! Alas for thee, Bethsaida! Because, if, in Tyre and Zidon, had been done the works of power which have been done in you, of old, in sackcloth and ashes sitting, they would have repented. ¹⁴Moreover, for Tyre and Zidon, more tolerable, will it be, in the judgment, than, for you. ¹⁵And, thou, Capernaum,—Unto heaven, shalt thou be uplifted? ...Unto hades, thou shalt be brought down! ¹⁶He that hearkeneth unto you, unto me, doth hearken, and, he that setteth you aside, doth set, me, aside; and, he that setteth, me, aside, doth set aside, him that sent me. ¹⁷And the seventy returned, with joy, saying—Lord! even the demons, submit themselves

unto us, in thy name! ¹⁸And he said unto them—I was beholding Satan, when, like lightning, out of heaven, he fell! ¹⁹Lo! I have given you the authority—to be treading upon serpents and scorpions, and over all the power of the enemy, and, nothing, unto you, shall in anywise do harm; ²⁰Notwithstanding, in this, be not rejoicing—that, the spirits, unto you submit themselves; but be rejoicing—that, your names, are inscribed in the heavens! ²¹In the self-same hour, exulted he in the Holy Spirit, and said—I openly give praise unto thee, Father! Lord of heaven and earth! in that thou hast hid these things from the wise and discerning, and hast revealed them unto babes,—Yea, O Father! that, so, hath it become, a delight, before thee. ²²All things, unto me, have been delivered up by my Father; and, no one, knoweth, who the Son is, save the Father,—and who the Father is, save the Son, and he to whomsoever the Son may be minded to reveal him. ²³And, turning unto his disciples, privately, he said—Happy, the eyes, that see what ye see! ²⁴For I tell you, Many prophets and kings, have desired to see what, ye, see, and they saw not, and to hear what ye hear, and they heard not. ²⁵And lo! a certain lawyer, arose, putting him to the test, saying—Teacher! by doing what, shall I inherit, life age-abiding? ²⁶And, he, said unto him—In the law, what is written? how dost thou read? ²⁷And, he, answering, said—Thou shalt love the Lord thy God, out of all thy heart, and with all thy soul, and with all thy might, and with all thine intention; and thy neighbour, as thyself? ²⁸And he said unto him—Rightly, hast thou answered: This, do, and thou shalt live. ²⁹But, he, wishing to justify himself, said unto Jesus—And, who is, my, neighbour? ³⁰And taking up the question, Jesus said—A certain man, was going down from Jerusalem unto Jericho, and, with robbers, fell in,—who, stripping him, and inflicting, wounds, upon him, departed, leaving him, half dead. ³¹And, by chance, a certain priest, was coming down by that road, and, seeing him, passed by, on the opposite side. ³²And, in like manner, a Levite also, coming down to the place, and seeing him, passed by, on the opposite side. ³³But, a certain Samaritan, going on his journey, came down to him, and, seeing him, was moved with compassion; ³⁴and, coming near, bound up his bruises, pouring thereon oil and wine,—and, setting him on his own beast, brought him into an inn, and took care of him. ³⁵And, on the morrow, throwing out two denaries, he gave them to the inn-keeper, and said—Take care of him, and, whatsoever thou shall further spend, I, when on my way back, will duly pay thee. ³⁶Which of these three, seemeth unto thee to have become, neighbour, unto him who fell among the robbers? ³⁷And, he, said—He who dealt mercifully with him. And Jesus said unto him—Be taking thy journey, and, thou, be doing, in like manner. ³⁸And, as they were journeying, he, entered into a certain village; and, a certain woman, named Martha, welcomed him into her house. ³⁹And, she, had a sister, called Mary,

who also, seating herself at the feet of the Lord, was hearing his word. ⁴⁰But, Martha, was distracted about much ministering, and, coming near, said—Lord! carest thou not that, my sister, hath left me to be ministering, alone? Speak to her, then, that she help me. ⁴¹But the Lord, answering, said to her—Martha! Martha! thou art anxious and troubled about many things: ⁴²Of few things, is there need, or, of one; Mary, in fact, hath chosen, the good part,—one which shall not be taken away from her.

11 And it came to pass, when he was in a certain place praying, as he ceased, one of his disciples said unto him—Lord! teach us to pray, as, John also, taught his disciples. ²And he said unto them—Whosoever ye are praying, say—Father! Hallowed be thy name, Come may thy kingdom, ³Our needful bread, be giving us, day by day; ⁴And forgive us our sins, for, even we ourselves, forgive every one indebted to us; And bring us not into temptation. ⁵And he said unto them—Who from among you, shall have a friend, and shall go unto him at midnight, and say unto him—Friend! supply me with three loaves, ⁶forasmuch as, a friend of mine, hath come off a journey unto me, and I have not what I can set before him; ⁷and, he, from within, shall answer, and say—Be not disturbing me,—already, the door hath been fastened, and, my children, with me, are, in bed: I cannot rise and give thee? ⁸I say unto you—Even though he will not give him, rising because of his being a friend of his, because, at least, of his importunity, he will rouse himself, and give him as many as he needeth. ⁹I, therefore, unto you, say—Be asking, and it shall be given to you, Be seeking, and ye shall find,—Be knocking, and it shall be opened unto you. ¹⁰For, whosoever asketh, receiveth, and, he that seeketh, findeth,—and, to him that knocketh, shall it be opened. ¹¹But which is the father, from among yourselves, whom the son will ask for, a fish, who, instead of a fish, will give him, a serpent? ¹²Or shall also ask, an egg, who will give him, a scorpion? ¹³If therefore, ye, being, evil, know how to be giving, good gifts, unto your children, how much rather, will, the heavenly Father, give Holy Spirit unto them that ask him! ¹⁴And he was casting out a demon that was dumb; and it came to pass, when the demon went out, the dumb began speaking. And the multitudes marvelled; ¹⁵but, some from among them, said—In Beelzebul, the ruler of the demons, is he casting out the demons; ¹⁶and, others, putting him to the test, a sign out of heaven, were seeking from him. ¹⁷But, he, knowing their thoughts, said unto them—Every kingdom, against itself divided, is laid waste, and, a house, against a house, divided, falleth; ¹⁸And, if, even Satan, against himself hath become divided, how shall his kingdom stand? because ye are saying that, in Beelzebul, am I casting out the demons. ¹⁹But, if, I, in Beelzebul, am casting out the demons, In whom are, your sons, casting them out? Wherefore, they, shall be,

your judges. ²⁰But, if, with the finger of God, I, am casting out the demons, then doubtless unawares hath come upon you, the kingdom of God. ²¹Whosoever, the mighty one, armed, may be guarding his own dwelling, in peace, are his goods; ²²But, whensoever, a mightier than he, shall come upon and vanquish him, his panoply, he taketh away, wherein he was trusting, and, his spoils, he distributeth. ²³He that is not with me, is, against me; and, he that gathereth not with me, scattereth. ²⁴Whosoever, the impure spirit, goeth out from the man, it passeth through waterless places, seeking rest; and, not finding it, \u0001 then,\u0001 it saith, I will return unto my house, whence I came out;— ²⁵and, coming, findeth it, \u0001 empty,\u0001 swept, and adorned. ²⁶Then, goeth it, and taketh along with itself, other spirits, more wicked than itself—seven, and, entering in, fixeth its dwelling there; and, the last state of that man, becometh, worse than the first. ²⁷Now it came to pass, while he was saying these things, that a certain woman out of the multitude, lifting up her voice, said unto him—Happy the womb that bare thee! And the breasts which thou didst suck! ²⁸But, he, said—Yea rather!—Happy they who hear the word of God, and observe it! ²⁹And, as the multitudes were thronging together, he began to be saying—This generation, is, a wicked generation: A sign, it is seeking, and, a sign, shall not be given it, save the sign of Jonah. ³⁰For, according as, Jonah, became, unto the Ninevites, a sign, so, shall be, the Son of Man also, unto this generation. ³¹The queen of the south, will rise up, in the judgment, with the men of this generation, and will condemn them; because she came out of the ends of the earth to hear the wisdom of Solomon,—and lo! something more than Solomon, here. ³²Men of Nineveh, will rise up, in the judgment, with this generation, and will condemn it; because they repented into the proclamation of Jonah,—and lo! something more than Jonah, here. ³³No one, having lighted, a lamp, into a covered place, a putteth it, nor, under the measure; but upon the lampstand, that they who enter may see, the light. ³⁴The lamp of thy body, is thine eye: Whensoever, thine eye, may be, single, even the whole of thy body, is, lighted up; but, whensoever it may be, useless, even thy body, is darkened. ³⁵Be looking to it, therefore, lest, the light that is in thee, be, darkness. ³⁶If, therefore, thy whole body, is lighted up, not having any part darkened, the whole, shall be lighted up, as whensoever, the lamp, with its radiance, may be giving thee light. ³⁷And, when he had spoken, a Pharisee was requesting him that he would dine with him; and, entering, he reclined. ³⁸And, the Pharisee, beholding, marvelled that he was not, first, immersed, before the dinner. ³⁹And the Lord said unto him: Now, ye, the Pharisees, the outside of the cup and of the tray, do make pure; but, your inward part, is full of plunder and wickedness. ⁴⁰Simple ones! Did not, he who made the outside, the inside also, make? ⁴¹Notwithstanding, as to the things within, give

alms, and lo! everything, is, pure unto you. ⁴²But alas for you, the Pharisees! because ye tithe the mint, and the rue, and every garden herb, and pass by justice, and the love of God. But, these things, it was biding to do, and, those, not to pass by. ⁴³Alas for you, the Pharisees! because ye love the first seats in the synagogues, and the salutations in the market-places! ⁴⁴Alas for you! because ye are as the secret tombs: even the men that are walking above them, know it not. ⁴⁵And, making answer, one of the Lawyers saith unto him, Teacher! these things, saying, us also, dost thou insult! ⁴⁶And, he, said—And, for you, the lawyers, alas! because ye lade men with burdens hard to be borne, and, yourselves, with one of your fingers, touch not the burdens. ⁴⁷Alas for you! because ye build the tombs of the prophets, and your fathers slew them! ⁴⁸Hence, witnesses, are ye, and find consenting pleasure in the works of your fathers: because, they, indeed, slew them, and, ye, are building, their tombs. ⁴⁹For this cause, the Wisdom of God hath said—I will send forth, unto them, prophets and apostles,—and, some from among them, will they slay, and, some persecute: ⁵⁰That the blood of all the prophets which hath been shed from the foundation of the world, may be sought out, from this generation,— ⁵¹From the blood of Abel, unto the blood of Zachariah who was destroyed betwixt the altar and the house; Yea! I say unto you—It shall be sought out from this generation. ⁵²Alas for you, the lawyers! because ye took away the key of knowledge: yourselves, entered not, and, them who were entering, ye hindered. ⁵³And, when, from thence, he came out, the Scribes and the Pharisees began, with vehemence, to be hemming him in, and trying to make him speak off-hand concerning many things,— ⁵⁴lying in wait for him, to catch something out of his mouth.

12Amongst which things, when the ten thousands of the multitude were gathered together, so that they were treading one upon another, he began to be saying, unto his disciples, first—Be keeping yourselves free from the leaven of the Pharisees, the which is, hypocrisy. ²But, nothing, hath been, covered up, which shall not be uncovered, and hidden, which shall not be made known. ³Because, as many things as, in the darkness, ye have said, in the light, shall be heard; and, what to the ear ye spake, in the chambers, shall be proclaimed on the housetops. ⁴And I say unto you, my friends—Do not be put in fear of them who kill the body, and, after these things, have nothing more uncommon which they can do. ⁵But I will suggest to you, whom ye should fear—Fear him who, after killing, hath authority to cast into gehenna,—Yea, I say unto you—Him, fear ye. ⁶Are not, five sparrows, sold for two farthings? and, not one from among them, hath been forgotten before God. ⁷But, even the hairs of your head, have all been numbered: Be not afraid: many sparrows, ye excel. ⁸And I say unto you—Whosoever shall confess me before men,

even the Son of Man, will confess him, before the messengers of God; ⁹But, he who denied me before men, shall be denied before the messengers of God. ¹⁰And, whosoever shall say a word against the Son of Man, it shall be forgiven him; but, unto him who, against the Holy Spirit, speaketh profanely, it shall not be forgiven. ¹¹But, whensoever they shall be bringing you in before the synagogues, and the rulers, and the authorities, do not be anxious how, \ul1 or what\ul0 ye shall answer, or what ye shall say; ¹²For, the Holy Spirit, shall teach you, in that very hour, what ye ought to say. ¹³And one from amongst the multitude said unto him—Teacher! bid my brother divide with me the inheritance. ¹⁴But, he, said unto him—Man! who hath appointed me a judge or divider over you? ¹⁵And he said unto them—Mind and be guarding yourselves from all covetousness; for not, in one's abundance, doth his life spring out of his possessions. ¹⁶And he spake a parable unto them, saying—A certain rich man's estate, bare well. ¹⁷And he began to deliberate within himself, saying—What shall I do? because I have not where I can gather my fruits. ¹⁸And he said—This, will I do,—I will pull down my barns, and, greater ones, build, and gather, there, all my wheat and good things; ¹⁹and will say to my soul—Soul! thou hast many good things \ul1 lying by for many years: be taking thy rest, eat, drink,\ul0 be making merry! ²⁰But God said unto him—Simple one! on this very night, they are asking, thy soul, from thee; The things, then, which thou hast prepared, whose shall they be? ²¹\ul1 So, is he that is laying up treasure for himself, and is not rich, towards God.\ul0 ²²And he said unto his disciples—For this cause, I say unto you,—Be not anxious for the life, what ye shall eat, nor yet for \ul1 your\ul0 body, what ye shall put on; ²³For, the life, is more, than the food, and, the body, than, the clothing. ²⁴Consider well the ravens—That they sow nor, neither do they reap, which have neither chamber nor barn,—and, God, feedeth, them! By how much do, ye, excel, the birds? ²⁵And, who from among you, though anxious, can, unto his stature, add a cubit? ²⁶If then, not even the least thing, ye can do, why, concerning the rest, are ye anxious? ²⁷Consider well the lilies, how they grow: they toil not, neither do they spin, and yet I say unto you—Not even Solomon, in all his glory, was arrayed like one of these. ²⁸But, if God thus adorneth, the grass, which is, in a field, to-day, and, to-morrow, into an oven, is cast, how much rather you, O little-of-faith? ²⁹Ye, therefore, be not seeking what ye shall eat and what ye shall drink, and be not held in suspense; ³⁰For, after all these things, do, the nations of the world, seek,—but, your Father, knoweth that ye need these things. ³¹Notwithstanding, be seeking his kingdom,—and, these things, shall be added unto you. ³²Be not afraid, the dear little flock! for your Father delighteth to give you, the kingdom. ³³Sell your possessions, and give alms, make for yourselves purses that wax not old,—treasure un-

failing, in the heavens, where, thief, doth not draw near, and, moth, doth not spoil. ³⁴For, where your treasure is, there, will your heart be also. ³⁵Let your loins be girded, and your lamps burning, ³⁶And, ye yourselves, like unto men awaiting their own lord, once he may break up out of the marriage-feast,—that, when he cometh and knocketh, straightway, they may open unto him. ³⁷Happy those servants, whom the lord, when he cometh, shall find watching! Verily, I say unto you—he will gird himself, and make them recline, and, coming near, will minister unto them. ³⁸And, if, in the second, or if, in the third, watch, he come and find, thus, happy, are, they! ³⁹But, of this, be taking note—Had the householder known, in what hour the thief was coming, he would have watched, and not suffered his house, to be digged through. ⁴⁰Ye, therefore, be getting ready, because, in what hour ye are not thinking, The Son of an cometh! ⁴¹But Peter said—Lord! unto us, this parable, speakest thou? or, even unto all? ⁴²And the Lord said—Who then is the faithful steward, the prudent one, whom the lord will appoint over his body of attendants, to be giving, in due season, the measured allowance of wheat? ⁴³Happy, that servant, whom the lord, when he cometh shall find doing, thus! ⁴⁴Of a truth, I say unto you—Over all his possessions, will he appoint him. ⁴⁵But, if that servant should say in his heart—My lord delayeth to come! and should begin to be striking the youths and the maidens,—to be eating also, and drinking, and making himself drunk, ⁴⁶The lord of that servant, will have come—on a day when he is not expecting, and in an hour when he is not taking note,—and will cut him asunder, and, his part, with the unfaithful, will appoint. ⁴⁷And, that servant, who had come to know the will of his lord, and neither prepared, nor wrought unto his will, shall be beaten with many stripes; ⁴⁸Whereas, he who had not come to know, and did things worthy of stripes, shall be beaten with few stripes. And, every one to whom was given much, much, shall be sought from him; and, he to whom they committed much, for more than common, will they ask him. ⁴⁹Fire, came I to cast upon the earth,—and what can I wish, if, already, it hath been, kindled? ⁵⁰But, an immersion, have I, to be immersed with, and how am I distressed, until it be ended! ⁵¹Suppose ye, that, peace, I am come to give in the earth? Nay, I tell you, but rather division. ⁵²For there shall be, henceforth, five in one house, divided,—three against two, and two against three: ⁵³There shall be divided—Father against son, and son against father, mother against daughter, and daughter against the mother,—mother-in-law against her daughter-in-law, and daughter-in-law against the mother-in-law. ⁵⁴And he went on to say, even unto the multitudes,—Whensoever ye see a cloud springing up from the west, straightway, ye are saying—A thunderstorm is coming! and it happeneth thus. ⁵⁵And, whensoever a south wind, blowing, ye say—A scorching heat, will there be! and it

cometh to pass. ⁵⁶Hypocrites! the face of the earth and of the heaven, ye know how to scan; but, this season, how know ye not to scan; ⁵⁷Why, moreover, even from yourselves, judge ye not what is just? ⁵⁸For, as thou art going along with thine adversary unto a ruler, on the way, take pains to get a release from him; lest once he drag thee along unto the judge, and, the judge, deliver thee up to the punisher,—and, the punisher, cast thee into prison: ⁵⁹I tell thee—In nowise shalt thou come out from thence, until, even the last fraction, thou pay!

13Now there were present some, in that very season, bringing tidings to him, concerning the Galileans whose blood Pilate had mingled with their sacrifices. ²And, answering, he said unto them—Suppose ye, that, these Galileans, had become, sinners beyond all the Galileans, because, these things, they have suffered? ³Nay! I tell you, but, except ye repent, ye, all, in like manner, shall perish. ⁴Or, those eighteen, upon whom fell the tower in Siloam, and slew them, suppose ye that, they, had become, debtors, beyond all the men who were dwelling in Jerusalem? ⁵Nay! I tell you, but, except ye repent, ye, all, in the same way, shall perish. ⁶And he went on to speak this parable:—A certain man had, a fig-tree, planted in his vineyard, and he came seeking fruit therein, and found none. ⁷And he said unto the vine-dresser—Lo! three years, I come, seeking fruit in this fig-tree, and find none. Cut it down! Why doth it make, even the round useless? ⁸And, he, answering, saith unto him—Sir! let it alone this year also, until such time as I dig about it, and throw in manure,—⁹and if it may bear fruit for the future; ...but, otherwise, certainly, thou shalt cut it down. ¹⁰And he was teaching in one of the synagogues, on the Sabbath. ¹¹And lo! a woman, having a spirit of weakness eighteen years,—and was bowed together, and unable to lift herself up, at all. ¹²And, seeing her, Jesus called her and said to her—Woman! thou art loosed from thy weakness,—¹³and laid on her his hands; and, instantly, she was made straight again, and began glorifying God. ¹⁴But the synagogue-ruler, answering, being greatly displeased that, on the Sabbath, Jesus had healed, began saying unto the multitude—Six days, there are, in which men ought to get their work done; On them, therefore, come and be healed, and, not on the day of rest. ¹⁵The Lord answered him, and said—Hypocrites! Doth not, each one of you, on the Sabbath, loose his ox or ass from the manger, and, leading it away, give it drink? ¹⁶But, this woman, being a daughter of Abraham, whom Satan had bound, lo! eighteen years, was there not a need-be that she should be loosed from this bond, on the day of rest? ¹⁷And, as he was saying, these, things, all who had been setting themselves against him were being put to shame; and, all the multitude, were rejoicing over all the glorious things which were being brought to pass by him. ¹⁸He went on to say, therefore—Whereunto, is the

kingdom of God, like? And, whereunto, shall I liken it? ¹⁹It is, like, unto a grain of mustard seed, which a man took and cast into his own garden; and it grew, and became a tree, and, the birds of heaven, lodged amongst its branches. ²⁰And, again, he said—Whereunto, shall I liken the kingdom of God? ²¹It is, like leaven, which a woman took and hid in three measures of flour, until, the whole, was leavened. ²²And he was journeying on, city by city and village by village, and making, progress, unto Jerusalem. ²³And one said unto him—Lord! are they, few, who are being saved? And, he, said unto them—²⁴Be striving to enter through the narrow door; for, many, I say unto you, will seek to enter, and will not be able,—²⁵when once the householder shall rouse himself, and lock the door, and ye begin to stand, outside, and to knock at the door, saying—Lord! open to us; and he shall answer and say unto you—I know you not, whence ye are. ²⁶Then, will ye begin to say—We did eat and drink in thy presence, and, in our broadways, thou didst, teach; ²⁷And he will speak, saying unto you—I know not whence ye are; Depart from me, all workers of unrighteous—²⁸There, will be weeping and gnashing of teeth, as soon as ye see Abraham and Isaac and Jacob and all the prophets, in the kingdom of God, and, yourselves, being thrust forth outside. ²⁹And they shall have come from east and west, and from north and south, and be made recline in the kingdom of God. ³⁰And lo! there are, last, who shall be, first, and there are, first, who shall be, last; ³¹In that very hour, came near certain Pharisees, saying unto him, Go forth, and be journeying hence, because, Herod, desireth to slay thee. ³²And he said unto them—Go and tell this fox, Lo! I am casting out demons, and, cures, am I finishing, to-day, and to-morrow,—³³and, on the third, I am to be made perfect. Nevertheless, I must needs, to-day, and tomorrow, and the following, be journeying on, because it is impossible that a prophet perish, outside Jerusalem. ³⁴Jerusalem! Jerusalem! she that slayeth the prophets, and stoneth them that are sent unto her! How often, have I desired to gather together thy children, like as a hen, her own brood, under her wings,—and ye did not desire! ³⁵Lo! your house is left to you. \u11 And\u10 I say unto you—In nowise shall ye see me, until ye say,—Blessed, is he that cometh in the name of the Lord!

14And it came to pass, when he entered into the house of one of the rulers of the Pharisees, on a Sabbath, to eat bread, that, they, were narrowly watching him. ²And lo! there was, a certain man, who had the dropsy, before him. ³And Jesus, answering, spake unto the Lawyers and Pharisees, saying—Is it allowed, on the Sabbath, to cure, or not? But, they, held their peace. ⁴And taking hold of him he healed and dismissed him,—⁵and, unto them, said—Which of you, shall have a son or an ox that, into a pit, shall fall, and will not straightway pull him up,

on the day of rest? ⁶And they could not return an answer unto these things. ⁷And he went on to speak, unto the invited, a parable,—observing how, the first couches, they were choosing; saying unto them—⁸Whosoever thou hast been invited by anyone unto a marriage feast, do not recline on the first couch; lest once, a more honourable than thou, have been invited by him, ⁹and he that invited both thee and him should come, and say unto thee—Give, unto this one, place! and, then, thou shouldst begin, with shame, the last place, to occupy. ¹⁰But, whensoever thou hast been invited, pass on and fall back into the last place, that, whensoever he that hath invited thee shall come, he may say unto thee—Friend! come close up, higher. Then, shalt thou have honour before all who are reclining together with thee. ¹¹Because, everyone who exalteth himself, shall be abased; and, he that abaseth himself, shall be exalted? ¹²Moreover he went on to say, unto him also who had invited him,—Whosoever thou mayest be making a dinner or a supper, do not call thy friends, or thy brothers, or thy kinsfolk, or rich neighbours,—lest once, they also, invite thee in return, and it become a recompense unto thee. ¹³But, whensoever, an entertainment, thou mayest be making, invite the destitute, the tried, the lame, the blind; ¹⁴and, happy, shalt thou be, that they have not wherewith to recompense thee, for it shall be recompensed unto thee, in the resurrection of the righteous. ¹⁵And one of those reclining together, hearing these things, said unto him—Happy, whoever shall eat bread in the kingdom of God! ¹⁶But, he, said unto him—A certain man, was making a great supper, and invited many; ¹⁷and he sent out his servant, at the hour of the supper, to say unto the invited—Be coming! because, even now, is it, ready. ¹⁸And they all began, one after another to excuse themselves. The first, said unto him—A field, have I bought, and have need to go out and see it: I request thee, hold me excused. ¹⁹And, another, said—Five yoke of oxen, have I bought, and am going my way to prove them; I request thee, hold me excused. ²⁰And, another, said—A wife, have I married, and, for this cause, I cannot come! ²¹And, going near, the servant reported unto his lord these things. Then, provoked to anger, the master of the house said unto his servant—Go out quickly, into the broadways and streets of the city,—and, the destitute, and tried, and blind, and lame, bring thou in here. ²²And the servant said—Lord! what thou didst order, hath been done; and, yet, there is, room. ²³And the lord said unto the servant—Go out among the highways and fences, and compel them to come in; that my house may be filled. ²⁴For, I say unto you—Not one of those men who had been invited, shall taste of my supper. ²⁵And there were journeying together with him many multitudes; and, turning, he said unto them—²⁶If anyone cometh unto me, and hateth not his own father, and mother, and wife, and children, and brothers, and sisters, further also, even his own life, he cannot be

my disciple. ²⁷Whoever beareth not his own cross, and cometh after me, cannot be my disciple. ²⁸For, who from among you, wishing to build a tower, doth not first sit down and count the cost,—whether he hath sufficient for completion; ²⁹lest once, he having laid a foundation, and not being able to finish, all who are looking on, should begin to mock at him, ³⁰saying—This man, began to build, and was not able to finish! ³¹Or, what king, moving on to encounter, another king, in battle, will not sit down first and take counsel, whether he is able, with ten thousand, to meet him who, with twenty thousand, is coming against him. ³²And, if not, by any means, while he is yet afar off, he sendeth, an embassy, and requesteth the conditions of peace. ³³Thus, therefore, everyone from amongst you, who doth not bid adieu unto all his own possessions, cannot be my disciple. ³⁴Good, therefore is the salt; but, if, even the salt, become tasteless, wherewith shall it be seasoned? ³⁵Neither for land nor for manure, is it, fit: outside, they cast it! He that hath ears to hear, let him hear.

15But all the tax-collectors and the sinners were, unto him, drawing near, to be hearkening unto him; ²and both the Pharisees and the Scribes were murmuring, saying, This man, unto sinners, giveth welcome, and eateth with them. ³And he spake unto them this parable, saying—⁴What man from among you, having a hundred sheep, and losing, from among them, one, doth not leave the ninety-nine in the wilderness and go his way after the lost one, until he find it? ⁵And, finding it, he layeth it upon his shoulders, rejoicing; ⁶and, coming unto his house, calleth together the friends and the neighbours, saying unto them—Rejoice with me! because I have found my sheep that was lost! ⁷I say unto you—Thus, joy in heaven, will there be, over one sinner repenting, rather than over ninety-nine righteous persons, who indeed have, no need, of repentance. ⁸Or, what woman, having, ten pieces of silver, if she lose one piece, doth not light a lamp, and sweep the house, and seek carefully, until she find it? ⁹And, having found it, she calleth together her female friends and neighbours, saying—Rejoice with me! because I have found the piece of silver which I had lost. ¹⁰Thus, I say unto you, there ariseth joy in presence of the messengers of God, over one sinner repenting. ¹¹And he said—A certain man, had two sons. ¹²And the younger of them said unto the father—Father! give me the share that falleth to me, of what there is. And, he, divided unto them the living. ¹³And, after not many days, the younger son, gathering all together, left home for a country far away, and, there, squandered his substance with riotous living. ¹⁴And, when he had spent all, there arose a mighty famine throughout that country,—and, he, began to be in want. ¹⁵And he went his way, and joined himself unto one of the citizens of that country, and he sent him into his fields to be feeding swine. ¹⁶And he used to long to be filled with the pods

which the swine were eating; and, no man, was giving unto him. ¹⁷But coming, to himself, he said—How many hired servants of my father, have bread enough and to spare, whereas, I, with famine, here, am perishing! ¹⁸I will arise, and go unto my father, and will say unto him—Father! I have sinned against heaven, and before thee: ¹⁹No longer, am I worthy to be called a son of thine,—Make me as one of thy hired servants. And he arose, and came unto his own father. ²⁰Now, while yet he was holding afar off, his father saw him, and was moved with compassion, and, running, fell upon his neck, and tenderly kissed him. ²¹And the son said unto him—Father! I have sinned against heaven, and before thee: No longer, am I worthy to be called a son of thine,—\u01 make me as one of thy hired servants.\u01 ²²But the father said unto his servants—Quick! bring forth a robe—the best! and put on him, and get out a ring for his hand, and sandals for his feet. ²³And be bringing the fatted calf, sacrifice! and let us eat and make merry: ²⁴Because, this my son, was, dead, and hath come to life again, was lost, and is found. And they began to be making merry. ²⁵But his elder son was in a field; and, as, in coming, he drew near unto the house, he heard music and dancing,—²⁶and, calling near one of the youths, he inquired what these things, could be. ²⁷And, he, said unto him,—Thy brother, hath come, and thy father hath sacrificed the fatted calf, because, safe and sound, hath he received him back. ²⁸But he was provoked to anger, and would not go in. And, his father, coming out, began to entreat him. ²⁹But, he, answering said unto his father—Lo! so many years as these, do I serve thee, and, at no time, a commandment of thine, have I transgressed,—And, unto me, at no time, hast thou given a kid, that, with my friends, I might make merry; ³⁰But, when, this thy son, who had devoured thy living with harlots, came, thou didst sacrifice, for him, the fatted calf; ³¹But, he, said unto him—Child! thou, always, art, with me, and, all that is mine, is, thine; ³²But, to make merry and rejoice, there was need, because, this thy brother—was, dead, and hath come to life again, and was lost, and is found.

16And he went on to say, unto his disciples also,—There was, a certain rich man, who had a steward, and, the same, was accused to him as squandering his goods. ²And, accosting him, he said unto him—What is this I hear of thee? Render the account of thy stewardship, for thou canst no longer be steward. ³And the steward said within himself—What shall I do, because my lord taketh away the stewardship from me? Dig, I cannot: to beg, I am ashamed. ⁴I know what I will do, that, when I am removed out of the stewardship, they may welcome me into their own houses. ⁵And, calling unto him each one of the debtors of his own lord, he was saying unto the first,—How much owest thou my lord? ⁶And, he, said—A hundred baths of oil. And, he, said unto him—Kindly take thine

accounts, and, sitting down, make haste and write—Fifty! ⁷After that, unto another, he said—And how much owest, thou? And, he, said—A hundred homers of wheat. He saith unto him—Kindly take thine accounts, and write—Eighty! ⁸And the lord praised the unrighteous steward, in that with forethought he acted:—Because, the sons of this age, have more forethought than the sons of light, respecting their own generation. ⁹And, I, unto you, say—For yourselves, make ye friends, with the unjust Riches, in order that, as soon as it shall fail, they may welcome you into the age-abiding tents. ¹⁰The faithful in least, in much also, is, faithful, and, he that in least is unrighteous, in much also, is, unrighteous. ¹¹If therefore, in the unjust Riches ye proved unfaithful, the true, who, unto you, will entrust? ¹²And, if, in what was another's, ye proved unfaithful, your own, who will give unto you? ¹³No domestic, can, unto two masters, be in service; for either, the one, he will hate, and, the other, love, or, unto the one, he will hold, and, the other, despise: Ye cannot, unto God, be in service, and unto Riches. ¹⁴Now the Pharisees, who were, lovers of money, were hearing all these things, and were openly sneering at him. ¹⁵And he said unto them—Ye, are they who justify themselves before men, but, God, knoweth your hearts; because, that which amongst men is lofty, is an abomination before God. ¹⁶The law and the prophets, were until John,—from that time, the good news of the kingdom of God, is being proclaimed, and, everyone, thereto, is forcing his way. ¹⁷But it is, easier, for heaven and earth to pass away, than that, of the law, one little point, should fail. ¹⁸Every one divorcing his wife and marrying another, committeth adultery; and, he that marrieth a woman divorced from a husband, committeth adultery. ¹⁹Now, a certain man, was rich, and he used to clothe himself with purple and fine linen, making merry day by day, brilliantly. ²⁰And, a certain beggar, by name Lazarus, used to be cast near his gate, full of sores, ²¹and to long to be fed from the crumbs that fell from the table of the rich man: nay! even, the dogs, used to come and lick his sores. ²²And it came to pass that the beggar died, and was carried away by the messengers, into the bosom of Abraham. And, the rich man also, died, and was buried. ²³And, in hades, lifting up his eyes, being in torments, he seeth Abraham afar off, and Lazarus in his bosom. ²⁴And, he, calling out, said—Father Abraham! have mercy upon me, and send Lazarus, that he may dip the tip of his finger in water, and cool my tongue,—because I am in anguish in this flame. ²⁵But Abraham said—Child! remember—That thou didst duly received thy good things in thy life, and, Lazarus, in like manner, the evil things; but, now, here, he is comforted, and, thou, art in anguish. ²⁶And, besides all these things, betwixt us and you, a great chasm, hath been fixed,—so that, they who might wish to cross over from hence unto you, should not be able, nor any, from thence unto us, be crossing over. ²⁷But he said—I request

thee then, father, that thou wouldst send him unto my father's house,—²⁸for I have five brethren;—that he may solemnly testify unto them, lest, they also, come into this place of torment. ²⁹But Abraham saith—They have Moses and the Prophets: Let them hearken unto them. ³⁰But, he, said—Nay! father Abraham, but, if one, from the dead, should go unto them, they would repent. ³¹But he said unto him—If, unto Moses and the Prophets, they do not hearken, neither, if one, from among the dead, should arise, would they be persuaded.

17And he said unto his disciples:—It is, impossible, that occasions of stumbling should not come, notwithstanding, alas! for him through whom they do come: ²It profiteth him, if, a mill-stone, is hung about his neck, and he is cast into the sea, than that he cause, one, of these little ones, to stumble. ³Be taking heed to yourselves,—If thy brother sin, rebuke him, and, if he repent, forgive him; ⁴Even if, seven times a day, he sin against thee, and, seven times, turn to thee, saying, I repent, thou shalt forgive him. ⁵And the apostles said unto the Lord—Bestow on us faith! ⁶And the Lord said—If ye have faith like a grain of mustard-seed, ye should be saying unto \ull this\ul0 mulberry-tree—Be uprooted! and be planted in the sea,—and it should obey you. ⁷But, who from among you, having, a servant, plowing or keeping sheep, when he hath come in out of the field, will say to him—Straightway, come, and recline;—⁸on the contrary, will not say to him—Make somewhat ready, that I may dine,—and, girding thyself, be ministering unto me, until I have eaten and drunk; and, after these things, thou, shalt eat and drink? ⁹Doth he offer thanks unto the servant, because he hath done the things enjoined? ¹⁰Thus, ye also, when ye have done all the things enjoined upon you, say—Unprofitable servants, are we,—What we were bound to do, we have done! ¹¹And it came to pass, during the journey unto Jerusalem, that, he, was going through the midst of Samaria and Galilee. ¹²And, as he was entering into a certain village, there met him ten leprous men, who stood still, afar off; ¹³and, they, lifted up a voice, saying—Jesus! Master! have mercy on us! ¹⁴And, beholding, he said unto them—Go your way, and show yourselves unto the priests. And it came to pass, as they withdrew, they were cleansed. ¹⁵But, one from among them, beholding that he was healed, returned, with a loud voice, glorifying God,—¹⁶and fell prostrate at his feet, giving him thanks; and, he, was a Samaritan. ¹⁷And Jesus, answering, said—Were not, the ten, cleansed? \ull but,\ul0 where, are, the nine? ¹⁸Have none been found returning to give glory to God, save this one of another race? ¹⁹And he said unto him—Arise and go thy way: thy faith, hath saved thee. ²⁰And, being questioned by the Pharisees, When cometh the kingdom of God? he answered them and said—The kingdom of God cometh not with narrow watching; ²¹Neither shall they say—Lo, here!

or, There. For lo! the kingdom of God, is, among you. ²²But he said unto the disciples—There will come days—when ye will long to see, one of the days of the Son of Man, and shall not see. ²³And they will say unto you, Lo there! or, Lo here! Do not \u11 depart, and do not\u10 pursue. ²⁴For, just as, the lightning, flashing out of the one part under heaven, unto the other part under heaven, shineth, so, shall be, the Son of Man. ²⁵But, first, he must needs suffer, many things, and be rejected by this generation. ²⁶And, as it came to pass in the days of Noah, so, will it be, even in the days of the Son of Man: ²⁷They were eating, they were drinking, they were marrying, they were being given in marriage,—until the day that Noah entered into the ark, and the flood came, and destroyed them all. ²⁸In like manner, as it came to pass in the days of Lot, They were eating, they were drinking, they were buying, they were selling, they were planting, they were building,—²⁹But, on the day Lot came out from Sodom, it rained fire and brimstone from heaven, and destroyed them all:—³⁰According to the same things, will it be on the day the Son of Man is revealed. ³¹In that day, he that shall be on the housetop, and his utensils in the house, let him not go down, to take them away! And, he that is in the field, in like manner, let him not turn unto the things behind, ³²Bear in mind the wife of Lot! Whosoever shall seek to make his life his own, shall lose it, ³³But, whosoever shall lose it, shall give it a living birth. ³⁴I say unto you—On the selfsame night, there shall be two men on \u11 one\u10 bed,—the one, shall be taken near, and, the other, left behind; ³⁵There shall be two women grinding together,—the one, shall be taken near, and, the other, left behind. ³⁶³⁷And, answering, they say unto him—Where, Lord? And, he, said unto them—Where the body is, there, the vultures also, will be gathered together.

18And he was speaking a parable unto them, as to its being needful for them always to pray, and not be faint-hearted; ²saying—A certain judge, there was in a certain city,—having, for God, no reverence, and, for man, no respect. ³And, a widow, there was, in that city; and she kept coming unto him, saying—Vindicate me from mine adversary! ⁴And he was unwilling for a time; but, after these things, he said within himself—Although, neither God, I reverence, nor man, I respect, ⁵Yet, if only because this widow annoyeth me, I will vindicate her,—lest, persistently coming, she wholly wear me out. ⁶And the Lord said—Hear ye what, the unrighteous judge saith;— ⁷And shall, God, in any wise not execute the vindication of his chosen ones, who are crying out to him day and night, although he beareth long with regard to them? ⁸I tell you—He will execute their vindication, quickly! nevertheless, though, the Son of Man, do come, will he, after all, find the faith on the earth? ⁹And he spake, even unto certain who were confident in themselves that they were righteous,

and were despising the rest, this parable:— ¹⁰Two men, went up into the temple to pray, one, a Pharisee, and, the other, a tax-collector. ¹¹The Pharisee, taking his stand, these things unto himself was praying: O God! I thank thee, that I am not like the rest of men,—extortioners, unjust, adulterers, or, even as this tax-collector; ¹²I fast twice in the week, I give a tenth of whatsoever things I gain! ¹³But, the tax-collector, afar off, standing,—would not so much as lift up, his eyes, unto heaven, but kept smiting his own breast saying—O God! be propitiated unto me, the sinner! ¹⁴I tell you—This one went down justified, unto his house, rather than that one; because, every one who exalteth himself, shall be abased, but, he that abaseth himself, shall be exalted? ¹⁵And they were bringing unto him, even the babes, that he might touch, them; but the disciples, seeing it, began to rebuke them. ¹⁶But, Jesus, called them near, saying—Suffer, the children, to be coming unto me, and do not hinder them; for, of such, is the kingdom of God. ¹⁷Verily I say unto you—Whosoever shall not welcome the kingdom of God, as a child, in nowise shall enter thereinto. ¹⁸And a certain, ruler, questioned him, saying—Good Teacher! by doing what, shall I inherit life age-abiding? ¹⁹But Jesus said to him—Why, callest thou me, good? None, is good, save one—God. ²⁰The commandments, thou knowest:—Do not commit adultery, Do not commit murder, Do not steal, Do not bear false witness,—Honour thy father and mother, ²¹And, he, said—All these things, have I kept from my youth. ²²And Jesus, hearing, said unto him—Yet one thing, unto thee, is lacking: Whatsoever thou hast, sell, and distribute unto the destitute,—and thou shalt have treasure in \u11 the\u10 heavens; and come! be following me. ²³But, he, hearing these things, became, encompassed with grief; for he was rich exceedingly. ²⁴And Jesus, beholding him, said—With what difficulty, shall, they who have money, enter, into the kingdom of God. ²⁵For it is, easier, for a camel, to enter, through the eye of a needle, than for, a rich man, to enter, into the kingdom of God. ²⁶And they who heard said—Who, then, can be saved? ²⁷And, he, said—The things impossible with men, are, possible with God. ²⁸And Peter said—Lo! we, have left our own possessions, and followed thee! ²⁹And, he, said unto them—Verily, I say unto you—No one, is there, who hath left—house, or wife, or brethren, or parents, or children,—for the sake of the kingdom of God; ³⁰who shall in anywise not receive manifold in this season, and, in the age that is coming, life age-abiding. ³¹And, taking aside the twelve, he said unto them—Lo! we are going up unto Jerusalem, and all the things will be finished, which have been written through means of the prophets, respecting the Son of Man; ³²For he will be delivered up unto the nations, and be mocked, and insulted, and spit upon,—³³and, having scourged him, they will slay him, and, on the third day, will, he, arise. ³⁴And, they, not one of these things, un-

derstood, and this saying was hidden from them, and the could not comprehend the things spoken. ³⁵And it came to pass, as he was drawing near unto Jericho, a certain blind man, was sitting beside the road, begging. ³⁶And, hearing unto a multitude moving along, he enquired, what this, might be. ³⁷And they told him—Jesus of Nazareth, is passing by! ³⁸And he cried aloud, saying—Jesus, son of David! have mercy upon me! ³⁹And, they that were going before, began to rebuke him, that he might hold his peace. But, he, by so much the more, was crying out—O Son of David! have mercy upon me! ⁴⁰And, standing still, Jesus commanded him to be led unto him; and, when he had drawn near, he questioned him—⁴¹What desirest thou, I should do unto thee? And, he, said—Lord! ...that I may recover sight! ⁴²And, Jesus, said unto him—Recover sight! Thy faith, hath saved thee. ⁴³And, instantly, he recovered sight, and began to follow him, glorifying God. And, all the people, beholding, gave praise unto God.

19And, having entered, he was passing through Jericho; ²and lo! a man, by name called Zacchaeus, and, he, was a chief tax-collector, and he was rich. ³And he was seeking to see Jesus, what sort of man he was, and could not for the multitude, because, in stature, he was, small. ⁴And, running forward unto the front, he got up a sycamore-tree, that he might see him; for, by that way, was he about to pass. ⁵And, as he came up to the place, looking up, Jesus said unto him—Zacchaeus! make haste, and come down; For, to-day, in thy house, I must needs abide. ⁶And he made haste, and came down, and received him joyfully. ⁷And all, when they beheld, began to murmur, saying—With a sinful man, hath he gone in to lodge! ⁸But, taking his stand, Zacchaeus said unto the Lord—Lo! the half of my possessions, Lord, unto the destitute, I give; and, if, from anyone, I have taken aught by false accusation, I give back fourfold. ⁹And Jesus said unto him—This day, salvation, unto this house, hath come,—for that, he too, is, a son of Abraham; ¹⁰For the Son of Man came, to seek and to save what was lost. ¹¹And, because they were hearing these things, he added and spake a parable, because of his being near Jerusalem, and their supposing that, instantly, was the kingdom of God to shine forth. ¹²He said, therefore—A certain man, of noble birth, went into a country far away, to receive for himself a kingdom, and to return. ¹³And, calling ten servants of his own, he gave unto them ten minas, and said unto them—Do business, till I come. ¹⁴But, his citizens, hated him, and sent off an embassy after him, saying—We desire not, this, man, to be made king over us! ¹⁵And it came to pass, when he returned, having received the kingdom, that he bade be called unto him these servants, to whom he had given the silver, that he might take note, what business they had done. ¹⁶And the first came near, saying—Lord! thy mina, hath made, ten minas. ¹⁷And he said to him—Well done!

good servant. Because, in a very small thing, thou hast been, faithful, have thou authority over, ten cities. ¹⁸And the second came, saying—Thy mina, lord, hath made five minas. ¹⁹And he said, to him also, And, thou, be over five cities. ²⁰And, the other, came, saying—Lord, lo! thy mina, which I kept lying by in a napkin; ²¹For I was afraid of thee, because, a harsh man, thou art,—Thou takest up, what thou layedst not down, and reapest, what thou sowedst not! ²²He saith to him—Out of thy mouth, do I judge thee, O wicked servant! Thou knewest that, I, a harsh man, am,—taking up, what I laid not down, and reaping, what I did not sow; ²³Wherefore, then, didst thou not place my silver upon a money-changer's table, and, I, when I came, with interest might have exacted it? ²⁴And, unto the by-standers, he said—Take, from him, the mina, and give unto him that hath, the ten minas;—²⁵And they said to him, Lord! he hath ten minas;—²⁶I tell you—Unto everyone that hath, shall be given, whereas, from him that hath not, even what he hath, shall be taken away. ²⁷But, these mine enemies who desired not that I should be made king over them, bring ye here, and slay them outright before me. ²⁸And, having said these things, he was moving on in front, going up into Jerusalem. ²⁹And it came to pass, as he drew near unto Bethphage, and Bethany, unto the mount which is called the Mount of Olives, he sent off two of his disciples, ³⁰saying—Go your way unto the opposite village, in which, as ye are entering, ye shall find a colt, bound, whereon, no man, hath, ever sat,—and, having loosed him, bring him. ³¹And, if any one question you—Wherefore are ye loosing him? thus, shall ye say—His Lord, hath, need. ³²And they who were sent, departing, found as he had said to them. ³³And, as they were loosing the colt, his lords said unto them—Why are ye loosing the colt? ³⁴And, they, said—His Lord, hath, need. ³⁵And they brought him unto Jesus; and, throwing their mantles over the colt, they seated Jesus thereon. ³⁶And, as he moved along, they were spreading their own mantles in the way. ³⁷And, when he was drawing near, already, unto the descent of the Mount of Olives, one-and-all the throng of the disciples began joyfully to be praising God with a loud voice, concerning all the mighty works which they had seen; ³⁸saying—Blessed is he that cometh... The king! In the name of the Lord! In heaven, peace! And glory in the highest! ³⁹And, certain of the Pharisees from the multitude, said unto him—Teacher! rebuke thy disciples. ⁴⁰And he answered and said—I tell you—If, these, shall hold their peace, the stones, will cry out. ⁴¹And, when he drew near, beholding the city, he wept over it, saying—⁴²If thou hadst got to know, in this day, even thou, the conditions of peace... But, now, are they hid from thine eyes: ⁴³Because days will have come upon thee, that thine enemies will throw around a rampart against thee, and enclose thee; and hem thee in from every side,—⁴⁴And will level thee with the ground, and thy children within thee,

and will not leave, stone on stone, within thee: because thou didst not get to know the season of thy visitation. ⁴⁵And, entering into the temple, he began to be casting out them who were selling; ⁴⁶saying unto them—It is written, And, my house, shall be, a house of prayer; but, ye, have made, it, a den of robbers. ⁴⁷And he was teaching day by day in the temple; but, the High-priests and the Scribes, also the chiefs of the people, were seeking to destroy him,—⁴⁸and could not find what they might do, for, the people, one and all, were hanging upon him, as they hearkened.

20And it came to pass, on one of the days, as he was teaching the people in the temple, and telling the good tidings, that the High-priests and the Scribes, with the Elders, came upon him,—²and spake, saying, unto him—Tell us, by what authority, these things, thou art doing, and, who, is it, that gave thee this authority. ³And answering, he said unto them—I too, will question, you, as to a matter,—and tell me! ⁴The immersion of John, Of heaven, was it, or of men? ⁵And they deliberated together by themselves, saying—If we say, Of heaven, he will say, Wherefore did ye not believe him? ⁶But, if we say, Of men, the people, one and all, will stone us, for, persuaded, they are, that, John, was, a prophet. ⁷And they answered, that they knew not whence. ⁸And, Jesus, said unto them—Neither do, I, tell, you, by what authority, these things, I am doing. ⁹And he began, unto the people, to be speaking this parable:—A man, planted a vineyard, and let it out to husbandmen, and went from home for a long time. ¹⁰And, in due season, he sent unto the husbandmen, a servant, that, of the fruit of the vineyard, they might give him; but, the husbandmen, having beaten him, sent him away empty. ¹¹And he, further, sent another servant; but, they, beating, that one also, and dishonouring him, sent him away, empty. ¹²And he, further, sent, a third; but, they, bruising, this one also, thrust him out. ¹³And the lord of the vineyard said—What shall I do? I will send my son, the beloved,—It may be, that, him, they will respect. ¹⁴But he husbandmen, seeing him, began to deliberate one with another, saying—This, is, the heir: Let us slay him, that, ours, may be, the inheritance. ¹⁵And, thrusting him forth outside the vineyard, they slew him. What, then, will the lord of the vineyard do unto them? ¹⁶He will come, and destroy these husbandmen, and give the vineyard unto others. But, when they heard it, they said—Far be it! ¹⁷But, he, looking at them, said—What, then, is this that is written,—A stone which the builders' rejected, The same, hath become, head of the corner? ¹⁸Every one who falleth on that stone, will be sorely bruised, but, on whomsoever it shall fall, it will utterly destroy him. ¹⁹And the Scribes and the High-priests sought to thrust on him their hands, in that very hour; and feared the people; for they perceived that, against them, spake he this parable.

²⁰And, watching narrowly, they sent forth suborned men, feigning themselves to be, righteous, that they might lay hold of a word of his, so as to deliver him up unto the rule and the authority of the governor. ²¹And they questioned him, saying—Teacher! we know that, rightly, thou speakest and teachest, and respectest no person, but, in truth, the way of God, dost teach: ²²Is it allowable for us to give, unto Caesar, tribute, or not? ²³But, observing their villainy, he said unto them—²⁴Shew me a denary. Of whom, hath it an image and inscription? And, they, said—Of Caesar. ²⁵And, he, said unto them—Well then! render the things of Caesar, unto Caesar, and the things of God, unto God. ²⁶And they could not lay hold of the saying, before the people; and, marvelling at his answer, they held their peace. ²⁷But there came near certain of the Sadducees, they who say, Resurrection, there is none! and questioned him, ²⁸saying—Teacher! Moses, wrote for us, If one's brother die, having a wife, and, he, be, childless, that his brother shall take the wife, and raise up seed unto his brother. ²⁹Seven brethren, therefore, there were,—and, the first, taking a wife, died childless, ³⁰And, the second, ³¹and the third, took her,—yea, likewise, even the seven; They left no children, and died: ³²Later on, the woman also, died. ³³The woman, therefore, in the resurrection, Of which of them, doth she become wife? for, the seven, had her to wife. ³⁴And Jesus said unto them—The sons of this age, marry, and are given in marriage,—³⁵But, they who have been accounted worthy, that age, to obtain, and the resurrection that is from among the dead, neither marry, nor are given in marriage; ³⁶For they cannot, even die any more,—for, equal unto messengers, are they, and are, sons of God, Of the resurrection, being, sons. ³⁷But, that the dead do rise, even Moses, disclosed at the bush, when he calleth the Lord—The God of Abraham and God of Isaac and God of Jacob: ³⁸Now, God, he is not, of the dead, but, of the living,—for, all, unto him, do live. ³⁹And certain of the Scribes, answering, said—Teacher! Well, hast thou spoken. ⁴⁰For, no longer, were they daring to ask him any questions. ⁴¹And he said unto them—How say they, that, the Christ, is, David's Son? ⁴²For, David himself, saith, in the book of Psalms: Said the Lord, unto my Lord, Sit thou at my right hand, ⁴³Until I make thy foes thy footstool. ⁴⁴David, therefore, calleth, him Lord: How, then, his son, is he? ⁴⁵And, all the people hearing, he said unto the disciples: ⁴⁶Be taking heed of the Scribes—Who desire to walk about in long robes, and are fond of salutations in the markets, and first seats in the synagogues, and first couches in the chief meals,—⁴⁷Who devour the houses of widows, and, for a show, are a long time at prayer. These, shall receive, a heavier sentence.

21And, looking up, he saw the, rich, who were casting their gifts into the treasury,—²and he saw a certain poor widow, casting in thither two mites; ³and he said—

Of a truth, I say unto you—This destitute widow, more than they all, hath cast in; ⁴For, all these, out of their superfluity, have cast in among the gifts, but, she, out of her deficiency, all the living that she had, hath cast in. ⁵And, certain saying, of the temple—With beautiful stones and offerings, hath it been adorned! he said—⁶As to these things, which ye are looking upon, There will come days, in which there will not be left here, stone upon stone, which will not be taken down. ⁷And they questioned him, saying—Teacher! when, therefore, will these things be? And, what the sign, when these things shall be about to come to pass? ⁸And, he, said—Be taking heed ye be not deceived; for, many, will come upon my name, saying—I, am he,—and—The season, hath drawn near! Do not go after them. ⁹But, whensoever ye shall hear of wars and revolutions, be not terrified,—for these things, must needs, come to pass first, but, not immediately, is the end. ¹⁰Then, said he unto them—There will rise up, nation against nation, and kingdom against kingdom; ¹¹As well great earthquakes, as also, in places, pestilences and famines, will there be, as well objects of terror, as also, from heaven, great signs, will there be. ¹²And before, all these things, they will thrust upon you their hands, and persecute you, delivering you up into the synagogues and prisons,—when ye have been led away before kings and governors, for the sake of my name; ¹³But it shall turn out to you for a witness. ¹⁴Settle, then, in your hearts, not to be studying beforehand, how to make defense; ¹⁵For, I, will give you a mouth and wisdom, which one-and-all who are setting themselves against, you shall be unable to withstand or gainsay. ¹⁶But ye will be delivered up, even by parents, and brethren, and kinsfolk, and friends, and they will put to death some from among you; ¹⁷And ye will be hated by all, because of my name: ¹⁸And, a hair of your head, in nowise shall perish,—¹⁹By your endurance, shall ye gain your lives for a possession. ²⁰But whensoever ye shall see Jerusalem, encompassed by armies, then, know, that her desolation hath drawn near. ²¹Then they who are in Judaea, let them flee into the mountains, and they who are in her midst, let them go forth,—and they who are in the fields, let them not enter into her; ²²For, days of avenging, are, these, for all the things written to be fulfilled. ²³Alas! for the women with child, and for them who are giving suck, in those days; for there will be great distress upon the land, and anger against this people. ²⁴And they will fall by the edge of the sword, and be carried away captive into all the nations, and, Jerusalem, shall be trodden down by the nations, until the seasons of the nations shall be fulfilled \u01 and shall be\u0000 . ²⁵And there will he signs in sun, and moon, and stars, and, on the earth, anguish of nations in embarrassment—sea and surge resounding,—²⁶Men fainting, from fear and expectation of the things overtaking the inhabited earth. For, the powers of the heavens, will be shaken. ²⁷And, then,

will they see the Son of Man—coming in a cloud, with great power and glory. ²⁸And, when these things are beginning to come to pass, unbend and lift up your heads, because that, your redemption, is drawing near. ²⁹And he spake a parable unto them: See the fig-tree, and all the trees,—³⁰Whensoever they have already budded, seeing it, of yourselves, ye observe that, already near, is, the summer: ³¹Thus, ye also, whensoever ye shall see, these, things coming to pass, observe ye, that, near, is the kingdom of God! ³²Verily, I say unto you—In nowise shall this generation pass away, until, all things, shall happen: ³³Heaven and earth, will pass away, but, my word, in nowise will pass away. ³⁴But be taking heed unto yourselves, lest once your hearts be made heavy—with debauch and drunkenness and anxieties about livelihood, and that day come upon you suddenly, ³⁵as a snare,—For it will come in by surprise, upon all them that are dwelling on the face of all the earth. ³⁶But be watching in every season, making supplication, that ye may gain full vigour, to escape all these things that are about to be coming to pass, and to stand before the Son of Man. ³⁷And he was, by day, in the temple, teaching; but, by night, going forth, he was lodging in the mount which is called the Mount of Olives. ³⁸And, all the people, were coming at day-break unto him, in the temple, to be hearkening unto him.

22And the feast of the unleavened bread, which is called a Passover, was drawing near. ²And the High-priests and the Scribes were seeking, how they might get rid of him; for they feared the people. ³But Satan entered into Judas, him called Iscariot, being of the number of the twelve; ⁴and, departing, he conversed with the High-priests and Captains, as to how, unto them, he might deliver him up. ⁵And they rejoiced, and bargained with him to give him, silver; ⁶and he freely consented, and began seeking a good opportunity for delivering him up, in the absence of a multitude, unto them. ⁷Now the day of the unleavened bread came,—on which it was needful to be sacrificing the passover. ⁸And he sent forth Peter and John, saying—Go, and make ready, for us, the passover, that we may eat. ⁹And, they, said unto him—Where wilt thou, we should make ready? ¹⁰And, he, said unto them—Lo! when ye have entered into the city, there will meet you a man, bearing, an earthen-jar of water: follow him into the house into which he is entering. ¹¹And ye shall say unto the master of the house—The teacher saith unto thee, where is the lodging, where, the passover, with my disciples, I may eat? ¹²And, he, unto you, will shew, a large upper room, spread: there, make ready. ¹³And, departing, they found according as he had said unto them, and made ready the passover. ¹⁴And, when the hour arrived, he reclined, and the apostles with him. ¹⁵And he said unto them—I have greatly desired, to eat, this passover, with you before I suffer; ¹⁶For, I say unto you—In nowise shall I eat it,

until it have been fulfilled in the kingdom of God. ¹⁷And, accepting a cup, giving thanks, he said—Take this, and divide among yourselves; ¹⁸For, I say unto you—In nowise shall I drink henceforth of the fruit of the vine, until, the kingdom of God, shall come. ¹⁹And, taking a loaf, he gave thanks, and brake, and gave unto them, saying—This is my body which in your behalf is being given: this, be ye doing, in remembrance, of me. ²⁰And—the cup, in like manner, after the taking of supper, saying—This cup, is the new covenant in my blood, which, in your behalf, is to be poured out. ²¹Nevertheless, lo! the hand of him who is delivering me up, is with me upon the table. ²²Because, the Son of Man, indeed, according to what is marked out, goeth his way; nevertheless, alas! for that man through whom he is being delivered up. ²³And, they, began to be enquiring together, among themselves, as to which, then, it could be, from among them, who, this thing, was about to perpetrate! ²⁴And it came to pass that there was, a rivalry also, among them, as to which of them seemed to be greater than the rest. ²⁵And, he, said unto them—The kings of the nations, lord it over them, and, they who wield authority over them, benefactors, are called. ²⁶But, ye, not so! On the contrary—the greater among you, Let him become as, the younger, and, he that governeth, as, he that ministereth, ²⁷For which is greater—he that reclineth? or he that ministereth? Is not he that reclineth? But, I, am, in your midst, as he that ministereth, ²⁸Ye, however, are they who have remained throughout with me in my temptations; ²⁹And, I, covenant unto you—as my Father hath covenanted unto me—a kingdom, ³⁰That ye may eat and drink, at my table, in my kingdom, and sit upon thrones, judging, the twelve tribes of Israel. ³¹Simon! Simon! lo! Satan, hath claimed you, to sift as wheat; ³²But, I, have entreated for thee, that thy faith may not fail. And, thou, once thou hast turned, strengthen thy brethren. ³³But, he, said unto him—Lord! with thee, am I, ready, both into prison and unto death, to be going. ³⁴And, he, said: I tell thee, Peter—A cock will not crow this day, until, thrice, thou deny that thou knowest me. ³⁵And he said unto them—When I sent you forth, without purse or satchel or sandals, of anything, came ye short? And, they, said—Of nothing! ³⁶And he said unto them—But, now, he that hath a purse, let him take it, in like manner also, a satchel; and, he that hath nothing, let him sell his mantle, and buy a sword! ³⁷For I say unto you—This that is written, must needs be completed in me,—And, with lawless ones, was he reckoned; for, even that which concerneth me, hath, completion. ³⁸And, they, said—Lord, lo! two swords, here! And, he, said unto them—'Tis, enough! ³⁹And going out, he went, according to his custom, unto the Mount of Olives; and the disciples also followed him. ⁴⁰And, coming up to the place, he said unto them—Be praying, lest ye enter into temptation. ⁴¹And, he, was torn from them about a stone's throw; and, bend-

ing his knees, he began to pray, ⁴²saying—Father! if thou please, bear aside this cup from me. Nevertheless, not my will, but thine, be accomplished. ⁴³And there appeared unto him a messenger from heaven, strengthening him,—⁴⁴and, coming to be in an agony, more intensely, was he praying; and his perspiration became, as if great drops of blood, falling upon the ground. ⁴⁵And, arising from prayer, he came unto his disciples, and found them falling asleep by reason of their grief; ⁴⁶and he said unto them—Why are ye slumbering? Arise! and be praying, lest ye enter into temptation. ⁴⁷While yet he was speaking, lo! a multitude; and, he that was called Judas, one of the twelve, was leading them on,—and he drew near unto Jesus, to kiss him. ⁴⁸But, Jesus, said to him—Judas! with a kiss, the Son of Man, dost thou deliver up? ⁴⁹And they who were about him, seeing what would be, said—Lord! shall we smite with the sword? ⁵⁰And a certain one from among them smote, the High-priest's, servant, and took off his right ear. ⁵¹But Jesus, answering, said—Let be—as long as this! ...And, touching the ear, he healed him. ⁵²And Jesus said unto the High-priests, and Captains of the temple, and Elders, who had come against him—As against a robber, have ye come out, with swords and clubs? ⁵³Daily, was I with you, in the temple, and yet ye stretched not forth your hands against me! ...But, this, is your hour, and the authority of darkness. ⁵⁴And, having arrested him, they led him away, and took him into the house of the High-priest; and, Peter, was following afar. ⁵⁵And, they having kindled up a fire in the midst of the court, and taken seats together, Peter was for sitting among them. ⁵⁶But, a certain maid-servant, seeing him seating himself towards the light, and looking steadfastly at him, said—This one also, was, with him. ⁵⁷But, he, denied, saying—I know him not, woman! ⁵⁸And, after a little, another, beholding him, said—Thou also, art, from among them. But, Peter, said—Man! I am not. ⁵⁹And, about one hour having passed, a certain other, began stoutly to insist, saying—Of a truth, this one also, was with him; for indeed he is, a Galilaean. ⁶⁰But Peter said—Man! I know not what thou art saying! And, instantly while yet he was speaking, a cock crew. ⁶¹And the Lord turned, and looked at Peter; and Peter was put in mind of the declaration of the Lord, how he had said to him—Before, a cock, crow this day, thou wilt deny me thrice! ⁶²And, going forth outside, he wept bitterly. ⁶³And, the men who held him bound, kept mocking him, with blows; ⁶⁴and, blindfolding him, questioned him, saying—Prophecy! which is he that smote thee? ⁶⁵and, many other things, with profane speech, were they saying unto him. ⁶⁶And, when it became day, the Eldership of the people was gathered together—both High-priests and Scribes,—and they led him away into their high-council, saying—If, thou, art the Christ, tell us! ⁶⁷But he said unto them—If I should tell, you, in nowise would ye believe, ⁶⁸And, if I should put ques-

tions, in nowise would ye answer; ⁶⁹But, henceforth, shall the Son of Man be seated on the right hand of the power of God. ⁷⁰And they all said—Thou, then, art the Son of God? And, he, unto them said—Ye, say it,—because, I, am. ⁷¹And, they, said—What, further, need have we, of witness? We ourselves, have heard it from his mouth.

23And one and all the throng of them, arising, led him unto Pilate. ²And they began to accuse him, saying—This one, found we, perverting our nation, and forbidding to give, tribute unto Caesar,—and affirming himself to be, an anointed king. ³And, Pilate, questioned him, saying—Art, thou, the king of the Jews? And, he, answering him, said—Thou, sayest. ⁴And, Pilate, said unto the High-priests and the multitudes, Nothing, find I, worthy of blame, in this man. ⁵But, they, began to be urgent, saying—He is stirring up the people, teaching along all Judaea, even beginning from Galilee unto this place. ⁶Now, Pilate, hearing that, questioned whether the man was, a Galilaean. ⁷And, getting to know that he was of the jurisdiction of Herod, he sent him back unto Herod, he also, being in Jerusalem in these days. ⁸And, Herod, seeing Jesus, rejoiced exceedingly; for he had been, a considerable number of times, wishing to see him,—because he had heard concerning him, and was hoping, some sign, to behold, by him, brought to pass. ⁹And he went on to question him in a good many words; but, he, answered him, nothing. ¹⁰And the High-priests and the Scribes stood vehemently accusing him. ¹¹And Herod with his soldiery, having set him at nought, and mocked him, threw about him a gorgeous robe, and sent him back unto Pilate. ¹²And they became friends—both Herod and Pilate—on the self-same day, one with another; for they had previously been at enmity between themselves. ¹³And, Pilate, calling together the High-priests, and the Rulers, and the people, ¹⁴said unto them—Ye brought unto me this man, as one turning away the people, and lo! I, in your presence, examining him, found, nothing, in this man worthy of blame, in respect of the things whereof ye were making accusation against him. ¹⁵Nay! nor Herod; for he hath sent him back unto you,—and lo! nothing worthy of death, hath been done by him. ¹⁶So, then, chastising him, I will release him. ¹⁷¹⁸But they cried aloud, with the whole throng, saying—Away with this man! and release unto us Barabbas:— ¹⁹who indeed, because of a certain revolt which had occurred in the city, and of murder, had been thrown into prison. ²⁰Again, however, Pilate, called out unto them, wishing to release Jesus. ²¹But, they, called out in return, saying—Crucify! crucify him! ²²But, he, the third time, said unto them—Why! what base thing hath this man done? Nothing worthy of death, found I in him. Chastising him, then, I will release him! ²³But they became urgent with loud voices, claiming to have him crucified; and their voices began to prevail. ²⁴And, Pilate,

consented, that their request should be granted; ²⁵and released him who, for revolt and murder, had been cast into prison, whom they claimed,—whereas, Jesus, delivered he up unto their will. ²⁶And, as they led him away, they laid hold of a certain Simon, a Cyrenian, coming from the country,—they laid on him the cross, that he might bear it after Jesus. ²⁷And there was following him a great throng of the people, and of women, who were smiting themselves and lamenting him. ²⁸But, turning towards them, Jesus said—Daughters of Jerusalem! Do not weep for me; but, for yourselves, be weeping, and for your children. ²⁹For lo! days are coming, in which they will say—Happy the barren! even the wombs that never bare, and the breasts that never gave suck. ³⁰Then, will they begin to say—unto the mountains, Fall upon us! and unto the hills, Cover us! ³¹Because if, in moist wood, these things, they are doing,—in, the dry, what shall happen? ³²And there were being led, two other evil-doers also, to be lifted up. ³³And, when they came into the place which was called Skull, there, they crucified him; and the evil-doers, one indeed on the right hand, and the other on the left. ³⁴But, Jesus, was saying—Father! forgive them; for they know not what they do. And, when they were parting his garments, they cast lots. ³⁵And the people were standing, looking on. But the rulers were sneering, saying—Others, he saved, let him save himself,—if, this, is, the Christ of God, the Chosen. ³⁶Moreover the soldiers also mocked him,—coming near, offering, vinegar, unto him, ³⁷and saying—If, thou, art the King of the Jews, save thyself. ³⁸Now there was an inscription also, over him—THE KING OF THE JEWS, THIS! ³⁹And, one of the suspended evil-doers, began to defame him—Art not, thou, the Christ? Save thyself and us! ⁴⁰But the other, answering, rebuked him, and said—Neither fearest, thou, God, in that thou art, in the same judgment? ⁴¹And, we, indeed, justly,—for, things worthy of what we have done, are we duly receiving, but, this man, nothing amiss, hath done. ⁴²And he went on to say—Jesus! remember me, whensoever thou shalt come into thy kingdom. ⁴³And he said unto him—Verily, I say unto thee this day: With me, shalt thou be in Paradise. ⁴⁴And it was already about the sixth hour, and, darkness, came upon the whole land, until the ninth hour,— ⁴⁵the sun failing; and the veil of the temple was rent in the midst. ⁴⁶And, calling out with a loud voice, Jesus said—Father! into thy hands, I commend my spirit. And, this, saying, he ceased to breathe. ⁴⁷And the centurion, beholding that which came to pass, began to glorify God, saying—In very deed, this man, was, righteous. ⁴⁸And, all the multitudes who had been drawn together unto this spectacle, having looked upon the things that came to pass, smiting their breasts, began to return. ⁴⁹But all they who were acquainted with him, were standing afar off, women also who had followed with him from Galilee,—beholding these things. ⁵⁰And lo! a man, by name Joseph, being, a councillor,—a good and

righteous man ⁵¹(the same had not consented unto their plan and deed),—from Arimathaea, a city of the Jews, who was awaiting the kingdom of God, ⁵²the same, going unto Pilate, claimed the body of Jesus. ⁵³And, taking it down, he wrapped it in a fine Indian cloth, and laid him in a tomb hewn in stone,—where no one as yet was lying. ⁵⁴And it was a day of preparation, and, a Sabbath, was about to dawn. ⁵⁵And the women, they who had come out of Galilee with him, following after, observed the tomb, and how his body was laid. ⁵⁶And, returning, they made ready spices and perfumes. And, on the Sabbath, indeed, they were quiet, according to the commandment;

24but, on the first day of the week, at early dawn, unto the tomb, came they, bringing the spices which they had prepared. ²And they found the stone, rolled away from the tomb; ³but, when they entered, they found not the body of the Lord Jesus. ⁴And it came to pass, while they were perplexing themselves concerning this, that lo! two men, stood near them, in dazzling raiment. ⁵And, they becoming afraid, and bending their faces unto the ground, they said unto them—Why seek ye the Living One with the dead? ⁶He is not here, but hath arisen: Remember how he spake unto you while yet he was in Galilee: ⁷Saying, as to the Son of Man, that he must needs be delivered up into the hands of sinful men, and be crucified,—and, on the third day, arise. ⁸And they remembered his sayings; ⁹and, returning from the tomb, reported all these things unto the eleven, and unto all the rest. ¹⁰Now they were the Magdalene Mary, and Joana, and Mary the mother of James; and, the other women with them, were telling, unto the apostles, these things. ¹¹And these sayings appeared before them, as if idle talk, and they were minded to disbelieve them. ¹²But, Peter, arising, ran unto the tomb,—and, bending near, beholdeth the linen bandages, alone; and departed, unto himself, marveling at the thing that had happened. ¹³And lo! two from among them, on the selfsame day, were journeying unto a village, distant sixty furlongs from Jerusalem, the name of which, was Emmaus; ¹⁴and, they, were conversing one with another, about all these things which had occurred. ¹⁵And it came to pass, as they were conversing and reasoning together, that, Jesus himself, drawing near, was journeying with them; ¹⁶but, their eyes, were held, so as not to know him. ¹⁷And he said unto them—What are these things which ye are debating one with another, as ye walk along? And they came to a stand, sad in countenance. ¹⁸But one, by name Cleopas, answering, said unto him—Art, thou, lodging, alone, in Jerusalem, and knowest not the things which have come to pass therein in these days? ¹⁹And he said unto them—What things? And, they, said unto him—The things concerning Jesus the Nazarene, who became a prophet, mighty in work and word, before God and all the people: ²⁰In what way also

our High-priests and Rulers delivered him up unto a sentence of death, and crucified him. ²¹We, however, were hoping that, he, was the one destined to redeem Israel! But indeed, even with all these things, this brings on, the third, day, since these things happened:—²²Nay! certain women also, from amongst us, have made us beside ourselves, in that they went early unto the tomb; ²³and, not finding his body, came, saying—that, a vision of messengers, they had seen, who were affirming him to be alive. ²⁴And certain of them who were with us departed unto the tomb,—and found so, according as, the women, had said; but, him, they saw not. ²⁵And, he, said unto them—O thoughtless ones! and slow in heart to rest your faith upon all things which the prophets have spoken:—²⁶Was it not needful for the Christ, these very things, to suffer, and to enter into his glory? ²⁷And, beginning from Moses, and from all the prophets, he thoroughly explained to them, in all the Scriptures, the things concerning himself. ²⁸And they drew near unto the village, whither they were journeying; and, he, made for journeying, further. ²⁹And they constrained him, saying—Abide with us; because it is, towards evening, and the day hath already declined. And he went in to abide with them. ³⁰And it came to pass, when he reclined with them, taking the loaf, he blessed, and, breaking it, went on to give unto them. ³¹And, their, eyes were opened, and they knew him; and, he, vanished from them. ³²And they said one to another—Was not, our heart, burning, as he was speaking to us in the way, as he was opening to us the Scriptures? ³³And, arising in that very hour, they returned unto Jerusalem,—and found, gathered together, the eleven, and them who were with them, ³⁴saying—In truth, the Lord hath arisen, and hath appeared unto Simon! ³⁵And, they, went on to relate the things, that had passed on the journey, and how he was made known unto them in the breaking of the loaf. ³⁶Now, as, these very things, they were telling, he himself, stood in their midst and saith unto them—Peace to you! ³⁷But, being agitated and becoming, afraid, they began to imagine, that, upon a spirit, they were looking. ³⁸And he said unto them—Why are ye troubled? and for what cause do reasonings arise in your hearts? ³⁹See my hands, and my feet,—that it is, I, myself: Handle me, and see! because, a spirit, hath not, flesh and bones, as ye perceive, I, have. ⁴⁰And, this saying, he pointed out to them his hands and his feet. ⁴¹Now, while yet they believed not for the joy, and were marvelling, he said unto them—Have ye anything to eat, here? ⁴²And they gave unto him a piece of boiled fish; ⁴³and, taking it before them, he did eat. ⁴⁴And he said unto them—These, are my words, which I spake unto you yet being with you: That all the things that are written in the law of Moses and the Prophets and Psalms, concerning me, must needs be fulfilled. ⁴⁵Then, opened he their mind, to understand the Scriptures; ⁴⁶and said unto them—Thus, it is written, That the Christ, should suffer, and arise from

among the dead on the third day; ⁴⁷And that repentance for remission of sins should be proclaimed upon his name unto all the nations,—beginning from Jerusalem. ⁴⁸Ye, are witnesses of these things. ⁴⁹And lo! I, am sending forth the promise of my Father upon you; but tarry, ye, in the city, until ye be clothed, from on high, with power. ⁵⁰And he led them forth as far as unto Bethany; and, uplifting his hands, he blessed them. ⁵¹And it came to pass, while he was blessing them, he parted from them and was born up into heaven. ⁵²And, they, having bowed down unto him returned unto Jerusalem, with great joy; ⁵³and were continually in the temple, blessing God.

John

¹Originally, was, the Word, and, the Word, was, with God; and, the Word, was, God. ²The same, was originally, with God. ³All things, through him, came into existence, and, without him, came into existence, not even one thing: that which hath come into existence, ⁴in him, was, life, and, the life, was, the light of men.— ⁵And, the light, in the darkness, shineth; and, the darkness, thereof, laid not hold. ⁶There arose a man, sent from God, whose name was, John: ⁷The same, came, for a witness, That he might bear witness, concerning the light, that, all, might believe, through him. ⁸He, was not the light,—but, that he might bear witness concerning the light, ⁹It, was—The real light that enlighteneth every man—Coming into the world. ¹⁰In the world, he was, and, the world, through him, came into existence, and, the world, knew him not. ¹¹Into his own possessions, he came, and, his own people, received him not home. ¹²But, as many as did receive him, he gave, unto them, authority, children of God, to become,—unto them who were believing on his name: ¹³Who—not of bloods, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but—of God, were born. ¹⁴And, the Word, became, flesh, and pitched his tent among us, and we gazed upon his glory,—a glory, as an Only-begotten from his Father. Full of favour and truth. ¹⁵(John beareth witness concerning him, and hath cried aloud, saying—the same, was he that said—He who, after me, was coming, before me, hath advanced; because, my Chief, was he.) ¹⁶Because, out of his fulness, we all, received, even favour over against favour. ¹⁷Because, the law, through Moses, was given, favour and truth, through Jesus Christ, came into existence. ¹⁸No one, hath seen, God, at any time: An Only Begotten God, The One existing within the bosom of the Father, He, hath interpreted him. ¹⁹And, this, is the witness of John, when the Jews sent forth unto him, out of Jerusalem, priests and Levites,—that they might question him—Who art, thou? ²⁰and he confessed, and did not deny,—and he confessed—I, am not, the Christ; ²¹and they questioned him—What then? Art, thou, Elijah? and he saith—I am not; The prophet, art, thou? and he answered—No! ²²So they said unto him—Who, art thou? that, an answer, we may give, unto them who sent us,—What sayest thou, concerning thyself? ²³He said—I, am a Voice, of one crying aloud;—In

the desert, make ye straight, the way of the Lord: according as said Isaiah the prophet. ²⁴And they had been sent forth from among the Pharisees; ²⁵and they questioned him, and said unto him—Why, then, dost thou immerse,—if, thou, art not, the Christ, nor Elijah, nor, the Prophet? ²⁶John answered them, saying—I, immerse, in water. In the midst of you, standeth one, whom, ye, know not;—²⁷after me, coming:—Of whom, I, am not worthy that I should unloose the thong of the sandal. ²⁸These things, in Bethany, came to pass, beyond the Jordan, where John was, immersing. ²⁹On the morrow, he beholdeth Jesus, coming unto him, and saith—See! the Lamb of God, who taketh away the sin of the world. ³⁰This, is he, of whom, I, said—After me, cometh a man, who, before me, hath advanced, because, my Chief, was he. ³¹And, I, knew him not, but, that he might be manifested unto Israel, therefore, came, I, in water, immersing. ³²And John bare witness, saying—I have gazed upon the Spirit, descending like a dove, out of heaven,—and it abode upon him. ³³And, I, knew him not,—but, he that sent me to immerse in water, he, unto me, said—Upon whomsoever thou shalt see the Spirit descending and abiding upon him, the same, is he that immerseth in Holy Spirit. ³⁴I, therefore, have seen, and borne witness—That, this, is, the, Son of God. ³⁵On the morrow, again, was John standing, and, from among his disciples, two; ³⁶and, looking at Jesus walking, he saith—See! the Lamb of God! ³⁷and the two disciples hearkened unto him speaking, and they followed Jesus. ³⁸But Jesus, turning, and looking at them following, saith unto them—What seek ye? And, they, said unto him—Rabbi! which meaneth, when translated, Teacher, Where abidest thou? ³⁹He saith unto them—Be coming, and ye shall see. They came, therefore, and saw where he abode, and, with him, they abode that day. It was about the tenth, hour. ⁴⁰One of the two that heard from John and followed him, was Andrew, the brother of Simon Peter. ⁴¹The same findeth, first, his own brother Simon, and saith unto him—We have found the Messiah! which is, when translated, Anointed. ⁴²He led him unto Jesus. Jesus, looking at him, said—Thou, art Simon, the son of John,—thou, shalt be called, Cephas; which is to be translated, Peter. ⁴³On the morrow, he desired to go forth into Galilee. And Jesus findeth Philip, and saith unto him—Be

following me! ⁴⁴Now Philip was from Bethsaida, of the city of Andrew and Peter. ⁴⁵Philip, findeth, Nathanael, and saith unto him—Him, of whom wrote Moses in the law, and the Prophets, have we found.—Jesus, son of Joseph, him from Nazareth! ⁴⁶And Nathanael said unto him—Out of Nazareth, can any good thing come? Philip saith unto him—Come, and see! ⁴⁷Jesus saw Nathanael coming unto him, and saith concerning him—See! Truly, an Israelite, in whom is no guile. ⁴⁸Nathanael saith unto him—Whence, dost thou, know, me? Jesus answered, and said unto him—Before Philip called thee,—when thou wast under the fig-tree, I saw thee. ⁴⁹Nathanael answered him—Rabbi! thou, art, the Son of God: Thou, art, King, of Israel. ⁵⁰Jesus answered, and said unto him—Because I said unto thee, I saw thee under the fig-tree, believest thou? A greater thing than these, shalt thou see! ⁵¹And he saith unto him—Verily, verily, I say unto you: Ye shall see heaven—when set open, and, the messengers of God, ascending and descending unto the Son of Man.

2And, on the third day, a marriage, took place, in Cana, of Galilee; and the mother of Jesus was there,—²and Jesus also was invited, with his disciples, unto the marriage. ³And, wine falling short, the mother of Jesus saith unto him—Wine, have they none! ⁴And Jesus saith unto her—What part can I take with thee, O woman? Not yet, hath come, mine hour. ⁵His mother saith unto them who are ministering—Whatsoever he may say to you, do! ⁶Now there were there, six stone water-vessels, placed, according to the purification of the Jews; holding each, two or three measures. ⁷Jesus saith unto them—Fill the vessels with water. And they filled them up to the brim. ⁸And he saith unto them—Draw out now, and be bearing unto the master of the feast. And they bare. ⁹And, when the master of the feast had tasted the water, now made, wine, and knew not whence it was,—though, they who were ministering, knew, even they who had drawn out the water, the master accosteth the bridegroom, ¹⁰and saith unto him—Every man, first the good wine, setteth out; and, when they had been well-supplied, the inferior:—Thou, hast kept the good wine until, even now. ¹¹This, beginning of his signs, did Jesus, in Cana of Galilee, and manifested his glory; and his disciples believed on him. ¹²After this, he came down into Capernaum,—he, and his mother and brethren, and his disciples; and, there, they abode, not many days. ¹³And, near, was the passover of the Jews; and, Jesus, went up unto Jerusalem. ¹⁴And he found, in the temple, them that were selling oxen and sheep and doves, also the money-changers sitting. ¹⁵And, making a scourge out of rushes, all of them, thrust he forth out of the temple, both the sheep and the oxen; and, the money-changers' small coins, poured he forth, and, the tables, he overturned; ¹⁶and unto them who were selling, the doves, he said—Take these things hence! Be not making, the

house of my Father, a house of merchandise. ¹⁷His disciples remembered that it was written—The zeal of thy house, eateth me up. ¹⁸The Jews therefore answered, and said unto him, What sign, dost thou point out to us, in that, these things, thou doest? ¹⁹Jesus answered, and said unto them—Take down this shrine, and, in three days, will I raise it. ²⁰The Jews, therefore, said—In forty and six years, was this shrine built. And, thou, in three days, wilt raise it! ²¹But, he, was speaking concerning the shrine of his body. ²²When, therefore, he had been raised from among the dead, his disciples remembered, that, this, he had been saying; and they believed in the Scripture, and in the word which Jesus had spoken. ²³Now, when he was in Jerusalem, during the passover, during the feast, many, believed on his name, viewing his signs which he was doing. ²⁴Jesus himself, however, was not trusting himself unto them, by reason of his understanding them all, ²⁵and because he had, no need, that anyone should bear witness concerning man; for, he, understood what was in man.

3There was however, a man from among the Pharisees, Nicodemus, his name,—ruler of the Jews. ²The same, came unto him, by night, and said unto him—Rabbi! we know that, from God, thou hast come, a teacher; for, no one, can be doing, these signs, which, thou, art doing, except, God, be with him. ³Jesus answered, and said unto him—Verily, verily, I say unto thee: Except one be born from above, he cannot see the kingdom of God. ⁴Nicodemus saith unto him—How, can a man be born, when he is, old? Can he, into the womb of his mother, a second time, enter, and be born? ⁵Jesus answered—Verily, verily, I say unto thee: Except one be born of water and spirit, he cannot enter into the kingdom of God. ⁶That which hath been born of the flesh, is, flesh, and, that which hath been born of the spirit, is, spirit. ⁷Do not marvel, that I said unto thee: Ye must needs be born from above. ⁸The spirit, where it pleaseth, doth breathe, and, the sound thereof, thou hearest; but knowest not, whence it cometh and whither it goeth: Thus, is every one who hath been born of the spirit. ⁹Nicodemus answered, and said unto him—How, can these things, come about? ¹⁰Jesus answered, and said unto him—Art, thou, the teacher of Israel, and, these things, knowest not? ¹¹Verily, verily, I say unto thee: What we know, we speak, and, of what we have seen, we bear witness, and, our witness, ye receive not. ¹²If, the earthly things, I told you, and ye believe not, How, if I should tell you the heavenly things, will ye believe? ¹³And, no one, hath ascended into heaven, save he that, out of heaven, descended,—The Son of Man. ¹⁴And, just as, Moses, lifted up the serpent in the desert, so, must, the Son of Man, be lifted up,—¹⁵That, whosoever believeth in him, may have life age-abiding. ¹⁶For God, so loved, the world, that, his Only Begotten Son, he gave,—that, whosoever believeth on him, might not per-

ish, but have life age-abiding. ¹⁷For God, sent not, his Son into the world, that he might judge the world, but, that the world might be saved through him. ¹⁸He that believeth on him, is not to be judged: he that believeth not, already, hath been judged,—because he hath not believed on the name of the Only Begotten Son of God. ¹⁹And, this, is the judgment: That, the light, hath come into the world,—and men loved, rather the darkness than the light, for, wicked, were their, works. ²⁰For, whosoever doth practise corrupt things, hateth the light, and cometh not unto the light, lest his works should be reprov'd; ²¹But, he that doeth the truth, cometh unto the light, that his works may be, made manifest, that, in God, have they been wrought. ²²After these things, came Jesus, and his disciples, into the Judaeian land; and, there, was he tarrying with them, and immersing. ²³And John also was immersing in Aenon, near to him, because, many waters, were there; and they were coming, and being immersed;—²⁴for, not yet, had John been cast into prison. ²⁵There arose, therefore, a questioning, from among the disciples of John, with a Jew,—concerning purification. ²⁶And they came unto John, and said unto him—Rabbi! he who was with thee beyond the Jordan, unto whom, thou, hast borne witness, see! the same, is immersing; and, all, are coming unto him. ²⁷John answered, and said—A man can receive, nothing, except it have been given him out of heaven. ²⁸Ye yourselves, unto me, bear witness, that, I, said—I, am not the Christ; but—I am sent before, That One. ²⁹He that hath the bride, is, bridegroom; but, the friend of the bridegroom, who standeth by and hearkeneth unto him, greatly, rejoiceth, by reason of the voice of the bridegroom. This, my joy, therefore, is fulfilled. ³⁰That One, it behoveth to increase,—but, me, to decrease. ³¹He that, from above, doth come, over all, is: he that is of the earth, of the earth, is, and, of the earth, doth speak: he that, out of heaven, doth come, over all, is, ³²What he hath seen and heard, of, the same, he beareth witness,—and, his witness, no one, receiveth:—³³He that hath received his witness, hath set seal—that, God, is, true. ³⁴For, he whom God hath sent, the sayings of God, doth speak; for, not by measure, giveth he the Spirit. ³⁵The Father, loveth the Son, and, all things, hath given into his hand. ³⁶He that believeth on the Son, hath life age-abiding: whereas, he that yieldeth not unto the Son, shall not see life,—but, the anger of God, awaiteth him.

⁴When therefore the Lord knew, that the Pharisees had heard—Jesus, more disciples, is making and immersing, than John,—²although indeed, Jesus himself, was not immersing, but his disciples, ³he left Judaea, and departed again into Galilee. ⁴Now he must needs pass through Samaria. ⁵He cometh, therefore, unto a city of Samaria, called Sychar, near the parcel of ground which Jacob gave unto Joseph his son. ⁶Now Jacob's fountain was there.

Jesus, therefore, having become toil-worn with the journey, was sitting thus, upon the fountain. It was about the sixth hour. ⁷There cometh a woman of Samaria to draw water. Jesus saith unto her—Give me to drink! ⁸for, his disciples, had gone away into the city, that, food, they might buy. ⁹The Samaritan woman, therefore, saith unto him—How dost, thou, being, a Jew, ask to drink, of me, who am, a Samaritan woman? \u011 for, Jews, have no dealings with Samaritans.\u010 ¹⁰Jesus answered, and said unto her—If thou hadst known the free gift of God, and who it is that is saying unto thee, Give me to drink, thou, wouldst have asked him, and he would have given thee living water. ¹¹She saith unto him—Sir! not even a bucket, hast thou,—and, the well, is, deep:—Whence, then, hast thou the living water? ¹²Art, thou, greater than, our father Jacob, who gave us the well,—and, himself, out of it drank, and his sons, and his flocks? ¹³Jesus answered, and said unto her—Whosoever drinketh of this water, will thirst, again; ¹⁴But, whosoever shall drink of the water which, I, will give him, in nowise shall thirst, unto times age-abiding,—but, the water which I will give him, shall become, within him, a fountain of water, springing up unto life age-abiding. ¹⁵The woman saith unto him—Sir! give me this water, that I thirst not, neither be coming hither to draw. ¹⁶He saith unto her—Go, call thy husband, and come hither! ¹⁷The woman answered, and said \u011 unto him\u010 —I have no husband. Jesus saith unto her—Well, saidst thou, A husband, I have not; ¹⁸for, five husbands, thou hast had,—and, now, he whom thou hast, is not thy, husband: This true thing, hast thou spoken. ¹⁹The woman saith unto him—Sir! I perceive that, a prophet, art, thou:—²⁰Our fathers, in this mountain, worshipped; and, ye, say, that, in Jerusalem, is the place, where, to worship, it behoveth. ²¹Jesus saith unto her—Believe me, woman! There cometh an hour, when, neither in this mountain, nor yet in Jerusalem, shall ye worship the Father. ²²Ye, worship, that which ye know not; We, worship, that which we know; because, salvation, is, of the Jews. ²³But there cometh an hour, and, now, is,—when, the real worshippers, shall worship the Father in spirit and truth; for, even the Father, is seeking, such as these, as his worshippers. ²⁴God is, spirit; and, they that worship him, in spirit and truth, must needs worship. ²⁵The woman saith unto him—I know that, Messiah, cometh, who is called Christ,—Whensoever, he, shall come, he will tell us, everything. ²⁶Jesus saith unto her—I, that speak unto thee, am he. ²⁷And, hereupon, came his disciples, and they began to marvel, that, with a woman, he was talking. No one, however, said—What seekest thou? or—Why talkest thou with her? ²⁸The woman, therefore, left her water-vessel, and went away into the city, and saith unto the men—²⁹Come! see a man, that told me all things that ever I did: Can, this, be, the Christ? ³⁰They came forth out of the city, and were coming unto him. ³¹In the meantime, the

disciples were requesting him, saying—Rabbi! eat. ³²But, he, said unto them—I, have, food, to eat, of which, ye, know not. ³³The disciples, therefore, began to say, one to another—Hath anyone brought him, to eat? ³⁴Jesus saith unto them—My food, is, that I should do the will of him that sent me, and complete, his work. ³⁵Are, ye, not saying—Yet, a fourmonth, it is, and, the harvest, cometh? Lo! I say unto you—Lift up your eyes, and gaze at the fields,—that, white, are they unto, harvest. Already, ³⁶he that reapeth, receiveth, a reward, and gathereth fruit unto life age-abiding; that, he that soweth, together may rejoice, with him that reapeth. ³⁷For, herein, doth the saying, hold good,—One, is the sower, and, another, is the reaper. ³⁸I, sent you forth, to be reaping that whereon, ye, have not toiled: Others, have toiled, and, ye, into their toil, have entered. ³⁹And, out of that city, many, believed on him—of the Samaritans,—by reason of the word of the woman in bearing witness—He told me all things that ever I did. ⁴⁰When, therefore, the Samaritans came unto him, they went on to request him to abide with them; and he abode there two days. ⁴¹And, many more, believed by reason of his discourse; ⁴²and, unto the woman, began to say—No longer, by reason of thy talk, do we believe; for, we ourselves, have heard, and know that, This One, is, in truth, the Saviour of the world. ⁴³But, after the two days, he went forth from thence, into Galilee. ⁴⁴For, Jesus himself, bare witness, that, a prophet, in his own fatherland, hath not, honour. ⁴⁵So, when he came into Galilee, the Galilaeans welcomed him, having seen, all things, whatsoever he had done in Jerusalem during the feast; for, they also, went unto the feast. ⁴⁶So he came again into Cana of Galilee, where he had made the water, wine. And there was a certain courtier, whose son was sick, in Capernaum. ⁴⁷The same, hearing that Jesus had come out of Judaea into Galilee, came away unto him, and began requesting him, that he would come down and heal his son; for he was on the point of dying. ⁴⁸Jesus therefore said unto him—Except, signs and wonders, ye see, in nowise will ye believe. ⁴⁹The courtier saith unto him—Sir! come down, ere my child die! ⁵⁰Jesus saith unto him—Be going thy way: thy son, liveth! And the man believed in the word which Jesus spake to him, and at once went his way. ⁵¹And, when he was even now going down, his servants, met him, saying, that, his boy, was living. ⁵²So he enquired the hour, from them, when he began, to amend. They said, therefore, unto him—Yesterday, at the seventh hour, the fever left him. ⁵³So the father took note that it was, in that hour, wherein Jesus said unto him—Thy son, liveth! and he believed, he, and all his house. ⁵⁴Now, this again, as, a second sign, Jesus did, after coming out of Judaea into Galilee.

⁵After these things, was a feast of the Jews, and Jesus went up unto Jerusalem. ²Now there is in Jerusalem, at the

Sheep-gate, a pool, which is called in Hebrew Bethzatha,—having, five porches. ³In these, was lying a throng of them who were sick,—blind, lame, withered. ⁴⁵And there was a certain man there, who, for thirty-eight years, had continued in his sickness. ⁶Jesus, seeing, this one, lying, and taking note that now, a long time, had he continued, saith unto him—Desirest thou to be made, well? ⁷The sick man answered him—Sir! I have, no man, that, as soon as the water hath been troubled, might thrust me into the pool; but, while, I, am coming, another, before me, goeth down. ⁸Jesus saith unto him—Rise! take up thy couch, and be walking. ⁹And, straightway, the man was made well and took up his couch, and began to walk. Now it was Sabbath, on that day. ¹⁰The Jews, therefore, were saying, unto him who had been cured—It is, Sabbath; and it is not allowable for thee to take up thy couch:—¹¹who, however, answered them—He that made me well, he, unto me, said—Take up thy couch, and be walking. ¹²They questioned him—Who is the man that said unto thee, Take up thy couch, and be walking? ¹³But, the healed one, knew not, who, it was; for, Jesus, had turned aside, a multitude, being in the place. ¹⁴After these things, Jesus findeth him, in the temple, and said unto him—See! thou hast become, well:—No more, be committing sin, lest, some worse thing, do thee befall. ¹⁵The man went away, and told the Jews, that it was, Jesus, who had made him well. ¹⁶And, on this account, were the Jews persecuting Jesus, because, these things, he had been doing, on Sabbath. ¹⁷But, he, answered them—My Father, until even now, is working; and, I, am working. ¹⁸On this account, therefore, the rather, were the Jews seeking to slay him,—because, not only was he breaking the Sabbath, but was calling God, his own Father, making, himself, equal, with, God. ¹⁹Jesus, therefore, answered, and went on to say unto them—Verily, verily, I say unto you: The Son cannot be doing, of himself, a single thing,—save anything he may see, the Father, doing; for, whatsoever, he, may be doing, these things, the Son also, in like manner, doeth. ²⁰For, the Father, dearly loveth the Son, and, all things, pointeth out to him, which, himself, is doing; and, greater works than these, will he point out to him, that, ye, may marvel. ²¹For, just as the Father waketh up the dead, and quickeneth them, in like manner, the Son also, whom he pleaseth, doth quicken. ²²For neither doth, the Father, judge anyone,—but, all the judging, hath given unto the Son: ²³That, all, may honour the Son, just as they honour the Father: he that doth not honour the Son, doth not, in fact, honour the Father who sent him. ²⁴Verily, verily, I say unto you: He that heareth, my word, and believeth in him that sent me, hath life age-abiding, and, into judgment, cometh not, but hath passed over, out of death into life. ²⁵Verily, verily, I say unto you: There cometh an hour, and now is, when, the dead, shall hearken unto the voice of the Son of God, and, they who have hearkened, shall live. ²⁶For, just as, the Father, hath

life, in himself, in like manner, unto the Son also, hath he given, life, to have, in himself; ²⁷And, authority, hath he given him, to be executing, judgment,—because, Son of Man, is he! ²⁸Do not be marvelling at this: because there come an hour, in which, all they in the tombs, shall hearken unto his voice, ²⁹and shall come forth,—they who, the good things, have done, unto a resurrection, of life; but, they who the corrupt things, have practised, unto a resurrection, of judgment. ³⁰I, cannot be doing, of myself, a single thing,—Just as I hear, I judge; and, my judging, is, just,—because I seek not my own will, but the will of him that sent me. ³¹If, I, bear witness, concerning myself, my witness, is not, true. ³²Another, it is, who beareth witness concerning me,—and I know that, true, is the witness which he witnesseth concerning me. ³³Ye, have sent forth unto John,—and he hath borne witness to the truth:—³⁴I, however, not from man, my witness, receive; but, these things, I say, that, ye, may be saved:—³⁵He, was the burning and shining lamp, and, ye, were willing to exult, for an hour, in his light. ³⁶But, I, have, as my witness, something greater than John's; for, the works which the Father hath given me, that I should complete them,—the works themselves which I am doing, bear witness concerning me, that, the Father, hath sent me. ³⁷And so, the Father who sent me, he, hath borne witness concerning me; Neither, a sound of him, at any time, have ye heard, nor, a form of him, have ye seen; ³⁸And, his word, ye have not, within you abiding—because, as touching him whom, he, sent, in him, ye, believe not. ³⁹Ye search the Scriptures, because, ye, think, by them, to have, life age-abiding; and, those Scriptures, are they which bear witness concerning me: ⁴⁰And yet ye choose not to come unto me, that, life, ye may have. ⁴¹Glory from men, am I not receiving;—⁴²But I have taken knowledge of you, that, the love of God, ye have not, in yourselves:—⁴³I, have come, in the name of my Father,—and ye are not receiving me: If, another, shall come in his own name, him, ye will receive! ⁴⁴How can, ye, believe,—Glory from one another, receiving; and, the glory which is from the only God, are not seeking? ⁴⁵Do not think that, I, will accuse you unto the Father: There, is, who accuseth you, even, Moses,—on whom, ye, have set your hope. ⁴⁶For, if ye had been believing, in Moses, ye would, in that case, have been believing, in me: for, concerning me, he wrote. ⁴⁷But, if, in his writings, ye are not believing, how, in my sayings, will ye believe?

6After these things, Jesus went away across the sea of Galilee, that is, of Tiberias; ²and there was following him a great multitude, because they had been viewing the signs which he did upon such as were sick. ³But Jesus had gone up into the mountain, and, there, was sitting with his disciples. ⁴Now the passover was near, the feast of the Jews. ⁵So then Jesus, lifting up his eyes, and beholding that a great multitude was coming unto him, saith unto Philip—

Whence are we to buy loaves, that these may eat? ⁶But, this, he was saying, to test him; for, he himself, knew, what he was about to do. ⁷Philip answered him—Two hundred denaries-worth of loaves, are not sufficient for them, that, each one, may take, a little. ⁸One from among his disciples, Andrew, the brother of Simon Peter, saith unto him—⁹There is a little lad here, that hath five barley loaves, and two small fishes,—but, these,—what are they, for such numbers? ¹⁰Jesus said—Make the people recline. Now there was much grass in the place. So the men reclined, to the number of about five thousand. ¹¹Jesus therefore took the loaves, and, giving thanks, went on distributing unto them that reclined; in like manner, of the small fishes also: as much as they were wishing. ¹²And, when they were well-filled, he saith unto his disciples—Gather up the broken pieces left over, that nothing be lost. ¹³So they gathered them up, and filled twelve baskets, with broken pieces out of the five barley loaves,—which were left over by them who had eaten. ¹⁴The people, therefore, seeing what signs he wrought, began to say—This, is, of a truth, the prophet who was to come into the world. ¹⁵Jesus, therefore, getting to know that they were about to come, and seize him, that they might make him king, retired again into the mountain, himself, alone. ¹⁶But, when evening came, his disciples went down unto the sea; ¹⁷and, entering into a boat, were going across the sea into Capernaum. And, dark, already, had it become, and, not yet, had Jesus reached them; ¹⁸moreover the sea, by reason of a great wind that blew, was rising high. ¹⁹Having therefore rowed about twenty-five or thirty furlongs, they observe Jesus, walking upon the sea, and, near the boat, coming; and they were affrighted. ²⁰But, he, saith unto them—It is, I: be not affrighted! ²¹They were willing, therefore, to receive him into the boat; and, straightway, the boat was at land, whither they had been slowly going. ²²On the morrow, the multitude that was standing on the other side of the sea, saw that there was not, another small-boat, there, save one,—and that Jesus entered not, along with his disciples, unto the boat, but that, alone, his disciples departed:—²³howbeit there came boats out of Tiberias, near the place where they did eat the bread, after the Lord had given thanks:—²⁴When, therefore, the multitude saw, that, Jesus, was not there, nor yet his disciples, they themselves, got into the small boats, and came unto Capernaum, seeking Jesus; ²⁵and, finding him on the other side of the sea, they said unto him—Rabbi! when, camest thou, hither? ²⁶Jesus answered them, and said—Verily, verily, I say unto you: Ye seek me, not because ye saw signs, but because ye did eat of the loaves and were filled. ²⁷Be working, not for the food that perisheth, but for the food that endureth unto life age-abiding,—which, the Son of Man, unto you, will give; for upon, the same, hath the Father, even God, set his seal. ²⁸They said, therefore, unto him—What are we to do, that we may be working the works of God?

²⁹Jesus answered, and said unto them—This, is the work of God: that ye believe on him whom, he, hath sent forth. ³⁰They said, therefore, unto him—What, then, art, thou, doing, by way of sign, that we may see, and believe in thee: what art thou working? ³¹Our fathers, did eat, the manna, in the desert,—just as it is written: Bread out of heaven, he gave them to eat. ³²Jesus said unto them—Verily, verily, I say unto you: Not Moses, gave you the bread out of heaven; but, my Father, giveth you the real bread out of heaven. ³³For, the bread of God, is that which is coming down out of heaven, and giving, life, unto the world. ³⁴They said, therefore, unto him—Sir! Evermore, give us this bread. ³⁵Jesus said unto them—I, am the bread of life: he that cometh unto me, in nowise shall hunger, and, he that believeth on me, in nowise shall thirst, any more. ³⁶But I told you—Ye have even seen \u0177 me\u0178, and yet do not believe. ³⁷All that which the Father is giving me, unto me, will have come, and, him that cometh unto me, in nowise will I cast out,—³⁸Because I have come down from heaven,—Not that I should be doing my own will, but the will of him that sent me. ³⁹And, this, is the will of him that sent me, That, of all that which he hath given me, I should lose nothing, but should raise it up at the last day. ⁴⁰For, this, is the will of my Father, That, every one that vieweth the Son, and believeth on him, should have life age-abiding, and, I, should raise him up, at the last day. ⁴¹The Jews, therefore, began to murmur concerning him, because he said—I, am the bread that came down out of heaven; ⁴²and were saying—Is not, this, Jesus, the son of Joseph,—of whom, we, know the father and the mother! How is it then, that he, now, saith: Out of heaven, have I come down? ⁴³Jesus answered, and said unto them—Be not murmuring, one with another: ⁴⁴No one, can come unto me, except, the Father who sent me, draw him,—and, I, will raise him up, in the last day. ⁴⁵It is written in the prophets,—And they shall be, all, the instructed of God: Every one who hath heard of the Father, and learned, cometh unto me. ⁴⁶Not that any one hath seen, the Father, save he who is from God,—this one, hath seen the Father. ⁴⁷Verily, verily, I say unto you: He that believeth, hath life age-abiding. ⁴⁸I am the bread of life:—⁴⁹Your fathers, did eat, in the desert, the manna,—and died: ⁵⁰This, is the bread which, out of heaven, cometh down, that one, thereof, may eat,—and not die. ⁵¹I, am the living bread, which, out of heaven, came down: If one eat of this bread, he shall live unto times age-abiding; and, the bread, moreover, which, I, will give, is, my flesh—for the world's life. ⁵²The Jews, therefore, began to strive one with another, saying—How can this one, unto us, give his flesh to eat? ⁵³Jesus, therefore, said unto them—Verily, verily, I say unto you—Except ye eat the flesh of the Son of Man, and drink his blood, ye have not life within yourselves. ⁵⁴He that feedeth upon my flesh, and drinketh my blood, hath life age-abiding, and, I, will raise him up

at the last day; ⁵⁵For, my flesh, is, true, food, and, my blood, is, true, drink: ⁵⁶He that feedeth upon my flesh, and drinketh my blood, in me, abideth, and, I, in him. ⁵⁷Just as the living Father sent me,—and I live by reason of the Father, he also that feedeth upon me, even he, shall live by reason of me. ⁵⁸This, is the bread, which, out of heaven, came down:—Not just as your fathers did eat—and died! He that feedeth upon this bread, shall live unto times age-abiding. ⁵⁹These things, said he, as, in a synagogue, he was teaching, in Capernaum. ⁶⁰Many, of his disciples, therefore, when they heard, said—Hard, is this discourse,—Who can, thereunto, hearken? ⁶¹But Jesus, knowing within himself that his disciples were murmuring concerning this, said unto them—Doth, this, cause, you, to stumble? ⁶²What then, if ye should view the Son of Man ascending where he was before? ... ⁶³The spirit, it is, that giveth life,—the flesh, profiteth, nothing: The declarations which, I, have spoken unto you, are, spirit, and, are, life. ⁶⁴But there are some from among you, who do not believe. For Jesus knew from the beginning, who they were that did not believe, and who it was would deliver him up;—⁶⁵and he went on to say—For this cause, have I said unto you: No one, can come unto me, except it have been given him, of the Father. ⁶⁶Because of this, many from among his disciples, went away back, and, no longer, with him, were walking. ⁶⁷Jesus, therefore, said unto the twelve—Are, ye also, wishing to withdraw? ⁶⁸Simon Peter answered him—Lord! unto whom, shall we go? Declarations o life age-abiding, thou hast; ⁶⁹And, we, have believed, and come to know,—that, thou, art the Holy One of God. ⁷⁰Jesus answered them—Did not, I, make choice, of you, the twelve? And yet, from among you, one, is, an adversary. ⁷¹Now he was speaking of Judas, son of Simon Iscariot: for, the same, was about to deliver him up,—one of the twelve.

7And, after these things, Jesus was walking in Galilee; for he was not wishing, in Judaea, to be walking, because the Jews were seeking to slay him. ²But the feast of the Jews was near, that of the pitching of tents. ³His brethren, therefore, said unto him—Remove hence, and withdraw into Judaea, that, thy disciples also, may view thy works which thou art doing. ⁴For, no one, anything in secret, doeth, and yet is seeking, himself, to be well-known. If, these things, thou art doing, manifest thyself unto the world. ⁵For, not even his brethren, were believing on him. ⁶Jesus, therefore, saith unto them—My season, not yet, is here; but, your season, at anytime, is ready: ⁷The world cannot hate you; but, me, it hateth, because, I, bear witness concerning it, that, the works thereof, are, wicked. ⁸Ye, go up unto the feast: I, not yet, am coming up unto this feast, because, my season, not yet, hath fully come. ⁹And, these things, having said unto them, he was still abiding in Galilee. ¹⁰But, when his brethren had gone up

unto the feast, then, he also, went up,—not openly, but as it were in secret. ¹¹The Jews, therefore, were seeking him in the feast, and were saying—Where is that one? ¹²and there was great, murmuring, about him among the multitudes: some, indeed, were saying—Good, is he! \u000a but\u000a , others, were saying—Not so! but he is leading the multitude astray. ¹³No one, nevertheless, was speaking, openly, about him, because of their fear of the Jews. ¹⁴Presently, however, the feast being at its height, Jesus went up unto the temple and was teaching. ¹⁵The Jews, therefore, began to marvel, saying—How, doth this one know, letters, not having learned? ¹⁶Jesus, therefore, answered them, and said—My teaching, is not mine, but his who sent me. ¹⁷If any one intend, his will, to do, he shall get to know concerning the teaching—whether it is, of God, or, I, from myself, am speaking, ¹⁸He that, from himself, doth speak, his own glory, is seeking: he that seeketh the glory of him that sent him, the same, is, true, and, injustice, in him, is there none. ¹⁹Did not, Moses, give you the law? And yet, not one of you, doeth the law!—Why, seek ye, to slay, me? ²⁰The multitude answered—A demon, thou hast: Who, is seeking, to slay, thee? ²¹Jesus answered, and said unto them—One work, I did, and ye, all, are marvelling: ²²For this cause, Moses, hath given you, circumcision,—not that, of Moses, it is, but of the fathers;—and, on Sabbath, ye circumcise a man. ²³If, circumcision, a man receiveth, on Sabbath, that the law of Moses may not be broken, with me, are ye bitter as gall, because, a whole man, I made, well, on Sabbath? ²⁴Be not judging according to appearance, but, just judgment, be judging, ²⁵So then, some of them of Jerusalem were saying—Is not, this, he whom they are seeking to kill? ²⁶And yet, see! with freedom of speech, he is talking, and, nothing, unto him, do they say:—Have the rulers perhaps come to know, of a truth, that, this, is, the Christ? ²⁷But, as for this one, we know whence he is; The Christ, however, whensoever he shall come, no one, getteth to know whence he is. ²⁸Jesus, therefore, cried aloud in the temple, teaching, and saying—Both me, ye know, and ye know whence I am,—and yet, of myself, have I not come, but he is real, who sent me, whom, ye, know not. ²⁹I, know him, because, from him, I am, and, he, sent me forth. ³⁰They were seeking therefore to seize him; and yet no one laid on him his hand, because, not yet, had come his hour. ³¹But, from amongst the multitude, many, believed on him, and were saying—The Christ, whensoever he cometh, greater signs, will he do, than those which, this one, did? ³²The Pharisees hearkened unto the multitude murmuring concerning him these things; and the High-priests and the Pharisees sent forth officers, that they might seize him. ³³Jesus, therefore, said—Yet a little time, I am, with you, and withdraw unto him that sent me: ³⁴Ye shall seek me, and not find me, and, where, I, am, ye, cannot come. ³⁵The Jews, therefore, said unto themselves—Whither, is,

this one, about to go, that we shall not find him? Unto the dispersion of the Greeks, is he about to go, and teach the Greeks? ³⁶What, is this which he said: Ye shall seek me and not find me, and, where, I, am, ye, cannot come? ³⁷Now, on the last—the great—day of the feast, Jesus was standing, and he cried aloud, saying—If any man thirst, let him come unto me and drink: ³⁸He that believeth on me—just as said the Scripture,—River, from within him, shall flow, of living water. ³⁹Now, this, spake he concerning the Spirit which they who believed on him were about to receive; for, not yet, was there Spirit, because, Jesus, not yet, was glorified! ⁴⁰Some from amongst the multitude, therefore, having hearkened unto these words, were saying—This, is, in truth, the prophet. ⁴¹Others, were saying—This, is, the Christ. But, others, were saying—Out of Galilee, is, the Christ, to come? ⁴²Hath not the Scripture said: Of the seed of David, and from Bethlehem, the village where David was, cometh the Christ? ⁴³A division, therefore, arose in the multitude, because of him. ⁴⁴Certain, indeed, from among them, were wishing to seize him; but, no one, thrust upon him his hands. ⁴⁵So then the officers came unto the High-priests and Pharisees, and, they, said unto them—For what cause, have ye not brought him? ⁴⁶The officers answered—Never, man spake thus! ⁴⁷The Pharisees, therefore, answered them—Surely, ye also, have not been led astray? ⁴⁸Surely, none of the rulers, hath believed in him, nor of the Pharisees? ⁴⁹But, this multitude, that take no note of the law, are, laid under a curse. ⁵⁰Nicodemus saith unto them—he that came unto him formerly, being, one, from among them—⁵¹Surely, our law, doth not judge the man, unless it hear first from him, and get to know what he is doing? ⁵²They answered and said unto him—Surely, thou also, art not, of Galilee? Search and see! That, out of Galilee, a prophet is not to arise. ⁵³And they went, each unto his own house;

8but, Jesus, went unto the Mount of Olives. ²And, early in the morning, again, came he into the temple, \u000a and all the people were coming unto him; and, sitting down, he began to teach them.\u000a ³And the Scribes and the Pharisees bring a woman, caught, in adultery; and, setting her in the midst, ⁴they say unto him—Teacher! this woman, hath been caught in the very act of committing adultery! ⁵Now, in the law, Moses, \u000a unto us\u000a gave command to stone, such as these. What, then, dost, thou, say? ⁶\u000a This, however, they were saying, by way of testing him,—that they might have whereof to accuse him.\u000a But, Jesus, stooping down, with his finger, wrote in the ground. ⁷When, however, they still continued questioning him, he lifted himself up and said \u000a unto them\u000a —He of you, that is without sin, let him first cast at her a stone; ⁸and, again stooping down, he wrote in the ground. ⁹And, they who heard, began to go out, one by one, beginning from the elders,—and he was left, alone; the woman also, being, in

the midst. ¹⁰And lifting himself up, Jesus said unto her—Woman, where are they? Hath, no one, condemned thee? ¹¹And, she, said—No one, Sir! And Jesus said—Neither do, I, condemn thee,—be going thy way: Henceforth, be sinning, no more. ¹²Again, therefore, unto them, spake Jesus, saying—I, am the light of the world: He that followeth me, shall in nowise walk in darkness, but shall have the light of life. ¹³The Pharisees, therefore, said unto him—Thou, concerning thyself, bearest witness: thy witness, is not true. ¹⁴Jesus answered, and said unto them—Even though, I, bear witness concerning myself, true, is my witness, because I know whence I came, and whither I go; but, ye, know not whence I come, and whither I go. ¹⁵Ye, according to the flesh, do judge: I, am judging no one. ¹⁶And, even if, I, am judging, my judging, is, genuine,—because, alone, am I not, but, I, and the Father who sent me; ¹⁷And, in your own law, it is written, that, two men's witness, is, true: ¹⁸I, am the one bearing witness of myself, and the Father who sent me is bearing witness concerning me. ¹⁹They were saying unto him, therefore—Where, is thy father? Jesus answered—Neither, me, do ye know, nor yet my Father: If, me, ye had known, my Father also, had ye known. ²⁰These sayings, spake he in the treasury, teaching in the temple, and yet, no one, seized him, because, not yet, had come his hour. ²¹He said unto them again, therefore—I, go, and ye shall seek me,—and yet, in your sin, shall ye die: Whither, I, go, ye, cannot come. ²²The Jews, therefore, were saying—Can it be that he will kill himself, that he saith, Whither, I, go, ye, cannot come? ²³And he was saying unto them—Ye, are, of the realms below, I, am, of the realms above: Ye, are, of this world, I, am not of this world. ²⁴Therefore said I unto you, Ye shall die in your sins: For, if ye believe not that, I, am he, ye shall die in your sins. ²⁵They were saying unto him, therefore—Who art, thou? Jesus said unto them—First and foremost, even what I speak unto you. ²⁶Many things, have I, concerning you, to speak, and to judge; but, he who sent me, is, true, and, I, what things I heard from him, the same, speak I unto the world. ²⁷They noted not that, as touching the Father, unto them, he was speaking. ²⁸Jesus, therefore, said—Whensoever ye shall lift up the Son of Man, then, shall ye know, that, I, am he, and, of myself, am doing, nothing; but, just as the Father taught me, the same things, am I speaking. ²⁹And, he that sent me, is, with me: He hath not left me, alone. Because, I, the things that please him, ever do. ³⁰As he was speaking these things, many, believed on him. ³¹Jesus was saying, therefore, unto the Jews who had believed on him—If, ye, abide in my word, of a truth, my disciples, ye are; ³²And ye shall know the truth, and, the truth, shall make you free. ³³They made answer unto him—Seed of Abraham, are we, and, unto no one, have been brought into bondage, at any time: How sayest, thou, Free, shall ye be made? ³⁴Jesus answered them, Verily, verily, I say unto you: Every one

who committeth sin, is, a slave, \u016f of sin:\u016f ³⁵Now, the slave, doth not abide in the house, evermore. The Son, abideth, evermore. ³⁶If then, the Son, shall make you free, really free, shall ye be. ³⁷I know that ye are, seed of Abraham; but ye are seeking to kill me, because, my word, findeth no place in you. ³⁸What things, I, have seen with the Father, I am speaking; Ye, also, then, what things ye have heard from your father, are doing.—³⁹They answered and said unto him—Our father, is, Abraham. Jesus saith unto them—If, children of Abraham, ye are, the works of Abraham, are ye doing. ⁴⁰But, now, ye are seeking, to kill me,—A man who, the truth, unto you, hath spoken, which I have heard from God: this, Abraham, did not. ⁴¹Ye, are doing the works of your father. They said unto him—We, of fornication, were not born: One father, have we—God. ⁴²Jesus said unto them—If, God, had been your father, ye had been loving me, for, I, from God, came forth, and am here; for, not even of myself, have I come, but, he, sent me forth. ⁴³Wherefore, is it, that, my speech, ye do not understand? because ye cannot hear my word. ⁴⁴Ye, are, of your father—the adversary, and, the covetings of your father, ye choose to be doing. He, was, a murderer, from the beginning, and, in the truth, he stood not; because truth is not in him: Whensoever he speaketh falsehood, of his own, he speaketh; because, false, he is, and, the father of it. ⁴⁵But, as for me, because, the truth, I speak, ye do not believe me. ⁴⁶Which of you convicteth me of sin? If, truth, I speak, wherefore, do, ye, not believe me? ⁴⁷He that is of God, heareth, the sayings of God; therefore, do, ye, not hear, because, of God, ye are not. ⁴⁸The Jews answered, and said unto him—Do, we, not, well, say: Thou, art, a Samaritan, and hast a demon? ⁴⁹Jesus answered—I, have not, a demon, but honour my Father: and, ye, dishonour me. ⁵⁰But, I, seek not my glory: There is one who seeketh and judgeth. ⁵¹Verily, verily, I say unto you: If anyone shall keep, my word, death, shall he not see, unto times age-abiding. ⁵²The Jews said unto him—Now, we know that, a demon, thou hast:—Abraham, died, and, the prophets, and yet, thou, sayest: If anyone shall keep, my word, in nowise shall he taste of death, unto times age-abiding. ⁵³Surely, thou, art not, greater, than our father Abraham,—who, indeed, died? and, the prophets, died:—Whom, makest thou thyself? ⁵⁴Jesus answered—If, I, glorify myself, my glory, is nothing: It is, my Father, that glorifieth me,—of whom, ye, say—He is, your God! ⁵⁵And yet ye have not come to know him; but, I, do know him: If I say, I know him not, I shall be like you—false; but I know him, and, his word, am I keeping. ⁵⁶Abraham, your father, exulted that he should see my day; and he saw, and rejoiced. ⁵⁷The Jews, therefore, said unto him—Fifty years old, not yet art thou, and, Abraham, hast thou seen? ⁵⁸Jesus said unto them—Verily, verily, I say unto you: Before, Abraham, came into existence, I, am. ⁵⁹They took up stones, therefore, that they might cast at him; but, Jesus,

was hidden, and went forth out of the temple.

9And, passing along, he saw a man, blind from birth. 2And his disciples questioned him, saying—Rabbi! who sinned, this man or his parents, that, blind, he should be born? 3Jesus answered—Neither, this man, sinned nor his parents; but...that the works of God should be made manifest in him. 4We must needs be working the works of him that sent me, while it is, day: There cometh a night, when, no one, can work. 5Whensoever I may be, in the world, I am, the light, of the world. 6These things, having said, he spat on the ground, and made clay with the spittle, and laid the clay upon his eyes; 7and said unto him—Withdraw! wash in the pool of Siloam,—which is to be translated, Sent. He went away, therefore, and washed, and came, seeing. 8The neighbours, therefore, and they who used to observe him aforetime—that he was, a beggar, were saying—Is not, this, he that used to sit and beg? 9Others, were saying—'Tis, the same. Others, were saying—Nay! but he is, like him. He, was saying—I, am he. 10So they were saying unto him—How \u0026 then\u0026 were thine eyes opened? 11He, answered—The man that is called Jesus, made, clay, and anointed mine eyes, and said unto me: Withdraw unto the pool of Siloam, and wash. Going away, therefore, and washing, I received sight. 12And they said unto him—Where is, He? He saith—I know not. 13They bring him unto the Pharisees—him at one time blind. 14Now it was Sabbath, on the day when Jesus made, the clay, and opened his eyes. 15Again, therefore, the Pharisees also questioned him, as to how he received sight. And, he, said unto them—Clay, laid he upon mine eyes, and I washed,—and do see. 16Certain from among the Pharisees, therefore, were saying—This man is not, from God, because, the Sabbath, he keepeth not. Others, \u0026 however\u0026 were saying—How can a sinful man, such signs as these, be doing? And there was, a division, among them. 17So they were saying unto the blind man, again, What dost, thou, say concerning him, in that he opened thine eyes? And, he, said—A prophet, is he. 18The Jews, therefore, did not believe, concerning him, that he was blind, and received sight,—until they called the parents of him that had received sight, 19and questioned them, saying—Is, this, your son, of whom, ye, say, that blind, he was, born? How, then, seeth he, even now? 20His parents, therefore, answered, and said—We know that, this, is our son, and that, blind, he was born; 21But, how he now seeth, we know not, or, who opened his eyes, we, know not,—Question, him, he is, of age, he, concerning himself, shall speak. 22These things, said his parents, because they were in fear of the Jews,—for, already, had the Jews agreed together, that, if anyone should confess, him, to be Christ, an, excommunicant from the synagogue, should he be made. 23For this cause, his parents said—He is, of age,—question him. 24So they called the man a second

time— him who had been blind, and said unto him—Give glory unto God! We know that, this man, is, a sinner. 25He, therefore, answered—Whether he is a sinner, I know not: One thing, I know,—That, whereas I was, blind, now, I see! 26They said, therefore, unto him—What did he unto thee? How opened he thine eyes? 27He answered them— I told you just now, and ye did not hear: Why, again, do ye wish to hear? Are, ye also, wishing to become, his disciples? 28And they reviled him, and said—Thou, art, the disciple, of that man; but, we, are, Moses', disciples:— 29We, know, that, unto Moses, hath God spoken; but, as for this man, we know not whence he is. 30The man answered, and said unto them—Why! Herein, is, the marvel: That, ye, know not whence he is, and yet he opened mine eyes. 31We know that, God, unto sinners, doth not hear: but, if one be, a worshipper of God, and be doing, his will, unto this one, he hearkeneth. 32Out of age-past time, hath it never been heard, that anyone opened the eyes of one who, blind, had been born. 33If this man were not from God, he could have done nothing. 34They answered and said unto him—In sins, wast, thou, born, altogether; and art, thou, teaching, us? And they cast him out. 35Jesus heard that they had cast him out: and, finding him, said— Dost, thou, believe on the son of Man? 36He answered \u0026 and said\u0026 —And, who, is he, Sir, that I may believe on him? 37Jesus said unto him—Thou hast both seen him and, he that is speaking with thee, is, he. 38And, he, said—I believe, Sir! and worshipped him. 39And Jesus said—For judgment, I, unto this world, came: that, they who were not seeing, might see, and, they who were seeing, might become, blind. 40They of the Pharisees who were with him, heard, these things, and said unto him—Are, we also, blind? 41Jesus said unto them—If, blind, ye had been, ye had not had sin; but, now, ye say, We see, your sin, abideth.

10Verily, verily, I say unto you:—He that entereth not, through the door, into the fold of the sheep, but goeth up from another place, that man, is, a thief, and, a robber. 2But, he that entereth through the door, is, shepherd, of the sheep: 3To him, the porter openeth, and, the sheep, unto his voice, hearken: and, his own sheep, he calleth by name, and leadeth them forth. 4As soon as, all his own, he hath put forth, before them, he moveth on, and, the sheep, follow him, because they know his voice; 5But, a stranger, will they in nowise follow, but will flee from him, because they know not the voice, of strangers. 6This similitude, spake Jesus unto them; but, those men, understood not what the things were which he was speaking unto them. 7Jesus, therefore, said, again—Verily, verily, I say unto you:—I, am the door of the sheep: 8All, as many as came before me, are thieves, and, robbers: but the sheep hearkened nor unto them. 9I, am the door: through me, if anyone enter, he shall be saved, and shall come in and go

out, and, pasture, shall find. ¹⁰The thief, cometh not, save that he may thieve and slay and destroy: I, came, that, life, they might have, and, above measure, might have. ¹¹I, am the good shepherd: The good shepherd, his life, layeth down, for the sheep. ¹²The hireling, even because he is no shepherd, whose own the sheep are not, vieweth the wolf coming, and leaveth the sheep, and fleeth,—and, the wolf, seizeth them and scattereth,—¹³Because, a hireling, he is, and hath no care for the sheep. ¹⁴I, am the good shepherd, and know my own, and, my own, know me,—¹⁵Just as, the Father, knoweth me, and, I, know, the Father; and, my life, I lay down for the sheep. ¹⁶And, other sheep, have I, which are not of this fold: those also, I must needs bring, and, unto my voice, will they hearken, and there shall come to be, One flock, One shepherd. ¹⁷Therefore, doth the Father, love, me, because, I, lay down my life, that, again, I may receive it:—¹⁸No one, forced it from me, but, I, lay it down, of myself,—Authority, have I, to lay it down, and, authority, have I, again, to receive it: This commandment, received I, from my Father. ¹⁹A division, again, took place among the Jews, because of these words. ²⁰But many from among them were saying—A demon, he hath, and is raving,—Why, unto him, do ye hearken? ²¹Others, said—These sayings, are not those of one demonized,—Can, a demon, open the eyes of, the blind? ²²The feast of dedication took place at that time, in Jerusalem: it was, winter, ²³and Jesus was walking in the temple, in the porch of Solomon. ²⁴The Jews, therefore, surrounded him, and were saying unto him—How long, holdest thou, our lives, in suspense? If, thou, art the Christ, tell us, plainly. ²⁵Jesus answered them—I told you, and ye believe not: The works which, I, am doing in the name of my Father, the same, bear witness concerning me. ²⁶But, ye, believe not, because ye are not of my sheep. ²⁷My sheep, unto my voice, hearken,—and, I, know, them, and they follow me,—²⁸And, I, give unto them life age-abiding, and in nowise shall they perish, unto times age-abiding; and no one shall carry them off out of my hand. ²⁹What, my Father, hath given me, is, something greater than all, and, no one, can carry off out of the hand of my Father:—³⁰I and the Father, are, one. ³¹The Jews again lifted up stones, that they might stone him. ³²Jesus answered them—Many works, have I showed you, noble ones, from my Father: For which of those works are ye stoning me? ³³The Jews answered him—Concerning a noble work, are we not stoning thee; but concerning profane speech,—and because, thou, being, a man, art making thyself, God. ³⁴Jesus answered them—Is it not written in your law: I, said, Ye are, gods? ³⁵If, those, he called gods, unto whom, the word of God, came—and the Scripture cannot be broken—³⁶Of him whom, the Father, hallowed and sent forth into the world, are, ye, saying—Thou speakest profanely, because I said, Son of God, I am? ³⁷If I am not doing the works of my Father, do not believe in me; ³⁸But, if I am doing them, even

though, in me, ye believe not, in the works, believe,—that ye may get to know and go on to know, that the Father is, in me, and, I, am, in the Father. ³⁹They were \ull therefore\ul0 again seeking to take him; and he went forth out of their hand. ⁴⁰And he went away again, beyond the Jordan, unto the place where John was at the first, immersing; and he abode there. ⁴¹And, many, came unto him, and were saying—John, indeed, did not so much as, one sign; but, all things, whatsoever John said concerning this one, were, true. ⁴²And, many, believed on him there.

11 Now a certain man was sick, Lazarus of Bethany, of the village of Mary and Martha her sister. ²And Mary was she who anointed the Lord with perfume, and wiped his feet with her hair—whose brother Lazarus was sick. ³The sisters, therefore, sent out unto him, saying—Lord, see! he whom thou tenderly lovest, is sick. ⁴But Jesus hearing, said—This sickness, is not unto death, but for the glory of God,—that the Son of God may be glorified thereby. ⁵Now Jesus loved Martha, and her sister, and Lazarus. ⁶When, therefore, he heard that he was sick, then, indeed, he abode in the place where he was, two days. ⁷Then, after this, he saith unto the disciples—Let us be leading on into Judaea, again. ⁸The disciples say unto him—Rabbi! just now, were the Jews seeking to stone thee—and, again, goest thou thither? ⁹Jesus answered—Are there not, twelve hours, in the day? If one walk in the day, he doth no stumble, because, the light of this world, he seeth; ¹⁰But, if one walk in the night, he stumbleth, because, the light, is not in him. ¹¹These things, he said, and, after this, he saith unto them—Lazarus, our dear friend, hath fallen asleep; but I am going, that I may awake him. ¹²The disciples, therefore, said unto him—Lord! if he have fallen asleep, he will recover. ¹³But Jesus had spoken concerning his death; whereas, they, supposed that, concerning the taking of rest in sleep, he had been speaking. ¹⁴Jesus, therefore, then, said unto them, plainly,—Lazarus, died; ¹⁵and I rejoice, for your sake—that ye may believe,—that I was not there; but let us be going unto him. ¹⁶Thomas, therefore, the one called Didymus, said unto his fellow-disciples—Let, us also, be going, that we may die with him. ¹⁷Jesus, therefore, coming, found that, four days already, had he been in the tomb. ¹⁸Now Bethany was near Jerusalem, about fifteen furlongs off; ¹⁹and, many from among the Jews, had come unto Martha and Mary, that they might console them concerning their brother. ²⁰Martha, therefore, when she heard that Jesus was coming, went to meet him; but, Mary, in the house, remained sitting. ²¹Martha, therefore, said unto Jesus—Lord! if thou hadst been here, my brother had not died; ²²And, now, I know, that, whatsoever thou shalt ask of God, God, will give unto thee. ²³Jesus saith unto her—Thy brother shall rise. ²⁴Martha saith unto him, I know that he shall rise, in the resurrection, in the last day. ²⁵Jesus said unto her—I, am the

resurrection, and the life: he that believeth on me, even though he die, shall live again! ²⁶And, no one who liveth again and believeth on me, shall in anywise die, unto times age-abiding. Believest thou this? ²⁷She saith unto him—Yea, Lord! I, have believed, that, thou, art the Christ, the Son of God,—He who, into the world, should come. ²⁸And this saying, she went away, and called Mary her sister, secretly, saying—The teacher, is present, and calleth thee. ²⁹And, she, when she heard, was roused up quickly, and was coming unto him. ³⁰Not yet, however, had Jesus come into the village, but was still in the place where, Martha, met him. ³¹The Jews, therefore, who were with her in the house and consoling her, seeing Mary, that quickly she arose and went out, followed her, supposing that she was withdrawing unto the tomb, that she might weep there. ³²Mary, therefore, when she came where Jesus was, seeing him, fell at his feet, saying unto him—Lord! if thou hadst been here, my brother had not died. ³³Jesus, therefore, when he saw her weeping, and the Jews who came with her weeping, was indignant in the spirit, and troubled himself, ³⁴and said—Where have ye laid him? They say unto him—Lord! come and see. ³⁵Jesus wept. ³⁶The Jews, therefore, were saying—See! how tenderly he loved him! ³⁷But, some from among them, said—Could not this man, who opened the eyes of the blind, have caused that, this one also, should not have died? ³⁸Jesus, therefore, again, being indignant within himself, cometh unto the tomb. Now it was a cave, and, a stone, was lying thereon. ³⁹Jesus, saith, Take ye away the stone! Martha, the sister of the deceased, saith unto him—Lord! by this time, he stinketh, for it is, four days. ⁴⁰Jesus saith unto her—Said I not unto thee, that, if thou wouldst believe, thou shouldst see the glory of God? ⁴¹So they took away the stone. And, Jesus, lifted up his eyes on high, and said—Father! I thank thee, thou didst hear me: ⁴²I, indeed, knew that, always, unto me, thou dost hearken; but, for the sake of the multitude standing around, I spake,—that they might believe that, thou, didst send me forth. ⁴³And, these things, having said, with a loud voice, he cried out—Lazarus! Come forth! ⁴⁴He that was dead came forth, bound feet and hands with bandages, and, his face, with a napkin, was bound about. Jesus saith unto them—Loose him, and let him go. ⁴⁵Many therefore from among the Jews, who had come unto Mary, and gazed on what he did, believed on him ⁴⁶but, certain from among them, went away unto the Pharisees, and told them what Jesus had done. ⁴⁷The High-priests and Pharisees, therefore, brought together a high-council, and were saying—What are we to do, in that, this man, doeth, many signs? ⁴⁸If we let him alone thus, all, will believe on him, and the Romans will come, and take away, both our place and nation. ⁴⁹But, a certain one from among them, Caiaphas, being, High-priest, for that year, said unto them—Ye, know, nothing at all; ⁵⁰nor do ye take into account, that it is profitable for you that, one

man, should die for the people, and not, the whole nation, perish. ⁵¹This, however, from himself, he spake not, but, being, High-priest, for that year, he prophesied, that Jesus was about to die for the nation; ⁵²and, not for the nation only, but that, the scattered children of God also, he might gather together into one. ⁵³From that day, therefore, they took counsel, that they might put him to death. ⁵⁴Jesus, therefore, no longer openly, was walking among the Jews, but departed thence, into the country near the desert, unto a city called, Ephraim; and, there, abode, with his disciples. ⁵⁵Now the passover of the Jews was at hand, and many went up unto Jerusalem, out of the country, before the passover, that they might purify themselves. ⁵⁶They were therefore seeking Jesus, and were saying one to another, in the temple, standing—How seemeth it unto you? that he will in nowise come unto the feast? ⁵⁷Now the High-priests and the Pharisees had given commands, that, if anyone came to know where he was, he should inform them, so that they might seize him.

12 Jesus, therefore, six days before the passover, came unto Bethany, where Lazarus was, whom Jesus had raised from among the dead. ²So they made for him a supper, there; and, Martha, was ministering, but, Lazarus, was one of them who were reclining with him. ³Mary, therefore, taking a pound of pure nard perfume, very precious, anointed the feet of Jesus, and wiped, with her hair, his feet; and, the house, was filled with the fragrance of the perfume. ⁴ But Judas Iscariot, one of his disciples, he that was about to deliver him up, saith— ⁵Why was, this perfume, not sold for three hundred denaries, and given unto the destitute? ⁶Howbeit he said this, not that, for the destitute, he cared, but because, a thief, he was, and holding, the bag, used to carry away, what was cast therein. ⁷Jesus, therefore, said—Let her alone, that, for the day of my burial, she may observe it; ⁸For, the destitute, always, have ye with you, whereas, me, not always, have ye. ⁹The great multitude of the Jews, therefore, got to know that he was, there, and came, not on account of Jesus only, but that, Lazarus also, they might see, whom he had raised from among the dead. ¹⁰But the High-priests took counsel, that Lazarus also, they might put to death; ¹¹because, many of the Jews, by reason of him, were withdrawing, and believing on Jesus. ¹²On the morrow, the great multitude that had come unto the feast, hearing that Jesus was coming into Jerusalem, ¹³took the branches of the palm trees, and went out to meet him, and began crying aloud—Hosanna! Blessed is he that is coming in the name of the Lord,—even the King of Israel! ¹⁴And Jesus, finding a young ass, took his seat thereon, just as it is written— ¹⁵Do not fear, O daughter of Zion! Lo! thy king, cometh, sitting upon the colt of an ass. ¹⁶These things, his disciples noticed not, at the first; but, when Jesus was glorified, then, remembered they that, these things, had,

for him, been written,—and that, these things, they had done unto him. ¹⁷The multitude, therefore, that was with him when he called, Lazarus, out of the tomb, and raised him from among the dead, was bearing witness. ¹⁸On this account, the multitude met him also, because they heard that he had done, this sign. ¹⁹the Pharisees, therefore, said among themselves—Ye observe that ye are profiting nothing: See! the world, after him, hath gone away. ²⁰Now there were certain Greeks, from among them who were coming up that they might worship in the feast. ²¹These, therefore, came unto Philip, him who was from Bethsaida of Galilee,—and were requesting him, saying—Sir! We desire to see, Jesus. ²²Philip cometh, and telleth Andrew: Andrew and Philip come, and tell Jesus. ²³But, Jesus, answereth them, saying—The hour hath come, that the Son of Man should be glorified! ²⁴Verily! Verily, I say unto you: Except, the kernel of wheat, shall fall into the ground, and die, it, alone, abideth; but, if it die, much fruit, it beareth. ²⁵He that loveth his life, loseth it; but, he that hateth his life, in this world, unto life age-abiding, shall guard it. ²⁶If, with me, anyone be ministering, with me, let him be following; and, where, I, am, there, my minister also, shall be. If anyone, with me, be ministering, the Father, will honour him. ²⁷Now, is my soul troubled,—and what can I say? Father! save me from this hour? But, on this account, came I unto this hour. Father, glorify thy name! ²⁸There came, therefore, a voice out of heaven—I both have glorified it, and will glorify it again. ²⁹\u1 So\u10, the multitude that was standing by, and heard it, were saying—It hath, thundered. Others, were saying—A messenger, unto him, hath spoken. ³⁰Jesus answered, and said—Not for my sake, hath this voice come, but, for your sake. ³¹Now, is there, a judging, of this world,—Now, the ruler of this world, shall be cast out; ³²And, I, if I be lifted up out of the earth, will draw, all, unto myself. ³³But, this, he was saying, signifying, by what manner of death, he was about to die. ³⁴The multitude, therefore, answered him—We, have heard, out of the law, that, the Christ, abideth evermore; How then dost, thou, say,—It behoveth the Son of Man to be lifted up? Who is this Son of Man? ³⁵Jesus, therefore, said unto them—Yet a little while, the light, is, among you: Walk, while ye have, the light, lest, darkness, on you should lay hold; and, he that walketh in darkness, knoweth not whither he drifteth. ³⁶While, the light, ye have, believe on the light, that, sons of light, ye may become. These things, spake Jesus,—and, departing, was hid from them. ³⁷And, although such signs, as these, he had done before them, they were not believing on him:—³⁸that, the word of Isaiah the prophet, might be fulfilled, which said—Lord! who believed, what we have heard? And, the arm of the Lord, to whom, was it revealed? ³⁹On this account, they could not believe, because, again, said Isaiah—⁴⁰He hath blinded their eyes, and hardened their heart; lest they should see with their eyes, and should un-

derstand with their heart, and should turn,—and I should heal them. ⁴¹These things, said Isaiah, because he saw his glory, and spake concerning him. ⁴²Nevertheless, however, even from among the rulers, many believed on him; but, because of the Pharisees, they were not confessing him, lest, excommunicants from the synagogue, they should be made; ⁴³for they loved the glory of men, more than the glory of God. ⁴⁴And, Jesus, cried aloud, and said—He that believeth on me, believeth not on me, but on him that sent me; ⁴⁵And, he that vieweth me, vieweth him that sent me. ⁴⁶I, a light, into the world have come, that, no one who believeth on me, in darkness, should abide. ⁴⁷And, if anyone shall hearken unto my sayings, and not guard them, I, am not judging him; for I came not that I might judge the world, but that I might save the world. ⁴⁸He that setteth me aside, and receiveth not my sayings, hath that which is to judge him: The word that I spake, that, will judge him, in the last day. ⁴⁹Because, I, out of myself, spake not, but, the Father who sent me, hath, himself, given me commandment, what I should say, and what I should speak. ⁵⁰And I know that, his commandment, is, life age-abiding; The things, therefore, which I speak, just as the Father hath told me, so, I speak.

13Now, before the feast of the passover, Jesus, knowing that his hour had come, that he should remove out of this world unto the Father, having loved his own that were in the world, unto the end, loved them. ²And, supper, being in progress, the adversary, having already thrust into the heart of Judas son of Simon Iscariot, that he should deliver him up,—³Jesus knowing that, all things, the Father had given unto him, into his hands, and that, from God, he had come, and, unto God, he was going, ⁴rouseth himself out of the supper, and layeth aside his garments, and taking a linen cloth, girded himself. ⁵Next, he poureth water into the wash-basin, and began to be washing the feet of the disciples, and to be wiping them with the linen cloth wherewith he was girded. ⁶So he cometh unto Simon Peter. He saith unto him—Lord, dost, thou, wash my feet? ⁷Jesus answered, and said unto him—What, I, am doing, thou, knowest not, as yet; howbeit, thou shalt got to know, hereafter. ⁸Peter saith unto him—In nowise shalt thou, ever, wash my feet. Jesus answered him—If I wash thee not, thou hast no part with me. ⁹Simon Peter saith unto him—Lord! not my feet only, but my hands also, and my head. ¹⁰Jesus saith unto him—He that hath bathed himself, hath no need \u1 save as to the feet\u10 to get washed; but is pure, as a whole. And, ye, are, pure, but not ye, all. ¹¹For he know the man that was delivering him up; therefore, said he—Not ye all, are pure. ¹²When, therefore, he had washed their feet, and taken his garments, and reclined, again said he unto them—Are ye taking note, what I have done unto you? ¹³Ye, call me, The Teacher, and, The Lord,—and, well, say, for I am. ¹⁴If then, I,

have washed your feet,— I The Lord, and, The Teacher, ye also, ought to wash, one another's, feet; ¹⁵For, an example, have I given you,—that, just as, I, did unto you, ye also, should be doing. ¹⁶Verily, verily, I say unto you— A servant is not greater than his lord, neither one sent forth greater than he that sent him. ¹⁷If, these things, ye know, happy, are ye, if ye be doing them. ¹⁸Not, concerning you all, am I speaking,—for, I, know of whom I made choice; but...that, the Scripture, might be fulfilled: He that feedeth on my bread, hath lifted up against me, his heel. ¹⁹Henceforth, I tell you, before it cometh to pass,—that ye may believe, whensoever it doth come to pass, that, I, am he. ²⁰Verily, verily, I say unto you—He that receiveth whomsoever I shall send, receiveth, me; and, he that receiveth, me, receiveth him that sent me. ²¹These things, having said, Jesus, was troubled in spirit, and bare witness, and said—Verily, verily, I say unto you—One from among you, will deliver me up. ²²The disciples began to look one at another, being at a loss concerning whom he was speaking. ²³One of Jesus' disciples was reclining in his bosom, one whom Jesus loved: ²⁴so Simon Peter beckoneth unto the same, and saith unto him—Say, Who is it? concerning whom he speaketh. ²⁵He, falling back thus, upon the breast of Jesus, saith unto him—Lord! who is it? ²⁶Jesus, therefore, answereth—That one, it is, for whom, I, shall dip the morsel, and give unto him. So, dipping the morsel, he taketh and giveth it unto Judas, son of Simon Iscariot. ²⁷And, after the morsel, then, entered, Satan, into that man. Jesus, therefore, saith unto him—What thou art doing, do quickly! ²⁸But, as to this, none of them who were reclining with him knew respecting what, he said it to him. ²⁹For, some, were thinking, since Judas held the bag, that Jesus was saying to him—Buy the things of which we have, need, for the feast; or that, unto the destitute, he should give something. ³⁰So, he, taking the morsel, went out straightway;—and it was night. ³¹When, therefore, he had gone out, Jesus saith—Just now, was, the Son of Man, glorified, and, God, was glorified in him; ³²And, God, will glorify him, in himself,—and, straightway, glorify him. ³³Dear children! Yet a little, am I, with you. Ye shall seek me, and, just as I said unto the Jews, Whither, I, go, ye, cannot come, unto you also, I say it, even now. ³⁴A new commandment, give I unto you,—That ye be loving one another: Just as I loved you, that, ye also, be loving one another: ³⁵By this, shall all men take knowledge, that, my disciples, ye are,—If ye have, love, one to another. ³⁶Simon Peter saith unto him—Lord! whither dost thou withdraw? Jesus answered—Whither I withdraw, thou canst not, now, follow me, but thou shalt follow, hereafter. ³⁷Peter saith unto him—Lord! why, cannot I follow thee, even now? My life, in thy behalf, will I lay down. ³⁸Jesus answereth—Thy life, in my behalf, wilt thou lay down? Verily, verily, I say unto thee—In nowise shall a cock crow till thou hast denied me, thrice.

14Let not your heart be troubled: Believe on God, and, on me, believe. ²In the house of my Father, are, many dwellings; or else I would have told you, I go to prepare a place for you. ³And, if I go, and prepare a place for you, again, am I coming, and will take you home unto—myself, that, where, I, am, ye also, may be. ⁴And, whither, I, go, ye know, the way. ⁵Thomas saith unto him—Lord! we know not whither thou goest: How know we, the way? ⁶Jesus saith unto him—I, am the way, and the truth, and the life: No one, cometh unto the Father, but through me. ⁷If ye had been getting to know me, my Father also, had ye known: from henceforth, are ye getting to know him, and have seen him. ⁸Philip saith unto him—Lord! show us the Father, and it sufficeth us. ⁹Jesus saith unto him—So long a time as this, have I been, with you,—and thou hast not come to know me, Philip? He that hath seen me, hath seen the Father. How art, thou, saying, Show us the Father? ¹⁰Believest thou not, that, I, am in the Father, and, the Father, is, in me? The things which I am saying unto you, from myself, I speak not; but, the Father, within me abiding, doeth his works. ¹¹Believe me, That, I, am in the Father, and, the Father, in me;—or else, on account of the works themselves, believe ye. ¹²Verily, verily, I say unto you—He that believeth on me, the works which, I, am doing, he also, shall do; and, greater than these, shall he do, because, I, unto the Father, am going,—¹³And because, whatsoever ye shall ask in my name, the same, will I do, that, the Father, may be glorified, in the Son: ¹⁴If anything ye shall ask \u0177 me\u0177 in my name, the same, will I do. ¹⁵If ye be loving me, my commandments, ye will keep; ¹⁶And, I, will request the Father, and, Another Advocate, will he give unto you, that he may be with you age-abidingly, ¹⁷The Spirit of truth,—which, the world, cannot receive, because it beholdeth it not, nor getteth to know it. But, ye, are getting to know it; because, with you, it abideth, and, in you, it is. ¹⁸I will not leave you bereft,—I am coming unto you. ¹⁹Yet a little, and, the world, no longer beholdeth me; but, ye, behold me,—Because, I, live, ye also, shall live. ²⁰In that day, shall ye get to know, That, I, am in my Father, and, ye, in me, and, I, in you. ²¹He that hath my commandments and keepeth them, he, it is that loveth me; and, he that loveth me, shall be loved by my Father, and, I, will love him, and will manifest, myself, unto him. ²²Judas, not the Iscariot, saith unto him—Lord! what hath happened, that, unto us, thou art about to manifest thyself, and, not unto the world? ²³Jesus answered, and said unto him—If any man be loving me, my word, he will keep, and, my Father, will love him,—and, unto him, will we come, and, an abode with him, will we make. ²⁴He that loveth me not, doth not keep, my word;—and, the word which ye hear, is not mine, but, the Father's who sent me. ²⁵These things, have I spoken unto you, With you abiding; ²⁶But, the Advocate, The Holy Spirit, which the Father will send in my name,

He, will teach you all things, and will put you in mind, of all things which, I, told you. ²⁷Peace, I leave with you, My own peace, give, I, unto you,—Not as, the world, giveth, give, I, unto you:—Let not your heart be troubled, neither let it be afraid. ²⁸Ye heard that, I, said unto you—I go my way, and I come unto you,—Had ye loved me, ye would have rejoiced, that I am going unto the Father, for, the Father, is, greater than I. ²⁹But, now, have I told you, before it cometh to pass, that, whensoever it shall come to pass, ye may believe. ³⁰No longer, many things, will I speak with you; for, the world's ruler, is coming, and, in me, hath, nothing,—³¹But, that the world may get to know that I love the Father, and just as the Father hath given me commandment, so, I do. Be rousing yourselves! let us be leading on from hence.

15I, am the real vine, and, my Father, is, the husbandman. ²Every branch in me that beareth not fruit, He taketh it away; and, every one that beareth, fruit, He pruneth it, that, more fruit, it may bear. ³Already, ye, are, pure, because of the word which I have spoken unto you: ⁴Abide in me, and, I, in you. Just as, the branch, cannot be bearing fruit of itself, except it abide in the vine, so, neither, ye, except, in me, ye abide. ⁵I, am the vine: Ye, are the branches. He that abideth in me and, I, in him, the same, beareth much fruit; because, apart from me, ye can bring forth, nothing. ⁶If one abide not me, he is cast out as the branch, and withered, and they gather them,—and, into fire, they cast them, and they are burned. ⁷If ye abide in me, and, my sayings, in you, abide, whatsoever ye may be desiring, ask! and it shall be brought to pass for you. ⁸Herein, was my Father glorified, that, much fruit, ye should bear, and become my disciples. ⁹Just as the Father loved me, I also, loved you: Abide ye in my love. ¹⁰If, my commandments, ye keep, ye shall abide in my love,—just as, I, the Father's commandments, have kept, and abide in his love. ¹¹These things, have I spoken unto you, that, my own joy, in you, may be, and, your joy, may be made full. ¹²This, is my own commandment, That ye be loving one another, just as I loved you. ¹³Greater love than this, hath, no one, That, his life, one should lay down in behalf of his friends. ¹⁴Ye, are, friends of mine, if ye be doing that which, I, am commanding you. ¹⁵No longer, do I call you, servants, for, the servant, knoweth not what, his lord, is doing. But, you, I have called, friends, because, all things which I heard from my Father, made I known unto you. ¹⁶Not, ye, chose, me, but, I, chose you, and placed you, that ye should go your way and bear, fruit,—and, your fruit, should abide: that, whatsoever ye should ask the Father in my name, he might give unto you. ¹⁷These things, I command you, That ye be loving one another. ¹⁸If, the world, is hating, you, ye are getting to know that, me, before you, it hath hated. ¹⁹If, of the world, ye had been, the world, of its own, had been fond; but, because, of the

world, ye are not, on the contrary, I, chose you out of the world, therefore, the world, doth hate you. ²⁰Remember the word which, I, spake unto you: A servant is not greater than his lord. If, me, they persecuted, you too, will they persecute,—If, my word, they kept, your own also, will they keep. ²¹But, all these things, will they do unto you, on account of my name, because they know not him that sent me. ²²Had I not come and spoken unto them, Sin, had they none; but, now, have they no, excuse, for their sin. ²³He that hateth me, hateth, my Father also. ²⁴Had I not done among them, the works, which, no other, had done, sin, had they none; but, now, have they, both seen and hated both me and my Father. ²⁵But...that the word which, in their law, is written, might be fulfilled—They hated me without cause. ²⁶Whensoever the Advocate shall come, Whom, I, will send unto you from the Father, The Spirit of truth, which, from the Father, cometh forth, He, will bear witness concerning me; ²⁷And do, ye also, bear witness, because, from the beginning, ye are, with me,

16These things, have I spoken unto you, that ye may not be caused to stumble: ²Excommunicants from the synagogue, will they make you; Nay! there cometh an hour, that, every one who killeth you, shall think to be rendering, divine service, unto God! ³And, these things, will they do, because they got to know, neither the Father nor me. ⁴But, these things, have I told you,—That, whensoever their hour shall come, ye may remember, that, thereof, I told you. These things, however, I told you not, from the beginning, because I was, with you; ⁵But, now, I go my way unto him that sent me, and, not one from among you, questioneth me—Whither goest thou? ⁶But, because, these things, I have told you, sorrow, hath filled your heart. ⁷But, I, the truth, am telling you—It is profitable for you, that, I, depart; for, if I should not depart, The Advocate, would in nowise come unto you, but, if I go, I will send him unto you. ⁸And, having come, He, will reprove the world—Concerning sin, and concerning righteousness, and concerning judgment: ⁹Concerning sin, indeed, because they are not believing on me; ¹⁰But, concerning righteousness, because, unto the Father, I go my way, and, no longer, do ye behold me; ¹¹And, concerning judgment, because, the ruler of this world, hath been judged. ¹²Yet many things, have I, unto you, to be saying,—but ye cannot bear them, just now; ¹³Howbeit, as soon as, he, hath come—The Spirit of truth, he will guide you into all truth; for he will not speak from himself, but, whatsoever he heareth, he will speak, and, the coming things, will he announce unto you. ¹⁴He, shall glorify me; for, of mine, shall he receive, and announce unto you. ¹⁵All things, whatsoever the Father hath, are, my own; therefore, said I—Of mine, shall he receive, and announce unto you. ¹⁶A little while, and, no longer, ye behold me; and, again a little while, and ye shall see me. ¹⁷Some of his disciples, therefore, said one to

another—What is this which he is saying to us:—A little while, and ye behold me not, and, again a little while, and ye shall see me; and—Because I go my way unto the Father? ¹⁸They were saying, therefore—What is this which he saith:—A little while? We know not what he is saying. ¹⁹Jesus took note, that they were wishing to question him, and said unto them—Concerning this, are ye enquiring one with another,—because I said:—A little while, and ye behold me not, and, again, a little while, and ye shall see me? ²⁰Verily, verily, I say unto you—Ye, shall weep and lament, but, the world, shall rejoice: Ye, shall be grieved, but, your grief, into joy, shall be turned. ²¹A woman, as soon as she is about to bring forth, hath grief, because her hour hath come; but, as soon as she hath given birth to the child, no longer, remembereth she the anguish, by reason of the joy, that a human being into the world hath been born. ²²And, ye, therefore, now, indeed have grief; but, again, will I see you, and your heart shall rejoice,—and, your joy, no one, shall force from you. ²³And, in that day, shall ye request me, nothing:—Verily, verily, I say unto you—Whatsoever ye shall ask the Father, He will give you, in my name. ²⁴Until even now, ye have asked nothing in my name: Be asking, and ye shall receive,—that, your joy, may be made full. ²⁵These things, in similitudes, have I spoken unto you: There cometh an hour, when, no longer in similitudes, will I speak unto you, but, openly, concerning the Father, will I tell you. ²⁶In that day, In my name, shall ye ask:—and I say not that, I, will request the Father for you; ²⁷For, the Father himself, dearly loveth you, because, ye, have dearly loved me, and believed that, I, from the Father, came forth:—²⁸I came forth out of the Father, and have come into the world,—Again, I leave the world, and go, unto the Father. ²⁹His disciples say—See! now, openly, art thou speaking, and, not a single similitude, art thou using: ³⁰Now, we know, that thou knowest all things, and hast, no need, that one be questioning thee. Hereby, do we believe, that, from God, thou camest forth. ³¹Jesus answered them—As yet, ye believe: ³²Lo! there cometh an hour, and hath come, that ye should be scattered, each, unto his own home; and, me, alone, should leave;—And yet I am not, alone, but, the Father, is, with me! ³³These things, have I spoken unto you, that, in me, ye may have, peace: In the world, ye have, tribulation; but be taking courage,—I, have overcome the world.

17These things, spake Jesus, and, lifting up his eyes unto heaven, said:—Father! The hour is come! Glorify thy Son, that, the Son, may glorify, thee,—²Even as thou gavest him authority over all flesh, that, as touching whatsoever thou hast given him, he might give unto them, life age-abiding. ³And, this, is the age-abiding life, That they get to know thee, the only real God, and him whom thou didst send, Jesus Christ. ⁴I, glorified thee on the

earth, The work, finishing, which thou hast given me that I should do. ⁵And, now, glorify me—thou, Father! with thyself, with the glory which I had, before the world's existence, with thee. ⁶I manifested thy name, unto the men whom thou gavest me out of the world: Thine, they were, and, to me, thou gavest them, and, thy word, have they kept: ⁷Now, have they come to know, That, all things, as many as thou gavest me, are, from thee; ⁸And, the declarations which thou gavest me, have I given them, and, they, received them, and came to know in truth, that, from thee, came I forth,—and they believed, that, thou, didst send me forth. ⁹I, concerning them, make request: not, concerning the world, do I make request, but concerning them whom thou hast given me, because, thine, they are,—¹⁰And, all my possessions, are, thine, and, thy possessions, mine, and I have been glorified in them. ¹¹And, no longer, am I in the world, and, they, are, in the world,—and, I, unto thee, am coming. Holy Father! Keep them in thy name which thou hast given me, that they may be one, as, we. ¹²When I was with them, I, kept them in thy name which thou hast given me,—And I kept watch, and, none from among them, went the destruction,—save the son of destruction, that, the Scripture, might be fulfilled. ¹³But, now, unto thee, am I coming; and, these things, am I speaking in the world, that they may have my own joy fulfilled in themselves. ¹⁴I, have given them thy word, and, the world, hated them, because they are not of the world—even as, I, am not of the world. ¹⁵I request not, that thou wouldst take them out of the world, but that thou wouldst keep them out of the evil: ¹⁶Of the world, they are not, even as, I, am not of the world. ¹⁷Hallow them in the truth: Thine own word, is, truth: ¹⁸Even as thou didst send me forth into the world, I also, send them forth into the world; ¹⁹And, on their behalf, I, hallow myself, that, they also, may have become hallowed in truth. ²⁰Not however concerning these alone, do I make request, but, concerning them also who believe, through their word, on me: ²¹That they, all, may be, one,—even as, thou, Father, in me, and, I, in thee,—that, they also, in us, may be;—that, the world, may believe that, thou, didst send me forth. ²²And, I, the glory which thou hast given to me, have given to them, that they may be one, even as, we, are, one.—²³I, in them and, thou, in me; That they may have been perfected into, one,—That the world may get to know, that, thou, didst send me forth, and didst love them even as thou didst love, me. ²⁴Father! As touching that which thou hast given me, I desire—That, where, I, am, they also, may be, with me, that they may behold my own glory which thou hast given me,—because thou lovedst me, before the foundation of the world. ²⁵Righteous Father! And so, the world, came not to know thee; but, I, came to know thee, and, these, came to know that, thou, didst send me forth: ²⁶And I made known unto them thy name, and will make known,—that, the love wherewith thou lovedst

me, in them, may be, and, I, in them.

18 Having said these things, Jesus, went out, with his disciples, across the winter-torrent of the Kedron, where was a garden,—into which he entered, he, and his disciples. ²Now, Judas also, who was delivering him up, knew the place: because, oft, had Jesus been gathered there, with his disciples. ³Judas, therefore, receiving the band, and officers, from among the High-priests and \ull from among\ul0 the Pharisees, cometh thither, with lights and torches and weapons. ⁴Jesus, therefore, knowing all the things coming upon him, went forth, and saith unto them—Whom, seek ye? ⁵They answered him—Jesus, the Nazarene. He saith unto them—I, am he. Now Judas also, who was delivering him up, was standing with them. ⁶When, therefore, he said unto them, I, am he, they went backwards, and fell to the ground. ⁷Again, therefore, he questioned them—Whom, seek ye? And, they, said—Jesus, the Nazarene. ⁸Jesus answered—I told you, I, am he. If, then, ye seek me, let these go their way:— ⁹that the word might be fulfilled which he had said—As touching them whom thou hast given me, I lost from among them, not so much as one. ¹⁰Simon Peter, therefore, having a sword, drew it, and smote the High-priest's servant, and cut off his right ear. Now the name of the servant was Malchus. ¹¹Jesus, therefore, said unto Peter—Thrust the sword into its sheath:—The cup which the Father hath given me, shall I in anywise not drink it? ¹²The band, therefore, and the captain, and the officers of the Jews, apprehended Jesus, and bound him, ¹³and led him unto Annas, first; for he was father-in-law of Caiaphas, who was the High-priest of that year. ¹⁴Now Caiaphas was he that gave counsel unto the Jews, that it was profitable for, one man, to die in behalf of the people. ¹⁵And Simon Peter was following with Jesus, also another disciple. But, that disciple, was known unto the High-priest, and entered in, with Jesus, into the court of the High-priest; ¹⁶whereas, Peter, remained standing at the door outside. The other disciple, therefore, that was known of the High-priest, went out, and spake unto the portress, and brought in Peter. ¹⁷The female servant, therefore, the portress, saith unto Peter—Art, thou also, from among the disciples of this man? He, saith—I am not! ¹⁸Now the servants and the officers were standing by, having made, a coal fire, because it was cold,—and were warming themselves; and Peter also was with them, standing and warming himself. ¹⁹The High-priest, therefore, questioned Jesus concerning his disciples, and concerning his teaching. ²⁰Jesus answered him—I, openly, have spoken, unto the world,—I, ever, taught, in synagogue, and in the temple, where all the Jews gather together; and, in secret, spake nothing: ²¹Why questionest thou me? question them who have heard, what I spake unto them. See! these, know what, I, said. ²²And, when, these things, he had said, one of the officers who was standing by, gave a smart blow

to Jesus, saying—Thus, answerest thou, the High-priest? ²³Jesus answered him—If, with abuse, I spake, bear witness of the abuse: but, if with respect, why, smitest thou me? ²⁴Annas therefore sent him forth, bound, unto Caiaphas the High-priest. ²⁵Now Simon Peter was standing and warming himself. They said, therefore, unto him—Art, thou also, from among his disciples? He, denied, and said—I am not! ²⁶Saith one from among the servants of the High-priest, being, kinsman, of him whose ear Peter cut off,—Did not, I, see thee, in the garden with him? ²⁷Again, therefore, Peter denied. And, straightway, a cock crew. ²⁸So they lead Jesus from Caiaphas unto the judgment-hall. Now it was early; and, they themselves, entered not into the judgment-hall, that they might not be defiled, but might eat the passover. ²⁹Pilate, therefore, went forth outside unto them, and saith,—What accusation bring ye against this man? ³⁰They answered and said unto him—If this one had not been doing, mischief, unto thee, had we not delivered him up. ³¹Pilate, therefore, said unto them—Ye, take him, and, according to your law, judge ye him. The Jews said unto him—Unto us, it is not allowed, to kill anyone!— ³²that, the word of Jesus, might be fulfilled, which he spake, signifying, by what manner of death, he was about to die. ³³Pilate, therefore, entered again into the judgment-hall; and addressed Jesus, and said unto him—Art, thou, the king of the Jews? ³⁴Jesus answered—Of thyself, art, thou, this thing saying; or did, others, tell thee concerning me? ³⁵Pilate answered—Am, I, a Jew? Thine own nation, and the High-priests, delivered thee up, unto me! What, hast thou done? ³⁶Jesus answered—My kingdom, is not of this world: If, of this world, had been my kingdom, mine own officers, would have been striving, that I should not be delivered up unto the Jews: but, now, my kingdom, is not from hence. ³⁷Pilate, therefore, said unto him—And yet, thou, art, not a king? Jesus answered—Thou, sayest, that, a king, I am: I, for this, have been born, and, for this, have come into the world,—that I may bear witness unto the truth: Every one who is of the truth, hearkeneth unto my voice. ³⁸Pilate saith unto him—What, is truth? And, this saying, again, went he out to the Jews, and saith unto them,—I, find in him, not a single fault. ³⁹Howbeit ye have, a custom, that, some one, I should release unto you, during the passover:—Are ye minded, then, that I release unto you the king of the Jews? ⁴⁰So they cried aloud again, saying—Not this man, but Barabbas! Now, Barabbas, was, a robber.

19 Then Pilate, therefore, took Jesus, and scourged him. ²And, the soldiers, plaiting a crown out of thorns, placed it upon his head, and, a purple robe, cast they about him; ³and kept coming unto him, and saying—Joy to thee! O King of the Jews!—and were giving unto him smart blows. ⁴And Pilate went forth again outside, and saith unto them—See! I lead him unto you outside, that ye

may take knowledge, that, no single fault, do I find in him. ⁵Jesus, therefore, came forth outside, wearing the thorn crown, and the purple mantle. And he saith unto them—Lo! the Man! ⁶When, therefore, the High-priests and the officers saw him, they cried aloud, saying—Crucify! Crucify! Pilate saith unto them—Ye, take him, and crucify; for, I, find not in him, a fault. ⁷The Jews answered him—We, have, a law, and, according to the law, he ought to die, because, Son of God, himself, he made. ⁸When, therefore, Pilate heard this word, he was the more afraid; ⁹and entered into the judgment-hall again, and saith unto Jesus—Whence, art, thou? But, Jesus, gave him no, answer. ¹⁰Pilate, therefore, saith unto him—Unto me, dost thou not speak? Knowest thou not, that, authority, have I to release thee, and, authority, have I to crucify thee? ¹¹Jesus answered him—Thou couldst have had no authority against me, at all, if it had not been given unto thee from above. Therefore, he that delivered me unto thee, hath, greater sin. ¹²For this cause, Pilate, began seeking to release him; but, the Jews, cried aloud saying—If this man thou release, thou art not a friend of Caesar, for, every one who maketh himself king, speaketh against Caesar. ¹³Pilate, therefore, when he heard these words, led Jesus outside, and sat down upon a raised seat, in a place called Pavement, but, in Hebrew, Gabbatha. ¹⁴Now it was the preparation of the passover,—it was about the sixth hour. And he saith unto the Jews—See! your King! ¹⁵They, therefore, cried aloud—Away! away! Crucify him! Pilate saith unto them—Your king, shall I crucify? The High-priests answered—We have no king but Caesar! ¹⁶Then, therefore, he delivered him up unto them, that he might be crucified. They took possession, therefore, of Jesus. ¹⁷And, bearing for himself the cross, he went forth unto the so-called Skull-place, which is named, in Hebrew, Golgotha; ¹⁸where, him, they crucified; and, with him, other two, on this side and on that, and, in the midst, Jesus. ¹⁹And Pilate wrote a title also, and placed on the cross; and there was written—JESUS, THE NAZARENE, THE KING OF THE JEWS. ²⁰This title, therefore, read many of the Jews, because, near, was the place to the city where Jesus was crucified; ad it was written in Hebrew, in Latin, in Greek. ²¹The High-priests of the Jews, therefore, were saying unto Pilate—Do not be writing, The King of the Jews; but that, he, said: King of the Jews, I am. ²²Pilate answered—What I have written, I have written! ²³The soldiers, therefore, when they had crucified Jesus, took his garments and made four parts, unto each soldier, a part; also the tunic. Howbeit, the tunic was without seam, from above, woven throughout. ²⁴They said, therefore, one to another—Let us not rend it, but cast lots for it, whose, it shall be;—that, the Scripture, might be fulfilled—They parted my garments amongst them, and, for my vestment, they cast lots:—yes verily, the soldiers, these things did. ²⁵And there were standing by the cross of Jesus, his mother, and

his mother's sister, Mary the wife of Clopas, and Mary the Magdalene. ²⁶Jesus, therefore, seeing his mother and the disciple whom he loved, saith unto his mother—O woman, see! thy son! ²⁷Afterwards, he saith unto the disciple—See! thy mother! And, from that hour, the disciple took her unto his own home. ²⁸After this, Jesus, knowing that, already, all things, have been finished,—that the Scripture might be fulfilled, saith—I thirst! ²⁹A vessel, was standing, full of vinegar. A sponge, therefore, full of the vinegar, put about, hyssop, brought they unto his mouth. ³⁰When, therefore, he had received the vinegar, Jesus said—It is finished! And, bowing his head, delivered up his spirit. ³¹The Jews, therefore, since it was, a preparation, that the bodies might not remain upon the cross during the Sabbath,—for that Sabbath day was, great, requested Pilate that their legs might be broken, and they be taken away. ³²The soldiers, therefore, came; and, of the first, indeed, brake the legs, and of the other who was crucified with him,—³³but coming, unto Jesus, when they saw that, already, he was dead, they brake not his legs;—³⁴but, one of the soldiers, with a spear, pierced, his side, and there came out, straightway, blood and water. ³⁵And, he that hath seen, hath borne witness; and, genuine, is his testimony, and, he, knoweth that he saith, what is true, that, ye also, may believe. ³⁶For these things came to pass, that, the Scripture, might be fulfilled—A bone thereof, shall not be crushed; ³⁷and, again, a different Scripture, saith—They shall look unto him whom they pierced. ³⁸But, after these things, Joseph from Arimathaea, being a disciple of Jesus, but having kept it secret for fear of the Jews, requested Pilate, that he might take away the body of Jesus; and Pilate gave permission. He came, therefore, and took away his body. ³⁹There came, moreover, Nicodemus also,—he that came unto him by night at the first,—bearing a roll of myrrh and aloes, about a hundred pounds' weight. ⁴⁰So they received the body of Jesus, and bound it in linen-bandages with the spices,—just as it is, a custom, with the Jews to prepare for burial. ⁴¹Now there was, in the place where he was crucified, a garden; and, in the garden, an unused tomb, wherein, as yet, no one had been laid. ⁴²So, there, by reason of the preparation of the Jews, because, near, was the tomb, laid they Jesus.

20But, on the first day of the week, Mary the Magdalene, cometh early, while it is yet, dark, unto the tomb,—and beholdeth the stone, already taken away out of the tomb. ²She runneth, therefore, and cometh unto Simon Peter, and unto the other disciple whom Jesus dearly loved, and saith unto them—They have taken away the Lord out of the tomb, and we know not where they have laid him. ³Peter, therefore, went out, and the other disciple,—and they were going unto the tomb; ⁴and the two were running together, and, the other disciple, outran Peter, and came first unto the tomb; ⁵and, stooping aside, behold-

eth, lying, the linen-bandages, nevertheless, he entered not. ⁶So Simon Peter also cometh, following him, and entered into the tomb, and vieweth the linen-bandages lying,—⁷and the napkin, which was upon his head, not, with the linen-bandages, lying, but apart, folded up into one place. ⁸Then, entered, therefore, the other disciple also, who had come first unto the tomb, and he saw and believed. ⁹For, not yet, knew they the Scripture, that he must needs, from among the dead, arise. ¹⁰The disciples, therefore, departed again, by themselves. ¹¹Howbeit, Mary, remained standing against the tomb, outside, weeping. So then, as she wept, she stooped aside into the tomb, ¹²and beholdeth two messengers, in white garments, sitting, one at the head, and the other at the feet, where had been lying the body of Jesus. ¹³And, they, say unto her—Woman! why weepest thou? She saith unto them—They have taken away my Lord, and I know not where they have laid him. ¹⁴These things saying, she turned round, and seeth Jesus standing, and knew not that it was, Jesus. ¹⁵Jesus saith unto her—Woman! why weepest thou? Whom seekest thou? She, supposing he was, the gardener, saith unto him—Sir! If, thou, hast borne him hence, tell me where thou hast laid him; and, I, will take him away. ¹⁶Jesus saith unto her—Mary! She, turning saith unto him, in Hebrew—Rabboni! which meaneth, Teacher. ¹⁷Jesus saith unto her—Be not detaining me, for, not yet, have I ascended unto the Father; but be going unto my disciples, and say unto them—I am ascending unto my Father and your Father, and my God and your God. ¹⁸Mary the Magdalene cometh, bringing tidings unto the disciples—I have seen the Lord! and that these things he had said unto her. ¹⁹It being late, therefore, on that day, the first of the week,—and, the doors, having been made fast where the disciples were, for fear of the Jews, Jesus came, and stood in the midst, and saith unto them—Peace be unto you! ²⁰and, this, saying he pointed out both his hands and his side unto them. The disciples, therefore, rejoiced, seeing the Lord. ²¹Jesus, therefore, said unto them, again,—Peace be unto you! Just as, my Father, sent me forth, I, also, send you. ²²And, this, saying, he breathed strongly, and saith unto them—Receive ye Holy Spirit:—²³Whosoever sins ye shall remit, they are remitted unto them, whosoever ye shall retain, they are retained. ²⁴But, Thomas, one of the twelve, the one called Didymus, was not with them when Jesus came. ²⁵The other disciples, therefore, were saying unto him—We have seen the Lord! But, he, said unto them—Except I see, in his hands, the print of the nails, and press my finger into the print of the nails, and press my hand into his side, in nowise will I believe. ²⁶And, eight days after, his disciples again were within, and Thomas with them. Jesus cometh—the doors having been made fast—and stood in the midst, and said—Peace be unto you! ²⁷Then, saith he unto Thomas—Reach thy finger hither, and see my hands, and reach thy hand, and

press into my side,—and become not disbelieving, but believing. ²⁸Thomas answered, and said unto him—My Lord, and my God! ²⁹Jesus saith unto him—Because thou hast seen me, hast thou believed? Happy, they who have not seen, and yet have believed! ³⁰Many other signs, doubtless, did Jesus, in presence of the disciples, which are not written in this book; ³¹but, these, are written, that ye may believe that, Jesus, is, the Christ, the Son of God; and that, believing, ye may have life in his name.

21After these things, Jesus manifested himself again, unto the disciples, by the sea of Tiberias; and manifested himself, thus:—²There were together, Simon Peter, and Thomas, who was called Didymus, and Nathanael, who was from Cana of Galilee, and the sons of Zebedee, and, two other, of his disciples. ³Simon Peter saith unto them—I go a fishing! They say unto him—We also, go with thee! They went out, and got up into the boat, and during that night, they caught nothing. ⁴But, morning by this time drawing on, Jesus stood upon the beach; nevertheless, the disciples knew not that it was, Jesus. ⁵Jesus, therefore, saith unto them—Children! perhaps ye have nothing to eat? They answered him—No. ⁶And, he, said unto them—Cast the net, on the right side of the boat,—and ye shall find. They cast, therefore; and, no longer, were they able, to draw, it, for the multitude of the fishes. ⁷That disciple, therefore, whom Jesus loved, saith unto Peter—It is, the Lord! Simon Peter, therefore, hearing that it was the Lord, girded about him, his upper garment,—for he was naked; and cast himself into the sea; ⁸but, the other disciples, came, by the little boat,—for they were not farther from the land than about two hundred cubits off,—dragging the net of fishes. ⁹So, when they got out upon the land, they behold a coal fire lying, and fish lying over, and bread. ¹⁰Jesus saith unto them—Bring of the fish which ye caught just now. ¹¹Simon Peter, therefore, went on board, and drew the net on to the land,—full of large fishes, a hundred and fifty-three; and, though they were so many, the net was not rent. ¹²Jesus saith unto them—Come! break your fast. Not one, of the disciples was venturing to ask him, Who art, thou? knowing that it was, the Lord. ¹³Jesus cometh, and taketh the bread, and giveth unto them; and the fish, in like manner. ¹⁴This, already, is the third time Jesus was manifested unto the disciples, after he was raised from among the dead. ¹⁵When, therefore, they had broken their fast, Jesus saith unto Simon Peter—Simon, son of John! lovest thou me more than these? He saith unto him—Yea, Lord! thou, knowest that I am fond of thee, he saith unto him—Be feeding my lambs. ¹⁶He saith unto him, again, the second time—Simon, son of John! lovest thou me? He saith unto him—Yea, Lord! thou, knowest that I am fond of thee. He saith unto him—Be shepherding my sheep. ¹⁷He saith unto him, the third time—Simon, son of John! art thou fond of me? Peter

was grieved, that he said unto him, the third time, Art thou fond of me? and he said unto him—Lord! all things, thou, knowest: thou perceivest that I am fond of thee. Jesus saith unto him—Be feeding my sheep. ¹⁸Verily, verily, I say unto thee—When thou wast younger, thou usedst to gird thyself, and to walk whither thou didst choose; but, when thou shalt become aged, thou shalt stretch out thy hands, and, another, shall gird thee, and bear thee, whither thou dost not choose. ¹⁹Now, this, he said, signifying, by what manner of death, he should glorify God. And, having said this, he saith unto him—Be following me. ²⁰Peter, turning about, beholdeth the disciple whom Jesus loved, following,—who also reclined during the supper upon his breast, and said—Lord, who is it that is delivering thee up? ²¹Peter, therefore, seeing, this one, saith unto Jesus—Lord! and, this one, what? ²²Jesus saith unto him—If I will that, he, remain until I come, what is that to thee? Thou, be following me. ²³This word, therefore, went forth unto the brethren, that, that disciple, should not die. Howbeit, Jesus did not tell him, he should not die; but, If I will that, he, remain until I come, what is that to thee? ²⁴This, is the disciple who beareth witness concerning these things, and who hath written these things; and we know that, true, is, his witness. ²⁵Now there are many other things also, which Jesus did, which, indeed, if they were to be written one by one, not even the world, itself, I suppose, would contain, the books which must be written.

Acts

1The first narrative, indeed, made I, concerning all things, O Theophilus, which Jesus began both to do and teach,—²Until the day when, having given command unto the apostles, whom through Holy Spirit he had chosen, he was taken up; ³Unto whom he also presented himself alive, after he had suffered, by many sure tokens, throughout forty days making himself visible unto them, and speaking the things concerning the kingdom of God. ⁴And being in company with them he charged them, from Jerusalem, not to absent themselves, but—To abide around the promise of the Father which ye have heard of me, ⁵Because, John, indeed, immersed with water; but, ye, in Holy Spirit shall be immersed,—after not many of these days. ⁶They, therefore, having come together, began to question him, saying—Lord! art thou at this time duly establishing the kingdom unto Israel? ⁷He said unto them—It is not yours to get to know times or seasons which the Father hath put in his own authority; ⁸But ye shall receive power when the Holy Spirit cometh upon you, and ye shall be my witnesses, both in Jerusalem and \u11 in\u10 all Judaea and Samaria and as far as the uttermost part of the land. ⁹And having said these things, as they were beholding, he was lifted up, and a cloud caught him away from their eyes. ¹⁰And, while they were looking steadfastly into heaven as he was going his way, then lo! two men had taken their stand beside them, in white garments,—¹¹Who also said—Men of Galilee! why stand ye looking into heaven? This Jesus who hath been taken up from you into heaven, shall so come, in like manner as ye yourselves have gazed upon him going into heaven. ¹²Then returned they into Jerusalem, from a mountain called Olivet, which is nigh unto Jerusalem a Sabbath day's journey. ¹³And, when they had entered, into the upper-story went they up, where remained behind—both Peter and John and James and Andrew, Philip and Thomas, Bartholomew and Matthew, James the son of Alphaeus and Simon the zealot, and Judas the son of James. ¹⁴These all were giving constant attention with one accord unto the prayer, with \u11 certain\u10 women, and Mary the mother of Jesus, and with his brethren. ¹⁵And, in these days, Peter, standing up in the midst of the brethren, said,—and there was a multitude of names, of one accord, about a hundred

and twenty,—¹⁶Brethren! It was needful for the Scripture to be fulfilled which the Holy Spirit spake beforehand through the mouth of David, concerning Judas,—who became guide unto them who apprehended Jesus; ¹⁷For that he had come to be reckoned among us and obtained the lot of this ministry.—¹⁸This man therefore had possessed himself of a field out of the reward of unrighteousness,—and falling headlong burst asunder in the midst, and forth gushed all his bowels; ¹⁹And it became known unto all them who were dwelling in Jerusalem, so that that field was called, in their language, Akeldama, that is, Field of Blood.—²⁰For it is written in the book of Psalms: Let his encampment become desolate, and let there be none to dwell therein! And—his overseership, let a different man take! ²¹It is needful then that, of the men who companied with us during all the time in which the Lord Jesus came in and went out over us, ²²Beginning from the immersion by John until the day when he was taken up from us, that, a witness of his resurrection along with us, should one of these become. ²³And they appointed two,—Joseph, called Barsabbas, who was surnamed Justus, and Matthias. ²⁴And, praying, they said—Thou Lord! observer of the hearts of all men! shew forth whom thou hast chosen,—of these two, one;—²⁵To take the place of this ministry and apostleship, from which Judas went aside, to go his way unto his own place. ²⁶And they gave lots for them; and the lot fell upon Matthias, and he was numbered with the eleven apostles.

2And, when the day of pentecost was filling up the number of days they were all together with one intent;—²When there came suddenly out of heaven a sound, just as of a mighty rushing wind,—and it filled all the house where they were sitting; ³And there appeared unto them—parting asunder—tongues like as of fire, and it sat upon each one of them; ⁴And they were all filled with Holy Spirit, and began to be speaking with other kinds of tongues just as the Spirit was giving unto them to be sounding forth. ⁵Now there were in Jerusalem sojourning Jews, reverent men from every nation who were under heaven; ⁶And this sound occurring the throng came together and was thrown into confusion, because each one severally heard in his own language them who were speaking; ⁷Yea they were beside

themselves and did marvel, saying—Lo! are not all these who are speaking Galilaeans? ⁸How then do, we, hear each one in our own language in which we were born? ⁹Parthians and Medes and Elamites, and those dwelling in Mesopotamia, Judaea also and Cappadocia, Pontus and Asia, ¹⁰Phrygia also and Pamphylia, Egypt and the parts of the Libya that is towards Cyrene, and the sojourning Romans,—both Jews and proselytes, ¹¹Cretans and Arabians, we do hear them speaking in our own tongues the magnificent things of God. ¹²But they were all beside themselves and were utterly at a loss, saying one to another—What doth this please to be? ¹³While, others, in mockery were saying—With sweet wine, are they drunken! ¹⁴But, taking his stand, Peter with the eleven lifted up his voice, and sounded out unto them—Ye men of Judaea, and all ye who are sojourning in Jerusalem! Let, this, unto you be known, and give ear unto my declarations;— ¹⁵For not, as, ye, suppose, are these men drunken, for it is the third hour of the day;— ¹⁶But this is that which hath been spoken through the prophet Joel— ¹⁷And it shall be, in the last days saith God, I will pour out of my Spirit upon all flesh; and your sons and your daughters shall prophesy, and, your young men, visions shall see and, your elders, in dreams shall dream,— ¹⁸And, even upon my menservants and upon my maid-servants in those days, will I pour out of my Spirit, and they shall prophesy; ¹⁹And I will set forth wonders in the heaven above, and signs upon the earth beneath,—blood and fire and vapour of smoke: ²⁰The sun, shall be turned into darkness and, the moon, into blood,—before the coming of the day of the Lord, the great and manifest day; ²¹And it shall be—Whosoever shall call upon the name of the Lord, shall be saved. ²²Ye men of Israel! hear these words:—Jesus the Nazarene, a man pointed out of God unto you by mighty works and wonders and signs, which God did through him in your midst, just as ye yourselves know, ²³The same, by the marked out counsel and foreknowledge of God given up, through the hands of lawless men, suspending, ye slew, ²⁴Whom, God, raised up, loosing the pangs of death, inasmuch as it was, not possible, for him to continue held fast by it. ²⁵For, David, saith concerning him—I foresaw the Lord before me continually, because he is, on my right hand, that I may not be shaken; ²⁶For this reason, was my heart made glad and my tongue exulted,—ye further, even my flesh, shall encamp on hope: ²⁷Because thou wilt not abandon my soul unto hades, neither wilt thou give thy man of lovingkindness to see corruption; ²⁸Thou madest known unto me paths of life, thou wilt make me full of gladness with thy countenance. ²⁹Brethren! it is, allowable, to say with freedom of speech unto you, concerning the patriarch David,—that he both died and was buried, and, his tomb, is among us until this day. ³⁰Being then, a prophet, and knowing that, with an oath, God had sworn unto him, of the fruit of his loins, to seat on his throne,

³¹With foresight, spake he concerning the resurrection of the Christ—that neither was he abandoned unto hades, nor did his flesh see corruption. ³²The same Jesus, hath God raised up, whereof, all we, are witnesses! ³³By the right hand of God, therefore, having been exalted, also, the promise of the Holy Spirit, having received from the Father, He hath poured out this which, yourselves, do see and hear. ³⁴For, David, hath not ascended into the heavens; but he saith, himself,—Said the Lord unto my Lord, Sit thou at my right hand, ³⁵Until I make thy foes thy footstool. ³⁶Assuredly, then, let all the house of Israel know: that, both Lord and Christ, hath God made him, even the same Jesus whom, ye, crucified! ³⁷And, when they heard this, they were pricked to the heart, and said unto Peter and the rest of the apostles—What are we to do, brethren? ³⁸And Peter said unto them—Repent ye, and let each one of you be immersed, in the name of Jesus Christ, into the remission of your sins,—and ye shall receive the free-gift of the Holy Spirit; ³⁹For, unto you, is the promise, and unto your children,—and unto all them who are afar off: as many soever as the Lord our God shall call unto him. ⁴⁰And, with many different words, bare he frail witness, and went on exhorting them saying—Be saved from this perverse generation! ⁴¹They, therefore, who welcomed his word, were immersed; and there were added, on that day, about three thousand souls. ⁴²And they went on to give constant attention—unto the teaching of the apostles, and unto the fellowship, unto the breaking of bread, and unto the prayers. ⁴³And there came on every soul, fear, and, many wonders and signs, through means of the apostles, were coming to pass. ⁴⁴And, all who believed, with one accord, began to hold all things common; ⁴⁵and, their possessions and goods, were they selling and distributing them unto all, in so far as anyone had need. ⁴⁶And, daily giving attendance with one intent in the temple and, at home, breaking bread, they were partaking of food with exultation and singleness of heart; ⁴⁷Praising God, and having favour with all the people. And, the Lord, was adding them who were being saved, daily, together.

3Now, Peter and John, were going up into the temple, for the hour of prayer—the ninth; ²And, a certain man, who had been, lame from his mother's womb, was being carried,—whom they used to lay daily at the door of the temple—the door called Beautiful, that he might ask alms of them who were entering into the temple: ³Who, seeing Peter and John about to enter into the temple, was requesting to receive, an alms. ⁴But Peter looking steadfastly at him—with John—said: Look on us! ⁵And, he, gave heed unto them, expecting to receive, something from them. ⁶But Peter said—Silver and gold, have none, but, what I have, the same, unto thee do give:—In the name of Jesus Christ the Nazarene, Walk! ⁷And, laying hold of him by the right hand, he raised him up; and, instantly,

were his feet and ankles strengthened;—⁸And, leaping forward, he stood and walked, and entered with them into the temple, walking and leaping and praising God. ⁹And all the people saw him, walking and praising God; ¹⁰And they began to recognise him, that, the same, was he who, for the alms, used to sit at the Beautiful Gate of the temple;—and they were filled with amazement and transport at what had happened unto him. ¹¹And, as he held fast Peter and John, all the people ran together unto them, in the portico which is called Solomon's,—greatly amazed. ¹²And Peter, seeing it, made answer unto the people:—Ye men of Israel! Why marvel ye at this man? Or, upon us, why are ye intently looking, as though, by our own power or godliness, we had made him walk? ¹³The God of Abraham and Isaac and Jacob,—the God of our fathers, hath glorified his servant Jesus:—whom, ye, indeed, delivered up and denied to Pilate's, face when he had adjudged to release him; ¹⁴But, ye, denied, the Holy and Righteous One, and claimed a man that was a murderer to be granted you; ¹⁵But, the Princely Leader of Life, ye slew:—whom, God, raised from among the dead, whereof, we, are witnesses. ¹⁶And, by the faith of his name, unto this man whom ye see and know, hath his name given strength,—yea, the faith which is through him, hath given unto him this perfect soundness, over against you all! ¹⁷And now brethren, I know that by way of ignorance ye acted,—just as even your rulers. ¹⁸Howbeit, God—what things he had before declared, through the mouth of all the prophets, for his Christ to suffer,—did thus fulfill! ¹⁹Repent ye, therefore, and turn,—unto the blotting out of your sins; to the end that in that case, there may come seasons of refreshing from the face of the Lord, ²⁰And he may send forth him who had been fore-appointed for you—Christ Jesus: ²¹Unto whom, indeed, heaven must needs give welcome, until the times of the due establishment of all things, of which God hath spoken through the mouth of his holy age-past prophets. ²²Moses, indeed, said—A prophet, unto you, shall the Lord God raise up among your brethren, like unto me: unto him, shall ye hearken respecting all things whatsoever he shall speak unto you. ²³And it shall be—every soul, whatsoever, which shall not hearken unto that prophet, shall be utterly destroyed from among the people. ²⁴But, indeed, all the prophets,—from Samuel and those following after, as many as have spoken, have even announced these days. ²⁵Ye, are the sons of the prophets, and of the covenant which God covenanted unto your fathers, saying unto Abraham—And, in thy seed, shall be blessed, all the families of the ground. ²⁶Unto you first, God—having raised up his Servant—hath sent him forth, ready to bless you, when ye are turning away, each one, from your wickednesses.

⁴But, as they were speaking unto the people, the High-priests and the Captain of the temple and the Sadducees

came upon them, ²Being tired out because of their teaching the people, and announcing, in Jesus, the resurrection from among the dead; ³And they thrust on them their hands, and put them in custody for the morrow, for it was evening, already. ⁴Howbeit, many of them that heard the word, believed; and the number of the men became about five thousand. ⁵And it came to pass, upon the morrow, that there were gathered together of them, the rulers and the elders and the scribes, in Jerusalem; ⁶Also Annas, the high-priest, and Caiaphas, and John, and Alexander, and as many as were of high-priestly descent;—⁷And, setting them in the midst, they began to enquire—In what manner of power, or in what manner of name, did, ye, do this? ⁸Then Peter, filled with Holy Spirit, said unto them—Ye rulers of the people, and elders! ⁹If, we, this day, are to be examined for doing good to a sick man,—in whom, this, man hath been made well, ¹⁰Be it known unto you all, and unto all the people of Israel: that, in the name of Jesus Christ the Nazarene,—whom, ye, crucified, whom, God, raised from among the dead, in him, doth, this man stand by, in your presence, whole. ¹¹This, is the stone, set at nought by you the builders, which became the head of the corner; ¹²And there is in no one else, salvation, for, neither is there any other name, under heaven, which hath been set forth among men, in which we must needs be saved. ¹³And, looking at Peter's boldness of speech, and John's, and having discovered that they were unlettered and obscure men, they began to marvel, recognising them also, that they had been with Jesus; ¹⁴Seeing, the man also standing, with them, even the man who had been cured, they had nothing wherewith to contradict. ¹⁵Howbeit, ordering them to go forth outside the high-council, they began to confer one with another, ¹⁶Saying—What are we to do with these men? For, indeed, that a notable sign hath come to pass through their means, unto all who are dwelling in Jerusalem, is manifest, and we cannot deny it! ¹⁷Nevertheless, lest it further spread abroad among the people, let us charge them with threats, to be no more speaking upon this name, to any soul of man. ¹⁸And, calling them, they gave them the sweeping charge,—not to be sounding aloud, nor even to be teaching, upon the name of Jesus. ¹⁹But, Peter and John, answering, said unto them—Whether it be right in presence of God, unto you, to be hearkening, rather than unto God, judge! ²⁰For, we, cannot but be speaking the things which we have seen and heard. ²¹They, however, further charging them with threats, let them go, finding nothing as to how they might chastise them, on account of the people; because, all, were glorifying God for that which had come to pass;—²²For, more than forty years old, was the man, upon whom had taken place, this healing sign. ²³But, when they had been let go, they came unto their own friends, and told as many things as, unto them, the High-priests and Elders, had said. ²⁴And, they, hav-

ing heard, with one accord, uplifted voice unto God, and said—O Sovereign! Thou, art he that made the heaven, and the earth, and the sea, and all things that are herein: ²⁵Who, by our father, through means of the Holy Spirit, even by the mouth of David thy servant, said—Unto what end did nations rage, and, peoples, busy themselves with empty things? ²⁶The kings of the earth stationed themselves, and, the rulers, were gathered together, with one intent, against the Lord, and against his Christ. ²⁷For they were gathered together, of a truth, in this city, against thy holy servant Jesus, whom thou hadst anointed,—both Herod, and Pontius Pilate, with them of the nations, and peoples of Israel;—²⁸To do whatsoever, thy hand and thy counsel, marked out beforehand to come to pass. ²⁹As to the present things, then, O Lord,—look upon their threats, and grant unto thy servants, with all freedom of utterance, to be speaking thy word, ³⁰By stretching forth thy hand for healing, and by the coming to pass of both signs and wonders, through the name of thy holy servant Jesus. ³¹And, when they had made supplication, the place was shaken in which they were gathered together, and they were filled, one and all, with the Holy Spirit, and began speaking the word of God with freedom of utterance. ³²And, the throng of them that believed, had one heart and soul, and not so much as one was saying that, aught of his goods, was, his own, but they had all things common. ³³And, with great power, were the apostles giving forth their witness of the resurrection of the Lord Jesus; great favour also was upon them all. ³⁴For there was not so much as anyone, lacking, among them; for, as many as were possessors of lands or houses, selling them, were bringing the prices of the things that were being sold, ³⁵And laying them at the feet of the Apostles, while on the other hand they were distributing unto each one, in so far as any one had, need. ³⁶And, Joseph, who had been surnamed Barnabas by the Apostles, which is to be translated Son of Exhortation,—a Levite, a Cyprian by nation, ³⁷Having a field, sold it, and brought the money and laid it at the feet of the Apostles.

⁵But, a certain man, Ananias by name, with Sapphira his wife, sold a possession, ²And kept back part of the price, his wife also being privy to it; and, bringing a certain part, at the feet of the Apostles, he laid it. ³But Peter said—Ananias! wherefore did Satan fill thy heart, that thou shouldst deal falsely with the Holy Spirit, and keep back part of the price of the field? ⁴While it remained, was it not, as thine own, it remained? and, when sold, was it not, in thine own authority, that it still continued? Why was it that thou didst contrive in thy heart this deed? Thou hast not dealt falsely with men but, with God. ⁵And, as Ananias heard these words, he fell, and expired. And there came great fear upon all that heard; ⁶But the young men, rising up, wrapped him about, and, bearing him forth, buried him. ⁷And it came to pass, after about

three hours interval, that his wife, not knowing what had happened, came in. ⁸And Peter began to say unto her—Tell me! was it, for so much, ye gave up the field? And she said—Yea! for so much. ⁹And, Peter, said unto her—Why was it agreed by you to put to the proof the Spirit of the Lord? Lo! the feet of them that have buried thy husband, are at the door, and they shall bear thee forth. ¹⁰And she fell instantly at his feet, and expired. And the young men, coming in, found her dead; and, bearing her forth, they buried her with her husband. ¹¹And there came great fear upon the whole assembly, and upon all them that heard these things. ¹²And, through the hands of the Apostles, were coming to pass many signs and wonders among the people; and they were all with one accord in the portico of Solomon; ¹³Howbeit, of the rest, no one, durst join himself unto them,—nevertheless the people continued to magnify them; ¹⁴And, the more, were being added, when they believed in the Lord, throngs both of men and women;—¹⁵So that, even into the broad-ways, were they bringing forth the sick, and laying them on small couches and beds, in order that, if Peter were coming along, even perchance his shadow, might overshadow some one of them. ¹⁶Moreover even the throng of the cities all round Jerusalem was coming together, bearing sick folk, and such as were harassed by impure spirits,—who, indeed, were being cured, one and all. ¹⁷But the High-priest, arising, and all who were with him,—being the sect of the Sadducees,—were filled with jealousy, ¹⁸And thrust their hands upon the Apostles, and put them in a public ward. ¹⁹But, a messenger of the Lord, by night, opened the doors of the prison; and, leading them out, said—²⁰Be going your way, and, taking your stand, be speaking, in the temple, unto the people, all the declarations of this Life. ²¹Now, when they heard this, they entered, under the dawn, into the temple, and began teaching. And the High-priest and they who were with him, arriving, called together the high-council, and all the senate of the sons of Israel; and sent off unto the prison, to have them brought. ²²And, the officers who came to the place, found them not in the prison; and, returning, brought tidings, ²³Saying—The prison, found we locked with all safety, and the keepers standing at the doors; but, when we had opened the prison, inside, found we, no one. ²⁴Now, when both the captain of the temple and the High-priests heard these words, they were utterly at a loss concerning them—what perhaps this might come to. ²⁵But some one, entering, brought tidings unto them—Lo! the men whom ye put in the prison, are in the temple, standing, and teaching the people! ²⁶Then, the captain with the officers, departing, brought them—not with violence,—for they were afraid of the people, lest they should be stoned; ²⁷But, leading them in, set them in the high-council. And the High-priest questioned them, ²⁸Saying—Strictly, did we charge you not to be teaching upon this name; and lo! ye have filled Jerusalem with your teaching, and are

minded to bring down upon us, the blood of this man. ²⁹But Peter and the Apostles, answering, said—It is needful to be yielding obedience unto God rather than unto men:— ³⁰The God of our fathers, hath raised up Jesus,—whom, ye, got into your hands, suspending him upon a tree:— ³¹Him, as Princely-leader and Saviour, hath God exalted unto his right hand,—to give repentance unto Israel, and remission of sins. ³²And, we, are witnesses of these things,—also the Holy Spirit, which God hath given unto them who are yielding obedience unto him. ³³And, they, when they heard this, were cut to the heart, and were making up their minds to slay them. ³⁴But a certain man, rising up in the high-council, by name Gamaliel, a law-teacher honoured by all the people, gave orders to put the men, outside, for a little,— ³⁵And said unto them—Men of Israel! be taking heed unto yourselves, what ye are about to inflict upon these men. ³⁶For, before these days, there rose up one Theudas, affirming, himself, to be somebody,—unto whom was inclined a number of men, about four hundred; who was slain, and, all as many as had been trusting in him, were disbanded, and came to nothing. ³⁷After him, rose up Judas the Galilaeen, in the days of the enrolling, and drew a people into revolt after him; and, he, perished, and, all, as many as had trusted in him, were scattered. ³⁸Now, therefore, I say unto you—stand aloof from these men, and let them alone; because if, of men, be this project or this work, it will be overthrown,— ³⁹But, if it is, of God, ye will not be able to overthrow them: lest once, even fighters against God, ye be found. ⁴⁰And they were persuaded by him; and, calling unto them the Apostles, they, with beating, charged them not be speaking upon the name of Jesus; and let them go. ⁴¹They, therefore, went rejoicing from the presence of the high-council; in that they had been accounted worthy, in behalf of The Name, to suffer dishonour. ⁴²And, every day in the temple, and at home, they ceased not to be teaching, and telling the good news as to the Anointed Jesus.

6But, in these days, the disciples, multiplying, there arose a murmuring of the Grecian Jews against the Hebrews, in that, their widows, were being overlooked in the daily ministry. ²And the Twelve, calling near the throng of the disciples, said—It doth not seem, right, that, we, forsaking the word of God, should be ministering unto tables. ³But look out for yourselves, brethren, seven men from among you, who can be well-attested, full of Spirit and wisdom,—whom we will appoint over this need; ⁴But, we, unto prayer and unto the ministry of the word, will give constant attention. ⁵And the word was pleasing in the sight of all the throng; and they selected Stephen, a man full of faith and Holy Spirit, and Philip and Prochorus and Nicanor and Timon and Parmenas and Nicholas, a proselyte of Antioch; ⁶Whom they set before the Apostles, and, praying, they laid upon them their hands. ⁷And,

the word of God, went on growing, and the number of the disciples in Jerusalem continued to multiply exceedingly; a great multitude of the priests also, were becoming obedient unto the faith. ⁸Now, Stephen, full of favour and power, began to do great wonders and signs among the people. ⁹But there rose up certain of those out of the synagogue which is called the synagogue of them of Libertium and Cyrene and Alexandria, and certain of them from Cilicia and Asia,—disputing with Stephen; ¹⁰And they could not withstand the wisdom and the Spirit with which he was speaking, ¹¹Then, they set on men who were saying—We have heard him speaking profane things against Moses and God. ¹²And they stirred up the people and the elders and the scribes; and, coming upon him, they caught him away, and led him into the high-council. ¹³And they set up false witnesses, who said—This man, ceaseth not speaking things against this holy place and the law; ¹⁴For we have heard him saying—This Jesus the Nazarene, will overthrow this place, and will change the customs which, Moses, delivered unto us. ¹⁵And, looking steadfastly at him, all they who were sitting in the high-council, saw his face, as if the face of a messenger;

7And the High-priest said—Are these things, so? ²And, he, said—Brethren and fathers, hearken! The God of Glory, appeared unto our father Abraham, while he was in Mesopotamia, before he dwelt in Haran,— ³And said unto him—Get thee forth, out of thy land, and from among thy kindred, and come unto the land which, unto thee, I will point out. ⁴Then, coming forth out of the land of the Chaldeans, he dwelt in Haran; and, from thence, when his father was dead, he removed him into this land, in which, ye, now dwell; ⁵And gave him no inheritance therein, not even a place to set his foot on; and yet promised to give it unto him in possession, and unto his seed after him, when as yet he had not a child. ⁶But God, spake thus—His seed shall be a sojourner in a foreign land, and they will bring it into bondage, and ill-treat it four-hundred years; ⁷And, the nation unto which they shall be in bondage, will, I, judge—said God; and, after these things, shall they come forth, and render divine service unto me, in this place. ⁸And he gave unto him a covenant of circumcision; and, thus, he begat Isaac, and circumcised him on the eighth day, and Isaac, Jacob, and Jacob, the twelve patriarchs. ⁹And, the patriarchs, being jealous of Joseph, gave him up into Egypt; and, God, was, with him, ¹⁰And rescued him out of all his tribulations, and gave him favour and wisdom before Pharaoh king of Egypt; and he appointed him governor over Egypt and all his house. ¹¹And there came a famine upon all Egypt and Canaan, and great tribulation, and our fathers could not find pasture. ¹²But Jacob, hearing there was corn in Egypt, sent off our fathers, first; ¹³And, the second time, Joseph was made known unto his brethren, and, the race of Joseph was made, manifest, unto

Pharaoh. ¹⁴And Joseph, sending forth, called for Jacob his father, and all the kindred, consisting of seventy-five souls; ¹⁵And Jacob went down into Egypt. And he died, he, and our fathers; ¹⁶And were brought over into Shechem, and laid in the tomb which Abraham had purchased, for a price of silver, of the sons of Hamor in Shechem. ¹⁷Now, just as the time of the promise was drawing near wherewith God had agreed with Abraham, the people grew, and were multiplied in Egypt,—¹⁸Until there arose another sort of king over Egypt, who had not known Joseph. ¹⁹The same, dealing craftily with our race, ill-treated our fathers, so as to cause their babes to be exposed, to the end they might not be suffered to live. ²⁰In which season, Moses, was born, and was exceeding goodly,—who was nourished up three months in the house of his father; ²¹But, when he was exposed, the daughter of Pharaoh rescued him, and nourished him for herself, as a son. ²²And, so Moses was trained in all the wisdom of the Egyptians, and was mighty in his words and works. ²³And, when there was being fulfilled unto him a period of forty years, it came up on his heart to look after his brethren the sons of Israel; ²⁴And, seeing one being wronged, he defended him, and avenged him that was getting worn out, smiting the Egyptian. ²⁵But he supposed his brethren would understand that, God, through his hand, would give them deliverance; whereas they understood not. ²⁶On the following day also, he appeared unto them, as they were contending, and would have reconciled them in peace, saying—Men! ye are, brothers! Wherefore wrong ye one another? ²⁷But, he that was wronging his neighbour, thrust him away, saying—Who hath appointed, thee, to be ruler and judge over us? ²⁸Art, thou, wishing, to kill me, in the same way thou didst kill, yesterday, the Egyptian? ²⁹And Moses fled at this saying, and became a sojourner in the land of Midian, where he begat two sons. ³⁰And, when forty years were fulfilled, there appeared unto him, in the desert of Mount Sinai, a messenger, in a flame of fire, in a bush. ³¹And, Moses, seeing it, marvelled at the sight; and, as he was going near to observe, there came a voice of the Lord—³²I, am the God of thy fathers, The God of Abraham and Isaac and Jacob. And Moses becoming, terrified, durst not observe. ³³And the Lord said unto him—Loose the sandals of thy feet; for, the place whereon thou art standing, is, hallowed ground. ³⁴I have, indeed seen, the ill-treatment of my people that is in Egypt, and, unto their groaning, have I hearkened, and have come down to rescue them. Now, therefore, come! I will send thee into Egypt. ³⁵The same Moses whom they had refused, saying—Who hath appointed thee to be ruler and judge? the same, both as ruler and redeemer, did God send, by the hand of the messenger who had appeared unto him in the bush: ³⁶The same, led them forth, doing wonders and signs in Egypt, and in the Red Sea, and in the desert, forty years: ³⁷The same, is the Moses that said unto the sons of Israel—A prophet, unto you, will God raise up,

from among your brethren, like unto me: ³⁸The same, is he that came to be in the assembly in the desert, with the messenger who was speaking with him in Mount Sinai, and with our fathers, he who welcomed living utterances, to give unto us: ³⁹Unto whom, our fathers would not become obedient, but thrust him away, and turned in their hearts unto Egypt, ⁴⁰Saying unto Aaron—Make as gods who shall go before us; for, as for this Moses who brought us forth out of Egypt, we know not what hath befallen him! ⁴¹And so they fell to calf-making in those days, and offered sacrifice unto the idol, and rejoiced in the works of their hands. ⁴²But God, turned, and delivered them up to be doing divine service unto the host of heaven,—just as it is written in a book of the prophets—Victims and sacrifices did ye offer unto me, forty years in the desert, O house of Israel? ⁴³Nay! but ye took with you the tent of Moloch, and the star of the god Rephan,—the forms which ye made to bow down unto them: therefore will I carry you away beyond Babylon. ⁴⁴The tent of witness, was with our fathers in the desert, according as he who was speaking unto Moses, gave instructions, to make it, according to the model which he had seen. ⁴⁵Which our fathers succeeding to, also brought in, with Joshua, when taking possession of the nations, which God put out from before our fathers until the days of David; ⁴⁶Who found favour before God, and asked to find a habitation for the God of Jacob. ⁴⁷But, Solomon, built him a house. ⁴⁸Although indeed, the Most High, not in hand-made places, dwelleth; just as, the prophet, saith—⁴⁹Heaven is my throne, and, the earth, is my footstool: What manner of house, will ye build me, saith the Lord,—Or what shall be the place of my resting? ⁵⁰Hath not, my hand, made all these things? ⁵¹Ye stiff-necked and uncircumcised in hearts and in ears, ye, always, against the Holy Spirit, do strive! As your fathers, ye also: ⁵²Which of the prophets, did not your fathers persecute? Yea they slew them who declared beforehand concerning the coming of the Righteous One—of whom, now, ye, have become, betrayers and murderers! ⁵³Who, indeed, received the law through ranks of messengers,—and guarded it not. ⁵⁴And, while they were hearing these things, they were being pierced in their hearts, and began gnashing their teeth against him. ⁵⁵But he, being already full of Holy Spirit, looking steadfastly into heaven, saw the glory of God, and Jesus standing on the right hand of God; ⁵⁶And said—Lo! I see the heavens opened, and the Son of Man, standing, on the right hand of God. ⁵⁷And, crying out with a loud voice, they held their ears, and rushed with one accord upon him; ⁵⁸And, thrusting him forth outside the city, proceeded to stone him. And, the witnesses, laid their garments at the feet of a young man named Saul. ⁵⁹And they stoned Stephen, as he was invoking and saying—Lord Jesus! give welcome unto my spirit. ⁶⁰And, kneeling down, he cried out with a loud voice—Lord! do not charge against them, this sin. And, having

said this, he fell asleep.

8 And, Saul, was taking pleasure with them in his death. Moreover there arose, in that day, a great persecution against the assembly which was in Jerusalem; \u0026amp; all, were scattered abroad throughout the countries of Judaea and Samaria, except the apostles. 2 Howbeit reverent men assisted at the burial of Stephen, and made great lamentation over him. 3 But, Saul, went on to lay waste the assembly, along the houses, going in, and, dragging off both men and women, was 4 They, indeed, therefore, who were scattered abroad, passed through, telling the good-news of the word; 5 And, Philip, going down unto the city of Samaria, proclaimed unto them the Christ. 6 And the multitudes began to give heed unto the things that were being spoken by Philip, with one accord, when they heard him, and saw the signs which he was working. 7 For, from many who had impure spirits, shouting with a loud voice, they were going out, and, many that were paralysed and lame, were cured. 8 And there came to be great joy in that city. 9 But, a certain man named Simon, was already in the city, practising magical arts, and astonishing the nation of Samaria,—saying that himself was someone great: 10 Unto whom all were giving heed, from small even to great, saying—This, is the Power of God, which is called Great. 11 And they were giving heed to him, because that, for a considerable time, with his magical arts, he had astonished them. 12 But, when they believed Philip telling the good news concerning the kingdom of God, and the name of Jesus Christ, they proceeded to be immersed, both men and women. 13 And, Simon himself also, believed; and, having been immersed, was in constant attendance on Philip,—and, beholding signs and great works of power coming to pass, was astonished. 14 And the Apostles who were in Jerusalem, hearing that Samaria had welcomed the word of God, sent out unto them Peter and John; 15 Who, indeed, going down, prayed for them, that they might receive Holy Spirit;— 16 For, not yet, had it, upon any one of them, fallen, but, only, to begin with, they had been immersed into the name of the Lord Jesus. 17 Then, proceeded they to lay their hands upon them, and they were receiving Holy Spirit. 18 But Simon, seeing that, through means of the laying on of the hands of the Apostles, the Spirit was being given, offered unto them money, 19 Saying—Give unto me also this authority,—in order that, on whomsoever may lay my hands, he may receive Holy Spirit. 20 And Peter said unto him—Thy silver, with thee, go to destruction! Because, the free-gift of God, thou didst suppose could, with money, be obtained! 21 Thou hast neither part nor lot in this matter; for, thy heart, is not upright before God. 22 Repent, therefore, from this thy baseness, and entreat of the Lord—whether, after all, the purpose of thy heart shall be forgiven thee; 23 For see that thou servest as a gall-root of bitterness, and a bond of

unrighteousness. 24 And Simon, answering, said—Entreat ye, in my behalf, unto the Lord; that, nothing, may come upon me, of the things whereof ye have spoken! 25 They, therefore, having fully borne witness, and spoken the word of the Lord, began their return unto Jerusalem, and, unto many villages of the Samaritans, were they telling the glad tidings. 26 And, a messenger of the Lord, spake unto Philip, saying—Arise, and be journeying along southward, unto the way that goeth down from Jerusalem unto Gaza,—the same, is desert. 27 And, arising, he journeyed. And lo! a man of Ethiopia, a eunuch, one in power under Candace queen of the Ethiopians, who was over all her treasure \u0026amp; who had come to worship in Jerusalem; 28 And was returning, and, sitting in his chariot, and was reading the prophet Isaiah. 29 And the Spirit said unto Philip—Go near, and join thyself unto this chariot! 30 And, running near, Philip heard him reading Isaiah the prophet, and said—Dost thou, then, understand what thou art reading? 31 And, he, said—How indeed should be able—unless someone shall guide me? And he called upon Philip, to come up and sit with him. 32 Now, the passage of Scripture which he was reading, was, this:—As a sheep, unto slaughter, was he led, and, as a lamb, before him that sheareth it, is dumb, so, he openeth not his mouth. 33 In his humiliation, his judgment was taken away,—his generation, who shall describe? because, his life, is taken away from the earth. 34 And the eunuch, making answer unto Philip, said—I pray thee! Of whom, is the prophet saying this? of himself, or, of some different person? 35 And Philip, opening his mouth, and beginning from this scripture, told him the glad tidings of Jesus. 36 And, as they were journeying along the way, they came unto a certain water,—and the eunuch saith—Lo! water! What doth hinder my being immersed? 37 38 And he commanded the chariot to stand still; and they went down, both, into the water, both Philip and the eunuch,—and he immersed him. 39 But, when they came up out of the water, the Spirit of the Lord caught away Philip, and the eunuch saw him no more; for he was going on his way rejoicing. 40 Now Philip was found at Azotus; and, passing through, he was telling the glad tidings unto all the cities, until he came unto Caesarea.

9 But, Saul, yet breathing threatening and slaughter against the disciples of the Lord, going unto the High-priest, 2 asked from him letters for Damascus, unto the synagogues; to the end that, if he should find, any, who were of The Way, whether men or women, he might bring them, bound, unto Jerusalem. 3 But, as he was journeying, it came to pass that he was drawing near unto Damascus, and, suddenly, there flashed around him a light out of heaven; 4 And, falling unto the earth, he heard a voice saying unto him—Saul! Saul! why, me, art thou persecuting? 5 And he said—Who art thou, Lord? And, he, said—I, am

Jesus, whom, thou, art persecuting! ⁶But rise up, and enter into the city, and it shall be told thee what thou must do. ⁷But, the men who were accompanying him, stood speechless,—hearing, indeed, the voice, but beholding no one. ⁸And Saul arose from the earth, and, his eyes being opened, he could see nothing; and, taking him by the hand, they led him into Damascus,—⁹And he was three days without seeing, and did neither eat nor drink. ¹⁰Now there was a certain disciple in Damascus, by name Ananias; and, the Lord, said unto him in a vision—Ananias! And, he, said—Lo! I, am here, Lord! ¹¹And the Lord said unto him—Rise! go into the street which is called Straight, and seek, in the house of Judas, one Saul, by name, of Tarsus. For lo! he is praying,—¹²And hath seen a man in a vision, Ananias by name, coming in and laying on him his hands, to the intent he should see. ¹³And Ananias, answered—Lord! I have heard from many concerning this man, how many evil things unto thy saints he hath done in Jerusalem; ¹⁴And, here, he hath authority from the High-priests to bind all them that call upon thy name. ¹⁵But the Lord said unto him—Be going thy way; for, a choice vessel unto me, is this man, to bear my name before both the nations and kings, and the sons of Israel; ¹⁶For, I, will let him understand how many things he must needs, for my name, suffer. ¹⁷And Ananias departed, and entered into the house; and, laying upon him his hands, said—Saul, brother! The Lord, hath sent me,—Jesus, who appeared unto thee in the way by which thou wast coming,—that thou mayest recover sight, and be filled with Holy Spirit. ¹⁸And, straightway, there fell from him—from his eyes,—as it were scales; he recovered sight also, and, arising, was immersed: ¹⁹And, receiving food, gained strength. And he came to be with the disciples who were in Damascus certain days; ²⁰And, straightway, in the synagogues, he began proclaiming Jesus, that, This, is the Son of God. ²¹And all who were hearing were astonished, and began to say—is not, this, he who destroyed, in Jerusalem, them that invoke this name; and, here, for this purpose, had come, in order that he might lead them, bound, unto the High-priests? ²²But, Saul, was the more gaining power; and was confounding the Jews who dwelt in Damascus, shewing, by comparison, that—This, is the Christ. ²³Now, when a considerable number of days were being fulfilled, the Jews took counsel together to kill him; ²⁴But their plot was made known unto Saul,—and they were even narrowly watching the gates, both day and night, that they might kill him; ²⁵But the disciples, taking him by night, through the wall, let him down, lowering him in a basket. ²⁶And, when he had arrived in Jerusalem, he made attempts to join himself unto the disciples; and all were afraid of him, not believing that he was a disciple. ²⁷But, Barnabas, taking him, brought him unto the apostles, and related unto them,—how, in the way, he had seen the Lord, and that he had spoken unto him; and how, in Damascus, he had spo-

ken boldly in the name of Jesus. ²⁸And he was with them, coming in and going out in Jerusalem, speaking boldly in the name of the Lord; ²⁹And was both speaking and discussing with the Grecian Jews,—but, they, were setting to work to kill him. ³⁰And the brethren, discovering it, brought him down into Caesarea, and sent him away unto Tarsus. ³¹So then, the assembly throughout the whole of Judaea and Galilee and Samaria, had peace, building itself up, and going on its way in the fear of the Lord; and, by the advocacy of the Holy Spirit, was being multiplied. ³²And it came to pass that, Peter, going through all quarters went down unto the saints also dwelling in Lydda. ³³And he found there a certain man, by name Aeneas, who, for eight years, had been lying prostrate upon a bed, for he was paralysed. ³⁴And Peter said unto him—Aeneas! Jesus Christ healeth thee! Arise, and smooth thy bed for thyself. And, straightway, he arose. ³⁵And all who dwelt in Lydda and Saron, saw him,—and, they, turned unto the Lord. ³⁶Now, in Joppa, there was a certain female disciple, by name Tabitha, which, being translated, means Dorcas a Gazelle. The same, was full of good works and alms which she was doing. ³⁷And it came to pass in those days, that she, sickening, died; and, bathing her, they laid her in an upper room. ³⁸Now, Lydda being nigh unto Joppa, the disciples, hearing that Peter was therein, sent off two men unto him, beseeching him—Do not delay to come through unto us! ³⁹And Peter, arising, went with them,—whom, when he arrived, they brought up into the upper room; and there stood by him all the widows, weeping, and showing the tunics and mantles—whatsoever things Dorcas was making while she was with them. ⁴⁰But Peter, putting them all outside, knelt down and prayed; and, turning towards the body, said—Tabitha, arise! And she, opening her eyes and seeing Peter, sat up. ⁴¹And, giving her his hand, he raised her up; and, calling the saints and the widows, presented her, living. ⁴²And it became known throughout the whole of Joppa, and many believed upon the Lord. ⁴³And it came to pass that, for a considerable number of days, he abode in Joppa, with one Simon, a tanner.

10But, a certain man in Caesarea, by name Cornelius, a centurion of the band called Italian,—²Devout, and fearing God with all his house, doing many alms unto the people, and supplicating God continually, ³Saw, in a vision, manifestly, as if about the ninth hour of the day, a messenger of God, coming in unto him, and saying unto him—Cornelius! ⁴And he, looking steadfastly at him, and becoming full of fear, said—What is it, Lord? And he said unto him—Thy prayers and thine alms, have gone up for a memorial before God. ⁵Now, therefore, send men unto Joppa, and fetch one Simon who is surnamed Peter,—⁶The same is a guest with one Simon a tanner, whose house is by the sea. ⁷And, when the messenger who had been

speaking with him had departed, calling two of the domestics, and a devout soldier of them that constantly attended him, ⁸And relating everything unto them, he sent them off unto Joppa. ⁹Now, on the morrow, as those men were journeying, and, unto the city, drawing near, Peter went up on the housetop to pray, about the sixth hour; ¹⁰But he became hungry, and wished to eat,—and, while they were making ready, there came upon him a trance; ¹¹And he beholdeth heaven opened, and, coming down, a kind of vessel, like a large linen cloth, by its four corners, being let down upon the earth, ¹²In which were all the quadrupeds and creeping things of earth and birds of heaven. ¹³And there came a voice unto him—Rise, Peter! slay and eat. ¹⁴But Peter said—By no means, Lord! because, at no time, have I eaten anything common or unclean. ¹⁵And a voice came again, a second time, unto him—What things, God, hath cleansed, be not, thou, making common. ¹⁶Now, this, took place thrice; and, straightway, was the vessel taken up into heaven. ¹⁷And, as within himself Peter was doubting what the vision which he had seen might mean, lo! the men who had been sent by Cornelius, having sought out the house of Simon, stood at the gate, ¹⁸And, calling, enquired whether, Simon who was surnamed Peter, was there being entertained. ¹⁹And, as Peter was pondering over the vision, the Spirit said—Lo! two men, seeking thee. ²⁰But rise, go down, and be journeying with them, nothing, doubting; because, I, have sent them. ²¹And Peter, going down unto the men, said—Lo! I, am he whom ye are seeking: What is the cause, for which ye are come? ²²And they said—Cornelius, a centurion, a man righteous and fearing God, well-attested by the whole nation of the Jews, hath been divinely instructed by a holy messenger to send for thee unto his house, and to hear words from thee. ²³Inviting them in, therefore, he entertained them; but, on the morrow, he rose up and went forth with them, and certain of the brethren who were from Joppa went with him; ²⁴And, on the morrow, he entered into Caesarea. And, Cornelius, was expecting them, having called together his kinsfolk and intimate friends. ²⁵And, when it came about that Peter entered, Cornelius met him, and, falling at his feet, did homage. ²⁶But, Peter, raised him up, saying—Arise! I also myself, am, a man. ²⁷And, conversing with him, he went in, and findeth many come together; ²⁸And said unto the—Ye, well know, how unlawful it is, for, a Jew, to be joining himself or coming in unto one of another race. And yet, unto me, hath God pointed out that I should be calling no man, common or unclean. ²⁹Wherefore, even without gainsaying, came I when sent for. I ask, therefore, for what reason ye sent for me. ³⁰And Cornelius said—Four days ago, counting unto this very hour, I was keeping, the ninth hour, as one of prayer, in my house. And lo! a man stood before me, in bright clothing, ³¹And saith—Cornelius! thy prayer hath been heard, and, thine alms, have been remembered before God. ³²Send, there-

fore, unto Joppa, and fetch Simon, who is surnamed Peter. The same is being entertained in the house of one Simon a tanner, by the sea. ³³Immediately, therefore, I sent unto thee: Thou, also hast, well, done in coming. Now, therefore, all we, before God are present, to hear all things that have been enjoined upon thee by the Lord. ³⁴And Peter, opening his mouth, said—Of a truth, I find that God is no respecter of persons; ³⁵But, in every nation, he that feareth him and worketh righteousness, is acceptable unto him. ³⁶As touching the word he hath sent unto the sons of Israel, announcing the glad tidings of peace through Jesus Christ—the same, is Lord, of all, ³⁷Ye yourselves, know what hath come to pass throughout the whole of Judaea, beginning from Galilee, after the immersion which John proclaimed, respecting Jesus who was of Nazareth:—³⁸How God anointed him with Holy Spirit and with power, who went about doing good and healing all that were oppressed by the adversary, because, God, was with him. ³⁹We also, are witnesses of all things which he did, both in the country of the Jews and Jerusalem; whom they even slew by suspending upon a tree;—⁴⁰The same, God raised up on the third day, and gave him to become, manifest, ⁴¹Not unto all the people, but unto witnesses who had been fore-appointed by God, unto us, who, indeed, did eat and drink with him after his rising from among the dead. ⁴²And he charged us to proclaim unto the people, and bear full witness, that—This, is he that hath been marked out by God to be judge of living and dead. ⁴³Unto the same, do all the prophets bear witness, That, remission of sins, is to be received through his name, by every one that believeth on him. ⁴⁴While Peter was yet speaking these words, the Holy Spirit fell upon all who were hearing the word. ⁴⁵And the faithful, of the circumcision, who had come with Peter, were amazed,—in that, upon the nations also, the free-gift of the Holy Spirit had been poured out; ⁴⁶For they heard them speaking with tongues, and magnifying God. Then answered Peter—⁴⁷Surely then, the water, can no man forbid, that these should not be immersed,—seeing that, the Holy Spirit, they have received, as well as we. ⁴⁸And he commanded them in the name of Jesus Christ to be immersed. Then, requested they him, to abide still some days.

11 Now the Apostles and the brethren who were throughout Judaea heard that, the nations also, had welcomed the word of God. ²And, when Peter came up unto Jerusalem, they of the circumcision began to find fault with him, ³Saying—he went in unto men uncircumcised, and did eat with them. ⁴But Peter, making a beginning, went on to set forth the matter unto them in order, saying—⁵I was in the city of Joppa praying, and saw in a trance, a vision:—coming down a sort of vessel, like a large sheet, by four corners, being let down out of heaven, and it came even unto me: ⁶Into which steadfastly looking, began to ob-

serve, and saw the quadrupeds of the earth, and the wild beasts, and the creeping things, and the birds of heaven. ⁷Moreover heard a voice also, saying unto me—Rise, Peter! slay and eat. ⁸But I said—By no means, Lord, because, a common or unclean thing, hath at no time entered into my mouth. ⁹And a voice answered, a second time, out of heaven—What things, God, hath cleansed, be not, thou, making common. ¹⁰And, this, took place thrice,—and the whole was drawn up again into heaven; ¹¹And lo! immediately, three men halted at the house wherein we were, sent from Caesarea unto me. ¹²And the Spirit bade me go with them, nothing doubting. And there went with me these six brethren also; and we entered into the house of the man, ¹³And he related to us how he had seen the messenger in his house, standing, and saying—Send away unto Joppa, and fetch Simon, who is surnamed Peter; ¹⁴Who shall speak words unto thee, whereby thou shall be saved, thou, and all thy house. ¹⁵And, as I began to be speaking, the Holy Spirit fell upon them, just as upon us also at the beginning. ¹⁶And I was put in mind of the word of the Lord, how he used to say—John, indeed, immersed with water; but, ye, shall be immersed in Holy Spirit. ¹⁷If therefore the like free-gift God gave unto them, as even unto us, when we had believed upon the Lord Jesus Christ, who was, I, that could withstand God? ¹⁸And, having heard these things, they held their peace, and glorified God, saying—Hence, even unto the nations, God hath granted repentance unto life. ¹⁹They, therefore, who had been scattered abroad by reason of the tribulation that took place on account of Stephen, passed through as far as Phoenice and Cyprus and Antioch, unto no one speaking the word, save alone unto Jews. ²⁰And there were some from among them, Cyprians and Cyrenians, who, indeed, coming unto Antioch, began speaking, even unto the Grecian Jews, announcing the glad tidings as to the Lord Jesus; ²¹And the hand of the Lord was with them, and a great number—they who believed—turned unto the Lord. ²²And the matter was reported in the hearing of the assembly that was in Jerusalem, concerning them; and they sent forth Barnabas, as far as Antioch; ²³Who, arriving, and seeing the favour which was of God, rejoiced, and went on to beseech all, with the purpose of their heart, to abide in the Lord; ²⁴Because he was a good man, and full of Holy Spirit and faith; and a considerable multitude were added unto the Lord. ²⁵He went away, however, unto Tarsus, to seek up Saul; ²⁶And, finding him, he brought him unto Antioch. And so it was with them, that, for a whole year, they were brought together in the assembly, and taught a considerable multitude; also that the disciples, first in Antioch, were called, Christians. ²⁷Now, in these days, there came down from Jerusalem, prophets, unto Antioch. ²⁸And one from among them, by name Agabus, rising up, gave a sign, through means of the Spirit, that, a great famine, was coming over all the inhabited earth; which,

indeed, came to pass under Claudius. ²⁹And, according as any one of the disciples was being prospered, they each one of them set apart something for ministering, to send unto the brethren, who dwelt in Jerusalem;—³⁰Which thing they also did, sending it unto the Elders, through the hand of Barnabas and Saul.

12Now, in the course of that season, Herod the king thrust forth his hands to harm some of them of the assembly,—²And slew James the brother of John with a sword; ³And, seeing that it was acceptable unto the Jews, he went on to apprehend Peter also (now they were the days of unleavened bread),—⁴Whom also having seized, he put into prison, delivering him up unto four quaternions of soldiers, to be guarding him,—intending, after the passover, to bring him up unto the people. ⁵Peter, therefore, was kept in the prison; but, prayer, was, earnestly, being made by the assembly, unto God, concerning him. ⁶And, when Herod was about to bring him forth, on that night, was Peter sleeping between two soldiers, bound with two chains, guards, also, before the door, were keeping the prison. ⁷And lo! a messenger of the Lord stood over him, and a light shone in the cell; and, smiting the side of Peter, he roused him up, saying—Rise up quickly! And his chains fell off out of his hands. ⁸And the messenger said unto him—Gird thyself, and bind on thy sandals. And he did so. And he saith unto him—Throw around thee thy mantle, and be following me. ⁹And, coming out, he began following, and knew not that it was true which was coming about through means of the messenger; but supposed that, a vision, he was beholding. ¹⁰And, passing through the first ward and the second, they came unto the iron gate that leadeth into the city, the which, of its own accord, opened unto them; and, coming out, they went on through one street, and, straightway, the messenger was parted from him. ¹¹And, Peter, coming to himself said—Now, know I, of a truth, that the Lord hath sent forth his messenger, and taken me out of the hand of Herod, and all the expectation of the people of the Jews. ¹²And, considering the matter, he came unto the house of Mary, the mother of John who was surnamed Mark, where a considerable number were gathered together and praying. ¹³And, when he had knocked at the door of the porch, there came unto it a maiden to hearken, by name Rhoda; ¹⁴And, recognizing the voice of Peter, by reason of her joy, she opened not the porch,—but, running in, bare tidings that Peter was standing before the porch. But, they, unto her, said—Thou art raving ¹⁵She, however, kept on strongly declaring that, so, it was. But, they, were saying—It is his, messenger. ¹⁶And, Peter, continued knocking; and, opening, they saw him, and were amazed. ¹⁷But, making a sign to them with his hand to hold their peace, he related to them how, the Lord, had brought, him, forth out of the prison; and he said—Carry tidings unto James and the brethren, as

to these things. And, going out, he went his way unto some other place. ¹⁸And, when it became day, there was no small commotion among the soldiers, as to what, then, Peter had become! ¹⁹And, Herod, seeking after and not finding, him, having examined the guards, ordered them to be led away to death; and, going down from Judaea unto Caesarea, stayed there. ²⁰Now he was bitterly hostile to them of Tyre and Zidon; but, with one accord, they came unto him, and, persuading Blastus, who was over the bed-chamber of the king, they were suing for peace; because their country was fed by the king's, ²¹And, on an appointed day, Herod, putting on royal apparel, and seating himself upon the tribunal, proceeded to deliver an oration unto them. ²²And, the populace, began to shout—A god's, voice, and not, a man's! ²³And, instantly, there smote him, a messenger of the Lord, because he gave not the glory unto God; and, becoming worm-eaten, he expired. ²⁴And, the word of the Lord, went on growing and multiplying. ²⁵And, Barnabas and Saul, returned unto Jerusalem, fulfilling the ministering, taking with them John who was surnamed Mark.

13Now there were in Antioch, distributed through the existing assembly,—prophets and teachers: both Barnabas and Symeon who was called Niger, and Lucius the Cyprian, Manaen also, Herod the tetrarch's foster-brother, and Saul. ²And, as they were publicly ministering unto the Lord and fasting, the Holy Spirit said—Separate forthwith unto me, Barnabas and Saul, unto the work whereunto I have called them. ³Then, fasting and praying, and laying their hands upon them, they sent them away. ⁴They, therefore, being sent forth by the Holy Spirit, went down unto Seleucia, and, from thence, sailed away unto Cyprus; ⁵And, coming to be in Salamis, they declared the word of God in the synagogues of the Jews;—and they had, John also, as an attendant. ⁶And, passing through the whole island, as far as Paphos, they found a certain man, a magician, a false-prophet, a Jew, whose name was Bar-jesus; ⁷Who was with the proconsul, Sergius Paulus, an intelligent man. The same, calling for Barnabas and Saul, sought to hear the word of God. ⁸But Elymas the magician,—for so, when translated, is his name,—withstood them; seeking to turn aside the proconsul from the faith. ⁹But Saul, who is also Paul, filled with Holy Spirit, looking steadfastly at him, ¹⁰Said—O full of all guile, and all recklessness! Son of an adversary! Enemy of all righteousness!—Wilt thou not cease to pervert the straight ways of the Lord? ¹¹Now, therefore, lo! the hand of the Lord is upon thee, and thou shalt be blind, not seeing the sun, until a fitting time. And, instantly, there fell upon him a mist and darkness; and, going about, he was seeking such as might lead him by the hand. ¹²Then, the proconsul, seeing what had happened, believed, being amazed at the teaching of the Lord. ¹³And, setting sail from Paphos,

Paul's company came into Perga of Pamphylia; but, John, withdrawing from them, returned unto Jerusalem. ¹⁴They, however, passing through from Perga, arrived at Antioch of Pisidia; and, going into the synagogue on the sabbath-day, sat down. ¹⁵And, after the reading of the law and the prophets, the synagogue-rulers sent unto them, saying—Brethren! if there is in you a word of exhortation unto the people, say on. ¹⁶And Paul, standing up, and making a sign with his hand, said—Ye men of Israel! and such as revere God! hearken:—¹⁷The God of this people Israel, chose our fathers, and, the people, he exalted, by their sojourn in the land of Egypt,—and, with a high arm, brought he them out of it; ¹⁸And, for the time of about forty years, bare with their manners in the desert; ¹⁹And, overthrowing seven nations in the land of Canaan, gave them their land as an inheritance—about four hundred and fifty years. ²⁰And, after these things, he gave them judges, until Samuel the prophet. ²¹And, from that time, they asked for themselves a king, and God gave them Saul, son of Kish, a man of the tribe of Benjamin, during forty years; ²²And, setting him aside, raised up, David, unto them for king,—of whom he also said, bearing witness—I have found David, the son of Jesse,—\ul1 a man\ul0 according to my heart, who will do all my will. ²³From this man's seed, hath God, according to promise, brought unto Israel, a saviour—Jesus: ²⁴John, beforehand proclaiming, before the face of his coming in, an immersion of repentance, unto all the people of Israel. ²⁵And, as John was fulfilling his course, he was saying—Whom are ye supposing that I am? I, am not he! But lo! there cometh, after me, one of whom I am not worthy, the sandals of his feet, to loosen. ²⁶Brethren! sons of the race of Abraham, and those who among you revere God,—unto you, hath this word of salvation been sent forth. ²⁷For, they who were dwelling in Jerusalem, and their rulers, not recognising him, have, by judging him, fulfilled, the very voices of the prophets which every sabbath are being read; ²⁸And, though no single cause of death they found, yet claimed they of Pilate that he should be slain. ²⁹And, when they had finished all those things which, concerning him, had been written, taking him down from the tree, they put him in a tomb. ³⁰But, God, raised him from among the dead: ³¹Who appeared, during many days, unto them who had come up with him from Galilee unto Jerusalem; who, indeed, \ul1 now\ul0 are his witnesses unto the people. ³²We, therefore, unto you, bring the good news, as to the promise which, unto our fathers, was made,—³³That God hath fulfilled, the same, for our children, by raising up Jesus: as also, in the second psalm, it is written—My son, art, thou: I, this day, have begotten thee. ³⁴And, in that he raised him from among the dead, no more destined to return unto corruption, on this wise hath he spoken—I will give unto you the faithful lovingkindnesses of David. ³⁵Wherefore also, in a different place, he saith—Thou

wilt not give thy man of lovingkindness to see corruption. ³⁶For, David, indeed, unto his own generation having done service, by the counsel of God, fell asleep, and was added unto fathers, and saw corruption; ³⁷But, he whom God hath raised, did not see corruption. ³⁸Be it known unto you, therefore, brethren,—that, through this man, unto you, remission of sins is declared; ³⁹And, from all things from which ye could not, by the law of Moses, be justified, by this man, everyone that believeth, is justified. ⁴⁰Be taking heed, therefore, lest that come upon you which hath been spoken in the prophets— ⁴¹See, ye despisers, and marvel, and disappear: in that, a work, am, I, working in your days,—a work, which in nowise will ye believe, though one relate it in full unto you. ⁴²And, as they were going out, they kept on beseeching that, on the ensuing sabbath, might be spoken unto them these things. ⁴³And, when the congregation was broken up, there followed many of the Jews, and of the devout proselytes, with Paul and Barnabas; who, indeed, in speaking unto them, went on persuading them to abide in the favour of God. ⁴⁴And, on the coming sabbath, almost all the city, was gathered together, to hear the word of God. ⁴⁵But, the Jews, seeing, the multitudes, were filled with jealousy,—and began speaking against the things which, by Paul, were being spoken, defaming them. ⁴⁶And Paul and Barnabas, speaking boldly, said—Unto you, was it necessary, that the word of God should first be spoken: seeing ye are thrusting it from you, and, unworthy, are judging yourselves of the age-abiding life, lo! we turn unto the nations; ⁴⁷For so hath the Lord commanded us—I have set thee for a light of nations, that thou mayest be for salvation unto the end of the earth. ⁴⁸And they of the nations, hearing this, began to rejoice, and to be glorifying God, and they believed—as many as had become disposed for life age-abiding. ⁴⁹And the word of the Lord went on to be carried through the whole country. ⁵⁰But, the Jews, urged on the devout women of the higher class, and the chief men of the city, and roused up a persecution against Paul and Barnabas,—and thrust them out from their bounds. ⁵¹But they, shaking off the dust of their feet against them, came into Iconium. ⁵²And, the disciples, were filled with joy, and with Holy Spirit.

14And it came to pass in Iconium that they together entered into the synagogue of the Jews, and so spake that there believed, both of Jews and Greeks, a great throng. ²But, the unpersuaded Jews, roused up and provoked the souls of them of the nations against the brethren. ³A good while, therefore, tarried they, using boldness of speech in dependence upon the Lord, who was bearing witness unto his word of favour, granting signs and wonders to be coming to pass through their hands. ⁴And the throng of the city was divided; and some indeed were with the Jews, while some were with the apostles. ⁵But, when there took place an assault both of them of the nations

and of the Jews, with their rulers, to maltreat and to stone them, ⁶They became aware of it, and fled unto the cities of Lycaonia, Lystra and Derbe, and the surrounding country; ⁷And, there, were they announcing the glad tidings. ⁸And, a certain man in Lystra, impotent in his feet, was sitting,—lame from his mother's womb, who never had walked. ⁹This man, hearkened unto Paul, as he was speaking,—who, looking steadfastly at him, and seeing he had faith to be made well, ¹⁰Said, with a loud voice—Stand up on thy feet, erect! And he sprang up, and began to walk about. ¹¹And, the multitudes, seeing what Paul had done, lifted up their voice, in the speech of Lycaonia—The gods, made like unto men, have come down unto us! ¹²And they went on to call Barnabas, Jupiter, and Paul, Mercury, seeing that, he, was the leader of discourse. ¹³Also, the priest of the Jupiter that was before the city, bringing bulls and garlands unto the gates, with the multitudes, would have offered sacrifice. ¹⁴But the apostles Barnabas and Paul, hearing of it, rending asunder their own mantles, sprang forward amidst the multitude, crying aloud, ¹⁵and saying—Men! Why, these things, are ye doing? We also, of like nature with you, are men, bringing you the good news, that from these vain things, ye should be turning unto a living God:—Who made heaven and the earth and the sea and all things therein; ¹⁶Who in the bygone generations suffered all the nations to be going on in their own ways,— ¹⁷Although, not without witness, he left himself, doing good, from heaven, upon you, giving rain and fruitful seasons, filling, with food and gladness, your hearts. ¹⁸Even these things, saying, scarcely restrained they the multitudes from offering sacrifice unto them. ¹⁹But there came thither, from Antioch and Iconium, Jews, and, persuading the multitudes, and stoning Paul, they dragged him outside the city, supposing him to be dead. ²⁰Howbeit, the disciples surrounding him, he rose up, and entered into the city. And, on the morrow, he went forth, with Barnabas, unto Derbe. ²¹Delivering the good news unto that city also, and making a good number of disciples, they returned unto Lystra, and unto Iconium, and unto Antioch,— ²²confirming the souls of the disciples, beseeching them to abide in the faith, and declaring that, through many tribulations, must we enter into the kingdom of God. ²³Moreover, appointing unto them by vote, in each assembly, elders, praying with fastings, they commended them unto the Lord on whom they had believed. ²⁴And, passing through Pisidia, they came into Pamphylia; ²⁵and, speaking in Perga the word, they came down unto Attalia; ²⁶and, from thence, they set sail for Antioch, whence they had been given up unto the favour of God for the work which they had fulfilled. ²⁷And, when they had arrived and gathered together the assembly, they began recounting how many things God had done with them, and that he had opened, unto the nations, a door of faith. ²⁸And they spent no little time with the disciples.

15And, certain persons, coming down from Judea, began to teach the brethren—Except ye be circumcised according to the custom of Moses, ye cannot be saved. 2And, when Paul and Barnabas had had no little dissension and discussion with them, it was arranged that Paul and Barnabas and certain others from among them should go up unto the Apostles and Elders in Jerusalem concerning this question, 3They, therefore, being set forward by the Assembly, began passing through Phoenicia and Samaria, fully relating the conversion of them of the nations, and were causing great joy unto all the brethren. 4And, having arrived in Jerusalem, they were welcomed by the Assembly and the Apostles and the Elders; and they recounted all things God had done with them. 5But there had stood forth some of those who, from the sect of Pharisees, had believed, saying—It is needful to be circumcising them, also to charge them to be keeping the law of Moses. 6And the Apostles and Elders were gathered together to see about this matter. 7And, when much discussion had arisen, Peter standing up, said unto them—Brethren! Ye yourselves, well know that, in days long past, amongst you, God chose that, through my mouth, the nations should hear the word of the glad tidings, and believe. 8And, the heart-observing God, bare witness,—unto them, giving the Holy Spirit, just as, even unto us; 9and made no distinction at all betwixt us and them, by their faith, purifying their hearts. 10Now, therefore, why are ye proving God, that ye should put a yoke upon the neck of the disciples, which, neither our fathers, nor we, have been able to bear. 11But, through the favour of the Lord Jesus, we believe we shall be saved, in like manner as, even they. 12And all the throng held their peace, and began to hearken unto Barnabas and Paul relating how many signs and wonders God had done among the nations, through them. 13And, after they held their peace, James answered, saying—Brethren! hearken unto me. 14Symeon, hath fully told how God, first visited, to take out of the nations, a people for his name. 15And, with this, agree the words of the prophets, according as it is written— 16After these things, will I return, and will rebuild the tent of David that hath fallen, and, the ruins thereof, will I rebuild, and will set it up again: 17That the residues of men may seek out the Lord, and all the nations upon whom my name hath been called, saith the Lord that doeth these things, 18Known from age-past times. 19Wherefore, I, judge, not to be troubling them who, from the nations, are turning unto God; 20but to write unto them, to abstain from the pollutions of idols, and from fornication, and from what is strangled, and from blood. 21For, Moses, out of ancient generation, hath, in every city, them who proclaim him; seeing, that in the synagogues, every sabbath, he is read. 22Then, seemed it good unto the Apostles and the Elders with the whole Assembly to send chosen men from among them unto Antioch, with Paul and Barnabas,—even Judas who is called Barsabbas, and Silas,

men taking a lead among the brethren: 23writing through their hand—The Apostles and the Elder Brethren, unto the brethren throughout Antioch and Syria and Cilicia, who are from among the nations, wish joy! 24Inasmuch as we had heard that, certain from among us, had troubled you with words, dismantling your souls,—unto whom we had given no instructions, 25It seemed good unto us, coming to be of one accord, that we should choose men and send them unto you, with our beloved Barnabas and Paul,— 26men who have given up their lives in behalf of the name of our Lord Jesus Christ. 27We have sent, therefore, Judas and Silas, who also, themselves, by word of mouth, can tell you the same things. 28For it hath seemed good unto the Holy Spirit and unto us, no greater burden, to be laying upon you, than these necessary things:— 29To be abstaining from idol sacrifices, and from blood, and from what is strangled, and from fornication,—From which, if ye keep yourselves, ye shall prosper. Fare ye well. 30They, therefore, being let go, came down unto Antioch; and, having gathered together the throng, delivered the letter, 31and, when they read it, they rejoiced for the consolation. 32And, both Judas and Silas, being themselves also prophets, with much discourse, consoled and confirmed the brethren. 33And, when they had spent a time, they were let go, in peace, from the brethren, unto them who had sent them. 3435But, Paul and Barnabas, tarried in Antioch, teaching and telling the joyful tidings,—along with many others also,—of the word of the Lord. 36And, after certain days, Paul, said unto Barnabas—Let us now return, and visit the brethren in every city in which we have declared the word of the Lord, and see how they are. 37And, Barnabas, was minded to take with them John also, called Mark; 38but Paul deemed it right, as to him who had withdrawn from them, back from Pamphylia, and had not gone with them unto the work, not to be taking with them, this, man. 39And there arose an angry feeling, so that they separated one from the other: and, Barnabas, taking Mark, sailed away unto Cyprus,— 40whereas, Paul, choosing Silas, went forth, committed unto the favour of the Lord by the brethren, 41and proceeded to pass through Syria and Cilicia, confirming the assemblies.

16And he came even unto Derbe, and unto Lystra; and lo! a certain disciple, was there, by name Timothy, son of a believing Jewish woman, but whose father was a Greek,— 2who was well-attested by the brethren in Lystra, and Iconium. 3The same, would Paul have go forth with him, and took and circumcised him, on account of the Jews who were in those places; for they one and all knew that, his father, was, a Greek. 4And, as they passed through the cities, they were delivering unto them, for observance, the decrees which had been decided upon by the Apostles and Elders who were in Jerusalem. 5The assemblies, therefore, were being confirmed in the faith, and increasing in num-

ber, every day. ⁶And they passed through the Phrygian and Galatian country, being forbidden by the Holy Spirit to speak the word in Asia; ⁷but, coming along Mysia, they were attempting to journey into Bithynia,—and, the Spirit of Jesus, suffered them not; ⁸but, passing by Mysia, they came down unto Troas. ⁹And, a vision, by night, unto Paul appeared:—A man of Macedonia, there was, standing and beseeching him, and saying—Come over into Macedonia, and bring us succour! ¹⁰Now, when, the vision, he had seen, straightway, we sought to go forth unto Macedonia, concluding that God, had summoned us to tell the glad tidings unto them. ¹¹Setting sail, therefore, from Troas, we ran straight into Samothracia, and, on the morrow, unto New City, ¹²and, from thence, unto Philippi,—which, indeed, is the first city of the part of Macedonia—a colony. And we were, in this city, spending certain days; ¹³and on the day of rest, we went forth outside the gate, beside a river, where we supposed there was a place of prayer,—and, sitting down, we went on to speak unto the women who had come together. ¹⁴And, a certain woman, by name Lydia, a seller of purple, of the city of Thyatira, devout towards God, was hearkening, whose heart, the Lord, fully opened, to be giving heed unto the things being spoken by Paul. ¹⁵And, when she was immersed, and her house, she besought us, saying—If ye have judged me to be a believer in the Lord, come into my house, and abide there. And she constrained us. ¹⁶And it came to pass, as we were on our way unto the place of prayer, a certain damsel, having a spirit of Python, met us,—who, indeed, much gain, was presenting unto her masters, by divining. ¹⁷The same, following after Paul and us, kept crying aloud, saying—These men, are servants of the Most High God,—who, indeed, are declaring unto you a way of salvation. ¹⁸And, this, she continued to do for many days. But Paul, worn out, and turning unto the spirit, said—I charge thee, in the name of Jesus Christ, to come out from her. And it came out the same hour. ¹⁹And, her masters, seeing that their hope of gain had gone out, laying hold on Paul and Silas, dragged them into the market-place, unto the rulers; ²⁰and, leading them forward unto the magistrates, said—These men, are exceedingly troubling our city, they, being Jews, ²¹And are declaring customs, which it is not allowable for us either to accept or to observe, being Romans. ²²And the multitude rose up together against them, and, the magistrates, rending off them their mantles, were giving orders to beat them with rods; ²³and, laying upon them many stripes, they thrust them into prison, charging the prison-keeper, safely, to be keeping them: ²⁴who, a charge like this receiving, thrust them into the inner prison, and, their feet, made he fast in the stocks. ²⁵And, at midnight, Paul and Silas, being at prayer, began singing praise unto God; and the prisoners unto them, did hear-ken. ²⁶And, suddenly, a great earthquake took place,—so that the foundations of the prison were shaken, and all

the doors were \ull instantly\ul0 set open, and the bonds of all were unfastened. ²⁷And, the prison-keeper, being wakened and seeing that the doors of the prison had been opened, drawing his sword, was about to kill himself, supposing the prisoners to have fled. ²⁸But Paul called out with a loud voice, saying—By no means, do thyself harm, for we are, one and all, here. ²⁹And, asking for a light, he sprang in, and becoming, agitated, fell down unto Paul and Silas, ³⁰and, leading them forth outside, said—Sirs! what must I be doing, that I may be saved? ³¹And, they, said—Believe on the Lord Jesus, and thou shalt be saved, thou, and thy house. ³²And they spake unto him the word of God, with all who were in his house. ³³And, taking them with him, in that hour of the night, he bathed them from their stripes, and was immersed, he, and his, one and all, on the spot; ³⁴and, leading them up into his house, he set near a table,—and exulted, having, with all his house, believed in God. ³⁵And, when day came, the magistrates sent off the constables saying—Let those men go! ³⁶And the prison-keeper reported the words unto Paul—The magistrates have sent, that ye be let go. Now, therefore, going forth, be taking your journey in peace. ³⁷But, Paul, said unto them—Beating us, in public, uncondemned, men that are Romans, they thrust us into prison;—and, now, by stealth, are they thrusting us forth? Nay, verily! but let them come, themselves, and lead us out! ³⁸And the constables reported unto the magistrates these words; and they were struck with fear, when they heard that they were, Romans; ³⁹and came, and besought them, and, leading them out, went on to request them to depart from the city. ⁴⁰And so, coming forth from the prison, they went unto Lydia, and, seeing the brethren, they comforted them, and went forth.

17And, travelling through Amphipolis and Apollonia, they came to Thessalonica, where was a synagogue of the Jews; ²and, according to Paul's custom, he went in unto them, and, for three sabbaths, reasoned with them from the Scriptures,—³opening up, and setting forth, that it was needful for, the Christ, to suffer, and to arise from among the dead; and saying, This, is the Christ,—Jesus, whom, I, am declaring unto you. ⁴And, some from among them, were persuaded, and cast in their lot with Paul and Silas; also, of the devout Greeks, a great throng, and, of the chief women, not a few. ⁵But the Jews, being, jealous, and taking unto themselves certain wicked men, of the rabble, and making a riot, were setting the city in an uproar; and, besieging the house of Jason, were seeking to lead them forth unto the populace,—⁶and, not finding them, they began dragging Jason and certain brethren unto the city-rulers, shouting—They who have thrown the inhabited earth into confusion, the same, hither also, are come,—⁷unto whom Jason hath given welcome; and, these all, contrary to the decrees of Caesar, are acting,—saying

that there is another king, Jesus. ⁸And they troubled the multitude and the city-rulers, when they heard these things; ⁹and, taking security from Jason and the rest, they let them go. ¹⁰But, the brethren, straightway, during the night, sent away both Paul and Silas unto Beroea, who, indeed, arriving, unto the synagogue of the Jews, went off; ¹¹and, these, were more noble than those in Thessalonica, in that they welcomed the word with all readiness of mind, daily, searching the Scriptures,—whether these things could be so. ¹²Many, therefore, from among them, believed, and, of the Grecian women of the higher class, and of men, not a few. ¹³But, when the Jews from Thessalonica came to know that, in Beroea also, had the word of God been declared by Paul, they came thither also, stirring up and troubling the multitudes. ¹⁴Howbeit, then, immediately, the brethren sent away, Paul, to be journeying as far as unto the sea; and both Silas and Timothy stayed behind, there. ¹⁵But, they who were conducting Paul, brought him as far as Athens, and, receiving a commandment unto Silas and Timothy, that with, all possible speed, they would come unto him, they departed. ¹⁶But, while, in Athens, Paul was expecting them, his spirit within him was being urged on, seeing how the city was given to idols. ¹⁷So then, he began reasoning in the synagogue with the Jews, and with them who worshipped; and, in the market-place, every day, with them who happened to be at hand. ¹⁸But, certain both of the Epicurean and of the Stoic philosophers, were encountering him; and some were saying—What might this picker-up-of-scrapes wish to be saying? And, others—Of foreign demons, he seemeth to be a declarer: because, of Jesus and the Resurrection, he was announcing the joyful tidings. ¹⁹And so, laying hold of him, they brought him up, to the Hill of Mars, saying—Can we get to know what this new teaching is, which, by thee, is being spoken. ²⁰For, certain foreign things, art thou bringing into our hearing: We are minded to get to know, therefore, what these things please to be! ²¹Now, all Athenians and the sojourning foreigners, unto nothing else, were devoting their leisure, than to be telling or hearing, something newer. ²²And Paul taking his stand in the midst of the Hill of Mars, said—Ye men of Athens! In every way, how unusually reverent of the demons ye are, I perceive. ²³For, passing through, and carefully observing your objects of devotion, I found an altar also, in which was inscribed—Unto an Unknown God. What, therefore, not knowing, ye reverence, the same, do, I, declare unto you. ²⁴The God that made the world and all things that are therein, the same, being, Lord, of heaven and earth, not in hand-made shrines, doth dwell, ²⁵nor, by human hands, is waited upon, as though in want of anything, himself, giving unto all life and breath and all things; ²⁶he made also, of one, every nation of men to dwell upon all the face of the earth,—marking out fitting opportunities, and the bounds of their dwelling place, ²⁷that they might be seek-

ing God—if, after all, indeed, they might feel after him and find him,—although, in truth, he is already not far from any one of us. ²⁸For, in him, we live and move and are: as, even some of your own poets, have said—For, his offspring also, we are. ²⁹Being, then, offspring, of God, we ought not to be supposing that, unto gold or silver or stone, graven by art and device of man, the Divine, is like. ³⁰The times of ignorance, therefore, overlooking, God, as things now are, is charging all men everywhere to repent, ³¹inasmuch as he hath appointed a day, in which he is about to be judging the habitable earth in righteousness, by a man whom he hath pointed out,—offering faith unto all, by raising him from among the dead? ³²Now, when they heard of raising the dead, some, indeed, began to mock, while, others, said—We will hear thee, concerning this, even again. ³³Thus, Paul, came forth out of their midst. ³⁴But, certain persons, joining themselves unto him, believed; among whom were even Dionysius the Mars-hill judge, and a woman by name Damaris, and others with them.

18After these things, withdrawing from Athens, he came unto Corinth; ²and, finding a certain Jew, by name Aquila, of Pontus by birth,—lately come from Italy, and Priscilla his wife, because Claudius had ordered all the Jews to be leaving Rome, he came unto them, ³and, because he was of the same craft, he abode with them, and wrought, for they were tent-makers by their trade. ⁴And he began reasoning in the synagogue every sabbath, and was persuading both Jews and Greeks. ⁵When, however, both Silas and Timothy had come down from Macedonia, Paul began to be urged on in the word, bearing full witness unto the Jews that, Jesus, was, the Christ. ⁶But, as they began opposing and defaming, shaking out his garments, he said unto them—Your blood, be upon your own head! Pure, am, I: henceforth, unto the nations, will I go. ⁷And, removing from thence, he came into the house of a certain man by name Titius Justus, who worshipped God, whose house was adjoining unto the synagogue. ⁸But, Crispus, the ruler of the synagogue, believed in the Lord, with all his house. And, many of the Corinthians, hearing, were believing, and being immersed. ⁹And the Lord said by night, through means of a vision, unto Paul—Be not afraid! but be speaking,—and do not hold thy peace; ¹⁰Inasmuch as, I, am with thee, and, no one, shall set upon thee to harm thee; inasmuch as I have much people in this city. ¹¹And he remained a year and six months, teaching among them the word of God. ¹²But, when Gallio was proconsul of Achaia, the Jews, with one accord, set upon Paul, and led him unto the judgment-seat, ¹³saying—Contrary to the law, is this one seducing men to be worshipping God. ¹⁴But, as Paul was about to open his mouth, Gallio said unto the Jews—If, indeed, it had been some wrong or wicked recklessness, O Jews, with reason, in that case,

should I have been bearing with you. ¹⁵If, however, they are questions concerning discourse, and names, and law, that which ye have, ye shall see to it, yourselves; A judge of these things, I, am not disposed to be. ¹⁶And he drove them from the judgment-seat. ¹⁷But they all, laying hold of Sosthenes the ruler of the synagogue, began to strike him before the judgment-seat; and, for none of these things, did Gallio care. ¹⁸Paul, however, still further abiding a good many days with the brethren, bidding them adieu, set sail for Syria; and, with him, Priscilla and Aquila; having shorn his head in Cenchreae, for he had a vow. ¹⁹And they came down to Ephesus; and, as for them, he left them there,—but, himself entering into the synagogue, he reasoned with the Jews. ²⁰And, when they requested him for a longer time to abide, he consented not; ²¹but, bidding them adieu, and saying—Again, will I return unto you, God willing, he sailed away from Ephesus; ²²and, putting in at Caesarea, going up and saluting the assembly, went down unto Antioch; ²³and, spending some time, he went forth, passing through, in order, the country of Galatia and Phrygia, confirming all the disciples. ²⁴But, a certain Jew, Apollos by name, an Alexandrian by birth, a learned man, came down to Ephesus, being, mighty, in the Scriptures. ²⁵The same, had been orally taught the way of the Lord, and, being fervent in his spirit, began speaking and teaching accurately, the things concerning Jesus,—properly knowing, only the immersion of John. ²⁶The same, also began speaking boldly in the synagogue; and Priscilla and Aquila, hearing him, took him unto them, and, more accurately, expounded unto him the way of God. ²⁷And, he being minded to pass through into Achaia, the brethren urgently wrote unto the disciples to welcome him,—who, arriving, was very useful unto them who had believed, with his gift; ²⁸for, with great force, began he confuting the Jews, publicly, shewing by the Scriptures that Jesus was, the Christ.

19And it came to pass, while Apollos was in Corinth, Paul, passing through the upper parts, came to Ephesus, and found certain disciples; ²and he said unto them—Holy Spirit, received ye, when ye believed? And they said unto him—Nay! not even whether there is Holy Spirit, did we hear. ³And he said—Into what, then, were ye immersed? And, they, said—Unto John's immersion. ⁴Then said Paul—John, immersed with an immersion of repentance, unto the people, saying, that, on him who was coming after him, they should believe,—that is, on Jesus. ⁵And, when they heard this, they were immersed into the name of the Lord Jesus; ⁶and, Paul laying hands upon them, the Holy Spirit came upon them, and they began speaking with tongues and prophesying. ⁷And all the men were about twelve. ⁸And, entering into the synagogue, he was speaking boldly for three months, reasoning and persuading concerning the kingdom of God. ⁹But, when some were hardening themselves, and refusing to be persuaded,

speaking evil of the Way before the throng, withdrawing from them, he separated the disciples; day by day, reasoning in the school of Tyrannus. ¹⁰And, this, took place for two years, so that, all who dwelt in Asia, heard the word of the Lord, both Jews and Greeks. ¹¹Mighty works, also, not the ordinary, God was working through the hands of Paul; ¹²so that, even unto the sick, were being carried from his body, handkerchiefs or aprons, and the diseases were departing from them, and, the wicked spirits, were going out. ¹³But certain also of the wandering Jews, exorcists, took in hand to be naming, over them that had the wicked spirits, the name of the Lord Jesus, saying—I adjure you, by Jesus whom Paul proclaimeth! ¹⁴And there were seven sons of one Sceva, a Jew, a High-priest, who, this thing, were doing. ¹⁵But the wicked spirit. Answering, said unto them—Jesus, \ul1 indeed\ul0, I am getting to know, and, Paul, I well-know,—but who are, ye? ¹⁶And the man in whom was the wicked spirit, springing upon them, mastering them both, prevailed against them, so that, naked and wounded, fled they out of that house. ¹⁷And, this, became known to all—both Jews and Greeks—who were dwelling in Ephesus; and fear fell upon them all, and the name of the Lord Jesus was being magnified. ¹⁸Many also of them who had believed, were coming, making open confession, and renouncing their practices. ¹⁹And, a good many of them who had practised the curious arts, bringing together the books, were burning them before all; and they reckoned up the prices of them, and found them fifty thousand pieces of silver. ²⁰Thus, with might, the Lord's word, was growing and prevailing. ²¹Now, when these things were fulfilled, Paul purposed in his spirit, going through Macedonia and Achaia, to be journeying unto Jerusalem, saying—After I have been there, Rome also, must I see! ²²And, sending off into Macedonia two of them that ministered unto him, Timothy and Erastus, he himself, held on awhile in Asia. ²³And there arose during that season no small disturbance concerning the Way. ²⁴For, one Demetrius by name, a silversmith, making \ul1 silver\ul0 shrines, of Diana, used to bring unto the craftsmen no little business; ²⁵gathering whom together, and them who in such things wrought, he said—Men! ye well know that, by this business, we have our prosperity; ²⁶and ye perceive and hear that, not only in Ephesus, but well-nigh in all Asia, this Paul, hath persuaded and turned away a considerable multitude, saying that they are, no gods, which, with hands, are made. ²⁷And, not only is there danger that this our heritage into ill-repute may come, but even that the temple, of the great Goddess Diana, for nothing, may be counted; also that, even on the point of being pulled down, may be Her Majesty, whom, all Asia and the habitable world, do worship. ²⁸Now, hearing this, and becoming full of wrath, they began crying aloud, saying—Great, is Diana of the Ephesians! ²⁹And the city was filled with the confusion; they rushed also with one accord into the theatre, carry-

ing off with them Gaius and Aristarchus, Macedonians, fellow-travellers of Paul. ³⁰But, Paul, being minded to enter in among the populace, the disciples would not suffer him. ³¹Moreover, certain of the Asiarchs also, being his friends, sending unto him, were beseeching him not to adventure himself into the theatre. ³²Others, indeed, were crying out something else; for the assembly had become confused, and, the greater part, knew not for what cause they had come together. ³³Howbeit, out of the multitude, they bare aloft one Alexander, the Jews thrusting him forward; Alexander, however, waving his hand, was wishing to make his defense unto the populace. ³⁴But, recognizing that he was a Jew, one voice arose from all for about two hours, as they cried aloud—Great, is Diana of the Ephesians! ³⁵Howbeit the town-clerk, having calmed the multitude, saith—Ephesians! why, who is there of mankind that doth not acknowledge the city of Ephesians to be temple-keeper of the Great Diana, and of the  that fell from Jupiter? ³⁶As these things, then, cannot be denied, it is needful that ye be calmed at once, and, nothing rash, be doing. ³⁷For ye have brought these men, neither as temple-robbers, nor as defaming our goddess. ³⁸If then, Demetrius, and the craftsmen with him, have against anyone an accusation, courts, are being held, and there are, proconsuls: let them accuse one another! ³⁹But, if after, something further, ye are seeking, in the regular assembly shall it be settled. ⁴⁰For we are, even in danger of being accused of riot, concerning this day, no cause at all, existing, by reference to which we shall be able to give a reason for this concourse. ⁴¹And, these things, having said, he dismissed the assembly.

20But, after the tumult had ceased, Paul, sending for the disciples and exhorting them, took leave, and went forth to be journeying unto Macedonia. ²Passing through those parts, however, and exhorting them with much discourse, he came into Greece; ³and, spending three months, when a plot was laid against him by the Jews, as he was about to sail to Syria, he determined to turn back through Macedonia. ⁴Now there were accompanying him, Sopater, son of Pyrrhus a Beroean; and of the Thessalonians, Aristarchus and Secundus; and Gaius of Derbe and Timothy; and, of Asia, Tychicus and Trophimus. ⁵And, these, came and were waiting for us at Troas. ⁶And, we, sailed forth, after the days of unleavened bread, from Philippi, and came unto them in Troas in five days, where we tarried seven days. ⁷And, on the first of the week, when we were gathered together to break bread, Paul went on to discourse with them, being about to depart on the morrow; and he prolonged his discourse until midnight. ⁸Now there were a good many torches in the upper room, where we were gathered together. ⁹And there sat, a certain young man by name Eutychus, in the window, who was getting overpowered by a deep sleep; and, while Paul was dis-

coursing yet further, being overpowered by his sleep, he fell, from the third story, down, and was taken up dead. ¹⁰Going down, however, Paul fell upon him, and, embracing him, said—Be not making confusion; for, his soul, is, in him. ¹¹And, going up, and breaking the loaf, and tasting,—for a good while also conversing, until dawn, thus, he departed. ¹²And they brought the boy alive, and were comforted beyond measure. ¹³And, we, going forward unto the ship, set sail for Assos, from thence being about to take up Paul; for, so, had he arranged, being about, himself, to go on foot. ¹⁴And, when he fell in with us in Assos, we took him on board, and came into Mitylene; ¹⁵and, from thence sailing away on the morrow, we came over against Chios, and, on the next day, we thrust aside into Samos, and, on the succeeding day, we came into Miletus. ¹⁶For Paul had determined to sail past Ephesus, lest he should happen to lose time in Asia; for he hastened, if it were possible for him, against the day of Pentecost, to arrive, in Jerusalem. ¹⁷But, from Miletus, he sent unto Ephesus, and called for the elders of the assembly. ¹⁸And, when they were come to him, he said unto them—Ye yourselves, well know, from the first day when I set foot in Asia, in what manner came to be with you all the time, ¹⁹doing service unto the Lord, with all humility and tears, and temptations which befell me through the plots of the Jews: ²⁰in what manner I in no wise shrank from announcing unto you anything that was profitable and teaching you publicly and in your homes; ²¹bearing full witness, both to Jews and to Greeks, as to the repentance due unto God, and as to belief on our Lord Jesus. ²²And, now, lo! I, bound in my spirit, am journeying unto Jerusalem; the things which therein shall befall me, not knowing,—²³save that, the Holy Spirit, from city to city, doth bear me full witness, saying that, bonds and tribulations, await me. ²⁴But, for no cause whatever, am I making my life dear to myself, so that I may finish my course and the ministry which I have received from the Lord Jesus, to bear full witness as to the good news of the favour of God. ²⁵And, now, lo! I, know that, no more, shall ye see my face,—ye all, among whom I have gone about proclaiming the kingdom. ²⁶Wherefore I take you to witness, on this very day, that, pure am I from the blood of all; ²⁷for I have not shrunk from announcing all the counsel of God unto you. ²⁸Be taking heed unto yourselves, and unto all the little flock in which the Holy Spirit hath set, you, as overseers,—to be shepherding the assembly of God which he hath acquired through means of the blood of his own. ²⁹I, know, that there will enter, after my departure, grievous wolves into your midst, not sparing the little flock; ³⁰and, from among your own selves, will arise men speaking distorted things, to draw away the disciples after themselves. ³¹Wherefore, be on the watch, remembering that, for three years, night and day, I gave myself no rest, with tears, admonishing each one. ³²Now, therefore, I commend you unto the Lord, and unto his word

of favour,—which is able to build up and give the inheritance among all the hallowed ones. ³³The silver or gold or apparel of no one, did I covet: ³⁴yourselves, acknowledge that, for my necessities and for those who were with me, hard wrought these hands! ³⁵In all things, I gave you to understand, that, thus toiling, it behoves to be helping the weak, also to be keeping in mind the words of the Lord Jesus, that, he himself, said—Happy is it, rather to give than to receive! ³⁶And, these things saying, kneeling down with them all, he prayed. ³⁷And they all wept much, and, falling upon Paul's neck, they were tenderly kissing him; ³⁸being most distressed for the word which he had said,—That, no more, should they, his face, behold. And they accompanied him unto the ship.

21And it came to pass, when we set sail, having torn ourselves from them, running a straight course, we came unto Cos, and, on the next day, unto Rhodes,—and from thence unto Patara; ²and, finding a ship crossing over to Phoenicia, going on board, we set sail. ³And, sighting Cyprus, and leaving it behind to the left, we held on our voyage to Syria, and landed at Tyre; for, there, the ship was to discharge her cargo. ⁴And, finding up the disciples, we remained there seven days, and they, unto Paul, began to say, through the Spirit, that he would gain no footing in Jerusalem. ⁵And, when it came to pass that we had completed the days, we went forth, and continued our journey, all of them accompanying us, with wives and children, as far as outside the city; and, kneeling down on the beach in prayer, ⁶we tare ourselves from each other, and we went on board the ship, while, they, returned unto their homes. ⁷And, we, finishing the voyage from Tyre, reached Ptolemais, and, saluting the brethren, abode one day with them; ⁸and, on the morrow departing, we came to Caesarea, and, entering into the house of Philip the evangelist, who was of the seven, we abode with him. ⁹Now—this man, had four virgin daughters, who used to prophesy. ¹⁰And, as we stayed on many days, there came down a certain man from Judaea, a prophet, by name Agabus; ¹¹and, coming unto us, and taking Paul's girdle, he bound his own feet and hands, and said—Thus, saith the Holy Spirit, the man whose this girdle is, shall the Jews thus bind in Jerusalem, and deliver up into the hands of Gentiles. ¹²And, when we heard these things, both, we, and they of the place began beseeching him, not to go up unto Jerusalem. ¹³Then, answered Paul—What are ye doing, weeping and breaking my heart? For, I, not only to be bound, but to die in Jerusalem, am ready, in behalf of the name of the Lord Jesus. ¹⁴And, as he was not to be persuaded, we ceased, saying—the Lord's, will be done! ¹⁵And, after these days, making ready what we had, we started to go up unto Jerusalem; ¹⁶and there went certain also of the disciples from Caesarea, along with us, who were to introduce us unto one with whom we might be entertained, one Mna-

son of Cyprus, an early disciple. ¹⁷Now, when we came to Jerusalem, the brethren, gladly welcomed us. ¹⁸And, on the next day, Paul went in with us unto James, and, all the elders, were present. ¹⁹And, saluting them, he went on to narrate, one by one, each of the things which God had wrought among the nations through his ministry. ²⁰And, they, having heard, began glorifying God; and they said to him—Thou observest, brother, how many myriads there are among the Jews who have believed, and, all, are zealous for the law. ²¹Now they have heard it rumoured concerning thee, that, an apostacy, art thou teaching, from Moses, unto all the Jews, who are among the nations, telling them not to be circumcising their children, nor, by the customs, to be walking. ²²What, then, is it? at all events, they will hear that thou hast come. ²³This, then, do, which unto thee, we say:—We have four men who have a vow upon themselves. ²⁴Taking these unto thee, be purified with them, and spend something upon them, that they may shave their head; and all will get to know, that the things which they have heard rumoured concerning thee, are, nothing,—on the contrary, thou thyself, dost keep the ranks, guarding the law. ²⁵But, concerning them of the nations who have believed, we ourselves, sent, deciding that they should be guarding themselves, both as to idol sacrifice, and blood, and what is strangled, and fornication. ²⁶Then Paul, taking unto him the men, on the next day, with them, being purified, began entering into the temple to declare the filling up of the days of the purification—until, the offering, had been presented for each one of them. ²⁷When, however, the seven days were on the point of being concluded, the Jews from Asia, observing him in the temple, began to urge-on all the multitude, and thrust upon them their hands, ²⁸crying out—Israelites! be giving help! This, is the man who, against the people, and the law, and this place, is teaching, all men everywhere; furthermore, even Greeks, hath he brought into the temple, and hath profaned this holy place. ²⁹For they had before seen Trophimus, the Ephesian, in the city along with him, whom they were supposing, Paul, had brought, into the temple. ³⁰And the whole city was set in motion, and there took place a running together of the people, and, laying hold of Paul, they proceeded to drag him outside the temple, and, straightway, the doors were made fast. ³¹When, also, they were seeking to slay him, there was carried up information, unto the captain of the band, that all Jerusalem was in confusion:—³²who, instantly taking unto him soldiers and centurions, ran down upon them; and, they, seeing the captain and the soldiers, left off striking Paul. ³³Then, the captain, drawing near, laid hold of him, and ordered him to be bound with two chains,—and began to enquire, who he might be, and what he had done; ³⁴but, others, were calling out, something else, in the multitude; and so, as he could not get to know the certainty, because of the tumult, he ordered him to be brought into

the castle. ³⁵And, when he came unto the stairs, so it was that he was borne along by the soldiers, because of the force of the multitude; ³⁶for the throng of the people was following, crying out—Away with him! ³⁷But, when he was on the point of being taken into the castle, Paul saith unto the captain—Is it allowed me, to say somewhat unto thee? And he said—With Greek, art thou acquainted? ³⁸Not, then, art, thou, the Egyptian, who, before these days, stirred up to sedition and led out into the wilderness the four-thousand men of the Assassins? ³⁹And Paul said—I, indeed, am a Jew, of Tarsus in Cilicia,—a citizen, of no obscure city; but I beseech thee, give me leave to speak unto the people! ⁴⁰And, when he had given leave, Paul, standing upon the stairs, waved with his hand unto the people; and, when great silence was secured, he addressed them in the Hebrew language, saying—

22Brethren and fathers! Hear ye, the defence, which I now make unto you:— ²And, when they heard that, in the Hebrew language, he had begun to address them, they kept the more quiet. And he saith— ³I, am a Jew, born in Tarsus of Cilicia, but nurtured in this city, at the feet of Gamaliel,—trained after the strictness of our ancestral law; being jealous for God just as, all ye, are this day; ⁴and, this way, I persecuted unto the death, binding and delivering up into prisons both men and women:— ⁵as, even the High-priest, beareth me witness, and all the Eldership,—from whom, letters also, accepting to the brethren, unto Damascus, was I journeying, to bring them who were there bound unto Jerusalem, that they might be punished. ⁶But it befell me, as I was journeying and drawing nigh unto Damascus, that, about mid-day—suddenly—out of heaven, there flashed a great light all around me; ⁷I fell also to the ground, and heard a voice saying unto me—Saul! Saul! Why, me, art thou persecuting? ⁸And, I, answered—Who art thou, Lord? And he said unto me—I, am Jesus the Nazarene, whom, thou, art persecuting! ⁹Now, they who were with me, beheld, indeed, the light, but heard not, the voice, of him that was speaking with me ¹⁰And said—What shall I do, Lord? And, the Lord, said unto me—Arise, and be going thy way into Damascus, and, there, shall it be told thee of all things which are appointed for thee to do. ¹¹But, as I could not see clearly owing to the glory of that light, being led by the hand of them who were with me, I came into Damascus. ¹²And, one Ananias, a man devout according to the law, well-attested by all the Jews that dwelt there, ¹³coming unto me, and standing over me, said—Saul, brother! look up. And, I, in that very hour, looked up on him. ¹⁴And he said—The God of our fathers, hath chosen thee to get to know his will, and to see the Righteous One,—and to hear a voice out of his mouth. ¹⁵Because thou shalt be a witness to him unto all men, of the things which thou hast seen and heard. ¹⁶And, now, what art thou going to do? Arise, and get thyself im-

mersed, and have thy sins bathed away, calling upon his name. ¹⁷And it came to pass, when had returned unto Jerusalem, and was praying in the temple, that I came to be in a trance, ¹⁸and saw him, saying unto me—Haste thee, and go forth speedily out of Jerusalem, inasmuch as they will not accept thy witness concerning me. ¹⁹And, I, said—Lord! they themselves, well know that I was imprisoning and beating in every synagogue them who were believing on thee. ²⁰And, when the blood of Stephen thy witness was being shed, even I myself, was standing by, and approving, and guarding the mantles of them who were slaying him. ²¹And he said unto me—Be taking thy journey; because, I, unto nations afar off, will send thee. ²²And they hearkened unto him as far as this word, and lifted up their voice, saying—Away from the earth, with such a man as this, for it is not fit that he should live. ²³Now, as they were both making an outcry and tearing their mantles,—dust, also were throwing into the air, ²⁴the captain ordered him to be brought into the castle, saying, that, with scourging, he should be put to the test,—that he might find out, for what cause they were, thus, clamouring against him. ²⁵But, when they had stretched him out with straps, Paul said unto the by-standing centurion—A Roman, and uncondemned, is it allowed you to be scourging? ²⁶And, when the centurion heard that, he went unto the captain, and reported, saying—What art thou going to do? For, this man, is, a Roman? ²⁷And the captain, coming up, said to him—Tell me! Art, thou, a, Roman? And, he, said—Yea! ²⁸And the captain answered—I, for a large sum, this citizenship acquired! And, Paul, said—But, I, am even, free-born! ²⁹Straightway, therefore, they who were about to put him to the test, withdrew from him; and, even the captain, was struck with fear, when he found out he was, a Roman, and because, him, he had bound. ³⁰But, on the morrow, being minded to get to know the certainty as to why he was being accused by the Jews, he released him, and ordered the High-priests and all the High-council to come together; and, bringing down Paul, set him before them.

23And Paul, looking steadfastly, at the High-council, said—Brethren! I, in all good conscience have used my citizenship for God until this day. ²And, the High-priest, Ananias, ordered them that stood by him, to be smiting him on the mouth. ³Then, Paul, unto him, said—God is about to be smiting thee, thou whited wall! Dost, thou, then sit to judge me according to the law, and, unlawfully, orderest me to be smitten? ⁴And, they who stood by, said—The High-priest of God, dost thou revile? ⁵And Paul said—I was not aware, brethren, that he was high-priest; because it is written—Of a ruler of thy people, shalt thou not speak injuriously. ⁶But Paul, getting to know that, the one part, were Sadducees and, the other, Pharisees, began to cry aloud in the council—Brethren! I, am, a

Pharisee, son of Pharisees:—Concerning a hope, even of a rising again of the dead, am I to be judged. ⁷And, as this he was saying, there arose a dissension of the Pharisees and Sadducees; and rent asunder was the throng. ⁸For, Sadducees, say, there is no rising again, nor messenger, nor spirit, whereas, Pharisees, confess them both. ⁹And there arose a great outcry, and certain of the Scribes of the party of the Pharisees, standing up, began to strive, saying—Nothing bad, find we in this man;—but, if a spirit hath spoken unto him, or a messenger... ¹⁰And, great dissension arising, the captain, fearing lest Paul would be torn in pieces by them, ordered the troop to go down, and take him by force out of their midst, to bring him into the castle. ¹¹But, on the following night, the Lord, standing over him, said—Be of good courage! for, as thou hast fully borne witness of the things concerning me in Jerusalem, so must thou, in Rome also, bear witness. ¹²And, when it became day, the Jews, forming a conspiracy, bound themselves under a curse, saying, that they would neither eat nor drink till they had slain Paul. ¹³And they were, more than forty, who, this sworn-confederacy, had formed. ¹⁴And they went unto the High-priests and Elders, and said—With a curse have we bound ourselves, to taste, nothing, until we have slain Paul. ¹⁵Now, therefore, do, ye, with the High-council, make it appear unto the captain, that he should bring him down unto you, as though about to ascertain more exactly the things that concern him; and, we, or ever he come near, are ready to kill him. ¹⁶But Paul's sister's son hearing of the lying-in-wait, happening to be near, and coming into the castle,—reported it unto Paul. ¹⁷And Paul, calling unto him one of the centurions, said—This young man, lead thou away unto the captain, for he hath somewhat to report unto him. ¹⁸He, therefore, taking him with him, brought him unto the captain, and saith—The prisoner Paul, calling me unto him, requested me to bring this young man unto thee, as having somewhat to tell thee. ¹⁹And the captain, taking him by the hand, and going aside, began, privately, to ask—What is it which thou hast to report unto me? ²⁰And he said—The Jews, have agreed to request thee, that, to-morrow, thou wouldst bring, Paul, down into the High-council, as though about to ascertain something, more exact, concerning him. ²¹Thou, therefore, do not be persuaded by them, for there are lying in wait for him, from among them, more than forty men,—who, indeed, have bound themselves under a curse, neither to eat nor drink, till they have killed him; and, now, are they ready, awaiting the promise, from thee. ²²the captain, therefore, dismissed the young man, charging him—Unto no one, divulge thou, that, these things, thou hast shewed unto me. ²³And calling certain two of the centurions he said—Make ye ready two hundred soldiers, that they may journey as far as Caesarea,—and seventy horsemen, and two hundred spearmen, by the third hour of the night; ²⁴beasts also provide, in order that, seat-

ing Paul thereon, they may bring him safely through unto Felix the governor. ²⁵And he wrote a letter, after this form:— ²⁶Claudius Lysias, unto the most excellent governor Felix, Joy! ²⁷This man, having been apprehended by the Jews, and being about to be killed by them, I went down with the troop, and rescued; having learned that he was, a Roman. ²⁸And, being minded to find out the cause for which they were accusing him, I took him down into their High-council, ²⁹whom I found to be accused concerning questions of their law, but, of nothing worthy of death or bonds, to be charged. ³⁰But, when I was informed there would be a plot against the man, forthwith, I sent him unto thee, charging, his accusers also, to be speaking against him before thee. ³¹So the soldiers, according to their orders, taking up Paul, brought him by night unto Antipatris; ³²and, on the morrow, leaving the horsemen to go on with him, returned to the castle,— ³³and the others, entering into Caesarea, and delivering the letter unto the governor, set, Paul also, before him. ³⁴And, when he had read it, and asked out of what province he was, and learned that he was from Cilicia, ³⁵I myself will hear thee in full, said he, whensoever, thine accusers also, are come; and gave orders that, in the palace of Herod, he should be kept under guard.

24And, after five days, came down the High-priest Ananias, with certain Elders and a certain orator Tertullus, and they informed the governor against Paul. ²And, when he was called, Tertullus began to make accusation, saying—Seeing that, great peace, we are obtaining through thee, and that, reforms, are being brought about for this nation through thy forethought, ³both in all ways and in all places, are we accepting it, most excellent Felix, with all thankfulness. ⁴But, lest I too long detain thee, I beseech thee to hear us concisely in thy considerateness. ⁵For, finding this man a pest, and moving sedition with all the Jews that are throughout the inhabited earth, a leader also of the sect of the Nazarenes,— ⁶who also attempted to desecrate even, the temple, whom we also seized, ⁷from whom thou shall be able, thyself, by making examination concerning all these things, to ascertain the things of which, we, are accusing him. ⁹Moreover, the Jews also were joining in the attack, saying that, these things, were, so. ¹⁰And Paul answered, when the governor had motioned him to be speaking,—Well knowing thee to have been, for many years, judge unto his nation, cheerfully, as to the things concerning myself, do I make defence; ¹¹seeing thou art able to ascertain, that there are, not more, than twelve days, since I went up to worship in Jerusalem,— ¹²and neither, in the temple, found they me, with any one, disputing, or causing, a halt, of the multitude, either in the synagogues or throughout the city,— ¹³neither can they make good the things concerning which they are, now, accusing me. ¹⁴But I confess, this, unto thee,—That, ac-

cording to the Way which they call a Sect, so, I am rendering divine service unto my father's God, believing in all the things which, throughout the law, and those which, in the prophets, are written: ¹⁵Having, hope, towards God, which, even these themselves, do entertain—that, a resurrection, there shall certainly be, both of righteous and of unrighteous: ¹⁶herein, even I, myself, am studying to have, an unoffending conscience, towards God and men, continually. ¹⁷Now, after many years, intending to do, alms, unto my nation, I arrived,—also to present offerings; among which they found me, purified in the temple, not with a multitude, nor with tumult; ¹⁸but certain Jews from Asia caused it,—¹⁹who ought, before thee, to have presented themselves, and to have been laying accusation, if, anything, they might have had against me:—²⁰Or, let, these themselves, say what wrong they found, when I stood before the High-council,—²¹unless concerning this one voice, wherewith I cried aloud among them, as I stood—Concerning the raising of the dead, am, I, to be judged, this day, by you. ²²And Felix deferred them, having more exact knowledge concerning the Way,—saying—As soon as, Lysias the captain, hath come down, I will give judgment as to your affairs,—²³giving orders unto the centurion, that he should be kept, and have a measure of liberty, and to be hindering, none, of his own from waiting upon him. ²⁴And, after certain days, Felix having arrived, with Drusilla his own wife, who was, a Jewess, he sent for Paul, and heard him concerning the faith, respecting Christ Jesus. ²⁵And, as he was reasoning of righteousness, and self-control, and the judgment to come, Felix, becoming greatly afraid, answered—For the present, be going thy way, and, when I find an opportunity, I will send for thee,—²⁶at the same time, also hoping that, money, would be given him by Paul; wherefore also, the more frequently sending for him, he used to converse with him. ²⁷When, however, two years, were completed, Felix, was succeeded, by Porcius Festus, and Felix, wishing to gain favour with the Jews, left Paul bound.

²⁵Festus, therefore, having come upon the province, after three days, went up unto Jerusalem from Caesarea; ²and the High-priest and chiefs of the Jews laid information before him against Paul, and began to beseech him ³asking for themselves as a favour against him, that he would send for him unto Jerusalem,—making, an ambush, to kill him on the way. ⁴Festus, therefore, answered, that Paul should be kept in Caesarea, and that, he himself, was about, shortly, to be going out thither. ⁵They, therefore, among you (saith he) who are in power, let them go down with me; and, if there is in the man, anything amiss, let them accuse him. ⁶And, spending among them, not more than eight or ten days, he went down unto Caesarea; and, on the morrow, taking his place upon the judgment-seat, ordered Paul to be brought. ⁷And, when

he presented himself, the Jews who, from Jerusalem, had come down, stood round about him, many and grievous charges, bringing against him, which they were not able to prove,—⁸Paul saying in defence—Neither against the law of the Jews, nor against the temple, nor against Caesar, have I in anything sinned. ⁹But, Festus, wishing, with the Jews, to gain, favour, answered Paul, and said—Art thou willing, unto Jerusalem, to go up, and, there, concerning these things, be judged before me? ¹⁰But Paul said—Standing before the judgment-seat of Caesar, am I, where, I, ought to be judged. Unto the Jews, have I done no wrong, as, even thou, right well, art discovering. ¹¹If then, on the one hand, I am doing wrong, and, anything worthy of death, have committed, I excuse not myself from dying; but, on the other hand, if there is, nothing, in the things whereof these are accusing me, no man, hath power to give, me, unto them as a favour:—Unto Caesar, I appeal! ¹²Then Festus, having conversed with the council, answered—Unto Caesar, hast thou appealed? Unto Caesar, shalt thou go. ¹³And, some days having gone by, Agrippa the king and Bernice came down to Caesarea, to salute Festus. ¹⁴And, as they were spending more days there, Festus, repeated, unto the king, the things relating to Paul, saying—A certain man, hath been left behind by Felix, as a prisoner; ¹⁵concerning whom, when I happened to be in Jerusalem, the High-priests and the Elders of the Jews laid information, claiming against him a condemnation: ¹⁶unto whom made answer—That it is not a custom with Romans, to grant as a favour any man, before the accused, face to face, should have his accusers, and, opportunity of defence, should receive, concerning the charge. ¹⁷When, therefore, they had come together here, no delay whatever, making, on the next day, taking my place upon the judgment-seat, I ordered the man to be brought: ¹⁸Concerning whom, taking their stand, his accusers, no accusation at all, were bringing, of the evil things which, I, had been suspecting; ¹⁹but, certain questions concerning their own demon-worship, had they against him, and concerning one Jesus, who had died, whom Paul was affirming to be alive. ²⁰And, I, being at a loss as to the inquiry into these things, was asking—whether he might be minded to go unto Jerusalem, and, there, be judged concerning these things. ²¹But, Paul, having appealed to be kept for the decision of the Emperor, I ordered him to be kept, until I could send him up unto Caesar. ²²And, Agrippa, said unto Festus—I could wish, myself also, to hear, the man. Tomorrow, (saith he) thou shalt hear him. ²³On the morrow, therefore, when Agrippa had come, and Bernice, with great display, and they had entered into the audience-chamber, with the captains of thousands and men of distinction of the city,—and Festus had given orders, Paul was brought. ²⁴And Festus saith—King Agrippa! and all ye men, here present with us: Ye observe this person, concerning whom, one and all the throng of the Jews, have interceded with

me, both in Jerusalem and here, crying aloud that he ought not to be living any longer. ²⁵But, I, gathered, that, nothing worthy of death, had he committed; and, this man himself, having appealed unto the Emperor, I decided to send him:—²⁶Concerning whom, anything certain to write unto my lord, I have not; wherefore, I have brought him forth before you,—and especially before thee, King Agrippa! in order that, after examination had, I might have something I could write; ²⁷For, unreasonable, unto me, it seemeth, when sending a prisoner, not also, the accusations against him, to signify.

26And, Agrippa, to Paul, said—It is permitted thee, on thine own behalf, to be speaking. Then Paul, stretching forth his hand, went on to make his defence. ²Concerning all things of which I am accused by Jews, King Agrippa, I have been counting myself happy, that, before thee, am I about, this day, to be making my defence; ³especially, as thou art, well-versed, in all the Jewish customs and questions. Wherefore, I beseech thee, patiently, to hear me. ⁴My manner of life, then, from my youth, which, from its commencement, was formed among my nation, even in Jerusalem, know all Jews, ⁵inasmuch as they were aforetime observing me, from the outset,—if they please to bear witness,—that, according to the strictest sect of our own religion, I lived, a Pharisee. ⁶And, now, for the hope of the promise, unto our fathers, being brought to pass by God, am I standing to be judged,—⁷unto which hope, our twelve-tribed nation, with intensity, night and day, rendering divine service, is hoping to attain—concerning which hope, I am being accused by Jews, O King! ⁸What! incredible, is it judged with you, that, God the dead doth raise? ⁹I, therefore, imagined to myself, that, against the name of Jesus the Nazarene, it was needful, many hostile things, to bring about,—¹⁰which also I did in Jerusalem, yea and, many of the saints, I myself, in prisons, shut up,—the authority, from the High-priests, having received: and, when they were to be put to death, I brought against them my vote; ¹¹and, throughout all the synagogues, oftentimes punishing them, I would fain have compelled them to defame; and, being excessively maddened against them, I went on to pursue them as far as even the outlying cities. ¹²Among which things, being on a journey unto Damascus, with the authority and commission of the High-priests, ¹³at midday, on the road, I saw, O King, from heaven, above the splendour of the sun, shining around me, a light, and around them who, with me, were journeying; ¹⁴and, when we were all fallen to the ground, I heard a voice, saying unto me, in the Hebrew language—Saul! Saul! why, me, art thou persecuting? It is hard for thee, against goads, to be kicking! ¹⁵And, I, said—Who art thou, Lord? And the Lord said—I, am Jesus, whom, thou, art persecuting! ¹⁶But rise and stand upon thy feet; for, to this end, have I appeared unto thee,—To appoint thee an attendant and a witness,

both of the things as to which thou hast seen me, and of those as to which I will appear unto thee: ¹⁷Rescuing thee from among the people, and from among the nations, unto whom, I, am sending thee—¹⁸To open their eyes; that they turn from darkness unto light, and the authority of Satan unto God, that they may receive remission of sins, and an inheritance among them who have been made holy by the faith respecting me. ¹⁹Wherefore, O King Agrippa,—I became not disobedient unto the heavenly vision; ²⁰But—both to them in Damascus, first, and in Jerusalem, unto all the country of Judaea also, and unto the nations, I carried tidings—that they should repent, and turn unto God, and, works worthy of their repentance, should practise. ²¹Because of these things, Jews seized me in the temple, and were attempting to slay me with their own hands. ²²So then, having met with, the help that is from God, until this day, do I stand, witnessing to both small and great, nothing else saying, than those things which both the prophets, and Moses, did say should certainly come to pass:—²³If, to suffer, the Christ was destined, if, the first of a resurrection of the dead, he is about to carry tidings, of light, both unto the people, and unto the nations. ²⁴Now, as he was saying these things in his defence, Festus, with a loud voice, saith—Thou art raving, Paul! Thy great learning, is turning thee round unto, raving madness. ²⁵But Paul—I am not raving (saith he), most noble Festus,—but, the declarations of truth and soberness, am I sounding forth: ²⁶For well-knoweth, the king, concerning these things, unto whom, with boldness of utterance, am I speaking; for, that these things are not hidden from him, I am well persuaded,—for, not in a corner, hath this thing been done. ²⁷Believest thou, King Agrippa, in the prophets? I know that thou believest! ²⁸And, Agrippa, said unto Paul—Almost, art thou persuading, me, to become a, Christian! ²⁹And, Paul, answered—I could pray unto God that, both almost and altogether, not only thou but all they who are hearing me this day, might become such,—as even, I, am, excepting these bonds. ³⁰And the king rose up, and the governor, Bernice also, and they who had been sitting with them; ³¹And, retiring, they began conversing one with another, saying, Nothing worthy of death or of bonds, doth this man practise. ³²And, Agrippa, unto Festus, said—This man might have been released, if he had not appealed unto Caesar.

27Now, when it was determined that we should sail for Italy, they proceeded to deliver Paul, and certain other prisoners, unto a centurion by name Julius, of an Augustan band. ²And, going on board a ship of Adramittium, about to sail unto the places along the coast of Asia, we put to sea, there being with us, Aristarchus, a Macedonian of Thessalonica; ³and, on the next day, we put into Zidon,—and Julius, treating Paul, kindly, gave him leave to go unto his friends and refresh himself; ⁴and, from thence putting

out to sea, we sailed under the lee of Cyprus, because the winds were contrary; ⁵and, sailing across the sea which is off Cilicia and Pamphylia, we came down to Myra, a city of Lycia. ⁶And the centurion, there, finding a ship of Alexandria sailing for Italy, put us therein. ⁷And, for a good many days sailing slowly, and getting with difficulty over against Cnidus, the wind not suffering us to get on, we sailed under the lee of Crete, over against Salmone; ⁸and, with difficulty coasting it, we came to a certain place called Fair Havens, near to which was the city of Lasea. ⁹And, when a considerable time had passed, and sailing was already dangerous, because, even the Fast, had already gone by, Paul began to advise, ¹⁰saying to them—Sirs! I perceive that, with damage and great loss, not only of the cargo and of the ship, but even of our persons, shall the voyage certainly be attended. ¹¹But, the centurion, by the master, and by the shipowner, was more persuaded than by the things which, by Paul, were spoken. ¹²And, the harbour being, incommodious, to winter in, the more part, advised to put to sea from thence, if by any means they might be able to reach Phoenix, to winter, which was a harbour of Crete, looking north-east and south-east. ¹³And, a south wind blowing softly, supposing they had secured their purpose, weighing anchor, they began to sail close in shore along Crete. ¹⁴But, after no long time, there beat down from it a tempestuous wind, called Euraquilo,—¹⁵and, the ship being caught and we not being able to bring her head to the wind, we let her go, and were borne along. ¹⁶And, running under the lee, of some small island, called Cauda, we were able, with difficulty, to make ourselves masters of the boat,—¹⁷which, hoisting up, they began to use, helps, under-girding the ship; and, fearing lest, on the sand-bank of Africa, they should run aground, lowering the gear, so, were they borne along. ¹⁸But, we being exceedingly tempest-tossed, on the next day, they began to throw cargo overboard; ¹⁹and, on the third day, with their own hands, the tackling of the ship, they cast away. ²⁰And, neither, sun nor stars, appearing for many days, and, no small tempest, lying upon us, in the end, all hope that we should be saved, began to be taken from us. ²¹But, when they had been, long without food, then, Paul, standing in the midst of them, said—Ye ought, indeed, Sir! yielding to me, not to have sailed away from Crete, to get this damage and loss. ... ²²And, now, I recommend you to be of good courage; for, loss of life, shall there be, none at all, from among you,—only the ship. ²³For there stood by me this night, belonging unto the God whose I am, unto whom also I am doing divine service, a messenger, ²⁴saying—Be not afraid, Paul! for, before Caesar, must thou needs stand. And lo! God hath granted to thee as a favour, all them who are sailing with thee. ²⁵Wherefore, be of good courage, Sirs; for I believe in God—that, so, it shall be, according as it hath been told me. ²⁶Upon a certain island, however, must we needs be wrecked. ²⁷And, when, the fourteenth

night, had come, and we were being driven to and fro in the Adriatic, about midnight, the sailors suspected that some country was, nearing, them; ²⁸and, sounding, they found twenty fathoms,—and, going a little further, and again sounding, they found fifteen fathoms. ²⁹And, fearing lest haply, on rocky places, we should be wrecked, out of stern, cast they four anchors,—and began praying that day might dawn. ³⁰But, when, the sailors, were seeking to flee out of the ship, and had lowered the boat into the sea, by pretext, as though out of the prow they had been about to reach anchors, ³¹Paul said unto the centurion, and unto the soldiers—Except, these, abide in the ship, ye yourselves, cannot be saved! ³²Then, the soldiers cut away the ropes of the boat, and let her fall off. ³³And, until day was about to dawn, Paul continued to beseech one and all to take some food, saying—This day is, the fourteenth day, that, suspense, fasting, ye are completing,—having helped yourselves, to nothing. ³⁴Wherefore, I beseech you to take some food,—for, this, lays a foundation for your safety; for, of no one of you, shall a hair of the head perish. ³⁵And, having said these things, and taken a loaf, he gave thanks unto God before all, and, breaking it, began to eat. ³⁶And, all becoming, of good cheer, they also, helped themselves to food. ³⁷Now we were, in the ship, in all, about seventy-six souls. ³⁸And, when they were satisfied with food, they began lightening the ship, casting out the wheat into the sea. ³⁹And, when day came, they could not recognise, the land; but perceived, a certain bay, having a beach,—upon which they were minded, if they could, safely to bring the ship. ⁴⁰And, casting off the anchors, they let them go into the sea,—at the same time, loosening the lashings of the rudders, and, hoisting up the foresail to the wind, they made for the beach. ⁴¹But, falling into a place where two seas met, they ran the ship aground; and, the foreship sticking fast, remained immoveable, while, the stern, began to break up, from the violence of the waves. ⁴²Now, the soldiers counsel, turned out to be, that they should kill, the prisoners, lest any one should swim out and escape; ⁴³but, the centurion, being minded to bring Paul safely through, hindered them of their purpose, and ordered such as were able to swim, to cast themselves overboard and, get first to the land,—⁴⁴and, the rest, some, on planks, and, some, on other things from the ship, ...and, so, it came to pass, that, all, were brought safely through, on to the land.

28And, when we were safely through, then, we knew that the island was called, Melita. ²And, the natives, began to shew us no common philanthropy; for, kindling a fire, they received us all, because of the rain that had set in, and because of the cold. ³But, when Paul had gathered a certain lot of firewood into a bundle, and laid it on the fire, a viper, by reason of the heat, coming forth, fastened on his hand. ⁴And, when the natives saw the brute hanging out from his hand, they began to say, one to another—

Doubtless, this man is, a murderer, whom, though brought safely through out of the sea, Justice, hath not suffered, to live. ⁵He, however, shaking of the brute into the fire, suffered no harm; ⁶whereas, they, were expecting, that he was about to become inflamed, or to fall down suddenly dead;—but, when they had been long expecting, and had observed, nothing unusual, happening unto him, they changed their minds, and began to say he was a god. ⁷Now, in the neighbourhood of that place, were lands, belonging to the chief man of the island, by name Publius,—who, making us welcome, for three days, hospitably entertained us. ⁸And it so happened that, the father of Publius, with feverish heats and dysentery distressed, was lying prostrate: unto whom Paul entering in and praying, laid his hands on him, and healed him. ⁹And, when this happened, the rest also, even they in the island who were sick, were coming in and getting cured; ¹⁰who also, with many honours, honoured us, and, when we were about to sail, put on board such things as we might need. ¹¹And, after three months, we sailed in a ship which had wintered in the island, a ship of Alexandria, whose ensign was The Twin Brothers; ¹²and, touching at Syracuse, we tarried three days; ¹³whence, going round, we reached Rhegium; and, after one day, a south wind springing up, on the second day, we came to Puteoli; ¹⁴where, finding brethren, we were entreated to tarry, with them, seven days;—and, thus, towards Rome, we came. ¹⁵And, when from thence the brethren heard the tidings concerning us, they came to meet us, as far as The Market of Appius and the Three Taverns—seeing whom, Paul thanked God, and took courage. ¹⁶And, when we entered into Rome, Paul was suffered to abide by himself, with the soldier that guarded him. ¹⁷And it came to pass, after three days, that he called together those who were the chief of the Jews; and, when they came together, he began to say unto them—I, brethren, though I had done nothing against the people, or the customs of our fathers, as a prisoner, out of Jerusalem, was delivered into the hands of the Romans; ¹⁸who, indeed, when they had examined me, were minded to set me at liberty, because there was, nothing worthy of death, in me. ¹⁹But, as the Jews spake against it, I was constrained to appeal unto Caesar,—not as though, against my nation, I had anything to bring by way of accusation. ²⁰For this cause, therefore, have I called for you, to see and to speak with you; for, on account of the hope of Israel, this chain, have I about me! ²¹And, they, said unto him—We, have neither received letters concerning thee from the Jews, nor hath anyone of the brethren who hath arrived reported or spoken concerning thee, anything ill. ²²But we deem it well, that, from thee, we should hear what are thine opinions; for, indeed, concerning this sect, it is, known to us, that, everywhere, is it spoken against. ²³And, having arranged with him a day, there came unto him, to the lodging, a larger number; unto whom he proceeded to expound, bearing full witness as to

the kingdom of God, and persuading them concerning Jesus, both from the law of Moses, and from the prophets,—from morning till evening. ²⁴And, some, indeed, were persuaded by the things that were spoken, whereas, others, disbelieved; ²⁵and, not being, agreed, among themselves, they began to leave,—Paul having said one thing—Well, did, the Holy Spirit, speak through Isaiah the prophet, unto your fathers, ²⁶saying—Go thy way unto this people, and say—Ye shall, surely hear, and yet will in nowise understand. And, surely see, and yet will in nowise perceive; ²⁷For the heart of this people, hath become dense, and, with their ears, heavily, have they heard, and, their eyes, have they closed,—lest once they should see with their eyes, and, with their ears, should hear, and, with their hearts, should understand, and return,—when I would certainly heal them. ²⁸Be it, known unto you, therefore, that, unto the nations, hath been sent forth this salvation of God: they, will also hear. ²⁹³⁰And he abode two whole years in his own hired house, and made welcome all who were coming in unto him,—³¹proclaiming the kingdom of God, and teaching the things concerning the Lord Jesus Christ, with all freedom of speech, without hindrance.

Romans

1 Paul, a servant of Jesus Christ, a called apostle, separated unto the glad-message of God—²Which he promised beforehand, through his prophets, in holy scriptures—³Concerning his Son,—who came to be of the seed of David, according to flesh, ⁴Who was distinguished as the Son of God—by power, according to a Holy Spirit, through means of a resurrection of the dead,—Jesus Christ our Lord; ⁵Through whom we have received favour and apostleship, for obedience of faith among all the nations, in behalf of his name, ⁶Among whom are, ye also, called of Jesus Christ: ⁷Unto all that are in Rome, beloved of God, called saints, favour unto you, and peace, from God our Father and Lord Jesus Christ. ⁸First, indeed, I give thanks unto my God, through Jesus Christ, concerning you all, because your faith is being announced throughout the whole world. ⁹For God is, my witness,—unto whom I am rendering divine service in my spirit, in the glad message of his Son,—how incessantly, I am making mention of you ¹⁰At all times in my prayers,—making supplication—if, by some means, even now, at any time, I may have a way opened, in the will of God, to come unto you; ¹¹For I am longing to see you, that I may impart some spiritual gift unto you, to the end ye may be established,—¹²That is to say—there may be a mutual encouragement among you, each by the other's faith, both yours and mine. ¹³I do not wish however that ye should be ignorant, brethren, that, many times, have I purposed to come unto you, but have been hindered, until the present,—in order that, some fruit, I might have among you also, even as among the other nations, ¹⁴Both to Greeks and to Barbarians, both to wise and to unwise, a debtor, I am: ¹⁵Thus, the eagerness on my part—unto you also who are in Rome, to announce the joyful message. ¹⁶For I am not ashamed of the joyful message; for it is God's power unto salvation, to every one that believeth, both to Jew and to Greek; ¹⁷For, a righteousness of God, is therein revealed,—by faith unto faith: even as it is written—But, he that is righteous, by faith, shall live. ¹⁸For there is being revealed an anger of God from heaven—against all ungodliness and unrighteousness of men who, the truth, in unrighteousness, do hold down;—¹⁹Inasmuch as, what may be known of God, is manifest among them, for, God, unto them, hath made it manifest,—²⁰For, the unseen things of him, from a world's creation, by the things made, being perceived, are clearly seen, even his eternal power and divinity,—to the end they should be without excuse; ²¹Inasmuch as, having come to know God, not, as God, did they glorify him, or give him thanks, but were made fruitless in their reasonings, and darkened was their undiscerning heart, ²²Professing to be wise, they were made foolish, ²³And, exchanged the glory of the incorruptible God, for the likeness of an image of a corruptible man, and of birds and fourfooted beasts and reptiles: ²⁴Wherefore God gave them up in the covetings of their hearts unto impurity, so as to be dishonouring their bodies among them,—²⁵Who, indeed, exchanged away the truth of God for the falsehood, and rendered worship and service unto the creature rather than unto the Creator,—who is blessed unto the ages. Amen! ²⁶For this cause, God gave them up unto dishonourable passions; for, even their females, exchanged away the natural use into that which is against nature,—²⁷In like manner also, even the males, leaving the natural use of the female, flamed out in their eager desire one for another, males with males, the indecency, effecting,—and, the necessary recompence of their error, within themselves, duly receiving;—²⁸And, even as they did not approve to be holding, God, in acknowledgment, God gave them up unto a disapproved mind to be doing the things that are not becoming, ²⁹Filled with all unrighteousness, wickedness, greed, baseness, full of envy, murder, strife, deceit, evil disposition, ³⁰Whisperers, detractors, haters of God, insolent, arrogant, vain boasters, inventors of vices, unto parents unyielding, ³¹Without discernment, regardless of covenants, without natural affection, unmerciful:—³²Who, indeed, having acknowledged the righteous sentence of God,—that, they who such things as these do practise, are worthy of death, not only, the same things, are doing, but are even delighting together with them who are practising them .

2 Wherefore, inexcusable, thou art, O man, whoever judgest; for, wherein thou judgest some one else, thyself, thou dost condemn,—for, the very things, thou dost practise, who art judging: ²We know, however, that, the sentence of God, is according to truth against them who, such things as these, do practise. ³And reckonest thou this, O

man—who dost judge them who such things do practise, and yet art doing the same, that, thou, shalt escape the sentence of God? ⁴Or, the riches of his kindness, and forbearance, and long-suffering, dost thou despise,—not knowing that, the kindness of God, unto repentance, is leading thee? ⁵But, according to thy hardness, and thine impenitent heart, art treasuring up for thyself anger, in a day of anger and revelation of the righteous judgment of God,— ⁶Who will render unto each one according to his works:— ⁷Unto them, on the one hand, who, by way of endurance in good work, are seeking, glory, honour and incorruption, life age-abiding, ⁸Unto them, on the other hand, who are of contention, and are not yielding unto the truth, but are yielding unto unrighteousness, anger and wrath, ⁹tribulation and anguish—against every soul of man who worketh out what is base, both of Jew first and of Greek,— ¹⁰But glory and honour and peace—unto every one who worketh what is good, both unto Jew first and unto Greek: ¹¹For there is no respect of persons with God;— ¹²For, as many as without law sinned, without law, also shall perish, and, as many as within law sinned, through law, shall be judged; ¹³For, not the hearers of law, are righteous with God, but, the doers of law, shall be declared righteous; ¹⁴For, whensoever the nations which have not law, by nature, the things of the law, may be doing, the same, not having law, unto themselves, are a law,— ¹⁵Who, indeed, shew the work of the law written in their hearts, their conscience therewith bearing witness, and, between one another, their reasonings accusing—or, even excusing, them:— ¹⁶In the day on which God judgeth the secrets of men according to my glad-message through Christ Jesus. ¹⁷If, however, thou, art taking the name of Jew, and resting thyself upon law, and boasting in God, ¹⁸And art taking note of his will, and testing the things that differ—when receiving oral instruction out of the law, ¹⁹Art persuaded, moreover, that, thou thyself, art—a guide of the blind, a light of them that are in darkness, ²⁰A trainer of the simple, a teacher of babes, having the forming of knowledge and truth in the law,— ²¹Thou, therefore, that art teaching someone else, thyself, art thou not teaching? Thou that proclaimest—Do not steal! Art thou, stealing? ²²That sayest—Do not commit adultery! Art thou, committing adultery? That abhorrest sacrilege, Art thou, robbing temples? ²³That in law dost boast, Through the transgression of the law, art thou dishonouring God? ²⁴For the name of God, because of you, is defamed among the nations,—even as it is written. ²⁵For, circumcision, indeed, profiteth—if, law, thou be practising; but, if thou be a transgressor of law, thy circumcision, hath become, uncircumcision ²⁶If then, the uncircumcision, be guarding the righteous requirement of the law, shall not, his uncircumcision, as circumcision be reckoned?— ²⁷And the uncircumcision by nature, completing the law, shall judge, thee, who, notwithstanding letter and circumcision, art a transgressor of law! ²⁸For, not he

who is one in appearance, is a Jew, nor is, that which is such in appearance in flesh, circumcision; ²⁹But, he who is one in secret, is a Jew,—and, that is, circumcision, which is of the heart, in spirit, not in letter,—whose, praise, is not of men, but of God.

3What, then, is the preeminence of the Jew? Or what, the profit of his circumcision? ²Much, every way:—First, indeed, that they were entrusted with the oracles of God. ³For what? If some distrusted, shall their distrust make, the trust of God, void? ⁴Far be it! But let, God, prove to be, true, albeit, every man, be false! Even as it is written—That thou mightest be declared righteous in thy words, and overcome when thou art in judgment. ⁵But, if, our unrighteousness, commendeth, God's righteousness, what shall we say? Surely, not unrighteous, is God who visiteth with his anger? After the manner of men, I am speaking,— ⁶Far be it! Else how shall God judge the world? ⁷But, if, the truth of God, by my falsehood, hath the more abounded unto his glory, why, any longer, am, even I, as a sinner, to be judged? ⁸And why not, according as we are injuriously charged, \u0026\u0026 according as some affirm that we say, Let us do the bad things, that the good ones may come? whose sentence is, just. ⁹What then? do we screen ourselves? Not at all! For we have before accused both Jews and Greeks of being, all under sin; ¹⁰Even as it is written—there is none righteous, not even one, ¹¹There is none that discerneth, There is none that seeketh out God: ¹²All, have turned aside, together, have become useless, There is none that doeth kindness, not so much as one: ¹³A sepulchre opened, is their throat, with their tongues, have they used deceit, the poison of asps, is under their lips, ¹⁴Whose mouth, of cursing and bitterness, is full, ¹⁵Swift, are their feet to shed blood; ¹⁶Destruction and misery, are in their ways, ¹⁷And, the way of peace, have they not known: ¹⁸There is no fear of God before their eyes. ¹⁹Now we know that, whatsoever things the law saith, to them who are within the law, it speaketh, in order that, every mouth, may be stopped and all the world come, under penal sentence, unto God. ²⁰Inasmuch as, by works of law, shall no flesh be declared righteous before him,—through law, in fact, is discovery of sin. ²¹But now, apart from law, a righteousness of God hath been manifested, borne witness to by the law and the prophets,— ²²A righteousness of God, through faith in \u0026\u0026 Christ, unto all that have faith; for there is no distinction,— ²³For, all, have sinned and fall short of the glory of God; ²⁴Being declared righteous freely by his favour through the redemption that is in Christ Jesus:— ²⁵Whom God hath set forth as a propitiatory covering, through faith in his blood, for a showing forth of his righteousness, by reason of the passing-by of the previously committed sins, ²⁶In the forbearance of God,—with a view to a showing forth of his righteousness in the present sea-

son, that he might be righteous even when declaring righteous him that hath faith in Jesus. ²⁷Where, then, the boasting! It is excluded. Through what kind of law? Of works? Nay! but through a law of faith: ²⁸For we reckon that a man is to be declared righteous by faith, apart from works of law. ²⁹Or, is God the God, of Jews only, and not of the nations also? Yea! of the nations also:— ³⁰If, at all events, God is one, who will declare righteous—the circumcision by faith, and the uncircumcision through their faith. ³¹Do we then make, law, void through means of our faith? Far be it! On the contrary, law, we do establish!

⁴What then shall we say—as touching Abraham our forefather? ²For, if Abraham by works was declared righteous, he hath whereof to boast;—nevertheless, not towards God,— ³For what doth the Scripture say? And Abraham believed in God, and it was reckoned unto him as righteousness. ⁴Now, unto him that worketh, the reward is not reckoned by way of favour but by way of obligation, ⁵Whereas, unto him that worketh not but believeth on him that declareth righteous the ungodly, his faith is reckoned as righteousness. ⁶Just as David also affirmeth the happiness of the man unto whom God reckoneth righteousness apart from works:— ⁷Happy, they whose lawlessnesses have been forgiven and whose sins have been covered, ⁸Happy, the man whose sin the Lord will in nowise reckon. ⁹This happiness, then, is it for the circumcision, or for the uncircumcision? for we say—His faith was reckoned unto Abraham as righteousness: ¹⁰How, then, was it reckoned? When he was in circumcision or in uncircumcision? Not in circumcision, but in uncircumcision; ¹¹And, a sign, he received namely of circumcision, a seal of the righteousness of the faith which he had while yet uncircumcised; to the end he might be father of all that believe during uncircumcision, to the end \ull the same\ulo righteousness might be reckoned unto them,— ¹²And father of circumcision—unto them who are not of circumcision only, but who also walk in the steps of the faith, while yet uncircumcised, of our father Abraham. ¹³For, not through means of law, doth the promise belong unto Abraham or unto his seed,—that he should be heir of thee world; but, through a righteousness by faith. ¹⁴For, if they who are of law are heirs, made void is faith and of no effect is the promise. ¹⁵For, the law, worketh out anger, but, where there is no law, neither is there transgression. ¹⁶For this cause, it is by faith, in order that it may be by way of favour, so that the promise is firm unto all the seed,—not unto that by the law only, but unto that also which is such by the faith of Abraham; who is father of us all,— ¹⁷Even as it is written—Father of many nations, have I appointed thee: before him whom he believed—God, who causeth the dead to live, and calleth the things that are not as things that are:— ¹⁸Who, past hope, upon hope believed, so that he became father of many nations,—according to what had

been said—So shall be thy seed;— ¹⁹And, without becoming weak in his faith, he attentively considered his own body, already deadened—he being a hundred years old, the deadening also of Sarah’s womb; ²⁰In respect, however, of the promise of God, he was not led to hesitate by unbelief, but received power by his faith, giving glory unto God, ²¹And being fully persuaded (that),—what he hath promised, able is he also to perform: ²²Wherefore \ull also\ulo , it was reckoned unto him as righteousness. ²³Now it was not written for his sake alone that it was reckoned unto him, ²⁴But for our sakes also—unto whom it is to be reckoned,—even unto them that believe upon him who raised Jesus our Lord from among the dead: ²⁵Who was delivered up on account of our offences and was raised on account of the declaring us righteous.

⁵Having, therefore, been declared righteous by faith, let us have, peace, towards God, through our Lord Jesus Christ,— ²Through whom also we have had, our introduction, \ull by our faith\ulo into this favour wherein we stand; and let us boast in hope of the glory of God. ³And, not only so, but let us boast also in our tribulations; knowing that, our tribulation, worketh out endurance. ⁴And, our endurance, a testing, and, our testing, hope, ⁵And, our hope, putteth not to shame. Because, the love of God, hath been poured out in our hearts, through the Holy Spirit that hath been given unto us: ⁶Seeing that, Christ, we being weak as yet, seasonably, in behalf of such as were ungodly, died. ⁷For, scarcely in behalf of a righteous man, will one die,—in behalf of the good man indeed, peradventure one even dareth to die; ⁸But God commendeth his own love unto us in that—we as yet being sinners, Christ in our behalf died. ⁹Much more, then, having now been declared righteous by his blood, shall we be saved through him from the anger. ¹⁰For, if being enemies we were reconciled unto God through the death of his Son, much more, having been reconciled, shall we be saved by his life. ¹¹And, not only, so, but are even boasting in God, through our Lord Jesus \ull Christ\ulo ,—through whom, now, the reconciliation we have received. ¹²For this cause,—just as, through one man, sin into the world entered, and through sin, death,—and, so, unto all men death passed through, for that all had sinned;— ¹³For, until law, sin was in the world, although sin is not reckoned when there is no law,— ¹⁴Yet still, death reigned from Adam until Moses, even over them who had not sinned after the likeness of the transgression of Adam,—who is a type of the Coming One;— ¹⁵But, not as the fault, so, \ull also\ulo the decree of favour, for, if, by the fault of the one, the many died, much more, the favour of God and the free-gift in favour, by the one man Jesus Christ, unto the many superabounded; ¹⁶And, not as through one that sinned, is that which is freely given, for, the sentence of judgment, indeed, was—out of one fault into condemnation, whereas,

the decree of favour, is—out of many faults, into a recovery of righteousness. ¹⁷For, if, by the fault of the one, death reigned through the one, much more, they who the superabundance of the favour and of the free-gift of the righteousness do receive, in life, shall reign through the one, Jesus Christ. ¹⁸Hence then, as through one fault, the sentence was unto all men unto condemnation, so, also, through one recovery of righteousness, the decree of favour is unto all men for righteous acquittal unto life; ¹⁹For, just as, through the disobedience of the one man, sinners, the many were constituted, so, also, through the obedience of the one, righteous, the many shall be constituted—²⁰Law, however, gained admission, in order that the fault might abound, but, where the sin abounded, the favour greatly superabounded: ²¹In order that—just as sin reigned in death, so, also, favour, might reign through righteousness unto life age-abiding, through Jesus Christ our Lord.

⁶What then shall we say? are we still to continue in sin that favour may abound? ²Far be it! we who have died unto sin, how, any longer, shall we live therein? ³Or know ye not that, we, as many as were immersed into Christ Jesus, into his death were immersed? ⁴We were, therefore, buried together with him through our immersion into his death, in order that—just as Christ was raised from among the dead through the glory of the Father, so, we also, in newness of life should walk. ⁵For, if we have come to be grown together in the likeness of his death, certainly, in that of his resurrection also, shall we be. ⁶Of this taking note—that, our old man, was crucified together with him in order that the sinful body might be made powerless, that we should, no longer, be in servitude to sin; ⁷For, he that hath died, hath become righteously acquitted from his sin. ⁸Now, if we have died together with Christ, we believe that we shall also live together with him; ⁹Knowing that, Christ having been raised from among the dead, no more dieth,—death, over him, no more, hath lordship,—¹⁰For, in that he died, unto sin, died he once for all, but, in that he liveth, he liveth unto God. ¹¹So, ye also, be reckoning yourselves to be—dead indeed unto sin, but, alive unto God in Christ Jesus. ¹²Let not sin, therefore, reign in your death-doomed body, that ye should be obedient to its covetings; ¹³Neither be presenting your members as weapons of unrighteousness unto sin, but present yourselves unto God as though alive from among the dead, and your members as weapons of righteousness unto God; ¹⁴For, sin, over you, shall not have lordship, for ye are not under law, but under favour. ¹⁵What then? Shall we sin, because we are not under law but under favour? Far be it! ¹⁶Know ye not that, unto whom ye are presenting yourselves as servants for obedience, servants ye are unto him unto whom ye are obedient, whether of sin unto death or of obedience unto righteousness? ¹⁷But thanks be unto God, that—whereas ye were servants of sin, ye became obedient out of the

heart unto the mould of teaching into which ye were delivered; ¹⁸And, being freed from sin, ye were made servants unto righteousness;—¹⁹In human fashion am I speaking, because of the weakness of your flesh;—for, just as ye presented your members as servants unto impurity and unto lawlessness for lawlessness, so now, present ye your members as servants unto righteousness for sanctification. ²⁰For, when ye were servants of sin, ye were free as to righteousness;—²¹What fruit, therefore, had ye then—in things for which ye now are taking shame to yourselves? For, the end of those things, is death. ²²Whereas, now, having been freed from sin, and made servants unto God, ye have your fruit for sanctification and, the end, life age-abiding. ²³For, the wages of sin, is death; but, God's gift of favour, is life age-abiding, in Christ Jesus our Lord.

⁷Or are ye ignorant, brethren,—for unto them that understand the law am I speaking, that, the law, hath lordship over a man as long as he liveth? ²For, the married woman, unto her living husband is bound by law; but, if her husband have died, she hath received a full release from the law of her husband. ³Hence then, her husband being alive, an adulteress, shall she be called—if she become another man's, but, if the husband have died, she is free from the law; so that she is not an adulteress, though she become another man's. ⁴So, then, my brethren, ye also, were made dead unto the law through the body of the Christ, to the end ye might become another's—his who from among the dead was raised, in order that we might bring forth fruit unto God. ⁵For, when we were in the flesh, the susceptibilities of sins which were through the law, used to be energized in our members unto the bringing forth of fruit unto death; ⁶But, now, we have received full release from the law, by dying in that wherein we used to be held fast, so that we should be doing service—in newness of spirit and not in obsolescence of letter. ⁷What, then, shall we say? Is the law sin? Far be it! On the contrary, I had not discovered, sin, save through law, for even, of coveting, I had not been aware if, the law, had not kept on saying—Thou shall not covet; ⁸Howbeit sin taking, occasion—through the commandment, wrought out in me all manner of coveting; for, apart from law, sin is dead;—⁹And, I, was alive, apart from law, at one time, but, the commandment coming, sin sprang up to life, ¹⁰Whereas, I, died,—and the commandment which was unto life was found by me to be, itself, unto death; ¹¹For, sin,—taking occasion—through the commandment, completely deceived me and, through it, slew me: ¹²So that, the law, indeed, is holy, and the commandment, holy, and righteous and good. ¹³Did, then, that which is good, unto me become death? Far be it! But it was sin, that it might appear sin, through that which was good unto me working out death, in order that, exceeding sinful, might sin become through the commandment. ¹⁴For we know that, the law, is spiritual,—I, however, am

a creature of flesh, sold under sin; ¹⁵For, that which I am working out, I do not approve,—for not, what I wish, the same I practise, but, what I hate, the same I do: ¹⁶Now, if what I wish not the same I do, I consent unto the law that it is right. ¹⁷Now, however, no longer am, I, working it out, but the, sin, that dwelleth in me: ¹⁸I know, in fact, that there dwelleth not in me, that is, in my flesh, anything good; for, the wishing, lieth near me, but, the working out of what is right, not! ¹⁹For not, the good that I wish, I do, but, the evil that I do not wish, the same I practise. ²⁰Now, if what I wish not, the same, I do, no longer am, I, working it out, but the, sin, that dwelleth in me. ²¹Hence, I find the law, to me who wish to be doing the right, that, unto me, the wrong lieth near: ²²I have, in fact, a sympathetic pleasure in the law of God; according to the inner man. ²³But I behold a diverse law in my members, warring against the law of my mind and taking me captive in the law of sin which existeth in my members:—²⁴Wretched, man am, I! Who shall rescue me out of this body doomed to death? ²⁵\u1 But\u0 thanks be unto God!—Through Jesus Christ our Lord. Hence, then,—I myself, with the mind, indeed, am in servitude unto a law of God; but; with the flesh; unto a law of sin.

8 Hence there is now, no, condemnation unto them who are in Christ Jesus; ²For, the-law of the spirit of life in Christ Jesus, hath set thee free from the law of sin and of death;—³For, what was impossible by the law in that it was weak through the flesh, God, by sending his own Son in the likeness of sinful flesh and concerning sin, condemned sin in the flesh, ⁴In order that, the righteous requirement of the law, might be fulfilled in us—who, not according to flesh, do walk, but according to spirit; ⁵For, they who according to flesh have their being, the things of the flesh do prefer, but, they according to the spirit, the things of the spirit; ⁶For, what is preferred by the flesh, is death, whereas, what is preferred by the spirit, is life and peace;—⁷Inasmuch as, what is preferred by the flesh, is hostile towards God, for, unto the law of God, it doth not submit itself, neither in fact can it.—⁸They, moreover, who in flesh have their being, cannot please, God. ⁹But, ye, have not your being in flesh, but in spirit,—if at least, God's Spirit, dwelleth in you; and, if anyone hath not Christ's Spirit, the same, is not his;—¹⁰But, if Christ is in you, the body, indeed, is dead by reason of sin, whereas, the spirit, is life by reason of righteousness; ¹¹If, moreover, the Spirit of him that raised Jesus from among the dead dwelleth in you, he that raised from among the dead Christ Jesus, shall make alive \u1 even\u0 your death-doomed bodies, through means of his indwelling Spirit within you. ¹²Hence, then, brethren—debtors, we are, not unto the flesh, that, according to flesh, we should live,—¹³For, if according to flesh ye live, ye are about to die, whereas, if in spirit, the practices of the flesh, ye are putting to

death, ye shall attain unto life; ¹⁴For, as many as by God's Spirit are being led, the same, are God's sons,—¹⁵For ye have not received a spirit of servitude, leading back into fear, but ye have received a spirit of sonship, whereby we are exclaiming—Abba! Oh Father! ¹⁶The Spirit itself, beareth witness together with our spirit that we are children of God; ¹⁷And, if children, heirs also—heirs, indeed, of God, but co-heirs with Christ,—if, at least, we are suffering together, in order that we may also be glorified together. ¹⁸For I reckon that unworthy are the sufferings of the present season to be compared with the glory about to be revealed towards us; ¹⁹For, the eager outlook of creation, ardently awaiteth the revealing of the sons of God,—²⁰For, unto vanity, hath creation been made subject—not by choice, but by reason of him that made it subject, in hope ²¹That, creation itself also, shall be freed—from the bondage of the decay into the freedom of the glory of the sons of God; ²²For we know that, all creation, is sighing together, and travailing-in-birth-throes together until the present,—²³And, not only so, but, we ourselves, also, who have the first-fruit of the Spirit—\u1 we\u0 even ourselves, within our own selves do sigh,—sonship ardently awaiting—the redeeming of our body;—²⁴For, by our hope, have we been saved,—but, hope beheld, is not hope, for, what one beholdeth, why doth he hope for? ²⁵If, however, what we do not behold we hope for, with endurance, are we ardently awaiting it ;—²⁶In the selfsame way moreover, even the Spirit, helpeth together in our weakness,—for, what we should pray for as we ought, we know not, but, the Spirit itself, maketh intercession with sighings unutterable, ²⁷And, he that searcheth the hearts, knoweth what is preferred by the Spirit—that, according to God, he maketh intercession in behalf of saints; ²⁸We know, further, that, unto them who love God, God causeth all things to work together for good,—unto them who, according to purpose, are such as he hath called; ²⁹For, whom he fore-approved, he also fore-appointed to be conformed unto the image of his Son, that he might be firstborn among many brethren,—³⁰And, whom he fore-appointed, the same, he also called, and, whom he called, the same, he also declared righteous, and, whom he declared righteous, the same, he also made glorious:—³¹What, then, shall we say to a these things? If God is for us, who shall be against us? ³²He, at least, who his own Son did not spare, but in behalf of us all delivered him up, how shall he not also, with him, all things upon us in favour bestow? ³³Who shall bring an accusation against the chosen ones of God? God, who declareth righteous? ³⁴Who is he that condemneth? Christ \u1 Jesus\u0 who died?—Nay! rather was raised \u1 from among the dead\u0,—who is on the right hand of God, who also is making intercession in our behalf? ³⁵Who shall separate us from the love of the Christ? Shall tribulation, or distress, or persecution, or famine, or nakedness, or peril, or sword?—

³⁶According as it is written—For thy sake, are we being put to death all the day long, we have been reckoned as sheep for slaughter.—³⁷Nay, in all these things, we are more than conquering through him that hath loved us. ³⁸For I am persuaded that—neither death nor life, nor messengers nor principalities, nor things present nor things to come, nor powers, ³⁹Nor height nor depth, nor any other created thing, shall be able to separate us from the love of God which is in Christ Jesus our Lord.

9Truth, say I, in Christ, I utter no falsehood,—my conscience bearing witness with me in the Holy Spirit,—²That I have great grief and incessant travail in my heart; ³For I could have wished to be accursed, even I myself, from the Christ, in behalf of my brethren my kinsmen according to the flesh;—⁴Who, indeed, are Israelites, whose are the sonship, and the glory, and the covenants, and the legislation, and the divine service, and the promises, ⁵Whose are the fathers, and of whom is the Christ—according to the flesh—he who is over all, God, blessed unto the ages. Amen. ⁶It is not, however, as though the word of God had failed; for, not all they who are of Israel, the same are Israel. ⁷Neither, because they are seed of Abraham, are all children,—but, In Isaac, shall there be called unto thee a seed. ⁸That is—not the children of the flesh, the same are children of God; but, the children of the promise, are reckoned as a seed. ⁹For, of promise, is this word—According to this season, will I come, and Sarah shall have a son. ¹⁰And, not only so, but, when, Rebekah also, was with child, of one—Isaac our father,—¹¹They, in fact, not being yet born, nor having practised anything good or bad,—in order that the purpose of God by way of election might stand,—not by works but by him that was calling, ¹²It was said unto her—The elder, shall serve the younger; ¹³Even as it is written—Jacob, have I loved, but, Esau, have I hated. ¹⁴What, then, shall we say? Is there injustice with God? Far be it! ¹⁵For, unto Moses, he saith—I will have mercy upon whomsoever I can have mercy, and I will have compassion upon whomsoever I can have compassion. ¹⁶Hence, then, it is nor of him that wisheth nor of him that runneth, but of the mercy-shewing God. ¹⁷For the Scripture saith unto Pharaoh—Unto this end, have I raised thee up, that I may thus shew in thee my power, and that I may declare my name in all the earth. ¹⁸Hence, then,—on whom he pleaseth, he hath mercy, and, whom he pleaseth, he doth harden. ¹⁹Thou wilt say to me, then—Why longer findeth he fault? For, his purpose, who hath withstood? ²⁰O man! Who, nevertheless, art, thou, that art answering again unto God? Shall the thing formed say unto him that formed it—Why didst thou make me thus? ²¹Or hath not the potter a right over the clay—out of the same lump, to make some, indeed, into a vessel for honour, and some for dishonour? ²²And, if God—wishing to shew his anger and to make known his power—bare, in much

patience, with vessels of anger already fitted for destruction, ²³In order that he might make known the riches of his glory upon vessels of mercy which he prepared beforehand for glory,—²⁴Whom he also called, even us, not only from among Jews, but also from among the nations, what then? ²⁵As also in Hosea he saith—I will call the not-my-people, My people, and the not-beloved, beloved, ²⁶And it shall be—in the place where it was said \u1 to them\u1 —not my people are, ye! there, shall they be called—Sons of a Living God. ²⁷Isaiah, moreover, exclaimeth over Israel—Though the number of the sons of Israel be as the sand of the sea, the remnant, shall be saved; ²⁸For, a complete and concise account, will the Lord make upon the earth. ²⁹And, even as Isaiah hath before said,—If, the Lord of hosts, had not left us a seed, as Sodom, had we become, and, as Gomorrha, had we been made like. ³⁰What, then, shall we say? That, they of the nations, who were not in pursuit of righteousness, have laid hold of righteousness,—a righteousness, however, which is by faith; ³¹Whereas, Israel, though in pursuit of a law of righteousness, unto a law, have not attained. ³²Wherefore? Because, not by faith but as by works, have they sought it : they have stumbled at the stone of stumbling, ³³Even as it is written—Lo! I lay in Zion, a stone to strike against and a rock to stumble over, and, he that resteth faith thereupon, shall not be put to shame.

10Brethren! the delight of my own heart and my supplication God-ward in their behalf, are for salvation; ²For I bear them witness that they have, a zeal for God,—but not according to correct knowledge; ³For, not knowing God's righteousness and, their own, seeking to establish, unto the righteousness of God, have they not submitted; ⁴For Christ is an end of law, for righteousness, unto every one that believeth. ⁵For, Moses, writeth that—as touching the righteousness that is by law, The man that hath done it , shall live thereby; ⁶Whereas, the righteousness by faith, thus speaketh—Do not say in thy heart, Who shall ascend into heaven? That is, to bring, Christ, down, ⁷Or, Who shall descend into the abyss? That is, to bring up, Christ, from among the dead; ⁸But what saith it? Near thee, is the declaration, In thy mouth and in thy heart,—that is, the declaration of the faith, which we proclaim:—⁹That, if thou shalt confess the declaration with thy mouth—That Jesus is, Lord, and shalt believe with thy hear—That, God, raised him from among the dead, thou shalt be saved;—¹⁰For, in heart, it is to be believed unto righteousness, and, by mouth, it is to be confessed unto salvation. ¹¹For the scripture saith—No one that resteth faith thereupon, shall be put to shame? ¹²For there is no distinction—of Jew or Greek,—for, the same Lord , is Lord of all, being rich unto all who call upon him; ¹³For, Whosoever shall call upon the name of the Lord, shall be saved:—¹⁴How, then, shall men call upon one in whom they have not be-

lieved? And how shall they believe in one of whom they have not heard? And how shall they hear, without one to proclaim? ¹⁵And how shall they proclaim, except they be sent? Even as it is written—How beautiful the feet of them that bring glad tidings of good things! ¹⁶But, not all, have become obedient unto the glad tidings;—for, Isaiah, saith—Lord! who believed what we have heard? ¹⁷Hence, our faith, cometh by something heard, and, that which is heard, through a declaration of Christ. ¹⁸But I say: Have they not heard? Yea indeed,—into all the earth, hath gone forth their sound, and, unto the ends of the inhabited world, their declarations. ¹⁹But I say: Hath, Israel, not come to know? First, Moses, saith—I, will provoke you to jealousy on account of a no-nation, on account of an undiscerning nation, will I make you very angry. ²⁰Isaiah, however, waxeth daring, and saith,—I have been found by them who after me were not seeking, manifest have I become unto them who for me were not enquiring; ²¹Whereas, regarding Israel, he saith—All day long, have I stretched forth my hands unto a people unyielding and contradicting.

11I say, then—Hath God cast off his people? Far be it! For, I also, am an Israelite,—of the seed of Abraham, of the tribe of Benjamin: ²God hath not cast off his people, whom he fore approved. Or know ye not, in the account of Elijah what the scripture saith, when he intercedeth with God against Israel? ³Lord! Thy prophets, have they slain, thine altars, have they overthrown, and, I, am left alone, and they are seeking my life! ⁴But what saith unto him the response? I have left for myself seven thousand men, who, indeed, have not bowed a knee unto Baal. ⁵Thus, then, in the present season also, a remnant, by way of an election of favour, hath come into being. ⁶If, however, by favour, no longer of works; else, favour, no longer proveth to be favour! ⁷What then? That which Israel seeketh after, the same, it hath not obtained:—the election, however, have obtained it, and, the rest, have been hardened;— ⁸Even as it is written—God hath given unto them a spirit of stupor,—eyes not to see, and ears not to hear,—until this very day; ⁹And, David, saith—Let their table be turned into a snare, and into gin, and into a trap, and into a recompense unto them, ¹⁰Darkened be their eyes, not to see, and, their back, do thou continually bow down. ¹¹I say then—Did they stumble in order that they might fall? Far be it! But, by their fall, salvation hath come unto the nations, to the end of provoking them to jealousy. ¹²If, moreover, their fail, is the riches of a world, and their loss, the riches of nations, how much rather their fullness? ¹³Unto you, however, am I speaking,—you of the nations; inasmuch, indeed, then, as, I, am an apostle to the nations, my ministry, I glorify, ¹⁴If by any means I may provoke to jealousy my own flesh, and save some from among them;— ¹⁵For, if, the casting away of them, hath become the rec-

onciling of a world, what shall, the taking of them in addition, be, but life from among the dead? ¹⁶If, moreover, the first fruit is holy, the lump shall be also; and, if the root is holy, the branches shall be also. ¹⁷If, however, some of the branches, have been broken out, and, thou, being a wild olive hast been grafted in among them, and hast become a joint partaker of the root of the fatness of the olive, ¹⁸Be not boasting over the branches! Howbeit, if thou boast, it is not, thou, that bearest the root, but the root, thee! ¹⁹Thou wilt say, then—Branches were broken out in order that, I, might be grafted in. ²⁰Well: by their want of faith, they have been broken out,—and, thou, by thy faith, dost stand!—Regard not lofty things, but be afraid; ²¹For, if, God, hath not spared, the natural branches, neither, thee, will he spare! ²²See, then, the kindness and the severity of God: upon them who have fallen, severity,—but, upon thee, the kindness of God, if thou abide still in the kindness,—otherwise, thou also, shalt be cut out; ²³Whereas, they also, unless they abide still in their want of faith, shall be grafted in, for God is, able, again to engraft them! ²⁴For, if, thou, out of the naturally wild olive was cut out, and, beyond nature, hast been engrafted into the good olive, how much rather, shall these, the natural branches be engrafted into their own olive tree? ²⁵For I wish not, ye should be ignorant, brethren, of this sacred secret, lest within yourselves ye be presumptuous, that, a hardening in part, hath befallen Israel, until, the full measure of the nations, shall come in; ²⁶And, so, all Israel shall be saved: even as it is written—There shall have come out of Zion the Deliverer,—He will turn away ungodliness from Jacob; ²⁷And, this, for them, is the covenant from me, as soon as I take away their sins. ²⁸As touching the joyful message, indeed, they are enemies for your sake, but, as touching the election, beloved for their father's sake; ²⁹For, not to be regretted, are the gifts and the calling of God:— ³⁰For, just as, ye, at one time had not yielded unto God, and yet now have received mercy by their refusal to yield, ³¹So, these also, have now refused to yield, by your own mercy, in order that, themselves also, should now become objects of mercy; ³²For God hath shut up all together, in a refusal to yield, in order that, upon all, he may bestow mercy. ³³Oh! the depth of the riches and wisdom and knowledge of God! How unsearchable his judgments! and untraceable his ways! ³⁴For who hath come to know the mind of the Lord? Or who hath become his counselor? ³⁵Or who hath first given unto him, and it shall be recompensed to him again? ³⁶Because, of him, and through him, and unto him, are all things:—unto him, be the glory, unto the ages. Amen!

12I beseech you therefore, brethren, through the compassions of God, to present your bodies a living, holy sacrifice, unto God acceptable,—your rational divine service; ²And be not configuring yourselves unto this age, but be

transforming yourselves by the renewing of your mind, to the end ye may be proving what is the thing willed by God—the good and acceptable and perfect. ³For I say, through the favour which hath been given me, unto every one who is among you,—not to think of himself more highly than he ought to think, but so to think as to think soberly—as, unto each one, God hath dealt a measure of faith. ⁴For, just as in one body we have many members, yet, all the members, have not the same office, ⁵So, we, the many, are one body in Christ, yet, severally, members one of another. ⁶Now, having gifts of favour, according to the favour given unto us, differing—whether prophesying, let us use it according to the proportion of our faith, ⁷Or ministering, use it in our ministering, or he that teacheth, let him use his gift in his teaching, ⁸Or he that exhorteth, in his exhorting, he that imparteth, let it be with liberality, he that taketh a lead, with diligence, he that sheweth mercy, with cheerfulness. ⁹Your love, be without hypocrisy,—loathing that which is wicked, cleaving to that which is good; ¹⁰In your brotherly love, unto one another, being tenderly affectioned, in honour, unto one another, giving preference; ¹¹In business, not slothful, in spirit, fervent, to the Lord, doing service, ¹²In hope, rejoicing, in tribulation, enduring, in prayer, persevering, ¹³With the needs of the saints, having fellowship,—hospitality, pursuing. ¹⁴Bless them that persecute, bless, and do not curse. ¹⁵Rejoice with them that rejoice, weep with them that weep: ¹⁶The same thing, one to another regarding,—not the lofty things regarding, but, by the lowly, being led along. Be not getting presumptuous in your own opinion: ¹⁷Unto no one, evil for evil rendering: providing honourable things before all men: ¹⁸If possible—so far as dependeth on you, with all men being at peace: ¹⁹Not avenging, yourselves, beloved, but give place unto their anger; for it is written—Mine, is avenging, I, will recompense;—saith the Lord; ²⁰But—if thine enemy hunger, be feeding him, if he thirst, be giving him drink; for, this doing, coals of fire, shalt thou heap upon his head. ²¹Be not overcome by evil, but overcome evil with good.

13Let, every soul, unto protecting authorities be in subjection; for there is no authority save by God, and, they that are in being, have by God been arranged,—²So that, he who rangeth himself against the authority, against the arrangement of God opposeth himself, and, they who oppose, shall unto themselves a sentence of judgment receive. ³For, they who bear rule, are not a terror unto the good work but unto the evil. Wouldst thou not be afraid of the authority? That which is good, be thou doing, and thou shall have praise of the same; ⁴For, God's minister, is he unto thee for that which is good. But, if, that which is evil, thou be doing, be afraid! For, not in vain, the sword he beareth; for, God's minister, he is,—an avenger, unto anger, to him who practiseth what is evil. ⁵Wherefore it

is necessary to be in subjection,—not only because of the anger, but also because of the conscience; ⁶For, because of this, are ye paying tribute also,—for, God's ministers of state, they are, unto this very thing, giving constant attendance. ⁷Render unto all their dues,—unto whom tribute, tribute, unto whom tax, tax, unto whom fear, fear, unto whom honour, honour. ⁸Nothing to any, be owing—save to be loving one another; for, he that loveth his neighbour, hath given to, law, its fulfillment. ⁹For, this—Thou shall not commit adultery, Thou shall not commit murder, Thou shall not steal, Thou shall not covet, and if there is any different commandment, in this word, is summed up, \u11 namely\u10 —Thou shalt love thy neighbour as thyself. ¹⁰Love, unto ones neighbour, worketh not ill; Law's fullness, therefore, is, love. ¹¹And, this besides,—knowing the season—that it is an hour already for you out of sleep to be wakened; for, now, is our salvation nearer than when we believed: ¹²The night, is far spent and, the day, hath drawn near; let us, then, cast off the works of darkness, \u11 and\u10 let us put on the armour of light,—¹³As in daytime, becomingly let us walk: not in revellings and in drunken bouts, not in chamberings and in wanton deeds, not in strife and envy;—¹⁴But put ye on the Lord Jesus Christ, and, for the flesh, take not forethought to fulfil its covetings.

14Him that is weak in his faith, receive ye,—not for disputing opinions:—²One, indeed, hath faith to eat all things, whereas, he that is weak, eateth herbs: ³Let not, him that eateth, despise him that eateth not, and let not, him that eateth not, judge him that eateth; for, God, hath received him. ⁴Who art, thou, that judgest another's domestic? To his own master, he standeth or falleth; he shall, however, be made to stand,—for his master is able to make him stand. ⁵\u11 For\u10 , one, indeed esteemeth one day beyond another, whereas, another, esteemeth every day:—let, each one, in his own mind be fully persuaded. ⁶He that regardeth the day, unto the Lord, regardeth it,—and, he that eateth, unto the Lord, doth eat, for he giveth thanks unto God; and, he that eateth not, unto the Lord, doth not eat and give God thanks. ⁷For, none of us, unto himself liveth, and, none, unto himself dieth; ⁸For both, if we live, unto the Lord, we live, and, if we die, unto the Lord, we die; whether therefore we live, the Lord's, we are; or whether we die, the Lord's, we are; ⁹For, to this end, Christ died and lived, in order that, both of dead and living, he might have lordship. ¹⁰But, thou, why dost thou judge thy brother? Aye! and thou, why dost thou despise thy brother? For, all of us, shall present ourselves unto the judgment seat of God; ¹¹For it is written—Living am, I, saith the Lord, unto me, shall bow every knee, and, every tongue, shall openly confess unto God. ¹²Hence, \u11 then\u10 , each one of us, of himself shall give account unto God. ¹³No longer, then, upon one another, let us be sitting

in judgment, but, this, judge ye rather—not to be putting a cause of stumbling before your brother or an occasion to fall. ¹⁴I know and am persuaded in the Lord Jesus—that, nothing, is profane of itself,—save to him who reckoneth anything to be profane, unto that man, it is profane, ¹⁵If, in fact, because of food, thy brother is being grieved, no longer, by the rule of love, art thou walking:—do not, by thy food, that man, be destroying, on whose behalf Christ died! ¹⁶Therefore, suffer not to be defamed, your own good thing; ¹⁷For the kingdom of God is not eating and drinking, but righteousness and peace and joy in Holy Spirit; ¹⁸For, he that in this doeth service unto the Christ, is acceptable unto God, and approved unto men. ¹⁹Hence, then, the things pertaining to peace, let us pursue, and the things which belong to the upbuilding one of another: ²⁰Do not, for the sake of food, be throwing down the work of God! All things, indeed, are pure; but, ill, is it for the man who with occasion of stumbling doth eat,— ²¹Well, is it not to eat flesh nor to drink wine nor to do aught whereby thy brother is caused to stumble. ²²The faith which thou hast, have to thyself before God: happy, he that bringeth not judgment upon himself by that which he approveth; ²³But, he that is in doubt, if he eat, hath condemned himself,—because, it was not of faith, and, everything which is not of faith, is sin.

15We are bound, however, we, who are strong, the weakness of them who are not strong to be bearing, and not, unto ourselves, to give pleasure. ²Let, each one of us, unto his neighbour give pleasure—for what is good unto upbuilding; ³For, even the Christ, not unto himself gave pleasure, but, even as it is written—The reproaches of them that we reproaching thee, fell upon me: ⁴ whatsoever things, in fact, were written aforetime, \ul1 all\ul0 for our own instruction were written,—in order that, through endurance and through the encouragement of the Scriptures, we might have their hope. ⁵Now may, the God of the endurance and of the encouragement, give you, the same thing, to be regarding amongst one another, according to Christ Jesus; ⁶In order that, with one accord, with one mouth, ye maybe glorifying the God and Father of our Lord Jesus Christ. ⁷Wherefore receive ye one another, even as, Christ also, hath received us unto the glory of God:— ⁸For I affirm Christ to have become a minister of circumcision in behalf of the truth of God,—to confirm the promises of the fathers, ⁹And that, the nations, for mercy should glorify God:—even as it is written—For this cause, will I openly confess unto thee among nations, and, unto thy name, will strike the strings; ¹⁰And again he saith—Be glad ye nations with his people; ¹¹And again,—Be giving praise all ye nations unto the Lord, and let all the peoples repeat his praise; ¹²And, again, Isaiah, saith—There shall be the root of Jesse, and he that ariseth to rule nations,—upon, him, shall nations hope. ¹³Now, the God of the hope,

fill you with all joy and peace in believing, so that ye may surpass in the hope, in the power of Holy Spirit. ¹⁴But I am persuaded my brethren,—even, I myself, concerning you: that, ye yourselves, also are full of goodness, filled with all knowledge, able also, unto one another, to be ministering admonition: ¹⁵Howbeit, the more boldly, have I written unto you,—in some measure, as bringing it back to your minds,—by reason of the favour given unto me from God,— ¹⁶That I should be a public minister of Christ Jesus unto the nations, doing priestly service with the glad-message of God, in order that the offering up of the nations might prove to be acceptable, being hallowed in Holy Spirit: ¹⁷I have, therefore, \ul1 my\ul0 boasting in Christ Jesus in the things pertaining to God,— ¹⁸For I wilt not dare to speak anything save of the things which Christ hath wrought out for himself through me for the obedience of nations,—by word and deed, ¹⁹By the power of signs and wonders, by the power of \ul1 Holy Spirit\ul0 ; so that I, from Jerusalem and in a circuit as far as Illyricum, have fulfilled the glad-message of the Christ,— ²⁰Although, thus,—as ambitious to be announcing the glad-message—not where Christ had been named, lest, upon another's foundation, I should be building; ²¹But, even as it is written—They shall see unto whom had been announced no tidings concerning him, and, they who had not heard, shall understand. ²²Wherefore, also, I have been hindered these many times from coming unto you; ²³But, now, no longer having place in these regions, and having had, a longing, to come unto you a good many years,— ²⁴As soon as I am journey to Spain,—I am hoping, in fact, when journeying through to get sight of you, and by you to be set forward thither,—if, with your company, I have first in some measure been satisfied. ²⁵But, now, I am journeying unto Jerusalem, ministering unto the saints; ²⁶For Macedonia and Achaia have been well-pleased to make a certain fellowship for the destitute of the saints who are in Jerusalem,— ²⁷They have been well-pleased, indeed,—and, their debtors, they are; for, if, with their spiritual things the nations have come into fellowship, they are bound also with their own carnal things to minister publicly unto them. ²⁸This, then, having completed, and sealed unto them this fruit, I will come back by you unto Spain:— ²⁹And know that, when I come unto you, in the fullness of the blessing of Christ, I shall come. ³⁰I beseech you, moreover, \ul1 brethren\ul0 , through our Lord Jesus Christ, and through the love of the Spirit, to strive together with me in your prayers on my behalf unto God,— ³¹In order that I may be delivered from them who do not yield in Judaea, and, my ministry which is unto Jerusalem, may prove to be acceptable unto the saints; ³²In order that, with joy coming unto you through God's will, I may together with you find rest. ³³Now, the God of peace, be with you all. Amen.

16And I commend to you Phoebe our sister,—being a

minister \u11 also\u10 of the assembly which is in Cenchreae; ages. Amen.

²In order that ye may give her welcome in the Lord in a manner worthy of the saints, and stand by her in any matter wherein she may have need of you; for, she also, hath proved to be a defender of many, and of my own self.

³Salute ye Prisca and Aquila, my fellow-workers in Christ Jesus,—⁴Who, indeed, for my life, their own neck laid down,—unto whom—not, I only, give thanks, but also all the assemblies of the nations; ⁵Salute also the assembly at their house. Salute ye Epaenetus, my beloved, who is a first-fruit of Asia unto Christ. ⁶Salute Mary—who, indeed, hath toiled much for you. ⁷Salute Andronicus and Junias, my kinsmen and my fellow-captives, who, indeed, are of note among the Apostles, who also before me had come to be in Christ. ⁸Salute Ampliatus, my beloved in the Lord. ⁹Salute Urbanus, our fellow-worker in Christ; and Stachys, my beloved. ¹⁰Salute Apelles, the approved in Christ. Salute them of the household of Aristobulus. ¹¹Salute Herodion, my kinsman. Salute them of the household of Narcissus who are in the Lord. ¹²Salute Tryphaena and Tryphosa, sisters who have toiled in the Lord. Salute Persis, the beloved sister, who, indeed, hath toiled much in the Lord. ¹³Salute Rufus, the chosen in the Lord; also his and my mother. ¹⁴Salute Asyncritus, Phlegon, Hermes, Patrobas, Hermas, and the brethren that are with them. ¹⁵Salute Philologus and Julia, Nereus and his sister, and Olympus, and all the saints that are with them. ¹⁶Salute ye one another, with a holy a kiss. All the assemblies of the Christ salute you. ¹⁷But I beseech you, brethren, to keep an eye upon them who are causing divisions and occasions of stumbling, aside from the teaching which, ye, have learned,—and be turning away from them; ¹⁸For, they who are such, unto our Lord Christ are not doing service, but unto their own belly,—and, through their smooth and flattering speech, deceive the hearts of the innocent. ¹⁹For, your obedience, unto all hath reached,—over you, therefore, I rejoice! But I wish you—to be wise, \u11 indeed\u10, as to that which is good, yet pure, as to that which is evil. ²⁰Howbeit, the God of peace, will crush Satan under your feet shortly. The favour of our Lord Jesus, be with you. ²¹There salute you—Timothy, my fellow-worker, and Lucius, and Jason, and Sosipater, my kinsmen. ²²I, Tertius, who have written the epistle, salute you in the Lord. ²³There saluteth you—Gaius, my host and the host of the whole assembly. There salute you—Erastus, the steward of the city, and Quartus the brother. ²⁴²⁵Now, unto him who hath power to establish you, according to my glad-message—even the proclamation of Jesus Christ, according to the revelation of a sacred secret, in age-past times kept silent, ²⁶But now made manifest, and through means of prophetic scriptures, according to the command of the age-abiding God, for obedience of faith unto all the nations made known, ²⁷Unto a God, wise alone, through Jesus Christ, \u11 unto whom\u10 be the glory, unto the

I Corinthians

¹Paul, a called apostle of Jesus Christ, through God's will,—and Sosthenes the brother,—²Unto the assembly of God which is in Corinth, sanctified in Christ Jesus, called saints,—with all who call upon the name of our Lord Jesus Christ, in every place,—their Lord and ours:³Favour unto you, and peace, from God our Father, and Lord Jesus Christ. ⁴I give thanks unto my God, at all times, concerning you, by reason of the favour of God given unto you in Christ Jesus,—⁵That, in everything, ye have been enriched in him—in all discourse and in all knowledge;⁶Even as, the witness of the Christ, hath been confirmed in you, ⁷So that ye come short in no gift of favour,—ardently awaiting the revelation of our Lord Jesus Christ: ⁸Who will also confirm you unto the end, unaccusable in the day of our Lord Jesus Christ: ⁹Faithful, is God, through whom ye have been called into the fellowship of his Son Jesus Christ our Lord. ¹⁰But I beseech you, brethren, through the name of our Lord Jesus Christ,—that, the same thing, ye, all, be saying, and that there be not, among you, divisions; but that ye be fitly joined together—in the same mind, and in the same judgment. ¹¹For it hath been signified unto me, concerning you, my brethren,—by them who are of the household of Chloe,—that there are strifes among you, ¹²Now I mean this,—that, each one of you, is saying—I, indeed, am of Paul, but, I, of Apollos, but, I, of Cephas, but, I, of Christ: ¹³The Christ is divided! Was, Paul, crucified for you? Or, into the name of Paul, were ye immersed? ¹⁴I give thanks, that, none of you, did I immerse—save Crispus and Gaius, ¹⁵Lest any should say—into my own name, I immersed: ¹⁶Yea! I immersed the house of Stephanas also,—besides, I know not whether, anyone else, I immersed. ¹⁷For Christ sent me not, to be immersing, but to be telling the good news,—not with wisdom of discourse, lest, void should be made, the cross of the Christ. ¹⁸For, the discourse which concerneth the cross, unto them, indeed, who are perishing, is, foolishness; but, unto them who are being saved—unto us, it is, God's power. ¹⁹For it is written—I will destroy the wisdom of the wise, and, the discernment of the discerning, will I set aside. ²⁰Where is the wise? Where is the scribe? Where is the disputer of this age? Hath not God made foolish the wisdom of the world? ²¹For, seeing that, in the

wisdom of God, the world, through its wisdom, did not get to know God, God was well-pleased—through the foolishness of the thing proclaimed, to save them that believe. ²²Seeing that both, Jews for signs, do ask, and, Greeks for wisdom, do seek, ²³Whereas, we, proclaim a Christ who hath been crucified,—unto Jews, indeed, an occasion of stumbling, and, unto Gentiles, foolishness; ²⁴But, unto the called themselves—both Jews and Greeks, Christ, God's power, and, God's wisdom. ²⁵Because, God's foolish thing, is, wiser than men, and, God's weak thing, mightier than men. ²⁶For be looking at the calling of you, brethren,—that there were not many wise, according to flesh. Not many powerful, not many high-born: ²⁷On the contrary—the foolish things of the world, hath God chosen, that he might put to shame them who are wise, and, the weak things of the world, hath God chosen, that he might put to shame the things that are mighty, ²⁸And, the low-born things of the world, and the things that are despised, hath God chosen,—and the things that are not,—that, the things that are, he might bring to nought; ²⁹So that no flesh should boast before God. ³⁰But, of him, are, ye, in Christ Jesus, who hath been made wisdom unto us, from God,—both righteousness, and sanctification, and redemption: ³¹In order that, even as it is written—He that boasteth, in the Lord, let him boast.

²I, therefore, brethren, when I came unto you, came, not with excellency of discourse or wisdom, declaring unto you the mystery of God; ²For I had not determined to know anything among you, save Jesus Christ,—and, him, as one who had been crucified! ³I, therefore in weakness, and in fear, and in much trembling, came to be with you, ⁴And, my discourse, and what I proclaimed, were not in suasive words of wisdom, but in demonstration of Spirit and power: ⁵In order that, your faith, might not be in men's wisdom, but in God's power. ⁶Wisdom, however, we do speak, among the full-grown,—wisdom, indeed, not of this age, nor of the rulers of this age, who are to come to nought; ⁷But we speak, God's, wisdom, in a sacred secret, that hidden wisdom, which God marked out beforehand, before the ages, for our glory,—⁸Which, none of the rulers of this age had come to know, for, had they known, not, in that case, the Lord of the glory, would they have cru-

cified! ⁹But, even as it is written—The things which eye hath not seen, and ear hath not heard, and upon the heart of man have not come up,—whatsoever things God hath prepared for them that love him, ¹⁰Unto us, in fact, hath God revealed through the Spirit; for, the Spirit, into all things, maketh search, yea! the deep things of God. ¹¹For who of men knoweth the things of a man,—save the spirit of the man that is in him? thus, even the things of God, hath no one come to know, save the Spirit of God. ¹²But, as for us,—not the spirit of the world, have we received, but the Spirit which is of God,—that we might know the things which, by God, have been given in favour unto us:—¹³Which we also speak—not in words taught of human wisdom, but in such as are taught of the Spirit, by spiritual words, spiritual things, explaining. ¹⁴But, a man of the soul, doth not welcome the things of the Spirit of God, for they are foolishness unto him, and he cannot get to know them, because, spiritually, are they examined; ¹⁵But, the man of the spirit, on the one hand, examineth all things, but, on the other, he himself, by no one, is examined. ¹⁶For who hath come to know the mind of the Lord, that shall instruct him? But, we, have, the mind of Christ.

3I, therefore, brethren, have not been able to speak unto you, as unto men of the Spirit, but as unto men of the flesh—as unto babes in Christ:— ²With milk, have I fed you, not, with meat; for, not yet, have ye been able;—nay! not \u01 yet\u00 even now, are ye able, ³For ye are yet fleshly. For, whereas there are, among you, jealousy and strife, are ye not, fleshly, and, after the manner of men, walking? ⁴For, as soon as one beginneth to say—I, indeed, am of Paul! and another—I, of Apollos! are ye not, men? ⁵What then is Apollos? and, what is Paul? ministers through whom ye believed, and, each, as the Lord, gave to him. ⁶I, planted, Apollos, watered,—but, God, caused to, grow. ⁷So that, neither is he that planteth anything, nor, he that watereth,—but, God, who causeth to, grow. ⁸Moreover, he that planteth and he that watereth, are one:—howbeit, each one, his own reward, shall receive,—according to his own labour. ⁹For we are, God's, fellow-workmen: ye are, God's, farm, God's building. ¹⁰According to the favour of God which hath been given unto me, as a wise master-builder, I laid a foundation, whereas, another, is building thereon; but, let each one, see, how he buildeth thereon; ¹¹For, other foundation, can, no one, lay, than that which is lying, which is, Jesus Christ. ¹²But, if anyone is building, upon the foundation—gold, silver, precious stones, wood, hay, straw, ¹³Each one's work, shall be made, manifest; for, the day, will make it plain, because, by fire, is it to be revealed,—and, each one's work, of what sort it is, the fire itself will prove:—¹⁴If, anyone's work, shall abide, which he built, a reward, shall he receive,—¹⁵If, anyone's work, shall be burnt up, he shall suffer loss, but shall, himself, be saved—though,

thus, as through fire. ¹⁶Know ye not that ye are a shrine a of God, and that the Spirit of God within you doth dwell? ¹⁷If anyone doth mar the shrine of God, God, will mar him; for the shrine of God is holy,—and such are ye. ¹⁸Let no one be deceiving himself:—if anyone imagineth himself to be wise among you, in this age, let him become foolish, that he may become wise; ¹⁹For, the wisdom of this world, is, foolishness with God; for it is written—He that taketh the wise in their knavery,—²⁰And again—The Lord taketh note of the speculations of the wise, that they are vain. ²¹So then, let, no one, be boasting in men; for, all things, are yours—²²Whether Paul, or Apollos, or Cephas, or the world, or life, or death, or things present, or things to come, all, are, yours, ²³And, ye, are Christ's,—and, Christ, is, God's.

4Let a man, so, be reckoning of us, as officers of Christ, and stewards of sacred secrets of God. ²Here, furthermore, it is sought in stewards, that, faithful, one be found. ³With me, however, it counteth for the very smallest thing, that, by you, I should be examined, or by a human day. Nay! I am not even examining myself, ⁴For, of nothing, to myself, am I conscious: nevertheless, not hereby, am I declared righteous, but, he that doth examine me, is the Lord. ⁵So then, not before the fitting time, be judging anything,—until the Lord shall come, who will both bring to light the hidden things of darkness, and make manifest the counsels of the hearts; and, then, the praise shall come to each one, from God. ⁶But, these things, brethren, have I transferred unto myself and Apollos, for your sakes, that, in us, ye might learn the lesson —Not beyond the things that are written...! that ye do not puff yourselves up, individually, for this one against that. ⁷For who maketh thee to differ? and what hast thou which thou didst not receive? But, if thou didst even receive it, why dost thou boast, as though thou hadst not received it? ⁸Already, ye have become full, already, ye are become rich,—apart from us, ye are become kings! And I would indeed ye had become kings, that, we also, with you, might have together become kings! ⁹For I think that, God, hath set forth, us the apostles, to be last of all, as men devoted to death,—in that, a spectacle, have we been made, unto the world,—both unto messengers and unto men. ¹⁰We, are foolish for Christ's sake, but, ye, prudent in Christ; we are weak, but, ye, mighty; ye, all-glorious, but, we, dishonoured. ¹¹Until the present hour, we both hunger and thirst, and are naked, and are buffeted, and are wanderers, ¹²And toil, working with our own hands: being reviled, we bless, being persecuted, we hold on, ¹³Being defamed, we beseech: as the sweepings of the world have we become, the offscouring of all—until even now. ¹⁴Not, to shame you, write I these things; but, as my beloved children, I admonish you. ¹⁵For, though myriads of tutors ye should have in Christ, yet not many fathers; for, in Christ Jesus, through means of the joyful message, I,

begat you. ¹⁶I beseech you, therefore,—become imitators of me. ¹⁷For this cause, sent I unto you, Timothy,—who is my beloved and faithful child in the Lord, who shall put, you, in mind of my ways which are in Christ \u0026 Jesus\u0026, even as, everywhere, in every assembly, I teach. ¹⁸But, as though I were not coming unto you, some are puffed up! ¹⁹Howbeit, I will come quickly unto you,—if, the Lord, please,—and will get to know—not the speech of them who are puffed up, but, the power; ²⁰For, not in speech, is the kingdom of God, but, in power. ²¹What will ye? that, with a rod, I should come unto you? or, with love, and a spirit of meekness?

5On all hands, there is reported to be among you—fornication, and such fornication as this—which, not among the nations, is found,—as that one should have, his father's wife:— ²And, ye, have become puffed up, and have not rather mourned, in order that he might be removed out of your midst, who, this deed, hath wrought. ³For, I, indeed,—being absent in the body, but present in the spirit, have already judged, as present, him who, thus, this thing hath perpetrated:— ⁴In the name of our Lord Jesus, ye being gathered together, and my spirit, with the power of our Lord Jesus, ⁵To deliver such a one as this, unto Satan, for the destruction of the flesh,—that, the spirit, may be saved in the day of the Lord. ⁶Unseemly, is your boast! Know ye not that, a little leaven, doth leaven, the whole of the lump? ⁷Purge ye out the old leaven, that ye may be a new lump,—even as ye are unleavened; for, our passover, hath even been sacrificed—Christ: ⁸So then, let us be keeping the feast, not with old leaven, nor with leaven of baseness and wickedness,—but with the unleavened bread of sincerity and truth. ⁹I wrote a unto you in my letter—not to be mixing yourselves up with fornicators;— ¹⁰Not at all, meaning the fornicators of this world, or the covetous and extortioners, or idolaters,—else had ye been obliged, in that case, to go out of the world! ¹¹But, now, I have written unto you not to be mixing yourselves up,—if anyone named a brother, be a fornicator, or covetous, or an idolater, or a reviler, or a drunkard, or an extortioner, with such a one as this, not so much, as to be eating together, ¹²For what have I to do to be judging them who are without? Do, ye, not judge, them who are within, ¹³Whereas, them who are without, God, judgeth? Remove ye the wicked man from among, yourselves.

6Dare any of you, having, a matter against his brother, sue for judgment before the unrighteous, and not before the saints? ²Or know ye not that, the saints, shall judge the world? And, if, by you, the world, is to be judged, unworthy are ye of the smallest judgment-seats? ³Know ye not that we shall judge, messengers? and not, then, matters of this life? ⁴If, then, for matters of this, life ye have judgment-seats, them who are of no account in the

assembly, these, are ye seating thereupon? ⁵With a view to shame you, am I speaking. So, is it possible that there is among you—not so much as one wise man, who shall be able to judge between his brethren,— ⁶But, brother with brother, sueth for judgment, and that before unbelievers? ⁷Already, indeed, it is an utter defeat for you, that ye are having, law-suits, one with another. Wherefore are ye not rather taking wrong? Wherefore are ye not rather suffering yourselves to be defrauded? ⁸Nay! but, ye, are doing wrong, and defrauding,—and that your brethren. ⁹Or know ye not that, wrong-doers, shall not inherit, God's kingdom? Be not deceiving yourselves:—neither fornicators, nor idolaters, nor adulterers, nor effeminate, nor sodomites, ¹⁰Nor thieves, nor covetous, nor drunkards, nor revilers, nor extortioners—shall inherit, God's kingdom. ¹¹And, these things, were some of you; but ye bathed them away,—but ye were sanctified, but ye were justified, in the name of \u0026 our\u0026 Lord Jesus Christ, and in the Spirit of our God. ¹²All things, unto me, are allowable, but, not all things, are profitable: all things, unto me, are allowable, but, I, will not be brought under authority by any. ¹³Foods for the belly, and the belly for foods; but, God, will set aside, both it and them. The body, however, is not for fornication, but, for the Lord,—and, the Lord, for the body. ¹⁴God, moreover, hath both raised up, the Lord, and will raise, us, up from among the dead through his power. ¹⁵Know ye not that, your bodies, are, members of Christ? Shall I, then, take away the members of the Christ and make them members of a harlot? Far be it! ¹⁶Or know ye not that, he that joineth himself unto the harlot, is, one body? For, saith he, the two, shall become, one flesh; ¹⁷But, he that joineth himself unto the Lord, is, one Spirit. ¹⁸Flee fornication! Every sin, whatsoever a man shall commit, is, outside his body, but, he that committeth fornication, bringeth sin into his own body. ¹⁹Or know ye not that, your body, is, a shrine of the Holy Spirit that is within you, which ye have from God? And ye are not your own;— ²⁰For ye have been bought with a price! Therefore glorify God in your body.

7Now, concerning the things whereof ye wrote, it were, good, for a man, not to touch, a woman; ²But, on account of fornications, let, each man, have, his own wife, and, each woman, have, her own husband: ³Unto the wife, let the husband render what is her due, and, in like manner, the wife also, unto the husband,— ⁴The wife, over her own body, hath not authority, but the husband, and, in like manner, the husband also, over his own body, hath not authority, but the wife. ⁵Be not depriving one another—unless perhaps by consent for a season, that ye may have leisure for prayer, and, again, may be together,—lest Satan be tempting you by reason of your want of self-control. ⁶This, however I am saying, by way of concession, not of injunction; ⁷Besides, I desire all men to be, even as myself,—

but, each one, hath his, personal, gift from God, one, after this manner, and, another, after that. ⁸But I say, to the unmarried, and to the widows, good, were it for them, that they should abide, even as I; ⁹But, if they have not self-control, let them marry, for, better, is it, to marry than to burn. ¹⁰To the married, however, I give charge—not, I, but the Lord,—that, a wife, from her husband, do not depart,—¹¹But, if she should even depart, let her remain unmarried, or, to her husband, be reconciled; and let not, a husband, leave, his wife. ¹²But, unto the rest, say, I—not the Lord,—if, any brother, hath, a wife that believeth not, and, she, is well pleased to dwell with him, let him not leave her; ¹³And, a woman who hath a husband that believeth not, and, he, is well pleased to dwell with her, let her not leave her husband;—¹⁴For the husband that believeth not is hallowed in the wife, and the wife that believeth not is hallowed in the brother: else were, your children, impure, but, now, are they, pure. ¹⁵But, if, the unbelieving, departeth, let him depart: the brother or the sister hath not come into bondage, in such cases, but, in peace, hath God called us. ¹⁶For how knowest thou, O woman, whether, thy husband, thou shalt save? Or how knowest thou, O man, whether, thy wife, thou shalt save? ¹⁷If not—as the Lord hath distributed—unto each one, as God hath called, each one, so, let him be walking;—and, so, in all the assemblies, I ordain. ¹⁸After being circumcised, was any called? let him not become uncircumcised; in uncircumcision, hath any been called? let him not be circumcised: ¹⁹The circumcision, is, nothing, and, the uncircumcision, is, nothing,—but keeping the commandments of God. ²⁰Each one, in the calling wherein he was called, in the same, let him abide: ²¹A bond-servant, wast thou called? let it not cause thee concern; but, if thou canst even become, free, rather use it. ²²For, he who in the Lord was called, being a bond-servant, is, a freed-man of the Lord: in like manner, he that was called being, a freeman, is Christ's bond-servant:—²³With a price, have ye been bought,—do not become bond-servants of men: ²⁴Each one, wherein he was called, brethren, in the same, let him abide with God. ²⁵But, concerning them who are virgin, injunction of the Lord, have I none; yet, a judgment, do I give, as one who hath obtained mercy from the Lord to be, faithful: ²⁶I consider this, then, to be, good, in the circumstances, by reason of the existing distress,—that it is, good for a man, so, to be: ²⁷Hast thou become bound to a wife? do not seek to be loosed; hast thou become loosed from a wife? do not seek a wife. ²⁸If, however, thou shouldst even marry, thou hast not sinned; and, if one who is virgin should marry, that one hath not sinned;—but, tribulation of the flesh, shall, such, have:—howbeit, I, spare you. ²⁹But, this, I say—the opportunity is, contracted for what remaineth—in order that, they who have wives, may be, as though they had none, ³⁰And, they who weep, as though they wept not, and, they who rejoice, as though they re-

joiced not, and, they who buy, as though they possessed not, ³¹And, they who use the world, as though they used it not to the full,—for the fashion of this world passeth away; ³²And I desire you to be, without anxiety:—the unmarried man, is anxious for the things of the Lord, how he may please the Lord; ³³But, he that hath married, is anxious for the things of the world, how may please his wife—³⁴And he is divided; and, the unmarried woman, or the virgin, is anxious for the things of the Lord, that she may be holy \u0026amp; both\u0026amp; in her body and in her spirit; but, she that hath married, is anxious for the things of the world, how she may please her husband. ³⁵This, however, with a view to your own profit, am I saying,—not that, a snare, upon you, I may cast, but with a view to what is comely, and devoted unto the Lord, without distraction. ³⁶If however anyone considereth it behaving unseemly towards his virginity, if he should be beyond the bloom of life,—and, thus, it ought to come about, what he chooseth, let him do,—he sinneth not: let them marry: ³⁷But, he that standeth in his heart, steadfast, having no necessity, but hath authority concerning his own will, and, this, hath determined in his own heart,—to preserve his own virginity, well shall he do. ³⁸So that, he that giveth in marriage his own virginity, doeth, well; and, he that giveth it not, shall do, better. ³⁹A wife, is bound for as long a time as her husband is living; but, if the husband have fallen asleep, she is, free, to be married unto whom she pleaseth,—only, in the Lord; ⁴⁰But, happier, is she, if, so, she remain,—in my judgment; for I think, I also, have the Spirit of God.

8Now, concerning the idol-sacrifices, we are aware—because we, all, have knowledge,—knowledge, puffeth up, but, love, buildeth up; ²If anyone thinketh that he knoweth anything, not yet knoweth he, as he must needs come to know, ³But, if anyone loveth God, the same, is known of him—⁴Concerning, then, the eating of idol-sacrifices, we are aware—that an idol is, nothing, in the world, and that, none, is God save one. ⁵For, if indeed there are so-called gods, whether in heaven or upon earth,—as indeed there are gods many and lords many, ⁶\u0026amp; Yet\u0026amp;, to us, there is one God the Father, of whom are all things, and, we, for him; and one Lord Jesus Christ, through whom are all things, and, we, through him. ⁷Howbeit, not in all, is the knowledge; but, some, by their familiarity, until even now, with the idol, as an idol-sacrifice, eat it, and, their conscience, being, weak, is defiled. ⁸Food, indeed, will not commend us unto God,—neither, if we eat not, do we lack, nor, if we eat, do we abound. ⁹But be taking heed, lest, by any means, your right, itself, become, an occasion of stumbling, unto the weak; ¹⁰For, if anyone should see \u0026amp; thee\u0026amp; who hast knowledge, in an idol-temple, reclining, will not, his conscience, being, weak, be built up for the eating of the idol-sacrifices? ¹¹In fact, he that is

weak, is being destroyed, by thy knowledge—the brother for whose sake Christ died. ¹²But, in thus sinning against the brethren am wounding their conscience, seeing it is weak, against Christ, are ye sinning. ¹³Therefore, if food is an occasion of stumbling unto my brother, in nowise will I eat flesh unto the age that abideth,—that, I may not occasion, my brother, to stumble.

9Am not free? Am I not an apostle? Jesus our Lord, have I not seen? Are not, ye, my work, in the Lord? ²If, unto others, I am not an apostle, certainly at least, unto you, I am; for, the seal of my apostleship, ye, are in the Lord. ³My defence, unto them who are examining me, is this: ⁴Have we not a right to eat and drink? ⁵Have we not a right to take round, a sister wife,—as even the rest of the apostles, and the brethren of the Lord, and Cephas? ⁶Or have, only I and Barnabas, not a right to forbear working? ⁷Who serveth as a soldier, at his own charges, at any time? Who planteth a vineyard,—and, the fruit thereof, doth not eat? \u11 Or\u10 who shepherdeth a flock,—and, of the milk of the flock, doth not eat? ⁸Is it, after the manner of men, that these things I am saying? Or doth not, even the law, the same things, say? ⁹For, in the law of Moses, it is written—Thou shalt not muzzle an ox when it is treading out the corn:—Is it, for the oxen, God is caring? ¹⁰Or, for our sakes altogether, is he saying it? For our sakes, it was written; because, he that ploweth, ought, to plow, in hope,—and, he that thresheth, to thresh in hope of partaking. ¹¹If, we, unto you, the things of the Spirit have sown, is it a great matter, if, we, of you, the things of the flesh shall reap? ¹²If, others, of this right, over you, are partaking, should not rather, we? nevertheless, we used not this right; but, all such things, do we conceal,—lest we should cause any hindrance unto the glad message of the Christ. ¹³Know ye not that, they who labour in the holy rites, do eat the provisions out of the holy place? They who at the altar wait, do, with the altar, share? ¹⁴Thus, also, hath the Lord, appointed—that, they who the glad message tell, should, of the glad-message, live. ¹⁵I, however, have not used any of these things; and have not written these things, in order that, so it should be done, in my case; for it were, good for me, rather to die than—my boast, shall, no man, make void! ¹⁶For, if I be telling the glad-message, it is, with me, no matter of boasting; for, necessity, upon me, lieth,—for it is, Woe to me, if I should not be telling the glad-message; ¹⁷For, if, by choice, this thing I am doing, I have, a reward; but, if not by choice, with a stewardship, have I been entrusted! ¹⁸What, then, is my reward? that, in telling the glad-message, free of cost, I should put the glad-message,—to the end I should not use to the full my right in the glad-message. ¹⁹For, though free from all, unto all, myself, I enslaved,—that, the larger number, I might win: ²⁰Therefore became I, to the Jews, as, a Jew,—that, Jews, I might win; to them who were under law, as, under

law, not being, myself, under law,—that, them who were under law, I might win; ²¹To them who were without law, as, without law,—not being without law to God, but lawfully subject to Christ,—that I might win them who were without law. ²²I became, unto the weak, weak,—that, the weak, I might win;—to all men, have I become all things, that, by all means, some, I might save. ²³But, all things, am I doing, for the sake of the glad-message, that a joint-partaker thereof, I may become. ²⁴Know ye not that, they who, in a racecourse, run, all, indeed, run,—but, one, receiveth the prize? So, be running, that ye may lay hold. ²⁵But, every man who striveth in the games, in all things, useth self-control;—they, indeed, then, that a corruptible crown, they may receive; but, we, an incorruptible! ²⁶I, therefore, so, am running, as, not uncertainly, so, am boxing, as not thrashing air; ²⁷But am beating my body under, and leading it captive, lest, by any means,—unto others, having proclaimed, the contest, I myself, should be rejected.

10For I wish not ye should be ignorant, brethren, that, all our fathers, were, under the cloud, and, all, passed through the sea,— ²And, all, immersed themselves into Moses, in the cloud, and in the sea; ³And, all, did eat \u11 the same\u10 spiritual food, ⁴And, all, drank, the same spiritual drink,—for they continued to drink of the spiritual rock that followed them, and, the rock, was the Christ:— ⁵Nevertheless, with the most of them, God, was not well-pleased, for they were strewed along in the desert. ⁶But, in these things, they became, ensamples for us, to the end we should not be covetous of evil things, even as, they, also coveted; ⁷Neither become ye, idolaters, as some of them,—as it is written—The people sat down to eat and drink, and rose up to be making sport; ⁸Neither let us commit fornication, as, some of them, committed fornication, and there fell, in one day, three and twenty thousand; ⁹Neither let us be putting the Lord to the test, as, some of them, put him to the test, and, by the serpents, were perishing; ¹⁰Neither be ye murmuring, even, as some of them, murmured, and perished by the destroyer. ¹¹But, these things, by way of type, were happening unto them, and were written with a view to our admonition, unto whom, the ends of the ages, have reached along. ¹²So that, he that thinketh he is standing, let him take heed lest he fall. ¹³Trial, hath not taken you, save such as man can bear; faithful, moreover is God, who will not suffer you to be tried above what ye are able, but will make, with the trial, also the way of escape, that ye may be able to hold out. ¹⁴Wherefore, my beloved, flee from idolatry,— ¹⁵As, to prudent men, I speak,—judge, ye, what I say:— ¹⁶The cup of blessing which we bless, is it not, a sharing together of the blood of the Christ? The loaf which we break, is it not, a sharing together of the body of the Christ? ¹⁷Because, one loaf, one body, we, the many, are,

for we, all, of the one loaf, partake. ¹⁸Be looking at Israel after the flesh:—are not, they who eat the sacrifices, joint partakers with the altar? ¹⁹What, then, am I saying?—that, an idol-sacrifice, is anything? or that, an idol, is anything? ²⁰On the contrary—that, the things which the nations sacrifice, unto demons, and not unto God, they sacrifice; and I wish not that ye should become, sharers together with the demons! ²¹Ye cannot be drinking—a cup of the Lord, and a cup of demons; ye cannot be partaking of, a table of the Lord, and a table of demons. ²²Or are we to provoke the Lord to jealousy? Are we mightier than he? ²³All things are allowable—but, not all things, are profitable,—all things are allowable—but, not all things, upbuild. ²⁴Let, no one, be seeking, what concerneth himself, but that which concerneth some one else. ²⁵Whatsoever, in the market, is sold, eat,—asking no question, for conscience sake; ²⁶For, unto the Lord, belongeth the earth, and the fullness thereof. ²⁷If one of them who believe not invite you, and ye are disposed to go, whatsoever is set before you, eat,—asking no question, for conscience sake. ²⁸But, if anyone should say unto you,—This, is, a holy sacrifice, do not eat, for that man's sake who disclosed it, and for conscience sake:—²⁹But, conscience, I mean, not thine own, but the other's,—for why is my freedom to be judged by another's conscience? ³⁰If, I, with gratitude, partake, why am I to be defamed, as to that for which, I, give thanks? ³¹Whether, therefore, ye eat or drink, or whatsoever ye do, do, all things to the glory of God. ³²Give no occasion of stumbling—whether to Jews, or to Greeks, or to the assembly of God: ³³Even as, I also, in all things do please all, not seeking my own profit, but that of the many, that they may be saved.

11 Become imitators of me,—even as, I also, am of Christ. ²Now I praise you, that, in all things, ye have me in remembrance, and, even as I delivered unto you the instructions, ye hold them fast. ³But I wish you to know—that, the head of every man, is, the Christ, and, the head of a woman, is, the man; and, the head of the Christ, is, God. ⁴Every man, praying, or prophesying, having anything upon his head, putteth to shame his head; ⁵But, every woman, praying, or prophesying, with her head, unveiled, putteth to shame her head,—for it is, one and the same, with her having been shaven. ⁶For, if a woman doth not veil herself, let her also be shorn; but, if it were a shame in a woman to be shorn or shaven, let her be veiled. ⁷For, a man, indeed, ought not to be veiling his head, being, the image and glory of God,—but, the woman, is the glory of man; ⁸For, man, is not, of woman, but, woman, of man; ⁹For also man was not created, for the sake of the woman, but woman, for the sake of the man. ¹⁰For this cause, ought the woman to have, permission, upon her head, because of the messengers. ¹¹Howbeit, neither is woman apart from man, nor man apart from woman—

in the Lord; ¹²For, just as the woman is of the man, so, also the man, is through means of the woman;—but, all things, are of God. ¹³Among your own selves, judge ye,—Is it becoming for a woman,—unveiled, to be praying unto God? ¹⁴Doth not, even nature herself, teach you—that, if, a man, have long hair, it is a dishonour to him; ¹⁵But, if, a woman, have long hair, it is a glory to her, for, her long hair, instead of a veil, hath been given to her. ¹⁶But, if anyone thinketh to be contentious, we, have no such custom,—nor yet the assemblies of God. ¹⁷But, in giving you the following charge, I praise you not,—in that, not for the better, but for the worse, ye come together. ¹⁸For, first of all,—when ye come together in assembly, I hear that divisions among you exist,—and, in part, I believe it; ¹⁹For there must needs be, even parties among you, that, the approved, \u011 themselves\u010 may become manifest among you. ²⁰When, therefore, ye come together into one place, it is not to eat, a supper unto the Lord; ²¹For, each one, taketh beforehand, his own supper, in your eating, and, one, indeed, is hungry, whereas, another, is drinking to excess. ²²What! have ye not houses for your eating and drinking? or, the assembly of God, do ye despise, and, put to shame them who have nothing? What am I to say to you? Shall I praise you? In this, I praise you not. ²³For, I myself, received from the Lord—that which I also delivered unto you,—how that, the Lord Jesus, in the night in which he was being delivered up, took a loaf, ²⁴And, giving thanks, brake it, and said—This, is my body, which is for you,—this, do ye, in remembrance of me; ²⁵In the same manner, the cup also, after they had taken supper, saying—This cup, is, the new covenant in my blood, this, do ye, as often soever as ye may be drinking it, in remembrance of me. ²⁶For, as often as ye may be eating this loaf, and, the cup, may be drinking, The death of the Lord, do ye announce, until he come. ²⁷So that, whosoever may be eating the loaf, or drinking the cup of the Lord, in an unworthy manner, shall be responsible for the body and blood of the Lord. ²⁸But let a man be proving himself,—and, so, of the loaf, let him eat, and, of the cup, let him drink; ²⁹For, he that is eating and drinking,—judgment unto himself, doth eat and drink,—if he be not setting apart the body. ³⁰For this cause, many among you are weak and sickly; and, not a few, are falling asleep. ³¹If, however, we had been setting, ourselves, apart, we had not, in that case, been coming under judgment; ³²But, being brought under judgment, by the Lord, are we being disciplined, lest, with the world, we should be condemned. ³³So then, my brethren,—when ye come together for the eating, unto one another, be giving welcome:—³⁴If anyone be hungry, at home, let him eat, lest, unto judgment, ye be coming together. And, the remaining things, whensoever I come, I will set in order.

12 But, concerning the spiritually gifted, brethren, I am

not wishing you to be ignorant. ²Ye know that, when ye were of the nations, unto the dumb idols, howsoever ye were being led, ye were seduced. ³Wherefore, I give you to know—that, no one, in God's Spirit speaking, saith—Accursed Jesus! and, no one, can say—Lord Jesus! save in the Holy Spirit. ⁴But, distributions of gifts, there are, yet the same Spirit, ⁵And, distributions of ministries, there are, and the same Lord, ⁶And, distributions of energies, there are, and the same God—who energiseth all things in all. ⁷But, unto each one, is given the manifesting of the Spirit, with a view to that which is profitable; ⁸For, unto one, indeed, through the Spirit, is given, a word of wisdom, but, unto another, a word of knowledge, according to the same Spirit;— ⁹Unto a different one, faith, in the same Spirit, and, unto another, gifts of healings, in the one Spirit, ¹⁰And, unto another, energies of mighty works, \u11 and\u10 , unto another, prophesying, \u11 and\u10 , unto another, discriminations of spirits,—unto a different one, kinds of tongues, and, unto another, translation of tongues;— ¹¹But, all these, energiseth the one and the same Spirit, distributing unto each one, peculiarly, even as it is disposed. ¹²For, just as, the body, is one, and yet hath many members, but, all the members of the body, though many, are one body, so, also, the Christ;— ¹³For, even to one Spirit, we all, into one body, have been immersed,—whether Jews or Greeks, whether bond or free,—and, all, of one Spirit, have been caused to drink. ¹⁴For, the body also, is not one member, but many: ¹⁵Though the foot should say—Because I am not a hand, I am not of the body, Is it, therefore, not, of the body? ¹⁶And, though the ear should say—Because I am not an eye, I am not of the body, Is it, therefore, not, of the body? ¹⁷If, the whole body, were, an eye, where were the hearing? If, the whole were, hearing, where were, the smelling? ¹⁸But, now, hath God set the members, each one of them in the body, even as he pleased. ¹⁹But, if they all had been one member, Where had been, the body? ²⁰Now, however there are many members, yet one body; ²¹\u11 And\u10 the eye cannot say unto the hand—I have no need of thee,—nor, again, the head, unto the feet—I have no need of you:— ²²Nay! much more, the members which seem to be weaker are necessary, ²³And, the parts of the body which we deem to be less honourable, on these, more abundant honour, do we bestow, and, our uncomely parts, have, more abundant comeliness, ²⁴Whereas, our comely parts, have, no need. But, God, hath tempered the body together,—unto that which was lacking, giving more abundant honour;— ²⁵That there might be no division in the body, but that the members might have, the same, care, one for another; ²⁶And, whether one member, suffereth, all the members, suffer with it, or, a member is glorified, all the members, rejoice together. ²⁷Now, ye, are the body of Christ, and members severally;— ²⁸And God hath, indeed, set, certain, in the assembly,—first apostles, second prophets, third

teachers, after that mighty works, then gifts of healings, helps, guidings, kinds of tongues. ²⁹Are all apostles? Are all prophets? Are all teachers? Are all mighty works? ³⁰Have, all, gifts of healings? Do, all, with tongues, speak? Do, all, translate? ³¹Be envious, however, of the greater gifts; and, yet, a much more excellent way, unto you, I point out:—

13Although with the tongues of men, I be speaking, and of messengers, and have not, love, I have become resounding brass, or a clanging cymbal; ²And, though I have the gift of prophesying, and know all sacred secrets, and all knowledge,—and though I have all faith, so as to be removing mountains, and have not, love, I am, nothing; ³And, though I morsel out all my goods,—and though I deliver up my body, that I may boast, and have not, love, I am profited, nothing. ⁴Love, is patient, is gracious. Love, is not envious, vaunteth not itself, is not puffed up, ⁵Acteth not unbecomingly, seeketh not her own things, is not easily provoked, imputeth not that which is base, ⁶Rejoiceth not over unrighteousness, but rejoiceth in sympathy with truth,— ⁷All things, covereth, all things, believeth, all things, hopeth, all things, endureth. ⁸Love, at no time, faileth;—but, whether prophesyings, they shall be done away, whether tongues, they shall cease, whether gaining knowledge, it shall be done away; ⁹For, in part, are we gaining knowledge, and, in part, are we prophesying,— ¹⁰But, as soon as that which is complete is come, that which is in part, shall be done away. ¹¹When I was a child, I used to speak as a child, to prefer as child, to reason as a child: now I have become a man, I have laid aside the things of the child! ¹²For we see, as yet, through a dim window, obscurely, but, then, face to face: as yet, I gain knowledge, in part, but, then, shall I fully know, even as I was also fully known. ¹³But, now abide—faith, hope, love,—these three; but, the greatest of these, is, love.

14Pursue love; nevertheless be envious of the spiritual gifts,—and, rather, that ye may be prophesying. ²For, he that speaketh with a tongue, not unto men, doth speak, but, unto God,—for, no one, understandeth, although, in spirit, he is speaking sacred secrets; ³But, be that prophesieth, unto men, doth speak—edification, and exhortation, and comfort. ⁴He that speaketh with a tongue, buildeth up, himself, whereas, he that prophesieth, buildeth up, an assembly. ⁵Howbeit I wish you all to speak with tongues, but, rather, that ye may prophesy,—moreover, greater, is he that prophesieth, than he that speaketh with tongues,—unless indeed he translate, that, the assembly, may receive upbuilding. ⁶But, now, brethren—if I come unto you speaking with tongues, what shall I profit, you, except I speak, unto you, either by way of revelation, or knowledge, or prophesying, or teaching? ⁷In like manner, the things without life giving sound, whether pipe or harp, if,

a distinction in the sounds, they do not give, how shall it be known, what is being piped or harped? ⁸For, if also, an uncertain sound, a trumpet, should give, who shall prepare himself for battle? ⁹So, also, ye, through means of the tongue, except ye give intelligible discourse, how shall it be known what is being spoken? for ye will be speaking, to the air. ¹⁰There may happen to be so many kinds of languages in the world, and, not one, unspoken:—¹¹If, then, I do not know the meaning of the language, I shall be, unto him that is speaking, a foreigner, and, he that is speaking, shall be, in my case, a foreigner. ¹²So, ye, also—since ye are, envious, of spirits, unto the upbuilding of the assembly, seek to be pre-eminent. ¹³Wherefore, he that speaketh with a tongue, let him pray that he may translate; ¹⁴For, if I am praying in a tongue, my spirit, is praying, but, my mind, is unfruitful. ¹⁵What is it then? I will pray with the spirit, but I will pray also with the mind,—I will strike the strings with the spirit, but I will strike the strings also with the mind. ¹⁶Else, if thou be blessing in a spirit, he that filleth up the place of the ungifted person, how shall he say the Amen upon thy thanksgiving? since indeed, what thou art saying, he knoweth not; ¹⁷For, thou, indeed, excellently art giving thanks, but, the other, is not being built up. ¹⁸I give thanks unto God!—More than ye all, am I speaking with tongues; ¹⁹But, in assembly, I desire to speak five words with my mind, that, others also, I may instruct, than myriads of words in a tongue. ²⁰Brethren! do not become children, in your understandings; but, in baseness, become babes, while, in your understandings, ye become, full-grown. ²¹In the law, it is written—With strange tongues, and with lips of strangers, will I speak unto this people; and, not even so, will they hearken unto me,—saith the Lord. ²²So that, the tongues, are for a sign—not unto them that believe, but, unto them that believe not; whereas, prophesying, is not for them that believe not, but, for them that believe. ²³If, then, the whole assembly come together with one consent, and, all, are speaking with tongues,—and there come in persons unskilled or unbelieving, will they not say that ye are raving? ²⁴But, if, all, be prophesying,—and there come in one who is unbelieving or unskilled, he is convicted by all, he is searched by all, the secrets of his heart, become manifest, ²⁵And, so, falling down upon his face, he will do homage unto God, reporting that, in reality, God is, among you. ²⁶What, then, is it, brethren? Whosoever ye are coming together, each one, hath a psalm, hath a teaching, hath a revelation, hath a tongue, hath a translation:—let, all things, be done, unto building up. ²⁷If, with a tongue, one is speaking, let it be by two, or, at the most, three,—and by turns; and let, one, be translating; ²⁸But, if there be none to translate, let him keep silence in assembly, and, unto himself, be speaking, and, unto God! ²⁹Prophets, moreover, let two or three speak, and let, the others, judge. ³⁰If, however, unto another, a revelation be made, as he

is sitting, let the first be silent; ³¹For, one by one, ye can, all, be prophesying,—that, all, may learn, and, all, be encouraged. ³²And, spirits of prophets, unto prophets, do submit themselves; ³³For God is not a God of confusion, but, of peace:—as in all the assemblies of the saints. ³⁴As for the women, in the assemblies, let them be silent, for it is not permitted them to be speaking; but let them be in submission,—even as, the law, saith. ³⁵If, however, they are wishing to learn something, at home, their own husbands, let them question; for it is a shame for a woman to be speaking in assembly. ³⁶Or, from you, did the word of God come forth? Or, unto you alone, did it extend? ³⁷If anyone thinketh himself to be a prophet, or spiritually gifted, let him acknowledge the things which I am writing to you,—that they are, a commandment, of the Lord. ³⁸But, if anyone knoweth not, he is unknown! ³⁹So, then, my brethren,—be zealous to prophesy, and do not forbid, to be speaking with tongues; ⁴⁰But let, all things, with comeliness, and by arrangement, be done.

15Moreover, brethren, I make known unto you The joyful message, which I myself announced to you, which also ye received, in which also ye stand; ²Through which also ye are being saved,—if ye hold fast, with what discourse, I announced the joyful message unto you; unless indeed, in vain, ye believed. ³For I delivered unto you, among the first things, what also I received:—how that Christ died for our sins, according to the Scriptures, ⁴And that he was buried, and that he hath been raised, on the third day, according to the Scriptures,—⁵And that he appeared unto Cephas, then, to the twelve, ⁶After that, he appeared to above five hundred brethren at once,—of whom, the greater number, remain until even now, but, some, have fallen asleep,—⁷After that, he appeared unto James, then, unto all the apostles, ⁸And, last of all, just as if unto the unseasonable birth, he appeared, even unto me; ⁹For, I, am the least of the apostles, who am not worthy to be called an apostle, because I persecuted the assembly of God. ¹⁰But, by favour of God, I am what I am, and, his favour, which was unto me, hath not been made void,—but, much more abundantly than they all, have I toiled, albeit not, I, but the favour of God with me. ¹¹Whether therefore, I, or, they, thus do we proclaim, and, thus did ye believe. ¹²Now, if, Christ is proclaimed, that, from among the dead, he hath been raised, how say some, among you—resurrection of the dead, there is none? ¹³But, if, resurrection of the dead, there is none, not even Christ, hath been raised; ¹⁴And, if Christ, hath not been raised, void, after all, is our proclamation, void also, our faith,—¹⁵And we are found, even false-witnesses of God, because we have witnessed respecting God, that he raised the Christ,—whom he did not raise, if, indeed, after all, the dead are not raised! ¹⁶For, if the dead are not raised, not even Christ, hath been raised; ¹⁷And, if Christ hath not

been raised, to no purpose, is your faith, yet, are ye in your sins! ¹⁸Hence also, they who are fallen asleep in Christ, are lost: ¹⁹If, in this life, in Christ, we have hoped—and that is all, we are, of all men, most to be pitied. ²⁰But, now, hath Christ been raised from among the dead,—a firstfruit of them who have fallen asleep; ²¹For, since indeed, through a man, came death, through a man, also cometh the raising of the dead; ²²For, just as, in the Adam, all die, so, also, in the Christ, shall all be made alive. ²³But, each, in his own rank:—A firstfruit, Christ, after that, they who are the Christ's, in his presence, ²⁴Afterwards, the end—whensoever he delivereth up the kingdom unto his God and Father, whensoever he shall bring to nought all rule and all authority and power; ²⁵For he must needs reign, until he shall put all his enemies under his feet: ²⁶As a last enemy, death, is to be destroyed; ²⁷For—He put, all things, in subjection under his feet. But, whensoever it shall be said—all things are in subjection!—it is evident that it means,—Except him who did put into subjection, unto him, the all things—²⁸But whensoever have been put into subjection, unto him, the all things, then, the Son himself, \u0026 also\u0026 shall be put in subjection unto him who put in subjection, unto him, the all things,—that, God, may be, all things in all. ²⁹Else, what will they do, who are being immersed in behalf of the dead? If, not at all, are the dead to be raised, why are they even being immersed in their behalf? ³⁰Why also are, we, running into peril every hour? ³¹Day by day, am I dying!—Yea! by your own boasting, brethren, which I have in Christ Jesus our Lord. ³²If, after the manner of men, I have fought with wild-beasts at Ephesus, what, to me, the profit? If the dead are not raised, Let us eat and drink, for, tomorrow, we die. ³³Be not deceiving yourselves,—evil communications corrupt gentle manners:—³⁴Wake up to sobriety, in righteousness, and be not committing sin; for some have, an ignorance of God: for shame, unto you, am I speaking! ³⁵But some one will say—How, are the dead raised? and, with what kind of body, do they come? ³⁶Simple one! What, thou, sowest, is not quickened, except it die; ³⁷And, what thou sowest, not the body that shall come into existence, dost thou sow, but a naked kernel—if it so happen, of wheat, or of any of the rest,—³⁸Howbeit, God, giveth it a body, as he pleased, and, unto each of the seeds, a body of its own. ³⁹Not all flesh, is the same flesh; but, one, indeed, is, the flesh of men, and, another, the flesh of beasts, and, another, the flesh of birds, and, another, of fishes; ⁴⁰And there are heavenly bodies, and earthly bodies,—but, of one kind, indeed, is the glory of the heavenly, and, of another kind, is the glory of the earthly;—⁴¹One, is the glory of a sun, and, another, the glory of a moon, and, another, the glory of stars,—nay! star from star, differeth in glory. ⁴²Thus, also the resurrection of the dead: it is sown in corruption, it is raised in incorruption, ⁴³It is sown in dishonour, it is raised in glory, it is sown

in weakness, it is raised in power, ⁴⁴It is sown a body of the soul, it is raised a body of the spirit; if there is a body of the soul, there is also of the spirit:—⁴⁵Thus, also, it is written—The first man, Adam, became, a living soul, the last Adam, a life-giving spirit. ⁴⁶Howbeit, not first, is the body of the spirit, but that, of the soul,—afterwards, that of the spirit. ⁴⁷The first man, is of the ground, earthy, the second man, is, of heaven: ⁴⁸As, the man of earth, such, also, the men of earth, and, as, the man of heaven, such, also, the men of heaven; ⁴⁹And, even as we have borne the image of the man of earth, let us also bear the image of the man of heaven. ⁵⁰And, this, I say, brethren,—that, flesh and blood, cannot inherit, God's kingdom. Neither doth, corruption, inherit, incorruption. ⁵¹Lo! a sacred secret, unto you, do I declare:—we shall not, all, sleep, but we shall, all, be changed,—⁵²In a moment, in the twinkling of an eye, during the last trumpet; for it shall sound, and, the dead, shall be raised, incorruptible, and, we, shall be changed. ⁵³For this corruptible must needs clothe itself with incorruptibility, and this mortal, clothe itself, with immortality. ⁵⁴But, whensoever, this mortal, shall clothe itself with immortality, then, shall be brought to pass the saying that is written—Death hath been swallowed up, victoriously; ⁵⁵Where, O death, is thy victory? Where, O death, is thy sting? ⁵⁶Now, the sting of death, is, sin, and, the power of sin, is, the law;—⁵⁷But, unto God, be thanks, who is giving unto us the victory, through our Lord Jesus Christ. ⁵⁸So, then, my beloved brethren,—become ye, steadfast, immovable, superabounding in the work of the Lord, at all times; knowing that, your toil, is not in vain in the Lord.

16Now, concerning the collection which is for the saints, just as I directed the assemblies of Galatia, so, also do, ye:—²Upon the first of the week, let, each one of you, put, by itself, in store, as he may be prospering,—lest, as soon as I come, then, collections, should be in progress. ³And, as soon as I arrive, whomsoever ye shall approve by letters, these, will I send, to bear away your favour unto Jerusalem: ⁴And, if it be meet that, I also, be journeying, with me, shall they journey. ⁵Now I will come unto you, as soon as I have passed through Macedonia,—for I do pass through Macedonia, ⁶And, with you, I may perhaps sojourn, or winter, that, ye, may set me forward, whithersoever I may be journeying. ⁷For I do not wish to see you, just now, by the way; for I hope to remain, some time, with you,—if, the Lord, permit. ⁸But I remain in Ephesus, until the Pentecost, ⁹For, a door, unto me, hath opened, great and effectual, and, opposers, are many. ¹⁰But, if Timothy should come, see that, without fear, he be with you, for, in the work of the Lord, doth he labour, even as, I: ¹¹Let no one then despise him; and set ye him forward in peace, that he may come unto me, for I expect him with the brethren. ¹²But, concerning Apollos the brother, much,

did I beseech him, that he would come unto you, with the brethren, but there was, by no means, any will, that he should come, now;—he will come, however, as soon as he hath good opportunity. ¹³Be on the watch, stand firm in the faith, be men—be strong; ¹⁴Let, all your affairs, in love, be carried on. ¹⁵Now I beseech you, brethren,—ye know the house of Stephanas, that it is a first-fruit of Achaia, and, for the purpose of ministering, they devoted themselves, unto the saints— ¹⁶That, ye also, be submitting yourselves unto such as these,—and unto everyone helping in the work and toiling. ¹⁷I Rejoice, moreover, in the presence of Stephanas, and Fortunatus, and Achaicus: because, your own shortcoming, these, have filled up:— ¹⁸They have given rest, in fact, unto my spirit, and yours: hold in acknowledgment, therefore, such as these. ¹⁹The assemblies of Asia salute you: Aquila and Priscilla, with the assembly meeting at their house, salute you much in the Lord: ²⁰All the brethren salute you:—Salute ye one another with a holy kiss. ²¹The salutation of Paul—with my own hand. ²²If anyone doth not dearly love the Lord, let him be anathema that is, "accursed" : Maran atha that is, "The Lord, cometh" . ²³The favour of the Lord Jesus, be with you. ²⁴My love, be with you all, in Christ Jesus.

II Corinthians

1Paul, an apostle of Christ Jesus, through the will of God, and Timothy the brother,—unto the assembly of God which is in Corinth, together with all the saints who are in the whole of Achaia: **2**Favour unto you, and peace, from God our Father, and Lord Jesus Christ. **3**Blessed, be the God and Father of our Lord Jesus Christ, the Father of compassions, and God of all encouragement, **4**Who encourageth us in all our tribulation, to the end we may be able to encourage them who are in any tribulation—through means of the encouragement wherewith we, ourselves, are encouraged by God. **5**Because, even as the sufferings of the Christ overflow unto us, so, through the Christ, overfloweth, our encouragement also. **6**But, whether we are in tribulation, it is for your encouragement and salvation; whether we are encouraged, it is for your encouragement, which worketh inwardly by the endurance of the same sufferings which, we also, suffer;— **7**And so, our hope, is sure in your behalf,—knowing that,—as ye are sharers of the sufferings, so, also of the encouragement. **8**For we do not wish you to be ignorant, brethren, as to our tribulation which happened in Asia,—that, exceedingly, beyond power, were we weighed down, so that we despaired, even of life. **9**But, we ourselves, within ourselves, have had the sentence of death, that we might not rest our confidence upon ourselves, but upon God, who raiseth the dead, **10**Who, out of so great a death, rescued us, and will rescue,—unto whom we have turned our hope, \u0001 that\u0001, even yet, he will rescue: **11**Ye also labouring together on our behalf, by your supplication, that, unto many persons, being due the gift of favour, unto us, through means of many, might thanks be given in our behalf. **12**For, our boasting, is, this,—the witness of our conscience, that, in sanctity and sincerity of God, \u0001 and\u0001 not in fleshly wisdom, but in God's favour, have we behaved ourselves in the world,—and more abundantly towards you. **13**For, no other things, are we writing unto you, than what ye are either reading or even acknowledging,—I hope, moreover, that, throughout, ye will acknowledge, **14**According as ye have also acknowledged us, in part,—that, your theme of boasting, we are, even indeed as, ye, also shall be, ours, in the day of our Lord Jesus. **15**And, in this confidence, I purposed, before, to come unto you,—in order that, a sec-

ond joy, ye might have,— **16**And, by your means, to pass into Macedonia, and, again, from Macedonia, to come unto you, and, by you, be set forward unto Judea:— **17**This, then, being my purpose, perhaps, after all, with lightness, I dealt with the matter ? or, the things that I purpose, according to the flesh, I purpose,—that, with me, should be the Yea, yea, and the Nay, nay? **18**Faithful, however, is God, in that, our discourse, which was delivered unto you, is not Yea and Nay; **19**For, the Son of God, Christ Jesus—who, among you, through us, was proclaimed,—through me, and Silvanus, and Timothy, became not Yea and Nay,—but Yea, in him, hath it become; **20**For, how many soever be the promises of God, in him, is the Yea,—wherefore also, through him, be the Amen, unto God, for glory, through us. **21**Now, he that confirmeth us, together with you, for Christ, and hath anointed us, is God: **22**Who also hath sealed us, and given the earnest of the Spirit in our hearts. **23**But, I, call upon God, as a witness, against my own soul,—that, to spare you, not yet, have I come unto Corinth: **24**Not that we have lordship over your faith, but are, helpers, of your joy, for, by your faith, ye stand.

2For I have determined, unto myself, this—not, again, in grief, to come unto you. **2**For, if, I, grieve you, who then is he that is to gladden me,—save he who is being grieved through me; **3**And I wrote this very thing—lest, if I came, I should have, grief, from those over whom I had need to rejoice,—having confidence in you all, that, my joy, is the joy, of you all. **4**For, out of much tribulation and anguish of heart, wrote I unto you, through many tears,—not that ye might be grieved, but that, the love, ye might know, which I have very abundantly unto you. **5**Now, if anyone hath caused grief, not unto me hath he caused grief, but—that I may not bear too heavily—unto you all. **6**Sufficient, unto such a one, the punishment itself which was inflicted by the many; **7**So that, on the contrary, ye should forgive and encourage, lest, by any means, by his excessive grief, such a one should be swallowed up. **8**Wherefore, I beseech you, assure him, of love; **9**For, to this end, I also wrote,—that I might know the proof of you, whether, in all things, ye are obedient. **10**Now, to whom ye forgive anything, I, also; for, I also, what I have forgiven, if, anything, I have forgiven, for your sake, in the person of Christ, have I for-

given it . ¹¹Lest we should be overreached by Satan, for, of his thoughts, we are not ignorant. ¹²Moreover, although I came unto Troas for the glad-message of the Christ, and a door for me had been opened in the Lord, ¹³I had no relief in my spirit, because I found not Titus my brother; but, taking my leave of them, I came away into Macedonia. ¹⁴But, unto God, be thanks, who, ever, leadeth us in triumph in the Christ, and, the fragrance of the knowledge of him, maketh manifest, through us, in every place, ¹⁵That, of Christ, a grateful odour, are we, unto God,—in them who are being saved, and in them who are being lost: ¹⁶In these, indeed, a fragrance out of death into death, but, in those, a fragrance out of life into life. And, for these things, who is sufficient? ¹⁷For we are not, as the many, driving a petty trade with the word of God; but, as of sincerity, but, as of God, before God, in Christ, we speak.

³Are we to begin again, ourselves, to commend? or have we need, like some, of commendatory letters unto you, or from you? ²Our letter, ye, are, inscribed in our hearts, noted and read by all men: ³Manifesting yourselves that ye are a letter of Christ, ministered by us,—inscribed—not with ink, but with the Spirit of a Living God, not in tablets of stone, but in tablets which are hearts of flesh. ⁴But, such confidence as this, have we, through the Christ, towards God. ⁵Not that, of our own selves, sufficient, are we, to reckon anything as of ourselves, but, our sufficiency, is of God;—⁶Who also hath made us sufficient to be ministers of a new covenant—not of letter, but of spirit, for, the letter, killeth, whereas, the Spirit, maketh alive. ⁷But, if, the ministry of death, in letters engraven in stones, was brought into existence with glory, so that the sons of Israel could not look steadfastly into the face of Moses, by reason of the glory of his face—which glory was to be done away, ⁸How shall not, rather, the ministry of the Spirit, be with glory? ⁹For, if, the ministry of condemnation was glory, much rather, doth the ministry of righteousness abound with glory, ¹⁰For that which hath been made glorious, hath not even been made glorious, in this respect,—by reason of the surpassing glory. ¹¹For, if that which was to be done away was brought in with glory, much more, that which is to abide, is in glory. ¹²Having, then, such hope as this, great openness of speech, do we use;—¹³And are not just like Moses, who kept putting a veil upon his face, so that the sons of Israel should not look steadily unto the end of that which was to be done away. ¹⁴But their thoughts were turned into stone: for, until this very day, the same veil, upon the reading of the old covenant, abideth, not to be removed, because, in Christ, it is to be done away; ¹⁵But, until this day, whensoever Moses is read, a veil upon their heart, doth lie; ¹⁶Howbeit, whensoever he turneth unto the Lord, he taketh off the veil: ¹⁷And, the Lord, is, the Spirit: now, where the Spirit of one who is Lord is, there is freedom! ¹⁸And, we all, with unveiled face, receiving and

reflecting, the glory of the Lord, into the same image, are being transformed, from glory into glory,—even as from a Spirit that is Lord.

⁴Wherefore, having this ministry, even as we received mercy, we faint not; ²But have renounced the hidden things of shame, not walking in craftiness, nor handling the word of God deceitfully,—but, by the manifestation of the truth, commending ourselves unto every conscience of men, in the sight of God. ³And, even if our glad-message is veiled, in them who are perishing, it is veiled, ⁴In whom, the god of this age, hath blinded the minds of the unbelieving, to the end they may not discern the radiance of the glad-message of the glory of the Christ—who is the image of God. ⁵For, not ourselves, do we proclaim, but Christ Jesus, as Lord, and, ourselves, as your servants for Jesus' sake. ⁶Because, the God who said—Out of darkness, light shall shine! is he who hath shone in our hearts, in proportion to the radiance of the glorious knowledge of God, in the face of Christ. ⁷Howbeit we have this treasure in earthen vessels, that, the surpassing greatness of the power, may be of God, and not from ourselves:—⁸On every side, pressed hard, but not hemmed in, without a way, but not without a by-way, ⁹Pursued, but not abandoned, thrown down, but not destroyed;—¹⁰At all times, the putting to death of Jesus, in our body, bearing about, in order that, the life also of Jesus, in our body, may be made manifest; ¹¹For, evermore, we, the living, unto death are being delivered, for Jesus' sake, in order that, the life also of Jesus, may be made manifest in our mortal flesh: ¹²So that, his death, in us, doth energise, but, his life, in you. ¹³Howbeit, seeing that we have the same spirit of faith, according to that which is written—I believed, therefore I spake, we, also believe, therefore also we speak: ¹⁴Knowing that, he who raised up the Lord Jesus, will raise up, us also, together with Jesus, and will present us together with you. ¹⁵For, all things, are for your sakes, in order that, the favour abounding, may, through means of the greater number, cause, the thanksgiving, to superabound unto the glory of God. ¹⁶Wherefore we faint not, but, even if, our outer man, is decaying, nevertheless, our inner man, is renewing day by day. ¹⁷For, the momentary lightness of thee tribulation, in a manner yet more and more excelling, is working out for us, an age-abiding weight of glory,—¹⁸So long as we are not looking out for the visible things, but for the invisible; for, the visible things, are temporary, whereas, the invisible, are age-abiding.

⁵For we know that—if, our earthly tent-dwelling, should be taken down, we have, a building of God, a dwelling not made by hand, age-abiding in the heavens. ²And verily, in this, we sigh, earnestly desiring to clothe ourselves over, with our habitation which is of heaven,—³Although, indeed, even clothing ourselves, we shall not be found,

naked;—⁴And verily, we who are in the tent, do sigh, being weighed down, while yet we are not wishing to unclothe ourselves, but to clothe ourselves over,—in order that, what is mortal, may be swallowed up, by life. ⁵Now, he that hath wrought us for this very thing, is, God,—who hath given unto us the earnest of the Spirit, ⁶Having good courage, therefore, at all times, and knowing that—remaining at home in the body, we are away from home from the Lord,—⁷By faith, are we walking, not by sight;—⁸We have good courage, however, and are well pleased—rather to be away from home, out of the body, and to come home, unto the Lord. ⁹Wherefore also we are ambitious—whether at home, or away from home, to be, well-pleasing unto him. ¹⁰For, we all, must needs be made manifest before the judgment seat of the Christ, that each one may get back the things done by means of the body, according to the things which he practised, whether good or corrupt. ¹¹Knowing, then, the fear of the Lord, we persuade, men, but, unto God, are manifest,—I hope, moreover, even in your consciences, that we are manifest: ¹²Not again, ourselves, do we commend unto you, but as though an occasion we were giving unto you—something to boast of, in our behalf; that ye may have something suited unto them who, in appearance, are boasting, and not in heart. ¹³For, whether we have been beside ourselves, it hath been for God, or, whether we are sober-minded, it is for you. ¹⁴For, the love of the Christ, constraineth us;—¹⁵Having judged this,—that, one, in behalf of all, died, hence, they all, died; and, in behalf of all, died he,—in order that, they who live, no longer for themselves, should live, but for him who, in their behalf, died and rose again. ¹⁶So that, we, henceforth, know, no one, after the flesh: if we have even been gaining, after the flesh, a knowledge of Christ, ¹⁷On the contrary, now, no longer, are we gaining it. So that, if any one is in Christ, there is a new creation! the old things, have passed away,—Lo! they have become new! ¹⁸The all things, moreover, are of God,—who hath reconciled us unto himself, through Christ, and hath given, unto us, the reconciling ministry:—¹⁹How that, God, was in Christ, reconciling, a world, unto himself, not reckoning, unto them, their offences,—and hath put, in us, the reconciling discourse. ²⁰In behalf of Christ, therefore, are we ambassadors,—as if God were beseeching through us: we entreat, in behalf of Christ,—be reconciled unto God! ²¹Him who knew not sin, in our behalf, he made to be, sin, that we might become God's righteousness in him.

⁶As co-workers, however, we also beseech, that, not in vain, the favour of God, ye welcome; ²For he saith—In an approved season, have I hearkened unto thee, and, in a day of salvation, have succoured thee;—Lo! now, a well-approved season, Lo! now, a day of salvation: ³Giving, no single, occasion of stumbling, in anything, that the ministry be not blamed; ⁴But, in everything, commend-

ing ourselves as God's ministers,—in much endurance, in tribulations, in necessities, in straits, ⁵in stripes, in imprisonments, in tumults, in toilings, in watchings, in fastings, ⁶in sanctity, in knowledge, in long-suffering, in graciousness, in Holy Spirit, ⁷in love unfeigned, in discourse of truth, in power of God; through the weapons of righteousness on the right hand and left, ⁸through glory and dishonour, through bad report and good report; as deceivers, and yet true, ⁹as unknown, and yet well-known, as dying, and lo! we live, as disciplined, and yet not put to death, ¹⁰as grieving, yet, ever, rejoicing, as destitute, yet making, many, rich, as holding, nothing, and yet firmly holding, all things. ¹¹Our mouth, is opened unto you, O Corinthians! our heart, hath become enlarged: ¹²Ye are not straitened in us, but are straitened in your hearts' affections; ¹³Howbeit, by way of the like recompense—as, unto children, I speak, be enlarged, even, ye. ¹⁴Be not getting diversely yoked with unbelievers; for what partnership have righteousness and lawlessness? Or what fellowship hath light with darkness? ¹⁵And what concord hath Christ with Beliar? Or what part hath a believer with an unbeliever? ¹⁶And what agreement hath a shrine of God with idols? For, we, are the shrine of a God, that liveth:—even as God hath said—will dwell in them, and walk, and will be their God, and, they, shall be my people. ¹⁷Wherefore come ye forth out of their midst, and be separated,—saith the Lord,—and, one impure, do not touch; and, I, will give you welcome, ¹⁸And will become your Father, and, ye, shall become my sons and daughters, saith the Lord Almighty.

⁷Having therefore, these, promises, beloved, let us purify ourselves from all pollution of flesh and spirit, perfecting holiness in fear of God. ²Give place to us! no one, have we wronged, no one, have we corrupted, no one, have we defrauded. ³Unto condemnation, I am not saying this, for I have before said—In our hearts, are ye, to the end we may die together and live together. ⁴Great, is my freedom of speech towards you, great, is my boasting in behalf of you: I am filled with the encouragement, I am greatly superabounding with the joy, in all our tribulation. ⁵For, even when we came into Macedonia, no relief at all, had our flesh; but, in every way, were we in tribulation,—without, fightings! within, fears! ⁶But, he who encourageth them that are brought low, encouraged us,—even God,—by the presence of Titus. ⁷Not, however, by his presence alone, but also by the encouragement wherewith he had been encouraged over you: recounting unto us your earnest desire, your lamentation, your zeal in my behalf. So that I the more rejoiced. ⁸Because, if I even grieved you by the letter, I do not regret,—though I could even have regretted,—I see that that letter, if even for an hour, did cause you grief. ⁹Now, am I rejoicing,—not that ye were grieved, but that ye were grieved unto repentance; for ye were grieved

in order that, having in every thing, at every time, every kind of sufficiency of your own, ye may be superabounding unto every good work; ⁹Even as it is written—He hath scattered abroad, he hath given to the needy,—his righteousness, abideth to futurity. ¹⁰Now, he that supplieth seed to the sower, and bread for eating, will supply and multiply your seed for sowing, and cause to grow your fruits of righteousness: ¹¹In every thing, being enriched, unto every kind of liberality,—which, indeed, worketh out, through us, thanksgiving unto God; ¹²Because, the ministry of this public service, is not only towards filling up the deficiencies of the saints, but also superabounding, through the thanksgiving of many, unto God,—¹³Of many who, through the proof of this ministry, are glorifying God for your acknowledged submission unto the glad-message of the Christ, and for the liberality of the fellowship, unto them, and unto all,—¹⁴Themselves also, with supplication on your behalf, longing after you, by reason of the surpassing favour of God resting upon you:—¹⁵Thanks be unto God, for his unspeakable bounty!

10Moreover, I, Paul, myself, exhort you, through the meekness and considerateness of the Christ,—I who, to look upon, indeed, am lowly toward you, but, absent, am bold towards you;—²I entreat, however, that, when present, I may not be bold with the assurance wherewith I think to be daring against some who account of us as though, according to flesh, we were walking,—³For, though, in flesh, we walk, not, according to flesh, do we war,—⁴For, the weapons of our warfare, are not fleshly, but mighty, by God, unto a pulling down of strongholds,—⁵When we pull down, calculations, and every height that uplifteth itself against the knowledge of God, and when we bring into captivity every thought unto the obedience of the Christ, ⁶And when we hold ourselves, in readiness, to avenge all disobedience, as soon as your obedience shall be fulfilled! ⁷The things that lie on the surface, ye are looking at:—if anyone hath come to trust in himself that he is, Christ's, this, let him reckon, again, with himself—that, even as, he, is Christ's, so, also are, we. ⁸Yea, if, somewhat more abundantly, I should boast concerning our authority—which the Lord hath given for building up and not for pulling you down, I shall not be put to shame,—⁹That I may not seem as though I would be terrifying you through means of my letters; ¹⁰Because, The letters, it is true (saith one), are weighty and strong, but, the presence of the body, is weak, and, the discourse, contemptible;—¹¹This, let such a one reckon—that, what we are, in our word, through means of letters, being absent, such, also, being present, are we, in our deed. ¹²For we dare not class or compare ourselves with some who do, themselves, commend; but, they, among themselves, measuring, themselves, and comparing themselves with themselves, are without discernment! ¹³We, however, not as to the things without mea-

sure, will boast ourselves, but, according to the measure of the limit which God apportioned unto us, as a measure—to reach as far as even you! ¹⁴For, not as though we were not reaching unto you, are we over-stretching ourselves, for, as far as even you, were we beforehand in the glad-message of the Christ: ¹⁵Not, as to the things without measure, boasting ourselves in other men's toils, but having, hope—your faith, growing—among you, to be enlarged, according to our limit for something beyond,—¹⁶Unto the regions beyond you, to carry the glad-message: not, within another man's limit, as to the things made ready, to boast ourselves. ¹⁷He that boasteth, however, in the Lord, let him boast; ¹⁸For, not he that commendeth himself, he, is approved, but he whom, the Lord, doth commend.

11I could wish ye would bear with me as to some little foolishness,—Nay! do even bear with me! ²For I am jealous over you with a jealousy, of God; for I myself betrothed you unto one husband, to present, a chaste virgin, unto the Christ,—³But I fear lest, by any means, as, the serpent, completely deceived Eve, in his craftiness, your minds should be corrupted from the singleness and the chasteness which are due unto the Christ. ⁴For, if, indeed, he that cometh, is proclaiming, another Jesus, whom we have not proclaimed, or, a different Spirit, ye are receiving, which ye had not received, or a different glad-message, which ye have never welcomed, ye are, well, bearing. ⁵For I reckon not to have come a whit behind the exceeding overmuch apostles; ⁶And, even if uncultured in my discourse, certainly not in my knowledge,—but, in every way, having made it manifest, in all things, unto you. ⁷Or, a sin, did I commit—abasing, myself, that, ye, might be exalted,—in that, free of charge, God's glad-message, I announced unto you? ⁸Other assemblies, I despoiled, receiving supplies that I might minister, unto you; ⁹And, being present with you, and having come short, I was not burdensome to anyone,—for, my deficiency, the brethren, coming from Macedonia, helped to make up;—and, in everything, without burden unto you, I kept, myself—and will keep! ¹⁰Truth of Christ is in me, that, this boasting, shall not be silenced unto me, in the regions of Achaia. ¹¹Wherefore? Because I love you not? God, knoweth! ¹²But, what I am doing, I also will do,—that I may cut off the occasion of them who are wishing an occasion, that, wherein they are boasting themselves, they may be found even as also, we. ¹³For, such as these, are false apostles, deceitful workers, transfiguring themselves into apostles of Christ. ¹⁴And no marvel! for, Satan himself, doth transfigure himself into a messenger of light! ¹⁵No great thing, therefore, if, his ministers also, are transfiguring themselves as ministers of righteousness!—whose end, shall be according to their works. ¹⁶Again, I say—let no one deem me to be, foolish; but, otherwise, at least, as foolish, give me welcome, that, I also, some little, may boast myself.

¹⁷What I am saying, not according to the Lord, am I saying, but as in foolishness,—in this my boastful confidence! ¹⁸Since, many, are boasting after the flesh, I also, will boast; ¹⁹For, gladly, do ye bear with the foolish, being yourselves, discreet,—²⁰For ye bear with it—if anyone enslaveth you, if any devoureth, if anyone taketh, if anyone lifteth himself up, if anyone, on the face, doth smite you! ²¹By way of disparagement, am I speaking,—as though, we, had been weak! whereas, in whatsoever anyone dareth, in foolishness I speak, I also, dare:—²²Hebrews, are they? I also, Israelites, are they? I also, seed of Abraham, are they? I also, ²³Ministers of Christ, are they? As one deranged I am talking, I, above measure!—in toils, superabundantly, in prisons, superabundantly, in stripes, to excess, in deaths, oft,—²⁴From Jews, five times, forty-save-one, have I received, ²⁵Thrice, have I been beaten with rods, once, have I been stoned, thrice, have I been shipwrecked, a day and night, in the deep, have I spent; ²⁶In journeyings oft, in perils of rivers, in perils of robbers, in perils from my own race, in perils from Gentiles, in perils in the city, in perils in the desert, in perils by the sea, in perils among false brethren, ²⁷in toil and hardship, in watchings, oft, in hunger and thirst, in fasting, oft, in cold and nakedness:—²⁸Apart from the things without, my daily care,—my anxiety for all the assemblies;—²⁹Who is weak, and I am not weak? Who is caused to stumble, and, I, am not burning? ³⁰If, to boast, is needful, in the things that concern my weakness, will I boast. ³¹The God and Father of our Lord Jesus, knoweth—He who is blessed unto the ages—that I am not speaking falsely: ³²In Damascus, the governor under Aretas the king, was guarding the city of Damascenes, to apprehend me,—³³And, through a window, was I let down by the wall, and escaped his hands.

12To be boasting, is needful,—it is not, indeed, profitable, yet will I come to visions and revelations of the Lord:—²I know a man in Christ, who, fourteen years ago, whether in the body, I know not, or out of the body, I know not, God, knoweth, such a one as this, caught away, as far as the third heaven; ³And I know such a man as this, whether in the body or apart from the body, I know not,—God, knoweth, ⁴How that he was caught away into paradise, and heard unspeakable things, which it is not allowable for a man to utter: ⁵On behalf of such a one as this, will I boast, but, on behalf of myself, will I not boast, save in my weaknesses;—⁶Although in fact, if I should wish to boast, I shall not be foolish, for, the truth, would I speak; but I forbear, lest anyone, unto me, should reckon above what he beholdeth me to be, or heareth from me,—even by the exceeding greatness of the revelations. ⁷Wherefore, lest I should be unduly lifted up, there was given to me a thorn in the flesh, a messenger of Satan, that he might buffet me,—lest I should be unduly lifted up. ⁸In this behalf, thrice, besought I,

the Lord, that it might depart from me; ⁹And at once he said unto me—Sufficient for thee, is my favour, for, my power, in weakness, is made complete. Most gladly, therefore, will I rather boast in my weaknesses, that the power of Christ may spread a tent over me. ¹⁰Wherefore, I take pleasure in weaknesses, in insults, in necessities, in persecutions, and straits, in behalf of Christ; for, as soon as I am weak, then, am powerful. ¹¹I have become foolish,—ye, compelled me:—I, in fact, ought, by you, to have been commended; for, not a whit, have I come behind the exceeding overmuch apostles,—even if I am nothing: ¹²The signs, indeed, of an apostle, were wrought out among you, in all endurance,—both in signs, and wonders, and mighty works: ¹³For what is there wherein ye were made inferior to the rest of the assemblies,—save that, I myself, would not allow myself to be a burden unto you? Forgive me this wrong! ¹⁴Lo! this third time, I am holding myself, in readiness, to come unto you, and I will not allow myself to be a burden; for I seek not yours, but you;—for, the children, ought not to lay up, for the parents, but the parents for the children;—¹⁵And, I, most gladly, will spend, and be fully spent, for your souls:—If I, exceedingly, love you, am I, the less, loved? ¹⁶But let it be!—I, myself, did not burden you,—Notwithstanding, being crafty, with guile, I caught you? ¹⁷Was there, anyone of those whom I have sent unto you, through whom I have overreached you? ¹⁸I exhorted Titus, and sent with him the brother,—Did, Titus, overreach you? Was it not, in the same spirit, we walked? Was it not, in the same steps? ¹⁹All this time, think ye, that, unto you, we are making a defence? Before God in Christ, we speak;—but all these things, beloved, for your upbuilding. ²⁰For I fear—lest, by any means, when I come, not such as I wish, should I find you, and, I, should be found by you, such as ye do not wish;—lest, by any means, I should find strife, jealousy, outbursts of wrath, factions, railings, whisperings, puffed up pretensions, confusions;—²¹Lest, when I again come, my God should humble me in regard to you,—and I should grieve over many who had before sinned, and not repented of the impurity, and fornication, and wantonness which they had committed.

13This third time, am I coming unto you:—at the mouth of two witnesses, or three, shall every matter be established. ²I have said beforehand, and do say beforehand,—as present the second time, although now absent, unto them who before sinned, and unto all the rest,—that, if I come again, I will not spare. ³Since, a test, ye are seeking, of the speaking in me of Christ;—who, unto you, is not weak, but is powerful in you,—⁴For, although he was crucified through weakness, yet is he living through God's power,—for, although, we, are weak in him, yet shall we live with him, through God's power unto us —⁵Be trying, yourselves, whether ye are in the faith, be

putting, yourselves, to the test! Or do ye not recognise yourselves, seeing that, Jesus Christ, is in you,—unless perhaps ye fail in the testing. ⁶I hope, however, that ye shall come to know, that, we, fail not in the testing! ⁷But we pray unto God, that ye may do nothing base,—not that, we, may appear, accepted, but that, ye, the honourable thing, may be doing, even though, we, should be, as it were, rejected; ⁸For we can do nothing against the truth, but for the truth; ⁹For we rejoice—whensoever, we, are weak, and, ye, are, strong. This, also we pray for—your restoration:—¹⁰For this cause, these things, while absent, am I writing, that I may not, when present, deal sharply—according to the authority which, the Lord, hath given me, for building up and not for pulling down. ¹¹Finally, brethren, farewell! Be getting restored, be taking encouragement, be of one mind, live in peace,—and, the God of love and peace, will be with you. ¹²Salute ye one another with a holy kiss. ¹³All the saints, salute you. ¹⁴The favour of our Lord Jesus Christ, and the love of God, and the fellowship of the Holy Spirit, be with you all.

Galatians

1 Paul, an apostle,—not from men, nor through man, but through Jesus Christ, and God the Father who raised him from among the dead, **2** And all the brethren with me;—unto the assemblies of Galatia: **3** Favour unto you and peace, from God our Father, and Lord Jesus Christ,—**4** Who gave himself for our sins, that he might deliver us out of the present evil age, according to the will of our God and Father,—**5** Unto whom be the glory unto the ages of ages: Amen! **6** I marvel that, thus quickly, ye are moving away from him that called you in the favour of Christ, unto a different glad-message,—**7** Which is not, another, only there are, some, that are troubling you, and wishing to change the glad-message of the Christ. **8** But, even if, we, or, a messenger out of heaven, announce a glad-message \ul0 aside from that which we announced unto you, accursed, let him be! **9** As we have said before, even now, again, I say: If anyone is announcing unto you a glad-message aside from that which ye accepted, accursed, let him be! **10** For am I, even now, persuading, men, or God? Or am I seeking to please, men? If I had been still pleasing, men, Christ's servant, had I not been! **11** For I make known unto you, brethren, as to the glad-message which was announced by me, that it is not after man; **12** For neither, from man, did I accept it, nor was taught it,—but through a revealing of Jesus Christ. **13** For ye have heard, as to my own manner of life, at one time, in Judaism, how that, exceedingly, was I persecuting the assembly of God, and laying it waste, **14** And was making advancement, in Judaism, above many contemporaries in my nation, being, surpassingly zealous, of my paternal instructions. **15** But, when God, who set me apart from my mother's womb and called me through his favour, was well-pleased **16** to reveal his Son in me, that I might announce the glad-message regarding him among the nations, straightway, I conferred not with flesh and blood, **17** Neither went I up unto Jerusalem unto them who, before me, were apostles,—but I went away into Arabia, and again returned unto Damascus. **18** Then, after three years, went I up unto Jerusalem, to become acquainted with Cephas, and tarried with him fifteen days; **19** But, other of the apostles, saw I none, save James the brother of the Lord:—**20** Now, as touching the things which I am writing to you, lo! before God, I am not guilty of

falsehood:—**21** After that, I went into the regions of Syria and Cilicia, **22** And was still unknown, by face, unto the assemblies of Judaea which were in Christ,—**23** Only they were hearing—He that was persecuting us formerly, now, is announcing the glad-message of the faith which he formerly laid waste; **24** And they were glorifying, God, in me.

2 After that, fourteen years later, I, again, went up unto Jerusalem, with Barnabas, taking with me Titus also; **2** And I went up by revelation, and laid before them the glad-message which I proclaim among the nations; privately, however, to them of repute,—lest, by any means, in vain, I should be running, or had run. **3** But, not even Titus, who was with me, though he was a Greek, was compelled to be circumcised;—**4** But, this was because of the false brethren secretly introduced,—who, indeed, came in secretly to spy out our freedom, which we have in Christ Jesus, that they might bring us into bondage:—**5** Unto whom, not even for an hour, gave we place by the required submission,—in order that, the truth of the glad-message, might still abide with you. **6** Moreover, from them who were reputed to be something,—whatsoever at one time, they were, maketh no difference to me, God accepteth not a man's person,—unto me, in fact, they who were of repute added nothing further; **7** But, on the contrary,—when they saw that I had been entrusted with the glad-message to the uncircumcision, even as, Peter, with that to the circumcision, **8** For, he that energised in Peter, into an apostleship to the circumcision, energised also in me, for the nations,—**9** And when they perceived the favour which had been given unto me, James and Cephas and John, who were reputed to be pillars, gave, the right hand of fellowship, unto me and Barnabas, in order that, we, should go unto the nations, and, they, unto the circumcision:—**10** Only that we should remember, the destitute,—as to which I had given diligence, this very thing, to do. **11** But, when Cephas came unto Antioch, to the face, even, him, I resisted, because he stood condemned; **12** For, before that certain came from James, with them of the nations, used he to eat; whereas, when they came, he used to withdraw, and keep himself separate, fearing them of the circumcision; **13** And the rest of the Jews \ul1 also\ul0 used hypocrisy with him, so that, even Barnabas, was carried away by their hypocrisy. **14** But,

when I saw that they were not walking with straightforwardness as regardeth the truth of the glad-message, I said unto Cephas, before all: If, thou, although, a Jew, like them of the nations, and not like the Jews, dost live, how dost thou compel, them of the nations, to live like Jews? ¹⁵We, by nature Jews, and not sinners from among the nations, ¹⁶Knowing, however, that a man is not declared righteous by works of law, nor at all save through faith in Christ Jesus; even we, on Christ Jesus, believed, that we might be declared righteous—by faith in Christ, and not by works of law; because, by works of law, shall no flesh be declared righteous. ¹⁷Now, if in seeking to be declared righteous in Christ we, ourselves also, were found sinners,—is Christ, therefore, a minister, of sin? Far be it! ¹⁸For, if, the things that I pulled down, these, again, I build, a transgressor, I prove, myself, to be. ¹⁹For, I, through means of law, unto law, died, that, unto God, I might live:—²⁰With Christ, have I been crucified; and, living no longer, am, I, but, living in me, is, Christ,—while, so far as I now do live in flesh, by faith, I live—The faith in the Son of God, who loved me, and gave himself up in my behalf. ²¹I do not set aside the favour of God; for, if, through law, is righteousness, then, Christ, without cause, died.

3O thoughtless Galatians! who hath bewitched you,—before whose very eyes, Jesus Christ, was openly set forth as a crucified one? ²This only, am I wishing to learn from you:—by works of law, received ye, the Spirit? or by a believed report? ³So thoughtless, are ye? Having made a beginning in Spirit, are ye, now, in flesh, to be made complete? ⁴Such things, suffered ye, in vain,—if at least it is even in vain? ⁵He then who was supplying unto you the Spirit, and energising mighty works among you, by works of law, or by a believed report did he it? ⁶Even as Abraham—believed in God, and it was reckoned unto him as righteousness. ⁷Be taking note, therefore—that, they who are of faith, the same, are, sons, of Abraham; ⁸And, the scripture, foreseeing, that, by faith, God would declare the nations righteous, fore-announced the good news unto Abraham, saying, All the nations shall be blessed in thee. ⁹So then, they who are of faith, are blessed with believing Abraham; ¹⁰For, as many as are of works of law, are, under a curse,—for it is written—Accursed, is everyone that continueth not in all things that are written in the book of the law to do them. ¹¹Moreover, that, in law, no one, is declared righteous with God, is evident,—because, The righteous one, by faith, shall live; ¹²And, the law, is not of faith, but—he that hath done them, shall live in them, ¹³Christ, hath redeemed, us, out of the curse of the law, having become, in our behalf, a curse;—because it is written—Cursed, is every one that hangeth upon a tree;—¹⁴In order that, unto the nations, the blessing of Abraham, might come about in Jesus Christ,—in order that,

the promise of the Spirit, we might receive through means of the faith. ¹⁵Brethren! in human fashion, am I speaking; yet still, a man's confirmed covenant, no one setteth aside or addeth unto: ¹⁶Now, unto Abraham, were spoken the promises—and unto his seed;—He saith not—and unto thy seeds, as of many, but, as of one—and unto thy seed, which is Christ: ¹⁷And, this, I say—a covenant previously confirmed by God, the law which, after four hundred and thirty years, hath been brought into being, doth not annul, so as to do away with the promise. ¹⁸For, if, by law, is the inheritance, it is, no longer, by promise; but, unto Abraham, through promise, hath God favoured it. ¹⁹Why, then, the law? Because of the transgressions, it was added, until such time as the seed should come, unto whom the promise had been made, and was given in charge through messengers, at the hand of a mediator; ²⁰Now, a mediator, is not a mediator of one, but, God, is, one. ²¹Is, the law, then, against the promises \ul1 of God\ul0? Far be it! For, if a law had been given, which had been able to give life, verily, in law, would have been our righteousness; ²²But the Scripture, did shut up, all things, under sin, that, the promise by faith in Jesus Christ, might be given to them who have faith, ²³Before the coming of the faith, however, under law, were we being kept in ward, being shut up unto the faith which should afterwards, be revealed. ²⁴So that, the law, hath proved, our tutor, training us, for Christ, in order that, by faith, we might be declared righteous; ²⁵But, the faith having come, no longer, are we, under a tutor;—²⁶For ye, all, are, sons of God, through the faith in Christ Jesus; ²⁷For ye, as many as, into Christ, have been immersed, have put Christ, on: ²⁸There cannot be Jew or Greek, there cannot be bond or free, there cannot be male and female, for, all ye, are one, in Christ Jesus: ²⁹Now, if, ye, are of Christ, by consequence ye are, Abraham's seed, according to promise, heirs.

4But I say:—for as long a time as, the heir, is an infant, he differeth, nothing, from a servant, though, lord of all, ²But is, under guardians, and stewards, until the day fore-appointed of the father: ³So also, we, when we were infants, under the elementary principles of the world, were held in servitude; ⁴But, when the fulness of the time came, God sent forth his Son, who came to be of a woman, who came to be under law,—⁵That, them who were under law, he might redeem, that, the sonship, we might duly receive;—⁶And, because ye are sons, God hath sent forth the Spirit of his Son into our hearts, exclaiming, Abba! Oh Father! ⁷So that, no longer, art thou a servant, but a son; and, if a son, an heir also, through God. ⁸But, at that time—not knowing God, ye were in servitude unto them who, by nature, are not Gods; ⁹Whereas, now, having acknowledged God,—or rather, having been acknowledged by God, how turn ye back again unto the weak and beggarly elementary principles, unto which, over again, ye are

wishing, to come into servitude? ¹⁰Days, ye do narrowly observer, and months, and seasons, and years:— ¹¹I am afraid of you—lest by any means, in vain, I should have toiled for you! ¹²Become ye as, I, because, I also, was as, ye,—brethren, I entreat you. Not at all, have ye wronged me. ¹³Howbeit ye know that, by reason of a weakness of the flesh, I myself announced the glad-message unto you, formerly; ¹⁴And, your trial, in my flesh, ye despised not, neither spat ye in disgust, but, as a messenger of God, ye welcomed me—as Christ Jesus. ¹⁵Where, then, is the happiness ye accounted yours? For I bear you witness—that, if possible, your eyes, ye would have dug out, and given unto me. ¹⁶So then, your enemy, have I become, by dealing truthfully with you? ¹⁷They shew a zeal for you, not honourably, but wish, to shut you out, in order that ye may be zealous for, them. ¹⁸Howbeit it is, honourable, to show zeal in what is honourable at all times, and not only when I am present with you;— ¹⁹My dear children! for whom I, again, am in birth-pains, until Christ be formed within you;— ²⁰I could wish, however, to be present with you, even now, and to change my voice,—because I am perplexed regarding you. ²¹Tell me! ye who, under law, are wishing to be: The law, do ye not hear? ²²For it is written, that, Abraham, had two sons—one by the bondmaid, and one by the free woman; ²³But, he that was of the bondmaid, after the flesh, had been born, whereas, he that was of the free woman, through means of a promise. ²⁴Which things, indeed, may bear another meaning; for, the same, are two covenants,—one, indeed, from Mount Sinai, into bondage, bringing forth, the which is Hagar,— ²⁵And, the Hagar, is Mount Sinai, in Arabia,—she answereth, however, unto the present Jerusalem, for she is in bondage with her children; ²⁶But, the Jerusalem above, is free,—the which is our mother; ²⁷For it is written—Be gladdened, O barren one! that wast not giving birth, break forth and shout, thou that wast not in birth-pains,—because, more, are the children of the deserted one, than of her that had the husband. ²⁸And, we, brethren, after the manner of Isaac, are children of a promise. ²⁹But, just as, then, he that after the manner of the flesh had been born, did persecute him who had been born after the manner of the Spirit, thus, also now. ³⁰But, what saith the scripture? Cast out the serving woman and her son; for in nowise shall the son of the serving woman inherit with the son of the free. ³¹Wherefore, brethren, we are not children of a serving woman, but of the free:—

⁵With her freedom, Christ hath made you, free. Stand fast, therefore, and do not, again, with a yoke of servitude, be held fast! ²See! I, Paul, say unto you—if ye be getting circumcised, Christ will profit you, nothing. ³Yea, I bear solemn witness again, unto every man getting circumcised,—that he is, a debtor, to do, the whole law. ⁴Ye have been set aside from Christ, ye who, by law,

are to be declared righteous,—out of his favour, ye have fallen; ⁵For, we, in Spirit, by faith, for a hope of righteousness, are ardently waiting,— ⁶For, in Christ \u011 Jesus\u000, neither, circumcision, availeth anything, nor uncircumcision, but faith, through love, energising. ⁷Ye were running well:—who hath hindered you, that, by truth, ye are not to be persuaded? ⁸The persuasion, is not of him that calleth you:— ⁹A little leaven, leaveneth, the whole lump. ¹⁰I, am persuaded regarding you, in the Lord—that, for nothing else, ye will have any regard; but, he that is troubling you, shall bear the sentence,—whosoever he may be. ¹¹I, however, brethren—if, circumcision, I yet proclaim, why am I yet persecuted? After all, the stumbling-block of the cross hath been set aside. ¹²Oh! that they would even leave off in dismay, who are unsettling you! ¹³For, ye, on a footing of freedom, were called, brethren,—only, turn not your freedom into an occasion to the flesh, but, by means of your love, be serving one another; ¹⁴For, the whole law, in one word, is summed up—namely in this,—Thou shall love thy neighbour as thyself. ¹⁵If, however, one another, ye bite and devour, take heed lest, by one another, ye be consumed! ¹⁶I say, moreover—by Spirit, be walking, and, fleshly coveting, ye will in nowise fulfil; ¹⁷For, the flesh, coveted against the Spirit, but, the Spirit, against the flesh,—for, these, unto one another, are opposed, lest, whatsoever things ye chance to desire, these, ye should be doing! ¹⁸And, if, by Spirit, ye are being led, ye are not under law. ¹⁹Manifest, however, are the works of the flesh, which, indeed, are—fornication, impurity, wantonness, ²⁰idolatry, enchantment, enmities, strife, jealousy, outbursts of wrath, factions, divisions, parties, ²¹envyings, drunkenness, revellings;—and such things as these: as to which I forewarn you, even as I have forewarned you,—that, they who such things as these do practise, shall not inherit, God's kingdom. ²²But, the fruit of the Spirit, is—love, joy, peace, long-suffering, graciousness, goodness, faithfulness, ²³meeekness, self-control;—against such things as these, there is no law. ²⁴And, they who are of Christ Jesus, have crucified, the flesh, with its susceptibilities and covetings. ²⁵If we live by Spirit, by Spirit, let us also walk. ²⁶Let us not become vain-glorious,—one another, challenging, one another, envying.

⁶Brethren! if a man should even be overtaken in any fault, ye, the spiritual, be restoring such a one, in a spirit of meekness, looking to thyself, lest, even thou, be put to the test. ²One another's burdens, be ye bearing, and, so, fill up the law of the Christ. ³For, if any one thinketh he is something, when he is, nothing, he deceiveth himself; ⁴But, his own work, let each one be putting to the proof, and, then, for himself alone, the matter of boasting, shall he have, and not for some other, ⁵For, each one, his own proper load, shall bear:— ⁶Howbeit, let him who is being orally instructed in the word, have fellowship with

him that is so instructing him, in all good things. ⁷Be not deceiving yourselves! God, is not to be mocked; for, whatsoever a man soweth, the same, shall he also reap,—⁸Because, he that soweth into his own flesh, out of the flesh, shall reap corruption, whereas, he that soweth into the Spirit, out of the Spirit, shall reap age-abiding life. ⁹And, in doing that which is honourable, let us not be fainthearted; for, in due season, we shall reap, if we faint not. ¹⁰Hence, then, as we have opportunity, let us be working what is good, towards all,—but, especially, towards the family of the faith. ¹¹See! with what large letters, unto you, I have written, with my own hand:—¹²As many as are wishing to make a good show in flesh, the same, are compelling you to get circumcised,—only that, for the cross of Christ \u0026 Jesus\u0026 , they may not be suffering persecution! ¹³For, not even they who are getting circumcised, are, themselves, observing law,—but are wishing you to be circumcised, that, in your flesh, they may boast themselves. ¹⁴With me, however, far be it! to be boasting, save in the cross of our Lord Jesus Christ,—whereby, unto me, a world hath been crucified, and, I, unto a world; ¹⁵For neither circumcision is anything, nor uncircumcision, but a new creation;—¹⁶And, as many as, by this rule, shall walk, peace be upon them, and mercy, and upon the Israel of God. ¹⁷For the rest, annoyances, unto me, let no one be offering; for, I, the landmarks of Jesus, in my body, am bearing. ¹⁸The favour of our Lord Jesus Christ, be with your spirit, brethren. Amen.

Ephesians

¹Paul, an apostle of Christ Jesus, through God's will, unto the saints who are *in Ephesus* and faithful in Christ Jesus,—²Favour unto you, and peace, from God our Father, and Lord Jesus Christ. ³Blessed, be the God and Father of our Lord Jesus Christ, who hath blessed us with every spiritual blessing, in the heavenlies, in Christ, ⁴According as he made choice of us, in him, before the founding of a world, that we might be holy and blameless in his presence; in love, ⁵marking us out beforehand unto sonship, through Jesus Christ, for himself, according to the good pleasure of his will, ⁶Unto the praise of the glory of his favour wherewith he favoured us in the Beloved One,—⁷In whom we have the redemption through his blood, the remission of our offences, according to the riches of his favour, ⁸which he made to superabound towards us; in all wisdom and prudence, ⁹making known to us the sacred secret of his will, according to his good pleasure which he purposed in him,—¹⁰For an administration of the fulness of the seasons, to reunite for himself (under one head) the all things in the Christ, the things upon the heavens, and the things upon the earth, in him: ¹¹In whom also we were taken as an inheritance, according to the purpose of him who energiseth all things according to the counsel of his will, ¹²That we should be for the praise of his glory—we who had hoped beforehand in the Christ,—¹³In whom, ye also—hearing the word of the truth, the glad-message of your salvation,—in whom also believing,—were sealed with the Spirit of the promise, the Holy Spirit, ¹⁴Which is an earnest of our inheritance, unto the redemption of the acquisition;—unto his glorious praise. ¹⁵For this cause, I also,—having heard of the faith on your part in the Lord Jesus, and that towards all the saints, ¹⁶Cease not giving thanks in your behalf, making mention in my prayers, ¹⁷That, the God of our Lord Jesus Christ, the Father of glory, would give you a Spirit of wisdom and understanding in gaining a personal knowledge of him,—¹⁸The eyes of your heart having been enlightened, that ye may know—what is the hope of his calling, what the riches of the glory of his inheritance in the saints, ¹⁹And what the surpassing greatness of his power unto us who believe,—according to the energy of the grasp of his might ²⁰which he energised in the Christ, when he raised him from among the dead,

and seated him at his right hand in the heavenlies, ²¹Over-above all principality, authority, and power, and lordship, and every name that is named, not only in this age, but also in the coming one, ²²And did put, all things, in subjection beneath his feet. And gave him to be head over all things unto the assembly, ²³Which, indeed, is his body, the fulness of him who, the all things in all, is for himself filling up.

²Unto you also—being dead by your offences and sins, ²In which at one time ye walked, according to the age of the world, according to the prince of the authority of the air, of the spirit that now energiseth in the sons of disobedience, ³Among whom also, we all, had our behaviour, at one time, in the covetings of our flesh, doing the things desired by the flesh and the mind, and were children, by nature, of anger—even as the rest,—⁴But, God, being rich in mercy, by reason of the great love wherewith he loved us, ⁵Although we were dead by our offences, gave us life together with the Christ,—by favour, ye have been saved,—⁶And raised us up together, and seated us together in the heavenlies, in Christ: ⁷That he might point out, in the oncoming ages, the surpassing riches of his favour in graciousness upon us, in Christ Jesus; ⁸For, by his favour, have ye been saved, through means of faith, and this hath come to pass—not from you, of God, the free-gift! ⁹Not from works, lest anyone should boast. ¹⁰His, in fact we are—his workmanship, created in Christ Jesus upon a footing of good works, which God prepared beforehand, that, therein, we might walk. ¹¹Wherefore, keep in remembrance—that, at one time, ye, the nations in flesh, who are called Uncircumcision by the so-called Circumcision in flesh, made by hand, ¹²That ye were, in that season, separate from Christ, alienated from the citizenship of Israel, and strangers from the covenants of promise, having no hope, and godless in the world; ¹³But, just now, in Christ Jesus, ye, who at one time were afar off, were made nigh in the blood of the Christ; ¹⁴He, in fact, is our peace—who made both one, and, the enclosing middle-wall, took down, ¹⁵The enmity, in his flesh—the law of commandments in decrees—bringing to nought,—that, the two, he might create in himself, into one man of new mould, making peace. ¹⁶And might fully reconcile them both, in

one body, through means of the cross,—slaying the enmity thereby;—¹⁷And, coming, he announced the glad-message—of peace, unto you, the far off, and peace, unto them that were nigh; ¹⁸Because, through him, we have our introduction—we both—in one Spirit, unto the Father. ¹⁹Hence, then—no longer, are ye strangers and sojourners, but ye are fellow-citizens of the saints, and members of the household of God,—²⁰Having been built up on the foundation of the apostles and prophets, there being, for chief corner stone, Jesus Christ himself,—²¹In whom, an entire building, in process of being fitly joined together, is growing into a holy shrine in the Lord; ²²In whom, ye also, are being builded together, into a habitation of God in Spirit.

3For this cause, I, Paul, the prisoner of Christ Jesus in behalf of you the nations:—²If at least ye have heard of the administration of the favour of God which hath been given unto me for you, ³How that, by way of revelation, was made known unto me the sacred secret,—even as I before wrote in brief,—⁴Respecting which ye can, by reading, perceive my discernment in the sacred secret of the Christ,—⁵Which, in other generations, had not been made known unto the sons of men, as it hath, now, been revealed by his holy apostles and prophets, in Spirit;—⁶That they who are of the nations should be joint heirs, and a joint body, and joint partakers of the promise in Christ Jesus through means of the glad-message,—⁷Of which I was made a minister, according to the free-gift of the favour of God which was given unto me, according to the energy of his power: ⁸Unto me—the less than least of all saints, was given this favour, unto the nations, to announce the glad-message of the untraceable riches of the Christ, ⁹And to bring to light—what is the administration of the sacred secret which had been hidden away from the ages in God, who did all things create: ¹⁰In order that now, unto the principalities and the authorities in the heavens, might be made known, through means of the assembly, the manifold wisdom of God,—¹¹According to a plan of the ages which he made in the anointed Jesus our Lord,—¹²In whom we have our freedom of speech and introduction with assurance, through the faith of him;—¹³Wherefore I request, that there be no fainting in my tribulations in your behalf, the which is your glory;—¹⁴For this cause, I bow my knees unto the Father,—¹⁵From whom every fatherhood in the heavens and upon the earth is named,—¹⁶In order that he may give unto you—according to his glorious riches, with power, to be strengthened, through his Spirit, in the inner man, ¹⁷That the Christ may dwell, through means of your faith, in your hearts, in love, having become rooted and founded, ¹⁸In order that ye may be mighty enough to grasp firmly, with all the saints,—what is the breadth and length and depth and height, ¹⁹To get to know, also, the knowledge-surpassing, love of the

Christ,—in order that ye may be filled unto all the fulness of God: ²⁰Now, unto him who is able to do, above all things, exceeding abundantly above the things which we ask or conceive,—according to the power which doth energise itself within us,—²¹Unto him, be the glory, in the assembly, and in Christ Jesus—unto all the generations of the age of ages; Amen:—

4I exhort you, therefore, I, the prisoner in the Lord, to walk in a manner worthy of the calling wherewith ye were called:—²With all lowliness and meekness, with long suffering, bearing one with another in love, ³Giving diligence to keep—the oneness of the Spirit in the uniting-bond of peace,—⁴One body, and one spirit, even as ye were also called in one hope of your calling, ⁵One Lord, one faith, one immersion, ⁶One God and Father of all—who is over all, and through all, and in all. ⁷To each one of you, however, hath favour been given, according to the measure of the free-gift of the Christ; ⁸Wherefore he saith—Ascending on high, he took captivity captive, and gave gifts unto men. ⁹Now this, He ascended; what is it,—save—that he also descended into the under parts of the earth? ¹⁰He that descended, he, it is who also ascended over-above all the heavens, that he might fill all things; ¹¹And, he, gave—some, indeed, to be apostles, and some, prophets, and some, evangelists, and some, shepherds and teachers,—¹²With a view to the fitting of the saints for the work of ministering, for an upbuilding of the body of the Christ; ¹³Until we all advance—into the oneness of the faith, and the personal knowledge of the Son of God, into a man of full-growth, into the measure of the stature of the fulness of the Christ; ¹⁴That we may, no longer, be infants—billow-tossed and shifted round with every wind of teaching,—in the craft of men, in knavery suited to the artifice of error; ¹⁵But, pursuing truth—may, in love, grow into him in all things,—who is the head, Christ,—¹⁶Out of whom all the body—fitly framing itself together, and connecting itself, through means of every joint of supply, by way of energising in the measure of each single part—secureth the growing of the body, unto an upbuilding of itself in love. ¹⁷This, therefore, am I saying and protesting in the Lord:—that, no longer, ye walk even as, the nations, walk—in the vanity of their minds, ¹⁸Being darkened in their understanding, alienated from the life of God—by reason of the ignorance that existeth within them, by reason of their hearts being turned into stone, ¹⁹Who, indeed, having become past feeling, have delivered, themselves, up, with wantonness, unto making a trade of all impurity with greed. ²⁰Ye, however, have, not thus, learned the Christ:—²¹If, at least, it is, him, ye have heard, and, in him, ye have been taught—even as truth is in Jesus,—²²That ye were to strip off—as regardeth the former behaviour—the old man, who corrupteth himself according to his deceitful covetings, ²³And were to be getting young again in the spirit

of your mind, ²⁴And were to put on the man of new mould, who, after God, hath been created in his truthful righteousness and loving kindness. ²⁵Wherefore, stripping off what is false, be speaking truth each one with his neighbour, because we are members one of another; ²⁶Be ye angry, and not committing sin, let not the sun be going down upon your angry mood, ²⁷Neither be giving place unto the adversary; ²⁸Let, the stealer, no more, steal, but rather let him be toiling,—working with his hands the thing that is good, that he may have wherewith to be giving away to him that hath need; ²⁹Let, no putrid discourse, out of your mouth, be going forth, but if anything is good—suited to the needful upbuilding,—that it may give benefit unto them that hear; ³⁰And be not grieving the Holy Spirit of God, wherewith ye have been sealed unto a day of redemption; ³¹All bitterness, and wrath, and anger, and outcry, and profane speaking, let it be taken away from you, with all baseness; ³²And be ye gracious one to another, tenderly affectionate, in favour forgiving one another—even as, God also, in Christ, hath in favour forgiven you;

5 Become ye, therefore, imitators of God, as children beloved, ²And walk in love—even as, the Christ also, loved you, and delivered himself up in your behalf, an offering and sacrifice unto God, for a fragrance of sweet smell. ³But, fornication, and all impurity, or covetousness, let it not be named among you—even as becometh saints; ⁴And shamelessness and foolish talking, or jesting,—which things are beneath you,—but, rather, giving of thanks; ⁵For, this, ye know, if ye take note—that no fornicator, or impure or greedy person, who is an idolater, hath any inheritance in the kingdom of the Christ and God. ⁶Let no one be deceiving you with empty words; for, because of these things, is coming the anger of God upon the sons of obstinacy: ⁷Do not, then, become co-partners with them; ⁸For ye were, at one time, darkness, but, now, are ye light in the Lord,—as children of light, be walking, ⁹For, the fruit of the light, is in all goodness, and righteousness, and truth,— ¹⁰Putting to the test what is well-pleasing unto the Lord; ¹¹And be not joining in fellowship in the unfruitful works of darkness, but, rather, be even administering reproof; ¹²For, of the secret things which are brought to pass by them, it is, shameful, even to speak! ¹³All things, however, when reproved by the light, become manifest, for, all that of itself maketh manifest, is, light; ¹⁴Wherefore it saith—Up! thou sleeper, and arise from among the dead, and the Christ will shine upon thee. ¹⁵Be taking heed, therefore, exactly how ye are walking,—not as unwise, but as wise,— ¹⁶Buying out for yourselves the opportunity, because, the days, are evil; ¹⁷For this cause, do not become foolish, but have discernment as to what is the will of the Lord; ¹⁸And be not getting drunk with wine, in which is dissoluteness, but be getting filled in Spirit;— ¹⁹Speaking to yourselves, with psalms and hymns and spiritual songs;

singing, and striking the strings, with your heart unto the Lord; ²⁰Giving thanks, always, for all things, in the name of our Lord Jesus Christ, unto your God and Father; ²¹Submitting yourselves one to another in reverence of Christ,— ²²Ye wives, unto your own husbands, as unto the Lord, ²³Because, a husband, is the head of his wife, as, the Christ also, is the head of the assembly, he, being the saviour of the body,— ²⁴Nevertheless, as, the assembly, submitteth herself unto the Christ, so, the wives, unto their husbands, in everything: ²⁵Ye husbands, be loving your wives, even as, the Christ also, loved the assembly, and delivered, himself, up in her behalf, ²⁶That, her, he might sanctify, having purified her with the bath of water, in declaration, ²⁷That, he, might present, unto himself, the assembly, all glorious, not having spot or wrinkle or any of such things, but that she should be holy and blameless; ²⁸So, ought the husbands also to be loving their own wives, as their own bodies,—he that loveth his own wife, loveth himself, ²⁹No one, in fact, ever yet hated, his own flesh, but nourisheth and cherisheth it,—even as, the Christ, the assembly, ³⁰Because, members, are we of his body;— ³¹For this cause, will a man leave his father and his mother, and will cleave unto his wife, and, they two, shall become, one flesh. ³²This sacred secret, is, great,—I, however, am speaking as to Christ and \u0011 as to\u0010 the assembly;— ³³Nevertheless, ye also, do ye, individually, each man be so loving, his own wife, as himself, and, the wife, see that she reverence her husband.

6 Ye children, be obedient unto your parents \u0011 in the Lord\u0010 , for this is right: ²Honour thy father and thy mother,—which indeed is the first commandment with promise, ³That it may come to be, well with thee, and thou shalt be long-lived upon the land. ⁴And ye fathers, be not provoking your children to anger, but be nourishing them up in the discipline and admonition of the Lord. ⁵Ye servants, be obedient unto them who, after the flesh, are your masters, with fear and trembling, in singleness of your heart, as unto the Christ; ⁶Not by way of eye-service as man-pleasers, but as servants of Christ, doing the will of God, from the soul, ⁷with good will, rendering service—as unto the Lord, and not unto men; ⁸Knowing that, each one, whatsoever he may do that is good, the same, shall he receive back from the Lord, whether bond or free. ⁹And ye masters, the same things, be doing towards them, forbearing your threat—knowing that, both their and your Master, is in the heavens, and, respect of persons, there is none, with him. ¹⁰For the rest, be empowering yourselves in the Lord, and in the grasp of his might: ¹¹Put on the complete armour of God, with a view to your having power to stand against the strategies of the adversary; ¹²Because our struggle is not against blood and flesh, but, against the principalities, against the authorities, against the world-holders, of this darkness, against the spiritual forces of

wickedness in the heavenlies. ¹³For this cause, take up the complete armour of God, in order that ye may receive power to withstand in the evil day, and, all things, having accomplished, to stand! ¹⁴Stand therefore,—having girded your loins with truth, and put on the breastplate of righteousness, ¹⁵And shod your feet with the readiness of the glad-message of peace; ¹⁶With all, having taken up the shield of faith, wherewith ye shall have power, all the ignited darts of the wicked one, to quench; ¹⁷And, the helmet of salvation, welcome ye, and the sword of the spirit, which is what God hath spoken, ¹⁸With all prayer and supplication, praying in every season, in spirit, and, thereunto, watching, with all perseverance and supplication, for all the saints,— ¹⁹And on behalf of me;—that, unto me, may be given discourse in the opening of my mouth, with freedom of utterance, to make known the sacred secret ²⁰In behalf of which I am conducting an embassy in chains, that, therein, I may use freedom of utterance as it is needful for me to speak. ²¹In order, however, that, ye also, may know the things which relate to me—what I am accomplishing,—all things, shall Tychicus make known unto you, he the beloved brother and faithful minister in the Lord, ²²Whom I have sent unto you for this very purpose, that ye may get to know the things concerning us, and he may encourage your hearts. ²³Peace unto the brethren, and love with faith,—from God our Father, and Lord Jesus Christ. ²⁴Favour be with all them that love our Lord Jesus Christ with incorruptness.

Philippians

1 Paul and Timothy, servants of Jesus Christ,—unto all the saints in Christ Jesus who are in Philippi, with overseers and ministers:— **2**Favour unto you, and peace, from God our Father and Lord Jesus Christ. **3**I am giving thanks unto my God, on occasion of all my remembrance of you, **4**At all times, in every supplication of mine, in behalf of you all, with joy, my supplication, making,— **5**On account of your contribution unto the glad-message, from the first day until the present: **6**Being persuaded of this very thing—that, he who hath begun in you a good work, will perfect it, until the day of Jesus Christ; **7**According as it is right in me to have this regard in behalf of you all,— because ye have had me in your hearts, both in my bonds and in the defence and confirmation of the glad-message, all of you being, joint partakers of my favour. **8**For God is, my witness, how I long for you all in the tender affections of Christ Jesus. **9**And, this, I pray—that, your love, may be, yet more and more, pre-eminent in personal knowledge and all perception, **10**To the end ye may be putting to the test the things that differ, in order that ye may be incorrupt and may give no occasion of stumbling, unto the day of Christ, **11**Filled with that fruit of righteousness which is through Jesus Christ unto the glory and praise of God. **12**Howbeit, I am minded, brethren, that ye should be, getting to know, that, the things which relate unto myself, rather, unto an advancement of the glad-message, have fallen out, **13**So that, my bonds, have become manifest in Christ, in the whole palace, and unto all the rest,— **14**And so that, the most of the brethren in the Lord, assured by my bonds, are becoming more abundantly bold to be fearlessly speaking the word of God:— **15**Some, indeed, by reason of envy and strife—some, however, by reason of good will—are proclaiming, the Christ: **16**These, indeed, out of love, knowing that, for the defence of the glad-message, I am set; **17**But, those, out of faction, are declaring, the Christ, not purely—supposing to rouse up, tribulation, with my bonds. **18**What then? That, in any way, whether in pretext, or in truth, Christ, is declared, and, in this, I rejoice—yea, and will rejoice! **19**For I know that, this, shall turn unto me for salvation—through your supplication, and the supply of the Spirit of Jesus Christ,— **20**According to my eager outlook and hope, that, in noth-

ing, shall I be put to shame, but, with all freedom of speech, as always, now also, shall Christ be magnified in my body, whether through means of life, or of death. **21**For, unto me—living, is Christ, and, dying, gain. **22**But, if living in flesh, is Christ, this, unto me, is a fruit of work,—and, what I shall choose, I make not known: **23**I am held in constraint, however, by reason of the two,—having, the coveting, to be released, and to be with, Christ, for it were far better! **24**But, to abide still in the flesh, is more needful for your sake; **25**And, of, this, being assured, know that I shall abide,—yea abide with you all, for your advancement, and the joy of your faith; **26**In order that, your matter of boasting, may be more abundant in Christ Jesus, regarding me, through my own presence again with you. **27**Only, in a manner worthy of the glad-message of the Christ, be using your citizenship; in order that—whether coming and seeing you, or being absent, I may hear of the things which concern you—that ye are standing fast in one spirit, with one soul, joining for the combat along with the faith of the glad-message; **28**And not being affrighted in anything by the opposers,—the which, is, unto them, a token of destruction, although of your salvation, and this from God; **29**Because, unto you, hath it been given as a favour, in behalf of Christ, not only, on him, to believe, but also, in his behalf, to suffer:— **30**Having, the same contest, which ye have seen in me, and now hear to be in me.

2If there be, therefore, any encouragement in Christ, if any comfort of love, if any fellowship of spirit, if any tender affections and compassions, **2**Fill ye up my joy—that, the same thing, ye esteem, the same love, possessing, joined in soul, the one thing, esteeming,— **3**Nothing by way of faction, nothing by way of vain-glory,—but, in lowliness of mind, accounting, one another, superior to yourselves,— **4**Not, to your own things, severally looking, but, to the things of others, severally:— **5**The same thing, esteem, in yourselves, which also, in Christ Jesus, ye esteem,— **6**Who, in form of God, subsisting, not, a thing to be seized, accounted the being equal with God, **7**But, himself, emptied, taking, a servant's form, coming to be, in men's likeness; **8**And, in fashion, being found, as a man, humbled himself, becoming obedient as far as death, yea, death upon a cross. **9**Wherefore also, God, uplifted him far

on high, and favoured him with the name which is above every name,—¹⁰In order that, in the name of Jesus, every knee might bow—of beings in heaven, and on earth, and underground,—¹¹And, every tongue, might openly confess—that Jesus Christ is, Lord, unto the glory of God the Father. ¹²So, then, my beloved—even as ye have always obeyed, not \u01 as\u01 in my presence only, but, now, much more, in my absence, with fear and trembling, your own salvation, be working out; ¹³For it is, God, who energiseth within you, both the desiring and the energising, in behalf of his good pleasure. ¹⁴All things, be doing, apart from murmurings and disputings; ¹⁵In order that ye may become faultless and inviolate, children of God, blameless amidst a crooked and perverted generation, amongst whom ye appear as luminaries in the world, ¹⁶A word of light, holding forth,—as a matter of boasting unto me, for the day of Christ,—that, not in vain, I ran, nor, in vain, I toiled:—¹⁷Nay! if I am even to be poured out as a drink-offering, upon the sacrifice and public ministry of your faith, I rejoice, yea rejoice together with you all,—¹⁸For the same cause, moreover, do, ye also, rejoice, yea rejoice together with me. ¹⁹I am hoping, however, in the Lord Jesus—Timothy, shortly, to send unto you, in order that, I also, may be of cheerful soul, when I have ascertained the things that concern you. ²⁰For, no one, have I, of equal soul, who, genuinely, as to the things that concern you, will be anxious; ²¹For, they all, their own things, do seek, not the things of Christ Jesus; ²²But, of the proof of him, be taking note,—that, as child, with father, with me, hath he done service for the glad-message; ²³Him, indeed, therefore, am I hoping to send—as soon as I can look off from the things that concern myself,—forthwith. ²⁴I am assured, however, in the Lord,—that I, myself, shall shortly come. ²⁵Needful, nevertheless have I accounted it—Epaphroditus, my brother and fellow worker and fellow soldier, but your apostle and public minister to my need, to send unto you; ²⁶Since he hath been longing to see, you all, and hath been in great distress, because ye had heard he was sick;—²⁷And, in fact, he was sick, nigh unto death; but, God, had mercy on him,—and, not on him only, but, on me also, lest, sorrow upon sorrow, I should have. ²⁸The more promptly, therefore, have I sent him, that, seeing him again, ye may rejoice, and, I, the less sorrowful, may be. ²⁹Be giving him welcome, therefore, in the Lord, with all joy; and, such as he, in honour, be holding,—³⁰Because, for the sake of the work of the Lord, unto death, he drew nigh, running hazard with his life, that he might fill up your lack of the public service, towards me.

3For the rest, my brethren—rejoice in the Lord. To be writing, the same things, unto you, to me, is not irksome, while, for you, is safe:—²Beware of the dogs, beware of mischievous workers, beware of the mutilation; ³For, we,

are the circumcision, who in the Spirit of God, are doing divine service, and are boasting in Christ Jesus, and, not in flesh, having confidence,—⁴Although, indeed, I, might have confidence even in flesh. If any other thinketh to have confidence in flesh, I, more:—⁵Circumcised, the eighth day, of the race of Israel, of the tribe of Benjamin, a Hebrew of Hebrews,—regarding law, a Pharisee, ⁶Regarding zeal, persecuting the assembly, regarding the righteousness that is in law, having become blameless. ⁷But, whatever things, unto me, were gain, the same, have I accounted, for the Christ's sake, loss; ⁸Yea, doubtless! and I account all things to be, loss, because of the excellency of the knowledge of Christ Jesus my Lord, for the sake of whom, the loss, of all things, have I suffered, and do account them refuse, in order that, Christ, I may win, ⁹And be found in him—not having a righteousness of my own, that which is by law, but that which is through faith in Christ, the righteousness which is, of God, upon my faith,—¹⁰To get to know him, and the power of his resurrection and fellowship of his sufferings, becoming conformed unto his death,—¹¹If by any means I may advance to the earlier resurrection, which is from among the dead: ¹²Not that I have, already, received, or have, already, reached perfection, but I am pressing on—if I may even lay hold of that for which I have also been laid hold of by Christ \u01 Jesus\u01 :—¹³Brethren! I, as to myself, reckon that I have, not yet, laid hold; one thing, however,—the things behind, forgetting, and, unto the things before, eagerly reaching out, ¹⁴With the goal in view, I press on for the prize of the upward calling of God in Christ Jesus. ¹⁵As many, therefore, as are full-grown, let, this, be our resolve; and, if, somewhat differently, ye are resolved, this, also, shall, God, unto you reveal. ¹⁶Nevertheless, whereunto we have advanced, in the same rank, stepping along. ¹⁷Imitators together of me, become ye, brethren, and keep an eye on them who, thus, are walking,—even as ye have, us, for, an ensample. ¹⁸For, many, are walking—of whom I have often been telling you, and, now, even weeping, am telling,—the enemies of the cross of the Christ; ¹⁹Whose, end, is destruction, whose, God, is the belly, and whose, glory, is in their shame, who, upon the earthly things, are resolved. ²⁰For, our citizenship, in the heavens, hath its rise; wherefore, a Saviour also, do we ardently await,—The Lord Jesus Christ,—²¹Who will transfigure our humbled body, into conformity with his glorified body, according to the energy wherewith he is able even to subdue, unto himself, all things.

4So then, my brethren, beloved and longed for, my joy and crown,—thus, stand fast in the Lord, beloved. ²Euodia, I exhort, and, Syntche, I exhort,—on the same thing, to be resolved in the Lord:—³Yea! I request thee also, true yokefellow, be thou helping together with these women,—who, indeed, in the joyful message, have maintained the combat with me, along with Clement also, and

the rest of my fellow-workers, whose names, are in the book of life. ⁴Rejoice in the Lord always: again, I will say—rejoice! ⁵Let, your considerateness, be known unto all men. The Lord, is near:— ⁶For nothing, be anxious, but, in everything, by your prayer and supplication with thanksgiving, let, your petitions, be made known unto God; ⁷And, the peace of God, which riseth above every mind, shall guard your hearts and your thoughts, in Christ Jesus. ⁸For the rest, brethren, whatsoever things are true, whatsoever things are dignified, whatsoever things are righteous, whatsoever things are chaste, whatsoever things are lovely, whatsoever things are of good report,—if there be any virtue, and if any praise, the same, be taking into account; ⁹The things which ye have both learned, and accepted, and heard, and seen in me, the same, practise;—and, the God of peace, shall be with you. ¹⁰Howbeit I have been made to rejoice in the Lord greatly—that, now, at length, ye have flourished in your care for me,—although, indeed, ye were caring, but lacked opportunity. ¹¹Not that, as to coming short, I am speaking, for, I, have learned, in whatsoever circumstances I am, to be, independent: ¹²I know what it is even to be kept low, and I know what it is to have more than enough,—in every way, and in all things, have I been let into the secret—both to be well fed, and to be hungering, both to have more than enough, and to be coming short: ¹³I have might, for all things, in him that empowereth me. ¹⁴Nevertheless, nobly, have ye done, in taking fellowship with me in my tribulation. ¹⁵Ye know, moreover, even ye, Philippians,—that, in the beginning of the glad-message, when I went forth from Macedonia, not, so much as one assembly, with me had fellowship—in the matter of giving and receiving—save, ye alone,— ¹⁶That, even in Thessalonica, both once and again, unto my need, ye sent:— ¹⁷Not that I seek after the gift, but I seek after the fruit that is to abound unto your account. ¹⁸But I have all things in full, and have more than enough, I am filled, having welcomed from Epaphroditus the things that came from you,—a fragrance of sweet smell, an acceptable sacrifice, well pleasing unto God. ¹⁹And, my God, will fill up your every need, according to his riches in glory in Christ Jesus. ²⁰Now, unto our God and Father, be the glory—unto the ages of ages. Amen! ²¹Salute ye every saint in Christ Jesus. The brethren who are with me, salute you. ²²All the saints salute you, but especially they who are of Caesar's household. ²³The favour of our Lord Jesus Christ, be with your spirit.

Colossians

1 Paul, an apostle of Christ Jesus through the will of God, and Timothy my brother,— **2**Unto the holy and faithful brethren in Christ that are, in Colosse, favour unto you, and peace, from our God and Father. **3**We are giving thanks unto God, the Father of our Lord Jesus Christ, always, for you, offering prayer,— **4**Having heard of your faith in Christ Jesus and of the love which ye have unto all the saints,— **5**Because of the hope that is lying by for you in the heavens, of which ye heard before, in the word of the truth of the glad-message, **6**When it presented itself unto you; even as, in all the world also, it is bearing fruit and growing, even as also among you, from the day when ye heard, and came personally to know the favour of God in truth, **7**Even as ye learned it from Epaphras, our beloved fellow-servant, who is faithful in our behalf, as a minister of the Christ, **8**Who also hath made evident unto us your love in spirit. **9**For this cause, we also, from the day when we heard of you, cease not, in your behalf, praying and asking—that ye may be filled unto the personal knowledge of his will, in all spiritual wisdom and discernment, **10**So as to walk worthily of the Lord, unto all pleasing, in every good work, bearing fruit, and growing in the personal knowledge of God, **11**With all power, being empowered, according to the grasp of his glory, unto all endurance and long-suffering with joy, **12**Giving thanks unto the Father that hath made you sufficient for your share in the inheritance of the saints in the light, **13**Who hath rescued us out of the authority of the darkness, and translated us into the kingdom of the Son of his love; **14**In whom, we have our redemption—the remission of our sins,— **15**Who, is an image of the unseen God, Firstborn of all creation,— **16**Because, in him, were created all things in the heavens and upon the earth, the things seen and the things unseen, whether thrones or lordships or principalities or authorities,—they all, through him and for him, have been created, **17**And, he, is before all, and, they all, in him, hold together; **18**And, he, is the head of the body, the assembly, Who is the beginning, Firstborn from among the dead, in order that, he, might become, in all things, himself, pre-eminent;— **19**Because, in him, was all the fullness well pleased to dwell, **20**And, through him, fully to reconcile all things unto him, making peace

through the blood of his cross,— through him — whether the things upon the earth or the things in the heavens; **21**And, you, who at one time were estranged and enemies in your mind in your wicked works, yet, now, hath he fully reconciled, **22**In his body of flesh, through means of his death, to present you holy and blameless and unaccusable before him,— **23**If, at least, ye are abiding still in the faith, founded and firm, and not to be moved away from the hope of the glad-message which ye have heard, which hath been proclaimed in all creation which is under heaven,—of which, I Paul, have become minister. **24**Now, am I rejoicing in the sufferings on your behalf, and am filling up the things that lack of the tribulations of the Christ, in my flesh, in behalf of his body, which is the assembly, **25**Of which, I, have become minister—according to the administration of God which hath been given unto me to you-ward, to fill up the word of God, **26**The sacred secret which had been hidden away from the ages and from the generations, but, now, hath been made manifest unto his saints— **27**Unto whom God hath been pleased to make known what is the glorious wealth of this sacred secret among the nations, which is Christ in you, the hope of the glory,— **28**Whom we are declaring, admonishing every man, and teaching every man, in all wisdom, in order that we may present every man complete in Christ; **29**Unto which I am even toiling, contending according to his energy which is energising itself in me with power.

2For I desire you to know, how great a contest I am having—in behalf of you, and of those in Laodicea, and as many as have not seen my face in the flesh; **2**In order that their hearts may be encouraged, being knit together in love, even unto all the riches of the full assurance of their understanding, unto a personal knowledge of the sacred secret of God,—Christ: **3**In whom are all the treasures of wisdom and knowledge hidden away. **4**This I say, in order that, no one, may be reasoning, you, aside with plausible discourse; **5**For, though, indeed, in the flesh, I am absent, yet, in the spirit, with you, I am—rejoicing, and beholding your order and the solid firmness of your Christ-ward faith. **6**As, therefore, ye have accepted the Anointed Jesus as your Lord, in him, be walking,— **7**Rooted, and being built up, in him, and making yourselves sure in your faith, even as ye

have been taught,—surpassing therein with thanksgiving. ⁸Be taking heed, lest there shall be anyone leading, you, off as a spoil, through means of their philosophy, and an empty deceit,—according to the instruction of men, according to the first principles of the world,—and not according to Christ: ⁹Because, in him, dwelleth all the fullness of the Godhead, bodily, ¹⁰And ye are, in him, filled full,—Who, is the head of all principality and authority, ¹¹In whom, ye have also been circumcised with a circumcision not done by hand, in the despoiling of the body of flesh, in the circumcision of the Christ,—¹²Having been buried together with him in your immersion, wherein also ye have been raised together, through your faith in the energising of God—Who raised him from among the dead. ¹³And, as for you—who were, dead, by your offences and by the uncircumcision of your flesh, he hath brought you to life together with him,—having in favour forgiven us all our offences, ¹⁴Having blotted out the handwriting against us by the decrees, which was hostile to us,—and hath taken away, the same, out of the midst, nailing it up to the cross: ¹⁵Spoiling the principalities and the authorities, he made of them an open example, celebrating a triumph over them thereby. ¹⁶Let no one, therefore, be judging, you,—in eating and in drinking, or in respect of feast, or new moon, or sabbath,—¹⁷Which are a shadow of the things to come, whereas, the body, is of the Christ. ¹⁸Let, no one, against you, be arbitrating, however wishful,—in respect of lowliness of mind, and of a religious observance of the messengers: upon what things he hath seen, taking his stand, in vain, puffed up by his carnal mind,—¹⁹And not holding fast the head: from which, all the body, through means of its joints and uniting bands, receiving supply, and connecting itself together, groweth with the growth of God. ²⁰If ye have died, together with Christ, from the first principles of the world, why, as though alive in the world, are ye submitting to decrees,—²¹Do not handle, nor taste, nor touch;—²²Which things are all for decay in the using up;—according to the commandments and teachings of men? ²³The which things, indeed, though they have, an appearance, of wisdom, in self-devised religious observance, and lowliness of mind, \u11 and\u10 ill-treatment of body, are, in no honourable way, unto a satisfying of the flesh.

3If, therefore, ye have been raised together with the Christ, the things on high, be seeking, where, the Christ, is—on the right hand of God, sitting; ²The things on high, hold in esteem, not the things upon the earth: ³For ye have died, and, your life, is hid, together with the Christ, in God,—⁴As soon as, the Christ, shall be made manifest—our life, then, ye also, together with him, shall be made manifest in glory; ⁵Make dead, therefore, your members that are on the earth—as regardeth fornication, impurity, passion, base coveting, and greed, the which, is idolatry,—

⁶On account of which things cometh the anger of God,—⁷Wherein, ye also, walked, at one time, when ye were living in these things; ⁸But, now, do, ye also, put them all away,—anger, wrath, baseness, defamation, shameful talk out of your mouth: ⁹Be not guilty of falsehood one to another: having stript off the old man, together with his practices, ¹⁰And having put on the new—who is being moulded afresh unto personal knowledge, after the image of him that hath created him,—¹¹Wherein there cannot be Greek and Jew, circumcision and uncircumcision, foreigner, Scythian, bond, free,—but, all things and in all, Christ: ¹²Put on, therefore, as men chosen of God, holy and beloved, tender affections of compassion, graciousness, lowliness of mind, meekness, long-suffering, ¹³Bearing one with another, and in favour forgiving one another—if any, against any, have a complaint,—according as, the Lord, in favour forgave you, so also ye; ¹⁴And, over all these things, love, which is a uniting-bond of completeness; ¹⁵And let, the peace of Christ, act as umpire in your hearts, unto which ye have been called in \u11 one\u10 body, and be thankful: ¹⁶Let, the word of the Christ, dwell within you richly,—in all wisdom, teaching and admonishing one another, with psalms, hymns, spiritual songs, with gratitude, raising song with your hearts unto God: ¹⁷And whatsoever ye may be doing, in word, or in work, all things, do in the name of the Lord Jesus, giving thanks unto the Divine Father through him:—¹⁸Ye wives! be submitting yourselves unto your husbands, as is becoming in the Lord; ¹⁹Ye husbands! be loving your wives, and be not embittered against them; ²⁰Ye children! be obedient unto your parents in all things, for, this, is, well pleasing, in the Lord; ²¹Ye fathers! be not irritating your children, lest they be disheartened; ²²Ye servants! be obedient, in all things, unto them who, according to the flesh, are your masters,—not with eye-service, as man-pleasers, but with singleness of heart, revering the Lord,—²³Whatsoever ye may be doing, from the soul, be working at it, as unto the Lord, and not unto men,—²⁴Knowing that, from the Lord, ye shall duly receive the recompense of the inheritance,—unto the Lord Christ, are ye in service; ²⁵For, he that acteth unrighteously, shall get back what he had unrighteously done, and there is no respect of persons;

4Ye masters! that which is just and equitable, unto your servants, be rendering, knowing that, ye also, have a Master in heaven. ²Unto prayer, be devoting yourselves, watching therein with thanksgiving: ³Praying, at the same time, for us also,—that, God, would open unto us a door for the word, so that we may speak the sacred secret of the Christ—for the sake of which also I am in bonds, ⁴That I may make it manifest as behoveth me to speak. ⁵In wisdom, be walking towards them who are without,—the opportunity, buying out for yourselves, ⁶Your discourse being always with benefit, with salt, seasoned,—that ye

may know how it behoveth you, unto each one, to be making answer. ⁷All the things which relate unto myself, shall Tychicus make known unto you—the beloved brother and faithful minister and fellow-servant in the Lord, ⁸Whom I have sent unto you, to this very end,—that ye may get to know the things which concern us, and he may encourage you hearts: ⁹Together with Onesimus, the faithful and beloved brother, who is from among you:—all things, unto you, will they make known, that are taking place here. ¹⁰Aristarchus, my fellow-captive, saluteth you; and Mark, the first cousin of Barnabas,—concerning whom ye have received commands—if he come unto you, give him welcome; ¹¹And Jesus, he that is called Justus,—they being of the circumcision; these only, are my fellow-workers unto the kingdom of God, men who have been, unto me, a comfort. ¹²Epaphras who is from among you, a servant of Christ Jesus, saluteth you,—at all times, contending in your behalf in his prayers, that ye may be caused to stand complete and fully assured in everything willed by God; ¹³For I bear him witness, that he hath great toil in behalf of you, and them in Laodicea, and them in Hierapolis. ¹⁴Luke, the beloved physician, and Demas, salute you. ¹⁵Salute ye the brethren, in Laodicea, also Nymphas, and the assembly, which meeteth at her house. ¹⁶And, as soon as the epistle hath been read amongst you, cause that, in the assembly of Laodiceans also, it be read; and, that from Laodicea, that, ye also, read. ¹⁷And say to Archippus: be taking heed unto the ministry which thou hast accepted in the Lord,—that, the same, thou fulfil. ¹⁸The salutation of me Paul, with my own hand:—keep in mind my bonds. Favour be with you!

I Thessalonians

1Paul and Silvanus and Timothy—unto the assembly of Thessalonians in God our Father and Lord Jesus Christ,—favour unto you, and peace! **2**We are giving thanks unto God continually, concerning you all, making, mention, in our prayers, **3**Unceasingly, remembering—your work of faith and labour of love and endurance of hope, of our Lord Jesus Christ, before our God and Father: **4**Knowing, brethren beloved by God, your election,— **5**How that, our glad-message, came not unto you, in word only, but also in power, and in Holy Spirit, and in much assurance,—even as ye know what manner of men we became unto you, for your sake; **6**And, ye, became, imitators of us, and of the Lord, giving welcome unto the word, in much tribulation, with joy of Holy Spirit; **7**So that ye became an ensample unto all who were coming to the faith, in Macedonia and in Achaia: **8**From you, in fact, hath sounded forth the word of the Lord—not only in Macedonia and in Achaia, but, in every place, your faith which is toward God, hath gone forth, so that, no need, have we to be saying anything; **9**For, they themselves, concerning us, do tell—what manner of entrance we had unto you, and how ye turned unto God from the idols—to be serving a living and true God, **10**And awaiting his Son out of the heavens—whom he raised from among the dead,—Jesus: Who is to rescue us out of the anger that is coming.

2For, yourselves, know, brethren, our entrance which was unto you—that it hath not proved void; **2**But, though we had previously suffered, and been insulted, even as ye know, in Philippi, we waxed bold in our God to speak unto you the glad-message of God with much conflict. **3**For, our exhortation, is not of error, nor of uncleanness, nor in guile, **4**But, even as we have been approved by God, to be entrusted with the glad-message, so, we speak,—not as, unto men, giving pleasure, but unto God—who proveth our hearts. **5**For neither at any time were we found, using words of flattery,—even as ye know, nor a pretext for greed—God, is witness! **6**Nor, of men, seeking glory—either from you, or from others, though we could have assumed, dignity, as Apostles of Christ; **7**But we became gentle in your midst,—as though, a nursing mother, had been cherishing her own children: **8**Thus, yearning af-

ter you, we could have been well-pleased to impart unto you—not only the glad-message of God, but, our own lives also,—because, very dear to us, had ye become. **9**For ye remember, brethren, our toil and hardship: night and day, working, so as not to be a burden unto any of you, we proclaimed unto you the glad-message of God, **10**Ye, are witnesses—God also, how kindly and righteously and blamelessly, unto you who were believing, we were found to behave; **11**Even as ye know how, unto each one of you, we were as a father unto his own children, consoling you, and soothing, and calling o witness,— **12**To the end ye might be walking in a manner worthy of God, who is calling you unto his own kingdom and glory, **13**And, for this cause, we, are also giving thanks unto God unceasingly, that, when ye received a spoken word from us—which was God's, ye welcomed it—not as a human word, but, even as it truly is, a divine word,—which is also inwardly working itself in you who believe. **14**For, ye, became, imitators, brethren, of the assemblies of God which are in Judaea, in Christ Jesus, in that, the same things, ye, also suffered by your own fellow-countrymen, even as, they, also by the Jews: **15**Who have both slain the, Lord, Jesus—and the prophets, and, us, have persecuted, and, unto God, are displeasing, and, unto all men, are contrary,— **16**Hindering us from speaking, unto the nations, that they might be saved, to the filling up of their own sins, continually; but anger hath overtaken them at length. **17**Now, we, brethren, having been bereaved away from you, for the season of an hour,—in presence, not in heart, gave more abundant diligence, your face, to behold, with much longing; **18**Wherefore, we desired to come unto you—even, I, Paul, both once and again,—and, Satan, thwarted us. **19**For what shall be our hope, or joy, or crown of boasting? Shall not even, ye, before our Lord Jesus, in his Presence? **20**Ye, in fact, are our glory and joy.

3Wherefore, no longer concealing our anxiety, we were well-pleased to be left in Athens, alone, **2**And sent Timothy—our brother, and God's minister in the glad-message of the Christ—that he might confirm and console you over your faith, **3**That, no one, might be shrinking back in these tribulations. For ye, yourselves, know, that, here—unto, are we appointed; **4**For, even when we were with you,

we told you beforehand—we are destined to suffer tribulation! even as it also came to pass, and ye know. ⁵For this cause, I also, no longer concealing my anxiety, sent, that I might get to know your faith, lest by any means he that tempteth, should have tempted you, and, in vain, should have been our toil. ⁶But, when, just now, Timothy came unto us, from you, and brought us good tidings of your faith and love,—and that ye have good remembrance of us, continually, longing to see, us,—even as, we also, to see you, ⁷For this cause, were we consoled, brethren, over you, in all our necessity and tribulation, through your faith; ⁸Because, now, we live,—if only, ye, stand fast in the Lord. ⁹For what thanksgiving can we render back, unto God, concerning you, on occasion of all the joy wherewith we rejoice, for your sakes, before our God?—¹⁰Night and day, making very abundant entreaties, that we may see your face, and fit in the things which are lacking in your faith? ¹¹Now may, our God and Father himself and our Lord Jesus, make straight our way unto you: ¹²And, you, may the Lord cause to abound and excel in your love one toward another, and toward all,—even as, we, do toward you: ¹³To the end he may confirm your hearts, faultless in holiness, before our God and Father, in the Presence of our Lord Jesus with all his saints.

⁴For the rest, brethren, we request and exhort you, in our Lord Jesus, \u1 that\u0 , even as ye received from us, how ye must needs walk and please God,—even as ye also do walk, that ye would abound still more. ²For ye know what charges we gave you, through the Lord Jesus. ³For, this, is a thing willed of God, your sanctification,—that ye should abstain from unchastity, ⁴That ye should know, each one of you, how, of his own vessel, to possess himself in sanctification and honour: ⁵Not with a passion of coveting,—just as even the nations who know not God,—⁶Not over-reaching and defrauding, in the matter, his brother; because, an avenger, is the Lord, concerning all these things,—even as we before told you, and solemnly called you to witness. ⁷For God did not call us, with a permission of impurity, but, in sanctification. ⁸Therefore, indeed, he that disregardeth—it is, not a man, he disregardeth, but God,—Who giveth his Holy Spirit unto you. ⁹But, concerning brotherly love—no need, have ye, that we be writing unto you; for, ye yourselves, are, God-taught, to the loving of one another;—¹⁰And, in fact, ye are doing it unto all the brethren \u1 who are\u0 in the whole of Macedonia; but we exhort you, brethren, to abound still more, ¹¹And to be ambitious to be quiet, and to be attending to your own affairs, and to be working with your hands,—even as, unto you, we gave charge—¹²That ye should walk reputably toward those without, and, of no one, have, need. ¹³But we do not wish you to be ignorant, brethren, concerning them who are falling asleep,—lest ye be sorrowing, even as the rest also, who are without hope;

¹⁴For, if we believe that, Jesus, died, and rose again, so, also will, God, bring forth with him, them who have fallen asleep through Jesus; ¹⁵For, this, unto you, do we say, by a word of the Lord,—that, we, the living who are left unto the Presence of the Lord, shall in nowise get before them who have fallen asleep; ¹⁶Because, the Lord himself, with a word of command, with a chief-messenger's voice, and with a trumpet of God, shall descend from heaven,—and, the dead in Christ, shall rise, first, ¹⁷After that, we, the living who are left, together with them, shall be caught away, in clouds, to meet the Lord in the air:—and, thus, evermore, with the Lord, shall we be! ¹⁸So then, be consoling one another with these words.

⁵But, concerning the times and the seasons, brethren,—ye have, no need, that, unto you, anything be written; ²For, ye yourselves, perfectly well know—that, the day of the Lord, as a thief in the night, so, cometh; ³As soon as they begin to say—Peace! and safety! then, suddenly, upon them, cometh destruction,—just as the birth-throe unto her that is with child,—and in nowise shall they escape. ⁴But, ye, brethren, are not in darkness, that, the day, upon you, as upon thieves, should lay hold; ⁵For, all ye, are, sons of light, and sons of day,—we are not of night, nor of darkness: ⁶Hence, then, let us not be sleeping, as the rest, but let us watch and be sober:—⁷For, they that sleep, by night, do sleep, and, they that drink, by night, do drink:—⁸But, we, being of the day, let us be sober, putting on a breastplate of faith and love, and, for helmet, the hope of salvation. ⁹Because God did not appoint us unto anger, but unto acquiring salvation through our Lord Jesus \u1 Christ\u0 :—¹⁰Who died for us, in order that, whether we be watching or sleeping, together with him, we should live. ¹¹Wherefore be consoling one another, and building up, each the other,—even as ye are also doing. ¹²Now we request you, brethren,—to know them who are toiling among you, and presiding over you, in the Lord, and admonishing you; ¹³And to hold them in very high esteem, in love, their work's sake. Be at peace among yourselves, ¹⁴But we exhort you, brethren—admonish the disorderly, soothe them of little soul, help the weak, be longsuffering towards all: ¹⁵See that none, evil for evil, unto any, do render: but, evermore, what is good, be pursuing, towards one another, and towards all: ¹⁶Evermore, rejoice, ¹⁷Unceasingly, pray, ¹⁸In everything, give thanks,—for, this, is a thing willed of God, in Christ Jesus, towards you: ¹⁹The Spirit, do not quench, ²⁰Prophecyings, do not despise, ²¹\u1 But\u0 , all things, put to the proof—what is comely, hold ye fast: ²²From every form of wickedness, abstain. ²³But, the God of peace himself, hallow you completely, and, entire, might your spirit, and soul, and body,—so as to be unblameable in the Presence of our Lord Jesus Christ,—be preserved! ²⁴Faithful, is he that is calling you,—who, also will perform. ²⁵Brethren! be praying for us \u1 also\u0 .

²⁶Salute all the brethren with a holy kiss. ²⁷I adjure you,
by the Lord, that the letter be read unto all the brethren!
²⁸The favour of our Lord Jesus Christ, be with you.

II Thessalonians

1 Paul and Silvanus and Timothy—unto the assembly of Thessalonians, in God our Father and Lord Jesus Christ,—
2 Favour unto you, and peace, from God our Father and Lord Jesus Christ. **3** We are bound, to be giving thanks, unto God, continually, concerning you, brethren, even as it is, meet; because your faith groweth exceedingly, and the love of each one of you all one to another aboundeth,
4 So that, we ourselves, in you, are boasting, in the assemblies of God, over your endurance and faith in all your persecutions and tribulations which ye are sustaining:—
5 A proof of the righteous judgment of God, to the end ye may be counted worthy of the kingdom of God, in behalf of which ye are also suffering:— **6** If, at least, it is a, righteous thing with God, to recompense, affliction, unto them that afflict you, **7** And, unto you that are afflicted, release, with us,—by the revealing of the Lord Jesus from heaven, with his messengers of power, **8** In a fiery flame; holding forth vengeance—against them that refuse to know God, and them who decline to hearken unto the glad-message of our Lord Jesus, **9** Who, indeed, a penalty, shall pay—age-abiding destruction from the face of the Lord and from the glory of his might— **10** Whensoever he shall come, to be made all-glorious in his saints, and to be marvelled at in all who believed,—because our witness unto you was believed,—in that day. **11** Unto which end, we are also praying continually for you, that our God may count, you, worthy of your calling, and fulfil every good-pleasure of goodness and work of faith, with power,— **12** That the name of our Lord Jesus may be made all-glorious in you, and, ye, in him, according o the favour of our God and Lord Jesus Christ.

2 But we request you, brethren,—in behalf of the Presence of our Lord Jesus Christ, and our gathering together unto him, **2** That ye be not quickly tossed from your mind, nor be put in alarm—either by spirit, or by discourse, or by letter as by us, as that the day of the Lord, hath set in: **3** That no one may cheat, you, in any one respect. Because that day will not set in —except the revolt come first, and there he revealed the man of lawlessness, the son of destruction, **4** The one who opposeth and exalteth himself on high against every one called God, or an object of worship; so that he, within the sanctuary of God, shall

take his seat, showeth himself forth, that he is, God:—
5 Remember ye not, that, while I was yet with you, these very things, I was telling you? **6** And, what now restraineth, ye know, to the end he may be revealed in his own fitting time; **7** For, the secret, of lawlessness, already, is inwardly working itself,—only, until, he that restraineth at present, shall be gone, out of the midst: **8** And, then, shall be revealed the lawless one,—whom, the Lord \ul1 Jesus\ul0 , will slay with the Spirit of his mouth, and paralyse with the forthshining of his Presence:— **9** Whose, presence, shall be according to an inworking of Satan, with all manner of mighty work and sign and wonders of falsehood, **10** And with all manner of deceit of unrighteousness, in them who are destroying themselves, because, the love of the truth, they did not welcome, that they might be saved;— **11** And, for this cause, God sendeth them an inworking of error, to the end they should believe in the falsehood,— **12** In order that should be judged who would not believe in the truth, but were well-pleased with the unrighteousness. **13** But, we, are bound to give thanks unto God continually concerning you, brethren beloved by the Lord, for that God chose you, from the beginning, unto salvation, in sanctification of spirit and belief of truth,—
14 Unto which he called you, through means of our glad-message, unto an acquiring of the glory of our Lord Jesus Christ. **15** Hence, then, brethren, stand firm, and hold fast the instructions which ye were taught—whether through discourse, or through our letter. **16** But may, our Lord Jesus Christ himself, and our God and Father,—Who hath loved you, and given you age-abiding consolation and good hope by favour, **17** Console your hearts, and confirm you in every good work and word!

3 For the rest, brethren, be praying for us,—that, the word of the Lord, may be running, and gaining glory, according as it did even with you; **2** And that we may be rescued from the presuming and wicked men; for, not all, hold the faith. **3** Faithful, is the Lord,—who will confirm you, and guard you from the wicked one: **4** We are persuaded, however, in the Lord, as touching you,—that, what things we give in charge, Ye \ul1 both\ul0 are doing and will do;—
5 But may, the Lord, guide your hearts into the love of God, and into the endurance of the Christ. **6** Howbeit, we

charge you, brethren,—that, in the name of the Lord Jesus Christ, ye be withdrawing yourselves from every brother—who, in a disorderly way, doth walk, and not according to the instruction which ye received from us. ⁷For, ye yourselves, know, how needful it is to be imitating us, in that we were not disorderly among you, ⁸Nor, as a free-gift, did eat, bread, from anyone, but, with toil and hardship, night and day, working,—that we might not burden any of you;—⁹Not because we have not authority, but that, ourselves, as an ensample, we might hold forth unto you,—to the end ye might be imitating us. ¹⁰For, even when we were with you, this, were we giving in charge unto you,—that, if any will not work, neither let him eat! ¹¹We hear, in fact, of some who are walking among you in a disorderly way, at nothing, working, yet too busily working! ¹²Now, such as these, we charge and exhort in the Lord Jesus Christ,—that, with quietness, working, their own bread, they be eating. ¹³But, ye, brethren, be not weary in well-doing;—¹⁴And, if anyone be not giving ear unto our word through means of this letter, on this one, set a mark—not to be mixing yourselves up with him,—that he may be reproved; ¹⁵And, not as an enemy, be esteeming him, but be admonishing him, as a brother. ¹⁶But may, the Lord of peace himself, give you peace, always, in every way. The Lord, be with you all. ¹⁷The salutation of Paul—with my own hand, which is a sign in every letter: thus, I write. ¹⁸The favour of our Lord Jesus Christ, be with you all.

I Timothy

1Paul, an apostle of Christ Jesus—by injunction of God our Saviour and Christ Jesus our hope,—**2**unto Timothy, my true child in faith: favour, mercy, peace, from God our Father, and Christ Jesus our Lord. **3**Even as I exhorted thee to remain in Ephesus, when I was journeying into Macedonia, that thou mightest charge some—**4**Not to be teaching otherwise, nor yet to be giving heed to stories and endless genealogies,—the which, bring, arguings, rather than that stewardship of God which is with faith;—**5**Now, the end of the charge, is love—out of a pure heart, and a good conscience, and faith unfeigned,—**6**Which some, missing, have turned them aside unto idle talk, **7**Desiring to be law-teachers,—not understanding, either what they say or whereof they confidently affirm. **8**Now we know that, excellent, is the law, if one put it to a lawful use:—**9**Knowing this—that, to a righteous man, law, doth not apply, but to the lawless and insubordinate, ungodly and sinful, irreligious and profane, smiters of fathers and smiters of mothers, murderers, **10**fornicators, sodomites, man-stealers, liars, false-swearers,—and, if anything else, unto the healthful teaching, is opposed;—**11**According to the glad-message of the glory of the happy God, with which entrusted am, I. **12**Grateful, am I unto him that empowered me, Christ Jesus our Lord, in that, faithful, he accounted me, putting me into ministry,—**13**Though, formerly, a defamer, and persecutor, and insulter; nevertheless mercy was shown me, because, without knowledge, I acted, in unbelief: **14**Yet exceeding abundant was the favour of our Lord, with faith and love which are in Christ Jesus. **15**Faithful, the saying! and, of all acceptance, worthy,—that, Christ Jesus, came into the world, sinners, to save: of whom, the chief, am, I;—**16**Nevertheless, on this account, was mercy shewn me,—that, in me, the chief, Christ Jesus might shew forth his entire longsuffering, for an ensample of them about to believe on him unto life age-abiding. **17**Now, unto the King of the ages,—incorruptible, invisible, alone God, be honour and glory, unto the ages of ages, Amen! **18**This charge, I commit unto thee, child Timothy, According to the prophecies, running before on thee, in order that thou mightest war, with them, the noble warfare. **19**Holding faith and a good conscience,—which some, thrusting from them, concerning their faith, have made shipwreck:—**20**Of

whom are Hymenaeus and Alexander; whom I have delivered unto Satan, that they may be taught by discipline not to be defaming.

2I exhort, therefore, first of all, that there be made—supplications, prayers, intercessions, thankgivings, in behalf of all men, **2**In behalf of kings, and all them who are, in eminent station; in order that, an undisturbed, and quiet life, we may lead, in all godliness and gravity: **3**This, is comely and acceptable before our Saviour God, **4**Who willeth, all men, to be saved, and, unto a personal knowledge of truth, to come; **5**For there is, one, God, one, mediator also, between God and men,—a man—Christ Jesus: **6**Who gave himself a ransom in behalf of all,—the testimony, in its own fit times: **7**Unto which, I, have been appointed proclaimer and apostle—Truth I speak, I utter no falsehood—a teacher of nations, in faith and truth. **8**I am minded, therefore, that—the men in every place be offering prayer, **9**Uplifting hands of lovingkindness, apart from anger and disputings; **9**In the same way, that, the women, in seemly attire, with modesty and sober-mindedness, be adorning themselves,—not with plaitings and ornamentation of gold, or with pearls, or with costly apparel,—**10**But, which becometh women promising godliness, through means of good works. **11**Let, a woman, in quietness, be learning in all submission; **12**But, teaching—unto a woman, I do not permit, nor yet to have authority over a man,—but to be in quietness; **13**For, Adam, first was formed, then Eve, **14**And, Adam, was not deceived, whereas, the woman, having been wholly deceived, hath come to be, in transgression; **15**She shall be saved, however, through means of the child-bearing,—if they abide in faith, and love, and holiness, with sober-mindedness. Faithful, the saying.

3If anyone, for oversight, is eager, a noble work, doth he covet:—**2**It is needful, then, for, the overseer, to be irproachable, a husband, of one wife, sober, of sound mind, orderly, hospitable, apt in teaching, **3**Not given to wine, not ready to wound, but considerate, averse to contention, not fond of money, **4**Over his own house, presiding, well, having, children, in submission, with all dignity; **5**Whereas, if anyone, over his own house, cannot, preside, how, of an assembly of God, shall he take care? **6**Not a new convert,

lest, being beclouded, into the sentence of the adversary, he fall; ⁷It is needful, moreover, to have, an honourable testimony also, from them who are without, lest, into reproach, he fall, and the snare of the adversary. ⁸Ministers, in the same way,—dignified, not double-tongued, not, to much wine, given, not greedy of base gain, ⁹Holding the sacred secret of the faith in a pure conscience; ¹⁰But let, these also, be proved first, then, let them be ministering, being, unaccusable: ¹¹Wives, in the same way,—dignified, not given to intrigue, sober, faithful in all things. ¹²Let, ministers, be husbands of, one wife, over children, presiding, well, and over their own houses; ¹³For, they who have ministered well, a good degree for themselves, are acquiring, and great freedom of speech in the faith that is in Christ Jesus. ¹⁴These things, unto thee, I am writing, hoping to come unto thee shortly,— ¹⁵But, if I should tarry, that thou mayest know—how it behoveth, in a house of God, to behave oneself,—the which, is an assembly a of a Living God, a pillar and basement of the truth;— ¹⁶And, confessedly great, is the sacred secret of godliness,—Who was made manifest in flesh, was declared righteous in spirit, was made visible unto messengers, was proclaimed among nations, was believed on in the world, was taken up in glory.

⁴Howbeit, the Spirit, expressly saith—that, in later seasons, some will revolt from the faith, giving heed unto seducing spirits, and unto teachings of demons— ²in hypocrisy, every good, work she hath followed on: ¹¹But, younger widows, decline thou; for, as soon as they wax wanton against the Christ, to marry, are they determined,— ¹²Having, as sentence,—that, their first faith, they have set at nought; ¹³At the same time, to be idlers, are they learning, going about from house to house; and, not only idlers, but, gossips, also, and, busybodies,—saying the things they ought not, ¹⁴I am minded, therefore, that, the younger ones, marry, bear children, be mistress of the house,—giving, no single occasion, unto the opposer, as a cause, of reviling; ¹⁵For, already, some have turned aside after Satan: ¹⁶If any, believing woman, hath widows, let her be giving them succour, and not suffer the assembly to be burdened,—that, them who are indeed widows, it may itself succour. ¹⁷Let, the well presiding elders, of double honour, be accounted worthy, especially they who toil in discourse and teaching; ¹⁸For the scripture saith—A threshing ox, shalt thou not muzzle, and—Worthy, is the workman, of his hire. ¹⁹Against an elder, entertain not, an accusation, except at, the mouth of two, or three, witnesses; ²⁰But, them who are sinning, before all, do thou reprove, that, the rest also, may have, fear:— ²¹I adjure thee, before God, and Christ Jesus, and the chosen messengers, that, these things, thou observe, apart from prejudgment, doing, nothing, by partiality. ²²Hands, suddenly, upon no one, lay, neither have fellowship with sins of strangers: thyself, keep, chaste:— ²³No longer, be a water-drinker, but, of a little wine, make

¹⁵These things, be thy care, in these things, be thou, that, thine advancement, may be, manifest, unto all: ¹⁶Be giving heed to thyself, and to thy teaching,—abide still in them; for, this doing, both, thyself, shalt thou save, and them that hearken to thee.

⁵An elderly man, do not thou reprimand, but beseech him, as though he were thy father,—younger men, as brothers, ²Elderly women, as mothers, younger women, as sisters, in all chastity. ³Widows, honour thou—who indeed are widows:— ⁴Howbeit, if, any widow, hath, children or grandchildren, let them be learning—first, unto their own house, to be shewing reverence, and, returns, to be making unto their progenitors; for, this, is acceptable before God; ⁵But, she who is indeed a widow, and is left alone, hath turned her hope towards God, and is giving attendance unto the supplications and the prayers, night and day,— ⁶Whereas, she that runneth riot, while living, is, dead: ⁷And, these things, be giving in charge, that, without reproach, they may be; ⁸If, however, anyone, for his own, and specially them of his household, taketh not forethought, his faith, hath he denied, and is worse, than one without faith! ⁹Let, a widow, be put on the list—having become, not less than sixty years old, one man's, wife, ¹⁰In noble works, being well-attested;—if she hath nourished children, if she hath shewn hospitality, if, saints feet, she hath washed, if, them who were in tribulation, she hath succoured, if, in every good, work she hath followed on: ¹¹But, younger widows, decline thou; for, as soon as they wax wanton against the Christ, to marry, are they determined,— ¹²Having, as sentence,—that, their first faith, they have set at nought; ¹³At the same time, to be idlers, are they learning, going about from house to house; and, not only idlers, but, gossips, also, and, busybodies,—saying the things they ought not, ¹⁴I am minded, therefore, that, the younger ones, marry, bear children, be mistress of the house,—giving, no single occasion, unto the opposer, as a cause, of reviling; ¹⁵For, already, some have turned aside after Satan: ¹⁶If any, believing woman, hath widows, let her be giving them succour, and not suffer the assembly to be burdened,—that, them who are indeed widows, it may itself succour. ¹⁷Let, the well presiding elders, of double honour, be accounted worthy, especially they who toil in discourse and teaching; ¹⁸For the scripture saith—A threshing ox, shalt thou not muzzle, and—Worthy, is the workman, of his hire. ¹⁹Against an elder, entertain not, an accusation, except at, the mouth of two, or three, witnesses; ²⁰But, them who are sinning, before all, do thou reprove, that, the rest also, may have, fear:— ²¹I adjure thee, before God, and Christ Jesus, and the chosen messengers, that, these things, thou observe, apart from prejudgment, doing, nothing, by partiality. ²²Hands, suddenly, upon no one, lay, neither have fellowship with sins of strangers: thyself, keep, chaste:— ²³No longer, be a water-drinker, but, of a little wine, make

use, because of thy stomach and thy, frequent, sicknesses. ²⁴Some men's sins, are, openly evident, leading on into judgment, with some, however, they even follow after; ²⁵In the same way, the noble works also, are openly evident,—and, they that are otherwise, cannot be hid.

avoiding the profane pratings and oppositions of falsely named knowledge,— ²¹Which, some professing, concerning the faith, have missed the mark! Favour be with you.

Let, as many as are servants under a yoke, be counting, their own masters, worthy, of all honour, lest, the name of God and the teaching, be defamed. ²They, however, that have believing masters, let them not despise them, because they are, brethren but, the more, be doing them service, because, believing and beloved, are they who, from the good workmanship, receive advantage. These things, be teaching, and exhorting:— ³If anyone doth otherwise teach, and doth not adhere to healthful discourses—those of our Lord Jesus Christ, and to the teaching that is, according to godliness, ⁴He is beclouded, knowing, nothing, rightly, but is diseased about questionings, and word-battles—out of which spring envy, strife, defamations, wicked surmising, ⁵incessant quarrellings of men wholly corrupt in their mind and bereft of the truth,—supposing godliness to be, a means of gain! ⁶Now it is a great means of gain—godliness, with a sufficiency of ones own; ⁷For, nothing, brought we into the world, neither, to take anything out, are we able;— ⁸And, having sustenance and covering, we shall be content; ⁹But, they who are determined to be rich, fall into temptation, and a snare, and many foolish and hurtful covetings, the which, sink men into ruin and destruction,— ¹⁰For, a root of all the vices, is the love of money, which, some, being eager for, have been seduced from the faith, and have pierced, themselves, about with many pangs. ¹¹But, thou, O man of God! from these things, flee! and pursue righteousness, godliness, faith, love, endurance, meekness; ¹²Be contesting the noble contest of the faith,—lay hold of the age-abiding life—unto which thou wast called, and didst make the noble confession before many witnesses. ¹³I charge thee, before God, who engendereth life in all things, and Christ Jesus, who, before Pontius Pilate, witnessed the noble confession, ¹⁴That thou keep the commandment without spot, free from reproach, until the forthshining of our Lord Jesus Christ— ¹⁵Which, in its own fit times, the happy and only Potentate will shew—the King of them that reign, and Lord of them that wield lordship, ¹⁶Who alone hath immortality, dwelling in light unapproachable,—Whom no man hath seen—nor can see: unto whom, be honour and might age-abiding. Amen. ¹⁷Upon them who are rich in the present age, lay thou charge—not to be high-minded, nor to have set their hope on, riches', uncertainty,—but on God, who offereth us all things richly for enjoying, ¹⁸To be doing good, to be rich in noble works, to be, generous in giving, ready for fellowship,— ¹⁹Treasuring up for themselves a good foundation for the future, that they may lay hold on the life which is life indeed. ²⁰O Timothy! that which hath been entrusted, do thou guard,

II Timothy

¹Paul, an apostle of Christ Jesus, through the will of God,—according to the promise of life in Christ Jesus;—²Unto Timothy, my beloved child: Favour, mercy, peace, from God our Father, and Christ Jesus our Lord. ³Grateful, am I, unto God,—unto whom I am rendering divine service from my progenitors in a pure conscience, that, incessant, hold I the remembrance, concerning thee, in my supplications; day and night, ⁴longing to see thee, being mindful of thy tears,—in order that, with joy, I may be filled: ⁵A reminder, having received, of the unfeigned faith, that is in thee,—such, as dwelt first in thy grandmother Lois, and in thy mother Eunice,—I am persuaded, moreover, that it dwelleth, in thee also. ⁶For which cause, I put thee in remembrance, to be stirring up God's gift of favour, which is in thee through means of the laying on of my hands; ⁷For God hath not given us a spirit of cowardice, but of power, and love, and correction. ⁸Be not thou, therefore, put to shame—with regard to the witness of our Lord, nor with regard to me his prisoner; but suffer hardship together with the glad-message according to the power of God,—⁹Who hath saved us, and called us with a holy calling, not according to our works, but according to the peculiar purpose and favour—which was given to us in Christ Jesus before age-during times, ¹⁰But hath now been made manifest through means of the forthshining of our Saviour Christ Jesus,—Who, indeed, hath abolished death, and hath thrown light upon life and incorruptibility, through means of the glad-message: ¹¹Whereunto, I, have been appointed herald and apostle and teacher; ¹²For which cause, these things also, am I suffering; nevertheless I am not being put to shame, for I know him whom I have believed, and am persuaded that he is, able, to guard, that which I have entrusted, to him unto, that, day. ¹³An outline, have thou, of healthful discourses which from me thou hast heard—with the faith and love which are in Christ Jesus: ¹⁴The noble thing entrusted to thee, do thou guard, through means of the Holy Spirit which dwelleth within us. ¹⁵Thou knowest this—that all they who are in Asia have turned away from me,—of whom are Phygelus and Hermogenes. ¹⁶The Lord grant mercy unto the house, of Onesiphorus, in that, oftentimes, hath he refreshed me, and, as regardeth my chain, hath not been put to shame, ¹⁷But,

happening to be in Rome, he diligently sought out and found me,—¹⁸The Lord grant him to find mercy from the Lord in, that, day;—and, how many times, in Ephesus, he hath ministered, better art, thou, getting to know.

²Thou, therefore, my child, be empowering thyself in the favour that is in Christ Jesus, ²And, the things which thou hast heard from me among many witnesses, the same, entrust thou unto faithful men, such as shall be, competent, to teach, others also. ³Take thy part in suffering hardship, as a brave soldier of Christ Jesus:—⁴No one that is serving as a soldier, entangleth himself with the matters of his livelihood, that he may please him that hath summoned him to serve as a soldier; ⁵If, moreover, any man, contend even in the games, he is not crowned, unless, lawfully, he contend; ⁶The toiling husbandman, ought, first, of the fruits, to partake: ⁷Think, as to what I am speaking; for the Lord will give thee discernment in all things. ⁸Keep in mind Jesus Christ—raised from among the dead, of the seed of David,—according to my joyful message: ⁹In which I am suffering hardship, even unto bonds, as an evildoer; but, the word of God, is not bound. ¹⁰For this cause, am I enduring, all things, for the sake of the chosen, in order that, they also, may obtain, the salvation, which is in Christ Jesus along with glory age-abiding. ¹¹Faithful, the saying—for, If we have died together, we shall also live together, ¹²If we endure, we shall also reign together; If we shall deny, he also, will deny us, ¹³If we are faithless, he, faithful, abideth,—for, deny himself, he cannot! ¹⁴Of these things, be putting them in remembrance, adjuring them before God not to be waging word-battles,—useful, for nothing, occasioning a subversion of them that hearken. ¹⁵Give diligence, thyself, approved, to present unto God,—a workman not to be put to shame, skillfully handling the word of truth. ¹⁶But, the profane pratings, shun; for, unto more ungodliness, will they force themselves on; ¹⁷And, their discourse, as a gangrene, will eat its way;—of whom are Hymenaeus and Philetus, ¹⁸Men who, concerning the truth, have erred, affirming, a resurrection, already, to have taken place, and are overthrowing the faith, of some. ¹⁹Howbeit, the firm foundation of God, standeth, having this seal—The Lord hath acknowledged them who are his, and, Let every one that nameth the name of the Lord stand

aloof from unrighteousness. ²⁰But, in a great house, there are not only gold and silver vessels, but, also wooden and earthen: and, some, indeed, for honour, while, some, are for dishonour: ²¹If, therefore, anyone will, for pureness, sever himself from these, he shall be a vessel for honour, hallowed, meet for the Master's use, for every good work, prepared. ²²But, from the youthful covetings, flee! and pursue righteousness, faith, love, peace, along with them who call upon the Lord out of a pure heart. ²³But, from the foolish and undisciplined questionings, excuse thyself, knowing that they gender strifes; ²⁴And, a servant of the Lord, ought not to strive, but to be, gentle, towards all, apt in teaching, ready to endure malice,— ²⁵In meekness, bringing under discipline them that oppose themselves, lest at any time God should give them repentance unto a personal knowledge of truth, ²⁶And they should wake up to sobriety out of, the adversary's, snare,—though they have been taken alive by him for, that one's, will.

³But, of this, be taking note—that, in last days, there will set in perilous seasons; ²For men will be—fond of themselves, fond of money, ostentatious, arrogant, defamers, to parents, unyielding, unthankful, unkind, ³without natural affection, accepting no truce, given to intrigue, without self-control, uncivilized, unfriendly to good men, ⁴traitors, reckless, beclouded, lovers of pleasure more than lovers of God, ⁵having a form of godliness, but, the power thereof, denying! and, from these, turn away; ⁶For, of these, are they who enter into the houses, and captivate silly women, women laden with sins, led on by manifold covetings, ⁷Ever learning and never, unto a personal knowledge of truth, able to come; ⁸Moreover, like as, Jannes and Jambres, withstood Moses, so, these men also, withstand the truth,—men utterly corrupted in their mind, disapproved concerning their faith; ⁹But they shall not force their way further, for, their folly, shall be, fully evident, unto all,—as also, that of those men, became. ¹⁰But, thou, hast closely studied—my teaching, manner of life, purpose, faith, long-suffering, love, endurance, ¹¹persecutions, sufferings, what manner of things, befell me at Antioch, at Iconium, at Lystra, what manner of persecutions, I endured,—and, out of all, the Lord, rescued me;— ¹²Yea and, all who are determined to live in a godly manner in Christ Jesus, will be persecuted; ¹³Whereas, wicked men and howling impostors, will force their way to the worse, deceiving and being deceived. ¹⁴But, thou,—abide in the things which thou hast learned, and been entrusted with, knowing, from whom, thou hast learned them,— ¹⁵And that, from a babe, those sacred letters, thou hast known which are able to make thee wise unto salvation, through the faith which is in Christ Jesus: ¹⁶Every scripture, is God-breathed, and profitable—unto teaching, unto conviction, unto correction, unto the discipline that is in righteousness,— ¹⁷In order that, ready, may be the man, of God, unto every

good work, being well-prepared.

⁴I adjure thee before God, and Christ Jesus—Who is about to be judging living and dead,—both as to his forthshining and his kingdom, ²Proclaim the word, take thy position—in season, out of season,—convince, rebuke, encourage,—with all long-suffering and teaching. ³For there will be a season—when, the healthful teaching, they will not endure, but, according to their own covetings, will, unto themselves, heap up teachers, because they have an itching ear, ⁴And, from the truth, indeed, their ear, will they turn away, while, unto stories, they will turn themselves aside. ⁵But, thou,—be sober in all things, suffer hardship, do, the work, of an evangelist, thy ministry, completely fulfill; ⁶For, I, already, am being poured out as a drink-offering, and, the season of my release, is at hand,— ⁷The noble contest, have I contested, the race, have I finished, the faith, have I kept: ⁸Henceforth, lieth by for me—the crown, of righteousness, which the Lord will render unto me in that, day,—The righteous judge,—Ye, not alone unto me, but unto all them also who have loved his forthshining. ⁹Give diligence to come unto me speedily, ¹⁰For, Demas, hath forsaken me, having loved the present age, and hath journeyed unto Thessalonica; Crescens unto Galatia, Titus unto Dalmatia: ¹¹Luke, alone is with me. Receiving, Mark, back, bring him with thyself, for he is very useful to me for ministering; ¹²and, Tychicus, have I sent unto Ephesus. ¹³The cloak that I left in Troas, with Carpus, when thou comest, bring; and the scrolls, especially, the parchments. ¹⁴Alexander the coppersmith, of much baseness towards me, hath given proof,—the Lord will render unto him according to his works.— ¹⁵Of whom, be, thou also, on thy guard, for he hath greatly withstood our words. ¹⁶In my first defence, no man, came in to help me, but, all, forsook me,—unto them, may it not be reckoned!— ¹⁷But, the Lord, stood by me, and empowered me, in order that, through me, the proclamation, might be fully made, and, all the nations, might hear; and I was delivered out of the mouth of a lion:— ¹⁸The Lord will rescue me from every wicked work, and will bring me safe into his heavenly kingdom: unto whom be the glory, unto the ages of ages. Amen. ¹⁹Salute Prisca and Aquila and the house of Onesiphorus. ²⁰Erastus, remained in Corinth; but, Trophimus, I left at Miletus, sick. ²¹Give diligence to come, before winter. There salute thee—Eubulus, and Pudens, and Linus, and Claudia, and \ul1 all\ul0 the brethren. ²²The Lord, be with thy spirit. Favour, be with you.

Titus

1Paul, a servant of God—an apostle moreover of Jesus Christ,—according to the faith of the chosen ones of God, and the personal knowledge of the truth that is according to godliness,—²In hope of life age-abiding; which God, who cannot lie, promised before age-during times, ³but hath manifested in its fitting seasons, even his word, in the proclamation with which entrusted am I—by injunction of our Saviour God: ⁴Unto Titus, my true child according to a common faith,—favour and peace, from God our Father and Christ Jesus our Saviour. ⁵For this cause left I thee in Crete, that, the things remaining undone, thou mightest completely set in order, and mightest establish, in every city, elders, as, I, with thee arranged:—⁶If anyone is unaccusable, a husband of, one wife, having children that believe, who are not charged with riotous excess, nor insubordinate; ⁷For it is needful that the overseer be—unaccusable, as God’s steward, not self-willed, not soon angry, not given to wine, not ready to wound, not seeking gain by base means, ⁸But hospitable, a lover of what is good, sober-minded, just, kind, possessing self-control, ⁹Holding fast, in the matter of his teaching, the faithful word, that he may be able both to encourage with his healthful instruction, and, the gainsayers, to refute. ¹⁰For there are many unruly men, vain talkers and deceivers, especially they of the circumcision,—¹¹Whose mouths must needs be stopped, men who are upsetting whole houses, teaching the things which ought not to be taught—for the sake of base gain. ¹²Said one from among them, a prophet, of their own!—Cretans! always false, mischievous wild-beasts, idle gluttons: ¹³This witness, is true,—for which cause, be reproving them sharply, that they may be healthy in their faith, ¹⁴Not giving heed to Judaical stories and commandments of men who are turning away from the truth: ¹⁵All things, are pure, unto the pure, but, unto the polluted and faithless, nothing, is pure, but polluted are both their mind and conscience; ¹⁶God, they confess that they know, but, by their works, they deny him, being, abominable, and obdurate, and, as to any good work, found, worthless.

2But do, thou, speak the things which become the healthful instruction:—²That, aged men, be, sober, grave, sober-

minded, healthy in their faith, love, endurance; ³Aged women, in the same way, in deportment, as becometh sacred persons, not given to intrigue, nor yet, to much wine, enslaved, teachers of virtue,—⁴That they may constrain the young women to be, lovers of their husbands, lovers of their children, ⁵sober-minded, chaste, workers at home, good, submitting themselves to their own husbands,—that, the word of God, be not defamed; ⁶The younger men, in the same way, exhort thou to be sober-minded: ⁷In all things, shewing, thyself, an ensample of noble works,—in thine instruction, uncorruptness, gravity, ⁸healthful discourse that cannot be condemned, in order that, he that is of the contrary part, may relent, having nothing to say concerning us that is disparaging: ⁹Servants, unto their own masters, to be submitting themselves in all things, to be, well-pleasing, not gainsaying, ¹⁰not taking anything away, shewing, all good faith,—that, the instruction which is of our Saviour God, they may adorn in all things. ¹¹For the favour of God, bringing salvation for all men, hath shone forth, ¹²Putting us under discipline—in order that,—denying ourselves of ungodliness and worldly covetings, in a sober-minded and righteous and godly manner, we should live, in the present age, ¹³Prepared to welcome the happy hope and forthshining of the glory of the great God and our Saviour Christ Jesus,—¹⁴Who gave himself up in our behalf, that he might redeem us from all manner of lawlessness, and purify for himself a people as his own treasure—zealous of noble works. ¹⁵As to these things, be speaking and exhorting and reproving, with all manner of precept: let, no one, disregard thee!

3Be putting them in mind, unto rulerships, unto authorities, to be in submission, to be yielding to rule, for every good work, to be, prepared, ²To be defaming, no one, to be, averse to strife, considerate, shewing, all, meekness unto all men. ³For, even we, used, at one time, to be—thoughtless, unyielding, deceived, in servitude unto manifold covetings and pleasures, in malice and envy, leading on, detestable, hating one another. ⁴But, when, the graciousness and affection for man of our Saviour God, shone forth, ⁵Not by works which we had done in righteousness, but, according to his mercy, he saved us—through means of the bathing of a new birth, and the moulding anew of Holy Spirit.—

⁶Which he poured on us richly, through Jesus Christ our Saviour, ⁷In order that, having been declared righteous by his favour, we should be made inheritors, according to hope, of life age-abiding. ⁸Faithful, the saying! And, concerning these things, I am minded that thou be strongly affirming, in order that they who have believed God may be careful to be forward, in noble works. These things, are honourable, and profitable unto men; ⁹But, foolish questionings, and genealogies, and strife, and contentions about matters of law, avoid, for they are unprofitable and vain. ¹⁰From a party-man, after a first and second admonition, excuse thyself; ¹¹Knowing that such a one is perverted, and sinneth, being self-condemned. ¹²As soon as I shall send Artemus unto thee, or Tychicus, give diligence to come to me unto Nicopolis; for, there, have I determined to winter. ¹³Zenas the lawyer, and Apollos, do thou diligently set forward on their way, in order that, nothing, unto them, may be wanting. ¹⁴Moreover, let our own learn to be forward, in honourable works, for the necessary uses, that they may not be unfruitful. ¹⁵All they who are with me salute thee. Salute thou them who regard us with faithful affection. Favour, be with you all.

Philemon

¹Paul, prisoner of Christ Jesus, and Timothy my brother,—unto Philemon the beloved, and a fellow worker of ours, ²And unto Apphia our sister. And unto Archippus our fellow-soldier, and unto the assembly which meeteth, at thy house: ³Favour unto you, and peace, from God our Father, and Lord Jesus Christ. ⁴I am giving thanks unto my God—always, making mention, of thee, in my prayers, ⁵Hearing of thy love, and of the faith which thou hast towards the Lord Jesus and towards all the saints,— ⁶To the end that, the fellowship of thy faith, may become, energetic, by a personal knowledge of every good thing that is in us towards Christ; ⁷For, much joy, have I had, and encouragement, by occasion of thy love, in that, the tender affections of the saints, have had rest given them by thee, brother. ⁸Wherefore, though I have, much, freedom of speech, in Christ, to be enjoining upon thee that which is befitting, ⁹Yet, for loves sake, I rather exhort,—being, such a one, as Paul the aged, now, also, even a prisoner of Christ Jesus,— ¹⁰I exhort thee concerning my own child, whom I have begotten in my bonds,—Onesimus: ¹¹Him who, at one time, was, unto thee, unserviceable, but, now, unto thee and unto me, serviceable; ¹²Whom I have sent back unto thee—him, that is, my own, tender affections!— ¹³Whom, I, was minded, with myself, to detain, that, in thy behalf, unto me, he might be ministering in the bonds of the joyful message; ¹⁴But, apart from thy mind, I wished to do, nothing, that, not as by necessity, thy goodness should be, but, by choice. ¹⁵For, peradventure, for this cause, was he separated for an hour, that, as an age-abiding possession, thou mightest have him back,— ¹⁶No longer as a servant, but above a servant—a brother beloved, very greatly to me, but, how much rather, to thee—both in the flesh and in the Lord! ¹⁷If, therefore, thou holdest me as one in thy fellowship, take him unto thee, as myself; ¹⁸And, if he hath wronged thee at all or oweth thee aught, the same, unto me, do thou reckon:— ¹⁹I, Paul, have written it with, my own, hand,—I, will repay it ; that I may not tell thee—that, thyself, unto me, thou still owest. ²⁰Yea! brother, I, would, from thee, have help, in the Lord: give rest unto my tender affections in Christ. ²¹Confident of thine obedience, I have written unto thee, knowing that, even beyond what I say, thou

wilt do:— ²²At the same time, moreover, be also getting ready for me, a lodging; for I am hoping that, through your prayers, I shall be granted as a favour unto you. ²³There salute thee—Epaphras my fellow-captive in Christ Jesus, ²⁴Mark, Aristarchus, Demas, Luke,—my fellow-workers. ²⁵The favour of the Lord Jesus Christ, be with your spirit.

Hebrews

1Whereas, in many parts and in many ways of old, God spake unto the fathers, in the prophets, ²At the end of these days, He hath spoken unto us in his Son,—whom he hath appointed heir of all things, through whom also he hath made the ages; ³Who, being an eradiated brightness of his glory, and an exact representation of his very being, also bearing up all things by the utterance of his power, purification of sins, having achieved, sat down on the right hand of the majesty in high places: ⁴By so much becoming superior to the messengers, by as much as, going beyond them, he hath inherited a more distinguished name. ⁵For unto which of the messengers said he at any time—My Son, art, thou, I, this day have begotten thee? and again—I, will become, his father, and, he, shall become my Son? ⁶But, whensoever he again introduceth the first-begotten into the habitable earth, he saith—And let all God’s messengers worship him! ⁷Even as to the messengers, indeed, he saith—Who maketh his messengers, winds, and his ministers of state, a fiery flame; ⁸but, as to the Son,—Thy throne, O God, is unto times age-abiding, and—A sceptre of equity, is the sceptre of his kingdom, ⁹Thou hast loved righteousness, and hated lawlessness,—For this cause, hath God, thy God, anointed thee with the oil of exultation, beyond thy partners; ¹⁰and—Thou, by way of beginning, Lord, the earth, didst found, and, the works of thy hands, are the heavens,— ¹¹They, shall perish, but, thou, abidest still, and, all, as a mantle, shall be worn out, ¹²And, as if a robe, wilt thou fold them up,— as a mantle, and they shall be changed; but, thou, art the same, and thy years shall not fail. ¹³But, to which of the messengers, hath he said, at any time—Sit thou at my right hand, until I make thy foes thy footstool? ¹⁴Are they not, all, spirits, doing public service,—for ministry, sent forth, for the sake of them who are about to inherit salvation?

2For this cause, it behoveth us, with unwonted firmness, to be holding fast unto the things that have been heard, lest, at any time, we drift away. ²For, if the word through messengers spoken became firm, and, every transgression and disobedience received a just recompense, ³how shall, we, escape, if, so great a salvation as this, we have neglected,— which, indeed, having received, a beginning, of being spo-

ken through the Lord, by them who heard, unto us was confirmed, ⁴God, jointly witnessing also, both with signs and wonders and manifold mighty works, and with distributions of Holy Spirit, according to his own will? ⁵For, not unto messengers, hath he subjected the coming habitable earth of which we are speaking; ⁶But one somewhere hath borne witness, saying—What is man, that thou shouldst make mention of him? Or the son of man, that thou shouldst put him in charge? ⁷Thou hast made him less, some little, than messengers, With glory and honour, hast thou crowned him,—\ul1 And hast set him over the works of thy hands\ul0 ; ⁸All things, hast thou subjected beneath his feet. For, in subjecting, \ul1 to him\ul0 the all things, nothing, left he, to him unsubjected; But now, not yet, do we see, to him, the all things subjected;— ⁹But, Jesus, made some little less than messengers, we do behold: by reason of the suffering of death, crowned with glory and honour, to the end that, by favour of God, in behalf of every one, he might taste of death. ¹⁰For it was becoming in him—For the sake of whom are the all things, and by means of whom are the all things,—when, many sons, unto glory, he would lead, The Princely Leader of their salvation, through sufferings, to make perfect. ¹¹For, both he that maketh holy, and they who are being made holy, are, all, of One; For which cause, he is not ashamed to be calling them, brethren, ¹²saying—I will declare thy name unto my brethren, in the midst of an assembly, will I sing praise unto thee; ¹³and again—I, will be confident upon him; and again—Lo! I, and the children which, unto me, God, hath given. ¹⁴Seeing therefore the children have received a fellowship of blood and flesh, he also, in like manner, took partnership in the same,—in order that, through death,— he might paralyse him that held the dominion of death, that is, the Adversary,— ¹⁵And might release these—as many as, by fear of death, were all their lifetime liable, to bondage. ¹⁶For, not surely of messengers, is he laying hold, but, of Abraham’s seed, he is laying hold. ¹⁷Whence he was obliged, in every way, unto the brethren, to be made like, that he might become a merciful and faithful high-priest, in the things pertaining unto God,—for the making of propitiation for the sins of the people. ¹⁸For, in that, he, suffered when tested, he is able, unto them who are being tested, to give succour.

3Whence, holy brethren, partners, in a heavenly calling, attentively consider the Apostle and High—priest of our confession—Jesus ²As one, faithful, to him who made him: as, Moses also, in \ul1 all\ul0 his house. ³For, of more glory than Moses, hath, this one been counted worthy—by as much as more honour than, the house, hath, he that prepared it; ⁴For, every house, is prepared by someone,—but, he that hath prepared all things, is, God. ⁵Even Moses, indeed, was faithful in all his house, as an attendant, for a witness of the things which were to be spoken; ⁶But, Christ, as, a Son, over his house,—whose house are, we,—if, the freedom of speech and boast of the hope, \ul1 throughout, firm,\ul0 we hold fast. ⁷Wherefore,—according as saith the Holy Spirit—To-day, if, unto his voice ye would hearken, do not ⁸harden your hearts,—as in the embitterment, in the day of testing in the desert, ⁹When your fathers tested by proving, and saw my works forty years. ¹⁰Wherefore I was sore vexed with this generation, and said, Always err they in their heart;—howbeit, they, learned not my ways: ¹¹So I swear in mine anger—they shall not enter into my rest!— ¹²Be taking heed, brethren, lest at any time, there shall be in any one of you, a wicked heart of unbelief, in revolting from a Living God. ¹³But be exhorting one another, on each successive day,—while the To-day is being named! lest any from among you be hardened by the deceitfulness of sin. ¹⁴For, partners of the Christ, have we become,—if, at least, the beginning of the confidence, throughout, firm, we hold fast: ¹⁵So long as it is said—To-day, if, unto his voice, ye would hearken, do not harden your hearts,—as in the embitterment. ¹⁶For, who, though they heard, caused embitterment? Nay, indeed! did not all who come forth out of Egypt through Moses? ¹⁷But, with whom, was he sore vexed forty years? Was it not with them who sinned, whose dead bodies fell in the desert? ¹⁸But, unto whom, swear he, that they should not enter into his rest,—save unto them who were obstinate? ¹⁹And we see, that they were not able to enter, because of unbelief.

4Let us therefore fear, lest at any time, although there is left behind a promise of entering into his rest,—any one from amongst you should be deemed, to have come short; ²For we have had delivered to us the joyful message, just as even, they; but the word which was heard did not profit them, they not having been blended, by faith, with the things heard. ³For we who have believed, are to enter into the rest, according as he hath said—So I swear in mine anger, They shall not enter into my rest; And yet, the works, from the foundation of the world, had been brought into existence, ⁴For he hath spoken, somewhere, concerning the seventh day, thus—And God rested, on the seventh day, from all his works; ⁵And in this again—They shall not enter into my rest. ⁶Seeing, therefore, that it is left over for, some, to enter into it, and, they who for-

merly had delivered to them the joyful message, entered not in by reason of obstinacy,— ⁷Again, he marketh out a certain day, To-day, in David, saying—after so long a time as this,—according as it hath been said before:—To-day, if, unto his voice, ye would hearken, do not harden your hearts. ⁸For, if, unto them, Joshua had given rest, it had not in that case, concerning another day, been speaking, after, these things. ⁹Hence there is, left over, a Sabbath-keeping, for the people of God. ¹⁰For, he that hath entered into his rest, He too, hath rested from his works, just as, from his own, God, rested. ¹¹Let us, therefore, give diligence to enter into that rest, lest anyone fall into the same example, of obstinacy. ¹²For, living, is the word of God, and, energetic, and more cutting than any knife with two edges, and penetrating as far as a dividing asunder of soul and spirit, of joints also, and marrow, and able to judge the impulses and designs of the heart; ¹³And there is, no created thing, can be secreted before him, but, all things, are naked and exposed to his eyes:—as to whom is, our discourse. ¹⁴Having then a great high-priest who hath passed through the heavens, Jesus the Son of God, let us hold fast the confession; ¹⁵For we have not a high-priest unable to have fellow-feeling with our weaknesses, but one tested in all respects, by way of likeness, apart from sin. ¹⁶Let us, then, be approaching with freedom of speech, unto the throne of favour, that we may receive mercy, and, favour, may find, for seasonable succour.

5For, every high-priest who from among men is taken, on behalf of men, is appointed, as to the things pertaining unto God, that he may be offering \ul1 both\ul0 gifts and sacrifices for sins,— ²Able, to have a measure of feeling, for the ignorant and erring,—since, he also, is compassed with weakness; ³And, for this cause, is he obliged—as for the people, so also, for himself,—to be offering for sins; ⁴And, not unto himself, doth one take the honour, but when called by God, just as, even Aaron: ⁵Thus, also the Christ, glorified not himself to become a high-priest, but he that spake unto him—My Son, art, thou, I, this day, have begotten thee; ⁶As also, in a different place, he saith—Thou, art a priest, age-abidingly, according to the rank of Melchizedek: ⁷Who, in the days of his flesh, having offered up, both supplications and entreaties unto him that was able to save him out of death, with mighty outcries and tears, and been hearkened to by reason of his devoutness, ⁸Even though he was a son, yet learned, from what things he suffered, obedience; ⁹And, being made perfect, became, to all them that obey him, Author of salvation age-abiding; ¹⁰Being addressed by God as high-priest—according to the rank of Melchizedek. ¹¹Concerning whom, great, is our discourse, and of difficult interpretation, to express, seeing that, slothful, have ye become in the hearing; ¹²For, even when ye ought to be teachers, by reason of the time, again, have ye, need, that one be teaching, you, what are the first

principles of the oracles of God, and have become such as have, need, of milk, not, of strong food; ¹³For, every one partaking of milk, is unskilled in discourse of righteousness, for he is, a babe; ¹⁴But, to such as are mature, pertaineth, the strong food, to them who, by reason of habit, have their organs of perception well trained for discriminating both good and evil.

⁶Wherefore, dismissing the elementary discourse concerning the Christ, unto maturity, let us be tending, not, again, a foundation, laying down—of repentance from dead works, and of faith towards God, ²Of immersions—in respect of teaching, and of the laying on of hands, of the resurrection of the dead, and of judgment age-abiding;—³And, this, will we do, if at least, God, permit. ⁴For it is impossible—as to these who have been, once for all, illuminated, who have tasted also of the heavenly free-gift, and have been made, partners, in a Holy Spirit, ⁵And have tasted God’s utterance to be, sweet, mighty works also of a coming age, ⁶And who have fallen away, again, to be remoulding them into repentance; seeing they are again crucifying unto themselves the Son of God, and holding him up as an example. ⁷For, land, which hath drunk in, the rain, thereupon oftentimes coming, and which bringeth forth vegetation fit for them for whom it is even cultivated, partaketh of a blessing from God; ⁸But, should it be bringing forth thorns and briars, it is disapproved, and, unto cursing, nigh,—whose end is for burning. ⁹But we are persuaded, concerning you, beloved, the things which are better and which contain salvation, though, even thus we speak. ¹⁰For, not unrighteous, is God, to be forgetful of your work and of the love which ye have shewn forth for his name, in that ye have ministered unto the saints, and are ministering, ¹¹But we covet that, each one of you, be shewing forth the same diligence, unto the full assurance of the hope throughout: ¹²In order that, not slothful, ye may become, but imitators of them who, through faith and patience, were becoming heirs of the promises. ¹³For, when to Abraham God made promise, seeing he had no one greater by whom to swear, He sware, by himself,—¹⁴saying—Truly, if blessing I will bless thee, and, multiplying, I will multiply thee; ¹⁵And, thus, being patient, he attained unto the promise. ¹⁶For, men, by the greater one, swear, and, with them, an end of all gainsaying by way of confirmation is, the oath: ¹⁷Wherein God, being, more abundantly disposed to shew forth unto the heirs of the promise the unchangeableness of his counsel, mediated, with an oath,—¹⁸In order that, through means of two unchangeable things, in which it was impossible for God to make himself false, a mighty consolation, we might have, who have fled along to grasp, the fore-lying hope, ¹⁹Which we have, as an anchor of the soul, both secure and firm, and entering into the interior of the veil: ²⁰Where a forerunner in our behalf hath entered, even Jesus, who, according to

the rank of Melchizedek, hath become, a high-priest unto times age-abiding.

⁷For, this Melchizedek, king of Salem, priest of God Most High, who met Abraham returning from the slaughter of the kings, and blessed him,—²To whom even a tenth of all Abraham apportioned, first, indeed, when translated, King of Righteousness, but, after that, King of Salem also, which is King of Peace,—³Without father, without mother, without pedigree, having, neither beginning of days, nor of life an end, but made like unto the Son of God, abideth a priest evermore. ⁴Now consider, how great, this man was, to whom, a tenth, Abraham gave out of the choicest spoils, Yea Abraham the Patriarch. ⁵And, they, indeed, from among the sons of Levi who the priesthood receive, have commandment to take tithes of the people, according to the law, that is, of their brethren, although sprung from the loins of Abraham; ⁶But, he who deriveth not his pedigree from among them, hath taken tithes of Abraham. And, the holder of the promises, hath he blessed. ⁷But, apart from all gainsaying, the less, by the greater, is blessed. ⁸And, here, indeed, dying men take tithes, but, there, one of whom it is witnessed that he liveth. ⁹And—so to say a word—through Abraham, even Levi who taketh tithes hath paid tithes; ¹⁰For, even then, was he, in the loins of his father, when, Melchizedek, met him. ¹¹If indeed, therefore, there had been, a perfecting through means of the Levitical priesthood,—for, the people, thereon, have had based a code of laws, what further need, according to the rank of Melchizedek, for a different priest to be raised up, and, not according to the rank of Aaron, to be designated? ¹²For, seeing there is to be a change of the priesthood, of necessity, of law too, a change cometh. ¹³For, he as to whom these things are said, with a different tribe, hath taken partnership, from which, no one, hath given attendance at the altar; ¹⁴For it is, very evident, that out of Judah hath sprung our Lord,—respecting which tribe, concerning priests, nothing did Moses speak, ¹⁵And, yet more abundantly evident it is—that, according to the likeness of Melchizedek, there is to be raised up, a different priest. ¹⁶Who, not according to a law of commandment dealing with the flesh, hath arisen, but according to the power of an indissoluble life; ¹⁷For it is witnessed—Thou, art a priest, age-abidingly, according to the rank of Melchizedek. ¹⁸For, a setting aside, doth, indeed, take place, of a foregoing commandment, by reason of its own weakness and unprofitableness,—¹⁹For, the law, perfected, nothing; but there is the superinducing of a better hope,—through which we draw near unto God. ²⁰And, inasmuch as not apart from oath-taking—²¹For, they, indeed, apart from oath-taking, have been made priests, but, he, with an oath-taking, through him that was saying unto him—The Lord sware, and will not regret,—Thou, art a priest, age-abidingly ²²By as much as this, hath, Jesus,

become surety of a better covenant also. ²³And, they, indeed, in greater numbers, have been made priests, because, by reason of death, are they hindered from remaining at hand; ²⁴But, he, by reason of his remaining age-abidingly, untransmissible, holdeth, the priesthood. ²⁵Whence he is able, even to be saving unto the very end, them who approach, through him, unto God; Since he evermore liveth to be interceding in their behalf. ²⁶For, such a high-priest as this, for us, was \u011 even\u010 suited: Loving, noble, undefiled, set apart from sinners, and become, higher than the heavens; ²⁷Who hath no daily necessity, like the high-priests, beforehand, over his own sins, to be offering sacrifices, after that, over those, of the people,—for, this, he did once for all when, himself, he offered up. ²⁸For, the law, constituteth, men, high-priests, having, weakness; but, the word of the oath-taking, which cometh after the law, A Son, age-abidingly, made perfect.

8A crowning point on the things being spoken:—such a one as this, have we, as high-priest, who hath sat down on the right hand of the throne of the Majesty in the heavens,— ²Of the Holy place, a public minister, and of the Real Tent, which, the Lord, pitched and not man. ³For, every high-priest, for the offering of both gifts and sacrifices, is constituted; whence it was necessary for, this one also, to have something which he might offer. ⁴If, indeed, therefore, he had been on earth, he had not, in that case, even been a priest, since there are those who are offering the gifts, according to the law:— ⁵Who, indeed, are rendering divine service, with a glimpse and shadow, of the heavenly things; even as Moses hath received intimation, when about to complete the tent,—For see! saith he—Thou shalt make all things according to the model which hath been pointed out to thee in the mount. ⁶But, now, hath he attained unto, a more distinguished public ministry,—by as much as of a better covenant also he is, mediator, which indeed, upon better promises, hath been legislated. ⁷For, if, that first, had been, faultless, not, in that case, for a second, had there been sought, a place. ⁸For, finding fault with them, he saith—Lo! days are coming, saith the Lord, when I will conclude, for the house of Israel and the house of Judah, a covenant of a new sort: ⁹Not according to the covenant which I made with their fathers, in the day when I took them by their hand, to lead them forth out of the land of Egypt,—because, they, abode not in my covenant, and, I, disregarded them, saith the Lord. ¹⁰Because, this, is the covenant which I will make with the house of Israel, after those days, saith the Lord:—giving my laws into their understanding, upon their hearts also, will I inscribe them: and I will become their God, and, they, shall become my people; ¹¹And in nowise shall they teach—every one his fellow-citizen, and every one his brother, saying,—Get to know the Lord! Because, all, shall know me, from the least unto the greatest

of them; ¹²Because, propitious, will I be as to their unrighteousnesses, and, of their sins, in nowise will I be mindful, any more. ¹³In saying, Of a new sort, he hath made obsolete, the first; but, the thing that is becoming obsolete and aged, is near, disappearing!

9Even the first, indeed, therefore, used to have righteous appointments of divine service, even the holy ritual well arranged. ²For a tent was prepared, the first, in which were both the lampstand and the table and the setting forth of the loaves,—the which is called the Holy place; ³But, after the second veil, a tent, that which is called Most Holy: ⁴Having a golden altar of incense, and the ark of the covenant covered around on every side with gold, in which was a golden jar holding the manna, and the rod of Aaron that sprouted, and the tables of the covenant; ⁵But, over-above it, Cherubim of glory overshadowing the propitiatory:—concerning which things, it is not now needful to be speaking, particularly. ⁶Now, these things having been thus prepared, into the first tent, indeed, continually do the priests enter, the divine services completing; ⁷But, into the second, once for all in the year, only the high-priest, not without blood, which he offered for himself and the ignorances of the people: ⁸The Holy Spirit making this evident—that, not yet, hath been manifested, the way through the Holy place, so long as the first tent hath a standing. ⁹The which is a similitude for the present season, according to which both gifts and sacrifices are offered, which cannot, as to the conscience, perfect him that rendereth the divine service:— ¹⁰Only as to eatings, and drinkings, and diversified immersions,—righteous-appointments of the flesh, which, until a season of rectifying, are in force. ¹¹But, when Christ approached, as high-priest of the coming good things, through the greater and more perfect tent, not made by hand, that is, not of this creation,— ¹²Nor yet through blood of goats and calves, but through his own blood he entered once for all into the Holy place, age-abiding redemption discovering. ¹³For if the blood of goats and bulls, and the ashes of a heifer sprinkling the profaned, halloweth unto the purity of the flesh, ¹⁴How much rather shall the blood of the Christ, who through an age-abiding spirit offered himself unspotted unto God, purify our conscience from dead works, to the rendering of divine-service, unto a Living God? ¹⁵And, for this cause, of a new covenant, is he mediator,—to the end that, death coming to pass for the redemption of the transgressions against the first covenant, the called might receive the promise of the age-abiding inheritance; ¹⁶For, where a covenant is, it is necessary for, the death, to be brought in, of him that hath covenanted; ¹⁷For, a covenant over dead persons, is firm,—since it is not then of force when he is living that hath covenanted. ¹⁸Whence, not even the first, apart from blood, hath been consecrated; ¹⁹For, when every commandment according to the law had been spoken by Moses

unto all the people, taking the blood of the calves and the goats, with water and scarlet wool and hyssop, both, the scroll itself, and all the people, he sprinkled; ²⁰Saying—This, is the blood of the covenant which, God, hath sent in command unto you: ²¹Yea, the tent also, and all the utensils of the public ministry, with blood, in like manner, he sprinkled: ²²And, nearly, all things, with blood, are purified, according to the law, and, apart from blood-shedding, cometh no remission. ²³It was indeed therefore necessary for the glimpses of the things in the heavens with these to be purified; but, the heavenly things themselves, with better sacrifices than these. ²⁴For, not into a Holy place made by hand, entered Christ,—counterpart of the real Holy place ; but, into the heaven itself, now, to be plainly manifested before the face of God in our behalf;—²⁵Nor yet that, oftentimes, he should be offering himself,—just as the high-priest entereth into the Holy place, year by year, with alien blood;—²⁶Else had it been needful for him, oftentimes, to suffer, from the foundation of the world; but, now, once for all, upon a conjunction of the ages, for a setting aside of sin through means of his sacrifice, hath he been made manifest; ²⁷And, inasmuch as it is in store for men—once for all to die, but after this, judgment, ²⁸Thus, the Christ also, once for all having been offered, for the bearing of the sins, of many, a second time, apart from sin, will appear, to them who for him are ardently waiting—unto salvation.

10For the law, having in a shadow of the destined good things, not the very image of the things, they can never, with the same sacrifices which year by year they offer evermore, make them who approach, perfect; ²Else would they not, in that case, have ceased being offered, by reason of those rendering the divine service having no further conscience at all of sins, being once for all purified? ³But, in them, is a recalling to mind of sins, year by year, ⁴For it is impossible for blood of bulls and goats to be taking away sins. ⁵Wherefore, coming into the world, he saith: Sacrifice and offering, thou willedst not, but, a body, hast thou fitted for me,—⁶In whole-burnt-offerings and sacrifices for sins, thou didst not delight: ⁷Then, said I—Lo! I am come,—in the heading of the scroll, it is written concerning me,—to do, O God, thy will. ⁸Higher up, saying—Sacrifices, and offerings, and whole-burnt-offerings, and sacrifices for sins, thou willedst not, neither delightedst in,—the which, according to the law, are offered, ⁹Then, hath he said—Lo! I am come! to do, thy will:—he taketh away the first, that, the second, he may establish: ¹⁰By which will, we have been made holy, through the offering of the body of Jesus Christ, once for all. ¹¹And, every priest, indeed, standeth daily publicly ministering, and the same sacrifices oftentimes offering, the which never can clear away sins; ¹²But this priest, having offered one sacrifice for sins evermore, sat down on the right hand of God: ¹³As for the

rest, waiting—until his foes be made his footstool; ¹⁴For, by one offering, hath he perfected for evermore, them who are being made holy. ¹⁵But even the Holy Spirit beareth us witness; for, after having said—¹⁶This is the covenant which I will covenant unto them after these days, saith the Lord,—Giving my laws upon their hearts, upon their understandings also, will I inscribe them, ¹⁷He also saith—of their sins, and of their lawlessnesses, I will in nowise be mindful any more. ¹⁸But, wherever a remission of these is, there is, no further, offering, for sins. ¹⁹Having therefore, brethren, freedom of speech for the entrance through the Holy place, by the blood of Jesus, ²⁰Which entrance he hath consecrated for us, as a way recent and living, through the veil, that is, his flesh,—²¹And having a great priest over the house of God, ²²Let us approach with a genuine heart, in full assurance of faith, having been sprinkled, as to our hearts, from an evil conscience, and bathed, as to our bodies, with pure water; ²³Let us hold fast the confession of the hope without wavering,—for, faithful, is he that hath promised; ²⁴And let us attentively consider one another, to provoke unto love and noble works,—²⁵Not forsaking the assembling of ourselves together, according to the custom of some, but exhorting, and by so much the more as this, by as much as ye behold, the day, drawing near. ²⁶For, if, by choice, we be sinning, after the receiving of the full-knowledge of the truth, no longer, for sins, is there left over, a sacrifice, ²⁷But some fearful reception of judgment and fiery jealousy, about to devour the opposers. ²⁸Any one having set aside a law of Moses, apart from compassions, upon the testimony of two or three witnesses, dieth: ²⁹Of how much sorer punishment, suppose ye, shall he be accounted worthy, who hath trampled underfoot the Son of God, and, the blood of the covenant, hath esteemed, a profane thing, by which he had been made holy, and, unto the Spirit of favour, hath offered wanton insult? ³⁰For we know him that hath said—To me, belongeth avenging, I, will recompense; and again—The Lord will judge his people. ³¹A fearful thing it is to fall into the hands of a Living God! ³²But be calling to mind the former days, in which, once ye were illuminated, a great combat of sufferings, ye endured;—³³Partly, indeed, because, both with reproaches and tribulations, ye were being made a spectacle, but, partly, because, into fellowship with them who were so involved, ye were brought;—³⁴For, even with them who were in bonds, ye sympathised, and, unto the seizure of your goods, with joy, ye bade welcome,—knowing that ye have yourselves, for a better possession and an abiding. ³⁵Do not, then, cast away your freedom of speech,—the which hath a great recompense. ³⁶For, of endurance, ye have need, in order that, the will of God having done, Ye may bear away, the promise. ³⁷For, yet a little while, how short! how short! The Coming One will be here, and will not tarry; ³⁸But, my righteous one, by faith, shall live, and, if he draw back, my soul delighteth

not in him. ³⁹We, however, are not of a drawing back unto destruction, but, of faith, unto an acquisition of life.

11But faith is, of things hoped for, a confidence, of facts, a conviction, when they are not seen; ²For, thereby, well-attested were the ancients. ³By faith, we understand the ages to have been fitted together, by declaration of God,—to the end that, not out of things appearing, should that which is seen, have come into existence. ⁴By faith, a fuller sacrifice, did Abel, offer unto God, than Cain,—through which, he received witness that he was righteous, there being a witnessing upon his gifts, by God; and, through it, though he died, he yet is speaking. ⁵By faith, Enoch was translated, so as not to see death, and was not found, because that, God, had translated him; for, before the translation, he had received witness that he had become well-pleasing unto God;—⁶But, apart from faith, it is impossible to be well-pleasing; for he that approacheth unto God—must needs have faith, that he is, and that, to them who seek him out, a rewarder he becometh. ⁷By faith, Noah, having received intimation concerning the things not yet seen, filled with reverence, prepared an ark to the saving of his house—through which he condemned the world, and, of the righteousness by way of faith, became heir. ⁸By faith, being called, Abraham obeyed—to come forth into a place he was destined to receive for an inheritance; and he came forth, not well knowing whither he was coming. ⁹By faith, he sojourned in the land of promise, as a foreign land, in tents, dwelling, along with Isaac and Jacob, the joint-heirs of the same promise; ¹⁰For he was awaiting the city having foundations, whose architect and builder is, God. ¹¹By faith, even Sarah herself, received power for founding a seed, even beyond the season of life's prime,—seeing that, faithful, she reckoned, him that had promised; ¹²Wherefore, even from one, were born, and, as to these things, one who had become dead,—like the stars of the heaven, for multitude, and as the sand that is by the lip of the sea, that cannot be numbered. ¹³In faith, all these died—not bearing away the promises, but, from afar, beholding and saluting them, and confessing that, strangers and sojourners, were they upon the land. ¹⁴For, they who such things as these are saying, make it clear that, of a paternal home they are in quest; ¹⁵And, if indeed of that they had been mindful, from which they had come out, they might, in that case, have had an opportunity, to return; ¹⁶But, now, after a better one, are they reaching, that is, a heavenly; wherefore God is not ashamed of them, to be invoked as, their God,—for he hath prepared for them, a city. ¹⁷By faith, Abraham, when tested, offered up Isaac, and, the only-begotten, would he have offered up, who the promises had accepted,—¹⁸Even him of whom it had been said—In Isaac, shall there be called to thee, a seed: ¹⁹Accounting that, even from among the dead, God, was able, to raise him,—whence, even in

similitude, he bare him away. ²⁰By faith, even concerning things to come, did Isaac bless Jacob and Esau. ²¹By faith, Jacob, when about to die, blessed each of the sons of Joseph; and bowed in worship on the top of his staff. ²²By faith, Joseph, when drawing to his end—concerning the exodus of the sons of Israel, called to remembrance, and, concerning his bones, gave commandment. ²³By faith, Moses, when born—was hid three months by his parents, because, they saw, that, goodly, was, the child, and were not affrighted, at the decree of the king. ²⁴By faith, Moses, when grown up—refused to be called the son of a daughter of a Pharaoh, ²⁵Rather choosing—to be jointly suffering ill-treatment with the people of God, than, for a season, to be having, sins enjoyment; ²⁶Accounting—as greater riches than Egypt's treasures, the reproach of the Anointed One; for he was looking away unto the recompense. ²⁷By faith, he forsook Egypt—not put in fear of the wrath of the king; for, as seeing him who cannot be seen, he persevered. ²⁸By faith, he hath kept the passover and the besmearing of the blood, lest, he that was destroying the first-born, should be touching them. ²⁹By faith, they passed through the Red Sea, as over dry land,—which the Egyptians, seizing an attempt to do, were swallowed up. ³⁰By faith, the walls of Jericho, fell, having been surrounded for seven days. ³¹By faith, Rahab the harlot perished not with them who refused to yield, she having welcomed the spies with peace. ³²And what more can I say? For, time, will fail me while I go on telling—concerning Gideon, Barak, Sampson, Jephthah, David also, and Samuel, and the prophets,—³³Who, through faith—prevailed in contest over kingdoms, wrought righteousness, attained unto promises, shut the mouths of lions, ³⁴Quenched the power of fire, escaped the mouths of the sword, were made powerful from weakness, became mighty in battle, overturned, camps of aliens; ³⁵Women received, by resurrection, their dead; but, others, were put to the rack, not accepting redemption, that, unto a better resurrection, they might attain: ³⁶Others, again, of mockings and scourgings, received trial, nay! further, of bonds and imprisonments: ³⁷They were stoned, were pierced through, were sawn asunder, by murder, with a sword, died, went about in sheepskins, in goat-hides,—being in want, suffering tribulation, enduring ill-treatment: ³⁸Of whom the world, was not worthy—upon deserts, wandering, and mountains, and in caves,—and in the caverns of the earth. ³⁹And, these all, though they obtained witness through their faith, yet bare not away, the promise: ⁴⁰God, for us, something better providing,—that, not apart from us, should they be made, perfect.

12Therefore, indeed, seeing that, we also, have encircling us, so great a cloud of witnesses, stripping off every incumbrance and the easily entangling sin, with endurance, let us be running, the race that is lying before

us, ²Looking away unto our faith's Princely-leader and perfecter, Jesus,—who, in consideration of the joy lying before him, endured a cross, shame, despising! And, on the right hand of the throne of God, hath taken his seat. ³For take ye into consideration—him who hath endured, such contradiction, by sinners against themselves, lest ye be wearied, in your souls becoming exhausted. ⁴Not yet unto blood, have ye resisted, against sin, waging a contest; ⁵And ye have quite forgotten the exhortation which, indeed, with you as with sons, doth reason:—My son! be not slighting the discipline of the Lord, neither be fainting, when by him, thou art reprov'd; ⁶For, whom the Lord loveth, he doth, discipline, and scourgeth every son whom he doth welcome home. ⁷For the sake of discipline, persevere! As towards sons, God, beareth himself, towards you; for who is a son whom a father doth not discipline? ⁸If however ye are without discipline, whereof, all, have received a share, then, are ye, bastards, and, not sons. ⁹Furthermore, indeed, the fathers of our flesh, we used to have, as administrators of discipline, and we used to pay deference: shall we not, much rather, submit ourselves to the Father of our spirits and, live? ¹⁰For, they, indeed, for a few days, according to that which seem'd good to them, were administering discipline; but, he, unto that which is profitable, with view to our partaking of his holiness: ¹¹But, no discipline, for the present, indeed, seemeth to be of joy, but of sorrow: afterwards, however—to them who thereby have been trained, it yieldeth peaceful fruit, of righteousness. ¹²Wherefore, the slackened hands and paralysed knees, restore ye, ¹³And, straight tracks, be making for your feet—that the lame member may not be dislocated, but, be healed rather. ¹⁴Peace, be pursuing, with all, and the obtaining of holiness,—without which no one shall see the Lord: ¹⁵Using oversight—lest any one be falling behind from the favour of God,—lest any root of bitterness, springing up above, be causing trouble, and, through it, the many, be defiled: ¹⁶Lest there be any fornicator, or profane person, like Esau,—who, for the sake of one meal, yielded up his own firstborn rights; ¹⁷For ye know that, afterwards—when he even wished to inherit the blessing, he was rejected; for, place of repentance, found he none, even though, with tears, he diligently sought it. ¹⁸For ye have not approached—unto, a searching and scorching fire, and gloom, and mist, and tempest, ¹⁹And a trumpets peal,—and a sound of things spoken:—from which they who heard excused themselves, lest there should be added to them, a word; ²⁰For they could not bear, that which was being enjoined,—and, should a beast be touching the mountain, it shall be stoned; ²¹And, so fearful was that which was showing itself, Moses, said—I am terrified, and do tremble! ²²But ye have approached—unto Zion's mountain, and unto the city of a Living God, a heavenly Jerusalem,—and unto myriads of messengers, ²³in high festival,—and unto an assembly of firstborn ones,

enrolled in the heavens,—and unto God, judge of all,—and unto the spirits of righteous ones made perfect,— ²⁴And unto the mediator of a new covenant, Jesus,—and unto the blood of sprinkling, more excellently speaking, than, Abel. ²⁵Beware, lest ye excuse yourselves from him that speaketh; for, if, they escaped not, who excused themselves from him who on earth was warning, how much less, shall, we, who from him that warneth from the heavens, do turn ourselves away: ²⁶Whose voice shook the earth, then, but, now, hath he promised, saying—Yet once for all, I, will shake—not only the earth, but, also the heaven. ²⁷But, the saying, Yet once for all, maketh clear the removal of the things which can be shaken, as of things done with,—that they may remain, which cannot be shaken. ²⁸Wherefore, seeing that, of a kingdom not to be shaken, we are receiving possession, let us have gratitude—whereby we may be rendering divine service well-pleasingly unto God, with reverence and awe; ²⁹For, even our God, is a consuming fire.

13Let brotherly love continue. ²Of the entertaining of strangers, be not forgetful, for, hereby, unawares, have some entertained, messengers. ³Bear in mind them who are in bonds, as having become jointly bound,—them who are suffering ill-treatment, as being yourselves also in the body. ⁴Let marriage be honourable in all, and the bed undefiled, for, fornicators and adulterers, God, will judge. ⁵Without fondness for money, be your way of life,—being content with the present things,—for, he, hath said: In nowise, thee, will I leave, no indeed! in nowise, thee, will I forsake: ⁶So that, taking courage, we may be saying—The Lord, hasteth to my cry,—I will not be put in fear: what shall, man, do unto me? ⁷Be mindful of them who are guiding you, who, indeed, have spoken unto you, the word of God: the outgoing of whose behaviour, reviewing, be imitating, their faith. ⁸Jesus Christ, yesterday, and to-day, is the same,—and unto the ages. ⁹With teachings, manifold and strange, be not carried aside; for it is, noble, that, with gratitude, should, the heart, be getting confirmed,—not with matters of food, in which, they who are walking, have not been profited. ¹⁰We have an altar—to eat out of which, they, have no right, who in the tent are doing divine service; ¹¹For, in the case of those living creatures, whose blood for sins is carried into the holy place, through means of the high-priest, the bodies of these, are burned up, outside the camp. ¹²Wherefore, Jesus also, that he might hallow the people through means of his own blood, outside the gate, suffered: ¹³Now, therefore, let us be going forth unto him, outside the camp, his reproach bearing. ¹⁴For we have not here an abiding city, but, unto that which is to be, are we seeking our way. ¹⁵Through him, let us be offering up a sacrifice of praise, continually, unto God; that is, a fruit of lips confessing unto his name. ¹⁶But, of the doing good and of fellowship, be not forgetful; for, with such sacrifices as these, is, God, well-pleased.

¹⁷Be yielding unto them who are guiding you, and submit yourselves; for they are watching over your souls, as having an account to render, that, with joy the same they may be doing, and not with sighing,—for, unprofitable unto you, were, this. ¹⁸Be praying for us; for we persuade ourselves that an honourable conscience have we, in all things honourably, desiring to behave ourselves. ¹⁹But, much more abundantly, do I exhort you the same to do, that, more speedily, I may be restored, unto you. ²⁰But, the God of peace, He that led up from among the dead the great Shepherd of the sheep, with the blood of an age-abiding covenant,—our Lord Jesus, ²¹Fit you, by every good work, for the doing of his will, doing within us, that which is well-pleasing, before him through Jesus Christ: to whom be the glory, unto the ages of ages. Amen. ²²Now I exhort you, brethren, bear with the word of exhortation,—for, even with brief words, have I sent unto you. ²³Know ye that our brother Timothy hath been set at liberty,—with whom, if more speedily he be coming, I will see you. ²⁴Salute all them who are guiding you, and all the saints: they from Italy, salute you. ²⁵Favour be with you all.

James

1James, a servant, of God and of the Lord Jesus Christ,—unto the twelve tribes that are in the dispersion, Wishes joy. **2**All Joy, account it, my brethren, whensoever ye fall in with, manifold, temptations,—**3**Taking note, that, the proving of your faith, worketh out endurance; **4**But let, your endurance, have, mature work, that ye may be mature and complete, in nothing, coming short. **5**But, if any of you is sinning short of wisdom, let him be asking of God, Who giveth unto all freely and upbraideth not, and it shall be given him; **6**But let him be asking in faith, nothing, doubting, for, he that doubteth, is like a wave of the sea, wind-driven and storm-tossed,—**7**For let not that man think that he shall receive anything from the Lord—**8**A two-souled man, unstable in all his ways. **9**But boasting be the lowly brother in his uplifting; **10**Whereas the rich, in his being brought low,—because, as a flower of grass, he will pass away; **11**For the sun hath sprung up, with it scorching heat, and hath withered the grass, and, the flower thereof, hath fallen out, and, the beauty of the face thereof, hath perished,—so, also the rich, in his goings, shall languish. **12**Happy the man who endureth temptation! Because, becoming approved, he shall receive the crown of life—which he hath promised unto them that love him. **13**Let, no one, while tempted, be saying—From God, am I tempted,—for, God, cannot be tempted by things evil, and, himself, tempteth no one; **14**But, each one, is tempted, when, by his own coveting, he is drawn out and enticed, **15**Then, the coveting, having conceived, giveth birth to sin, and, the sin, when full-grown, bringeth forth death. **16**Be not deceived, my brethren beloved:—**17**Every good giving, and every perfect gift, is, from above, coming down from the Father of lights—with whom is no alternation, nor shadow cast, by turning: **18**Because he was so minded, he hath brought us forth with a word of truth, to the end we should be a sort of firstfruit of his creatures **19**Ye know, my brethren beloved,—but let every man be swift to hear, slow to speak, slow to anger, **20**For, man's anger, worketh not, God's righteousness. **21**Wherefore, putting away all filthiness and overflow of baseness, in meekness, welcome ye the word fitted for inward growth, which is able to save your souls: **22**Become ye doers of the word, and not hearers only—reasoning yourselves astray; **23**Because, if any

is, a word-hearer, and not a doer, the same, is like unto a man observing his natural face in a mirror,—**24**For he observed himself, and is gone away, and, straightway, it hath escaped him,—what manner of man, he was! **25**But, he that hath obtained a nearer view into the perfect law of liberty, and hath taken up his abode by it, becoming—not a forgetful hearer, but a work doer, the same, happy in his doing, shall be. **26**If any thinketh he is observant of religion, not curbing his own tongue, but deceiving his own heart, this one's, religious observance is, vain: **27**Religious observance, pure and undefiled with our God and Father, is, this—to be visiting orphans and widows in their affliction, unspotted, to keep, himself, from the world.

2My brethren, do not, with respect for persons, be holding the faith of our Lord Jesus Christ, the Lord of glory. **2**For, if there enter into your synagogue a man wearing gold rings in gay clothing, and there enter a destitute man also, in soiled clothing,—**3**And ye eye him that hath on the gay clothing, and say, Thou, be sitting here, pleasantly,—and, unto the destitute man, say—Thou, stand, or sit there under my footstool, **4**Would ye not have been led to make distinctions among yourselves, and have become judges with wicked reasonings? **5**Hearken! my brethren beloved:—Hath not, God, chosen the destitute in the world to be rich in faith and heirs of the kingdom which he hath promised to them that love him? **6**Whereas, ye, have dishonoured the destitute man! Do not, the rich, oppress you? and, themselves, drag you into courts of justice? **7**Do not, they, defame the noble name which hath been invoked upon you? **8**If ye are, indeed, fulfilling, a royal law, according to the scripture—Thou shalt love thy neighbour as thyself, nobly, are ye doing; **9**But, if ye are shewing respect of persons, sin, are ye working, being convicted by the law as transgressors! **10**For, a man who shall keep, the whole law, but shall stumble in one thing, hath become, for all things, liable,—**11**For, he that hath said—Do not commit adultery, hath also said—Do not commit murder,—now, if thou dost not commit adultery, but dost commit murder, thou hast become a transgressor of law. **12**So, be speaking, and, so, doing, as they who, through means of a law of freedom, are about to be judged; **13**For, the judgment, will be without mercy, unto him that hath shewed no mercy: Mercy,

boasteth, over judgment. ¹⁴What profit, my brethren,—if one should be saying he hath, faith, but hath not, works; can his faith save him? ¹⁵If, a brother or sister, should be naked, and coming short of the daily food, ¹⁶And one from among you should say unto them—Withdraw in peace, be getting warmed and fed, but should not give them the things needful for the body, What the profit? ¹⁷So, also, faith, if it have not works, is dead, by itself. ¹⁸But one will say,—Thou, hast faith, and, I, have works, show me thy faith apart from thy works, and, I, unto thee, will shew, by my works, my faith. ¹⁹Thou believest that God is, one: thou doest, well—Even the demons believe, and shudder! ²⁰But art thou willing to learn, O empty man! that, faith, apart from works, is, idle? ²¹Abraham our father, was it not, by works, he was declared righteous—when he offered Isaac his son upon the altar? ²²Thou seest that, his faith, had been working together with his works, and by his works did his faith become full-grown,— ²³And the scripture was fulfilled which saith—And Abraham believed God, And it was reckoned to him as righteousness, and, God's friend, was he called: ²⁴Ye see that—by works, a man is declared righteous, and not by faith alone. ²⁵And, in like manner also, Rahab the harlot, Was it not, by works, she was declared righteous, when she gave welcome unto the messengers, and, by another way, urged them forth? ²⁶Just as, the body, apart from spirit, is dead, so, our faith also, apart from works, is dead.

3Not, many teachers, become ye, my brethren, knowing that, a severer sentence, shall ye receive; ²For, oft, are we stumbling, one and all: If anyone, in word, doth not stumble, the same, is a mature man, able to curb even the whole body. ³Now, if, the horses bits, into their mouths, we thrust, to the end they may be yielding to us, their whole body also, do we turn about. ⁴Lo! the ships also, large as they are, and, by rough winds, driven along, are turned about by a very small helm, whithersoever the impulse of the steersman inclineth. ⁵So, also, the tongue, is, a little member, and yet, of great things, maketh boast. Lo! how small a fire, kindleth, how great a forest; ⁶And, the tongue, is a fire,— as , the world of unrighteousness, the tongue, becometh fixed among our members, that which defileth the whole body and setteth on fire the wheel of our natural life, and is set on fire, by gehenna! ⁷For, every nature—both of wild beasts and of birds, both of reptiles and of things in the sea, is to be tamed, and hath been tamed, by the human nature; ⁸But, the tongue, none of mankind can, tame,—A restless mischief! Full of deadly poison ⁹Therewith, are we blessing our Lord and Father, and, therewith, we are cursing the men who, after the likeness of God, have been brought into being! ¹⁰Out of the same mouth, come forth blessing and cursing! Not meet, my brethren, for, these things, thus, to be coming to pass! ¹¹Doth, the fountain, out of the same opening, teem forth

the sweet and the bitter? ¹²Is it possible, my brethren, for, a fig-tree, to produce, olives, or, a vine, figs? Neither can, salt, water yield, sweet. ¹³Who is wise and well-instructed—among you? Let him show, out of his comely behaviour, his works, in meekness of wisdom. ¹⁴But, if, bitter jealousy, ye have, and rivalry, in your hearts; be not boasting and showing yourselves false against the truth! ¹⁵This wisdom is not one, from above, coming down, but is earthly, born of the soul, demoniacal! ¹⁶For, where jealousy and rivalry are, there, are anarchy and every ignoble deed. ¹⁷But, the wisdom from above, is—first pure, then peaceable, reasonable, easy to be entreated, fraught with mercy and good fruits, without partiality, without hypocrisy. ¹⁸And, in harvest of righteousness, with peace, is sown by them that make peace.

4Whence wars and whence fightings among you? are they not from hence—due to your pleasures which are taking the field in your members? ²Ye covet—and have not, ye commit murder, and are jealous—and cannot obtain,— ye fight and war. Ye have not—because ye do not really ask, ³Ye ask and receive not, because that, basely, ye ask, in order that, in your pleasures, ye may spend it . ⁴Adulteresses! Know ye not that, the friendship of the world, is, enmity to God? Whosoever, therefore, is minded to be, a friend, of the world, an enemy of God, doth constitute himself. ⁵Or think ye that, in vain, the scripture speaketh? Is it, for envying, that the spirit which hath taken an abode within us doth crave? ⁶Howbeit he giveth, greater, favour. Wherefore it saith—God, against the haughty, arrayeth himself, Whereas, unto the lowly, he giveth favour. ⁷Range yourselves, therefore, under God, but withstand the adversary, and he will flee from you: ⁸Draw near unto God, and he will draw near unto you. Cleanse hands, sinners! Chasten hearts, double souls! ⁹Be miserable and lament and weep, let, your laughter, into lamentation, be turned, and, your joy, into dejection; ¹⁰Be made low in presence of the Lord, and he will lift you up. ¹¹Be not speaking one against another, brethren! He that speaketh against a brother, or judgeth his brother, speaketh against law, and judgeth law; Now, if, upon law, thou art passing judgment, thou art not a doer of law, but a judge! ¹²One, is Lawgiver and Judge—He who hath power to save and to destroy; but who art, thou, that judgest thy neighbour? ¹³Come now! ye that say—Today or To-morrow, we will journey unto this city here, and will spend there a year, and will trade and get gain,— ¹⁴Men who are not versed in the morrow—of what sort your life will be ; for ye are, a vapour—for a little, appearing, then, just disappearing! ¹⁵Instead of your saying—If, the Lord, be pleased, we shall both, live and do this or that; ¹⁶Whereas, now, are ye boasting in your pretensions:—All boasting like this, is, wicked, ¹⁷To him, therefore, who knoweth how to be doing, a right thing, and is not doing

it, it is, sin, unto him.

5Come now! ye wealthy! Weep ye, howling, for your hardships which are coming upon you: **2**Your wealth, hath rotted, and, your garments, have become, moth-eaten,—**3**Your gold and silver, have rusted away, and, their rust, shall be, witness against you, and shall eat your flesh, as fire! Ye have laid up treasure in days of extremity:—**4**Lo, the wage of the workers who have out down your fields—that which hath been kept back, by you, is crying out; and, the outcries of them who reaped, into the ears of the Lord of hosts, have entered: **5**Ye have luxuriated upon the land, and run riot, ye have pampered your hearts in a day of slaughter; **6**Ye sentenced—ye murdered the Righteous one! Is he not arraying himself against you? **7**Be patient, therefore, brethren, until the Presence of the Lord:—Lo! the husbandman, awaiteth the precious fruit of the earth, having patience for it, until it receive the early and the latter rain: **8**Be, ye also, patient, Stablish your hearts, because, the Presence of the Lord, hath drawn near. **9**Be not sighing, brethren, one against another, lest ye be judged,—Lo! the Judge, before the doors, is standing. **10**An example, take ye, brethren, of distress and patience,—the prophets who have spoken in the name of the Lord. **11**Lo! we pronounce them happy who have endured;—Of the endurance of Job, ye have heard, and, the end of the Lord, have ye seen,—that, of much tender affection, is the Lord, and full of compassion, **12**But, before all things, my brethren, do not swear,—either by heaven, or by the earth, or by any other oath; but let your Yea be yea, and your Nay nay,—lest, under judgment, ye fall. **13**In distress, is any among you? Let him pray; Cheerful, is any? Let him strike the strings; **14**Sick, is any among you? Let him call unto him the elders of the assembly, and let them pray for him, anointing him with oil in the name of the Lord;—**15**And, the prayer of faith, shall save the exhausted one, and the Lord will raise him up, and, if he have committed, sins, it shall be forgiven him. **16**Be openly confessing, therefore, one to another, your sins, and be praying in each other's behalf,—that ye may be healed. Much availeth, the supplication of a righteous man, when it is energised: **17**Elijah, was, a man, affected like us; and he earnestly prayed that there might be no moisture, and there was no moisture on the land, for three years and six months,—**18**And, again, he prayed, and, the heaven, gave, rain, and, the land, shot up her fruit. **19**My brethren! If one among you be led to err from the truth, and one turn him back, **20**Be ye taking note—that, he that turneth back a sinner out of the error of his way—will save his soul out of death, and hide a multitude of sins.

I Peter

1Peter, an apostle of Jesus Christ, unto the chosen pilgrims of the dispersion, throughout Pontus, Galatia, Cappadocia, Asia and Bithynia,— **2**Chosen according to the fore-knowledge of God the Father, in sanctification of Spirit, unto obedience and the sprinkling of the blood of Jesus Christ, Favour unto you, and peace, be multiplied! **3**Blessed be the God and Father of our Lord Jesus Christ, Who, according to his great mercy, hath regenerated us unto a living hope, through the resurrection of Jesus Christ from among the dead, **4**Unto an inheritance, incorruptible and undefiled and unfading, reserved in the heavens for you **5**who, in God's power, are being guarded through faith unto salvation—ready to be revealed in the last ripe time: **6**Wherein ye exult, though, for a little, just now, if needful, put to grief in manifold temptations, **7**In order that the proving of your faith—much more precious than of gold that perisheth even though, by means of fire, it is proved—may be found unto praise and glory and honour in the revealing of Jesus Christ,— **8**Whom, not having seen, ye love, on whom, though at present not looking, but believing, ye exult with joy unspeakable and filled with glory, **9**Being about to bear away the end of your faith—a salvation of souls: **10**Concerning which salvation, prophets—who concerning the favour for you, did prophesy—sought out and searched out, **11**Searching into what particular, or what manner, of season the Spirit of Christ which was in them was pointing to, when witnessing beforehand as to—The sufferings, for Christ, and the glories, after these,— **12**Unto whom it was revealed—that, Not unto themselves, but unto us, they were ministering them, which things have, now, been announced unto you through them who have told you the good tidings with Holy Spirit sent forth from heaven: into which things messengers are coveting to obtain a nearer view. **13**Wherefore, girding up the loins of your mind, keeping sober, perseveringly direct your hope unto the favour, being borne along to you, in the revealing of Jesus Christ: **14**As obedient persons, not configuring yourselves unto your former covetings in your ignorance: **15**But, according as he that hath called you is holy, do, ye yourselves, also become, holy in all manner of behaviour,— **16**Inasmuch as it is written—Holy shall ye be, because, I, am holy. **17**And, if, as Father, ye are invoking

him who, without respect of persons, judgeth according to each man's work, with reverence, for the time of your sojourning, behave ye; **18**Knowing that, Not with corruptible things, with silver or gold, have ye been redeemed from your unmeaning behaviour paternally handed down, **19**But with precious blood, as of a lamb, unblemished and unspotted, of an Anointed One,— **20**Foreknown, indeed, before the foundation of the world, but made manifest at a last stage of the times, for the sake of you **21**who, through him, are faithful towards God,—Who raised him from among the dead, and glory to him gave, So that your faith and hope are directed towards God: **22**Having purified, your souls, by the obedience of the truth, unto unfeigned brotherly affection, from the heart, love, one another, earnestly; **23**Having been regenerated—Not out of corruptible seed, but incorruptible—through means of the word of a Living and Abiding God; **24**Inasmuch as—All flesh, is as grass, and, all the glory thereof, as the flower of grass,—The grass hath withered, and the flower hath fallen out, **25**But the declaration of the Lord age-abidingly remaineth; And, this, is a declaration which in the joyful message hath been announced unto you.

2Putting away, therefore, all vice and all deceit and hypocrisy and envyings and all detractions, **2**As new-born babes, for the pure milk that is for the mind, eagerly crave, that, thereby, ye may grow unto salvation:— **3**If ye have tasted for yourselves that, gracious, is the Lord,— **4**Unto whom coming near, as unto a living stone—by men, indeed, rejected, but, with God, chosen, held in honour, **5**Yourselves also, as living stones, are being built up a spiritual house, for a holy priesthood, to offer spiritual sacrifices, well-pleasing unto God through Jesus Christ; **6**Inasmuch as it is contained in scripture—Lo! I lay in Zion an outmost corner stone, chosen, held in honour, and, he that resteth faith thereupon, shall not be put to shame. **7**Unto you, then, is the honour— unto you who believe; but, unto such as disbelieve, The stone which the builders rejected,—The same, hath become head of the corner, **8**And a stone to strike against, and a rock to stumble over: Who stumble because, unto the word, they do not yield,—unto which also they have been appointed; **9**But, ye, are a chosen race, a royal priesthood, a holy nation,

a people for a peculiar treasure, that, the excellences, ye may tell forth, of him who, out of darkness, hath called you into his marvellous light:—¹⁰Who, at one time, were a No-people, but, now, are a people of God,—who had not been enjoying mercy, but, now, have received mercy. ¹¹Beloved! I exhort you, as sojourners and pilgrims, to abstain from fleshly covetings, such as take the field against the soul; ¹²Having, your behaviour among the nations, honourable,—in order that, wherein they speak against you as evil-doers, they may, owing to the honourable works they are permitted to behold, glorify God in the day of visitation. ¹³Submit yourselves unto every human creation, for the Lord's sake,—whether unto a king, as one that protecteth, ¹⁴Or unto governors, as, through him, sent—for vengeance on evil-doers, but praise to such as do good; ¹⁵Because, so, is the will of God,—by doing good, to be putting to silence, the ignorance of heedless men: ¹⁶As free, yet, not as a cloak of vice, holding your freedom, but, as God's servants. ¹⁷Unto all men, give honour, unto the brotherhood, shew love, unto God, give reverence, the king, hold in honour. ¹⁸Ye domestics, submitting yourselves, in all reverence, unto your masters,—not only unto the good and considerate, but also unto the perverse; ¹⁹For, this, is thankworthy,—If, for the sake of conscience towards God, one beareth griefs, suffering wrongfully,—²⁰For what sort of honour is it—if, committing sin, and being buffeted, ye endure it? But, if, doing good, and suffering, ye endure it, this, is thankworthy with God. ²¹For, hereunto, have ye been called; because, Christ also, suffered in your behalf, unto you, leaving behind a pattern, that ye might follow in his steps: ²²Who did not, a sin, commit, neither was deceit found in his mouth,—²³Who, being reviled, was not reviling again, suffering, he was not threatening, but was making surrender unto him that judgeth righteously,—²⁴Who, our sins, himself, bare up, in his body, unto the tree, in order that we, from our sins getting away, in righteousness, might live,—by whose stripes, ye have been healed; ²⁵For ye were as sheep going astray, but have now turned back unto the shepherd and overseer of your souls.

3In like manner, ye wives,—submitting yourselves unto your own husbands; in order that, if any are not yielding unto the word, through their wives behaviour, they may, without the word, be won, ²Having been permitted to behold your reverently chaste behaviour,—³Whose adorning, let it be—not the outward, of plaiting the hair and wearing golden ornaments, or putting on of apparel, ⁴But the hidden character, of the heart,—in the incorruptible ornament of the quiet, and meek, spirit, which is, in presence of God, of great price. ⁵For, so, at one time, the holy women also, who directed their hope towards God, used to adorn themselves, being in submission unto their own husbands: ⁶As, Sarah, was obedient unto Abraham, calling him, lord,—whose children ye have become—so long as

ye are doing good, and not bringing yourselves into fear of any single cause of alarm. ⁷Ye husbands, in like manner, dwelling with them according to knowledge,—as unto a weaker vessel, unto the female vessel, assigning honour, as joint—inheritors also of life's favour,—to the end that unhindered may be, your prayers. ⁸And, finally, all, being of one mind, having fellow—feeling, attached to the brethren, of tender affection, of lowly mind: ⁹Not returning evil for evil, nor reviling for reviling, but, on the contrary, bestowing a blessing,—because, hereunto, have ye been called, in order that, a blessing, ye might inherit. ¹⁰For, he that desireth to love, life, and to see good days, Let him cause his tongue to cease from mischief, and lips, that they speak not deceit; ¹¹Let him turn away from mischief, and do good, Let him seek peace, and pursue it; ¹²Because, the eyes of the Lord, are towards the righteous, and his ears, unto their supplication,—Whereas, the face of the Lord, is against them that are doing mischievous things. ¹³Who, then, is he that shall harm you, if, for that which is good, ye become zealous? ¹⁴Nevertheless, even if ye should suffer for righteousness' sake, happy are ye! Their fear, however, do not fear, neither be troubled; ¹⁵But, the Lord Christ, hallow ye in your hearts, ready always for a defence, unto every one that is asking you a reason concerning, the hope within you,—nevertheless, with meekness and reverence: ¹⁶Having, a good conscience, in order that, wherein they speak against you, they may be put to shame who cast wanton insult on, your good behaviour in Christ. ¹⁷For it is, better, as well-doers, if it should please the pleasure of God, to be suffering, than, as evil-doers: ¹⁸Because, Christ also, once for all, concerning sins, died,—Just in behalf of unjust,—in order that he might introduce us unto God; being put to death, indeed, in flesh, but made alive in spirit,—¹⁹In which, even unto the spirits in prison, he went and proclaimed,—²⁰Spirits unyielding at one time, when the longsuffering of God was holding forth a welcome in the days of Noah, there being in preparation an ark—going into which, a few, that is eight, souls, were brought safely through by means of water,—²¹Which water in manner corresponding, doth, now, save, you also—even immersion,—not a putting away of the filth of the flesh, but the request unto God, for a good conscience, through the resurrection of Jesus Christ,—²²Who is on the right hand of God, having gone into heaven, messengers and authorities and powers, having been made subject unto him.

4Christ, then, having suffered in flesh, do, ye also, with the same purpose, arm yourselves,—because, he that hath suffered in flesh, hath done with sins,—²To the end that, no longer, in men's covetings, but in God's will, ye may live, the still remaining time. ³For, sufficient, is the bygone time—to have wrought out, the will of the nations, having gone on in wanton ways, covetings, wine-drinkings, revel-

lings, drinking-bouts, and impious idolatries:—⁴Wherein they are taken by surprise that ye run not with them into the same overflow of riotous excess,—uttering defamation:⁵Who shall render an account unto him who is holding in readiness to judge living and dead; ⁶For, unto this end, even unto the dead, was the glad-message delivered,—in order that they might be judged, indeed, according to men in flesh, but might live according to God in spirit. ⁷But, the end of all things, hath drawn near:—be of sound mind, therefore, and be sober for prayers; ⁸Before all things, keeping, fervent, your love, among yourselves, because, love, covereth a multitude of sins; ⁹Showing hospitality one to another without murmuring,—¹⁰Each one, according as he hath received a gift of favour, unto one another, ministering the same, as careful stewards of the manifold favour of God: ¹¹If any one speaketh, as oracles of God, if any one ministereth, as of strength which, God, supplieth,—that, in all things, God may be glorified through Jesus Christ,—unto whom are the glory and the dominion, unto the ages of ages. Amen! ¹²Beloved! be not held in surprise by the burning among you, which, for putting you to the proof, is befalling you, as though a, surprising, thing were happening unto you; ¹³But, in so far as ye are taking fellowship in the Christ's sufferings, rejoice! in order that, in the revealing of his glory also, ye may rejoice with exultation: ¹⁴If ye are being reproached in the name of Christ, happy are ye ! Because, the Spirit, of the glory, and the Spirit of God, unto you is bringing rest. ¹⁵For let, none of you, be suffering as a murderer, or a thief, or an evildoer, or as one prying into other men's affairs; ¹⁶But, if as a Christian, let him not be ashamed, but be glorifying God in this name. ¹⁷For it is the ripe time for the judgment to begin with the house of God; but, if first with us, what shall be the end of them who yield not unto the glad-message of God? ¹⁸And, if, the righteous man, is, with difficulty, saved, where then shall, the ungodly and sinful man, appear? ¹⁹So then, let, them who are even suffering, according to the will of God, unto a faithful Creator, be committing their souls, in well-doing.

5Elders, therefore, among you, I exhort— I who am their co-elder and a witness of the sufferings of the Christ, who also, in the glory about to be revealed, have, a share;—²Shepherd the beloved flock of God, which is among you,—not by compulsion, but by choice, nor yet for base gain, but of a ready mind,—³Nor yet as lording it over the allotted portions, but becoming, ensamples, to the beloved flock; ⁴And, when the Chief Shepherd is manifested, ye shall bear away, the unfading crown of glory. ⁵In like manner, ye younger men—submit yourselves unto elders;—All, however, one towards another, gird on humility; because, God, against the haughty, arrayeth himself, whereas, unto the lowly, he giveth favour. ⁶Be made lowly, therefore, under the strong hand of God, that he may lift, you, up in due

time,—⁷All your anxiety, casting upon him, because he careth for you. ⁸Be sober! be watchful! Your slanderous adversary, as a roaring lion, is walking about—seeking to devour: ⁹Whom resist, steadfast in your faith, knowing that, the same sufferings, in your brotherhood that is in the world, are being accomplished. ¹⁰Howbeit, the God of all favour—who hath called you unto his age-abiding glory in Christ—when, for a little, ye have suffered, Himself, will adjust, confirm, strengthen:—¹¹Unto him, be the dominion, unto the ages. Amen! ¹²By Silvanus, the faithful brother, as I account him, have I briefly written, unto you, exhorting and adding testimony—that, this, is the true favour of God—within which, stand ye fast! ¹³She who, in Babylon, is co-elect, and Mark my son, salute you: ¹⁴Salute ye one another with a kiss of love. Peace unto you all who are in Christ.

II Peter

1 Simon Peter, servant and apostle of Jesus Christ, unto them who have obtained, equally precious, faith, with us, in the righteousness of our God, and Saviour Jesus Christ, **2** Favour unto you, and peace, be multiplied, in the personal knowledge of God and of Jesus our Lord;— **3** As, all things, suited for life and godliness his divine power, unto us, hath given, through the personal knowledge of him that hath called us through glory and excellence,— **4** Through which, his precious, and very great, promises, have, unto us, been given, in order that, through these, ye might become sharers in a divine nature—escaping the corruption that is in the world by coveting. **5** And, for this very reason also—adding, on your part, all diligence, supply, in your faith, excellence, and, in your excellence, knowledge, **6** And, in your knowledge, self-control, and, in your self-control, endurance, and, in your endurance, godliness, **7** And, in your godliness, brotherly affection, and, in your brotherly affection, love. **8** These things, unto you, belonging and abounding, neither idle nor unfruitful, constitute you, regarding the personal knowledge of our Lord Jesus Christ; **9** For, he to whom these things are not present, is, blind, seeing only what is near, having come, to forget, his purification from his old sins. **10** Wherefore, all the more, brethren, give diligence to be making, firm, your calling and election; for, these things, doing, in nowise shall ye stumble at any time, **11** For, thus, shall richly be further supplied unto you—the entrance into the age-abiding kingdom of our Lord and Saviour Jesus Christ. **12** Wherefore, I shall be certain to be, always, putting you in remembrance concerning these things,—although, indeed, ye know them, and have become confirmed in the present truth; **13** Right, nevertheless, I account it—as long as I am in this tent, to be stirring you up by putting you in remembrance, **14** Knowing that, speedy, is the putting off of my tent—even as, our Lord Jesus Christ also, made clear to me: **15** Yea, I will give diligence also, that, at every time, ye may be able, after my own departure, to be keeping up the remembrance of, these very things. **16** For, not as having followed, cleverly devised stories, made we known unto you the power and presence of our Lord Jesus Christ, but as having been made, spectators, of his majesty. **17** For, when he received from God the Father honour and glory,

a voice, being borne to him such as this, by the magnificent glory—My Son, the beloved, is, this, in whom, I, delight, **18** Even this voice, we, heard, when, out of heaven, it was borne, we being, with him, in the holy mount. **19** And we have, more firm, the prophetic word;—whereunto ye are doing, well, to take heed,—as unto a lamp shining in a dusky place,—until, day, shall dawn, and, a day-star, shall arise in your hearts:— **20** Of this, first, taking note—that, no prophecy of scripture, becometh, self-solving; **21** For not, by will of man, was prophecy brought in, at any time, but, as, by Holy Spirit, they were borne along, spake, men, from God.

2 But there arose false-prophets also among the people, as, among you also, there shall be, false-teachers,—men who will stealthily bring in destructive parties, even the Master that bought them, denying, bringing upon themselves speedy destruction; **2** And, many, will follow out their wanton ways,—by reason of whom, the way of truth, will be defamed, **3** And, in greed, with forged words, will they, of you, make merchandise: for whom, the sentence from of old, is not idle, and, their destruction, doth not slumber. **4** For—if, God, spared not, messengers, when they sinned, but, to pits of gloom, consigning them, in the lowest hades, delivered them up to be kept, unto judgment,— **5** And, an ancient world, spared not, but, with seven others, preserved, Noah, a proclaimer, of righteousness, a flood, upon a world of ungodly persons, letting loose,— **6** And, the cities of Sodom and Gomorrah, reducing to ashes, he condemned, an example of such as should be ungodly, having set forth,— **7** And, righteous Lot, when getting worn out by the behaviour of them who were impious in wantonness, he rescued— **8** For, in seeing and hearing, since he dwelt right among them, as a righteous man, he used to torment his soul, day by day, with their lawless deeds— **9** Then the Lord knoweth how to rescue, the godly out of trial; but to keep, the unrighteous unto a day of judgment to be punished;— **10** Most of all, however, them who go their way, after the flesh, with a coveting of defilement, and who despise, lordship,—daring! willful! before dignitaries, they tremble not, defaming, **11** where, messengers, though, greater in might and power, are not bringing against them \u011 before the Lord\u010 a defama-

tory accusation,—¹²These, however, as unreasoning creatures that have been bred as being, by nature, for capture and destruction, in the things they are ignorant of, uttering defamation, in their spoiling, shall also be made a spoil,—¹³Doing wrong themselves, for a reward of wrong, accounting, a delight, their day-time delicacy, spots and blemishes, indulging in delicacies with their stratagems, as they carouse together with you, ¹⁴Having, eyes, full of an adulteress, and that cannot rest from sin, enticing unstable souls, having, a heart trained in greed,—children of a curse,—¹⁵Forsaking a straight path, they have gone astray, following out the way of Balaam son of Beor, who loved, a reward of wrong, ¹⁶But had, a reproof, of his own transgression, a dumb beast of burden, in man's voice, finding utterance, forbade the prophet's madness. ¹⁷These, are fountains without water, and mists, by a tempest, driven along,—for whom, the gloom of darkness, hath been reserved; ¹⁸For, great swelling words of vanity, uttering, they entice with carnal covetings—in wanton ways—them who are, well-nigh, escaping from the men who, in error, have their behaviour; ¹⁹Promising, freedom to them, they themselves, being all the while, slaves of corruption,—for, by whom one hath been defeated, by the same, hath he become enslaved,—²⁰For, if, having escaped from the defilements of the world by a personal knowledge of the Lord and Saviour Jesus Christ, but, by the same having again become entangled, they are defeated, the, last, state hath become, for them, worse than, the first; ²¹For, better, had it been for them—not to have obtained a personal knowledge of the way of righteousness, than, having obtained such knowledge, to turn back out of the holy commandment delivered unto them. ²²There hath befallen them the thing spoken of in the true proverb—A dog, turning back unto his own vomit, and—A sow, as soon as washed, unto wallowing in mire.

3This, already, beloved, is the second letter I am writing unto you; and, in these letters, I am stirring up—by way of calling to remembrance—your uncorrupted mind, ²To remember the fore-spoken declarations made by the holy prophets, and the commandment of the Lord and Saviour, by your apostles. ³Of this, first, taking note—that there will come, in the last of the days, with scoffing, scoffers, after their own covetings, going on, ⁴and saying—Where is the promise of his presence? For, since the fathers fell asleep, all things, thus remain, from the beginning of creation. ⁵For this they, willfully, forget—that there were, heavens, from of old, and, an earth, on account of water and by means of water, compacted, by God's word,—⁶By which means, the world that then was, with water being flooded, perished; ⁷While, the heavens and the earth that now are, by the same word, have been stored with fire, being kept unto the day of judgment and destruction of the ungodly men. ⁸But, this one thing, forget not, beloved,—

that, one day, with the Lord, is as a thousand years, and, a thousand years, as one day. ⁹The Lord is, not slack, concerning his promise, as some count, slackness; but is long-suffering with regard to you, not being minded that any should perish, but that, all, unto repentance, should come. ¹⁰Howbeit the day of the Lord will be here, as a thief,—in which, the heavens, with a rushing noise, will pass away, while, elements, becoming intensely hot, will be dissolved, and, earth, and the works therein, will be discovered. ¹¹Seeing that all these things are thus to be dissolved, what manner of persons, ought \ul1 ye\ul0 all the while to be, in holy ways of behaviour and acts of godliness,—¹²Expecting and hastening the presence of the day of God, by reason of which, heavens, being on fire, will be dissolved, and, elements, becoming intensely hot, are to be melted; ¹³But, new heavens, and a new earth, according to his promise, are we expecting, wherein, righteousness, is to dwell. ¹⁴Wherefore, beloved, these things, expecting—give diligence, unspotted and unblemished, by him, to be found, in peace; ¹⁵And account, our Lord's long suffering, to be salvation:—even as, our beloved brother Paul also, according to the wisdom given unto him, hath written unto you; ¹⁶As also, in all letters, speaking in them concerning these things,—in which letters are some things, hard to be understood, which, the uninstructed and unstable, wrest,—as also the other scriptures,—unto their own destruction. ¹⁷Ye, therefore, beloved, taking note beforehand, be on your guard, lest, with the error of the impious being led away, ye fall from your own steadfastness; ¹⁸But be growing in the favour and knowledge of our Lord and Saviour Jesus Christ:—unto whom be the glory, both now and unto a day that abideth.

I John

1That which was from the beginning, which we have heard, which we have seen with our eyes, which we for ourselves gazed upon, and our hands did handle, concerning the Word of Life,— **2**And, the Life, was made manifest, and we have seen, and are bearing witness, and announcing unto you, the Age-abiding Life, which, indeed, was with the Father, and was made manifest unto us; **3**That which we have seen and heard, are we announcing, even unto you, in order that, ye too, may have fellowship with us, and, our own fellowship also, may be with the Father, and with his Son Jesus Christ. **4**And, these things, are we writing, in order that, our joy, may be made full. **5**And this is the message which we have heard from him, and are reporting unto you,—that, God, is, light, and in him is, no darkness at all. **6**If we say—We have, fellowship, with him! and, in darkness, are walking, we are dealing falsely, and not doing the truth; **7**Whereas, if, in the light, we are walking, as, he, is in the light, we have, fellowship one with another, and, the blood of Jesus his Son, is cleansing us from all sin. **8**If we say—Sin, have we none! we are deceiving, ourselves, and, the truth, is not in us. **9**If we are confessing our sins, faithful, is he and, righteous—that he should forgive us our sins, and cleanse us from all unrighteousness. **10**If we say—We have not sinned! false, are we making, him, and, his word, is not in us.

2My dear children! these things, am I writing unto you, in order that ye may not be committing sin. And, if any-one should commit sin, an Advocate, have we, with the Father, Jesus Christ, the Righteous; **2**And, he, is, a propitiation, concerning our sins,—and, not concerning our own only, but, also concerning those of the whole world. **3**And, hereby, perceive we, that we understand him,—if, his commandments, we are keeping. **4**He that saith—I understand him! And, his commandments, is not keeping, is false, and, in him, the truth is not! **5**But whosoever may be keeping his word, of a truth, in this man, the love of God hath been made perfect. Hereby, perceive we, that, in him, we are. **6**He that saith, that, in him, he abideth, ought, just as He walked, himself also, to be walking. **7**Beloved! no new commandment, am I writing unto you; but an old commandment, which ye have been

holding from the beginning: The old commandment is the word which ye have heard. **8**Again, a new commandment, am I writing unto you,—which thing is true, in him and in you, because, the darkness, is passing away, and, the real light, already is shining. **9**He that saith he is, in the light, and hateth, his brother, is, in the darkness, until even now! **10**He that loveth his brother, is abiding, in the light, and, cause of stumbling, in him, is there none. **11**Whereas, he that hateth his brother, in the darkness, dwelleth, and in the darkness, walketh; and knoweth not whither he is drifting, because the, darkness, hath blinded his eyes. **12**I write unto you, dear children, because your sins have been forgiven you, for the sake of his name: **13**I write unto you, fathers, because ye understand him who was from the beginning: I write unto you, young men, because ye have overcome the wicked one. I have written unto you, little children, because ye understand the Father: **14**I have written unto you, fathers, because ye understand him who was from the beginning: I have written you, young men, because ye are, strong, and the word of God, within you, abideth, and ye have overcome the wicked one. **15**Be not loving the world, nor yet the things that are in the world: if anyone be loving the world, the love of the Father is not in him. **16**Because, all that is in the world—the coveting of the flesh, the coveting of the eyes, and the vain grandeur of life—is not of the Father, but is, of the world; **17**And, the world, passeth away, and the coveting \ul1 thereof\ul0 , but, he that doeth the will of God, endureth unto times age-abiding. **18**Little children! it is, the last hour; and, just as ye have heard that, an antichrist, is coming, even now, antichrists have become, many, whence we perceive that it is, the last hour: **19**From among us, they went out, but they were not of us; for, if, of us, they had been, they would in that case have abode with us; but it came to pass in order that they might be made manifest, because, all, are not of us. **20**And, ye, have, an anointing, from the Holy One,—Ye all, know: **21**I have not written unto you because ye know not the truth, but because ye know it, and because, no falsehood, is, of the truth. **22**Who, is the False One;—save he that denieth that, Jesus, is the Christ? The same, is the Antichrist,—he that denieth the Father and the Son. **23**Whosoever denieth the Son, neither hath he, the Father: He that confesseth the Son, hath, the

Father also. ²⁴As for you, what ye have heard from the beginning, in you, let it abide. If, in you, shall abide, that which, from the beginning, ye have heard, ye also, in the Son, and in the Father, shall abide. ²⁵And, this, is the promise, which he hath promised unto us,—The age-abiding life. ²⁶These things, have I written unto you, concerning them who would lead you astray. ²⁷And, as for you, the anointing which ye have received from him, abideth in you, and ye have, no need, that anyone be teaching you; but, as, his anointing, is teaching you, and is, true, and is no falsehood, even just as it hath taught you, abide ye in him. ²⁸And, now, dear children, abide ye in him, in order that, if he be made manifest, we may have boldness, and not be shamed away from him by his presence. ²⁹If ye know that he is, righteous, ye perceive that—whosoever doeth righteousness, of him, hath been born.

3Behold, what manner of love, the Father hath bestowed upon us—that, children of God, we should be called,—and such we are! Therefore, the world understandeth us not, because it understood not him. ²Beloved! now, are we, children of God; and, not yet, hath it been made manifest, what we shall be,—We know that, if it should be made manifest, like unto him, shall we be, because we shall see him, just as he is. ³And, whosoever hath this hope on him, is purifying himself, just as, He, is pure. ⁴Whosoever is committing sin, lawlessness also, is committing, and, sin, is, lawlessness; ⁵And ye know, that, He, was made manifest—in order that, our sins, he should take away, and, sin, in him, is there none. ⁶Whosoever, in him, doth abide, is not sinning: whosoever is sinning, hath not seen him, and doth not understand him. ⁷Dear children! Let, no one, lead you astray! He that is doing righteousness, is, righteous, just as, He, is righteous: ⁸He that is committing sin, is, of the adversary, because, from the beginning, the adversary is sinning. To this end, was the Son of God made manifest, in order that he might undo the works of the adversary. ⁹Whosoever hath been born of God, is not committing, sin, because, a seed of him, within him, abideth; and he cannot be committing sin, because, of God, hath he been born. ¹⁰Herein, are, manifest, the children of God, and the children of the adversary: Whoever is not doing righteousness, is not of God, nor yet he that is not loving his brother. ¹¹Because, this, is the message which ye have heard from the beginning—that we should be loving one another,—¹²Not just as, Cain, was, of the wicked one, and slew his brother! And, for what cause, slew he him? Because, his works, were, wicked, whereas, those of his brother, were, righteous. ¹³Be not marveling, brethren, if, the world, is hating you: ¹⁴We, know, that we have passed over out of death into life, because we love the brethren: he that loveth not, abideth in death. ¹⁵Whosoever is hating his brother, is, a murderer; and ye know that, no murderer, hath life age-during, within him

abiding. ¹⁶Hereby, have we come to understand love: in that, He, for us, his life laid down; and, we, ought, for the brethren, our lives to lay down. ¹⁷But, whoso hath this world's goods, and beholdeth his brother having, need, and shutteth up his tender affections from him, how, is, the love of God, abiding in him? ¹⁸Dear children! Let us not be loving in word, nor yet with the tongue, but in deed and truth. ¹⁹Hereby, shall we get to know, that, of the truth, we are, and, before him, shall persuade our heart; ²⁰Because, if our own heart condemn us, greater, is God, than our heart, and perceiveth all things. ²¹Beloved! if our heart be not condemning us, boldness, have we, towards God; ²²And, whatsoever we are asking, we are receiving from him, because, his commandments, are we keeping, and, the things that are pleasing before him, are we doing. ²³And, this, is his commandment,—that we should believe in the name of his Son Jesus Christ, and be loving one another—just as he gave a commandment unto us. ²⁴And, he that keepeth his commandments, in him, abideth, and, he, in him. And, hereby, perceive we, that he abideth in us, by reason of the Spirit which, unto us, he hath given.

4Beloved! not in every spirit, believe ye, but test the spirits, whether they are, of God; because, many false prophets, have gone out into the world. ²Hereby, do ye perceive the Spirit of God:—every spirit that confesseth Jesus Christ as having come, in flesh, is, of God; ³And, every spirit that doth not confess Jesus, of God, is not. And, this, is the spirit of the Antichrist, touching which ye have heard that it cometh: even now, is it, in the world, already. ⁴Ye, are, of God, dear children, and have overcome them; because, greater, is he that is in you, than he that is in the world. ⁵They, are, of the world: For this cause, of the world, they speak, and the world, unto them, doth hearken. ⁶We, are, of God: he that is getting to understand God, hearkeneth unto us,—whoso is not of God, hearkeneth not unto us: from this, perceive we—the spirit of truth, and the spirit of error. ⁷Beloved! let us be loving one another; because, love, is, of God, and, whosoever loveth, of God, hath been born, and is getting to understand God: ⁸He that doth not love, doth not understand God, because, God, is, love. ⁹Herein, hath the love of God in us, been made manifest, that, his only-begotten Son, God sent into the world, in order that we might live through him. ¹⁰Herein, is love: not that, we, have loved God, but that, he, loved us, and sent forth his Son, as a propitiation concerning our sins. ¹¹Beloved! If, in this way, God, loved us, we also, ought to love, one another. ¹²Upon God, hath no one, at any time, gazed: If we love one another, God, in us, abideth, and, his love, hath been perfected within us. ¹³Hereby, perceive we—that, in him, are we abiding, and, he, in us,—in that, of his Spirit, hath he given unto us. ¹⁴And, we, for ourselves have gazed, and are bearing witness—that, the Father, sent forth the

Son, as Saviour of the world. ¹⁵Whosoever shall confess, that, Jesus \u1 Christ\u0 is the Son of God, God, in him, abideth, and, he, in God. ¹⁶And, we, have come to understand and to trust the love which, God, hath, in us. God, is, love; and, he that abideth in love, in God, abideth, and, God, in him \u1 abideth\u0 . ¹⁷Herein, hath love with us, been made perfect,—in order that, boldness, we might have in the day of judging,—in that, just as, He, is, we also, are, in this world. ¹⁸Fear, existeth not, in love, but, perfect love, casteth fear, outside; because, fear, hath correction: he that feareth, hath not been made perfect, in love. ¹⁹We, love, because, he, first loved us:— ²⁰If one should say, I love God, and should be hating, his brother, false, is he; for, he that doth not love his brother, whom he hath seen, God, whom he hath not seen, he cannot love! ²¹And, this commandment, have we from him,—that, he who loveth God, love, his brother also.

⁵Whosoever believeth that, Jesus, is the Christ, of God, hath been born: and, whosoever loveth him that begat, loveth him that hath been begotten of him. ²Hereby, perceive we, that we love the children of God, as soon as, God, we love, and, his commandments, we are doing. ³For, this is the love of God—that, his commandments, we be keeping, and, his commandments, are not burdensome; ⁴Because, whatsoever hath been born of God, overcometh the world; and, this, is the victory that hath overcome the world—our faith. ⁵\u1 And\u0 who is he that overcometh the world, save he that believeth that, Jesus, is the Son of God? ⁶This, is he that came through means of water and blood, Jesus Christ: not, by the water, only, but, by the water and by the blood,—and, the Spirit, it is, that is bearing witness, because, the Spirit, is the truth. ⁷Because, three, are they who are bearing witness— ⁸The Spirit, and the Water, and the Blood; and, the three, are, witnesses , unto one thing. ⁹If, the witness of men, we receive, the witness of God, is, greater. Because, this, is the witness of God—in that he hath borne witness concerning his Son,— ¹⁰He that believeth on the Son of God, hath the witness, within himself: He that doth not believe God, false, hath made him,—because he hath not believed on the witness which, God, hath witnessed, concerning his Son— ¹¹And, this, is the witness:—that, life age-abiding, hath God given unto us, and, this life, is, in his Son: ¹²He that hath the Son, hath, the life,—he that hath not the Son of God, hath not, the life. ¹³These things, have I written unto you—in order that ye may know that ye have, Life Age-abiding—unto you who believe on the name of the Son of God. ¹⁴And, this, is the boldness which we have towards him: that, if, anything, we ask, according to his will, He doth hearken unto us. ¹⁵And, if we know that he doth hearken unto us, whatsoever we ask, we know that we have the things asked, which we have asked of him, ¹⁶If one should see his brother committing a sin, not unto death, he

shall ask, and He will grant unto him life,—for them who are sinning, not unto death. There, is, a sin, unto death: not concerning that, am I saying, that he should make request. ¹⁷All unrighteousness, is, sin, and there, is, a sin, not unto death. ¹⁸We know that, whosoever hath been born of God, is not committing sin,—Nay, he that hath been born of God, He keepeth him, and, the wicked one, doth not touch him. ¹⁹We know that, of God, are we; and, the whole world, in the wicked one, is lying. ²⁰We know, moreover, that, the Son of God, hath come, and hath given us insight, so that we are getting to understand, him that is Real,—and we are in him that is Real, in his Son Jesus Christ. This, is the Real God, and life age-abiding. ²¹Dear children! Guard yourselves from idols.

II John

1The Elder, unto an elect lady and her children, whom I love in truth; and not, I, alone, but all those also who understand the truth,— **2**For the sake of the truth that abideth in us, and, with us, shall be unto times age-abiding, **3**Favour, mercy, peace shall be with us, from God the Father, and from Jesus Christ the Son of the Father, in truth and love. **4**I rejoiced exceedingly, in that I had found, from among thy children, such as were walking in truth, even as, a commandment, we received from the Father. **5**And, now, I request thee, lady, not as writing, a new commandment, unto thee, but one which we were holding from the beginning—That we should be loving one another. **6**And, this, is love, that we should be walking according to his commandments: This, is, the commandment, even as ye heard from the beginning, that, therein, ye should be walking. **7**Because, many deceivers, have gone out into the world, they who do not confess Jesus Christ coming in flesh: This, is the deceiver and the antichrist. **8**Be taking heed unto yourselves, lest ye lose what things we earned,— but, a full reward, ye may duly receive. **9**Every one that taketh a lead, and abideth not in the teaching of Christ, hath not, God: he that abideth in the teaching, the same, hath, both the Father and the Son. **10**If anyone cometh unto you and, this teaching, doth not bring, be not receiving him home, and, Joy to thee! do not say; **11**For, he that biddeth him rejoice, hath fellowship with his wicked works. **12**Though I had many things, unto you, to write, I was not minded to say them with paper and ink; but I hope to come unto you, and, mouth to mouth, to talk,—that your joy may be made full. **13**The children of thy chosen sister salute thee.

III John

¹The elder, unto Gaius the beloved, whom, I, love in truth. ²Beloved! concerning all things, I pray thou mayest be prospering, and be in health, even as, thy soul, is prospering, ³For I rejoiced exceedingly, at brethren coming and bearing witness unto thy truth,—even as, thou, in truth, art walking. ⁴I have no, greater, favour than these things, that I should be hearing that, my own children, in the truth, are walking. ⁵Beloved! a faithful thing, art thou doing, whatsoever thou shalt accomplish for them that are brethren, and withal strangers,— ⁶Who have borne witness to thy love before the assembly: whom thou wilt do, nobly, to set forward worthily of God. ⁷For, in behalf of The Name, have they gone forth, taking, nothing, from them of the nations. ⁸We, therefore ought to be sustaining such as these, that we may become, fellowworkers, with the truth. ⁹I wrote something unto the assembly; but, he who is fond of taking the first place among them—Diotrephes, doth not make us welcome. ¹⁰For this cause, if I come, I will bring to remembrance his works which he is doing,— with wicked words, prating against us; and, not content with these, he neither, himself, maketh the brethren welcome, but, them who are minded to do it, he forbiddeth, and, out of the assembly, doth cast them. ¹¹Beloved! be not thou imitating what is bad, but what is good. He that doeth good, is, of God: he that doeth what is bad, hath not seen God. ¹²Unto Demetrius, hath witness been borne by all and by the truth itself; howbeit, we also, bear witness, and thou knowest that, our witness, is, true. ¹³Many things, had I to write unto thee,—but I am unwilling, with ink and pen, to be writing; ¹⁴I hope, however, straightway, to see thee, and, mouth to mouth, will we talk. Peace be unto thee. The friends salute thee. Salute the friends by name.

Jude

1Jude, Jesus Christ's servant, and brother of James, unto the called, by God the Father, beloved, and, by Jesus Christ preserved,—**2**Mercy to you, and peace, and love, be multiplied! **3**Beloved! though I was using all diligence to be writing unto you concerning our common salvation, yet have I had necessity to write at once unto you, exhorting you to be earnestly contending for, the faith, once for all delivered unto the saints. **4**For there have crept in unobserved certain men, who, from of old, have been publicly notified for this sentence, ungodly, men, the favour of our God, turning into wantonness, and, our only Master and Lord, Jesus Christ, denying. **5**I am minded, therefore, to put you in remembrance,—though ye know all things once for all, That the Lord, when a people out of Egypt he had saved, in, the next place, them that believed not, destroyed. **6**Messengers also, even them who had not kept their own principality, but had forsaken their proper dwelling, unto the judgment of the great day in perpetual bonds under thick gloom, hath he reserved. **7**As, Sodom and Gomorrah, and the cities around them, having in like manner to these given themselves over to fornication, and gone away after other kind of flesh, lie exposed as an example, a penalty of age-abiding fire, undergoing. **8**In like manner, nevertheless, even these, in their dreamings, flesh indeed defile, while lordship they set aside, and dignities they defame. **9**Whereas, Michael, the chief-messenger, when, with the adversary, disputing, he was reasoning about the body of Moses, durst not impose on him a defamatory sentence, but said—The Lord rebuke thee! **10**But, these, whatsoever things, indeed, they know not, they defame; but, whatsoever things, naturally, like the irrational creatures, they well understand, by these, are they, bringing themselves to ruin. **11**Alas for them! because—in the way of Cain have they gone, and, in the error of Balaam's wage, have they run riot, and, in the gainsaying of Korah, have they perished. **12**These are they—who, in your love-feasts, are hidden rocks, as they fare sumptuously together, fearlessly, themselves, shepherding,—clouds without water, by winds swept along, trees autumnal, fruitless, twice dead, uprooted, **13**Wild waves of sea, foaming out their own infamies, wandering stars, for whom the gloom of darkness age-abiding hath been reserved. **14**But the seventh from

Adam, Enoch, prophesied, even of these, saying—Lo! the Lord hath come with his holy myriads,—**15**To execute judgment against all, and to convict all the ungodly—of all their works of ungodliness, which they committed in ungodliness, and of all the hard things which they have spoken against him—sinners, ungodly! **16**These, are murmurers, complainers, according to their covetings, going on,—and, their mouth, speaketh great swelling words,—holding persons in admiration, for profit's sake. **17**But, ye, beloved! remember the things which were foretold by the apostles of our Lord Jesus Christ, **18**How that they used to say to you—In the last time, there shall be mockers,—according to their own ungodly covetings, going on. **19**These, are they who make complete separation, mere men of soul, Spirit, not possessing. **20**But, ye, beloved! building yourselves up in your most holy faith, in Holy Spirit, praying, **21**Yourself, in God's love, keep,—awaiting the mercy of our Lord Jesus Christ, unto age-abiding life. **22**And, on some, indeed, have mercy,—such as are in doubt, be saving, out of the fire, snatching them; **23**But, on others, have mercy with fear, hating even, the garment, spotted by the flesh. **24**Now, unto him who is able—to guard you from stumbling, and to set you in the presence of his glory, without blemish, with exultation,—**25**Unto God alone our Saviour, through Jesus Christ our Lord, be glory, greatness, dominion, and authority, before all the by-gone age, and now, and unto all the coming ages. Amen!

Revelation of John

1The Revelation of Jesus Christ, which God gave to him, to point out unto his servants the things which must needs come to pass with speed,—and he shewed them by signs, sending through his messenger, unto his servant John; ²who bare witness as to the word of God, and the witness of Jesus Christ,—whatsoever things he saw. ³Happy! he that readeth, and they who hear, the words of the prophecy, and keep the things, therein, written; for, the season, is, near. ⁴John, unto the Seven Assemblies which are in Asia, Favour to you, and peace, from—Him who Is, and who Was, and who is Coming, and from—The Seven Spirits which are before his throne, ⁵and from—Jesus Christ,—The Faithful Witness, The Firstborn of the Dead, and The Ruler of the Kings of the Earth. Unto him that loveth us, and loosed us out of our sins with his blood,— ⁶and he hath made us to be a kingdom—priests unto his God and Father, Unto him, be the glory, and the dominion, unto the ages. Amen. ⁷Lo! he cometh with the clouds, and every eye shall see him, such also as pierced him; and all the tribes of the land shall smite themselves for him. Yea! Amen. ⁸I, am, the A, and, the Z, saith the Lord,—the, God who Is, and who Was, and who is Coming, The Almighty. ⁹I, John, your brother, and partaker with you in the tribulation and kingdom and endurance in Jesus, came to be in the isle that is called Patmos, because of the word of God, and the witness of Jesus. ¹⁰I came to be, in Spirit, in the Lord's Day, and heard, behind me, a loud voice, as of a trumpet, ¹¹saying—What thou seest, write in a scroll, and send unto the Seven Assemblies,—unto Ephesus, and unto Smyrna, and unto Pergamum,—and unto Thyatira, and unto Sardis, and unto Philadelphia,—and unto Laodicea. ¹²And I turned round, to see the Voice which was speaking with me, and, having turned, I saw Seven Lamps of gold; ¹³and, in the midst of the lamps, One like unto a Son of Man:—clothed with a robe, reaching to the feet, and girt about at the breasts with a girdle of gold, ¹⁴And his head and hair, white, like white wool—like snow, and, his eyes, like a flame of fire, ¹⁵And, his feet, like unto glowing copper, as if in a furnace refined, and, his voice, like a sound of many waters, ¹⁶And, having in his right hand, seven stars, and, out of his mouth, a sharp, two-edged sword, going forth; and, his whole appearance, as

when, the sun, shineth in its strength. ¹⁷And, when I saw him, I fell at his feet as dead, and he laid his right hand upon me, saying—Do not fear! I, am the First, and the Last, ¹⁸and the Living One,—and I became dead;—and lo! living, am I, unto the ages of ages, and have the keys of death and of hades. ¹⁹Write, therefore—what things thou hast seen and what they are; and what things are about to come to pass, after these things: ²⁰The sacred secret of the seven stars, which thou sawest upon my right hand, and the seven lamps of gold:—The seven stars, are, messengers of the seven assemblies, and, the seven lamps, are, seven assemblies

2Unto the messenger of the assembly, in Ephesus, write:—These things, saith he that holdeth the seven stars in his right hand, he that walketh in the midst of the seven lamps of gold: ²I know thy works, and thy toil, and endurance, and that thou canst not bear bad men, and thou hast tried them who were affirming themselves to be apostles, and they were not, and hast found them false; ³And thou hast, endurance, and hast borne for the sake of my name, and hast not grown weary. ⁴Nevertheless, I have against thee, that, thy first love, thou hast left. ⁵Remember, therefore, whence thou hast fallen, and repent, and do, thy first works; otherwise, I come unto thee, and will remove thy lamp out of its place, except thou repent. ⁶But, this, thou hast, that thou hatest the works of the Nicolaitanes, which, I also, hate. ⁷He that hath an ear, let him hear what, the Spirit, is saying unto the assemblies. Unto him that overcometh—I will give, unto him, to eat of the tree of life, which is in the paradise of God. ⁸And, unto the messenger of the assembly, in Smyrna, write:—These things, saith the first and the last, who became dead, and lived: ⁹I know thy tribulation, and destitution, nevertheless, thou art, rich, and the profane speech from among them who affirm that they themselves are, Jews, and they are not, but a synagogue of Satan. ¹⁰Do not fear the things which thou art about to suffer. Lo! the adversary is about to cast some of you into prison, that ye may be tried, and may have tribulation ten days. Become thou faithful until death, and I will give thee the crown of life. ¹¹He that hath an ear, let him hear what, the Spirit, is saying unto the assemblies. He that overcometh, shall in nowise be

injured by reason of the second death. ¹²And, unto the messenger of the assembly, in Pergamum, write:—These things, saith he that hath the sharp, two-edged sword: ¹³I know where thou dwellest, where, the throne of Satan, is; and thou art holding fast my name, and didst not deny my faith, even in the days of Antipas, my witness, my faithful one, who was killed near you, where, Satan, dwelleth. ¹⁴Nevertheless, I have against thee, a few things,—that thou hast there, such as hold fast the teaching of Balaam,—who went on to teach Balak to throw a cause of stumbling before the sons of Israel, to eat idol-sacrifices and to commit lewdness: ¹⁵thus, even, thou, hast such as hold fast the teaching of the Nicolaitanes, in like manner. ¹⁶Repent, therefore, otherwise, I come unto thee speedily,—and will fight against them, with the sword of my mouth. ¹⁷He that hath an ear, let him hear what, the Spirit, is saying unto the assemblies. Unto him that overcometh, I will give, unto him, of the hidden manna, and I will give unto him a white stone, and, upon the stone, a new name written, which, no one, knoweth, save he that receiveth it. ¹⁸And, unto the messenger of the assembly, in Thyatira, write:—These things, saith the Son of God, who hath his eyes like a flame of fire, and his feet like unto glowing copper: ¹⁹I know thy works, and thy love, and faith, and ministry, and endurance,—and that, thy last works, are more than the first. ²⁰Nevertheless, I have against thee, that thou sufferest the woman Jezebel, she who calleth herself a prophetess, and is teaching and leading astray my own servants to commit lewdness and to eat idol-sacrifices; ²¹and I gave her time, that she might repent, and she willeth not to repent out of her lewdness. ²²Lo! I cast her into a bed, and them who are committing adultery with her, into great tribulation,—except they repent out of her works; ²³and, her children, will I slay with death;—and all the assemblies shall get to know, that, I, am he that searcheth reins and hearts, and will give unto you, each one, according to your works. ²⁴But, unto you, I say,—the rest who are in Thyatira, as many as have not this teaching, such as have not come to know the deep things of Satan, as they say, I do not cast upon you any other burden; ²⁵nevertheless, what ye have, hold fast, till I shall have come. ²⁶And, he that overcometh, and keepeth throughout my works, I will, give unto him, authority over the nations; ²⁷and he shall shepherd them with a sceptre of iron,—as, vessels of earthenware, are dashed in pieces:—as, I also, have received from my Father. ²⁸And I will give unto him the morning star. ²⁹He that hath an ear, let him hear what, the Spirit, is saying unto the assemblies.

3And, unto the messenger of the assembly, in Sardis, write:—These things, saith he that hath the seven Spirits of God, and the seven stars: I know thy works,—that, a name, thou hast, that thou art living, and art, dead. ²Become thou watchful, and strengthen the things that

remain, that were about to die; for I have not found thy works fulfilled before my God. ³Remember, therefore, how thou hast received, and didst hear, and keep it and repent. If then thou shall not watch, I will have come as a thief, and in nowise shalt thou get to know, during what sort of hour, I will have come upon thee. ⁴Nevertheless, thou hast a few names, in Sardis, which have not defiled their garments; and they shall walk with me in white, because they are, worthy. ⁵He that overcometh, shall, thus, array himself in white garments, and in nowise will I blot out his name, from the book of life; and I will confess his name before my Father, and before his messengers. ⁶He that hath an ear, let him hear what, the Spirit, is saying unto the assemblies. ⁷And, unto the messenger of the assembly, in Philadelphia, write:—These things, saith he that is holy, he that is true, he that hath the key of David, he that openeth and no one shall shut, and shutteth and no one openeth: ⁸I know thy works,—lo! I have set before thee an open door, as to which, no one, can shut it,—that thou hast, a little strength, and hast kept my word, and hast not denied my name. ⁹Lo! I give them of the synagogue of Satan, who are affirming themselves to be, Jews, and are not,—but say what is false,—lo! I will cause them, that they shall have come, and shall bow down before thy feet, and shall get to know that, I, loved thee. ¹⁰Because thou didst keep my word of endurance, I also, will keep thee out of the hour of trial, which is about to come upon the whole habitable world, to try them that dwell upon the earth. ¹¹I come quickly: hold fast that which thou hast, that, no one, take thy crown. ¹²He that overcometh, I will make, him, a pillar in the sanctuary of my God, and, outside, shall he in nowise go forth any more; and I will write upon him the name of my God, and the name of the city of my God, the new Jerusalem, which cometh down out of heaven from my God, and I will write upon him my new name. ¹³He that hath an ear, let him hear what, the Spirit, is saying unto the assemblies. ¹⁴And, unto the messenger of the assembly, in Laodicea, write:—These things, saith the Amen, the faithful and true witness the beginning of the creation of God: ¹⁵I know thy works;—that neither, cold, art thou, nor hot: I would that, cold, thou hadst been, or hot. ¹⁶Thus, because, lukewarm, thou art, and neither hot nor cold, I am about to vomit thee out of my mouth. ¹⁷Because thou sayest, Rich, am I, and have become enriched, and, of nothing, have I need, and knowest not that, thou, art the wretched one, and pitiable, and destitute, and blind, and naked, ¹⁸I counsel thee to buy of me, gold refined by fire, that thou mayest become rich,—and white raiment, that thou mayest array thyself, and, the shame of thy nakedness, may not be made manifest,—and eye-salve, to anoint thine eyes, that thou mayest see. ¹⁹I, as many as I tenderly love, I convict and put under discipline: be zealous, therefore, and repent. ²⁰Lo! I am standing at the door, and knocking; if anyone shall hear-

ken unto my voice, and open the door, I will come in unto him, and will sup with him, and, he, with, me. ²¹He that overcometh, I will give, unto him, to take his seat with me in my throne, as, I also, overcame, and took my seat with my Father in his throne. ²²He that hath an ear, let him hear what, the Spirit, is saying unto the assemblies.

⁴After these things, I saw, and lo! a door set open in heaven; and, the first voice which I heard as of a trumpet, speaking with me, saying—Come up hither! and I will point out to thee the things which must needs come to pass. After these things, ²straightway, I came to be in Spirit, and lo! a throne, stood in heaven, and, upon the throne, was one sitting; ³and, he that was sitting, was like in appearance to a jasper stone and a sardius, and there was a rainbow round about the throne, like in appearance unto an emerald, ⁴And, round about the throne, were four and twenty thrones; and, upon the thrones, four and twenty elders sitting, clothed in white garments, and, upon their heads, were crowns of gold. ⁵And, out of the throne, are coming forth lightnings, and voices, and thunders; and there are seven torches of fire, burning before the throne, which are the seven Spirits of God; ⁶and, before the throne, is as a glassy sea, like unto crystal. And, in the midst of the throne, and around the throne, are four living creatures full of eyes, before and behind; ⁷and, the first living creature, is like unto a lion, and, the second living creature, like unto a calf, and, the third living creature, hath the face as of a man, and, the fourth living creature, is like unto an eagle flying; ⁸and, the four living creatures, each one of them, have severally six wings, round about and within, full of eyes; and they, cease, not, day and night, saying—Holy! holy! holy! Lord, God, the Almighty,—Who was, and Who is, and Who is coming. ⁹And, whensoever the living creatures shall give glory, and honour, and thanksgiving, unto him that sitteth upon the throne, unto him that liveth unto the ages of ages, ¹⁰the four and twenty elders will fall down before him that sitteth upon the throne, and do homage unto him that liveth unto the ages of ages,—and will cast their crowns before the throne, saying—¹¹Worthy, art thou, O Lord, and our God, to receive the glory, and the honour, and the power: because thou didst create all things, and, by reason of thy will, they were, and were created.

⁵And I saw, upon the right hand of him that was sitting upon the throne, a scroll; written within, and on the back, sealed up with seven seals. ²And I saw a mighty messenger, proclaiming with a loud voice—Who is worthy to open the scroll, and to unloose the seals thereof? ³And, no one, was able, in heaven, or on earth, or under the earth, to open the scroll, or, to look thereon. ⁴And, I, began to weep much, because, no one, worthy, was found, to open the scroll, or, to look thereon. ⁵And, one of the elders,

saith unto me—Do not weep! Lo! the lion that is of the tribe of Judah, the root of David, hath overcome, to open the scroll and the seven seals thereof. ⁶And I saw, in the midst of the throne and of the four living creatures, and in the midst of the elders, a Lamb, standing, showing that it had been slain,—having seven horns, and seven eyes, which are the seven Spirits of God sent forth into all the earth. ⁷And he came, and at once took it out of the right hand of him that was sitting upon the throne. ⁸And, when he took the scroll, the four living creatures, and the four-and-twenty elders, fell down before the Lamb, having, each one, a harp, and bowls of gold full of incense,—which are the prayers of the saints; ⁹and they sing a new song, saying—Worthy, art thou, to take the scroll and to open the seals thereof; because thou wast slain, and didst redeem unto God by thy blood men out of every tribe, and tongue, and people, and nation, ¹⁰And didst make them, unto our God, a kingdom and priests,—and they reign on the earth. ¹¹And I saw, and heard a voice of many messengers, round about the throne and the living creatures and the elders,—and the number of them was myriads of myriads and thousands of thousands—¹²saying with a loud voice—Worthy, is the Lamb that hath been slain, to receive the power, and riches, and wisdom, and might, and honour, and glory, and blessing. ¹³And, every created thing which was in heaven, and upon the earth, and under the earth, and upon the sea, and, all the things in them, heard I, saying—Unto him that sitteth upon the throne, and unto the Lamb, be the blessing, and the honour, and the glory, and the dominion, unto the ages of ages! ¹⁴And the four living creatures continued saying—Amen! And, the elders, fell down and did homage.

⁶And I saw, when the Lamb opened one of the seven seals, and I heard one of the four living creatures saying, as with a voice of thunder—Go! ²And I saw, and lo! a white horse,—and he that was sitting thereon holding a bow; and there was given unto him a crown, and he went forth conquering, and that he might conquer. ³And, when he opened the second seal, I heard the second living creature, saying—Go! ⁴And there went forth another, a red horse,—and, unto him that was sitting thereon, it was given, unto him, to take away peace from the earth, and that, one another, they should slay; and there was given unto him a great sword. ⁵And, when he opened the third seal, I heard the third living creature, saying—Go! And I saw, and lo! a black horse, and he that was sitting thereon holding a pair of balances in his hand. ⁶And I heard as a voice in the midst of the four living creatures, saying—A quart of wheat for, a denary, and three quarts of barley, for a denary,—and, the oil and the wine, do not wrong. ⁷And, when he opened the fourth seal, I heard the voice of the fourth living creature, saying—Go! ⁸And I saw, and lo! a livid horse,—and he that was sitting thereupon had

for a name, Death, and, Hades, was following with him; and there was given unto them authority over the fourth of the earth, to slay with sword, and with famine, and with death, and by the wild beasts of the earth. ⁹And, when he opened the fifth seal, I saw, beneath the altar, the souls of them who had been slain because of the word of God and because of the witness which they held. ¹⁰And they cried out with a loud voice, saying—How long, O Sovereign, the Holy and True, dost thou not vindicate and avenge our blood from them that dwell upon the earth? ¹¹And there was given to them, each one, a white robe, and it was bidden them, that they should rest yet a little while—until the number should be made full of their fellow-servants also, and their brethren, who were about to be slain as even, they. ¹²And I saw, when he opened the sixth seal, that a, great earthquake, took place; and, the sun, became black as sackcloth of hair, and, the full moon, became as blood, ¹³and, the stars of heaven, fell to the earth, as, a fig-tree, sheddeth her winter figs, when, by a great wind, it is shaken, ¹⁴and, the heaven, was withdrawn, as a scroll rolling itself up, and, every mountain and island, out of their places, were shaken. ¹⁵And, the kings of the earth, and the great men, and the rulers of thousands, and the rich, and the mighty, and every bondman and freeman, hid themselves within the caves and within the rocks of the mountains; ¹⁶and they say, unto the mountains and unto the rocks—Fall upon us, and hide us from the face of him that sitteth upon the throne, and from the anger of the Lamb; ¹⁷Because the great day of their anger is come, and who is able to stand?

⁷After this, I saw four messengers, standing at the four corners of the earth, holding fast the four winds of the earth, that no wind might blow upon the land, or upon the sea, or upon any tree. ²And I saw another messenger, ascending from the rising of the sun, holding the seal of the Living God; and he cried out with a loud voice unto the four messengers unto whom it had been given to injure the land and the sea, ³saying—Do not injure the land, or the sea, or the trees, until we have sealed the servants of our God upon their foreheads. ⁴And I heard the number of the sealed,—a hundred and forty-four thousand,—sealed out of every tribe of the sons of Israel:—⁵Of the tribe of Judah, twelve thousand sealed, of the tribe of Reuben, twelve thousand, of the tribe of Gad, twelve thousand, ⁶Of the tribe of Asher, twelve thousand, of the tribe of Naphtali, twelve thousand, of the tribe of Manasseh, twelve thousand, ⁷Of the tribe of Simeon, twelve thousand, of the tribe of Levi, twelve thousand, of the tribe of Issachar, twelve thousand, ⁸Of the tribe of Zebulun, twelve thousand, of the tribe of Joseph, twelve thousand, of the tribe of Benjamin, twelve thousand, sealed. ⁹After these things, I saw, and lo! a great multitude,—which, to number it! no one was able,—of every nation,

and of all tribes, and peoples, and tongues; standing before the throne, and before the Lamb; arrayed in white robes, and palm-branches in their hands;—¹⁰and they cry out with a loud voice, saying—Salvation unto our God who sitteth upon the throne, and unto the Lamb! ¹¹And, all the messengers, were standing round about the throne and the elders and the four living creatures; and they fell down before the throne upon their faces, and rendered homage unto God, ¹²saying—Amen! The blessing, and the glory, and the wisdom, and the thanksgiving, and the honour, and the power, and the might,—be unto our God, unto the ages of ages. \u0021 Amen\u0021 ¹³And one of the elders began, saying unto me—These who are arrayed in white robes, who are they? and whence came they? ¹⁴And I at once said to him—My lord! thou, knowest! And he said unto me—These, are they who come out of the great tribulation, and they washed their robes, and made them white in the blood of the Lamb; ¹⁵For this cause, are they before the throne of God, and are rendering divine service unto him, day and night, in his sanctuary; and he that sitteth upon the throne shall spread his tent over them; ¹⁶They shall hunger no more, neither thirst any more, neither in any wise shall the sun fall upon them, nor any burning heat; ¹⁷Because, the Lamb that is in the midst of the throne, shall shepherd them, and shall lead them unto life's fountains of waters; and God shall wipe away every tear out of their eyes.

⁸And, as soon as he opened the seventh seal, there came to be silence in heaven, as it were half an hour. ²And I saw the seven messengers which, before God, do stand; and there were given unto them seven trumpets. ³And, another messenger, came, and took his stand at the altar, having a censer of gold: and there was given unto him much incense, that he might give it unto the prayers of all the saints, upon the altar of gold that is before the throne. ⁴And the smoke of the incense went up, with the prayers of the saints, out of the hand of the messenger before God. ⁵And the messenger at once took the censer, and filled it from the fire of the altar, and cast unto the earth; and there came to be thunderings, and voices, and lightnings, and an earthquake. ⁶And, the seven messengers who had the seven trumpets, prepared themselves, that they might sound. ⁷And, the first, sounded; and there came to be hail and fire mingled with blood, and it was cast unto the earth; and, the third of the earth, was burned up, and, the third of the trees, was burned up, and, all green herbage, was burned up. ⁸And, the second messenger, sounded; and, as it were a great mountain burning with fire, was cast into the sea; and the third of the sea became blood, ⁹and the third of the creatures which were in the sea, which had life, died, the third of the ships, was destroyed. ¹⁰And, the third messenger, sounded; and there fell, out of heaven, a great star, burning as a torch, and it fell upon the third

of the rivers, and upon the fountains of waters. ¹¹And, the name of the star, is called Wormwood; and the third of the waters became wormwood, and many of the men died of the waters, because they were made bitter. ¹²And, the fourth messenger, sounded; and the third of the sun was smitten, and the third of the moon, and the third of the stars,—in order that the third of them might be darkened, and the day might not shine for the third of it, and the night, in like manner. ¹³And I saw, and I heard one eagle, flying in mid-heaven, saying with a loud voice—Woe! woe! woe! unto them that are dwelling upon the earth, by reason of the remaining voices of the trumpet, of the three messengers who are about to sound.

9And, the fifth messenger, sounded; and I saw a star, out of heaven, fallen unto the earth, and there was given unto him the key of the shaft of the abyss. ²And he opened the shaft of the abyss; and there came up a smoke out of the shaft, as the smoke of a great furnace, and the sun and the air were darkened, by reason of the smoke of the shaft. ³And, out of the smoke, came forth, locusts, upon the earth; and there was given unto them licence, as the scorpions of the earth have licence. ⁴And it was bidden them that they should not injure the herbage of the earth, nor any green thing, nor any tree,—but only the men who have not the seal of God upon their foreheads. ⁵And it was given unto them, that they should not slay them, but that they should be tormented five months; and, the torture of them, was as of a scorpion's torture, whensoever it smiteth a man. ⁶And, in those days, shall men seek death, and in nowise shall find it, and shall covet to die, and death flieth from them. ⁷And, the likenesses of the locusts, were like unto horses prepared for battle; and, upon their heads, as it were crowns, like unto gold, and, their faces, were as the faces of men, ⁸and, they had hair, as the hair of women, and, their teeth, were, as of lions, ⁹and they had breastplates as breastplates of iron, and, the sound of their wings, was as the sound of chariots of many horses, running into battle; ¹⁰and they have tails like unto scorpions, and stings, and, in their tails, is their licence to injure men five months. ¹¹They have over them, as king, the messenger of the abyss, whose name, in Hebrew, is Abaddon \u0022=Destroyer\u0022, and, in the Greek, he hath for name, Destroyer. ¹²The first, Woe, hath passed away, lo! there come, yet, two, Woes, after these things. ¹³And, the sixth messenger, sounded; and I heard one voice, from among the horns of the altar of gold which is before God, ¹⁴saying unto the sixth messenger, who was holding the trumpet—Loose the four messengers, who are bound at the great river Euphrates. ¹⁵And the four messengers were loosed, who had been prepared for the hour, and day, and month, and year, that they should slay the third of men. ¹⁶And, the number of the armies of the horsemen, was twice ten thousand times ten thousand—I heard the number of them.

¹⁷And, thus, saw I the horses in the vision,—and them who were sitting upon them, having breastplates as of fire and hyacinth and brimstone;—and, the heads of the horses, were as heads of lions, and, out of their mouths, come forth fire and smoke and brimstone: ¹⁸by these three plagues, were slain, the third part of mankind, by reason of the fire and the smoke and the brimstone, that proceedeth out of their mouths; ¹⁹for, the licence of the horses, is, in their mouth, and in their tails, for, their tails, are like unto serpents, having heads, and, with them, they injure. ²⁰And, the rest of mankind who were not slain by these plagues, repented not of the works of their hands,—that they should not do homage unto the demons, nor unto the idols of gold and of silver and of copper and of stone and of wood, which can neither see nor hear nor walk; ²¹Neither repented they of their murders, or of their sorceries, or of their lewdnesses, or of their thefts.

10And I saw another, a mighty messenger, descending out of heaven,—arrayed with a cloud, and, the rainbow, was upon his head, and, his face, was as the sun, and, his feet, were as pillars of fire, ²and he was holding in his hand a little scroll, opened; and he set his right foot upon the sea, and his left upon the land, ³and cried out with a loud voice, just as a lion, roareth. And, when he cried out, the seven thunders uttered their own voices. ⁴And, when the seven thunders had spoken, I was about to write, and I heard a voice out of heaven, saying—Seal up the things which the seven thunders have uttered, and do not write, them. ⁵And, the messenger, whom I saw standing upon the sea and upon the land, lifted up his right hand unto heaven, ⁶and sware, by him that liveth unto the ages of ages, who created heaven, and the things that are therein, and the earth, and the things that are therein, \u0022Delay, no longer, shall there be; ⁷but, in the days of the sounding of the seventh messenger, as soon as he is about to blow his trumpet, then shall have been completed the sacred secret of God as he told the good-news unto his own servants the prophets. ⁸And, the voice which I had heard out of heaven, I again heard talking with me; and saying—Go take the opened scroll, that is in the hand of the messenger who is standing upon the sea and upon the land. ⁹And I went away unto the messenger, asking him to give me the little scroll; and he saith unto me—Take it, and eat it up; and it shall embitter thy belly, but, in thy mouth, shall be sweet as honey. ¹⁰And I took the little scroll out of the hand of the messenger, and did eat it up; and it was, in my mouth, as honey, sweet, and, when I had eaten it, embittered was my belly. ¹¹And they say unto me—It behoveth thee again to prophesy against peoples and nations and tongues, and many kings.

11And there was given unto me a reed, like unto a

staff, saying—Rise, and measure the Sanctuary of God, and the altar, and them who are doing homage therein; ²and, the court that is outside the Sanctuary, cast thou outside, and do not measure, it, because it hath been given unto the nations, and, the holy city, shall they tread under foot, forty and two months. ³And I will give unto my two witnesses, that they shall prophesy, a thousand two hundred and sixty days, arrayed in sackcloth. ⁴These, are the two olive-trees, and the two lamps, which, before the Lord of the earth, do stand. ⁵And, if any one, upon them, chooseth to inflict injury, fire, cometh forth out of their mouth, and devoureth their enemies; and, if anyone shall choose, upon them, to inflict injury, thus, must he be slain. ⁶These, have authority to shut heaven, in order that, no rain, be moistening in the days of their prophesying; and, authority, have they, over the waters, to be turning them into blood, and to smite the land, with any manner of plague, as often as they will. ⁷And, as soon as they have completed their witnessing, the wild-beast that is to come up out of the abyss, will make war with them, and overcome them, and slay them. ⁸And their dead bodies lie upon the Broadway of the great city, the which is called, spiritually, Sodom and Egypt, where, their Lord also was crucified. ⁹And some of the peoples, and tribes, and tongues, and nations, see, their dead bodies three days and a half, and, their dead bodies, do they not suffer to be put into a tomb. ¹⁰And, they who are dwelling upon the earth, rejoice over them, and make merry, and, gifts, will they send one to another,—because, these two prophets, tormented them that were dwelling upon the earth. ¹¹And, after \ull the\ul0 three days and a half, a spirit of life from God, entered within them, and they stood upon their feet; and, great fear, fell upon them who were beholding them. ¹²And they heard a loud voice out of heaven, saying unto them—Come up hither! And they went up into heaven, in the cloud, and, their enemies, beheld them. ¹³And, in that hour, there came to be a great earthquake; and, the tenth of the city, fell, and there were slain, in the earthquake, names of men—seven thousand. And, the rest, became, greatly afraid, and gave glory unto the God of heaven. ¹⁴The second Woe, hath passed away,—lo! the third Woe, cometh speedily. ¹⁵And, the seventh messenger, sounded; and there came to be loud voices in heaven, saying—The kingdom of the world, hath become the kingdom of our Lord and of his Christ, and he shall reign unto the ages of ages. ¹⁶And, the twenty-four elders who, before God, do sit upon their thrones, fell down upon their faces, and rendered homage unto God, ¹⁷saying—We give thanks unto thee, O Lord God, the Almighty, Who is, and Who was; because thou hast taken thy great power, and hast become king. ¹⁸And, the nations, were angered; and thine anger, came, and the fit time of the dead, to be vindicated, and to give their reward unto thy servants the prophets, and unto the saints, and unto them who revere thy name—the small

and the great, and to despoil them who were despoiling the earth. ¹⁹And the sanctuary of God which is in heaven, was opened, and the ark of his covenant in his sanctuary, appeared, and there came to be lightnings, and voices, and thunderings, and an earthquake, and great hail.

12And, a great sign, appeared in heaven: a woman arrayed with the sun, and, the moon, beneath her feet, and, upon her head, a crown of twelve stars; ²and she was with child, and crieth out, being in pangs and in anguish to bring forth? ³And there appeared another sign in heaven; and lo! a great red dragon,—having seven heads and ten horns, and, upon his heads, seven diadems; ⁴and, his tail, draweth the third part of the stars of heaven, and did cast them to the earth. And, the dragon, stood before the woman who was about to bring forth, that, as soon as she should bring forth, he might devour, her child. ⁵And she brought forth a son, a manchild, who was about to shepherd all the nations with a sceptre of iron; and her child was caught away unto God and unto his throne. ⁶And, the woman, fled into the desert, where she hath a place prepared of God, that, there, they should nourish her a thousand, two hundred, and sixty days. ⁷And there came to be war in heaven: Michael and his messengers going forth to war with the dragon; and, the dragon, fought, and his messengers; ⁸and he prevailed not, neither was place found for them, any longer, in heaven. ⁹And the great dragon was cast out,—the ancient serpent, he that is called Adversary and the Satan, that deceiveth the whole habitable world,—he was cast to the earth, and his messengers, with him, were cast. ¹⁰And I heard a loud voice in heaven, saying—Now, hath come the salvation, and the power, and the kingdom of our God, and the authority of his Christ; because the accuser of our brethren hath been cast out, who was accusing them before our God day and night; ¹¹And, they, overcame him by reason of the blood of the Lamb, and by reason of their witnessing word, and they loved not their life, even unto death. ¹²For this cause, be joyful, O heavens, and ye who, therein, are tabernacling. Woe! unto the earth, and the sea, because the Adversary hath come down unto you, having great wrath—knowing that, but a little season, he hath. ¹³And, when the dragon saw that he was cast to the earth, he pursued the woman who had brought forth the manchild. ¹⁴And there were given unto the woman the two wings of the great eagle, that she might fly into the desert, into her place,—where she is nourished, a season and seasons and half a season, from the face of the serpent. ¹⁵And the serpent cast out of his mouth, after the woman, water as a river, that he might cause her to be carried away by the stream. ¹⁶And the earth helped the woman, and the earth opened her mouth, and swallowed up the river which the dragon cast out of his mouth. ¹⁷And the dragon was angered against the woman, and went away to make war with the rest of

her seed—with them who were keeping the commandments of God, and holding the witness of Jesus;—and he stood upon the sand of the sea.

13And I saw, out of the sea, a wild-beast coming up; having ten horns, and seven heads, and, upon his horns, ten diadems, and, upon his head, names of blasphemy. ²And, the beast which I saw, was like unto a leopard; and, his feet, as of a bear, and, his mouth, as the mouth of a lion. And the dragon gave unto him his power, and his throne, and great authority. ³And I saw one of his heads, showing that it had been slain unto death, and, the stroke of his death, was healed. And the whole earth marveled after the wild-beast, ⁴and did homage unto the dragon, because he gave his authority unto the wild-beast; and they did homage unto the wild-beast, saying—Who is like unto the wild-beast? and Who can make war with him? ⁵And there was given unto him, a mouth speaking great things and blasphemies; and it was given unto him to act, forty and two months. ⁶And he opened his mouth for blasphemy against God, to blaspheme his name, and his tent,—them, who, in heaven were tabernacling. ⁷And it was given unto him, to make war with the saints, and to overcome them; and there was given him, authority against every tribe and people and tongue and nation. ⁸And all they who are dwelling upon the earth will do homage unto him,— every one whose name is not written in the scroll of life of the Lamb slain from the foundation of the world. ⁹If any-one hath an ear: let him hear. ¹⁰If anyone carrieth into captivity, into captivity, he goeth away. If anyone, with a sword, doth slay, he must, with a sword, be slain. Here, is the endurance and the faith of the saints. ¹¹And I saw another wild-beast, coming up out of the earth; and he had two horns, like unto a lamb, and began speaking as a dragon. ¹²And, all the authority of the first wild-beast, he useth before him; and causeth the earth, and them who, therein, are dwelling, that they shall do homage unto the first wild-beast, whose stroke of death, was healed. ¹³And he doeth great signs, so that, even fire, he causeth to be coming down unto the earth before men; ¹⁴and he deceiveth them who are dwelling upon the earth, by reason of the signs which it was given him to do before the wild-beast,—saying unto them who are dwelling upon the earth, that they should make an image unto the wild-beast who hath the stroke of the sword, and yet did live. ¹⁵And it was given unto it, to give spirit unto the image of the wild-beast, in order that the image of the wild-beast should both speak and should cause that, as many as should not do homage unto the image of the wild-beast, should be slain. ¹⁶And he causeth all—the small and the great, and the rich and the poor, and the free and the bond,—that they should give unto them a mark, upon their right hand or upon their forehead; ¹⁷and that no one should be able to buy or to sell, save he that

hath the mark, the name of the beast, or the number of his name. ¹⁸Here, is, wisdom: he that hath understanding, let him count the number of the beast, for it is, the number of a man; and, his number, is 666.

14And I saw, and lo! the Lamb, standing upon the mount Zion,—and, with him, a hundred and forty-four thousand, having his name and his Father's name written upon their foreheads. ²And I heard a sound out of heaven, as the sound of many waters, and as the sound of, loud thunders; and, the sound which I heard, was as of harp-singers harping with their harps, ³And they sing as it were a new song before the throne, and before the four living creatures and the elders. And, no one, was able to learn the song, save the hundred and forty-four thousand, who had been redeemed from the earth. ⁴These, are they, who with women, were not defiled, for they are, virgin. These, are they who follow the Lamb whithersoever he is going. These, were redeemed from mankind, as a firstfruit unto God and the Lamb; ⁵and, in their mouth, was found no falsehood,—faultless, they are. ⁶And I saw another messenger, flying in mid-heaven, having an age-abiding glad-message to announce unto them who are dwelling upon the earth, even unto every nation and tribe and tongue and people, ⁷saying with a loud voice,—Fear God and give him glory, because the hour of his judging is come; and do homage unto him that made heaven and the earth and sea and fountains of waters. ⁸And, another, a second messenger followed, saying—Fallen! fallen! is Babylon the great, who, of the wine of the wrath of her lewdness, hath caused all the nations to drink. ⁹And, another, a third messenger, followed them, saying with a loud voice—If anyone doeth homage unto the beast and his image, and receiveth a mark upon his forehead, or upon his hand, ¹⁰he also, shall drink of the wine of the wrath of God, which is prepared, unmixed, in the cup of his anger;—and he shall be tormented with fire and brimstone, before holy messengers and before the Lamb; ¹¹And, the smoke of their torment, unto ages of ages, ascendeth; And they have no rest day or night, who do homage unto the beast and his image, or if anyone receiveth the mark of his name. ¹²Here, is, the endurance of the saints,—they who keep the commandments of God and the faith of Jesus. ¹³And I heard a voice out of heaven, saying—Write! Happy, the dead who, in the Lord, do die, from henceforth. Yea! (saith the Spirit) that they may rest from their toils, for, their works, do follow with them. ¹⁴And I saw, and lo! a white cloud, and, upon the cloud, one sitting like unto a son of man, having, upon his head, a crown of gold, and, in his hand, a sharp sickle. ¹⁵And, another messenger, came forth out of the sanctuary, crying out with a loud voice, unto him that was sitting upon the cloud—Thrust in thy sickle, and reap; because the hour to reap is come, because the harvest of the earth is ripe. ¹⁶And he that was sitting upon the

cloud, thrust in, his sickle upon the earth; and the earth was reaped. ¹⁷And, another messenger, came forth out of the sanctuary that is in heaven,—he also, having a sharp sickle. ¹⁸And, another messenger, came forth out of the altar, who hath authority over the fire,—and called out with a loud voice, unto him who had the sharp sickle, saying—Thrust in thy sharp sickle, and gather the clusters of the vine of the earth; because the grapes thereof are fully ripe. ¹⁹And the messenger, thrust in, his sickle into the earth, and gathered the vine of the earth, and cast it into the great wine-press of the wrath of God. ²⁰And the wine-press was trodden outside the city, and there came forth blood out of the wine-press, even unto the bits of the horses, at a distance of a thousand six hundred furlongs.

15And I saw another sign in heaven, great and marvellous, seven messengers having seven plagues, the last, because, in them, was ended the wrath of God. ²And I saw as a glassy sea mingled with fire, and them who escape victorious from the beast, and from his image, and from the number of his name, standing upon the glassy sea, having harps of God; ³and they sing the song of Moses the servant of God and the song of the Lamb, saying—Great and marvelous, are thy works, Lord, God, the Almighty! Righteous and true, are thy ways, O King of the ages! ⁴Who shall in anywise not be put in fear, O Lord, and glorify thy name,—because, alone, full of lovingkindness; because, all the nations, will have come, and will do homage before thee, because, thy righteous deeds, were made manifest? ⁵And, after these things, I saw, and the sanctuary of The Tent of Witness in heaven, was opened; ⁶And the seven messengers who had the seven plagues, came forth, out of the sanctuary clothed with a precious stone, pure, bright, and girt about the breasts with girdles of gold. ⁷And, one of the four living creatures, gave, unto the seven messengers, seven golden bowls, full of the wrath of God who liveth unto the ages of ages. ⁸And the sanctuary was filled with smoke by reason of the glory of God, and by reason of his power; and, no one, was able to enter into the sanctuary, until the seven plagues of the seven messengers should be ended.

16And I heard aloud voice, out of the sanctuary, saying unto the seven messengers—Go, and be pouring out the seven bowls of the wrath of God unto the earth. ²And the first departed, and poured out his bowl unto the earth; and there came to be a baneful and painful ulcer, upon the men who had the mark of the beast, and them who were doing homage unto his image. ³And, the second, poured out his bowl into the sea; and it became blood, as of a dead man, and, every living soul, died—as regardeth the things in the sea. ⁴And, the third, poured out his bowl into the rivers, and the fountains of waters; and they became blood. ⁵And I heard the messenger of the waters,

saying—Righteous, art thou Who art, and Who wast, Who art full of lovingkindness,—in that, these things, thou hast adjudged; ⁶Because, blood of saints and prophets, poured they out, and, blood, unto them, hast thou given to drink: Worthy, they are! ⁷And I heard the altar, saying—Yea! Lord, God, the Almighty: True and righteous, are thy judgments! ⁸And, the fourth, poured out his bowl upon the sun; and it was given unto it, to scorch mankind with fire; ⁹and mankind were scorched with a great scorching heat, and they blasphemed the name of God who had authority over these plagues, and repented not to give him glory. ¹⁰And, the fifth, poured out his bowl upon the throne of the beast; and his kingdom became darkened, and they began to gnaw their tongues by reason of the pain,—¹¹and they blasphemed the God of heaven, by reason of their pain, and by reason of their ulcers, and repented not of their works. ¹²And, the sixth, poured out his bowl upon the great river: the Euphrates; and the water thereof, was dried up, that the way might be prepared, of the kings who were from the rising of the sun. ¹³And I saw, out of the mouth of the dragon, and out of the mouth of the beast, and out of the mouth of the false-prophet, three impure spirits, as frogs; ¹⁴for they are spirits of demons, doing signs, which are to go forth unto the kings of the whole habitable earth, to gather them together unto the battle of the great day of God the Almighty.—¹⁵Lo! I come as a thief! Happy, he that is watching, and keeping his garments, lest, naked, he be walking, and they see his shame.—¹⁶And he gathered them together unto the place that is called, in Hebrew, Har Magedon. ¹⁷And, the seventh, poured out his bowl upon the air.—And there came forth a loud voice out of the sanctuary, from the throne, saying—Accomplished! ¹⁸And there came to be lightnings, and voices, and thunders; and, a great earthquake, took place,—such as had never taken place since men came to be on the earth,—such a mighty earthquake, so great; ¹⁹and the great city became divided into three parts, and the cities of the nations fell; and, Babylon the Great, was brought into remembrance before God, to give unto her the cup of the wine of the wrath of his anger; ²⁰and, every island, fled, and, mountains, were not found. ²¹And, great hail, as talents, cometh down out of heaven upon mankind; and men blasphemed God, by reason of the plague of hail,—because the plague thereof was, exceeding great.

17And one of the seven messengers who had the seven bowls came, and spake with me, saying—Hither! I will point out to thee the judgment of the great harlot, who sitteth upon many waters, ²with whom the kings of the earth committed lewdness,—and they who were dwelling upon the earth were made drunk with the wine of her lewdness. ³And he carried me away into a desert, in spirit. And I saw a woman, sitting upon a scarlet wild-beast full of names of

blasphemy, having seven heads and ten horns. ⁴And, the woman, was arrayed with purple and scarlet, and decked with gold and precious stone and pearls,—having a cup of gold in her hand, full of abominations and the impurities of her lewdness; ⁵and, upon her forehead, a name written, a secret: Babylon the great, the Mother of the Harlots and of the Abominations of the earth. ⁶And I saw the woman, drunk with the blood of the saints, and with the blood of the witnesses of Jesus. And I was astonished, when I beheld her, with great astonishment. ⁷And the messenger said unto me—Wherefore wast thou astonished? I, will tell thee the secret of the woman, and of the wild-beast that carrieth her, which hath the seven heads and the ten horns. ⁸The wild-beast which thou sawest, was, and is not, and is about to come up out of the abyss, and into, destruction, goeth away. And they who are dwelling upon the earth whose name is not written upon the book of life from the foundation of the world, will be astonished, when they see the wild-beast, because it was, and is not, and shall be present. ⁹Here, is the mind that hath wisdom. The seven heads, are, seven mountains, whereupon the woman sitteth; ¹⁰and they are, seven kings: the five, have fallen, the one, is, the other, hath not yet come; and, whensoever he shall come, a little while, must he remain, ¹¹and the wild-beast which was and is not. And he, is an eighth, and is, of the seven,—and, into destruction, goeth away. ¹²And, the ten horns which thou sawest, are, ten kings,—who, indeed, have not received, sovereignty, as yet, but, authority, as kings, for one hour, shall receive, with the wild-beast. ¹³These, have, one mind, and, their power and authority, unto the wild-beast, they give. ¹⁴These, with the Lamb, will make war; and, the Lamb, will overcome them, because he is, Lord of lords, and King of kings,—and, they who are with him, are called and chosen and faithful. ¹⁵And he saith unto me—The waters which thou sawest, where the harlot sitteth, are, peoples and multitudes, and nations and tongues. ¹⁶And the ten horns which thou sawest, and the wild-beast, these, shall hate the harlot, and, desolate, shall make her, and naked, and, her flesh, shall they eat, and, herself, shall they burn up with fire. ¹⁷For, God, hath put into their hearts, to do his mind, and to do one mind,—and to give their sovereignty unto the wild-beast, until the words of God shall be completed. ¹⁸And, the woman whom thou sawest, is the great city, which hath sovereignty over the kings of the earth.

18After these things, I saw another messenger, coming down out of heaven,—having great authority; and, the earth, was illumined with his glory. ²And he cried out, with a mighty voice, saying—Fallen! fallen! is Babylon the Great, and hath become a habitation of demons, and a prison of every impure spirit, and a prison of every impure and hated bird; ³Because, by reason \u011f of the wine\u011f of the wrath of her lewdness, have all the nations fallen,

and, the kings of the earth, with her, did commit lewdness, and, the merchants of the earth, by reason of the power of her wantonness, waxed rich. ⁴And I heard another voice out of heaven, saying—Come forth, my people, out of her,—that ye may have no fellowship with her sins, and, of her plagues, that ye may not receive; ⁵because her sins were joined together as far as heaven, and God hath remembered her unrighteous deeds. ⁶Render ye unto her, as, she also, rendered, and double \u011f the\u011f double, according to her works,—in the cup wherein she mixed, mix, unto her, double,—⁷As much as she glorified herself, and waxed wanton, so much give, unto her, torment and grief:—because, in her heart, she saith—I sit a Queen, and, widow, am I not, and, grief, in nowise shall I see! ⁸Therefore, in one day, shall have come her plagues,—death and grief and famine; and, with fire, shall she be burned up;—because, mighty, is the \u011f Lord\u011f God who hath judged her. ⁹And they shall weep and wail over her—shall the kings of the earth who, with her, committed lewdness and waxed wanton,—as soon as they see the smoke of her burning,—¹⁰afar off, standing, because of their fear of her torment, saying—Alas! alas! the great city! Babylon, the mighty city! That, in one hour, hath come thy judgment. ¹¹And, the merchants of the earth, weep and grieve over her, because, their cargo, no one, buyeth any more: ¹²cargo of gold, and silver, and precious stone, and pearls, and fine linen, and purple, and silk, and scarlet, and all thyine wood, and every article of ivory, and every article of wood most precious, and of copper, and of iron, and of marble, ¹³and cinnamon, and spice, and incense, and unguent, and frankincense, and wine, and oil, and fine flour, and wheat, and cattle, and sheep, and cargo of horses, and of chariots, and of bodies, and lives of men. ¹⁴And, the fruit of the coveting of thy soul, hath departed from thee, and, all things rich and bright, have perished from thee; and, no more, in anywise, for them, shall they seek. ¹⁵The merchants of these things, who were enriched by her, afar off, shall stand, because of their fear of her torment, weeping, and grieving, ¹⁶as they say—Alas! alas! the great city! She that was arrayed in fine linen, and purple, and scarlet, and decked with gold, and precious stone, and pearl,—¹⁷That, in one hour, hath been laid waste, such great wealth as this! And, every pilot, and every passenger, and mariners, and as many as, by the sea, carry on traffic, afar off did stand, ¹⁸and they cried out, seeing the smoke of her burning, saying—What city is like unto the great city? ¹⁹And they cast dust upon their heads, and cried out, weeping and grieving, saying—Alas! alas! the great city! Whereby were made rich all that had ships in the sea, by reason of her costliness,—that, in one hour, she hath been laid waste! ²⁰Be glad over her, thou heaven! And ye saints, and ye apostles, and ye prophets! For that God hath exacted your vindication from her. ²¹And one mighty messenger lifted a stone, as it were a great mill-

stone, and cast it into the sea, saying—Thus, with main force, shall be cast down, Babylon the great city,—and in nowise be found any more; ²²And sound of harp-singers, and musicians, and flute-players, and trumpeters,—in nowise be heard in thee any more; and any artisan \u0167, —in nowise be found in thee any more; and sound of millstone,—in nowise be found in thee any more; ²³And light of lamp,—in nowise shine in thee any more; and voice of bridegroom and bride,—in nowise be heard in thee any more; because, thy merchants, were the great ones of the earth, because, with thy sorcery, were all the nations deceived: ²⁴And, in her, blood of prophets and saints, was found,—and of all who had been slain upon the earth.

19After these things, I heard as it were, a loud voice of a great multitude in heaven, saying—Hallelujah! The salvation and the glory and the power of our God! ²Because, true and righteous, are his judgments; because he hath judged the great harlot, who, indeed, corrupted the earth with her lewdness,—and hath avenged the blood of his servants, at her hand. ³And, a second time, have they said—Hallelujah! And, her smoke, ascendeth unto ages of ages. ⁴And the twenty-four elders and the four living creatures, fell down, and did homage unto God, who sitteth upon the throne, saying—Amen! Hallelujah! ⁵And, a voice, from the throne, came forth, saying—Be giving praise unto our God, all ye his servants, ye that revere him, the small and the great. ⁶And I heard as a voice of a great multitude, and as a voice of many waters, and as a voice of mighty thunderings, saying—Hallelujah! Because the Lord, \u0167 our \u0167 God, the Almighty, hath become king. ⁷Let us rejoice and exult, and give glory unto him, because the marriage of the Lamb, is come, and, his wife, hath made herself ready; ⁸and it hath been given unto her, that she should be arrayed in fine linen, bright, pure, for, the fine linen, is, the righteous acts of the saints. ⁹And he saith unto me—Write! Happy, they who, unto the marriage supper of the Lamb, have been bidden! And he saith unto me—These words, are, true words of God. ¹⁰And I fell down at his feet, to do him homage; and he saith unto me—See! thou do it not! A fellow-servant, am I, of thee and of thy brethren who have the witness of Jesus: unto God, do homage! For, the witness of Jesus, is the spirit of the prophecy. ¹¹And I saw heaven, set open, and lo! a white horse, and, he that was sitting thereon, \u0167 called \u0167 Faithful, and True; and, in righteousness, doth he judge and make war; ¹²and, his eyes, are a flame of fire, and, upon his head, are many diadems, having, a name, written, which, no one, knoweth, but himself, ¹³and arrayed with a mantle sprinkled with blood, and his name hath been called—The Word of God. ¹⁴And, the armies which were in heaven, were following him, upon white horses, clothed with fine linen, white, pure; ¹⁵and, out of his mouth, is go-

ing forth a sharp sword, that, therewith, he may smite the nations,—and, he, shall shepherd them with a sceptre of iron, and, he, treadeth the wine-press of the wrath of the anger of God the Almighty. ¹⁶And he hath, upon his mantle and upon his thigh, a name, written—King of kings, and Lord of lords. ¹⁷And I saw one messenger, standing in the sun, and he cried out with a loud voice, saying, unto all the birds that fly in mid-heaven,—Hither! be gathered together unto the great supper of God,— ¹⁸that ye may eat the flesh of kings, and the flesh of captains, and the flesh of mighty men, and the flesh of horses, and of them who sit upon them, and the flesh of all, both free and bond, and small and great. ¹⁹And I saw the wild-beast, and the kings of the earth, and their armies, gathered together—to make war with him who was sitting upon the horse, and with his army. ²⁰And the wild-beast, was taken, and, with him, the false prophet who wrought the signs before him, whereby he deceived them who received the mark of the wild-beast and them who were doing homage unto his image,—alive, were they two cast into the lake of fire that burneth with brimstone. ²¹And, the rest, were slain with the sword of him that was sitting upon the horse, which went forth out of his mouth, and, all the birds, were filled with their flesh.

20And I saw a messenger, coming down out of heaven, having the key of the abyss, and a great chain upon his hand; ²and he laid hold of the dragon, the ancient serpent, who is Adversary and the Accuser, and bound him for a thousand years,— ³and cast him into the abyss, and fastened and sealed it over him,—that he might not deceive the nations any more, until the thousand years, should be ended: after these, must he be loosed for a short time. ⁴And I saw thrones, and they sat upon them, and sentence of judgment was given unto them; and I saw the souls of them who had been beheaded because of the witness of Jesus and because of the word of God, and such as had not done homage unto the wild-beast or unto his image, nor had received the mark upon their forehead or upon their hand; and they lived and reigned with the Christ, for a thousand years. ⁵The rest of the dead, lived not, until the thousand years, were ended. This, is the first resurrection. ⁶Happy and holy, is he that hath part in the first resurrection: upon these, the second death, hath no authority; but they shall be priests of God and of the Christ, and shall reign with him for the thousand years. ⁷And, as soon as the thousand years, shall be ended, the Accuser shall be loosed out of his prison, ⁸and will go forth to deceive the nations that are in the four corners of the earth, the Gog and Magog, to gather them together unto the battle—the number of whom, is as the sand of the sea. ⁹And they came up over the breadth of the land, and surrounded the camp of the saints, and the beloved city. And there came down fire out of heaven, and devoured them; ¹⁰and, the Adver-

sary that had been deceiving them, was cast into the lake of fire and brimstone, where were both the wild-beast and the false-prophet; and they shall be tormented, day and night, unto the ages of ages. ¹¹And I saw a great white throne, and him that was sitting thereon, from whose face fled the earth and heaven, and, place, was not found for them. ¹²And I saw the dead, the great and the small, standing before the throne; and, books, were opened, and, another book, was opened, which is, the book, of life; and the dead, were judged, out of the things written in the books, according to their works. ¹³And the sea gave up the dead that were in it, and, death and hades, gave up the dead that were in them; and they were judged, each one, according to their works. ¹⁴And, death and hades, were cast into the lake of fire. This, is, the second death—the lake of fire. ¹⁵And, if anyone was not found, in the book of life, written, he was cast into the lake of fire.

21And I saw a new heaven and a new earth; for, the first heaven and the first earth, have passed away, and, the sea, is no more. ²And, the holy city, new Jerusalem, saw I coming down out of heaven from God, prepared as a bride adorned for her husband. ³And I heard a loud voice out of the throne, saying—Lo! the tent of God, is with men, and he will tabernacle with them, and, they, shall be, his peoples, and, he, shall be, God with them; ⁴And he will wipe away every tear out of their eyes,—and, death, shall be no more, and grief and outcry and pain shall be no more: the first things, have passed away. ⁵And he that was sitting upon the throne said— Lo! I make all things, new. And he saith—Write! because, these words, are, faithful and true. ⁶And he said unto me—Accomplished! I, am the A, and the Z, the Beginning and the End: I, unto him that is thirsting, will give of the fountain of the water of life, freely: ⁷He that overcometh, shall inherit these things,—And I will be, to him, a God, and, he, shall be, to me, a son; ⁸But, as for the timid, and disbelieving, and abominable, and murderers, and fornicators, and sorcerers, and idolaters, and all the false, their part, is in the lake that burneth with fire and brimstone,—which is the second death. ⁹And there came one of the seven messengers which had the seven bowls, that were full of the seven last plagues, and spake with me, saying— Hither! I will point out to thee the bride, the wife of the Lamb. ¹⁰And he carried me away, in spirit, unto a mountain great and high, and pointed out to me the holy city, Jerusalem, coming down out of heaven from God; ¹¹having the glory of God,—her lustre, like unto a stone most precious, as a jasper stone, shining as crystal; ¹²having a wall great and high, having twelve gates, and, at the gates, twelve messengers, and names inscribed, which are the names of the twelve tribes of the sons of Israel,— ¹³on the east, three gates, and, on the north, three gates, and, on the south, three gates, and, on the west, three gates; ¹⁴and, the wall

of the city, having twelve foundations, and, upon them, twelve names of the twelve apostles of the Lamb. ¹⁵And, he that was talking with me, had, for a measure, a reed of gold, that he might measure the city, and the gates thereof, and the wall thereof. ¹⁶And, the city, four-square, lieth, and, the length thereof, is as great as the breadth. And he measured the city, with the reed,—twelve thousand furlongs: the length, and the breadth, and the height thereof, are, equal. ¹⁷And he measured the wall thereof,—a hundred and forty-four cubits: the measure of a man, which is the measure of a messenger. ¹⁸And, the structure of the wall thereof, was jasper, and, the city, was pure gold, like unto pure glass. ¹⁹The foundations of the wall of the city, with every precious stone were adorned: the first foundation, was jasper, the second, sapphire, the third, chalcedony, the fourth, emerald, ²⁰the fifth, sardonyx, the sixth, sardius, the seventh, chrysolite, the eighth, beryl, the ninth, topaz, the tenth, chrysoprase, the eleventh, hyacinth, the twelfth, amethyst; ²¹and, the twelve gates, were twelve pearls,—each one of the gates, severally, was of one pearl; and, the Broadway of the city, was pure gold, as transparent glass. ²²And, sanctuary, saw I none therein; for, the Lord, God, the Almighty, is the sanctuary thereof, and the Lamb. ²³And, the city, hath no need of the sun, nor of the moon, that they should shine therein; for, the glory of God, illumined it, and, the lamp thereof, was the Lamb. ²⁴And the nations, shall walk, through her light; and, the kings of the earth, do bring their glory into it, ²⁵and, the gates thereof, shall in nowise be shut, by day,—night, in fact, shall not be there,— ²⁶and they shall bring the glory and the honour of the nations into it. ²⁷And in nowise shall there enter into it, anything common, or he that doeth abomination and falsehood,—but only they who are written in the Lamb's book of life.

22And he pointed out to me a river of water of life, bright as crystal, issuing forth out of the throne of God and of the Lamb, ²in the midst of the Broadway thereof. And, on this side of the river and on that, was a tree of life, bearing twelve crops of fruit, every several month, yielding its fruit; and, the leaves of the tree, were for the healing of the nations, ³And, no curse, shall there be, any more; and, the throne of God and of the Lamb, shall be, therein,—and his servants will render divine service unto him, ⁴and they shall see his face, and, his name, shall be upon their foreheads. ⁵And, night, shall be, no more; and they have no need of the light of a lamp or the light of a sun, because, the Lord, God, will give them light,—and they shall reign unto the ages of ages. ⁶And he said unto me—These words, are faithful and true; and, the Lord, the God of the spirits of the prophets, hath sent his messenger, to point out, unto his servants, the things which must needs come to pass with speed. ⁷And—Lo! I come speedily! Happy, is he that keepeth the words of the prophecy of this scroll.

⁸And, I, John, am he that was hearing and seeing these things; and, when I had heard and seen, I fell down to do homage at the feet of the messenger who had been pointing out unto me these things,—⁹and he saith unto me—See thou do it not! A fellow-servant, am I, of thee, and of thy brethren the prophets, and of them who keep the words of this scroll: unto God, do homage. ¹⁰And he saith unto me—Do not seal up the words of the prophecy of this scroll, for, the season, is, near: ¹¹He that is doing unjustly, let him do unjustly, still, and, he that is filthy, let him be made filthy, still; and, he that is righteous, let him do righteousness, still, and, he that is holy, let him be hallowed, still:—¹²Lo! I come speedily, and my reward is with me, to render unto each one as, his, work is. ¹³I, am the A and the Z, the First and the Last, the Beginning and the End. ¹⁴Happy, they who are washing their robes, that their right may be unto the tree of life and, by the gates, they may enter into the city. ¹⁵Outside, are the dogs, and the sorcerers, and the unchaste, and the murderers, and the idolaters, and every one loving and doing falsehood. ¹⁶I, Jesus, have sent my messenger, to bear witness unto you of these things, for the assemblies. I, am the Root and the Offspring of David, the bright and the morning Star. ¹⁷And, the Spirit and the Bride, say—Come! and, he that heareth, let him say—Come! and, he that is athirst, let him come,—he that will, let him take of the water of life, freely. ¹⁸I, bear witness, unto every one that heareth the words of the prophecy of this scroll:—If anyone shall lay aught upon them, God, will lay upon him, the plagues which are written in this scroll; ¹⁹And, if anyone shall take away from the words of this prophetic scroll, God, will take away his part,—from the tree of life, and out of the holy city,—from the things written in this scroll. ²⁰He that beareth witness of these things, saith—Yea! I come, speedily. Amen! come, Lord Jesus! ²¹The favour of the Lord Jesus \u11 Christ\u10 be with the saints.